

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

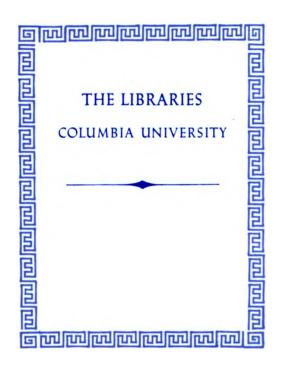
Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + Keep it legal Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/









1

- - - -

•

· ,



•

i



-

. .

. .

.

.

.

. .

Digitized by Google

1

Digitized by Google

, .

.

TRAGOEDIAE ET EPISTOLAE

EX EDITIONE IOSVAE BARNESTI

NYNC RECYSA

ACCEDVNT FRAGMENTA

EX RECENSIONE

SAMVELIS MVSGRAVE, M. D.

TOMVS II.

LIPSIAE SVMTV E. B. SVIKERTI

CIDIDCCLXXIX.

Digitized by

. £

ار. معارب العلم 1

 $1 \gg -\frac{1}{2} \mathbf{T} \mathbf{T} \mathbf{T} \mathbf{G} \mathbf{T} = -\frac{1}{2} \mathbf{T} \mathbf{T}$

88.F.T

87 (

Digitized by Google

MA TI

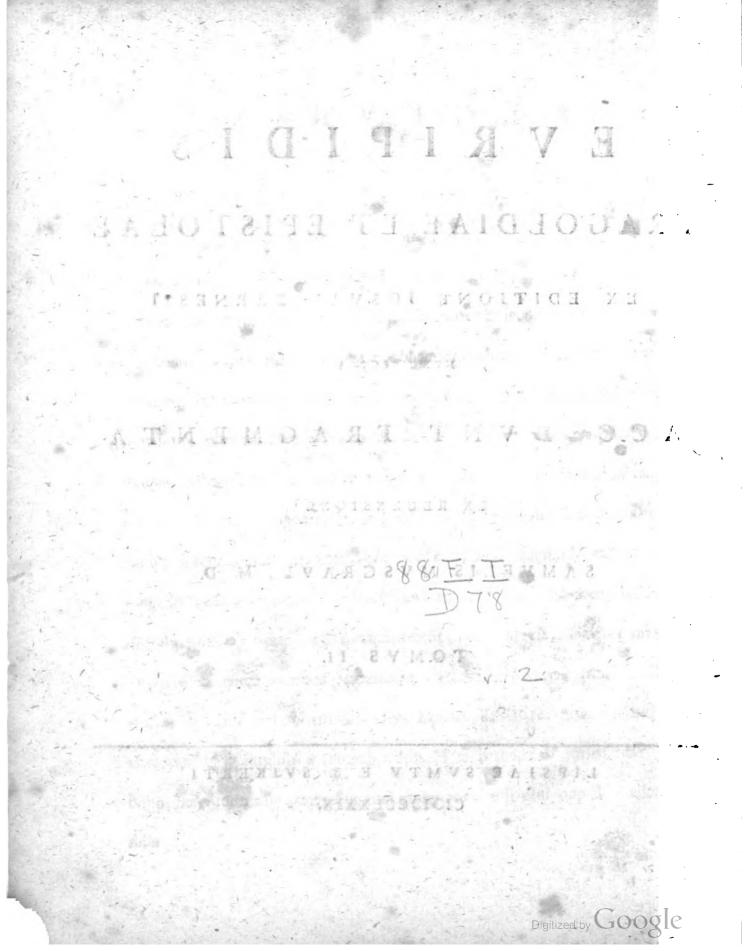
a Carectoria de la compañía de la Calacta de Ingreso th terrio demum operis volumini iustam addere praefationem constitutum erat : tamen, quo citius Vobis de futuris buius edicionis dotibus constaret, stetiam hie quaedam monenda widebantur. Nemineningening fugit, interea, dum prima Euripidis pars formulis apud nos describeretur, prodiisse Oxonii editionem Mulgrauii, V. C., cui, quanta accefferint cum a codicum, praestantia, tum ab editoris eruditione, ornamenta, sciunt propemodum omnes. Facile igitur ipsi intelleximus, diligenter a nobis adnotandum esse, sicubi lectio, quam Musgrapius dedit, a nostra discreparet, tum scholia, quibus Barnefii editio caret, et animaduerfiones Mulgrauii esse exhibendas; id quod in tertio tomo fiet, vt ad huius finem fragmenta Euripidis dedimus, secuti, non Barnesium, verum Musgrauii descriptionem, accurate tamen collata cum Bamefianis fragmentis, et aliquantum aucta observationibus Virorum doctorum, nominatim Valckenarii et Heathii, quarum a Musgrauio mentio facta erat nulla. E quo ipío specimine quum satis appareret, quantum esset, quod

 $\mathbf{L} = \mathbf{E} + \mathbf{E} + \mathbf{C} + \mathbf{T} + \mathbf{V} + \mathbf{R} + \mathbf{I} + \mathbf{S} + \mathbf{C} +$

industrial and the second states of the second stat

Digitized by Google

addi



ent la Conservoir a la conservoir de la Maria de La Maria de Angelo th terrio demum operis volumini iustam ældere praefationem constitutum erat : tamen, quo citius Vobis de futuris buius edicionis dotibus constaret, stetiam hie quaedam monenda widebantur. Neminening fugit, interea, dum prima Euripidis pars formulis apud nos deferiberetur, prodiisse Oxonii editionem Mulgrauii, V. C., cui, quanta accellerint cum a codicum, praestantia, tum ab editoris eruditione, ornamenta, sciunt propemodum omnes. Facile igitur ipsi intelleximus, diligenter a nobis adnotandum esse, sicubi lectio, quam Musgrapius dedit, a nostra discreparet, tum scholia, quibus Barnefii editio caret, et animaduerfiones Mulgrauii esse exhibendas; id quod in tertio, tomo fiet, vt ad huius finem fragmenta Euripidis dedimus, fecuti, non Barnefium, verum Mufgrauii descriptionem, accurate tamen collata cum Bamesianis fragmentis, et aliquantum aucta observationibus Virorum doctorum, nominatim Valckenarii et Heathii, quarum a Mulgrauio mentio facta E quo ipso specimine quum satis appareret, quantum esset, quod erat nulla.

 $\mathbf{L} = \mathbf{E} + \mathbf{E} + \mathbf{C} + \mathbf{T} + \mathbf{V} + \mathbf{R} + \mathbf{I} + \mathbf{S}, \quad \mathbf{I} = \mathbf{S}, \quad$

general lacest different of the latest strategies of the

- Digitized by Google

addi

addi Mufgrauii laboribus posser, quum didicisse sibi visus effet Editor, quantam Musgrauius reliquisset futuro editori bene de Euripide merendi facultatem. caque de re alibi expoluisset : statuit secum, praesidia ornandi Euripidis omnia conquirere et adhibere ; et fortasse potuisset, si aut omne tempus hactenus in ca re confumere, aut diutius in ea verfari, licuiffet. Neutrum conceffum fuit. Itaque cum editionem morari, et Musgrauii bonis diu emrores carere, noller: maluje nune quidein, en, quae ex vett. edd. et Stobaco afferri poterant, intacha relinquere, sed colligere emendationes doctorum, cum in singularum quarundam fabularum edd., tum in variis libellis aliis, propoficas, et a M. facpins neglectas, addere disputationculam de Rheso dramate Euripidi tributo, denique indicem verborum copiofum, talem fere, qualis est, quem CI. Facius Orestis editioni adiecit. Haec erit ergo tomi tertii materies. Qua quidem editionis huius descriptione sperat amicos Europidis incitatum iri, vt efficiant, ne librarium honestissimi augendarum Graecarum litterarum studii, sumuumque in hoc opere politorum, vnquam poeniteat.

A The minimum of the state of t

Martin Contractor State

Digitized by Google

The set of the set of

TRAGOEDIARVM

TOMVS II.

ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΒΑΚΧΑΙ

ΥΠΟΘΕΣΙΣ ΒΑΚΧΩΝ.

ARGVMENTVM BACCHARVM.

Διόνοεος ἀποθουβιός, μηδό βυλομίνε Πενθίως τὸ Οργια αὐτδ ἀναλαμβάνειν, οἰς μανίαν ἀγωγῶν τὸς τῆς Μητρὸς ἀδελΦὸς, Σεμίλης Μήνα, ἡνάβκαειν αὐτὸς τὸν Πενθία διαστάσασθαι. Ἡ μυθοτοία πείται πας' Λίσχόλψ ἐν Πενθίτ τὸ ὕνομα μόνον μεταπεποίηται Εύζεπιδή. Ὁ Χρός μὸν συνζαινό ἐκ γυναικών Βαυχών. Ἡ δὲ σαυνὸ τὸ Δράματος ἐν τι Θηβαΐδι.

Bacchus inter Deos receptus, qumm noluis Pentheus Saera eius accipere, Masris fuae, Semelae, forores ad infaniam adigens, coègis eas Pentheum dilacerare. Haec Fabula sraliann esiam ab Aefchylo in Pentheo, Tragoedia ita difla; Nomen tantum ab Euripide mutatur. Chorus ex Mulieribus Bacchis conflat: Scena autem Fabulae est in Thebana Regione.

Τά τε Δράματος ΠΡΟ ΣΩΠΑ. PERSONAE huius Fabulae sunt hae : AIONTEOE. BACCHVS. PENTHEVS. TENGETS. XOPOE BARZAV CHORVS ex Bacchis. e EPANON. FAMVLVS. TIRES1AS. TRIPESIAS. ATTEAOS. NVNCIVS. ALTER NVNCIVS. ETEPOS AFFEAOS KAAMOE. CADMVS. TTNH. MVLIER. Readorizes 32 8 Aufrurog. Prologum autem agit Bacchus.

ARGVMENTVM A&us Primi.

Brechus, Prologum agens, Fabulae aditum aperis, exponendo, quomodo veneris Divinitatom sum probaturus in os Penthei, Regio Thebaram, qui illius, cognati et patrii Dei, Orgiis impie aduersabasur. Tum Bacchas bortatur ad solennia Carmina, quae in Bacchanalibus cani solebane. Quare Chorus Bacchum byuno celebrat, illius genus, sacra, et eorundem ornatum, vt Tbyrso, Hederas, Faces, Cymbala, Tympana, Nebridas, Cantus, praedicas. Tiresia cum Cadmo colleguente de nomis his Orgiis celebrandis, Pentheus superneniens, in ea innehitur, et poenas Bacchantibus minatur. Quem vierque Senex ad sanam mentem frustra reducere conatur. Is autem et Tiresia es Baccho ipsi minatus abit; illis ad Orgia properantibus. Chorus Bacchi laudes

Hanc etiam materiam attigerunt Theocritas in Idyllio 26. Onidius Metam. 1. 3. Fab. 7. Nonzus Dionyf. 1. 44. etc. Apollodorus Biblioth. 1. 3. c. 5. 6. 2. Philoftratus Iconum I. 1. in Pentheo. Memoratur etiam in Didafcalicis Fabula Aefthydi eiusdem Materiae fub nomine RevSeds, at illa quidem non iam exflat. Iofua Barnes.

ΔΙΟΝΥΣΟΣ, ΧΟΡΟΣ, ΤΕΙΡΕΣΙΑΣ, ΚΑΔΜΟΣ, ΠΕΝΘΕΥΣ.

Ίαμβοί.

Η κω Διός παϊς τήνδε Θηβαίων χθόνα, Διόνυσος, δυ τίκτει ποθ ή Κάδμυ κόεη,

Bac. Venio in hanc Thebanorum terram filius Iouis, Bacchus, quem peperit olim Cadmi filia,

ANNOTATIONES.

v. 2 Διδυνσος] De hoc nomine et illius derivatione spud Auchores difceptatur; qui Graecum flatuunt, a Διδο, fonis, deducunt, cuius filius habebatur, et a sveos, quod Syracufamm eft, pro χωλός, quod, louis femori infutus cum effet, claudicabat lapiser. Ita Nonaus Diony (1. 9. v. 18. - Λοχευορώνω δι Λυσίω Πατεψην δτίβημεν δαυνυμίην τουστοδ, Κιαλήσκων Διόνυσον, δπολ πολλ φέρτον Δείρων "Ητο χωλαίνων Κρουδας βαβειδότι μαςώ". Νύσος ότι γλώσου Συραποσείδι χωλός άπόσε. Qui ab Indis nomen trahunt, dicunt, Diony fam fignificare Dominum Nyfae. Et Myfa putatur Mons Indiae, Dw autem, vel Dy, fonat Domi-

num. Ausver certe apud Judos Regem fignificat: Ausver 20 rdv fusikin kiyrenv el 'Ivde), inquit Judos apud Etymologum. Et Tzerzes: Kurd 'Ivde), daloveres, Ausver, and Swat Norene. Nonnulli autem Nicas per Metathefin pro Sina ponunt, vt quidem Judaeorum Mojen per Gentilium Bacchum figurari putant Doch homines hand Pauci; nec id male ex Nonni Dionyfiacis colligi potefi. Praecipue vero, fi bene nomen memini, Theophilus Gale in Gentilium Atrio 1. 2. c. 3. id fecit. Nobis hifee non est immorandum. Jefus Barnes.

Σεμέλη,



3

EVRIPIDIS BACCHAE.

Σεμέλη, λοχευθείσ' άσεαπηΦόεω πυεί. Moe On d' ausilias in Scou Beornoian, Πάρειμι Δίρκης νάματ' Ισμηνη 9' υδως. Oew d's unteo's תוחעם דחק הבפמטולמך Τόδ', έγγυς οίκων, και δόμων έρείπια Τυφόμενα, δίε πυρός έτι ζωσαν Φλόγα, Agávarov "Heas untée' sis sun viger. Aira de Kaduer, aBator og meder tode 10 Τώθηπι θυγατρός σηκόν αμπέλε δέ νιν Πέςιξ έγω κάλυψα βοτευώδει χλόη. Λιπών δε Λυδών τας πολυγρύσες γύας. Φευγών τε, Περσών θ' ήλιοβλήτης πλάκας, Βάμπριά το τοίχη, τήν το δύσχοιμου χθώνα 15 Μήδων έπελθών, 'Αραβίαν τ' ευδαίμουα, 'Ασίαν τε πασαν, η πας' άλμυςαν άλα : Κείται, μιγάσιν Ελλησι βαεβάεοις 9' όμοῦ, Πλήεεκ έχεσα καλλιπυεγώτες πόλεις, Είς τήνδε πεώτον ήλθον Έλλήνων πόλιν. 20 Kanii zoenicas, zaj zarastoas inas Τελετάς, "ν' είην έμΦανής δαίμων βροτοις. Πεώτας δε Θήβας τησδε γης Έλληνίδος Ακαλόλυξα, νεβείδ' εξάψας χεοος,

Semele, enixa fulgurante igae. Formam vero permutans ex Deo humanam Adfum ad fontes Diecae et Ifmeni fuminis aquam. Et video sepulcrum matris istae fulmine Hoc, iuxta domum, et aedium ruinas Fumantes, et adhuc viuentem flammam diuini ignis, Perperuam contumeliam Iunonis in meam mattem. Laudo autem Cadmum, qui hoc folum inacceffum et facrim Facir facellum, fiue Bafilison, filiae: vitis vero ipfum Vadique ego sepini sacemiforis frondibus. Relinguras autem Lydorum auro abundantes agros, Et Phrygum, Perlarumque apricos campos, Et vrbes Ballnianorum, et hyemalem terram Medorum accedens, et Arabiam felicem, Et Afram valuerfam, quae ad faifum mare lacet, mixtis Graecis et barbaris fimul. Populofas habens turtibus bene munitas vebes. Ad hanc primum veni ciuitatem Graecorum. Illicque verfatus, agens choros, et conflituens mea Sacra, vt fim manifestus deus hominibus,

Primas vero Thebas huius terrae Graecanicae

Vlulatu compleui, induens ceruinam pellem corpori,

ANNOTATIONES.

v. 3 Seuling) Cadmi, Thebarum Regis, et Harmoniae filis, de qua vid. Onid. Metamorph. 1. 3. Fab. 3. et Nonni Panopol. Dionyf. 1. 7. Sorores habuit Ino, Antonoam et Aganem.

V. 4 Mogon 3' dusiques du 9e8 Beornestav Eldenus] De Bacchi aduentu ad Thebas vid. Ouid. Metamorph. 1. 3. Fab. 7. Liber adeft, festisque fremunt Viulatibus agri etc. Item Nonni Dionyl. 1. 44, 45, 46. Iosua Barnes.

v. 9 'Adéverev "Heas antie eis indu üßen] Quomodo Iane Zelotypa Semelae iualerit, vt Ionem iibi talem optaret ad concubium venire, qualem le Innoni exhibere folebat, vnde illa Deum ferre non valens flammis fuerit confumta etc. vid. Onid. Metamorph. 1. 3. Fab. 3. Surgis ab bis folio, fuluaque recondita nube Linnen adit Semeles: Nec nubes ante remouis, Quam finnlanit anum etc. Hanc, ergo Innonis iniuriam in matrem fuam Bacchus vocat 'Adévarou, i. e. nunquam obliviscendam. Iob. Brodaens mire fui oblitus erat, exponendo, quali 6002 hic diceretur "Heas párne, quo nibil magis cidiculum. Iofna Barnes.

v. 10 ⁴Aβarter 2e πάδεν τόδε Τίδησε Δυγατρός σχηλη] De San-Aitate Sepulcrorum vid. 10b. Kirchmann. de Funerih. Roman. 1. 3. c. 31. De Templorum Origine ex Sepulcris, ibid. 1. 2. c. 37. Item quomodo Templo et Bojúcas Confectatis Mortuis etigebantur, Ibid. 1. 4. c. 14. άβαταν πάθαν antem vocat, quod Sacram erat, ob Sepulcri Religionem, et quis Fulgurita periit Semele; de qua re nos fupra ad Suppl. v. 934. vbi перачиталите ченет irest. Denique ob Templum ibi extira-Rum. Iofus Barnes.

v. II Aumins di viv mieit ird nénova Borgevides Xhin] Hic sliudit Posta ad Sepulcrorum fepimenta, de quibus vid. Job. Kirchmann. ibid. 1. 3. c. 17. Jofna Barnes.

v. 13 Andor 21 Aussi etc.] Hos quaturor Verlus Strabo resyezoinov I. I. citat, nullumque Locorum Ordinem ex Goographiae regulis hic a Poëta observatum reste memorat. De Bazbi autem expeditione in Orientem vid. Nonai Panopolitani Ausveinnöv Opus libris 48. absolutum, Apollodori Bibliothec. 1. 3. c. 5. Diodor. Sicul. 1. 4. Dominus Guelteras Releigh in quodam Trastatu. Iofus Barnes.

v. 15 Τήν το δύσχειμου χθόνα Μήδων] Mediam recte Posea vocat δόσχειμον, i. e. frigidam; nam Echarana erat Metropalis Mediae, vbi Perfarum Reges et Parthorum postea Activua habebant: frigida enim elt Media, eefante Strabone I. II. *He μητρίπολος τα Έμβάτανα, μιγάλη πόλις και το βασίλιου Κασσα τζα Μήδαν άρχις. διατελδοι δλ. και νύν εί Παρθυαίοι τότα χρώμινοι βασιλαίον, και θεείζασί το ότα ότα ότα το μιγάν πολλά μου δυ και το ματρίπολος το ματρίπολος το μιγόν δου δια το διατελδοι τότα χρώμινοι βασιλαίν, και θεείζασί το διατολο μου το μιγάν το μιγάνου το μιγόνου το μιγόνου το μιγόνου το μιγόνου το μιγόνου το μιγάνου το μιγάνου το μιγάνου το μιγάνου το μιγάνου ματό το μιγάνου μαρά το μιγάνου το μιγάνου το μιγάνου το μιγάνου το μιγάνου μαρά το μιγάνου το μικαισι μαι μικου μικου μικου μαι μικου

v. 18 Miyásis "Extres Bagléges 9 Sub] Jonas taxat Poëta, qui Graeci exilientes inter Barbaros in Afia minore habitabant. Jojna Barnes.

v. 20 [Ελλήναν] i. c., γνησίων Ελλήναν : Caeteri enim Graess Ionas μιξοβαρβάρος acflimabant.

A 2

Θύεσο



3

Θύεσον τε δές είς χείεα, πίσσινον βέλος. 25 Έπεί μ' άδελΟαι μητρός, ας ήκις έχρην, Διόνυσον έκ έφασκον έκφῦναι Διός. Σεμέλην δέ, νυμΦευθείσαν έχ θνητώ τινος, Eis Zny' αναθέρειν την αμαρτίαν λέχες, Κάδμε σοθίσμαθ', ών νιν ένεκα κτανείν 20 Ζην' έξεκαυχωνθ', ότι γάμες έψεύσατο. Τοι γάς την αυτάς έκ δόμων οίσεησ' έγω Μανίαις, δρος δ' οίχουσι παράχοποι Ορενών, Σκευήν τ' έχειν ήναγκασ' δεγίων έμων. Καί παι το θηλυ σπέρμα Καδμείων, όσαι 25 Γυναϊκες δσαν, έξέμηνα δωμάτων. Ομοῦ δὲ Κάδμυ παισὶν ἀναμεμιγμέναι, Χλωεαίς ύπ' ελάταις ανοεόΦοις είνται πέτεαις. Δει γας πόλιν τήνδ έχμαθειν, χεί μη θέλει, 🕻 Ἐ Ατέλες ον δσαν τῶν ἐμῶν βακχευμάτων, 40 Σεμέλης τε μητεός απολογήσασθαί μ' υπες, Φανέντα θνητοις δαίμον', δν τίκτει Διί. Κάδμος μέν έν γέρας το και τυραννίδα Πενθει δίδωσι, θυγατρός έκπεφυκότη "Os Jeouazei ta nat eut, naj onovo av ano 45 "Ω שוֹ , iv ευχαίς τ' έδαμε μνείαν έχει. δΩν ένεκ αύτω θεός γεγώς ένδείζομαι, Πασίν τε Θηβαίοισιν. είς δ' άλλην χθόνα, Τανθένδε θέμενος ευ, μετασήσω πόδα, Δειχνύς έμαυτάν. ην δε Θηβαίων πόλις 50 Οεγη σύν ὅπλοις ἐξόευς Βάκχας ἄγειν -Ζητῆ, συνάψω Μαινάσι σεατηλατῶν.

Et thyrfum dans in manus, hederaceum, i. e. begera testam, telum. Quia me forores matris, quas minime oportuit. Dionyfum negabant ex loue natum : Sed Semelen compressam ab aliquo mortali dixerant, In louem contulisse culpam flupri, Idque Cadmi commentis; quorum causa ipsam interfecifie louen glotiantur; auod finziffet hune concubitum. Quamobrem ipfas ex aedibus ve oeftro percitas expuli ego. Furoribus (montem vero wune habitant delirae mentibus) Coëgique eas habere ornatum meorum factorum, Et totum fexum foemineum Cadmeorum, quotquot Mulières erant, furore correptas expuli ex aedibus. Simul vero cum filiis Cadmi, i. e. Thebanis, mixtaca Viridibus sub abietibus sedent in excelsi faxis. Oportet enim cinitatem hanc feire, et ft nolit, Se non initiatam effe meis factis, Meque pro Semele matre caufam agere, camque definderes Qui mortalibus apparui, Deus, quem ipfa peperit loni. Cadmus quidem et dignitatem et imperium Pentheo tradidit, nato en fue filia, Qui gerit bellum mecum, et a libarionibus Repellit me, nec vllam facit mentionem mei in precions. Quamobrem ipsi me Deum esse demonstrabo, Et cunctis Thebanis: in aliam vero regioneme Rebus hie bene compositis, transferam pedem, , Vbi oftendero me ipfum. Si vero Thebanorum ciuitas Per iram cum armis Bacchas in exfilium pellere

Conetur, exercitus ducem me Maenadibus addam.

ANNOTATIONES.

v. 25 Rieswov Bine;] Ita Ouid. Epift. Ve quas Pampinea te-Digiffe Bicorniger basta Creditur. Sic Virgit. Eclog. 5. v. 31. Es foliis lentas intexere mollibus bastas. Sic Seneca Herc. Fur. Tectum virenti Cuspidem Toyrso gevens. Iustinus Mart. Some ai Báxxa did exúpuros elevus Taç Myxas in rois Ouçeois meg-Giguero. Denique Plinins 1. 16. c. 24. Hidera Liburo Pasis adornat Thyrsos. Sed de his rebus fingulatim nos infra, ve ses postulauerit. Iosua Barnes.

V. 34 Encuyor ' izero quáyans' 'Ogylov ipor] Hunc Batcharnm apparatum fuite apparet, Nebridas, Sindones, Mitras, Ferulas, Pampinos, Hederam, Toyrfos, Tibias, Fistulas, Tinsinnabula, Tympana, de quibus Lilius Cyraldus, Natalis Comes, et Dempferus ad Rofin. 1. 2. c. 11. Iofna Barnes.

V. 39 Εκμαθείν ἀτίλεσον δοαν) Sic Rbef. v. 442. Εδν τοΐοδ' 20 πνος οίδα τλάς πιρπήμασιν. Εά vitata Phrafia et elegans, Assicifnum redolens. Idem. v. 41 Esuitas re unrede antervisus al u' une etc.] Vt eam me ex loue, non autem ex homine quopiam, peperiffe agnofcant. lob. Brodaeus.

v. 44 Πενθεϊ δίδωσι, θυγατοδς Ικπεφυχέτι] Pentheas erat Filius Agaune, Cadmi filiae, ex Echiome fpartus. Videtur autem nomen ei inditum futuri cafus προσημαντικόν, vt obferuauimus ad Phoeniff. v. 640. Luctuolo enim fato periit; vnde Theoer. in Idyll. Avval, v. 26. Έξ όρεις πένθημα και δ theofia offense. Jofus Barnes.

v. 45 Kal onovoir ine] Vt, cum caeteris Dils libet ac facrificet, nullam mei mentionem faciat. Idem.

v. 51 'Efforts Bangae Hyerv] Job. Brodaeus exponit nune abfentes, infelkiter certe; quatuor enim polt vertibus iplas Bacebas alloquitur: Quare itéqus ell efferendum-por exterres, ab it et loss, limes. Josus Barnes.

*Ων -

Digitized by GOOGLE

BACCHAE.

⁸ Ων ⁸ νεκ' είδος 9νητόν άλλάξας ⁸χω,
Μοςφήν τ' εμήν μετέβαλου είς ανδρός φύσιν.
⁶ Αλλ', ώ λιπ δσαι Τμῶλου, έςυμα Λυδίας, 55
Θίασος εμός, γυναϊκες, ας εκ βαςβάςων
⁶ Έχόμισα πας έδς ες καὶ ζυνεμπός ες εμοί,
Λίζεσ 9 ετάπιχώς εν πόλει Φςυγῶν
Τύμπανα, 'Ρέας τε μητςός, εμά 9 εύς ήματα.
Βασίλειά τ' άμφὶ δώματ' ελθασαι τώδε 60
Κτυπεῖτε Πενθέως, ώς άς Κιθαιςῶνος πτύχας
⁶ Έχων, ⁷ν είσὶ, συμμετασχήσω χοςῶν.

'Ανάπαιτοι,

Χο. 'Ασίας ἀπὸ γᾶς ἱεξὸν Τμῶλου 'Αμείψασα, Θοάζω Βζομίω Πόνον ἡδὺν κάματόν τ' εὐκάματου, Τὸν βάκχιον εὐαζομένα Θεόν. Τίς ὁδῷ; τίς ὁδῷ; Τίς δὲ μελάθζοις; ἔκτοπος ἔςω. Στόμα τ' εὖΦημον ἅπας ὑσιέσθω. Τὰ νομισθέντα γὰς

Λίε Διόνυσον ύμνήσω.

1.2.2

Quamobrem speciem mortalem ex dising mutatam habeo, Et meam formam mutaui in virilem naturam. Sed, o selinquentes Tmolum, propugnaculum Lydiae, Sodalitium meum, mulieres, quas ex barbaris Adduxi socias et comites mihi, Tollite confueta vrbi Phrygum

Tympana, Rheaeque martis, et mea inuenta,

Regiasque circa domos iftas profectas.

Penthei pulfate, vt bace vident Cadmi ciuitas.

Ego vero cum Bacchis ad Cithaeronis inga

Profectus, vbi funt, particeps ero chori, choreasque fimul celebrabo.

Sorus.

Afiatico ez agro profette facro Tmolo

Relicto, faltans conficio Bromio Baccho Laborem iucundum fatigationemque facilem lenemque,

Bacchicum celebrans deum.

Quis in via? quis in via?

Quis in atriis? cedat loco.

70 Olque ad pia verba dicendum vnusquisque fantte praeparet.

Nam iusta facros ritus

Semper Dignyum celebrabo.

ANNOTATIONES.

v. 55 'AAA', 5 Airdeen Tubler, feuna Audies] Tmalem, Lydiae montem, in quo Liberum Patrem genitum ferunt nonnulli. Iob. Brodaeus.

v. 56 Glasses lude yvvalues] Thiafus Multitudinem rei Divinae caufa collectam, Pompam quoque, quae Dionyfum comitabatur, fignificat. Atbenae. Deipnofoph. 1. g. Kusatron 31 RE) & TH ALOVUSY AMPERGUEVOS BXLOS BIRTOS, DS EUPIRIONS ONSIV. Ogi 32 Bideus reis gurainelar Logar. The plu er Bideus and th Θεϋ προσηγόρουον. Και γλη αυτός τός Θεός οι Λάκμνες σιάς Φασι. Ifaens : Ka) els the Ouises te 'Heanhies Ineiver denyayer. Janus Parrbafins et plerique alii per 5 enuntiant, ac mued vo 36m deriuant. Nos per lora scribendum iudicamus. Sic igitur apud Virgil. Eclog. 5. v. 30. legendum eft — Daphnis Thinfos inducere Buccho. Haec lob. Brudaens. Plura de voce Olmere nos ad Phoeniff. v. 802. Quod autem Asbenaens dixit, Bebe Laconice eibe proferri, id certifimum eft vel ex hoc illorum Iuramento per Caflorem et Pollucem, Patrios Deos, et Emphatice Gemines diftos, Mà tà cia, Mysu pà tà Beb. Hinc et Libuana dicitur, quafi eis Bean, vt Grammatici volunt. Iofna Barnes.

v. 58 Αξοροβε τάπιχώρι' δυ πόλει Φρυγών Τύμπανα] Peffinumsem, vrbem Pbrygiae, notat, de qua Linius 1.29. Item Herodianus 1. ε. Αύτό μου τό δυγαλμα Διοπιτές, ώς λίγυειυ. Έτε γάρ την διην, Έτε τεχιτών διις Ιποίησευ Ιγυαρμίνου, όδι ψαυτόυ Χιεφίς άνθρωπίνης. Τότο δο πάλαι Ιξ όρανδ ματευεχθήναι λόγος είς τνα τζε Φρογίας χώρου. Πεσεινός δο ύνωμα αύτώ, την δι προσηγορίαν Ααβείο του τότας, ία το πεότοτες άγαλματος Ιξ έρανδ πρώτου iusise λφθώναι (lego λφθώντος.) Vel certe Berecynibum, Pbrygiae montem, intelligit hic Poëta, in qua etiam Mater Idaea, fine Cybele, Deum Mater, calebatur. Hinc Virgil. Acn. l. 6. v. 784.--Qualis Berecynthia Mater Innehitur curra Pbrygias turrita per vrbes etc. Vid. Stephanum megi aslauri i: Begianvare. Hinc Begeurdsand "Oegyneis de Lymphatica faltatione; Hinc Horat. Carm. l. 1. Od. 18. Saeua sine cum Berecynshio Cornu Tympana. Erat autem magna quaedam fimilitudo inter Cybelae et Bacchi Orgia, vt recle dicat Poëta -- 'Plas τε μυτρδε, lus 9' ιδρήματα. De Tympanis autem Rhose et Bacchi, in Orgiis fuis, de corum forma etc. vid. fufius differentem Hofmannum in voce Tympanam. Dicitur vere Graece τύμπανον, et etiam τύπανον, a τύπτω. Iofus Barnes.

v. 68 Tis 134;] Ita fere in factis solebant alta voce denunciare, ne quis Profatus adeffe audeat : litureau of fifmhois, et inds, indso öris dhireds Callim. et Sugas inidesda Buffihois. Orph. Sic v. 69. Euronos isu. Iofua Barnes.

V. 70 Erohan r' elonuco linas beisesus] Huc putchre ab Horatio allufum: Odi profamm Vulgus et arceo: Faucee linguis: Carmina non prius Audita Mufarum Sacerdos Virginibus Puerifque canto. Nolo autem in re notifiima diutius immorari. Iofua Barnes.

v. 71 To voucestime 33] Ita Aldus recte, vt mihi viderur z nec erat, vt quis ra in κατα converteret : potest enim elegantius subaudiri; vel per Appositionem refettur ad Διόνυσου όμνήσω. Carmina Pythagorica, νόμω ώς διάκειται. Jofna Barnes.

A 3

ΕΠΩι

Digitized by GOOGLE

ΕΠΩιΔΙΚΑ.	EPODICA.
ΣτεοΦή ά.	Stropbe 1.
Ι Ω μάκας, όστις εύδαίμων τελετάς θεών	I O felix, quicunque beatus facea deoran
2 Είδώς, βιοτάν άγισεύει,	2 Sciens, purificat vitam:
3 Kaj Graosústas Yuxar 75	3 Et confectat animam,
4 Ev őgeszi BaxXeúwe	4 In montibus bacchans,
5 'Ocior xadaquoic	5 Sacris purgationibas:
ό Τά τε ματεος μεγάλας	6 Et matris magnae
7 Οξγια Κυβέλης θεμισεύων,	7 Orgia Cyboles colens,
8 'Ανά θύεσον τε τινάσσων, 80	8 Thyrfumque quatiens,
9 Kurow re sequendeis.	9 Et hedera coronatus
10 Διόνυσον Θεζαπεώει.	10 Dionysum colir.
II "ITE Bankay, "TE: Bunkay,	11 Ite Bacchae, ite Bacchae,
12 Beópiov maida Stor Stil.	12 Bromium deum, dei Iouis filium,
13 Διόνυσαν, κατάγεσα 85	13 Dionylum, deducentes
14 Φευγίων έξ οξέων	14 Ex Phrygiis montibus
15 Ελλάδος είς εύςυχόςους άγυιας.	15 In vicos latos Graeciae,
16 Tor Beomor.	16 Hune Beamium.
ΑντισχοΦη ά.	Autifirophe 1.
Ι Ον ποτ' έχεσ' έν ωδίνων λοχίαις ανάγ-	I Quem olim habens in parsus puerpetis neosfi-
2 καισι, πταμένας Διός βεουτάς. 90	2 tatibus, aduolante louis tonitru, et fulmine,
3 Νηδύος έκβολον μάτης	3 Vtero eiecum ac abortinnus mater
4 "Etsus, λιπθσ' αίω-	4 Edidit, relinquens vitam
5 να κεςαυνίο πλαγά.	5 Fulminea plaga.
6 Aoxiois S' autina viv	6 Puerperis autem confessim ipsum
7 Δέξατο θαλάμοις Κεονίδα Ζεύς· 95	7 Excepit thalamis Saturnius Inpiter:
8 Κατά μηςῷ δὲ καλύψας,	3 Et occultans in femore,
9 Χευσέαισιν συνεξείδει	9 Aureis conclust
10 Πεςόναις χουπτόν αφ Ηξας.	10 Fibulis abditum, a Iunone, se perires insentus.
ANNOTA	TIONES.

v. 73 ^cΩ μάμκε, δνις είδαίμαν] Hanc locum Straba l. 10. citat ad viginti fex Verlus a v. 55. Alii legunt εώδείμετα: Tum referatur ad βιστέν in fequenti Verlu. Iofus Barnes.

v. 75 Ousreberne) Ousrebenes, Initior in Thyafos, vel Confeerer, fi Paffine fumas, fubaudi nard ad 40x2dr, fin mediae vocis eft, et Affinam habet fignificationem, 40x2dr fequitur verbum. Aliud quid apud Gregorium Nazianzenum fonat. De Thialis vid. fupra ad v. 56.

v. 79 'Oeyna Kußdane] Rußdan et Rußfan, media Syllaba etiam apud Lasines ancipiti, Mater Deorum, quam Magnam dicebant; cuius alia Nomiua erant Ops, Rore, Vesta, Dindymene, Berecynthia, etc. Dicitur autem Cybele a Cybelo, monte Porygiae, vbi facta eius printo creduntur instituta. Hefych.

κύβιλα, του Φρογίας και άντρα, και θάλαμιο. Βυβίλο, μότος θεών. Iofus Barnes.

v. 80 Obern ve zuvásany] & Oberos uzi vi Oberos, vt in Epigrammate inbiecto Euripidis Picturae in Frontifpicio huius libsi - Olá ze ze Suufayon iv 'Arbies Obera zuvásany. De Thyrfo autem, quod lit Halta Baccharum propria Hedera reuincta, vide Phoeniff. v. 798. et praecipue inpra v. 25. Jof. Birnes,

v. 87 Edeuxheus dyuids] Ita pro edeuxheus feribo : ita enim Verfus pollulat, et haec vox magis authentica. Iofus Barnes. v. 92 Aisva] Aldv & Actas, aldv & Viss; fic Hom. Iliad. z.

v. 52. — zůrde di hine alavoe duregije. Iofua Barnes. v. 95 Kevitan Zede] Vocasimus pro Nominasiuo, vr Nogehyyegérn Zede Hom. etc.

II "ETENH

5

BACCHAE.

II "ETENEV d', ávína µoiga	Il Peperit vero, quando Parcas
12 Τέλεσαν ταυςοκέςων Θεόν, 100	Is Perfecerunt cornigerum deum,
Ι 3 Στεφάνωσέν τε δεακόντων	13 Et coronauit draconum
14 Στεφάνοις, ένθεν άγεαν	14 Coronis; vnde praedam
15 Θηςοτςόφοι Μαινάδες αμφιβάλλου-	25 Ferarum altrices Maenades captam inficiune vudique
16 τας πλοκάμοις.	16 Suis crinibus, bane iis inneffentes.
ΣτεοΦή β'.	Strophe 2.
Ι 'Ω Σεμέλας τεοφοί Θήβαι, 105	I O Thebse, autrices Semeles,
2 Στεφανέσ9ε χισσώ.	a Coronamini hederat
3 Βεύετε, βεύετε χλοπεά	3 Florete, florete viridi
4 Σμίλακι καλλικάς πω,	4 Smilace pulchros habente corymbos,
5 Kai naraßanzıso9s Sevos,	5 Et bacchamini, quercus,
6 "H ilátas, nládosor 110	6 Aut abietis, frondibus ormapae :
7 Στικτών τ' ένδυτον νεβείδων	7 Et vestem maculofarum pellium ceruinacum
8 ΣτέΦετε λευχοτείχων πλοχάμως	8 Velase, candidorum, capillorum
9 Μαλλοϊς άμφι δε νάεθηκας ύβεις άς	9 Velleribus: circum autem ferulas proteruas
10 'Origo9' · משידוֹאת אָת התרם צופניטרוו.	10 Sandificemini, faulisque risious eas fumatis : mon omnis
II Beómos orns ayer Gradoss II5	Erra faltabit. EI Bromius enim eff ille, qui choros ducit
12 Eis ögos, sis öges, ëvea usves	Is in montem, in montem, vbi manet
13 Θηλυγενής όχλος	23 Muliebris turba, quas recession
14 'Αφ' is w, παξά κεξκίδων	14 A telis, et a radiis,
15 Τ' οίτεηθείς Διονύσω.	15 Furore acta a Baccho,
Άντισεοφή β.	Antifrophe 2.
Ι Ω θαλάμευμα Κεςήτων, 120	r O contubernium Curcum,
2 Zágsol to Kentss.	2 Et diuini Cretenses
3 Diogevéroges Evaudoi,	3 loue geniti incolae,
4 Temóeu9is t' in anteons	4 Triplicemque galeam gestantes in antris,
	IONES.

ANNOTATIONES

V. 103 Marvisse] Baccharner varia Nomina: ab Audtore Bacchae, a Furore Manades, Th. pairopan, Baffarides, a Vefte, vel a Valpe, fi placet, fic dictae. Mimallones, Lonse et Thyades; Non eft hic locus ab Oriense haec Nomina deducendi. Jejas Barnes.

v. 108 Eulanu xaddudenv] Vid. Plinium 1. 16. c. 34. Iob. Brodsens.

V. 111 Erizerör r' bodurde] Ita pro ledurde feribo. Vid. v. 132. 'Isede ledurde usheldes, et v. 745. Görrer de derhoegerre sagnie ledurde. Quin Bredares et Scaliger ledurde legunt. Nessder] i vesele ve vie vesele degun. De hac re vid. Pauli Leopardi Emendat. l. 5. c. 12. Coelie Roadigie. Antiq. LeQion. l. 7. c. 15. Natal. Com. aliosque, praefertim Eurip. Schol. ad Phereiff. v. 798. Josus Barnat.

v. 113 'Aust & rághnans úßgerde] Kághng Baccho et Illius minifitis proprius, vade illud — Πολλο μαν ναφθηκοφύρσι, παύ ges & τε Bánges. Vid. Coel. Rhodigin. 1. 7. c. 13. et 20. úβgesde autem dicit Poëta, quod iis Myflae obuios quosuis per iocum casederent. Jofus Barnes. v. 122 Aioprovérsees Suntai) Nos hic Varias Henr. Stephani Lectiones nil moramur, pro Suntais, Sud et Suda reuségedes Audit, quia nec fenlhi, nec metro, commodae videantur. In antro quodam in Creas Impier adhuc infans latuiffe dicitur, Corybantibus interea Tympana palfantibus, ve Pueri vagitus a Saturno patre audiri non poffent, quem ille femal agnitum deuoraturus erat. Iofus Barnes.

V. 123 Τεικόευθας Κοεύβαντας Εμιτίρ. Oreft. V. 1482. Οίος, είος, "Εκτως δ Φεύγιος, η εικόευθος Αϊας. Schol. 'Ο τρικέρυθος, δ μιγάλην έχων περικαφαχαίαν η δτι δυιου τών έξδων τειλόφοις έχεψτο. Εκβατέικ fol. 803. lin. 57. Φάλος γάρ έει μικεός δωφαλός, Ε άνδιται ό λόφος οι δλ ποει 'Απίνα και Ηξόδωςον ώτω φαεί Φάλοι, δμφαλοί άσπότε μικέμαις παραπλήσιοι και κισται κατα το μίτυπον, υπερέχοντες τών δφείων, άποσκιάζεντος του τθ έλλα αύγον, οίαι τών Παλλαδών και τών Κορυβάντων αι κόρυθες. Ετ Ηςίοα, Scut. v. 199. "ίγχος ϊχδε' δν χιρεί, χευτίου το τριφάλειαν. Scool. Τριφάλεια κόρυς, ή Έχυσα τριξι Φάλας, ύγχυ ίπανα είρατα. Ιοδ. Βρασαισκ.

5 Bugoó-

5	Βυςσότονον κύχλαμα τόδε	5 Hunc sympani totundum orbem, intentum corie,
6	Moi Kogúßarts; súgor. 125	6 Invenerunt mihi Corybantes.
7	Ανά δε βακχεία συντόνω	7 Simulque cum Bacchica acuta voce
8	Κέρασαν ήδυβόα Φευγίων	8 Milcuerunt dulcifonos Phrygiarum
9	Αύλῶν πνεύματι, ματεός το Ρέας είς	9 Tibiarum flatus, matrisque Rheae in
10	Χέςα 9 ῆκαν, κτύπον εὐάσμασι Βακχάν.	10 Manus poluerunt, et sonum in cantibus Bacchatum.
II	Παεα δε μαινόμενοι Σάτυςοι, 130	II luxta vero Corybantes, furentes Satyri,
12	Ματέξος εξανύσαντο θεας.	13 Deae, matris Deerum facra peregerunt.
13	Είς δε χοςεύματα	13 Ad choros vero ,
14	* Durnyav Teistneider, *21. messiver. H. Se.	14 Conuenerunt Trieteridum,
15	Αίς χαίζει Διόνυσος.	15 Quibus delectstur Dionysus,
	Έπωδός.	Epodus.
I	Hous in ogeow, oran 135	I Lactus in montibus, quande
2	Έκ θιάσων δεομαίων	2 Ex choris pernicibus
3	Πέση πεδόσε, νεβςίδος έχων	3 Cadit, i. e. ruit, in solum, hinnuli gestans
4	Ίες ου ενδυτον, άγςεύων	4 Sacram vestem, captans
5	Αίμα τεαγοκτόνον, ώμοφάγων χάειν,	5 Sanguinem hircorum caelorum, crudis velcentium de-
6	Ίεμενος είς όζεα Φεύγια, Λύδια· 140	6 Tendens in montes Phrygios es Lydios. [licias,
	Ο δ' έξαςχος Βεόμιος, εύοι.	7 Bromius autem chori dux es prasfalsor, veciferaus euce.
	Έδι δε γάλακτι πέδου,	8 Fluit vero latte terra,
	'Psī δ' oίνφ, psī δε μελισσαν	9 Fluit etiam vino, suit et apum
	Νέκταςι, Συςίας δ' ώς λιβάνε καπνός.	10 Nectare, Syriaci vero tanquam thuris fumus inde fpirat.
11	Ο Βακχεύς δ' έχων 145	II lpfe vero Bacchus gestans
10	Πυςσώδη Φλόγα πεύκας,	In Ignitum facem piceae,

ANNOTATIONES.

v. 124 Bugebrovev sus Auga] Peripbrasis Tympani.

v. 129 Krűnev edásyası Banzav | Henricus Stephanns, Kuh-Murumev edasyas Banzav, ez Serabone restituit, pro arúnev iv r espart Banzav. Canterus vidit errorem Veteris Lectionis, et legebat urónov edásyas. Quae sola Lectio Pari suo respondere facit hunc verium. Iojus Barnes.

v. 131 'Etavisarre] Henricus Stephanus ex veteri Strabonis exemplari dicit annotatum izabeavre, et nostram Ledionem non effe fine manifesto errore. Certe nostra Ledio Versui magis accommoda, cuius in Choris rationes Srephanus haud inierat, et accusations fi intelligatur ševie, nihil Sensui nocetur: nec effe erit, cum Brodaeo Sañe, Deae, in Séae, Spetlacula, mutate. Iosua Barnes.

v. 133 Teserneiber J De Bacchi Trietericis haec tantum in hoc loco notanda, quod Tertio quouis anno haec facta vigebant, quu tempore intercalabatur. Totis autem noctibus debacchabantur in fuis Orgiis, vnde Statins Theb. I. 2. v. 661. — Non bacc Trieterica vobis Nox patrio de more venis. Et Virgil. Aen. I. 4. v. 301. Bacchatur, qualis commotis excita Sacris Thyas, voi andito fimulant Trieterica Baccho Ogia, nocturnusque vocat clamore Cithaeron. Suidas autem cos com-

tinuis perpotationibus ac coverieus do' sulper ele sulper, in Diem ac Noctem bacchatos effe etc. losus Barnes.

v. 138 'Iegor evourde] Vid. fupra v. 111.

v. 139 Ωμοφάγων χάριν] Bacchee crudis carnibus vesci funt folitae.

V. 141 'O d' stagzoc Bebuner, Bool] Etagzoc Zopi ad ispir. Bebunes] ovena Bánzas, maçà và Bebune, nai Bebuner, Beorric izze. Sher à Luic d'usgemirus, lesgemirus, nai lesgemos, merà di Bebui nai Beorric nai àremnic à Bánzos drawnin. Ever] Vox Bacsbantium, vonde Eun, Mons Meffenioram. Hinc Euan, Nomen Bacchi, et Edatu, Orgia celebro, vi Bepuitta etiam a Bebuse. Putatur ad Fmam Meurophuries alludere; item aemula Sasanae nequitia ex Tetragrammato Dei originem traxiffe. Vid. Sam. Bocharté Hierozoic. Par. I. 1. 2. c. 36. Et Hofmann. in voce Ieborab.

v. 142 'Per 30 yéhanti milev] Hic loéus tertas Cansan Bonedictiones cum tere graphice depingat, ita nos olim in Heroico Opere Iofepbi, viorosodantaz dicto, fumus eundem imitati (addito tantum verfus aliqua parte) de terta Cansan Ioquentes, v. 45. 'Per 30 yéhanti niõov, her 3 vivo, her 31 pehaesöv Nintaei, puoistovra nat ävion nuedopuscion. Iof. Barnos. v. 144 Kanvis] bipuí.

Digitized by

1-3 Ех

8

BACCHAE

13 Έκ νάςθηκος ἀΐσσει, 14 Δεόμω και χοεοΐς ἐςεθίζαν πλανάτας,	13 Ex ferula emicare fucit, quaffandos 14 Curfu et choris irritans vagantes,
15 Ίαχαῖς τ' αναπάλλων,	15 Es clamoribus excitans,
16 Τευφερον πλόκαμον sis aiθέεα ρίπτων.	16 Delicatas comas in aërem sporgens:
17 "Αμαδ' έπ' εύάσμασιν έπιβζεμει [150	17 Simul vero cum cantu infremit
18 Toiád · w íts Banxay,	18 Talia: O ite Bacchae,
19 [°] Ω Ιτε βάκχαι,	
20 Τμώλε χευσοεόε χλιδά	19 O ite Bacchae ad juga
or Mélmen an Ariman	20 Tmoli auro fluentis, deliciis
21 Μελατι του Διουσσον 155 22 Βαςυβςόμων ύπο τυμπάνων	sz Canite Dionyfum.
23 Evia, tor solion	22 Cum eympanis grandisonis,
24 Αγαλλόμενα Θεόν,	s3 Euce Euium
	24 Celebrantes deum,
25 Εν Φευγίαισι βοαϊς ενοπαϊσί τε,	25 Phrygio clamore et vociferatione:
26 Λωτός όταν ευκέλαδος 160	26 Quando dulcifonans filtula
27 Isços isçà	87 Sacre facros
28 Παίγματα βείμη	28 Ludos sonat
29 Σύνοχα Φοιτάσιν	29 Congruos cuntibus
30 Eis öros, eis öros.	30 la montem, in montem,
31 'Hdoutera d' äga, 165	
32 Πωλος όπως, άμα	31 Exfultans fane,
33 Ματέςι Φοεβάδι	32 Vt equinus pullus, qui fimul cum
	33 Matre, Equa, pascente
34 Κώλον άγει ταχύπεν,	34 Pedem agitat celerem;
35 Σπιςτήμασι Βάπχε.	35 SaltationibusBacchi,es furere correpsus, montem adfcendie.

ANNOTATIONES.

v. 147 'Ex νάρθηκος] δ νάρθηξ, Ferula oblonga, caua, et recipiendo igni et conferuatdo commoda, vnde A. (.cby). Prometh. v. 109. Ναρθηκοπλήφωτεν δι θηφώμει πυρός πηγών Hefy b. Παρότου τῷ Νάρθηκι ἰχρῶντο πρός τὰς ἰωζωπυρώσεις τῷ πυρός 33εν καὶ τῷ Διονότα οἰκείδιταν αὐτὸν, δ.ά τι τὰς ἰν ταῖς δοίναις τῶν δηδῶν ἀφὰς, καὶ διότι θηρμός δει φύσει δ οἶνος. Vid. Hofmann. in Voce Νάρθηξ et in voce Ferula. 'Aissea] Hebracorum more, Emicat, pro Emicare ficie. Vid. quae Nos ad Rbef. v. 446. et Hecub. v. 528. Iofua Barnes.

V. 148 Πλανάτας] πλανήτας, δρομάδας, βοολήπτος Βάκχας. Δύποται δι άλλως έχειν, πλανάτας δ, άντι το πλανήτως. Iof. Barnes.

V. 150 Teupiedo Adánzuov się Aldien diarum) Bacchus femper bene comatus Angitur, (vt et Mater illins, Semele) et delicatulus in crinibus nutriendis; vnde 'Algendure' Aldovec, et edzairus in Epgram. et edguzairus a Pindaro dicitur. Quin omnis Bacchantium Chorus illius Chorasi exemplo Comas nutriebant, et orgia celebrantes, Ceruicibus vitro citroque iaCtatis, in aëra diffuías flabelluti tinebant. Vnde Bacchae Nomo Austifuiças et Pindaro dicutore, dicuntur. Hinc Eurip. paulo polt v. 185. zeärz stirzh, et v. 494. logds 6 adánzas; rü Sez d' ubrdv redou. Hinc Casullus: Thyades effuís Euanses erinibus egir. Iofus Barnes.

TOMVS II.

V. 151 'Επιβρίμιι] V. 156. Βαρυβρίμων ύπο τυμπάνων, V. 162. Παίγματα βρίμι. Vid. de Voce Βρόμιος fupra v. 141.

v. 154 Thus zeusoeis) Nam e monte Tinolo profluit Pallolus, auriferum flumen. Iob. Brodaeus.

v. 156 Βαγυβρέμων υπό τυμπάνων] De Tympanis vid. quae Nos fupra ad v. 58.

v. 157 Εύια τον Εύιον] Referantur haec ad Eύο7, de qua voce Nos fupra ad v. 141.

v. 159 Oquyians Baare] Pbrygius modus, qui et Perphyrie Barbarus, a Luciane Wosee dicitur, vt Lydius Bauxinde: Lydie autem et Pbrygie erat quiddam commune. Praeter ea, quae Nos ad Ipbig. Aul. v. 576. vid. Coel. Rhodigin. Antiq. Lection. 1. 8. c. 3. vbi de Pbrygie, Lydie, Dorico, Acolice et Ienico, modis. Iofus Barnes.

v. 163 Σύνοχα φυιτάσιν] Ita Aldi Editio habet, et ita Scaliger Canseri σύνωχα emendauit; fin σύνωχα feribitur cum u, velim accentum in vltima poni, vt fic συνωχα pro συνωχαδόν ponatur. Φοιτάσιν) φυιτάδες et φυιταλίαι Bucchae dicuntur eodem modo, vt δουμάδες et πλανήται. Vid. fupra v. 148. Iofua Barnes.

v. 169 Exiertiunes Bánza] Sic Thyades, Bacchico motu exfultantes, in montem Cisberonem transiliunt. Iob, Brodaeus,

Ίαμβοί.

Digitized by Google

9

Ίαμβοί.

Τει. Τίς ἐν πύλαισι Κάδμον ἐκκαλεϊ δόμων, 170 'Αγήνορος παιδ', ός, πόλιν Σιδωνίαν Λιπών, επύεγωσ' άσυ Θηβαίων τόδε; "Ιτω τις, είσάγγελλε, Τειρεσίας ότι Ζητεί μιν οίδε δ' αύτος. ών ήχω πέρι, Α, τε ξυνεθέμην, πεέσβυς ων, γεραιτέρω, 175 Θύεσες ανάπτειν, και νεβεων δοεας έχειν, Στεφανών τε κέατα κισσίνοις βλαςήμασιν. Κάδ. Ω Φίλταθ', ώς σην γηρυν ησθάμην κλύων Σοφήν σοφέ πας ανδρός, έν δόμοισιν ών "Ηκω δ' έτοιμος, τήνδ' έχων σπευήν θεδ. 180 Δει γάς νιν όντα παιδα θαγατρός έξ έμης Διόνυσον, ος πέφηνεν ανθεώποις θεός, Οσον καθ ήμας δυνατόν, αύξεσθαι μέγαν. Ποι δει χοιεύειν, ποι καθισάναι πόδα, Και κέατα σείσαι πολιόν; έξηγε σύ μοι, 185 Γέρων γέροντι, Τειρεσία. σύ γάρ σοφός. 'Ως કે κάμοιμ' αν έτε νύκτ', έθ' ήμέραν, Θύεσω κεοτών γην. επιλελήσμε ήδέων, Γέροντες όντες. Τει. Ταυτά μοι πάσχεις άρα. Κάγω γαε ήβω, κάπιχειεήσω κακοῖς. 190 Κάδ. Ούκθν όχοισιν ψς όχος περάσομεν. Τει. 'Αλλ' έχ όμοίως αν ό θεός τιμήν έχοι. Κάδ. Γέρων γέροντα παιδαγωγήσω σ' έγώ. Τει. Ο θεός αμοχθεί κείσε νῶν ήγήσεται. Κάδ. Μόνοι δε πόλεως Βακχίω χορεύσομεν; 195 Τει. Μόνοι γαζε εῦ Φεονθμεν, οἱ δ' άλλοι κακῶς. Κάδ. Μαχεόν το μέλλειν άλλ' έμης έχε χεςός.

Tirefias.

Quis in portis Cadmum euocat ex domo, Agenoris filium, qui, vrbe Sidonia Relico, aedificauit hanc vrbem Thebanorum? Eat aliquis, nuncia, quod Tirefias Ipfum quaerat : scit vero ipfe, cuius rei causa venio, Et quae pactus fim fenex cum illo feniore, Gestare videl. thyrfos, et hinnulorum pelles habere, Et coronare capita hederaceis germinibus. Cad. O cariffime, vt lactatus sum, audiens tuam vocems Sapientem ex viro sapiente, cum intus essem. Venio autem paratus, hunc habens ornatum dei. Oportet enim ipsum, qui est filius meae filiae, Dionysum, qui hominibus apparuit deus, Quantum pro virili poffumus, beneribus augere maxime. Vbi oportet choros agere ? vbi firmare pedem ? Et concutere canum caput? Dux viae fis tu mihi, Sener feni, Tirefia: tu enim fapiens es: Quia non defatigabor nec nocu, nec interdiu, Thyrfo pulfans terram : licet prius obliti fumus fuanium rereme Ambo exilientes fenes. Tir. Eadem igitur pateris, quae ego: Etenim et ego pubesco, et aggrediar mala.

Cad. Ergo vehiculis in montem transibimus.

Tir. Verum non acque deus honoraretur.

Cad. Sonax fenem, vt puerum, ducam te ego ob coccitateme

The loss fine labore illuc nos deducet.

Cad. Soline nos Baccho choreas inflituemus?

Tir. Soli enim nos fapimus, caeteri vero defipiunt.

Cad. Iter est longum: sed tu prehende meam manum.

ANNOTATIONES.

v. 170 Tie iv Hubann Kabusy) Tirefias, Propheta, Thebanus Bacchi numen veneraturus, ad Cadmum fenem euocandum introducitur; vt eo magis Penshei Impietas ex illius Pietate et fapientia declaretur.

v. 171 Σιδωνίαν] πόλλυ Σιδανίαν, Δυτί την Σιδάνα. Sidon autem et Tyrus Phoeniciae erant Vrbee, vnde Cadmus, Thebarum Fundator, oriundus. De qua re vid. Euripid. Scholiaft. ad Phoeniff. v. 641. Iofus Barnes.

ad Phoeniff. v. 641. Isfus Barnes. v. 175 Ingéssus Sw] Mirum, fi Tirefiam fenem facit iam Cadmi temporibus Poëta, quomodo eum omnes Poëtae fingunt ad Polynicis et Escoclis tempora duraffe, quatuor ad minimum post generationibus. Ita enim ipfe Euripides Genealogiam exhibet Phoeniff. v. 7. et deinceps : Cadmus Polydorum genuit, Polydorus Labdacum, Labdacus Laium, Lains Occipum, ex quo Polynices et Eteocles. Valde omnino erat neceffe illum Longseuum fuisse; si qua huiusmodi Historiis fides habenda. Iofus Barnes.

v. 178 Kalon yeshur ab alesarouan, ' fin hesnua, ab houar.

v. 186 2ù yaç soqde] Ab Homero hoc traxit Euripides, qui de Tirefia dixit, Odyff. x. v. 494. Tā nai reduciārs vieu nieu negeschimus Oiu nenvistor rei dd, eximi diseveru, lofus Barnes.

v. 188 'Enthehieus' folow rigerres bress] Puto equidem, legi debere idius pro idiur, et tum fensus longe commodior erit: fuaniser fumas oblici, quod fenes fimas. Mendam hic nemo ante est sufpicatus. Iofua Barnes.

ν. 197 Μακερίν το μίλλειν] Αυ το μίλλεν, pro ή μίλλεσα διατελεδεδαι όδός. Ισίμα Barnes.

T#. `

Τει. 'Ιδ', ξύναπτε, και ξυνωείζε χέεα. - Κάδ. Ού καταΦεονώ γώ των θεών, θνητός γεγώς. Ούδεν σοφιζόμεσθα τοισι δαίμοσι. 200 Πατεός παεαδοχάς, ας 9' όμήλικας χρόνω Κεντήμεθ', έδεις αύτα καταβαλεί λόγος, Ουδ' εί δι άχεων το σοφον εύεηται Φεενών. Έεει τις, ώς το γήεας έκ αισχύνομαι, Μέλλων χοιεύειν χεάτα χισσώσας έμόν. 205 «Ού γαε διήεης ό θεός, site τον νεόν "Exeñv xoesúsiv, site tov yseaitseor, « Αλλ' έξ απάντων βέλεται τιμας έχτιν. Κοινάς. δι' * άριθμων δ' έδεν αύξεσθαι θέλει. Έπει σύ Φέγγος, Τειεεσία, τόδ' έχ όξας, 210 Έγώ πεοΦήτης σοι λόγων γενήσομαן. דווישוטה הפטה טוואג טלה לומ סהצלאה הופת, 'Εχίονος παῖς, ὡ κεάτος δίδωμι γῆς. Ως έπτόηται τί ποτ' έρει νεώτερον; Π. Εκδημος ών μέντησδ' έτύγχανον χθονός, 215 Κλύω δε νεοχμα τήνδ' ανα πτόλιν κακά. Γυναϊκας ήμιν δώματ' έκλελοιπέναι, Πλαςαίσι βακχείαισιν έν δε δασκίοις Οζεσι θοάζειν τον νεωςί δαίμονα, Διόνυσον, όςις ές, τιμώσας χοεοίς. Πλήρεις δε θιάσοις έν μέσοισιν έσάναι

Nihil argute comminiscimur in deos. Patris traditiones, quas coactaneas diu Seruamus, cas nulla labefastabit ratio, Neque fi a fummis fapiens aliquod commentum excogitetur inge-Dicet fortaffe quis, quod leneautem non reuerear, foiis. Qui faltare statuerim capite meo hedera coronato. "Non enim distincte dixit deus, vtrum iuuenem "Oporteat choreas ducere, an feniorem: "Sed ab omnibus vult honores habere pariter Communes. Numeris vero nihil augeri vult. Quia vero tu, Tizefia, lumen hoc felis non vides, Ego tibi sermonum ero vates. Pentheus hic ad aedes cum festinatione vadit, Echionis filius, cui regnum huius terrae tradidi ege. Vt est attonitus! quidnam dicet noui? Pen. Absens quidem eram ex hac terra, Nunc antem audio nous per hanc ciuitatem mala : Mulieres nobis domos reliquiste,

Tir. Ecce, conjunge et copula manum tuam cum men

Cad. Non contemno ego deos cum fim mortalis.

Fictis bacchationibus indulgentes: in vmbrofis vero

Montibus celebrare nouum hunc deum,

220 Dionysum, quicunque ille fit, honorantes enne choreis :

Plenos autem thiafis in mediis stare

B 2

Crateras : aliam vero alio in folitudinem, et deferta locas

ANNOTATIONES.

v. 198 Novneste] Elegantifima vor, Metaphorice a iugo equoram ducta, councie, bini equi fimul trahentes. Hinc iunciis, manibus ituri fenes Euronesterson xiene dicuntur. Iofun Barnes.

Κεατήεας · άλλην δ' άλλοσ' είς έεημίαν

* al. deu9µív.

1.62

v. 200 Oddv esoiltures a volei daiusesi) Nibil nos nimis argate de diis exploramus. Hoc est, non conuenit, vt curiose in illorum Placita inquiramus; Obedientia Nobis sufficit: Nec est, vt illorum Abscondifa Mysteria infideliter atque impie timemur, aut in Disputationem trahamus; Nam vt Tacieus: Sanflius est ac Reverentins, de Affis Deorum Credere, quam Scire. Et mihi quidem videtur vere Aures haec effe fententia: Brenis est Institutio Virae Honestae Beataeque, fs Credas. Fides enim in rebus Dei multo Homini villior Deoque grazior, quam vana et insidelis Curiositas. Vide de hac re egregie diferentem Michaëlem Dominum de Montaigne 1. 2. C. 12. Iosua Barnes.

v. 210 'Επτί εν φίγγας, Tugesia] Penebeum in scenam ingredientem videns Cadmus haec loquitur, dicens, se Vasem in hac re futurum illi, vt et ille in aliis rebus aliis.

v. 216 KAGM 33] Non hic 33, vt Brodsens vult, expungendum; fed wez. per Synalsepben povorudations legendum, vel etiam Tribrachys fist.

v. 217 Tuveinas quiv] Brodaeus vult od quiv fuperuacuum. Hoc nos negamus, non modo Henrici Stephani rationibus ducti, qui fimile hoc profert: Que mibi, Mater, abis? et fexcenta alia: fed etiam quod hae mulieres erant ex Domo et Sanguine ipfuus Penshei. Quod fi effet fuperuacuum, eleganter tamen adeft, licet alias claufa fibi fufficiat, faltem Ornatus caufa, vt µ0 faepe. Vid. Jphig. Taur. v. 922.

Πτώσ-



II

- (

Πτώσσυσαν ευναίς αξσένων υπηρετείν, Πεόφασιν μέν, ώς δη Μαινάδας θυοσκόες, Την δ' Αφεοδίτην πεόσθ' άγειν το Βακχίε. 225 Οσας μεν έν είληΦα δεσμίες χέεας, Σώζεσι πανδήμοισι πεόσπολοι σέγαις. Οσαι δ' απεισιν, έξ δρες θηράσομαι, Ινώ τ', 'Αγαυήν 9', η μ' ετικτ' Έχίονι, 'Απταίονός τε μητές', Αυτονόην λέγω. 230 Και σΦας σιδηεαίς άεμόσας έν αξηυσι, Παύσω κακέςγε τησδε βακχείας τάχα. Λεγασι δ', ώς τις είσελήλυθε ξένος Γόης, έπωδος, Λυδίας από χθονός, Ξανθοϊσι βοςεύχοισιν εύκοσμός κόμην, 235 Οίνωπος, όσσοις χάριτας Αφροδίτης έχων, Ος ήμέςας τε κ' ευφεόνας συγγίγνεται, Τελετάς προτείνων εύίας νεάνισιν. Εί δ' αύτον είσω τησδε λήψομαι σέγης, Παύσω κτυπέντα θύεσον, ανασείοντα τε 240 Κόμας, τεάχηλον σώματος χωείς τεμών. 'Εκείνος είναι Φησι Διόνυσον 9εόν· *Εκείνος εν μηςῶ ποτ' ερράΦη Διός. Ος έκπυρουται λαμπάσιν κεραυνίαις Σύν μητεί, δίες δτι γάμες έψεύσατο. 245 Ταῦτ' έχ) δεινής άγχόνης ές άξια, TBesis UBEREIN, OUTIS isin & EENOS; Ατάς τόδ' άλλο θαύμα, τον τεςασκόπου Έν ποικίλαισι νεβείσι Τειεεσίαν δεώ, Πατέρα τε μητρός της έμης, πολύν γέλων, 250 Νάεθηκι βακχεύοντ'. αναίνομαι, πάτες, Τό γηρας ύμῶν εἰσορῶν, νῶν ἐκ ἔχον. Ούκ αποτικάξεις κισσόν; έκ έλευθέραν Θύεσε μεθήσεις χείε', έμης μητεός πάτες; Σύ ταῦτ' ἔπεισας, Τειςεσία ; τόνδ' αὖ θέλεις255 Τόν δαίμον ανθεώποισιν είσφέρων νέον,

Fugientem infemire complexui marium, Praetextu quidem, quali fint Maenades facra peragentes Batchi, Sed ipfam Venerem pluris facere, quam Bacchum. Quotquot igitur cepi vinaas monibus, Seruant eas publicis ministri in testis, i. e. Carceribus. Quotquot vero absunt, ess ex monte captas buc deducam, Ino, Agauenque, quae me Echioni peperit, Et Acaeonis mattem, Autonoën dico: Et ipfas ferreis constringens in vinculis, Coërcebo flatim ab hac improba bacchatione. Dicunt vero, quod quidam venerit hospes Impostor, praestigiator, ex Lydia terra, Flauis cincinnis, bene comtus comam, Habens nigras Veneris gratias in oculis, Qui dies noctesque conuersarur cum illis, Sacra praetendens Bacchica puellis. Quod fi eum intra hanc domum cepero, Ceffare faciam a quaffando thyrfo, et concutienda Coma, ceruicem a corpore secans. Ifte se dicit esse Dionysum deum: Iste quondam (fi dis placet) in louis femore fuit insutus, Qui crematus est flammis fulmineis Vna cum matre, quia cum loue celebraras nuptias mentita Haec nonne digna sunt crudeli laqueo, ffuerat. Holpitem, quisquis ille fit, adeo petulanter at infolenter in nos Sed ecce aliud miraculum, ipfum yatem [fe gerere? Tirefiam in variis pellibus hinnulorum video, Et patrem meae matris, (o rem valde ridiculam) Ferula bacchantem. Improbo, pater, Senectutem vestram intuens delirantem : Non abiicies hederam? non liberam Manum dimittes a thyrfo, pater meae matris? Tu hoc ei persualisti, Tiresia? hunc iterum tu vis Nouum deum inferens hominibus,

ANNOTATIONES.

v. 224 Ouesuser) Vid. Hefyeb. Hic vero non ego det cum H: Stephano lego, fed do vetus fuo loco ftare debere contondo. Iofua Barnes.

v. 235 Hausones Bospizzoseus] Vid. quae Nos fupra ad v. 150. V. 236 Onumbel Ita lego pro elumas : Scaliger leui variatio-

ne olvänaç legebat, fed et Nominatiuus mihi videbatur defiderari; et puncto ab össosç feparari debere. Olvandç autem fubrubicundus fonat, et est Vini et Amesbyßi Epithetum. Iof. Barnes.

Σκοπείν

Digitized by Google

è

BACCHAE.

Exoneir neewers, naunvew modes Oseen; Ει μή σε γηρας πολιών έξειμούετο, Κάθησ' αν έν βάκχαισι δέσμιος μέσαις. Τελετάς πουηράς είσάγων γυναιζι γάρ 260 Οπο βότευος έν δαιτί γίγνεται γάνος, Ούχ ύγιες έδεν έτι λέγω των όργίων. Xo The surspectaes & Esv', an aidh Jese, Κάδμου τε, του σπείεαντα γηγευη σάχυν, Έχίονος δ' ών παις, καταισχύνεις γένος: 265 Τει. " Οταν λάβη τις των λόγων ανης σοφός «Καλας αφοεμας, & μέγ εεγου ευ λεγειν. Συ δ' ευτροχον μέν γλῶσσαν, ώς Φρονῶν, έχεις, Έν τοῖς λόγοισι δ' έκ ἔνεισί σοι Φεένες. «Θεασυς δε, δυνατός, και λέγειν ολός τ' ανηε,270 «Κακός πολίτης γίγνεται, νών ώκ έχων. Ούτος δ' ό δαίμων ό νέος, όν συ διαγελάς, Ούκ αν δυναίμην μέγεθος έξειπειν, όσος Καθ Έλλάδ ές αι. δύο γας, ω νεανία, Τα πεωτ' έν ανθεώποισι, Δημήτης θεα, 275 Γη δ' ές ν, όνομα δ', οπότερον βέλει, κάλει. Αύτη μέν έν ξηροϊσιν έκτρέΦει βροτές. Ο δ' ηλθεν έπι τάντίπαλον, ό Σεμέλης γόνος. Βότευος ύγεον πόμ' εύεε, κείσηνέγκατο Θυητοίς, «ΰ παύει της ταλαιπώεης βεοτής 280 «Λύπης, όταν πλησθωσιν αμπέλου ροης. « Tπνον τε, λήθην των καθημεραν κακών

Spectare alatas aves, auguris captare, et ignifpiciorum mercodem Quod nisi te cana senectus liberaret, [auferre ? Vinctus federes inter medias Bacchas, Introducens facra perniciofa: mulieribus enim Quando Vini in conuiuio adat lactitia, In eiusmodi facris nihil fani effe dico. Cho. Proh, Pietas! O hofpes, non vereris deos, Et Cadmum, qui seminauit terrigenam segetem, Gunque fis Echionis filius, dedecoras tuam genus? Tir. "Cum fapiens aliquis nagus est fermonis "Bonas occasiones, non est ei arduum praeclare dicere. Tu quidem habes linguam volubilem, vt vir sapiens: In verbis vero tuis non ineft mens, neque fapientis. "Confidens autem, ac potens, et facundia pollens vir, "Perniciofus ciuis est, nisi mentem habeat fanam. Hic vero nouus deus, quem tu derides, Non queam dicere magnitudinem, quantus Per Graeciam sit futurus. Duo enim, o adolescens, Praecipua fine inter homines, Ceres dea, (Terra autem alt Ceres, nomine vero, vtto vis, bane appella) Haec quidem ficcis alimentis alit mortales. Quod autem venit in Certamen cum Cerere, eft hicSemeles filius: Vuae enim humidam potionem inuenit, et intulit Hominibus : " quae liberat miferos mortales "Dolore curarum, quoties repleti fuerint vitis liquore; "Somnumque obligionem malorum, quae quotidie accidunt,

ANNOTATIONES.

▼. 261 "One Bérgues le dart yfywrae yéves] Ita audatter yéves pro yéues reflicuo: eadem enim Phrafis exflat infra v. 381. et in Anthelogia, et Virgil. Aen. I. I. v. 738. eodem modo dixit — Adfis, Laesiniae Backus Dator! Nec illa Brodaei Interpretatio valet — Bérgues le daur, in viuelense convisio, yéues, res Ventreae. Nimis frigidum enim eft et Euripide longe indignum — res Venereas tantum inter vinum improbare, quae femper funt improbandae; Ille igitur dicit, ipfum in his conuenticulis Vinum tantum ab illo improbari, quia per illud Mulieres in Venerem procliniores fieri peceffe eft. Scaliger mecum legit, et Duporsus yéves in margine fuo femel Éripferat, fed postea a Brodace, vt puto, deceptus, bonam confecturam male improbans virgula notauit. Iofua Barnet.

v. 263 The Edersfring) Exclamatio Chori : Proh, Pietas ! vt nos Latine vertimus. Non erat hic host fubuudiendum; vt Brodaens iterum hand refte. Iofna Barnes.

v. 275 Δημήτης 30 Fi & Isiv Hill referatur illud Grammaticorum : Δημήτης, slove) γη μήτης . και δ άχτος Δημήτης λόγοτας

μετωνυμικώς. Nec. post Brodneum et Scepbanum pigebit hus attezere illud Lucresii l. 2. Hic fi quis Mare Neptunum Cereremque vocare Conflituet Fruges, et Ba chi numine abuti Mauult, quam Laticis proprium proferre vocamen etc. Iofua Barnes.

v. 276 'Ονομα δ', δπότερον βέλει, κάλαι) Seu Potum, fiue Bac- . chum, feu Terram, fiue Cererem. Iob. B. daeus.

v. 280 Παύει τός ταλαιπώψες βροτός λύπνε] Socrates apud Xenopbont. Αλλα πίνειν μόν, δ δινόρος, καὶ έμοὶ πάνι δακιኛ τῶ γὰρ δυτι : Ινος Ἐρῶνν τὰς ψυχὰς. τὰς μόν λύπας, ῶσπος ὁ Μανδραγόρας ἀνθρώπες, χριμίζει, τὰς δἱ ΦιλΦροσεύνας, ὥσπος ἔλαιον Φλόγα, ἰγείgeι. Notauit G. Stiblimes.

v. 282 "Twve re λ_i 949"] "Twve legit H. Stephanus, cui lubens affentior, quod fit per appointionem didum: Non autem quod λ_i 949 üwve periphratice pro üwve ponatur, cum λ_i 949 xazāv fimul et üwve dici vix commode polit. Quare Nos Umves ja textum recepinus. Bacchus autem dwodorne rece dicitur, quia, capite humedato et pulmonibus rigatis, fi fommus. Hoc autem fieri folet ob Vapores ex flomato roran-

Ъз

«Διδωσιν,

«Δίδωσιν, έδ' ες' άλλο Φάρμακον πόνων. Ούτος θεοίσι σπένδεται θεός γεγώς. Ωστε δια τέτον ταγαθ ανθεώπες έχειν. 285 Καί καταγελάς νιν, ώς ενερράΦη Διός Μηςώ, διδάζω σ', ώς καλώς έχει τόδε. 'Ensí עוע אפתמס' בא תטפטה אבפמטעוצ Ζεύς, είς τ' όλυμπου βεέφος ανήγαγεν νέου, Ηεα νιν ήθελ έκβαλεϊν απ' έεανδ. 290. Ζεύς δ' αντεμηχανήσαθ', οία δη θεός. Pή ξας μέρος τι το χθόν' έγχυκλεμένε אושופסג, בשחתב, דטים' טעחפסט בתטוטצג Διόνυσον "Ηρας νεικέων. χρόνω δέ νιν Βεοτοί τεαΦηναί Φασιν έν μηεώ Διός, 295 Ονομα μεταςήσαντες, ότι θεα θεός "Ηρα ποθ' ώμήρευσε, συνθέντες λόγον. Μάντις δ' ό δαίμων όδε. Το γας βακχεύσιμον, Καὶ τὸ μανιῶδες, μαντικήν πολλήν ἔχει. Οταν γάς ό θεός είς τὸ σῶμ' έλθη πολύς, 300 Λέγειν το μέλλον τές μεμηνότας ποιεί. *Αςεώς τε μοῖςαν μεταλαβών έχει τινά• Στεατόν γαε έν οπλοις όντα, κάπι τάξεσιν, φόβος διεπτόησε, πείν λόγχης θιγείν. Μανία δε και τωτ' έςι Διονύσε πάζα. 205 Ετ' αύτον όψει κάπι Δελφίσιν πέτεαις

"Dat, nec est aliud pharmacum curseum efficaciesa Hic, qui deus eft, diis libat, Vt homines habeant bona propter ipfum. Et tamen derides eum, quod infutus fuerit louis . Femori: docebo te, quam hoc fe pulchre habent. Postquam ipsum rapuit er igne fulmineo Iupiter, et in Olympum duxit infantem recentem, luno voluit eum eikere de coelo. lupiter autem aduersus bace dolum hune est molitus, vtpote Rupta parte quadam terram ambientis (Deus : Aetheris, bic ifum posuit, hunc obsidem tradens Dionysum, propter rizas Iunonis: postea vero ipsum Homines dixerunt enutritum in femore louis, Nomine mutato, quod deae deus Bacebus Iunoni quondam obses suerit, banc inde componentes fabulam. Vates vero deus hic est : etenim ipsa bacchatio Et ipfa infania magnam vaticinandi vim habet: Quando enim hic deus in corpus venerit multus, Dicere futura infanientes facit. Martis quoque partem quandam affumtam habet. Exercitum enim in armis, et in acie stantem, Metu perterrefecit, priusquam haftam tangeret, ac dimicares; Faror enime et hoc a Dionyso venit. Practerea videbis cum in Delphicis faxis

ANNOTAT, IONES.

tas et cerebri frigore in humores refolutos; qui fenforia irrigant, meatulque obstruunt, vnde Somnus. Hinc Persius Satyr. 5. v. 56. Hic Satur irriguo mauult surgescere somno. Et Nos quoque Franciad. 1. 4. v. 373. At Deus audaci veracia somnia Nigro De cornu emisti valido: Inucuilia membra Irrigas alta Quies, tali comisata Figura. Vid. Macrob. 1. 6. c. 1. p. 453. Issue Barnes.

v. 285 TAya9] Pro và Aya92, prior fyllaba producitur, Vt in và 'µá. Vid. Ipbig. Taur. v. 985.

v. 286 'Evelicov Aide unge] Eustatbius dicit, hanc Fabulam originem tuliste, quod in Mero, Monte Indiae, educatus fuerit, fol. 310. lin. 7. hinc unergaodis, ungestadis, et elgadistus Poetis dicitur. Iofua Barnes.

v. 298 To yde Banzelosuper, and ro parvisies Marriniv mollin yzei Nibil impraesentiarum commodius videtur huic loco, quam illa Admirabilis iplius Baschi Vaticinatio, de Maritis, qui Cornua gerunt : Lascinae Vaoris Coniex in Verice Corne Vnum habet; at Das, qui diffimulare potest. Qui videt et patitur, Tria gestat: Quesuor ille, Qui ducit nitidos in sua teda Procos. Qui nullo isforum se credit in ordine poni, Gredit et Vaori, Cornua Quiaque gerit.

v. 302 "Aquic re usigen usradaßer "zes revé.] Huc refer illud Horatii: Spes inbet effe ratas, in Proelia trudit inermem. Exftat etiam bella Poratoris cum Milite comparatio, nefcio cuius, quam hic effe volo: Pro Galea capiti molles impone Coronas; Stillet odoratae rore capillus Aquae. Amphora fit Thorax, Chycus fit valta Capedo: fit tibi pro rigido vitreus Enfe Calix. Pro Funda Cysthum, graciles pro Cufpide Thyrfos Sume; Tubae fubeat ficea Lagena vicem. Mauortis Miles Vulcania comparet arma; Bacchi militiam talia tela decent Non aliis telis Orientem vicit et Indos Bacchas; non aliis Secula noftra domat. Iofua Barnes.

v. 304 Oiveiv] Ita pro Siyer fcribo.

v. 305 Mavía 38 xal var ver is Ausvies mégal Complures hos Terrores Pani attribuunt, fuit autem Pan, außore Polyaeno, Liberi Patris commilito. Idem teftatur Nonnus, qui et furorem Panis fagellum vocat, l. i v. 4. Olegnitie 'Adauar purusater Mavis ipárgellum vocat, l. i v. 4. Olegnitie 'Adauar purusater fauseloient le Trompean des Menades, Des Pans, et de Sylvains, des Lenes et Thyades, Et menans un grand bruit de Core et de Tabours, Fasoient tremblar d'effroy les Villes et les Bours. Iofan Barnes.

V. 306 Derdier mirgans] Ita Sephoel. Derdis eine mirga.

Πηδωντα

B A C C H A E.

Πηδώντα σύν πεύκαισι δικόευΦον πλάκα Βάλλοντα, και σείοντα Βάκχιον κλάδον, Μέγαντ' αν' Έλλάδ' · αλλ' έμοι, Πενθεῦ, πιθῦ, Μη το κράτος αύχει δύναμιν ανθρώποις έχειν. Μηδ' ην δοχής μέν, ή δε δόξα σε νοση, [210 Φρονείν δόπει τι. του θεου δ' είς γην δέχε, Καὶ σπένδε, καὶ βάχχευε, καὶ τέΦυ κάρα. Ούχ ό Διόνυσος μή σωφεονείν αναγκάσει Γυναϊκας ές την Κύπειν, άλλ' έν τη Φύσει 215 Το σωφρονείν ένες ιν είς τα πάντ' αεί. Τθτο σκοπείν χρή · και γας έν βακχεύμασι Ουσ' ή γε σώφεων, έ διαφθαεήσεται. Ορας; σύ χαίρεις, όταν έφεςῶσιν πύλαις Πολλο), το Πενθέως δ' όνομα μεγαλύνη πόλις. Κάκεινος, οίμαι, τέςπεται τιμώμενος. [320 Έγω μεν έν, και Κάδμος, δι σύ διαγελάς, Κισσῶ τ' ἐξεψόμεσθα, καὶ χοςεύσομεν, Πολιά Ευνωείς · άλλ' όμως χοιευτέον, Κέ θεομαχήσω, σῶν λόγων πεισθείς υπο. 225 Μαίνη γαε ώς άλγιτα, κέτε Φαεμάκοις "Ακη λάβοις αν, έτ' άνευ τέτων νοσεῖς. Χο. Ω πεέσβυ, Φοϊβόν τ' έ καταισχύνεις λόγοις, Τιμών τε Βεόμιου σωφεονείς, μέγαν θεόν. Κ. Ω παι, καλώς σοι Τειεεσίας παεήνεσεν 220 Οίκει μεθ' ήμων, μή θύεαζε των νόμων. Νῦν γάς πέτη τε, και Φρονῶν έδεν Φρονείς.

Salientem, cum facibus, et bicipitem rupem Percutientem, et quatientem bacchicum ramum, Et magnum exisientem per Graeciam. Quare mihi, Pentheu, pares Ne imperium gloriare, potestatem in homines habere : Neque, quamuis existimes quidem, te fapere, tua vero opinio fit vana, Sapere quidquam te puta. Deum igitur in snam ditionem recipes Et liba, et bacchare, et coronato caput. Non enim iple Dionylus coget impudice ferri Mulieres in Venerem: fed in natura Inest pudicitia femper ad omnía. Hoc confiderandum eft : etenim in Bacchanalibus, Quae natura pudica eft, non corrumpetur. Vides? tu gaudes, quando aditant ad portas Multi, et quando Penthei nomen vtbs magnificat: Et ille, i. e. Baccons, dele Satur honore, es arbitror : Ego igitur, et Cadmus, quem tu derides, Hedera coronabimur, et saltabimus, Canum par fenum; fed tamen faltandum eff, Nec pugnabo contra Deum, tuis verbis induêns, Infanis enim quam grauiffime, neque pharmacis Remedium accipies, neque fine his laboras. Che. O fenex, Phoebum non dedecoras tuis diffis : Bromiumque, magnum Deum, colens, fapis. Cad. O fili, recte Tirefias te admonuit : Habita nobiscum, non extra legum praescriptum:

Nunc enim a nobis auolas, et sapiens nihil sapis.

ANNOTATIONES.

 τ. 307 Δικδευφον] Montem Pernaffum bicipitem notat, qui partim Apollini, partim Baccho, facer est; Sopbocl. Antigon.
 τδ δπός διλάφα πίτρας. Scholiafl. το Παριασεδ δηλευότιο τοιδτο γάς δει τδ δεος. Ετ Eurip. Scholiafl. Έν δμφοτόραις ταις άκεραις το Παρυασεδ είουν δεφά. το μεν 'Αγτίμιδος και 'Απόλλανος, τό δο Διαγύαδι. Iob. Brodacus.

v. 308 Bangelov aladov] Tilyrlum. Idem.

v. 314 Οἰχ š Διόνυσος μὸ συφρονοῦ ἀναγκάσει) Hunc locum, cum aperte corruptus fit, praeterit tainen Henricus Stepbanus, nec open vilam ex Veteribus Codicibus huc attulit, nec coniecura dignatus ett. Aemilius Portus, vbi nihil valet, tacere folet. Canterus pro μὸ συφρονοῖν legi mauult ἀσυφρονοῖν, quad verbum nullibi reperio. Duportus delet μὸ, Metro fic confutens, at nequaquam Senfui profuturus. Scaliger legit δ Διονῦς verbo nouo et dimidiato pro Διόνυσος. Et Hefych. Διονῦς, ὁ γυναικίως καὶ παράθαρος, vel πάνθηλος, ve Esymolog. vbi Salmafius Διονῦς legit, et Gotesus addit: e Διόνυσος decifium viderur. At Euflathius fol. 629. lin. 42. διονῦς legit, δῦσν καὶ κωσῦς mag αὐτοῖς, ἡ γυναικιώς καὶ θῆλος ἐσθής. Αιοῦς διόνυσος

vudgevur druyuáses yvvašuns és róv Kómerv, vel certe druyuáses µi sudgevsív: ita enim Verfus stabit. Nihil aliud hic habeo, quod MSSorum Copia non suppetat. Iofus Barnes.

v. 323 Kiera z' iesuisuesa lielow, sion. Verbum Homerieum. ieia7w autem comedo, pro quo ieia/w, vtrumque vero facit ieiuw in Futuro.

V. 324 Πολιά ξυνωφίς] Χυνωφίς, ίδίως συζυγία Υππων, παφά τ συπαίζου, Υγαν συζευγνίω, Μγετωι. Figurate Par quoduis, [vt Sopboci. Oedip. Colon. v. 887. Ο'χεται τίκυων Αποππάσας μα την μόνην ξυνωφίδα. Et Euripid. Med. v. 1145. Πρίν μίν τίκυων σών είπδιτ ξυνωφίδα. Vid. Enflatbium in Voce συνωφίς, et quae nos fupra v. 198. Jofus Barnes.

v. 327 Obr How voreis] Neque tamen fine hife Remediis tibi oblatis iam animo aeger es: Nos enim aegritudinis tuae vera et fola remedia tibi modo fuggeffimus. Scalger voole legit, i. e. neque tamen fine bis remediis ad fanam mentem reduceris.

v. 328 407Ber] Qui Vatibus praceft.

Kei

Digitized by GOOGLE

Kei un yae isw o Deos stos, ws où Ons, Etfi enim hie non eft Deus, vt tu dicis, Παρά σοι λεγέσθω, και καταψεύδε καλώς, Apud te tamen effe Dens dicatur, et aductius enm mentiatis bonefte. Ως έςι Σεμέλης, ίνα δοκή θεου τεκείν, 225 Quod fit Semeles filius, vt videatur peperisse deum, Ημίν τε τιμή, παντί τω γένει προση. Nobis vero omnibus, es toti generi adfit honor. Οξάς τον Ακταίωνος άθλιον μόξον, Vides Agaeonis miserum interitum, Ον ωμόσιτοι σκύλακες, ας έθεεψατο, Quem crudiuori canes, quos aluit, Διεσπασαντο, κρείσσον εν κυνηγίαις Discerpserunt, praestantiorem in venatione, Αρτέμιδος είναι κομπάσαντ', έν οςγάσιν; 340 Quam Diana sit in syluis, gloriantem se effe? Ο μη πάθης συ, δευξό σε τέψω κάξα Quod ne tibi accidat, veni huc, et ego coronabo caput suus Κισσω· μεθ' ήμων τω θεω τιμήν δίδε. Hedera, et nobiscum tribue honorem Deo. Πεν. Ού μή πεοσοίσεις χείεα, βακχευσεις δ ιων, Pen. Nequaquam admouebis mihi manum : su vero ipfe baccha-Μηδ' έξομοεξη μωείαν την σην έμοί. Neque extergas stultitiam tuam mihi. (um eas, The one avoias tovos tov didaonarov 345 Hunc vere tuae dementiae magistrum Δίκη μετειμι. σειχετω τις, ώς ταχος, Poenis persequar. Est aliquis quamprimum, Έλθών δε θάκες τέσδ', ίν' οιωνοσκοπεί, Profectusque ad fedes illas, vbi captat aufpicia, Μοχλοίς τριαίνε κανάτρεψον έμπαλιν, Velibus tanquam tridente concute et euerte eas retros "Ανω κάτω τα πάντα συγχέας όμ8. Surfum et deorsum omnia confundens simul, Και σέμματ ανέμοις και θυέλλαισι μέθες. 350 Coronasque ventis et procellis dimitte. Μάλισα γάς νιν δηξομαι δεάσας τάδε. Maxime enim iplum mordebo hoc faciens. Oi d' avamativ seixovtes, Elixvevoate Vos vero reliqui redeuntes inuestigate Τόν θηλύμος Φου ξένου, ός είσφερει νόσον Illum effoeminatum hofpitem, qui introducit morbum Καινην γυναιξί, και λέχη λυμαίνεται. Nouum mulieribus, et connubia labefactat. Κάν πες λάβητε, δέσμιον πορεύσατε Et si ceperitis, vindum adducite 355 ANNOTATIONES.

v. 336 'HuTv] Scaliger legit suur, non rele; spriv enim ht per Appafrienem, mart) to yéven.

v. 337 'Oçëş tiv Antelwoş Éshiov µ6gov] Vid. de hac re Ouid. Metam. l. 3. Fab. 2. Nouni Dionyí. l. 5. et Apollodori Biblioth. l. 3. c. 4. ad finem; Scatium l. 3. Palaepbasum c. 4. Callimach. Hymn. els Azroz Inshabase v. 109. ad v. 118. Notandum eft, quod in illo Apollodori loco, quae Canum Nomina appareant, diuería fint ab iis, quae Ouidius et Hyginas memorant. Iof. Barnes.

v. 339 Keslerov'do zvonylaus' Aerimides alvan zonzáravra] Enripides hic a Canibus laceratum Altacona dicit, quod Dianafe in Venationibus peritiorem iactasset. Ouidius aliique quamplutimi, quod forte fortuna viderat Dianam sine veste; nonnulli, id illi ex Iouis zelotypia contigifie, ne Semelen duceret vxorem. Huius opinionis meminerunt Apollodorus loco supra citato et ex St. Schore Paufanias, Bocer. fol. 283. lin. 25. Iof Barnes.

v. 344 Mus iteubety] Scaliger legit elseubety, male omnino, nec vim elegantis verbi vidit: est enim extergere, quasi per translationem, ab vno ad alium transferendo infaniam. Vid. Tread. v. 992. vbi extergeret eo in fensu occutrit. Isfine Barnet.

v. 347 'EADdw de Bánkes thed', "v' elwvoenene?] Vid. quae Nos ad Phocneiff v. 847.

v. 348 Mozhois reinive] reinives olim legebatur, Canterns

primus diflurbauit e loco, et refle; Aemil. Porsi de eius le-Aione differtationem, non est, vt huc attexam. Nos hoc verbum resalves, pro resalves, Euripideum este et genuinum ostendemus. Nam Hercul. Fur. v. 446. Ergentië eidége euvresalvése afaire. Et Aristoph in Pace, fol. 454. v. 21. Kai resalvése afaire. Et Aristoph in Pace, Alii legunt $\mu é \chi \lambda u$, resalvés, névárgedev etc. Iofua Barries.

v. 349 'Ava zára ra návra] Auguralem omnem supellectilem atque apparatum, Tabornaculum, Litnum, quo Templa, i. e. Regiones coeli, praesiniebant, Pallinm candidum, Tabellas, in quibus Auium volatus notarent. Os vas elavorasinas, vt tradunt Grammasici, do dáras. Inter autem hunc apparatum miror illum oblisum Coronarum, de quibus ipse Poëta proximo versu mentionem facit: Kal simuar, i. e. Coronas Augurales, Vid. infra v. 602. et v. 743. et v. 752. Iosua Barnes.

v. 351 Diftopoul Moleflabo. Vid. Rhef. v. 596.

v. 352 ol δ' ἀνάπαλιν τείχοντες] Aldi Editio habebat, ot δ' ἀνὰ πάλιν. Brodaeus temere πόλιν legebat, quia putabat, Bacchum pet vibem inquiri, cum is nuper ad Mortem Cichaeromem abiit, et Seruus, qui Bacchum post cepit, illum in faltibus prehensum ait; quare πάλ ν ressitutionus, et vnico verbo Ανάπαλω legimus, vel ἕμπαλιν, quod idem est. Duportus πβλων legit, et versui et sensui incommodus. Isf. Barnes.

∆ive

Δεῦς ἀὐτον, ὡς ἀν λευσίμε δίκης τυχών Θάνη, πικςὰν βάκχευσιν ἐν Θήβαις ἰδών. Τει. Ω σχέτλι, ὡς ἐκ οἶσθα, πῦ ποτ εἰ λόγων. Μέμηνας ἦδη, κὰ πςὶν ἐξέςης Φςενῶν. Στείχωμεν ἡμεῖς, Κάδμε, κάξαιτώμεσθα 360

Υπές τε τέτε, καίπες ὄντος ἀγςίε, Υπές τε πόλεως, του Θεου, μηδευ νέου Δςαν· ἀλλ' έπου μοι κισσίνε βάκτςε μέτα. Πειςῶ δ' ἀνοςθέν σῶμ' ἐμον, καγω το σόν. Γέςοντε δ' ἀισχού δύο πεσεῖν· ἴτω δ' ὅμως· 365 Τῶ Βακχίω γὰς τῷ Διος δελεύτέον. Πευθεύς δ' ὅπως μη πένθος εἰσοίσει δόμοις Τοῖς σοῖσι, Κάδμε, μαντική μέν ἐ λέγω, Τοῖς πεάγμασιν δέ. «μῶςα γὰς μῶςος λέγει.

ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΙΚΑ.

Στεοφή ά.

Χο. Ι Όσία, πότνα θεών,

- 2 'Osía d', à rata yão
- 3 Χεύσεα πτεςα Φέεεις,
- 4 Τάδε Πενθέως αίεις;
- 5 Αίεις έχ όσίαν υβειν
- 6 Ες του Βεόμιου του Σεμέλας, 375
- 7 Τον παρα καλλισεφάνοις εύφροσύναις
- 8 Δαίμονα πεώτον μακάεων; ός τάδ' έχει,
- 9 Θιασεύειν το χοεοίς,
- 10 Μετά τ' αύλη γελάσαι,

II 'Αποπαυσαί τε μερίμνας, 380

- 12 Όπόταν βότευος έλθη
- 12 Tavos in Saiti Siw,
- 14 ΚισσοΦόροις δ' έν θαλίαις
- 15 Ανδεάσι κεατής υπνον αμφιβάλλη.

S. 356 Asustus Views] AidoBodies.

v. 367 nevered d' arus un mindes elestre dauses Tale illud Theorrisi fupra memoratum : 'Et agess névoyuz, xal à nevoja Algoisa. Hae ad nomina Allutiones Poëtis frequentes funt, Vid. Phoeniff.v. 640. Iof. Barnes.

v. 369 Mages yag pages xires] Vid. Erafm. in Adagio, Stul-Ins fulta loquitur.

TOMVS II.

v. 372 xebers alies dertes ales pro alever relituo, ob Verfum et Confiructionem. Iofus Barnes. v. 377 "ne ráb" \$201] Hic Poëta enumerat Bacibi qualita-

tes, Saltare videl. Musica gaudere, Curas pellere, Somnum conciliare, etc.

v. 381 Onirav Birques VA9 y deves de dates Dedu Vid. fupra v. 261, "Onto Birques de dates y ipreras yaves. Iof. Barnes."

ANNOTATIONES.

ANTISTROPHICA.

Stropbe 1.

- 370 Che. 1 Sancta, veneranda deorum,
 - s Sanda, quae in terra
 - 3 Aureas alas fers:
 - 4 Hace Penthei verbs audis?
 - s Audis profanam iniuriam
 - 6 Aduerfus Bromium, Semeles filinm,
 - 7 In pulchra corona cinctis conniniorum oblectationibus
 - 8 Deum praecipuum deorum? qui haec munera habete
 - 9 Tripudiare choreis,
 - 10 Et lactari cum tibiis,
 - II Et fedare curas,
 - 13 Quando venerint vuae
 - 13 Deliciae in conuiuiis deorum,
 - 14 Floridifque in fympoliis

15 Crater somnum viris immisent.

Moriatur, confpicatus acerba Bacchanalia in Thebis. Tir. O mifer, nefcis, quonam progrediaris verbis. lam infanis, et ante de fano mentis flatu deturbatus eras. Eamus nos, Cadme, et deprecemur Pro ifto, quanquam exiftente facuo, Et pro ciuitate, deum, ne quid in nes noni Faciat, fed fequere me hederaceo cum baculo. Et tentes firmare meum corpus, et ego tuum. Senes enim duos, finul euxses, cadere turpe ef: ito tames. Baccho enim, louis filio, feruiendum ef. Cane autem, ne Pentheus lutum inferat aedibus Tais, Cadme, vaticinio quidem vseus bee non dico: Igfis vero rebus edellas loguor. "Stulta enim fultus prefert.

Huc eum, vt lapidationis poenam nactus

•

'ANTISCOON



AUTISCOOn a. Antiftrophe L. Ι "Αχαλίνων σομάτων, 385 I "Effraenati oris 2 "Avóus r' aperovas, 2 "Et enormis amentiae 3 "Το τέλος δυστυχία. 3 "Finis ef infortunium : 4 "O de tas nouxías 4 "Tranquillitatis vero 5 "Βίοτος, και το Φεουείν, ασα-5 "Vita, et prudentia, in-6 «λευτον μένει, καί συνέχει 6 "concuffa manet, et continet firmatque 290 7 "Δωμα. Πεόσω γας, αλλ' όμως αίθε-7 "Domum. Nam procul quidem funt, fed tamen aetheea vai rem in-8 "οντες, δεώσιν τα βεοτών Ουεανίδαι. 8 "colentes, intuentur res mortalium dii coeleftes. 9 "Nimis autem effe callidum, non ef fapientia: '9 "Το σοφόν δ' & σοφία. 10 «Τό, τε μή θυητά Φρουείν, 10 "Et non mortalia fapere, II "Bearis aiwv. έπι τέτω II "Decurtat vitam ; propter hanc canfam 395 12 "Δέ τις αν μεγάλα διώκων, 12 "Autem aliquis, qui fedatur magna, 13 "Τα παερντ' έχι Φέρει. 13 "Non fruitur praesentibus. 14 "Μαινομένων οίδε τρόποι, 14 "Ifti funt mores infanientium, 15 "Κα κακοβέλων πας εμοί γε Φωτών. 15 "Et flultorum, meo quidem iudicio, virorum. Strophe 2. SteoOn B'. Ι Ίκοίμαν ποτί ταν Κύπρον, i Vtinam veniam in Cyprum, 400 2 Narov Tas 'Aceoditas, 2 Infulam Veneris, 3 Vbi mulcentes animum difpenfantur 2 "Iva JENE OCOVES VELLOVTAY 4 Mortalibus amores. 4 Θυατοίσιν έρωτες. 5 Πάφου 9', αν εκατότομοι 5 Et in Paphum, illius vrbem, quam (infulam) centum ha-6 Βαεβάεε ποταμού ροα 6 Barbari fluminis, i.e. Oceani, fluxus [bentes oftia 405

ANNOTATIONES.

v. 385 'Αχαλίνων ευμάτων, άνόμε τ' άφοσόνως, το τέλος δυευχία] Vid. Erafm. in Adagio: Os infraene. Aefcbyl. Prometh. v. 329. Γλώσση ματαία ζυμία προςρίβεται. Vid. Plutarch. περί αδαλοσχίας. Item Prouerbia de Loquacitate in Pollucis Ono-mallico I. 6. et Coelium Rhodigin. 1. 17. c. 11. Ol 'Αδαλόχαι, δωταρά Αλλάσν. το συνχρί τός λαλάζ τόν όδονον τός όμιλας άποβάλλασιν. Demophilus in Opufcul. Mytholog. Cui affine illud Nicofirati: El το συνιχρίς και πολλά και ταχίως λαλέν ⁹Ην τ8 φρονείν παράσημον, αί χαλιδονεί λίγουτ &ν ύμων σωφουίσεραι πουλό. Huc et illud referatur: Non vili ταςμίβε ποσες ποςες είβε locutum. Huc Hefiodeum illud: Γλώσσης το Αναυφοίς νανορά Ιούσιος δυίδωλος. Vid. Theogn. v. 295. et 421. et 613. Ιοίμα Barnes.

v. 388 Sed vita tranquilla et prudentia inconcusta m. Animady. in Vorft. p. 225.

v. 400 'Ineiuzy net) tay Kinger] Vid. infra ad v. 404.

v. 404 Πάφου 9', âv isartósouoi etc.] Paphus Vrbs Cypri, Veneri quondam facra. Sic Virgil. Aen. l. 10. v. 51. Eff Amathus, eff celfa mihi Paphos, arque Cythera, Idaliaeque Domus. Et Horat. Carm. l. 1. Od. 30. O Venus, Regina Cnidi, Paphique, spene dilectam Cypron. Et Nomus: Kal Πάφου άβρουδμαυ εκφαυνφόεου δομουν δρώτων. Haec Infula, quod Baccharum Chorus iam respicit, Optimo Vino abundabat. Ita enim Strabo:

Kai yàp sösivés isi (Kóngos) and sölanise. Quare acque Bacche grata ett, ac Veneri. In hac vero Paphi vrbe Puellae ante Nuprias dotem quaefiturae profituere fe folebant et corporis quaefium facere, in honorem Veneris. Vid. Iuflin. 1. 18. Pompon. I. 2. Strabo I. 14. Plin. 1. 5. c. 31. Euflarb. fol. 267. lin. 1. et 1600. lin. 62. Iofua Barnes.

V. 405 Βαββάρε ποταμβ βοα] ἐκατότομοι βοα) βαββάρε ποταμβ, ίγρυ αι πολλαι ἐπεισροαι τῶν ποταμῶν πολλῶν, τῶν ἀμφι τὴν Κύπρον, αι ἀπὸ τῦ 'Ωκεανδ, τῦ μεγάλε δυλονότι ποταμῶ, ἀποβρίεσαι, κατὰ τὸν μῦθεν (lliad. Φ. V. 169.) ' Ἐξ ὅπερ πάντες ποταμοι, καὶ πῶτα ὑλιαστακ, Καὶ πῶται κρῦναι καὶ Φρείατα μαυρῦ κάισι. Καὶ πῶτο ὑλιαστακ, Καὶ πῶται κρῦναι καὶ Φρείατα μαυρῦ κοίσι. Καὶ πῶτο ὑλιαστακ, Καὶ πῶται κρῦναι καὶ Φρείατα μαυρῦ κόισι. Καὶ σῶτο (Ody)[, μ. V. Ι.). Αὐτὰρ ἐπεὶ ποιατιοι λίπεν ῥόου ἀκεανοῖο. Βαρβάρα) ἀνυμέρι, δυσχειμίρε, κατὰ ποιυτὴν, ὅς ΠαμΦύλιου ἀκεανοῖο. Βαρβάρα) ἀνυμέριν χεῦμα καλεῖ, παρὰ Στράβωνι γιωγ σαθικῶν τεασαρακαιδικάτψ. Μυρίου ἀνδράτι θαῦμα υοεῖν παρὰ, πῶς ἀνόδευτον Χεῦμα δι ἐ ἀιξαιτῶν ἰδράμομεν ζεφύρυν. Βάρβαφο δὶ, ἀντὶ ἀνόμεφος νεωτερικώτερου Φαίνεται. Περὶ Κύπρι μὸν Στόφανος περὶ πόλεων Κύπρος νῆτος μεγάλη ἐν τῷ Παμφυλίω κόλπω, ἀτὸ Κύπρι, τῆς Βυγατρὸς Κινύρι, ἢ ἀπὸ τῦ ψομινῦ ἀνθες κύπρει. κ. Οι μὲν ποταμὸυ Λύκου ὑπολαμβάνεοιν ἰνβάδε συμαίνεσθαι, ῦτος δὲ προβάλλων τῷ Μαιἀνὸφ ἐκ Κάδμε τῦ ὑρις ῥέων, ἐκ οἶδ ῦπως, εἰς Κύπρον ἔχχηται. Ιοίμα Βι τως.

7 Kagai-

Digitized by GOOGLE

7Kag π i β so iv avo $\mu\beta$ goi7Frugiferam reddunt fine imbeil8"H öπου καλλις ευομένα9Rut vbi pulcherrima9Πιεgía Misosios šóga,9Pieria Mularum fedes eff;10Σεμνά χλιτύς Όλύμπε,10Sacer cliuus Olympi.11Έκδισ΄ άγε με,4101112Βρόμιε,13Bromie, Bromie,13Πεοβακχήϊε δαΐμον.13Bacche deus.14Έκδι χάφιτες,14Illic fune Charites,15Έκδι δε πόθος,15Illic eff Amor,16Έκδι δε Βάκχαισι4151617Θέμις. όςγιάζειν.17Fas eff orgia celebrare.) U <i>j</i> .
Avriseoqn 3. Anistrophe 2.	
I O δαίμων, ό Διός παίς, 2 Χαίζει μέν θαλίαισιν, 8 Gaudet quidem lattic compinition	
a dila l' il a l'anna sint	
a O'	
6 The section find the	
	••
O Kasa Ories was as Olive to a	at curae,
9 Rata φαος νοκτας το φιλας 425 9 Per diem, et gratas nocles, 10 Evaloura διαζην. 10 Laetum vivere.	-
II Σοφον δ' απέχειν II Sapientia autem eft, abslinere	
12 Ileanida Ogéra Te I2 Animum mentemque	
13 Περισσων παρά φωτών. 13 Λ cemerariis et immoderatis viris.	
14 To πληθος ότι 430 14 Vulgus autem	
15 Te Φαυλότεζον 15 Et quod deterius fit	
16 Ένόμισε, χεηταί τε. 16 Agnoscere, et tamen vti:	
17 Toole τοι λέγοιμέ äv. 17 Hoc profecto dicam.	

ANNOTATIONES.

v. 407 "H fas] Ego 7) "H addo, non modo ad Senfum Supplendum, sed ad Versum quoque: sas enim per se non respondet 75 Muest, cuius prior longa est; nec Pieria et Olympus habent aliquid Commune cum Papho et Cypro: nam ad Macedeniam pertinent. Iofus Barnes.

v. 408 Inigia Mércio; Heal Non ell nonum, Mufarum et Bacchi confortium facere: nam et fupra ad v. 307. obferuavimus Parnaffum bicipitem Apollini et Baccho fimul facratum; et Bacchos Mufis et Philosophiae praesidere dicitur, et Macrobins Saturn. l. 1. c. 12. probat ex Euripide et Orpheo et Aefchyle et Ariflosele, eundem effe Bacchant cum Apolline, vt Euripides in Licymnie: Alerora Orbhadve, Bánze, Inair Antha Aur Eilane. Et Aefchyl. 'O suscess' Anthany, é Euspañe (an

Σαβαϊος) δ μάντις etc. De hac re vid, plura apud Petr, Andreae Camonberii Libellum de Admirandis Vini Virtutibus I. I. C. I. etc. Καὶ Βάκχος Μύσης: συνότιος: ἡ μάλα πιζυου Καὶ Mösas Φιλέσσι, καὶ εὐαδεν Απόλλωνι. Ιοίμα Ba nes.

v. 419 Elęśvar szęrręśdor Sado] Hoc ex Hefrodo mutuatus eft Eurip des, Oper, et Dier. v. 226. Elęśvy d' dvd yw zzęrręśdoc. Notauit Iobannes Brodaens.

v. \$24 Misei] pieci, rörer edalava dia (5v, 4 på radra placi) Hic autem vlus verbi piecho cum Infailine non elt nouus; Homerus enim Iliad. e. v. 272. ita dizit: Misusev d' Sea piu dafav suo: zbepa yeversa. Quod fi hunc Verbi vlum aduertiffet Iofephus Scaliger, non vique ed aldva ditinctim legeadum putaffet. Iofaa Barnes.

C 2

JOOGle

Digitized by

ARGVMENTVM Agus Secundi

A ducune Famuli vinfinn Bacchum, nec vulte mutatum, nec reflitantem; praeseres Mulieres Bacchas, unper incarcoratas a Pentheo, nunc fiberas effe, et e cuffodiis, non fine miraculo, euafiffe nunsiant. Pentheus Bacchum quaeffionibus tentas; què fuarum virium probe conscius es imbecillitatis Penthei fimulate respondendo Tyrannum deridendum suis propinat. Ille e contra ad Carcerem oum abduci inber. Chorus exisium Pentheo, Bacchi Orgiis aduerfanti, uminasur, ipfumque Deum, ubiubi fie, ad fuos bonores afferendos innocas es ad Tyranni in illum impiesatem vindicandam.

ΠΕΝΘΕΥΣ, ΘΕΡΑΠΩΝ, ΔΙΟΝΥΣΟΣ, ΧΟΡΟΣ

Iau Bai.

Os. MENGED, magsomen thed' ayean nyesu- Fam Dentheu, adfumus, capta hac praeda,

ἘΦ΄ ἡν ἔπεμψας, ἐδ' ἄπεανθ' ώεμήσαμεν. 435 Ο θήε δ' όδ' ήμιν πεαος, έδ' υπόσπασε Φυγη πόδ', άλλ' έδωκεν צֹא מאשי צורמג, Ουδ' ώγρος, έδ' ήλλαξεν οίνωπον γένυν, Τελών δέ, και δειν κάπάγειν έφίετο. *Εμενέ τε, τάμδν ευπρεπές ποιάμενος. 440 **Κ**άγώ δι' αίδες είπον· ω ξέν', έχ έκών Αγω σε, Πενθέως δ', ός μ' έπεμψεν, έπιςολαϊς. Ας δ' αὖ σὐ Βάχχας εἶεξας, ὡς συνήεπασας, Κάδησας έν δεσμοϊσι πανδήμε σέγης, Φεδδά γ έκειναι λελυμέναι πεος δεγάδας 445 Σκιρτώσι, Βρόμιον ανακαλέμενας θεόν. Αυτόματα δ' αυταίς δεσμα διελύθη ποδών, Κληδές τ' ανηκαν θύρετρ' άνευ θυητής χερός. Πολλών δ' όδ' ανής θαυμασίων ήλει πλέως Είς τάσδε Θήβας. σοι δε τάλλα χρη μέλειν.450

Ad quam nos milifti, neque conati sumus irrita.

Haec chim fera nobis fuis placida, neque subtrasit,

Pedem fuga, sed non inuita tradidit manus,

Neque expauescens : neque mutauit rubras genas,

Sed ridens et se ligari et abduci iuffit,

Et manfit, faciens mandatum meum obsequenter.

Ego autem prae pudore dixi: O hofpes, inuitus

Duco te, sed mandato Penthei, qui me misit.

Quas porro tu Bacchas incluseras, quas rapueras,

Et ligaueras in vinculis publici carceris,

Hlae procul a tuis oculis profectaes folutae in facris nemoribus Saliunt, Bromium innocantes deum.

Sua sponte vero vincula pedum ipsis soluta sunt.

Claustraque laxarunt fores fine mortali manu.

Hic autem vir venit plenas multis miraculis

Ad hafee Thebas. Tibi igitur casters curse effe convenit.

ANNOTATIONES.

V. 435 "Angurd] Sugarta, narasus, els artes. V. 438 Oburdo yeur Vid. supra ad v. 236. Olunde, neswie 6 nal 4 : Nonnus autem Dienyf. 1. uf. v. 76. Olvernie 'Autiesav lesidopivny 'Tanivoy. Iofua Barnes.

W. 440 Tipute sumentes Converse et S alager legunt eurgentes parum sef. st, vtro modo legas. Isfas Barnes. v. 442 'Επομψεν, δπιτολαίζ; Sic legendo Anapaestus erit in

quinto, poteft et legi trept', invessaie. Alii legendum putant Anirodate, nee prorfus inepte; fi Ineuter quoque legatur; aliter enim Verfus non ftabit fine inusonate. Sie Aefebyl. Prometh. v. 3. "House, coi 32 zen palaur instadác. Et Eurip. Johig. Taur. v. 446. Ma9de 3', 'Ogfen, ras lude inworke. Hinc Hefych. Inwoon, Iwrodal, Initayal. Piura vid. in Thom. Stanleis Comment. in Aefchyli locum praedictum. In hoc vero loco. mire Henricus Stephanus, praeter morem fuum, lapfus eft; gaun vult Nuncium diceres, non se Sponse renereri Bitchum, fed Penshei luffu; nihil enim tale vult Poëta, fed eum Bacchi

maiestate attonitum, dum vinciret eum, reuerentis taltum dixisse, non id se facere sua sponte, sed Penthei iusin. Quare Veteres Codices fequor, et + lyà reilcimus, et "Ays es legimus. Nec enim di' alde, ad to ayu referendum, fed ad to elnev. Hoc vidit lob. Brodaeus, fed timidior paulo haerebat; et Stephanns agnoscit ita scriptum in Veteri Codice, sed loci mentem non affecurus eft: Nos in textum recipimus, ad acouos rerum aestimatores vitro prouocantes. lofus Barnes,

v. 450 Eol 21 TEAAn X2 HEARIN] Homerus hoc verbo paulo aliter fere vtitur, et Perionaliter, vt Itarpas & Sugerse, untifere. Sic Hiad. 6. v. 338. 2. 441. et v. 450. etc. Aft alti Imperfonaliter , et plerumque cum Genitiuo, vt plate por torav, et Regi torno, et uises un inte totav. Pro quo Scenici Poëtae di. unt places raira pas, ve Aefebyl. Prom. v. 3. col St xen pl-Aeiv inisolás. Et Arifloph. Theimoph. Tomura pilaty 260 invry. Iofus Barnes.

Iler.

· Digitized by GOOGLE

TISV. Aalus 98 x Sie av TEd' . in aenuo 19 yae an Pre. Prehendite manus iftins : cum fit enim in caffibus. Ούκ ές ιν έτως ώκυς, ώστε μ' έκφυγείν. Ατάς το μέν σῶμ' έκ άμοςΦος εί, Είνε, 'Ως εἰς γυναϊκας, ἐΦ' ὅπες εἰς Θήβας πάςει. Πλόκαμός τε γαζε σε ταναός, έπάλης ύπο, 455 Γένυν πας' αὐτην κεχυμένος, πόθε πλέως. Λευχήν δε χροιάν είς παρασκευήν έχεις, Ούχ ήλίε βολαίσιν, άλλ' ύπο σχιας Τήν Αφεοδίτην καλλονή θηρώμενος. Πεῶτον μέν έν μοι λέξον, όστις εί γένος. 460 Διό. Ού κόμπος έδείς ράδιον δ' είπειν τόδε. Τον ανθεμώδη Τμῶλον οἶσθά πο κλύων; Π. Ολο', ός το Σάεδεων άςυ πεειβάλλει κύκλω. Per. Noui, qui Serdes circumdat vndique. Δ. Έντευθεν είμί. Λυδία δέ μοι πατρίς. Π. Πόθεν δε τελετάς τάσδ' άγεις είς Έλλάδα: Δ. Διόνυσος ήμας ευσέβησ', ό το Διός. [465 I. Zeus & בֹּד בֹא בֹּ דוֹג, טֹג עבּאַג דוֹג לוּ שריא שוֹג לא בּ Δ. Ούκ, άλλ ο Σεμέλην ενθάδ έζευξεν γάμοις.

Non est adeo celer, vt me effugiat.

At, o holpes, corpore quidem non es deformis,

Vt ad mulieres alliciendas, quam ob carfam Thebas venifi.

Coma enim tus proliza eff, non ob lucam,

Circa genas iplas fuls, plena amore.

Album vero colorem ex composito factum haben

Non fub radiis folis, fed fub vinbra

Venerem pulcritudine captane.

Die igitur mihi primum, quifnam fis genere.

Bs. laftantia nulla bic eris. Facile autem eris hoc dicere.

Floribus abundantem Tinolum nouisline audicu ?

Ba. Inde fum. Lydia vero mihi est patria.

Pen. Vnde vero haec facra adfers in Graeciam?

Bs. Bacchus nos pie initiauit, filius Iouis.

Pos. Efine igitur illic aliquis Iupiter, qui gignat nouos deos? Be. Non: fed qui Semelen hic fibi coniunzit Nuptiis.

ANNOTATIONES.

V. 151 Adduese zeipav vole] De Addoues et Addues, pro Anußern, vid. Scholiaft. ad Hecub. v. 64. Vbi tamen caftigandus eft mihi: ita enim ibi: 'And you to Lagouan magurino, σθ δηλβντος το λαμβάνα, γίνεται το λαζοίατο παρά τῷ Ποιητῦ, olov - bodę hafolaro yalav. Kal dihov ivreügy, bri diceptitas sarà rip corrago. Hacc dicit Scholiaftes, quia Homero ponitur Accufatinus, Euripidi autem eo in loco, vt et in hec iplo, Genisiuns. Sed ratio huius diqueferne erat notanda, quae eft haec : Jaußáre et Jájoun, cum ad totum referuntur, Accufutine. gaudent, cum ad partem aliquam, Genitino, vt et multa alia Verba, Sidoun, et mira, et ladia, etc. Sic Arifloph. Aldar le rel-Bura culafas, subaudi rivás. Anacreon : Dors d' dv9tuv Intiva. Diog. Laërs. Inidos apity rus yuseds, Hom. ofvoio nitiv. De qua re Nos amplius ad (yclop. v. 397. Iofua Barnes.

V. 455 Πλόκαμός το γάρ σΗ ταναίς 's πάλης υπο] De Bacche Bene comato vid. supra ad v. 150. et v. 205. Quod autem Luclatores ineuergeogreav, licet id nemini ante haec obseruatum, ex hoc loco abunde patet: et profecto Homer. de Gratcis in genere sugy soutouvres 'Agaud, et Lacedaemonis praccipue coma gaudebant, et morituri componebant, et Libertatis erat fignum, et Viri Fortes, ac proinde Luchatores, extenfa coma luxuciabant; De Hercule testatur Epigramma illud Antipatri (Antholog. I. I. Epig. S.) Tauge Bagur riverra, and eilagies Arhavres Wate, and KOMAN Heathies etc. Et de Scipione its Silius Italicus : Martis Frons, facilesque Comae, nec pone rangue Caefaries brenier. Et de Sicambris, bellica Gente, Martinlis : (rinibus in nodum tortis venere Sicambri. Et Rifam (eman, et in nodum coatlam fummi apud Germanes de-coris fuifie scribit Seneige, Vid. Coel. Rhodigin. S. 15. c. 8. Quod cum longos crines diffuentes a rergo et ornate discriminatos a fronte haberent, in Luctando, nifi religarentur, necefie erat, vt diffusi vndique, et incompositi vagarentur per os et humeros; quod Pinthius tamen Bacchi mollitiem

cauillando, non per Lutham, sed per Luxum et Otium, obiiciebat. lofa Barnes.

V. 463 018', is to Edgdeur den nepifiantes ninny] Timolas Mons Lydiae, cuius ad radices Sardis vibs; nec fruftra doBeubby Tustov vocat Poëta : nam Solinus, Columella et Marsianus teftantur, hunc montem effe Florentiffimum (roco; et Thespbraftus : THELes I'xes Huneley. Quin Bacchus hic ex Ionis fomore natus. Orphens - Unue reredesplives Thay Tunter is hys-Seev. Sardis autem erat Metropolis olim Lydiae, quanquam nunc ad vicum pauperem redacta; quod ex Veteri Nummo obieruare licet, in quo Caput eius Tutrigerum visitur, cum Inferiptione : CAPAIC ACIAC ATAIAC EAAAAOC MHTPOTIOAIC. Vid. Jacob. Sponium, Itiner. Graec. par. 1. p. 348. et par. 3. p. 191, 192. Iofna Barnes.

V. 466 Dibioris futes eustano', & ve Dibs. } Borefin Tiva, et ness rive, et megi rive, religiofe colo : In hoc loco praeter morem pro in Religione Inflituo, Nift quod Scaliger putat, legendum edesffirer : its enim, cum rd fs corripiatur, illins edelsie', corrige, admittatur. Iofun Barnes.

v. 468 Odx 43.3'] Hic Verfus milere erat corruptus, nec in omni parte antehac fanatus. Scriptus enim erat : Odu 22.2' 84 Teuilans dogad' ileuter yapois. H. Stepbanus ex Vett. Codd. restituit Seulaw, quod ni feciffet, ex conieaura icripliffem yépes Seping, vel yépes iteix94. Sed to 85 miror illum fugifie; quum in secundo loco aperte metri legibus contrarium fit. Lego itaque 8 pro 8,, ve faspe Homerus ante viurpauit. Vid. Euflach. in Hom. fol. 1710. lin. 7. et Suppl. Eurip. v. 847. vbi 8 pro 8c, et 8ris pro 8ris apud Homerum frequen-Facile autem ob 2 sequentem potuit 8; legi, sensu ter. item postulante, praesertim quibus metri ratio non fatis erat intellecta ; Canterns et Scaliger et 8; et 9 omittuns ANA legentes. Isfus Barnes.

C. 3

17

Π. Πότερα δενύκτως σ', η κατ όμμ', * ηνάγκασεν; Pen. Vtrum noctu te, an interdiu, coëgit initiari ? Δ. Ορών όρώντα, και δίδωσιν όργια. 470 Ba, Cernens cernentem : et tradidit baec facra. Π. Τάδ' δεγί έςὶ τίν ίδεαν έχοντά σοι; Pen. Haec vero orgia quam speciem habent tibi? Δ. "Αρρητ' αβακχευτοισιν είδεναι βεοτών. Ba. Nefas eff fcire non initiatos Bacchi facris mortales. Π. "Εχει δ' όνησιν τοῖσι θύεσιν τινά; Pen. Feruntne aliquam vtilitatem facrificantibus? A. Ou Sémis ax 80 a o' Eri d' azi sidévay. Ba. Non eff fas te audire : funt tamen cognitu digna. Π. Εύ τδτ' έκιβο ήλευσας, δυ ακέσαι θέλω. 475 Pen. Recte hoc fucasti, cum velim boc audire. Δ. « Ασέβειαν άσκδυτ δεγί έχθαίεει θεδ. Ba. "Impietatem profitentem Mysteria fugiunt dei. II. Toy Seov yae oeav ou Ons oatins, mois Tisn; Pen, Tu igitur dicis, te vidiffe deum palam, qualis effet? Δ. Όποιος ήθελ', έκ έγω τασσου τόδε. Ba. Qualis ipfe voluit: non enim ego praecipiebam hoc. Π. Ταῦτ' ἐν παρωχέτευσας εὐ, κέδεν λέγων. Pen. Haec certe bene alio deriuafti transferenfque vitaffi, nihil dicens. Δ. «Δόξει τις αμαθεί σοφά λέγων έκ εύ φεο-Ba. "Videbitur quis non fapere, fi mysteria narrat imperito. veiv. 480 11. Che ; et to Letter (3) etto attailing Π. "Ηλθες δε πεώτα δευς", άγων τον δαίμονα; Pen. Venifti autem tu primum huc, bunc adducens deum? Δ. Πας αναχορεύει βαρβάρων ταδ' όργια. Ba. Omnes Birbari faltantes celebrant haec orgia. Π. Φρονδσι γάς κάκιον Έλληνων πολύ. Pen. Sapiunt enim multo peius barbari, quam Graeci. Δ. Ταδ' ευ γε μαλλον οι νόμοι δε διαφοροι. Ba. Imo in rebus iftis longe melius : fed leges funt diffimiles. Π. Τα δ' isga νύκτως, η μεθ' ημέραν, τελείς:485 Pen, Haec vero facra nochu, an interdiu, facis? Δ. Νύκτως τα πολλά σεμνότητ έχει σκότος. Ba. Nocu plerumque : tenebrae enim habent aliquid augusti. Πεν. Τέτ' είς γυναϊκας δόλιον έτι και σαθεόν. Pen. At hoc mulieribus infidiofum eft et vitiofum. Δ. Καν ημέρα το γ αίσχρον έξευροι τις αν. Ba. Etiam interdiu inueniat aliquis turpitudinem. Π. Δίκην σε δέναι δεί σοφισμάτων κακών. Pen. Te vero poenas dare oportet propter impia fophifmata. Δ. Σε δε της aμaθίας, του ασεβευτ είς του Ba. Te vero propter ftoliditatem, quia es impius erga deum. Asóv. * al. Evyisev.

ANNOTATIONES.

v. 469 κατ' ὅμμ'] Ita ex Vett. Codd. H. Stephanus, cogente etiam ipfa menfura: Alias, fi in quarto loco Amphibi acbys permittatur, legerem pro κατ' ὅμματ', κατ' ὅματ' ob ant thefin τῦ νύκτωρ. Sed τὸ κατ' ὅμμ' latis apte opponitur, quod hic coram fignificat, vt νύκτωρ clanculum. Id quod fequens Verfus probat, ἑρῶν ἑρῶντα. Ibid. ἐνάγκασεν] Canterus et Scaliger ἐνόγισι», probabiliter. Iofua Barnes. v. 476 'Ασίβειαν ἀσκῶντ' ¨οργια ἐχθαίφει θεδ] ἐχθαίρει, ἐ φαί-

v. 476 'Asibeiav asubvr' Ogyia izdaige: 9e8] izdaigei, & caiverdan 9ihesiv, ahad coiresiv auagrande ai des reherai. Quare Aemil. Porti nugas praetereo, et Latinam Verlionem ad hanc mentem corrigo. Iofua Barnes. v. 478 Tássev] Pro irassev, quod fi, vt olim, Spiritus prae-

v. 478 Tássov] Pro Erassov, quod fi, vt olim, Spiritus praeponendus, et Accentus etiam addatur, hoc modo: "russov: fed Augmentum potius omnino tollatur. Iofua Barnes.

v. 479 Hagenzéreveze] Vid. Suidam in Hagenzerebe.

v. 483 $\Phi evver, y 2e x 2x100$] Obsernandum est femel, quod Comparatinorum in inv rð i saepe producitur, vt hic x 2x100, a xaxiav. Et Antholog. 1. 1. Epigr. 72. Obre ræxiov éµð ris iv 2vrimátosisv 2mm7ev, Obre Bedðiov Stave iðgaus rð sátiov. Et hor Modernis Auctoribus vístatins : Homero autem e contra cortipitur, vt Odyss. 2. v. 56. Esiv, ä µos Stuss és, éð el xaxiav essev statu. Odyss. 0. v. 18. Itaux B Bitrióv ési xard m76tur, it uar aygas. Odyss. n. v. 396. Kad motd xathísves xad µesseve eise

gázz924. Quare cum vtroque modo fiat, nemo hunc Versum laborare putet. Iof. Barnes.

v. 486 Νύκτωρ τὰ πολλά σεμνότητ' ἔχει σχότος] De Nocturnis Bacchanalibus, quis corum Auctor, quando primum Romae inflituta et caerera, quae ad haec (pectant; item quando, quomodo, et quam ob caufam ex Senatufconfulto per totam Iraliam fuerint fublats, vid. Liuium Hift. 1. 39. Ibid. Σεμνότητ' ἔχει σχότος] Hinc Veteribus, Arboribus confiti faltus, et Vmbrae, et Nox, et Tenebrae Religiofis Ritibus conuenire putabintur. Quin et Cathedrales Chriftianoram Ecclefiae Fenefitis vitteis multis colorum pigmentis obfcuriores reddebantur; et Ardenburgi Flandriae praecipue memoratur talis Ecclefia olim fuiffe, valde fua Obfcuritate Augufta, cuius etiam bodie ruinae cernuntur. Vid. Anglic. Atlantem vol. 4. fol. 243. Iofua Barnes. v. 490 Σt δt τῆς ἐμαβίας, τδν ἀσεβδυτ' εἰς τδν βαύν.] Hic Ver-

v. 490 28 32 tüş dumBias, tör derhövr' ele tör 960.] Hic Verfus olim milere mactabatur infortunio: 28 8' duaBias, derhövr' ele tör söv. Et tum tamen ab Henrico Stephano et Cautero negligebatur. Scaliger quidem derhövrå y' legebat, fed id nihil profuit, Duportus longe felicius, derhövra vöv, fed Gratia, et Rhythmus Carminis intercidit, Noftram Lectionem in neutra parte laborare puto. Isfus Barnes.

П.

Digitized by GOOGLE

Π. Ως θεασύς ό Βάκχος, κέκ αγύμνας ος λόγων. Δ. ΕἰΟ', ὅ, τι παθείν δεί, τί με το δεινον έγγάση; Π. Πεώτον μέν άβεον βόσευχον τεμώ σέθεν. Δ. Ίερος όπλόκαμος· τῷ θεῷ δ' αὐτὸν τρέφω. Π. Επειτα θύεσον τόνδε παξάδος έκ χεροιν. 495 Δ. Αύτός μ' άθαιεε · τόνδε Διονύσε Φοεω. Π. Είεπταισί τ' ένδον σώμα σόν Φυλάξομεν. Δ. Λύσει μ' ό δαίμων αυτός, όταν έγω θέλω. Π. Όταν γε καλέσης αυτον έν Βάκχαις ςαθείς. Δ. Και νũν α πάσχω, πλησίον παρών όρα. 500 Π. Καί πε 'ς ιν; ε γαε Φανερός όμμασίν γ' έμοις. Δ. Παρ' έμοί συ δ' άσεβής αυτός ών, έκεισορας. Π. Λάζυσ9ε καταφεονεί με και Θήβας όδε. Δ. Αυδώ με μή δείν, σωφρονών έ σώφροσιν. Π. Έγω δε δείν σε, πυριώτερος σέθεν. 505 △. Oun olo 9', oti ζης, so' bear, so' ootis sl. Π. Πενθεύς, 'Αγαυης παις, πατρός δ' Έχίονος. Δ. Ένδυστυχησαι τένομ' επιτήδειος εί. Π. Χώςει καθείς ξατ' αυτον ίππικαῖς πέλας Φάτναισιν, ώς αν σκότιον είσορα κνέφας. 510 Έκει χόρευε. τάσδε δ', ας άγων πάρει, Κακών συνεεγές, ή διεμπολήσομεν, "Η χειεα δέπε τέδε, και βύεσης κτύπε Παύσας, έΦ' ίσοις δμοίδας χεκτήσομα. Δ. Στείχοιμ αν δ, τιγαεμή χρεών, έτι χρεώνς Ις Παθείν. ατάς τοι τωνδ' αποιν ύβεισμάτων Μέτεισι Διόνυσός σ', ον έκ είναι λέγεις. Ημας γας αδικών, κείνον είς δεσμυς άγεις.

Pen. Quam audax of iste Bacchus, nec imperitus verborum. Ba. Dicas, quid oporteat pati me: quod atrox malum mibi facies? Pen Primum quidem delicatum ruum cincinnum abscindam. Bo. Sacer of capillus ife. Deo enim ipfum nutrio. Pen. Deinde thyrfum hunc trade ex manibus. Ba. lpfe tu mihi eripe : hunc enim datum a Baccho fero. Pen. Tuumque corpus intus in carceribus afferuabimus. Bs. Soluet me Deus iple, cum ego voluero. Pen. Quando vocabis eum, stans inter Bacchas. Ba. Et nunc quae patior, videt prope adstans. Pen. Et vbi eft? non enim conspicuus est oculis meis. Be. Mecum: tu vero cum impius fis, non vides eum. Pen. Comprehendite bunc : contemnit enim hic me et Thebas. Bs. Ego fanus vobis infanis edico, ne me ligetis. Pen. Ego vero inbeo, vt te ligent: fum enim te potentior. Bs. Non feis, quod viuis, neque vides, neque, quid fis, nofi. Pen. Pentheus, Agaues filius, ex patre Echione. Bs. Idonens es habere malam fortunam juxta nomen tuum. Pen. Abi : conftringite eum iuxta equeftre Praesepe, vt obscuras videat tenebras. Ibi falta : iftas vero, quas adducis, Scelerum focias, aut vendemus, Aut manum a strepitu hoc, et byrfae sonitu, i. e. Tympane, Compescens, ad telam ancillas admotas possidebo.

Bs. Abibo: nam quod non est fatale, non est necesse

Pati: sed propser has contumelias poenam

Infliget tibi Bacchus, quem tu nihil esse dicis.

Nos enim laedens, illum ducis in vincula.

ANNOTATIONES.

v. 492 Eld', ö, vi madeiv deil Eine ed div pes, ö, meg un madeiv, 3 darrison dei. Horseins Epifi, 16. libit prioris hunc locum refpieit: "Vir Bonus et fapiens audebit dicere: a) Pentbeu, «Rector Theberum, quid Me perferre patique Indignum co-«gis 2 b) Adimam bona. a) Nempe Pecus, Rem, Lectos, «Argentum: Tollas licet. b) In Manicis et Compedibus «facuo te fub Cuftode tenebo. a) lpfe Deus, fimul atque «volam, Me foluet, opinor. Hoc fentit, morior. Mors «volam, Me foluet, opinor. Hoc fentit, morior. Mors evolam linea rerum. Hanc Notam pofuit. Vir Magnus Henricus Stephanas, qui acotte addit, Horstinm non de fuo addidiffe — Refler Thebarium'; fed ex Euripide etiam illud traduxiffe, qui v. 639. huius Fabulae habet: Πενδιö, uçurívav virols Guganiof, Ment. Stephanus. Nec eft omittendum, quod ingeniofe huc attexit Iok. Brodasus : Eld', V, vi madeiv deil

Dic, quo me supplicio dignum iudicas. Sumtum id en moribus Atbeniensis Populi, voi rei conuicii Capitalis facinoris, primum condemnabantur nullo expresso fupplicio: Deiude ipsi interrogantur, quid se meritos putent. Meminit huius rei Plato in Crison. Xenophon in Apolog. Socratis, Luërsius in Socrate: -Kat rumusivun tuv diuatuv, ti Xey natitu vortu, à anticau; néure und sinouv son diuatuv, i Xey natitu dorbu, à anticau; néure und sinouv son deuxed, anoticau. Iosua Barnes.

v. 493 Ποωτου μλυ άβοδυ βότουχου τομώ σίδου, 'Isede & πλόκαμας] Pentbeus minatur, Comam Bacchi deliçias praecidere; quam ille Deo facram refpondet. Vid. quae fupra ad v. 150. v. 497 Eigenfalei τ' Vodev] In manicis es compedibus, vt fupra Horat.

v. 498 Abers µ' & Asiuw worde, Grav lyd 912w] Ipfe Deus fimul asque volam, me folnes, Opinor : Horas. ibidem.

EΠΩi

$E \prod \Omega_i \Delta I K A.$	··· EPODICA;
ΣτεοΦή.	Strophe:
I ('Ω καλλίτα κεανάν,)	I (O pulcherrima Scaturiginum,)
2 Αχελώε θύγατες,	Cho. 2 Acheloi filia,
3 Πότνι', ευπάςθενε Δίεκα. 520	3 Veneranda, felix virgo Dirce :
4. Σύ γαε έν σαις ποτε παγαίς	4 Tu enim olim in tuis fontibus
5 Το Διός βεέφος έλαβες.	5 Infantem Iouis accepifi :
6 Ότε μηςῶ πυζος έξ άθανάτε Ζεύς	6 Quando ad femur ex immortali igne Iupiter
7 Ο τεκών ήςπασέ νιν,	7 Genitor rapuit ipfum,
8 Tad' avaBonsas 525	8 Haec clamitans :
9 "19', & Digugaus', épai	9 Age, o Dithyrambe, meum
10 "Αςσενα τάνδε βαθι νηδύν.	to Matculum vterum fubeas.
ΙΙ 'Αναφανώ σε τόδ', ώ	II Oftendam te fic, o
12 Βάκχιε, Θήβαις ονομάζειν.	12 Bacche, Thebis celebrandum.
13 Eù dé µ', à paraiga Aigra, 530.	13 Tu vero me, o beata Dirce,
14 Στεφανηφίεες απωθή	14 Coronatos repellis
15 Θιάσες έχεσαν έν σοί.	15 Coetus habentem in te.
16 Tí μ' avalun; τί με Φεύγεις;	16 Quare me aspernaris? quare me fugis?
17 "Ετι να) ταν βοτευώδη	17 Posthac profecto per racemolas
18 Διονύσε χάςιν οίνας, 535	18 Dionyfi delicias vitis,
19 "Ετι σοι το Βεομία μελήσει.	19 Posthac tibi Bromius erit curae,
'ΑντισεοΦή.	Antiffrophe.
I Olav olav ogyav	1 Qualem qualem iram

ANNOTATIONES.

v. 519 * A RALLisz Reardy] Quod defuerit hic versus, addi-di, non fine nota Vncinorum. Exacte autem responder suo Pari in Antiffropha Olav, elav beydy, et faltem menti Euripidis, qui de Dircae aqua canens haec habet Phoeniff. v. 648. Καλλιπόταμος ύδατος ίνα τε Νοτίς επέρχεται γαίας Δίρκας χλοηφόges xal Basusmboss yous. Et Hercul. Fur. v. 784. Alqua 9' & Raddigestos. Et Aelian. Digun xaBago xal gset bleva Usari. Et Dirce erat Vxor quidem Lyci, Thebarum Regis, de qua vid. Apollodorum in Biblioth. 1. 3. c. 5. 5. 5. Et quare hic Euri-pides eam vocet Acheloi filiam, non video; nifi quod Achelous emphatice dicebatur de omni praesertim puriori aqua. Sic Androm. v. 167. 'Αχελώε δρόσου, limplicem vocat aquam. Quod, vt Didymus, 'Αχελώος πάντων των ποταμών πρεοβύτατος W. Hinc Virgil. Georg. 1. 1. v. 9. Poculaque inuentis Acheloïa miscuit Vuis. Vid. optime de hac re differentem Macrobium Saturn, l. 5. c. 18. Natalis autem Comes Mytholog. 1. 7. c. 2. inter Acheloi filias numerat etiam hanc Dircen, quae in Fontem conuerfa fuit, in quo Bacchus recens natus lotus erat; vt ait Euripides in Bacchis : 'Axehde Buyareg etc. Iofua Barnes.

v. 526 "19' δ Διθύραμβε] Hoc nomen Bacchi alii deducunt a Δυθίραμβος, quafi Ioui Nymphae, vel ipfe lupiter ob illum affurum femori et iam in lucem proditurum fibi inclamafiet : Δύθι μάμμα, λύθι μάμμα. Alii, quod Bacchus fecteta promens

os δίθυρον faciat, vel in Έντρω διθύρω nutritus, vel ebriatus fuerat Alii a θρίαμβος deducunt, ad Indicas Victorias refpicientes; de quibus vid. Phurnutum, et Coel. Rhodigin. 1. 7. c. 5. Hinc in Anthologia Bacchos dicitur etiam διθυραμβαγονώς. Eft et Dithyrambus Carmen Baccho factum, vnde Dithyrambicl. Poëtae; et alθυραμβάδης dictus erat Scopelianus Sophifta, quod Oratio eius Dithyrambico tumore infolefceret. Vid. Turneb. Aduerf. 1. r. c. 4. Suidam in Διθυραμβοδιδάσκαλα; Scaliger. Poët. 1..44. Schottum ad Chreftomathiam Procli et Erafmum Schmidium de Dithyrambis; Pindari denique Scholiaften ad Olymp. Od. 13. Fungerum, Hofmannum et Lexicographos. Iof. Barnes.

v. 529 Ohlaus broukkew] Quanquam Pindarus in loco fupra dicto a Corintbiis inuentum dicat Dirbyrambum, teltante tamen Scholiafa, ipfe alias in primo Dirbyrambo dicit Toebis repertum effe; cui et hic locus fauere videtur. Vide Iob. Benedictum in locum. Iof. Barnes.

V. 534 "Eri val rav etc.] Nal µa rav Borgulan xápiv, hysv ra avsos ra olivs. Theocris. Idyll. 6. v. 21. Elsov val rav nava.

v. 535 Οίνας] Per Appolitionem ad χάριν. Οίνη, άμπελος. Athenae: Deipnoloph. I. 2. ΟΙ γὰρ παλαιοί, Φησίν, "Ελληνες Οίνας ἐκάλεν τὰς ἀμπέλες. Nicand. Theriac. Δραχμαία μίσγοιτο ποτῷ ἕνα κιβράδος Οίνης, Ιd. πλεΐον δ' ἄκος ἔσσσται Οίνης. Iob. Brodaeus.

2 Ava-

11

E.A.

Xo.

BACCHAE.

2 Άναφαίνει, χθόνιον 3 Γένος, έχφύς τε δεάχοντος 4 Ποτε Πενθεύς, ον Έχίων 540 5 Έφύτευσε χθόνιος,	2 Offendit terrefire 3 Genus, exque descone, i. e. caeff draconis exDentibus fieis, 4 Olim Pentheus, quem Echion [natus 5 Genuit terra editus,
6 Άγειωπου τέεας, έ Φῶτα βεότειου, 7 Φόυιου δ' ὥστε γίγαυ- 8 τ' ἀυτίπαλου Θεοῖ- 9 σιυ. ὄς με βεόχοισι τὰυ 545	6 Immane monfirum, non hominem humanum ; 7 Sed cruentum vt Gigantem, 8 Aduerfarum diis. 9 Qui me laqueis minifiram
10 Τῦ Βεομίν τάχει συνάψει. 11 Τὸν ἐμὸν ἐντὸς ἔχει 12 Δώματος ἦδη θιασώταν; 13 Σκοτίαις χευπτὸν ἐν εἰεκταῖς.	10 Bromii cito ligabit. 11 Meum enim tenet in. 13 Domo iam chorearum focium,
13 Σποτιαίς προπτος το ειξαταίς. 14 'Εσοεάς τάδ', ὦ Διός παζ, 550 15 Διόνυσε, σας πεοΦήτας 16 'Εν αμίλλαισιν ανάγκας; 17 Μόλε, χευσῶπα, τινάσσων	13 Abditum in tenebricolo carcere. 14 Vides haec, o louis fili, 15 Bacche, tuas facerdotes 16 In certamine neceffitatis, i. e. in extremo pericale poficas s
18 'Ανά θύεσον κατ' "Ολυμπον. 19 Φονίε δ' άνδεος ὕβειν κατάσχες. 555	17 Veni, aureo vultu fulgens, quatiens 18 Thyrlum per Olympum, 19 Et cohibe petulantiam saeui viri.
Έπωδός. Ι Πόθι Νύσσης ἄςα 9η- 2 ςοτςόΦε θυςσοΦοςεῖς	<i>Epodus.</i> I Ad Nyllam fortalle, fererum
2 ευτευφε Ουεουφοεις 3 Θιάσες, ὦ Διόνυσ, η	2 Altricem, thyrfum fers, 3 Thiafos agens, chorofque ducens, o Dionyle, aut

ANNOTATIONES.

v. 540 Ποτὶ Πενδεῦς, 8ν Ἐχίων ἰφύτευσε χθόνος] Onidins Metamorph. l. 3. Fab. I. totam hanc Fabulam Σπαφτῶν, fiue Hominum ex Dentibus Serpentinis ortorum, traSans, Quinque fuperflites facit, quorum Vnum tantum nominat: Quinque fuperflites, quorum fuis Vnus Echion. At Euripidis Scholiafles ad Phoeniff.v. 949. Omnes quinque nominat ex Aefchylo: Ol περιλιφθίντις τῶν Σπαφτῶν, ὡς Λἰσχύλος Φνείν, ῦσῶν Χθόνιος, Οὐδαῖος, Πίλωφος, Ἱπερήνωρ, και Ἐχίων, ὡς Κγημεν ᾿Αγαυζν, τὰν Κάδμα θυγατίφα, ἰξ ὡς ποιεί Πενθία. Iof. Barnes.

v. 543 obviov d' Sta Flyuvra dvrimakov Scotai] De Gigantomachia vid. Ouid. Metamorph. 1. 1. Fab. 5. Apollador. Riblioth. 1. 1. c. 6. Nasal. Com. Mytholog. 1. 6. c. 21. Ioban. Rauif. Textor. Officin. 1. 2. c. 37. Nonni Dionyf. 1. 1. et 2. Prieterea Typurouxgiav tradarunt Poëtae Cyclici et Theodorus: Attigerunt Homerus, Hefiodus, Orpheus, Euripides, Sophecles, Virgiluss, Horains, Ouid. Claudianus, Lucan. Sil. Ital. Stating, Seneca, fere omnes Poëtae. Ouid. vero loco praediçto dicit, er illorum languine Impios Homines natos. Et Macrobius Saturnal. 1. 1. c. 20. Gigantas quid aliud fuiffe credendum eft, quam Hominum quandam inpiam geneem, Deos negantem, et ideo aefimatam Deos pellere de coelefi fede voluiffe? Horum Bedes im Dracenum volumina definebant, quod fignificat, nibil cos refam, nibil Supernum cogitaffe, totius Visae corum grefu asque

TOMVS II.

proceffu in Inferna mergente. Idem fentie Cicero de Senestute: More Gigansum bellare cum Diis, quid est aliud, nifi Natarae repugnare? Et hanc Poëtae Fabulam ex Antediluuianis Peccatoribus Gigantibus et ex Babelis Aedificatocibus collegerunt, adumbrantem etiam Malorum Spirituum, ex affedatis fedibus Coelestibus, Depulsionem. Vide C. Barthium ad Statii Thebaid. 1. 10. v. 916. et Philost. de Vit. Apollon. 1. 5. c. 6. Ief. Barnes.

v. 546 Tö Beouis) Lege vel të Beouis''v taxes surates pro dy taxes, vel taxi turates. Potest etiam de subauditi. Vid. de hac voce supra v. 151.

v. 549 Eigelaite) siern cum afere fpiritu Include fonat, siern cum leni, probibeo : Hern Puetice pro codem.

v. 553 Móhs zguewna] Bacchus zguewnu, dicitur, vel ob excellensism Formae, vt zguesin 'Aqueditu, vel ob Aurea Cornua, quae gelit; Hefied. zguessiuw vocat, et Antbolog. zguebusguv. Et Horar. 1. 2. Od. 19. Te vidt infus Cerberns aureo Cornu decorum. 1b. tusteruv dud] Pro darwieseuv, hinc ougerorwarus Bucchus dicitur ab Orpheo. 10 Barnes.

V. 556 Νύσσκε] Vel Νύσκε. De hoc Monte Homerus Bacch. Hym. V. 5. Έτι δά τι Νύσσκε äβατον δρος, Δυθέον ϋλη, ΤυλΕ Φοινίκης, σχεδον Αλγύπτοιο βαάων.

v. 557 Overopeere Sidest] Yan fubaudi.

D

A Rogu Pair

Digitized by GOOGLE

25

4 Rogu Pais Kuguxlaus. 5 Τάχαδ' έν ταΐς πολυδένδεεσσιν Όλύμ-6 Θαλάμακ, ένθα ποτ' Og- [πε 560 7 Φεύς κιθαείζων 8 Súraye Sérdesa Má-9 rais, rúvaye Sneas ayewras 10 Mánaie' & Iliteía, 565 ΙΙ Σέβεταί σ' Εύιος 12 "Ηξει τε χορεύσων Ιζ "Αμα βακχεύμασι 14 Tov t' wrugoan 15 DiaBas AEiov 570 16 Είλισσομένας το Μαινάδας αξοι, Ι 7 Λυδίανδε, τον τῶς εὐδαιμονίας 18 Βεοτοίς όλβοδόταν, πατέεα τε, 19 Τον έκλυον εύκππον χώζαν υδασι 20 Καλλίσοισι λιπαίνειν. 575 ΜΟΝΟΣΤΡΟΦΙΚΑ. Διό. Ιώ, κλύετ' έμας, κλύετ' αύδας. Ίω Βάκχαι, ίω Βάκχαι. Χο. Τίς όδε; τίς, πόθεν ο κέλαδος 'Ανά μ' ἐκάλεσεν Εὐίε; Διό. Ιώ πάλιν αύδω, Ο Σεμέλας, ό Διός παῖς.

4 Is Coryciis verticibus; 5 Aut fortalis in Olympi nemoroks 6 Cauernis; vbi quondam 7 Orpheus cithara Iudens S Congregauit arbores 9 Cantu, congregauit feras facuas, 10 O beata Pieria, 11 Colit te Bacchus: 12 Et veniet dusturus chosos 13 Cum bacchationibus. 14 Et celeriter fluentem 35 Vbi transierit Axium, 16 Saltantes etiam Maenadas ducet 17 In Lydiam, vbi traieceris Anium, felicitatio 18 Mortalibus largitorem, et parentem, 19 Quem audiui praestantem equis regionem aquis 20 Limpidifimis rigatam impinguare. MONOSTROPHICA. Bac. 10, audite meam, audite vocem: lo, Bacchae, lo Bacchae. Che. Quis hic? quis? Vnde fonitus hie Me vocauit Bacchi? 580 Bac. lo iterum voco, Semeles louisque filius.

ANNOTATIONES.

VI 559 Rogudale Kayoniau; Kagéniov Lorgov de Kilinia memorat Apollodorus Bibliothec. 1. 1. c. 7. 5. 3. Et Strabo 1. 14. in Cilicia - Kueunos anen, drie is iv einore sudiers od Ruginion avres, iv i i deien nobuse querae. Vnde Horat. Sermon. 1. 2. Satyr. 4. v. 68. Corycioque Croco Sparfum fletit. "Ad buins "Montis radices antrum erat Corycium, Musis facrum. Ita Hofmannus verbatim ex Caroli Seeptani Lexico; cum distinguendum effet hoc Antrum Corycium Ciliciae ab alio eiufdem numinis in Parnaffo; diferte enim Strabo 1, 9. 'Isponge-שאָר &' לר) שבר ל וומצימדדלה, לצמי מידפה דר גם באאת צשפות, דועניμενά τε και άγιτευόμενα. ων δτι γναριμώτατον και κάλλιτον το Καeiner Nunder Error, subruner ta Kiliniu. Sic et Rophail Regius Volaserranus in Notis fuis ad illud Ouid. Metamorph. 1. 1. Fab. 7. Corycidas Nymphas et Numina Montis adorat: Corycum antrum est Parnaffi, Nymphis facrum; vnde Coryci-des Nymphae dicuntur, etc. Est etiam Corycus Ciliciae et Vrbs et Mons et Antrum, etc. Eft praeteren Corycus, vt Stephanus fcribit, Mons Ioniae altifumus et Portus et Infula; eft et Promontorium Cresae et Portus Aesbiopise Corycia appellatus. Haec ille, Quare in hoc loco per Kopuonte Kopusine intelligendus eft Duples Parnaffi Verten, quorum alterum Tisberenne, alterum Hymapeum appellat Herodotus 1. 6.

Alii Cyrrham et Nyfam vocant, vnde Iuvenal. Satyt. 7. v. 64. Dominis Cyrrhae Nifaeque relidis, pto Musis et Apolline. Serwius putabat vocatos Heliconem et Cichaeronem, Montes quidem Bocorise, quod tamen constat longe a Parnasso distare. Iosua Barnes.

v. 561 Θαλάμαις] Ita pro 9αλάμοις lego ob rak, et quod 9αλάμαι dicuntur de Bratis, ζωίας) καταθύσεις, quare Latine reddidi per Cauernis: Vid. quae Nos ad Phoeniff. v. 938-Ibid. 'ogφeiej De Orphei delinitrici Cantilena vid. quae Nos ad Iphig. Aul. v. 1211. Iofus Barnes.

v. 566 Ebies] Bacchi nomen. Vid. quae Nes de zier fupra ad v. 141.

v. 570 'Aξidv] 'Aξide, övens ποταμέ τῆς Παιονίας. Vide Euflath. fol. 359. lin. 22. ad Iliad. Hom. 6. v. 849. Notandum vero, quod Accentus in vltima huius Nominis recte se habere mihi videtur, vt distinguatur ab Appellatiuo. Iofas Barnes.

v. 572 Audiavde] Lydia Bacchi facris erat mature imbuta, vnde et iple Bacchus Audde et Audios dicitur. Jofna Barnes.

v, 574 Elinnov xueev] Recte Lydiam ab Equis commendat; Lydos enim Equitatu caeteris praefert Herodoins l. I. quos non nist ab Equo pugnare Scibit. Iofus Barnes.

Xo.

Digitized by Google

20

Χο. Ίω. ιω δέσποτα, δέσποτα, Cho. Iu io domine, domine, Μόλε νῦν ήμέτερον είς θίασον, Venias nunc ad nostrum chorum, 'Ω Beomis, Beomis. O Bromie, Bromie. Πέδων χθονός ένοσι πότνια. 585 Α, α. τάχα τα Πενθέως μέλαθεα A, a, mox Penthei domus Διατινάξεται πεσήμασιν. Concutietur ruinis. Ο Διόνυσος ανα μέλαθεα, Bacchus of in atriis, Σέβετέ γιν. Colite ipfum. Ημ. Σέβομεν ω. 590 Sem, Colimus, o! ^{*}Ιδετε λάϊνα κίοσιν έμβολα Videte lapideos columnarum cuncos * Διάδεομα τάδε. * Iob. Milton diáreopa. Hos trementes: Βεόμιος άλαλάξεται σέγας είσω. Bromius clamorem edet intra tecta. Ημ. Απτε κεξαύνιον αίθοπα λαμπάδα, ΣύμΦλεγε, σύμΦλεγε δώματα Πενθέως. 595 Ημ. Α, ά πυς έ λεύσσεις, έδ' αυγάζη Σεμέλας ίερον αμΦί τάΦον, Circa facrum sepulcrum Semeles, Αν ποτε κεεαυνοβόλος Έλιπε Φλόγα Διὸς βεουτᾶς; Δίκετε πεδόσε τρομερά σώματα, 600 Profternite humi tremula corpora, Δίκετε, Μαινάδες. Profternite, o Maenades: Ο γαζε αναξ ανω κάτω τιθείς, έπεισι Μέλαθεα τάδε, Διός γόνος, Διόνυσος. Hanc domum, Bacchus, Iouis filius. ANNOTATIONES.

V. 585 Midwy XBovde Wross wbrum] Ita refte feribitur, et eft Exclamatio ob fubitum Terrae morum; quo tandem Pentbei corruit Palatium, "Evers norrie dicitur, quod Terrae motus a Neptuno fierent, qui idem 'Everiz Duv et 'Evverignues dicebatur. Aldi Editio h bet #ider, vt mihi videtur, minus rede. Quae Iobannes. Brodacus huc congerit ex Euripidis Scholiasta de voce norviádes, locum hic non habent. Nonnulli legunt ivéres worvia Dandi cafu, et intrivases, vel tale quid, intelligunt. Sed, vt dixi, audito fubito fragore, Cherus exclamat. Josua Barnes.

V. 588 'O Attivers des plases, Siferi viv] Huc alludit il-Ind Collimachi Hymn. Apoll. v. 7. 'O yag Sod; in Fri pangar.

O foli terrae commotio horrenda!

Sem. Incende fulmineam flagrantem facem.

Combure, combure domum Penthei.

Sem. A, a. Non vides ignem, neque respicis

Quam quondam Semele fulmine percuffa

Reliquit flammam ex louis toniteu manantem?

Rex enim accedit, furfum deorfum impetum faciens,

v. 596 Odd' adyáčy] adyáčoum, díęzoum. Adyad yde Bødadwot. Vid. quae Nos ad Rbef. v. 737. Isf. Barnes. v. 597 'Iegw auch racor Vid. Troad. v. 96.

v. 600 Dinere redore roused chunte] Ita ego audafter reftituo pro dupars, et tationes, cur id fecerim, has profero. Non Penshei Domus a Maenadibus disiectae erant; fed a Baccho, vt Horat, 1. 2. Od. 19. Tellaque Penthei Disiella non leni ruina. At iam Maenades ipfae corporibus proftratis ob hunc fragorem cecidere, vt apparet v. 605. Praeterea Scholiastes ad Phoenist. v. 643. Дияз натераль ила во Ванхане -Дини троилод вырати. Гобиа Ватия.

v. 602 Tibei;] Canterns reflius eusais : nondum enim Denne Penshei cuerfac erant, fed iamiam ruiturae. Idem.

Digitized by

ARGVMENTVM Adus Tertii.

Bacchus, cufiodibus Benthei et Vinculis elufis, fuis iam Comitibus appares, prinfentia nempe illas recreans, quas ob vincula eins follicitas (ciebas; decesque eas, quemodo Pentheo imposueris. Qui es ipse mox adest, indigne ferens, se a Baccho Ludificari. Nuntius ex Cichaerone veniens exponis, quibus Ceremoniis, quoque ritu, vesticu es more, Bacchae ibi Orgiis exerceantur. Ipfe autem Numinis vestigia in lis agnoscens, Pentheum ad Bacchum colendum bortatur. Ille e contra primo ad arma vocat, mon mutata fententia, id enim Bacchus voluit, ipfe fe fpeculatum ire velle profieetur. Bacchus illius interitum denuntiat. Chorus Religioni intentus, Orgia gestis celebrare, Dei Vindictam in Atheos memorae, certam, quantumuis feram. Monet, ne quid temere Mortales in Deum SeouaxBures flatuant; non enim carere cam rem periculo. Visam denique mediocrem, cum Pietate coniunctam et tranquillitate, omnibus caeteris buius Mundi Gaudiis, quibus flulti, vanique es ambitiofs bomines inbiare folent, anteferendam afferit.

ΔΙΟΝΥΣΟΣ, ΧΟΡΟΣ, ΠΕΝΘΕΥΣ, ΑΓΓΕΛΟΣ.

Teoxaĩoi.

Διά. R ίεβαεοι γυναϊκες, έτως έκπεπληγμένα Bac. Rarbarae mulieres, adeone consternatae metu, Φόβω, Πρός πέδω πεπτώκαθ'; ήσθεσθ', ώς εσικε, Ad folum cecidifis? perfentificitie, vt videtur, Baccho Banyís 605 Diativa Favros Suna Mer Siws · and 's Favisars Concutiente domum Penthei : fed tollite Σῶμα, καὶ θαςσεῖτε σάςκας, ἐξαμείψασαι Corpus, et confirmate membra, omido tremore. τρόμον. Χο. Ω Θάος μέγιτον ήμιν εύτα βακχεύματος, Cho. O lumen nobis maximum Bacchici furoris, Ως ἐσείδον ἀσμένη σε, μονάδ' έχυσ' έςημίαν. Vt libens te vidi, cum prius haberem defertam folitudinem. 'Aio. Eis a Suplar a Oinso S', nvin' siosnepno- Bec. Veneratis in desperationem, quando mittebar, 610 Πευθέως, ώς sis σκοτεινάς δεχάνας πεσέμενος. Tanguam cafurus, in atrum carcerem Penthei. Xo. Πῶς γὰς ἕ; τίς μos Φύλαξ ην, sỉ συ συμ- Che. Quomodo non timniffent Quis mihi dux effet, fi tibi aliquid mali accidiffet? Φορας τύχοις; Αλλά πως έλευθερώθης, ανδέος ανοσίε τυχών; Sed quomodo liberatus es in virum implum incidens? Διό. Αυτός έξεσωσ' εμαυτόν ραδίως ανευ πόνε. Bac. Ipfe meipfum liberaui facile fine labore. Xo. Oud's ou ouvite xeiga deomicious in Beo- Cho. Neque ligavit tuam manum in vinculis? 615 YOIS: Aio. Tauta xaj xa 9 úßeis' autov. oti us. de. Bas. In his etiam elusi eum, quia ligare me putane, σμεύειν δοκών. Our' igryev, 29' nua? nuav, inniou & igo- Neque attigit, neque ligauit nos, fed pascebatur inani spe. Πρός Φάτναις δε ταυχον εύχων, & καθείζε Inveniens enim taurum ad praclepia, vbi conclusit nos ducos, ກຸ່ມລັງ ຂ້ານ. ANNOTATIONES.

ч. 605 Педс жод желтбия?; Кедир'] Песенентбинте жод. Alesánesse nas indifine ixere. Lege itaque feses', fen/u monente et Cantero.

v. 606 Austivägarres Juna] Legendum eft Ju Homericum, vt Versus fibi conflet; Canserus ro novolus dou'legit, haud male. fu valent. Canserus mecum flat. Iofus Barnes.

v. 611 'Ognávas] 'Ognávy quafi spidvy, quod ab Sener. Vid. Eustath. fol. 969. lin. 2.

v. 612 חושה אבל א ; Tie Hos dixat in, et es enteres eixos;] Ita interstingue, et puncta pono. De sensu iudicent, qui fen-

Τῶδε

Digitized by GOC

•	
Τῷδε πεςὶ βςόχυς ἕβαλλε γόνασι, καὶ χηλαῖς ποδῶν,	Huiç iniecit laqueos ad genua et vagulas pedum,
Θυμόν έκπνέων, ίδεώτα σώματος ςάζων άπο, 620	
Χείλεσιν διδές όδόντας · πλησίον δ' έγώ παςών,	Labris dans dentes, <i>labra dentibus mordens</i> : ego vero prae- fens, es
"Ησυχος Θάσσων, έλευσσον· εν δε τῷδε τῷ χεόνω	Quietus sedens spectabam; interea vero temporis
'Αντετίναξ' έλθών ό Βάκχος δῶμα, καὶ μητεος τάΦω	. Concussit veniens Bacchus domum, et in matris sepulcro
Πῦς ἀνῆψ ⁴ . ὁ δ' ὡς ἐσεῖδε, δώματ' αἴθεσθαι δοκῶν,	Ignem accendit: hic vero vt vidit boc, domum ardere putans,
Ήϊσσ' ἐκεῖσε, κặτ' ἐκεῖσε, δμωσὶν Άχελῷον Φέςειν 625	Saltabat buc et illuc, famulis aquam ferre
Έννέπων· απας δ' ἐν ἔςγω δῦλος ἦν μάτην πονῶν.	Imperans; omnes autem ferui in opere erant occupati frukre laborantes :
Διαμεθείς δε τόνδε μόχθον, ώς έμοῦ πεφευ- γότος,	Omittens vero hunc laborem, tanquam me elapío,
⁴ Ιεται ΕίΦος χελαινόν άρπάσας δόμων έσω.	Fertur gladium atrum rapiens intra domum.
Κάθ' ό Βεόμιος, ώς έμοί γε Φαίνεται, δόξαν λέγω,	Deinde Bromius (dico autem, vt mihi visum est)
Φῶς ἐποίησεν κατ' αὐλήν · ὁ δ' ἐπὶ τῦθ΄ ὡςμη- μένος, 630	Fecit igneum spectrum in aula, in quod ruens Pentheus,
"Ηϊσσε, καικέντει Φαεννόν αιθές', ώς σΦάζων ἐμέ.	Saltabat, et <i>føsffrum</i> fplendens verberabat, tanquam me iugu- lans.
Προς δε τοῖς γ' αὐτῷ τάδ' ἄλλα Βάκχιος λυμαίνεται,	
άπαν	Domum enim disruptam deiecit humi, totaque contrita est ipfi
Πικεοτάτυς ίδόντι δεσμύς τύς εμύς. κόπυ δ υπο	Acerbiffima spectanti vincula mea : prae defatigatione vero

ANNOTATIONES.

ad v. 529. v. 37 Διαμιβείς 33 τένδε μέχθεν] Verbum decompositum

a Jimpesimpi. Sic infra v. 635. Ainpesele gidoe etc.

v. 631 "Hiere] Jose legendum pro firse, licet fub H maiu-fcula Hirs non fubfribatur, fed adfribatur. Vide fupra v. 625. Daevide albie] Verbum albie, in prioribus desidera-tum, huc addidi, Senfa et Cantero, Versugue postulante;

الله متسخد الم

v. 625 "Hiee'] Jees, pro Mises, ab diesu, fed hic μονοευλλά-mes legicur. Vid. Phoeniff. v. 1388. Ita infra v. 631. Ibid. 'Αχελώον φέρειν] ύδως άπλώς. Vid. quae Nos fupra lucidum dici porcit φαευνδε αιδώς, non autem dee lices erat Bacchi Volakus, quod feriebat Pentbeus, Corpus aurem lucidum dici poreft φaevos, albig, non autem dig: licet alias diga digav Apoflolus dixit, quod est l'erbera in ventos dare; frustra ferire; hoc autem est aliud, lucidum es aesbe-reum corpus feriebat. Iudicent DoSi. Iof, Barnes.

V. 633 Ivresenveral europerten, Senvin, a Senin, frango-ficut Senvicen ab codem, Lycopbroni dicitur. Hefych. Senvice-דמן, בעידפוֹגודמן.

D 3

Diaus-



Arages Sis Eipos, mageiray. meds Beor yae, av Dimito gladio, folutus languet. Aduerlus Deum enim ipfe exiavne, 635 Eis μάχην έλθεϊν ετόλμησ · αυτός δ' έκ Βάκχας In pugnam venire aufus erat. Ego vero placide Bacchas åγων Δωμάτων, ήκω προς ύμας, Πευθέως & φρον- Domo, venio ad vos, Pentheum non curans. τίσας. 'Ως' δέ μοι δοκεί, (ψοφεί γέν άςβύλη δόμων Vt autem mihi videtur, (strepit enim solea in aedibus) ἕσω) Eis meovani autiz net. vi mor ag' in terw. Ad vestibulum mox veniet. Quidnam propter ifta dicet ? Padiws yag autor orow, und ausw it 9 Facile enim iplum feram, licet iram valde spirans venerit: μέγα, 640 «Πεος σοφε γαζ ανδεός, ασκείν σώφεον' suog- "Sapientis cuim viri ef, exercere moderatam iracundiam.

ynoian.

'IauBoí.

Π.Πέπουθα δεινά · διαπέφευγέ μ' ο ξένος, Ος άετι δεσμοϊς ήν κατηναγκασμένος. Έα, ἕα. όδ' ές ν άνής. τί τάδε; πῶς προνώπιος Φαίνη πρός οίκοις τοις έμοις, έζω βεβώς; 645 Δ. Στησον πόδ', όεγη δ' ύπόθες ήσυχον πόδα. Π. Πόθεν σύ δεσμα διαφυγών έζω πεςας; Δ. Ούκ είπον; έκ ήκεσας, ότι λύσει μέ τις; Η. Τίς; τές λόγες γαε είσφέρεις καινές αεί. Δ. "Ος την πολύβοτουν αμπελον Φύει βροτοίς. Π. Ωνείδισας δη τέτο Διονύσω καλόν. 650 Δ. Κλείειν κελεύω πάντα πύργον έν κύκλω. Π. Τί δ'; έχ ύπεεβαίνεσι γαε τείχη θεοί; Δ. Σοφός, σοφός γ' εί, πλήν à δεί σ' είναι σοφόν. Π. Αδει μάλιςα, ταῦτ' ἔγω γ' ἔφυν σοφός. 655 Δ. Κείνε δ' άκέσας πρώτα τές λόγες μάθε, Ος έξ ός 85 πάζες τι άγγελων τί σοι. Ήμεις δέ σοι μενδμεν, & Φευξάμεθα.

ftens homo

ducens e

Pensbens.

Atrocia fum paffus: effugit holpes me, Qui modo vinculis erat constridus.

Eia, eia, hic eft ille vir. Quid hoc rei eft ? quomodo ante vefti-

Conspiceris ad aedes meas, foras egressus? [bulum

Bac. Sifte pedem, et quietum pedem irae sublice.

Pen. Vnde tu, excussis vinculis, foras egressus es?

Bec. Nonne dixi? nonne audiuisti, quod esset soluturus me

Pen. Quis ? semper enim adfers nouos sermones. faliquis?

Bac. Qui gignit foecundam vitem hominibus.

Pen. Falfo iam tribuisti hoc bonum praeclarum Dionyfo.

Bac. Claudere permitto vobis omnes turres circumcirca.

Pen. Quid vero? an non transcendunt muros dii?

Bac. Sapiens, fapiens es, praeterquam in iis, in quibus oportebat te fapere. Pen. In quibus maxime opus est, in iis ego sum fapiens.

Bac. Istins vero fermones audiens primum difce.

Qui ex monte sdest aliquid nunciaturus tibi:

Nos veto hic manebimus, nec fugiemus.

ANNOTATIONES.

V. 636 Ele Mázny לאשודי לדלאמור' מטידלה ש' לע שלמצמר מישי] Ita cum Scaligere legendum flatuo, quum prius erone' Heuxoe manifesto errore legebatur; nec Canteri lectio aeque arridet, irbλμur' houxe, vel fire, cum ro we' in Houxes ad irbhu' pertinet, et uges ex abres coniectura erranti quadam oriri potuit, fed genzos et ins nihil hic loci habent.

v. 641 Reds roops yae dudeds, denet elogen' abopynelau] Haec yvhun notatu digna. Ita fere Nostrae Literae, Pfalm. 4. v. 4. Opyigests and wi awagravere. Et Prov. c. 10. v. 32. Kesleren

дийе нанебацияс захией. 5 38 новтой верус хология наталанвалеμίνο πόλιν. Plusarchus περι παίδων άγωγῆς de Archysa Tarentino : ל עוזי להתינאלטי בהל ד8 הטלומה, זהי אתדתאתרטי אנצמר העוליוים The Initgener analisas autis, thutas Br, Laver, al us alar deve-Chung. Vid. Pos. Victorii var. Lett. 1. 12. c. 22. Sic Onid. Fortior eft, qui se, quam qui Fortisima vincit Moenia, quique Animum feit fuperare funm. Iofua Barnes.

v. 644 "Es, is] Extra Verium ponuntur has voculas. Vid. Hecub. v. 1116.



Α. Πενθεύ, κεατύνων τησδε Θηβαίας χθονός, "Hue, Kigaieων' έχλιπών, iv & ποτε 660 Δευκής γιόνος ανείσαν εύαγεις βολαί. Π. Ηκεις δ' όποίαν πεοστιθείς σπεδήν λόγε: Α. Βάκχας ποτνιάδας είσιδών, αι τησδε γης Οίσεοισι λουκόν κώλον έξηκόντισαν, "Ηπω Φεάσαι σοι και πόλει χεήζων, αναξ, 665 Ώς δεινά δεώσι, θαυμάτων τε κεείσσονα. Θέλω δ' αποῦσαι, πότεεά σοι παἰρησία Φεάσω τακείθεν, η λόγον σειλώμεθα; Το γάς τάχος συ των Φεινών δέδοικ', άναξ, Και τέξύθυμον, και το βασιλικόν λίαν. 670 Π. Λέγ', ώς αθώος έξ έμοῦ πάντως ἔση. «Τοῖς γάε δικαίοις έχι θυμοῦσθα χεεών. Οσω δ' αν είποις δεινότερα Βακχων πέρι, Τοσώδε μαλλον τον ύποθέντα τας τέχνας Γυναιξί τόνδε, τη δίκη πεοθήσομεν. 675 Α. Αγελαία μέν βοσχήματ άςτι πρός λέπας Μόσχων ύπεξήχειζον, ηνίχ ήλιος Ακτίνας έξίησι θεεμαίνων χθόνα. Oea de Siáous resis yurainsiar xoear, Ων ήεχ', ένος μέν, Αυτονόη τέ δευτέεε, 680 Μήτης 'Λγαυή σή τρίτε δ' Ίνω χοροῦ. Εύδον δε πασαι, σώμασιν παιειμέναι. Αί μέν πεός έλάτης νῶτ' ἐξείσασα Φόβην, Αι δ' εν δευός Φύλλοισι πεός πέδον κάεα Είχη βαλέσαι σωΦεόνως, έχ ώς σύ Φής 685 Οινωμένας κεατηςι, και λωτθ ψόφω, Θηεαν καθ' ύλην Κύπειν ήβρενωμένας. Ή ση δε μητης ώλόλυξεν, έν μέσαις Σταθείσα Βάκχαις, έξ ύπνε κινείν δέμας. Μυκήμαθ ώς ήκεσε κεροφόρων βοών 690 Αί δ' αποβαλέσαι θαλερόν όμιρατων ύπνου, Avnzav iggai, gaun' iden eunoomlas,

Nuz. Ego, qui conspexi Bacchas furentes, quae ex has term Oeffris percitae extulerunt candidum pedeme Venio cupiens nunciare tibi, et vrbi, o Rez, Quam dira faciant, et miraculum superantia. Sed cupio andire, vtrum tibi libere Dicam res illic gestas, an fermonem contrahere debeamus. Metuo enim celeritatem animi rui, o Rez, Et iracundiam, et mores nimium tyrannicos. Per. Diciro, quia, quod ad me artinet, prorfus erie fine poemas "luftis enim non eft irafcendum. Quo autem dizeris atrociora de Bacchis, Tanto magis hunc, qui ministrauit artes Mulieribus, obiiciemus poenae. Naw. Gregarize quidem pecudes iam ad montis vereicent Iuuencorum fummum euadebant, quum fol Radios emittebat calefaciens terram: Video autem tres coetus muliebrium chororum. Quibus pracerat, vni quidem, Autonoë, alteri, Araue, mater sua; tertio vero choro praceras Ine-Dormiebant vero omnes corporibus folutae, Aliae quidem inclinantes tergum ad frondes abietis, Aliae vero in foliis quercus ad folum caput Cafu ponentes modelte : non, vt tu ais, Ebrias poculo, et strepitu tibiae, Venari Venerem in syluis incitatas amore marium. Tua vero mater inter medias vlulauit Stans Bacchas, ex fomno vt excitarent corpus, Postquam audiuit mugitum cornigerorum boum. Hae vero abstergentes humidum: ab oculis somnum, Surrexerunt crectae (vifu mitaculum modestiae).

Nun. Pentheu, Rex huins Thebanae terracy

Liquescunt facri cumuli candidae niuis.

Venio relinquens Cithaeronem, vbi nunquam

Pen. Quid vero seriae rei nunciatum venisti?

ANNOTATIONES.

•. 659 Πενδεϋ, κρατύδαν τζεδε] Κρατύνα plerumque pro κρατιρώ ποιώ, et tum femper acculatiuo gaudet: at nunc fimpliciter pro κράτος έχω, fiue κρατώ, et geniciuo eget. Eodem modo Sopbocles in Oedipo Tyran. v. 14. — dixit: — 'λλλ' δ πρατόσαν Οίδισκε χώρας έμιζε. Vide H. Stophan. Graec. Ling. Thefate, propriae Edit. p. 143. et Scapul,

v. 685 Ούχ δε εδ φής Οίνωμένας πρωτής: και Χωτό ψόφυ Θυράν κωθ' ύλην Κύπριν ήβενωμένας] Hi Versus referentur ad illud Penthei dictum supra v. 221. Πλήρεις δε θιάτοις δε μέσεισιν δεάναι Κρατύρας· άλλην δ' άλλου' είς δρημίαν Πτώστυσαν αύναξη δερένων ύπηρετείν. Νοταυίτ Henricus Stephanus.

Nia

Νέαι, παλαια, παεθένοι τε, κάζυγες. Και πεῶτα μέν καθείσαν είς ώμες κόμας, NEBeldas T' avesellar9', oraisiv aunator 695 Σύνδεσμ' έλέλυτο, και καταςίκτες δοράς "Οθεσι κατεζώσαντο λιχμώσαν γένυν. Αίδ' άγκάλαισι δοεκάδ', η σκύμνες λύκων Αγρίες έγεσαι, λευκόν εδίδοσαν γάλα, Οσαις νεοτόκοις μαζός ήν σπαργών έτι, 700 ΒεέΦη λιπέσαις. έπι δ' έθεντο κισσίνες ΣιεΦάνες, δρυός τε, μίλακός τ' άνθεσΦόρε. Θύρσον δέ τις λαβδσ', έπαισεν είς πέτραν, Οθεν δροσώδης ύδατος έκπηδα νοτίς. "AAAn de vag Inn' eis médov na Inne yns, 705. Και τηδε κεήνην έξανηκ' οίνε θεός. Οσαις δε λευχού πώματος πόθος παρην, "Απροισι δαπτύλοισι διαμώσαι χθόνα, Γάλακτος έσμες είχον. έκ δε κισσίνων Θύεσων γλυκείας μελιτος έςαζου ροαί. 710 "Ωστ', εί παςησθα, του θεου, του νου ψέγεις, Εύχαϊσω αν μετηλθες, είσιδών τάδε. Ξυνήλθομεν δε βεκόλοι, και ποιμένες, Κοινών λόγων δώσοντες αλλήλοις έριν, 'Ως δεινά δεώσι, θαυμάτων τ' επάξια. 715 Και τις πλάνης κατ άσυ, και τείβων λόγων, "Ελεξεν είς απαντας. ω σεμινάς πλάκας Ναίοντες όξέων, θέλετε θηρασώμεθα Πειθέως Άγαυην μητές έκ βακχευμάτων, Χάριν τ' άνακτι θωμεν; ευ δ' ήμιν λέγειν 720

luuenes, anus, virgines, et innuptee. Et primum quidem demiserunt comas in humeros, Et inductunt ceruinas pelles, quibus nodorum Vinculum folutum erat, et maculofas polles Serpentibus cinxerunt ad lambentem genam, ferpentium lumbenti gena cinxerunt. Aliae vero in vlnis capream, aut catulos luporum Feros gestantes, dabant candidum lac, Quibuscunque propter recens puerperium mamma adhuc erat turgida, Infantibus domi relictis, et imposuerunt fibi hederaceas Coronas, et quernas, et ex smilace florida. Quaedam vero, thyrfo correpto, percufit petram, Vnde roscidus aquae profiluit humor. Alia vero ferulam in terrae folum demifit, Et hac parte emifit deus fontem vini. Quibus vero defiderium candidi potus, i. e. laflis, aderat, Summis digiris diuidentes terram, Habebant copiam l'aftis: ex hederaceis vero Thyrfis flillabant flaui mellis humores: Ita, vt, si assuisses, deum, quem nunc vituperas, Votis aggressus esfes, adspiciens haec. Conuenimus vero bubulci, et pastores ouium, Communium verborum contentionem inter nos excitaturi. i. e. fimul difputaturi, Quod horrenda facerent, et miraculis digna. Et quidam impostor per vrbem, et peritus artifex dicendi, Dixit ad omnes : O qui facra iuga Montium habitatis, vultis captam reducamus Agauen, matrem Penthei, ex bacchationibus,

Remque gratam regi faciamus? bene autem nobis dicere

ANNOTATIONES.

v. 697 "Οφεει κατεζώεαντο] Bacchae ferpentibus illaefae et manibus gerebant cos et capiti induebant, hinc δφοπλόκαμοι dicebantur. Sic fupra v. 101. Στεφάνωσίν το δρακόνταν σεφάνοις, Ένδιν άγχαν δαροτρόφοι Μαινάδες Δμαριβάλλονται πλοκάμοις. Sic infra v. sαγόνα δ' δα παρνίδων Γλώσεη δράκοντος δεφαιδευνον χερός. Hinc Horas. 1. 2. Od. 19. de Baccho: Nodo coërces l'iperino Bifonidum fine fraude crines. Sine fraude, i. e. fine poras. aut damno. Ielua Barnes.

ποχα, aut damno. Iefaa Barnes. v. 702 Μίλακός τ' άθεσφόχε] De Smilace vid. fupra v. 108. Σμίλακι καλλικάσπω. Item Plin. I. 16. c. 34. Vtroque autem modo (cribitur, sμίλαξ et μίλαξ, vt sμάραγδος et μάραγδος. Iofua Barnes.

v. 703 Oberev de ris AzBes', inzusev els mireuv, "Osev deosúdus üdartes dunyda veris] Quod Mofes et Bacchus maguadas fuerint, vid. quae Nos fupra ad v. 2. Praecipue vero haec Perrae percufio, quam exfiliens Aqua fequebatur, ex Mofe adumbratur, qui Dei iufiu Perram in Horebo virga percuffit, vnde Riuus aquae profiluit. Exod. c. 17. v. 6. et Pfalm. 78. v. 15, 16. et 20. Iofna Barnes.

v. 709 Táhanros isude elzor] isude proprie Examen, vt Apum; figurate de quauis multitudine, vt Equorum, Hominum; item rerum, vt isude magrueis, et éyessiv: Hic vero pro copia, quod rarius dicitur, isude yéhanlos. De numero enim laepe, de quansitate minus frequenter occurrit. Iafus Barnes.

ν. 716 καί τις πλάνης] δ πλάνης, το πλάνητις, idem, quod δ πλάνος. Vid. quae Nos ad Alcefl. v. 482. τρίβων λόγων] De voce τρίβων vid. quae Nos ad Rbef. v. 625. Iof. Barnes.

"Εδοξε,

BACCHAE.

*Εδοξε, θάμνων δ' έλλοχίζομεν Φόβαις, Κεύψαντες αύτές. αί δε την τεταγμένην ·Ωεαν εκίνεν θύεσον είς βακχεύματα, Ίακχον άθεόω τόματι, του Διος γόνον Βεόμιον καλούσαι· παν δε συνεβάκχευς όρος, Και Θηεις. έδεν δ' ην απίνητον δεόμω. 725 Κύει δ' Αγαυή πλησίου Θεώσκεσά με Κάγω Ευνεπήδησ', ώς συναεπάσαι θέλων. Λόχμην κενώσας, ένθ' * έκρύπτομεν δέμας. ·Η δ' ανεβόησεν ω δεομάδες εμαι χύνες, 730 Θηρώμεθ' ανδρών τωνδ' υπ' αλλ' έπεσθέ μοι, Επεσθε, θύεσοις δια χεεῶν ώπλισμέναι. Ημείς μέν έν Φεύγοντες, έξηλύξαμεν Βακχῶν σπαραγμόν. αί δε νεμομέναις χλόην Μόσχοις επηλθον χειρός ασιδήρε μέτα. 735 Και την μεν αν προσείδες ευθηλον πόρ Μυχωμένην έχυσαν έν χεροίν δίχα. *Αλλαι δε δαμάλας διεφόευν σπαεάγμασιν. Είδες δ' αν η πλευρ', η δίχηλον εμβασιν, Υιπτόμεν άνω τε και κάτω κεεμασα δε 740 "Εςαζ' υπ' έλάταις άναπεφυεμέν' αίματι. Taveor & uBersay, sig reeas gupspieror Τοπεόσθεν, έσΦάλλοντο πεός γαΐαν δέμας, Μυριάσι χειρών αγόμενοι νεανίδων. Θάσσον δε διεΦορέντο σαρκός ενδυτά, 745 "Η σύ ξυνάψαις βλέφαεα βασιλείοις κόεαις. Χωεχσι δ' ώστ' δενιθες άεθεισαι δεόμω Πεδίων ύπο τάσεις, αι πας Αισωπου ροαις * al. incuntoun.

Vifus eft: arbuftorum igitur in frondibus infidias collocauimus. Occultatis nobis ipfis. Illae vero conflituta Hora iaStabane thyrfum ad Bacchanalia, lacchum pleno ore, Iouis filium, Bromium, inuocantes : totusque mons fimul bacchabatur, Et omnes ferae : nihil autem erat immotum curfu. Agaue vero faltabat prope me, Ego vero profilui, cam corripere volens, Fruticetum relinquens, vbi occultabamus corpus. Illa vero exclamauit: O celeres meae canes. Capimur ab istis viris: quare sequimini me, Sequimini, thyrfis manibus armatae. Nos itaque fugientes, declinauimus Lacerationem Baccharum. Ipfae vero pafcentes herbam Vitulos inuaserunt cum manu non armata ferro. Et aliam quidem Baccham vidiffes pinguem iuuencam Mugientem tenere in manibus ad poenam, vel, inre bellitenere. Aliae vero vaccas distrahebant lacerationibus. Vidiffes autem aut latus, aur pedem bifidum. laci surfum et deorsum: pendentia vero fruste . Stillabant sub abietibus commista fanguine : Tauri vero feroces, et ob iram cornu mineces Ante, dernebantur iam corporibus ad terram, Impulfi innumeris manibus puellarum bacchantinm. Cicius vero distrahebantur carnis tegumenta, i. e. tergorda Quam en committeres clauderesque palpebras regiis pupillis, Feruntur autem vt aues in aerem fublatae curfu Camporum in planiciem, quae ad Aefopi fluenta

ANNOTATIONES.

v: 721 'EALozioniev] ab iv et Lozion, edeuvier caula, vt IALinno. Vid. quae Nos ad Ipbig. Aul. v. 406. ad Ipbig. Taur. v. 685.

v. 736 Εύθηλου πόριν] πόρις pro πόρτις, vt alias femel atque iteepars, lic Hom. Odyff, x. v. 410. 'Ως δ' σταν άγραυλοι πόριες παρίδες άγολαίας.

v. 737 'Εν χεφοϊν δίκα] Ita legendo explicabitur βιαίως, vnde χειφοδίως, Viokates, qui ius in manibus gerit, hac eft vi pro inre vitur, et βία, χειφῶν νόμος dicitur, de qua ra vid. Iohann. Bro.latam. Scaliger et Duportus δίχα legunt, hoc eft, bifāriam, vtpute διεπάφαατου.

v. 739 Πλιύς] Ita feribo, vt Versui prospiciatur; quia, «λευράν guando aderat, is stare non potuit; ponitur autem pro πλουρά, a πλουρόν τό, quod Verbum et Homero et Euripidi

JOMVS II.

vfiratum. Aigudov] a de et gudo, vngula, Accentu in ante. pecultima. Iofus Barnes.

v. 740 'Pin7jóun' äve të xel kárel Ante haec te omittebatur non fine verfus damno; fidentes addidimus, non mode Sciligeri, Amidii Porti et Duporti autoritate; fed quod eadem verba cum hac ipfa particula occurrant paulo poft, videl. v. 752. vt eadem phrafis fupra v. 602. et 349. Iofus Barnes.

v. 742 Kelç algaç Supheres] Brodaeus dicit, Athenacum Deipnoloph. I. 2. legere a' la algue, certe illa Atheniei Editio, qua Nos vtimur, vt nos, legit. Sic Virgil. Georg. I. 3. v. 232. Irafci in cornua difcit Arboris obnixus trunco. Sic Aen. 1. 10. v. 724. Confpexit capream, aut furgentem in cornua Ceruum etc.

V. 745 'Evdura] Vide fupra v. 138.

Euxae-

Digitized by GOOGLE

Εύκαςπον εκβάλλ8σι Θηβαΐον τάχυν Yolas + 'Eeugeas 9', ai Kigaiewvos heras 750 Νέεθεν κατωκήκασιν. ώστε πολέμιοι Έπεισπεσέσαι, πάντ' άνω τε και κάτω Διέφερον. ήρπαζον μέν έκ δόμων τέκνα. Οπόσα δ' έπ' ώμοις έθεσαν, 8 δεσμών ύπο Προσείχετ', 3δ' έπιπτεν είς μέλαν πέδου, 755 Ού χαλκός, έσίδηρος. επί δε βοσρύχοις Πύς έφερον, έδ' έκαίεθ'. οι δ' όργης ύπο Είς ὅπλ' έχώεεν, Φερόμενοι βακχών ύπο. Ούπες το δεινόν ην θεαμ' ίδειν, αναξ. Τας μέν γας έχ ήμασσε λογχωτόν βέλος, 760 Κείναι δε θύεσες εξανιείσαι χερών, Ετεαυμάτιζον, κάπενώτιζον Φυγή Tuvaines avdeas, in aveu Seav Twos. Πάλιν δ' έγωρουν, όθεν εκίνησαν πόδα Kenvais en' autais, às avnu autais Deos 765 Νίψαντο δ' αίμα, ταγόνα δ' έκ παεηίδων Γλώσση δεάκοντος έξεφαίδευνον χεοός. Τον δαίμον έν τονδ', όστις ές', ω δεσποτα, Δέχε πόλει τηδ' ώς τα τ' άλλ' ές ν μεγας, Κακέινο Φασιν αυτον, ώς εγώ κλυω, 770 Τήν παυσίλυπον αμπελον δεναι βεοτοίς. "Οίνε δε μηκετ όντος, έκ έςιν Κύπεις, «Ούδ' άλλο τερπνών έδεν άνθεωποις έτι. Χο. Ταεβώ μέν είπειν τος λόγος έλευθέεος Ές τον τυραννον, αλλ' όμως ειρησεται. 775

Frugiferam emittit Thebanam fegetem, Et ad Hylias et Erythras, quae Cithaeronis iugo Infra habitant, tanguam hoftes Irruentes, omnia furfum atque deorfum Diffipauerunt: rapuerunt etiam ex aedibus liberosa Quaecunque vero humeris imposuerunt, vel fine vinculis Adhaerebant: neque cadebant in nigram terram, Non aes, non ferrum. In capillis vero Ignem ferebant, neque tames vrebantur. 1sti vero prac ira Ad arma venerunt, a Bacchis nempe spoliati. Vbi quidem erat videre spectaculum dirum, o rex. Has enim non vulnerabat Virorum cuspide munitum telum. Illae vero thyrfos emittentes manibus, Vulnerabant, et terga fugae dare cogebant Foeminae viros, non fine Deorum aliquo numine. Rurfus vero iuerunt cos vnde mouerant pedems Ad fontes iplos, quos emisit ipis Deus: Abluerunt autem sanguinem, et guttas ex genis Lingua serpentis abstergebant a corpore. Deum igitur hunc, quisquis est, o domlne, Recipe in istam ciuitatem, quia et in reliquis magnus eff. Et illud aiunt ipfum, vt ego audio, praestieiffe feilicet, Curarum sedatricem vitem dedisse mortalibus. "Vino enim fublato, non est Venus, "Neque vlla alia voluptas hominibus amplius. Cho. Metuo quidem verba libera dicere Ad tyrannum, fed tamen bace dicentur :

ANNOTATIONES.

v. 750 'Tsta; t' 'EpuSpá; 3', al Kısangüve; Aima;] Olim erat feriptum, quafi louspa; effet Epithetum të 'relas; cum reuera eff nomen trbis, aeque ac 'relas; ita enim Paufanias in Boéosicis fol. 283. lin. 13. Fü; di tüş Ilatraido; du' të Kisupöu Aliyev të edsila; larganitess iç detid, 'Tsiñv xal 'Eguspöu lesinik disu' takıs; muj tü Boieröu ves etc. Vide Stephanum neg méhanu n. vtroque titulo. Et Strabo 1. 9. fol. 404. in Boeosia, Iob. Brodaeus, quanquam haec citauit, non tamen difinguebat, et Thucydidis Expositori credendum duxit, qui dimes putabat, cum forte tot post feculis ita facile fierent; at Euripidis et Thucydidis temporibus nequaquam. Lof. Barnes.

V. 757 Odd' inais?'] inaistere, du houber tà Borquya. Ibidem. Ol d' depris Une] Ol 'Teinelle, un 'Equipentei, el dyouseux al perfoures und Banyav. Vid. Notam fequentem.

v. 758 esegénesses Bauxzav Une] Recte Latinam Versionem hic emendauimus: nam esegénesses idem est in hoc loco, atque

v. 750 'Telas r' 'Equipes 3', al kisasquivos Afras] Olim erat - dysurvos nal degesaros, de qua phrafi Nos ad Troad. v. 1310. riptum, quali louiges effet Epithetum re 'Telas, cum reuera loska Barnes.

V. 762 Κάπενώτιζεν Φυγή] Καλ άπενώτιζεν, Ϋγεν τὰ νῶτα τρέπειν ἀνάγκαεαν τῷ Φυγή.

v. 766 Niturro d' alua] Non hic fanguinem Baccharma aotat Poëta, vt qui inuulnerabiles illus agnofcit, fed laceratorum vitulorum et Boestiorum nuper vulneratorum. Sergentes autem illarum genas trifulcis linguis lambebant, vt feires, nihil illis nozium. Vid. quae Nos fupra ad v. 697. Iofus Barnes.

v. 772 Orve dd munder broes, dw Yerr Kómers] Hue refer Horas. I. I. Od. 18. et illud: Sine Cerere et Baccho friges Von MMS. Vid. Erafm. ad hoc Adagium. Alias Orve dd md maefor ros, ex Iob. Brodace. Tres hos Versus Asbenaens citat Deipnof. 1. 2. etc. Iofna Barnes.

Διόνυσος

Digitized by GOOGLE

Διόνυσος πσσων κατούς θαών έΟυ. Πεν. "Ηδη τόδ' έγγυς, ώστε πῦς, ἐΦάπτεται Υβρισμα Βακχών, ψόγος ές Ελληνας μέγας. 'Αλλ' אֹא טאינוי לנוֹ קנוֹצ' בא' 'Ηλבאדבמב ושי Πύλας, κέλευς πάντας ασπιδηφόρους 780 "Ιππων τ' άπανταν ταχυπόδων έπεμβάτας, Πέλτας 9' ότοι πάλλεσι, και τόξων γερί Ψάλλεσι νευεάς, ώς επισεατεύσομεν Βάκχαισιν. έ γας, άλλ' υπεεβάλλει τάδε, Εί πεος γυναικών πεισέμεσθ', απάσχομεν. 785 Αγ. Πείθη μεν έδεν των έμων λόγων κλύων, Πενθευ κακώς δε πρός σέθεν πάσχων όμως Ου Φημι χρηναί σ' όπλ' επαίρεσθαι θεώ, Αλλ ήσυχάζειν. Βεόμιος έκ ανέξεται Κινέντα Βάκχας εύίων όρων άπο. 790 Πεν. Ού μη Φεενώσεις μ', άλλα δέσμιος Φυγών, Σώσει τόδ', η σοι πάλιν ανασεέψω δίκην. Αγ. Θύοιμ' αν αυτώ μαλλον, η θυμέμενος «Πεός κέντεα λακτίζοιμι, θυητός ών, θεώ. Πεν. * Θήσω Φόνου γε θηλυν, ώσπες αξιαι, *11.960. Πολύν ταράξας έν Κιθαιρώνος πτυχαϊς. 706 Φευξείσθε πάντες και τόδ' αισχρον, άσπίδας Θύεσοισι Βακχῶν ἐκτεέπειν χαλκηλάτες. Αγ. 'Απόεω γε τῶδε συμπεπλέγμεθα ξένω, ·Ως έτε πάσχων, έτε δεῶν, σιγήσεται, 800

Bacchus inferior nullo deorum eft. Pen. Iam prope, ficut ignis, incenditur bacc Baccharum petulantia, ingens dedecus inter Graecos. Quare non constandum est. Vade ad Elestras Portas, et iube omnés scutatos Equorumque velocipedum confcensores obuiam mibi venice, Et quotquot vibrant peltas, et manu arcuum Pulfant neruos, vt bellum inferamus Bacchis. Nam alioqui modum superabunt bacc malas Si a mulieribus patiamur, quae patimur. Nun. Nihil quidem obtemperas, audiens meos fermones, Pentheu: male vero a te quamuis trafter, tamen Dico, te non debere arma inferre deo, Sed quiescere : Bromius enim non patietur, Te pellere Bacchas ab Euiis facrisque montifus. Pez. Nequaquam me caftigabis : fed vinftus, aut elapfus fuga. Seruabis hoc suum corpus, aut alias infligam tibi poenam. Nun. Potius illi facrificarem, quam furens "Calcitrarem aduersus stimulum dei, ipse mortalis existens. Pen. Faciam caedem foemineam, vt meritae funt. Multam, turbans ess in Cithaeronis lugis. Fugietis omnes : hoc eaim effer turpe, feuta Aenea retundi thyrfis Baccharum. Nun. Negotium habemus cum hoc intractabili hospiter

) Qui neque patiens, neque agens, quiescet :

ANNOTATIONES.

v. 776 Libverse Heenv sorde, Sudv Vou] Deos Prifei metiebantur commodis et bonts, quorum ipfi Hominibus Auctores effent; vnde ét hodie vulgo God, quali Good, Nos Deum vocamus; idque propter perpetua in omne genus hominum benefada. Hinc Poëta nolter Baccham, propter Vini, rei praeclarifimae, inuentionem, nulli Deorum postponendum afferit. Ex Gaspar. Stiblimi notis.

V. 788 Οὐ φημι χρηναί σ' ὅπλ' ἐπαίρεσθαι Θεῷ] Οῦ Φημι χρηναί σε θεομαχεῖν. Ita Gamalief ad DoQores Sanbedrim, Aff. 5. V. 28. Καὶ τανῦν λίγω ὑμῖν ' Λπόεητα ἀπὸ τῶν ἀνθρώπαν τάτων, καὶ ἰέσατα αὐτός ' ὅτι, ἰὰν ἡ ἰξ ἀνθρώπαν ἡ βυλὶ αῦτη, ἡ τὸ ἰργον τΒτο, ἀἀναδια υὐτός, Κιὶ ἐἰ ἐι Θεῦ ἐινν, ὁ ὄίνασθε καταλῦσοη αὐτὸ, μήτ ποτα καὶ θεομάχοι εὐρεῦτε. Isla Barnes.

v. 792 Ebeul Duportus chesus legit; potest et chesu pro chesy Astice dici, a chespay, sed dubio procul est secundae Personae.

v. 794 fiels sivres das ilous Sourds du Soal Eandem phrafin in eundem fenlum habes Alt. Apofielorums c. 9. v. 5. esdagiv cos nede sivres dassilieu. Iofus Barnes.

.

v. 795 Θύσω φένου γε δίλων] Sic infra v. 835. 'Αλλ' αίμα Sήσους. Sic Oreff., η ματροπτόνου αίμα χορολ βάσβου. Ita Brodaeus: Nec, inquit, me mouet, quod fupra dixerit v. 793. Θύοιμ' δυ αύτη μέλλου. Cette, πουπιδιί me mouet, quafi iratum Penthes intelligamus; μών σύγε βύοις δυ αύτη; δου τοιγαφδυ δύσω φένου γε δήλυν, έγκα γυναικών. Sed nihil muto. Iofus Barnes.

v. 797 Auteise márres] Queten pro Quitoum, Dorice et Attice.

v. 798 'Εκτείπειν] Non hic pro Ακτείπειθαι, fed ita locus exponendus: αleχείν γδε, ήμῶς, ἄνδεας öντας, μιψαεπίδαν δίκην, Βύρεοις Βακχών γυναικών δκτείπειν και λιπείν τὸς ἀεπίδας ήμῶν. Iofus Barnes.

v. 799 'Ander ys ville] Hunc locum, vt credo, refperit Linius, cum haec verba de Marcello locutum dicat Hannibalem: "Cum eo nimirum hofte res eft, qui nec bonam, nec "malam, ferre fortunam poteft. Seu vicit, ferociter inflat wildis, feu victus eft, inflaurat cum Victoribus certamen, Idem.

E 2

Ay.

" סדמי בד' בדוי בי אמדמדאסמן דמאנ. Πεν. Τί δεώντα, δελεύοντα δελείαις έμαις; Αγ. Έγω γυναϊκας δεῦς ὅπλων άξω δίχα. Πεν. Οι μοι. τόδ' ήδη δόλιον είς με μηχανα. Αγ. Ποϊόν τι; σῶσαί σ' εἰ θέλω τέχναις ἐμαῖς;805 Πεν. Ξυνέθεσθε κοινη τάδ', ίνα βακχεύητ' αεί. Αγ. Κα) μην ξυνεθέμην, τῦτό γ' ἐςι, τῷ θεῷ. Πεν. ἘκΦέζεττ μοι δεῦξ' ὅπλα. σύ δε παῦσα λέγων.

Αγ. Βέλει σΦ' έν ζεεσι συγκαθημένας ίδειν; Πεν. Μάλιτα, μυρίον γε δές χρυσε ταθμόν.810 Αγ. Τί δ' εἰς ἔξωτα τῦδε πέπτωκας μέγαν; Πεν. Λυπεώς νιν είσιδοιμ' αν έξοινωμένας. Αγ. * Ομως δ' ίδοις αν ήδεως, ά σοι πικεά; Πεν. Σάφ' ίσθι, σιγη ύπ' ελάταις καθήμενος. Αγ. Αλλ' έξιχνεύσεσίν σε, καν θέλης λάθεα.815 Πεν, Αλλ' έμΦανῶς · καλῶς γας έξειπας τάδε. Αγ. Αγω μέν έν σε, κάπιχειεήσεις όδω. Πεν. Αγ' ώς τάχιςα, τη χρόνη δέ σ' ή φθονῶ. Αγ. Στειλαί νυν αμφί χρωτί βυσσίνες πέπλες. IIEv. Tí dn tód' sis yuvaīnas iz avdeos tehu; 820 Αγ. Μή σε κτάνωσιν, ην ανής όφθης έκδι. Πεν. Εύ γ' είπας αύτό. και τις εί πάλαι σοφός. Αγ. Διόνυσος ήμας εξεμέσωσεν τάδε. Πεν. Πως έν γένοιτ' αν, α σύ με νηθετείς, καλώς; Αγ. Έγώ σελῶ σε δωμάτων εἴσω μολών. 825 Πεν. Τίια τολήν; η θηλυν; αλλ' αιδώς μ' έχει. Αγ. Ούκέτι θεατής Μαινάδων πρόθυμος εί. Πεν. Στολήν δε τίνα Φής άμφι χρωτ' έμου βαλειν; Αγ. Κόμην μέν έπι σῶ κρατί ταναόν έκτενῶ. Πεν. Τό δεύτερον δεσχημα το κόσμο τίμοι; 830

* an Sans.

v. 801 "Orav] Scaliger legit 3 rav. Certe vltima Trav cum breuis sit, vel ita legendum, vt sit blanda compellatio, vel 8ray y' fcribas. Idem.

v. 802 ABAciaus] i. e. Johans: fic Mancipium pro Seruo, Abftraffum pro Concreto; fiue Denominans pro Denominato. Sie hape Andromache v. 446. Derin Bereurigen pro Bereurai. Sic Oreff. v. 590. úyile eduction, pro have for proportiel. Nos ad locum prius citatum. Iofus Barnes. v. 809 Basei Deleo illud 'A; quod hic importune praefi-

gebatur. Vel certe extra Versum fit. v. 810 Eraspilv] Prior breuis. Vid. Pheeniff. v. 19.

V. 815 'AAA' IEIXVEGEREIV ee] Hic IEIXVEGEREIN habet I bre-

Quandoquidem-adhuc ifts rede componi poffunt. Pen. Quid faciendo ? an feruiendo seruitiis meis, i.e. fernis ? Nun. Ego mulieres huc addueam fine armis. Pen. Hei mihi. Rem hanc dolosam iam in me machimaris. Nan. Quamnam? fi te servare cupio meis artibus? Per. Ex composito communiter haec fecilis, vt bacchemini (femper. Nun. Pastus quidem sum, cum deo nimirum. Pen. Efferte mihi huc arma, tu vero define loqui.

Nun. Vishe ipfas in montibus vna sedentes videre?

Pen. Maxime, dans etiam magnum auri pondus.

Nur. Quomodo vero incidifti in huius rei magnum defiderium?

Pen. Misere ipsas videre cupio vino lymphates.

Nun. An igitur videre cupis libenter, quae tibi molefta erant? Pen. Plane fcias, eas videre cupio, tacite fedens fub abietibus.

Nun Verum inuestigabunt te, etiamsi velis clam illas intueri.

Pen. Ergo palam eas intuchor : rede enim hoc dixifti.

Nun. Ducam igitur te: et aggredieris viam.

Pen. Duc quam celerrime : temporis enim caufa tibi non invideo.

Nun. Compone igitur circa corpus, i. e. indue, byffinas veftes. Pen. Cur vero corpus hoc in mulieres ex viro conuertam?

cur ex viro mulier fiam?

Nan. Ne te interficiant, fi vir ibi videaris.

Pen. Recte hoc dixisti : es autem quidam vir iampridem sapiens.

Nun. Bacchus nos docuit haec.

Pen. Quomedo igitur fient ista, quae tu me mones recte?

Nun, Ego ornabo te vadens intra domum.

Pen. Quo ornatu? an foemineo? sed pudet me.

Nun. Non amplius spectator Maenadum alacer es, Bacchas band amplius foestare cupis alacriter.

Pen. Quem igitur ornatum ais te iniccurum elle meo corpori ? Nun. Prolizam quidem comam in capite tuo extendam.

Pen. Secunda vero species ornatus quaenam eris mihi?

ΑΝΝΟΤΑΤΙΟΝΕ S.

vem ante zv, vt su ante 9µde, fupra v. 810. Cuius rei exempla suppetunt Phoeniff. v. 19.

v. 817 "Ayw mir av ee] Ita potius, quam Hywur, ob fequens "Ay' by tEXISE.

v. 819 Erethal vov] Ita Canterns et Scaliger: nec enim viv hic locum habet. Bueelves #1#285] De Byffe vid. quae lob. Brodaeus in hunc locum ex Polluce, Plinio, Paufania et Phileffrate adnotauit.

v. 823 'Efentismeev rade] 'Eunteron, Indidaenen, Duplicem regit accufatinum.

v. 829 Kiuny uiv int en seart ravado interoi En hic iteruin totum Baccharum Apparatum; Comam nempe extensam et

Digitized by

Aγ.



Αγ. Πέπλοι ποδήεεις · επί κάρα δ' έται μίτρα. Πεν. Η καί τι προς τοῖσδ' άλλο προσθήσεις έμοί; Αγ. Θύεσον τε χειεί, και νεβεθ σικτόν δέεας. Πεν. Ούκ αν δυναίμην θηλυν ένδυναι τολήν. Αγ. Άλλ' αίμα θήσεις, συμβαλών Βάκχαις μάχην. 835 Πεν. 'Οεθώς · μολείν χεή πεώτον είς κατασκοπήν. Αγ. Σοφώτερου γουν, η κακοις θηραν κακά. Πεν. Και πως δι' ας εος είμι, Καδμείες λαθών; Αγ. Οδ ες ές ήμες (μεν εγώ δ' ήγήσομαι. Πεν. Παν κεείσσον, ώστε μή γελαν Βάκχας, έμοί. 840 Αγ. Ἐλθάντ' ἐς οίκες, ά ν δοκή, βελεύσομεν. Πεν. Έξεςι πάντη, τό γ' έμων ευπεεπές πάεα. Αγ. Στείχωμ' αν η γαι όπλ' έχων ποιεύσομα, "Η τοΐσι σοίσι πείσομαι βελεύμασιν. Διό. Η ξει δε Βάκχας, & θανών, δώσει δίκην. 845 Turaines, avne sis Bonov na 915 aray. Διόνυσε, νων σόν έεγον · έ γαε εί πεόσω. Τισώμεθ' αυτόν· πεωτα δ' έκςησου Φεενών, 'Ενείς έλαφεαν λύσσαν· ώς φεονῶν μέν εὐ, Ού μή θελήση θηλυν ένδυναι τολήν. 850 "Εξω δ' έλαύνων τη Φεονειν ένδύσεται. Χεήζω δέ νιν γέλωτα Θηβαίοις δΦλειν, Γυναικόμος Φον αγόμενον δι ας εος, Έת דשט מאבואשט דשט אפוע, מוסו טבוטט אי. Αλλ' είμι, κόσμον, όνπες είς άδε λαβών 855 *Απεισι μητεός έκ χεεοῖν κατασφαγείς, Πενθει πεοσάψων. γνώσεται δε τον Διός Διόνύσον, ὃς πέΦυκεν έν τέλει θεὸς Δεινότατος, ανθεώποισι δ' ήπιώτατος.

Defidiae cordi ; inuat induscere choreis, Es sunicae manicas as babene redimicula Mitras. Vide supra ad v. 34. Iof. Barnes.

fulat, Canterique habet Editio, pro à av: alii av tantum le-

gunt, de qua lectione videsis Aem. Port.

v. Ral "A"y deny] Ita Aldi optima Editio, et ita Senfus po-

Nun. Pepli talares, et supra caput erit mitra. Pen. An praeter haec etiam aliquid aliud addes mihi? Nen. Thyrfum manibus, et maculofam hinnuli pellem. Pen. Non poffem foemineam induere vestem. Nan, Sed fanguinem effundes, committens praelium cum Bacchiż.

Pen. Prudenter dieis : primum ad rei explorationem oportet ire. Nun. Confultius profecto fueris bot, quam malis venati mala. Pen. At quomodo per vrbem ibo clam Thebanis? Nun. Per vias latentes ibimus: ego vero dux ero. Pen. Quiduis eris mihi potius, quiduis elacriter faciam, ne Bacchae me derideant.

Nun. Profegi in aedes, de iis, quae nobis vifa fuerint, confuita-Pen. Vbique licet: meum obsequium adest tibi. rbimus. Nam. Abibo : aut enim arma gestans proficiscar, Aut tuis parebo confiliis.

Bac. Veniet autem ad Bacchas, vbi moriens poenas dabit. O mulieres, hic vir obuius fit iaqui nostro. O Bacche, nunc tuum opus eff; non enim procul abes. Vlciscamur eum : primum autem deturba de fede mentis,

Immittens leuem rabiem : vtpote qui fanam mentem habens Non velit induere foemineam vestem:

Extra vero mentis fanitatem profectus, induet.

Nune autem volo iplum fieri rifum Thebanis, In habitu foemineo ductum per vrbem, Ob priores minas, quibus terribilis erat.

Sed vado, ornatum (quo accepto, ad inferos Vadet interfestus maternis manibus)

Pentheo induturus. Cognoscet vero Iouis filium,

Bacchum, qui est in imperio fuo, et in fuis facris tutandis, Deus Maxime formidabilis, hominibus_alioqui mitifimus.

ANNOTATIONES.

diffulam; Vestem'talarem et fluentem; Tbyrfum, Nebrida, et v. 842 Edagende nagel Canter. legit edrgente. Vid. fupra ad quod ante tenoque notauimus, Mitram; de qua Virgilius, vbi Remulas Troisnis haec Matris Pbrygiae Orgia obiicit, V. 440. v. 851 'EAmúvour] Subaudi Saverdu, idem, quod Samesele; fin Acn. 1. 9. v. 614, Vobis Pilla croco et fulgenti murice vestis,

ad Bacchum referatur, erit Syntaxis impedita, de qua re vid. Ipbig. Taur. v. 699

v. 852 "Ophew] Hic prior fyllaba communis eft. Vid. fupra ad v. 815.

v. 858, 'Ev rikei] Simpliciter pro in Fine, tandem ; vel, vt alii, in tais tehetais.

Ез

 $E\Pi \Omega_{i}$ -



Digitized by GOOGLE

ΕΠΩιΔΫΚΑ. ΣτεοΦή.

	ΣτεοΦή.	-	Stropbe.
	Ας εν παννυχίοις χοςοῖς	860	Che. I Num in nocturnis choris
2	Θήσω ποτέ λευκόν		2 Ponam aliquando candidum
	Nód' avaβanxeúsoa;		3 Pedem bacchans,
4	Dégnvreis ai Séga Segoregov		4 Ceruicem in roscidum aërem
5	Plarter, ώς νεβεός χλοεςαίς		5 lactans, veluti caprea, in viridantibus
6	Έμπαίζεσα λείμακος ήδοναῖς,	865	6 Deliciis prati ludens,
7	Ηνίκ αν Φοβερον Φύγη		7 Quando effugerit formidandam
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Θήςαμ' έξω Φυλακώς,		§ Venationem extra custodias,
	Ευπλέκτων υπές αξκύων,		9 Super retia bene contexta:
10	Θωῦσσαν 👬 κυναγέτας		10 Vociferans vero venator
		870	II Intendit cursum canum :
12	Μόχ σοις τ, αποδεόμοις τ' αίλλαι	5,	12 Et laboribus, et rapidis procellis espres fimilie
13	Θεώσκη πεδίου τητά ποτάμιου, ήδο	μένα	13 Saltat planiciem iuxta flumineam, gaudens
14	Beotain ienulais,		14 Mottalium folitudine, locifque defertis, vbi nulli funs
15	Σπιαφοπόμε τ' έν έγνεσαν ύλας;		15 Opacaeque inter ramos syluae degens? [mortales,
16	«Τί τό ποφον, η τίτο κάλλιον	875	16 "Quod of praestantius, aut quod pulchrius
17	«Thega Sew yseas er Beotois,		17 "Munus a diis datum inter homines,
18	"H The surfe rogu Pas		18 "Quam manum supra verticem
	"The gov xesior xatexsis;		1 19 "Hostium victricem habere?
20	"°O, † ті хадо̀ч, Фідоч а́ві. 'Ачті5гоФ́́н.		20 "Quod pulchrum est, semper est gratum. Antistrophe.
` I	Οεμάται μέλις άλλ' όμως	880	I Venit vir, sed tamen sandem
	Πισόν τό γε Θείον		2 Certum divinum
3	Σθένος. απευθύνει δε		3 Robur, ac petens vindicia. Punit vero Dens

ANNOTATIONES.

v. 863 Aleur ele albien deoreede finite' Hinc Bacchae inuti-Xerre. Vid. v. 150.

v. 865 'Εμπείζεσα] Ita Scalig. refte: nihil enim hic loci λμπάζεσα, quod prius aderat, habet: λμπάζωμαι enim curo, Homer. λείματος] 4 λείμαξ verbum Euripideum. Vide ad Phoeniff. v. 1563:

v. 869 Ouderow 22 Kuvayiras] Mirum, quantum hallucinatus est hoc in loco Iobann. Brodaeus, qui Oudrow dicit Assice poni pro Oudereura, et ad veßede refert, cum & nuvayirae ad illud referti debet: Sudrow enim est Canes Venasicos clamore incito, vt Hippolyt. v. 219. Kuol Sudgay. Schol. Kuol µdv vegigau, in Sugar, 22 Septim. Aliquando stiam de Canum latratu accipitur. Et Antholog. Aper furiofus dicitur xánges Sudarde, fed de Caprea, aut Himnulo, nunquam hase. Vox vsurpatur. Iofua Barnes.

ν. 874 Σμιπροπόμε τ' δυ ζενοσιν ύλως] ύλως σκιωρός κόμως δχάσεις δχάσεις.
 κόμυ, το φύλλω. Sic Horas. Diffugere Niues; redeunt iam Gramina Campis, Arboribulque Comae, Ιοίμα Βατπές.
 ν. 875 Τί το σοφου, η τί το κάλλιου etc.] Ηος πευτάσιχου

est, vt Nos dizimus, Onus huius Chori et ad finem Ansistrophae similiter repetitur. Pulchrum autem dicit, atque ideo gratum probat, a Diis id concessum habere, vt inimicis superiores simus. Quanquam, qui Christum nouit, Clementia et venia tum maxime vtetur. Iosua Barnes.

EPODICA

v. 879 "Ο, τι καλδν, φίλον alsi.] Theognis v. 15. otiginem huius Sententiae Mufis attribuit → Mösay καλ χάριτες, κδραγ Διδς, «Ί ποτο Κάδμα Ές γάμον Ιλθάσα, καλδν Δείσατ Έπος "Ο, το καλδν φίλον Ιε), το δ' ό καλδν, ό φίλον Ιεί. ΤΕτ' Έπος Δαυτάτων ήλθε δια σομάτων. Vide in eum locum Camerarii Graecam interpretationem : vid. etiam M. Anton. Mureti Variar. Lection. 1. 4. c. 4. et quae Nos ad Phoeniff. v. 829.

v. 880 'Oquäroy μόλιο, άλλ' δμωс] Deus elt ad Poenas tardus, ad praemia velox; Dei lustitia habet Lancos pedes et ferreas manus; et illud Horatii — Raro antecedensem feeleflum Deferuis Pede Poena claudo; D. Iacob. c. a. v. I3. 'H γλε κρίσκ άνλεως τῷ μὴ ποιήσκυτι Υλεος, μα] κατακκυχάτου Υλεος κρίειως. Ιογκα Barnes.

4 Веотач

BACCHAE.

4 Beotar τές τ' άγνωμοσύναν 4 Homines impletatem 5 דוגושידמג, אמן גא דמ שבשי 5 Colentes, et Deorum namen boneribus non 6 Augortas, oùr mairoméra Sóga. 885 6 Augentes ac venerantes, infana corruptes opinione. 7 Κευπτεύχσι δε ποιχίλως 7 Occultant autem dis varie 8 Δαρόν χρόνε πόδα, κα S Dinturnum temporis pedem, et 9 שופשידוי דטי מכודדטי. 9 Venantur impium, Non 10 Γάς κεείσσόν ποτε των νόμων 10 Enim vnquam aliquid potentius legibus, meribusque iam ΙΙ Γινώσκειν χεή, και μελεταν. 890 II Cogitare conuenit, aut meditari. [receptis mains 12 Κέφα γαε δαπάνα νομίζειν, 12 Leuis enim ef fumtus, et facile eft existimare, IZ Ισχύντ' έχειν, δ, τι ποτ' άζα το Δαιμό-13 Divinum numen, quodcunque tandem illud fit, robur 14 Tó, τ' iv χεόνω μακεώ VIOV. 14 Longoque tempore confirmatam ihabere, 15 Νόμιμον, αξί Φύσει το πεφυκός. 15 Ius diuinum, quod natura femper existit. 16 "Tí το σοφον, η τί το κάλλιον 895 16 "Quod eft praestantius, aut quod pulchrius 17 "Maga Sewer yégas er Beotois, 17 "A Diis datum munus inter homines, 18 "Η χείε ύπες κοευφας 18 "Quam manum fupra verticem 19 «Τῶν έχθεῶν κειίσσω κατέχει»; 19 "Hoftium victricem tenere? 20 " "O, TI XALOV, OILOV dei. 20 "Quod pulchrum eft, femper eft gratum. Έπωδός. Epodus. I «Εύδαίμων μέν, δς έκ θαλάσσης 900 I "Beatus ille, qui ex mari 2 ""EQUYS RŨHA, AIHÉVA & ERIZEV. 2 "Effugit fluctus, et attigit portum. 2 «Ευδαίμων δ', ος υπεεθε μόχθων 2 "Beatus etiam, qui superior laboribus ac perisalle 4 "Eyiveg'. בדופת ל' בדופסק בדופט · "Euafit: alia vero ratione alius alium 5 « Όλβω και δυνάμει παςηλθεν. 5 "Felicitate et potentia superauit. 6 "Μυείαι μυείοισιν 6 "Infinitae infinitis 905 7 «"Er' sioiv iraidis. ai uiv 7 "Adhuc adfunt fpes; quarme hae quidem 8 "Τελευτῶσιν ἐν ὅλβω g "Finiuntur in opulentia 9 "Βεοτοίς, ai δ' aπέβησαν. τον δε, κατ' 9 "Mortalibus : aliae vero inanes eusferunt. Illum veres in diem nuae 10 "Ότω βίοτος ευδαίμων, μακαείζω. 10 "Cui vita es beata, beatum puto. ANNOTATIONES.

v. 886 Keunielow) Idem quod neiniw. v. 887 Augor zeine nie Ita Horas. Cito pede labitur Annus. Et: Tacino pede praeteris Actas. Et Morti etiam Pes aeque fribuitur, ac Tempori, vt Horas. Pallida Mors aequo palfas pede Pauperum tabernas, Regumque Turres. In hunc autem ipfum fenfum idem Horasius dixit: Raro antecedentem Sceloflum Deferuis pede Poens claudo. Iofus Barnes. V. 888 Tor Keenter] rdv deebij.

V. 895 Ti re coper, P. ri re nanner] Vid. fupra ad v. 875.

ARGV-

Digitized by GOOG

EVRLPIDIS

RGYMENTVM Actus Quarti.

Bacchus iam Penthetum muliebri ornatu et Bacchico babitu vestitum in Scenam producit, mente alienatum, et Indibrio spelleto-B rum exponis; quafi exploratum cuntern, quum in manif.flum duceretur extrium. Chorus abeunti Pentheo interitum denun-siat, Impietudis mercedem; multaque monet de Religione colenda. Nuntins Penthei a Bac his diferpti cafum narrat es viuis coloribus depingit. Chorus Bacchi de Pentheo Vindiltae grasulatur, et ferio ob eam rem triumphas.

ΔΙΟΝΥΣΟΣ, ΠΕΝΘΕΥΣ, ΧΟΡΟΣ, ΑΓΓΕΛΟΣ.

'IauBol.

Διό. Σε τον πρόθυμον ονθ', α μη χρεών, Bac. Te cupidum videre ea, quae non fas of, όραν, 910 Σπεύδοντά τ' ασπέδαςα, Πενθεα λέγω, *Εξιθι πάχοιθε δωμάτων. οφθητί μοι, Σκευήν γυναικός Μαινάδος Βάκχης έχων, Μητρός τε της σης και λόχε κατάσκοπος. Πρεπεις δε Κάδμε θυγατέρων μος Φη μια. 915 Πεν. Και μην όζαν μοι δύο μεν ηλίες δοκώ, Δισσας δε Θήβας, και πόλισμ' επτάτομον. Και ταῦρος ήμιν πρόσθεν ήγεισθαι δοκείς, Καὶ σῷ κέζατε κζατὶ πζοσπεφυκέναι. 'Αλλ' ή ποτ' ήσθα θής; τιταύςωσα γας δυ. 920 Ο. θεος όμαςτει πρόσθεν, ών έκ ευμενής. Διό. "Ενσπονδος ήμιν · νῦν δ' όgậς, à χρή σ' όραν. Πεν. Τί Φαίνομαι δητ'; έχι την Ίνες τάσιν, "Η την Αγαυής έσάναι μητεός γ' έμης; . Διό. Αύτας έκείνας είσος αν δοκώ, σ' όςών. 925 ³Αλλ' έξ έδεας σοι πλόκαμος έξες τχ όδε, Ουχ ώς έγώ να ύπο μίτεα καθήςμοσα. Πεν. Ενδον προσείων αύτον, άνασείων τ' έγω, Και βακχιάζων, έξ έδεας μεθώεμισα. Διό. Αλλ' αυτόν ημείς, οίς σε θεραπεύειν μέλει Πάλιν κατας ελέμεν· άλλ' όςθε κάζα. [930 Πεν. Ίδε, σύ κόσμει. σοι γάς άνακειμεσθαδή. Διό. Ζῶναί τέ σοι χαλῶσι, κέχ ἑξῆς πέπλων Στολίδες υπο σφυροίσι τείνεσιν σεθεν.

Et tentantem non tentanda, Penthea compello. Egredere ante aedes, in meum conspectum prodis Habens ornatum mulieris Maenadis Bacchae, Et tuae matris et Bacchici coetus explorator: Similis profecto es figura vni filiarum Cadmi. Pen. Atqui mihi videor videre duos foles, Geminalque Thebas, et oppidam feptem portarum, Et taurus existens videris nobis praeire, Et tuo capiti cornua adnata esse videntur. Sed num renera es fera? formam enim tauxi geris Deus praecedit nos non beneuolus existens. Bac. Confoederatus est nobis; nunc enim vides ea, quae te videre conuenit. Pen. Quid videor tandem? num Inus statum, Aut Agauae, matris meae, flare videor ? Bac. Illas iplas me videro existimo, cum te intueor: Verum e suo loco motus est hic tuus cincinnus. Non est, vt ego ipsum sub mitra composueram. Pen. Intus concutiens, et agitans ipfum ego, Et bacchans, extra sedem eleci. Bac. Sed eum nos, quibus te ornare curae est, Rurlus componemus: quamobrem erige caput. Pen. Ecce, ornato tu : tibi enim addifi fumus inni. Bac. Zonae funt tibi laxatae, neque ordine vellium Plicae tenduntur ad talos tuos.

ANNOTATIONES.

v. 911 nevela alya Vel a eft eftaticum, vt alias femel: vel nev9is per fe vitumam producit, vt Phoeniff. v. 1258. et alibi alias nos faepe observauimus.

V. 915 Певнис) Buoios els, di' eingeneun dutovori. Eleuveber S Dibvusoc. Kal Hebxiec notnov, Opiciov. Iofua Barnes.

V. 916 Kal mir beer mes die mir inies dena, dieras di Gifar]

Hunc locum respexit Virgil. Aen. 1. 4. v. 469. Eumenidum veluti demens videt agmina Pentheus; Es geminum folem es duplices se oftendere Thebas. Vid. M. Anton Marcei Variar. Lection 1. 7. c. 24. Iofaa Barnes.

v. 923 'Ivec sterv] "ußaciv, greffum, Anglice a Gate, or Wiene.

Πεν.

Digitized by GOOGIC.

Πεν. Κάμοι δουδσι παρά γε δεξιον πόδα. 925 Τανθένδεδ' έρθως παρά τένοντ' έχει πέπλος. Διό. "Ηπε με των σων πεωτον ήγήση Φίλων, Οταν παεά λόγου σώφεουας Βάιχας ίδης; Πεν. Πότερα δε θύρσον δεξια λαβών χερί, "Η τηδε, Βάκχη μαλλον είκασθήσομαι; 940 Διό. Έν δεξια χρη, χάμα δεξιω ποδί Aigen viv aiva d', ori medesnaas Ogevav. Πεν. Ας αν δυναίμην τας Κιθαιεωνος πτύχας Αύταισι Βάκχαις τοις έμοις ώμοις Φέζει»; Διό. Δύναι αν, εί βέλοιο. τας δεπείν Φεένας 945 Ούκ είχες ύγιεις · νῦν δ' ἔχεις, οἴας σε δει. Πεν. Μογλές Φέεωμεν, η χεροίν ανασπάσω, ΚορυΦαις ύποβαλών ώμον, η βραχίονα; Διό. Μή σύ γε τα ΝυμΦων διολέσης ίδεύματα, Καί Πανός έδεας, ένθ' έχει συρίγματα. 950 Πον. Καλώς έλεχας. Ού σθένει νικητέον Γυναϊκας, έλάταισα δ' έμον κεύψω δέμας. Διό. Κεύψη σύ κεύψιν, ην σε κευφθηναι χεδών, Έλθόντα δόλιον Μαινάδων κατάσκοπον. Πεν. Καιμήν δοκώ σΦας έν λόχμαις, δενιθας ώς, Λέκτεων έχεσθοι Φιλτάτοις έν έεκεσιν. [955 Διό. Ούκδυ έπ' αὐτό τετ' ἀπος έλλη Φύλαξ. Λήψη δ' ίσως σΦας, ην συ μη ληφθης πάζος. Πεν. Κόμιζε δια μέσης με Θηβαίας χθονός. Μόνος γάς είμ αυτων ανής τολμων τόδε. 960 Διό. Μόνος σύ πόλεως τησδ' ύπερχάμνεις, μόνος. Τοιγάε σ' άγῶνες άναμένεσιν, Βς έχεñν. Επεδε πομπός δ' είμ' έγω σωτήριος.

Κείθεν δ' απάξει σ' άλλος. Πεν. ή τεκδσά γε; Διό. Ἐπίσημου ὄντα πασιν. Πεν. ἐπὶ τόδ' ἔςχομαι. 965

Αςό. Φεςόμενος ήξεις. Πευ. άβςότητ' εμήν λέγεις. Άκό. Έν χεςσί μητςός. Πευ. καί τουφαυ μ' άναγκάσει.

Διό. Τευφάς γε τοιάσδ'. Πεν. αξίων μεν απτομαι.
 Διό. Δεινός συ, δεινός, καπί δείν εεχη πάθη.

Ab hac vero parte iuxta pedis tendinem refte peplus habet. Bac. Num existimabis me primum tuorum amicorum, Quando, praeter tuam opinionem, videbis, Bacchas effe modeftas: Per. Vtrum vero thyrfum dextra fumens manu, Aut altera, Bacchae magis fimilis ero? Bac. In dextra conuenit, et fimul dextro pede Tollere eum: laudo vero, quod mutafti mentem. Pen. Possumne montis Cithaeronis iugas Cum ipfis Bacchis, meis humeris gestare? Bac. Poteris, fi velis, priorem vero mentem Non habuilti fanam: Nunc vero habes, qualem te kabere oportet. Pen. Vectos fersmus, aur manihus reuellam. Supponens humerum, aut brachium, verticibus? Bac. Ne tu Nympharum perdas sedem. Et Panis sedem, vbi folet fillula ludere. Pen. Recte dixisti: non robore vincendae sunt Mulieres, abietibus vero meum occultabo corpus. Bac, Occultaberis tu occultatione, qua te decet occultaria Profesum fraudulentum Maenadum speculatorem. Pen. Atqui, puto iuxta cas in fyluis, velut auce, Lectorum detineri gratifimis in septis. Bac. Ergo ad hoc ipfum contendis explorator: Capies autem eas forcifus, il tu non prius fueris captus. Per. Deduc me per mediam Thebanam terram: Solus enim ex iphs Thebanis fum vir hoc audens. Bac. Solus tu pro hac republica laboras, folus. Itaque manent te certamina, qualia oportet. Seque: e tantum : deductor enim rego fum fa'utaris. Inde vero abducet te alius. Pen. Num mater? Bac. Confpicuum omnibus. Pen, Ad hoc pergo.

Pen. Et mihi its-videntur ad dextrum pedem:

Bac. Redibis gestatus. Pen. Meam molliciem dicis. Bac. In manibus matris. Pen. Coget igitur me deliciari.

Bac. Talibus quidem deliciis. Pen. Dignas quidem Pentbes res aggredior. Bac. Dirus es tu, dirus, et ad diras feftinas clades.

ANNOTATIONES.

V. 953 Keúty ed neútiv, fir es neuosin zerde Vid. quae Nos ad Ipbigen. Aul. v. 1182. TOMVS II.

[•]Ωστ'

.

$\Omega \sigma \tau'$ żęανῷ τηςίζον εύςήσεις αλέος.970Itaque inuenies gloriam innitentem coelo."Εκτειν', 'Αγαυή, χείςας, αί 9 όμόσποςοιExtende, Agaue, manus, et reliquae fororesΚάδμε 9υγατέςες. τον νεανίαν ἄγωCadmi filiae: duco iuuenemΤουδ' είς άγῶνα μέγαν. ὁ νικήσων δ' ἐγῶ, Και Βςόμιος ἔςται. τάλλα δ' * αὐτὸ σημανεί. Ε Π Ωι Δ Ι Κ Α. ΣτεοΦή.Huuc in magnum certamen. Vidor autem ego Et Bromius erit, caetera veto res ipfa indicabit. E P O D 1 C Δ. Stropte.Xo. I "Ιτε, θοαὶ λύσσης κύνες: ἴτ' εἰς ἑξος, 975Cbo. I Ite, celeres furoris canes, i.e. Furiae; ite in montem 2 Θίασον ἕνθ' ἕχεσι Κάδμε κόςαι. 3 'Ανοισεήσατέ νιν, 4 'Επὶ τὸν ἐν γυναιπομίμῷ τολᾶ 5 Μαινάδων κατάσκοπον λυσσώδη. 6 Μάτης πςῷτά νιν λευςãs ἀπὸ πέτφας. 7 "Η σκόλοπος, ὄψεται 9 Τίς δ' ὅδε Καδμείων ματής έςεσιδζόμων,Gadi inuenies gloriam innitentem coelo. Extende, Agaue, manus, et reliquae forores Cadmi filiae: duco iuuenem Huuc in magnum certamen. Vidor autem ego Et Bromius erit, caetera veto res ipfa indicabit. E P O D 1 C Δ. Stropte.Xo. I "Ιτε, θοαὶ λύσσης κύνες: ἴτ' εἰς ἑξος, 975 2 Θίασον ἕνθ' ἕχεσι Κάδμε κόςαι. 3 'Ανοισεήσατέ νιν, 4 'Επὶ τὸν ἐν γυναιπομίμῷ τολᾶ 5 Μαινάδων κατάσκοπον λυσσώδη. 6 Μάτης πςῷτά νιν λευςãs ἀπὸ πέτφας. 7 "Η σκόλοπος, ὄψεται 9 Τίς δ' ὅδε Καδμείων ματής ἑςεσιδζόμων,Gadi filiae thiafum celebrant, 3 Oeffro ipfas exfimulate, 4 Aduerfus iffum ornatu muliebri veflitum, 5 Speculatorem rabiofum Maenadum. 6 Mater primum ipfa a laeui petra, 7 Aut ab aliquo palo, videbit 8 Infidiantem Bacchis. Maenadibus autem acelamabit: 9 Quifnam hic ex Cadmeis inuefligator Baccharum monti
10 Es ogos, ès ogos eµoλev, à Báxxa; 10 In montem, in montem venit, o Bacchae? [colarum
 4 Ἐπὶ τὸν ἐν γυναικομίμω τολά 5 Μαινάδων κατάσκοπον λυσσώδη. 6 Μάτης πςῶτά νιν λευςãs ἀπὸ πέτςας. 7 Ἡ σκόλοπος, ὄψεται 8 Δοκεύοντα· Μαινάσιν δ' ἀπύσει 4 Aduerfus iflum ornatu muliebri vestitum, 5 Speculatorem rabiofum Maenadum. 6 Mater primum ipfa a laeui petra. 7 Aut ab aliquo palo, videbit 8 Infidiantem Bacchis. Maenadibus autem acclamabit:
 5 Μαινάδων κατάσκοπον λυσσώδη. 6 Μάτης πςῶτά νιν λευςᾶς ἀπὸ πέτςας. 7 "Η σκόλοπος, ὄψεται [980 8 Δοκεύοντα. Μαινάσιν δ' ἀπύσει: 5 Speculatorem rabiofum Maenadum. 6 Mater primum ipfa a lacui petra. 7 Aut ab aliquo palo, videbit 8 Infidiantem Bacchis. Maenadibus autem acclamabit:
 6 Ματης πςῶτά νιν λευςᾶς ἀπὸ πέτςας, 7 "Η σκόλοπος, ὄψεται [980 8 Δοκεύοντα. Μαινάσιν δ' ἀπύσει: 6 Mater primum ipſa a laeui petra, 7 Aut ab aliquo palo, videbit 8 Infidiantem Bacchis. Maenadibus autem acclamabit:
7 ⁿ H σκόλοπος, όψεται [980 8 Δοκεύοντα: Μαινάσιν δ' απύσει ^c 8 Infidiantem Bacchis. Maenadibus autem acclamabit:
 8 Δοκεύοντα. Μαινάσιν δ' ἀπύσει. 8 Infidiantem Bacchis. Maenadibus autem acclamabit:
8 Dorsoonia Internetin a minore
The A of K ad using un any word of the of th
g 1150 008 Rad perior paces in general in montan wante a Basabas (sollerum
10 Es ogos, es ogos emonev, a Dankoy,
11. 115 aga VIV etenev, 90)
12 00 yag ez aluaros
-13 IUVAIRAU EQU,
14 11501005 08 48 1105, 9 105,000
1) Alboudar, yerd.
10 Itw olaa yalegos, 990
17 Ιτω ζιψηψοgos,
18 Poreoso a calaar chaming
19 100 astor, avoidor, avoidor,
20 Externe yoron ynyern.
Autisgoun.
I Os aoine gradua ragarous . og-
* al. α ^{θτός.} 995
ANNOTATIONES.

ANNOTATIONES.

v. 983 Odpresidojuw J Odpredojuw, quod nihil loci habebat, fignificat enim Vento fecundo vtentium, reieci, et epseidojuw, 2b rd žgos, pro beos, Mons, in textum recepi. Masse autem et pásus et páswo, fauelligator, pavio, Inquifito, citatur ab Apol-Ionii Scholialla, vt ex Callimacho, vbi tamen non iam apparet. Iofua Barnes.

V. 989 Aißusau ropyóuw] Vid. Diodorum 1. 4. qui Gorgonas [cribit Foeminas fuiffe in Africa bellicofas, cum quibus Perfeus bellum geffit, carumque Reginam, Medufam, debellauit ac interfecit. Earum tres praecipue a Poëtis memorantur, Srbeno, Euryale et Medufa; cafdem et Nonnus Libycas ait, et

a Perfeo debellatas memorat, Dionyf. A. p. 512. ⁷Η Λιβίης επέβης, η Περσέος είδες άγῶνα; ⁷Η Σθεινθς ίδες όμμα Λιθώπιδος, η και αὐτῆς Δύσμαχου Εὐουάλυς μυκώμενου ἀυθιρεῶνα, ⁷Η πλοκάμες δυόμοσε Ιχιδυοκόμοιο Μιεδέσης: Ιογία Barnes.

v. 990 "Irw Alsa paveges! Attice pro pavege : haec autem Chori Imprecatio in Penthei caput emittitur. Atque eadem ad Autifirophae finem, quali Epiphonema et onus male ominantis Chori. Vid. fupra ad v. 875. Iofua Barnes.

v. 992 Ainunat] xalias, diznavros. Exponitur etiam Junneges. Vid. Lexica.

2 IIEgi

BACCHAE

2 Πεεί σα Βάκχι δεγια, ματεός τε σας, a Circa tus, Dionyfe, Bacchica orgia, et trae mattis, 3 Μανείσα πεαπίδι 3 Furiofa mente 4 Παεακόπω τε λήματι σέλλεται, 4 Et deliro fastu proficifcitur, 5 Τον ανίκατον ώς κεατήσων βία. s Inuictum namen vt fuperaturus fuis viribus. 6 Γνώμαν σώφεονα Θάνατος απεοφά-6 Mentem modestam (Mors enim inexcufabilis JI505, 1000 7 Eis τά τε θεών έΟυ. 7 Eft, quam quis granius pescas et in Deorum numen, 8 Βεοτείω τ' έχειν άλυπος βίος. g Et in ipfes mortales) Labere, doloris expers et tuta vita. 9 Τον σοφον & φθόνω χαίεω θηεεύεσα, 9 Sapientem citra inuidiam lactor venans, lacta confector, 10 Τα δ' έτεςα μεγάλα Φανεςα των αίε 10 Et alia, quae funt magna et illustria, quae femper ΙΙ Έπι τα καλα βίον 1005 II Ad honesta vitam 12 Huae sis vúxta t' su 12 Interdiu noQuque reche 12 "Ayour sugesteiv. 13 Dirigunt, pietatem vt colamus. 14 Τα δ' έζω νόμιμα δίκας εκβαλόν-14 Ritus vero illi funt extra iuftitiam, funt iniuffi, qui eii-15 ra ripar 9585. 15 ciunt ex honoribus Deos, i. e. qui dees debitis boneribus 16 "Ιτω δίκα / Φανερός, 16 Veniat Iustitia manifesta, 1010 (prinans. Ι 7 Ιτω ξιΦηΦέρος, 17 Veniat ensem ferens, 18 Φονεύχσα δαίμων διαμπάξ 18 Interfedura penitus Dea 19 Tor äθεον, ανομον, αδικαν, 19 Impium, sceleratum, iniustum, .20 Exionos tóxon ynysnn. 20 Echionis filium, terrigenam. Έπωδός. Epodns. Ι Φάνηθι ταῦρος, η πολύκρανός γ ίδειν I Appare taurus, aut multis capitibus formidabilis ad-2 Δεάκων, η πυειΦλέγων 2 Draco, aut ardens [fpe&u 2. Ocar gay News. 3 Vifu leo?

ANNOTATIONES.

V. 996 Περ' σὰ Βάπχι' άργια, Ματρός το σᾶς] Ita Scaligero recte feribenti sà pro τὰ atlentimus: (borus enim aperte Baccham alloquitur, vt v. 1018, "19', ῶ Βάπχε, et Βάπχια, bro Báπχια poni poteft, vel pro βάπχια, hoc eft βαπχιαά. Ματρός τε σῶς autem addit de Bacchi matte mortua, cuius honori inuidentes, nec Bacchum agnofecrent ex Jone genitum, nec illi diuinos honores foluerent. Aemilii Porti explicationem nihil moror, quanquam σθε pro σφότερες poni cum primis agnofeam. Iofia Barnes.

V. 1000 Γνώμων σκφρινα] Canterus σωφρινείν legit hic, vt et V. 1004. ρτο μεγάλα legit μέγα verfus gratia, et V. 1002. βορτοίων. Contuitifina hic verborum feries, mirorque, huc Hearicam Stepbanum ex MSS. fuis nihil opis attuilife. Aemifü Porti haec eft Verborum ordinatio — το Υχειν σώφρινα Γνώμαν, το σωφρισέν τη γνώμη, βίος είνν άλυπος, άλυπίαν τη βίω Ένδησ, την βίου άλυπον ποιεί. Ο δι θάνατος άπορφάσεισς προμημετάς ίτι τοις δεινότατα άμαρτίασιου τίς τα τα την Βοών, είς τας δεινότατα άμαρτίων, είς τως τός τα τα την Βοών, είς τας δεινότατα άμαρτιν, αίς τώς βορτός. Isb. Brodaeum videlis; fed nec Scaligerum hic video acquieuiffe; nec mihi acquiefcendum. Hi legunt βίω pro βίος, et το σορδυ pro τον σοφόν, et μέγα pro μεγάλα, et τον άει pro τών del. Mihi Religio eft Interta. mouere, donee cersifima fubfituere pofimus. Iofas Barnes. v. 1010 "Iru Alue pareede] Vid. fupra ad v. 990.

V. IOIS Quevy31 Taupos, i molungavis y' ideiv) Haec verba potius de Baccho dicta intelligo, quam de Pentheo; vepote qui, Deus quum haberetur, in varias formas fe mutare poffet, et qui Tuurus dudum Pentbeo vilus, vt lupra v. 918. Kal TRUPES SHUT medsber systrym donets, et neusburgue (vid. v. 553.) et raugoneque alias dicitur; et - Das Co nua Bac.bus in prouerbium abiit; vel quod bibaces plerumque fint pugnaces, vel quod Ebrii brutis fimiles euadant; vel denique, vt Mythologi volunt, qued Bacchus primus terram iungis bobus excoluit. Quod vero Bacchus, inter alias formas, etiam illam Serpentis, aut Dracenis, allumferits vt et Leonis, ab-vnde apparet ex Nonni Dionyf. 1 u. v. 45. Kai Spasiv dret Alovros "Odiv dasadura donejos : Eneudov d' dvri Aganovris bainein baziv "Agars. Et fub specie Leonis illum superasse Rhiecum gigantem Horasius testatur in nobili illo Hymno in Bacchung Carmin. 1. 2. Od. 19. Rbaecum retorfifti Leonis unguibus, borribilique mala. Hoc in loco Scaliger non fatis vigilanter adictiplit molisagaros pro molizearos, cum faepe a Poëtis fer-pentibus pluta Capita tribuantur, (hinc muluradenvos "ofis de Hydra Antholog.) cana capita nunquam. Iofus Barnes.

Ю',

Digitized by GOOGLE

F 2

43

4 "19', & Banxe, Sneayeira, Banxav 5 Γελώντι προσώπω. 6 Πεείβαλε βεόχου 1020 7 Επί θανάσιμον αγέλαν * Πεσόντα ταν Μαινάδων. * Scal, mecóvre, Ιαμβοί. Αγ. Ω δωμ', δ πείν ποτ ευτύχεις αν Έλλάδα Σιδωνίε γέροντος, ώς το γηγενές Δεάκοντος έσπεις όΦεος έν γαία θέρος, 1025 Ως σε σενάζω, δέλος ών μεν, άλλ' όμως «Χεησοϊσι δέλοις συμΦοεά τα δεσποτών. Xo. Tí & isiv; in Banyav tí unvúsis véov; Αγ. Πευθεύς όλωλε, παῖς Ἐχίονος πατζός. Xo. 'D"važ Beómis. naj yae 9005 Paívy mé-1030 Αγ. Πῶς Φής; τί τῶτ' ἔλεξας; ἢ 'πὶ τοῖς ἐμοῖς Χαίεεις κακῶς πεάσσεσι δεσπόταις, γύναι; Χο. Ευάζω ξένα μέλεσι βαεβάεοις. Ούκέτι γαι δεσμών ύπο Φόβω π7ήσσω. Αγ. Θήβας δ' ανάνδευς ωδ' άγεις; 1035 Χο. Ο Διόνυσος, ό Διόνυσος, έ Θηβαι, κεάτος -- šχεσ' έμόν. Αγ. Συγγνως αμέν σοι. πλην έπ εξειεγασμένοις «Κακοίσι χαίζειν, ω γυναϊκες, Β καλόν. Χο. "Εννεπέ μοι, Φεάσον, τίνι μόεω θνήσκει,

44

6 Circumda laqueo 7 In exitialem turbam 8 Maenadum incidentem.

5 Ridenti vultu,

4 Eas, 'o Bacche, ferarum venator, Baccharum

O domus, quae quondam florebas in Graecia, Sidonii fenis Cadmi, qui terrigenam Draconis meffem ferpentinam feminsuit in terra : Vt te deploro, feruus quidem existens : fed tamen "Bonis feruis calamitas es aduerse fortune dominorum. Cho. Quidnam est? ex Bacchis quid noui nungias? Num Pentheus, filius patris Echionis, periit. -Cho. O rex. Bromie : etenim magnus confpiceris deus.

Nun. Quid ais? cur hoc dixisti ? an ob meos Dominos male rem gerentes, et afflictos laetaris, mulier? Coo. Ego peregrina celebro Bacchum barbaricis carminibus. Non enim amplius vinculorum metu trepido. Nun. Adeone igitur Thebas ignanas esse putas? Coo. Dionysus, Dionysus, non Thebae, imperium habent

meum, i. e. in me.

F[LEV015 Nun. Ignoscendum quidem off tibi : fed samen perpetratis
 Malis laetari, o mulieres, non off honestum.
 K&i, Cbo. Dic mihi, declara, quonam fato mortuus fit
 IO40 Iniustus vir, et iniusta facinora moliens.

ANNOTATIONES.

v. 1020 Regisado Beóxov etc.] Impedita Syntaxis et hic videtur adeo, vt Scaliger legat neebvro, et Brodaens subaulat ele, sin hoc modo ordines, nulla orietur difficultas : báde Beózou Savásuum, endevise tad éyédav tev Mauvidav, need neebvra, ? Báda Beóxov need neebvra end Savásupov ayédav. etc. Iofna Barnes.

Αδικος, αδικά τ' έκπορίζων ανής.

V. IO25 Δρέποντος Veneug' δφιος δυ γπίφ θίρας] Νε δρέπων et δφις fimul otiofe legantur, mullem δόσου ab δφιος, et δφιοος, Serpentinus, vt fit δοποις δυ γ5 ύφιου θίρος Δρέποντος. Sed Nonn. Βηθς ίχιδυίστι πρισπείζας Χθίνα καφτβ, dixit item θηφιών γανίων βλουνεδυ θίρος. Sed nihil muto. Θίρος pro σπυξίνη, et σπορθ pro dμυτός, hoc eft θερισμές. De hac Fabula, quomodo Martis famulum Dracoacten occiderit Cadmus, et illius Dentes iuffu Palladis in Terra feminarit, vnde armata Virum feges orta, qui mutuis vulneribus (exceptis quinque) iterum formacto, vid. Apollodori Biblioth. L. 3. c. 4. 5. I. etc. Oxid.

Meram. l. 3. c. 1. et Nonni Dionyf. l. 4. fol. 83. etc. Iofus Barnes.

v. 1029 Πενθεώς ὅλωλε] Nomen loci, vbi periit Pentbeus, erat Scolus ad fluuium Afopum fub Monte Cisbaerone, qui ex hoc cafu infortunatus adeo habebatur, vt in Prouerbium iret; de qua re ita Strabo, l. 9. fol. 408. Σκώλες δ' lei κώμψ τῶς Παρατωτίας ὑπὸ τῷ Κιδαιξῶνι, δυσείκητες τόπος .al τρωχός, ἀψ' ὅ καὶ ἡ παροιμία: Els Σκῶλεν μήτ' αὐτὸς ζμεν, μήτ' ἄλλῷ ἐπεσδαι. Καὶ τὸν Πενθία ὡថ ἐνδύνδε καταγόμενον διασπασθῆναι φαειν. Ιοίna Barnes.

V. 1037 Πλην δπ' ἰξειογασμίνεις Κακοδεί χείρειν, δ γυναζατ, δ μαλόν] Hic Poëta nofter Homeram prae oculis habuiffe videtur, qui Odyff. χ. v. 412. hanc piam et modeltam fankit legem: Οδχ δείν κταμένωσιν Ιπ' ἀνδράσιν εἰχιτάπεθωι. Quem et Archilachus locum ita expressit fenario --- Oš yag leβλά κατβαυθει μερισμιζι ζα' ἀνδράσιν. Iofua Barnes.

Aγ.

Αγ. Έπει Θεράπνας τησδε Θηβαίας χθονός Λιπόντες, έξέβημεν Άσωπθ ροας, Λέπας Κιθαιξώνειον είσεβάλλομεν, Πευθεύς τε, κάγώ, (δεσπότη γας ειπόμην) Ξένος 9', ος ήμιν πομπός ην * θεωρίαις. 1045 Πεώτον μέν δυ ποιηεόν ** ίξομεν νάπος, Τά τ' έκ ποδών σιγηλά, και γλώσσης απο Σώζοντες, ώς δεωμεν, έχ δεώμενοι. 'Ην δ' άγχος άμφίχεημνον ὕδασι διάθεοχον, Πεύκαισι συσκιάζον, ένθα Μαινάδες 1050 Κάθηντ΄, έχεσαι χείεας έν τεεπνοίς πόνοις. Αί μέν γας αύτων θύεσον έκλελοιπότα Κισσῶ χομήτην αύθις έξανές εΦον. Αί δ' έκλιπεσαι ποιχίλ' ώς πῶλοι ζυγά, Βακχείον αντέκλαζον αλλήλαις μέλος. 1055 Πενθεύς δ' ό τλήμων, θηλυν έχ όρων όχλον, Eλεξε τοιάδ · δ ξέν, & μεν ές αμεν, Ούκ έξιπνημαι Μαινάδων *** όσοι μόθων. Οχθον δ' έπεμβας είς ελάτην ύψαύχενα, "Idoun' av de 9005 Manuádow alozeverian. 1060 Τέντευθεν ήδη το ξένο τι θαυμ' όρω. Λαβών γας ελάτης έςάνιον ακρου κλάδου, Κατηγεν, ηγεν, ηγεν είς μέλαν πέδον. Κυκλέτο δ', ώστε τόξον, η χυετός τεοχός, Τόενω γεαφόμενος, περιφοράν έλκη δρόμον. ^{*}Ως κλῶν ὄζειον ὁ ξένος χεζοῖν ἄγων, [1065 + al. Jeweing. ++ al. Inoper. *** Scal. Beau undete.

Nun. Postquam Therapnas huius Thebani foli Praetergreffi, euafimus Alopi fluenta, Iugum Cithaeronis ingredi coepimus. Pentheus, et ego, (sequebar enim dominum) Et holpes, qui nobis dux erat ad orgiorum spectacula. Primum quidem herbidum peruenimus in nemus, Et pedum vefligis taciturna, et verba manantis a lingua Seruantes, i. e. pedibus es linguis filentes, vt orgia videremus, a Bacchis non confpecti. Eratautem vallis geminum habens praecipitium, aquis irrigua, Opaca pinubus, vbi Maenades Sedebant, habentes manus iucundis in laboribus.

Nam aliae quidem ipfarum thyrfum, come deficientem, Hedera comatum rurfus ornantes reddebant.

Aliae vero relinquences varia iuga, ficut equi,

Bacchicum carmen aliae aliis respondentes cantabant. Pentheus vero miser, foemineam non cernens turbam, Dixit haec: O hospes, vbi guidem stamus, binc

Non affequor oculis Maenadum labores, et orgis,

Tumulum igitur confeendens in altam abietem.

Videbo recte Maenadum turpitudinem.

Postea vero tunc huius hospitis quoddam miraculum video.

Apprehendens enim abietis fublimem fummum ramum

Deduxit, duxit, duxit in atrum folum.

Curuabatur vero ramus, vt arcus, aut vt curua rota.

Torno tornata circa circinum trahat curlum,

Sic ramum montanum holpes manu ducens,

ANNOTATIONES.

V. 1041 'Enel Gegánvas] Non hic loci Therapase per allavas cum Brodaco exponendum, licet Hefych. Ospánvas, audives, sagust; ell enim proprium loci. Et de Therapuis Laconiae Nos al Tread. v. 1070. De Therapuis quoque Thebanis tents ideo ob diftinctionem vocat Euripides - Ospánus viede Busaiae zBorbe) haec Strabo 1. 9. 'Er di 15 Ousaiur elei and al Bigunton, nal & Tenunseds, for Interunser 'Artipazes dia mallar trur. Iofna Barnes.

V. 1058 "Ores ublur Aldus Vos vosur, Job. Brodaeus reponit Teau vistor, ita explicans: quae e Bacebis orgia adulterant ac fi-mulani; fettum fcribendum videretur vistos. Hoe vero ni-bili eft. Henricus Stephanus usaw ex Vet. Cod. fcriptum profert, et vel Seor, vel Seor, ftare posse agnofcit. Canterns pro See legit Secone, fed tum user mutandum puto. Duporsus : leue, inquit, decose voewv, oculis caligans : non male ; quia Bacches illi visum turbarat; at Iofepbus Scaliger omnium optime, fi mihi credas, Veau pasetv. Iofua Barnes.

v. 106] Karijyev, jyev, jyev] Suauillima repetitio maioris

Emphaleos gratia, Admirationi inferuiens, reique augescendae, ad Epizennin referri poteft. Ita : 'Heav, nor' fear MAnues Midnewi. Jofun Barnes.

v. 1065 Пegidogav Ihny debuov] Aldi Editio habet, meg) degav Thuy Defuer. Alli legunt respected, et Scaliger vno verbo Enelogoury, acute. MS. (teftance H Sceptene) residoes, fed hanc lectionem, quam tamen Milconus probat, Verlus non feret. Ego mallem Aldum fequi niel Gogar dany Sebuor legendo : Gaça enim Hefych. eft, & Tav μηχανικών δργάνων λαβή. Poteft pro Torno, aut Ciscino, accipi. Sin cum Scaligero meeicogav EAxide: uou legamus, exponendum est subaudiendo nara, in circumferentia volubili : Exuldence autem rette et ex canone dici poteft pro Exeridences, codem modo, vt Exertitar Homer. . Iofua Barnes.

v. 1066 *n4] In hoc loco, quia De pro fie ponitur, acuitur, quod nunquam facit, cum ficut fonat, nifi fuum Verbum lequatur; vt Bevides bes alias femper per fe accentu caret. Iufun Barnes.

Έκαμπτεν

Digitized by GOOGLE

45

"Enaunter eis ynu, Elymat sxi gunta dewr Πευθέα δ' ίδευσας ελατίνων όζων έπι. Οεθόν μεθίει διά χερών βλάςημ άνω 'Ατεέμα, Φυλάσσων, μη 'ναχαιτίσειε νιν. 1070 'Opgn d' is opgov aige isnellero. Εχυσα νώτοις δεσπότην έθημενον. "ΩΦθηδέ μαλλον, ή κατείδε Μαινάδας. Οσον γαρ 8πω, δηλος ην θάσσων άνω. Καί του ξένου μέν εκέτ είσοραν παρήν. 1075 Έκδ' αίθέρος Φωνή τις, ώς μέν είκασα, Διόνυσος ανεβόησεν. ώ νεανίδες, Αγω τον ύμας, κάμε, τάμα τ' όργια Γελων τιθέμενον· άλλα τιμωρείσθε νιν. Και ταυθ αμ' ηγορευε, και προς έρανον 1080 Καί γαιαν έσηςιξε Φώς σεμνέ πυρός. Σίγησε δ' αίθής, σίγα δ' εύλειμος νάπη Φύλλ' είχε. Απρών δ' εκ αν ημεσας βοην. Αίδ' ώσιν ήχην & σαφώς δεδεγμενα, "Esnoav de gai, ray Sinvernav nogas. 1085 Οδ' αυθις επεκέλευσεν. ώς δ' εγνώρισαν ΣαΦή κελευσμον Βακχίε Κάδμε κόρα, "Ηιξαν πελείας ωχυτητ' 8χ. ησσονες, Ποδών έχεσαι συντόνοις δεομημασιν, Μήτης 'Αγαυή, σύγγονοί 9' όμοσποςοι, 1090 Πάται τε Βάκχαι. δια δε χειμάρρε ναπης. Αγμώντ, επήδων θεθ πνοαισιν εμμανείς. ·Ως δ' είδου ελάτη δεσπότην εΦημενου, Πρώτον μέν αύτε χερμάδας κραταβόλες

Flexit ad terram, faciens non humana opera : Pentheo vero collocato in ramis abiegnis, Rectum dimitit per manus germen, i. e. ramum, furfum Senfim, cauens, ne excuteret eum: Erecta vero abies in altum aetherem firmabatur, Continens tergo infidentem dominum. Visus vero est potius, quam vidit Maenadas. Quantum enim nunquam antes, visibilis erat fedens fupra ramum arberis : Er hofpitem quidem illum non iam amplius videre licuit; Ex aethere vero vox quaedam exaudita eff (vt autem coniicere Bacchus exclamauerat): O iuuenculae, [licebats Duco illum, qui vos, et me, et mea orgia Deridet. Quare vlcifcamini iplum, Haec autem fimul dixit, et ad coelum Et terram firmum emifit fulgorem facri ignis. Tacuit autem aether, nemulque frondiferum tacite Folia continuit, nec audiuisses ferarum vocem. Hae vero non manifelte vocem auribus accipientes, Confiterunt creftae, et circumtulerunt oculorum pupillas. Ille vero rutfus eas cohortatus eft : poliquam vero agnouerunt Perspicuum classicum Bacchi Cadmi filiae. Festinauerunt columbis non inferiores celeritates Pedum ruentes concitatis curfibus, Mater Agaue, fororesque germanae, Omnesque Bacchae. Per torrentem autem nemoria Et per rupes saliebant, dei flatibus furentes. Poliquam vero viderunt abieti dominum infidentem, Primum quidem grandes lapides caput percutientes in cum

ANNOTATIONES:

v. 1068 Πενθία δ' ίδούσας Ιλατίνων όζων έπι] In hanc rem ita Paufanias in Corintbiacis fol. 46. lin. 4. Πενθία, ύβρίζοντα ἰς Διόνυσον, καὶ ἄλλα τελμῷν λόγβοι, καὶ τίλος ἰς τὸν Κιθαιῷῶνα ἰλ-Θεῶν ἰπὶ κατασκεπῆ τῶν γυναικῶν ἀναβάντα δὶ δίνδρου βεάσασθαι τὰ ποιόμινα: Τὰς δὲ, ὡς ἰφῶρασαν, καθελκύσαι τε αὐτίκα Πενθέα, καὶ ζῶντες ἀπεστῶν ἄλλο ἅλλην τῶ σώματος. Locum digito monfirmati Iob. Broducas.

v. 1070 Mi vazarienie wi] μi dvazarienie wirów. 'Avazarriča proprie rettitare, vt equus facere folet, erectis iubis; fic Rbef. v. 785. ai δ' lerzzo lt dvregidov Guudo nutazu, nutazairičov φόβφ. Figurare vero fignificat, reflitando repello, excurio, et eft Verbum D. Coryfoftomo inprimis familiare. Jojua Barnes.

v. 1071 '0093] 12474.

v. 1072 Nareis] adabais, quali in equo iam federete

•. 1077 Διόνυσος ἀνοβίνου] Plusarch. in Themiflocle: 19 32 τότο το ἀγῶνος ὑντος, φῶς μιν ἐκλάμψαι μίγα λίγκοιν Έλιυσινό-Sev ὅχον 33 καὶ φωνὴν τὸ Θριάτιον κατάχειν πεδίον. Vocis huius meminit Herod. in Vranis et Ariflides in Eleufinie. Ad hoc videtur hic Poëta respicere. Ex Iob. Brodaeo.

V. 1092 Θεδ πνοκισιν έμμανοις] Cum tot fint genera Infaniarum, lubet huc attexere Epigrammatium, quod olim de hac re Iulinus, praecipue cum ineditum iam octodecim annos manferit: Μαίνονται βασιλοϊς, και πλόσιοι, άδα πουχχοί, Ol μαν άγανορίη, ol δ. άλβω, ol δέ τ' άνίη · Μαίνονται τ' άμαθείς, μεμαθυάγανορίη, ol δ. άλβω, ol δέ τ' άνίη · Μαίνονται τ' άμαθείς, μεμαθυάγανορίη, ol δ. άλβω, ol δέ τ' άνίη · Μαίνονται τ' άμαθείς, μεμαθυάγανορίη, ol δ. άλβω, ol δέ τ' άνίη · Μαίνονται τ' άμαθείς, μεμαθυάγανορίη, ol δ. άλβω, ol δέ τ' άνίη · Μαίνονται τ' άμαθείς, μεμαθυάγανορίη, ol δ. άλβω, ol δέ τ' άνίη · Μαίνονται τ' άμαθείς, μεμαθυάγανορίη, ol δ. άλβω, ol δέ τ' άνίη · Μαίνονται τ' άμαθείς, μεμαθυάγανορίη, ol δ. άλβω, ol δί τ' άνίη · Μαίνονται τ' άμαθείς, και και Έπίσια, και 'Ιδιώται, Πάντες μαίνονται · Μανίη δ' έ παειν όμοιη Μθνοι έπ΄ Ινηθ δεμαυγότες, "Εμφονίς είειν. Jofna Barnes. Υ

V. 1094 Rearabines] The Reanity Banesas. Job. Brodaens.

"Eppirator,



BACCHAE.

"Epointor, artinueyor in Baray nitear' 1095 laciebant, adicendentes rupen oppositans "O low d' באמדועסוסוע אאסעדולבדם. Αλλαι δε θύεσες ιεσαν δι αιθέρος, Πενθέως * τ' όχον δύςηνον άλλ' έκ ήνυτον. Κείσσον γαε ύψος της πεοθυμίας. έχων, Καθήσο τλήμων, απορία λελησμένος. 1100 Τέλος δέ, δευίνες συγκεεαυνέσαι κλάδες, Ρίζας άνεσπάεασσον ασιδήεοις μοχλοίς. Έπει δε μόχθων τέρματ' έκ εξήνυτον, "Ελεξ' 'Αγαυή Φέρε, περις ασαι κύκλω, Πτός 98λάβεσ 9ε, Μαινάδες, τον αμβάτην Ι 105 Θης' ώς έλωμεν, μηδ' απαγγείλη θεθ Xoes's neu@aíous. ai d'è µueíav xéea Προσέθεσαν ελάτη, καζανέσπασαν χθονός. Υψε δε θάσσων, ύψόθεν χαμαιπετής Πίπτει πεός έδας μυείοις οιμώγμασι 1110 Πευθεύς κακέ γαε έγγυς ων έμάνθανεν. Πεώτη δε μήτης δεξεν ίέρεια Φόνε, Και προσπιτνεί νιν. ό δε μίτραν κόμας απο "Ερριψεν, ώς νιν γνωείσασα μη κτάνη Τλήμων Αγαυή και λέγει, παι πόδος 1115 Ψαύων: Ἐγώ τοι, μῆτες, εἶμι παῖς σέθεν Πενθεύς, δν έτεχες έν δόμοις Έχίονος. Οίκτειε δ', ώ μητες, με, μηδε ταις έμαις **΄Αμαςτίαισι πα**ῖδα σὸν κατακ]άνης. 'Η δ' άφεον εξιείσα, και διαςεόφες TT20 Κόεας έλίσσεσ', έ Φιονδσ', ά χιη Φιονείν, * an 3' özer pro özerde.

Ramis vero abiegnis Pentheus in eas iaculabatur, Aliae vero thyrfos emiferunt per serem In sedem miferam Penthei : sed nihil efficiebant. Altitudinem enim studio Baccharum excelsiorem habens, Sedebat infelix, oblitus fui, propter inopiam confilii. Tandem vero quernos ramos, vt fulmina, contorquentes, Radices eruebant vectibus nullo ferro munitis. Cum vero finem laboris non perficerent, Dixit Agaue : Age, vos circumstantes in orbem, Maenades, apprehendite arborem, vt eam, quae bac adscendit, Feram capiamus, ne resunciet Dei Arcanos choros: illae vero innumeras manus Admouerunt abieti, et euulferunt cam ex terra. In alto vero fedens, ex alto in terram delabens Cadit ad folum cum fexcentis eiulatibus Pentheus. Malo enim se vicinum este cognouit. Prima vero mater, vs facerdos, fecit initium caedis, Et ruit in ipfum: ille vero mitram a coma Abiecit, vt agnoscens eum non interficeret Misera Agaue: et dixit genas Attingens; Ego, o mater, fum filius tuus, Pentheus, quem peperisti in domo Echionis. Miserare igitur me, o mater, neque propter mes Peccata tuum filiu:a interficias: Illa vero spumam emittens, et distortos Oculos contorquens, non fentiens, quae fentire conueniebat,

ANNOTATIONES.

W. 1095 'Avriaueyov la Basa atreav] Metaphora ab his, qui ad oppugnandas vrbes Turres excitant, e quibus tela in Op-pidanos iaciant. Iob. Brodaeus. v. 1098 'AAA' és iverse? Paulo post v. 1103. Our itiveree,

vtrobique Dualis numerus pro Piurali, vt nonnulli putant, quod quomodo fieri potest, cum non video, pluralis numeri potius effe statuo, Temporis Imperfecti, ab drovw, idem cum avorre et avoese et avoe, in Imperfecto grures in prima fingulari et vitima plurali. Iofus Barnes.

V. 1100 'Anzela Ashnopivos] Prae confilis inopia oblitus. Frigidum hoc; quid ergo, fi Aenyautves legamus, Confilis inopia captus. Idem.

V. 1104 Gigs] Age. Ariflopb. Nub. ofe' idus ti douinu. Iob. Brodacus.

V. IIII Kund yaç lyyüç ür luárdarer] Erafmus in Adagio: Factum Stultus cognofits. Job. Brodaeus.

V. 1115 Taquidos (alow) Supplicum more. Homer. Iliad. S'. V. 371. "H of yovar' inusse and inhalse Reigh yeven hissoutin.

1.2 2.129

Callimachus Hymn. Dian. V. 26. "De § nais elnses yeveiddes 39228 navede Hyachae. Euripidis Scholiastes alicubi : Of παλαιβ) Ιμετείδευτες Ιδράττουτο τῆς γινικάδος, και τῆς χειρός, και τβ γόνατος. Τῦς μλυ γουείαδος, και τῆς χειρός, και τβ γόνατος. Τῦς μλυ γουείαδος, ὡς καταευδικαι, ῆ είπειν τι πολς άλλου, ὑπλρ τδ δεομάνα, εὄγε δεύσει τθτο ποιείν-τῆς δλ χειρός, ὡς ἐνεργύσαι· τῦ δλ ποδός, ὡς βαδίσαι. Εμβαth. Homer. ful. 129. lin. 2. Tol; mulaiol; Bo; iv, bayving introver. und yovarav. Kedalig uty, did ulong yeveindor, sard Eugeridny, א בישופנשטוק, אבש' "טעשפטי, לות דל 'אירענטואלי וי בידק אבף דל λογιεικόν. Διξιάς 39, διά το πρακτικόν. Γενάτων δι, διά το κινη-τικόν και βαδιεικόν. etc. Vid. quae Nos ad Androm. v. 892. Iofua Barnes.

v. 1118 Ourreige S', a parse, ps} Hanc locum Christiano homini non commendare nequeo, quia Orationi Dominicae valde accommodus eft, vna tantum vocula mutata: Olersies 5', 5 marte, µs · µydt rats ipais 'Apagrians, maida sov aurantávys, Iofua Barnes.

Ъĸ





Έκ Βακχίν κατείχετ, 8δ' έπειθέ νιν. A Baccho possidebà ur, neque Pentheus cam flexit. AaBsoa d' whereas alisear yeea, Sed apprehendens manibus finistram eins manum, Πλευραίσιν αντιβάσα το δυσδαίμονος. Infiftens lateribus miferi, Απεσπάραζεν ώμου έχ υπό σθένες, 1125 Auulfit humerum, non robore: 'Αλλ' ό θεός ευμαρειαν έπεδίδε γεροίν. Sed iple deus facilitatem addebat manibus. Ίνω δε τάπι θάτες εξειεγάζετο, Ino vero alterum Penthei latus conficiebat, ' Ρηγνύσα σάρκας, Αύτονόη τ', όχλος τε πάς Rumpens carpem. Autonoë vero et totus coerus Έπειχε Βακχών. ην δε πασ' όμβ βοή. Instabat Baccharum : erat autem fimul omnibus clamor; Ο μέν * σενάζων όσον έτυγχανε πνέων· ΙΙ20 Hic quidem ingemiscebat, quandiu spirabat : Αίδ' ήλαλαζον. ανέφερεδ' ή μέν ώλειην, Illae vero vlulabant: alia autem rapiebat brachium, Η δ' ίχνος αυταίς αρβυλαις. γυμνώντο δέ Alia vero pedem cum ipfis foleis. Nudabantur autem Πλευεαί σπαραγμοίς. πάσα δ' ήματωμένη Latera lacerationibus : quaelibet vero cruentata Χείεας, διεσΦαίειζε σάγκας Πευθέως. Manibus in pilae morem disiiciebat carnes Penthei. Κειται δε χωρίς σώμα, το μενύπο συΦλοϊς ΙΙ25 lacet vero diuisim corpus, haec quidem eius pars sub asperis Πέτεαις, το δ' ύλης έν βαθυξύλω Φόβη. Saxis, haec vero syluae in densis frondibus, Ού ράδιου ζήτημα. κράτα δ' άθλιου, Vt non facile inueniri posit: miserum vero caput, Οπες λαβέσα τυγχανει μητης χεςοίν, Quod mater manibus cepit, Πήξασ έπ άκρου θυρσου, ώς δρεσερε Fixum in fumme thyrfo, vt montani Φέρει λέοντος δια Κιθαιρώνος μέσε, 1140 Leonis circumfert per mediam Cithaeroneme Λιπδσ' άδελΦάς έν χοροίσι Μαινάδων. Relictis fororibus in choris Maenadum. Χωρεί δε θήρα δυσπότμω γαυεεμένη, Incedit autem infelici praeda fuperbiens, Τειχέων έσω τωνδ', άνακαλέσα Βάκχιον, Intra haec moenia, vocans Bacchum Τον ξυγκύναγον, τον ξυνεργάτην άγρας, Socium venationis, et in praeda capienda focium, Τόν καλλίνικον, ή δάκευα νικηΦοεεί. 1145 Praeclarae victoriae auctorem, cui Agauae lacrymas pro victo-Ούκεν έγω μεν έκποδων τη ξυμφορά Ego itaque procul ab hac calamitate [ria feret. Απειμ', Αγαυην πείν μολείν πεός δώματα. Discedo, priusquam Agaue domum veniat. "Το σωφρονείν δε και σέβειν τα των θεών, "Modestum autem esic, et venerari Deorum naminag * an stvagev.

ANNOTATIONES.

v. 1129 ⁷Hv 32 mäe' 5µ3 Boú.] mäe' pro mäesu in hoc loco, non pro mäesu, mäesu autem, non máesus, quia refertur tum ad Bacches iplas, tum ad Pentheum; ille enim laefus clamabat; illae laedentes. Alii mäesu Astice pro máesus, hoc pro maesus, ut pas pro µës, et faepe alias Datiuns pro Genitius ponitur. Sic Oreft. v. 363. 'O Naurilauss µárrus. Vid. quae Nos ad Andrem. v. 475. et ad Ipbig. Aul. v. 613. Iof. Barnes.

v. 1131 'Avidagei lea omnes habent Ediciones, licet non fine versus periculo; potest tamen Tribrachys in Terrio et Anapa flus in Quarto legi; alias fateor, malle me cum Duporto "pege legere. Iufua Barnes.

v. 1135 Xweiej Absolute ponitur, et varie sparsfum sonat. το μου όπο ενφλοίε] les audacter solus, et sine exemplari, aut vilo monitore, ac aucore, lego pro τυφλοίε: quis enim Poërarum πέτραν τυφλου dixit? practeres quomodo vitimam sylabam extenderet όπο, nis ενφλοίε legerem, quod pro ευφελοίε,

et hoc Epithetum Enripidi, et Acfibylo, et Lycoobroni norther eft, et ad πέτεα referri folet. Vid. quae Nos ad Iphig: Taur. v. 1429. Vbi tamen diftinguendum erat, κατάτοφλος, et απότυφλος, pro κατατίφελος etc. Sed suφελός et suφλός in fimplici erat vltima acuendum. Iofua Barnes.

v. 1145 HJ Jángua vinnoper] Cui Bacchus ille Callinicus. Victoriam hanc multarum lacrymarum praebuit. Aemilius Po sus hic delirat, exponendo, quasi vinn peges disiunctim feriberetur.

v. 1146 Oùnëv hyd µhv / Innoddv rỹ Evµdogā] Ita Duportus folus legendo fapit; hunc verfum reliqui omnes Talpa coeciores praeteribant, quum mifeie claudicabat: ita enim legebatur in omfibus exemplatious: hyd µhv ëv hunddu vë gupdogā. Scaliger fane defedum vidifie videtur, fed coniecturam nullam fecit. Quare huius Verfus reflitutio Duporto in folidum debetur. Iofna Barnes.

«Κάλλιςον

Digitized by Google

48

BACCHAE.

«Κάλλισον οίμαί γ' αὐτό καὶ σοφώτατον «Θυητοῖσιν είναι χεῆμα, τρῖσι χεωμένοις. ΙΙς	"Hanc equidem puto pulcherrimam, et lapientilimam, sc vilissimam O "Mortalibus effe rem, illis, qui virtutibat veuntur.
ΜΟΝΟΣΤΡΟΦΙΚΑ.	MONOSTROPHICA.
Χο. 'Αναχοςεύσωμεν Βακχεῖον.	Cho. Celebremus Bacchum.
Αναβοάσωμεν ξυμφοgαν	Exclamenus calamitatem
Ταν τέ δεάκοντος έκγενέτα, τέ Πευθέως,	Penthei ex dracone procreati,
Ος ταν θηλυγενή σολαν,	Qui foeminenm vestem,
Νάεθημά τε, πισόν άιδαν, 115	5 Et ferulam, certam mortem, certum mortis pignuso
Έλαβεν, ευθυρσον,	Accepit, ferulam, inquam, pulebris thyrli frondibus ornatum.
Ταύεον πεοηγητήεα ξυμφοεας έχων.	Taurum ducem calamitatis habens.
Βάκχαι Καδμείαι,	O Bacchae Cadmese, i. e. Thebanae,
Τόν καλλίνικου κλεινόν έξεπεάξατο	Illum inclytum Peneben, praeclarae victoriae cupidum, Bacchai
Eis yoor, sis dáxeva. 116	O In luctum, in lacrymas. [vlcifcens coniecit
Kalòs ảyŵr, ir ai-	Pulchrum eff certamen,
ματι 5άζεσαν χ έξα	In fanguine stillantem manum
Περιβαλεΐν τέχνη.	Iniicere filio.
Αλλ', είσοςῶ γὰς εἰς δόμες ὀςμωμένην	Sed sacendum: video enim in aedes currentem
Πευθέως 'Αγαυήν μητές', εν διατεόφοις ΙΙ6	5 Agauen, Penthei matrem, toruis
Οσσοις, δέχεσθε κώμον εύίε θεθ.	Oculis; excipite ergo sodalitium Euii Dei, i. e. Bacchi.

ARGVMENTVM Actus Quinti.

A gaue, adbuc furore Bacchico simulata, in Scenam producisur, coputque silii sui, Penthei, Thysso infixum iatsat, serio triumphans; ac, quod sibi palmarium putat, Leonem a se occissm assimate. Cadmus, ex Cithaetone mone rediens, collectosque laceratos Penthei artus secum serens, vix tandem ad sanam mentem Agauen reuocas; quae, quando agnouit, silium se occidiste, acerdis doloribus pungitur. Queritur et Cadmus Donus suae solitudinem. Bacchus vero apparent testatur, bacc omnia iis ve poenas sui numinis laes accidiste. Cadmus in exfilium tum suits ex sato Deorum ituras lamentatur.

ΑΓΑΥΗ, ΧΟΡΟΣ, ΚΑΔΜΟΣ, ΔΙΟΝΥΣΟΣ.

ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΙΚΑ. ΣτεοΦή.

ANTISTROPHICA.

Scropbe.

ANNOTATIONES.

v. 1153 Të Apéxevree] Quod Iobannes Brodaens hic observat, Echionem, Penibei Patrem, in serpentem aliquando conversam, id nulla confirmatur Historia, quae illum ex Serpentinis Dentibus seminatis ortum memorat, de qua re Nos supra plus semel locuti sumus.. Iofus Barnes.

Ibid. ΤΕ Δράκοντος ἐκγονότα το Πινθίως] Metrum Iambicam Senatium; quare male Duportas hic legit εὐγονεςώτα Ποσθως, et Verful et fupra memoratae Hiftoriae partum confulens: 'Ο γδο Πενθιός ἐκγονότης και ἀπόγονος ὖν το Δράκοντος, ΤΕ "Δρειος Φίλακος, ὑτὸ το Κάθμα ἀναιριθόντος 'Ο γδο αὐτῶ κατῆς, 'εχίων, σπαξτός ὖν. Iofna Barnes.

TOMVS II.

v. 1159 'Eterpütare] Scaliger legit itengáture, tum referei debet ad Báxxon Kaduston. Idem.

V. 1165 'Ev duspéquis] An vero vnico varbo legendum dvdiasęóquis, wyav brids duseeqoulivois, ruv dvSueuzieruv diuny; Idem.

v. 1167 Ti µe di legente, 3.] An ti µe di gente, 3. Ita quidem Duportus, nec. male, praecipue quum legente in Aldina erat, quod mendum erat ex fimplici literatum transpositione. Iofus Barnes.

G

2 4600451

Digitized by GOOGLE

2	Φέςομεν έξ ός έων έλικα	Ag. 2 Afferimus ex montibus inuencum, i. e. iunenem lconem,
3	Νεότομον έπὶ μέλαθεα,	3 Recens interfestum, in atria,
4	Manágiov Ingapa. 1170	4 Egregiam praedam.
Xo. 5	Όξῶ γε, καί σε δέξομαι σύγκωμον, ώ.	Cho. 5 Video, et te accipio fociam, o.
	"Εμαρψα τόνδ' άνευ βρόχων	Ag. 6 Cepi hunc absque laqueis
	("Ausu o 9 éveos ageis,)	7 (Absque robore militari,)
	Νέον λίν, ώς όξαν πάζα. Χο. πόθεν έξη-	8 luuenem leonem; vt licet videre. Cho. Ex qua folitu-
S	Κιθαιζών. Χο. τί Κιθαιζών; [μίας;	Ag. 9 Githaeron. Cho. Quid Cithaeron? [dine?]
	Κατεφόνευσέ νιν 1175	Ag.10 Interfecit eum.
	Τίς ά βαλδσα πεῶτά γε;	Ch.11 Quaenam eft, quae primum eum percufit?
	Έμον, έμον το γέρας. Χο. μάκαις 'Αγαυή.	Ag.12 Ego, meus, meus est hic honor. Cho. Beata Agaue.
	Κληζόμεθ' έν θιάσοις.	Ch.13 Ideo celebramur in thiafis.
-	Τίς άλλα τα Κάδμε; Χο. τί Κάδμε;	14 Quaenam alia, quod ad Cadmum pertinet ? Cho. Quid
A. 15	Γένεθλα, γένεθλα, μετ' έμε, μετ' έμε,	Ag. 15 Soboles, foboles, poft me, poft me
100	78- 1180	MATE CAL MARY 2000 IN A SHE WAS TANK
16	S' Egiye gneos; Xo. suruxeis rad' ayea.	16 Attigit hanc feram? Cho. Felix es hac praeda.
	'ΑντισεοΦή.	Antifirophe.
Ay. I	Μέτεχε νων θοίνας. Χο. τί μετέχω τλά-	Ag. 1 Particeps nunc fis conuiuii. Che. Quid particeps fim
Ay. 2	Νέος ὁ μόσχος, ἀξτιγένυν [μων;	Ag. 2 Inuenis eff hic catulus, modo genam [mifera?
	Υπό κόρυθ' άπαλότριχα	3 Sub caesarie mollibus pilis pubescentem es
	Κατάκομου βάλλει. 1185	4 Villofam emittit, i. e. incipit babere :
5	Πεέπει γάς ώστε θηρός άγραύλε Φόβη.	5 Infignis enim eft vt leonis agreftis iubis.
6	Ο Βάκχιος κυναγέτας	6 Bacchus autem venator
	Σοφός σοφός ανέπηλεν	7 Sapiens, fapiens incitauit
	and the set of the same same set of the set of the	And the second sec
	and the second	

ANNOTATIONES.

v. 1169. "Ελικα] Subaudi β3ν, vitulum. Hefych. Υλικας β3ς, ήτοι άπο τών χεράτων, ή άπο τών ποδών ίλικοειδετς. Et ideo dicit: διά το είναι Έλικοκεράτως, επικαμπή τὰ χέρατα Έχοντας. Homerus nomen β3ς femper adiungit, vt Iliad. 6. v. 633. Θηςί μαχέσααδας Υλικος βολς άψο) φονζείν. Et Iliad. σ'. v. 524. Δίγμενοι, Έπποτε μήλα έδοίατο και έλικας β8ς. Ob Homeri autem auctotitatem adeo notum etat hoc βοδς adiunclum, vt etiam per fe flare fimpliciter poffe Tragici flatuerent.

50

v. 1173 Aveu e9twes decte) Hic Versus, vncinis circumferiptus, Euripidis non est, sed quia aperte defuisse tale quid constat, nos habita Carminum et sensus ratione, ita supplevinus, vt suo pari respondeatur, Versun autem numerus nullo modo turbetur; nec Euripidi aliquid a nobis mala side obtrudatur. Dabit veniam Amicus Lestor, fi illius gratia nonnullorum offensionem meruisse videat. Iof. Barnes.

v. 1173 Níov Xiv] Ita Xiv pro viv cum Cantero et Stephano ex Veteribus Godicibus reponendum pronuntio. Confer v. 1139. ác ögesfez déges Xéovres, et v. 1194. et v. 1212. 'aç mazomXien xedra reivXiépis réde Xéovres, item v. 1277. de codem Penshei capite. Idem.

v. 1179 Tís ähla ta Kádus;] Wysv, tís ähla, Srov els ta Kádus, el uh lyd, a tís ähla, Wysv ta yévesha, azl tö yévesh Kádus. Tö di yévesha, söstefens lvraisa híyeras, azl ßezzine híyes. Scaliger legit tö, nec aduertit, fe Verfui contrarie, nec quod yévesha ad illud pertineret, Choro tantum interloquente. Tíveshov autem pro revésha non Oppiano tantum et nostro Poëtae, fed et Sophochi, notum. Iof. Barnes.

v. 1183 Níos δ Mószof] In Latina Verfione Catulus fubfitui, pro Inuencus, quia de Leone loqui putatur Agane, vt fupra ad v. 1173. probauimus. Quod Mószos autem et πόλος pro quouis tenero animalculo víurpetur, oftendimus ad Ipbig. Aul. v. 1248.

Ibidem 'Agriy(vou) Laudo hic Aemil. Portum, qui mauult žori yévov diuihim legere. révos autem mentum et maxillam fonat, et Kéços, quod Galea communiter fonat, Caefariem nunc notat, quae galeae adinfar Caput premit tegitque. Alias xagéxouov, et fic quidem Metro commodius legemus, sartéxouov autem fenfui conuenientius; qui in hac parte longe praeferendus.

8 'En?

8 Έπ) Θήςα τόνδε Μαικάδας. Χο. ό γας αναξ αγρεύς.

Αγ. 9 Ἐπαινδίς. Χο. τί δ' ἐπαινῶ; - 1190 Α. 10 Τάχα δε Καδμεΐοι,

- ΙΙ Καί παις γε Πενθεύς ματέρα
- 12 Επαινέσεται, λαβέσαν άγεαν

12 Τάνδε λεοντοφυη

14 Πεεισσάν πεεισσώς. Χο. άγάλλη; 1195

Α. 15 Γέγηθα, γέγηθα, μεγάλα, Φανεςά κα] 16 Τάδ' έςγα κατειςγασμένα.

IauBol.

Χο. Δείξόν νυν, ώ τάλαινα, σην νικηφόζου
Άςοισιν άγζαν, ην φέζεσ' ελήλυθας.
Α. ⁵Ω καλλίπυζγον άςυ Θηβαίας χθονός 1200
Ναίοντες, ελθεθ', ώς ίδητε τήνδ' άγζαν,
Κάδμε θυγατέζες, θηζός, ην ήγζεύσαμεν,
Ούκ άγκυλωτοις Θεσσαλών ςοχάσμασιν,
Ού δικτύοισιν, άλλα λευκοπήχεσιν
Χειζών άκμαισι κατα κομπάζειν χζεών, 1205
Καὶ λογχοποιῶν ὄζγανα κρασθαι μάτην.
Ἡμῶς δε ταύτη χειςὶ τόνδε θ' είλομεν,
Χωςίς τε θηζός άζθζα διεφοζήσαμεν.
Πἕ μοι πατής ό πζέσβυς; ελθέτω πέλας.

Πενθεύς τ', έμος παῖς, πῦ 'ςιν; αἰζέσθω λαβών 1210

Πλεκτών πεός οίκων κλιμάκων πεοσαμβάσεις,

\$ Maenadas in hanc feram. Cho. Hic enim tex of ve-

Ag. 9 Laudas. Cho. Quid laudo?

Ag. 10 Mox vero Cadmei,

Lt Et Pentheus filius matrem

12 Laudabir, quae cepit praedam

13 Hanc ex leone genicam,

14 Excellentem excellenter. Cho. Lactaris?

Ag.15 Lactor, lactor, magna et infignia

16 Haec opera s me confeda effe.

Chorns,

Ostende, • milers, tuam victricom

Praedam ciuibus, quam ferens bac venifi.

Ag. O qui pulchris turribus inftructam vrbem Thebani fok

Habitatis, venite, vt sideatis hanc praedam

Ferae, quam praedam nos, Gadmi filiae, cepimus,

Non amentatis Theffalorum sagittis,

Nec retibus, sed candidarum

Manuum cobore; et deinde liget gloriari.

Fabrosum facientium baftas inflrumenta fruftra pazari.

Nos gaim manu bunc leonem cepimus,

Inque diuersas partes belluae membra discerptimus.

Vbinam meus est senex pater? accedat prope.

Et vbi est meus filius, Pentheus? furgat corripions

Ex aedibus compastarum scalarum gradus,

ANNOTATIONES.

v. 1189 'En' Sigu révie] Duportus, nelcio quid pafius, révie feribit, quafi effet 6 Sig, deceptus, vt puto, ex versu paulo infra v. 1202. Kédus Suyeriges, Suges, ir irgedonus, quafi ir referretur ad Suges, cum nullo modo ita locus accipi debet, sed omnino ad irgen in praecedenti versus, vt quiuis facile agnosite. Ibid. i yag irus drychis Joon dico, hic scribi debere Zuyeris, quanquam id sorte mecum puto; sed procul dubio hoc nomen Bacchi ob Venationes illius fingebatur, a zu Episatico, et drychis, Venstor. Quanquam enim fat scio, Zagreum Iouis et Proferinae filium vocatum, et Zyshum sue coreuifiam, invenisse, antequam Bacchos Vinum; nemo tamen difficiri audet, hoc nomen et Baccho Vereres tribuisse. De Zagreo vid. Nonni Dionys. qui et illum meóregas Asívares Vocat 1. fol. 185. 'as segendo Zuyeji níges, merigo Ausview. Iosus Barnes.

v. 1196 Ibyvan, ylyvan] Ita Nos legimus, nec µeyéha bis dicimus, vt olim, fed potius bis ylyvan, vt hic Versus suo Pari respondeat. Isina Barnes.

V. 1202 Kadpe Sugaries Sugar, & hygebraper] Canterns fu-

fpicatur, legi debere Swyariges, male quidem, me iudice; Sugde enim ad Eygav in superiori Varsu pertinet, spese aucom subauditur ad Suyariges, hoc modo: The Three this wyers Sugds, iv, Eygav dudavirs, spesie, at Kádus Suyariges, tyreiseauev. Vid. quae Nos supra ad v. 1189. Iofus Barnes.

•V. I203 'Αγκυλωτοϊς Θεσεπλών τοχάτμαειν] Theffali Equitatu et Sagittandi perizia caeteris Graecis eminebant: Αγαυλωτά autem τοχάτματα dicuntur iacula amentata, ab άγκίλας, iaculum, et Euripidis Scholiaftes ita definit: Σγκύλας, τὰ ἀκύντια, ἀπὸ τῦ Ιπηγκυλίσδοι, ἢ διότι ἀπὸ τῆς κατὰ μέτου ἀγκύλας λαμβατύμινοι βίπ]υτου. Στοχάτματα proprie collimatioves, a τοχάζω, collimo, fed quia Sagittae collimando emittuntur, hic loci pro iis ponitur. Iofus Barnes.

v. 1211 Πλικτών πρός όχων πλιμάπων προσπμβάσως] De voce προσμβάσεις vid. quae Nos fupra ad Phoenie. v. 492. vbi πνηλών πλιμάκων legitur, quod fuspicor hic quoque legendum pro πλικηών: non enim plicatiles hic scalas intelligit Poeta, fed ligness, quales ad parietes erigere solebant. Scaliger legit σίκω: an σίκον, vel σύκους, vt v. 2337. πρός δήμους?

G 2

ίΩc



Digitized by GOOGLE

'Ως πασσαλεύση χεάτα τειγλύφοις τόδε Λέοντος, δν πάρειμι θηράσασ' έγώ. Κάδ. Επεσθέ μοι Φέροντες άθλιον βάρος Πενθέως, έπεσθε, πρόσπολοι, δόμων πάρος. Ού σώμα μοχθών μυρίοις ζητήμασι 1215 Φ éew tód' súewie én Ki \Im aiewoog π η χ ais, Διασπαεακζόν, κέδεν έν ταυτώ πέδω, Λαβών έν ύλη χείμενον δυσευρέτω. "Ηχεσα γάε το θυγατέρων τολμήματα, Ι220 "Ηδη κατ' άςυ τειχέων έσω βεβώς, Σύν τῶ γέροντι Τειρεσία, Βακχῶν πέρι. Πάλιν δε κάμψας είς δρος, κομίζομα Τόν κατθανόντα παΐδα Μαινάδων υπο. Καὶ τὴν μέν 'Ακταίων' ἀρισέα ποτε 1225 Τεκέσαν είδον Αυτονόην, Ίνω 9 άμα, "Ετ' άμΦι δευμοῖς οἰςεοπληγας άθλίας. Την δ' είπέ τις μοι δεύρο Βακχείω ποδί Σדוֹצוּי 'אַצְמטחי של' מֹאפמיד' איצידמעויי. Λεύσσω γάς * αὐτῆς ὄψιν ἐκ εὐδαίμονα. Ι230 Αγ. Πάτες, μέγιτον κομπάσαι πάζετί σοι, Πάντων αείτας θυγατέεας σπείεαι μακεώ Θυητών άπάσας είπον, έζόχως δ' έμε, "Η τας παε' ίσοις έκλιπθσα κεεκίδας, Eis meilov אוש, שאפמג מאפנט ווי צופטיי. 1235 Φέρω δ' έν ωλέναισιν, ώς όρας, τάδε, Λαβέσα τάεις εία, σοΐσι πεός δόμοις, Ως αν κεεμασθη σύ δε, πάτες, δέξαι χεςοιν Γαυεέμενος δε τοις έμοις αγεεύμασι, Κάλει Φίλες είς δαιτα μακάγιος γας εί, 1240 Μακάριος, ήμων τοιάδ' έξειργασμένων. Κάδ. 3Ω πένθος Β μετεητόν, Βδ' οιόν τ' ίδειν φόνον ταλαίναις χεεσίν έξειεγασμένου.

Vt. clauis affigat sculptis laquearibus caput hoc Leonis, quem in venatione capture bac ego fere. Cad. Sequimini me ferentem milerum onus Penthei, sequimini, famuli, ante domum : Cuius corpus laborans longa inquisitione Fero hoc inuentum Cithaeronis iugis. Dilaniatum, et nihil in eodem folo, Nactus in fylua iacens difficulter fcrutabili. Audiui enim ex quodam filiarum mearam audacia facinoray Iam per vrbem, muros ingressus, vadens Cum sene Tiresia, de Bacchis. Iterum vero reueríus in montem, porto Caefum filium a Maenadibus. Et illam quidem, quae Actaconem principem olim Peperit, vidi Autonoën, Inonemque fimul, Adhuc in faltibus gestro perculsas miseras. Sed quifpiam dixit mihi, huc bacchico pede, i. e. bacchanten, Venire Agauen : neque falfs audiuimus : Video enim elus vultum non felicem. Ag. Pater, maxime gloriari licet tibi, Quod genueris filias longe praestantissimas omnium Mortalium: omnes dico, przecipue vero me, Quae, iuxta telas relictis radiis, Ad maiora veni, feras ve vener capiamene manibus. Affero autem in vlnis, vt vides, haec, Adeptae meae virtutis praemia, tuas ad aedes, Vt fuspendantur: tu vero, pater, baec accipe manibus: Laetusque mea venatione, Voca amicos ad conuiuium. Beatus enim es, Beatus, quod nos taliz facinora fecerimus. Cad. O luctum immensum, et non videndum, Necem confestam miseris manibus!

ANNOTATIONES.

v. 1212 Terylogon] De Triglyphis vid, quae Nos ad Oreft. v. 1374. Iphig. Taut. v. 113. item Grapaldum de Partibus Aedium I. 2. Disti funt autem Triglyphi, vt Ioh. Brodaeus ait, a Canaliculis. Constant enim veluti tribus sulcis et sculpturis, duobus mediis integris et semicanaliculis hine atque hine caesis.

* Scal. abrin.

ideo restituo. De Hesychii aleve etc. vid. Henrici Stephani notas ad locum.

v. 1220 "Hisse yde 78] 78 pro river, quare accentum reiicit.

v. 1225 'Agista nord] Quomodo vitima fyllaba in doista producatur, vid. quae Nos ed Phoeniff. v. 1258. Iob. Milionue legit 'Agisata: fuit enim Ariflaci filius Affacen. Vid. infra v. 1368. Iofua Barnes.

V. 1229 "Angaver' Anbennev] angaven anberv Phrafis Eurip.

Kalòr



52

ACCHAE. B

Καλόν τό θῦμα καταβαλδσα δαίμοση, Έπι δαιτα Θήβας τάσδε κάμε παρακαλείς. Οίμοι κακῶν μέν πεῶτα σῶν, ἔπειτ' ἐμῶν. [1245 Ως ό θεος ήμας ενδίκως μεν, άλλ άγαν
 Βεόμιος αναξ απώλεσ, οικείος γεγώς. Αγ. « Ως δύσκολον το γηρας ανθρώποις έΦυ. « Έντ' όμμασι σχυθεωπόν. είθε παις έμος 1250 Εύθηρος είη, μητρός είκασθείς τρόποις, Οταν νεανίαισι Θηβαίοις άμα Θηεῶν ὀειγνῶτ'. ἀλλά θεομαχεῖν μόνον Οίός τ' έκεινος. ναθετητέος, πάτες, Σοί τ' isi κάμοι, μη σοφοῖς χαίρειν κακοῖς. 1255 חצ זוי; דוֹב מטֹדמי לפּטפ מי טעוי בוֹב בּעחי Καλέσειεν, ώς ίδη με την ευδαίμονα; Κάδ. Φεῦ, Φεῦ. Φρονήσασαι μεν. οί εδράσατε. Αλγήσετ άλγος δεινόν. εί δε διά τέλες Έν τῶδ' ἀεὶ μενεῖτ', ἐν ὡ καθέσατε, 1260 Ούκ εύτυχεσαι δόξετ' έχι δυστυχείν. Αγ. Τίδ' έ καλῶς τῶνδ', η τί λυπηςῶς έχει: Κά. Πεῶτον μέν εἰς τόνδ' αἰθές ὄμμα σὸν μέθες. Αγ. Ίδά. τί μοι τόνδ' έξυπεϊπας είσος αν; Κά. Είθ' ώὐτος, ή σοι μεταβολάς έχειν δο-1265

Αγ. Λαμπεότερος, η πείν, και διίπετέσερος. Κά. Το δε π7οηθεν εί τι ση ψυχη πάζα; Αγ. Ούκ οίδα τέπος τέτο. γίνομαι δέ πως *Ενν8ς, μεταςαθεῖσα τῶν πάεος Φεινῶν.

Egregiam viclimam offerens diis.

Ad conuiuium has Thebas, bos cines Thebanos, et me vocas. Hei mihi propter mala, primum quidem tua, postes vero mea r Quam nos iuste quidem, sed tamen immodice, Deus, Bromius Rex, perdidit. cum tamen fit cognatus. Ag. Vt morofa senectus est hominibus, Et in oculis tetrica! vtinam meus filius Feliz venatione fit, matris ingenio fimilis, Quando cum adolescentibus Thebanis fimul Feras appetens inuadet : fed tantum repugnate diis Potis eft, poseft ille. Monendus igitur, o pater, Est tibi, et mihi, ne vastis lactetur malis. Vbinam eft? quis eum huc in meum conspectum Vocarit, vt me videat bestam? Cad. Heu, heu! Vbi cognoueritis faciners, quae patraftis, Dolebitis dolore graui : fe vero perpetuo In eodem fatn manfericis, in quo iam effis, Cum non fitis felices, existimabitis tamen, vos haud infelices effe. Ag. Quid horum vero non refte, aut quid male habet? Cud. Primum quidem in hunc aërem oculos tuos attolle. Ag. Ecce, quid me iusifiti hunc intueri? Cad. Adhucne air idem effe, an aliquan mutationem tibi

videtur habere?

Ag. Illustrior, quam prius, et liquidior videsur.

Cad. Stuporne adhuc tuae animae adeft?

G3

Ag. Non intelligo hoc dictum : fio tamen paulating Mentis compos, mutata priore mente.

<u>ΑΝΝΟΤΑΤΙΟΝΕS.</u>

V. 1252 "Orar viaviairi] "Orar pro 8r' iv rede H. Stephanus ex veteri codice reftituit; nec enim aliter stare potuit fenfus, nifi feparatim in venviaies et Kun Onfaios fumeres. Jofua Barnes.

V. 1253 (שופטי לפוזיקי') "H אמדת שופטי, ל שופטי את לי די Sher 7106peres beigvaoiro, Myar desycharos untanovoire. Kal Holedes (Seut. Hercul. N. 190.) "Eyzesiv 40' itárye adroszeddy deiyvävre. Secundum Euflathium autem fit ab belyw : vide Euffath. fol. 1173. lin. 52. beinn, beinn, uinn, uinn, yinn, יוֹשְׁיש, הוֹדש, הוֹדעש, אבן הוֹהדש, וֹוֹתש, וֹוֹהדש, צוע אבן הוּאש, הואש and Thirmus. Iofus Barnes.

V. 1254 Olie ve Deoungely ubvor Ad nihit aliud valet, nift vt Deo contraria velit. olie re leir pro biveray. Vid. Tread, v. 727. Iofua Barnes.

v. 1259 El 33 dià riber etc.} Hoc folum est infaniae et stulticiae solamen, nostra nos mala ignorare, dum in eo statu fimus, et nihil non magni nobis polliceri ; nota eft Hiftoria

Arbenienfis illius Lunatici, de quo Horatins, alique: qui omnes in Piraco nanes mercesque pro suis reputabat, ac proinde felix sibi diuesque videbatur; tandem amicorum ope ad fanam mentem reuocatus, dolebat, fe ad fuae paupertatis et mileriarum agnitionem iam reductum. Id. Horar-Epift. 1. 2. Ep. 2. de Argino quodam lepido profert hilto-riam, qui fanatus exclainauit : Pol, me occidifis, amici, Non fernastis, ait. Cui sic extorta voluptas, Et demtus per vim mensis gratifinns error. Huc vero referri debet illud Horas. Serm. 1. 2. Satyr. 3. Quid? Cipus absciffum demens quum portat Agane Gnati infelicits fibi tum furiofa videtur.' lof. Barnes.

V. 1265 E'S' wurdes stre & wurde along ou dower. Ita nos feribimus, pro iri, vt et versu sequentem sequenti: Th bi mren-Str el re ef yuzy nage : quam vitimam leftionem Verfus ratio postulabar, acque ac fensus; quam et Scaliger ideo probauit, priorem autem nemo vidit eadem necessitate legt debere. Tof. Barnes.

Ká.

Digitized by GOOGLE

53

Κά. Κλύοις αν δυ τι καποκείναι αν σοφως; 1270 Αγ. 'Ως ἐκλέλησμαί γ', α πάςος είπομεν, πάτες. Κά. Εἰς πῶον ἦλθες οἶκον ὑμεναίων μέτα; Αγ. Σπαςτῷ μ' ἔδωκας, ὡς λέγ8σ', 'Εχίονι. Κά. Τίς ἐν ἐν οίκοις παῖς ἐγένετο σῷ πόσει; Αγ. Πενθεὺς ἐμῆ τε καὶ πατςὸς κοινωνία. 1275 Κά. Τίνος πςόσωπον δῆτ' ἐν ἀγκάλαις ἔχεις; Αγ. Λέουτος, ὡς γ' ἔΦασκον αὶ θηςώμεναι. Κά. Σκέψαι νυν ὀθῶς, βςαχὺς ὁ μόχθος εἰσιδεῖν.

Αγ. "Εα, τί λεύσσω; τί Φέςομαι τόδ' ἐν χεςοϊν; Κά. "Αθςησον αὐτὸ, καὶ σαΦές εςου μάθε. 1280 Αγ. 'Οςῶ μέγις ον ἄλγος ἡ τάλαιν' ἐγώ. Κά. Μῶν σοι λέοντι Φαίνεται πςοσεοικέναι; Αγ. Οὐκ, ἀλλὰ Πενθέως ἡ τάλαιν' ἕχω κάςα. Κά. Οἰμωγμένον γε πςόσθεν, ἢ σὲ γνωςίσαι. Αγ. Τίς ἕκτανέν ων; πῶς ἑμὰς ἦλθ' εἰς χέcaς; 1285

Κά. Δύτην' ἀλήθει', ὡς ἐν ἐ καιζῷ πάζει. Αγ: Λέγ', ὡς τὸ μέλλον καζδία πήδημ' ἔχει. Κά. Σύ νιν κατέκτας, καὶ κασιγνήτη σέθεν. Αγ. ΠΞ δ' ὥλετ', ἢ κατ' οἶκον, ἢ ποίοις τόποις; Κά. Οῦπες πςὶν 'Λκταίωνα διέλαχον κύνες. Ι 290 Αγ. Τί δ' εἰς Κιθαιςῶν ἦλθε δυσδαίμων ὅδε; Κά. Ἐκεςτόμει θεὸν, σάς τε Βακχείας, μολών. Αγ. Ἡμεῖς δ' ἐκεῖσε τίνι τζόπω κατής αμεν; Κά. Ἐμάνητε, πῶσά τ' ἐξεβακχεύθη πόλις. Cad. Audies igitur aliquid, et respondebis sapienter? Ag. Vt oblita sum illorum, quae prius dixi, o pater. Cad. In quam domum venissi cum Hymenaeis? Ag. Eloçassi me Echioni, nato (vt aiunt) ex satis dentibus. Cad. Quis igitur filius tuo marito domi natus est? Ag. Pentheus, mea et patris consuetudine. Cad. Cuius igitur faciem tenes in vlnis? Ag. Leonis, vt dixerunt venatrices.

Cad. Contemplare igitur refte : breuis labor est intueri.

Ag. Hem! quid video? quid fero hoc in manibus? Cad. Contemplare hoc, et sognofice certius. Ag. Video maximum dolorem ego mifera. Cad. Num tibi leoni videtur boc famile effe? Ag. Non, fed Penthei ego mifera habeo caput. Cad. Deploratum prius, quam tu agnoficeres. Ag. Quis interfecit eum? quomodo yenit in meas manus?

Cad. Milera veritas, vt non tempestiue ades.

 Ag. Dic, ad malum futurum cor faltum habet, trepidat mi

 Cad. Tu occidifii eum, et tua foror.
 [cargue.

 Ag. Vbi vero periit? an domi.? aut quibus in locis?
 Cad. Vbi prius Actaeona canes nachae funt.

 Ag. Quid vero in Cithacronem venit infelix hic?
 Cad. Illac iuit, vt irrideret Deum, Batchum, et tua bacchationes.

Ag. Nos vero quomodo illuc accessimus?

Cad. la fanistis, et tota ciuitas Bacchico furore correpte est.

ANNOTATIONES.

v. 1287 Air', ūs σd μίλλου zagdia πόθημ' ἔχει) Canterns nagdia legit Nonar. Leffion. l. 6. c. 3. Scaliger nagdias, quali τd μίλλου effet Cafus redi. Mallem ego, vt nagdias, fit cafus redi, hoc modo interpretando: Λίγα τοίνων είς τd μίλλου γλα 4 nagdia μω πόθημ' ἔχει, και πυδά. Quod vero ús hic ponatur pro sis, non id quidem nouum putabit, qui viderit, quae Nos fupra ad Hippelys. v. 1298. Phoeniff. v. 1410. Iphigen. Taur. v. 335. et v. 1056. Iofna Barnes.

v. 1288 Kal xaeiyvéry efter] Vel hoc ad y. 1127. respicit, vbi apparet, Ine, fororem Agauae, dextrum Pensbei latus lacerafie, vt v. 1123. iplá Agaue sinsstrum humerum auultisse dicitur; Autonoën autem, alteram fororem, taneum adstitiste. Vel xaeiyvére Duaskier legendum; si vtrasque forores huic reatui inuoluendas duxeris. Iosua Barnes.

v. 1290 Ouree new 'Autaluna didazev záves] Henr. Stephani in hoc loco argutiam non probo, qui legi vult, mutata z in z, didazev, pro dilacerarunt, quam tamen fignificationem ifti

verbo ia Lexicis haud apponi fatetur ipfe Lexicographus infignis: Ego tamen et λακίδες pro frufla agnofco cum eodem viro, et διαλακίω et λακίδες pro frufla agnofco cum eodem viro, et διαλακίω et λακίδες pro frufla agnofco cum eodem et, cum fonitu difrumpor, vt All. Apoft. e. 1. v. 18. Kal mennis yroópeves lakayes pieces al ilegióon mérra ro eradoyya wiro. Et Hefych. Akus, idiáesin, suvergifu. Et dualantu difcumpor Ariflaphan. Nub. Aft ego, quanquam haec omniaconcedam, hoc cette Henrico Stephano nequaquam permittam, vt dualayev, verbum fatis Euripideum, Poziticum et Asshentieum, nouitio et incerto vocabulo cedat: ita enim Euripides et alias locutus eft, Phoeniff. v. 68. Θηπτῶ sidnew döpus διαλαχών röbs. Ad quem iocum Platarch. παφ φιλαδολφίας diudams: Some la τησανιώς τυνος απτάφας Θηπτῷ sidnew döpus διαλαχόντες. Ιο/ua Bernes.

v. 1292 Bungelas] tà sà fangelynna.

V. 1293 Катусацья] 'Алабен йн тэусс төлө, натабен ейс төм төлөт тантэна) Абрас.

Δγ.

Αγ. Διόνυσος ήμας ώλεσ' άρτι μανθάνω. 1295 Κά. Υβειν ύβεισθείς. Θεον γαε έχ ήγεισθέ νιν. Αγ. Το Φίλτατον δε σωμα πο παιδός, πάτες; Κά. Έγω μόλις τόδ' έξερευνήσας Φέρω. Αγ. Η παν έν αεθεοις συγκεκλεισμένον παλώς; Πενθεί δε τί μέρος άθροσύνης πρασηκ' έμης; Ká. 'Yuir iyére?' ou oros, i offer geor. [1200 Τοιγάς συνηψε πάντας είς μίαν βλάβην, Υμάς τε, τόνδε 9', ώστε διολέσαι δόμες, Κάμ, δστις άτεχνος αεσένων παίδων γεγώς; This ons rod' sevos, a takawa, vnduos 1305. Αίσχιτα και κάκιτα κατθανόνθ' όεω. Ωι δῶμ' ἀνέβλεπεν· ὃς συνεῖχες, ὦ τέκνον, Τέμον μέλαθεον, παιδός έξ έμης γεγώς. Πόλει τε τάεβος ησθα. τον γέροντα δε Ουδείς ύβειζειν ήθελ', είσοεων το σον 1310 Kága. Sinny yag a Eiav shau Baver. Νῦν δ' ἐκ δόμων ἄτιμος ἐκβεβλήσομαι Ο Κάδμος ό μέγας, ὃς τὸ Θηβαίων γένος. Εσπειεα, κάξήμησα κάλλισον θέεος. δυφίλτατ άνδεῶν. και γαε εκέτ ῶν ὅμως Ι 3 Ις Των Φιλτάτων έμοί γ' αξιθμήση τέχνων. טע אדו אויצוא דעלו שואיאטע אופן, Τόν μητεός αύδων πατέεα πεοσπγύξη, τέκνον, Airww the adixing the or atimaler yiear; Τίς σην ταξάσσει καξδίαν λυπηξός ων; 1320 Αέγ', ώς κολάζω τον αδικθντά σ', ω πάτες. Κίν δ άθλιος μεν είμ' έγκώ, τλήμων δε σύ, Οίκ/εά δε μήτης, τλήμονες δε σύγγονομ Eid' בדור, לדדוב למוגטיטי טאדבר Ceover, «Είς τδά αθεήσας θάνατον, ήγείσθω θεές. 1229

ANNOTATIONES

v. 1307 'Os everyze, & rinner) Hoc in loco & ponitur pro ev per finkanyis Eurrateus : cum enim incepit Poëta hoc modo: Tide leves the sie vydies, & taknive Soymree, alexien and an-אַניה לפָש אחדשמיטידה בללדפרט אלף לע דל לפיטר, שה בעשטר אחדשמילע פואני, אדאת אפדטיומטק אמדשמיטידת. בצאום שלם הפטק דט באורמויטוניטי. דלט שי בילי אבולם, שירו, לבו אבד למעלידת, שי עלי דל למועת אמי שעי-האמשוני, לי, בע לאאמילדי, ש דלאושי, ל אמני אם ל שיות לי, כטיני דעו דל thir pirasper. Vid. Iphig. Taur. v. 695. lofks Barnes.

Ag. Bacchus nos perdidit : nunc demum bee intelligo. Cad. Contumelia a vobis affectus : Deum enim non ducebatis iplum effe. Ag. Cariffimum vero corpus filir vbinam eft, pater? Cod. Ego vix hoc indagations repertum adfero. Ag. An totum fuis membris conjunctum recte? Ad Penthea vero quota pars meae infanias pertinebat? Cad. Vobis fuit fimilis, non colens deum: Itaque compulit omnes in eandem noram, Vos et hunc, vt perderet hanc domum, Et me: qui, cum non haberem masculos liberos, Hoc germen tui vteri, o milera, Turpifime et peffime mortuum video. In quem respiciebat domus: Qui, i.e. su, regebas, o fili, Meam domum, ex mea filia natus. Ciuibus eras verendus : me fenem vero-Nemo voleba: iniuria afficere, intuens tuum-Caput: poenam enim dignam accepiffer, luiffet. Nunc autem inglorius eilciar ex domo Cadmus ego ille ingens, qui Thebanorum genus-Seminani, et meffui pulcherrimam meffem. O cariffime virorum ! quamuis enim non amplius fis, tamene Numeraberis inter meos carifimos liberos. Non amplius attingens manu hoc mentum, Matris patrem, i. e. aunn, alloquens amplecteris, fili, Dicens: Quis te iniuria afficit? quis te contemnit, o fenend? Quis turbat tuum cor molestus existens tibi? Dic, vt puniam laedentem te, o pater. Nune autem mifer fum ego, infelix vero tui. Et miserabilis mater, infelicesque forores. "Si quis autem eft, qui Numine contemnir,

"Intuene in huius mortem, putet, effe deos.

Xo. To por akya, Kadus, ons d' syst Sinny Cos. Doleo quidem tuam vicem, Cadme, tuae tamen haber poenam

> v: 1326 Ene d' free dinne mute muide] Redte ita feribitute. quia Chorns alloquitur Cadmum, cuius nepos erat Penthens er filia Agana : incogitanter ergo notauit Dupertusy, vel eig in margine suo; quanquam et ede Aldi Edicio praeserat; quod tamen inter illius errata numerandum. Quin ese legunt, Henrico Srephano teftance, Veteres Codices ; et v, 1308. Pensbens a Cadmo dicitur, muilde it lune yaybe. Iof. Barnes.

> > Naïç

Trais Traidos, afíar uir, arysinn de ooi. Διο. Ω πάτες, όρας γας ταμ' όσω μετεςράΦη, *Εκθηριωθείσ', οφεος άλλάξει τύπον, "Hu" esos "orxes Aemoviav, Juntos yeyws. 1330 Ογον δε μόσχων, χρησμός ώς λέγει Διός, *Ελάς μετ' άλόχε, βαεβάεων ηγέμενος. Πολλάς δε πέρσεις αναρίθμω σρατεύματι Πόλεις. όταν δε Λοξία χεησήριου Διαεπάσωσι, νόσον αθλιον πάλιν 1335 בצחיד שמי. דו ל' "Agns Aguoviar דו הטרדון, Manáger T' is alar oor nagideúou Bior. Ταῦτ' ἐχὶ θνητῦ πατρὸς ἐκγεγώς λέγω Διόνυσος, άλλα Ζηνός. εί δέ σωΦεονείν "Εγνωθ', ὅτ' ἐκ ήθέλετε, τον Διος γόνον Ι340 Ευδαιμονοίτ' αν σύμμαχον κεκτημένοι. Κά. Διόνυσε, λισσόμεσθά σ', ήδικήκαμεν. Διο. 'Οψ' έμαθεθ' ήμας. ότε δ' έχεμν, έκ ήδετε. Κά. Έγνώκαμεν ταῦτ' άλλ' ἐπεξέεχη λίαν. Διο. Καί γαι πεος ύμων, θεός γεγώς, ύβειζό-1345 Κά. Όεγας πεέπει θεώς ώχ όμοινσθαι βεοτοίς.

Λα. Ος γως πζω τάδε Ζευς ουμος επένευσεν πατής.
 Διο. Πάλαι τάδε Ζευς ουμος επένευσεν πατής.
 Αγ. ΑΙ, αΙ, δέδοπται, πςέσβυ, τλήμονες Φυγαί.
 Κά. ^τΩ τέκνον, ὡς εἰς δεινον ἥλθομεν κακον,
 Σύ θ' ἡ τάλαινα, σύγγονοί τε σαὶ Φίλαι. Ι 350

Filius filiae, i. e. nepes, dignam quidem, lu&uofam tamen tibi. Bac. O pater, (vides enim, mea quantum mutata fint,) Ferinam Draconis formam induens ferpentis habebit specieme Quam Martis filiam, Harmoniam, vxorem habuisti mortalis exiftens. Plurimos autem labores (vt dicit Iouis oraculum) Perages cum vxore, barbaris, i. e. Illyriis, imperans. Multas autem euertes cum maximis copiis Vrbes: quando vero Apollinis oraculum Depopulati fuerint, reditum infelicem retro Habebunt. Sed Mars te et Harmoniam libérabit, Beatorumque in terra tuam collocabit vitam, Maec non mortali patre natus dico Bacchus, fed ex loue : fi vero fapere Voluissetis, quod noluistis, louis filium Socium habentes, possetis beati effe. Cad. Bacche, fupplices tibi fumus, peccauimus. Bac. Sero cognouistis nos: at cum oportebat, non noratis.

Cad. Agnolcimus haec; fed suum ius wofque perfequeris ni mium. Bac. Etenim a vobis laedebar, cum essem deus. Cad. Conuenit, deos non esse similes iracundia hominibus.

Bac. Haec iam pridem lupiter, meus pater, annuit. Aga. Heu, heu! Decreta funt, o fenex, mifera exfilia. Cad. O filia, vt venimus in trifte malum, Tuque mifera, fororefque tuae carae.

ANNOTATIONES.

V. 1329 'Endnquedsie', Schees Allafes vinn, "Hu "Actos Verzes 'Aquaviav, Surrie yeydel Mirum est, quam Doctorum ingenia torferit hic locus, praecipue Aemilium Porsam, qui Antiptofin non vidit, ac proinde ob Euphenismum rem praecipue dici de Harmonia, quanquam et de Cadmo idem fatum erat statutum. Sic igitur ordinanda est Clausula, cum dudquedsies aperte habet Aldi Editio: 'Aquavia, du 'Açeos Suyardça Scau Verzes od Swarde Dv, İndrewsiesa Allátes vinnu des Suguedsies aperte habet Aldi Editio: 'Aquavia, du 'Açeos Suyardça Scau Verzes od Swarde Dv, İndrewsiesa Allátes vinnu des Suguedsies aperte habet Aldi Editio: 'Aquavia, du 'Açeos Suyardça Scau Verzes od Swarde Dv, İndrewsiesa Allátes vinnu des Suguedsies de thermoniae vid. Apollodori Bibliosh. 1. 3. c. 5. §. 4. Onid. Metamorph. 1. 4. Fab. 15. et Nonni Dio Yf. 1. 44. Natalis Comes Mytholog. 1. 9. c. 14. etc. 'Eusyeubsiesa autem fignificat in Belluam transfinutor, et aliquando efferor; nec audiendus est Acquavia dudyestreş üçuses üxlatav vinnu hic intelligeret, statuit contratiam significationem ferre: 'o yaş Kâdues xa' Aquavia dudyestreş üçuses üxlatav vinnu, Wysu Açéneves dyiverre, vt praeter loca praedicta testantur Nicander, Diomyfus, Apollonius Roodius, aliique Pettae quamplures. Iofan Barnes.

v. 133t "Οχον δι μόσχων] Henr. Stephanus ex Vetultis exemplatibus profert σχλον δι μόχθων: et fane, praeter σχλος λαῶν, dicitur Thucydidi ὅχλος νοῶν, multisudo Naninm, et ὅχλος πραγμάτων, plurimas negotia; ita hic ὅχλον μόχθων, plurimos labores fmul cum vxore, vi Iouis dicis Oraculum, exantlabis. Iofnà Barnes.

v. 1336 22 3' "Agne 'Aqueviav Te bieston, Mazáguv T' iç alar etc.] De Cadmi et Harmoniae in Beatas Infulas translatione vid. Auctores fupra citstos ad v. 1329. Io/as Barnes.

v. 1348 Διδοκται, πρίσβυ, τλάμοτις φυγαί.] Quomodo hace Syntaxis ftare poteft? Eft Verbam fingulare, nomen plurale, etiam Foemininum. Hace eft folatio, quanquam Vulgares Grammaticae nihil huiufmodi obferuent: Δίδοκται τότο το δύγμα, δηλονότι. Et Curiofus Lector innumers huiufmodi exempla obferuabit. Nobis fit fatis, hanc regulam propofuiffe, vel potius exemplum hoc: Camdenas enim Regulam pofuit: "Neutra pluralia gaudent Verbo fingulari, aliquando etiam Mafaulima et Forminina. Busbeiama Grammatica hoc mon vidit, aut, vt falfum, omifit. Iofus Barnes.

Έγώ

BACCHAE.

Έγώ 9 ο πλήμων βαεβάευς αφίζομαι	Et ego infelix ad barbaros ibo
Γέςων μέτοικος· έτι δέ μοι το θέσφατον	Senex inquilinus, et adhuc mihi hoc es fatale,
Εἰς Ἐλλάδ' ἀγαγεῖν μιγάδα βάςβαξου ςga- τόν.	In Graeciam ducere mixtum barbaricum exercitum.
Καὶ τὴν "Αςεως παϊδ', Αςμονίαν, δάμαςτ έμην,	Et Harmoniam, Martis úliam, meam coniugem,
Δεάκων δεακαίνης Φύσιν έχεσαν άγείαν, 1355	Ego fallus draco, dracaenae naturam habentem ferame
Αξω 'πί βωμές, και τάφες Έλληνικές,	Ducam ad aras, et sepulcra Graecanica,
Ήγέμενος λόγχαισιν έδε παύσομαι	Dux exercitus: nec liberabor
Κακών ό τλήμων· έδε τον καταιβάτην	A malis infelix, nec as infernum
Αχέςοντα πλεύσας, ήσυχος γενήσομαι.	Acheronta nauigans, quietus ero.
Αγ. ⁹ Ω πάτες, έγω δέ σε τεςείσα, Φεύξο- μαι. 1360	Aga. O pater, ego igitur te orbata exfulabo.
Κά. Τί μ' ἀμφιβάλλεις χεςσίν, δ τάλαινα παϊ.	Cad. Cur, o misera filis, me manibus amplecteris,
Οενις όπως κηφήνα πολιόχεως κύκνος;	Ales vt fucum candido corpore præditus cygnus?
Αγ. Ποι γας τεάπωμαι, πατείδος εκβεβλη- μένη;	Age. Quo caim me vertam cielta ex patria?
Ká. Oun olda, ténnor · µingòs inínsgos nathe.	Cad. Nefcio, o filia: imbecillis auxilistor of sibi pater.
Aramaisoi,	Agane,
Αγ. Χαῖς', ὦ μέλαθεον χαῖς', ὦ πατεώα 1365	Vale, o domus, vale, o patria
Πόλις· εκλείπω σ' επι δυστυχία	Civitas, desero te propter infortunium meamy
Φυγάς έκ θαλάμων.	Exfulans ex thalamo.
Κά. Στεϊχέ νυν, ὦ παζ, τὸν ᾿Λειταίε.	Cad. Vade, o filia, ad Aristaei domum.
Αγ. Στέςομαί σε, πάτες. Κά. καγώ, τέκνον,	Aga. Priuor te, o pater. Cad. Et ego se, o filia,
Кај <i>о</i> а̀ s i dánguoa наогучя́тиs. 1370	Et tuas deploro forores.

ANNOTATIONES.

v. 1355 Agénur Jeznaine ober "22000" De Cadmo et Harmonis in Dracones mutatis vid. fupra ad v. 1329. Oúsis autem in hoc loco Forman fignificat: non enim mente alienati erant, nec Naturam Draconum induerant: Manfineti enim fuiffe perhibentur: fic enim Unid. Metam. I. 4. Fab. 15. Nunc quoque nec fogiunt Homines, mec vulnere landunt, Quidque prins fuerints, placiai menimere Dracones. Obsus autem wolvojpurros eft, vt et Natura apud Latinos. Iofua Barnes.

v. 1360 Erieșsieral lea scribo pro esenderion, vt supra Hecub. v. 623. et Ipbig. Aul. v. 357. et Ipbig. Taur. v. 474. notavimus. Vide et infra v. 1369. Erieșuni es, măreș. Quod tamen dicirur, quia Asime, esen et ri, vel rivie, vt Ifocrates Trapez. Anorseei un statime zemunta, pro zemuntur; ideo dicitur esenti es, pro es. Vid. Scholiast. Enripid. ad Hecub. v. 570. Iofina Barnes.

v. 1362 "Ogvis Frus? Vltima fyllaba ve 'ogvis, quod producat incrementum in Genitino, et quod Afperum sequatur, longa est; alioquin addendum y' erat. Idem.

TOMVS II.

V. 1368 Ersizé vuv, 5 wai, rdv 'Agstais] Hic vuv est expletivum, vt ex versu confat, quare Accentu priuauimus. Ibid. Tdv 'Agstais, Wysv olav. Videtur hic notter Poëta Arifaeums Thebanum posusse, certe Hyginus illum Thebanum Regem facit, et certo certius Astonoë, Casimi filiae, maritus erat, atque adeo Atlaeonis pater, vt Hesiod. Theogon. v. 977. Autoviuw S', ŵv yünev 'Agstaios Gasuzairus. Vid. supra v. 1125. Alii illum, sed diuerio forian tempore, Arcasia regnasse dicumt. Vid. Virgil. Georg. 1. 4. v. 317. etc. Normi Dionys. Apollodor. Biblioth. Hyginum, Natal. Comit. Mytholog. 1. 5. c. 19. etc. Iofna Barnet.

v. 1369 Erfequat es] Pro efequat es. Vid. fupra ad v. 1360. Ibid. Kaya visco) Legendum puto, says es, viscov, nec Verfui nocebit.

v. 1370 Kariyváres] Astice, vel pariyváres lege, vt v. 1379, Iofna Barnes.

Ay.

EVRIPIDIS BACCHAE.

Αγ. Δεινώς γας, δεινώς τανδ' αιχίαν	Aga. Atrociter enim, atrociter hanc iniuriam
Διόνυσος άναξ	Bacchus rex
Τές σές είς οίκες έφεςε.	In tuam domum intulit.
Διό. Και γαις επασχου δεινά πεός ύμων,	Bac. Etenim patiebar atrocia a vobis,
Αγέζασου έχων όνομ' έν Θήβαις. 1375	Habens nomen fine honore Thebis.
Αγ. Χαίζε, πάτες, μοι.	Aga. Vale, o pater, mihi.
Κά. Χαῖς', ώ μελέα, καὶ σύ γε, θύγατες.	Cad. Vale et tu, mifera filia:
Χαλεπώς είς τόδ' αν ήχοις.	Difficulter co venire poteris; ve valeas.
Αγ. Αγετ', ώ πομποί, με, κασιγνήτας,	Aga. O ductores, ducite me ad forores,
Ινα συμφυγάδας λήψωμ' οἰπτεάς. 1380	Vt exfilii focias affumam miseras.
"Ελθοιμι δ', όπε	Proficifcar autem illuc, vbi
Μήτε Κιθαιζών μιαξός,	Neque Cithaeron impurus eff,
Μήτε Κιθαιζών όσσοισίν μ' έγώ,	Neque Cithaeroni oculis mifcebor, i.e. neque Cithaeronem oculis
Μήθ' όθι θύεσος μνημ' άνακειται.	Et vbi nulla thyrfi memoria eft, [adspiciam
Βάκχαις δ' άλλαισι μέλοιεν. 1385	Bacchis vero aliis bacc erunt curae.
Χο. Πολλα μος Φαί των δαιμονίων,	Cho. Multae formae funt diuinarum rerums
Πολλά δ' άξλπτως κραίνεσι θεοί.	Multaque praeter spem perficiunt dii,
Καί τα δοκηθέντ' έκ έτελέσθη.	Et quae sperabantur, non persecta sunt:
Των δ' αδοκήτων πόρου ευςε θεός.	Et insperatorum exitum inuenit Deus.
Τοιόνδ' απέβη τόδε πεάγμα. 1390	Sic es hoc negotium finitum eft, salem babuis enensum.

Εύειπίδε Βακχών Τέλος.

Euripidis Baccharum Finis.

ANNOTATIONES.

v. 1383 Μάτε Κιδαιρῶν ἐσσοισί μ' ἰγὰ] Hic locus corruptus videtur, Alai Editio habet ὅσσοισίν ἰγὰ, Brodaeus δρῶ pro ἰγὰ legit, vel fubaudiendum recte putat. Duportus legit ὅσσοισ ισίδοιμ ἰγὰ, Scaliger ὅσσοισίν ἴδοιμ' ἰγὰ. Canterus ὅσσοισί μιγä, ψγαν Κιδαιρῶν. Et Iob. Miltonus: Fortaffe μιγä, pro ἰγὰ. Vid.

ETPI.

Digitized by

ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΚΥΚΛΩΨ. τποθετις κτκλαπος.

ARGVMENTVM CYCLOPIS.

Οδυστοδς, δυαχθοίς έξ 'Ιλίυ, εἰς Σικολίαν ἀποξίφυ, ἕνδα ὁ Πολό-Φυμος · εὐςῶν δὶ καὶ δαλοίοντας ἰκεῖ τὸς ΣατύξΕς, εἶνον δὸς, ἔρνας ἕμελλο λαμβάνειν, καὶ γάλα παξ' κὐτῶν. ἐπιφανείς δὲ Πολό-Φυμος, ζυτεῖ τὴν αἰτίαν τῆς τῶν ἰδίων ἰκφορότους. ἐ Σιλυνδς δὲ τὸν ξύνον λητεύοντα καταλαβεῖν Φυεί. Τὸ δ' ἄλλα, δς παξ' Ομήςυ κοίται.

"אאאי 'דיינאנון דע געואאידין, אבלאמדין שלפועולפוע, פע אאפייועוליי.

K incas 'Odurreds els Konnunes deive

T Wyber Evrer Buges sole Bangraue.

K al roleis oliver duner, Louis and yana

A ables . Kundant 33 Aughene the agrande

A por ideriv te Eralque frais.

T ught 3' 'Obvered; eues ruchheres akyer.

VMJes, nanigans en Ilio, in Siciliam oiectus eft, ubi babisabat Polyphemus. Inneniens eti un fornientes illic Satyros, dans eis vieum, recepturus erat ones, et lac ab ipfis. Appareus vero Polyphemus quaeris canfas expertasionis rerum fuarum. Sileaus antem bofpitem praedantem eas cepiffe dicit. Caesera fe babent, ficut ab Homero funs diffa.

Alind Argumentum Cyclopis Acroftichum, Latinum, Auftore Q. Septim. Florense Christiano, qui et Gracium (criplit.

C ogente Venso, faxa Cyclosum ardua V s applicanis Dun Vlyfles, repperis C borum Satyricum fermientem Principi Lufes: Sed Agnos Lacque pro Vino anferens O ffendis ipfum Goclitem; qui fen virum Probenfa mandis corpora: Hic Ithacus camens S ibi ipfo, Monferum occoecas es firnis pedem.

Τὰ τῦ Δεάματος ΠΡΟΣΩΠΑ.

ΣΙΛΗΝΟΣ. ΧΟΡΟΣ ΣΑΤΤΡΩΝ. ΟΔΤΣΣΕΤΣ. ΚΤΚΑΩΨ. Προλογίζει & δ Σιληνός.

PERSONAE huius Fabulae funt hae :

SILENVS. CHORVS SATYRORVM. VLYSSES. CYCLOPS. Prologum autem agit Silenus.

ARGVMENTVM Adus Primi.

Silenus Prologum agens expenis, quomodo, dum Bacchum quaefiturus nauigares, in Siciliam fie vente depaifus ad immenes Cyclopas; duramque querisur feruitutem fe et filios fues Satyros fernire fub Polyphemo. Cherus Satyrorum enes pafentisma, paflorisio moro pecudes appellas, cum iis et inser fe fabulando. Dein Thiaforum Bacchicorum defiderii impasiens, praefentis fuae condisionis miferiam et infortunium dolet. Vlyffes eo loci appulfus Silenum falutas, et ab eo fimul audit de Cyclopis immanitate es erga Hofpites facuitia; quare cum Sene permutatione fasta, pro Vino mempe ouibus, cafeis et allis id geuns cibariis receptis, iam erge e vefligio abisurus; quum fubito Cyclope fuperueniente, Vlyffes, quomodo fibi ac fociis profeicas, anxius facum dubitat.

Hanc Fabulam eleganti Latino Versu donatam a Q. Septimio Florente Christiano nobis exhibuit If. Cafanbon. ad finem Satyricae Poefeos. Iofua Barnés.

ΣΙΛΗΝΟΣ, ΧΟΡΟΣ, ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

'Ιαμβοί.

Ο βεόμιε, διά σε μυείες έχω πόνες Νῦν, χ΄ ặτ' εν ἦβη τέμον εὐσθένει δέμας.

Sil. O Bacche, propter te fero innumerabiles labores Nunc, et quando in iuuentute meum florebat corpus:

ANNOTATIONES.

v. I ^{*}n essaus, did ed ? Quod haec Fabula reche Euripidi eribuitur, vid. Iseaci Casanboni de Sasyrica Poësi l. 1. c. 6. Et reche sob. Brodaeus notauit, Tragoediam hanc prope accedere ad Veterem Sasyram, et ex Hom. Odysi. l. 9. ab Eurip. Gepromtam. Silenns dicitut Baccham educasse; de hac autem

Bacchi infania a Innone nouerca illi immiffa vid. Apollodor. Biblioth. l. 3. c. 5. 5. 1. item Nas. Com. Mythol, l. 5. c. 13. item Nonni Dionyf. l. 31. Iofua Barnes. V. 2 Nur, 257] Nur, and bre,

H 2

Πεῶτον

Digitized by GOOGLE

ANNOTATIONES.

Πεῶτον μίν, ήνίκ εμμανής Ηεας ὕπο, Νύμφας δεείας έκλιπών ώχου τεοφές. Επειτά γ' τιμΟί γηγενη μάγην δορός. Ένδέξιος σῶ ποδὶ παρασπισής γεγώς, Εγκέλαδον, ίτέαν είς μέσην θένων, δοεί "Εκτεινα. Φές' ίδω· τῦτ' ἰδών ὄνας λέγω; Ού μα Δί', έπει και σχυλ' έδειξα Βακχίω. Και νῶν ἐκείνων μείζον ἐξαντλῶ πόνον. 10 Έπει γας "Ηςα σοι γένος Τυςσηνικόν Ληςῶν ἐπῶεσεν, ὡς ὁδηθέίης μαμεάν, Έγω πυθόμενος σύν τέχνοισι ναυςολώ, Σέθεν κατά ζήτησιν. έν πεύμνη δ' άκεα Αὐτός λαβών εύθυνον άμφηρες δόρυ, 15 Παιδές τ' έξετμοις ήμενοι, γλαυκήν άλα Poθίοισι λευκαίνοντες, εζήτεν σ', άναξ. Ηδη δε Μαλέας πλησίου πεπλευκότας, Απηλιώτης ανεμος έμπνευσας δοεί, 'Εξέβαλεν ημας τηνδ' is Aitraiar πέτραν, 20 "Iv" of μόνωπες ποντίε παίδες θες, Κύκλωπες, οίκδσ' αντε έξημ' ανδεοκτόνοι. Τέτων ένος ληφθέντες έσμεν έν δόμοις Δέλοι. καλέσι δ' αύτον, ώ λατεεύομεν, Πολύφημον. αντί δ' εύίων βακχευμάτων 25

Ad tui inquifitionem : in puppi vero fumma lpfe, gubernaculo correpto, regebam vtrinque romis impulfam nauem, Filiique mei, Soryri, ad remos fedentes, glaucum mare Fluctibus dealbantes, quaerebant te, o rez. lam vero prope Maleam nauigantes, Subfolanus ventus adfpirans ad nauem, Impulit nos ad hanc Aetnaeam petram, Vbi monoculi filii marini dei, Cyclopes, habitant antra deferta, homicidae. Horum vnius capti fumus in aedibus Serui: vocant autem eum, cui feruimus,

Polyphemum: et pro lactitia bacchica

Primum quidem, quando en furiis agitatus a Iunone,

Interfeci. Age videam : hocne fomnium a me vifum dico ?-

Nymphas montanas relinquens abieras nutrices.

Ad dextrum pedem tuum auxiliator cum effem.

Enceladum, clypeo in medio percutiens, hafta

Non per louem; nam et spolia ostendi Baccho.

Et nunc illis maiorem haurio laborem.

Poliquam enim Iuno tibi genus Tyrrhenum

Immisit latronum, vti peregrinareris procul,

Ego audiens ber, cum meis liberis nauigo

5 Deinde in proelio belli Gigantei,

v. 3 'Euparits] Scaliger Inparts legendum putat , nulla ne-

ceffitate; fi modo sw intelligas. Isf. Barnes. V. 5 "Enestá y' dud) rwyswi µúxw dogd; etc.] Quanquam bic rifus caufa Silenus introducitur glorians de virtute fua in bello Giganteo, hoc tamen illi omnino coucedendum, quod in ea pugna fuo quidem Domino, Baccho, nequaquam defuerit, quin illius Afinus, quem quoquomodo equitabat, sdeo horrificum ruditum ediderit, vt Gigantes, rei nonitate attoniti, in fugam fuerint versi: sed quod Enceladum ipfe per se prostrauerit, id nemo credet, nili cui omnes omnino Poëticae Fabulae Veritatis loco habentur. De Gigantemacista vid. quae Nos ad Bacch. v. 543. 1of. Barnes. -v. 7 'Eyulaadov, Iriav] Hoc in loco iria prosClypes ponitur,

.v. 7 'Ernikadov, iriar] Hoc in loco iria projClypto ponitur, vt Troad. v. 1193, Aliquando pro Haffa occurrit, et frequentius hoc quidem. Suppl. v. 695. Iofna Barnes.

v. 11 Enti yde "Hen sol ytro; Tvessynkov Ansäs imäserv) De hilce Piratis Tyrrbenis, quos a Innove in Barchum excitatos ait Enripides, vid. inprimis Homeri Hymnum, Laisvers; i Aysul, diclum; Ouid. Metam. 1. 3. Fab. 8, 9. Philofirati Icon. J. 1. in voce Tuliyoo), Apollodori Biblioth. 1. 3. 5. 3. Nonni Dionyf. 1. 45. fol. 767. Natal. Com. Mytholog. 1. 5. c. 13. Isfus Extres.

V. 15 Αμφάρες δόρυ] Δόρυ άμφάρες, ταῦν VOCat ἀμφείλισσαν, διατόρωβεν ἐρετμοῖς χρωμόνην, καὶ ἐρίσσασαν, δόρυ, ἀντὶ δαρατίαν

vuo, quod moneo, quia Brodaens du hoges deve bastam anchpitem exponit, quo nihil dici potust in ogitantius in hoc loco. Iosua Barnes.

v. 18 Μαλίας] Malea eft Laconiae Promontorium, scribitur et Graece Máλsus, et Lasine penultimam ancipitem habet, vt Virgil. Aen. 1. 5. v. 193. Iomoque Mari, Maleneque sequacibus undis. At Ouid. Amor. 1. 2. Eleg. 6. Ne simeam vestros, curva Malea, sinus. et Stat. Theb. 1. 7. Raucae circumtomas ira Maleu. et Propert, Eleg. 1. 3. Praebeat Hospitio sacua Malea sino. Dicitur hodie Afini Maxilla, Graece, ve Tratzes in Lycopbr. "Ovu καταμάγυλαν, τυτίτι γαμφυλή: sic Euripid. Scholiastes ad Orest. N. 362. Μαλία προτίσχων] Μαλίας Η άμουτήριν 15: περ Λαυεδαμονίαν, λεγόμουν παρά τιευ όνυ καταμάγυλαν. Vid. Iobannis idensfit Glossrium Graece-barbarum in Καταμάγυλον et in Μάγυλου. Iof. Barnes.

V. 19 'ATNALATUS HVELOG] DILITUR quali don A. hrms, vt Evri-Ases, pro Ludiano, de qua re vid. Enflathium in Homerum : Vid. etiam Arillos. de Mundo et Gellium I. I. c. 22 Ibid. Acei] i. e. vu?. Vid. v. 15. Oppian. Cyneget. I. 4. 'Ec yalau doeu xlass, pro vaño.

V. 21 Μόνωπος] Heftod. Theogon. V. 143. Μόνος 3' δοβαλμός μίσσω δπέκειτο μετώπο, Κύκλυπος δ' δνομ' νοαν δπώνομαν - δνοκ' άχα τφίων Κυκλοτερίς δφθαλμός δολ δνέκειτο ματώπο. δοί. Barnes.

Holyrag

CYCLOPS.

Ποίμνας Κύχλωπος ανοσία ποιμαίνομεν. Παίδες μέν έν μοι κλιτύων έν έσχάτοις Νέμεσι μηλα νέα, νέοι πεφυκότες. Έγώ δε πληεθν πίσεα και σαίεειν σέγας Μένων τέταγμαι τάσδε, τῶδε δυσσεβεί 20 Κύλλωπι δείπνων ανοσίων διάκονος. Και νῶν τα προσταχθέντ' αναγκαίως έχει. Σαίεειν σιδηεα τηδέ μ' αεπαγή δόμες. Ως τον τ' απόντα δεσπότην, Κύκλωπ', έμον Καθαεοίσιν αντεοις, μηλά τ' είσδεχώμεθα. 25 "Ηδη δε παϊδας πεοσνέμοντας είσοεῶ Πομινας. τί ταῦτα; μῶν κρότος Σικιννίδων, Ομοιος υμίν νῦν τε, χ' ϣτε Βακχίω Κώμοι συνασπίζοντες Αλθαίας δόμες Πεοσητ', αοιδαίς βαεβίτων σαυλέμενοι; 40 $E \Pi \Omega_i \Delta I K A.$

Στεοφή.

Χο. Ι Πα δή μοι γενναίων μέν πατέζων,

- 2 Γενναίων τ' έκ τοκάδων;
- 3 Πα δή μοι νίσση σκοπελυς;
- 4 Ou * τωδ' ύπήνεμος auea, * Scaliger της.
- 5 Καί ποιηξά βοτάνα, 45

6 Δινώεν 9' υδως ποταμών

Greges Cyclopis impii pascimus.

Filii igitut mei cliuis in extremis ac remetiq Pafcunt agnos inuenes, ipfi quoque iunenes exiftentes. Ego vero, vt impleam pocula, et verram habitacula Manens domi conflitutus fum, haec, huic impio Cyclopi conuluiorum iniuftorum minifier. Et nunc, quae mibi mandata funt, necefie eft

Me facere, feilicer versere ferreis his raftris domum, Vt et absentem dominum Cyclopem meum, Muhdis antris, et oues excipiamus.

lam vero filios prope pascentes video

Greges. Quid hoc? num ftrepitus Sicinnidum, falsationum, Similis est nunc vobis, i. e. vestro thiaso, ac quum Baccho Sodalium chori fimul famulantes Althaese domum Adibatis, cantu barbitorum deleCati?

Scropbe.

Che. I Quonam mihi generolis 'ex patribus,

- a Et generofis ex matribus nare,
- 3 Quo mihi vadis per scopulos?
- 4 Non hic lenis aura
- 5 Et lactum gramen,
- 6 Et vorticola aqua fluniorum

ANNOTATIONES.

V. 27 My by por i' por Scaliger.

v. 28 Μῆλα via, vio, πιφυχότα;] Implames Pallos Pallos es ipfe fones; quem titulum olim Puello Auium pullitiem cutabti iulcripli. Iofus Barnes.

v. 29 [11-ge] Vid. infra ad v. 47.

v. 31 Διάπονος] Jonice Διήπονος, et hinc a producitur. Vide Lexica.

v. 33 'Agrany?] Iobannes Miltonus addit ad Marginem, vel agráyy, telte, vt putu; ágrayi enim Aflionem notat, ágráyy Infirumentum. Q. Sepsim. Florens per Hirpicem explicat, Anglice a Paring Souvel. Iofua Barnes.

V. 37 Ennividary] Emirric beggieske rives wolvognuarie elbee, Vid. Coel. Riosigin. 1. 5. c. 4. 1/aaci unfindeni de Savyrice Poëli 1. 1. c. 4. et c. 6. Hic Saltus Satyricis Fabilis proprius, vel quali nimere, vel a Sicinno autore didus; hinc Satyri Enniveral didi. Senfus hic: Mõv netros Ennividans dult la Ven nal duales Inages viv leve, de tre Bange surgers dues padouev n. A. Vid. infra v. 39. 10 Barnes.

V. 39 Κῶμοι συναστίζοντος Αλθαίας δόμας Προσζτ', ἀsιδαζς βαφβίσου σαυλόμονοι] Κῶμος, Comeffacio, ttem Saliacio feffina, Cinsilena lafčina, et Conteffanium Chorus. Sue Comiessus Bacchicus, vt in huc luco, quorudo Demofibenes et Asheneus vtunsur hac voce; et pro quanis surba, vt pro Milsum manu, vt Sapplic. V. 390, Item Deus praefes barum sterum. Quare Ifacus Cafatonus non hic eft audiendus, qui hoc modo legit: uduss evvesničeve (pro evventičeven) le 'Albaiae diuse, vyev Baugio. Nota ell Hiltoria, Bacchum, Oenei Rualem, Althaena, eius Vzorem, filiam Thefiii, inuifere iolitum, ez qua Deianiram cepiffe dicitur; hinc Apollodorus Biblioth. l. z. c. g. olvede dd. Basilev kaludäwes, magd Alevies opurde dunikus meireç Vande - yimes dd 'Albaiav riv Gesies, yeve Taffa — Kal Astáungue, sv 'Albaiav Alyzers' la Alevies ynvösse. Quare itt huius loci verus funt ordinanda: Mär aferes Eusiwidens fueste lans duite vör te, nal öre të Eánzo Kumen, byest, supätav Siasee vere, suvasničevree, vyev Binzo duste verenavalaberes, douse 'Al-Saias meester, nal meetre, vyev mede douse veres. Q. Septim, Florens kquai legit, nequaquam inepte, vt lit: äre Bánzov und lust evantifevree etc. Iofia_Burnes.

ν. 40 Προσξτε] Pro περεσμειτε, Plufg. Perfed. Med. ab είμι, co. Ibid. σωνλύμενοι] Aldi Editio habet επυλύμενος, tum vero ad πεότος refertur; alii σπυλύμενοι, vt al δμεζε et περοσξτε fpedet, demum επυλυμένοις, vt cum dolare concordet. Quid fi συνπαχύμενοι legamus, vt fit Bacchins in Qaineo loco? Sed et σπυλύμανοι έβεδας και τρυφορίε βαδίζοι, και κύφως χορείοι, Hom. Hymn. Βπι. 6. ν. 28. Σπυλα πουν βαίνυσα. Hinc Noftrae Efferae ν. 753 Ταρβαλίον φοίτησεν έπ άμερτάτοιει πόδεσει Σαυλα μάλα πορβιβάσα, 10f. Barnes.

H 3

~7 'Er

Digitized by GOOGLE

7 'בע הוֹקפמון אוּזדמן, הנֹאמן מֿע-/ 7 In poculis polita eft. insta an-8 τρων. 3 σοι βλαχαί τεκέων. 8 tra, non tibi balatus agnorum bic audiantur. ο Ψύττα & τάδ &, & τάδε νέμη; 9 Heus tu, non hic, non hic pasceris? 10 Out זי אי אאודטי Seoosean; 50 10 Non igitur in cliuo roscido gramen carpes? Ωή· ρίψω πέτεον * τάχα συ. II Ohe. Isciam faxum mox in te. 12 Tray &, Uray, & xseasa, 12 Redi, redi, caper comute, Ις Μηλοβότα ςασίωεον, 13 Ad pastoris stationem montanam, 14 Κύκλωπος αγεοβώτα. 14 Cyclopis agrefiis. 'Αντις εοΦή. Antiffropbe. Ι Σπαεγώντάς μοι τές μας ές χάλασον. I Laza mihi, o ouis, turgentes mammas: 2 Δέζαι θηλαϊσι σποεάς, [55 2 Excipe fub mammarum papillis suos foetus, 3 "Ας λείπεις αενών θαλάμοις. 3 Quos relinquis agnorum in thalamis, i. e. in suition. A Ποθέκσί τ' αμερόχοιτοι 4 Defiderant te interdiu dormientium 5 Βλαχαί σμικεῶν τεκέων. 5 Balatus paruorum agnorum. 6 Είς αύλάν ποτ' αμΦιβαλείς 60 6 In flabulorum aulam tandem intrabis, 7 Ποιηεύς λιπθσα νομές, 7 Herbida relinquens pascuze 8 Αίτναίων είσω σκοπέλων. 2 Actuacos intra scepulos. 9 Ou τάδε Βεόμιος, & τάδε χοεοί, 9 Hic non es Bromius, hic non fund Chort, 10 Βάκχαι το θυζσοφόζοι, 10 Nec Bacchae thyrfigerae, ΙΙ Ού τυμπάνων άλαλαγμολ, 65 It Non tympanorum firepitusa * Q. Sept, Eler. nará. ANNOTATIONES.

v. 47 'Es nirease] Supra v. 29. rà nirea, vt hic ai nireas pro noriseas, illud a nive, nires, vt hoc a norifes. Obiter hic corrigendus est Iob. Brodaens, qui ad v. 29. Ilirea] dixit : Corrige nireas: is enim Versus non stabit, niù nirea legas, vt st Iambas in Quarto loco. Iof. Barnes.

Ibid. Milas; Errenv] [J. Cafaubon. legit wilas; 3' dureuv, 5 es. etc.

v. 49 $\Psi(\pi\pi\pi)$ Theorisms in hoc loco, quem et egregie imitatur exprimitque, videtur legille sirra : lic enim ille Idyll. 4. Nopers dicto, v. 45. Eir9' é lorangyds, Eir9' é Kupaisa nord riv lágov. Id. ldyll. 5. v. 100.

v. 53 Erustugev] Caulau montanam. Henr. Stepbanus nimis in Brodaeum perstringendo temerarius hic mihi visus est. Ita enim loquitur: "Ex que expositione apparet, illam estantane estimere, es facere subfantinum, significans Caulam estonatamam. At ego, pergit ille, non puto, Nomini illi villam estonatis fignificationem subessi, qui Graecis Veos dictur pet 6, ernon per v. Nec puto, in quoquam ab Veos Derinato banc maestazionem 78 5 in 5 inneniri. Ita ille, et tamen, Dii Roni, quam peritus Graecarum Dissionun Artifer! Quae tamen omnino nihil habent ponderis; nam e dicam Seos Dorice pro Loss, quod lonice ponitur pro Veos, en ! nonnulla Deriveta, in quibus 6 in Veos vertitur in a, quae etiam in ipfus Stepbani Thesauro reperiuntur: 'Augéqua, Summitas Montis, Repuvéqua, practipitum Montis, vaquestry, Ilav in Anthologia dicitur, quod circa montes versetur, Ilevuvéqua, Montis Radix. Hom. Iliad. E. v. 307. vbi Scholiass. u.v. 218, 'AAX' P' jumquías vaturatos varos verse vois Sic Iliad. u.v. 218, 'AAX' P'

Răru µleu răr beăr. Quare per Stephanum non erit, quin ro sarineur fignificet sudult besudt, i. e. stationem montanum, fiue cantau montanum, qualem Cyclops habuit, et qualem mon v. 60. ipfe Poëta vocat Addav Alruniar etcu sunstanu. Et hinc omnes illae variae lectiones et inanes coniecturae prorfus humi cadunt, nempe Stephani susunt, vel sustanes; vttoque enim modo accentum ponit: Scaligeri sastuges; Duporti melior susunguy, et fi quae aliae huiufmodi. Iof. Barnes.

v. 54 'Aγξοβώτε] Itā pro έγξοβότε Verlus caula lego: vtroque enim modo indifferente: hoc genus nominum leguntur, definunt nempe vel in — βίτνε, pro quo et — βοτλε, vel ia — βώτνε, pro quo βωτλε et βώτνε. Quod vero nonnulli putant legendum ελγοβώτε, vt Scaliger, id fane Verlus nequaquam permittet, vr ex illius pari, in Antiffrepha, conflat, qui ex Spandeis duobus, intermediante Tribrachy, confiftit. Hoc vero in loco Dochifimo et Acutifimo Henr. Stephano affentire nequeo, qui legit, quali μυλοβότα effet Vocandi calus, cum ita potius verba fint ordinanda: υπαγ', δ υπαγ', δ κεξόταο le τὸ τῶ Μυλοβότα εκείωρον, τῶ Κυλωπος ἐγξεβώτα, καὶ ἐν τοῖς ἐγξοῖς νιμομώτε. Iofus Barnes.

v. 57 Outéquois] Mallem Outéquis. Vid. quae Nos ad Phoeniff. v. 938. et Bacch. v. 561. Iofna Barnes.

V, 60 'Αμφιβαλδ'ς] Vtrum άμφιβαλξ, quod potius credo, an άμφιβαλδ, dubitat Henr. Srepbanas; fufpectum vero habet, quomodo άμφ.βάλλω resire fonet. Non videtur mihi adeo necessarium, vt haec fignificatio hic affigatur. Sin άμφιβαλξ legas, expone, operieris, consegeris, vtpote fab secto. Iofua Barnes.

12 Κεήναισι

CYCLOP S.

12 Kenvaioi #ae údeoxútou,	12 Ad fontes aquifluos,
Ι3 Ούκ οίνε χλωεαί ταγόνες,	13 Non vini virides guttulaes
14 Ού Νύσσα μετά Νυμφαν. Έπωδός.	14 Non off his Nyffa cum Nymphis.
1- ⁴ Ianxov, čanxov úðav	Epodus. 1 Bacchicum, bacchicum carmen
2 Μέλπω περός ταν Αφερδίταν, 7	2 Cano ad Venerem.
3 Αν Θηςεύων πετόμαν,	3 Quam quaerens volitabam,
4 Βάκχαις σύν λευκόποσιν.	4 Cum Bacchis candidos pedes habentibus.
5 Ω Φίλος, ὦ Φίλε Βακχεϊε,	5 O care, o care Bacche,
6 Ποι οἰοπολείς,	6 Vbinam folus versaris,
7 Zav Jav Xaïrav Osían; 7	7 Flauum capillitium concutiens?
8 Έγω δ', ό σὸς πρόσπολος,	\$ Ego enim, tuus minister,
9 Θητεύω Κύκλωπι	9 Seruio Cyclopi
10 Tỹ porodienta,	10 Vnoculo,
II Δ \tilde{s} λος \tilde{a} λαίνων σ \tilde{v} ν τ \tilde{a} $\tilde{d}s$	11 Seruus errans cum has
12 Τζάγε χλαίνα μελέα 80	12 Hirci misera pelle,
13 Σᾶς χωςὶς Φιλίας.	13 Tus fine amicitis.
Ίαμβοί.	Silenes.
Σιλ. Σιγήσατ', ὦ τέκν', ἄντρα δ' sis πετρηρεφί	Tacete, filii, antra vero in excausta in faxie
Ποίμνας αθροίσαι προσπόλοις κελεύσατε.	Greges cogere famulos iubete.
Χο. Χωςεῖτ' ἀτὰς δἦ τίνα, πάτες, σπεδὴν ἔχεις Σι. Ὁ ξῶ πςὸς ἀκζαῖς ναὸς Ἑλλάδος σκάΦος, 85	Ada maa aaalamaa d
Κώπης τ' ανακίας σύν σεατηλάτη τιν	Et temorum dominos, i. e. remiges, cum duce quodam
Στείχοντας είς τόδ' άντρον, άμφι δ' αύχεσι	Venientes ad hoc antrum, et circa collum

Τεύχη Φέροντας κενα, βορας κεχρημένες, Κεωσσύς 9 ύδεηλύς & ταλαίπωροι Είνοι, Tives mot' sidiv ; שא ומתרו לבסה לדאש 90 Πολύφημον, οἶός ἐσιν, άξενον σέγην

Τήνδ' έμβεβῶτες, και Κυκλωπίαν γνάθον

Hoc ingrediences, et as Cyclopis buccas ANNOTATIONES.

Vala ferentes vacua, cibi indigentes,

Quinam funt? non norunt dominum

Venafque aquaticas : o miferi hospites,

Polyphemum, qualis fit, inhofpitale hofpitium

v. 68 Of Nores perd Nuppar] Senfus : Haec Vitae conditios cui feruimus, nequaquam priori fimilis est, qua Bacchi aufpiciis fruebamur. Non eff hic Bacchus, nec illius Mysteria, nec deliciae eius, neque locus ei gratus, vt erat Mons Nyfs, five Nyffs, five Indias, five Arabias pro Sina, five Parnaffs culminis nomen, vbi cum Bacchis et Nymphis, Bacchi nutricibus, choreas agere folebamus. Duporsus legit és in Nésee, Versur Sensuique incommodus. Iofus Barnes.

V. 72 Asonomoesv] Homer. deyugomegav dizit, i. e. Sevabanuv. V. 73 Banzele J Idem, quod Bánzes et Bánze. Vide Ipbig. Taturic. V. 953. V. 78 Mavedenry] poreddázay.

v. 80 Tedre zhalve usha) Ita fere paltores Oninis et Caprinis Pellibus induti cunt, id quod etiam Patriarthis, Paftoriciae vitae incumbentibus, Apoftohus tribuit, Hebrae. c. 11. v. 37. RegijiASev by underate, by alyeleis diquare. Id abunde patet en Theorrito, et Homeras Odyff. E. v. 530. de Bundas fubulco loquens hanc rem attigit : 'As 38 sans Sher' alyse lorgeotios payahous. Iof. Barnes.

v. 85. Nade 'EAλdos snáqes] vade snáqes pro vajv, "Ev did Svelv. Vid. Rocf. v. 392. et Troad. v. 538.
 v. 86 Κάπης τ' Μναυτης] Notat in Rhetoxicia Arifleteles, ve

durius dictum ab Euripide in Telepho, ximne duáseeuv, quod genus loquendi hic habes. Notauit mihi Ifaacus Cafaubonus in Satyrica Poëfi. Ita Rex apud Lasinos pro fimplici Dominus, Remorum autem Domini dicuptur Remiges, qui Remos fcilicet fuo arbitrio impellunt: ita Homerus : Aurag lyar eixene Munt loop' sperigese. Jofna Barnes,

Tind



Τήνδ' ανδεοβεώτα δυστυχώς αφιγμένοι. Iltas hominum voratrices, infelicifer venientes, 'Αλλ' ήσυχοι γίγνεσθ', ίν έκπυθώμεθα, Sed taciti sitis, ve ex ipfis quaeramus, Πόθεν πάζεισι Σικελον Αίτναιον πάγου. Vnde accedant ad Siculam Aetnacem rupem. Οδυ. Ξένοι, Φεάσαιτ' αν, ναμα ποτάμιον πόθεν VI. Hofpites, possetisne dicere, aquam fluuialem vnde, Δίψης άκος λάβοιμεν; είτε τις θέλει Sitis remedium, possimus accipere, et si quis velit Βοράν όδησαι ναυτίλοις χεχρημένοις; Cibum vendere nautis indigentibus? Τί χρημα; Βρομίε πόλιν έοιγμεν είσβαλείν Quid hoc rei eff? ad Bacchi vrbem videmur appulise : Σατύμων πρός αντροις τόνδ' όμιλον είσορω. 100 Ad antra Satyrorum hunc gregem video. Χαίζειν προσείπα πρώτα τον γεραίτερον. Saluere iubeo primum natu maximum. Σιλ. Χαιζ', ω ξέν', όστις δ' εΙ, Φεάσον, πάτεαν Sil. Salue, hofpes, quinam autem fis, dicite, et tuam patriam. Οδ. "Ιθακος Οδυσσεύς, γης Κεφαλλήνων άναξ. Vl. Ithacus Vlyffes, Cephaleniae terrae rex. Σιλ, ΟΙδ' ἄνδεα κεόταλον, δειμύ ΣισύΦυ γένος. Sil. Noui virum loquacem, aere Sidyphi genus." Od. Exervos Erós sine Doidoges de un. VI. Ille ipfe fum, ne tamen connicierts mihi." :105 Σιλ. Πόθεν Σικελίαν τήνδε ναυτολών πάζει; Sil. Wnde ad Siciliam hancynauigans ades? Οδ. Έξ Ίλίε γε, κάπο Τρωϊκών πόνων. VI. Ab Ilio, et Troiano bello. Σιλ. Πως; ποςθμών εκ ήδεισθα πατεώας Sil. Quomodo? fretum non noras patriae tuae? 2. Jovós; Οδ. Ανέμων θύελλαι δευξό μ' ήςπασαν βία. VI. Ventorum procellas huc me rapuerunt vi. Σιλ. Παπαί · του αύτου δαίμου εξαντλείς Sil. Papae : hauris candent fortunam, quam et ego. żμοί. 110 Οδ. Η καί σύ δεῦςο πρός βίαν ἀπετάλης; VI. An et tu huc vi missus es? Sil. Praedones persequens, qui rapuerunt Bacchum. Σιλ. Λητάς διώχων, οι Βεόμιον ανήεπασαν. VI. Quae vero est hace regio, et quinam cam habitant? 08. Tis d' nos xwea, naj tives vater i viv; Σιλ. Αίτναιος όχθος Σικελίας υπέρτατος. Sil. Actuacus tumulus of Siciliae altifimus. Οδ. Τείχη δε πε '51, και πόλεως πυργώ 27. Moenía vero vbi funt, et vrbis turres? 115 uara; Sil. Non sunt: isti tumuli funt fine hominibus, hospes." Σιλ. Ούκ είσ' έςημοι ποωνες ανθεώπων, ξένε. VI. Quinam vero banc habent terram? eftne aliquod genus Od. Tives d' Exsor yalar; n Snew yevos; ferarum? Σιλ. Κύκλωπες αντε έχοντες, & σέγας δόμων, Sil. Cyclopes, antra habentes, non tella domorum, VI. Cui parent ? an populare est imperium ?

ANNOTATIONES.

08. Twos אאעטידונ; א לוא לאשידען אפמדסנ;

V. 98 Βοραν δόψοα] δύψοαι, δφοδιάσαι · δόάα, δφόδιον παρέχα, εύτο φιλίας, είτο κατ' άνταλλάξεως τινος· fic infta v. 133. "Οδυσον άμει είτον, δ σπανίζομιν. 'Εξοδάα idem, vt infta v. 266. Μ) τάδ'

ltoiçe lyd ξίνωσι χρήματα. v 99 Eoryμου] Ita recte Aldi Editio pro δοίκαμαν. Fit autem per Syncopen, et eft 2. Plural, Med. Assice.

autem per Syncopen, et ett 2. Filial, nicht fortet v. 103 "Isakes Odusseids, yüs Kedalláver Eval Ita Homerus Iliad. B. v. 631. Adrag "Odusseids fyr Kedállaves uryadúpus, of p" 'Isákur elzov etc

v. 104 "Avden neershov] Reirndev rd, Cymhalam, et fit per

Appositionem; fic Appins Cymbalam Mundi dicebatur. Vid. quae Nos ad Rhef. v. 499. Ibid. Zusiops ytvos] Vlyffes erat filius Latreis, at ab inimicis oblicitebatur ei, quasi ante Nuptias feminatus suerit a Silypho; quamobrem Vlyffes hoc opprobrium sequent: versu deprecatur, Jaibers de 40, inquiens. Vid. quae Nos ad Iphig. Aul. v. 524. Iof. Barnes.

V. 108 Hibershal Pro Sten Paragogice : fic eleha pro eleastas, quod pro eleast.

V, IIQ ⁵H διδέμευσαι αξάτος] Ψγαν, ή άζχη παχό τῷ Δήμγ, μῶν δημοκρατύνται;

Σιλ.



CYCLOPS.

Σiλ. Nouades axési d' soliv solis solevos. 120 Οδ. Σπείευσι δ', η τῶ ζῶσι, Δήμητεος σάχυν; Σιλ. Γάλακτι, και τυεοισι, και μήλων βοεά. Οδ. Βεομίε δε πῶμ έχεσι αμπέλε ροαις; Σιλ. Ηκιςα. τοι γαε άχαειν οικεσι χθόνα. Οδ. Φιλόξενοι δέ, χ' ώσιοι περί ξένες; 125 Σιλ. Γλυκύτατα Φασί τα κρέα τές ξένες Φορείν. Οδ.Τί Φής; βορά χαίρεσιν ανθρωποκτόνω; Σιλ. Ούδείς μολών δεῦς, ὅστις ἐ κατεσΦάγη. Οδ. Αυτός δε Κύχλωψ, πε 'ςιν; η δόμων έσω; Σιλ. Φεούδος πεός Αίτνη, θηεας ιχυρύων κυ-120 Οδ. Οίσθ' έν, ο δεάσεις, ώς απαίεωμεν χθονός; Σιλ. Ούκ οιδ', 'Οδυσσεῦ · πῶν δέ σοι δεφημεν αν. Οδ. Οδησον ήμιν σιτον, & σπανίζομεν. Σίλ. Ούκ έςιν, ώσπες είπον, άλλο, πλήν κεέας. Οδ. 'Αλλ' ήδυ λιμοῦ και τόδε σχετήριον. 135 Σιλ. Καὶ τυρὸς ὀπίας ἐςὶ, καὶ βοὸς γάλα. _Οδ. Έκφέεετε · Φῶς γάε έμπολήμασι πείπει. Σιλ. Σύ δ' αντιδώσεις, είπε μοι, χρυσών πόσον; Οδ. Ού χευσόν, άλλά πῶμα Διονύσε Φέεω. Σιλ. Ω Φίλτατ' είπών, έ σπανίζομεν πά-

Sil. Same vagi paftores: nec vilus vila in re vili alteri paret.

VI. Seminantne (aut vnde vinunt?) fpicas Cereris?

Sil. Lacte, et caseis, et pecudum esu.

Vl. Bacchine porum habent ex flaxu vitis?

Sil. Minime. Ingratam enim habitant terram.

VI. Suntne hospitales, et pii in hospites?

Sil. Dulcifimas dicunt carnes holpites ferre.

VI. Quid ais ? delectanturne voratione caeforum homiaum ?

Sil. Nemo venit huc, qui non interfestus fit,

VI. Ipfe vero Cyclops vbinam eft? an in domo?

Sil. Abiit ad Actuam, feras vestigaturus canibus.

VI. Scis igitur, quid facies, vt foluamus ex hac terra?

Sil. Non fcio, Vlyfies : quidlibet tamen in tuam gratiam facio

17. Vende nobis cibum, cuius indigemus. [mus.

SH. Non eft, vt dixi, quidquam praeter carnem.

VI. Verum dulce famis off et hoc fedandae remedium.

Sil. Eft et caseus coagulo factus, et lac vacçae.

VI. Efferte : lux enim contractibus conuenit,

Sil. Tu vero, dic mihi, quantum vicifim pro bis dabis aurum?

VI. Non aurum, sed porum Bacchi sero.

Sil. O carifime, dixifti enim idem, cuive iampridem indi-

ANNOTATIONES.

140

v. 120 Naudie;] Subaudi eleiv. Dicitur autem dad räs vapäs, a Paftoricia vita. Tales fuere Scyrbas et Nomades, pofica Namidae difti in Africa; tales et Tartari hodie. Ibid. 'Ausse d' ddie difti in Africa; tales et Tartari hodie. Ibid. 'Ausse d' ddie difti in Africa; tales et Tartari hodie. Ibid. 'Ausse d' ddie difti in Africa; tales et Tartari hodie. Ibid. 'Ausse d' ddie difti in Africa; tales et Tartari hodie. Ibid. 'Ausse d' ddie difti in Africa; tales et Tartari hodie. Ibid. 'Ausse d' ddie difti in Africa; tales et Tartari hodie. Ibid. 'Ausse d' ddie diftica; tales d' dui and tales and tales and tales for an and tales de difter and tales and tales and tales and dorsem nift Morte dediffet, Acternae Vitae ianua claufa foret. Iofus Barnes.

λαι.

 v. 121 Σπείρυε: δ', Ϋ τῶ ζῶει, Δάμντρας τάχυν] Notanda TraieΩio, qualis tamen, vt obleruat Henr. Stephanus, Sophocli familiatior eft, quam Euripidi: diQum eft enim pro Σπείρυει δι Δήμντρος τάχυν, Ϋ τῷ ζῶει. Notandum vero eft, τῷ pro τίνε poni, et interrogatiuum efte. Iolus Barnes.

v. 124 Toryae Zxaew] Scite Zxaew: ebrioh enim femper Anbentur Saryri, Iob. Brodaeus.

V. 125 X Geini] and Seins.

V. 128 Golde menny beile"] Subaudi Ist.

v. 131 Ois? So & Soderes) Canterns putat et hic legendum Sourer, vt et Scaliger, et Duporens. Vid. Scholinffen ad Hecub. v. 225, et quae Nos ad Iphig. Aul. v. 725.

v. 133 "Odyrov] Vid. fupra ad v. 98.

- TOMVS II,

V. 135 Exertigior] Juse yerinde, deseneurinde.

v. 136 Kal rueds bains lei, sal Bods yana] Apud Asbenneum non Bede yána, fed Aide yána, legitur in hoc Euripidis loco. Ita enim fcribit 1. 14. Edentity; & by Kontiens 'Onies natel דעפטי דשי שפועטי, דשי איזיטעוויטי דא דאר מעאקר פאא. Quibus verbis istum fubiungit versum : Kal rugde inias ist and Aide yana. Hanc autem lectionem artipiens Erafmus, his verbis, Die yan, inter Pronerbis locum dedit, scribens, Veteres lac Ionis appellasse, quod infigniter lautum effet in cibis : et afferens Aide lyniquios, tanquam huc pertinens. At ego non putos Erafmum, fi locum apud ipfum Euripidem expendiffet, ifta fcripturum fuifie; fed nec Atbenacum Aide potius, quam Bode, fcriptum reliquisse, mihi fit verifimile. Haec Henr. Stepha-Rus. Quod ad Ail; lyniquies pertinet, id Nos in Effbera, fiue Addinenaron Jew, attigimus, v. 1122. Magdezie &' Sofiyary Ever έπιεικέα μοζοαν, Ζηνός τ' έγκέφαλον, πληρές τ' οίνοιο κύπελλον, 'Ως Riegrav Sépie Ist. In quem locum videlis Scholia nostra. Puto autem, cum hic loci Athenaeut de optimo cafeo loquatur, Bode a Critico quodam, qui Euripidem non confuluit, in Aide coniectando versum, et hinc illam leftionem ortum habuistet. Aperte enim constat, non hic nisi de vaccarum laste agi. Iosua Barnes,

Digitized by GOOGLE

08

Od. Kaj un Magew un mau' edwne, mais 958. VI. Atqui Maron mihi potum dedit, filius dei. Σιλ. Ον έξεθεεψα παιδ' έγώ ποτ' αγκάλαις; Οδ. Ο Βακχίε παις, ώς σαφέσερον μάθης. Σιλ. Έν σέλμασιν νεώς έςιν, η Φέρεις σύ νιν; Οδ. "Οδ' άσκος, ός κεύθει νιν, ώς όρας, γέρον, 145 Σιλ. Ούτος μέν 80' αν την γναθον πλησειε μ8. Οδ. Ναι δίς τόσον πωμ', όσον αν έξ άσκε ρυη. Σιλ. Καλήν γε κεήνην είπας, ήδείαν δ' έμοί. Οδ. Βέλει σε γεύσω πρώτον ακρατον μέθυ; Σιλ. Δίκαιον. ή γας γευματήν ώνην καλεί. 150 Οδ. Και μην έφέλκω και ποτής, άσκο μέτα. Σιλ. Φέε εκπάταξον, ώς άναμνησθω πιών. Οδ. 108. Σιλ. παπαιάξ, ώς καλήν όσμην έχει. Od. Eldes yag autho: Sil. 8 ua Ai, all VI. Vidifti igitur ipfum? Sil. Non per louem, fed olfacio. oo Qealvouar.

Οδ. Γευσαίνυν, ώς αν μηλόγω παινής μόνον. 155 Σιλ. Βαβαί · χορεύσαι παρακαλεί μ' ο Βάκχιος. Α, ά, ά. Οδ. μῶν τον λάζυγγα διεκάναξέ σε

Sil. Quem alui puerum ego quondam in meis brachiis? VI. Bacchi filius, vt clarius fcias.

Sil. In tabulis nauisne est, an fers ipsum tecum?

VI. Hic vter eft, qui occultat ipfum vinum, vt vides, fenex. Sil. Hic profecto vter, bac vinum, ne buccam quidem impleret meam. VI. Certe bis tantus potus adef nobis, quantus ex vtre fluxerit. Sil. Pulchrum fontem dixifti, gratumque mihi.

VI. Vifne, vt primum tibi vinum merum guftandum praebeam? Sil. Aequam boc eft. Profecto enim praeguftatio emtionem VI. Atqui affero et poculum cum vtre. [vocat. Sil. Age excutias, vt, cum bibero, recorder, ac fciam, quale fit. VI. Ecce. Sil. Papae. Quam pulchrum odorem habet.

the Geologica A . In the Marketers and O

VI. Gusta nune ipsum, vt non verbis laudes tantum. Sil. Papae. Saltare me inuitat Bacchus.

Ha, ha, ha. VI. Num tibi guttur rigauit egregie?

xalue:

ANNOTATIONES.

v. 141 Kal un Máguv poi] Maro, Enanthei filius, vt Hom. Odyff. 1. 9. v. 196. - arag alyeov asudv Exov ushavos olvoro, "Holos, &v nos Towne Maguv, EdavBlos vibs. Euanthes autem filius erat Bacchi ex Ariadna; Licet nonnulli putent, Euanthen effe ipfum Bacchum; et Nonnus in Dionyfiacis Maronem Sileni filium dicat; Hefiodus Oenopionis. Ab boc vinum Maronaeum dicitur, et Vibs Ciconum in Thracia ab codem Maronaea vocatur. Hunc autem Maronem Sacerdotem Apollinis Homerus facit, et Ifmano habitaffe; Atbenaeus eva Tav perà Atovios ràs quateias memoryuévas fuifie opinatur. Iofua Barnes.

v. 149 Béhei os yeides Q. Septimius Florens Chriftianus in-geniofe, vti folet, legi mauult Béhei od yeidow; fed is Vir Magnus ad fignificationem huius verbi parum attentus erat :

γιώω enim proprie gustare facio sonat. 10 fua Barnes. v. 155 Md λόγω 'παινξε] 'παινξε pro έπαινξε. Miror, Scali-gerunn, acutissimae naris hominem, sensum huius loci non olfecifie; Gufta, ne lingua tantum laudes, et voce; at etiam pafaro, et ex animo. Ille igitur substituit nivys, qua lectione nibil frigidius, ne ipfae Sitboniae niues. Iofna Barnes.

v. 157 Auxavage] Duportus diexaivige, monfiro vocabuli, nec fenfum vilum habet, et Metro aduerfum militat. Henrieus Stephanus. In Vet. Cod. Sienávaže (nam Aldus habet Sienávege) legitur, quam effe veram lectionem perfuafum habeo: Nec tamen víquam apud Lexicographos hoc Compositum reperio. Kavážas, quod est verbi fimplicis Participium, apud Hefycbium exstar, vbi exponitur ragažas. Quinetiam Compositum lyxávagov apud eundem legitur, exponentem Tyzic, item funie. Sic autem et Euflathins lynavåeseiv effe ait lygteiv elvev, afferens haec fine auctoris nomine: Exearev lyxávaçov por moxov. Sed Ariflophanis funt illa in Equitibus; en quo etiam reponendum eft igravater, quod et Scholiafles vate legere multo tutius effe videtur. Haec H. Stephanus,

explicat %y xee, nec non lynevwoov, (nih pro eo fcribendum lu-Révarov) addens dici ent rav ageous nivovrav; item, quofdam velle Sogufs fignificationem includi in hac voce; vt fit utrà 4608 Tyxeov. Hactenus illi. Ego autem, inquit idem Henr. Stephanus, dienávaže hic puto accipi transitine, vel pro : Guttur tuum Arepere fecit, In Gutture tuo Arepitum, feu murmur, excirauit, (excitatur autem hic strepitus in eorum potifimum gutture, qui auide et magnis, vt ita dicam, hauslibus bi-bunt) vel pro: Perfudit tuum guttur, seu infufum tuo gutturi illud proluit. Quibus certe modis aptius exponetur, quam illo primo, fi ratio fequentis versus habenda fit (vt habenda effe videtur): "nor' ele aupes ye ras buuxas àdinero, perinde ac fi diceret : Rogas, an egregie guttur meum perfuderit ille Bacchicus liquor ? Imo vero totus fuquitate eius perfusus sum a capite ad talos, vt videlicet Vvuxas de pedum vnguibus intelligamus. Tale quid autem hodieque potores in ore habere folent, inquit idem, quum ex aliquo Vini hauftu miram quandam delectationem et velut nouum vigorem ad totum corpus permanasse, declarare volunt : O qu'il me fait grand bien! Je le fen depuis la tefle jufques aubout des pieds. Tibullus participio Perfufus est itidem vfus in hac re, 1. 1. Eleg. 2. Neu quifquam multo perfufum tempora Bacche Excitet, infelix dum requiefcit amor. Non ignoro tamen, effe, qui ibi Percuffim legunt, ex aliis exemplaribus. Et hactenus quidem de Aiexávage, quod, vt dixi, in Vet. exempl. legitur. At Hefychius diendvess habet, quod exponit delesse et diesanteurs. Vtrum autem ex hoc ipfo loco verbum illud petierit, fequutus aliquem codicem, in quo ita fcriptum effet, non dienavege, an o fit pro g apud eum ex errore Librarii, an potius aliunde id fumferit, aliis diuinandum relinquo : Mihi certe diexá-

Digitized by GOOGIC

Six.

Σιλ. Ωστ' είς απεους γε τές δυυχας αΦίπετο. Οδ. Πρός τωδε μέντοι και νόμισμα δώσομεν. Σιλ. Χάλα τον άσκον μόνον εατό χευσίον, 160 Οδ. Έκφέρετε νῦν τυρεύματ', η μήλων τόκον. Σιλ. Δεάσω τάδ', όλίγον Φεοντίσας γεδεσποτών. Ως ἐκπιεῖν ἂν κύλικα βελοίμην μίαν, Πάντων Κυχλώπων αντιδές βοσχήματα, 'Ρίψαι τ' ές άλμην λευκάδος πέτεας απο, 165 ΚΑπαξ μεθυσθεώς, καταβαλών τε τας όΦεῦς. ΄Ως, ὄς γε πίνων μη γέγηθε, μαίνεται. "Iv' להו דצרו דצר לא לבמיוה מימן, Mass to Seaynos, na Taceonsvarpéve Ψαῦσαι χειοῦν λειμῶνος, ὀεχητύς θ' ἄμα, 170 Κακών τε ληςις. είτ' έγω κυνήσομαι Τοιόνδε πωμα, την Κύκλωπος αμαθίαν Κλαίειν κελεύων, και τον οσθαλμον μέσον.

"Ακε', 'Οδυσσεῦ, διαλαλήσομεν τί σοι. Οδ. Και μην Φίλοι γε προσΦέρεσθε πρός Φίλον. 175

Σιλ. Έλάβετε Τροίαν, την Έλένην τε χειρίαν; Οδ. Καί πάντα γ' οίκον Πειαμιδών επέεσαμεν. Σιλ. Ούχχν, έπειδή την νεανιν είλετε, Απαντες αὐτὴν διεκεοτήσατ' ἐν μέεει; Έπεί γε πολλοῖς ἥδεται γαμεμένη, 180 Τήν πεοδότιν, ή τές θυλάκες τές ποικίλες Περί τοιν σκελοιν ίδεσα, και τον χρύσεον

Sil. Its, ve vel ad extremos vugues peruenerit. VI. Praeter hoc vero pecuniam etiam dabimus. Sil. Laza tantum vtrem, os des ainum, omitte aurum, V/, Efferte nunc caleos, et ouium foetum. Sil. Faciam hace, parum certe curans mess dominos. Quis calicem vnum bains vini plenum ebibsce vellem, Omnium Cyclopum pro se dans greges, Et practeps firri in mare alba a petra. Semel ebrius, et remittens supercilia. Quoniam, qui bibens non lactatur, prorfus infanit: Vbi enim eft hoc vini gandiam, ibi lices caput erectum excitare ;

Mammarumque forminearum contrectatio illic effet paratum licer

Tangere manihus pratum, et faltatio fimul illic of,

Malorum et obliuio. Quamobrem ego ofculabor, exbaurian,

Hunc potum, Cyclopis stultitiam

Plorare iubens, et oculum illum medium.

Audi, Vlyffes, confabulabimur aliquantulum tecum

VI. Atqui amici acceditis ad amicum, cam que amice colloaucmini.

Sil. Cepiftis Troiam, et Helenam captiusm?

VI. Et totam familiam Priami expugnauimus.

Sil. Nonne igitur, postquam iuuenculam cepistis,

Omnes ipfam subagitaftis per vices?

Quia multis delectator nubens,

Proditricem dice, quae caligas varias

12

Circa crura videns, et Parin, aureuga

ANNOTATIONES.

V. ISS "Der' ele augue ye rue lougue doinert] Ita fe per omnés Corporis parces effudit, ve etiam ad vnguium extremitates peruenerit; huc refer illud Ruffini Anthol. 1. 7. fol. 477. Values &' Su augous tois Kelherev . 222' debenen To soun, the uvziv it brizav žváyes. Ex Job. Brodace. Et fere Prouerbia-liter de acuta quauis Voluptate dicitur : brizav azes ##70-Tay. Iofua Barnes.

v. 168 The3de ifavisáras] De hac voce et Aciparos, quod elojune dicient, ve Virgilio Genitale Aruum, et simos, Horens Latine, pro Natura muliebri, vid. Aem. Portum, et Qu. Septimit hanc expositionem cape : Quin tum libido tenfa gaudet furgere, Mummasque tractat, atque lascina manu Saltum parasum affeltas es falsas lubens. lofua Barnes. v. 170 Acipuvoc] Vid. ad v. 168. 'Oexurbe 9' Hun] Aldi

Editio bezysúes male.

V. 171 Kanur te Aisu] Phanorinns : Aisus, Augu. Et Sophocles codem vocabulo vtitur, in Oedipo Colon. Quare Scaliger male Aveie fcribit, vel Affeie: Affeie enim pro Bunnere, a Adu. Ibid. Kurýsopay] súsu, fuzuiabor.

v. 176 Xeigiav] Snogeigiav, Captinam.

V. 179 Aussperieur in ulgei] i. c. Sussebrare. Videor mihi vocem recte interpretatus, inquit Q. Septimius Florens Chri-fianus, cum verti : Depfuifis. Nam diaugerativ hic verbum et obscoenum, vt batuere. Putaueram olim legendum dunegiears, frustra, vt arbitror. Haec ille.

V. 181 OULÁRES TOS ROINILES REEL TOTV ERELOTV] OLLANSE Ruffico Sileno dicuntur Crurium tegumina Sequáriva, quae apud Perfas 'Araguefore vocantur, et erant variegata multicoloribus picturis, de quibus adeundus est Briffonius in libro de Regum Perficorum Principatu; et Nos hanc rem attigimus, in Addi-Rounton 794, live Filbers noltra, v. 781. AAAR meet exchésees איתבטפולתה האשדושנה, דפוהאתה, לי שאפרה אל אתו לפירת הטוגואאטידט, Elze zeureimen enstugions denguias. Ariliophanes in Velpis: Birn & isnouses Survaçorres els res Susantes. S beliaft. Ousá-אור קאוואי פוימן דבר אמפא דטון פאואניו אמן דטון אעפטור תופרואור. elon Aganian maga Ilipenis. Ourraçortes eis tas Sudánus, aut te elennonvers sie rae avagueidas. Iofna Barnes.

Digitized by

KAOLOV

Κλοιόν Φορέντα περί μέσου τον αύχενα, Torquem ferentem circa medium collum. Έξεπτοήθη, Μενέλεων ανθεώπιου Attonita obstupuit, Menelaum homuncionem Λώσον λιπέσα. «Μηδαμε γένος ποτέ 185 Optimum deferens: "vtinam nufquam genus « φυναι γυναικών ώΦελ', εί μη μοι μονω. "Mulierum natum effet, nifi mihi foli. Idstad Univ * TOILEVEN BOTHMATA, *Scal, TOILVIEV. Ecce vobis pastorum istae pecudes, "Αναξ Οδυσσεύ, μηκάδων βοσκήματα, Rex Vlyffes, balantium agnorum nutrimenta, Πηκτέ γάλακτός τ' έ σπάνια τυξεύματα. Coagulatique laftis non pauci cafei, Φέρεσθε, χωρείθ ώς τάχις άντρων άπο, 190 Auferte, fecedite quam celerrime ab antris, Βότευος έμοι πωμ' αντιδόντες εύίε. Botri mihi potum vicifim pro bis dantes Bacchici. VI. Hei mihi, Cyclops ifte venit : quid agemus? Οδ. Οι μοι. Κύπλωψ όδ' έεχεται τι δεάσομεν; Periimus enim, o fenex : quo oportet fugere? Απολώλαμεν γας, ώ γεςον. ποι χεή Φυγείν; Σιλ. Έσω πέτεας τησό', έπες αν λάθοιτε γε. Sil. Intra hanc petram, vbi poteftis latere. Οδ. Δεινόν τοδ' είπας, άρχυων μολείν έσω. 195 VI. Rem hanc periculofam dixifti, inbens nos in retia proficifci. Σιλ. Ού δεινόν · είσι κατα Φυγαι πολλαι πέτεας. Sil. Non periculofum eft boc. Nam funt multa petrae refugia. VI. Nequaquam: nam valde Troia gemeret, Οδ. Ουδητ' έπειτ' ανμεγάλαγ η Τροία σενοι, Ei Osu Eouso 9' ev avdea. uugiov o' xrov Si fugeremus vnum virum. Maximam enim turbam Φευγών υπέςην πολλάκις σύν ασπίδι. Phrygum fuffiaui faepe cum clypeo. "Sed fi moriendum eft, moriemur generofe : " AAX' si gaveiv dei, nargaveneg' suyevas 200 «"Η ζώντες, αίνον τον πάχος γ' εῦ σώσομεν. "Aut viuentes, gloriam priftinam fortiter tuebimur. Σιλ. Ανεχε, παρεχε, τί ταδε; τίς ή ραθυμία; Sil. Accipe et da : quid hoc efl? quaenam haec ignauia?

ARGVMENTVM Actus Secundi.

Cyclops, a Venatione reuerfus, Silenum cum Satyris increpat, et, num prandium fit paratum, rogat. Conspicatus deinde Hospites, de iis quaerit. Silenus, vt se metu liberet, confisso mendacio, dicit, cos oues per vim abstulisse, seque ab iis male multiaum. Vlystes crimen deprecatur; Silenus cum Satyris recriminantur. Vlystes pro se et suis orat. Cyclops, precibus illius reiestis, filos in antrum cogit, Dinorum auxilium implorantes. Chorus paratas Cyclopi epulas notat, et illius feritatem detestatur.

ΚΥΚΛΩΨ, ΣΙΛΗΝΟΣ, ΟΔΥΣΣΕΥΣ, ΧΟΡΟΣ.

Iau Boi.

Cyc.

Τί βακχιάζετ'; & Διώνυσος τάδε, Ού κεόταλα χαλκέ, τυμπάνων τ' άςάγ-

uara.

Πῶς μοι κατ' ἀντςα νεόγονα βλαςήματα; 205 "Η πςός γε μαςοῖς εἶσιν; ἢ χ' ὑπὸ μητέςων Πλευςὰς τςέχ8σι; σχοινίοις τ' ἐν τεύχεσι

> legit rà usyál' av, quod minus probo. An Uner' pro Unerra, Tum fane, etc. Iofua Barnes.

uid bacchamini ? His in locis non eft Dionyfus,

Quomodo mihi fe babent in antris recens editi foetus?

An ad vbera matrum eunt? an vero fub matrum

Latera currunt: et in iunceis vafis

Non crepitacula aeris, et tympanorum pulfationes.

v. 207 Exerviers r' by reixeerv] Vel haec verba legenda funt per Appositionem, vel cum Scaligere legendum exerviers.

Πληεωμα

Digitized by GOOgle

ANNOTATIONES.

v. 187 nountyar] Scaliger noupvier, multo, vt mihi videtur,

v. 189 Πνηθ γάλακησς] Virgil. Eclog. 1. v. 82. Caflaneae molles et pressi copia lattis.

V. 197 Of Jit' . inei t' av peydan y' & Teoin sever] Dupertus

Πλήςωμα τυςῶν ἐς ἐν ἐξημελγμένου; Τί Φατέ; τί λέγετε; τάχα τις ὑμῶν τῷ ξύλῳ Δάκςυα μεθήσει· βλέπετ' ἄνω, καὶ μὴ κάτω. 210 Σιλ. Ίδι, πεος αὐτὸν τὸν Δί' ἀνακεκύΦαμεν,

Καὶ τ' ἄςςα, καὶ τὸν Ωςιωνα δέςκομαι.
Κύ. ᾿Αςιςόν ἐςιν εὐ παςεσκευασμένον;
Σιλ. Πάςεςιν. ὁ Φάςυγξ εὐτςεπὴς ἔςω μόνον.
Κύ. Ἡ καὶ γάλακτός εἰσι κςατῆςες πλέφ; 215
Σιλ. ℌστ' ἐκπιεῖν γέ σ', ἢν θέλης, ὅλον πίθον.
Κύ. Μήλειον, ἢ βόειον, ἢ μεμιγμένον;
Σιλ. Ὁ ἂν θέλης σύ· μή με καταπίης μόκον.
Κύ. ὅΗκις΄· ἐπεί γ' ἂν ἐν μέση τῆ γαςέςι
Πηδῶντες ἀπολέσαιτ' ἂν. ὑπὸ τῶν σχημά-

220

^{*}Ea, τίν ὄχλον τόνδ' όςῶ πςὸς αὐλίως;
Ληταί τινες κατέσχον, ἢ κλῶπες, χθόνα.
^{*}Oçῶ γέ τοι τứσδ' ἄςνας ἐξ ἄντςων ἐμῶν
Στςεπταῖς λύγοισι σῶμα συμπεπλεγμένες,
Τεύχη τε τυςῶν συμμιγῆ, γέςοντά τε 225
Πληγαῖς πςόσωπον Φαλακςὸν ἐξώδηκότα.
Σιλ.^{*}Ωι μοι, πυςέσσω συγκεκομμένος τάλας.
Κύ. 'Υπὸ τῦ; τίς εἰς σὸν κρᾶτ' ἐπύκτευσεν, γέςον;
Σιλ. 'Υπὸ τῶνδε,Κύκλωψ, ὅτι τάδ' ἐκ εἴων Φέςειν.
Κψ. Οὐκ ἴσαν ὅντα Ξεόν με, καὶ Ξεῶν ἄπο; 230

Expressane est caseorum copia?

Quid dicitis? quid reponitis? mozaliquis veferme hoe ligno . Lacrymas emittee: fpectate furfume et non deorfum.

Sil. En ! ad ipfum louem ocules attollimus,

Et altra, et Osionem fulpicio.

Cy. Prandium estne bene paratum?

Sil. Eft: fauces modo fint paratae.

Cy. An etiam lacte funt crateres pleni?

Sil. Vt ebibere poffis, fi velis, totum dolium.

Cy. Quillumne, an bouillum, an mixtum?

Sil. Quodcunque tu volueris : ne me deglutias tantum.

Cy. Minime: quia in medio ventre

Saltantes me perderetis ob has veftras gesticulationes.

Age, quam turbam hanc video ad flabula? Praedones quidam, sut fures, appulerunt ad base terram :

Video certe hos agnos ex meis stabulis

Tortis viminibus corpore colligatos,

Er vasa caseorum commista, senique

Plagis frontem caluam intumuiffe.

Sil. Heu mihi, febricito, contulus miler.

Cy. A quo? quis in tuum caput pugnos incuffit, senex ?

Sil. Ab his fui percuffus, quis haec non finebam cos auferre,

Cy. Non sciunt, me deum, et a diis progenitum?

ANNOTATIONES.

V. 210 Bλ/πττ' μω, 'un) μη uáru] μω, nn) μη uáru, de hoc Piconafmi genere vid. quae Nos ad Oref. v. 612. Sic Ipbig. Aul. v. 399. "Ανομα δρώντα, u' à δίκαια. Sic Tread. v. 446. ⁵Μ κακός καπώς ταφήτη υυκής, όκ δυ ήμέρφ. Emphatice autem dicitur. Non eft vero umittendum updo bene in hunc locum ab Ifaaco Cafaubono notatum reperio: Bλ/πττ' μω και μη κάτω. Quae formula eft assendere inbentis. Sic in Trachimite Sophoci. v. 405. ait D.ianira ad Licham: Οδτος βλίφ Sta ugies ττν δυνίσειν δοκείς; Et in Occipo Tyranno v. 1132. Οδτος οδ ugies νο δικοίς βλ/παυ "Ος μο i curáv. Sic apud Plautum Amphitryo: Sof.a δge, me buc adípice. S:ecto. At Silens capite refupinato verha Cyclopis hoc faceto refponfo excipit: 'lõs, πεδε αδτον του Δι άνακεκύφαμεν, Kai τ' μομα αι του 'Ωείωνα δίσκομα. Ifaac. Cafaubonus.

V. 214 Magersov. 6 dagovy sorremic ism usvor] ita H. Stephani, Jefephi Staligeri, Canteri, Ifaaci Cafauboni, Doctorumque omnium fontentia foribendum pro edngenie, quod male hactenus obtinebat, et respondet ad magerneumeusvo. Vide Henr. Stephanum.

Σ. 215 Κεμτύρις πλίφ, pro πλίω Attice, πλίως pro πλίος,
 idem quod πλιζος, πλιώτερος.

v. 218 'Ov äv 3/245 ed] Ifaac. Cafaubonus ait: Scribe, sy' av 3/2455 ed, nempe yáza. Paulo acutius in hac parte Q. Septimins Florens Corifiumas: 'Ov äv 3/2455 ed] Si ad yáza refertur, eodenkičen: debuit effe &, fed excufandus Poëta, qui et ad misov respectrit; Tamen, qui nos audiet, leget &; pro &v. Et ita quidem ego indico µázaiov et blowa ad misov referri, subaudiendo yázamio;, et µázaiov misov yázaros dici pro misov µyzelu yázaros. Iofas Barnes.

v. 219 'Frei' y' ky iv $\mu(ey)$ Non placet repetitio $\pi \delta$ ky, itaque legerem lesi yi μ is $\mu(ey)$. Et hanc fane puto veram legionem. Ita Q. Septimius Florens Chrifianus, nequaquam, vt mihi videtur, inepte, nili quod ex repetitione $\pi \delta$ ky putabat aliam legionem neceffariam, quam tamen plus centies fieri apud Auftores notanimus. Vid. Nos ad Troad. v. 985. Quare et haec repetitio alias ferri potuit, quae bene Graeca eft; vt hic loci Septimii legionem praefesendam ducerem. Iofus Barnes.

v. 230 Oux Jour] Ita accentum pono, quia fyllaba prior longa, et ponitur pro Veren per Syncopen, et ve diffinguatur ab Vere, ibant.

gitized by GOOS

Σιλ. "Ελεγοι έγω τάδ' οι δ' έφόρουν τα χρήματα. Sil. Dixi ego ifta; illi tamen efferebant res these Και τόν γε τυρού, έκ έωντος, ήσ. 910ν. דאה ד' מצימה ובשידם לאסמודה לא ס Κλωώ τειπήχει, κατά τον όφθαλμον μέσον, Τα σπλάγχν έφασκου * έξαμήσασθαι βία,235 Μάτιγί τ' ευ το νῶτον ἀποθλίψειν σέθεν. Καπειτα συνδήσαντες, είς τα δώλια Της νηός εμβαλόντες, αποδώσειν τιν Πέτευς μοχλεύειν, η πυλώνα καταβαλείν. Kú. Αληθες; έκδι κοπίδας ώς τάχις ίών 240 Θήξεις μαχαίεας, και μέγαν Φάκελον Εύλων Erigsis availis . ws opayeures autima, * חגאיסצסו אחל טא דאש בעווע בה מישר מאפר *11 אוליויייי @ בפעותי " בל סעדסה למודמ דם אפומיטעט ; " al. Terre. Τα δ' έκ λέβητος έφθα και τετηκότα, 245 · Ως ἕκπλεώς γε δαιτός εἰμ' ὀ εσκόδ· Αλις λεόντων ές ίμοι θοινωμένω,

Έλάφων τε · χρόνιος δ' είμ' απ' ανθρώπων Bogãs. 1

Σιλ. Τα καινά γ εκ των ηθάδων, δ δέσποτα, "אלוטי בקוי. צ צמר מט עבשקו או Αλλοι πεός άντεα ταῦτ' ἀΦίκουτο ξένοι. Οδ. Κύκλωψ, ακυσον έν μέρει και των ξένων. * Duport. Itaunseedas.

Ad lignum tricubitale, per oculum tuum medium, Viscera dicebant se demeffuros effe vi, Et flagellis tuum tergum belle percuffuros elle, Et deinde te constrictum, in tabulata Nauis inichum, vendiciros effe alicuis Vt fana vestibus moueas ac fores, sut et fis custos ianuac. Cy. Scilicer? non igitur scutos quam celerrime vadens Acues gladios, et magnum fascem lignerum Igni impolitum incendes, vt magati Ratim Impleant ventuem meum ad carbones, Caliduga quum sitam cibum a carnium diftributore coguo mita Caetera vero ex lebete coSta et elixa fumam, Quia plents fum cibi montani: Satis deonum ego iam fum epulatus, Cernorumque fatis edi. Iam pridem vera nullas humanan carnes. voraui. Sil. Nous ciborum genera post confusta, o domine. 250 Sunt dulcifima: non enim recens Alii ad antra haec venerunt hospites. Vl. Cyclops, audi vicifim et hofpites.

Et cafeum, me non permittente, comèderunt,

Et hos agnos efferebant : ligato autem to

'ANNOTATIONES.

v. 231 "Exeyev lyw rad" Vbi Eurip. Silenum et Satyres, bibaces, mendaces, falaces et puillanimos introducit, rede de eum facere ex Veterum mente observandum. Ita enim Hefiadus : Ka) yéves stidaváv Entúguv nal dunxavergyűv. Hi véro Biges et Giges Veteribus difti funt, hinc Anglice Fairies, quod Semicapri erant, et Capripedes, et cornati, caudati, auriti et pilof : quod denique femper choreis et faltationibus fint dediti, id vulgo etiamnum de Lemuribus istis dicitur, The Fairies Dance. Iofua Barnes.

v. 234 Khun rosnýzes] uhosde, Ionice uhebe : ita Hom. Iliad. B. V. 212. Begeirns & Ers ports dustgoortis luotia, a uotoida, et Redoude, quod et Redude dicitur ibid. Iliad. w. v. 575. 'Ev da Stofes xolude ilaúverov. Quare non eft, vt ex loco deturbetur shyf. At de sars non its ftatuo; fed cum Cansero mayelim sarà; nam eth potest Anapaestus in Quarto loco occurrere, poteft et hic pes fieri Tribraciys, fi primam in bo9aauiv contrahas, vt potes; Senfus tamen maxime euincit, vt unte legamus: ita enim ordinandus est locus: disavreç de es אלאיש דפואאצוו, לשתוחט הום ובתעיווואנושא שא האמעצע עמדע דט Sogmapir, iyer, dia to iosaane pies. locofe, et ad irritandum Cyclopem, Silenus hic loquitur, quare non ego cum Q. Sepsim. Sucardo hic lego. Iof. Barnes. v. 236 'Arodatery If. Cafand. Anodether legit, nulla ne-

ceffitate, quum ludicrus hic Sitenus, Cyclopem deridens, vocabula quoquo modo vei deprehenditur, guare textum non muto.

v. 237 Tà 'Súsia] Pro idúsia, i. e. vantink idu . Tà vie vine Luyà, io u oi lefecoure undicovras. Hefyeb. Cant. mauult 2 iduna, eodem recidit. Sic supra v. 212. Tärga, pro tà Erga.

v. 240 "AAuges] De vin huius verbi et accentu retracto vid. prolizius differentem Henric. Stephan. in Annot. fuis ad Sephocl. p. 166. Isfua Barnes.

v. 241 4áxedov] Ita fimplici a feribendum monuit I/acco Cafaubonus.

v. 351 "AAAs: wede ävren raur' doineves Elves] Olim pro raur' legebatur per errorem ra e' (pro ra ea), quod mendum Nemini observatum, excepto Scaligero, qui legendum purabat 758', ne minimis literarum velligiis seruatis; ego 7007 omnino scribendum scio. Iefua Barnes.

v. 252 "Axurov iv uters] Huc pertinet illud Philippi Regise qui causam aliquando auditurus, vnam auriculam obturatam habebat, dicens, se illam alteri Parti seruare. Huc illud etiam referri debet Senecae, Medeae v. 199. Qui fasuit aliquid, parte inaudita altera, Aeguum lices flatucrit, baud acquus fuit. Iofua Barnes.

Huic

Digitized by Google

C: Y C L OF P S.

Ημείς βοράς χρήζοντες έμπολην λαβείν, Σων άσσον άντεων ήλθομεν νεώς άπο. Τές δ' άρνας ημιν έτος. άντ' οίνε σκύ Φε, 255 'Απημπόλα τε, κάδίδε, πιειν λαβων, Έκων έκδσι· κάδεν ην * τέκω βία. Αλλ έτος ύγιες έδεν, ών Φησιν, λέγει, Έπει κατελή Οθη συ λάθεα πωλών τα σά. Siλ. Έγώ; κακῶς γαε ἐξόλοι. Od. si ψεύδο-260 Σιλ. Μα τον Πρσειδώ τον τεχόντα σ', ώ Κύχλωψ. Ma tor utyar Teitura, naj tor Napéa, Μα την Καλυψώ, τάς τε Νηρέως χόρας, Μά θ' ίερα χύματ', ίχθύων τε παν γένος, 'Απώμος', ώ κάλλισον, ώ Κυκλώπιον, 265 Ω δεσποτίσχε, μη τάδ' έξοδαν έγω בליטוסו צרחעמד'. א אמאשה לדטו אבאטל Οι παιδις απόλοινθ', ές μάλις' έγω Φιλώ. Xo. Autos Ex. Eywys tois Esvois ta zenjuata Περνάντα σ' είδον εί δ' έγωψευδη λέγω, 270 'Απόλοιθ' ό πατής μυ, τυς ξένυς δε μη αδίκει Kú. Ysúðsog' · šywys tads të 'Padapávguog Πολλῷ πέποιθα, καὶ δικαιότερον λέγω. Θέλω δ' έξεσθαι πόθεν ἐπλεύσατ', ω ξένοι; Ποδαποί, τίς ύμας έξεπαίδευσεν πόλις; 275

Nos cupientes cibi entionem, i. e. cibam entan, accipere, Prope tua antra venimus a naui: Hos vero agnos nobis iste pro vini feypho

Vendidit, et dedit, accepto potu,

* an rorw? Volens volentibus, et nihil huic, vel borum, per vim elt fallum. Sed ifte nihil veri fuis verbis dicit,

> Pofiquam deprehenîns est res clam te vendens tuas. Sil. Ego? male percas ! 17. Si mentior.

.

Sil. Non per Neptunum, qui genuit te, o Cyclops,

Non per magnum Tritonem, et Nerea,

Non per Calypso, et Nerei puellas,

Non per facros fluctus, et piscium totum genus,

luro, o pulcherrime, o Cyclopicule,

O hericule, quod non vendiderim ego has

Hospitibus res: aut male hi mali

Liberi percant, quos ego maxime diligo.

Cho. Heus tu, contine te, tace. Ego enim hospitibus has res

Vendensem te vidi : si vero ego falsa dico,

Pereat pater meus : hospites vero ne afficias iniuria.

Cyc. Mentimini: ego vero huic Sileno, quam Rhadamanthe,

Longe magis fidem habeo, et iultiorem pronuntio.

Voto autem bos interrogare. Vnde nauigatis, hospites ?

Cuiates effis? quae vos enutriuit ciuitas?

ANNOTATIONES.

v. 266 'Eţodāv] De hoc vetbo DoQiffimus Henricus Stephanus neguaquam tantopere dubitaffet, fi modo fatis meminiffet locorum fupra notatorum, vt v. 97. vbi V/byfes ponit quaeftionem, fi quis velis ei vietum vendere, sira rus 47.04.8 Bogëv Savav survicou uzgeputvoc. item v. 133. vbi idem V/byfes ait: Vende nobis vietum, quo indigemus, "Odvosv spiv strov, š saust-Gogav. Haec loca contuliffe Brodaeus debuit, nec ignoraffe Stephanes. Quare refle Hefy bius iţiodieu ab iţodau, non iţetio, vel hoc loco iudice. Iofua Barnes.

v. 269 Avrds & X.] avrds & X. Formula deprecandi mala, quae aliter ita concipi fulet: els xeouxív ess. Quo nihil apud Poetas occurrit frequentius. Vulgo male capiunt; neque alientiendum Viro docto, (i. e. Cantero) qui corrigit all'rus. If. Cafanbonus.

V. 272 Εγωγε τῷδο τῷ 'Ραδαμάγθυος Πολλῷ πέπωθα καὶ Junaibrepor λίγω] Olim erat fcriptum τθδο τῶ 'Ραδαμάνθυος πελλῷ mɨworða, et Brodaeus de Viyfe intelligebat, qui fe Rhadamansham, hoc eft iuftum hominem, venditabat. Sed de Sileno aperte loquitur Cyclops, qui ea ingenii crafitudine erat, ve Sileno, qui iam ipfum deridendum propinabat, et vel centum Dominos pro vnico Vini hauftu permutare voluit, magis aequi bonique fludiofum voluit credere, quam ipfum lafe

rorum iudicem. Multi funt hodierni Cyclopes, qui malefidis servorum suorum et familiarium blanditiis decepti, nihil nifi illorum oculis volunt cernere, neminem nifi illorum fide commendatum volunt, adeo Cyclopice fingulari tantum oculo veuntur, nec eo satis valent. Sed ve in viam redeam, Cantere omnino affentier, qui rade pro rade fubitiuit, Duperte nequaquam, qui pro nonnà nímessa legit nímessa nonda, cum hic effet ordo, vt feníus eft, loci : veceses, uyev xarà ve yfertres, & Earoper . זאמאר אלף דמלר, איזעי דעדש דם בואאים, אראאם, λόγω, δηλονότι Σιληνών. De Rhadamantho autem, quamuis paueos illius nominis ignaros puto, vt etiam minimis opem feram, remitto eos ad Lexicon amici mei dudum defun li, Nic. Lloydii: attexam vero infuper, quae Brodaeus ad manum nobis collegit: Theognis v. 701. Ous' el enoposívny per Vyers Palauárbus; mirā. Pindarus Pyth. Od. 2. Stroph. 4. 'o de Рада́цандис еб Піпрауев, бті френов "Еланс нафядо ацацинтов, од анатанов дирдо торпота водовов. Ariflophanis Schol. 'Радаµuvyuç donet dindefaperas the Busidelar dinnibratos yeyevistag návrov doSewnov. On has igitur animi Dotes Hom. Iliad E. v. 322. vocat dorisen 'Pulduavouv. Frater autem erat Minois, filius louis en Earopa, vi Hom. ibidem. Iofua Barnes.

0).

Digitized by GOOGIC

Οδ. Ίθακήσιοι μέν το γένος. Ίλία δ' άπο Πέςσαντες άτυ, πνεύμασιν θαλασσίοις Σήν γαΐαν έξωσθέντες ήχομεν, Κύχλωψ. Κύ. Η της κακίς ης οι μετήλθεθ' άςπαγάς Έλένης Σκαμάνδε γείτον Ίλίο πόλιν; 280 Οδ. Ούτοι, πόνου του δεινου έξηντληκότες. Κύ. Αίσχεον σεάτευμά γ', οίτινες μιας χάει Γυναικός έξεπλεύσατ είς γαίαν Φευγών. Οδ. Θεῦ τὸ πεឨγμα· μηδέν' αἰτιῶ βεοτῶν. Ήμεῖς δέσ', ώ θεῦ ποντίε γενναῖε παῖ, 285 Ίκετεύομέν τε, καὶ λέγομεν ἐλευθέρως, Μή τλης πεός άντεα σές άφημένες Φίλες Κτανείν, βοράν τε δυσσεβή θέσθαι γνάθαις. Οι τον σον, ω ναξ, πατές εχειν ναων έδεας Ίδευσάμισθα γης εν Έλλάδος μυχοις. 290 Ίσεός τ' αθεαυσος Ταινάευ μένει λιμήν, Μαλέας τ' αποι πευθμώνες, ή τε Σενίε Δίας 'Αθάνας σῶς ὑπάςγυςος πέτςα, Γεςαίτιοί τε καταφυγαί, τά 9 Έλλάδος Δύσφοςά γ' ονείδη Φευξίν έκ εδώκαμεν, 295 Ων καί σύ κοινδ. γης γας Έλλάδος μυχές

V7. Ithacenfes quidem fumus genere, fed ab Ilio, Euerfa vrbe, ventis marinis Ad tuam terram tempestatibus delati venimus, Cyclops. Cyc. An effis illi, qui persecuti effis raptus pefimae Helenze, ad Scamandro vicinam ciuitatem Ilii? VI. Illi ipfi, labore graui exhausto ac solerate. Cy. Turpis certe militia, qui propter vnam Mulierem nauigastis in terram Phrygum. VI. Dei fuis hoc factum, neminem accuses mortalium. Nos vero tibi, o marini dei generofe fili, Supplicamus et dicimus libere :-Nolis ad antra tuos profectos amicos Occidere, et cibum impium facere genis: Qui tuo, o rez, patri templorum fedes Poluimus in terrae Graecae recessibus. Sacerque et inuislatus manet el Taenari portus. Maleacque fummae latebrae, excelfaegue fpeculae, et Suail Diae Minerune fospes, argento fcatens rupes, Et Geraeltea refugia, Gracciae vero Non ferenda probra, Phrygibus non condonauimus.

Cuius gloriae et su sis particeps : Graeciae enim receffus

ANNOTATIONES.

V. 279 Ο? μετήλθεθ' άρπαγδε πόλιν] Ο? μετήλθετε τὸς άρπαγδε "Ελίνης εἰς πόλιν 'ΙλίΒ. Ἐλλως' ο? μετήλθετε τὸν πόλιν κ.λ. διὰ τὰς άρπαγδε, ἢ Ἐνεκα τῆς ἀρπαγᾶς. Σκύμανδρος ποταμός Πρίας πεξ〕 ὅ "Ομηρος' δν Πάνθεν καλόδει θεοὶ, ὅνδρες δὲ Σκάμανδρον. Ίσμα

Barnes. w. 291 'Iegés r' Elgavores Taiváge udvei Audiv) Táemarns Oppidi, Portus, et Promontorii Laconiae nomen, vel, vt Apollonii Scholiaft. ex Pherecyde : Taivages, àd' & Taivagev nadirai, a montes decernebantur. Planarch. in Sympoliac. 'Erioyzave yàg els Taivagev Ansendutos lx riväv zovenäv rä Hoseidive Suelser nal Semgiav datsandutos lx riväv zovenäv rä Hoseidive Suelser nal Semgiav datsandutos lx riväv zovenäv rä Hoseidive Suelser nal Semgiav datsandutos lx riväv zovenäv rä Hoseidive Suelser nal Semgiav datsandutos lx riväv zovenäv rä Hoseidive Suelser nal Semgiav datsandutos lx riväv zovenäv rä Hoseidive Suelser nal Semgiav datsavdis Taerna rais facili prefit amore Deus, de Neptuno. Sic Paufanias : rárius da e höjäv réperos Hoseidives Taivagis. Huc appulfus Ariom Neptuni gratia a Delphino feruatus dicitur. Ioina Barnets.

 V. 292 Max(ac) De Malea, caetera quidem Nos fupra ad
 v. 292 Max(ac) De Malea, caetera quidem Nos fupra ad
 v. 18. Hic autem notandum, istud Promontorium Lacenias,
 vt et Taenarum, et plura alia Promontoria, Neptano facrum,
 vt Sunium; et Maleae Templum pulchrum Neptano constru-Auma Maleo, Arginorum Rege, fertur, quod Maleasitam appellauit. Iofus Barnes.

Lauti. 10/20 μπ. 2019. Ibid. "Η το Σανία δίας 'Αθάνας σῶς ὑπάφς:υφος πίτρα] De hac re ita Puufanias in ipío Areicas principio: Τῆς ἡποίρε τῆς 'Ελληνιαὕς κατὰ νόευς τὰς Κυκλάδας, καὶ πίλαγος τὸ Λίγαῖον, ἄαφα Σόνου πρόπειται γῦς τῦς 'Ατ]ικῦς. Καὶ λιμόο το παραπλούσαντι τὴν ἄκφαν ἰςὶ, καὶ Ναὸς 'Αθηνᾶς Σανιάδος ἰπὶ ποςυφῦ τῆς ἀκρας.

Πλίοντο δε 1ς το πρόσω Λαύριόν τέ έτο, ένδα ποτε Αδυναίοις δυ άργύρυ μέταλλα. Hinc Toucydides : Και τάς το Λαυρία τον άργοτ ρίων μετάλλων προείδυς. Asbenaeus Deipnoloph. 1. 5. Και άποτάντας φυσίν αύτος καταφονούσαι μέν τός έπι των μετάλλων φόλακας, καταλαβίτδαι δε την έπι Συνίω ακρόπολιν. Job. Brodaeus.

V. 293 Dins 'ABavas] Tis Beine, and in Dide yoversteing. Vid. ad Heraciid. v. 1031.

V. 294 Γεξαίζιζί τε καταφυγαί] Geraefli feceflus ac receptus. Geraeflum, Eubocae promontorium, Nepiuno facrum, Strabo I. 10. fol. 446. de Geraeflo: ἔχιι δ' Γερδν Ποτειδώνος Ιπισμώτατον τών ταύτη. Pindari Scholialt. Έν Εύβοία Γεραίγια ότα τάνπυν Γεραιζίων Μυσται τη Ποτειδώνι. Hinc Ariflepbanes, in Equitibus, fol. 221. Nepianum Γεραίζων, Vt et Συνιάρατον, quia tibuş, fol. 221. Nepianum Γεραίζων, Vt et Συνιάρατον, quia seque vtrumque illi erat facrum: Δεύς' ΚΑΒ' δς χορδν, δ χεροτάτείαυν, δ Δελφίνων μεδίων, Συνιάρατα, ΤΩ Γεραίζια πατ Κρύσδ. Scholiafl. Συνιάρατε δι, ψ tν τη Συνία φεύνται και εύχοντάν. Έδυασ δι δαρωτήριον τῆς Ατζικής. Γεραίζια] Γεραιγία έπου τῆς Εύβοίας, τ΄ μδυ Κριμνίταν Έχους τη δι Δέχωτον. 'Ιεφδ δι είσι τῶ μοσειδώνος. Inde in Auibns Συνιδρακον per iocum finxit, fol. 402. Joina Barnes.

v. 295 Odu Ilduzquer] Od evveyvänener. Eam iniuriam toti Graeciae illatam probe vlei fumus.

v, 296 Fis yae 'EALáise] Graeci, vt docet Thurydides l. 6. plerasque Colonias in Siciliam duxerunt, diu tamen post Cyclepum et Lacsfrygonum in ea imperium. Poëtis autem familiares hae Prolepies. Iohann. Bredacas.

Oixiis,

CYCLOPS.

Οίκεῖς, ὑπ' Αἴτνη, τῆ πυξις άκτφ πέτξα. Νόμοις δὲ Ͽνητοῖς εἰς λόγες ἀποσξέΦε, Ἱκέτας δέχεσϿαι πουτίες ἐΦθαξμένες, Ξένιά τε δεναι, καὶ πέπλοις ἐπαξκέσαι. 300 Οὐκ ἀμΦὲ βεπόξοισι πηχθέντας μέλη 'Οβελοῖσι, νηδὺν καὶ γνάθου πλῆσαι σέθεν. *Αλις δὲ Πειάμε γαῖ' ἐχήξωσ' Ἑλλάδα, Πολλῶν νεκξῶν ποιέσα δοξυπετῆ Φόνου. 'Αλόχες τ' ἀνάνδξες, γξαῦς τ' ἀπαιδας ῶλε. σεν, 305

Πολιές το πατέξας. εἰ δὸ τές λολοιμμόνες Σὐ συμπυξώσας, δαῖτ ἀναλώσεις πιαξαν, Ποῖ τζέψεταί τις; ἀλλ ἐμοὶ πιθῦ, Κύπλωψ, Πάξες τὸ μάξγον σῆς γνάθε· τὸ δ' sửσεβὲς Τῆς δυσσεβείας ἀνθελῦ. «Πολλῶσι γὰξ 310 «Κέξδη πουηξα ζημίαν ἡμείψατο. Σιλ. Παξαινέσαι σοι βέλομαι· τῶν μὲν κξεῶν Μηδὲν λίπης τῦδ' · ἤν το τὴν γλῶσσαν δάκης, Κομψὸς γενήση καὶ λαλίς ατος, Κύπλωψ. Κύ. «Ὁ πλῦτος, ἀνθεωπίσκο, τοῖς σοΦοῖς Θεός· 315

*Τὰ δ' ἄλλα, χόμποι, καὶ λόγων εὐμοςΦίαι.
*Ακςας δ' ἐναλίας, ἀς καθίδςυται πατης,
Χαίςειν κελεύω· τί τάδε πςἐσήσω λόγω;
Ζηνὸς δ' ἐγῶ κεςαυνὸν ἐ Φζίσσω, ξένε.
Οὐδ' οἰδ', ὅτι Ζεὺς ἐς' ἐμῦ κςείσσων θεός.
320
Οὕ μοι μέλει τολοιπόν. ὡς δ' ἕ μοι μέλει,

Habitas, fub Aetna, ignifera rape.

Moribus igitur humanis ad colloquium te conuerte, Supplices vt recipias in mari perditos, Et munera des hofpitalia, et vestibus nos adiutes. Neque commissor, et oblongis affixi membra Vernbus, ventrem et maxillas impleamus tuas. Satis enim Priami terra vidusuit Graeciam, Multorum mortuorum faciens hasta caedem. Coniugesque viris, et anus liberis orbatas perdidite

Canofque patres i fi vero reliquos

Tu igni comburens et serveus conuiuio abfumas malo, Quo se conuertet aliquis? Sed mihi pare, Cyclops, Omitte auiditatem tuae genze, et pietatem Impietati praeser. "Multis enim "Mala lucra damnum attulerunt.

Sil. Confulere tibi volo, de carnibus quidem Nihil relinquas huius, et, fi linguam eius comederis, Elegans fies et loquacifimus, Cyclope.

Oyc. "Diuitiae, homuncio, prudentibus deus fant ;

"Relique vero fins iastantis quaedam, et verba fplendida. Arces vero marinas, quae funt confectatae mes pasri, Valere inbee. Quid igitar haec mibi propofuifii sais verbis ? Iouis enim ego fulmen non metuo, hofpes, Nec fcio, quod lupiter fit me potentior deus. Nec pofihac Jonem curabo. Quod autem sam non curem.

<u>ΑΝΝΟΤΑΤΙΟΝΕS.</u> 🗤

v. 297 'In' Afrin vi moután v nirez] Mirum eft, Actnae incendia, quae Pin.lari et Euripidis actate adeo nota fuerint, ad noftra víque tempora durare, per vitra bis mille annos, nec adhuc, aut iis finem adfuttrum, aut materiae et ignis fomento vires deeffe, spes eft vila, aut apparentia. De Vesanto nota eft fatalis Plinii curioficas; Actnae autem incendia optime deferipfit primo Pindarns Pyth. Od. I. Stroph. 2. et ex co Virgilins Aen. 1. 3. v. 370. Quos locos inter se comparatos plene exhibet Macrobius Saturn. 1. 5. c. 17. Iofna Barnes.

v. 298 Nóusie 32 Svuvoie ele Abres Anorefoul Scaliger legit Menduze, 31 Svuvoie ele Acousta Anorefous, legendum Asyas, (quanquam et Canteri Editio per incuriam legat Acoust) et Nouse 31 Svuvov ele coobe ànorefous, quarum prior lectio fanior; fi modo etiam cum Daporto legamus inselous.

v. 310 11:220751 yaç Kiçên nornçê Zuplan husiyaro] Huc refer Pronerbium : Mala Lucra acqualia domnis. Et illud Hefiodenm

TOMVS II.

Op. I. I. V. 350. Μη κατά περδαίνειν · κατά πέρδες Ιο' άτησα. Item illud Theogn. V. 466. Μαδί σε νικάτω κέρδος, 'σ' πίσχρου ios. Paulo aliter Apostolus vitur huiusmodi Phrasi Act. 27. V. 21. Κερδήσαι την δβειν ταύτην και την ζυμίαν. hoc est effagiffe, nec cum damno gustasse. Iof. Barnes.

v. 315 'Avsgunieus] 'Tronsoonsub' Avsgunieus, dvr! in Geurse. Diminutiua autem funt vel Affentandi et blandiendi canfa, vt Amasores facere folent: fic ψυχάριου et ψυχίδιου Gradeis, et illud Lasinis Adriani: Animula, vagula, blandula etc. vol Ironise, vt fupra v. 265. Silenus Immane Monftrum, Cyclopem, alloquitur: ⁷Ω κάλλισον 5 Κυκλόπιου, ⁷Ω Δεοποτίεκε; vel denique Extennandi et contemtus gratia, vt hoc in loco Barbarns Cyclops, fuis viribus fietus, Viyfiem homuncionem defpiciens vocat. Dicitur etiam du Sourae et du deforte alicubi. Johns Barnes.

v. 318 fledsúru) flesssúru, 2 meisuus

Axsoor

"Ακυσον. όταν ανωθεν όμβεον έκχεη, Έν τηδε πέτεα, τέγν έχω σκηνωματα, "Η μόσχον όπτον, ή τι θήρειον δάκος Δαινύμενος έν σέγοντι γασές υπτίαν. 325 Έπεκπιών γάλακτος άμΦορέα, πέπλον Κεχω, Διός βεονταϊσιν είς έειν κτυπών. "Orav de Bogéas xiova Ogninios Xén, Δοεαίσι θηρών σώμα περιβαλών έμον, Κα πυε αναίθων, χιόνος εδέν μοι μέλει. 330 Η γη δ' αναγκη, καν θέλη, καν μη θέλη, Τίκτησα ποίαν, τάμα πιαίνει βοτά. Α'γω τίνι θύω, πλήν έμοι, θεοισι ο' 8, Kay TA MEYISA Yasel TADE Daimovar; " Ως * τ8 πιείν γε, και Φαγείν τεΦ' ημεραν, 225 «Ζεύς έτος ανθεώποισι τοισι σωΦεοσι, * an τό, γε. « Λυπείν δε μηδεν αυτόν· οι δε τές νόμες "Εθεντο, ποικίλλοντες ανθεώπων βίον, «Κλαίειν άνωγα· την δ' έμην ψυχην έγω «Ού παυσομαι δεών ευ, κατεσθίων τέ σε. 240 Ξένια τε λήψη τοιάδ', ώς αμεμπτος ώ, Πύς, και πατεώου του λέβητά γ', ός ζέσας, Σήν σάεκα δυσΦόεητον άμφέξει καλώς. Αλλ' έξπετ είσω, τω κατ' αυλιού θεώ

v. 325 'Ev sigevri] Subaudi ävrew, vo sigov pro sigos vo. Vid. quae Nos ad Ipbig. Taur. v. 327. Scaliger acute legit, su siywy re. lofua Barnes. v. 326 Ilintov seew] Vid. Erafmum in Adagio, Oppedere, et quid lok. Brodaeus ad hunc locum; et hoc eft, quod Cy-

שפטעדמוסוט בוֹב לפוט אקטקטט. v. 330 Kal wüg eval9av] Infignis hic Syntaxeos 'Evalagi, byw nigifundov und nug douisouv, 8 pos pines. Sed de hac re Nos

ad Iphigen. Taur. v. 695. Baceb. v. 1307. et alias faepe. v. 333 "λ'yà τίνι 9ύω, πλην έμοι, 9ευτεί δ' 5, και τη μεγίεη γμεγό τ'δε Δαιμύνων;] Ita fcribo et pungo, tantum praefando, quod, Sester & S, nugevSersung interferitur, vt in Larina Ver-none diffinguitur; Graecis autem nota illa in viu non erat apud Veteres, licet res ipfa fatis familiaris. Aperte itaque nec vilibi nobis in hac Editione vfurpata, nifi torfitan femel, aut bis, diligentiam noftram haec res effugerit. Quare tollendum à fentio, quod prius ante rim politum, Verlui no-cebat, nec Senfui aeque commodum fuit; Quaeflio enim hic fatius erat ponenda. Iofua Barnes.

v. 335 'De TE muis ye etc.] Aemil. Portus avanozeslav notat huius loci: nam videtur legendum ro mein etc. Zeus broe ise

ANNOTATIONES. etc. Cafaub, et Scalig. legunt To, ve muiv etc. Too' suteav? rd io' iµigav, hoc eft, xa9nµigav. Haec antem eft Claufnlae diffributio, et totius fententiae mens : Taura ut, Wyov Belo-דועת, דויו לאם שנהש, ל אתף אי שבטוק חסדה דאוקרמוננו שנויי, ששבטק שיי, בו שא לעסו מנדשה אמו דמנידא דא אמרטו, לעא טאאטיטדו, עבאורא דשי שבשא elops vocat, cum Jonis fulmine pedendo contendere: Aids Boy; OUTws uit vo id integer mieiv te un payeit, toto ist Zeic xal Beds, rols sopols, xal di xal to under Eautor dunels riva, desειδαιμανδυτα δηλουότι, και τὰ μίλλοντα ύποη βούοντα. Iof. Barnes. v. 339 την δ' έμων] Ita δ' interferendum omnino flatuo.

v. 342 Marquev rou Aibura] Ita lego pro rovos Aibura, non. modo Verfus caufa, fed quod tovde, pro totov, quum fit anodeintinde, nondum autem intra antrum erant, vbi Lebes ifte fuerit, fatis erat dicere margion ton highta, nequaquam autem τόνδο, vel τöτον, dicendum. Iofua Barnes. v. 343 Δυσφόρητου] Scaliger legit διαφόρητον, fed minus, ve

puto, recte: Sus popyrov enim pinguem notat, et Hefychius per Sur Basaxtov explicat, ad hunc certe ipfum locum refpiciens. Iofua Barnes.

v. 344 To xer' allaov 980] Vid. fupra ad v. 335. Ita hic ftolidifimus gigas, Diuum Contemtor, Deum nullum agnoscit, fe excepto et ventre suo; Dei autem vim Vindicis in fe mox. fentiet, probe oculo mactatus ab Vigffe. Iofua Barnes.

IV

Digitized by Google

Tuam carnem ponderofam capiet pulchre. Quamobrem ferpite intro, huic des in antro

Pariens herbam, pinguefacit pecudes meas, Quas ego cui macto, praeterquam mihi (non antem diis) Et ventri huic, qui maximus est deorum? "Quia comedere, et bibere quotidie, "Id vero lupiter eft hominibus fapientibus, "Et nihil fe angere: qui vero leges "Pofuerunt, variantes hominum vitam, "Illos plorare iubeo: meae vitae ego "Non definam benefaciens, edenfque te. 1436 378 Xeniaque accipies haec, (vt irreprehenfus fim) Ignem, et patrium illum lebetem, qui feruens

Audi. Quando deorfum mittit pluuiam,

Quando vero Boreas Thracius niuem fundie,

Pellibus ferarum corpus circumdans meum,

Et ignem accendens, niuem nihil curo.

Terra vero necessario, fiue velit, fiue nolit,

In hoc antro habitaculum habeo folidum et opertum,

Aut vitulum affatum, aut aliquam feram bestiam Epulans fub tello, tegente meum fupinum ventrem. Epota autem lactis amphora, veftem Pulfo, cum Iouis tonitruis flrepitu contendens.

YCLOPS.

"Ιν' αμΦί χωμον σαντες, ευωγητέ pes. Vt ad conuluium fantes, me lautis epulis excipiatis. 345 Οδ. Αι, αί · πόνης μέν Τρωϊκής ύπεξέδυν, VI. Heu, heu! labores quidem Troisnos effugi, Θαλασσίες τε · νῦν δ' ἐς ἀνδεός ἀνοσίε Et marinos: nunc vero ad hominis impii Γνώμην κατέσχον, αλίμενόν τε καεδίαν. Animum appuli, et importuosum cor. Ο Παλλάς, ω δέσποινα διογενές θεά, O Pallas, o domina Ioue genita Dea, Nuy, vur den Eov. nesisovas yae 'Ilis 350 Nunc, nunc opitulare: ad maiores enim, quam Ili+, Πόνες αφιγμαι, καπί κινδύνε βάθεα. Labores veni, et in periculi marginem. Σύ τ', ω Φαεινων αξέρων οίκων έδρας Et tu, lucidarum stellarum qui habitas sedem, Ζεῦ, ξένι όρα τάδ' ει γάρ αὐτά μη βλέπεις, O Iupiter, xenia vide haec. Si enim haec non vides, Αλλως νομίζη, Ζεῦ, τὸ μηδεν ῶν, Θεός. Frustra putaris, lupiter, cum non fis Deus. ΜΟΝΟΣΤΡΟΦΙΚΑ. MONOSTROPHICA. Ημ. Εύρείας Φάρυγγος, ὦ Κύκλωψ, 355 Sem. Amplarum faucium, o Cyclops, Άναςόμε τὸ χεῖλος, ὡς ἔτοιμά σοι Aperi labra, quia parata fune tibi: ΈΟθα και όπτα, * και άνθεακιας αποχναύειν. Eliza et alla, et quae ex prunis detracta deglutias. Βρύχειν, κρεωκοπείν μέλη ξένων, * Scalig. xut'. Dentibus frendens mandas, diffeces membra hospitum. Δασυμάλλω in aividi καινόμενα. In hirfuto lebete pelliceo occifa et co@a. Μή μοι, μη πεοδίδε. 260 Ne quaeso, ne me prodas: Μόνος μόνω χόμιζε ποεθμίδος σχάφος. Solus su mibi foli adduc nauis fcapham. Ημ. Χαιεέτω μέν αύλις ήδε, Sem. Valeat quidem haec aula, Valeat etiam vi&imarum Xaletro de Supáron Illud, quod impius Αποβώμιος αν 365 Habet facrificium Cyclops Έχει θυσίαν Κύκλωψ Aetnaeus, hofpitum Αίτναῖος, ξενικῶν Carnibus qui delectatur vorandis : Keew xexaensuos Boea. Crudelis est ille, es miler, quicungue Νηλής ό τλάμων, οστις In aedium laribus, Δωμάτων έΦεςίες, 370 Holpites aedium supplices machat, Ξενικές ίκτης ας έκθύει δόμων,

ANNOTATIONES.

v. 345 'Aμφ) κώμον] In Vet. Cod. inquit Henricus Sterbasus, βωμόν, et in margine vnius Suμόν etiam. At mihi κώμον non difplicet.

V. 353 Ζοῦ ξένι δρα τέδ] Vel ⁷Ω Ζοῦ ξένιο, σὸ ἔρα ταῦτα, Vel ⁷Ω Ζοῦ, σὸ ὅρα ξένια ταῦτα.

w. 357 [£494] Euripidis hunc locum oppugnat Serwins in Virgil. Aeneid. I. I. v. 216. Pars in frusta ficant, vernhufgue sremensia figuns: Heroicis, inquit, zemporibus non velcebantur elixis. Lapfus est igitur Onidius Metam. I. I. hoc versu: Aeque in femineces partim feruentibus artas Mollis aquis. Idem autem Servius ad versum Virgil. proxime fequentem debuit attendere, v. 217. Lissore abena locant alii. Et fane Arbenaeus nobis potius audiendus, cuius haec funt verba Deipnosoph. I. I. "Ori di zabi höpois izoziro nelaeus, ¿µфaviζu ("Oµuges) is sig Mysi." Oc di höpuş či, noison yuzde, nos partos âmahrreedes siehaus. Kal di xar" 'Oduesius âdestus ave

Bole rore orquation . wide yde Siener Side bare. Hunc locum fere totum nobis exhibuit Job. Brodneus.

Ibid. 'Aroxyesien'] Vid. Ifaac. Cafaubon. I. I. de Satyrica Poëfi, c. vlt, vbi reche Cantori coniecturam refellit, qui drorvaien, vel drosraien, legendum voluit, cum hoc verbum magis huic loco fit aprum. Idem reche helmen retinendum ftatuit, in verfu fequenti, Canterique helmen ad Leones relicit. Iofua Barnes.

v. 358 Befraen Hefych. Ausgur lesier. Vid. notam immediate pracedentem.

v. 359 'Ev Myis xauvhueva] Barbarotum mos eret, pro abeneis lebetibus, pelliceis fuper ignem extentis vti, de qua re Nos exemplum a Scotorum Gente protulimus fatis memorabile, Anglicae nostrae Historiae R. Eduardi Tertii I. I. c. I. 5. 7. fol. 16. Iofua Barnes.

K 2

Κόπτων

Digitized by GOOGLE

Κόπτων, βεύκων, έφθά τε δαινύμενος Μυσαεοισιν έδεσιν 'Ανθεώπων θέεμ' άπ' άνθεάκων κεέα.

Secans, mandens, coctafque vorans Abominandis dentibus Hominum calidas ex prunis detractas carnes.

ARGVMENTVM Actus Tertii.

Egreflus Vlyffes ex spelunca, coenam, quam Cyclops ex duohus Ithacensibus, illius Sociis, intus exstruxerat, exponit Choro; es quomodo vino dato illum inebriauerit. Deinde constitum suum promit, de Oculo Cyclopi eruendo, eiusque operam in bac re rogat; quam Satyri summa alacritate strenuam pollicentur.

> Ο Δ Υ Σ Σ Ε Υ Σ, Χ Ο Ρ Ο Σ. Ίαμβοί.

Οδ Ω Ζεῦ, τί λέξω; δείν ἰδών ἀντρων ἔσω, Κἐπισὰ, μύθοις εἰκότ, ἐδ' ἔργοις βεοτῶν; 375 Χο. Τί δ' ἕς', 'Οδυσσεῦ; μῶν γε θοινᾶται σέθευ Φίλες ἑταίgες ἀνοσιώτατος Κύκλωψ; Οδ. Δισσές γ' ἀθρήσας, κἀπιβαςάσας χεροῖν, Οἱ σαρκὸς εἶχον εὐτρεφέςατον πάχος. Χο. Πῶς, ὡταλαίπωρ', ἡτε πάσχοντες τάδε; 380 Οδ. Ἐπεὶ πετραίαν τήνδ' ἐσήλθομεν χθόνα, 'Λνέκαυσε μὲν πῦς πρῶτον, ὑψηλῆς δρυὸς Κορμες πλατείας ἐσχάρας βαλών ἕπι, Τρισσῶν ἁμαξῶν ὡς ἀγώγιμον βάρος.

^{VI.} O Iupiter, quid dicam? quam horribilia vidi in antre, Et non credenda, fabulis fimilia, non operibus hominum.

Chd. Quidnam eft, Vlyffes? num epulatur tuos Caros focios maxime impius Cyclops? VI. Duos intuitus, et geftans manibus, Qui carnis habebant pinguifimam craffitiem. Cho. Quomodo, o mifer, eftis paffi ifta? VI. Poftquam faxeum hunc ingreffi fumus locum, Accendit ignem primum, altae quercus Truncos in latum focum iniiciens, Tribus fere curribus vehendum pondus,

ANNOTATIONES.

V. 371 Κόπτων, Βούκων, etc.] Vid. fupra ad v. 358. Cui notulae haec Ifaaci Cafauboni iungantur: Peffime ibi fcriptum βρύχειν, quum fcripferit Poëta βρύκειν, κρεωκοπεΐν μέλν ξένων. Hefycb. Βρύκειν, λαύρως έσθίειν. Sacpe apud Asbenaeum; at βρύχειν, frendere, nihil ad Bacchum. Quare iterum corrige paulo poft, et fcribe: Κόπτων, βρύκων, ίφθά τε δαινύμενος. Haec ille. Hefycb. obiter pro λαύρως, lege λάβουε. Sic Dipbilus τὰ πατομα βρύκει και σπωθά. Quin Euflatbins quoque βρύκειν effe dicit, παχίως και μετὰ ύχει ποιῦ ἰσθίειν. Ιοίμα Barnes.

v. 374 °Ω Zeö, ri Misal Videtur fane, vt nihil diffimulem, non modo Hiftoricae fidei, fed rationi ipfi diffentaneum, vt V/y/fes iam extra Cyclopis antrum vagari poffit; fed omnino neceffe erat, vt, quae res intra gererentur, fpectatoribus paterent, item quid confili V/y/fes fibi in auxilium vocauerit. Quare, cum Cyclops nondum in fomnum fit lapfus, putandum eff, antrum nondum firmiter occlufum, fed V/y/f aliquem patere aditum, quem omnium vitimo comefurum fe Cyclops dixerit, reliquos autem illius focios cortibus inelufos, illum fequi nequiuiffe; qui tamen fine illis liber ipfe abire illine nullo modo voluit; fed aut fimul cum illis mori, aut euadere, decreuerat. Vid. infra ad v. 478. etc. Et haec Euripidis caufa dicta fint, qui licet ab Homero in hac re aliquantum difced. t, Scenae tamen omnino hanc Fabulam accommodare neceffum habuit. Iofus Barnes.

V. 378 Auros y' angious nat impassions gepoir] Ita, vt in

macello carnium emtores facere folent, manibus ponderabat, et lumine notabat hos Vlyffs focios, antequam ederet eos, Cyclops; quos cum videret sunayeis evrus et surgadeis, vti praecipue erant, illico ad coenam parauir. Cuius loci cum hic Senfus fit, non eft hic audiendus, alioquin plurimae auctoritatis, Canterus, qui legit appeloue, quod vocabulum vix commode de duobus dici poteft, et nullius aspoisus erat opus Cyclopi, qui in spelunca conclusis potuit manus iis, quando vellet, iniicere; adeo praestabat robore et membrorum immensitate. Adeat vero, qui vult, Canteri Nouar. Lection. 1. 5. c. 29. quanquam haec infelix illius coniectura nec Aemilio Porto placere potuit. Quos duos autem viros fimul vnica coena deglutierit hic Cyclops. Ita Homerus Odyfl. 1. v. 289. Edv bi bim uápuns, are onúhanne nori yala Kónr'- in d' iyutopahos xauidis bie, deve di yalav. Quod paulo poft v. 396. exprimit nofter, ours συμμάρψας δύω. Et hine Virgil. Aen. 1. 3. v. 623. Vidi egomet, duo de numero cum corpora nostro Prensa manu magna, medio resupinus in antro, Frangeret ad faxum, fanieque adfperfa natarent Limina. Iofua Barnes.

v. 379 Edrgedisarev] Ita repono pro ivrgedisarev, quod nihili vox erat, Homerus autem ipfe ergedis nouir, quare potius hoc repono, quam, quod Scaliger, eirgedisarev, licet dentur voces huius fontis in a'. Iofua Barnes. v. 380 "Hre rázgavres rádel radra irádire.

ET UT&

Digitized by GOOGIC

Επειτα Φύλλων έλατίνων χαμαιπετη Εςησεν εύνην πλησίον πυρός Φλογί. Κεατήεα δ' έξέπλησεν ώς δεκάμΦοεον, Μόσχες αμέλξας, λευκόν είσχεας γάλα. Σκῦφός τε χισσέ παρέθετ', εἰς εὐρος τριῶν Πήχεων, βάθος δε τεσσάρων εφαίνετο. 290 Κα) χάλκεον λέβητ' επέζεσεν πυρί, Οβελές τ' απευς μέν έγπεκαυμένος πυρλ Ξισθς δεεπάνω & γ', άλλα παλιέει κλάδω, Αἰτναῖά τε σΦαγεῖα πελεκέων γνάθοις. ·Ως δ' ήν έτοιμα πάντα τῶ θεοςυγεί 395 *Αιδε μαγείεω, Φῶτε συμμάεψας δύω *ΕσΦαξ' έταίεων τῶν ἐμῶν ῥυθμῶ τινι. Τον μέν λέβητος είς κύτος χαλκήλατον. Τον δ' αυ, τένοντος άξπάσας άκευ ποδός. Παίων πεος όξύν * γ' όνυχα πετεαίε λώθε, 400 Έγκέφαλον έξέρρανε, καί καθας πάσας * sc. τίνχε. Λάβεω μαχαίεα σάεκας, έξώπτα πυεί. Τάδ' είς λέβητ' έΦηκεν έψεσθαι μέλη. Έγω δ' ό τλήμων δάκευ άπ' όΦθαλμων γέων. Έχριμπτόμην Κύκλωπι, και διηκόνεν. 405 Αλλοι δ', δπως δενιθες, έν μυχοῖς πέτεας Πτήξαντες είχον, αίμα δ' έκ ένην χροί. Έπει δ' έταιςων των έμων πλησθεις βοςας.

285 Deinde ex foliis abiegnis humi firatum Collocauit lectum juxta ignis flammam. Craterem vero impleuit circiter decem amphorarum, Cum vaccas multifiet, album infundens lac, Et scyphum ex hedera apposuit in latitudinem trium Vlnarum, profunditate vero quatuor videbatur: Et aeneum lebetem fecit feruere ad ignem-Et verus summa candentia igne, Politaque non falce, fed ramo paliuri expedinit, Et in Aetna mallatas pecudes cum fuorum inftrumentorum acie. Cum autem effent parata omnia Diis inuifo ne impio Plutonis coquo, viros corripiens duos Interfecit ex sociis meis, numero quodam et ritu. Alterum quidem in lebetis cauitatem seneam. Alterum vero a tendine correptum summi pedia Allidens ad acutum vaguem, i. s. angalam, faxeae rupis, Cerebrum effudit, et corripiens Immani cultro carneme affabat igne. Alia vero membra in lebetem elizanda immisit. Ego vero miler lacrymas ab oculis fundens, Accedebam ad Cyclopem, et inferuiebam ei. Alii vero, vt aues, in receffibus petrae Metu trepidabant, nec fanguis inerat corpori. Cum autem sociorum meorum fatiatus cibe,

ANNOTATIONES.

v. 387 Kenröen denduchoene Poculum iuxta decem Amphomas continens, duchoene autem, fiue supéquiev, est Liquidorum Mensura, complectens octo et quadraginta Sextarios iuxta Diefe. 1. 5. c. 71. Singuli autem fextarii Congios octo implent. Infra Barnes.

ν. 389 Σκύφός το κισεθ] Atbenaeus Deipnoloph. Ι. ΧΙ. Περ Εκσυμία. Διονίσιος δ Σάμιος δυ τοῖς περ] το Κύκλωπος, τὸ Όμηρικὸν Κισεύβιου, Κυμβίου Υφη. Sic Euripides Alcell, ν. 756. Ποτήμα δι δυ χείρεσει κίσεινου λαβῶν] Schal. Τον ποτήρα, δι' δ λέγεται παὶ π-τόριου ὑποιοριςικῶς εξηγάσατο Ͽ, τί ἐς) Κισεύβιου, εἰπῶν αντήρα κίσενου. Ιοβια Barnes.

v. 393 Keine der hav by', daad maaiden addig] Ego vo bb, quod aih l nic loci debuerat habere, reieci; quod Canterus alii rei intentus non vidit; ille enim Verfui fatisfe.it, at Grammaricae negligentior erat. Iofua Barnes.

v. 396 vare evyelegies 360) Imitatio Homeri. Vid. fupra ad v. -378

v. 397 "toque' iraleuv ruv iµuv) Quanquam ro biu potelt faepe alias, egregie hoc loco leg and news repeti, et ad sruleuv etiam pertinere, alias tamen et Hefych. ssruzes, ra ele bed a Syntaxis erit falus, fi modo, yt fupre breuiter notauimus ad phroni viitatum. Iofus Barnes.

Bacch. v. 451. vives fubaudias. Quod vero ibi polliciti famus, prolixius in hoc loco de ca re agere, iam verborum fidem exfoluemus. Sic igitur ol 'Eßdaganerráduo, Genef. c. 45. v. 13. Δώσω πάντων διαθών τῆς Δίγόω μι ὑμιν. Χεπορό. Anabaf. 1. 4. Δύτλε δλ τῶν πόλων λαμβάνωι i. e. τινός. Item — Kel lβαθότει, ὡς τὰ εὐαγγίλως, καὶ διάπεμαν νεῖς φίλως τῶν ετθυμίνων, i. e. μαρίδα. Ita Euripid. Iphig. Taur. v. 1208. Σῶν τε μοι εύμπαματ ὑπαδῶν, i. e. τινός. Item Hecub. v. 610. ⁶Συσγω δώφο πυντίας άλδς, i. e. τας plenam ülins aφασε. Sic Pindar. Olym. Od. 1. Κρεῶν efδυν διεδάεαντο καὶ φάγου. In quem locum breviter Nos ita: Vbi participatio aliculus rei notatur, Genisiυπε víurpari folet pro Accufasino: fic Galli loquuntur : Doune may du Vin, Da mihi vini, i. e. partem aliguam: fic et hic φαγιοι μαῦν, i. e. μερίδα: humeris enim tantum Pelopis abfumi dicebatur. Apud Au&ores innumera huius generis occurrent, quare notandum eft. Jojua Barnes.

v. 400 Indian nede belo y' bruza norçada M38] Scaliger, vt faepe alias, egregie hoc loco legendum vidit lêde séruza. Nam et Hefych. séruze, rà els bêd Myorra. Quod verbum Lycophreni viitatum. Iofus Barnes.

Ανέπεσε,

- Digitized by GOOGLE

77

Ανέπεσε, Φάρυγος αιθές εξιώς βαρύν, Είσηλθέ μοι τι θείον · έμπλήσας σκύφος 410 Μάγωνος αυτη, τωδε προσΦέρω πιείν, Λέγων τάδ' · ω παι ποντίε θεε, Κύκλωψ, Σκέψαι τόδ', οίον Έλλας αμπέλων απο Θειον χομίζει πώμα, Διονύσυ γάνος. Οδ' ἕκπλως ών τῆς ἀναισχύντε βοξάς, 415 Έδεξατ', έσπασέν τ' άμυςιν έλχύσας, Καπήνεσ' αξας χείξα Φίλτατε ξένων, Καλόν το πωμα δαιτί πεός καλη δίδως. ·Ησθέντα δ° αυτον ώς έπησθόμην έγω, Αλλην έδωκα κύλικα, γινώσκων, ότι 420 Τεώσει νιν οίνος, και δίκην δώσει τάχα. Και δη προς ώδας είεπ'. εγώ δ' επεγχέων Αλλην έπ' άλλη, σπλάγχν' έθερμαινου ποτώ. *Αιδει δε παρά κλαίκσι συνναύταις έμοις * Αμεσ', έπηχει δ' άντρον. έξελθών δ' έγω 425 Συγή, σε σῶσαι Χάμ', ἐαν βέλη, θέλω. Αλλ' είπατ', είτε χρήζετ', είτ' & χρήζετε, Φεύγειν αμικτον ανδεα, και τα Βακχίε Ναίειν μέλαθεα; Δαναίδων νυμφων μέτα. Ο μέν γαε ένδον σός πατής τάδ' ήνεσεν. 430 'Αλλ', ασθενής γάς, καποκεεδαίνων ποτη, Δσπες πεός ιξώ, τη χύλικι, λελημμένος Πτέρυγας, άλύει σύ δε, νεανίας γάς ει,

Et laudauit tollens manum : O iucundifime hospitume Iucundum poculum ad conuiuium bonum das. Laetari autem ipfum vt fenfi ego, Alium dedi calicem, sciens, quod Sauciabit eum vinum, et ipfe dabit poenas cito: Et iam ad carmina veniebat. Ego vero infundens calices, Alium super aliumy viscera calefaciebam potu. Cantat autem apud flentes nanigationis focios meos Incondita quaedam carmina: Refonat autem antrum. Egreffus at Tacite, te seruare, et me, si velis, volo. [ego Quare dicite, vtrum velitis, an vero nolitis, Fugere inhospitalem virum, et Bacchi Habitare aulema cum Graecis puellis. Qui enim intus est tuus pater, haec probat, Sed, imbecillis est enim, et voluptatem ex potu percipiens, Tanquam ad viscum, calice captus Alas, languet. Tu vero (iuuenis enim es)

Recubuiffet, ex faucibus adrem emittens grauem.

Dicens haec : O fili marini dei, Cyclops,

Vide hunc, qualem Graecia ex vitibus

Diuinum ferat potum, Bacchi delicias.

Ille vero plenus impudentis ac inbumani cibi,

Marone ipfo, i. e. Maroneo vino, huic affero, vt bibat,

Venit mihi'in-mentem quiddam diuini ! implens enim poculum

Accepit, exhausitque ad fe traftam amystidem, i. e. pocalam,

ANNOTATIONES.

v. 409 ³Avisses, φάφυγες aiβig' lξιδε βαφύν] Arbenaeus I. T. fol. 23. bunc versium citans lξωνιείε legit, nec vllo metri detrimento. At apud illum, vt in prioribus Euripidis Editionibus, φάφυγγες manet, quam tamen Scaliger φάφυγες emendat. Dupersus, quia φάφυγγες non aufus elt mutare, ^{*}Αμπεσε pro dvíπεσε legebat; et tamen Homerus, qui maxime Duporio familiaris erat femper habitus, ita pro φάφυγγες dixit, in hoc de hoc iplo Cyclepe loco, Odyff. I. v. 373. Higes παυδαμάτως. φάφυγες δ' lξέσευτε σίνες. Iofus Barnes.

v. 416 'Eilfer', leπeriv τ' άμυτιν ιλαύσες] Ego interpolito τ' Verfui laboranti fuccurrebam, et fane hanc particulam amnino defuiffe conftat: alii ifiemes' legebant, quod peius verfui nocebat: patco Nominibus; ne minus Veritati, quam Inuidiae, litare videar. Iofan Barnes.

v. 421. Tours viv sives] ita pro veteri Johess audaßer lego. Vid. Gulielmum Canserum Nouar. Lettion. I. 5. c. 29. vbi hanc lettionem restissime confirmat ex illo Homeri Odys. o. v. 293. Olvés es Tous ustudde etc.

v. 429 Lavaider vou der utra] Ita, vt olim erat, immutatum relinquo, non quod IJ: Cafaubonus non acute fatis legetit Nation, nec quod Nymphae Naiados non erant Bacchi

fociae et amicae; nec quod Danaides puellae aliquid hic loci habent; fed quod Vlyffes non iam pollicetur Sasyres ad has Nymphas ducere, (quomodo enim poruit, qui nibil de earum fede nouit?) fed quod, relicta Sicilia, in Graeciam eos abducere vellet, vbi et Bacche fuus honor flabat, et Graecae puellae, non Danai filiae Danaides dictae, illius ritus celebrant. Cafaubonum laudo, Scaligerum amplector; fed meum, non eft, in magna vllorum hominum, quantumuis Doflorum Nomina iurare. Iofua Barnes.

v. 432 "Ωσπες ποδς Ιξή τη κύλικι λελημμίνος Πτίρογμας άλδει] Canterus legit λελησμίνος, quem egregie et modelte Cafanbonus refutat his verbis, Vhffs Satyres bortans, vi fe in patrando facinore, quod parabat, irent adiutum; cur in Silèvo, corum l'atre, nullam frem ponat, caufam offert; non quia noili; fed quia vino ebrins et poculo captus, ficut capitur vife auis, fanae iam mentis non fit. Poëtae verba: 'Ο μιν γλε ίνδην etc. ad πίζονας άλδει, lege et diftingue: Κατες ποδε ξε τη κύλικι, λελημμίνας πίξονος, άλδει. Locus eft elegantilimus. Neque mutanda νοχ λελημίνος, vt Docho Viro placebat. λεδηθημ πτίζουγος et pueris nota phrafis. Haec If. Cafanbon. de Satyric. Poëfi L. 1. c. vit. Iof. Barnes.

Σώθητι

Σώθητι μετ' έμεου. και τον άεχαιον Φίλον, Διόνυσον, ανάλαβ', έΚύκλωπι πεοσφεεή. 435 Χο. Ω Φίλτατ', εί γαε τηνδ' ίδοιμεν ήμέεαν, Κύκλωπος έκΟυγόντες ανόσων κάζα. ΄Ως δια μακέθ γε του σίφωνα του φίλον Χηρεύομεν, τόνδ' έκ έχομεν κατεκφυγείν. Od. "Anse dn vũv, nu έχω τιμωείαν 440 Θηρός πανέργε, σης τε δελείας Φυγήν. Χο. Λέγ', ώς Άσιάδος έκ αν ηδιου ψόφου Κιθάεας κλύοιμέν, η Κύκλωπ' όλωλότα. Οδ. Έπι κωμον έεπειν πεος κασιγνήτες θέλει Κύκλωπας ήσθεις τῶδε Βακχίω ποτῶ. 445 Χο. Ξυνηκ', έξημον ξυλλαβών, * ρυθμοϊσί να ** ΣΦάξαι μενοινας, » πετεών ώσαι κάτω. Οδ. Ουδέν τοι έτον, δόλιος ή 'πιθυμία. Χο. Πῶς δαί; σοΦον τοί σ' όντ' τκύομεν πάλαι. Οδ. Κώμε μεν αυτόν τεδ' *** άπαλλάξω λέ-450

Serueris mecum; et veterem amicum, Bacchum, recipe, Cyelopi non fimilèm. Che. O cariffime, vtinam hanc videàmus diem, Cyclopis effugientes caput implum. Quia ex longo tempore fiftula cara Caremus, et iftum non pofiumus effugere. V/. Audi igitur nunc, quam habeam vltionem Belluae atrocis, et quod tuae foruitutis effugium. Che. Dic: quia Afiaticae non libentius firepitum Citharae audiemus, quam Cyclopem periiffe. VI. Ad conuinium ire vult ad fratres Cyclopes, exhilaratus hoc bacchico potu. Che. Intelligo, folum deprehendens rhythmis ipfume Interficere cogitas, aut de faxis praecipitaro. VA. Nihil tale, dolofus eff conatus moffer.

Ch. Quomodo igitur? fapientem enim te audiuimus iam pridem effe. VI. Ab hoc quidem conuiuio ipfum vt abstineat monebo_p.

* Scal. Juryoten

УШУ, 45 ***al. аталлабан.

ΔΝΝΟ**ΤΛΤΙΟ**ΝΕ**S**

v. 435 Διόνυσον Δνόλαβ', ἐ Κύπλωπι προσφορή] Ita Ssephanus primo pro ἀναλαβδ Κύπλωπι, quem pleraeque exinde editiones funt fecutae, nec immerito; Bacchum enim fi quis cum Cyclope conferat, multam reperiet diffimilitudinem. Sin nihil mutetur, poteft quidem Senfus ita explicari: Διόνυσου ἀναλαβδ Κύπλωπι προσφορή, υπτόριο, Διόνυσον εἰν Δεσπότην Δυαλαβδ, ὡς κεί νῶν τον Κύπλωπα δισπότην Υχις. 10f. Barnes.

44 al. 2017200.

Δυπλαβί, ός καὶ νῦν τὸν Κύκλωπα δοσπότην Υχοις. Ιοί. Barnes.
v. 438 'Ως διὰ μακεῶ γο τὸν σίφωνα τὸν Φίλον χηεσύμον]
Σίφων hic pto Vino ponitur, quia per illum diffulum aperitur.
Eff enim Infrumentum; quo in deplendis doliis vuntur, quum Vinum diffulum. Alex. Aphrodif. Problem. 1. 2.
Τὸν σίφωνα ἐμωζῶντες ἕλκομαν τὸν σίνον, Vinum per fifulam ex-fugendo astrabiuns. Confule Pollucis Onomaft. 1. I. c. 2.
Καὶ σφωνα μἰω, ὅτψ ἐγείωτε, Ἐππώναξ εἰφωνα, Σίφωνα λεπτῦ τὸ ἐπῶνμα τοτρόνας. Vide etiam Hefycbinm in hac voce. Neque tamen illi, vs neque Pollaci, nec vllí alii, vt Valis pototit genus vfurpatur, quod Iobannes Brodacas deceptus putabat.
De quantitate autem huius Prioris notandum eſt, effe communem : faepe enim aliás, et fere femper productur; at in hoc loco, et Hipponaffi et Ariflopb. breuis haberur; quae infantiae huic ref fufficiunt. 10f. Barnes.

v. 439 Xngesours] Scaliger Sngesour rettins, vt mihi videtur: nam Xngesou videtur potius Genitius gaudere, quam Accufatino; atque ira Homer. vtitur Odyff. 1. v. 124. 'Avögöv Xngeson. Ibid. warenøvystw] Ita, Scalig, praceunte, legimus. Canterns legit tiva' ön äxysta årnøvystv, quanquam et d praccedentem literam potelt producere, et zaranøvystv legi potelt, vt zarasserad, et similia, in quibus metri caufa legunt zara), Sc dana et mega Poëtis; sic et ipfe Homer. Odyff. v. v. 110. Ai ub zogos Bogtes zaranssara desgesoners. Sic Jinad. 4. v. 132. 'as d fåra le diopetes megasfarad, svogsmoster. Id autem cum fit in fimplicibus Praepolitionibus, multo magis tolerabitur in compolitionibus, praecipue ante alpiratam Confonam, vt hic. Quare non erat, vt H. Stephanus et Canterns tantopero de hoc versu farciendo sudarent, cum melius Scaliger illiconsuluit; haud male casus ipse. Iofua Barnes.

V. 443 'Ασιάδος όκ δν ίδουν ψάφουν Κιβάφας κλύοιμεν] Molles' Afiatici praecipue Cirbaras fludebant; et huc referri debet illud Platarchi I. 1. De Fortuna Alexandri MI. Kei τινος αύθβ' (i. e. 'Αλοξάνδου) τῶν ἰγχμοίων ὑποσχομίνα τὸν Πάριδος λύραν, el βόλοινο, δάσειν' Ούδιν, Ϋψυ τῆς Ικιίνα δθμωι τὸν γὰς 'Αχιλλίως κίκτημωι, πολς ῶν Ικείνος ἀναπώστο, ἀιδο δ' ὡσα κλλα ἀνδρώνο ή δὶ Πάριδος πάντως μαλακήν τινα και βύλοιαν ἀρμονίαν ἰρωτικοῖς ἕψαλλο μόλος. Quem Platarchi locum procul dubio refpexit Euflactions nofter aŭ Homeri Iliad. γ'. v. 54. Οὐκ ἅν τος χεοίομη κίδαρος etc. Ita enim loquitur: Και Κίδαρις, ή μιν Πάριδος μωμυτή' ή δὲ τῦ 'Αχιλλίος ἐπαινοτή. Ιογία Barmes.

v. 446 'Puquotei viv] Scaliger juoquotes leuislima variatione. Henr. Stephanus: Pro juoquotes in Vet. Codicibus habetur juoriges. At Brodaeus feribendum putauit juoquotes, i. e. in litoribus, et hanc leuionem Duportus in Marginem suum repofuit. Vidi autem, inquit idem Stephanus, et qui juoquotev facerent juoquot ev, exponentes, vno idin, quibus sullo modo assentior. Ita demum Ifaac. Cafaubonus Satyric. Poëf. I. I. c. vit. Omnino aut juriges cum aliis libris legendum, aut, quod puto verius, juoquotes. jucquote, tractio. Cogists fecurum (legerem Sopirum) in comestatione clam pede truheze et iacentem perdere. Iofua Barnes.

v. 450 'Απαλλάξυ λόγων] Ita Canterns, Scaliger, Cafaubonus etc. Olim Επαλλάξου λίγων. Tum fubaudiendum eratτύτο ποιήτυ, λίγων Απαλλάξου, 'δια Απαλλάξη.

79

Digitized by Google

 $\Omega \varsigma$

Ως & Κύπλωψι πώμα χεή δεναι τόδε, Μόνον δ' έχοντα, βίοτον ήδέως αγειν. Οταν δ' υπνώση Βακχίε νικώμενος, 'Αχρέμων έλαίας ές ν έν δόμοισί τις, Ον Φασγάνω τῶδ' ἐξαποξύνας άκου, 455 Είς πῦς καθήσω· καθ' ὅταν κεκαυμένον "Ιδω νιν, άρας θερμόν, είς μέσην βαλών Κύκλωπος όψιν, όμματ εκτήξω πυεί. Ναυπηγίαν δ' ώς είτις άεμόζων άνης Διπλοίν χαλινοίν, τεύπανον κωπηλατεί, **i, 460** *MS. vn**um** Ούτω * κυκλώσω δαλόν έν ΦαεσΦόζω Κύκλωπος όψει, και συναυανώ κόεας. Χο. Ίδ, ίδ. γέγηθα μαινόμεσθα τοις εύεήμασι Οδ. Κάπειτα καί σε, καί Φίλες, γέροντά τος Νεώς μελαίνης κοίλον έμβήσας σκάθος, 465 Διπλαίσι κώπαις τησδ' αποςελώ χθονός Χο. "Ες' צי, όπως αν ώσπες έκ σπονδης θε Κάγώ λαβοίμην τε τυφλούντος όμματα Δαλέ; Φόνε γάς τέδε κοινωνείν θέλω. Οδ.Δει γέν μέγας γαε δαλός, ου ξυλληπτέον. 470

Χο. Ως καν άμαξῶν ἐκατὸν ἀζοίμην βάζος,
Εἰ τῦ Κύκλωπος, τῦ κακῶς ὀλεμένε,
ὉΦθαλμὸν ὥσπες σΦηκίαν ἐκτςίψομεν.
Οδ. Σιγᾶτε νῦν. δόλον γὰς ἐξεπίς ασθε.
Χ΄ ῷταν κελεύω, τοι σιν ἀζχιτέκτοσι 475
Πείθεσθ' ἐγῶ γὰς ἄνδζας ἀπολιπῶν Φίλες,
Τὲς ἔνδον ὄντας, ἐ μόνος σωθήσομα.
Καίτοι Φύγοιμ' ἂν, κἀβέβηκ' ἄντζε μυχῶν°
᾿Αλλ' ἐ δίκαιον, ἀπολιπώντ΄ ἐμοῦ Φίλες,
Ξὐν οἶσπες ἦλθον δεῦξο, σωθῆναι μόνον. 480

Χο. "Αγε, τίς πεώτος; τίς δ' έπι πεώτω

Quando autem dormierit a vino superatus, Ramus oleae quidam eft in aedibus, Quem enfe hoc acuens extremum, In ignem imponam : et deinde quando incenfum Videro ipfum, tollens ardentem, in mediam inferens Cyclopis frontem, oculum igne cremans confumam. Vt autem fi quis vir nauales trabes ad nauigationem compiagens Duobus loris terebrum azitat. Sic circumuertam torrem in lucifero Cyclopis oculo, et arefaciam pupillam. Ch. lo, io. Gaudeo: infanimus hoc inuento. VI. Et deinde et te et amicos et fenem In nauis nigrae cauam imponens scapham, Duplicibus remis es hac deducam terra. Che. Fierine igitur poteft, vt tanquam ex foedere Dei nebie Et ego comprehendam excoecantem oculos [fanensis Toriem? caedis enim huius particeps effe volo.

Quod non Cyclopibus potum oportest dare hunc.

Sed folum habere, et vitam fuauiter agere :

VI. Oportet certe, quia magnus of torris, quem te fimul comprehendere oportet.

Ch. Hoc faciam, quia vel centum plaustrorum tollerem onus, Si Cyclopis male perituri

Oculum, tanquam nidum vesparum, possimus elidere. Tacete nunc. Dolum enim scitis.

Et quando iubebo, architeftis, bninfque doli aufteribus et datibute

Parete; ego enim, viris relictis caris,

Qui intus funt, non folus seruabor.

Quamquam postem effugere, et iam egreflus ium ex antri angu-Sed non est acquum, me, dereliciis meis amicis, [lis :

Cum quibus veni huc, effugere folum incolumem.

Cherns.

Age, quis primus, quis vero post primum

ANNOTATIONES.

v. 459 Ναυπηγίαν δ' δς] Hoc fimile Euripides en Hömere expression, Odyff. 5. v. 382. Δίνουν, ός δ' δτε τις τρυπώ δόρυ νήλου ανόρ Τρυπάνο etc. Ισίμα Barnes.

V. 473 'Εκτείφομεν] Scaliger δυθλίψομου. Σφηκίαυ] δεμόν των σθηκών.

v. 474 'Etenisuedes Scaliger et Duportus itenisare legunt, cum nullum fit tale verbum : eft enim Actine Yeare, Pafine

?earde. Nihil ego fane in hae parte afferre pofum, nik vel infeare legendum, vel Euripidem hic praeter morem enaforre Iambum facere, vel errorem aliquem latere, quem corrigendo par non fum. Iofus Barnes.

v. 479 'Anoluntor dus oilus] Scaliger, vel Anoluntor duse oilus, vel Anoluntore rus oilus. Vide lupra ad v. 374. lofus Barnes.

Tazesi,





CYCLOPS.

Ταχθείς, δαλοῦ χώπην ὀχμάσας,	Ordinstus, torris manubrium portans,
Κύκλωπος ἔσω βλεφάgων ὦσας,	Intra Cyclopis palpebras intrudens,
Λαμπεαν ὅψιν διαχναίσει;	Clarum orulum perforabit?
Ημ. 'Ωιδή ἕνδοθεν,	Som. Carmen intus auditur.
Σίγα, σίγα. καὶ δή μεθύων	Tace, tace. Iam enim abrius
'Αχαειν χέλαδον μεσιζόμενος	Ineptum carmen canens
Σχαιὸς ἀπωδὸς, καὶ χλαυσόμενος,	Ineptus ac abfonns cantor, et mex ploraturus,
Χωεεῖ πετείνων ἕζω μελάθεων.	Procedit extra fazeam domam.
Φέςε νιν κώμοις παιδεύσωμεν 490	Age ipfum plaufibus erudientes cicuremus
Τον άπαιθευτον.	Ineruditum <i>arque ferum</i> .
Πάντως μέλλει τυΦλός είναι.	Omnino coecus est futuros.
Ανακεεόντειοι. Ημ. Μακάειος, δς εύάζει Βοτεύων Φίλαισι πηγαῖς Έπὶ χῶμον ἐκπετασθεὶς, 495 Φίλον ἀνδε' ὑπαγκαλίζων, Ἐπὶ δεμνίοις τε ξανθόν Χλιδανῆς ἔχων ἐταίεας Μυεόχεις ος * λιπαεὸς βό- * Scal. λιπιείν. ςευχον. αὐδῷ δὲ, θύεαν τίς οἴζει μοι; 500	Amicum puerum in vlnis complettens, Et in letto flauum Delicatae tenens amicae Vnguentis delibutus, se nitens,
ARGVMENT	r V M Actus Quarti.

Cyclops ridiculus ac obrins in Scensm producisur, cuius mores, inoptias, lasciniam, aliaque visia, quae secum trabis Ebriotas, graphice depingit Poëta. In somnum labitur temulensa bellua, aliaquin libidinaturas cum vesulo Sileno; ve intelligatur, nibil adeo soedum, quin pulchrum ducat Ebrietas. Vlyfies Satyros cobortasus ad sortiter agendum, ad sorrem oculo Cyclopia affediendo parandum abit.

ΚΥΚΛΩΨ, ΟΔΥΣΣΕΥΣ, ΣΙΛΗΝΟΣ, ΧΟΡΟΣ

Κύ. Π², π2, π2. πλέως μεν οίνε, Γάνυμαι δε δαιτός ήβης, Cyc. Quo, quo, quo ferer? Plenus enim vini ferer; Lactor autem es floridum conuiuium, ΣκάΦος όλκας ώς γεμισθείς Ceu nauis oneraria repletus Ποτί σέλμα γαςεός ακεας. Víque ad tabulatum ventris fummi, Υπάγει μ' ο χόςτος ευφεων 505 Inuitat me gramen laetificum Έπι κῶμον ήρος ὡραις, Ad conuiuium verna tempeftates Ἐπὶ Κύκλωπάς τ' ἀδελΦές. Ad Cyclopes fratres. Φέρε μοι, ξεινε, Φέρ' ασκον έν δόμοις. Affer mihi, holpes, affer vtrem, qui eff in antro. Χο. Καλόν όμμασιν δεδοεκώς, Che. Pulchrum oculis cernens,

ANNOTATIONES.

V. 502 Γάνυμος δε δαιτός ήβης] Γάνυμος δνεκα της πόσεως, δαι- πότνια "Ηβη νίατας δονοχόει. Henr. Stephanus pro ήβης putat soc bens της "Hβης, & Seois elvoyees, is "Ourges - perd de eques for first debere. Scaliger vel fiby, vel alber. Iofua Barnes.

TOMYS II.

' Καλόν

Ακεσον όταν ανωθεν όμβρον εκχέη, Έν τηδε πέτεα, σέγν' έχω σχηνώματα, "Η μόσχον όπτον, ή τι θήρειον δάχος Daivuuevos in styonti yaste untian. 325 Ἐπεκπιών γάλακτος ἀμΦοεέα, πέπλον Κεύω, Διός βεονταϊσιν είς έειν κτυπών. Οταν δε βορέας χιόνα Θρηϊκιος χέη, Δοεαίσι θηεών σώμα πεειβαλών έμον, Κα) πῦς ἀναίθων, χιόνος ἐδέν μοι μέλει. 330 · Η γη δ' ανάγκη, καν θέλη, καν μη θέλη, Τίπτεσα ποίαν, τάμα πιαίνει βοτά. Α΄γώ τίνι θύω, πλήν έμοι, θεοισι δ΄ Β, אמן דא שדיורא אמקפו דאלי למועטיטי; " Ως * τθ πιείν γε, καί Φαγείν τέφ' ήμέραν, 235 «Ζευς έτος ανθεώποισι τοισι σώΦεοσι, *an τί, γι. «Λυπείν δε μηδεν αύτόν· οι δε τές νόμες "Εθεντο, ποικίλλοντες ανθεώπων βίον, «Κλαίειν ανωγα· την δ' έμην ψυχην έγω «Ού παύσομαι δεών ευ, κατεσθίων τέ σε. 340 Ξένιά τε λήψη τοιάδ', ώς άμεμπτος ω, Πῦς, και πατεώου του λέβητά γ', ος ζέσας, Σήν σάεκα δυσφόεητον άμφέξει καλώς. 'Αλλ' έεπετ' είσω, τῷ κατ' αὐλιον θεῷ

v. 325 'Av siyerre] Subandi Zrzew, vo siyer pro siyes ve. 'Vid. quae Nos ad Ipbig. Taut. v. 327. Scaliger acute legit, où siyer ve. Iofus Barnes.

v. 326 Πίπλον κρέω] Vid. E afmam in Adagio, Oppidere, et quid Iob. Brodaeus ad hunc locum; et hoc eft, quod Cyelops vocat, cum Ionis fulmine pedendo contendere: Διος βρυνταΐειν εἰς ἔριν κ]υπῶν.

v. 330 Kal πῦς ἀναίθων] Infignis hic Syntaxeos Ἐναλλαγὴ, Ργὰ ποιιβαλών και πῦς ἀναίθων, ὅ μοι μίλιι. Sed de hac re Nos ad Jpbigen. Taur. v. 695. Baceb. v. 1307. et alias faepe.

v. 333 'A'yà tívi Sún, mày iµa, Suiter d' B, Kal tỹ µayisy yasp) tite Aauµúwav;] Ita fcribo et pungo, tantum praefando, quod, Suiter d' B, magenstrimäs interferitur, vt in Latima Verkone diflinguitur; Graecis sutem nota illa in víu non erat apud Vergres, licet zes ipla fatis familiaris. Aperte itaque mec vilibi nobis in hac Editione víurpata, nifi torfitan femel, aut bis, diligentiam nostram haec res effugerit. Quare sollendum à fentio, quod prius ante tím politum, Verfui nocebat, nec Senfui acque commodum fuit; Quaeflio enim Mic fatius erat ponenda. Iofua Barnes.

v. 335 'De të null ye etc. Aemil. Portas demusatilar notat huius logi: nam videtur legendum od milo stc.. Zede brie its

Audi. Quando deorsum mittit pluuiam, In hoc antro habitaculum habeo folidum et opertum, Aur vitulum affatum, aut aliquam feram bestiam Epulans fub secto, tegente meum fupinum ventrem. Epota autem lastis amphora, vestem Pulfo, cum louis tonitruis firepitu contendens. Quando vero Boreas Thracius niuem fundie. Pellibus ferarum corpus circumdans menm-Et ignem accendens, niuem nihil curo. Terra vero necessario, siue velit, siue nolit, Pariens herbam, pinguefacit pecudes meas, Quas ego cui mado, praeterquam mihi (non anten diis) Et ventri huic, qui maximus est deorum? "Quia comedere, et bibere quotidie, "Id vero lupiter est hominibus fanientibus, "Et nihil se angere : qui vero leges "Posuerunt, variantes hominum vitam, "Illos plotare iubeo: meze vitae ego "Non definam benefaciens, edensque te. Xeniaque accipies haec, (vt irreprehensus fim) Ignem, et patrium illum lebetem, qui feruens Tuam carnem ponderosam capiet pulchre. Quamobrem serpite intro, huic des in antre

ANNOTATIONES.

etc. Cafand, et Scalig. legunt 76, vo wies etc. Tig' inform? vo io' inion, et Scalig. legunt 76, vo wies etc. Tig' inform? vo io' inion, et cotius fententiae mens: Taura uiv, iy vo goineina, tiu iya Siau, è yag av Seol; wire thérain Sieu, isoc uv, el ui ino adri, san taur tiy të yargh, inë dalaviri, myisy të Sau Soy; Ourac uiv vo io' inion viev tie an danveiv, të sai sid, tels codels, and da an to undo uver ina sai sidentever dynavir, an ta inion to undo uver los and sidentever dynavir, and the informa inan feiouri uversi. v. 339 Tin 3' inion.

v. 342 Патейон той А/Анта] Ita e meriereren un onninio ratuo. v. 342 Патейон той А/Анта] Ita lego pro тойой А/Анта, non. modo Veríus caufa, fed quod тойо, pro тоточ, quum fit drodenariado, nondum autem intra antrum erant, vbi Lebes iftefuerit, fetis erat dicere πατεμου του Α/Αнта, nequaquam autem ruodo, vel тоточ, dicendum. Iofua Barnes.

v. 343 Aus obertov) Scaliger legit diagóentev, fed minus, ve puto, recte: dus obertov enim pinguem notas, et Hefychius per dus fásantov explicat, ad hunc certe ipfum locum refpiciens. Iofna Barnes.

V. 344 T# nor' aULev 3s#] Vid. fupra ad v. 335. Ita hic Aolidifimus gigas, Diuum Contemtor, Deum nullum agnofcit, fe excepto et ventre fuo; Dei autem vim Vindicis in fe mox fentiet, probe oculo mattatus ab Vinfe. Iefna Barnes.

"Þ

74

CYCLOPS.

Ιν' άμΦι κώμον σάντες, εύωχητέ με. 345 Οδ. Αι, αί· πόνυς μεν Τεωϊκύς ύπεξέδυν, Θαλασσίυς το· νῦν δ' ἐς ἀνδεὸς ἀνοσίυ Γνώμην κατέσχον, ἀλίμενόν τε καεδίαν. ΏΠαλλας, ὦ δέσποινα διογενές Θεα, Νῦν, νῦν ἀξηξον· κεείσσονας γὰς ἰλίε 350 Πόνυς ἀΦιγμαι, κἀπὶ κινδύνυ βάθεα. Σύ τ', ὦ Φαεινῶν ἀσέεων οἰκῶν ἔδεας Ζεῦ, ξένι ὅξα τάδ'· εἰ γὰς αὐτὰ μὴ βλέπεις, ᾿Αλλως νομίζη, Ζεῦ, τὸ μηδὲν ῶν, θεός. ΜΟΝΟΣΤΡΟΦΙΚΑ.	Ve ad conuinium firstes, me lautis epulis excipiatis. V. Heu, heu! labores quidem Troianos effugi, Et marinos: nunc vero ad hominis impii Animum appuli, et importuofum cor. O Pallas, o domina Ioue genita Des, Nunc, nunc opitulare: es maiores enim, quam Ili», Labores veni, et in periculi marginem. Et tu, lucidarum fiellarum qui habitas fedem, O Iupiter, xenia vide haec. Si enim haec non vides, Frustra putaris, Iupiter, cum non fis, Deus. MONOSTROPHICA.
Ημ. Εύζείας Φάζυγγος, ώ Κύκλωψ, 355	Sem. Amplarum faucium, o Cyclops,
Άνασόμε το χείλος, ώς ετοιμά σοι	Aperi labra, quia parata suns tibi
Έφθα και όπτα, * και ανθεακιάς αποχναύειν.	Eliza et affa, et quae ex prunis detrasta deglutiat,
Βρύχειν, χρεωκοπείν μέλη ξένων, * Scalig. xur'.	Dentibus frendens mandas, diffeces membra hospitum,
Δασυμάλλο έν αιγίδι καινόμενα.	In hirsuto lebete pelliceo occisa et cuQa.
Μή μοι, μη πεοδίδε. 360	Ne quaeso, ne me prodas:
Μόνος μόνω κόμιζε ποςθμίδος σκάφος.	Solus su mibi foli adduc nauis feapham.
	Sem. Valeat quidem haec aula,
Χαιεέτω δε θυμάτων	Valeat etiam vi&imarum
Αποβώμιος αν	Illud, quod impius
Έχει Ουσίαν Κύκλωψ 365	Habet sacrificium Cyclops
	Aetnaeus, holpitum
	Carnibus qui delectatur vorandis:
	Crudelis cf ille, es miser, quicunque
	In aedium laribus,
	Holpices sedium supplices machate

ANNOTATIONES.

v. 345 'Aud) xoner In Vet. Cod. inquit Henricus Storba- Bods rore equation . afta vie Alene Stork bare, Hune locum mas, Bunder, et in margine vnius Sunder etiam. At mihi somer non displicet.

V. 353 Zou Eini Sea táb'] Vel "I Zou Eine, où les tauts, vel I Zou, où lea fivia raura.

v. 357 '609a] Euripidis hunc locum oppugnat Servins in Virgil. Aeneid. 1. 1. v. 216. Pars in frusta secant, verubusque srementia figunt : Heroicis, inquit, temporibus non vescebantur elixis. Lapfus est igitur Ouidins Metam. l. 1. hoc versu: Aeque in femineces partim fernentibus artus Mollit aquis. Idem autem Seruius ad vertum Virgil. proxime fequentem debuit attendere, v. 217. Listore abena locant alii. Ét sane Asbenaeus nobis potius audiendus, cuius haec sunt verba Deipnofoph. I. I. "Ori 30 und ich Beis lyguvre neluein, induniter ("Onneos) in ois vites. De of viene tei neisen merge-Heves anadererdies eraden. Kal & nar? 'Odussius adebeis nis

fere totum nobis exhibuit lob. Brodaeus.

Ibid. 'Anogymuiew] Vid. Ifaac. Cafaubon. I. I. de Satyrica Poëf, c. vit, vbi recte Cantori conieQuram refellit, qui anavaúere, vel daoavaíere, legendum voluit, cum hoc verbum magis huic loco fit aprum. Idem refte Beiner retinendum fla-tuit, in versu sequenti, Canterique Beiner ad Leones rejicit. Iofua Barnes.

v. 358 Beinew] Hefyeb. Autous lediuv. Vid. notam immediate praecedentem.

v. 359 "Ev Adyide nativiation] Barbarotum mos crat, pro abeneis lebetibus, pelliceis foper ignem extentis vti, de qua re Nos exemplum a Scetorum Gente protulimus fais memo-rabile, Anglicae noftrae Hiftoriae R. Ednardi Tertii I. I. C. I. 5. 7. fol. 16. Jofna Barnes.

Digitized by

Κόπτων

JOOGLE

Κόπτων, βεύκων, έφθά τε δαινύμενος Μυσαεοῖσιν ἐδῦσιν 'Ανθεώπων θέεμ' ἀπ' ἀνθεάκων κεέα.

Secans, mandens, coctafque vorans

Abominandis dentibus

Hominum calidas ex prunis detractas carnes.

ARGVMENTVM Actus Tertii.

Egreflus Vlysses ex spelunca, coenam, quam Cyclops ex duobus Ithacensibus, illius Sociis, intus exstruxerat, exponit Choro; et quomodo vino dato illum inebriauerit. Deinde consilium suum promit, de Oculo Cyclopi eruendo, eiusque operam in bac re rogat; quam Satyri summa alacritate strenuam pollicentur.

Ο Δ Υ Σ Σ Ε Υ Σ, Χ Ο Ρ Ο Σ.

IanBoi.

Οδ Ω Ζεῦ, τί λέξω; δείν ἰδών ἀντρων ἐσω, Κἐ πισὰ, μύθοις εἰκότ', ἐδ' ἔργοις βροτῶν; 375 Χο. Τί δ' ἔσ', ᾿Οδυσσεῦ; μῶν γε θοινᾶται σέθεν Φίλες ἐταίρες ἀνοσιώτατος Κύκλωψ; Οδ. Δισσές γ' ἀθρήσας, κἀπιβασάσας χεροῖν, Οἱ σαρκὸς είχον εὐτρεΦέσατον πάχος. Χο. Πῶς, ὡ ταλαίπωρ', ἡτε πάσχοντες τάδε; 380 Οδ. Ἐπεὶ πετραίαν τήνδ' ἐσήλθομεν χθόνα, ᾿Ανέκαυσε μεν πῦς πρῶτον, ὑψηλῆς δρυὸς Κορμες πλατείας ἐσχάρας βαλών ἕπι,

Τρισσών άμαξών ώς αγώγιμον βάρος.

VI. O Iupiter, quid dicam? quam horribilia vidi in antre, Et non credenda, fabulis fimilia, non operibus hominum.

Cbd. Quidnam eft, Vlyffes? num epulatur tuos Caros focios maxime impius Cyclops? VI. Duos intuitus, et geftans manibus, Qui carnis habebant pinguiffimam craffitiem. Cbd. Quomodo, o mifer, eftis paffi ifta? VI. Poftquam faxeum hunc ingreffi fumus locum, Accendit ignem primum, altae quercus Truncos in latum focum inificiens, Tribus fere curribus vehendum pondus,

ANNOTATIONES.

V. 371 Κόπτων, Βούκων, etc.] Vid. fupra ad v. 358. Cui notulae haec Ifaaci Cafauboni iungantur: Peffime ibi fcriptum βρύχειν, quum fcripferit Poëta βρύκειν, κρεωκοπεϊν μέλω ξίνων. Hefycb. Βρύκειν, καύφως δοβίειν: Saepe apud Aebenaeum; at βρύχειν, frendere, nihil ad Bacchum. Quare iterum corrige paulo poft, et fcribe: Κόπτων, βρύκων, ίφβά τε δαινύμενος. Haec ille. Hefycb. obiter pro λαύρως, lege λάβοως. Sic Dipbilus τα πατοδα βρύκει και σπαθά. Quin Euflatbins quoque βρύκειν effe dicit, παχίως και μετά ύχε ποιδ δεδίειν. Ιοίμα Barnes.

v. 374 ${}^{2}\Omega$ Zeö, ri Atta Videtur fane, vt nihil diffimulem, non modo Hiftoricae fidei, fed rationi ipfi diffentaneum, vt Vlyffes iam extra Cyclopis antrum vagari poffit; fed omnino neceffe erat, vt, quae res intra gererentur, fpecatoribus paterent, item quid confili Vlyffes fibi in auxilium vocauerit. Quare, cum Cyclops nondum in fomnum fit lapfus, putandum efi, antrum nondum firmiter occlufum, fed Vlyffe aliquem patere aditum, quem omnium vltimo comefurum fe Cyclops dixerit, reliquos autem illius focios cortibus inelufos, illum fequi nequiuiffe; qui tamen fine illis liber ipfe abire illine nullo modo voluit; fed aut fimul cum illis mori, aut euadere, decreuerat. Vid. infra ad v. 478. etc. Et haec Euripidis caufa ditta fint, qui licet ab Homero in hac re aliquantum difced t, Scenae tamen omnion hanc Fabulam accommodare neceffum habuit. Iofua Barnes.

V. 378 Aussies y' abgusas and impassions gegeny] Ita, vt in

macello carnium emtores facere folent, manibus ponderabat, et lumine notabat hos Vly fis focios, antequam ederet eos, Cyclops; quos cum videret sonaysis ovras et sorpadeis, vti praecipue erant, illico ad coenam parauit. Cuius loci cum hic Senfus fit, non eft hic audiendus, alicquin plurimae auctoritatis, Canterus, qui legit ageoloas, quod vocabulum vix commode de duobus dici potelt, et nullius agenous erat opus Cyclopi, qui in spelunca conclusis potuit manus iis, quando vellet, iniicere ; adeo praestabat robore et membrorum immensitate. Adeat vero, qui vult, Canteri Nouar. Lection. 1. 5. c. 29. quanquam haec infelix illius coniectura nec Aemilio Porto placere potuit. - Quos duos autem viros fimul vnica coena deglutierit hic Cyclops. Ita Homerus Odyfl. 1. v. 289. Εθν δε δίω μάρψας, ως σπόλακας ποτ) γαίη Κόπτ' εν δ' εγκέφαλος χαμάδις έές, δεύε δε γαΐαν. Qued paulo post v. 396. exprimit nofter, oure συμμάρψας δίω. Et hine Virgil. Aen. 1. 3. v. 623. Vidi egomet, duo de numero cum corpora nostro Prensa manu magna, medio resupinus in antro. Frangeret ad faxum, fanieque adsperfa natarent Limina. Iofua Barnes.

v. 379 Edrgedisarov] Ita repono pro dvrgedisarov, quod nihili vox erat, Homerus autem iple edrgedes nouir, quare potius hoc repono, quam, quod Scaliger, edrgedisarov, licet dentur voces huius fontis in a'. Iofua Barnes, v. 380 "Rre rázgevres ráde] radra háziere.

Digitized by

ETETE

Επειτα Φύλλων έλατίνων χαμαιπετη 385 ^{*}Εςησεν εύνην πλησίον πυεός Φλογί. Κεατήεα δ' έξεπλησεν ώς δεκάμΦοεον, Μόσχες αμέλξας, λευκόν είσχέας γάλα. Σκῦφός τε κισσέ παιέθετ', εἰς εὐιος τιιῶν Πήχεων, βάθος δε τεσσάρων εφαίνετο. 290 Κα) χάλχεον λέβητ' επέζεσεν πυρί, Οβελές τ' άκευς μέν έγκεκαυμένυς πυελ Ξισές δειπάνω έ γ', αλλα παλιέει κλάδω, Αίτναϊά τε σΦαγεία πελεκέων γνάθοις. ·Ως δ' ήν ἕτοιμα πάντα τῶ θεοςυγεί 395 Αιδε μαγείεω, Φωτε συμμάεψας δύω "Εσφαξ' έταίχων των έμων ρυθμώ τινι. Τον μέν λέβητος είς κύτος χαλκήλατον, Τον δ' αυ, τένοντος άξπάσας άκευ ποδός. Παίων πεος όξύν * γ' όνυχα πετεαίε λώθε, 400 Έγκέφαλον έξέρρανε, καί καθαςπάσας * Sc. τένιχε. Λάβεω μαχαίεα σάεκας, εξώπτα πυεί. Τάδ' είς λεβητ' έΦηκεν έψεσθαι μέλη. Έγω δ' ό τλήμων δάκευ άπ' όΦθαλμῶν χέων. Έχριμπτόμην Κύκλωπι, και διηκόνεν. 405 Αλλοι δ', δπως δενιθες, έν μυχοῖς πέτεας Πτήξαντες είχον, αίμα δ' צא ένην χροί. Έπει δ' εταίχων των έμων πλησθείς βοράς.

3

Deinde ex foliis abiegnis humi firitum Collocauit lectum iuxta ignis flammam. Craterem vero impleuit circiter decem amphorarum, Cum vaccas mulfiffet, album infundens lac, Et scyphum ex hedera apposuit in latitudinem trium Vlnarum, profunditate vero quatuor videbatur: Et aeneum lebetem fecit feruere ad ignema Et verua summa candentia igne, Politaque non falce, fed ramo paliuri expedinit, Et in Aetna mallatas pecudes cum fuorum inftrumentorum acie. Cum autem effent parata omnia Diis inuifo ac impio Plutonis coquo, viros corripiens duos Interfecit ex sociis meis, numero quodam et ritu. Alterum quidem in lebetis cauitatem seneam, Alterum vero a tendine correptum fummi pedis Allidens ad acutum vnguem, i. e. angalum, faxeae rupis, Cerebrum effudit, et corripiens Immani cultro carneme affabat igne. Alia vero membra in lebetem elizanda immifit. Ego vero miser lacrymas ab oculis fundens, Accedebam ad Cyclopem, et inferuiebam si. Alii vero, vt aues, in recefabus petrae Metu tropidabant, nec fanguis inerat corpori. Cum autem sociorum meorum fatiatus cibe,

ANNOTATIONES.

v. 387 Rearies desductoes? Poculum iuxta decem Amphomas continens, dudegede autem, siue segénies, est Liquidorum Mensura, complectens octo et quadraginta Sextarios iuxta Diofe. 1. 5. c. 74. Singuli autem fextarii Congios octo implent. I-fina Barnes.

•. 389 Σαύφός το κιστο] Asbenaeus Deipnoloph. I. XI. Περ] Εκστυβία. Διονίσιος δ Σάμιος δυ τοίς περ) το Κύκλωπος, τὸ 'Ομηριπου Κιστόβιου, Κυμβίου Υφη. Sic Entipides Alcell, v. 756. Ποτησμο δ' δυ χείρεται κίσειναν λαβάν] Schal. Τον ποτηθαι, δι' δ λάγαταμ παι π. προκυ ύπουσρετικός έξηγήσατο δδ, τό δεί Κιστύβιον, είπαν συτηθα κίσευνο. Ιοβκα Barnes.

v. 393 Keine der have & y', daad maanshee naddy] Ego of dd, guod nih 1 nic loci debuerat habere, reieci; quod Canterus alii rei intentus non vidit; ille enim Verfui fatisfe.it, at Grammasicas negligentior erat. Isfua Barnes.

v. 396 oure cuppáques 360) Imitatio Homeri. Vid. fupra ad v. -378

v. 397 "rogas' iraleur rur ipur Quanquam ro diu potelt and neus repeti, et ad iraleur etiam pertinere, alias tamen Syntanis erit falus, fi modo, yt fupra breuiter notauimus ad

Bacch. v. 451. vivas fubaudias. Quod vero ibi polliciti famus, prolixius in hoc loco de ca ze agere, ian verborum fidem exfoluenus. Sic igitur ol 'Eßdouwavrádvo, Genef. c. 45. v. 13. Δάνα πάνταν διαθών λαμβάναι j. e. τινδε. Item — Kellåsbúres, ös væ eðavy (λαα, και diáreµπα ταις φίλοις τῶν τεθυμίνων, i. e. μορίδα. Ita Euripid, lphig. Taur. v. 1208. Σῶν τε μοι σύμπεμπ' braðöv, i. e. τινδε. Item Hecub v. 610. "Everya duğe ποντίας άλδο, i. e. τινδε. Item Hecub v. 610. "Everya duğe ποντίας άλδο, i. e. του selenum illins aquae. Sic Pindar. Olym. Od. 1. κροῦν efðav duðáserra και φάραε. Sic Pindar. Olym. Od. 1. κροῦν file pro Accufatino : fic Galli loquuntur : Dou.e may du Via, Da mili vini, i. e. partem aliquam : fic et hic φαγιῦν κροῦν, i. e. μορίδα: humeris enim tantum Pelopis abfumi dicebatur. Apud Au&tores innumera huius generis occurrent, quare notandum eft. Iofua Barnes.

v. 400 Inslow nede belv y buyz norenie M98] Scaliger, ve facpe alias, egregie hoc loco legendum vidit led souzze. Nam et Hefych. souzze, ve els ded Nayvors. Quod verbum Lycophroni vitatum. Iofus Barnes.

Κ3

'Avénere.

Digitized by GOOGLE

77

Avensore. Oaguyos aideg' élieis Bagur, Είσηλθέ μοι τι θείον · έμπλησας σχύφος 410 Μαρωνος αύτη, τώδε προσΦέρω πιείν, Δέγων ταδ' ώ παι ποντίε θεδ. Κυκλωψ, Σκέψαι τόδ', οίον Έλλας αμπέλων απο Θείον χομίζει πώμα, Διονύσε γάνος. Οδ' έκπλεως ών της αναισχύντε βοράς, 415 Έδεξατ', έσπασέν τ' άμυς ν έλαύσας, Κάπήνεσ' άξας χέξα. Φίλτατε ξένων, Καλόν το πώμα δαιτί πεός καλή δίδως. Ησθέντα δ' αυτόν ώς επησθόμην εγώ, Αλλην έδωκα κύλικα, γινωσκων, ότι 420 Τρώσει νιν οίνος, και δίκην δώσει τάχα. Και δή πεος ώδας είεπ'. εγώ δ' έπεγχέων Αλλην έπ' άλλη, σπλαγχν' εθερμαινου ποτώ. "Aidei de παρα κλαίχσι συνναυταις εμοίς Αμεσ', έπηχει δ' άντρον. έξελθών δ' έγω 425 Σιγή, σε σώσαι κάμ', έαν βέλη, θέλω. 'AAA' sirrar', site xen (st, sit's xen (sts, Φεύγειν αμικτον ανδεα, και τα Βακχίε Ναίειν μέλαθεα, Δαναίδων νυμφών μέτα. Ο μέν γας ένδου σός πατής ταδ' ήνεσεν. 430 'Αλλ', ασθενής γας, καποκερδαίνων ποτ8, "Ωσπες πεος ίξω, τη κύλικι, λελημμένος Πτέρυγας, αλύει σύ δε, νεανίας γας εί,

Recubuiffet, ex faucibus aerem emittens grauem. Venit mihi in mentem quiddam diuini : implens enim poculum Marone ipfo, i. e. Maroneo vino, huic affero, vt bibat, Dicens haec : O fili marini dei, Cyclops, Vide hunc, qualem Graecia ex vitibus Diuinum ferat potum, Bacchi delicias. Ille vero plenus impudentis ac inbumani cibi, / -Accepit, exhaufitque ad fe tractam amyftidem, i. e. poculum, Et laudauit tollens manum : O iucundifime hofpitum Iucundum poculum ad conuiuium bonum das. Laetari autem ipfum vt fenfi ego, Alium dedi calicem, sciens, quod Sauciabit eum vinum, et ipfe dabit poenas cito: Et iam ad carmina veniebat. Ego vero infundens calices, Alium fuper alium, viscera calefaciebam potu. Cantat autem apud flentes nauigationis focios meos Incondita quaedam carmina: Refonat autem antrum. Egreffus at Tacite, te feruare, et me, fi velis, volo. Quare dicite, vtrum velitis, an vero nolitis, Fugere inhofpitalem virum, et Bacchi Habitare aulam, cum Graecis puellis. Qui enim intus eft tuus pater, haec probat, Sed, imbecillis eft enim, et voluptatem ex potu percipiens, Tanquam ad vifcum, calice captus Alas, languet. Tu vero (iuuenis enim es)

ANNOTATIONES.

v. 409 ³Aνίπεσε, Φάρυγος αἰβέρ' ἰξιοίς βαρύν] Athenacus I. r. fol. 23. hunc verfum citans lξανιοίς legit, nec vilo metri detrimento. At apud illum, vt in prioribus Euripidis Editionibus, Φάρυγγος manet, quam tamen Scaliger Φάρυγος emendat, Duportus, quia Φάρυγγος non aufus est mutare, "Αμπεσε pro ἀνίπασ legebat; et tamen Homerus, qui maxime Duporto familiatis erat femper habitus, ita pro Φάρυγγος dixt, in hoc de hoc iplo Cyclope loco, Odyff. 1. v. 373. Ηίφει πανδαμάτως. Φάρυγος δ' ἰξίσουτο οίνος. Iofus Barnes.

 ν. 416 'Εδέξασ', Υσπατέν τ' Άμυτιν ἐλαύσκς] Ego interpolito
 τ' Verlui laboranti fuccurrebam, et fane hanc particulam omnino defuiffe conflat: alii λξέσπασ' legebant, quod peius verlui nocebat: parco Nominibus; ne minus Veritati, quam Inuidiae, litare videar. Iofua Barnes.

v. 421. Τφώσει νιν είνος] Ita pro veteri δφώσει auda der lego. Vid. Gulielmum Canterum Nouar. Lection. 1. 5. c. 29. vbi hanc lectionem rectifime confirmat ex illo Homeri Odyff. φ. v. 293. Οίνός σε Τφώει μελικόδε etc.

v. 429 Auvaidan vojadar uira] Ita, vt olim erat, immutatum relinquo, non quod IJ. Cafaubonus non acute fatis legetit Naidonv, nec quod Nymphae Naiades non erant Bacchi fociae et amicae; nec quod Danaides puellae aliquid hic loci habent; fed quod Vlyffes non iam pollicetur Satyres ad has Nymphas ducere, (quomodo enim poruit, qui nihil de earum fede nouit?) fed quod, relista. Sicilia, in Graesiam eos abducere vellet, vbi et Baccho fuus honor flabat, et Graecae puellae, non Danai filiae Danaides dictae, illius ritus celebrant. Cafaubonum laudo, Scaligerum amplector; fed meum; non eft, in magna vllorum hominum, quantumuis Doclorum Nomina iurare. Iofia Barnes. v. 432 "Ωσπtę πgès lès τη κόλικι λελημμένος Πτέφογας àλόει]

v. 432 Παπέρ πρός Ιξά τη κύλικι λελημμένος Πτέρεγκς άλδει] Canterus legit λελησμένος, quem egregie et modelle Cafaubonus refutat his verbis, Vlyffes Satyros bortans, vt fe in patrando facinore, quod parabat, irent adiutum; cur in Sileno, corum Patre, nullan frem ponat, caufam affert; nou quia nolit; fed quia vino ebrius et poculo captus, ficut capitur vifeo auis, fanae iam mentis non fit. Poëtae verba: 'ο μλυ γλε ϊνδου etc. ad π]ζευγας άλδει, lege et diflingue: Καπερ πρός Ιξά τη κύλικι, λελημμένος π]ξευγος, άλδει. Locus eft elegantifimus. Neque mutanda vox λελημμένος, vt Docto Viro placebat. λεληφθαμ πτέρυγος et pueris nota phrafis. Hace IJ: Cafaubon. de Satyric. Poëfi l. 1. c. vlt. Iof. Barnes.

Σώθητι

Digitized by GOOGIC

Σώθητι μετ' έμεου. και τον άεχαιον Φίλον, Διόνυσον, ανάλαβ, ε Κύκλωπι προσΦερη. 425 Χο. Ω Φίλτατ', εί γας τηνδ' ίδοιμεν ημέραν, Κύκλωπος έκΦυγόντες ανόσων κάζα. ΄ Ως δια μακέν γε του σίφωνα του φίλον Χηρεύομεν, τόνδ' έκ έχομεν κατεκφυγείν. Od. " Anss dn vũv, ην έχω τιμωρίαν 440 Θηρός πανέργε, σῆς τε δελείας Φυγήν. Χο. Λέγ', ώς Ασιάδος έκ αν ηδιου ψόφου Κιθάρας κλύοιμέν, η Κύκλωπ' όλωλότα. Οδ. Έπι κωμον έεπειν πεος κασιγνήτες θέλει Κύκλωπας ήσθεις τῶδε Βακχίω ποτῶ. 445 Χο. Ξυνηκ', έςημον ξυλλαβών, * ρυθμοισί νω ** ΣΦάξαι μενοινας, » πετεών ώσαι κάτω. Οδ. Ούδεν τοιθτον, δόλιος ή 'πιθυμία. Χο. Πῶς δά; σοΦοντοί σ' όντ' τκέομεν πάλαι. Οδ. Κώμε μέν αύτον τέδ' *** απαλλάξω λέ-Ywr, 450

Serueris mecum; et veterem amicum. Bacchum, recipe, Cyelopi non fimilèm. Cho. O cariffime, vtinam hanc videamus diems Cyclopis effugientes caput impium, Quia ex longo tempore filtula cara Caremus, et istum non postumus effugere. W. Audi igitur nunc, quan habeam vitionem Belluae atrocis, et quod tuze foruitutis effugium. Cbe. Dic: quia Afiaticae uon libentius strepitum Citharae audiemus, quam Cyclopem periisfe. VI. Ad continuium ire vult ad fratres Cyclopes, exhibitatus hoc bacchico potu. Chen Intelligo, folum deprehendens rhythmis ipfum Interficere cogitas, aut de faxis praecipitare. VA Nihil tale, dolofus eff conatus nofler. Ch. Quomodo igitur? sapientem enim te audiuimus iam pri-

dem effe. VI. Ab hoc quidem conuiuio ipfum vt abstineat monebo,

* Scal. Juryotes.

⁺⁺⁺al. άπαλλάξαι.

ANNOTATIONES

V. 435 Διόνυσον Δνάλαβ', & Κύπλωπι προσφαρή] Ita Ssephanus f primo pro Δυπλαβδ Κύπλωπι, quem pleraeque exinde editiones funt fecutae, nec immerito; Bacchum enim fi quis cum Cyclope conferat, multam reperiet diffimilitudinem. Sin nibil mutetur, poteft quidem Senfus ita explicati: Διόνσου Δυπλαβδ Κύπλωπι προσφορί, πατότιν, όμοίως Διόνυσον σύν Δεσπότην Δυπλαβδ, ώς και νύν του Κύπλωπα διαπότην Υχικ. 10. Βαγπες.

44 al. 2017201.

Brangis, öç xal vöv röv Köxlama ösemsiny iguç. 1of. Barnes.
v. 438 'Ωç ölà µançã yo röv ciqava röv qilan röv.
gigar hic pto Vino pomitur, quia per illum diffufum aperitur.
Eff enim Infirumentum; quo in deplendis doliis vuntur, quum Vinum diffunditur. Alex. Aphrodif. Problem. 1. 2.
Töv ciqava laµuçõvraç linaçav röv silvov, Vinum per fifulam ex-fugendo astrabimus. Confule Pollucis Onomaft. 1. I. c. 2.
Ead eiquus pluy, fire dyciavro, 'Irmévag' eiquas. Siques herrö rö
bir siques ature, Quod Iobannes Brodacas deceptus putabat. De quantitate autem huius Prioris notandum eft, effe communem : faepe enim alias, et fere femper productur; at in hoc loco, et Hipponafii et Ariflopb. breuis habetur; quae inflatiae huic rei fufficiunt. 107. Barnes.

v. 439 Xngeiours] Scaliger Sngeiousv rectius, vt mihi videtur: nam zngeiou videtur potus Genitiuo gaudere, quam Accufatino; atque ira Homer. vitur Odyff. 1. v. 124. 'Ardgäv zngeiou. Ibid. unrendjuystv] Ita, Scalig, praceunte, legimus, Canterns legit tird' in Szorza żasobuystv, quanquam et o praccedentem literam poteft producere, et unrauduystv legi poteft, yt unresseret, et limilia, in quibus metri caufa legunt unra), fc dana et mega Poëtis; fic et ipfe Homer. Odyff. v. v. 110. Ai ub robs Bogtes unraufarai drogimusv. Sic Iliad. 4. v. 132. 'Ar d'Igas le diogenei mageifaraj, iviozo re. 1d autem cum fit in fimplicibus Praepolitionibus, multo magis tolerabitur in compolitionibus, praecipue ante alpiratam Confonam, ve hic. Quare non erat, ve H. Stephanus et Canterus tantopere de hoc versu sarciendo sudarent, cum melius Scaliger illiconsuluit; haud male casus ipse. Iofus Burnes.

V. 442 'Ασιάδος όκ. δν ίδουν ψόφου Κιβάφας κιλόομαν] Molles' Afiatici praecipue Cirbarae fludebant; et huc referri debet illud Platarchi I. I. De Fortuna Alaxamári M. Καί τινος αὐοξί (i. e. 'Αλεξάνδου' τῶν ἰγχωρίων ὑποσχομίνα τὸν Πάριδος λύραν, εἰ βόλοινο, δώσειν Οὐδιν, ὕψι, τῆς ἰκείνα δθμωι τὸν γὰρ 'Αχιλλίως κίπτιμων, πολς ⁵ν ἐκείνας ἀνεπιόετο, ὥειδο δ' ὥρα κλλα μόλος ⁴ δι Πάριδος πάντως μαλακύν τινα και βύλοιαν ἀρμονίαν ἰρωτικοῖς ⁵ψαλλα μόλοει. Quem Platarchi locum procul dubio refpexite Euffactions nofter aŭ Homeri Iliad. γ'. v. 54. Οὐα ἅν τοι χραίαμα κίβαριος etc. Ita enim loquitur: Και Κίβαρις, ή μιν Πάριδος μωμυτή ⁴ δδ τδ 'Αχιλλίως ἐπαινστή. Ιοίνα Βαλακος.⁵

v. 446 'Pubuotes' viv] Scaliger juoyotes leuislima variatione. Henr. Stephanas: Pro juoyotes in Vet. Codicibus habetur juriges. At Brodaeus scribendum putauit juysies, i. e. in litoribus, et hanc leuionem Duportus in Marginem sum repofuit. Vidi autem, inquit idem Stephanus, et qui juoyate facerent juoyat ev, exponentes, vno idin, quibus sullo modo' assentior. Ita demum Ifaec. Casaubenus Satyric. Poës. I. I. c. vit. Omnino aut juriges cum aliis libris legendum, aut, quod puto verius, juesates, juesdes, tradio. Coginas fecurum (legerem Sopirum) in comestatione clam pede truhce et iacentem perdere. Iofus Barnes.

ν. 450 'Απαλλάξυ λόγων] Ita Canterns, Scaliger, Cafanbonus etc. Olim απαλλάξω λίγων. Tum fubaudiendum erat τύτο ποιήτω, λίγων απαλλάξω, ώνα απαλλάξη.

Ως

Digitized by GOOGLE

Ως & Κυχλωψι πώμα χεή δεναι τόδε, Μόνου δ' έχοντα, βίστον ήδεως άγειν. Οταν δ' υπνώση Βακχίε νικώμενος, Αχρέμων έλαίας ές ν έν δόμοισί τις, Ον Φασγάνω τῶδ' ἐξαποξύνας άκρον, 455 Είς πῦς καθήσω· κάθ όταν κεκαυμένον "Ιδω νιν, agas θερμόν, είς μέσην βαλών Κύκλωπος όψιν, όμματ' εκτήξω πυρί. Ναυπηγίανδ' ώς είτις άρμοζων ανής 460 Διπλοίν χαλινοίν, τευπανον κωπηλατεί, * MS. UNAM Ούτω * κυκλώσω δαλόν έν ΦαεσΦόζω Κύκλωπος όψει, και συναυανώ κόζας. Χο. Ίδ, ίδ. γέγηθα μαινόμεσθα τοις ευζημασι. Οδ. Κάπειτα καί σε, καί Φίλες, γεροντά τε, Νεώς μελαίνης κοίλον εμβήσας σταφος, 465 Διπλαϊσι κώπαις τησδ' άποςελω χθονός. Χο. "Ες' δν, όπως αν ώσπες έκ σπονδης 958 Κάγώ λαβοίμην το τυφλούντος όμματα Δαλέ; Φόνε γάς τέδε κοινωνείν θέλω. Οδ.Δει γέν μέγας γάς δαλός, ου ξυλ-ANTITEOV. Χο. Ως καν άμαξων έκατον αξοίμην βάζος, Εί το Κύκλωπος, το κακώς όλεμένε, ΟΟθαλμόν ώσπες σΦηκίαν εκτείψομεν. Od. Siyars vur. Sohov yag Eserisar 95.

Χ' ὦταν κελεύω, τοϊσιν ἀςχιτέκτοσι 475 Πείθεσθ'· ἐγὼ γὰς ἄνδςας ἀπολιπών Φίλες, Τές ἕνδον ὄντας, ἐ μόνος σωθήσομαι. Καίτοι Φύγοιμ' ἂν, κάβέβηκ' ἄντςε μυχῶν· 'Αλλ' ἐ δίκαιον, ἀπολιπόντ' ἐμοῦ Φίλες, Ξὺν οἶσπες ἡλθον δεῦςο, σωθηναι μόνον. 480 'Ανάπαισοι.

Χο. "Αγε, τίς πεώτος; τίς δ' έπι πεώτω

Sed folum habere, et vitam fuauiter agere : Quando autem dormierit a vino superatus, Ramus oleae quidam est in aedibus, Quem enfe hoc acuens extremum. In ignem imponam: et deinde quando incenfum Videro ipfum, tollens ardentem, in mediam inferens Cyclopis frontem, oculum igne cremans confumam. Vt autem fi quis vir nauales trabes ad nauigationem compingens Duobus loris terebrum agitat, Sic circumuertam torrem in lucifero Cyclopis oculo, et arefaciam pupillam. Ch. to, io. Gaudeo: infanimus hoc inuento. VI. Et deinde et te et amicos et fenem In nauis nigrae cauam imponents fcapham, Duplicibus remis ex hac deducam terra. Cho. Fierine igitur poteft, vt tanquam ex foedere Dei nobis Et ego comprehendam excoecantem oculos [fauentis Torrem? caedis enim huius particeps effe volo. VI. Oportet certe, quia magnus eft torris, quem te fimul comprehendere oportet. Ch. Hoc faciam, quia vel centum plauftrorum tollerem onus,

Quod non Cyclopibus potum oportest dare hunc,

Si Cyclopis male perituri

Oculum, tanquam nidum vesparum, possimus elidere. Tacete nunc. Dolum enim scitis.

Et quando iubebo, architectis, buinfque doli auctoribus et datibut, Parete; ego enim, viris relictis caris,

Qui intus funt, non folus feruabor.

Quamquam possem effugere, et iam egressus fum ex antri angu-Sed non est acquum, me, derelictis meis amicis, [lis : Cum quibus veni huc, effugere folum incolumem.

Cherus.

Age, quis primus, quis vero post primum

ANNOTATIONES.

v. 459 Ναυπηγίαν δ' δς] Hoc fimile Euripides ex Homero expression, Odyff. 1. v. 384. Δίνεον, δις δ' έτε τις τρυπώ δόρυ νάτον άνδη τρυπάνψ etc. Ιοίνα Barnes.

V. 473 'Εκτρίψομεν] Scaliger δαθλίψομεν. Σφηκίαν] δομόν τῶν «Φηκῶν.

v. 474 'Etenisus9e] Scaliger et Duportus itenisure legunt, cum nullum fit tale verbum : eft enim Actine Voure, Paffue Venesse. Nihil ego fane in hac parte afferre poffam, nifi vel Enfeare legendum, vel Euripidem hic praeter morem enaçora Iambum facere, vel errorem aliquem latere, quem corrigendo par non fum. Iofua Barnes.

v. 479 'Απολιπόντ' Αμε φίλες] Scaliger, vel ἀπολιπόντ' δμές φίλες, vel ἀπολιπόντα τές φίλες. Vide lupra ad v. 374. lofua Barnes.

Tax Isis,

Digitized by GOOGIC

ĊYCLO

S.

Ταχθείς, δαλού κώπην όχμάσας, Ordinatus, torris manubrium portans, Κύκλωπος έσω βλεφάεων ώσας, Intra Cyclopis palpebras intrudens, Λαμπεαν όψιν διακναίσει; Clarum orulum perforabit? Ημ. 'Ωιδή ενδοθεν, 485 Sew. Carmen intus audisur. Σίγα, σίγα. και δη μεθύων Tace, tace. lam enim abrius *Αχαειν κέλαδον μυσιζόμενος ineptum carmen canens Σκαιός απωδός, και κλαυσόμενος, Ineptus ac abfonus cantor, et mex ploraturus, Χωρεί πετείνων έζω μελάθεων. Procedit extra faxeam domum. Φέρε νιν κώμοις παιδεύσωμεν 490 Age ipfum plaufibus erudientes cicuremus Tor anatosuror. Inertiditum arque ferum. Πάντως μέλλει τυφλός είναι. Omnino coecus eft futurus. Avaresóvision Anacreentenn (carmen.) Hu. Manágios, ôs sváčsi Sem. Beatus, qui bacchatur Βοτεύων Φίλαισι πηγαίς Botrorum ac veares ad gratos fontes, 'Enl xõuov innerao geig. In coauluio iscens, 495 φίλον ανδε ύπαγκαλίζων, Amicum puerum in vinis complectens, Έπι δεμνίοις τε ξανθόν Et in lefto flauum XNO avns ixov staleas Delicatae tenens amicae Μυρόχρισος * λιπαρός βό-* Scal, Dirneby, Vnguentis delibutus, ac nitens, seuxor. auda de, guear tis oiter por; 500 Cincinnum : loquitur autem alignis, fores quis aperiet mili ?

ARGVMENTVM Actus Quarti.

Cyclops ridiculus ac ebrins in Scenam producieur, cuius mores, ineptias, lasciuiam, allaque visia, quae secum stabie Ebrineas, graphice depingit Poëta. In somnum labitur temulenea bellua, alioquin libidinasurns cum vetulo Sileno; ve intelligatur, nibil adeo foedum, quin pulchrum ducat Ebrietas. Vlyffes Satyros cobortasus ad fortiter agendum, ad sorrem oculo Cyclopia effediendo parandum abit.

ΚΥΚΛΩΨ, ΟΔΥΣΣΕΥΣ, ΣΙΛΗΝΟΣ, ΧΟΡΟΣ

Κύ. Π², π2, π2. πλέως μεν οίνε, Γάνυμαι δε δαιτός ήβης, ΣκάΦος όλκας ώς γεμισθείς Ποτί σίλμα γαςρός ακρας. 'Υπάγει μ' ό χόετος εΰφεων 'Επ' κῶμον ήρος ἀραις, Ἐπὶ Κύκλωπάς τ' ἀδελΦές. φέρε μοι, ξείνε, Φέρ' ασκον έν δόμοις. Χο. Καλόν όμμασιν δεδοεκώς,

Cyc. Ouo, quo, quo ferer? Plenus enim vini fere; Lactor autem ab floridum conuiuium, Ceu nauis oneraria repletus

Víque ad tabulatum ventris summi,

505 Inuitat me gramen laetificum

Ad conuiuium verna tempellates

Ad Cyclopes fratres.

Affer mihi, hofpes, affer vtrem, qui eff in antro. Che. Pulchrum oculis cernens.

ANNOTATIONES.

v. 502 Táropan 33 dairde 4845] Táropan Veran rije nocene, dai- norvin "Hon venne duvoxoei. Henr. Stephanus pro 484e putat ebe usus ras "HBus, & Stors elvezori, is "Opugos - pert de opies Win feribi debere. Scaliger vel Win, vel aifor. Iofua Barner.

TOMVS II.

Καλό

Digitized by GOOGIC

* Καλον έκπερα μελάθεων. * al. xax65. SIO Φιλεί τις * ήμας. * al. oµ#s. Λύχνα δ' άμμένα δάϊα, σόν Xeoa, X ws TEREIVA VUMOa Δεοσεεών έσωθεν άντεων. Στεφάνων δ' έ μία χεοία 515 Περί σου κράτα ταχ' έξομιλησει. IauBol. Οδ. Κύκλωψ, ακεσον, ώς έγω τε Βακχίε Τέτε τείβων είμ, ον πιείν έδωκά σοι. KU. O Banylog de Tis Deos voulletas: Od. Méyisos av gewinoiow sis tseyin Bis. 520 Κυ. Έρυγγάνω γουν αυτον ήδεως έγω. Οδ. Τοιόσδ' ο δαίμων εδένα βλάπτει βροτών. Kú. Osos d' iv aona mas ysyng oines exav; Od." Ons TIDET TIS, Ev Dad' ESiv EURETHS. Κύ. Ούτες θεές χρη σωμ έχειν έν δερμασι. 525 Οδ. Τί δ'; εί σε τέςπει γ', η το δέςμα σοι πι-2004: Κύ. Μισώ τον ασκόν· το δε ποτον Φιλώ τόδε. Οδ. Μένων νυν αύτε, πίνε, κευθύμει, Κυκλωψ. Κύ. Ουχεήμ αδελΦοίς τέδε πεοσδέναι ποτές Od. "Exer yae autos, TIMINTEROS Qavn. 530 Κύ. "Διδές δε τοις Φίλοισι, χεησιμώτερος. Οδ. Πυγμας ό κώμος λοίδορον τ' έριν Φιλέι. Κύ. Μεθύωμεν έμπας δ' 8 τις αν ψαυσειε μ8. Οδ. Ω ταν, πεπωκότ εν δομοισι χεη μενειν. Κύ. Ήλίθιος, όστις μή πιών κώμον Φιλεί. 535 Od. Os d' av us guo geis y ev douois usivn, oo Qos. Κύ. Τι δρώμεν, ώ Σιληνέ; σοι μένειν δοκεί; Σιλ. Δοκεί τι γας δεί συμποτών άλλων, Κύxrav:

Ex pulchra egreditur aula:

Amat aliquis nos.

Lucernae autem ve accenfae, et ardentes, tuum, o Cyclops, Corpus illustrant oculi fulgentes, et vt tenera Nympha Rofcidis in antris, decore nites.

Coronarum vero florumque non vnus color Circa tuum caput mox erit.

Vivfes.

Cyclops, audi, quia ego Bacchi Huius peritus sum, quem bibendum dedi tibli

Cy. Bacchus vero quis deus putatur?

VI. Maximus hominibus ad iucunditatem vitae.

Cy. Eructo igitur eum suauiter ego.

VI. Talis deus neminem laedit hominum.

Cy. Deus vero in vtre quomodo laetatur domicilium habens?

VI. Vbicunque quis ipfum ponit, illic eft facilis, ac libenter,

Cy. At deos non decet habere corpus in pellibus.

VI. Quid vero, fi te vinum delectat, an pellis te offendit?

Cy. Odi quidem ipfum vtrem, hunc vero potum amo.

VI. Manens igitur hic bibe, et fis hilaris, Cyclops.

Cy. Non oportet me fratribus hune impertire potum?

VI. Habens enim ipfe honoratior eris.

Cy. Impertiens autem amicis, vtilior ere.

VI. Pugnas conuiuium, conuicia, ac lites amat.

Cy. Quamuis inebriemur, tamen nemo tanget me.

V1. O amice, potum oportet domi manere.

Cy. Stultus eft, quifquis bene potus, fodalitium non amat.

VI. Qui vero ebrius domi manet, eff fapiens.

Cy. Quid agimus, Silene ? tibine videtur manendum effe?

Sil. Videtur: quid enim opus eft aliis conuiuis, Cyclops?

ANNOTATIONES.

v. 512 Adia] Canterus Sales, non viquequaque recte. Haec nobis respondent in hac re, quomodo definat in av in Vocaenim eft mens loci : גועים אועולים לאדם, איר לעאל, אי גועיס; tiuo, et quomodo vfurpetur in duali, et etiam plurali numesuntros, δάτος σδυ χρόα τυφλώσων μένει. Τοιγαρδυ άμμένει άντι τθ ro; id enim fit. Idem etiam fonat, vt a 'ya9a, et Comicis, Appleva Tuss yeéquoiv. Iofua Barnes.

v. 521 'Equyyáva] Ab leeúya.

v. 532 noyuas] Hine Latinum Pognas.

v. 534. " 1 'rav] Grammatici volunt hoc ab 2796, idem fere, ac éraiges familiaris, vel confanguineus amicus; neque tamen

ac etiam aliis Auctoribus in viu. Iofua Barnes.

V. 535 'HAIBios, Bris un mide xapor Giber] Sic Antifibenes: Ούτο Συμπόσιον χωρίς όμιλίας, ότε Πλότος χωρίς άρετης ήδονην ίχει. Iob. Brodaeus.

Ku.

Digitized by GOOGLE

CYCLOPS

Κύ. Καὶ μὴν λαχνῶδες τέδας ἀνθηςᾶς χλόης. Σιλ. Καὶ πςός γεθάλπος ክλίε, πίνειν καλόν. 540 Κλίθητι νῦν μοι, πλευςὰ θεὶς ἐπὶ χθονός. Κύ. Ἰδέ· Τί δῆτα τὸν κςατῆς ὅπισθέμε τίθης; Σιλ. Ώς μὴ παςών τις καταλάβη. Κύ. πίνειν μὲν ἐν

Κλέπτων σύ βύλει· κατάθες αὐτὸν εἰς μέσον. Σὐ δ', ὦ ξέν', εἰπε τῦνομ', ὅ, τι σε χεὴ καλεῖν. 545

Οδ. Οὐτιν · χάςιν δὲ τίνα λαβών σ' ἐπαινέσω; Κύ. Πάντων σ' ἑταίςων ὕσερον θοινάσομαι. Οδ. Καλόν γε τὸ γέςας τῷ ξένῳ δίδως, Κύκλωψ. Κύ. Οὐτος, τί δςᾶς; τὸν οἶνον ἐκπίνεις λάθςα; Σιλ. Οὐκ, ἀλλ' ἔμ' ἔτος ἔκυσεν, ὅτι καλὸν βλέ-

550

Κύ. Κλαύση, Φιλῶν τὸν οἶγον, ἐ Φιλἕντά σε. Σιλ. Ναὶ μὰ Δί', ἐπεί με Φὴς ἐξαν ὄντος καλῦ. Κύ. Ἐγχει· πλέων δὲ τὸν σκύΦον δίδε μόνον. Σιλ. Πῶς ἐν κέκζαται, Φέξε διασκεψώμεθα. Κύ. ᾿Απολεῖς· δὸς ἔτω. Σιλ. ναὶ μὰ Δί' ἐ πςὶν αν σέ γε 555

Στέφανον ίδω λαβόντα, γεύσωμα τ' έτι. Κύ. 'Ω' νοχόος άδικος. Σιλ. να) μα Δί', αλλ' ώ 'νος γλυκύς.

'Απομυκτέου δέ σοι γ', ὅπως λήψη πιεῖν. Κύ. 'Ιδ'ε, καθαgου το χεῖλος, αἰ τρίχες τέ με. Σιλ.Θές δή του ἀγκῶν' ευρύθμως, κặτ' ἔκ. πιε, 560 Oy. Et tamen herbidum eff folum floridi graminis,

83

Sil. Et ad aestum folis pulchrum of bibere.

Accumbas igitur huc ponens latera in terra.

Cy. Ecce: cur vero craterem post me ponis?

Sil. Ne praesens aliquis apprehendat, Cy. Bibere igitus

Clanculum tu vis: ponas ipsum in medium.

Tu vero, hofpes, die nomen, quo te oportet vocare.

- VI. Vtin, i. e. Neminem me vocant ; fed quo beneficio accepto te
- Cy. Omnium fociorum vltimum te deuorabo. [laudabo?
- VI. Egregium certe munus holpiti das, Cyclops.

Cy. Heus tu, quid sgis? vinum ebibis clam?

Sil. Non, sed me Baccins hic osculatus est, quod venustum adspettum habeam.

- Cy. Plorabis, amans visum, quod non amat te.
- Sil. Non per louem, quia te dicis amare me pulchrum.
- Cy. Infunde: plenum vero poculum da tantum,
- Sil. Quomodo igitur fit temperatum, age videamus.

Cy. Perdes se, peribis, da fic. Sil. Non per louem, priulquam te

Coronam videro accipientem, gustaroque adhuc.

Cy. O pincernam iniustum. Sil. Non per louem, sed vinum hoc est dulce:

Emungere igitur te prins debes, yt potum accipias.

Cy. Ecce, labra funt pura et barba mea.

Sil. Ponas igitur cubitum concinne, deinde bibe.

ANNOTATIONES.

v. 539 Azzväde; tida;] Prior fyllaba in Azzväde; communis eft, vt de plurimis isliusmodi enumerauimus ad Phoeniss. v. 19. Aźzva autem quemuis florem alicuius rei mollem et fuperpullulascentem notat, proptie sere ad Iuuenum vironum Barbas refertur, per figuram etiam ad Arbores, et Aues, et Bessias, et Terram, et Mare, vt Muscum, Plamas, Seras, Pilos, Villum et crines, Herbam et Spumam; in hoc itaque loco rd Azzväde; ddes herbidum folum notat; a Da intenstao, et zvies, zväe, a zvam et zvaum, carpo, vellico, rado.

v. 542 '136'] Hoc extra versum ponitur, vt Nos saepe alibi.

ν. 547 Πάντων σ' έταίρων Εσερου Βοινάσομαι] Ita Homerns Ody S. i. v. 369. Οδτιν έγα πύματον έδομαι μετά οίς έτάροις.

v. 556 Στίφανον Του λαβόντα | Veteres Coronari bibebant. Vid. Pafebalium de Coronis. Praecipue aurem Rofeis Corollis vtebantur, in cuius floris laudem tanta iucunditate cecinit Anscreon; nec immerito, si vim illius refrigerativam, si fragrantissimum et rescuricem odorem, si adipettus iucunditatem; si denique originem spectemus, quam talem Benedissi Currius Hortorum 1. 30. c. 23. memorat: Fernus enim, Cupidinem, in Deorum connuito faltationitus aliquando lasciniensem, Alarum concussu pateram Destare plenam enerisse; cuius infussi Rosse Flos bumi adrubuis. Denique Rosa habebatur Taciturnitatis signum, nempe quae in Conviuis sintre, scientio tradenda, minime elle foris eliminanda. Iuxta illud: Est Rosa Flos Veneris, cuius quo fasta laserent, Harpotrasi Mastris dona dicanis Amor. Inde Rosa Mensis Hospes suspendis amicis, Conuna vi fub ea dista cauenda fiast. Hinc illud Anglicanam prouerbium fatis Potoribus notum, quo filentium disis fuis inter bibendum conciliant, dicendo: At hoo sub Rosa sit dictum: Under she Rose be is fooken. Iof. Barnes.

Ώσπερ

Digitized by GOOGLE

Donee μ' beas האוסידם, צ' אס הבן צא נענ. Sicut vides me bibentem, et ficut non me. Κύ. Α, α. τί δεάσεις; Σιλ. ήδέως ημύτισα. Cy. Ha, ha, quid facis ? Sil. Snauiter exhaufi vno impetu. Κύ. Λαβών, ξέν, αυτός, οίνοχόος γέ με γενε. Cy. Accipiens, hospes, ipfe, pincerna meus elto. Οδ. Γινώσκεται γέν ή μπελος τη μη χεεί. VI. Familiaris eft vitis meac manui. Κύ. Φές', έγχεον νῦν. Οδυ. έγχέω, σίγα μό-Cy. Age, nunc infunde. VI. Infundo, tace modo. 565 Κύ. Χαλεπόν τόδ' είπας, όστις αν πίνη πολύν. Cy. Rem difficilem dixifti illi, qui bibit multum. Οδ. Ιδε λαβών έκπιθι, και μηδεν λίπης. VI. Ecce accipiens ebibe, et nihil relinguas. Συνεκθανείν δε σπώντα χρή τω πώματι. Commori autem oportet fugentem vna cum hoc pocule. Κύ. Παπαί. Σοφόν γε το ξύλον της αμπέλε. Cy. Papae, fapiens profecto eff lignum vitis. Οδ. Καν μέν σπάση γε δαιτί πεός πολλη πο-VI. Et fiquidem ad multum cibum, exhaustum addideris multum visaw, 570 Τέγξας αδιψου υηδύν, sis υπνου βαλείς. Madefaciens non fitientem ventrem, in fomnum re coniicies. "Ην δ' εκλίπης τι, Επρανεί σ' ο Βάκχιος. Si quid vero reliqueris, arefaciet te Bacchus. Κύ. Ίδ, ίδ. 'Ως έξενευσα μόγις, απρατος ή χάρκ. Cy. Iu, iu. Vt enamui vir, mera of haec gratia. Ο δ' έξανός μοι συμμεμιγμένος δοκεί Coelum vero mihi videtur committum Τη γη Φέεεσθαι, το Διός δε τον θεόνον Terra ferri. Ionis etiam thronum 575 Λεύσσω, τό παν τε δαιμόνων αγνόν σέβας. Video, et omnium Deorom, fanctum numen. Ούκ αν Φιλήσαιμ', εί Χάριτες πειρωσί με. Si Charites me tentarent, eas non ofcularer. Αλις Γανυμήδην τόνδ' έχων αναπαύσομα Quiescam, contentus isto Ganymede, Κάλλισα νη τας Χάειτας. ήδομαι δέ πως Rectifime, per Gratias. Delector autem quodammodo

ANNOTATIONES.

v. Shi "Arme p' sege niverns, 2' Genee éx 1µ1.] Hunc locum suspicati sunt Casabonus et Scaliger; prior legit viv 1µ1, posterior és 1µ2, decepti, vt credo, vtrique. Puto ego, Veterem Lectionem, qu'am ideo retinemus, defendi poste hoc modo: Bibos ille Silenus, qu'a plusquam quinque causas bibendi arripere solebat, Cyclopem iam fingit se ad bibendum fuo exemplo instruere; ne tamen forte irascatur, dicit, se nihilominus non bibere, sed tantum bibere fingere: Serae p' sege nivera, z' Genee én 1µ1. Quia vero causas bibendi quinque nuper memorabam, ne quis sorte curiostor quag fint, roget, hae sunt, eae quidem fatis vulgariter notae; Si bene quid memini, Causae sunte Bibendi, Hospitis Adaensuns, Praescus, inis, arque Futura, Es Vini Benitas, es Quaelibes altera Caussi. Iosua Barnes.

V. 568 Evreshavelv di encorra zen răcrafarel Prius feriptum erat di esporte al encorra ve plures viderunt, ita nonpulli emendare funt conati. Scaligar bresiter di espunzit, at esporta genuinum putabat, quia tertio abhinc versu superius adsendendo, Vojse Cyclopi loquitur, espa pluve. At nibil sale in hoc loco repetendum; Plenum enim Cyarbum hic potrigit, dicendo: Angdor inni, nen puble Airye, exhauri totum, ne guttulam relinguas: commori enim decet vna cum poculo, quod euacuas. Et in hoc faciendo adeo filere neceffe erat, ve loqui pofibile non fuerit inter acum huius Potationis. Quare iam Ifaaci Cafaboni notam attexam: Evrendarele di esporta zen era

pitur, quod nusquam spud Veteres iauenies. Sed aliter dubio procul scripferat Poëta. Lege: Luvendaust do endura etc. Bibe, inquit, ac perbibe. Decet enim posorem strensum non ante bibendo defatigari, quam bibeutem simul vita es viuum deficiant. Hacc ille. Cuius sententiam eo libentius sequor, quia secundo post versu idem verbum endo occurrat in eodem sente: Kau par ender y es daut mede nordaj nodo. Iosua

v. 573 'ld, 'ld] Haec extra verfum. Vid. fupra v. 542. 'Effrenses] Ab invio. Vid. quae Nos ad Hippolyr. v. 470. Proprie autem haec Vox in hoc loco occurrit, licet improprie de Cyclope; is enim reuera putabat, fe toto Oceano prolutum et immerfum vix tandem emerfife, cum vino tantum animi illius fenfus perturbarentur. Iofra Barnes.

v. 577 oda às diadenti, el Xégeres magnes pel Pudet referre, quod Daporti libro inferiptum reperi, diadenti dia si nullo fenfu, bis pe geminato, cum apertifime hic fe Senfus explicet: Si me senterent ipfae Gratiae, nequaquam cas nunc ofcutarer. Iofus Barnes.

v. 579 "Hours di aus vois muiduoirs etc.] Rede pro 3) aus Scaliger et Aemilius Portus legit di aus, vt nos iam legendum cursuimus; Rede item Poëta, Brutum et informe Monfitum, vino brutaliter haulto monfitofius, 'monfitofifima Venere gaudere; quam quidem et Graeci non vigue adeo inhonofifimam duzerunt.

84

Tois

Tois παιδικοίσι μαλλον, ή τοις θήλεσιν. '580 Puerorum amoribus magis, quam mulieribus. Σιχ. Έγω γαε ό Διός είμι Γανυμήδης, Κύχλωψ. Kú. Naj µa Δi', ör agπaζω y' syw'r të Δag-

Σιλ. Απόλωλα, παιδες σχέτλια πείσομαι κακά. Xo. MéµOn tor seasny, nav teuQais menwhota: Σιλ. Οι μοι πικεότατον υπνου οψομαι τάχα. 585 Οδ. Αγε δή, Διονύσε παιδες, εύγενη τεκια. "Erdor และ ส่งท่อ รลีอี่ บัสงผ สลอยเแร่งอร, Τάχ έξ αναιδές Φάευγος * άθήση κεέα. Δαλός δ' έσωθεν αύλίων ώθει καπνόν. Παρευτεέπιςαι δ' έδεν άλλο, πλην πυρέν 590 Κύπλωπος όψιν · άλλ' όπως άνης έση. Χο. Πέτεας το λημα καδάμαντος έζομεν. אשנהו ל' בק הואצק, אפוי דו דוי אמדור אב עמשהוי 'Αλαλαγμόν, ώς σοι τανθάδ' ές ν εύτρεπη. OS. "HQais' ava & Aitvais, ysitovos xans 595 Λαμπεον πυεώσας όμμ' απαλλάχθηθ' απαξ. Σύ τ', ω μελαίνης νυκτός έκπαίδευμ'. Υπνε. *Ακεατος έλθε θηεί τῶ θεοσυγεῖ, Καὶ μή 'πὶ καλλίτοισι Τεωϊκοῖς πόνοις, Αύτόν τε, ναύτας τ', άπολέσητ' Οδυσσέα, 600 Υπ' ανδεός, ώ θεων εδέν, η βεοτων, μέλει. Η την τύχην μέν δαίμον ήγεισθαι χρεών. Τα δαιμόνων δε της τύχης ελάσσονα.

Σύςπμα.

Χο. Λήψεται του τεάχηλου Evrovus o raexivos Τέ ξίνων δαιτυμόνος. Πυεί γαε τάχα 29444

Sil. Ego enim fum Iouis Ganymedes, Cyclope. Cy: Its per louen, quem ego rapio a Dardano.

Sil. Perii, o filii, impia patiar mala.

Cy. Reprehendis amatorem, et in deliciis potum?

Sil. Hei mihi, acerbiffimum somnum videbo cite. VI. Agite nunc, Dionyfi filii, Sayri, generofi filii; Intus enim vir hoc fomno folutus,

Cito ex tetris faucibus efficiet carnes,

Et torris in sula fumum emittit,

Nihilque aliud iam parandum reftat, nifi vt vramus Cyclopis oculum : fed vide, vt vir fis.

Cho. Saxi robur et adamantis habebimus.

Ingredere autem domum, prinfquam pater refcifcat

Strepitum, quia res istae, quas moliris, tibi sunt paratae.

11. Vulcane Rex Actnace, a vicino malo,

Lucidum Cy. lopis inflammans oculum, libera nos femel.

Et tu, o nigrae Nocis fili, Somne,

Profundus venias belluse inuifae deo:

Et ne post pulcherrimos Troianos labores,

Et nautas, et ipfum perdatis Vlysfem,

Per bune virum, qui nec Deos, nec homines, curat.

Aut Fortunam quidem oportet existimare Deam,

Deorum vero caeterorum numen Fortuna minus ac inferins ef dicendum.

Syfems.

Cho. Comprehendet collum

605 Intence cancer

Hofpitum epulatoris:

Mox enim igne

ANNOTATIONES.

v. 584 Ker revoule menustra] Rede fe Textus habet. nec. 1. Cafaubenus hi, audiendus, qui legendum ait: n' brequoèc wenunte... Non eaim Silenus iam deliciofe cum poto Cyclope agebat, fed periculofe, vtpote qui vim patfurus grat ab infando illo Monstro. Chorus autein rogat, an iple reformidet Amatorem fuum, quem iple modo elegerat, fe vt Gunymedem illi offerens, praesertim cum probe in Deliciis potus effet. lofus Barnes.

v. 590 nageurefrisau] Vt nageogiv. Nihil hic nifi Carmina defunt. Saliger.

V. 594 'Αλαλαγμον] Ita cum Scal. legimus pro απαλλαγμόν.

v. 605 Kaenives] Kaenives relle a Bredere exponitur leguens; effe enim Kagaiver Vinculi genus ex Galene constat et aliis. imo Hefych. Kapairos, to viv anguirupa hayburror, and inobipana n. The, and desploy rie. Vid. Notas ad Hefych. Poteft etiam et hic Kugulves proprie fumi pro weekyes. Satyri enim fuo more, hoc eff, ridicule, loquentes putant, se forcipibus Cyclopis collum retenturos, dum Vlyffes illius oculum exurat, atque ita Q. Septimius Flore .s : Apprebendam valenter Colla dura Forcipe Hofpitum Crudinori Gumiae. Vid. de hac te Lexicographos. Iofna Barnes.

ΦωσΦόεες

Digitized by

Φωσφόζες όλει κόζας.	Lucidas perdat pupillas.
"Ηδη δαλός ήνθεακωμένος	Iam' enim torris ambustus
Κεύπτεται είς σποδιάν, 610	Occultatur in cinere,
Δευός ασπετον έςνος.	Arboris ingens ramus:
'Αλλ' ίτω Μάζων.	Sed eat Maron, i. e. vinum,
Πεασσέτω * μαινόμενος. * Iob. Brod. μαινόμενον.	Exigat a Cyclope meritas poenas, in enm furens,
Έξελέτω βλέφαgov	Auferat palpebram
Κύκλωπος, ώς πίη κακώς. 615	Cyclopis, vt infeliciter bibat.
Κάγω του Φιλοκισσοφόζου	Et ego amantem hederae gestationes
Βεόμιου ποθεινου είσιδείν θέλω,	Bacchum amabilem videre volo,
Κύκλωπος λιπών έξημίαν.	Cyclopis relinquens folitudinem.
'Ae' ές τοσόνδ' αφίζομαι;	Num ad tantum gaudium tandem perueniam?

ARGVMENTVM Actus Quinti.

Satyri, cum iam praesens Causa animos posceret, tergiuersantur, atque Vlyfis spem in iis locatam fallunt. Quare bic fociis propriis vii decernit ad excoecandum Cyclopen; orat tamen Satyros, vt faltem voce et bortatibus, quantum poffint, opas aggredientes confirment excitentque. Cyclops, lumine orbatus, plorat, auchres facti ad poenam quaerentem Chorus ludie arque irridee; idque ob fucum Nominis, quo fe Vlyties Vtim, i. e. Neminem, vocari dixerat. Vlytics denique, fex foctis fuis receptis, er magna de Cyclope praeda alla, quum, vero suo nomine prolato, Cyclopem fasis irritaffet, una cum Sileno et Satyris oram foluit.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ, ΧΟΡΟΣ, ΚΥΚΛΩΨ.

Iau Boi.

Od. Siyare ngos Sewv, Snges, nouxagere, 620 VI. Macete per deos, ferae, Satyri, quiefcite, Συνθέντες αξθεα τόματος. έδε πνεινέω, Ού σπαςδαμύσσειν, έδε χεέμπτεσθά τινα, Ως μη Έεγες θη το κακον, ές τ' αν όμματος Οψις Κύκλωπος έξαμιλληθη πυεί.

Χο. Σιγώμεν έγκαψαντες αίθέςα γνάθοις. 625 Οδ." Αγε νυν, όπως άψησθε τα δαλά χεροίν,

Continentes articulos oris : neque fpirare vos fino,

Neque conniuere oculis, neque exfereare quenquam:

Ne excitetur hoc malum, donec oculi

Visio Cyclopis fuerit expugnata igni.

Cho. Tacemus deglutientes aërem faucibus.

VI. Agite nunc, videte, vt attingatis torrem manibus,

ANNOTATIONES.

v. GII Agude Mernerov Egros] Recte hic Job. Brodaeus : Agude, Arboris, non Quercus; vt fibi conftet Euripides; ante enim dixit : 'Angépan inaias ésin in départ ris : ve fibi Homerus, vnde haec omnia haufta, Odyff. 9. v. 320. et v. 378. 46x dov thár-vov vocat. Non male itaque Q. Septimius Florens : Pro omni arbore Sees. Nam fi fpeciem fpectes, eft hic ex olea ftipes. Josua Barnes.

v. 616 Ter pianussocheev Bebuiev] Baccho femper facta et grata erat Hedera; quia, vt putant nonnulli, ob frigiditatem Ebrietati obliftat, et quia Viti non diffimilis baccas proferat Vinearum botri pares, vt Phurnutus ait, quem videfis in Capite de Baccho, libro de Natura Deorum, et Petri Andreae Canonberii 1. 3. de Virtutibus Vini, Cap. 2. S. 11, 12. etc. Iofua Barnes.

v. 620 Giers] Ita Satyri dicti, (vnde Hefych. Gigas rds Za-

rugises) quod femicapri et capripedes habebantur. Vid. fupra ad v. 231. Iof. Barnes.

v. 622 Od האתפלמעלושוין באתפלמעלושוני אדדואמק דל הטענצמק τα βλέφαρα κινείν και els ἐπίμυσιν άγειν. Eustarbius fol. 82. lin. 34. pro έσκαφδαμύσσειν vult poni; et vulgo deducitur άπο TE Ragdausv, Nafturtium, quis, vt Hefychius rede: Exzodauisσειν, τό πυκνώς καταμύειν και άναβλέπειν τοις όμμασι. Hinc asuagoauversi, Inconniuenter, Lucian. et Xenophon; et Leo dicitur desagodupurtos et ioganpors desagodupurtorsi xaBeudery, quia, vt dicitur, palpebras inter dormiendum non committit. Iof. Barnes.

v. 625 'Eynádurres] Thema Kántos, Comedo, Deglutio, hiatu excipio, vt hic; Hefych. udarovres, davoexóusvos, ladiovres. Hinc κάπν, praesepe, hinc κάπω et καπίω, flo, fpiro, anbelo, vnde κε-καφώς et κεκαφιώς, quasi a καφίω. Vid. Phoeniff. v. 858.

"Era

Digitized by GOOGLE



*Εσω μολόντης. διάπυρος δ' isir καλώς. Χο. Ούκεν σύ τάξεις, έστινας πρώτες χρεών, Καυτόν μοχλόν λαβόντας έκκαίειν το Φώς Κύκλωπος, ώς αν της τύχης κοινώμεθα. 630 Ημ. Ημείς μέν έσμεν μαχεότεροι πεό των θυεών Έςῶτες, ώθειν πρός τόν όφθαλμόν τό πῦρ. Ημ. Ημείς δε χωλοί γ' αετίως γεγενήμεθα. Χο. Ταυτόν πεπόνθατ άξ' έμοι. τές γας πόδας Έςῶτες ἐσπάσθημεν, ἐκ οἶδ', ἐζότυ. 625 Οδ. Εςῶτες ἐσπάσθητε; Χο. καὶ τάδ' ὄμματα * Μέτες ιν ήμων κόνιος, η τέφρας, ποθέν. Οδ. Ανδεες πονηχοί, κάδεν οίδε ξύμμαχοι. Χο. Ότιη το νῶτον, την ράχιν τ' οἰκτείρομεν, Και της οδόντας εχβαλειν & βέλομαι 640 Τυπτόμενος, αύτη γίνεται πονηεία. 'Αλλ' ολδ' έπωδην ΟεΦέως αγαθην πάνυ, Ως αὐτόματον τὸν δαλὸν εἰς τὸ κεανίον Στείχουθ' ύΦάπτειν τον μονωπα παιδα γης. * Scal, wis' isiy.

Intro profecti : inflammatus enim eft pulchre. Che. Nonne tu ordinabís quos primum opottesta Vítulato vede correpto, exurere lumén Cyclopis? vt huius fortunae participes fimus. Sem. Nos quidem sumus breuiores pro foribus Stantes, quam vt ignem in oculum impellere pofimus. Sem. Nos vero claudi modo facti fumus. Che. Idem igitur accidit vobis, quod et mihi. Pedibus enim Stantes conuulfi furnus, nefcio, vnde. VI. An stantes habetis spasmum? Coo. Et oculi Sunt nobis participes pulueris, aut cineris, alicunde. VI. Homines ignaui, et nullius pretii funt ifii focii, Ch. Quoniam tergum et spinam miseramur, Et dentes amittere non volo Verberatus, haec eft illa noffre ignauia. Sed fcio incantationem Orphei valde boname Vt fponte fua torris in cranium Vadens incendat monoculum filium terrae.

ANNOTATIONES.

v. 639 Kauselv] Olim erat και τον μοχλου λαβόντας, fed refte sauselv legit Scoliger: nihil enim hic και habet. Ibid. Μοχλον] Priorem habet communem, cuius generis haud pauca videre licet ad Phoeniff. v. 19. Ibid. Το φώς] φώς pro δφθαλμος, vt Latinis Lummen et Lux pro oculis. Sic Virgil. de hoc ipfo Cyclope: Monfirum horrendum, informe, ingens, cui Lumen ademtum. Vid. quae Nos ad Suppl. v. 200.

v. 631 'Husić uhv deuhv usueirsees med röv Supöv 'Erörse Biriv nede röv boßanude rö mög] Nos quidem fumus adeo longiores, et proceri, vt hi. extra Antrum flantes, (non enim audebant homines nihili indugredi) Cyclopis oculum poffimus effodare. Ifacans Cafaubonus hanc lectionem defendit, dicitque: reile uaugéreges. Nam ungéreges, quod Doctis placet, (videl. Cantero et Iofebo Scaligero) puguat du diautres cam Poësae mente, quam ante expoluimus. Ita ille, et tamen, quam expositionem Ročtae mentis is velit, ego nullibi reperio. Ego igitur Cafauboni fensum in textu retinui, Canteri in Verfione expressi; quis tutius erat, Lasinam mutare, quam Graecam. Prateirea Sasyram, quem D. Antonins vidit, baud gran.tem bomunculum vocat D. Hieronymus in Vita Pauli Eremitae. Iofus Barnes.

v. 633 Huars di gudai y' lephy] Prenerbiale est, cum quis minus negotio cuiuis obeundo sit prometus, gudai yavleda. Sic Theoer. in Adoniis vsus est, vt ait Q. Septimius Florens : ego autem faltem id loci nihil prouerbiale agnosco, vt cuivis apparebit fatis attento; minatur enim ibi Multier Prazinoë, se filium suum ad ingens publicum spectaculum non gestaturam; potius enim illum la.rymantem se audituram, guam claudicantem visuram, quia sorte srangendum Crus ill, aut.aliam mutilationem ex concursu hominum sormidabat, vers. 41. aésque, Seon Stans : Suado d' é dir ru yevleda. Negue, vt mihi videtur, illud Nicarchi, ta gudáv us yevleday.

ad hoc prouerbium pertinet, vt idem dicit; quod mecum fatebitur, qui totum Epigramma perpendit. Exstat autem Antholog. 1. 7. fol. 481. Edit, Henrici Stephani. Iof. Barnes.

v. 634 Taurdy] i. e. vò aùrò, rauròv autem pro vaurò, vt roubrov pro roidro. Vid. quae Nos ad Trond. v. 973.

v. 635 'Effra] Pro 12 Bre, Fre autem pro Friese, quod pro Friese, Vid. quae Nos ad Bacch. v. 468. et Supplie. v. 847.

v. 637 Mérisiv ήμῶν χόνιος η τέφρας ποθέν] Necesse erat, ve xévies pro κόνεως litiberemus, ob lambum in Quarto; probabile est, ήμεν pro ήμῶν sirbi debere; sed valde delector Scaligero, qui legir, μές' έςις, i. e. μετά έςιν, pro μέτετε.

v. 638 "Avdees marvel, udda) Vid. fupra ad v. 231. Iofua Barnes.

v. 639 'oria] Actice pro Vri, quo verbo Ariflophanes etiam veitur,

 v. 642 'Aλλ' old' inwidy 'Oęφine] Orphenm Magum fuiffe, inguit Iob. Brodaens, literarum monumentis proditum eft. Panfan, Eliac. ful. 199. lin. 19. τον Θερκα 'Oεφία μαγεύεσα διινόν. Vid. guae Nos fupra ad v. 582. Iofra Barnes.
 v. 644 Μυνῶπα παιδα τῆς] Polyphemum Cyclopem Apollo-

v. 644 Μενώπα παίδα γής] Polyphemum Cyclopem Apollénius Argon. I. Nepruni et Europae, Tiryi filiae, filium vocat: Τόν μα Ποσειδώνι ποδακειός πον Βλλων Εδράνη Τιτυσίο μεγασβουίος τίνα κόρη. Andron vero Teius et Polidonius Polyphemum, vt et Apollo forus Bibliothecae I. τ. patre Elato et matre Stille Nympha natum fuiffe memorant. Conon in Heraclea Elafi et Amymonae filium vocat. Sed dicendum, vel Auctores confudiffe Polyphemum Argonautam cum Cyclope, vel omnino Homeri fidem effe pracferendam, qui Neptanum Patrem, Matrem Thoofam, Phoreynis filiam, diferte affignat, Odyff. κ'. v. 68. 'λλλ Ποσιδάων Γειώχεις δεκιλζε είδυ Κύπλωπος κεξίλωταν, βν δφθαλμβ δλάωσεν 'Αντίδιον Πολύφιμον, δα κράτει δι μέγιςαν Πάσιν Κυπλάποσει. Θύωσα δό μιν τίκε νύμφη, θόρκυνες δυγάτης,

Digitized by Google

Ū٥.

and the second se	
Οδ. Πάλαι μεν ήδειν σ' όντα τοι στον Φύσει. 645 Νου δ' οίδ' άμεινον. τοϊσι δ' οι κείοις Φίλοις Χεήσθαί μ' ανάγκη. χειεί δ' εί μηδεν σθένεις, 'Αλλ' δν επεγκέλευ έγ', ώς εύψυχίαν Φίλων κελευσμοῖς τοϊσι σοῖς κτησώμεθα. Χο. Δεάσω τάδ'. εν τῷ * Καει κινδυνεύομεν. * νέε τ. 650 * Κελευμάτων δ' ἕκατι τυΦέσθω Κύκλωψ. 'Ιώ, ίώ. γευναιότατα ώθειτε, σπεύδετε, 'Εκκαίετε την όΦευν Θηεός τ8 ξενοδαίτα. ΤυΦέτω, καιέτω. Τυφέτω, καιέτω. Τυφέτω, καιέτω. Τυφέτω, καιέτω. Κύ. Αίτνας μηλονόμου Τόενευ', ἕλκε, μή σ' εξοδυνηθείς Δεάση τι μάταιον. Κύ. "Ωι μοι· κατηνθεακώμεθ' όΦθαλμοῦ σέλας. Χο. Καλός γ' ὁ παιάν· μέλπε μοι τόνδ', ὦ Κύκλωψ. Αλλ' ἕτι μη Φύγητε τησδ' ἕζω πέτεας Χαίεοντες, έδεν ὄντες· ἐν πύλαισι γὰς Σταθείς Φάεαγγος, τάσδ' ἐναεμόσω χέεας. Χο. Τί χεημ' ἀυτεῖς, ὦ Κύκλωψ; Κύ. ἀπωλό-	 VI. lampridem quidem féiebam, te effe talem natura; Nunc vero féio melius: propriis igitur amicis Vti me oportet: manu vero fi nihil vales, Sis faltem adhortator, vt animi praefentiam Amicorum adhortationibus tuis confequamur. Cbo. Hoc faciam: in Care hoc enim quid periclitabimur? Propter adhortationem vero comburatur Cyclops. Io, io, fortifime sorrem impellite, feflinate, Vrite fupercilia Befliae epulatricis hofpitum: Inflammet, vrat aliquis ve@rum, Aetnae paftorem, Terebra, trahe, ne te ex dolore elapfus Afficiat aliquo ms/s temerario. Cy. Hei mihi. Oculi fplendorem torre combufum amifimus. Cb. Pulcher hic Paean: cane mihi hunc, o Cyclops. Cy. Hei mihi iterum, quomodo fum influria affectus, quomo-Sed nunquam effugietis ex hoc faxo [do perii? Gaudentes, cum nil fitis: in porta enim Stans bains hiatus, has applicabo manus. Cho. Quidnam clamitas, Cyclops? Cy. Perii.
	1
	Cy. Hei mihi iterum, quomodo fum inluria affectus, quomo-
	Gaudentes, cum nil fitis: in porta enim
	Stans buius hiatus, has applicabo manus.
Χο. Τί χεημ αυτείς, ῶ Κύκλωψ; Κύ. ἀπωλό-	Cho. Quidnam clamitas, Cyclops? Cy. Peril.
μην. 665	The second second with a second second
Χο. Αἰσχοός γε Φαίνη. Κύ. κἀπὶ τοῖσδέ γ ἀθλιος.	Cho. Turpis videris. Cy. Praeterea etiam miser.
Χο. Μεθύων κατέπεσες εἰς μέσες τές ἀνθεακας;	Cho. An ebrius lapfus es in medios carbones ?
Κύ. Ουτίς μ' απώλεσεν. Χο. έκ ας έδεις ήδίκει.	Cy. Nemo me perdidit. Ch. Nemo ergo se iniuria affecit.
Κύ. Οὐτίς με τυφλοϊ βλέφαςον. Χο. ἐκ ἄς εἰ τυφλός.	Cy. Nemo excoecauit mihi palpebram. Cb. Ergo non es coecus.
	Cy. Vtinam et tu fis talis. Ch. Et quomodo te nemo pofuit
τυφλόν; 670	excoecatum.
* κελευσμάτων. ΑΝΝΟΤΑ	TIONES
א א א א א א א א א א א א א א א א א א א	fianum, qui legit cum nota Interrogationis, pro Kuet, yže
yetsu. Euripides quoque et iple Nepsunum Pattem agnoficit, nec Theofam mattem negat; at Terram mattem vocat, quia Terra peperit Deorum hoftes gigantes, qualis hic erat. Iofua	ri unvouvelesousv: Cuius fenfum in Latina verlione exprimi curaui. Iofua Barnes. v. 655 Tuofin, uzuirw] Vide, num potius feribendum fit

Barnes. v. 650 'Ev Tä Kael zuvouvebsouzu) Vid. Erafmum in Adagio: In Care periculum : Laudo tamen Q. Septim. Florentem Chri-

 v. 655 τυφέτω, καιέτω] Vide, num potius feribendum fit τύφστε, καίετε, içut praeceflit δκαμίετε. Henr. Stephanus.
 v. 670 και πῶς σ' ὅτις ῶν θείν τυφλόν] Olim legebatur και Kú.

digitized by Google

Ku. Exarters ' o & Outre, TE ' 511; Xo. So aus, Cy. Tu rides. Nemo autom vbi eft? Co. Nulquam, Cyclope, Κύχλωψ. Κύ. Ο ξένος, ϊν δεθώς εκμάθης, μ' απώλεσεν, Cy. Holpes, vt roce intelligas, me perdidit, Ο μιαρός • ός μοι δές το πῶμα, * κατέκαυσε. Deteftabilis, qui dans mihi potum, exuffit eculum. Δεινός γαε οίνος, και παλαίεσθαι βαεύς. Vehemens enim es vinum, et non potest facile vinci. Πεός θεῶν πεφεύγασ', η μένεσ' είσω δόμων; 675 Per deos, effugeruntne, an manent in domo? Χο. Ούτοι σιωπη την πέτεαν ἐπήλυγα Cho. Isti tacite petram opacam ac obfeuram Λαβόντες, ές ήκασι. Κύ. ποτέρας της χερός; Occupantes fant. Cy. Ad vtram manum? Χο. Έν δεξιά τοι. Κύ. πῶ; Χο. πεὸς αὐτη τη Che. Ad dextram. Cy. Vbi? Ch. Ad illam ipfam petram. πέτρα. "Exers; Kú. nanév ye neós naně, to neaviov Habes? Cy. Malum certe ad malum accedis : cranium enim Παίσας κατέαγα. Χο.κά σε διαΦεύγεσί γε.680 Impingens fregi. Cbe. lam te effugiunt. , Κύ. Ού τηδ', ἐπεί τηδ' είπας. Χο. ἐ ταύτη λέγω. Cy. Non hac; quandoquidem hac dicebas. Ch. Non hac dice. Cy. Quomodo igitur? Cb. Circumeunt te ad finistram. Κύ. Πη γάς; Χο, περιάγεσίν σε πρός ταρισερά. Cy. Hei mihi, irrideor: ridetis me in malis. Κύ. Οί μοι · γελώμαι · κερτομεϊτέ μ' έν κακοῖς. Χο. 'Δλλ' έκ έτ' άλλα πρόσθεν έτός εςί σε. Cb. Sed non iam amplius: fed est hic ante te. Kú. 'Ω παγκάκισε, πε ποτ' εί; Οδ. τηλε σέ-Cy. O pefime, vbi es? VI. Procul a te, 685 Excubils custodio corpus hoc Vlyss. Φυλακαισι Φεγεώ σῶμ' 'Οδυσσέως τόδε. Cy. Quid dixisti? an, mutato priore nomine, nomm dicis? Κύ. Πῶς εἶπας; ὄνομα μεταβαλών χαινόν λέγεις; Οδ. Όπες γ' ο Φύσας μ' ώνόμαζ' 'Οδυσσέα. VI. Quod, qui genuit me, nominauit Vlyslem. Δώσειν έμελλες ανοσίε δαιτός δίκας. Daturus eras impii cibi poenas. Male enim Troiam inflammaffem, Κακώς γαι αν Τροίαν γε διεπυρωσάμην, 690 Si te propter necem sociorum vitus non estem. Εί μή σ' έταίεων Φόνον έτιμωεησάμην. Κύ. Λί, αί παλαιος χεησμος εκπεραίνεται. Cy. Heu, heu, antiquum oraculum perficitur. * Scal. narinae. ANNOTATIONES. verbum Eurip. fere fingulare, a Alyy, Tenebrae, binc zuyaite mis sú; ris s' Er Selv τυφλόν; Magno et aperto Versus damno. Apollon. Rhod. Nox9' and Luyalav. Hine & Luyy Arifloph. Ing-Duportus, licet sensum non fit affecutus, Versui tamen hoc Auyiju, tego, Thucydid. Et Aundhas dicitur and to Auyains modo confulebat: Kal et mu; rie fir Sain etc. At Canterus, Saivers. Ivfus Barnes. vt nos nunc textum corrigimus : Kal maç e' Bris Bu Sely suv. 678 'Ev detie ret.] Hanc fyllabam vos adieel : Senfus Bass; Lufus enim eft in Vocabulo Obrie, quod, vt Cyclops putabat, erat Vlyfis nomen, Chorus pro socie, Nemo, capit,

enim commoda eft, et Versui necessaria, qui ob desectum vnius syllabae haltenus laborabat; nec tamen inter tor Criticos vel vnus antehac id vidit. Jof. Barnes.

v. 680 Kariaya] Attice pro sarijya, 2 saráyvupi, Frango.

v. 681 Ou TEd', Ind TEd' elane] Scaliger in Verfus Principio delebat Cyllopis nomen; et ante 'Enn' ponendum cenfuit; nos e contra, ve olim notatum erat, ratum facimus. Poftquam enim Cyclops fruftra Ithacenfes quaerendo cranium fregerat; et Chorus dixir, illos iam hinc fugifie, is male ma-Status respondet : Non bic erant : quanquam hic cos effe affir-

mabant! Ou ידָש', לאוז ידָש' ולאור. Jofus Barnes. v. 686 อบงสมสไร: อุยุยุณี รมีน"กอีบรรรมร รอง Rece รมีนม pro Jaux in posterioribus Editionibus substituitur. lof. Birnes.

v. 692 Mazaile Zoueus | Hoc oraculum Telemat, Enymi filius, Cyclopi dederat, vt Hom. Odyff. 1. v. 507. 3. 4646. V. 676 'Enthuya] Oblcuram. 'Enthut, 4, The Inthuyos, elt & paha di pe nahaldara Siedas' ladres. "Eene Tie lysade partie ΤυΦλήν

▼. 674 Палаiss 3ay Bagús] Lustator dolofus est.

Same ist Dide peyats atlastas. Iojus Barnes.

Odyff. 1. v. 408. vt apud Homerum Cyclopes alii, quando Polyphemns exclamarit : Ouric us areives Bona, 602 Binoin : re-

Sponderunt: El ply 34 páris es Biágeras elos lostas, Norós y

v. 673 'O mingels, Er wei die no muna untinavee] Non poteft

hoc verbi confiltere in fine Iambici Verfus, inquit Q. Septim.

Florens, propterea emendauit Canserus navinhuse, quod fi re-

Aum est, idem erit: ac impleuie et inebrianie madidumque

fecit. Sed malim aliud quid comminisci. Ita ille. Et sane

Daportus nofter fatis dextre verba disposuit hoc modo: 'o pungels, oc anténnuss, die to aupá por. At multo leuiori varia-

tione Scaliger & navu legit, untixae, pro untixavee. Iof. Barnes.

TOMVS II.

Digitized by GOOGLE

OS. Πάλαι μέν ήδειν σ' όντα τοι δτον Φύσει. 645 VI. lampridem quidem fciebam, te effe talem natura; Νύν δ' οίδ' άμεινον. τοισι δ' οίκείοις Φίλοις Nunc vero fcio melius: propriis igitur amicis Χρησθαί μ' ανάγκη. χειεί δ' εί μηδέν σθένεις, Vti me oportet: manu vero fi nihil vales. 'Αλλ' δυ έπεγκελευε γ', ώς ευψυχίαν Sis faltem adhortator, vt animi praefentiam Φίλων κελευσμοίς τοίσι σοις κτησωμεθα. Amicorum adhortationibus tuis confeguamur. Χο. Δεάσω τασ'. έν τω * Καεί κινδυνεύομεν. Cho. Hoc faciam : in Care hoc enim guid periclitabimur ? * yág TI. 650 * Κελευμάτων δ' έκατι τυΦέσθω Κύκλωψ. Propter adhortationem vero comburatur Cyclops, Ιω, ίω. γενναιοτατα ωθείτε, σπευδετε, Io, io, fortifime torrem impellite, feftinate, Έκκαίετε την οφούν Vrite Supercilia Oneos TS EEvodalta. Beftiae epulatricis hofpitum: Τυθέτω, καιέτω. 655 Inflammet, vrat aliquis veftrum, Tov Airvas unhovomov Aetnae pastorem, Τόρνευ, έλπε, μή σ' έξοδυνη θείς Terebra, trahe, ne te ex dolore elapíus Dearn TI Matalov. Afficiat aliquo male temerario. Κύ. "Ωι μοι· κατηνθεακώμεθ' οΦθαλμοῦ Cy, Hei mihi. Oculi fplendorem torre combustum amifimus. Xo, Καλός γ' ο παιάν· μέλπε μοι τόνο', a Ch. Pulcher hic Pacan: cane mihi hune, o Cyclops. Κύκλωυ. 660 Kú. "Ωι μοι μάλ', ώς ύβείσμεθ', ώς όλώλαμεν. Cy. Hei mihi iterum, quomodo fum inturia affectus, quomo-Αλλ' έτι μη Φυγητε τησο έξω πετεας Sed nunquam effugietis ex hoc faxo [do perii ? Χαίροντες, έδεν όντες εν πύλαισι γάς Gaudentes, cum nil fitis: in porta enim Σταθείς Φάραγγος, τασδ' έναρμοσω χέρας. Stans buius hiatus, has applicabo manus. Χο. Τί χεημ αυτείς, ω Κυαλωψ; Κυ. απωλό-Cho. Quidnam clamitas, Cyclops? Cy. Peril. Mnv. 665 Xo. Aioxeos ys Qainn. Ku. nani toiods y' Cho. Turpis videtis. Cy. Praeteres etiam mifer. agrios. Xo. Μεθύων κατέπεσες είς μέσες τές άνθρακας; Coo. An ebrius laplus es in medios carbones? Kú, Outís μ' απωλεσεν. Xo. 8n ag' Bolis Cy. Nemo me perdidit. Ch. Nemo ergo se iniuria affecit. ทอเหลเ. Ku. Outis us ruchoi Bhscagov. Xo. Sn ag si Cy. Nemo excoecauit mihi palpebram. Ch. Ergo non es coecus. TUONOS. Ku. 'De dy ou. Xo. nay This o' Stis av Sein Cy. Vinam et tu fis talis. Ch. Et quomodo te nemo pofuit TUOLOV; excoecatum. 670 * KELEVOLATON.

ANNOTATIONES.

έλλε έτουγετοϊο μέδοντος,] Έν σπέσσι γλαφυροϊσι Ποσειδάωνι μιyeïsa. Euripides quoque et ipfe Nepsunum Patrem agnofcit, nec Thoofam matrem negat; at Terram matrem vocat, quia Terra peperit Deorum hoftes gigantes, qualis hic erat. Iofua Barnes.

v. 650 'Ev to Kael zuvouvebequev] Vid. Erafinum in Adagio: In Care periculum: Laudo tamen Q. Septim. Florentem Chri-

flianum, qui legit cum nota Interrogationis, pro Kael, yżę ri usydowedosynay; Cuius sensum in Latina versione exprimi curaui. Iosua Barnes.

 v. 655 Τυφέτω, καιέτω] Vide, num potius feribendum fit τύφετε, καίετε, ficut praceeffit ἐκκαίετε. Henr. Stephanus.
 v. 670 και πῶς σ' ὅτις ἂν βείη τυφλόν] Olim legebatur και Κύ.

Digitized by GOOGIC



Ku. Exarters ' of Outres, #8 '510; Xo. Soape, Cy. Tu rides. Nemo autom voi eft? Co. Nufquam, Cyclope, Κύχλωψ. Κύ. Ο ξένος, ϊν δεθώς εκμάθης, μ' απώλεσεν, Cy. Holpes, vt roce intelligas, me perdidit, Ο μιαρός · ός μοι δές το πωμα. * κατέκαυσε. Detestabilis, qui dans mihi potum, exuffit deulum. Asiros yae olivos, xai παλαίεσθαι βαεύς. Vehemens enim ef vinum, et non potelt facile vinci. Πρός θεῶν πεφεύγασ', η μένεσ' είσω δόμων; 675 Per deos, effugeruntne, an manent in domo? Χο. Ούται σιωπη την πέτεαν επήλυγα Cho. Ifi tacite petram opacam ac obfeuram Δαβόντες, ές ήχασι. Κύ. ποτέρας της χερός; Occupantes fant. Cy. Ad vtram manum ? Χο. Έν δεξιά τοι. Κύ. πω; Χο. πρός αὐτη τη Che. Ad dextram. Cy. Vbi? Ch. Ad illam ipfam petram. жíтеа. Exerc; Kú. xanév ye reds rang, to reavior Habes? Cy. Malum certe ad malum accedit : cranium enime Παίσας κατέαγα. Χο.κά σεδιαΦεύγεσί γε.680 Impingens fregi. Coo. lam te effugiunt. Κύ. Ού τηδ', έπει τηδ' είπας. Χο. 8 ταύτη λέγο Cy. Non hac; quandoquidem hac dicebas. Cb. Non hac dice. Cy. Quomodo igitur? Cb. Circumeunt te ad finifiram. Κύ. Πη γάς; Χο. περιάγεσίν σε πρός ταριστεά. Κύ. Οί μοι γελώμαι κερτομεϊτέ μ' έν κακοίς. Cy. Hei mihi, irrideor: ridetis me in malis. Χο. 'Δλλ' צֹא צֹד' · άλλα πεόσθεν έτός εςί συ. Cb. Sed non iam amplius: fed est hic ante te. Kú. 'Ω παγκάκιτε, πε ποτ' εί; Οδ. τηλε σέ-Cy. O pefime, vbi es? VI. Procul a te, 685 Excubils cuftodio corpus hoc Vlyfis. Φυλακαῖσι Φεγεῶ σῶμ' 'Οδυσσέως τόδε. Κύ. Πῶς εἶπας; ὄνομα μεταβαλών καινὸν λέγεις; Cy. Quid dixifti? an, mutato priore nomine, nouum dicis? Οδ. Όπες γ' ο Φύσας μ' ώνόμαζ' Οδυσσέα. VI. Quod, qui genuit me, nominauit Vlyflem. Δώσειν έμελλες ανοσία δαιτός δίκας. Daturus eras impii cibi poenas. Male enim Troiam inflammaffem, Κακώς γαι αν Τροίαν γε διεπυρωσάμην, 690 Si te propter necem fociorum vitus non effem. Εί μή σ' έταίρων Φόνον έτιμωσησάμην. Κύ. Αΐ, αΐ παλαιός χρησμός έκπεραίνεται. Cy. Heu, heu, antiquum oraculum perficitur. * Scal. nurfnae. ANNOTATIONES.

wie su; ris s' av Bein rudabe; Magno et aperto Versus damno. Duportus, licet fensum non fit affecutus, Versui tamen hoc modo confulebat: Kal et mus ris for Sein etc. At Canterus, vt nos nunc textum corrigimus : Kal mac e' Bris By Sely Auand, Lufus enim est in Vocabulo Obrie, quod, vt Cyclops putabat, erat Vlyfis nomen, Chorns pro edeis, Nemo, capit, Odyff. 1. v. 408. vt apud Homerum Cyclopes alii, quando Polyphemus exclamarit : Ouric pe areiver done, dos Binque : re-Sponderunt: El par di páris se Biágeras elev levra, Neser y Sans ist Dide μεγάλυ άλίμα Sou. Iojus Barnes.

v. 673 'O mingle, Se un die od noun untinaves] Non poteft hoc verbi confiltere in fine Iambici Versus, inquit Q. Septim. Florens, propterea emendauit Canterus xarinhuse, quod fi re-Rum est, idem erit: ac impleuis et insbrianis madidumque fecit. Sed malim aliud quid comminisci. Ita ille. Et sane Dupertus noster fatis dextre verba disposuit hoc modo: 'o pingde, oc narianues, Soc ro nupá por. At multo leuiori variatione Scaliger & nave legit, narinae, pro narinause. Iof. Barnes.

v. 674 Madaiss Say Bagus] Luftator dolofus eft.

v. 676 'Επήλυγα] Obscurani. 'Επήλυξ, ή, της δπήλυγος, eft TOMVS II.

verbum Eurip. fere fingulare, a Alyn, Tenebrae, hinc Auyaine Apollon. Rhod, Nox9' Snd Augulav. Hinc & Luga Arifloph. ing. Auysica, tego, Thucydid. Et Aunafas dicitur and to Auyains Saivers. Iofua Barnes.

v. 678 'Ev dete ro.] Hanc fyllabam ros adieel: Senfus enim commoda eft, et Versui necessaria, qui ob defectum vnius syllabae hacenus laborabat ; nec tamen inter tor Criticos vel vnus antehac id vidit. Jof. Barnes.

v. 680 Katiaya] Attice pro satiya, 2 sathyvupi, Frango.

v. 681 Ou Tid', Ind tid' ilnue] Scaliger in Verfus Principio delebat Cyclopis nomen; et ante 'Enn' ponendum cenfuit; nos e contra, ve olim notatum erat, ratum facimus. Polt-quam enim Cyclops frustra Isbacenfes quaerendo cranium fregerat; et Chorus dixir, illos iam hinc fugifie, is male matatus respondet : Non bie erant : quanquam hic eos effe affir-mabant : ου του, int του του inter . Iofus Barnes. v. 686 Φυλακαΐει Φρυρο εώμ. οδυσσίας τόδο] Rede εώμα pro

Saue in posterioribus Editionibus substituitur. 1of. Barnes.

v. 692 Паланія хочеція. Hoc oraculum Telemns, Enymi filius, Cyclopi dederat, vt Hom. Odyff. 1, v. 507. 30 жіжы. ή μάλα δή με παλαίφατα θίσφαθ Ικάνει. "Εσπε τις ένθάδε μάντις М ΤυΦλήν



Οδ. Πάλαι μεν ήδειν σ' όντα τοι στον Φύσει. 645 Νύν δ' οίδ' άμεινον. τοϊσι δ' οι κείοις Φίλοις Χεπσθαί μ' άνάγκη. χειεί δ' εί μηδεν σθένεις, 'Αλλ' δν επεγκέλευε γ', ώς εύψυχίαν Φίλων κελευσμοῖς τοῖσι σοῖς κτησώμεθα. Χο. Δεάσω τάδ'. ἐν τῷ * Καεὶ κινδυνεύομεν. * γίες τι. 650	 VI. lamptidem quidem sciebam, te esse talem natura; Nunc vero scio melius: propriis igitur amicis Vti me oportet: manu vero si nihil vales, Sis saltem adhortator, vt animi praesentiam Amicorum adhortationibus tuis confequamur. Cho. Hoc faciam: in Care hoc enim quid periclitabimur?
* Κελευμάτων δ' έκατι τυφέσθω Κύκλωψ.	Propter adhortationem vero comburatur Cyclops.
Ίω, ίω. γενναιότατα ώθειτε, σπεύδετε,	Io, io, fortifime torrem impellite, feflinate,
Έλλαίετε την όφευν	Vrite supercilia
Ongos TS Ervodalta.	Bestiae epulatricis hospitum:
ΤυΦέτω, καιέτω. 655	Inflammet, vrat aliquis vegrum,
Τόν Αίτνας μηλονόμου	Aetnae pastorem,
Τόρνευ', έλκε, μή σ' έξοδυνηθείς	Terebra, trahe, ne te ex dolore elapíus
Δεάση τι μάταιου.	Afficiat aliquo male temerario.
Κύ. "Ωι μοι· κατηνθεακώμεθ' οφθαλμοῦ	Cy, Hei mihi. Oculi fplendorem torre combustum amisimus.
σέλας.	and the second se
Χο. Καλός γ' ο παιάν· μέλπε μοι τόνδ', ώ Κύκλωψ. 660	Cb. Pulcher hic Paean: cane mihi hunc, o Cyclops.
Κύ. "Ωι μοι μάλ', ώς ύβείσμεθ', ώς όλώλαμεν.	Cy. Hei mihi iterum, quomodo fum iniuria affectus, quomo-
'Αλλ' ἕτι μή Φύγητε τησδ' έξω πέτεας	Sed nunquam effugietis ex hoc faxo [do perii ?
Χαίζοντες, έδεν όντες εν πύλαισι γάς	Gaudentes, cum nil fitis: in porta enim
Σταθείς Φάζαγγος, τάσδ' έναςμόσω χέζας.	Stans buius hiatus, has applicabo manus.
Χο. Τί χεημ' αυτείς, ῶ Κύκλωψ; Κύ. ἀπωλό-	Cho. Quidnam clamitas, Cyclops? Cy. Peril.
μην. 665	
-Χο. Αἰσχεός γε Φαίνη. Κύ. κἀπὶ τοῖσδέ γ άθλιος.	Cho. Turpis videris. Cy. Praeterea etiam miser.
Χο. Μεθύων κατέπεσες είς μέσες τές άνθρακας;	Che An abring langue as in medice carboner?
	Cy. Nemo me perdidit. Cb. Nemo ergo se iniuria affecit.
RU. 00415 µ an anzorv. A. 28 ag 20 ers idinei.	Cy. Nemo me perdidit. Co. Nemo ergo re infunta anecit.
Κύ. Ουτίς με τυφλοϊ βλέφαgov. Χο. έκ άς εί	Cy. Nemo excoecauit mihi palpebram. Ch. Ergo non es
τυΦλός.	coecus
Κύ. Ώς δή σύ. Χο. και πῶς σ' ἐτις ἀν θείη	Cy. Vtinam et tu fis talis. Ch. Et quomodo te nemo pofuit
τυΦλόν; 670	excoecatum.
* κελευσμάτων. ΑΝΝΟΤΑ	TLONES
	fianum, qui legit cum nota Interrogationis, pro Kagi, yžg
yersu. Euripides quoque et ipfe Nepsunum Patrem agnofcit, nec Thoofan matrem negat; at Terram matrem vocat, quia	ri Kivduveusousv; Cuius fenfum in Latina vertione exprimi

Terra peperit Deorum hostes gigantes, qualis hic erat. Iosua Barnes. v. 650 'Ev τä Kagi zivdovebrouev] Vid. Erasmum in Adagio: v. 670 Kal πώς σ' δτις αν θαίη τυφλόν] Olim legebatur Kal Barnes. v. 650 'Ev TH Kael xivduvebsoure) Vid. Erafmum in Adagio: In Care periculum: Laudo tamen Q. Septim. Florentem Chri-

Kú.

Digitized by

YCLOPS. С

Ku. Exarters ' o & Outis, #8 'siv; Xo. &daus, Cy. Tu rides. Nemo autom voi eft? Ch. Nulquam, Cyclope. Κύχλωψ.

Κύ. Όξένος, ϊν δεθώς εκμάθης, μ' απώλεσεν, Ο μιαεός · ός μοι δές το πώμα, * κατέκαυσε. Δεινός γαε οίνος, και παλαίεσθαι βαεύς. Πρός θεῶν πεΦεύγασ', η μένεσ' είσω δόμων; 675 Χο. Ούτοι σιωπη την πέτεαν επήλυγα Δαβόντες, ές ήκασι. Κύ. ποτέρας της χερός; Χο. Έν δεξιά τοι. Κύ. πῦ; Χο. πρός αὐτη τη

*Exers; Kú. xaxóv ye πeòs xaxũ, tò xeavíov Παίσας κατέαγα. Χοικά σε διαΦεύγεσί γε.680 . Κύ. Ού τηδ', έπει τηδ' siπaς. Χο. 3 ταύτη λέγω. Κύ. Πη γάς; Χο. περιάγεσίν σε πρός τάρισερά. Κύ. Οί μοι · γελῶμαι · χερτομεϊτέ μ' έν χακοῖς. Χο. 'Δλλ' Βκ έτ' . άλλα πρόσθεν Βτός εςί σε. Κύ. 'Ω παγκάκιτε, πε ποτ' εί; Οδ. τηλε σέ-685

Φυλακαισι Φεγεώ σωμ' 'Οδυσσέως τόδε. Κύ. Πῶς εἶπας; ὄνομα μεταβαλών χαινόν λέγεις; Οδ. Όπες γ' ο Φύσας μ' ώνόμαζ' 'Οδυσσέα. Δώσειν έμελλες ανοσίε δαιτός δίκας.

Κακώς γαίε αν Τεοίαν γε διεπυεωσάμην, 690 Εί μή σ' έταίεων Φόνον έτιμωσησάμην. Κύ. Λι, αί παλαιός χρησμός έκπεραίνεται.

Odyff. 1. v. 408. vt apud Homerum Cyclopes alii, quando

Polyphemus exclamarit : Ouric us ureives done, add Binger: re-

Sponderunt: El pir dù púris es Biágeras olos lovra, Norós y

v. 673 'O mingde, Se mei der od wünn untinnves] Non poteft

hoc verbi confiftere in fine Ismbici Versus, inquit Q. Septim.

Florens, propterea emendauit Canserus sariusus, quod fi re-

Rum eft, idem erit: ac impleuit et insbriauit madidumque

fecit. Sed malim aliud quid comminisci. Ita ille. Et sane

Daportus nofter fatis dextre verba difposuit hoc modo: 'o pingede, of untexaure, die to munte use. At multo leuiori variatione Scaliger & navu legit, untinne, pro untinnues. Iof. Barnes.

w. 676 'Επήλυγα] Obscurant. 'Επήλυξ, ή, της δπήλυγος, eft

Saug ist Dids payane anterson. Iofus Barnes.

▼. 674 Палиіседац Виейс] Lustator dolofus eft.

* Scal. narthae.

Cy. Holpes, vt reche intelligas, me perdidit, Detestabilis, qui dans mihi potum, exuffit denlym. Vehemens enim es vinum, et non poteft facile vinci. Per deos, effugeruntne, an manent in domo? Cho. Ifi tacite petram opacam ac obfcuram Occupantes fant. Cy. Ad vtram manum ? Che. Ad dextram. Cy. Vbi? Ch. Ad illam ipfam petram.

Habes? Cy. Malum certe ad malum accedit : cranium enime Impingens fregi. Che. Ism te effugiunt.

Cy. Non hac; quandoquidem hac dicebas. Ch. Non hac dice.

Cy. Quomodo igitur? Cb. Circumeunt te ad finistram.

Cy. Hei mihi, irrideor: ridetis me in malis.

Cb. Sed non iam amplius: fed eft hic ante te.

Cy. O peffime, vbi es? VI. Procul a te,

Excubils cuflodio corpus hoc Vlyfis.

Cy. Quid dixifti? an, mutato priore nomine, nomm dicis?

VI. Quod, qui genuit me, nominauit Vlyffem.

Daturus eras impii cibi poenas.

Male enim Troiam inflammaffem,

Si te propter necem fociorum vitus non estem.

Cy. Heu, heu, antiquum oraculum perficitur.

ANNOTATIONES.

verbum Eurip. fere fingulare, a Abyy, Tenebrae, hinc Auyaine wie su; rie s' av Sein rudais; Magno et aperto Versus damno. Duportus, licet sensum non fit affecutus, Versui tamen hoc Apollon. Rhod. Nox9' and Luyalav. Hinc & Luyy Ariflaph. Ing-Auysicu, tego, Thucydid. Et Aundfus dicitur and to Auyaius modo confulebat: Kai ed mu; ris for Sain etc. At Canterus, vt nos nune textum corrigimus : Kal mais e' Bris By Sely au-Saivery. Iofus Barnes. v. 678 'Ev detia ros.] Hanc fyllabam ros adieel : Senfus Oxóv; Lufus enim est in Vocabulo Obris, quod, vt Cyclops putabat, erat Vlyfis nomen, Chorus pro solis, Nemo, capit,

enim commoda est, et Versui necessaria, qui ob defectum vnius syllabae hacenus laborabat; nec tamen inter tor Criticos vel vnus antehac id vidit. Iof. Barnes.

v. 680 Katinya] Attice pro satiya, 2 sathyvupi, Frange.

v. 681 00 +38, ind +38 elnes) Scaliger in Verlus Principio delebat Cy:lopis nomen; et ante 'Enti ponendum cenfuit; nos e contra, vt olim notatum erat, ratum facimus. Poftquam enim Cyclops frustra Itbacenfes quaerendo cranium fregerat; et Chorus dixir, illos iam hinc fugifie, is male mafatus respondet : Non bic erant : quanquam hic eos elle affir-

mabant Ou τið, kau τið anar. quanquan nicos elle ann-mabant Ou τið, kau τið anar. Johas Barnes. v. 686 φυλακατει φεισώ säuf "Oðverðus röð] Recte säum pro däµm in posterioribus Editionibus substituitur. Iof. Barnes. v. 692 Inaxesle χρυσμός] Hoc oraculum Telemus, Enrymi filius, Cyclopi dederat, vt Hom. Odyff. 1. v. 507. 30 #6xer ³ μάλα δή με παλαίφατα θίσφαθ' διάνει. "Εσπε τίς δυθάδε μάντις

ΤυΦλην



EVRIPIDIS CYCLOPS.

ΤυΦλήν γας όψιν έκ σεθεν σχησειν μ' έΦη, Τεοίας αφοεμηθέντος. αλλα και σέ τοι Δίκας υΦέξειν άντι τωνδ' έθέσπισε, 695 Πολύν θαλάσση χρόνου έναιωρέμενον. Οδ. Κλαίειν σ' άνωγα· και δέδοεχ', όπως λέγω. Έγω δ' έπ' άπτας είμι, παι νέως σπάφος "Ησω' π' πόντον Σικελόν, ές τ' έμην πάτεαν. Κύ. Ού δητ', έπει σε τησδ' απορρήξας πετgas Αυτοίσι σύν ναύτησι συντείψω βαλών. [700 Ανω δ' έπ' όχθον είμι, καίπες ών τυφλός, Δι' αμΟιτεήτος τησδε προσβαίνων ποδί. Χο. 'Ημείς δέ, συνναυταί γε τεδ' 'Οδυσσέως Οντες, τολοιπόν Βακχίω δελευσομεν

90

Εύειπίδε Κύχλωπος Τέλος.

Me enim a te excoecatum iri dicebat,

A Troia redeunte : fed et te

Poenas daturum pro his praedixit,

Longo in mari tempore pendentem atque iaffatum.

VI. Plorare te inbeo : et video, vt dico, i. e. faluis eculis dice.

Ego enim ad littus vado, et nauis fcapham

Impellam ad mare Siculum, et in meam patriam.

Cy. Nequaquam, quia te hoc abrupto faxo

Tuis cum nautis conteram, boc in vos iaculatus.

Surfum enim in collem ac in altum littus ibo, quamuis fim coes

Per cauernofam rupem hanc ambulans pedibus. [cus

Che. Nos vero, nauigationis focii huius Vlyffis

Existentes, cum boc Vlyffe nauigantes, pothac Baccho feruiemus.

Finis Euripidis Cyclopis.

ANNOTATIONES.

dung höc vo utyus vo, Thienos Edgualdus, 85 µuvvosing entranso. Hinc Ouid. Metamorph. 1. 13. Fab. 8. Telemus Eurymides, quem nulla fefellerat ales, Terribilem Polyphemon adir; Lumenque, quod vnum Fronte geris media, rapiet tibi, dixit, Vlyffes. v. 697 Δίδοςχ' δπως Acute Ifaacus Cafaubonus δεδορκότως,

Oculis faluis, legit; quam lectionem Scaliger confirmat, et credo ego genuinam effe; eft enim amarus in Cyclopem far-Sed calmus; qui oculo priuatus, male auguratur Vlyffi. quia etiam aliter Senfus fe bene habet, textum nolui mutare. Iofus Barnes.

v. 699 "Hew 'al novrev Elsendor] Siculus, Neptuni filius, poft Sicannm, Siciliae (quae et Trinacris) Rex, huic infulae nomen dedit, Haec Infula Mari fibi contermino: Siculum autem Mare, angustum atque praeceps alterno cursu, modo in Tufeum, modo in Ionium pelagus influit; vorticofum autem eft, et Scyllae et Charybdis fabulata faeuitia famofum. Hinc Quid Metamorph. - Ratibufque inimica Charybdis Nunc forbere Fretum, nunc reddere, cinclaque faeuis Scylla rapax canibus. Siculo latrare profundo. Et Vhyffis fane pericula et fociorum amilhonem et labores in hoc mari exantlatos Homerus deferibit Odyff. 1. u. lofus Barnes. v. 700 Tas' anofektas nirgas] Subaudi anouchumare.

V. 701 Aurolos ous vaurnes] Canter. Nou. Lett. 1. 2. c. 21. ousweitzer verbo vnico legit, vt et alias fupra v. 412. et post v. 704. v. 703 Δι' ἀμφιτεῦτος] fta reflituo ex Aldi, Stephani, Can-

teri, Scaligeri, aliorumque Doctorum hominum Auctoritate : nam et ipfe locus et fenfus et confequentia loci probat, Cyclopem in rupe frare, iam de rupe loqui, et de rupe fragmenrum in Vlyfis nauem tandem proieciffe, et per mare, fi id quidem poffet, non iam tamen ambulaffe; nec tale quid Homerus, aut Euripides, memorat; quare omnino audurgaros legendum, nec, quod Brodaeus male intulit, augirgirus, i. e. Salársys, hic loci admittendum. Praeterea, vt nos agnofcimus, non modo Sopheeli et Theeerite verbum 'Audireiry pro mare occurrere, fed innumeris aliis: eft enim Verbum valde notum, purum et authenticum; ita peruincendum eft, audirenres & xal 4, et audirens & xal 4, TB au Diregros, (vt dasfaut, wyos) de qua re vide futius disputantem Henricum Stephan in in fuis ad Euripidem Annotationibus, et in eafdem Praefatione. Nec eft, quod noui verbi forma quis offendatur : non enim

haec diftio ab Nonno tantum vfurpatur, fed et ab ipfo Sophocle, Euripidis coaetaneo, amico, et Attico ciue; fic enim ille Philodlet. V. 16. Exoneiv 9' Ins 's' burauga disouss nites Toiád', Iv iv Wiges per Alis denta Mágesin instangus . in Siges Unvoy Al' aupiregiros adais néunes nvon. In quem locum Scholiaft. Аї анфитейтос] ты анфотериясь тетрунев. Іобна Barnes.

v. 704 Huets ad ovvvaurai ye ved Odoscine Ovres] Chorus Satyrorum, vna cum Viyfo abducendus, haec loquitur: ovvau-Try non hic ponitur, vt fupra v. 701. et v. 424. pro fimplici vauras, fed pro suvvausorsuevos.

V. 705 To Loundy] Vel disiunclim, vel rohoundy iunclim legitur, sie ra hoindu ra gebve, tie ra newrov et ronewrov, et innu-mera huiufmodi. Baxziu denevouev] Posthac ad Bacibi ministeria vacabimus, tua Tyrannide liberati. Silenus autem et Satyri, cum Maenadibus, femper Bacchi Comites habebantur; quia Vinum plerumque Saltationes et Lasciuiam pronocat, et ridiculas gefticulationes et proternos iocos excitare fotet. De Polyphemo autem et illins coecatione aliifque rebus ad hanc Fabulam pertinentibus, praeter Nonum librum Homericae Odyffeae, qui totus in hac re verlatur, videfis Virgil. Aen. l. 3. v. 616. ad v. 681. item Theorr. Idyll. XI. Cyclops dictum, Onid. Metamorph. 1. 13. Fab. 8. Nonni Dionyf. 1. 14. Heraelitus - neol aniswy, nedung id. haec ait: Τδτον άν τις ύπολάβοι διαιτώμενον έπ' ερημία, υόμων άπειρον είναι, πεποιθένως δε τη βία, μίαν αζοθησιν έχοντα την άπο της δράσεως, λογισμό δε μηδέν προβλέποντα · Ον δ σοφός Οδυσσεύς κατεπόνησαν. Seruins contra illum prudentem fuiffe ait : Multi, inquit, Polyphemum dicunt vnum habuiffe oculum; alii duos, alii tres, fed totum fabulofum eft. Nam bic Vir Prudentifimus fuit, et ob boc oculum in capite babuiffe dicitur, i. e. iuxta Cerebrum; quia Prudontia plus videbat. Verum Vlyffes cum aflu fuperavit, et ob boc eum coecasse fingitur. Ego puto illum fiolidi potius cuiufdam Emblema, Viribus valentis, et Consilii et Pietatis expertis. Cuiulmodi Gigantes fuiffe fere omnes memorantur, ideo Terrae filii dicti, guod nihil Diuinum faperent, fed craffo erant ingenio, et stolide fuis viribus confis pellime tandem periere; Vnde de iis recte Horatius cecinit, Carm. 1. 3. Od. 4. Vis Confili expert mole ruit. Jua: Vim temperatam Dii quoque prouebunt In maius : Iidem odere Vires Omne nefas animo monences, Iofua Barnes.



ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΗΡΑΚΛΕΙΔΑΙ. ΤΠΟΘΕΣΙΣ ΗΡΑΚΛΕΙΔΩΝ.

A R G V M E N T V M H E R A C L I D A R V M.

Υξλαυς υίζς μλυ τυ 'ιφικλίσς, άδελφιδύς δι 'Ηξακλίσς · Ιν νυύττι δ' Ιμείνα συτρατουσάμετος, Ιυ γήρα τοῖς ίξ ἰμείνο βουθλε εύνας παρίευ. Τῶν γλα παίδων ἰξ ἀπάευς δλαυνεμίνων γῶς ὑπ' Ἐὐμοσθίως, Υχων αὐτός ὑλθεν ἐἰς Αθήνας, κὰκεῖ προσφυγῶν τοἰς θυοῖς Γεχε τὸν ἀσφάλειαν, Δυμεφῶντος τῆς πόλεως κρατθυτος. Κοπρίως δι, τῦ Εἰρυνθώως κάρυπος, ἀποσπῶν θόλοντος τὰς ἰμίτας, ἰμώλυσεν αὐτίν. δ δὲ ἀτῆλθα, πόλαμου ἀπειλήσας προσδίχεσθωι. Δυμοφῶν δὲ τῶτα μλυ ὡλιγώρει· χρυσμῶν δι αὐτῶν νιαυφόρων γυνυθύτων, λεν Δύμωτρι τὸν εὐρουστάτυν παρθέων σφάξη, τοῖς λόχεις βαρίως Ιστών Κατα γλο ἰδιαν, ὅτα τῶν πολιτῶν τους θυγατίβα χάρυ τῶν ιαιτῶν ἀποπτείνω, διαμου ἀγείται. Τὸν μωντείαν δὲ προγιῶσα μία τῶν ἰμρακλές παίδων, Καταρία, τὸν βάνατου ἰμείως ὑπίος. Ταίνυ μὲν ῶν εὐγουῆς ἀπολανόταν ἰτιμυσιν· ἀτοὶ δὲ τὸς πολομίως ἐποι γνών τῶ καρύτας, εἰς τὸν ἀχων ὕρομαν.

«Αλλη 'Τπόβισις έξ 'Απολλοδάρε Βιβλιοθήπης. Μισπτάντος δδ 'Ηρακλάες είς θεός, οι πατδές αύτδ, ζυγόντος Εδφυσθά, πεδς Κάραπ παρεγόνοντο 'Ως δδ, διείνως δαδιδιώ λάγουτος Εύρυσθίως, και πόλεμου άπειλυντος, ίδοδοίκισαν, Τραχίνα ματαλιπόντος, δια τιξι 'Ελλάδος ζάμυγου. Διακόμενοι δδ 'Αθου δις 'Δθήνας, και καθισθόντας έπι τον Έλίβ βαμόν, ήξιου βουθείτθωι 'Δθήνας, και καθισθόντας άυτδς, πρός του Εύρυσθία πόλαμου όπόςησαν. Και τός μου πατδας αύτδς, Αλλέρανδρου, 'ιφιμίδευτα, Εύρύβου, Μίντορα, Περιμάθυν, άτίπτειναν, αύτου δι Εύρυσθία, φείγυστα (φ' Έρματος, και πότρας ζών παριπτεύοντα Σκειρωνίδας, πείνει διόξας "Τλλός, και τόν μου πατόλας διόν άστιμών, 'Αλμμύν δίδως.ν - ή δδ περιστ. τος ξορπλαός ζέφουζεν αύτδ.

olaus filius quidem erat Iphiclis, Herculis vero ex forore nepos. Cum autem in innentute ad militiam cum eo iniffet, in fene-Euse nasis ex illo benevolus auxiliator praefto fuit. Cum enim eius liberi ex uniners's Graecia expellerensur ab Euryftheo, cum ipfis Athenas venie. Ibique cum ad aras Deorum confugifier, tutum obtinuit refugium, cum Demophon fummum Reipublicae principatum baberet. Cum antem Copreus Euryfthei prace Supplices ab aris auellere vellet, Demophon ipfum prebibuit. Ille vere difceffit, bellum mina:ns Athenienfibus exfpeflan tum. Demophon autom boc quidem contemnebat. Sed com oracula ipfs reddita fuissent victoriam fignificantia, fi Cereti nobilissimam virginem immolasset, bis responsis grauiter angebatur. Nec enim fuam, nec ciuium eniufquam filiam, Supplicum grasia machars aequum ducebas. Macaria vero, vua en Herculis filiabus, oraculo prius cogniso, mortem ultro fubiit. Hanc igitur generofa morte defunctam Demophon debicis beneribus ernauit. Info vere Athenienles, cum cognoniffent, boftes adeffe, ad proclimm alacriser prodicrans.

Aliud ARGVMENTVM ex * Apollodori Bibliotheca. * 1.2. e.g. Relato inter Deos Hercule, Liberi illins, Euryftheum fugientes, ad Ceycem fe receperant. Vbi vero, illes repetente Euryftheo, es bellnm minitante, fibi metnerent, reliffa Trachine, per Helladem fngerunt. Cum vero esiam eos perfequeretar Eury-Rheus, Athenas sandem concefferant; fedenisfque ad Mifericordiae Aram, opem implorabant. Athenienies non modo non dediderunt eos, fed etiam admerfus Euryftheum bellum fufinebant. Es ibi fave illius filies, Alexandrum, Iphimedontem, Eurybium, Mentorem es Perimedem, occiderunt. Ipfum vero fugientem Euryftheum in curru, Petrafque Scironidas iam praoterueflum Hyllus infecuns obstunces. Es illius quidem Cape amputatum Alemenae donat : baec vero illi aciculis ocalos effodie.

Τά τῦ Δεάματος ΠΡΟ΄ΣΩΠΑ.

ΙΟΛΑΟ.Σ. ΚΟΠΡΕΤΣ. ΧΟΡΟΣ. ΔΗΜΟΦΩΝ. ΜΑΚΑΡΙΑ Παςθίνα. ΘΕΡΑΠΑΙΝΑ. ΑΛΚΜΗΝΗ. ΑΓΓΕΛΟΣ. ΕΤΡΤΣΘΕΤΣ. Βολεγίζει 32 δ '16λαος.

PERSONAE huius Fabulae funt hae :

IOLAVS. COPREVS. CHORVS. DEMOPHON. MACARIA Virgo. ANCILLA. ALCMENA. NVNCIVS. EVRYSTHEVS. Prologum autem agit Iolaus.

ARGVMENTVM Adus Primi.

Iolaus, Iphicli, Herculis fratris, filins, Prologum agens Fabulae argumentum aperis; quod efi Herculis defunsii Liberorum Pero. fecusio: quos Euvytheus, lunone enm fimulanse, sosa extorres agebas Graecia; ne quid Herculeae stirpis reliquum maneres. Copreus, Eurythei praeco, Vir intolerandae ferociae, lolaum cum Herculis Liberis etiam Supplices ab Aris Deorum vi paras abstrabere. Chorus senum Atheniensium, buic rei interucniens, ferocientem es vim parantem difinee, donce isse Rex Demophon, sumaltu excitatus, ad causam inquirendam accurras. Coprei bine et Iolai coram Demophonte contendentium Oratio, illius Herculis Liberos ad necem posulantis, buius streuen difendentis. Iolaus vincis; difectis itaque Copreus praeco, Eurythei nomine bellam Atheniensibus faperbe comminatus.

M 2

10.

900L

Digitized by

ΙΟΛΑΟΣ, ΚΟΠΡΕΥΣ, ΧΟΡΟΣ, ΔΗΜΟΦΩΝ.

Ίαμβοί.

עלאמו אסד בה דצד בעסו לבלסיעונים Ο μέν δίκαιος τοις πέλας πέφυκ άνής. Ο δ' είς το κέρδος λημ' έχων ανειμένου, Πόλει τ' άχεησος, και συναλλάσσειν βαεύς, Αύτω δ' αξιτος · οίδα δ' έλόγω μαθών. 5 Έγω γαε αίδοι, και το συγγενές σεβων, Έξου κατ' "Αεγος ήσύχως ναίειν, πόνων Πλε σων μετέσχου είς απης Ηεακλέϊ, "Or no us f nucov vur d' insi nar seavor Naisi, Ta Asive TERY' "צעשי טאס אדבפסוק, 10 Σωζω τάξ, αύτος δεόμενος σωτηείας. Επεί γαι αυτων γης απηλλάχθη πατής, Πεωτον μέν ήμας ήθελ' Εύευσθεύς κτανείν. ANN' if idean min. ray TONIS Mit Digeray, Ψυχή δ' έσώθη. Φεύγομεν δ' άλαμενοι, 15 *Αλλην απ' αλλης * έξορίζοντες πόλιν. Πεός τοις γαε άλλοις και τόδ' Εύευσ θούς κακοις Υβεισμ' is ήμας ήξίωσον ύβείσαι. Πέμπων, όπη γης πυνθάνοιθ' ίδευμένες, Κήρυκας, έξαιτει τε, κάξείργει χθονός, 20 Πόλιν ** πεοτιμών "Αεγος, έ σμικεαν Φίλων "Εχθεαν γενέσθαι, χ' αύτον εύτυχενθ' άμα. Oi'd' מסשביא עצי דמא בעטע לבלספעטדבק, צעוגנצי לב דצידלב, אמן המדפטב דחדטוטביטוב, Τές χεείσσονας σέβοντες, έξείεγεσι γης. 25 Έγω δε σύν Φεύγεσι συμΦεύγω τέκνοις, Καί σύν καχῶς πράσσεσι συμπράσσω χαχῶς, Οπνών προδεναι, μή τις ωδ είπη βροτών. 4+ =12 000 tint. + an leogursivers.

Isl. Tampridem hoc decretum est apud met Alius quidem erga proximos justus est vir : Qui vero animum habet propensum in lucrum, eigue nimie addictum, is Reique publicae of inutilis, et in vitee commercio grauis ac moleftus, Sed fibi eff optimus: fcio autem bec non verbis edoctus. Ego enim prae pudore, et colens cognationem, Cum possém Argis tranquille habitare, laborum Particeps fui maximorum vir vnus cum Hercule, Quando erat nobifcumi nunc vero postquam in coelo Habisat, sub alis habens illius liberos, Seruo eoldem, cum iple indigeam falute. Poftquam enim pater ipforum discessit ex terrs, Primum quidem nos voluit Eurystheus interficere: Sed effugi, et periit quidem mibi ciuitas, Sed vita feruata eft : fugimus autem errantes, Relegati ab alia vrbe in aliam. Practer enim alia mala hanc etiam EuryRheus Iniuriam nobis voluit inferre. Mittens enim, vbicunque terrarum audiuerit nos confedifie, Praecones, et ad necem depuscit nos, et arcet ab agro, Argiuam vrbem laudibus extollens es dicens, non paruum inter amicos Odium excitatum iri, finos receperint, et fimul fe floren inflans. Illi vero, cum res meas infirmas viderent, Hos vero paruos et patre orbatos pueros, Colentes potentiores, ab omni terra nos arcent. Ego vero fugio cum fugientibus liberis, a co Sumque adlicus cum afflicis, Metuens prodere cos, ne quis ita dicat mortalium:

ANNOTATIONES.

v. Ι Πόλας ποτ'] Orditor a grauifima fententia; Eos videlicet inutiles voique effe et improbos, qui propter privatum commodum et proxinos fuos et Renpublicam neglectui habeant. Alludit autem ad illud Platonicam: Bonum Virum enm effe, qui non fibi, fed fuis ciuibus ac omnibus hominibus iuuandıs fe putet natum. Ex Gafpar. Stiblini notis. Ibid. Tör luoi) Stobacus titulo megi 'Adusia; nad Φιλαφγυρίας hos quatuor Verfus cum Hemiflichio citat; vbi legit nonmulla paulo aliter, vt τörš μω. et v. 4. pro rókus legit φίλαις et pro evvaλλάςτω, evvaλλάζαμ. Vide plenius de hac re differentem Henr. Stephanum in fuis ad hanc Fabulam Annotationibus; vbi et praedictus Platonis locus cum fimili Ciseronis commifius indigitatur. Iof. Barnes.

v. 10 Tà noive] Olim scriptum erat resulve, sed illo modo prior syllaba producenda est, quod Versus non permittet. Vid. Henr. Stephanum Trad. de Orthographia p. 1.

v. 14 'AAA' leforer un] Olim per errorem feriptum etat leforause, non fine manifesta Versus iactora: Rece Scatiger legebat leforar un, Daportus lefora un, non acque feliciter.

Digitized by

Ιδ sσ.9'

92

HERACLIDAE.

"ולברטי, זהבולא המוסוי צא ברוי המדאר, Ιόλαος έκ ήμυνε συγγενής γεγώς. Πάσης δε χώεας Έλλαδος τητώμενοι, Μαεαθώνα και σύγκληρον έλθόντες χθόνα, [•]Ικέται καθεζόμεσθα βώμιοι θεῶν. Πεοσωφελήσαι·πεδία γαι τησύε χθονός Δισσύς κατοικείν Θησέως παίδας λόγος, 25 Κλήεω λαχόντας, έκ γένες Πανδίονος, Τοισό έγγυς όντας ών έκατι, τέρμονας Κλεινών Αθηνών τήνδ' αΦικόμεσθ' όδόν. Δυοίν γερόντοι δε σρατηγείται Ουγή. Έγω μέν αμφί τοϊσδε καλχαίνω τέκνοις. 40 "H d' au to Sñau maidos 'Aanunny yévos. "Eow9e vag รรีอ์" ส่สทุงหลุกเอนย์งทุ Σώζει· véas yae maegéves aidépega *Οχλω πελάζειν, κάπιβωμιος ατείν. Υλλος δ', άδελΦοί 9', οίσι πεεσβεύει γένος, 45 Ζητέσ', ὅπη γῆς πύεγον οἰκιέμεθα, "Ην τησδ' απωθώμεσθα πεὸς βίαν χθονός. Ω τέκνα, τέκνα, δεῦρο λαμβάνεσ9' έμῶν Πέπλων · όεω κήευκα τόνδ' Εύευσ θέως Στείχοντ' έΦ' ημας, & διωχόμεσθ' ύπο, 50 Πάσης άληται γης απετεγημένοι.

Videte, postquam non est pater filiis,

30 Iolaus non fert opem, cum fit cognatus.

Ex omni vero profligati Graecia,

Venientes ad Marathonem, et terram eiusdem ditionit, Supplices sedemus ad aras Deorum,

Vt iuuent wos': quia campos huius terrae

Habitare dicuntur duo filii Thefei, Qui fortito possident bune agrum, ex genere Pandionis eriandi, His Herculis filiis genere propinqui : quorum causa ad fines Inclytarum Athenarum hoc iter confecimus. A duobus vero senibus boc exhlium regitur : Nam

Ego quidem in his pueris maribus curandis occupor; Haec vero Alemene foemigeam filij sui prolem

Intra hoc templum in vinis fouens

Seruat : tenellas enim virgines veremur

Adducere ad turbam, et collecare supplices ad aram:

Hyllus vero, et fratres, quibus prouedior eft actas,

Quaerunt, vbi pofimus habitare aliquam arcem,

Si pellamur ex hac terrs per vim.

O filii, filii, huc venientes apprehendite meas

Vestes: video enim pracconem hunc Eurysthei

Venientem sel nos, a quo patimur perfecutionem, Priuati errones omni terra.

ANNOTATIONES.

v. 33 26µusi 'Suñv] In Herc. Fur. eadem fere Oeconomia eft retum; ibi enim Amphieryon et Megara fimili cafu ad aras Supplices fedent, vt fetuentur a Lyci manibus. In Supplie, queque codem modo Athen enfum auxilium imploratur eb Arginis Mulieribus. Icf. Barnes.

v. 35 Διστός κατοική Θυσίως ταίδας λόγος] Haec de Demoghone et Acamante intelligenda; lixet Pau/anias hoc tempore ipfum Thefeam, illorum Patrem, regnare Arbenis diçat, in Astichs fol. 31. lin. 31. Vbi breue huius Fubulae Argumentum his verbis habet: "Esi dt dv τῶ Μαραδώνι πυγν καλαμίνυ Μακαρία, και τοιών δε αύτιν λόγοειν 'Ηρακλύς, ώς δα τζουνδος Υφιυγνε Εύφυσδία, παρά Κυδια Φίλου ύντα μετοιείζεται, βανιλείουτα Τραχίνος ποι δια άταν λόγοειν 'Ηρακλύς, ώς δα το Τίρυνδος Υφιυγνε Εύφυσδία, παρά Κυδια Φίλου ύντα μετοιείζεται, βανιλείουτα Τραχίνος ποι δια άταν λόγοειν 'Ηρακλίας, Ιζήτει τὸς παίδας Εύρυσδούς, ζε 'Αδήνας πίμπει σφαξε δ Ιραχίνιος, ἀσδίνειάν τα λόγων τὴν αύτδ, και Θυσδα ἀπ ἀδύνατου είναι τειθος, ἀσδίνειάν τα λόγων τὴν αύτδ, και Θυσδα ἀπ ἀδύνατον είναι τιμορείν 'Αφικόμενοι εί παίδες Ιαδτας, πρώτου τότα Πελοποινώτεια ποιδει πόλεμου ποδε 'Αθυναίες γονίαδων χρυσμόν, τῶν παίδαν ἀποβανείν χεψιναι τὸν 'Ηρακλίες τινὰ Βολοντόν, δπι Άλλας γι ὑκ είναι νίκυν εφίσιν. 'Ενταύδα ή Μαασρία: Δυϊστείας και Ηρακλέες Ουγάτυρ, ἀποσφάξασα ἰαυτὴν Υδωκκυ 'Δηνοκίας τα κρατήσου τῷ πολήμως, και τῷ πυγῷ δυομα ἀφ Ιαυτῆς. Ισίνα δαινας.

v. 37 Toled' byyde fornes] Quae fuerit inter Herculis et

Thefei liberos affinitas, infra oftendit Euripides. Plutarchus in Thefeo de co et Hercule logirens: Δτύγχανον (inquit) δλ καλ γίνος ποινωνώντες, έξ Δυσψιών ύντες. Α΄βοκ μέν γάο τν Πιτβιός βυγάτηο, 'Αλαμήνη δλ Αυσιδίκης' Αυσιδίκη δλ καλ Πιτβιός άδελφοι γεγονότις έξ Ίπποδαμείας και Πίλοπος. Probat et hoc altero modo in Helenae Encomio Ifocrares: 'Εξ άδελφῶν δλ γεγονότις, δ μέν ('Heanλ'ς) έκ Διός, δ δλ (Θυσεύς) έκ Ποτειδώνος, άδολφῶς καλ τὸς δαίδωμίας Vegov. Iob. Brodaeus.

V. 39 Δυσίν γερόντειν] δυσί γίρυσιν, ήγαν έμαί το και 'Αλκμήνη' έμαι μέν οι παίδος ύποτάσσονται, αύτη δά αι βυγατίβες. Φυγή, οι φυγαδουθμενοι Ήρκολείδαι. Ισίωα Burnes.

ν. 40 Καλχαίνω] Curis diffines: ita Sephecl. Antigon. v. 20. ΤΙ δ Έτι; δηλοίς γάς τι παλχαίνος Έπος. S. boliafl. Καλχαίνος α δυτ) το ποςφύροα, και τεπαραγμίνως φρυντίζοσα. Κάλχυ γάς δειν δ κόχλος τῆς ποςφύρας, Έτις δα το βυθο τῆς θαλάσεις ἀνιδσα βάπτει τὴν καλλίςυν ποςφύραν. ἀψ' δ καὶ Κάλχας δ μάντις. ᾿Αλλως: δε βάθες τι μεριμοθοα, ὡς το βυσεοδομεύων. Ισίμα Barnes.

 ν. 45 "Τλλος] Hyllus Herciklic nlius et Macariae frater ex Deianira Matre; hic illius filiorum longe fortifimus, illa omnium Herculis filiarum maxime generola. Iofua Barnes.
 ν. 47 Πεδι βίαν] Μετά βίας· Sopbect. — μηδά πεδις βίαν Έμα πολατδ προετυχών φίση φείνας. Iob. Brodacus.

Ώ

Digitized by Google

"Ω μισος, είθ' όλοιο, χ' ώ πέμψας σ' ανής. · Ως πολλά δη και τωνδε γενναίω πατεί Έκ τέδε ταύτε τόματος ήγγειλας κακά. Κο. "Ηπεκαθησθαι τήνδ' έδραν καλήν δοκείς,55 Πόλιν τ' αφιχθαι σύμμαχον, καλώς Φεονών: Ού γάς τις ές ν, ός πάζοιθ' αίζήσεται Τήν σήν αχεείαν δύναμιν αντ' Εύευσθέως. Χώρει· τί μοχθεις ταῦτ'; ἀνίτασθαί σε χρη Είς Αεγος, έ σε λεύσιμος μένει δίκη. 60 Ιό. Ού δητ' : επεί μοι βωμός αξκέσει 9ε8, Ελευθέρα τε γαζ, έν ή βεβήκαμεν. Ko. BEARI TOVOV MOI THOS TEOT SELVAY XEEI; Ιό. Ούτοι βία γέμ, έδε τέσδ' άξεις λαβών. Κο. Γνώσησύ μάντις δ' οίσ 9' άξ' έκαλος τάδε. Io. Oun an yévoito τέτ' έμου ζώντος ποτε. [65 Κο. "Απαις' · έγω δε τέσδε, καν σύ μη θέλης, "Αξω, νομίζων, Επές είσ', Εύςυσθέως. ló. 'Ω τας 'Aθήνας δαρου οίκεντες χρόνου, 'Αμύνεθ' · inital δ' όντες 'Αγογαίε Διός, 70 Βιαζόμεσθα, και τέφη μιαίνεται, Πόλει τ' όνειδός, και θεων ατιμία. Χο. "Εα, έα. τίς ή βεή βωμη πέλας *Εςηκε; ποίαν συμΦοεάν δείξει τάχα; ΑΝΟΜΟΙΟΣΤΡΟΦΑ. ΣτεοΦή ά.

Io. "Idere tou yégouta

O morsalium odium, vtinam percas, et vir ille, qui te milit! Adeo multa iam et horum generolo patri Ex hoc ipfo ore nunciasti mala. Cop. An igitur in hac fede pulchra suraque te confediffe putas, Et ad vrbem sociam peruenisse, refte sentiens? Nullus enim eft, qui antepositurus sit. Tuam in becillem potentiam Euryfihei potentiae. Vade: quid haec laboras? Oporter te furgere; ve redeas Ad Argos, vbi te exspectat supplicium lapidationis. Iol. Nequaquam, quoniam mihi opiculabicur ara Dei, Et libera terra, in quam egressi sumus. Copi Vis addere huic meae manui laborem? Iol. Nunquam me, neque hos captos, per vim abduces, Cop. Cognofces : nec bonns vates hace noffi, Isl. Non fiet hoc me viuente vnquam. Cop. Difeede : ego enim hos, quamuis tu nolis, Abducam, cos existimans Eurysthei effe, vbiubi funt. Iol. O qui Athenas longum habitatis tempus, Opem ferte: louis enim Agoraci, i. e. Foreufis, cum fimus fupplices, tamen Vim patimur, et supplicum rami lana velati polluuntur. Vrbi autem bot affers probrum, et Deorum eff ignominia.

Che. Ehem, ehem. Quisnam clamor prope aram Excitatus auditur? quam calamitatem mox oftendet?

ANOMOEOSTROPHA.

Stropbe 1.

75 Iol. Adfpicite ste fenem

ANNOTATIONES.

v. 52 ^{*}Ω μ^Tees] 5 μισυτί^{*} O Vir mihi odiolifiime, vtinam male percas! Hom. Iliad. 6. v. 639. Κοποζός φίλου υίδυ, δς Εύρυοθήος ώνακτος 'Αγγολίας σίχνοσαρ βίη 'Ηρακληείη. S: bolaß. Ούτος δ) δ Κοπρεδε μυ αθρυξ Εύρυσθίως, τΕ τῶν 'Αργείων βασιλίως, δς τὰς πας' ἐκείνε ἀντολὰς ϋλογα τῷ 'Ηρακλοϊ, τῶν ἀθλων ἐνεκα ἔξωδαν τῆς πόλιως μένοντα: Διδοιαδς γὰο αὐτὸν δ Εύρυσβεῦς ἐκ εία ἐνδον elechβετν. Job. Brodacus.

ν. 55 "Ηπα καθήσθας etc.] Μῶν παξά τύτψ τῷ βωμῷ ἐξθῶς σὐ αφθίζεσθας δοκοῖς; μῶν εὐ ταύτην σοι πόλιν, ὡς σύμμαχον, προσεληλυθίνως, καλῶς ἀξενῶν; 'Αλλὰ ἐὐ ἐμφανῶς μαινη, ὕς τινα δήποτα την σὴν ἀναφελῆ καὶ ἀχρείαν καὶ ἀἰύναμον δύναμιν ἀνθαιρήτεσθας νομίζη ἀτὶ τῆς φιλίας τὰ Ἐὐρυσθόως, τὸ μόγω ἀυναμίνα βαοιλίως. Ισίμα Βατπες.

v. 60 Asisius; µives dine] Antiqua maleficorum poena, obriu lapidibus, non modo Adulter orum, vt Homerus de Paride, Adives Sees Xirāve, fed et Masicidarum, vt iaepe in Orefle : Asiseius; dinu, ell Bévarec AlBidedisude, à dinu dia vie Albeddiari fic Orefl. v. 614. Ett ef t' ddaAff Atiseura dava dinuy. Alias hang mottem dixit Asiseiter wfrepun, vt Orefl. v. 443. Saveiv

ύπ' δτών λευσίμω πετεώματι. Ει πετεύμενον Savelv pro' Lapidari, vt Orefl. v. 947. Μόλις δ' έπεισε μη πετεμένες Savelv. Quod Nonnus dicere: — πετεμεντι κατακεύπτες Say χρτώνι.

v. 61 Βυμλς Δουίτει 9:8] Zenobius, vt testatur Brodacus, Hercu is liberos πελς την τα Έλλε βυμλυ profugise commemorat; idem facit et Apollodorus supra citatus in Argumento Graeco huic Fabulae praesizo. Quin Sernius, illos sibi primos Afylium, hoc est Templum Milericordize, collocasse.

v. 69 'ABivaç dagdy elusives zeinev] Athenienfes Aurizzivaç notat, euque nomine iis gratifimo ad auxilium fuum magis illos excitandos putat. Vid. Iob. Meurfii libellum de Fortuna Athenarium c. t. et quae Nos ad Ion. v. 29. Iof. Barnesa

V. 70 'Aγοραίμ Διδς] Inpiter ita Athenien/ibus didus, quod in foro Templum habuit, licet id paucis notatum: Hing Aefibyl. Eumenid. 'AAA' Infármer Zeiç Ayopeise. Ariflophan. Equit. Fol. 212. "Η μή ποτ' 'Ayopeis Διδε σπλάγχνειει πραγενοίμην. S. boliafl. 'Aγοραίς Ζούς Τθειται έν τη 'Ayope και έν τη 'Eundweig, ήγαν 'Αδήνητα. Iof. Barnes.

• Μάλλου

Digitized by GOOGLE



HERACLIDAE.

* Μαλλον in) πίδω * Scal. HEREN. Χύμενον ώ τάλας. Χο. Πρός το ποτ' έν γη πτώμα δύςηνον πιτνείς; Ió. Dd', & Esvoi, us, ous arina av Deus, Ελκει βιαίως Ζηνός ἐκ πεοβωμίων. STROON B'. Χο. "Οδ'; έκ τίνος γης, ω γέρον, τετράπτολα Ξύνοικον ηλθες λαόν; "Η πέεαθεν άλίω πλάτα Κατέσγετ' έκλιπόντες Εύβοίδ' ακτάν; 85 Ιό. Ού νησιώτην, & ξένοι, τείβω βίον, 'Αλλ' έκ Μυχηνών σήν άφίγμεθα χθόνα. ΣτεοΦή γ. Χο. "Ονομα τί σε, γέρον, Μυχηναΐος 'Ωνόμαζε λαός; Ιό. Τον 'Ηεάκλειον ίσι πο παξασάτην, 90 Ιόλαον; έ γας σῶμ ἀκήςυκτον τόδε. $\Sigma \tau e \circ \Phi \eta \delta'$. Χο. ΟΙδ' είσακέσας και πείν · άλλά το ποτ' έν Χερί σα κομίζεις νεοτρεφείς κόρως, Φράσον. Ιό. Ήρακλέες οίδ' είσι παϊδες, ώ ξένοι, 'Iκέται σέθεν τε καὶ πόλεως ἀΦιγμένοι. 95 ΣτεοΦή έ.

Χο. Τί χρέος; η λόγων πόλεως, έννεπέ μοι, * Μελομένω τυχείν. * Cans. et Scal. Μιλόμποι. Actate grauem, humi

Fulum: o me milerum!

Cho. A quonam profratus, humi, cafu mifero iaces?

Ist. lite, o hospites, me, contemnens tuos deos,

80 Trabit violenter ex vestibulo arae louis.

Stropbe 2.

Cb. Hiccine? ex qua terra, o fenex, se ex quatuer ciuitatibus col-Es fimul habitantem populum venisti? (lectum Au ex viteriori loco, marino remo

Appulistis, reliao

Euboico littore?

Id. Non ago, o hofpites, infularem vitamt

Sed en Mycenis ad tuam terram venimus.

Stropbe 3.

Cho. Quo nomine te, o fener, Mycenaeus Appellat populus?

Iol. Herculeumne forte nouisis armigerum Iolaum? Nam ista persona non of incelebris.

Strephe 4.

Cb. Noui et ante audito eins nomine : Sed cuiumam in Manu tua gestes pueros recens natos, i. e. impuberes, dic.

Iel. Herculis ifti funt filii, o hofpites,

Supplices tui et ciuitatis qui bac venerunt.

Stropbe 5.

Cb. Quan ob causam? die mihi, an ciuitatis colloquium Expetentes consequi?

ANNOTATIONES.

v. 80 Zuvde la προβωμίων] Si haec Ara Mifericordiad quomodo hic louis dicitur? In Ionis Agoraei Templo erat Mifericordiae Ara; vel Ionis Ara timul cum Mifericordiae Ara erigebatur, vel Ionis nomine vocatur Mifericordiae Ara, eo quod, vt Homerus att, (Odyff. ζ. v. 207. et ξ. v. 58.) πρός γλα Διός elev Emerus att, (Odyff. ζ. v. 207. et ξ. v. 58.) πρός γλα Διός elev Emerus att, (Odyff. ζ. v. 207. et ξ. v. 58.) πρός γλα Διός elev Emerus att, (Odyff. ζ. v. 207. et ξ. v. 58.) πρός γλα

dicitur. Vid, quae Scholiafles ad Hecub. v. 345. Iof. Barnes. v. 81 Τετφάπτολιν ξύνοικου ήλθες λαέν;] Ita olim Assica voenbatur Τετφάπολις, vt teltatur Sernio I. 5. 289e; δδ, την Έβεχθίως θυγατέρα γήμας, φαιες την Τετφάπολιν της 'Αττικής, Olvány, Μαραθώνα, Πεβάλιωθου και Τρικόφυθευ. Sophoci. Scholiafl. Διο Απακδαιμόνιοι, την λοιπήν γην δηώντες, της μιν Terpaπόλιως άπάσχοντο δια τός 'Hρακλαίδας. Thefens vero, vt Plasarchus tefert, συνήπες τως την Αετικήν κατοικώντας είς to ώςυ, και μιας πόλεως Ένα δήμον άπέφψι. Job. Brodaeus.

v. 83 Πέραδει] δα το πέραν. Hinc ἀντιπέραν et ἀντιπέρηδαν, πέρηδαν et περαιόδαν, fcribitur et πέρας et πέρα. Vid. Lexica. Ibidem. 'Αλίψ πλάτφ] Attice pro άλίφ, ab άλς mare: Πλάτφ, Remus, pro Nauis, Synecdoche. Iof. Barúes.

2. 91 Eupen ride] Pro 'Eyù, 6 'Isanos. Sic 'Heandyely fly,

'Equine dians et Corpus Tarni Periphrassice dicuntur; vt supra diximus ad Ipbig. Aul. v. 417. et Ipbig. Taur. v. 1440. Vid. infra v. 529. Islans autem foit Herculis Armiger et belli Socius et Auriga; vt patet ex Poëmate, Herculis Scurt nomine insignito, Hestodo attributo, v. 77. etc. 'Os bá red' úvlozov mgosíón, neartego' 'lózaov etc. Paulavias quoque in Assicis sol. 17. lin. 17. 'Αλκμήνης το βαμός και 'ložás ποποίνται, δς τὰ πολλὰ 'Heakhot suvenóvnes τῶν Υργων. Platarchus in Pelopida: Λάγεται δδ, και τον 'lózav, το' Heakhige lesure vται κοινωτέν τῶν Εθλων και παρασπίζειν. Quare teste illum Euripides hic vocat 'Heákhov παρασάτεν, ὥγεν παρασπίζοντα, και παθὰ πλευξῦ Ισάμενον ἐν τῷ πολίμο. Ιοζία Barnes.

v. 92 TB nor] Ita legimus pro no nor Aldino. Vide Henr. Stephanum; quam lectionem responsum confirmat: Tivos sister of matter; 'Heantity, Iofus Barnes.

v. 97 Medoulive] Conterus et Scaliger uedouese legunt: et certe multo fatius ad sutras referetur haec vocula, quam ad pos, vt cuiuis conferenti videbitur; quum autem Atsice pedelive pro pedóuese fictibi potefi, nibil muto. Isfas Barnes.

Ió.





* EVRIPIDIS

Ιό. Μήτ' ἐνδοθηναι, μήτε πεός βίαν θεῶν Τῶν σῶν ἀποσπασθέντες εἰς Αεγος μολεῖν.
Κο. ἀΑλ ἕτι τοῖς σοῖς δεσπόταις τάδ' ἀεκέσει, Οἱ σῦ κεατῦντες, ἐνθάδ' εὑείσκυσί σε. 100 ΣτεοΦή τ΄.
Χο. Εἰκὸς θεῶν ἱκτῆεας αἰδεῖσθαι, ξέιε,
Καὶ μὴ βιαίψ. χειεὶ Δαιμόνων ἀπολείπειν σ' ἕδη·
Πότνια γὰε Δίκα τάδ' ἐ πείσεται. 105
Κο. Ἐκπεμπέ νυν γῆς τύσδε τὰς Εὐευσθέως,
Κυδὲν βιαίψ τῆδε χεήσομαι χεεί. ΣτεοΦὴ ζ΄.

Χο. ^{*}Αθεον, ίκεσίαν μεθείναι πόλει Ξένων * πεός το παν. * Court. πεοιεροπών.

IapBoi.

Κο. «Καλον δέ γ' ἕξω πεαγμάτων ἕχειν πόδα, «Εὐβελίας τυχόντα τῆς ἀμείνονος. [ΙΙΟ Χο. Οὐκῦν τυξάννω τῆσδε γῆς Φεάσαντά σε Χεῆν ταῦτα τολμᾶν, ἀλλὰ μὴ βία ξενες Θεῶν ἀΦέλκειν, γῆν * σέβοντ' ἐλευθέεαν. Κο.Τίς δ' ἐςὶ χώεας τῆσδε καὶ πόλεως ἄναξ; ΙΙ5 Χο. Ἐσθλοῦ πατεος παῖς ΔημοΦῶν ὁ Θησέως. Κο. Πεος τόνδ' ἀγών τις ἄεα τῦδε τῦ λόγε Μάλις' ἂν εἴη· τἄλλα δ' εἴεηται μάτην. Χο. Καὶ μὴν ὅδ' αὐτὸς ἔεχεται σπεδὴν ἐχων, 'Ακάμας τ' ἀδελΦὸς, τῶνδ' ἐπήκοοι λόγων. Ι20 Δη, Ἐπείπες ἔΦθης, πείσβυς ὣν, νεωτέεες, * Henr. Stepb. ex MS. είθων τ. Iel. Ne dedantur, neque per vins a Diis Tuis auulti Argos redeant.

Cop. Sed tuis dominis haec non sufficient, nec e te propulsabune Qui imperium in te habentes, hic inveniunt te. [con Strophe 6.

Che. Conuenit deorum vereri supplices, o hospes,

Neque violenta manu deces

Te Deorum, o fenex, relinquere sedes :

Veneranda enim Dice haes non patietur.

Cop. Emitte nunc ex bac terra hos Eurysthei fernos, Et non vtar hac violenta manu.

Stropbe 7.

Cb. Impium of, cluitatem negligere supplicem Hospitum supplicationem.

Coprens.

"Praeclarum vero est, extra negotia habere pedem, "Natum melius confilium.

Cb. Ergo Regi huius agri te declaratis

His rebus oportebat base audere, non autem per vim hofpites A Diis et a Desrum aris abstrahere, terram venerantem liberam. Cop. Quis autem est rex huius regionis et vrbis? Cho. Inclysi patris filius Demophon Thesei. Cop. Cum hoc igitur mihi certamen aliquod huius controuer-Potissimum erit, reliqua vero dista sunt frustra. Cho. Atqui hic ipse iam bue venit festimanter,

Et Acamas frater, qui eruns auditores huius causae.

Dem. Poliquam tu senior anteuertisti nos iupiores,

ANNOTATION S.

v. 104. Laupivor Austriauv e' 334] Chorus, nuper Coprenn allocutus, nunc ad Iolanm conuertit orationem; neque te fus est Dinum Altaria remittere. Non enim iustitia id patietur, vt, quae Homicidas aliquamdiu possunt Altaria defendere, ea Hospisibus et afflicus Asylum non praebeant. Iosua Barnes.

v. 108 "Adeev, intoinv μεθείναι πόλει Σίνων προς το πάν] Ingeniofa, vti folet, Canterus, et Scaligerum islius Lectionis Laudatorem habet, προςροπάν legit; vel etiam προεςρόπων, pro προετροπαίων, fed prius antefero: ni et προστροπαίων legatur: id enim melius ad intefav referetur, quam προστροπήν. Nec vulgata Lectio est prorsus responde. Hic enim est feasus: "Adeev μίν 152 τζ πόλει πρός το πάν, πωττελώς και άβασανίεως μαθείνας και διαγωρείν. Iofun Barnes.

ν. Γιο Καλδυ δί γ' έξω πραγμάτων έχειν πίδα] Huic fimile Adagium a Zenebio protettur: 'Εκ το πυλο πόδας έχεις. επό τῶν έξω κινδύνη καθερώτων. Acfcbylus in Agamemn. 'Εξω νομί-

ζων δλεθρία πολδ πόδα. Idem in Prometh. Έλαφοδο δεις πυμάτων έξω πόδα "εχει. Job. Brodaens.

V. ΙΙ4 ΓΫν είβοντ ἰλευθίραν] ἰχρῦν σε μὰ βἰα ξίνας ἀρίλαειν τῶν βωμῶν, ἀλλὰ φράσαντα τῷ βασιλεῖ ταῦτα τολμῷν τιμῶντα καὶ ἐν σβασμῷ ἔχοττα ἡμετίραν πατρίδα ἰλευθίραν ὅσαν. Hunc verfum Magnus ille Iofepbus Scaliger a Choro adhuc continuari hoc modo deberi flatuic: Chorus: Οὐκθυ τυράννω κ. Α. Χρῷν ταῦτα κ. Α. Θιῶν ἀφίλκειν, γῦν σίβοντ ἰλευθίραν Πρός τόνδ ἀγίω τις ἄρα τέδε τῦ λόγα μάλις' ἕν σίη · τάλλα δ' είρητωι μάτην. Κοπρείο · Τίς δ' ἐςὶ χώρας τῷσδε καὶ πόλεως ἀναξ. Χορός. 'Εσθλθ πατρός παϊς Δημοφῶν ὁ Θυρέδως. Καὶ μῷν ὅἰ αὐτός ἰρχεταμ κ. Α. Sed quandoquidem feníus in propatulo eft, veteri ordine feruato, miror, quid magno Virö in mentem venerit, vt fine cauía tantas turbas excitare vellet. Ιοίμα Βαπκε.

V. 120 'Auduut r' ddeadde] De Acamante et Demophonse, fratribus, Thefei filiis, per vices regnantibus, vid. supra v. 35. Iofua Barnes.

Bondeo-



Digitized by Google

HERACLIDAE.

Βοηδεομήσας τήνδ' ἐπ' ἐσχάεαν Διός, Λέξον, τίς όχλον τόνδ' αθεοίζεται τύχη. Χο. Ίκέται κάθηνται παιδες οιδ' ήμακλέες, Βωμόν κατας έψαντες, ώς όρας, αναξ, 125 Πατεός τε πισός Ιόλεως παεασάτης. Δη. Τί δητ' ιυγμών ηδ' έδειτο συμΦορά; Χο. Βία νιν έτος τησδ' απ' έσχάρας άγειν Ζητῶν, βοήν έςησε, κασΦηλεν γόνυ Γέςοντος, ώστε μοι βαλειν οίκτω δάκςυ. 120 Δη. Καί μήν σολήν γ Ελληνα και ρυθμον πέπλων Έχει· τὰ δ' ἄλλα, βαεβάευ χεεός τάδε. Σον δή το Φεάζειν ές, μή μέλλειν τ', έμολ, Ποίας αφ. ξαι δεῦρο γῆς ὅρες λιπών. Κο. Αγγειός είμι τέτο γαε θέλεις μαθείν. 125 'Εφ' οἶσι δ' ήκω, καὶ παξ' δ, λέγειν θέλω. Πέμπει Μυχηνών δεῦξό μ' Εύξυσθεύς ἀναξ, *Αξοντα τέσδε· πολλά δ' ήλθον, ώ ξένε, Δίχαι όμαςτη δεάν τε και λέγειν έχων. 'Αεγείος ών γαε αυτός, 'Αεγείες άγω, 140 Έκ τῆς έμαυτ8 τέσδε δεαπέτας ἔχων, Νόμοισι τοις έκειθεν έψηφισμένες Θανείν· * δίκαιοι δ' έσμεν οἰκθντες πόλιν, Αύτοι καθ' αυτῶν κυρίες κραίνειν δίκας. Πολλών δε κάλλων έςίας αφιγμένων, 145 Έν τοϊσίδ' αύτοις τοισιν ές αμεν λόγοις, Κέδεις ετόλμησ' ίδια προσθέσθαι κακά. 'Αλλ' εί τιν' είς σε μωρίαν εσκεμμένοι, * Vid. Supplic. v. 186.

Accurrens ad hanc aram Iouis. Dic, qui casus hanc turbam congreget. Che. Sedent supplices isti filii Herculis, Coronantes aram, vt vides, o rer, Et lolaus, fidus focius patris cornm. Drm. Quid igitur clamoribus haec indigebat calamitas? Cho. Vi cos iste ducere ab hac ara Volens, excitauit clamorem, et euertit genu Senis, vt prae miseratione mihi excusserit lacrymas. D. Et tamen ornatum graecanicum et modum vestis graecanicae Habet. In rebus vero caeteris, haec facinora funt barbarae manus. Tuum est iam dicere, et non cunctari, mihi, Cuius terrae fines relinquens, huc veneris. Cop. Arginus fum: hoc enim vis fcire. Quare autem venerim, et a quo miffus, dicere vole. Mittit me huc Mycenarum rex, Eurystheus, Ducturum hos: veni autem, o holpes, multa Iusta fimul et facere et dicere habens. ple enim cum fim Argiuus, duco Argiuos Fugitiuos hos ex mea serra tenens, Legibus patriis condemnatos Capitis. Aequum autem ell, vt noffram administrantes Rempubli-Nos ipfi per nos ipfos rata perficiamus iudicia. (cam Cum autem et multorum aliorum ad aras bi transfugae venerint, In his ipfis ftetimus verbis, iifdem verbis ac rationibus vft fumus, Et nemo aufus est accersere fibi mala.

Sed fi stultitiam hi aliquam in te animaduertentes,

ANNOTATIONES.

V. 125 Βωμδυ κατασίψαντος] Vel fimpliciter pro Aram circumfedentes, cingentes, oblidentes; vel etiam respectum habet ad veterum morem altaria coronandi; vnde Pindar. Ishm. Od. IV. Antistroph. 4. Και νείδματα εφανώματα βωμών. Scholiast. νεαφα είμματα βωμών. Hinc Propert. 1. 3. Inde coromates vbi. thure pinteris ards. Iob. Brodaeus.

v. 126 Elargés re misis 'lóhens magasárns] Vide fupra ad v. 91.

V. 128 Big vir šros rijed' án' dozágus üyeir] Hoc in l.oco dozágu, quod alias Focus Ionat, Aram fignificat, vt reche Eußathius tol. 1564. lin. 32. Neúsys dd, castry ó Kučinnude Alyei, ús Burbol utv Aniutovur 'Eszágus d' Hyúmu. Secondig dd xad dwrd Burbo diev Eszágus' Alyei dd xad Econidus' Mudoecharyeire Aniuénur dn' Iszágus. Iof. Barmes.

 κ. 129 Κάτφηλεν] Και ζεφηλεν, σφαλήναι Ιποίητεν. Sopbocl.
 Aiac. "Ηδη μ' Ιπ' αυτοίς χείζε Ιπευθύνοντ Ιμήν "Εσφηλεν. Idem in Electr. Πολλά τοι σμικροι λόγοι "Εσφηλαν ήδη. Iob. Brodaeus.

TOMVS II.

Asti c. lofua Barnes. V. 146 'Ev rolei d' aurole roleiv scanev Moyou; Cum prius in Vulgaribus legebatur: 'Ev roleiv aurole roleiv scanev Moyou; Scaliger: 'Ev rolei rolfinis Scanev Moyou; Canterns: 'Ev roleiv aurole roleid' scanev Moyou; Duporeus: 'Ev roleid aurole roleiv Scanev Moyou; Probabiliter omnes, fed Duportus rem attigit; ita enim omnium vetultifima Aldi Editio ad verbum; quare illam fequor. roleide pro roleide et roreis. lofua Barnes.

•. 148 'Αλλ' εί τιν' εἰς σὲ μαφίαν ἀσκαμμίνω κ. λ.] 'Αλλ' εξ σκιστζόμινοι εἰς σε μωφίαν τινὰ ἀσκιψαντο, καὶ ὅτως ὀεῦφο μὸν ῷλθον, αὐτοῦ ἰξ ἰδίας ἀμυχρανίας Ἐμω καὶ σὲ ἰιπζιθντες ἐς κίνδυνον, ἀαν φ αὐτῶν σωτηφία ἀποφανίσεται, ἀαν μώ. Nihil itaque huc spectat Job. Brodesi importuna Notatio de prouerbio κίνδυνον βίωζω σκ κύβων φίωζω. Ισίωs Barnes.

- N

 $\Delta i u \rho$

Digitized by Google

DEUP no Dov is nivouvor, if aunyavor PITTEVTES, ET SV, ETE UN, YEVNOETCH. 150 Ou yae Desinen y' outa o' exallari AB Μόνον τοσαύτης, ην επηλθον, Έλλαδος, Τάς τωνδ' άβέλες ξυμφοράς κατοικτίσειν. DEC, avrides yac, trode y eis yaïav maceis, Huas T' savas Egayew, Ti needaveis; 155 Τα μέν πας ήμων, τοιαδ' έςί σοι λαβείν. Αεγες τοσηνδε χέιρα, την τ' Εύρυσθέως Ισχύν απασαν τηδε προσθέσθαι πόλει. "Hu d' sig Loyss TE Ray Ta Tavd' ointiomata Βλέψας πεπανθής, είς πάλην καθίς αται 160 Δορός το πράγμα. μη γάρ ώς μεθήσομεν Δόξης άγῶνα τόνδ' άτες χαλυβδικέ. Τί δητα Φήσεις; ποῖα πεδί' αΦαιge θείς, Τιευνθίοις * 9ης, πόλεμον Αργείοις έχειν : Ποίοις δ' αμύνων συμμάχοις; τίνος δ' ύπες 165 Θάψεις νέκρες πεσόντας; η κακόν λόγον Κτηση πεος ασών, ει γεροντος ένεκα Τύμβε, το μηδέν όντος. ώς είπειν έπος, Παίδων τε τωνδ', είς αντλον έμβήση πόδα. Ερείς το λώς ον έλπιδ' ευρησειν μόνον. 170 Κα τέτο πολλώ τη παρόντος ένδεες. Κακώς γας Αεγείοισιν οιδ' ώπλισμένοι * Scalig. Xis.

Huc venerunt in periculum, ob desperationem, te Coniicientes, fiue fiat id, quod optant, fiue non, id perficitur. Non enim speraffent, te existentem mentis compotem, Solum ex tanta Graecia, quam pererrarunt, Horum inconfultas calamitates mileraturum. Age (confer enim rationes) hos dimittens in noffram terram, Et finens nos abducere, quid lucri facies? A nobis quidem huiusmodi commoda licet tibi accipere : Argi vrbis ipfius tantos exercitus, et Euryfthei Omnes vires addere huic Reipublicae, Si vero dicta et horum miserationes Intuens emollitus fueris, in certamen veniet Armorum haec res: nec enim quod dimittemus Putes contentionem istam fine ferro. Quid vero tum dices? quibus campis spoliatus, Tirynthiis mouebis bellum Argiuis fustinendum? Quibus vero belli fociis vteris nos propulfans? cuius etiam rei caufa, quo praetextu, Sepelies tuos ciues mortuos? certe malam famam Tibi comparabis a ciuibus, fi propter fenem, Qui eft fepulcrum, nihil existens, vt ita dicam, Et propter hos pueros, in sentinam imponas pedem. Sed dices, hoc vnum, quod optimum eft, te inuenturum effe, fpem: At hoc longe inferius eft praesenti noftrae ciuitatis robore. Male enim cum Argiuis isti armati

ANNOTATIONES.

V. 151 Φεινήςη) Φεινήςης, δετίφεων, δετίας φείνας έχαν, φείνως δεμεμμίνος.

v. 162 digne] Aor. I. Subiund. Nihil enim hic Signe, Gloriae, loci habebat : 8 88 ver un yae biens, ús undirous ayava rovds aree xabufdins. Scaliger, qui digne/nomen putabat, at cum accentu fcribebat, quafi ita res fe haberet : Mi yag Erws μεθήσομεν τέτον της δόξης άγώνα etc. Mà autem abfolate non recte fumitur pro &, fed fere femper indefinite, vel negatine, et probibitorie; adeo, vt, fi bigus effet nomen, neceffe foret fubaudire vouigns, vel tale quid, vt aliquando fieri obferuaui. Sed hoc potius erat certamen Vindiflae et Inuidiae, quam Gloriae; nec nostrae fententiae puto quenquam refragari poffe; miror potius, nemini antehac eandem fuiffe vifam. Ibid. Xahußdine] Ita audacter fcribo pro xahußine, quod prins obtinebat; cum eius vocis Quantitas repugnaret; nec id tantum; eft enim zazußände vox vera et genuina. Ita enim Euflatbius in Homer. fol. 294. lin. 4. Kal eidigiov Aanw-אואטי. דשי אשף הטעשעמדשי קמרו דם עצי אמאטולטיאי. דם של הואשπικόν · τό δε Λύδιου · τό δε Λακωνικόν. Και σινωπικόν μεν, και Xalußdindu, Xenequou ele ra renjouná. Et Hefychins: Xalußdind, The Envelous, and sidnige utrudda, Hine Aefebylus vocat sidn-

gev, Σκυθών άποικου χάλυβου. Et Prometh. v. 301. Scythiam vocat την σιδηφομήτορα γαΐαν. De Chałybum populo vid. Iob. Brodaeum et Lexica. Iofus Barnes. v. 163 Ποΐα πεδι' άφαιgeθείς Τιguνθίοις θζε πόλεμον 'Apyelous

v. 163 Ποΐα πεδί ἀφαιgeθείς Τιςυνθίοις ΒΞς πόλεμον ἀΑργείοις Υχειν] ποΐα πεδία ἀφαιgeθείς, Ϋγεν τι πεθών θίλεις ἕχειν πόλεμον ᾿Αργείοις τοῖς Τιςυνθίοις; Λίγεται γὰς Τιςύνθιον ¨Αργος. Scaligeri autem τὸ λῆς laudo, putoque Sỹς ab illo corruptum. Iofia Barnes.

V. 168 Τύμβε, τὸ μνδὲν ὅντος] Τύμβε γίροντος, i. e. τυμβογέgοντος. Sic Medeae V. 1209. Τίς τὸν γέροντα τύμβον ἐρφαυὸν είθεν τίθνειν; Vbi Scholinfl. Τὸν γέροντα τύμβον] τὸν πλησίον βανάτε ὅντα· Τύμβες δὲ καλθει τὸς γέροντας, παρόσον πλησίον εἰεὶ τῦ βανάτε καὶ τῦ τάφε. Τὸ μνδὲν ὄντος, τὸ μνὸὲν per ὑφὲν affgitur Verbo εἰμὶ, vt Famoſum illud: Πάντα γίλως, καὶ πάντα κόνις, καὶ πάντα τὸ μνδέν. Ioſus Barnes.

v. 169 Els άντλου lµβúsy πόδα.] Moleflum negotium aggredieris. Μετεκχημάτιση a nautis, qui facuiente Tempestate fentinam dificulter exhauriunt. Hinc Latinis exantlare, perpeti fignificat. Theognis, v. 672. 'Αντλεϊκ δ' όκ εθέλαση όπειβάλλει δι θάλαστα 'Αμφοτίρων τοίχαν. Ιου, Brodacus.

Maxour

- Digitized by GOOGLE

Μάχοιντ' άνηβήσαντες, είπες τωτό σε Ψυχήν ἐπαίρει · χ' ώ 'υν μέσω πολύς χρόνος, 'Εν ω διεργασθειτ' αν· αλλ' έμοι πιθέ. 175 Δός μηδέν, άλλα ταμ έων άγειν έμε, Κτήσαι Μυχήνας. μήδ', όπες Φιλείτε δεαν, Πάθης σύ τέτο, τές αμείνονας παιον Φίλες έλέσθαι, τές κακίονας λάβης. An. Tis an Sinny relivois, n * yvoin Loyov, 180 Πείν αν παε αμφοιν μυθον εύμαθη ** σαΦη; Ιό. Αναξ, υπάςχει μεν τόδ' εν τη ση χθουλ Είπειν, ακέσαι τ' έν μέρει πάρες ι μοι. Κάδείς μ' απώσει πρόσθεν, ώσπερ αλλοθεν. Huir di xai tad' solir isi in higes. 185 Ersi yae "Aeyes של לא לסשי אעווי ביו, ΨήΟω δοκησαν, άλλα Φεύγομεν πάτεαν, Πῶς ἀν δικαίως ὡς Μυκηναίες ἀγοι, Ωδ' όντας ήμας, ές απήλασε χθονός; Ξένοι γάρ έσμέν. η του Ελλήνων δρου 100 Φεύγειν δικαιώτ', όςις αν τ' Αργος Φύγοι; Ούκεν Αθήνας γ' & γαε Αεγείων Φόβω Τές Ηεακλέες παιδας έξελῶσι γης. Ou yág ti Teaxís isin, is 'Axaiinon

* Stobacus doin, ** Stobacus euqüs. ANNOT

V. 174 Χ' ψ'υν μέσω] Καὶ δ'υν, καὶ δ ἐν μέσω : fic ώὐτὸς pro δ κύτὸς, et ὥ'λλος, pro δ äλλος.

v. 178 Tès dusiveres maçèr diles ilision I Tagèr abfolate pro sagérres: fic fupra v. 7. lêtr pro dre lêtr, et infra v. 187. 4469 desmear, pro drei dre dédeura. Vid. que Nos ad Supplices v. 129. et Ipbig. Taur. v. 688. st v. 802. Iof. Barnes. v. 180 Tis & dian refreur Male hic refreur por apires feribebatur, cum illud fit tertii pluralis, hoc fingulare; nec tamen hoc vidit Dupersus, nec ipfe Canterus, nec Magnus Scaliger; nec haud Minor Stepbanus, licet is notas in hunc locum dederit, nec Stebaci exemplar alias hoc verbum profert : Solus Aemilius Porsus hoc vidit et reche notauit, vel sejusiv legi debere, vel zejus de, et an bis de repetito; de qua re Nos ad Troad. v. 985. Quod ad huius loci fenfum attinet, non dubium eft, vti Heuricus Stepbanus ait, quin ad illum Prouerbialem Verfum alludere voluerit Euripides: Márg diany duásys, moir dupoir püsse dusys. Vid. Erafmum in Adagio : Ne de lite pronunsies. Vide plura in hanc rem a nobis notata ad Cyclep. v. 252. Iofus Barnes.

v. 183 Einciv, dußent r' iv µiqui] Ita Cyclop. loco fupra cieato: "Autore iv µiqui sui röv ξinno. Hoc autem in loco in Demopheneis Persona laudat Euripides Atheniensium suorum aequitatem in causis decernendis; de qua re vides is lobanu. Meursii singularem librum, Areopagum dictum; praesertim C. 4. Iosus Barnes. Pugnabunt, cum ad pubertatem peruenerint; fi hoc tibi Animos tollit: et in medio longum est tempus, In quo vos potestis perire. Sed mihi obtempora. Nihil des, fed finens me mea abducere, Concilia sibi Mycenas: neque (quod foletis facere) Hoc facias tu quoque, cum possis potentiores Amicos tibi adiungere, vt imbecilliores adiungas. Dem. Quis litem reste iudicarit, aut causam bene cognouerit, Prinsquam ex vtroque lisigatore fermonem audiuerit perspilol. O Rex, licet quidem hoc in tua terra [cuum? Dicere, et audire vicifim licet mihi, Nec vlins me pellet viterius, aut prins, vt aliunde pulsus fini. Inter nos vero et hunc non conceditur alternis causam dicere :

Poltquam caim nihil est nobis amplius negotii cum Argis, Deczeto fasto, sed patriam fugimus,

Quomodo potest inste retrahere tanquam Arginos, Hic nos cum simus, quos expulit ex patria?

Peregrini enim *iam* fumus. An ex tota Graecia Iuftum putatis vt exfulet, quicunque Argiuam vrbem fugiat? Nequaquam certe is fugiat Athenas. Haud enim Argiuorum Herculis liberos expellent ex fue terra Athenienfes. [metm Haud enim Ashenienfium wrbs eft Trachis, nec Achaicum

ANNOTATIONES.

V. 187 With Jozuer | Vid. fupra ad v. 179.

V. 188 'Ως Μυκηναίδς Έγοι] Poëtae Argos et Mycenas preedem Ciuitate accipiunt. Euripides in Oreffe: Μυκηνίδας 3' φίλαι. Scholiaft. Μυκηνίδας δι αύτας καλιτ και 'Λογείας. Sophocl. Scholiaft. "Ομηθες χωρίζει το 'Λογες και την Μυκήνην 'Οι δι νεόστερος την αύτην Μυκήνην και 'Λογες Φαείν. Strabo I. 8. Εύριπίδης δι καά την πάντην πάτη δράματι, τοτό μου Μυκήνας καλύσ, rord 3' 'Λογες το αύτην πόλιν, καθάπες δι 'Οργες ται Ορίας. Isbann. Brodarns. Quare autem id fit, idem Scrabo dicit, quia Mycenae iam olim dirutae erant, et ob vicinitatem harum Vrbium. Δια Β την ελγοτητα τός δία πόλας ός μίαν εί Τραγικο συνωνύμης προευγοριάς και δία κόλος και το κα

 V. 191 Διππιδτε] Δίκπισν ήγεζαδο, κατπαιρίνετε. Ibid. "Orig δν τάργος Φύγο] Laborabat prius hic Verius adeo, vt Cansorus Afterifco notaret, nihil aliud proferre valens, vt neque ipfe Scaliger; Duportus legebat, pro δν τάργος, άν τε καλ "Αργες, importuno hiatu; Aldi Editio optim., omniumque prima, habet δεις αν τάργος, perfesto verius Senfufque complemento; Τάργος autem pro τδ "Αργες, pro quo frequentius et magis ex regula, τώργος, vt τώγπλμα pro τδ Κησλμα, τώγμιερον pro τδ άγκιερον, τώμπέχουν, pro τδ ἀμπίχουν, τώρυον, τώρτεν, et τώρχαζον. Ιοίνα Barnes.
 V. 194 Ού γάς τι Τραχίς Ιειν, δ3 'Αχαικόν] Sunt, inquit

v. 194 Od yág vi Tenzis Beiv, 63' 'Azastadu] Sunt, inquit Henr. Stephanns, qui pro Tenzis reponant Tenziv, vt fit nomen Civitatis, inquiunt. Sed ii, fi Stephanum need nédauw

N 2

Πόλισμ

Πόλισμ', όθεν συ τέσδε, τη δίκη μεν 8, 195 Το δ' Αργος σγκών, οίαπερ και νυν λέγεις, "Ηλαυνες ίκετας βωμίες καθημένες. Εί γας τόδ' έςαι, και λόγες * κείνεσι σές, Ούκ οίδ' 'Αθήνας τασό' έλευθέρας έτι. Αλλ' οιδ' έγω το τωνδε λήμα και Φυσιν. 200 Θνήσκειν θελήσεσ'. "ή γαε αισχύνη, βαεος "Τέ ζην παι έσθλοϊς άνδεάσιν νομίζεται. "Πόλιν μεν άξκει και γάξ δυ επίφθονου «Λίαν γ' επαινείν εςί πολλάκις δε δη "Kautos Bagur Seis oid', ayar y aiveneros. 205 Σοί δ' ώς ανάγκη τέσδε βέλομαι Φεάσαι Σώζειν, επείπες τησδε προςατείς χθονός. Πιτθεύς μέν έςι Πέλοπος · έκ δε Πιτθέως, A'gea. marne d' en Thode yevvaray os gev Θησεύς. πάλιν δε τωνδ' ανειμί σοι γενος. 210 Ηρακλέης ην Ζηνός Αλκμήνης τε παίς. Κείνη δε Πέλοπος θυγατεός αυτανεψίω Πατής αν είη σός τε, και τέτων γεγώς. Γένες μεν ήκεις ώδε τοϊσδε, Δημοφών. "A d' รัx to's non to πεοσηκοντός σε dei 215 Τίσαι, λέγω σοι, παισί · Φημί γας ποτε * Mallem hic xgaivest.

Oppidum, vnde tu iftos, nullo quidem iure, (Sed Argos laudibus extellens et iaclans verba, qualia nunc quo-Expulifi fupplices ad aram fedentes. (que dicis) Si enim hoc fiat, et Athenienses perficiant verba, Non video, Athenas iftas liberas amplius effe. Sed noui ego horum animum et ingenium: Mori potius volent. "Dedecus enim, onus "Vitae apud bonos viros putatur. " Satis autem eft vrbem ita praedicaffe. Eft enim inuidiofum. "Immodice praedicare: faepe enim iam "Memini me quoque grauatum effe, quando nimium fum lau-Quod autem fit neceffe tibi, hoc volo dicere, hos fdatus. Seruare, quia huic terrae praces. Pittheus enim filius eft Pelopis: ex Pittheo vero Aethra: pater vero ex hac nascitur tuus, Thefeus, Rurfus vero adfcendo et repeto tibi ad horum genus. Hercules erat Iouis et Alcmenae filius. Haec vero Pelopis filiae. Ergo confobrini Fuerunt tuus pater, et horum pater. Attingis igitur fic hos genere, o Demophon. Quae vero praeterea extra iam dictam cognationem te oportet Persoluere filiis, dicam tibi : Glorior enim, quondam

ANNOTATIONES.

confuluissent, nihil hic mutari deberi didicissent. Haec ille. Et fane vtroque modo fcribitur, Teaxie et Teaxiv, de qua Vrbe, praeter eundem Stephanum megi mósew, adeundus Euflabius in Homer. fol. 320. lin. 19. et Lexicographi. Ceyx autem, Alcyones Maritus, tunc temporis erat Rex Trachinis, qui Euryschei minis territus, cum Heraclidas defendere nequinisser erat Ceyx. Vid. Hestodi Scutum v. 353. Teuxova de rei magehabiw Eg Kávas varas & yàg deváus te val abor Tepgives megofésuse. Hinc Ouid. Metamorph. 1. XI. Fab. 8. — Fraterno fanguine Sontem [Peles] Expussiona damo patria Trachinia tellus Accipit. Hic regnum fine vi, fine caede, regebat Lucifero Genitore fatus, patriumque nitorem Ore farens Ceyx. Iofua Barnes.

v. 203 Πόλυ μλν ἀριεί] Notabilis "Ελλειψις, est autem honesta Apasiopefis; quia veretur homo Ingenuus, ne Magnae Vrbi adulari videatur, cum iustas este laudes libauerit: hunc autem sensum Brodaeus huic loeo affingit: Vrbs Jua fatis wirtute contenta est, nec alieno Praeconio indiget. Etiam hinc occasionem nacus est Euripid. Patriam vrbem laudandi; de qua re Nos supra v. 183. Troad. v. 218. et v. 973. Iofua Barnes.

v. 208 Питэку; wir les Пittones] Pittheus, Pelopis filius, erat

Aetbrae Pater, Aetbra autem mater Thefei, qui erat Pater Demophontis, vt Nos Supplic. v. 262. Haec est Thefei atque Demophontis Genealogia. Iofua Barnes. v. 210 Πάλιν δε τώνδ' άνειμε σοι γένος] "Ανειμε recte nos

Adfcendo interpretati fumus, cum male antea Brodaeus, ad commemorandum eorum tibi genus transeo; alii autem, fimpliciter commemoro, refero. Iure quidem vtramque fententiam Henricus Stephanus reiicit, fed nec ipfe fatis hunc locum affecutus videtur; quem vt plenius intelligas, fciendum eft, Iolaum a Pittbeo, Pelopis filio, defcendiffe ad Thefeum, cuius erat filius ex Phyllide Demophon ; at vt Affines et Confanguineos probet Herculis filios, rurfus adfcendit ab iis ad Alemenam filiam Lyfidicae, quae erat Pelopis filia; qui Pelops pater erat Pittbei, Thefei Matris, Aethrae, Patris: ac proinde Hercules et Thefeus a Matribus erant Pelopidae, et Confobrini. Vide praeteres, quae Nos fupra ad v. 37. de Heraclidarum et Thefeidarum Affinitate. Nihil ergo hic uvun pro avou, fed äveiui, vel fimpliciter avaretzu, vel avenirou, avio-zouzi, vel ava yivos elui. Inpiter ex Alemena genuit Herculem, Alemena autem illa fuit filia, vt diximus, Lyfidicae, Pelopis filiae. Eft haec itaque Herculis et Heraclidarum Genealogia. Iofua Barnes.

Σύμπλ85

Digitized by GOOGIC

Σύμπλες γενέσθαι, τωνδ' ύπασπίζων πατελ. .Ζως ηρα Θησει τόν πολυκτόνον μέτα, Αίδε τ' έρεμνῶν έξανήγαγεν μυχῶν Πατέρα σόν· Έλλας πασα τητο μαρτυρή. 220 Ων αντιδθνά σ' οιδ' απαιτθσιν χάριν, Μήτ' έκδο θηναι, μήτε πεός βίαν θεών Των σων αποσπασθέντες, έκπεσειν χθονός. Σοι γαε τόδ' αισχεόν χωείς, έν τε πόλει κακόν, Ίχέτας αλήτας, συγγενεῖς, οι μοι χακῶν· 225 Βλέψον πεος αύτες, βλέψον, έλκεσθαι βία. 'Αλλ' άντομαί σε, και κατασέΦω χεροΐν, Και προς γενείε, μηδαμώς ατιμάσης Τές Ηρακλείες παιδας είς χέρας λαβών. Γενα δε τοισδε συγγενής, γενα Φίλος, 220 Πατής, άδελφός, δεσπότης - άπαντα γας Ταῦτ' ἐςὶ κεείσσω, πλην ὑπ' 'Αεγείοις πεσείν. Χο. ΓΩικτεις' ακέσας τάσδε συμΦορας, άναξ. Τήν δ' εύγένειαν της τύχης νικωμένην Νυν δη μάλις έσειδον οίδε γας πατρός 225 Έσθλη γεγώτες, δυστυχησ' αναξίως. Δη. Τρισσαί μ' αναγκάζεσι συμΦορας όδοι, Ιόλαε, τές σές μη παιώσασθαι ξένες. Το μέν μέγισον, Ζεύς, έΦ' & σύ βώμιος Θακεϊς, νεοσσών τήνδ' έχων πανήγυριν 240 Το συγγενές τε, και το πεθΦείλειν, καλῶς

Me focium fuisse Theseo, cum essem scutifer Herculis, Ad petendum balteum, qui fuit caufa multarum vaedium. Reduxit autem idem Hercules ex infernis Plutonis ceceffibus Patrem tuum. Hoc tota Graecia testatur. Pro quibus reddere te isti vicisim postulant gratiama Ne bosti dedantur, neque per vim a'diis' Tuis auulfi, expellantur ex boc agro. Tibi enim priuatim hoc turpe fuerit, et ciuitati malum : Supplices, exfules, cognatos (hei mihi malorum canfa: Intuere eos, vide eos) trahi per vim. Sed rogo te, et corono tuas manus, Et per mentum se precer, ne negligas Filios Herculis, in manus suas fuscipiens. Sis vero illis cognatus, fis amicus, Pater, frater, dominus : omnia enim Haec funt potiora, quam ab Arginis occidi. Ch. Misertus sum ego audiens istas calamitates, o rer. Nobilitatem vero a Fortuna vinci Nunc maxime vidi. Ifti enim, e patre

Optimo nati, sunt infelices praeter sua merita.

Dem. Tres calamitatis viae caufacque me cogunt,

O Iolse, non repellere tuos hospites:

Primum quidem, quod maximum ef, Iupiter, ad cuius aram tu Sedes, hunc coetum habens pullorum, i. e. puererum : Deinde vero cognatio et prior obligatio, quae nos mones,

ANNOTATIONES.

•. 217 ΣύμπλΒε γενίε 3 μι Θησε] ύπεξαεπικής γλε ³ν 'Ηξακλα. Τzeszes in Lycopbron. 'Αδμάτη, ή Εὐουσ 3 ίως 3υγάτης, ἐπε 3 ύμπες το 'Ιππολύτης κτήεας 3 μι ζως δρα δοι πλοίψ 'Ηξακλής μετά το Θησίως και έτίξων εἰς Θεμιεκύζας Λιμένα ΫΑβεν, και 'Ιππολύτη τον ζωκήξα τέτψ δπίεχετο δδυαι. Confule Diodorum Sicalum 1. 5. εt Zenobium in Parcemia: Οὐκ ἄνευ γε Θησίας. Haec notauit Iob. Brodaeus. Adde his Apollodorum in Biblioth. 1. 2. c. 4. 5. 9. Natal. Comir. Mytholog. 1. 7. c. 1. fol. 687. etc. Iofna Barnes.

Ibid. 'Τπαιπίζων] Relte manet, licet Iobann. Brodaeus etrando corrigebat in ύπαιπίζειν. Ita enim fe verba habent: Ιγώ γάς ποτε γεύέσθαι φυμί θυει? είμπλες, ύπαιπίζων τῷ 'Ηξαπλαΐ, πατζι τύτως τῶν παίδων. Οῦτος γὰς 'Αρχυγίτης ῶν τΒ sόλη, τῷ μετὰ ζωτῆξα τῆς Ιππολύτης διαμοριμβύτος.

τë μετά ΖυςΫεα τῆς Ίππολύτης διακοσμηθίντος. ν. 219 "Αδα τ' ἰξεμνῶν] Ita ego audaĉter repono pro ἰξυμνῶν, quod prius in omnibus libris male obtinebat, nec tamen vili notatum. Ἐμομνός enim, Munisus, ab ἔζομα, ἰξεμνός autem quaſi ἰξεβινός ab ἔξειβος. Ratio cuiuis in promtu eft. Nota haec de Theſso Hiftoria; de qua tamen videſis Plurarchum in Theſos. Ioſus Barnes. v. 227 Karation xieni Supplices Coronas manibus gestabant, quas Patrocinantibus fibi obtulerunt.

v. 238 Kal nois yereis] Alouas fubaudi, vel potius tirouat es repetendum did xoirs.

V. 237 Τρισσαί μ' ἀναγκάζεσι συμφοράς δδοι] 'Οδοί, Ϋγυν λίγοι. 'Οδοί, argumenta et Rationes. Euripides in Hecuba: 'Εξισοεβσαη εῶν δδον βυλευμάτων. Idem in Phoeniffs: 'Ακκα δύ νύν Υσοφάτων ἰμῶν δδόν. Sophocles in Oedipo Tyranno, v. 67. Πελλάς δ' δδοξ ίλθύντα φρονδίδος πλάναις. Scholium: πολλάς γνώμης ἰπιβυλάς ἐν τξ σκέψοι πλανώμενος ὕλθον etc. Iohannes Rrodaeus.

V. 240 Neoses v rávš' VXW naváyver.] De Pueris veoses nomine infignitis vid. quae Nos ad Trond. V. 746. Euváyver autem vocat ob numerum Hersclidarum; erant enim ex Trefii filiabus tantum vltra fexaginta; praeter Hyllum ex Deisnirs, Agelaum ex Ompbale, aliofque fete tredecim, quorum Nomina habes in Apollodori Bibliotheca 1, 2. c. 7. §. 8. Iofus Barnes.

V. 241 Καλώς πράσσειν παρ' ήμών τέσδο πατρώαν χάριν] Πράσσειν άντ) το πάσχοιν. Vid. quae Nos ad Hecub. v. 614.

N 2

Πεάσσειν,

Digitized by Google

Πεάσσειν παι ήμων τέσδε πατεώαν χάριν, Τό, τ' αίσχρον, έπες δει μάλισα Φροντίσαι. Εί γάς παρήσω τονδε συλασθαι βία Ξένε πρός ανδρός βωμόν, έχ έλεύθερον 245 Οίκειν δοκήσω γαίαν. Αργείοις δ' όκνώ Ικέτας πεοδεναι, και ταδ' αγχόνης πέλας. 'Αλλ' ώΦελες μέν εύτυχες ερον μολείν. Ομως δε και νυν μη τρέσης, όπως σε τις Σύν παισί βωμου τέδ' άποσπάση βία. 250 Σύδ" Αεγος έλθών, ταῦτά τ' Εύευσθει Φεάσον, Πρός τοισό έτ', εί τι τοισί γ' έγκαλει ξένοις, Δίκης κυρήσει. τέσδε δ' έκ άξεις ποτέ. Κο. Ούκ, ην δίκαιον η τι, και νικώ λόγω; An. Kai Tais Sinalov Tov inETAV ayElv Bia; 255 Κο. Ούκεν έμοι τοδ' αισχρόν, άλλασοι βλάβος. Δη. Έμοι γ', έαν σοι τέσδ' έφελκεσθαι μεθώ. Ko. Eu d' ¿Eogile . หลัง เหลัเ Sev a Eouev. Δη. Σκαιός πέφυκας, το θεο πλέιον Φρονών. Κο. Δεύς, ώς έσικε, τοις κακοίσι Φευκτέον. 260 Δη. Απασι κοινόν ρύμα δαιμόνων έδεα. Κο. Ταῦτ 8 δοκήσει τοῖς Μυκηναίοις ίσως. Δη. Ούκδυ έγω τωνδ' ένθαδ' είμι κύριος: Κο. Βλάπτων εκείνες μηδεν, αν σύ σωφρονής. Δη. Βλάπτεσ 9', έμοῦ γε μή μιαίνοντος θεές:265 Κο. Ού βέλομαι σε πόλεμον Αργείοις έχειν. Δη. Κάγώ τοι 8τος. τωνδε δ' έ μεθήσομαι. Κο. "Αξω γε μέντοι της έμης έγω λαβών. Δη. Ούκ άξ' ές Αξγος ραδίως άπει πάλιν. Κο. Πειεωμενος δη τέτο γ' αυτίκ είσομαι. 270 Δη. Κλαίων αξ αψη τωνδε, κέκ ές αμβολάς.

Hos reposcere a nobis paternum beneficium : Et tertio loco ipfa turpitudo, de qua maxime oportet elle folici-Si enim permittam, hanc vi fpoliari ftum. Aram ab homine peregrino, non liberam Videbor habitare terram : Argiuis autem vereor Prodere supplices, idque prope laqueum existentes. Vtinam vero tuus aduentus fuiffet felicior. Sed tamen ne nunc quidem trepida, ne te aliquis Cum pueris auellat ab hac ara per vim. Tu igitur reuersus Argos, die et ista Eurystheo : Praeterea vero, fi quod crimen his hospitibus obiiciendum habet, lus fuum confequetur : hos vero tu nunquam binc abduces. Cop. Non abducam igitur bos, fi iufti aliquid afferam, et ratione caufam vincam ?. Dem. At quomodo iustum eff supplicem abducere vi? Cop. Nequaquam mihi hoc turpe eft, fed tibi damnum feret. Dem. Certe mihi erit dedecus, fi patiar te iftos abiltrahere. Cop. Tu igitur relega cos ex tuis finibus, et tunc cos illine abducemus. Dem. Ineptus es, qui Deo plus fapis, qui Deo te fapientiorem effe Cop. Ergo huc (vt videtur) malis fugiendum eft. [putas. Dem. Omnibus eft commune perfugium ara deorum, Cop. Haec non videbuntur pariter Mycenaeis. Dem. Nonno ego rerum istarum sum dominus ? Cop. Nihil laedens Mycenaeos illos, fi fapis, bos transfugas mibi Dem. Laedimini ergo, quod ego non polluam deos ? [dedis. Cop. Non cupio, te bellum mouere Argiuis. Dem, Et ego fic fum affestus : iftos vero non dimittam. Cop. Ego tamen abducam meos correptos. Dem. Haud igitur Argos facile redibis. Cop. At periculum faciens, hoc cito fciam. Dem. Plorans igitur hoc attinges, idque flatim,

ANNOTATIONES.

v. 247 Kal τάδ' ἀγχόνης πέλας] Kal ταῦτα, ἐν ἐσχάτω κινδύνω ψντας. Iob. Brodaeus paulo aliter hunc locum capit, nec proffus inepte; dicit enim: Et boc periculo non caret. Trafum ab bis, qui laqueo visam finiunt. Acfchyl. in Eumenid. Νῦν ἀγχόνης μοι τίσματ', ἢ φάος βχίπαυν. Ariflopb. in Acharn. Ταῦτα ὅῆτ' ὑκ ἀγχόνη. Haec ille.

V. 259 Σκαίδς πέφυκας, τθ ΒεΕ πλεΐον φρονών] Σκαιός και εκολιός εἶ, έλν ἐκ ἐμοὶ μόνον, ἀλλὰ καὶ τῷ Βεῶ, ταύτην ἀπάτην προσάπτειν νομίζη. Θεδε γὰρ τοῖς ἐαυτΕ βωμὸς προσερχημένοις σωτηρίων εἰρηκεν, ἐγῶ δὲ ἐἀν, τθ ΒεΒ ὑπηφέτης ῶν, τάτΒς ἐξορίζοιμι ἐντεῦθου, ἐνα πόβδω τΕ ΒεΒ ὑντες ὑΦ΄ ὑμῶν ληφθώσι, τί τΒτὲ ἐξι, πλὴν σκαιότης καὶ Βτομίντος ἀπάτη, ἀνάξία τε ἐμΞ, καὶ Βε∂, ῶς ἑρθὴν καὶ ἀληθή ψιλει διάνοιαν. Ισίας Βατητες. v. 261 "Απασί μουνδυ βύμα δαιμόνων "δρα] 'Ρύμα παρά το βόα, Wyes φυλάσοω, σώζω, δλευδιρώ. Latine Tutamen fonat, Afylung in hoc loco. Reponit Demophon Coprei quaeftioni, vtrum Deorum Arae effent Refugia malorum, Omnibus eas, inquit, patere oportere; Piis, vt Deorum Amicis; etiam Impiis, Deorum clementiam implorantibus; praefertim vfquedum impietatis conuicti ex lege fuerint; et a Diis ipfis reiecti. Iofua Barnes.

v. 269 "Antel "Ante, abis, pro abibis, Praefens pro Future. Vid. quae Nos ad Roef. v. 450.

V. 271 Ken is außonas] Kal en avaßandan, ana' in taxes.

Xo.

Digitized by GOOGIC

Xo. Mή πρός θεών πήγυκα τολμήσεις θένειν. Cho. Ne per deos aude percutere praeconem. Δη. Εί μή γ' ό κῆςυξ σωΦεονείν μαθήσεται. Χο. Απελθε και σύ τέδε μη θίγης, αναξ. Κο. Στείχω· μιας γαι χειρός ασθενής μάχη. 275 "Ηξα δε πολλην" Αςεος Αςγείε λαβών Πάγχαλχον αίχμην δεύχο. μυςίοι δέ με Μένεσιν ασπις ηρες; Εύρυσθεύς τ' αναξ Αύτος σεατηγών. 'Αλκάθε δ' έπ' έσχάτοις, Καραδοκών τάνθένδε, τέςμασιν μένει. 280 Λαμπεός δ', ακέσας σην υβειν, Φανήσεται Σοί, και πολίταις, γη τε τηδε, και Φυτοίς. Μάτην γας ήβην ωδέ γ' αν κεκτώμεθα Πολλήν έν Αεγει, μή σε τιμωε έμενοι. Δη. Φθείει το σον γαε" Αργος & δέδοιχ έγώ.285 Ένθένδε δ' έκ ἕμελλες, αἰσχύνας ἐμὲ, *Αξειν βία τέσδ' · έ γας Αεγείων πόλει Υπήχοον τήνδ', άλλ' έλευθέραν, έχω.

'Ανάπαιτοι.

Χο. 'Ωεα πεονοείν, πείν δεοις πελάσαι

Dem. Nisi profecto iste praeco modeste se gerere discat, enm percutiam. Cho. Abi tu: tu vero, o rez, ne attingas hunc. Cop. Abeo : vaius enim manus infirma e/ pugna. Veniam autem magnum Martis Argiui adducens Huc armatum exercitum. Innumeri enim me Exfpectant clypeati milites, Euryftheulque Rex lpse dux exercitus. Alcathoi vero ad extremos, Exspectans hinc responses fines manet. Vbi autem audierit tuam infolentiam, apparebit fplendidus in Tibi, et ciuibus, et huic terrae, et arboribus: [armis Frustra enim haberemus iuuentutem adeo

Multam Argis ; nifi te puniremus.

Dem. Abi in malam rem : tuum enim Argos non formido. Hinc vero nunquam, me ignominia afficiene, Vi abduces hos. Non enim Argiuorum vrbi

Subditam hanc, fed liberam, habeo.

Chorus.

Tempus eft rebus profpicere, priusquam ad noftros fines appropinquet

ANNOTATIONES.

V. 272 My nels Seav Kýguna roduýrys Sévers] Homer. Iliad. a. V. 334. Χαίρετε, Κύρυκες, Διός άχυρελοι, ήδό και ανδρών. Scholiaff. Κήρυκες] "Αξιοι και θεών." Ασυλον γάρ και θείου το γένος τών κηρύ-אטי - 'בפְאָשָׁ אַצ אויזוֹר וומיספטרש, דאַ אוֹאַססהט גטעמדפו, צבאר שולט בֿישָׁמָשָי אַקָּטָאָש, בָּסָ' בּ דַט דשי אַשְטָאשי אַניסר, שה וֹהסרָנו וודטאוּשִבּזּה: א אדי דער ליפדער דשי שישי איזילאאטריי, א אדי מאל "בפעט בורים לידוק dyyine Aife, Praeterea omnium humaniorum Gentium confenfu Ambaffiatores, vt vulgo dicuntur, fiue Heraldi, feu magis Latine velis, Caduceatores, Feciales, Legati, Oratores, facri semper funt habiti et inuiolabiles ; quem Characterem vt fibi indelebilem reddant, prudenter ils agendum, ne quid Officio suo nimis freti temerarium, aut Legibus contrarium, Haec docet nos Euripides, nempe ipfum aggrediantur. Oratorem viulari poffe et debere, fi prius ipfe legem viulet : Киена тодины Эбнен, El ий у' в Киене сифетели надистан. Chorns autem vtrique confulit: Caducestori, ne quid mali patiatur, et regi, ne et iple, licet ab effraeni et petulanti Legato irritatus, contra honorem suum et legem gentium in eum animaduertat; quare hunc abire iubet; illum impune abire finat, fuadet; "Anedas .. Kal ed rade ud Siynt, avat. Haec habui ex Euripidis mente de Legatis dicere, ad quae fere alia referri debent; quanquam de hac re Tractatum edidit Dominus Ioban. Finess Miles, qui copiose de Legatis et eorum Officiis, aliisque ad hanc causam pertinentibus, Anglico

fermone differuit. lofus Barnes. V. 279 'AAuásu d' in' lezárois, xagadoudo vabosirde, riquasio plvei) Alcathei ad extremos fines. Eft Notatio Vibis Megarorum, Megaridis prouinciae Capitis, quae erat Achaiae; Vrbs autem illa inter Athenas et Corinthum fita erat diga Alcathoë quoque, ab Alcathoo, Pelopis filio, qui caedis Chryfippi fratris fuspedus Megare venit, occisoque Leone Cithaeronio, qui

multos, et in iis Megarei Regis filium, Euippum, necauerat, adfeitus Megareo Gener in regno fuccessit; de qua re vide Paufaniam in Atticis fol. 39. lin. 14. Altera quoque ex Megargnfium Atcibus Alcasboë vocatur, vtpote ab Alcasboe sedificata, cuius cum iaceret fundamenta, diis, qui nesseure, Vestibulares, dicuntur, primus omnium sacrificasse fertur. Onid. Trift. 1. 1. Es quos Alcashoës memorant a moenibus orsos. Et Mesamorph. Fab. 1. v. 7. Praetentatque sui vires Mauertis in Vrbe, Alcasboë, quam Nifus babet. Theognis et iple Megarenfis v. 771. Dolfs uvag, aurds ubv Invervens πόλιν Exeyv, AAun96w, Michomos muid), angiCounvos. Phoebus dicitur Alcarboi gratia in hac Arce aedificanda laborantem auream Lyram deposuisse, vnde ipsi muri vocales euafere; vt Ouid. Metamorph. 1. 8. teftatur : Regia surris erat vocalibus addita maris, In quibus auratam Proles Latonia fertur Deposuisse Lyram : faxo funus eins inbaefit. Idem Paufanias memorat in Atticis fel, 40. lin. 15. Quare Pomponii error norandus elt, qui hace dicit: Alcarbeë Nympha fuir emain ab Apolline, quee dedit nomen Arci Megarenfium. Pulchre autem, vt hoc quoque addam, Poëta praestolantem Euryfibeum fingit cum exercitu ad Athenienfium et Megarenfium fines, ne contra Decorum nimis festinanter inter Argines et Athenienfes pugna committi videretur. Iofua Barnes.

V. 281 Auumeds d', dubras en UBers, Gavierray] is tois Bader λαμποδό, και δλοσίδυρος, ώς είλβων παξ' Όμήρω, Έλεν και Άροως δνομα τίλβων παξ' Αςουόμοις. Έποι — σμερουδυ δ' Έγο δέρκαται δεσοις Χρυσίως όα κόρυβος. λαμπραι δ' άατίνες άπ' αυτό Αλγλίου SixBest. Iofna Barnes.

V. 285 Ofice] uera Ofoçãe anallarro, Abi in malam rem. Arifloph. 'AAAA QBoles, and wy yeuggs. Ex Job. Brodato.

Στεατίε

Digitized by Google

103

Ετεατόν Άεγείων·μάλα δ' όξὺς Άεης 290	Exercitus Argiuorum: admodum enim scer Mars est
Ο Μυκηναίων,	Mycenaeorum :
Επὶ τοῖσι δὲ δὴ μᾶλλον ἔτ', ἢ πςίν.	Ob haec vero multo magis, quam ante, fe praestabit acrem.
«Πασι γας έτος κήςυξι νόμος,	"Omnibus enim praeconibus bic est mos,
«Δὶς τόσα πυgγοῦν τῶν γιγνομένων.	"Vt bis tantum exaggerent res, quam gestae fint.
Πόσα νιν λέζειν βασιλεῦσι δοχεῖς; 295	Quam multa putas iofum regibus effe dicturum?
Ως δείν έπαθεν, και παρά μικρόν	Quod sit atrocia passus, et paene
Ψυχήν ήλθεν διακναϊσαι.	Venerit in periculum amittendae vitae.
Ίαμβοί.	•
ίό. «Ούκ έςι τέδε παισι κάλλιον γέζας,	Iol. "Non est hoc pulchrius decus liberis,
"Η πατεός έσθλη κάγαθη πεφυκέναι,	"Quam ex patre bono fortique natos effe,
«Γαμεῖν τ' ἀπ' ἐσθλῶν. ὃς δὲ νικηθεὶς πόθῳ 300	"Et ducere vxores ex bonis. Qui vero victus libidine
Κακοῖς ἐκοινώνησεν, ἐκ ἐπαινέσω,	"Coniunxit fe cum malis, illum ego non laudabo,
« Ténvois อ้งรเอือร ยังระ ที่อื่องที่ร กเสรัเง.	"Quod relinquat liberis dedecus propter voluptatem.
· To Susuxis yae h 'uyévei a húveray	"Infelicitatem enim generis nobilitas propulsat
• Τῆς δυσγενείας μᾶλλον • ἡμεῖς γὰς κακῶν	"Magis, quam generis ignobilitas. Nos enim malorum
Είς τἕσχατον πεσόντες, εὕςομεν Φίλες 305	In extrema lapti, inuenimus amicos
Καί ξυγγενείς τέσδ', οί, τοσησδ' οικεμένης	Et cognatos hos, qui, cum tanta sit populis culta .
Ελληνίδος γῆς, τῶνδε πεἕςησαν μόνοι.	Graeciae terra, tamen hos soli defendunt.
Δότ', ὦ τέχν', αὐτοῖς χεῖεα δεξιάν, δότε	Date vos, pueri, eis dextram manum, date
Υμείς τε παισί, και πέλας προσέλθετε, *al. 423 ομεν.	Et vos filiis, et prope accedite,
Ω παϊδες · είς μέν πειζαν * έλθωμεν Φίλων. 310	O filii; ad periculum et fidem veniamus amicorum.
Ην δ' έν ποθ ύμιν νόσος είς πάτραν Φανη,	Si quando igitur contigerit vobis reditus in patriam,
Και δώματ' οικήσητε, και τιμας πατεός,	Et domos habueritis et honores patris,
Σωτήρας αἰεὶ καὶ Φίλες νομίζετε,	Putate semper, bos esse vestros servatores et amicos,
 και μή ποτ' είς γην έχθεον αίζεσθαι δόευ, 	Et nunguam aduersus borum terram tollite hastam hostilem,
Μεμυμμένοι τωνδ' άλλα Οιλτάτην πόλιν 215	Memores horum beneficiorum. sed cariffimam civitatem

Omnium putate. Conuenit enim, vt colatis cos,

Qui terram tantam et Pelaígicum populum

ANNOTATIONES.

v. 298 Οὐκ ἔς: τδ∂ε παιεὶ κάλλιεν γέρες] Hi duo Verſus a Stobace citantur Florilegii capite 79. capite autem 88 toti oΩo Verſus proferuntur, eo, quo hie leguatur, ordine et iifdem verbis; de Grotiana Editione loquor: Quanquam prior citatio legat παιεί röde, cum altera habeat, vt nos legimus, röde παιεί. Quod autem notat Henr. Stepbanas de verſu interpoſito, nihil ad nos attinet; non eſt enim hie locus illi verſui; et Grotii Editio Stobaci melius ſingularem illum verſum locat et legit: Xeù roĩs renßers ἀξίαν τιμὴν Ἐχειν. Ioſua Barnes.

Πασων νομίζετ' αξιόν γ' υμίν σέβειν,

Οί γην τοσήνδε, και Πελασγικόν λεών,

v. 308 Δότ', Ξ τίπν', πότοῖς χείζα δεξιάν, δότε όμοῖς τε παιο] Dextera in Fide et Salutatione portigitur. Virgil. Aen. l. 1. v. 412. — Cur dexirae inngere Dextram non datur ? Ariflopbanes in Ranis : "Εμβαλό μοι τὴν Δεξιάν και δός κύσμ. Idem in

Nebulis: Καὶ τὴν χετζεα δὸς τὴν δεξιάν. Scholia: "Boog δ' la? πίτει καὶ συνθύκαις βεβαίαις τὸς Δεξιάς διδύνοι ἀλλήλοις. Eußasbins: Δεξιαϊς δὸ πεποιβένοι λέγει, ἰπῶιδὴ ἐὐ τοῦς ἄρχοις ἀλὶν Ἐλαττον αἰς πίτιν ἰλογίζοτο καὶ τὸ τῶν δεξιῶν χειρῶν ἅπ]εςθωι· ὖν γὰς ἡ δεξίωεις σημείου φιλίας. Eu ipi.ics in Medea: 'Avarkari bù δaξιὰς πίτιν μιγίτην. Hinc Acfc ines Κατὰ Κτησιφῶντος illustratur: Κωὶ ἀπὸ τῆς αὐτῆς τραπέζης Ἐφαγις καὶ ἔπιες, καὶ Ἐσπειτας, καὶ τὴν δοξιὰν ἀνίλαβες, ἀνδομ Φιλον καὶ ξίνον ποιόμενος, καὶ τῶτον ἀπέπτεινας. Iob. Bro: facus.

V. 317 Ο? γῶν τοσύνδε] Α·gos et Mycenas, clarifima tum Graeciae lumina. Πελασγικόν λεών] Arginum, aut Peloponnefum. Stephanus: Πελασγία, ¾ χώρα το Αργος. Εt Πελοπόννησος τρείς ἐπονομίας Ἐχει· ἐπὶ μὲν γὰς Απεως τῶ Φορωνίως ἐκελείτο ᾿Απία· ἐπὶ δὲ Πελασγό, Πελασγία· ἐπὶ δὲ Αργος

Digitized by

Ημων

HERACLIDAE.

Auerterunt a nobis, vt haberent ces hoffes, Intuentes vos mendicos, errones : fed tamen 220 Non dediderunt, neque expulerunt ex fus terra. Ego vero et viuens et mortuus, quandocunque moriar, Πολλώ σ' έπαίνω Θησέως, ώ ταν, πέλας, O amice, magnis laudibus accedens Thefeo, i. e. apud Inferes, Extollam te; et haec dicens illum delectabo, Quod et humaniter exceperis nos, et open tuleris liberis Tois Hean Asions. suy suns d'av EALada 225 Herculeis, Nobilis igitur per Graeciam Σώζεις πατεώαν δόξαν. έξ έσθλων δε Φύς, Seruas paternam gloriam. Ex bonis enim cum, natus fis, Non es deterior patre, Παύζων μετ' άλλων· ένα γαε έν πολλοις ίσως

Cum paucis aliis. Vnum enim inter multos forte Inuenias, qui non fit deterior patre.

220 Cho. Semper hace terra calamitons

In causa iusta vult opem ferre.

Innumeros enim iam labores pro amicis

Tulit; et nunc hoc nonum certamen video prope nos effe, nobis impendere. Dem. Et a te recte dictum eft, et glorior, arque confido, fenex. horum Atbenienfium officia. Talia fore, qualia dixifi: femper commemorabitur hoc bene-Et ego quidem ciuium conuentum faciam, (licium. Et ordinabo, vt Mycenaeum exercitum Poffim excipere cum magnis copiis. Primum quidem specula-

Mittam ad ipfum, ne, me infcio, in nos irruat. [tores " (Quilibet enim vir velox bellator boftem arcet. Et facrificabo confiderans vaticinia. Tu vero in nofiras acdes

Cum pueris ingredere, relinquens aram louis.

Sunt enim, qui tui, etiamsi ego foris fuero.

ANNOTA TIONES.

Innheiro. Vt autem Straboni, qui Homerum Theffaliam ne-Aneyade 'Agyos appellare tradit, non repugno; ita et ipfum "Agyos, Peloponnefi oppidum, quod innoffores ac Sidies vocant, ab Euripide neturyixdy quoque nominatum contendo. Hace Cunt cius in Orefle verba: "Π γקν 'ινάχε κεπτημένοι, Πάλαη Πελασγοί, Δαναίδαι δι δεύτερον. Ετ: 'ιδ Πελασγον "Αργος. Ας eiufdem in Phoenifis : Bis saigh & YBys Rivénevov yag ruyzáves Ilehaeyinde Steatsuna. Nec me ab es opinione deducit libro quarto, capite quinto, Plinius. De Pelasgis vero fermonem habentes Poëtae, caute explicandi funt. Nam Theffalia, Pesoponnesus, Arcadia, Pelasgiae (quod ea Gens variis in locis peruagata fit) nomen retinuerunt. Habitarunt et maritimam Cariae regionem Pelafgi, quae Lectorem monuiste fatis fit. Haec Iob. Brodaeus.

Ήμῶν ἀπηλλάξαντο πολεμίες ἔχειν,

΄ Πτωχές αλήτας είσοεῶντες • αλλ ὄμως

Ούχ έξέδωκαν, έδ' απήλασαν χθονός,

Έγω δε και ζων και θανών, όταν θάνω,

Υψηλον αίεω· και λέγων τάδ', ευφεανώ,

΄ Ως οῦ τ' ἐδέξω, και τέκνοισιν Ϋεκεσας

Ουδέν καχίων τυγχάνεις γεγώς πατεός,

Εύεοις αν, όστις ές μη χείεων πατεός.

Χο. Αεί ποθ' ήδε γαΐα τοις αμηχάνοις

"Ηνεγκε· και νῦν τόνδ' ἀγῶν' ὁρῶ πέλας.

Δη. Σοίτ'ευ λέλεκται και τα τωνδ' αύχω, γέρον,

Τοιαῦτ'ἔσεσθαι. μνημονεύσεθ ή χάρις. 225

Σύν τῷ δικαίφ βέλεται πεοσωφελειν.

Τοι γαι πόνες δη μυρίες υπερ Φίλων

Κάγω μέν άςῶν σύλλογον ποιήσομαן.

Τάξω δ', ὅπως ἀν τὸν Μυκηναίων ςεατὸν

Σύν παισί χώεει, Ζηνός ἐσχάεαν λιπών.

Eistr yae, of os, xar iya Sugaios a,

Πολλή δέχωμαι χειεί. πεῶτα μέν σκοπές

Πέμψω πεός αυτόν, μη λάθη με πεοσπεσών.

" Taxus yae sieves mas avne Bondeouss. 340

Μάντεις τ' αθεοίσας, θύσομαι. σύ δ' είς δόμες

v. 321 'Eyù di nal Çuv] Defideramus et Canseri et Brodael diligentiam in hoc loco vertendo; neuter enim videtur allecutus, quid fibi vellet Poëta. Itaque fic intelligendum puto: Ego vero et vinus et mortuns (cum mortuns ero) malta te Lau-as, o Amice, apud Theseum, sine Thesev prope fans, apud In-

TOMYS II.

feros (id enim fibi vult oneine miane) extollam te, et bacc dicens illum delectabe ; fcilicet quod et humaniter tu, illius filius, exceperis Nos, etc. Atque hoc modo sensus est planior et multo elegantior. Hanc notam in folidum debemus lobannis Milsoni Codici.

v. 327 Ouder Raxian Tuy Zavens yoyde marges] Aperte hic Poeta optimus Homerum Fontem haurit, qui Odyff. 6. v. 276. ita canit : Παύφοι γάς τοι παίδες δμοίοι πατρί πέλονται. Οι πλίοveç xanitiç · mavços dé te narços àgeits. Adi Erafmum in Adagio : 'Avdour 'Howar texes wipara. Ex notis lob. Brodaei.

v. 330 Tols dung devois] Pro tols dungavesin, Omni ope deftitutis.

V. 335 Munhouscies3' & Xáque] Scaliger hic Hunpovebees legit, non recte. Iofua Barnes.

v. 341 Mávress abgeseus] Ita pro abgéses hic legendum cum Cantero ftatuo, non autem cum illo depersars in Cyclope item mutandum puto. Vid. Canserum Nouar. Lection. 1. 5. c. 29. v. 343 Bugatos S] Foris, absenfque fuero. Sophocles Aiac.

V. 804. Alavros & Ere Ougalos sinte Isiv & Sugan ales.

Mégipyay



Μέςιμναν έξεσ'. άλλ' i9' εἰς δόμες, γέςον. Ιό. Οὐ αἰν λίποιμι βωμόν· ἐζόμεσθα δη 345 'Ικέται μένοντες ἐνθάδ' εὐ πςᾶξαι πόλιν· "Όταν δ' ἀγῶνος τῦδ' ἀπαλλαχθῆς καλῶς, "Ιμεν πςὸς οἴκες. Θεοῖσι δ' ἐ κακίστι Χςώμεσθα συμμάχοισιν 'Αςγείων, ἀναξ. Τῶν μὲν γὰς "Ηςα πςος ατεῖ, Διὸς δάμας, 350 "Ήμῶν δ' Άθηνᾶ. Φημὶ δ', εἰς εὐπςαξίαν «Καὶ τῦθ' ὑπάςχειν, Θεῶν ἀμεινόνων τυχεῖν· «Νικωμένη γὰς Παλλὰς ἐκ ἀνέξεται.

$E \Pi \Omega_i \Delta I K A.$

Στεοφή.

i.	I Ei σύ μέγ' αύχεις, έτεχοι	1. S.	(
	2 Σ8 πλέου & μέλουται,	355	1
	3. Ξείν 'Αργόθεν έπελθών.		2
1940	4 Μεγαληγοgίαισι δέ γ' έμας	-	
	5 Φεένας & Φοβήσεις.		
	6 Μήπω ταις μεγάλαισιν έτω		i,
	7 Καί καλλιχόζοις 'Αθάναις	360	
15	8 Είη· συ δ' άφεων, δ, τ' Άεγει		2
1.42	9 Σθενέλε τύζαννος.	a state	2
	'Αντισχοφή.		
	Ι Ος πόλιν έλθων ετέραν	11	
íŋ,	2 Ούδεν ελάσσον "Αςγ8ς,	1.27	
-11	3 Θεών ίπτηςας άλάτας,	265	
A	4 Κα) έμας χθονός αντεχομέν85,	365	
	5 Ξένος ών, βιαίως	din.	
	6 Ελκεις, & βασιλεύσιν είζας,	1.1	
	7 Ούκ άλλο δίκαιον είπών	1. 1.5	
44	8 Πέ ταῦτα καλῶς ἀν είη	370	
	9 Magá ý sử Øgovãow;	1	

Curam habebunt. Quamobrem in acdes ito, fenex. Iol. Non relinquam aram; fedemus iam Supplices exfpectantes hic, donec ciuitas veftra, Arbenae, rem feliciter gefferit. Vbi autem hoc certamine liberatus fueris praeclare, Tunc ibimus in acdes. Diis autem non deterioribus, Quam Argiui, fociis vtimur, o Rex. Nam his quidem, Arginis, praeest Iuno, coniunx Iouis, Nobis vero Minerua. "Dico autem, ad felicitatem "Et hoc prodesse, deos habere praestantiores: "Pallas enim non patietur fe vinci.

EPODICA.

Scrophe.

Cho. I Si tu magnifice gloriaris, alii 2 Non ideo te plus curant, 3 Holpes, o Copren, Argis buc profecte. 4 Magniloquentia tamen meam tua 5 Mentem non terrebis. 6 Nunquam adeo magnis 7 Et adeo pulchram habentibus regionem Athenis boc 8 Accidat, vt bis verbis terreantur. Tu vero es amens, et 9 Stheneli filius, Euryfibeus, eft tyrannus: [ille, qui Argis, Antiftrophe. I Qui vrbem profectus in aliam 2 Non minorem Argis, 3 Deorum fupplices exfutes, 4 Meamque terram occupantes, 5 Peregrinus existens, violenter 6 Trahis : non cedens regibus, i. e. Demophonti et Aca-7 Neque quidquam aliud iufti dicens. Imantin 8 Vbinam haec honefte fierent, ac benefta cenferentur,

9 Saltem apud fanae mentis homines?

ANNOTATIONES.

v. 348 "Iusv] Pro ellequev, Praefens pro Futuro. Vid. fupra ad v. 269.

v. 350 Tav ulv yae "Hoa moosare"] 'Aeveinv Budovers. Vid. quae Nos ad Rhef. v. 376. et Troad. v. 973.

v. 362. EDevéze Togavvos] Eurylibeus, Scheneli filius, qui fuit Persei ex Andromeda. Hinc Ouidio dicitut Scheneleius, Epift. 9. Quem non mille ferae, quem non Scheneleius hostis, Non posuis Iuno vincere, vicit Amor. Cum iam Hercules na-

fciturus erat, Iupiter in concilio Deorum iurauit, vt illo ipfo die ex fuo genere nafceretur, qui finitimis imperaret. Iuno itaque in terram defcendit, Argos petiit, Alcmenae partum diffulit, Archippen, Stheneli vxorem, feptem tantum Menfium Foetum parere coëgit, Euryflheum postea dictum. Qui ea ratione Arginorum Regnum obtinuit, atque in Herculem imperium. Iofua Barnes.

ETTWOOG.

Digitized by GOOQIC

HERACLIDAE.

Έπωδός. Epodus. I Eignva uir euoi y' agéonei, I Par mihi quidem placet. '2 * Σύ δ', ω κακόΦεων αναξ, * Cant. Sil. 2 Tu vero, o Rulte rer, 3 Λέγω, εί πό ιν ήξεις, 3 Dico, fi adnerfus noftrom vebem venias, 4. Oux "צדם, à Doneis, nuenosis. 4 Non fic, quae putas, consequeris. 375 5 Ού σοι μόνω έγχος, έδ' ι-5 Non tibi fuli hafta, ne-6 τέα κατάχαλκός ές.w. 6 que clypeus aere munitus eft. 7 'Αλλ' * & πολέμων έρατας, * Cans. S. 7 Sed o belli Auide 8 Mý μοι δοεί * συναεάξης * an suvragátys. 8 Ne mihi concutias hafta 9 Tav súzaeísws Ezerav 380 9 Gratiarum ac venuffatis plenam 10 Πόλων, άλλ' άνάσχε. 10 Ciuitatem : fed impesum suum reprime.

ARGVMENTVM Actus Socundi.

Demophon, cognitis Vatum refponfis, Iolao refere, Luryltheum non procul abeffe; fibi vero omnia, quae ad pugnam fint necefforia, iam effe expedita. Virginem antem aliquam Nobilem ab Oraculis ad Victimam posti ; fe vero neque fuos, neque alienos immelaturum liberes; quare ipfum despicere debere, quomedo in bac pares Deorum postulationibus fiat fatis. Iolaus, bac difficultate implicitus, fe sudat oplorat, quos operio dosce, quoded on sal pare Decom alto mari posantinias san sars. Iciaus, na discusses i implicitus, fe sudat deplorat, quos nuper in portu partabat, nunc iterum alto mari videt deferri. Tandem seisfum Euryltheo offerri vult, hac conditione, v: Herculis Liberi salui maneast Virgo Macaria, Herculis silia, cum audiret, Vistoriam ea lege acquiri poss, vitro se Fratrum et Sororum causa Vistimam leto offert. Eam lolaus a proposito debortari, saltem, vi prius forti-sionem una cum reliquis sororibus faciat: Ipsa banc sibi Gloriam propriam vult et integram; nec sorte designari, sed voluntate ad mortem cupis. Hine fratribus et fororibus cum sene valere infis, fludium iis verae fapientiae, ac Pietatem Gratitudinemane erga fuos mines commendat. Chorus Presidentiae Disinae inforstabilem varietutem notas; fenemque confolatur, ut moderatius ferat gloriofam Macariae mortem.

ΔΗΜΟΦΩΝ, ΜΑΚΑΡΙΑ, ΧΟΡΟΣ ΙΟΛΑΟΣ,

Iaußoi.

Ιό. Ω παΐ, τί μοι σύννοιαν διμμασιν Φέζων "Ηκεις, νέον τι πολεμίων λέγεις πέζι; Μέλλεσιν, η πάρεισιν, η τί πυνθάνη; Ού γάς τι μή ψεύση γε πήρυκος λόγος. 385 Ο γάε σεατηγός εύτυχής τα πεός θεών Ές ν. σάθ' οίδα, και μάλ' έ σμικεον Φεονών Είς τας Αθήνας. «άλλα των Φεονημάτων « Ο Ζεύς χολας ής των άγαν ύπες Φεόνων. Δη. "Ηκει τεάτευμ' 'Αεγείον, Εύευσθεύς τ' άναξ Έγώ νιν αύτος είδον. «άνδεαδε χεεών, [390 « Όστις σεατηγείν Φησ' επίσασθα καλώς, « Ούκ άγγέλοισι τές έναντίες όραν.

Id. O fili, quid mihi moerorem oculis ferens Venis? aliquid noui dicis de hostibus?

Cun&antur, an adfunt, aut quid audis?

Haud igitur se fallet, nec vanus erit, praeconis ferme.

Imperator enim, Eurysteus, Deorum fauore felix

Eft, bene scio, nec paruos animos collit

Aduerfus Athenas. "Sed fpiritus

"Nimis superbos lapiter punit.

Dem. Venit exercitus Argiuus, et Euryscheus rez :

Ego eum ipfe vidi. "Opus enim est, virume

"Qui dicit, se esse bonum ducem,

"Non per nuncios videre hoftes.

ANNOTATIONES.

de Demophonie dicht putat; quum ad Euryflbeum omnino fint belli Dux, nec leuiter in Albenas irafcitur : fed Deus folet referenda. Hic enim Senfus loci : Certe Pracconis istius mi- fuperbos spiritus mutilare ; quod speramus iam facturum.

v. 386 'o yde seernyde] Johann. Brodaeus male haec verba nae incaffum non factae; Illius enim Dominus eft potens

Digitized by



Πεδία

J()U



Πεδία μέν έν γης είς ταδ' έκ έθηκέ πω Στεατόν, λεπαίαν δ' οφεύην καθημενος, 295 Σκοπεί. δοκησιν δη τοδ' αν λεγοιμί σοι. Ποία πεοσάζει σεατόπεδου τανών δορός, Έν ασφαλεί τε τηδ' ίδεύσεται χθονός. Και τάμα μέντοι πάντ' άξης ήδη καλώς. Πόλις τ' έν ὅπλοις, σΦάγια 9' ητοιμασμένα 400 Εςηκεν, οίς χεή ταῦτα τέμνεσ θαι θεῶν. Θυηπολείται δ' άςυ μαντέων ύπο, Τεοπαία τ' έχθεων, και πόλει σωτήρια. Χεησμών δ' αυιδές πάντας είς εν συναλίσας, "Ηλεγξα, και βεβηλα και κεκευμμένα, 405 Λόγια παλαιά, τηδε γη σωτήρια. Και των μέν άλλων διάφος ές θεσφάτων Πόλλ' έν δε πάντων γνωμα ταυτον εμπεεπει. Σφάξαι πελεύεσίν με παεθένον κόεην Δημητεί γ', ητις ές πατεός ευγενές. 410 Έγω δ' έχω μεν, ώς όρας, προθυμίαν Τοσήνδ' ές ύμας παίδα δ' έτ' έμην κτανώ, Ούτ' άλλον άς ων των έμων άναγκάσω " Ακουθ' έκων δε τίς κακώς έτω Φεουεί, " Όστις τα φίλτατ' έκ χερών δώσει τέκνα; 415 "Qui carifimos liberos ex manibus ad necem dare velit?

In hos tamen buius agri campos nondum immist Exercitum, fed in eminenti colle confidens. Speculatur. Hoc autem tibi dicere poflum ducis effe confiderationem, vt fciat, Qua via nunc exercitum armatum aduer fus nos fit adducturus, Et in que huius agri loce tuto fit collocaturus. Mea quidem omnia rede funt iam conftituta, Et vrbs eft in armis, et hoftiae paratae Sunt, quibus Diis has oportet immolari, Luftratur autem ciuitas a vatibus, Quae res funt Auerrunca hoftium, et vrbi ac amicis falutaria. Omnes autem vates oraculorum congregans in vnum, Exploraui et vulgata et arcana et Vetera oracula, falutaria huic terrae. Et in caeteris quidem rebus diuerfitas est oraculorum Multa. Vna vero in re omnium eadem fententia manifeste ap-Mastare iubent me virginem puellam [paret. Nam Cereri, quae fit ex patre nobili nata. Ego vero habeo quidem, vt vides, promtitudinem Tantam erga vos: filiam vero neque meam occidam, Neque alium ciuium meorum cogam fuam machare, "Nolentem. Volens vero quis adeo defipit,

ANNOTATIONES.

v. 395 Armaiav & ideounv] Armalav, quod olim in Armágav corruptum degenerauit, in locum fuum reflituo; est enim frequens apud Euripidem vocabulum, vt Arnala vány Ipbigen. Taur. et Arnaías Zovos, et 'Idaïov Afnas, i. e. Montem Idae. Oceon autem pro ideos, Supercilium, et per figuram, Montis

prominentia. Iofua Barnes. V. 401 Ole 201 ravra reuversai 300v] Frant enim propria, quae [certis] Diis immolarentur, Animalia; Coper Baccho, Joni luuencus, Neptuno Taurus, mactatur [Junoni Vacca candida, etc.] Ariflides: και θύιν μέν, α μό χρό, δυστεβές άγέμιθα. Ariflopban. in Acharn. 'Αλλ' έχι χοΐρος τη 'Αφροδίτη θύσται. Neceffe quoque putabant Arufpices, vt eximia ac integra effent, & Ashußupiva, & xohsea, i. e. mutila; nec Caudam haberent aculeatam, nec Linguam nigram, nec Aurem fillam, [nec Telles elifos.] Ea Graeci deria, aroua et riaria vocabant ετ τελήεντα. Vt Hom. τεληέσσας Έκατόμβας et Αίγών τε τελειών. Hine Ariflopban, cit ta modo fabula : Ouz) Sucues 250; Kignov in iges. Scholiaft. Tà vào xózera lu muis legegylais à Suero, και καθόλυ, όπες αν η μη τέλεον και δηιές, & θύεται τοϊ; Beois. Εκ Job. Brodace.

v. 403 Toonaid of Ingow und moder owrigen] Subaudi Juyno-Aquara, quod verbum virtualiter continetur in Sugnoheiras. Poteft etiam hic locus ad soáyia referii, et alia, quae praecefferunt: דמטדם עלי לכו דשי לאשי דפטהמות , איזטי אחסדפטהמות, rois re ditois ourigen, iyen vy motes quare neque enTuefa pro fubftantiuo hic fumendum, neque reónaia pro Tropaeis, fed ve fupra et in Latina guoque Versione exposuimus. Sie dicitur Zede robraug. De Tropaeis autem vid. quas

Nos ad Heraclid. v. 934. Iofus Barnes. v. 404 xevsus d' àsides] Ita quum Aldi Editio recte habe-at, reflituo; Puto vero, alias Editiones ex aliis per negligentiam primo corruptas in zovouw yae doides, quem locum Duportus corrigere volens 432; legebat, et profecto Idem Hemiflichium polt legitur v. 480. xenouw yae adde ourd ounaivew We. Sed, vt dixi, quia vae in hoc loco fedem nullam habere poteft, & autem optimam, Aldi lestio hic retinenda. Vnico verbo dicitur zeneuvoles. Ibid. Euvarisas] Ita fcribo Scaligeri Auctoritate, et quia axiras, priorem cum habeat brevem, Versui fufficere non potuit; et quomam euvalieur frequentius in hac fignificatione occurrat : Herodo:. in Euterpe : ές μίην πόλιν τὰς γυναϊκας συναλίσαντα, i. e. συναγαγόντα. Xenoph. Paed. I. I. Kal megis molais wal inneas ouvalisas. Hefych. ouva-Aifouevos, ouvadie Beis, ouvaSpore Sais. Thema adus. Iojua Barnes.

v. 408 [vours] Poetica vox pro yvour, vnde yvourteio, fen-tentiofe loquor. Ibid. raitov] Idem, quod to autov, vt roierov, TOTETOV, THAINETOV To. Vid. quae Nos ad Troad. v. 972. Ibid. 'בשתפלתנו] לומתפלתנו מוֹדא א שוֹם זיטשׁשא לי שמכמוק מאאמוק, דמוֹק διαφόροις, διαπρέπει · Ού γας ταύτην διαφόρως λαλθειν, άλλ' ώς ίκ μιώς φωνής το κύτο πάντος λαλότι». Iofua Barnes.

Kay

Digitized by GOOGIC

HERACLIDAE.

Και νυν, * πικρον ον, συσάσεις αν εισίδοις, Των μεν λεγόντων, ώς δίκαιον ή ξένοις 'Ixérais denyein, דשי לב גשבומי בגאי Κατηγοεύντων. ην δε μη δεάσω τόδε, Οικείος ήδη πόλεμος έξαρτύεται. 420 Ταυτ' έν όρα συ, και συνεξεύρισχ', όπως Αύτοί τε σωθήσεσθε, και πέδον τόδε. Κάγώ πολίταις μή διαβληθήσομαι. Ού γας τυςαννώ ώστε βαςβάςων έχω. " Αλλ' ήν δίκαια δεώ, δίκαια πείσομαι. 425 Xo. AAA' & Reógumor Soar in in Soos Ξένοις ἀξήγειν τήνδε χεήζεσαν πόλιν. IO. SI TERN', BOIYLEN VAUTILOIDIN, OTTIVES Χειμώνος έκφυγόντες άγριον μένος Eis χείεα γη συνήψαν· είτα χεεσόθεν 430 Πνοαισιν ήλάθησαν είς πόντον πάλιν. Ούτω δε χ' ήμεις τησδ' απωθέμεσθα γης. "Ηδη πεὸς ἀκταῖς ὄντες, ὡς σεσωσμένοι. Οι μοι τίδητ' έτες ψας, ώ τάλαινά, με, Έλπίς τότ', έ μελλεσα διατελειν χάζαν; 435 Συγγνως α γάς τοι και τα τέδ', εί μή θέλοι Κτείνειν πολιτών παίδας. αίνεσας δ' έχω Kaj tavgád', si gsoïo i dn donsi táde Πράσσειν έμ' έτοι σοί γ' απόλλυται χάρις. Ω παιδες, ύμιν δ' έκ έχω τι χρήσομαι. 440 # Tr. maderin.

Horum quidem dicentium, quod aequum fit holpitibus Supplicibus opem ferre ; aliorum vero stultitiam meam Acculantium. Nifi vero faciam hoc, quod ifti volunt, Bellum domesticum iam praeparatur. Haec igitur tu vide, et fimul ercogita, quomodo Iplique seruemini, et haec regio, Et ego calumniis a ciuibus non onerer. Non enim tyrannidem vt barbarorum obtineo: "Sed fi iusta fociam, iusta patiar. Cho. Profecto promtam existentem non finit deus Hospitibus opem ferre hanc ciuitatem, quamuis cupientem. Iol. O filii, fimiles fumus nauigantibus, qui Cum effugerunt saeuam tempestatis vim,

Et nunc cinium coetus videas :

Et appulerant ad terram prope, deinde a littore Flatibus relecti funt rurfus in mare. Sic et nos depellimur ex hac terra,

Iam existences ad littus, tanquam salui.

Hei mihi. Quid igitur me oblectafti, o mifera

Spes, tunc, cum non effes ad exitum perdudura beneficium ber?

Veniam enim merentur et huius res, buic ignoscendum, fi nolit

Occidere cinium filias : lando autem

Et afficia mibi praestits hic, fi modo Diis placet haec

Peragere mihi : neque tibi borum peribit gratia.

O filii, vobis vero quid consulam, non habeo.

ANNOTATIONES.

V. 416 Kal vur, mingle Sv] Miror, Hennicum Stephanum, cum sperta fit hie Versus iniuria, nihil ad hune locum mutiuisle; ne dicam ex MSS, open tuliffe. Canterus in hac parte non folita felicitate fua vtitur : mineforme enim legit, quod nec exitat, nec, fi exstaret, l'erfui morem gereret ; quare ipfe addit : vel potins mingevouv, Sed mingevoor eft verbum nonum, nec Euripideum, nec locum hic haberet; de meliori enim, hoc eft, faniori, Ciuium parte prius rav sumitur ; quare nec Tofepbi Scaligeri Lectio magis attidet. norsever, Ego itaque mailem omnino norter, licet nullos Codices practendere Velim : Rai vov modirav iraigias xai suvedebseis av Bois, rav per TRUTH, THE DE EALOS ASYSTER Quare et in Marginem ad manus exhibui; nondum enim latis audeo in textum admitte-Dec licet paulo polt, nempe v, 423. et v. 437. eadem vox occurrens, magis confirmet. Iof a Barnes. v. 419 ^{Aby} dd μα dedaw róde] Nifi rem ita compofuero, vt

vtrique parti fatisfaciam : Vel nifi cauero, ne cui, vt filiamfuam immolet, Auftor fim.

v. 424 Ou yae Tuenvid' Kere BagBágun Izu] Apud Birbaros omnis fuo arbitrio flatuunt Reges. Cum multa funt gene-

ra Regni, ynum eft, quod naufaeritele oppellatur, quafi dicas Regnum numeris omnibus abfolntum. Plusarchus : Illeray utv aurongari Basiheiav und avumeisuvov inter. Iob. Brodaens.

v. 425 'AAA' fo dinnim etc.] Certum eft, quod ait lobannes Brodaens, Prifcos illos Reges Legibus non fuiffe folutos. Et acque certum eft, Bonos Reges et Prudentes nec effe fine Legibus, nec effe velle ; fi enim Deo fimiles effe volunt, et eins Vi arii, Boni effe lustique subditis suis debent, vt Dens effe foler : aliter enim Diabolo fimiles funt, illiusque partes agunt. Divina igitur M Antonini Vox : Licet Legibus foluti fimus, attamen Legibus vinimus. Rede itaque Pindarus cecinit: Quis igitur Imperantem compressurus imperio ell ? Len nempe, Mortalium Immortaliumque Regina omninm. Vid. Coel. Rhodig. 1. S. c. t. et Claud. Salmafium contra I. Milsonum in

fus Regia Defensione. Iofus Barnes. v. 4:8 "Foryury] Pro Joina Rev. Vid. Cyclop. v. 99. v. 431 'Hλάθησαν] Ab Ιλάν, pro Ιλαύνω, fit ήλακα, et ήλαμαη, (Artice injampay) vnde infanty: inuenitur et insepan, vnde itus Sals etc.

Πoĩ

Digitized by GOOGLE

Ποι τειψόμεσθα; τίς γαε ασεπτος θεών; Ποτον δε γαίας έρχος έκ αφίγμεθα; Όλέμεθ', ω τέκν', έκδοθησόμεσθα δή. Κάμω μέν έδεν, εί με χρή θανειν, μέλει, Πλήν εί τι τέρψω τές έμες έχθεες θανών. 445 Υμαζ δε κλαίω και κατοικτείζω, τέκνα, Και την γεεαιαν μητές' Αλαμήνην πατεός. ³ Ω δυστάλαινα, τε μακεί βίε σέθεν. Τλήμων δε κάγώ, πολλά μοχθήσας μάτην. Xenv, zenv de' nuãs dudeos sis iz des zieas 450 Πεσόντας, αἰσχεῶς καὶ κακῶς λιπειν βίον. 'Αλλ' οΙσθ', ὄ μοι σύμπεαξον; έχ ἄπασα γάε Πέθευγεν έλπις τωνδέ μοι σωτηγίας. "Eu' Exdos 'Aeveloioiv מידו דשיט', מימצ. Και μήτε κινδύνευε, σωθήτω τέ μοι 455 Τέχν' · & Φιλείν δεί την έμην ψυχήν . "τω. Μάλισα δ' Εύευσθεύς με βέλοιτ' αν, λαβών Τον Ήεάκλειον σύμμαχον, καθυβείσαι. Σκαιός γας ανής. «τοις σοφοις δ' ευκτόν σοφώ « Έχθεαν συνάπτειν, μη μαθεί φεονήματι. 460 «Πολλης yag aidis και τύχης τις αν τύχη. Χο. 3 Ω πεέσβυ, μη νων τήνδ' έπαιτιώ πόλιν. Τάχ αν γας ήμιν κέςδος, άλλ όμως κακόν Γένοιτ' ονείδος, ώς ξένες πειδώκαμεν. Δη. Γενναία μεν τάδ' είπας, άλλ' άμήχανα. 465 טי דע אמדולשי, לבער מימצ קפמדאאמדני.

Quo nos vertemus? Quis enim Dearum non coronatus a nobis est practeritus ! Ad quod etiam terrae septum ac afylum non venimus? Peribimus, o filii; Mox enim bofi dedemnr. Et ego quidem, fi me oportet mori, nihil curo; Nik fi quid oblectabo meos inimicos moriens. Vos vero deploro, et miferet me vestri, o filii, Et Alcmenam, verulam matrem patris vestri, miferer. O infelix propter longam vitam tuam! Mifer et ego, qui frustra multum laboraui! Oportebat igitur, oportebat nos in hominis inimici, Eurylikei feines manus Delapsos, turpiter et misere amittere vitam. Sed fcis, in quo me poffis iuuare.? Non omnis enim Excidit mihi spes horum falutis. Me dedito Argiuis pro istis pueris, o rez. Et non fubeas tu periculum, et feruentur mihi Liberi ifi. Non oportet me amare meam animam : eat, percas. Euryscheus enim vellet me praecipue acceptum, Herculeum focium, contumelia afficere. Amens enim vir eft. "Sapientibus vero eft optandum, ve cum fapiente "Inimicitias susceptas gerant, non cum amentis imperito foiritu. "Multam enim reverentiam et commoditatem ex sapiente quis percipiat. Cb.O fenex, ne nunc istam ciuitatem, vt culpae obnoxiam, accusa. Fortaffe enim nobis boc quidem prodeffet : led tamen turpe Probrum effet, quod hospites supplices prodidiffemus. Dem. Generola quidem hace funt, quae dixisti :. fed quae fieri negueunt.

Non enim tui indigens tuaque caufa Euryfbens Rex huc ducit exercitum.

ANNOTATIONES.

v. 441 "Assa706] Quem Deorum supplices precati non sumus; quem non coronauimus? Artemidorus Oneirocrir, β. ειφανδυ τός 3ιός ώνθεει και κλάδοις τοῦς προσήκδει και γινομισμένεις. Job. Brodaeus.

v. 442 notes de yalas leuss] Quam ad vrbem? Sunt autem ambiga feptaque moenibus oppida. 10b. Brodaeus. Alii per Septum et per id Afylum exponunt, haud seque bene.

v. 448 ' Durádauva të ungë fit efter) Subaudi ivena. Ita verum eft, Vinaces bomines Amicis fuis et Fortunis furerflites fore; Vnde et illud: "Or peter Jede, Iváenes vies. Mangde yde fios edenvelaros. Iofus Barnes.

v. 452 'AAA' olo3', δ μοι σύμπραξον] Hic locus apertifime Atticae huic formae patrocinatur; mili enim σύμπραξον legatur, Verfus haud stabit; eiusdem loci est: Οίσ3' εν, ο δρέσον, de quo ad Hecub. v. 225. Scholinstes. Vid. etiam, quae Nos ad Cyclop. v. 131. et Ipbigen. Aul. v. 725. Iofus Barnes.

v. 456 'ITN] OUTN yeviesu.

v. 459 Tois codois courter coqa "ExSeer curán]er, us duaser

derviuere] Ita ego femper optare folebam, vt Sapientes potins iratos habeam, quam stultos; Hi enim placabiles sunt, et rationi cedunt, et Miserationi certe victi quiescunt, nihilque dolo, aut inhoneste, aut vitra rationem, quaerunt; at Stulri funt femper Immodici, nec Excufationi fidem habebunt, nec relipiscenti ignoscent vill, nec fatisfactionem accipient, nec rationi obtemperabunt, nec vi vici a dolis et calumniis abfiftent; nec Honoris, nec Acquitatis, nec Pietatis, nec Humanitatis ratione vila habita, et famae et faluti noffrae maculas inurent, et infidias struent. Implacabiles denique et Iniustos, et Crudeles et Coecos et Surdos se praebent; adeo denique totos Euryfibeos, vt ne Hercules illos Virtus conciliare posit. Praeterez, quod dicit lob. Brodaens, possumus fapientum Inimicorum fermonibus mores nostros excolere, vitamque emendare; et illorum exemplo fapienter agere. Πολλής γλο αίδδς και τύχης, ήγαν πάσης της εύκαιρίας, ώς τύχοι, ngds vo anonaraddar forday, inisvy xáves ris. Iosna Barnes.

Tí

Digitized by GOOGIC

Τί γαε γέροντος ανδεός Εύρυσθει πλέου Θανόντος; «άλλα τέσδε βέλεται κτανείν. «Δεινόν γάς έχθεοις βλαςάνοντες εύγενεις, « Νεανίαι τε, και πατρός μεμνημένοι Λύμας · ά κείνον πάντα προσκοπείν χρεών. 'Αλλ' εί τιν' άλλην οίσθα καιςιωτέςαν Βελήν, έτοίμαζ', ώς έγωγ' αμήχανος Χεησμών ακέσας είμι, και Φόβε πλέωςι Μα. Ξένοι, θεάσος μοι μηδεν εξόδοις εμαίς 475 Πεόσθητε· πεώτον γαε τόδ' έξαιτήσομα. «Γυναικί γάε σιγή τε και το σωφεονών «Κάλλιτον, είσω δ' ήσυχον μένειν δόμων. Των σων δ' ανέσας, Ιόλοως, σεναγμάτων, Έξηλθον, έ ταχθείσα πεεσβεύειν γένες. 480 'Αλλ' είμι γάς πως πεόσΦοςος · μέλει δέ μοι Μάλις' αδελφων τωνδε, χαμαυτής πέρι Θέλω πυθέσθαι, μη 'πι τοις πάλαι κακοις Προσκείμενόν τι πημα σην δάκνει Φρένα. Ió. Ω παζ, μάλιτά σ', 8 vewsi δη, τέχνων 485 Τῶν Ἡεακλείων ἐνδίκως αίνειν ἔχω. Ημιν δε δόξας ευ πεοχωεήσαι δόμος, Πάλιν μεθέςηκ' αύθις είς αμήχανον. Χεησμών γαε ώδες Φησί σημαίνειν όδε, Ου ταυχον, έδε μόσχον, άλλα παιθένου 490 ΣΦάξαι κελεύειν, πατρός ήτις εύγενές, Εί χρην μέν ήμας, χρην δε τήνδ' είναι πόλα. Taut' לא מאחת מאצוואי . איז אמנ דב אמר דב אים ΣΦάζειν δδ' αύτε Φησιν, Βτ' άλλε τινός. Κάμολ λέγει μέν & σαφώς, λέγει δέ πως, 495

Quid enim Eurystheo plus accederet, re homine fens, Mortuo ? fod hos, Herculis filios, vult interficere. "Formidabilis enim res est hostibus, germinum instar surgentes generofi "Fortesque filis, et patris, qua fueris affectus, memores Iniuriae. Quae omnia illum, Euryflbeum, praeuidere eft neceffe. Sed fi quod aliud opportunius nofti Confilium, bec appara, expedi, quia ego confilii inops, Oraculis auditis, sum et metu plenus. * Macaria ad illos Mac. Hofpites, audaciam mihi nullam ob meum egreffum, quod fim egreffa, Tribuite; Primum enim hoc deprecor. "Mulieri enim filentium, et modestia, "Et manere quietam in aedibus, pulcherrimum est decus. Tuos vero audiens, o Iolaë, gemitus, Egreffa fum, non iuffa quidem legationem obire generis noffri canfé : Sed tamen aliquo modo fum officiofa: curae enim mihi funt Maxime fratres ifti, et de me ipfa Volo audire, num ad priflina mala Accedens aliquod nonum malum tuam mordeat mentem. Iol. O filia, te praecipue, non aunc primum, liberos. Inter Herculeos iure laudare pofum. Cum vero nobis vifa effet domus bene proceffifie. Rurfus selapía est in periculum inexplicabile. Oraculorum enim cantores, i. e. vates, ifte, Demephon, ait figni-

Non taurum, neque vitulum, fed virginem Mactare iubere, Patre quae fit nobili orta,

Si oporteat, fi velimus nos et hanc vrbem effe faluam.

Hac igitur de re angimur. Neque enim filias

Suas, nec alius cuiusquam, hic dicit fe madaturum.

Et mihi non aperte quidem ber dicit : dicit tamen aliquo modos

ANNO TATIONES.

v. 475 Merer Sedere un etc.] Varba Macariae, Herculis at Deianirae filiae, Hyllique, vei supra diximus, germanae fororis; de qua Viragine vid. Coel. Rhodig. Antiq. Lection. 1. 13. c. 7. et Erafmum in Prouerbio: Band' els Maxaplav: vt et Zenebium; item Eustatbium in Homer. fol. 1405. lin. 66. Kal Band' is Managiar . Wher inars els Shebger, & els aber ineite el mange) Managiras Liyevras ? and Ellar, incl Managin, Heanlies εφαγήν ύπλη ευτηρίας των Πατριωτών. Ιογ. Βανπος. ν. 489 Χρησμών γαι φόδς] Ρετ Τωρίπ pro χρησμηδός γάρ. Ψίδ. Inpra ad v. 404.

v. 491 Epátos sedélus, warges first sexeres] Olim legebatur

unreds, Duportus legebat nureds, rolle; mallem quoque legiffet pro evyenit, evyenit : ita enim fupra v. 409. Editen nedebitely με παεθένου Κόρνν Δήμητεί γ', Κτις δε) πατρός είγινδε, et pau-lo infra v. 5.14. Κάπειτα δέ τινα πατελε δεαν εύγενδε. Video autem iam nunc, et noftram Lectionem Iob. Bredaco potiorem visam; quare et ratam facimus; aliam Legionem, vt minus authenticam, minusque Doctis Viris probatam, huc remonentes, unrede Hrie edyerie. Praeteres notandum, polt urreds in Aldina Editione comma poni. Iofus Barnes.

v. 495 Keus Alyss wir] Ita lego, reiecto, quod inter seus et xiyu per errorem irreplerat, 32: nihil enim hic iuris habebat.

Eï

(ficare



Εί μή τι τέτων έξαμηχανήσομεν, Nifi aliqua ratione ex'difficultatibus iftis nos explicemus. , Ημας μέν άλλην γαΐαν εύρίσκειν τινά, Opartere nos aliquam aliam terram inuenire. Αύτος δε σώσαι τήνδε βέλεται χθόνα. Iple enim vult servare hanc regionem. Μα. Έν τῶδε κευχόμεσθα σωθηναι λόγω; Mac. An igitur conditione hac nos feruatum isi fperames, et gloriamur? Ιόλ. Έν τῶδε, τάλλα δ' εύτυχῶς πεπεαγό-Iol. Hac fola tatione : Caeteris enim in rebus felices fumus. 500 Μα. Μή νῦν τρέσης ἔτ' ἐχθρον Άργεῖον δόρυ. Ms. Ne metuas nunc amplius inimicum Argiuum exercitum : Έγω γας αυτή, πείν χελευσθηναι, γέςον, Ego enim ipfa, priusquam iubear, o fenex, Θνήσκειν έτοίμα, και παρίςασθαι σφαγή. Parata fum mori, et me praebere victimam. Τί Φήσομεν γαζε, εί πόλις μεν άξιοι Quid enim dicemus, fi ciuitas quidem velit Κίνδυνον ήμων ένεχ αίζεισθα μέγαν, 505 Propter nos magnum periculum fuscipere: Αύτοι δε προστιθέντες άλλοισιν πόνες, Nos vero, qui labores aliis imponimus, Παρόν σεσωσθαι, Φευξόμεσθα μή θανείν; Cum poffit ciuitas bace a nobis feruari, fugiamus mortem ? Ού δητ', έπεί τοι και γέλωτος αξια, Non ita: etenim valde ridiculum effet, nos Στένειν μεν ικέτας δαιμόνων καθημένες, Gemere quidem supplices deorum fedentes, Πατρός δ' έκείνε Φύντας, έπεφύκαμεν, 510 Natos vero ex illo patre, ex quo nati fumus, Κακές δρασθαι. πε τάδ' έν χρησοις πρέπει; Ignauos videri : vbinam haec apud bonos honefta funt? Κάλλιον οίμαι τησδ', ά μή τύχοι ποτε, Pulchrius, vt opinor, erit, hac (quod vtinam nunguam accidat) Πόλεως άλέσης, χείζας είς έχθεων πεσείν. Vrbe capta, nos in hoftium manus venire: Κάπειτα δέ τινα πατρός έσαν εύγενες Et postea aliquam patre nobili natam, Παθέσαν, άδην μηδέν ήσσου είσιδειν. Afflictam, Plutonem nihilominus intueri morique. 515 'Αλλ' έκπεσεσα τησδ' * άλητεύω χθονός. Sed forsaffe euadens eielta ex hac terra vagabor : Κέκ αἰσχυνῶμαι δῆτ', ἐὰν δή τις λέγη. Num nec vllo pudore suffundar, fi quis tunc dicat: Τι δεύε αφίκεσθ' ίκεσίοισι σύν κλάδοις, Quare huc venistis cum supplicibus ramis, Αύτοι Φιλοψυχέντες; έξιτε χθονός. Vos vitae cupidi? discedite ex hac terra: Κακώς γαε ήμεις έ πεοσωΦελήσομεν. Ignauis enim nos opem non feremus. 520 Αλλ' έδε μέντοι, τωνδε μέν τεθνηκότων, Sed tamen neque, siquidem isti moriantur, Αυτή δε σωθεισ, ελπίδ ευ πεάξειν έχω. Ego vero feruer, spem habeo, me felicem fore: Πολλοί γαι ήδη τηδε πευδοσαν Φιλυς. Multi enim iam, hac fpe decepsi, prodiderunt amicos. Τίς γαε κόεην εεημον, η δάμαετ' έχειν, Quis enim defertam puellam, aut coniugem habere, "Η παιδοποιείν έξ έμε βελήσεται; Aut ex me suscipere liberos volet? 525 Ούκδο θανείν αμεινον, η τέτων τυχείν Ergo melius est mori, quam incidere in talia pericula * al. Aryteben.

ANNOTATIONES.

Υ. 496 'Εξαμαχανίσομεν] 'Εξαμαχανείν δαυτόν τινος' τραγικώτεριν είζονται, άντι το έαυτον μα τινος άμαχανίας δια μαχανής τινος δξαπαλλάσσειν, aliqua ratione for ex aliqua difficultate expedire. Quod quia ratifimum, obiter obferuandum. In vulgatis Lexicis non repetitur. Nifi vero hoc verbum Tranfisiue fumas, Neutralister fumendum, αυτι το μα τινος άμαχανίας αλλάσσειβαι, ex aliqua difficultate expediri, liberari. Illud Vero 3 ponetur Ιλλέιτικώς pro κατά τι, κατά τινα τζόπον, τιν)

reówy, aliqua ratione. Haec Aemil. Portus. Quid fi fauerent Codices & Certe putarem dvruwyavisous legendum. Iofus Barnes.

v. 512 Κάλλιον οίμαι] Ironice haec. Quod vero κάλλιου mediam producit, vid. quae Nos ad Bacch. v. 483.

v. 515 naverav] Canterus mauult 9avierav, id quidem non ego; tum enim luperuacuum effet, give sierdeite.

'Ava Elar.

- Digitized by Google -

'Ava Elav. αλλη δε και * σείπει τιν * Scal. melno. Me indignam : fortalis enim alteri convenireat Μάλλον τάδ', ήτις μή πίσημος, ώς έγώ. Ήγεισ9', όπε δει σώμα κατθανειν τόδε, Καί σεμματάτε, και κατάρχεσθ', εί δοκει 520 Ninate d' iz gess. nde yae yuxi naga Έκδσα, κέκ άκεσα• κάζαγγελλομα Θιήσκειν άδελΦων τωνδε κάμαυτης υπες. Εύεημα γάε τοι μή Οιλοψυχεσ' έγώ Κάλλισον εύεηκ', εύκλεως λιπείν βίον. 535 Χο. Φεῦ, Φεῦ· τί λέξω, παρθένε μέγαν λόγον Κλύων, αλελφων η πάχος θέλει θανείν; Τέτων τίς αν λεξειε γενναίες λόγες Μάλλον; τίς αν δεάσειεν ανθεώπων έτι; Ιό. Ω τέκνον, έκ ἕτ' άλλοθεν το σον κάζα, 540 Αλλ' έξ έκείνε σπέρμα της θείας Φρενός Πέφυκας Ήεακληος . έδ' αἰσχύνομαι Τοις σοις λόγοισι, τη τύχη δ' άλγύνομαι. Αλλ η γένοιτ αν ένδικωτέρως, Φράσω. Πάσας άδελφάς τησδε δεύεο χεή καλείν 545 Καθ' ή λαχέσα θνησκέτω γένες υπες.

Haec magis, quae non effet nobilis, vt ego. Dueite me, vbi oportet mori hoc corpus, Et coronate fertis, et immelationis initium facite, fi videtut . Vincite vero hoftes : nam ifta anima praefto eft Volens et non inuita: et profiteor,

Me mori pro fratribus his et pro me ipfa.

Confilium etenim hoc non vitae cupida ego

Loueni pulcherrimum, vt gloriofe vitam relinquam er morier.

Cho. Papae, quid dicam, virginis fortem fermonem

Audiens, quae vult mori pro fratribus?

Quis dicat generofiores his fermones,

Aut quifnam hominum amplius faciat?

Iol. O filia, non aliunde tuum caput of natum: Sed mentis diuinze semen er illo

Hercule nata es. Neque pudeño

Tuis verbis: at fortuna sus grauiter affligor.

Sed quomodo hoc fiat iuftius, dicam :

Oportet vocare huc omnes forores huius:

Et deinde, cui fors obtigerit, moriatur pro fue genere:

ANNOTATIONES.

V. 528 "Hris pà 'nienpos, às dyb.] pà inienpos, na it inien-HUY, is ind & TE sheive 'Hesshies.

v. 529 Supe nerbeveiv ride] Hic eune ride pro dut ponitur; et fane voro to dipar, vel dipar tode, vel copa tode, (vt et sée«, pars pro toto) potest aliquis vsurpare, vel de feipso, vel quouis alio, quem digito norat. Sic supra v. 91. Iolans de feiplo loquens : Ou yag enu' dufquares ride. Sic infra v. 540. T) edv nuen, pro e6. At in hoc loco poteft etiam diuinus Poëta respicere ad Corpus, quod tantum morti obnoxium, Anima libera eft, et in Aërem recepta acternum manet, non, vt nonnulli, Anaxagorae Euripidifque sententiam male explicantes, quod in Aethers foluatur, et foluta diffipetur, fed vt in propriam fedem recepta. Vid. quae Nos ad Supplic. v. 533. Ένταῦ 3' ἀπῆλθα, Πνοῦμα μὸν πρὸς αἰθίρα, τὸ σῦμα δ' εἰς γῆν. Icem v. 1140. Αἰθὴρ ἔχοι γιν ῆδη. Ιοίπα Barnes.

v. 530 Kai sepparere] Me inftar Victimae coronate. Virgil. Goorg. 1. 3. v. 486. Saepe in bozore Deum medio flans Hostia ad aram, Lanea dum niuea circumdatur Infula vitta, Inter cun-Aantes cecidit moribunda ministros. Lucretius de Ipbigenia ad araun stante, 1. 1. v. 88. Cui fimul Infula Virgineos circumdata comtus Ex viraque pari Malarum parte profusa est. Hinc Tzetzes in Lycopbron. Erequivedogev elnev, Vri lesequiver und Kobeen ifan for ros Suepluss. Erant et Victimae (Bouis) Cornua auro decorata, vt Homer Odyff. y. v. 437. Xevedy Youx' & d' Entern Bode ulgness regizeuss, l'ireil. Acn. 1. 9. v. 629. Es fla-enam ante Aras aurasa Fronte Innencum. Et Tibullus: Semper inantato Taurus cadis boffia cornu. Hinc Tersullianus : Hunc tibi, Iupiter, Bouem cornibus auro decoratis vouemus effe

TOMVS II.

futurum. Ex his enodatur Aefchines contra Crefiphontem : Enideisview דובי דל לאלי אפלטשאטי, של לאאנאאיש אשל אשטאטידטר, ка) Xeusbueguv anonudav, каз катесбфда: фаскич, el то m?aleua euußiceras 'Alefávdew. Haec ex lob. Brodaes notis.

v. 532 'Endra, non ánara] De hac re vide quae Nos ad Oreft, v. 612.

v. 537 'Alesoniv & mapes 9/ses 9aveiv] Quae mori maluit, quam Fratres : prius mori vult, quam illos mori pateretur. nágos enim non prius tantum, sed priusquam, significat, vt Homer. lliad. ?. v. 348. "Evoa us suu driseges, nágos rábs teya yevis 3at. Aliquando etiam inie, vel med, et Genitiuo gaudet, γι Euflatbins ad Iliad. 9. v. 254. Εύξατο Τυδιίδαο πάρος σχόμον δαδας Ίππας, haec ait, fol. 711. lin. 63. Τστόου Ικαυχίτατο Τυδείδαο πάρος, ύγεν πρό το Διομήδας etc. Vide infra v. 583. Iofua Barnes.

V. 540 Oùn ếr' ắλλο9ev rð sðv nága] Kápa sðv pro sú, ve súµa edv pro ed fupra v. 529. Képe autem, Caput, cum fit fedes re syepevers, ac proinde praecipua pars Corporis, apud plurimos Auctores omnium Gentium pro toto Corpore, vel roto Homine, ponitur, per Synecdochen. Praeterea facrum habebatur Caput, vnde Veteres per id iurare foliti, vt Virgil Acn. 1. 9. V. 300. Per Caput boc inro, per quod Pater ante folebat. Et is locus Religiofus habebatur, vbi vel totum Hominis corpus fepeliebatur, vel faltem Caput. . Vid. Inflitut. Imperial. De Religiofis et funtibus Funerum, L. Locum : liem, L. Cum in Diuerfis, eodem Titulo. Et Beleth. Explicat. Diurn. Officior. C. 2. Io/na Barnes.

Σì

Digitized by GOOGLE

Σε δ' έ δίκαιον κατθανείν ανευ πάλε. Μα. Ούκ ών θάνοιμι τη τύγη λαγθο έγώ. . Χάεις γαε & πεόσες: μη λέξης, γέρον. Αλλ' ει μέν ένδέχεσθε, και βάλεσθέ μοι 550 Χεñσθαι * πεοθύμως, την έμην ψυχην έγω Δίδωμ' έκδσα τοῖσδ', ἀναγκασθεῖσα δ' Β. Ιό. Φου. Οδ' αύ λόγος σοι το πειν ευγενές ερος. Κάκεινος ην άξισος, άλλ' ύπεςΦέζεις Τόλμη τε τόλμαν, καὶ λόγω χεητῷ λόγον. 555 Ού μην κελεύω γ', έδ' απεννέπω, τέκνον, Θνήσχειν γ' . άδελφές δ' ώφελεις θανώσα σές. Μα. Σοφῶς χελεύεις · μη τρέσης μιάσματος Τέμε μετασχείν, άλλ' έλευθέρως θάνω. Επε δε, πεέσβυ ση γαε ενθανείν χεεί 560 Θέλω. πέπλοις δε σωμ' έμον κεύψον παεών. Ἐπέὶ σΦαγῆς γε πρός τὸ δεινόν εἰμ' ἐγώ, Είπες πέφυκα πατρός, έπες εύχομαι. Ιόλ. Ούκ αν δυναίμην σω παρεσάναι μόρω. Μα. Σύ δ' άλλα τέδε χεήζε, μή μ' έν αεσέ 565

Αλλ' ἐν γυναικῶν χεςσίν ἐκπνεῦσαι βίον.
Ιόλ. Ἐς αι τάδ', ῶ τάλαινα παςθένων ἐπεὶ
Κἀμοὶ τόδ' αἰσχοῦν, μή σε κοσμῆσαι καλῶς,
Πολλῶν ἕκατι, τῆς τε σῆς εὐψυχίας,
Καὶ τῦ δικαίε· τλημονεςάτην δέ σε 570
Πασῶν γυναικῶν εἰδον ὀΦθαλμοῖς ἐγώ.
᾿Αλλ' εἴ τι βέλει τέσδε, τὸν γέςοντά τε,
Χώς ει πςοσειπῦσ' ὕς ατον πςόσΦθεγμά μοι.
Μα. ˁΩχαῖςε, πςέσβυ· χαῖςε, καὶ δίδασκέ μοι
Τοιέσδε τέσδε παῖδας εἰς τὸ πῶν σοΦἐς, 575

Mac. Nequaquam ego moriar, fortuita fortitione facta: Bencheinm enim fortitioni non adeft : ne dixeris boc, o fenex. Sed fi quidem recipitis, et vultis me Vti promta, meam animam ego Do volens istis Herculis liberis : coala vero non dabe. Iol. Papae ! hace tua oratio adhuc generofior of priore : Et illa erat optima: fed superas Audacia audaciam, et benom sententiam bona sententia. Non tamen iubeo, nec prohibeo, o filia, Te mori, sed moriens iuuabis fratres tuos. Mac. Sapienter iubes : ne metuas piaculi Mei particeps fieri : nam libere meaque sponte motiate Sequere vero, sener; in tuis enim manibus mori Volo: praesens vero vestibus corpus meum teges Quia caedis ad ipfum formidabile certamen vadam ego, Siquidem nata fum ex illo patre, ex quo glorior me natam. Iol. Non possem adesse tuae neci.

Nam te non iustum eg fine forte mori.

M. Tu igitur hoc faltem mibi prassfare velis, ne ego in virorum,

At in mulierum manibus efflem animam.

Iol. Ita fiet, o misera virginum, quia

Mihi quoque hoc*effet* turpe, te *mortnam* non ornare pulchte, Propter multa et propter magnitudinem animi tui,

Et iustitiam : miserrimam autem te

Omnium mulierum vidi oculis meis.

Sed fi quid velis hofce et fenem,

Accede me vltimo alloquio allocutura.

Mac. O vale, fenex; vale, et doce mihi

Tales effe hos pueros, fratres mees, in omni megetie fapientes,

ANNOTATIONES.

v. 561 niwlow 20 odu' inde zgiber wagde] Euripides, Poëtarum Caltifimus et Decori amantifimus, femper Virginum Pudori confulit egregie: fic de Polyneme loquens Hecele v. 568. 'H di na) Swienke', Suns IIOLAN votorene elzer viezvinne meesiv, Kgirlius 9', â zgibalit inder viezvin zgelou zgelou. Idem narsatur de Iulio Caefare, quando in Senatu moribundus cecidit, de qua re vid. Sueronium. Hinc Onid. Faftorum 1. 2. ad finem de Lucresia: Tunc queque iam moriens, na nen preumbar bonefle, Refpicis: Haeç esiam cura Cadentis eras. Eodem modo et hic loci Macaria Pudoris fui curam feni Iolae moritura commendat, quem Sanctum et Amicifimum Familiae fuae sciebat. Iosua Barnes.

v. 575 Toikede rhede natdag ele rd näu coche; Olim erat in Canteri Editione, quaeque ex illa ornabantur, Toikede natdag ele rd näu coche, deperditis duabus fyllabis; quem locum Canterus coniectura nulla dignatus eft, fed Afterifeo defectum illius notabat. Scaliger inter rd näu et coche, fupplendum putabat elvas, patvas, vel cours, Duportus elvas, vel ruzelv, Acmilius Portus elvas, et ego fane harum Lectionum optimam veramque iudicaffem elvas, ni Aldina Editio perfectum Ver-

[•]Ωσπιε

Digitized by GOOGLE

HERACLIDAE.

Οσπες σύ μηδεν μάλλον άγκεσεσι γάς. Quemadmodum eu es. Nulla enim alie ratione magis fufficient Πειεω δε σωσαι, μη θανείν πεόθυμος ών. Conare autem cos fernare, mortis non cupidus exiliens : [fibi. Σοί παιδες έσμέν σαιν χεροίν τεθεάμμεθα. Tui liberi fumus, tuis manibus nutriti fumus. Ο εας δε καμε, την εμην ώεαν γάμε Vides enim et me, meam adolescentiam nubilem Διδέσαι αντί τωνδε κατθανεμένην. 580 Dantem pro meis fratribus hilce morti deuotam. Υμείς τ', αδελΦών ή παρθσ' όμιλία, Vos vero, fratrum praclens coetus, Εύδαιμονοϊτε, και γένοιθ' ύμιν, δσων Beati fieiz, et contingant vobis omnie, quorum ·Η μη πάροιθεν καρδία σΦαγήσεται. Caufa, pro quibus, meum cor mattabirur. Καί τον γέρουτα, τήν τ' έσω γραιαν δόμων, Et senem lolaum, anumque in aedibus existentem, Τιματε πατεός μητές 'Αλκμήνην έμε, 585 Alemenam, patris mei mattem, id eft, aniam, honorate, Ξένες τε τέσδε. καν απαλλαγή πόνων, Et hos hospites, Asbenienfes. Quod & liberatio a malis, Καὶ νόσος ύμῶν εύρεθη ποτ' έκ θεῶν, Et in pasriam reditus a diis unquam concellus vobis fuerit, Μέμνησθε, την σώτειεαν ώς θάψαι χεεών. Recordemini, quomodo me, vefiram feruatricem, fepelire, deceat. Κάλλις ά τοι δίκαιου · έ γαζε ένδεής Magnifice certe acquam eft: non enim inferior officio Υμίν παιέςην, άλλα πιέθανον γένες. Vobis adfui : fed mortua fum pro mes genere. 590 Τάδ' αντί παίδων ές ίμοι κειμήλια, Haec autem pro liberis erunt mihi monumenta, Et pro mea virginitate; fi quid et fub terra mortuis gratum Καί παρθενείας, έι τι δή κατα χθονός. DATALUT. Είη γε μέντοι μηδέν. εί γας έζομεν Nihil mali faltem fit apud inferos. Si enim habituri fumus Κάκδι μερίμνας οι θανέμενοι βροτών, Et illic aerumnas, nos, qui morti debemur mortales, Ούκολό, όποι τις τεέψεται. «τό γάε θανείν 595 Haud scio, quo quis se vertat. "Mors enim «Κακῶν μέγισον Φάεμακον νομίζεται. "Malorum maximum remedium existimatur." Ιό. Άλλ' ώ μέγισον έκπε έποσ' ευψυχίας, Iol. At, o virgo, maxime excellens ob animi magnitudinem. Πασών γυναικών ίσθι τιμιωτάτη, Omnium mulierum scias te honoratissimam este. Και ζῶσ' ὑΦ' ήμῶν και θανδσ' ἔση πολύ. Et viuens et mortua coleris a nobis magnopere. Καί χαιεε. δυσΦημείν γαι αζομαι θεαν, 600 Sed vale : vereor enim laedere verbis deame Η σόν κατήγκται σῶμα, Δήμητεος μόγην. Quae iam fere tuum corpus initiauit, Cereris filiam. *Exit Mac. Ω παιδες, οιχόμεσθα. λύεται μέλη O filii, perimus: foluuntur membra

ANNOTATIONES.

fam protulisset, vt nos iam scriptimus; adeo tamen, vt elvas subaudiatur. Non mirum eft autem, ruede polt rousede excidiffe ob vicinitatem soni, quam ignari Scribae repetitionem eiufdem vocis putabant; riede autem eft anodeunrudy, raibede vero suynerinde, quare veraque Vox adie necesse eft. Iofne Barnes.

v. 581 'Adiadow & magoo' Spiala) Ita supra v. 240. coldem ob numerum vocat marijueiv. Vid. quae Nos ibi. Iofua Barnes.

v. 582 rlvei?' späv, seuv] Ac ea vobis contingant omnia; widel. Victoria, Libertas, in Patriam reditus, etc. quorum causa morior. Iob. Brodaeus.

v. 583 'H '42 mágester] Hic mágester pro únie, vel med, vt fupra v. 537. de voce négos probeuimus. Iofne Barnes.

v. 597 'Eungénes' suyuxias] Scaliger legit suyuxia; vel iveze fubaudi, ad edwozies, vel vitozie, vel -inis, legendum. Iofua Barnes.

v. 599 Kal Saves' ley modd] Repetendum And moirs riuintern. v. 600 "Aζομαι Seàv, è edu xarigerrai cona, Aiparrees users] Ita expono Latine, vi Allusio fiat non ad Initiationem, quae facienda erat, priusquam Cereri immolaretur, sed ad illas Crinium Primitias, quas sibi Cereris silia, Proferpine, vendica-bat a Morituris : de qua re Nos supra ad Alces. v. 77. Quare & Nominatiuum legionus, cous Accufatiunm, et surverse Tranfstine expono, cum alias i effet Datinus, coun Nominatinus, et sariguras Pafine fumebatur. Non enim haec Virgo facrificanda erat Proferpinae, fed Cereri, vt fupra patet ex V. 409. ΣΦάξαι χελεύδείν με παρθένεν κόρην Δήμητεί y', Hris ist Rarges survers. Nisi quis ibidem legendum putet : Ragsiver Ligy ANHATERS, HTIS etc. Joins Barnes.

v. 603 Aleras µlay] Ita fcribo pro Aleras, Isbanne Miltons fuffragante; nec dueres hic locum habet, Meres optimum : λύπη enim λυσιμελές eft, et A facili negotio in Δ cocrumpi potuit. Iofus Barhes.

P 2

Λύπη.





Λύπη· λάβεσθε, χεὶς ἔδεαν μ' ἐξείσατε.	Dolore; prehendite et collocate me in sedem;
Αὐτῦ πέπλοισι τοῖσδε κενψαντες, τέκνα.	Hac veste hic tegentes, o filii:
΄Ως ἄτε τάτοις ἦδομαι πεπεαγμένοις, 605	Quaniam neque his delector, quae facta sont,
Χεησμῦ τε μὴ κεανθέντος, ἐ βιώσιμον·	Et samen, oraculo non persecto, non potuissemus viuete;
Μείζων γὰς ἄτη· σύμφοςὰ δὲ καὶ τάδε.	Quiamaius malum accidifies : tamen hoc etiam of calamitosum.
'Ανάπαιςοι.	Chorus.
Χο. «Οὕ τινά Φημι Θεῶν ἄτες ὅλβιον,	"Neminem fine diis dico beatum,
«Οὐ βαςύποτμον ἄνδςα γενέσθαι,	"Neque miferum, hominem effe,
«Οὐδὲ τὸν αὐτὸν ἀεὶ βεβάναι δόμον 610	"Neque eandem domum femper vti
«Εὐτυχία· παςὰ δ' ἄλλον γ' ἄλλα	"Felicitate. Imminens enim alium aliud
«Μοῖςα διώπει.	"Fatum perfeguitur.
«Τὸν μὲν ἀΦ' ὑψηλῶν, βςαχὺν ῷκισεν, «Τὸν δ' ἀλήταν, εὐδαίμονα τεύχει. «Μόςσιμα δ' ἔτι Φυγεῖν θέμις· ἐ σοΦί- 615 «α τις ἀπώσεται. « Ἀλλὰ μάταν ὁ πςόθυμος ἀεὶ πόνον	 44 Hunc quidem ab excelso dignitatis fastigio detrabens paruam 44 Erronem vero facit beatum. [ac humilem reddir, 44 Fatalia vero nullo modo fugere fas est: nulla Sapien- 44 Eta fatum repellet. 44 Sed qui fatum repellere promtus, i. e. conatur, is sempet labo-
«Εξει γ'. άλλα συ	"Habebit frustra profecto. Quare tu [rem
Μη πεοσπίτνει τα θεῶν ὕπες,	Ne accidas, i. e. suppliciter petas, quae funs supra Deos.
Μηδ' ὑπεςάλγει Φεοντίδα λύπα. 620	Neque dolore supra modum dole, solicitudinem animo fußinens.
Εὐδόχιμον γας ἔχει θανάτε μέςος	Gloriosam enim obit mortis partem
΄Α μελέα πεό τ' άδελΦῶν χαὶ γᾶς.	Haec misera pro fratribus et pro bac terra, vel, pro pasria
Οὐδ' ἀχλεής νιν	Nec obscura ipsam [terra 1
Δόξα πεος ἀνθεώπων ὑποδέξεται.	Gloria ab hominibus manans, apud bomines excipiet.
«΄ Αδ' ἀεετὰ βαίνει διὰ μόχθων. 625	«Virtus enim per labores ad coelum vadit.
*Αξια μέν πατεος,	Digna patre, Hercule,

ANNOTATIONES.

V. 604 Keichavres, viana] Ileds vd suparvópsvor referendum notat lob. Brodacus.

v. 605 Olite tútois ilouni] Hac Macarise caede. Iobannes Brodaeus.

v. 606 00 βιώσιμον] πασιν ήμιν & βιώσιμου. Ariflopb. in Pluto fol. 11. * M Φησίν, όπ είναι βιωτόν αύτῶ τον βίου. Et rurfus: * Aβίωτου είναι μοι πεποίημε του βίου. Iob. Brodaens.

v. 607 Meifer ydę Kru] Longe quidem grauiores nos oppreflurae funt aerumnae ac infortunia. Si enim Arginis dedamur, non ipfa modo Macaria, verum etiam Nos Herculifque Liberi trucidabuntur. Job. Brodaeus.

 v. 608 Θων άτες] Citra Deorum voluntatem. Ex Theognide
 v. 165. Οιδείς άνδρώπων Βτ' Ολβίος, Βτο Πενιχζεζε, Ούτε Καπός γίεφιν Δαίμενες, Βτ' Άγαβές. "Αλλ' άλλω κακόν δει etc.

v. 613 Τόν μλν ἀφ' ὑψηλῶν βραχῶν ψαιεν] Brod. pto ἀφ' ὑψη. λῶν reponendum putauit ἰφ' ὑψηλῶν · At ego, inquit Henric. Stepbanus, ἀφ' ὑψηλῶν retineo: Vt videlicet dicatur: ἀφ' ὑψηλῶν βραχῶν ড়κιεν, eo modo, quo diceretur: ἀπὸ μιγάλυ πλέτυ εἰς πενίων μετέςυρεν. Sed videtur Brodaceus, quum voluit legere ἰφ' ὑψηλῶν, fubaudire etiam voluifle participium örra,

aut aliud huiusmodi, cum vir µir do' śynkär. Haec Stephanas. Ego vero addo, nullo modo posse di legi, quia tum idem duo simul versus volunt, nullaque est in iis Antishess: Obrec yag b vac. vir µir do' śynkär vórur els vi nslor xattfakter i Mosga, xai µingðr insines, vir dd µingðr xai ajagdr xai dkýrnt kvíruev eidassera nsissana. Sic Hessod. in Principio: 'Peza µir yag Beides etc. Vid. hunc locum pleniorem ad Troad. v. 608. Iosna Barnes.

v. 615 Mégenual The eluaquiente. Iob. Brodsens.

v. 619 Mi neosnírvei] Aldus neosnírvev quum male habetet, Henr. Stephanus neosnírvei ex Vet. Cod. refituit.

v. 622 'A µahla mes v' Adahow xai Ile] Cum olim mese fcriberetur, non fine loci detrimento, Scaliger legendum duxit med, quam Lectionem amplector, fed ne fit hiatus, propter xal fequens re adiicio, vt Homerum propius exprimat mes re maidaw xai med yuvainäv. Vide quae Nos ad Alceft. v. 326. Puto autem, Exferiptores delufos hic fuiffe, quod tertio infra Versu mede legatur. Iof. Barnes.

v. 625 'A & 'Agera Balves dia µ6x9wv] Hefiodus : Tik & 'Agetis Ideora des) meenágesdev tonnav.

*AE1a

J00

Digitized by

416

"Αξια δ' άδελΦῶν τάδε γίνεται. El di σiβus σύ ve Θανάτες άγαθων, μετέχω σοι.

Digna etiam fratribus haec s Macaris fiunt.

Si vero tu colie

Mottem bonorum, i. e. memoriam functorum, eiufdem fentensiae particeps.

ARGVMENTVM Adus Tertii.

Famulas, Nantii vices agens, Iolao es Alcmenae refert, Hyllum iam tum cum numerofis Copiis adelfe, acieque infirulta aperto Campo ad pugnam procedere. Senex isaque, priftinae Virtutis memor, mire fludio ad proelium ipfe contendit; adeo vt sandem in effoete corpore vim fufcitet ira; fruftra ipfum deboreance Famulo, Choro et Alemena ipfa. Non autem abfque ratione boc fenis ira operofe in proelium fe adornantis spectaculum bic proponitur; nempe, ne Scena osiofa esfet et langueat ofque ad Pugnae tempus. Qued emne infamitur a Choro; qui louem ac Mineruam inuocat, ve a parce Athenienfaum, quorum Caufa inflier fit, quia Supplices defendunt, flare velint, dextreque pugnantibus adspirare.

ΘΕΡΑΠΩΝ, ΙΟΛΑΟΣ, ΑΛΚΜΗΝΗ, ΧΟΡΟΣ.

Jaußol.

Θε. Ωτέκνα, χαίζετ'. Ίόλεως δε πω γέζων;630 Fam. O Pueri, faluete: vbinam eff fener lolaus? Μήτης δε πατζός τῆσδ' έδζας άπο-Εt mater Herculis patris, i.e. Alcmena, cbin

Θε. Τί χεήμα κείσαι, και κατηΦες όμμ' έχεις;

Θε. Έπαιεε νῦν σεαυτόν · δεθωσον κάεα. 635

Ιόλ. Πάρισμεν, οία δή γ' εμοῦ παρυσία.

Ιόλ. Φεοντίς τις ηλθ' οικείος, η συνεσχόμην.

Θε. "Ηχω γε μέντοι χάρμα σοι Φέρων μέγα.

Θε. "Υλλυ πενές ης " " με γινώσκεις όςῶν;

Εξελθ', απυσον τύσδε Φιλτάτυς λόγυς.

Πάλαι γας ώδίνεσα, των άφιγμίνων,

Ιόλαε, μών τις σ' αὐ βιάζεται παρών

Κήευξ απ' Αεγες; ασθενής μεν ή γ' έμή

Ψυχήν ετήκε, νόσος ει γενήσεται.

Ιόλ. Τίς δ' εί σύ; πε σοι συντυχών άμνημονω;

Ιόλ. Ω Φίλταθ', ήμεις αρα σωτήρ νών βλά-

Θε. Μάλισα · καλ πεός γ' εύτυχεῖς τανῶν τάδε.

Ιόλ. Ω μητες έσθλοῦ παιδός, Άλαμήνην λέγω,

Αλ. Τί χρημ' αυτείς; παν τόδ' επλήσθη σέγος.

Bnc :

Ιόλ. Γέροντες έσμεν, κέδαμῶς ἐρρώμεθα.

Et mater Herculis patris, i. e. Alcmena, chinam abeft ab hac fede?

- Iol. Adsumus, qualis qualis est mea praesentia.
- Fa. Quare iaces et habes demissam faciem?

Iol. Venit in animum cura quaedam domestica, qua angebar.

Fa. Attolle nunc teipfum, erige caput.

Iol. Senes fumus, nec vilis viribus valemus.

Fa. Venio tamen gaudium tibi magnum afferent.

Iol. Quifnam es tu? vbi tecum versatus sui nune non recordor ?

Fo. Sum famulus Hylli: non nofti nie videns?

Iol. O carifime ! venis igitur feruator nofter at depuifor acrumnae noftrae ?

Fa. Maxime. Quin etiam praeterea nunc felix es ob haec, quas tibi venio nunciaturns. Iol. O Mater fortis filii, Alcmenam dico,

Egredere, audi iucundiffimos hos fermones:

- lampridem enim grauiter dolens propter illos, qui binc abierunt,
- Animo tabescebas, dubitans, an reditus buc ipfis effet futurus. Alc. Quam ob rem vociferaris ? totum hoc tectum repletum eft Iolaë, num aliquis iterum te inusdit praesens (clamore. Praeco ab Argis? infirmum quidem est hoc meum

ANNOTATIONES.

640

645

v. 631 Marne 33 murges ried ideus aneswer] Scaliger legit 1. 6. fol. 264. vbi non Sernes natos, fed bello, aut composihic pro rusd', rusd', oblitus, ipfos Famulum filios alloqui, et Bens pro Bund emphaticum effe: Quare nihil mutamus. lof. Barnes.

v. 639 "TALS neviens] Serui Theffalorum, proprie Mancipia, Peneflae dicti funt. Confule Athenaeum Deipnofoph. Ex Ich, Brodaco.

tione, factos, et usvisus prius dictos probat. Poetae autem Vocabulum hoc pro Famulo vfurpant, vt Euripides in Pbryxo, vt ibidem citatur : Aárque weviene aude dezuiur douwe. Et Theoer. Idyll. 16. v. 35. 'Aguana' ippyvov ipergisavto neverate

'Ρώμη·



Poun torov d's y' sidevay o' syenv, EEVE. Ούκες άγειν σε τέσο, έμου ζώσης, ποτέ. 650 Hr de eneive un vous olunv eya Μήτης έτ' εί δε τωνδε προσθίζεις χεςί, Δυοίν γερόντοιν 8 καλώς άγωνιη. Ιόλ. Θάεσει, γεραιά, μη τρέσης, έκ Αργόθεν Κήευξ αΦίκται, πολεμίες λόγες έχων. 655 Αλ. Τι γας βοην έςησας, άγγελον Φόβε; Ιόλ. Σύ πρόσθε ναδ τδο' όπως βαίης πελας. Αλ. Ούκ ίσμεν ημείς ταῦτα. τις γάς έσ 9' όδε; Ιόλ. Ηκοντα παίδα παιδός αγγέλλει σέθεν. Αλ. Ω χαίζε και συ τοϊσδε τοις άγγελμασιν. Ατάς τι χώςα τηδε πεοσβαλών πόδα; [660 Πο νύν απεςι; τίς νιν είεγε συμφορά, Σύν σοι Φανέντα δευς εμήν τές ψαι Φεενα; Θε. Στρατόν καθίζει, τάσσετας 9', ου ηλ9' έχων. Aλ. Ted' sz E9' ημίν το λόγο μέτες: δή; 665 Ιόλ. Μέτες τν ήμων δ' έργον ίσορειν τάδε. Θε. Τι δήτα βέλει των πεπεαγμένων μαθείν; Ιόλ. Πόσον τι πληθος συμμάχων παξες έχων; Θε. Πολλές · άξιθμον δ' άλλον έκ έχω Φεάσαι. Ιόλ. Ισασιν, οίμαι, ταῦτ Αθηναίων πρόμοι.670 Θε. "Ισασι· και δη λαιόν έςηκεν κέρας. Ion."Hon yae ws is egyov workisay seator. Θε. Καί δή παξηκται σΦάγια ταξεων έκας. Ιάλ. Πόσον τίδ' ές' άπωθεν 'Αεγείον δόςυ; Θε. Ωστ' έξοgão θαι του 5garnyou έμΦα-675

Ιόλ. Τί δεῶντα ; μῶν τάσσοντα πολεμίων σίχας ; Θε. Εἰκάζομεν ταῦτ' • ἐ γὰς ἐζηκέομεν. 'Αλλ' εἶμ' • ἐςήμες δεσπότας τέμον μέςος

v. 649 'Phun' rósov dí y' eldiva: s' lygiv, tíve] Cum prius laborabat hic Verfus ob fyllabae defectum (fcriptum enim erat rósov d' eldivai) miror, Henric. Stephanum nihil opis attuliffe, rósov tantum, quod disiunctim prius legebatur, vniuit, haec dicens: Ex rð eðu faciendum eft rósov. Sic faepe et in foluta oratione rosörov vfurpatur. Nihil aliud ille. At Canterus hic maluit rosörov legi, Scaliger öu, vel úg', inter rósov d' et aldiva: interferendum curauit, at nos literae vnius auxilio lacunam impleuimus. Iofua Barnes.

V. 656 Ti yag Boin 254545 277020 4685;] Boin 2770200 4688

Robur. Hoc tamen oportet te fcire, o holpes, Non licet tibi iftos abducere, me viuente, vnguam, Profecto illius, Herculis, ne existimer ego Mater posthac: fi vero attigeris hos manu, Non bene certabis cum duobus fenibus. Iol. Confide, anus, ne metuas; non enim Argis Praeco venit afferens malum nuncium. Alc. Cur igitur excitafti clamorem, nuncium timoris ? Iol. Vt tu ante hoc templum, foras egreffa, propenos venires, Ale. Non feimus nos ifta : quifnam eft ifte ? Jol. Nunciat, venire filium filii tui, Hyllum, nepotem tuum. Alc. O falue et tu cum iftis nunciis. At cur huic regioni pedem applicans venit ? Vbi nune eft? quae res cum detinet, Quo minus tecum apparens meum oblectet animum? Fa. Collocat exercitum et ordinat, cum quo venit. Alc. Non amplius licet mihi huius fermonis particeps effe? Iol. Licet, fed noftrum opus eff interrogare haec. Fa. Quid igitur vis cognoscere ex illis, quae gesta funt ? Ist. Quantas adducit copias fociorum ? Fa. Multas; non possum enim alium numerum dicere. Iel. Sciunt, vt arbitror, hoc duces Athenienfium. Fa. Sciunt, et iam finistrum cornu constitutum est, in que noftri funt collocati. Iol. Iam igitur ordinatus est exercitus tanquam ad pugnam. Fa. Quin etiam iam victimae procul ab ordinibus funt abdu-Iol. Quam vero procul abest Argiuus exercitus? Tatae. Fa. Vt videri possit dux perspicue.

Iol. Quid faciens? an inftruens hoflium aciem? Fa. Coniectamus ifta: non enim potuimus exaudire eum.

Ergo vadam : dominos enim defertos, pro mea virili parte,

ANNOTATIONES.

καλεΐ, ήγεν πρόδρομου, τεκμάριου, φόβε αποδεικτικόυ. Et Nos etiam in Eßbera noftea, quod opus Αυλικοκάτοπ γρου diximus, v. 1199. "Ομμασι ζαφλεγέεσει βαλών σέλας, άγγελου 'Ogyös. Ad quem locum et hunc Euripidis expendo. Iof. Barnes. v. 674 Πόσου τί] Pro implici πόσου. Vt Geov τι, immane

v. 674 Πότον τί] Pro implici πότον. Vt δεον τι, immane quantum; quare Aemil. Porti coniectura το pro τί inanis eft. Iofua Barnes.

v. 678 'λλλ' είμ' · lojus, δεσπότως etc.] Hos Verfus Famulo continuandos pronuntio; hic enim, quando iam fidem exfolvisfet omnem, Hylli aduentum nunciando, dicit, fe redire ad

OUR

Digitized by Google

118

Ούκ ἂν θέλοιμι πολεμίοισι συμβαλείν. Ιόλ. Κάγωγε σύν σοί·ταύτα γας Φςουτίζομεν, 680

Φίλοις παεόντες, ώς * έοιγμεν, ώΦελείν. *al Yourer. Θε. "Ηκιςα· πεος σε μώεον ήν είπειν έπος. Ιόλ. Καί μη μετασχείν γ' άλκίμε μάχης Φίλοις: Θε. Ούκ ές' έν όψει τραῦμα, μη δρώσης χερός. Ιόλ. Τί δ'; šσθένοιμι καν εγώδι ασπίδος: 685 Θε. Σθένοις αν, άλλα πρόσθεν αυτός αν πέσοις. Ιόλ. Ούδεις έμ' έχθεων πεοσβλέπων ανέβεται. Θε. Ούκ έςιν, ω ταν, η ποτ' ην ρώμη σέθεν. Ιόλ. Αλλ' έν μαχεμ' άριθμόν έκ ελάσσοσι. Θε. Σμικεόν τό σόν σκήνωμα * πεοστίθεις Φί-* al. ngossbole. λοις. 690 Ιόλ. Μή τοι μ' έευχε δεάν παεεσχευασμένον. Θε. Δεάν μεν σύ γ έχ οίός τε, βέλεσθαι δ ίσως.

Ιόλ. Ώς μη μενέντα, τάλλα σοι λέγειν πάςα. Θε. Πῶς ἐν ὅπλίταις τευχέων άτες Φανη; Ιόλ. Ές ἐν δόμοισιν ἕνδον ἀιχμάλωθ' ὅπλα 695 Τοῖσδ', οἶσι χςησόμεσθα, κάποδώσομεν Ζῶντες· θανόντας δ' ἐκ ἀπαιτήσει θεός. Άλλ' εἴσιθ' εἴσω κάπο πασσάλων ἑλών. Non velim cum hoskibus confligere.

Isl. Ego quoque tecum. Eadem enim cogitamus,

Amicis praesentes, ve conuenit, prodetie.

Fa. Minime; a te stultum erat hoc dicum verbum.

Isl. Nec finis me acris pugnae cum amicis participem effe ?

Fs. Non est in conspectu vulnus, nihil agente manu.

Iol. Quid ? annon poffem et ego per clypeum aliquem boffem unt-

Fa. Poffes quidem: fed fortaffe prius ipfe caderes. [nerare ? Jol. Nullus hoftis audebit me adfpicere.

Fa. Non est iam, o amice, illud robur, quod olim tibi fuic: Iol. At pugnabo cum bostipus, non inferiori sociorum numero Sibatus.

Fs. Exiguum tuum corpus et illius auxilium addes amicis.

Isl. Ne me detine paratum aliquid facere.

Fa. Facese quidem tu non potes, at velle forfitan.

Iol. Vt me non manfuro caetera dicere tibi licet.

Fs. Quomodo igitur armatis viris tu fine armis apparchis ?

Iol. Sunt intus arma in zedibus bello parta

lftis, quibus vtemur, et reddemus es

Viui, i. e. fi fupernizerimus; a mortuis enim non repetet Deus,

Quamobrem ingrediaris intro, et de paxillis capiens,

ANNOTATIONES

Dominum oportere: nec enim debere illum fui feruitii expertem ad pugnam procedeatem deferere. Ad quae verba Iolaus repente animo motus exclamat: Kăywys ofo so. Lienr. Stepbashus (ne Scaligerum quoque dicam) hanc fententiam confirmat. 'AAA' d[u²] In Vet. God. hic Verfus et fequens continuantur fub Perfona rös Organalons. Ita ille, Titulo nimirum deceptus, in quo Stefanassa pro Stefanar feribitur; dicit enim haec Perfona, fe effe Famulum Hylli, et ad pugnam illi miniftrare debere, et novisy vocari, vt fupra v. 639. Quare corrigendus eff H. Stepban. Titulo autem versor vt ferius confulam, quia is locus Typis exfolutus erat, quando haud ita longe in hac Fabula procefliffen. Probe autem fcio, me huic Adani OEPANIAN praefcripfiffe- Quare Clemens Le-Gor dabit, vti fpero, vaniam reum fateuti. Iof. Barnes.

v. 680 Keywys sov sal] Ex hoc ipfo loco Veritas superioris nostrae sententiae stabilitur, quam supra ad v. 678. notauimus.

v. 682 "Husen nede of pullev in elnir ines] Punctum ego post iusen pono. elner i ine autom non hic prouerbialiter, id enim semper is adiuncum habet, sed ad pueev refertur, vt sit: "Husen oo deerrector neel rö reit oftaus dealativ Kal rd ines in pueer elnir nede of Vel etiam, vt Cantero placet, omnino tine vllo puncto legendum : Minime dectes fielse 'se verba eloqui. Quem vides Nouar. Lection. 1. 7. c. 29.

Non autem illi vsquequeque affentior, vbi Versu sequenti legit: Kal emperaezer, multo autem magis, vbi proximo deses, legendum recte monet pro reserve: ita enim scriptum erat in Aldina Editione. De quibus vide infra. Iof. Barnes.

v. 683 Kal µi µsvarzeiv] Conterns hic supperaszeiv legit, nulla neceffitate coactus. Quum dixorit Famulus fiusa, fubdit Iolans: Kal µi µsrazzeiv lõe µe vole dikase vie µézne; Non modo autem supperizu Datimum perfonae cum Genitino rei poftulat, fed et µ. rézu: dicimus enim µerézu son ténuv. Iof. Barnes.

v. 684 Oun is' in ihren renum, mi defens xeede] Ita lego non Canteri folius ludicio, Duporti, Scaligerique; fed Aldinae Editionis. Senfum autem in Versione expressium hunc cape: Oun isur in the se defin ix Jeges ution, xeede di effe di destruine mubbr defens, in isu edde renum, inter did ix iso i destruine Iofua Barnes.

v. 690 Σμικρδυ τδ σδυ σκήνωμα προσίδεις φίλοις] Τδ σκήνωμα hic pro Corpus omnino ponitur; nec id nouum: Sic enim Nicander locutus est: σκήνος πυθόμανου, Cadauer patrefcens, et Occilus Lucanus, Fragm. lin. I. Συνίχει γλε τα μίν σκάνεα Zud, ταίτας δ' αχιου ψυχά του δε κόσμου 'Αρμουία, ταίτας δ' αίτιος δ Θούς. Hefych. Σκήνος, σύμα. Et D. Paulus Epist. 2. Corintb. c. 5. v. I. et 4. το σκήνος άντο το σύμα vfurpat. Iof. Barnes.

Ένεγχ'

*Ενεγχ' όπλίτην κόσμον ώς τάχις ά μοι. Αίσχεον γάε οικέεημα γίνεται τόδε, 700 Τές μέν μάχεσθαι, τές δε δειλία μένειν.

Ανάπαιςοι.

Χο. Λημα μέν έπω σόρνυσι χρόνος Το σον, αλλ ήβα. σωμα δε Φρουδον. Τί πονεις άλλως; α σε μεν βλάψει, Σμικεά δ' ονήσει πόλιν ήμετέραν. 705 Χεή γνωσιμαχέιν την ήλικίαν, Τα δ' αμήχαν έαν. έκ ές ιν όπως *Ηβην κτήση πάλιν αύθις.

IauBol.

Αλ. Τί χεήμα μέλλεις σων Φεενών έκ ένδον ών, Λιπείν μ' έξημον σύν τέκνοισι τοις έμοις; 710 Ιόλ. Ανδεών γαε άλκή · σι δεχεή τέτων μέλειν. Αλ. Τίδ', ην θάνης σύ, πῶς ἐγώ σωθήσομαι; Ιόλ Παιδός μελήσεις παισί τοις λελειμμένοις. Αλ. "Ην δ' έν, ο μή γένοιτο, χεήσωνται τύχη; Ιόλ. Οίδ' έπεοδώσεσίνσε, μη τεέσης, Εένοι. 715 Αλ. Τοσόνδε γάς τοι θάςσος, έδεν αλλ έχω. Ιόλ. Και Ζηνί τῶν σῶν, οἶδ' έγω, μέλει πόνων. Αλ. Φου Ζούς έξ έμου μεν έκ ακέσεται κακώς. Εί δ' ές τον όσιος, αύτος οίδεν, είς έμε. Θε. Οπλων μεν ήδη τήνδ' ός ας παντευχίαν, 720

Affer ornatum militarem quam celerrime mihi. Est enim haec domestica commoratio turpis, Alios quidem pugnare, alios vero propter metum domi manere

Charne.

Animi praesentiam quidem nondum profternit tempus Tuam : fed animus quidem viget, corpus vero nimis est infirmum. Quid frustra laboras? quae tibi quidem nocebunt, Parum vero jugabunt nostram cigitatem. Oportet /wam ætatem, agnita fua imbecillitate, confilium mutare.

Et omittere illa, quae funt impossibilia. Fieri non potest, Vt recuperes denuo iuuentutem.

Alemena.

Quam rem molicis, tuze mentis non compos existens? Vis me relinquere desertam cum istis meis pueris? Isl. Virorum enim est pugna : ruum vero est curare pueros istos. Alc. Quid vero, fi moriaris tu, quomodo ego fernabor? Iol. Filii Herculis Filiis eris curae, qui reliqui fuerint. Alc. Si vero (quod vtinam ne contingat) aduersa fortuna vten-Iol. Ifti hospites non prodent te; ne metuas. ftur ? Alc. Hoc tantum certe habeo fiduciae, aliud nihil. Iol. Et Ioui, fcio, funt curae tui labores, Ak. Proh ! Iupiter male quidem a me non audiet, nec maledi-An vero iustus sit erga me, ipse nouit. [cam ipfi : Fa. Armorum quidem hunc vides vniuerfum apparatume

ANNO TATIONES.

v. 703 'AAA' (Be super 22 dellar) Alias dicerem : nesquer verbo cum Nominatiuo vtitur, vt : Yeye ulunto, niteres usuby Doube meheron, xeven bi perosvá. Ita Matth. c. 26. V. 41. To uto Theun noosumon, f D rage deseris. Iofua Barnes.

v. 705 niku suorienv] Ita pro untertenv omnino legendum duco. Chorus enim Athenienfum fenum de sua Vrbe loquitur, nec Argos iam erat vrbs Jolao falua, nec pro illa iam pugnaturus erat, sed contra eam pro Vita sua et Liberorum Herculis ac Salute. Iofus Barnes.

w. 706 Trusipazity] Hefychius : Trusipazijem . Tivis por to אישימן דאי לבטדע לבשלאנומי, דאי דר דשי לעבידושי לוצעי "AAAos To γνέντα, δτο πρός χρείττονα έχεο αύτο μάχην, ήσυχάσαι, ή μετανούσαι. Vox Heredesea. Lefua Barnes.

V. 711 'Avdenv yde dany] Homerus: Micheuse & Wogeres HELYCEL.

v. 713 Timidde perhores maio) rote hehespelvone] Conterns et Aemilius Portus et Scaliger pro maei, quod male prius aderat, mais) recte legunt; nemo autem corum vidit etiam, pro µezvires legendum µezvires. Nec id nouum, namque etsi dicitur ulass uns rorav, tamen nihilominus rors uns ulass et usafees dicitur, idque Homere inprimis, qui plus decies hoc

Auser, Eri pias nohephie igye etc. Iofus Barnes.

v. 714 Xeviewrey roxy] Si quid humanitus eis accidat, fi moriantur. 10b. Brodacus.

v. 718 410] Indignantis Vox, exertineiner. At extra Verfum redundat, vt plus mille locis apud Poëtas fieri folet. Ibid. Oux axbeerey xano;] Nec ego, licet in aerumnis maximis citra meam culpam constituta sim, Ioui maledicam; nec eum vt mihi iniquum appellabo. Iob. Brodaeus.

v. 719 El 3' Vene ele Ind] An erga me fit iuftus. Venes proprie fancius, hic loci pro dinnios, iufins, vt e contra dinnios, iufins, pro Bries, fantins, laepe invenitur, item pro lasium, mifericors; Quia fancticas est praecipus Religionis et Institue est eminentiffima Politices Virtus. Sic D. Matth. c. I. v. 19. Ιωσήφ δέ, δ άνής αθτής, δίπαιος ών, και μή θέλων αύτην παραδειγμα-τίσαι, ίβελήθη λάθρα άπολύσαι αύτήν. Vbi δίπαιος per πραύς, vel daiques, vel sintiques, ab interpretibus explicatur, aut certe hoc fub ille continetur. Sic Thusydid. 1. 5. "Ors Veus mebe à dinaites isansa. Vbi fein pro diname. Plura huc adiicere non vacat. Jofna Barnes,

. Bayouc

HERACLIDAE.

Φθάνοις δ' αν έκ έν τοϊσδε συγκεύπτων δέμας. ·Ως εγγύς άγών, και μάλις "Αρης συγεί Μέλλοντας · εί δε τευχέων Φοβη βάζος, Νου μέν πορεύε γυμνός, έν δε τάξεσιν Κόσμω πυκάζε τῶδ' εγώ δ' οἴσω τέως. 725 Ιόλ. Καλώς έλεξας · άλλ' έμοι πρόχεις' έχων Τεύχη, χόμιζε· χειεί δ' ένθες όζύην, Λαιόν τ' έπαιεε πηχυν, εύθύνων πόδα. Θε. Η παιδαγωγείν γάς τον όπλίτην χεεών; Ιόλ. Οενιθος ένεκ ασΦαλώς πορευτέον. 720 Θε. Είθ' ήσθα δυνατός δεαν, όσον πεόθυμος εί. Ιόλ. Επειγε, λειφθείς, δεινά πείσομαι, μάχης. Θε. Σύ τοι βεαδύνεις, κέκ έγω δοκω τι δεαν. Ιόλ. Ούκδι όρας με κώλοι, ώς επείγεται; Θε. Όςῶ δοκἕντα μᾶλλον, η σπεύδοντά σε. 725 Ιόλ. Συ ταῦτα λέξεις, ἡνίκ' ἀν λεύσσης μ' ἐκει. Θε. Τί δεώντα; βελοίμην δ' αν ευτυχεντά γε. Ιόλ. Δι' ασπίδος θένοντα πολεμίων τινά. Θε. "Ηδη ποθ' ήξομέν γε · τέτο γαε Φόβος. Ιόλ. Φου Είθ', ώβεαχίων, ολονήβήσαντά σε 740 Μεμνήμεθ' ήμεις, ήνίκα ξυν Ηρακλει Σπάετην επόεθεις, σύμμαχος γένοιό μοι

Sed non fatis cito poteris tegore corpus hifes, Quia pugna prope eß: et maxime Mars odit Cunctantes: fi vero metuis pondus armorum, Nune quidem vade nudus: in exercitu vero Tegaris hoc ornatu: ego vero portabo esufque. Iol. Recte dixifii: verum mihi promta tenens Arma portato: infere vero manui haftam, Et lacuum attolle cubitum, dirigens meam greffurm. Fs. An igitur armatum militem, vt puerum, ducere decet ?

Isl. Propter omen incedendum est tuto.

Fs. Vtinam its posses facere, vt es cupidus.

lel. Propera: triftia patiar, fi mature non peruenero ad pugnam,

Fs. Tu certe cunctaris, et ego videor tibi nihil agere.

Isl. Annon vides, quomodo festinet meus pes?

Fa. Video, te magis mosa senili videri, quam re ipsa properare.

Iol. Tu samen dices, videl. qued propero, cum illic me videbis.

Fa. Quid videbe se facientem ? optarem certe se videre feliciter viuentem;

Iel. Vulnerantem aliquem ex hostibus per clypeum.

Fa. Tandem aliquando veniemus ad enervisam: hic enim metus, boc metus, ne ferius eo veniamus.

Ist. Proh! vtinam, o mesm brachium, quale te pubefcens Meminimus nos, quando cum Hercule

Spartam expugnafti, focius fis mihi

ANNOTATIONES.

v. 721 eSávoie 3' žv ša šv rozvěc] Prius cum duplex žv hic occurreret, nec eadem ester ratio, quae alias ad geminum žv requiritur, ego audatter posterius žv in žv mutaui, cuius tamen Lectorem meo more admonitam velim, ne quam fibi, aut Poëtae, fraudem factam putet. De gemino žv vero vid. supra ad v. 180. Troad. v. 985. etc. Iof. Barnes.

v. 722 'Ac dryde drad Scaliger legit d'yar, quia prior fyllaba vê drydr breuis eft. At licet plerumque eam effe brevem fatear, nonnunquam tamen et longam reperiri, nemo inficias ibit, qui viderit, quae Nos ad Supplic. v. 754. et Phoeniff. v. 591. Iofaa Barnes. v. 727 Xuga d' Vois defur] Cum Canters lubens lego ivos

v. 727 Χιιφό δ' ύνθις άξύην] Cum Cantere lubens lego ύνθις pro corrupto illo, ύνθαν; at non ego cum illo âξύην lego, quicquid Acmii. Portus ogganniat; quod illius media íyllaba femper fit longa Homero, Calabro, aliifque melioris notae. Quare δξύην retineo, quod Aldi Editio eam vocem retineat, et quod fit Authentica, et haftam fignificet ex ligno faûzm, quod δξών dicitur; Euflatbius hanc vocem agnofeit, et Mofebopulus: Kai δηχια δξύδεντα παξ' Ομήθυ, τὰ lξ δξύας τ8 δίοδου, όχι τὰ δξάε. Sic Scholia Didymi vocata ad Illiad. t. v. 50. "Εγχει δξύδεντι] 'Οξύδιντι ' δξίας, είδες δίνδου, κατασπιυασμίνω. Hefyto. 'Οξυδιντι ' δξεί, ὰ δξύδυς, κατασπιυασμίνω. Hefyto. 'Οξυδιντι' δξεί, ὰ δξύδις δίνδου, καταστινασμίνω. Η efyto. 'Οξυδιντι' δξεί, ὰ δξυΐνω.' 'Οξύα δι elδος δίνδου. Τδεορό. l. 3. c. 3. παξι φυτών Δεκσί δι ή Οξύη πρός το δίως δαπούς είναι. Λίγεται δι κατά τομους (inquiunt Grammastici) δια το φύλλα αυτής άκαυβάψη είνως and si ξι δι λήγοντα.

TOMVS II.

Quare vt Melly, quod proprie Fraxinas, figurate Haflam fraxineam notat, ita nomen huius arbotis hoc in loco pro hafta ex ca facta. Est autem et Abieti similis. Quin Scaliger et Duportus 'offorv legunt. Iofua Barnes.

v. 734 Külov) Külov membrum, Pes, lacertus, etc. Vide Ipbig. Aul. v. 614.

v. 736 Taura Alters] Wyev Tre enebdu, and & plover dena.

v. 740 000' E'3' 5 Benxiou? Commune est hoc senious ingenium, suarum virium et suorum temporum momenta lapsa celebrare. Sic Nesson apud Homerum Iliad. 4. v. 157. et A. v. 669. et 4'. v. 626. E'3' ús úsúsu: siu di au surados e'4. Sic Eurandrus apud Virgil. Aen. 1. 8. v. 560. O mibi praeserisos referat fs Iupiten-annos; Qualis eram, etc. Hinc Nos Franciados 1. 1. v. 602. de Iobanne de Luxemburga, Vetulo illo Bellicoso Bobemiae Rege: Si placeunt Consulta parum, mea Dextera, Princeps, Haec Denosa Tibi. Arque otinam nunc illa valeres; Qualis eram quondam Iunenis, certamine iusso Cum straus Scysbicum media Babylone Giganten, Deinde alios Perfarum Equizes ter quinque superbos Barbaricis spoliis pro Cbristi nomine straui. Iosua Barnes.

v. 742 Enderus inderes la fagestel Haec ad Hiftoriam fpe&ant, quae ait, Herculem ob caelum Oconam, filium Licymnii, Hippoceonidas et Lacedaemoniam bello petiifie, vicitique iis et vrbe Sparta euerla lub Tyndare redegifie. Vid. Euripid. Scholiaften ad Oreft. v. 458. Paufan. in Laconic. fol. 96. lin. 42. etc.

Toistoc.

Τοι δτος, οίος ἀν τεοπήν Εύευσθέως Θείην· ἐπεί τοι καὶ κακός, μένειν δόευ. «Ές ν δ' ἐν ὅλβῷ καὶ τόδ' ἐκ ὀεθῶς ἔχον, 745 «Εὐψυχίας δόκησις· οἰόμεσθα γὰς, «Τὸν εὐτυχοῦντα πάντ' ἐπίς ασθαι καλῶς.

ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΙΚΑ.

ΣτεοΦή ά.

Ko.	I	Γά, και παννύχιος σελάνα,		(
		Και λαμπεόταται θεδ	1.25	
	3	Φαεσίμβεοτοι αύγαί,	750	
.150	4	Αγγελίαν μοι ένεγκατε,		
	5	Ίαχήσατε δ' έζανώ,		
	6	Καί παρά θρόνον άρχέταν,	The state	
C.A.	7	Γλαυκά τ' έν Άθάνα.		
ũ.	8	Μέλλω τας πατειώτιδος γας	755	
	9	Μέλλω περί των δόμων,	1.1	
1	10	Ικέτας υποδεχθείς,	No. W	
10	II	Κίνδυνου πολιώ τεμείν σιδάζω.	E. Jery	
-		'Αντισεοφή ά.	1.43	
	I	Δεινόν μέν, πόλιν ώς Μυκήνας	w. nett	
		Eudainova, naj dogos	760	
	3	Πολυαίνετον άλκα		
5.14	4	Μήνιν έμα χθουί κεύθειν.		-
2	-	Κακών δ', ώ πόλις, εί ξέν8ς		
11		Ίκτήςας παςαδώσομεν,	15	
		Kaj * Asúr 1400 "Agyos, "Cant. Seiropen	. 765	

Talis! Solus enim Eurystheum in fugam Verterem: quia profecto ignauus est etiam ad sustinendam kofiilem hastam. "Hoc autem etiam in opulentia non reste se habet, "Fortitudinis opinio: putamus enim, "Disitem omnia bene scire.

ANTISTROPHICA.

Stropbe 1.

Cho. 1 O Terra, o Luna per totam noctem lucens,

- 2 Splendidiffimum Dei, folis,
- 3 Lucens mortalibus iubar,
- 4 Afferte mihi nuncium,
- 5 Vocemque ad coelum tollite,
- 6 Et ad fedem regiam,
- 7 Et ad caefiam Mineruam, vel, In caefiae Minernae temple.
- 8 Velo pre patrio folo,
- 9 Volo pro meis aedibus, pro focis et aris,
- to Supplices in agrum meum quia recepi,
- II Periculum cano fecare ferro, i. e. controuerfiam fulgentibus armis decernere. Antiftrophe 1.
- I Formidabile quidem eft, ciuitatem, vt Mycenas,
- 2 Fortunatam, et armorum
- 3 Robore gloriaque valde celebrem,
- 4 Iram aduerfus meam terram occultare, et latens odium
- in eam feruare. s Malum vero turpe fuerit, o ciuitas, fi hofpices
- 6 Supplices dedamus,
- 7 Et formidemus Argos.

ANNOTATIONES.

et Apollodor. Biblioth. 1. 2. c. 7. §. 3. "Erdy de riv Rúrov, Ispáreuse in Lauredasposa pererdere ris Innonémeros natidas Silame etc. Hoc vero praecipue nic ab Euripide memoratur, quia La edaemonios caros non habuit. Iofua Barnes.

v. 753 Παξά Ξρόνου ἀρχίταυ] 'Αρχίτας δ, ἀντὶ τῶ 'Αρχυγότπε, Ξίχων ἀρχυγίτης, ὅ δτιν ἀρχων. 'Αρχυγόται δδ, οἱ ὕρωες ἐπῶνυμοι σῶν φυλῶν, καὶ, ὡς ὑμεῖς λόγομευ, εἶ Πατριάρχαι. Vel, vt Hefysbius et Phauorinns: Ξεοὶ ἐν Αδήναις. Hinc fedem Regiam, vel etiam Dieninam, Ξρόωυν ἀρχίταν vocat, ab ἀρχός, alludendo ad illam Dienium (gnificationem Athenis notam; Εſt autem ὑπαξατλός λεγόμανου, Iof. Barnes.

V. 756 Regl Tain Somar] med Tain Soman, Unte Tain Soman.

v. 758 Rivduvev nodici repers cidiqu) Teperv hic, quod alibi aqtueus, Lasine cernere ferro; Controuersias armis dirimere. Aemil. Portus. v. 762 Männel Male illi notarunt, quicunque in margine fuo fcripferunt: Má vo Canter. Nec enim vllibi ita Canterum legentem offendi; et hacc loci expositio illam Lectionem confodiet: Δεινδν μέν les τδτα τα χοῦμα, Ϋγεν ώς τὸν πόλιν, Μυκήνας λέγω, τὸν εὐδαίμουα καὶ πολεμικῶν, μῦνων καὶ ἑργὸν ἐν Βυμά ἔχων τῦ ἐμῷ χθουξ. Jofka Barnes.

v. 765 Kal Aubsinov "Apyoe] Hie locus cum aperte corruptus sit, Scaliger, vt et Duportus, legit nal reiscusov Wyos, Piaculum Lapidatione dignum, nequaquam inepte, si per Leges Versus stare posser. Honricus Stephanus: nal reiscusov Wryos, quod nihilo magis mihi arridet; illius rationes confular, qui velit: Cainterus longe acutius: nal deisonur "Apyos, vt sit: s gives magudosus, nal deisonur "Apyos. Iofus Barnes.

Digitized by

8 Zsús

122

HERACLIDAE.

8 Ζεύς μοι ξύμμαχος, & Φοβέμαι. 9 Zoús por zágiv ivdínus 10 Exel. & more guarão II Horovis mor מי, ווֹד וֹעסט למעצידמן. ΣτεοΦή β'. Ι Άλλ', & πότνια, σον γαις έδας 770 2 Tas où, nai πόλις, as où minne. 3 Δέσποινά τε, και Φύλαξ. 4 Πόεευσον άλλα τον έ δικαίως 5 Ταδ' επάγοντα δοεύσσοντα 6 Ergarov' Agyó 950 & yag sua y' agera 7 Δίκαιός είμ' έκπεσειν μελάθρων. [775 ΑντιςεοΦή β'. Ι Άλλ' έπί σοι πολύθυτος aisi 2 Tipla nealiveray, * 202 xou 900 + Scal. 63' 1. 3 Μηνών Φθινάς άμέρα, 4 Ναῶν τ' ἀοιδαί, χορῶν τε μολπαί. 780

- 5 Ανεμόεντι δέ γ επ' όχθω,
- 6 Όλολύγματα παννυχίοις υπο παε-
- 7 θένων ιαχεί ποδών κεότοισιν.

- \$ Iupiter of mihi belli focius, non metue:
- 9 Iupiter mihi gratiam merito
- 10 Haber. Nunquam mortalibus
- II Inferiores Dii videbuntur, net ernne.

Stropbe 2.

- I Sed, o veneranda, (tuum enim eff bec folum
- a Terrae buins, tuum eft, et base vrbe sua, cuius tu mater es.
- 3 Et domina, et cuftos)
- 4 Abige alio eum, qui non iufe
- 5 Huc adducit infestum
- 6 Exercitum ab Argis. Haud enim ob meam virtutom
- 7 Aeguum est me expelli ex mearum acdium atriis,

Ansiftrophe 2.

- I Nam tibi multorum facrificiorum femper
- a Honor perficitur, defertur, neque celatur, at manifelle
- 3 Menfium vitima dies, [celebratur,
- 4 Templorumque carmina, chororumque cantiones fem-
- 5 Ventolo autem in colle [per andiamenta
- 6 Vlulatus refonant nocurnis plaufibus
- 7 Sub pedibus virginum.

ANNOTATIONES.

•. 766 Ζεύς μοι ξύμμαχος, ἐ φεβθμαι] Non decet fantum Euripidis calamum fua laude priuare, quoties ad Nostrarum fere factarum Literatum Maicstatem assurget. Ita enim Dauid, Pfalm. 27. v. I. Κύριος Φυτισμός μα και συτής μα, τίνα Φοβηθισμαι; Κύριος ύπερασπισλης τῆς ζωῆς μα, ἀπὶ τίνος δοιλιάσυ; Jojua Barnes.

v. 769 "Horové, wor' 2v, ett' dus queverai] Henric. Stephanus et Iofephus Scaliger &r' pro ett' legunt; Duporsus it', pari, vt mihi videtur, fucceffu, id eft, nullo. Gul. Canterus pro ett' duë legit el 9:00, quae Lectio, excepto, quod corruptionis ett' due vestigia habeat pauca, nullis obiectionibus impetitur. Iofua Barnes.

v. 773 "Λλλα] Ita ob fenfum Metrumque fcribo pro άλλα, quod vtrique incommodum erat; idque Cantero, Scaligero, Porto, Duporto auctoribus. Iofua Barnes.

v. 776 Δίκαιός είμ'] είός τ' είμι, Peffum. Non ego mea Virtute hoftes propellere valeo; nifi Deus conatibus meis adspirarit. Ita supra v. 143. Δίκαιοι δ' Ισμιν ελκύντες πόλιν Αυτεί καδ' αύτών αυχίως κραίνειν δίκας. Nos cette sufficienus

ipfi inter nos sequitatem ministrare. Vid. quae Nos ad Suppl. v. 186. Iofus Barnes.

v. 777 'AAA' lai es modifives als Tind nealvern.] Alludit ad Festa in honorem Mineruse Athenis celebrari solita, de qua re vide Iohannis Meursti Panathenaea, singularem librum.

v. 779 Mavov o 9102; suifes] Menfis Grascorum trifariam erat diuifus, Decem priores dies difti erant uni; dex superior medii usos, Decem vitimi o 91000; adeo ve metar dex superior effet p. inus, metary usos vndecimus, metary o 9100000; vel datisres, vicetimus primus, etc. HaecFefta Minerus fia celebra bantur, Mavos; o 910000705: Panathenaesa enim Minora erant celebra pofiridie Bendidaeorum, quae vicefima Thargelionis agebantur 5 Maiora autem Vicefimo Tertio Hecatombaconis. Io/na Barnes.

v. 780 Nadv τ' doida), zogav το μολπα)] An vouv, [uuenum, vel puellarum, id certe verlus postulare videtur,

v. 782 'OAshúyµara navvuxies] De his Nocturnis circa facra Vociferationibus fupra Euripides in Troad. v. 1071. egsdal es Svelas, xogur r' elonues ninados nar' iequav, esuvei r' dhohuyui. Vid. quae Nos ibi ad v. 1073. et Ipbigen. Taur. v. 1337. Is/na Barnes.

Q d

AR G **

ARGVMENTVM Adus Quarti.

Nuntius, Alcmenae feruus, egregie describis Victoriam, quam de Eurystheo reportarant Hyllus, Iolaus et Athenienses; qua narratione Manumissionem ab Alcmena meretur; quae mirissice ob baec laesatur et Neposibus gradulatur de reliquae visae spe-Chorum ferio secum triumphat, docens Eurysthei exemplo, Deum semper quass Acie explicata. Superbis aduersari, Modeslos e contra invare e extollere. Denique Herculem inter Deos relatum certis argumentis colligis.

ΘΕΡΑΠΩΝ, ΑΛΚΜΗΝΗ, ΧΟΡΟΣ.

Iaußoi.

Θε. Λ έσπαινα, μύθες σοί τε συντομωτάτες Κλύειν, έμοί τε τῶδε καλλίτες, Φέρω. 785 אואשעוד לצשפאי, אמן דפטאמו ולפטודמן, Παντευγίαν έχοντα πολεμίων σέθεν. Αλ. Ω Φίλταθ', ήδε σ' ήμέρα διήλασεν Ήλευθερώσθαι τοῦσδε τοῦς ἀγγέλμασι. Μιάς δέ μ' έπω συμΦοράς έλευθεροις. 790 Φόβος γαζ, εί μοι ζώσιν, ές έγω θέλω. Θε. Ζῶσιν μέγισόν γ' εὐκλεεῖς κατά σεατόν. Αλ. Ό μέν γέρων έκ έσιν 'Ιόλεως όδε; Θε. Μάλισα · πεάξας δ' εκ θεων κάλλισα δή. Αλ.Τίδ' έςτ; μῶν τι κεδυον ήγωνίζετο; 795 De. Néos megésne in vérortos augus au. Αλ. Θαύμας' έλεξας · άλλά σ' εύτυχη Φίλων Μάχης αγώνα πεώτον αγγείλαι θέλω. Θε. Είς με λόγος σοι πάντα σημαίνει τάδε Επεί γαε αλλήλοισιν όπλίτην σεατόν 800 Κατά τόμ' έκτείνοντες αντετάξαμεν, Εκβάς τεθείππων Υλλος άεμάτων πόδα, *Εςη μέσοισιν έν μεταιχμίοις δοεός. Κάπειτ' έλεξεν. Ω σεάτηγ', δς Αεγόθεν "Ηκεις έπ) τήνδε γαΐαν, έκ έα σα μέν, 805

Fam. Domina, nuncios tibi breuisfimos

Auditu, et mihi huic, id ef, mibi, qui bio adjam, pujcherrimos, fero.

Vincimus hoftes, et collocantur tropaea,

Quae habent vniuerfa arma tuorum hoftium.

Alc. O cariffime, iste dies egit te buc,

Vbi liber fias propter hos nuncios.

Nondum tamen liberas me ab vna quadam difficultate :

Metuo enim, an mihi viuant, quos opto vinere.

Fs. Viuunt maxime gloriosi in exercitu.

Alc. Senex vero ipfe Iolaus num adhuc fuperstes est?

Fa. Maxime, idque re pulcherrime gelta Deorum fauore.

Alc, Quid vero eft num quod praeclarum facinus in proelio

Fa. Factus eft iuuenit rurfus ex sene. [fecit?

Alc. Mira dicis: fed te prosperam amicorum

Pugnae dimicationem primum narrare volo.

Fa. Vna mea oratio omnia tibi fignificabit haec:

Poltquam enim alteri alteris armatum exercitum

In fronte extendentes acie instructa opposuimus,

Hyllus quadriiugis ex curribus, i.e. ex quadrigis, efferens pedem,

Constitit in medio spatio vtriusque exercitus instructi,

Et deinde dixit: O dux, qui ab Argis

Venis in hanc terram, non permittunt tuse res, ve aliter faciate

ANNOTATIONES.

v. 785 'Eusi re τ.33e] Es mibi huic nuntio rerum laetatum; quia erat illi Ecary(λιον, quod Hifpanice los Albricios vocatur, donandum; vt breui post Libertate donatum ab Akmena videmus, v. 788. 'Ω Φίλταθ', Hos σ' 4μέρα διάλαεον "Νλευθέρισθαι τοδεδε τοδε άγχιλμαει. Iofus Barnes.

v. 786 Teonas' ideverai) Vid. quae Nos infra ad v. 937.

v. 791 466or yao, et un çuen, 2e eya 91xu] De Hyllo, Nepote, et lolao, fene Amico, pia Mulier angebatur.

v. 793 Oda Isw] Nonze vinit? Elas pro Zau vid. Hippolyt. v. 357.

v. 796 Νέος μεθίς μι' la γέροντος] Platarchus hunc locum refpicit: 'Ο Εδοιπίδα Ίδλαος, ίξ άδρανδς και παρήλικος, εύζη του νίος και ίσχυρδο έπι την μάχην άφνω γέγουσι. 'Ο δε των Στωϊκών σοφος χθές μεν ήν Έχθισος άμα και κάκισος, τήμερον άφνω μοταβέβημαν είς άροτήν. Εκ Job. Brodaco.

v. 801 Kard sóu' lareiverres] Anglice Extending in Front. Vide, quae Nos ad Rhef. v. 409. Ibid. 'Avrerátaue'] Verbum militare, a rátic, Ordo, Turma, Cohors, Statio; hinc Taureni, fubaudi rázva, quae de Arte Militari tractat, praefertim quod ad Milites ordinandos attinet. Iofua Barnes.

v. 802 Engles reletantes "Thies águárne atta] 'Eagles els afias Ini meday, la zê Equates.

v. 805 Oin in en ut J Olim in omnibus Libris imprefis erat sia, quod est Imperfeli a Verbo ian, Duporeus legit ia, quasi Imperanti modi effet, quod fieri non potest: hic modus enim rā é nunquam postponitur: Scaliger legit ian, endem errore; fed, vt ingenue fatear, nullum hic video fensum apertum, excepto, quem in Lasima Versione habes. Seephasus et Portus nibil opis adserunt.

Kaj

HERACLIDAE.

Και τας Μυκήνας εδεν εγγάση κακόν, 'Ανδρός σερήσας · άλλ' έμοι μόνος μόνος Μάχη συνάψας, ή κτανών, άγε λαβών Τές Ηεακλείες παιδας, η θανών, έμοι Τιμάς πατρώες και δόμες έχειν αθες. 810 Στεατός δ' έπήνεσ', είς τ' άπαλλαγας πόνων Καλώς λελέχθαι μῦθον, είς τ' ευψυχίαν. Ο δ' έτε τές κλύοντας αίδεσθείς λόγων. Ούτ' αύτος αύτε δειλίαν σεατηγός ών, Έλθειν ετόλμησ' εγγύς αλκίμε δοεός. 815 'Λλλ' ήν κάκισος • είτα τοιθτος γεγώς, Τές Ηραπλείες ηλθε δελώσων γόνες. Υλλος μέν έν απωχετ' είς ταξιν παλιν. Μάντεις δ', έπειδη μονομάχε δι ασπίδος Διαλλαγάς έγνωσαν έ τελεμένας, 🔍 820 "ΕσΦαζου, έκ ἕμελλου, ἀλλ' ἀΦίέσαυ Λαιμών βεοτείων εύθύς έειον Φόνον. Οί δ' άρματ' εισέβαινον, οι δ' ύπ' άσπίδων Πλευεαίς εχευπτον πλεύς'. 'Αθηναίων δ' αναξ Στεατω παιήγγειλ', οία χιή του εύγενη 825 Ω Ευμπολιται, τη τε βοσκέση χθονί, Καί τη τεκέση, νῦν τιν ἀρκέσαι χρεών. Ο δ' αὐ τό, τ' "Αεγος μη καταισχύναι θέλων, Καί τας Μυκήνας, συμμάχες έλίσσετο. Επεί δ' έσήμην δεθιον Τυεσηνική 820 Σάλπιγγι, και συνηψαν άλλήλοις μάχην, Πόσον τιν' αύχεις πάταγον ασπίδων βεεμειν, Πόσον τινά σεναγμόν, οίμωγήν 9' όμε; Τα πεῶτα μέν νῦν πίτυλος Αεγείε δορός Έρρήξαθ' ήμας · είτ' έχώςησαν πάλιν.

Et Mycenas nullo afficies incommodo, Si eas vno viro prinaris. Quare mecum, folus cum folo Pugna congressus, aut me caelo, abduc affuntos Herculis filios; aut interfectus, mihi Paternos honores et domos habere permitte. Exercitus vero affenfit, et ad finem malorum. Et pro magnitudine animi, praeclare dictam effe sententiam. Iste vero neque reueritus eos, qui bace verba audierant, Neque ipfe, quamuis effet dux, propter fuum metum Ausus est ad fortis hastae certamen propius venire; Sed erat ignauifimus : dein cum talis effet, Venit in seruitutem tedacurus liberos Herculis. Hyllus itaque discessit iterum in fuam sciem. Vates vero, postquam fingulari certamine Pacem non fieri cognouerunt, virginem Macariam Immolabant, non cunctabantur, fed emittebant Ex faucibus humanis flatim fecundam necem, i. e. falutiferum faustumque sanguinem. Alii autem confcendebant currus, alii fub clypeorum Lateribus fus latera tegebant. Atheniensium vero rex Denuncianit exèrcitui, qualia oportet virum fortem dicere ; O cines, terrae, quae vos alit, Et quae genuit ves, opus est quemlibet vestrum iam open ferre. Similiter etiam alter Argos non volens dedecorare Et Mycenas, precabatur focios. Postquam autem signum dedit clangor Tyrrhenica Tuba, et inter se commiserunt pugnam, Quantum sonitum clypeorum putas fremuisse? Quantum gesaltum eiulatumque fimul editum fuisse? Primum quidem impressio Argiui exercitus Perrupit nos, deinde retrocesserunt.

ANNOTATIONES.

v. \$11 Zrgard; d' infree'] Ita refte olim; nec erat, quod Canterns infreuere corrigendo legeret; innivíu idem valet, ac Innivíu.

v. 822 Auus Beereiser] Synecdoche Numeri, pro Auus Beereis, i. e. Macariae: coulque enim distulerunt illius caedem, donec frustra omnem Compositionis, aut Reconciliationis, spem cecidiste vidistent. Quare frustra illi se torquent, qui Borsiur pro Borsierun sumentes, negant, Athemienses humanis immolationibus vti, de solo enim Macariae Sacrificio hic logaitur Poëta. Parcit autem illus descriptiomi; ne Alemenae dolorem pariat. Iosua Burnes.

v. \$27 Kai 13 rexúsy] Se enim Autochibones effe gloriaban-

tur Asbenienfes. Vnde Eurspides Ion. v. 29. Auto els autox3eres alesvos 'Adreso', in quera locum plura dicere polliciti fumus, vt meminimus ad huius Fabulae v. 69. Iofus Barnes.

V. 830 Opsiov Tupervisia Σάλπιγγι] De Tubae inuentione, et quare Tyrbenica dicitur, vid. quae Nos ad Phoeniff v. 1386 Opsiov, Wysv μίλοι. Acfobyl. Perf. Opsiov & Bua 'Ανηπλάλαξαν υψιώτιδές πέτρας 'Ηχώ. Vid. Polluc. Onomaît. Enflath. fol. 826. lin. 64. Opsies υμιος, Wysv τρόπος διαίνος ώδης, είς πόλαμον δραθισικός. Iofua Barnes.

v. 832 Adzeis] wuigeis, exiftimae.

v. 834 nirva.c] Imprefio, finul ab omnibus facta. Vid. quae Nos ad Ipbig. Taur. v. 307.

10

Digitized by **GOO**

Τό δεύτεςον δέ, πές έπαλλαχθείς ποδί,	Postea vero collatus pes pedi,
Avne d' en avdel sas, exagreges waxn.	Er vir aduersus virum stans, perseuerabat in pugna.
Πολλοί δ' έπιπτον. ην δε τη κελεύσματος	Multi autem cadebant : erant autem adhortationis haec verba :
Ω τας Αθήνας, ω του Αεγείων γύην	O qui Athenas, id eff, Atticam, o qui Argiuorum agros
Σπείζοντες, έκ άξηξετ' αίσχύνην πόλει; 840	Seritis, incolitis, non depelletis ab vrbe dedecus?
Μόλις δε πάντα δεώντες, έκ άτες πόνων,	Vix autem omnia facientes, non fine labore
Έτεεψάμεσ 9' Άεγείον είς Φυγήν δόχυ.	Vertimus in fugam Arginum exercitum.
Κάνταῦθ' ὁ πρέσβυς Υλλον ἐξορμώμενου	Tune autem fenex Hyllum extra fuam aciem ruentem
Ιδών, δεέξας ικέτευσε δεξιάν,	Confpicatus, porrecta dextra rogauit,
Ιόλαος, έμβησα νιν ιππειον δίφου. 845	Iolaus, vt fe imponeret in equefirem currum.
Λαβών δε χεεσίν ήνίας, Εύευσθέως	Cum autem manibus habenas cepifiet, Euryfthei
Πώλοις ἐπεῖχε· τἀπὸ τῦδ' ἤδη κλύων	Ad equos adegit. Quod autem postea accidit, id ex alio ian
Λέγοι μεν άλλος, δεύχο δ' αύτος είσιδών.	Dicet alius quidem, ego vero teftis oculatus huc ista narra
Παλληνίδος γάς σεμνόν έκπες ων πάγου	Tranfiens enim venerandum pagum Pallenidis, i.e. quae coli
Δίας 'Aθάγας, άςμ' ίδών Εύςυσθέως, 850	Diuae Mineruae, currum conspicatus Eurysthei,
Hearas "Han Znul S', nuiseau plan	Vorum fecit luuentae et loui; vt vno die
Νέος γειέσθαι, καποτίσασθαι δίκηυ	Redderetur fibi vigor iquentutis, et vlcifci poffet
Έχθεές · κλύειν δη θαύματος πάζεςί σοι.	Hoftes: audire iam potes miraculum,
Δισσω γάς άςές, ιππικοίς ύπο ζυγοίς	Duae enim stellae, supra equestre iugum
Σταθέντ', έκευψαν άξμα λυγαίω νέφει. 855	Stantes, texerunt currum obfcura nube.
Σου δη λέγεσι παιδά γ οι σοφώτεζοι,	Sapientiores autem viri dicunt, fuiffe tuum filium, Herculem,
"HBnv 9' . o d' ogovns endus aigeis, vew	Hebenque, Hercul s vxorem. Ille vero ex aetherea caligin
Βραχιόνων έδειζεν ήβητην τύπον.	egreffus iuuenilium Brachiorum oftendit iuuenilem formam.
Αίζει δ' ό κλεινός Ιόλεως Εύχυσθέως	Capit vero inclytus Iolaus Euryfthei
Τέτςωςου άςμα πεός πέτςαις Σκειςωνίσιν. 860	Quadriiugum currum ad faxa Scironia,

ANNOTATIONES.

v. 836 Πώς ἐπαλλαχθείς ποδί, 'Ανδο δ' ἐπ' ἀνδοι τώς] Ex Homer. Iliad. ν. v. 130. Φράξαυτος δόρυ δερί, σάκος σάκει προθελύανως, 'Λοπίς μρ' ἀσπίδ' εφείδε, κόρυς κόρυν, ἀνίρα δ' ἀνάρ. Virgil. Aen. 1. 10. v. 361.. Concurrunt, baeret pede pes, denfufque Viro Vir. Ex Iob. Brodaco.

v. 839 °Ω του Άργείων γύων σπείρωντες] Γύμ ή et γύμς å, Aruum, μέτρων γής. ή γύμ, vel γυία, frequentius occurrit, nec tamen á γύμς omnino ignotum. Ita enimi Euffarhius fol. 1572. et lin. 19. Γύμ δδ, ή γύμς άρσενικο, μέτρων γής· οἰ δδ παλαιοί Φασ'), και ύτι γύμς, και μέτρων γής και μέτρων γής· οἰ δδ παλαιοί Φασ'), και ύτι γύμς, και μέτρων γής και μέτρων γής· οἰ δδ παλαιοί Φασ'), και ύτι γύμς, και μέτρων γίας αφότρα. Ita fane Heliodus Oper. et Diet. 1. 2. v. 45. Φέρεων δδ γύμν, δτ' αν εύρμς, Els οἶκον, κατ' δρος διζήμενος, ή κατ' άρεφαν, Πρίνιων· ''ος γάρ βασίν άρων δχυρώπατός δεια. Item v. 54. Ποίνα γύμν vocat, Deniale ex ilice factum. Sed nec delunt, quibus δ γύμε fit μέτρων γής, νει βρίβεντες αὐτάρχιις γύαι. Ιοίμα Barnes.

V. 849 Παλληνίδος γάς σεμνόν Ιωπιζών πάγον Δίας 'Αθάνας] Mineruae, quae in vico Atticae colicur, cui Pallene nomen. Stephanus περι πόλεων, poliquam non pauca de Pallene, quae

et Phlegra, vbi Gigantum erat Pugna, haec addit: "Ες, δλ και Δήμος 'Αττικός, τής 'Αντισχίδος φυλής. Herodoins in Clio: 'Απικνίεται έτι Παλληνίδος 'Αθηναίης ίχου. Job. Brodaeus.

v. 851 'Heácu?' ''H&n Zuví S'] 'Heácuro pro heúcuro, ab deácpan, deúcouai, Thema deá. Ideoque prius a producitur, vt e contra in heácuro, ab δεάομαι, amo, breue eft, ficut Homer. Iliad. ε. v. 317. Οδό δπότ' heacáμαν 'Ιξιονίης άλδχοιο. Iofua Barnes.

v. 860 Térçavçev Zeµz] Dicitur etiam rerçéseçev Homere, ab Leiça. Ibid. neès mérçaus Exneguvieuv] De his Rupibus vide Euripid. Scholiaft. ad Hippolyte, v. 979. Schron autem erat Mons in ora Atticae inter Megara et Corinthum, vbi Scironia Saxa, alias-vocata, etiam Senccae în Hippolyte, Petrae Scironiades, non procul a Piraeo in mare inflar Scopuli fex mille pedum porrecto, tefte Solino. De Scirone autem Latrone, vnde nomen, vid. praetet Eurip. Scholiaft. loco praedicto, Paufaniam in Atticis ad finem ; Ouid. Metam, 1. 7. Fab, 23. Iofna Barnes.

Δεσμοίς

Digitized by GOOGIC

126

HERACLIDAE

Δεσμοίς το δήσας χείρας ακροθίνιος Κάλλισον ήκει τον σεατηλάτην άγων, Τον όλβιον πάροιθεν. τη δε νων τύχη. Βεοτοίς απασι λαμπεά κηεύσσει μαθείν «Τον ευτυχείν δοκεντα μή ζηλεν, πείν αν 865 «Θανόντ' ίδη τις, ώς εφήμεςοι τύχαι. Χο. Ω Ζοῦ τέσπαιο, νῦν ἐμοί δοινῶ Φόβε Ελεύθερον πάρεςιν ήμαρ εισιδείν. Λλ. Ω Ζεῦ, χρόνω μέν τάμ' έπεσκέψω κακά. Χάειν δ' όμως σοι των πεπεαγμένων έχω. 870 Και παιδα τον έμων πρόσθεν έ δονδσ' έγω Θεοίς όμιλειν, νῦν ἐπίσαμα σαΦῶς. 🖌 τέχνα, νῦν δη, νῦν ἐλεύθεροι πόνων, 'Ελεύθεροι δε τῦ κακῶς ὀλεμένε Εύρυσθέως έσεσθε, και πόλιν πατρός 875 Οψεσθε, κλήγες δ' έμβατεύσεσθε χθονός, Και θεοίς πατεώοις θύσεθ, ων απειεγμένοι Ξένοι. πλανήτην είχετ' αθλιον βίον. 'Ατάς τι κεύθων Ιόλεως σοφόν ποτε, Εύρυσθέως έΦείσαθ, ώστε μή πτανείν, 880 Λέξον· παι ημιν μέν γαι έ σοφον τόδε, Έγθεες λαβόντα, μη αποτίσασθαι δίκην. Θι. Το σον πεοτιμών, ώς νιν οΦθαλμοϊς ίδοις Кеатбита, אמן סא לוסדרטעוניטע צופי, Ού μην έχόντα γ' αυτόν άλλα προς βίαν 885 *Εζευξ' άνάγκη· και γας έκ έβελετο Ζών είς σύν έλθειν όμμα, και δέναι δίκην. 'Αλλ', ώ γεςαια, χαῖςε, και μεμιησό με, Ο πεῶτον εἶπας; ἡνίκ ἡεχόμην λόγε·

Et vinciens vinculis manus, foolium Pulcherrimum ac opimum, ipfum Imperatorem, venit adducente Illum prius beatum : at praesenti fortuna, Omnibus mortalibus clare edicit, vt difcant, "Ne ducant beatum eum, qui videtur elle fortunatus, priulquam "Viderit eum aliquis mortuum : quia fortuna habet quotidianas mutationes. Che. O lupiter, tropaeorum auctor, nunc mihi diro metu Liberum diem licet intueri. Alc. O lupiter, adspexisti fero quidem mes mals: Tamen habeo tibi gratiam pro isto beneficio: Et filium meum cum antea non putarem ego Cum Diis versari, nunc fcio manifeste, cum Diis eum verfari. O filii, iam profecto, nunc liberi a laboribus, Liberi etiam ab illo, qui male peribit, Euryftheo critis, et vrbem patris vefiri Videbitis, et in possessionem ibitis terrae haereditariae, Et facrificabitis dils patrils, a quibus exclufi Hospites agebatis vitam erroneum ac miserana, Sed quanam Iolaus occulta fapientia Pepercit Euryfiheo, vt eum non interficeret? Dicito: spud nos enim hoc non videtur fapienter fagum. Si quis ceperit hoftem, non poscere poenam ab co. Fam. Te honorans, bec fecit, vt ipfum oculis videres Victum, et tuse manus imperio subiectum, Non tamen volentem ipfum buc adducis ; fed per vim Constrinxit eum necessitas. Etenim non volebat Vinus in confpedum tuum venire et dare poenas. Quamobrem, o anus, gaude, et memineris mei, Quod primum dixisti, quando coepi sermonem:

ANNOTATIONES.

v. 261 'AzenShum]-De hac voce vid. quae Nos ad Ipbig. Taur. v. 75.

v. 865 The aurogende deuters and Ender, nobe to Ourober' (34, ric) In hanc rem non femel verba fesit Poëta noffers its enim Troad. v. 509. The d'addatione Muddra ventfer ebregiev, nobe Ry Savy. et Andromach. v. 100. Xed d' öner ehner edde Sur Sperio, nobe Re Sarbere rde restorates 1055 Knos regessas findeas, files saine. In quem locum vide quae Nos, ve et Ipbig. Aul. v. 161. Iof. Barnes.

ν. 867 ⁷Ω Ζοῦ τροπαιτε] Ζοῦς τροπαίος, διὰ τὸ ψυγαδεύειν, καὶ προπὴν ποιοῦν τῶν πολεμίων. Vid. quae Nos infra ad-v. 937.

V. 877 Kal Beels Rargheis Lived', ar antigypires Lives, nharh-

την είχετ' άθλου βίου] Its Gośnτευςος Daaides, a Sanlo Roge de Patria pulfus, quetitur fe Dei fui cultu inique prinasum, I Sam. C. 26. V. 19. "Οτο ξέβαλόν με σύμερον μθ Γευρίχθαι δυ κληρονομία Κυρίο, λόγοντας: Πορεία, δύλευε Δεοϊς δτέρεις. Ισίna Barnes.

V. 884 Κρατύντα] Κοκρατημίνου, πρατύμουνου. Attice VOZ Affiαπ pro Paffina. Vid. Enflaching in Homerum, voi παθητικά άντι δυοργητικών κατ' 1905 Αστικόν, και δυάπαλιν δυοργητικά ώττι παθητικών. At Iofephan Scaliger ποι τι το και το δοσσυστη, γεως Κράτοι το και σζιδοσποσύμανου χροί.

v. 888 Mayore as etc.] Libertatem illi promiferat Akmens fupta v. 788-

Erev96

127

Έλευθέςωσόν μ'· έν δε τοῖς τοιοῖσδε χςή 89	O Pronuncia me liberum ; nam in talibus rebus oportet
Αψευδές είναι τοῖαι γενναίοις τόμα.	Ingenuorum os verax este et promissis stare.
ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΙΚΑ.	ANTISTROPHICA.
Στεοφή ά.	Strophe 1.
Χσ. Ι Έμολ χοςός μέν ήδύς, είη	Cho. 1 Mihi chorus quidem est gratus; adfit modo
2 Λίγεια λωτη χάζις ένὶ δαιτί·	2 Dulcis gratia filtulae in conuiuio:
3 Είη δ' süxagıs 'Αφεοδίτα,	3 Et adüt grata Venus.
4 Τεςπνον δέ τι, και φίλων a- 89	5 4 Iucundum vero quiddam of, etiam amicorum
5 e evruxlar idéo day	5 Felicitatem videre illorum,
6 Τῶν πάχος & δοκέντων.	6 Qui ante non videbantur effe felices.
7 Πολλά γάς τίντει	7 Multa enim parit
8 Μοίεα τελεσσιδώτει-	8 Parca, finis donatrix, quae res omnes ad fuum finem perducies
9 ξ', Αίών τε, Κςόνε παῖς. 90	O 9 Aetalque, Saturni filia.
Άντισεοφή ά.	Antifirophs 1.
Ι Έχεις όδόν τιν, ῶ πόλις,	1 Habes viam quandam, o ciuicas, -
2 Δίκαιον. Ού χεή ποτε τόδ' άΦελέσθα	 J. 2 lultam, es praeclarum exemplum. Nutiquam oportet hoc tolli, fcilices ipfums 2 Cultum Deorum. Qui vero non isa jentus.
3 Timar Sess. 0 06 µn Qaoxwr,	4 Is ad infaniam propius accedit;
4 Έγγυς μανιών ελαύνει,	
5 Δεικυσμένων έλέγχων 90	6 Haec. Illustria enimo certe
6 Τωνδ'. επίσημα γάς τοι	7 Deus denunciat mortalibus exempla,
7 Θεός παραγγέλλει,	g iniuftorum refecans, reprimens, sollensene
8 Τῶν αδίκων παςαιςών	
9 Deovnuaros aiel.	9 Superbiam perpetuo.
ΣτεοΦή β΄.	Strophe 2. O I Eft in coelo incedens
I "Ες IV έν έςανῷ βεβακώς 91	
2 Tròs youos, à yseaia,	2 Tuus filius, Hercules, 0 grandseuz,
3 Φεύγει λόγον, ώς τον αίδα	3 (Fugit igitur nunc illam vulgatanı famam,quod inPlutoni
4 Δόμου κατέβα, πυζός	4 Domum descenderit, ignis
5 Δεινά Φλογί σώμα δαϊσθείς,	5 Dira flamma corpore combultus)

v. 892 'Bust zeger utv fode ely] Ita pro el lego nunc ely cum Scaligere, quanquam in Scanfione, quia prior eius fyllaba Communis est, vitima liquescit : Hanc Lectionem probat Versus sequenti proximus: Ely &' sugapie 'Acpeditm. Iofus Barnes.

ע. 297 Oi densiverar) of densiver, of trdefor, את dváradar, of d Jonsvres, ariusi, und aruxeis. lofus Barnes.

V. 902 Of Xen mere rod' apendesay, Tiper Bebs . 'n 22 pg 44-CRAW Eyyus Havin itaúves etc.] Inter mille alias optimae monetae sententias, vel haec vna Euripidis Pietatem fatis teftatur, quod nullo modo ex Atheorum parte flabat; vt femel illi a Platarcho obiectum erat. Hunc locum igitur, ab Ha-gone Grotio carmine conatum, dignum cenfeo, qui huc attexatur : Opsimum calcas iter, o Mineruae Cinitas, femper Supe-

ros simere: Hauc rapi nunquam pasiare laudem. Quifquis boc acquum negas, is Furori Proximas Demens agitas Quadrigas. Quippe cum inflae manifefta Curae Praebeas nobis documenta Coelum, Spirisus frangens toties faperbos; Ins quibus nullum, nfi quod liberet. Sed totos hos duos priores Verficulos ab codem acque eleganter versos habes in Excerptis. los. Barnes,

v. 903 '0 di un Gásxuv] Nempe beiv super Seos. Iobannes Brodsens.

V. 914 Deive Qhoy's some date Beieg In monte Ocea, vbi incenfus Hereules periit : de qua re vide practer Apollodor. Biblioth. 1. 2. c. 7. 5. 7. et Natal. Com. Mytholog. 1. 7. c. 1. fol. 700. Sophoclis Trachinias et Senecab Herculem Oesacum.

6 HBas

Digitized by GOOGIC

HERACLIDAE

6 "Ηβας τ' içατου χροίζει 91 7 Λέχος χρυσέαν κατ' αὐλάν. 8 ΄Ω ΄Υμέναιε, δισσεις 9 Παϊδας Διος ήζίωσας.	7 Leftum aures in auls. 8 O Hymensee, duos
Αντισεοφή β'.	9 Filios Iouis bonere divine dignatas es.
Ι ΣυμΦέρεται τα πολλα πολλοΐς.	Antifirophe 2.
	I Concurrunt multa multis.
2 Kaj yag πατεί τωνδ' 'A9avar 92	O a Etenim patri horum Palladem
3 Λέγεσ έπίκεςον είναι.	3 Dicunt auxiliatricem Auffe:
4 Kai τέσδε θεᾶς πόλις	4 Et hos, Herculis filios, illius Deat ciuitas
5 Καὶ λαὸς ἔσωσ' ἐκείνας	5 Et populus feruauit :
6 "Εσχε δ' ὕβεις ἀνδεός, ϣ θυ-	6 Repressit autem infolentiam hominis, Euryfibei, cui sucor
7 μος ην πεό δίκας, βιαίως. 92	7 Erat iuris loco, violenter.
8 Μή ποτ' έμοι Φεόνημα	8 Nunguam Igitur mihi spiritus
9 Yuxa r' axógeros ein.	9 Animulque sit Wattebilis!
	÷ ,

ARGVMENTVM Actus Quinti.

Nuntius adducto in Scenam Euryftheo, vintium illum Alemenae offert ; cui Illa amare increpitando exprobrat iniurias, quibus ille com Herculem ipfum, quam eius Liberos, affeceras. Mortem infaper illi barribilem, meritifque dignam minatur. Ulam Chorus ab beç proposito debortatur, idque en More Cuitatis, que religioni babebant Athenienses captes in proelio polea necare. Quam illa se boc more adstrittam negat, Eurytheus, nullam sibi spem visae relignam videns, minatur, se esiam Mortuum, ut Vrbe Athenienfium falutarem, its Herculeae firpi perniciofum fore. Talis iallantem Alemena ad fupplicium daci inbee.

ΑΓΓΕΛΟΣ, ΑΛΚΜΗΝΗ, ΕΥΡΥΣΘΕΥΣ, ΧΟΡΟΣ.

IauBoi

έσποιν', ός ãς μέν, άλλ' όμως είς ήσεται, Nun. Domina, vides quidem, fed tamen dicetur; Εύευσθέα σοι τένδ' αγοντες ήχομεν,

Venimus adducentes tibi hunc Euryftheum.

ANNOTATIONES.

v. 915 Xester] 25 Xest miller, Juumelous, Soemerias Xeeder Souderes. - "ADAme, merices, maneides" Vinde illud Pronerbinm : XeoiCorai coi of nalapala. Id eft of payric, hoc eft : whysinges to gent es. Vide Phanorinam, in getterey. Tum vero doù ad Myos fubaudiendum.

v. 917 Aureis; mating Aids] Job. Brodaens exponit, Bacchum et Herenlem; quorum hic Heben post obltum, ille Ariadnen in matrimonium duxis. Sed nibil bacc ad Rhombum. Et Bacchus ipie nibil bie ad Bacchum. Poëta enim de Hebe et Herenle iam loquitur, vtroque Toxis femine: quanquam enim connulli illam Innonis filiam, abique Patre, ftatuant, Momerus tamen Jonis illam filiam vocat, de his iplis nuptils eius cum Hercule loquens, Odyff. A. v. 600. The bit wir elevision filev Hercule 1940 Bilander Auto, bit war 'Abarátura Sestes Tigraras ir Bahing, and ine andhisqueer "How, Ilaida Lide payahois and "Hens Zeveensdine. Jof. Barnes.

v. 920 Kal yaç marel rövö 'Alávav] Minerus femper erat Herenti Amica; cum enim Furens Vxorem et tres liberos necaffer; iamque Ampbisryouis Patris neci accingeretur, illa subito apparens lapidem eucoererifes dictum in pecus illi proiecit, et in soporem, sanze mentis prodromum, compo-

TOMVS II.

fuit. Vid, ad Hercel. Fur. v. 1002. Quin ipla Minerna apud Homerum fua in Herculem Beneficia commemorans ait, Iliad. 9. 7. 362. Dibl TI TAY pluryray, 8 of paka monthers and treebasvor shornor in' Eugussijes distar etc. His addam ex Johan. Brodaei notis : "Paufanias Eliacon B. fol. 197. lin. 14. Meya-ייפוזה של, כו אפלה דה 'אדרוגה, שערבטפלט דם היאטלטעוקרבטדס , אבל 'אעב-«Dépara deldesar ès rès dysaugès Klõgs fadea Reven dervisativa «Triv neds 'Azerher 'Hemilis udzar Zeus de ernusa, ant & ante-«сисьел, на) 'Ахелйод, ка) 'Неккляс бень, "Арнс те ты 'Ахелич Вон-"Sav. Eisines 33 aus 'Agyvas Kyudun, are den ta 'Hennder sun-"uaxos. Idem in codem libro: 'Heanhes, sparide kyovre int «Поль are dv ty Haids, magelval of und 'Abyväv suverydv Abybsi. Quin idem Paufanias Mineruam illi in Hydra oppugnanda aditieiffe ait, Eliac. 4. fol. 165. lin. 32. The "Tigar bi, to in ты жотины ту 'Анинычу Эчеlev, 'Неаклої торейонть 'Адний жиреsyney. Iofus Barnes.

V. 926 My nor' due) Opérnus) Hunc locum fic Hugo Grutius reddit: As mibi Fastus procul absis; absis Improba, es cui uil Sasis eft, Cupide.

v. 929 Edeve9fer] Vid. Phoeniff. v. 1258. vbi huiufmodi plures Instantiae proferuntur, videl, quod in Accusatiuis in

R

Λελπτον

Digitized by **GOO**

AEATTON OUN, TOOL T' BY ATTON TUYER 920 Ού γάς ποτ' ηύχει χείζας ίξεσθαι σέθεν, ⁶Οτ' έκ Μυκηνών πολυπόνων σύν άσπίσιν "Εσειχε, μείζα τῆς τύχης Φεονῶν πολύ, Πέεσων Αθήνας. αλλα την έναντίαν Δαίμων έθηκε, και μετέςησεν * τύχας. 935 Υλλος μέν έν, δ, τ' έσθλος Ιόλεως, βεέτας Διός τεοπαίε καλλίνικον έςασαν. 'Εμοί δε πρός σε τόνδ' επισέλλεσ' άγειν, Τέεψαι θέλοντες σην Φεέν. « έκ γαε εύτυχες, "Hoiron, iz geon andea Susuzeng' bean. 940 Αλ. Ω μισος, ήπεις; είλε σ' ή Δίκη χρόνω; Πεωτον μέν έν μοι δευε' επίτεψον κάρα, Και τληθι τές σές προσβλέπειν έναντίες Ex לפצי אפמדה יצמר וטע או, אט אפמדהוג גדי Εκείνος εί σύ; βέλομαι γας είδέναι. 945 * Vet. Cod. There.

id confegui : Nunquam enim putauit se venturum in manus tuas, Quando ex Mycenis a Cyclopibus elaboratis cum clypeis Veniebat, longe maiora fpirans, quam eins fortuna ferret, 66 Expugnaturus Athenas: fed in contrarium Deus rem vertit, et mutauit fortunam. Hyllus igitur et fortis Iolaus statuam Iouis victoris triumphalem statuerunt. Mihi vero mandarunt, vt hunc ad te adducerem, Volentes delectare tuum animum. "Nam dulciffimum off, "Hoftem videre ex felici infelicem fagum. Als. O odium ! venis ? num prehendit te lustitia tandem ? Primum igitur huc ad me converte caput; Et aude coram intueri tuos aduerserios et Hoftes. Teneris enim nunc, neque nos tenes amplius. Tune es ille ? (volo enim fcire)

Infperatum spectaculum, eique iph non minus insperatum

ANNOTATIONES.

La vltima producatur. Quod Enrysthens autem Captiuus ducebatur, id nobis testatur Ifocrases in Panegyrico: Eveobios di, Biázaedau mosedonúsas, autos alguádaries vyrorike lairine úvanyaéodu narasijua. Alii tamen illum in pugna caesum, caput demum eius Alemenas oblatum, cul illa acieulis ocutos effodit, vt Apollodorus cestatur, quem videlis supra in feeundo ad hanc Fabulan Argumento, fol. 2 30. (91.) In proelio quoque illum cecidiste memorat Strabo Geogr. 1. 8. fol. 377. Evendo de hav for, searcioras els Magadira des des theandes meides and Ithanov, Bondyreóvrou 'Advalor, isogeiras meseto do ry pázy. Ex Iob. Brodaco.

V. 930 'Λιλπτου όψιυ, τβδί τ' όχ μοςου τυχείν] 'ψευ μελπτίυ σοι όψιυ, και όχ ψοςου τῶδε τῶ Εδρυσδεί μελπτου τυχείν, ταύτης τῶς τῶχος δηλουέτε. Omnino itaque pro τῶνδε, quod olim aderat, τῶδε legendum; vt fit hic Senfus: (inquit Gul. Conterus Nouar. Leflion. 1. 7. c. 29.) '«Adducimus ad te Euryfibenm, "equod quidem fpectaculum tu minime exfpectaras; quemad-"modum nec hic fperarat futurum, vt in tale incideret in-"fortunium. Itaque τδ μελπτον ad vtrumque refero; ac pro-«be conueniunt huic Expositioni, quae fubiunguntur: οῦ yếg «"word wigu, xiệus (ξευδωι σθεν. Eos igitur, qui corrupta illa «verba de Alcouenae praefenti felicitate, quae aunquam fpe-"erata fuerat, exponunt, alio relegandos exifimo. Iof. Barnes. v. 931 Οῦ yếg τστ' τῶχει] Hic iterum τῶχίω, quod proprie glørior, pro νομίζω, puto, et eft verbum medium; vt fupra

v. \$32. Iof. Barnes. v. 934 The deservine Subaudi 1864. Alii pro roxae, vixer legunt, et.cum deservies iungunt; quibus haud affentio.-

v. 936 "TAAs, μλν δν, δ, τ' ίσθΑλδι' 16λευς] Refte hic fimul Hyllas et Iolans iunguntur, quia ab vtroque pendebat haec Victoria; quin etiam fingulis corum tribuitur Euryfibei caedes, praecipue autem Hyllo, vt Apollodorus 1. 2. c. 8. quem locum fupra ad huius Fabulae Argumentum p. 230. (91.) enarra-Vimus; Strabo autem Geograph. 1. 8. Εδουσθεύς μλν δν, sourtoess sic Mages Sue In rbs; 'HeanMas, rashes na' 16λαυν, βουθυσάντων 'Adyuniuv, isogeitus mestiv iv τζ μάχη. Kai το μλν άλλο

2113 вайна Гарунгтог тафйхаг - түр эд хефалду Харіс бу ту Коріздер.

τόν · και δ τόπος καλείται Εύουσθίως κεφαλή. Ιοf. Barnes. V. 937 Aide reenals and Aivisev Isasar Beirae] Signum hoc Iosis Tropaei idem puto, cum Tropaes illo, quod bis in Phoenifis vocabat Agiras Aids reinaus, (vel reonation : vtroque enim modo accentum patitur) vt v. 1256. Ilehúveszer, Iv ess Zurde desweau Beirne rebrauer. Et v. 1482. Of ulr Aide rebrauer Tonene Betrue. Impiser autem Tropsens' dicitur, (vt etiam Inne Tropaca) vel propter Dedicationem Spoliorum, vel quad hoftes in fugam vertat, a refnu; vt Stator dicebatur Roma-nis, quia eorum fugam fiftebat. Vid. fupra v. 867. De Tropaeis autem, quod ex Hoftium Armatura constabant, Nos docet Virgilius, Aen. I. XI. v. 5. Ingentem Quercum, decifis undique ramis, Conflisuit sumulo, fulgentiaque induit arma, Mezenti Ducis Exunias, Tibi, magne, Tropacum, Belliporens: Aptat rorantes fanguine Cristas, Telaque tranca Viri, et bis fex Thoraca petitum Perfossumque locis: Chypenmque en aere finistrae Subligat, atque Eulem collo suspendit eburneum. De quo loco videlis Seruium et De la Cerdam. Constabant quoque Tropaes aliquando ex Deuistorum Hostium suspensis Capitibus, vel etiam Columna et statua Victoris, vel Deorum denique Statuis et Imaginibus etc. Vid. Franc. Roffari Archaeologiae Atticae 1. 7. c. vlt. et Hofmanni Lexicon Vninerfale (licet Docus quidam Vir dizezit, his Annotationibus Nos ineptire) in vocibus Trophasum, Tropacum et Tropaeus. Libenter sutem Nos Lectoris gratia has ineptias ineptiemus; ne et Nos nihil ad rem dicendo inepti videamur; et Criticorum ineptas offensiones formidando reuera inepti funus. Iofua Barnes.

V. 941 ^{*}Ω μ⁷εος ⁴μεις] ^{*}Ω μισητό. Sic fupra v. 52. ^{*}Ω μ⁷εος ενθ^{*} ⁵λοιδ etc. Earipides in Mede. v. 1323. ^{*}Ω μ²εος, δ μέγιτον ίχθιση γυνή. Et Oreft. v. 481. Στίλβει νοεώδης άτραπας εύγημ^{*} μίν. Eft autem Abstractum pro concreto, de qua re vid, quae Nos ad Baccb. v. 802. Job. Brodaeus.

°0¢



Θς πολλά μεν τον όντ', όπε 'ς) νῦν, ἐμόν Παιδ' ήξίωσας, ώ πανδεγ', εφυβείσαι: Τί γαε σύ κεινον έκ έτλης εφυβείσαι; Ος και παι άδην ζώντα νιν κατήγαγες, *Υδεας λέουτάς τ' έξαπολλύναι λέγων, 950 Επεμπες: άλλα δ', οί εμηχανώ, κακά Σιγώ· μακεός γάε μύθος αν γενοιτό μοι. Κέκ ήεκεσέν σοι ταυτα τολμήσαι μόνον, Αλλ' έξ απασης καμέ και τέκν Έλλαδος "Ηλαυνες, ίκετας δαιμόνων καθημένες, 955 Τές μέν γεροντας, τές δε νηπίες έτι. Αλλ' εύρες ανδρας, και πόλισμ' έλευ θερον, Oi o' ลิn Edeloav. dei oe nat Saveiv nanwe, Καί κεεδανείς άπαντα χεή γαε έχ άπαξ Θνήσκειν σε, πολλά πήματ εξειεγασμένον. 960 Xo. Oux es avusor, tords ou natantaveir. Αγ. Αλλως αξ' αυτόν αίχμαλωτον είλομεν; Elever de dn Tis Tovde un Javeir vomos; Χο. Τοις τησδε χώεας πεος αταισιν 8 δοκεί. Αγ. Τι δή τόδ', έχθεες τοισιδ' έ καλόν κτα-

> VEIV; 965

Χο. Ούχ. όντιν αν γε ζώνθ' έλωσιν έν μάχη. Αγ. Και ταῦτα δόξαν θ' Υλλος έξηνέσχετο; Χο. Χεπν δ' αύτον, οίμαι, τηδ' απισησαι χθονί; Αγ. Χεπν τόνδε μή ζην. μηδ' όεαν Φάος * έτι. Χο. Τότ' ήδικήθη πεῶτον, έ θανών όδε. 970 * an rére.

v. 949 "Os na) mag' fort Sovra viv narhyayes etc.] Herculis Labores respicit, quos omnes illi iniunxit Eurysteus. Vid. Apollodori Biblioth. 1. 2. c. 5. vbi de iis prolixe agit. item Nat. Com. Mytholog. I. 7. c. I. Poëtae plures in iis describendis luserunt; vt Lucretius 1. 5. in Principio, Ouidius, Seneca, Silins Italicus, Claudianus, Aufonins, Sidonius, Boerbins, Grace veto Quinsus Calaber, Anthologia p. 198. etc. Vnus hic Martialis nobis fufficiet: Si supis Alcidas cogno-ficere falla prioris, Difce. Libyn domnit. Aurea mala sulit. Peliastam Scyphico difcinitis Anazona nodo, Addidis Arcadio terga Leonis Apro. Aéripedem fyluis Ceruam, Seymphalidas Afiris, Abstulis: a Suygia cum Cane venis aqua. Foecundam vetuit reparari mortibus Hydram; Hesperias Tusco lauit in smne Boues. Iofua Barnes.

V. 959 Kal Regdaveis anavra] Tlehhi edv algdes aneriseus ras ראֹב הוֹר דעי 'וופאואא אוו אווא לואב טאפיני. טע אוף באאה שביבדע לול re Saveiv, tov הואאתהאמכות אתאת הנהקתצורת. Kiedaive dd tas isgens longe aliter his dicitur, atque segonos Syninv. Vide Cyclop. v. 310. Iuf. Barnes.

Qui ausus es contumelia afficere, o veterator, meum. Vbi vbi nunc eft, viuentem filium in multis rebus? Qua in re enim non ausus es eum afficere contumelia? Qui viuum milifti ipfum etiam ad inferos, Et qui mififti mandans, vt perderet hydras et leones? Et alia multe mala, quae excogitaftis. Taceo: effet enim mihi longa oratio. Et tibi non fatis fuit ifta folum audere, Sed etiam ex omni Graecia me et liberes Depulisti, sedentes supplices deorum, Partim quidem senes, partim vero adhuc infantulos. Sed invenisti viros et ciuitatem liberam, Qui te non metuerunt : oportet te misere mori, Et cum foenore rependes omnia: oportet enim non semel Mori te, qui multa scelera patrafi. Cho. Non licet tibi illum interficere. Nun. Frustra igitur eum captiuum cepimus? Quae vero lex prohibet illum interfici? Che. Non placet principibus huius regionis. Nes. Quidnam hoc rei eft, an iftis non honeftum eft interficere inimicos?

Che. Non quem viuentem ceperunt in proeliq.

Nan, Et haec decreta Hyllus probauit?

Che. Decet, opinor, illum huic vibi refragarium effe ?

Nun. Imo tum non oportebat eum viuere, neque lucem videre.

Cho. Tum primum eft iniuste factum, quod ifte in bello non eft necatus.

ANNO TATIONES.

v. 962 "AAAns ke' airde alxuater elleuse] Ad hunc Verfum et deinceps pro "Ayy. velim 'AAs. fcriberetur. Quidenim ad Nuntium attinet, haec cum Chore expostulare? Auc quomodo decuit feruum verba fuse Dominae praeripere? Ouomodo demum is mentem suae Dominae adeo intus et in Cute perspettam habuit; cum nondum Illa se inexorabilem oftenderat? Credo itaque, hic loci Alcmense nomen quinquies fubstituendum, Nuntii videlicet loco; quanquam, quia omnia Exemplaria alias legunt, nec id ab vllo animaduerfum video, nihil ego muto; moneo tantum. Iofua Barnes.

v. 968 Xey &' autor, eluar, 753' & #154 eau 29evi] Omnino Ironice legendum, vel Interrogatine; quali modo Nos Versionem Latinam, quae prius male habebat, emendanimus. Vel The missing legendum. Iofus Barnes.

v. 970 Tir idution wenter, e Sande Wel Canterns ladinion legendum putabat, fed id non probat Scaliger; nec mihi quidem vila alia Lectio acque huic probanda videtur. Chorus enim dicit : Non iam contra omnes Iustitise Regulas, in proclio captus et vita donatus, morte donaadus; fi mori debuit,

Λγ.

Digitized by GOOGLE

R 2

131

Αγ. Ούκεν έτ' ίσιν έν καλώ δεναι δίκην; Non. Haud igitur amplius honeftum eft, ente dare poenas? Xo. Oun is. Throw borns an narantávoi. Cho. Non eft bonefum ei, quifquis hunc interfecerit. Αλ. Εγωγε και τί Φημι, καν μειναί τινα; Ak. Quid vero ego dicam, fi aufit aliquis eum inserficere? Χο. Πολλην αξ' έζεις μέμψιν, εί δεάσεις τόδε. Cho. Magnam habebis reprehensionem, fi haec feceris. Αλ. Φιλώ πόλιν τήνδ' έδεν αντιλεκτέον. 975 Alc. Amo hanc ciuitatem; non est contradicendum; Turov d', insing xileas אֹא שוי גיג iuds, Sed hunc, postquam in manus venit meas, Ούκ έςι θνητών όστις έξαιρήσεται. Nemo mihi mortalium eripiet. , Πεός ταῦτα την θεασεῖαν, ὅστις ἂν θέλοι, Quamobrem me, quisquis voluerit, audacem Καί την Φεονώσαν μείζον, η γυναϊκα χεή, Et animo concipientem maiora, quam decet foeminam, Λέζει: το δ' έργον τῶτ' έμοι πεπεάζεται. 980 Dicat: haec tamen res a me persgetur. Χο. Δεινόν τι καί συγγνως όν, ω γύναι, σ' έχειν Cho. Graue quoddam et venia dignum, o mulier, te habere Νεϊκος πρός ανδρα τόνδε, γινώσκω καλώς. Odium adueríus hunc virum, cognofco probe. Ευ. Γύναι, σα Φ' ίσθι μή με θωπεύσοντά σε, En. O mulier, certo scias, me non adulaturum tibi esfe, Μηδ' άλλο μηδέν της έμης ψυχής πέρι Nec aliud quicquam pro mea vita fernanda Λέξουθ', δθεν χρή δειλίαν οΦλειν τινά. Diaurum, vade oportest me vilius condemnari timiditatis. 985 Έγω δε νειπος έχ επών τόδ' ήεάμην, Ego enim non volens contentionem hanc fuscepi; Sum enim tibi quidem natus confobrinus, "Ηδη γε σοι μεν αυτανέψιος γεγώς; Τῶ σῶ δὲ παιδί συγγενής Ηρακλέι. Herculi vero, tuo filio, cognatus. 'AAA' sit' Exençov, site un, 900 yag nv, Sed five volebarn, five nolebarn, (dez enim erat) "Hea us xauver Thud" Egnes The vorov. Iuno fecit, vt ego hoc morbo laborarem. 990 Έπει δ' έκείνω δυσμένειαν ήραμην, Poliquam autem cum illo suscepi inimicitiam, Κάγνων άγῶνα τόνδ' άγωνιέμενος, Et decreui certare hoc certamen, Πολλών σοφισής πημάτων εγινόμην, Fui excogitator multorum malorum. Και πόλλ έτικτον νυκτί συνθακών ακί, Et multa peperi nostu confidens perpetuo, Οπως δηώσας, καὶ κατακτείνας ἐμές 995 Ve vexatis et interfectis meis

ANNOTATIONES.

ininfle tunc erat absolutus; non iterum ergo legi subiciendus, quae etit altera iniuria. Tum primo ininstam passas es bic, non morse multasus. Haud nunc iserum ininste cum eo agendum, contra belli leges in diferimen nuno denuo eum vocando. Tunc enim fices ininste falsasus, baud iuste nunc morisur; guis Legum Sauctiesti et Vrbis uostrae Honori omnino profpiciendum est etc. Josua Barnes.

v. 984 Mrd' had under rüs tuns vursis alge] Olim cum in mennullis exemplatibus defuerit tuns, Causerus coniectando dizit: Videtur tuns deelle ante vursis. Ruportus tus maluit, Alt Aldine Editio ante vtrolque rece tuns legebat. Iofua Barnes.

V. 987 Toyde] זיזאטל, טאמעצעע, דרצאנק.

v. 988 Euryreide Hennahl Sebenches, Perfei filius, Euryfibeum genuit. Eleffryon veto, Perfeo Auo natus, Alemenam bliam babuit, Herculis mattem. 1 lob. Brodaeus.

V. 990 "Нен на нацист си́гд Изспе ту̀к обсов] Ка́цист обсов. VE насель обсов "Гуща дот) ти длогист.

V. 994 Kal whit' iturter venti suvanadu del j sevandu ego fulpetum hubeo, non medo, quod sante Asrifam fecundum

vix habere puto, licet nonnulla huiusmodi fatear; sed quod nihit hic ein habet; Noffes enim totas federe melius effet, quam confidere, nee id aeque bene, ac contabefcere; nempe studendo et animum versando; quare puto legendum surreudv, contabefcens et lucubrationibus pallescens. Potuit enim his studiis invigilare; non modo fedendo, sed etiam super ftrato cubili; nec tamen his anxietatibus illum non macerari credibile eft. Quod autem noche haec illum machinatum dicit Poëta, ne quid praeteres de Euryfibei anxietate, aut malitia, dicam, quibus infomnis detinebatur ; have de Naffis ad studia commudicate di it Theon : 'o de esple Sopenhage ti ma-Sav, Eugebryv Eneuales The voura; Oux, Bri to Gevelv is ualira tore tois dugewous nagayiverse; Hine Homerus: Ou zen navro-צוסי ושלווי אולאשטלפטי לאילפת. In quem locum Euflathins fol-168. Im. I. בול דפועטי דאי דוופדטי אפצטידה לולמיתו דו ליפעיטיפל-THE REL TY NURTH, did The THVINGUTE SELVER TAV BEANGOONS, NOT THE MAPSINIAN THE ALYBERT 'EN VURT BUNG . Bid and EUDION ALYS-TH & VUE, We GESIV of MALEISE. Bar Lafar Eleinione Hon nor WARME VUNTOS in HANGE XOSVE EODENTISA, MAI IENS . DE TEN MAIDINтіднь скіфень чактія радита фротті oplano. Jof. Barnes.

Ex gese,

Digitized by GOOGLE



HERACLIDAE.

Έχθεύς, τολοιπόν μή συνοιχοίην Φόβω. Είδως μέν έκ αξιθμόν, άλλ ετητύμως "אילפ' טידע דטי סטי המולע אמן אער גע אפי גרפט שי, 'Ακέσεται μέν έσθλα, χρησός ων ανής. Κείνε δ' άπαλλαχθέντος, έκεγεην μ' άεα, 1000 Μισέμενου πεος τωνδε, χαι ξυνειδότα *Εχθεαν πατεφαν, πάντα κινησαι πέτεον, Κτείνοντα, χακβάλλοντα, και τεχνώμενου; Τοιαῦτα δεῶντι, τάμα γίγνετ ἀσΦαλη. Ούκδυσύ γ' αναλαβεσα τας έμας τύχας,1005 Έχθεν λέοντος δυσμονή βλαςήματα Ηλαυνες αν κακοϊσιν, άλλα σωφεόνως Elaroas oixin Aeyos; & TH' an Tigons. Νῦν ἐν, ἐπειδή μ' έ διώλεσαν τότε Πεόθυμον όντα, τοίσιν Έλλήνων νόμοις, 1010 Ούχ άγνός είμι τω κτανόντι κατθανών. Πόλις τ' άφηχε σωφεονέσα, τον θεόν Μείζον τίνσα της έμης έχθεας πολύ. Προς άγ' είπας, αντήκεσας · έντεῦθεν δε χρή Tor Reoseónaior, tor te yerraior xalsir. 1015 Ούτω γε μέντοι ταμ έχει. Θανείν μέν έ Χεήζω· λιπών δ' αν έδεν άχθοίμην βίον. Χο. Παεαινέσαι σοι μικεόν, Αλκμήνη, θέλω, Τόν ανδε αφειναι τόνδ', επεί πόλει δοκει-Ar. Tid' av Savy TE, Ray mores mei Super Da; 1020

Inimicis, reliquum vitae sempas a metu liber tranfigerem. Sciens quidem non numerum. fed vere Virum elle tuum filium : quamuis enim inimicus fuerit, Tamen a me praedicabitur, cum fuerit vir excellens, lfto vero discodente, nonne oportebat me, Inuifum istis, et feientem Inimicitiam paternam, omnem lapidem mouere, Interficiendo et eiiciendo, et emnis machinando? Sic agenti, men erant in tuto. Tu vero, fi meam fortunam vfurpaffes, pequaquam Infesti leonis inuisos catulos Exagitaties malis; at patienter Sinifies habitare Argos? bos nemini perfuaferis. Nunc igitur, cum hoftes non interfecerint me tunc in prodie, Promeum existentem marique cupientem, ex Graecorum more, Si nunc moriar, non ero purus illi, qui me interfecerit: Ciuitas etiam me dimisit, modeste agens, es Leum Longe pluris faciens, quam meas inimicitias. Ad ea, quae dixifti, meam refpenfum vicifim audiuifti. Iam vero oportet Supplicem ac generofum vocare me, ideoque mibi partere : Sic enim fe meae res habent. Quamquam mori quidem neque-Cupio, relica tamen vita non dolebo. fauam Cho. Te parumper, o Alemene, admonere volo, Vt hune virum dimittas, quando ciuitati bec placet. Alt. Quid fi et iffe motistur, et nos veftrae ciuitati pareamus fimul ?

ANNOTATIONES.

v. 997 οι deisulv] Non vulgarem, non aliquem e multis. Vid. Erafm. Prouerb. Numerus. Sic Troad. v. 476. οι deisμιν άλλως, άλλ' όπορτάτες Φρυγών. In quem locum vide quae Nos. lofua Barmis.

v. 999 'Axéseras uiv Isbad Cum prius legebatur: 'Axéseras y' lebad, Canterns fupplendo Verfum legebat: éxéseras ré y' lebad, Scaliger: éxéseras uiv lebad, quam Leutionem Nos prae altera probamus; quia lebad éxéses dicimus pro sadôs, led line Articalo, nifi ad verbum ipfum is referatur. Isfus Barnes.

v. 1002 Ilávra zuvisem nírev] Vid. quae Nos de hoc Proverbio ad Iphig. Aul. v. 1249.

v. 1006 "Exige Alerres dorners" sinch araf Recte hic ex Veteribus Henr. Stephanus pro doryevi rettituit dornevi; Nihil enim imbelle, aut degener, in Leonum Catulis, aut Herculis filis, erat, sed varique crant timendi. Ideo l'hyfis constitum erat Graveis, ne Hettoris filium, Afyanatta, viuere paterentur; ex illo enim Vindictam timeri. Hinc Euripid. Froad. v. 718. Aftes doite maida ud reflour mares. Et Senet. Troad. v. 534. Generofa in Orsus femina exforgant fuos. Huc fere referatur illud Asftoyli: 00 xed Alerres exturne in taxes reflour. Máxar

3) Δίοντα μη 'ν πόλει τρέφειν· "Ην 3' Ικτραφή τις, τοϊς τρόποις όπηρετείν. Vid. Erafni Adag. Leonis Casulum ne alas. Ιοίνα Barnes.

v. 1014 fielt Wy' elmas, arrinnens] Si Anapaofice legas in Principio was Wy' el, Veríus îst bene fiabit; que modo autem Deportus illi profincietars, de illo defortandum est: ita com is in Margine fui libri, Wye uby, adeoque toto pede Verfum facit inturgeicere. Jofia Barnes.

v. 1015 The meeseferanes Proprie fignificat lafray, mole rive rerefarver defers andégesas det 78 ofers, nunc vero ándas renéparos lasrela. Addit yerneles, quia, cum illi in belli furore, quando illum occidere licebat impune, parcebatur, reflus iam iterum erat in Cario, et veteri Innocentiae quafi reflitutus; adeo vt non fine piaculo de co iam poesas fumere liceret. Iofus Barnes.

v. 1016 Gatelle pile & xeifen - Jennie 5' Be sille axiespan files.] Piam hanc fententiam, et Christiane homine dignam, non peflum non tible commendare, Lestor Optime, Latinis numetis donatum; — Non supie mori; Nes Morsis Animus prepidos infantis metro. Jofus Barnes.

Xo.

Digitized by GOOgle

Χο. Τα λώς αν είη πως τάδ' έν γενήσεται: Αλ. Έγω διδάξω βαδίως · κτανδσα γαε Τόνδ', είτα νεκρόν τοις μετελθέσιν Φίλων Δώσω το γάς σωμ έκ απισήσω χθονί. Ούτος δε δώσει την δίκην θανών εμοί. 1025 Ευ. Κτειν', έ παραιτεμαί σε τήνδε δη πόλα, Έπεί μ' άφηκε, και κατηδέσθη κτανείν, Χεησμῷ παλαιῷ Λοξίε δωεήσομαι, Ος ώΦελήσει μείζον, η δοκείν, χρόνω. Qavorta γάς με θάψεθ', & το μόςσιμον, 1020 Δίας πάχοιθε παςθένε Παλληνίδος. Καί σοι μέν εύνες, και πόλει σωτήριος Μέτοικος αίδι κείσομαι κατά χθονός. Τοις τωνδε θ' έκγόνοισι πολεμιώτατος, *Οταν μόλωσι δεύεο σύν πολλη χεεί, 1035 Xapir προδόντες τήνδε· τοιάτων ξένων Πρέσητε. πῶς ἐν ταῦτ' ἐγώ * πεπυσμένος, Δεῦς ካλθον, άλλ' έ χρησμον ** ήρόμην θεξ; "Hear *** νομίζω θεσΦάτων μείζω πολύ, Kin av meod svaj µ'. άλλα μήτε μοι χοας, 1040 Μήθ' αίμ' έάσης είς έμον τάξαι τόπον. Κακόν χαε αύτοις νόσον άντι τωνδ' έγω Δώσω. διπλών δε κέρδος έξετ' έξ έμου. Υμας τ' ονήσω, τέσδε τε βλάψω θανών. Αλ. Τί δητα μέλλετ', εί πόλει σωτηρίαν 1045 44 al. heory. *** AD' YOUISON ; * al, neneusplives

Che. Id fuerit optimum : quomodo vero liec fiet? Alc. Ego facile docebo : occifo enim Ilto, deinde cadauer amicis repetentibus Dabo: Corpus enim non denegabo terrae. Hic vero mortuus mihi poenas dabie. Eu. Occide, martem enim a te non deprecor. Hanc vero ciuita-Quoniam me dimifit, et reuerita est interficere, ftem. Donabo veteri Apollinis oraculo, Quod olim plus, quam putet aliquis, prodezit. Me enim mortuum sepelietis, vbi est fatale, Ante templum Diuse virginis Pallenidis: Et tibi quidem beneuolus et vrbi falutaris Inquilinus femper incebo fub terra. Horum vero, i. e. Herachidarum, posteris inimicifimus, Quandocunque venerint huc cum magno exercitu, Prodentes hoc beneficium: tales hospites iam Defenditis. Quomodo igitur haec ego audiens, Huc veni, et oraculum non confului, dicas aliquis? Iunonem cenfeo longe potentiorem oraculis, Et non prodituram me. Sed neque mihi inferias fieri, Neque permittas languinem fluere in meum locum fepulsurac. Infelicem enim ipfis reditum pro his ego Dabo: duplexque lucrum habebitis ex me; Vrbemque iuuabo, istosque laedam morruus. Alc. Quid igitur cundamini (fi baic vrbi falutem

ANNOTATIONES.

γ. 1013 Τοῦς μοτελθέσιν Φίλαν]. Τοἶς τῶν Φίλαν, Ϋγεν τοῆς Φίχοις, ἡ τισιν κὐτῶν. Μετίζχομαι, μετελθών ἐπκιτῶ.

v. 1026 Kreiv'] Nonnulli dicunt, Ielaum in proelio Euryfibeum occidiffe, alii Hyllum perfequendo post proelium; sunt etiam, qui captum ex Alemenae iussu perisse. Certe haec opinio Euripidis Oeconomiae magis in hac parte congruit. Vid. quae Nos supra ad v. 929. et 938. Iosua Barnes.

v. 1029 °Os ἀφελήσει] δε χρησμός, περί έμε δηλουότε. Duparsus igitur errat, qui ês ad έγω retulit, et ὡφελήσω legebat. Idem.

ν. 1031 Δίας πάφοδο παςδίω Παλληνίδος]. Male olim Δίπας legebatur, cum lafitia, vel Dice, nihil vnquam negotii in Pallene habuerit; erat autem Minerus παςδίνος et Παλληνίς dica, vt fupra Nos ad v. 849. vbi etiam rationem iftius Nominis protulimus: etiam Δίας 'Αδήπας meminit Euripides plus femel, ve Cyclop. v. 293. et huius Fabulae v. 850. vbi et Παλληviδος additur, vt hic; Παλληνίδος γδο σεμνόν ίππερῶν πάγον Δίας 'Αδάνας, άχμ' iδδη Εύχυσδίας etc. Recht itaque Canterus hic

Alus pro Alus legendum putabat, quod et Scaligere placujt. Iosus Barnes.

V. 1036 Τοιότων ξίνων Μεύςητε] Τοιότα το ξίνα πεοίςητι, ήγαν ζμα πριζτάμανοι. Αλλως τοιότων τῶν ξίνων πεοίςητα, κατ' ζμα μαχησάμενοι ὑπός αὐτῶν Ἐων οἱ Ἐκρονοι πεοδώσασι ταίτην τὰν χάριν, καθ ὑμῶν πολεμησόμενοι. Ιοίκα Barnes.

v. 1037 Пелиециис] Veter. Codic. пеленециис, vt testatur Henr. Szepbanus, habent, et in versu sequente hebun pro hebpuy, probabiliter sane. Idem.

v. 1040 Xode] Libamina, i. e. Mel, Vinum, Lac, Farinam, Aquam, Sanguinem. Vide, quae Nos ad Ipbig. Taur. v. 160. et v. 633. Idem.

et v. 633. Idem. v. 1045 Ti dürm ulaar, el moas swruglav Kareeyácaeda, roles Ti dürm ulaar, el moas etc.] Mirum in modum omnium hominum lagacifimus, Guitelmus Canterus, bic laplus eft, qui mauult legere: Miaare rü moas, quaft effet: Ti ulaare rü moas swruglav naregyásaadau etc. eum ita Senlus et Verba fint ordinanda: Ti dürs, el zgedu moas surefee,

Katse-

HERACLIDAE.

Κατεςγάσαθαι, Ιοϊσί τ' έξ ύμῶν χεεών, Κτείνειν τον άνδςα τόνδ', ακέουτες τάδε; Δείκνυσι γας κέλευθον ασφαλες άτην. Έχθεος μέν ανής, ώφελεϊ δε κατθανών. Κομίζετ' αυτόν, δμῶες είτα χεή κυσίν 1050 Δέναι κτανόντας μή γας ελπίσης, όπως Αύθις πατεφας ζῶν έμ' εκβαλεϊς χθονός.

'Ανάπαις α.

Χο. Ταῦτα δοκεῖ μοι, σείχετ', όπαδοί. Τὰ γὰς ἐξ ήμῶν, Καθαςῶς ἔσαι βασιλεῦσικ. Fatale est bane allaturum este, et ex vobis nascituris) Interficere hunc hominem, haec audientes? Ostendit enim viam tutistimam. Vir guidem bic est inimicus: iuuabit tamen mortuus. Abducite ipsum, famulis deinde oportet canibus

Dare caesum. Ne enim speres, fore, vt

Rusfus patrio me eiicias folo,

Chorns.

Eadem mihi placent. Quare ite, famuli, baceque peragite. Quod enim ad nos attinet,

1055 Pute erit Regibus nostris, i. e. Puri erunt et inculpati.

Ευριπίδε 'Ηρακλειδών Τέλος.

Finis Euripidis Heraclidarum.

ANNOTATIONES.

and role il opin unrespission ourselas, publier unelves retros ros inden etc. Scaliger igitur hanc Canteri conieduram obelo notauit. Johannes autem Brodaens relle hic opin pro spin legebat: nihil enim sursieus erat in faits Alcmense polleris ex Euryfibei offibus oriri, fed e contra omnia iis infaulta, fu quando contra Athenianfes bellaturi venerint, Ashenienfibufque faultifima. Iofus Barnes.

v. 1054 Tà yag it quiv.] Mirot, hic lafepb. Scaligerum as

pro it manu notare; cum và it just omnino fit retineadum: Scnfus enim est: Quod ad Nos attinet, qui huius fanguine polluti non erimus, hoc nihil reatus nobis, neque Regibus nostris, Acamanti videl. et Demosponti afferet; sed pure erit illis, i. e. puri erunt: quia piaculum videbatue allaturum, Captum in bello post puguam morte afficets. Iofna Barnet.

ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΕΛΕΝΗ. ΥΠΟΘΕΣΙΣ ΕΛΕΝΗΣ ύπο τῶ Ίησῦ Βαφνεσίε. ARGVMENTVM HELENAE 2 105VA BARNES confcriptum.

Τ ψύτο τὸ Δρέμα κατασκιυάζει τὴν Έλίνην ἐν Τρεία μῶν ἀκ ἐσαν αὐτῆν, ἀλλὰ ἐν κἰγύπτυ ὑτὸ Βρωτίως βασιλίως Φαλαχθείσαν τὴν δὲ νεΦίλην Ἐλίνη εἰκασθείσαν ἀπὸ Πάριδος ἀρπασθήνωι. Μετὰ δὲ τὸν τῦ Πρωτίως Δάνατον, ὁ παῖς ἀὐτῦ, Θεοπλύμενος, ὅμιλλαν ἀὐτὴν γαμείν, ὅτε ἐπῆλθεν ὁ Μανίλαος πολάγει ἀχθείς ᾿λααγνωρίσαντες δὲ ἀλλάλα ἐπανδα. Θοοπλύμενο, κοινῆ συμβαλεύσει τερὶ τῆς εἰς Ἐλλάδα ἐπανόδυ. Θοοπλύμενοι ἐν Ἐλίνη ταύτην τὴν χάριν παιτεῖ, ὅτε ἰξείναι αὐτῆ, τῷ Μενελώρ, ὡς Υδη τεθνηκότι, ἐναγιεμὰς ποιείσδωι καπόδυ. Θοοπλύμενοι ἐν Ἐλίνη ταύτην τὴν χάριν παιτεῖ, ὅτε ἰξείναι αὐτῆ, τῷ Μενελώρ, ὡς Υδη τεθνηκότι, ἐναγιεμὰς ποιείσδωι καπό τὸν Ἱελύμων σύμον ἐν Ἐλλάνς. Τῶν ἀντοικοίτα συγχωρήσαντος, καὶ συναφομένης αὐτοῖς τῆς Βοινόζος, ἐνε Θοοπλύμειου, ἰπὶ τὴν θευνόνη ἑριῶντα, ἐπιφανέντες οἰ Διέσευροι πραθύδει».

Η Σκηνή το Δράματος ύπόκειται δυ τη Φάρω, της Αλγύπτυ νήση. Ο δι Χορός συνίζημαν δα την Αλχμαλητίδων Έλληνίδων γυναικών. Έδιδαξο δι ό Ποιητής και ότέραν Έλίνην την ααινήν, ζυ άλλοι Έλίνης Δπαίτησιν ααλδεικ δίξ ής 'Αριτοφάνης δυ ταϊς Θεσμοφοριαζώσαις πολλά πεπαρφόηκεν.

Τα τε Δεάματος ΠΡΟΣΩΠΑ.

ΕΛΕΝΉ. ΤΕΤΚΡΟΣ. ΧΟΡΟΣ Έλληνίδων Γυναικών. ΜΕΝΕΛΑΟΣ. ΓΡΑΤΕ. ΑΓΓΕΛΟΣ. ΦΕΟΝΟΗ. ΘΕΟΚΑΤΜΕΝΟΣ. ΔΙΟΣΚΟΤΡΟΙ. Προλογίζει δ) ψ Έλίνα. Hase Fabula probas, Helenam ipfam in Troia non fuiffe, fed in Aegypto a Proteo rege culloditam; Nubemque Helenae affimulatam a Paride rapram. Proteo defuntio, illius filius, Theoelymenus, illam uxorem ducere parabas, cum superuenie Menetaus pelago atius. Menetaus isaque er Helena, musua agnitione falta, de reditu in Graeciam confutant. Quare Theoelymenum Helena bane grasiam rogas, ut liceret sipi, Menetao, quasi iam defuntio, l'arentalia facere iuxta Graecorum legem iu mari. Hec illo conceitente, Theonoëque fimut illis opisulante, cum omnia iam effine parata, naue confecta Domam naujgante. Theoelymenum igjtur, in Theonoën ruentem, fubito apparentes Dioleuri repiment.

Sceus Fabulae est in Pharo, Aegypti insula. Chorus constas ex Captinis Graecis mulieribus. Edidis autem Potta et aliam Helenam nouam, quam alii Helenae Repetitionem vocant, ex qua Aristophanes in Thesmophoriazus multa per Parodiam trauscripfis.

PERSONAE huius Fabulae funt hae :

HELENA. TEVCER. CHORVS Mulierum Graecarum. MENELAVS. ANVS. NVNCIVS. THEONOE. THEONCLYMENVS. GEMINI, fcil. CASTOR et POLLVX. Prologum autem agit Helens.

A R G V M E N T V M Adus Primi.

Helena, Prologum agens, Genus funm, cafus, es praesentem fortunam exponis, addita super Graecorum et Troianorum calamitasibus querela: Quos nempe Dii, Simulacro sui ludificantes, cam funcsio belio commiserins. Teucer, Aiacis Telamonii frater, ad listus Pharium applicans, Helenae, de rebus Graeciae scifcisanti, particulatim respondes; Menelaique es suam fortunam explicat: cui mox suades Helena, vs, si faluus esse veile, sugam capessa. Chorus Helenam legentem solatur; de extremis cogisantem boreatur, adeat Theonoën, ex cuius Vasiciniis spes baud leuis erat exspectanda.

ΕΛΕΝΗ, ΤΕΥΚΡΟΣ, ΧΟΡΟΣ.

Iaµβοί.

Νείλε μέν αίδε καλλιπάςθενοι ροα), Ος αντί δίας ψεκάδος, Αιγύπτε πέδον,

Hel. Nili quidem haec fins formolis Nymphis decora flumina, Qui pro coelefti roris gutta folum Aegypti,

ANNOTATIONES.

v. 2 °06 åvr) dies werddoe] Pluuiam vocat Ionialem, quia Impiter pluit; Nilus autem dicitur Impiter Aegypti plunins; quia Aegyptus non pluuia, fed Nilo tantum, itrigatur, vt Parmeno Byzantinus apud Athenaeum Deipnofoph. l. 5. Alybaine Zuo, Neide. Adee vt in illo vnicam fpem fuam

habeant Aegyptif; nam prout ille magnus influxerit, aut parcior, fertilis, aut sterilis, est annus. Vid. Strabo. 1. 17. Item Solin. c. 45. Pompon. Mel. 1. 1. et eorum Interpretes. Ibid. nGov] Scaliger legit now, Nicol. Lloydins nos ob ylas, Asuxag

136

EVRIPIDIS HELENA.

Asung tansions ziovos, uyeawer yuas. Πεωτεύς δ', ότ' έζη, τησδε γης τύραννος ην. Φάζον μέν οίκων νησον, Αίγύπτε δ' άναξ, 5 Ος των κατ' οίδμα παεθένων μίαν γαμεί, Ψαμαθην, έπειδη λέκτε άΦηκεν Αίολ8. Τίκτει δε τέχνα δισσά τοϊσδε δώμασιν, Θεοκλύμενον αρσεν, ότι δή θεος σέβων Bion Sinveyn', suysun TE Taggevou 10 Είδος, το μητρός αγλαίσμ', ότ' ην βρέφος. Έπει δ' ές ήβην ηλθεν ώραίων γαμων, Καλέσιν αυτήν Θεονόην. τα θεία γας, Τα τ' όντα, και μελλοντα παντ' ηπίσατο, Πεογόνε λαβέσα Νηρέως τιμάς πάρα. 15. Huiv de yn nev mareis en avavunos Σπαετη, πατής δε Τυνδαρεως. ές ιν δε δη Abyos Tis, ws ZEUS unter Entar eis sunv. Λήδαν, κύκνε μοεφώματ δενιθος λαβών. Ος δόλιου εύνην εξεπεαξ υπ' αιετέ 20

Liquefacte candida niue, irriget et agros.

Proteus autem, quando viuebat, erat dominus huius terrae, Colens quidem infulam Pharum, rex vero Aegypti, Qui vaam Nereidem marinarum virginum vxorem duzit, Plamathen, poliquam reliquit leitum Acoli: Et procreauit duos liberos in his acdibus,

Theoclymenum marem, its weestern, quia colens deos Vitam sgit, et puellam generofa

Forma, delicias matris, quando erat infantula.

Sed poliquam ad pubertatem venit et ad setatem aubilem, Vocarunt ipiam Theonoën, quia diuina,

Cum praesentia, tum future, omnia sciebet,

Accipiens hane honorem a Nereo prosuos Nobis vero patria quidem of non ignobilis, Sparta, pater vero Tyndareus : est autem

Fama quaedam, quod lupiter volaucrit in mean matrems Ledam, affunta forma cygni auis:

Qui effecit dolofum concubitum olor vifus ab squila

ANNOTATIONES.

quod fequitur, vt fit sygnives yins; nider Abyin7s, nihil ego mutandum reor, quia yins poni potest per Appositionem, et magis eleganter, vel denique unt potest intelligi, vt sit : Alyinru nider dyenieu, yins duderin, i unt yins. Isf. Barnes.

V. 3 Λουκής τακείσης χιίνος] 'Ια διεινών ύμβρου και χιόνος χει-μορινής οί ποταμοί αύζει δα ιάδασιν. De Nili autem incremento et olim et etiamnum disceptatum. Quod hic Euripides afferit, ab Anaxogora praeceptore habuit ; quin idem Aefchyins et Sophocles voluere; Cardanus probat; Lucanus negat 1. 10. v. 220. Vana fides veterum, Nilo, quod crefcat in arna, Aschiopum prodeffe nines. Non Artios in illis Moneibus, and Boreas. Testis sibi sole perusti Ipse color populi, calidique vaporibus Auftri. Adde, quod omne caput Finuii, quodcunque folusa Praecipisat glacies, ingress Vere sumcfeit, Prima tabe Ninis. Nilus neque Infeitat undas Ante Canis radios, nec ripis alligas annem Ante parem Nocii Libra fub iudice Phoebum. Vide Scholiaften Apollonii Argon. 1. 4. 2d v. 269. Kai moraude Teiruv etc. vbi omnes Veterum opiniones recensentur. Vid. Doftoris Themae Brewni Pleudodoxiam, Heredetum in Euterpe, Coelium Rhedigin. 1. 18. c. 39. et l. 27. c. 6. Tzetzem in Lycophr. p. 25. Gul. Canterum in Notis ad Lycophr. ad finem. Ante omnes Nicolai Lleydii Lexicon Poëticum in voce Nilas, vbi plurima de Nilo cognitu iucunda habentur. Iof. Barnes.

Bid. 'Typasses] Arifides in Argyptie Myy legit desten. Dupertus.

•. 4 Πρωτεύς] Huc refer illud Enflatbii in Odyff. 3. v. 369. Πρωτέος Ιφθίμε Βυγάτυς άλίοιο γίροντος, ful. 1500. Ш. 35. Περι δι Πρωτέως Ισίρηται, δτι άνοις τω ποιμαρίτως, φ κατά Έλλάνων γλώσεαν ύνομα Πρωτεύς Οδ και τέμενος δυ Μέμφει κατά Έλλάδοτου, κάρτα καλόν και εδ Ισκουασμένου. Υτι δι ό προβιωθείς Θώνες φύλαξ δυ τ8 Κανωβικδ τέματος, άνψυγκιν είς τότυν του Πρωτά του Μικίαν τ8 δερταγος Πάςιδος, και ός άφης θυ τότε την Έλληνα δαδί.

TOMVS II.

чес, кај бе дејекочна об пловке, ий обкар тич "Extrav by Teola. Iofua Barnes.

v. 5 váger pår elsör vörer] Hacc ab Homero fumfit Enripides. Vid. Odyf. d. v. 354. Nöres instra tis ist madendöre itt nörre Alyón in mennégesse. váger di i undárates etc. His Acgystii Reges quondam babitaffe dicuntur.

V. 7 Vapášw) Nerei filia erat Pfamasbe, Acoli primum Vxor, deta Protei.

v. 9 Genaldeurer Lorr', Er: de Suie rifler] Hic Verfus cura minus rotundus fit, Scaliger inter duo priors vocabula addidit µiv, vt, quem putabat adefie, defeitum impleret; fed fi Iambam et Tribrachyn ex Primo Vocabulo feceris, tum Da-Hylam, dein tres Iambos, Verfus fatis fibi conftare videbitus; quare nihil mutamus. Iofus Barnes.

v. 15 Ilgoyina Aafdes Nuglos runds rage Nerens, Theonose auns, Deus Marinus, erat Verax et Vates, vt Hefodus Theogon. v. 233. Nugla r' dueudes and daubte yeivere Illoree etc. Et clarum illius Vaticinium de Troisme bello exhibet nobis Horatins Carmin. 1. 1. Od. 15. Pafler gunn traberes per frets manibus, Idaeis Helenan perfidus befpisam, Ingrase celeres obrait etc Ventos, ut caueres fora Nereus fasa. Iofus Barnes.

v. 20 °06 dédies eivis lifenent' in' alers Alerya privas privas J Fabula eft, losem, Oloris specia tectum, al Aquila quai sugatum ad Ladem velut opis implorandae causa tectundise, a qua receptum ac fotum cum ea demum concubiste; ex eoque concubitu Ounne vnuta, vt Paufanias, (qui sol. 97. lin. 41. dicit, in Templo Hildines et Phoebae suspectives de desire evera do re befos mersidaption ravias; d'an di gene de lasire, 8 rensis Afdes 1200 des Arges) alii duo One profusa memorante fequente etiam Tyndari congressia, vhee cafer et Chiaennefra, Pellan et Holens. Hanc Hildorian elegantistime tra-

. .

Δίωγμα

Δίωγμα Φεύγων, si σαφής έτος λόγος. Perfecutionem fugiens, fi vera est ista fama. Έλένη δ' έκληθην · a δε πεπόνθαμεν κακά, Helena vero vocata fum: quae vero mala perpetas fidas, Λέγοιμ' av ηλθου τρείς θεαί κάλλ8ς πέρι Dicam. Venerunt tres deze propter formam Idaiov eis xou guav' Ale Eavogov maga, In specum Idaeum ad Alexandrum, "Hea, Kuneis Ts, Aloyevns Ts mae Sevos, 25 Iuno, Venus, et virgo Ioue nata, Pallas, Moe Ons 96280 ay Sianse avao 9 ay relow. Volences ipfum perficere indicium de forma. Nina nim de Besagu' Idaios Maeis, Vincit. Paris vero Idaeus, reliciis fabulis pecorum, Σπάρτην αφίκεθ, ώς έμον σχήσων λέχος. 20 Venit Spattam, tanquam habiturus meum ledum. "Hea de µeµ09eio', guez' & vina Beas, Sed luno molefte ferens, quod non vicifiet Dease 'Εξηνέμωσε ταμ' Αλεξανδευ λέχη, Irritum fecit meum coniugium Alexandro: Δίδωσι δ' έκ έμ', άλλ' όμοιώσασ' έμο! Dedit enim non me; fed affimilatam mihi Είδωλον έμπνεν, έρανε ξυνθείσ' ύπο, Πριάμε τυράννε παιδί και δοκεί μ' έχειν, 35 Κενήν δόκησιν, έκ έχων. τα δ' αυ Διός Βελεύματ' άλλα τοῖσδε συμβαίνει κακοῖς. Πόλεμου γάρ είσηνεγκεν Ελλήνων γθονί. Και Φευξί δυς ήνοισιν, ώς όχλο βεοτών Πλήθες τε κεφίσειε μητέρα χθόνα, 40 Γνωτον τε θείη του κρατισου Έλλαδος.

Tsuov de nakhos, o, TI nakov to Suotuxis, Meam vero formam (quod autem eft formolum, id faces with talibus eft infelix) Kungis neorsivao', ws 'Als Zavdeos yapsi, Venus proponens, quod Alexander effet me dustarus viorens Imaginem viuam, ex aethere compactam, Filio regis Priami : putauit autem, fe habere me, Falfa opinione deceptus, cum non haberet. louis porte Confilia alia accefferunt ad haec mala. Nam immifit bellum in terram Graecorum, Et in infelices Phryges, vt hominum turba Et multitudine matrem Tellurem leuaret, Et clarum faceret optimum Graecorum, i. e. Arbillem.

ANNOTATIONES.

Ratam habes in Nobili illo Poëmate, Arione difto, toties memorato; libat practerea Apollodorus in Biblioch. l. 2. c. 10. 5. 7. Natal. Comes Mytholog. 1. 2. c. 1. pag. 91. et l. 9. «. 19. pag. 1031. Ouid. Metamorph', 1. 6. Fab. 2. Fecie elerinis Ledam recubere fub alis. item vid. ad Oreft. v. 465. Iofua Barnes.

v. 23 "Haber reels beat madabes wies] De Iudicio Paridis vid. 20 Andromach. V. 284. et v. 1289. et Laciani Keiew Deñv, Natal Com Mytholog. 1. 6. c. 23. Euripides etiam faepe hujus rei meminit, praefertim Troad. v. 924. Iefan Barnes. v. 29 'Idalog Ilágus] Paris erat Idaens dicus ab Ida monte,

in quo de tribus Deabus indiciam tulit. Vid. Ipbigen. Aul. W. 1280.

. v. 33 Albues 3' du 14' etc.] De hac re Philoffratus teftatur Apollonium Tyancum interrogafie Acbill's Vubram, illam ausem pro Euripide ftetiffe : Teirer heinen" 4 'BAiry, 5 'AziAAeu, \$; Τροίαν ήλθον, & Όμώρο Boger Unobleday ταύτα; Achilles respondet : Πολύν χρόνον έξυπατόμεδα, πρεεβουόμενοί τε παρα τας Τρύας, και ποιύμενοι τας ύπορ αύτης μάχας, ώς έν τη 'Ιλίν ύσης· 'Η δ' Абучато́у те ўлеі, на) тво Прите́ис облоч, франсустен бад то Паріdes. 'Ensi de insteußy tere, unie autie tie Teelas Loudy image-Hola, Se un alozens da 1290 uns. de vita Apollonit 1. 4. c. 5. Idem euidentiffime teftatur Herodotus in Euterpe, feipfum ex Aegypeiis facerdotibus audiuiffe, Helenam vna cum Paride ad Offia Canopi appulfam, Paridem, quaeftione falta a Thone, Canopi Satrapa, ad Proceum miffum, qui, omnium hominum justifimus quum effet, Helenen illiufque et Meulei opes vaj-

versas sibi affervandas dixit, Mortem insuper Paridi minatus, niti cum suis intra triduum Aegyptam linqueret. Plura videas de hac re Herodot. 1. 2. c. 12. víque ad c. 18. et fupra ad v. 4. Hsec autem Helenae Idoli, a Paride lette recepti, Fabula Steficborum auctorem habuit : ita enim Tzerzen in L; copb. Alyers yar, Ers dur zouley 'Aleturdey de' Alyentes as figureds 'FAlvy aderburves, etouser 'Erlens auro diduner, Es Over Ernelzopoe. Hinc Ariflides megt "Purogizue: "Demeg of ETHEIZORB TREES, & TO THE 'ENITHE CLOWNER STONES, WE BOTTY. Iofua Barnes.

v. 36 Tà 3' aŭ Aile Basséguar') Ita Hom. Il. a. v. 5. Aule 3' Irassiero Bassé. De Terra prae Multitudine Hominum nimis angultata; et quod Jouis erat confilium, per Thebana et Hiera bella illam suo pondere leuare, vid, ad dictum Homeri locum Scholiaften Didymi nomine notum et Enflath. fol. 20. lin. 14. vbi tamen baec verba: de und & Eugenione in 'Oeire uu9ereyer, its funt legenda - ie and & Everaidue iv Erin uu9er Aeyer. Hunc enim ipfum respicit locum Enflashias; et fane grauiter unvurmit audernum peccauit, fi aliter norauit ipfe. Iofus Barnes.

V. 41 Fuerfe vo Brin rob undersen 'BAAdded Tourde hie fimpli-citer deffude, norus, ionat, aliquando etiam destode, frater : bie vero Achillem notat Poëta; et per hunc versum ctiam alios Homeri interpretes in locum praedictum fequitur; qui hune locum - Aide & Iredefere Budd, ics exponunt; quod Inpiters Thesidis precitus motus, Achillem prae cacteris Graecig honorabilem fecit, Troisnos nempe femper Victores confti-

Φευγῶν

Digitized by GOOGLE

Φρυγών δ' ές άλκην πεθθέμην · έγω μεν 8, Phrygum autem in proelio proposita fui (nos ego quidem, Το δ' όνομα τέμον, αθλον Έλλησιν δορός. AaBie de l' Equis in ATUXaiow aidéeos. Νεφέλη καλύψας, έ γας ημέλησε με Ζεύς, τονδ' ές οίχον Πεωτέως ίδεύσατο, Παντων πεοκείνας σωφεονέτατον βεοτών, Ακέραιον ώς σώσαιμι Μενέλεω λέγος. Κάγω μεν ένθαδ' είμι. όδ' άθλιος πόσις, Erearsun ageoloas, ras suas av agrayas 50 Θηεά, ποεευθείς Ιλίε πυεγώματα. Ψυχαί δε πολλαί δι έμε επί Σκαμανδείοις Ροαίσιν έθανου. ή δε πάντα τλασ έγω, Κατάξατός είμι, και δοκώ πεοδεσ' έμου Πόσιν συνάψαι πόλεμον Ελλησιν μέγαν. 55 TI ONT ETI (W; DES TOD' EIGNNET ETTOS Εεμού, το κλεινον έτι κατοικήσειν πέδον Σπάξτης, σύν ανδεί, γνόντος, ώς ές Ίλιον Ούκ ήλθον, ίνα μη λέκτε υποσεώσω τινί. Εως μέν εν Φως ήλίε τόδ' έβλεπεν 60 Πεωτεύς, ασυλος ην γαμων. έπει δε γης Σκότω κέκευπται, παίς ό τη τεθνηκότος Θηρά γαμείν με. τον πάλαι δ' έμον πόσιν Τιμώσα, Πεωτέως μνημα πεοσπιτνώ τόδε Ικέτις, Ιν ανδεί ταμα διασώση λέχη. Ως, εί καθ Έλλαδ' όνομα δυσκλεές Φέρω, Μή μοι το σωμά γ' ένθαδ' αισχύνην όφλη. Τε. Τίς τῶνδ' ἐξυμνῶν δωμάτων έχει κράτος; Πλέτε γας οίκος αξίος πεοσεικάσαι, Βασίλεια τ' αμφιβληματ', ευθειγκοί 9' εδεα.70 "Ea. ' D 9 sol, the stooy of w; ix 915 ny oga

tuendo, donec ille irae, quam erga Agamemnonem gerebat, renuntians contra cos militabat. Vid. Homer. Iliad. a. et Interpretes illius. Iofua Barnes.

v. 46 'Es olnev neurius ideboure] Vid. fupra ad v. 33. v. 50 'Av 'aquayas] Ita disiunclim lego pro avaquayas, quod ۷. 50 Av موسعها الد aisuncim iego pro avagrasyas, quod olim male adfuit, vt fit: دُمع تعد مُوسعها مع مُمع مُمع مُعامل المعامل الم معامل المعامل المع معامل المعامل ال

v. 52 vuzal) In hoc loco duzal pro Viri. Et ita faepe duza pro saua, Perfona, Vir, aut Foemina. Vid. Pfochenii Diatriben de Graecae Linguae Noui Teflamenti Puritate c. 95. 5. 65. p. 72. Iofua Barnes.

Sed nomen meum) Graecis belli praemium. Mercurius autem, accipiens me in voluminibus accise Et tegens nube, (non enim neglexit me Iupiter) collocauit in hanc domum Protei, Iudicans eum omnium hominum caftifimum, Vt feruarem coniugium Menelai inuiolatum. Et ego quidem hic fum. At infelix maritus, Congregato exercitu, meum raptum Venatur, profectus ad arces Ilii. Multi vero viri propter me ad Scamandria Fluenta occubuerunt. Ego vero, quae omnia fuftinui, Exfectanda fum; et existimor, prodito meo Marito, conflasse bellum Graecis magnum. Cur igitur adhuc viuo ? Hunc fermonem audiui ex Dee Mercurio, me iterum habitaturam effe in terra Spartae cum mee marito, postquam resciuerit, quod ad Troiam Non venerim, vt non fubsternerem alicui meum corpus. Quamdiu igitur hanc folis lucem adspiciebat Protous, a nuptiis libera eram : fed pofiquam terrae Tenebris occultatus eft, i. e. postquam obiit, defuncti filius Venatur meas nuptias. Sed priflinum meum maritum Honorans, ad hoc Protei monumentum procido Supplex, vt marito feruet meum coniugium; Vt, f per Graeciam infame nomen fero, Ne corpus faltem hoc mihi dedecus hic fustineat. Ten. Quis habet imperium harum munitarum aedium? Diuitiis enim affuens baee domus videtur, vt coniici poteft; Regales enim porticus et pinnis conspicuae funt sedes. Sed, o dii, quam speciem vidi ? video inuisifimam

ANNOTATIONES.

v. 60 "Eus ply by Que ilis tod' UBAste Ingutede] Notandum eft, hic Euripidem ab Homero diffentire, qui Proteum Immortalem vocat, et etiam ipfi Menelao vifum, et arte quadam coa-Aum ad oracula proferenda, Odyff. S. Cum e contra hoc in loco Protens inducitur Mortalis, et fato fuccubuille, ante Menelai in Aegyptum aduentum. Quod tamen Euripid. nequaquam vitio vertendum; quia femper omnibus Poëtis licuit femperque licebit, quarumuis Fabularum Oeconomiam in rem fuam faluo Decoro variare; vt Nos alibi obseruauimus, et speciatim ad Trond. v. 618. Tofua Barnes.

v. 67 "oqay] Prior fyllaba Communis eft ; cuius rei inftantias fatis multas protulimus ad Phoeniff. v. 19.

S 2

Digitized by GOOQIC

LUVAINOC

Γυναικός είκω Φόνιον, η μ' απωλεσεν, Mulieris formam, letalem, quae me perdidit, Πάντας τ' Αχαιές. 950ί σ', όσον μίμημ' έχεις Et omnes Graecos. Dii te, quantam habes similitudinen 'Ελένης, αποπτύσαιεν. εί δε μη'ν ξένη *Prouse. Helenae, abominentur: fi vero non in peregrina Γαία ποτ' είχον, τωδ' αν ευσόχω πέτεω 75 Terra estem, hoc faxo recte iacto 'Aπώλλυσ', T' sing egaves av Διος nogns. Interficerem se,vt propter formamHelenae, filiae louis, moreterie. EA. T(d', & Tala(Twe', OTTIS Wy " an ESea Ons, Hel. Quare vero, o miler, quifquis es, me fic averlaris, Kaj rais ensivns oun Oogais ene sureis; Tε. "Ημαρτον · όργη δ' είξα μαλλον, η μ' έχρην. Teu. Erraui; et ceffi irae magis, quam me oportuit. MIJE Yag EALas Tara Thy Dids Koenv. 80 Tota enim Graecia odit filiam Iouis. Σύγγνωθι δ' ημίν τοις λελεγμένοις, γύναι. EX. Tis d' si; no gev yns Thod' en ssea Ons nedov; Τε Είς των Αχαιών, ω γύναι, των αθλίων. Ελ. Ούκ άρα σ', Ελένην εί συγείς, θαυμασέον. Ατάς τίς εί; πόθεν; τίνος; εξαυδάνσε χεή. 85 Τε. Ονομαμέν ήμιν Τευχρος. όδε Φύσας πατής Τελαμών · Σαλαμίς δε πατείς, ή θεεψασά με. Ελ. Τί δητα Νείλε τάσδ' επισείθη γυας;

Τε. Φυγάς πατεώας έξελήλαμαι χθονός.

Ελ. Τλήμων αν είης. τίς δε σ' ενβάλλει παreas; 90

Φίλον;

EA. 'Ex TE; To yag Toi Reayua oupogar Hol. Quem ob causan? Hase enim res habet calamitatem, of šγ.u

Ts. Aias " ader pos Sher', in Teola Sarwn. Ελ. Πῶς; ἕ τι πε σῶ Φασγάνο βίον * σεξείς; * ergene pro regestie vid. Hor. v. 623.

Α Ń ΝΟΤΑΤΙΟΝΕS.

v. y5 Tale wer' siger } Scaliger iundim legit wereiger, non bene; vt mihi videtur; nec enim Dorice nunc loquendum erat, nec meerst zer hie ftaret, fed elzer, et Yze bie ponitur pro sini, vel sixtu, vt Xenopb. ros xara riv Asiar Yxorras, Afiasicos vocat, fic Izu iv rairy yy. Vt hic fit fenfus : al 22 pa לי דה בליא פוצמי אסדל , מאא' צישה אלפוסה שאועי , ע אוש אי כל לאושסאל-Anen. Jofna Barnes.

v. 76 'A. WAAus', Iv' eluse] Hic locus videtur corruptus, quanquam enim anussure pro anussers poni poteft, ve assoen pro baleas Homero; cum tamen 7v' pro Wesse fit inufitatum, et nulla fit idonea inter Anassura et Banes copula, neque Versus stare poterit, cum vitima +8 4+622ve' fit longa; potius, quam cum Cantere leen' pro 'te' legerem, cum Scaligere torum Verfum ita velim legi : Πολλοδει velkos inaves 2v Διος κόρη, aut faltem dausse' omnino legendum; nam de elass nihil dubitandum, cum idem vocabulum fit fatis authenticum, # shuà pro sixàv, et supra versu 72. legatur. Issus Barnes.

v. 77 Ti b', & rudainue', Vris No " anorpáque] Causerus pro Vers by legit eleider, ingeniofe fatie; fed nulla neceffitate;

Et me propter illius calamitatem odifti? Ignosce vero mihi, mulier, quod haec dixi. Hel. Quifnam es? vnde venisii in huius terrae folum? Teu. Sum vnus ex miferis Graecis, o mulier. Hel. Non igitur mirandum eft, fi odifti Helenam. Verum quis es? vnde? cuius? oportet te dicere.

> Ten. Nomen quidem nobis ef Teucer. Qui vero me genuit pater, vocatur Telamon; patria vero Salamis, quae me nutriuit. Hel. Quid igitur Nili hos pererras agros?

Ten. Exful pulfus fum ex patria terra.

Hel. Mifer eris profetto. Quis vero te eiecit patria? WATES TEMMENT STUDY AUTOM JUBO

TE. Τελαμών ο Φύσας. τίν αν έχοις μαλλον Ten. Telamon, qui me genuit: quem haberes cariorem.

calamitola.

Ter. Aisy, frater mens, perdidit me, mortuus ad Trojam, Hel. Quomodo? an tuo gladio prinatus vita?

Brie Dr enim codem modo hic legitur, ac Brie el Ariflephan. Velp. Reseaussual s', "sue el, neit rie dyseuvines. Idem.

V. 85 'Arde tis el; nover; tives] Haec ad Homeri imitatiosem spectant, qui simili forma vtitur, Odyff. d. v. 170. This πόθου οίς αυδρών; πίθι τοι πόλις, μόδ τοκήες; Idem.

V. 91 Telapar & ours] Thucydidis Scholiaftes : Teunos uiv ind to nurphy industries did the Alarray of Kinger Adiante, Horas. Carmin. 1. 1. Od. 7. - Teucer Salamina Patremque Quum fugeret, tamen vda Lyaco Tempora populea fertur vinxiffe corona, Sic sriftes affatus Amices etc. Et fane, quum fenior Telamon audiuit, filium luum, Aiacem, ex Graecorum iniutiis ad mortem voluntariam redagum, adeo indignabatur, fratrem Tencrum nec illius caufa aliquid magnum fecifie, nec dixiffe, vt nec in terram suam illum admiserit, nec ex naui apologiam facientem excufauerit, vti Paufanias aliique testantur; quare ille ad Cypram ex Oraculo Apullinis nauigabat, vbi nouam vrbem, Selamina, condidit illiusque posteri ad Exagoram vique, Ifocratis coactaneum, ibi regnabant. Iof. Barnes.

Digitized by GOOGLE

140

HELENA

Te. Oinsier auton anas' anie in fions. 95 Ten. Saltus in proprium gladiam perdidit spfum. EA. Maufert's onei the sufferin shain raid' and Hel. Infanientemne? nam quis faceret bace fanus? Ts. Tor Inding To' en S Azeddie yover; . . . The Nouiltine quendum Achillem, filtum Pelei? EA. MUNSHE TOS' ELEVIS NASEV, WS ansomer. Τε. Θανών όδ' όπλων έριν έθηκε συμμαχοις. EA. Kai on ti tet Alarti viveray nanov; 100 Τε. Αλλε λαβόντος όπλ', απηλλαχ. 9η βίε. Ελ. Σύ τοις έπείνε δητα πημασιν νοσείς; Τε. '09' ένεκ' αύτω γ' έ ξυνωλομην όμε. Ελ. Ηλθες γας, ώ ξεν', Ίλία κλεινήν πόλιν: Τε. Και ξύν γε πέρσας, αυτός ανταπωλομην. 105 EA. Hon yae notal, na nateleyasa tuel; Τε. Ως 80' έχνος γε τειχέων είναι σαΦές. Ελ. Ω τλημον Ελένη, διά σ' απόλλονται the week the second and a second second second

Ts. Kay ngos y' Axaioi usyaha d' sieyasay xaxá.

Ελ. Πόσον χεόνον γαε διαπεπός θητα πόλις; 110 Ts. Έπτα σχεδόν τι καεπίμες ετών κύκλές. EA. Xeorov & sustivar antov ir Teola worder : Τ. Πολλάς σελήνας, δέκα δωλθύσας έτη. בא. א אמ ששמואם באמרדומדוי בואזיל ז Te. Merédaos autre by inioras as rouges. 114 EA. Eldiscontriv dusmon, # xhuw hoyris; Τε. "Ωσπες σέ γ', έδεν ήσσον, οφθαλμοϊς όχολ

Hel. Aliquando venit procus Helenae, vt audimus. Ten. le mortuus reliquit certamen fociis fais de armis, Hd. Quare vero hoc fuit malum Aiaci? Tes. Cum alius potitus effet armis, iple de vita decelit. Hel, Tw igitur ob illius mala laboras? Tes. Propteres, quod non vna cum co perii.

Hel. Venifti igitur, o hofpes, ad inclytain vrbem ihi?

Ter. Be quidem timul expugnants, vicifim perii.

Hel. lamne incenfa et delota off igni?

Ten. Its, ve ne volligium quidem marorum appareat.

Hel. O mifera Helens, propter to persuat Phryges!

Tes. Et practeres Graeci: magna enim mala accidevant.

Hel. Quantum vero compus confunctum elt polt expugnatam Ten. Soprem propomodum faugifai annorum orbes. [vrbent? Hel.: Quantum vero seliquum sempus in Troia manfilis? Tot. Muitas lunas, maises menfes, decem elaplos anaos. Hd. An eviam muticean Sparanam cepifis \$-

Tes. Menelaus cam abdaxit, setrahens coma.

Hel. Vidiffine tu miferam illum, an narras tantum audita?

Ten. Sicut te ium meis oculis cerno, non minus.

ANNOTATIONES.

v. 97 'AZIAA(a) De vitima hic producta vide quae Nos ad Phoeniff. v. 74. et v. 1258. Andrem. v. 545. et v. 1237. etc. V. 98 Mynsig mos' 'Exdyns] Alii dicunt, Acbillem ipfum Helenes Procum non fuifle, fed Pasreclam; de que re Paufantes in Laconicis fol. 108. lin. 15. Neque inter illius Procos numeratur ab Apelledore, qui Bibliothecae 1. 3. c. 9. hos tantum affignat ; quorum nomina luber huc attenere ; funt autem : Vhffes, Diemedes, Antilochus, Agapener, Sthenelus, Amphilochus, Thalpius, Meges, Amphilochus alter, Mneftheus, Schedials, Polyxenus, Pencleus, Alax Oilei, Alax et Tenter Telamonis, Afcalaphus, et Ialmenus, Elephenor, Eumelus, Polypoesus, Leonsens, Podalirius et Machaon, Philoffetes, Eurypylus, Prosefilans, Patroclus, Menelaus. Quare Theon in Acbillis Encomio dicit, Achillem Glorias amore, non iuramento obstri-Aum, ad Troism venifie : Tole uir Entors 632 Benousver ivir ui seartuen. luefidorre yde abros els ras vaus Senos nal emerdal. AXIAAA De Vouse wer soule, & De THE Abene Vous Endies. De hoc autem iuramento, quo adfirinzit Tyndarus Procos onnes Helenac, vid. quae Nos ad Ipbig. Aul. v. 58. lofus Barnes.

v. 99 Gavar 23' Extavy Prius guum in omnibus Editionihus & decrat, et Savier &' Snaw legebatur, non modo Verfue,

fed et Senfus iactura, vidi ego, & prachgendum +# 3', vt fe 10', et fic venique fadium fatis. Quam rem miror a Scaligere, Duporto, Cantero, omnibuíque aliis omifiam; praeter vnicum Acmilium Porsum. Iofua Barnes.

V. 101 "ARA ABBOTTO TAX' LANALEX94 BIE De Aiscis Infania et Morte, ex Dolore, quem indignans habuit, eo quod Grassi Achillis Arma new illi, fed Vhyff, iudicatant, deque itlo iudicio, videfis Osid, Metamorph. 1, 13. Fab. I. Sopheells Aiac, Maftigoph. Homeri Qdyff. 2. v. 542. O'n 3' Allavres yuzy Terapavidias Norors Acerinas, negermalys eivena vinge, The ube byi vinnen dungigeres ange unver Teuxerer aud' 'Azubijes etc. In quem locum videfis Interpretes. Iofne Barnes.

V. III 'En 72 ezelév to sagaipas itav súnaus) Frugiferos annorum orbes, pro Annis, eadem ratione, ac Aeflas pro Anne.

V. 113 Manade estimes] Multos menfes, Lanas, i. c. Menfes, quia Menses lunari curso Veteres metiebantur. Hinc Diewyfins Afer - Odn do duciono Nut negúreins restárus ind núnda eradene. "O lero, des) pienes reels, inquit Enflathins. Hinc et Enripid. in Alcelt. v. 430. - Mi) Lugas arunes "Esus seligues duden' innayespirm. Ex lobannis Brodaei nogis.

Ελ.

EA. SKOTEITE, un doundu siyer in Sew. Τε. Αλλε λόγε μέμνησο, μη κείνης έτι. Ελ. Ούτω δοκείτε την δόκησιν άσΦαλή; 120 Ts. Autos yae orous sidoune nai vas bea. Ελ. "Ηδη δ' έν οίκοις σύν δαμαρτι Μενέλεως; Τε. Ούκεν έν Αεγει, έδ' έπ' Ευεώτα ροαίς. Ελ. Αί, αί · κακόν τόδ' είπας, οίς κακόν λέγεις. Τε. Ως κείνος άφαυής σύν δάμαςτι κλήζε. Tay. 125 Ελ. Ού πασι πος θινός αυτός Αργείοισιν ήν; Τε. Ην άλλα χειμών άλλοσ άλλον ώρισεν. Ελ. Ποίοισιν έν νώτοισι ποντίας άλος; Τε. Μέσον περώσι πέλαγος Αίγαίε πόρε. Ελ. Κάκ τέδε Μενέλεων έτις οιδ' άφιγμένου; Ι 30 Τε. Ουδείς · Javav δε κλήζεται καθ Έλλαδα. Ελ. Απωλόμες θα. Θετιάς δ' έτιν κόρη; Τε. Λήδαν έλεξας; οίχεται θανώσα δή. Ελ. Ούπω νιν Ελένης αίσχρον ώλεσε κλέος; Τε. Φασί, βεόχω γ άψασαν ευγενή δέρην. Ι 35 Ελ. Οί Τυνδάζειοι δ' είσιν, η έκ είσιν κόζοι; Τε. Τεθνασι, κά τεθνασι. δύο δ' ές ον λόγοι. Ελ. Πότερος ό κρείσσων; ώ τάλαιν έγω κακών. Τε. "Αςροις σΦ' όμοιωθέντε, Φάσ' είναι θεώ. Ελ. Καλώς έλεξας τέτο. θάτερον δε τί; 140 Τε. ΣΦαγαίς αδελΦης ένει έκπνευσαι βίον. Αλις δε μύθων · έδιπλα χεήζω σένειν. Ων δ' ένεκ ήλθου τέσδε βασιλείες δόμες, Τήν θεσπιωδού Θεονόην χεήζων ίδειν,

Hel. Videte, ne habueritis falfam a diis oblatam opinionem." Teu, Alius rei mentionem fac, ne illius amplius memineris, Hel. Tam certam hanc opinionem exiftimatis? Ten. Ipfe enim meis oculis vidi, et mens cernit. Hel. Eftne Menelaus iam domi cum coniuge fua ! Teu, Neque in Argis eft, neque ad fluenta Eurotae. Hel. Heu, heu, malum hoc dixifti, quibus malum boc dicis! Teu. Quia ille dicitur mortuus cum vxore fua. The O.S. MICH MICHAE & SUBSTRINE SING PORT Hel. Annon erat omnibus Graecis idem traiectus Teu. Erat : fed tempestas alio alium disiecit. Hel. Quibus in dorfis vadifue acquorei fali ? Teu. Traitcientibus medium pelagus Aegaei maris. Hel. Et nemo nouit, an Menelaus ex hoc eusferit? Teu. Nemo : fama enim eft, eum mortuum effe, per Graeciam. Hel. Perii ; fuperefine Theftias puella ? 2035 10 H off Teu. Ledam dicis? morte iam periit. Hel. Num eam perdidit mala fama Helenae ? Teu. Aiunt, laqueo firinxisse generosum collum. Hel. Vtrum vero viuunt filii Tyndarei, an non? Ten. Mortui funt, et non funt mortui : duplex enim eft fama." Hel. Vtra eft potion? o me miferam propter bacc mala? Teu. Dicunt, cos afimilatos aftris effe Deos. Hel. Refte dixifi hoc : quae vero est altera fama? Ten. Ob fororem fuicidio effasse animam. Sed fatis fuperque de his dictum eft, non volo dupliciter gemere.

Sed quorum caufa veni in hanc regiam domum, Fatidicam Theonoën cupiens viders, bac in re

ANNOTATIONES.

v. 128 Tisloises by váraisis) Sic Homerus vära Sazássys vocat. Idem.

v. 139 "Aspois so buois fire] Signum Geminorum effe memorant. Pete Hyginum I. 2. et Plin. 1. 2. c. 37. Idem.

V. 141 Equyaïç) Gladio ; Male olim vertebatur, Oh föroris caedem, cum förorem, non occifam, fed rapram, illi fciebant; et ob eius probrofum nomen prae pudore vitam fibi finierunt Gloriofi inuenes. Recte itaque lob. Brodaeus explicando dicit: Propser fororis dedecus atque ignominiam vitam finiifie. Euripidi cum Grammaticis neque hic conuenit, quorum verba haec funt: 'Idas xai Auyueis, 'Aquefus raide, yáuas Storres räv Atusiane Ovyarifau, volfus xai Ilaefac, tuáseav röc Atosubes ovyrveste voras. 'O yae Tuvédeus, 'Aquefus ädesAde; üv. Aigerai de, rös Atosubes etgeräsus räs uspas irt magitues üsas. Ma-Nausinav S adräv megi rö yáus zagregüs, duhyerau Kárae. "Ose

δ Zede heyisbele κεραφυδ βάλλει του 'ίδαυ' παραμυδιέται 31 Πολαδείωνν, και τέδεται κότῷ αίρεειν, πίπερεν 3ίλει άδάναπος είναι, ῆ σδυ τῷ ἀδελῷ ઉદ્ μῦνας τελιστῶν, και τὸς ίσες ζῦν 'δ δι μάλλον αίρειτωι μετὰ Κάπερες ἀποδανείν και ζῦν. Confule Pindari Commentarios Hymno Nemeorum is. et Onid. Faftor, 1, 5, ad finem. item Propertii I. I. Eleg. 2. et Theor. Idyll, κβ. Διότκεροι diftum. item Apollod. Bibliothec, 1, 3, c. 10. et Nat. Comit. Mytholog. 1, 8, c. 9. Nec loco mouendus Dares Phrygins, ita fentiens; Caflor et Pollux iere; políquam audietunt, Helenam, fororem fuan, raptam, nauim adfeendere et fecuti funt. Quum in litore Lesbio nanim folmerent, maxima tempeftate correpti, nunquam eos comparuille creditum eft; poftea dicum edt, eos Immortales factos. Itaque Lesbios naubus eos víque ad Toiam quacítum iffe, neque horum velligia inuenta renuntiafle. Ex Iob. Brodaei Notis.

LUMTROZE-

Digitized by GOOGIC

142

HELENA

Συμπροξένησον, ώς τύχμι μανευσμάτων, 145 Adiatus me efficiolo, vt confuguas vaticinia. Οπη νεως σείλαμι αν δειοι προεον, Quo apparem fecundam alsen nauts Es yñr ivaliar Kúzeov, & M. igir zirer In terram marinam, i. a. in infiniam, Cyprum, vbi me vaticinatus Οίκειν Απόλλων, δνομα νησιωτικόν Apollo habitaturum, nomen infulare Σαλαμίνα θέμενον, της έκω χάριν πάτρας. Salaminis imponentem webi, recens coudifac, antiquae patrize caufa. Ελ. Πλώς, ω ξέν, αυτός σημανοι σύ δ' έχλι-Hel. lpfa nanigerio, o hofpes, oftendet. Tu vero, relifta **T** ພ່າ 150 Γην τήνδε Φεύγε, πεώ σε παιδα Πεωτόως Hac terra, fuge, prinfquam te filius Protei Videat, qui dominus est huins terrae : abest enim inn Κυσίν πεποιθώς, έν Οοναίς θηροκτόνοις. Confidens canibus in caede feras mattante. Κτείνει γάς Ελλην', ζυτιν άν λάβη, ξένον. Occidit enim, quemcunque ex Graecis hospitem ceperit. Отя & ёкаті, мя́те од Ся́теі надеїч, 155 Que vero de caufa boc facias, neque tu fludeas cognofcere, 'Εγώ τε σιγῶ • τί γαε αν ώΦελοιμί σε; Et ego taceo: quid enim te iuugrim bac re} Te. Καλώς έλεξας, & γύναι. ' θεοί δέ σοι Ter. Rede dixisti, o mulier. Dii vero tibi Έσθλών αμοιβάς αντιδωρησαίατο. Reddant gratiam pro tuis beneficiis. Έλένη δ' δμοιον σῶμ ἕχεσ', Β΄ τὰς Φεένας Cum autem habeas corpus fimile Helenae, haud tames animum Εχεις όμοίας, άλλα διαφόρες πολύ. 160 Habes fimilem, fed valde diffimilem. Kanus d' chorto, und' en Eveceta poas Male vero pereat Helena, neque ad fluenta Eurotae *Ελθοι • σύδ' είης εύτυχης α΄εί, γύναι. Veniat : tibi vero, o mulier, femper bene fit. * Exit Tencer. Ελ. Ω μεγάλων αχέων καταβαλλομένα μέγαν Hel. O me coniectam is magnorum dolorum magnam milerationem. 0/2 700.

Ποιον άμιλλαθώ γόον; ή τίνα μδσαν έπέλθω, Quo lugu mean ipfs certabo? aut quod carmen perfeguar, 165 Lacrymis, aut-lamentis, aut logubri querela ? heu, heu!

· EPODICA.

Stropbe 1. I Alatae puellac,

ANNOTATIONES.

v. 1086.

 $\mathbf{E} \Pi \Omega \Delta \mathbf{I} \mathbf{K} \mathbf{A}.$

ΣτeoΦn d.

Δάκευσιν, η θεήνοις, η πένθεσιν; έ, έ.

Ι ΠτεροΦόροι νεάνιδες.

V. 147 05 p' Director sheets 'Anthany] Its Heratins Commin. 3. 1. Od. 7. Certus enim promific Apollo Ambiguam sellure nosa Salamina futuram. luxta hoc Vaticinium Tencer vrbem in Cypro condidit, cui Salaminis nomen inditum. Strabo 1. 14. ΕΤτ' Αχαιών άπτη, Έτα Τεύπρος προτωρμίση πρώτου Σαλα-μίνα κτίσας δυ Κόπρο, διβληθοίο, δε φασιο, όπο το πατρός Τελαsines. lofua Barnes.

v. 149 Tie inst zágir margas] Videl. Salaminis Infulae, petriae eius.

v. 161 Mud' in' Elgira jode] Nec ad Envotom, i. e. in Patriam, redeas. Euroras enim eft flutius Laconiae; hinc Virgil. Acn. 1. 1. v. 502. Qualis in Eurosae ripis, and per inga Cynthi, exercet Diana choros etc. Eft et alius einsdem Nominis Thef falise funius. Vid. quae Nos ad Andromach. v. 801. Iofna Bernes.

V. 166 IIrigediges wandes, fingblees xbords signs, Seighres]

v. 146 Nede w/zebs] Nauis alam, i. e. Renum. Vid. quae De Sirenibus Veterum Homerus, Orpheus et Apollonius in Ar-Nos ad Iphigen. Taur. v. 289. et v. 1346. item Troad. gonauticis, Virgilius, aliique tractarunt. Illas Grammasici nunc Terrae Filias vocant, eodem fenfu, ono Gigantes Terrae Filios vocabant, licer ex aliis quibuluis parentibus ortos, ob Crudelitatem et Monstrositatem : Alias fere vocantur Acheloi filiae, et Mufarum cuiuldam : nam de nomine variatur, nunc Terpfichore, nunc Calliope, nunc Melpomene praetenditur, aliquando Sterope. Nomina etiam Sirenum varie efferuntur, nunc Leucofia, Ligaea et Parsbenope di untur, nunc Aglaspe, Peifiner, Thelxispaca, vel, ve alii, Thelxiope, Molpe et Aglaophonos. Theon Sophifta: Kal Heanhus brina me-Anier, to nigue drastafane to terapo, (Acheloi) and to night tites 20' & Leveques bysvoure. Lucianus IIsgi bezüsous : na) noraus an) 'Heanhies wahny and Sauphran yireser. Dicustur autem #7eeofen ab Euripido, quia, priusquam Mufas ad canendi certa-men prouocarent, alis gaudebant, vnde Porphyrius and Anzüs dubigur 1. 3. Tor de mara it dugents nat nives, surfteenr. ras de Mbeus inriqueur, au ras Seienvus. Vid. Stepbannen neet whom et Suidam in voce 'Antign. Sed de Sirenibus vide 2 Maggevos

143

ſeû

2 Maggévou, ygovos nogay, the sei spill A 2 Seignveg, eig epois mitmussi amings oup 4 Μόλοντ, έχεσαι του Λίβυν 5 Autor, & overyyas, airivous nanois 170. 6 Τοις εμοισι, σύνοχα δάκευα, 7 Πάθεσι πάθεα, μέλεσι μέλεα, 8 Μεσείά τε θεηνήμασι ξυνωδά ο Πέμψειε ΦεεσέΦασσα, 10 poura, Ooura, xacitas, 175 II IV' ETT Sakeut, Tal' Ent 12 Θ' ύπο μέλαθεα νύχια παι-12 ανας νέκυσιν όλομένοις λάβη. AvtiseoQn a. Xo. I Kuavosidis aud udag 2 "ETUXOV, EXINA T' ava XLOAV 180 2 Φοίνικας άλίω πέπλους 4 Αύγαισιν έν ταις χευσέαις 5 Θάλπεσ', άμΦί τ' έν δόνακος έενεσιν, 6 "Evger ointeor aveBoaser. 7 Όμαδον έκλυον άλυρον, έλεγον, 185 8 " סדו חסד' באמצגע מומץעמסו קצעצדם, ο Νύμφα τις οία Ναίς, 10 "Oesos Quyada * yanov i- * Dup. yanuv. ΙΙ είσα γοερον. ύπο δε 12 Πέτεινα μύχατα, γύαλα 190 13 Navos, avaßoa yauss. ΣτεοΦή β'. Ελ. Ι Ίω, ίω · Θήεαμα βαεβάεου πλάτας,

3 Sirenes, vtinam meis luttibus accentrices 4 Veniatis, habentes Libycam s Fiftulam, aut calamos, in deplorandis matis 6 Meis, continuas lacrymas, 7 Dolores doloribus, carmina carminibus, 8 Et cantus meis lamentationibus confonos 9 Mittat Proferpina, were han interior 10 Funeftos, funeftos, grata mibi beneficia, II Vt inter lacrymas a me 12 Sub nigram aulam hy-13 mnos accipiat, exftinctis mortuis connenienter. Cho. I Ad aquam caeruleam 2 Fui, et implicito gramine 3 Purpureas tunicas Solis Estivit 3 4 In aureo fulgore DOLLAR DALLES 5 Galefaciens, et circum in arundinetis; 6 Inde miferabiliter quaedam vox refonuit. 7 Audiui ftrepitum inamoenum, flebilem, 8 Quia fonum quendam edidit lamentatione gemens, 9 Ceu quaedam Nympha Nais, 10 Quae propter maritum in montibus fugientem, per mon-11 mittit triftem eiulatum, fubque [tes errantem, e-12 Saxeis cauis antris 13 Panis, deplorat nuptias.

Stropbe 2.

Hel. 1 Io, Io! O praeda barbaricae nauis,

ANNOTATIONES.

fusius differentem Natal. Comit. Mytholog. 1. 7. c. 13. Apol-lodorum, aliofque. Alias autem Publici Tabellarii, quos Anglice Pofts vocamus, #7epedépes dicuntur, ob furrectas in capite pennas notitiae caufa, vnde illud Iuuenalis : Anxia praecipiti currebat Epiflola penna. Vide, quae Nos in Adhus-κατόπτος, fine Efibera nofira, ad v. 604. 'Ατάνδαι δ' άνα γαΐαν δλην κίαν Ιδυκάλευδοι, item Coelium Rhodigin. Antiqu. Lection. 1. 20. c. 22. Iofua Barnes.

v. 169 Athur Aurdy] Sic Troad. v. 544. Athur to Aurde Extine. ne. In quem locum vide quae Nos. Idem.

v. 181 'ANia ninkes] Ita cum Scaligero lego disiunctim potius, quam alientates cum Duporto, aut alis cum Cantero; quia asta Doricum eft pro aste, refertur autem ad avyais, vt in Versione Latina expressimus. Iofua Barnes.

. v. 187 Nouda ris ola Nais] De sais, vel vils, fignificante

Inexperta, Nos fupra ad Hippolyt. v. 550. In hoc vero loco putatur Nomen proprium, et a Náu, blu, Scaturio, ducitur; ltaque Naindes, Nymphae Aquarum vocantur, vt Oreindes Montium, et Orefliades, Dryades et Hamadryades Arborum et Syluarum; Napaeae Saltuum et Palcuorum, Limnides Sta-gnorum, Epbydryades Fontium, Nereiades Acquoris. Vid. de

his Natal. Com. Mytholog. 1. 5. c. XI. et XII. Iofua Barnes. v. 190 Mugara yúala nauls] Montes et Valles et Antra Pani facrabantur, quare diffinctionem pofuimus ad marde, vt ad yúala referatur, non autem ad yápse. Múgara autem pro μύχαλα legendum fuadent Canterus et Scaliger ; eft etiam μυχοίruros et µuxalraros Homero, a µuxde Penetrale, Recellus, pro μυχώτατος, eft et μύχιος, de qua re vid. Euflath. in Homer. fol, 1905. lin. 30.

2 EXXa-

Digitized by GOOGIC

HELENA.

2	Έλλανίδες κόζαι,	Os & Puellae Graecae,
3		3 Nauta ex Graecis
4	Τίς έμολεν, έμολεν, 195	4 Quifpiam venit, venit,
5	Δάκευα δάκευσί μοι Φέεων,	5 Lacrymas super lacrymas mihi ferens,
6	Ίλίε κατασκαφάν,	6 Ilii euerfionem narrans,
7	Πυζί μέλεσαν Ίδαίω,	7 Quae curae fuit igni Idaeo,quael daeo incendio defingranie
8		8 Propter me, propter quam multi interfedi funt,
9	Δι έμον όνομα πελύπονον. 200	9 Propter meum infelix nomen.
10	Λήδα δ' έν άγχόναις	10 Leda vero laqueis
II	Θάνατον έλαβεν αίσχύ-	11 Vitam finiuit,
	νας έμας έπ' άλγέων.	12 Ob dolorem dedecoris noftri.
	Ο δ' έμος έν άλι πολυπλανής	13 Meus vero in mari multum vagatus
	Πάσις ολόμενος οίχεται. 205	14 Maritus perditus obiit.
15	Κάσοξός τε συγγόνε τε	15 Castorisque frattisque, fimul geniti Pollucis,
16	Διδυμογενές άγαλμα πατείδος,	16 Geminum patriae decus,
17	A Pavès, a Pavès	17 Euanidum, euanidum, ex bominum conspetta fublatum.
18	Ίππόκεοτα λέλοιπε δάπεδα,	18 Equis pulfara reliquit fola,
19.	Γυμνάσιά τε δονακόεντος 210	19 Gymnafiaque arundinofi
20	Εύςώτα, νεανίαν πόνου.	20 Eurotae prope ripas, iuuenilem laborem.
	AutisgoQn B'.	Antistrophe 2.
• I	Αι, αι, αι, αι. ω δαίμονος πολυτόνε,	Cho. 1 Heu, heu, heu! o fortunam multorum gemituum
2	Μοίζας τε σᾶς, γύναι.	2 Et fatum tuum, o mulier. [auctorem,
3	Αίων δυσαίων	3 Infelix vita
4	Tis έλαχεν, έλαχεν, 215	4 Quaedam tibi contigit, contigit,
5	Ότε σε τέκετο ματζόθεν	5 Quando genuir te ex matre
6	Ζεύς πρέπων δι αιθέρος,	6 Iupiter infignis per aetherem delatut,
7	Χιονόχεως κύκνη πτεςώ.	7 Candida niuis inftar ala cygni.
8	Τί γας απεςί σοι κακών;	8 Quod enim malum a te abest?
1 7/21	i nige an arrest marrie that in manging the fait fait	and the second sec
1211	ANNOTA	TIONES.

v. 202 Alexbras iuas in' anylav] Cum olim legebatur aioxúvas' quas quas Leda fuspensa dedecoraret Helenam, fuspi-

Barnes.

V. 193 "EALavides siem] Canterus in fuo Graeco Argumento, quod ob defectus nonnullos huic Fabulae praengere non potuimus, dicit: 'O de gogis suvisues in magitum ivroniun, hoc eft, Alyuntizzav, cuius rei fallitatem recte fofenhus Scaliger ex hoc loco vidit eninci poffe; Hic enim Helena, Chorum alloquens, vocat eas Capsinas Graecas l'aellas: Gúçaua Baghá-es πλάτας, Έλλανίδες κόραι. Vnde Nos in Argumento Grae-co noîtro, quod Fabulae prachximus, ex Graecis Foeminis Chorum constare diximus. Iofua Barnes,

v. 199 Li dut tay nohuntóvov] Recte fe vocat hic Helena mohuntóvov, vt quae a Diis fuerit facta Caufa Belli Troiani, in quo tot millia hominum Graecorum et Barbarorum occubuere : Quare in hac re nihil ego moueor Iofephi Scaligeri auctoritate, qui in margine fcribit: "re. nox650vov. Promouendus. enim erat Accentus, fed non vox mutanda. Iofua Barnes.

X

9 Tiva

A wie

Digitized by GOOGLE

cabantur Doai Viri, alogivaç duã; da' abytav legendum, yt

effet : Leda fuspendio vitam finiuit, ob dolores ex Dedecore et infamia mea conceptos: in quem Senfum et Textum et

Versionem accommodaui. Gulielmus Canterus inquit : Affea-tior Mureto, alexivas euzs reponenti, Variar. Lection. 1. 4.

c. 14. Idem tofepbus Scaliger legit; idem et Nos. lofus

bantur, et Principes erant luuentutis : Kásogá 9' innédauer, ant

not ayubdy Dohudelinen. Homer. 11. y'. v. 237. Iofus Barnes.

V. 209 'Innougera Adaoine Saneda] Hippodromes intelligite quos Laconica iuuentus frequentabat, vt Verburn Touvácia confirmat; Caftor autem et Pollax praecipue Equis delecta-

9	Τίνα δε βίοτου έκ ετλας; 220	9 Quas vitae miferias non fuftinnifi?
10	Μάτης μέν είχεται,	10 Mater enim periit,
II	Δίδυμά τε Διός έκ εύ-	11 Et gemini Iouis non fe-
12	δαιμονεί τέκεα Φίλα.	12 lices sunt filii cari:
13	X Sova de margiou sx ogas.	13 Solumque patrium non vides.
14	Δια δε πολέας έχεται 225	14 Per multos vero populos vadit
15	Bazus, a os BagBágoioi	15 Fama, quae te barbaro
	Λέχεσι, πότμα, παραδίδωσιν.	16 Connubio, o veneranda, tribuit.
17	Ο δε σός εν αλε	17 Tuus vero maritus in mari
18	Κύμασί τε λέλοιπεν βίστον,	18 Fluctibufque reliquit vitam.
19	Ούδε ποτ' έτι πάτεια μελαθεα 230	19 Nunquam amplius patriam regiam
	Καί χαλκίοικον όλβιεϊς.	20 Aereque fulgentem domum beabis.
	Έπωδός.	Epodus.
Ε λ. Ι	Φεύ, Φεύ. τίς ήν Φευγών;	Hel. I Hen, heu, quis fuit Phrygum?
2	"Η τίς Έλλανίας από χθονός	a Aut quis a terra Graecorum
3	Έτεμε ταν δακευόεσσαν	3 Secuit deplorandam
-	Ίλίω πεύχαν; ένθεν ολόμενου 235	4 Pinum ad vrbem Ilium? Vnde perdita
5		5 Naui constructa
6	Ο Πειαμίδας,	6 Paris, filius Priami,
	"Επλευσε βαεβάεω πλάτα	7 Nauigauit barbarico remo
	Tav épair épi étlar,	8 Ad meam domum,
9	Έπὶ το δυστυχές κάλλος, 240	9 Ad infelicem formam,
10	Ως έλοι γάμον έμόν.	10 Vt raperet me in matrimonium.
	Α δε δόλιος, ά πολύκτονος	II Sed dolofa et multarum caedium auctor
	Κύπεις, Δαναίδαις άγεσα	12 Venus boc fecit, afferens Graecis
	Θάνατον, Πειαμίδαις τε.	13 Mortem et Priamidis, id eft, Troianis.
, ,		
	ANNOTA	TIONES.

V. 231 Χαλμίοικον] Τψυ 'Αθηνάν τψν ἐν Λακεδαιμονίων 'Ακροπόλει pr Χαλκίοικον ἐκάλυν, vt infra v. 251. Χαλκίοικον ὡς 'Αθάναν μόλοινι etc. Et Thurydidis Scholiaftes: Χαλκίοικον ὡς 'Αθάναν μόλοιτη· ῷ ὅτι χαλκῶν εἶχεν οἶκου, ἢ διὰ τὸ τρορὸν εἶναι. Ἐt Paufanias δα in Laconicis, fol. 99. lin. 7. 'Ενπαθα (ὑγθν ἐν τῷ Λακεδαιμαde νίων 'Αυροπόλει') 'Αθηνάς ἰερδυ πεποίηται, Πυλιόχυ καλυμένης, καὶ Μι Χαλκιοίκα τῷς αὐτῆς' τῶ δὲ ἰερδ τῷς κατασκυῦς Τυνδάρεως, καθὰ ἰπ λάγυσω, ὡςξατο. Idem in Phocicis fol. 321. lin. 15. Τὰ δὲ ἰς 'Α τὸν τῷν νῶν κῶν, ὅτι ἐγόνετο ἰα χαλκῶ, θαῦμα δἰος. Εἴγο ἰκρί · κῶ τῶν μόμτων, ὡςξατο. Idem in Phocicis fol. 321. lin. 15. Τὰ δὲ ἰς Αθηνῶς ἑρούν μῶν, ὅτι ἐγόνετο ἰα χαλκῶ, θαῦμα δἰόν. Εἴγο ἰκρί· τῶ κιος μὲν θάλαμων χαλκῶν τῷ δυγατρὶ ἐποιότατο, Λακεδαιμονίοις δὲ CH 'Αθηνῶς ἑρούν Χαλκιοίκα καὶ ἰς ἡμῶς ἐτι λείπεται. De aenea auta tem domo etiam Linins Hiftor. 1. 46. Aetoli circa Chalcioete aum (Minerware effi templam aereum) congregati caeduntur. πό Νιde Ιοbannis Meurfi Miścellan. Laconic. 1. Ι. c. 3. Ιοίμα Κα Βαγμος.

Ibid. '0λβισζ] Olim legebatur δλβισζ, male, quum nullum tale datur verbum, quale δλβιών, hoc autem procul dubio per errorem fcriptum erat pro δλβισζ, quod est Futurum Atsicum pro δλβίσεις, ab δλβίζω, verbo fatis noto. Solus Scaliger hoe vidit, et « pro « manu fua in margine notabat Codicis fui, lofus Barnes.

v. 232 Τίς Ϋν Φρυγῶν: Ϋ τίς Έλλανίας ៥πο χθουός Έτεμε τῶν δακρυόετσων ἐλέψ πείμαν ετι.] Huius nomen, quod Helena viderur ignorare, "bereclus erat, de quo Hom. Iliad. έ. v. 59-Μηριόνης δὰ Φίρεκλον ἐνήρατο, τέκτονος υίον 'Αρμονίδεω, ῶς χεροίυ ἐπίσατο δαιδαλα πώντα Τεύχειν Ἐξοχα γάς μιν ἐφίλατο Παλλές 'Αθάνη· "Oς καὶ 'Αλεξάνδρψ τεκ]ήνατο νῆας ἰίτας, 'Αρχεκάκες, αἶ πῶσι κακιδυ Τρώσσει γένωτο. Εἰ quum nonnulli hoc Homericum öς non ad Phereclum, ſed ad Patrem illins, referunt, notante Eußashi, funt tamen longe pluces, qui Phereclum intelligunt, vt Lycophron, cui naucs itaque vocantur Φερίκλειο πόδες, ſi bene memini; et Colutbus, qui in libro de Helenae Raptu v. 193. "Ενδα τανυποβενοιο δαϊζόμαναι δρίες ὕλως Ἡριπου, ἀρχακάκιου περίφορούνησι Φερίκλε, "Oς ποτό μαργαίνοντι χαρίζαμενος βασιλῆξι, Νῆας ᾿Αλεξώνδρω δευτόμω τεκ]ήνατο χαλκῷ. Ιοίμα Βασπαδ.

14 'Ω τάλαινα συμΦοςãs.	245	
15 'Η δε χευσέοις Θεόνοις		
16 Διός ύπαγκάλισμα σεμνόν "Ης	a, ròr	
	ixú#81	
18 Oς με χλοεξά -		
19 Δεεπομέναν έσω πέπλων	250	
20 Pódsa πέταλα, χαλχίοιχου	•	
21 Sc A9 árar μόλοι-		
22 µ°, avagnávas di eigisos,		
23 Tavde yaïar eis avor Bor,		
24 "Equ, Equ talairar, Egero	255	
25 Πειαμίδαιση Έλλάδος.		
26 To d' inor ovoma		
27 Maga Supertlois poator		
28 Μαψίδιον έχει Φάτιν.	`	
Ίαμβοί.		
Χο. "Εχεις μέν άλγείν', οίδα. «συμφέρον	di oos H	at
" Ως ράς α τάναγκαῖα τῦ βίο Φέζειν.	[260 "	٧ı
Ελ. Φίλαι γυναϊκές, τίνι πότμω συνεζύγ	- л ^у ; н	el.
Ae'n TEREJA M' ETEREV av Sew TOIS Thea		
Γυνή γας 89' Έλληνις, έτε βάςβαςος	N	80
Τεύχος νεοσσών λευχόν έχλοχεύεται,	265 E	
Έν ώ με Λήδαν Φασίν έκ Διός τεκείν.	In	

16 Iuno, venerandus complexus Iouis, celerem 17 Filium Maiae, i. e. Mercurium, mißt, 18 Qui me herbida 19 Intra peplos decerpentem ao Rofarum folia, aeneo templo celebrem al Vt ad Mineruam irem, as Rapiens per aërem, meque correptam portans a3 In hanc infelicem terram, 24 Contentionem, contentionem mileram, excitauit 95 Graeciae in Priamidas, id eft, inter Graeces et Treianes, 26 Meum vero nomen a7 Ad fluenta Simoëntis ag Inanem habet famam.

14 O me miseram ob calamitatem!

15 Et in aureis sedibus

Charge.

bes quidem graves dolores, fcio : "fed conducit tibl.

quam facillime necessaria vitae mala feras.

Carae mulieres, quali fato fum implicita?

on me mater mea predigium mortalibus peperit?

n neque Graeca, neque barbara mulier,

t partu album exem, vas pullerum,

In quo ferunt Ledam me ex loue conceptam peperifie.

Prodigium enim eft mea vita, et res, quae mihi contigerune. prodigium funt:

Partim quod baec mibi consigerunt ob lunonem, partim vero forma mes fuit caula.

ANNOTATIONES.

V. 247 Διδς δπαγκάλισμα σομυδυ] Διδς παζάκεστις. Α' fra-Bum pro Concreto. Vid. quae Nos ad Androw. v. 446. v. 251 Xuhalourov] Vid. iupra ad v. 231.

Tégas yag o Bios, nay ta ngayuat ési por

Τα μέν δι "Ηεαν, τα δε το καλλος αίτιον.

v. 259 Maufidiov Kgei cativ) Cum longo itineris fpatio Trois ablim, nec, nifi nomine renus et fama, quae ideo inanis est, ibi vnquam praesens fuerim. Iofus Barnes.

V. 260 Eundiger di res, 'De jasa ravaynata të fit ofgerv] Id veile est tibi, Qued Sors necessum ducit, bos facile ve feras. Quam fententiam, quia Hugo Grotius in Excerptis omilit, nos Lasina toga donari dignam censuimus. Iofus Barnes.

V. 265 Touzes veere av Acunde integeverae] reuges, Foetum includens vasculum, i. e. Ouum, parit. TraQat haec Athe-waeus Deipnosophist. 1. 2. vbi yuraiua; dereusiv ostendit; Ita quidem Iob.-Brodaeus. Nihil autem ego tale apud illum Austorem reperio, excepto, quod de mulieribus nefcio qui-bus, in Luna habitantibus, id dicat Herodorus, nisi quod Sapphoness laudet, qui alibi ita de Leda canat : quel 34 more, A4-Jav Stov-adgetv. Ibidem autem ille hanc fabulam Ledaci Qui aliter explicat l. g. c. 16. fol. 57. 'Endday 30 nel rd vov rov

eluisv wag' quiv autourva 'Tweega, bia, be over Ralagyes iv 'Egoτικοίς, την Ελένην Φάσχων έν τοιέτοις οιχήματι τροφομίνην, δίξαν Neouhis & Keerwaintis Boy, and the Sehavys merety to wir, it & the ELivar yourgarou. The she Lehuviridas gurainas boroneiv, nat the lu:7 узуущийуна тертекандекандагізула фийр елуу, ық Небдырос б 'Heunhebrys isseet. Iofua Barnes.

v. 267 Tique yaq & Blos] Non refte hic Brodaeus exponit & Bloe per exitus in vitam : Id enim antea dixerat, fe natam ex Ouo prodigiole; iam itaque dicir, haud incongrue id factum, nempe fe Prodigio natam, vtpote cuius tota Visa fuerit Prodigium, et forsunae quoque portentofae. Iofue Barnes.

v. 268 Tà mir di' "Hours Idque duabus forte de caufis; vna, quod Ledem, pellicem fuam, in me vlcifcatur Iune; altera, quod a Paride neglecta fit ob meum amorem. Ex lobannis Brodnei Notis.

Ibid. Tà 32 rd salles afron] Quo nempe incenfus Paris facrum hofpitii ius violauit, meque inuitam rapere voluit. Idem.

E'9'

Digitized by GOOGLE

Είθ έξαλειφθείσ', ώς άγαλμ', αύθις πάλιν, Αίσχιον είδος αντί το καλό λάβω. 270 Καί τας τύχας μέν τας καλάς, ας νῦν ἔχω, Ελληνες επελάθοντο· τας δε μη καλας *Εσωζον, ώσπες τὰς κακὰς σώζεσί με. Οστις μέν έν, είς μίαν αποβλέπων τύχην, Πεος θεών κακέται, βαεύμεν, οίσεον δ' όμως 275 Ημείς δε πολλαίς συμφοραίς εγκείμεθα. Πεῶτον μέν, έκ ἐσ' άδικος, είμι δυσκλεής. «Κα) τέτο μείζον της άληθείας κακόν, "OFTH TA MA BEODÓVTA NENTATA NARÁ. "Επειτα πατείδος θεοί μ' άφιδεύσαντο γης,280 Είς βάεβαε' ήθη και Φίλων τητωμένη, Δέλη καθέςηκ', έσ' έλευθέρων άπο. «* Τα βαεβάεων γας δελα πάντα, πλην ένός. ^{*}Αγκυεα ** δή με τάς τύχας όχει μόνη, Πόσιν πόθ' ήξων, καί μ' απαλλάξαι κακών.285 Outos té gunnev. อีรอร ช่น อีร เริ่ง อีท์. Μήτης δ' όλωλε, και Φονεύς αυτής έγω, Άδίμως μεν, άλλα τάδικον τωτ' ές' έμόν. Ο δ' άγλάϊσμα δωμάτων έμδ τ' έφυ, Θυγάτης, ανανδεος πολιά παςθενεύεται. 290 Τώ το Διός δε λεγομένω Διοσκόζω Ούκ εςόν. άλλα πάντ' έχεσα δυστυχη, Τοις πεάγμασιν τέθνηκα, τοις δ' έεγοισιν 8. * al. cur. 44 Scal. 3' 4 µ8.

Viinam delets, ficut tabella, iterum Deteriorem speciem pro illa pulchra forma acciperem. Nam honelhae quidem meas fortunae, quam nunc habeo, Graeci funt obliti : non honestam vero, fed surpem, in anime Seruant, vt malam fortunam meam feruant. Quilquis igitur, infpiciens in vnam fortunam, A Diis affligitur, graue illus quidem, fed tamen ferendum eff. Nos vero multas in calamitates incidimus: Primum enim, cum non peccauerim, tamen fum infamir, "Et hoc malum eff maius, quam fi veram effet, "Si cui imputantur mala, quae non adfunt ei. Deinde eduxerunt me dii ex patria, et collocarunt Inter homines, qui mores habent barbaros; et ego orbata Facta fum ferua, quae orta fum ex liberis. .famicis. "Omnia enim bominum genera apud Barbaros ferhiunt, praeter vnum ipforum Regem. Sola autem ancora, quae sustinebat meam fortunam, Meum maritum aliquando venturum, et me liberaturum ex bis Ille iam est mortuus; ille non est amplius. [malis, Mater etiam periit, et ego interfectrix fam eius. Iniuste quidem, sed tamen ego culpam hanc suftineo. Quod autem fuit decus domus meique, Filia, fine viro canescit virgo. Caftor vero et Pollux, qui dicuntur filij Iouis, Non funt amplius : Quamobrem omnes fustinens calamitates.

Quod ad Fortunas meas attinet, obii : re vero ipfa nequequam.

ANNOTATIONES.

V. 269 ETS' lenderopers', Se Wyudu', ubbie madin Alexion eldes der) τ8 xale λάβω] Hic lofephus Scaliger folita felicitate non vsus, "" pro "", aperto sensus detrimento, legendum putat. Et Brodaeus, alique fenfum minime affequentes, äyazua per flatuam reddunt; cum hoc in loco Pictura, fiue Pictoria tabella, melius redderetur. Hic enim fenfus eft loci, vt et ego Latinam iam Verfionem loqui feci : Vtinam deleta, ficat Piclura in tabellis pictoriis, denue deteriorem formam pro bac pulchra capiam. Quanquam enim Modernorum plerique #yazus pro Haver ponunt, Suidas tamen telfatur, etiam pro Piclura viurpari, hoe est sindo ysygauuing, arque iple Homerus pro quouis, λφ ψ ris dyáneroi, vtitur, Euflarbio tefte, fol. 1467. lin. 35. et fol. 1725. lin. 23. Hefych. Αγαλμα, Ебячоч сфорозира eldbaw, elubrav, à dudeiavrav. Phanorinus iifdem verbis addit : και άγαλμα πāν, io' ų τις άγάλλεται, έχ, Ac i eurigein, ro ginvor etc. Alexier autem quare penultimam producit, Nos alias ad Heracl. v. 512. et Bacch. v. 483. Josna Barnes.

v. 270 Alexiev] Quare huins vocis penultima fit longa, vide ad Notas praecedentes. v. 283 tà Baeßáen, yag dan márra, ndu sud; H. Grotins vertit: Nemo, nifi Vnus, liber eff in Barbaris. Ita fupra Heráci. v. 424. Où yag Tugavuld', Kore Baeßáguv, Yzu. Vbi videlis, quae Nos de abfoluta Barbarorum Monarchia. Inde etiam apud Afasicos Regum Adoratio, de qua re etiam Nos alias, videl. ad Tread. v. 1021. Kai meesuusiedom Baeßáguv úr Yosace. Hinc Virgilius Georg. 1. 4. v. 210. Praeserea Regen non fic Aegyptas et Ingens Lydia, nec populi Partborum, ant Medus Hydafpes, Obfernan. Iofna Barnes.

v. 284 "Ayxuen di µb] Scaliger legit: "Ayxuen di, ij µb, etc. Ancora autem, quae meas fola fufines Forsunas, nequaquam inepte. Vid. Erafm. in Adag. Sacram Ancoram foluere (vbi tamen Hecuba male pro Helena.) Hinc vero apparet, quod, cum penultima huius vocis fit longa, vltima autem breniss, circamflexas vero non penultimam occupet, Acutus Antepenultimae debeatur: Quod moneo, quia nonnulli acutum in media ponant; nefcii, vltimam breuem effe. Iof. Barnes.

v. 293 Tois neárymaeiv riðruna, rois d' terroisvä] Canterns, dum putabat, neáryma et terroi in hoc loco (vt in aliis) idem ese, per errorem, fane illum fatis ingeniofum, legebat náé-

Τà

Digitized by GOOGLE

Τό δ' έσχατον τέτ', ει μόλοιμεν είς πάτεαν, Κλείθεοις αν είεγοίμεσθα, την υπ' Ίλίω 295 Δοπώντες Έλένην Μενέλεώ μ' έλθειν μέτα. Εί μεν γαε έζη πόσις, ανεγνώσθημεν αν Είς ξύμβολ' έλθόντες, à Φανερά μόνοις αν ήν. Νύν δ' έτε τέτ' ές', έτε μή σωθή ποτε. Τί δητ' έτι ζω; τίν ύπολείπομαι τύχην, 300 Γάμες έλομένη των κακών ίπαλλαγας, Μετ' ανδεός οικείν βαεβάευ, πεος πλυσίαν Τεάπεζαν ίζεσ'; άλλ' όταν πόσις πικεός « בעוא זיעומואי, אמן דט * דשווי לבוי אואצטי, « Θανείν κεάτισον· πῶς θάνοιμ' αν δι καλῶς; 205 « Ασχήμονες μέν αγχόναι μετάεσιοι, " Kar דסוֹסו לצאמוג לעסדפדדד זים אולצדמן, «Σφαγα) δ' έχεσιν ευγενές τι και καλον, Σμικεών δ' ό καιεός αξτ' απαλλάξαι βίε-Είς γάε τοσέτον ήλθομεν βάθος κακών. 310 Λί μέν γαζε άλλαι δια το κάλλος ευτυχείς Γυναϊκες ήμας δ' αυτό τωτ' απώλεσεν. Χο. Έλένη, τον έλθόνθ', όστις ές νο δένος, * Scal. dup'.

Hoc vero postremum es, fi veniamus in petriam; Carcere coërcebimur. Nam Graeci incarcerabune me, illama quae sub llio fuit, Existimantes me Helenam cum Menelao venisse. Nam fi viueret maritus, agnosceremur alter ab altere, Ad figna venientes, quae nobis folis erant nota. Nune vero neque hoc est, neque seruabitur, neque fospes ille redibis vnquam. Quid igitur ampljus viuo? cui referuor fortunae? An nuptize eligam mutationem malorum? Vt habitem cum viro barbaro, ad opulentam Menfam fedens? "At quando maritus inuifus "Habitat cum muliere, et domus eins eff inuifa, "Optimum est mori: quomodo vero moriar honeste?" "Turpes enim fuur laquei sublimes, quibus vita finitar, "Quin etiam in seruis bec foedum existimatur. "Sed caedes habent aliquid generofi et pulchri. Parui autem momenti ef modus discedendi iam ex bac vita : In tantam enim malorum profunditatem venimus. Nam aliae quidem propter formam funt felices Mulieres: nos vero haec ipfa perdidit. Cho. Helens, hofpitem, qui venit, quisquis est illes.

ANNOTATIONES.

epsein pro nodoyusein, magnumque fecum Scaligerum in ertorem induxit. At Helena quidem, quod illis erat inprimis confiderandum, non vt mortua ex rumoribus dicebatur; quum de ipfo Menelas homines incerti effent; at quidemfuae Patriae, et Parentibus, et Fratribus, et Marito, fuifque Fortunis et Amicis omnibus tanquam mortua erat, per Abfentiam et Infamiam, licet reipfa viueret; quare Iob. Brodaei in hac re fententiam fequor, qui exponit role messyuarin, quod ad Calamitates et aeramnas fpelfat; atque adeo Latinam Verfionem in hunc Senfum emendauimus, pro Ramoribus quidem filis feribendu: Quod ad meas Fortunas attinet: vt fit messyuare pro nonexyuina, mádu, vel rúzas, at vero rolt legous, t rol legou, idem, quod dandole, daváns. Iofna Barmes.

V. 296 Δοκάντος] Scaliger hic legit δυκάντος et Μονίλου in Genitino; cui ego nequaquam pofium affentire; quia, μστὰ licet poftulet Genitiunm acque ac Detiunm, et etiam hoc in loco paulo magis, de Menelao tamen illa loquitur, vt mortuo, vt in proxime fequenti verfu: El μδυ γομ έζα πόεις etc. Quare potius δοκάντος retinendum, et referri debet ad Συντάgenç Ivaλλαγόν, vel Soloccifmum, de quibus Nos plus femel, vt fpig. Taur. v. 695. Bacch. v. 1307. Cyclop. v. 330. et alias. Ita Gmilelmus Conterns ad Phoeniff. v. 290. Μίλλων δα πόμωτω μ' Oldieu xλοινός γόνος Maurila equid. Actio τ' la legá esc, 'ev τμδ' lascpárevœu 'Agyeñes πόλυν. Similiter in Helena dixit: Κλοίδροις âu εἰργοίμεσα, την όπ' 'λλώ Δοκθντες 'Ελίνω Mavelλuú μ' lλδετν μέτα. Et Ione: Κακών γδα μστι κύμ' όπεξαντλώ φεση. Πεύμωγδον α'ges μ' Άλλο εδυ λόγων ΰπε. Sopbocles quoque et Acfebylus hac phrafi funt vís, hic bis, ille femel. Ita ille. Jofna Barnes.

v. 298 Ele ξύμβαλ' (λλόντας) ele σύματα. De Coniugalibus his Symbolis conflat ex Homero; voi Penclope, loquens de quibuídam certis fignis, quorum mutua collectione certior de l'Igfe fieret, Odyff. ψ. v. 109. (ait) --- i'et gào iμαν Σύμας), à dù και ναι και και μαραμάνα Theor & " Κλλαν. Ιofus Barnes.

v. 305 note Sawaya' Bo Ev Malar, Certum est iam Histenasmori; id autem vt pulcherrime fat, nunc deliberandum. Vide Henricam Stoj banam de hoc loco differentem; vbi tamen illius argunentis, contra antiquam prauam lectionem militantibus, (quae erat medismus Es is malarc) hoc erat addendum, quod ne per Verfum stare potuerit, quum esset sic in tertio loco Trachaeus. Reche praeterea observat ille, hue pertincte et id Hennericam Odyss. v. 462. Mi piv de malagi Sawiry and Sugar idalism, Támv. el di las saus totas assades geour. Voi Eusset saus annotat, sicut haec Mors habita fuit impura, sic contra puram habitam "fuisse eorum, qui "ab ense morerentur; quod et ipsum conuenit cum iis, "quae hic subiunguntur ab Helens. Equava d' ignes dossois.

v. 306 'Aszáhame pir árzára perépens] Fooda certo funt fuspendia. Vid. ad Notam praecedentem. Praeterea omnis fusfocátio, vt ex aquis, quia Animae nocebat. 10f. Barnes.

v. 309 Σμμηρν δ' δ mugde ägr' δπαλλάξοη βin] Henric. Stephanus dicit, reponendum effe Σμικρλε, liquere. Iofephus Scaliger pro kor' in margine notat, vel ώs'. Tun Senfus paulo aliter fe habebit, et exponendum erit: Modieum auseno Temporis infametur fic moriendo. Iofua Barnes.

T 2

Digitized by Google

Mŵ

Μη πάντ' άληθη δοξάσης είσηκέναι. Ελ. Και μήν σαφώς γ έλεξ, όλωλέναι πόσιν. 315 Χο. Πόλλ' αν γένοιτο και δια ψευδών έπη. Ελ. Κα) ταμπαλίν γε των δι αληθείας σαφη. Χο. Είς συμφοραν γας αντί ταγαθε φέρει. Ελ. Φόβος γας είς το δείμα περιβαλών μ' άγει. Χο. Πῶς δ' εὐμενείας τοῖσίδ' ἐν δόμοις ἔχεις; 320 Ελ. Πάντες Φίλοι μοι, πλην ό Ξηρεύων γάμες. Χο. Οίσθ έν, δ δεασόν ; μνήματος λιπδσ' έδεαν. Ελ. Είς ποίον έςπεις μύθον, η παςαίνεσιν; Χο. Έλθῦσ' ἐς οίκες, ἢ τὰ πάντ' ἐπίταται, Τῆς ποιτίας Νηεηδος ἐκγόνε κόςης. 325 חטשש המסוע סט שוטיאה, גוד בז' גדו, בוד ואאלאטוד פ שליץיסר ואעם שטעם ל' בי, Πρός τας τύχας το χάςμα της γόυς τ' έχε. Πείν δ' έδεν ός θῶς είδεναι, τί σοι πλέον Λυπεμένη γένοιτ' αν; αλλ' εμοί πωου. 230 Τάφον λιπούσα τόνδε, σύμμιζον κόςη, Οθενπες είση πάντα τάληθη Φεάσαι, Έχυσ 🙀 οίμοις τοῖσδε· τί βλέπεις πεόσω; Θέλω δε κάγώ σοι συνεισελθειν δόμες, Κα) συμπυθέσθαι παιθένε θεσπίσματα. 335 «Γυναϊκα γαζε δη συμπονείν γυναικί χεή. ΜΟΝΟΣΤΡΟΦΙΚΑ.

Ne putes omnia vera dixisfe. Hel. Atqui clare dixit, maritum weum periise. Cho. Multa funt falfa, quae dicuntur. Hel. Et e contra, quae ex Veritate procedunt, perspicua funt. Cho. Ad calamitatem enim potius, quam ad bonum, es propensa. Hel. Metus enim me circumdans in hanc formidinem dacit. Coo. Quam vero beneuolentiam in his aedibus habes ac experiris ! Hel. Omnes funt mei amici, praeter regem, qui festarur meas nuptias. Che. Scis igitur, quid faciendum tibi fit? relinque hune locum feputeri. Hel. Ad quem fermonem, sut adhortationem, vadis? Che. lagreffa in aedes, illem, quae omnia nouit, Ex marina Nereide 'natam puellam, Theonoën, interroga, an tuus maritus adhuc viuat,

An vero folis bane reliquerit lucem : vbi vero bene rem co. Pro fortuna gaudio, vel luctui indulge. [gnoueris, Nam priulquam reste fcias aliquid, quid tibi proderit,

Si doleas? Quamobrem obtempera mihi.

Religio hoc sepulcros convenias puellam,

Vnde fcies, id est, peteris, omnia relle cognoscere;

Continens se in his aedibus : quid prospettas viterius ? Volo autem et ego tecum ingredi domum,

Et fimul audire virginis oracula:

"Mulier enim debet mulierem adiuuare.

MONOSTROPHICA.

Hel. Amicae, fermones vestros et admonitiones accepi.

Ite, ite igitur in domum

In aedibus miserias

Vt audiatis meas. 340

ANNOTATIONES.

v. 317 Kal verahiv ye ver di' dhugelas eadi] Non hic Henrice Stephane aftentio, qui dicit: Hic anten Toumany firibi debere, minime obscurum eft. Non enim pro to Unali prote verbum ponitur, fed pro tà unaliv, hoc eft dvánaliv, vt fit: את) בעב אמי של דשי ל.ב דיר באישנות בתקי לדו. Canterus autom Tavd' per Tav Si' legendam primus vidit. Scaliger legit : Tavo' day99 und exon, non acque bene. Iofna Barnes.

Ελ. Φίλαι, λόγες έδεξάμαν.

Bats, Bats d' sis Bours,

'Ως πύθησθε τές έμές.

Αγώνας έντος δόμων

V. 318 Els suppoper yaç avri tayası figeri fiçopan, fien et Oles Attice, Olgeren. Diges] Ferris, es propenta; Quae nempe, quicquid malum eft, iliico veram putas; ficubi vero aliquid fe ingerat boni, refpuis, ve falfum. Pronior itaque es ad calamitatibus credendum, quam lactiori Fortunae. Iof. Barnes. V. 322 Ole9' Er & Sparer] Ol 'Artine) Xeivras tole neerautinele Aus) בשי טאסדשאדואשי אאמטיפיטדואשי אגו מטדוון אפסרמאדואטון מידל beremar. Verba Scholiaftae Euripidis ad Hecub. v. 225. Ari-

flupbanes in Equitibus: oles' & ? Seleev. Scholiaft. 'Arrindy, A:T) 78 Socarie. Menander : 018', 871 molyeur Art) 78 8, 90 maigeus. Vid. M. Antonii Mureti Var. Lea. 1. 3. c. 12. item quae Nos ad Cyclop. v. 131. Iofua Barnes.

v. 326 Rubel máciv elv Oseváns] elte leiv, elte ibave, la vie Bearbus mu. Java mbain adu, Wyan megi mbaibs su. Ilisin, duri mbaise TONTY, Raby, ngáyuara. Dicimus enim novbávoual es raura, et infra v. 335. Kal cupausiesas augsive sesaispara. lofus Barnes.

v. 331 Eunster sogn] Connenias Latine reddidi; ita enim Plato: Genithey curtuige die royur. Hin: cuppigis, Spirie. Iofua Barnes.

V. 332 Dedson] Dedsnedon, Vivásnew. Acmilins Portus. V. 333 "Exter iv olnois "potrode"] En! hic iterum Ixu pro siph, vel eining de qua se vid. supra ad v. 75. lo/na Barnes.

Xo.



HELENA.

Χο. Θέλεσαν & μολις καλέις. Cho. Vocas non aegre volentem. Ελ. Ιω * μελεος αμέρα. * Attice pro pesta. Hel. O diem infelicem! Τίν άρα ταλαινα, τίνα δακευοεντα λόγον ακέσομαι; Χο. Μή πεομαντις αλγεων, 345 Πεολάμβαν, ω Φίλα, γο8ς. Ελ. Τί μοι πόσις μέλεος έτλα; Потера Segneray Qaos, Τεθειππά τ' αελίε, Ές κέλευθά τ' άσερων, η νέκυσι κατά χθονός Tav * 2 Soviov Exel TUXav; * Artice pro z Deviav. Xo. "Eis to Deetseov Tides "Το μέλλον, ο, τι γενήσεται. Ελ. Σε γας εκαλεσα, σε δε κατώμοσα, Τον υδεόεντα δόνακι χλωεόν 355 Εύεώταν, θανόντος Ei Bazis éropos avdeos ade poi. Τί ταδ' ασυνετα; Dovior aiwenua dia diens destoual, "Η ξιφοκτόνον δίωγμα * λαιμορύτε σφαγάς 360 Αύτοσίδαρον έσω πελάσω δια σαρχός, αμιλλα, Θύμα τειζύγοις θεαϊσι, τώτε σύειγγ άοι.

* an Aaiµoffurs.

Quam igitur mifera ego, quam lacrymabilem orationem audiam? Cho. Ne praefaga dolorum, Praecipias, o cara, luctus. Hel. Quidnam meus maritus mifer paffus eft ? An videt lacem, Et quadriiugos currus folis, Et vias aftrorum ? an vero inter mortuos sub terra Terreftrem obit fortunam? Cho. "In melius interpretare, "Quicquid eft futurum. Hel. Te inuocaui, et te iurando fum obteftata, Humidum locum arundinetis Eurota, mortuo fcire cupiens -Si vera est fama haec de viro meo. Nam fi mortuns eff. Quid haec abfurda cenfebuntur ? Letale fuspendium per collum extendar, Aut plagam enfe caedes faciente, necis gutture languinem emittentis,

Propria manu ferrum in guttur adigam per carnem ego, quae fui certamen et Victima tribus Deabus propofita, quando, fiftula ca-

ANNOTATIONES.

V. 345 Μθ πεδμαντις άλγίων Πεελάμβαν', 3 φίλα, γόθε | Huc refer illud ingeniofum Phanorini apud Agellium contra Mathematicos argumentum, Nocl. Attic. 1. 14. c. I. Aut Aduerfa, inquit, euentura dicunt, aut Profpera : fi dicunt Profpera, et fallunt, Mifer fies, fruftra exfpestando ; fi Aduerfa dicunt, et mentiuntur, Mifer fies, fruftra timendo. Sin vera respondent, eaque sunt non Prospera; iam inde ex animo Miler fies, antequam e Fato fias. Si Felicia promittunt, eaque euentura funt; tum plane duo erunt incommoda; et Exfpedatio te suspensum farigabit, et futurum Gaudii Fru-Rum spes tibi iam praesorauerit. Quin Literae nostrae contra inanes metus nos confirmare volunt, quomodo Salvator nofter in Sanctifima fua fuper Montem Concione nos monet, D. Matth. c. 6. v. 34. Μν δν μεριμυήσητε είς την αύριου: δ γαρ αύριον μεριμυήσει τα έαυτης 'Αρκετου τη ήμερα ή κακία αυτής. Quem locum (totam enim 'Ορειολογίαν Graece vertimus) ita nos Camine donauimus, viginti abhine annis : Mà אשי דםו שלאאטידו לא שעדו שופעשפולנוזי "אשמדו אלף שלאאטידו דע abre teya petiges. "Huars aprior ist rd aure nijos ináste. Coius loci fenfum optime (dicam expressum, an explicatum?) profest Mofebus Idyll. S. v. 65. "H by Whis ole exouse to debraτον αίδυ έπ' ήμας Γιγνομένοις; Μάλα μέν γε Φιλοθρηνής κε τις είν, "Oris dois unserer 20' surrepois de ferre. Iofua Barnes.

Renth and

v. 352 Els ro dégregov rides To µéλλov, 8, re yevésoras] Omne venturum meliore femper Parte reponas. Iofna Burnes.

v. 355 Abrant Haugh] Ita Scaliger pro Bivant Zufer, quam lectionem Henr. Stephanus ex Veteribus Codicibus confirmat. Canterus legebat doyany dogov. Iofua Barnes.

v. 357 Bátic] Rumer, Loquela, Sententia, Vaticinium, a Bago. Iden.

v. 358 Ti rad' asura] Huie Verfui Chorum praeponit Scaliger , Helenaeque dat fequentes ; cui tamen et bic tribui poteft, dum fecum expostulat. Idem.

v. 359 obviev alugnua dià dégne lestouar] 'Ogétouar, avi des-294004, ptoos aver magyring. Of yde ptoon, we Eusagios (in Homer. fol. 1846. lin. 30.) inauporepigeow is immodi re igunveia. Ideo Media vox dicitur, quia aliquando vtriulque naturam et fignificationem induit, nune Adiuae, nune Paffivae vocis, vt ayouay. Senfus autem, quem etiam Latinam Verfionem emendando exprefis iyo dia diens xesuupin des-Ransouras oforior alleguua era, inver alugeneiry. Sic Nos in Elibera noftra v. 457. Erauga 5' allegua rides nanov . of 33 Davivres Πότμω λευγαλέω μάλ' έσικότι κείατ' δλίθοω. Jofua Barnes.

v. 361 nezásu) Scaliger izásu male, ob hiatum; alias non inepte. ougude autem pro ouguas legit multo tutius, quare et in textum admifi. Jofua Barnes.

v. 362 Tore oberyy' doibal officov nerausas] Hunc locum et obscurum et corruptum desperans omisit Canterus, Duportus, Henricus Stepbanus; nihil hic fe posse Gafpar Stiblinus ingenue fatetur; nec mirum, cum iple hic Scaliger laboret, Sal

Digitized by GOOGIC

ISI

-	
δαὶ σέβιζου Πειαμίδας ποτ' ἀμΦὶ βεςάθμες. Χο. "Αλλοσ' ἀποτεοπὰ κακῶν γένοιτο· τὸ δὲ σὸν, εὐτυχές.	nens, meam formam celebrabat Priamides Paris olim apud itabula. Cho. Alio auerfio malorum borum fiat, tuae vero res fint felices.
Ελ. Ιώ Τεοία τάλαινα, 365	Hel. O Troia infelix,
Δι έςγ ανεςγ' ὅλλυσαι, μέλεια τ' έτλας.	Propter facta infecta peris et sustinuisti misera, mala.
Τα δ' έμα δώςα, Κύπεις έτεκε	Mea enim propter doua, Venus peperit
Πολύ μεν αίμα, πολύ δε δακουου,	Multum sanguinem multasque lacrymas.
Αχεά τ' άχεσι, δάκουα δάκουσιν,	Et dolores super dolores, lacrymas super lacrymas,
["] Ελαβε πάθεα· 37°	Accepit clades Ilium:
Ματέχες τε παίδας ώλεσαν.	Matres enim amiferunt liberos,
And de maggevos nomas	Virgines vero rafam comam,
"Εθευτο, σύγγουοι νεαζών,	Sorores mortuorum, posuerunt
Σκαμανδειον αμφί Φεύγιον οίδμα.	Ad Scamandrum, fluuium Phrygiae.
Boar, βoar & Έλλας 375	Vocem vero, vocem Graecia
Κελάδησε, * κανωτότυξεν. *al. κάνωλδλυξεν.	Refonantem edidit et vlulauit,
'Eπi de ngari χέζας έθηκεν,	Capitique manus imposuit,
Ονυχι δ' άπαλόχεοα γένυν	Vnguibusque teneras genas
"Εδευσε Φονίαισι πλαγαίς.	Cruentauit letalibus plagis.
³ Ω μάκας 'Agradía ποτὲ παςθένε 380	O felix Arcadia olim virgo
Καλλισοί, Διός ά λεχέων έπε-	Callifto, quae cubile Iouis
βας τετεαβάμοσι γυίοις,	Confcendisti quadrupedibus membris, id eft, quatuor pedibus,
'Ως πολύ ματεός έμας έλαχες πλέον.	Quanto felicior es matre mea.
"Α μος Φα * Эηςαν λάχνα γυίων, *al. sugar.	O Calliflo, quae forma ferarum, et villis membrorum,
Ομματι λάβεω, σχήμα λεαίνης 385	Truci adspectu, figura Leaenae, i. e. Vrfae,

ANNOTATIONES.

συριγγαειδά vnico vocabulo legens, nouo et fatis monftrofo. Bafil. Godex legit Δοιδδν, vnde Aemil. Portus egregie diuinat: Statory, öτε σύριγγ' Δείδων σέβεζεν Πριαμίδας. Eft autem 6 Πριαμίδας, hoc eft Paris, et illum tiltula canentem introducit Colutions v. 108. Τοζε ίδων σύριγγος, le ήθεα βαιδε δδεύων, 'Aγροτέρων καλάμων λιγυρην έδίωμεν Δοιδήν' Πολλάκι δ' οίοπόδιστι ένι εαθμοτοιν δείδων Και ταύρων άμέλησε και δα δαπάζετο μήλων. Ένβεν γχων σέριγγα κατ ήθεα καλά νομήων Πανι και Έρμάωνι Φίλην Δυεβάλλετο μολπήν. Ιοίπα Barnes. v. 366 Δι' ἕργ' ἅντργ' ὕλλυσαι, μέλειά τ' ἕτλας] Si ἅνεργ' fyl-

v. 366 Δι' ¹*ey*' ¹*k*vey' ¹*k*λυσαι, μίλειά τ' ¹*t*λας] Si ¹*k*veey' fyllaba adiuueris, et μίλεα cum Scaligero leg.⁵, Iambus erit, vt puto effe debere, hoc modo: Δι' ¹*ty*' ¹*k*vey4 y' ³*k*λυσαι, μίλαά τ' ¹*t*τλας. Dicit autem ¹*ey* ¹*k*vey4, propter raptum fui; qui quidem videbatur effe verus, reuera autem erat Impofiura et fucus Deorum. Iofna Barnes.

v. 377 'Ent de ugari Xique igues Johann. Brodaeus: Quibus partim caput contudit, partim capillos euulit. Erat autem Mos antiquis, vbi dolebant, Capiti manus imponere, vt Samnel 2. c. 13. v. 19. Kat i Auße Guude unede un i antigues ent riv usopanit abrite, un riv Xiriu av unegourby riv i ar autic diej infee, un inference antigues adrite in riv usopanity abrite, biej eelsy nogevouivy un xok xok in chu Barnes.

v. 381 Διδε & λεχέων ἐπέβας] Ita Virgilius Aen. 1. 12. v. 144. Magnahimi louis ingratum adscendere cubile. Iof. Barnes.

V. 385 Exque Acaives] Hunc locum tractans Petrus Vietesius Variarum Lectionum 1. 13. c. 18. nihil omnino lucis affert Poëtae, et plurimas fibi iph fpifliffimafque tenebras offundit; nam de Leda in Leaenam mutata haec fumi putat, quum e contra de Calliflone omnino fumenda funt. Francifcus Roborcellus cum fuo Ludonico Cafleluitreo putide Grammaticum agit Acaivy legendo a Asaivopay, (quali Vefae pellis leuigata erat aftris) et uigenes pro Migenes. De Rebortelle nihil amplius hic dico, illum Carolus Sigonius probe mactavit, et Victorius fatis ab Antonio Mureto vapulauit, Variar. Left. 1. 4. c. 14. Nihilo autem magis locum explicat ipfe Muretus, nifi quod haec dicantur de Callistone. Cur autem Euripides illam in Leaenam versam fingat, quam reliqui omnes in Vefam mutatam fabulantur, nelcio, nifi forte Leacua hic pro Vrfa vlurpetur; quod fine exemplo fere puto. Callifus autem Fabulam vid. Ouid. Metamorph. 1. 2. Fab. 5. et 6. Apollodor. Biblioth. 1. 3. c. 8. 5. 2. Natal. Com. My-tholog. 1. 9. c. 9. Paufan. fol. 2. lin. 8. Euflath. fol. 1156. lin. 9. Iofna Barnes.

Έξαλλά-

Digitized by GOOGIC

Έξαλλάξασ, άχεα * λύπης. * C. Sigenius λείπεις.
 Αν τέ ποτ Αςτεμις έξεχος εύσατο,
 Χευσοκέςωτ ἕλαφον, Μέςοπος Τιτανίδα χέςαν,
 Καλλοσύνας ἕνεκεν. Το δ' έμον δέμας
 Ώλεσεν, ῶλεσεν
 Πέςγαμα Δαςδανίας,
 Όλομένως τ΄ Άχαιές.

* C. Sigonins halness- Mutafti et finiifti doloren! Belin et illa,

Quam Diana quondam eiecit extra fuum chorum, Ceruam habentem aurea cornua, filiam Meropis qui fuit vaus ex Tiranibus, Propter pulchritudinem. Meum vero corpus Perdidit, perdidit Pergama Troiana,

Et miseros Graecos.

A R G V M E N T V M Actus Secundi.

Menelaus nudus et naufragus, reliciis in specu quodim listoris Pharii sociis, ad Theoclymeni regiam contendit, necessaria petiturus sibi suisque; Scenam autem ingresse errores suos recense. Anus quaedum Menelaum fores pulsanteur saeuis dittis absterrere conasur; is precibus instat, donce ab ca edoceatur nomen istius Regionis, saunque periculum, quod illi a Tyranno impendeat, niss masure suga subi consulta. Causam istius rei quarente, Helenam ibi assentati addit; quod qui sieri posses, meretur, cum suam in antro cum sociis Helenam manere pusaret. Helena vera responsa Teonoae de marito saluo reserve, Menelao occurrit, primum metu perculsa, deivde blande compellasa, postemo Maritum agnoscis, qui nonitate rei astonitus vu oculis fais fidem babes; donce planius disceret, simulaterum santum aream et Deorum praestigias este can, quam e Troia duxevat, Helenam. Hanc rem Nuntius statim conformat, narraus, quomodo alsera Helena ve cuis sociorum sublata in aeiberem euannerie. Hine oscun sunti sus statim conformat, narraus, quomodo alsera Helena even cuis sociorum sublata in aeiberem euannerie. Hine oficula, complexus, lacrymae; quibus miscenter fermones domessicii. Helena oscus periculum, quod metendum eras a Tyranno, finul suadeus marito, vi fugam solus capessere; quod cum ille facere recussares, in commune decernant, aus forsiter, fi res sic feras, mori; aus fimul, fi quis fauerit Deus, fugam adornare.

ΜΕΝΕΛΑΟΣ, ΓΡΑΥΣ, ΕΛΕΝΗ, ΑΓΓΕΑΟΣ, ΧΟΡΟΣ.

Iauboí.

Ms. Ω τας τεθείππυς Οίνομάυ Πίσαν κάτα Μεπ. Πέλοψ άμίλλας έξαμιλληθείς ποτε, Είθ' ώφελες τόθ', ήνίκ' έξανον είς θεύς 395 Veinam Πεισθείς έποίεις, έν θεοῖς λιπεῖν βίον, Facieba

Πρίν τον έμον Ατεέα πατέεα γεννησαί ποτε,

[•]Ος ἐξέφυσεν ᾿Αε<u></u>ξόπης λέκτεων äπo,

'Αγαμέμνον', ἐμέ τε Μενέλεων, κλεινόν ζυγόν Πλεῖςον γὰς,οίμαι, καὶ τόδ' ἐ κόμπφ λέγω, 400 en. O qui circa Pifam Oenomal quadriiugum Certamen vicisti aliquando, Pelops, qui curru Oeno-

Vtinam tunc, quando conululum inter deos (manu fuperafi, Faciebas, a patre in frasla diffestus, inter deos reliquifies vitam, Priusquam olim generares patrem meum, Atreum,

Qui ex congressu cum Aërope genuit

Agameinnonem, et me Menelaum, inclytum par.

Maximum enim, credo, (hoc autem fine iaftantia dico)

ANNOTATIONES.

v. 388 Migenes Tsravisa xågan] Idem Roborsellus ibidem male erat a iuo Lud. Cafleluisree doctus, µigenes hic legi debere, et Diangam per Tiravisa xågan intelligi; cum Co defignatur, Meropis Gigantie, vel Tiranis, fila, a qua infula Cos nomen obtinuit, guze et a Patre, Merope et Meropis dita eft, tefte Suida. Stephanus regl nótauv : Küş di, ånd Kü rög Migones ynyses; Suyárnę. Culus meminit Hyginus I. 2. Alii, teftante Brodaco, Meropis et Clymenae filiam quandam iufpicantur; quidam Pandarei. Certe haec Fabula paucis narrata: Mutatio enim ilhius Virginis nec ab Ouidio, nec ab Apollodore, tangitur. Exflathius autem fol. 97. lin. 40. et fol. 318. lin. 35. reliquam fabulae partem attigit. Iofua Barnes.

v. 393 ⁷Ω ras respirates Olsense Inferen sare] Vid. Euripid. in Ipbig. Taur. ad v. 824. item vid. Dieder. Sicul. 1. 5. et Natal. Com. Mytholog. 1. 7. c. 17. vbi totam habes Pelepis Hilloriam; praecipue de hoc Certamine inter Pelepem et Ocnomaum, Regem Elidis et Pifae, pro Hippedamia. Iof. Barmes.

TOMVS II.

v. 395 E'3' Wooles vis', qu's' louver els Beds Ilpieftels invies] Pro meisfals olim legebatur weisfels, Scaliger mutabat in mes-Sols, nec aduertit, illam vocem Actinam effe, ideoque locum bic non habere. Henricus Stephanus iure igitur ex Veter. Codicibus meisfels reflituit, a mela, feco.

Ibid. "Bessov] Proprie Leaves fecundum Euflathium eft: 4 από κοινῆς συμβολῆς, Ϋγαν καταβολῆς, και δαπάινς πολλῆν τινων γιναμίνη σύωχία. Quomodo autem Pelops a Patre Tantale in Deorum conuiuio edendus proponebatur, supra attigimus ad spbig. Taur. v. 387. Josua Barnes.

v. 398 'Aeçénuç Lénreuv Ene] Atrei vxor, mater Agamemnenis et Menelai, erat Aërope, quae Adulterio a Thyeste, Mariti fratre, corrupta ingentium malorum causa erat. De qua re vid. Enflato. fol. 1693. lin. 24. Hinc Onid. Trift. Si non Aëropen frater feeleratus am iffet, Connerfos folis non legeremus eques. Iofna Barnes.

Στεά-

Digitized by GOOGIC

Στεάτευμα κώπη διοείσας * Τεοίαν έπι, Τύραννος έδεν πρός βίαν σρατηλατών, Ersoi d' agéas Errados veaviais. Καί τές μέν έκ έτ όντας, άριθμησαι πάρα, Τές δ' έκ θαλάσσης, άσμένως πεφευγότας,405 Νεκεών Φέροντας ονοματ' είς σίκες πάλιν. Έγω δ' έπ' οίδμα ποντιον γλαύκης αλός. Τλήμων αλώμαι χρόνον, όσονπες Ιλίε Πύργες έπερσα, κείς πάτραν χρήζων μολείν, Ούκ άξιδμαι τδόε πρός θεών τυχείν. 410 ABUns T' senuss, a EEves T' Emideopais ** Πέπλευκα πάσας. χ' ώταν έγγυς ώ πάτεας, Πάλιν μ' άπωθει πνεύμα. κάποτ έξιον Είσηλθε λαϊφος, ώστε μ' είς πατεαν μολείν. Και νῦν ταλας ναυαγός, ἀπολέσας Φίλες, 415 Έξεπεσον είς γην τηνδε ναῦς δὲ προς πέτρας Πολλές αξιθμές άγνυται ναυαγίων. Τεόπις δ' έλείφθη ποικίλων άξμοσμάτων, ΈΦ' ής έσωθην μόλις ανελπίτω τύχη, Έλένη τε, Τεοίας ην αποσπάσας έχω. 420 Ονομα δε χώρας τησδε και λεών, τίς ή. Ούκ οίδ' σχλου γάς είσπεσείν ησχυνομην, "Ωσθ' isoenory τας έμας δυσχλαινίας, Κεύπ Των υπ' αίδες τας τύχας. "Όταν δ' ανής * in obgouis Bos Obf. Crit. p. 101. * Canter. Siopisai.

V. 401 Διορίσας Τερίαν Έπι] Noue hic dictum ab Euripide διορίζω, εἰς τόπου, ἢ ἐκ τόπυ μεταβάλλώ, πορείομω, ἕρες ἀμείβω. Ιτα infra v. 834. Ἐκ γῆς διορίσαιμεν ἂν πόδα. Videtur autem ad διορίσας, ἄρξας, vel sρατηλατῶν, intelligi ἦν, vel ἐτύγχανε. Vel διορίσω legendum. Iofua Barnes.

v. 407 'Ey& d' in' sidua) Menelai errores ipfum narrantem hic habes et Homer. Odyff. 3.

v. 411 'Aξίνες τ' ἐπιδρομάς] Iob. Brodaeus exponit ἐπιδρομάς per ἐπιβάσεις, quod verbum ex omnibus iis, per quae Hefych. ἐπιδρομά exponit, aptius huic loco videbatur: fed nec ἐπιβάσεις, nec ἐπιδρομάς, bie locum habere posse puto; Mallem cum Iofepb. Scaligero ἐπιδημίας legere: Sed nibil muto. Iof. Barnes.

 v. 413 Ούφιον] Subaudi πνισμα. Dicitur etiam έφία, fubaudi πνολ, et έφιος, fubaudi άνιμος, et έφιος άνεμος, et έφία πνολ, et έφιον πνισμα finul leguntur; et έφις, Thema omnium, idem fonat. Hecub. v. 900. Oð γλο Ίνο' έφίας πνολς θεός. Iof. Barnes. v. 419 'Εφ' Τς] Refertur ad τρόπις. Male ergo έφ' οἶς Henr. Stephano probatur. Iofua Barnes.

v. 421 "Ovopa de xágas tisde xal Atàv, ris i] Olim cum le-Sebatur : "Ovopa de xágas fit xal Atàv, graui Verfus iactura,

Exercitum ad Trojam remis traduxit Rex, nullo modo per vim tyranniceque copias ducens: Sed imperans volentibus inuenibus Graeciae. Et quidem horum nonnullos haud amplius viuentes numerare [licet, Alios vero, qui ex mari lubenter effugerunt, Ferentes retro domum nomina mortuorum. At ego supra vndas caerulei maris Mifer erro, ex quo tempore Ilii Turres euerti, et in patriam cupiens redire, tamen A Diis dignus non iudicor, qui hoc consequar. Libyaeque deferta loca, inhofpitalefque barbarorum incurfiones Omnes practernauigaui : et quando prope patriam fum, Ventus me rurfus alio rejicit: nec adhuc aura fecunda Intrauit, ac inflauit mese nauis velum, vt ego in patriam redirem. Et nunc mifer naufragus, amiffis amicie, Eiectus fum in hanc terram : nauis autem ad faxa Multis numeris naufragiorum fracta eft. Carina vero fola mibi relicta est variis ex compagibus, In qua seruatus sum aegre, insperato casu, Helenaque mecum, quam a Troia abstrastam duco. Nomen autem regionis huius, et populum, quis fit, Non noui: turbam enim adire erubui, Vt nullus specaret meas vestium fordes, Occultans prae pudore meas miferias. "Quum enim vir

ANNOTATIONES.

legebat Henr. Stepbanus: "Ovaµæ di rösös zápas höd uai kedv, metro neglecho; quartus enim pes ibi Spondeus eft, quod nullo modo in Iambo admittendum. Quare, fi per MSS. liceret, haud difficulter fcriberem: "Ovaµæ di zápas rösös uai kedv, rís di. Certe hanc Lectionem ex Coniectura Lectori commendo, donec alia melior emerferit: quoniam Canterus et Scaliger nihil hic nobis fuppeditant. Aemil. Portus et Duportus nihil boni; hic enim (Duportus) legit: "Ovaµæ di zápas rösös uai röss kedv, rölcule zápas rüsös uai röss iungens: ille nihilo melius: "Ovaµæ di zápas rüsös uai röss iungens: formae phrafin nemo veterum vfurpauit. Iofua Barnes.

v. 424 "Orav d' dube nedty naude úyuhde, els dubiav ninfte nanim vë nahau duvdauyos] Aemil. Portus pro dubiav legendum fuadet dubiav, minime loci mentem affecutus, quam fatis perfpestam habuit Iob. Brodaeus, qui fic exponit: In infueram vitae rationem incidit, et longe molefliorem, quam qui diu antes Mifer fuit. Hunc vero locum ex Hugonis Grotii Versione qui probe perpenderit, is dubiav optima ratione niti fatebitur — Nam celfo ex loco Quiennque lapfus cecidit, infuetus dolet, femperque miferos miferiis vincit fuis. Iof. Barnes.

"Ilea En

Digitized by GOOGLE

West and the second

ΗE L ENA.

«Πεάξη κακῶς ύψηλος, eis angiav 425 «Πίπ7οι κακίω το πάλαι δυσδαίμονος. Xesía d'à Tsiesi " צדב yae * σודטי המצם, * an errer. Ουτ' αμφί χεωτ' έσθητες · αυτά δ' εικάσαι Πάζετι· ναός έκβόλοις άμπίσχομαι. Πέπλυς δε τως πείν, λαμπεά τ' άμφιβλήuata. 430 Χλιδάς τε, πόντος ήεπασ' εν δ' αντει μυχοίς Κεύψας γυναϊκα, την κακών πάντων έμοι Αςξασαν, ήκω, τές γε πεςιλελειμμένες Φίλων Φυλάσσειν ταμ' άναγκάσας λέχη. Μόνος δε * νοςῶ, τοῖς ἐκεῖ ζητῶν Φίλοις 435 Τα πεόσφοε', ήν πως έξεεευνήσας λάβω Ίδών δε δώμα περιΦερές θριγκοϊς τόδε, Πύλας τε σεμνάς άνδεός όλβίε τινός, Προσηλθον· «έλπίς δ' έκ το πλοσίων δόμων «Λαβείν τι ναύταις· έχ δε μη χόντων βίον, 440 "Oud' εί θέλοιεν ώΦελειν, έχοιεν αν. 'Ωή· τίς αν πυλωεός έκ δόμων μόλοι, Οστις διαγγείλειε ταμ' είσω κακά; Γε. Τίς πεός πύλαισιν; έκ άπαλλάξη δόμων, Και μη πεός αύλείοισιν ές ηκώς πύλαις, 445 Οχλον παεέξεις δεσπόταις; η κατθανή Έλλην πεφυκώς, οίσιν έκ έπιςροφαί. Με. Ω γεαία, ταῦτα πάντ' ἐπη καλῶς λέγεις. "Εξεςι· πείσομαι γάε· άλλ' άνες λόγον. Γε. "Απελθ' ipol yae τέτο πεόσκειτας An. Abi: nam hoc munus mihi incumbit, o holpes, 450

Μηδένα πελάζειν τοισίο Έλλήνων δόμοις. * Vid. infra v. 481.

"Magnus in milerias incidit, in nouam ac infolitam vitae ratio-"Ineidit deteriorem, quam is, qui pridem eft infelix. fnem Necessitas vero me cruciat: nam neque cibus adest mibie Neque vestes circa corpus. Hoc autem coniicere Licet; nauis epim fragmentis eiecticiis tegor. Peplos enim priores, fplendidafque vefles,

- Delicialque mare rapuit; inque antri recellu
- Occultata vxore, quae mihi omnium malorum Causa fuit, venio, reliquis

Sociis coaftis feruare meos leftos, id eff, Helenam warrem.

Solus vero oberro, quaerens sociis meis, qui illic funt,

Res necessarias, ficubi inueniens accipiam.

Conspicatus autem hanc domum vndique pinnis ornatam Et pulchras portas diuitis alicuius viri, buc

Acceffi. "Spes enim eft, ex opulentis aedibus me "Accepturum aliquid meis nautis. Nam ex nihil habentibus Ne quidem fi velint iuuare, obtinuerint aliquid.

Ohe. Quis ianitor venier ex sedibus,

Qui narret mea mala intro?

An. Quis of ad fores? non difcedes ab acdibus,

Nec ftans ad fores atrii

Moleftiam praebebis dominis? aut morierise

Cum fis Graecus, quibus non concedieur reditus en hac terra.

Men. O anus, haec omnia verba recte dicis :

Licet sibi fic loqui ; parebo igitur : fed samen bane umitte fermo-

fnem.

Ne quis Graecus accedat ad hanc domum.

ANNOTATIONES.

V. 427 Oure yde sirov mága] & siros, mugde duartigyaros, rd da errer und cition, mugod els Bowein unterpyneulinos, mysu 6 kotos, teste Eusfashio fol. 726. lin. 38. etc. Sed et in Masculino genere de panibus et quouis cibo quoque vsurpatur, vt Homer. Odyfl. a. v. 83. Eluara d' ivadd' iyd alubu xad errov Exerta "Edueroy. Josua Barnes.

V. 448 'A yestas raves nevr' 8ny] Olim friptum erat rav-ra rave inn, Canterus nevr' pro rave legebat, quam tamen Lectionem Aemil. Portus, Homo nimirum terfis auribus, non fatis pro merito sue probabat : dicit enim : Sed fe nibil mu-tes, dravadindues effe dices : cum tamen, vt mihi videtur, ne minimus figurae isti locus hic esse potest. Sed Canteri coniecturam Scaliger confirmauit, Henr. Stepbanns certam invenit, inquiens : Affentior Veseribus Codicibus, in quibus, fcri-

prum eft, raura márr' iny. Neque enim bic ille Repeticie nominis raura locum babere videtur. Quare et Nos in textum admilimus Calculo noftro comprobatum. Iof. Barnes.

v.451 Telefel Vnica voce legendum pro relede, ficut rele-Seen. Idem infra ad v. 495. Quare Aemil. Poreus frustra hic menet, quod nemo vnquam negauit. Notandum autem eft, Teleide et reisders accentu variari, quia in priori, quum de fit Encliticum adductitium, accentum fuum transferat, in altero, quum medio fit exceptum, nihilo minus Circumflexum ocompare suam syllabam, quasi effet voiride. Nec mirandum est, quod Circumstexus sit in Antepenuleima, quia id non proprie fit magis in roledees, pro roleide, quam in elsiein, avrivar, pro eis risiv, we river etc. Iofua Barnes.

V 2

Me.

Digitized by Google

Με. Α. μή πεοσείλα χείεα, μηδ' ώθει βία. Me. Ah! ne afferas mibi manus, neque per vim me pelles. Γε. Πείθη γαε έδεν, ων λέγω. σύ δ' αίτιος. An. Non enim obtemperas illis, quae dico : culpandus igitur es. Με. Αγχειλου είσω δεσπόταισι τοισι σοις. Me. Nuncia intus tuis dominis. Γε. Πικεώς αν οίμαι γ' αγγελιίν τος σύς λό-An. Vercor, ne acerbum fat tibi, fi intus tua verba nunciem. 455 Με. Ναυαγός ήκω, ξένος, ασύλητον γένος. Me. Venio naufragus, hefpes, non violandum howinam genus. Γε. Οίκον πεος άλλον νων τιν' αντί τεδ' 19. An. Vade nunc ad aliam aliquam domum pro ista. Με. Ούχ. άλλ' έσω πάρειμι. και τύ μοι πων. Me. Non' faciam, sed intrabo : tu vero pare mihi. Γε. Όχληςος ίσθ' ών και τάχ' ώσθήση βία. An. Scito, te effe molestum, et moz depelleris vi. Με. Αί, αί τα κλεινα πε 'τί μοι τεατεύ. Me. Heu, heu, voi sunt mei egregii exercitus? 460 uara: Γε. Ούκδν έκει πυ σεμνός ήσ9', שׁת ένθάδε. An. Illic igitur fortaffe fuisti venerandus, non hic. Με. Ω δαΐμον, ώς ανάξι ήτιμώμεθα. Me. O Fortuna, quam indigna contumelia afficiente? Γς., Τί βλέφαςα τέγγεις δάκευσι; πεος τίν οι-An. Quare palgebras humectas lacrymis? quid doles? xreos si; Me. Priorem felicitatem a nobis amiffam dolee. Ms. Πρός τας πάροιθεν συμΦορας εύδαίμονας. An, Igitur discedens des has lacrymas tuis amicis. Γε. Ούκδι απελθών δάκευα σοις δώσεις Φί-465 λοις. Ms. Tis d' nos χώεα; τε δε βασίλειοι δόμοι; Me. Quaenam haec regio ? cuius funt iftae regiae acdes ? An, Proteus hanc domum incolit: terra vero hacc vocasni Γε. Πεωτεύς τάδ' οικει δώματ' Αίγυπτος δε γη. Aegyptus. Με Λίγυπτος; ω δύςηνος, οι πέπλευκ άζα. Me. Aegyptus ? o me infelicem, quo igitur nauigaui! Γε. Γί δή το Νείλυ μεμπ γόν έσί σοι γένος; An. An vero tu contemnis gentem Nili? Me. Non istam contemno : fed gemo meam fortunam. Με. Ού τῶτ' ἐμέμΦθην· τὰς ἐμὰς σένω τύ-Tas. 479 Γε. Πολλοί κακῶς πεάσσυσα, έ σύ δη μόνος. As. Multi funt infelices. non tu folus. ME." E5' BU EV OTHOIS, OUTIN' OVOLLa (EIS, ava E; Me. Estne igitur domi rex, de quo dicis? Γε. Τόδ' ές ιν αύτε μνημα· παις δ' άεχει χθονός. . Hoc eft eius sepulcrum, filius vero est dominus terrae. Με. Πῶ δητ' ἀν είη; πότερον έκτος, η 'ν δόμοις; Me. Vbi vero eft? Vtrum foris, an domi? An. Non of intus; Graecis autem est infensistimus. Γε. Ούκ ένδον. Ελλησιν δε πολεμιώτατος. 475 Με. Τίν αιτίαν σχών, ής επηυεόμην έγώ; Me. Quam causam haber, quam ego luo? **Γ**ε. Έλένη κατ' οίκες ές τέσδ', ή τῶ Διός. An. Helena est in his aedibus, filia louis. Με. Πῶς Φής; τίν είπας μῦθον; αὐθίς μοι Me. Quomodo ais ? quem fermonem dixisti ? dic mihi iterum. Qeaoov. Γε. H Turdaels mais, η κατά Σπαετην ποτ' ην. An. Filia Tyndarei, quae Spartae quondam erat.

ANNOTATIONES.

V. 452 Devedas] Metri caula pro meredas, ab ilas, ve recle Aemil. Portes. Quanquam et meredas legi posset, quum X sit bararusov: ve in ilas apud Homerum et Melos apud Perfum. Vid. quae Nos supra ad Ipbig. Aul. v. 382. et Ipbig. Taur. v. 1378. Iosua Baruso. ν. 456 Μάνες δαύλντον γίνος] Holpites Joni Holpitali cutae erant, fecundum illud Homeri Odya. ζ. ν. 207. Πολς γλο Διώς eless δαυντες Βαίνοι το πημχοί το. item ξ. ν. 56, Εεδν', 8 μου Θίμις Ισ., 20', οι κακίων σίδεν Ιλδύε, Εαδνον άτιμῆσοι. Πεός γλο Διός eless δαυντος Χαϊνοί το πημχοί το.

Me.

156

Digitized by Google

Me. Πόθεν μολύσα; τίνα το πράγμ' έχει λό- Me. Vade profecta? quam rationem ika res habet? 480

Γε. Λακεδαίμονος γης δευεο * νοςήσασ' άπο. Με. Πότ'; אדו אש λελήσμεθ' έξ αντεων λέχες; Γε. Πείν τές Αχαιές, ω ζέν', είς Τερίαν μολείν. 'Αλλ' šeπ' απ' οίχων· έςι γάε τις έν δόμοις Τύχη τύεαννος, η ταράσσεται δόμος. 485 Καιρον γαρ έδεν ηλθες. ην δε δεσπότης Λάβη σε, Θάνατος ξένιά σοι γενήσεται. Εύνες γάε είμι Ελλησιν, * έχ δσον πικεύς Λόγες έδωκα, δεσπότην Φοβεμέιη. * an es freen; Ms. Tí $\phi \tilde{\omega}$; tí $\lambda s \xi \omega$; $\sigma u \mu \phi o g a s y a g a <math>\partial \lambda i a s \mathbf{1} 0 0$ Έκ τῶν πάροιθεν τὰς παρεσώσας κλύω, Ei the uies aiges sicar in Teolas ayou Ήχω δάμαετα, χαι χατ' άντεα σώζεται· Ονομα δε ταυτόν της έμης έχεσά τις Δάμαςτος άλλη, τοισίδ' ένναίει δόμοις. 495 Διός γ' έλεξε παιδά νιν πεφυκέναι. Αλλ' ή τίς έςι Ζηνός όνομ' έχων ανής Neile mae' extais; sis yae oys nat seavor. Σπάετη δε πε γης ές), πλήν ίν αι poal Τῦ καλλιδόνακός είτιν Εὐεώτα μόνον: 500 Απλέν δε Τυνδάςειον ὄνομα κλήζεται. Λακεδαίμονος δε γαιά τις ξυνώνυμος, Τροίας τ'; έγώ μεν έκ έχω, τί χρη λέγειν. Πολλοί γας, ώς είξασιν, έν πολλη χθον).

* Vid. fupra v. 435.

V. 481 Asues verfrene' Kno] Hoc in loco aperte liquet, Verbum vosio pro fimplici Yexouzy vfurpari, ficut ante obferuavimus ad Rbef. v. 427. lofus Barnes.

V. 482 הלד'; שדו הש אואקשוש' וב צערפטע אלצער;] אואקשוש' omnino feribendum cum i fubferipto, a Anizoum, ex lobann. Brodaei Aemiliique Porti fententia; nihil enim hic loci habet Achiepes', a hisw, vel havsárw, obliuiscor. Notandum est autem, dictionem ner'; tantum audibiliter pronuntialle Menelaum; reliquam versus partem secum mirabundus mussitat, 🖝 in noftrie Scenis fieri faepenumero videmus. 1of. Barnes.

v. 486 Kaught yde idte isbes] dnaigus isber. Subaudi ele, vel sark. Idem.

v. 488 90% Veer] Non quale ex verbis coniicias; Amica enim quam fim, dura tibi cogor loqui, ne duriora bic inuentus pasiaris. Olim legere malui, 003' focor, nihilominus. Iudicent Dodi. Iofus Barnes.

v. 494 "Owne & raurdy] De raurdy, pro raurd, quod pro To avit, vid. quae Nos ad Heraclid. v. 408.

An. Ex agro Laconico huc profetta.

Me. Quando? num spoliati fumus coniuge erepta ez antro? An. Priusquam Graeci venirent ad Troiam, o hospes. Quare discede a domo: nam est quaedam in domo Plaga regia, qua turbatur domus. Non venisti tempestiue: fi vero dominus

Ceperir te, mors erit tibi loco reniorum.

Beneuola enim fum Graecis: sed tamen asperos

Sermones tibi dedi, timens dominum meum.

Men. Quid dicam ? quid loquar ? miferas enim aerumnas

Audio prioribus nunc accedentes:

Si adducens receptam ex Trois

Coniugem venio, et fi illa, quae in antro lates, fernatur, Nomen vero idem habens, quod mea, aliqua Vxor alia, in his habitat aedihus.

Dixit enim anus base, cam effe filiam Iouis:

Sed an est aliquis vir, qui habet nomen Iouis. Ad ripam Nili? nam qui in coelo eft, vnicus eft.

Vbi vero terrarum cft Sparta, nifi ibi, vbi finenta

Sunt Eurotae, qui habet pulchros calamos, tantum?

Vnum vero est nomen Tyndarei, quod fic vocatur.

An eft aliqua terra, quae idem nomen habeat cum Lacedaemone,

Et Troia? ego certe non habeo, quid dicam.

Multi enim, vt videtur, in diuersis regionibus

ANNOTATIONES.

v. 500 Të xallidivaniç elev Elehra] Eurotam fuuium Lacaniae, plus femel memorauimus, et speciatim supra ad v. 161. Illum autem Arundinibus praecipue confitum Poëtse plurimi memorant. Sic Theogn. v. 783. Endern v r', Edebra dovana-rofos dy hady äre. et fupra Euripid, huius Fabulae v. 355. Tov udgeevra devans zangev Eugerav. Supra item Encipides ad huius Fabulae v. 210. de codem hoc flunio: rupvástá re Jovanbevros Eugura. Abust autem (lonice Juvat, vt Antholog. p. 412. et Dorice duvat Theocrito) proprie Calami quoddam genus denotit, de quo videlis Plinii 1. 16. c. 36. et generaliter omne Arundinis et Calami genus, item Fifulam : neenon Sagistam: fic novel douge, alata fagitta, Antholog. Quin Homer. Iliad. A. V. 583. 'Extárty 22 dévat, de fagitta cufpidis experti. Eft et Calamus scriptorius; vnde et Nos olim ex tempore lusimus de Poërarum Instrumentis - nours Abraty μετέπειτα Μέλαν, τριτάτη πέλε Χάρτη. Τὰ τρία τῶν Μασέαν όργαva niegidav. lofua Barnes.

v. 504 Elfacir) Pro Islansir, Besotice. Vide, quae Nos fupra ad Jphigen. Aul. v. 848.

Οιόματα

Digitized by GOOGIC.

Ονοματα ταυτ έχβσι, και πόλις πόλει, 505 Habent eadem nomina, et ciuitas cum ciuitate, Turn yuvaini T' Soèr & Saumaséor. Ούδ' αύ το δεινόν προσπόλε Φευξέμεθα. 'Avne yae soeis woe BaeBaeos Oesvas, Ος, όνομ' απέσας τέμον, έ δώσει βοράν. KAsivor to Teolas Tue' eya 9', os nya viv, 510 Notus en ignis Troiae: egoque, qui accendi ipfum, Μενέλαος, έκ άγνωτος έν πάση χθονί. Δόμων άνακζα πεοσμενώ γ' έχει δέ μοι Δισσάς Φυλάξεις. ην μεν ώμοφεων τις η, Κεύψας έμαυτον, είμι πεος ναυάγια. "Ην δ' ένδιδῶ τι μαλθακόν, τὰ πρόσφορα 515 Τής νῦν παιέσης συμφοιας αἰτήσομαι. "Καχῶν δέ 9' ήμιν ἔσχατον τοις αθλίοις, " Αλλ8ς τυξάνν8ς, αύτον όντα βασιλέα, " Βίον πεοσαιτείν · άλλ' άναγκαίως έχει. «Λόγος γάς ές w έκ έμος, σοφων δ' έπος, 520 "Δεινής αναγκης έδεν ισχύειν πλέον.

Susnua.

Χο. "Ηκεσα τῶς θεσπιωδε κόρας, "A ren (80' ¿Qavn Tugarvois Δόμοις, ώς Μενέλαος έπω ΜελαμΦαές οίχεται Ai EesBos. x Dovi neuQJeis, Αλλ' έτι κατ' οίομ' άλιον Τευχόμενος, 8πω λιμένων Ψαύσειε πατρίας γας, 'ADateia BIOTS

Et mulier cum muliere : non eff igitur mirandum. Neque rurfus fugiemus terribile istud dielum Ianitricis. Nullus enim vir eft tam barbaro animo, Qui, audito meo nomine, non fit daturus cibum. Menelaus, non fum ignotus in vlla regione. Exfpectabo igitur dominum domus : fed illa res habet mini Duplicem cautionem. Si quidem est crudelis, Occultans me, ibo ad fractas tabulas nauis: Si vero fe facilem praebuerit, necessaria fabfidis Praesenti calamitati petam : "Malorum vero nobis miferis illud eft extremum, "Quod ab aliis tyrannis, iple qui fum rex, "Petere cogor vi&um : fed boc neceffarium eft. "Non est autem meus fermo, fed fapientum, "Nihil effe valentius graui neceffitate.

Syftema.

Cho. Audiui ex fatidica puella, Theonor, Quae oraculum reddens declarauit in regiu Acdibus, quod Menelaus nondum

525 Nigrum abiit

Per Erebum, humo tectus. Sed adhuc fupra fluctus marinos Vexatus, nondum portus Patriae terrae poffit attingere,

530 Propter errationem vitae, propter erraticam vitame

ANNOTATIONES.

V. 512 "Exes de pos] Têre to Enskeigune in to ngosperen Deo-KAULEVOY.

V. 517 Kaxav & 3' Auto Vogarov Tole 2326015, "ALLES TUBENves, autor byra Basista, Blev mporarreiv] Hunc locum, Duorum Regum Fratrum Anglorum exfulantium necefficatibus accommodiamum, fic vertit Huge Grotius, in Excerptis : Malum meis boc deerat extremum Malis, Reges vt alios, ipfe Rex alim, prece Alimenta peterem : fed iubet Necessitas. Non est meum islud, fed catum diclum Vetus : Necessitate nil graui pollentius.

V. 521 Desvije Lvayune Eddv isxues alfov] Zenobius in Paroemia: Deivis avayuns edev iszuearegev. Et Erafnus: Aduersien Necessiatem ne Dis quidem ressiture. Memoratur et Thaleris Apophthegma: 'iszugerarev Avayun. Iobannes Brodaeus. Adde illud Vulgare: Necessia non babes legem.

v. 523 "A xenges' loavy rugavous Aouois] Dubitatur, an xen-Su praeter Vole, Pero, Egeo, fignificet etiam zedu, Oraculum edo, vel xenuariça; affirmatur ab his, et Athenaeus in partes

ducitur, l. 8. 5 Bede abrois ingerfer. Sunt, qui dicant, ibi inger-erv legi debere; poteft eodem modo et hic ngeras' legi. Verum enimuero apud Aefcbylum occurrit hoc Verbum, vt nonnulli putant, in ifto fenfu, Choepb. v. 338. 'AAA' 2r' av in in loco, hanc vocem le reperifie dicat, Etymologicum tamen Euripidi fauet : xei ζω, śvi κα σημαίνει το δέομαι, έχει etc. 370 a סאוגמוטבו דם צפאשונשאש , צדוי מעבט דצ ושדת , אתוהבף דוור לדטעסאסיותר άπαιτύσης σύν τῷ Ι γράφεσθαι. Παρά γὰρ την χρείαν ἐςί· τείς γὰρ χρείαν ἔχισι τάληθή μαθείν, χρησμφδεί δ θεός· ἀλλά πρίς ἀτ-TISIASOLAY TE SHUAIvovtos to déouas, de ixes to i. Quod autem tot inftantias TE xeiw pro xevenuedia tam operole congefit Iobann. Brodaeus, non erat opus; non enim de illo verbo vnquam dubitatum; de hoc etiamnum. lofua Barnes. V. 530 'ANATEIA] Dorice pro anyteiq.

Taraí-

Digitized by Google.

Ταλαίφεων, ἄφιλος Φίλων, Παντοδαπᾶς ἐπὶ γᾶς Πόδα χεμμη ζόμενος ἐναλίω Κώπα, Τεμάδος ἐκ γᾶς. Ίαμβοί.

Ελ. "Ηδ' αὐ τάΦε τεδ' εἰς ἕδεας ἐγώ πάλιν 525 Στείχα, μαθέσα Θεονόης Φίλες λόγες, Ή πάντ' άληθῶς οἶδε· Φησὶ δ', ἐν Φάει Πόσιν τον άμον ζώντα Φέγγος είσοεαν, Ποεθμές δ' άλασθαι μυείες πεπλωχότα Έκεισε κακείσ', έδ' αγύμνας ον πλάνοις 540 "Η Σειν, όταν δη πημάτων λάβη τέλος. "Εν δ' έκ έλεξεν, εί μολών σωθήσεται. Έγω δ' απές ην τητ' έρωτησαι σαΦως, Ήσθεισ', έπεί να είπέ μοι σεσωσμένον. Ἐγγὺς δέ νιν πυ τῆσδ' ἔΦασκ' εἶναι χθόνος, 545 Ναυαγόν έκπεσόντα σύν παύχοις Φίλοις. «Ως μοι πόθ ήξεις, ώς ποθεινός αν μέλοις. "Εα, τίς έτος; έτι πε κευπ]εύομα Πεωτέως ασέπ78 παιδός έκ βελευμάτων; Ούχ ώς δεομαία πῶλος, η Βάκχη Θέξ, 550 ΤάΦω ξυνάψω χῶλον; ἄγριος δέ τις Μοεφήν όδ' ές ιν, ός με θηραται λαβείν. Με. Σε την δευγμα δείνον ημιλλημένην Τύμβε καλῶ 'πὶ δ' ἐμπύρες τ' ὀ θος άδας. Μείνου· τί Φεύγεις; ώς δέμας δείξασα σου, 555 *Εκπληξιν ήμιν άφασίαν τε πεοστιθείς. Ελ. 'Αδικέμεθ', & γυναϊκες. είζγόμεσθα γάζ Τάθε, πρός ανδρός τέδε και μ' έλων, θέλει

Mifer, fine amicis, Ad omnem terram Admouens pedem marino Remo ex terra Troiana profetius. Helena.

At ego ad fedem huius fepulcri iterum Vado, postquam cognoui caros sermones Theonoës, Quae omnia bene fcit: dicit autem, in luce verfantem Meum maritum viuentem intueri lucem, Nauigioque traieclis fexcentis fretis, errare Huc et illuc, nec inexercitatum erroribus Venturum, quando peruenerit ad finem malorum. Vnum vero non dixit, num faluus fit venturus. Ego autem id percontari palam destiti, Delecata, quod eum faluum effe mihi dixit. Et nunc prope hanc terram effe dicebat, Eiectum naufragio cum paucis amicis : Veinam mihi tandem, Menelae, venias, quam defideratus venies Age quis est iste ? nunquid occultis infidiis captor Ex infidiofis confiliis impii filii Protei? Non tanquam equa currens, aut Baccha Dei, Bacchi, Admonebo pedem sepulcro? ferus autem guidam AdipeQu est iste, qui me venando conatur capere. Mes. Te festinantem ad terribilem Toffam

Sepulcri, et ad facras placentas in ignem coniectas, voce. Mane, quare fugis? vt oftendens tuum corpus, Admirationem nobis et fluporem offers.

Hel. Vim patimur, o mulieres. Arcemur enim

A sepulcro, ab hoc viro, et me captam vult

ANNOTATIONEŚ.

V. 531 "Adulos diluv] Plesnefmas Poëtieus, vi žanais raiduv. Vid. quae Nos ad Androm. v. 612.

v. 540 'Eustre, soute'] Quum olim corrupte legeretur: luste insten, so' etc. cum ineleganti hiatu, Conterus conie-Andren, legi debere insten unste', Scaliger: inste' instory; Sed Canteri Lectionem hic praefero, quia Euripidea eft: fia Andrem, v. 1131. 'Euste, neuste' dents' influev Xepl. Sic infra huius Fabulae v. 719. Gentes neuste' dentste' dentegen, 6 uit neust. Jofus Barnes,

v. 549 Βυλουμάτων] ἐνεδοών, Infidiarum. Iofepb. Scaliger. v. 553 Σδ του δουγμα δεινόν ήμιλλυμόνην etc.] Hunc locum corruptum fuiffe fciebat Henric. Srephanns, qui ex Veteribus Codicibus καλώ poft τύμβε primus reflituendo addidit; vtinam et aliam omnem dubitationem remouisset: pro "פַּטַיעָש enim lofepb. Scaliger legere mauult "פַּשָּשָׁם, quod ego maximopere non laudo: est autem "פַשַּשָׁם, שוֹשׁשָׁם, פֿבּשָׁטָּ עָוּד' מַעָּש שוֹשָׁרָ (מָשָׁרָ אָשָׁרָ אָשָׁרָ אָשָׁרָ אָשָׁרָ אָשָׁרָ אָשָׁרָ אָשָׁרָ מָשָרָ מָשָרָ mine, quam pro verbo אַשָּאָם capi; et pro 'ש פָס אוּשׁ' lego, vi fit אַשָּאָ שוּטוּ: subaudiri enim potest etiam אַשָּאָש, עבו שַפָּבּ מָשָּשָׁר Tum vero et r' delendum. Iofus Barnes. v. 554 'Ogdersade; Hefychius et Phanorimus: 'ogderadou, elder

v. 554 'Ogderädue] Hefyebius et Phanorinus: 'Ogderädu, elder miµµaroe. et Pollux Onomalic. iegs rd kers rd elder. Vtrum vero degeseires, vt Veteres Editiones praeferunt, an degeseidee, vt hi Lexicographi legunt; quod magis mihi artidet, modo non, vt illi, ab degesein, fed ab degeseige deduca ur; id Lectori iudicandum relinquo.

Δῗναι

Digitized by Google

Δ³8ναι τυξάννοις, ών ἐΦεύγομεν γάμες. Με. Οὐ κλῶπές ἐσμεν, ἐχ ὑπηξέται κακῶν. 560 Ελ. Καὶ μὴν σολήν γ' ἄμος Φον ἀμΦὶ σῶμ' ἔχεις. Με. Στῆσον, Φόβε μεθεῖσα, λαιψης ὸν πόδα. Ελ. [°]Ιςημ', ἐπείγε τῦδ' ἐΦάπ ζομαι τόπε. Με. Τίς εΙ; τίν' ὄψιν σὴν, γύναι, πςοσδέςκομαι; Ελ. Σὐ δ' εἶ τις; αὐτὸς γάς σε, κἄμ' ἔχει λόγος. 565

Με. Οὐ πώποτ' εἶδον προσΦερες έραν δέμας. ^{*}Ω θεοί. Θεὸς γὰρ καὶ τὸ γινώσκειν Φίλες. Ελ. Ἐλληνίς· ἀλλὰ καὶ τὸ σὸν θελω μαθεῖν. Με. Ἐλένη σ' ὁμοίαν δὴ μάλις' εἶδον, γύναι. Ελ. Ἐγῶ δὲ Μενελάφ γέ σ' ἐδ' ἔχω, τί Φῶ. 570 Με. Ἐρνως γὰρ ὀρῶς ἄνδρα δυστυχές ατον. Ελ. ˁΩ χρόνιος ἐλθῶν σῆς δάμαρτος ἐς χέρας. Με. Ποίας δάμαρτος; μὴ θίγης ἐμῶν πέπλων. Ελ. Ἡν σοι δίδωσι Τυνδάρεως, ἐμὸς πατής. Με. ˁΩ ΦωσΦός' Ἐκάτη, πέμπε Φάσματ' εὐ-

Ελ. Οὐ νυκτίφαντον πεόπολον ἐνοδίας μ' όξας.
Με. Οὐ μὴν γυναικῶν γ' εἰς δυοῖν ἔφυν πόσις.
Ελ. Ποίων δὲ λέκτεων δεσπότης ἄλλων ἔφυς;
Με. Ἡν ἄντεα κεύθει, κἀκ Φευγῶν κομίζομαι.
Ελ. Οὐκ ἔςιν ἄλλη σή τις ἀντ' ἐμοῦ γυνή. 580
Με. Ἡ πε Φεονῶ μὲν εὐ, τὸ δ' ὅμμα με νοσεῖ;
Ελ. Οὐ γάς με λεύσσων σὴν δάμαςθ' ἑξῶν δοκεῖς:

Dare tyrannis, i. e. Theochymess, quorum fugimus nuptias. Men. Non fumus praedones, neque ministri malorum. Hel. Atqui deformem vestem habes circa corpus. Men. Siste celerem pedem, omittens timorem. Hel. Sisto; postquam attigi hunc locum, i. e. Sepulcrum Prosei. Men. Quaenam es? quaun tuam speciem video, mulier? Hel. Tu vero quis es? Eadem enim te, quae me, dubisationis habet ratio.

Men. Nunquam vidi Helenae familiorem corpore. O dii ! aam Dei beneficium est hoc etiam, agnoscere amicos. Hel. Graeca fum. Sed et tuum genus cupio scire. Men. Video te Helenae maxime similem, o mulier. Hel. Et ego te Menelao, nec habeo, quod dicam. Men. Reste profesto agnoscis miserrimum virum. Hel. O fero veniens in manus coniugis tuae. Men. Qualis coniugis ? ne attingas meam vestem. Hel. Quam tibi Tyndareus, pater meus, dedit. Men. O Hecate lucifera, spestra nobis offer laeta.

Hel. Non vides me notturnam ministram Hecatae. Men. At certe non fum maritus duarum coniugum. Hel. Quorum vero lectorum aliorum, caiss elecrius vereis, dominus es? Men. Illius, quam antrum occultat, et quam ex Phrygibus ad-Hel. Non habes aliam verorem praeter me. Men. An vero fana mente quidem fum: at oculi mei laborant, ballucimantar? Hel. An non videris videre tuam coniugem, eum me vides?

ANNOTATIONES.

V. 559 ABVAI TUÇÁVVOIS; EV IQUÍNYOLUN YÉLUS] TUÇÁNYOK APETE hic pro TUÇÁVVA, L. C. Theochymeno, Pluralis pro Singulari; fic dicimus aliquando: Sint Maccenates, non deerunt, Flacco, Marones. Cur mihi Metellos et Scipiones oblicis? funt et Nobis Hannibales, funt Amilcares, nec Didones quidem nofirze Romulis velitis, aut Aeneis, minores exfitere. Iofna Barnes.

v. §61 Kad µdv voltv y' kuogov duch vau fau farinides facpe veteribus Comicis derifui habitus, quod pauperes et mendicos et male vestitus Herons in Scenam produxerit. Arifopb. Acharnens. fol. 273. 'Ardo vi ra bázi' la Tewyeliat faces (Scholingt. Ta bázia) Eric abriv (tigenday) leasuonoiseas by basics nadtharson, and noistra tas rezyedias: Kouwdes an advis is a fanzos, and taneves eleánova tas faces. Tales fu te Oeners iam fenex et regno pulsus, ab Agrif iliis, pult mottem Tydei; item coecus Phoenix; claudus et mendicans Philosleres; Exiul, Mifer, Claudus et Melancholicus Bellerophon; Pauper et ettabundus Thyeftes; paupertimus, claudus, mendicus To-

lepbus, et iam hic Menelaus milere vestitus, omnibusque bonis exutus. Iofus Barnes.

v. 573 01946] Non Praefantis hoc, fed Aorifii fecundi temporis, quia priorem haber breuem.

v. 575 7 der de l'Exára Lucifera dicta Hecate, quia et Luna putatur. Vid. infra ad notam proxime fequentem.

v. 576 'tvidíac] 'Enárus, 9 airis isopiloro vurregivav oblav is vor, apóblas, inde et elvodía dicitur et ivodía, ficut etiam Mercarius 'Equis elvolias dicitur, quia in Trimis colebatur, Hecare enim triplici capite fingebatur, Equino in-dextra parte, Canino in finifira, Suillo in medio; vt Orphens, fine is Ouomacrisus, in Argonausicis. Putabatur Perfae et Aferiae filia, vt Apollodorus Biblioth. 1. 1. C. 2. 5. 4. Triplici etiam nomine vocabatur, nunc Proferpina, nunc Luna, nunc Diana. Xudaixos etian fingebatur et Terribili voce arque Adipettu, et Squad dica; inde et Hecasaca Oscuara et Hecasaci Obso inde dicebantur. Vid. Natal. Com. Mytholog. 1. 3. c. 15. Iofus Barnes.

Mr.

Με. Το σωμ' όμοιον, το δε σαθές μ' άπος ερεί. Ελ. Σκέψαι· τίσε δοι; τίς ετίσε σοΦώτερος; Ms. "Εοικας · & τοι τθτό γ' έξαρνήσομαι. 585 Ελ. Τίς ενδιδάξει σ' άλλος, η τα σά γ' ζυματα; Με. Εκεί νοσθμεν, ότι δάμαετ άλλην έγω. EA. OUR AADON BIS YAN TEWAN STOWAON AN. Με. Και τίς βλέποντα σώματ' έξεςγάζεται; Ελ. Αίθης, δθέν σύ θεοπόνητ' έχεις λέχη. 590 Με. Τίνος πλάσαντος θεών; αελπτα γας λέγεις. Ελ. "Ηςα διάλλαγμ', ώς Πάγις με μη λάβοι. Ms. חשל לי מי ליש אל אסשמל אסשמ ד', לי Teola 9' מעם: Ελ. Τένομα γένοιτ' αν πολλαχέ, το σωμα δ' έ. Με. Μέθες με, λύπας άλις έχων ελήλυθα. 595 Ελ. Λείψεις γας ήμας, τα δε κέν εξάξεις λέχη; Με. Και χαιεέ γ' · Έλένη προσΦερής δ9' ένεκ' εί. Ελ. Απωλόμην · λαβεσά τ', έχ έζω πόσιν. Με. Τάκει με μέγεθος τῶν πόνων πείθει, σύ δ έ. Ελ. Oi 'yw, τίς ημων εγένετ' αθλιωτέρα; 600 Οι φίλτατοι λείπεσιν έδ' αφίζομα Έλληνας, έδε πατείδα την έμήν ποτε. Αγ. Μενέλαε, μας εύων σε κιχάνω μόλις, Πασαν #λανηθείς τήνδε βάεβαεον χθόνα,

Παυ αν ακαιηζεις τηνος βαεβαρου χρουα, Πεμφθείς έταίςων των λελειμμένων υπο. 605 Με. Τί δ' ές η, ή πε βαεβάςων συλασθ υπο; Αγ. Θαῦμ' ές', έλασσον τένομ', η το πεάγμ', έχον. Με. Λέγ', ώς Φέζεις τι τηδε τη σπεδη νέον.

Men. Corpus quidem ef fimile, fed certs cognitio mihi deeft. Hel. Confidera: quid tibi deeft? quis te prudentior eft? Men. Similis es : hoc non poffum negare. Hel. Quis igitur alius te docebit, nifi oculi tui? Men. Hac quidem re hallucinamur, quia habeo aliam vxorem. Hel. Ego non veni in terram Troianam, fed erat fimulacrum. Men. Quis vero potest facere corpora videntia? Hel. Aether, vnde tu habes coniugem diuinitus factam. Men. Quis Deus finxit? dicis enim insperata. Hel. Iunonis permutatio eft, ne Paris me potiretum Men. Quomodo vero hic eras, et fimul in Troia? Hel. Nomen poteft in multis locis effe,/ fed corpus non. Men. Dimitte me, veni fatis habens miseriarum. Hel. Relinques igitur nos, et abduces illam inanem, vel ficti-Men. Vale, quia similis es Helenae. [tiam, vrorem ? Hel. Perii : nam te nata maritum, tamen non habebo, Men.Magnitudo malorum,quae ibi perpeffi fumus,perfuadet me, Hel. Heu mihi, quae est me infelicion? fnon tu. Carifimi me relinquunt, neque redibo ad Graecos, neque in patriam meam vnquam. * Intres Nuntius. Nun. Menelaë, quaerens te vix tandem inuenio, Per omnem hanc terram barbaram errans, Miffus a fociis ad antrum a te relictis. Men. Quid eft? an spoliati eftis 'a barbaris? Naw. Miraculum eft, minus nomine, quam re, ferens. Men. Dic, quia adfers aliquid noui hac follicitudine.

ANNOTATIONES.

v. 584 Ti es de?] Videtur imalanyd, pro these ed dele; Quanam re eges ? Tives day; Vel ti ees del; Quanam re tibi opus eft. Aemil. Portus.

v. 586 Tis in didates of HALOS, i rd of y uppers] In quinto loco Anapaestus, qui Spondaei instar est, vt Virgit. Fluuiorum Rex, Eridanus etc.

v. 587 'Ensi vorsus etc.] Ita cum Iofepb. Scaligero lego, pro lasivo es uiv, quod recte exponi et declarari non potest. Iofna Barnes.

v. 590 Ocentiny, 'Uxus Mixu] Miror, quid hic Scaligera in mentem venit, quod scriberet in margine suo, is. Aáxu, nulle omnino sensu; cum Mixu prius aderat, eptime. Asxos autem et Mixu, pro Vxor, eodem modo, vt Latinis vsurpatur Cubile; Exempli gratia — Ausus eras Reubea patrium semerare Cabile, id est, Patris Vxorem comprimere. De qua re nos alibi. Issues.

v. 593 "Hee didaamy"] Scaliger legit: "Hees didaamy". Duportus in hac parte felicior : "Hee didaamy" pro didaamymu. Jofna Barnes.

TOMVS II.

v. 593 nue in bosi instati instati, in Teole 3' aus] Ita legendum reor, quum fyllaba olim deellet: is' enim tantummodo legebatur; Scaliger ista y' legebat, i praepolui i y' ob 3' lequens. Iofus Barnes.

v. 596 Kiv Edles Xize] Imaginariam illam abduces Vxorem. Vid. fupra ad v. 590.

 v. 603 κιχάνω) En; bic iterum prior fyllaba in κιχάνω praeter morem producitur; De qua re Nos supra ad Alces.
 v. 477. "Αδμυτον δυ δόμοιου δου κιχάνω. Iofus Barnes.
 v. 607 Θαῦμ' is') Ita cum Saligero legendum statuo pro

v. 607 Θαῦμ' is'] Ita cum S aligero legendum statuo pro Saύμας, et ¥χον pro ¥χον ex consequenti. Θαυματά enim ¥χον nullo modo regulis conciliari potest. Iofus Barnes. Ibid. "Exaceov τῶνομ' ἢ τὸ πςឨνμ' ἔχον] Nomine minus, quam

Ind. Exercit revel & ro πεδογμ ' χω' Nomine minus, quam re; elt enim longe omnium hoc miraculum incredibile. Plutarchus in Antonio: Ιστυχών δι παρασικού λόγα προίστου. Herodos. in vltimo libro: Υσγον λογάσστο μαζον λόγα. Euripid. Phoeniff. v. 392. Υσγυ δ' δεί μαζον δ λόγυ. Ex Iobann. Brodaci Notis.

Digitized by GOOGIC

Aγ.

Αγ. Λέγω, πόνες σε μυρίες τληναι μάτην. Με. Παλαιά θεηνείς πήματ · άγγελλεις δε 610 Αγ Βέβηκεν άλοχος σή πεός αίθερος πτύχας, 'Αεθείσ' αφαντος · έρανω δε κρύπτεται, Λιπέσα σεμνών αντρον, δ σΟ' εσώζομεν, Τοσόνδε λέξασ · ω ταλαίπωροι Φρύγες, Πάντες τ' Αγαιοί, δι' έμ' επί Σχαμανδείοις 615 'Ακταίσιν 'Ηεας μηγαναίς εθνήσκετε, Δομθντες Έλένην Βα έχοντ' έχειν Πάειν. Εγώδ', έπειδη χρόνον έμειν', όσον μ' έχρην, Το μόεσιμον σώσασα, πατές ές έςανον Απειμι· Φήμας δ' ή τάλαινα Τυνδαείς 620 *Αλλως κακάς ήκεσεν, έδεν αιτία. Ω χαιζεί, Λήδας θύγατες, ένθάδ' ησθ' άζα; Έγω δε σ' άσεων ώς βεβηχυιαν μυχές Ηγγελλον, είδως εδέν, ώς υπόπτερου Δέμας Φοροίης. Β΄κ έῶ σε κερτομείν 625 Ήμας τόδ' αύθις, ώς άδην εν Ιλίω Πόνες παιείχες σω πόσει και συμμάχοις. Με. Τέτ' ές' έκεινο · Συμβεβασιν οι λόγοι Οί τησδ' άληθεῖς · ὦ ποθεινός ήμέρα, "Η σ' είς έμας έδωκεν ώλένας λαβείν. 620 Ελ. Ω Φίλτατ' ανδεών Μενέλεως, ο μέν χεόνος Παλαιός, ή δε τέςψις αςτίως πάζα.

ΑΝΟΜΟΙΟΣΤΡΟΦΑ.

ΣτεοΦή ά.

Ελαβον ασμένα πόσιν έμον, Φίλαι. Πεειπετάσασα χέεα Φίλιον Εν μαχεά Φλογί ΦαεσΦόεω. 635 Με. Κάγώ σε πολλές δ' έν μέσφ λόγες έχων, Ούα ολό', όποία πεώτον αξερμαι τανύν.

v. 613 of ed' lehigener] edi pro aurir, de qua re vide

guae Nos ad Ipbig. Taur. v. 742. Iofua Barnes. v. 619 Barie de agavor] In aërem, ex quo prognata fum; quod paulo ante docuit Poëta, v. 590. Aldie, Ber ed Sconf-BYT' VXSIG XEXH. Job. Brodnens.

v. 625 Oun du ce negrouesu] Caeterum ego deinceps tibi non permittain, nobis exprobrare, quod tot labores Marito tuo et Sociis ad Ihum truftra creafti, Iofua Barnes.

v. 626 Adys] "Adys et Hodys fatis denotat, reperitur etiam

Non. Dico, te fruftra tot labores suftinuisse. Men. Antiqua refers mala : quid vero neui nuncias ?

Nun. Coninnx tua abiit ad volumina coeli, Sublata ex bominum oculis, coeloque occultatur, Relicio venerando illo antro, vbi cam feruabamus, Postquam haec tantum dixit : O miseri Phryges, Et omnes Graeci, propter me ad Scamandri Littus dolis Iunonis estis mortui, Putantes, Paridem habere Helenam, quam non habuit. Ego vero, postquam tanto tempore mansi, quanto me manere oportebat. Seruans deflinatum fati tempus, ad aërem, patrem menm, Abeo : mifera vero filia Tyndarei famam Malam frustra audiuit, cum effet fine culpa. O filia Ledae, salue, hic eras igitur? Ego vero te, tanquam abiiss in secessus astroruma Nunciabam ignorans, quod volatile Corpus haberes: manapatiar te exprobrare Nos ob hoc iterum, quod feilices ad llium fatis Laborum praebueris tuo marito et belli fociis. Men. Hoc eft illud, quod bate mibi dicebat. Non conueniunt verba Vera huius mulieris cum nuncii verbis : o optatam diem. Quae te in meas vlnas fuscipiendam dedis.

Hel. O carifime virorum Menelaë, tempus quidem, quo te carnie Longum est, voluptas vero nunc demum adelt, qua fruar.

ANOMOEOSTROPHA.

Stropbe 1.

Amicae, libens recepi meum maritum,

Amplectens amica manu

In longa flamma lucifera, i. e. longum post tempus.

Men. Et ego te : habens autem multos fermones in medio pre-

Nescio, vade primum nunc incipiam. [pofitoso

ANNOTATIONES.

aliquando cum Afpero; Sed viz, vt puto, refte. Ww enim Orcum fonat, vt adus, pro Aidus, & adus vero, adius, Glandula; eft et div pro died, diu. Hoc autem in loco mallem equidem #47nv, quam #dav, legere; vid. v. 609. I.f. Barnes, v. 627 20 noses] Ita seftitui pro 4, fenfu, Miltono et Du-

porto flipulantibus. lofia Barnes. v. 630 "H o' ele inde touxer asterac Safeiv] Olim guum firi-

beretur, as els etc. ego, rei necessitate, Canterique et Scaligeri auctoritate motus, is in if e' vetto. lef. Barnes.

ΣτεοΦή

Digitized by GOOGLE

Στεοφή β.

Er. Féynga neari d' opgiss igsieas Ανεπτέζωνα, και δάκευ σαλάσσω, Tiel de yuïa xeigas ébadov, 640 Hoovar ws rabo. Ω πόσις, ω Φιλτάτη πεόσοψις. ΣτεοΦή γ. Me. Our eneu0.9nv. Έχω τα τη Διός λέκτεα, Δηδας τε, ^αΑν ύπο λαμπάδων κόροι 645 Λεύκιπποι, ξυνομαίμονες, ώλβισαν, ώλβισαν Τοπρόσθεν. έκδομων δ' ένοσΦισαν θεοί σ' * όμδ. Πρός άλλαν δ' έλαύνει θεός συμΦοράν τάσδε κεείσσω. Το κακόν δ' άγαθόν, σέ τε, κάμε συνάγαγε πόσιν. Χεόνιον αλλ' όμως οναίμαν τύχας. 650 Ελ. "Οναιο δητα. ταυτά δη ξυνεύχομαι. ** Δυείν γας όντοιν, έχ ό μέν τλήμων, ό δ' 8. ΣτεοΦή δ. Φίλαι, Φίλαι, τα παρος Ούχετι σένομεν, 8δ' άλγω. Πόσιν έμον έχομεν, έχομεν, 655 Ον έμενον, έμενον έκ Τροίας Πολυετή μολείν. Με. Έχεις, έγω τε σ' ήλίες δε μυρίες Μόγις διελθών, ήσθομην τα της θε8. * Aemil. Portus 243. ** Attice pro duely.

Strophe 2.

Hel. Gaudeo. Erectas vero in capite comas Tollebam, ve alas, et fillo lacrymas. Circa vero tua membra manus ieci, Ve voluptatem capiam:

O marite, o amantifimum adfpectum.

Stropbe 3.

Men. Non reprehendo, nec damno, quae mibi contigerunt. Nunc Habeo coniugem, filiam Iouis et Ledae, [enim Quam a facibus fuis illusfratam pueri Candidis infignes equis, gemini fratres, bearunt, bearunt

Olim. Ex aedibus vero meis te Dii fimul absportarunt. Ad aliam vero fortem hanc praesenti meliorem Deus nos ducit.

Malum autem conuerfum in bonum, et te, et me coniunxit maritum,

Sero reuerfum ad te: fed tamen vtinam bac fortuna fruar.

Hel. Fruaris fane : ego enim tecum idem opto.

Nam cum duo fimus, fieri non poteft, vt alter quidem fit mifer, alter vero non.

Add Black

Amicae, amicae, priora mala

Non amplius gemimus, neque doleo : Nam

Habeo, habeo meum maritum,

Quem exfpectabam, exfpectabam ex Troia

Post multos annos venturum.

Men. Habes; et ego te: foles vero fexcentos, dies annofque plurimos,

Cum aegre praeterierim, Deae, Innonis, fraudem nunc demum fenfi.

ANNOTATIONES.

v. 639 'Aveπτίρωκα] μετεώρες ἐποίησα. Effet regulariter ἀναπεπτέρωκα, fed Attice tollitur litera Reduplicationis ; vt Ipbig. Aulid. v. 594. Ιβλασήκασι, pro βεβλασήκασι, et έβλασηκώς pro βεβλασηκώς. Iofua Barnes.

v. 645 ^AAv υπό λαμπάδων «όρει] Quam cum lampadibus Nuptiali pompa perfecuti funt, aufpicii ergo, Caflor et Pollux fratres. De more autem Lampadas geftandi in nuptiis, quod dicebatur λαμπαδηφορίν et δαδυχείν, quod a Matribus et aliis fponfae propinquis fieri folebat, vid. quae Nos ad Ipbigen. in Aul. v. 732. et Phoenifl. v. 346. Iof. Barnes. v. 646 Λείκιπποι] Caflor et Pollux Equis delectabantur, vt fupra notauimus ad v. 209. Equos autem candidos illis

v. 646 Acturantos] Caftor et Pollux Equis delectabantur, vt fupra notauimus ad v. 209. Equos autem candidos illis tribuebat Antiquitas, ob eorum infignem Nobilitatem, vt puto, et Generofitatem, qua praecipue excellebant. Vide quae Nos ad Hercul. Fur. v. 29. Iofua Barnes.

V. 648 חופלה מאאמע ל' לאמטינו שולה בטעקספלע דמהלה אפנורהש] Ita

cum Scaligero et Duporto et Aemil. Porto legendum flatuo, pro &λλας συμφορλς, quod τἄσδε pro τῆσδε euincit. Quatuor autem Verfus, a Δεύειπποι nempe ad τδ κακδν, inclusive, cum fingulares fere fint, funt explicandi, quod ad merrum attinet: Et fane prius dicitur Carmen Dalfylicum Pentametrum Acatalestum, vt Διόμπ-ποι ξυνομαίμονες ἀλβισαν, ὤλβισαν. Secundum Iambicum, Heptametrum, ex feptem Iambis conflans. Tertium Bacchicum Pentametrum, ex Quinque Bacchiis conflatum. Quartum Anapaesticum Pentametrum Hypercatalesticum, Quinque Anapaestos cum fyllaba complecens. Tolina Barnes.

v. 653 4izai] Chorum alloquitur Helena.

v. 657 Πολυετή μολείν] Poli multos annos venturum, non, vt Iob. Brodaeus, fenem; licet id per confequentiam deduci polít. Sic fupra v. 650. Χεόνιον dixit, τον μετα πολον ελθόντα χρόνον.

STEO On

Digitized by GOOGLE

· ΣτεοΦή έ.	Scropbe 5.
Έμα δε δάκευα, χαεμονάν 660	Meae vero lacrymae propter insperatam as praes
Πλέον έχει χάζιτος, η λύπας.	Plus habent gratiae, quam triftitiae.
Ελ. Τί Φῶ; τίς ἀν τάδ' ἦλπισε βεοτῶν ποτε;	Hel. Quid dicam? quis hominum hase vnqua
Αδόκητον έχω σε πεός σέενοις.	Praeter opinionem habeo te ad pettus.
Με. Καγώ σε, την δοκέσαν Ίδαίαν πόλιν	Men. Et ego te, quae videbaris ad Idaeam
Μολείν, Ίλίε τε μελέες πύςγες. 665	Et miseras turres Ilii iuisse.
Πεός θεών, δόμων πῶς τῶν ἐμῶν ἀπετάλης;	Per Deos, quomodo ex meis aedibus emifia !
ΣτεοΦή 5'.	Stropbe 6.
Ελ. "Ε, έ. πικρας ές αγχας βαίνεις.	Hel. Heu, heu! redis ad acerbum principiur
E, š. mingar d'igeuras Pátir.	Neu, heu! acerbam etiam famam quaeris.
Με. Λέγ', ώς άκετα πάντα δῶςα δαιμόνων.	Men. Dic, quia omnia deorum dona fine aud
Ελ. Απέπτυσα μέν λόγον, οίον διον έσοίσο-	Hel. Abominor hunc fermonem, qualem quale
µ ау. 670	
 Me. Όμως δε λέζον · « ήδύ τοι μόχθων κλύει». 	Men. Attamen dicito. "Iucundum enim eft, prae
ΣτεοΦή ζ΄.	Scropbe 7.
Ελ. Ουκ έπι λέκτεον βαεβάευ νεανία,	Hel. Non ad thalamum barbari adolescentis
Πετομένας χώπας,	Volanti veni remo:
Πετομένα δ' έςωτος άθλίων γάμων.	Volante fed Amore milerarum nuptiarum.
Ms. Τίς γάς σε δαίμων, η πότμος, συλα πά-	Men, Quis Deus, aut quod fatum, spoliat te
tgas; 675	· ·
ΣτεοΦή ή.	Strophe 8.
Ελ. Ο Διος, ό Διος, ώ πόσι, παῖς	Hel. Ille Iouis, ille Iouis filius, Mercarius, o
Μ' επέλασε Νείλω.	Me admouit Nilo, ad Nilum me transportanis
Με. Θαυμας à τῦ πέμψαντος · ὦ δεινοί λόγοι.	Men. Miranda narras de co, qui se buc deduxit
ΣτεοΦή 9'.	Strepbe 9.
Ελ. Κατεδάκευσα, καὶ βλέφαεον ὑγεαίνω	Hel. Lacrymo, et palpebras humecto
Δάχουσιν· ά Διός μ° άλοχος ώλεσεν, 680	Lacrymis: coniunx enim louis me perdidit,
"Ηξα. Με. τίνων χεήζεσα πεοσθειναι κακών;	Iuno. Men. Quae maia volens addere?
ΣτεοΦή ί.	Strephe 10.
Ελ. "Ωι μοι έμῶν δεινῶν, λετςῶν, καὶ κςηνῶν,	Hel. Hei mea mala, lauacra, et fontes illos,
"Iva 95ai µogqàr iqaidqurar.	Vbi Deae formam ornarunt,
«Ενθεν έμολε χείσις.	Vade Iudicium <i>wibi perziciofum</i> venit.

ANNOTATIONES.

bannes Brodares. Χαρά, ετ χάρμα ει χαρμονί, ετ χαρμοσύνη; fed χάρμη pugna, olovi, μετά χαράς δοα, ότι οί γενιαίω και άν-δρείοι χαίρυσι μαχόμενοι. Duporsus itaque (lobi c. 33. v. 26.) vbi záqua pro Gaudio vsurpat, male facit, et, vt puto, fine Veterum Austoritate; nifi forte illo loco Homeri deceptus, liad. v. v. 82. Léguy yusternet. Vbi tamen zágus exponi-

fenten laetitiam uam speraffet ? vrbem fuifi?

m:

dienda.

em afferam.

eterites labores dire.

e patria.

o marite,

t: o miros fermones!

v. 660 Xaquorde) did the magdene Xaqde und edogoedene. Io- tur, non, et illi, Záqua, fed i perd Xaque páre, i i ele páre ennes Brodnens. Xaqd, et Záqua, et Zaquord, et Zaquordere ; messuia. Vid. Euflasbiam in locum fol. 921. lin. 21. Iofua Barnes.

v. 684. "Ester ipate seters] De Paridis iudicio vide ad Androm. v. 284. et huius Fabulae v. 23. item Virgil. Aen. 1. 1. v. 31. Indicium Paridis, fpresacque iniuria Formac. Iofua Barnes.

Ms.

Ms. Tad' sig neiow ou rand' ion 'Hea xa- Mon. An Juno have mala tibi ob illud iudicium fecit? 685 หณัง:

ΣτεοΦή ιά.

Ελ. Κύπει ώς αφέλοιτο. Με. πως; αύδα. Ελ. Πάξη, μ μ' επένευσ'. Με. ω τλημον. Ελ. Τλάμων, τλάμων ώδ' ἐπέλασ' Αἰγύπτω. Ms. Είτ' αντέδωκ' είδωλον, ώς σέθεν κλύω. ΣτεοΦή ιβ'.

Ελ. Τα δε κατά μέλαθεα πάθεα, πάθεα. 690 Ματες, οι έγώ. Με. τί Φής; Ελ. Ούχ έςι μάτης · άγχόνειον δε βεόχον Δι' έμε κατεδήσατο δύσγαμον αἰσχύναν. Με. Ωι μοι · θυγατεός δ' Εεμιόνης ές τν βίος;

ΣτεοΦή ιγ.

Ελ. Αγαμος, άτεχνος, ώ πόσι, κατασένει 695 Γάμον άγαμον, αἰσχύναν. *al. narángas. Με. Ω παν * κατ' ακεας δωμ' έμον πέεσας Πά-Τάδε και σε διώλεσε, μυχιάδας το eis, Χαλχεόπλων Δαναών.

ΣτεοΦή ιδ.

Ελ. Έμε δε πατείδος απο, κακόποτμον, 700 'Αςαίαν, έβαλλε Θεός

Άπο πόλεος, από τε σέθεν,

* Ότι μέλαθεα λέχεά τ' έλιπον, # al. See. Ού λιπεσ', in αίσχροις γάμοις. Ιαμβοί.

Χο. Εί και τα λοιπα της τύχης ευδαίμονος 705 Τύχοιτε · πεός τα πεόσθεν αεκέσειεν αν. Αγ. Μενέλαε, καμοί πεόσδοτέ τι της ήδονης, Ην μανθάνω μέν καύτος, Β΄ σαφῶς δ' έχω. Με, Άλλ', ω γεραιέ, και σύ κοινώνει λόγων. Αγ. Ούγ ήδε μόγ. θων των έν Ιλίω βεαβεύς; 710

Stropbe 11.

Hel. Vt Veneri me auferret. Men. Quomodo? diç.

Hel. Paridi, cui me promiserat Venus. Men. O misera.

Hel. Mifera, mifera! fic appuli in Acgyptum.

Men. Deinde dedit pro te fimulacrum, vt ex te audio.

Stropbe 12.

Hel. In aedibus vero noftris quales acciderant calamitates, calamitates ! Ah mater infelix ! Hei mihi miferae ! Men. Quid ais ? Hel. Non est amplius mibi mater : ftrangulantem enim laqueum Alligauit collo propter me et propter mearum infelicium nuptiarum turpitudinem. Men. Hei mihi, Vinitne filia Hermione?

Stropbe 13.

Hel. Sine nuptiis, fine liberis, o marite, gemit

Infelices nuptias meas es mesm dedecus.

Men. O Paris, qui totam domum meam funditus euertisti!

Haec etiam te perdideruut, et multa millia

Aereis armis instructorum Graecorum.

Stropbe 14.

Hel. Me vero a patria infelicem et

Exfectabilem Deus abegit

Ab ville, et a te:

Quia domum et coniugium reliqui,

Non relinquens, propter turpes nuptias.

· Cherns.

Che. Si in reliquis etiam rebus polibas prosperam fortunam

Confequamini; bec ad priora mala compensanda fufficiet.

Nun. Menelaë, impertiatis et mihi sliquid voluptatis,

Quam audio quidem et ego : fed tamen plane, quaenam fit, non fcio.

Men. O fenez, tu quoque particepe fis noftrorum fermonum. Nun. Nonne haec laborum ad llium a te teleratorum fuit aufter ac arbitra?

ANNOTATIONES.

v. 686 Klonger) Scaliger et Canterns Klonger legunt, pro Blager, fed nequaquam explicarunt, quomodo Klager fimul et Tinen legantur; quare hoc modo exponas : is ind Kinger בסלאסודם - חשק אלצבוק; אלאפוש, אלצש, לאש בשלאסודם, איזשי ווגבוים F Kinges ind Saisy. 'Adaiganay vero duplici gaudet Accu/arino, Rei nempe et Perfonse, vti probatur, Hecub. v. 570. Androm. v. 325. et 613. et Ipbig. Aul. v. 895. Helena autem hic vt res confideratur, Venus vt Persona, quam Inno priuabat Helens, dum Paridi illam furripuit. Iefus Barnes.

v. 693 41' 443] Duportus legit 44av, vt referatur ad 300yaper alegivar, fed ind ftabit, fi and intelligas, vel per Appofisionem caetera adiicias. Idem.

v. 697 'D way sar' Exenc] Sic Homer. Iliad. v. v. 772. Nov Where willow war " Hugys "Ihios almeine In quem locum vid, Enflatbium fol. 959. lin. 33. Legitur et vnico verbo naraugaç. Iofua Barnes.

Me.

Digitized by GOOGIC

Με. Ούχ ήδε· πεός θεών ήμεν ήπατημένοι, ΝεΦέλης άγαλμ' έχουτες έν χεροίν λυγρόν. Αγ. Τί Φής; ΝεΦέλης αξ' άλλως είχομεν πόν85 πέει: Με. Ηεας τάλ' έεγα, και θεών τεισσών έεις. Ay. Hd' so' annows, is in nos on damae: 715 Ms. Αύτη · λόγοις δ' έμοῖσι πίσευσου τάδε. Αγ. Ω θύγατες, «ό θεός ώς έφυ τι ποιπίλον «Κα) δυστέκμαςτον· ευ δέ πως ανασεέΦει, « Ἐκεῖσε κάκεῖσ' ἀναΦέρων. ὁ μέν πονεῖ, «'Ο δ' έ πονήσας αύθις όλλυται κακώς, 720 «Βέβαιον έδεν της αεί τύχης έχων. Σύ γας, πόσις τε σός, πόνων μετέσχετε, Σύμεν λόγοισιν, ό δε δορός προθυμία. צהביט שע ל', לד' בההבעל', צלבי בוצבי עע ל' בצבו, Αυτόματα πεάξας τάγαθ' ευτυχέτατα. 725 Ούκ αξα γέξοντα πατέξα, και Διοσκόξω "Ηίσχυνας, έδ' έδεασας, οία κλήζεται. Νῦν ἀνανεθμαι τὸν σὸν ὑμέναιον πάλιν, Καί λαμπάδων μεμνήμεθ', ας τετεαίζοις Ίπποις τροχάζων, παρέφερου σύ δ' έν δί-730 Opois, Σύν τῷδε νύμΦη δῶμ' ἔλειπες ὅλβιον.

«Κακός γάς, ὅστις μή σέβει τα δεσποτών, «Κα) ξυγγέγηθε, και ξυνωδίνει κακοις. Έγω μέν είην, και πέφυχ όμως λάτεις,

Msz. Non est haec. Decepti sumus a Dils, Habentes in manibus triftem imaginem nubis. Nun. Quid ais? suftinuimus igitur labores frustra propter nubem?

Men. Haec funs opera Junonis, et contentio trium Dearum. Nun. Haec vero, quae vere mulier est, estne tua coniux? Men. Haec eff mes coniux : verbis vero meis crede his faltem in Nun. O filia, "quam varia quaedam res est Deus, [rebus. "Et conieau difficilis : facile enim certas rerum vices mutat, "Huc et illuc versans. Nam hic quidem laborat, ac fernatur, "Ille vero, qui non laborauit, contra, perit male, "Nihil habens firmi continuae fortunae. Tu enim et maritus tuus magnos labores suftinuifis, Tu quidem sinistris de te sparsis rumoribus: ille vero armorum studio. Properans enim, quando properabat, nihil habuit : nune vero habet. Vitro habens obiectam maxime prosperam fortunam. Non igitur patrem fenem, et Caftoren atque Pollucen, louis filios, Dedecorasti, neque secisti, qualia dicuntur. Nunc igitur renouo tuas nuptias iterum, Et memini facum, quas quadriiugis Equis vehens praeferebam : tu vero in curru

Cum isto sponsa relinguebas felicem domum. "Improbus enim eff, qui non colit res dominorum, "Nec laesis sorum rebus congratulatur, nec aduerfis condiciet. Ego quidem fim, et natus fum tamen feruus,

ANNOTATIONES.

v. 713 Ti φie;] Haec extra Versum sumenda sunt, vt Phoenis. v. 611. 3Ω 340), et alias 'Idd, et al a?, et la, et φeë, Qui. Vid. quae Nos ad Hecub. v. 1116. lof. Barnes.

v. 717 'O Sode de lou ri moinihou nai durénuagrou] Olim cum Ion legeretur, Brodaeus, Stepbanus, alique You legendum euicere. Quod vero ad secundam a principio syllabam speftat in voce duslauserer, illam effe communem conftat, vt in ttat in vote oversport, main the communent contat, ven aliis istiufmodi probauimus ad Phoeniff. v. 19. Sic Lucian. p. 950. T_{Ω} Suctanagrov mäsus diversites rives. Locus autem hic est Communis, vt vocant, de incomprehensibilibus Dei Confiliis, quibus res humanas administret; quarum vices et varietates, vt imperuestigabiles, fic fubitae et plerumque inopinatae funt. Ex notis Iobannis Ssiblini, paucie mutatis. Iofus Barnes.

v. 719 'Ensites ugaste' deuchtene] Vide fupra ad v. 540. T dem

v. 732 Kaubé ydę, Štić µd sifili và decnovův] máro klav naudę ToiBros. Idem.

ayaBoic autar, and suvalyes role manoic. Eft autem boc fidelis ferui officium. Idem.

V. 734 'Eyd ubs elne, and stoux' duns harges] Tors us ylone דס, אמו שלאש הנקטאטדו, ועם אבדה דסוק באמשטול שלאטון בפושעשום Breue ubr BBLos Dr, ror 32 us das Soes in quam mentem Vet-fionem Latinam, quae puins male habuit, emendaui. De feruorum conditione, quod neque Fidem, neque Virtutem, neque Sapientiam, neque Pietatem excludat, vide Macrobium egregie disferentem Saturnal. 1. 1. c. 11. Homer. Odyff. 6. V. 322. "Hµisu yáp t' destür datantovtas subsona Zeus 'Avégee, eð t' äv µıy nata dediev "mag Yayers. Vid. Cosl. Rhodigin. 1. 7. c. 31. et l. 25. c. 17, 18, 19, 20, 21. etc. Arifloteles Politic. primo : Tols de naçà quero denel to dernogen. Nouv yaç tor ubr SERov elvm, rov & trauseov ourer & bor diapologer. dister als disarov Biarov yáp. Vid. Stobnei Florileg. c. b2. reg deste-Tur zal Jóhur, cuius Initio ponitur haec ipla fententia, ab Hugone Grotio fic reddita: Malus ille, Quifquis res Heriles ve fuas Non curat, una lacens atque una dolens. Sim fernus v. 733 Kai Evyylyyde nai Evyndives nanolij nai evygalges voli ut fum, gnando fiç nafci daenm; Dum cura Seruis mibi fis ad. ÷Εr

Digitized by GOOGLC

Εν τοΐσι γενναίοισιν ήριθμημένος

Δελοισι, τένομ έχ έχων έλευθερον. Τόν νων δέ. «κρείσσον γάς τόδ', η δυοίν κακοίν « Έν όντα χεήσθαι, τάς Φεένας τ' έχειν κακάς, " Αλλων τ' ακέειν δέλον όντα των πέλας. Με. Αγ, ωγεραιε πολλάμεν παρ ασπίδα740 Μοχθήματ' έξεπλησας * έκ πουων έμων. Και νύν μετασχών της έμης εύπεαξίας, Αγγειλον έλθών τοις λελειμμένοις Φίλοις Tad', ws Exord' Evennas, of t' Eousy Tuxns, - MEVENT' ET antais, TEST' EUSS Ragadoneiv 745 Αγώνας, οι μένεσιν, ές έλπίζομεν, Kay THOOS TWOS OUVAILES ENTRASUDAY 2 DOVOS. Φεβεείν. όπως αν είς εν έλθοντες τύχης, Έκ βαεβάεων σωθώμεν, ην δυνώμεθα. Αγ."Εςαιταδ', ω"ναξ. άλλα τοι τα μαντεων750 Έσειδον, ώς Φαυλ εςί, και ψευδών πλέα. "Oud no de vyies soer Eutrues Oroyos,

735 Numeratus inter generofos

Seruos, non habens nomen liberum,

Sed mentem: "hoc enim melius eff, quam duo mala "Vnum habere, et malo animo praeditum effe, "Et ab aliis, qui prope te funt, dici feruum. Men. Age, o fenex: multos enim ad clypeum, in belle, Labores expleuifti, toleraffi. Et nunc particeps meae felicitatis Vade, et nuncia meis fociis, qui adhuc viuunt, Haec, quomodo fe habentem inueneris, et qua fortuna vtamur, Vtque maneant ad littus, et exfpectent mea Certamina, quae nos adhuc manent, et quae fperamus: Et quomodo poffimus enauigare ex hac terra, Cuftodiant at ohferuent: vt eadem vtentes fortuna A barbaris incolumes difeedamus, fi poffimus. Nun. Fient haec, o Rex: fed vatum vaticinia Video quam mala fint, et plena mendaciorum.

"Nihil igitur fani eft in ignis flamma,

* an ixnovav iuoi;

ANNOTATIONES.

Jeribi probis. Si denegatur liberum nomen mibi, At libera eff Mens. Satius hoc multo, mala Quam duo fubire; quod facit, quifquis ingo Iuris alieni Vitia coniungit fua. Iofua Barnes. v. 741 'Εκ πόνων εμών] Quod in margine annotaui, credo

v. 741 'Εκ πόνων ἐμῶν] Quod in margine annotaui, credo equidem, omnino ita legi debere: ἐκπονῶν ἐμοι· Afɨlens nempe mibi, vt Armigeri in bello folebant. Πολλά μὲν ἐξίπλησας μοχθήματα, ἐκπονῶν ἐμοὶ παφ' ἀσπίδα. Cette fi veterem Letionem retineas, non video fenfum aeque apertum: πολλά μὲν ἐξίπλησας μοχθήματα ἐα κόνων ἐμῶν παφ' ἀσπίδα. Iudicent Doâi, nihil ego muto; moneo tantum. Iofus Barnes.

v. 744 Táš' ás izov3' ellovac;] Ve bacc fe habensia inneneris. Ita Henric. Stephanus pro izov reflituit izov3' ex Veteribus Codicibus. Canterus coniectabat idem, Scaliger approbabat. Ibid. Oi r' leutv rúzvs, in quo flatu, vbi rerum, etc. Iofus Barnes.

v. 750 'AAlá rei rà µávreuv 'Eserdov, ás ¢aŭa' lei] Non taro, idque Homeri exemplo, Aufpicia et, reliquas Vatum fuperflitiones nofier Poëta elenat. At hic Locus praecipue Vaniratem harum rerum demonstrat et exagitat. Vid. Cheronem de Divinatione I. 2. Homer. Iliad. µ. v. 243. Ef. clovols devise aµúvas san regi márque. Astrologia irrisa Coel. Rhodigin. I. 14. c. 9. et 10. et 11. et a Pico Mirandula Opere quodam defignato, Sternutamentum a Coel. Rhodigin. I. 24. c. 27. Nota est Mosfolani Iudaei historia apud Josephum Archaeolog. J. 1. qui Auem transalegit telo, ex qua augurium etat captandum. Praecipue vero huc spectru Chaldaicum Otaculum, sine illud sit Zoronstris: Mávus bostos varsov da roszes yerve Ensoras c. Asteura remestra schry zwiev sa Lozzeim. Aiseos be 1990 rapide marie šaci daugus, Kal Bussãv satá yesta ve eso pual váš Ablane Ebessing iegbs Ilagidescev desiyav, "Esd' deeris, co-

oin re, nal evosain ouváyoura. Vid. Pfellum in locum ad Sibyllina Oracula ab Obfopoco edita. Iofua Barnes.

v. 752 'Eunúes aloyde] Nihil igitur finceri eft in Pyromantia ac Capnomantia, nec ex his Futura vaticinari posiumus. Vide varios Vaticinandi modos et genera apud Aefcbyl. in Prometheo a v. 483. Teónes de nozzis unvringe leoizion etc. ad v. 499. De Pyromantia autem quod inuenit Prometheus, ibid. conflat, v. 495. Kal µangav 'Osovin mugusas, Susénµagtav els téχνην "Ωδώσα Δνητός και φλογωπά σήματα 'Εξωμμάτωσα, etc. Apud Graecos in Elide, Iamus, et eins Pofferi, Iamidae difti, hanc artem exercebant, ve Pindari Scholiaftes in Olymp. Od. 6. vel coniectis in ignem pellibus Victimarum: vel, vt affirmant aliiz e confciffis victimarum pellibus; quarum fciffurae fi forens rectae, laeta denuntiabantur; fin obliquae, triftia. Scholiaftes Pindari : . Th did Tav lumbowv pavrela pizes TE vov 'lapidas zeavται ἀναλαμβάνοντες γλο τὰ τῶν legeiau δίρματα, ἐπιτιθέαειν εἰς τὸ πῦς, καὶ ὅτως μαυτούονται. Euripides alibi, Phoeniff. v. 1262. άκραν το λαμπάδα Ινώμων] Schol. το άκρον το πυρος, δ καλείται אלפאטה, להאלהצי, כן אל דאי אנופאלמי, אות דל גרימן הטבשאי אמו שבטעאי. Αλλως την έραν το legeis. ήν γαρ και δι' αυτής μαντεία. καμπ]ομένη γὰς ὑπό τΕ πυζός, σημαίνοι δυσχέρειαν πολέμε. ἀπλεμένη δε nal naraveússa, hr]av àvaresvopévy de els 6405, vínyv. Aristoph. Scholiaft. 1906 algov viv boqu' nal tiv stenov instibling to nupl, κα) έξ αύτης συμείοις τισ) κατανοείν, εἰ εὐπρόσδεκτος ή Susia, καλ άλλα τινά πρός τα νεύματα σημεία λαμβάνειν περί ών την θυσίαν έποίεν. Laurtius in Pythagora: Μαυτική τε έχοπτο, τη διά τών κληδόνων τε καί οίωνών. Καιτα δέ διά τών έμπύρων, έξω τής διά λε-Báve. Graeci quidem huiuimodi Vates Suerabes et Aifavepárrese appellant, de quibus Areeius, alique; horum ineptias attigit (ornelius Agrippa de Occulta Philotophia 1. 1. c. 57. et de Vanitate Scientiarum c. 31. et c. 47. lof. Barnes.

« Oute

«Ούτε πτερωτών Φθεγματ' · εύηθες δέ τοι «Το και δοκείν σενιθας ώφελειν βροτές. Κάλχας γάς έκ είπ', έδ' εσήμηνε σεατώ. 755 ΝεΦέλης ύπες θνησκοντας είσοςῶ Φίλ8ς. Ούδεν δε γ' άλλα πόλις ανηςπασθη ματην. Είποις αν, ενεχ ό θεός έκ ήβελετο. «Τίδητα μαντευόμεθα; τοῦς θεοῖσι χρη «Θύοντας αίτειν άγαθά, μαντείας δ' έαν. 760 "Bis yae αλλως δέλεας ευεέθη τόδε, «Κέδεις έπλέτησ εμπύροισιν, άργος ών. «Γνώμη δ' agisη μάντις, η τ' ευβελία. Χο. Είς ταυτό καμοί δόξα, μάντεων πέρι, Xweel yegover "The Dess Exwy Tis av 765 «φίλες, αρίσην μαντικήν έχοι δόμοις. Ελ. Είεν · τα μέν δη δευς αεί καλώς έχει. Οπως δ' έσώθης, ὦ τάλας, Τροίας άπο, "Kégdos Mer soer sidéray, modos de TIS «Τά των Φίλων Φίλοισιν αισθέσθαι κακά. 770 Με. Η πόλλ' ανήρει μ' έν ολίγω, μια 9' όδω. Τί σοι λέγοιμ' αν τας έν Αιγαίω συμφοgas, Τα Ναυπλίε τ' Εύβοϊκά πυςποληματα, Κεήτην τε, Λιβύην 9', ας επετεαφην πόλεις, Σκοπιάς τε Πεεσέως. 8 γας εμπλήσαιμίσε 775 Μύθων. λέγων τ' αν σοι κακ', αλγοίην έτι, Πάσχων τ' έκαμνον. δίς δε λυπηθείμεν άν. Ελ. Κάλλιου είπας, η σ' ανηρομην έγω. Εν δ' είπε, πάντα παραλιπών, πόσον χρόνον

"Neque in vocibus auium : flultitia vero eff "Vel opinari, mortales ab auibus iuuari. Calchas enim non dixit, neque fignificauit exercitui : Video amicos morientes pro nube. Non: fed vrbs fruftra direpta eft. Sed fortaffe dixeris, quod Deus non-voluerit, baec nobis indicari. "Quid ergo vates confulimus? Diis oportet "Sacrificantes bona petere, et finere vaticinia. "Haec enim illecebra vitae fruftra eft inuenta; "Es nemo factus eft diues vaticiniis fine labore. "Prudentia enim bonumque confilium est vates optimus. Cho. Ego quoque idem fentio de vatibus, Quod fenex. "Qui deos habet "Amicos, is habet optimam diuinationem domi. Hel. Sint ifta, ficut dicis. Res autem huc vique quidem rede fe habent. Sed quomodo faluus a Troia veneris, o mifer, "Nihil quidem lucri eff fcire, defiderium tamen quoddam "Amicis ineft cognoscendi amicorum mala. Men. Certe multa me in exigua, et vna via interrogaffi. Quid dicam tibi calamitates in Aegaeo mari nobis immiffas ? Et Euboica incendia Nauplii, Et Cretam, et Libyam, et ad quas vrbes appuli, Et speculas Persei? non enim explerem te Verbis meis, et ego, dicens tibi mea mala, amplius dolerem : Defatigatus etiam fum patiendo : duplici autem moerore affi-Hel. Pulchrius dixisti, quam ego te interrogaui. [ceremur. Vnum vero dic, omifis caeteris omnibus, quandiu

ANNOTATIONES.

v. 756 Νεφέλης υπες θυήσκοντας εἰσορῶ φίλες] Scaliger legit εἰσορῶν, non aduertens, haec verba Calchanti affingi: neque dixis exercisui haec verba: Video etc. Disiungo autem υπεςβυήσκοντας, vt fit, βυήσκοντας δπές Νεφέλης. Iofua Barnes.

v. 757 Οδδδν δί γ', άλλα πόλις άνηφπάσθη μάτην] Quum importuno hiatu Veríus ante haec laboraret, videl. έδίν γε, άλλα πόλις etc. Scaliger legebat: Δι' έδδν, άλλα πόλις etc. Duportus: οδδέν γε, καίτοι πόλις. Nos certe leuiori variatione vtimur, hiatum implentes, et veteris Lectionis Veiligiis inhaerentes: poft δδν enim δδ facile potuit excidere. Iofua Barnes.
 v. 758 'Hβέλετο] Attice pro έβέλετο.

v. 772 Tès ès Alyaíω συμφοφές] Quum videret Scaliger, vna Syllaba Verfum excutrere, legit vel φοφές pro συμφοφές, vel 'σ. Alyaís pro Alyaíω, et remittebat Nos ad v. 1141. iequentem: Alyaíau; τ' ἐναλίως ἀκταΐς. Sed nihil opus eft alias legere, fi Bacchium in Quarto loco admittas, qui pes aeque ac Anapaefus hic ftabit. At vero Alyai eft Infula, quae nomem Aegaeo Mati dedit; vbi etiam Neptunus praecipue colitur: De qua Homerus Iliad. 9. v. 203. et v. v. 21. etc. item Statius Theb. i. 7. Non bumiles Aegas, altumque Capharea dixi. Iofua Barnes.

v. 773 τὰ Ναυπλίε τ' Εὐβοῖκὰ πυρπολήματα] Datum Graecis, ab irato ob filii Palamedis necem Naupito, Vicini Portus fignum incendio; quo decepti Graeci mifertime ad Capbareum, Euboeae Montem, periere, vnde-Virg. Aen. l. Xl. v. 260. Euboicae cautes, vltorque Capbareus. De hac re vide Euripidis Scholiaften ad Oreff. v. 432. et infra v. 1139. Iofua Barnes.

v. 775 Exoniés re Ilegeéus] Speculas Perfei vocant occiduas Africae regiones, vbi Perfeus Gorgonas expugnauit, Medufamque, earum Reginam, obtruncauit. Vide Onid. Metamorph. 1. 4. Fab. 16. et Diodorum Siculum 1. 4. Videsis, quae Nos supra ad Bacch. v. 989. Idem.

Πόντε

Digitized by GOOQ

Πάντη 'π' νώτοις άλιον έφθείε πλάνου; 780 Maris fupra dorfum marina erratione conficante es? Με. Ενιαύσιου, προς τοισιν εν Τροία δεκα "Ετεσι διηλθου δ' έπτα περιδρομας έτων. Ελ. Φεύ, Φεύ μακρόν γ ελεξας, ώ τάλας, reovor. Swyeig d' eneigen engad' nages eig opayas. Με. Πώς Φής; τί λεξεις; ώς μ' απώλεσας, γύ-EA. DEUY wis razisa Thod' anallaz Ssis Hel. Fuge quam celerrime difcedens ex hac terra. 2. Jovos. Θανή πεός ανδεός, & τάδ' έτι δώματα. Με. Τί χεήμα δεάσας άξιον της συμΦοεάς; Ελ. "Ηκεις αελπτος, έμποδών τ' έμοις γαμοις. Με. Η γάς γαμείν τις τάμ' έβελήθη λέχη; 790 EA. "YBen 9' uBeilesweis En', nu ETAnu Eya. Με. Ίδία σθένων τις, η τυραννεύων χθονός; Ελ 'Ος γής ανάσσει τήσδε Πεωτέως γόνος. Με. Τοδ' ές εκείν αίνιγμ', ο προσπολε κλυω. Ελ. Ποίοις επισάς βαεβάεοις πυλώμασιν; 795 Με. Τοΐσδ' ένθεν ώσπες πτωχός έξηλαυνόμην. Ελ. "Ηπε πεοσήτεις βίοτον; ώ ταλαιν έγώ. ME. TSeyou LEV & TET, OVOLLAD' SK EIZOU TODE. Ελ. Πάντ' οίσ 9' άξ', ώς εοικας, άμφ' εμών yanwv. Με. ΟΙδ' εί δε λέκτεα διέφυγες ταδ', έκ 800 Ελ. Αθικτον ευνήν ίσθι σοι σεσωσμένην.

Με. Τίς τεδε πειθώ; Φίλα γάς, εί σαφη λεγεις. Ελ. Όρας ταφε τεσ' αθλίες έδρας έμας; Με. Οξώ, τάλαινα, 5ιβάδας, ών τί σοι μετα; Ελ. Ενταύθα λέκτεων ίκετεύομεν Φυγάς. 805 Με. Βωμέ σπανίζεσ', η νόμοισι βαεβάεοις;

v. 780 Rives 'n) varois] Sic Hom. vara Salássys. Sic infra V. 848. Τύμβε 'πὶ νώτω etc.

V. 781 'Evizuoriav, mede toisiv de Teola Sina "Eteor Sinter Si infà negiseopas irav] Ob magnam huius loci discrepantiam, lofephus Scaliger, vt Senfui fatis faceret, ita diftinguebat, quali duasonov per quaeftionem poneretur, et ab Helena diaum effet ; reliqua a Menelao - hoc modo - Hel. norov χεόνον Πόντα 'π) νώτοις άλιον έφθείεα πλάνον · 'Ενιαύσιον; Μενελ.

TOMVS II.

Men. Annuo tempore fupra decem annos, quos fuimus ad Tro-Tranfegi autem ex eo tempore feptem orbes annorum. [iam; Hel. Heu, heu, longum certe tempus dixifti, o mifer.

Seruatus autem illinc, huc venifi ad necem. Men. Quomodo ais ? quid dicis ? quam me perdidifti, mulier.

Interficieris enim a viro, cuius haec domus eft.

Me. Quam rem tali malo dignam feci?

Hel. Venis praeter ipfins opinionem, et impedimento es

meis nuptiis. Me. An igitur vult aliquis ducere meam vxdrem ?

Hel. Et contumelia me afficere, quam ego sustinui.

Me. An aliquis priuatim potens, an vero dominus terrae ?

Hel. Filius Protei, qui imperat huic terrae.

Me. Hoc eft illud zenigma, quod audiui ex miniftra.

Hel. Ad quam adstans portam barbaricam ?

Me. Ad iftam, vnde tanguam mendicus fum repulfus.

Hel. Num petebas victum? o me miferam!

Me. Haec quidem res erat : hoc vero nomen non vsurpaui.

Hel. Ergo nofti omnia, vt videris, de meis nuptiis.

Me. Noui, an vero hunc barbari thalamum effugeris, nefcio.

Hel. Intactum lectum fcias tibi feruatum a me.

Me. Quaenam huius rei fides mibi fiet ? grata enim funt, quae dicis, fi vera dicis.

Hel. Vides miferam eam fedem ad hoe fepulcrum?

Me. Video, mifera, toros humiles, cum quibus quid rei tibi eft?

- Hel. Hic lectorum barbarorum effugia fuppliciter petimus.
- Me. Vtrum egens ara, an boc facis more barbarico ?

ANNOTATIONES.

nebs rollein in Teola dena "Breat, dighton infa megispoulas trun. lofua Barnes.

v. 794 Tos' is' ineiv alveryu'] Ita pro alaqua teftituo, Cantero et Scaligero praceunte, fenfuque adeo ipfo postulante: nam Anus illa Menelao dixerat haec omnia, fed, vt tum videbatur, aenigmatice; nihil enim ille aperte intellexerat. Iofua Barnes.

v. 796 Toled'] Ita pro reis omnino legendum, quod Scaliger vidit.

Eλ.

Digitized by GOOGLE

Ελ. Ἐρρύεθ' ήμᾶς τῦτ' ἴσον ναοῖς θεῶν.	Hel. Hoc tuetur nos seque, ac templa deorum;
Ms. Oud' aga πρός οίκες ναυτολείν έξετί μοι;	Me. Ergo non licebit mihi domum nauigare?
Ελ. Ξίφος μενεί σε μαλλον, η τέμον λέχος.	Hel. Ensis manet te potius, quam meus lectus.
Με. Ούτως αν είην αθλιώτατος βροτών. 810	Me. Sic effem milerrimus mortalium.
Ελ. Μή νῦν καταιδε· Φεῦγε δ' ἐκ τῆσδε χθονός.	Hel. Ne nunc te pudeat facere, quod dico : fed fuge ex hac terra
Με. Λιπών σε; Τροίαν έξέπερσα σην χάριν.	Me. Relictane te ? propter te expugnaui Troiam.
Ελ. Κεδίσσον γαζε, η σε ταμ' αποκτδίναι λέχη.	Hel. Melius enim ef, quam vt te meum connubium perdat.
Με. Ανανδε' αξ' είπας, Ίλίε τ' έκ άξια.	Me. Ignaua igitur facinora dixifti, Ilioque non digna, rebufqa
Ελ. Ούκ αν κτάνης τύξαννον, ον σπεύδεις	meis ad Ilium gestis indigna. Hel. Non enim potes interficere regen, quem fortalle cupis.
ίσως. 815 Με Ούτω σιδήςω τρωτόν έκ έχει δέμας;	Me. Itane corpus habet inuulnerabile ferro?
Ελ. Είση. «Το τολμαν δ' advivar', avdgos s σοΦῦ.	Hel. Scies : "audere autem, quod est impossibile, non es f fa pientis viri.
Με. Σιγῆ παξάσχω δῆτ' ἐμας δῆσαι χέξας;	Me. An igitur tacens ipfi meas manus ligandas praebebo?
Ελ. Είς απορον ημεις · δει δε μηχανής τινος.	Hel. Ad inopiam confilii redactus es. Opus autem est art
Με. Δεώντας γάε, η μη δεώντας, ηδιον θανείν;	aliqua. Me. Vtrum vero est iucundius mori, facientes aliquid, au
Ελ. Μί έσιν έλπίς, ή μόνη σωθειμεν άν. [820	non facientes? Hel. Vna spes reliqua est, qua sola sesuari possume.
Με. Ωνητός, ή τολμητός, ή λόγων υπο;	Me. An emendo, aut audendo, vel persuadendo?
Ελ. Εί μή τύχαννος εκπύθοιτ' άφιγμένον.	Hel. Si rex non audiat, te buc venifie.
Με. Έρει δε τίς μ'; έ γνώσεται γ', ός ειμ' εγώ.	Me. Quis vero me prodet? nesciet vtique, qui ego fiem.
Eλ. "Ες' ένδον αὐτῷ ξύμμαχος θεοῖς ἴση. 825	Hel. Eft intus apud eum adiutrix quaedam similis diis.
Με. Φήμη τις οίκων έν μυχοϊς ίδευμένη;	Me. An aliqua Fama collocata in penetralibus aedium?
Ελ. Ούκ, άλλ' άδελφή · Θεονόην καλθσί νιν.	Hel. Non, sed soror : Theonoën ipsam vocant.
Με. Χεητήριον μεν τένομ' · δ, τι δε δεα, Φεάσον.	Me. Nomen quidem est fatidicum : sed die, quid faciat?
Ελ. Πάντ' οιδ', έξει τε συγγόνω παξόντα σε.	Hel. Omnia nouit, et dicet fratri fie, te adeffe.
Me. Ový Troiper av Radeiv yag sz olov té	Me. Moriemur: nam fieri non poteft, vt ego lateam.
<i>µ</i> ог. 830	
Ελ. Εί πως αν αναπείσαιμεν εκετεύοντέ νιν.	Hel. Si quo modo possemus cam persuadere supplicantes ei.
Ms. Τί χεημα δεάσαι; τίν ύπάγεις μ' είς έλ- πίδα;	Me. Quam rem vt faciat? in quam spem me adducis?

ANNOTATIONES.

V. 809 Ildes peret ee pather, ? reply Alzes] Olim quum Scriptum erat Ridor utv eles, Gulielmus Canterus acute conielabat, legi debere pevel et, quam Lelionem probat Scaliger at Duporsus.

V. 811 Mà vir) Scaliger μή ναν legit.
 V. 817 Είση τὸ τολμῶμ δ' ἀδύνατ', ἀνδρὸς ὡ σοφθ] Olim erat
 Μίνατον, fed Scaliger legit ἀδύνατ' pro ἀδύνατα, magis Astice et Verfui paulo commudius; haud enim neceffaria prorfus

ifta lectio. Jefus Barnes. v. 824 'Eest D eie µ'; & yviereni y', 3; elu' lyi.] Quia ytramque Claufulam interrogatoriam putabant, eo nonnulli funt dufti, vt errorem aliquem bic effe fuspicarentur, Quare Scaliger legebat : 'Epst 33 vie us; yvaseral 9', ie ein' yu ; Dupersus : 'Eeel bi rie; un yvuserni u', ie eu 'iyu; Ego vero legendum ftatuo, vt olim : 'Eeel bi rie u'; où yvuserns y' etc. Quis vero me prodet? Neme vique fciet, qui fim ege. Iofua Barnes.

v. 828 Xeurfein ubr tären'] Beerder, qual tà meet Ges wärne δτομελογεί. Idem fere lupta v. 13. Καλδειν αύτην Θεονίην, το
 Θεία γλρ, Τά τ' ύντα, καὶ μίλλοντα, κάντ' ψπίσατο. Iof. Barnes.
 v. 829 Πάντ' οδό') Omnia nouir. Alii legunt ciò', hoc eft,

vidit; fed nofira Lectio verior videtur, quia exprimit illud Anterro melius, quod in praecedenti notula de illa distum protulimus ex Posta. Iofus Barnes.

'Eλ,



Ελ. Παεόντα γαία μη Φεάσαι σι συγγόνω. ME. Πείσαντε δ', ex yns διοείσαιμεν αν πόδα; EA. Kown + insin padies, dage idaus. 835 Με. Σου έγγον . ώς γυναικί πρόσφορον γυνή. Ελ. 'Ως έκ άχεωσα γόνατ' έμῶν έζει χεεῶν. Με. Φές', ην δε δη νων μη αποδέζηται λόγες; Ελ. Θανη· γαμεμαι δ' ή τάλαι iyú βία. Με. Προδότις αν είης την βίαν σχήψασ' έχεις.840 Ελ. Αλλ άγνον δεκον σόν κάτα κατώμοσα. Με. Τί Φής; θανεισθαι, κυποτ αλλάξειν λέχη; Ελ. Ταυτώ Είφει γε κείσομαι δέ συ πέλας. Ms. Eni toïods * tois vur, de Eias eµas Siye. Ελ. Ψαύω, θανώντος συ, τόδ εκλείψειν Φάος. Με. Κάγω σερηθείς σε, τελευτήσω βίον. [845 Ελ. Πώς έν θανέμεθ', ώστε και δόξαν λαβείν; Με. Τύμβε 'πὶ νώτῳ σε χτανών, ἐμὲ χτανεῖ.

Πεώτοι δ' άγωνα μέγαι άγωκύμεθα Λέχτεων ύπες σων · ό δε θάτων, ίτω πέλας. 850 Τό Τεωϊκόν γάε & καταισ το πλέος,

Ούδ' Έλλάδ' έλθών, λήψομαι πολύν ψόγον, * al. roiruy.

Hel. Ne dicat fratri, te adeffe in hac terra.

- Me. Si vero boc ei perfuaferimus, an ex bains terrae finibus pedem efferre poterimus?
- Hel. Socia nobis illa facile, clam neguaquam.
- Me. Tuum eff bec munus, quia mulier conugniens eff mulieri.
- Hel. Non habebit genua intafta a meis manibus,
- Me. Age: fed fi noftram orationem non receperit?
- Hel. Morietis, et ego milera per vim illi nubam.
- Me. Proditriz eris: vim nempe praetexis.
- Hel. At iure fanctum iusiurandum per tuum caput.

Mr. Quid aie? te morituram effe: et non mutaturam consu-

- Hel. Eodem gladio, et iacebo iuxta te. [bium !
- Me. Tange meam dextram, ad haec nunc confirmanda.
- Hel. Attingo invans, te mortuo, me relicturam hanc lucem.
- Me. Et ego, orbatus te, finiam vitam.
- Hel. Quomodo autem moriemur, vt gloriole moriamur?
- Me. Sepulari fupra dorfum te caefa, me caedet,
- Sed prius decertabimus magno certamine

Pro tuo lecto; qui vero vult, prope accedat:

Troianam enim gloriam et res ad Troiam geflas non dedecombon Nec in Graeciam reverfus, multam vituperationem accipiame peffine andiam,

ANNOTATIONES.

V. \$33 Ragiven yain] is effe et y= auciven.

V. 834 Diofenner) De hac verbi diofica lignificatione vid. quae Nos lupra ad v. 401. Iofus Barnes.

v. 836 Zév leyer be yevain messever yori.]. Cum olim legebatur : Edv leyev be yuvand mebe poen, gina, Henricus Stephanus ad hanc, quam praeferimus, formam redegit, haec dicens: Non dubium est, quin pro Vocatiuo yúvus reponendus fet Nominatiuus your, et interpungi debeat poft sou Veyor. Quod si quis illi emendationi affentiri recusat, at certe affentiri illum coget Plutaschus in libello de discernento Adulasore ab Amico. Thi exim pofiquam dixit : 'Agxiv di quales toapev elver rete wath רסוק, דאי דמטדם אלי לחוווגין פֿידמגלפאליאי אין אבו אין, דסוק או משייון אמופצרמי לאודאלוטעמרו, צבו אפמיועמרו, אבו לומדפולבור, לשיוםπαθή διάθοείν το και φύειν, fubiangis : Ιφ' οις και ταύτα είρητας. Tiene yigerte yhusene idisue iges, Ilais maidi . und yuvaent mois-Coles Anni. Noces 1, quil sougare . מש) gneubafia VADBert gungge tes to merenutry. Que ex loco difcimus, esiam Euripidem verba illa, yuvaizi nebeqoevy vord, ex pronerbiali versu sumfisse. Persinent autem bi versus a Plutarcho citati ad Prouerbium, qua dicitur simile gaudere simili. Haec ille. Nec tamen tam conftat, "Euripidem haec fumfife ex Pronerbiali verfu, quam probabile eft, illum Prouerbialem Verfum ex illo mutuatum. Huic loco affine est illud Terentii: Mulier Mulieri magis congraum. Vid. Erafmum in Adagio : Simile fimili gaudet etc. lofus Burnes.

v. 837 'De in üzenen yinne' inn tes zeene] Ezenes proprie won sinclus, hic pro intactus, vt faepe apud hunc Postame, xeita pro Entepas. Sic Phoeniff. V., 1619. Est T' es MAs-

aras, yovers up xeleçen lut. Et Medes : Rai voise youtern de páryv sezebenesa. Significat infuper, inquine, contamino, coloro, idem, quod zeriju. Iofua Barnes.

v. 840 Meaderie) Ita cum Scaligere et Aemilie Porte lego, pro meeblerne, interpungo etiam ad eller. Particulam vero 32 poft viv penitus delendam duxis otiofa enim eft et Verfui damnofa. Idem.

V. 841 'AAA' ayver Verer ser safes sariuses] Veterum Mose iurare per Caput alicuius Dilecti, aut Honorati Viti, inde, ve putatur, ortus, qued ea Hominis pars Priscis fanga fit habita; vti supra observauimus Heraclid. v. 540. vbl de hoc iuramento. Iofua Barnes.

V. 844 'Ent reisde reis viv] Canserus et Scaliger legunt rofsus : fufficit enim rolede pro reroit, fine role : fic Ariflephanes : in throis Mufare, bas conditione accipe. Sic dixit Poëta Alceft. V. 375. 'Ent rolede nations xuede it inie bixs. lof. Barnes.

V. 851 To Teulady yae & saraiegove alies] Ita refte Scaliger alfos legebat pro Mars, quod nihil hie loci habuit; quare .. reiicio illud penitus, et genuinum alies retlituo; quod fane fecissem, fi nemo vnquam admonuisset. Adeo euidens mihi res haec videtur; nec dubito, quin et aliis videbitur. Quanquam et ad Mare fenfum quendam non viquequaque ineptum excogitarunt nonnulli, quafi Coniugium fuum, hoc elt Aixie, ideo Tewinde, Treianam, vocaret, quod illins refarciendi caufa tot annis ad Troism laboraffet. Sed an hoc non fit nimis longe petitum, iudicent, qui Nalum habent. Joins Barnes.

Oatu

Digitized by GOOGLE

Οστις Θέτιν μέν έσέρησ' Αχιλλέως, Τελαμωνίε δ' Αΐαντος είσειδον σΦαγάς, Τον Θησίως τε παίδα. δια δε την έμην 855 Ούκ άξιώσω κατθανείν δάμαςτ' έγώ; Μάλιτά γ' «Εί γάς είσιν οι θεοί σοΦοί. «Εύψυχον ανδεα, πολεμίων θανόν θ' υπο, «Κέφη καταμπίσχεσιν έν τύμβω χθον), «Kaxoĩc d' ἔφ' ἔεμα σερεον ἐμβάλλασιγῆς. 860 Ω 9 50), γενέσ 9ω δή ποτ εύτυχες γένος Το Ταντάλειον, και μετασήτω κακών. Ελ. Οι έγω τάλαινα. της τύχης γαι ωδ' έχω. Μενέλαε, διαπεπεάγμεθ' . εκβαίνει δόμων Η θεσπιωδός Θεονόη. κτυπεί δόμος, Κλήθεων λυθέντων, Φεῦγ'. ἀτας τί Φευκτίου; Απέσα γάς σε και παρέσ' άΦιγμένον Δεῦς' οίδεν. δ δύσηνος, ώς απωλόμην. Τεοίας δε σωθείς, κάπο βαεβάευ χθονός, Είς βάεβαε' έλθων Φάσγαν' αύθις έμπιση. 870

Qui Thetidem quidem priuaui Achille. Aiacis vero Telamonii caedem adípexi, Thefeique filium, ciufque fatum vidi. Propter mean vero Coniugem ego non aufim mori? Maxime. "Nam fi funt Dii fapienter, "Virum fortem, interfelbem ab inimicis, "Circumtegunt leul melle fepulcro. "In ignauos vero folidum derumque terrae fulerum iniiciunt. O Dii, fiat tandemutiquando fortunatum genus Tantaleum, et libereur a malis. Hel. Heu me miseram, (fic enim fe habet mea fortuna) Menelaë, actum est de nobis : egreditur ex aedibus 8654 Fatidica Theonoë: domus crepat, Solutis repagulis, fuge. Sed quid fugiendum? Ablens enim et pracfens te venifie Huc, nouit : o infelix, quam perii. Séruatus a Troia et barbarica terra

Veniens, in barbaricos gladios rursus incides.

ANNOTATIONES.

v. \$55 Tiv Oveles ve matie] Subaudi riv 1µiv záev Savóvr' destiov. Legendum tamèn videtur (inquit Iobannes Brodaeus) Nivess, non Gueles. Acamas enim et Demophon, Thefei filii a bello Troiano falui domum redierunt; vt in Herasindis et Hecuba ipfemet confitetur Euripides. Et haec vere obferuat Brodaeus, quia Antilochus, Nefloris filius, occubuit in illo bello; Thefei autem filii reuera fuperuizere. Sed hoc eft pii Poëtae Artificium, praeter Hiftoriam aliquid in laudem fuae Patriae adiicere; quafi Activiles et Aiax et Thefei filii, Athenicnfes, effent omnium Graecerum longe optimi et fere foli. 16. Barnets.

v. 857 Fl yée elses el 3eel σeφel] Argumenti vis: 'Αλλ' elses el Φeel σeφel, Erge molliter cubabunt Viri fortes.

ν. \$59 Κέφη καταρπίσχυσιν Ιν τύρβη χθου] Sic fupra Alceft.
 ν. 462. Κέφα συ χθαν έπάνα πίσμο, γόναι. Et Suidas: Κάφη

yi Threy Malforres. Plura in hanc rem videlis apud Ithenn. Kirchmannum de Funerib. Romanor. 1. 3. c. 9.

v. 860 Kanole 3' io' iena soged infázzari yie] Quod ad haec verba attinet, funt quidem, yt ego puzo, fideliter reflituta, ex lofepbi Scaligeri auctoritate; cum prior Lectio valde effet dubiis obnoxia: ita enim erat: Kande 3' lo' iena soged infázzari yie. Cui remedium non adhiber il!ud Hennici Szepbani: In veteribus Codicibus foripsum eff bo' iena. Scaligerianae autem lectionis feolum apertifimum fic explices: in di nanole soged iena yie infázzari. stelið iena yie vet magnum serras pondus fonat, vel grauem et praegrandem Cippum, aut Lapidem; vt Tibull. 1. I. Eleg. 4. Iam tua, qui Veneram docufti vendere primus, Quifynis es, infelix vrgeas Offa Lapis! Vid. de hac re Iobann. Kirchmann. locum praedicum. Iefae Barnes,

ARGY.

V. 864 AIRTERCAYHED'] Adum of de nobis.

HELENA.

ARGVMENTVM Actus Tertil.

Progrediens in Scenam Theonoë, cum lustrali stamma, Helenam alloquisur, Deos iam sum de saluse viri concilium babere significans. Helena es Menelaus miris suasionibus Theonoën shi conciliare conansur. Quorum precibus sacile pia Virgo annuis. Menelaus es Helena deliberans, quomodo ips suso enadans, es Tyrannus salli possi. Chorus, bec success periculo tatins, commemorationem orditur calumitatum, ex bello Troiano orearum: Cuius origo Pacidis illa in Graeciam Nauigasio es Helenae Raptus exstiterit.

ΘΕΟΝΟΗ, ΕΛΕΝΗ, ΜΕΝΕΛΑΟΣ, ΧΟΡΟΣ.

Ίαμβοί.

Θε. Τγοῦ σύ μοι Φέεεσα λαμπτήεων σέλας, Δ Θέιον δε σεμνέ θεσμόν αίθερος μυχών, 'Ως πνεῦμα καθαρόν έρανẽ δεξαίμεθα. Σύ δ' αυ κέλευθον, εί τις εβλαψεν ποδί Στείβων ανοσίω, δός καθαεσίω Φλογί. 875 Κεδσον δε πεύχην, ίνα διεξέλθω, πυρός. Νόμον δε τον έμον θεοισιν άποδεσαι, πάλιν Έθέςτον Φλόγ' είς δόμες κομίζετε. Έλένη, τί; τάμα πῶς ἔχει θεσπίσματα; Ηκει πόσις σοι Μενέλεως όδ' έμΦανής. 880 Νεών σερηθείς, το το σο μιμήματος. Ω τλημον, οίες διαΦυγών ηλθες πόνες, Ουδ' οίσθα νότον οίκαδ', είτ' αυτε μενείς. "Ερίς γαρ έν θεοίς, σύλλογός τε σε πέρι "Εςαι πάρεδρος Ζηνί τωδ' εν ήματι. 885 Ηεα μέν, η σοι δυσμενής πάεοιθεν ην, Νῦν ἐς ν εύνες, κείς πάτραν σῶσαι θέλει Ξύν τηδ', ιν Έλλας τθς Άλεξάνδεε γάμες Δώεημα Κύπειδος ψευδονυμΦεύτες μάθη. Κύπεις δε νότον σόν διαΦθείεαι θέλει, 890 Ως μήτ' έλεγχθη, μηδε πειαμένη Φανη

Sanctumque celebra ritum purificando aetheris recepta-Vt spiritum aëremque purum coeli accipiamus. [cula; Tu vero viam, si quis cam laesit polluisque pede Calcans impio, da lustrali flammae, facra lustres flamma: Concutiasque piceam facem ignis, vt transeam. Rituque meo Diis perasto, ceremoniis absolutis, iterum Larariam flammam in aedes portate.

173

Helena, quid? quomodo se habent mea vaticinia?

Th. Draei tu mihi ferens facum splendens lumen,

Venit tuus maritus, Menelaus, hic conspicuus,

Orbatus nauibus, et tuo simulacro.

O miser, quibus laboribus vitatis, buc venisti,

Neque fcis, vtrum fis domum reuerfurus, an vero hic manfurus.

Contentio enim inter Deos, conciliumque de ta

Erit conuocatum hodie apud louem.

Iuno quidem, quae tibi hactenus inimica fuit,

Nunc est beneuola, et vult te faluum ducere in patriam

Cum ista Helena, vt Graecia nuptias Alexandri

Falfas cognofcat, donum fallacis Veneris.

Venus vero vult impedire tuum reditum,

Y 2

Ne coarguatur, neque videatur emifie

ANNOTATIONES.

v. 872 Griv & espri Seeper J cepri, Mediae vocis verbi espris, vel espris, Aflinae, fignificat, adornare aliquid augufina. Scafiger et Duportus legunt Getov eife & Seeper, non secone bene, vt min quidem videtur. Joine Rannes.

seque bene, vt mihi quidem videtur. Iofua Barnes. v. 874 Συ δ' aδ ufλsugov] Si quis, hoc elt, ne quis forte profanus, aut fectorofus, viam facrae Virgini calcandam impianeris, igne Sacro fuffininatam luftrari inbes. Proclus: Kal τῷ πάντα zagalowrs, nuch magiyyshaa gugagan, μù lệ duagágu olutac Aughdors. Iofua Barnes.

y. 876 Kesser 3d meiney) De Aegyptiorum hoc more suffitus odoratos faciendi, piceisque taedis vtendi, vide Coelium Rhedigin. Antiq. Lection. 1. 24. c. 22. Iof. Barnes.

v. 881 Mujifuares] Refte Henr. Stephanus (cui inter multos

bonos Auctores plurimum debet Euripides) ex MSS. correxit τιμήματος in μιμήματος, vt dixit Poëta fupra v. 73. 8007 μίμημ, Υχεις Έλδητε.

v. 882 ³Ω τλήμαν, σίας διαφυγών λλθες πόνας] Pro corrupto σχας recte itidem refituit nunquam fatis laudatus Henricus Stephanns, cum alii in è sès corrupissent, de qua re vide illius Notas ad Euripidem et Praefationem ad eastem notas.

v. 889 Veudovuporiorus] Ita Vetus Aldina Editio, quam cur quis in hac parte in veudovuporiru mutaret, non video; potius enim ad yáps; referri debet, quam ad Kingidos. Táps autem veudovuporos dicuntur Nuprias falfo dictae, cum revera, ex mente huius Fabulae, Paris nihil vnquam cum Helena commune habuerit. Iofus Barnes.

Τå

Digitized by GOOGLE

Το κάλλος, Έλένης ένεκ, ώνητοις γάμοις. Τέλος δ' έΦ' ημιν. είθ', α βέλεται Κύπεις, Λέξασ' άδελΦῶ γ' ἐνθάδ' ὄντα διολέσω, Είτ αύ μεθ' "Ηξας τασα σον σώσω βίον, 895 Κεύψασ' όμαίμον, ός με πεοςάσσει τάδε Είπειν, όταν γην τήνδε νοςήσας τύχης. Τίς εΙσ' άδελΦῶ τόνδε σημανῶν έμῶ Παρόνθ', όπως αν τέμον ασφαλώς έχη; Ελ. Ωπαρθέν, ικέτις αμφίσον πιτνω γόνυ, 900 Και προσκαθίζω θακον έκ ευδαίμονα, Υπές τ' έμαυτης, τεδέ θ', δν μόλις ποτε Aabio', in' aupig siul nat Savort ideiv. Μή με κατείπης σώ κασιγνήτω πόσιν Τόνδ' είς έμας ήχοντα Φιλτάτας χέρας. 905 Σῶσον δε. λίσσομαί σε. συγγόνω δε σῶ Τήν ευσέβειαν μή προδώς την σήν ποτε, Χάριτας πονηράς καδίκες ώνεμένη. " Miosi yag o Seos The Bian . דמ אדאדמ לא « Κτασθαι κελεύει πάντας, έκ ές άρπαγάς. 910

Formam formaeque palmam, Helenae caula, venali connubio. Summa vero rei potellas in nobis eff fits ; fue, quod cupitVenus, Perdam te, dicens fratri, quod hic fis : Siue contra, cum bunone ftans, feruem tuam vitama De tus aduentu celans frattem, qui me, juffit hoc Significare fibi, quando is hunc agrum veneris. Quis igitur vadit indicaturus fratri meo, hune Adeffe, vt res mea tuta fit, vique pericule carean ? Hel. O Virgo, cado fupplex ad genua tua. Et sedeo apud hanc miseram sedem. Pro me ipla, et isto, quem vix tandem Natta in ipfo articulo discriminis sum, vt videam cum mori, Ne dices tuo fratri, meum maritum Hunc venisse in meas carifimas manus. Serua vero ipfum, oro te supplexe fratri vero tue Pietatem tuam ne prodas, ne profitnes vnguame Gratiam malam iniuftamque tibi comparans, "Odit enim Deus omnen vim. Pattas vero res "Possidere iuber omnes, non ex rapinis.

ANNOTATIONE'S.

v. 893 Tilos d' id' iuto] Subaudi Vers. v. 897 "Oras yin rusa veriens rizys] Hic veriens pro fimplici 1232v, ve fupra observavimus ad huius Fabulae v. 481. Vid. et Rhef. v. 427. vbi visce, Reditus, fimpliciter occurrit pro l'Acusis, admentus, et verie pro legenan. Qui vius nec Homere ignotus, vt ibidem oftendi. Iefus Barnes.

V. 898 Tiç ele' dorto vive enparar lug' nagos'] Tiç eles דה בלבאקה עם באעמישי, דאדטי, איצי אבילאנשי, הבפלידה ; המון לעם) us beyilyra diesode, riv inged aure dreupen fery. Olim quum erat feriptum rie ele; quis es? et sumavi y', quo nihil in toto orbe feigidius; (quomodo enim illa, quae probe emnia nouit, et illum vt Menelaum iam diu effet allocuta, diceret tandem: Quis es? et continuo adderet, ego illum, quasi de tertia persona loqueretur, fratri indicabo?): folus Divinus ille Jofephus Scaliger veram Lectionem vidit et in margine suo notabat. Adeo mentis acumine prae caeteris valebat. Quare ita locus iste exponendus; Quum iam Diuina Mulier dixit, fibi a Fratre in mandatis datum, vt Menelai aduentum, quando contigerit, illico nuntiaret, subito ad seruitium conversa exclamat: Quis igitur vestrum currit fratri meo nuntiaturus, bunc iam, Menelaum videl., bic adeffe? Hoc sutem videtur pla Virgo in terrorem tantum dixisfe, quia ipfa sibi ftatuerat, nihil iniusti agere. Iofna Barnes.

v. 903 'En' dxuñe elui] in articulo diferiminis. Prouer-biale loquendi genus. De qua re vid. Erafini Adag. In acie Nonaculae : Graece In) Eugo Axuite.

v. 908 Xágiras novngàs] Xágiras da kvev adiaias vis sis inas דַם באבאקם צבפילסעליבנ.

V. 909 Mires yaę & Sede דאי אותי דע אקאדע אל אקמישא אנאגנע ntras, du ele denarde;] Hacc fententia ita fere a Pindara ex-primitur, Pyth. Od. 8. Antiftroph. et Epod. I. Kiejos 22 Qia-

rario y', inforres el ris la dipar diges · Bia di nal prythanzon Verdaher le zeira. In quem locum vide Pindari interpretes et lobaunem Benedictum haec verba cum illo conferentem. Hunc locum egregium mehercule et omnium alexposegider animis altius infigendum ex Hugonis Groeii versione Lectors exhibebo ; quia probe noui Ego, quos plurimi iniquiter suo iure priuauerint, cum tamen oppreffi illi nemini vnguam male dixerint, aut optarint, at iniuste fibi confulentes votis et miseratione prosecuti funt; adeo illis non magnopere invident, vt corum potius vices ferio doleant, qui malis artibus aliorum innocentiae infidiantur, honori autem fuo et commodo, etiafn cum animarum periculu, velificantur. Audiant illi, fi Graece fapiant, Euripidem, imo, ne fatis forte attendant, Grotium quoque, ita illus monentem : At tu nequaquam iniurio morem gerens Fratris priorem prode Piesatem tuam; Malam atque iniquam Gratiam fic aucupans. Namque odit ipfe Vim Deus; neque Dinites Nos effe Rapto, fed probe parsis, cupit. Spernenda, fi non iure veniat, Copia eft. Communis acther bominibus, tellus quoque; In qua ampliare cuique fic fas est Domum, Vs ab alienis rebus ac vi semperet. Cum vero nullibi licet de quopiam male loqui, aut nomine eum notare; fas tamen hic fit maxime, Virum vere laudabilem Honoris et Gratitudinis causa nominare; qui et Veri amans et Aequi, ve Doctrina nemini cedit, fic aperta et intrepida quadam oisasysela plurimis antecellit. Nomen certe Hampbredi Gower, S. T. P. Collegii D. Iobannis Cansabrigiae Pracfelli, parum hine laudis feret, bue afferet quamplurimum; quod et Euripidem et illius studiosos tam Docto Viro et Integro placuiffe Literatus Orbis aliquando audiverit. Jofug Barnes.

"Eatioc

Digitized by Google

" Eation &' o אאדיה איז מאואה דוג שיי. « Kouvos yáe isw seavos πασι βεοτοίς, «Καί γαί, iv ή χεη δώματ άναπληευμένυς, «Τάλλότεια μή "χειν, μηδ' άΦαιεεισθαι βία. Ήμας δi μαπαείως μεν, αθλίως δ' iμoi, 915 Έεμης έδωκε πατεί σω σώζειν πόσει Τῶδ'· ὃς πάζεςι, καπολάζυσθαι θέλει. Πῶς δν θανών αν απολάβοι; κείνος δε πῶς Τα ζώντα τοις θανδο' αν αποδοίη ποτέ; "Hốn τα τη θεν και τα τη πατρός σχόπει, 920 Πότερον ό δαίμων χ' ώ θανών τα των πέλας Βέλοιντ' αν, η βέλοιντ' αν αποδεναι πάλιν. Δοκῶ μέν. Εκει χρή σε συγγόνω πλέον Νέμειν ματαίω μαλλον, η χρησώ πατεί. בים של אדם עמידוג, אמן דם שוו איצעוניא, 925 Το μέν δίκαιον το πατεός διαφθερείς, Τῷ δ' έ δικαίω συγγόνω δώσεις δίκην, Λίσχεον, τα μέν σε θεία πάντ' έξειδέναι, Tá T ovra, xaj μή, τα δε δίκαια μή είδεναι. Τήν δ' αθλίαν έμ', οίσιν έγκειμαι κακοῖς, 930 'צטֿדמן, המננפיטי לצדת דצדם דאָן דטֹצאן: Ελένην γάς έδεις, όστις έ συγει, βεοτών Η κλήζομαι καθ' Έλλάδ' ώς πεοδεσ' εμόν Πόσα, Φευγών τ' * ώκησα πολυχεύσες δόμες. "Η δ' Έλλάδ' έλθω, κάπιβῶ Σπάρτης πάλιν, KAUONTES, disidontes, is texnals Sear שאמר, לאש לא הפטלידוק את מצ חי שואשו, Πάλιν μ' ανάξεσ' είς το σωθεον αυθις άν. Ενάσομαί τε θυγατές, ην έδεις γαμεί. The d'in Sad' in LITES admitsian Tingan, 940 * an einiten.

"Et terta, in qua oportet implentes domos, "Non habere aliena, neque auferre vi. Me vero diuino confilio, fed cum mea miferia, Mercurius tradidit patri tuo, vt me feruaret marito Huic, qui adeft et vult me recipere. Quomodo igitut mortuus me recipist ? et quomodo ille Viuam mortuo huic reddat? Quamobrem iam Dei numen et patris sui religionem confidetae Vtrum Deus et ille mortuus ea, quae funt aliorum, retinere Velint, an velint me reddere : Equidem arbitror redditures. Haud igitur oportet te fratri see Tribuere stulto et parere magis, quam bono patri. Si vero vates existens, et rerum diuinarum interpres, lus quidem patris corrumpas, Huic vero non'iusto fratri sue ius tribuas, Turpe fuerit, te omnia quidem diuina myferia cognoscere. Er ea, quae funt, et quae non funt, iusta vero quae fint, nefcire. Me igitur miscram ex malis, in guibus versor, Libera, hoc obiter aduersae fortunae dans, praeterque fortem indulgens mibi : Nullus enim mortalium ef, qui non oderit Helenam; Quae in Graecia dicor prodidiffe meum Maritum, et habitaffe in opulentis aedibus Phrygum. Quod fi in Graeciam venero, et rediero Spartama Audientes, es videntes, quod ich dearum dolis Perierint, ego vero non fuerim proditrix amicorum. Referent me iterum inter pudicas mulieres ; Et dotatam elocabo filiam, quam nullus nunc ducit.

"Omittendae autem funt omnes divitiae iniuflae.

"Commune enim est coelum omnibus hominibus,

Et relinquens hanc acerbam errationem hice

ANNOTATIONES.

V. 922 Bésonr' Ry, & Sésenr' by Anobevay mesur Fruftra hic, vt mihi videtur, Canterns Nouar. Lection. 1. 6. c. 19. et post illum Scaliger fegunt : Béhaurt' Ry, 7 & Béhaurt' Ry anderay wax v, faltem nulla neceffitate ita legunt; nam ve consedam, nibil illam Lectionem Carmini officere, (sepe enim supra probanimus apud Graecos 4 ante & elidi, praecipue Oref. y. 596.) hoc tamen contendo, polle ro sonary per le accipi in priori loco, aeque bene ac cum verbo in posteriori; hoc modo: entres, πότερον δ Δαίμων χ' ή Βανών βάλοιντ' 2ν τὰ τῶν שלאמר, שאטי צרילנונט, אבו להושטעורנותי מידמי ז הטאוויד' שי מידע duotiony many, De has vero et aliis re Benopey fignificatio-

nibus vid. Phanorin. Sed et Cantero fue Laus non eft doneganda: acute enim et sapienter hoc ipsum cum multis aliis nobis notauit, sed hoc, vt dizi, nulla omnino necesfitate; cum finance fimpliciter ac per fe capi potett, acque bene ac cum Verbe, vel Accafatine ; vt fatis omnibus liquet. Iofus Barnes.

v. 929 Tà 33 Bixan pà eldiver] His ed pà ante elditur, vel fimul coalefcit, vt faepe ante obseruanimus, videl. ad Oreft. v. 596. Phoeniff. v. 1183. Hippolys. v. 49. Andremech. v. 241. et 253. et 626, etc. Jofus Barnes.

v. 938 Adu av] Canterns et Scaliger as pro & legunt.

OTTAN

Digitized by GOOGLE

Í75

[plus

Fruar opibus, quas domi habeo.

"Οντων iv οίκοις χεημάτων-όνήσομαι. Κεί μεν θανών δό έν πυρα κατεσΦάγη, Πρόσω σΦ' απόντα δακρύοις αν ήγαπων. Νῦν δ' ὄντα καὶ σωθέντ' άΦαιςεθήσομαι. Μή δητα, παεθέν', άλλά σ' ίκετεύω τόδε 945 Δός την χάριν μοι τήνδε, και μιμθ τρόπος Πατεός δικαίε. «Παιδί γαε κλέος τόδε «Κάλλισον, όστις έκ πατρός χρησε γεγώς, «Είς ταυτόν ήλθε τοῖς τεκἕσι τές τεόπες. Θε. Οίχτρον μέν οι παρόντες έν μέσω λόγοι, 950 Οικτεά δε και σύ. τέδε Μενέλεω ποθώ Λόγες ακέσαι, τίνας έρει ψυχης πέρι. Ms. 'Eya oor \$ד' מי הפססהבסבוי דאמות אייט, Ούτ' αν δαπεύσαι βλέφαεα · την Τεοίαν γας αν, Δειλοί γενόμενοι, πλεϊσον αἰσχύνοιμεν ἄν. 955 «Καίτοι λέγεσιν, ώς πεός ανδεός εύγενες, « Έν ξυμφος αισιδάκευ' άπ' όφθαλμων βαλειν. 'Αλλ' έχι τέτο το καλον, ει καλον τόδε, Αίεήσομαι, τοπεόσθε * της ευδαιμονίας. Άλλ' εἰ μέν ανδεα σοι δοκεί σῶσαι ξένον, 960 Ζητώντά γ' όεθῶς ἀπολαβείν δάμαετ' έμην, Άπόδος τε, και πεός, σῶσον· εί δὲ μη δοκεί, Έγω μέν έ νῦν πεῶτον, ἀλλὰ πολλάκις, "Αθλιός αν είην, σύ δε γυνή κακή Φανή. A δ' άξι ήμῶν, και δίκαι ήγέμεθα, 965 Καί σπς μάλιτα καεδίας ανθάψεται, Λέξω τάδ', ἀμΦὶ μνῆμα σῦ πατρὸς ** πόθω. 🖸 γέρον, ὃς οἰχεῖς τόνδε λάϊνον τάΦον, Απόδος, άπαιτω, την εμήν δάμαετά σε, "Ην Ζεύς έπεμψε δευξό σοι, σώζειν έμοί. 970 ΟΙδ', ένεχ' ήμιν έποτ' αποδώσεις θανών. Αλλ' ήδε πατέρα νέςθεν αναχαλέμενον Ούκ αξιώσει τον πείν ευκλεές ατον * Scal. alte.

* an thed' doynevery.

Et fi quidem hic mortuus in Pyra interfectus fuistet, Lacrymis profequerer eum procul absentem; Nunc vero spoliabor viuo et saluo. Ne igitur, o virgo, facias, qued minaris : fed hoe te fupplex rege: Tribue mihi beneficium hoc, et imitare mores lusti patris: "Haec enim liberis eff gioria "Pulchetrima, quicunque ex bono patre nati "Eofdem mores habeat, quos parentes. Th. Digna quidem sunt commiseratione, quae iam dixisti: Sed et tu quoque miserabilis. Desidero tamen Menelai Sermonem audire, quem disturus est de vita. Men. Ego neque fultineam procidere ad tua genue, Neque lacrymis rigare palpebras: nam res ad Truiam geftas Valde dedecorarem, fi timidus effem. "Quamquam dicunt, quod fit generofi viri, "In aduersis rebus lacrymas ab oculis demittere: Sed nequequem hoc honestum praeceptum (fi mode cenfeter hoc honeftuai) Sequar, propter meam priftinam felicitatem ac generoficasem. Sed fi quidem tibi videtur, placetque virum peregrinum ferueres Et qui quaerit iuste recipere suam vxorem, Redde, et infuper ferua nos: fi vero non videtur, Ego quidem non nunc primum, fed faepius, Mifer fuerim, tu vero videberis iniufta mulier. Quae autem digna funt nobis, et quae iusta ducimus, Et quae tuum cor maxime tangent ac pungens, Ea dicam ad monumentum patris tui cum defiderio cuinque fu-O fenez, qui habitas hoc lapideum sepulcrum, [spiriis r Rogo te, vt mihi meam vxorem reddas, Quam lupiter huc miss tibi, vt mihi feruares. Scio tamen, quod nobis nunquam reddes have mortuus :

- Sed hase patrem fub terra inuocatum,
- Qui antea fuit gloriosifimus, non finet

ANNOTATIONE.S.

v. 94] 54' anivra] sol pro airde, vide Ipbig. Taur. v. 742. V: 954 The Teolar yap av - adatter alexivous to] De duplici & in vna eademque clausula satis frequenter Nos fupra monuimus, vid. Hecub. v. 359. et v. 1200. Oroft. v. 710. Alceft. v. 96. Heraclid. v. 180. etc.

v. 959 Algisouas to refese tis sidausorias] Canterns legenanin vult : vo neiere vied douperete, coram bac, i. e. Helena, animo concidere, optime, fi mihi credis; adeo ve viz mihi temperare pollim, quin in textum hanc Lectionem admittam. Scaliger paulo violentius legit : aleusousons, meiste vie in dat Abquevelv in animo haberet. 'Evoluteov enim guum exflet, ivon ponte aullibi reperitur. Iofna Barnes.

Raxüç

Digitized by Google

Кано с ล่หรือ ล. พยะไล yae รา งบัง. ם véerse' Adn, xaj σè σύμμαχον καλώ, 975 Ος πόλλ' έδέξω τησδ' έκατι σώματα, Πεσόντα τῶ μῶ Φασγάνω, μισθον δ' έχεις "Η νῦν ἐκείνες ἀπόδος ἐμψύγες πάλιν, "Η τήνδ' ανάγκασόν ποτ', κοτιβώς πατεός Κεείσσω Φανείσαν, ταμά γ' άποδουναι λέχη.980 Εά δ' έμθ γυναίκα την έμην συλήσετε, **Α τοι** παιέλιπεν ήδε των λόγων, Οιάσω. Ο εκοις κεκλήμεθ', ώς μάθης, ω παιθένε, Πεωτον μέν έλθειν δια μάχης σῷ συγγόνω. Κακείνον, η με, δεί θανείν άπλως λόγος. 985 "Hu d' is usu adun un nód' aution note, תועה לו שארם דעוגטסי ואדדנטסידב אל, Κτανών δέδοκται τήνδ' έμοι, κάπειτ' έμον Πεός ήπαι ωσαι δίσομον ξίφος τόδε, Τύμβε 'π) νώτοις τεδ', iv αίματος poal 990 Τάφε κατασάζωσι κεισόματα δε Νεκο δύ έξης τῶδ ἐπὶ ξεςῶ τάΦω, Αθάνατον άλγος σοὶ, ψόγος δὲ σῶ πατεί. Ού γαε γαμεί τήνδ' έτε σύγγονος σέθεν, Ουτ' άλλος έδείς αλλ' έγω σΦ' απάξο-995

Εἰ μὴ πεὸς οἴκυς δυνάμεθ', ἀλλὰ πεὸς ιεκεύς. Τί ταῦτα; «Δακεύοις εἰς τὸ Ͽῆλυ τεεπόμενος, «Ἐλιεεινὸς είην μᾶλλον, ἢ δεαςτήειος.

Κτεϊν', εἰ δοκεῖ σοι· * δυσκλεῶς γὰς ἐ κτενεῖς. Μᾶλλόν γε μέντοι τοῖς ἐμοῖς πείθε λόγοις, 1000 "Ιν' ἦς δικαία, καὶ δάμαςτ' ἐγῶ λάβω.

Χο. Έν σοί βεαβεύειν, ω νεανι, τώς λόγυς. * an duended.

Male audire : nam ipfa nunc habet hanc rem in potestate fus. O inferne Pluto, etiam te adiutorem inuoco, Qui multa corpora propter hanc accepifti, Quae ceciderunt meo gludio, et habes mercedera: Aut nunc illos redde viuos, Aut coge tandem hanc, quae pio patre Videtur praestantior, vt mili reddat mean vxorem. Quod fi me mea coniuge spoliauericis, Quas haec practeriit rationes, cas tibi dicam. Iureiurando tenemur obstricti, vt fcias, virgo, Primum quidem dimicare cum tuo fratre; Et illum, vel me, oportet mori. Simplex oratio eff. Si vero in pugna pedem pedi non opponat, pedem mecum conferre detreller, Fame vero nos ad tumulum fupplices expugnare conctur, Decreui hang interficere, et deinde meum Ad hepar adigere gladium hunc ancipitem, Huius sepulcri supra dorsum, ve sanguinis fluxus Destillent in fepulcrum : iacebimus autem Mortui ambo ordine fupra hoc politum fepulcrum. Perpetuus dolor tibi, et probrum patri tuo.

Non enim ducet hanc neque frater tuus,

Nec alius quifquam : fed ego abducam eam,

Si non possum domum, saltem ad mortuos. Quid ista d'co ? "Si ad formineam mellisiem, effusis lacrymis, me conuerterem, "Miserandus estem potius, quam strenuus fortisque vir. Interface, si videtur tibi : non enim inglorium me interfacies. Imo vero obtempera meis verbis,

Ve fis iufta, et ego accipiam mean coniugen. Cho. In te eff, o puella, gubernare hanc deliberationem,

ANNOTATIONES.

v. 989 Debi fraze Som Stouper Eicos vise] Nonnulli Stouper a die et refume deducunt, non foritan inepte, fed tunc Stouper foribendum, vt Startfues, bifariam focans; fed quum hoc non fait, et etiam détorques de gladio dicitur, apparet, a themate répue etiam et hoc oriti. Erépue autem sar' deshayiav rivà et figurate de gladio dicitur ab optimis Auftoribus Graecis, vt et fill apud Hebraees Analogics pro acis ferri, quae moda quodam eft illius os, quod mordet et fanguinem haurit. Homerus Itiad. z. v. 8. — woldense plays répue acendenter. Quin Envipides Supplic. v. 1206. 'Offerupe playaeve is yange purghe Kebiov mag' adràs fa avensitàs vengür. Vtrumque fe-

TOMVS II.

fiamentum hac forma vtitur, vt Indic. c. 18. v. 27. Ka) indvalue autos in simar: impaias. Ibid. c. 20. v. 37. et 48. et c. 21. v. 10. et 1 Sam. c. 22. v. 19. et 2 Sim. c. 15. v. 14. Item D. Lucas c. 21. v. 24. Ka) meebrau simar maxaigus etc. Isia Barnes.

v. 995 24' dráženen] Hic iterum edt vides pro aurie in fingulaci, et lupra v. 943.

v. 998 'Excessive eray udanor] Quum olim iv legebatur, fyllaba deficiente, Canterns putabat, du deelle polt iv, Scaligeran autem hic fequi malo, qui eray legit pro iv. Alii iv ye lubfituunt.

Z,

Out

Digitized by GOOGIC

Ούτω δε χείνον, ώς άπασιν άνδάνης. Θε. Έγώ πέθυκά τ' εύσεβειν, καὶ βάλομαι. Φιλῶ τ' έμαυτήν, καὶ κλέος τέμἕ πατρὸς 1005 Ούκ αν μιάναιμ', έδε συγγόνω χάριν Δοίην αν, έξ ής δυσκλεής Φανήσομαι. Ενεςι δ' ίτεον της Δίκης έμοι μέγα Έν τη Φύσει· και τέτο Νηρέως πάρα Έχεσα, σώζειν Μειέλεων πειράσομαι. 1010 "Hea δ' sπs.πες βάλεται σ' ευεργετείν, * Vol "Heq. Είς ταὐτὸν οἴσω ψηφον · ή Χάρις δ' ἐμοὶ Ιλεως μέν είη, συμβέβηκε δ' έδαμε. Πειεάσομαι δε παεθένος μένειν αεί. Αδ' αμΦί τύμβω τῶδ' όνειδίζεις πατεί, 1015 Ημιν οδ' αυτός μῦθος · ἀδικοίημεν αν, Εί μή αποδώσω. και γαε αν κεινος βλέπων Απέδωκεν αν σοι τήν γ' έχειν, ταύτη δε σέ. Kaj yae דוֹסוג דשיט' בהו דשו ד veeteeous, Και τοις ανωθεν πασιν ανθεώποις. "ΟΝές1020 «Τῶν κατθανόντων ζη μέν έ, γνώμην δ' έχει « 'Aθάνατον, sis aθάγατον αίθές' έμπεσών. Ως δυ παεαινώ μή μακεάν, σιγήσομαן, Α με καθικετεύσατ' έδε μωρία , Ξύμβελος έσομαι τε κασιγνήτε ποτέ. 1025 Euseysta yag neivor, & Soner' ouws,

Sic autem iudica, vt omnibus placeas. Th. Ego fic fum a natura inftituta, vt amem pietatem, idque Amoque me ipfam, et gloriam mei patris (volo. Non polluam, neque fratri gratiam Tribuam, ex qua pofiim infamis videri. Magnum enim Sacellum Iuftitiae mihi ineft In natura : et hoc a Nerco Habens, conabor Menelaum feruare. Poliquam autem Juno vuir tibi benefacene, Eodem calculum feram, ei fuffragabor. Gratia vero, i. e. Venne gratiofa, mihi Propitia quidem fit : nufquam tamen vilum commercium illa Conabor enim femper manere virgo. [mecum habuit; Quae vero ad hoc sepulcrum exprobrasti patri mre, ldem et ipfa dico : nam iniuste facerema Si non redderem. Ille enim viuens Reddidiffet tibi hanc, vt haberes, et huic tes Vindicta enim est horum et apud mortuos, Et viuos homines omnes: "Mens enim "Defunctorum non viuit quidem: fenfum tamen habet "Immortalem, incidens in immortalem, aetherem. Vt igitur rem pertexam non prolixe, tacebor Quae me simpliciter rogastis: neque sutritiae Frattis vnquam consentiens adjuttix ero. Afficiam enim eum begeficio, tametfi non videar.

ANNOTATIONES.

N. E003 "Euses d' isedu vie Alane dual ulyu Ev vy Obers] Magnum enim mibi Templum Iuliitiae in nature mea erigitur. Diuinus hic nofter Poëta nunc iterum Diuinioribus noftris literis aliquid Commune loquitur; ita enim D. Apoffolus, 3 Corinth. c. 6: v. 19. "H su obart, öri ed supe vade vä dv supe signt Article Ever; Iofna Barnes.

v. 1009 Kal rero Nygins nága Vxssa] De Nerei Veracitate vid. fupra ad v. 15.

v. 1012 'H Zápis V lµ0] Canterns putat, Kúnşu legendum; quanquam et iple fateatur, zwillerdam ad res Venerens referri, et äzzers pro dracheldres a Saphone de Puella illepida dici. Vid. Canter, Nouar. Lection. 1. 6. c. 19. Scaliger legit: 9 zugis y luö (Ilaus uit sin) supßlänn d' diani. Nequaquam illepide, neque parum acute, in hunc nempe fenfum: Quemiam Iano tibi vult benefacere, ego ordem cam illa calculum feram; quae quidem Iano (Propisia fit mibi magna legnenti, quum fins mern) abique meo fuffragio, nibil ommino efficies. Et ego fane hanc Scaligeri fententiam forfan lubens amplecterer, nifi refragaretur verbum supßlänn, quod in hunc fenfum commode torqueri nequit, et Verlüs proxime fequens de Veners iam illam loqui probat. Miror autem, Ingeniofum hominem, Canternam, loco praedicto dubitare, an (xágu pro Kámgei) es

dicendi figura possit hoc loco tolerari, cum omnino hoc in loco ita dicendum conuenit xar' adopusculor, neque nouum est Venerem, Gratiarum Reginam et Matterm, Emplosice Xderes et Gratiam dici : Colusbus enim illam guefrus Bacidous vocat. Quod moneo tantum, ne quis, Magni illius Viri metum metuens, de huius Vocis auctoritate cubitet. Iofua Barnes.

v. 1020 'O Nëş tëv nar9avbruv Çi µlv è, yr6µv è izzs' A34varev, elş à34varov al94ç èµnse6v.] Ex hoc loco, Anaxagorae Euripiaifque fententiae vera interpretatio peti poteff; quam fupra Nos attigimus ad Heraclid. v. 529. Animan nempe Hominis mon fasim post Mortem in aesberem diffolui ac diffori, fed in liberum Aesberem, vt immortale vebiculum, receptam, visam quidem, qualem Nos, nequaquam Vinere, at Immortalê fensa et visa magis visali frui, quae est vera Spiritaum Vina. Quare recue Nos illorum opinionem reiecimus ad praedidum locum, qui aliam Interpretationem facinnt Poëtae huius Magnique eiusdem Magistri fententiae. Iofua Barnes.

v. 1023 'De iv magaussi µ) µsugàr } Duportas manult mogani, fentum plene affecutus, at metri negligentior. Scaliger fatis vigilanter regaine legit: fed quum magausi, licet haud acque bene, poteft tamen hic flare; nibil Nos in Textu mutanimus. Jofus Barnes.

Digitized by GOOg

'Ex

En SuggeBelas Solov si Tignul viv. Αυτοί μέν ών την έξοδόν γ' εύείσκετε? Έγω δ' αποςασ' έκποδών, σιγήσομαι. « En tor DEOR & acres 98, 2' instante 1020 Την μέν σ' έασαι πατείδα νος ησαι Κυπειν, "Heas de Thy * EVVOIAV EV TOUTO MEVELV, * al. euvoiar. "Ην είς σε και σον πόσιν έχει σωτηρίας. .Σύ δ' αυ θανών μοι, πάτες, όσον τ' έγω σθένω, Ούποτε κεκλήση δυσσεβής αντ' ευσεβές. 1035 Χο. "Ούδείς ποτ' ευτύχησεν, έκδικος γεγώς. «'Εν τῷ δικαίω δ' έλπίδες σωτηείας. Ελ. Μενέλαε, προς μεν παιθένα σεσώσμεθα. Τένθένδε δή σε τές λόγος Φέροντα χει Κοινήν ξυνάπ [ειν μηχανήν σωτηρίας. 1040 Ms." Anss * Sh vũv xgómos sĩ xatà 55 yas, * al. đá vuv. Καί συντέθεαψαι πεοσπόλοισι βασιλέως. EA. TI TET EASE as; sio Osesis yag intidas, 'De dn Troearwy yenson sig Konov ye var. ME. Πείσειας αν τιν', οίτινες τετεαζύγων 1045 Ο χων ανάσσεσ, ώστε νῶν δῶναι δίφεες; Ελ. Πείσαιμ' αν άλλα τίνα Φυγήν Φευξέμεθα; Πεδίων απειεοι, βαεβάεε τ' δυτες χθονός; Αδύνατον είπας. Ms. Φέςε, τί δ', εί χουφθείς δόμοις

Κτάνοιμ' ἄνακζα τ^{ο.δ.} Είφε· 105 Ελ. Ούκ άν σ' άνάσχοιτ^{ο τοι δ}οι Μέλλοντ' άδελφη σύγγενον κατακ/ανείν. Με. 'Αλλ' έδε μην ναῦς έτιν, η σωθείμεν ἂν Φεύγοντες· ην γὰς είχομεν, θάλασσ' έχει. Ελ. 'Ακυσον, ην τι και γυνη λέξη σοφόν. 1055

Vos igitur invenite veftrarum difficultatum exitum. Ego vero e medio recedens, tacebo. "Incipite vero a Diis, et supplices rogate Venerem quidem, vt permittat te redice in patriam: Innonem vero, vt in eadem fententia maneat, Quam habet de salute tua et mariti tui. Tu vero, o pater, qui defunctus es, quantum ego possun, Praestabo, vt nunquam voceris impius pro pio. Che. "Nemo vnquam iniufius fortunatus fuit: "In caufa vero iusta spes of falutis. Hel. Menelaë, feruati quidem fumus a virgine, quantum in es fishm of. Hinc vero iam oportet te, rationibus in medium collatis, Communem falutis parandas rationem mecum excogitare. Men. Audi nunc: tu diu fuisi in hac domo, Bt educata es cum famulis regis. Hel. Quare hoc dixisti? affers enim speme " Quafi aliquid boni facturus fis in commune nobis. Men. Persuaderene posses alicui corum, qui quadrijugis Vehiculis praesunt, vt nobis det currum?

Ex impietate retralien, at ex impio fi pium iplum faciam.

Hel. Persuasero forsan : sed quo modo sugiemus,

Qui fumus imperiti camporum et terrze barbaricae? Dixifti rem impofibilem. Mes. Age, quid vero, fi occultaras in aedibus.

Interficiam hoc ancipiti gladio regem?

Hel. Non pateretur, neque taceret

Soror, fi fratrem interfecturus elles.

Men. At neque nauis nobis eft, qua feruari poffimus

Fugientes: qu'am enim habebamus, mare unne com habet. Hel. Audi, si quid et mulier dixerit sapienter:

ANNOTATIONES.

v. 1032 "Erveiner] Recte scribitur Trevener, quia enrugias sequitur; neque enim elivoiar, quod alii legendum putant, cum illo stabit, licet per se optime. Iofua Barnes.

V. 1047 Instaup' #v.] Cum prius rd 2v abeffet, Versusque vna Syllaba tardior iret, credibile erat, legi debere neiseupt y'. Sed quum videa n, Canterum et Scaligerum consensisie in meiseup' #v. omnino ita l-gendum duco. Iof. Barnes.

v. 1050 A15544] De voce disous vide quae Nos supra ad v. 989.

v. 1051 Odr äv s' åråszorr'] Cum prius s' abeffet, et tamen a Verlus lege ac Graminatica neceffitate postularetur ab voce µέλλοντ, audader ri s' resitui; quod et faciendum

vidit Aemilius Porsus. Nec Scalig. hic laudamus, qui legit in iv avaoxin' etc. Iof. Barnes.

Z 2

Bźλs

Digitized by GOOGLE

Βέλει λέγεσθαι μή θανών λόγω θανείν; ME. Kands Mer devis · si de needara * Légen. Ετειμός είμι μη θανών λόγω θανείν. Ελ. Καί μήν γυναικείοις αν οικτισαίμεθα Κεεαίσι και θεήνοισι πεός τον ανόσιον. 1060 Με. Σωτηρίας δε τετ' έχρι τι νων άκος; Ελ. Παλαιότης γάς τῷ λόγω γ' ένετί τις. ΄Ως δη θανόντα σ' ἐνάλιον κενῶ τάΦω Θάψαι, τύεαννου τησδε γης αιτήσομαι. ME. Kay dn mageinev Eira mas aveu vews 1065 Σωθησόμεσθα κενοταφέντ' έμίν δ'έμας; Ελ. Δέναι κελεύσω ποεθμίδ', η ** καθήσομαι Κόσμον τάΦω σῶ, πελαγίας ἐς ἀγκάλας. Με. Ως ευτόδ' είπας, πλην εν, ει χέρσω ταφάς Θειναι κελεύει σ', έδεν ή σκηψις Φέρει. 1070 Ελ. Αλλ' έ νομίζειν Φήσομεν καθ Ελλάδα, Χέεσω καλύπτειν τές θανόντας έναλίες. Με. Τοῦτ' αὐ κατος θοῖς · εἰτ' ἐγώ συμπλεύσομα, Καί συγκαθήσω κόσμον έν ταυτῷ σκάΦει. Ελ. Σε και παρείναι δει μάλιτα, τές τε σές 1075 Πλωτηξας, οίπες έφυγον έκ ναυαγίας. Με. Και μήν, εάνπες ναῦν ἐπ' ἀγκύς ας λάβω, 'Ανής πας' ανδεα 5ήσεται ΈιΦηΦόεος. Ελ. Σε χρή βραβεύειν πάντα πόμπιμοι μόνον ΛαίΦει πνοα) γένοιντο, και νεώς δεόμος. 1080 Με. Έςαι πόνες γαι δαίμονες παύσεσί με. 'Ατάς θανόντα τη μ' έςδις πεπυσμένη; * an X/YWY: ** al. na9icount.

Vis dici mortuus verbis, cum reners non fie mortuus? Me. Malum quidem of omen : fi quid tamen lucrabor boc dicense Paratus fum, vt patiar, me verbo mortuum dici, cum non fim mortuus re ipfa, Hel. Mouebo autem misericordiam muliebri Toniura et lamentationibus apud impium Regem. Men. Quod vero res ilta nobis remedium habet falutis? Hel. Vetustum enim quendam morem praetendam; Quali iam in mari mortuus fis, inani sepulcro, Ab huius agri tyranno petam, vt mihi permittat te sepelire. Men. Fac autem, eum concelliffe : deinde quomodo fine naui Seruabimur, sepelientes meum corpus in inani sepulcro. Hel, lubebo hauim dare, qua deucham Ornatum ad tham sepulturam, in complexus maris. Men. Quam bene hoc dixisti ? praeter illud vnum, fi in terra fepulturam Facere to iubeat, islud commentum nihil veilisatis nobis feret. Hel. Sed dicemus, non esse consuetudinem in Graecia. Tegere terra cos, qui in mari funt mortui. Men. Bene hoc etiam emendas : deinde ego tecum nauigabo, Et fimul'imponam ornatum in eandem nauim. Hel. Oportet te adeffe ex primis, et tuos Socios nauigationis, qui eusferunt in naufragio. Men. Atqui, ti nauim ad ancoras flantem accepero, Stabit vir iuxta virum armatus gladio. Hel. Oportet te omnia ista gubernare : tantum secundi Flatus fint velo, et nauis cursus! Men. Fient bacc. Dii enim finient meos labores. Sed ex quo dices te audiuisse, quod mortuus fim?

ANNOTATIONES.

v. 1059 ruvainelose 2v oluricalueda negates] De Foeminarum Graecarum in luQu tonfura vid. Iobannis Kirchmanni de Funer. Romanor. l. 2. c. 13. De Tonfura in genere vide quae Nos fupra ad Alceft. v. 427. Jofna Barnes.

quae Nos fupra ad Alcift, v. 427. Ισfus Burnes. v. 1062 Παλαιότης γαο τα λόγω γ' Υνεεί τις] 'Ο νός· παλαιόν τι τό 130ς Ιμολ κατά πρόφαειν λευτίον περί των 'Ελλίγων, ώς πάτριον είνη τός έν πελάγει θανέντας τεῖς πελαγείοις κτερείεμαειν ένταφιάζειν· ξ παλαιότης, άξχαιτμός, εύζθεια, τίχνη, μηχανή· Έτι παλαιδι εύξθεις δυομίζοντο και είσαπάτητοι. Ιοfus Barnes.

v. 1066 Keversøsvr'] Dualis Numeri.

v. 1067 Ka9ijesµan] Alii legunt, vt in Margine notzuimus, Ra9iseµan. De qua re vid. infra ad v. 1074.

v. 1068 Istaying is dynáhas] In marinos complexus (vt ego Latinam Versionem nunc emendaui) pro — In finns, aut profinndisatem maris. Suidas (vt observat lob. Brodaens) refort hunc ex Aristophane senarium: Kai rair izavres xupáruy le dynáλaus. Quod ibi exponitut in fummis rerum diff ultasibus. Neque enim, ait Erafmus, fuauiter ia Cant Maris vndae, quos femel amplexae fuerint. Nihil autem ifta Interpretatio ad hun: Euripidis locum pertinet; πελαγίω enim dyuáλau figuratiue hic ponitur pro βυθός πόντε, eodem modo ac κόλπος, et finus apud Latinos de Muri dicitur. Ita etiam legitur Λιμένων άγκάλωι, Portuum complexus, ob fecuritatem, qua Portus Naues complecti videntur. Vid. infra v. 1452. Iofua Barnes.

v. 1074 Kal συγκαθήσω κόσμου δυ ταυτή σκάφει] συγκαθήσω a verbo 'νημι, futur. 4σω, fic fupra v. 1067. Δδυαι κελεύσω ποςθμίδ', γκαθήσομαι κόσμου τάφω σμ. Vnde appatet, καθίσομαι non effe feriben.tum, vt nonnulli legunt; vt ne quid bic de Quantitate dic.m, quam certe breuem habet καθίσμαι in antepenultima. Sic Homer. Iliad. γ. v. 68. Αλλυς μου κάθισυν τρώκς. Ιογκα Barnes.

El.



ANNOTATIONES.

Ελ. Σου · και μόνος γε Φάσκε διαφυγείν μόρον. 'Ατεέως πλέων σύν παιδί, και θανόνθ' όραν. Με. Και μην τάδ' αμφίβλητεα σώματος ράκη Ξυμμαετυεήσει ναυτιχῶν ἐεειπίων. [1085 Ελ. Είς καιρόν ήλθε τότε δ' άκαιρ' άπώλλυτο. Το δ' αθλιον κειν', ευτυχές ταχ' αν πέσοι. Με. Πότεςα δ' ές οίκας σοι συνεισελθείν με χοή. *Η πεός τάφω τῶδ' ἦσυχοι καθώμεθα; 1090 Ελ. Αὐτῶ μέν · ην γάς καί τι πλημμελές σε δεα, Τάφος σ' δδ' αν ρύσαιτο, Φάσγανόν τε σόν. Έχω δ' ές οίκες βασα, βοσεύχες τεμω, Πέπλων τε λευκών μέλανας ανταλλά ξομαι. ., Παεηδί τ' δνυχα Φόνιου έμβαλῶ χεοός. 1095 Μέγας γας * ο άγων, και βλέπω δύω δοπάς. "Η γαε θανείν δεί μ', ην άλω τεχνωμένη. "Η πατείδ' άπελθειν, και σον έκσωσαι δέμας. Ω πότνι, ή δίοισιν έν λέκτεοις πιτνείς. "Hea, δύ' οίκτεώ Φῶτ' ἀνάψυξον πόνων, ΙΙΟΟ Αἰτέμεθ', ὀεθὰς ώλένας πεος έεανον 'Ριπτοῦνθ', ἴν' οἰκεῖς ἀς έρων ποικίλματα. Σύ 9', η 'πί τῷ μῷ κάλλος ἐκτήσω γάμω, Κέεη Διώνης, Κύπει, μή μ' έξεεγάση. * al. 6 'y 6v.

Hel. Ex te: dic autem, te folum ensisfe fatum,
Nauigantem cum filio Atrei, et vidiffe eum morí.
Men. Certe haec lacerata et pannofa corporis vestimenta
Testabuntur, me ensisfe en nauticis ruinis.
Hel. Opportune iam ista tibi venerunt. Tunc vero impottune perdebantur Regia Vestimenta.
Illud vero miferum malam fortasse nuve bene cadet.
Men. Vtrum vero me tecum in aedes ingredi oportet.

An tranquilli fedebimus ad hoc fepulcium?

Hel, Maneas hic; nam si quid violentius in te voluerit sgere, Hoc sepulcrum tuebitur te, er tuus ensis.

Ego vero vadens domum, praecidam cincinnos,

Et mutabo candidas vestes cum nigris,

Et iniiciam cruentos vngues genis mei corporis.

Magnum enim impendes periculum, et video duo momenta :

Aut enim oportet me mori, fi deprehensa fuero aliquid machi-

Aut abire is patriam, et servare tuum corpus. [nari,

O veneranda, quae iaces in ledo louis,

Iuno, duos miferos homines recrea a laboribus;

Petimus, recta brachia ad coelum

laCantes, vbi habitas in vatia sede astrorum.

Et tu, quae consecuta es laudem pulchritudinis meis nuptiis, Venus, filia Diones, ne me perdas.

al. 8 9 WY.

Υ. 1086 Χυμμαςσυρήσει ναυτικών δρειπίων] ⁷Η μεν ταύτα τὰ εύματος ἀμφιβλήματα δακώδη συμμαρτυρήσει περι ναναγίας. ⁷Αλλως: ταύτα τὰ δάκη τῶν ναυτικῶν δρειπίων, τῦ σύματος ἀμφιβλήματα, συμμαρτυρήσει, ὡς ἰκ ναυαγίας μέλις ἐσώβην. Jof. Burnes.

V. 1087 Εἰς καιρὸν ἦλθε· τότε δ' ἄκαιρ' ἀπώλλυτο] ταῦτα μέντοι ἐάκυ εἰκαίρως συνέβυ τοι· ὅτι τὰν ναυαγίαν ἐμπιςώσει, ἐν ῷ Μευλικες ἀπώλατο ἐν προφάσει· Τότε δὲ, δηλουότι ἐν τῷ ναυαγία, ὡς ἰδόκει, ἀκαίρως ἀπώλετο τὰ καλλίω καὶ βασιλικὰ ἀμφιβλήματα. ᾿Αλλ' ὅμως, ἰκείνο τὸ τότο ὥλιον δοκῦν, εὐτυχὲς ῶν γένοιτο. Iofus Barnes.

ν. 1090 Κκβάμιδα] Α κάθημαι, fedee, Subiun Giui modi.
 Ιτα Χεπερό. Και δταν πολίμια άλλήλοις άντικάθανται. Idem.

v. 1093 Boseózes reµ#] De Foeminarum lugentium tonfuta vid. fupra ad v. 1099. Boseózes, hoc nomen varie effertur, vt § Bóseve, ris Bósevzos i Bósevzos et ri Bósevzov cum illius Diminutiuo Bosevziov. Idem.

v. 1094 Πίπλων τε λιυκών μέλανας ἀνταλλάξεμωι] Prifci vefte Canaida laeti ac fecuri amiciebantur. Acfebines contra Gefiphontem: ἰβδόμην δ' ἡμέραν τῆς δυγατρός αὐτῷ τετελευτηκυίας. ποξίν πενδύτωι και τὰ νομιζόμενα ποιῶτωι, ειφαιωτάμους, και λευκόν Ιεδῆτα λαβών. Valerius Maximus: Depositis Doloris infignibus, candidam induere veftem. Contra Nigram (μέλαν και πόνθιμον βμάτιον vocant) in luQu ac dolore induebant. I. βήδαs: μέλαν τε Ιμάτιον ήμφιερμένη, ὡς εἰπλς ἦν ἐπὶ ἀνδο αὐτῆς, τοιαύτις τομφοξῦ παχορμένος. Artemid. Oneiroc. β. Τδ μι μέλαν μάτιον

συπηφίαν προσυμαίνει. & γαο οι απιβανίντας, άλλ' οι πευθόντος τός άποβνύσποντας, τοιότοις χρώνται. Unde Pericl. apud Plusarch. (Udels di' lui τών Έιτων 'Αθμαίων μίλαν Ιμάτιον περιβάλλιτο. Theor. (corrige Mofch. Epit. Bien. v. 27.) Και Σάτυροι μύρουτο, μελάγχλαινοί τε Πρίμποι. Iobann. Brodaeus. Quod Candidae Veftes Nobilium quoque erant, vid. infra ad v. 1205. Iofua Barnes.

v. 1095 Haşidi t' Vuya Qiviov] Haşidi, hic lagendum et fictibendum pro raquidi ob verium, vt Visios pro 413ese Phoeniff. v. 952. De vnguium autem lacerationibus vid. Iohan. Kirchmanni De Funeribus Romanerum 1. 2. c. 11. Euripides Hecub v. 655. Aquinterati ve naquidi Alaupov Vuya rides oraqeyyoze. Et hunc tamen morem Ashemicmfibus fuis iam ante Solon et ex illo Decemuiri fuis Romanis feuere interdixerunt. De Solone Platarchus in eius Vita; 'Emfiyaes un vie ridises viguv, dasigyorra to Srazio und dalares. Et mox: 'Apuzde untoplation, and to Sonor view and dalares. Et mox: Apuzde untoplation, and to Sonor 2 Leg. MULIERES GENAS NE RADVNTO, NEVE LESSVM FVNERIS ERGO HABENTO. Iofus Barnes.

V. 1102 'Ατέρων ποικίλματα] Ύγεν δώματα δεράσιν ποποίκιλμίνα, άτερδεντα και ποικίλα. Ι dem.

. v. 1104 κύου Διώνης κόποι] Venus Dupler, vna ex Mari orta, altera ex Dione et Jone, de qua re vide Platomen a Nas.



Digitized by Google

'Λλις

182 E	VRI	PIDIS	-
Αλις δε λύμης, ην ελυμήνω πάζος,	1105	Satis enim damni, quo me hactenus a	ffecili,
Τὄνομα παςασχοῦσ', ἐ τὸ σῶμ', ἐν βας	βάςοις.	Nomen meum praebens apud barbaros	, non corpus.
Θανείν δ' šασόν μ', ει κατακτείναι θέλ		Sine vero me mori, fi vis me occider	C,
Έν γῆ πατεώα. τί ποτ' απλητος εἶ κ	axŵr,	In patria. Cur es inexplebilis malis;	
Εεωτας, απάτας, δόλιά τ' έξευς ημαι	a	Amores, fraudes, et dolosa inuenta	
Ασχοῦσα, Φίλτεα θ' αἰματηεά δωμάτο	W;IIIO	Exercens, et cruentos amores aedium	: •
«Είδ' ήσθα μετεία, τάλλα γ' ήδίςη -	9500	"Sed fi moderata effes, in rebus cacteri	s fuanifima Dearum
Πέφυκας ανθεώποισιν · Βκ άλλως λέγ	100.	"Hominibus effes: non aliter dico.	•
ANTIETPOФIKA.		ANTISTROPHI	JA.
* ΣτεοΦή a.		Strophe I.	· .
Χο. Ι Σέ του έναύλοις ύπο δενδεοκό	µois,	Cho. I Te nidis fub frondofis,	· ·
2 Mersia naj Jánes iví (280 av, a	αβοάσω,	a Sedentem in museis et sedibus	voco,
3 Di tav adiotatav ögviga	μελφδόν,	3 Te mulicam es maxime cauora	m auco _s
4 'Andóva δαχευόεσσαν	[1115	4 Lacrymantem lusciniams	
5 'EA9i dia Ex9ar	<i>k</i>	5 Veni per flauas	
6 Γενύων ελελιζομένα,		6 Genas gemens,	
7 Θεήνοις έμοις ζυνεργός,	. ,	7 Adiuuans meas lamentationes,	• •
8 Ελένας μελέμς πόνες,	1120	8 Mileros labores Helenae	, ,
9 Τον Ίλιάδων τ' άεί-		9 Canens, et Iliadum	
10 δουσα δακευόεντα πόνον	•	10 Lacrymabilem laborem,	
ΙΙ Αχαιών ύπο λόγχαις,		as Per hastas Graecorum	
12 * Ος έμολεν έμολε πεδία	*al. 80%	12 Qui venit, venit per campos	sequoris
Ι 3 Βαεβάεω πλάτα.	1125	13 Barbarico remo,	
14 * Os ideaus podia ushea	* al. %r'.	14 Qui cucurrit, fluctus mileros	

ANNOTATIONES.

Com. Mythol. 1. 4. c. 13. citatum. Hinc Tbescris. in Syracufis v. 106. Κύπει Δισναία το μου αθανάταν από θνατών 'Ανθρώαυν, δε μύθος, Ιποίησας Βερονίπην. Cuius fententiae Author primus Homerus, Iliad. e. v. 370. 'Η δ' lo γύνατο πόπτε Διάνης δ' 'Αφοδίτη, Μητρός έξε. Ad quem locum ita Emfashius fol. 558. lin. 15. El δο Διώνης ή 'Αφοδίτη, δα σίδαν δαν "Ομαφας την καθ' 'Ησίοδον δα μηδόου γόνησευ αύτης, καθ' ήν δαείνος Φιλομηδή σίδεν αύτήν.

Ibid. 'Esegváry] Suspykry, Bhárye; ab leváčona Mediae Voris. John Barnes.

Υ. 1105 'Ελομάνω] 2 Perfon. Aorig. I. Med. Ιλυμηνάμην, Ιλυμήνω, Ιλυμήνατε, 3 λυμαίνω.

V. 1107 Gavely & Yaser etc.] Tale illud Aiacis apud Homerum Iliad. e. V. 647. 'Ev D Gáes xal Sheeren Inei vu tes evader Sruc. Iofus Barnes.

v. III3 Ed rav druúhas; Olim dravhios et dr adhalass cuin erat [criptum, Scaliger refle vidit, draúhass legendum, quod fpelascam et domum, vel domicilium. fignificat, nunc autem Nidum, Lufcinine nempe domicilium. Nec hos Nidos draú-Asç modo vocat, fed ob Muficam Dulcedinem, qua perfonaire folent, possta, videl. Mufis dicata loca. De Philomelae cantu vid. fupra ad Rhef. v. 548. vhi notandum erat, bellam illam Holiomelae et (isbaroedi contendentium Defcriptionem Famiani Stradas, fub nomine Mufici Duelli, Angli-

cam factam a Richardo Crafbaw, tam dulci elegantia, quaß eandem et ipfe cum Strada Contentionem haberet, aut etiam ab illo Victoriam reportaret. Jofus Barnes.

v. 1115 'Asidorárav Vevida] Vel žušče, hic loci Adiefilue (umitur, vt alias non raro; vel ad Subfantius tefertur, quse comparantur, quorum non pauca pallim reperiuntur. Certe quod Envipides hic de Lufeinia, fue Philomela, vlurpat, idem Callimachus de Cygno, Apollinis Alite, Hymn. in Delam v. 252. Taur. v. 1103. Fama vulgaris, Cygnum fub hora mortis sugavórarou nai vösubírarou siranvöv. Vid. quae Nos ad Ipbig. Taur. v. 1103. Fama vulgaris, Cygnum fub hora mortis sugavórarou nai vösubírarou siran. Et quanquam hace paucis credantur, Aelianus tamen Var. Hifor. 1, 1. testatur, le fuis auribus aliquando canentem Cygnum audiuiste; fic enim ait z 'Eyà 32 govres, súsubí vasos. Hinc súsusos pásos. Vide de his Coel. Roadigin. LeGion. Antiq. 1. 9. c. 5. Hofmanni Leticon in Vocibus Cygnus et Olor, etc. Isf. Barnes.

v. 1124 °Os Vuodev Suide media] Quum hic 8; aegre ad Máque feptem abhine veribus referatur; et ad méver fecundo supra versu referri nequit, Canserus et Scaliger Duportufque de maluerunt legi, vt sit pro Sea, non hie solum, sed et versu proxime sequenti, et refertur ad media et bissa. Iof. Barnes.

v. 1126 'Bilin Hilaz] Infouftos Miris fluttus. Mulaeuss

15 Ilgia-



HELENA

15 Пеларібан ауыт,	15 Adducens Troisnis,
16 Лакобационос ажо	16 Ex Lacedaemone
17 Λέχεα σέθεν ώς είλε	17 Poliquam rapuit tunm lectum, id ef, te frenfam,
18 Rágis alvóyaµos 1130	18 Paris infelix maritus
19 Πομπαίσιν Άφεοδίτας.	19 Duchu Veneris.
Αντι- εοφή ά.	Ansifrophe 1.
Ι Πολλοίδ' Αχαιών έν δοςί, και πετείναις	1 Multi autem Graecorum haftis, et faxeis, id eff faxorum,
2 Ριπαϊσιν ἐκπινεύσαντες, ἀίδαν * μέλεον έχεσι, * Vet. μωλιν.	s lactibus percuffi, mortem miferam habent, mifere funt mortul,
3 Τάλαιναν τῶν ἀλόχων κείζαντες έθειζαν.	3 Facientes, vt tondeant miferam comam coniuges.
4 ⁴ Ανυμθα δε μέλαθεα κείται. 1135	4 Domus vero iacent fine sponfis.
5 Πολλές δε πυεσεύσας	5 Multos vero, accenta
6 Φλογερόν σέλας άμφι ρυτάν	6 Flammen face iuxta mari circumfinam
7 Εύβοιαν, siλ' 'Αχαιών	7 Euboeam, Graecos sufluit
8 Movokomos avne méreaus	g Vniremis, vans folas Namplins, faxis
9 ΚαΦηγίαις ἐμβαλών, 1140	9 Caphareis ses immittens,
Ο Αίγαίαις τ' έναλίοις ανταϊς	10 Aegaeisque marinis, is eft, Aegaei maris, littoribus,
Ι Δόλιον αξέξα λάμψας.	11 Accendens dolofam facem stellae splendenti fimilem.
2 'Λλίμενα δ' * ός εα μέλεα, * Η. Sipt. In.	12 Importuoli enim funt ifi montes, mileri, funeflique nan-
3 Βαεβάευ τολας,	13 Barbaricae nauigationis casfa, [tis,
	14 Quando venit Paris a patria pro-
14 Οτε συτο πατεισος απο, πζο- 1145 15 χευμάτων πνοα	15 cellarum flatu
	16 Monstrum, non monstrum, fed
6 Tégas, ἐ τέgas, ἀλλ°	17 Contentionem belligne canfam Graecis, nebulas
17 Έςιν Δαναῶν, νεφέλας	12 In nauibus vehens,
18 Έπι ναυσίν άγων,	•
19 Eldwhon isgon Heas. 1150	19 Idolum facrum Iunonis.

ANNOTATIONES.

- τί δι βοβίων άλεγίζεις ; Μοζεδοραίκε : 'Ρίδος, δ α τῶν κωπῶν ἀκαδμενος κτόπες, ὅταν σφοδρῶς ἰλαίουσιν. ἀφ' Ἐ βίδιον, τὸ κῦμα. Εμβαεδίωι : τὸ δε βίδιον, Ιπίδετον κύματος ἰοθῦτος κατ' ἰνοματοποιῶν· οἰ δὶ μεβ' "Ομπρον τὸ βοῦμα ὅτω καλθειν· οἰ δὶ ઉεορν ³Αστικοὶ τὸν σύντονον εἰρειαν ὅτω Ἐμεδι καὶ βοδιάζειν, τὸ ἰρίδεον ³Δατικοὶ. Τον δυντονον εἰρειαν ὅτω Ἐμεδι καὶ βοδιάζειν, τὸ ἰρίδεον ἀτίνως. Ιου. Brodaens haec notauit; quod vero practerea dixit: pro Remo υ/μερανίε in Ipbigenia Taurica Euripides; δ βοδιος εἰλατίνως, -ἰτἰ incogitanter dixit, quia ibì ἰπιθετικῶς ϑ furpatur nd κώπως, aeque το εἰλατίνως, ντ ν. 407. "Η βοδιος εἰλατίνως, διαβέτοιε κώπκις. Ισ[κα Βατπεε.

V. 1130 Πάρις αἰνόγαμος] κλεψίγαμος, μοιχές, αἰνόν και δυσκλοϊ γάμον γαμήσας.

v. 1939 Movésumos drie] Quomodo Nanplius ob fili Pálamedis caedem Graecis iratus ad Euboeam infidias iis fituxerit, et ad Naufragium falfis ignibus adegit, vid. Scholiaflen ad Greft. v. 432. et quae Nos fupra v. 773. Dubitat Brodaens, vtrum hoc Epithetum fignificet, enfem vnum babens, id eft, Nauplius: folus, an nauiculam. Euflatbins enim fol. 89. lin. 89. Vro zónny, 4 ve Etdus Ansib, µlous vouns Boro zón konyv us sing viv veuvnuy, zány zad buling zudies 4 Ansib, do is zad

τὸ όλον ἀνύμαται. Tzetzes autem in Lycopbron. rem aperte declarat: Νῦν δὶ τὸν Ναύπλιον λόγοι, ἐπειδὸ εἰς ἀλιμυτικὸν «κάφος ἰμβὸς ἔπλει. Ιοίμα Barnes.

V. 1142 'Avies Muyee' Ignem speculasorium ita vocat, quod et procul sideris forma spectabatur, et infausti etism sideris instar mortem Graecis nuntiabat. Idem.

V. 1145 "Ore súre Insteldes Andres - Zeupárne] Henricus Stephanus pro ed td testatur in Veteribus Codicibus súre foriptum, quod Cantero, Scaligero, Asmilo Perro et Duporto placuit; item ex ilidem Codd. foribendum monet dninge in fare Vetsus; vt it hic fensus: "ore Indees Bashdey sodas rigas à rigas, iyus nupede margides, dad dues indees guident die name reside. "Addus' äre nargides, dad dues indees zusärne die name reside. "Addus' äre nargides, dad dues indees zusärne die name vos duigues, riv yeude – Edinv inne in rausiv, Neddaus rienes à ries baue, dad 'en angel et alle et alle content fidem omnium librorum legit et nihil explicando aperit. Paulo post, videl. v. 1778. Add inisato pode. Zie guomudo pro leisuro, a sún, vel scime, in quis has minutias expeast, Porses illa laborat. lofue Barnes.

SreoQn

ΣτεοΦή β'. I "O, τι θεός, η μη θεός, η το μέσον, I Quod vtrum fueris Deus, aut non Deus, aut medium 2 * Tis Qain, sesuvnoas s Quis dixerit, scrutando conatus 3 Βεοτών; «μακεότατον πέεας εύ-3 Mortalium? " longifimum ef finem inue-4 «esiv, os ra Deav iroga 5 "שנושמ, אמן מטטוג ואווסי, 1155 6 «Καί πάλιν αντιλόγοις 7 «Πηδώντ ανελπίσοις τύχαις. 8 Συ Διός έφυς, δ Έλένα, θυγάτης 9 Πτανός γαζε έν κόλποις σε Λή-10 δας ετέχνωσε πατής. 1160 ΙΙ Καὶ ἰαχή σή καθ' Έλλανίαν, 12 Adinos, meodóris, ami-12 505, ad sog. so izw, 14 Τί το σαφές, δ, τι ποτ' έν βεοτοίς. יTo שושי ל בהסג מאמשל בעיר. 1165 'ΑντισεοΦή β'. Ι « Αφεονες, όσοι τας αξετας πολέμο 2 "Krão9s, dogos adrais 3 «Λόγχαισι καταπαυόμενοι 4 «Πόνες θνατών απαθώς. 5 Ei γαζ αμιλλα * κρίνει νιν * an reforeur. I I 70 6 Аїµатос, в пот' ёсь 7 Δείψει κατ' ανθεώπων πόλεις. 8 Αι Πειαμίδος γας * έλιπου θαλάμες 9 EEor Siog Sar Asyois * "Equar Duport. 10 Ear seir, à Elsva. 1175 II Nur d' oi usv aida us houray nates, 12 Τάχεα δε Φλογμός, ώστε 13 Διός * έπέσυτο Φλόξ, * an Inference. 14 Έπι πάθεα πάθεσι Φέζεσ' 15 'Αθλίοις έν συμφοςαις Ίλίοις. 1180 * Olim Ti ohe fed Tis quin Vett. Codd.

4 "nire, quicunque Deorum res adspicie 5 "Miras, modo buc, et modo contra illuc, 6' "Et itesum contrariis sc 7 "Insperatis cafibus falientes. 8 Tu es filia Ionis, o Helens, o Volucris enim in finu te Leto dae genuit pater: II Et tamen fama de te est per Graeciaan, 12 Qued fis iniufta, proditrix, perfi-13 da, impia. Nec habeo, nec feio, 14 Quidnam fit certi, quicquid fierit inter mortales : . 15 Deorum autem verbum femper verum effe reperi. Antifrophe 2. I Dementes effis, quotquot virtutem landemque bello vobis s Comparatis, haftae fortis 3 "Culpide fedantes, id eft, fedare cupientes, . "Milerias mortalium, fine clade, cladis expertes vos fore Iberanies. 5 Si enim iplas beminum miferias iudicet, dirimasque cet-6 Sanguinis, nunquam contentio ftamen 7 Deerit in hominum vrbibus. 8 Quae Priameiae Troianaeque terrae reliquerunt thata-9 Cum vertis posset componi (mos: 10 Tua discordia, o Helena. II Nunc sutem alii quidem apud inferos curae funtPlutonis 13 Moenia vero incendium, velut 13 louis inuafie flamma,

Scrophe a.

[quoddam genus,

14 Clades supra clades afferens iam conflitutis

15 Miferis Troianis in calamitate.

ANNOTATIONES.

V. 1151 "O, TI Bide, \$ µ3 Bede, \$ To pierer Tie Quin;] Henric. Stephanns ex Veteribus Codicibus pro %7, fcripfit 8, 71. Dubitat autem de Helense fimulacro, vtrum plane Diuinum fuit, aut. Humanum, aut ex Heroum Daemonumque medio inter Deos et Homines Genere. Of Teaxives (inquit Eufla-dudegeile và pàr Auiperi, và de desgumeie. Ex lobannis Brodaei Notis

v. 1180 'ADAMA is especial 'Islow } Hanc Lectionian Henricus Stephanus fuspectam habet; Quidni fit per Synecdochen Numeri, pro 'Ixiq. Certe plurima Vrbium Vocabula plurali numero efferti folent, vt Muzivan, 'Asivan, Alyal, Eban, Bifano "Equages), KASHTER), 'Autonhay, Keekthein Ta, fic et "Ihis Ta, ab" Ihiers Homero eft Ilios 4. Erat autem Vrbs Duplex, vt Stephanes weel woheney, and advis higes bie. Vnde et nieyana ra, codem modo dicta crat, lefne Barnes.

ARGV-

Digitized by Google

H LEN Ε

ARGVMENTVM Adus Quarti.

Theoclymenus, quod Advents quidam e Graccia adoffet; illico adproperat, Helenae metuons (ne quas illi firufturus infidias veniat) et Graeco mortem illaturus. Huit occurrens Helena Iquallida, rafa, nulloque vefitu amitia, Menelaum morte effe fublatum dolofe illi perfuadet; quam esiam ob canfam lugubri vestitu fit induta, ipfunque Menelaum Defuncti focium fingit. Hing fimulato Pietatis officio rogat, ut liceret fibi Viri sui Manibus parentare; et quod dolo servire nonerat, Grzecum Iustorum in mari Exstinctis peragendorum ritum docet. Theoclymenus, iam Nuptisrum cam Helena securus, se omnia en illius voluntate permisso rum, ac ca infuper, quae ad bas parentationes persinerene, Suppeditaturum spondet. Chorus fere extra propositum praesensis arzumenti Proferpinae Raptum, quem acgre tulerit Ceres, ac proinde bumano generi fueris irata, commemorat.

Θ EOKATMENO Σ , EAENH, ΜΕΝΕΛΑΟΣ, ΧΟΡΟΣ.

IauBoi.

· Θε. Ω χαίζε, πατζός μνημ' · in if if of olor yag Th. E θαψα, Πζωτεῦ, σ', šven εμης πζοσζή-Te levelii o Protecto proster most and the structure of the st 'Asi δέ σ' έξιών το κ' είσιών δόμες To swg . Θεοκλύμενος παις όδε πεοσεννέπει, πάτες. Υμεις μεν έν κύνας τε, και θηρών βρόχες, ΙΙ85 Δμώες, κομίζετ' είς δόμες τυραννικές. Έγω δ' έμαυτον πόλλ' έλοιδόςησα δή. Ού γάς τι θανάτω τές κακές κολάζομεν. Και νυν πέπυσμαι, Φανεεόν Ελλήνων τινα Είς γην αφιχθαι, και λεληθέναι σκοπες, ΙΙ90 *Ητοι κατόπτην, η κλοπαῖς θηρώμενον Έλένην · θανείται δ', ήν γε συλληφθή μόνον. "Εα· 'Αλλ', ώς έσικε, πάντα διαπεπεαγμένα Εύεηκα. τύμβε γάς κενάς λιπεσ' έδεας Η Τυνδαείς παις εκπεπόεθμευται χθονός. ·Ωη, χαλάτε κληθεα, λύεθ ίππικας [1195 Φάτνας, οπαδοί, κάκκομίζεθ άεματα, · Ως αν πόνε γ' έκατι μη λάθη με γης Τησδ' έππομισθείσ' άλοχος, ής εφίεμαι. Ἐπίσχετ · είσοςῶ γάς, ές διώκομεν, 1200 Παρόντας έν δόμοισι, κά πεφευγότας. Αύτη, τί πέπλες μέλανας έξήψω χροός Asuxor ausivat, ex to reatis surveres

Te lepelii, o Proteb, propter meam falutationems Semper enim te, egrediens et ingrediens donume Theoclymenus, filius hic suns, affatur, pater. Vos quidem, canes et bestiarum retia, Famuli, ferte in domum regiam: Ego vero me ipfum faepe iam conuiciis fam infedatus > Nequaquam enim morte malos speculatores mulcamus. Et nunc audiui, quendam Graecum palam In bane terram veniffe, et fefelliffe speculatores, Aut exploratorem, aut furto abducere captantem Helenam: morietur autem, fi modo fuerit comprehensus. Age. Sed (vt videtur) omnia peracta iam Inuenio : nam relicta vacua sede sepulcri, Helena, Tyndarei filia, nauigio discessit er bac terra. Heu, laxate clauftra, soluite equorum Praesepia, ministri, et exportate currus: Vt ne me fallat propter laborem ex terra Hac exportata vxor, quam expeto. Exfpedate : video enim, cos, quos perfequimur, Adeffe in aedibus, et non effugise. Heus tu, quare suspendisti nigras vestes a corpore,

Mutatis albis, et a generofo capite

ANNOTATIONES.

W. 1181 'En' igideses yde 19aun, ilenves, e'] De more vete-rum fepeliendi propter vias publicas vide quae Nos ad Rbef. V. 281. Banters neheber haudigus neds internas. Iofua

V. 1203 Arvair durives] Candidae Vestes lactis tempori-us Vitis ac Foeminis Nobilibus in vsu erant apud Graecos et Hebraces; hinc בן הלרים Filins Candiderum pro Nebilium.

TOMVS II.

Barnes.

Et Lilis agri dicuntur gloriolius veltita, quam iple Solomon, hoc el purius candensibus coloribus. D. Massh. c. 6. v. 28. Quem locum ita Nos olim in 'Ogenedayis versum dedimus: Кад жерд анжехбиене тің налабайната тбевен ; Ейжная жерфирене enemidiers Asten yaine. Ou naudrus ofder poysets more, sot re viges . 'Tute &' ifeglu, Ers Aufilden nburde ulde, Muritrus Sobaudre Sally and abdet gains Ouners relev fore, and al hage audes Energes. Iofna Barnes.

Kóuac

Digitized by GOOGLE

Κόμας σίδηρον εμβαλεσ', απέθρισας; Χλωροίς το τόγγοις δάκρυσι σην παρπίδα 1205 Κλαίεσα: πότερον εννύχοις πεπεισμένη Στένεις ονείχοις, η Φάτιν τιν' οίχοθεν Κλύκσα, λύπη σας διέφθαισαι Φιένας; Ελ. Ω δέσποτ', ήδη γας τόδ' ονομάζωσ' έπος, Ολωλα. Φετδα τάμα, κέδεν είμ έτι. 1210 Θε. Έν τῷδε κεισαι συμΦορας; τίς ή τύχη; Ελ. Μενέλαος, οι μοι, πῶς Φεάσω; τέθνηκέ μοι. Θε Qudéy τι χαίεω σοις λόγοις. τάδ' εύτυχῶ. Πώς ολοθα; μών σοι Θεονόη λέγει τάδε; Ελ. Κείνη τέ Φησιν, δ, τε παρών, δτ' ώλλυτο. 1215 Θε. Ηκειγάς, όστις και τάδ' άγγελλει σαΦή; Ελ "Ηκει· μόλοι γάς, ώς εγώ χεήζα μολείν. @s. Tis isi; π8 'sin; ina σαφέσερου μάθω. Ελ. Όδ', ός κάθηται τῶδ' ὑποπτήξας τάφω. Θε. Απολλον, ώς έσθητι δυσμόεφω πεί-1220

Ελ. Οί μοι· δοκῶ μοι κἀμὸν ὦδ' ἔχειν πόσιν.
Θε. Ποδαπὸς δ' ὅδ' ἀνὴς, καὶ πόθεν κατέσχε γῆν;
Ελ. Ἐλλην, ᾿Αχαιῶν εἶς, ἐμῷ σύμπλυς πόσει.
Θε. Θανάτῷ δὲποίῷ Φησὶ Μειέλεων θανεῖν;
Ελ. Οἰκτςότατου, * ὑγςοῖσι κλυδωνίοις ἀλός.
Θε. Πῦ; βαςβάςοισι πελάγεσιν ναυσθλύμενον;
Ελ. Λιβύης ἀλιμέιοις ἐκπεσόντα πςὸς πέτςαις.
Θε. Καὶ πῶς ὅδ' ἐκ ὅλωλε κοινωνῶν πλάτης;
Ελ. Ἐσθλῶν κακίως ἐνίστ΄ εὐτυχές εçοι.

Θε. Λιπών δε ναός που πάζες ιν εκβολα; 1230 * Scal. irean ev.

V. 1204 'Antigerent] 'Antoisperent, ab anobreite. Demeto, a Béges, Aclias. Sic Orefl. v. 128. Etdere nue' ungut it antigeren voirmt. Johns Barnes.

τρίχας, Iofus Barnes. v. 1220 "Απολλαν, άς lestir: δυεμόρφω πρόπει] Ex Homero Odyff. σ. v. 73. Oliv dx faulus ό γίραν δπιγυνίδα φαίνει. Iob. Brodeens.

V. 1224 Onwir & nois our Mariten Severe Staliger legit: Strater & rolev etc. Ob Responsum: Ourefrater. Et fane acque dicimus: Sávaros Savels et Saváry. Sed potest etiam Olargirares aduerbisliter sumi, et Saváry stare. Quare nihil muto; moneo tantum. Iofus Barnes.

v. 1225 Olarginaras] Veteres suffocationem ex Aquis mifertimum mortis genus duxere, vel quia, ex Heracini opinione, Animam statuentes stammam, exstingui sic putabant; vel quia fere piscibus tates deuorandi relinquerentur sunere spoliati: unde illud Matris de Pueto, cuius corpus aquis

Crines praecidifti immiffo ferro, Et rigas tuas genas recentibus lactimis Plorans? vtrum perfusfa nodurnis Somniis gemis, aut famam aliquam dome Audiens, dolore conficis animum tuum? Hel. O domine, (iam enim te hoc nomine appello) Perii : res mese funt evanidae, nihil fum amplius. Th. In qua vero calamitate versaris? qualis of the fortuna? Hel. Menclaus (hei milit, quomodo bee dicam?) mortuus eft mibie Tb. Nullo mode finese tuis bifce verbis ; fed samen ob hace fum Chomodo noville an tibi Theonoë hoc dixit? (felix. Hel. Et illa dicit, et hic, qui fuis praesens, quum ille petit. Th. Venitne aliquis, qui hace etiam certo aunciet? Hel. Venit: veniat autem, vt ego cupio, ipfum venire. Th. Quis eft? vbi eft? vt certus fciam. Hel. lite, qui fedet perculfus ad hoc monumentum.

Th. O Apollo, quam deformi vestitu infignis ch?

Hel, Hei mihi, videor mihi et meum maritum sic se habere.

Th. Cuias autem of ifte vir, et vnde appulit ad bane terram?

Hel. Graecus, vnus e Graecis, qui nauigarunt cum marito meo.

Th. Quo autem mortis genere ait Menelaum periife?

Hel. Miserrimo, humidis in fluctibus maris.

Th. Vbi? an nauigantem in mari barbarico?

Hel. Libyae importuofa eie Sum ad faxa.

Th. Et quomodo hic non periit, cum fuerit focius nauigationis?

Hel. Mali interdum funt fortunatiores bonis.

Th. Vbi. vero nauis fragmenta bac veniens reliquit?

ANNOTATIONES.

telum erat, caput glacie reselum, cum iam Pyrs imponeretur; Hee peperi flammis, Caeters, dixit, Aquis. Hinc Achilles apud Homeram (lliad. ϕ . v. 281. etc.) et Aeneas apud Virgilium (Acn. l. I. v. 96. Extemple Aeneae etc.) hoc leti genus maxime deprecantur, vt miserandum et inglorium, Ibid. 'Tygestes!) Scaliger legit et hic sygests is, quam Lelionem amplellor, non quod sygests thare nequest; cum illius vltima producatur ante Duplicem Confonam, fed quod rotundius Carmen ita currat, et fensus plenior fit. Nullum tamen fauet Exemplar. Iosua Barnes.

v. 1230 Asnaw de vale në négeen luftoha] Iob. Brodaens ezponit: Vbi emerfis, asque enatanis: non viquequaque recte, ve mihi videtur; quum potius (quanquam et fic illius fenfus includitur) Latins Verfio locum fatis aperiat, ve fit haec collocatio - Ito do Annio vade infoda négetor de; Iof. Barnes.

Eλ

Digitized by GOOGLE

Ελ. Όπε κακώς όλοιτο. Μενέλεως δε μή. Θε "Ολωλ' εκείνος. ήλθε δ' εν ποίω σκάφει; Ελ. Ναῦταί σΦ' ανείλον, εντυχόντες, ὡς λέγει. Θε. Πῦ δη το πεμΦθεν αντι σῦ Τζοία κακόν; Ελ. Νεφέλης λέγεις ἄγαλμ'; ἐς αἰθές' είχεται. 1225

Θε. Ω Πείαμε, καί γη Τεφας, ώς ιρεις μάτην. Ελ. Κάγώ μετέσχου Πειαμέδαις δυσπεαζίας. Θε. Πόσιν δ' άθαπτον ελιπεν, η κεύπτει χθονί; Ελ. "Αθαπτον οἱ εγώ τῶν εμῶν τλήμων κακῶν. Θε. Τῶνδ' ἕνεκ' εταμες βοςεύχους ξανθης κό-

i 1240

Ελ. Φίλος γάς ἐςτιν, ὄς ποτ' ἐςἐν ἐνθάδ' ὤν. Θε. 'Οςθῶς μἐν ἥδε συμΦοςὰ δακεύεται; Ελ. 'Εν εύμαςεῖ γἕν σὰν κασιγνήτην θανεῖν; Θε. Οὐ δῆτα · πῶς ἐν τόνδ' ἔτ' οἰκήσεις τάΦον; Ελ. Τί κεςτομεῖς με, τὸν θανόντα δ' ἐκ ἐᾶς; Ι 245 Θε. Πιςὴ γὰς ἐσσὶ σῷ πόσει Φεύγυσά με. Ελ. 'Αλλ' ἐκέτ' · ἤδη δ' ἄςχε τῶν ἐμῶν γάμων. Θε. * Χεόνια μὲν ἡλθες, ἀλλ' ὅμως αἰνῶ τάδε. Ελ. ΟΙσθ ἐν, ὁ δgãσον; τῶν πάςος λαθοίμεθα. Θε. Ἐπὶ τῷ; χάςις γὰς ἀντὶ χάςιτος ἐλθέ-

1250

Ελ. Σπουδάς τέμωμεν, καὶ διαλλάχθητί μοι. Θε. Μεθίημι νεϊκος τὸ σόν · ἴτω δ' ὑπόπτεςον. Ελ. Πςος νῦν σε γονάτων τῶνδ', ἐπείπες εἶ Φίλος. Θε. Τί χςῆμα θηςῶσ', ἰκέτις ὡςέχθης ἐμῦ; Ελ. Τὸν κατθανόντα πόσιν ἐμὸν θάψαι θέ-

λω.

Hel. Vbi vtinam periiffet : non aftem Menelaus.

Th. Periit igitar ille: fed in qua naui venit bac iffe?

Hel. Nautae cafu aduenientes receperunt eum, vt dicit. Tb. Vbi vero eft illud malum, i. e. perpiciofium finolacram quod pro te miflum eft ad Troiam ? Hel. De effigie nubis loqueris? abiit in aërem.

Th. O Priame, et terra Troiana, quomodo frustra periisti.

Hel. Et ego fum particeps calamitatis Truianorum.

Th. Reliquitme maritum insepultum, an vero texit terra ?

Hel. Infepultum reliquit. Heu me miferam propter mea mala.

Th. Huiufne igitur rei caufa fecuisti cincinnos flauae comae ?

Hel. Amicus enim eft, quifquis eft, qui hic adeft.

Tb. Reftene igitur calamitas haec deploratur?

Hel. An vero leuiter forres tuae fororis mortem ?

The Nequesquam: quo modo igitur deinceps etiam habitabis ad hoc fepulerum?

Hel. Quid me verbis mordecibus laceffis, nec omittis mortuum? To. Tu enim es fida tuo marito, fugiens me.

Hel. Sed non amplius te fugian. Iam igitur incipe meas nuptias.

Tb. Sero quidem venisti : sed tamen haec laudo.

Hel. Scis igitur, quid velim te facere ? priora oblivioni tradamus.

Th. Qua conditione? Gratia enim pro gratia veniat as referatur.

Hel. Faciamus foedus, et reconcilieris mibi.

Tb. Remitto indignationem aduerfus te fufceptam; auolet autem in aërem.

Hel. Nunc te per haec genua, quando es amicus.

Th. Quam rem captans, supplex a me cupide petis?

Hel. Volo maritum meum defunctum lepelice.

* al. zeovia.

ANNOTATIONES.

1255

v. 1334 III 37 rd neup93v etc.] Male olim 30, quod cum Verfui noceret, miror, nemini, excepto Scaligero, visum; qui legebat 34. Idem.

v. 136 ¹ Пејана, кај үй Теуде, ώς ijins μάτην] In omnibus aate haec Exemplatibus cum inter Teyde et ijing abefiet fyllaba, ac proinde Versus claudicaret, miror, id quoque tam paucis visum. Duportus sane desetum aliquem vidit, et ao inter ijing ac μάτην introduxit. Scaliger multo acutius ú; ijing legebat, quod omnino in Textum admittendum duxi. Jogua Barnes.

v. 1237 Kaya usrlezov Ileizuflaus wengestiss] Non modo; quod abhine Adulterae nomen fim nata, fed quod tot Amieis, ac praccipue marito, orbata fuerim. Idem.

V. 1243 'Ev courseil une en le chunges 21 die, Berrier, ett unergregente, Sureir; lefus Barnes.

v. 1248 Xes in piv isbes] Mallem ego xevia legere, vt fit Adielliaum, quanquam nec Adverbium male hic flaret. Idem. v. 1249 Olis' iv i igitev] Vid. quae Nos de hac phrafi fupra ad huius Fabulae v. 320. Idem.

v. 1250 Xápis yag] Huc refer illud : Xápis Xápis yáp leis @

V. 1353 Ilebe vov es yorárus rusd'] 'Pranastos desan ; à lasresa. Tos 4. Nov es mede yorárus rusde lasresa. Earipid. in Phoeniff. In mede es yorárus. Et paulo infra hoc ipfirm Verbum exprimitur : Mà mede yorárus es márros márrus lasresonos. Ex Job. Brodaco.

Aaa

Øı.

Digitized by GOOGIC

-	-
Θε. Τίς δ' ές άπόντων τύμβος ; η θάψεις σκιάν ;	Tb. Quid autem eft fepultura abfentium ? an fepelies vmbram ?
Ελ. Ελλησίν ές ινόμος, ος αν πόντω θάνη,	Hel. Mos est apud Graecos, qui in mari mortuus fuerit ;
Θε. Τί δεαν; σοφοί τοι Πελοπίδαι τα τοιάδε.	Th. Quid facere ? Graeci profecto fins fapientes talibus in robus.
Ελ. Κενοϊσι Θάπτειν έν * πέπλοις ὑΦάσμασιν.	Hel. Sepelire in vacuis textis tunicis.
Θε. Κτέςιζ' ἀνίςη τύμβον, ἐ χρήζεις χθο-	The Fac funus; excita tumulum, vbi terrarum volueris.
• vós. 1260	· · · · · ·
Ελ. Ούχ ώδε ναύτας όλομένες τυμβεύομεν.	Hel. Non fic sepelimus nautas extlin Sos in aquis.
Θε. Πῶς δαί ; λέλειμμαι τῶν ἐν Ελλησιν νόμων.	76. Quomodo igitur? ignoro mores Graecorum.
Ελ. Εἰς πόντον ἔσα χεη νέκυσιν ἐξοεμίζομεν.	Bel. Exportamus in mare, quaecunque conueniunt mortuis.
Θε. Τί σοι παςάσχω δητα τῷ τεθυηκότι;	The Quid igitur in tuam gratiam exhibebo mortuo?
Ελ. Ούκ οἰδ'· ἐγώ δ' ἄπειζος, εύτυχ $\Im \sigma \alpha$	Hel. Nescio : ego enim fum imperita istarura rerum, cum prius
πeir. 1265	fuerim felix.
Θε. Ω ξένε, λόγων μεν κληδόν ήνεγκας Φίλην.	7b. O holpes, gratum profecto nuncium attulisti.
Με. Ούκεν έμαυτῷ γ', έδε τῷ τεθνηκότι.	Me. Non faltem mihi, neque mortuo.
Θε. Πῶς τὰς θανόντας θάπτετ' έν πόντω νεκεάς;	Tb. Quomodo sepelitis mortues, qui in mari perierunt?
Με. Ως αν παξύσης ύσίας έπατος ή.	Me. Pront funt vniusculusque facultates.
שו האצד אלץ ציורצ', δ, דו שלאנור, דמלדאר צמ-	Tb. Dic, quod ad sumtus attinet, quicquid voles, propter
<i>ew.</i> 1270	hanc accipies.
Με. Πεο-σφάζεται μεν αίμα πεώτα νεετέεοις.	Me. Primum quidem effusus praelibatur sanguis mortuis.
Θε. Τίνος; σύ μοι σήμαινε, πείσομαι δ' έγώ.	Tb. Cuius? tu indica mihi, ego vero parebo.
Με. Αὐτὸς σῦ γίνωσκ', ἀεκέσει γὰς, ἀ "ν διδῶς.	Me. Tu iple statuito: sufficient enim, quaecunque dederis.
Os. Έν βαεβάεοις μέν, ίππον, η ταυεου, νόμος.	Tb. Apud barbaros quidem mos es, equum, aut taurum.
Με. Διδές γε μέν δή, δυσγενές μηδεν δίδε. 1275	Me. Siquidem vis aliquid dare, nihil des generofo indignum.
Θε. Ού τῶνδ' ἐν ἀγέλαις ὀλβίαις σπανίζομεν.	Th. His non caremus in beatis at amplis armentis.
Με. Κα) τεωτά Φέρεται λέκτρα σώματος κενά.	Me. Et afferuntur lecti strati corpore vacui.
Θε. "Εςαι τίδ' άλλο προσφέρειν νομίζεται;	Th. Fiet : quid vero practeres afferri mos est?
Μι. Χαλκήλαθ' δπλα. και γάς ην Φίλος δοςί.	Me. Arma genez: etenim erat amans armorum.
	m plans when been beliefde and dettains

Θε. "Αξια τάδ' έται Πελοπιδων, α δώσο- Th. Digna erunt haec Pelopidis, quae dabimus.

* all #1# Awr.

188

ANNOTATIONES.

1280

V. 1259 Kewies Sántes J Subaudi τάφοις. Pro πίπλοις Scaliger πίπλων legit, vt fit πίπλων δφάσμασι pro πίπλοις ύφαντοζς vel πίπλως flare poteft per Appositionem. Iofus Barnes.

LEV.

v. 1262 RJ; dai;] Au) eft Attienm Intertogatiuum, vel Admirationi inferuit, pro di. Ariflophan. Pluto: 78 dai; Iofua Barnes.

V. 1264 Τί εδι παφάσχω δήτα τη τιθνήκότι] Non eft, cur quis miretur ob geminum Dasianam, qui i dicit: παφάσχω εσι, ήγων εδ χάριυ, και παφάσχω τιθνηκότι, ήγων δε αύτα την χερίαυ, η μάλλον κόσμων. Adeo vt bifatiam refpicient. Sic fupra v. 970. ⁴Ην Ζυνε Υνιμύο δούσο εσι, εάζειν Ιαοί. Johns Barnes.

^aHy Zeus Incuthe device ees, edition lade. Iofna Barnes. V. 1269 'As & J Quae male olim iuncha erant, (legebatur enim wedy) ego nunc disiuncha foribo, vt we ad mos aptius respondeat. Idem. v. 1271 Ifes - rodéferen] Ita fcribendum curaui ob diffin-Bionem ; vt liqueat, a mes deduci, non a meis Ingerdiferen. 38, arr) ru ngestelßeren rör ecaryinv ninn. Idem.

v. 1273 Apelens yae a'v didues la deniens pro deniens et a'v pro du, et didue pro didue, audafter repono. Idem.

v. 1274 'Ev Buchágus ulv, 'Innov & russev vóuse] De Equis Nefaeis foli a Perfs mattais vide quae Nos ad Filheram nofiram v. 1394. Quibus et illud referendum Onid. Fastor. 1. 1. Placas Equo Perfis radiis Hyperiona cinstum : Ne detur celeri Vistima tarda Deo. Quod et Lasedaemonios iuxta Taygerum feciste testatur Paufanias fol. 103. lin. 14. Et a Tyndaro Spastano Equum mattatum ostendiunus Ipbigen. Aulid. v. 58. Sed hoc Perfis et Masfagetis aliisque Barbaris Gentibus magis erat in viu. Iofua Barnes.

Мſ.

Ms. Kaj razz', ora 29 w naza Osesi Blash- Me. Et caetera, quae tellus puichra profert germine. µata.

Os. Mus sv; is oldua tivi reónw xagists; Με. Ναῦν δει παρείναι και εετμών επιτάτας. Θε. Πόσον δ' απείεγει μηκος έκ γαίας δόευ; Με. Ωστ' έξορασθαι ρόθια χερσόθεν μό. 1285 Θε. Τί δή, τόδ' Έλλας νόμιμον έκ τίνος σέβει; Με. ΄ Ως μη πάλιν γη λύματ' εκβάλλη κλύδων. Θε. Φοίνισσα κώπη ταχύπορος γενήσεται. Με. Καλώς αν είη Μενέλεώ γε πεος χάειν. Θε. Ούκδι σύ χωείς τησδε δεων αεκείς τά-1290 Ms. Myteos tód' šeyov, א עטעמואטיג, א דיגאעשי. Θε. Ταύτης ό μόχθος, ώς λέγεις, θάπτειν πόσιν. Με. Έν εύσεβει γοῦν, νόμιμα μη κλέπτειν νεκεών. Θε. Ιτω πεός ήμων, άλοχον εύσεβη τεέφεω. Έλθών δ' ές ομαις έξελω κόσμου νεκεώ, 1295

Καί σ' έ κεναισι χεεσί γης άπος ελώ, Δεάσαντα τηδε πεός χάειν. Φήμας δέ μοι Εσθλάς ένεγκών γ', άντι της άχλαινίας 'Εσθητα λήψη, σιτά τ', ώστε σ' είς πάτραν Έλθειν έπει νυν γ άθλίως έχουθ όρω. 1300 Σύ δ', ω τάλαινα, «μή 'πι τοις άνηνύτοις «Τεύχε σύ * σαυτήν. Μενέλεως δ' έχει πότμον. «Kin ar duvairo ζην ο κατθανών πόσκ. Με. Σου έργου, ω νεανι, του παρόντα μέν Στέργειν πόσιν χρή, τον δε μηκέτ όντ' έαν. Ι 205 *Αειτα γάε σοι ταῦτα πεὸς τὸ τυγχάνον. "Ην δ' Έλλάδ' έλθω, και τύχω σωτηρίας. Παύσω ψόγε σε τε πείν, ην γυνη γένη. + al. conveáv.

V. 1283 Maur det mageivay nab 'geryur Brisáras] Cum olim Muy feriberetur, Canterns Neuv coniectabat effe debere; hanc Coniecturam probat Scaliger, ego insuper defensurus sum; ita enim infra v. 1428. Xúges où, sal Nauv relede nevrysévregev Esduviav dos, und 'gerund Instatus. lofun Barnes.

V. 1288 Colusen winny raziroges younstray Phoenices ob Navigandi peritiam infignes, vt notauimus ad Troad. v. 128. et alias; hinc infta v. 1429. Edmins var Poëta vocat, guia Sidon erat vrbs Phoenicine. Hinc v. 1467. software En-Imid; & Taxis xima etc. Vid. Notam quoque proxime praecedentem. et praecipue Homer, Odyff. o'. v. 414. etc.

The Quemodo vero base traffatis? in fluctus quomodo demitritic? Me. Nauem oportet adeffe et gubernatores remorum,

remiges. Th. Quantum vero spatii nauem arcet a terra?

Me. Vt viz confpici poffint a littore fluctus circa nanem.

Th. Quid vero, quam ob caufam hunc morem colit Graecia? Me. Ne fluctus piamenta rursus in terram eiiciat.

Tb. Nanis Phoenifia velox ederit.

Me. Refte boc erit, et Menelao gratum.

Th. Nonne tu potes fine hac ista facere?

Me. Matris hoc opus ef, aut vxoris, aut filiorum. Th. Huius negotium eft, vt dicis, fepelire maritum. Me. Res certe pia eft, non defraudare mortuos iuis iustis. Th. Eat igisar base ; est enim nostrum, coniugem piam alere. Profectus igitur in zedes efferam ornatum mortuo, Et dimittam te ex terra non vacuis manibus, Gratificantem huic : nuncios vero mihi Bonos quia attulifi, pro fordidis lacerifque pannis, ques geflas Accipies vellem et cibum, vt in patriam Redeas : fiquidem nunc milere affectum se video. Tu vero, o mifera, "ne propter inutiles res "Crucies te ipfani. Menelaus enim functus eft fates "Neque potest iternm viuere maritus enns mortuus. Me. Tuum officium bec eff, o adolescentula, praesentem quidem Maritum oportet amare, eum vero, qui periit, omittere. Hoc enim tibi optimum es in praesenti casu. Quod fi venero in Graeciam, et fuero faluus,

Eximam te pristino probro, fi salis fueris vxor;

ANNO TATIONES.

v. 1302 Tebze od enurity] Scaliger legit conordo, et refte, vt mihi videtur, quod alias ed praeiret; nisi forte ob Emplafin repetitio 78 ev requiratur: Quare nihil muto; cum id aliquando fieri probe sciam. Iofue Barnes.

V. 1308 Павен форы се ты жели, לע קטעא אלעא, Olar yeviesan Ref ee ea guveuvery] Canterns vidit, hos Verfus ita ordinandos, quum antea inuerso ordine legebantur; vidit Scaliger, vidit Aemil. Portus; quare et Nos ita illos nune ordinandos statuimus, et curamus; Certe ea Collocatio luculentior eft et spectior. Jofna Barnes.

Oïz

Digitized by **GOOS**

Οίαν γενέσθαι χέή σε σῶ ξυνευνέτη. Ελ. Έςαι τάδ' ἐδε μέμψεται πόσις ποτε 1310 'Ημιν· συ δ' αυτός έγγυς ῶν, είση τάδε. 'Αλλ', ὡ τάλας, είσελθε, καὶ λετεῶν τύχε, 'Εσθητά τ' ἐξάλλαξον. ἐκ ἐς ἀμβολὰς Εὐεεγετήσω σ'. εὐμενέστεον γὰς ἂν Τῷ Φιλτάτα μοι Μειέλεω τὰ πεόσΦοξα 1315 Δεμής αν, ήμῶν τυγχάνων, οίων σε χεν. ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΙΚΑ.

ΣτεοΦή ά.

Χο. Ι 'Οεεία ποτε δεομάδε κώλο

2 Μάτης θεων έσύθη

3 'Λν' ψλάεντα νάπη,

4 Ποταμών το χεῦμ ὑδάτων, 1320

5 Βαςύβεομόν το χῦμ' άλιον,

6 Πόθω τας αποιχομίνας

7 'Apphrou négas.

8 Κεόταλα δε βεόμια, διαπεύσιον

9 'IEVTA XERADOV, avegoa,

10 שאפשע אדו געיושה

Qualem decet effe te erga tuum maritum.

Hel. Fient haec: nunquam autem maritus culpabit

Nos. Tu vero, qui prope ades, fcies ifta.

Verum, o mifer, intra, et laua corpus;

Et muta veftem : non in moram rejiciens rem, id eft, men, men-

Benefaciam tibi. Sie enim beneuolentius

Cariffimo meo Menelao conuenientes inferias

Facies, si consequaris a nobis, quie te confequi oportet.

ANTISTROPHICA.

Strephe 1.

Che. 1 Montana quondam veloci pede

2 Mater deorum, Ceres, festinauit

3 Per fylueftres falms,

4 Er fluuialem fluxum aquarum,

g Grauicerque fliepentes fluxus marines,

6 Desiderio amissae

y Non nominandae filize, venerandee Proferpinge.

8 Crepitacula vero Bacchica, clarum

9 Sonitum mittentia, refonabant,

10 Leones quando iugales

ANNOTATIONES.

1325

•. 1318 Márne 3εῶν] Ob hoc Epitheion olim interpretes vertetunt Maser Deorum Cybele, quum certo certius de Corere res hic inflituatur, non de Cybele. Sed ne quis forte miretur, Cercent a Poëta noftro Deorum Maseris Nomine infignitam, meminiffe oportet, non hoc generalitet hic dici, fed relatione ad Proferpinam filiam et Generum Platonem habita; praeterea ipium Nomen Maternitascem (fi detur verbo venia) přaecipue notat: Δημάτης, quali Γζιμάτης, et apud Paufamiám μογάλη 304ς, et μεγάλη μάτης ideo vocatur; vnde et Orpheo Imμμάτης dicitur; et quum Ceres fit alio Nomine Terra Maser, άπάντων ται βροκή το Vogie, Δαμάτης 923, άπάντων "Ανασο", άπάντων τα τεοδε. Cybele autem alio nomine Terra quoque fit, vnde et Turigera pingitur, et πάντων τεοδε dicitur; facile vtranque eodem munere et nomine infignit concedamus, Iofua Barnes.

v. 1323 'Albirto usens] Ceres dicitur Equum, vel filiam Heram, Nepsuno peperile, quam nominare fas non ellet; fed et Proferpina, eius Filia, dicebatur älburos, vt ex Fragmento illo Cascini, Tragici Poëtae, conflat: Adysos, Aduurgés mor' älburov usenv Rhoruwa usvolios égrásas Bubaduaes etc. Vid. Hug. Grosii Excerpt. fol. 1003. Natal. Com. Mythol. 1. 5. c. 14. p. 519. Ita vero nominara videtur, vel ob Alyfteria nonnulla, quibus colebatur, vel ne Des Mater ex illius recordatione doleret; iuxta illud Callimacbi Hymn. Cereris, v. 18. Mà pà rativa Mysues, & Sánguro Ayor. De Raptu autem Proferpinae vid. Claudiani fub hoc Nomine norum fangulare Opus Heroicum, item Ouid. Fafter, 1. 4. et Metamorph. 1. 5.

Fab. 6, Apollodor. Biblioth. 1. 1, c. 5. Natal. Comes Mythol. 1. 3. c. 16. etc. Iofus Barnes.

v. 1324 Keirada 21 Seinal Cum ea fit Cereri et Cybelae conuenientia et fimilitudo, quam nota praecedenti offendi, tribuuntur etiam Cereri Orgia Dind; menne, hoc est eadem, quae Bacchuseex Phrygia et Lydia a Matre Deoram mutuatus est. Sunt autem Cybelae et Baccho Communia Mysteria, vt probauimus ad Bacch. v. 58. Iofue Barnes.

v. 1326 Ougar Stre Luylue Zeugasa Sed earlvar] Hunc locum per se fatis impeditum obscuriorem reddunt non pauca. Inprimis enim, quando Ceres filiam quaerebat, cueru vectam non constat, nili post Siciliam peruestigatam (quanquam et Currus illi tribuebat Antiquitas Draconibus alatis iundes) et puft accenfas in Aesna Faces, vt Ouidins ait Faflor. 1. 4. Fraenatos Curribus Augues Iungit et acquoreas ficca pererras aquas. Praecipue autem Syntavis laborat, quare Scaliger legit, quali Comparatio tantum effet: organ are Luyine etc. Cunter. Bueav Ire Zuyits Zeut, els av Bek entiver. Brie pro bre lego, Carminis caula. Earing autem et cariver, currus ; Hefychins et Phanorinus: entires, anages. Homer. Hymn. Veneris. v. 13. Панятая ситти на) берати неныли хилий. Citatur, fed corrupte, ex Anacreonte etiam : Nov & inifaives chrivé te xezein Coolur uni 9' lepara mais Kunys, und enindiener lauchavrives orgel yvraitiv aurue. Hear. Stephanus dicit, in Veteri libro Vestigia verbi enyiver reperiri, quod tamen fatetur nibil hic loci habere. Prae inopia librorum nihil hic Nos certi afferre possumus; nisi quod frustra Nonnulli de Cybelae Leonibus nos monent, quum aperte de Cerere Poëta loquatur, quae Dracenibus inuchebatur. lofus Barnes.

1 I Zeú Eara

Digitized by Google

HELEN **A**.

ΙΙ Ζευξασα θεά σατίναν It luaxit ad fuum Des currum 12 Ταν αρπασθείσαν κυκλίων 12 Reptam filiam rotundis 13 Χορών έξω παρθενίων. 14 Μετά κεράν & αελλόποδες, 1330 15 A MEN TO EOIS "ACTEMIS, 16 Α δ' έγχει Γοεγώ πανοπλος. 17 Auralau d' it seaviou 18 Αλλαν μοίζαν έχεαινε. AUTISCOOn a. Ι Δεομαίων δ' ότε πολυπλανητων 1335 2 Μάτης έπαυσε πονων, 3 Μασεύδσα πόεδς 4 Ouyareos * agrayas Soliss, * Sc. 40000 5 Xiovo génuovas distiga. 6 σ' Ιδαίαν νυμθάν σχοπιάς. 1240 7 'Pinter &' iv mérger, 8 Πέτεινα κατά θεύα πολυνιΦέα. 9 Βεοτοίσι δ' άχλοα πεδία γας 10 Ού καεπίζεσ' ἀεότοις. **ΙΙ Λαών Φθείχει γέναν.** 1345 12 Ποίμναις δ' έχ ίει θαλεεας 12 * Βοσκάς ευφύλλων έλίκων. * Id. Bierne. 14 Πολέων δ' απέλειπε βίος, 15 Oud' noar gew guriay, 16 Βωμοϊς τ' * άΦλεκτοι πέλανοι, 1350 17 חקץמה ד' מעדמטינו לפסדופמה, *Id. # pentres. 18 Αυχών έχβαλειν υδάτων. $\Sigma \tau e o \Phi \hat{\beta}$. 1 Έπελ δ' έπαυσ' είλαπίνας 2 Θεοίς, βεοτείω το γένει, 2 Ζεύς, μειλίσσων συγίες 1355

13 Choris ex virgineis enserens. IA Cum puellis autem celeres tanc advent pracfinites, 15 Sagittis quidem Dians, 16 Hafta vero Pallas terribilis, et Gorgo armata. 17 Spectans vero omnis Inpiter fedibus en coelectibus, 18 Aliud fatum versabat at ad exitum ducebat. Ansiftrophe 1. 1 Curforiis autem quando er multiusgis s Mater finem imposuit laboribuse 3 Quaerens meatus viafque 4 Filiae, raptus es dolofos, 5 Transit niuolas 6 Speculas Nympharum Idaearum: 7 Proiecit autem fe in ludum, 2 Saxeas fupra herbas niuofas, id eff, fupra berbas in faxis ninefis nasas. o Mortalibus vero terrae campi virenti gramine nudati, to Non dant fruchum arationibus. II Populorum autem genus fame confumfie. 12 Gregibus vero non emittebat laeta 13 Pabula frondoforum pampinorum. 14 Multorum vero vita defecit. 15 Neque erant facrificia deorum, 16 Et oblationes non incendebantur in aris ; 17 Et prohibebat roscidos fontes 12 Emittere limpidas aquas. Stropbe 2.

- r Poltquam autem fustulit conuiuia
- a Diis, humanoque generi,
- a lupiter, placans infeliam

ANNOTATIONES.

V. 1346 Heigevaic 3' az lei Sadegas Bernas] Cum weigevas prius legebatur, Canterus et Scaliger legendum voluere molevaus, giod vt necessarium admis: Pro Bornas item Biones Scaffer fubfituit; Hanc autem lettionem nequaquam in textum retuli, quia et illam Asbenaeus agnofcir, alique. Jof. Barnes.

V. 1350 Bugar žoherres #lhaves] Si vera effet ledio #penres, videtur feribendum &qm701 cum accentu in vltima; ita enim deu7de, et suseurde, et illa ab izu : Canterns fane et Scaliger, quod maltem, tegunt Equerjos. Sic Euripides in Oreffe & Sirner

vt Genuinum admitto. Eft autem nitame, where wolow Alysen nal alpha els Svelas dairideter . nal agres Augunite Stin Ynur junaçar, ebredi na) duágaprer. Kai dogde, ús Eugenting, de Одбен · 'Ек б' биодет адлія Етбратод афейди жіличен, биратин т בחים. Kal הואמיטה לפעוזינות להו דם הפבלטעמדה, אתו דעי באאמי התפא Аспофины ву Плюту. 'Ене) до виро поничи кад предорити надиcibby, withaves Houise Otoyl. Kat isles bi, bes the withaves is to חדף ללוחדור, דב של הלהעות, אתל דפר האמושיתה, המל דב באאת לי pley to pape itizorar. Jofna Barnes.

4 Mareos

Digitized by GOOGLE

191

•
4 Iram matris, dicit:
5 lte, venerandae Gratiae,
6 Ite, propter amiffam virginem
7 Iratae Cereri
8 Moerorem eximite sonitu.
9 Et vos Musae, chorum hymnis celebrate,
10 Aerifque vocem terrestrem et granem edite,
11 Et tympana compata ex bubula pelle accipite ac pulfate.
12 Pulcherrime vere tunc primum in coeta Deorum beato-
the Rifet Day Venue
14 Et accepit in manus
15' Tibiam grauiter sonantem,
16 Delectata illa modulatione.
Ant flropbe 2.
1 Quem neque fas, neque pium eras, amoris flamma
a Incendisti in thalamis.
3 Iram igitur habes magnae
4 Matris, o filia, facrificia
5 Non pie faciens Diis.
6 Multum certe poffunt hinnulorum
7 Maculofae pelles,
8 Et herba coronata hedera,
9 Ferulas circa facras,
10 Et circumuoluta rhombo, Tympanorum

ANNOTATIONES.

V. I359 Δυοί] Δυά, ύποκαριτικάν τῶ Δμμήτυρ. Η πκρά τό δήω, εύρικω, ὅτι τὰν κίραν ἰζήτητε, καὶ μόλις ιῦρισκον ἢ πκρά τό δαίω, καίω, ὅτι ἰξ Λίτνας ἀκαθλίξακω δῷδας ἰζήτυσου, ѝ δαίω, κόπτω, ὅτι ἀρότροις γῆν καὶ (ἐῶλες κόπτει. Δυἂς κόλποι, ποδίω καλΰντας Σο-Φοκλά. Ιοίνα Barnes.

v. 1360 'AA#A#] Iucundo Cantu.

v. 1361 Müsai 9' Uprus xogiv] Canterns et Scaliger Sporsizopos.

v. 1362 Xulus d' ublar Lowiar] H. Stephanus pro d' legit r', relius, vt puto. Ablar Zoviar vocat hic grauem et borribilem vocem; id enim aliquando fignificat Zóvios: Euripides in Hippofyto, v. 1201. "Euror ris 422 Zóvios, às querd Aids etc. Iob. Brodaeus.

v. 1363 Bugereret Aldi Editio habebat avereyeve, Henricus Stephanus et lohannes Brodaens emendahant Avereyeve, hanc correctionem correctius legunt Canterns, Scaliger, Dupertus, Avereret. Et fance codem modo Tympanum vocat nofter Poëta Bacch. v. 124. Bugefrever xúnhuga, Iofus Barnes.

v. 1369 *0r à 91µ1; 69' leia] *0r pro år fubilitui, fenfu, Cantero, Scaligeroque postulantibus : Plusonem enim innuit, et Versus ratio breuem bic syllabam postulat; quod Stephanus

nesciuit, cum legebat á; pro áv. 'Oria quoque pro voia scribo, cum Scaligero; vt Homer. Odysf. v. 412. Ody belu xraulivesen la dudgásu súgeránesu. Potest tamen Assice et ta Seus pro Veue legi; sic enim eandem Homeri fententiam Archilochus selici senario exprimens, habet lessà pro lessàv. Os yag lessà xarsantes zagrouziv la dudgásu. Vid. ad Bacch. v. 1037. Iosna Barnes.

v. 1371 Meyáhas Muride] Aúpurges, non Kußihus. Vide, quae Nos fupra ad v. 1318. et v. 1324. vbi spparet, Cybelen et Cererem fere eandem; certe hic quoque iildem Sacris et Ceremoniis ornatur Ceres, ac illa Porygis Mater, quae Cybelen nempe Bacebe communia habuiste probauimus ad Baceb, v. 58. Hinc et hic numerantur: Nebrides, Hedera, Fernides, Tympana, Prolixa Coma, Nocturnaque Persigilis. Vid. quaé Nos ad Baceb, v. 34. v. 180. et v. 820. Iolia Barmes.

Nos ad Bacch. v. 34. v. 180. et v. 829. Iofus Barnes. v. 1379 Kishief Gum olim sus Meise erat feriptum, Scoliger sissios legebat, recte quidem, ou versus lege, quam Lectionem et Duportus, licet dubitantius, accipit; Latinam autema Versionem emendaui, quia non hunc locum de faltationibus sumi, sed de Tympanorum pulsationibus, noui.

12 Ba-

Digitized by GOOGLE

12 Βακχεύεσά τ' έθειεα βεομίων, 1380 12 Et bacchans coma bacchantium. 12 Kaj πarruzides Seas. 13 Et peruigilia Deae. 14 Eu de viv aparis 14 Bene autem ipfam diebus 15 Υπέεβαλε σελάνα. IS Superauit luna. 16 Μοεφα μόνον ήυχεις. 16 Tu vere ob forman tantum gloriabaris.

ARGVMENTVM Actus Quinti.

Hetena, iam fpe praeripiens Victoriam et Liberationem, Choro dolum aperit. Theoclymenus autem famules mistens, qui ed Nauem ferant, quibus ad iusta perfoluenda opus erat, Helenam fundet fecum manere, nec in mare descendere. Id illa sieri wegat, propier Religionem, qua ad Patrios Rieus et amorem, quo erga Virum senebatur. Tandem igitur is can cum Vero nasfrago dimitsie, multa eidem pollicitus, quando, perafiis exfequiis, cum Helena redieris; quod illi nunquam eras in animo. Menelaus, id quod in omni negotio primum est, Diuini Numinis open imploras : dum Barbarus ille Theoclymenus prae auidisare non amplius, dubiarum (ve putabat) Helenae Nuptiarum gestie as laetatur; fuisque Principibus earundem apparatum indicie. Chorus faustis navigationibus nauigaturum cum sua fua Helena Menelaum prosequitur, Deosque corum in Patriam reditui propicios appreca-tur. Nuntius sugam ac dolum Menelai ac Helenae Theoclymeno exponis, qui, existimans, id fororis persidia satum, ad cam interficiendam confestim properas : cum fubito Dioscori, Fratres Helenae, adfunt, et irasum Tyrannum reprimunt, ac placidum redduns.

ΕΛΕΝΗ, ΘΕΟΚΛΥΜΕΝΟΣ, ΜΕΝΕΛΛΟΣ, ΧΟΡΟΣ, ΑΓΓΕΛΟΣ, ΔΙΟΣΚΟΡΟΙ

IauBoi.

Ελ. Τα μέν κατ' οίκος, εύτυχεμεν, ώ Φί- λαι· 1385	Hel. Quod ad ea quidem attinet, quae intus sunt, bene nos agimus, o amicae:
Η γάς συνεκκλέπτεσα Πεωτέως κόςη,	Nam Protei filis, quae nostrum dotum adiuuat,
Πόσιν παρόντα τον έμον ίσος εμένη,	De meo marito praesente interrogata a fratre,
Ούκ είπ' άδελφω. κατθανόντα δ' έν χθου	Non dixit fratri. Mortuum vero, es in terra iacenteme
Ού Φησιν αύγας είσοςαν, έμην χάςιν.	Disit non amplius folis lucem intueri, in meam gratiam.
Κάλλισα δητ' ανήςπασεν τεύχη πόσις 1390	Pulcherrima autem arripuit arma maritus.
Α γας καθήσειν όπλ' έμελλεν είς άλα,	Nam arma, quae demissurus erat in mare,
Ταῦτ', ἐμβαλών πόςπακι γενναίαν χέςα,	Haec, immissa robusta manu in scuti manubrium,
Λύτος χομίζει, δόρυ τε δεξιά λαβών,	lpse portat, haltamque dextra corripuit,
Ως τῷ θανόντι χάζιτα δη συνεκπονών.	Tanquam defuncto gratas exsequias iam mecum peracturus.
Πεξεγεδ' ές άλκην σῶμ' ὅπλοις ήσκήσατο, Ι 395	Commode vero corpus ad pugnam armis inftruxit
Ως βαεβάζων τεόπαια μυςίων χεςί	Vt de barbaris innumeris tropaes manu
Θήσων, όταν χωπηςες είσβῶμεν σκάφος.	Erecurus, quum nauem intrauerimus, quae remis agitur.
Πέπλυς δ' αμείψας αντί ναυφθόςυ τολης,	Vellibus vero mutatis, allas a me accepit, pro naufraga veke,
· ANNOTA	TIONES.

v. 1381 Herrozise; Sede] Peruigilia Bacchi, ac proinde Cybelae Matris, et Cereris exinde, vt fupra probauimus, ad v. 1371. vid. ad Baccb. v. 133. Iofua Barnes.

v. 1382 Ed de viv inter Sniefans erlave]. Hunc locum corruptum putant multi, et Scaliger ideu legit, pro unlesase es-Mars, inseffasses "Entra, nulla versus ratione habita; Canterus in hac parte tutius, fed pure diuinando: Eurs viv voyacer Uneges sesava. Notum eft, Pleniluniis Festa Deorum celebrari folita. Ego inizu. Jofus Barnes.

TOMVS II.

v. 1395 Tiekeyu] med teys, quod operas presium et conducibile fattum eft, vel timpliciter, ante Opus, quod iam Menelaus erat aggreffurus; Armis enim cum Aegypeiis decreuerat certare, quare Arma in Nauim fish Exfequiarum praetextu portabat. Tofna Barnes.

v. 1398 minhes d' dusivas] Vel duniver legendum ; vel certe (quod longe potius duco) est egregia Ellipsi, quam ele-ganter Poëta hic ponit, ob subitum Theorymens ingressum, vade abrumpere orationis filum cogebatur Helens. Hanc Βb

Digitized by

Α'γώνον έξήσκησα, και λετεοις χεόα ¨Εδωκα, χεόνια νίπτεα ποταμίας δεόσυ - 1400 'Αλλ', έκπερα γαρ δωμάτων ο τές έμες Γάμες έτοίμες έν χεροιν έχειν δοκών. Σιγητέον μοι καί σε πεοσποιέμεθα Εύνεν, * κρατείν το σόματος, ην δυνώμεθα, Σωθέντες αύτοι, καί σε συσσῶσαί ποτε. 1405 Θε. Χωρείτ' έΦεξης, ώς εταξεν ό ξένος, Δμάες, Φέροντες ένάλια κτερίσματα. Ελένη, σύ δ', ην σοι μη κακώς δόξω λέγειν, Πείθε, μέν αύτε ταυτά γάς παρέσά τε Πεάξεις τον ανδεα τον σον, ην τε μή παεής. 1410 Δέδοικα γάς σοι, μή τις έμπεσων πόθος, Πείση μεθειναι σῶμ' ἐς οἶδμα πόντιον, Τε πεόσθεν ανδεός χάεισιν ** έκπεπληγμένην. Αγαν γάς αύτον έ παςόν δμως τένεις. Ελ. Ω κλεινός ήμιν πόσις, αναγκαίως έχει, 1415 Τα πεῶτα λέκτεα νυμΦικάς 9' όμιλίας Τιμάν · έγω δε, δια το μεν σέργειν πόσιν, Κα) Ευνθάνοιμ άν · άλλα τίς κείνω χάεις, Ξυγκατθανόντι κατθανειν; έα δέ με Αύτην μολέσαν, έντα Φια δέναι νεκεώ. 1420 Θεοί δέ σοί τε δοΐεν, οί έγω θέλω, Κα) τῶ ξένω τῶδ', ὅτι συνεκπονει τάδε. Εξεις δέμ, οίαν χρην έχειν έν δώμασιν Γυναϊκ', έπειδη Μενέλεων εύεργετείς, Καμ' · ἔεχεται γαε δή τιν' είς τύχην τάδε. 1425 Οστις δε δώσειν ναῦν, ἐν ή τάδ άζομεν, * MS, нентбутя. Н. S. ** an инженлоущогуч.

Quibus ego ipsum exornaui, et balneis corpus eius Dedi, corpus aquis laui, fera lauacra fluvialis roris afferens -Sed (egreditur enim e domo, qui meas Nuptias paratas fe in manibus habere putat) Tacendum eft mihi. Te vero, o chore, praesumimus Beneuolum fore nobis, compressurumque sunm os, fi poffinus, Seruati ipfi, te quoque fimul tandem feruare. Th. Procedite ordina, vt ordinauit hospes, Ministri, ferentes marinas inferias. Tu vero, Helena, fi tibi non videor male loqui, Obtempera, mane hic. Idem enim et praesens, Et fi non adfis, facies marito tuo. Metuo enim tibi, ne quod desiderium se corripiens, Impellat se ad demittendum corpus in fluctus marinos, Prioris mariti gratia, es amore perculfam : Ipfum enim, licet non praesentem, tamen nimis luges. Hel. O inclyte nobis marite, necesse eft, Primum thalamum et consuetudinem nuptialem Honore afficere. Ego enim, quod amo maritum, Etiam cum co mori vellem : fed quaenam vtilitas ad illum bins Si cum eo mortuo fimul morerer ? fine igitur me [rediret, Ipfam proficifci, et inferias dare mortuo. Dii vero tibi dent, qualia ego cupio, Et huic hofpiti, quod nos adjunct in hac re. Habebis autem me talem, qualem te conuenit in aedibus habere Vxorem, quandoquidem Menelao benefacis, Et mihi. Haec enim iam ad quandam fortunam veniunt, cafuque quodam nobis consinguns.

Qui vero det nauem, in qua abducamus haec,

ΑΝΝΟΤΑΤΙΟΝΕS.

autem YALeufer ego duftis lineolis notandam feci ; haec nimirum eft propria 'EALeufere nota. Jofua Barnes,

v. 1404 Ebver neureiv re] Henric. Stephanus pro zeureiv legi testatur in Veteribus Codicib. neurors, quod ferri potes, etiam de Foeminis licet loquatur Poëta, quia collectine dicitur: De Numero enim Foeminarum Genus Masculinum vsurpatur. Vid. quae Nos ad Hecub. v. 511. Iof. Barnes.

v. 1406 xugeite' iquifie) Hinc colligi potefi, quam spatiosa Veterum erant Theatra et Scenae, in quibus non modo Afforum tot Personae, sed etiam Chororum, Musicorum, Servorum, Satellitum Regiorum, et seruitia prope innumera eernebantur. Theoclymenus enim hic ingreditur in Scenam, quam Helens cum Choro Graecarum Mulierum prius adhuc tenebat, non modo Corporis sui Custodiis Regiis septus, Ted etiam songo Famulitio comitatus, qui Vestes, Arma et Ani-

malia ducebant ad Nauem Menelai Exfequiarum caufa. Iofua Barnes.

v. 1409 Tauta] rà autà, Attice pro ra auto.

v. 1411 Δέδοικα γάς σοι] Δέδοικά σοι, ήγαν ύπίς σα. Siç Latine Metuo tibi, i. e. pro te.

v. 1413 Χάρισυ ἐκποπληγμίνη) Animo lymphatam ex Amore et Deiderio fundti Mariti; ἐκπλήστομοι fane id fonat; Χάριου autem facit, vt fuspicer, ἐμπατλογμίνην legendum, implicatam et irretitam et deceptam, ab ἐμπλίκω. Quare. ad Marginem inter varias Lecliones repono. Iofua Barnes.

v. 1421 Good de col ve doites] Ita Hom. Iliad. a. v. 18. 'Tady µdy Seod doites etc.

Πεόσταξον

Digitized by Google



Πρόσταξον, ώς αν την χάριν πλήρη λάβω. Θε. Χώρει σύ, καὶ ναῦν τοῦσδε πευτηκόντορον Σιδωνίαν δὸς, καὶ 'ρετμῶν ἐπιτάτας. Ελ. Οὐκῦν ὅδ' ἄρξει ναὸς, ὃς κοσμεῖ τάΦον; 1430 Θε. Μάλιτ, ἀκύειν τῦδε χρην ναύτας ἐμύς. Ελ. Λὖθις κέλευσον, ἶνα σαΦῶς μάθωσί συ. Θε. Αὖθις κελεύω, καὶ τρίτον γ', εἶ σοι Φίλον. Ελ. Ὅναιο· κάγῶ τῶν ἐμῶν βαλευμάτων. Θε. Μὴ νῦν ἀγαν σὸν δάκρυσιν ἐκτήξης χρόα. Ελ. Ἡδ' ἡμέρα σοι την ἐμην δείζει χάριν. [1435 Θε. Τὰ τῶν θανόντων ἀδὲν, ἐκῶι ἀπλῶς πόνος. Ελ. Ἐτίν τι κἀκεῖ, κἀνθάδ', ῶν ἐγῶ λέγω. Θε. Οὐδὲν κακίω Μενέλεώ μ' ἕξεις πόσιν. Ελ. Οὐδὲν σὺ μεμπτός· τῆς τύχης μέλει μόνον. 1440

Θε. Έν σοὶ τόδ', Ϋν σὴν εἰς ἕμ' εῦνοιαν δίδως. Ελ. Οὐ νῦν διδαξόμεσθα τὰς Φίλες Φιλεῖν. Θε. Βέλει ξυνεςγῶν αὐτὸς ἐκπέμψω τόλον; Ελ. Ἡκιτα·μὴ δέλευε σοῖς δέλοις, ἄναξ. Θε. ᾿Αλλ' εἶα·τὰς μὲν Πελοπιδῶν ἐῶ νόμες· 1445 Καθαςὰ γὰς ἡμῖν δώματ· ἐ γὰς ἐνθάδε Ψυχὴν ἀΦῆκε Μενέλεως. ἴτω δέ τις Φςάτων ὑπάςχοις τοῖς ἐμοῖς, Φέςειν γάμων ᾿Αγάλματ' οἴκες εἰς ἐμές· πᾶσαν δὲ χςῆν Γαῖαν βοᾶσθαι μακαςίαις ὑμνφδίαις 1450 ᾿Γμέναιον Ἑλένης, κάμον, ὡς ζηλωτὸς ἦ. Manda alicui, vt integram gratiam accipiam. Tb. Vade tu, et nauem his quiaquaginta remorum Sidoniam da, et remorum praefectos, id eft, remiges. Hel. Annon ille nauem gubernabic, qui curabit inferins? Tb. Oportet nautas meos inprimis huic parere. Hel. Iube iterum, vt clare intelligant de te. Tb. Iterum iubeo, et tertio, fi tibi placet. Hel. Bene fit tibi, et ego fim beste propter mea confilia. Tb. Ne nunc nimium laceymis conficias tuum corpus. Hel. Haec dies tibi meam gratiam indicabit. Tb. Res mortuorum nibil fans, fed tantum laber. Hel. Eft aliquid et illic, et bic corum, quae dico.

Th. Non habebis me deteriorem maritum Menelse.

Hel. Tu non es culpandus: De Euentu tantum ego follicita fum.

Th. In te fitum eff hoc, fi mihi tuam beneuolentiam praestiterie.

Hel. Non nunc primum discemus amare amicos.

Th. Vilne, vt ego, vos adiusans, emittam claffem : sanem deducane

Hel. Minime, ac feruias tuis feruis, o rex. [vokifimm ?

Tb. Equidem Pelopidarum missos faciam ritus.

Purae enim funt nobis gedes. Non enim hic

Animam efflauit Menelaus. Eat igitur aliquis,

Qui dicat meis fatrapis, vt ferant nuptiarum

Ornamenta in domum meam. Opottet autem totam Terram celebrare beatis hymnorum carminibus

Hymenseum Helenae, et meum, vt fit fuspiciendus.

ANNOTATIONES.

V. 1428 Herrynsbrregov] De hac voce vide ad lphiges. Taun. V. 1124. Idem.

v. 1429 Eidavíav] Sidon vrbs Phoeniciae, vt et Tyrus. Phoenifiae autem Naues, vt et Tyriae ac Sidoniae, ideo laudantur, quia Phoenice caeteris gentibus re Nautica praeftarent: cnius rei euidas seftimonium erat Multitudo ac Magnitudo Coloniarum, quas in omnes Orbis partes deduxerunt. Vide de hac re Strabonem Geograph. 1. 16. et quae Nos fupra ad v. 1288. item ad Iphig. Taur. v. 1124. Supra quoque idem habes, acque hic, hemiftichium v. 1283. Nau act actour av) extravar hackarse. Icles Barnes.

Sei magei im nab 'geryär instarac. Iofra Barnes. v. 1440 Täs töxne µihu µivvr] Iobannes Brodaens µihus. Id sanum Fortunae curae fis. Henricus Stephanus: Scribit µihus Brodaens, exponens: Id tantam Fortunae curae fis. At ego, inquit, non video, quomodo Ganisiuus retineri pofit; atque adeo eum muto in Datinum. Ita Stephanus, infeliciter, fi quid ego iudicare valeam. Non enim iam Helena res fuas Fortunae committit, neque committendas ducit, vt dicar:

Hoc esto curae Fortunae tantum; sed dicit, se tantum anxiau de rei exitu et enentu: vie vixue piñes piñes. De enentu tantum es exitu rei follicita sun; in quem sensum et Lasinam Versionem torquendo, vt spero, emendauimus. Et Genitivus in hoc sensu post piñes retineri potett. Sic Homerus dixit: piyu androso puepuñes. Quare vi vixu piñes facestat ad Asbeos; et Vetus Lestio, vie vixue piñes pivero, i. e. lust, merdicus retineatur. Iofua Barnes.

v. 1448 'Taźężes; Satrapis, et Proninciarum Ministris, To- / parchifque, qui Regum Pompie ministrare solebant. Iofia Barnes.

Ibid. Olgan yápan 'Ayáhpar' elkis] Vel Ceronas, Sportalas, Vefles, Cantores, Infiramenta Mufica, Vina, Cibariaque indigitat, vel etiam Imagines qualdam Saccas, nempe Mersundi et Veneris, Suadelaque et Grasiarum, Hymenaeique; 'Ayáhara autem non modo Statuae fonant, led mär, bê y rue dyáhara, Remeris vtique hase vocaret - yápav dvadápara. I, Barnes.

Σú

Digitized by GOOGLE

Σὐ δ', ὡ ξέν', ἐλθών πελαγίες ἐς ἀγκάλας, Τῷ τῆσδε πείν ποτ' ὄντι δες πόσει τάδε, Πάλιν πεός οἴκες σπεῦδ', ἐμὴν δάμαετ' ἔχων, 'Ως τες γάμες τες τῆσδε συνδαίσας ἐμοὶ, 1455 Στέλλη πεός οἴκες, ἢ μένων εὐδαιμονῆς. Με. Ώ Ζεῦ, πατής τε καὶ σοΦός κλήζη Θεός, Βλέψον πεός ἡμᾶς, καὶ μετάς πσον κακῶν. "Ελκεσι δ' ἡμῖν πεός λύπαις τὰς συμΦοεὰς Σπεδῆ συνάψαι· κὰν ἄκεα Θίγης χεεὶ, 1460 "Ηξομεν, ἴν' ἐλθεῖν βελόμεσθα τῆς τύχης. "Αλις δε μόχθων, ἐς ἐμοχθεμεν πάεος. Κέκλησθέ μοι, θεοὶ, πολλὰ χεής' ἐμοῦ κλύειν, Καἰ* λυπεαί γ'. ὀΦείλωδ' ἐκ ἀεὶ πεάσσειν κακῶς, "Οεθῷ δε βῆναι ποδί. μίαν δέ μοι τες.

ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΙΚΑ.

ΣτεοΦή ά.

Χο. Ι Φόινισσα Σιδωνιας ώ

2 Ταχεία χώπα, ροθίοισι μήτης

· 2 Eigsola Øira,

4 Χοεαγέ τῶν καλλιχόεων 1470

5 Δελφίνων, όταν αύεαις '

6 Πέλαγος νήνεμον η.

7 Γλαυκά δε πόντε θυγάτης,

8 Γαλάνεια, τάδ' είπη.

9 Kara uir isia neragar augais 1475

10 Λιπόντες έναλίαις.

ΙΙ Λάβετε δ' είλατίνας πλάτας,

12 'Ω ναῦται, ἰω ναῦται,

* Scal. Nume'.

Tu vero, o hospes, profettus ad marinas vinas sequeres faus, Vbi dederis haec priori huius marito, Rurfiis ad aedes propera meam vxorem habens, reducens, Vt, huius nuptiis mecum celebratis, Proficisearis ad sues aedes, aut bic manens sis beatus. Mex. O lupiter, pater et sapiens Deus vocaris, Adspice nos, et libera ex malis, Trahentes vero nos calamitates cum moerore Diligenter adiuua: et si mes attigeris summa tantum susnu, Veniemus ad eam fortunam, ad quam venire volumus, Satis enim eß laborum, quos hactenus pertulimus. Inuoco ves, dii, vt multa de me audiatis laeta,

Et triftia: non enim debeo femper infelix effe, Sed recto pede sandem incedere. Vnum vero mihi beneficiam Si dederitis, in posterum felicem me facietis.

ANTISTROPHICA.

Stropbe 1.

Che. I O Phoenifia, Sidonia,

2 Velox nauis, vndarum mater,

3 Amica nauigationi,

4 Praesultrix pulchras choreas exercentium

S Delphinum, quando ventis

- 6 Mare tranquillum caret,
- 7 Et cum glauca filia Ponti,

8 Tranquillitas, haec dixerit:

9 Vela quidem expandite, ventis es

10 Relinquentes ac permittentes marinis,

11 Accipite vero abiegnos remos,

12 O nautae, io nautae,

ANNOTATIONES.

V. 1452 Πελαγίος is dynáhos] Ita fupra v. 1068. Πελαγίος is dynáhos, in quem locum Vid. quae Nos. Πελαγίος autem, vt hic feribitur, eft 'Αττικότερον, pro πελαγίος. Idem.

v. 1455 'De rote yaues rote siede evolutenes quel] Prior rote eft Articulus, Posterior pro rores ponitur. De Phrasi autem Sates: yaues et re ipla vid. quae Nos ad /pbig. Aul. v. 128.

v. 1459 "Ελκυσι δ' ήμιν πρός λύπωις τὰς συμφιράς] Hunc locum fatis obscurum prius legebant: Υλκυσι δ' ήμιν πρό λύπως τὰς συμφορὰς, quein Nos leuiffina variatione emendare sumus conati, legendo πρός λύπωις, vt sit: ήμιν δι πρός ταις λύπωις και τὰς συμφορὰς Υλαυσι και ἀνίχχει, Nobis praster dolores etiam Calamitates trabentibus et forentibus. (anterus et Duportus pro λύπως legunt πύλως. Scaliger longe maiori variatione: Πλλύσι δ' ήμιν πρός λιτάς τὰς συμφόρας. Iofna Barmes. v. 1460 "Auga Sirys xee] Vid. Erafmum in Adagio, fummis Digitis.

V. 1461 "Ηξομεν, Το' ΙΑβοΐν] 'να τῆς τύχης, ὅπυ τῆς εὐτυχίας εἶναι βυλόμεθα. Eſt hic 'να Adaerbium loci, vt Sopbocl. Οὐχ δρῆς, 'ν' εἶ κακθ. Isem in Eleffra: ἐκ εἰδυϊ' ἄρα, 'ν' ἡμεν ἀτης. bic Herodos. ٤μαθο, Ίνα ἦν κακθ. Sic Avifloph. in Pluso: Πατρις γάρ ἰςι πῶς', 'ν' ῶν πράττη τὶς εδ. Iof. Barnes.

12Пі́µ-

Digitized by Google



196 ΄

Ι 3 Πέμποντες εύλιμένες	13 Mittentes portuolum
14 Πεςσείων οίκων Έλέναν ἐπ' ἀκτάς. 1480	14 Ad littus Perseae domus Helenam.
Αντισεοφή ά.	Antifirophe 1.
I "Н и в хо́дас а̀у потаµоũ	I Certe alicubi puellas fluuit
2 Πας' οἶδμα Λευκιππίδας, ἢ πςὸ ναἕ	a Ad vndam Leucippidas, aut ante templum Chalciecum
3 Παλλάδος αν λάβοις,	3 Mineruae nancisceris,
4 Χεόνω Ευνελθέσα χοεοίς,	4 Sero veniens ad choreas,
5 ["] Η κώμοις 'Υακίν98, 1485	5 Et Hyacinthi festa,
6 Νύχιον είς εὐφεόκαν·	6 Ad intempestam nuclem.
7 °Ον έξαμιλλησάμενος	7 Quem certamine superatum
8 Τςοχῷ τέςμονι δίσκα	8 Rotundo fragmine disci
9 Έκανε Φοΐβος, τᾶ Λακαίνα γα	9 Interfecit Apollo in terra Laconica,
10 Βέθυτον ημέςα ι · 1490	10 Solenni facrorum die:
ΙΙ Ο Διός δ' είπε σέβειν γόνος.	11 Filius sutem louis iustit eum coli, Apollo.
Ι2 [Σπάςτην δ' au tôn μήτης,]	13 Spartamque iterum visat mater, Helena,
13 Μόσχου 9', άν λίποιτ' οἴποις,	13 Puellamque, Hermionen, quam reliquerat domi;
14 *Ας ἕπω πεῦχαι πςὸ γάμων ἔλαμψαν.	14 Cui nondum faces accensae fuerint ad nuptias.
. Στεοφή β'.	Scropbe 2.
Ι Δι' άξοος είθε ποτανολ	I Vijnam per aërem volucres
2 Γενοίμεσ9α Λίβυες 1495	s Effemus Libycae
3 Oiwvoi, 50% ád ss,	3 Aues, tempora callentes,

ANNOTATIONES.

V. 1480 Repoiler o'law? Mycenarum a Perfeo conditarum. Vid. quae Nos ad Iphig. Aul. v. 1500. Idem.

 ν. 1482 Λευκιππίδας κόφας] Virgines Duas Sacerdotes Hilairae et Phoebae, Leucippi filiarum, fic diQas de Nomine Divarum, quas colebant. Ita Panfanias in Laconicis fol. 97.
 lin. 37. Πλησίον δι Ίλαείρας καὶ Φοίβης ἐςίν ἰερίν 'Ο ποιήσας τὰ Ίπη τὰ Κόποια θυγκτίρας αὐτὰς 'Απόλλωνός Φισιν εἶναι · κόραι δι ἰερῶνταί σψισιν παφθένοι, καλύμεναι κατὰ ταῦτὰ ταῖς διαῖς, καὶ · αὐται Λουκιππίδες. Vid. Ιοbann. Meurfit Milkell. Lacon. l. 2.
 c. 15. Iofan Barnes.

v. 1483 Палладос] под чай Палладос, билочоті халхивіки. De hoc Templo, fiue Sacello, Minerune халхивіки in Arce Sparsana vide quae Nos fupra ad v. 231. Idem.

V. 1485 [•]H súpeis 'Tusivya] roit, 'Tusivyiei, Hyacintbus, Amyclae filius, Spartanus, Amalius Apollinis, Fabulam de Hyacintobo, Dilci iadu ab Apolline caefo, vid. Ouid. Metamorph. 1. 10. Fab. 5. Nec genniffe pudet Sparten Hyacintbon: Honorque Duras in boc acui; celebrandaque more priorum Annua praelata redeunt Hyacinthia pompa. Hyacinthia vero Hecatombeo Menfe celebrata probat Hefychius: 'Eustroußtois, un maga Auxedasuovieus, lv & ra Tusivyim. De Hyacintho vid. Palaepbatum, Paufaniam, Nicandrum, Colutbum etc. 10; Barnes.

v. 1492 Enderny 3' au Márne] Ad Senfum et Versuum numerum supplendum hunc quoque Versum ex Coniectura addidi; qualem desuisse omnibus in confesso est. Id autem fine Vacinorum Notis facere non suffinui. Vid. quae Nos ad Baceb. v. 1173. Ios. Barnes.

×.

v. 1493 Μόσχου S'] Quod Μόσχος et πώλος et vessed; ad Innenes Viros et Puellas referatur, faepe fupra obferuanimus, Ipbig. Aul. v. 1248. 'ο μου vessofe έτω, ή δ' νύξημένη, de Infante Orefis et matura Ipbigenis. Vid. quae Nos ad Ipbig. Aul. v. 1623. et Rhefi v. 261. et v. 386. Troad, v. 746. et Heraclid. v. 240. Hermionen autem intelligit, quam domi reliquit Helena, nec tamen Nuptiarum vlla illi fpes erat, dum hac infamia Mater eius laborabat; vt ipfa fupra Helena querebatur v. 289.

v. 1496 Olwool rozáde;] Grues dicuntur rozádes, wagt rd sozáčesas, quod Hyemis aduentum quali coniectando pracfcientes alio transmigrare soleant. Frustra itaque sunt illi, qui suzior legunt, quod per Versum stare nequit; et illi etiam, qui sozudes per Aues Augurales vertunt. Nam quod Grues indigitet Poëta per Aisves elevel, constat ex illo Ariflophanis in Auibus : 'En per ye Aißung fron is reispuelai Téganoi. Et: "Οταν Γέρανος κρώζες' εἰς την Λιβόην μεταχηρή. De his Gruibus, quod folum vertant, tellatur Euflathins : Al yleavos μετάβάλλυσιν la τῶν leχάτων ele τὰ lexata, myou la τῶν Σκυθικῶν Rediuv els rà l'Ay (Alyumriana), Vrav & Neiles fin. Hinc Maximus Tyrins: Grues per Aeltatem ex Acgypto furgentes, extensis alis, velut quibusdam velis, per aerem recta feruntur in Scythicam terram. De Gruum autem Sagacitate, de miro quotannis volatu, de pugna cum Pygmaeis, vid. Libellum, Anglice olim a Nobis ioco conscriptum; Gerania diaum, siue de Pygmaeis et Gruibus, praecipue a p. 70. ad p. 78. Iofus Barnes.

Bb 3

Digitized by Google

4 "Oußeov

4	Ομβεου λιπέσαι χειμέειου,		4 Relicta hyberna tempestate,
5	Νίσσονται πεεσβυτάτα	1	5 Redeunt antiquissimae
6	Σύριγγι πειθόμεναι		6 Fistulae obtemperantes
7	Ποιμένος, ός άβεοχα	1500	7 Pastoris ancifque Sui, qui ficcos
8	Πεδία καςποφόςα τε γας	-	8 Campos et fructiferos terrae
9	Έπιπετόμενος ίαχεί.		9 Superuolans canit.
10	Ω ποταναί δολιχαύχενες,		10 O volucres longis infignes collis,
II	Σύννομοι νεφέων δεόμε,	5. 5	LI Confortes nubium curfus, qua nubes currunt, fimul cur-
12	Βάτε Πλειάδας ύπο μέσας,	1505	12 Ite Pleiadibus fub mediis, [rentes,
13	Ωείωνα τ' έννυχιον,		13 Et iuxta nocurnum Orionem,
14	Καξύξατ' άγγελίαν,	16. 1	14 Nunciate nuncium,
15	Εύςώταν έφεζόμεναι,		15 Ad Eurotam fidentes,
16	Μενέλαος ότι, Δαεδάνη		16 Quod Menelaus, Dardani
17	Πόλων έλών, δόμον ήξει.	1510	17 Vrbe capta, domum fit venturas.
194	AVTISCOQN B'.	1999	Antifirophe 2.
I	Μόλοιτέ ποθ' ίππιον άξμα		I Venite tandem equestri curru
2	Di aldégos iépevoi,	1416.74	2 Per aërem inueci,
3	Παϊδες Τυνδαείδαι,		3 Filii Tyndaridae, Caftor et Pollux, Tyndari fifti,
4	Λαμπεών άσεων ύπ' άελλαιο	r.v,	4 Micantium astrorum sub procellis,
5	Οί ναίετ' έξάνιοι	1515	5 Qui habitatis in coelo, venite
6	Σωτήζες τας Έλενας	CORE ST	6 Seruatores Helenae,
7	Γλαυκόν έπ' οίδμ' άλιον,		7 In glaucam marinam vndam,
8	Κυανόχεοα τε κυμάτων		g Caeruleolque fluctuum
9	Ρόθια πολιά θαλάσσας,	War.	9 Impetuolos fluxus, et canas maris undas,
IO	Ναύταις ευαείς ανέμων	1520	10 Nautis profperos ventorum
II	Πέμποντες Διόθεν πνοάς.	The state	II Flatus a loue, coelieus, mittentes.
12	Δύσκλειαν από συγγόνε		12 A forore infamiam
13	Βάλλετε βαςβάζων λεχέων,		13 Barbarici thalami repellite,
14	"Av 'Idaíwv igidwv	Sel 1	14 Quam ob contentionem Idaeam, i.e. inter Deas in Ida monte motam,

ANNOTATIONES.

v. 1498 Reroßurára Eberry: meibherne Iloutive;] Genes volant, agmine ad formam Oxygonici Trianguli facto, Domino ac Rege, quem feniorem eligunt, Cufpidi illius eminente. Hoc Triangulum Poëta eberrya vocat, vel, vt nonnulli putant, vocem Ducis eo nomine notat. Nam et fic Arifloteles : doarde, Extern Entrufirrerne, in rois lextárois, fire Euberden rdu øuviv. Vid. Philen med Zúw Idiárerre, vbi viginti tribus Iambis Graecis Gruum folertiam omnem in volando, agmine ordinando, lapides contra ventum deglutiendo, cuftodiam ponendo, etc. graphice deforibit. Quem fequitur Iohannes Tetzes Hiltor. Chiliad. 4. 5. 120. Aptánesus d'at régava moistrant rdv megelav Experir dv yegeíragos adrois foloanesma. De Genibus autem praeter hos mira [criplere, quotquot Natura-

lem Hiftoriam attigerunt, videl. Homerus, Arifloteles, Plinius, Cicero, Ifidorus, Solinus, Aelianus, Euflathius in Homerum, Oppianus, Iohannes Gerardus Voffius De Origine et Progreffu Idololatriae 1. 3. c. 82. et 93. Antigonus Caryfins Hiftor. Mirabil. c. 46. Iof. Barves. v. 1503 ⁷Ω ποτανα) Gum olim δπόταν ai legeretur, Henri-

v. 1503 ${}^{7}\Omega$ тотяча) Cum olim блбтач ai legeretur, Henricus Stephanus, Iofephus Scaliger, Aemil. Portus et Iacobus Duportus legendum confenfere: $\tilde{\omega}$ тотача), vt supra v. 1494- Δ_i àiges s'ise тотачед etc. Canterus: $\tilde{\omega}$ ттача), ттачде autem pro тичев, eff et тотяче, et тегене, et тегене, et тегене, Iofua Barnes.

v. 1513 Tuvdaqidai] Ita Scaliger pro Tuvdaqides, reche; de Mafculis enim, Caftore et Pollace, res eft.

15 * Novn-

198

Digitized by Google

15 * Πονηθεϊσ' ἐκτήσατο, ταν 1525 16 Ούκ ἐλθέσαν Ίλίε * Scel, ποινηθοζο'. 17 Φοιβείες ἐπὶ πύργες.

Ίαμβοί.

Αγ. Αναξ, τα χείςις ἐν δόμοις εύς ήκαμευ, 'Ως καίν' ακέση πήματ' ἐξ ἐμοῦ τάχα. Θε. Τί δ' ἐςίν; Αγ. Άλλης ἐκπόνει μυηςεύ-

udra 1530 Γυναικός. Έλένη γας βέβηκ έζω χθονός. Θε. Πτεροϊσιν άρθεισ', η πεδοςιβεί ποδί; Αγ. Μενέλαος αυτήν έκπεπός θμευται χθονός, Ος αύτος αύτον ήλθεν αγγέλλων θανείν. Θε. Ω δεινά λέξας· τίς δέ νιν ναυκληγία 1535 Ex דאסט' מאאפו צרטיטה; מאודם אמר אלאוני. Αγ. Ην γε ξένω δίδως σύ τές τε σές έχων Ναύτας βέβηχεν, ώς αν έν βεαχεί μάθης. Θε. Πῶς; είδέναι πρόθυμος & γάρ έλπίδων Είσω βέβηκα, μίαν υπεεδεαμειν χέεα 1540 Τοσύσδε ναύτας, ών απεςάλης μέτα. Αγ. Έπει λιπέσα τέσδε βασιλείες δόμες Η τε Διός παις πεός θάλασσαν ές άλη, Σοφώταθ' άβεον πόδα τιθεϊσ', ανέτενε Πόσιν πέλας παρόντα, κα τεθνηκότα. 1545

'Ως δ' ήλθομεν σων πεςίβολον νεωςίων, Σιδωνίαν ναῦν πςωτόπλεν καθείλκομεν, Ζυγών τε πεντήκοντα, καὶ ζετμῶν μέτα 15 Agitata Iuscepit,

16 Quamuis non iuerit Hil

17 Phoebeas ad turres.

Nuncius.

O Rer, peffima in aedibus inuenimuss Quam noua mala mox ex me audies. 7b. Quid vers eft? Naw. Alius sibi quaere coanubia

Mulieris : Itelena enim abiis ex bac terra.

Tb. Alifae in airem fublata, an folum calcante pede? on itinere Nan. Menelaus auexit eam naui ex boc terra, [pedefirið Qui ipfe venit, nuncians, fe mortuum effe.

Tb. O quam horrenda narras! sed quae nauis gubernatio cam

Auexit ex hac terra? incredibilia enim dicis.

Nun. Quam tu dedifti hofpiti ; tuofque habens vetinenfque

Nautas abiit, vt rem totam breuiter intelligas.

Th. Quomodo? fcire cupio. Non enim fpem

In istam veni, nunquam crediderim, vnam manum superiorem

(fuiße

Tot nautis, cum quibus tu misus es. Nan. Posquam, relica regia hac domo,

Filia louis ad mass deducts eft,

Aflutifime mollem pedem componens, lugebat

Maritum prope praesentem, et non mortuum.

Ve autem venimus ad tuorum naualium septum.

Detraximus nauem Sidoniam praecipuam, vel recentem,

Cum iugis et remis quinqueginte.

ANNOTATIONES.

v. 1525 NovyBero' intégere] Scaliger legit menugero' vav vero omnes intaQum relinquunt; nifi quod Aemil. Portus putaret, Metri caula Confructionem mutatam, vav du 198eur, pro vas du labéras, vt ad suyyfos referatur. Et fane, cum, Henr. Stephano teftante, Veteres Codices aliqui haberent rafs du labéras; quidni putemus, veram Lectionem vas du labéras. Jofna Barnet.

v. 1527 Deußester in nogras] Phoebeas ad Arees. Troiam notat Poëta, quam et alias per Nepsania moania fignat Aufonies; Nepsanus enim fimul cum Apolline Troiam moenibus coronarunt fub Laomedonse. Vide ad Troad. v. 5. Iofua Barnes.

v. 1528 "Avat, ra xeles" is depose obefunnes] Cum olim ra saus' in omnibus legebatur libris, miror, neque Cantero, neque Stepbano, errorem grauem notatum, Scaliger vidit, saus' Versui obeste, et obelo notauit; solus Duporens xeles' lubdituendum curauit. Sed ne sic fatis mihi sensus facit. Pessima Domi innenimus, etc. Aliud suspices legendum.

V. 1539 Eideray mgioupes] Subandi eini.

Ibid. Έλπβων έζευ βίβηκα] όκ δνταθηκ της ίλα βος Συ Ιλήλιβα. Έλπ)ς et hic οίησις, υζ δληίζω pro οζομαι, νομίζω, etiam φο.58μαι. Vt Supplic. v. 790. Iofus Barnes.

v. 1540 Miav χέφα] Vnum Menclaum. Ita Hecub. v. 1151. Πολλα) δδ χείζεες, Schol. Άγκη γυναϊκες, από μέρος το πάν, ώς το, νοίην γάφ κεφαλήν, άντι το "Ανδρα. Ita Brodasus. Et reche is quidem, quamuis istius loci lectionem nos aliam probauimus. Iofus Barnes.

v. 1546 Περίβολου νεωρίων] περιπεφραγμένου νεώρεαν. In hoc loco νεώριου Stabulum Nauale, vel locus, in quo Naues e mari tractae ferusbantur: παρά το νεωρείν, νεωφυλακτείν. Hine Phanorinus: Κεώριου λιμών Ψγάν δ τόπος, δ περίδχων το υλοΐα (corrige το πλοΐα) ψείκα δυ έλκυνοδώσι. Talis locus dicitur alias νεώστεικος et νεώσηκος Straboni, Auglice audit A Dock. Iofua Barnes.

v. 1548 Kal 'gerµäv µíra-izseav] Kal igerµäv µirizseav. Ita legendum Scaliger monet; quam rem his verbis confirmat Aemil. Persus: Diftinctio post Praepositionem µira tollenda videtur; vt cum sequenti Patticipio izzeav iungatur

Έχεσαν.

Digitized by Google

"Eysoav. "egys d' "egyov "EnuesBero. Ο μέν γάς ίσον, ό δε πλάτην καθίσατο, 1550 Ταρσόν τε χειρί · λευκά 9' ίτί είς εν ήν, Πηδάλιά τε ζεύγλαισι παρακαθίετο. Κάν τῷδε μόχθω τῶτ ἀξα σκοπέμενοι, Ελληνες ανδεες Μενέλεω Ευνέμποεοι, Προσηλθον ακταίς, ναυΦθόροις ήσθημενοι 1555 Πέπλοισιν · ευειδείς μεν, αυχμηροί δ' όραν. Ιδών δέ νιν παροντας Ατρέως γόνος, Προσείπε, δόλιον οίκτον είς μέσου Φερων. Ω τλημονες, πως, έκ τίνος νεως ποτε Αγαιίδος θεαύσαντες ημετε σκαφος; 1560 Ας Ατρέως παιδ' ολόμενον συνθάπτετε, Ον Τυνδαρίς παις ηδ' απόντα κενοταφεί; Οί δ' έκβαλόντες δάκευα ποιητώ τεοπώ, Είς ναῦν ἐχώεεν, Μενέλεω ποντίσματα Φέροντες · ήμιν δ' ήν μεν ηδ' υποψία, 1565 Λόγος δ' έν άλλήλοισι, των έπεισβατών 'Ως πληθος είη. διεσιωπωμεν δ' όμως, Τές σές λόγες σώζοντες. άεχειν γάε νεώς Ξένον κελεύσας, πάντα συνεχεας τάδε. Και τάλλα μέν δη ραδίως είσω νεώς 1570 Έθέμεσθα * κεφίζοντα · ταυρειος δε πες Ούκ ήθελ' όεθός σανίδα πεοσβήναι κάτα, Αλλ' έξεβευχατ' όμμ' ανασεέφων κύκλω, Κυετών τε νώτα, κείς κέεας παεεμβλέπων, an xeqiogévra.

Labor autem labori friccedebat. Alius enim malum, alius vero remum collocabat, Remigiique seriem manu disponebas candidaque vela simul erant, expediebantur, Gubernaculaque iugis, vel loris, immittebantur. In hoc autem labore confiderantes hoc Viri Graeci, Menelao comites itineris, Accefferunt ad littus, vestiti nauticis, vel naufragis Vestibus: spectabiles quidem, sed adspectu squalidi. Cum autem Atrei filius, Menelaus, ipfos adelle vidifiet. Alloquutus est, dolosum luctum prae se ferens: O miseri, quomodo, ex qua naui tandem Graeca venitis, collifa fcaphe? Num vna sepelietis filium Atrei mortuum, Quem haec filia Tyndari absentem sepelit? Illi vero emittentes lacrymas per fimulationem, In nauem iuerunt, Menelao res mergendas in mare Ferentes: nobis autem haec quidem erant fulpoda: Et de hoc inter nos colloquebamur, vectorum Quod magna multitudo effet: fed tamen tacebamus. Seruantes tua mandata: praeesse enim naui lubens hospitem, conturbasti haec omnia. Et alia quidem omnia iam facile in nauim Impolueramus a nobis in altum fublate : taurinus vero pes Non volebat rectus ad nauis tabulam accedere: Sed mugiebat, circumagitans oculos.

Et curuans tergum, et suspectans in cornua.

ANNOTATIONES.

pro urrigurar, id est 50 transtra et 50 remos habentem ; nenti vocabulo, rede Brodaeus, Canserus et Scaliger vavostquod supra nevrykóvrsen vnica voce dixit. Vel certe ro 828far iam effet fuperfluum, vt Alt. Apoft. c. 24. v. 25. 7) vor They regeves, pro simplici re vev, qued minus probabile. Idem.

v. 1550 'O Hav yae isav] 'To yae, quod in Herungiana et nonnullis aliis Editionibus desideratum ex Canteri coniectura supplendum videbatur, vetustior Aldina Editio agnouit; quam fi Canterus non vidit, valde miror; fin diffimulauit, haud minus miseror. Scaliger et Duporsus quoque in suis Codicibus yag interferendum notarunt.

Ibid. Kasisaro] Ad iede hoc verbum conuenienter referri potelt, ad maderny non item; nili, ve Virgilius dixit, daaem?ixãs: Hi iaculis, illi cersans defendere faxis, voi defendere tan-tum ad faxis refertur, ad iaculis etiam offendere lubauditur. Sic olver elvicours and errer, Homer. et elver and errer ider. Olim andiente legebatur, quod cum stare nequiret, Scaliger legit nashisare. Vid. quae Nos supra ad v. 1074. Iof. Barnes.

v. 1555 Navq36pois 4034µlivoi mémdoisi] Naufragis vestibus vefliei, Prius cum erat veupigeis, corrupto et nihil buc atti-

esis legendum fuadent; ita enim et fupra v. 1398. Hinner d'ausiuse der suchanne fupra v. 1398. Hinner Lusives Luti veupsies solifs. Iofue Barnes.

v. 1570 Kal mávra utv an hadíus] Cum olim raura legebatur, Henric. Stepbanus ex Vetuftis Codicibus navra reftituit ; quod ideo potius in textum admitto, quam Coniecturam, licet optimam, Canteri, nempe TALLA; nam et id ad warrs fubauditur : Kal mávra ranna, el un Bov. Iofua Barnes.

V. 1571 Kudilovra] Scaliger legit xedilovre, vt fit Dualis pro Plurali numeto; quod rarius occutrit. Aemil. Portas hic est audiendus : xuqiforra, Attice pro xuqifuera, vel subaudiendum iaura. Ita ille, et fane Graeci dicunt seveneres (i. c. laurdy) pro siogeds, et perasplues (i. c. laurdy) pro piraseightic, in aliquibus Homeri Editionibus. Sic Virgil. Acn. 1. II. V. 707. Pugnaeque accinge pedestri, i. e. teipfum, vel Actingere. Sic et Nos Franciados 1. 7. - Ferrum letale virenti Forte iacet Campo, exuerat quod unper Equorum Accimgens operi. Iofus Barnes.

Digitized by

Mì

My Sigraven aneigyev. od 'Elevns moois 1575 Arcebat nos, ne attingeretur. Thi vero maritus Helenae Έκαλεσεν ω πέρσαντες Ιλία πολιν, Vocauit: O focii, qui Troiam euertifis, Neaviais auoior raugeiov demas, lauenilibus humeris taurinum corpus Eis neweau eu Balsite; Daryavou S' aua In proram conficietis? et fimul enfis meus Προχειρον ώσει σΦάγια τω τεθνηκότι; 1580 Promius fodiet victiman mortuo? Oi d' sig neheuou' ehgovres, Eavnemaoav Illi vero venientes ad banc adhortationem, corripuerunt Ταύρον, Φέροντές τ' είσεθεντο σέλματα, Taurum, et ferentes imposuerunt in tabulas nauis: Movauturov Se Mevelswe Unywv Seenv, Menelaus vero, demulcens collum circumdatum vno fune, Μετωπά τ', έξεπεισεν είσβηναι δόρυ. Télog d', intelon vaug ta navt' id ato, 1585 Tandem vero, poliquam nauis omnia recepit, Πλήσασα κλιμακτήξας εύσφύει ποδός Έλένη, καθέζετ' έν μέσοις έδωλίοις, Ο, τ' έκ έτ' ών λόγοισι Μενέλεως πέλας. Αλλοι δε τοίχες δεξιές, λαιές τ' ίσοι, Avne mae avoe Elous, up Eluari Elon 1590 Λαθεαί έχοντες, δεθιά τ' έξεπίμπλατο Βοής κελεύθε Φθέγμαθ', ώς ηκεσαμεν. Έπει δε γαίας ημεν έτ' άγαν πρόσω, Ούτ έγγυς, έτως ήρετ οιάκων Φύλαξ. Έτ', ω ξέν', είς το πρόσθεν, ή καλώς έχει, 1595 Πλεύσωμεν; άεχαι γάε νεώς μέλεσί μοι. Οδ' είφ' άλις μοι δεξιά δ' έλων ξίφος, Είς πεωεαν είεπε, καπί ταυεείω σΦαγή

Et frontem, effecit, vt intraret nauim. Implens, premens, scalas formoso pede Helena, confedit in mediis transtris, Et, qui verbis non amplius erat, Menelaus prope cam fedit. Alii vero in dextro pariete, et totidem in finistro, Vir apud virum fedebant, fub vestibus gladios Abditos habentes : tum vero clari fublati funt ab omnibus Clamores adhortationis ad iter, vt audiuimus. Cum autem non admodum procul effemus a terra, Neque prope, fic interrogauit cuftos gubernaculi : An adhuc viterius, o hofpes, (an vero refte habet res) Nauigabimus? nam gubernatio nauis mihi est curae. Ille vero dixit : Satis eft mihi : et dextra arripiens gladium Ad proram contendit, et ad taurinam, i.e. tauri, caedem

TIONES. ANNOTA

V. 1577 "EARSyny vous Neavines Superor June etc.] Mos erat Graecorum, vt Bouem placide euntem (Homer. Odyff. y'. v. 439.) duo luuenes Cornibus ducerent; fin is restitaret, tum boni ominis gratia, ne Taurus reluctando auspicia turbaret, vt robusti quidam et ad hoc parati luuenes vno impetu Taurum adorti fimul humeris abriperent ad Aram; fiue ad locum, vbi facrificio fiftendus erat; quem ritum hic tangit Euripides. Iofua Barnes.

V. 1579 Els newgav lußasire;] Vel bine colligi poteft, quod et alias observauimus, Dictionem neuen accentu 3. operie 304, ob versum; in secundo loco enim quis nescit sambum effe oportere ? Recte itaque hic Aemil. Portus : Metri caufa nunc nomen hoc meenepismersy, vt vltima iyllaba corripiatur, quae alias in hoc et fimilibus multis producitur; fic et infra

 V. 1598- Eis πρώραν signs etc. 10/ua Barnes.
 v. 1580 "Ωσει] Duportus legit &3ει, quafi ita intelligenda fint verba : Simulque his dictis Menelaus extraxit Enfem pararum ad Victimas Mortuo faciendas. Qui Boes legunt, orationem continuando exponunt : Noune Taurum, bumeris manibusque correptum, in nauim cogetis; simulque meus Enfis illum villimam caedet Morruo? Ita vtramuis Lectionem accipere licet. Iofua Barnes.

TOMYS II.

V. 1583 Mováumunes St Mevéhens digus Signs] Funiculus. Taurorum mactandorum Ceruicibus iuxta Cornua fuspendi folitus ad Terram fere floribus intextus, ornatus caufa; quales in Veterum Picturis licet paffim tueri. Totum vero Bouis mastandi apparatum describit optime Homerus Odyff. y'. v. 430. ad v. 464. Iofua Barnes.

V. 1586 Плиялая илинантидая suspuge moods 'Extern] Scaliger πλίξασα fummo cum iudicio legit: πλίσσω enim Homerica vox eft, de qua videndus Phanorinus in πλίσσοντο et πλίξεντα, et Hefychius quidem : πλίξεντα, διεναβάντα, και άνατάντα, και δια-Bávra, et proprie furfum gradi, sa) peradiger exites rage exites, vt scalas adscendentes faciunt; est item et Nomen lu-Statorium maiyun, de qua voce vide Hefychium, nec Salmafium audi, qui πλήγμα vult legendum. Ibid. Εδοφύεε ποδός] Vel εδοφύεω ποδλ legi putarem, vel

wadbes moods ad Helenam refertur, codem modo, vt dicitur aliquis forma bona, vel formae bonae; Ingenui vultus Puer, ingenuique pudoris. Khipavrägue A'di Editio habebat, fed illud vocabuli, quia Lexicis ignotum, in utipax Tigas corrigitur, idem quod aliuaxas, cuius priorem Homerus producit. De Annis Climactericis vid. Coel. Rhodigin. 1. 21. c. 2. et Aul. Gellii Nostes Attic.

Cc

Digitized by GOOG e

Stageic.

צדב שבור, שבתב שי עולי של ביטה געיונאי לצעי, Τέμνων δε λαιμόν ηυχετ' · ω ναίων άλα 1600 Πόντιε Πόσειδον, Νηεέως 9' άγναι κόραι, Σώσατέ μ' έπ' άκτας Ναυπλίας, δάμαετά τε Ασυλον έκ γής. αίματος δ' άπομροαί Ές οίδμ' έσηχόντιζον δεια ξένω. Καί τις τόδ' είπε. δόλιος ή ναυκληρία. 1605 Πάλιν πλέωμεν Ναξίαν · κέλευε σύ. Eù di seé oiax'. in di rauesis Govs Ατεέως ςαθείς παις, ανεβόησε συμμάγες Τί μέλλετ, ω γης Ελλάδος λωτίσματα. Σφάζειν, Φονεύειν βαεβάευς, νεώς τ' απο 1610 'Ρίπ7ειν ές οίδμα; ναυάταις δε τοϊσι σοῖς Βοά χελευς ής την έναντίαν όπα. Ούχεν ο μέν τις λοισθον αίρειται δόρυ, Ο δε ζύγ αξας, ό δ' αφελών σκαλμε πλάτην, Καθαιματώσει κράτα πολεμίων ξένων; 1615 Οεθοί δ' άνηξαν πάντες, οι μέν έν χεροϊν Koepie šzovies vautinis, oi de ElQy. Φόνω δε ναῦς ἐρρεῖτο. παρακέλευσμα δ' Ϋν Πεύμνηθεν Έλένης. πο το Τεωϊκόν κλέος; Δείξατε πεος ανδεας βαεβάευς. σπυδης δ บ้สอ 1620

^{*}Επατζον, οἱ δ' ὡςθῦντο, τὺς δὲ κειμένυς Νεκςὺς ἂν είδες. Μενέλεως δ' ἔχων ὅπλα, ^{*}Οποι νοσοῖεν ξύμμαχοι κατασκοπῶν, Ταύτη περοσῆγε χειςὶ δεξιᾶ ξίΦος, ^{*}Ωστ' ἐκκολυμβᾶν ναός • ἠεήμωσε δὲ 1625

Sed fecans sauri guttur, precatus eft : O qui babitas in maris Marine Neptune, et caftae filiae Nerei, Sernate me ad listas Nanplium, i. c. Argiuum, et coningen Incolument en hac terra. Fluxus autem fanguinis Saliebant in aquam, secundi curfus omen hospiti. Et aliquis hoc dixit : Dolofa ef haec nauigatio; Retro nauigemus as Naziam: iube tu. Tu vero verte gubernaculum. Sed a caede tauri Stans filius Atrei, vocauit fues focios: Quid cunctamini, o flores Greeciae, Iugulare, machare barbaros, et e naui Abiicere in aquam? tuis vero nautis Nofter praefectus clamat contrasiam vocemt Nonne igitar, alias quidem corriptes pofirsment tabalens, Aline vero frangens ingum, alins auferens remam a fealmon Cruentable capus bominum peregrinorum? Omnes autem rechi confurrexerunt, alii quidem, i. e. Argyptije in manibus Perticas nauticas, alii. vero, i. e. Gracci, gladios habentes Caede vero nauis fluebat, et erst adhurtatio

Stans, nullius quidem mortui mentionem faciens,

Helense en puppi : Vbi es gloria Troiana?

Oftendite erga barbaros homines. Prac fefinatione very

Cadebant *alii*, alii vero erigebantur, alios vero iacentes Mortuos vidiffes. Menelaus vero habens arma, Confiderans, vbi laborarent focii, *et aegre fufiinerent*, Eo manu dextra admouebat gladium,

Its vt praecipitarentur noftri e naui, nudauitque

ANNOTATIONES.

V. 1600 'A value and nirres misestidee) De Veterum Religione erat, quod Tearns hic Nepsano mastatur; iuxta illud Virgil. Aen. l. 3. v. 119. Tearam Nepsano, Tearam tibi, pulcher Apollo.

V. 1602 'Επ³ δατάς Ναυπλίας] Stephanus περ) πόλευν: Ναυπλία πόλις 'Αργας. Strabo Geograph. 1. 8. fol. 368. Μετά δά τό Τημίνιον ή Ναυπλία, τό τῶν 'Αργοίων υπόραθμαν. Τὸ δ' Υτυμου ἀπό τῶ ταῖς ναυεὸ προσπλείσδου. Hinc Euripides in Orefl. V. 241. Μενίλαος ίμαις. - δυ Νευπλίψ δε σόλμαδ' δομιται υιθυ. 1d eft δυ Ναυπλίψ, λυμίνι τῦ "Αργας. Ισίνα Barnes.

v. 1606 Πάλιν πλίσμεν Ναξίαν] Brodaeus fubtiliter fatis exponit hunc locum: Iam alizer, quam anzea, cum cantione nanigenus, vt indicemus, quod nos prodas fallatque: Erafmus in Prouerbio Adamantinus. Attigit et hoc Suidas in Voce Náge. πόλις. Quia nempe Naxos infula optimas Cotes profett, vii Pindarus Ithm. Od. 6. Φαίης πό τον άνδιζ iν άτθληταϊτου

Ϋμμιν, Ναξίαν πίτραις ἐν ἄλλαις Χαλαθάμαντ' ἀκόναν · in quem locum vide interpretos. Ego certe quiduis aliud credereng fed quid proferam nunc, non habeo, nifi forte fit nomea antiquum Portus aliculus Phari infulae, vel nifi forte ipfa Phoros pet ποίληψιν Nania vocetur, ob Pharam, a Sofirato Cnidio, vel Nanio, exfiruêtum. Certo certius nihil hic aliud vult Poëta, quam vt retro namigent. Quid autem fit Nation πλείν, ego quidem inixe. Iofua Barnes.

v. 1616 '0990 3' drifer] Pro drifter. Vide Phoeniff. v. 1469.

v. 1617 Kequès ignores surrindes igne aperés. Et fane anrès legendum fuspicor, quia Aegypti ad Remos erant positi, nihilque aliud praeter Conros, aut Remos, atmorum habuerunt. Kequès autem transcus aut flipes, vt Hecub. v. 575. Kequès 46gurres aventus (als riv augés.) Iofua Barnes.

Σŵr

Digitized by GOOGLE

Dar vaubarar ietru'. in olanov di Ba's Αναξ. ές Έλλάδ' είπεν ευθύνειν δόχυ. Oi d'ison neon Beiay d' non moal. Βεβασι δ' έχ γης. διαφυγών δ' έγω φόνον, Καθηκ' έμαυτον είς άλ', άγκυεαν πάεα. 1630 "Ηδη δε κάμνου ' όρμιαν τείνων μέ τις Ανείλετ', είς δε γαΐαν εξέβησε σοι Τάδ' άγγελθντα. «ΣώΦεονος δ' άπιςίας «Ούκ έςιν έδεν χρησιμώτερον βροτοίς. Χο. Ούκ αν ποτ' ηύχεν Ετε σ', 89 ήμας λα-1635 لاتعاد Μενέλαον, ω ναξ, ώς ελάνθανεν παζών.

Teoraioi.

Θε. Ω γυναικείαις τέχναισιν αίεεθεις έγω τάλας. ἘκπεΦεύγασι γάμοι με. κεί μεν ην άλωσιμος Ναῦς διώγμασιν, πονήσας εἶλον αν τάχα ξένες. Νῦν δε την πεοδέσαν ήμας τισόμεσθα σύγγο-1640

Ητις, ἐν δόμοις ὁρῶσα Μενέλεων, ἐκ εἶπέ μοι. Τοι γαε έποτ άλλον άνδεα ψεύσεται μαντεύμασιν.

Xo. Ouros, &, moi obv mod' allesis, déomor', sig Cho. Heus tu, quo fers pedem, o domine, ad quam caedem ? ποιον Oévou;

S. Olnee ή δίκη κελεύει μ'. άλλ' άφίς ασθ' Th. Quo me ins inbet : quare discedite e medio. in mod wv.

Χο. Ούχ άθήσομαι πέπλων σων· μεγάλα γάε Cbo. Non dimittam tuam vellem : as magna eaim mala feσπεύδεις κακά. 1645

Θε. Αλλά δεσποτών χρατήσεις δέλος ών; Χο. Φeovω γαε ευ.

Θs. Oux εμοί γ', si μή μ' έασεις. Xo. & μεν & Tb. Haud mihi falcem videris refle fensire nifi me dimittes. Co. σ' έάσομεν.

Os. Σύγγονον κλανέιν κακίςην. Χο. ευσεβεςά- Tb. Vt interficiam meam petimem fororem. Che. Into vere דחי גוצי איי.

v. 1626 25. vaufaris] Vt vaufarne hic, its v. 1611. vauárue, ita quoque morne, ve oftendimus ad Ipbigen. Taur. v. 1380. Idem.

v. 1633 Eucheovos d' anisias du Verv bade zeneubreger Agorets] Hage Grotins its vertit : Nibil incredule Prudenter anime utilins eft Mortalibus. Huc referetur illud Hefiodi "Eeywv na) 'Нисейн Вівл. в. ч. 370. Піксь б' йра бийс на 'Апісан Шлесан Erdens. Idem.

Remos tuis nautis : inde vero ad gubernacula progressus Rex, dixir, fe in Graeciam directurum nauim. Illi vero tollebant malum, et venerunt secundi venti, Et sic abierunt e terra. Ego veto effugiens necem, Demis me in mare ad ancoram. Laborantem vero iam me quidam tendens funem Recepit, et in terram exposuit, vt tibi Nunciarem haec. "Diffidentia autem moderata et prudenti

"Nihil est vtilius hominibus.

Che, Nunquam putaffem, neque te, neque nos falli poste,

O Rex, quod Menelaus adeffet, et non rescisceremus. These traces.

O me miserum, deceptum muliebribus artificiis! Elapsae funt mihi muptiae fperatae. Et fi poffet capi Navis persequendo, cito laborans reciperem ac interficeren ho-Nunc igitur vlciscar fororem, quae me prodidit, (ipites.

Quae, videns Menelaum in acdibus, non indicavit mibi. Nunquam enim virum alium decipiet vaticiniis.

- finas.

Th. An tu domino imperabis, cum seruus sis? Cho. Sentio enim refte.

- Te camen non dimittemus.
- piilimam.

ANNOTATIONES.

v. 1635 Out as mor' abzer } Simpliciter hic aizle pro pares et est verbum Medium, vt vocant : fignificat enim plerumque Glorior, at hoc in loco voulto, ve fupra notauimus ad Heraci. v. 832. et v. 931. Idem.

V. 1643 Obros, i, not cov nos algers, Alener', els noter diner] Hos omnes Trochaicos abhine víque ad finem versos eleganter Lasine ab Hugone Grosio habes. Idem.

Digitized by

Θı.

Os. "Η με πείδωκεν; Xo. καλήν ye πεοδοσίαν Th. Quae me prodidit? Che Honefta certe proditio, facere Sínaia Seãr. Os. Tapa Asure' ande Sidera; Xo. rois ye Tb. Quae mean coniugen alteri dedit? Che. Ino vero ils, qui plus in eam iuris habent. πυειωτέεοις. 1650 Os. Κύριος δε των έμων τίς; Χο. ος έλαβεν πα- Tb. Quis vero of reram mearum dominus? Cho. Ille, qui accepit eam a patre. reos ráca. Θε. Άλλ' έδωχεν ή τύχη μοι. Χο, το δε χρεών Tb. At fortuna dedit mihi, Cho. Sed fatum eam abstulit. άθείλετο. Θε. Ού σε τάμα χεή δικάζειν. Χο. ήν γε βελ- To. Non oportet te res meas indicare. Cho. Ino vero, a mo liora dicam, **τίω** λέγω. Θε. 'Agχóμεσθ' äg', & xgat Sµεν. Xo. όσια δgav Tb. Ergo feruimus, non dominamur. Che. Defendo hance quia pie fecit. דמים האלואני. Os. Κατθανέιν έςαν έοικας. Χο. κτείνει σύγγο- Tb. Mortem appetere videris. Che. Interfice; fororem vero tnam vov di on 1655 Ού κτενείς, ημών εκόντων, άλλ' εμέ. «Πεό δε-Non interficies, nobis volentibus, fod me. "Pro dominis σποτῶν "Gloriofilimum of generofis feruis mori. " לסוֹסו שויאמוֹטוסו לצאמון בטאאבנקמדטי שמיבוי. Gemini. 'IauBoi. ΔΙΟΣΚΟΥΡΟΙ. Έπίσχες ὀεγάς, αίσιν έκ ὀεθώς Φέεη, Cohibe iram, qua non relle abriperis, Θεοχλύμενε, γης τησδ' άναξ. δισσοί δέ σε Theoclymene, rex huius terrae. Gemini vero te Διόσκοροι καλέμεν, ές Δήδα ποτέ 1660 Dioscuri, i. e. Ionis silii, vocamus, quos Leda elim Έτικτεν, Έλένην 9', ή πέΦευγε στο δόμες. Peperit, et Helenam, quae fugit ex tua domo. Ού γαε πεπεωμένοισιν δεγίζη γάμοις. Irasceris enim propter nuptias vibi non destinatas fato. Neque puella nata ex dea Nereide, Oud' n gras Nnendos inyoun noen Theonoë, foror enn, tibi facit iniuriam, quae namen Deorum Αδικεί σ', άδελΦή Θεονόη, τα των θεών Τιμώσα, πατεός τ' ένδίκες έπισολάς. 1665 Colit, et iusta patris mandata fornat. Eis pier yae aisi tov maeovta vũv zeóvov Semper enim ad tempus víque nunc praesens Illam in tuis aedibus habitare oportuit: אויאי אמדטואווי סטוסוי בי לאטוו געפאי. Έπει δε Τιοίας έξανεςάθη βάθια, Postquam vero Troiae euersae sunt sedes, Et possquam bace praebuit nomen Diis, non amplius Kal דסוֹג שנסוֹג המצורעבד ציטע, צאורו lisdem tuis nuptiis jpfam adstrictum detineri oportet, Έν τοισιν αύτοις δει νιν έζευχθαιγάμοις, 1670 Ελθείν δ' ές οίκες, και συνοικησαι πόσει. Sed redire domum, et habitare cum prisino marico. Quamobrem abstine quidem a forore tua nigrum gladium; 'Αλλ' ίσχε μέν σῆς συγγόνε μέλαν ξίφος, Existima vero, cam prudenter haec fecifie. Νόμιζε δ', αὐτην σωφρόνως πράτ]ειν τάδε. 1am pridem autem et ante servauissemus fororem. Πάλαι δ' άδελΦήν και πείν έξεσώσαμεν,

TIONES. ANNOTA

V. 1665 Патрбе " ludlase Inueste.] Hic pater, Iniestar idem, lum, ad Prometh. VinQ. v. 3. et v. 4. item quae Nos ad quad inirestar, figuare; vt et inieitatu apud Veteres idem, Basch. v. 442. Iofna Barnes. quod InitiAn. Vid. Thomae Stanlei Commentarios in Aefcby-

Έπείπεε

. Digitized by GOOGLE



205

1675 Έπείπες ήμας Ζεύς εποίησεν θεές. Αλλ' ήσσονες ήμεν τη πεπεωμένη 9' άμα, אמן דשי שבשי, סוֹק דמטד בלסצבי של בצבוי. Σοι μεν τάδ' αύδω. Συγγόνω δ' έμη λέγω, Πλείν ξύν πόσει σω. πνεύμα δ' έξετ' έξιον. Σωτήρε δ' ήμεις σώ κασιγνήτω διπλώ, 1680 Πόντον παριππεύοντε, πέμψομεν πάτραν. Οταν δε κάμψης, και τελευτήσης βίον, Θεός κεκλήση, και Διοσκόζων μέτα Σπονδών μεθέζεις, ξένιά τ' ανθεώπων πάεα * Εξεις μεθ' ήμων· Ζεύς γας ώδε βέλεται. 1685 Ού δ' δρισέν σε πρῶτα Μαιάδος τόκος, Σπάετης απάεας, τῶν κατ' έεανον δόμων Κλέψας δέμας σον, μη Πάρις γήμειε σε. Φεμεά παε' Ακτήν τεταμένη, νησον λέγω, Έλένη το λοιπον έν βεοτοις κεκλήσεται, 1690 Έπει κλοπάς σάς έκ δόμων έδέξατο. Καὶ τῷ πλανήτη Μενέλεω Θεῶν πάξα

Postquam Iupiter fecit nos deos,

Sed inferiores fuimus fimul et Fato,

Et Diis, quibus placuic, vt haec fic fe haberent.

Ac tibi quidem haec dico. Tibi vero, forori meae, dico, Vt nauiges cum marito tuo. Ventum enim habebitis fecundum: Nos vero feruatores Gemini fratres tui,

Equitantes circa mare, mittemus te in patriam.

Quum vero flexeris ac finiueris vitam, i. e. quum obieris, Vocaberis dea, et cum Iouis filiis, Geminis frasribus suis, Particeps eris facrificiorum, et oblationes ab hominibus

Nobiscum accipies: nam Iupiter ita vult.

Vbi vero ab aliis secretam collocauit te primum Maiae filius, Auferens Sparta, ex coelessibus aedibus [Mercurius,

Furatus tuum corpus, ne Paris duceret te,

Propugnaculum inces exportedum inxta Assicam, infulam dice, Helena posthac apud homines vocabitur;

Quia te domo furtim illue absportatam recepit.

Et erranti Menelao a diis

ANNO'TATIONE'S.

v. 1680 Zurijes 3' áµsie eð anseyváru dinad) Caftor et Pollax ob Clementiam et Generolitatem infignem celebrantur. Inde vero praecipue ab Asbenienfibus "Avastras sal euripes, Reges' et Sernarores, vocati fuht, quod, cum injeos ad recuperandam fororem Helenam a Thejes raptam militarent, expugnata tandem Apbidna, captaque vrbe, et Helena recepta, omnibus Asbenienfibus pepercerint, praeterquam vni Aesbrae, matri Thejei, quam Captiuam abduxerunt. Praeterea ouriges veiv, Sernarores Nauium in mari periclitantium habiti funt, vt Theoris. Aussues v. 6. vocat: 'Avdyórnuv surique tal tur yin lórnuv, 'Innuv 9' siµarferra regaeroschuv suri Jestov, Naëv 5', al dúvera sal deave lizuióra "Asea fiazópuva, zakonois lúdsuyeau dárase. Euripid. Oreft. v. 1638. Kásegi re tishudeúnes v' év al9iges mugza? Eúvdaus fisat, vaurilaus cartíguec. Vide Nasal. Com. Mytholog. 1. 8. c. 9. item Coel. Rhodigin. 1. 13. c. 15. vbi pulchertimam Galetis pueri hiftoriam recenfet. Iofan Barnes.

v. 1682 "Orav 3d x4µ4yes] Ab Aurigis translatum, equos in fine Curius circum Metam Hippodromi fleQentibus. Iobana. Brodacus.

V. 1683 Gole MENAGOJ TU Helena vocaberis Dea; ac facrificiorum eris particeps. Arrianns: Kal vole Scole Sievas nal aufoharas. Tzetzes: Enerdin & the elecule v. 533. Quod vero Helenae Diuinos honores tribuerint aliquando Lacones, testante Joeraets in Helena: Vro yag nal viv & Gogérvále rije Annoverije Susiae avrois (Wyav Mevélaev na) 'Elévy) żytes ual narestes Inverkierv, żx śe liguerv, dal is sole duporfore šesv. Lucianus in Charidemo: 'Elévy de, ta málas zágov, avrów re peragalerv ele Seóv. Prolixa est ea turpidina speciolistima facta in Helenae templo. Ez Johannis Brodeei notis.

v. 1694 Enerdov) Quid envid, vide ad notam praecedentem. Réves] Donaria, liba, placentas.

v. 1686 00 3' Wereav ee] Cum & 3' olim legebatur, ita, Scatigere Canteroque monentibus, et sensu insuper postulante, fcribimus. Infulam autem Cranaën indigitat, vel Laconiae, vel, vt alii volunt, Atticae, Sunie promontorio vicinam; in qua Paris cum Helena primum dicitur colifie : Níre d' le Kenvén laiyne Gilterers and ave, Homer. Iliad. y'. v. 445. in quem locum vid. Interpretes Homers et Stephanum negt mohen in voce Kenváv, fiue, vt alii, Kenvaú. Hic vero loci ab Euripide fingitur, Mercurium veram Helenam furripuise; et illius For-. mam ex aethere mutuatam Paridi donalle: denuo autem veram Helenam in hanc infulam deportatam fatis conceffife. et Nomen suum Insulae reliquisse. De hac Insula Stephaянь нор) нольни: 'Елбин, ийгос 'Аттакис inal yae & повичей фиев The Extense pera the Mawers 'INIS. Sundates ad Mangle, did to pifneg. Vid. etiam Strabonem 1. 9. fol. 399. et 435. Plin. 1. 4. c. 12. Paufan. fol. 33. lin. 34. Euflashinm fol. 433. lin. 21. Iofus Barnes.

v. 1687 Τών κατ' έξανδυ δόμων κλίψας δίμας σδυ] Furtim tuum Corpus ex Aethere affimulatum exhibens. Sic fupra v. 34. Είδωλον ζμαναν όρανδ ξυνθείς' ύπο.

v. 34. Είδωλον Ϋμπναν όραυδ ξυνθεΐε' ύπο. v. 1689 Φρερά παρ' Απτύν τεταμόνη] 'Απτύ vetus est Nomen Asticae, de qua re videlis Stephanum περ' πόλαυν in hac Voce. Est autem Infula Cranaë, fiue Melena, ad Asticam extensa, iuxta Samium promontorium, quare omnino yt Proprium Nomen 'Απτύ hic fumi debet, non, vt olim, Appellatine pro littus. Josua Barnes.

ν. 1692 Και τῷ πλανύτη Μενίλεφ Θεῶν πάρα Μακάρων κατοικείν νῆσόν ἐςι μόρειμου | Ηος ex Homero, Odyff. δ. ν. 562. Σοι δ' δ Θίσφατόν ἐςι, διοτρεφίς ὅ Μενίλαε, "Λργει ἐν Ιπποβέτω Ξανίειν, καὶ πότμον ἐπισπείν· 'Αλλά σ' ἐς Ἡλύσιον πεδίον καὶ πείρατα γαίης

Cc3

Marágwy

Digitized by GOOGLE

EVRIPIDIS HELENA.

Μαιάζων κατοικείν νησόν έςι μόζσιμον. «Τές εύγενείς γαζ έ ςυγέσι δαίμονες· «Τών δ' αναζιθμήτων, μαλλόν είσιν οἱ πόνοι 1695

Θε. ⁴Ω παϊδε Λήδας, καὶ Διὸς τὰ μὲν πάgος Νείκη μεθήσω σΦῶν κασιγνήτης πέgι. Έγῶ δ' ἀδελΦὴν ἐκέτ ἂν κ∫άνοιμ' ἐμήν. Κείνη δ' ἴτω πgὸς οἶκον, εἰ θεοῖς δοκεῖ. ^{*}Ιςον δ', ἀgίςης σωΦgονες άτης θ' ἄμα 1700 Γεγῶτ' ἀδελΦῆς, μονογενῦς ἀΦ' αἴματος, Καὶ χαίgεθ', Ἐλένης ἕνεκ' εὐγενες άτης Γνώμης· «ὅ πολλαῖς ἐν γυναιξὶν ἐκ ἕνι.

Ανάπαιτοι.

Χο. Πολλα) μοςΦα) τῶν δαιμονίων, Πολλα δ' ἀέλπζως κεαίνεσι Θεοί. Κα) τα δοκηθέντ' ἐκ ἐτελέσθη· Τῶνδ' ἀδοκήτων πόςον εὖςε Θεός. Τοιόνδ' ἀπέβη τόδε πεᾶγμα. Εὐειπίδε Ἑλένης Τέλος. Fatale est habitare in infulis fortunatis. "Dii enim non oderunt generofos: "Eorum vero, qui in nullo numero funt, magis funt labores.

Tb. O filii Ledae et louis, priorem quidem Contentionem de vestra forore omittam.

Et meam fororem non amplius interficiam.

Illa igitur cat domum, si diis placet :

Scitote vero, vos optimae fimul et castifimae

Sororis elle fratres, vno prognatos fanguine,

Et valete propter generosum Helenae

Asimum, "quae res non ineft in multis mulieribus,

Chorus.

Multae funt formae diuinorum operum;

1705 Dii vero multa praeter spem perficiunt:

Et quae videntur, non eueniunt: Non speratorum autem inuenit Deus viam.

Sic exiit hoc negotium.

Finis Helenae Enripidis,

ANNOTATIONES.

Alévares #ipusers etc. Huc omnino referri debet illud Ifaaci Tzerzae in Lycopbron. p. 179. Al yde Manager Nijou wag 'Ω μεανόν βαθυδίνην κατά τε 'Heloder, Ομηρον, Εύριπίδην, Πλάταρ. Xov, Δίωνα, Προκόπιον, Φιλόςρατον, και λοιπός. Παρι γαρ τον χον, Δ. Ντω, Περασπον, τουτροινή και συστοι. Πας γας του 'Ωκεανόν όςιν ή Βρεττανία νήσος μεταξύ τής τε έν Δύσει πιμίνης Βρεττανίας και Θύλης τής πρός Ανατολήν. Λίγκοι δό, τάς τών άπιβυμοκόντων ψυχάς διείτει διακομίζοι βαι. Παρά γάρ του άκτην דם 'ואנמטם דם אמפת דאי שפרדמיומי דמודאי שקרמי וצשטלשעפו מי-שפשאסו אמדוואצויי, טאאיאסו עלי ספמיאווי, סופיי של באשידון מט-דיון לוא דל אמפאאנשאניי דאר דשי דיוגעדשי לעצאר, שר שמניי. Obres yaç âneddevreç ly mil adres eluiais neet 'Ernegav sadeuda-דוי. 'Agassoptiver 32 perà pixger aloSávertai Ter Sugar, xa) queris άκβατιν έπι το έργου καλώσης αυτώς. 'Ανατάντες δο πρός του αίγια-λου βαδίζατιν, έκ είδότες, ποία έγοι τύτες ανάγκη. 'Ορώτε δο άκά-דמן אתפרעוועמקוועה: , אאא ל דער בידשי , ביאר איז איזפטאטי, ду исс евледэбитес импидатово: на авсэжнонтан бырос тын пробын, úç it brifarin, bolva di bewei bong di mig saraiguer ele riv הפרדדמיומי שוורטי, שלאור, פדר צפשידמו דמול ולואור שמטזל, שעצלאשולפש אמדקרמו שטעמוביים. אמדמרמידון של אפלן דאי יאורטי אבאוי, שללים לבשיו, ששיאה של פֿעלצוי דשי לאשרי האסליצטעליטי דער פטרשי לאואמיתה, באתקושאידטי מטודפר, אבן אתדפושיט, אבן אידפטארי, זיי גע אבן וב אבנותר: אבו דוצעוק, אתו פיטאומים: דפי אתש׳ לים אתאשידשי. כו של דטτων δηθεν άποφορτισάμενοι, πάλιν δλαφροτίροις τοις εκάφοσι, μιξ jony neb; ras Oluins (fic lego) adres uneselousiv. Homerus Odyff. 6. v. 11. de Animarum Descensu loquens: nag d' Tear 'Aneave ve joac, and Acunada mirgyv, i. e. Albam Infulam, non Petram. Sic Lycopbren : Aeuxuela ficeles vir Informer

Ilirgar Igiaci Jagir. vbi Scholiaft. Ilirgar 22 vöv röv Növor 24yei. Albam veto Infulam Homerus Britanniam intelligit; Albion enim illi vetus Nomen. Vid. Aylets Sammes, Britannia Illuftrat. Paufanias in Laconicis, fol. 102. lin. 30. ait, Crosoniasas referre Helenam post mortem in Albam Infulam deportatam, et cum Achille cohabitaffe. Vid. quae Nos ad Androm. v. 228. Iphigen. Aulid. v. 1608. Iofna Barnes.

v. 1695 Tow δ' ἀναξιθμήτων] Scaliger legit ἀναξιθμητει, non, vt ego puto, bene. Non enim ad πόνωι referenda est illa vox, fed τῶ εὐγανεξ opponenda, et vulgares homines sonat, de quibus Homer. Iliad. β. v. 202. Obre ποτ' ἐν πολίμω ἐναξιθμιος, ὅτ' ἐι) βελζ. Vide as Ion. v. 837. ἀμήτος', ἀναξιθμητεν etc. Vbi ἀναξιθμητον sonat δυεγενῆ, vt et in hoc loco. Iof. Barnes.

v. 1701 Teyör' dashofie, poveyerse, do sipartes] Deportus adahoo legit, fed tum daahojie erit fubaudiendum; quare idem erit, fi dashojie retineamus, ddahoo interim intelligendo. Canterus et Scaliger Speyerse; pro pereyerse; legunt. Jofins Barnes.

v. 1703 ⁴O πολλαζ;] Quum olim \$ legebatur, fummo Verfus incommodo, mirabar, quomodo id damni contigerit. Video autem, Aldinae Editioni, Hernagianae, Canterianaeque, primis certe et praecipuis, ê legi. Ponitur tamen pro \$, nom vllo fuo iure, fed χρήμα fubaudito; vt fit εὐγινετάτη Ἐλλυψε γνώμη, § χρήμα, δηλονότι τοικότης γνώμης, παύραις ἕνοι γυνκιξί. Iofna Barnes.

V. 1704 Πολλα) μαςφα) των Δαιμανίων etc.] Eadem Conclufio et aliis Fabulis imponitur. Vid. ad Baccb. v. 1386.

ETPI-

Digitized by Google

PI П 0 ΥIΩN. And in the second A. Δ ΠΟΘΕΣ ΙΣ r ΙΩΝΟΣ. TVM ARGVMEN 10 NI S.

Kelsenv, דאי 'Eperysius, 'Anthabuv obsigns, צעעטט לחסוקרנט לי 'אשאימוני א 25 דל עניטאשצי טהל דאי פעראהטאוט בבנשאנה, דאי מטτόν τόπον και το άδικήματος και τής λοχείας μάρτυρα λαβδσα. το μεν δυ βρέφος Έρμης ανελόμενος, είς Δελφός ψνεγκεν. εύρδσα δ' ή ארסילאדור, בינטרפילב. - דאי ארפיבטעי או בטיטי צאיאנבי סטעעמצאידמר Yap ASyvaious, xara Two is Eußoia Xalxudovridus, The Basileias אבל דלט דאָר הפסנופאעליאר אַמעסי צאבאר לשפטי. שאדי עצי צי אב אאסר παίς εγένετο. του δ' επτραφίντα υπό της προφήτιδος, οι Δελφοί νεωκόρον εποίησαν. δ δε άγνοῶν, εδέλευσε τῶ πατρί. Απόλλων δε אפאדסוגליש דש באשש הנפן המוססיטיומר, ששפטי לשעצר דעי מטדש גמן דאר Κρεόσης, "Ιωνα καλάμενον, τον πριν αυτώ δελεύσαντα. 'Η μεν μήτηρ מיריסופרמ, להואבאבטבו דש המוטן מטדאב י אמדמאאקשבורת טל, שמעמדטרשמו κατά τον νόμου ήμελλεν. Έντεύθα δε άναγνωρισμε γενομένε, ήδίως "Н скучу тв бещиатос блонестах ву то Дейна апотелетта. Δελφοίς.

Creufam, Erechthei filiam, Apollo vitians, grauidam fecis Athenis: illa vero partum Jub arcem expofuit, eundem locum et delicti et partus testem accipiens. Infantem igitur Mercunius auferens, Delphos tulit: inueniens illum prophetisfa educanit: Creufam autem Xuthus duxit vorem. Qui cum in bello contra Chalcodontidas, principes Eubocae, opem tulisset Atheniensibus, dono ab illis accepis et régnum et praedictae nuptias. Huie igitur alius filius non fuit: bunc vero, educatum a facerdote, Delphi acdituam fecerunt. Qui ignorans ferniuit fuo patri: Apollo itaque Oraculum confulenti Xutho de Liberis obtinendis, donum dedit fuum et Creufae filium, lonem vocatum, illi prius famulantem. Mater itaque per ignorantiam fuo Filio infidias struit. At deprebensa ex lege monte erat afficienda. Hic vero mutua agnitione facta, fuaniter Fabuls clauditur. Scens buins Fabulae in Delphis fingitur.

Τα τέ Δραματος ΠΡΟ ΣΩΠΑ.

ΕΡΜΗΣ. ΙΩΝ. ΧΟΡΟΣ ἐκ Θεραπαινιδών Κρεόσης. ΚΡΕΟΤΣΑ. ΞΟΤΘΟΣ. ΠΡΕΣΒΥΤΗΣ, ‡ παιδαγωγός. Θεράπων ΚΡΕΟΤΣΗΣ. ΠΤΘΙΑ, Ϋτοι ΠΡΟΦΗΤΙΣ. ΑΘΗΝΑ. Προλογίζει δδ Έρμιζε. PERSONAE huius Fabulae funt hae :

MERCVRIVS. ION. CHORVS ex Creufae Ancillis. CREVSA. XVTHVS. SENEX, fue Paedagogus. Famulus CREVSAE. PYTHIA, feu VATES. MINERVA. Prologum autem agit Mercurius.

a totogini autom agre marcan

A tlas ille, ferreis humeris coelum,

ARGVMENTVM Actus Primi.

Mercurius, Prologum agens, Argumentum totius Fabulae proponis, Apollinem nimirum ex Erechthei filia, Creufa, filium Ionem Regno Xutho ob bellicas Virtutes traditam, qui cum liberis careret, vna cum vore oraculum confulturus iam Delphis aderat, cui Apollo filium Ionem erat mox daturus. Ion, in Scenam progreffus, fludium fuum ac miniferium in Templo commemorat, Apollinem interim faustis precationibus et Hymnis profequens. Chorus Fanularum Creufae eniratur augustam structura et elegantes Pisturas Delphici Templi; Ione eas speciatim explicante. Colloquium Creufae et Ionis, in quo buius ingenua simplicitas, illus iustae, at testae, querelae in Apollinem apparent. Xuthus, e Trophonii specu reuersus, Vxorem faluate, quidque ipse egerit, er quid illam velit agere, exponit. Ion, advac Verborum Creufae memor, cum Apolline exposulta nonnibil; aegre ferens, Diis probra imputari. Chorus Deos orat, ve fausta Dominis reddi veline responsa, et Erechthei genus propagare dignentur, cuius spes omnis in vnica iam Creusta posta videbatur. Hinc liberorum Procreationem laudat, quorum frustum exteollit. Panem et Nymphas Atticas de iniuris Creusa eb Apolline illata testatur.

ΕΡΜΗΣ, ΙΩΝ, ΚΡΕΟΥΣΑ, ΞΟΥΘΟΣ, ΧΟΡΟΣ.

IauBol.

A τλας ό χαλμέοισι νώτοις έξανόν,

ANNOTATIONES.

y. I "Ardas & gadaloss voros egavor] Omnes omnium Poëtarum loci funt pleni huius Fabulae, de Aslante Coelum hu-Dewy

207

Digitized by Google

Θεών παλαιόν οίκου, επτρίβων. θεών Μιας έθυσε Μαΐαν, η μ' έγείνατο Έρμην, μεγίσω Ζηνί δαιμονων λάτριν. Ηκω δε ΔελΦών τηνδε γην, ίν ομΦαλόν 5 Μέσον καθίζων Φοϊβος, * ύμνωδεί βεοτοίς, Τά τ' όντα και μελλουτα θεσπίζων αεί. Ες ιν γας έκ ασημος Ελλήνων πόλις, Τής χευσολόγχε Παλλάδος κεκλημένη, Ου παιδ Έρεχθέως Φοίβος έζευξεν γαμοις ΙΟ Βία Κεέεσαν, ένθα πεοσβόρρες πέτεας Παλλάδος ύπ' όχθω της Αθηναίων χθονός, Mangas xalso, yns avan 785 'Argidos. Αγνώς δε πατεί, τω θεω γαι ήν Φίλον, Faseos Sinveyn' oynov. ws & nade reovos, 15 Τεμέσ' έν οίκοις παιδ', απήνεγκε βεέφος Είς ταυτόν αντρον, έπες ηυνασθη θεω, Keisoa · nantignow ws gavenevor Κοίλης έν αντίπηγος ευτροχω κύκλω, Πεογόνων νόμον σώζεσα, τέ τε γηγενές 'Eery Dovis . neive yae n Dios noen Φεχεώ παεαζεύξασα Φύλακας σωματος, Δισσώ δεάκοντε, παεθένοις ** άγεαυλίσι * Vid. infra v. 93. ** 'Ay Laugios.

Deorum antiquam domum terens, et fufinens, ex Dearum Vna genuit Maiam, quae me genuit Mercurium, maximo Ioui Deorum nuncium. Venio autem in hanc Delphorum terram, vbi vmbilicum Supra medium fedens Phoebus canit hominibus, Praesentia et futura vaticinans semper. Eft enim non obscura Graecorum ciuitas. Ab auream haftam gerente Pallade vocata. Vbi filiam Erechthei Phoebus nuptiis fibi iunxit Creufam per vim, quo loco feptentrionalia fara Palladis fub arce Athenienfium terrae. Macras vocant domini terrae Atticae. Infcio vero patre, (fic enim deo placuit) Tulit onus ventris : poftquam vero tempus venits Pariens domi puerum, absportauit infantem In idem antrum, vbi concubuit cum deo, Creufa, et exponit vt moriturum In rotundo orbe cauae ciftae, 20 Maiorum morem feruans, et terrigenae Erichthonii. Illi enim louis filia Cuftodes cum adiunxiffet ad corporis cuftodiam, Duos dracones, virginibus campeftribus, i.e. Aglaurae et fo-

ANNOTATIONES.

meris fuffinente. Homer. Od. e. v. 53. - Exe de re xievas aurds Maugas, al yalav te sal spavdy duple inserv. Quid. Metam. 1. 4. Fab. 7. Quantus erat, Mons factus Atlas : Nam Barba Comaeque in filuas abeunt; Iuga fune Humerique Manufque; Qued Caput onte fuit, fummo est in Monte Cacumen: Offa Lapis funt. Tum partes Altus in omnes Creuit in immenfum (fic, Dii, flatuistis) et omne Cum tot Sideribus Coelum requieuit in illo. Vid. Natal. Com. Mythol. lib. IV. c. VII. Apollodorus Biblioth. I. I. c. 2. §. 3. 'IMTETE od xal 'Asias The 'Aseave, "A-Thas, be Vyes tore thuses tov seavor. Iofua Barnes.

V. 2 'Exteißav] Έτως άτριπ 7ος δ Χαλκείνωτος "Ατλας, ώσε μάλ-Los tor seardy, & tes Wuss, inteffer in to averer autor. lofua Barnes.

v. 3 Mide) Seav uide ex vna aliqua Dearum ; huius Nomen erat Pleione, Oceani et Tethyos filia, vxor Atlantis, ex qua feptem Pleiadas ille suscepit, Steropen a Marte compressam, Alcyonen et Celaeno, a Neptuno, Electram et Taygetam, a loue, vt et Maiam, ex qua Mercurium genuit. Septima autem, Merope dicta, Sifypho nupit. Io/ua Barnes. v. 5 'ομφαλδν] Vid. infra ad v. 223. v. 8 "Ecu yaę in ženµes] Vid. Iob. Meursii Athen. Attic.

1. 2. c. 5. fol. 102.

v. II neos Bijbs *ires] Olim meosfiges male : nam a Boeine, Boglas, Bolfac, vnde Adiea. Bogeoc, Bigenoc, Bogiloc, et Boguins i, et Bogentis Dionyf., hinc mgorfsogeos, mporfsigeros, et

neosBolios. Sic untuBolios Ariftot. Sic infra v. 937. neosbolper avreav.

roribus.

Digitized by GOOGIC

v. 13 Mazeds xaldes] mireas huc referendum, qued prae-ceffit. Sic infra v. 926. Oleba Kenneries eleven, qued praeceffit. Sic infta v. 936. Ολοθα Κεκροπίας πάτρας, πρόσβοβου άν-τρον, ας Μακράς αικλήσκομεν. Πάτραι δι Μακραί καλόμεναι όπο τη Ακροπόλει είσλη, ένθα σπήλαιου το Πανός, και άδυτα αύτο, και βα-μός. Vt infra v. 492. et 938. Έν δι τι μορυφι το Θεάτευ και βα-μός. Vt infra v. 492. et 938. Έν δι τι μορυφι το Θεάτευ το επήλαιου τότο . Κρεόση δδ, Συγατεί Έρεχθέως, Απέλλωνα ένταυθα ευγγενέσθας νομίζεσι, Ραμζανία teltante. Iofua Barnes.

V. 19 Kolans Lutimnyos] 'Autimnt, Kish, Kigutos' Edentions "Iuve, Wyev ayyelov, ex Hefychio, qui hunc locum refpicit. v. 23 Ilegosvois 'Ayhaugisi] Olin aygauhisi legebatur, et ex-

ponebatur Campestribus, nullo sensu; quare ex Hiftoria cor-rigo. Cecropis filiae erant Herfe, Pandrofos et Aglauros; quibus Minerua commisit Erichtbonium, flium fuum et Vulcani, in Cifta inter duos ferpentes repositum. Vid. quae Nos infra ad v. 1427. Quin et Mater illarum, Cecropis vxor, dicta erat Aglauros; Apollodor, Biblioth. 1. c. 13. 9. 2. Kixgow St YHLAS THY ANTAIS KOGNY, "AYPRUNOV etc. lego "AYNAUgov. Porphyrias neel Anorie 1. 2. 5. 54. In wrbe, quae nunc Salamis, olim vero Coronis dilla, mense secundum Cyprios Apbracisto maltabatur Homo Agraulo (1. Aglauro), filiae Cecropis et Agraulidis (1. Aglauridis) Nymphae. Hinc Poëta tres Sorores, ex Matre, quae erat Aglauris Nympha, Αγλαυρίδας παρθίνες vocat. Sic infra v. 496. Άγραύλε κέραι τρίγονοι, vbi Άγλαύ-Did woi

Lidwor oulen. Der Eery Sidan insi Νόμος τίς έςιν, ὄΦεσιν έν χευσηλάτοις 25 ΤεέΦειν τέκν' · άλλ' ήν είχε παεθένος χλιδήν, Τέχνω προσάψασ' έλιπεν, ώς θανημένω. Καί μ', ων αδελφός Φοϊβος, αιτειται τάδε. Ω σύγγον, έλθών λαόν sis αυτόχθονα Κλεινών Αθηνών, οίσθα γαε θεας πτόλιν, 20 Λαβών βεέφος νεογνόν έκ κοίλης πέτεας Αὐτῶ σύν άγγει, σπαργάνοισί 9', οις έχει, Ενεγκ' άδελΦω τάμα πρός χρητήρια, Και θές πεός αυταίς εισόδοις δόμων έμων. Τα δ' άλλ', έμος γάς ές ιν, ώς είδης, ό παις, 25 Ημιν μελήσει. Λοξία δ' έγω χάριν Πεάσσων αδελΦῶ, πλεκτον έξάζας κύτος "Ηνεγκα, και τον παιδα κεηπίδων έπι Τίθημι να δ τεδ', αναπτύξας κύτος Είλικτον αντίπηγος, ώς όρασθ' ό παις. 40 Κυεεί δ' ανιππεύοντος ήλίε κύκλω Πεοφητις είσβαίνεσα μαντεΐον θεοῦ.

Dedit feruandum. Vnde Erechthidis illic Mos quidam est, inter serpentes auratos Alere liberos. Sed es, quae habebat virgo ornamenta Filio appendens reliquit, tanquam morituro. Ibi me Phoebus frater haec rogat: O frater, profectus ad indigenam populum Inclytarum Athenarum, (nosti enim deae, Palladis, vrbem) Accipiens infantem recentem ex caus petra Cum iplo vale et falciis, quas habet, Portato mibi, fratri 100, ad mea oracula, Et ponito in ipfo introitu mearum aedium. Reliqua vero (hic enim puer meus est, vt scias) Mihi erunt curae. Apollini vero beneficium ego Praestans fratri, auferens contextum calathum Detuli, et infantem intra limina Templi huius pono, aperiens calathum Inuolutum arculae, vt videretur infans. Sole autem coelum equis adicendente in orbem, eft

Sacerdos ingressa templum Dei,

ANNOTATIONES.

ez legendum, vel transpositio est admittenda. Vide Oxid. Metamorph. l. 2. Fab. 12. Panfan. Attic. fol. 16. lin. 5. Herodos. l. 8. c. 53. Iobann. Meurfii Cecropiae c. 28. vbi tamen "Aygeudos pro Aydaugos perperam feribitur. Hefychius: "Aydaugos, Suyárne Kángense: nagà di 'Arrasofe zal duváus: mar' aviris: un di lígene rij: Asmac. lefua Barnes. V. 24 "Osis 'EgezSeidais VI: Nópos rís lein, Vageurdá-

V. 24 "Obry Egszősidais its Nóµos tis lsin, ögerin in zgunnhátois telden times zu karala ka

v. 29 Aadv üle Adrág Sena xAsiväv 'Adayväv] Quod ad Heraclid. v. 69. et v. 827. polliciti fumus, ad hune locum venientes, de Atbenienfum Antiquítate nonnihil differere, id nos iam paucis abfoluemus. Quare, quod prae caeteris Graeciae vtbibus Antiquitate valeant, id ex plurimis Autoribus probat Doctifiimus Iobannes Meurfus Libelli fui de Fortuna Atbenienfum primo Capite, quod denique ex fuo folo orti fint, ideoque adrágenes quad denique ex fuo folo orti fint, ideoque adrágenes quad denique ex fuo folo orti fint, ideoque adrágenes quad ex terra et ipía fit orta, idem loco praedičto ex omne genus Autoribus probat. Hinc Arifloph. Equices fol. 256. "Od' Instres bogiv restriyediges, dezaiw eximatis, devenes, Idem, Nubib, fol. 109. Kal restriyus dváµste] Scholiafi. Instidi ei nadatei (Adayvaite) xatà tù dvandesin ti veyzův geus digentro térriyi, ranjáges, îst sitáy Susse neav ei 'Adavaies, és el térriyes. Vid. pluta ibid. Item Adagium, Terrae filins, etiam Iforstem in Panegyrice et Panesbenaice. Iofus Barnes.

TOMVS II.

V. 31 Neoyvdy] vobyover, vews) yevvyStorm,

v. 32 Σπαγγάνοιεί 9', ele izei] Pro â izei. Relatinum sequitur sui Antecedentis Cafem, vt saepe observare licet. Est vero Atticus vsus; vt χεώμαι Βιβλίοις, ele ize. Sed Vulgares Grammaticae hanc Regulam norunt.

v. 36 Astia] De voce Astias vid. quae Nos ad Ipbiges. Taur. v. 1013.

v. 37 IDANTOV IEcone Lúros] Pro exúros, quod male prius aderat, lego núros; vt et Scafiger legit, et Scholiafles Ariflophanis fol. 459. níew explicat, per zuridus et zuridas, únaxousund rö núros. Litera autem o adhacht voci zúros per Exferiptorum incuriam et fonum ex Dictatorum lectione male continuatum finientis literae vocis praecedentis Iecone te zwarúčas in Versu post vnum proxime sequenti: de vtroque enim loco monendum. Josua Barnes.

v. 39 Kiries] Vid. fupra ad v. 37. Idem.

V. 40 Elkintov] 'Exister 'Existen et elkiste.

Ibid. 'Ως bgās?' à παις) Scaliger legit bgū? pro bgūro, Duportus haud acque bene, bgā?, fed ei bgār? itare potelt, pro bgās?m, ác bgār?m à παις, pro Ste bgār?m tov παιδα. Sie enim Pintarchus in Themificile: λίγεται Ετω κατάφορος ποδς δίξαν είναι, Ste vies du Eti súvres bgār?m τα πολλα ποδς ίωυτῷ και τὰς νώπ]as żγρυπτεϊν. Sie Plato: súðić Ev, ás ibsiv τον Αγάθανα. Hic ás pro Ste flato: súðić Ev, ás ibsiv τον Αγάθανα. Hic ás pro Ste flato: súðić Ev, ás ibsiv τον Αγάθανα. Hic ás pro Ste flato: súðið, nequ. quam autem periculoie úsa bgār?m aŭró; Et eft Αττικώτεgev, cuius rei ignari Viri alioquin fatis doûi, temere in hunc locum inuolarunt. Isfaa Barnes.

Dd

*Οψ**ι**#

Digitized by GOOGLE

Οψιν δε προσβαλέσα παιδί τηπίω, Εθαύμασ, εί τις ΔελΟίδων τλαίη κόεη Λαθραΐον ώδιν' είς θεδ ρίψαι δόμου. Υπές δε θυμέλας διοςίσαι πςόθυμος ην Οίκτω δ' άΦηκεν ώμότητα, και θεός Συνεγγός ην τω παιδί, μη κπεσείν δόμων. Τεέφει δέ νιν λαβεσα · τον σπείεαντα δέ Ούκ οίδε Φοίβου, έδε μητές, ής έφυ. Ο παις τε τές τεκόντας έκ επίταται. Νέος μέν έν ών, αμφί βωμίες τροφάς Ηλατ' αθύρων · ώς δ' απηνδρώθη δέμας, ΔελΦοί σΦ' έθεντο χρυσοΦύλακα τέ θεέ, Ταμίαν τε πάντων πιτόν. έν δ' άνακτόgous 55 Θέν καταζή δεῦς' ἀεὶ σεμνόν βίον. Keesoa d', n TENSGA TON VEAVIAN, Ξέθω γαμείται συμΦοράς τοιάσδ' υπο. "Ην ταις Αθήναις τοις το Χαλκωδοντίδαις, Οι γην έχεσ' Εύβοίδα, πολέμιος κλύδων, Ον συμπονήσας, και ξυνεξελών δοεί, Γάμων Κεεύσης άξίωμ' εδεξατο, Ούκ έγγενής ών, Αίόλε δε τε Διός Γεγώς Αχαιός γεόνια δε σπείεας λέχη, Ατεκνός ές, κα) Κεέθσ · ών δνεκα "Ηκασι πεός μαντεί 'Απόλλωνος τάδε, *Εεωτι παίδων. Λοξίας δε την τύχην

Mirata eft, si qua Delphica puella ausa effet 45 Clandestinum partum in Dei proiicere domum. Volebat autem extrudere extra facrum limen, Miseratione tamen omisit crudelitatem, et Deus Adiutor erat puero, ne eliceretur domo. Susceptum autem ipsum alit Prophetiffa, patrem vero sias Phoebum effe nescit, neque matrem nonit, en qua natus este 50 Et puer quoque iple parentes Jues non nouit. Iquenis igitur existens, circa flipent in templo datam Vagabatur Iudens: vbi vero euafit in virum, Delphi ipsum fecerunt custodem auri ipsius Dei, Et fidelem quaestorem omnium : in templo vero Dei viuit hucusque femper honestam vitam. Creusa vero, quae pepererat hunc adolescentem, Xutho nubit, tali cafu : Erat Atheniensibus et Chalcodontidis, Qui Euboicam terram inhabitant, bellica tempestas, 60 Qua fimul cum Ashenienfibus tolerata, fimulque ferro deletis Nuptiarum Creusae dignitatem accepit, [bolibus, Non indigena existens, sed ex Acolo, Iouis filio, Natus Achaeus. Diu vero liberis procreandis dans operam Sobolis expers est, et Creusa. Quamobrem 6٢

Oculifque coniectis in infantem puerum,

Veniunt ad thace Apollinis oracula,

Desiderio sobolis: Apollo vero fortunam

ANNOTATIONES.

v. 44 EV TH DEDAGHON] Putabat Vates, aliquam ex Delphieis Puellis hunc infantem expoluiste, et impia quadam audacia in Dei Templum proieciste; guare primo illum extra facros limites exterminare voluit; donec Miseratio (Deo sic volente) illam subit. Idem.

v. 46 Θυμέλας] Ουμέλυ, ίερον Ιδαφις. Sic infra v. 114. του Φοίβε Ουμέλαν σαίστι. Item Altare, vt infra v. 228. Πάριτ' εle Ουμέλας, etc. Vid. quae Nos ad Supplic. v. 65. et Ipbig. Aul. v. 152.

Ibid. Διοφέσω] Vid. Mede. v. 434. et Helen. v. 401. et 834- 'Ο νός' ή προφήτις προσθυμιζτο τον πατόπ το καύ του βαλαύν.

v. §1 'Ο παζέ τε τὸς τειώντας ἐκ ἐτίςατω] Hac verba de Nutrice Prophetiffa funt fumenda, quod nempe illa nefciebat, Phoebum huius Adolefcentis olim expositi Patrem, neque Matrem, quae fuerit, vbiubi fuerit; fed nec et ipfe Parentes fuos nouit. Et hunc Senfum niti loco affigamus, importuna erit Tauredoyia nostro Poëta indigna. Iof. Barnes.

v. 52 'Auch) Buulus reodas] Ex his enim alebantur, quae Apollini offerebantur, Muneribus et Victimis. Iob. BrodaeutV. 53 'Amyrdehin deune] Vt Vir factus eft corpore et flatura aucus. deuns redundat. Iofus Barnes.

v. 54 Aesdei sof there zeusofisana] soft pro adriv in fingulari numero, vid. Helen. v. 995. De Delphici Templi Opulentia videsis quae Nos prolixius paulo notauimus ad Iphig. Taur. v. 1375. vbi Paufaniae, de Sacto Bello Phoeice teltanti, addendus erat Strabo I. 9. fol. 420. praecipue quod ibidem plura ille de Delphicis Thesauris habeat. Xeusofisag autem Thesawarius sonat, vel Ouraugodónag, quia Auram en nobilissima et notissima Gazae pars, et cui reliqua sunt paranda, quaecunque pretium habent. Josua Barnes.

Υ. 59 Τοϊς το Χαλαυδοντίδαιο] Εμβαεb. in Iliad. β. Υ. 54Ι. Χαλαυδοντίάδης μεγαθύμων δεχδε Αβάντων, haec habet: δ δε άτω δπίσημος δ Χαλαύδων, ώς άτ΄ σύτδ και Χαλαυδοντίδας (ita enima lego pro Χαλαυδοντίδης ibi) λίγετθαι τός Εύβοιζε, δυλοϊ Εύειπίδυς δυ 'μυν, ειπών' Τοζε Άθηναίοις τοις το Χαλαυδοντίδαις, Οι' γών Τχυς.ν Εύβοίδα. Vbi notandum, Εμβαεb. Ρο έτας fenfium, nou ipfa verba, protuliffe: τοις 'Αθηναίοις enim nullo modo in Iambi principio fiare potuit, nec fic fcripfit Euripides. Haec loca autem contulit Iob. Brodaeus.

Digitized by

Eis

Εἰς τῦτ' ἐλαύνει, κὐ λέληθεν, ὡς δοκεῖ. Δώσει γὰς εἰσελθόντι μαντεῖον τόδε

Ζέθω τον αύτδ παίδα, και πεφυκέναι 70 Κείνε σφε φήσει, μητρός ώς έλθων δόμες, Γνωσθη Κρεέση, και γάμοι τε Λοξίε Κρυπτοι γένωνται, παις τ' έχη τα πρόσφορα. "Ιωνα δ' αύτον, κτίτος' Ασιάδος χθονός, "Ονομα κεκλησθαι θήσεται καθ' Έλλάδα. 75 Άλλ' είς δαφνώδη γύαλα βήσομαι τάδε, Το κρανθέν ώς αν έκμάθω παιδός πέρι. Όρω γάς έκβαίνοντα Λοξίε γόνον Τόνδ', ώς πρό ναδ λαμπρά θη πυλώματα, Δάφνης κλάδοισιν. ὄνομαδ', διμέλλει τυχείν, 80 "Ιων' έγώ μιν πρωτος όνομαζω θεων.

Avaraisoi.

Ιων. "Αςματα μέν τάδε λαμπεά τεθείππων "Ηλιος ήδη λάμπει κατά γην, "Αςεα δε Φεύγει πυςὶ τῷδ' alθέgoς Eis νύχθ' iseav.

Παενησιάδες δ' άβατοι κοευφαί,

Καταλαμπόμεναι την ήμεραν,

Αψίδα βεοτοίσι δέχονται.

Suverns d' avides natives is decoss

Фовза петатау.

Θάσσει δε γυνή τείποδα ζάθεον

.

Huc impulit, nec est oblitus fili, vt existimatur. Dabit enim ingredienti templum hoc

Xutho fuum ipfus filium, et natum effe Ipfum ex illo dicet, vt veniens ad maternam domum Agnofcatur a Creufa, et nuptiae Apollinis Occultae fint, et filius habeat debitam haereditatem : "Iona vero ipfum, conditorem Afiaticae terrae, "Nomine vocari curabit per Graeciam. Sed in hos lauriferos feceffus ibo, Vt in bis edifcam, de puero quid a Deo fit flatutum. Video enim egredientem Apollinis filium

Hunc, vt ornet portas ante templum

Lauri ramis: nomen vero, quod adepturus eff, Ionem, ego primus ipfum nomino deorum.

Ion.

Currus quidem hos splendidos quadrigarum Sol iam illuminat per terram,

Aftra vero aetheris fugiunt ab hoc igne

Sub nocte facra, i. e. obfcurantur.

Parnassi vero vertices inaccessi,

Illustrati diurnum Solis

Currum, qui lucem fert mortalibus, accipiunt.

Myrrhae vero aridae fumus in fumma tecta

Phoebi volat.

Mulier vero fedet Supra facrum tripodem

ANNOTATIONES.

90

v. 73 "Exy] Recte legitur in Subiunctino, vt concordet cum yviasif et ysiawyza: male itaque Duportus confirmatam lectionem velticat, et 'zos ferioit. Jofun Barmes.

nem vellicat, et "zos feribit. Iofun Barnes. V. 74 "Luva d' abrdy, utisog' Keiddog Zdovde] Ion, Apollinis, vel Xurbi, et Creufae filius, Atticas duxit Colonias in Afiam, quae Coloniae ex eius Nomine Ionia vo.abantur. Ioniae autem 13 hae Vrbes: Ephefus, Miletus, Myns, Priene, Colophon, Teus, Lesbos, Erytbrae, Phocaea, Clazomenae, Chins, Samos, Smyrna. Vid. Suidam in voce 'Iuvía et Stephanum megi mistaw.

v. 76 Δαφνώδη] το Ja corripitur, de qua re Nos fusius ad Phoeniff. v. 19.

v. 79 Λαμπφέ 37 πυλώματα] Vt Laureis ramis adornet, ac veftiat veftibulum et fores. Virgil Aeneid. 1. 2. v. 492. Nos Delubra Deum miferi, quibus oftimus effet Ille Dies, Festa velamus Fronde per vrbem. Vide infra v. 104. Iobannes Brodaeus.

v. 81 "Iav' lyú un nearac dvoudio 2000 Jolim fyllaba defecit Verfus, quam inter byd et nearos defideratam addidi ; quod vidit tamen ante me Canterus ; et melius fane hic poft

u piv fonat, quam viv, quod Scaliger et Duportus reponunt. Iofus Barnes.

ν. 84 "Δτρα δδ φείγει πυβ τῶδ' ειθέρος εἰς Νόχθ' ἰεράν.] Cum olim φλίγει legebatur, Senfus et Metri pariter detrimento, Nos cum Cantero et Daporto φείγει legimus; quia, adueniente fole, stellae fugam videntur capesfere et velari. Iofia Barnes.

v. 87 'Huspav] Senfu itidem et Metro hic deficiente, Canterus legebat iusplav, vt et Duportus; Scaliger vero hegiav, quarum alterutram Lectionem veram puto, neutram pronuntio. Iofus Barnes.

v. 89 Σμόφνης δ' ἀνίδρυ καπνδς ές δρίφυς Φοίβυ πέταται] Ita Carminis gratia cum Scaligero et Duporto Lineas implendas fatuo; Puntum autem polt δρόφος tolli, et δε pro eis legi debere. Σμόφνη autem ἄνυδρος dicitur, quia folo arido et ficco gaudet. Idem.

v. 91 Gáress & rov?] Vates Delphica. Ionis feculo Virge responsa dabat; postea vero Mulier annos nata Quinquaginta, vt testatur Diodorus 1. 15. Super Tripodem autem sedens sutura praedicebat. Ex Brodaei Notis.

Δελφίς,

Digitized by Google

Δελφίς, αείδυσ' Έλλησι βοας, Ας αν Άπόλλων κελαδήση. 'Αλλ', ώ Φοίβε ΔελΦοί θέραπες, Τας Κασαλίας άργυροειδείς Βαίνετε δίνας καθαραϊς δε δρόσοις Αφυδεανάμενοι, σείχετε ναές. Στόμα τ' ευφημου Φειεειτ' άγαθου, Φήμας τ' αγαθάς τοις έθέλεσι * Μαντεύεσθε. * al. µavreúsegas. Γλώσσης ίδίας αποΘαίνειν. Ήμεις δε πόνης, ης έκ παιδός Μοχθέμεν αέι, πτόρθοισι δάΦνης, ΣτέΦεσί θ' ίεροῖς ἐσόδυς Φοίβυ Καθαεάς θήσομεν, ύγεαις τε πέδον 'Ρανίσι νοτερόν. πτηνών τ' αγέλας, Α βλάπτεσιν Σέμν αναθήματα, τόξοισιν έμοις

Φυγάδας Θήσομεν. ώς γας αμήτως Απάτως τε γεγώς, τές Θςέψαντας Φοίβε ναές Θεςαπεύω.

Delphica, canens Graecis oracula, Quae Apollo illi dederit. Sed, o Delphici Phoebi ministri, ad .95 Caftaline limpidos Ite vertices, puroque rore, i. e. puris aquis. Abluti ite in templum, Ofque bene ominans er bonnm custodite, Ominaque lacta, cupientibus' 100 Oracula confulere, Propria lingua exhibentes, et interpretautes, Nos vero labores, quos a puero Laboramus víque, ramis lauri, Et facris coronis vestibula Phoebi 105 Pura faciemus, humidifque folum

Guttis humidum : et greges auium,

Quae laedunt excrementis fuis

Sacra donaria, fegittis meis

Fugabimus. Nem tanquam incerta matre

IIO Et incerto patre natus, illud, quod me aluit,

Phoebi templum colo.

ANNOTATIONES.

v. 93 Κελαδήση] Praecinerit. Theognis v. 805. ^{*}Ωιτινί καν Πυθώνι Θείς χρήσας ίερείς Όμφην σημήνη πίσνος έξ Αδύτα. Quod Veríu autem vt plurimum Oracula darentus, ideo κελαδιζν et deidenv et χρησμωδεΐν et (lupra v. 6.) ύμνωδεΐν de Delphico Deo víurpantur. Εμβατό. de loco proxime citato : Εδοιπίδης δι καί δαι μαντείας νεείν του ϋμουν δίδωσιν, Κνας το ύμνωδεΐν dort το θεσπίζειν τίθησει. Philoffr. in Apolion. 4γθμαι δο, αύτον κόσμα δίνακα και is μίτομ δμβιβάζειν τός χρησμός. Arifices els του Σάφαπιν ita fentit: 'Αλλ' δτι νη Δία και δι προφήται του βούν, δηδείν μάτρα ψίτομ σημαίνσειν, ά χρη ποιεΐν το δό γο πλαίω υν Δία χμοζε μότρα ή πρόματις αυτή ή δυ Διλφοΐς. Ex Brodaci Νοτίε.

v. 94 Δελφο) Menne;] Rede Δελφο) bic retinemus, quamuis S'aliger in Conied. in Varr. p. 94. εεμνθ legendum putet pro Δελφο): nam Ministri Apoll. Delpbi fuere vt plurimum. Jofus Barnes.

v. 95 Tis KazaMos] Aemil. Probus: Caflalius Fons est Delphis in Apoll. Oraculo, qui abluit ipsam aram Dei. Iobannes Brodaeus.

V. 98 Στόμω τ' εύφυμεν] Ne quis per Ignorantiam emiflus Estmo factis obsit obstetue. Thomas Magisler: Ευφυμώ, ώ μένο τὸ ἐπαινῶ, ἀλλὰ καὶ τὸ καλὰ καὶ πρέποντα λίγω. Ανίβορь. in Nubibus: Εὐφυμεῖν χοὰ τὸν πρεεβότην. Schol. παρακελούεται ψὰς αὐτὰν ειωπῶν, καὶ εὐφυμεῖν, ¹να εύξηται, καὶ μυλὸν βλάτφυμον σἰντέν ειωπῶν, καὶ εὐφυμεῖν, ¹να εύξηται, καὶ μυλὸν βλάτφυμον σἰντέν. Hom. Iliad. i. v. 171. Φέρτε δὶ χερελν ὕδως, εἰφυμῶς at να μίλεσδε. Euripid. in Ipbig. Aul. v. 1564. Εὐφυμῶν ἀνεῖπε ααὶ ενγὰν εφωτῷ. Latisi porro linguis fase: dam ob id quoque admonchant. Icb. Brodsens. Vid. quae Nos ad Bacch. v. 68. v. 837. et 70. Iofus Barnes.

v. 100 Marreverse] Scaliger legit unreverse, quod probo: unreversionus autem fonat, Oraculum ede, et Oraculum confule; vt in hoc loco.

v. 101 'Anoquivesv] Intellige üse: Vt ea quidem Responsa, quae Deus dederit, vosmet interpretemini. Datum enim Oraculum, quod vtplurimum obscurum ancepsque erat, explicabant Sacerdotes. Homeri Schol. 'Troopiras Myses ras megi ra Rowrige arzonkustors, un ras parteins ras yryvopsivas ond rav isesaw duchsorras. Lucian. in Alex. yeudopart. Kaz inav rives iguyntal ini rotu undiguros, un piedas su daiyas ludiyorras maga rav ras rustrus gueudo vosamsarus in Tg Ytguyiosi und dalotes adrov. Ex Isb. Brodaco.

v. 102 'Es maidis] A pueris, ab incunte actate.

v. 103 Πτόεθοισι Δάφνης] Ita Canterus Scaligerque legunt recte, pro πλέρθοις θ Δάφνης. Laurum autem Apollinis arborem nemo nefcit.

v. 104 'Εσόδυς] Templi Vestibulum. Vide supra ad v. 79. Asbenaeus: εσφανώσει δι τάς των έφωμένων θύφας · ήτοι τιμής χάειν, καθάπες εί τινος θεώ, τὰ πεόδυχα ειφανώσειν αυτή. Iobannes Brodaeus.

v. 107 ^A βλάπ⁷8019³ Scaliger et Dupartus legunt al, vt referatur ad Δγίλες: cum à acque bene flabit, quod et prius obsinebas, et debet referi ad π³ηνών. Est enim τ³ πτηνών, et τα πτηνά, et πετοινά, et ποτηνά in Neutro plerumque Genere, voi Subfantime fumitur de Auibus, aliquando in Majculino, vt inita v. 155. Iofus Barnes.

v. 109 'பிர 726 க்டிப்ரவழ கோக்ரவழ 70 70726;] Vide infra ad V. 837.

ANTI-



	ANTISTRATIVA		ANTICATIONICA
	ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΙΚΑ.		ANTISTROPHICA.
	ΣτεοΦή.		Strophe.
	'Ay', w vendalis, w	-1	I Age, o recens natum, o
	Καλλίτας πεοπόλευμα δάφνας,		2 Ministerium pulcherrimae lauri,
3	Α ταν Φοίβε Ουμέλαν	147 M.F.	3 Quae Phoebi facrum pauimentum
	Σαίζει, υπό ναοΐς,	115	4 Verrit, sub templo,
5	Κήπων έξ άθανάτων,		5 Ex hortis Deorum decerpta,
6	"Ινα δεόσοι τέγγεσ' ίεςα,	and P	6 Vbi rores rigant facri,
7	Τάν άένναον παγάν	1 2537	7 Perennem fontem
8	Έκπεοιείσαι,		8 Emittentes,
9	Mugoivas isgav Gogav.	120	9 Myrti facram comam,
IO	Αί σαίζω δάπεδου θεξ		10 Qua verro folum Dei
II	Παναμέριος αμ' ήελίε	3+++++	11 Quotidie, cum folis
12	Πτέςυγι 90η,		12 Ala celeri,
	Λατζεύων το κατ' ήμας.		13 Seruiens quotidie :
14	Ω Παιάν, ῶ Παιάν,	i ky	14 O Paean, o Paean,
	Εύαίων, εύαίων		15 Beatus, beatus
	Είης, ώ Λατές παί.		16 Sis, o Latonae fili.
£ 0	ΑντισεοΦή.	Ringing .	Antiftrophe.
I	Καλόν γε τον πόνον, ώ	Coberts.	I Honestum certe laborem, o
2	Φοίβε, σοι πεό δόμων λατεεύω,	and offi	2 Phoebe, tibi ante aedem feruio,
	~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~	130	3 Colens oraculorum fedem.
4	Κλεινός δ' ό πόνος μοι,	64.00	4 Praeclarus enim est iste labor mihi,
	Θεοισι δέλαν χές έχειν,	i statist	5 Seruam manum praebere Diis, Diis feruire,
	Ού θνατοίς, άλλ' άθανάτοις.		6 Non mortalibus, at immortalibus:
	Ευφάμοις πόνοις μοχθείν	Gatach	7 Gloriofis laboribus exerceri
10.000	Ούκ αποκάμψω.		8 Non recufabo.
0	Φοϊβός μοι γενέτως πατής	- 27	9 Phoebus est mihi genitor pater.
10	Τόν βόσκοντα γάς εύλογώ.	100.00	10 Educantem enim me praedico.
II	Τον δ' ώφέλιμον έμοι πατέχος	Part of the	11 Illum vero, qui mihi vtilis eft, patris
	"Ονομα λέγω,	Y ST	12 Nomine voco,
and the second second	* /^ ~ · · · · · /	1.10	
13	Φοίβε τέ κατά ναόν.	140	13 Phoebum, qui colitur boc in templo.

ANNOTATIONES.

T12 Νεηθαλές προπόλευμα Δάφνας] Vid. Ouid. Metamorph.
 I. Fab. 8 et 9. Nondum Laurus eras etc. Aemil. Porsus.

v. 114 Θυμέλεν] Δάπεδον, ateam, cui tholus incumbit. Bro-daeus. Vid. fupra ad v. 46.
v. 120 'tegèv φόβαν] φόβν, Capi/litium hominum, etiam Pili et Serae Ferarum, Plumae quoque Auium, Arborum Frondes denique et Folia; vt etiam Comae apud Horatium, Carm. 1. 4. Od. 7. Diffugere Nines, redeunt iam Gramina Campis, Arboribufque Comae. Iof. Barnes.

V. 131 KALINDE &' & moves wer Geolor Sexan xie' Exern] Sic Noftrae Literae vocant Dei Ministerium absolutam Libertatem. Ita Dauid Pfalm. 84. v. 10. Έξελεξάμην παραβριπτείσθαι έν το σίως τδ Θεδ, μάλλον, η οίκειν με έπι σκυνώμασιν άμαρτωλών. Ita paulo poft v. 151. Είβ Έτως έρα Φοίβω λατρεύων μη παυσαίμαν etc. Cui affine illud Pfalm. 27. V. 4. Μίαν ήτυσάμυν παρά κυρία, ταύτην έκζητήσω· τΕ κατοικεΐν με έν οίκω Κυρία πάσας τὰς ήμέρας τῆς ζωῆς μα, το θεωρεΐν με τὰν τερπνότητα Κυρία, και inisularestai tov vadu aute. Iof. Barnes. 14 °Ω Dd 3

*

ogle

i.k. - 601

14 Ω Παιάν, & Παιάν,	14 O Paean, o Paean, ATTITKA
15 Ευαίων, ευαίων	15 Bearus, bearus
16 Είης, ω Λατές παj.	16 Sis, o Latonae fili, 1990 and 1
Ανάπαιτοι.	2 Rather and River and Real of the
Άλλ' έκπαύσω γάς μοχθες	Sed finiam labores
Δάφνας όλκοῖς. 145	Lauri scopis, tractum facientibus.
Χευσεων δ' έκ τευχέων ρίψω	Ex aureis vero vafis proiiciam
Γαίας παγάν,	Terrae fontem,
Αν αποχεύονται Κασαλίας	Quem effundunt Castaliae
Δίναι, νοτερόν υδωρ	Vortices, humidam aquam
Βάλλων, όσιος άπ' εύνας ών. 150	Proiiciens, purus existens à lecto.
Είθ έτως άχα Φοίβω	Vtinam vero fic Phoebu
Λατεεύων μή παυσαίμαν,	Seruire non definam, and the state of the service o
"Η παυσαίμαν άγαθα μοίζα.	Aut definam bona fortuna.
"Εα, έα. Φοιτώσ' ήδη, λείπεσίν τε	Eia, eia! Veniunt iam, et relinquunt
Πτανοί Παενασέ κοίτας. 155	Volucres Parnaffi cubilia:
Αύδω μη χείμπτειν θειγκοϊς,	Edico, ne appropinquetis pinnis,
Mnd' בוֹק צַפְטַטַ אָפָנוֹק טוֹאצק.	Neque in aureas acdes veniatis.
Μάςψω σ' αὐ τόξοις, ώ Ζηνός	Feriam te telis, o Iouis
Κήευξ, δενίθων γαμφηλαϊς	Praeco, anium reliquarum roftro curuo
Ισχύν νικών.	Robur vincens. A court on Child and
Οδε πεός θυμέλας άλλος έξέσσει	Ecce ad templi aras alius remigat ac volat
Κύκνος. Βκ άλλα	Cycnus. Non alio
ΦοινικοΦαή πόδα κινήσεις;	Rubentem pedem mouebis?
Ούδέν σ' ά Φόςμιγξ ά Φοίβε	Nihil te cithara Phoebi
Σύμμολπος τόξων ρύσαιτ αν. 165	Concentrix a meis fagittis liberabit,
* Παgά τε πτέςυγας * Scal. πάραγε.	Alis igitur tuis
the second second second second second second second second second second second second second second second se	TIONES

ANNOTATIONES.

v. 150 "Ossos àπ' sòyãs äv.] Sanctus et Purus a Congressiu Muliebri, vel Nocturnis Pollutionibus; ita in Leuis. c. 15. v. 16. καὶ ἄνθρωπος, ῷ ἀν ἰξιλθη ἰξ αὐτδ κοίτη σπέρματος, καὶ λάσεται ὅδατι τὸ σῶμα αὐτθ, καὶ ἀκάθαρτος ὕκαι ἕως ἑσπέρας. Diabolus autem femper Dei simia erat, in Ritibus illius et Ceremoniis imitandis. Iof. Barnes.

v. 151 E'3' ἕτως ἑρα Φοίβψ] Quum olim ἀρὰ manifelto errore feriberetur, Henricus Stephanus ex Vett. Libb. ἕρα correxit. Scaliger legit παρὰ, nequaquam inepte. Vid. quae Nos fupra ad v. 131. Iofus Barnes.

v. 158 ⁵Ω Zyvde, xöguž] Aquilam notat; huc refero Epigrammatium illud, quod lufimus olim Accipitri tribuentes, quem egregie pro nostro modulo in Pariete depinximus, Tintinnabulis ocreatum; Ita nimirum Accipiter loquitur: Euguesis πένος elus: Σω, Alerd, Ισοφαείζω. "Οguis γλα Διός είς σύ Έγλ δλ τë εύχομαι είναι. Quod cum non nemo mihi, vt Arrogantiae argumentum, improperaret, vtpote qui ita meipfum Joui praeferrem, refpondi: Si vinns Canis Morino Leoni prae-

ferendus, certe et Viuus Homo et Verus Mortuo et Fifto Dea nonnibil praestare videatur. Dabit veniam amicus Lector illius Voluptati quoquomodo confulenti. Iof. Barnes.

v. 161 'Ecérece'] De Metaphora ab Alis ad Remos, et viceversa, vid. quae Nos ad Ipbigen. Taur. v. 289. et v. 1346. et Troad. v. 1086 et Helen. v. 146.

v. 162 Odx ZAAq] Ita pro ZAAZ feribo, Cantero, Scaligero, Duporto confentientibus.

v. 165 Σύμμολπος] De Cygno, quod fit φιλωδδε et Apollini Sacer ac Deuotus, vide, quae Nos ad Helen. v. 1115. Apollinis itaque Cichara dicitur Cygno σύμμολπος, quia vtrifque gaudet Apollo, ob Musicam. Et φδεμιγζ λπόλλων: itag, vt Homer. Iliad. a. v. 603. Oš μον φδεμιγγος περιμαλλέος, ην έχ' Απόλλων. Hinc Horat. Carm. 1. 2. Od. 10. – Non: fi male nunc, et olim fic erit: Quondam Citbara tacentem fuscitat Musam, neque femper Arcum tendit Apollo. Iof. Barnes.

ν. 166 Παφέ το πγίουγας Λίμνας τ' δπίβα τῶς Δηλιάδος] Ita in Ipbigen. Taur. v. 1103. Δίμναν 5' ειλίσσμοαν Οδαφ κύκνειον. Λίμνας

Digitized by Google

Λίμνας τ επίβα τας Δηλιαδος. Ainažeis, ei un meion, Τάς καλλιΦθόγγες ώδάς. "Εα, έα. τίς όδ' οενίθων καινός πεοσέβα; 170 Μών ύπο θειγκές, εύναίας Kagonea's Show TERVOIS; Ψαλμοί σ' είεξεσιν τόξων. Ού πείση; χωρών έν δίναις Ταίς ΑλΦείδ παιδεργει, 175 "Η νάτος "Ισθμιον, Ως αναθήματα μη βλάπτηται, Naoi 9 oi poiss. Κτείνειν δ' ύμας αίδεμαι, Τές θέων άγγελλοντας Φήμας 18 Quatois. ois d' Exxender Mox gois, Φοίβω δελευσω, κέ ληξω Τές βόσκοντας θεραπεύων. ΜΟΝΟΣΤΡΟΦΙΚΑ. Xo. Oux in rais Lageaus Agavaus Euxíoves * noav auraj * an eleiv. 185 Θεών μόνον, 88 Αγυιάτιδες Θεεαπεί · άλλά γε και παρά Λοξία Τῷ Λατές, διδύμων πεοσώ-

Paludem ingredere Deliacam. Cruentabis, nifi obtemperes, tas Pulchre fonora carmina. Eia, eia: Quaenam haec auis noua acceffit i Num fub pinnis nidum Ex festucis factura venit suis liberis? Te cantus arcebit arcuum. Non parebis? Hinc difcedens, in vorticibus Alphei confiricto nido liberos procrea, Aut in nemus Ifthmium profecta, Vt donaria non laedantur, Et templa Phoebi. Vereor enim vos interficere, Quae Deorum voces et veluntatem nunciatis Hominibus. Quibus vero deftinatus fum laboribus, lis feruiam Phoebo, et non definam Meos alumnos ac nutritores colere. MONOSTROPHICA

Cho. Non in diuinis Athenis Sunt ornatae columnis aulae Deorum tantum, neque Agyiaei Apollinis in Vellibulis Arae: verum etiam apud oraculorum Interpretem, Latonae filium, geminorum oculorum

ANNOTATIONES.

Ad quem locum vide quae Nos. Πτίουγας reche Brodnens suinas interpretatur. Ita Pfalm. 17. v. 8. 'Ev suiny των πζεgóywv en susnássus µs. Sed Scaliger legit: πάραγε πζίουγας, alio confer alas, acute et paulo melius.

v. 173 Ψαλμοι τόξων] Ψάλλω proprie leuiter Chordas et Neruum tango; fiue arcus intendendi caufa, fiue fonitus mufici excitandi. Ita Euripides Bacch. v. 782. Πίλτας 9 ότοι πάλλαοι και τόξων χεφι ψάλλατι νευφάς. Hinc Pfalmi Dauidici nomen habent, quod ad Chordarum pullum canerentur. Iofua Barnes.

Y. 130 Θεών Φήμας] Deorum Voluntatem Hominibus patefacientes aut Cantu, aut Elu, aut Volatu; quod Vobis cum Apolline Munus Commune eft. Iob. Brodaeus.

v. 186 'Ayuiáride; Seganeïse] Quam olim áyiáride; in omnibus libris feriptum erat, nec id genuinum effet vocabulum, Duportus legebat 'Asiárides, quafi Foeminae Afiaticae in Templo Delphico ministratent, vt et Atbenis; quod viz constare puto. Codex Heinsio-Scaligerianus 'Ayuáride; legendo monet, quam veram Lectionem, nullus dubito, quin euincam. Apollo multis in locis colebatur nomine 'Ayuévés, qui Deus Columae tantum in speciem figuratus erat, Pyramiais, sue potius Obelisti in morem acute definentis, et intus in Vestibu-

lis Templorum erigebatur. Arae autem iuxta postae dicuntur hoc in loco ab Euripide, 'Ayviárides Segameias. Visne huius rei probationem? Indubitatam dabo. Confule Eurip. Phoenis, v. 634. Kai vö, dosső "kvaž 'Ayvieö, sud utadea, zaspare. In quem locum Sebosiasies: 'Ayvieö] is rois monulasios, sud skápasus lögvatise' örs töv 'Ayvieö] is rois monulasios, Kiav öb Ereç üv els böd lásse: 'Ayvieö] is rois monulasios, Kiav öb Ereç üv els böd lasses. Kaiv tök 'Ayvieö' isasas. Kiav öb Ereç üv els böd lasses van et hae audi apud Eustarbium ad Iliad. B. v. 12. fol. 166. lin. 20. "Ori röv Tgölav magadogáku, málu elguá ú seivős hayvasis' isa öd elguányus, f marafibiuso: 'Ayviä yäg ű seivős hayvasis' isa öd elguányus, f marafibiuso: 'Ayviä yäg ű seivős hayvasis' isa öd elguányus, f marafibiuso: 'Ayviä yäg ű seivős hayvasis' isa öd elguányus, f marafibiuso: 'Ayviä yäg ű seivős hayvasis' isa öd elguányus, f marafibiuso: 'Ayviä yäg ű seivős hayvasis' isa öd elguányus, f marafibiuso: 'Ayviä yäg ű seivős hayvasis' isa öd elguányus els böl. Tíveras dð maga rð äyeu, ösei mál á dyön, sud f åyogá. Ivavría di elguányus rais seumök. "Edn öd ris 'Andidas Segamaívas, rös með Sugön Bauds, el möls zágiv 'Andidavos 'lögviro. Monco tantum, Eustabio segamaíras male pro Segamaívas, rös, retinent segameíras pro Segamaíras haud aequo iure tenere. Sed Eusfatbium in ea parte potius corruptum puto, quia tum Heljvibins, tum Pbanorin, in voce 'Ayvuáriðas, tetinent Segameíras; quos videlis, Lector, in 'Ayviáriðas, et 'Ayviés, item Pindari Scholiast. in Pytb. Od. XI. v. 2. Zuelda pár 'Ouyanáðav áyviáris. Iofia Barneis.

TOW

Digitized by GOOGIC

πων χαλλιβλέφαιου Φώς.	Acutum lumen tes eafdem cernit.
Ιων. Ίδε, τάνδ' άθεησον, 190	
Asevaion "Ydean svalesi	Lernaeam Hydram interficit
Χευσέαις άεπαις ό Διός παϊς.	Aures Enfe falcato Iouis filius, Herchles.
Φίλα, πεόσιδ' όσσοισιν.	Quaeso te, intuere oculis.
Χο. Όςῶ. Ιων. καὶ πέλας αλλος αὐτῦ,	Cho. Vidéo. Ion. Et prope eum alius
Πτανόν πυρίφλεκτον αίζει. 195	•
Χο. Τίς αξ', δς έμαις μυθεύεται	Cho. Quisaam ef, qui mes commentoratus
Παεά πήναισιν;	Inter penfa?
Ιων. Ασπισας Ιόλαος, ος	Ion. Armiger Iolaus, qui
Κοινές αἰεόμενος πόνές,	Suscipiens communes laborés
Δίω παιδί συναντλεί. 200	Cum Hercule, Ionis filio, exhaurit.
Καί μαν τόνδ' άθεησον,	Et illum specta, Bellerophontem,
Πτες δυτος έφεδεου ίππε.	Infidentem equo alato, qui
Τάν πυριπνέχσαν έναίρει,	Ignes spirantem interficit
Τεισώματον άλκάν.	Tricorporent Chimaerae violentiam.
Χο. Πάντα τοι βλέφαςου διώκω. 205	Cho. Vndique moueo psipebras, oculis omnia perhusirans.
Ιων. Σκέψαι κλόνου έν τείχεσι	Ion. Confidera pugnam in parietibus
Λαΐνοισι Γιγάντων.	Saxeis Gigantum.
' Χο. 'Ωδε δεεκώμεθ', ὦ Φίλαι.	Cho. Huc spectemus, amicae.
Ιων. Λεύσσεις έν έπ' Εγκελάδο	Ion. Vides igitur eam, quae aduersus Enceladum
Γοςγωπον πάλλεσαν * ίτυν; * an iriav, haltam ? 210	Horribilis vibrat clypeum, vel bastam?
ANNOT	ATIONES

ANNOTATIONES.

V. 189 Kulliqueov Que Scaliger, Canterus, Duportus, Milsonns, pro xulliqueov, quae vox erat omnibus fuspetta, xulli-Bhigager legunt : xahhigager autem recte erat Doctis hominibus suspectum; quia Generaliter Nomina Composita ab ec rd, definunt in de, ve πολυανθής, άνομοσχεπής, άσθανής, etc. Male itaque Orpheus habet montersor, et Theophraf. Oinformsmos, nili id potius a eximu, quam vo enimos, et 'Orbenezos, Onoscelus, apud Coel. Rhodigin. 1. 2. c. 6. nili per errorem lit pro Onofceles. 'O ver ares. Ou pover in rais (asiais na) dite-Blois 'ABhvais, mbaes huertege, edulores eleir-adas und vao Sewy, 33' 'Ауниятьбор Эвражеган, Куву жед тау дирай Вышо) 'Атбалычор *Αγνιέες, άλλα τα αύτα παρά Δολφοϊς δράμεν δια τό διδύμων προ-εύπων, ήγεν δοβαλμών, καλλιβλάφαρον φάς * Έιταυθα γαο καλ μακορκίονίς είσι τοδί, και ναοι πορίβλαπζοι, και βωμοι προπυλαίοι το Αγυιέως, δηλονότι Απόλλωνος και Διονύσυ. Εύτοχνώς δε μεγα-אנינו ל אסואדאר דאר לבעדם 'אשאיבר, אדם ל צפעלר שלאור לשטאטעיל, לדו δ έν Δελφοίς ναός Άπόλλωνος δμοιος είη τοις έν Άθήναις ναοίς, άδδ Extor adais Somewors. Joina Barnes.

216

v. 190 'ldd, rávð' äðguren] lobannes Milsonus pro rávða legit róvða, videl. Herculem, cum referri potelt ad yezdúv, Pichuram, quam nunc (.boro oftendit Jon, vel ad Hydr.:m, quae eft Forminini generis: nam Asquatov eft Asticum pro Asqualav. 'O vös 'Hvíða, raúrny rúv yezdúv leáðguren. dvraða rúv "Tdgav rúv lv Afgun ö 'Hezakie rá dgenávy nodurítum xad dv ri yezdú diazgevan asgardrefui.

v. 195 Птячду] Nonum est, quod Enripides alse affingit -Hydrae; sugioner vector vocat, quis, quae illius Capita amputabat Hercules, illico Jolaus ambussit, ne diutius multiplicarentur. Quid si legendum : πυρεδυ πυρίφλεκτου αίχει, Facem igue flagransem tollie, vt nempe in Pictura, andurendi causa. Iofua Barnes.

v. 196 °Oc luaie µudeiorras maga núvasoi Iobannis Brodaei expositio hie perridicula videtur, qui núvasos pro Aúyoss accipit, et Mesaphoram vult. Quum alluium est ad Morem Nobilium Foeminarum, quae Veteres Historias et Heroum Fabulas in Telis suis texebant, praecipue Albenienses Virgines et Matronae, cum Ancillis suis, quibus erat munus datum Mineruse Peplum Gigantomachia et aliis Fabulis mirifico Artificio pertexere. Ita Euripides Hecub. v. 466. "H IRA-Aúdes du móles rãs xuddides Augusta du sessely mesade supara mádas rãs xuddides Augusta du sessely sufer sufatores fiquari mádas rãs xuddides Augustas du sessely sufer sufatores fiquari mádas. Es dandas sufatores du sessely sufer sufatores máras. Queen locum vid. et Scholiass.

V. 203 Tav muginvelluent deniges Teischumter annähmer maeram vocat, ois vim illius triplicem. De illa vid. 'Palaephas. in Bellerophon. et Hecub. V. 469. Homer. et Hefod. Refers Alas, Vaiser 3d Agamar, plara di Xipaiga. 'Annà autem, vt proprium novien, Alce fera Beltia ita di Cha, vel Appellatiue, po se annaice. Iofus Barnes.

Digitized by

Xo.

v. 205 Rávra] Rávry. Alii savrý.

Χο. Λεύσσω Παλλάδ', έμαν θεόν. Iwr. Ti yae, xseauvor aupinver, ou Bernor, Έν Διός έκηβόλε χερείν; Χο. Όεω, τον δάϊον Μίμαντα πυεί καταιθαλοί. 215 Καί Βεόμιος άλλοι Απολέμοις κισσίνοις βάκτεοις Evales yão terror à Bangeuge Sé TOI TON Raga Lady avoir -Θέμις γυάλων ύπεεβηναι Asuna modi y; Iwr. & Semis, & Esvay. Xo. Oud av in chor tan Tu goince ; tan a to In. Tiva De Serses; Xo. de outur uteror ou Qaλòr γãς DolBs natéges Somes; In. sémmari y' indutos. Phoebi continet templum ? In. Orustum etjam of coronia.

Ιω. Εί μεν έθύσατε πέλανον προ δόμων, Kay TI TU960 904 284 (STS 0043,

1. 1. 1526

1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.

Che. Video Palladem, mean Dean. Ion. An et fulmen vtrinque candens et imperuolem Iouis eminus ferientis manibus? Cho. Video. Nam bolten Mimantem, Giganten, fulminee igne croust. Et Bromins alium Imbellibus hoderaceis baculis, Toppis, Interficit Terrae filium Baccheus, Te sedituum compello : Effue fas transire penetralia Albo pede? Ion. Non of fase & hofpites. Che. Noque ex to audiero, qued fine apiet 1 13 Im. Quid vero cupis ? Ch. Num vere medium vmbilicum terrae Audid's Forying. No. ito nay Qátis aud a.225 . Et circe Suys Gorgones. Cho. Sic stiem fame fert.

Ion. Si quidem Des placentam immolallis ante templuma Et aliquid ex Phaebo fcifcitati cupicia,

ANNOTATIONES.

V. 223 "Ag' Yorne pleer Sudade yas deiße sarige Siper;] Inpiter, aliquando medium Orbis volens defignare, Duas pari celeritate Aquilae emifit, Vnam ab Ortu, Akteram ab Occafu, quae circa Delphos eodem tempore conuenerunt; vnde hic Joci Orbis terrarum medium este constabat. In cuins rei memoriam Duae Aguilae Aureae in Apollinis Templo statue-E bantur. Hinc illud Claudianis Iupiter, vi perhibent, spawitum cum discere vellet Naturae, Rogai nescius iple sui, Armigeros vtrinque duos aequalibus alis Mifit ab Eois Occiduifque plagie : Parneffas geminos fertut indzide volatus ; Contulit alternas Pythias axis Aues. Vid. eandem Hifto-riam apud Pindar. Pyth. Od. IV. Strabon. 1. 9. fol. 419. et Scholiaften Euripid. in Oreft. v. 331. "Iva μεσόμφαλοι λόγονται wight yas. Hinc apud Poëtas faepifime Delphos Vmbilicum. terrae dictos repetias, vt Euripid. etiam Oreft. v. 591. 'oger ""AuthAnt, 8, proubing Bods etc. item Medes : V. 668. Th 3' Sugandy 7% Serniyddy drahyc. et Ipbig. Taur. v. 1258. -Mises yaç izen selanşer. et huius Fab. v. 461. engire ivia -ya Mesimpaie isla. et v. 907. we haris sidi, "Or y' hugèr nangeole fiede Revolue Sanue Kai galae prochigere Bear. Item ibid. (citante Enflashio) v. 5. 'ougander pleer andiers orther enrudes Geerete. Its Asteb. Choeph. v. 1036. Marsugander b' Revue Astin willin. et in 'Enit in' Oufang - usrendesaie In-"Binois zenneters. Vid. de hac re Coelis Roodigin. Anriq. Lett. 1. 15. c. 20. Pourfanias in Photic. fol. 331. lin. 27. The de dad Διλφών απλάμενον 'Ομφαλόν, Φίδον ποποιημένον λιοπόο, τότο εδου TO BY MERY YES WERYS ROTO ASYBER OF DEADDI, and by way ray The-Buyer Sustayerre ediciv Sweives. Praeteres Indaesa in molio terrae fitam volunt nonnulli, Vallem Iebefaphai in medio Indacac. Terendianus vero in Carmina adperf. Marcion. vocat Golgosba Terrae medium; vt et Victorinus Biclaulenfis. Vide Cardinal. Baronii ad Ann. Christi 34. S. 116. Iof. Barnes.

TOMVS II.

v. 224 Eriquael y' induris.] Arifloph. in Plate : Ti Sig' 6 DotBos Exauer in The comparis; Scholiaft. Isegarydiges yae i the-Sim last of Teinedes Adary wine desuplies. Phurmans in Apoll. באא׳ צו דם צבונבר פֿעבאבעהמידי, אבו אַ אבקבאי דבאטואט די טּבֹקעע traspeirs. Myern be und b reinte on fier aft affore Socie Days Ratà Beintian, Ini to Záchatos. Haec lob. Bredaens ex Phornuto, apud quem nihil ego tale reperio. Praoterea Erinuara pojfas, Frondes Laureae et Sacrae Coronae Apolinis erant phopria; hinc Homer. Iliad. a'. v. 14. Στίμματ' ίχων δυ χερείν Eughons'Antennes. Joins Barnes.

v. 226 El par isúcare nixavor] Atbenaeus Deipnolophift. 1. 13. To ab guers ba) to farte meradente guuter . und vi audated TO SULLY dear dubuaçor. Plato voumu s'. Ountá te un me tois שנסול לשה, הלאמיסו של את) שלאודו אתקהו) שושניטו, את דוומשדה алла аунд Зората. Porphyrius: Інед каз 'Анбалан наразной Súsir aftrit tà mirgia : varifir santà tà 1905 tão marigar, Amar Byen Younes als to makends 1305. to de makends did monasus had the ungano fr. Ber nat Svelat, nat Suytat, and Suplitan Santavre, and בידל דל אלווי דם שטעותי ויצודה, את דל יעי שתף אנוי אריסונט לאו-Sjow. Nec ignoramus, Prifcos illos Liba ac Placentas e farre, melle et oleo ad humanam Effigiem (vel etiam Pecudum) arte fimulatas, oscillorum nomine notas, Diis obtulifie. Thucydidit Scholiaftes : Tive niquera ale flow poetas rerunn-Mins Boor, Quae Sernie Aeneid. 1. 2. haec attingenti ac Macrobio Saturn. 1, 1. C. 7. lucem afferte pollunt. Euflach. in Homer. fol. 1454. 1. 20. OUTH 32 Ral & 'Augur myrives 'Entrede-אלקר שלא לעי לעבערבדם , שומת להאבור 'סאטעמום אואלימר, לפו אאםestren in Emberge and Aspannes and irigar paste deupárar module Siturine rets in Ty waverview. Hace collegit lobonna Bredeens. De voce autem witheres, quid fit, vide quae Nos ad Helen. V. 1350.

Еe

Πάξιτ

Digitized by GOOGLE

EVRLPIDIS

Πάειτ' εἰς θυμέλας. ἐπὶ δ' ἀσφάκτως Μήλωσι, δόμων μη πάειτ' εἰς μυχόν. Χο. Ἔχω μαθέσα· θεοῦ δὲ νόμον 230 Οὐ παεαβαίνομεν· ὰ δ' ἐκτος, ὅμμα τέςψει. Ιω. Πάντα θεῶσθ', ὅτι καὶ θέμις, ὅμμασι. Χο. Μεθεῖσαν δεσπόται θεῦ με γύαλα τάδ' εἰσι-Ιω. Δμωαὶ δὲ τίνων κλήζεσθε δόμων; [δεῖν. Κς. Παλλάδος ἔνοικα τεόφιμα μέλαθεα 235 Τῶν ἐμῶν τυςάννων. παεύσας δ' ἀμφὶ τάσδ' ἐεώτα,

TauBol.

Ιω. Γενναιότης σοι, και τρόπων τεκμήριου Το σχημέ έχεις τόδ, ήτις εί ποτ, ω γύναι. «Γνοίη δ' αν ώς τα πολλά γ' ανθεώπε πέει «Το σχημ' ίδών τις, εί πέθυκεν εύγενής. 240 Έα. Άλλ εξέπληξάς μ', όμμα συγκλείσασα Δακρύοις 9 ύγεάνασ εύγενη παιηίδα, [σòv, [•]Ως sides άγνα Λοξίε χεης ήεια. Τί ποτε μερίμνης εἰς τόδ' ἦλθες, ὦ γύναι; Ο πάντες άλλοι, γύαλα λεύσσοντες θεξ, 245 Χαίεεσιν, ἐνταῦθ' ὄμμα σὸν δακευβροίι. Κε. Ω ξένε, το μεν σον, έκ απαιδεύτως έχει, Είς θαύματ' έλθών δακεύων έμων πέςι. Έγω δ' ίδεσα τέσδ' Απόλλωνος δόμες, Μυήμην παλαιών ανεμετεησάμην τινά · 250 Οίχοι δε τον νων έσχον ένθάδ' έσά πυ.

« Ω τλήμονες γυναϊκες 🖌 ὦ, τολμήματα

Accedite ad atas: aon machtie vero Oudous; he in penetralia templi transfite. Cto. Intelligo, quod dicis; Rienem igitur Dei Non violabimus. Quae vero funs extra semplum, oculos oblectabunt. Ion: Oculis base omnia spectate, quin vebis etiam fas est bates intueri. Cbo. Miferunt me domini, hos secessue Dei ve viderem. Ion. Ancillae vero tuius saucilas vocamini? Cre. Palladis palacia fune Tedes aktrices

Meorum Dominorum. Has vero, quas fins proelentes circa

Im.

Generolitas tibi adof, et mordm indikinm

Hanc eris fightam habes, quaedunque tandon fis, a multer. "De homine enim plerumque iudicarit

"Figuram sins conspicatus quis, et cogueses, an su generofie,

Age: Sed attonitum me reddidifti, tupe oculie claudent,

Lacrymisque rigans generofas genas,

Poltquam adlperifi calla Apollinis templa.

Curnam in istam solicitudinem venisti, o mulier?

Quia omnes alii, penetralia cernentes Dei,

Lactantur, hic vero tuns oculus lacrymas fundit.

Gre. O hofpes, hoc quidens tuum facinus non oft abfurdums

Quod in admirationem yeneris ob meas lacrymas.

Ego enim, contemplata hanc Apollinis aedem,

Memoriam antiquam remenfa fum quandam, quiddam elim factum in memoriam reaccasi. Domi autem mentem habui, quamuis hic effem praefens.

"O miserae mulieres; o facinora

ANNOTATIONES.

V. 228 Ilder' els Sunthas] De voce Sunthe vide fapra ad et fol. 1849, lin. I. Sie Honor. Iliad., s. V. 119, Ivi 3' Nac: narde Sunthe dubante igueta, se Beste Seite I de sayan de

V. 236 Táv iµäv ropávnov. magésas 3' àµ\$) rásš' ipúra] Ob vocem ropávnov iµäv putaram primo, Crenfam non loqui; fed guum viderem, Joyem ab hac Perfona remitti ad Sriemanolas, vt patet ex his verbis: magésas 3' àµ\$) rásš' ipúra : agnoti, Crenfam veram effe perfonam, fed vel hoc in loco Domimam fe velle celare, vel cette, vt in Literis Nostris Sars Maritum fuum, Abrabamum, Dominum vocabat, ita et have de Xutho marito honoris caufa lequitur. Jojna Barmes.

v. 239 Evelv d' àv etc. J Gracci eveneyviquenas vocant, qui Ingedia hominum et fenfus reliquaque ex Adfpectu et Oris lineamente iudicant. Hinc Virg. Acn. 1. 4. v. 11. Quem fefe ore forens etc. Vid. Cocl. Rhodigin. Lect. Antiq. 1. 6. c. 1. : defna Barries.

v. 245 °O #árre;] °O in hoc loco pro ?ra, per Asslicam Apocopen, de qua vide Enflath. in Homer. fol. 187. lin. 27. et fol. 1049. lin. I. Sie Honnye. liido.s. y. 119. Ivő d' Alee xard Suube dulueus birnein, re Reya Sobe & La vigyze pafgwe dul uties maleu. Zuie biußgautrue: vhi 6 pro 811 dd, ficut et da et and pro dist at xadiri, quod rale d' 8, et and 8 feriberetur. Jolus Bonnes.

v. 947 ⁷Ω ξίνε, τὸ μὸν sờu sử ἀπαιδεύτας Γχει, Πις Ͽαύματ' ἐλδῶν] Scaliger hac Syntaxi sutbatus, ἐλθὸν legit, νε concordet coum τὸ sòu, ego vero vel τὸ μὸυ sòu per Synecdochen fumo, et sartà fubaudio, legoque Vχειε, vel concello, quod τὸ μὸυ εἰν (pro sờ) fừ Naminandi calue, et Yχει manest, per figurant tamen πρὸς τὸ σημαιτόμανου, ἐλθὰν retinendum iudico, quia sờ in τὸ sờu includitur; vt venum tamen fatear, quia in qunibus libris, polt sòu, comma ponitur, quod leparat illud a verbo Yχω, ego quidem ita fumo, yt primo expolui, học widel, fanta: š têus, sử μῶν, κατὰ τὸ sòu sử καιδεύτας Ιχειες λλὰν εἰς Δαῦμα etc. Isfus Barnes.

218



«Oiŵr

«Θεών· τι δήτα: ποι δίκην ανήσομεν. «Εί των κρατεντων adminis ολοίμεθα; Ιω. Τίχεπμά γ ανεεεύνητα δυσθυμη,γύναι;255 Κε. Ούδεν. Μεθήκα τοξα. τάπι τωδε δέ Έγω τε σιγώ, και συ μη Φροντιζ έτι. Iw. Tis d' si; no gev yns n Ages; en noias nargas Πέφυκας; όνομα τι σε καλείν ήμας χεεών; Ke. Keesoa μέν μοι τένομ', ex d' Eesz 92ως 260 Πεφυκα, πατείς γη ο' Αθηναίων πολις. Ιω. Ω κλεινόν οίκεσ αςυ, γενναίων τ' απο Τεαθείσα πατερων, ώς σε θαυμάζω, γυνα. Κε. Τοσαύτα· κεύτυχεμεν, ώ ξεν', 8 πεεα. Ιω. Προς θεών, αληθές, ώς μεμύθευται βρο-Stang angle in alling mois in 185 265 Κε. Τί χεημ' έςωτας, ώ ξέν'; έκμαθειν θέλω. Ιω. Έκ γης πατεός σε πεόγονος έβλασεν πατής; Ke. Eerz Dovios ys. to de yevos u su woeksi.

Ιω. Ή καί σΦ΄ Αθάνα γηθεν έξανείλετο; Κε. Εἰς παεθένες γε χεῖεας, ἐ τεκἕσά νιν. 270 Ιω. Δίδωσι δ΄, ὥσπες ἐν γεαΦη νομίζεται; Κε. Κέκεοπός γε σώζειν παισίν ἐχ ὀεώμενον. Ιω. Ήκεσα, λῦσαι παεθένες τεῦχος θεᾶς. "Deorum ; quid igitur facientes ? quo iustitiam remittemus, "Si dominantium iniuriis percamus ?

Ion. Qu'am ob rem occulte despondes animum, mulier ? Cre. Ob nullam : Arcus et moeroris intensionem remiss : caetera Egoque taceo, et tu ne cures, nec inquiras amplius. [vero Ion. Quae vero es ? Vnde terrarum venis ? ex qua patria Es nata ? quo nomine te vocari a nobis oportet ? Cre. Creusa quidem miki nomen es, ex Erechtheo vero Nata sum, patria vero es Atheniensum cinitas. Ion. O inclytam habitans vrbem, et a generosis Educata parentibus, vt te admiror, mulier ! Cre. Hactenus, o hospes, nec vlterius felices sumus. Ion. Per Deos die, verane, quae memorantur a mortalibus ?

Cre. Quam tem interrogas, o hofpes? feire cupio. Ion. Pater auus patris tui ex terrane ortus eft? Cre. Erichthonius quidem; fed genus me non inuat. Ion. Num et ipfum Minerua ex terra fuftulit? Cre. In virgineas manus; quamuis eum non peperiffet. Ion. Tradiditne vero eum, ficut in pictura cerni folet? Cre. Filiabus Cecropis feruandum, non confpectum, Ion. Audiui, virgines foluiffe arcam deae.

ANNOTATIONES.

v. 255 Ti gonu' dussebunta Sur Bung] did ti gonua dregevuntus dur Bung ; Syllabam a y' ob Versum addidi. Idem.

 v. 256 Μεξήκα τόξα] Inflitutam Oracionem perfequi defino. Metaph. a fagittariis arcum remittentibus, Poëtis frequens. Aefchyl. Suppl. Και γλώσαα τοξεύσασα μό τα καίρια. Saepenumero fermones fuos Pindar, βέλη appeliat: πολλά μιι ότ Άγκώνς δικέα βέλη, Ένδον Ετή Φαρέσμες, Φωνδύτα συνετοΐει. Ετ εμι δ' εδθύν ἀκώντων Ιέντα ἐδμβον. Idem in Ifthmiis: γλώστά μοι τοξεύματ' έχει περί κείνον κελαδήσα. Menamber apud Stobaeum: Γλώσση ματαίος Ιξακοντίου λόγκο. Hace Brodaeus. Vide etian, quae Nos de hac re ad Troad. v. 444.
 v. 262 ⁷Ω κλεινόν είκδε' Κτυ] Practer quod Ingeniofe Poëta

 v. 262 ⁷Ω xλεινδν είχδε' ἕτυ] Practer quod Ingeniofe Poëta facit Ionem fecteto vel ignotae Partiae fuae anore inflammari, eft pium illius Artificium, quoquomodo Asbenas fuas ornare. Vide infra ad v. 271. et fupra ad v. 186. Iof. Barnes.
 v. 267 'Εκ γῆς πωτεύς εξ πεύγανος ἕβλαεν πατύς] Hic Euri-

v. 267 'Ex yüş murçêş ez mçêyyeves "lêlastev marie] Hic Euripides, vt ait lob. Brodaeus, Excebibeum Erichthoni fuide filium (ego potius Nepotem velim) opinatur; cum alii eundem putent et Erechtheum et Erichthonium. De hac re videlis Interpretes Homeri ad Iliad. B. v. 559. Aŭuev 'Eerzdies unyakireges, 'ev mor' Advin Ogéwe, Aide Duyárng, reide de Esidages Zegez. Vide etiam Apallodori Biblioth. I. 3. c. 13. 5. 6. Exymologicum M. in voce 'Eerzdie, et Coel. Rhodigin. I. 13. c. 7. et Natal. Com. Mytholog. I. 4. c. 5. Hacc vero Regum Asticorum Succeffio : 1 Cecrops I. Aegyptius, 2 Cranaus, 3 Amphiliyon, Deucalionis F. 4 Erichthonius, 5 Panalion I. 6 Erechtheus,

7 Cecrops II. § Pandion II. 9 Aegens, 10 Thefeus; Vide Marmor Arundelianum ab Iohanne Seldeno editum ac illustratum, et Iohannis Meurstii I. de Reg. Athen. item Domini Iohannis Marsthami Chronic. Canon. I. 2. Recte igitur hoc in loco 'Egizyösnös vocatur metroves 'Egizyikae, quia Pandion erat Erichthonii filius, Pandionis autem Erechthens: Hic Erechthens voorem duxit Praxisheam, (alii legunt Frasteheam, alii Pasttheam, et alii Phrasteheam) Phrasimi et Diogenaeae, Cephis filiae, filiam, ex qua filios succerin, Orithyiam, Chiboniam et Creusam, filias vero quatuor, Procrin, Orithyiam, Chiboniam et Creusam. Apollodor. I. 3. c. 14. §. I. Quanquam alii duas praeterea memorent, Protogeniam videl. et Pandoram; do quibus mox dicturi fumus. Iofua Burnes.

v. 270 Els magdives ya zeñças] In manus Virgineas, i. e. Pandrofi, Herfas et Aglauri, quarum fidei Mineraa commifit Ciflam, Erichthoniam infantem ferpentibus involutum continentem, de qua te vide quae Nos lupra ad v. 23. et 24. et infra ad v. 1427. Idem.

v. 271 'Ev yga of vouigeran] Pulchre et honefte Euripides hic Patriae fuae Decus fuo more magnificat; quafi Athenarum res geftae apud Delphos effent depictae: vnde et Ioni tantopere innotefcerent. Id autem non femel facit in hac Fabula, vt et alias faepiffime: Vid. fupra ad v. 262. Idem. v. 273 "Husen Xüray magdires reüxos Gais] De hac fororum temeraria Arculae apertione, et illarum poens, ab irata Pallade inflicta, vid. ad Notam proxime fequentem.

Kg.

Digitized by GOOG C

Ee 2

EVRAPIDIS

Ke. Toryae gavãoa, oxónstov jua Eav nétens, Cre. Ideo moreuse cruentarunt forum perme.

Iw. Eisv Ti δα; τόδ' αξ' άληθές, η μάτην Ion. Age: quid autem ? Eftne verum hos, an falfo rumor eir-Ιω. Πατής Έεεχθεύς σας έθυσε συγγόνες;

Ιω. Σύδ' έξεσώθης πῶς κασιγνήτων μόνη; Ke. Bes Oog vooy vor unteog no ev ayua Aaug. 280 Cre. Infans tecens nate matris eram in vinis. In. Πατέρα δ' άληθώς, χάσμα σόν κρύπτει . Ion. Patrem vero tuum verene higrus terrae occultat? 2. Jovóc:

Κε. Πληγαί τειαίνης Ποντίε σΟ' απώλεσαν. Iw. Manea de xõeós is inei nendro uévos; I. Tiμa σΦε Πύθιος, aseaπaj τε Πύθια; 285 Ion. Honorat illum loum Pythius, et fulgura Pythia? Ke. Tina, ti poi; is un nor apston of isiv. Cre. Honorat, Quid bor mihi? Vinam nunquam illum locum .

. 275 Gumfertur ? Ke. Tí xenu' šewras; xaj yae & xauva oxohn. Gre. Quidpam interrogas? non enim laboro, 1.7, obrado, otio. Ion. Pater suns, Erechtheus, machauitne tuas forores ? Ke. "Erzy neo yalas o Dayla naegerus nraveiv. Cre. Aulus ell mastare Virgines victimas pro patria.

Ion. Quomodo vero tu fola fororum, feruate, es?

Cre. laus tridentis Neptuni ipsum perdidemut.

Ion. Locus vero iffic est nuncupatus Macrae ?. Ke. Tí & iroceis tod'; as u aveunnas tivas. Cre. Quid vero interrogas hoc? ve mihi reuocafi in memoriam quiddam.

adfpexifiem.

ANNOTATIONES.

V. 274 Toryde Saväen eximator Jungar mireus] enbander mireas pro submeder merenevra, vel limpliciter pro mireav, quae valde praerupta et inaccessa erat; quare nihil ego Iobannis Brodaci außoritate commoueor, qui caftigandum vult in wärgus; Quin hase Peres aliquando Emphatice Kengewis wáren vocabatur, vt infra v. 936. "Aute roiver, eleon Keneening nirens nebestelen Horger, et ob mirum et praecipitem Defcenfum et continuationem in glurali numero Maneal nirem, et absolute Manga) et nirgen, de qua re vid. Job. Meursii Athen. Attic. l. 2. c. 6. et fupra v. II. De hac rupe praecipites fe dabant Cecropis filiae, Erichthonii Arculam infpicere aufae; ita enim Paufanias Attic. fol. 16. lin. s. 'Tude 52 var Acorabenv to seedu, 'Ayanien tenevis itm 'Ayaniew dd and tais 'Adea-Quic, "Eern and Mavdeberg, deval Query 'Agnyer 'Eerzgévier, auget-כתי לך אוקשדטי, מתהשטרתי כלך דאי הבפבצתדבטיאוי אי שואטאפטיאוי veiv · Ilandesen man gi velaner weider Jon . wer ge gie (queiten auf כאותר דאי אוβשדלי) אמוינרשמו דר, שר פולפי דלי 'בפוצאטיוסי, אמו אמדם тис Амертолинс, годи ну нальта атотоног, автас рация. Іобна Barnes

v. 277 Harrie 'EeszSide ede 19ves suyyives] Demaratus apud Stobacum (ita citat Brodacus, cum tamen in Stobaci Excerptis BOB apparent) : 'Asyvalur mede Elipohner, דמי שפקצמי המרואות, אל-אבעבע לאַלעדשע, 'צפראַפער ל דאָר 'אדדיגאָר אדפסוראערטי, אראבעלע צאת-Ben, Bri vinger the Izagos, lav the mersbutater tar Sugarleur Recerching Stey. Receyerburner &' ale 'Asinas, Reacista, TS yurai-אל, דאי הטשוֹעפערטי אמשרנומי בהקיציואטים פוש' שדם דאי אלפאי הפסרת-YAYWY TOIS BOULOIS EVEILS. MAD SULBADDY TON TOLENON, LYNARTUS LYL-post videbimus. Hyaointbiae autem cognominatae funt, quod in pago Hyscinsbe immolatae tradantur. leb. Brodaeus. v. 278 "Eray ned rains chayin Thegieves x aveiv] Harum Sororum Nomina supra memoraui, ad v. 267. videl. Precrin, Orisbyiam, Cheboniam et Creufam; praeter Protogeniam et Panderam; et harum quidem Procris Cepbalo, Deionei, filio, in. Matrimonium ceffit, Cothenia Butac, Erichthenii filio iuniori,

Creufa Xutbe, Acoli filio; Oritbyia vero ad Hiffum amnem a Borea rapta erat. Quare necesse est, vt Virgines relinquerentur Protogenia et Pandora tantum, guas vitro, fe iugulandas Patri obtulerunt in Bocorio bello, ob falutem Patriae; vnde Cicere in Oratione pro Sextie : Morsen etiam, quane Viegines Athenis, Regie Erechthei filiae, pro Patria contemfiffe dicuntur, Ego Vir Confutaris, tantis rebus geflis, simerem? Quod Virgines dixit, id Emphasice diaum fcias, vt et hie Euripides mugSives vocat ner' leoxiv : ita enim Hefschius : sug-Siver, The 'Easy Sing Suyations Stus Theyer, and Stipar. Vide Iobaunis Menrfii Cectopiae c. 14. p. 30. Coel. Rhodig. l. 13. c. 7. Apollodor. l. 3. c. 14. 5. 4. Quod very Hefychias ad-dit, nai triunu, id Religiofum honorem notat, Cierro enim dicit, Erechtbeum cum Filiabus Numinum vice coli. Et carum Templum 'Exaróunider vocabatur. Hefych. 'Exaróunider, vede ду ту 'Андонбаль Парэбуль; натавночадов; инд 'Адучайну. Іобия Barnes.

v. 280 Neoyvor] De hac voce vid. fupra ad v. 31.

V. 282 Плиум) roiding Hauris co' duúneran] Neptunus, Erechthee iratus, ob Eumolpum, filium fuum, ab eo caefum, Tridente fuo Macras rupes percufit, vnde Erechtheus martobrutus periit, (vt hoc in loco oftendit Poëta) eo videl. ipfo in loco, quo Grenfa ab Apolline fuerat compressa. De hoc Erechthei interitu ex ira Nepruni ita Apollodorus 1. 3. c. 14. 5. 4. et 5. Terophyng Di perd sogaydy (Tur magdirar) The paynes Eeryseds ubr dreider Elipedater Abereidares of and the Perysia xa) την οίκίαν αὐτῦ καταλύσαντος, Κέκροψ, δ προεβύτατος τῶν Έρε-XSing autony, IBusidencev. Iofus Barnes.

v. 283 Mangal 33 Zügés is' ines nendyeméres] De hoc loco vid. fupra ad v. 13.

V. 286 Tipe; Ti poi; is pi nor' iderlin ed' idein.] Ita, Scaligere praceunte, lego. Olim horrendo errore erat: τμμ, το-μξ, ώς μή ποτ' μφιλόν e' elessio, Metro milere luxato, feníu prorfus nullo. De qua tamen re nihil omnino Srephanas cum fuis MSS. Nihil omnino Canterns cum fuis Coniecturis; ne erroris quidem nos admonuit. De allis, quod practermiferint, non eft mirum; Deportus, Verlum redundare

In.

Digitized by Google

Ιω. Τί δέ: συγείς συ το θεο τα Φίλτατα; Ke. Ouder . Eev, oid' avreoiow aiogunn Tiva. Iw. Πόσις δε τίς σ' εγημ' A Anvalow, yuvay; Κρ. Ούκ ασός, αλλ' επακτός έξ αλλης χθονός. Ιω. Τίς: εύγενη νιν δει πεφυκέναι τινά. [290 Κε. Ξέθος, πεθυχώς Αίόλε Διός τ' άπο. Ιω. Και πώς ξένος σ' ών έσχεν, δσαν έγγενη; Kp. Eugoi 'Agnuais isi Tis yeitou Tohis. Ιω. Όροις ύγροϊσιν, ώς λέγεσ, ώρισμένη. 295 Κε. Ταύτην έπερσε Κεκροπίδαις κοινώ δορί. Ιω. Έπίκερος έλθων, κάτα σον γαμει λέχος; Κε. Φεενάς γε πολέμε, και δορός λαβών γερας. Iw. Sur avoel o' nuers, n morn, xensnera; Ke. Sur audei onnois d' euseeper Teopouris. 300 Ιω. Πότερα θεατής, η χαριν μαντευμάτων; Κε. Κείνε τε, Φοίβε 9', εν θέλων μαθείν έπος. Ιω. Καρπε δ' υπερ γης ημετ', η παίδων πέρι; Κε. Απαιδες έσμεν, χρονι έχοντ ευνήματα. Ιω. Ουδ' έτεκες έδεν πώποτ', άλλ' άτεκνος εί; Ke. O poi Bos olde The eune amaidian. [305 Ιω. Ω τλημον, ώς ταλλ' ευτυχέσ', έν ευτυχείς. Κε. Σύ δ' εί τίς; ώς σε την τεκέσαν ώλβισα.

Ion. Quid vero? Odifti tu Deo gratiffima loca? Cre. Nequaquam: Sed, hofpes, dedecus quoddam admiffum in illis antris fcio. Ion. Maritus vero quis te duxit Athenientium, mulier? Cre. Non ciuis, fed aduena ex aliena terra. Ion. Quis? nobilem aliquem ipfum fuiffe oportet. Cre. Xuthus, ab Aeolo Ioueque genus trahens.

Ion. Et quomodo peregrinus existens te indigenam existentem

Cre. Euboea quaedam vrbs Athenis eft vicina. [habuit?

Ion. Humidis, vt aiunt, limitibus terminata.

Cre. Hanc depopulatus est cum Cecropidis communi bello. Ion. Veniens auxiliator deinde te duxit vxorem?

Cre. Dotem belli, pugnaeque praemium accipiens.

Ion. Cum viro autem venis, an fola, ad baec oracula ?

Cre. Cum viro : Ille vero delubrum adiit Trophonii.

Ion. V trum fpectator et contemplandi gracia, an vaticinii caufa ?

Cre. Illiufque, Phoebique responsum vnum fcire cupieus.

Ion. Num pro terrae frugibus venitis, an de liberis Deum confulturi ?

Cre. Sine liberis fumus, quamuis diuturnam lefti consuetudinem habeamus.

Ion. Nec quidquam vnquam peperifti ; fed fine liberis es ?

Cre. Phoebus nouit meam flerilitatem einfque caufam.

Ion. O mifera, quam caeteris in rebus cum fis felix, in hac non es felix!

Cre. Tu vero quifnam es ? Vt tuam matrem iudico beatam ! -

ANNOTATIONES.

videns, σφ' ίδειν legebat, ficut et Scaliger; fecundum autem τιμφ folus Scaliger in τί μοι vertendum duxit; Σφὶ autem pro aðrðv ad locum refpicit, vt verfu praecedenti: τιμφ σφε Πύθιος etc. i. e. χῶρον. Iofua Barnes. v. 296 Κεκφοπίδαις] Atbenienfes a primo fuo Rege, Aegyptio

v. 296 Kexçonidais] Atbenienfes a primo fuo Rege, Aegyptio Cecrope, Kexçonidai difii funt, vt et 'EçexSerdai a fexto Rege, Erechtheo, denique Guerdan a Thefeo, et Kodçidai a Codro, qui fere praecipue inter illorum Reges eminebant. Vid. Stephanum mei rédieux, in Voce 'ASivai. Iof. Barnes.

v. 299 "Hueis Zensheia] els Zensheia. Notandum eff, faepe apud Optimos Auctores Graecos, Huw, Yuw et Inávw, vt alia Verba Motum ad locum fignificantia, Accufatinos fine Praepofitionibus fuis acque habere, ac cum iis; Nec enim els égavév fue tantum dixit Homerus, fed et Iliad. a. v. 317. Kvicon d' épavév Taev insosonéwy megi xunvö. Sic Hefied. Scut. v. 32. Táza d' îše tuquásviev. Sic Hom. Odyff. y'. v. 4. Of di Ilónov, Mudios Ilourinevos mjoliesgov, Tieo. Haec vero Valenius fit, haec femel hoc in loco monuifle. Iofua Barnes.

v. 300 Sunois & dusgides Teodowis] Olim ounds feriptum erat, quae Lectio flare non potuit, nifi dusgides pro durasgides legeretur: quare Scaligerum, Duportumque fequor, qui legunt ounois & lusgides. Vt verum autem fatear, mallem ego sunds & dusgides legere. Iudicet Lector. De hoc autem Trophonio et Trophonis Antro, quod in Prouerbium abiit, Niceph. Greg. in Synef. de Infomn. 'Extured rus dude, Teodwros

ύνομα, μάντις την τέχνην, Έτος ύπό κενοδοξίας είς τι σπήλαιου έαυτον εμβαλών και κατακούψας αύτον, το βία απήλλαξεν. Το δε σπήλαιόν, Φασι, μαντείας ανεδίδυ τοις είσιοσι και ερατώσι περί έτυον. De loco ita Strabo 1. 9. in Boeosia fol. 414. Λεβαδία δ' έςυ, δηυ Λιός ΤροΦανίο μεντείου Τόςυται, χάσματος ύπονόμο κατάβασιν έχου· καταβαίνει δ' αυτός δ χρητηριαζόμενος. Κείται δε μεταξύ το Έλικώνος και τής Χαιρωνείας, Κορωνείας πλησίου. Plura de hoc Antro vide infica ad Notam proxime fequentem in fine. Iofua Barmes.

V. 302 Kalvs τε Φοίβε 9' δυ 9ίλων μαθείν έπος] Prudentiores homines, ne forte Sacerdotum dolis caperentur, non vnum modo, fed duo fimul, aut plura Oracula confulebant; ve Veritatem a pluribus confirmatam haberent, aut ex multorum diferepantia fala euincerent fingula. Ita Graefus apud Herodotum, tentatis non paucis, Delphicum praetulic. Demafibenes tamen et hoc Oraculum Φιλιππίζειν dixit; et Exemplum habemus Sacerdotis et ipfus Oraculi Donariis corrupti apud Herodotum 1. 5. c. 63. de Pififratidis. Item 1. 6. Editionis Stephan. p. 404. De Trophonii autem fpecu hoc quoque notandum, fuiffe ibidem Fontem vnum, qui diceretur Aiθπ, cuius aquam haurirent descensur, vt omnium, quae ante vidiffent, obliuifcerentur; item alium, qui Muquasévn vocabatur; vt, hausta inde aqua, omnium recordarentur, quae vifuri erant. Vid. Coel, Rbodigin. 1. 20. c. 10. ad finem. Iofus Barnes.

Iw.

Digitized by Google

I. Tõ 9εõ καλδιια δõλος, είμίτ, ὦ γύναι. Κε. Ανάθημα πόλεως, ή τονος πεαθείς ύπο; 210 Ιω. Ούκ οίδα, πλήν έν, Λοξίε κεκλήμεθα. Κρ. Ημείς σ' αξ' αύθις, ω ξέν', αντοιπτείζομεν. Ιω. 'Ως μή είδο, ', אדוς μ' έτεκεν, έξ ότε τ' έφυν. Ke. Naoici d' oinsis roïodé y', " nara séyas; Ιω. Απαν θεθμοιδωμ', " ανλάβημ' υπνος. 315 Ke. Παίς δ' ών αφίκε ναον, η vsavías; Ιω. ΒεέΦος λέγμσαν οι δοκώντες είδεναι. Κε. Καί τις γάλακτί σ' έξέθεεψε Δελφίδων; Ιω. Ούπω ποτ' έγνων μασόν * κό' έθειψέ με. Κε. Τίς, ὦταλαίπως ; ώς νοσῦσ' εῦςου νόσους. 320 Ιω. Φοίβε προφητις, μητές * ώς νομίζομεν. * το. εν. Ke. Eis d' avde' a Φίκε, τίνα τροφήν κεκτημένος; Ιω. Βωμοί μ' έφες βον, ουπιών τ' αεί ξένος. Κε. Τάλαινά σ' ή τεκδσ', ήτις ποτ' ην άξα. Ιω. Αδίκημά το γυναικός εγενόμην ίσως. 325 Κε. Έχεις δε βίστον; ευ γαε ήσκησαι πέπλοις. Ιω. Τοις το θεο χοσμέμεθ', ο δελεύομεν. Kg. Oud nEas sis Ecourar Esugeir yoras; Ιω. Έχω γαε έδεν, ω γύναι, τεκμήρου. Κε. Φευ· Πέπουθέ τις ση μητεί ταυτ' άλλη yuni. 330

Ιω. Τίς; είπου· εί μοι ξυλλάβη, χαίζοιμεν άν. Κε. Ης ένεκ' ήλθον δεύεο, πείν πόσιν μολείν. Ιω. Ποϊόν τι χεήζεσ', ώς ύπεγγήσω, γύναι; Κε. Μάντευμα κευπτόν δεομένη Φοίβε μαθείν. Ιω. Λέγοις αν · ήμεις δ' άλλα προξειήσομεν. 335 Κε. "Ακεε δή του μῦθου · άλλ' αἰδέμεθα. Ιω. Ουτ' αξα πεάξεις κδέν · αεγός ή θεός. Κε. Φοίβω μιγηναί Φησί τις Φίλων έμων. Ιω. Φοίβω γυνή γεγῶσα; μή λέγ, ὦ ξένη.

v. 313 'ne #3 elbis'] Eft revigene duarum tongarum fyllabarum, de qua Exstarbius in illud Homeri lliad. A. v. 349. JH 6% ELic, Erft yuvaïnue avanidas integonedets; Sic Hilen. v. 929. Tá r' övra, xa) µ3, rà 33 3ixaia µ3 sidivay. In quem locum vide quae Nos.

Ibid. 'Et Tra] it errore. Vid. Supplic. v. 847.

v. 316 'Adine velv] els velv. Vide fupra ad v. 299-

T. 319 OUNN NOT'] Syllabam TH Miltonus et Duportus ad

Ion. Dei vocor seruus, et fum, o mulier. Cre. Donariumne civitatis, an ab aliquo venditus? Ion. Non fcio, nifi hoc vnum; Apollinis vocor. Cre. Nos igitur, o holpes, te quoque vicifim mileramur. lon. Vt qui nesciam, quae me peperit, et ex quo natus sim. Cre. Habitaine in istis templis, vel in aliqua domo? Ion. Totum Dei semplam es mihi domus, vbi me somnus occuparir. Cre. Puerne existens in boc templum venisti, an adolescens? Ion. Infantem veniffe dicunt, qui existimant, se scire. Cre. Quae vero te lace enutriuit ex Delphicis? Ion. Nunquam cognoui mammam: Haec me aluit. Cre. Quaenam, o aerumnofe? Vt laborans inueni morbum! Im. Phoebi facerdos, quam durimus matrem. Cre. Venifi vero ad virilem actatem cuius educationem adeptus? Ion. Arae me aluerunt, et semper accedens hospes. Cre. Mifera, te quae peperit, quaecunque fuerit tandem. Ion. Fortaffe fui probrum alicuius mulieris. Gre. Habelne Opes? bene enim ornatus es vestibus. Ion. Dei donis ornamur, cui seruimus. Crs. Non contendifii ad inquifitionem, vt inwenires saus pares las. Nullum eaim indicium, o mulier, habeo. Cre. Heu! Quaedam alia mulier passa est eadem cum tua matre. Ion. Quaenam? Dic: fi me iuuaret, laetaremur. Cre. Illa; cuius caula veni huc, priulquam accedat maritus

Jon. Quamnam rem cupiens, vt sibi, mulier, inferuiam? Cre. Oraculum occultum ex Phoebo cupiens cognoscere. Ion. Dic. Nos enim caeters procurabimus.

Cre. Audi iam meum fermonem; fed nos pudet baec dicere. Ian. Ergo nihil ages. Haec Dea, verecusdia, eft inutilis.

Cre. Quaedam mea amica dicit, se concubuisse cum Phoebo. lon. An mulier compressa effet a deo ? ne dixeris, o hofpes.

ANNOTATIONES.

Versus commodum addidete, felicius, vt mihi videtur, quam Scaliger vocem Tive.

v. 323 'Odniùr] & Iniúr.

v. 324 Táhaivá e' & rezes', Hrie mor' in Ken] Scaliger legit: TARIYA Y' Ega e' & TERBS', ATIC Met' in.

v. 325 'Adiunuá tu] tu pto ruse. v. 337 'Agree & Sede] 'H Aldus dudoufre. Kard to Ouvernir Aldús an ayabi xixeypiry arde) neeixry.

Kę.

Digitized by Google

Ke. Kaj παιδά γ' έτεκε τῷ θεῷ λάθεα πα- Cre. Et puerum peperit Deo clam patre. τεός. 340

Ιω. * Ούκ ές το άνδρος άδικίαν αισχύνεται. Κε. Ο Φησιν αύτη, και πέπουθεν αθλία. Ιω. Τί χρημα δράσασ, εί θεω συνεζύγη; Κε. Τον παιδ', ον έτεκεν, εξέθηκε δωμάτων. Iw. "Od Extedels mais ma sw; siroga Quos; 245 Κε. Ούχ οίδεν έδείς. ταυτα και μαντεύομαι. Iw. Ei S' gret esi, tivi teonw Sieogaen; Κε. Θηράς σΦε τον δύσηνον ελπίζει κτανείν. Ιω. Ποίω ποδ' έγνω χρωμένη τεκμηρίω; Ke. Έλθεσ', iv autor έξεθηκ', έχ ευς έτι. 250 Ιω. Ην δε ταλαγμός έν τίβω τις αίματος; Κε. Ου Φησι καίτοι πολλ' επεςεάΦη πέδον. Ιω. Χρόνος δε τίς τω παιδι διαπεπραγμένω; Κε. Σοι ταύτον ήβης, είπες ην, είχ αν μετεον. Ιω. Αδικεί νιν ο θεός. ή τεκούσα δ' άθλία. 355 Κε. Ούκεν έτ' άλλον υσερον τίκτει γόνον. Ιω. Τίδ', ει λάθεανιν Φοϊβος επτεέΦει λαβών; Ke. Ta noiva xalewy, & Sinaia Sea, Movos. Ιω. Οι μοι πεοσωδός ή τυχη τω μω πάθει. Κε. Και σ, ω ξέν, σίμαι μητές αθλίαν πο. 360 Ιω. Και μη γ επ' οίκτον μ' εξαγ', 8 λελησμεθα. Κρ. Σιγώ· περαινε δ' ών σ' ανισορώ περι. Ιω. Οίσθ' έν, ο κάμνει τε λόγε μαλιτά σοι; Κε. Τίδ' έκ έκείνη τη ταλαιπώεω νοσεί; Ιω. Πώς ο θεός, ο λαθείν βελεται, μαντεύσε-

365

Ke. Είπες καθίζει τρίποδα κοινον Έλλάδος. * Scal. legit ούκ. Κ τιν ένολε, etc.

ANNOTATIONES.

v. 340 Addes warede] Addev Homero, ideoque vltimam habet longan. Nec lõrn habet subscriptum. Cum Casu autem legitur, vt Clom Latine: dicimus enim Clam absolute et Clam Patre. Sic supra v. 14. 'Ayvõs wares' quanquam alii volunt ibi dyvõs, vt sit Nomen. Josa Barnes.

v. 341 Oda ësiv] Scaliger ie viv'. Non bene, vt mihi videtir, Idem.

ν. 348 Θύφάς εφε τον δίστηνου έλπίζει κτανείν] Hic έλατζει fimpliciter. pro νομίζει, et προεδοχώ, vt Mofeb. Idyll. 4. v. 54. πάνταν γλη δίζοφύτατα τέκνα Γείνασθαί σε θού τε και άνέρι θυητώ Υσλαα.' Sic Heftod. "Εργ. v. 271. 'Αλλά τά γ' ύπο Υολπα τελείν Δία τεχπικέμαντον. Mofebopulas: έδαμώς έλπίζει, άντι πε νομίζει.

Vide, quae Nos fupra ad Supplices v. 790. et ad Helen, v. 1539.

 V. 354 Σο) ταυτόν ήθης, είπες τη, σίζ &ν μίτρον] Hunc locum videtur Virgilius respicere Aen. 1. 3. v. 490. Es nunc aegnali secum pubesceres aene. "Ηθης μίτρον, Pubertatis flos. Hesiod. "Egy. v. 131. "Αλλ &ταν ήβήσειο και ήβης μίτρον μάτρον Τμότο. Theogue v. 1115. "Ηθης μίτρον Χχοιμι. Homerus Iliad. λ. v. 225. Αυτάς έφοι ή ήθης έρικαδέος "ματο μέτρον, Euflath. Δήλον δι μαδ δτι τό, ήθης έρικαδέος "ματο μέτρον, πρέφορασίς έσι το ήβησεν.

٧. 357 Tí 3' el مشكوه ٢١٧] مفكوه pro مشكوم. Vid. fupra ad
 ٧. 340.

Cre, Imo, quod inquit ipla, id etiam est passa. Ion. Quid postea fecit, figuidem deo iuncta fuit ?

Ion. Non eft: humanae enim culpae pudet Dean.

Cre. Filium, quem peperit, expoluit foras. Ion. Hic filius expositus vbi eft? adspicitne folis lucem? Cre. Nemo fcit : et ob haec ip/a oraculum confulo. Ion. Si igitur non amplius fupereft, quomodo periit? Cre. Putat, beflias interfeciffe illum miferum. Ion. Quonam indicio vtens cognouit hoc? Cre. Cum veniffet eo, vbi eum exposuerat, non inuenit iterum, Ion. Erantne aliquae stillae fanguinis in via? Cre.Negat, fe quicquam vidiffe, quamuis diligenter confiderauerit Ion. Quod vero tempus ef interfecto puero? [folum. Cre. Haberet eandem menfuram aetatis, quam tu, fi viueret, Ion. Iniuria afficit cam Deus: mater vero eff mifera. Cre. Nunquam in posterum gignet aliam sobolem. Ion. Quid vero, fi furtim fublatum Phoebus ipfum alat? Cre. Gaudens de re communi solus, non facit iuste. Ion. Heu! congruam fortunam meae calamitati. Cre. Et te, o hospes, existimo matrem miseram desiderare

Ion. Ne me ducas ad dolorem, cuius obliti fumus, Cre. Taceo: pertexe vero illa, de quibus interrogo te. Ion. Scifne igitur, quae pars tuae orationis laboret maxime? Cre. Quid vero non languet illi miferae?

Ion. Quomodo Deus, quod latere cupit, oraculo deteget ?

Cre. Si quidem infidet communi tripodi Graecise.

Digitized by Google

Iø,

I. Aigyuveray to nearma, un EELEYYE VIV. Κρ. Αλγύνεται δε γ ή παθέσα τη τύχη. Ιω. Ούκ έςιν, όστις σοι πεοΦητεύσει τάδε. Ev TOIS yae auts Swinaow nanos Paveis 370 Φοίβος, δικαίως του θεμισεύοντα σοι Δράσειεν αν τι πημ · απαλλάσσε, γύναι. «Τω γάς θεω ταναντί ' μαντευτέον. «Είς γας τοσούτον αμαθίας ελθοιμεν αν, "Fi TSG DESG anoutag ENTOUNTOMEN 375 αφεάζειν, ά μη θέλεσιν, η πεοβωμίοις "ΣΦαγαίσι μήλων, ή δι οίωνων πτεροίς. «*" A "ν γαε βία σπεύδωμεν ακόντων θεών, « Ανοιητα κεκτημεσθα τάγαθ', ώ γύναι. « A δ' av διδωσ' εκοντες, ώΦελεμεθα. 280 Χο. «Πολλα γε πολλοϊς είσι συμΦορα βροτών. «Moe Qaj δε δια Φέρεσιν. εν δ' αν εύτυχες "Μόλις ποτ' έξεύροι τις ανθεώπων βίω. Ke. D poils, nansi, navdáð' s dinaios el Είς την απέσαν, ής παιεισιν οι λογοι. 385 Σύ γ' έκ έσωσας τον σον, ον σωσαι σ' έχεην. 009' isogson untel, wavtis wu, eesis. Ως, ει μεν εκετ ές ιν, ογκωθη ταΦω. Εί δ' έςίν, έλθη μητρός είς όψιν ποτέ. Αλλ' ώς έαν χρηταυτά γ', εί προς το θεο 290 Κωλυόμεσθα μή μαθείν, ά βέλομαι. Αλλ', ώ ξεν', είσοςω γας εύγενη πόσιν Ξέθου, πέλας δη τόνδε, τας ΤροΦωνίε Διπόντα θαλάμας, τές λελεγμένες λόγες * Vid. v. 380. 25' 2v.

Ion. Pudet eum huius rei, ne exquire ab ipfe. Cre. Quae vero paffa eft Dei concubitum, ob hanc fortunam dolet. Ion. Non eft, qui tibi vaticinetur ifta. In fuo enim templo acculatus tanquam turpis Phoebus, iuste eum, qui oracula tibi redderet, Afficeret aliquo mato, Quamobrem bine discede, malier. "Non enim dicenda funt Deo contraria. "Eo enim dementiae veniremus, "Si dees inuitos cogere vellemus "Dicere, quae nolunt, aut ante aram factis "MaCationibus ouium, aut per auguria anium. "Si enim vi rem vrgeamus, inuitis Diis, "Pollidemus inutilia bona, o mulier: "Quae vero volențes dederint, illis iunamur. Che. "Multae profecto funt multorum mortalium calamitatea. "Formae vero ipfarum inter fe differunt. Vnam vero felicitatem "Vix vnquem inueniet aliquis in hominum vira. Cre. O Phoebe, et illic, et hic son iuftus es In illam absentem, cuius adfunt fermones. Tu enim non ferualti tuum filium, quem oportebat a tesferuari. Nec interroganti matri, vates existens, dices, good capit. Vr. fi quidem non foperest amplius; tumplesur sepulcro: Si vero viuit, veniat matris in conspectum tandem. Sed et sic omittere haec decer, si a Deo Prohibemur cognoscere, quae volumus. Sed, o holpes, (video enim generolum maritum Xuthum, prope accedentem hunc, Trophonii iam

Relicto Antro). dictos fermones

ANNOTATIONES.

v. 378 'A'v yàel Ita legendum pro â 2v, Stephano, Cantero, Scaligero, comprobantibus; et iplo etiam Poëta paulo poft, à d' 2v, quae verba huic loco opponuntur, vt. fit hic Senfus et Ordo: â yàe jusic 2v furiness destoras Beñv, detoura udu dya-Ba zearfuesa: â d' 2v el Sud didouv infores, êt adrei dochassa. Emeldo autem quod fit urasseried a liquando, probauinus ad Ipbigen. Taur. v. 1352. et Supplic. v. 161. Vide Henrici Stephani Annotat. in hunc locum. 'Auforum, pro dasforum, ideoque priorem producit. Iof. Barnes.

v. 379 'Avsvera] Ita pro anovra Henricus Stephanus refle legebat.

v. 381 Πολλαί γο πολλοϊς etc.] Ita vertit Hugo Grotins: Multae Miferiae Genus in Humanum incidunt, d'aria videri: Nec scorta (di basicous Vica vila, cuius perpetim felle tentor.

Nes reperta eff ballenus Vica vila, suius perpetinu fellu senor. v. 386 26 y' du tenene riv oiv, îv curui e' izeñv] His Vorlus moblevynos elt, vi bledene v. 476. "Bened e', ús tener 'BbХуны бель. et Jebigen. Taur. v. 765. Td обра сысас, тос Хуне высыс імоі. et v. 784. "Артинь бомоб µ', до Узио' видс патяр.

v. 390 'AAA' ώς ίξεν χρή ταῦτά γ'] Olim Verlus mifere laborabat: legebatur enim: 'AAA' ίξεν χρή τάδ', εl πρός το Seo. Canserus sihil opis tulit, ne notauit quidem. Scallger notavit, fed nihil auxilii dedit; Duporsus legit: 'AAA' δε έξεν mas χρή τάδε etc. Iofus Barnes.

v. 393 'AAA', & fo', elese vae etc.] Senfus Verborum et ordo eft talis : 'AAA', & fo', elese vae vae var vae sinon, user, minac di estor, vir Teoponis Salduas 'Artora, ed in re, line eiya, na) ui ifterner mede sino et a. In quem Senfum et Lasinom Versionem emendani: fofus Barnes.

v. 393 Tàs Teiqunis Aixirra 9alánas] De Trophonii Anteo vide quae Nos supra ad v. 300. Quod 9alána autom Antrum significet, et proprie Animalis Bruti, vid. ad Phoenif. v. 938. Basch. v. 561. et Cyclop. v. 57. lof. Barnes.

Σίγα





Σίγα πεος ανδεα, μή τιν' αλσχύνην λάβω, 395 Διακονέσα κευπτά, και πεοβη λόγος, Ούχ ηπες ήμεις αύτον έξειλίσσομεν. «Τά γάς γυναιχών δυσχεςη πεός αςσενας, «Kav rais nanaiow at 'yada) usuryusva, «Μισέμεθ' έτω δυστυχείς πεφύκαμεν. 400 Ξῦ. Πρῶτον μέν ὁ θεὸς, τῶν ἐμῶν προσΦθεγ-

LATAN

Λαβών απαεχάς, χαιείτω, σύ τ', ώ γύναι. Μῶν χρόνιος έλθών σ' έξέπληξ' όβρωδία; Κε. Ούδεν γ' · άφίκε δ' είς μέριμναν · άλλά μοι Λέξον, τί θέσπισμ' έκ Τροφωνία Φέρεις, 405 Παίδων όπως νών σπόςμα συγκαθήσεται Ξῦ. Οὐκ ήζίωσε τῦ θεῦ πεολαμβάνει Μαντεύμαθ' • שי אשי בוֹהבי, שה מהמוסמ עו Πρός οίκον ήξειν, άδε σ' έκ χρησηρίων. Ke. Ω*πότνια Φοίβε μητες, si γαε αίσίως 410 Ελθοιμεν· ά, τε νών συμβόλαια πεόσθει ήν, Ές παίδα τόν σόν μεταπέσοι βελτίονα. Ξῦ. Ἐϝαι τάδ · άλλα τίς πεοφητεύει θεοῦ; Ιων. Ημείς τά γ' έξω· τῶν ἐσω δ' άλλοις μέλει, Οι πλησίον θάσσυσι τείποδος, ω ξένε, 415 Δελφών αριστός, θς εκλήρωσεν πάλος. Ξῦ. Καλῶς · ἔχω δη πάνθ', ὅσων ἐχεήζομεν. Στείχοιμ' αν είσω · και γαι, ώς εγώ κλύω, Χεηςήριον πέπτωχε τοις επήλυσι Κοινον πεο ναδ. βελόμεσ 9' έν ήμέςα 420

Τηδ', αίσία γάς, θεθ λαβειν μαντεύματα. Σύ δ' άμφί βωμές, ώ γύναι, δαφνηφόεες * al. morre

v. 396 Aunovden] viel in Annuellen producitur, quia Ionice feribitur dunnevera. Sie Cyclop. V. 31. Kunhum delavar develav diáxeros. Idem.

v. 401 Mearer utv & Sede] Cum prius effet fcriptum mearer mir Sede, Scaliger et Dupersus legebant meuror Sede mir, leuiffima, fateor, flexione; fed 8, qui ob Emphafin delideratur, excidiffe viderur; quare id reftituendum duxi. Iof. Barnes.

v. 405 'Ex Tesquviu) Nue, vel zeusuein, eleganter inbaudirur, Lerinis quoque Aedes, sum Ionis, aut Apollinis, dicunt. Terentius : Vbi ad Dianae veneris, (icere pro Cluentie : Sicut in flatuis insuratis, quas posuit ad Inturnas. Ad ea vero, quae-de Trophonii antro diximus fupra ad v. 300. adde et-iath Luciani Dialogum, Menippi, Amphilochi et Trophonii. Ioh. Brodgens.

TOMVS II.

Taceto apud maritum, ne quod probrum fuscipiane Curiole tractans arcana, et efferatur lermo Non iss, vt nos eum explicationus. "Conditio enim mulierum misers of spud viros: "Nam benae etiam inter malas mixtae "Odio habemur : adeo miferae fumus.

Xs. Primum quidem Deus, qui meorum alloquiorum

Accipit primitias, faluus fit, tuque, o vxor, deinde falne. Num fero reversus te consternaui pasore? Cre. Non; fed in folicitudinem venisti: fed mihl

Die, quodnam oraculum ex Trophonii specu teras, Er quomodo nobis femen liberorum fuccodet.

Xu. Non voluit anteuertere Dei

Oraculum : voum tantum dixit, me non fine liberis Domum rediturum effe, neque etiam te ab oraculis.

Cre. O veneranda Phoebi mater, vtinam feliciter

Venerimus bac ; veinam noftra commercia, quae antea fuerunte Cadant meliora apud filium tuum.

Xu. Fient haec. Sed quis est bie propheta Dei?

Ion. Nos quidem es curamas, quae fans extra semplam. Interiora Qui prope tripodem fedent, holpes, [vero alii curant. Optimates Delphorum, quos legit fors,

Xu. Rede dixifi. Habeo igisur omnia, quae cupiebamus. Ibo igitar intro. Etenian, vt ego audio,

Per fortem cecidit aduenis oraculum

Commune ante templum : volumus die

Hac (facra enim eß) dei capere oracula.

Tu vero circa aras, o mulier, laureos

ANNOTATIONES.

v. 415 Teinedee, & fire] Quum antehac excidifier S, Sca-Ager legebat ve reinedee, vt Verfum fic fanaret, qui melius

cum & ftabit; et Duporsus ita legit. Iofus Barnes. V. 419 Xenstesun neuronal Tempus appetit, quo Pyshid Aduenis respondeat. Neque enim semper responsa dabat, neque Diebus nefaftis. Quare Poëra mox ait : Betomers' in fuige Tid', aleia yde, See Aafelv pavreipara. Hinc Platarch. in Alexandro : Budépeves od të 3eë xevrardan meet tës reatelas, 529m els Διλφός, και κατά τύχην ήμερον άποφράδαν άσων, δν αίς à verb-HITM Depusaber, Iofna Barnes.

v. 421 Tis', aloia yde] Pyebia certis diebus, praecipue Feftis, Relponía dare folebat. Vid. Notam praecedea. tem.

Ff

Digitized by GOOG

Λαβέσα

Λαβέσα κλώνας, εὐτέχνες, εὖχε θεοῖς, Χεπσμές μ' ένέγκειν έξ Απόλλωνος δόμων. Ke." Eray tád", iray. Aozías d' iav gin 425 Νῦν ἀλλὰ τὰς πείν ἀναλαβεῖν ὑμαετίας, Απας μέν Β γένοιτ' αν είς ήμας Φίλος, Οσον δε χρήζει, θεώς γάρ έςι, δέζομαι. Ιων. Τί ποτε λόγοισιν ή ξένη πρός του θεόν Κευπτοϊσιν αίει λοιδοεεσ' αινίσσεται; 430 Η τοι Φυγέσα γης υπες μαντεύεται; "Η καί τι σιγῶσ', ών σιωπασθαι χειών; Ατάς θυγατεός της Έρεχθέως τί μοι Μέλει; * πεοσήμει τ' έδας; άλλα χευσέαις Πεοχόοισιν, έλθών είς αποβραντήεια, 435 Δεόσον καθήσω. Νεθετητέος δέ μοι Φοϊβος, τί πάσχει παεθένες βία γαμών, Πεοδίδωσι παιδας εκτεκνέμενος λάθεα Θνήσκοντας. αμέλει μη σύγ' αλλ' έπει κρατείς, "'Agera's δίωκε. Καὶ γὰς, ὅστις ἀν βροτῶν440 «Κακός πεφύκη, ζημιθσιν οί θεοί. Πῶς ἐν δίκαιον, τές νόμες ύμᾶς βεοτοίς Γεάψαντας, αὐτές ** ἀνομίαν ὀΦλισκάνει Εί δ', έ γας έσαι, τῷ λόγω δε χεήσομαι, Δίκας βιαίων δώσετ ανθεώποις γάμων, 445 Σύ, και Ποσειδών, Ζεύς 9', ός έζανν κεατεί, * al. простя и с с 44 Stob. Adixidis.

Accipiens ramos, pete a Diis, vt prole felix Oraculum ego referam ex templo Apollinis. Cre. Erunt haec, erunt : si velit autem Apollo Nunc faltem priora fanare peccata, Non totus quidem erga nos erit amicus: Quantum vero vult (est enim Deus) accipiam. Ion. Quid vero verbis haec hofpita in Deum Teltis semper conuicia igltans obscure significat? An exfulans pro patria confulit oraculum? An etiam tacens aliquid corum, quae taceti conuenit? Sed filia haec Erechthei quid mihi Curae eft? et * quid me attingit folum Atticum? quin aureis * vel nihil ad me attinet. Gutturniis profectus ad adfperforia, Adsperginein emittam. Sed castigandus mihi Phoebus, qua mente virgines per vim comprimens, Prodat liberos ex illis fuscipiens clam, es deferat Morientes. Ne vtique tu haec facias, sed quando reram es do-"Cole virtutem. Etenim quisquis mortalium. (miaus, «Improbus eft, illum dii puniunt. Quomodo igitur acquum est, vos, qui leges mortalibus Scripfiltis, ipfos iniuftitiae reos effe? Si onim, (non erit tamen) fed vtar fequenti fermone. Ius dabitis hominibus violenti congressus,

To, et Neptunus, et Iupiter, qui in coelo dominatur;

ANNOTATIONES.

v. 434 Μίλει; προτήκει τ' έδας] Apu'd Infinum Mariyrem, 'in Opuículo περί Μοναρχίας citantem hos Verfus p. 169. legitur pro περιτήκει τ' έδας, προτηκί μ' δθίν. Quae certe Lecio conuenit cum co, quod praecedit: τί μοι μίλει; Henritus Stephanus.

V. 438 Подбове: паток дитекчовиече лабора Cum olim venveperver ellet feriptum, Hugo Grosius praefixit &, vt Verfus fulciretur, Henzic. Stepbenus xal legit, vt et Scaliger, fed tum quoque moliós re legendum: melius Canzerus cum Infino Martyre legit intersteuese. Quem videfis Nouar. Lection. 1. 5. c. 11. Iofus Barnes.

v. 439 Αμίλει μη σί γ'.] 'Αμίλει, δπίβημα βιβαιωτικών, σία δήπο, πάντως, δηλαδή. Vide Hefychium, Phinorinum et Eufashimm fol. 1407. lin. 12. Apollinem autem alloquitur Ion. Potefi et legi: 3νήσκοντας δμαλαϊ, i. e. ύποροςα. De hoc loco, vt Gentilium Deortum Visia Malorum Hominum excufatio et aemulatio fuerint, vid. Exemplum in Eunucho Terentiamo AQ. 3. Scen. 5. Cyprianus Epifola 2. Deos fuos, quos venesantur, imitantut. Fiunt Miferis et Religiofa delica. Vid. Hagonem Grotium de Veriate Christiana Religionis I. 4. Boriofus Baschar, Mulierofus Hercales, impius in Fratrem

Romains, in Patrem Inpiser etc. et Annotata in locum. Iofne Barnes.

v. 440 Kal yde ecis av Beeruv naude mediny] Ita Iufini exemplar emendatius legit, cum olim in nostris pro av legebatur av, et nedine pro mediny. Vide Gulielm. Conteri Nouar. Lection. I. 5. c. 11. ad finem. Iofus Barnes.

v. 443 'Av:µiav] Stobaeus legit diuias, ied puto per errorem, eo quod ea vox quarto abbinc versu occurrat.

v. 444 Tà λόγο di zeúroµou] Cum λοιπό olim male aderat, Versuique et Sensui nociuum, ex Veteribus Codicibus et Iustini exemplati reslituit nobis Henricus Seerbanus λόγο, monetque, legi apud Iustinum uzzeúroµou. Cette λόγο, necesse est, legamus. Ita queque Scaliger legit. Iosua Barnes.

v. 445 Δίπας βιαίων δώσετ'] δίπας δώσετε άνθεώποις, lus reddere fultinebitis hominibus. Hic fenfus loci: El di δμεϊς (ά γλε Yeas τι τοιδτον, δμας δγα λόγο χερίσομαη) δίπας δώσετε και υποςήσετε τοιδε άνδρώποις, ναδς θματίεδας πάντων των δησαυρών Ιαανώσετε τίνοντες χρήματα, ός ώνθεπιστι ποιείν είώδασιν. Et in hunc fenfum, quem Nemo hadenus Interpretum vidit, Latinam Versionem emendaui. Iof. Barnes.

Nażs

Digitized by GOOGLE

Ναύς τίνοντες άδικίας κενώσετε. Τας ήδονας γας της πεομηθίας πάεος Σπεύδοντες, αδικεϊτ'. Εκέτ' ανθεώπες κακώς Λέγειν δίκαιον, εί τα τών θεών κακά 450 Μιμέμεθ', άλλα τες διδάσκοντας τάδε. Ε Π Ωι Δ Ι Κ Α. ΣτεοΦή.	Templa exhauristis ftapra veftes pesnaiis redimentes. Voluptates enim ante modelliam Studiofe ponentes, iniufte facitis. Non amplius homises Accufare iuftum ef, fi Deorum vitia Imitemur; fed Dest, qui docent haec, seguns eff accufere. E P O D I C A. Strophe.
Χο. Ι Σέ, ταν ώδίνων λοχίαν,	Che. I Te, partuum obstetricem.
2 Eileiguar, naj suar	s Eilichyism, meamque
3 AJávav instrum,	3 Mineruam obsecre.
4 Πεομηθεί Τιτάνι λοχευ. 5 θείσαν κατ' ακεοτάτας	4 Quae a prudenti Titane, Valcano. 5 Obstetricata es la summis
6 Κοςυφάς Διός. ω πότνια Νίκα,	6 Verticibus Iouis, o veneranda Victoria, L c. Paller,
7 Μόλε Πύθιον οίκον,	7 Veni ad Pythicam domum,
8 Όλύμπε χευσίων θαλάμων	\$ Olympi ex aureis thalamis
9 П ганбиа <i>п</i> ео̀ς а'учіа̀ς, 460	9 Volitans ad plateas,
10 Φοιβήϊος ένθα γα,	10 Vbi Phoebeis tellus,
ΙΙ ΜεσόμΦαλος έςία,	11 Domus in terrse medio fits, -
12 Παεαχοεευομένω τείποδι	12 Numine afflato tripode
I 3' Мантейµата хеаіны	13 Oracula persecta reddir.
14 Σύ, και παΐς Λατογενής, 465	14 Tu, et Latonae filia, Diana,
15 Δύο θεαί, δύο παςθένοι,	15 Duze deze, duze virgines,
16 Κασίγνηται σεμναί τε Φοίβε,	16 Callae sorores Phoebi,
17 Ίκετεύσατε δ', ῶ κόζαι,	17 Supplicate iam, o virgiaes,

ANNOTATIONES.

Ο

v. 448 Nade riverroe] Quod rive Communem habet priorem syllabam, supra probauimus ad Ipbigen. Taur. v. 339. Ainas tivera tis to Adaids convis. Nec Euripides folus noc facit : nam et Aefebylus Agamem. v. 1591, Xegie margune lativevra puzavás. Iofna Barnes.

v. 453 Elheisuian and dudy] Ita cum Duporto lego pro re Ipar : aperte enim Poëta diftinguit inter Lucinam, i. e. Dianam, et fuam, i. e. Atbenienfem, Mineruam, v. 465. Ed sal walt Autoyoris, Ho Seal, die augsever. Quare Brodacus fomniat, cum dicit: Hic Euripides Dianam eandem cum Minerua credit. Iofas Barnes.

v. 455 Reeundel Tiren Logendeleur] Vulcanum delignat, qui Tonis Cerebro laboranti aurea securi obsterritabat; neque ngounder hic eft nomen proprium, fed appellatiuum, vt in Lating verfione nunc emendatum dedimus. neopyseie autem dicitur, vt nolugenv et noluguris Homeri, ob Peritiam in Arte Fabrili, et quis Ferrum igni primus emollitum elaborauit. Nota est Fabuta de Vulcano loui obstetricante ex Luciano et atiis. Jofun Batnes.

v. 457 3 motivia Nixy] Colebatur (inquit Coelius Roodigi-Rus Antiqu. Lection. 1. 14. c. 18.) Atbenis Mineruae Nings Smulacrum Enrogen, i. e. fine Alis, habens in Dextra Malum

Punicum, in finistra Galeam; quod in primo de Acropoli Heliodorus scribit. Locum respexit Vir magnae Lectionie Harpocrasionis : Nixus Ebaver Entreper, You war in the define Perare לי של דין בטמיטעש אפמיזה, לדועמדם. שדו של לדועמדם אמץ 'Auvalais לילאעאני 'Hhidduges & חורףואזאדאג , לי דע הפעדא הופל 'Augenthans. Vide plura de hac re apud Iobannem Menrfum Gecropiae c. 8. lofus Barnes.

v. 462. Messindanos ista] De Delphis, Vmbilico Orbis, vide quae Nos fupre ad N. 223.

v. 463 Пирихорочения reinoli] Modus Oracula edendi et er Tripode vaticinandi a Longino petendus, mus "Tues, Edit. Tan. Fabri p. 33. Kal the Holian Myor Exer Telmole mangein-צערתי, צישה שאיץעה לרו קיור, ביתדעלטי, שר קתרוי, בדעשי צישוטי בעדל-Ser, xal לאמטעושים דער להועסיום אתשורתעמישי לטעלעונטר, התפמטדות Renspuder nar' Ininverar. Huc adde Lucian. Bis Acculat. fol. 743. "Ечба ал я Пермантия живом то зеед наратос, на рассное-אליא דאָר במקיאר, אבל דלי דפותוסא לומרנורשהויא, אואוטנו אמפריטון Horver Xer autina mata magestivas (Vid. The Bedr) sumseeven The zeneute. Ifaat Tzerzes in Lycopb: on. Queiv, Wri by TH Teinede XAOS ע µלעת, שור דע אמשדבטלעגיא, שבהופ לא דם בשלה אילפאוידים άπις & 'Aπόλλων lezφήνιζε. Iofaa Barnes.

Ff 2

18 Τð

Diaitized by

18 Το παλαιον Έεεχθέως 18 Vt antiquum Erechthei 19 FÉVOS EUTEXVIAS ZEOVIS Ragazois 470 19 Genus felicem prolem tandem puris 20 Μαντεύμασι κύεσαι. 20 Oraculis consequatur. 'Αντις εοΦή. Antiffrophe. Ι "* Υπεεβαλλέσας γας έχει I "Eximias chim praebet -2. " @vatois sudamovias * Dup. 6 איני א מאלי איני 2 "Mortalibus felicitates 2 « Αχίνητος αθοεμα 3 "Certa spes firmumque praefidium 4 «Τέχνων, οίς αν καρποτρόΦοι 475 4 "Liberorum, quibus nutrita frugibus 5 «Λάμπωσιν in θαλάμοις 5 "Fulget in thalamis. 6 «Πατείοισι νεάνιδες ήβαι» 6 "Patriis florida iuuentus: 7 "Διαδόκτοεα πλέτον 7 "Haereditarias diuitias 8 "Ως έξουτές γ' in πατέρων 8 "Quod a parentibus fint habituri, quas 9 "Ετέχοις έπι τέχνοις. 480 9 "Alios ad liberos posterosque fues transmittant. 10 « Αλκά τε γαε iv κακοίς, 10 "Praesidium enim liberi funt parentibus, in malis adnere filane rebus. ΙΙ «Σύν τ' ευτυχίαις, Φίλον, II "Et in secundis rebus iucundum funt folatinme 12 "* Δοεί τε γα πατεία Φέεει * Dup. dige. 12 "Armisque solo patrio fert filierum virtus 13 «Σωτήειον αλκάν. 13 "Salutarem open." 14 Έμοι μεν πλάτα το πάζος, 485 14 Mihi quidem et diuitiis, 15 Βασιλικών θαλάμων τ' είεν 15 Et regiis thalamis praeferantur 16 Τροφαί κήδειοι κεδνών τέκνων. 16 Educationes domesticae bonorum liberorum. 17 Tor anaida d' anosuyã 17 "Odi vero orbam 18 "Blov ω τε δοκεί, ψέγω. 18 "Vitam : et fi cui placet, bunc reprehendo. 19 «Meta de xteávor μετείων βιοτãs 490 19 "Cum mediocribus vero facultatibus vitam 20 «Eðπαιδος έχοίμαν. so "Prole felicem habeam. Έπωδός. . Epodua r 'Ω Πανός θακήματα, κα I O fedes Panis, et

ANNOTATIONES.

v. 473 'Tweeßadlåsas yde Vzei Svarölt eidaimevias daiveres dagend rixvar] Hunc locuin de Laude Prolis egregium fane Hugo Grotius in Excerptis eleganti Latino Carmine donauit. Huc refer fob. Stobasi Florileg. Titulum LXXV. Vr. ander v Zasiv maidas. item Tobias Magiri Polympemon in Titulo Liberi, voi Liberos babere bonam. Item Pfal. 127. v. 3. 'Ide, a xangevenia Kuelt, viol, 5 mirdde rä zagut if, yargés. 'Osei Bian dv zuel deveri, Stue el viol. Adeas, fi libet, Apollinarii et Duporti Metricas Verfiones loci. Nos alio properamus. Islan Barnes.

ν. 477 Κεάνιδες ββαη] 47 μν νεανίαι ήβώντες, έδεν και έξεντες, διά τό πρός τό Συμαινόμενου. Ιοf. Barnes.

V. 478 Дихбах Тори жавтеч) теч ёх билбохис тросуноцион.

V. 481 'Λλκά τε γλε δν κακοίζ] Huc refer illud P/aim. 127. V. 5. de multorum Liberorum Parentibus: Μακάρμο, δς πληρίσει την δπιθυρίαν αὐτα δξ αὐτῶν. Οὐ καταιεχυνθήσειται, ὅταν λαλῶς, τοῖς δχθροῖς αὐτῶν δν πόλαις. Euripides igitur Mares Liberos Columnas Familiae vocat, Ipbigen. Taur. v. 57. Στύλοι γλε είκαν ele) παίδες ἕρετνες. Et Cicero pro Cluentio Fi-

lium vocat Spem Parensis, Memoriam Nominis, Subfidium Coneris, Haeredem Familiae, Designatum Reipubl, Cinem. Idem.

v. 428 Tov anaida 3' daosuya Biov] Hug refer illud Pofdippi: Iisgueis, Ennis Bioc. Idem.

V. 492 ⁷Ω Πανδς βακήματα] Ad Macras refpicit, vbi Panis Spelunca, Adytum et Ara, vt infra v. 936. Ofega Kengeriag πίτρας, Πρόεβοίδον Έντενν, âc Μακεδε κικλήεκομαν; Old', ένθα Παύδα Εδυτα, και Βωμδε πίλας. Vid. etiam fupra ad v. 8. Quin Rupes, et Montium Culmina, atque Antra, fere Pani facra iemper habita. Hinc illud Antbolog. I. 2. Παν] Φιλοςπήλωγγι και δερισφωτάει Νίμφαις. Hinc μομμυρβάτως, παραφείτως, et ποτοσβάτης, βωνίτως etc. Panis Epitheta palfim leguntur. Quin et Oppianus Halieut. I. 2. Κωρύμιον illum vocat, ab Antro Corycie in monte Parnaffi, in quo fimul cum Bacche et Nymphis colebatur: Πανί δδα Κωρυκίω βυβίνη παρακάτδεο τίχυην. Hinc Paufanias Phocic. fol. 349. Iia. 30. de Antro Corycie laquens: 'Isedo δ' αύτδ ei περί την Παρνασόν Κωρυπίων τε είναι Νυμφών και Πανές μάλικα Κηνται. Vid. quae Nus de Corycie Antro ad Bacch, v. 559. Iofas Barnes.

_2 Па-

Digitized by GOOGLE



2 Magaulizsoa #trea, a Vicina petra. 2 Muxol Saw pareais, 2 Seceflus Matrarum Rupium, 4 Iva xoess seiBer modoir 495 Vbl choreas ducunt pedibus 5 * 'Aγεαύλε κόραι τρίγονοι, # an 'Ay A wige . \$ Aglanri triplices puellac, 6 Στάδια χλοιεα πεο Παλλάδος ναών, 6 Per viridia ftadia pratagae, ante Palladis templa, 7 Συείγγων ύπ' αιόλας 7 Fistularum, i. e. fiftulis luforum, ad varios 8 'Iazas * Uuror, * al. Vmvey. 8 Modos hymnorum: ο Όταν αύλείοις συείζης, 500 9 Quando stabularibus fistula canis, 10 Ω Παν, τοισι σοις έν αντεοις, 10 O Pan, tuis in antris, II Vbi quem peperit quaedam 12 Παεθένος, ω μελέα, βεέφος Φοίβω 12 Virgo (o mifera) infantem Phoebo, 12 Πτανοίς έξώρισεν θοίναν, 13 Exposuit epulum volucribus 14 Oneoi re Ooviav 505 14 Et feris cruentam

15 Dapen, ab amari connubii

16 Probrum. Nec inter radios textorios, nec inter fermones

17 Famam audini, nanquam audini, felicitatis elle participes

18 Liberos a Diis en fupro fufteptos, datofque mortalibus. '

ARGVMENTVM Actus Secundi.

Nuthus, en Oraculi adyths regreffus, lonem, prime illi occurrentem, en Apollinis response ut Filium falutat. Hac re inopinata ac nona, planeque, ve videbaeur, abfurda, commotus lon, ifam falutacionem respuit; erroremque putat en oraculo perperam intelletto natum. Tandem vero polt multas altercationes Patrem illum agnofiis, et optata ei permittis ofcula. Xuthus lonom, ut filium fuum, blande tractat, cumque Athenas ad regnum et amplifimas opes innitat. Ion, illuc fe conferre nolens, elegantifima oratione probit, fe longe visam bumilem, quietam, otiofam, periculis et molestiis earentem, praeferre Principum et Regum Diuisiis et inuidiofhe Felicitati. Xuchus lonem ad Natalium celebrationem et epulas publicas, quas ipfius nomine instructurus erat, deducis. Chorus, Dominae Creulae mifertus, calamitatos, quas en nona bac fobele superinducta profluxuras videt, aboninatur, Xuthique perfidiam dereftatur.

ΙΩΝ, ΖΟΥΘΟΣ, ΧΟΡΟΣ.

Teoraion.

Iur Πεόσπολοι γυναϊκος, αί τανδ' άμφι κen- Ion. A neilles, quae circa basim hulus tempti πίδας δόμων 510

A'N NOTATIONES.

v. 494 Muzol Jacob panente] Henricus Scephanus pro Jacob legebat due) ex Godice Vetuflo; puto legendum vaies Ma-ngeak; vt in principio fuperioris Notae, videl. ad v. 492. Nihil enim dase) loci hic habet. Iof. Barnes.

v. 496 'Aygaúho] Scaliger 'Ayhauge legit. Vide, quae Nos fupra ad v. 23. v. 497 Erádia] sarà cádia.

11 ¹Iva **TS**XSTá TIS

15 Δαίτα, πικεών γάμων

18 Deóger ténta gratois.

16 "ז אפוזי צד' הא אבצגורוי, צדב אסיטוב

17 Φάτιν αΐον, ευτυχίας μετέχειν

v. 499 "Tuvuv] Honrisus Stephanus ex Veteri Codice Unvov legit, et sequi vult supique. Ego unwe retines et ab 'Inzas regi puto.

v. 500 Addelous] Ita pro addlous fcribo, Scaliger ita quoque legendum monet, et concordat cum ärrgeis.

v. (507 Out' In) negalery, Er' In) algent] Non in Pictucis, vbi Historiae effinguntur, observaui, neque fando audiui, Deorum Filios solida felicitate frui; nam et Hercules et Thefens et Caftor et Pollux, multis laboribus exercitati, mifere tandem periere. Keenle autem, Radius textorius, pro ipfo opere texto ponitur; ita Euripidis scholium alibis Regule rd Uqueum לידמישה את דר הנושידה דל הוולעורים. אנקצור אלף צעונות ל מדרתnroc, ly & udalveeiv. Vel: Er' la) neguleiv, Er' la) hoyois dáriv KTON, KYEN, ETE MOTE AND THIC REPRIETS BEAM HAD LOYACOMENAN, STAN Holing al guvalues subbadüsiv abditais etc. Iofua Barnes.

Ff 3

Θυοδόχων

Θυοδόκων Φεέεημ' έχεσαι δεσπότην Φυλάσ- Sacri cultodiam habentes dominum, Xarban, oblematie. GETE. "Εκλέλοιπ" ήδη τον isgov τείποδα και χεη- Reliquitne sem factum tripodem et oraculum 5 necor בצירים, א עועינו אמד' סואסט ובספשט מאמולומי; Xuthus? an manet in facello interrogans de orbitate? Xo. 'Ev Somois 55', & Eev . Enw Som unsefai- Che. Intus eft, o holpes, nondum egreffus eft ex hac dome. VEL TÓDE. 'Ως δ' in' igodour ovros, τωνδ' ακέσμεν Sed tanquan iam egrediatur, harum portarum audimus πυλῶν 515 Δέπου. έξιόντα τ' ήδη δεσπότην δεαν πάζα. Strepltum : atque adeo excuntem iam dominum videre licet. Ξῦ- Ω τέκνον, χαῖς' ή γὰς ἀςχή τῦ λόγυ πςέ-Xn. O fili, falue: nam hoc exordium loquendi mihi conπεσά μοι. venit. Iwy. Xaleousy . où & su Ogoves ye, xaj du ovr Ion. Salui fumus : et tu lanus fis, et duo existentes, i. e. ante, prospera vtemur fortuna. ευ πεάξομεν. Ξῦ. Δὸς χερὸς Φίλημά μοι σῆς, σώματός τ' Ir. Da manus suas mihi osculum, et complexum corάμΟι πτυχάς. poris. Iav. Eu Ogoveis pier, no sunne Ses Tis, & Eive, Ion. Sanufne es, an, o holpes, vertit te in furorem aliqua βλάβη: Dei nora? 520 Zũ. Σωφεονώ, τα φίλταθ' sue w, si φίλειν In Sanus fum, carifima nachus, fi amplecti cupio. ioispay. Low. Παῦς · μη ψαύσας, τὰ τῶ θεῦ τέμματα Ion. Define. Ne, mo contrectane, Dei curonas rumpas in Ens xsel. manu. ZE. Αψομαι κέ puoraζω ταμα δ' ευείσκω Ko. Contrectabo: neque pignus capio: inuenio enim quod mihi eft carifumum. · Οίλα. Iow. Oux απαλλάξη, πει siow τόξα πνευμό- Ion. Non recedes a me, priusquam intra pulmones enes mees fagictas recipias : NON DaBsir; Zỹ. 'As tí dà Osúytis ini, cauty yvagicas ta Xn. Quare vero fugis me, cum agnoscas tua carifima? Οίλτατα; 525 Iwr. Ou pila perer autous nai pernvoras Ion. Non ano ad fanitatem renocare ineptos et infanos hefpites. Eéves. ZE. Kreive, κa) πίμπεη. πατεός γαε, ην κτά- In. Interface, et crema : patris caim to, fi me occideris, eris interfegor. NAS, EON DOVEUS.

ANNOTATIONES.

V. 516 Háça] #áçere. V. 520 Bő segvere] Scaliger legit Où segvere, non, fi mihi credis, acque bene; est enim Intercogatiue positum, Möv

fubaudito. v. 521 El φιλεϊν iφίεμαι] Henric. Ssepbanns et Canterus et Scaliger pro φυγείν, quod male obtinebat hactenus, φιλεϊν fubfituendum probant. Vid. Canseri Nouar. Lection. 1. 2. (2. 21.

v. 523 'roeiaço] Vid. infra v. 1406. a Meior, Pignus.

v 524 Είεω τέξα πνουμίνων λαβείν] είεω πνουμήνων, id eft, ele πνούμονας. Τόξα in hoc loco, non Arcus, fed Sagittas. Ita Hefych. Τόξον, πυρίως αύτό τόξον. δηλοί δά και την ταξικήν έμπαιρίαν, και αύτά τά βέλη. Ιοβκα Barmes.

v. 526 ου φιλώ] Gum olim δφέλω fcriptum, quod per Verfum flare nequibat, Scaliger legendum monnit έ φιλώ, rede quidem. Senfus enim eft: Tu interrogas me, quare te fagiam; ego nou amo rationes dare infanis et rationis experbibus. Iofus Barnes.

Iwv.

I O N

T THE REPORT OF	
WATELY FLOAT	5 Ion. Quomodo vero tu mihi pater es? hoc igitur an non ridendum mihi auditu?
Ξῦ. Οὐ τεέχων ὁ μῦθος ἄν σοι τάμὰ σημή νειεν άν:	- Xu. Nonne velox oratio poterit fignificare tibi meas res ?
Ιων. Και τί μοι λέξεις; Ξ. πατής σός είμι, κα	Jon. Et quid mihi dicturus es ? Xu. Ego fum tuus pater, et tu
συ παίς έμος. 520	nieus filins
Ιων. Τίς λέγει τάδ'; Ξ. ός σ' έθρεψεν όντα Λο. Είας εμόν.	Ion. Quis dixit hace? Xu. Apollo, qui te aluit, meum exi- ftentem.
Ιων. Μαςτυςεῖς σαυτῷ. Ξ. τὰ τῦ θεῦ μαθών χρητήρια.	Ion. Dicis tibi ipfi teffimonium. Xu. Imo vero, Dei cognitis
Ιων. Έσφάλης αίνιγμ' άκέσας. Ξ. έκ άξ' όξθ	oraculis, bace dico. Ion. Deceptus es, audito aenigmate. Xx. Annon recte audi-
ansomer;	vienne?
Ιων. Ο δε λόγος τίς έςι Φοίβε; Ξ. του συναν-	Ion. Quis igitur fuit fermo Phoebi? Xu. Eum, qui obuiam
τήσαντά μοι.	mihi veniffet
Ιων. Τίνα συνάντησιν; Ξ. δόμων τωνδ' έξιόντι τέ θεξ. 525	A stant and Excenti ex not tempto Del.
Ιων. Συμφοςας τίνος χυζησαι; Ζ. παιδ' έμον	Ion. Quid futurum, vt illi accidat? Xu. Meum effe filium.
WE UNEVOL.	Ion. Ex te natum, an donum aliunde datum, i. e. adoptinum. Xu. Donum, et tamen natum ex me.
Ιων. Πςῶτα δῆτ' ἐμοὶ ξυνάπτεις πόδα σόν; Ξ. έκ ἄλλω, τέκνον.	Ion. Primum ergo mihi coniungis pedem tuum? In me primum incidifli ? Xu. Non alteri o fili occurri.
Ιων. Η τύχη πόθευ ποθ ήκει; Ξ. δύο μίαυ Θαυμάζομεν.	Ion. Vndenam venit haec fortuna? Xu. Vterque mitamur eandem fortunam.
Ιων. Έα· τίνος δέ σοι πέφυκα μητεός; Ξ. έκ έχω Φεάσαι. 540	Ion. Age: ex qua vero matre tibi natus fum? Xu. Dicere
Ιων. Oude Φοίβος είπε; Ξ. τεςφθείς τέτο, κείν έκ ήρομην.	non possum. Ion. Neque Phoebus dixit? Xu. Delectatus hoc, illud non in-
Ιων. Γης ας' έκπέ Φυκα μητεός. Ξ. 3 πέδον τί-	terrogaui.
NTEL TEXUC	Ion. Ex terra igitur matre fum natus. Xu. Terra non gignit liberos.
Tow The an Su cher and the the the	Ion. Quomodo igitur effem tuus? Xu. Nefcio, ad deum autem
d' eis toy Seov.	refero.
Ιων. Φέζε, λόγων άψώμεθ' άλλων. Ξ. ταῦτ άμεινον, ῶ τέκνον.	Ion. Age, attingamus alios fermones. Xu. Hoc erit melius, o fili.
and the state of the second property of the second states of the second	and should make a set of any third strangered a

ANNOTATIONES.

v. 529 Où reixwv etc.] De duplici &v vide quae Nos ad Helen. v. 954.
v. 532 Magrugaïs saurā] D. Johân. c. 8. v. 13. Ed mel se-wrā µagrugaïs i µagrugaïs au šau šau daubás. Iof. Barnes.
v. 542 Ilibev] Vânços proprie, nunc yỹ. Ita vox Latina

Iwv.

Digitized by GOOSIC

Far. HADer eis voyor TI LENTLOV; Z. Hallia YI Im. Venilline in illegitimum allquem thoram ? In. Sentricia TX VE8. iunestutis. 545 Iwy. Helv xcenv AaBoiv 'Ees 29605; Z. & yae Ion. Prinfguam duceres filiam Brechthei? Zo. Non enion potũς ερόν γέ πω. ca vnouam. Twy. Aga dit' shei u' iouras; Z. to xeove Ion. An igitur tunc me genuisti ? In. Convenit tempus. γε συντεέχει. Iwy, Kara Tus apixo uer a Siego; E. Taur' Im. Quamado vero huc venimus? Ke. Of hace inope con-ล่มทาวลงผื. filii haereo. Iwy. Dia mangas ingan xensúgu; Z. TETO Ion. Per longum profectus iter? Xn. Et hoc me incertum sai**κ**αμ' απαιολ**ύ**. mi facit. Iwv. Πυθίαν δ' ήλθες πέτραν πρίν; Ξ. sis Φα- Ion. Veniftine prius ad Pythiam orgenti rupen ? Xo. Ad fetta vás ys Banxís. 550 Bacchi. Inv. MeoEsvar & iv to nathoxse; Z. of pat Ion. Ad quam vero doman hospitum divertifii? Xn. Illins. $\Delta \epsilon \lambda \phi$ ion xogans. qui me Delphicis puellis. Iwy. ESiarty o', & Twos Tad' audas; Z. Mate Ion. Initisuit te, aut quomodo haer dicis? Xn. Maenadibusνάσιν τε Βακγίε. que Bacchi. Iwr. "ΕμΦεον', η κάτοινον όντα, Ξ. Βακχίε προς Ion. Sobrium, an ebrium existentem ? Xn. Bacchi captum ve noovaic. luptare. Inv. Tyr' ensi vur soraenjust. Z. o norples o' Ion. Secundum hoe, quod refers, illie that fait fumus. In. Fo-ובצועפוי, דואיטי. tum te inuenit, o fili. Iwv. Πως δ' αφικόμεσθα ναθς; Ξ. έκβολον Ion. Quomode vero venimus ad heec templa. In. Fortante κόεης ίσως. infans expositus a puella. 555 Iwv. Enastering auss to Seros. Z. matiga vur Ion. Effuginus igisur leruiturem, nec forui fumus appellent. Xr. Patrem nunc fuseipe, o fili. δέχε, τέκνον.

vsic dea.

felto fentis.

ANNOTATIONES.

4. 183. Kauby ye Svyrole to vlov, by te the vloy to all diamor. Vid. ibid. v. 603. Iofua Barnes.

v. \$47 Euvroixes] Mallem ita legere, quam surreixere, quod et MS. habere dicit Henr. Stephanns : meayus autem intelligitur.

ν. 549 'Απαιολοί] αποπλανά, επιταγάσσει, ab αλόλεω. απαιολάω quoque legitur. Vid. Hefych. in danibay etc.

v. 550 Querás ys Bauxis] Bacchi Orgiis interíui, quae facibus accentis Nottu agitari mos erat. Lycophron. Anium luig-245 Quyahsus Quurness (de Baccho) Tzetzes in locum: Quurigios de Alyeron, And to die queur un Auun Com Ineredeiren ta Tiste puriges. Ariflopban. in Nebulis : Magvasiav 9' & xarixwy wireav eur meunaus erhayer, Bánzaus Ashaiew lumginur. En Brodaei Nutis. Vid. quae Nos ad Rhef. v. 943. Iof. Barnes.

v. 552 'Estariv e', ? mas rad' audes] Scaliger legit ibiacie', quali a Simeife, quod tamen an exftet dubito; Simeriopan agnofco : puto ego, Side pro Sude legi alicubi, vade Sinese.

V. 545 Multu ve ve vie 1 to view, i. c. 4 wirne. Sic Andrem. cetta Hefych. 9 larow, xhereeve, a Subgu . Blarow autom of addite fcripfi ob Verfum. Sieree quid, vide Pbeeniff. v. 802. et Bacib. v. 56. Iofun Barnes.

Ibid. Masvásiv ve Banxis] Bacchis, Liberi Patris Maenadibus. quae et Thyades et Lenae et Baffarides et Mimallones diQue. Quod autem Bacchi Orgia Delphis aliquando celebrarentur, uftendit Poëta in Becch. v. 306. "Be' aurer Wes nam Landier потриня Пидботти оду пебнинов діябруфон плани, Валлочти, на) себоть TE BANXiev NAder. Hinc Arifloph. Schuliaft. Banxais Astofer, Tale The Ashqueir Xheav natoinbeaic. Paufan. Phocicis, fol. 319. lin. 17. Al de Ourder, yuvalue, μίν eleve Artinal · Φοιτώσας de ele τον Παρναντόν παρά έτος, αύται το καί αι γυναίκες Δολφών ώγυσιν δργια Διονίσγ. Plura ex Brodasi Notis.

v. 553 Kársaver] Licet immerito ab Hear. Stephane relectum, nos hic retinemus, quum et verbum fit Euripideum, et sassye non seque versui congruat; quicquid ille, frustra in hac parte. Iofus Barnes.

V. 554 Torej nard rores & way highly best lysyridmuse

Iwy.

Digitized by GOOGLE

Tay. Ta 9sa yur in anifer sinos. Z. eu Qgo. Ion. Non conuente igitur, non obsequi deo. An. Recte pro-

Ιων. Καί τι βελόμεσθά γ' άλλο; Ζ. νῶν ὑξᾶς,	1
α χεή σ' ός αν. Ιων. "Η Διός παιδός γενέσθαι παῖς; Ξ. * ή σοί γε γίγνεται. * Šcel. 3.	, ,
Iwr. H 9170 dig 9', of p' sourar 2 2. masous.	1
νός γε τῷ Θεῷ. 560 Ιων. Χαῖξέ μοι, πάτας Ξ. Φίλον γε Φθέγμ	1
ων. Ημίζα 9' ή νῦν παζῦσα. Ζ. μακάζιόν γ'	J
έθηκέ με. Ιων. Ω Φίλη μητες, πότ' άςα' και σόν όψομαι	. 1
δέμας; Νῦν ποθῶ σε μᾶλλον, ἀπιςἰν, ὅτις εἰ ποτ', εἰσ- ιδεῖν.	N
Αλλ' ίσως τόθνηκας, ήμεις δ' μόεν αν δυναί-	
μεθα. 565 Ίαμβοί.	
Χο. Κοινα) μέν ήμιν δωμάτων εύπεαζίαι	С

Ομως δε και δέσποιναν είς τέχν' εύτυχειν ¿Εβελόμην αν, τές τ' Έρεχθέως δόμες. Ζῦ. Ω τέκνον, είς μέν σην ανεύρεσιν θεός Οεθώς έκεανε, και συνηψ' έμοι τε σε 570 Σύ τ' αυ τα Φίλταθ' ευεις, έκ είδως πάρος. Ο δ' ήξας όεθῶς, τῦτο καμ' ἔχει πόθος, Οπως σύ τ', ω παι, μητές ευξήσεις σέθεν, Έγώ 9', όποίας μει γυναικός έξέφυς. Xeona de dortes raut', ious evenuer ar. 575 'Αλλ' έκλιπών θεῦ δάπεδ', άλητείαν τε σην, Είς τας Αθήνας σείχε κοινόφεων πατεί,

In. Quid igitur practeres volumus aliud? Xe. Nanc vides quae conuenit te videre.

- lon. Quam louis filii filium me effe? Re. Quod tibi quidem accidit.
- lon. An igitur attingam illos, qui me genuerunt? Xn. Obtemperans deo.
- on. Salue mihi, o pater. Xn. Gratam certe compellationem hanc accipio.

or. Et hodierna dies. Xu. Beatum me fecit.

on. O cara mater, numquid aliquando tuum adipiciam corpus ?

June magis cupio to videre, quam antes, quaecunque tandem fis:

ed fortafie mortus es, et nos se insere nihil poffumus.

Charne.

ommunes quidem nobis funt domorum felicitates:

Tamen etiam dominam prole felicem effe

Optarim, et Erechthei familiam.

Xr. O fili, de tua inuentions deus

Rem rede perfecit, et iunzit te mihi:

Tuque vicifim carifima inuenifi, nesciens antes.

Ad quod autem et tu incitatus es, ad hoc ipfum me quoque fert

desiderium, Quomodo tuque, o fili, inuenias matrem tuam,

Et ego, ex qua mibi muliere natus fis.

Tempori vero permittentes haec, cam fortaffe inueniemus, Verum relinquens dei templum, et tumm exfilium,

Athenas eas codem cum patre animo vtens,

ANNOTATIONES.

V. 559 "H Aile maille yevlebas ware] Non hic, vt Brodseus Ita bis Homerus in vnico verfu, Odyff. E. v. 465. Kat 3' anezit, Apollo intelligitur, (nondum enim nouit Ion, fe Apollinis filium effe) fed Xuthus, Acoli filius, qui erat louis; quem Xushum fuum Patrem Ion iam putabat. Scaliger bene 8 pro 4 legit; fed nec 4 male aderat. Iofua Barnes.

v. 565 Oddiv av duraiusda] Nos av ob Verlum in (eruimus; At Codex Heinfio-Scaligerianus legendum monet in margine, site al' denigesa, fcribendum autem erat etiam fic braigesa. Joins Barnes.

v. 570 "Exerve] Alias "xeeuve, fed non acque bene; eft enim ligen, pro ingre, a senive, Aorifi primi, cum penultima longa, yt et suviffe. Kal suviff' duel té es, fyuv ani té es evrifter Inoi. Ka) enim fimul cum re frequenter apud Poëtas.

TOMVS II.

Adv yehásal, aní t' bezúsastal avinev. lofua Barnes.

v. 572 '0 5' "tes] Scaliger in Margine ponit einer, quafi Ites inde duceretur; ego potius ab dieses deducam; vnde et ites pro Site. Vid. Phoeniff. v. 1388. Hie autem soci fenfus : מוֹכ 8 22 ביט אָצָי גפאה אוֹבָאר, אַאָאיאדיו לַשִיאָפושר, אבפא דאָר באָר אַשרפאר, אתדת דת איש, "ה קואא אאזררף, אוד' צרת אתו באי טעישמע שלעתר; אטי ποθώ σε μάλλον, ή πριν ετς. Τότο και έμε έχει, ό πόθος δηλουότι, την σην μητίρα διευρείν. "Αλλως" τότο, είς δ σι ήίξας, και έμε Yyou, #6935 de Aovers. Adeo #6905 per Appofitionens additur Ta roro. Alias role pro rore legendum, vt fit pro rere. Vel denique els tatos ve fit: 8 sù mes' semis tivos Sureits, (toto yae To yEus supaires) els reto xal lut nídes izes. losna Barnes.

Gg

O¹/₂ '

Digitized by GOOGLE

Ou σ' όλβιου μέν σκηπτρου * αναμενεί πατρος, Vbi te beatum sceptrum exspectat patris, Πολύς δεπλητος · έδε θάτερον νοσών * al. evaplere. Δυοίν, κεκλήση δυσγενής, πένης 9 άμα, 580 Αλλ' εύγενής τε, και πολυκτήμων βίε. Σιγας; τί πρός γην όμμα σόν βαλών έχεις; Είς Φροντίδας δ' απηλθες. έκ δε χαρμονής Πάλιν μετατάς, δείμα προσβάλλεις πατρί. Ιων. "Ού ταυτόν είδος Φαίνεται των πεαγμάτων, «Πεόσωθεν όντων, έγγύθεν θ' δεωμένων. [585] Έγω δε την μεν συμΦοραν ασπάζομαι, Πατέρα σ' ανευρών · ών δε γινώσκω πέρι, Ακεσον · είναι Οασι τας αυτόχθονας Κλεινάς Αθήνας, έκ έπείσακτου γένας. 590 Ιν είσπεσοῦμαι δύο νόσω χεχτημένος, Πατρός τ' έπακτώ, καύτος ών νοθαγενής. Καὶ τῦτ' ἔγων τἕνειδος, ἀσθενής μεν ῶν, Μηδεν και έδεν ενθάδ' ών κεκλήσομαι. "Ην δ' sic το πρώτον πόλιος όρμη θείς ζυγόν 595 «Ζητῶ τις είναι, τῶν μεν ἀδυνάτων ὕπο «Μισησόμεσθα. λυπεά γάε τα κεείσσονα. "Όσοι δε γρησοί, δυνάμενοι τ' είναι σοφοί, «Σιγώσι, κέ σπεύδεσιν είς τα πεάγματα, «Γέλωτ' έν αυτοΐς, μωείαν τε λήψομαι, 600 «Ούχ ήσυχάζων έν πόλει ψόφυ πλέα. _ «Τῶν δ' αὐ λογίων τε χρωμένων τε τη πόλει

Et magnae opes: neque, licet labores carens altero Duorum pareneum, vocaberis ignobilis, pauperque fimul; Sed nobilis et amplarum diues opum. Taces? cur in terram defixes oculos habes? Ad cogitandum regroffus es, et ex lactitia lterum mutatus metum iniicis patri. len. "Non eadem species videtur effe rerum, "Quae procul funt, et quae ex propinquo fpatio fpeftantur. Ego certe hanc quidem fortunam libens amplector : Quod te patrem inuenerim : De quibus vero cogitem, ac fim Audi. Dicunt, indigenas effe [folicitns, Inclytas Athenas, nec aliunde adductum genus, Quo me intrudam duobus morbis laborans, Patre inquilino natus, et iple nothus existens. Et hoc habens probram, infirmus quidem ac bome prinatus Nullius pretii vir ibi vocabor, es consemnar. {manense "Si vero in primum ciuitatis ordinem ruens, "Aliquid effe contendam, a tenuioribus quidem "Odio habebimur: odiefa caim funt potentiera, "Qui vero boni existentes, et sapientiae capaces, "l'acent, nec ad negotia propetant, "Rifum inter ipfos excitabe, stultique nomen consequar, "Qui non quiescam in ciuitate strepitus periculique plens. «Rurfus vero clarorum etRempublicam administrantium vireram

ANNOTA TIONES.

v. 585 00 rairde alles] Olim male locabantur hae ipfae literae, magno sensus Detrimento; legebatur enim 8r' sor' Vreidoc. Ingeniolifimi et fummae fpei Iuuenis, Thomae Stanleii, fagacitas locum reflituit in fuo ad Aefchylmu aureo Commentario ad Agam. v. 1378. Nec Scalig. oculos, nec Grotii, fugit. Io/us Barnes.

v. 587 Suppogav] Noue diftum : plerumque enim in malam partem accipitur evuqoeed, hic in bonam : Eft itaque Vox pley. Id Euflathins vidit fol. 647. lin. 37. Kal & cupdopa di, & pover Erergenause, and nal dyadi, os duner au Ennes und είπων Ιπ' έγαθα, τδ, Έπι συμφοραίς γεγηθός έρπει δάκρυον δμμάτων ans. Iofna Barnes.

V. 589 Elvai Gari ràs airts Storas alevàs 'Adivas] Vide Meursii de Athen. Fortit, l. I. c. 1. Et quae Nos supra ad V. 29.

v. 594 Mydlv nal dilv lv9ad' wv nenhfrouay] Cum hactenus. verbum inter solv et by defiderabatur, ita ego supplendum judico. Scaliger minus in hac parte feliciter, et multo longius a Scripturae vestigiis legebat : To unolv by set ublow ne-"Lifeours : puto, quia credidit, under and site Tautologiam olere,

cum tamen alibi legatur: 0000 un) under vor meebauv vo vivot. Iobannes Milsonus legit : Myddy xal body Dy nexhýropai, nárre. Hugo Grotins : Myddy and boby by Inst nenthicanas. Aemilius Porsus paulo craffius: Mydly and edly waumar by nenhijoonas. Henricus Stephanus et Duportus haerent; Brodaens et Canterns ne defectum quidem notant. lofus Barnes.

v. 595 Iléaises] les feribo pro Astico méasur ob verfum.

v. 596 Zyra ris elvai] Aliquis effe, Primas obtinere. Ita Demofibenes: IIAbein mohho) euveryubres, & inders 'Agyvalos, rd doneit rives elvas de' edmoglav mpeseshydbres. Cicero ad Atticam : Fac, ve omnia ad me perferibas, meque (ve facis) velis effe aliquem. Haec Brodnens, quibus addo illud Ad. 8. v. 9. 'איאָר של דור, ליטעמדו צועמי, הרסטאאראצגי לי דא אלאנו ממזינשי אמן ובוsur to Yores the Eapageine, Ligur, elvai tiva iautor pigar. Iofna Barnes.

v. 597 Aunea rae ra netiserers Jumpa pro Junnea, quad plus femel reperitur : fic Mede. v. 598. Μή μει γίνοιτο λυπρός ευδαίμων βίος. Scholiaft. Λυπείς, άντι το λυπαγός κατά Υλλειψιν rs f. etc. Senfus dicti : Inuidise obnoxii funt Potentiores ; et vrunt inferiores prae dolore. Idem.

Digitized by

"El

ION

«Eis-a ξίωμα βάς, πλέου Φεγεησομα «ΨηΦοισιν. έτω γαι ταδ', ώ πάτες, Φιλεί «Οί τας πόλεις έχεσι καξιώματα, 605 «Τοίς ανθαμίλλοις είσι πολεμιωτατοι. Έλθων δ' ές οίκον αλλότριον, έπηλυς ών, Γυναϊκά 9' ώς άτεκνον, ή κοινεμένη Τάς συμΦοράς σοι πρόσθεν, απολαχέσα νῦν, Αύτη καθ' αύτην την τύχην οίσει πικρώς, 610 Πῶς έχ ὑπ' αὐτῆς εἰκότως μισησομαι. Οταν παραςῶ σοι μέν εγγύθεν ποδός, Ηδ' 8σ' άτεκνος, τα σα φίλ' είσοςα πικρώς; Κατ' ή πεοδές σύ μ', ές δάμαετα σην βλέπης, "Η τάμα τιμών, δώμα συγχέας έχης. 615 "Όσας σΦαγάς δή Φαεμάκων θανασίμων «Γυναϊκες εύχον ανδεάσιν διαΦθοεάς; "Αλλως τε την σην αλοχον οίκ [είρω, πατες. Απαιδα γηράσκεσαν. ' yap a Ela, Πατέρων απ' έσ θλών 8σ', απαιδίαν νοσείν. 620 "Tugarridos de TAS marny airsmerns «Το μέν πρόσωπου ήδυ, ταν δόμοισι δέ «Λυπηρα· τίς γαρ μακαριος, τίς ευτυχής, "Όστις δεδοικώς, και περιβλέπων βίαν, "Aiwva reiver; Snuorns d' av Euruxns 625 "Ζην αν θελοιμι μαλλον, η τυραννος ών, α Ωι της πουηρής ήδουη Φίλης έχειν, " Έσθλές δε μισεί, κατθανείν Φοβεμενος" «Είποις αν, ώς ό χευσός έκνικα τάδε,

"Ad dignitatem fi adicendam, magis observabor cinium "Suffragiis. Sic enim haec accidere folent, o pater ; "Qui regunt respublicas, et teneut dignitates, "Aemulis funt infestiffimi. Veniens vero in domum alienam, aduena existens, Et ad mulierem non habentem liberos, quae focia cum fuenie Tuae calamitatis prins, fruftrata nunc fua fpe, Ipfa apud fe cafum hunc acerbe feret, Quomodo ei non inuisus ero, Quando affistam quidem ad pedem tuum. Illa vero fine liberis exiftens tuas res caras acerbe intuebitur ? Deinde aut tu me negligens, respicies tuam vxorem, Aut res meas honorans, domum confundes. "Quot neces iam venenorum letalium "Mulieres inuenerunt viris perniciem adferentes ? Alioqui etiam tuam coniugem miferor, pater, Absque liberis fenescentem : non enim est digna, Quae prole careat, cum fit bonis parentibus prognata, "Regni vero frustra laudati "Species quidem externa grata eff: interiora vero "Sunt triffia. Quis enim beatus, quis felix eft, "Qui femper metuens, et circumfpiciens vim, "Degit vitam? priuatus igitur fortunatus "Viuere malim, quam princeps exiftens, "Gui voluptas eff, improbos habere amicos, Et qui bonos odit, metuens, ne moriatur.

"Sed fortaffe dices, quod aurum haec fuperat,

ANNOTATIONES.

- ν. 603 Γυναϊκά 9' ώς űτεκνον] Hic iterum ώς pro εἰς, vel πρός. Vid. quae Nos ad Bacch. v. 1287. Idem.

v. 611 Πῶς ἐχ ὑπ' αὐτῆς] τὸ δ', quod male irrepferat inter πῶς et ἐχ, extrutimus iterum. Vid. Gulielm. Canter. Nouar. Left. I. c. c. 11.

Lect. 1. 5. c. 11. v. 616 "Osas opayde] "osos hic pro mósos víurpatur, Indefinitum pro Interrogatiuo, vt Theocrit. Idyll. 4. v. 55. 'Ossixov 281 rð rúuz, xai ádísav ävdga dauásdei. Iofua Barnes.

v. 620 'Anaidiav voreiv] Quia dicimus voreiv, etiam alius Accufatinus poni poteft, per Appositionem, vel alias a priori gubernatus, vt voreiv, 'Anaidiav dudoviri; atque ita áraidiav voreiv, fubaudi vorev. De hoc Accufatino suorum verborum vid. quae Nos ad Ibbigen. Aul. v. 1182. Distinguitur autem áraidia, Orbitas, et ánaídeas, idem quod áraidacia, Ignorantia: sic naidia, maidia et naideas Prior Vox Puerisiam, fecunda Lusium, tettia Doctrinam sonat. I. Barnes.

v. 621 Tugavvidas 32 The party aivenerys] Stobacus, ante-

quam a Grotio ex hoc loco corrigeretur, legebat titulo 49. máxa: 9guxxeµívns, quae Lestio certe annotari debet. Hunc autem locum egregie Latina toga donatum habemus ab Henrico Stepbano in fuis ad Euripidem Annotationibus, item ab Hugone Grotio in Excerptis, et Stobaco fuae Editionis, loco modo laudato. Hunc locum Seneca in Oedipo tangit, v. 6. Quifquamme Regno gaudet, o fallax Bonum! Quantum Malorum Fronte quam blanda tegis.

v. 624 Πεφιβλέπων βίων] Cum in Euripide olim legebatur παφαβλέπων βίων, Stobaeus femper habuit πεφιβλέπων βίων, quae vt longe melior Lectio, ab Henric. Stephano, ab Hugone Grotio, aliifque laudatur; quare et nos admittimus in Textum. Jofin Barnes.

v. 627 Ωι τὸς πουνηθε ήδουλ Φίλες έχειν] Arifloteles in Poli ticis ait: τὸν Τυραννίδα πουνηθφιλόν τι είναι. Similis locus fupra in Supplicibus, Actu II. in Oratione Thefei ad Praeconem Thebanum v. 429, et deinceps. Gasp. Stiblinus.

Gg 2 "Πλ8τείγ-

" IIASTEIN TE TEPTVON' & OIA " 40085 XAUEIN, 620 "Et dulce eff habere diulitias : non amo firepitus audire « Ένχερσί σώζων όλβον, 80 έχειν που8ς. «Είη γ' έμοι ζην μέτρια μή λυπεμένω. "A δ' ένθάδ' είχον άγάθ', άκεσόν με, πάτες. « Την Οιλτάτην μέν πρώτον ανθρώπων σχολήν, "Όχλου τε μέτριου · έδε μ' έξεπληξ' οδ 8 635 " Πουηρός έδείς. κείνο δ' έκ ανασχετόν, «Είκειν όδη χαλώντα τοις κακίοσιν. OFEN & EV EUXAIS NYOU aLOV. N BEOTEN Υπηρέτεν χαίρεσιν έ γοώμενος. Kal TSS LEV EFETELTOV. of 8' THON FEVOL. 640 "Dog novs aisi, nawos w, nawoiow nv. Ο δ' ευκίον ανθρώποισι, καν ακεσιν ή, Diraiov Elval 12' o vouos, n Ouris 9' aua Παρείχε τω θεω. ταυτα συννοθμενος, Κεείσσω νομίζω τανθάδ', η τάκει, πάτες. 645 "Εα δ' εμαυτώ ζην. "ίση γας η χαεις, " Meyarow ralgew, ounga 9' no Ews Exew. Χο. Καλώς έλεξας, είπερ, ές έγω Φιλώ, Έν τοίσι σοίσιν ευτυχήσεσιν λόγοις. Ξ8. Παυσαι λόγων τωνδ' ευτυχείν δ' επίτασο. Θέλωγας, 8πές σ' ευρον, ας ξασθαι, τέκνον, [650 Κοινής τεαπέζης δαϊτα πεος κοινήν πεσών, Θυσαί 9', ά σε πείν γενέθλι έκ έθυσαμεν. Καί νῶν μέν ώς δη ξένον άγων σ' έφεςιον, Δείπνοισι τέεψω τησδ' Αθηναίων χθονός 655 * al. 46785.

v. 632 Ely y' inol Civ uirgia un Aunsuive] Quum olim deeffet vocula inter ipo) et pirgia, Scaliger (5v inferendum iudicabat; poteft et rà bene ftare. Duporti Lectio frigidior aliquando : ein r' iusi ye utrein. Grotins et Canterns nihil hie notarunt; de Stiblino itaque et Porto nil mirum. lofua Barnes.

v. 633 Oran d' in rogare ayou alau', & Bostan Olim hie ver-fus milere fe habebat, videl. Oran d' in rogars, & yours, & Bge-THY. Quem cum omnes fatis laborantem viderint, plurimi nimium laborabant nihil agendo. Scaliger inprimis legebat : Gear is euxale, & yours is Beoray. Duportus pro yours, Xoyau, Brodneus vousiv, et expofuit : Deorum mentibus interpretandis. Canterus: y600010 ev Boorão. Henricus Stephanus nihit ad hunc versum, nili guod, Brodaei sententia producta, younevos pro younevous ex Veteribus Codicibus ernerit. At Hugo Grotius in Excerptis fuis, felici, vt puto, coniectura, literarum Veftigiis fere obfernatis, pro & yourse, wyov aliny', legebat : Quam Lectionem et Nos probamus, et in Textum

"In manibus feruans diuitias, neque habere labores. "Sit mihi viuere mediocriter fine triffitia. Quae vero hic habuerim bona, audi, pater: "Primum quidem gratifimum hominibus otium, "Turbamque mediocrem : neque me deturbauir de via "Improbus quifquam: illud enim non tolerabile, "Gedere de via, et locum dare deterioribus. In deorum vero precibus vitam agebam, aut hominum Inferuiebam gaudentibus ipfe non lugens. Et alios quidem dimittebam, alii vero veniebant hofpites. Itaque iucundus femper eram nouis, ipfe nouus existens: Quod vero eptandum eft hominibus, etiam nolentibus, Justum me et lex, et natura fimul Deo praebuit. Haec igitur cogitans mecum, Meliora exifiimo, quae hic funt, quam quae illic, pater. Sinas igitur me mihi viuere : "aequalis enim eft gratia, "Magnis gaudere, paruisque iucunde frui. Cho. Recte dixifti, fi modo illi, quos ego amo, His tuis verbis felices fint futuri. Xu. Mitte hos fermones, et felix effe difce: Volo enim ibi, vbi te inueni, facra aufpicari, fili, Communis mensae conuiuium ad commune veniens,

Sacrificioque facto, tua natalitia celebrare, quae prius non celebrauimus. Nunc autem te ficut hofpitem ducens domefticum,

Exhilarabe conuiuio, et Atticae terrae

ANNOTATIONES.

potius admittendam ducimus, quam Veteres errores; qui et nunc tamen hic fideliter memorantur. Iofua Barnes.

v. 648 Einee 2; lyd quad] Chorus Famularum Creufae, qui femper illius partibus fauere introducitur, videtur hic Xuthe et Ioni bene velle, at reuera Dominae fuae metuens, haec ait, cui, vt haec res fit grata futura, fecum dubirat. Vsitatum autem est iis, qui tecte et aenigmatice loquuntur, vel feipfos, vel alium aliquem, fingularem Perfonam Plurali numero defignare. Vid. infra ad v. 751. et v. 878. et v. 1056. Iofua Barnes.

v. 653 reviaia] Diem Natalem, quo Iuno praecipue, Iupiter, Genius colebantur. Seruius : Antiqui Natalem tantum dicebant, Iuniores Natalem diem. Ridiculum. Plautus. Non meministi, me in aurem ad te afferre Natali die? Lucretius : Quapropter neque Natali priuata videtur effe die Natura animae. Horat, Carmin. 1. 4. Od. 11. Ture folennis mihi fanctiorque Paene Natali proprio; quod ex bac Luce Maecenas mens affluentes Ordinat annos. Vid. de Natalibus Conuigiis infra ad v. 805. Iofua Barnes.

Digitized by

AEG

Αξω Θεατήν δήθεν, ώς έκ δυτ' έμόν. Καί γαζ γυναϊκα τήν έμήν & βέλομα Λυπεϊν άτεκνον έσαν, αύτος εύτυχῶν.

Χεόνω δε καιεόν λαμβάνων πεοσάξομα Δάμαετ', έαν σε σκηπ ζεα τάμ' έχειν χθονός. "Ιωνα δ' όνομάζω σε, τη τύχη πεέπου, [660 "OJ' SVER adurav ELiovri poi JES Ίχνος συνήψας πρώτος. Άλλα των Φίλων Πλήεωμ' άθεοίσας, βεθύτω σύν ήδονη Πεόσειπε, μέλλων Δελφίδ' έκλιπειν πόλιν. 665 Υμίν δε σιγαν, δμωίδες, λέγω τάδε, "Η θάνατον είπεσαισι πρός δάμαρτ εμήν. Ιων. Στείχοιμ αν. έν δε της τυχης απετί μοι. Εί μη γάς, ήτις μ' έτεκεν, εύζησω, πάτες, Αβίωτον ήμιν. εί δ' έπεύξασθαι χεεών, 670 "En Tay A Anvar " n TENSo" Ein YUVN, " Ως μοι γένηται μητεόθεν παρρησία. " Καθαράν γάς ήν τις είς πόλιν πέση ξένος, "Kav tois λόγοισιν ασός ή, το γε σόμα «Δέλον πεπαυται, κέκ έχει παρρησίαν. 675 ΕΠΩιΔΙΚΑ.

ΣτεοΦή.

Xo. I Όςῶ δάκςυα μέν, καὶ πενθίμες ἄλλας
 2 Γε τεναγμῶν εἰσβολας,

et tanka

Ducam velut spectatorem, tanquaq non existentem meum finm, Meam enim coniugem non volo

Triffitia afficere existentem sterilem, cum iple fim felix. Tempore vero occasionem accipiens adducam Coniugem, vt finat te habere mea fceptra meae terrae. Ionem vero nomino te, nomine fortunae conueniente, Eo quod egredienti mihi ex templo Dei Tu primus occurriffi. Quare amicorum Coetum congregans, iucundo facrificio Saluta, relicurus Delphicam ciuitatem. Vobis vero, ancillae, edico, vt taceatis haec: Aut fi vxori meae dixeritis, denuncio mortem. Ion. Proficifcar ergo : fed vna pars fortunae deeft mihi. Nifi enim inueniam matrem, quae me peperit, pater, Infuauis vita nobis erit : Si quid vero votis est expetendum, "Vtinam fit Attica mulier, quae me peperit, "Vt mihi fit a matre libertas loquendi. "Si quis enim holpes inciderit in puram ciuitatem, "Quanquam nomine ciuis fit: tamen os "Seruile mutefcit, et non habet loquendi libertatem.

EPODICA.

Stropbe.

Cho. I Video quidem lacrymas, et alia lugubria

2 Lucluum exordia,

ANNOTATIONES.

v. 658 Αδτός εδτυχών] ἐκ ἐτ' ἀπαίς ὡν ἀπαιδίαν γὲς ἐ σμικρὸν ἄτόχνμα οἱ παλαιοὶ ἐνόμιζον. Ιοſua Barnes.

v. 662 "09' &vexæ] Horum Vocabulorum alterutrum redundat; Synonyma enim funt, et ἐκ παφαλλήλε poni Grammaticis dicuntur: eleganter tamen Atticis vtraque fimul vfurpantur. Ita Sopb. Electr. v. 46. "Ανγελλε δ' Έφκω προσιβείς, 39' Ένεκα Τέβνηκ, 'Ορέσης. et Euripid. Helen. v. 597. Έλένη προσφεφές 89' Ένεκ² el. Eodem modo dictum volunt τυχόν 'έκες, et δεύregov αύθις. Iofua Barnes.

v. 663 'Αλλα τών Φίλων πλάφωμ' άδοοίεας, βεθότω εὐν ήδονξ Πεδεειπε, μίλλων Δελοβό 'Καλιπτίν πόλιν] Mos erat apud Veteres, vt, qui peregre profecturi effent, Vino et Conuiuiis Amicos fuos exciperent, facrificiis autem Deos colerent: aliquando etiam, vt Domi manentes, praefertim fi Digniores paulo effent, Profesturos Menfa et Poculis honorarent, Boni Ominis gratia. Quin et peregre profectos, et poft diutinam ableniam redeuntes, Amici, aut Parentes et Cognati, laute illos excipere folebant. Hinc et hodiernus Academiarum noftrarum Mos obtinet; et Conuinium illud Viaticum dicitur a Foy, a Gallico, vt puto, Voy, vnde Voyage, Iter pedefire; vt Anglice, per mare factum iter denotas. Iofua Barnet.

v. 666 Δμωίδες] Olim δμωίδεσι fcriptum erat, manifesto errore; Nec dubium erat, legi debere vel δμωίδες, quae vox vltima cum propius ad Veteris Scriptionis vestigia perueniret, in Textum a nobis ideo admittitur.

gia perueniret, in Textum a nobis ideo admittitur. v. 671 'Ex Täv 'A94väv µ' ý TEXES' tily yvv?] En! iterum pium Poëtae Artificium, qua omnem fuas Athenas ornandi occafionem artipit; et hoc tamen non fine caufa valde probabili; Athenis enim victurus Athenienfem Mulierem fibi Matrem potius optat, vt fic faltem ex Materna parte effet Indigena et gvisues 'Arrixés. Hoc autem pulchrum praeterea eft męonuçasuscusu, ad futuram περιπίτειαν explicandam; quando nempe apparet, Ionis Matrem non Athenienfem modo, fed Erechtbidarum Nobilifimam. Iofua Barnes.

v. 675 Δόλου πέπαυτω] Gulielmus Canterus Nouar. Lection. 1. 7. c. 3. pro πέπαυτω] Gulielmus Canterus Nouar. Lection. 1. 7. c. 3. pro πέπαυτω] legendum putat πέπατω, imo contendit; affirmans, πέπαυτω! hoc in loco Senfui paene repugnare. Nos e contra πέπατω! Verfui non paene, fed omnino, repugnare contendimus, quia penultima breuis eft, vt ex coniugatione colligitur: a πέπαμω! enim fimplici μ' dicitur; quànquam et in Anthologia πέπαμω! legitur, fed hoc πέπατω!, Hoc probat infuper Ariflophanes in Auibus, fol. 405. °Oc

3 OTav

Digitized by GOOGLE

3	Οταν εμά τύχαννος ευπαιδίαν	3 Quando mea domina fobolem
4	Πόσιν έχοντ ίδη,	4 Maritum fume habere sciet,
5	Αύτη δ' απαις η, και λελειμμένη τέκνων.	5 Ipla vero fletilis fuerit, et carens liberis:
6	Τίν, ῶ παι πεόμαντι Λατώς, [680	6 O fili Latonae Vaticine, quo tu antistite
7	Έχεησας είς ύμνωδίαν;	7 Víus es in orsculo edendo?
-8	Πόθεν ο παις οδ' άμφι ναθς σέθεν	8 Vude stolescens iste circs tus templa
9	Τςόφιμος έξέβα, γυναικῶν τίνος;	9 Nutritus adolcuit, es ex qua muliere nates?
	Ού γάς με σαίνει θέσφατα, 685	to Non enim mihi blandiuntur, nen placent, haec oracula?
	Μή τιν έχη δόλον.	11 Verver, ne quem habeant dotum lasensets.
12	Δειμαίνω συμΦοgar,	Is Metuo calum thum, not stie,
13	Έφ' ο ποτε βάσεται,	13 Quorfum fit eusfurus, quis nonus of ac
14	"Атолос, атола из	14 Infolens. Infolita enim
15	Падабібььті им, 690	15 Mihi quiden perhibet,
гŚ	* Tudí nor' suppua. * al. ra dimor.	16 Huic vero puero grata et auspicata,
17	Έχει δόλου τύχαν θ' ο παίς,	17 Habet dolum et felicitatem hic puer,
	"Αλλων τεαφείς αφ' αίμάτων.	18 Ab alio vutritus fanguine.
	Τίς & τάδε ξυνήσεταί;	19 Quis haec mecum non intelliget ?
- /	ArtiseoQn.	Antiffropie.
I	Φίλαι, πότες' έμα δεσποίνα τάδε τοςώς	I O amicas, vtram mese dominas base sperte
	Ές ές γεγωνήσομεν [695	s In surem clara voce dicemus
2	Πόσιν, έν ω τα πάντ έχετ, έλπίδων	3 De marite, in quo amnia habens reposita, spei
- 7	Μέτοχος ην τλάμων;	4 Particeps erat milera?
ा इ	Nu d' א ווא גלי היום שלי איין איין איין איין איין איין איין אי	5 Nunc enim illa guidem periit ob celamitorie, (hic vero
5	Πολιόν είσπεσἕσα γηεας. 700	6 Properans ad canam foneflam. [feliz eft)
-	Πόσις δ' απίχητος Φίλων.	7 Maritus vero of fecurus amicorum fiorum ob posensiam.

ANNOTATIONES.

Souvrediveres Vebes à minuras. lam vero ve ninuvras fenfui nihil repugnet, audias hunc locum ita verbatim a nobis explicatum': "Hy yág ris gives and incleantes by els miles wies Andagar and abroxborn, and mohimes yireras, and arde bit the high ייטעול עדמון דל עלי מנידם כלעה לפארי לי אלשמטדמון ל מנידלר ממדה דל abus bedar némauras, and davet beyes, and in thes mathuelar. Iof. Barnes.

v. 678 'Eus tienver] 'O kal 4 vienves, hus dereuve. v. 682 Ele survediav] 'Ev survedia. Quod Oraculum, metro conftans, edidifit ? The queinie zevenie, sit Ariflephanis Scholiaftes, itapireus avas. Paufanias in Phocieis : Moyiny und wage whether is enpowery dife it's , is metherris yerore & equarty the Des agiru, na) nehru ro Etimeren fer. Adi Platarcham in Opusculo : ties ro un zen funeren viv riv rivias. Hinc ego anendani Scheliaften ad Oreft. v. 1094. vbi olim : Kat Texe

amendaui Schnapen au Urep. v. 1094. vbi olim: Kal Teze Kasahuer, ad suphre, bi dasi nghrer 'Elepterge' zgirau. Lego omorier, iv., Iofus Barnes. v. 685 00 yde ju estas Siedara, Mi re' 129 Johov] De Ora-culoram Franciska vid. quae Nos fupra ad v. 302. et Antonii Ved Defei Differationem de Oracuss Ethnicorum. V. 695 412m, atres' lut desarte tate regar is is goyanderper

Ilbeir] 'O Nes. & Gian, wereger guelt rabra ta Kerban diadualierμεν , εἰς ἀκοῦν προφέρυσαι πόσεν , ϣγεν τὰ κατὰ τον κόσεν, ἐν ϣ τὰ вантё панта Ухега, ілпідня палан халон наз палдопоног ратаexer, 4 vor Thipar, und this dela. Scaliger, qui Conftructionem +8 sien non vidit, legendum putabat pro ráde, rárde, et pro nosw, núew, quali idem effet, ac neverv, vel núeus, quod Hismate vix aufim; quum potius, sbeis fit corruptio, a nisa, corrumpo; et raro tamen occurrat. Sed manum de tabuia. Jofns Barnes.

v. 701 Illers & duigures oiters Cum olim drieres feriptum effet, omnes omnino id vocis monftri loco reputabant, Scaliger obelo notat; sed dubius animi, nihil de suo profert. lam vero fenfus huius loci omnino hic effe debet : Mifera Oreule peris ; Maricus eins, Xuthus, adeo posens eft, vs ab Amicis eius reprebendi, in iudicium vocari, ant puniri, ac in ordimen vedigi, nequeas. Quare pro arieros ego anizaros omnino fegendum puto ; producta tamen Antepenultima, vt Euripide Wilson in suzaw (vid. Alceft. v. 477. et 1137. Helen. v. 603.) Befte ad amufim respondet suo Pari in Scropha : "Express de ippydian. Iofus Barnes.

8 Méleoc.

Digitized by GOOGLE

ION

- 8 Μέλεος, ός θυραΐος έλθων δόμες 9 Μέγαν ές όλβου έκ έσωσε τύχης. 10 'Ολοιτ', όλοιθ', ό πότνιαν ΙΙ Έξαπαφών εμάν, 705 12 Kay 9501010 μή τύχοι 12 ΚαλλίΦλογα πέλανον 14 Έπι πυεί καθαγνίσας. 15 To d' έμου είσεται 16 [Δέσποινα πισου τε, 17 Νόε τε Φιλοδέσποτου. 18 Της γάς πάλαι κυςω] Φίλα 19 Tugarvidos, Tugarvidos. 710 Έπωδός. Ι Η δή πελάσας, δείπνων κυζεί 2 Παίς, και πατής νέος νέων, 2 "Iva deigades Паgras 4 Πέτεας έχεσι σκόπελου, 5 Ougarion 9' Edear. 715 6 Ίνα Βάκχιος αμφιπύρους ανέχων 7 Πεύκας, λαιψηεά πηδά
 - 8 Νυκτιπόλοις άμα συμβάκχαις.
 - 9 Μήποθ' είς έμαν πόλιν ίκοιθ' ό παίς.
- 10 Νέαν δ' άμεραν απολιπών, θάνοι. 720
- ΙΙ Στενομένα γας αν πόλις έχοι
- 12 Σκηψιν, ξενικόν είσβολάν.

- 8 Mifer, qui ex peregrino folo profectus in alienam do-9 Ad magnas opes non feruauit Fortunae dona. [mum,
- 10 Pereat, pereat ille, qui dominam
- II Decepit meam,
- 12 Et diis nunquam
- 13 Laeta flamma confumtam placentam molamque
- 14 In , igne confecret, nec unquan litet.
- 15 Meam vero feier vtique
- 16 (Domina fidelitatem,
- 17 Animique erga Principes amorem :
- 18 Veteris enim fum) amica
- 19 Regni, regni, inquam, et reginae.

Epodus.

- I Certe iam accedens ad conuinium vadit
- a Filius et pater nouus nouum,
- 3 Vbi funt iuga Parnaffi
- 4 Habentia scopulum faxeum,
- 5 Aëriafque fedes.
- 6 Vbi Bacchus ardentes fustollens
- 7 Taedas celeriter falit
- 8 Nocliuagis vna cum Bacchis.
- 9 Vtinam hic puer nunquam veniat in meam ciuitatem,

10 Et moriatur, relinquens nouam diem.

II Gemens enim ciuitas haberet iustum indignationis

12 Praetextum, feilicet peregrinum ingreffum, fi peregrinus in eam regnaturus veniret.

ANNOTATIONES.

v. 709 Tà à' êudy elleras] Cum poft haec Verba Tres toti Verficuli defiderarentur, vt Canterus obseruat, et cum illo Scaliger, alique; Nos pro more nostro lacunam quoquo modo fuppleuimus, respectu femper ad Sensum et Phrasin Poëtae et Metri leges habito; vi per omnia refpondeant fuis Paribus in Stropha praecedenti; hoc tamen nequaquam Divino noftro Poëtae aufim adfcribere; quare, vt profaniores paulo, Cancellis quibuídam separatos, Vncinis nimirum inclusos, exhibeo. lure autem expostulare poffumus, cur Henr. Stephanus, qui tot Manufcriptos Veteres Codices in leuioribus multo negotiis paffim citare folet, nihil hic ad fupplendam hanc lacunam viderit, ne notarit quidem ; licet aperte fensus Damnum patitur: Vt nihil dicam de Versibus, quia nondum in eum Ordinem a Cantero fuerant redacti. Quare non ego nimium Ignotis Manufcriptis tribuere foleo, nifi Nomine notentur et bona fide designentur, aut omni dubio procul fatis nofcantur, et etiamnum confulenda videantur, ve Noffrum toties in tribus Prioribus Tragoediis laudatum

Manuscriptum Collegio Corports Christi Cantabrigiae etiamnum referuatum. Iofua Barnes.

v. 710 Lésnoux nisto re, Nés re dilodésnorov · Tij; yao nálas svoj Haec omnia ad Senfum implendum ex meo, ob Manuferiptorum penuriam, addidi; de qua re in Nota praecedenti. Vid. Helen. v. 1492.

v. 716 "Iva Bánguse audomúqus dvíguv meúnas, haiúnga mida vusimishus aua suußángais] Hic locus ad davas illas Bacchicas refpicit, de quibus Nos fupra ad v. 550. et Rhef. v. 943. Quibus adde, quae illis congrua huc appoluit Brodaens; Mons Parnafjus non tantum Apollini facer efl, verum etiam Baccho. Lucanus: Mons Phoebo Bromioque Sacer. Fatetur libro Saturnalium primo, capite decimo chauo, Macrobins. Huce ille, quem tamen et Nos locum tetigimus ad Bacch. v. 408. Vide etiam fupra huius Fabulae v. 552.

1v. 722 Hevizdv elafohdv] Scaliger legit feviziv, nulla neceffitate; eft enim fevizid Atticum pro codem. Iofua Barnes.

12 AAIS,

Digitized by GO

13 [•] Αλις, άλις ο πάςος άςχαγος 14 [•] Ων Έςεχθεύς άναξ.

13 Satis enim eft, quod Athenis regnaris ille, qui princeps ante

14 Fuit, Erechtheus rex.

ARGVMENTVM Actus Tertii.

Creufa, addue ignorans, quidnam spei de sobole procreanda accepisfet, Paedagogum Vetulum, Erechthidarum antiquum alumnum, excitat, vt vna cum illa vellet Apollinis oracula scissitari. Tum vero Chorus Famularum triftis internenit, ex quibus tandem accipit Creufa, Marito suo nouum stilum ab Apolline datum. Hine lustus, ira et lacrymae. Dolet Domina cum Sene et Famulis. Paedagogus lonem bunc a Nutho olim susceptum survivo consistu coniestat, simularum triftis internenit, ex quibus tanfamulis. Paedagogus lonem bunc a Nutho olim susceptum furtius concubitu coniestat, simularum tereditata ad illegitiinuebitur, quem itaque dolo vna cum Adolescentulo intersciendum suadet, ne Generosorum Erechthidatum Haereditas ad illegitimos Successores deueniat. Cteula, iam pro cerso se babere patans, filem a Viro proditam, et infa Corporis sus falem ex surve contrastam, natumque inde puerum crudeliter expositum, non fine accusatoria in Apollinem querela, palam fatetur. De bac re apertius Senex quaerit, moxque de Adolescente intersciendo cum Domina consultat, atque ipse spis buius caedis patrationem vitro depositit. Chorus bis Creusa constitis laeun presetur successor explinit. Foeminas denique, quibus licentius bomines adulterii probra inurant, defendit, cum non minus boc Vitio, imo etiam perditius, laborent Viri; id quod Xuthi exemplo fatis declarat.

ΚΡΕΟΥΣΑ, ΠΑΙΔΑΓΩΓΟΣ, ΧΟΡΟΣ,

'IaµBol.

Ke. Ω πεέσβυ παιδαγώγ 'Εεεχθέως, πα- Cre. O fenex paedagoge Erechthei, patris τεος 725

Τέμοῦ ποτ' ὄντος, ἡνίκ' ἡν ἔτ' ἐν Φάει, "Επαιζε σαυτόν πρός Θεῦ χρητήζια. "Ως μοι συνησθῆς, εἶ τι Λοξίας άναξ Θέσπισμα παίδων εἰς γονὰς ἐΦθέγξατο· "Σύν τοῖς Φίλοις γὰς ἡδὺ μὲν πεάσσειν καλῶς. 720

Αμή γένοιτο δ', εί τι τυγχάνοι κακόν,
Εἰς ὅμματ' εὕνε Φωτὸς * εἰσβλέψαι γλυκύ.
Ἐγώ δέ σ', ὥσπες και σῦ πατές' εμόν ποτε,
Δέσποιν' ὅμως δσ', ἀντικηδεύω πατςός.
Πς. Ω θύγατες, ἄζι ἀζίων γεννητόςων 735
Ἡθη Φυλάσσεις, κε καταισχύνωσ' ἔχεις
* al. ἐμβλίψει.

Mei quondam existentis, dum effet adhuc in bac luce, Excita teipsum ad Dei oracula, Vt mecum laeteris, fi quod Apollo Rex

ve meeun meteris, n quod Apono A

Oraculum de futuris liberis dixerit.

"Cum amicis enim dulce est este fortunatum,

"Contra vero, fi quid acciderit mali, (quod abfit) "Dulce eff, intueri in oculos hominis beneuoli. Ego enim te, vt tu quoque olim meum patrem, Quamuis domina fim, colo patris loco.

Sen. O filia, dignos claris maioribus

Mores feruas, neque dedecoras -

ANNOTATIONES.

v. 723 "Aλις, Άλις] Ita cum Scaligero legimus pro άλίσας, quod nullo cum fenfu prius aderat. Canterns legendum voluit, äλις έσ³, pro äλις έσ, non, vt mihi videtur, aeque bene, quod ad Verfum, aut Emphafin. Haec dicha fuat eodem modo, quo Theocrists de Homero dixit Idyll. 16. v. 20. "Aλις πάντετσι "Ounoce. Ita Erechthidarum familiae amans Chorus, et fuperinduchi huius Peregrini Xuibi pertaelus, inquit Emphatice: "Aλις, äλις, δ πάρος 'Aρχανός by 'Egezősöc ävaž' densi piv röls, 'Aðyvaisis δ πάλανδς 'Eρεχδεύς και of διαδόχοι αύτθ. Ισίμα Barnes.

v. 727 "Emaige saurde mode Ges Xeyrafois] Ex hoc loco patet, ad Oraculum non nifi per Adf enfum peruenici; vt mox magis etiam confirmatur, v. 739. Almeivá µei µxvreïa. Et fane Delphicum Templum fletit ad radices Montis Parnafi. Iof. Barnes.

v. 730 Edv rol?; Giloss ydel Duportus in margine fuo notat, ad rol?; Vel eol?; male; neque sol?; enim hie locum haberet. Quod Stobaeus legit, Edv rol? Gilossev, omifo yde, hoc non fit ex diuerfitate Exemplatium; fed quia yde, quod in hoc loco erat neceffarium, cum fola citatur fententia, tuto abeffe poteft. Quod vero apud Stobaeum medius horum trium verfuum alias legatur, et alius plane fit: El d' Equ supfatives r: doszefesev, et alias nos obferuauimus, fentum Vnins alicuius Verfus diuerfim exprimi, fue id a Poëta, fue ab aliis poff facum. Vid. Phoesif. v. 922. Henr. Stephanus ex memoria dicit Plutarchum in tertio pro elaßtifus legete łußtifus, quare inter varias Lectiones repono. Iofua Barnes.

T85

Digitized by GOOGIC

Τές σές παλαιές έκγόνες αὐτόχθοὐας. ^{*}Ελχ', ἕλκε πρός μέλαθρα, καὶ κόμιζέ με. Αἰπεινά-μοι μαντεῖα· τῦ γήρως δέ μοι Συνεκπονῆσα κῶλον, ἰατρός γενοῦ. '740 Κρ. ^{*}Επε νυν· ἴχνος δ' ἐκΦύλασσ', ὅπου τιθεῖς. Πρ. Ίδέ. Τὸ τῦ ποδὸς μὲν βραδὺ, τὸ τῦ δὲ νοῦ ταγύ.

Κς. Βάκτς & δ' ές είδυ πες Φες τίβου χθονός. Πς. Καὶ τῦτο τυφλον, ὅταν ἐγῶ βλέπω βς αχύ. Κς. ἘΟςθῶς ἔλεξας • ἀλλὰ μη᾽ πάς εσκέπω. 745 Πς. Οὕκυν ἐκών γε • τῦ δ΄ ἄκουτος ἐκς ατῶ. -Κς. Γυναϊκες, ἱςῶν τῶν ἐμῶν καὶ κες κίδος Δύλευμα πις ον, τίνα τύχην λαβῶν πόσις Βέβηκε παίδων, ῶνπες ἕνεχ ἦκομεν; Σημήνατ' • εἰ γὰς ἀγαθά μοι μηνύσετε, 750 Οὐκ εἰς ἀπίς τς δεσπότας βαλεῖς χας άν. Χο. Ἰῶ δαῖμον.

Kę. Το φεοίμιον μέν των λόγων, έκ εύτυχές. Χο. Ίω τλαμον. • an dan ' irr.

Αλλά γε τί θεσφάτοισι δεσποτῶν νοσῶ; 755
 ΕΙεν · τί δεῶμεν, Θάνατος ῶν κειται πέει;
 Κε. Τίς ἦδε μοῦσα, χ' ὡ Φόβος τίνων πέει;

Χο. Είπωμεν, η σιγώμεν, η τί δεάσομεν; Κε. Είφ' ώς έχεις γε συμΦοεάν τιν' είς εμέ. Χο. Είεήσεταί τοι, κεί θανεῖν μέλλω διπλη · 760 Ούκ έςι σοι, δέσποιν', επ' άγκάλας λαβείν Τέκν', έδε μαςῷ σῷ πεοσαεμώσαι τάδε. Πε. Ωιμοι, θάνοιμι, θύγατες. Κε. ὦτάλαιν' εγώ.

v. 737 'Ewyóws; adrózdsvas] Quod Athenien/es adrózdsves didi fuerint, et quere, oftendimus fupra ad v. 429. Quod vero Erechthens, vel Erichthonins, (vid. fupra v. 267.) quem praecipue hic notat Poëta per injúris, adrózdsvas, e terra fuerit ortus, ac proinde mórózdsv, probatum dabimus infra ad

v. 1427. Iofus Barnes.
 v. 741 "Οπυ τιθιζ] Ita repono pro τιθιζ, Verbum pro Parsicipio. Ita Brodaens legit, ita Scaliger, ita Senfus pollulat legi. Duportus τιθιζ fcribit, graniori variatione; quod tamen Henr. Stepbanns ex Vet. Codicibus confirmatum dedit. Fir autem a τιθίω άντι τῦ τίδημι. Vid. Scholia ad Efferam noftram v. 2. Idem.

v. 742 'Id.] Quoad Garmen hoc vocabulum otiofum eft in hoc loco; vt alia alibi eiusmodi, nempe: 400, 5 µõres etc. et Z. Z, ficut abunde patet in hisse Tragoediis; vti prius obferuauimus ad Hecub. v. 1116. Iofua Barnes.

TOMVS II.

Tuos antiquos mainres Aborigines.

Trahe, trahe me ad templum, et duc me:

Ardua enim mihi funt oracula temploque, que nobis cundam. Adiuuans pedem, fis mihi medica. [Senectutis igitur meae Cre. Sequere nunc, obferuaque vestigium, vbi ponas. Sen. Ecce, pes quidem tardus, animus vero promtus.

Cre. Firma baculo lubricum iter terrae.

Sen. Et hoc coecum eff, quia erigno foatio videe.

Cre. Refte dixifti; fed non molefte feras.

Sen. Non quidem volens; fed quod eft inuitum, in mea pote-

Cre. Mulieres, meze telae et radii [flate non tenes. Fidae ancillae, quam fortunam adeptus maritus

De liberis abiit, quorum gratia bue venimus?

Dicite mihi: fi enim bona mihi figaificatis,

Non in infidos ac ingrares dominos conferes beneficii lacutiam. Che. O fortuna !

Cre. Hoc procemium erationis profecte non eff. felix.

Cbo. O miferam !

Sed quid oraculis dominorum excrucior?

Sint illa: quid agemus de seins, de quibus mors sebis propolita eff? Cre. Quaenam e/l ista cantilena? et de quibus hic metus eff? Che. Dicemus, an tacebimus, aut quid agemus?

Cre. Dicito, quocunque, modo habes aliquem casam de me.

Non licet tibi, domina, in vinas capere

Liberos, neque vberibus tuis applicare hos.

Sen. Hei mihi ! vtinam morerer, filia. Cre. O me miferam !

ANNOTATIONES.

v. 743 Megedegi sifov zoorde] Coden Heinsie-Scaligerianus adicriptum habet in Margine: magadegi sifor modée.

V. 745 My 'náçeszé nu] µy anágesze.

v. 750 Fl yae dyabá pos povéente] Ita quamuis in omnibus fit feriptum exemplatibus, mallem legere : el yae dyabá pos povérete.

v. 751 Oùn els driets dernieus] Hoc est: innere dienerer: feiplam enim innuit, Vbi autem telle quis loquitur de aliqua Perlona, Plurali numero plerumque veitur, et licet de Foemina, Genere Masculino. Vid. quae Nos supra ad v. 648. Iofus Barnes.

v. 755 'AAA& ye ri] Cum olim 'AAA& ri, versu claudicante, legebatur, Sca'iger ye inferendum duxit; vnde fatis carmen fuffulvitur.

Digitized by

ANO.

ΑΝΟΜΟΙΟΣΤΡΟΦΑ.

ΣτεοΦή ά. Ke. ΣυμΦοgas ελαβον, έπαθον άχος άβίωτον, Cre. Accepi calamitatem, patior dolorem vitae triffis, o amicae. a Oiray.

DIANTATOS ETUTEN ODUNA ME 765 Πνευμόνων τωνδ' έσω. TIP. MATO SEVERENS. Ke. ALLa Talesion yoos. Пе. Пет av magamer. 770 Ke. AyyExian Tina Moi; Πε.Εί * ταῦτα πεάτσων δεσπότης, τῆς συμ. Oseas * Cant. TRUTA. Kowwoos ESW, א MOVA OU SUGTUYEIS. Χο. Κείνω μέν, ώ γεραιέ, παίδα Λοξίας "Edwner. idia d' suruxei raurns diza. 775 ΣτεοΦή β'. Ke. To d' ent tods nanov angov Ελακες άχος έμοι σένειν. Πε. Πότερα δε Φυναι δει γυναικός έκ τινος

Τον παιο', όν είπας, η γεγωτ' έθεσπισεν; Χο. "Ηδη πεθυκότ' έκτελη νεανίαν 780 Δίδωσιν αυτώ Λοξίας. παξήν δ' έγώ. Steoph Y.

Ke. Hus Ons; Αφατον, άφατον, άναυδητου Aoyou Euch Seoris. He. Kayaol ye. Ke. This & a xenomos intreas 785 ΣαΦέσερον μοι Φράζε, χ' ώστις έσθ' ο παίς. Χο. Ότω ξυναντήσειεν, έκ θεδ συθείς, Πρώτω πόσις σός, παιδ' έδωκ' αυτώ θεός.

v. 764 Dundogas Wanson] Olim eundogas legebatur, quod mon aeque arrifit; fi enim Genirini effet fingularis, nulla fozet aggranatio, fed potius Deminutio infignis : Quia Aaußava cum Genitino uspos denorat. Quare in Accufatino plurali legimus, Brodaeo Scaligeroque praecuntibus. Iofua Barnes.

v. 772 Eleássaw] pro mászaw. Et vice verla mászaw, pro metássaw. Vid. Schol. ad Hecub. v. 614. Utem quae Nos ad Supplie. v. 257. et Heracl. v. 248. Iofua Barnes.

v. 775 Taurus] anodein June, Keebrug. Praefens enim cum fuerit, sufficit Demonstratiuum de quopiam dici. Sie infra W. 806. Engras is legas rijode Lagalus north

ANOMOEOSTROPHA.

Strophe I.

Πε. Διοιχόμεσ 9a, τέκνον. Ke. al, al, al, al, al. Sen. Periimus, o filia. Cre. Vae, vae, vae, vae, vae. Penetrans dolor fauciauit me Intra pulmones iftos." Sen. Nondum ingemifcas. Cre. Verum adfunt luctus, Sen. Priulquam difcamus, et rem certo fciamus. Gre. Quem nuncium mihi dicis exfpectandum?

Sen. An eadem patiens dominus, miferiae

Particeps fit eiufdem, an tu fola calamitofa fis. Cho. Illi quidem, v fenex, Filium Apollo Dedit : peculiariter igitur beatus eft fine hac.

Stropbe 2.

Cre. Hoc vero fummum malum fupra hoc Locuta es, dolorem mihi lugendum. Sen. Vtrum vero nafci oportet ex aliqua muliere Filium, de quo dixifti, an iam natum vaticinatus eft? Cho. lam natum, et perfectum adolescentem

Dedit iofi Phoebus. Aderam enim ego, quum ipfum ipfi dedie.

Stropbe 3.

Cre. Quid ais ?

Infandam, infandam, indictam

Rem narras.

Sen. Et mihi. Cre. Quomodo vero oraculum ad finem perde catur,

Clarius mihi dicito; et quis fit bic puer. Che. Cui veniffet obuiam, ex Dei templo egreffus, Primo maritus tuus, bunc ipfi filium dedit Deus.

ANNOTATIONES.

ad v. 405.

v. 778 Потера 52 финаt del yunainde In Tivos] Потери pro # Tspov Astice, Scaliger autem legebat & ofvat det, pro Veter Siapovai Si, adeo refte, vt nihil dubitauerim illius Leftionem in Textum admittere, alia tamen hic pro more noftro refervata. Iofua Barnes.

v. 780 'Enzelig veavier] Adultum Innenem. Ita Hefiod. 'Enze-Rea Beister Anugreges legiv durge. Idem evrende fonat. v. 787 'Er Ges suSele) Subaudi vas. Vid. quae Nos fupra

Digitized by

STPOO:

Στεοφή δ'.

Ke. 'Or 70007 0000 ...

Το δ' έμον, άτεκνον, άτεκνον έλαβεν 790 'Λεὰ βίοτον ἐςημία δ' ὀςΦανές δόμους οἰκήσω. Τίς έν ἐχεήσθη; τῶ συνῆψ ἴχνος ποδος Πόσις ταλαίνης; πῶς δέ; πἕ νιν εἰσιδών; Χο. Οἶσθ', ὦ Φίλη δέσποινα, τον νεανίαν, ⁶Ος τόνδ' ἕσαιζε ναόν; ἕτός ἐσθ' ὁ παῖς. 795

Στεοφή έ.

Κς. 'Αν' ύγςου αν πταίην αιθέςα Πςόσω γαίας Έλλανίας, 'Αςέςας έσπεςίες. Οΐον, οΐον άλγος έπαθου.

IauBor.

Πς."Ονομαδε ποῖον αὐτὸν ὀνομάζει πατής, 800 Οἶσθ', ἢ σιωπῆ τῶτ' ἀκύςωτον μένει; Χο. "Ιων, ἐπείπες πςῶτος ἤντησεν πατςί. Πς. Μητςἰς δέ ποίας ἐςίν; Χο. ἐκ ἔχω Φζάσαι. Φςοῦδος δ', ἕν' εἰδῆς πάντα τἀπ' ἐμοῦ, γέςον, Παιδὸς πςοθύσων ξένια καὶ γενέθλια, 805 Σκηνὰς ἐς ἱεζὰς τῆσδε λαθςαίως πόσις,

Strophe 4.

Heu, heu, heu.

Quod ad me attinet, prolis expertem, prolis expertem prehendit Exfectatio vitam. In folitudine nempe viduas domos habitabo. Quis igitur fignificatus eft oraculo? cuinam occurrit Maritus mei miferae? Quomodo? Vbinam ipfum adfpiciens? Cho. Nofli, dara doinina, adolefcentem illum, Qui hoc vertebat templum? ifte eft ille filius.

Strophe 5.

Cre. Vrinzin volitem per humidum aërem Vltra Graecam terram Stellas ad Hefperias!

Qualem, qualem patior dolorem !

Quo vero nomine ipfum nominauit pater, Nofti? an filentio-hoc incertum manet? Cho. Ionis, quoniam primus obuiam venit patri. Sen. Matre vero ex qua eft? Cho. Non pofium dicere: Sed abiit, vt omnia faias, quae ego faio, fenex, Pro filio facrificaturus xenia et genethlia, In facra Tabernacula clam huius maritus,

ANNOTATIONES.

v. 791 'Aga] Ita cum Brodaeo legendum puto; non iga, vt ante.

V. 792 Τῷ συνῆψ Ίχνος ποδός;] τίνι συνῆψε πόδα; Ίχνος ποδός, Δητί το πόδα, "Εν δια δυοΐν. Ιοſun Barnes.

v. 793 Ilorie radaline; Ilas de; me viv eleidav] Quum olim erat: Bas de me viv eleida, nullo fenlu, aut certe admodum frigido, video, in Scaligeriano Codice ita interpundum et feriptum, vt nos dedimus: Bas de; me viv eleidav; vt ad ménis referatur eleidav, quam Ledionem, Nemo fanus, qui non ampledetur. Iofua Barnes.

v. 800 'Ovena de noiov abrov bvenážes marde] Hinc conflat, apud Veteres Patrum fuifle potius, quam Matrum, Filiis fuis Nomina imponere; vt etiam ex Zachariae et Iohannis Baptiftae Hiltoria conflat. Praeterea hinc colligendum, Adoptiuis Filiis, aut Nouiter Inuentis, Nomen tum datum effe, cum primo Inuenti fuerint, aut Adoptati; Vade et Adoptiui Natiuitatem fuam celebrahant eo, die, quo adoptati fuerant. Sic Aelius Spartianus in Adriano: Quinto, inquit, Idnum Augufi Legatus Syriae Literas Adoptionis accepit, quando Natalem Adoptionis celebrari infit. Vide infra ad v. 805. Inaide meofican kon series.

v. 801 'Aκύρωτον] Inconfirmatum, Irritum: Τῷ γὰρ δνομασία κεμύρωται, σιωπῷ δὲ ἀκύρωτον μένει παιδός Ϋνομα. Idem.

v. 805 Insidis moodeswy] Sacrificia unvorina, edgapienad, Edvia, azi yevédana, iam Diis foluebat Xuthus, vt Apallinis indicium agnofeeret, et Filii Natalem celebraret. Nec nouum eft, Natales per anniuerfaria conuinia celebrari; Paffim id teftantur et Exoticae literae et Sacrae; quae non modo de Herodis Natali memorant, Euripidis aetate longe posterius celebrato, Matthaei c. 14. v. 6. et Marc. c. 6. v. 21. sed etiam de Pharaonis Natali, Gen. c. 40. v. 20. Eysworo dd dy 75 4469 75 rejery, 4469 yevsous, www. bagud, xal herois nórev mäss rois, nasciv abra. Et hoc serme Annis Mille Euripidis tempore erat antiquius. De Gentibus ita Alex, ab Alex. Genial. Diet. 1. 2. c. 22. Nec folum Vrbis Natalem, sed singulorum Dies Natalities Pulse fritilla, Mero, Libis, Floribus et Thare, Sacra a Genio, fine Animali Hossia libentesque concelebrarunt. Quibus diebus effadise cruorem, aut Animal mattasse mali Portenti erat et foedi auspi ii: Namque erane Hilavitatis et Laetitiae pleni Dies. Vide Andr. Tiraquelli Annotat. ad locum: Vide, quae Nos supra ad v. 653. et v. 800.

v. 806 Σαψνάς ἐς tipàc] Solennibus Feftis in Deorum honorem celebratis, iuxta faceas Aedes, cum frequentior effet hominum Concurfus, Tabernacula quaedam fubitanea erigebant, Σαψναί dicuntur Graecis, ad Conuiuss recipiendos; quale illud Iudaeorum Feftum Tabernaculo-um dictum, Graece Σαψοπψία, de qua videlis Həfpinianum de Indaeor. Feft. I. I. c. 7. et 13. Σαψναί δὲ μόνον ἐκ ξύλε, ἀλλ' ἐκ σινδόνων καὶ πίλων, καὶ ἕτιν ὅτε ἐκ δερμάτων, καὶ τειότων τινῶν γίνονται, σἰκήσεις ἕσωμ αἰντοχλόιοι καὶ πρόσκαιζοι. Elt etiam Verbum Theatricum. Scena autem, (vt Həfpinianus de Origine Feftorum fol. 38. I. 2, c. 1.) a Graece nomine σκυνὰ, quod Tabernaculum ex Ramis et Frondibus Inumbrationis caufa confirudum fignificat, ἀπὰ τῶς σκιᾶς, hoc eft Vmbra. Cumque fub

Hh 2

Kown

Digitized by GOOGIC

Senex.

Κοινη ξυνάψων δαϊτα παιδί τω νέω. Πε. Δέσποινα, πεοδεδόμεσθα, σύν γάε σοι νοσω, Τῦ σοῦ πρός ἀνδρός, καὶ μεμηχανημένως Υβειζόμεσθα, δωμάτων τ' Ερεγθέως 810 Ἐκβαλλόμεσθα·κάς σὸν ἐ ςυγῶν πόσιν, Λέγω, σε μέντοι μαλλον, ή χεινου, Φιλών, Οστις σε γήμας ξένος ἐπεισελθών πόλιν, Και δώμα, και σην παραλαβών παγκληρίαν, Αλλης γυναϊκός παϊδας έκκας πέμενος 815 Λάθεα πέφηνεν ώς λάθεα δ', έγω φεάσω. Έπεί σ' άτεχνον ήσθετ', Βκ έσεργέ σοι Ομωος είναι, της τύχης τ' ίσου Φέρειν. Λαβών δε δοῦλα λέκεςα, νυμΦεύσας λάθεα, Τον παιδ' έφυσεν · έξενωμένον δέ τω 820 ΔελΦων δίδωσιν έκτεεΦειν. ό δ' έν θεν Δόμοισιν αΦετος, ώς λάθοι, παιδεύεται. NEaviar d' is no get integraumeror, Έλθειν σ' έπεισε δευε' απαιδίας χάειν. Ka9' o 9 soc in it súra9', ods d' it súrato, 825 Πάλαι τείΦων τον παιδα, κάπλεκε πλοκάς Τοιάσδ' · άλες μεν, ανέφες είς τον δαίμονα. Έλών δέ, και τον χρόνον αμύνεσθαι θέλων, Τυεαννίδ' αύτῷ πεειβαλειν έμελλε γῆς. Καινόν δε τένομ' ανα χρόνον πεπλασμένον, 820 "Iwr, ได่งาเ อิทิ9ะง อ้าเ ธบงทุ่งาะกอ.

Communiter celebraturus epulum cum filio. Sen. Domina, proditi fumus (tecum enim 'doleo) A wo viro, et instructa frande Inituria afficimut, et domo Erechthei Elicimur. Hos autem, tuum non odio prosequens maritum. Dico, fed quod te magis, quam illum, amo. Qui cum duxifiet te, veniens hospes in hanc ciuitatem, Et domum, et totam haereditatem tuam accipiene, Ex alia muliere pueros procreans Clam deprehenditur: quomodo vero clam, ego diesmi Poliquam te fenfit elle sterilem, non fat habuit tibi Similis effe, et fortunae parem condisionem feire, Sed adjungens fibi aliquam fernamy clam congressus Hunc puerum genuit : ablegatum vero peregre alicui Delphorum tradidit educandum: hic vero in Dei Templo educatur, vt latitaret, tanquam Deo dedicatus. Vt vero sepsit, adolescentem adoleuisfe, Perfuafit tibi, vt venires huc flerilitatis gratia. Et Deus non mentitus ell, ille vero elt mentitus, Jam olim alens bic furm filium, et nexuit dolos Tales : deprehenfus enim fuam culpan conferret in Deum. Compos autem voti factus, et tempus fibi opportunum fore fpe Imperium Arbenienfis agri mon ipfi tradere decreuit. frans. Nouum vero nomen per otium eft ab co fictum, Ion, quod scilicet occurrit eunti pasri.

ANNOTATIONES.

huiufmodi Tabernaculis Attica Iuuentus, quum adhuc vicatim ageret, Carmina quaedam incondita decantaret, fabulafque ageret, fafum eft, vt, in vrbe colleftis Attenienfibus, nomen hoc retinuerit Contabulatio illa, quae inter vtrumque Theatri cornu erat protenfa; in qua a Mimis Fabulae edebantur. Liem.

Tüede] ταίτης, μηση Kgewens. Vide fupra ad v. 775. I. Barnes. 4. 807 Κοινζ ξυνάψων δαϊτα παιδι τῷ νίψ] Cum olim per errorem legeretur παίδα pro δαϊτα, hullu omnino fealu, Brodaens legebat πόδα, quae LeQio (licer alias πόδα ξυνάπζειν eleganter pro congredi occurrit) nec Verfai, nec Senfai fatisfacit; H. Stepban. recle ex Vet. Cod. δαϊτα refituit; nec enim πόδα συνάπζειν tantum dicitur et πόλεμου et μάχυν, fed et γάμου, et hin. δαϊτα.

v. 809 Meurgarmulrue; Non nouum est Graecis et Adies. et Adues b. e Verbis fieri, vt in hoc loco; fic et ueurgebues, miltim, et dedinaumertrages alicubi legitur ab Interpretibus ad Lucce c. 18. v. 14. fic liburrertrage.

V. 814 HayxAyelav) Solidam Haereditatem.

V. SIS 'Ennagroweres] it anny yeven. Brodaens.

v. 818 "Openes eiven] Erenves, as eb. Jofna Barnes.

v. 820 'Eξενωμένεν δέ τω] In locum peregrinum ablegatum. Brodaens. Δελφών τω pro τωί.

v. 828 'Exàv 32) Cum Ix9av olim fcriptum erst, Gulielmus Canterns Nouar. Leaion. I. VI. c. XXVII. euicit, legi debere inder, et ex Arifiide, Attice Scriptore, fimilem locum produxit : 'AAA' olum, noudol rives ele), and dinta neouers . Yva lay Hay Thurs, TRUTH REREATHROTES Serv . Do 33 Ougary Tis, Trues duazuqueiv. Sed vide ipfum Canserum. Hic autem fenfus loci eft : Kal & IB9oc vaura tà régara incines, dintenev they you nhenur . OuguBebes Aundlgeiv ele vor Bebr . inur di, nas nengarundes אפליש אאעפטילעט מטדלי אפוערני דאָר 'אשעמומי דעפמייוליר. 'באמי itaque eft verbum Forenfe, et in Iudiciis dicuntur sant, qui causa non cadunt. Quare Portus ridicule de Interficiendo intelligit. Quod vero dixi Kieura mutt, Phrafis Ariffetelica, et ad Dilemma, fine Argumentum Cornutum, pertinet, cuius vtraque Pars adjunctum habet Incommodum; aut potius ad bimembrem Captiunculam et argutum Sophifma, De quibus Logici. Isfua Barnes.

«Oľ

Digitized by Google

«Οί μοι, κακέεγες Ζυδεας ώς αἰι τυγῶ, "Oi ouvrigévres radin', eira * μηχαναίς «Κοσμέσι· Φαῦλον χεησόν ἀν λαβείν Φίλον «Θέλοιμι μαλλον, η κακόν σοΦώτερον. 835 Και τωνδ' απάντων έσχατον πείση κακόν, Αμήτος, αναείθμητον, έκ δέλης τινός Γυναικός, είς σόν δώμα δεσπότην άγειν. Απλων αν πν space το κακον, είπας ευγενώς Μητεός, πιθών σε, σην λέγων απαιδίαν, 840 Έσφχισ' οίκες εί δε σοι τόδ' ην πικεόν, Τών Λίόλο να χερν όεεχθηνα γάμων. Έκ τῶνδε δεί σε δή γυναικείον τι δεάν "Η γαε Είφος λαβεσαν, η δόλω τικί, Η Φαεμάχοισι, σόν κατακτεϊναι πόσιν, 845 Καί παιδα, πείν σοι θάνατον έκ κείνων μολείν. Εἰ γάς γ' ὑΦήσεις, τῦδ' ἀπαλλάξη βίε. " Δυοίν γαζ έχθεοιν είς εν έλθόντοιν σέγος, «"H Járseov Ssi Suoruxeiv, " Járseov. Έγω μέν έν σοι και συνεκπονείν θέλω, 850 Κα) συμφονούειν παιδ', έποισελθών δόμυς, Ού δαιθ' όπλίζει και τεοφεία δεσπόταις * al. µ47,4464.

"Hei mihi, vt semper odi viros improbos, "Qui componentes atque molientes facinora injufta, deinde machinis "Adornant: fimplicem, ae probum habere amicum Magis velim, quam allutum, as improbum. Et horum omnium extremum patieris malum, Vt eum, qui matrem suam ignorat, qui in nullo numero ello qui er aliqua serua Muliere natus est, dominum in tuam domum ducas. Simplex enim effet hoc malum, fi ex aliqua nobili fusceptam Matre, te persuafa, te confentiente, tuam causatus sterilitatem, In suis aedibus collocaffet. Si vero hoc tibi fuiffet acerbum, Oportebat ipfum appetere nuptias ab Acolo patre. Exinde oportet te iam aliquod muliebre facinus facere : Aut enim correpto gladio, aut dolo aliquo, Aut venenis, oportet te tuum interficere maritum, Et filium; priusquam tibi mors ab illis cueniat: Si enim fueris ignaus, tu amittes hanc vitam. "Duobus enim hoftibus in vnam domum venientibus, "Aut alterum oportet effe infortunatum, aut alterum. Ego certe tecum laborem fuscipere, seque innare volo, Et fimul interficere filium, ingreffus aedes,

Vbi conuiuium apparat, et pragmia nutricationis dominis

ANNOTATIONES.

v. 834 Φαύλου χρητόν Βυ λαβιζυ Φίλου etc.] Φαύλος aliquando naudo; δόλιος, δόκιμος, hoe in loco άπλου, fimplicem et imperitum, fonat; Hugo Grotius acute locum vertit, — Amicum male fimpliciter probum, Quam qui Malitia condiit Sapientiam.

-v. §37 'Αμήτος'] 'Αμήτος dicit Ionem; Non quod matte prorfus carebat: id enim erat impoffibile; et ipfe quidem Poëta in hoc ipfo Verfu dicit, natum lu δόλος πυδε γυναικός: fed quia mater eius nullo in numero habenda erat, videl. nullius, aut mali nominis. Hinc Hefych. 'Αμήτως, κανωμήτως' Σοφακλής 'Ηλόκης. Ita Petrus Aerodius, luris Ciuilis Profeff. exponit locum de Melchifedeco, Hebr. c. 7. v. 3. 'Απάτως, δμήτως etc. quia ipfe Vir Pius ex impiis Parentibus Canaanitis ortuş erat. Huc refert illud Tiberii de Quinto Cursio, qui Magni Nominis ac Virtutis, obfcuris autem natus erat Parentibus; illius itaque Natalium dedecus velate fudens Imperator, dicere folebat: Cursins mibi videtur ex fo Natus. Quem feufum loci quia Magnus Scaliger affequi nequiit, δωσύτως legendum voluit; qued nibil huc attinet. Iof. Barnes.

άφρήτος legendum yoluit: qued nibil huc attinet. Iof. Barnes. Ibid. 'Αναφίθμητον] 'Αναφίθμητος, ignobilis. Vide, quae Nos ad Helen. v. 1695. Τῶν δ ἀναφιθμήτων μἂλλόν eleir el móroi. Iofua Barnes.

v. 838 'Ayew] Recte Zyew legimus, nec Zyw, quod Henrieus Stephanus ex Veteribus Codicibus, nefcio quamobrem, eruerit, hic vllo modo stare potest. Idem.

v. 842 Tor Alfas vir 2007 der Xirra Yánar) Oportehat eum, ad Pattis Acoli domum reuerfum, aliquam ex illius Nepotibus ducere. Iofus Barnes. v. 844 "H yaę Eides] Repetendum eft 3er, quod praecefie, and xuvd. lifem.

v. 847 El yúg y' údúrens] Subaudi operstuures, réause, leyte.'

ν. 848 Δυοΐν γὰρ ἰχθροῖν εἰς τν ἰλθύντοιν είγας, "Η θάτερον δεξ δύτυχτιν, ἢ θάττρον) Quoties in υπα funs Duo Inimici domo, Horum paratum eß Alteri infortuniam. Et ratio eß, quia, paulo poß v. 1017. Κακῆ γὰρ ἰσθλῶν ἐ συμμίγυνται. Inde Saluator Noster in sanctistima 'Opeusλογία (ua, Matib. c. 6. v. 24οῦδἰς ἰναται δυνὶ Κυρίαις δελεύειν ἡ γὰρ τὸν ἐνα μισήσει, καὶ τὸν Υταρον ἀγαπήσει. ἡ ἐνός ἀνθέξοται, καὶ τῶ ἐτίρα καταφρενήσει. Οἰ δύνασθο Θεῦ δελεύειν καὶ Μαμμωνῷ. Quent locum ita Nos olim: Οἱ Δυσί τις δύνατάι 'Erseidegeosu ἀμφιπολεύειν Τόν μα γὰρ Ιχααρίει, ἕτερου δ' ἀγαπήσει "Ανακῆα. ⁶Μ ἐνὶ καλαῦται, ὑτίρειο δό γ' ἀκ ἀλογίζει. Οἱ Θεῷ καὶ Μαμμῶνι δύνασδ' Ἐμα ἀμφιπολεύειν.

ν. 852 Δατ3' έπλίζει] 'Οπλίζει δαϊνα et δέρπον, eft Phrafie Homerica. Vid. Enflarb. fol. 688. lin. 36. vbi έπλίζεται probat άπλως pro εύτρεπίζεται poni.

Ibid. Kal reedeta] πουνόν τῆς τθεφῆς ΐνεκα, Homerus vocat Seim?ea et Sein?iqua. Dicitur autem Remuneratio pro Videria, vel re bene gefta, ž3λον, ž63λον, δοιτείον, δπινίκιον et vumτάριον, vt Coel. Rhodigin. l. 13. c. 30. Pro Deductione, κόμιregov, Euripid. Herc. Fur. Pro Indicio aliquo, aut Nunrios Mávurgev, μάνυτερον, εὐανγόλιον, de quo Nos ad Heraclid. v. 785. Pro Eruditione, Δίδακηζα, Theor. διδασκάλιον, Plutarch. παιδαυτάριον. Pro Re inuenta, Eŭgergov, Vipian. Digeft. l. 46.

Hh 3

'Αποδές

Αποδύς θανείν τε, ζών τε Φέγγος είσοςαν. Reddens, et mori, et viuens lucem adspicere vole " Ev yág דו דווֹג לאאטוסוי מוסצעייאי שופני, "Solum enim adfert fetuis dedecus «Τύνομα· τα δ' άλλα πάντα, των έλευθέρων "Nomen : caeteris enim omnibus in rebus, liberis " Oύδεις κακίων δέλος, όστις έσθλος ή. [855 "Nullus sernus est deterior, qui bonus fuerit. Χο. Κάγω, Φίλη δέσποινα, συμφοεάν θέλω Che. Et ego, cara domina, calamitatem volo Κοινεμένη τήνδ', η θαντίν, η ζην καλώς. Communicans tecum istam, aut mori, aut viuere honeke. Avaraison. Creufa. Κε. Ω ψυχά, πῶς σιγάσω; πῶς δὶ O anima, quomodo tacebo, aut quomode Exorias * ava Onve surds; * an arabinar. 860 Clandestinos aperiam concubicus? Αίδες απολειΦθώ; Pudorem exuam? Τί γαε έμπόδιον κώλυμ' έτι μοι; Ouod enim impedimentum obstat mihi amplius? Пеоз тій аубиа товинов асття: In quod virtutis certamen descendimus? Ού πόσις ήμων πεοδότης γέγονε; Nonne maritue nostri proditor eft? Stépouar d' обхач, stepouar maidar. 865 Priuor enim doino, priuor et liberis. Φεδόα δ' έλπίδες, ας διαθέσθα Omnes etiam fpes perierunt, quas disponese Χεήζεσα καλώς έκ έδυνάσθην, Cupiens refte, non potui, Σιγώτα γάμες, Tacens concubitum. Σιγῶσα τόχες πολυκλαύτες. Tacens partum valde deplorandum. 'Αλλ' & το Διός πολύας εον έδος, Sed non per folium fidereum louis, 870 Et non per Deam Palladem, habitantem fupra meos fcorulos. Και την έπ' έμοις σκοπέλοισι θεαν, Λίμνης τ' ένύδευ Τειτωνιάδος Et non per paludis aquofae Tritonidos Πότνιαν ακτάν, Sacrum littus. ANNOTATIONÈS.

Pro re vifa, 'Οπγίριον, lon. v. 1127. Pro Vita fernata, Ζμάγριον, σώτρον, ουτήριον. Pro Medicina, inτροίου etc. Haec vero omnia Plurali numero fere vfurpantur.

Ibid. Assentiume) Kausey, and yous 'Esex Suddy. Errat itaque Bredaeus, qui explicat: Delphis quibufdam Cinibus. Incogitanter ad miraculum. Paedagogus enim loquitur, Erechtbeidarum feruus. Iofus Barnes.

v. 654 "Eu yáp vi vole dohaseu alexányu díges etc.] Vide Macrobium optime differentem de feruorum bonorum laude et Dignitate, Sasurnal. I. I. c. II. Lege Ciceronis illud magabageu, Svi márres of copol, 'Excédeges. Iofue Barnes.

v. 860 Σκοτίας ἀναφήνω εὐνὰς] Importunus hic Hiatus fufpicionem mihi fecit, vt ita effet legendum : ³Ω ψυχά, πῶς ειγάεω; Πῶς δὲ Σκετίας ἀναφήνας' εὐνὰς Λίδες ἀπελειφθῶ; Iudicent Docti. Ego nibil muto. *Iofua Barnes*.

v. 870 Aide wohlorger War] Ilahourges et wohudreges dicitur. Similis Locutio in re cadem Antholog. Aregénes Soliv eluse, de Coele dicitur. Idem.

v. 871 Kal thy it' insis exemitates Gedy] Minernam in Arce cultam notat; Arx autem, fiue 'Argémenie, in rupe praerupta et inaccella fere fica ell, vt et ante notauimus, ad v. II. et Panfanias Attic. Els di thy 'Argémenie' isodes pia briger di à magizarea, mise àréropas bra. De hac re vide plura apud lebannem Menrfium Cecropiae c. 4. Hinc toties a Poëta

nostro mallados \$290s, pro Arce ipio, vt fupra v. 22. mallado des da '8294, i. c. Palladis fub Arce etc. 10f. Barnes.

v. 872 Δίμνης τ' Ινίδεα Τειτων: δδος πότνων Δαζάν] Τείτων ποταμός Λιβύης, de qua re Earipidis Scholiaft, ad Alceft. v. 346. Hic fluuius ex Palude Trisonide orturn habet. Nonnulli Minerwam Nepsuno et hac Palude prognatam volunt, aliquando autem a Patre grauius increpitam, ex Indignatione ad Ionsm venifie, et ab illo adoptatam. Vide Coel. Risodigin. 1. 18. c. 38. Saltem illam ad hanc Paludem primo apparuiste ferunt, ac proinde nomen tulifle. Sic Lucan. Pharfal. 1. 9. v. 350. de Trisonis Palude: Hawe et Pallas omas, Patrio quod vertice nata Terrarum primam Libyen (nam prosuma coelo cft, Quod probat ipfe calor) terigit, flagnique quieta Vultus vidit aqua, pofuisque in Margine plantas, Et fe diletta Trisonida dixis ab unda. Hinc et Virgil. Aen. 1. XI. v. 483. Armipotens Belli Praefes, Tritonia Virgo. Vid. Apollodor. Bibliothec. 1. I. c. 3. 5. 6. Sed de Tritonia Minerua vide Meurfum de Regn. Athen. p. 17. Eft et Teirwon etc. De Nilo loquitur. Vide Helen. v. 3.

v. 873 Ilérviev du l'àr] Ita marginem, siue littus Trisonis vocat; quia primo in eo apparuit Minerno, et, vt supra Lucanus, posuis in margine plansas. Quare Duporsus male vult legi nérvav Evacsav. Non enim iam iterum de Minerna loquitur, sed de loco, vbi nata est. Iofna Barnes.

OUXETI

246

Ούκετι κεύψω λέχος, ώς τέενων * 'Aπονιθαμένη ράων έσομαι. צדמלאסו הספמן למצפטטוסוי באומן, Ψυχά δ' άλγει κακοβελευθείσ Έκ τ' ανθεώπων, έκ τ' αθανατων, Ούς αποδείξω Λέκτεων πεοδότας αχαείτες. Ω τας έπταΦθόγγε μέλπων Kigagas ivonav, a, r' ayeaurous Kigaow in averyous axei Μέσαν ύμνες εύαχητες, Σοι μομΦάν, & Λατές παί, Πρός τανδ' αύγαν αύδάσω. Ηλθές μοι χευσώ χαίταν Μαεμαίεων, ευτ' είς κολπ8ς Κεόκεα πεταλα Φάεεσιν έδεεπον, 'Augileur Leuravraugn. Λευκοίς δ' έμφύσας καςποίς Xeigav, sis avres notras Κεαυγάν μ', ω ματές, μ' αυδωσαν, Osis ousuveras Ayes avaideia, Κυπειδι χαειν πεασσων. * Iof. Barnes anoreisauling.

ION

Non amplius occultabo concubitum, vt, pectore et corde

875 Abluto, vel excuffo, leuior fim.
 Stillant meae pupillae lacrymis,
 Et anima dolet malis infidiis petita
 Et ab hominibus, et a Diis,
 Quos demonfirabe

880 Ingratos proditores lectorum. O feptem fidibus influtate fuanter edens Githarae vocem, quae rufficis, i. e. ruri, Cornibus inanimatis fonat Mufarum hymnos clare fonantes,

885 Tibi, o fili Latonae, reprehensionem Hoc die dicam.

> Venisti mihi auro comam, i. e. aurea coma Fulgens, quando in sinus

Grocea florum folia vestibus decerpebame

 890 Vt eas variarem aureis floribus. Candidis enim inhaerens volis Manuum, in antri cubilia Clamorem me, o mater, clamanteus, Deus concubinus, *Jugrator*,

895 Ducebas impudenter,

Veneri gratificant,

ANNOTATIONES.

•. 875 'Απονηψαμένη J Olim erat ἐπουσταμένη, nullo fenfu; Duportus legebat ἐπουωσαμένη, pro ἐπουοσταμένη, paulo melius; rem tamen nec illa Lectio penitus affequitur. Scaliger: ἐπουσφαμένη, longius a Scripturae velligiis recedens; fed Senfum fere exprimens; licet Metaphora fic excidat. Ego fane puto, ἐποστασαμένη legendum; quae Lectio et propius ad veterem accedit, et Figurae conuenientius confulit: post enim pondera excusta leutores fumus, non post ablationem; nifs animis forfan. Judicet Lector. Iof. Barnes.

v. 877 Κακοβελευθείσ'] Mallem κακά βελευθείσ' disiunchim legere; vel faltem κακοβεληθείσ': Composita enim a βελή cum praepositione faciunt είω, cum adieflinis in su definunt; vt et plurima alia Verba a Nominibus deriuata, vt έπιβελείω, προβελείω etc. fed κοινοβελέω et κακοβελέω etc. Mallem tamen έπιβελευθείσ' legere. Iofus Barnes.

v. 878 "Ex r' dv3qbmwv Xuthum innuit, in r' d3uvárwv Apollinem notat. Its teste loquentes de fingulari aliqua Perfona, Plurali numero vti gaudent, ve diximus fupra ad v. 648. et v. 751. Iofua Barnes.

v. \$81 Έπζαφθόγγε μέλπων κιθάρως] Veterum Lyrae quasuor, ant quinque fidibus confiabant, vt ex Picturis et Hiftoris conftat; et tamen, vt hic Έπζάφθογγος κιθάρα dicitur; et Anbolog. Επζάμιτος, et Norm. δηζάτουος: fic Euripide antiquior Rex Danid ψαλτηρίδ Δεκαχόρδα meminit, Pfalm. 92. v. 3. Quare de Sistro Ifidis, non ell, quod nos torqueamus, nec de Apollinis Lyrae Imagine rereazógos. Nam et haec vt Verera fuisse agnolcimus, fic nec et illa Nona nimis dicenda. Iofua Barnes.

v. 887 ^THASie usi zevož zairav etc.] Ad meos amores cappendos venifii flaua Caelárie renidens, aureis fibulis deuin-Qa. Virgil. Aeneid. I. IO. v. 832. — Comtos de mare Capilios. In locum Sermins: Antiquo feilicet more, quo Viri, ficut Mulieres, componebant capillos. Horat. I. I. Sed alius ardor, ant Pnellae candidae, Aut teretis Pueri longam renodautis comam. Thucydides: Kal zeveño verfiyar iv ževes zeulútaov àradousvot (Asiyaño) ráv iv rž zeouxž reizáv. Ex Iob. Brodaež Notis.

v. 833 Εῦτ΄] Εὖτε aliquando idem, quod ὅτε et δπηνίκα. Sopboeles: εὖτ΄ ἀν μόλη, quando venerie. Hom. Iliad. 9'. v. 367-Εὖτέ μιν εἰς ἀίδαυ πυλάgras προϋπεμψεν. Εἰt et sǚrs et ἡὑτε, pro ficut. Vide Lexica. Iofua Barnes.

v. 890 'AvSilew zeusavrauyij] Duportus üvstenv pro avsilerv. Reusavrauyij vero a zeusše et avrauyis, lucem reflectens, quae Voz Lexicis erat agnolcenda. Iofua Barnes.

v. 893 Keauyáv µ', 5 µärse, avdöscav] Recte spanyáv feribitur, licet Scaliger legat sesuvýč. Vt enim addav addav dicitur, fic et sesuvýav, quod eli fynonymum. Idem.

TINTO

Tinto d' à dusqués sou	Ego vero infelix pario sibi
Kigor, ror, Ogina untgos,	Filfum, quem metu muttip
Είς suvar βάλλω ταν σαι	In antrum proieci tumm,
Ινα με λέχεσι μελέαν μελέοις. 900	Vbi me tuis lectis mileram mileris
Έζεύξω ταν δύσανου.	Iunxisti infelicem.
Οί μοι, μοι και νῦν ἔρρει	Hei mihi, mihi. Nunc enim periit
Πτανοίς άξπασθείς θοίνα	A vojucribus diregities efca
Παίς μοι, και σός τλάμων.	Meus et tuus miler fine.
Σύ δε κιθάζα κλάζεις, 905	Tu vero interim dithara clangie in security and
Παιάνας μέλπων.	Pacanas canens.
Ωή του Λατές αυδώ,	Ohe! Te, filinm Latonas, alloquipt, 200 2010
Ος γ' όμφαν κληςοΐς	Qui gracula fortiris, i. e. per forces tetite
Πεός χευσέες Θάκες, και	In aureis sedibus, et in a serie a fa ser
Taías usoonesis sõgas - 910	Terrae mediis sedibus.
Eis is audau xagutu.	Tibi vocem in aurem fonsbos
Ιώ κακός ευνάτως,	O improbe concubigor,
°Os τῷ μἰν ἐμῷ νυμφεύτα,	Qui meo quidem marito, Xupbe,
Χάςιν έ πεολαβών,	Cum beneficium nulture at ce prius acceperies,
Πατδ' ές σίκες οι κίζεις. 915	Filium in zedes deducendum dodiftie
Ο δ' έμος γενέτας, και σός γ' άμαθής,	Meus vero, et tuus filius, ignoms
Olwrois Epper ourageis, olneia	Periit abreptus a volucribus, propriis
Σπάςγανα ματέςος εξαλλάξας.	Fasciis matris amissis.
Μισει σ' ά Δαλος, και δάφνας.	Odit te Delus, et lauri
"Equia, Φοίνικα πας άβςοκόμαν 920	Rami, iuxta palmam molli coma praeditam,
Ένθα λοχεύματα σέμν' έλοχεύσατο	Vbi partu venerando peperit
Aate * Slowl of Ragnois. * al. Susseter.	Te Latona, diminis manibus laurum palmamque scuens.
IapGof.	Cborus.
Χο. Οι μοι, μέγας θησαυζός ώς ανοίγιυται	Hei mihi, quam magnus thesaurus aperitur
The set of the set of	

Κακών, έφ' οίσι πας αν εκβάλοι δάκευ.

Malorum, propter quae quilibet emitteret lacrymas.

ANNOTATIONES.

v. 910 Talas pressients Rens] Vide, quae Nos supra ad huius Fab. v. 223.

v. 913 Nupheira] Aemil. Portas dicit, se malle viphevrä. At ego malim, vt erat, vupheira, ex Analogia: Ita enim, Meet yapethe, accentum habet in vltima, yapirus tamen in penultima fignatur: sic yuserhe, et yevirue, et dourhe, sivirue, et Borhe, Birne, quidat et vuphanyde, vuphirue. 10% Barnes. v. 916 '0. V iphe yevirue! Moc in loco yovirue (quod plerumque Passem sonat, vt et yevire, et yevirue) Filiam fignificat; nec id provlus sine exemplo: Sophecles enim dixie: 'O able yevirue, 'de Ionis Filio. Hine Hefychius: revirue, Inyeve. Notandus est antem infrequens vlus, (vt huius Verbi

yevirne, quod in hoc loco Paffine lignificat, quum alias fere femper Adine fumatur) fic et vi duabie, quod cum alias Indolfum fonet, hic cette Inemploratus et ignosus, de quo nihil cetti doceti poteft, exponitur. Iofus Barnes. V. 920 Poiruna naç' algonópar, "Evan dogsópura etur' idogsó-

V. 920 Φοίνικα παζ' άβριτόμαν, "Ενδα λοχεύματα είμν' Ιλοχεύοπτο Λατώ] Sic Iphigen. Γαυτ. v. 1099. Φείνικά 9' άβριτόμαν, Δάφναν τ' εδορνία, και Γλαυκάς δαλλότ ίσεδν Ιλαίας, Λατύς ώδλαν φίλαν. In quem locum vide quae Nos, vt et ad Hecab. v. 458. Ιοίνα Barnes.

v. 923 Θνεαυζός ώς ἀνοίγνυται κακῶν] Ita fupra in Hippolyre v. 822. Κακῶν πόλαγος dixit. De quibus vide Erafmum in Adagio, Mare Malorum et Thefanrus Malorum.

Пε.

oogle

Πε. Ω θύγατες, Έτοι σον βλέπων έμπίμπλα. Son. O filis, non potum latiati intuens tuam

925 Πεόσωπον, έζω δ' έγενόμην γνώμης έμης. Κακῶν γὰς ἄςτι κῦμ' ὑπεξαντλῶν Φεενί, Πεύμνη θεν αίεει μ' άλλο σων λόγων ύπο. Ούς έκβαλέσα, τῶν παρεςώτων κακῶν Μετηλθες άλλων πημάτων κακάς όδες. 939 Τί Φής; τίνα λόγον Λοξίε κατηγοεεις; Ποίον τεκείν Φής παίδα; πα θείναι πόλεος Θηρσίν Φίλον * τύμβευμ'; ανελθέ μοι πάλιν. Κε. Αἰσχύνομαι μέν σ', ώ γέρον · λέξω δ' όμως. Πε. Ως συσενάζειν γ'οίδα γενναίως Φίλοις. 925 Κε. "Αχυε τοίνον. ολσθα Κεκεοπίας πέτεας, Πεόσβοβρον άντεον, ας Μακεας κικλήσκομεν; Πε. ΟΙδ', ένθα Πανός άδυτα, και βωμοι πέλας. Κε. Ἐνταῦθ' ἀγῶνα δεινόν ήγωνίσμεθα. Πε. Τίν'; ώς απαντα δάχευά μοι τοις σοις λό-940

Κ. Φοίβα συνηψ' απεσα δύςηνον γάμου. Πε. Ω θύγατες, δε' ήν ταῦθ', ἄ γ' ήσθόμην έγώ; Κε. Ούκ οίδ' · άληθη δ' ει λέγεις, Φαίημεν άν. Πε. Νόσον κευΦαίαν ήνίκ' έσενες λάθεα; Κε. Τῶτ ἡν, άνῦν σοὶ Φανερά σημαίνω κακά.945 Πε. Κάτ' έξέκλεψας πῶς 'Απόλλωνος γάμες; Κε. "Ετεχον · ανάσχε ταῦτ' ἐμοῦ κλύων, γέρον. Πε. Πε; τίς λοχεύει σ'; η μόνη μοχθεις τάδε; Κε. Μόνη κατ' άντεον, έπες εζεύχθην γάμοις. * al. Seivene.

Faciem : extraque mentem meam fum. Exhautientem enim me nunc fluctum malorum animo, A puppi obruit me alius fluttus a tuis verbis mananta Quae profundens, a praesentibus malis . Transisti ad malas vias aliorum malorum. Quid ais? qua ratione accufas Phoebum? Qualem puerum ais te peperisse? quo loco vrbis posuise Beltiis gratum epulum ? redeas huc mihi, rem iserum mibi narra. Cre. Reuereor quidem te, o fenex : fed tantes rem denne dicam. Sen. Quia scio generose vna dolere cum amicia. Cre. Audi igitur : nouisti Cecropias rupes, Septentrionale in iis antrum, quas Macras vocamus? Sen, Scio, vbi est facellum Panis, et ara prope, Cro. Ibi certamen trifte decertauimus.

Sen. Quod? ve occurrunt mili lacrymae propter tua verba

Cre. Cum Phoebo coniunxi inuita infaustum connubium.

Sen. O filia, num erant illo, quae ego fenferam?

Cre. Nescio : sed, fi vera dicis, vera fatebimur.

Sen. Quando gemebas clam arcanum morbum?

Gre. Hoc erst malum, quod nunc tibi aperte dico.

Sen Deinde vero quomodo celasti Apollinis nuprias?

Cre. Peperi: Patienter haec ex me audi, o fenex.

Sen. Vbi? Quaenam mulier tibi obstetricis officium praestitit? an fola laborein hunc tulifti? Ore. Sola in antro, vbi compresa fum.

ANNOTATIONES.

v. 925 ' Signree] Quod olim exciderat, 'a, nunc inter-ferendum fuo 1000 curauimus, Verfu postulante. Idem infra v. 942.

ν. 927 Κακών γλο έστι κύμ' ύπεξαντλών Φρεν) Πρύμνηθεν αίζοι μ' Έλλο] De hac Syntaxcos μεταβελη, praeter quod Nos fu-pra ad Bacch. M. 1307. Cyclop. v. 330. Ipbigen. Taur. v. 695. vide etiam, quae Gulielmum Canterum ad Phoeniff. v. 290. Ex Iobannis Brodaei notis. notantem citammus, Helen. v. 296. Iofua Barnes.

V. 931 Tive Neyov Astis] Scaliger legit : +1 3' anoyov. Potelt et exponi : xarà tiva Lóyev, à tebrev, to Ses naturopelt.

v. 932 no Seivas neluce] Quanquam in vitimo loco Tribracons stabit fatis bene, mendum hic suspicor : neque enim in vrbe expositus erat infans, nec exponi putandus; quare Beiørs mallem hic legi. Nihil autem muro.

v. 933 Bugerter Giter TupBeum'] TupBeume hic pro Beire, vt TROFIS PTU XUNS; Sopbocles in Electra v. 1494. 'AAA'. as Taxisa Rleive, nut xravav, neizes rudever, av rovd' elxis is ruyyaver.

TOMVS II.

Scholiaft. Wyar olwoote and aver medses adres. Lycopbron : "A sag-את גווולאאתם' לדטא הנשובע דבקש. Commentarius: שאמער לע דה דב-Ou suusohinais, durt to elmete, ionye.- Nes Soivaus confodiffem. Euripides enim paulo infra, videl. v. 1495. Olavav yau-Oydais Govenue, Soivand e' eie dilav dusaday. Id eil: Soiva. Idem in Oreft. Ointebrata Servápata and e cháyia yevvaluv ténvuv.

V. 936 Kengenins mérque] Tüs 'Angeméhaus. Apollonii Scholiaft. & 'Angémohis The 'AT]: " Kangemin inulation to metregor. Ita lob. Brodaeus; Ego vero non Genitino poni, fed Acinfatino plurali, et per Apposisionem necti ad urreen, referri autem ad ac Mangás. De his Rupibus, fiue potius vna magna Rupe en pluribus continuata, quas Macras dixere, vide, quae Nos Jupra ad v. 13. et v. 492.

v. 938 "Evon Havds adure etc.] Vid. fupra ad v. 13. et V. 494.

li

 Π_{ℓ}

Πε. Ό παϊς δε πε 'ςιν, ίνα σύ μηκάτ ής άπαις; Sen. Puer vero vbi eft, vt tu non fis amplius fine liberts? Ke. TES MAEV, & yseais, Sneoiv intessis. [950 Cre. Mortuus eft, o fenex expositus feris. Πε. Τεθνηκ'; 'Απόλλωνδ' ό κακός εδεν ήεκεσεν; Sen. Mortuus eft ? Apollo vero malus ribi nullam opem tulit ? Κε. Ουκ ήεκεσ' · αδε δ' εν δόμοις παιδεύεται. Cre. Nullam open mibi tulit. Sed infans Plutonis in aedibne instituitur, i. e. obiit. Πε. Τίς γάς νιν έξέθηχεν; & γας δη σύ γε. Sen. Quis vero feris ipfum exposuit : non enim tu faltem. Κρ. Ημείς έν δεθνη σπαεγανώσαντες πέπλοις. Cre. Nos nolle sub obscura inuoluentes peplis. Π. Ουδε Ευνήδει σοί τις ένθεσιν τέννε; [955 Sen. Nemo confcius tibi est expositionis filii? Κε. Αί ξυμφοεαί γε, και το λαυθάνειν μόνον. Cre. Ipfa calamitas, et ipfue latebrae tantum. Πε Και πως έν άντεω παιδα σον λιπειν έτλης; Sen. Et quomodo in antro filium tuum relinquere aufa es? · Ke. Πῶς δ'; οἰκτεὰ πολλὰ σόματος ἐκβαλῦσ Cre. Quomodonam ? Multis miserandis verbis ore prolatisžπη. Πε. Φεῦ. Τλήμων σύ τόλμης · ὁ δὲ θεὸς μᾶλ-Sen. Ehen. O tu ferrea ob audaciam ! deus autem durior eff. quam tu! λου σέθεν. 960 Κε. Εί παιδά γ' είδες χείεας εκτείνοντά μοι. Cre. Si puerum vidiffes manus porrigentem mihi. Sen. Virum expetentem vbera, an in vlnas thas capientem Πε. Μασον διώκουτ', η πεςς αγκάλαις πισειν; irruere ? Ke. 'Ενταῦθ', " אֹ א ŵν, adin' šπασχεν έξ έμου. Cre. Illucire cupientem, vbi non existens, iniusta patiebatur a me Πε. Σοι δ' ές τί δόξης ηλθεν έκβαλειν τέκνον; Sen. Tibi vero quare venit in mentem exponere filium? Κε. Ως τον θεών σώζοντα τόν γ' αύτε γόνον.965 Cre. Quod Deus (vs /peraneram) feruaturus effet fuam fobolem. Πε. Οι μοι · δόμων σων όλβος ώς χειμάζεται. Sen. Hei mihi, vt felicitas tuae domus agitatur Buchibus! Κε. Τι κεάτα κεύψας, ώ γίεον, δακευρροίις; Cre. Quid obuoluto capite, o fenex, fundis lacrymas? Πε. Σε και πατεεα σόν δυστυχώντας είσοεων. Sen. Te et patrem tuum videns agitatos triftibus cafibus. Cre. Res mortalium huiufmodi funt : nihil in codem fate Ke. Ta gunta rolaut' · Boev in rauto mével. permanet. Πε. Μή νῦν ἔτ' οἴχτων, θύγατες, ἀντεχώμε-Sen. Ne nunc amplius, o filia, lamentis haereamus, indulgeamus. 9a. 970 Κε. Τί γάε μο χεη δεαν; Άποεία το δυστυχείν. Gre. Quid igitur me oportet facere? Infelicitas enim babes inopiam confilii. Πε.Τον πεωτον αδικήσαντά σ' αποτίνε θεόν. Sen. Ipfum primum, qui te iniuria affecit, vlcifcere deum. Κε. Και πῶς τὰ κεείσσω, θνητός * ών, ὑπεεδεά-

Cre. Et quomodo potentiore, numine, mortalis existens, superabo?

Sen. Incende veneranda Phoebi templa.

Cre. Metuo, et nunc quidem fatis miferiarum habeo.

ANNOTATIONES.

7. 955 'Husi's in Separal Rede Accentum habet in Aldina Editione, quod fi Aemil. Portus confideratiet, non fruilra laborafiet de mala Lectione spors dubitans; quam calamo potius emendare debuillet. Quod emagyarus sarres pro emagyauseason dicitur, vid. quae Nos ad Hecub. V. 511. Iof. Barnes.

Κε. Δέδοικα· και νων πημάτων αδην έχω. 975

Πε. Πίμπεη τα σεμνά Λοξίε χεης ήρια.

μω;

* al. 8c'.

v. 960 (vi) (vi), in hoc verfu, vt faepe alibi, otiofum guoad metrum. τλέμων σθ τόλμης, τλέμων σθ Υνκα τῆς τόλμης.
 v. 973 Θυητός δν) Vid. guae fupra Nos ad Troad v. 930.
 Neque tabtum Assicum ell, vt Aemil. Porsus notat, guantum ratione fundatum i Mulier enim loquens, non sam de fe vt de Maliere loguitur, fed ve de Mariali, de Hemine; guare et

Dignius genus vlurpat. Vid. etiam, quae Nos ad Trond. v. 424. et 474. Vt verum autem fatear, in omnibus Libris imprefils, quos ego vidi, 3mrts Ze' legitur. Gredendum eft vero, Aemilium Portum fune Veteris cuiuldam Exemplaris audoritate hanc LeQionem praeferre noluifie, ac defendere, ve facit ad Trond. v. 930. Iofus Barnes.

v. 975 "Adw] Ita recte Kribitur, quare non erat, vt Dopartus 200 in margine fuo reponeret: Quum enim vtrumque exftet, 200 etiam magis huic loco aptum videsur. Vide, quae Nos ad Helen. v. 626. Iofus Barnes.

250



Πę.

Π.c. Τά δυνατά* νῦν τόλμησον, ἄνδεα σὸν κτα- Son. Aulis igitur polibilis, interficias tuum maritum. VEIV. *al. vv.

Ke. Aid sus 9' suras tas to9', hvix' io 9205 hv. Πε.Νῦν δ' ἀλλὰ παῖδα τὸν ἐπὶ σοὶ πεφηνότα. Κε. Πῶς; εί γαε είη δυνατόν, ώς θελοιμί γ αν. Πε. ΞιΦηΦόεες σές όπλίσασ' όπάονας. 980 Κε. Στείχοιμ' αν αλλα πε γενήσεται τόδε; Πε. Ιεεαίσιν έν σκηναϊσιν, & θοινά Φίλες. Κε. Επίσημον ό Φόνος, και το δέλον ασθενές. Πε. Ωι μοι κακίζη; Φέρε σύ * νῦν βέλευέ τι. Ke. Kai μήν έχω γε δόλια και δεαςήεια. 985 Πε. Άμφοιν αν είην τοινδ' υπηεέτησιο (. *al. vuv. Ke. "Αχצε τοίνυν· οίσθα γηγενή μάχην; Πε. ΟΙδ', ήν Φλέγεα Γίγαντες έςησαν θεοίς. Κε. Ένταῦθα Γοεγόν έτεχε Γη, δεινόν τέεας. Πε. Η παισίν αύτης σύμμαχον, θεών πόνου; 990 Κε. Ναί καί νιν έκτειν ή Διος Παλλας θεά. Πε. Ποίον τι μοεφής σχημ' έχουσαν αγείας; Κε. Θώεακ' έχίδνης πεειβόλοις * ώπλισμένον. Πε. Ας έτος έσθ' ό μῦθος, ον κλύω πάλαι; Ke. Tautus' A Jávav Ségos eniségvois Exeiv. 995 Πς. Ην Αιγίδ' ονομάζεσι, Παλλάδος τολήν; * Scal. Saduepivyv. . .

Sen, Nune igitur faltem puerum contra te ortum caede. Ore. Quomodo? fi enim effet possibile, quam vellem ! Sen. Armatis tuis fatellitibus, qui gladios ferunt. Cre. Vadam igitur : verum vbi fiet hoc ? Sen. la facris tabesnaculis, vbi excipit conuluio amicon. Cre. Apertum fcelus eff caedes, et menn fernitium eff infirmum. Sen. Hei mihi! Vituperas, Eia igitar tu nuac aliquod ini con-Cre. Atqui habeo dolofa et efficacitatis plena. [filium. Ses. Ero minister huius vtriusque rei ego. Cre, Audi igitur ; nouifti pugnam terrigenam, i.e. Gigeneum ? Sen. Noui, quam commiserunt in Phlegra Gigantes cum diis. Ore. Ibi Terra edidit Gorgonem, terribile monstrum. Sen. Num fuis filiis, Gigantibus, fociam, et deorum laborem ? Cre. Etiams et eam interfecit Iouis filia, Pallas dea. Sen. Quam vero formae truculentae figuram habebat? Cre. Thoracem fpiris viperae armatum babebar. Sen. Num haec est fabula, quam audiui elim ? Cre. Huius pelle Mineruam peaus munitum habere ferme.

Cre. Revereor coniugium, quod habuimus, cum effet bonus.

Sen. Quam Aegidem nominant, Palledis vestem?

ANNOTATIONES.

v. 979 nöç; el yàç ciu šovardo, se bisoui y' ko.] Quum in Posterioribus Exemplaribus claudicaret hie Versus, (hoe modo enim legebatur: möç; el dovardo, se pissoui y' äv) Duportus por post dovardo addendo nihil effecir; Scaliger, sievous ante möç legendo, Versum quidem suppleuit. At Canterus, qui Heruagianas Lectionis erat Affecta, quod ibi mancum vidit, ita visus est coniectando relarcire: möç; el yàg ele dovardo, etc. Quae tamen totidem Verba Aldina habet Editio; quam tanto Vico prorsus ignotam fuisse, vix mini persuafero. Certel Versum nunc plenum habes et fanatum. Issue Barnes.

V. 983 'Επίσημον δ φόνος και το Δόλον, Δοθονός.] Φαυορός δ τοιδτος Φόνος, δ δια ξιφηφόραν δπαύναν, και οι δπάονος Έτοι, άργυείσηροι ύντες και δόλοι, μικρόψυχει, και δτίον εθόνετι. Ιοί. Βατπεε. '. Φ. 984 'Ωι μοι, κακίζη] κακή Φαίνη αύτή, και μικροψυχέσα, ή και λοιδορείς και άποδοκιμάζοις τα μια βυλούματα · Φίρο Εν συ βάλευί τι, και δις μόσον ψυγκον. Εt fane huic vitimae fententiae videtur ipfe Poëta fuffragari paulo poft, ad verfum nempe. 1022. Ούκ ου τόδ' είπας · και συ γλε τόμον ψύγεις. Ιοί. Βατπες.

v. 987 [wysvi µázyv] Bellum Giganteum, Isyavreµaziav. De Gigantum cum Diis pugna vide quae Nos ad Baccb. v. 543.

ν. 988 "Αν Φλίγεα Γίγαντες έζνεαν Δεείε] Φλίγεα, πόλις Θεάαυς, ην Εύδεξες μετά παύτα Παλλήνην Φησί κλυβήνω. Stepbanus περι πόλεων. Vide cundem in Voce Παλλήνη. Hic Gigantum

Pugna fuisse perhibetur. Ab aliis memoratur Phiegres, Campanise Vrbs, vade Phiegreens etiam Campus, de quo vide Clauerium Itel. Antiq. p. 1144. Phiegre autem Macedonise est eadem cum Thracica nostra; ea nempe Macedonise Pars Thracise erat contermina. Vide, quae Nos supra ad Heraclid. v. \$49. Iofus Barnes.

v. 989 'Evreü'sz regyiv' Yene ra, Sendu Vigne] Quod Gorgon, fuerit Terrae filia, haec fere ita fumenda, vt notauimus de Polyphemo ad Cyclep. v. 644. vbi dicitur et is Terrae filius, quanquam illum iple Euripides alias Neptuno fatum agnofeat; ob flolidam nempe Ferociam et Diis contrariam Impietatem. Alii autem Parentes Gorgonum affignantur, Phorens nempe et Cero, de quibus Hefodus Theogon. v. 270. etc. Vide, quae Nos ad Bacch. v. 989. vbi et trium Gorgonum nemina. Iofua Barnes.

v. 991 Kai wu in few' & Ail; Παλλά; 926.] Medufam Perfens truncaffe fingitur, non tamen fine Palladis auxilio; hic paulo aliter fe res habet; et alii Aegida Clypeum volunt, nofter Poëra Thoracs, forte ex Ashenienfinm patriis traditionibus; quas faepe contra vulgatas Poëtarum Fabulas militaffe Paufanias probat. Aegis autem Ioni praecipue, tum Mineruae et Apollini quoque, tribui folet, vt ex Euflashie liquet. Iofna Barnes.

V. 996 'My Alyis' broudzuer, Hannades confy ;] Quod Aceis

li 2

Digitized by Google

- Ke.

Κς. Τόδ' έσχεν ὄνομα, Θεών ὅτ' ἦλΘεν εἰς δόςυ. Πς. Τί δῆτα, Θύγατες, τῦτο σοῖς ἐχθςοῖς βλάβος;

Ke. Ἐ είχθόνιου οἶσθ'; ἢ τί γ' ἐ μέλλεις, γέςον; Πe. Ὁν πςῶτον ὑμῶν πςόγονον ἐξανῆκε γῆ;1000 Ke. Τέτφ δίδωσι Παλλάς ὄντι νεογόνφ — Πe. Τί χεῆμα; μέλλοι γάς τι πεοσΦέςεις ἔπος, Ke. Δισσές σαλαγμές αίματος Γοςγες άπο. Πe. Ἱσχὺν ἔχοντ' ἂν τίνα πεὸς ἀνθεώπε Φύσιν; Ke. Τον μέν θανάσιμον, τὸν δ' ἀκεσΦόςον νό-

σων. 1005 Πς. Έν τῷ καθάψας ἀμΦὶ παιδὶ σώματος; Κς. Χευσοῖσι δεσμοῖς · ὁ δὲ δίδωσ' ἐμῷ πατεί. Πς. Κείνει δὲ κατθανόντος, εἴς σ' ἀΦίκετο; Κς. Ναί · κἀπὶ καςπῷ γ' ἀὐτὸ 'γὼ χεεὸς Φέρω. Πς. Πῶς ἐν κέκεανται δίπτυχου δῶgov 9εᾶς; ' 1010 Κε. Κοίλης μὲν ὅστις Φλεβὲς ἀπέςαξεν Φόνε.

Cre. Hoc adepta est nomen, quando venit in pugnam deorum. Sen. Hoc igitur, filia, quod damnum tuis hostibus feret?

Cre. Erichthonium nosti ? aut quid non ignoras, senex ? Sen. Quem primum vestrum progenitorem submissi tellus ? Cre. Huic dat Pallas edito recenter — —

Sen. Quid ? fero enim et tarde queddam profers verbum.

Cre. Geminas guttas fanguinis, a Gorgone manantes.

Sen. Quam vim habentes erga hominis naturain?

Cre. Hanc quidem mortiferam, aliam vero curatricem morborum.

Sen. In que appendens corpori pueri?

Cre. In aureis ligamentis: hic autem dedit meo patri.

Sen. Illo vero mortuo, ad te peruenit vsraque gutta?

Cre. Etiam, et ego illud venenum in manus commissura fere.

Sen. Quomodo igitur temperatur geminum donum deae?

iv Oov8. Cre. Quae quidem stillauit ex caua vena caedis.

ANNOTATIONES.

Josi et Mineruse, et etiam Apollini tribuatu, vide ad Notam praceedentem. Nemo autem eft, qui Acgide praecipuum Pelladis Ornatum in Picturis non agnofcat: Quae tamen pletumque in Clypeo pingi folet, non item in Thorace, wt Pictoribus vel ex hoc loco notandum eft. 10. Barnes.

v. 999 'Εξιχθόνιον οἶσθ'; Ϋ τί γ' ἐ μίλλεις, γίζον] 'Εξιχθόνιον. μίμνησαι; Ϋ τί γ' ἐ μίλλεις ἀμνημονείν; fi enim oblitus es Domini tui, Erichsbonii, nelcio, quid memoriter teneas. In hunc fenfum Latinam Verlionem emendaui. Qui μίλεις legunt, et per feire non curant exponunt, quid velint, nelciunt. Iofua Barnes.

v. 1000 ⁶Ov πεώτου ύμῶν πεύνουν Πανῆκε Γῆ;] Atbenienfes omnes pro Indigenis le venditare folitos, obleruatum el nobis fupra ad v. 29. Praecipue autem Erichsbonium Fabula narrat ex Vulcani femine in terram projecto editum, quum de Concubitu cum Minerna contendiffet; vnde et nomen fortitus elf, Δπό τῆς ἕριδος δυλονότι και χθουός. Vel, vt Apollodorus Bibliothec. 1. 3. c. 13. 5. 6. Δπό ἰρίω και χθουός, ὅτι. 'Αθινά ἰρίψ ἀπομάξαεα τὸν 'Ηφαίου γύνου εἰς γῆν ἰβἰνψυ. 39ιν' Εξεχθόυως γίνεται. Idem Natal. Comes 1. 4. c. 5. fol. 306. Nos fabulam alias attingere decernimus, infra videl. ad v. 1427. hieet Apollodoro caeterifque retrum Poèticasum Scriptoribus. fut decantatilima. Iofua Barnes.

V. 1002 Μίλλυν γάς τι προσφίρεις έπος] Credo fcribendum τ μίλλεις γάς τι προσφίρειν έπος. Sed et προσφίρεις μίλλυν έπος in Latina Verlione explicati, vt fit: μόγις λαλιζε, και βραδίας προσφίρεις είς τό μίσον, ώτε μαι βαυμάζος βαι, και μίγα τι παρά σδ προσφίρελαξυ. Ισίια Barnes.

v. 1003 Fogyös 2no] 4 Fogyà dicitur, vt 4 Moqua, et Antà etc. et: 4 Fogyàv, 6vos, vt fupra v. 989. 'Evraüba Fogyóv' ëreas Fü etc. ad quem locum vid. quae Nos de Gorgone. Idem.

V. 1004 'Iszov Vzerr'] Primo de 'Iszov notandum eft, 1/2-

simam eius in Rello et Quarto semper produci debere, ve hic; Ita in TANSUS, ve Homer. Iliad. B. v. 278. 'De odean a "> "> "> "> dvà bà "] => "] => images (Odusseus. et Iliad. 6. V. 305. "H אאשטל לחז יקב 'Axais ל מעווי א הסילטידם. | Ita 'Ixed, 'Ocque, 'IAUs, denique omnia Subfantina et Participia in De, Accentu in Visima; fic Zeuyvos, 'OARDe, Homer. Iliad. x. v. 201. 'OARDE Acyelse. et si qua alia; non tamen Adiectine itidem, licet acuto in Vitima fignentur. Nam Beadie, modie, itie, edeve, yhunde, fande, ande, Seinur, Searde, Vitimam corripiunt : mulro magis Nomina tum Adiestina, tum Subflantina, in us definentia, quae net in Vltima fignantur, ve: #iAexuc, segue, Homer. Iliad. v. v. 131. 'Aszie He' derild Yesider zoeve zieve, dvies d' dvie. lam de altero verbo, 'Exevr': ponitur hoc in loco pro Yxerre Duali, et concordat putative cum saharude, quia Dune erant Guttulae; Auerde sudaryude vocat Poëta. Olim erat male scriptum ?zerr' pro ?zerr', simplici latere 78 v' collaplo. Hoc non vidit Henricus Stephanas, ideoque ex Veteribus fuis MSS. Exerver av riva eruebat. Sed fuerit (inquit) freivr' 2r, pro freier 2v, quod rarum eft. Ita ille. Et tamen Mediae vocis potuit effe igenve', qued rarum non eft fieri. Scaliger vero izerr' reponit; cui omnino affention. Iofua Barnes.

v. 1011 Kolauç μίν δεις φλεβλς Επίσεξαν Φόνε J Sufpicor legendum λαιώς pro κοίλης, quia viraque Gutte ex Vena quadam fluxit; falutifera aucem ex Laceno, letifera ex Dextra. De vena Caua dica lubens acciperem; fi modo alia aliqua Vena nominaretur, ex qua et alsera flueret Gutta. Cum Lacenom autem prius nominaueris, Dextram etiam nomine notafie non erat opus. Canterns pro dive maulit dives, Ego ad δεις, εαλαγμός intelligendum reor, et dive, pro aluaros, fic, ve faepe alias, fumendum. Iofna Barnes.

Digitized by Google

Пℓ.

Πς. Τί τῷδε χρησθε; δύνασιν ἐκΦέζει τίνα; Κς. Νόσυς ἀπείςγει, καὶ τροΦὰς ἔχει βίυ. Πς. Ὁ δεύτερος δ' ἀριθμος, ὑν λέγεις, τί δρᾶ; Κς. Κτείνει,δρακόντων ἰὸν ῶν τῶν Γοργόνων. 1015 Πς.Εἰς ἐν δὲ κραθέντ' αὐτὸν ἰχῶρ' εἰσΦορεῖς; Κς. Χωρίς. Κακῷ γὰρ ἐσθλὸν ἐ συμμίγνυται. Πς.³ Ω Φιλτάτη πῶι, πάντ' ἔχεις, ὅσων σε δεĩ. Κς. Τύτω θανεῖται πῶις· σὺ δ' ὁ κτείνων ἔση. Πς.Πῦ; καὶ τί δράσας; σὸν λέγειν, τολμῶν δ' ἐμόν. 1020

Κε. Ἐν ταῖς ᾿Αθήναις, δῶμ᾽ ὅταν τἐμὸν μόλη.
Πε. Οὐκ εὐ τόδ᾽ εἶπας · καὶ σὐ γὰς τἐμὸν ψέγεις.
Κε. Πῶς ἀς᾽; ὑπείδε τῦθ᾽, ὅκἀμ᾽ εἰσέςχεται;
Πε. Σὐ παῖδα δόξεις διολέσαι, κεἰ μὴ κτενεῖς.
Κε. Ὀεθῶς · Φθονεῖν γάς Φασι μητευιὰς τέκ-

. 1025

Πε. Αὐτῦ νυν αὐτὸν κτεῖν', ἕν' ἀενήση Φόνος. Κε. Πεολάζυμαι γῶν τῷ χεόνῷ τῆς ἡδονῆς. Πε. Καὶ σόν γε λήσεις πόσιν, ἄσε σπεύδει λαθεῖν. Κε. Οἶσθ' ἐν, δ δεᾶσον ; χειεός ἐξ ἐμῆς λαβών Χεύσωμ' Αθάνας, τόδε παλαιὸν ὅεγανον, 1030 Ἐλθών, ἕν' ἡμῖν βοθυτεῖ λάθεα πόσις, Δείπνων ὅταν λήγωσι, καὶ σπονδὰς θεοῖς Μέλλωσι λείβειν, ἐν πέπλοις ἔχων τόδε, Κάθες βαλών εἰς πῶμα τῷ νεανία. Ἰδία δὲ, μὴ γὰς πᾶσι, χωείσας ποτὸν 1035 Sen. In quem víum hac vtimini? quam vim habet? Cre. Arcet morbos, et habet alimenta vitae. Sen Altera vero gutta, quam dicis, quid facit? Cre. Interficit, venenum exiftens draconum Gorgonum. Sen. In vnumne commixtum iftum cruorem circumfers? Cre. Seorfim. Cum malo enim bonum non mifcetur. Sen. O cariffima filia, omnia habes, quibus eff tibi opus, Cre. Hoc morietur puer, Ion: tu vero interfector eris. Sen. Vbi, et quid faciens? tuum eft, imperare, meum vero obfequi.

Cre. Athenis, domum cum venerit meam.

Sen. Non recle hoc dixifli: nam et tu meum confilium vituperas. Cre. Quomodo igitur? fufpicaris, quod etiam mihi in mentem venit? Sen. Tu filium videberis interfecifie, etiamii non interfeceris. Cre. Recle: dicunt enim, Nouercas inuidere priuignis.

Sen. Hic ipfum interfice itaque, vt negare poffis caedem. Ore. Anticipo certe tempore voluptatem. Sen. Et tuum latebis maritum in iis, in quibus te fludet latere.

Cre. Scis igitur, quid facias? ex mea manu accipe

creto ibraity quite inclust, ex mea mand accipe

Aureum opus Palladis, vetus hoc vasculum.

Proficifcaris, vbi nobis clam facrificat maritus,

Cumque coenae finem fecerint, et libamina diis

Volent libare, habens hoc in vefte,

Demitte coniiciens in poculum adolescentis :

Priuatim vero, (nec enim coram omnibus) feparans potum,

ANNOTATIONES.

v. 1014 'O debreges d' des 94 de J & Sebreges The surayant des 9ple, pro 5 debreges surayaés. Hic des 94 de cleganter redundat; nec exemplo caret. Male itaque Brodaeus: Placet 28 de 9409.

v. 1016 Els 2v di xez2ivr' autov lxüe' elsopoees] Scaliger pro 2v legit 2vz, non recte; dicimus enim els 2v euvedzerv, in vnum coire. Rezdir' autem pro xezdivræ recte Canterus legit, Nou. Lection. l. 1. c. IX. Masculini enim Generis d lxde, primamque product, et est Homerica dictio, Diuorum quaft Sanguinem notans. Idem.

 v. 1022 Καὶ σῦ γὰρ τέμῶν ψέγεις] Τέμῶν, ὕγεν βέλευμα: Refpicit locum ſupra v. 983. vbi Creufa illius Confilium reieccrat, vt ille nunc Creufae: Quare proximo verſu, nempe 984. dixit: Οἴ.μοι· κακίζη· φέρε σύ νυν βέλευξ τι.
 v. 1025 Φθονεῖν γάρ φασι Μητουιάς τέκνοις] Huc refer illud

ν. 1025 Φθονείν γάς φασι Μητζυιάς τίκνοις] Huc refer illud Callimachi: Στήλην Μητζυιάς, μικοράν λίθον, έσεφε χέρος, 'Ως βίον, βηλάχθαι τον τρόπου οίδμευος' Η δε τάφω κλιυθείσα, κατόκτανε πατδα πεσδεα' Φεύγετε Μητζυιάς και τάφον, οί πρόγουοι. De hac τε puto illud ortum, et de Nouerca fumendum: Mulieri ne:

credas, ne mortuae quidem. Exstat autem illud Epigramma inter Callimachi Opera, et in Anthologiae 1. 1. c. 30. Iofua Barnes.

v. 1026 Adre vuv adrev x7eiv', 'v' devisy obves] Ita vuv, non vöv, legendum ob verfum, et x7eiv' melius, quam x7eivev, hic facit. Idem.

v. 1029 Olos' Ev, S Sezeov] Attica Phrafis, de qua vide quae Nos ad Helen. v. 1249. Idem.

v. 1030 Χρύσωμ' 'Αθάνας] Attici Phialas aureas χρυσίδας, argenteas άργυρίδας vocant. Demoßbenes Κατά Τιμοκράτας: Ούδε χρυσίδες τέτζαρες. Pindarus in Olympiac. Μένειν άγῶνα πρεσβυτίραν έμφ' άργυρίδεσσιν.

 Ibid. 'Aλάνας] Quicquid affabre factum eft, id Mineruae, aut Vulcano, tribui folet. Ita Iob. Brodaeus, nec inepre: Hic vero χείσωμι' Αλάνας dicitur, quod a Minerua donabatur Erichthonio.
 ν. 1031 Εμθυτεΐ] Τὰς βόας θύαι.

v. 1035 'ldig di, un yaç mäei] Cum hactenus inter un et mäei deeffet fyllaba, Ego yag addidi; Scaliger und legit. Iudicent alii. Idem.

Tω

Digitized by GOOGLE

Τῷ τῶν ἐμῶν μέλλοντι δεσπόζειν δόμων. Κάνπες διέλθη λαιμόν, ὅποθ ἴξεται Κλεινας Άθήνας · κατθανών δ' αὐτῦ μενεῖ. Πς. Σύ μέν νυν εἴσω πςοξένων μεθες πόδα. 'Ημεῖς δ', ἐΦ' ῷ τετάγμεθ', ἐκπονήσομεν. 1040 "Αγ', ὡ γεςαιὲ πος, νεανίας γενῦ "Εςγοισι, κεὶ μὴ τῷ χςόνῷ πάςεςί σοι. 'Έχθςὸν δ' ἐπ' ἄνδςα ς εῖχε δεσποτῶν μέτα, Καὶ συμΦόνευε, καὶ συνεξαίζει δομων. «Τὴν δ' εὐσέβειαν, εὐτυχῦσι μὲν, καλὸν 1045 «Τίμᾶν · ὅταν δὲ πολεμίες δςάσαι κακῶς «Θέλη τις, έδεὶς ἐμποδών κεῖται νόμος. ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΙΚΑ. ΣτεοΦὴ ά.

Xo. I Elvodía Θύγατες Δάματζος, α τών 2 Νυκτιπόλων εφόδων ανάσσεις,

- 3 Κα) μεθαμεςίων, όδωσον 1050
- 4 Δυσθανάτων κεατήξων πλη-
- 5 εώματ', έφ' οίσι πέμπει
- 6 Πότνια πότνι έμα,
- 7 X govias Fogyes hay-
- 8 μοτόμων από ταλαγμών, 1055
- 9 Τω των Έεεχ θειδαν

Illi, qui futurus est dominus meae domus.
Et fi modo transierit guttur, nunquam veniet
Ad inclytas Athenas: fed mortuus hic manebit.
Sen. Tu quidem mitte pedem intra domum Proxenotum:
Nos vero id facienus, ad quod ordinati fumus.
Age, o fenilis pes, iuuenis fias
Fastis, etiamsi tempore non poss.
Hostilem autem ad virum perge cum dominis,
Et simul interfice, et simul eum tolle ex aedibus.
"In rebus enim fecundis est honeftum pietatem
"Colere: quando vero hostibus nocere
"Aliquis vult, nulla lex obstat.

ANTISTROPHICA.

Strophe I.

Cho. I O Triuia filia Cereris, quae
2 Nocurnis itineribus dominaris
3 Et djurnis, ducito
4 Triftem ferentium mortem poculorum plessis
5 nitudinem ad eos, contra quos mittit
6 Veneranda, veneranda mea dominas
7 Terreftris Gorgonis guttu8 ris fecti ex guttis venenum collectum,
9 Ad illum feilicet, qui Erechthidarum

ANNOTATIONES.

v. 1039 Σῦ μίν νον είεω προξένων μέρες πόδα] De Proxenis Delphicis, quorum erat, Hofpites Oraculi gratia ventitantes Domo excipere, haec intelliguntur. Quod Πρόξενος autem publice defignabantur etiam aliis in locis, ad Legatos et Infignes Viros excipiendos, item de Proxenis, Affoxenis, Doryxenis et Idioxenis, vide Euflasbium in Homer. fol. 405. lin. 11. et deinceps, praeclare differentem. item fol. 485. lin. 15. et ex illo Coel. Rhodigin: Lection. Antiq. 1. XI. c. X. Iofua Barnes.

v. 1045 The d' Edsésser, Edrugges ude, audde Tinge, Urav de modenies desser, auns e Other ris, ödels lumolde aufore fi cupias tuis, locum ex H. Grossi Versione ita loquentem auditis : In Sorte laeta colere Pietatem decet: At Holfibus nocere fi cupias tuis, Lex nulla probibet, nullus bic obstat Puder. Non haec ex Euripidis mente dista feies, fi compares cum illa fententia Phoenist. v. 527. Elnes yde ddusiv xed, Tugaveldes alge Réductes ta vilmpia, mox damnat, sub Chori Perfona: vt ad eum locum probaumus. Virgilius fere idem Nobiliori Perfonae affigit, Corocho nempe, Heroi Troiano, Aen. 1. 2. v. 390. Dolus, an Virtus, quis in Hoste requirat? At certe hoc neque Chrifinanis, neque Hominibus Philosophis, Prudentibusque et Piis, fnit víquequaque comprobatum; quicquid Poëtae Nobiles,

qui Naturam imitantur, nonnullis Personis pro Characteris illorum ratione aliquando affigere placuerunt. Iof. Barnes.

v. 1048 Elvodía Súyaree Aduarees] Quod Poëta Proferfinam hic, Cereris filiam, Elvodíav vocat, hoc eft Triuiam, quod nomen Hecarae competit, vt oftendimus ad Helen. v. 576. id fit, quia Vnica Dea Luna tot Dearum Perfonas induebat; nempe aliquando Iuno, Hecate, Triuia, Proferfina, Luna, Diana, eadem erat res. De qua re videfis Coel. Khodigin. 1. 20. c. 6. Hecaren autem nunc praecipue vocar, quod Veneficiis ea Dea praeficiebatur, et ad eius lucem Veneficas Herbas colligere folebant fagae, vnde Hecateides Herbae dicebantur tales; et Ouidius dixit de Minerua, Arachnen in Venenofam Araneam tranfinutante: Poflea difcedens fuccis Hecateidos Herbae Sparfit; et extemplo triffi medicamine taffae Defluxere comae. etc. Nunc autem Chorus optat fucceffum Venifico Seni contra Ionem, qui malis Artibus in Dominae fuae Haerediratim videbatur immifus. Iof. Barnes.

IO DOLLOV

Digitized by GOOG

O N

ΙΟ Δόμων έΦαπτομένω.

ΙΙ Μηδέ ποτ' άλλος άλλων άπ' οίκων

- 12 Πόλεως ανάσσοι,
- 13 Πλήν των ευγενεταν Έςεχθειδαν. 1060 \ Αντις 200ή ά.
 - Ι Είδ' άτελής θάνατος, σπεδαίτε δεσποί-
 - 2 νας, δ, τε χαιρός απεισι τόλμας,
 - 3 "Α, τε νῦν Φέρετ' ἐλπίς, ή 9η-
 - 4 xτον ξίθος, η λαιμών εξά-
 - 5 ψειν βεόχου αμφί δέεην. 1065
- 6 Πάθεσι πάθεα d' ig-
- 7 avútsσ', siς αλλας
- 8 Βιότε μος Φάς κάτεισιν.
- 9 Ou yae douw y' ittees

10 ^{*}Agχovτas άλλοδαπές 1070

- ΙΙ Ζωσά ποτ' όμματων έν Φαενναϊς
- 12 'Avéxoit' av auyais,
 - 13 'Α τῶν εύπατειδαν γεγῶσ' οἶκων. ΣτεοΦή β΄.
 - Ι Αἰσχύνομαι τον πολύϋμνον
 - 2 Θεόν, εί παςα καλλιχόςοισι παγαίς
 - 3 Aaumáda 9 swegov Einádwv [1075
- v. 1064 ^all Auphär Itahen, Quum olim dalpur feriberetur, Canterus vidpun legebat, fed longe felicius lofephus Scaliger Maupär, quod in Textum recepimus. Jofua Barnes.

v. 1067 'Ezvírus' | Idem, qued Izevíus', ab évíru, idem, qued évirque et évírus et évín Vide, quee Nos ad Bacch. v. 1098.

Ibid. Els üλλus βιότα μορφάς κάταιτιν] Hic Scaliger φοράς pro poρφάς legit, en aliquo MS. vt credo: nam Verfui conuenientius eft. Cauterus μονώς legenat, loco non animaduerfo, nec loquendi more. "Αλλως βιότα μορφάς, hic pro 9άνατον, Morsem Visto constrariam viurpat Poëta, elegantet fane; De qua tamen loquendi confluerudine videfis eiufdem Canteri Nouar. Lection. 1. 1. c. 10. Iofus Barnes.

ν. 1074 Τον πολύθμιον Θεόν] Bacchum notat, quem Πολυάνυμον νο at Sophocles in Antigone: quippe qui Bacchus, lacchus, Lygens, Emiss, Dirnyfins, Dirbyrambus etc. cognominetur. Haec notauit loba v. Brodaeus reche; ita enim et Homerus in Hymno olç Διόνυσον Bacchum πολύθμιον νοcat ν. 7. Αδταφ Επιδή τόνδο Suel πολύθμιον Υθρούμου. Αροίλο etiam dicitur Εύθμιος, πολυάνυμος et πολύθμιον Λοσία. Η νοcat ν. 6 Δίς μοι παράγιας εύθμιον Ιόντα. Ετ (allime, Hymn Dian. ν. 6 Δίς μοι παράβοις μείναι καλίστις τολοίος μου τολοίος μου τολοίος διατικής μιανογιάντας τολομους Ιόντα. Ετ (allime, Hymn Dian. ν. 6 Δίς μοι σούδας μείναι καλίδας μου καλίστις Ιεριδούλουν καλίστις Πελλάν.

- 10 Inuadit familiam.
- II Nec voquam alius ex aliena familia
- 12 Imperet vrbi,
- 13 Praeter nobiles Frechthidas.

Ansistrophe 1.

- I Si vero mors imperfe Sa, nec ad finem por dulla, cona-
- 2 Et ipla opportunitas deflituerit audaciam.
- 2 Et spes, quae nunc se offert, vel acu-
- 4 tum gladium ut adigat, vel iugulo inne-
- 5 ftat laqueum circa collum fuum Ion :
- 6 (Doloribus autem dolores addisi sant ez-
- 7 oriuntur) ad alias
- 8 Vitat formas, ad Inferos feilicet bit alieni dominatus affe-
- 9 Non enim fuae domus alios [flater descendet.
- 10 Dominos alienigenze
- II Viuens vaquam oculorum in lucidis
- 13 Tolerabit splendoribus.
- 13 Quae ex nobili familia nata of.

Stropbe 2.

- 1 Pudet me propter hymnis celeberrimum Bacchum
- 2 Deum, fi circa fontes a pulchris choris frequentatos
- 3 Facen spectatricem Eicadum

ANNOTATIONES.

etc. Sed de Apolline nunc Poëta non loquitur; Chorus enim dicit, se erubescere, si quis Externus ibi Regnaturus veniat, vbi Bacchi et Cereris facta Mysteria tantopere celebrentur, videl, Athenis suis. Iosua Barnes.

v. 1076 Auunda Sungav Eludauv] De Facibus in his Sactis vide ad Notam proxime fequentem. Ounge in hoc loco fignificat Spectasrin. De aliis illius fignificationibus vide quae Nos ad Hippol. v. 792.

Ibid. Eluddow) Eluddos proprie Vicefimas Lunas, fine Vicefimi dies cuinique Menfis; Vnde Eluddosa) Epicarei dicebantur, quod illum diem vniufcuinique menfis ia honorem Magiffri fui folennem habebant, qui vicefima Luna natus habebatur. De qua re videfis (oel. Rhodigin. l. 20. c. 32. Hoc vero in loco exponendum eft, vt tede notat Iob. Brodaens, Eluddow, Mysteriorum Baccho et Cereri Communium, quae Vicefimo quoque Augusti Mensis die celebrabant Asbenienses. Plutarchas in Photione: Eluddo yde 4 Ogead Andoquiwos eleixon, Moryglav Verwo, 5 rdw Tuanzov IE Zesse Ensuchade miumbor. Demofibenes 'Oluwisandov, Mermyenvido, Bondoquidos, ties rö mavie pálas véros, 'Euarousadov, Mermyenvido, Bondoquidos, tors rö unave parà ra Musiqua dina vaŭç deressiare. Plutarches in Camille: Kal perd ra Bendoquidos, y rov pusudo Tlanzo kiejason. Scholiaste: Arittoph. Ramis: Mia raŭv murașten Eludos Scho-Schor Schore Schola vice deressione des schores Scholiaste: Arittoph. Ramis: Mia raŭv Murandon Baltason. Scholiaste: Arittoph. Ramis: Mia raŭv Murandon Eludos kiegus. Scholiaste: Antitoph. Ramis: Mia raŭv Murandon Eludos kiegus. Scho-'Ianzon Eludos. Astice autem Plurati numero efferur; et

EVRIPID

4 "Οψεται έννύχιος, αυπνος ών,	4 Sit visurus nocurnus, i. e. wells, infomnis exidens,
5 OTE Ray Dios as Egemads	5 Quando et louis stellatus [i. e. vigilanso
6 Auszógsuosv aigne,	6 Chorum ducit sether,
7 Xogsúss δε Σελάνα, 1080	7 Et choros agitat Luna,
8 Και πεντήχοντα χοῦζαι	\$ Et quinquaginta filise
9 Nagios, ai xarà πόντον	9 Nerei, quae in Ponto -
10 'Λευνάων τε ποταμών	10 Perenniumque fluviorum
ΙΙ Δίνας χουευόμενας,	11 In gurgitibus tripudiantes celebrant
12 Tav xeursoséQavor négav, 1085	12 Aurea corona decoram Proferpinam,
I 2 Kaj partea oepvar,	13 Et matrem venerandam, Athenis;
τΛ "[y' έλπίζει βασιλευσειν,	14 Vbi sperat se regnaturum,
15 Αλλων πόνον τ' είσπεσείνη	15 Et alivrum oper occupaturum,
16 Ο Φοίβειος αλάτας.	16 Phoebeius erro, vagusque Phoebi Minister.
'Αντισεοφή β'.	Antifirophe 2.
τ Όρασθ', όσοι δυσκελάδοισι 1090	1 Videte, quotquot maledicis
ο Κατά Μέσαν ίρντες άείδες υμνοις	2 Mulam percurrentes, i. e. Poëtae, Mufis operam dantes,
> * Austera lixea, xaj yauss * Sc. " ueren.	3 Nostros thalamos, et suptias [canitis hymnis
4 Κύπειδος αθέμιτας, ανοσίες,	4 Veneris illegitimas es impias
ANNOTAI	TIONES.

Emphatice, ob lacchi Productionem hac die factam, tota folennitas Magnerum Mysteriorum dicitur Binader, quanquam et quinque ente dies et tres post durabat; hinc Ariftoph. Nubibus v. 16. 'Ogar ayesa, The service Elkadas. Sed de fingulis huius Festi Nonem diebus videlis Toban. Meurfum Eleulin. c. 21. ad c. 31. Iofxa Barnes.

v. 1077 "Overay Invigios] Noctu haec facta persgi folebane cum facibus, vnde Versu praecedenti Aaunda Senede Einader dixit Poëta, et Ariftopbanes in Ranis : "Eyeigt phoyiat haund-Jas . iv Xse) yas fixers riverenv, "lanxe Nunties redetifs omedeos deile aday), firyeran it deuter. De hac re vide Meurfinm Libri modo laudati c. 26. et 27. Idem,

Ibid. "AURVos] De Peruigiliis Baechanalibus vide quae Nos ad Baccb. v. 133. et Helen. v. 1371. et 1381.

v. 1078 Aregunde] degher menesus Aufvor, à drégar Quivav and à нейятич, ис Цлис. Ita Hippolys. V. 851. Ка) Nukrde Asegunde GELáva. Idem.

V. 1081 ILEVTHEOTTE REPA Nyplos] De Quinquaginta Norci filiabus vide quae Nos ad Iphigen. Taur. v. 427. et Iphigen.

Aul. v. 1059. Idem. v. 1087 "Iv' ilmiles Basslevessy] Canterns legendum putat aiv, quali iplis Deabus, Cereri et Proferpinae, imperaturus erat; ego potius %, vt olim scriptum erat, retineo, et Asbeals in Latina Versione addo; locum enim designat Poëta, in quo hae Deae cultae erant, vbi et regne inhiare notat Ionem. Idem.

V. 1088 "ANNOV There t' element? Quali nihil agendo incidere in Haereditatem, quam aliorum labores auxerunt in immensum : ita Nostrae Literae loquuntut. Denteron. c. 6. v. 10. Kal Isan, פֿדמי פופמעבעין פר געפוסק, ל פרטק פט, פון דאי עאי, אי עובסר тої, жатебес ей, тй 'Айрады, на) тй 'Ісади, на) тй Ішийв, бенас דסו הלאווק אסימאהר אתל אתאלר, שר לא שאסלטאירתר, מאומר האעצור

אמידשי אימששי, אָן פֿא גיואאיזבן, אמאשר אואברטאיאנישר, אָן פֿא און גער גערטאין איז אין איז איז איז איז איז איז אתדטעוזמק, באהאאאימק אבו לאמואימק, 8ך ל אמדוקטדוטרתן, כוכ. לאאושбть, йллыч почу пачта тайта пропароснойно ийтойс. Iof. Barnes.

v. 1089 toiffeios dháras] dháras dicitur Ion a Choro Arbenienfium Ancillarum, ob incertos illius lares et familiam: quia visus est olim ex ignota aliqua terra Delphos venisse, et hine iam Athenas iturus. Non autem refte olim Latina Verfio explicauit fische per Phoebi filius : id enim licet revera effet, nondum Chore innotuerat; quare ego, Filius deleo ét Minister substituo ; vt fit osiBeies anaras, à montanes to osifie Siánovog nai vsoutegog. lofua Barnes.

v. 1092 'Autreen) lofepbus Scaliger legit Musten, non vique- > quaque relle, licet id fere fuadere videatur vi asiguras et avaoius yapus: nec enim aptreça Senfui nocet, (et Verlui neceffarium est) vt ex hac nostra Paraphrasi apparebit : 'Ogare un abquente, upert, a Mointal un pudemeiel, Scoi unte Mdenv und The Massing and Mointing bode Bairorres, Wyer inderew and public λόγψ χρώμενοι, deidere and iv ψδαίς δυσφήμοις λίγετε τα ψμίτερα, דטדוֹהו שעטענאנות אוצא, אבן דב האאאלאשרה, אבן שבטאאהובר באםuisus, and averius . 'Ageneure, & Speis of Houvers, Scov ror adiner รพ 6per xal yéves รมีง ส่งอิยูพึง vsvikúnapev รรี เพตรอยบังง. Teryagão RAANWala Iras, nat Mara & Strouper sie rie hvague istern, na интичентелейты тёс лаучение мотых. Кад уде 6 16906, 6 тё Діде אמולאכ, אולאט, אמוֹכ, דאי למטדע פֿאישעופרטטאי לוומטטרו, אמל לא דאי דשי אוידשי לעזאעניגעאי, פו עפי דשי צאאשי אטיצואשי אפישטעאר אא אפי-ארובשר איזאאסיבטצרם, דשי של מישבשי משובארמידמי בוראי מעייאאסיים. Iofna Barnes.

v. 1093 'ABimiree] Ab #Bemie, & set 4, Abimiree +8, pro & 494urres, idem, quod adjurres et dequires; et ex hac Euripidis phrafi, yápus Alipras, videtur luridicum illud verbum factum, Adentry aple, in Infinien. Confit. Iof. Bernes.

5 000

ION

5 Οσον εύσεβεία κρατέμεν 6 "Αδικον άροτον άνδρων. 1095	5 Quantum pietate superemus 6 Iniustam seminationem virorum, i. e. viros iniustos.
7 ΠαλίμΦαμος ἀοιδά	7 Palinodia iam vobis canatur,
8 Kaj Mão' sis audgas isw,	8 Et Musa contra viros flet,
9 Δυσκέλαδος άμφι λέκτεων.	9 Maledica de corum Adulteriis.
ΙΟ Δείκνυσι γαζ ο Διός έκ	10 Ostendit enim ille ex Iouis
ΙΙ Παίδων αμνημοσύναν, ΙΙΟΟ	It Filis natus ingratitudinera,
12 Ού κοινάν τεκέων τύχαν	12 Non communem liberorum fortunam, i. e. prolem a for-
13 Οίκοισι Φυτεύσας,	13 Domi feminans procreanfque [tuna datami,
14 Δεσποίνα. πεός δ' Αφεοδίταν	14 Cum domina: apud Venerem vero
15 Αλλαν Θέμενος χάζιν,	15 Aliam boc ponens beneficium,
16 No98 παιδος έκυςσεν. 1105	16 Spurium filium adeptus eft.

ARGVMENTVM Adus Quarti.

Famulus quidam Creusae, Choro patefactas Dominae Infidias et eiufdem Damnationem nuntiat, longaque et eleganti narratione totum Xuchi conuiuium, adeoque rem omnem, vii acta erat, ordine perfequitur. Chorus itaque, nouo boc malo perculfus, infelicem Herae fuae confiliorum euentum exponit. Creusa, ad fuos degre fugiens, vi Mortem euadat, Phoebi Aram amplectitur. Ion illam istinc abstrabere constur frustra.

ΘΕΡΑΠΩΝ, ΧΟΡΟΣ, ΚΡΕΟΥΣΑ, ΙΩΝ.

IauBoi.

Θε Κ λειναί γυναϊκες, πε κόςην Έςεχθέως Δέσποιναν εύςω; πανταχη γας άσεος Ζητῶν νιν, ἐξέπλησα, κέκ ἔχω λαβεῖν. Χο. Τί δ' ἐσιν, ὦ ξύνδελε; τίς πςοθυμία Ποδῶν ἔχει σε, καὶ λόγες τίνας Φέςεις; 1110 Θε. Θηςώμεθ · ἀςχαὶ δ' αἴδ' ἐπιχώςιοι χθονός Ζητέσιν αὐτὴν, ὡς θάνη πετςεμένη.

Fam. nclytae mulieres, vbi filiam Erechthei

Dominam inuenero? paffim enim in vrbe Quaerens eam circumiui, nec poffum eam inuenire. Cho. Quid hoc rei eft, o conferue? quae alacritas Pedum habet te, et quos fermones adfers? Fam. Inuefligamur, et hi magiftratus indigenae

Quaerunt eam, vt moriatur lapidata.

ANNOTATIONES.

V. 1094 Kourdusv Moirov Moorov] Kourów communiter Genitino gaudet, sed et aliquando Accussino, vt Demossib. Kourów rdv uźzyw, et Plutarch. in Alexandro: xourósavres rös Pounuss: item cum Datino modi, vel causae, vel instrumenti, vt hic: idessa ugarð riva, et Thuryd. Kourðes uázy rés Sinavés. Idem. V. 1095 "Adixov Moorov Avdowv] "Adixov orségov, xal qüdov, xal yivos. De hac Figura, videl. Metaphora ab Agricultura ad Generationem ducta, vide quae Nos ad Ipbigen. Taur. v. 3. Male olim Moorov.

V. 1096 Παλίμφαμος δοιδά] Εύφημος δηλονότι, άντι το δυεφήμο. Παλίμφαμος δοιδά eft elegans Periphrafis pro παλινοδία.

v. 1097 Kai Mer' els avogas 'Isa] lta legendum omnino Doclis viris videtur, Cantero nempe, Scaligeroque, cum olim uésios feriptum erat, quod Duportus vel uíssios, nullo fenfu, vel uéseus, haud fatis aperto, emendare conabatur. Idem legit irw, fenfu fatis faluo, fed Carmine non item; quare vel isw

TOMVS II.

legendum, vel 1540 pro 5540340 cum Afpero ponatur, quam vocem in Paraphrafi nofira fuperius polita explicauimus, vr et in Latina Verfione, quam mifere hic habitam refitiui. Iofus Barnes.

v. 1100 'Auvuµasúvav] Canterus mauult ayvaµasúvav. Ego vtramque Lectionem in Paraphrafi modo memorata retinui et exposui. Idem.

v. 1103 'Eξέπλησα] Scaliger et hic ingeniofe fatis legit $l\xi\ell$ πλιξα, perambulaui, vt fupra quoque ad Helen. v. 1586. pro πλήσασα legebat πλίξασα, in quem locum vide quae Nos. Iofua Barnes.

v. IIII 'AqXa' 3' a'ld' drix hein x30vde] Ita Italice, Podestate, vt 'AqXi Graece. At vero Scaliger legit as 'mx hein, tutius sane, quanquam et Anapaestum aliquando in Quarto poni supra plus semel probauimus.

Xo.

Χο. Οι μοι, τί λέξεις; έτι πο λελήμμεθα Κευφαίον είς παίδ' έκπορίζυσαι Φόνον; Θε. Έγνώσμεθ' έξης δσ' έν ύς άτοις κακοίς. ΙΙ Ις Χο. ΩΦθη δε πῶς τὰ κευπτὰ μηχανήματα; Θε. «Το μή δίκαιον της δίκης ήσσώμενον. " Έξεῦςεν ὁ Θεὸς, ἐ μιανθηναι θέλων. Χο. Πῶς; ἀντιάζω σ' ἰκέτις ἐξειπεῖν τάδε. Πεπυσμέναι γαζε, εί θανειν ήμας χεεών, 1120 Ηδιον αν θάνοιμεν, ηθ' έραν Φάος. Θε. Έπει θεθ μαντείον ώχετ έκλιπών Πόσις Κειέσης, παίδα τον καινόν λαβών, Πεος δειπνα, θυσίας θ', ας θεοις ωπλίζετο, Βακχείον, ώς σφαγαίσι Διονύσε πέτεας Δεύσειε αισσάς παιδός άντ' όπτηρίων, Λέξας. σύ μέν νῦν, τέκνον, ἀμφήεεις μένων Σκηνάς ανίση τεκτόνων μοχθήμασι. Tabernacula statue fabrorum operis.

Cho. Hei mibi! quid dicis? anne deprehenfas fumos Molientes clandestinam .caedem puero? Fam. Deprehensi fumus, videl. illa existens in extremis malis ver fatur. Che. Quomodo vero confpetta detellaque funt nofira arcana Fam. "Ininftum inferius Iuftitia [fraudis confilis ? "Invenit deus, nolens eam pollui. Che. Quomodo? fupplicans rogo te, vt dicas ifta : Cum enim endiverimus, vtrum oporteat nos mori-An vero videre folis lumen, libentius moriemure Fam. Poltquam, abiit, oraculo dei relicio, Maritus Creusae, filium nouum secum ducens, Ad conuiuium et facrificia, quae parabat diis, Xuthus quidem abiit illuc, vbi igais emicat dei Bacchicus, vo caefarum victimarum fanguine Bacchi fara Rigaret gemina, pro agnitione filii, Cum dixisfet : Tu quidem, o fili, nunc aequaliter librata manens

ANNOTATIONES

V. III3 Λελήμμεδα] Α λαμβάνα, magis Atticum είλημμος. V. 1115 'Eyvhenes' leis as' lu dezárais xanois] ha losephus Scaliger legit, pro corrupto illo, quod prius obtinebat, it Yes niv: hoc enim nullo modo per Verlum stare potuit; sin enim ob contractum et latentem Diphthongum natura longum est, quo in loco necesse est, ve sit syllaba breuis. Ne quis vero miretur de Systaxi Lectionis Scaligerianae, nonnihil de ea dicendum. Dicitur id quidem Grammaticis 'Ana-TEANALie et 'Eriqueie numeri : nec tamen Clafficis Auftoribus ignota Figura: de Graecis saepe probaui supra; de Latinis, etiam Latinifimis, adfunt Casullus' et Tibullus, Ciceroque, qui eadem periodo : insperanti nobis, merenti nobis, praesenti nobis etc. dixerunt. Sed et mirum fane videtur, quum Mascula fir Persona loquens, & Biganwy Kerbons videlicet, Foenininam genus in de viurpari : led dicendum, haec omnia per 'Δυαλλαγήν Συντάξιως, et did σχήμα πρός τό σημαινόμονον, clariora fieri. Primo enim Seruus loquens telle de Domina fua Plurali vtitur Numero, secundum quod notauimus supra ad v. 1056. etc. Deinde rem plenius aperiens, vt Dominae periculum exponat, seque non de seipso, sed de illa loqui, Era addidit. Sic et Aduocati Clientum fuorum Perfonas folent induere, quoties cum Aduersariis contendunt. Obreç ש ל אובר אאבר אלי לאיליסאושה, אאצי ל בלכאונים אאשי בכב לאישקטן de Sekrois unuols. Joina Barnes.

v. 1116 "Ap9y] Veteres Editiones "Eø3y habebant, et tum Brodaei expositio recte se habuit; Que palle assutiis nostris obuiam itum eft ? Sed Henricus Stephanus dicit, fe veteta fequi Exemplaria, in quibus tegitur Hogy. Et exinde Canterus, aliique post eum, üogy legebant; quanquam et ra 'Eogy debetur nonnihil. Iof. Barnes.

v. 1121 "Him] Be media syllaba talium vocum producta, wide, quae Nos ad Bacch. v. 512.

V. 1125 AUg myla Ses Banzelor, às shayais Auvies mireas

Acheres Jusede] De Apolline et Bacche, et vtrifque facro Para seffo, bicipiti monte, fatis monuimus fupra ad v. 552. Addendum est autem, in his Natalibus Baccham femper honorari vna cum illo, quisquis foret ille Deorum, cui sacra facere decretum, aut placitum.

v. 1127 Iluidde dvs' ba fugious] 'On Tygia nune vocat Euripides ipfam Filii Agnitionem, quem filinm Xuthus agnitum adfpiciebat, fummaque cum Voluptate spectabat. Alias infiers vocantur es, quae in spectacula impenduntur; et Pecunia, quae spectaculorum spectandique causa datur. Callimach. Hyma. D'an, v. 74. 'Homist undiertes, önus infúgen dein. Schol. 'Onfágin] ra inde ra ideiv bage. Sie etiam dvanadun 74gen dicuntur Munera, quae Spoufus sponsae dat, quum in eius conspectum Sponsa primum venit, et retesto vultu se conspiciendam ei prachet. Aemil. Porsus.

V. II28 Aigus · sù màr rũr, tinrer, âmộngene mirur] Olim vacillabat Verfus vna fyllaba: ita enim legebatur in omnibus hucufque Editionibus : Altas . ed ut ver, rixver, dudieus utv. Quem Versum Iobaunes Brodaeus yt expleret, dixit tantum : riuver, forte & riuver: ac proinde Duplen ute adminit, et in fexto loco Spondeum; ades Metri rationum ignarus erat, et excepto, quod Egregius erat Philologus, parum, aut nihil, in Euripide prospezie, aut profecit, aut profuit. Canterus lege-bat µivuv, adeo aperto sensu, vt mirer, id Henr. Stephane non visum, qui haerens in hoc loco fatetur: quid pro per reponi debeas, ut plenus fit Verfus, id vero in dubie manee. Xuebus autem dicit : Ego quidem abeo tui gratia Diis facrificaturus, tu vero hic manens' alias res age. Qui haec non videt, nescio, qua parte fit acuminatus. Scafiger itaque utres quoque legebat, sed et us ver in priori versus parte, non forte acque feliciter ; viv enim tempus hie delignare videtue. Iofus Barnes.

θύσας

Quoas de yeverais geoiow, no mangou xeovou Μενώ, παρδσι δαϊτες έςωσαν φίλοις. 1130 AaBay de moorxes, wx E.g. O de veavias Σεμνώς ατοίχες περιβολάς σκηνωμάτων Οεθοςάταις ίδεύεθ', ήλίε Φλογός Καλῶς Φυλάξας έτε πεος μέσας βολάς ΙΙ35 Ακτίνος, έτ' αύ προς τελευτώσας βίον, Πλέθευ ταθμήσας μήχος είς εύγωνιον, Μέτεημ' έχεσαν τεν μέσω γε μυξίων Ποδών αριθμόν, ώς λέγεσιν οι σοφοί, Ως πάντα ΔελΦων λαόν είς θοίνην καλών. ΙΙ40 AaBer & uparmas isea Insauger maga, Κατεσκίαζε, θαύματ' άνθεώποις όραν. Πεῶτον μέν ὀεόΦω πτέευγα πεειβάλλει πέπλων, Ανάθημα Δίε παιδός, ές Ηεακλέης Αμαζόνων σκυλεύματ ήνεγκεν θεώ. 1145

Poftquam autem facrificatiero genitalibus dils, fi diutius binc Abfuero, epulae fint et pracheantur praesentibus amicis. Acceptis vero vitulis, abiit. Adolescens vero Religiofe ambitus tabernaculorum carentes parietibus Erectis columnis erigebat, folis flammae Diligenter cauens, ne fpeffarent vel ad medios iaus Radii folaris, i. e. Meridiem, vel contra ad occiduos, In iugeri longitudinem rectangulam dimenfus aream, Quae menfuram habebat in medio fpatio fexcentorum Pedum numerum, vt dicunt artifices periti, Qued vniuerfum Delphorum populum ad conuiuium vocatu-Accipiens vero aulaea facra ex thefauris, locum frus effet. Obumbrabat, mira hominibus vifu; Primum quidem alam peplorum tecto circumiecit. Quod fuit donarium Herculis, louis filii, quos peplos Hercules

Attulit Deo, Apollini, fpolium Amazonum,

ANNOTATION'ES.

V. 1130 Obras de yevérais deolour] Ol yevérai deol, praeter Bacchum, qui, vt ad v. 1125. notauimus, vna cum quibuluis Diis honorati folebat, funt Iuno praecipue, Iupiter et Genius, vt fupra obferuauimus ad v. 653. Proprie autem yevérai deol, et Genios et Deos, Dealque, Natalium praefides notat, yevéraus lógese, Deae quidem illae Tevervalde, Atticis dicuntur, fonibus Tevnáldes, vti Paufanias in Atticis, fol, 2. lin. 3. Inter has praecipue memoratur Hirkyiia. De Geniis autem Natalibus notum eft illud Mengandri - "Amart Laipuw ávdel suparagisara Eddos yevolúve, Morayards rö file. Vide, quae Nos fupra ad Supplices v. 592. De Geniis autem vide Francifei Albertini libellum de Angelo Cultade inferiptum. Iofia Barnes.

v. 1134 'Ogdorárais] De Orthoftatis, siue Arrectariis Pilis, Tignis, aut Fulcimentis, vide Vitrunii Architectur. 1. 2. c. 8. vbi tamen male in aliquibus Codicibus Orthoftratis scribitur. Italice dicuntur Spereni, Pilastri e Contraforti. 'Ogdosadan, vel bedastades, longe aliud, de qua re vide quae Nos ad Helen. v. 554. Iosua Barnes.

v. 1136 'Aκητινος] Olim ἐκητινας. Scaliger ἐκητινος legendum monuit, quem fequor. Iobannem Brodaeum, qui disiunsta iungit hoc modo, φολάξας ἐκητινας ψλία φλογλες, haud multum damno. 'Ακητιν autem pro Sole non est nouum; vt nec Radius: nam et apud Latinos Radius Solaris pro Sole ponitur. Radius pro Radii per Synecdochen Numeri, Radii autem pro Sole, per Metonymiam, qua Effectus pro Caufa notatur.

Ibid. τελευτώσπε βίον] Audaci Metaphors hic Poëta vtitur, Radiis folaribus Vitam tribuens; et tamen iplum nomen Occidens tale quid fonat: Quotidie enim Sol videtur mane Nafci, meridie Vigere, velperi Interire; ποδε βολλε τελευτώσπε βίου, ad Radios occidentes, i. e. ad Occafum, vbi nempe Sol occidere videtur. Iofua Barnes.

צוגד צוג פלק לעומין אפמעעלי fubaudi, five אמער, aream,
 או כמו referatur μίτρημ' לצמרמי: alii autom האוילי intelligunt.

Rectangula autem linea dicitur eivovies, quia Angul perfectio eft Rectitudo, et Synonymum eft 75 'Ogboyúvies. Idem.

V. 1138 Mirenne Exerat rat pier ye projest] "Exerat referri debet ad yemphis, quod in voce edytores intelligebatur, de qua re vide ad Notam praecedeatem. Tay piers, in spatio medio, in area: projest se stat de numero indefinito dicitur, vt Sexcentorum in Latina Versione; supputatur enim haec Area Quadrangularis, ex quatuor lugeribus conflans, aequaliter videl. ex omni parte vno lugere delineata, continere pedes 409600, si recte Mathematicorum filii calculos ferent; de xiyasis el sodol, inquit Euripides.

V. Ιζ43 Πτέρυγα περιβάλλει πέπλων] Tectum his firagulis inumbrat; ducta Metaphora ab Auibus foetus fuos alis et plunis operientibus. Πέπλων, Hom. Iliad. ζ. v. 289. "Ενδ' Σεαν οι πέπλοι παμποικιλοι. — Ευβατρίμαι in locum: "Ορα δε και, στι πέπλοικς και δυπαύθα έκαι έμι ίματίες, αλλά άπλῶς ἐπὶ ὑφάσματος. Εκ [obannis Brodaei notis.

v. 1144 Δίε παιδός] Herculis, Ionis fili: Δίος non hicidem, quod Seios, fed quati δίτος, a Zede, διός, vt Homer. Dianam vocat δίον γένος, i. e. Ionis filiam: fic Aefebyl. το δίος αβθης και ταχύη jegos πνοαί.

v. 1145 Auagowa onudelan Weyner Sem] De Pugna Hercuis cum Amazonibus vide Apollodori Bibliothec. 1. 2. c. 5. 5. 9. De Amazonibus vero vide Euflath. in Homeri illud (lliad. y'. v. 189.) "Humi rä, öre v hadov Auagovis avridvenog. fol. 403. lin. 35. ltem in Dionys. megisyners. Dickas autem volunt Grammatici ab ä, quod ussers fonat, quafi usvénuzes, quia dextra mamma vitro carebant, vt Arcubus fufficerent. Nos etiam de recentioribus Amazonibus Veram Hiftoriam tractauimus Poérice, Epifodii loco, in Franciados noftrae libris Quarto et Quinto, quarum Regina, Vala/ca, floruit fub Primif Iao, Bobemiae Primo Rege, et Libysfae marito, de quibus etiam Papa Pius Secundus, fiue Aeneas Syluius, in Hiftoria fua Bobemica; item Iacobus Pontanus Attic. Bellar. Para 2. c. 44. Volaterranus, aliique. Iofua Barnes.

Kk 2

Eins

Digitized by GOOS

Ἐνῆν δ' ὑΦανταὶ γεάμμασιν τοιαίδ' ὑΦάι. Erant autem in bis huinfmodi texturae Picturis intextaes Ουρανός αθροίζων αφρ' εν αιθέρος πύπλω: Coelum congregans stellas in aetheris orbe; Ιππυς μέν ήλαυν είς τελευταίαν Ολόγα Equos guidem agebat ad vitimam flammam *Ηλωος, έφέλκων λαμπεον Έσπέεου Φάος. Sol, trahens fecum clarum Vesperi lumen. Μελάμπεπλος δε Νύξ ασείρωτον ζυγοίς ΙΙ50 Atris vero vestibus amica Nox nullis adstrictum iugis Οχημ' έπαλλεν άσεα δ' ώμάετει θεα. Vehiculum vibrabat : stellae vero comitabantur Deam. Πλειάς μέν ήει μεσοπόρου δι' αίθέρος, Pleias quidem ibat medium per aethera. Ο, τε ξιΦήεης Ωείων υπερθε δε Atque enlifer Orion. Desuper vero *Αεκτος σεέΦεσ' έςαῖα χευσήςει πόλω. Vrfa circumuoluens fe cum cauda in aureo polo. Κύχλος δε πανσέληνος ηκόντιζ άνω 1155 Orbis vero plense lunae emicabat furfum, furgebat, Μηνός διχήςης, 'Υάδες τε μαυτίλοις Menfis diuifor, et Hyades nautis Σαφέςατου σημείου, ή τε Φωσφόρος Signum notifimum, et lucifera "Ews อิเพิ่มชร สีรุยุล. Тоเ์นอเรเต อิ รัสเ "Ημπισχεν άλλα βαεβάεων ύφάσματα, Εύηείτμες ναῦς ἀντίας Ἑλληνίσιν, 1160

Aurora pellens aftra. In parietes vere
 ματα, Iniecit alia aulaea barbarica,
 II60 Inftru&tas naues remis contrarias Graecis,
 A N N O T A T I/O N E S.
 paí.] Γράμμασιν Composita ab δαθε, vt ποδάχανε, item Composita quaedam al δανδε, vt ποδάχανε, item Composita ab δανθε, v

v. ΙΙ46 'Ενήν δ' δφαντα) γράμμασιν τοιαίδ' δφαί.] Γράμμασιν hiç per Pichuris exponendum, vt in Latina Vetione foribi nunc cutaui, et Hefychins: Γράμβατα, τὸ Γογραμμίνα, καὶ συλλαβαὶ, κὰ τὸ ζωγραφήματα. Ισίκα Barnes.

v. 1148 "Ιππές μέν Κλαυν είς τελευτείαν Φλίγε "Ηλιας] De folis Equis, et corum Nominibus, vid. Scholia ad Effberae noftrae v. 739. et 1144. Iofus Barnes.

nostrae v. 739. et 1144. losus Barnes. v. 1149 'Esikun Aquneto 'Esulou Gues] Apparet enim Hefperus occidente Sole, et mane quidem Lucifer dicitur, sero autem Hesperus; reliquis autem stellis est paulo rutulantior, vnde Catulius: Hespere, quis coelo fulget se clarior ignis ? Idem.

v. 1151 "Asea δ' ώμάρτι 3ιῆ] Vide Tibu lum l. 2. Eleg. 1. v. 1152 Πλιιάς] Synecdoche Numeri pro Πλειάδις, de quibus vid. fupra ad v. 3.

v. 1153 "O, ve ELOUGUS 'Deluy] Nota est Orionis Fabula, de qua Apollodorus, Nasalis Comes, Enstatbins, Hy inus, Onidins, aliique; quod ad hunc locum spectat, sciendum est, Orionem, stellam, tristem este Orsu et Occasin suo, et nausonne et tempestates excitare, quare Canem illi et Balsenm et Ensem Fabulae assignant. Josna Barnes.

V. 1154 "Aquilos egiques' denin xeusiges monus Arelos, fiue Vrfa Maior, Septentrional polo, velut Axe, nixa, resupinato Capite Vrfam Minorem spectat, Cauda vero Bootem et stellam ideo Arflurum diftam. Cum autem olim seula et zeurigy legebatur, non eft, quod e contra nostram Lectionem acriter defendamus : Et Versus enim ratio et Docti Viri pro nobis stant. Nec diffitemut tamen, xqueiqy dici posse Attice pro xoveriges. Huc referatur Regula, quam Nos olim in Tradatu nostro de Accentibus poluimus: Nomina Primae Declinationis Contractorum in its desinentia babene Accentum in Visima, vt daugie, daasie, dienyie etc. Excipe primo Subfantina et Propria Nomina, vt Aupordivue, Euxparne, etc. Excipe secundo et Adiectina in 63ve definentia, facta ex ondie, vt Sunreessie, Sunrhous. Excipe tertio Composita ab iSec, vt בוֹשָאה, כטוֹשָאה, אמאטישאר, אוטיישאר, רטיישאר; item Composisa ab Free, Vt terentrys, einortrys, reinnovrotrys, pro reunnovretrys; item Composisa a reizes, vt ebreizus Homer. fi recte fcribitur : item

Compofica ab δυώς, vt ποδώμης, item Compofica quaedam ab δεκίω, vt αυτάρχης, ποδάεχης. item Compofica ab δυώς, vt περιήκης, ταυυήκης, δεφήμης; item Definensia in ήρης, et Derivara ab Equ et δρίσεω, vt πλήρης, διιήθης, τριήρης, πευτήρης, ποδήθης, μουήσης, χαλπήρης, χουνήζης, 3υμήρης. Sed 3υμαρός Homero feribitur. Iofua Barnes.

v. 1156 Murde drziene;] Menfis Setter. Qu'um Graeci Menfes fuos Lanae Curiu metirentur, clarum est, eos aequales in partes Plenilanii diem diuisifie. Iobannes Brodaens. Menfis autem apud Graecos trifariam erat Diuisus: Iráneros, pàr sundatro, 6 and metury lue denárne: Miseç dd min, 6 and Accades San Elizaber. Ofium dd min, 6 and elizaber Sue reinzádec. Vide Gasfendam de Mense etc. Iosua Burnes.

bid. 'τάδες τε ναυτίλεις επφίτωτον ευμείον] De Hyadibus vide Euflatbium in Homer, fol, 1155. lin. 44. ad lin, 58. et deinceps. item Iob. Tzetzae Scholia in Heftod. 'Egy. 6. v. 1. fol. 92. Ab aliis autem Quinque, ab aliis Septem numerantur ftellae in Capite Tauri; quae ideo Nautis obfernantur, quia, quoties nafcuntur, aut occidunt, Pluuias creant, vnde et nomen fortitae putantur: üw enim Pluo. Alii ab Hyante Fratre dictas volunt, alii a Baccho, quem et Hyam nominant. Illarum Nomina memorat Heftodus in Poëmate de Stellis, cuius hoc Fragmentum Tzetzes protulit: — Νύμφωι zzejszeew δμαία, φαιεύλη, ήθε Keguvis, Ιοτίφανός τε Κλίεια, φαιώ 8' μαgéseen, and Εύδώρν τανύπεπλες, 'As 'Τάδας καλάσεω in 23002 φῦλ' Δοβώπων. Noçandum eft vero, Primam huius vocis Syllabam Communem effe: nam quum Homero et Heftodo. femper fit breuis, fane primam τε ῦω fimiliter producit: Oùdd γὰ δ Σούς Ού9' ὕων πάντας άνδάνι, 8' ἀνίχων. Iof, Barnes.

v. 1160 Eurofruss vaus] Penultima fyllaba re Eurofruss Communis eft, de qua re vid. quae Nos ad Phoeniff. v. 19. Per hanc antem Naumachiam Graecorum cum Barbaris videtur Poëta velle illam ad Salamine defignare; non modo quod Magnam Graecis Gloriam peperit, fed quod et ipfe eodem die natus fuerit, qua haec Victoria a Graecis reportata. Praeterea Mos erat Victoribus, in Poplis pugnae texere,

Kai

Digitized by GOOGLE

ON L

Kaj uičogneas Owras, inneias r'ayeas, Έλάφων λεοντων τ' άγείων θηεάματα. Κατ εισόδες δε, Κέχροπα θυγατέρων πέλας Σπείρας συνειλίσσοντ, Αθηναίων τινός 'Ανάθημα · χρυσέες τ' έν μέσω συσσιτίω Ι 165 Κεητήρας έσησ'. Ένδ' άχερισι βάς ποσέ Κήευξ, ανείπε του θέλουτ εγχώριου Ές δαϊτα χωεείν. Ώς δ' επληεώθη σέγη, Στεφάνοισι κοσμηθέντες, ευίχθε βορας Ψυχήν επλήρεν. ώς δ' ανήσαν ήδονην, 1170 Σκηνής παιελθών πεέσβυς είς μέσον πέδον, Έςη· γέλων δ' έθηκε συνδείπνοις πολύν, Πεόθυμα πεάσσων. έκ τε γάε κεωσσων ύδωε Χεροίν έπεμπε νίπτρα, κάξεθυμία Σμύενης ίδεῶτα, χευσέων τ΄ έκπωματων ΙΙ75 Ήεχ αυτός, αυτώ τόνδε πεος αξας πόνον. Έπει δ' ές αυλές ημεν, ές μεατηρά τε Καινόν, γερων έλεξ, αφαρπάζειν χρεών

Et semiferos viros, et equestres venationes, Ceruorum et leonum ferocium captas praedas. Ad ianuam Tabernaculi vero Cecropem prope filias, Spiras conucluentem; id quod cuiufdam Athenienfis Donarium erat : aurea autem in medio conuiuio Pocula collocauit. Summis vero pedibus incedens Praeco, proclamauit, vt, quicunque vellet indigena, Ad conuiuium veniret. Poftquam autem impletum eft taber-Coronis ornati, laeto cibo Inaculum. Animum explebant. Vt vero voluptatem remiferunt, Scenae progressus fenex quidam in medium folum, Conffitit: rifum vero mouit conuiuis magnum, Officiole ministrans illis. Namque ex hydriis aquam Manibus fundebat lauacra, et adolebat Myrrhae fuccum, et aureis poculis Pracerat iple, fibiipfi vendicans hoc miniflerium, Poliquam vero conuinium ad tibias venit, et ad poculum

Nouum et capacius, fenex dixit, oportere auferre

ANNOTATIONES.

Deorumque Templis confectare; et hoftium spolia iis di-care; vt de Herense memoratur supra v. 1144. 'Aváðnua δία παιδός, θς 'Ηςακλίης 'Αμαζόνων σκυλεύματ' ήνεγκεν Θεώ. Ιοfua Barnes.

V. 1161 Kal μιξόβηρας Φώτας, Ιππείας τ' άγρας, Έλάφων λεόν-TWY T' ayeiwy Sugawara] Videntur bace ad Herculis labores pertinere, nempe ad Centauros ab illo debellatos, ad Diomedeos Equos, ad Aeripedem Geruam et Nemeacum Leonem. Et credibile est, tanti Herois Acta texturis elaborata Deo fuiffe-fuspensa dicataque. Iofua Barnes.

V. 1163 Κέκριπα Βυγατέρων πέλας Σπείρας συνειλίσσοντα] Spiras conuoluentem, vt in Latina Versione fcripsimus. Fuit enim, vt nugantur, Cecrops, fuperne Homo, in ferpentem definens : דע עיש מישקטהש, דע של אערש בקלאטעדטה בוצבי, vt ait Tzetzes. Quin Demostbenes in Epitaphio : Hiderav Kengoniday דאי במטדשי בפאיזאי, דע עצי שה בין בעמאשי, דע ל' שה ביוי מישפשהוה. Haec fere Brodaeus. His adde : Apollodorus Bibliothec. 1. 3. c. 13. §. Ι. Κέκροψ αὐτόχθων, συμφυζς έχων σῶμα ἀνδρός καὶ δρά-Revres, THS ATTINHS EBasideuse mewtos. Hinc et Arquits dictus. Talem et Erichthonium fuille fabulantur; caetera erat Homo. pedes Draco: qui cum pedum deformitatem cuperet celare, primus Currus vium inuenit, vt Seruins notat ad illud Virgilii Georg. 1. 3. v. 113. Primus Erichthonius Currus et quatuor aufus lungere equos, rapidifque rotis infiftere Victor.

v. 1169 Erepávoiss xospyglyres] Veteres Coronatos bibere oblernauimus lupra ad Cyclop. v. 556. Etiam Coronatos Epu-lari hine conftat: et Ariflophanis Scholiaftes: Toïs yàg abugeμένοις περιέχειντο οί τέφανοι, καταψύχοντες το κρανίον από της το oive Sieguns. Hanc notam debemus Brodaco.

v. 1170 'ns &' duysau goowing Aemil. Portus ait, pro dviesau per Metatbefin aveisav, et Attice avisav, fcribi debere. Quidni avyeav pro avynav, vt idueav pro idunav. Iofua Barnes.

V. 1171 Exyvis mage A9av] Verbum ouvvis ex noftro addidimus, quod videl. vetuftate excidiffe videbatur. Aemilius Portus praefigit alas pro galas, Duportus rius, vt respondeat To be, alii & µév. Idem.

V. 1172 Fénur & Byxe ourdeinvois mohov] Quia hoc Puerorum erat ministerium, non Grandaeuorum hominum. Athenaeus Deipnoloph. l. 10. Alvozásv naga rols dezalous el euvevésuros natdes. Cicero in Pifonem : Serui fordidati miniftrant, nonnulli etiam fenes. Ex Brodaei Notis.

V. 1173 "En re yae newerar Udwe] E valis aquariis. Athenaeus Deipnofoph. I. 4. Kal vitánevoi ras geigas, eregavenesa. Brodaeus. Et Nos quoque in Effbera noftra de Abafueri convinio v. 812. 'AAA' Sre dairdy inov buitavdes elaumivasai, geigas πçarov Exesav èv Udari. Iof. Barnes.

v. 1174 Kategupia] Athenaeus 1. 14. "Hye Thy monthly Samavyy τοίς δείπνεις παρέχυσα δευτέρα τράπεζα προσεχένετο · και σέφανοι, xal ubea, xal Supianara. Job. Brodaeus.

v. 1175 Eusquys Bowra Plinius libro Duodecime, capite Decimoquinto: Sudant autem fponte, priufquam incidantur, Statten diffam, cui nulla praefertur. Iob. Brodaeus.

V. 1177 'Enel &' is audis fixer] Anderbert Suis, & oupnosion. Ita olim Aldi Editio recte, vt puto; nec fatis causae video, cur Posteriores 2223; legerent pro adae; plurimum autem, cur aunde retineatur, quicquid Henr. Stephanus de Veter. fuis Codicibus iader. Et fane Suidas in voce Bagtá · Al μεσεργοί βάρβαροι έσαι γυναΐκος · όνομα αύταϊς επιχώριον Βαρζά. Και τέτων αί μεν αύλθειν, αί δε ψάλλυσι πενταχόρδω, αι δ' έπ]αχόρδω ψαλ-τηρίω, αί αύται δε προσώδασι τῷ ψαλμῷ. — Καὶ λήγοντι μεν τθ חסדם דה Busiter und & שלא בטעוד עלודים, לחלדב של פאצלט אבלבטרבובי, addis Hoxoure aders and Wanhers. De Mufica autem Conuiniis adhibita vide ad Noram sequentem. Iofua Barnes.

V. 1178 'Αφαρπάζειν χρεών Οίνηρα σκεύη σμικρά, μεγάλα 3"

Kk 3

Digitized by GOOGLE

Oivnea

Οίνηρα σκεύη σμικεά, μεγάλα δ' είσΦέρειν. 'Ως θασσον έλθωσ' οίδ' ές ήδονας Φεινών. Ι 180 "Ην δη Φερόντων μόχθος αργυρηλατες Χευσέας τε Φιάλας. ό δε, λαβών έξαίρετον, Ως τωνέω δη δεσπότη χαριν Φέρων, "Εδωκε πληρες τευχος, είς οίνου βαλών, "O Qari Savay Qaepanov Seasneiov 1185 Δέσποιναν, ώς παίς ο νέος έκλίποι Φάος. Kedeis rad nosi. XEgoiv EnxEouri de Σπουδάς μετ' άλλων παιδί τω πεθηνότι, Βλασ Οημίαν τις οίκετων έφθεγξατο. Ο δ', ώς έν ίες μαντεσίν τ' έσθλοις τεαθείς, Οίωνον έθετο, κακέλευσ' άλλον νέον. 0011 Κεατήρα πληρέν τας δε πρίν σπονδάς θεδ Δίδωσι γαία, πασί τ' έκσπενδειν λέγει. Σιγήδ υπηλθεν. έκδ έπίμπλαμεν δρόσε Κεατήεας ίεεες, Βιβλίνε τε πώματος. 1195 Κάν τωδε μόχθω πτηνός είσπίπτει δόμοις Κώμος πελειών. Λοξίε γας έν δόμοις

Parua pocula vinaria, et magna adferre; Vt citius venirent ifti ad voluptatem animorum, Erat tum labor adferentium argentea Atque aurea vafa. Ipfe vero capiens eximium. Tanquam nouo iam hero gratificaturus, Dedit plenum vas, iaciens in vinum Efficax venenum, quod dicunt ei dediffe Dominam, vt nouus filius lucem relinqueret bas necatus; Et nemo hoc norat : manibus vero effundenti Libationem cum aliis filio declarato, Dixit aliquis ex domefficis conuicium : Ille vero, vr qui nutritus fuiffet in templo, et inter peritos vates, Omen malum boc effe duxit, et iuffit alium nouum Craterem impleri: priorem vero libationem dei Dat terrae, effundit bumi, omnibulque edicit, vt effundant. Silentium vero fubiiz omnes. Implemus autem rore, i.e. aqua. Crateras facros, et vine Biblino.

Et in hoc labore'irruit in domum volucre

Agmen columbarum. Apollinis enim in temple

ANNOTATIONES.

eleolgen Quamuis Socrates apud Platonen in Protagora Muficae Vium in Conuitis improbet, illamque Euripides Medeae v. 190. etc. funeribus magis convenire, ad luchum mitigandum, afferat, quamuis et ipfe codem tempore agnofcat vfurpari magis in Conuiniis; tamen et Xenophon in Epulis cam admittit, et Phemius apud Homer. et Demodocus quoque, et Regum Persicorum exempla, de qua re vide Eftber. noftram, fiue Addiszuáron Jorv, ad v. 144. Οδδ' από φόρμιγγος καλής άναθήματα δαιτός etc. Et ibi ad Exemplum Demodoci et Phemii Terfimbrotus a nobis proponitur. Cum autem ad Chordas et Cantum comunantes accederent, Minoribus poculis remotis, Maiuscula poscebant. Vt Diegen. Laertius in Anacharf. Kal Saupáčer oys), aus "Extyves, dezóneves utv de pineois πίνβσι, πλησθέντες δε έν μεγάλοις. Haec miram ex hoc Euripid. loco lucem accipiunt. Notandum est vero, quod Maiusculus xoarde, xaude hic distus, qui in Conuluio circumferri felebat, udde appellaretur, quod absque cantu propinare, vel excipere, non liceret; vt videre eft apud Trypbonem Grammaticum in 'ovouasiza. Iofas Barnes.

v. 1187 Steelv ingloves 32] Olim cum feriberetur: by geelv Egover 33, aperta et infigni Verfus iastura, Scaliger et Canterus geelv legebant, id purantes fufficere; fed Egove erat Verbum fufpestum; et importunus videbatur hiatus ad Gee: quare Duport Lectionem hac in parte amplestor; greelv ingfoure 33, et in Textum admittendam reor. Iofus Barnes.

 V. II88 Σπουδάς | Vinum, quo Diis libarent. Athenaeus
 4. άπες και Πλάτων φυλάσεει κατά το συμπόσεων μετά γάς το δειπνήσως σπουδάς τε φήσιν ποιήσως, και τον Δείν παιανίεαντας τοῦς πρωτόραζουζουστ. Job. Brodaeus.

V. 1189 BAasqupiny] Plato Legum Septimo : Ousing gevo-

μένης, καί δερών καυθέντων κατά νόμου, εί τω τ)ς φαμέν ίδία παρκέας τοϊς βωμοΐς τε καί δερεΐς υίδς, ή και άδελφός, βλασφημεϊ πάσαν βλασφημίαν, μο όκ αν φαΐμεν άθυμίαν και καυήν ήτζαν και μαντείαν, και τοϊς άλλοις αν οικείοις φθέγγοιτο έντιθείς. Idem.

v. 1195 Βιβλίνε τε πώματος] Ηςfod. "Εργ. β. v. 207. Είη πετραίη τε παιδ ακλ Βύβλυνος σύνος. Prochas in locum: "Οτω ότας έσυςς, ώς δ Θάτιος, εύδοκήμει, λέγει και Εύζεκτδας. hunc nimirum respiciens locum. Moschopulus: Βίβλος, ώς Φυκι, ποταφαλό, ή πόλις Θράκης. Ιτετια Proclas: Βίβλος, με φυκι, ποταφαλό, ή πόλις Θράκης. Ιτετια Proclas: Βίβλος, με φυκι, ποταφαλό, ή πόλις Θράκης. Ιτετια Proclas: Βίβλος, με φυκι, ποταφαλό, ή πόλις Θράκης. Ιτετια Proclas: Βίβλος, με φυκι, ποταφαλό, ή πόλις Θράκης. Ιτετια Proclas: Βίβλος, με φυκι, ποταφαλό, ή πόλις Θράκης. Ιτετια Proclas: Βίβλος αλος με φυκι, ποταφαλό, ή πόλις Θράκης.
φορκιας, δ έλαφρον και διατάδα, κατ' έμλ, άτι των "Αστυρίων των πορι την Βίβλον και Λίβανον ' ματ' ήμλ, άτι των "Αστυρίων των πορι την Βίβλον και Λίβανον' ματ' ήμλ, διατούς Εύδοη, τετόμαν Γάν πορι των καλεμένης της άμπελα διατόλος, στος μείνος μείνος, εταν που πορι την Βίβλον και Λίβανον' ματ' ήμλ, βαινότει Θράκικό, Τετόμαν των πορι την Είβλον και Λίβανον' ματ' ήμλ, βαινότης Θράκικον "΄ διατότας Εύδοη, τετόμαν Ετώνς σχεόδον άς άπό λαυδ. Scholia: Οίνον δυλούτι Θράκικον ' ή στω καλεμένης της άμπελα άπο της Θράκης, ετς. De hoc Vino vide Ατδυμαίνης της άμπελα άπος βαράκης, ετς. Βαράμας, (lege βίβλινος) είδος σίνε και βίνος άμπάλε & σράκης και διαπαλός δίνος.
βαίμος με διδος σίνε και βίνος βιβλίνη, τει διαφάκης. Ετ lane Βεβλίνων δρίων βιβλίνων, μει διαπαλός δίνος λίνων τος τος του δατόματος με δράκης δείδως διδιαν της δράκης βιατος με διδος σίνε και βίνος δια διατό βιας δίνου, τος τος διατό διατό διατος δίνος και βιδλίνων, τοι δαράμης. Ετ lane Βεβλίνων δείδων βιβλίνων, τοι δατάδιας, ετ Αεβείως βιος τος ματό διατος τος του βιαδιαν της διατος και βιαλινων, τοι δαράμως. Ετ lane Βεβλίνων δρίων και βιδιών βιβλίνων. Εδι ει δείδως ματόλιων δείων διβλίνων.

v. 1197 Κῶμος πελειῶν Multitudo Columbarum. Euripides in Hippolyto v. 54. Πολῦς δ' ៥μ' αὐτῷ προεπόλων δπισθόπος Κῶμος λέλακεν. Κῶμος itaque quamuis turbam fonat. Vide, quae Nos ad Supplic. v. 390. et Cyclop. v. 39. Fuiße porro facras hoc in Templo Columbas, Auctor eft libro Decimo fexto Diodorus. Ex lobamis Brodaē notis.

Digitized by

ATESSO

ION

"Areesa valor. is d' * anterneisav mégo, Κείς αύτο γείλη πωματος κεγρημένα Ka 9 ηκαν · είλκου δ' ευπτέρ8ς ές αυχένας· I 200 Καί ταις μέν άλλαις άνοσος ην λοιβή θέδ. "H & ELET', EV9 'O RAIVOS ETTEITEN YOVOS, Ποτη τ' έγευσατ', εύθύς ευπτερον δέμας Έσεισε, κάβάκχευσεν έκ δ' έκλαγξ' όπα Αξύνετον, αίαζυσα. θάμβησεν δε πας 1205 Θοινατόρων όμιλος όρνιθος πόνες. Θνήσκει δ', απασπαίεεσα, Φοινικοσκελείς Χηλάς παςείσα. γυμνά δ' έκ πέπλων μέλη Υπές τεαπέζης * ήκεν ο μαντευτός γόνος. * al. \$x'δ. Βοα δε τίς μ' έμελλεν ανθεώπων κτανείν; 1210 Σήμαινε, πεέσβυ. ση γάς η πεοθυμία, Και πώμα χειρός σης έδεξαμην πάρα. Εύθύς δ' έξευνα γεαΐαν ώλένην λαβών, Έπ' αυτοφώεω πεεσβυν ώς έχουθ' έλοι. "ΩΦθη δέ, και κατεϊπ' άναγκασθείς μό-1215

Τόλμας Κεεέσης, πώματός τε μηχανάς. Θεϊ δ' εὐθὺς ἔξω, συλλαβών θοινάτος ας, Ὁ πυθόχεη τος Λοξίε νεανίας, Κἀν κοις ἀνοισι Πυθικοῖς ταθεὶς, λέγει Ὁ γαῖα σεμνή, τῆς Ἐςεχθέως ὅπο Ι220 Ξένης γυναικός, Φαςμάκοισι θνήσκομεν. Δελφῶν δ' ἀνακτες ὥςισαν πετςοἰριφῆ Θανεῖν ἐμήν δέσποιναν ἐψήφω μιᾶ, Τόν isgov ὡς κτείν8σαν, ἐν τ' ἀνακτόςοις * an ἐπίσπασαν. Tuto habitant; postquam autem gustauerunt vinum, Et in ipsum rostra potus cupidae Demiferunt, et traxerunt pennata in guttura; Caeteris quidem erat innoxins potus dei: Quae vero consederat, voi nonus filius vinum effuderat, Et quae gustarat potum, statim alatum corpus Concussit, et bacchari coepit, et cum clangore vocem emisse Obscuram, gemens; obstupuit autem totus Conuiuarum coetus es columbae labores.

Moritur autem palpitans, et purpureos Pedes demittens. Nuda tum ex vestibus membra Supra mensam demisit vaticinio declaratus filius, Clamatque: Quis hominum voluit me occidere? Indica, o fenex; tuum enim fuit hoc promtum ministerium, Et poculum a tua accepi manu. Statim vero inquirit fenile brachium prehendens, Vt in ipso fasto senem praesentem caperet. Deprehensus autem est maniseste, et coastus vix declarauit

Facinus Creufae, et machinationes poculi. Currit vero flatim foras fecum ducens conuiuas Apollinis vaticinio renunciatus filius, Et flans inter proceres Pythicos dixit: O fanca terra, ab hac Erechthide Peregrina muliere, venenis exflinguimur.

Delphorum vero principes decreuerunt, vt de Rupe praecipitate

Moriatur mea domina, non vno fuffragio :

Vt quae virum Deo facrum interficere voluerit, et in templo

ANNOTATIONES.

v. 1198 "Argesa vales'] Legendum ürgesoi, vales' inquit Brodaeus, miferando errore: lic enim Spondeus effet in fecundo loco. Quare maneat omnino ürgesa, quod est Ateicum pro ürgesay, et Neutrum Adiesikum ponitur pro Aduerbio, ärgesas. Iofua Barnes.

Ibid. 'Antonessau] Si de Conuiuis fumatur, recte àntonessau manet, tum vero in fequenti Versu Canteri Lectio neceffaria erit: Keiva, rà geixa... Sin de Columbis, cum Scaligero legendum àntonasau, et deinceps: Kelç abrd geixa. Quae Lectio Brodaeo, Scaligero et Porto placet. Idem.

V. 1199 Πώματος κεχεμμέναι] Πώμα hoc in loco pro πόμα dicitur, et Posus fignificat: fic fupra v. 1195. Βιβλίνε τε πώματος dixit, vt et in Cyclope. Alias fignificat Operculum, vt πώμα πίδου Hefrod. Item ἕκπωμα, poculum, vt mox v. 1212. Idem.

v. 1207 Θυήσκει δ' απασπαίρεσα, Φοινικοσκελεξε] Quum olim feriptum erat: Θυήσκεσα δ' άπασπαίρεσα, etc. Canterus reche legebat: Δυήσκει δ' etc. Gui accefit Scalig. Caeteri male. v. 1208 Γυμνά δ' δα πέπλων μέλη] Ob tunicas difruptas;

v. 1208 Γυμνά δ' έκ πέπλων μέλη] Ob tunicas difruptas; quod ad horrida facinora, blaiphemias et aerumnas, facere folebant Veteres. Iofua Barnes.

v. 1222 Πετροβίοψη Πετροβίοψε, λιθόβλητας, και δ δκ πάτρας άποκρημοιοθείς, quam fignificationem hoc in loco praefero; Vfitatum enim erat Delphis, Noxios de rupe delicere, quo mortis genere Aefopum affecerunt. Vide infra ad v. 1236. Iofua Barnes.

v. 1223 oð ψήφψ μιφ] Communibus fufiragiis; non vno tantum Calculo, fed omnibus, vt quae aperte capitali fupplicio digna videretur, quod Antifitem Dei veneno tollere decreuerat, idque in ipfo Templi Colliminio. Idem.

Φόνου

Digitized by

EVRJPIDIS

φό. ου τιθείσαυ. Πάσα δε ζητεί πόλις 1225	Caedem committere conata sit. Tota vere quaerit ciuitas
	Illam; quae huc maturauit miserum iter:
Παίδων γαζε έλθεσ' εις έχου Φοιβου πάζα,	Liberorum enim procreandorum defiderio ad Phoebum profette,
Το σώμα κοινη τοις τέκνοις απώλεσεν.	Corpus Juans vna cum liberis perdidit.
Σύςημα.	Syflema.
Xo. Our 57', Br 551 Javáts	Cbo. Non eft, non eft mortis
	Effugium mihi milerae:
Φανεςά γάς, Φανεςά τάδ' ήδη	Manifesta enim funt, manifesta funt haec iam
Σπουδάς έκ Διονύσε βοτεύων Θοας	Per libationes ex Bacchi botris vuifque perniciosae
Έχίδνας ταγόσι μιγνυμένας φάγω.	Mixtas guttis Echidnae, i. e. Gongonis, ad ferendam puero uecem.;
Φανεςα θύματα νεςτέςων.	Manifelta funs sacrificia mortuorum:
ΣυμΦοςαί μέν έμῷ βίφ, Ι235	Calamitates quidem meae vitae,
Λεύσιμοι δε καταφθοςαί.	Pernicies vero corpus lapidibus obruentes,
Δέσποινα, τίνα	O domina, guanam
Φυγάν πτεςόεσσαν, η	Alata fuga, sut
Χθονός ύπο σκοτίων μυχών,	Sub tenebricosos secessus terrae
Πορευθώ, θανάτε λεύσιμον 1240	Ibo, mortis lapidibus allatum
"Αταν αποφούγυσα, τεθείππων	Exitium fugiens? aus quadriiugorum equorum
Ωιμίσαν χαλαν επιβασ', η -	Celerrimain vngulam dorfumque velociffimam conscendens, aut
Πεύμνας έπι ναών;	In puppes nauium confugions ?
«Oux έτι λαθείν, ότε μή χεήζων	"Non licet cuiques latere, sulles latere potes, niu volens
«Θεός έχηλέπτει. 1245	"Deus ipfum furripiat, occultot et ex periculis tripiat.
Τί ποτ', ώ μελέα δέσποινα, μέλλει	Quidnam, o milera domina, est
«Ψυχή σή * παθείν; aga θέλουσα	"Anima tua paffura? Anne volentes
«Δεασαί τι κακόν τές πέλας, αυταί	"Afficere aliquo malo alios, ipfae
«Πεισόμεθ', ώσπες το δίκαιον;	"Patiemur bec ipfum, vt ipfa iuftitia flegitat?
Tenyain	Crenfa.
Re. Πεόσπολοι, διωκόμεσθα θανασίμες επί	Ministrae, inuestigamur ad funestam necem,
σΟανας Ι250	
Πυθίω ψήφω κεατηθείσ' · εκδοτος δε γίνομαι. * an πεθίον ob verfum?	
ANNOT	ATIONES.
I TI TI TI TI TI TI TI TI TI TI TI TI TI	loco, vt et verlu 1240. vbi Savárs Asúsuus Eran, apparet, Choram Lapidationem formidatie. Neque tamen hae res inter le pugnant. Quamuis enim reis vlitatum et folenne

ego quoque; arque hunc loci fenfum aestimo : paveed ras' אלא עלעשים, לאאמשלדו דאר מאשטלאר טויאפאר דע שלאאנ דער שטבר בצולνοη γεγονο, ουλουοτί τας απονοας οίνηφάς το Βάπχο τος Soāç Έχιδ-νας και τος όξείας και δλαδείο Γοργόνος Φύων και Φονίαις ςαγόει μα-μιγμένας. Γοργόνα autem et hic et alibi faepe Έχιδναν, aut Viperam, Emphatice vocat, quia habuit Thoraca Viperis fe-minatum, Θώρακ Έχιδνος περιβόλοις ώπλισμένου, νι ipie Poëta .loquitur, fupra v. 993. Iofna Barnes. V. 7326 Aniacuna da unagadonan'i Vir av varia 2000. Deit

V. 1236 Asierines 33 naradosea)] Vt ex verfu 1222. Deie-Gienem e Sanis apud Delphos vittatam probauimus ; fic ex hoc

• .

effet id mortis genus, Chorus tamen potuit et aliud tibi notius formidare. Quin de Saxo hanc deitciendam mox aperte -Ιου affirmat, v. 1268. "Οθεν ποτραδεν Άλμα διεπευθήσετοι. Idem. v. 1246 Τί ποτ', δ μαλέα Δέσποινα, μέλλοι ψυχή σή παθείν;]

Ita legendum arbitror, pro utas: 4027 es mesety. 4022 autem es eft idem, quod es, licer Perfonam induit tertiam, vt fitt Ti nore, a perte dienerve, pertes ed nebete; Alius fenfus frigidior paulo : Ti were piane en at water : nam et fic wyg pro ro) ftabit .- Vide ad Helen. v. 52.

Digitized by

Xo.

Xo." Iouev, à rahawa, ras oas oun Oogas, iv Che. Scimus, o milera, tuas calamitates, vbi fis informati. EL TUYNS.

Ke. Ποι φύγω δητ'; έκ κακών γάς πεκλαβον Cre. Quo fugiam igitur? vix enim abstuli pedem extra mala. μόγις πόδα,

μογις ποδα, Μή θανείν· κλοπη δ' άφιγμα, διαφυγέσα Ne morerer: furtim autem bac perueni, elapía ex manibus πολεμίες.

Xo. Ποι δ' αν αλλοσ', η 'π' βωμόν; Kg. και τι Cho. Quonam alio, nifi ad aram? Cre. Quid vero mihi proμοι πλέον τόδε; 1255 Xo. Ίκέτιν & θέμις Φονεύειν. Kg. τω νόμω δέ γ' Cho. Non eff fas occidere fupplicem. Gre. At lege perce.

όλλυμαι.

Xo. Xsiela y' absoa. Ke. naj un oid' aywit- Che. Manibus fiquidem capta. Cre. Atqui illi facui ministri 5 ay TIRPOI

Δεύς επέιγονται ξιφήρεις. Xo. i evu πυρας έπι. Huc festinant fridis enfibus. Che. Sede nunc ad aram. Kar Sarns yag ergad' soa, tois anouteivaol os Etiamfi enim hic moriaris, tamen interfectoribus tuis Προστρόπαιον αίμα θήσεις. "Oistov δε την Piaculum ex tua caede conciliabis : "ferenda autem eff praeτύχην. 1260

'IauBoi.

Ιων. Ω ταυρόμορΦον όμμα ΚηΦισου πατρός, Οίαν έχιδυαν τήνδ' έφυσας, ή πυρός Δεάχοντ' άναβλέποντα Φοινίαν Φλόγα; Ηι τόλμα πασ' ένες ιν. έδ' ήσσων έφυ Γοεγές ταλαγμών, οίς έμελλέ με κτανείν. 1265 Λάζυσ.9', ίν αύτης τές άκης άτες πλόκες Κόμης καταξήνωσι Παενασου πλάκες, Οθεν πετεαίον άλμα δισκευθήσεται. Έσθλοῦ δ' ἔκυρσα δαίμονος, πρίν ἐς πόλιν Μολείν Αθηνών, χ' ύπο *μητευιάν πεσείν. Ι 270 * ап интечьас.

265

to this work " the last .

hoftium.

Sens fortuna.

O taurina praedite facie Cephife pater, Qualem viperam hanc genuisti, aut ignis Draconem ex oculis emittentem letalem flammam? Cui omnis audacia ineft: neque minor eft Gorgoneis guttis, quibus me voluit interficere, Prehendite eam, vt eius pulchros cincinnos Comae lacerent faxa Parnaffi, Vnde faltu de faxo deiicietur. Bona autem fortuna fauit mihi, priulquam ad ciultatem Athenarum venirem, et fub nouerca effem.

ANNOTATIONES.

V. 1252 "וקעבי, & דמֹאמוית, דעה דעה סער סטעלים אי בן דעאה] Olim erat : "v' edruges. Canterus in hac re certe fubfrigide ; ex edrugers. Quem fenfum Latina Verfio poft haufit, antequam et ipfa a nobis nitidier facta. Scaliger itaque folus hic recte fcripfit : 1/ il roxys, vbi fis infortunii, vt nunc expoluimus : "ואת דאָק דטֹאָאָק פוֹ, אָאָאָט אָאָא דאָר טערטאָנתק אָאשור. Ita Sophocles : "v' el Rang. Ita ipfe Euripides Helen. v. 1461. W lagen Behouse The toxue. Vid. quae Nos in eum locum. Iofua Barnes.

v. 1261 5 1 Taugóusedov 'ouna Kydies marede] Cephifus erat Pater Diogeneae, quae Phrafimo nupta peperit Praxitheam Erechthei Vxorem, ex quibus Parentibus nata Crenfa, vt Apollod. Bibl. 1. 3. c. 14. §. I. Vid. quae Nos fupra ad v. 267. Cepbifus autem Fluuius erat Atticus, de quo, et quod plures fint Cepbifi, Schol. ad Oreflem et Strabe 1. 9. in Photide, ad finem. Quare Taugóµogow vocat, quia Fluuiis Tauri fa-cri, de qua re vide quae Nos ad Ipbigen. Aul. v. 275. et.

TOMVS II.

Scholiaft, ad Oreft. v. 1380. Quin hoc Poëtis eft folenne, vt Flunios Tauris fimiles effingerent, etiam Latinis : vt Horatius, Lib. IV. Od. XIV. Sic Tauriformis voluitur Aufidus. Et hoc, vt volunt, fit ob Analogiam quandam; quoniam hi Fluuii, cum impetu erumpentes, Tauris fimilem edunt gemitum; vel, vt Hellanicus fenfit, quia terram fulcare, tanquam Boues Aratores, videntur; vel, vt aliis placet, quia circa ripas Fluminum Tauri magis audiantur mugire, ob vberiora Pascua. Et sane Pictores ita Flunios fingere solebant, aliquando Taurina, aliquando quoque bumana specie, sed et sic etiam humano capiti nonnunquam Cornua affigebant: de qua re, vt de Tauriformibus Fluuiis, et praecipue de Cephifo, vide Coelium Rhodiginum Lection. Antiqu. 1. 17. c. 33. Iofua Barnes.

v. 1268 "Ober mergator Exue SisneuBigeray] Vide fupra ad v. 1236.

E

Έν συμμάχοις γαι ανιμετεησάμην Φείνας Τας σας, όσον μοι πημα δυσμενής τ' έφυς. Είσω γας αν με περιβαλέσα δωμάτων, "Aedne as if insubas sis ade dours. 'Αλλ' Ere Βωμός, ετ' 'Απόλλωνος δόμος, 1275 Σώσει σ'. ό δ' οίκτος όσος, έμοι κεισσων πάζα Καὶ μητεί τη μη. καὶ γάς, εί το σῶμά μοι אאנקוי מטדאָן, דציטע' צע מאנקו אש. "Loogs The margeyor, in sexung texunu Οίαν έπλεξ'. Β βωμον έπτηξεν 958, 1280 · Ως έ δίκην δώσεσα τῶν εἰεγασμένων. Κει Άπεννέπω σε μή κατακτείνειν έμλ, 'Trie t' ipodurie, TE 900 9', iv Eraper. עושי. דו ל זהו סטואש סטו דב אטועטע בי גברש ; Ke. 'Iseo' το σώμα τω θεω δίδωμ' έχειν. 1285 Ιων. Κάπειτ' * έπτεινας Φαεμάποις τον το 958; Κε. 'Αλλ' צאלד' א σ θα Λοξίε, πατεος δε σου. "צאדוואי. Ιων. Αλλ' έγενόμες θα, πατρός έσίαν λέγω. Ke. Ouner tort hoga · vũv & sya, où & shát sĩ. Ιων. Ούπ εύσεβείς γε, τάμα δ' εύσεβη τότ 1290 Re. "Επτεινα δ' όντα πολέμιον δόμοις έμοῖς.

Ιων. Ούτοι σύν όπλοις ηλθον είς την σην. χθόνα; Ke. Mahira · naniumeas d' Eesz 96ws Somous. Ιων. Ποίοισι δαλοίς, η πυρος ποία Φλογί; Κε. "Εμελλες οίκειν ταμ', έμου βία λαβών. 1295 Ιων. Πατεός γε γην διδόντος, ην εκτήσατο. Κε. Τοις Αιόλε δε πως μετην της Παλλάδος; Ιων. Όπλοισι αύτην, & λόγοις, έρρύσατο.

Inter focios enies et contabernales mues expertus fam mentes Tuam, guentum malum mihi fis, et guen inimice. Complete enim matthers suam domum, Confestim fublaum demilistes in Platonis deman Sed nec are nec Apglinis templum, Serusbir te. Miferatio vero quantaquanta, mihi potius debetute Et matti meae. Etti enim mihi corpus Eins absit : tamen nomen nunguam abeit, Videte hane veneticam, dolum er dole Qualem mexperit : non reuerita eft aram dei, Tanquam non datura poenas factorum fuerama Gre. Interdico tibi, ne me interficias, Et meo ipfius, et del nomine, ad cuius aran Ion. Quid vero rei tibi et Phoebo commune Wil? Or. Corpus hac des facrum de habeadum, d. e. a In. Bt tamen interfecifti fling dei ? Cre. Verum non amplius eras Apolliais, fed patris tui. Ion. Sed faimus : patris caim fubstantiam mean effe, mag ex ille nature dico. Cre. Ergo tunc queque eins Filins eras. Nunc varo ego fa demina : qu enim non amplitus es in elus petefiel Ion. Non pie facis, ego vero sunc pius erum, -Cre. Interfeci enim se, existentem hoftem me Ion. Num armatus veni in tuam terram? Gre. Maxime : incendifti enim iam domum Egesbehei, Im. Quibus ficibus, aut qua flamma igner Cre. Erge administraturus men, me inuita, occupans, Ion. Patre concedent iram, quam armis acquisuit. Gre. Quae vero focietas ell Acoli peferis cum vrie Palladis?

Ion. Armis cam liberauit, non verbis,

ANNOTATIONES.

w. 1271 'Arquerenschuw] desenschuw. v. 1276 '0 3' sheres bees] Its Scaliger legendum refte fla-tuit pro 5 eds, vt fit mens loci : 5 20 els/es; fers ins) irdus/fer, merteran mágira inauri, sai ri parel ini, fris isin, i col, ri du-Jerdine.

V. 1880 03 funder la Juger Sed] Staliger pro & legit \$, non bene; 'o yde vöe' and manirezpus den and andeching du alderen sir deve See funder. "Allaie' \$ upde flaude in fiele.

v. 1286 Kereer Infeines Dagudanes The TE Sel] Olim erat Euraves, guiod per Versum flare nequibat. Scaliger emenda-vit tueves, a natur, quod tamen haud enris flare poral; re Duporsus legit. Logo Bili forte velit funny 1291. iterum eadem ver, quod paulo intr. Vel coste Bafene & Sera #

In hac autem voce prior fyllaba est Communis, de qua se vide ad Phoeniff. v. 19. Sic infra v. 1342. Ilde er Expuntes. Iofua Barnes.

v. 1288 Harges delas Myw] vo d', quod prius male inter warede et delau irreplerat, rette Causerns et Scaliger reiiciunt : Verlui enim inprimis nocet. Vide Causeri Novar. Lection. 1. 5. c. 11. Metus autem, ne hic locus aliquo mode laboret; non enim Senfum loci perspicuum video, licet arter pro Dinisias, aut Poffefiones, vel alind denique, capiam. Aemilius Porens putat, Canterne hic ro murphe, ve vocem fuperfluam, reieciffe, et mire nugatut ; quum fatis cooffet, Canterne ro d' tantum respicere; vt de esdem voce plus semel in codem loco idem Ratuit. Jofne Bornes.

gitized by **GO**

Kę.

Re. Extuseos, oinitue y' ar in sin 29006s. Ιων. Κάπειτα τη μέλλειν με πάπεκτεινες Φό-Se: 1200 Κε. 'Ως μη θάνοιμί γ', εί σύ μη πελλων τύχοις. Ιש. φθονείς, απαις δσ', εί πατής έξευεε με; Κε. Σύ τῶν ἀτέκνων δῆτ' ἀναεπάσεις δόμες; Iwr. 'Ημινδέ γ' άλλα πατεικής έκ ην μέρος; Ke. "Οσ' ασπίς, έγχος 9' ήδε σοι παμπησία. In." Externe Bundy, naj Sentáres Edeas. [1205 Ke. The on of an ou putte is , vegite. Ιων. Σύ δ' έχ ύΦέξεις ζημίαν, πτείνεσ' έμέ; Κε. "Ηι γ τος αδύτων τωνδέ μεσφάζαι θέλης. Inv. Tis noor ou goi gaveiv in sty pare; 1210 Κε. Λυπήσομέν τιν', ών λελυπήμεσ9' ύπο. Ιων. Φεῦ. «Δεινόν γε, θνητοῖς τές νόμες ὡς ἐ καλῶς « Εθηκεν ό θεός, έδ' από γνώμης σοφής. Tis uir yae adines Bauor in il an in it. « Αλλ' έξελαύνειν · έδε γάς ψαύειν καλόν Ι 3 Ι 5 שטושי א ouneau xeiea, דסוֹסו ל' בילואסוב "Isea nadif siv, boris noinsir', itenv, « Kai un 'א) דמטדט דצד' וטיד' לאני (נסט, «Τόν τ' έσθλον όντα, τόν τε μή, θεών πάζα.

Cre. Fuit igitur auxiliator, non autem habitator, nes dominus Ion. Ergo occidifi me metu futuri ? [Dnius agri.

Cre. Ne morerer, fi tu non morereris, at regue petireris.

ton. Inuides, quod pater invenit me; cum tu careas liberis?

Cre. Ta ergo corum, qui carent liberis, diripies domos?

Ion. Nobis igitur faltem baereditasis paternae nulla erit portio ?

Cr. Quaecunque clypeus, haltaque : haec tibi vniuerfa poffef-

Ion. Relinque aram, et numine plenas facrasque fe des. [fio.

Ov. Erudias tuam matrem, vbicunque eft.

Ion. Num tu non dabis poenas me interficiens?

Cre. Siquidem intra haec adyta velis me interficere ?

Im. Quas voluptas tibi eff, mori inter coronas et ornamentaDei?

Crv. Afficienns dolore quendam coran, a quibus dolore fuimus affectae.

Iss. Proh ! Mirum certs of, quod hominibus son refte leges "Pofuerit Deus, neque fapienti confille :

"Ininftos enim ad aram federe non conucniebat,

"Sed depelli inde: neque enim honefkum of, attrettari

"Deos manu iniufta: fed juftos

"Ad facras aras federe oportebat, quicunque iniuria afficeretur.

"Non autem in eundem hunc locum venientes par beneficina im-

"A diis, et iusum et ininstum viram. [petrare

ANNOTATIONES.

v. 1311 Aunfreule ree'] Apollinem innuit.

v. 1312 etc] T) det hic etiam otiofum in carmine occurtit; de qua re plus fatis monuimus. Vide Ipbigen. Aul. v. 666.

Ibid. Aunio ye Sourest; rès vipes etc.] Hic locus de Afylorem Priuilegio, nefcio, an vilibi alias acutius et copiofius traftetur, quam ab Illuftri illo Domini Themae Mori ingenio, in Anglices fua Eduardi Quinti Regis Hiftoria, quam fere ad fanem Iobannis Harding Metrici Chronici habemus; quamque in Iobannis Speedi Hiftoriam fuo loco infertam videas. Jefna Barnes,

v. 1314 Toe ubr yag abinue faunde an Tene ingen [Queritur itaque fupray quod Grenfa, Bines ben nad murberes, & faunte bergher Ses, v. 1280. Idem.

V. 1315 Oile yag yaber natar Giur nerugar zeiga] Ordinatio

loci haec eft: 618 yae made, vie neugen ziege, tyer neuger Es-Seuner, quier Seur, i rur Bucur evrue. De zieg autem pro Erspune, vide ad Helen. v. 1548. Idem. v. 1317 'iege sestion] Olim male ige feriptum erst; nul-

v. 1317 Tega zalkav J Olim male iga icriptum erst; nullo enim modo Trochaeus in Iambico Veriu flabit, Dachylas autem in Primis, Tersiis et Quinsis fedibus haud difficulter s guare iga lego Dachylice; miror autem, Neminem prius hoc vidifie. Ordinatio loci ita fe habet: lygiv a roie troinues teic, iyur abrav, idinatro, iaga zalkeus. Iof. Barnes. v. 1318 Kal ud 'n raird rov lier' igau feou riv r' istano

V. 1318 Καὶ μὰ πὸ ταὐτὸ τῶν ἰντ' ἔχαυ ἐκω τόν τ' ἰσλλυ ὅντα, τόν το μὸ, δαῦν κάφα] Repetendum ex praceedenti veríu ἐχῷν, ντ (it : μαὶ ἰχῷν, μὰ τὸν το ἰσλλο, καὶ τὸν μὰ ἰσλλο, δηλονότι, ὑγκυ τὸν κακὸν, ἐκὴ τὸ ἀὐτὸ τὸι ἱντε [δυικῶς] παφὰ ὑσῶν Ἰαν ἔχιο, τῆς τιμῆς ὑηλονότι. Ιοίμα Barnes.

ARGY.

Diaitized by

ARGVMENTVM Adus Quinti.

Cum iam nulla alia ratione Vis et periculum a Creula amplins depelli poterae, subito Pythia prophesista, Ionis Naorin, adaf, arculam illi proferens, in qua erat is olim cum quibussame Symbolis expositus et Delphis repertus: Nempe ut per baec signa Matrem suam exquireres. Dum bace lon venerabundus scrusatur manibasque versat in omnium conspectu, ve cereisma sei generis indicia; Creusa statim arculam agnoscis, et proinde lonem filium suum este colligis, sood et illi ipsi vuidentismis sundem probae argumentis. Hinc fubito mutue ofcula et complexus. Creula filio exponit, quomado et unde illum pepererit; quod cum Adolefcens prae dubitatione ad ipfum Apollinem referre velles, Minerua fabito adult, rem tosam expositura, quae et Creusae fermones comfirmat, Apollinifque abfentian excufat, illius vero amicam Providentiam aperit, et in posterum lonem et res Athenienlium Diis curae fore dicit. 10n ergo et Creula, repente rebus mutatis, ad Gratias Benigno Numini agendas encisanter.

ΠΥΘΙΑ, ΙΩΝ, ΚΡΕΟΥΣΑ, ΑΘΗΝΑ, ΧΟΡΟΣ.

IauBol.

Πυ. Πυ. Τα πίσχες, ω παι τείποδα γας χεη5ή- Ρυ. Contine te, o fili: Tripodem enim fatidicum eion 1320 Αιπέσα, θειγκού τέδ' ύπεεβάλλω ποδί Ego, relinquens, feptum istud fupero pede, Φοίβε πεοφητις, τείποδος αεχαίον νόμον Phoebi facerdos, antiquam observationem tripodis ... Σώζεσα, πασῶν ΔελΦίδων έξαίεετος. Seruans, electa ex omnibus Delphicis mulieribus ad bec miniflerizm. Ιων. Χαις', ω Φίλή μοι μητες, ' τεκδσά πες. Ion. Salue, o cara mihi mater, quamuis me non pepereris. Πυ. Άλλ' έν λεγώμεθ' ή Φάτις δ' έ μοι πί-Py. Sed_tamen dicamur : haec enim appellatio mihi non of ingrata. 1325 Ιων. Ηχεσας, ως μ' έκτεινεν ήδε μηχαναίς; Ion. Audiuifii, vt haec me interfecit fais dolis? Πυ."Ηκεσα · καὶ σύ γ' ώμος ῶν, άμαετάνεις. Py. Audiui; et tu crudelitate peccas. Ιων. Ού χεή με τές κτείνοντας ανταπολλύναι; Ion. Nonne decet interfectores meos vicifim a me perdi? Πυ. Προγόνοις δάμαρτες δυσμενείς αεί ποτε. Py. Semper funt infestae vxores, i. e. nonercae, priuignis. Ιων. Ημείς δε μητευιαίς τε, πάσχοντες κα-Ion. Et nos fumus infefti nouercis, quum maleficiis afficimur ab ishs.

> Py. Non vtique, haec relicturus facra, et discessurus in patriam illius. Ion. Quid igitur me facere conuenit abs se admonitum?

> > Py. Vade purus Athenas bonis auibus.

Ion. "Purus eft certe, quisquis occidit hoftes.

Py. Ne tu fic facias; a nobis, ques habeo fermones, accipe.

Ion. Dicas ; beneuola enim existens dices, quaecunque dices. Py. Vides hoc vas fub meae manus vlnis?

Isn. Villeo arculam antiquam involutam coronis.

ANNOTATIONES.

V. 1326 "De " Infeiver] 'De ind afeiver Werter, inergare. De hac loquendi forma variasque instantias vide in Aemil. Porti Notis ad Andromach. v. \$10. et quae Nos ad eundem locum. Iofus Barnes.

v. 1327 'aude] .Ita recte; cum in nonnullis s'ude olim. V. 1329 Προγόνοις δάμαρτες δυεμενοϊς dei ποτε] Δάμαρτες, duri TE parques), al per yée elsis atres nargasi dapagris. De No-vercis sutem vide quae Nos supra ad v. 1925. Iof. Barnes. De No-

V. 1331 My דמנדה] My eù בדט אנוו, שרעמילה שי מנידי דל יניא δτε ήδη λείπεις Δελφές, και πάτραν αυτής, ήγαν 'Αθήνας, έφιανάperos ruy závels. Scaliger ev pro uv male. Idem.

V. 1335 My ou yo] לאאמילדו, צדם התשתקלה כליסא שלאם, אל כל שלאם adtive attivery. Idem.

 V. 1338 'Αντίπηγ'] 'Αντίπηγα. Ηςfychias : 'Αντίπηγα, είσην, Εὐριπίδης "Ιανι. ' ήγαν ἀγγείον. Vide íupra ad v. 19. Ιοίασ Barnes.

Πυ.



χῶς. 1330

Πυ. Μήταῦτα, λείπων ίσεα, και τείχων πάτεαν. Ιων. Τί δή με δεασαι ναθετάμενον χεεών;

Πυ. Καθαεώς 'Αθήνας έλθ' ύπ' οίωνών χαλών. Ιων. «Καθαρός άπας τοι, πολεμίες ός αν κτάνη. Πυ. Μή σύ γε· πας ήμων δ' έκλαβ' ές έχω λόγες. 1.335

Ιων. Λέγοις αν · ευνες δ' δσ' έρεις, όσ' ανλέγης. Πυ. Όξας τόδ' άγγος χερός υπ' άγκάλαις έμαις; Ιων. Όςῶ παλαιάν ἀντίπηγ' έν σέμμασιν.

Πυ Έν τῆδέ σ' ἕλαβον νεογόνον βὲξΦος ποτέ. Ιων Τί Φής; ὁ μῦθος εἰσενήνεκται νέος. Ι 340 Πυ. Σιγῆ γὰς είχον αὐτά · νῦν δὲ δείκνυμεν. Ιων. Πῶς ἐν ἕκςυπτες τόδε, λαβῦσ' ἡμᾶς πάλαι; Πυ. Ὁ θεός σ' ἐβάλετ' ἐν δόμοις ἔχειν λάτςιν. Ιων. Νῦν δ' ἐχὶ χρήζει; τῷ τόδε γνῶναί με χρή; Πυ. Πατέςα κατειπών τῆσδέ σ' ἐκπέμπει χθονός. Ι 345

Ιων. Σύ δ' έκ κελευσμών, η πόθεν, σώζεις τάδε; Πυ. Ένθύμιόν μοι τόδε τίθησι Λοξίας. Ιων. Τί χρημαδράσειν; λέγε, πέραινε σύς λόγες. Πυ. Σῶσαι τόδ' εύεημ' είς τον όντα νῦν χρόνον. Ιων. Εχειδέμοι τί κέεδος, η τίνα βλάβην; 1350 Πυ. Ένθάδε κέκευψαι σπαεγάνοισιν. οίσθασύ; Ιων. Μητρός τάδ' ήμιτ εκΦέρεις ζητήματα. Πυ. Επεί γ' ο δαίμων βέλεται πάροιθε δ' δ. Ιων. Ω μακαείων μοι Φασμάτων ήδ' ήμεεα. Πυ. Λαβών νυν αύτα, την τεχοῦσαν ἐκπόνει. Ι 355 Πασαν δ' έπελθών 'Ασιάδ' Ευεώπης 9' δευς, Γιώση τάδ' αυτός. Το θεο δ' έχατί σε Εθεεψά τ', ω παι, και τάδ' αποδίδωμί σοι, Α κεινος ακέλευσόν μ' έβελήθη λαβειν, Σῶσαί 9' · ὅτε δ' έβέλεθ', έκ ἔχω λέγειν. 1360 "Ηιδει δε θνητών άτις ανθεώπων ταδε Έχοντας ήμας, έδ' Ιν' ην κεκευμμένα. Και χαιε' 'σον γάεσ' ώς τεκοῦσ' ἀσπάζομαι. Αεξαι δ', όθεν σην μητέεα ζητειν σε χεή. Πεώτον μέν, εί τις Δελφίδων τεκούσά σε, 1365 Είς τέσδε ναθς έξέθηκε παρθένος.

Py. In hac te accepi infantem olim recens natum.
Ion. Quid ais? Hic fermo nouus affertur.
Py. Clam enim habui hace: nunc vero oftendimus.
Ion. Quomodo igitur occultatti hoc, cum acceperis nos dudum?
Py. Deus te voluit in templo habere miniftrum.
Ion. An nunc non vult? Vade hoc poffum feire?
Py. Indicans patrem dimittit te est hac terra.

les. Tu vero an iufin alicuius, aut vade, fernas base? Py. In anime mihi hoc pofuit Apollo. lon. Quam rem vt ageres? Dic, perfice tuos fermones. Py. Vt fernarem hoc inventum ad preefens vique tempus. Ion. Quid autem lucri, ant demni, mihi fert istud? Py. Hic occultarus fuilli fasciis: fcifae tu ? Ion. Matris haoc nobis profets inquirandae indicia. Py. Quando deus for vult : antes enim poluit. Ion. O haec dies, quae thustas res mihi monstrat. Py. Accipe itaque haec, et sedulo quaere matremen Totam vero percurrens Afiam Europaeque fines, Agnosces haec figna ipfe. Propter deum vero te : Alui, o fili, et tibi haec reddo, Quae ille voluit me accipere iniuffam, Et feruare : cuius vero rei caufa bec voluerit, dicere non poffum. Nullus vero mortalium hominum fciebat, haec Nos habere, uec vbi effent recondita. Sed vale: perinde enim, ac mater, dilige te. Incipias vero, vnde oportet quaerere te tuam matrem. Primum quidem, fi quae Delphica pariens te.

ANNOTATIONES.

Te 1342 par de l'agun716] Primam fyllabam Ingun716 hic communem et; de qua re vide fupra ad v. 1286. Kønser Surrenne.

V. 1354 ⁷Ω μακαξίαν μοι Φασμάτων 43' ήμίζα] ⁷Ω 43e ήμίζα Φασμάτων έμοι μακαξίων, η ένεκα μακαξίων Φασμάτων. ύπακ85ίου αδλογιστός.

V. 1355 Λαβών ναν αύτα] Ita Scaliger ναν pro vör veteri legit; et ita necessario legi debere, ipfa Versus ratio ostendit.

V. 1356 'Arido' Edgárne 3' Ses;] Cum olim 'Aciav male legebatur, magno Verlus detrimento, idem Scaliger 'Aciao' legebat pro 'Aciao', quod vel yatav adhibito, vel intellecto, idem fignificat. Exflant igitur pro 'Asia Communi haec Poëtica: 'Aris, ide, 'Aride, does vt hic, 'Asiaris, frides, Dionyf. Perieg. Singulis fubauditur ye.

v. 1360 Edení 3' öre d' lédach', šu žu Afyew] Quum olim inter iskard' et su redundaret öven', ita reche lob. Miltonns notabat ad Marginem sui libri: Obven' reisciendum paso; nam Versus respais; et poses et soles subinselligi. Et sane verissime loquitur; et omnino necesse est, ita steri, ni edení 3' per se stare putemus, et Versum, quasi ex inavogadosobs rivos, rursus incipere ab bro; tum enim erit spatium pro övenn. Iosno Barnes.

In hoc templum exposuerit puella;

v. 1363 "Exerraç sură;] Hic apertissime Masculinum Genus Pluralis Numeri vsurpatur de ângulari Persona sequioris Generis; Pyshia enim Sacerdos Foemina hic loquitur. De qua re vide quae Nos supra ad v. 955. Iof. Barnes.

L1 2

Digitized by Google

Esura

"ETEITA d', El TIS EALAS' EF MUEV d' EXEIS Απαντα, Φοίβε 9', ός μετέσχε της τύχης. Ιω. Φεύ, Φεύ κατ όσσων ώς ύγεον βάλλω δάκευ, Εκείσε του νών δώς, όθ' ή τεκώσα με, 1270 Κρυθαία νυμθευθείσ, απημπόλα λάθεα, Και μασόν έχ υπέσχεν · άλλ' άνωνυμος Έν θεξ μελάθροις είχου οίκετην βίου. "Ta TE DES MEN XENSa. TE de Saluovos "Bapea. reovor yae, or is exen is arradais Μητρός τρυΦήσαι, και τι τερΦθήναι βίε, [1375 Απεςεεήθην Φιλτάτης μητεός τεοΦής. Τλήμων δε 9 ή τεκέσα μ', ώς ταυτόν πάθος Πέπουθε, παιδός απολέσασα χαεμονάς. Καί νῶν λαβών τηνδ' αντίπηγ', οίσω θεω 1380 Ανάθημ, ίν εύεω μηθέν, ών & βέλομαι. Ei yag me oshn ruyyaves reason Tis, Ευρείν κακιον μητέρ', η σιγώντ' έαν. Ω φοίβε, ναοίς ανατίθημι τηνδε σοίς. Καίτοι τί πασχω; «τε θεε πεοθυμία 1285 «Πολεμώ, τα μητρός σύμβολ ός γ έσωσε μοι. « Ανοιπτέον ταδ' έςι, και τολμητέον. «Τα γας πεπεωμέν 80 υπεεβαίην ποτ αν. Ω τέμμαθ' ίερα, τι ποτέ μοι κεκεύθατε, Και σύνδεθ', οίσι ταμ' έφεκεήθη φίλα; 1390 Ιδε περίπτυγμ αντίπηγος ευχυχλε, Ds & yeynean En Twos Denhars. Εύεως τ' άπεςι πλεγμάτων. ό δ' έν μέσω Χεάνος πολύς δη τοϊσδε Αησαυρίσμασι.

Deinde vero, an aliqua Graeca : ex nobis vero habes Omnia, et ex Phoebo, qui elt focius tuae fortunae. Ion. Hen, heu, ab oculis vt humidas emitto lacrymas, Illud animo cogitans, quod mater mea Clam nupta, vendidit ac exposuit me clam, Et non praebuit vbera : fed ignotus ege In Dei templo habui vitam feruilem. "Dei guidem confilia fuerunt bona; Fortuna vero "Mala: tempore enim, quo me oportebat in vinis "Matris deliciari, et aliquam voluptatem percipere vitae, co Privatus fum cariffimae matris alimento. Mifera etiam eft mater, quae eandem miferiam Tulit, filii amittens gaudia. Et nunc accipiens hanc arcam, feram deo Donarium ; ve nihil inueniam corum , quae non cupio. Si enim ferua me peperit aliqua, Deterius effet, inueniffe matrem, quam omittere tacentem. O Phoebe, templis hanc dedico tuis. Sed quid facio? an dei benignitati "Repugno; qui indicia matris feruauit mihi "Aperienda funt haec, et audendum; "Fatum enim nunquam praeterire potuero. O facra ornamenta, curnam mihi abscondita fuiflis, Et vos vincula, in quibus ea, quae mihi cara erant, cuftodita Ecce operculum arculae rotundae, [funt ? Quomodo non confenuit ob quoddam diuinum confilium, Et caries abest a nexibus: quod vero interfuit

Tempus, longum iam eff iftis the fauris et in cifta reconditis rebus.

ANNOTATIONES.

v. 1367 'EAA&;] i. c. 'EAAyvise), fubaudi yvvý. Vide infra ad v. 1373.

v. 1373 Olkéruv Biov] Seruam vitam, pro feruilem. Nec infrequens eft, Appellatiuis et Subflantiuis propriis pro Poffeffivis vti, vt 'EAAàc Ouvà, pro 'EAAuvisà, et paulo fupra, videl.
v. 1367. 'EAAàc, pro 'EAAuvisà, fubaudi yuvú. Geùt seards Euripid. Rhef. v. 429. Vide, quae Nos ad Rbef. v. 430. ex Euflathio de hac re plenius. Male itaque Scaliger hic vult oixirs legi. Iofus Barnes.

v. 1383 Esperiv záziov] Media fyllaba 78 záziov hic producitur, de qua re vide fupra ad v. 1121.

v. 1386 "os y' Eswei µoi] Quum olim erat "oe Yeues µoi, Duportus legebat ús, nequaquam bene; Scaliger "seis rectius multo, fed %; y' erit rotundius, leuiorique variatu opus habet. Iofun Barnes.

v. 1388 Tà yàg nonquile' di únegaine nor "au] Ita fane pro únegBain legendum únegBaine, vel certe nor mutandum erit in ris, nulla erit media via. Quare priorem eligo, ob leviorem variationem. Io/na Barnes.

v. 1391 'ίδδ περίπζυγμ' ἀντίπηγας εἰλεύκλα] Περίπζυγμα, alii Operculum Ciftae ita vocari putant, alii περίπζυγμα ἀντίπηγαε, pro περιεπζυγμένην αὐτὴν ἀντίπηγα, ὑπὸ τῶ 'Ιανος ὅμλονότι. De voce ἀντίπηξ vide fupra ad v. 1338. et v. 19. Quod in voce ἐκιώκλα, τὸ κυ fit fyllaba Communis, notandum. De qua re nos plenius ad Phoeniff. v. 19. Iofua Barnes.

v. 1392 "Εκ τινος θεηλάτε] Subaudi τόχης, vel βελζς. Vel το θεήλατον et θεήλατόν τι, pro πεπρωμένεν, idem quod είμαςμένα. Idem.

Ke.

Digitized by GOOGIC.

270

ON

Κς. Τί δητα Φάσμα τῶν ἀνελπίτων ὀςῶ; 1395 Χο. Σιγậν συ πολλὰ καὶ πάςοιθεν οἶσθά μοι. Κς. Οὐκ ἐν σιωπη τἀμά · μή με ν&θέτει. 'Οςῶ γὰς ἄγγος, ῷ 'ξέθηκ' ἐγώ ποτε Σέ γ', ῶ τέκνον μοι, βςέΦος ἔτ' ὄντα νήπιον, Κέκςοπος ἐς ἄντςα, καὶ Μακςὰς πετςηςε-Φεῖς · 1400

Λείψω δε βωμου τόνδε, κεί θανείν με χεή. Ιω. Λάζυσθε τήνδε · Θεομανής γας ήλατο, Βωμοῦ λιπῦσα ζόανα · δεῖτε δ' ώλένας. Κς. ΣΦάζοντες ἐ λήγοιτ ἀν, ὡς ἀνθέζομαμ Καὶ τῆσδε, καὶ σῦ, τῶν τε σῶν κεκςυμμένων. Ι 405 Ιω. Τάδ' ἐχὶ δεινά; ῥυσιάζομαμ λόγω. Κς. Οὐκ · ἀλλὰ σοῖς Φίλοισιν εύςίσκη Φίλος. Ιω. Ἐγώ Φίλος σός; κᾶτά μ' ἕκτεινες λάθςα; Κς. Παῖς γ' · εἰ τόδ' ἐςὶ τοῖς τεκῦσι Φίλτατον. Ιω. Παῦσαμ πλέκεσα · λήψομαμ δ' ἐγώ καλῶς. Ι410

Κς. Είς τἕθ' ἰκοίμην, τἕδε τοξεῦσαι, τέκνον. Ιω. Κενον τόδ' άγγος, η τέγει πλήςωμά τι; Κς. Σά γ' ἕνδυθ', οἶσί σ' ἐξέθηκ' ἐγώ ποτε. Ιω. Καὶ τἕνομ' αὐτῶν ἐξεςεῖς, πςὶν εἰσιδεῖν; Κς. Κἂν μη Φςάσω γε, κατθανεῖν ὑΦίταμαι. 1415 Ιω. Λέγ': ὡς ἔγει τὶ δεινον ή τόλμα γέ σε. Cre. Quodnam infperatarum rerum fpestaculum video? Cho. Tacere tu faepe etiam antea nouisti mihi. Cre. Mihi non est amplius filendum, ne me moneas; Video enim arcam, in qua ego exposui olim Te, o fili, infantem adhuc tenerum existentem, Ad antra Cecropis, et ad rupibus cinstas Macras:

Relinquam igitur hanc aram, etiamí nunc mihi motiendum lit. Ion. Prehendite hanc: diuinitus enim in furorem acta defiliit, Relinquens fimulacra arae: vincite brachis. Cre. lugulare me ne definatis, quia corripiens retinebe

Et hanc arcam, et te, fili, et res tuas bic reconditas.

Ion. Annon funt haec atrocia? vador fermone.

Cre. Non; fed amicis tuis inuentus es amicus.

Ion. Egone amicus tuus? et tamen me clam interfecisii?-

Cre. Imo filius es : fiquidem hoc est parentibus cariffimum.

Ion. Define dolos nectere, Coarguam enim ego te probe.

Cre. Vtinam in eum locum venerim, o fili, vt eum scopum, guo collineo, fagittis affequar.

Ion. Vacuane off haec arca, an tegit aliquid, quo fit plena? Gro. Tua indufia, quibus te expolui ego.

Ion. Diceine ipiorum indufiorum nosgs, priulquam infpicias ?

Cre. Dicam; et fi non dicam, mori lubens volo, morem non recufe.

Jon. Dic; quis ifts tus fiducis habet aliquid fingulare.

ANNOTATIONES

v. 1398 'ogi yag Eyyse, & 'Elyn' dyé nore El y'] Ita ego feribendum affero, quanquam fotus, nec ab vnico adiutus, nec ideo Doltis loc pertinatum facere delpere; quomodo enim, fi 8 'Elyn', pro 8 IElyn', vt ante, legamus, vd el y' aliquis expediat ? Hic itaque Sentus: 860 yag Eyyse, y, bysu b' y, Elyns es, S viswo. Miror, hoc nemini antehac in mentem venifie. Sed et Acutifimo vifui aliquando nebulae funt offulae, et de rebus Maximis folliciti nequaquam ad parus folent attendere. Nobis quoque metueadum eft, ne et noftram Diligentiam gonnulla effugiant, quae certe Leftoris Candorem exercere postunt. Nos igitur Veniam debimas, pesimufque wielfm. Iolna Bernes.

v. 1400 Késeonos is Korea, na) Manede, merenesdes?] De hoc Antro sub Arce sto et de Rupibus Macris Nos plus senel, ve supra ad v. 936. et 492. et 13. Dicitur outem Cectopis antrum, quia in Cecropia erat, hoc est fub Acropoli. Et Plinias: Oppidum Cecrops a se appellauit Cecropiam, quae nunc est Arbenis. Hinc v. 936. Kengensian nérges, vocat. Ilerenesses, vebi Cauerna est supem sufferences, perso concamerasas, vebi Cauerna est supem sufferences. Iosa Barnes. v. 1406 'Puetdloum Xiru] Vide fupra v. 523. Elters vie Myu evrevozugeloum. Manus in me iniicit Altuta et Mendaz Mulier, illiulque fermone opprimor. Meraphers a rebus in pignus datis, quae in ius alterius transount. Iof. Bernes.

V. 1408 "Exformes] 'Misingues x leivers xal dreiges. Vide fupres V. 1326.

Υ. Ι409 Παζε] Οὸ μίναν ἰμὸς φίλος εἶς, ἀλλὰ καὶ καζε, ξ φίλητατίο ἐτι τοῖς τοπεδειν ὕνομα. Refertur ad 'εγὸ φίλος τός ; quod pracectifit. Iofas Bornes.

V. 1410 Παύετη πλέπυσα] Παύετη τεχναμένο, και μηχανός πλέκυσα. Έγα γάς παλάς σε λήψομαι, και έφδίος Κελέγξα. Ιοδασ Barnes.

v. 1411 Ele vill' insigur, vole refevent) Elle de vore insigure, et refeven val des aut deselar incer vole vier interior and entre feur und dan valagent et. Tafeian voles pro vefesen unter voles a alias enim vesecur v., vel potius refecto v., ferio aliquid inculando, fed vefecur v., volo ferire aliquid, hoc eft. Collimo oculis, et rem aliquam feriendam defigno. Jof. Barnes.

v. 1413 Ed y' lobe?] ed ye toborde vt fupra v. 1390. Kat einich', pro einiera.

Digitized by GOOG

Kg.

Ke. Σκέψασθ', ο παις ποτ' έσ' υφασμ' υφην' Gre. Videte texturem, quem ego puelle quondam exiliens έγώ. Ιω. Ποίόν τι; πολλά παεθένων ύΦάσματα. Ion. Qualem nam ? multae enim finst texturne puellarum. Κε. Ού τέλεον · οίον δ' εκδίδαγμα κεεκίδος. Gre. Non absolutam, sed veluti rudimentum radii. Ιω. Μος Φην έχον τίν, ώς με μη ταύτη λά. Ion. Quam habet figuram? ve me non hic capias. Bnc: 1420 Κε. Γοεγών μέν έν μέσοισιν ήτείων πέπλων. Cre. Gorgon quidem est in medio framinis peplorum. Ιω. Ω Ζεῦ, τίς ήμας ἐκχυνηγετεί πότμος; los. O lupiter, quod fatum nos venatur? Κε. Κεκεασπέδωται τ' οφεσιν, Αιγίδος τεόπον. Cre. Et in ora eff cineta ferpentibus, Aegidis in modum. Ιω. Ίδά. Τόδ' έσθ' υφασμα, θέσφαθ' ώς εύ-Ion. Ecce. Haec est texture; vt inuenimus fatalia. είσκομεν. Ke. Ω χεόνιον is ων παεθένευμα των έμων. 1425 Gra O vetus virgineum opus mearum telarum. la. Ές iv τι προς τῶ ץ', א μόνω τῷδ' εὐτυχεῖς; Ion. Ellne figness aliquod practer hoc, an hoc folo felix es? Κε. Δεάχοντες άεχαϊόν τι παγχεύσω γένυ. Cre. Dracones praeteres funt, opus quoddam antiquum, aureis genis infignes. Ιω. Δώρημ' 'Αθάνας, * ή τέκν' έντεξφειν λέγει; Ien. Donum Mineruse, quae liberos inter ferpenses ali iubet? Κε. Έριχθονίε γε τε πάλαι μιμήματα. * an 4. Cre. Ad imitationem antiqui Erichthonii. Ιω. Τί δεαν, τί χεπσθαι; Φεαζέ μοι χευσώμα-Ion. Ad quid faciendum? in quem vfum, dic mibi, addire funt bace aurea ;ernamenta? 1430 -Κε. Δέεαια παιδί νεογόνω Φέεειν, τέκνον. Cre. Vt ferret puer recens natus haec monilia, o fili. Ιω. Ενεισιν οίδε. το δε τρίτον ποθω μαθείν. Ion. Infunt ifti dracones; certium autem figuen cupio cogne-Κε. Στέφανον έλαίας αμφέθηκά σοι τότε, Cre. Coronam ex ills ipfs oles imposui tibi tum, [icere, ANNOTATIONES.

V. 1421 Горуди цан etc.] Subaudi dein, Somatoray, & roistó ri. V. 1422 'FRRUNNYEREI] διώκει, Μεταφορικώς.

W. 1423 Κεκραεπίδωται τ' έφεειν, Αλγίδες τρόπον] Κράσπιδον, Ora, Fimbria Vellis proprie, quali κρεμάμενον είς πίδον; hinc κρωσποδώ eleganter, pro Fimbria circumdo; hinc in hoc loco ego κεκρασπίδωτη omnino legendum quauis mercede contendam, pro corrupto illo κέκκρασπίδω τ', quod prius magna Grammaticae et Profodine iniuria obtinebat. Iofna Barnes.

v. 1427 Aquerres etc. 'Equeros yo ve ve that putipura] Huc refer illud Antigoni Caryfin Hift. Mirabil. c. 12. 'Ausha-ציו הפינה אולאה אפלה דעי אבניהסאוי. כל עצו עי בואבוי ושפאגלה Wolfe. 'Anodidues of the alties undernes One) yap, 'Honiry doget-נאל באל , עואהעלל בהאמעשבערוקרנבא מקבאה קלשהופאאמל. באר אף אף אר-Carten, elç yar meebren, meetersal to entenne . The De yar Usheer מטֹדה מעמפטע 'בפוגשליומי, פט דפלקנוי דאי 'אשעימי, אמו פור אוקיי אש-פרפצמו, אתו התקתשופשו דבוק אותפחוק הבוסוי, 'Ayhaupy, אתו חמיδρέσψη και "Ερεη, και έπιτάξαι μη άνοίγειν την κίεην, δως Βυ αύτη βλθη. 'Αφικομίνην δδ είς Πελλήνην Φέρειν δρος, ίω έρυμα πρό χής "Augonthans meinen " Tas 32 Kingenes שטעמדופתה דעה שנים, "איזמטפטע הא) וומילפסגטי, דאי גוראי מיסודמו, אמן ולווי בפמארידמר לנה הרבן דאי בפיגלטוויי, etc. Vid. Ouid. Metamorph. 1. 2. Fab. 12. Vid. Hyginum 1. 2. et quae Nos supra ad v. 23. Notandum vero hic eft, Paufaniam cum hoc Auctore non conuenire, fol. 16. lin. 7. Ibi enim ille reliquas duas Cistam aperuisse ait, Pandrofum autem neguaquam. . De Aureis vero ferpentibus, Erechtbidarum filiis innutritis, ex veteri quadam Religione et Consuetudine, quae ab hoc Erichthonie ortum cepit, vide

quae Nos ad v. 24. Et hunc morem Depyinur viper vocat v. 20. Depyinur viper cúlaca, të te ynyevë; 'Eergevis, etc. lef. Barnes.

v. 1432 "Evenes offe] Mifero errore Brodsens de vult cortigi; quod Versus nequequem admittet.

V. 1433 Στέφανον έλαίας αμφέθηκά σοι τότο, ην πρώτ' 'Αθάνας exénetas elenviyunte] Nepsunus et Minerua de Cecropia certabant, vtri Vrbs dicaretur et cuius ferret Nomen. Nepsunus tridente Scopulum percullit, unde Mare erupit; Minerus cu-spide tetigit, unde nata est tum primum Olea; quae fere Immortalis habebatur, et semper virens ; adeo vt etiam a Medis exulta, denuo refloruerit. Ouidius Metamorph. 1. 6. Fab. 2. Cecropia Pallas Scopulum Manortis in Arce Pingis, et Ansignam de terrae nomine litem. Bis sex cocless, medio Ioue, sedibus altis Augusta grauitate sedent : sua quemque Deorum Inscribie facies : louis est regalis Imago. Stave Denm Pelagi, longeque ferire Tridence Alpera faxa facis; medioque e unhece faxi Eufs-liiffe Fretum; quo piguore vendices brbem. At fibi das Cly-peum, dat acusae Cuspidis Haftam, Dat Galeam Capiti, defendisur. Aegide Pettus, Percuffamque sua simulat de cuspide terram, Edere cum Bacchis foesum canensis Olivae. Vide Apolloder. Biblioth. 1. 3. c. 13. 5. 1. Iebannis Meurfis Cecropiae c. 19. Scaliger legit : lenveynare. Quum enbachov Aldina Editio habeat, et nonnulli 'Asira legant, quid fi ita legamus : "Hv neur' 'Asira entrester ele hviyuare. Nihil flatuo. Similem vero locum habemus infra v. 1479. "A eneméhois da' ipore тву ідлифий пауву Завти. Іобря Вагнез.

°H,

Digitized by Google

Ην πεῶτ' Αθάνας σκόπελος εἰσηνέγκατο.
 Ός, εἴπες ἐς ἰν, ἕποτ' ἐκλείπει χλόην, 1435
 Θάλλει δ' ἐλαίας ἐξ ἀκηςάτε γεγώς.
 Ιω. Ω Φιλτάτη μοι μῆτες, ἄσμενός σ' ἰδων,
 Πεος ἀσμένας πέπτωκα σὰς παςηίδας.
 ΑΝΟΜΟΙΟΣΤΡΟΦΑ.

ΣτεοΦή. ά.

Κς. ⁸Ω τέκνον, ώ Φῶς-μητςὶ, κεεῖσσον ἡλίε, Συγγνώσεται γὰς ὁ θεὸς, ἐν χεςοῖν σ' ἔχω, 1440 ^{*}Λελπτον εὕςημ', ὃν κατά γᾶς ἐνέςων Χθόνιον, μετά ΠεςσεΦόνας τ' ἐδόκεν ναίειν. Ιω. Άλλ', ὦ Φίλη μοι μῆτες, ἐν χεςοῖν σέθεν 'Ο κατθανών τε, κέ θανών Φαντάζομαι.

ΣτεοΦη β'.

Κε. Ιω, ίώ λαμπεας αιθέεος αναπτυχα, 1445

Τίν αὐδὰν ἀῦσω;

Βοάσω; πόθεν μοι

Συνέκυρσ' αδόκητος ήδονά;

Πόθεν ελάβομεν χαράν;

Ιω. Ἐμοὶ γενέσθαι πάντα μᾶλλον ἄν ποτε,1450 Μῆτες, παζέςη τῶνδ', ὅπως σός εἰμ' ἐγώ.

ΣτεοΦή γ.

Κς. Ἐτι Φόβω τςέμω. Ιω. μῶν ἐκ. ἔχειν μ' ἔχεσα; Κς. Τὰς γὰς ἐλπίδας ἀπέβαλον πςόσω. ᠂Ιω, γύναι, πόθεν ἕλαβες ἐμῶν βςέΦος ἀγκαλῶν. Τίν' ἀνὰ χεῖςα δόμες ἕβα Λοξίε; 1455 Ιω. Θεῖον τόδ' • ἀλλὰ τἀπίλοιπα τῆς τύχης Εὐδαιμονοῖμεν, ὡς τὰ πςόσθε δυστυχῆ.

ΣτeoΦή δ'.

Κς. Τέκνον, ἐκ ἀδάκςυτος ἐκλοχεύη, Γόοις δὲ ματςὸς ἐκ χεςῶν ὀςίζη. Νῦν δὲ γενειάσι παςὰ σέθεν πνέω,

v. 1435 ⁴Oş e'ineş delv, önor' lakelne: χλύην] Cum olim öneş elişeretur, ego önor' omnino reftituendum cenfui: ob praecedens enim e'inny videtur corruptum in önseş. De hac autem olisar, i ol

TOMVS II.

Quam primum Palladis edidit scopulus.

Quae, fi adhuc adeft, nondum reliquit folia virentia, Sed viret, cum ex non marcescente olea sit facta. *Ion.* O cariffima mihi mater, vt lubens te adspicio, Et allabor ad tuas genas libenter.

ANOMOEOSTROPHA.

Stropbe 1.

Cre. O fili, o lumen matris, praeflantius fole, (Ignoscet enim mibi deus) in manibus te habeo, Insperatum innentum: quem sub terra mortuorum Mortuum, et cum Proserpina existimabam habitare. Ion. At, o cara mihi mater, in manibus tuis Mortuus, et non mortuus imaginatione videor.

Stropbe 2.

Cro. Io, io; fplendentis aetheris orbes explicati, Quam vocem fonabo?

Clamabo? vnde mihi

Occurrit infperata voluptas?

Vnde accepimus bec gaudium?

Ion. Omnia citius mihi euentura effe,

O mater, in mentem venit, w exifimerem, guam hoc, quod tuus fim ego. Strophe 2.

Cre. Adhuc metu tremo. I. An, ne non habeas me, quem habea?

Cre. Has enim spes procul abieceram.

Io, mulier, vnde accepifti mearum infantem vinarum ?

Per quam manum venit ad domum Apollinis?

Jon. Diuinum hoc eff. At in caeteris fortunae rebus Beati fimus, quia res priores fuerune infelices.

Stropbe 4.

Cre. Fili, non fine lacrymis editus es,

Et cum lamentis ex manibus matris exterminatus es.

1460 Nunc vero ad tuas genas spiro,

ANNOTATIONES.

Φοίνικα δε την δυ Δάλυ, Κότινου δε την δυ 'Ολυμπία, ἀφ' Ε δ είφαves etc. Plinius 1. 16. c. 44. Atbenis queque Olea durare tradisur, in certamine edita a Minerua. Haec ille.

v. 1436 'Elsias le daugére] De hac Immortali Olea fupra duabus Notis praecedentibus.

V. 1442 XSévier] Savévra, sara XSords reSaupéver.

v. 1445 'Avan Jugal] i núndes albigios, i durives, did nal daungal nadövras. Vid. infra ad v. 1516.

Mm

Ma-

Μαχαειωτάτας τυχέσ' ήδονας. Ιω. Τέμον λέγουσα, και τό σόν κοινώς λέγεις. ΣτροΟή 6. Ke. Aπαιδες צ'xέτ' έσμεν, 3δ' άτεχνοι. * Scal. τίδε. Δώμα δ' έςινται, * τάδε δ' έχει τυράννες. 'Ανηβα δ' Έεεχθεύς, ό, τε γηγενέτας 1465 Δόμος εχέτι νύχτας δέρχεται. 'Αλίε δ' αναβλέπει λαμπάσι. Ιω. Μητες, παρών μοι και πατής μετασχέτω Τῆς ήδονῆς τῆσδ', ἦς ἔδωχ' ὑμῖν ἐγώ. ΣτεοΦή 5'. Κε. Ω τέκνον, τί Φής; Ιω. οίον οίου ανελέγχο-ЦЦ 1470 Ke. Πῶς $s\bar{l}\pi a$ ς; \ddot{a} λλοθεν γέγονας γαζe, \ddot{a} λλοθεν. Ιω. "Ωι μοι · νόθον με παρθένευμ' έτικτε σόν. $\Sigma \tau e o \Phi \eta \zeta'$. Ke. Ούχ ύπο λαμπάδων, Ούδε χοεευμάτων, °Υμέναιος έμος, τέχνον, 1475 Ετικτε σον κάεα. Ιω. Αἰ, αἴ πέΦυκα δυσγενής, μῆτες, πόθεν; ΣτεοΦή ή. Κε. "Ισω Γοεγοφόνα. Ιω. τί τῶτ' ἔλεξας; Κε. Α σχοπέλοις έπ' έμοῖς Τον έλαιοΦυή πάγου θάσσει. 1480 Ιω. Λέγεις μοι δόλια, κέ σαΦη τάδε. Κε. Παε' αηδόνιον πέτεαν Φοίβω ----Iw. Tí poißor audã; Κε. Κευπτόμενον λέχος ηὐνάσθην.

Beatifimae compos facta voluptatis.

Ion. Meum fatum commemorans, tuum etiam commune dicie.

Strophe 5.

Cre. Sine liberis non amplius fumus, neque orbae.

Et mea domus colitur, et habet dominos.

Repubefcit autem Erechtheus, et terrigena

Domus non amplius noctem videt,

Solis vero facibus illustrate lucem rurfus intuetur.

Ion. Mater, cum pater mihi iam adfit, ello socius

Huius voluptatis, quam praebui vobis ego.

Strophe 6.

Cre. O fili, quid ais? Ion. Qualis, qualis filips arguer? qualis innenior?

Cre. Quid dixisti? aliunde igitur natus es, aliunde.

Im. Hei mihi! tua virginitas peperit me nothum.

Strophe 7.

Cre. Non fub facibus,

Non cum tripudiis

Hymenaeus meus, o fili,

Peperit tuum caput.

I. Heu, heu. Vadenam igisar ignobilis ego, mater, natus fum ?

Stropbe 8.

Cre. Sciat Gorgonis interfectrix. Ion. Quid hoc dixifti?

Cre. Quae scopulis in meis

Rupem oleis confitam ac oliniferam incolit.

Ion. Dicis mihi obscura, nec manifesta haec.

Cre. Ad rupem lusciaiis celebrem Phoebo ----

Im. Quid narras Phoebum?

Cre. Furtiuo lefto iuncta fum.

ANNOTATIONES.

v. 1466 Abuse ywysvlrae] Erichsbonii e terra geniti Domus; de Erichthonio autem Terrigena vide fupra ad v. 1000. et v. 1427.

v. 1473 Oly ond Aupradian, sid gogenparne 'Tulvaus dude etc.] De Nuptialibus Facibus et Hymenaei taeda vide ad Helen. v. 645.

v. 1476 "Eriz ?e edv zága] i. e. te. Vid. ad Herschid. v. 529. et 540.

v. 1478 "Isw Tegyaqóva) Sciat Gorgonum Interfestrix, id eft, M¹neruam teftor. Ita Homer. Iliad. n. v. 329. "Isw vuv Zude adrie lefydemes, wiese, "House. Scholiass, Isuwensism, pacerus Isw. Sophoeles: "Isw Zude, ö máry? betw das. Theoerisms: "Isw yag négy to na) eviewe Aughtug. Ex Job. Brodaei Notis. Ponitur autem pro isáru pet Syncopen. Togyoqóva autem Pallas dici-

tur, vel quia ipla Gorgonom interemit, vel quia eiusdem confilio Perfens, vt et alias obsernauimus, ad Basch. v. 999. Duplex enim narratur Historia. Iosus Barnes.

v. 1479 "A sustituis in' inole] Vide fimilem locum fupra ad v. 1432.

V. 1480 Τον Ιλαιοφυή πάγον βάσσει] πάγον Ιλαιοφυή την Ακεβπολιν καλε7, δτι πουτον Ινβάδε ή Ιλαία εφάνη. Vid. Euflath. in Homer, fol. 1095. lin. 25.

•. 1484 Κρυπ βάμενον λίχος πύνάσθην] Quia dicitur εὐνὴν εὐνάζομωη, etiam Μχος εὐνάζομον dicendum, quia Μχος et εἰνὴ funt Synonyma: fic quia Vitam viuere, et astatem vinere, dicitur; et fimilia licet fercenta obferuare. Vid. ad Jpbig. Aul. v. 1182. et huius Fabulae v. 620.

Ιø.

Digitized by Google

274

1 0	D N 275
Ιω. Λέγ' · ώς έςεις τι κεδνόν, εύτυχές τέ μοι. 1485 ΣτεοΦή 9'.	Ion. Perge, quia dicis aliquid glotiosum et faustum mibi, Strophe 9.
Κε. Δεκάτω δέ σε μηνός έν κύκλω	Cre. In decima vero revolutione mentis
Κεύφιον ώδιν έτεχον Φοίβω.	Occultum partum peperi Phoebo.
Ιω. 'Ω Φίλτατ' είπῦσ', εἰ λέγεις ἐτήτυμα.	lon. O gratifima locuta, fi modo vera dicis.
ΣτεοΦή ί.	
Ke. Maegeria d' * ipaz partegos + an ins.	Strophe 10.
Σπάςγαν αμφίβολά σοι τάδε 1490	Cre. Virginales vero mei, matris, Fascias circumiestas tibi
Ένηψα, κεεκίδος έμας πλάνες.	Indui, verium opus mei radii.
Γάλακτι δ' έκ έπέσχου, έδε μαςφ	• • •
Τροφεία ματρός, έδε λουτρά χεροίν.	Laste vero sibi non praebui, neque mamma, Alimenta matris, neque lauacta manibus.
Άνα δ' αντεον δεημον,	Sed in antro deferto
	Auium roftris
Οίωνων γαμφηλαίς 1495 Φόνευμα, θοίναμά τ' εἰς ἀίδαν ἐκβάλλη.	,
Ιω. Ω δεινά τλασα μητες.	Caedes epulumque faturns i. e. laniandus, ad Plutonem et mortem Ion. O dira mater sufa.
ΣτεοΦή ιά.	La me sunt cicitas 63"
Κε. Έν Φόβφ χαταδεθείσα, σάν	Strophe 11.
Ψυχαν απέβαλον, τέχνου.	Cre. Metu conftricts, tuam Animam perdidi, fili ;
	Et occidi te inuita.
Έκτεινα σ΄ ακουσα. Ιων. Έξ έμοῦ τ' έχ ὄσι' έθνησκες.	
ΣτεοΦή ιβ'.	Ion. Et a me non pie caesa mortua es,
Κε. Ιώ, δεινα) μεν τότε τύχαι,	Strephe 12.
με. τω, σειται μετ τοτε τοχαι, Δεινα δε και τάδε.	Cro. Heu, milera quidem tunc fuis fortuna, cum expefisus effet,
Δεινά σε και τασε. Έλισσόμεσ9' έχειθεν	Mifera vero et haec erant ; quande ego te et tu me tollere volebat.
	Voluimur illine
Ένθάδε δυστυχίαισιν, 1505	Huc aerumnis, et modo buc, modo illuc, agitamur aduerfis robus,
Εύτυχίαις τε πάλιν	Secundifque rebus rurlus laetifque, mutata forsuna, fruimur in-
Μεθίςαται δε πνεύματα.	Mutantur enim erebro forsunge flatus, [terdum.
Μενέτω· τα πάξοιθεν άλις κακά· νῦν	Maneat vere baec fortuna : fufficiant fuperiora mala : nunc
Δ' ἐγένετό τις έξος ἐκ κακῶν, ὡ παζ.	Vero quidam secundus ventus ex malis ortus eft, o fili.

ANNOTATIONES.

▼. 1490 Σπάφγαν ἐμφίβολα] 'Αμφίβολα, Ϋγυν ἐμφιβιβλημίνα, ἐπιβενικώς. Male igitur Broddens και inferit, quali neceffario effet pro ἀμφιβλήματα, ſubſlantiue.

v, 1491 Keşeises ipā;] la pro ipā; foribo, ita et Sceliger et Senfus pollulat. Iofua Barnes.

v. 1496 Geinaum] Geiny, deinvou, Shageev. Vid. fupra ad v. 933.

v. 1500 "Externé o' Kassa] Tantum non interfeci te; quos in me enim fuit, perdere volui: licet id pollem omnino, quia filius es. De hac voce autem, xleivu, pro intraeçõi sleiveu, vel Silue, vide supra ad v. 1326. et v. 1408.

Sian, vide supra ad v. 1326. et v. 1408. v. 1501 'Et lus r' sx ses' Sruesses] Tu enim a me praeter fas parts interents es. Obx Seus Attice pro sx Seus, hoc

autem δειον pro δείως. Et Εληγεκες pro δανείν μελλες. Ita in Literis nostris I/sacus dicitur παραβελικώς immolatus, eo quod Pater eius reuera ipsum Immolationi designasset, Hebr. C. II. v. 17. Πίτει προεσνήνοχεν Άβραδμ τον Ιεαλα πειραζόμενος, και τον μοιογινή προεόφορεν δ τας έπαγγελίας αναδιζάμενος, προ δν έλαλήδη, δτι έν Ισαλα κληδήσεται σοι σπέρμα, λογισάμενας, στο και δι νεκρόν δγείρειν δυνατός δ δεός. Έτεν αυτόν και δι παραβολή διαμέστο. Ισίμα Barnes.

v. 1503 Alivà di xai radel Olim deixis male foriptum erat, pro quo deixara nonnulli, haud multo melius; deixà Scaliger paulo rutius; Nos, ob praecedens deiva), et bic deivà legendum statuimus. Idem.

Mm 2

Ιαμβοί.

Digitized by

Iau Bai.

Χ'.. Μηδείς δοκείτω μηδεν άνθεώπων ποτε 1510 « Αελπτον είναι πεός τα τυγχάνοντα νῦν. Ιων. « Ω μεταβαλέσα μυρίες ήδη βροτών, « Καὶ δυστυχησαι, καῦθις sù πεαξαι καλῶς, " Τύχη, παι οίαν ηλθομεν τάθμην βίε, Μητέςα Φονεύσαι, και παθείν ανάξια. 1515 Φεῦ· Ας' ἐν Φαειναῖς ἡλία περιπτυχαῖς. "Ενεςι πάντα τάδε καθ' ήμεραν μαθείν. Φίλον μέν έν σ' εύεημα, μητες, εύεομεν, Καί το γένος έδεν μεμπτον ώς ήμιν τόδε. Τα δ' άλλα πεος σε βέλομαι μόνην Φεά. σщ. · 1520 Δεῦς ἔλθ' ἐς ἔς γάς τές λόγες είπει θέλω, Καὶ περικαλύψαι τοῖσι πράγμασι σκότον. Οεα σύ, μῆτες, μή σΦαλεῖσα παεθένος, Ἐγγίνεται νοσήματ' εἰς κευπτύς γάμες. "Επειτα τῷ θεῷ προστιθῆς την αἰτίαν. 1525 Κα) τέμον αἰσχρόν ἀποΦυγεῖν πειρωμένη, Φοίβω τεκείν με Φής, τεκώσ' άκ έκ θεω. Κε. Μα την παεασπίζεσαν αεμασίν ποτε Νίκην 'Αθηναν Ζηνί γηγενείς έπι, Oun isiv ootis ooi mathe Suntain, tennon, 1520 'Aλλ' oomse szágeste Λοζίας avaz. Ιω. Πῶς ἐν τὸν αύτῦ παιδ' ἔδωκ' ἀλλφ πατεί,

"Nemo putet, quidquam hominibus vnquam "Infperatum effé, confiderans ea, quae nunc accidunt. Ion. "O quae iam mutafli fexcentos mortales, "Vt effent infelices, et rurfus valde felices effent, "Fortuna, ad quale momentum vitae venimus, Vt matrèm fere caederem, et indigna ipfe paterer! Heu! Profecto in lucidis folis circumuolutionibus Licet haec omnia quotidie difcere. Carum igitur inuentum te, mater, inuenimus

Chorus.

Et genus nihil culpandum nobis, quod ad hoc attiaet: Caetera vero ad te folam volo dicere.

Huc accede. In autem enim hós fermones dicere volo, Et offundere tenebras his rebus, bacc senebris velare. Vide tu mater, ne, cum lapía fueris virgo, Morbus aliquis fuerit in occultis nuptiis, es peccaris claudefine

congresse Deinde sui peccasi causam en/penque Deo tribuas. Meam vero turpitudinem effugere conans.

Peperisse me dicas Phoebo, cum non pepereris ex Deo.

Cre. Non, per eam, quae quondam curru vella tulit opem,

Victoriam Mineruam, Ioui aduersus terrigenas.

Nullus mortalium est tibi pater, o' fili :

Sed qui te educauit Apollo Rez.

Ion. Quomodo igitur suum filium dedit alteri patri,

ANNOTATIONES.

V. I 5 II ^A Aλλη⁷ον οίναι, πρός τὰ τυγχάνοντα νῦν] Mallem equidem, si per Exemplaria liceret, legere: πρός τὰ τυγχάνον³ δρῶν, vt sic referatur ad μηδοίς: sine δρῶν enim expression, vel intelletio, difficulter πρός ad Syntaxin conciliabitur; lam vero hic sensus: Μηδοίς νομιζότω τι εν ἀνδρώποις Κελη⁷ον, πρός τὰ νῦν τυγχάνοντα δρῶν. Ταῦνα γὰς πάντα παρὰ τὴν ἐλπίδα καὶ δόκητιν συμβεβήκαει. Ιοίνα Barnes.

ν. Ις16 Φιῦ ^{*} ^{*}Ας' ἐν φαιεναϊς ήλία περιπζυχαϊς] Extra Verfum φιῦ ponitur. Περιπζυχαι δὲ ήλία λίγεται, ὡς και Ἐλλαις ἀναπζυχαί. Scholiafi. ad Hippoly: ἡλία ἀκαπζυχαι) αἰ ἀκζίνες, καθὶ τὸ σκύτος ἀναπζύσσυσι, και ἡμῖν δυλδοι τὰ πάντα διὰ τῦ φωτός. Hefychius: ἀναπζυχαι, ἀνατολαί. Περιπζυχαι νετο hoc in loco pro δρόμος ήλιακός, νεὶ περιβολα), και τραπαὶ ήμεριναί.

V. 1523 Μὴ σφαλείσαι παρθένος, Έγγίνεται νασήματ' εἰς πρυπηδε γάμως] Infignis bic Mutatio Syntaxcos, fi modo recte le habent Exemplaria. De qua re Nos ſupra ad v. 927. Acmil. Pors. ad Atsici/mum refert, pro: ¥φα, μὴ, σῦ παρθένυ σφαλείσης, νοσήματα ἐν πρυπηοῖς γάμως ἐγγίνηται, vel ἐγγίνεται. Vide, πε, se lapfa, dum adbuc effes Virgo, Morbus aliquis in clandefinis Nuptiis fueris. Ne peccaris in clandefinis Nuptiis. Έγγίνεται autem Metri caufa, pro ἐγγίνηται, Quanquam τὸ Ίνα et τὸ μὴ faspe cum Indicatiuo apad Poëtas iunguntur, ve et ed önue. Ita ille. Henr. Stephanus locum fuspectum habet. Iofephus Scaliger somaaisy magainy legit. Iofua Barnes.

V. 1529 Νίαν 'Αθνάν] De Minerna Viftoria vide quae Nos ſupra ad v. 457. Quibus addatur illud Enflatbii in Homer. Iliad. A. fol. 879. lin. 64. Aid και δ μύθος την Νίανη ό μόνον χρυεπίν π]εφύνου διόεμασε δια τό κατ' ρότην και πολυτίμητον, και, δς είπειν, ματεσοροτόξον, Αλλά και τῷ 'Αθνηῦ εἰς ταὐτὸυ Κγαγεν, ὡς δυλοῖ και δ γράψας: 'Αθναῦ ή Νίαν' τῶτο δὲ αἰουγμα τν τῦ τὴν Φρώνηειν νικητικήν είναι, κατὰ τὸ 'ΟΙ γὰρ Φρονῶντες εδ, κρατῶει πανταχθ. Et Sophecles: Νίαν τ' Άθνοῦ πολιὰς, ῷ εώξει μ' ἀsi. Et Pan/anias fol. 40. lin. 30. και ὅτερον ἀνταῦθα ἰερον 'Αθνηῦς πεποίηται, καλαμίνης Νίανς.

Ibid. Ζυνὶ παρασπίζεσαν γυγονεῖς ἔπι] κατὰ γυγάντων παρασπίζεσαν τῷ Διὶ. Ρομππιέμα περὶ τῆς 'Αθηνῶς in fine : Μάλισα δὸ καὶ τὴν Νίκυν τῷ 'Αθηνῷ πάρεδρον διδάσειν, ધτις νικῷν τῷ πορειγενομίνψ ποιεί. – καὶ ἐν τῷ πορές τὸς γίγαντας μάχγ παραδίδαται ἀριειυκυῖα ψ 'Αθηνῷ, καὶ γιγαντοφόντις ἐπονομάζεται. Idem, ibidem, de cadem : Ικανὴ γάρ ἐςιν ἐπαμίνειν καὶ ἀροσβοηθοῖνο ἰξ ἕ καὶ Νίκυ προσαγοριόσται. Ισίκα Barnes.

Zá98

Digitized by Google

Ξύθυ τέ Φησι παιδά μ' ἐκπεφυκέναι;	
Κε. Πεφυκέναι μέν έχὶ, δωςεῖται δέ σε	
Λύτε γεγῶτα και γας αν Φίλος Φίλω 1535	•
Δοίη τον αύτε παίδα δεσπότην δόμων.	
Ιων. Ο θεός άληθής, η μάτην μαντεύεται,	
Έμοῦ ταξάσσων, μῆτες, εἰκότως Φζένα.	
Κς. Ακυε δη νῦν, ών μ' ἐσηλθεν, ώ τέκνον	
Εύεργετών σε Λοξίας, εἰς εὐγενη 1540	,
Δόμου καθίζει. το θεο δε λεγόμενος,	
Οὐκ ἔσχες ἆν ποτ' ἕτε παγκλήςες δόμες,	
Ουτ' όνομα πατεός. πῶς γάς, ἐ γ' ἐγώ γάμες	;
Έκευπτον αύτή, και σ' απέκτεινον λάθεα;	
Οδ' ώφελῶν σε, προςίθησ' άλλφ πατρί. 1545	
Ιω. Ούχ ὦδ 🗰 Φαύλως * αὐτ' ἐγῶ μετέςχομα,	
'Αλλ' ίσοςήσω Φοίβον είσελθών δόμες, * בח דביד'	•
Είτ' είμι θνητέ πατρός, είτε Λοξίε.	
Έσι τίς οίκων Θεοδόκων ύπεςτελής	
Ανθήλιον πεόσωπον έκφαίνει θεῶν; 1550	,
Φεύγωμεν, ω τεκέσα, μή τα δαιμόνων	
Ό ςῶμεν, εἰ μη καιςός ἐσθ' ήμᾶς ὀçãv.	
Αθ. Μή Φεύγετ' & γας πολεμίαν με Φεύγετε,	,
'Αλλ' έν τ' 'Αθήναις, κάνθάδ' έσαν εύμενη.	
Έπώνυμος δε σης αφικόμην χθονός, 1555	
Παλλάς, δεόμω σπεύσασ' Απόλλωνος πάεα,	

Ex Xuthoque dicit me natum elle fiffum?

Cre. Filipenitum quidem ex co te non dicit effe, fed ei donat te

Ex fe metum. Etenim amicus amico

Dare queat suum filium haeredem domus.

Ion. Deus quidem verax ef, aut fruftra vatiçinatur, Meam merito perturbans, mater, mentem.

Cre. Audi igitar nunc, quae mihi in mentem venerunt, o fili, Cum velit tibi deus benefacere, in regiam

Domum te collocet. Dei enim fitins fi dicereris, ac effes, Nunquam vniuerfam haereditatem haberes.

Neque nomen patris. Quomodo enim baberes baeredisatem Dei, Occultaui ipfa, et te interfeci clam? [cuius ego nuptias Ille igitur te iuuans alteri patri attribuit.

Ion. Non its fegniter es, quae dicis, ego perfeguor, et confidere : Sed interrogabe Phoebum, templum ingreffus,

Vtrum fim filius hominis, an Phoebi. * Minerus apparet.

Ehem! quis supra facras aedes exoriens sc emicans.

Deorum oftendit faciem folis inftar fplendentem?

Fugiamus, o mater, ne deorum namina

Spedemus, nifi fimopus nos ce videre.

Min. Ne fugite: non enim hoftem me fugitis.

Sed amicam vobis, et Athenis, et hic existentem.

Veni autem tuae terrae cognominis

Pallas festinans curfu ab Apolline buc miffa,

ANNOTATIONES.

▼. 1538 Elubrus] εὐπιθάνως, ἀλλὰ μάτην, καὶ ψευδῶς, ឪμα πι-Σανότητε πολλή μαντευόμενος· na) δη ψεύδεα λέγων, ώς Holoδος, drupesous spore. Scaliger legit elunius, id elt elun, eurerune τῷ μάτην, quod praeceffit : quare minus probo, cum ex six6ree fatis commodum liceat fensum elicere. 10/. Barnes.

V. 1539 "Axee di vuv, de p legader, d tixer "Axee totar, # μ' logλ9ev, a ων με μνήμη legλ9ev, quia vero dicitur ünne το ww, ideo quoque & fcribitur; frequenter enim Relatiuum et Antecedens in eodem cafu ponuntur : poteft etiam à """ pro 2 24 per Contractum stare, quia fic longum effer. At potius hic cum Scaligere & lego; legaSev autem necessario legendum, non elegiadev, et fic Aldi Editio legit. Dupertus hunc Verfum minus rotunde vult legt: "Ante bi roiver, & p' elega-Sev, Téxvov. Iofna Barnes.

v. 1543 Old' broux margos.] Sed quafi fpurius nomen conditionemque Matris.

v. 1545 'O & dochow ee] Ita recte Aldi Editio. v. 1549 "Ee . 15 of xer Seedóxer) Olim Seedórney, fed Scaliger restituit Soodskov, quod certe magis congruum est Templi Epithetum: & yao vale Seev nue digerau, hoc eft, illius fedes dicitur, ibi eius Nomen et Cultus : quod Deus autem reuera Incomprehensibilis fit, diximus ad Troad. v. 884. Et hinc

vale Nonno dicitur Seellymov, et Seyléner, et Seyléner, et Seelfxos. Vox autem Sesdorwy hic locum non habet. Iof. Barnes. v. 1550 'Av94Aiev] 'Av94Aies apud Sephoclem in Aisce the Avringed Tie Avertolie TE Alle fignificat. Hoc in loco : Solis ad inflar fulgens; fic Homero derises pro Secelustos. Idem.

v. 1551 Mi tà Anipóvno seuper] Semper Dei, aut Angeli, Conspectus putabatur a Naturae viribus ferri non poste, atque ideo Mortis praenuntius; ita enim Deus iple Ifraëlis, Exod. c. 33. v. 20. Kal elnev & durney ldeiv rd nebeunbu us. в уде ий чау жуденнос то небонное из кы Сусстан. Et Indic. с. 13. V. 22. Ка) егле Мачие ходо туу унчагая вытё · Зачаты аль-Suvopesu, Vri Bedy s'lopev. etc. Iof. Barnes.

v. 1553 Mi deurer'] Hic videtur Poëta nofter Perfonarum numerum frustra et fine causa augere ; quia Mercurius, qui Prologum egit, potuit quoque huic Epilogo fufficere, et forte magis decore, quam Minerna, quae Virgo erat. Sed dicendum, magis haec Minerune convenire, cui Domus Erichthonii praecipue cordi erat, et Athenis praecipue ipfa colebatur, et Apollinis erat paulo amantior. Gratior autem erat Athenienfium Theatro Diuse Patrise adspeaus; et reae Apollo per se non iam apparet, vtpote quem Pudor retraheret. I. Ba rnes

`Οc

 Mm_3

Ος είς μεν όψιν σΦων μολειν έκ ήξία, Μή τῶν πάχοιθε μέμψιν είς μέσον μόλης Ημας δε πέμπει της λόγης υμιν Φεάσα, Ως ήδε τίκτει σ' έζ Απόλλωνος πατεός, 1560 Δίδωσι δ' οίς έδωκεν, έ Φύσασί σε, 'Αλλ' ώς κομίζοις οίκον εύγενές ατον. Έπεὶ δ' ἀνώχθη πεᾶγμα μηνυθεν τόδε, Θανείν σε δείσας μητρός έκ βελευμάτων, Και τήνδε πεός σου, μηχαναις ερρίσατο. 1565 "Εμελλε δ' αυτά διασιωπήσας άναξ, 'Εν ταις 'Αθήναις γνωειείν ταύτην τε σην, Σέ S, ώς πέθυκας τησδε, και φοίβε πατεός. 'Αλλ' ώς πεεαίνω πεαγμα και χεησμος θεώ, 'ΕΦ' οίς εξεύξασθ' άεματ', είσακέσατον. 1570 Λαβέσα τόνδε παϊδα, Κεκροπίαν χθόνα Χώεει, Κεέεσα, κείς θεόνους τυεαννικές "Ιδευσον· έκ γάε τῶν Έεεχθέως γεγώς, Δίκαιος άζχειν της γ' έμης όδε χθονός. *Ες αι τ' αν' Έλλαδ' ευκλεής · οἱ τῦδε γαζε 1575 Παϊδες γενόμενοι τέσσαςες ρίζης μιας, Επώνυμοι γης, καπιφυλίε χθονός Λαών έσονται, σκόπελον οι ναίκσ' έμόν. Γελέων μέν ές αι πεώτος · είτα δεύτερον,

9. 1558 Mỹ τῶν πάροιθε μίμψιν εἰς μίσεν μίλη] Μίσεν pto μίσην, Assice, vt fit: μέμψιν εἰς μόσην. Duportus legit μάμψις.

v. 1561 où quessi es] où të quessi es, i. e. Xutho. De Plurali numero pro Singulari posito vide supra ad v. 1056. Hare Duportus non intelligens, sed putans, Creussam quoque hic intelligi vna cum Xutho, legi voluit : à tethesi es, quia Creussa quidem illum peperit, non autem educauit. Sed Mimerus de Ione ab Apolline Xutho dato loquitur; neque enim is Creussa e daus erat, sed revers ipsius repertus. 1. Barnes.

V. 1565 Καὶ τήνδε πρός σῦ μηχαναῖς ἰβίσατο) καὶ ταύτην ἀπὸ τῶῦ χιιρῶν τε μηχαναῖς καὶ. βελῆ προνοητιμῦ ἰβόσατο, τὴν Πυθίαν προφῆτιν ἰφομιώτας, ῆτις τὴν κιβατὸν Κρύδεγ ἀνίδειξεν, ৗου τὰ πάντα ἀνεγνωρίσξη. Caue itaque, ne μηχαναῖς alio referas, quam ad τὸ ἰβόσατο. Iom enim Machinis víus eft nullis, ſed aperto iùre. Iofus Barnes.

v. 1566 Avag] De Apolline aperte hoc in loco dicitur, quare autem, vide, quae Nos ad *Iphigen*. Aul. v. 1482. Male Brodaens de Xusbo capit, qui harum omnium serum ignatus fuise putatur. Idem.

v. 1567 Ivueniv] Attice pro yvueleniv. Vid. Grammaticae Vulgares de Polyfyllaborum Quartae Coniugationis Futuro primo.

v. 1569 Oif Scaliger legit Gis. Sed et Oif flabit, fi ilflus vice exponas, onie 15 Ois.

Qui in conspectum quidem vestrum venire noluit, Ne veniat in mediam reprehensionem praeteritorum facinerana. Nos vero mittit, vt hos sermones vobis dicamus, Quod haec peperit te ex Apolline patre; Dat autem se, quibus dedit, qui te non genuerunt, i. e. Xutho ; Sed bec facie, vt accipias babes fque domum nobilifimam. Postquam vero res haec est aperta, indicio declarata. Metuens, ne tu morereris ex matris infidiis, Neue haec abs te sublata periret, confiliis liberauit, Haec autem Rex, Apollo, statuerat reticere, Et Athenis declarare, hanc effe tuam matrema Et te ex hac, et Apolline patre, natum effe, Sed vt finiam rem, et dei oracula, ea. Propter quae currus iunxistis, ve buc veniresis, audite: Accipiens hunc filium ad Gecropiam terram Vade, Creufa, et in thronis regiis eum Colloca. Nam ex Erechthei pofferis natum Hanc aequum est imperare meae terrae. Eritque per totam Graeciam clarus. Huius enim Filii quatuor ex vna radice nati, Cognomines terrae, distributique in tribus agri Populorum erunt, qui rupem meam habitant. Geleon quidem primus erit : deinde fecundum Ionis F.

ANNOTATIONES.

v. 1570 'Eo' ols l'Eoignes' Leur' elenxiennes Quum Aldine Edicio etiamnum Leur' retineat, deleo corruptum illud Leuro', et authenticum Leur' reflituo; cuius abfentia tor Dottos viros erroribus implicuit. Scaliger legebat: lo' olos Vicut' Leur', quafi de Deo diceretur; cum de Xusho et Creufa dicitur in hunc fenfum: Ilse di Tür maider un ris reuveyovias, lo' ols divadurato Leuratartores, eu te and b Ed-Ses, geneburo: Arbben toro tor dandar seres.

V. Ιζ74 Δίκαιος Κρχιν] Δίκαιος pro άξιος et alias reperiri obleruatur Supplic. V. Ιξ6. Quibus haec addantur: Ira Schofiafi. Euripid, ad Orefi. V. 634. Δίκαιος τυχεϊν βευθείας. Sic Euripid. Heraclid. V. Ι43. Δίκαιοι δ' δεμόν οἰκῶντος πόλιος Λότοι καθ' αύτῶν κυφίας κραίνειν δίκας. Item V. 776. Ού γλα Ιμῷ γ' ἀρετῷ Δίκαιός εἰμ' ἐκποσεῖν μελάθοων. Iofua Barnes.

V. 1579 Fester ub Bau mentre. ilra deures "Onderte, 'Agyadere r', dune r' da Alyidee "Eugendou VEEs" Alyinogere.] Ita hunc locum restituo ex Conteri Sculigerique sententia. Ita enim Herodesus in 1. 5. Terpfichere disto, c. 66. Merd di tregaduse ibrrae 'Agnuales denaduste troines, two Inves rasideu Festerree, and Alyinogene, xal Agyadien , and "Onderte etc. Huc refer illud Stephani need atham : Alyinogene, Cotrige: Alyinogere, Our ses dignes tu's 'Arling's, uc tures dad dudd madaid, usa two resedend two and Inves. Teregate d' te adrav, Alyinogere, 'Agyadere, tu

Όπλητις,

Digitized by GOOGLE



Οπλητες, 'Αςγαδείς τ', ἐμῆς τ' ἀπ' Αἰγί- δος 1580	Hopletes, sersian Argades, et quartum denominatum a mea Aegide
Έμφυλον ἕζεσ' Αἰγικοςεῖς. οἱ τῶνδε δ' αὖ Παῖδες γενόμενοι σὺν χςόνῳ πεπςωμένῳ Κυκλάδας ἐποικήσουσι νησαίας πόλεις,	Acgicoreis habebunt tribulem, ac fuas tribus principem. Horum Liberi progeniti cum tempore fatali, (autem Cycladas incolent infulares vebes, i. e. in infulis Cycladibus con-
Χέςσες τε παςάλες, δ σθένος τη μη χθονί	
Δίδωσιν. αντίπος θμα δ' ήπείχοιν δυοίν 1585	Dabit: opposita vero littora duarum continentium
Πεδία κατοικήσεσιν, Ασιάδος τε γης, Ευςωπίας τε • τέδε δ' ἀνόματος χάςιν	Inhabitabunt, et campos Afiaticae terrae, Et Europaeae. Ob huius vero, <i>Ionis</i> , nomen
Ιωνες όνομασθέντες έξεσι χλέος.	Iones nominati habebunt gloriam.
Ξέθω δε κα) σοι γίγνεται κοινόν γένος, Δῶζος μεν, ένθεν Δωςὶς ὑμνηθήσεται 1590	Xutho vero et tibi commune <i>liberorum</i> genus erit, Dorus quidem, vade Dorica quaenis celebrabitur
Πόλις· κατ' αίαν Πελοπίαν δ' ό δεύτεςος	Ciuitas. In agro vero Pelopio alter filius eris
Αχαιος, ος γης παςαλίας Ρίε πέλας Τύςαννος ές αι, καπισημανθήσεται	Achaeus, qui maritimae terrae prope Rhium Dominus erit, et infigniter gloriabitur
Κείνει κεπλησθαι λαός όνομ' ἐπώνυμος.	Populus, se de illius nomine cognominem appellari.
Καλῶς δ' ἀΑπόλλων πάντ' ἔπςαξε· πςῶτα μὲν 1505	Recte vero Apollo omnia fecit: primum quidem
Ανοσου λοχεύει σ', άσε μη γνώναι Φίλους.	Sine dolore parere te fecit, vt non rescirent amici.
Έπει δ' έτικτες τόνδε παϊδα, καπέθου	Postquam vero peperisti hunc puerum, et imposuisti

I

N

Έν σπαεγάνοισιν, άεπάσαντ ές ayna- Fasciis, arreptum in vinas λας,

Έεμην κελεύει δεύεο ποεθμεύσαι βεέφος, "Εθεεψέ τ', έδ' είασεν έκπνευσαι βίον.

Mercurium iubet ferre infantem huc.

1600 Illumque aluit, nec passus est animam essare.

ANNOTATIONES.

Merres, lego Telferres, 'Online, lego "Onlyres. 'H Quly reiver Alyinopis. Haec Canterus primus nobis indigitauit, quem videsis Nouar. Lection. 1. 5. c. 19. Aemil. Portus locum Plusarchi in Solone et Pollucis ex codem Cantero notatum habuit, Ο νθς έτος Γελίαν μον έςαι, έξ δ Γελέοντες καλήσονται Είτα δεύτερου "Οπλητα οί "Οπλητες έμφυλου και δνοματοθέτην έξασιν. Agyudeis te 'Agyáden tév teitev, xad tétagtov el Alyixepsis, duhouбті точ Ліунавонч, ало тёс ішёс Ліубос вчорас бічта. Iof. Barnes.

v. 1583 Kunzádas daoinúeses vysaias ableis] Nonnulli haec de Infulis Cycladibus dictis fumunt, alii vero referunt ad Iuvinds tas dudenn moheis iv ty mugahiq the Kapine nad the Au-Sias, quas iple Poëta mox notare videtur per Xieres ve magá-ABS. Thusydides 1. I. Kal "Invas adv' Agyvalis and Nysintur the πολλός ψαισαν. De his vide Strabon. 1. 8. et l. 14. et quae Nos fupra ad v. 74. Iofus Barnes.

V. 1590 Augos Har etc.] Strabo 1. 8. "Dr Augos Hir the meet Engracedo Augilas suvoixisas, xarthiner laurbuss auro. Idem.

V. Ιζ9Ι Λίαν Πελοπίαν] Πέλεπόννησον.

v. 1592 'Agaile) Achaeus, Xuthi alter filius, Homicidio imprudenter facto, in Laconiam fecesiit, vnde Achaei dicti, qui

oram Maritimam incolunt, iuxta Rhium, Promontorium Peloponuefi in Acbaia ad fauces fipus Corinthiaci ad Antirrhium Promontorium ; vt fequitur : 'Pit #1A#s] Straba 1. 8. in Peloponnefo - Eleviscan 33 האלמי, דבאלמה בטעהוה שני אמדע דל צובי und 'Avriffiov . Ses de to utv 'Ploy, Two 'Axuiov. Theocrisi Enarrator : To 32 Pier, מעפאדאפוטי להו דער אבאפארטעערט, לעמידואר דם RAZEHINY 'AVTIJAW TETERHUENON. Ex Jobannis Brodaei Notis.

v. 1596 'Avreev Logicies e'] Azzeim proprie Pario, hoc in loco, more Hebraeorum, qui Verba in Kal pro Verbis in Hipbil vtuntur, Parere facio. Non hoc dico Euripidem ex Hebraeis duxisse; sed certe eodem mode plus semel verbis vritur, vt obferuauimus ad Hecub. v. 528. Rbef. v. 446. Bacch. V. 147. Sic D. Matth. c. 5. v. 45. "HALOV avarianes exponitur dvariader moiel. Sie fuerdabei apud the O's pro fuerdabeis neiel. 1 Sam. c. 8. v. 22. Basiheusov autois Basihla. Sic Seiau-Beine pro Seinepfeinen moin, 2 Corintb. c. 2. v. 14. TA 38 Ben Xáeis, Tả mávrote Squaußevort quãs iv tạ Xeisa. Duportus, qui de hac re nihil cogitabat, legebat avores Asgeueis, cui tamen Lectioni et suus debetur hones. Iofna Barnes.

Nũv

Nuv sv σιώπα, παις öd' ώς πέφυκε σός, Nunc igitur tace, quod hie puer fit tuus, "Iv n Soundis Es Dou no Ews Exn. Σύ τ' αῦ τὰ σαυτης ἀγάθ' ἕχ8σ' είης, Er tu vicifim tua bona habeas, o mulier. yuvay. Kaj zalger' in yag Thod' ava yuzns To Et valete: ex hac enim respiratione laborum Ευδαίμου υμίν πότμου έξαγγέλλομα. 1605 Denuncio vobis magnas felicitates.

Vt haec opinie Xuthum delectet,

Teoraion.

Ιων. 'Ω Διός Παλλάς μεγίτε θύγατες, έκ O Pallas, maximi Iouis filia, non per incredulitatem

Σές λόγους ενδεξόμεσθα· πείθομαι δ' είναι Tuos fermones recipimus. Credo vero, me este filium patris

Λοξίε, και τησδε· και πείν τέτο δ' έκ άπι- Apollinis, et huius; et prius hoc non erat incredibile.

Ke. Taua vur ansorov aive poisov in aivera Cre. Mea verba nunc audi: laudo Phoebum, non laudans antea, Teiv,

Ούνεχ', & ποτ' ημέλησε παιδός, αποδίδωσί Quod, quem antea neglexit filium, nune reddit mihi.

Aide d' suwaoi wurday wor, naj 908 Xen- Haevero templi portze mihi nune funt formolae, et Dei oracula nunc funt grata,

Δυσμενή πάχοιθεν όντα. νῦν δε και ρόπτζων Quae prius erant infesta. Nuncigitur etiam ex marculis annulifque manus

Libenter suspendimus, et saluto portas.

A9. "Hiveo', Sven' Euloyeis Deov peraBalão' Min. Laudo, quod deum laudes deposita tandem stultitia.

«Χεόνια μέν τα των θεών πως, είς τέλος δ' έκ "Tarda quidem quodammodo funt deorum auxilia: fed tanao gevn. 1615

πύλαις. * πύλας.

1610

anisia

πατεός

SOU NV.

NOL.

sneid,

reeas

aideias

dem non funt infirma.

ANNOTATIONES.

erat usraßusso' dei nu, quod alii legendum voluere : dei more, recte, quod ad Versum attinet; fed nihil hic loci habebat Aci mu, vel aci more : tale verbum desideratur, quale posui, vi didolas, Ionice et Poetice pro afforias, et proxime ad prio-

Ηδέως κεκεημνάμεσθα, και πεςσεννέπω *

v. 1614 Hives', Gven' eddoyette Bedy ueraBades' didolae] Olim rum literarum vestigia accedit, et ueraBadder rie meorleas' Erspeine elt fapere, et refipere, et refipifcere, quod quia iam facit Creufa, ideo illam laudat Dea Pallas. Hugo Grotius periodum facit ad usraßazer'. Et del nore ad fequentem Verfum iungit, haud inepte. Iofua Barnes.

Digitized by

Ke.

280

ION

Ke. Ω τέχνον, τείχωμεν οίκες. Α. τείχεθ', έψο- Cre. O fili, eamus domum. Min. Ite, lequar vero ego. May & syú. Ke. 'Aξία γ' ήμων ό Sugos και Φιλασά γε Ge. Digna certe nobis comes vise, et amans cinitatis. πτόλιν. A9. Eis Seoves y' ile malaiss. 'Ke. aliov to Min. In thronis antiquis fede. Cre. Digus eft, magnique fa ntmuá µoi. siends mihi haec possesse. Xo. Ω Διος Λητώς τ' Απολλον, χαίς' "Οτο Cho. O Apallo, Iouis et Latonae fili, vale. "Guius igitur 8 Exaurat agitatur « Sup Qogais oixos, of Borra Salporas Sappeir «Domus calemitatibus, & dess calat, illum coafidece zerún. oportet : 1620 «Eig Téhog yag of use soghof TUY XavBow "Tandem enim boni quidem confequentur digna pietere afiar. praemia. "Oi xaxoi d', worse me Quxao', Enor' sunga- "Mali vero, ve digei funt, nuaquam felices erunt. Enar år.

Εύμπίδε "Ιωνος Τέλος.

Finis Ionis Enripidic.

ANNOTATIONES.

v. 1619 "Ory & laubverm Supposed vlaus, viferra dalperas tat, nec Bondsati, nec Pradentiae eins omnino diffidat, aut cor-Sallaty gerdy etc.] Hanc vere suream totius Fabulae Kegwvile et Corollarium Latine exhibebimus, ex nostra Versione, quia Grotii hic minus placet ; Cui Domus, Fortunae Fluctibus Pulfa, Diis fidem referues integram, uer Mens cadat; Digna tandem nom Pils folent remnnerarier; At Malorum nulla prorfus permaneus Felicieas. Locum piilimum certifimaeque Fidei Paraphrafi leuiter pingemus. Ille, cuius Spes, Vita et Fortuna in fummo videntur effe periculo, modo Deum reuera colas amesque, et illins arbisrio kubens fe fuaque omnia commit-

reptionem eins impatienter ferat; Is fibi boc cersifimo perfuadeas, quod sales Dens O. M. tandem amicus folet refpicere, es in fuo tempore lactiori Fortuna beare; imo post banc Vitam cumulatiori Beatitudine remunerare : Mali autem et Infideles, vie neque nunt renera beati effe poffunt, ita neque in posterum Felires funt futuri. Huc refer illud Pfalm. 37. v. 37. Obharse duaniav, and the addiryra. Bri lebr dynarddeippia avdebay eleving. lofus Barnes.

Nı

ΕΥΡΙ-

TOMVS II.

281

ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΗΡΑΚΛΗΣ ΜΑΙΝΟΜΕΝΟΣ.

ΥΠΟΘΕΣΙΣ Η ΡΑΚΛΕΟΥΣ Μαινομένε. ΑRGVMENTVM HERCVLIS Furentis.

Ηραπλής, γήμας Μαγάραν την Κρίοντος, παίδας έξ αύτης έγνυνστ καταλιπου δι τύτος έν ταζς Θήβαις, αυτός είς Άργος ύλθεν, Εδευτθεί τος ώθλες έκπονήταν. πάντων δε περιγευόμενος, έπι παειν είς άδα κατήλθε. και πολύν έκει διατερίψας χρόνον, δέξαυ άπίλιπε παρά τοις ζώειν, ώς είμ τεθνηκώς · ςαειάσαντε δε οί Θηβαίοι περε τον δυνάςην Κρίοντα, Λόκον έκ τής Ευβοίας κατήναγεν. [* ⁶Ον ⁶Ηραπλίας τίκνοις, γυναικί, και πατερ θάνατον διαγούντα αυτός δ ⁶Μραπλίας τίκνοις, γυναικί, και πατερ θάνατον διαγόνον ⁶Ηραπλίας τάκριος ήνυταική, και πατερ θάνατον διαγόνον ⁶Ηραπλάς αύσκος πατερόμενος άνείλου. Έντειδον κατά ζήλου "Ηρας ⁶Νοπλίας αυτό τά τε τίκνα και την γυναϊκα κατετόξευσιν ⁶ ττι διαπό το πατερομάλου χείζας έπιβαλείν, όπο της 'Αθηνάς βολή Αθθα καθροιτιζιός κατακοιμάται. Μετά βραχύ δ' άνανήφων έλεινοῦς διαφύρετας διά το συμβεβυμός, όπ' αὐτῷ τῷ βώ δυσχιράνας. 'Αλλ' Απιλούν δ Θυσούς αὐτόν το παραμυθεδιτας και δη καθαρῶν 'Αθήναζε προφήνει.]

Hercules, cum vxorem duxisses Megaram, filiam Creontis, liberos ex ea procreanis: quos cum reliquisses Thebis, ipfe profectus est Argos, ve certamina ab Euryliheo proposta conficeret. Superatis autem omnibus, tandem ad inferes descendis: es cum longum ibi tempus moratus suisses, apud vinos opinionem reliquit, quod obisses. Thebani vero, sedistione commosa aduersus Greontem principem, Lycum ex Euboea in vrbem reduxorunt. [* Qui cum Herculis Liberos, Vxorem, Patremque neci tradere docreuisses, fubite ille superusniens, Lycum obruncht. Hinc a lunone ad Infaniam redactas l'xorem sam et Liberos ipse telis confecies, Patri vero manus iam iniesturus a Minetua Lapidis Sophtonitleris coniestu sopieur. Mox ad se rediens miserandum in modum suum boc fucinus luget, lucemque odis; cum Theseus adueniens illum folatur es expiaturus demum Athenas ducit.]

" Quae Gracia et Latina inter Vacinos incluía funt, ad Imperfectum Vetus Argumentum addidit Iofna Barnes.

Τά τε Δεάματος ΠΡΟ ΣΩΠΑ.

ΑΜΦΙΤΡΤΩΝ. ΜΕΓΆΡΑ. ΑΤΚΟΣ. ΙΡΙΣ. ΑΤΣΣΑ. ΑΓΓΕΛΟΣ. ΗΡΑΚΔΗΣ. ΘΗΣΕΤΣ. ΧΟΡΟΣ Θυβαίων γιζίνταν. PERSONAE huius Fabulae funt hae ;

AMPHITRYO. MEGARA. LYCVS. IRIS. LYSSA, id eft Rabies, vel Furia. NVNCIVS. HERCVLES. THESEVS. CHORVS Senum Thebanorum. Prologum autem agit Amphirryo.

ARGVMENTVM Adus Primi.

Amphitryon, eum Megara et eins ex Hercule Liberis ad Aram Iouis Soteris sedens, queritur de Lyci Crudelitäte, qui iam Herculeae stirpis excidio inbiares. Huius queretis suas iungis Megara, socerumque appellat de Essigni et vitando praesente periculo. Quam senex consolatur, indesque dono esse animo: Forsunam enim ne malam quidem esse constantem, as suas etiam vices babere. Chorus senum Thebanorum, audita Herculis morte, ilhus Familiae labascentis afficias Fortunas plangie. Lycue ingressi babere. Chorus senum Thebanorum, audita Herculis morte, ilhus Familiae labascentis afficias Fortunas plangie. Lycue ingressi babere. Chorus sententis essentiales, Choroque illins gratia extrema minatur, Herculique gesta vitaperat, verbisque elenat. Amphitryon e contra Herculis Benefalta memorat, nomen es famam defendit; es Tyrannum ab illius liberorum nece deboreatur, nec Thebanorum Ingratitudinem intastam relinquit; qui tos Bansschis ab Hercule affecti, illius im Familiam Neglessi es Defense forsites se la dunita situarum. Chorus inexerabilis Tyranni esses offense, seas, seas situarum. Megara forsiter se ad mortem paras, fenemque focerum confirmat, vix a Tyranno impetrata licentia, vt funchi prius ornatu connessirenter; ad quem induendum intro fe recipiunt. Chorus interim commenorandis Herculis Gesti cocupatuf.

Vide Senecae Tragoediam eiusdem cum hac Nominis et Argumenti; Hercules Furens dicitur. Et in ea quidem cum Euripide nostro de Palma certaffe Seneca videtur; vt nonnullis placet: De qua re Nos infra fusius ad v. 140. Hic vero notandum, quod Seneca de Argumenti ratione nibil mutauit; casdem Personas seruauit. Variauit samen nonnibil Occonomiam, idque summo Ingenio, ac summa Atte. Haec autem Euripidis Fabula nequaquam caeteris inferior, sue elegantem Occonomiam, sue miras Perspesias, sue tasso, fue "Haos, spectemus, Iofus Barnes.

282



AMØK-

EVRIPIDIS HERCVLES Furens.

ΑΜΦΙΤΡΥΩΝ, ΜΕΓΑΡΑ, ΛΥΚΟΣ, ΧΟΡΟΣ.

Ίαμβοί.

Πίς τον Διός σύλλεκτρον έκ οίδε βροτών, 'Αεγείον 'ΑμΦιτεύων', ὃν 'Αλκαϊός ποτε "ETINTER & DISECTENS, MATERA TOND' HEANDEDS; Ος τάσδε Θήβας έσχεν, ένθ' ό γηγενής Σπαετῶν σάχυς γ' έβλασεν, ών γένες Αεης 5 Έσωσ άριθμον όλίγον, οι Κάδμε πόλμ Τεκνδσι παίδων παισίν. Ενθεί εξέφυ Κείων, Μενοικέως παις, άναξ τησδε χθονός. Κείων δε Μεγάζας τησδε γίνεται πατής, Ην πάντες υμεναίοισι Καδμεΐοι ποτε Λωτῶ συνηλάλαξαν, ήνίκ' εἰς ἐμές Δόμες ό κλεινός Ήεακλης νιν ήγετο. Λιπών δε Θήβας, & κατωκίσθην έγώ, Μεγάραν δε τήνδε, πενθερές τε 'παις έμος, 'Αεγεία τείχη, κα) Κυκλωπείαν πόλιν 15 'Ωεέξατ' οίκειν, ην έγώ Φεύγω, κτανών HASATQUEVA. JUL Poeas d'à Tas imas Έξευμαείζων, και πάτεαν οικειν θέλων, Καθόλου δίδωσι μισθον Εύευσθει μέγαν Εξημερῶσαι γαΐαν, είθ' "Ηρας υπο Κέντροις δαμασθείς, είτε το χρεών μέτα. Καί τές μέν άλλες έξεμόχθησεν πόνες. Το λοίσθιον δέ, Ταινάζου δια τόμα Béßnx' is abou, tor tercomator xura

Quis mortalium non nouit eiufdem tori cum Ioue participem Argiuum Amphitryonem, quem olim Alcaeus, Filius Perfei, genuit, patrem hunc Herculis, i. e. Me? Qui tenuit has Thebas, vbi terrigena virorum Satorum feges eft nata, quorum generis Mars Paruum numerum feruauit, qui Cadmi vrbem Foecuadam reddunt liberis liberorum. Hinc natus est Creon, filius Menoecei, rex huius terrae. Creon vero pater eft huius Megirae,

IO Quam olim omnes Cadmei, i. e. Theismi, in nuptils Tibia concelebraruat, quum in meas Domos inclytus Hercules ipfam duxit. Relictis vero Thebis, quo ego migraui,

Et Megara, et affinibus, filius meus Muros Argiuos et vrbem Cyclopicam

Incolere expetiit, ex qua ego exful fam, propteres, quod occidi Electryonem: meas autem calamitates Lenire studens, et volens habitare in patria,

Magnum Euryftheo dat praemium, promittens, fore; vt totam

20 Orbem terrarum pacaret, fiue a Iunonis

Stimulis vexatus, sue fato aliquo simul eun orgense. Ac caeteros quidem labores exantlauit,

Ad extremum vero per fauces Taenari

Iuit ad Plutonis doman, canem illum tricorporeme

ANNO TATIONES.

v. 2 'Auforzolan', by 'AAzaiic wore] Danans, Hypermnessirae Pater; Illi ex Lynceo, Aegypti filio, natus Abas, huic Acrifins, huic Danaë filia, huic ex Ione Perseus, huic Alcaens, Pater Amphisryonis, vt et Electryon, Pater Alcmenne, vnde Hercules. Iosua Barnes.

v. 3 "Brik'iv] Vel "Erix?' est tibi hic legendum, vel metiendus Versus, vt Amphibrachys fit in principio.

v. 5 Enaçeño rézve y l'BAREN] De Sparris, fiue Seminatis, Thebanis, vide, quae Nos ad Baceb. v. 540. Ego vero inter sázve et EBAREN inferui ye, vt Versui consulerenter, qui alias laboraret; quod vltima fyllaba sit breuis, in sázve, ob accentum. Vide, quae Nos ad Ion. v. 1004. Alias leg. sázve BARENEN. Iofus Barnes.

v. 6 "Esser desSubs babyes] Bene paucos dicit a Marse fervatos: nam ex Innumeris fere terra ortis, Mars omnes mutuis caedibus, exceptis Quinque, fustulit, quorum Nomina vide ad Basch. v. 540. item Passan. Boeotic. fol. 285. lin.

24. item Apollodor. Bibliothec. 1. 3. c. 4 5. I. vbi minue corrigendus eft in minues. Item Apollonii Argon. Scholiaft. ad 1. 3. Iofua, Barnes.

ad l. 3. Iofua, Bernes. v. 15 'Agysia reixy and Konhumelan white] Vide, quae Nos ad Iphigen. Aul. v. 152.

v. 17 'HARN Jeúnva] Ampbieryon inuitus Eleffryonem, Alemenas Patrem et Amicum, occidit, de qua re videlis Apollodorum Bibliothec. l. 2. c. 4. §. 6. Homeri Scholiaft. ad Odyff. N. v. 265. Kai 'Augorgúnv Anon Jeívas Anuelus 'HARNgúnva, Gelyec els Gúßac.

ν. 23 Ταινάρε δια τόμα] De Herculis ad Inferos per hunc locum Descensu ita Apollodorus Biblioth, l. 2. c. 5. 5. 12. Κα) παραγτνόμενος δαι Ταίναρου τῆς Λακανναῆς, ἕ τῆς "Αδε καταβάσεως τὸ τόμιόν Ιςι, διὰ τότο ἐπήσι.

V. 24 Teiebuartov Kova] Kießieev, riv Kowa Riverwee, Bu reiebpartev xalif, Bri reixidaties in Queixie & en Bu ein nedati intu ri chuarte. Et fane Communiter Tris Capita Cerbere tri-

Nn 2-

Eis





Εἰς Φῶς ἀνάξων · ἐνθεν ἐχ Ϋκει πάλιν. 25 Γέςων δὲ δή τις ἐς Ἐ Καδμείων λόγος, Ώς ἦν ὁ Δίςκης τοπάςος εὐνήτως Δύκος, Τὴν ἐπτάπυςγον τήνδε δεσπόζων πόλιν, Τῶ λευκοπώλω πςὶν τυςαννῆσαι χθονὸς ᾿ΑμΦίον', ἡδὲ Σῆθον, ἐκγόνω Διός. 30 Οῦ ταὐτὸν ἕνομα παῖς πατςὸς κεκλημένος, Καδμεῖος ἐκ ῶν, ἀλλ' ἀπ' Εὐβοίας μολῶν, Κτείνει Κςἑοντα, καὶ κτανῶν ἅςχει χθονὸς, Στάσει νοσοῦσαν τήνδ' ἐπεισπεσῶν πόλεν. Ἡμῖν δὲ κῆδος εἰς Κςἑοντ' ἀνηγμένον, 35

25 In lucem eduQurus, vnde non redit.

Elt autem quidam verus Thebanorum ferme,

Antea Lycum fuisse maritum Dircae,

Dominum huius vrbis, quae septem turres habet,

Priusquam terrae dominarentur in equis albis equitantes

30 Amphion et Zethus, filii louis.

Cuius filius, eodem, quo pater, nomine vocatus, Non existens Thebanus, sed ex Eubbea profectus,

Occidit Creontem : quo interfecto, iple imperat terrat,

Irruens in hanc vrbem seditione laborantem.

Nobis vera affinitas, cum Greonte contracta,

ANNOTATIONES.

Buuntur: vnde et Sophoeles vocat relegavon übe exchanz, et zion reintennis aliis dicitur. Sed latius Heftedus vocat Kiefleger nevruzorzantennov, Theogon, v. 312. Et Horatia dicitur l. 2. Od. 13. Bellus Conticeps. Et Tzetzes idem: 'Eus 34 Alyson elon rae rar dystenny buyde: 'ac outderes & Kinv ra "Ads, se szen inardy zeonadás. Et idem tamen Horatins Tria Capita quoque illi affigit, eodem. Carminum libto, Od. 19. Te vidis infons Cerberus surge Cornu decorum leniere asterens. Caudem et recedentis tribugui. Ore pedes, setigirque Crura. Quae quidem opinio vitatior, et a Virgilie quoque, Onidio, Tibullo, confirmata. Panfanias Laconic. fol. 108 lin. 41. "Anda 'Eusaratio giu & Mishiguie Abyor üsev sintra, 'Onv Ories in Tauváçu redujiva denvév xudylivad di "Adu zina for todo y dy gydéra redváva agenering di vito sile. Iof. Barnes.

v. 27 'Ως w δ Δίραυς τοπάρος εδνάτως Λύπες] Hic Lycus primus, huius Lyci Pater, erat Nyllei frater, et filius Chronik Spartae, Dircao Maritus, quem Amphion et Zethus occiderunt. De que re Apollodor. Bibliothec. I. 3. c. 5. 5. 5. Cum autemmale hic Verlus fe prius habebat: fcribebatur enim: 'Ως w πάρος Δίρωης εδνάτως Δύπος: Iofep i Scaligeri Letio haec erat, quam Nos admifimus; quanquam nec illa Duporti erat contemnenda: ira enim is legit: Δίρανς ⁵τ' ⁵w</sub>

V. 29 Τὰ λευποπώλω πρίν τυραννήσαι χθουλς 'Λμφίου', 432 Ζή-Sov, inyova Lide] Candidi Equi, et Muli, et Afini Principibus et Tyrannis et Victoribus, praecipue Quantibus et Triumphantibus, femper in vfu effe folebant; Cafforique et Polluti ner' story, tribuuntur a Veteribus; vt diximus ad Helen. v. 646. Sed nec iis folis, vt vel ex hoc loco patet; verum Amphioni etiam et Zetho, qui Leunfrudes guoque dicuntur et Exyoves Ashe; erant enim et illi Asde xoges, Jouis nempe et Ansiopne filii, vnde et illi etiam Gemini, vt Caftor et Pollux, vocati; fic enim Horst. Epift. 1. I. Epift. 18. v. 41. Gratia fic frasrum Geminorum, Ampbionis atque Zetbi, diffiluit. Quod veto Aide noges et alii dicantur, vide Euflathium in Homer. fol. 1323. lin. 57. Quin et hi Caflorum titulo in hoc loco infigniti, Auverthan vocantur; vnde Hefychius refte : Albentgeis οδ Έλίνης άδελφοί. Και Ζήθος και Άμφίων λευκόπωλοι καλύμενοι. and kriges etc. Palmerins errat, dum fludens hunc locum corrigere, magis implicat, dicendo : Pro 249oc sal 'Audiuv repone Kusug ned Hohudsburg. Incogisanter certe bacc firipfit Ita ille. Salmafine, vt nos, legit, Diog. Luers. Hefychius. 233. Nunnef. in Phrynich. p. 47. Neque aliud in Hefychie

defiderabatur, quam vocula set ante zijer etc. Quod et de Phanorino quoque dicendum. Sed, vt ad vocem heuninades reuertamur, etiam inter Hebravos Candor erat Nobilitatis inligne, tam in Vestibus, vt probauimus ad Helen. v. 1205. quam in Equis, Mulis, aut Afinis, vt supra diximus; et iam nune probaturi sumus. Ita Indicum c. 5. v. 10. Principes et Iudices populi Ifraë itici delignantur per haec verba, Equitantes Afinas nieidas, i. e. Audidas; ita vertit Anglicana noftra Verfio: Speak ye, that Ride on White Alles. Quin et Ispevinan, vt et Nobiles et Regii luuenes, Albis Equis inuchebantur; vade Pindarus lafonis Parentes vocat Asunination Pyrbionic. Od. 4. Stroph. s'. Acusinanus 32 deute marieus Keduel modiras Ogéasunté une suchéne. Vnde et Nos in Franciador nostrae l. 7. de Nigri Principis Equo ita Veteribus conformiter canimus - Hic longe Cygnos candenti corpore vincat, Idem Aquilas oculorum acie, curfuque fatiget. Quin et in Hifloria nostra, quam de Vita et gestis Regis EDVARDI Tertis Quinquensio fere abhinc edidimus, vbi post Pugnam Fillevienfem, in qua Rex Gallorum, lobannes de Valois, ab Eduardo Principe captus eft, eiufdem Principis Triumphalem in vrbem Londinum ingressum describimus, ita dicimus, Histor. Ed. 111. l. 3. c. 2, S. I. "Rex IOHANNES, Regalibus vesti-"mentis indutus, arduo candidoque equo inuehebatur; Ma-"iestatis id erat emblema et Honoris. At Generosus ille "Princeps Wallise lateri eius adequitabat nigro afturcone "vectus, vt qui ne minimam quidem Triumphi speciem prae "fe ferret. Non abludit hinc vetus Triumphantium apud Romanos Mos: Hi enim Curru quatuor Albis equis propter amnem Clitumnum pastis protracto Capitolium adscendebant; veluti Dignos hinc se probarent, qui propter Fortitudinem Rerum potirentur. Et de Camilla haec Linins, l. 5. Maxime confpectus ipfe eft, Curru Equis Albis iunco vrbem inue-Qus, parumque id non Ciuile modo, sed Humanum eriam vifum. Jouis Solifque Equi acquiparatum Diditorem in Religionem etiam trahebant. Et paulo post : Camillus meliore multo laude, quam cum triumphantem Albi per vrbem innexerans Equi, Hinc Quid. Att. Aman. Quasuor in nineis enrens ibis Equis. Et Horat. Barros vt Equis praecurreres albis. De Perfarum vero Albis equis, qui Nefaei dicebantur, Solique erant facri, vid. quae Nos in AUAinonarton for noftro ad v. 1304. notauimus. Huc adde Hadriani funii Animaduerf. 1. 1. c. 12, vbi hunc ipfum locum expendit. Iofna Barnes.

Kaxòr

Digitized by GOOGLE

284

HERCVLES Furens.

Κακών μέγιτον, ώς ἔοικε, γίγνεται. Τέμοῦ γὰς ὄντος παιδός ἐν μυχοῖς χθονός.

Ο κλεινός έτος τησδε γης άεχων, Λύκος, Τές Ηρακλείες παιδας έξελειν θέλει, Κτανών δάμαρτά 9', ώς Φόνω σβέση Φόνον, 40 Kan, ei TI Sn Xen xan ev avdeaow revew. Γέροντ' άχεδιον. μή ποθ' οιδ' ηνδεωμένοι, Μήτεωος εκπεάξωσιν αίματος δίκην. Έγω δε, λείπει γάς με τοισδ' έν δωμασιν Τεοφου τεκνων οικουεόν, ηνίκα χθονός Μέλαιναν δε Φνην είσε βαινε παίς έμος, Συν μητεί, τέκνα μη θάνωσ' Ηξακλέος, Βωμόν καθίζω τόνδε σωτήρος Διός. Ον καλλινίκε δορός άγαλμ' ίδρυσατο Μινύας κεατήσας ούμος εύγενής τόκος. Πάντων δε χεειοι τάσδ' έδεας Φυλάσσομεν, Σίτων, ποτών, έσθητος, ασεώτω πέδω Πλευεας τιθέντες. έκ γαε έσφεαγισμένοι Δόμων καθήμεθ' άπορία σωτηρίας. Φίλων δε τές μεν έ * σαΦείς όςῶ Φίλες, 55 Οίδ οντες όεθως, αδυνατοι πεοσωφελείν. *al. εαφώς. «Τοιέτον ανθεώποισιν ή δυσπεαξία, "Ης μή ποτ', όστις και μέσως εύν8ς έμοι. «Τύχοι, Φίλων έλεγχον αψευδές ατον. Με. Ω πεεσβυ, Ταθίων ος ποτ εξείλες πολιν,60 Στεατηλατησας κλεινα Καδμείων δοεός,

Maximum, vt apparet, malum eft.

Nam dum in penetralibus terrae est filius meus,

Ille inclytus huius terrae dominus, Lycus,

Liberos Herculis vult interficere.

Interfecta coniuge, vt caedem caede exflinguat,

Et me, (fi modo inter viros numerare me quoque conuenit, Senem inutilem) : ne aliquando illi, pofiquam ad virilem aetatem peruenerint, Poenas exigant caedis Aui materni, *i. e. Creentis, ab illo*. Ego vero (reliquit enim me in his aedibus

Nutritorem liberorum es custodem domus, quando terrae Obfcuram caliginem ingreffus est filius meus)

Cum matre, ne liberi Herculis moriantur,

Ad aram hanc Iouis feruatoris fedeo,

Quam flatuit, vt monumentum effet victricis haftae,

Cum viciffet Minyas, generofus filius meus.

Has autem fedes feruamus conflituti in inopia rerum omnium,

Cibi, potus, vestitus, in non strato folo

Latera ponentes. Etenim exclusi-

E domo, fedemus ob desperationem falutis,

Amicorum vero alios quidem video non effe veros amicos,

Et qui vere funt, non poffunt nos adjuuare.

"Eiusmodi inter homines res est calamitas:

"In quam vtinam nunquam, qui vel mediocriter mihi fir amicus,

"Incidat, certifimum indicem amicorum.

Meg. O fenex, qui Taphiorum olim cepisti vrbem,

Gloriofe dux creatus exercitus Thebanorum,

ANNOTATIONES

v. 40 Δάμμοτά S'] Ita lego pro δάμαςS', vt Verfus expleatur, qui defecit vna fyllaba. Auctores Canterum et Scaligerum habeo.

v. 43 Μάτρωσε] Ita omnino pro μάτρωσιν feribendum; Creonenim, quem Lycus ceciderat, et cuius caedis vindictam ab Herculis liberis metuebat, erat illis Μάτρως, hoc elt in hoc loco μωτρεπάτωρ: ita enim Euffatbius fol. 971. lin. 38. και ότι πε σί τῶς μωτρός Γονιζε Μάτρωσς είρωτται. Ita ipfe Poëta infra explicat v. 547. Μά ποτε Κρέοντι θάνατον Ιατισαίατο. Quod non cernentes Interpretes, nefcio quid de Auunculis delirabant; mos iam Latinam quoque Versionem in hac parte fanauimus. lofua Barnes.

v. 48 Σωτήφος Διδς] Statuam Tropaei more erexit Hercules: Thebis, in Honotem Ionis Sofpicatoris; quae Afyli inflar erat. De Tropaeis Nos ad Heraclid. v. 937. De Afylis ad Ion. v. 1312. Iof. Barnes.

V. 49 "Ou nahluíne dogde áyahu' ideúsaro] "Ayahua dogde nahhuúnes, Periphrafis apta Tropaei, de qua re vide Nota praecedente. Iofua Barnes. v. 50 Mivbas neurósas] De Herculis cum Minyis pugna et Ergino, eorum Rege, vide Apoll. Bibl. l. 2. c. 4. § 2. et Palyaenum Stratagem. l. 1. Minyae autem hi erant Orchomenii, et ab Argonautis diuerfi, qui et ipfi Minyae dicti. Iofua Barnes.

 τ. 59 Φίλων Ϋλεγχον ἀψευδίσατον] Canterus φιλῶν. Ouid. Scilices vs fuluum spectatur in ignibus Aurum, Tempore sic durg est inspicienda Fides. Malim, inquit Brodaeus, Υλεγχος, vt fit: ή δυσπραξία τοιδτόν έςιν Ϋλεγχος. Eusfatbins: 'Ο δδ 'Ηφαδιανός λάγει, δτι, καθάπες δ σκότος, και τό σκότος, Ιν δμοία καταλάξει, Στω και δ Υλεγχος, και τό Ϋλεγχος.
 ν. 60 Ταφίων δς ποτ' ίξειλες πόλιν] Tapbiorum et Teleboa-

v. 60 ταφίων 35 ποτ' ίξειλες πόλιν] Tapbiorum et Telebodrum vrbes excidit Amphisryon Iuuenis, in vindictam Alemenae fratrum ab ils caeforum. De qua re vide Apollodor, Bibliothec. 1.-2. c. 4. 5. 6. et interpretes Hefsodi ad illud Scur. Hercul. v. 18. μαλεφά δε καταφλίξαι πυρι κώμας 'Ανδρών κρώων Ταφίων ίδε τηλεβοάων. Item Iob. Brodaeum in Antholog. 1. 5. Iofua Barnes.

Nn 3

Digitized by Google

ʹΩς

'Ως έδεν ανθεώποισι των θεών σαφές. Έγω γαζ έτ' είς πατές απηλαύθην τύχης, Ος ένεκ όλβε μέγας εκομπάσθη ποτέ, "Εχων τυραννίδ', ής μακραί λόγχαι πέρι 65 Πηδωσ' έρωτι, σώματ' είς εύδαίμονα. "Εχων δε τέχνα. κάμ' έδωκε παιδί σω, Έπίσημον εύνην Ηρακλεί συνοικίσας. Καί νων έκεινα μετά θανόντ άνέπτατο. Έγω δε και συ μέλλομεν θνήσκειν, γέρον, 70 Ο" 9' Ηςάκλειοι παίδες, 85 ύποπτέρ85 Σώζω νεοσσθς, δενις ώς ύφειμένη. Οίδ' είς έλεγχου άλλος άλλοθευ πιτνών, ³ Ω μητες, auda, ποι πατής άπεςι γης; Τί δρα; πόθ ήξει; τω νέω δ' έσφαλμένοι, 75 Ζητέσι του τεκουτ' · έγω δε διαΦέεω Λόγοισι μυθεύεσα. θαυμάζωδ', όταν Πύλαι ψοΦωσι, πας τ' ανίςησιν πόδα. Ως πεός πατεώου πεοσπεσθμενοι γόνυ. Νου δυ τίν' έλπίδ' έμπεδου σωτηρίας 80 Έξευμαςίζη, πεέσβυ; πεός σε γάε βλέπω. De STE Yalas oei av Engainer radea. Φυλακα) γας ήμων κρέσσονες κατ' έξόδους. Ουτ' έν Φίλοισιν έλπίδες σωτηρίας "Er' είσιν ήμιν. ήντιν δυ γνωμην έχεις, 85 Asy' sig to nowov, wh Javeiv stormov n, Χεόνον δε μηκύνωμεν όντες ασθενείς. Αμ. Ω θύγατες, έτοι ράδιου τα τοιάδε Φαύλως παραινείν σπεδάσαντ' άνευ πόνε. Με. Λύπης τί περοσδεί σ'; η φιλείς έτω Φάος;90 Αμ. Και τῶδε χαίζω, και Φιλῶ τὰς ἐλπίδας. Με. Κάγώ. δοκείν δε τάδοκητ' έ χεή, γέρου. Αμ. Έν ταις αναβολαίς των κακών ένες άκη. Με. 'Ο δ' έν μέσω με, λυπεός ών, δάκνει χεόνος. Αμ. Γένοιτ' αν, ώμοι θύγατες, έςιος δεόμος 95

Habens regnum, propter quod longae haftae Saltant eins occupandi cupiditate, in beata corpora princioana Habens infuper liberos, filio tuo me dedit, Nobilem coniugem Herculi iungens matrimonio. Et nunc illa vna cum mortuo illo auolauerunt, Ego vero, et tu fenex, moriemur, Et liberi Herculis, quos fub alis existentes Pullos veluti gallina incubans feruo. Iph autem ad explorandum alius aliunde accedente O mater, inquit, vbinam terrarum abest pater? Quid facit? quando veniet? ob tenerae actatis autem imbecillitatem Quaerunt patrem : ego vero mentem ipforum alio diftrahe, Verbis ipfos confolans. Admiror vero, quando Fores ftrident, et vnufquifque attollit pedem, Vt ad paternum fe proiecturi genu. Nunc igitur quam fpem certam falutis Praebes, o fenex? ad te enim respicio. Nam neque terminos terrae clam egredi pofumus; (Sunt enim cuflodiae in exitu nobis potentiores) Neque in amicis spes falutis Nobis eft amplius. Sententiam igitur, quam habes. In medium profer, ne mors fit expedita nobis : Sed tempus producamus, existentes infirmi. Am. O filia, non facile eff, talibus in rebar Segniter et fine labore confilium dare, fi ferio agas, bengmque confilium queeras. Meg. Quid triffitiae tibi deeft? cut amas tantopere lucem? Am. Ego vero et laetor ea, et spem amo. Meg. Et ego : fed non oportet fperare non fperanda, o fener. Am. In ipfa malorum mora infunt remedia. Meg. At tempus interiestum, quod eft trifte, mordet me. Am. Vtinam, filia, contingat focundus curfus

Quam Deorum aultum confilium certum eff hemiaibus!

Ego enim haud fructum tuli patris fortunac.

Qui propter opes olim valde superbus erat,

ANNOTATIONES.

V. 71 "Inon ligs; sula vecore, upus as identivy] Vide ad Andromach. v. 441. et Troad. v. 746. v. 75 Tā véw] Tā vebrut. To véev, pro § vebrus, vid. ad An-

drom. v. 183. et v. 603. et Ion. v. 545.

v. 80 "Eunedav] Ita cum Cantere pro ? mides lego, et ad lanida refero. Vox Homerica.

v. SI 'Eteunapity] corpentfeis, mugurneusfeit, faiter moieic, אמל המפלצבוב אונדי. בטאמפאב, לאלושבה הפלצבופסב, האפל דל שלפתו, מל

χείζοις. Vid. fupra v. 18. συμφοράς έξευμαριζαν. Iof. Barnes. v. 95 Γένοιτ' αν, δ μοι θύγατερ, άριος δρόμος Εκ τών παρίνταν τῶνδ' ίμοι και σοι κακῶν] Olim μοι ante θύγατες aberat, non fine Verfus iactura ; rettituitur nunc cum elegantia; fic Oref. Έĸ

Digitized by GOOGLE

Έκ τῶν παξόντων τῶνδ ἐμοὶ καὶ σοὶ κακῶν. «Ελθοι τέ ποτ' ἂν παῖς ὁὐμὸς, εὐνήτως δὲ σός. Αλλ' ἡσύχαζε, καὶ δακςυἰρόκς τέκνων Πηγας ἀΦαίςει, καὶ παςευκήλει λόγοις, Κλέπτυσα μύθεις ἀθλίως κλοπὰς ὅμως. 100 «Κάμνυσι γάς τοι καὶ βςοτῶν αἰ συμΦοςαὶ, «Καὶ πνεύματ' ἀνέμων ἐκ ἀεὶ ῥώμην ἔχει. «Οἴ τ' εὐτυχῦντες, διὰ τέλυς ἐκ εὐτυχεῖς. «* Ἐξίϝαται γὰς πάντ' ἀπ' ἀλλήλων δίχα. «Οὖτος δ' ἀνὴς ἄςισος, ὅστις ἐλπίσι 105 «Πέποιθεν αἰεί· τὸ δ' ἀποςεῖν, ἀνδςος κακοῦ. ΜΟΝΟΣΤΡΟΦΙΚΑ.

Χο. ΥπώςοΦα μέλαθςα καὶ γεςαιὰ λιπών Δέμνι, ἄμΦὶ βάκτςοις Ἐςεισμα θέμενος, ἐζάλην ἰηλέμων Γόων ἀοιδος, ὥστε πολιὸς ὄςνις. ΙΙΟ

^{*}Επεα μόνον, καὶ δόκημα νυκτ**εςωπ**ὸν *Εννύχων όνείςων,

Τζομεςα μόνου, αλλ όμως πςόθυμα.

'In ténea, ténea matgos

'Απάτος', ω γεςαι),

Σύ τε, τάλαπα ματες, α

Τὸν ἀίδα δόμοις πόσιν

Avastva (115.

Μή προκάμητε πόδα, βαρύ τε κώλον, * Stobacus μιθιςπται vid. ad v. 101. et 104. Er praesentibus malis mihi et sibi,

Ac veniat aliquando filius meus, tuus maritus.

Verum quiesce, et lacrymarum plenos liberis

Fontes aufer, et ipfos defini verbis,

Commentis fallens, quamuis miferae fint iftae fallaciae,

"Laborant enim tandemene ceffant etiam ipfae mortalium calas "Et flatus ventorum non femper robur habent, [mitates,

"Et qui felices funt, non funt perpetuo felices:

"Omnia estim a fe inuicem distant biseriam.

"llle autem optimus of vir, qui spei

"Semper confidit: at desperare, hominis if mali-

MONOSTROPHICA.

Cho. Camerate atria et fenilem linguene LeQume circa baculos

Fulcrum ponens, baculis veffigia fermans, miffus fum lugubrium

Carminum cantator, vt cana anis

Verba tantum, et speciem noQurnam

Nocurnorum fomniorum,

Tremula tantum, led tamen promta ac officiofa verba profundens. Io liberi, liberi patre

115 Carentes, o fenex,

Tuque, mater infelix, quae

Plutonis in aedibus maritum latentem

Deploras ;

Ne defatigetis pedem, et lenta membra;

ANNOTATIONES.

V. 124. "Is', & tisser pos. Ipbig. Auk V. 613. Ed d', & tisser pos. Jpbig. Taur. V. 870. ²Ω pos súryors. Demum Trosd. V. 1081. ²Ω φίλος, & míss pos. Nec obeft, quod in Veríu fequenti ipos iterum occurrat: prius enim pos pro pos ponitur, siterum ad ylosros refeitus. Törd' vero, quod in fecundo veríu post magívroro aberat in nonnullis exemplatibus, ex Aldims EditionE sefitici. Idem.

v. 101 Κάμναε, γάς τοι καὶ βερτῶν αἰ ενμφοξαλ) Hunc locum egregium fane et Philosophia plenum citat Stobaens in capite πεξ lλαιδος, totidem verbis, excepto, quod in v. 104. MaSicarna pro 'aξicarna legit. Hugo Greeins ita vertis in fua Stobaei Editione: Eriam Calamitas ipfa laffari folet. Nec femper Air trifibus flabris gemie, Nec cui Beate nanc, et elim fic eris. Perpetua rebus imminent Diuertia. Longe Optimus, qui fperat: As qui Ignania Deffondet animum, nullius pretii eff bome. Hinc Ouidianum illud in omni fere confuio a me vsuepatum: Sod quid sentare nacebis 2 Et fane, qui vatias, mitas, fubitas et inextipeClatas Fortunae vices nouit, de nihilo vnguam defiperabis; audeat modo, et exfpeClet. Cette Defpepatio mukis noçuit, dernics Spes et Fiducia facpe felicean

fortitur exitum. Quare refte Theocritus: "Exaftes is Zusifins avitation de Sarvivres, Jayll. 4. v. 42. Latine: Spes eft in Viuis, fed Spes eft nulla Sepultis. At Vetuffifimus Poëta, Linns, optime: "Exactan Xel avivres itel is Ve' idde ütata Jan. 'Pédia aviru Ges valient, und doivres idiv. Non hace ego de Ambitioforum, aut Amatorum, aut Auarorum spe vana; de his enim rectius Plass statut, Tes douides dygryogorus desperare buiges elvas. Iofus Barnes.

v. 103 01 r' estugerre, Sid rines in survers] In hane fententiam vide quae Nos ad Ipbig. Aul. v. 161.

v. 104 'Eξisaras) De Stobacana Lectione in Margine notavimus. Nostra vero potior videtur, vt sit hic sensus : Now eundem semper cursum schoremque servant, sed ab inuicem separari es unsari falens. Ita Thucydides 1. 2. Kal dyd μεν δ adris alus, και όκ iţisanas δμεζε δι μεταβάλλετε. Iofua Barnes.

V. IOS Οδτος δ' άνδε μειτος, δτις έλπίει πίπιβιν αίεί -] Οδτός ίτιν έπ' άνδεεία τε και σοφία μάλιτα μέν έπαινετός, δτις εύβαρεδε και εύελπις πεδς τά τῆς τύχης ἐπίπαν γίνηται. Spei autem Laudem vide fupra al v. IOI. Jefus Barnes.

"Ωστι

Digitized by

Dors nede nergaiov	120	Tanguam ed faxeana
Λίπας ζυγηφόρου	÷	Rupem iugates
Πῶλον ανέντες, ώς		Equos emittentes, vt ipfe
Βάζος Φέζων τζοχηλάτοιο κώλου,		Onus gestans tremuli pedis,
Λαβοῦ χεςῶν, καὶ πέπλων,		Apprehende me manibus, et velle,
Οτυ λέλοιπε ποδός αμαυρόν ίχνος.	125	Vbi deficit imbecille pedis vestigium.
Γέςων γέςοντα παςακόμιζε,	-	Senex'senem deduc,
Τόν πάχος εν ήλίπων πόνοις,		Ante inter Adolescentum labores,
Ωι ξύνοπλα δύεατα νέα		Cui iuueniles simul ferro munitae haltee
Νέω ζυνην ποτ', εύκλεες άτας		Iuueni olim aderant, celeborrimae
Патеюдос ย่น องรเอิท.	130	Patriae non probra.
*idere, πατεος ώς γοεγῶπες αίδε πεου Φε	çsiç	Videte, vt truces isti patris fimiles fine -
Ομμάτων αυγαί.		Oculorum fulgores.
Το δε δή κακοτυχες & λέλοιπεν έκ τέκνων.		Infortunium vero nondum est religum a liberis,
Ούδ' αποίχεται χάζις.		Neque periit gratia.
Έλλας ω, ξυμμάχες	135	O Graecia, bélli socios
Οίκς οίκς ολίσασα		Quales quales amittes,
* Τέσδ' απος εςήση. * al. rövð. Ίαμβοί.		Cum his priuaberis.
Αλλ' είσοςῶ γάς τῆσδε κοίζανου χθουός,		Sed enim video, dominum huius terrae,
Λύκον, παξόντα τῶνδε δωμάτων πέλας.		Lycum, elle prope hanc domum.
Λύ. Τον ήβακλειου πατέςα, και ξυνάοςου,	140	Lyc. Herculis patrem, et vxorem,
ANNI	ота	TIONES

ANNOTATIONES.

V. 139 Λύκιν] Homeri Scholialtes ad Odyff. v. 268. 'Η Μεγάψη, Ξυγάτης Κρίοντος, τ8 Θηβώκ βασιλίως, γημαμίνη 'Ηρακλοϊ, πατδας Τσχεο Θηφιόμαχου και Κρεοντιάδην. Βαδίζοντος δι αύτβ είς (δης επι του το κυνός άδλου, Λύκος, ό τών Θηβαίων βασιλεός, πεισθοίς "Ηρα, κατασχρίφει τος 'Ηρακλίας πατδας, 'να δύση' δ γλα αύτον Ιπανήξιιν ψότο. Παραγινύμπος δι 'Ηρακλάς, διαφοί αύτην και τος Ικαίνο πατόσε. Μανιζο διά την "Ηρακ, αζείνει τος ίδιες. Ιου. Brodaeus. Non autem hic Lycus erat Legitimus Regni Tbebani Succeffor et Haeres, quanquam et ex Tbebano fanguine procreatus: erat enim Filius Veteris Lyci, Nyckei fratris; fed ex Euboes a feditiois Tbebanis a tregum vocatus contra Creontem, dum abeffet Hercules: illo autem mox redeunce, oppreffus et-cum Liberis occifus. Iofus Barnes.

288

v. 140 The 'Heánhsiev marifen nel guváseev El Zeh p', lewröl] Haec ego verba primus Lyco tribuo, et rectiffime, ticet olim Veríus The 'Heánhsiev etc. in Gloro continuabatur; vode Scaliger ris 3' legendum putabat. Amphisryon autem et Vaor Herculis cum Choro in Scena manferant; nec voa cum Lyco nunc intrant; quare ad Lycum haec Oratio incipit; in huac Senfum: Si fas eft, Herculis Patrem et Vaorem quaeflionbus exercere; illes interrogo; at Ego fum Dominus et Rex vefter, ergo certe fas eft : Quoufque igitar es qua fpc freti Visam vefiram certifimae morti deflinistam producere conamini? Sed hic necefficatem mihi impositan video, Euripidis causa et huius luci pauca praelibandi. Magnus enim ille Scaliger, vbi de Senceae Fabula loquitur, cui nomen Mercules Furens, haec

habet : "Apud Euripidem Tragoedia eft huic affinis et Argu-"mento et Nomine. Oeconomis partim fimilis, partim diffesemilis. Palmam autem ille Vir magnus in hoc fere opere, praecipue in hac Scena, ab Euripide detrahit, Senecaeque capiti imponit, et Deccrum in Amphitryonis persona melius a Seneca observatum, quam ab Euripide, contendit; Est, inquit, Euripides in Decoro Perfonae Amphisryonis longe inferior Seneca; ve in Multis aliis. Ego neque Scaligero, neque Senecae quid detractum volo: Criticorum vero totam Gentem appello, vtrum Senecae Oeconomia et Indicium per umnia Linguae nitori respondere soleat; et num illi misaváryrer par femper fit cura et re neinerros : et vter in hac ipfa Fabula Divinins spirat, an Seneca, qui Herculem Desperatione vistum manus fibi inferre fixum statuit, vel Enripides, qui id ipfum consilii, vt imbellis animi indicium, ab Hercule rejectum fortiter et prudenter facit. Vide infra ad v. 1146. et 1347. Non est huius loci, Comparationem inter cos inflituere; Euripides certe, fi in omnibus non fit melior, huc faltem practerendus elt, quod in Multis etiam ipli Senecse fit Auftor et Exemplum. Et fic verique falua fit fua Laus. Quanquam, ve fupra ad Truedas oblemauerim, proxime post Argumentum Alfas Primi, Thomas Earnabius et Daniel Heinfius fuis ad Scaligernu fententiis accedant. Cuius rei caufam ficut haud vfquequaque exploratam habeo, nisi quod Heinfinm in Magistri verba paratum iurare fcio, ita neque prorfus comprobare poflum. lefua Barnes.

E

JOOGle

HERCVLES, Furens.

Εί χρή μ', έςωτῶ· χρη δ', έπείγε δεσπότης Υμών καθέςηχ', ίσοεειν, à βέλομαι. Τίν είς χρόνον ζητείτε μηχῦναι βίον; Τίν έλπίδ άλκήν τ' είσος ατε μή θανείν; Η τον παι αδη πατέρα τωνδε κείμενον 145 Πισεύεθ' ήξειν, ώσθ' ύπες την άξίαν Το πένθος αίζεσθ', εί θανείν ύμας χειών; Σύ μέν καθ' Έλλάδ' έκβαλών κόμπες κενές, Ως σύγγαμός σοι παιδα Ζεύς τέκοι νέον, Συ δ', ώς αξίσε Φωτός εκλήθης δάμας. 150 Τί δη τό σεμνόν σῶ κατείεγας αι πόσει, * Σδεαν έλειον εί διώλεσε κτανώς; Η τον Νέμειον Θης; ον έν βεάχοις έλων, Βεαχίονός Φησ' αγχόναισιν έξελειν. Τοισδ' έξαγωνίζεσθε; τῶνδ' άξ' ένεκεν 155 Της Ήρακλέυς παίδας έ θνήσκειν χρεών; ΤΟς έσχε δόζαν, έδεν ων, εύιχυχίας, « Θηζών έν αίχμη, τάλλα δ' έδεν άλκιμος, "Os אדמד' מסדום לכדו אביל אבות עום אמות אום " Oug #19 × 1672 #5 37705, and to E 5201, 160

Si mihi conuenit, interrogo: conuenit autem, liquidem do-Vester sum, interrogare, quae volc. [minus Quam diu quaeritis protogare vitam? Quam spem, aut quod auxilium videtis, ne moriamini? An patrem horum, iacentem apud Plutonem, Venturum creditis, vt its practer diguitatem Luchum tollatis, quod mori vos oportent? Tu quidem spargens per Graeciam inanem iastationem, Quod particeps tui coniugli lupiter nouum filinm genuerit: Tu vero, qued praestantifimi viri vxor vocata sis. Quid vero praeclari gestum est a tuo marito, Quod palustrem Hydram interfestam perdiderit? Aut Nemeaeum leonem? quem retibus captum Strangulatione brachiorum se interfeciste dicit? Hilne freti mecum certatis? Horum igitur caufa Non oportet mori liberos Herculis? "Qui habuit existimationem fortitudinis, cum nihil effet, "In certamine ferarum, caeteris in rebus non fortis, "Qui nunquam clypeum habuit in finistra manu, "Neque venit prope haftam: fed arcum habens,

ANNOTATIONES.

V. 149 'Ωε εύγγαμές ευι πατδα Zedς τίμοι νίον] Olim quum in omnibus exemplaribus legeretur, ώς εύγγαμές εοι Zedς τέκει νίον, vno pede abiente; videbatur παιδα defuifie; idque mihi et nonnulis aliis placuit. Nec vero fupprimenda Scaligeri Ledio, licet et nouo vocabulo infolens videatur, nec alias víquequaque placeat; illa igitur eft haec: 'Ως σύγγαμές εοι Zedς τε κοινιδν έφω. Ad quam confirmandam reiicit nos infra ad V. 340. Μάτην δι παιδός κοινεδν (ita enim et ibi pro τοι νιδν legit) μελάζομεν. Iud cet Ledor. Jolua Barmes.

rei vedu legit) inhugenev. Iud cet Lector. Iofua Barmes. V. 154 Bonzieve, Gus' dyzévaisiv igenetv] Petrus Victorius Variar. Lection. 1. 4. c. 22. Cum Pictorum Natio priscis eriam temporibus fibi omnia licere exiftimarit, Noftrae adhuc Aetatis Artifices majore licentia vtuntur: Quod enim Veteres plerumque seruabant, vt a re ipfa, coque, quod institutum effet, non temere discederent, Nostri faepe negligunt, vt cum Herculem pingunt Nemeaeum Leonem necantem. Neque enim diuulfis Malis iple interfedus est a Fortistimo Viro, sed Faucium pressu frangulatus. Quod accurate narrat Apollodorus Athenienfis in Bibliotheca: Caeteris enim expositis, quae in hoc Certamine antecefferunt, inquit (1. 2. C. 5. 9. I.): Kal negizels the xeiga tu teaxhay, xatérxev Wyxwy, Yms invite - nal Bépavas int two Wpwy industry els Munivas. Id retigit etiam Enripides, in Fabula, quam de Illo Infane fecit, inducens Lycum ita loquentem, cum criminaretur Hereulem, fortiaque ipfius Fala contemneret : "H rbv Nipsion Big'; 2. de Bebzois inde, Beaxiovis ove ayxivaien itenet. Sed Cicero quoque in 2. Quaestione Tufculana, vbi vertit Eiulationem illam Herculis e Tracbiniis. Inquit enim - O Lacertorum tori, Vestrane pressu quondam Nemeneus Leo Frendens efflanit .

TOMVS fl.

graniter exereman balitum? In Numifinate praeterea Arganteo Imago est Hominis Leonem fusiocantis, quem Herculem este ex Clama ante posita inselligere licet è nec non ex Pharetra. Leguntur autem illic Verba haec : C. POBLICI. Q. F. Ira ille. Quin idem ipfe testatur Hercules apud Theori, Idyil. xl. v. 262. etc. The pie byde biorases mapageneours. Sageias Nordiures, neu addes informer durate visions, Adgiret diffures mae' leier inare meddas, 'Pieur state lesies' Estation, pie regais dendedite, 'Pieur state testes' Estation, pie agais dendedity of concernent. Caraphice fane: vode Pi-Aores normam fibi capiant. Puto vero, illos ex Sampfonis Leonem Merentis Imagine primitus deceptos. Iofus

c. V. 160 'Alge vie' 15m udaren ünler] Arifleph. Schiol. fol. 290. Ein & Brund dyrecher die auf referen adres unlet, sien impirue. dieficilitere rie for estimation in the second state and the second rue biene a vientele derente. Et Enflachtur: "Ort die i 'Agarree abgeirunt, dusch derente eineren de hac qualitane Euflach fol. 651. im. 32. ad illud élemer. Illiad. A. v. 385. Takira hafordieler. To di sekira haberte, ad wie einer einer their and 'Agarree abgeirunt in the state and anderse, die in the state and fordieler. To di sekira haberte, ad the for the the state 'and and 'Argentee's and the state of the state 'and and 'Argentee's and the state of the state 'and and 'Argentee's and the state of the state of the 'and and 'Argentee's and the state of the state of the state 'and 'and have and 'Argentee's and the four of agerese. 'Heastate, 'It was Diebender dammat timiditatis Pariden fagitranter agend Elemerster for an and the reference and Q. Caladrin the the state of the state of the reference and the early is the privale and the state of the reference and the adverter the privale and the state and the reference and de cates the state of the state and the state of the reference and de caladring the privale and the state state the adverter of the state and forme et Elerende extended unear the states hunc-view Arcuna the et Elerende extended and the states for the state and the states of the states and the states of the states and the st

6

х 1

a K á.

«Κάκισον όπλον, τη Φυγή πρόχειρος ήν. " Ardeo's δ' έλεγχος, έχι τόξ' εύψυχίας, « 'Αλλ' δς μένων βλέπει τε καντιδέρκεται «Δορός ταχείαν άλοκα, τάξιν έμβεβώς. Έχει δε τέμον έκ αναίδειαν, γέςον, 165 Αλλ' εύλάβειαν · οίδα γας κατακτανών Κεέοντα, πατέεα τησδε, και θεόνες έχων. Ούκουν, τραθέντων τωνδε, τιμωρές έμες Χεήζω λιπέσθαι των δεδεαμένων δίκην. Αμ. Τῶ τῦ Διὸς μέν Ζεύς ἀμυνέτω μέρει 170 Παιδός • το δ' είς έμ', Ηράκλεις, έμοι μέλει Λόγοισι την τέδ' άμαθίαν ύπες σέθεν Δείξαι · κακώς γάε σ' έκ έατέον κλύειν. Πεῶτον μοιν δυ τάρρητ', έν άρρητοισι γάς Τήν σήν νομίζω δειλίαν, Ηεάκλεες, 175 Σύν μάρτυσιν θεοίς, δεί μ' άπαλλάξαι σέθεν. Διός κεραυνόν δ' ήρόμην, τέθριππά τε, Έν οις βεβηχώς, τοισι γης βλασήμασιν, Γίγασι, πλευεοϊς πτήν εναεμόσας βέλη, Τόν καλλίνικον μετά θεῶν ἐκώμασεν. 180 Τετεασκελές 9' υβεισμα, Κενταύεων γένος, Φολόην έσελθών, & κάκισε βασιλέων,

"Ignauissimum armorum genus, ad fugam paratus erat. "At viri fortitudinis indicium est non arcus, "Sed qui manens adspicit, et vicifim intuetur "Haftae velocis sulcum, in acie constitutus, Habet autem faltum meum, o fenex, non impudentiam, Sed cautionem : scio enim, quod interfecerim Creontem, patrem huius, et regnum habeam. Haud igitur, educatis his, vltores meos Volo relinquere, factorum meerum qui repetant a me poenam. Am. Iupiter quidem opem ferat Iouis parti, caufam Filii defendens : quod enim ad me pertinet, o Hercules, curae mihi Ut verbis huius sultitiam pro te ferit. Oftendam : neque enim committendum eft, vt male audias. Primum igitur nefanda, (inter nefanda enim Tuam, i. e. tibi a Lyce obieffam, ignauiam ponendam arbitrors Testimonio Deorum, me a te oportet amouere. (Hercules) Interrogo autem louis fulmen, et quadrigas, In quibus veaus, terrae filiis, Gigantibus, lateribus infigens volucria tela, Praeclarae vistoriae triumphum cum Diis celebranit. Quadrupes etiam probrum, Centaurorum genus, Ad Pholoën profeQus, o peffime rex.

ANNOTATIONES.

commendabit; quod et Amphistyon mox Arenue defendit a v. 188. ad v. 203. Et Saxonum, Normannorum et Anglorum nostrorum Exemplum insuper pro Arcubus stabit, qui ance Bombardarum vsum sagittando plutimas Vistorias sunt adepti, vt praecipue sub Gulielmo Normanno, sub Eduardo Tertio et Henrico Quinto. His autem semper ex Patribus in vsu Arcus erant; Saxones itaque Arcu, vt Patres corum, Gotbi, et Getas et Massagetae valebant, quos Dionysius Aster Sagittarum emissores Emphatice vocat: Massaystus, value: Juão Juriges tuso. Quin vox Scysto ad Saxonicano, Scysta, Sagittarius, et Schieten Belgicum pertinere putatur, vnde et Scosi. Iofus Barnes.

v. 164 Degle razeiav üdena] Male olim razeiae, cum dogle fit neutrius genetis; quare razeiav lego et ad üdena refero. "Ade autem idem, quod uddag, 4, et ab Euflathio exponitue, § rü defrege ele uğunes roud. Eft itaque Metaphora: dogle enim üde, i. e. hiftarum gladiorumque fulcus, plagae funt ac vulneta; Aefebylus in Agamemmon. "Ovozos üdeu veróuy. Ex Brodaco. Nos vero in Franciados nostrae 1. 5. hac etiau Mesaphora vii sumus, et ad proprietztem dezuwaries doys retulimus; v. 364. At Malada Alebemium dum viderat alsa rubenti Vulnera spargentem gladio, Morsemque ferentem: Hinc, air, au Famae Messi furget opimae; Aus bes ille meo rorabit fanguine sulcos. Iosu Barnes.

V. 177 Auds negavado d' hebuny, redenand res 'Er als Befinais]

Pindari Schol. ad Nemeenic. Od. I. Φλόγεα δι τίπος δι Θεέαν και κώμη, διθα οι γύγαντες δυηθίθησαν ύπο Θεών. Τών δι Ιχόντων την μάχην προς τος γύγαντες, και μη περιγενομίνων της μάχης, φαείν είεμαδωα την γήν, μη άλλως άλωναι τότας, εί μη συμμαχάσειαν αυτοίς δύο τών Ημιθίων. Ημακλός τοίνυν και Διονύσυ συνολθόνταν, Ικράτυσαν εί Θεοι τών γυγάντων. Hilforia eft apud Diodorum I. 5. F.x Iob. Brodaei Notis.

V. 179 Γίγαει πλευξείς] Miror, quid hic Scaligere in mentem venerit, qui legit λευξείς: hoc autem nullum hic locum habet, πλευξείς optimum; vt hoc modo: 'Heanhös, lv πεθείππεις Ζηνός βεβηκός, τοις γύγαειν, ίνγαν τῶν γιγάντων πλευξείς, διαθμόσκε «Ίρνό βίλη, καλλίνικον Ικώματεν, Ιοίω Barnes.

v. 180 Thy MALLIVINOV perd Son indumery] Cum Diis Vidoribus ipfe Victor MALLIVINO faltauit. Eft autem Kallivinos 'Ogzúsens eldos and Adlivens broum Athenaco. Obferuauit Brodacus. De qua voce vide infuper quae Nos infra ad v. 681.

v. 181 Terçaexeste] Terçánuv. Centauri enim femiferi, feminirique erant, Inferiori parte Equi, superiori Homines; de quibus vide Palasphatum capite negl Kerraúguv. Iofud Barnes.

v. 182 002600 ino2900] Ad Herculis cum Centauris pugnam in Pholos fylua refpicit; de qua vide Apollod. Bibliothec. 1. 2. c. 5. 5. 4. Hunc locum igitur et Outdins Herculeae Virtueis tettem facit, Fastorum 1. 2, Tessis eris Pholoë, sestes Stymphalides under. Idem.

Eeou,

Digitized by GOOGLE

290

HERCVLES Furens.

'Egou, Tiv' ande' deison ernetvanen an. Η έ παιδα τον έμον, ον σύ Φης είναι δοκειν; ΔίεΦην τ' εεωτών, ή σ' έθεεψ', 'Αβαντίδα, 185 Ούκ αν σ' έπαινέσειεν έ γας έσθ' όπε, Έσθλόν τι δεάσας, μάετυς' αν λάβοις πάτεαν. Το πάνσοΦον δ' εύεημα, τοξήεη σάγην, ΜέμΦη · κλύων νῦν τ' ἀπ' ἐμοῦ, σοΦος γενε. " Avne όπλίτης δοῦλός ἐςι τῶν ὅπλων, 190 «Καί τοισι συνταχθείσιν έσι μή 'γαθοίς, « Αὐτὸς τέθνηκε δειλία τη τῶν πέλας. «Θεαύσας τε λόγχην, έκ ἕχει τῷ σώματι «Θάνατον αμυναί γ' αν. έχων αλκήν μόνον. «Όσοι δε τόχοις χεις έχεσιν εύτοχον, 195 "Έν μέν το λώτον, μυρίες * οίτες άΦείς « Αλλοις, τό σῶμα ρύεται μή κατθανείν. « Έκας δ' αΦεςώς, πολεμίες αμύνεται, «ΤυΦλοῖς ὁϩῶντας ἐτάσας τοξεύμασι», «Τὸ σῶμά τ' έ δίδωσι τοῖς ἐναντίοις, 200 " Έν ευφυλάκτω δ' ές ί τ ετο δ' έν μάχη «Σοφόν, μάλιςα, δεώντα πολεμίες κακώς, «Σώζειν το σωμα, μη 'κ τύχης ώεμισμένες. Λόγοι μέν οίδε τοισι σοις έναντίαν » Γνώμην έχεσι τῶν χαθιςώτων πέρι. 205 Παιδας δε δη τί τέσδ' αποκτείναι θέλεις; ** Tí σοι δ' έδεασαν; έν τί σ' ήγεμαι σοφόν,

Εἰ τῶν ἀζίςων τἆκγον, αὐτὸς ὢν κακὸς,

* i.e. birter. Vid. Not. ad v. 387. ** Scal. +1 bi e'.

Jaterroga, quemnam virum praestantifimum iudicarunt, An non filium meum, quem tu dicis videri tantum fortem etc? Dirphenque fi interroges Abantidem, quae te nutriuit, Non laudaric te profecto. Non est enim, vbi, Praeclaro aliquo facinore facto, eius testem patriam accipere postis. Inuentum autem fapientifimum, fagittiferam pharetram, et arcum, Vituperas. As nuncrationes a me prolatas audiens, fapiens fias, "Vit grauiter armatus seruus est armorum,

"Et quando, qui fimul in acie ftant, non funt ftrenui, "Ipfe quoque occumbit propter ignauiam eorum, qui prope ipfum flans. "Et vbi fregerit haftam, non poteft a corpore "Mortem depellere, vires folum habens, non ermen

"Quotquot vero manum habent, arcu iaculandi peritam, "Vnum quidem commodum babens optimum. Horum enim atiquico mille fagittis emifis "In alios, fuum corpus defendit a morte:

"Et procul stans, hostes vlcifcitur,

"Coecis videntes saucians sagittis,

"Neque dat corpus hostibus uninerandum :

"Sed est in loco tuto, Illud autem in pugna

"Sapientissimum off, fi, dum hoftes malis affligis,

"Serues corpus, non ex cafu.

Haec quidem oratio contrariam tuae

Sententiam habet de rebus propositis.

Verum liberos hofce cur vis occidere?

Quid vero tibi fecerunt? Vna in re te sapientem existimo.

Quod posteros optimorum virorum, cum ipfe malus fis,

ANNOTATIONES.

v. 185 Δίφθην τ' igurav, 4 σ' '29eu', 'Δβαντίδα] Dirphe eft Mons Exbosas, vbi Lycus educabatur; Exbosa autem quod dicitur 'Aβαντίς, et quare, vide Euffathium et Srephanum ness einew in 'Aβαντίς, Idem, quem locum Euripides hic Δίφθην yocus, Δίφθην paulo aliter flexo nomine vocat: Δίφθις, 'ge Efficie, de Eŭφορίαν το Έθνηλη, Δίφθυος και Διεφύα & "Hea sudars. Nec Brodaei Nota hic negligenda : Dirphen, Eubocae montem, iuxta quem Occhafiam oppidum expugnauit Hercuhas. Addo, qui cum Lyce effet patrius, et ipfe Herculis Faima tubia non effe non potuit. Isfaa Barnes.

Y. 19 revs] Ita lego pro 74vs, Metri gratia. Prior enim. Sellaba in Voce 74venues Pressfentis temporis, femper longa.

(194 Odvorov duövel y' äv, Ygav daniv udvov] Versus alimis modo hic laborat: äv enim breue ell, quo in loco longa fyliebs requiritur. Sed nonnunquam in Medio Versus vitime fyliebs Communis ell, ve etiam in fine, quali Senarius ex

duobus Terneriis conflatet. Sic Horat. Non vistata ant tenni ferar. Vbi vltima fyllaba es inufisata nequaquam eliditur. Non deerunt exempla curiofo Indagatori. Iofna Barnes.

V. 195 "Ores 20 refers xelle' Izsers surexor] De Laude et Vituperio Arcuum vide quae Nos fupra ad v. 160.

v. 203 Mà '× τύχης δομισμένες] Itā prima omnium Aldina Editio, quam fuo calculo confirmat Grosius, vt fit hic Senfus: τῶτο δὶ ἐν τῦ μάχη μάλις' ἐν σορὰν είη, σώζειν τινὰ ἐαυτῶ τὸ σῦμα, Ἐγεν ἑαυτῶν, δοῶντα τὸς πολμέσς κατῶς, μὸ αὐτῶ ἰκ τύχης ὑσμυμένες, ἀλλ' ἐκ βελῆς Ἐπωθεν ὑπ' ἀὐτῶ τιτρωπομένες. Alii legunt μὸ 'ντύχης ὑσμισμένοις: Ne incidas in cos in te irruentes: nam et hoc corruptum putant pro ὑσμυμένεις. 'ορμέζω enim in Portam appello fignificat, quod hic tocum non habet. Scaliger legit μὸ ἐσυχῶς, quem in hac parte non laudo. Iofus Barnes.

002

 $\Delta i \delta o i x \alpha \varsigma$.

Δέδοικας. άλλα τέθ δμως ήμιν βαού. Metuis: fed tamen hoc nobis of graue, Εί δειλίας σῆς κατθανέμεθ' είνεκα. 210 Si propter tuam timiditatem moriemur. Ο χρην σ' ύΦ' ήμων των άμεινόνων παθειν, Quod aequum erat, vt a nobis, qui meliores sumus, tibi contin-Ei Zeus dinaías eizev eis nuãs Océvas. Si lupiter iustum erga nos animum haberet. fgeret. Είδ' έν έγειν γης σκηπτρα τησδ' αυτός θέλεις, Si igitur tu imperium huius terrae vis habere, *Εασον ήμας Φυγάδας έξελθειν χθονός. Sine nos exfules exire ex bac terra. Βίαν δε δεάσης μηδεν, η πείση λίαν, 215 Per vim vero nihil facias nobis, aut patieris grauia mala, Οταν θεξ σοι πνεῦμα μεταβαλόν τύχη. Cum flatus dei mutatus tibi fuerir. φεῦ · 'Ω γαῖα Κάδμε, καὶ γὰε είς σ' ἀΦίζομαι, Proh! O terra Cadmi, (ad te enim veniam, Λόγους όνειδισηρας ενδατέμενος, Verba probrofa in te congerens) Τοιαυτ' αμύνεθ' Ήρακλει, τέκνοισί τε; Itane opem fertis Herculi, et liberis eius ? "Ος είς Μινύαισι πασι δια μάχης μολών, 220 Qui folus pugna cum omnibus Minyis congreffus, Θήβαις έθηκεν όμμ' έλεύθερον βλέπειν. Fecit, vt Thebae libero oculo cernerent lucem. Ούδ' Έλλάδ' ήνεσ', έδ' ανεξομαί ποτε Neque Graeciam laudo, neque potero patienter vnquam. Σιγῶν, κακίςην λαμβάνων είς παιδ' έμου, Tacere, peffimam experiens in filium meum, "Ην χεῆν νεοσσοῖς τοῖσδε πῦς, λόγχας, ὅπλα, Quam oportebat pueris istis ignem, hastas, arma φέρεσαν έλθειν, ποντίων καθαρμάτων, Ferentem, auxilio venire, marinarum purgationum, 225 Χέρσου τ' αμωβάς, ών εμόχθησεν χάρι. Terraeque pargasae causa ob labores, quos Hercules exantlauit. Τάδ' έ, τέκν', ύμιν, έτε Θηβαίων πόλις, Haec vobis, o liberi, neque Thebanorum ciuitas, Ούθ' Έλλας αρκεί προς δ' έμ', ασθενη Φίλον, Neque Graecia praestat: ad me vero, amicum imbecillum, Δεδόεκατ', έδεν όντα, πλην γλώσσης ψόφον. Respicitis, qui nihil sum, praeter strepitum linguas. 'Ρώμη γαζε έκλέλοιπεν, ην πείν είχομεν. Defecerunt enim vires, quas prius habuimus; 220 Senecute autem tremula funt membra, et euanidum robur. Γήεα δε τεομεεά γυία, καμαυεόν σθένος. Εί δ' ην νέος τε, κάτι σώματος κρατών, Quod fi effem iuuenis, et adhuc valerem corpore, Λαβών αν έγχος, τέδε τές ξανθές πλόκες Arrepta hafta flauum huius capillum Καθημάτως αν, ώστ Ατλαντικών πέρα Cruentarem vtique; vt vltra Atlanticos Φεύγειν όρων αν δειλία τέμον δόρυ. Terminos metu fugeret meam haftam. 225 Xo. "Ae' in apoemas tois rois vorour of yago Cho. "An non occasiones dicendi boni " (Buntan Exers, xau Beadús tis n Dégen; "Homines habent, etiamsi tardus sit aliquis ad dicendum? Λύ. Σύ μέν λέγ' ήμας, οίς πεπύεγωσα λόγοις Lyc. Tu quidem dicito contra nos verba, quibus munitus es: 'Εγώ δε δεάσω σ' άντι των λόγων κακῶς. Ego vero tibi pro tuo fermone malefaciam. Αγ', σι μεν Έλικῶν', οι δε Παενασοῦ πτύχας 240 Agite, alii quidem in Heliconem, alii vero in Parnassi valles ANNOTATIONES.

v. 220 °0¢ es Mirvísies mën did µéxye µohdr] De Minyis, quos cum Ergino, illorum Rege, Thebani Creonsis gratia vicit Hercules, vide fupra ad v. 50. et Apollodor. l. 2. c. 4. 5. II. v. 224 Neseroiç roirde] Puerulis hifce. De voce recere, pro Filiolus, vide, quae Nos ad Heraclist. v. 240.

V. 225 Ποντίων καθαφμάτων, χίφσε τ' ἀμοιβαε] Ita Pindarus de eodem Hercule, Nomeonic. Od. I. "Οσσυς μον δυ χέροψ κζανών, "Οσσυς δι Πόντω 9ύρας άδδροδικας. Iof. Barnes.

V. 234 "As' 'ATANTIXAV wige Yews] Alias vocat vieunne

^AΑτλαντικός, vt Hippolyt. v. 3. ^{Coss} τε πόντε, τερμίων « ^AΑτλαντικών. Hoc eft, ad Oceanum extremum, Aslanticum dictum, qui Coeli terminus dicitur, quia Vifui videtur Coelum terminate; vt Scholiafles ad illud Hippolys: v. 746. Theμονα κυρών Οδρανδ, του ^AΑτλας 2χes. Alii de Gadiris fumunt; vbi Mons Atlas. De Atlante autem, Monte Manrisaniae, confule Geographos; et Strabonem praecipue 1. 17. in Libya et Maurisania, Item quae Nos fupra ad Ion. v. 1. Iof. Barnes.

Τέμνειν



292

HERCVLES Furens.

Τέμνειν ανωχ.9' έλθόντας ύλεργες δρυός Κορμής · επειδάν δ' είσκομισθώσιν πόλει. Βωμόν πέριξ νησαντες αμφήρη ξύλα, Έμπίπεατ' αύτων, και πυεθτε σώματα Πάντων, Ιν είδωσ', ένεκ έχ ό κατθανών 245 Κρατει γθονός τησό', άλλ' έγω τανών τάδε. Υμείς δε πρέσβεις ταις εμαίς εναντίοι IVERAIGIN OVTES, & MOVON SEVERSETE Τές Ηρακλείες παιδας, άλλα και δόμου Τύχας, όταν * πάσχη τί· μεμνήσεσθε δέ, 250 Δ8λοι γεγώτες της έμης τυραννίδος. * al. πέσχητε. Χο. 'Ω γης λόχευμα, τές "Αρης σπείρει ποτέ, Λάβεον δεάκοντος έξεεημώσας γένυν, Ού σκηπτρα, χειρός δεξιάς ερείσματα. Αρείτε, και τέδ' ανδρός ανόσιον καρα 255 Καθαιματώσεθ'; όστις & Καδμείος ών, Αρχει κακισος των νέων, έπηλυς ών; Αλλ' έκ έμου συ δεσπόσεις χαίρων ποτέ, Ούδ', * ά πονησα πολλ' έγω καμών χεεί, "Εξεις, απέρρων δ', ένθεν ηλθες, ένθαδε, 260 "TBeil' · ELOU Yae LOUTOS, & KTEVEIS TOTE Tes Heandeles maidas & torovde yns Ενερθ' εκείνος κρυπτεται λιπών τέκνα. Έπει συ μεν γην τηνδε διολέσας έχεις, * Vid. infra ad v. 281.

Lignatores profectos iubete fecare quercuum Truncos: poliquam vero in vibem importati fuerint, Circum aram cumulantes vtrinque conftructa ligna, Incendite, et cremate corpora ipforum Omnium, vt fciant, quod mortuus Creon non Imperat huic terrae, fed ego nunc haec obtineo. Vos vero, fenes, qui aduerfarii meis Confiliis effis, non folum lugetis Liberos Herculis, verum etiam familiae vefirne Calamitates, quando aliquid parietur: recordemini vero, Vos feruos effe meae tyrannidis. Cho. O partus terrae, quos Mars feminauit olim, Nudans amplas genas Draconis, Non bacula dextrae manus fulcimina Tolletis, et viri huius impium caput Cruentabitis? qui cum non fit Thebanus, Dominus eft teterrimus inuenum, aduena cum fit? Verum tu non imperabis mihi vnquam laetus, Neque, quae ego multo labore manibus meis comparaui. Habebis, fed cum tua pernicie discedens, vnde venisti, illic Iniuste viuas. Nam me viuente, nunquam occides Liberos Herculeos: non tam procul terram Subter latet ille, relictis liberis. Nam tu quidem hanc terram perdidifti :

ANNOTATIONES.

v. 241 "Avw29'] "Avw29e pro 2vby29re. Ita Rhef. v. 987. in quem locum vide quae Nos, item ad Troad. v. 1260. vbi fimiliter réraz9e, pro reráz99re. Idem.

v. 243 Baudov négis véravres] Mos erat Antiquis, quandoquidem Afylorum fanctitas intemeranda videbatur, vbi fine Deorum Offentione aliquem ab Aris voluerunt extorquere, Flamma et Incendio illum inde propellere. Ita Andromach. v. 256. Tüg voi neovoisu. Schol. "Edoc nv vois eis Baudov azradué yesi, nög meosofieus. Hinc et Seneca in hunc ipfum locum, quem tamen videtur non fatis intellexiffe, quia totum ille Templum incendio potius abfumere velle Lycum ait, quam Vindictae fuae excidere; cum reuera aeflu tantum Supplices abflerrebant: ita, inquam, Seneca Hercul. Fur. v. 506. Congerite Syluas; 'Compla Supplicibus fais Iniefla flagrent: Coniagem et totum gregem Confumat vnus igne fubieflo rogus. Vid. infra ad v. 285. De Igni aucem iis admoto, qui ad Aras confugifient, vide praeterea Turnebé Aduerfaria I. 9. c. 12. Iofua Barnes.

V. 248 Ού μόνον γενάζετε τὸς Ἡρακλείδς παιδάς, ἀλλὰ καὶ δόμε τύχας, ὅταν πάσχη τι] Ούτος δ νῶς. Ἱμεῖς, ὥ πρέσβεις, οΙ πολυπραγμόνως συμπαθόντες τοῖς τύτων πάθεσι, ὁ μόνον κεγάζετε αὐτὸς,

άλλα και ύμας και το ύμετέρε δόμο δυτυχίας, δταν δ δόμος πάσχη τι καπόν έξ έμο · άλλως, πάσχητε, δηλουότι ύμεῖς. Similis illa Locutio, licet in Senfu diffimili, D. Luc. c. 23. v. 28. Στραφείς δι πρός αὐτὰς. δ΄ Ίνσῶς, εἶπε· Θυγατέρες Ίερεσαλὴμ, μὴ κλαίετε έπ΄ έμι, πλην έφ΄ έαυτὰς κλαίετε, και ίπι τὰ τάκνα ὑμῶν. Notandum elt vero, seμάζετε non elle hoc in loco Imperandi Modi: is enim nunquam cum à legitur, fed cum μά; at Indicatiui, et elt ἀπειλητικὸν, hoc modo: Vos quidem hos pueros et illorum cafum lugere vobis videmini; at id quidem non fingulare facitis; lugetis enim, vt breui apparebit, etiam vefitas calamitates, quas vobis familiifque veſtrîs infligendas pronuntio. Iof. Barnes.

v. 252. ^{*}Ω γής λόχευμα, τὰς ^{*}Αρης σπείρει ποτέ] ^{*}Ω Θηβαΐοι, ών, πατέρες ἐα σπορᾶς ἔφυσαν, ἡν ^{*}Αρειος ὁ Κάδμος ἐξ öφεως ^{*}Αρείε δδόντων ἔσπειρε. De qua re vide quae Nos ſupra ad v. 5. Iofua Barnes.

v. 260 'Arifiwy] Ita Docti Viri cenfent legendum iunclim, cum prius 2n' libwy legebatur.

v. 262 Od roobvde yig Brees'] luxta illud: Toosov Brees' ind Fig, Brov Sparks is' and Fains.

Digitized by GOOS

Ο δ' ώΦελήσας, αξίων 8 πυγχάνει. 265 Καπειτα πεάσσω πόλλ' έγω, Φίλες εμές «Θανόντας ευ δεών, & Φίλων μάλιτα δει. 'Ω δεξιά χείς, ώς ποθεις λαβειν δόρυ. Έν δ' ασθενεία τον πότμον διώλεσας. Επεί σ' έπαυσ' αν, δουλον εννέποντά με, 270 Καὶ τάσδε Θήβας εὐκλεῶς ὡκήσαμεν, Έν αίς σύ χαίεεις. « Β΄ γαε εύ Φεονει πόλις «Στάσει νοσθσα, και κακοίς βελεύμασι». Ου γάς ποτ' αν σε δεσπότην εκτήσατο. Με. Γέροντες, αίνω. των Φίλων γαε ένεκα 275 « Όεγας δικαίας τές Φίλες έχειν χεεών. Ημών δ' έκατι δεσπόταις θυμέμενοι, Πάθητε μηδέν. τησδ' έμης, Αμφιτεύων, Γνώμης ακυσον, ην τί σοι δοκῶ λέγειν. 'Εγώ Φιλώ μέν τέκνα πως γαε έ Φιλώ, 280 Α τικτον, & μόχθησα; και το κατθανείν Δεινόν νομίζω. «τῶ δ' ἀναγκαίω τρόπω « Ός αντιτείνει, σχαιών ήγεμαι βεοτόν. « Hμaς δ' insidn dei Daveiv, Dunonen χρεών, « Mή πυεί καταξανθέντας, έχθεοισιν γέλων285 «Διδόντας, δύμοι τε θανείν μείζον κακόν. ΟΦείλομεν γαζε πολλα δώμασιν καλά. Σε μεν δόκησις έλαβεν εύχλεής δορός, Οστ' έκ ανεκτόν δειλίας θανειν ύπο Ούμος δ' αμαετύεητος εύκλεής πόσις. 200 Ος τέσδε παϊδας έκ αν έκσωσαι θέλοι,

Ille vero cum profuerit ei, non confequitur digna praemia. Deinde multa facio ego, amicos meos "Beneficiis_afficiens mortuos, vbi amicis maxime opus eft. O dextra manus, quam cupis sumere hastam, Sed per imbecillitatem amififti opportunitatem : Alioqui te compescuissem, qui me seruum appellas, Et Thebas has gloriofe incoleremus, la quibus tu lactaris : "neque enim aoche fapit ciuitas Seditione laborans, et malis confiliis. Nunquam enim alias te dominum fibi comparasset. Me. Laudo vos, o fenes : amicorum enim gratia "Amicos iram iustam habere conuenit. Sed propter nos irati dominis Nihil patiamini: sed meam, Amphitzyo, Seutentiam audi, fi quid tibi videar reffe dicere. Equidem liberos anio: quomodo enim non amarema Quos peperi, quos enixa sum? et mortem Miferam iudico : fed necessitati Qui reliftit, eum hominem stultum existimo. "Nos sutem, quando mori necesse est, mori conuenit. "Non igne confumtos, et hoftibus rifum "Mouentes: quod mihi videtar morte ipfa maius malum. Debemus enim multum decus noffrae familiae. Nam Te quidem opinio gloriosa belli cepit, armeranque gloria flor nifti : Quare non off ferendum, vt moriaris prae timiditate: Meus vero maritus vel fine multerum teRimonio ef gloriofus, Qui liberos hos haud feruari velit,

ANNOTATIONES.

v. 267 Ob ohim phines da?] De Pietate et Caritate in Mortuos hic locus agit; qui quidem Mortui fere ex hac luce remoti obliuioni traduntur, nec illorum Merita, aut Beneficia amplius a Vivis memorantur. Quod Mortuorum Gratia cito perit, confulantur Locorum Communium Scriptores; praecipue Stobaeus Capite Florilogii vltimo : Wrs rür whiteur urrd Scorev Suille? rextue, Suille Rest.

perd Sánarov Sialbii razáns & avýny. Iof. Barnes. v. 269 'Ev d' deSeve(4] did riv deSéveav, in rö äyav yúgus Sálertseav. Senex Chorns Brachium fuum alloquitur, cui vellet maxime iam priftinas luuentae Vires restitui ; vt contra Lycam tyrannum pugnaret.

v. 281 ⁴Λ "τιατον, & μόχθνοκ] Pro & Υτικτον, & μόχθνοκ : necefie est enim omnino, vt posterius & producatur; quod aliter non fieret, fine coalitione. Sic supra v. 259.

v. 285 Mi augi naratavisiras] De Igne Aris admoto, ad torrendos et fugandos Supplices, vide fupra ad v. 243. Nifi vero igni huic cederent illi, ad mortem víque torrebantur. Adeo ingeniofa erat Crudelium hominum Impietas, ve fic fe Deorum Aras violaturos non putarent, nempe fi Supplices ab iis vi non abstraherent: id enim effet Sarcilega in Deos iniuria; at igni tantum vel ad Mortem cogerent, fi Aras eius Metu voluntario coacti relinguerent, vel ad Mortem yfque torrerent. Iof. Barnes.

v. 286 'Odus)] 'O lus), Claufula praeceder 3 loco Antecedentis.

V. 290 'Οὐμὸς δ' ἀμαρτύρντες εὐκλεὰς πόσις] 'Ο ἰμὸς δὲ πόσιος δ Ἡρακλῆς, καὶ ἰὰν ἰγὰ ἐκ αὐτῷ παύτην τὰν μαρτυρίαν μαρτύρωμαι, ὅμως εὐκλαής ἐσι, διὰ τὰς ὡμολογυμίνας πᾶσιν εὐπραξίας, καίπας ἰψ ἰρήμοις καὶ ἀμαρτυρήτως πεπραγμίνας. Ιοſκα Barnes.

V. 291 'Os rbede matdas] 'O vos de mores, d'iteanties dutevers, antie auries, de yvieus du duite na marretie uryathiuyos, µätter de series autor di sintener saveit, f duschoos to fior urufvers. Male itaque Scaliger el legit, pro de; Melius paulo Aldma Editio de legebat. Jose Sarnes.

∆óEa**v**

Digitized by Google

Δόξαν κακήν λαβόντας. αοί γαε εύγενεις «Κάμνεσι τοις * αίσχροισι των τέχνων υπιρ. 'Εμοί τε μίμημ' ανδεός έχ απωσέον. * al. μοροτ. Σκέψαι δε την σην έλπίδ', η λογίζομαι. 295 "Ηξειν νομίζεις παϊδα σόν γαίας ύπο; Καί τίς θανόντων ηλθεν έξ άδε πάλιν; 'Αλλ' ώς λόγοισι τόνδε μαλθάζαιμεν αν; «"Hxisa Osúysiv onalov avde' בארפטי, צרבטי, « ΣοΦοίσιδ' είχειν, καί τεθεαμμένοις καλώς· 200 Ρασν γαε αίδες ύπολαβών Φίλ' αν τύχοις. *Ηδη δ' έσῆλθέ μ', εἰ παεαιτησαίμεθα Φυγάς τέχνων τωνδ' · «άλλά και τόδ' άθλιον, «Πενία σύν οίκτεα πεειβαλειν σωτηείαν· « Ως τα ξένων πεόσωπα Φεύγεσιν Φίλοι. 205 « Εν τ' ήμας ήδυ βλέμμ' έχειν Φασίν μόνον. Τόλμα μεθ' ήμων θάνατον, ός μένει σ' όμως. Προπαλέμεθ' εύγενειαν, ώ γέρον, σεθεν. Τάς τῶν θεῶν γάε ὄστις ἐκμοχθεῖ τύχας, Πεόθυμός ές ιν ή πεοθυμία δ' άφεων. 210 Ο χεή γαε, έδεις μή θεῶν θήσει ποτέ. Χο. Εί μέν, σθενόντων των έμων βεαχιόνων "Hy TIS UBEIZON, padios imaurat av.

Malam famam adeptos : " mam generoft "Male audiunt ob infamiam liberorum. Mihique exemplum viri non of reiiciendum. Verum confidera, quomodo spem tuam reputem. An putas, filium tuum, e terra venturum? At quis mortuorum ex Plutonis aedibus ad Superos rediit? An boc putes, quan verbis hunc delinire poffimus? "Miaime, conuenit visum fultum hoftem fugere, "Sapientibus vero et honefte educatis cedere? Facilius eaim pudorem retinens voti compos fias. Sed venit mihi iam in mentem, fi deprecando impetraremus Exclis liberorum horum : sed hoc guoque milerum eff. Salutem miserabili cum paupertate adipisci: "Quis amici fugiunt vulsum hofpitum; "Vnumque diem folum iucundum adspectum habere dicunt. Aufis nobifcum mortem oppetere, quae nihilominus te manet. Provocamus, at obteftamur generofitatem, o fenex, tuam. Quisquis enim calamitates Deorum . i. e. e Diis immiffas, patienter tolerat, Promtus eft. Haec tamen promtitude eff amens. Quod enim fieri neceffe eft, id nullus Deorum vnquam irritum Cho: Si, valentibus guldem meis brachiis, Ifaciet. Iniuriam quis faceret, facile compelceretur a me;

ANNOFATIONES

V. 299 "Ηκισα φεύγειν σκαιδη άνδη' έχθηδυ, χροδυ, Συφοδει δ' είμειν και τεδημιμένοις καλώς.] 'Ο ν8ς Πεισα χρούν φεύγειν, έν TH ciners, rbs ennibs and dusopilites and dagaberes desenar, fr Similem fere sententiam habemus supra ad Heracl. v. 459. Exaids yap drife . tols codals & eintor codi "Exagar suranters, un 'paser pervipars . הואאק אלף מולוה צבדעצור דוב מי דנצא. Quorum vitimo verfui fimilis et in hoc loco: 'Peov yag alone Sπολαβών φίλ' 2ν τύχοις. Vicifim fe loci explicant. Περ σκαιότητος δε, Έτως δ 'Ispendig παρά Στοβαίψ λίγψ πβ'. Περ Aidadedoine : (Exflat inter Fragmenta Hieroclis ad p. 232. etc.) "Еженти ифу бутыς толётос ў [б химідс булочо́ть, ха) бизоµілутос] Lierodic, And suye, Gainy By, dueivar ebeiginni, and vinger adre דאי באפולדאדם דבוק ולאסוגבוקי לאול דוואי לאל אסאאו אבוק, דווק בלγνώμοσι προσενοχθηνας μετρίως, άλλ' άνδρος έργαν, και πολλής άξιον анобохя, то dbitreper на сказо недвин тог is abro пратroulvous. Et caetera in hanc rem Grauifime, paene dixeram, nift hoftis effet Cruci, Chriftianiffime. Haec autem praecipue huic loco affixi, vr quis fit exerte hoftis fciatis, ex hoc exert fratre ; quodque cum tanta exuitrys in fratre toleratu fit difficilis, in hotte multo difficilius feretur. Iofus Barnes.

V. 301 'Ρξεν γλε αίδες όπολαβών φίλ' ἂν τύχοις] 'Ρξεν γλε έα τῶν σοφῶν ἰχθρῶν τύχοις ἂν αίδες, και έλέες, ὑποιληφῶς τὰ φίλα πας' αὐτῦ. Στρεπτα) γλε φείνες ἰσθλῶν. luxta Homerum Iliad. *. V. 203. ⁵Η τι μετασχέψεις Στρεπτα) μέν τα φρίνες ἐσθλῶν. Scholjafles in locum: Erenna) oburtáspuros, eliness (Jego elinesses) ele ro dyaSír, Vide Notam vitimo praecedentem, Jofus Barnes.

v. 304 Ineesharstv europiav] Ad verbum : Salatem vefis modo induere. Infignis Metaphoras, nec Optimis Austoribus ignota, nec Europidi fingularis : idem enim Iphigen. Aul. v. 934. Teesve elucion reeshardv narzestal. Sic Toeitus Annal. I. 12. Quorum Ren Izares focietatem Meberdatis palam induerat. Sio Cacfar I. 7. Se ipfi acutifimis vallis induebant. Sic Virgil. Acn. I. 10. v. 681. An Isle mucrome ob santum dedecus smears Indues. Hinc ev. New Francindor I. 4. v. 497. Nam gratos Apibus Flores et dulcin Timbe Indueras, Veterum Patrimonia longs Parentam. Cuius Dictionis manifelius Exemplum habes Invenies c. 43. v. 12. Induet fe Acypto, i. c. Pofidebit eam. Quin Homerus, omnium Elegantiarum Pates, µeyáNev disumferés dauže, sodem modo dixit. Isf. Barnes.

v. 309 'Eusoy Sof' Fordurat. Senfus loci est huiufmadi: 'Oris, etc.' Quicunque in apertis et inouitabilibus periculis positus, etiamnum spe perdurat et Beorum fata mutari tandem aliquando exspectat, is quidem Home valde Promi animi este agnoscitur; sed es quidem Bromsiendo stultitia non caret. Quod enim Fato, flaturum est; id semo vinquam Deorum irritum faciet : cillos Sofie, Sons word an systema. Posta Barnet.

W. 323 "He vie der Run . Staliger-legit: Ip vie in Spetcur, Nein

Digitized by Goog

Nur d' sder eomer. oor de teuteuger onomein, Οπως διώση τας τύχας, ΑμΦιτεύων. 215 Αμ. Ούτοι το δειλον, έδε το βία πόθος Θανειν ερύκει μ', άλλα παιδί βέλομα Σῶσαι τέκν', άλλως δ' άδυνάτων ἔρικ' ἐζάν. Ιδε πάρες ιν ήδε Φασγάνω δέρη. KEVTEIV, OOVEUELV, isval meteas ano. Μίαν δε νων δός χάριν, αναξ, ίκνεμεθα. Κτεϊνόν με και τήνδ' άθλίαν παίδων πάρος. ·Ως μη τέκν εἰσίδωμεν, ἀνόσιον θέαν, Ψυχοφραγδντα, και καλδυτα μητέεα, Πατεός τε πατέεα· τάλλα δ', εί πεόθυμος 325 Πεασσ' · έ γαε άλκην έχομεν, ώστε μη θανείν. Με. Κάγώ σ' ίχνεμαι, χάείτι πεοσθείναι χάειν Ταύτην, ϊν αμΦοίν είς υπεργήση διπλα. Κόσμον πάξες μοι παισί πεοσθείναι νεκεών, Δόμες ανοίξας · νῦν γαε εκκεκλείσμεθα. 330 "Ως αλλα ταῦτά γ' απολάχωσ' οἶκων πατεός. Λυ. Ές-αι τάδ' · οίγειν κληθεα πεοσπόλοις λέγω. Κοσμείσθ' έσω μολόντες · & Φθονῶ πέπλων. Οταν δε κόσμον περιβάλησθε σώμασιν, Ηξω πρός ύμας νερτέρα δύσων χθονί. 2 2 **3** Με. 'Ω τέχν', ομαρτεϊτ' αθλίω μητρός ποδί Πατεφον είς μέλαθεον. δ της δσίας Αλλοι χρατέσι, τόδ' δνομ' έσθ' ήμων έτι. Αμ. Ω Ζεῦ, μάτην ឨε' ὁμόγαμόν σ' ἐκτησάμην, Μάτην δε παιδός τοι νεών εκλήζομεν. 340 + al. "Αλλην.

889, Nunc vero nihil fumus: tuum igitur eff pothac confiderare;
315 Amphitryo, qua ratione repellas has calamitates.
Am. Non timiditas, neque defiderium vitae,
Prohibet me, quin moriar, fed volo filii
Uiberos feruare, alioqui impoffibilia yiderer affectare.
En adeft haec ceruix enfi,
320 Vt pungatur, vt caedatur, vt de faxo deturbetur:
Vnam vero nobis vt hanc gratiam, o rex, des, precamur:
Interficias me, et miferam hanc ante, quam pueros,
Ne liberos intueamur, fpectaculum impium,
Animam per vim efflantes, et vocantes matrem,
74005 Et patrem patris, reliqua vero, fi lubet tibia

Facias: non habemus enim auxilium, quod a morte nos liberet.
Me. Et ego te fupplex rogo, vt addas gratiae illi gratiam
Hanc quoque, vt ambobus vaus rem gratam facias dupliciter.
Permitte mihi, vt liberis addam osnatum mortuorum,
Aedibus apertis; nunc enim exclufi fumus:
Vt faltem haec confeguantur ex aedibus patris.
Ly. Erunt haec: dico igitur miniftris, vt aperiant clauftra;
Ornemini intro profecti: non inuideo vebis vefles.
Vbi vero ornatum corporibus applicaueritis,
Veniam ad vos, merfurus fub terram inferorum.
Me. O liberi, fequimini matris miferum pedem
In domum paternam, in qua facultates vefles.
Alii renent; nomen vero nobis adhuc reftat.
Am. O lupiter, fruftra ergo te eiufdem tori focium habui;

Fruftra etiam filii sui particeps vocor:

ANNOTATIONES.

quis putabat, '74 aliter corripi debere; fed nec es Lessio hic necessaria, eo quod 74 produci potest regulariter, ob fequens Asperum. Idem.

quens Apperann. 144m. v. 316 Obres ro deshor] To deshor, pro f desha. Vide, quae Nos fupra ad v. 75. v. 328 Tabrav, W duper etc.] Quum antehac Prima Vox

v. 328 Tairwy, 'v' dupoiv etc.] Quum antehac Prima Vox deeffet in omnibus, magno Versus et aperto detrimento; Joban. Milsonus usav in limine ponit, cuius tamen vltima breuis est ante Vocalem; nis forte ob asperum; nec ideo reiicio, sed quod usav pracessit v. 323. et iam de alia grasia loquitur Poëta. Quare vel EAAN hic legendum, vel cum Scaligero reivrey, quam Lectionem in Textum admitto, EAAN inter Varias repono. 105. Barnes.

V. 329 Κόσμου πάχος μοι παιο) προσθείναι νεκρών] Κόσμου νοκρών, ήγαν κόσμου νεκροτόλου, Ισθήτα δηλουότι μέλαιναυ. Idem. v. 331 'Ως ἀλλὰ ταῦτά y' ἀπολάχων' οἴκων πωτεδε] Hoc in loco ἀλλὰ praeter folitum pro faisem, fic: 'λλλά ye, ἀλλ' ἐν ye, at certe, faltem; fic Hefycb. 'λλλὰ, κἂν, ἢ ἐπὶ τάδε. Saepe hac voce Euripides ita vtitur; ficut non femel teftabimur.

Ibid. Ταῦτά γ] Ita vero hic (cribo Versus causa; cum olim ταῦτ' tantum legebatur; quanqu'am et alias posset stare vetus Lestio, fi s in ἀπολάχωσι produceretur ob λ sequens, quae est litera ἐκτατική. Iofua Barnes.

v. 335 Δύσων χ3ω) Canterns Júsan, Scaliger Súsan. Sed et Júsan Itabit; nam et Affine aliquando víurpatur, et Merge, vel immerge fignificat Theophrafie: Nec vt proprie fubee, fed et fubire facio; de qua Forma Hebraeis conformi vide fupra ad lon. v. 1596. Iofine Barnes.

v. 340 Márty 31 maide, ret view inshe our] Vid. fupra ad v. 149. vbi de neuvew, et Scaligeri huius loci Lectione, quae

Digitized by GOOGLE

Σΰ

HERCVLES Furens.

Συ δ' ήσθ' άε' ήσσων, η δόκεις είναι, φίλος. Αρετή σε νιχώ, θνητός ών, θεόν μέγαν. Παϊδας γαε έ πεξδωκα τές Ήεακλέες. Σύ δ' είς μεν εύνας κεύφιος ηπίσω μολείν, Τάλλότεια λέκτεα, δόντος έδενος, λαβών 245 Σώζειν δε τές σές έκ επίσασαι Φίλες. 'Αμαθής τις εί θεός, η δίχαιος έχ έφυς.

ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΙΚΑ.

ΣτεοΦή ά.

Χο. Ι Αίλινον μεν έπ' εύτυχεί

2 Μολπα Φοίβος Ιαχέι,

3 Ταν καλλίφθογγου κιθάεαι 350

4 Έλαύνων πλήκτεω χευσέω.

5 Eya de tor yãs everav t' es or Quar

6 Μολόντα, παιδ' είτε Διός νιν είπω,

7 Είτ' 'ΑμΦιτεύωνος Ινιν,

8 - Υμνήσαι σεφάνωμα μόχθων, 355

9 Δι εύλογίας θέλω.

ΙΟ «Γενναίων δ' άζεται πόνων,

Tu enim es amicus imbecillior, quam videbaris elle. Virtute igitur te fupero, Deum magnum, ego mortalis : Neque enim prodidi liberos Herculis. Tu quidem clam noueras venire in meam thalamum.

Occupans alienum ledum, nemine concedente :

At non nouisti feruare tuos amicos:

Imperitus aliquis es Deus, aut non es juffus.

ANTISTROPHICA.

Stropbe 1.

Che. I Aelinon guidem laeto

2 Cantu Phoebus refonat,

3 Sonoram citharam

4 Pulfans autes plettro.

5 Ego vero in terrae et inferorum caliginem

6 Ingreffum, five natum Iouis ipfum dixero,

7 Siue Amphitryonis filium,

g Celebrare, laborum coronam,

9 Laudibus volo.

10 "Laudes enim generolorum laborum,

ANNOTATIONES.

haec eft : Márye 33 wasde newsow durygouve. Et illam fane in Textum recepiffem, fi Amphisryon effet souvede mudde dicendus, nec potius Zyrde xorredy, cuius et fupra dubymuos et suyyaµes dicitur. Quanquam et in hoc fensu dicendus videtur Ampbieryon, Ionis filii, Herculis, souvewv, quia habuit Commune cum Ione nomen illius Patris. Haec habui pro hac Lectione dicenda. Iudicet Lector. Iofus Barnes,

v.]44 'Haise] 'Enisapa, ab ionpi, fcio: Imperfect. 'Haiséunv, huisaro, Ionice inisao, Attice inisa, in fecunda Perfona.

v. 348 'En' evroget] Cum in Veteribus omnibus excusis libris legeretur iunctim inevjuger monftro vocabuli, pro quo nonnulli legendum putabant aneuruger, quali id monfiri in-felin fignificaret : Nos disiunctim in ivuger feribimus in Graces Textu, et lacto exponimus, non modo quod incurvyie verbum fit nullius fensus, aut auftoritatis, fed etiam qued ita legit Asbemaens 1. 14. p. 619. Alvos de nel Al'Airos & Hovor ly πίνθεσιν, αλλά xa) in' εύτυχει μελαβ (ita corrige pro μελαβ) sur' Eugeniony. Quam notam nos Aemilio Porto acceptam libenter damus, acquiores in illum, quam ille in Henricum Stepbanum.

v. 354 'Iviv] Ita cum Circumflexo scribo, quis penultima producitur, Ime &, filius, et i, filia, (vt ab Euripide alicubi vfurpatur) ab is, luds, Robur. Vid. ad Troad. v. 570.

Υ. 355 ⁴Τμυψσαι ειφάνωμα μέχθαν] Στεφάνωμα vocat Herculis perfectam Δωθεκαθλίαν, qua finita, velut egregia Corona facta, illius Gloria cingebatur. De Herculis autem laboribus vide Virgilii Acn. 1. 8. v. 288. — Ve prima Nouercae Monstra manu geminosque premens eliserie Angues: Ve bello egregias idem disiecerit Vrbes, Troiamque Occhaliamque; vs duros mille labores Rege sub Eurystbeo, fatis Iunonis iniquae, Pertulerit, etc. Item Apollonii Scholiaften ad Argon. 1. 4. item Senecae

TOMVS II.

Here. Fur. ad v. 527. et Onidii Metamorph. 1. 9. Fabul. 2. Ergo ego foedantem peregrino templa cruore Bussirin domni ? etc. Item Ouidii Epift. Heroidum, in Epistola Deianirae ad Herculem. Graece et Latine memoratos habes apud toties mihi laudatum Nicolaum Lloydium in Lexico fuo Poëtico, titulo Hercules. Denique Lilius Gyraldus Vitam Herculis, opera haud segni conscripsit. Sed vt Virgilins Georg. 1. 3. v. 5. Quis aut Eurysiben darum, Aut illandati nescis Bussiridis aras? Quis de Alcidae laboribus nec fando audiuit? Nos quoque ad Herschid. v. 949. et ad Ion. v. 1161. attigimus, et in hoç iplo Choro a v. 359. ad finem vlque Chori ab Euripide enumerantur. Iofna Barnes.

V. 357' Tervalur & ageral norwe tole Saview Kyahua] Defunfis decus addit, Mortis nefcia Virtus : ità Nos vertimus, quum hunc locum Gretins in Excerptis omiserit. luuat in hanc rem Veterum dica hic repetere. Que mibi rectius effe videtur, Ingenii, quam Virium, opibus, Gloriam quaerere; es quoniam Vita ipfa, qua fruimur, breuis cf, Memoriam nostro quam maxime longam efficere. Nam Dinitiarum et Formae Gloria fluxa atque fragilis est; Virtus clara acternaque babetur. Saluftins, Bell. Casilin. in Principio. Mibi Scipie quanquam est fubito ereptus, viuit tamen. Virtutem enim illius Viri femper amani; quae exstincta non est, nec mibs foli versatur ante ocu'os, qui illam femper in manibus habui, sed esiam Posteris erit clara et infignis. Laolius apud Ciceronem de Amicitia sub finem. themper, misde updes Yzer 'Aperter' IDBres & Seidelere avgebruv buiter. Bacchylides. Kat & utv neves neds xebrov Ben-אוֹק . א של טֹחוֹף דשׁי הטישי מעטואי דנאטר שה סוששי, אל נותנו דש אנלwy, 633 µaguiveray. D. Chryfostom. I Tom. 2674 µB. Edit. Sauil. "Av to ngážye Kahdv porà Móve, 8 pir Méroe elzeras, ed de Kanda heres , "Wa is workene Vienda hed, Hooset is his , Hog ord-

> 11 a Tais P p

Digitized by GOOGLE

II	«Той Эанбон буахµа.		II Sunt decus mortuis.
12	Πεώτον μέν Διός άλσος	•	12 Ac primum quidem nemus Herenkes Louis
13	Ήςήμωσε λέοντος.	360	13 Viduauit leone.
14	Πυεσῷ δ' αμφεκαλύφθη,	-	14 Fuluo autem oircumtexit se,
	במילט אנמד' ההוושדוסמג,		15 Flauum leonis caput imponens tergos
-	Δεινώ χάσματι Θηρός.		16 Terridili ricu ferre.
	ΑντισεοΦή ά.		Antifirephe 1.
I	Τάν τ' όξεινόμον άγείων		I Et monticagum agressium
		365	2 Centaurorum genus olim
3	Έτεωσε τόξοις Φονίοις,		3 Vulnerauit arcu letali,
-	Έναίζων πτανοίς βέλεσιν.		4 Interficiens volucribus fagittis.
	Ξύνοιδε Πηνειός ό καλλιδώας,		5 Nouit ber Peneus, qui pulchros vortices habet;
6	Манеа т' а свеа язбит анася	·o	6 Et spatiola camporum sterilia arua.
	Και Πηλιάδες Θεράπναι,	370	7 Peliacaeque Therapnae, i. e. The ad Pelinm montem fitae,
	Σύγχοετοί τ' Όμόλας έναυλοι,	27	& Vicinaeque Homolee speluncae,
	Πεύκαισιν δθεν χέρας		9 Pinubus vnde manus
-	Πληςθυτες, χθόνα Θεσσαλώ		30 Armantes praedifi Centauri terram Thefistorum
	Ίππείαις έδάμαζου.		11 Equitationibus domabant.
	Τάν τε χευτοχάξανος.	375	12 Aureoque decoram capite (i. s. Cornibas auratio)
-	Δόεκαν ποικιλόνωτον,	575	13 Ceruam dorfo maculofam,
-	Συλήτειεαν άγεως ãs	,	14 Przedatricem fyluestrium, et venatorum vaffatricem,
	Z = Z		

ANNOTATIONES

sou, rd de Alexedu plous. Musonii dictum apud A. Gellium 1. 16. ex quo videtur Chrysoftomus superius dictam sententiam adornasse. Quanquam et anto vtrumque Caro Senior "similiter discrit: Si quid Vos per Laborem recte feceritis, Labor ille a Vobis cito recedet, benefalsum a vobis, dum vinitis, non abscedes: sed is quid per Volupratem nequirer fastum fecerisis, Volupras. cito abibis, nequirer fastum illud apud vos semper manobis. Josus Barnes.

v. 359 Revere ut Aude Masse] Hinc incipit Catalogus Hereulis laborum, de quibus vide supra ad v. 355. v. 361 suges d' dudennalugan, favade nentr' insumtras, dure

v. 361 Пирей d' dudenaligh, farodr neur dennessee, dura gdenar, dues] Herenles ita Corpus suum Leonis tegmine cooperuit, vt, Capite Leonis supra illius Caput posito, Os illius ex hiatu Leonis pateret. Iof. Barnes.

v. 364. The besuture dyeles Estadow word yluxes] De Censanris, Hylaca, Phologue, aliifque in Pholos fylua ab Hercule "occifis, vide Virg. Interpretes ad Acn. 1. 8. v. 294. Tu Nubigenas, Iunide, bimembres, Hylaumagne Bhoumagne etc. Apollod. Biblioth. 1. 2. c. 5. 5, 4. Leon, quae Nos fupra ad v. 182. Lafas Barnes.

v. 368 Inverde] Fluuius Theffaliae.

v. 370 Kal II4Auddes Gegénren] Mallem ego: and II4Auddes r' Apinven:: quia, quod ad Gegénren attinet, ad Pelinen Montem nullus vnquam locus ita ell didus, et leui mutatione opus eft, fi legas r' lejenren: praesertim cum in vno Godite recénen occurrerit. Error autem primo binc ortus, quod plus femel locum eo nomine digum Euripides memorauerit. De Interepuis vide quaa Nos. ad Iread. v. 211. 'Eginren autem

fonat Prasrupsee et confragofae rupes, et est verbum Postis familiare: nis pro Valle cum Brodaco sumas; et sane Hefychius et Phanorinus: Gegénvon, addäves, raspos. Kas re autem quod simul sumi posine, vide, quae Nos ad Ion. v. 570. Losa Barnes.

v. 371 Elyzopres] "Ousees, vicinus: mage ril zieres, area, locus spatiofus et apertus, vt Homer. Iliad. A. v. 773. AlAR ly ziere. Vid. Enstath. fol. 883. lin. 44. et Turneb. Aduerf. l. 21. c. I. fol. 721. Certe idem nos Anglice dicimus a Court and a Court-Vard. Vid. fupra ad Androm. v. 17.

Thid. 'Ομόλας] 'Ομόλη vel 'Ομόλη, vel "Ομολος, Mons Theffaliae. Apollonii Scholiaftes: 'Ομόλη, νοι "Ομολος, Mons Theffalin Bocoticis: Τρεπόμινου Η le Θεσεπλός, καταλομβάνωσω 'Ομόλην. Theorris Scholiaft. 'Ομόλος δι Θετζαλίας ύρες.. Strabo: Τό μλν δν 'Ομόλιον, και τόν Ομόλιν, λίγεται χας άμφότιρος, άποδοτίον αύτοξς. Ego apud Scrabonem ita legendum puto: τόν μν 'Ομόλον, ή την 'Ομόλην. Iob. Brodaens.

V. 375 Τάν τε χρυσεκάρανον Δόρκαν] Αροί/αλατκε Bibliothec. L. 2. C. 5. 6. 3. Τείτεν ⁷Αβλον ἐπέταξεν αὐτῶ, τῶν Κεφάσυν Υλαφου els Μυκήνας ὑκανιστ ἀνογκαίν. ⁷Ην δὲ ἡ ἐλαφος ἐν Οἰνόη χρυσεκάαυς, ᾿Αρτίμιδες ἰερά. Διὸ καὶ βαλόμενος αὐτῆν Ἡρακλῆς μứτο ἀταλιῦν, μứτο τρῶσαι, συνεἰώξεν ὅλον ἐνιαυτόν· ἐποὶ δὲ κάμουν τῶ Δηρίεν τῦ διώξει, συνίψυγεν εἰς ὅρος τὸ λεγόμενον ᾿Αρτεμίειον, κάμασιβεν ἐπὶ ποταμὸν Λάδυνα. Καὶ ταῦτην διαβαίνειν μίλλωταν τοξούσας συνίλαβαν, καὶ βέμενος ἐπὶ τῶν ὑμανο, διὰ τῆς ᾿Αρκαδίας ἐποίγετο. Μετὰ ᾿Απόλλωνος δὲ ᾿Αρτεμίς συντυχθεα ἀψηρείτο, καὶ τὸ Ιερό ζῶν αὐτῆς πειδινατά κατεμίμφστος Είς.

15 Krewas,

Digitized by Google

15	Κτείνας, Θηςοφόνον Θεάν		15
16	Οίνωᾶτιν άγάλλει.		. 26
	ΣτεοΦή β΄.		• = *
	Τεθείππων τ' έπέβα,	380	æ
2	Κα) ψαλίοις ἐδάμασε πώλες	,	3
3	Διομήδεος, αί Φονίαισι Φάτναις	-	3
4	Αχάλιν έθόαζου		4
5	Κάθαιμα σίτα γένυσι χας-		5
6	μοναίσιν άνδεοβεώσι δυσεάπεζει.	385	6
	Πέζαν δ' άζγυζοφρύταν		7
•	Εβεον έξεπέεασ όχθου.		81
	Μυκηναίω πονών τυξάννα,		9
10	Τάν τε Πηλιάδ' ακταν		10
11	Αναύςου παςα πύλας. 🕗	390	11 /
12	Kuxpor Si* Esvos aintar + Vid. not. ad	4.387.	12 (
13	Τόξοις ῶλεσεν, Αμφαναίας		13 /
14	Оінятор' ацинток.		14
•	ANTISCOQN B.	1	
I	Υμνωδύς τε χόζας	`	r F
2	Ηλαιθεν έσπέςιον ές αύλαν,	395	۷ ه
3	Χευσέων πετάλων απο μηλοφόεον		3 4

Cum occidifiet, ferarum interfearioem Deam, Diaxam,

Oenoatidem delectanit, quas in Osnoë, agri Argini webe, calitur.

Streebe 2.

- Et adscendit quadrime : Et fraenis domuit equor Diomedis, qui ad letalia prasfepis Sine fraenis furences vorahant Cruentos cibos genis, gandiis viros vorantibus indulgenses, et triftibus meafis Vltra zero argenteis vadis ficentem fexfultantes. Hebrum traiecit in cipam, Mycenzeo laborans et ferziens tyranno, Et Peliacum littus. Anauri iuxta oftia. Cycnumque, hospitum interfectorem. Arcu Jagittifque perdidit, Amphanaese regients
- Habitatorem inhospitalem.

Antifrophe 2.

- Et ad puellas mulicas
- enit in aulam Helperiam, i. e. in bortes Helperies.
- ureis a foliis ramifque pomiferum

ANNOTATIONES

v. 379 Olwärne Ita difta Diana, quod in Oena, vel Oenea, Argina vibe, colebatur. De quo loco Apollodorum mentionem fecifie, Nota praecedenti vidimus. Stephanus wie #6λουν hace memorat : Ογνη, πέλις Αργυς. 'Εκαταϊις Ισοριών πρώτη. τ) ίβνικόν, Οίναζος, οίναζα, οίναζον. "Ωρος δε (Γραμματικές τις) Οίνωμν αύτησ-λίγοι, ές το έβνικόν Οίνωάτης, και βηλυκόν, Οίνωάτις "Apropus, & by Olumy the 'Apyelas idgupting ind signitus. Et Hefychins : Oliviérie "Agreque, the de olive tils 'Agysins. Haec fere ab Henrice Stephane primo observata, dein ab Aemilio Porte. Quare Saimafins et Palmerins fruftra bic funt, dum corrigunt Hefychiam, vbi nihil errat. Vbique autem fcribendum olynäme, ob metri quantitatem, et accentus pariter rationem. Brodaeus ad hunc locum de Geneo, Deianiras Patre, plane delirat. Iof. Barnes.

v. 381 Ilánas Auquilios] Diomedes hic, Martis et Cyrense filius, Bistonum, Thraciae populi, Rex Inhospitalis Equos habuit Hominiuoros, quibus Hercules Dominum fuum dedit vltimo deuorandum. De qua re videfis Apollod. 1. 2, c. 5. 5. 8. - Hoc Herculis Certamen attigit Euripides in Alceft. v. 483. et deinceps, in quem locum vide quae Nos. 10fas Barnes.

v. 387 "Effer etc.] Verfus octauus Autifirophes lequentis nequaquam respondet huic Versui, vii d'obuit; quare ita potius legendum puto : "Efer r' invigarrav \$29er. Verfu de-Aine quarte feribendum grvodaineav fine nota dunbieres, ea-dem de caufa, licet a date deriuetur : ficut in fores, aleres, et siels facpe fattum vidimus. Isfus Barnes.

v. 388 Monyvälų novūv rugery] Enryfibrus Mycenarum Rez erat, ad cuius iuffa laborabat Hercules, de qua re Apollodor, 1. 2. c. 5. toto Capite. Iofna Barnes.

v. 391 Kunver 32 presidiment) De Cygne hog, Marsis filio, ab Hercule caelo, vide Hefiodi Scutum Herculis; vbi res tota copiole narratur.

Ibid. Esvedalarav] Daportas legit fevedalrav male : non enim Cygnus ille Hofpites vorabas, quod vult forebairne ; fed caeste-bas tantum, hoc eft gives ibaiger ; vnde gevebainere, hoc in loco fine Austoreus nota; de qua re vide supra ad v. 187. Iofna Barnes.

V. 392 'Audavalas] Stephanus weed medens: 'Audavad, meder Δυρική 'Εκαταίος δυ πρώτη Γενοαλογιών. Θεόπομπος 'Αμφαναίαν בטידאי אמאון, לי הלבהראי ליאותדואטי. "ברו אתל צטנוטי Berfahas. weavene to 'Esvindy, 'Audavalog, and 'Audavalous. Idem.

v. 393 "Auislov] durestiartes, Bener, Anun. v. 394 'Turudes ve Kiese; Hefperidas Virgines notat, quae inxta Draconom Aurea Mala feruentem cantabent, et poft eins caedem plorabant. De quibus Hefiedi Schol. ad Theogen. V. 275. 'Erxaris mede vunfor, Iv' Esmepbles Luybouver. Vide Apollodor. 1. 2. c. 5. J. II. vbi illarum Nomina, Aegle, Erysbis, Vefla et Aresbufa. Item Apollonii Argon. 1. 4. Aud) 52 Nuppen 'Ernegles noinvoor ichipeger defesen. Enripid. Scholiafh Ai 'Estepiles Senvis the Deknorn the unhodihans, the reast id' Ηρακλέες Φονεσβέντα. Διλ τύτο γλο Δυίδος αυτάς λέγει, δια το έπι βρήνοις είναι. Ιοί. Βανπεε.

4 Xeei

Digitized by GOOGLE

- 4	Χεςί καςπόν άμεςξων,		4 Fructum manu decerpturus;	, .
- 5	Δεάκοντα πυεσόνωτον,		5 Dracone rubrum habente tergum,	
6	Ος απλατον αμφελικτος έλικ έφε	έςει,	6 Qui circum inacceffum conuolutus anfractu	m excuba-
7	Κτανών. ποντίας θ' άλος	400	7 Interfecto. Aequoreique maris	(bat,
8	Μυχές είσέβαινε, θνατοῖς	•	8 Sinus ingreffus eft, mortalibus	
9	* Ταλανίας τιθείς έζετμοῖς, * an ταλα	TRÍRS.	9 Columnas ponens remis.	
	Ούςαν Ξ θ' ύπο μέσσαν		10 Coelique fub mediam	
	Έλαύνει χέρας έδραν		If Sedem agitat manus,	•
	YA & XY . 3.01	405	12 Atlantis domum accedens:	
	Άςεωπές τε κατέσχεν οίκες	. ,	13 Stellatasque sustinuit domos	•
-	Edavogía 95ãv.	1	14 Fortitudine diuina.	. •
• •	ΣτεοΦή γ.		Stropbe 3.	r
Ī	Τον ιππευτάν τ' Αμαζόνων σεατόν	,	I Et ad exercitum equestrem Amazonum	
2	Μαιῶτιν ἀμΦὶ πολυπόταμον		g Circa Maeotim fluuiis abundantem	•
3	Έβα δι Εύξεινον οίδμα λίμνας.	4 10	3 Iuit per fluctus Euxinos paludis, i. e. per E	uxini maris
4	The set $d\phi'$ Ellarlas		4 Quem. anten non ex Graecia	{fretam.
5	Αγοεάν άλίσας Φίλων,		5 Coetum amicorum colligens inis aduerfas	
-	Κόχας αξείας πέπλων		6 Puellam Martiam, ve peplorum	-
. 7			7 Aureis filis textum amicum, es	
8		415	8 Balthei perniciofam praedam haberet?	-
<u> </u>	Τα κλεινά δ' Έλλας έλαβε		9 Graecia vero accepit inclyta	
-	Βαεβάεου κόεας λάφυ-		10 Spolia puellae barbarae,	•
	εα, και σώζετ εν Μυκήναις.		11 Et serusntur Mycenis.	
	Τάν τε μυςιόχεανον		12 Et innumera capita habentem	
13		420	13 Canem Lernae, qui multos interfecit,	
-	ANN	отлт	IONES.	•

v. 399 'Audelintie] Ita cum Scaligera lego, pro dud' ini-\$70v, quod prius obtinebat.

v. 402 Tahavias] Aemilius Porsus vaivias, i. c. Fascias, et pro xievae, Columnas, fumi oportere, multis nititur probare; fed illam LeQionem, vtut fana aliter fit, Verfus non admittet. Quid si per rudaviaç intelligamus sudaç, Columnas Herenlis, fic dictas nous et Poëtics audacis, vel ob Materise duritiem, vel quod radaviféperes Hercules cas erexerit ? An walawraia; legendum, i. c. Ponderofas, fubaudiendo sútas? Certe TRARVTRIOS seque exflat, ac TRARVTIRIOS. Et cette quacvis Ingentis et Grauis ponderis dicuntur radarrata, non.ea folum, quae Talenti vnius pondus aequant; vt Lexicographi testantur ex Polkece l. 9. Et magis etiam haec Vox Versui est accommoda. Iofua Barnes.

v. 406 'Asenthe te natiszev eines] Quomodo Hercules aliquando coelum fuftinuerit pro Aslente, vide Apollodor. 1. 2, e. 5. 5. II. Orwr autem non ad Eduropiq, fed ad eluss, referti debet.

v. 408 'Aua (iver sparty] De hac re, nempe Herculis cum Amazonibus pugna, de Hippolysae Balteo etc. idem Apollodorus ibidem §. 9.

v. 414 + zeos] Communiter prior huius Vocis fyllaba producitur, et Circumflexum habet : hic acuitur et corripitur. Ita Sopboel. Trachin. v. 926. Toir 'Heandeises court Banderar pages. Vide Schol. ad Phoeniff. v. 1088. et quae Nos ad Supplic. v. 286. Iofua Barnes.

v. 420 Kiva Afgvas "Tigav] Hydrae Descriptionem et Occi-fionem ab Hercule factam fuse memorat Apollodorus Biblioth. 1. 2. C. 5. 5. 2. Elze de 4 "Tège inequiveles super, referdes izer lvrta etc. Kuva autem vocat hic Poeta, ob importunam ferociam, vt Antipater Apes vocat zivas, quae Infantem aculeis ad mortem vique pupugifient: To Beloos 'Equivanta Juzefeurse, Milarcay, dei nuvec. Sic Polymeftor Hecubam et ancillas eius Canes vocat, Hecub. v. 1173. Aibum ras pinichorte xivac. Ita Apollonins de Harpyiis loquens : Olaye & xieges Sunaßiges, ailano Sour xivas. Homerus denique de Vhyfis Procis, Odyff. χ'. v. 35. 'Ω κύνες, Ε μ' 8r' έφάσκεθ' ύπογρατεν ελ-καδ' infegan. Ex lobannis Brodaci notis. Praeter haec notandum est etiam, Hydram quodammodo ex Canina familia ortum fuum habuiffe; Orebus enim, Canis Geryonae, et Cerberns, Plutonis Canis, erant Hydrae fratres ex Echidne et Typhones vt Hefiod. Theogon. v. 309. ad v. 313. Iofus Barnes.

14 Tdeau



14 Mogar igenver,	14 Hydram igni deleuit,
15 Βέλεσί τ' αμφέβαλε,	15 Et telis circumdedit, as undique persuffit,
16 Τον τεισώματον οίσιν	16 Tricorporem quibus
17 [*] Εκτα [*] βοτῆς' Ἐςυθείας. * «» βωτῆς' οθ Verf. ΄Αντισςοφή γ΄.	
Ι Δεόμωντ άλλων άγάλματ εύτυχη 425	1 Curluum etiam aliorum certamina felicia
2 Διηλθε. τον πολυδάχουτον	2 Confecit. Lacrymofum antem
3 Έπλευσ' ές Αίδαν, πόνων τελευτάν,	3 Ad Plutonem nauigauit, laborum finem,
4 [°] Ιν' έκπες άνη τάλας	4 Vt mifer finiret
5 Βίοτον, έδ΄ έβα πάλιν.	5 Vitam: nec enim inde rediit:
6 Στέγαι δ' ³ εημοι Φίλων. 4 30	6 Domus autem fine amicis eft.
7 Ταν δ' ανόςιμον τέχνων	7 Hunc vero fine reditu liberorum
8 Χάζωνος ἐπιμένει πλάτα	\$ Charontis exfpedat cymba
9 Bis xédeu dov ageov,	9 Gurfum vitae a Deo non observatum,
10 "Adinoy. sig di vag xigas	10 Iniustum. In tuas vero manus
ΙΙ Βλέπει σώμα τη παςόντος. 435	11 Respicit corpus praesentis.
12 Εί δ' έγώ σθένος ήβων,	12 Quod fi ego pubescerem viribus,
13 Δόςυ τ' έπαλλον iv aiχμα,	13 Et hastam in pugna vibrare possem,
14 Καδμείων τε σύνηβοι,	14 Et Thebanorum coaeui me innarente
15 Те́кети а̀у паде́тая	15 Adefiem liberis
16 'Αλμα vũv δ' απολείπο- 4 40	16 Robore wee. Nune autem deseror a
17 μαι τᾶς εὐδαίμονος ἦβας. ἀΑνάπαιτοι.	17 Felici iuuentute.
Αλλ' έσοςῶ γὰς τέσδε, Φθιμένων	Sed enim video, hos mortuorum
Ενδυμ' έχοντας,	Vestitum habere,
Гус тё изуахоо бу поте паїбас	Filios magni quondam
Γοπείν Ήεακλέυς, άλοχόν τε Φίλην, 445	Antes Herculis, et caram vxorem
Υπό σειςαίοις ποσίν έλκουσαν	Trahentem iuxta adiuncios pedes
Γέκνα, καὶ γεςαιὸν πατές' 'Ηςακλέ8ς.	Liberos et senem patrem Herculis.
$\Delta \dot{u} = \eta v \sigma s s \gamma \omega$,	Me miferam,
Δακεύων ώς έ δύναμαι κατέχειν	Quia non postum continere lacrymarium
ealas อีอออม อีรเ สทุวสร. 450	Amplius feniles oculorum fontes.
ANNOT	ATIONES.
* 403 The resolution of Onibus onidem Societies Convenient	w 'any "E-seur' to 'attent Defeenfum Herenfie ad Infere

E-yibeae Pallorem, tria habentem Corpora, confodit. Brodaeus. De hoc ita Hefiod. Theogon. v. 287. Xgusáng & Erene τρικάρηνον Γηρυονήα, Μιχθείς Καλλιρόη, κέρη αλυτώ 'Ωκεανοΐο. Τόν reinaguvor inguorus, Mizzeis Kazalov, Rey 22058 (Insanuolo. Tov µdv äg' ifenágite Bin Hgunduein Busi ang' eilinaddesei, atgiftúry eiv 'Efvössin, Huari rö, öre areg 886 Haeev eidgunerúwes Tiguvo eig hegun duaßte afgev Inserveid, 'Ogbur re ultivas, um Bundov Edgu-riuva. In quem locum vide Scholiastas, item Apollodori Bi-bliothec. 1. 2. c. 5. 5. 10. De Erystee hac infula, quae et Gadir, vid. Plinii 1. 4. c. 22. Iofus Barnes.

1

65 ad Cerberum extrahendum describit Apollodorus ibidem §. 12. Idem.

 No. 433 "A9eor] ὑπλε 9εῶν ὑφορώμενον.
 v. 436 "Ηβων] Ρεο ήβαον, Imperf. Temporis.
 v. 436 Συεραίοις] Non est putandum, Megaram catenis
 vintam; fed ponitur pro περασείροις, et est Mesaphora ab
 Equis iugo fimul ad latera iuntis. Vid. ad Orefs. v. 1017. et Ipbig. Aul. v. 223, Iof. Barnes.

Pp -	3
------	---

ARGV-

Digitized by Google

ARGVMENTVM Actus Secundi.

Mesara cum Amphittyone et Herculis liberis, iam funebri cultu expedita, in Scenam progreditur, mibil praeter Mortem exfe-Hans, fuique et fuorum cafum luget, et abfensis Herculis open implorat. Amphittyon vocem intendit. Chorum antem Senum Thebanorum fuo exemplo mones, vs, praecifa omni vitae longioris spe, id acui, quod datur, fuauiter et lacte traufigant, cum viderent res bumanas sam lubrico in loco posicas. Hercules, praeser spen ab Inferis reversus, mirasur, suos omnes pullases foli lullui vacare; et ex Megara rescissit rem omnem, videl. iniurias et vins Lyci, Thebanique populi ingrasitudinem et perfidiam. Unde grauiter commotus Vindictam parat. Huins Impetum et Ferotiam moderatur causus Pater, moueus cum, ne temero fe in periculum praecipitet, fed caute ac tnto agat. Cuius confilio parent Hercules intro fe recipit, occafionem Lyci interimendo praestolans. Chorus fenestae incommoda visuperat, luuentutis excellentiam landat, Deos praeterea incusat, quod nullum inter Bonos et Malos diftrimen posuerint, fed vtrifque breue viuendi spatium concesserint. Dein Herculis Vittoriam et Optacas Redisus fe Hymnis profecusurum dicit.

ΜΕΓΑΡΑ, ΑΜΦΙΤΡΥΩΝ, ΗΡΑΚΛΗΣ, ΧΟΡΟΣ.

'IauBol.

Ms. R lev. The isgede, the opaysus two duo- Me. Age ; quis facerdos, quis mattator milesorum. πότμων, "Η τίς ταλαίνης της εμής ψυχής Φονεύς, Aut miferae meae animae occifor, Ετοιμ' αγειν τα θύματ' είς άδου τάδε; Vt ducat paracas hafce victimas ad inferos? • Ω τέκν', αγόμεσθα ζεύγος έ καλόν νεκεών, O liberi, ducimur non pulchra copula mortnomente Ομθ γέροντες, και νέοι, και μητέρες. 455 Vas fenes, et iuuenes, et matres. ⁵Ω μοιεα δυσάλαιν' έμοῦ τε, και τέκνων O fatum milerum meum, et liberorum Τωνδ'. * ές πανύς ατ' δμμασιν πεοσδέεκομαι. Horum, quos postremum oculis adspicio. Ετεκον μέν ύμας, πολεμίοις δ' έθεεψάμην Peperi quidem vos, hostibus vero educaui «Υβεισμα, κάπίχαεμα, και διαφθοεάν. Contumeliam, et kudibrium, et exitium, i. e. corum contumeliae, Indibrio caedique deflimatos. Φεῦ • Η πολύ με δόξης ἐξέπαισαν ἐλπίδες,460 Heu! admodum fane spes meam opinionem delusit, "Ην πατεός ύμῶν ἐκ λόγων ποτ' ἤλπισα. Quam ex patris vestri verbis olim speraui. Soi uir yae "Agyos ireu' o xar garwir marie. Tibi enim, o Primogenite, Therimache, pater defundus Argos Εύρυσθέως δ' έμελλες οικήσειν δόμες, Eras autem habitaturus in aedibus Eurysthei, [tribuebat: Τῆς καλλικάεπου κεάτος έχων Πελασγίας. Imperium habens fertilis Pelaígiae: Στολήν τε θηρός άμφέβαλλε σῶ κάρα Spoliumque ferae circumilciebat tuo capiri, 465 Λέοντος, ήπες αυτός έξωπλίζετο. Leonis scilices, quo iple paser armabatur. Σύ δ' ήσθα Θηβών των Φιλαεμάτων αναξ, Tu vero, o. Creontiede, rex eras futurus Thebarum, quee currus Εγηληρα πεδία τάμα γης κεκτημένος. Possidens meos agri campos haereditarios; [ament. Ως* έξέπειθε τον κατασπείραντά σε. *Sc.ιξίπιωα. Vt fes perfuaferat tuo patri. צוב לבצומי לב סאי מאבצחדהפוטי In dextram vero tuam befilis ois propulsatoriam 470 * Vid. ad Heraclid. v. 604.

ANNOTATIONES.

v. 451 Avenfrund Media syllaba est Communis. De qua re Nos plus fatis ad Phoeniff. v. 19.

v. 452 "H vie vahaloue vie fais (uzie doueie] More He-bracorne i unge pro feipfo ponitur; ita Theoerie. Idyll. 16. v. 24. 'AAAA và utu vuzi, và di ant vue deva doitor. Vid. de hac re Sebastian. Pfochenii. Diatrib, de Graecae Linguae N. 'Г. Puritate, с. 34. 5. 4. р. IL. Iofus Barnes. v. 453 "Етеци шуни тд Винат'] 'Ний; билачбть, ка) тд тёкжа.

V. 457 Davorat'] warbrata. Sopbocles Alac. V. 869. Kal tie

Sicherurin Alien messenvinm Manusaren 37, saner' albis Breper. Schol, Пачбентої) מיזל דו טוגמדסי · דשי חסומדשי לנו, דו מססונלויזם דסור להנקלפדואסיר ודופת לחודמינו · סוט שיהדטי, המעלמדסי צבונטי, wavágutov. Job. Brodacus notauit.

v. 460 40 Haec vocula extra Versum ponenda. De qua re Nos ad Ion. v. 1312.

v. 461 "Ho] Ad Jozes refertur.

v. 469 'ne leinente] in f lants, ? blev, beinete ete marten.

Ξύλου





Ξύλον καθίει. Δαιδάλου ψευδη δόσιν. Σοί δ', ήν έπερσε τοις έκηβόλοις ποτέ Τόξοισι, δωσειν Οίχαλίαν υπέσχετο. Τεκίς δ' έντας ύμας τειπτύχοις τυραννίσι Патпе стируоц, исуа Феонон ст' and ela. 475 Έγω δε νύμΦας ήκεοθινιαζόμην, Knon ouvay 80', Ex T' A Invalor y Dovoc. Σπάετης τε, Θηβών 9', ώς ανημμένοι κάλως Πευμνησίοισι βίον έχοιτ' ευδαίμονα. Κα ταῦτα Φεοῦδα·μεταβαλἕσα δ' ή τύχη,480 Νύμφας μέν ήμιν κήςας αντέδωκ έχειν, Εμοί δε δάκευα, λετεά. δύς ηνος Φεενών. Πατής δε πατεός έσια γάμες όδε, Αδην νομίζων πευθερόν, κηδος πατρός. "DI HOI - TIN UHEN TEETON, " TIN US aTON 485 Πρός τέρνα θώμαι; τῶ προσαρμόσω τόμα: Τίνος λαβωμαι; πως αν, ως ξεθόπτερος Μέλισσα, συνενέγκαιμ αν έκ πάντων γό8ς; Είς εν δ' ένεγκοῦσ', άθροον άποδοίην δάκου; 'Ω Φίλτατ', εί τις Φθόγγου είσακέσεται 490

Clauam tradebat, fallax donum Daedali. Tibi autem, o Deicoon, eam, quam olim vastauit longe iaculan-Telis, Oechaliam daturum fe promifit. (tibus Tres vero vos existentes triplici regno Pater muniebat, valde elatus magnitudine animi. Ego vero deligebam eximias fponfas, Affinitates contractura, et ex Athenienfium agro, Et Sparta, et Thebis : vt religantes vestrarum nauium rudentes Retinaculis, vitam firmatam haberetis beatam. Haec tamen funt euanida: Fortuna vero mutata Sponfas quidem nobis Parcas pro virginibus dedit habendas, Mihi vero lacrymas, lauacrum : o me milerani. Auus autem hic praebet conuiuium nuptiale, Plutonem focerum iudicans, et affinem patris. Heu me, quemnam vestrum primum, aut quem vltimum Ad pectus admouebo? cui adhibebo os? Quem complectar? quomodo, vt varias alas habens Apis, ex omnibus decerpam luctus? Et in vnum conferens, vberes lacrymas edam ?" O cariffime, fi quis modo vocem exaudit

ANNOTATIONES.

v. 471 Εύλον καθίει, Δαιδάλε ψευδή δόσιν J Clauam hic vocat Poëta Daedali doņum, et in hac patte Apollodoro contra ftatuit; qui cum reliqua Herculis arma memorat, et vnde effet iis donatus, addit: βόπαλον μεν γκε αντός δτεμεν ik Neμίας, Biblioth. 1. 2. c. 4. S. 11. Forfan in Capite ferro muniebatur a Daedalo. Iofua Barnes.

v. 473 Olzahíav] Vi Hercules Eurysum, Regem Occhaliae, vicerit, illamque Vrbem debellauerit, Iole capta, vide Sopbocl. in Trachinis Afl. 2. Item Apollod. Biblioth. 1. 2. C. 6. 5. I. et C. 7. 5, 7. Straba l. 10. "Est 38 wal 4 olzahía whuy τζζ Égergianžis, haitwavo τζζ avançeðsisne tóh et dia nhige sporta and the straba straba i to an to an to is conflat. At idem Strabo Tbefalicam vrbem putat, l. 8. fol. 339. Quin Homerns putatur Griphife Poëma olzahía "Anwav dictum, quod Creophylo Samio dono dedit; de qua re idem Strabo l. 14. Item Callimachus: Tö Eauis nóves elu), hóu mort Strabo l. 14. Item Callimachus: Tö Eauis nóves elu), hóu mort Strabo L. 14. Item Callimachus: Tö Eauis nóves elu), hóu mort Strabo l. 14. Item Callimachus: Tö Eauis nóves elu), hóu mort Strabo l. 14. Item Callimachus: Tö Eauis nóves elu), hóu mort Strabo l. 20 nágeiro 3 xaheiu a Eigeuro, üse Enadov, Kai Euvyðy lóheux. Jounges a kasu di an Igáuna Kgeudóhu, Zei úñas, nöro ufuya. Iofia Barnes.

Και ξανην Ιολιαν. Ιοδια Barnes.
2εῦ φίλε, τῦτο μέγα. Iofua Barnes.
ν. 474 Τρεῖς δ' ὑντας ὑμᾶς] Quod tres tantum filios ex
Hercule fulcepit Megara, probamus infra ad v. 994. 'τμᾶς
autem, quod prius deerat, Senfu, Cantero, Scaligeroque fuadentibus, addere non dubitaui. Iofua Barnes.

ν. 475 'Επύργε] Pro ἐπύργοε, Temporis Imperfecti, a πυργώω.

ν. 476 'Ημοθινιαζόμην] Τὰς πρώτας και ἀρίςας ἰξελεξάμην, οἶα δήποτε τὰ τῶν βεῶν ἀκροδίνια, μεταφορικῶς· Τοῖς γὰρ βοοῖς έδλνκολοβον, η άτελος, έξῶν διδόνου. και τέτο κατά του φυσικου νόμου. άξιου γὰς αὐτοῖς τὰ ἄςινα προσφόρειν, ἐξ ῶν τὰ πάντα ἐχομιν, καὶ πάντα ἐλπίζομεν. Γράφεται δι καὶ ἐν τῷ Νόμω τῦ Μωθσίως. Καὶ Μαλαχίας κιΦαλη πρώτη, κόμματι δηδόψ · Διότι, ἐὰν προσαμάγιντε τυθλου εἰς θυτίας, ἐ κακύς : καὶ ἐν προσαμάγιτε χωλον, ῦ ἀἰρωσον, ἐ κακύν; Προτάγμαγε δη αὐτη τῷ 'Μγυμίνω σε, εἰ προσδέξεταί σε, εἰ λύμαται πρόσωτάν σε, λίγει Κόριος παντοκράτως. Ισίνα Barnes. • ν. 477 'Αβναίων Χθονός, Σπάρτις τε, Θυβῶν 9'] Hae tres, guas enumerat Ροčta, Cluitates, fuerunt eius feculo totius Graeciae nobilifimae. Et ficut Athenas, vrbem Patriam, fuo more primo loco ponit Ροčta pilfimus, ita Sparsam, licet Athenis tunc temporis infensam, fecundo loco memorat, aequus homo, qui et Höftem fuz laude nequaquam priuandum praecipit. Idem.

V. 478 'Αυπμμένοι κάλως Πευμνησίοισι] Translatio a Naui funibus alligata, quae iam nihil Maris tempeftatem metuit. Ita in Medeae v. 768. Ούτος γλε ώνης, ζ. μάλις' ἐκάμνομεν, Διμήν πέφανται τῶν ἐμῶν βολεομάτων, 'Εκ τέδ' ἀναψόμεσθα πεθερνήτην κάλων. Apollonius Argon. 1. 4. Πευμναΐα νεώς ὥπο πείεματ' Ἐκοψεν. Ιobannes Brodaeus.

v. 482 'Euo) & dázguz, Xergá'] Eleganter ad Nuptias hanc mutationem transfert: Parcas tres, pro trium filiorum Sponfis, iam adefie ait Mifera mater; fibi ipfi pro Balneis, quibus vtebantur Matres ante, Nuptias, Lacrymas profundi; Auum Amphitryonem Auorum more Nuptiale Epulum exhibere, Moriendo nempe; Socerum enim nullum effe, praeter Plutonem. Iof. Barnes.

v. 484 Kudos wareds] Ex affinitate Herculis, qui nune apud Platonem detinetur. Job. Broddeus,

OUNTOW

Digitized by GOOGIC

· Θυητών παι άδη, σοι τάδ', 'Ηεάκλεις, λέγω, Θνήσκει πατής σός, και τέχν' · ὅλλυμαι δ' έγώ, "Η πείν μακαεία διά σ' εκληζόμην βεοτοις. * Aen Eov, έλθε, και σκιά Φάνηθί μοι. Αλις γαε ελθών ίκανος αν γένοιο σύ. 495 Κακοί γας είς σέ γ', οί τέχνα κτείνεσι σά. Αμ. Σύ μέν τα νέεθεν εύτεεπη ποιθ, γύναι. Έγω δέ σ', ω Ζεῦ, χεῖς ἐς ἐςανον δικών, Αὐδῶ, τέχνοισιν εί τι τοῖσίδ' ώΦελείν Μέλλεις, αμύνειν, ώς τάχ' έδεν αιχέσεις 500 Καίτοι κέκλησαι πολλάκις. μάτην πονώ. Θανείν γαζε, ώς έοικ', αναγκαίως έχει. 'Αλλ', ώ γέροντες, «μικρά μέν τα τε βίε. «Τάτον δ' όπως ήδιςα διαπεράσετε, «'Εξ ήμέρας είς νύχτα μή λυπέμενοι. 505 « Ως έλπίδας μεν ό χρόνος έκ επίτατα «Σώζειν. το δ' αυτέ σπεδάσας, διέπτατο. " Ορατό μ', όσπερ ην περίβλεπτος βροτοίς, « Όνοματά πεάσσων, καί μ' * ἀΦείλεθ' ή τύχη. "Ωσπες πτερόν πρός αίθες ήμερα μια. 510 α'Ο δ' όλβος ό μέγας, η τε δόξ', έκ οιδ', ότω « Βέβαιός έτι χαίεετ · ανδεα γαε φίλον " Πανύς ατον νῦν, אλικες, δεδόρκατε. Με. Έα. 'Ω πεέσβυ, λεύσσω τάμα Φίλτατ'; η τί Φῶ; Αμ. Ούκ οίδα, θύγατες αφασία δε καμ ἔγει. 515 ME. 'O d' isiv, ou yns vie 9 בי בוסחתצטעבי, Εί μή γ όνειζου έν Φάει τι λεύσσομεν, * Scal. anihis'.

Mortuorum apud Plutonem, tibi haec, Hercules, dico: Moritur pater tuus, et liberi : pereo et ego, Quae antea felix ab hominibus propter te vocabar. Opem feras, veni, et vel vmbra mihi appareas : Satis enim superque eris nobis, vbi veneris. Improbi enim et timidi fant in te, qui tuos liberos occidunt. Am. Tu quidem, mulier, ea peragas, quae ad inferos pertinent. Ego vero te, o Iupiter, manus ad coelum tendens, Compello, vt liberis, fi quid cos iuuare Velis, opem feras, quia breui nihil ipfis proderis: Quanquam faepe vocatus es: frustra laboro; Mori enim nos, vt apparet, neceffe eft. Verum, o. fenes, " parus certe funs huius vitae commoda. "Hanc igitur vt iucundiffime tranfigatis, operam dure, "A die ad nochem non dolentes, at voluptatibus indulgentes; "Quia tempus non nouit spes firmas "Seruare: suum enim negorium curans auolat. "Videte me, qui suspiciendus eram hominibus, "Praeclare viuens : et samen fortuna base omnis mihi eripuit, "Vt pennam lenem abripiens in aërem, vno die. "Opulentia vero magna, et gloria, haud scio, cuinam "Stabilis fit. Valete; virum enim amicum "Postremum nunc, o vos aequales, vidistis. * Hercutes scenam ingreditur. Me. Ehem. O Senex, videone mea carifima ? aut quid dicam ?

Am. Nescio, filia: stupor enim me quoque tenet.

Ms. Hic est, quem audiebamus infra terram este, Nisi in tuce somnium aliquod videmus.

ANNOTATIONES.

V. 497 Edrerwi wei? sur? sur? sur? v. 498 Auxdv? Báshaw, reiner. da funt, diximus ad Bach. v. 600. et Phoeniff. v. 643. Videtur autem fere vlurpari in Aorifto fecundo, quare hoc in loco Baguroveiray in vltima.

v. 499 Toteld'] Pro rotelde. Communiter dicitur rotedees, Poëtice de transposito; ideoque Circumflexus est in prima; quia de adscititium ratione Accentus non consideratur, vel etiam transfert : sic dorivan, elsiers, quia dicimus du rover, els riesus in rotelde autem, quod regulare est, aperta est Accentuum ratio. Vid. de hac re ad Helen. v. 451. Scaligere itaque non opus erat, vt ad Marginem suum notaret, reseder. Is/na Barnes.

v. 502 'Αναγκαίως ἔχει] Ι/ocrates: ἀναγκαίως ἔχει πας' ὑμῶψ τῶν δικαίων τυγχάνειν πειξαθύμ. Dicunt Latine necefium babeo; nefcio, an id Graccis in vſu út. Certe ego audaûter dicerem: ἀωαγκαίως ἔχω τθτο ποιεΐν, vt: ἀναγκαίως ἔχει τῶτο μο παθεΐν. Cicero ἔχει ἀναγκαίως vertit: fic inbet necefitas. Vid. infra v. 859. Idem.

Vid. infra v. 859. Idem. v. 503 'AAA', S yloorres, etc.] Hunc locum totum vertit H. Grotius in Excerptis, eleganter fane; at nimis prolixum eft, huic vt adferibam chartulae. Idem.

V. 504 Таточ 3' Злыс Цдоси Зсанербеоте] 'Орате, бяше Коса Зсанербочте, 4 бештербоите, бяще, ант) то, ос, Цдоса.

Digitized by

v. 513 Havivarev] De hac voce vide fupra ad v. 457.

Tí



Ti Onui; moi ovsiga ungainer oge; Ούκ έσθ' όδ' άλλος αντί σου παιδός, γέρον. Δεύς, ώ τέκν, έκκεμινασθε πατεώων πέπλων. Ίτ', έγκονείτε, μή μεθητ', έπει Διός 1520 Σωτήρος υμίν έδεν έσθ' όδ' υς ερος. Ης. Ω χαίζε, μέλαθεου, πεόπυλα θ'έσίας έμής, 'Ως ασμενός σ' έσείδον ές Φάος μολών. "Ea. TI YENMA; TERN' OFW THEO DWHATWN 525 Στολμοίσι νεκρών κράτας έξες εμμενα, "Οχλω τ' έν ανδεών την έμην ξυνασεον, Πατέξα τε δακεύοντα συμΦοξάς τένος. Φές, έκπυθωμαι τωνδε πλησίου 5αθείς. Γύναι, τί καινον ήλθε δώμασι χείος; 530 Με. Ω Φίλτατ ανδεών, ώ Φάος μολών πατεί, Ηκεις, έσωθης είς ακμήν έλθων Φίλοις. He. Ti Ons; tiv sis raeayuov nuous, marse;

Με. Διολλύμεσθα· σύδε, γεζον, σύγγνωθί μοι, Εί πζόσθεν ήζπασ', ά σε λέγειν πζος τόνδ' εχζην· 535

«Τὸ Ͽῆλυ γάς πως μᾶλλον οἰκτςὸν ἀςσένων. Καὶ τἄμ ἐθνησκε τέκν, ἀπωλλύμην δ' ἐγώ. Ης. Απολλον, οἶοις Φςοιμίοις ἄςχη λόγε; Με. Τεθνᾶσ ἀδελΦοὶ, καὶ πατής ὁὐμος γέςων. Ης Πῶς Φής; τί δςάσας, ἢ δοςὸς ποίε τυχών; 540

Με. Λύχος σΦ' ό κλεινός, γης ἄναξ, διώλεσεν. Ης. Ὅπλοις ἀπαντῶν, ἢ νοσησάσης χθονός; Με. Στάσει το Κάδμε γ' ἐπτάπυλον ἔχει χςάτος.

Quid loquor? quale formium video confternata? Non eft alius ille, quam tuus filius, o fener. Hac, o liberi, venite, pendete ex paternis vestibus. Ite, festinate, ne dimittatis, quoniam loue Seruatore nihil hic vobis eft inferior. Her. Salue, o domus, tuque vestibulum domus meae ; Quam libens te adípicio, poft unm in lucem veni. Hem? quid rei eft : video liberos ante domum Coronatos capita ornatu mortuorum, Et meam vxorem in turba virorum. Et patrem lacrymantem ob aliquam calamitatem. Age, prope hos flans interrogabo : O mulier, quae res nona accidit domui? Me. O cariffime vir, o lumen patri veniens, Venis, faluus es, opportune veniens ad amicos! Her. Quid ais? in quem tumultum venimus, o pater? Me. Periimus : tu vero, fenex, veniam des mihi, Si praeripui, quae te loqui ad hunc conueniebat:

"Mulieres enim quodammodo *fint* viris miferabiliores. Et liberi mei mortui funt, et ego perii. Her. O Apollo: quo exordio incipis fermonem? Me. Perierunt fratres, et pater meus fenex.

Her. Quid ais? quid fecit, aut qualem haftam expertus?

Me. Inclytus Lycus, dominus terrae, ipfos perdidit. Her. Vtrum occurrens armis, an concitata terra feditione? Me. Seditione regnum Cadmi tenet, quod feptem portas habet.

ANNOTATIONES.

v. 520 'Euxęśuvas3e] Sequor, inquit H. Stephanns, Vct. in quibus legitur ἐκωφέμασ3e, quum vius Verbi ἐκκφήμνασ3e nullum exemplum reperiam. Isa ille. Et tamen κφωνάω Galenas vtitur pro κφιμαμα, et pro κρεμνάω exflat Vox κεφίμνημα. Et κρέμναμα, pro κομαμαι et κφίμομα Arilfophanis Scholiaftes dici tradit. Quare Nos, paulo mutata voce, pro ἐκκφήμνασ3e, quod hactenus obtinuit, ἐκκφίμνασ3e aliguando fcribere voluimus. Sed et Euflashias κφίμνασ3e aliguando fcribere voluimus. Sed et Euflashias handa se sis alignere seditas. Quare Pbauorinus totidem verbis in κφιμνάμεναι ναφίλαι. Quare Pbauorinus totidem verbis in κφιμνάμεναι et H. Steph

TOMVS II.

cum fuis Veteribus pro hac faltem vice valeat. Eadem Vox occurtit Ion. v. 1613. Holws xexquevauevosa etc. Iofua Barnes.

v. 526 Στολμοΐει] Στολμός, pro τολισμός per Syncopen, τολή, et exflat Andromach. et apud Acfebylum. v. 543 Κάδμμ μεάτος] Thehanum Imperium fie vocat, quod

v. 543 Kadue zeároe] Thehanum Imperium fie vocat, quod Cadmus illud primus fundarit, de qua re vide Euripidis Scholiaften ad Phoeniff. v. 641. et Auctores a nobis laudatos ad eundem locum.

Ibid. 'Επ γάπυλον] De Septem Turribus et Portis vrbis Thebanae, vide, quae Nos ad Phoeniff. v. 1111. Hae Portae cum Turribus muniebantur ab Amphione et Zeibo, de quibus Homerus în Odyff. λ. v. 262. of πρῶτοι Θάβας ίδος ίκγισαν Ιπγαπύλιο. Hinc poffim haec Vrbs apud Poëtam noffrum Ιπγάπυλος et Ιπγάπυξγος vocatur; quae duo nomina idem fonant, aliquando autem male fibi inuicem mutant locum;

He.

Digitized by GOOGIC

Ης. Τί δητα πεος σε και γέροντ ηλθεν Φόβος; Με. Κτείνειν έμελλε πατέρα, κάμε, και τέκνα. 545 Ης. Τί Φής: πεοταεβων ός Φάνευμ' έμων τέκνων; Με. Μή ποτε Κεέοντι θάνατον εκτισαίατο. Ης. Κόσμος δεπέπλων τίς όδε νεςτέςοις πςέπων; Με. Θανάτη τάδ' ήδη περιβόλαι ανήμμεθα. Ης. Και πρός βίαν έθνήσκετ'; ώ τλήμων έγώ.550 Με. Φίλων έρημοι · σε δε θανάντ' ήχεομεν. He. Πόθεν δ' ές ύμας ηδ' έσηλθ' αθυμία; Με. Εύρυσθέως κήρυκες ηγγελλον τάδε. Ης. Τί δ' έξελείπετ' οίχον, έτίαν τ' έμην; Με. Βία πατής μέν έκπεσών σεωτα λέχας. 555 Ης. Κέκ έσχεν αίδῶ τον γέςοντ' άτιμάσαι; Με. Λίδώς γ αποικεί τησδε της θεθ πρόσω. Ης. Ούτω δ' απόντες εσπανίζομεν Φίλων; Με. «Φίλοι γάς είσιν άνδει δυστυχει τίνες; Ης. Μάχας δε Μιουων, ας ετλην, απέπτυ-560

Ms. • Αφιλον, Ν' αυθίς σοι λέγω, το δυστυχές. Ης. Ου ρίψεθ' άδου τάσδε πεςιβολας κόμης;

Her. Quid vero ad te et fenem peruenit hic terror? Me. Interfecturus erat patrem, susso, et me, et liberos. Her. Quid ais? an metuens orbitatem meorum liberorum, i. e. meos liberos pupillos? Me. Ne aliquando vleifeantur mostem Greentis. Her. Quis vero eff ifte vestium ornatus mortais conneniens? Me. Mortis his vestibus iam fumus induti. Her. Et per vim mortebamini? o me miserum. Me. Amicis orbi: te vero mortuum audiebamus. Her. Vnde vero vos inuasit haec animi deieQio? Me. Eurythei nuncii nunciauerunt ista. Her. Sed quare reliquistis domum et meos hares?

Me. Per vim quidem pater eiecus erat ex lecto ftrate.

Her. Dec puduit ipsum contumplia afficere fenem ?

Me, Pudor procul habitat ab ista Dea, Vi feil.

Her. Sic igitur absentes inopia laboranismus amicorum?

Me. "Quinam enim viro calamitolo funt amici?

Her. Proelis vero, quae contra Minyas fusiani, ingrass exspuerunt?

Me. «Calamitas, vt tibi dicam iterum, es fine amicis. Her. Non abiicietis Plutonis islum amichum a coma?

ANNOTATIONES.

vt-in Veteribus huius libri Editionibus apparet. Hinc ad hunc ipfum locum Brodsens legit δηγάπυλον, prius δηγάπυρyov. Quam tamen Lectionem in nulla Editione hoc in loco offendi. Iofus Barnes.

v. 546 Ti offs; meoraeßäv leodawap' luäs téxuw;] Quum olim ante megläv fyllaba breuis deeffet, fine qua Verfus flare nequibat, Scaliger legebat, vt Verfum fuppleret: Ti offså; megläv etc. Daportus hac in re melius, vt mihi quidem videtut, meoraeßäv vnica voce, vt metum futuri tignificet: Quam Ledionem et ego laudo, licet, vt verum futer, Vetultifima omnium Editio, Aldina, legit: Ti offs; Ti megläv loodavapi luäv rinnur; Quae Ledio potuit quidem fufficere; Duporsianam vero hic praefero. Iofua Barnes.

V. 547 Μή ποτε Κρέοντι βάνατον Ιαζιεπίστο] Μή ποτε Ιαζιμωρήεπιντο βάνατον το Κρέοντι, όπο το Λύκκ βανατωβίντοι. Vide quae Nos ſupra ad v. 43. 'Εκζιεπίστο autem pro Infleesore, Jonice. Si. Verba Contracta in du et du faciunt in Perfecto Paffuo, pro Communi, dus sielv, πντοι, et in Pludquam Perfe-Ro pro Communi dos šεαν, πντοι, et in Pludquam Perfe-Ro pro Communi dos šεαν, πντοι, et in Pludquam Perfe-Ro pro Communi dos šεαν, πντοι, et in Pludquam Perfe-Ro pro Communi dos seav, πντοι, vi πεπείηται et Ιπποίηντα, pro πεπείρηντο, hoc pro πεπείρημου šεαν legitur; et %χθηντα ab δχθομα, apud Jofepham. Quod dico, non modo quod in hac parte Grammaticas Vulgares fileant, fed vt Do-Ro Viro morem geram: qui putabit, %χθηντο ImperfeQi Temporis, vel ab %χθημι, vel ab %χθημι, cum neutra Vox exitet; et fi vtraque exflet, fribendum foret, vel %χθητο, fi a Prima Coniugatione. vel %χθωσο, fi a Secunda Vetborum in μο duceretur. Isfus Barnes.

v. 557 Aldús y' बेमधारा गॉल्डेंड गॉर प्रेस्ड म्ल्रॉन्डन् Aldús बेमडाम्डरे मईनेस गॉर Bias. Протитанзия. Scaliger legit, quali per Repetitionem ex praecedenti Verlu: Aldú y'; 'Amuss? गॉल्डेड गॉल Soù महारा, vt lit hic Senlus: 'Egurão, el d Aúnos albú Yezev; Bédi afere amuss? गॉर प्रेसिड, Aldús da Anvérs. Joj. Bannes.

V. 560 Mázas 32 Miruwr, as Irany, dain Jurar] Hane Hillotiam Minyarum ab Hercule victorum, Thebanorum caufa, ita narrat Apollodorus Biblioth. l. 2. c. 4. 9. II. KAUpener, rou µנילט קעולמטקר, לתוראלת לכו דבאנטדשט 'בפיזטט, זה המולו, למלובקרט דלט Sávarov auro. Erpareuráneves 33 'Egyines In). Bifare aleinas da блічис, всялісато ней брини, бяне ябряноги айта Сиваго. Васной Ind sixes:v Yru, xar' Yros, faurdy Sons. 'End rorev rov daspor els Сувас вловтас соотохов Некилус влывусато . Алотеров уде ай-Tur Tà una nal tàs pivas, nal dià exemine tàs xeigus dúens in Tur τραχήλων, έφη, τότον Εργίνη και Μινύπις δασμόν κομίζειν. 'ΕΦ' οίς Аумчия] чь всейтенет вяз Өйвис. "Непилис од лаван били пис "AByväs and modemagan 'Egyiver wer Exferre, ras at Miruns iresyare, nul ror daspor dinter fragnase Ouflasse fleen. Hacc iam Hercules Thebanis obiicit beneficia, qui bene ab illo affecti, tanta Ingratitudine iam illius Familiam prosecuti sunt. Vide fupra ad v. 50. Vbi tamen in loco Apollodori citato, male §. 2. pro §. XI. quod Arabicis figuris scripferam 11. in illo loco, vnde 2. imprimendum putabant. Vide etiam ad v. 220. Lofne Barnes.

Digitized by

Kai

Και Φώς ανα βλέψεσ θε, το κάτω σκότος Diras amoizas onnaow dedoerores; Eye de, vur yae The Euns Elyon XEROS, - 565 Πεώτον μέν είμι, και κατασκάψω δόμες Kawav TURAVVEN . REATA & avoriou TEMAN, Ρίψω κυνών έλκημα. Καδμείων δ' όσ8ς Κακές έφεῦρον, εῦ παθόντας ἐξ ἐμοῦ, Τῶ καλλινίκω τῶδ' ὅπλω χειεώσομαι. 570 Τες δε πτερωτοίς διαφορών το ξεύμασι, Νεχεών απαντ Ισμηνόν εμπλησω Φου8. Digens TE Vana LEUNOV aimar Shoeray. Τω γάς μ' άμυνειν μαλλον, η δαμαςτι, χεη, Και παισί, και γέροντι; χαιρόντων πονοι 575 Μάτην γας αύτες τωνδε μαλλον ήνυσα. Και δεί μ' υπές τωνδ', είπες οίδ' υπές πατρός, Θυήσκεω αμύνοντ · ή τί; Φήσομεν καλόν, Υδεα μεν έλθειν είς μάχην, λέοντί τε, Εύευσθέως πομπαίσι; των δ' έμων τέχνων 580 Our ERTONITO Savator; Sr. ag Heanding Ο καλλίνικος, ώς παροιθεν, λεξομαι. «Δίκαια της τεκοντας ώΦελειν τέκνα. «Πατέρα τε πρέσβυν, την τε χοινωνών γαμων. Αμ. Πρός σου μέν, ώ παί, τοις Φίλοις είναι Φί-

λου, 585 Τά τ' έχθεα μισεῖν· ἀλλα μή 'πείγε λίαν.

אר דו ל' בהי דשילב שמשסטי, א צפגשי, המדבן:

Et lucem adspicietis, infernarum tenebrarum Caras vicifitudines oculis cernentes ? Ego vero (nunc enim opus eft meae manus) Primum quidem vadam, et euertam domum Noui tyranni : caput autem impium abscillum Abiiciam canibus lanienam : quofcunque vero Thebagos Malos deprehendero, beneficiis a me affectos, Hoc praeclaris victoriis infigni clauge telo fubigam. Alios vero diffipans alatis fagietis, Caede mortuorum implebo totum Ifmenum, Et limpida aqua Dircae cruentabitur. Etenim cui me magis, quam vxori, opitulari conuenit. Et liberis, et feni? Valeant labores! Frustra enim illos potius, quam hos, exantlaui. Et conuenit, me pro islis, fiquidem illi pro patre, cas Defendentem mori. Aut quid ? dicemuine honeftum. Pugnare quidem cum Hydra, et leone, Millum ab Euryfheo? a meis vero liberis Mortem non depellam? non igitur Hercules Praeclaris victoriis clarus, vt ante, dicar. "luftum eft, vt parentes adjuuent liberos,

"Et patrem fenem, et participem nuptiarum, i. e. coningen. Am. Tuum quidem es, o fili, amicis esse amicum,

Et inimicos odisse. Sed ne nimium festines. Her. Quid vero in his, o pater, citius fit, quam conueniat?

AND STREET, AND STREET, AND STREET, ST

ANNOTATIONES.

v. 572 'Isundov lun Markiev Obve] Ifmenus, fluulus Thelanus, ab Ifmene, filia Afopi, vel ab Ifmeno, eiusdem Filio, quorum Nomina Apollodorus notat; alii ab Ifmeno, Pelafgi filio, diclum volunt; Paufanias denique in Bocoticis fol. 289. ab Ifmeno, Apollinis filio, diclumque antea Ladona; cuius Nominis Fluvius quoque Arcadiae dicebatur.

Ibid. 46v3] aluaros. Vid. ad Ion. v. 1011. Iofun Barnes.

V. 573 Lieuns re väua] Dirce, vt nonnulli, Acheloi erat filia, Lyci prioris Coniux, quae ab Amphione et Zerbo occifa, in fontem eiusdem Nominis erat conuersa. De hac re vide quae Nos ad Bacch. v. 519. Iosua Barnes.

v. 575 Xaigévruy] Attice pro zaigérwsay.

ν. 577 Είπερ «Τδ' ύπλρ πατρός] Supple: Υμελλον Βυζεκειν. Senfus loci: και είπερ δίδε οι άταλοι πατδες ύπλρ έμιδ, πατρός αύτών, Βυζτκειν έμελλον, πόεω μάλλον έμιδ δεί ύπλρ αύτών άμίνοντα Βυζτκειν, ίδυ δέγ; η τί; ^{*}Αρα Φίτομεν τώτο καλδυ, τοίς Βυρίος τών αλλαν ένεκα μάχεσθαι, τὰ δε έμαυτά τέανα Βυζσκευτα ὑπεροβάν; ^{*}Αλλως ^{*} Αρα Φίτομεν, τάδε καλά είνωι άνδραγαδήματα, ώς ύντας

είσι; Τῶν δ' ἐμῶν τέανων ἐχ δμοίως ἐπερμαχθμαι; καὶ ἐκπονήσως ἡγων πονήσας ἀποσρέψω του Βάνατον αὐτῶν; Iofua Barnes. ν. 583 Δίκαια] ἀντὶ τθ δίκαιον. Sic Homer. Iliad. α. ν. 107.

V. 583 Δίκαιω] άντι το δίκαιου. Sic Homer. Iliad. α. V. 107. Alei του τὰ κάκ ἐςὶ Φίλα Φρεσὶ μαντεύεσὰμ. Φίλα pro Φίλον. Sopbocl. Οῦτως ἐμυντέ ἰςὶ τοῖς κοσμαμένοις. Ατίβορb Συνεκτοτέα ἐςἱ σοι καὶ τὰν τρύγα. 'Αντὶ το ἀμυντέον καὶ συνεκποτέον. Iobann. Brodaeus. Haec forma eſt Arricis vſitatiſſima. Sic Hecub. V. 1107. Σύγγνωτόν, ὅταν τις κρείσσον', ῆ Φέρειν, κακὰ, πάθμ. Scholiaſf. Συγγνωτόν ἑδει εἰπεῖν ἐμαφίσει ἰδὶ πλυθυντικῶς 'Ατῖκῶς καὶ τῶτο ζυτῶν ἐδράσεις παφὰ πῶτο καὶ ποιηταῖς καὰ Ασγαποιτές. En! exempla. Hecub. V. 1240. 'Αχδεινὰ μέν μευ τὰλλότοια κοίνειν κακά. Pro ἀχθεινδυ. Phoeniſf. V. 1001. Καὶ συγγνωτὰ μῶν Γέροντε: τόμῶν ở ἐχὶ συγγνώμαν ἔχει. Medcae v. 491. Σύγγνωτ ῶν ὑν σοι. Vtrobique pro συγγνωτέν. Hippolyt. V. 371. 'Ατημα δ' ἀκ ἔτ' ἐςὶν, οἶ Φιίνει τύχα. Pro ὥεημοτ. Ιομα Barnes.

v. 586 Mi daulys May] Huc refer Prouerbium : Saude Gea-Seus, Festina lente, de quo vid. Erafmum. Item quae Nos ad Phoeniss. v. 601. Iof. Barwes.

Qq 2

Aµ.

Digitized by GOOGIC

Αμ.Πολλές πένητας, όλβίες δε τω λόγω Δοχέντας είναι, συμμάχες άναξ έχει Οί ςάσιν έθηκαν, και διώλεσαν πόλιν, 590 ΈΟ' άξπαγαισι των πέλας. τα δ' έν δόμοις Δαπάναισι Φροῦδα, διαΦυγόνθ' ὑπ' ἀργίας. "ΩΦθης έπελθών πόλιν· έπει δ' ώΦθης, δεα, Έχθεδς αθεοίσας, μη παεά γνώμην πέσης. He. Μέλει μεν έδεν, εί με πασ' είδεν πόλις. 595 "Open & idw TIV BR is aidiois Edgais, Εγνων πόνον τω' είς δόμους πεπτωκότα. · Ωστ' έκ προνοίας κρύφιος εἰσῆλθον χθόνα. Αμ. Καλώς προσελθών νων, πρόσειπέ 9' έτίαν, Καί δος πατεώοις δώμασιν σόν όμμ' ίδειν. 600 Ηξει γαε αυτός, σην δάμαετα και τέκνα Ελξων, Φονεύσων, καμ' επισΦάξων, αναξ. Μένοντι δ' αύτε πάντα σοι γενήσεται, Τη τ' ασφαλεία κεεδανείς · πόλιν τε σην Μή πείν ταράξης, πείν τόδ' ευ θέσθαι, τέχ-605 Η. Δεάσω τάδ' ευ γαε είπας είμ' είσω δόμων.

Χεόνω δ' ανελθών εξ ανηλίων μυχών "Διδυ κόεης ένες θεν, ύκ ατιμάσω Θεώς πεοσειπεϊν πεώτα τώς κατά σέγας. Αμ. Ηλθες γας όντως δώματ' εἰς ἄδυ, τέκνου; 610

Aw. Multos pauperes, fed qui fermone diuites Videntur effe. suxiliarios habet Rex: Qui feditionem concitarunt, et perdiderunt ciultatem, Propter rapinas proximorum: Res enim familiaris coram Sumtibus profula eft, et otio periit. Confpectus es accedens ad vrbem : poftquam vero confpectus es, vide, Ne, congregatis inimicis, practer opinionem tuam percas. Her. Non est mihi curae, stiamsi tota me civitas viderit, Conspicatus autem auem quandam in sedibus insuspicatis, ~ Intellexi, aliquam calamitatem incidiffe in domum : Itaque de industria clam ingressus sun terram. Am. Refte accedens nunc faluta lares, Et paternis acdibus da tunan vultume vt videant. lpfe enim veniet, tuam vxorem et liberos Tradurus, interfedurus, et me vna madaturus, rer. Manenti vero hic omnis tibi ex animi fententia fucredent. Et lucrum facies tas securitate; et vrbem tuam Non prius turbaueris, quam hoc bene confeceris, o fili.

Her. Faciam ista; recte enim dixisti : vado intra domum. Tandem autem reuersus ex sole carentibus recessibus Plutonis sponsae, *Proferpinae*, sub terra degensis, non dedignabor Primum deos domesticos salutare.

Am. Verene igitur descendisti in domos Plutonis, o fili?

ANNOTATIONES.

v. 588 Полдд; wivrm;] Hic optime oftendit Poëta, Seditiofi qui fint maxime, et qui Retumpublicarum turbis magis inhient, nempe qui Diuites apparent, reuera autem paupetes funt, quique otio et luxuria res fuas penitus diffiparunt, vt Casilima. Hunc locum ita H. Grosius: Plebs magna, fama Diuicum, re Pauperum, Adeft Tyrauno; surbidus quorum furor Rem penitus omnem Publicam emeriti: Bona Namque appetans aliena, prodattis fuis Sumnu immodello pariter et fegni osio.

v. 596 'Opin & iblov riv' su iv alcian ideaus] Hoc probabiliter Poëta in hoc loco fingit : alias enim nunquam crederemus, Herculem incognitum in fuam Vrbem redire velle, nië malo Augurio prius obferuato ; vnde potuit Viro Magno de rebus domeficis fufpicio oriri, licet ipfe Auguriis parum tribuifet. De Romanoram Augurii loco vide Linii Miflor, l. I. vhi de Accio Naenio, qui Nouacula Cotem difcidit, in Artis fuae Affertionem. Vide etiam fis Dionyf. Halicar. l. 2. Plutarch. in Parall. et Problem. Ciceron. de Diuin. aliofque. Notum illud Casonis, Mirári fe, fs Augur Angurem adfpiciens a rifu semperaret; nempe quia occulto Symeerifmo colludebase inter fe, ad populum decipiendum, probe interim fibifraudis ac imposturae confeil. Vide quae Nos de irrife a Mossilano Indaco Augurii Vanitate ad Helen. v. 750, Iofna Barnes.

v. 599 Kaläç menesledu ava, ağlasıni 9' Eslav] Mos erat apud Veteres, vt Peregre redeuntes Terram iplam et Topicos Deos, Geniolque luci, tum Veltibula Domuum luhrum, falutarent primo; deinde introëuntes, Deos Domellicos, Veftam, Larelque alloquebantur Salutantium more, et congratulantium eorum adipectum fibi; quod felix iis faultumque videbatur. Sic Hercules fupra ad v. 523. 'A xales, pila espen, meśewać 9' Eslas fuñs; 'Ac kenesis; e' lestiou ie daise poláu: vbê falutat Veltibulum. Nunc tandem Pater hortatur eum, in interiora ad Lares falutandos fe recipere. Huius moris infiniti Auctorum loci inflantias exhibent. Sic Aefebyl, Agamemn. v. 819. Agememnom ex Trois reuetfus domum ait: neõrou ubu "neyos xal 9:sis lyxastas dais (clisum, et patries Lares, Poll longa feffus fazia, vix credens mibi, fupplex adore. Nobis non licet hifee immorati. Iofus Barnes.

308

He.

Digitized by GOOGLE

Ης. Καὶ Ͽῆςά γ' εἰς Φῶς τὸν τςικάς ηνον ἦγαγον. Αμ. Μάχη κς ατήσας, ἢ Ͽεᾶς δως ήμασιν; Ης. Μάχη · τὰ μυςῶν δ' ὄςγι εὐτύχησ' ἰδών. Αμ. Ἡ καὶ κατ' οἴκες ἐςὶν ΕὐςυσϿέως ὁ Ͽής. Ης. Χθονίας νιν ἄλσος Έςμιών τ' ἔχει πόλις. 615 Αμ. Οὐκ οἶδεν Εὐςυσθεύς σε γῆς ἤκοντ' ἀνω; Ης. Οὐκ οἶδεν · ἐλθών τἀνθάδ' εἰδείην πάςος. Αμ. Χςόνον δὲ πῶς τοσοῦτον ἦσθ' ὑπὸ χθονί; Ης. Θησέα κομίζων, ἐχςόνισ' ἐν ἄδε, πάτες. Αμ. Καὶ πῦ 'ςιν; ἢ γῆς πατςίδος οἴχεται πέδον; 620

Ης. Βέβηκ' 'Αθήνας, νέςθεν ἄσμενος Φυγών. 'Λλλ' εί', όμαςτεϊτ', ὦ τέκν', εἰς δόμες πατςί. Καλλίονές τ' ἀς' εἴσοδοι τῶν ἐξόδων Πάςεισιν ὑμῖν. ἀλλὰ θάςσος ἴσχετε, Κὰ νάματ' ὅσσων μηκέτ' ἐξανύετε, 625 Σύ τ', ὦ γύναι μοι, σύλλογον ψυχῆς λάβε, Τεόμου τε παῦσαι, κὰ μέθεσθ' ἐμῶν πέπλων·

Her. Quineeiam belluam tricipitem in lucem eduxi, i. e. Cerbo-Am, Pugna vi&am, an muncre deae dedullam? [rum. Her. Pugna: fortunatus autem fui, qui viderim facra facerdo-Am. Efine in aedibus Euryfthei haec bellna Cerberus? [tum. Her. Nenrus Cosbeniae et ciuitas Hermion ipfam habet. Am. An non fcit Euryftheus, te rediife in terram? Her. Non fcit: veni, vt fcirem prius, quomodo fe hic res habe-Am. Quomodo vero tamdiu fuifti fub terra? [rent. Her. Reducens Thefeum, cunchatus fum apud inferos, o pater. Am. Vbi vero is eft? vtrum iuit in folum terrae patriae?

Her. Iuit Athenas, gaudens, le fugifie ex tocis fubterraneis. Sed eia, fequimini patrem, o liberi, in domum. Introitus profecto honeflior ipfo exitu Adeft vobis. Quare fiduciam habeatis, Et rinus oculorum ne amplius effuadatis, Tuque, o mea coniux, animum recollige, Et define metuere, et dimitte meas veftes :

ANNOTATIONES.

v. 613 Tà Mução à' geyi' sör (200' i son) Nam ante fuum ad Inferos Descentum Eleginiis facris iniciatus est Here. Sic Tzerzes: Liéri luviny à 'Heanaic is 'Exeuction, rà di' adriv Laydurva Muneà Muriqua. Plato med Saváru: Kal rès megi 'Heanala re und Liéveor, untifera is gibt, ngóregor Liyos irsde uvunyu, und rd Ságeos rüs institut addo Apollodor. Bibl. 1. 2. c. 5. 5. 12. Milhar du 'Heanais, in terre irsv Kießneo! Antoina, ille irsde arda Züpanne, reds 'Exeusiva, Babápusc, Luvina, ille is is is is the Eurostars, reds 'Exeusiva, Babápusc, uvun in the die lier sed Eurostars, vie interpretes in locum Plararch. In Thefeo, et Schol. Hom. in 11. 9'. v. 378. vbi hic ipfe Apoll. locus correctior paulo legitur. Iof Barnes.

V. 615 Χθονίας νιν άλτος 'ερμιών τ' έχει πόλις] Χθονίας, Ηεca-s.ac; ita Theocr. Τζ χθονίς θ' Έκάτη. Schol. τζν Έκάτην χθο-νίαν φασί θελν, και νερτέρων πρίτανιν. Ιοb. Brodaças. Recte quidem haec; at huic loco non congrua. Quamuis enim Hecate x3min dicebatur, et Ceres quoque ipia aliquando, vtpote quae eadem cum Hecara fuerit, item Proferpina, de sulla harum iam x9ovia dicitur ; Dicendum igitur, hic Chebeniam, Colontae filiam, intelligi, cui Hermionenfes Templum et Sacra dederint, vel certe ex illa Ceres quoque Chibonia dicitur; vt Pauf. Corinthiacis fol. 78. lin. 2. To or hoys padure בנושי, לופאי באושידבלה להוי לאל דם הפשייה. דפדם דל 'וופאי 'בקעווייםלה μίν Κλύμενου, Φορανίως παίδα, και άδελφήν Κλυμένε, Χθυνίαυ, τός ίδρυσαμένες φαείν είναι. 'Αργεΐοι δδ, δτο ές την 'Αργολίδα όλθο Δημήτης, τότε 'Αθέραν μεν λέγμει και Μυσίον ώς ξενίαν παρασχόν-Tas Ty Sen. Kohovrav di, äre olum deguesas riv Sedu, äre ånovelpai to ZAAs is tiphy. Tauta Di & sard youpy X90014 to Suyare) Roselv autor. Kolévtav pir by fasir âvit tútur suynatanensijvas TH eluiq . X9oviar 32 Represeivar is 'Equibra ind Dipartes, 'Eqрынойсь поійсаь то верби. Хусива в' би и водс авту налогал.

Vrbs autem Hermion, et Hermione, in Peloponneso fita, Templum habuit Ceveri et Proserpinae facrum, ad quod qui confugerent, tuti erant propter loci religionem. Vnde natum Pronerbiam 'Arb' 'Equivac, Hermiones vice, apud Zenobiam, id eft, Afyli adinflar; Vide Erasfmam in Adagio, Hermiones vice. Ad hunc locum Herensem ex Inferis Corberam in lucem protulisfe testatur Pausam ibid. In. 32. 'Ornedse di vas rüc Xonias zugla delv, à nandeus 'Equivolo, rd udv Kaupivs, rd di Inderaves, rd restor di adrav, Aigunt 'Azegueiav ' negelegitat udv di ráva delvalo, ibu di vie vi eta rov Kiva, nard ra deviser did ráva delvando, diven es.

v. 619 Ovela nouičav, izobus' iv filu, marie] Guil. Canterns, hoc in loco minime folita víus felicitate, dicit, fe malle it filu, quafi necelle effet in hunc fenfum verba exponere: Ovela it filt noutfour izobusa, nárog: cum acque bene faltem ita fumi poffent: 'Explose iv filu, vare, ovela noutfour, act institut duáyin Buldaneve: iv filu, varestor, dópsic. Nec Verfus ratio aliter poftulat; fi Tribrachum in Quarto loco ponas. Jofas Barnes.

V. 625 Kal vápar loruv punt leverel Máro va dánova ir. sarasmívdere. Vel concedendum eft, ü in drów produci aliquando, quod certe fit non femel apud Scenices Poëtas, vel levérjere, aut levérere, legendum. Scribitur autem drów, dvírw, dvírjw et dvíren, vt obferuauimus ad Baccb. v. 1098. et 100. v. 1067.

v. 626 Σύ τ', δ γύναι μου] De μοι pro με vide fapra ad v. 95.

V. 627 Τρόμυ το παύσαι, και μίθοσθ' μών πίπλων και ου παύσαι τρίμε, και ου παίσι τρίμε, και ουν παισι μόθοσθο, δι' έναλλαγιν άριθμθ, όμοϊς δηλονότι, σύ το μήτης και οι παίδος, μίθοσθο τών άμων πίπλων.

Qq 3

Ού γὰρ πτερωτός, ἐδὲ Φευξιῶ Φίλους. Α. Οίδ' ἐκ ἀφιᾶσιν, ἀλλ ἀνάπτονται πέπλων. Τοσῷδε μᾶλλον, ῷδ' ἕβητ' ἐπὶ ξυροῦ, 630 "Αξω λαβών γε· τέσδ' ἐφολκίδας χερῶν Ναῦς ὡς, ἐφέλζω· καὶ γὰρ ἐκ ἀναίνομαι Θεράπευμα τέκνων. «πάντα τἀνθρώπων ἴσα. α Φιλοῦσι παῖδας οἴ τ' ἀμείνονες βροτῶν, α Οἴ τ' ἐδὲν ὄντες. χρήμασιν δὲ διάφοροι, 635 «Ἐχουσω, οἱ δ' ἔ· πῶν δὲ Φιλότεκνον γένος. ΑΝΤΙΣ ΤΡΟΦΙΚΑ.

ΣτεοΦή ά.

Χ. Ι Α νεότας μοι Φίλον α-

- 2 «xyor, sò dè yngas, aisi
- 3 . Βαεύτερον Αίτνας σκοπέλων,

4 · Eni xeari xõiray,

5 «Βλεφάζων σκοτεινών

Non enim *fum* alatus, neque fugere cupio amicos. Alu ! non dimittunt hi, sed pendent *en vestibus, vestibus, edbaeront*. Tanto magis, adeo accessifis in ipso articulo periculi, Manibus correptos ducam : Hos autem ces scaphulas manibus Sicut Nauis ipse attraham *ad me* : etenim non recuso Cultum liberorum. «Omnia homisum *fudis in bec funs* aequalia. «Amant enim liberos et illi, qui *funs* praestantifimi mottalium, "Et illi, qui nibil funt. Opibus enim inter se differunt;

Hi enim opes habent, hi vero non: Vtrumque autem genus amans prolis. ANTISTROPNICA.

. .

Strophe L. Cho. 1 Inzentus eff mihi gratum

g "Qnus: fenestus vero, femper

3 "Grauior scopulis Aetnae,

4 "Supta caput iacet, i. c. menne caput gremie,

s "Palpebrarum ubscuram

ANNOTATIONES.

.640

v. 628 Ou yae miegurde, Sol quetu diates] Acmil. Portus ad hune locum, nouitate Verbi deutio attonitus, haec ait: Forsaffe deuteiu, Fugere cupio, us a fusuro deutu Verbum Defideratiuum formatum dicas, vt a thum, buu, redenview, Bewew, formantur ruysin, ifein, nodeunsein, fonesin, orc. oruzian, non reperisur, quod falcem legerim, fed fo reperiatur, dicesur ad fimilitudinem ve Savarián, มี, ve Bavard. Savarav de xad Savariav, 78 Savárs ImSupeir, ve doces Suidas, Cupere mori. Quod cb-Seruandum. Isa quidem ille. At Nos ita putamus hoc verbum resolui poffe, øriya, futurum osita, Dorice owta, et pro deligouan, Derice ocuteun. Pro oruța autem per Ionicam Inliveren TE i, etiam ougie, ad formam Verborum Polyfyllaborum, in Ru, quae Assici semper fere in Fueuris efferunt per il, pro ien, ve vouign, Communiter voulen, Arsice vouin, yvagila, yvagina, et yvagia, et fexcenta huiufmodi. I. Barnes. v. 629 7A] Hoc quidem redundat extra versum, est autem

Vox Miferantis in hoc loco, aliquando etiàm Indignantis, nonnunquam Dolentis.

Ibid. Of 5' ax equeso, ess even forma minsur] Mallem aques. Media enim fyllaba : producitur; fin, erit Bacchiss in fecundo loco, quod aegre ferendum. Idem.

v. 631 Tes δ' έφολκίδας] πότας δε χερείν έφέλξω είς έμαυτον, ώς ή Καύς τός έφολκίδας μεθέλκειν είωθεν. Ita infra v. 1424. Θησεί πανάλοις έψόμεσθ' έφολκίδος. Jofna Barnes.

v. 633 Πάντα τάνθρώπων You · 61280: παίδας 3. τ' άμείνονες βατών, 01 τ' άδυ ύττες · κρήμεσιν δι διάφοροι, 'Εχυσιν, οί δ' 5. Πάν δι φιλότεκνον γένος] Hanc fententiam cum neque apud Stobream quastens repetetim, nec in H. Grotii Excerptis, Para-

phrafi et Verkone ornare non grauabor; Senfus loci: Πάντα τὰ τῶν ἐνθρώπων ἐν πάτω τῷ πράγματι Ίακ τυγχάνει ἀντα, κῶν μάλιτα ἐν τοῖς ὥλλοις ὥνισκ. Οι μῶν γὰρ ἐσθλοὶ καὶ οἱ κακει τὰ ἑαυτῶν τέκνα Φιλδει. Κκὶ ἐν τοῖς χρόματι διάφορει εἰσιν, καὶ αἰ μῶν τὰ χρόματα Ἐχθειν, εἰ š ἕ. 'Αλλ' ὅμας εἰ πλόειοι καὶ εἰ πέωητες ὅμαίως περὶ τῶν Φιλοτεκνίαν Ἐχδει. Πάντες γὰρ Φιλόβεκνοι. Ita locum vertimus: Cunfli in bos fimiles fumus: Magwigne prolem diäguns finam Viri, Et qui nikil funt. Opibus band pares lices Florensque egentque; aft fimilis usriufque eft Amor. Iofua Barnes.

v. 637 'A vebrus por diter anges] 'H vebrus noch an ange cum exprimit Libro de Senestute circa Initium : Quae (Sene-Etus) plerifque fenibus fic adiofa est, ve onus fe Aetna grauine dicant fustinere. Locum indigitauit Gafpar Stiblinns, produxit et citauit Iobannes Brodaens, deinde Henricus Stephanus, Hanc totam Stropbam et Antifiropham totam eleganter vertit Hugo Grotius in Excerptis; qued nimis operofum effet huc adferibere; nisi laborem penfaret Elegantia: * Dulce quam nobis onus est luuenta! Saeuit Aetnaeis scopulis Semettus Peior et nostro capiti minatur, Induens nigris oculos tenebris. Non ego infignes spoliis et auro Illitos postes Afraeque regna Flore permutem melioris acui. Dinicis Fati Decus boc ; Egeni Dulce folamen. Pereat Senestus, Saena, crudelis, pelagi vel undis Haufta, vel coelo volitans aporto; Vude non vrbes itorum renifat, Non domos. * Quod fi fuperi labores Cernerent nostros fapiense cura, Praemium ferrent duplicem Iunmtam Integri Mores. Bis ad bace venirent Afra, bis l'hoebi inbar boc viderent, Ques celebrares generofa Virtus. Improbis contra fluitaret Actas fimplici curfu : Nota quae Bonorum Vera diferetrix foret et Nocentum : Qualiter nautis iter indicantes Nubibus fiellae mediis relucent. Nulla nunc fegnes pofiere Dini Certa Virtnes Visioque signa : Sed ruens Acuum fine lege nonit Suil nifi gazas cumulare gazis. Iden.

.6 "Φάος



6 «Φάος ἐπικαλύψα».	6 "Lucem operiens.
7 «Μή μοι μήτ' Ασιήτιδος	7 'Ne mihi nec Afiatici
8 "Tugarridos özbos sin,	\$ "Regni oper fintr
9 «Μή χευσοῦ δώματα πλήςη, 645	9 "Nec auri domus plene,
10 «Τας ήβας αντιλαβείν.	10 "Vt base pro luventute accipiane:
ΙΙ «`Α καλλίτα μέν έν ὄλβω,	II "Quze pulcherrims quidem in diuitiis,
12 «Kaλλisa δ' έν πενία.	12 "Pulcherrimz etiam of in paupertate.
13 «Τό δε λυγεόν Φόνιόν τε γήεας	23 "Molestam enim letalemque fenestutes
14 MIGE . Rata Ruplater 650	14 "Odi: fub flutus
15 «Δ' ἕρροι· μηδέ ποτ' ώΦελεν	15 "Igitur pericura vadat. Vtinam nunquam
16 «Θνατών δώματα και πόλεις	16 "Ad aedes hominum et ciuitates
17 «Έλθεϊν, αλλα κατ' aiθte' aisi	17 "Veniret : fed in aëre fempes
18 «Πτεροίσι Φορείσ 9 ω.	18 "Alis ferretur.
Αντις ςοφή ά.	Antifrophe I.
I "Ei di Decis in Eureons, 655	I "Si vero Diis effet prudentis,
2 «Kaj σοΦία κατ' ανδ εας,	2 "Et fapientia erga hominas,
3 «Didynov är nBar EØsgor,	3 "Haberent bi geminam luuentuten,
4 •Фанесо́и хасантя-	4 "Manifestum sigaum
5 θε' άξετης, δσοισι	5 "Victutis in Hs, quibus virtas
6 "Mita · xay gratol is 660	6 "Adeffet: et mortales pii ad
7 «Tàs aùyàs πάλιν ἁλίε	7 "Splendores solis iterum
8 «Δισσες αι έβαι διαύλες.	\$ 41rent geminos curíus, i. e. duplex acui fasians exigerent.
9 «Α δυσγένεια δ' άπλην αυ	9 "Sed degeneres funplicem
10 «Είχε ζωας βιστάν.	10 "Haberent vitae modum.
11 Kay Tudi, This To Hankis an 665	II Et hoc mode et malos,

ANNOTATIONES.

v. 642 & sis; Ita refle ommes praeter Brodaeum : ille veras siges retinuit et exponit : siges inunxiven, oculorum tunicam obtegens, palpebris procidentibus. Sed et siss aciem sonat.

v. 643 Má 400 Hát' 'Asiátidos Tupawidos ExBos eig] Regum Afiaticorum, ac praecipue Perficerum opes notat et Pbrygum; de qu 🏶 s Horat. Carmin. 1. 2. Od. 12. Num tu, quae tenuit diues Achaemenes, Aut pinguis Phrygiae Mygdonias Opes, Permutare velis crine Licymniae? Plenas aut Arabum domos? De Perficerum Regum Divitiis vide quae Nos ad Estberae no-Arac v. 399. Xeusiy ind maravise 13' dunitie aly missy, in Scholiis. In Vniuerlum autem tanta Afrae vbertas rerum onnium atque Fertilitas fuit, vt omnibus Terris antecellere videretur. Cicero pro Q. Ligario: Afia cam opima est es fersilis, ut et vbertate agrorum, et varietate fructuum, et maguisudine Paftionis, et multitudine earum rerum, quae exportantur, facile omnibus terris antecellat. Eadem Mitbridates apud Infinum ad milites perorans affirmat. Ait enim : Neque coelo Afine effe temperantius alind, nec folo fertilius, nec Vebium mulsisudine amoenius: Magnamque temporis partem, non vs milisiam, fed Festum diem acturos. Vide Reuerendifumum Iacobur Vfferium, Armachanum hand its pridem Archiepifcopum,

in Tradara de Afia Minore; et Lexicographos in Voce Afia, et Afia Minor. Iofus Barnes.

V. 655 El 3) 9007ε Ϋν ξίνεσις, καὶ σοφία κατ' άνδρας] El 33 Seste Ϋν σύνσσις, καὶ σοφὴ πρόνοια κατὰ τὸς ἀνδρέπαις, δις ῶν οἰ καλοκαγαθοὶ τῆς ήθης λάχοιον, καὶ ởἰς νέοι γόνοιντο, ἐκ τῦ γήφαις ἀναναξουτος αῦθις· καὶ τῶνο τὸ ὅῶρον ἐκ θεῶν ἔχοιον καὶ Φίρειν λαβύντας, οἶον Φανερίν τωα χαρακηθέρα τῆς ᾿ληρετῆς. ὅδοις μέτες πνῦτῆς, ἀηλονότι τῆς ἀρετῆς. Καὶ ὑνηνοι), ἀηλονότι, οἶς ἀρετῆς μίτεειν, ἰς τὰς ήλία αἰγλος, ήγαν τὸν βίου, δισκὸς Ἱαόλας καὶ ἀἰδας ῶν ἔβησαν, 'Η δὲ Δυσγόνοπη, καὶ ή κακία, κυτόςίν, οἱ κακοὶ ἀνῦςωποι, ἕκαξ μόνον ἐζησαν, καὶ ἀπλῶν βίον εἶχον. Ιοf. Barnes.

v. 663 'A doryfreine) 'R nania. Vide ad Notam pracedentem. Sic infra v. 810. 'H duryfrei' dvan nu, mania dvan mu, pro of duryenete ävan lee. Idem.

pro of Jury swift dwartes. Idem. v. 664 Zude florida J with Jurity. Vel (wav enim, vel Bioria, per le fingulae fufficerent Voces.

v. 665 Ty3] Notandum eft, Asticas dictiones in s et 31 fuperfluum definentes vltimam syllabarn producere, vt irroi, rurui, ruri, roil, rurui, 53), rui, ruri, 631 etc. Sic Ariffephanes in Plato: "Oris nor' leiv brool, nel ru Záqu. Et ibidem : Turi de re nundu nüş inabeş náriné pos. Item : Turi

12 Irwind,



Digitized by Google

EVRIPIDIS -

12 Γνώναι, καὶ τὰς ἀγαθὰς 13 [°] Ισον, ἄτ ἐν νεφέλαισιν ἄς εων 14 Ναύταις ἀςιθμος πέλει. 15 Νῦν δ' ἐδεὶς ὄςος ἐκ θεῶν 16 '' Χξητοῖς, ἐδὲ κακοῖς σαφής. 17 '' Άλλ' είλισσόμενός τις αἰών	670	15 Et bonos cognoscere liceres 13 Pariter, ficut in nubibus fiellarum 14 Numerus nautis est notas. 15 Nunc vero nulla a Diis nota 16 "Gerta bonorum et malorum, bonos a malis difernitus, est 17 "Sed volubile quoddam aeuum (conflituta.
18 "Πλοῦτον μόνον αὕξει.		18 "Auget folum diakias.
ΣτεοΦή β΄. 1 Οὐ παύσομαι τὰς χάειτας 2 Μέσαις συγκαταμιγνὺς, 3 Ἡδίσαν συζυγίαν. 4 Εἰ * ζώην μετ΄ εὐμουσίας, 5 Αἰεὶ δ΄ ἐν ς εΦάνοισιν είην.	675	Strephy 2. 1 Non cestabo Gratias 2 Cum Mulis commilcere 3 Iucundifiima coniun Rione. 4 Veinam viuam in bonis Mufarum fludiis, 5 Et femper fim inter flores et coronas.
6 [*] Ετι τοὶ γέςων ἀοιδὸς 7 Κελαδῶ μναμοσύναν. 8 [*] Ετι τὰν Ἡςακλέυς 9 Καλλίνικον ἀείσω, 10 Παςά τε Βςόμιον οἰνοδόταν, 11 Παςά τε Χέλυος ἐπτατόνυ	680	6 Adhuc vetus cantator 7 Cantu cieo memoriam: 8 Adhuc Herculis 9 Egregias victorias canam, 10 Tum apud Bacchum, largitorem vini, 11 Tum apud Chelyos septem fides habentis
 11 Παζα τε χελυος εκτατούα 12 Μολπάν, καὶ λίβυν αὐλόν. 13 Οὕπω καταπαύσομεν 14 Μέσας, αἴ μ' ἐχόςευσαν. ΑντισεοΦη β΄. 1 Παιᾶνα μὲν Δηλιάδες 	685	12 Cantum, et tibiam Libycam. 13 Nondum ledabimus, <i>nee sacere pasiemur</i> 14 Mulas, quae me laltare fecerunt. Ant firophe 2. 1 Pacana quidem Deliados
* Section My Zinny UST AKESINS.	NOTA	TIONES.

Alyses wárres, fris 2v 36 µs. Et Sexcente huiufmodi inuenias exempla apud Scenicos Poëtas, praefertim apud Ariflophanem. Vide quae Nos fupra ad Supplic. v. 154. Iofna Barnes.

v. 673 Od παύσομαι τλε χάρισας] Hunc locum habet Stobacus in Florilegii Sermon. LXXXI. Πορ Τραμμάτων, excepto, quod in Margine notamus, pro el ζώνν μετ' εὐμυσίας, ibi legitur: μη ζώνν μετ' ἀμυσίας. Eodem autem res recidit; Velle vinere cum Mufis, et Nolle vinere fine Mufis. Hunc vero locum ita ibidem versum ah fl. Grossio habemus: Nec ceffabo Veneres doffis Iungere Mufis foedus amicam; Ab! ne vinam Carminis expers. Idem.

v. 631 Kalliverov dessen] Callinicus Hercules ob infignes Vietorias; et etiam genus 'Oexisenes cuiustan, quae ad Tibiae modulos fiebat. Enflatbius, vt et Hefychius. Item Hymnus-Archilechi, de quo Pindaràs Olymp. Od 9. Cuius principium: Tivellas Kallivere, Xale, ibuet Hoánles, Avisé re nas 1620ac, alxurrà dóu. Vide Scholiast. Aristophanis ad finem Acharnens. item quae Nos Supra ad v. 180. Hoc vero in loco dicicur Kalliveres Cantio quaedam Herculi dicata, et ad 1620av. v. 634. refertur, vel Sidv, vel Sexues porius subauditur. Hinc Kallivere desser, pro Victoriam quamuis repor-

tare. Vide Iacobi Nicolai Loenfis Miscellan. Epiphyllid. 1. 5. c. 7: et M. Anson. Muresi Variar. Lection. 1. 3. c. II. Praeterea Kahlivase est Victoria quaeuis infignis, et mahlivanev offeuv est Victoriam reportare, vt Mede. v. 45. Et porest absolute dici, pro xahi vian, vt xahligsges, pro xahi Xegés. De qua re vide infra ad v. 690. Non autem necesse est subadire hoc in loco vel gesen, vel usgivan, vt Broguia xahlivasev potest referri, vt iam diximus, ad µer hav tribus post Veribus; vel certe doidav, aut pohadv, potest multo melius intelligi; vt leepe fit; vel etiam égyiste, in hoc loco praecipue, ob Cerberam ex Inferis eductum; ita enim Hespchius: Kahlivase, Svoum kieus, xad eldes degives lat vi rë rë Kepsieg duayarë. 10f. Barnes.

v. 683 χέλυος έπζατόνε] De hac re vide quae Nos ad Jon. v. 883. Idem.

v. 684 Aibur ubabe] Quod hae Tibiae ex Loso erant faltae, et ideo Libycae diftie, quia optima Losus in Libya nafcitur, fatis Nos supra ad Troad. v. 544. Vnde Theophrafius mei qurav 1. 4. Ev Aibur di a Auris unairos uni udanses. Iofua Barnes.

v. 686 Misens, ni p' lzigevenv] xsgein proprie falte, hoc in 2 'Tuveo'

2 Υμνέσ' άμφι πύλας, τον	2 Cantant circa portas, celebrantes
3 Λατές εύπαιδα γόνον,	3 Felicem prolem Latonae,
4 Είλίσσεσαι καλλίχοςον. 690	4 In gyrum ducentes pulchram choream.
5 Παιάνας δ' έπι σοις μελάθοις,	5 Paeanas etiam in tuis atriis,
6 Κύκνος ώς, γέςων ασιδός	6 Sicut cygnus, fenex cantor
7 Πολιάν έκ γενύων	7 Ex canis genis
8 Κελαδήσω. το γας εύ	2 Sonabo. Bonum enim argumentum
9 Tois υμνοισιν υπάςχει, 695	9 Hymnorum adeft mibi,
ΙΟ Διός ό παϊς. τας δ' ευγενείας	10 Filius Iouis. Nobilitatem enim
ΙΙ Πλέον ύπεςβάλλων,	II Longe superans, et caritate praestans,
12 Μοχθήσας τον άκυμον	12 Laboribus fuis tranquillam
13 Θήμεν βίοτον βεοτοϊς,	13 Fecit vitam mortalibus,
14 Πέςσας δείματα, Эηςών. 700	14 Sublatis ferarum terroribus.
A STATE OF A STATE A S	A to a man description of the state of the s

ARGVMENTVM Actus Tertii,

Tycus in Scenam progreditner caedem Herculis Familiae festinantius facturus; dumque intro ad id opus fe recipit, ignorans, Herculem aduenisse, incidit inopinato in medios gladios, et, quas aliis parauerai, casses. Dum vero ab Hercule trucidatur, infultat interim planditque Chorus. In Herculis laudes excurrit Chorus, inuitatque non modo Cines Thebanos, fed ipfas que que Nymphas et Mufas, ad lactitiam ac cantus, propter oppreffum Tyrannum, collaudatque louem, quod cum Alemena concumbens operam dederie tam Heroico Filio seminando. Iris binc a lunone cum Furiarum Maxima in Scenam missa ad Herculis rationem difurbandam, Dominae mentem Furiae aperit. Illa vix tandem perfuafa Herculem Furore correptum in fuos armat. Chorus bane calamitatem Lamentis profequitur, illiusque vicem deplorat; qui cum nuper omnium Mortalium Gloriosissimus fuerit, iam nunc in fuorum perniciem armatus tendat, mente captus, nec fui amplius Compos.

ΑΥΚΟΣ, ΑΜΦΙΤΡΥΩΝ, ΙΡΙΣ, ΑΥΣΣΑ, ΧΟΡΟΣ.

IauBoi.

Au. Tis naigor olner Audirguer Ege Trega. Lyc. In tempore extra domum egreditur Amphitrye: Ο Χεόνος γάς ήδη δαςός, έζοτε πέπλοις Κοσμείσθε σώμα, και νεκρών αγαλμασιν. 'Αλλ' εία, παίδας και δάμας 9' Η εακλέες

Tempus enim iam longum eft, ex quo vestibus

Et monumentis mortuorum ornatis corpus.

Sed age, liberos et vxorem Herculis

ANNOTATIONES.

loco faltare facio aperte fignificat ; de que re Nos fufius ad tur Carmina lingua Cantator Cygnus funeris iple fui. Iofua Ion. v. 1596. Idem.

ν. 690 καλλίχορον] 'Αντί τε καλόν χορόν. Sic ταχύη 7ερον, vnico vocabulo, pro ταχύ η legdv, vt Euripid. Bellerophon. "Αγ' Σ φίλεν μοι Πηγάσε ταχύπ legov. Sic nonnulli εύταχυς pro καλθ sáxus ab Eurip. dictum volunt Hecub. v. 593. quanquam ibi Nos dinifim legimus. Sic xalalvinos pro xaly viny, vid. fupra ad v. 681. Sic καλλίπαις de Proferp. dixit Eurip. Sic καλλικολώνη Homer. εθίσον Epig. in Plutarch, πορι παίδων άγω-YHS etc.

v. 692 Kuxvos De, yiewy doidde] De Cygni Canta vide quae Nos ad Helen. v. 1115. Quibus adde quod Socrates ipfe moriturus de hac re dicat, in Platonis Phaedone, §. 23. p. 124. Edit. Cantabr. Item hoc Martialis : Dulcia defecta modula-

TOMVS II.

Barnes.

v. 694 To yae to] To to pro to kando kal to keuboiov. Senfus: δ Ήρακλής δπάρχει τοϊς ύμνοις το εδ, τυτότιν, εύθετον λέμκ, und Emasverby Smonellesvoy. Sic dicimus & mayo de Excellenti Viro, et 73 návo de re Excellenti. Articulus cum Aduerbio locum Nominis habet. Iofua Barnes.

v. 698 Tov Zuopev] Irregulariter fit pro dudueva, fi modo vere scribitur in Vetuftis libris; de qua re vide quae Nos ad Hippolyt. v. 1173.

v. 700 negens deiunra Bugav] negow, proprie vafte, boc in loco, non de Locis, fed de Perfonis, viurpatur, vt et Rhef. v. 239. Δεσπότη πέρσαντος 'Αχαιών άρα, et v. 459. Πέρσας Azaiec.

v. 702 Aagds] Sugds, vnde Sugdv et Siv, din.

Digitized by GOOGLE

*Εξω κέλευε τωνδε Φαίνεσθαι δόμων, 705 ΈΟ' οίς υπέςητέ γ' αυτεπάγγελτοι θανείν. Quia promifistis vos vitro morituros. Αμ. "Αναξ, διώκεις μ' αθλίως πεπεαγότα, Am. O rex, insectaris me miserum, "Υβein & uBeileis ini Davior tois inois. Ac infuper meos ism morituros afficis contumelia; A צפחט סב גבדפושר, אבו אפמדבור, סהצטחט בצבוע. moderatum studium habere. Έπει δ' ανάγκην προσιθείς ήμιν θανείν, 710 Quoniam vero mortis necessitatem nobis imponis, Στέεγειν ανάγκη. δεασέον δ', α σοι δοκεί. Λύκ. Πῦ δῆτα Μεγάρα; πῦ τέκν 'Αλκμήνης Lyc. Vbinam eft Megara? vbi proles filii Alcmenae? Yóv8; Αμ. Δοκώ μέν αυτήν, ώς θύζαθεν εικάσαι ---Λύκ. Τί χεήμα δόξης τησδ' έχεις τεκμήριου; Lyc. Quam rem opinionis huius habes argumentum? Αμ. Ικέτιν πεός άγνοις έσίας θάσσειν βά-Am. Supplex sedere ad fanstas sedes laris. geois. 7I**S** Lyc. Frustra supplicat, vt conferuet vitam-Λύκ. Ανόνητά γ ίκετεύεσαν έκσῶσαι βίον. Αμ. Κα) τον θανόντα γ' ανακαλέι μάτην πόσιν. Am. Et frustra vocat mortuum maritum. Αύκ. Ο δ' έ πάζεταν έδε μή μόλη ποτέ. Lyc, Ille vero non adeft ; neque veniat quidem vnquam! Αμ. Ούκ είγε μή τις θεών ανασήσει νιν. Am. Non : nifi deus aliquis excitauerit eum. Lyc. Vade ad cam, et e domo ducat. Δύκ. Χώεει πεός αὐτην, καὶ κόμιζ' ἐκ δωμά-720 Am. Particeps effem caedis, fi facerem haec. Αμ. Μέτοχος αν είην το Φόνο, δεάσας τόδε. Λύκ. Ήμεῖς, ἐπειδή σοι τάδ' ἐς' ἐνθύμιαν, Lyc. Nos, fiquidem hoc tibi est cordi, Qui sumus extra terrores, educemus Οι δειμάτων έξωθεν, εκποεεύσομεν Liberos cum matre. Huc sequimini, famuli, Σύν μητεί παιδας. δεῦς ἐπεσθε, πρόσπολοι, Vt otium tandem videamus libentes ex laboribus. ως αν σχολήν λεύσσωμεν άσμενοι πόνων. 725 Am. Tu igitur cas. Vadis autem, fi fatum eft: alia vero Αμ. Σύ δ' έν ίθ', έςχη δ', εί χςεών τα δ' άλλ

"Αλλω μελήσει. "Πεοσδόκα δε, δεών κακώς, «Kanov ti męć Esiv. D. yégovtes, sis nahov

ANNOTATIONES.

w. 706 'Trisuri y' adrenkyyehrei] An Unisur' adrenkyyehres. v. 709 "A Xenv] xal' à enudit Vxerv es xenv. Scaliger legit S pro #.

v. 710 Ilesisies] Ab inufitato visie, pro tister fic rises, pro drises Homer. Vid. quae Nos ad Addixonáron Jeon, fiue Eftheram noftram, v. 2. 'De neby leesiddae viseis idelay deidin. lo/na Barnes.

v. 713 Aoui ube avrine] Imperfecta fententia, quam poft breuem Lyci interruptionem, continuando implet: 'Lufriv ngos kyveis etc.

v. 718 '0 d' & nderen Olit ut phay more] Ita recte Aldi Editio; Notula vero pro it per errorem facta elt yap in aliis Editionibus; vnde Viri Docti frustra se torserunt. Canserns legendum voluit: & yag iv. Scaliger et Duportus un yae s, quorum vitimus 462. quoque legit. Armil, Portas veram leftionem conieftando eft affecutus.

Iube extra has aedes apparere;

Quibus in rebus decebat te, licet in nos imperium haberes, Necesse eff boni confulere : facienda vero, quae tibi videntur.

An. Videtur mihi, quantum foris stans possum coniicere -

fortalis

Alteri curae erunt. "Exfpeda autem, cum male feceris, "Te quoque malum aliquod paffurum. O fenes, opportune Lycur

v. 726 Ed &' by T3' · Yexy &', el xecuv ·] Tu itaque abie Vadis autem, fo modo Fata non obfliterine, etc. Haec aenigmatice loquitur Amphisryon, de Morte eius, ad quam certo nunc illum ire pronuntiat. Quare non eft, vt hic Scaligers Leflio locum mereatur : "Peges 5', 4 zerky, neque etiamfa Duportus Vexe quoque legat, et Canterns §. Quanquam et hanc Lectionem Aemilius Portus probet. Ita quidem nobis videtur; at nec illorum Indicio detractum volo, nec Lectionem istam incommodam puto: fed non opus est, vt veus moueatur. Jof. Barnes.

v. 728 Els muldu seixes] Kulüs, commode. Xenopbon : els RARAD UNTO CUVENTOZYNA. Scpboel. in Oedipo Tyranno : 'ARA' elç налду ой т' еблиς. Scholia : Кед цёу налық нед ната тду жереfuerra zefrer. Hoc in loco ele nador Ironice. En lobannis Bredeei Notis. 'Es und idem fonat.

Etsizer,

Digitized by GOOGLE



Στείχει, βρόχοισι δ' άρχύων γενήσεται ΞιΦηΦόεοισι, τές πέλας δοκῶν κτενείν, 730 Ο παγκάκισος. είαι δ', ώς ίδω νεκεαν Πίπτοντ' · « έχει γαε ήδονας θνήσκων ανής « Έχθεός, τίνων τε των δεδεαμένων δίκην. ΑΝΟΜΟΙΟΣΤΡΟΦΑ. ΣτεοΦή ά. Xo. «Mstaßora xanõr. "Miyas & mecos' avag «Πάλιν υποστείΦει "Biotoy sig atoay. «'Iw Dina, naj 95ŵr «Παλίβρες πότμος. Αμ. Ηλθες χρόνω μέν, & δίκην δώσεις θανών, Theses υβείζων της αμείνονας σέθεν. [740 ΣτεοΦή β'. Xo. Xaepovaj Sangúov Dederunt mibi riuulos. Έδοσαν ἐχβολάς. Πάλιν έμολεν, α πάζος Ούποτε διά Φρενός ήλ-745 πισε παθείν γας αναξ. Αλλ', ώ γεςαιέ, και τα δωμάτων έσω Σκοπώμεν, εί πεάσσει τις, ώς έγω θέλω. ΣτεοΦή γ. Λύκ. Ιώ μοι, μοι. Χο. Τόδε κατάγχεται 750 Carmen, mihi auditu Μέλος έμοι κλύεπ Φίλιον έν δόμοις. Θάνατος έ πεόσω. βοα,

- It intra domam. Incidet vero in plagarum laqueos Enfiferos, qui sperat, se proximos interfecturume Pellimus. Ibo autem, vt videam mortuum Cadentem: "affert enim voluptates moriens vir "Inimicus, et cum persoluit poenas factorum.

ANOMOEOSTROPHA.

Stropbe I.

Che. "Mutatio malorum fit et remeneratio.

735 "Qui magnus rez antes erat,

"Iterum feltit

"Vitam ad Plutonem.

"O Iustitiam, et Deorum

"Fatum refluens!

Am. Venisti sero quidem co, voi morte poenas luce:

Qui nos te praestantiores iniuriis afficiebas.

Strophe 2.

Cho. Gandia lacrymarum

Venerunt enim surfus, quae prius

Nunquam animo fpe-

rauit se passurum dominus bains terrae.

Sed, o senex, quid intra domum siat

Videamus, & quis pasiatur, vt ego cupie.

Stropbe 3.

Lyc. Hei mihi, mihi! Che. Incipit hoc

lucundum in aedibus.

Mors non procul abeft : Iam enim clamate

ANNOTATIONES.

v. 729 Beixner] Subaudi lv.

v. 733 'Ex Sede, viver ve] Hic iterum vive priorem habet breuem, vt et paulo post v. 755. Kal yde dibadur' dorinowa d' infinova. De qua re vide quae Nos ad Ipbig. Taur. v. 339. et Ibn. v. 447. Iofun Barnes.

v. 739 Masifier] Contracum pro masifices.

v. 741 "Thees Shellar ris duelvous sise) 'Thelle, Verbum Atlinum, regit Accufasiuum Peifonae, et ob ingulare omnium Verborum Privilegium, casum suum; de qua re vide quae Nos ad Ipbigen. Aul. v. 1182. Ilhiere es manyas, et Ducco te Doffrinam, Ego te banc rem admoneo, et fexcenta huiufmodi licet in viraque lingua observare.

v. 743 Xagueval dauglouv Boorav InBodás.] Notum eft, aliquando Lacrymas a Gandie exprimi ; vade Xenophen 'EAAuvi-

xur 1. 7. Ourse asserve re lega Xaque aut Abay daugua des. De hac re et ratione ac caufa lacrymarum tam Moerentibus, quam Gaudentibus, vide Coel. Rhodigin. Antiqu. Lection. I. 12. c. 4. item Scholis ad Λόλικοπάτος γρου, fiue Effberam noftram, V. 1160. ad haec verba: κυταφ δ 'Αμαν Δάκου α' δοβαλμών γε δεόσουτον δαε χαμάζε, Μάντιν δυ δανάτιο προάγγελον. Item quae Nos ad Ipbigen. Taur. v. 832. Iofus Barnes.

v. 748 El nederen vie] Rederen hoc in loco pro ndezu : Lycum enim innuit, quem videre vult Chorus patientem, quae cupit, hoc est mortem. nederen autem pro wárzu, et vicifilm mászus pro neáreus, a Poëtis viurpantur mutus, de qua re vide Scholissfien ad Hecub. v. 614. et Oreft. v. 538. Item quae Nos ad Supplie. v. 257. et ad Merselid. v. 241. Iofna Burnes.

Rr 2

Boa.

Βοᾶ, ςενάζων Φεοίμιόν γ ἀναξ Φόνε. Αύ. Ω πάσα Κάδμε γαι, ἀπόλλυμαι δόλω. Χο. Και γαε διώλλυσ · ἀντίποινα δ' ἐκτίνων,755 Τόλμα, διδές γε τῶν δεδεαμένων δίκην.

ΣτεοΦή δ.

Χο. «Τίς ό θεώς ἀνομία χραίνων, θνητὸς ὢν, «΄Αφρονα λόγον ἐρανίων μακάρων «Κατόβαλ', ὡς ἄρ' ἐ σθένεσι θεοί; Γέροντες, ἐκέτ' ἐσι δυσσεβής ἀνήρ. 760 Σιγᾶ μέλαθρα·πρὸς χορώς τραπώμεθα. Φίλοι γὰρ εὐτυχῦσιν, ὡς ἐγῶ θέλω.

ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΙΚΑ.

ΣτεοΦή ά.

Ι Χοροί, χοροί, και θαλίαι μέλοσι Θήβας

2 'Iseov xat' asu.

3 Mεταλλαγαί γας δακεύων, 765

- ·4 Μεταλλαγα) συντυχίας
- 5 "ETEROV doidás.
- 6 Béßaxer avaz ó xdeivós.

7 'O δε παλαίτερος

Clamat, gemens procenium caedis rex, Lycss. Lyc. O tota Cadmi terra, dolo perec. C.Btenim alios ipfe perdidifi : vicifim igitur poenas perfoluens,

Aude dolorem ferre, enorum facinorum poenas luens.

Strophe 4.

Cho. "Quis mortalis exifiens, Deos polluens iniuftitia, "Stultum fermonem contra beatos coelites "Effudit, quod dii nihil poffint?

Senes, non est amplius *faperfles* impius vir. Tacent atria: ad choros nos vertamus.

Amici enim, quos volo, felices funt.

ANTISTROPHICA.

Strophe 1.

- I Ghoreae, choreae et conuiuia curae funt bominibus, s Per facram vrbem. "[Thebarum
- 3 Mutationes enim lacrymarum,
- 4 Mutationes fortunae
- § Pepererunt cantus.
- 6 Abiit es obiis superbus ille rex, Lycus.
- 7 Ille vero prior et antiquior princeps, Hercules,

ANNOTATIONES.

v. 755 Kal yde διώλλυσ' αυτίπεινα δ' δατίνων Τόλμα, διδός γο του δεδραμένων δίαγο] διώλλυσο, Medias Vocis ab όλλυμι. Communiter διώλεσας. Subaudi Άλλος.

Ibid. 'Avtinoive] Homerus diceret avtira leya.

Ibid. 'En liver) Media fyllaba breuis. Vide fupra ad v. 733. Iofua Barñes.

V. 756 Διδές γε τών δεδραμένων δίκην] Its fupra ad V. 733. Τίνων τε των δεδραμένων δίκην. Idem.

V. 757 Tie δ Suie doughter Viele, Yaum, Sverde Dv. 'Adquou Abyor degaview μακάφων κατέβαλ', δε üe' δ Stives Soti] Hunc locum, a Grotio immerito omifium, non mihi temperare poffum, quin Latine vertam: Quis ille, falfs qui rationibus Sermone Bulto Numina polluit, 'Morralis ipfe; nec Deorum Vim recolit -vigilefque caras? Vlitatum elt Melioris Notae Audtoribus, dum res Improborum nimium florent, dubitare videri de Diuina Providentia, animo autem rurfus confirmari, vbi digna illos et inopinata affici poena viderint.' De hoc loco perquam optime tradat Pfaltes Diuinus, per totum Pfalmum 37. totumque Pfalmum 73. Claudianus quoque in Ruffinum etc. Abfalis bunc saddem Ruffini poena turnultum, Abfoluitque Deos. Praeterea hoc argumentum tradat Seneca libro, qui infiribitur: Cur bonis Viris mala accidant. Et Iofepbus ita Hamanis infortunio diuinitus illi accidenti accinit: "Osv Vuy narapurydéveiv, μη μένος την 'Αμένα κολάσαντες πυνηείαν, άλλα

καὶ τὸν κατ ἄλλε μεμαχανωμίνην τιμωρίαν, ταύτην δαιίνε ποιόσαυτος είναι. Quod Epipbonema et Nos Veterum mote, et ex Cbriftianae Philosophiae Doatina, adiecimus Hamanis profirati natrationi in Effbera nostra, v. 1235. "Ως 'Αμαν βόλουσε καιών καὶ ἀσικάα βυλύν Μαξδοχίω λεῷ τε · Θοῦ δ' ὑπάτοιο Ικητι, "Εφθασεν εἰς ἀἰδην, βάνατόν γ' Κλλοισι φυτεύσας· 'Ω 'Αλοι, ἀγραλτε, καὶ ἐν Φριεὶ ταῦτα νοιδτε· Φίαστε δ', ἀνδρομίων Θεδυ είναι ἰπίσισπον ἔργων. Ita Euripides post Peutbeum, Deorum Contemtorem, decerptum ait, Bacch. v. 1324. El δ' ἰσιν, δεις Δαιμόνων ὑσφορουσζ, Els τοδ' ἀβορίας βώνατου, ἀγριστών βιάς. Et ante omnes Homerus senem Laërtem inducit Deoa fotentem cum magna exclutatione, quod audiuiste, Improbos V/y/fis Procos fuiste occilos, O.19/f. ω. v. 350. Ζιῦ πάτερ, ἡ μα Ἐτ ἰςὸ Θεὐ κατὸ μακεδά "Ολυμπον, El ἐτεὸν μυνοῦρες ἐτάσθαλοι ῦβειν Υτισαν. Ιοδια Βαrnes.

v. 763 Minsei] Vide infra ad v. 772. Prior syllaba producitur, vt Perfeo : Pegaseium - elos.

ν. 768 Βίβαπεν] Βίβημεν, οίχεται, ίδανεν. Ita Orefl. v. 971. Βίβακε γδς, βίβακεν, οίχεται τίκνων Πεδπασα γίννα Πέλοπος.

v. 769 Пялаїтерес) дит) тё жиланотерес. Antiquior dicitur Dominus Hercules, ob antiquiorem prolapiam, et ius Regni, quod antiquitus ad illum pertinebat; vt qui Megaram, Regis Creontis filiam, duxiffet. Nefcio, quid fibi velit Brodaeus exponendo hoc in loco жилитерес per cautior ac prudentior Hercules. Certe Verfus, quem ex Aefcbylo aduocat, nihil tale afferit. Jof. Barnes.

8 Kgatei



Digitized by GOOGLE

8	Κεατεϊ, λιμένα λιπών γε τον Αχεεόντιον.	S Regnat, Acherontio portu religio:
#9	Δοκημάτων έκτος ήλθεν έλπής. [770	9 Venit spes praeter opinionem.
	ΑντισεοΦή ά.	Antiftropbe 1.
, I	«Θεοί, θεοί, τῶν ἀδίκων * μέλεσι καὶ τῶν	1 "Dii, Dii solent impies et
	"Οσίων επαίειν. *al. μιλλετ.	2 "Pios audire.
3	«Ό χευσός, ἄ τ' ευτυχία,	3 "Aurum (et felicitas)
4	«Φεονείν βεοτές έξάγεται, 775	4 "De fanz mente depellit homines,
5	«Δύνασι» αδικον	s "Iniustam potentiam fecum
6	«ἘΦέλκων. χρόνον γάς ἔτλα	6 "Attrahens. Sero enim Deus sustinuit
7	Τοπάλιν είσοςαν * an yaq θέμανος.	7 Iterum intueri, sandemque nos afflitios miferari :
8	Νόμον * παξέμενος, εύνομία χάζιν διδές	8 Lege enim concedens nobis, et aequitati gratiam tri-
<u>`9</u>	"Едеаиосы олви хеланон асна. 780	9 Fregit nigrum currum diuitiarum. (buens,
-	Στεοφή β΄.	Strophe E.
I	Ίσμηνῷς 58 ΦανηΦο εί α,	1 límeno ofto coronatio,
2	Ξεςαί 9' έπταπύλυ πόλεως	2 Et vrbis septem portas habentis coronasi
3	'Αναχοςεύσατ' άγυιαί.	3 Vici, faltate.
4	Δίγκα 9' ά καλλιγέεθρος,	4 Dirce pulchre fluens,
5	Σύν τ' Ασωπίδες κόζαι, 785	5 Et vna Nymphae Afopicae,
6	Πατεός ύδως βάτε	6 Ite, patris Asopi aqua
7	Λιπούσαι συναοιδοί	7 Relicta, concentrices, es simul celebrate,

ANNOTATIONES.

v. 770 'Azegévreur] Ob metrum dicitur pro 'Azegévreuv, pro quo et 'Azegéveuv. Vide Scephanum negi nédeuv in 'Azegev. Acheron zutem est Nomen Fluuii Tarsarei, vt Cocysus et Phiegerbon.

- ν. 772 Μίλεσι] Dicitur: 300 μίλεσι τῶν ἀδίκων, vt hic, et: 3007ς μίλοι τῶν ἀδίκων, et: οι μάδικοι μίλεσι τοζς 3007ς. Vide quae Nos ad Bacch. v. 450. et Helen. v. 1440. Aldi Editio habet μίλλεσι, vt fit: μίλλεσι τῶν ἀδίκων ἐπαΐειν, et per verfum flare poteft.

v. 774 ⁷O zeveie, & r' evroxie, idixew] & r' evroxie per traiectionem inferitur, idixew itaque ad i zeveie referendum. 'Nec nouum hoc, Epithetum ad remetius Substantivum ferri, non autem ad proximum; vt haud rato apud Homer. offendi. Quare non erat, vt Acmil. Portus idixew ad Atsici/mum reduceret, pro idixeve, quasi necessario ad evroxie spectaret. Iof. Bernes.

v. 775 opoveřv Boordes čkáretas] én tů opoveřv, nad šu?de vů, Nrves.

ν. 776 Δύνασιν] Δύνασις ρτο δύναμις est Distio Euripidea. Ita Ion. v. 2012. Τί τώδο χρήσθο; δύνασιν Ιαφέρει τίνα. Hefych. Δύνασις, Δύναμις.

v. 777 Xeóvov 720 irza romáziv elesegiv] Scaliger legit Xeóvy. v. 779 Edvouág] Scaliger et Canterus legunt dvouág, et iane, fi de Lyco feutentia fumitur, ita amaino legendum. Vide Aemil. Portum in hunc locum.

v. 780 "Eseaver Vλβσ κελαινδι Keµa] Translatum ab Aurigis, qui nimio impetu ruentes, Currus impingendo frangunt. Nigrum autem Diultiarum Currum vocat, quod Platus, Diultiarum Deus, fit coecus, quodque Opes hominum mentes occoecent; aut quod ex terra eruantur, et fub feris, in arculis et tenebris, recondi foleant. Iofun Barnes.

V. 781 'Ιεμυνώ σεφασυφορία' Senfus: τοις Θυβαίοις, τοις παρά του 'Ισμυνών ποταμών ναίθειν, έσω σεφανυφορία διά του χαράν έξ αυτυχές τάτα συμβεβυνότος. De Ifmeno, Boeotiae flutio, vide quae Nos fupra ad v. 572. Iof. Barnes.

V. 782 Σεξαί 9' ίπζαπύλυ πόλεως ἀναχορεύσατ' ἀγυμείζ. "Εμείζ τε, δ ἀγυικὶ καλαὶ εφόδρε, καὶ λίθοις ἰξεεμένοις κατοικοδομηθείζεω, al ἀγυικὶ πόλοως ἐπζαπύλυ καὶ ἐπζαπύργε, Θύβης δηλονότε, ἀναχορεύσατε. Quare Tocharum Vrbs dicta fit ἐπζάπυλος, vide fupra ad v. 543. Iof. Barnes.

v. 784 Δέρκα 9' δ καλλιείαθρος] De Dirce vide quae Nos fupra ad v. 573. item ad Bacch. v. 519. Idem. v. 785 Σύν τ' 'Asuntilies négus } Afopus crat Oceani et Te-

v. 785 Eúv r' 'Armailes nheus } Afopus erat Oceani et Tethyos filius, vel, vt alii, Perus et Neprum, vel, vt alii, Iouis et Eurynomae, qui ex Merena, Ladonis fluuii filia, duos habuit filios, Ifipenum et Pelagouen, et viginti filias, quatum vna, Aegina, a Ious comprefie quas omnes nunc Poisa 'Aranûas nágus vocat. Hic fluuio Afopo nomen dedit, qui ex Ciebaarone monte profluens, agrumque Thebanum irrigans, a Plasasenfi decidit, ipísíque Thebas prateriuens, Plataens et Tanagram, inter Oropum oppidum et Cynofuram Promontorium mari excipitur. Vide de [Afopo Apollodor. Biblioth. 1. 3. c. 11. 5. 6. Iofua Barnes.

. V.786 Патедо, Йбыр Вате Ліявскі] Вате, й чёрфиі хиї цераі Засинідець, ліявскі Йдыр натедо, 'Асияв іс дуйчи хиддічноч есс.

8 ΝύμΦαι

Digitized by

Rr 3

8 ΝύμΦαι του Ήξακλέυς	\$ Nymphae, Herculis
9 Καλλίνικου άγῶν. Ω	9 Praeclara victoria decorum certamen. O 🔸
10 Nugis devdeurt mirea, 790	10 Pythii nemorola rupes,
ΙΙ Μυσών 9' Έλικωνιάδων δώματα,	11 Et domus Musarum Heliconiadum,
12 Ηζετ' ευγαθεί κελάδω	12 Venite lacto cum strepitu cansuque
13 Ἐμάν πόλιν, ἐμά τε τείχη,	13 In meam vrbem, et meus muros,
14 Σπαετών ίνα γένος έΦανε,	14 Vbi fatorum bominam genus apparuit,
15 Χαλκασπίδων λόχος, ôs yão 795	15 Agmen armatorum, quod terram
16 Τέκνων τέκνοις μεταμείβει,	16 Liberorum liberis permutat,
17 OjBais isgor Quis.	17 Sacrum lumen Thebis.
Αντισεοφή β'.	Antiftrophe 2.
Ι 'Ω λέκτεων δύο συγγενείς	1 O lectorum duo cognata
2 Euraj, gratoyeres te,	s Cubilia, Mortalis scilicet, Ampbitryonis, /
3 Ray Dios, ôs na Dev is suras 800	3 Et Iouis, qui venit ad cubile
4 ΝύμΦας τας Περσηίδος· και πισόν	4 Nymphae Perseidis, i. e. Alemenae: et credibilis
5 Μοί το παλαιον ήδη	5 Mihi iam vetus
6 Λέχος, ώ Ζεῦ, τὸ σὸν,	6 Concubitus taus, o lupiter,
7 Oud' έπ' έλπίδι Φάνθη.	7 Praeter spem apparuit.
8 Λαμπεαν δ' εδειξ' ό χεόνος 805	\$ Tempus vero oftendit splendidam
9 Tav Heandsos adnáv	9 Victoriam Herculis,
10 'Ος γας έξέβα θαλαμών,	10 Qui ex penetralibus terrae rediit,
ΙΙ Πλάτωνος δώμα λιπών νέςτεςον.	II Relica domo infernali Plutonis.
12 Κεείσσων μοι τύξαννος έφυς,	12 Melior dominus mihi es,
13 "H duryévei avantur. 810	13 Quam Impii et Ignobiles hi Tyranni, f. e. Lycut.

ANNOTATIONES.

v. 790 Aevdewis nires] nires hoc in loco pro 'gee, Mons, vt faepe apud Poëtas. Parneffum alloquitur, Arboribus confitum et Lucis, vtpoto Deo Apollini Mufique et Baccho facrum. Parneffas autem erat Mons Boeoriae altistimus, biceps, Arboribus denfus, et Lauro praecipue florens, vnde et Nonno audit sudevdeec. De Parnaffo vide quae Nos ad Bacch. v. 559. Iofna Barnes.

V. 79I MBGÖV B' 'ENIMPILADOV SUMATA] 'ENIMPILADOV lego pro 'EDAMPISTON, ita Verlu poltulante; iplum autem Montem Heliconem notat per Sumara MBGÖV 'ENIMPILADOV. Helicon vero eft Mons Becetiae haud procul a Parnaffe. Hefiodas Theogoniam fuim ita incipit: MBGéau 'ENIMPILADOV deguines' deideis. Iofna Barnes.

v. 792 "HEEr' edyaBer xeldey] An fferd' legendum, vt tefpondeat en Kasisenv in Antiftropha; edyaBer Dorice pro edyuBer. Sed notandum, vt in hoc versu pes prior est Trochaens, secundus Spondeus; ita vicifim in Antistropha pes prior est Spondeus, secundus Trochaeus; quare Tempora sunt vtrinque acqualia. Idew.

v. 795 Xalxaszidav lézes] Ita Sparsos vocat, quia ex Draconis dentibus seminatis proruperunt armati ; de qua re

vide quae Nos supra ad v. S. Notandum est, quod horum Spartorum Posteris Lanceae nota erat naturaliter expressa in singulorum corporibus, perque plurimas Generationes durabat, teste Plutarcho de sera Numinis Vindica, et quod ex quinque Superstitibus Spartis, quorum Nomina protulimus ad Bacch. v. 540. regia apud Thebanes prosapia lu Suadoxác et Nobiliores Familiae diutissime continuabantur, qui est Sensus horum verborum: Se yau réanur réanus permusisan, Gé-Buss Segur Dás. 10f. Barnes.

v. 799 Guardy 1986] Grand grands, idem, quod Svards, opponiturque Deo in hoc loco.

v. 801 Νόμφας τῶς Περενίδος] Alemenae; quae Patrem habuit Electryonem, Auum Perfea. Tzetzes: Περείας Ηλεκζεύαν, 'Ηλεκζεύατος 'Αλαμάνν. Vnde Theocritus IdyH. κδ. v. 72. Θάρσει, άριτοτόκεια γύναι, Περεήδεν αίμα. Ex Job. Brodaei Notis.

v. 807 Онлирої»] Ita cum Circumfleus scribo, quia a Sulaµv venit, non a Sáлярос, de qua re vide quae Nos ad Jon. v. 393.

V. 810 "H Susylves' dras for] & Susyevers Evan fee, eles in & Aúnes. Vide Guliel. Canterum Novar. Leftion. L. S. c. I.

14 °A

14 A vũr i coear Oaines, 14 Quod nunc intueri licet 15 ΞιΦηΦόρων ές αγώνων 15 Enliferorum in certaminum 16 "Αμιλλαν, si το δίκαιον 16 Contentione; fi Iustitia 17 86015 בד מפוסתנו. 17 Diis adhuc placet. Iaußoi. "Ea, ša. * Hem, hem! 815 * Apparent Iris et Furia-Ας είς ταν αυτόν πίτυλον ηχομεν Φόβει; An in idem certamen timoris venimus? -- Γέςοντες, οίον Φάσμ' ὑπες δόμων όςῶ. Sener, quale spearum video supra domum 2 $\Phi u \gamma \tilde{\eta}, \quad \Phi u \gamma \tilde{\eta}$ Fuga, fuga Νωθές πόδαιεε χώλον, έκποδών έλα. Segnem ex solo tolle pedem, e medio abi, 'Ω "vaξ Πasar, 820 O rex Apollo, 'Απότεοπος γένοιό μοι των πημάτων. Auerruncus fis mihi matorum, a me depelle maia. Ιρις. Θαρσείτε, Νυκτός τήνδ' όρωντες έκγονον Iris. Confidite, videntes filiam hanc Noctis, Λύσσαν, γέροντες, κάμε την θεών λάτριν, Lyffam, o fenes, et me Deorum ministram, Iew· πόλει γαε έδεν ήκομεν βλάβος, Iridem. Nullum enim vrbi venimus allaturae damnum. Eros d' in avdeos oumara searcúomer, 825 Sed militanus aduessus corpora vnius viri ;-Ον Φασιν είναι Ζηνός Άλκμήνης τ' άπο. Quem louis et Alcmenae filium effe dicunt. חבוי עוצי אמר משאסטה לאדואוטדאסמן אותראה. Nam priusquam absolueret dura certaminas Το χεην νιν έξέσωζεν, έδ' εία πατής Fatum ipfum feruauit, neque permifit pater Zeús viv nanas deav, st' Eus, 39. "Heav mort. Iupiter ei malefacere, neque me, neque Iunonem vnquam : Έπει δε μόχθες διεπέρασ' Εύρυσθέως, 820 Sed ofty uam confecit labores Euryfthei, "Hea προσάψαι καινών αίμ' αύτω θέλει, lung vult ei nouum fanguinem nonumque piaculum addere et Παιδας κατακτείναντι· συνθέλω δ' έγώ. Interficienti liberos; et ego affentior. linnrere.

ANNOTATIONES.

V. SII ^AA vöv deseği Quiver] à bipara, fri zeeleeuv vö Alus 'Neanbör lei.

v. \$13 El ro lizanos] Ita pro corrupto ele legimus el, quod Conterns et alii faciunt.

v. 815 "Es, fa] Ad fubitam apparentiam Furiae et Iridis ez alto haec Chorus exclamat.

v. 816 Πίτυλον] Quid fit πίτυλος, vide ad Ipbigen. Taur. V. 307. πίτυλος φίβε hic dicitur, vt πίτυλος μανίας ibi.

v. 19 Nu33; πίδαιρε κύλον] πεδαίρω pro μεταίρω, a πίδα Acofico pro μετά, de qua voce Nos fupra ad Rhef. v. 372. Quare Hefychius reche fe habet: Πίδα μετά, η γη. Palmerius autem, qui hunc illius locum exagitit, hallucinatur ipfe; dicit enim; Delendum τό μετά, quae vox irrephi ex inferiore linea, vbi plaries repetina eff. Ita ille. Πίδα autem, yη, eff pluralis Numeri pro πόδυ. Eft et πίδα Dorice pro πόδυ, Pedica, cuius vlima longa eft. Iofus Barnes

V. 822 Omgessire, Nunide rúvd' denvres inyoven, Abosan Erinnyas, hoc eft Furias, ex fanguinis guttis, quae de exfectie Coeli Genitalibus profluebant, natas refert Heficiaus Theogon. V. 185. Et Apollodorus Biblioth. l.'r. c. 1. 6. 3 'En di rüu enaryynöv florros aluaros 'Feirvice dy forros, 'Adurt', Tisiqóru, Mayança. Alii autem Auchores longe plures, ilas ex Noffis et Alberonris Concubio natas fertunt; Euripides ex Noffi Coelique fanguine; vid. infra v. 843. vnde et Nos olim Versus Anglices, quos Schole existentes quindecennes Pueri ad Notiom V. libris lusimus, ita induximus loquentes ad Inuidos, Furiarum nomine tectos, Lectores Hypercriticos: Come, Diller-Furies, Ecar to Us no fright: we also are the Daughters of the Night. Vide de hac re Scholiessen Euripid. 2d Oreft. v. 37. item quae Nos ad Iphig. Tauc. v. 963. et Troad. v. 457. Item Enstatium in Homer, fol. 763. lin. 26. vsque ad 41. et Coel. Rhodigin, l. 10. c. 9. Iosua Barnes. v. 825 'Evde & dn' drogde chuara searchamer). Staliger pro-

v. 825 'Evde &' dn' dvögde shuara searaiour?] Staliger proshuara legit δhuara, nequaquam, vt mihi videtur, recte; shuara enim pro sũμa ponitur per Synecdochen Numeri; nec contra Herculis Domum militabant, nili Familiam per bhuara intelligas, quod raro inuenias, licet δήμος id aliquando tignificet; (Δῶμα enim ipfum Aedificiam plerumque fonat) fed illius Corpus inuadere iam Faror parabat, vt fic animum turbaret. Idem.

v. 827 Relv µlv yez 23255 lufisterijes, muesef] reg, quod: ex hoc Verlu in eliquibus Editionibus exciderat, reflituimus ex Aldina et aliis, quibus relle aderat.

v. 828 To zejiv] Scaliger hie legit zeolo, fed et to zejiv ponitur pro zejivai, vt Euflasbius fol. 1647. lin. 36. vbi illud Hecubie profett: nóregev to zejiv so di suiyay' dudgemos ayelv. Elt et zejiv pro izejiv. zeol autem et zevil idem, quod zeola.

Άλλ

Digitized by Google

אאא זו, מדויאדים דיטאאמאשרם אמפלומי, Nuxtos xerairns avupéraie maggére, Mavías T' in' avdei Tods, naj maidontóves 825 Φεενών ταεαγμές, και ποδών σχιετήματα, Ελαυνε, κίνει, Φόνιον έξίει κάλων. · Ως αν * Φονεύσας δι' Αχεεύσιον πόζον Τον καλλίπαιδα τέφανον αυθέντη Φόνω, Γνῷ μέν τον Ηεας οίος ές' αυτῷ χόλος, 840 Magn de tov suov. "n Deoi us sdauou, «Tà Suntà d' isa μεγάλα, μη δόντος δίκην. Λύσ. Έξ εύγενδς μέν πατρός, έκ τε μητέρος Πέφυχα, Νυχτός, Ούςανδ τ' άφ' αίματος. Τιμάς δ' έχω τάσδ', έκ άγασθηναι Φίλοις · 845 Ούδ' ήδομαι Φοιτώσ' έπ' ανθεώπων Φίλους. Παςαινέσαι δε, πειν σφαλείσαν εισιδείν, "Ηςα θέλω σοί τ', ην πίθησθ' εμοις λόγοις. 'Ανής ὅδ' ἐκ ἄσημος, ἕτ' ἐπὶ χθονὶ, Ουτ εν θεοίσιν, έγε μ' είσπέμπεις δόμες 850 Αβατον δε χώεαν και θάλασσαν άγείαν Έξημερώσας, Θεῶν ἀνέςησέν μόνος Τιμάς, πιτνέσας ανοσίων ανδεών ύπο. Σοί τ΄ Β΄ παξαινῶ μεγάλα βέλεσθαι κακά. * Canter. mogebens.

Sed age inexorabilis, correpto eius corde, Nollis obscurae filis, innupta virgo, Infaniam in virum hunc, et interfectricem filiorum Mentis perturbationem, et pedum faltationem Impelle, commone, couentum Emitte funem : Vt, caefa es ad Plutenem miffa per Acherontium iter "Illa pulchra liberorum corona, propria manu, Cognofcat, qualis in iplum fit lunonis ira, Et discat meam. "Certe dii nihil effent, "Res vero mortalium effent magnae, fi poenas iffe non daret. Lys. Ex generoso quidem patre, et matre nobili Nata sum, ex Nocte, et Coeli sanguine: Honores vero hos es munus boc habeo, ve non inmideam amicis ; Neque lactor vadens aduersus homines amicos. Sed admonere, prinfquam errantem se videam, Junonem teque volo, fi obtemperaneritis meis verbis. Vir hic non est obscurus, neque in terra, Neque inter Doos, in cuius domum me mittis: Regiones enim inaccellas et ferum mare Cum pacarit, folus in integrum reftituit Deorum Honores ab implis viris labefactatos : Neque tibi suadeo, vt grauia mala velis, es moliaris ifi.

ANNOTATIONES.

V. \$33 'Aλλ' sl, άτεγκησς] sl pro ela Interiellio hortantis. μτεγκησε δ και δο άνει το άνελιήμανο, ος τοις δάκουσου δ τίγγεται. Scaliger legit άτεγκησυ καφδίαν, vtrique autem potelt referri, vel Fariae ipfi, vel etiam Hercufi.

Vei Γπνακ τρηγ Vei etalin άνυμέναις παςθένε] Cur Virgines Fuv. 834 Nurric κελαινής άνυμέναις παςθένε] Cur Virgines Furias finxerint Veteres Počise, nempe quod άπροεμπόληπηοι μσαν, cur Nigras et Noctis Filias, caeteraque huiufmodi, confule Euflashium in Homerum fol. 763. lin. 26. etc. Vide etiam quae Nos fupra ad v. 822. et infra ad v. 843. et v. 878.

v. 838 'Ω; 2v φονεύσας δι' 'Axagós un nógov] Canterns legit megeúras; haud male: potelt tamen et φονεύσα; flate, fi δι' 'Axegiorion nógev de Hersnlis ipfius Defcenfu ad Inferos fumatur, vnde Dils tanta orta est indignatio. Nefcio, quid Scaligero in mentem venit, qui scriptum habet φοgeósas; niss forte nogeúras; voluit. Aemilius Portus nihil explicat, nec difficultatem visus est vidisfe; at in rebus minime dubiis explicandis ridicule occupatur. Iofus Barnes.

canuis inited occupient in the set μητέρες Πάφυκα, Νυκτός, v. 843 'Eξ εδγειδε μλυ πατρός, Έκ τε μητέρες Πάφυκα, Νυκτός, Ούρανδ τ' ἀφ' αίματας] De Periona hic loquente, quod non Lycus fit, fed Lyffa, hoc eft Faria, vide infra ad v. 858. De Frinnyum, fiue Eumenidum, Fariarum et Dirarum (tot enim Nominibus vocantur) Parentibus fupra nonnihil attigimus, ad v. 822. et 834. Euripidis vero ingenium hic non lau-

dare nequeo, qui diuería Auctorum Veterum figmenta famul iungir, et hanc Furiam non modo Nelle fatam cum Neotericis, fed et Coeli fanguine, cum Veteribus, afferit. De qua re Nos fupra. Notandum est vero, Nos Latinam Versionem paulo tutius inflexiste, et pro ex fanguine Noclis et Coeli, magis ex Historiae fide vertiste, ex Nolle et Coeli fanguine. Iofua Barnes.

v. 850 Göyé µ' eleniµnus déµnes] Puto, ex hoc loco Scaligeram dudum, vt fupra ad v. 825. eéµara verteret in déµara. Sed dicendum quidem, Furiam immitti in Hercalis quidem Domum, vt illum Furere corrigeret, non autem contra Demum illius militaffe, fed contra Corpus, i. e. ipfum Herculem, quem infigni clade iam afflixit. Figurate tamen etiam Méµara legi potuit, nifi eéµara melius hic flaret; ita enim infra v. 864. Kal zaralléta µilanga, zal déµas laupadañ, etc. Iofua Barnes.

v. 853 Tipher nirvores everiev everiev ive] Prior Syllaba in nirvores Communis eft, de qua re vide quae Nos ad Phoeniff. v. 19.

Ibid. 'Avoslav dedoğu'] Tıyávrav. De Gigantum Impietate in Deos vide quae Nos ad Baccb. v. 543. Quod vero Herenles et Bacebus' pro Deorum partibus steterint contra Gigantes, vide supra ad huius Fabulae v. 177. Iof. Barnes.

Teoxaion.

320

Digitized by Google

Teozaio. Le. My où vogits: tá 9' Heas nada un zavn- Ne tu ses moness: Iunonis enim bons confilis uara 855 Eis to Aprov \$43.64 (80' inves, avt) to xa- In optimum velligium ingredientur pro malo, i. e. non malum. Ουχί σωφρονείν γ' έπεμψε δευρό σ' ή Διός Coniunx louis non milit te huc, vt moderate 2005. Sáµaę. Λύσ. "Ηλιαν μαρτυρόμασθα δρωσ', à δραν & Lys. Solem teltor, me facere, quae non cupio facere. BEDOMAY. Ei di du "Hea 9' unseyeir ool t' avaynalus Si igitur me Iunoni tibique inferuire necesse eft, ÎYII Τάχος, ἐπιβροίβδην 9 όμαςτείν, ώς κυνηγέτη Celeriter et cum impetu se lequi, vt venatorem canis free xúra. 860 Eini y' Ers morros Ere xumans strer LaBeus, Vado: neque pontus adeo celeriter fuctibus ingemiscens, Outs yns osious, xseauve t' olseos wolivas Neque terrae morus, et fulminis impetus dolores spirans. Ol' sya sadudeausua stevor sis Heandios. Ve eso curren in pecus Herculis, Kaj zarapin Eu uiragea, zaj bours ineu- Er rumpen domum, et impetum faciam in familiam. Bara. Téxe' anontelvara nearor · o de navair sin el- Interáciens primum liberos: qui vero occider, nefcier, σετα 865 Παίδας, 85 έτικτ', έναίρων, πριν αν έμας λύσ. Liberos fe, quos genuit, occidere, priufquam liberarus fuerit σas aΦñ.

Iris.

at optimum exitum babebunt.

fola,

a mea rabie.

"Hu los' naj du twaros, neata Babbidow En, ecce. Et iam quatit caput a fotibus, āπo.

ANNOTATIONES.

v. \$55 Kaza] Quum olim sand male aderat, nec fine magna Versus iactura, Gul. Canterus xund legebat, quem sequor. Scaliger minus attentus ad literarum vestigia, nauvá. Iofua Barnes.

V. \$58 "HAIN pagrugépredu] Quum Lycus, in Chero praecedenti, ab Hercule fuerit occifus, vnde et ipfe clamauerit : ⁷Ω #ães Káðµu ys?', žπέλλυμου δέλψ,! et de eo ibidem Chorus pronuntiauerit : ricevres, da tr' lei docersite duig. miror, quid hac in re passus Henricus Stephanus, quae Lyffae, id eft Furiae, recte olim tribuebantur, nunc fine vlla ratione, imo contra omnem rationem et Veterum Codicum fidem, (quicquid ille de iis praedicet) haec tamen Lyco tribuat; vt et alia fupra ad v. 843. 'Be sõyeves uiv warede än re uuriper. Ad hunc locum hace ilie : Haec quoque súnw in Veteribus eribnamsur; es in fine paginae bic Verfus: Oux) successiv y' Ineutes etc. continuatur fub Iridis perfona. At proxime fequeus bic : "Илюч нартиевнова есс. в Lycu profersur, una cum fequensibus, ad illum ufque locum, unde Verba Chori incipiunt. In verfu antem, qui incipit : El de de p, reponendum effe dei pro da, controuer/um effe non potest Ita ille, nimit infeliciter; etiam in hoc, quod extra controuerfiam 20 legendum fit, vt

TOMVS II.

olim : non der. vt is fatebitur, qui verba denyanies iges in hoc verlu viderit; ita enim is locus ordinandus : Bi be 34 me די דו "אפץ אתל כי) מימיותושה לאנו שהטפירט אמדע דמאור, אתל לאיוֹלְאוֹא אוֹאמּרָדוֹע דוו, שֹׁר אוֹעש דון צעעאילדא בעפולמידו, צואל ארן n. A. Non haec oftentationis caufa notamus, fed quia vulnera, a tam Docto Viro impacta, magis remedium poscebant. Iofua Barnes.

v. \$59 El 33 34 #'] De hoc loco vide in Nota prozime praecedenti.

v. 864 Kal saraffife uftages] Vide fupra ad v. 850.

v. 865 'O 31 navàv sa elseran Brodaens reponendum putat slavdy pro savow, in qua emendatione (inquit idem Henricus Srephanus) rationem eum habuite puto mensurae Versus duntaxat; quum alioqui nalwe, a quo ell naver pro areive ac-cipi fatis notum fit. Ita ille. Miror autem, illum dicere, fe putare, Brodaeum mensurae duntaxar Versus habuiste rationem, quod legeret slavar pro savar, quum aperte savar fit vox Vetfui commodior, zjavav autem etiam aduerfetur ; vt cuiuis, cui Trochaici Verius ratio aota eft, patebit. Iofne Barnes.

Kai

Digitized by GOOGLE

Kaj Siaseo Ous shlooei oiya yogywang nogas. Et diftortos at truculentos oculos tacite voluit. 'Αμπνοάς δ' & σωφρονίζει, ταύρος ώς ές έμ- Anhelitum vero non moderatur, er of, ve taurus, ad imprefie Boxin

Asivos · µuxaray de, ngeas avarador tas Tag- Incitatus, mugit vero inuocans Furias Tartari. Tá18. 870 Τάχα σ' έγώ μαλλου χρεεύσω, και καταυλήσω Ego te mox magis incitabo, et terrore inflabo;

Oó3a.

Στείχ' is Ούλυμπου πεδαίζεσ', Igi, yevvaiov Vede in Olympum, o Iri, tollens generofes pedes. Tida.

Eis Souns d' mais a partos Surouso9' Hea. In sedes vero nos invisibiles penetrabinus Herentig.

χλέος. ΜΟΝΟΣΤΡΟΦΙΚΑ.

Χο. Ότοτοτοτοτοί,

Στέναξον άποκείρεται σόν ανθος,

Πόλις, ο Διός έκγονος.

Μέλεος Έλλας, α τον Εύεργέταν

'Αποβαλεϊς, όλεις μανίαισι Λύσσας

Xogeugent ivauxous.

Βέβακον έν δίθροισιν ά πολύτονος. 880 Αεμασι δ' ενδίδωσι κέντεον, ώς επί λώβα,

Νυκτός Γοργών, έκατον κεφαλαίς,

nem faciendam

MONOSTROPHICA.

Che. Eheu, eheu,

Geme : detondetur enim ac decerpitur tuus flogs 875

O ciuitas, filius Iouis.

Infelix er, o Graecia, quae benefactorem

Amittes, perdes Lyssae furoribus

Agitatum internis.

Difcefft in curru velle haec, Lyffs, multorum gemituum auctes.

Currui autem, i. e. equis currum trabentibus, fubdidit ftimulum vt ad perniciem ferrendam, ruens, Noftis Gorgon, i. e. noftis filia, Gorgoni fimilis, centum capitibus formidabiļis,

ANNOTATIONES.

v. 872 Indaiese'] De Voce Indaien vide fupra ad v. 819. Legitur autem vel fimpliciter pro midas aien, vel cum Accufit us node, aut suder, et in loco modo laudato et hic. Iof. Barnes.

V. 875 Erlvater . Anonelerrat edv Evdoc, Ilehic, & Aude Envoyee. Miles 'EAAde, etc.] Olim cum legebatur : Erivager, dafneige Te edv ävstos, mbais, & Aide Inyeves uldeos, Scaliger interferuit post fayeves vocem syone, fubaudito del, et periodum ad mines poluit, daiseige re autem retinuit. Duportus, vt fenfum impleret, pro & scripsit id. Nostra vero Lectio, quam Canterns probauit primus, multo naturae convenientior videtur, certe minus violenta. Vocat autem Poëta Herculem Florem Thebarum, quemadmodum (inquit Guliel. Canterus Nouar. Lection. 1. 5. c. 1.) Aeschylus de Persicis Ducibus dixit: Teibrd' HuBos Megeldos alles elgeras Avdenv. Quae figura Latinis etiom et Gallis est vitata. Ita ille.

v. 877 The edigyfrav] Ita quidem veteres bellatores, et Heroës, humani generis Benefactores vocabantur, Hercules autem praecipue Graeciae dicebatur Edieviewe, ob innumera beneficia Patriae illata ex bene collatis illius viribus, in Tyramis, bestils, aliisque terrarum pestibus opprimendis. Sic Prolemaeus ille, Aegyptiorum Rex, qui Philadelpho fucceffit, Exergetes cognominabatur a Graecis, ob maxima eius in Graecas Ciuitates merita. Sic Arimaspi, populus Scythiae, quod benefici fuerint in Argonautas, tempettate maris ad corum terram appulfos, Energetae dicebantur. Stephanus Tee) There in Voce Eurgytrus. Item Coel. Rhodigin. 1. 16.

c. 22. vbi a Cyre ita vocatos ob frumentum opportune ipf ab illis suppeditatum ex Alexandri historia probabilius ait. Hic enim mos a Perfis ortum habuit, apud quos amici Regis Benefactores dicebantur; ita Herodosus in Vrania : Olha-Nos 32 Buseyirus Baridis durygáqu. Vide quae Nos ad Aude-Roxáron Joov, fiue Eftberan nuftram, v. 1577. in Seboliis cumulauimus. lofus Barnes.

V. 878 Maviairi Aureas] Aurea hoc in loco oft Nomen proprium pro 'Eeiwe, quia Furiae huius erat officium Infaniam iniicere Herculi; dicuntur itaque Furiae variis Nominibus, non pro ratione Loci, vt nonnulli dicunt, alia iis Nomina in Coelo, alia in Terra, alia denique in Orco, fed pro ratione potius Officii, vt, quum homines terrefaciant, ex Deorum ira ob scelera commiss, Dirae vocantur, et Erinnyes, et Furiae, et Scelerum vindices ; cum ob feueritatem coluntur, euchiques dicuntur seuvel Geel, Eduevides, etc. cuin ad infaniam impellunt, Aleens, et Furiae. Servins ad illud Virg. Aen. 1. 12. v. 845. Dicuntur geminae pefles, cognomine Dirae esc. Diras easdem facit cum Furiis, et in coelo quidem Diras ait vocari, in Terris Furias et Eumenidas,, apud Inferos autem Stygias Canes. Vide quae Nos de iis fupra ad v. \$43. 834. et 822. item ad Troad. v. 457. item ad Ipbigen. Taur. v. 963. Denique Scholiaften ad Oreft. v. 37. Isf. Barnes.

V. 879 'Evautoie µaviaiei] ludepúzeis, internis furoribusa qui in animo infpirantur.

V. \$82 Nuz7de Togydv, éxardv zeduhale] Nuz7de Suyárne "Eenvis, Logybu ngesopoin, did ras innriv negatis iquiders, negt in as 'ΟΦεων

200t

ΟΦεων ζαχήμασι Λύσσα μαρμάρωπός. «Ταχύ τον εύτυχη μετέβαλε Δαίμων. Ταχύ δε πρός πατρος, τέχν, εκπνεύσετε. 885 Ιώμοι μέλεος ιώ Ζευ, τό σόν γένος άγονον αυτίκα. Λύσσα δέ τ' ώμόβεωτος, αποινόδικοί τε Δίκαι, κακοίσιν έκπατάσσεσιν ιώ ςέγαι. Κατάεχεται χόεευμα τυμπάνων άτες, Ou Beoution xexacionteva Sucon, in Souge 890 Non grate there Bacchico, (o domus) Πεός αίματ', έχι τῶς Διονυσιάδος Βοτεύων έπι χεύμασι λοιβάς. Φυγή τέκν έξοςματε. Δάϊον τόδε, δάϊον Μέλος έπαυλείται. Κυναγετεί τε τέχνων διωγμόν. Ούποτ άχεαντα δόμοισι Δύσσα βακχεύσει. At, at, xaxãu

Ai, ai dira.

Tor recaior we stra

Serpentum fibilis Lyffa serribilis, oculis micans.

"Cito Deus commutauit felicem in infelicem.

Celeriter vero animom exfpirabitis a patre caefi, o liberi.

O me infelicem ! o lupiter, mum genus flatim fine liberis. eris.

Lyffa enim te crudelis, et vitrices Vindicae malis affligent: O domus Inchoatur chorea fine tympanis,

Ad caedes Spetians, non ad Bacchicam

Libationem, propter bottorum fluxus, et vini cepiam,

Fuga, liberi, exfilite, ocins e domo vos proripire.

Hoftile hoc, hoftile eff

895 Carmen, qued bie accinitute

Venaturque perfecutionem liberorum.

Non fine effectu in aedibus

Lyffa bacchebitur.

Heu, heu malorum canfa!

900 Heu, heu profecto!

Quam lugeo fenem

ANNOTATIONES.

Buyra) Jalerrey, 'Oquendenáper avrde saler. Vnde Virgilius loco paulo supra citato ad v. 878. Quas et Tarsaream Nox intempefta Megaeram Vuo codemque sulis partu; paribufque reviuxit Serpentum fpiris, ventofafque addidit alas. Valde autem terribiles adspettu erant Furiarum Personae, feu Laruae, in Scenam produgae ; adeo vt Hiftoria tradatur, Aefchylum exinde maximum toti Senatui Populoque Arbenienfi terrorem incuffiffe, foeminis autem tantum, vt nonnullae prae metu exstinguerentur, multae abortum fint paffe. Nec mirum; cum capitibus serpentibus crinitis, vultibus tetricis et horrendis, cruentis et flammantibus, alis coriaceis, cruribus longis, macris, et macilentis, mammis foede exfertis spectabantur, facibus fanguineum quid rubentibus, et tortis ex serpentibus flagellis armatae, palla denique fanguinea vesticae. De quibus pattim Poëtae Tragici. Iofua Barnes.

V. 883 Maguagunde] Aibemeide, in vie öhene. Nota eft Hiftoria de .Perfee ex Medus.ei capitis obiectu homines in lapides vertente. Eadem vis tribuitur Furiarum adspectui, quarum capita serpentibus inuoluta erant, Medufae in morem. Hinc Hefy bius illustrandus : μαεμάρυ, λιθοποιώ, lege μαγμαφωπώ, λιβοπειώ. Quanquam nec omnino inepte Salmafins, qui, puepiev tetinens, site now legit. Iofua Barnes.

v. 885 'Eunveloste] Ita lego, cum olim male aderat inanguente.

v. \$37 'Aneivodikes Alxas] Alxas Aneiridikes dicuntur, al dia דשי דושטנושי שומת מחתודטעוישו, את מחוזש, את מעוושי דשי אתnin. Quare non eft, ve hic cum Henrici Stephani Codicibus fictis Annoluses legomus; cum vox ista fit Graecae Linguae peregrina, nec regulariter facta. Nec enim regulare eft, derivare ab Adiectivis Primae Contractorum, codem modo,

atque ab Adicdinis Tertiae Simplicium; quak effet anytis 1 tum enim regulariter formaretur anyvidines. Sed ab anyvite canonice fit Anyveidines et fanice Anyveidines, fi refte won formaretur. Quare qui Anybiparrie apud Philonem de Vita Mofis 1. 3. legunt, vel falluntur, vel Indacum hominem in Vocibus Graecis formandis lapfum agnolcent. Nec tamen ignoro, Anyboone apud Hefyeb. legi, et Nomina quoque Imparifyllabica aliquando Parifyllaborum more componi. Hoc tamen affero, etiam fi concedamus, istam Lectionem effe veram, pauca eiulmodi reperiri, nec ea certe imizanda, quia contra regulam militant, quam linguae congruitas stabilivit. Jofun Barnes.

V. 889 Karágzeras zégropa] Ita Aldus, nec Stepbanum moror, qui dicit, fe malle gegeiquara legere in Plurali numero, quanquam juds Vett. Codices nobis praetendat, quibus tot ingenuos Viros cepit. Hic Versus est Iambicus Senarius, et zierops iftud de Herculis infania fumendum. Et fenfus eit hic et ordo verborum : Karágzeras zégevua, duteter pavinde ζαείνο τθ Ήςακλίες, άτες τυμπάνων, έχ σίον al Βάκχαι άσκους φι-אסשפטישדואטי, בשל צפטעוֹט אוצאנינהעלים, שיצי אוצענוראנישה שנייים שניייי באאב צורפטואש אפלר בואשדה, אבל יא) דל בואש דאר אסואבר דאר בוואים eiddos Ind Borgium Xsipasiv, ettiss vo aipa vis apatha : anna Tur maidur, unaubiras. Terraçõe Quyi, a riava, itequare. El autem Resputre, Imperatini, non Indicatini modi. Jef. Barnes. V. 891 Tas Associatos] Ita ex Aldino libro lego, Scaligero etiam probante, et Mißle, pro Mifar contra Seephanum, et illius laruatam Codicum Veterum auftoritatem. Vide hanc

Lectionem explicatain ad Notam praecedentem. Idem. V. 897 "Azgarta] dagártus, pátyr, datypárus.

V. 899 Al, al xaner) Subaudi övene.

Ss 2

Πατίεα,

Digitized by GOOGIC

Πατέςα, τάν το παιδοτεόΦου.	Patrem, et liberorum autricem!
Μάταν τέκεα γενναται.	Frustra liberi gignuntur.
108, 108.	Ecce, ecce,
Θύελλα σείει δώμα, συμπίπτει τέγη. 905	Turbo concutit domum, concidit tecum,
Η, η· τί δεας, ω παι Διός;	Heu, heu, quid agis, o fili Iouis?
Μελάθεω τάξαγμα ταςτάξειον,	Perturbationem tartarcam in atrium,
Ως επ' Εγκελάδω ποτε Παλλάς,	(Vt olim Pallas aduerfus Enceladum)
Είς δόμες πέμπεις.	In domum mittis.
Αγ. Ω λευκά γήςα σώματα. Χο. άνακαλείς με τίνα βοάν;	Nan. O fenio cana corpora. Che. Quo clamere me vocas ?
Αγ. Αλαςα τανδόμοισι · μάντιν έχ έτερον άζο-	Nun. Atrocia funs mala, quae in aedibus funs. Vatera alium
Tegraoi maides. [44.	Mortui funt liberi. [non ducam.
Χο. Αι, αί. Αγ. τενάζεθ', ώς τενακτά.	Che. Heu, heu ! Nun. Lugete, quis lugendum of
Δάϊοι Φόνοι.	Huftiles funt bas caedes,
Δάιοι δε τοχέων χείζες. 915	Hoftiles etiam parentum manus:
Ούκ αν τις είποι μαλλον, η πεπόνθαμεν.	Nemo posset maiora dicere, quam passi sumus.
Χο. Πῶς παισί σενακτάν άταν,	Che. Quomodo liberis lamentabilem cladem,
Αταν πατέχος αμφαίνεις;	Cladem patris indicas?
Λέγε, τίνα τεόπου έσσυτο θεόθευ	Dic, quomodo venerint dininitus
Έπ) μέλαθεα κακά τάδε, 920	In domum haec mala,
Τλήμονάς τε παίδων τύχας.	Et miseros casus liberorum nobis operte narra.

ANNOTATIONES.

V. 902 Maidorefor) untea. V. 905 Guista eciel duna, euntrie sign) Chorus iam illam Domuum horrendam concussionem audire videtur, guam Hercules ad furoris finem fecit, cum Mattem Megaram per-fequendo, cum fuo vnico filio, fores perfregerat, de qua ie Poëta infra a v. 996 ad v. 1000. Legitur autem et & elya et TÀ TIYY. & TAYOS.

V. 908 'ne da' 'Eyushdaw nord Rahhae] Vt olim in bello Gigantes Minerua Enceladum deturbauit, tota in eum conie-As Sicilia, ve scribit Q Calaber. Iobannes Brodaens. Locus autem exftat libro vitimo: 18 re nágos poyádese xar' 'Eyxedáδοιο δαΐφρων Παλλάς Ασιζαμίνη Σικελών έπικάββαλε νήτον "Η δ' "т наleras alte da' акадатело Гураутос Аlgabben aveloures Yew 29005c. lofna Birnes.

v. 910 TA Arena yige supara] rige, in Datiuo, yigari, yf-

ent, yhen. Sic nelne, nleur, ndene et nape, idem quod uter i, et to sápy indeclinabile et sápyor, et sápyap, sapiaros, Coet το μαρη πατετιποιτέ το μαργονο, οι μαργαφο μαρματος, ca-pur. Siç in Poeniff. V. 1164. Περικλύμενος παιζο, λάμν δμβα-λον μάρα. Sic Mede. V. 1371. ΟΙδ' είειν, οί μει, ο δι μάρα μιάτορες. Et Eleft. V. 55. Έν 4 τόδ' άγμος τῶδ' δφιδρεῦον μάρα. Isom, V. 108 Παγμαθα Έχθος δγμακμαρμόνο μάρο. Vide fupra ad Medeae lucum praediaum. Jofun Barnes.

v. 918 'Auquiveis] dunquiveis. v. 919 "Escure Seisev] A dis profesta funt hace mala, fed vi quadam et subito impeta et inopinato, hoc est teevre. Euspan, vel feruper, eft vox Homerica, idem, quod reuspan, fonans, de qua voce vide quae Nos ad Helen. v. 1145. Exftat et elonar pro eudem, Aefchyl. Peti. v. 25. Vnde sein, vox communis. Idem.

ARGV.

Digitized by **G**

3.24

ARGVMENTVM Agus Onarti-

Nuntius Choro exponis miscranda Herculis Furentis parricidia, quae post Lyci casdem in Vnore et tribus Filis commiserat. Nam ne quid eus defuncto laboribus et periculis in bac vira sincerum ac liquidum essen in Coningem carisfimam et dulcissima pignora sasuire eum coegis implacabile lunonis odium. Quod tamen Dares Phrygius, si bene memini, Herculis zelotypiae tribuis; quandoquidem Lycus moriturus, mentitus essen. Quod tamen Dares Phrygius, si bene memini, Herculis zelotypiae tribuis; quandoquidem Lycus moriturus, mentitus essen. Quod tamen Dares Phrygius, si bene memini, Herculis zelotypiae tribuis; quandoquidem Lycus moriturus, mentitus essenti si somamo grauem prolapso; quodque summis in malis fieri soler, prae delore stonisi plorane ac gemune, Hercule interim in somamo grauem prolapso; quodque summis in malis fieri soler, prae delore stonisi plorane ac gemune, Hercule interim in somamo grauem prolapso; quodque summis in malis fieri soler, prae delore stantis estenti plorane ac gemune, Hercule interim in somamo grauem prolapso; quodque summis in malis fieri soler, prae delore stantis plorane ac gemune, Hercule interim in soma grauem constant conficus, multa fecum miratur, cum es sela sua dua segue essenter es server menti redditus, nec rerum modo gestarum conficus, multa fecum miratur, cum rerum auclorem quoque essenter es feissum vinculis implicatum videret. Tandem coram adspicit es carfos Filios es l'xorem, et barum rerum auclorem quoque essenter fund plurimo. Aduenientis itaque amici, Thelei, confpetium pro more male confciorum fugit, ocutar, ac delore, pudoreque sintelia Heros.

ΑΓΓΕΛΟΣ, ΧΟΡΟΣ, ΑΜΦΙΤΡΥΩΝ, ΗΡΑΚΛΗΣ.

Ίαμβοί.

Αγ. Ι sea μεν ην πάςοιθεν εσχάςας Διός Καθάςσι οίκων, γης άνακτ' έπει κτανών,

Έξέβαλε τῶνδε δωμάτων Ήςακλέης.

Χοςος δε καλλίμοςΦος είς ήκει τέκνων, 925 Πατής τε, Μεγάςα τ'. Έν κύκλω δ' ἤδη κανῶν Είλικτο βωμοῦ·Φθέγμα δ' ὄσιον είχομεν.

Μέλλων δε δαλόν χεις δεξια Φέςειν,
 Εἰς χέςνιβ' ὡς βάψειεν 'Κλυμήνης * τόπος,
 "Εςη σιωπη · και χρονίζοντος πατεός, 930
 Παϊδες προσέσχον ὅμμ'. ὁ δ' ἐκέτ' αὐτὸς ἡν,
 'Αλλ' ἐν ςροφαῖσιν ὀμμάτων ἐφθαρμένος,
 'Ρίζας τ' ἐν ὅσσοις αἰματωπης ἐκβαλών,
 'Αφρόν κατέςαζ' εὐτρίχη γενειάδος.
 "Ελεξε δ' ἅμα γέλωτι παραπεπληγμένω 935
 Πάτες, τί θύω, πρίν κτανείν Εὐρυσθέα,
 ' Αιδιεκε. χύνς.

Eiecit ex his aedibus Hercules. [regem Chorus autem liberorum pulchra forma confpicuus ad aram fra-Et pater, et Megara: Calathus vero ism circum [bat, Aram ferebatur: vocem vero piam habebamus. Cum autem torrem manu dextra laturus effet Filius Alcmenae, vt intingeret in aquam luftralem, Conflitit tacitus; et cum cuncharetur pater, Filii aduertebant oculos ad sum, sum intusbantur. Ille vero non amplius idem erat, Sed corruptus conversionibus oculorum,

Ad luftrationem aedium, poftquam caefum baias agri

Nun. Cacra quidem erant ante Iouis aram

Fibrasque in oculis fanguineas emittens, oculisque fanguineis Spumam in bene comatam genam exfuillabat. [micans,

Dixit autem cum rifu furiofo:

Pater, quid facra fadurus accendo, priusquam interfecerim Euryftheum,

ANNOTATIONES

v. 922 'Eozápac] Quod lozápa non Focum modo, sed et Aram significat, vide ad Heracl. v. 128. Idem.

v. 995 Timme] Ita reflituendum pro mintane Duti iudicarunt, nec niti fumme Indottos negaturos puto. Idem.

v. 926 Κανδν] Κάνιον et κάνιον dicitur, a κάνουν, κανδυ per Contractum; fi vere circumflectitur, regulariter enim κάνιον faceret κάνων. Ipbigen. Aul. v. 1568. 'ο πείς δ' δ Πυλίως δυ κύπλω βαμαθ θαζς, Λαβδυ καυδυ, Υδορξε, Χίψιβάς 9' δμ2. Ατίβοpbanes in Pace, fol. 471. Το καυδυ πάρισιν, δλας έχου, και σίμμα και μάχαιφαυ. Et paulo poft: 'Αγε δι το καυδυ λαβδυ εσ και την Χίψιβα, πορίτθι του βωμου ταχίως έπι δοξιά. Vide quae Nos ad Ipbigen. Aul. v. 1565. Ex Iob. Brodaei notis.

v. 927 98694 8' Toiss sixoper) In Sucris enim bona verba dicenda, linguis fauendum, tacendumque, cum von vna ominosa sactificium queat dirimere. Arifides: 'Essusissen abu riv ungonuv vas nobras ouvas edopuest visits narmyoses usheuber nur losus satur ab riv iselau nai riv narmezontous init, etnida súmese. 'Eri d' ús atrol, rëre pahasa ini rais edyatt sus-

Martiner. Haec Brodaens. Tu vide quae Nos supra ad Ion. v. 98.

v. 928 Μίλλων δὲ δαλδυ χωρὲ δεξιῷ Φίρευ εἰς χίρειβ ὡς βάψειων] Cum χιιρὶ dixiffet, non fine cauſa δεξιῷ addidit ş Dextra enim Græcis bonum quid portendunt. Ariflopbanes rero in loco fupra laudato (ad v. 926.) Φίρε δὲ τὸ ἐζάδιευ τόἱ ἀμβώψω λαβῶν. In quem locum Schaliafles: τὸ δῶμε ἰδίκευ ἀποβῶπ]οντιε τῶ πυρέε· καθαρτικὸν μὸρ κώντων τὸ πῦρ. Ως καὶ Βὐριπίὸυς ἐν 'Ηρακλεϊ. Rem edifictit Asbenacus Deipnoloph. , 9. citca filem: παρὰ μίντοι τοῖς Γαρυιοίς καὶ τοῦς Καμικαῆς καρεξυτόνως ἀνόγωσια χορίβα, παρ Ἐἰριπίῶμ ἐν 'Ηρακλεῖ. Εἰς χυριβ' ὡς βάψιου 'Αλαμώνυς μόνος. — Ἐις δὲ ὑῦμο, οἰς ὁ ἀπίβαω Jov Ἐκλὸυ, ἰα τὰ βωμῶ λαμβάνοντος, ἰφι Ἐ τὸυ Suciav ἔκετ∂λυν και τότψ πομιβαίνοτες τὸς παρέντας ἕγυίζου. Quod autom Arbe κασκα dizelit de accentu τῶ χορυβα, ἰα μαιών τοι τρίξι ἐχρὸ μόντιο προπαραξυτόνος προφίροτας.

v. 936 Berre vi 960] Ita cum Scaligers pro 3000 et 200 lego; quia 200 priorem habet breuem.

Ss 3

Digitized by Google

Kagáe-

Καθάεσιον πύε, κα) πόνκο διπλές έχω, Έξον μιας μοι χειεός ευ θεσθαι τάδε; Οταν δ' ένέγχω δεύρο χράτ' Εύρυσθέως, 'Eni דסוֹסו שטי שמיצטוע מיציום צופמג. 940 Έתצווד הקצמי, הואדדי בא צונשי תמים. Τίς μοι δίδωσι τόξα; τίς δ' δπλου χερός; Προς τας Μυκήνας είμι. λάζυσθαι χεεών Μοχλές, δικέλλας 9', ώστε Κυκλώπων βάθεα, Φοίνικι κανόνι και τύχοις ήεμοσμένα, 945 Στεεπτώ σιδήεω συντειαινώσειν πόλιν. יצא דעלו אבוישי, מפעמד אא געשי, געניי "EQaons, diqes t' sidé Baiver autura. Κάθεινε, κέντεω δηθεν ώς θένων, χεεί. Διπλέςδ' όπαδοϊς ην γέλως, φόβος 9' ομού. 950 Καί τις τόδ' είπεν, άλλος είς άλλου δεακών. Παίζει πρός ήμας δεσπότης, η μαίνεται; Ο δ' είρπ' ανω τε και κάτω κατά τέγας. Μεσον δ' is ανδεων εισπεσών, Νίσε πόλιν

Ignem lustralem, et duplicem laborem habee, Cum liceat mihi vna manu ifta rite ficere ? Quum autem huc attulero caput Euryfthei, Propter praefentes mortuos expisho manus. Effundite fontes, et abiicite caniftra e manibus, Quis mihi dat arcum? quis arma manus? Ad Mycenas vado: opertet capere Vectes, et ligones, vt Cyclopum fedes, Rubra regula, et caelis, fecantibusque lasomorum malleis, aptatase Inflexo ferro fimul euertam vrbem. Postea difcedens, cum non haberet currum, habere fe Dicebat, et adscendit in fummam fedem currus. Et verberabat cam, manu tanquam flimulo verberans. Duplex vero ministris erat rifus metusque fimul. Et quidam hoc dixit, alius in alium intuitus : Ludit nobiscum dominus, an furit? Ille vero ferpebat furfum et deorfum in domo.

Veniens vero in medium conclaue virorum, in ciuitatem Nifi

ANNOTATIONES.

v. 938 '223'] Absolute dicitur, de qua re vide ad Ipbig. Taur. 1088.

v. 940 'Ayus] Attice pro system. Vide fupra ad v. 628. v. 941 Kava] Vide fupra ad v. 926.

V. 942 Tie 3' Saler ziefe;) varies seebovy, Clauam. Cum sutem olim 3' excidiffet, ad verfum implendum, reflituunt Docti Viri; quanquam et Afperatio in Saler potuit re res producere.

1 V. 944 Kunhunuv Bálgen] Arges, aut Mycenas, Euryfibei fedem, a (yclepi-us olim munitam. Vide fupra ad v. 15.

V. 945 Φοίνικο κανόνο και τύκοις έρμοσμένα] Τξ δια τῆς μίλτο «άμη. Rubra enim Regula ex Milto vtebantur Veteres, vt et hodie aliquando, licet pierumque Greta. Φοίνιξ, pro Φοινικόσιe, Subflantinum pro Adicellino, Astice et Dorice. vide quae Nos ad Roef. v. 430. et Iom. v. 1373. Τύκοις] Ε.βashint, τύκος Ιργαλείου οἰμοδομικούν, δ και τυκίου λόγοται. Iofma Barnes.

v. 946 Erfen 75 eidige eurgeausiesu noisu Terpen 75 eidige, tortis ferrumentis, aut grandi terebra, qualis meminit Vigrunins I. IO. C. 18. Polyaenus Stratagem. 6. Atbemoles oppugnaturus, aduerfus arivetes et terebras, trabes plumbeas comparauit. Ita Iofephus Indaens lancos faccos trypatiotrum et acietum infultui oppofuiffe dicitur. Diades huius Tryparii Inventor dicitur eidem Vitranio ex Aibenaes. Eureauviersu igitur, eft grandi Trypano, fine (orno demolitore, vt Vitraulus vocat, quafi Tridenti evertere. Iridentem autem quare Neprano tribuerint Veteres, audi. Aefebylas Prometh. v. 924. Telaivar alguis riv floreidöres, 4 da ri reinau tesgains eisen activ, file to te file fam vi Gone, die te con tesgains eisen activ, file to te file fam vi Gone, de file réagains, et Candarson, and et Aupurto. Pharm. Tary, are Insendor wei velosi dir di anto eiser eisen vi Giange et al form wei, weisen di an eiser eiser eiser eiser eiser eiser eiser wei velosi dir divers us eiser eiser eiser eiser eiser eiser wei velosi dir divers us eiser eiser eiser eiser eiser eiser wei velosi dir diverse us eiser eiser eiser eiser eiser eiser eiser eiser se eisen eiser eiser eiser un eiser eis

lysion sigen, i se intrudeia rora ve leydva mede riv nimero rie yis: elevrou yde Srus: Aurde i Evoniyane izon zeleses releavan Hysir, la d' kea návra Sugisla Size Sieges. Ego per Iridentem triplicem viatis vim innuo, Franciados I. 1. — Ter et ipfe antantem, Inpiter acquorens facuo polifafe. Tridenti Dicitur, et l'entis, Vindifque es Frigore pigro Contra vana pagnaffe Virum. Vid. quae Nos ad Bacch. v. 348. Europainto autem eft, quali Tridente commoneo, vt Neptanus putatur Terran commouere: releave enum eft Trident, quem Poëtae isti Deo affigebant. Scalig. punctum facit ad euvreationsus, et máin legit pro máno et la röde Raisur retert. Nullan autem huius Lectionis necefitatem video; in modo nóno per Appolicionem iungas ad Básge Kundaman. Iof. Barnes.

v. 951 Agando] dedegnús. Thema Afguenay. v. 953 'O d' eler' due ve nat náve] Ita lego eler pro

signes. v. 954 Miser d' is ávdgöv' sieneröv] 'Avdgeöv et 'Avdgöv Conclane Virili texui proprium. Defiribit Herculem iam Furore correptum, qui in Virorum Conclaue irruens, dixit, fe iam Megarenfinm vrbem deuenifie. Refte autem Europides, vt omnia, Herculem in Androne Gonuiuium parantem inducit; ita enim Virrauius 1. 6. c.: 10. Graeie enim 'Avdgövae appellant 0-2008 (i. e. offae) vbi Conu-uia Virilia folent effe, quod eo Mulieres non accedant Niss wöhn vocat Vibem Megareram; Strabe 1. 9. Kal rüc 'Arruüç els virrage µley deugelsism, 6 Nisser rüv Meyagida Aáxos. Pindarus in Nemeonicis, Od. v. Nisu r iv siayusī Afdy. Scho'laft rurisu lu Mayágeie. Theocrie. Idyll. 10. v. 27 Nientis Meyagie. Fabulann Nifi, Scyllaegues et de purpureo illus Regis capillitio. tradat Onid. Metamorph. 1. 8. Fab. 1. item Ageileder. Biblioth, 1. 3. c. 14-5. 8. Iafus Barnes.

"Нка

Ηκειν έφασκε, δωμάτων είσω βεβώς. KAWSELS & is soas, we exer. onevaleray Dolivny · Sish Dav & sis Beaxiv xeovor worns, Ισθμέ ναπαίας έλεγε προσβαίνειν πλάκας. Κάνταυθα γυμνών σώμα θείς ποςπαμάτων, Προς έδεν ημιλλάτο, κακκηρύσσετο 960 Αυτός πρός αυτέ καλλίνικος, έδενός Ακοήν υπειπών δεινά δ' Εύρυσ θει βρέμων, Ην έν Μυχήναις τω λόγω. πατής δέ νιν Θίγων χραταιάς γειρός, έννεπει τάδε. Ω παι, τι πασχεις; τίς ο τρόπος ξενώσεως 965 Τησό; ετι πε Φόνος σ' έβάκχευσεν νεκεών, Ous deri naivers; o de viv Euguo Sews donav Πατέρα προταρβένθ' ικέσιον ψαύειν χερός. Ωθέι Φαρέτραν δ' ευτρεπή σκευάζεται, Και τόξ έαυτα παισί, τος Εύρυσθέως 970 Δοκών Φονεύειν. οι δε ταρβεντες Φόβω, Ωεθον αλλος αλλοσ είς πέπλος ο μεν Μητρός ταλαίνης, ό δ' ύπο κίονος σκιάν. Αλλος δε βωμόν, δενις ώς, επτηξ ύπο. Boa de μήτης. ω τεκών, τί δεας; τέκνα 975 Κτείνεις; βοα δε πεέσβυς, οίκετων τ' όχλος. Ο δ' έξελίσσων παίδα κίονος κυκλω, Τόρευμα δεινόν ποδός έναντίον ςαθείς, Βάλλει πρός ήπαρ υπτιος δε λαίνες Οεθοςάτας έδευσεν, έκπνέων βίον. 980

Venire se dicebat, ingreffus in domum. Recumbens autem in folo, quas illic effet, parat Epulas: fed breui tempore vadens per conclaue, Dicebat, fe accedere ad rupes nemorofi lithmi : Et ibi posito nudo corpore a chlamyde, Cum nemine certabat, et tamen renunciabatut Ipfe a fe victor, nullius a fe villi Famam nomenque proferens : dira vero Euryftheo minans, Erat Mycenis opinione, et verbis: pater autem illius Attingens validam manum, fic alloquutus eft: O fili, quid pateris? quis ef hic modus nouitatis Huius? nunquid dementauit te caedes mortuorum, Quos modo interfecifti ? Ille vero ipfum pro Euryftheo exifi-Patrem formidantem, fupplicem, manum attingere, [mans Repellit; apparat autem pulchram pharetram, Et arcum fuis liberis, ipfos Euryfthei liberos Interficere fe putans. Illi vero, metu confternati, Ruebant alius alio; fub veftes quidem alius Miferae matris, alius vero fub vmbram columnae, Alius fub aram, ficut auis, trepide fugit. Mater autem clamat : O genitor, quid agis ? liberos Occidis? clamat etiam fenex, et turba miniftrorum. Ipfe vero infequens puerum circa columnam Aduersus pedem pueri stans, dirum telum Mittit in hepar: fupinus vero lapideas

O Columnas irrigauit exspirans vitam.

ANNOTATIONES.

v. 958 'Isdus vanulas] 'Isdude, des Taduvés Ques, esvai sies yüs diegodos, uerato duoiv Sudarröv. Deducitur per figuram haec vox a parte humani corporis ob fimilitudinem : 'Isdude enim proprie est ea pars, quae uerato re seuaros nal re seuago interiacet, telle eudem Galeno, fic dieta, vt Criticis placet, ver di' adra tras re seria. Ita enim, quemadmodum cibi per Faucium angustias in Ventriculum deferuntur; fic per Isbmum maris, quali per collum ex Continenti ad Infulam Peninfulamue itur. Plurimi itaque funt Isbmi, fed omnium fere celeberrimus est Corintbiacus, vbi et Ludi Isbmiaci ab Hercule, vel, vt alii volunt, a Thefeo, alii a Sifypho, inflituri, de quibus abunde Pindari Interpretes in Isbmionicis, aliique Lexicographi. Notandum est, vbi Isbmia est, ibi Cherfonefinm fari. De Cherfonefis autem vide quae Nos breuiter ad Hecub. v. 8. Iof a Barnes.

v. 960 Kannebosero] Ita corrigo pro zatexuglasero, ob Versum.

V. 966 THed'; STI TE Govos o' ifin zeurey venção] Cum olim

y in iβάκχευσεν excidiffet ob fequentem initialem vocis, veκgöv, Duportus mire fe vertebat, vt Verfum aliquo modo fanaret, legebatque tandem : Töpð'; Βτι σ' ίκβάκχευσί πε φόνες veκgöv. Sed noftra Lectio eft antiqua, vera et integra. Idem.

v. 973 Tégeoux deudo] Henricus Stephanus dicit, Veteres Codices habere «boeoux. Alii tégeoux legunt, vt fere omnes libri, et exponunt de Sagista tornata; poteft et de Vulnere capi, et de Vibratione Pueri in Herculis manu raptati per pedem, antequam fagitta feriretur.

v. 980 'Og9osáras] Ita pro 'Og9osádas omnino 'legendum, ob Veríura et alias rationes: eft enim zaíves Maículini generis; 'Og9osádas autem Foeminini, et vltimam habet breuem, et 'Og9osádas placentae dicuntur, de qua re vide quae Nos ad Helen v. 554. 'Og9osáras autem eft Maículini generis, et vltimam in Accufatius Plurali longam habet, et de Colamnis proprie fumitur, de qua re vide quae Nos ad Ien. v. 1134-Idem.

05

Digitized by GOOGIC

Ο δ' ήλάλαξε, καπεκόμπασεν τάδε Είς μέν νεοσσός όδε θανών Εύρυσθέως, Εγθραν πατεώαν εκτίνων, πέπτωκέ μοι. Αλλω δ' έπειχε τόξ', δς αμφί βωμίαν "Επτηξε κεηπιδ', ώς λεληθέναι δοχών 985 Φθάνειδ' ό τλήμων γόνασι προσπεσών πατρός. Καί πρός γένειον χείρα και δέρην βαλών, 'Ω Φίλτατ', αὐδᾶ, μή μ' ἀποκτείνης, πάτες Σός είμι, σός παις & τόν Εύευσθέως όλεις. Ο δ' άγειωπον όμμα Γοεγόνος σείφων, 990 Ως έντος έςη παις λυγεθ τοξεύματος, Μυδεοκτύπων μίμημ' ύπεε κάεα βαλών, Ξύλου καθηκε παιδός είς ξανθόν κάζα. "Ebon Es & ora. deúrseou de maid' exau, Χωρει τρίτον θυμ' ώς επισΦάξων δυοίν. 995 Αλλά Φθάνει νιν ή τάλαιν είσω δόμων Μήτης ύπεκλαβέσα, και κλείει πύλας. Οδ' ώς έπ' αυτοίς δη Κυκλωπείοισι ων, Σκάπτει, μοχλεύει θύεετεα·κάκβαλών σαθμά, Δάμαςτα και παιδ' ένι κατές εωσεν βέλει. 1000 Κάνθενδε πεός γέροντος ίππεύει Φόνον. * Αλλ ήλθεν είχων, ώς δεάν έφαίνετο, Παλλάς πεαδαίνεσ' έγχος επίλογχου χεεί, Κάρριψο πέτρον σέρνον είς Ηρακλευς. Os νιν Φόνε μαεγώντος έσχε, κείς υπνον 1005 Ragins mitusi d' sig médov, meds xlova Νῶτον πατάξας, ὃς πεσήμασι τέγης Διχοβραγής έχειτο χεηπίδων επι,

Ille vero iubilauit, et gloriabundus heec protulit : Vnus quidem hic pullus Eurysthei mortuus. Poenem perfoluens paternae inimicitiae iacet mihi. Arcum vero in alterum intendit, qui ad altaris Crepidinem crepidans confugerat, fic latiturum fe sperans : Praeuenit autem mifer ad genua patris accident, Et manu ad mentum et collum extenfa: O cariffime, inquit, pater, ne me occidar; Tuus fum, tuus filius : non perdes Euryfthei filium. Ille vero vertens truces oculos cen Gorgonis, Vt puer stetit intra ischum triftis fagittae, -Ceu faber ferrarius fupra caput iaculatus, atque tundet Lignum demifie in flausin caput pueri. Pregit autem offa. Cum vero fecundum filium interfecifict Vadit tanquam tertiam victimam machaturus fupra duos. Sed anteuertit eum intra domum milera Eripiens mater, et claudit portas. Ille vero, quafi iam ad ipfos Cyclopicos maras effets. Fodit, vestibus mouet fores, et excufis politibus et liminifant Vxorem et filium vno tele proftragit. Inde properat ad necem fenis. Sed venit imago, vt cerni videbatur, Pallas manu vibrans haftam cufpide musican Et iecit farum in pestus Herculis, Quod prohibuit ipfum a furiofa caede, et in fomm Immilit: cecidit autem in folume ad columname get and Tergum allidens, quae propter ruinam telti

Disrupta incebat super crepidinem, et ima fundamenta,

ANNOTATIONES.

v. 983 'Extiver] Hic etiam vive priorem habet breuenn, vt Nos fupra monuimus plus femel ad v. 755. et 733. huius Fab. et ad *lon.* 447. etc. *idem*.

v. 992 Mudeartonev) XxAriov. Mideoc, sidneec nonveweivec. Vid. T. Seanleii Comment. in Aefib. ad Prometb. v. 366.

v. 995 Xueel reiror Bün be insechten dustel Tersiam Villimam rum mattaturus ad duas vadis. Haec omnia ex Hiftoriae fide haufta; ita enim Apollodorus Riblioth. l. 2. c. 4. 5. 11. Augustus di Heandis maçà Kelevrez descriv riv meresburárus Duyurien Miyueur. It he auta nathe informe veits, Suelunzse, Resortabus. Aniabus. Ita fupra iple Poëta v. 474. Teois d viras dude ventizzes roenvies marie informe. Ioina Barnes.

v. 1003 'Enthoy zov zeel] Legebatur olim, in diche uine, quod nihil hic omnino tignificat, quare deleo; et vii Canperne rette pofuit, inthey zee lubfituo: Quod Verbum

nostro Poëtae vsitatum, vt Hippelys. v. 222. Inihiyyev Yx8e' Iv xigt Bihis. In quem locum vid. quae Nos. Vid. etiam Canter. Nov. Lection, 1. 6. c. 13. Iofus Barnes.

v. 1004 Πότενν] εμφενισίε vocabant. Vid. quae Nos fupra ad Heraclid. v. 920. item Paufaniam in B coticis ful. 390. lin. 14. Θηβαίοι εδι και τώδε δαιλέγωσιν, ώς Ηεμαλής όπο τής μανίας και Αμθιτεύανα ύμελλου άποκτινύνου ποίτορου δι άρα ϋπνες Ιπίλαβαν αύτον ύπο το λίθα τής πληγής 'Αθητάν δι είναι την Ιπαφετεάν οι τον λίθα τότον, ύπτυα Σωφεουσήρα Ιουμάζιαυν. Idem (ecl. Rhoadigin. Antiq. LeQion. 1. 17. c. 4. Illud porto adieciffe nihil obfueris, Iferculen int nia vehementius agitatum, quum vel Amphisyonem interfecturus videretur, L.pide a Minerna in-pacto effe confopitum, ac Lapidem Σωφεουσήρα αυαυχατιm. Jofus Barnet.

Zŵ

Digitized by Google

Σύν τω γέροντι δεσμά σειρεύων βρόχω. Ήμεις δ' έλευ θερεντες έχ δρασμών πόδα, 1010 Ανήπτομεν πεος κίον, ώς, λήξας ύπνε, Μηδέν προσεργάσαιτο τοις δεδραμένοις. Ευδει δ' ό τλημων υπνον έκ ευδαίμονα, Παίδας Φονεύσας, και δάμαετ'. έγω μέν δυ Ούκ οίδα, θυητών οστις αθλιώτερος. IOIS ΜΟΝΟΣΤΡΟΦΙΚΑ. Ο Φονος ην, ον Αργολίς έχει πάτρα. Τότε μέν περισαμότατος και άρισος Ελλάδι, των το Δαναδ παίδων. Ταδ' υπεεέβαλε, παεέδεαμε Τα τότε κακά τάλανι 1020 Διογενεί κόρω μονοτέκυν Πρόκνης. Φονον έχω λέξαι θυόμενον Μέσαις. Σύ δε τέκνα τρίγονα τεκόμενος, ώ παι Διός, Λυσσάδι συγκατειεγάσω μοίεα. Es Tiva SEVAYHOV, n YOOV, 1025 *H Q 917 wv * audav; * Scalig. doidáy. "Η τον Αίδα χοςον ίαχησω; Φsū, Øsū.

Cum fene vincula confiringens laqueo, Nos vero liberantes a fuga pedem, i. e. renerfi ex fuga nofira. Alligauimus ad columnam, vt, finito fomno, et expergefactus, Nihil praeter iam patrata facinora patret. Dormit autem ille mifer fomnum non felicem, Occifis liberis, et vxore. Ego quidem Haud fcio, quifnam mortalium fit infelicior.

MONOSTROPHICA.

Cho. Caedes erat, quam habuit terra Argolica,

Tunc quidem celeberrima et optima

Graeciae, filiarum Danai.

Haec vero mala superarunt, es cursu praeterierunt

Mala illa, quae tunc acciderunt milero quidem, fed tamen

Generolo filio Prognes, vnicum filium Ityn habentis. Caedem a Mulis fastam dicere possem.

Tu vero tres filios, quos genuifti, o fili Iouis,

Rabiolo confecisti fato, rabidus at furiofus interfecisti.

Quo gemitu, aut luctu,

Aut qua mortalium voce, praefentia mala deflebo?

An Plutonis chorum refonabo?

Heu, heu,

ANNOTATIONES.

V. 1009 Seigebar J ceigas madar, ola dedeis Bosza. Vox Enripidea.

V. 1010 'Ημεϊς δ' έλευβερθντες έκ δρασμών πόδα 'Ανήπζομεν πρός κίου'] 'Ο νές· ήμεϊς δέ, εί πριν πεφυγότες, άνερχόμενοι νύν και έλευβερέντες πόδα έκ δρασμών και φυγής, ής είχομεν φόβω τέ

μανέντος ήρακλέες, δτε καθεύδοντα αυτόν βαθέως έωφάκαμεν, ἀνανεσέντες ἐκ τῆς Φυγῆς, βεόχοις αὐτόν ἀνήψαμεν ποὸς τὸν κίενα. Quare Scaligeri Lechio non hic admittenda ἐκόφαεμῶ, quia non, iam fomno correpto Hercule, fe fuga ferui liberabant, fed fuga prius elapfi, nunc denuo ex fuga pedem liberarunt, hoc eß, redierunt iterum ad Herculem vinculis conftringendum. Et in hunc fenfum Lasinam Verlionem, prius male fe habentem, correximus. Iofua Barnes. v. 1016 'Ο Φόνος ἕν, δυ 'Αργολίς ἕχει πάτεα] De hac Aegypti

v. 1016 'Q déves *v, 3v 'Agyorlis "Zei márga] De hac Agypti quinquaginta filiorum ex Danai totidem filiabus facta caede, deque luuenum et Puellarum fingulis Nominibus caeterisque ad hanc Hiftoriam pertinentibus, confule Apollodorum in Bibliothec, L. 2. c. I. 5. 4 et 5. Vide etiam Scholiaft. Euripidis ad Oreft. v. 369. "Agissi vero dicitur déves hic mequenybéraros, nom quod res ifta Poëtae probetur, fed ob immanitatem et excellentiam quandam feeleris iffius; qui enim optimus est nebulo, pesimus est homo. Scaliger, qui hanc rem minus confiderauit, legebat 2750, quae Vox est plane contraria Tä mequenybéraros. Danaus autem erat Rex Arginorum, vnde lucem habet isfud, dévos, 8v 'Agyorlis '250 márges. Iosua Barnes.

v. 1019 Τὰ δ' ὑπερίβαλε, παρίδραμε etc.] Ταῦτα, δηλονότε
 τὰ ὑπὸ Ἡρακλέες κατὰ τριῶν παίδων κὐτθ δεδραμένα, καὶ Ἐλλον

TOMYS II.

φύνον περίσημον νικζι, υπερίβαλε, καὶ παρίδραμε, δηλονότι τζ δεινδτητι, Ϋγεν τον φύνων το Ιτυος, υπό τῆς μητρός αυτο Πρόκυης δεδραμένον, καὶ τὰ τότε κακὰ πεπρεγμίνα τῷ τάλανι ἀλλ' ὅμως διογενεζ καὶ εὐγενεζ κόψω τῆς μουοτέκυε Πρόκυης, ὕγεν "Ιτυϊ, Τηρίως καὶ Πρόκυης μουογενεζ παιδί. De Procnae, Philomelae, Tercique et Isyos Hittoria vide Apollod. Bibl. 1. 3. c. 13. S. vlt. item Onid. Metam. 1. 6. Fao. 8 Scaliger pro τὰ ὑ legit &δ', Duportus, τὸ δ', neuter mihi placet. Iofua Barnes.

V. 1022 Φόνον έχω λέξαι Δυόμενον Μόσαις) Hanc caedem Mufis fastam dicit Poëta, quia exinde factae erant canorae aues, vt Dupors. notat : Procne enim Hirando, Philomela Lufchnia, Tereus fastus Vanpa. Philomela autem praecipue est Musis facta auis, ob dulcifiimam cantilenam eius; vnde et 'Audday, quasi ab desdu, dici videtur. Hinc Eurip. Helen. v. 1113. Et τάν Ιναύλοιε όπο δευδουπόμοις, Μεσεία και βάκες Ινίζεταν, αναβοάτω, Σε τάν doiderάταν δευδα μελωδον 'Αυδόνα δακουώσσάν. Iolua Barnes.

v. 1023 Ed dd riswa reivjoua ressiguevos, & mai Aide] mai Aide reflituo pro Sade, quod prius obtinebat; Canterus legebat Sade, idem Scaliger et Duportus, fed non viquequaque literaa rum vestigiis feruatis. Aemilius Portus aliam LeQtonem esse, videl. & Aide, et certe ex Sade et doc fit mai disc. Henricus Stepbanus ait: Pro date funt qui reponendum putent & Aide mai. At Brodaeus & dait legens, exponit & filiorum Carnifer Hercules. Quid fi vero feribamus, & mai, vel & maie, ve Chourus Senum Herculem vocet filium, viens compellatione fenibus vistas ad natu minores. Iofua Barnes.

Tt

18:095

Digitized by

[*] Ιδεσθε, διάνδιχα κληθεα	Videte, bifariam claufirs
Κλίνεται ύψιπύλων δόμων. 1030	Altarum aedium inclinata, ptoftrata iacont.
'In por	Hen me!
Ιδεσθε τάδε τέκνα πρό πατρός αθλια	Videte miferos istos liberos ante patrem
Reipera Suzáre,	Miserum iacentes,
Εύδοντος ύπνον δεινόν έκποδών Φόνε.	Qui dormit grauem somnum post caedem.
Πεςίδεσμα δε, και πολύβεοχ' άμμάτων 1035	Videre etiam vincula, et ex multis laqueis competts nodorum
Έςείσμαθ' Ήςάκλειου άμφι δέμας	Retinacula circa corpus Herculis [faninmque
Τάδε λαίνοις άνημμένα	Haec suspensa lapideas
Αμφί κίοσιν οίκων.	Circa columnas acdium.
Οδ', ώς τις όγνις, απτεγον κατας ένων	Hic vero, veluti auis, gemens implumen
'Ωδινα τέκνων, πρέσβυς ύτέρω ποδί 1040	Dolorem liberorum, senex tardo pede
Πικςάν διώκων ήλυσιν, πάςεσ9' όδε.	Acerbum iter conficiens, adeft ille.
Аµ. Кабµєїоі у́єсочтеς, в оїча, оїча,	Am. Senes Thebani, non tacite, tacite
Του υπνω παςειμένου,	Solutum fomno
* Ἐάσατε λαθέσθαι κακών; * 2014/0011.	Sinitis obliuisci malorum?
Χο. Καὶ σὲ δακεύοις τένω, πείσβυ, καὶ 1045	Cbo. Et te gemo lacrymis, senex, et
Τέκεα, καὶ τὸ καλλίνικον κάζα.	Liberos, et praeclaris victoriis infigne caput, i. e. Hercalen.
Αμ. Έκατέςω πςόβατε, μή	Am. Longius procedite, ne
Κτυπείτε, μή βοατε, μή	Strepitum faciatis, ne clametis, ne
Τόν εδ διαύοντα,	Dormientem bene
Υπνώδεά τ', suvas iysigere. 1050	Et somniculosum en somno excitetis.
Χο. Οι μοι, φόνος ὄσος ὄδε. Αμ. ἆ, ἆ διαμολεῖτε.	Cho. Heu me, quanta haec of caedes! Am. Ah, ah, discedite :
Κεχυμέτος ἐπαντέλλει.	lacens refurgit.
Oux arespiéa Geñvor ai-	Non tacitam lamentationem
άζετ', ω γέςοντες; μή	Lamentamini, o fenes? ne ex fommo
Δέσμ' ανεγειζόμενος 1055	Excitatus, vinculis
Χαλάσας, απολη πόλιν,	Ruptis, perdat ciuitatem,
Άπο δε πατέςα μέλαθςά τε καταςάξη.	Patrem vero et domum deliciat.
ANNOTA	TIONES.

V. 1030 Kalverey] Its restituo ex Aldins optima Editione, pro abivorra, quam vocem Henricus Stephanus ex Veseri Codice, nescio quo, male, ve mibi videtur, restituit. Idque fatis Docto Lectori apparebit, quod elifio nulla fit, vt fieri certe deberet, fi shivers legeretur, ante vocen éfizihan. Recte itaque Brodaens aliveras retinet, vertitque Profiratae sacent; de foribus loquens, quas cum Megara, vnico filiolo fecum abrepto, contra Herculem clauferat, ille eo furens amplius, suo robore adeo diffregit, vt etiam cum cardinibus splis et postibus humi prostrarit. Vt supra apparet ad v. 996. 'AAAà OSáves vir & TáAmiv' elen domar Mitne unenasees nat udeles widne: 'O d', of in' adress di Kunduneiersi Dr, Enántes, pezzieles, Sierren: κέκβαλών ταθμά etc. V. 1036 'Egeleμαδ'] Duparsus legit resejund', fed Vox ref-

enne vix fatis authentica eft, et megilerne rede vocantur me-Außpenza leeiemara, Bri di' aura 'Heandig eidaw mede alev' leeide-Ton, nal losidopevos teis Seatuis resdeinvorm. Iofus Barnes.

V. IOAI ningav dianav Wavers, wagery' We] Cum olim feriptum effet Siluny vir Luciv, Canterus dixit : Puto, Euripidem fcripfiffe Jibner Wheen, quo vocabulo in Phoeniffis etiam de Tirefis vtitur. Locus exflat Pheeniff. v. \$51. Hunviv 22 Balver Shuer uhhis wega. Notandum autem eft, Ampbitryonem non iam de soluendo Hercule cogitare; sed tardo greffu Chorum accedere : quare nihil viv Aberr, fed multum HAuser, i. e. Báriy, valet. Jof. Barnes.

v. 1049 Ailauerre] Ita pro diauovra repono. Scaliger legit Invorra, fed mihi composita vox magis placet, ob hiatum vitandum. An ivitaerra pro es diaterra. Idem.

Xı.



Xo. 'Aduvar', aduvara Moi. Au. Siya. Troas made. Φέρε, πρός 85 βάλω. 1060 Χο. Εύδει; Αμ. ναι, εύδει υπνον ολομενον. Ος έκανεν άλοχον, "Enave de renea, rognese Ψαλμώ τοξεύσας. Χο. σέναζε νύν. Αμ. Στενάζω τέκνων όλεθεον. 1065 Χο. Ιώ μοι σέθεν τε παιδός. ΑΙ, αΙ, ώπεέσβυ. Αμ.σίγα, σίγα, παλίντεοπος ESEYEICOMENOS SEEDETCH. Φες, αποκευΦου δεμας Ίπο μέλαθεου κεύψω. Χο. Θάεσει νύξ έχει βλέφαεα παιδί σω. Au. Oga9', ogars. Το μέν Φάος έκλιπείν έπι Κακοΐσιν 8 Φεύγω ταλας, 'Αλλ' εί με κανεί πατές όντα, 1075 Πρός δε κακοίς, κακά μήσεται, Πεός Έριννύσι 9' αίμα σύγγονον έξει. Χο. Τότε θανείν σ' έχεην, ότε δαμαετι σα Φύνον όμοσπόρων έμελλες έκπραζειν, Ταθίων περίκλυτον άτυ πέρσας. 1080 Αμ. Φυγά, Φυγά, γερουτες, Απόπεο δωματων Διωκετε, Φευγετε μαργου Avde ETEYELCOMEVOV.

Ch. Impeffibile, impoffibile mihi boc videtur, vt rumpat vincula, Am. Tace, fpirationem confiderabo; Age; aurem admouebo. Che. Dormit ? Am. Sane quidem dormit fomnum perniciofung. Qui vxorem interfecit, qui Interfecit etiam liberos, arcus Stridore Sagittisque conficiens. Cho. Geme nunc. Am. Gemo mortem liberorum. Cho. Hei mihi ob filium tuum. Ah, ah, o fenex. Am. Tace, tace, rurfus Excitatus fefe volutat varium. Age, corpus occultatum 1070 Sub atrio tegam, abscondam. Cho. Confide: nox habet palpebras fili tui, Am. Videte, videte: Lucem quidem relinquere in Malis non fugio mifer: Verum fi me, qui fum pater, interficiat, Ad mala mala addet. Et praeter furias habebit caedem cognatam; Cho. Tunc te mori oportuit, quando coniugi tuac Caedem fratrum viturus eras, Euerfa infulari vrbe Taphiorum. Am. Fuga, fuga, fenes, Procul ab aedibus Currite, fugite furiofum Virum excitatum.

ANNOTATIONES.

•. 1064 Ψαλμä τεξήφει] Supra ad Ion. v. 173. Ψαλμοί τ' είφξεσι τόξων, notauimus, Vocem ψάλλω proprie fignificare, lenirer chordas aut neruum tango, fiue arcus intendendi caufa, fiue foni Musici excitandi, quam rem loco alio confirmaui ex Bacchis. Hoc in loco ψαλμδς τοξήφις fignificat fagittas fonanti neruo excutifas. Quod autem ψαλμδς proprie respiciat fonum quendam, puta Lyrae aut Arcus pullu excitatum, ex auctoribus abunde conflat. Lucianns in Parasito f. 770. OUre γδε αιλείν ένι χωρίε αιλαν, έτε ψάλλειν ένου λύρας, έτε iππείων χωρίς Ίπτυ. Suidas in Voce Βαρζά: Ai μυσυργοί Βάρβαροι δυση γυναϊκε: "δυσμα αισταξι έπιχώριν Βασζά. Και τότων αί μεν αιλείνις μί δι ψάλλεσι πενταχόρδω, al δ' έπταχόρδω ψαλτηρίω. αι αισται δι προτάδεσι τῷ ψαλμῶ. I. Barnes. v. 1078 "Οτε δάμαρτι εξ φύνον δμοσπόρων εμαλλες ἐκπράξειν

V. 1078 "Οτε δάμαρτι σὰ Φύνου δμοσπόρων ἕμελλες ἐκπράξειν Ταφίων περίκλυσου άςυ πέρσας] ΟΙ Τάφιοι και οι Τηλεβόκη ςρατεύσαντες ἐπὶ τὰς 'Ηλεκτρύωνος βδς, ἀνείλου τὸς αὐτδ παίδας, τῆς 'Αλκμάνης ἀδελφὸς, τῶν βρομμάτων ὑπεραγωνιζομίνας. 'Ο δὲ ππ-

τός άχθετθείς του 'Αλαμάνης γάμαν Ιαάρυξε γαμεϊσθωη, τῷ θέλουτι διεκδιαῆσαι του θάνατιν τῶν παίδων αὐτῶ. 'Ο ϐυ Αμφιτρύων ἐπιεςαπείσας ἀνεῖλεν αὐτὸς, καὶ Τάφου τὴν νῆσου είλαν, ποὴν τῷ Αλαμήνη συνελθείν. Νῆσεν λέγω: Τάφος γὰς, ὑη είχον οἱ Τάφιοι καὶ Τυλεβίωι ληΐτορες ἄνδρες, ὡς 'Όμαρος αὐτὸς καλεϊ, νῆσος ἕν, μία τῶν Ἐχινάδων τῶν πρός τῶ 'Αχελψ.' ὅδεν δρθῶς Εὐριπίδης αὐτὴν καλεῖ Ταφίων πομωνσεν ἕυ., ἐιλ δὶ νυγαίον. De hac re ita Hefodus Scut. Herc. v. 15. ἐ Ampbitryone loquens: Οὐ γώο ἐ νου λεχίων ἐπιβύναι Ιοσφύρε 'Ηλεκτρυώνης, πρίν γε ὅύνον τίεαιτο κατιγνήτων μεγαδύμων ^τΗς ἀλάχα, μαλεξῶ δι καταφλίξαι πυρὶ κώμας 'Ανδοῦν ψέωνυ ταφίων ἰδι Ταλεβόωω. Vide fupra ad ν, 60. item Αροίουτί κροίποι διὸ τηλεβόωω. Vide fupra ad ν, 60. item Apollonii Rhodii Scholiaflen et Heftodi Scholiafas ad Herculis-Scutum, et Apollodori Bibliothec. 1, 2. c. 4. §. 5, 6. 7. Euffatbium in Odyff. a. et in Dionyfii Periegetin, Stephanum πεἰ πόλεων et Lexicographos. Τοίμα Barnes. ν. 1079 'Ομοσπόρων] Heftod. Scut. Herculis ν. 17. Κασιγνήτων μαγαδήμων.

Tt 2

Taxa

Digitized by GOOGLE

Taxa Φόνον έτερον επί Φόνω βαλών, 1085 Mox czedem alteram ad czedem addens Δναβακχεύσει Καδμείων πόλιν.

'Iaμβοί.

Ης. Ω Ζοῦ, τί παιδ' Ϋχθηςας ῶδ' ὑποςκότως Τον σόν · κακών δε πέλαγος είς τόδ' ήγαγες; "Εα. "Εμπνες μέν είμι, και δέδοεχ', άπες με δει, Aiθέρα τε, και γην, τόξα θ' ήλίε τάδε. 1000 Ως έν κλύδωνι και Φεενών ταεάγματι Πέπτωκα δεινώ, και πνοάς θερμάς πνέω, Μετάρσι, έ βεβαια, πνευμόνων άπο. Ιδθ, τί δεσμοῖς ναῦς ὅπως ὡεμισμένος, Nsaviar Gweana naj Beaziora . 1095 Πεόσειμι θεαυςῶ λαίνω νειχίσματι; Η μέν νεκροίσι γείτονας θάκες έχω. Πτεεωτά τ' έγχη, τόξα τ' έσπαςται πέδω, Α πείν παεασπίζοντ' εμοις βεαχίοσιν. Εσωζε πλευεάς, έξ έμοῦ τ' έσώζετο. 1100 [•]Ηπε κατηλθον αύθις είς άδε μολών; Εύευσ θέως δίαυλον είς άδε πάλιν; 'Αλλ' έτε ΣισύΦειον είσοςῶ πέτςον, Πλάτωνά τ', έδε σκηπτεα Δήμητεος κόεης. Έκτοι πέπληγμαι · πθποτ' ων άμηγανω. Ι 105 'Ωή. τίς έγγυς, η πρόσω Φίλων έμῶν, Δύσγνοιαν δστις την έμην ιάσεται; Σαφώς γάς έδεν οίδα των είωθότων. Aμ. Γέςοντες, έλθω των έμων πακών πέλας; Χο. Κάγωγε σύν σοι, μή πεοδές τας συμΦοeás. IIIO

Bacchabitur per vrbem Thebanorum.

Hercules.

O Iupiter, quare odifti adeo iracunde filium Tuum, et induxisti in mare istud malorum ? Hem. Spiro quidem, et video, quae me uportet, Aërem et terram, et radios hofce folis. Vt in tempestatem et mentis perturbationem Incidi grauem, et spiritus feruentes spiro, decens ess Ex alto, non aequaliter, ex pulmonibus. Ecce, quid vinculis, ceu nauis in portum fubdu &, vinflam baluuenilem thoracem et brachiume (bens:

Adfum ad fractam lapideam columnam?

Cette fedes habeo vicinas mortuis.

Alataeque fagittae, et arcus sparfi funt humi,

Quae antes admots meis brachiis,

Seruabant latera, et a me seruabantur.

Numnam redii iterum ad inferos,

Euryfthei reciprocam viam ad inferos profectus?

At neque Sifypheum intueor faxum,

Neque Platonem, neque sceptra filise Cereris, i. e. Proferpinee. Obstupui certe, es, vbinam fim, ignoro.

Eheu; quis prope, vel procul of meorum amicorum,

Qui meae ignorantiae medeatur?

Nihil enim certo noui corum, quae consueueram feire.

Am. Senes, num ibo prope mea mala?

Che. Et ego tecum, non prodens calamitates, calamisefos non deferens.

ANNOTATIONES.

V. 1087 'D. Zev] Hoc Diffichum Scaliger fub perfona Amphieryonis continuat, Hereulemque facit loqui incipere ad "Es. v. 1088 Kanov winayes] Vide Erafmum in Adagio, Mare Malorum. Ita Hippolyt. v. 822. Kunäv & s tahag nihuyog eleeçü. Ità Ion. v. 923. O' por piyas Sysaugds o'yvuray xauñv. lof. Barnes.

v. 1089 'Ex] Extra versum ponitur. Vide ad Ion. v. 1312.

V. 1090 Tóga 3' alis' ráde] Tóga durivas unlei, peradopisuje. Ita Radii Solis Apollinis dicuntur Sagierae; radios enim Sol, ve fagittas, in terras iaculatur, atque spargit ex inexhausta sua lucis pharetra, vt orbem collustret. Hinc Apolio Toging colitur in Sicyone. Hefychius: Togis Burke ' TE "Anbaauvor, va in Sinuwr. Ideo et innBiaor, inaryBiaor, inaryBe-Mirns, inásegyos, Apollo a Poëris dicitur, vt et Diana loziaies, et roforie, et vtrilque areus et fagireae tribuudtur, ob hanc nimirum redierum iaculationem. Iofus Barnes.

v. 1097 "H utv vengetes ystrovas Sánas] Hunc Verfum Scaliger extra fedem putat et disponi vult inter Versum 1100. "Ernfe masueds etc. atque Verfum 1101. "H wa sarifager etc. Sed nulla huius disponitionis mihi videtur necessitas; Non enim bic per vengetes Manes notat, fed occiforum cadauera, nempe vxoris et trium liberorum; quos nondum agnuscit Hercules, sed miratur, iuxta mortuos le politum, et sagittas fuas hinc inde sparsas etc. Iof. Barnes.

v. 1103 Eisüchtiov elsege mirger] Pindari Scholiaft. Elevoe За петров неричов ос дийнти топов понебых, на блоте со жиров EASON TO TOTE, ATOLICSEIVOUTE TOU AISON EDSIG AVEYEN. Apollodores Bibliothec, l. I. c. 9. 5. 3. Kezageray 32 Sieuches in fibe, #6-TOON THIS REPT HAD THE HEQUAR HUALON, HAD TOTON UTERBANARY SI- . אמי שדוק או ששלעויוק טא' מעדש, ששודת שלאוי ולב דשאורש. Hinc Horat. Optar fupremo collocare Sifyphus in monte Saxum. Partim ex Bredaei notis.

He.

Ης. Πάτες, τί κλαίεις, και συναμπίσχη κόρας. Τέ Φιλτάτε σοι τηλόθεν παιδός βεβώς: Αμ. Ω τέκνον είγας, και κακώς πεασσων, έμος. Ης. Πρασσω δ' έγω τι λυπρον, & δακρυρροείς; Aμ. An av θεωντις, είπαθοι, κατασένοι. 1115 Ης. Μέγας ό κόμπος, την τύχην δ' έπω λέγεις. Αμ. Όρας γάρ αυτός, εί Φρονών ήδη πυρείς. Ης. Είπ', εί τι καινόν υπογεάΦη τω μω βίω. Au. Ei un na 9' ads Banyos, in Ocao ainer av. Ης. Παπαι τοδ ώς υποπτον ηνίξω παλιν. Ι Ι 20 Αμ. Καί σ', εί βεβαίως ευ Φεονείς, ήδη σκοπώ. Ης. Ού γάς τε βακχεύσας γε μέμνημαι Φεένας. Αμ. Λύσω, γεροντες, δεσμα παιδός, η τί δρώ: He. Kaj tov ys Snoavt' sin' · avanouso Da yae. Αμ. Τοσέτον ίσθι των κακών τα δ' άλλ' ža. 1125

Ης, 'Αςκεί· σιώπη γας μαθείν έ βέλομαι. Αμ. 'Ω Ζεῦ, πας' 'Ηςας ảς' ὁςᾶς θςόνων τάδε; Ης. 'Αλλ' ήτι κείθεν πολέμιον πεπόνθαμεν; Αμ. Τὴν θεὸν ἐάσας, τὰ σὰ πεςις έλλε κακά. Ης. 'Απωλόμεσθα· συμφοςὰν * ἕξεις τίνα; * λίξεις. 1130

Αμ. Ίδε, θέασαι τάδε τέκνων πεσήματα. Ης. Οί μοι· τίν' ὄψιν τήνδε δέςκομαι τάλας; Αμ. Απόλεμον, ὦπαι, πόλεμον ἔσπευσας τέκνοις. Ης. Τί πόλεμον εἶπας; τέσδε τίς διώλεσεν; Αμ. Σύ, και σα τόξα, και θεῶν, ὃς αιτιος. 'ΙΙ 25

Her. Pater, quid ploras, et tegis oculos, A cariffimo filio tuo longe difcedens? Am. O fili; es enim meus, tameth infelix fis. Her. Quid vero ego mali patior, quamobrem plores ? Am. Quae fi quis vel Deorum pateretur gemeret. Her. Magnus verborum ifte ftrepitus at fortunam, et quid acciderit, nondum dicis. Am. Vides enim ipfe, fi iam mentis es compos. Her. Dic, fi quid noui vitae meae adscribis. Am. Nifi apud inferos effet Bacchus, i. e. Bacchicus furer, dicerem. Her. Papae ! hoc tanquam fufpeStum obfcure dixifti iterum. Am. Et te iam confidero, an constanter animi compos fis. Her. Atqui non memini, me mente captum fuiffe. Am. Senes, foluamne vincula filii, aut quid agam? Her. Die etiam eum, qui ligauit : molefte enim bee ferimus. Am, Tantum fcias malorum: caetera vero omitte.

Her. Satis est mea voluntas : non enim tacite cognoscere volo. Am. O lupiter, videsne, haec a sede Iunonis profesta ? Her. An aliquid ab illa mali passi sumus ? Am. Missa Dea, cura tua mala.

Her. Periimus ! quam calamitatem dices ?

Am. Ecce, adípice liberorum cadauera haec. Her. Heu me, quale fpectaculum video mifer? Am. Infelix, o fili, bellum fludiofe fecifti liberis. Her. Quid bellum narras? quis perdidit hos? Am. Tu, et arcus tuus, et deorum ille, qui malorum borum eff aucher.

ANNOTATIONES.

v. 1115 "A z' žv 9eñv rig, el mádoi, zarasévei] Ita rectifime hunc Verfum, diftinguendo male olim iuncta, legit Canterus Nouarum Lection. I. 5. c. I. Henr. Stephanus, cum non valeret memtem loci affequi, falfis Godicibus iterum fe venditabat, et friuolis coniecturis impeditiorem reddebat; de quo idem Canterus: Stephani quidem, hoc de loco mifere fe torquentis, valde me miferet. Scaliger et Aemil. Fortus hane Lectionem laudant. Duportus äyav legit, haud adeo feliciter, caetera probat. Vetus Lectio ita fe habebat: 'Azavsedv ric simad', of zarasívos. Qua nihil abfurdius. Iob. Brodaeus de žuav exponendo mire nugatur. In hac re Canterus primus recte vidit. Iofna Barnes.

v. 1119 Ei μή καθ' άδε Βάκχος] Βάκχος, μανία, λύσσα, ξυ ξμαίνατο έξ άδε άνιδυ άρτι. Canterus legendum putat: Ei μηκβ' άδε. Scaliger legit κατάδε pro καταείδε, hoc pro κατηείδε, ab άείδω, cano, nefcio, qua mente. Certe Bacchus hic pro Furore, qualis Bacchantibus adelle folebat, qualemque modo Hercules oftenderat, fumitur. Idem.

v. 1120 'Ηινίζω] ab ήνιξάμην, Thema αίνίτ γομαη, telle loquor. Hinc Aenigma, Αίνιγμα, ab αίνος, Parabolica locutio. Αίνίζαμαι vero laudo, Homer. περί γάρ σε βροτών αίνίζομ' ἀπάντων. Iofia Barnes.

V. 1126 'Αρκεί'] τότο άρκείσθω σοι, πάτερ, ότι πάντα τρανώς λόγεσθαί μοι θέλω, και è βέλομω σιωπή ταυτα μαθείν. Idem.

v. 1130 "Ežene] Brodaeus, Canterus, Staliger, Mese legunt, quae vera videtur Lectio.

v. 1131 Πεσήματα] πζάματα, Cadauera, quae et πίσεα dicuntur, a τδ πέσος. Phoeniff. v. 1659. ⁵Ω φίλα πεσήματ' άθλι' άθλίε πατρός. Idem.

v. 1135 Kal 9eav og alties] Iunonem innuit,' fed cum non aulit eam nominatim citare, ne ita magis inflammetur, edopuorteus ait: quisquis fuit ille Deorum, Sañv is alties. Idem.

He.

Digitized by Google

Ηε. Τί Φής: τίδεάσας: δ κάκ άγγέλλων, πάτες. Αμ. Μανείς · εεωτάς δ' άθλι' έεμηνεύματα. He. 'H ray d'amaero's sin' in the Dorse's inn; Αμ. Μιας απαντα χειρός εργα δης τάδε. Ης. Αί, αί · σεναγμών γάς με περιβάλλει νέφος. Αμ. Τέτων έκατισας κατας ένωτύχας. [1140 Ης. Η γας συνήςαξ' οίκον, η βάκχευσ', εμόν; Αμ. Ούκοίδα, πλην έν. πάντα δυστυγητά σά. Ης. Πέδ' οίσεος ήμας έλαβε; πεδιωλεσεν: Αμ. Ότ' αμφί βωμον χείεας ηγνίζε πυεί. ΙΙ45 He. Or wow ti dn ys Osidoway Vurns imns. Τών Φιλτάτων μοι γενόμενος παιδων Φονεύς, Κυν είμι πέτεας λισσάδος πεός άλματα, Η Φάσγανον πεος ήπας έξακοντίσας, Τέκνοις δικαςής αίματος γενήσομαι; 1150 Η σάεχα την εμήν χατεμπεήσας πυεί, Δύσηλειαν, η μένει μ', απώσομαι βίε; Αλλ' έμποδών μοι θανασίμων βελαυμάτων Θησεύς δο' έεπει, συγγενής, Φίλος τ' έμός. ΟΦθησόμεσθα, και τεκνοκτόνον μύσος 1155 Είς όμμαθ' ήξει Φιλτάτων ξένων έμων. Οι μοι· τί δεάσω: ποι κακών έεημίαν Εύεω; πτεεωτος, η κατά χθονός μολών; Φες' αν πέπλοισι κρατί περιβάλω σκότος.

V. 1140 Στεναγμῶν γάς με περιβάλλει είφες] Sic Homerus : είφες είπετο-πεζών. Sic Enripides Phoeniff. v. 257. 'Αμφί δε πέλιν είφες Δεπίδων.

v. 1145 "Or' dμΦ) βυμδυ χείζεις ήγνίζε πυξί] Ita lupra Numsius dicit, Herculem tum primum furore correptum, quum ad aram torrem ex altari flammontem tinturus effet in aqua luftrali, v. 928. Μέλλων δε Δαλδυ χειεδ δεξιά φίξειν, είς χάριβ' δε βάψειν 'Αλαμένης τόπος, Κτη εικτή εττ.

V. 1246 Ti bi yo heibopan ψυχῶς μῶς] Videbimus poſtea ad v. 1347. quod Herenles, quanquam nunc de morte fibi inferenda malıs fuis dıftractus deliberat, voluntarianı Mortem, feu Adroponiav, timiditatis damnet. At quod etiam impium fit, de vita, velut ex asce nobis noftraeque filei tradita, duce inuito egredi, teftatur in Plaronis Phaedone §. 5. Socrastes, ita loquens: 'Ο μέν δν δν Αποβίβεοις περι κυτών (άνδρώwww) λόγος, δε έν του φειρα tenev ol άνδρωποι, μα) έ δετ δι διαυήου κατώτες λίουν, δύ δυνολιδρώπειαν, μέγας τα τίς μοι βαίνου μοι δ βάδιος διτδοϊν. Ita quoque poft Socrastem Cicero de Somnio Scipionits: "Quare et tibi, Publi, et piís omnibus retimendus eft Animus in cuftodia corporis, nec iniu.flu eius, a quo ille eft nobis datus, ex hominum vita migrandum eft, me munus humanum a deo afignatum defugiffe videamini.

Her. Quid ais? quid feci? o pater, mala nuncians. Am. Infaniens : quaeris autem miserabilem narrationem, Her. An et vxoris meae fum ego interfectur? Am. Haec omnia funt vnius manus tuae facinors. Her. Heu, heu! circumdat enim me nubes luctuum. Am. Propter hace deploro tuas calamitates. Her. An etiam confregi meam domuni, et furore percitus perturbaui. Am. Haud fcio praeter vnum bec, omnia tus fans infelicia. Her. Vbi vero furor nos inuafit? vbi perdidit? Am. Quum ad aram manus expiabas igne. Her. Heu me! quid igitur parco vitae meach Cum factus fim interfector meorum cariffimorum liberorum ? Nec ad politi fazi faltus co? cur ex praerupte faze praecops non Aut gladio in hepar adacto. [ferer] Vindex fiam fanguinis liberorum? Aut carnem meam cremans igni. Infamiam.vitae, quae me manet, repellam? Sed impedimento mibi futurus in meis letalibus confilite Venix Thefeus ille, cognatus et amicus meun. Confpiciemur sb co, et caeforum liberorum piaculum Veniet in conspectum cariffimorum meorum hospitum. Hei mihi, quid faciam? vbi malorum folitudinem Inueniam? alatufne, an per terram vadens? Age, vestibus tenebras offundam capiti.

ANNOTATIONES.

Idem in primo Tufculan. Quaeft. Vetat enim dominans ille in nobis deus, iniufiu hinc nos suo demigrare. Idem Ciceronis locus a Macrobio bene tractatur in Somnii Scipionis I. I. c. 13. Iofua Barnes.

V. 1148 Κόπ οἶμι πότομς λιεσάδος πολς Ελματα] Androm, Λιεσάδος ὡς πίτρας. Scholiafi. ἀπὸ λιίως πότομας. Apollonius Argon. I. 2. — τῷδ ῦπο πότραι Λιεσάδος Ιβίζωντο ἀλίβοοχοι. Theocrisus: Εδουν ἀίννωυν πρώνων ὑπὸ λιεσάδι πίτρα. Ιοh. Brodaeus.

v. 1151 Kareunegiens] Duportus legit ansungéens, fed nareungéens ex vetultis Godicibus eruiffe fe Stephanns dicit, et hoc iam in Lexico receptum; quare maneat per me licet. Aldina Editio vna syllaba denciens sungéens tantum habuit. Iosua Barnes.

v. 1154 Ouerde 33' level, evyyerds, older i lude] Quomodo Thefeus et Hercules continguinitate erant inter le iunch, fupra oftendimus ad Heraclid. v. 210. et v. 37. Quod autem Thefeus amicus erat Herculis, acque ac Pirishei, vrpote ab eo magnis beneficius constrictus, vt etiam Illius gestorum semulus, testatur Platarchus in Vita Thefei. Isf Barnes.

V 1159 die Ev ninderes agant neelbaha entres Henricus Srephanus primus refituit ninderes, fet illi 2v in hoe luco . and fatis apea videtur, ve noque Duporso, qui legit de Ev,

Aioxúvo-



Alo Xuvoja yae rois Sedeausvois * xanois, I 160 Pudet enim me scelerum, que pateral. Και τώδε πεοστεόπαιον αίμα πεοσβαλών, Ούδεν καχώσαι τές αναιτίες θέλω.

* al. sessie

ARGVMENTVM Adus Quinti.

Theseus, Ren Athenarum, Comes Herculis es Amicus, andito, quod Lycus regnum Thebarum inuasifies, cum exercitu The-bas venis, Herculi Amico opem, fi res possules, lasurus. Hic iam recens actum facinus vides, caedem Puevorum es Megarae miferandam; Herculem acerbo cafn attonicum, obsupidum plane, et fere de manibus fibi inferendis cogicantem, nec in os illo oculos tollere proc conficelerato conficentia fuflimentem. Vix itaque Theleus boc tandem extorquet, ve aperto vultu fe adfiis coram patiatur. Hercules totius vitae fuae miferias recolit, labores, et aerumnas; Hoc demum infandum, indiguum, abominandum facinus, ignominiae fummae, summae surpitudinis plenum : Quare nec amplius fibi vinendum videri, obi Hoflibus for derifui, Amicis terrori es exfectationi, nec lunonis iniquum odium praeterit. Theleus iacentem et paene desperantem Heroa aratione confolasoria erigit, incitatque ad scelus explandum, etiam in regni Athenarum confartium. Hercules vecanque animum tandem recipit, ac deofculatus carifima fuorum cadanera, Patri fepelienda commendat; post longam denique querelam, afflitlam es parricidio funeflasam domum feni Amphitryoni iserum commistis, unaque cum Theleo maeflus proficifeisur.

ΘΗΣΕΥΣ, ΑΜΦΙΤΡΥΩΝ, ΗΡΑΚΛΗΣ, ΧΟΡΟΣ,

IauBoi.

Θη. Η κω σύν άλλοις, οι πας 'Ασωποῦ ροὰς Μένυσ' ένοπλοι γῆς 'Αθηναίων κόζοι, Σῷ παιδὶ, πείσβυ, σύμμαχον Φέεων δόευ. Ι Ι65 Κληδών γαι ηλθεν είς Έρεχθειδών πόλιν, Ως σκηπτεα χώεας τησδ' αναεπάσας Λύκος, Είς πόλεμον ύμιν και μάχην καθίταται. Τίναν δ' άμοιβας, ών ύπης ξεν Ηςακλης, Σώσας με νέεθεν, ήλθον, εί τιδεί, γέρον, ΙΙ70 "Η χειρὸς ὑμᾶς τῆς ἐμῆς, ἢ συμμάχων.

The. Trenio cum aliis, qui ad fluenta Asopi Armati iuuenes terrae Atheniensium manent, Tuo filio, o fenex, haftam auxiliatricem ferens.

Venit enim fama in vrbem Erechthidarum, i. e. Atbenas,

Quod Lycus, occupato imperio huius regionis,

Bellum et pugnam contra vos excitauit.

Et huic piacularem fanguinem itrogans,

Nullo malo afficere innocentes volo.

Vt enim referrem gratiam pro beneficiis, quae in me contulit Hercules,

Quod me faluum ex inferis reduxerit, veni, fi quid opus fit, o Vobis, aut manu mea, aut fociis. ffener.

ANNOTATIONES.

pro øle' av et 'Ea: non enim fatis fibi in hac re conftans viderur. Quid fi die au legamus? Nec tamen & omnino ineptum habeo. Iofus Barnes.

v. 1161 neos Badav] Hallenus mesedaßav legebatur, fed Canterus recte sentir, meorsande legi debere; facilis enim error ex transpositione literarum; ve et facilis correctio. Dicimus itaque dripiav rivi ngos Básher, non autem meeshapβάνειν. Προσλαμβάνομεν γας ήμεζε ατιμίαν it άλλα τινός. Similiter neoseonator alua trige neosbattu, alteri caedis reasum irrogo, hic dicitur : Scaligero hoc quoque vilum. Iof. Barnes.

v. 1162 Kanues | Contaminare, Prifci fane parricidam impium, quique id genus facinoris deteflandi commitifiet, fugiebant, eiusdem confortio fe pollui existimantes; inquit Job. Brodneus; quafi et modernis id effet inauditum. Certe pii ac modesti homines Sanguinarios, Blasphemosque Atheos, vt Pestes Humani generis folent vitare. lofus Barnes.

v. 1163 'Aruns fod;] De Afopo, Bocotiae fuuio, fupra diximus ad v. 785. Eft et alius eiusdem Nominis fluuius Afiae, Lassiceam praeterfluens. Item Tertius Corinthiacae Prouineiac, de qua ita Paufanias in Corinsbiacis fol. 48. lin. 27. O dd 'Aswads bres Agestan wir in ris Odiasias, bet dd did tig Innunving, and Indiduces is the thirty Samacene. Iofus Barnes,

V. 1166 KAydur] & KAydur, aleydur, et aleydur, Fama, Rumor, Omen, unde xxydoriζ6μαι, Ominor, et xxydor6μαι V. 1288. a unites, quod er unites, Ion. pro unites, Thema unches, Lando et Claudo. Ibid. 'Egez Seidar #6Aur] Athenienfes diQi Erechthidae ab Erechtheo, corum fexto Rege. Vide quae nos ad Ion. v. 296. Iofun Barnes.

v. 1169 'Τπιξέεν Ηρακλώς] δημέξεν hoc in loco pro υπηε-χρε Ιγίωτο. Sic Rbef. v. 633. Ούκου υπάρχειν τόνδα κατθανόντα χρή. Sic Androm. v. 273. Η μεγάλων άχίων άρ' υπώρξεν. Ια quem locum vide quae nos Gruece inter Scholia inferuimus. Herculis autem priora beneficia, quibus ille Thefeum affecerat, Apollodorus agnoscit, Biblioth. 1. 2. c. 5. S. vlt. Ilansion δε τών "Αδυ πυλών γενόμενος (δ 'Ηρακλής) Θησία εύρε xx) Πειρίθυν, τόν Παρτεφόνης μυητευόμενον γάμου, και δια τέτο δεθέντα. Θεατάperver 53 'Houndin, The Ridges Worver, is drasussifieres did The Insive Sing. 'O de Ourla un Ansoneves The Reigde Ayeige. Iofus Barnes.

V. II70 ET to dei, ylov, & xeigde Sude the lune] det el tive dicitur, der vol river, et det vol ti, vt to det ubrov por. Quae variae conftrugiones notandae. Idem.

Ea

*Ούπω λέλειμμαι, και νεωτέρων κακών * 2n 3 Τίνος γεγῶσαν τήνδ' δεῶ συνάσεον; 1175 Ού γαε δοεός γε παιδες ίςανται πέλας, Αλλ' άλλο τοί πη καινόν εύείσκω κακόν. Sed aliquod aliud nouum malum invenio. ΑΝΟΜΟΙΟΣΤΡΟΦΑ. ΣτεοΦή ά. Stropbe 1. Αμ. Ω τον έλαιοΦόρον όχθον έχων. Am. O qui tenes tumulum oleas ferentem, i. e. Asbenas. On. Τι χρημά μ' ointeois inάλεσας προσιμίοις; The Quamobrem me vocas milerabili ilto procemio? STEOPH B' Stropbe 2. Αμ. Έπαθομεν πάθεα μέλεα πρός θεών. ΙΙ80 Am. Paffi fumus gravia mala a diis. On. Oi maides oide tives, iQ' ois dangupposis; $\Sigma \tau e o O \eta \gamma$. Screebe 2. Αμ. "Ετεκε μέν ούμος ίνις τάλας. Am. Meus quidem miler filius genuit es : Texóperos d', Extare, Sed postquam genuit, interfecit. Φοίνιον αίμα τλάς. Function caedem facere aufus, Θη. Ευφημα Φώνει. Αμ. βελομένοισι έπαγγέλλη. 1185 Θη. Ω δεινά λέξας. Αμ. οἰχόμεσθ', οἰχόμεσθα πτανοί. Θη. Τί Φής; τί δεάσας; Αμ. μαινομένω πιτύλω Πλαγγθείς, έκατογκεφάλε βαφαζς υδεας.

On. "Heas id' ayour tis zonsuing, yieov.

Hem, quare folum repletum est cadauctibus iftis? Num frustratus sum, et melis recentibus Posterior veni? quis liberos hos occidit? Cuius viri coniugem hanc existentem adspicio? Non enim prope hastam, in acie, collocantur pueri.

ANOMOEOSTROPHA.

The. Quinam fune hi pueri, propter quos ploras?

The. Bona verba quacfo. Am. Volentes iubes.

The. O quam indigna dixidi. Am. Periimus, periimus fubite.

The. Quid ais? quid faciens? Am. furiofo certamine,

Deceptus tincuris, venenis Hydrae habentis centum capita.

T. Hoc of quoddam certamen malumque, quod accidie lunonis ira.

ANNOTATIONES.

v. 1178 "A rdv ILmodiev Vy Sov Yzwy] Collem oleis confitum, i. e. Arcem Asbenarum, in qua primum Oliua vifa eft. Aelianus : ly 'Adávais edgedávas Alyzos newtor the Exalar. Herodotus in Terpfichore : hiyora Di uni, oc inaim Year Ennoy 1915 Sound ant' lucivov tor xessor, 9 'ABhryes. Isb. Brodaens. Poëta itaque noster ita cecinit, Ion. v. 1433. Ericarov inalas duoi-Sund ces tore, "Hy west' 'ABávas entrales elenviouare, in quem locum vide quae nos. Iofus Barnes.

v. 1179 Ti zeine] did fubaudi. v. 1182 'Irie] De hac voce vide fupra ad v. 354.

V. 1185 ΒΕλομένεισιν έπαγγέλλη] συ μεν έπαγγέλλη εύφημα Querte ifite tols parte Berouleses, ביזאם של שטימעוריםור. ל אשם evonus márgeun. Bene autem ominantia verba nos fane valde optaremus proferre, si res pateretur; at nullo nunc medo pofiumus. Io/un Barnes.

V. 1186 Olyoper Su # Javel] Ita Supplic. V. 1142. Doravel 3 housen the aider. aterde, et noterde, pro afarde et norrede, volucris, מידו דתאושה, לוע דע דמצע דמי לה ופטעלישי אשיעי. 1. Barnes. v. 1187 Birúhy] Vt in hoc loco paurepéry mirúhy dixit, fic ad Ipbig. Taur. v. 307. pavias wireher habet. in quem lo-

cum vide quee nos. Monendus autem est Lector, in eo loco ad Notae finem male verba locata effe, in hunc igitur ordinem redigi debere : Figurate autem bic Poëta unvius nirulos vocat Furiolum illum, quo Orelies flimulabatur, motum. Ita Alceft v. 798. miruder enios vocas liberam comporationem : Scholiaftes autem in locum ais : nitudos à suvezis dopà të norneis. Quod tamen alii ad Kirjaßov referant. Metaphora fumta ab agitatione et impulfu remorum. Iofus Bornes.

V. 1188 Ilayystic] wagadeevar. Ex Homero autem hanc phrafin fumfit, qui dixit, Odyff. 6. v. 346. nagindayter De voque. In eundem fenfum dixit idem Odyff. e'. v. 326. zetve TANAR, OU YE TIS OPENAS EXTERATORY LIVES LEES. Et Theoer. Idyll. B. V. 19. The the opival lunenbrusat; Ib. 'Exaroyne ofthe] Vel eft Numerus certus pro Incerto, vt fit pro nohusegans, vel quod in eum numerum tandem per excisionem multiplicabantur: Nonem enim tantum Capita primo habuit Hy tra; vel quod ex Typhene genita erat, qui et iple énareyniquies dicitur Ariflophani aliisque. lofua Barnes.

V. 1189 "Heas 33' dylar Tis Xohapirus, yigor.] Pro Zohapirus elim legebatur dias vergeis, nulle fenfu; nec enim diaes hic ΣτεοΦ

Digitized by Google

336

"Ea. Ti verear Tavde AAngues mesor;

HERCVLES Forens.

Στεοφή δ'.

Αμ. Έμος, ἐμος ὅδε γόνος, ___ ΙΙ90 Ό πολύπονος, ἐπὶ Δόςυ γιγαντοφόνον Ἡλθε σὺν θεοῖς Φλεγεαῖον Εἰς πεδίον ἀσπιςάς. Θη. Φεῦ, Φεῦ· τίς ἀνδεῶν ῶδε δυσδαίμων

εφυ; 1195

Στεοφή έ.

Αμ. Ούκ αν γ' είδείης έτεςον πολυμοχθότεςου, Πολυπλαγκτότεςόν τε θνατών.

Θη. Τί γας πέπλοισιν άθλιον κρύπτει κάςα;

Στεοφή 5.

Αμ. Αιδέμενος το σόν όμμα,

Και Φιλίαν δμόφυλον, Ι200

Αίμα τε παιδοφόνον.

Θη. Άλλ' εἰς συναλγῦντ' ἡλθον· ἐκκάλυπτένω. ΣτεοΦὴ ζ'.

Αμ. Ω τέχνον, πάξες απ' ομμάτων

Πέπλον άπόδικε ρέθος άελίω δείξον.

Βάξος άντίπαλον δακεύοις συναμιλλαται. 1205

* Ικετεύω μέν αμφί *al. Instructure.

Σάν γενειάδα, και γόνο, και

Χέεα, πεοσπιτνών,

Πολιόν το δάκρυον * έμβαλών. * Scal. Inβαλών.

Strophe 4.

II90 Aw. Meus, meus hic álius, Laberiofus, ad Bellum, quod Gigantes deleuit, Venit cum diis Phlegraeum In compum fontatus. Cliffict The. Hou, heu! quis vic adeo est infelix?

Stropbe 5.

Am. Non facile cognosces alium miseriorem Hominem, et magis errabundum.

The. Cur vero tegit miferum caput vefte?

Strophe 6.

Am. Quia reueretur tuum confpectum,

Et amicitiam cognatam arflamque,

Sanguinemque ex filiorum caede manantem.

The. Atqui veni, vt vna doleam : detege cum.

Strophe 7. Am. O fili, demitte ab oculis

Vestem, reiice, oftende faciem foli.

Dignitas tua pari pondere certat cum lacrymis.

Supplico tamen ad

Mentum tuum, et genua, et

Manum aduolutus,

Et canas lacrymas emittens.

ANNOTATIONES.

tantum videbatur, quantum χόλος Iunonis, et praeterea νεκροϊς male aderat. Gnl. Canterus Nouar. Lection. l. 3. c. II. ita totum Verfum legebat: "Hφας δδ' άγίων ω) χολδ νεκροΐς, γίρον. Sed longe magis placuit Scaligeri Lectio, χολδμώνος, quam neque dubitaui in Textum admittere. Quod autem prior Syllaba τδ' ληδυ aliquando producatur, vide quae nos ad Phoeniff. v. 501. Iofua-Barnes.

picio Syntaxis Ryar anguanto protecting rice que de ad Phoeniff. v. 591. Iofua Barnes. v. 1190 'Eude 83s yéves & πολύπονος, δπλ δόςυ γιγαντοφόνον %λ9s edv 9sests Φλεγσαίου els πεδίου denssàs] Quod Hercules in Campo Phicgraco diis contra Gigantes fuppetias tulit, vide fupra ad v. 177. et 853. Nullam autem ego necefiitatem hic video cum Cantero fupplendi 85 ante 6m), nec, vt puto, ille ita putaffet, nifi per ofcitantiam 8de pro 8de feriptum putaffet. Quid enim magis Naturale, quam haec lectio, δμός 8de (i. e. δros) γόνος δ πολύπονος δπλ δόςυ γιγαντοφόνον %λ9e etc. Iofua Barnes.

V. 1200 Kal φιλίαν δμόφυλου] & γλο μόνου δια φιλίαν ψυώθησαυ 3, το 'Ηρακλής και δ Θησεύς, άλλα και δια την συγγένειαν. Vide fupra ad v. 1154. et Heraclid. v. 37. et 210. Iof. Barnes.

V. I201 Aluc Te maidodever] peravopinas hoc dictum, avr)

TOMVS II.

το αίμα δα το φόνο των παίδων των φονευθέντων δέον. Αt ſupra V. 1192. Δόςυ γιγαντοφόνου, Alline, το τος γίγαντας φονεύον. Acmil. Portus.

PARAME - STORE STREET, STREET, ST

v. 1204 'Απόδικε] ἀποδίκω et δίκω, pro ἀποβάλλω et βάλλω, vox Earipidea; de qua videñs fupra ad v. 498.

Ib. resoc de New Serger] Quod besoc communiter το μέλος, quoduis membrum sonat, Acolice autem το πρόσωπον, vultum, vt hoc in loco, Eustatius nos docet, fol. 1090. lin. 27. et fol. 1257. lin. 21. Apollonius Argon. 1. 2. λοτίκ άνασχόμενου δεθών προπάρειδο βωρείως χείρας. Sic Moschus Megar. v. 2. — Το πρίν δέ τοι όκ Έτ Έρευδος σώζετ' ένι βοθέσεει. item Sophocl. Antigon. Neφίλη δ' δόρεών υπερ αίματόν βίδος alexious. Vbi pro Vultu et Genis το δεδος viurpatur. Iosua Barnes.

v. 1205 Bágos avrimatov daxglous euvapittärae] Auctoritas mea tantum apud te ponderis habere debet, quantum fi cum lacrymis obfequerer. Iob. Brodneus.

v. 1206 'Lατσύω μέν ἀμφί] Olim inereύομεν, quod ob fequens προσπιτνών Scaliger emendauit in in τούω μέν, licet Mutatio Numeri non fit prorfus noua apud Poëtas. Vide quae Nos ad Ion. v. 1115.

Vu

I

337

Ìω πã.

Κάτασχε λέοντος άγείε θυμόν γ', όπως * Βεόμον έπι Φόνιον, ανόσιον έξαγη, * Sc. pi addit. Κακά θέλων κακοῖς συνάψαι, τέκνον.

IauBoi.

Θη. Είεν · σε τον θάσσοντα δυςήνες έδεας Λύδώ, Φίλοιση όμμα δειχνύναι το σόν. 1215 Ούδεις σπότος γας ώδ' έχει μέλαν νέφος, *Οστις κακῶν σῶν συμΦοράν κρύψειεν άν. Τί μοι πεοσείων χέιεα σημαίνεις Φόνον, [•]Ως μη μύσος με σῶν ^{*} βαλεί προσφθεγμάτων; Ούδεν μέλει μοι σύν γε σοι πράσσειν κα-મહેંદ્ર. 1220

Και γάς ποτ' ευτύχησ' εκείσ' ανοισέον, Οτ' έξέσωσας μ' εις Φάος, νεκεῶν πάεα. «Χάριν δε γηράσκασαν εχθαίρω Φίλων, «Κα) τῶν καλῶν μέν ὄστις ἀπολαύειν θέλει, "Συμπλείν δε τοις Φίλοισι δυστυχεσιν, 8. 1225 'Ανίτασ' · έκκάλυψον αθλιον κάζα, Βλέψον πεός ήμας. «όστις εύγενης βεοτών, «Φέρει τα θεών γε πτώματ', છે dvalvera. Ης. Θησεῦ, δέδοεχας τῶνδ' ἀγῶν' ἐμῶν τέκνων; Θη. Ηκεσα, και βλέποντι σημαίνεις κακά. Ι 230 Ης. Τί δητά με κρατ' ανικάλυψας ήλίω; On. Tíd' &; maivers, gratos wv, tà tŵr, gewr; Ης. Φευγ', ώ ταλαίπως, ανόσιον μίασμ' έμόν. Θη. Ούδεις άλάςως τοις Φίλοις έκ των Φίλων. He. En nver : su Searas de o, su avalvo Her. Laudo: quod sutem tibi benefecerim, non inficios.

1210 O fili.

Cohibe animum facui leonis, quande Fremitum ad letiferum ac impinm ftimularite Mala volens malis addere, o fili.

Tbefens,

Age. Te, qui sedes in misers sede, Alloquor, vt oftendas amicis vultum tuum. Nullus nigror enim adeo nigram nubem habet, Qui malorum tuorum calamitatem poffit occultare. Quare mihi protendens manum oftendis necemie Ne me piaculum tuorum alloquiorum percutiat ec polizet ? Nihil recufo tecum infelix effe.

Etenim fui aliquando felix; illuc mens es cogitatio est referende. Quum me saluum ex inferis in lucem eduxisti. "Odi enim gratiam amicorum fenescentem; "Et enm, qui praeclaris quidem bonisque rebus frui vala, "Sed non vals vna nauigare cum amicis calamitofis.

Surge, detege milerum caput.

Intuere not. "Quicunque mortalium generofus of. "Cafus deorum fert, nec recufat.

Her. Q Thelen, vidifine certamen meorum liberorum?

The. Audiui, et videnti mala indicar. Her. Cur igitur meum caput detexisti foli?

The Quid ni ? polluifne Deos, cum fis homo ?

Her. Fuge, o miler, impiam contagionem meam.

The. Nullum contagium amicis ab amicis contingit.

* Scal. Béry.

1235 μαι.

ANNOTATIONES.

v. 1216 Ostai;] Olim "13' el, nullo fenfu; quare Canteru. et Scaliger ebels legebant, Dupertus, "13' 6 exéres. Eft autem hic oxfores Malculini generis, quod Euripides etiam facit primo Hecubae Verfu. Jofna Barnes.

V. 1218 Meoseiny] a med et sein.

v. 1224 Kal Tov nador usv] Olim in aliquibus exemplaribus erat xaxav ", Verlu et Senfu fic pariter laborantibus; .alt illud erat erratum praeli. Aldina enim Editio recte habuit xahör par, et its legendum vidit Scaliger, Parsas et Dupertus.

V. 1225 Eupahite] i. c. superveiv, sudurugetv, and sugarduveberv. Ita Cicero in Epistolis Familiaribus, in eadem effe Navi, pro in communi effe periculo, vfurpauit. Iob. Brodecus.

v. 1222 Ti d' &; maines Sverde by ra rur Seur;] Its inter-

pungendum statuo, non, ve olim, rt 3'; & malves Swyrde De Tà Tấy Stay; Vidit et hoc Dupertus. Tà Tây Stay, quia dizie Hercules, non fe audere foli vultum oftendere, pudore fuffufus ob scelera commissa, reponit Thefeus : Quid non, hoc est, offenderes vultum? Num putas, te, Mottalem exilientem, Deos contagio tuo attingere posse? aut folem pulluere? losua Barnes.

V. 1235 'Enfres' ad Sparas de s' un draivouras] Hic Henr. Stephanus, suo more falfa nobis obtrudens, dicit : Pio Seásas feripsam eft desan in Veteribus. At bona illius Magni Viri cum venia, recte dicitur Graece deáras in avaivepa, seque ac Searce in draiveman, ino longe elegantius et 'Arrinureen. Quare valeant bac in parte illius veteres libri. Iof. Barnes.

θπ.

Digitized by

Θr. Έγω δε πασγων ευ τοτ', οικτείεω σε νυν. Ης. Οίκτρος παςειμι, ταμ' αποκτείνας τέκνα. Θη. Κλαίω χάριν σην έφ' ετέραισι συμφοραίς. Ης. Ευζες δέ γ' άλλες έν κακοῖσι μείζοσιν; Θη. Απτη κάτωθεν έξανε δυσπεαξία. 1240 Ης. Τοι γας παςεσκευάσμεθ', ώστε κατθανείν. Θη. Δοκείς απειλών σων μέλειν τι δαίμοσιν; Ης. Αύθαδες ο θεός πεός δε της θεής, εγώ. Θη. * Ισχε το τομ' · ώς μη μέγα λέγων, μείζον Tang, * Scal. Exis.

He. Γέμω κακών δή, κέκετ έσ.9' όπη τεθή. 1245 On Dearsis de dn ti; noi Osen Superevos; He. Oavar, Ofer The nagov, simi yng uno. Θη. Είεηκας επιτυχόντος ανθεώπε λόγες. Ης. Σύ γ', έκτος ών γε συμφοςας, μενεθετείς. Θη. Ο πολλά δη τλάς Ηεακλής λέγει τά-Ss: 1250

Ης. Ούκεν τοσαυτά γ', εί μέτοω μοχ. θητέον. Θη. Εύεργέτης βροτοϊσι, και μέγας Φίλος; Ηρ. Οίδ' έδεν ώΦελουσί μ', άλλ' Ηρα κρατεί. Θη. Ούκ άν σ' άνασχοιθ' Ελλάς άμαθία θανείν. He." ARSE δη νῦν, ώς αμιλληθω λόγοις 1255 Πεός νεθεσίας τας σας · αναπτύξω δε σοι

The. Ego vero, cum beneficio fim a te tum affectus, milereot nunc Her. Miferandus adfum, qui occiderim meos liberos. Feni. The. Lamentor tua causa ob alias calamitates. Her. Inuenifine alios in maioribus pofitos malis?

The. Pertingis ex terra coelum ipfum infelicitate. Her. Quamobrem parati fumus mori.

The. Putafne, tuas minas Diis aliquo modo curae fore? Her. Deus erga me eft numen arrogans, et ego erga Deos. The. Comprime os, ne fuperba loquens, maiora patiaris.

Her. Plenus fum iam malorum, neque eft amplius locus vili The. Quid igitur facies? quo iratus ferris? Imalo. Her. Mortuus fub terram vadam, vnde veni. The. Dixifti verba hominis plebeii.

Her. Tu vero, cum extra calamitatem fis, me mones. The. Hercules igitur ifta dicit, qui tam multa iam paffus eft ?

Her. Nequaquam tanta, fi certe menfura laborandum effet. The. Benefactor hominum, et magnus amicus ?. Her. Illi vero nihil iuuant me, fed vincit Iuno." The. Non patietur Graecia te per imperitiam ac temeritatem Her. Audi nunc, vt verbis contendam (mori. Contra tuas admonitiones : explicabo autem tibi,

ANNOTATIONES.

V. 1240 "Anty natudes seave Suongazia] Gulielm. Canterus legit, Unty uarwier spars, Ausneakia, quem videns Nouar. Lettion. 1. 7. c. 13. quali effet : 20, S Ausneakia, Unty to Beave Ratugey in Tis yis meogagesen. Sin ad Herculem dieta fint verba, ve ego quidem puto, ita funt exponenda : 20, & 'Heé-אאנונה, מחדא, שאאמיטדו שנות דויו אמו שנטקדש שטההמציות, די אמדששני בוֹב דעי שבמישע הפטשנפציי, די שות דאָב "אפָמב שטו לעגאשבוסי. Quare non erat, quod Canterus adeo fastuole reliceret priorem interpretationem ; Laederis inuella coelitus calamitate ; quum minus forte infolens videatur ea, qua fit is vfus, quanquam nec eius interpretationem prorlus respuo. Iofua Barnes.

V. 1242 Δοκείς απειλών σών μέλειν τι Δαίμοσιν] Recte σών a Cantero interferitur fuo loco. Simile illud Virgil. Aen. 1.4. v. 34. Id cinerem aut manes credis curare sepulios? Iofua Barnes.

V. 1243 AUBades & Beds] & Beds allades to els ent low byd 32 ανάπαλιν πρός τός θαθς, δηλονότι αύθάδης είμί. Iof. Barnes.

v. 1244 "Ione vo sou"] Scaliger melius legit Exis vo sou", fed et vetus Lectio flabit, fi modo Daffylum flatuas in primo loco.

Ibid. Mù µíya híyav, µeĩζov πάθης] Vide Ersfmum in Ada-gio, Ne grandia loquaris, item in Adagio, Adraftea Nemefis. Denique quae Nos ad Rhef. v. 342. Iofna Barnes. v. 1247 Θανάν, δδεν περ йλθον, είμε γῆε ὕπο] Similis locus

Genef. c. 3. v. 19. 'Ev idears ve mposune es days the dores els yüy ἀπελεώση. Vide quae Nos ad Suppl. v. 533. et v. 1140. Item Heraclid. v. 529. et Helen. v. 1020. Iof. Barnes.

V. 1248 Είζηκας επιτυχόντος άνθρώπε λόγες] επιτυχών hoc in loco pro ruxav, & ruxav, Bris Eruxe, i. e. quiuis, quiliber. plebeius; & inirugav avie, aliquis ex plebe, nulla Philosophia instructus, nulla animi magnanimitate fupra vulgarem fortem euectus. Hic Poëta Desperationem vulgaribus animis dignam docet, Magnis Viris tolerantiam proponit. Vide quae Nos ad v. 1347. Iofua Barnes.

V. 1249 Eú 7', turbe liv ye suppople, ur ve Sereie] Huc fpedat. qued Aefcbylus in Prometheo vincto, v. 263. 'Ehapper, Bris πημάτων έξω πόδα "Βχει, παραινοίν, νεθετοίν τε τὸς κακῶς πράσσονras. Dio Caff. 1. 38. 'Paov nupawésay érless esiv, à autor na-Sovra augregitom. Quod ex illo Euripidis mutuatus eft, Alceft. v. 1078. 'Paov magaively, à mastora sagregelv. Huc refer Erafini Adag. Chiliad. 1. Centur. 6. Adag. 68. Facile, cum valemus resta confilia aegrotis damus. Terent. Andr. Facile omnes, cum valemus, refta confilia aegrotis damus. Ouid. Eleg. Drufi, Hei mibi! Quam facile eft, quamuis boc contigit omnes, Alterius luciu fortia verba loqui ? Iofua Barnes. v. 1252 Europyirus Sectors] Vide fupra ad v. 877.

Vu 2

ABIWTON

Digitized by GOOGLE

ANNOTATIONES.

AGiarov nuiv vov rs, zaj magoi 9 sv ov. Non viuendum mihi neque nune, neque antes fuife. Πρώτον μέν έχ τθδ' έγενόμην, όστις κτανών Μητεος γεραιόν πατέρα, προσρόπαιος ών, Εγημε την τεκούσαν Αλκμηνην έμε. 1260 "Όταν δε κρηπίς μή καταβληθή γένες " Oedws, avayn Surtux ถึง Tes Enyoves. Ζεύς δ', όστις ό Ζεύς, πολέμιον μ' εγείνατο "Hea. σύ μέντοι μηδέν άχθεσθής, γέρου. Πατέρα γαρ αντί Ζηνός ήγουμαι σ' έγω. 1265 Ετ' έν γαλακτί τ' όντι, γοςγωπες όφεις Επεισέφεησε σπαεγάνοισι τοις έμοις Η τη Διός σύλλεκτρος, ώς ολοίμεθα. Έπει δε σαγμός περιβόλαι εκτησάμην 'Ηβώντα, μόχθες, ές έτλην, τίδει λέγειν; 1270 Ποί8ς ποτ η λέοντας, η τρισωματές Τυθώνας, ή γίγαντας, ή τετεασκελείς, Κενταυροπληθη πόλεμον έκ έξηνυσα; Τήν τ' αμφίκεανον, και παλιμβλαςη κύνα Υδεαν Φονεύσας: μυείων τ άλλων πόνων 1275 Διηλθον αγέλας, κείς νεκεύς αφικόμην, Αδε πυλωεόν κύνα τείκεανου είς Φάος Οπως πορευσαιμ, έντολαϊς Ευρυσθέως. Τον λοίσθιον δε τόνδ' ετλην τάλας Φόνον, Παιδοκτονήσας, δώμα θειγκώσαι κακοίς. 1280

340

Nam primum quidem ex eo natus fum, qui, occifo Sene patre matris, cum effet caede pollutus, Duxit Alcmenam, quae me peperit. "Cum autem fundamentum generis non iactum eft "Refte, neceffe eft infelices effe liberos. lupiter vero, quicunque ille fit lupiter, genuit me inimicum lunoni. Tu tamen ne mea verba molefte feras, o fenex : Nam te iudico patrem ego pro Ioue. Cum enim adhuc lactarem, truculentos ferpentes Clam immifit in incunabula mea Coniux Iouis, vt periremus. Postquam vero carnis amicum adeptus fum Pubescentem, labores, quos pertuli, quorfum attinet me refer-Quales nam aut leones, aut tricorpores [re? Typhones, aut Gigantes, aut quadrupedes feras, In proelio Centauris referto non confeci: Et vtrinque habentem capita, et repullulantem canem Hydram interfeci? et infinitorum aliorum laborum Greges percurri, et ad inferos perueni, Plutonis ianitorem canem tricipitem, Cerberum, in lucem Vt educerem, Eurysthei iusiu. Postremam vero caedem hanc mifer fustinui patrare, Liberis caefis, domum vt coronarem malis.

v. 1258 "Osis wrawdy unreds yreaidy mariea] Electryonem in-vitus occidit Amphitryon. Vide fupra ad v. 17.

v. 1260 "Eynus] Cum olim in nonnullis Exemplaribus erat lyeivare, miror, folum Scaligerum vidiffe illud errati Monftrum, et fcripfiffe ignue; cum res fit notifima, Ampbitryonem non Patrem Alcmenae, fed Maritum. Quin Aldina Editio Yyuus habet, quae certiffima eft Lectio. Iofua Barnes.

v. 1261, "Orav 32 xeymis] Hanc fentenriam Plutarchus vfurpat in libello, neel maidus aywyis. Eft autem Metaphora, xennis, basis, fundamentum, pro Origo, Initium. Ex Brodaei Notis.

V. 1266 "Et' in yakanti t' bris, yogyunde bese inessiogence etc.] Huc refer illud Idyllium Theocriti elegantifimum, quod 'Heuntienes inferibitur, vbi omnis haec Fabula graphice describitur ; ex eius autem Initio hic Locus lucem mutuatur : 'Ηρακλέα δεκάμηνου έόντα ποχ' & Μιδεάτις 'Αλκμήνα, και νυκτί νεώτερου Ίφικλήα, Αμφοτέρες λόσασα και έμπλήσασα γάλακτος, Χαλnelav untébyxev in' donida, etc. Iofua Barnes.

v. 1267 'Eneustopense] opiu, opu, vnde inopu, elsopen et ineisopes per Transpositionem and re ofen natum videtur, vel potius per Syncopen a osein. Certe opin vox Attica est, et vbi occurrit, semper significationem habet re ofen, orein

et obenut. Alii autem dicunt ofen et denut pro meele et meeingus. Hine meose, Ber yeviodas dasi med unte euguonity, und renn re n' els ro q' de si son denui an deis, an elsopes, vt Dis etc. De qua re videns Gul. Budaei Comment. Gracese Linguae p. 350. Ariftopbanis Vefp. 'De ivin' Er Liquote, in elsopoficonev. Demolibenes in Leptin. Elefogen vo spáreuna. Euripidi frequens eft, vt Alceft. v. 1056. Kal mas ineusopa rivie TH REIVAS LEXES. Item Electr. V. 1033. AENTPOIS Enersidente. Iofua Barnes.

v. 1270 Móz985, 85 Erany, tí dei Alyeny] De Herculis laboribus vide quae Nos fupra ad v. 355.

v. 1274 'Audingavoy] Nouem habentem Capita, quatuor ex vtraque parte mortalia, Vnum in medio Immortale. Takuβλατή κύνα "Tõçav] Quare Hydra dicta fit Canis, diximus fu-pra ad v. 420. Dicitur autem παλιμβλατής, ob Capita: vbi enim aliquod eorum exfcindebatur, duo continuo fuccrefcebant. De qua fabula vide Erafm. in Adagio, Hydram Secas. et Apollod. Biblioth. I. 2. c. 5. β. 2. Iofua Barnes. v. 1280 Θριγκώσαι κακοζε] Vt domum meam malis circum-

vallarem et vndique sepirem. Planius Euripides in Orefle : Κύκλψ γὰρ είλιχθεϊσαν άθλίοις κακοίς Οὐ πώποτ' είδον μάλλον άλ-Any Isian, Haec Brodaeus. Aliud autem quid elegantius haec

Hxw

Digitized by GOOGIC

HERCVLES Furens.

"Ηκω δ' ανάγκης sig τόδ' . Βτ' iμαις Φίλαις OnBais ivoixir, orior אי לב אמן גולים, Είς ποιον ίσεον, η πανήγυει Φίλων צוע'; צ אמר מדמג בטארפסראאטרטג באש. 'Αλλ' 'Λεγος έλθω; πῶς, ἐπεὶ Φεύγω πά-1285 TPay: Φές', άλλ' ές άλλην δή τιν όςμήσω πόλιν; Κάπειθ' ύποβλεπώμεθ' ώς έγνωσμένοι, Γλώσσης πικεοῖς κέντεοισι κληδονέμενοι. Ούχ έτος ό Διός, ός τέχν έχτεινέν ποτε, Δάμαετά τ'; έ γης τησδ' αποφθαεήσεται; «Κεκλημένω δε Φωτε μακαρίω ποτε [1290 «Λί μεταβολα) λυπηρόν . . . aisi κακώς Είς τέτο δ' ήξειν συμΦοράς οίμαι ποτε. Φωνήν γαε ήσει χθών, απεννέπεσα με 1205 Μή θιγγάνειν γῆς, καὶ θάλασσα μή περαν, Πηγαί τε ποταμών. χαι τον άεματηλάτην 'Ιξίου' έν δεσμοῖσιν έχμιμήσομα. Και ταῦτ' ἄρισα·μηδεν Έλλήνων μ' όραν, Έν οίσιν εύτυχχντες, ήμεν όλβιοι. 1200 Τίδητά με ζην δει; τι κέςδος έξομεν, Βίον τ' άχεεῖον, ἀνόσιον κεκτημένοι; Χορευέτω δε Ζηνός ή πλεινή δάμας. Κεέεσ' όλυμπίε Ζηνός αεβύλη πέδον.

Venio sutem in eam noteffitatem, vt neque in mais sarie Thebis habitare fas mibi fs : fi vero maneam, Ad quod templum, aut coetum amicum, Ibo? nec enim Atss affabiles as propinias habeo. Sed Argos proficifcar? quomodo, fiquidem fugio patriam?

Age, an in aliam allquam cluitatem me conferam? At pofice limis *ec infefiis* oculis adfpiciemur, vtpote notis Lineuse ametis flimulis exeritati.

Nonne hic est stilles ille louis, qui filios olim interfecit, Et vxorem ? an non ex hac terra in malam rem abibit ? "At viro, qui aliquando dicebatur beatus,

"Acerba est mutatio: at cui semper male "

. "Eft, nihil dulet, quia miferias haber cognatas.

Ad hanc autem calamitatem veneurum me aliquando puto.

Etenim terra mittet vocem, interdicens mihi,

Ne attingam terram, et mare, ne traiiciam,

Et fontes fluminum, et eum, qui rotatur,

Izionem, in vinculis, imitabor.

Et hoc of optimum; vt nemo Graecorum me videat,

Inter quos bons fortuna vtentes esamus beati.

Quid igitur opus est me viuere? quod lucrum habebimus,

Si vitam inutilem er pollutam habeamus?

Tripudiet igitur inclyte illa vxor louis,

Pulfans Olympii louis fandalio folum, i. e. coelem.

ANNOTATIONES.

Voz notat : fignificat enim Confumeratum quid facere, vt fit es hoc vleimo facinore omnium Herculis malorum Confummatio. Sic fupra dizit ad Troades v. 489. To helebus de Sevyade dehler nandv, in quem locum vide quae Nos. Iofus Barnes.

v. 1283 Ele molov isedv, & marfyvesv dilaw Elus] E Templis enim arcebantur Parricidae, Athei, Sacrilegi, quique fe immanibus sceleribus adsrinzistent; etiam Amicorum Proditoses, iuxta illud Oraculi, quo talis Vir e Templo exire iubebatur, apud Simplicium in Episterum c. 39. 'Arded dila Sufenorti maedov milas on imalivas, 'HAUSIS o unSuefo; mesuallios YESSI equid. Acfebylns Eumen. neises sumeri; zefueros rest duplase; moin di zferut degartegav mocoldferas. Theon Sophista: Aid vāro zveristav sleyierdu, (dvigeoforos indevite) emocidu, marúgur, dvedž, iegov. Abunde hnec res patet ex. Eurip. Orefte et Acfebyli Eumenidd. Partim ex Job. Brodasi notis.

v. 1284 no yae ärne songesnysese izu) Tales enim calamitates fuffineo facinorofas, in quibus nulli me compellere licet. Sicut enim neque Diis accepti erant huiusmodi homines, ita ab hominibus quoque velut polluti vitabantur,

neque alloquiis honorati. Euripid. Orest. Ilgorobliquesto yde e pusiopun eiste. Ex codem.

v. 1288 KAydorshurve;] Ita Stafig. rediffime pro corruptiffimo illo, quod Aemil. Porsum aliosque tantopere fefellit, uhydexhurve. uhydershen, duorshen, Hefyrbins. Fit sutem a uhydor, Fama, Rumor, et est vox Medis, ac in vtramque partem fumitur; de qua Voce Nos supra ad v. 1166.

v. 1298 'Itin' du dosposorio depuparon De Inione, et cius apud Inferos Supplicio, quomodo rotae fuerit ferreae alligatus, videlis Nasalis Comisis Mytholog. L. 6. c. 16. Enflashinna. in Homer. fol. 102. lin. 20. Apollodorum, aliosque Mytholoros et Scholiaftas. Iolus Barnes.

gos et Scholiastas. Iofus Barnes. V. 1304 Keuse' 'OAuuris Zunde desúan mider' Cum mile: olim scriptum erat, recte Brodaeus; Canterns, et Portse, mileo legebant. Vel autem 'OAuuris per suitaren legendum, vt Virgil. Aen. 1. 10. v. 1. Pandiar interea Domas omnipotentis Olympii. Vel certe Aide legendum, vt versus sibi constet. 'Aesúan est genus quoddam Cakcamenti, muliebris praesertima vt testatur Euripidis Scholiastes ad Orest. v. 146. Etya, stya, Aurio 'guos desúans rustra] 'Agsúa dive sibis indúnares yu-

Vu 3

"Επεαξε γάε βέλησιν, ην έβέλετο, I 305 Fecit enim voluntatem, quam voluit, Ανδε Έλλαδος του πεώτου, αυτοίσιν βάθεοις Ανω κάτω σεξψασα. τοιαύτη θεώ Τίς αν πεοσεύχοι9'; ή γυναικός ένεκα, Δέκτεων Φθονδσα Ζηνί, τές εύεςγέτας Έλλαδος απώλεσ', εδέν όντας αιτίες. 1310 Θη. Ούκ έτιν άλλε δαιμόνων άγων όδε, "Η της Διός δάμαρτος. ευ τόδ' αίσ θάνη. * Παραινέσαι μ' αν μαλλον, ή πάσχειν κακώς. · Oudeis de guntou tais tuxaus anneatos, "Ou Jew, doid wu sinse & yeudeis toyou. 1315 «Ού λέκτεα τ' άλλήλοισιν, ών έδεις νόμος, «Πατέςας ἐκηλίδωσαν; ἀλλ' οἰκῦσ' ὅμως « Όλυμπον, ήνέσχοντό 9' ήμαξτηκότες. α Φέρεις υπέρΦευ τας τύχας, θεοί δε μή; Θήβας μέν δυ έκλειπε, το νόμο χαριν. Έπεδ' αμ' ήμιν πεός πόλισμα Παλλάδος. Ensi Xigas oas ayvioas maomatos, Δόμες τε δώσω, χρημάτων τ' έμων μέρος. Ι 325 "Α δ' έκ πολιτών δώς έχω, σώσας κόξ8ς Δίς έπτα, ταύζου Κνώσσιον κατακτανών, * Vid. fupra y. 1249.

vaunte works was Bastog. Hine Sophoeles dixit in Troilo, warageβύλος χλαίνας, pro ποδήρεις. Ηεβγchius : Καταρβύλοις χλαίναις, ποδήρεσεν, ώσε και έπι τας άρβύλας χαλάσθαι. Σοφοκλής έν Τρωίλψ. Iof. Barnes.

v. 1305 Béaueis] Béaupa et Béausie, idem, quod Voluntas, Sézyuz, a Bézouzy, Sézw, Volo. BEzi, Contilium.

v. 1307 "Avw uára] Vide Erafnum in Adagio, Surfum ac Deorfum.

v. 1308 Tuvaisde Evena] Quod Iupiter matrem meam Alcmenam amaffet.

v. 1309 Tes Eceptres] De hac re vide quae Nos supra ad v. 877. et 1252.

V. 1313 Паризибом и' ви циллоч, 9 паскогу наныс] Scaliger huc notat Admes, Defectum putans hic effe aliquem. Sed nullus mihi videtur, fi modo fic capias : Eo 765' alogavy, Raαπινέσαι μ' 2ν μάλλον, η πάσχειν κακώς. Et occurrit illi dicto Herculis, v. 1249. Σύ γ' δυτός ών γε συμφοράς με νεθετείς. Sin eu rob' alobávy referatur ad fuperiorem fententiam, oux Isiv άλλα Δαιμόνων άγων δδε, "Η της Διός δάμαρτος, tum vel "Ελεξας fubauditur, fi mapauvioas legamus, vel fi magauvioasu' legitur vno verbo, tum ad márgen fubauditur duváranus, neque enim haec Ellipfis eft inufitata. Vtrouis modo locus explicatur. Iofua Barnes,

Virum primum in Graecia ab ipfis fundamentis Surfum atque deorfum euertens. Talem Deam Quis adoraret? quae propter mulierem Inuidens thalamo Iouis, benefactores Graeciae perdidit, qui extra omnem culpam funt, The. Non eft alterius Dei certamen istud, Quam vxoris louis. Hoc recte fentis. Facilius te monere poffum, vt dixifli, quam iple mala pati, "Nullus autem mortalium est illaesus a fortuna, "Neque deorum, fi modo non funt falla poëtarum carmina. "An non mattimonia inter fe, quae nulla lege permittuntur, " Suvn yav; & des pois dia rugavvidas "Contraxerunt? nonne propter tyrannidem vinculis "Patres ignominiofe affecerunt? et tamen habitant "Coelum, et fua peccata tulerunt aequo animo. "Kaitos ti Onotis; si ou uir Suntos ysyas, 1320 "Sed quid dices? fi tu quidem, cum fis mortalis, "Nimium immoderate feras vitae cafus, Dii vero non idem Thebas igitur relinque propter legem: [faciant? Sequere vero nos ad vrbem Palladis. Ibi, purgatis tuis manibus a piaculo, Dabo tibi domum, et partem facultatum mearum. Munera vero, quae habeo a ciuibus, feruatis adolefcentibus Bis feptem, interfecto tauro Gnoffio,

ANNOTATIONES.

v. 1321 'Tniedeu] De hoc verbo vide Phoeniff. v. 553. V. 1323 "Ent &' Eu' Guiv mode midiene Inadadoe] Arbenae praecipue ob laudem Pietatis et Clementiae nobilitatae erant; de earum Pietate et Humanitate vid. quae Nos ad Supplices v. 526. De earum erga Deos Pietate vide quae Nos ad Heraclid. v. 902. De earum Clementia, ne dicam totas Fabulas, Supplices et Heraclidas, eius magna effe Argumenta, ita Callimachus in Actiis, de Athenis : Ouvener charelger olds µbuy nokewv. Iofua Barnes.

V. 1326 בשורת אלפשו לון לחדת דמטפט אעשדוושי אמדמאדמאשי] Ταύρον, Δυτί Μινόταυρου, Κυώσσιον, Δυτί Κρητικόν Κυωσσός γάρ, 3 Γνωσσός, πόλις Κρήτης, τά το Μίνωος βασίλεια, Έλιν Κυωσσόν Μινώϊον REAST "Oungos. Kubsouss, Krutikev. De Minotauro et Androgeo caefo ab Arbenienfibus, deque feptem Pueris, totidemque Puellis quotannis ab Arbenienfibus Minorauro in cibum millis, donec a Thefeo ille caederetur Ariadnae ope, Plutarchus in Thefeo: item Ifocrates in Helena; item Apollodorus Biblio-thec. 1. 3. c. 14. 5. 8. Item Natalis Comes Mytholog. 1. 6. c. 5. et l. 7. c. 9. Catullus Ariadnae Hiftoriam complexus eft, Ouidius attingit Metamorph. 1. 7. Fab. 23. Virgilius quoque et Propertius etc. Praecipue Iob. Meurfius de Regn. Athen. 1. 3. qui et librum fingularem fcripfit Thefei nomine dictum. Iofua Barnes.

Sol

Digitized by GOOGIC

342

Σοί ταῦτα δώσω. πανταχοῦ δέ μοι χθονὸς Τεμένη δέδαςαι. ταῦτ ἐπωνομασμένα, Σέθεν τὸ λοιπὸν ἐκ βοοτῶν κεκλήσεται, 1330 Ζῶντος· Θανόντος δ΄, εὐτ ἂν εἰς ἄδε μόλης· Θυσίαισι, λαίνοισί τ ἐξογκώμασι, Τίμιον ἀνάξει πᾶσ ἀ Αθηναίων πόλις. «Καλὸς γὰς ἀςοῖς τέΦανος Ἑλλήνων ὕπο, «καλὸς γὰς ἀςοῖς τέΦανος Ἑλλήνων ὕπο, «Ανδς' ἐσθλὸν ὡΦελῶντας, εὐκλείας τυχεῖν. Κἀγὼ χάςιν σοὶ τῆς ἐμῆς σωτηςίας [1335 Τήνδ' ἀντιδώσω· νῦν γὰς εἶ χοεῖος Φίλων. «Θεοὶ δ' ὅταν τιμῶσιν, ἐδεν δεῖ Φίλων. «Άλις γὰς ὁ Θεὸς ὡΦελῶν, ὅταν Θέλη. Ης. Οί μοι, πάςεςγα γὰς τάδ' ἐς ἐμῶν κακῶν. 1340

Έγω δε τές θεές έτε λέκτς, ά μη θέμις, Στέργειν νομίζω, δεσμά τ' έξάπτειν χεροϊν. Οὐτ' ήξίωσα πώποτ', έτε πείσομαι, Οὐδ' ἄλλου ἄλλε δεσπότην πεφυκέναι. «Δεῖται γὰς ὁ θεὸς, εἴπες ἐς' ὄντως θεὸς, Ι 345 «Οὐδενός· ἀοιδῶν οἴδε δύςηνοι λόγοι. Έσκεψάμην δε, καίπες ἐν κακοῖσιν ῶν, Μη δειλίαν ὅΦλω τιν', ἐκλιπων Φάος. «Ταῖς συμφοgαῖς γὰς ὅστις ἐχ ὑφίςαται, «Οὐδ' ἀνδςὸς ἂν δύναιθ' ὑποςῆναι βέλος. Ι 350 Ἐγκαςτεξήσω θάνατον. εἶμι δ' εἰς πόλιν Haec tibi dabo. Vbique vero terrarum mihi
Portiones funt confectatae. Hae denominatae
A te deinceps ab hominibus vocabuatur,
Viuo: cum vero mortuus ad inferos veneris,
Sacrificiis, et lapideis tunulis, templis flatuisque,
Tota Athenienfium ciuitas te celebrabit.
"Pulchrum enim ciuibus eff ornamentum, a Graecis
"Gloriam confequi, virum bonum dum adiuuant.
Et ego tibi gratiam pro mea falute
Hanc referam: nunc enim es indigus amicorum.
"Quando autem aliquem dii honorant, non opus eff amicis.
"Deus enim fatis eff ad iuuandum, cum vult.
Her, Hei mihi, aliena enim funt haec a meis malis.

Ego vero Deos neque connubia illegitima Amare puto, neque vincula a manibus luspendere. Neque dignum hoc Diis iudicaui viquam, neque credam, Alterum alterius dominum fuisse.

"Nam Deus, qui quidem reuera Deus fit, indiget "Nullius : Poëtarum vero funt hae miferae fabulae. Et quanquam in calamitate fum, tamen cogitaui, Ne timiditatis aliculus accufer, fi relinquam lucem. "Quisquis enim non fuftinet aduerfos cafus, "Is ne viri quidem telum poterit fuftinere : Fortiter exfpectabo mortem. Ibo autem in civitatem

ANNOTATIONES.

v. 1337 Νου γλο εί χρετος φίλων) χρετος hoc in loco eft Adielfinum idem fignificans, quod κεχομάνος, et χρίζων, vt έχρετος contratium fonat. Sic Philo de Vita Mofis, l. I. παρωσκευξε έδεμιας έσε χρετος δ βουθός. Sic Euflath. in Honter. fol. 218. lin. 7. ex quodam citat: 'Ανός εἰς ἐδδυ χρετος. Eft enim vtilis, acque ac egenus; Ponitur quoque Subflantine pro χρέσς. Quare non eft, quod hoc in loco Scaliger legeret: Νῦν γὰς ἡ χρειὰ φίλων. Iof. Barnes.

v. 1340 07 μοι, πάφεργα γάρ τάδ' ές' ίμῶν κακῶν] Cum olim claudicarit Verfus vna fyllaba deficiens; ego γάρ fuo loco inferui. Scaliger τοιάδ' legebat.

v. 1345 Asira yae & Geie] Hoc maxime facit ad Pronerbium, Nullius indiget Dens. Job. Brodaeus. Ita Hugo Groinus hanc Sententiam vertit: Dens aut eget nullius, aut non eff Dens; Quare isa Vatum mifera funt Mendacia.

V. 1347 Έσκεψάμην δδ, καίπες έν κακοδοιν ών, Μη δειλίαν όφλα τιν δικλιπών φάος] Haec Euripidis Sententia ex Herculis ore prolata Scoicis anfam dedit afferendi, μηδεμίαν το βίο δξαγωγήν εύλογον. Quin Arifloteles 1. 3. Nicomacheorum ad Eud. haec feribit Philosophico nostro Poëtae confentanea: To Jo

άποδυψσειν Φεύγοντα πενίαυ, Ϋ Ψεμπα, Ϋ τι λυπηφου, έκ ἀνδρεία, ἀλλὰ μäλλον δειλδ ' Μαλακία γὰς τὸ Φεύγειν τὰ Ιπίπονα. Vid. et haec et pluça in hanc rem in M. Anton. Muret. Var. Le-Ation. 1. 4. c. 2. Vide etiam Iob. Guillimardi de Champdenier in Duello inter Hominem et Mortem, Argum. 18. Obied. 3. Hunc locum fupra attigimus v. 1146. Et certe, quod ad v. 140. leuiter attigimus, in hac parte, longe feliciot Euripides Philofophis viris videbitur, qui haec tam digna fua Prudentia et Herculin inconfolabiliter Defperationis morbo fuccumbentem, non prius ab impio necem fibi confcifcendi confilio abfinere facit, quam idem Patri quòque Amphitryoni ca lege fixum videret. Iofua Barnes.

v. 1349 Taïs suudogaïs yào 8518 êz idisaraa] Non erat, quod Henricus Stephanus ràs suudogàs legendum hic putaret, vel in proximo Verlu pro Bisos Datinum quoque Bisos, cum et iple ibidem vtrumque calum huic Verbo affignandum fateatur, et Datinum quoque ex Thucydide probet. Hanc fententiam Grotius et Stephanus in Excerptis Latinam fecere. Idem.

Thy

Digitized by GOOGIC

Τήν σήν, χάειν το μυρίων δώεων έχω. Arde nover di unelan insucation. Ω, אד' מ'ת בודסי של אי, אד' מ'ה' טעועמדשי "בקמצמ הקיצמה של שי שטעות הסדו 1355 Είς τηθ' ικόσθαι, δάκου άπ' ομμάτου βαλείν. Nur d', ws sours, דא דעצא לצאבטדלסי. Else ysease, tas suas Quyas beas, 'Ogas de maidar orta p' aufirtne inter. Dos TEODE TUMBO, naj merifeitor veness, 1360 Darevoios TILLEY . ils yale in ia vouce. Heds ster iericas untel, dis i is arnahas Κοινωνίαν δύςηνον, ην έγω τάλας Διώλεσ' ακων. γη δ' έπαν κεύψης νεκεθς, Οίκει πόλιν τήνδ' · αθλίως μέν, αλλ' όμως 1365 Ψυχήν βιάζε τάμα συμΦέρειν κακά. Ω τέκν, ό Φύσας, χ' ώ τεκών ύμας πατής, Απώλεσ · έδ' ώνασθε των έμων καλών, "Α'γώ παιεσκεύαζον έκ μόχθων βία, Εύκλειαν υμίν πατρός, απολαυσιν καλην. Ι 370 Σέ τ' έχ ομοίως, ω τάλαιν, άπωλεσα, "Ωσπες συ ταμά λέκτε έσωζες ασφαλώς, Manga's Starther in Somous oinsplas. O' μοι δαμαετος, και τέκνων οι μοι δ' έμου, Ως αθλίως πέπεαγμαι, κάποζεύγνυμαι 1375 Τέκνων, γυναικός τ'. ώ λυγρα Φιλημάτων Τέρψεις, λυγεαί τε τῶνδ' ὅπλων κοινωνίαι. 'Αμηχανώ γας, πότες έχω ταδ', η μεθώ, Α πλευεά τάμα πεοσπιτνόντ', έρει τάδε Ημίν τέκν είλες, και δάμαεθ' · ημας έχεις Ι 380 Παιδοκτόν8ς σές. είτ' έγω ταδ' ωλέναις Οίσω; τί Φάσκων; άλλά γυμνωθείς ὅπλων, Ξύν οίς τα καλλις' έξεπεαξ' εν Έλλαδι, Έχθεοις έμαυτον ύποβαλών, αίσχεως θάνω; Ου λειπτέον ταδ' αθλίως δε σωστον. 1285

Tuam, et gratiam habes pro infinitis donis. At suftaur iam fercentos labores: Ouorum nihil recufaui, neque ab oculis Stillaui lacrymerum fontes, neque putati, me vnquam Eo peruenturum, vt emitterem ex oculis lacrymas. Nunc vero, vt apparet, fortunae ferniendum d. Effo! o fenex, vides mean exilum. Vides etiam me proprium interfestorem meorum liberorum Hos manda tumulo, bame, et orna cadauera, Lactymis honorans (lex enim me non finit beet facere) Admouens ad pectus matris, et dans in vinze Communionem, i. e. communem fobolem, mileram, quam en miler Inuitus perdidi. Poliquam vero terra mortuos occultaueria Habita hanc vrbem, mifere quidem, fed tamen Coge animum ad ferendum mecum vna mea male. O liberi, qui procreauit et genuit vos pater, Perdidit, neque fructum percipitis ex meis bonis Quae ego comparaui ex laboribus per vim, Gloriam patris vobis partam, fructum boneftum. Teque non fimiliter, o milera, perdidi, Vt tu fideliter feruafti meum thalamum, Longam domus cultodiam et melefiam in acdibus exhauriena Heu meam vxorem, et liberos ! heu me! Quam misere egi, et iam auellor A liberis et vxore. O acerbae ofculorum Delectationes, et triftis focietas horum armorum. Dubite enim, vtrum haec retinere, an dimittere debeame Quae ad latus meum accidentia haec dicent: Nobis perdidifti liberos, et vxorem, habes nos Liberorum interfectores tuorum : deinde ego vlnis es Feram? quid dicens? fed nudatus armis, Quibus res praeclarissimas gesti in Graecia, Obiiciens me hoftibus turpiter moriar? Non relinquenda haec funt : fed milere licet feruanda.

ANNOTATIONES.

Υ. 1362 Δός τ'] Refto log legitur et copulatur cum èguises
 st refertur ad περίγειλαν, Miltonns igitur fruitra corrigit bis.
 Υ. 1370 'Δπίλανουν καλήν] Ita rolle pio corrupto ἀπύλλο-

v. 1362 Aber' J Refto De legitur et copulatur cum deifent ver legebat Conterns, eins Lectionem probanit Scaliger, nos

"Er

344



HERCVLES Furens.

Έν μοί τι, Θησεύ, σύγκαμ' · άθλίε κυνός Κόμιτε' ές 'Αεγος συγκατάςησον μολών, Λύπη τι παίδων μή πάθω μονέμενος. Ω γαΐα Κάδμε, πας τε Θηβαΐος λεώς, Κείρασθε, συμπενθήσατ', έλθετ' είς τά-Oov 1390 Παίδων, απαντες δ' ένι λόγω πευθήσατε Νεκεύς τε, καμέ παντες έξολωλαμεν, "Heas mia Thy EVTES agrie Turn. On. Avisas', & Susnue · Sanevar d' aris. Ης. Ούκ αν δυναίμην. αξθεα γας πέπηγέ 1395 On. "Kaj TSS o Sevovras yag na Jaig Sow The." Quid mirum ? etenim et robustos deiiciunt calamitates. TUY.CU. He. Deo · Auts yevolunv mergos auvnuw Her. Heu! Veinam fiam hic Lapis immemor malorum, Ranwy. Θη. Παυσαι. δίδε δε χεις υπηγετη Φίλω. Ης. Άλλ' αίμα μη σοις έξομος ξωμαι πέπλοις. Θη. Έκμασσε, Φείδε μηδέν· έκ άναίνο-May. 1400 He. Παίδων σερηθείς, παιδ' όπως έχω σ' έμον. Her. Orbatus liberis, habeo te loco filii mei. Θη. Δίδε δέεη σην χεις, όδηγήσω δ' έγώ. Ης. Ζεῦγος δε Φίλιον. άτερος δε δυστυχής. Ω πεέσβυ, τοιώνδ' άνδεα χεή κτασθα Oirov. Au. H yae TEXETa Tovoe mareis Eurs- Am. Patria enim, quae procreauit hunc, eft prole felix, i. e. HVOG. 1405 Ης. Θησευ, πάλιν με σεέψον, ώς ίδω τέκνα. Θη. Ως δη τι Φίλτρον τετ έχων ραων έση.

In vna quadam re me adiuues, Thefeu : miferi canis, Cerberi, Ad deductionem ad Argos me comitare; Ne quid ob liberorum a me caeforum dolorem mihi foli accidat. O terra Cadmi, et vniuersus populus Thebanus, Tondemini, fimul lugete, ite ad sepulturam

345

Liberorum, omnes vero vno ore lugete Mortuos, et me: omnes periimus, Iunonis vna percusti milera plaga et calamitate. The. Surge, o mifer : fatis enim eff lacrymarum. Her. Non poffum; nam artus mei obriguerunt.

The. Ceffa; da vero manum amico ministro.

Her. Verum caue, ne fanguinem abstergam vestibus tuis.

The. Absterge, ne parcas : non recufo.

The. Da collo tuam manum : ego enim te ducam. Her. Par enim hoc eft amicorum : fed alter infelix eft.

O fenex, talem virum amicum habere oportet.

Athenae.

Her. Thefeu, conuertas me retro, vt videam liberos.

The. Hoc igitur vt quoddam folatium habens, leuior eris, dolore leuaberis.

ANNOTATIONES.

V. 1386 'ABAis sunds source' is "Apyos] Haec de Cerbero omnino funt fumenda, quem nuper ex Orco ductum, neceffe erat Herculi Argos portare et Euryfibeo in manus dare. Vide fupra ad v 23. Quare Brodaei me mileret, qui haec ad hunc locum dicit: Canem fe vocat Hercules, quasi indignus effer hominis appellatione. Iofua Barnes. v. 1391 'FN λόγψ] Vt vno verbo dicam. Amphis apud

Arbenaerm: Επαντες ένδροφόνοι γάρ είτιν έτλ λόγω. Demoßhen. in Olynth. 3. βάδιον είς τ' αύτο πάνθ', δοα βάλεται τις, άθροισαντα iv) λόγψ. Sic enim fcribendum eft, non iv δλίγψ, Ioh. Brodaeus.

TOMVS II.

v. 1405 'H gag TExBea Thude margis eutenvos] Haec breuiffima Vox, quod Poëtae noftri fingulare est artificium, quo Pietatem in Patriam monstraret, magnas Athenarum Vrbis laudes complectitur; Naturam enim oftendit Athenienfium ad res optimas procliuem. Et certe in bellica Gloria, in Palaestra, in Poëtica, Rhetorica, in Morali Virtute, in Philofophia, Thefeum habuit, Alcibiadem, Themistoclem, Miltiadem, Sopboclem, Euripidem, Ariflophanem, Socratem, Phocionen, Ariflidem, Demofibenem, Ifocratem, Xenophontem.

J00016

Digitized by

Ê V R I P I D I S

He. IIo9a · margos ys steva neor9609ay Her. Capio: volo applicari ad peque patrie. θέλω. Aµ.'Id's rad', a may rauna vag omsideis Am. Ecce hate, o fili: quae enim mihi grata funt, fuder. **Ο**ίλα. Θη. Ούτως πόνων σων εκέτι μνήμην έχεις; 1410 The Itane malorum tuorum non amplius memor es? Ης. Απαντ' έλάσσω κείνα τωνδ' έτλην κακά. Her. Omnia illa minora his mala perpefius fum. Θη. Εί σ' σψεταί τις θηλυν, έκ αν αίνέση. The. Si viderit aliquis se efforminatum, non laudabit. Ης. Ζῶ σοι ταπεινός · άλλα προσθειναι δοκῶ. Her. Viuo tibi abiedus : fed foero, me promotum iri. $\Theta\eta$." Ayar y' o xheiròs Heanh η s, π g reiros or; The. Vbinam eft valde inclyrus ille Hercules? Ης. Σύ ποιος ής αν, νέςθεν έν κακοισιν Her. Qualis tu effes, fi in tantis malis effes? űν; 1415 Θη. Ως είς το λημα παυτος ην ησσων ανής. The. Animi praesentia profecto vir effem quouis inferior. Ηε. Πως שי דֹד' είπης, ότι συνέταλμαι κα-Her. Quemodo igitur adhuc dicis, me malis fradum effe? nois; Θη. Πρόσβαινε. He. zaie', & πρέσβυ. Αμ. zay The. Procede. Her. Vale, o fener. Am. Et u, fili mi. σύ μοι, τέκνον. He. Oaoo', wonse sinov, naidas. Au. ius de Her. Sepelito, ve dizi, liberos. Am. Sed quis me, fili, forefiet ? TIS. TEXNON ; He. Eya. Au. nor' inguir; He. nvin av gaung Her. Ego. Am. Quando veniens? Her. Vbi fepelietis liberos. TEXYa. 1420 Αμ. Πώς; He. sis 'Αθήνας πέμψομαι Θηβών Aw. Quomodo? Dr. Athenas mittam a Thebis, 'Αλλ' είσκόμιζε τέκνα δυσκόμιτα γη. Verum manda terrae liberos male tractatos. Ημείς δ' αναλώσαντες αισγύναις δόμον, Nos vero, qui perdidimus domum dedecore, Θησει πανώλεις έψόμεσθ' έφολιίδες. Sequemur, or perditae scaphulae, Theseum. « Όστις δε πλθτον, η σθένος, μάλλον Φίι "Quicunque vero diuitias, aut potentiam, magis, quam amicos λων 1425

ANNOTATIONES.

v. 1412 E' e' Warze rie Stave, du Ry'alviey] Ita lego, certifimis fretus rationibus, pro Veteri mala lectione, Eiségeras rie Stave bras, sáz Ry siviey, cum verze ex margine irreplit et seenm ex necessitate quadam x' induxit; prior autem Versus vocula ex tribus male iuncha erat, quam itaque iterum refolvo. Miror, hoc Nemini antehac visum cum verissimum esse quouis pignore vellem afterere. Isfus Barnes.

V. 1424 Φυσεί πανώλεις Ιψόμεε ' Ιφολαίδες] Πανώλης, πανύλε-9905, Ιξώλης, Απολλύμευος. Sic Eurip. Electr. v. 60. Hefy.bius. Sic Sopboel. in Oedip. Colon. v. 1259. "Α 'γὰ πανώλης & ''aγαν Ιαμαυθάνω. Vide de voce Ιφολαίδες et de hac Mess; bora fupra ad v. 631. Τὸς δ' Ιφολαίδας χεφοΐν, Ναῦς ῶς, ἰφίλξα. Jofna Barnes.

v. 1425 "Oris 32 whore, 3 estres, pahner ofhur 'Ayasur etc.] Hanc optimam Sententiam, pondus et medullam, et 78 491nor totius Fabulae, ita Huge Gresins vertit: Quisungue ponis

ante Amicorum fidem Pecunias, aus Regna, non rette fapis. Quorum tamen posterior Versus magis ex fide ita legeretur: Pecunias, aut Robur, baud rette fapis. Et huius quidem sententiae Veritas patet ex eo, quod Herodorus in Terpfichore dicit, 8rs urnukrau mártur les rupubraros doit dives. Quod ad me sane attiner, licet temper ego Amicitiae fanchifimus fuerim Cultor, nullum vnquam sere reperi, (vno aut altero excepto, praesertim mox excipiendo) qui vel mihi non falsus, vel qui de me non falsa tandem aliquando facile crediderit. Illud certe ante alios iure optimo vsurpare possant, sur v. 55. other di ris, µbr à emostic bos doltos, pars certa fide Non funt Amili, pars open ferre baud valent. Ex Grossi Vestione: Socrates in Phaedro dixit, is do ciumara mante sur sociale Amicis confute Hieroclem in Py-

Ayadã



346

HERCVLES Furens.

« Αγαθών πεκάσθαι βέλεται, κακώς Φεοιεί.

Avára1501.

Χο. Στείχομεν οἰκτεοί, καὶ πολύκλαυτοι, Τα μέγις α Φίλων ὀλέσαντες.

Εύειπίδε 'Ηεακλέος Μαινομένε Τέλος.

"Bonos, habere cupit, male fentit.

Cherns.

Lous miferabiles, et valde lugentes,

Amissis meximis amicis.

Euripidis Herculis Farensis Flais.

ANNOTATIONES.

sbagorica Carmina p. 56. Ifocratem ad Demonicam, et ad Nicoclem. Penes me iam habeo MS. Vetus Anglicum, quod de'Amicitia colenda et de Amicis eligendis copiose et docte tractat; quod et aliquando in Lucem edere meditamur aliqua parte auctum et nitidius paulo expurgatum. Quatuor autem Capita complectitur; c. I. De Amicitia. c. a. Prae-cepta continet de dignoscendis, eligendis et colendis Amicis. c. 3. De Calumnia tractat. Caput 4. Imaginem Calumniae, quam Apelles finxerat, describit. Quem ego Libellum fiquando edidero, accuratius adornabo in gratiam Amici mei Optimi, Caroli Cox de Battlebridge apud London. in Southwark, cuius infignem Fidem et Beneuolentiam quotidie recolo. De colenda Amicitia vide Hierocl. ad zeves inv fol. 60. Marci Tullii Officia; Ifocratem ad Demenicum, item Ciseronem de Amicieia; Luciani Toxarin, fiue de Amicieia, Sed vt in viam redeam; Saluflins in Catilinae Oratione: Namidem velle, atque idem nolle, ea demum firma Amicitia eft. Cisero pro Plancio : Votus entin est len illa inflae veracque Amicisiae, - vs idem Amici femper velins; neque eft vlium certins Amicitiae Vinculum, quam confensus et societas Confiliorum et Voluntatum. Q. Curtius I. 7. Firmifima inter Pares Amicitia. Lucianus in Tonari Decem habet exempla Optimorum Amicorum Parium optima. Amicitia Regum et Magnorum Visorum qua arte fit obtinends, docet Horas. Epift. 1. 1. Epift. 17. et 18. de qua se idem : Principibus placuiffe viris non vl-

sims Laus est. Sed hace res, quanquam acque rara est, vie recte Amicicia dicitur, ob personarum discrimea. Iofus Barnes.

v. 1426 Instarday } Poffediffe. Thems win, and, et winny, id elt, teltante Enflashio, nröpen, in Perfetto Paffino ninaum et ninaupun, vude nenäsom in Infiniso; de hac voce Nos aliquid ad Ion. v. 675. Enripides in Oreft. pisse nenäedma Scholiaft. durd un denaucu. Iofna Barnes.

V. 1427 Treizeuer] Heericus Stephanus eeiguner potius legi putat, ideoque iterum Vetera Exemplaria profert, et fimili loco confirmat ex Supplicum conclusione, idque Versu Anapaestico; sed nihil mihi probat. Fateor ego, recte calguper ibi legi, et scio, esigent non minus recte bic legi debere : Quare nihil muto. Josa Barnos.

v. 1428 Τὰ μέγνεα φίλαν ἐλέσαντας) Haec Chorus Thebanerum Senum, de Hercule, Amicifimo Principe, et Duce Calamitatibus iam opprefio, et modo abeunte, Scenam claudens loquitur. Τὰ μέγιεα φίλαν pro μέγισν τῶν φίλαν dicitur, vt Hecub. v. 794. Polymeflor ab Hecuba primus Amicorum dicitur: Uriac τ deiSuö πρότα τῶν ἰμῶν φίλαν: vbi πρῶτα pro πρῶτος. Sic Lucresius 1. 1. Ductores Danaum delecti Prima Virorum, pro Primi. De qua re videlis Turnebi Adueríar, 1. 25. c. 29. Ita Euripides τὸ ὑπεῦκον pro si δπείμοντες dizit, Ipbigen. Taur. v. 327. In quem locum vide quae Nos. Iofus Barnes.

PETRVS

3000le Digitized by

PETRVS VICTORIVS

NICOLAO ARDINGHELLO CARDINALI S.

iget adhuc in me, Ardingbelle Amplifime, studium illud, quo superioribus annis valde flagraui, bonos Auctores adiuvandi : nec ceffo, quum per occupationes licet, aliquid operae diligentiaeque huic etiam parti literarum dicare. Qui mei labores aliquando foras prodibunt, et aliquid vtilitatis, vt fpero, studiolis bonarum artium adportabunt. Nunc, quum in manus meas venerit EVRIPIDIS Electra, quae adhuc in tenebris latuit, ac fitu paene carieque confecta erat, visum mihi est illam ad te mittere: Quem, quamuis multis magnisque negotiis distentum esse fciam, tamen toto animo literarum studia et ingenuas artes amare cognoui. Arbitror enim, hoc Munufculum tibi, et ob Poematis excellensiam, et ob Auctoris Nobilitatem, non parum gratum fore. Tu vero, quum ipfe diligenter legeris, fi tibi videbitur, aliis etiam legendam, ac Formis quoque excudendam dabis. Quod, quia te cunctis in rebus publicorum commodorum studiolum cognoui, omnino puto este facturum. E tenebris autem illam primum eruerunt ingeniofi eruditique adolescentes, ciues nostri, Bartholomaeus Barbadorus, ac Hieronymus meus, quum Vetera huius Poëtae exemplaria, vt iam editas Tragoedias, multis mendis scatentes, cum illis conferrent, vndique conquirerent, ac fedulo illa pertractarent, statimque ad me attulerunt; quo duce illi in studiis literarum vsi funt. Iple postea accurate lectam et non paucis locis purgatam, (praecipue autem Perfonae perturbatae erant) quae a Te quoque legeretur, dignam effe exiftimani. Quin autem illa Euripidis fit, dubitari non poffe arbitrer. Praeterguam enim, quod inter medias eius Poëtae Fabulas in vetustisfimo Codice interiesta eft, Testimonio Antiquorum Scriptorum id liquido confirmatur, qui inde exempla faepe fumunt. Stylus quoque id et Eleganzia fermonis manifesto declarant. Vnde autem hoc boni, quicquid eft, manauerit, fignificare etiam tibi aliisque non inutile exiftimaui; ne et illis fui laboris merces eriperetur, et vt quotidie magis magisque ad laudem, ea degustata, excitarentur. Nam quod tibi eam mittendam statui, non dici potest, quantopere illi gauisi sint. Sunt enim mirum in modum Amplitudinis Dignitatisque tune amantes, et incredibiles Animi tui Dotes (vt debent) admirantur. Quod quum fua fponte faciant: Cui enim cognita non est Eruditio, Humanitas, Admirabilis quaedam Naturae tuae Comitas, qua omnium animos, eorum etiam, qui te semel viderunt, tibi concilias? faciunt etiam hortatu meo ac crebra tuarum illarum praeclariffimarum virtutum praedicatione. Iple fane, quum femper te dilexerim, nunc vero tantis Honorum gradibus merito auctum colam, ac nonnulla, quae non omnino vacua confilio mihi fuiffe videntur, aliguando fecerim; nihil vnguam mihi fapientius feciffe videor, et in quo mihi magis placeam, quam quod mature ingenii tui diuinitatem perspezi, et exorientes laudes tuas, quantum potui, celebraui, demumque te mihi vnum praecipue lemper obleruandum effe duxi. Sed nimis prouectus fum, quum tamen paruam partem tuarum virtutum attigerim: Amor autem idem ille, et ingens admiratio Tui, me vltra, quam nunc oportebat, abripuit, atque asportauit. Vale et me ama.

Florentiae, pridie Calend. Martii. M. D. XLV.

ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΗΛΕΚΤΡΑ. ΥΠΟΘΕΣΙΣ της ΗΛΕΚΤΡΑΣ ύπο Ίμση τη Βαριεσίη.

ARGVMENTVM ELECTRAE a 105VA BARNES conferiptum.

O Alyiosos, כטעתקמבענהאה מטרה דאה אטדעועטאהקמה, נססאסטלטאהה τόν Αγαμέμνονα, και την αύτο βασιλείαν έπιλαβών, το γένος מטידט אמעדבאשה מעמופרוע ללאדרו. 'ם של 'ספוראה אמוה שע שהבו בעשרnultus, in te mugde subele in' HAlurgus aderofie els ownion mede τόν Στρόφιον, Πυλάδα πατέρα, ύποπέμπεται. Τὰς μεν δύο Βυγατέρας 'Αγαμέμνονος, Χουσόθεμιν δηλονότι και 'Ηλέκτραν', ή Κλυταιμνήτρα αύτη θανάτη ύφήρπασε, πείσασα τον Αίγισθον. Καλ την "Ηλέατραν άγριαίνσσαν και έπ) Φόνω πατρός άγανακτθσαν δ Αίγισθος ביטאון הביקדו בור שעעטע לאשמבי, בידצרים, לעשר אב אביעבוש דאי סנפוי, be deBevestow eis The Teuwplas trouten. Outos de autier, be Basiλικήν παρθένου δσαν, άθικτου είχεν, η σωφρονών, η έαυτον απαξιών, 3 לפלואך דלי 'Oglant. אמן דמעדם עלי לא דא ברשתיו אפטרמעברונטב-נועלי ב אמן אפטרטיונשי ל מטרצטיאל לאאטד. 'O לל 'Oplant אלט אואלימהן. Ral de 'ARBANWYOS REMEMORY els ThY TE METEDE Exdinger lesticonevoc, eis to "Agyos להתעלפצורמן גבשפת. Th bi מטוגאלה 'Halurea συντυχών, πάντα τα περί τον Α'γισθον μανθάνει. ον αυτίκα βεθυτώντα διαχειρίζει, έκδικησάμενος τον φόνου το πατρός, και ύςερον דאי עאדופת אאטדמושיאיקפמי, דאָר אאנאדפמר סטעאנאצעטטאר מטדמ. Μητροπτονήσαι δε τολμήσαντα παραχρήμα μετενανούμεισαν σφόδρα, συμπαθόντες αύτη. Επιφανέντες δε οι Διόσαθροι άπο μηχανής παραμοθέσιν αύτες, καί, τί πρακτέον αύτοίς, ύποτιθέμενοι, την άθυ-עומי מידשי בקמופצדוי.

Η Σκαυθ 78 Δράματος ύπδαειται δι δρίοις τῆς Αργοίας γῆς. Ο μδυ Χορδς συνίζηκευ ἐξ ἐπιχωρίων, τθτόςιν ἀγροδκων, γυναικών. Προλογίζει δέ, ὡς προείεμται, ὁ Αὐτδογός.

A egifthus, confentiente Clytaemnestra, Agamemnone per delum caefo, Regnoque Argiuorum occupate, flirpem eius radicitus eucliere voluit. Orestes, puerulus quafi undecennis, a forore Electra ex igne ereptus, in Phocidem ad Strophium, Pyladae Patrem, fummittitur. Duas Agamemnonis filias, Chrysothemin nempe et Electram, ipfa quidem Clytaemnestra Morti farripuit, persuaso Aegistho. Et Electram ferocientem et ob Patris caedem indignantem Acgifthus Viro pauperi nuptum dedit, Colono, veruntamen indolis generofae, vt ad vindidum impotentiori futuro. Hic vero illam, vipote regiam virginem, intactam babuit, vel modeste agens, vel indignum se ratus, vel Oreftem veritus. Et bacc quidem Fabulae praeparatoria; quae et Prologum agens Colonus declarat. Oreftes vero, iam udultus, et Apollinis Oraculo ad patris vltionem stimulatus, ad Argos clam redit. Electram itaque fororem conneniens, de rebus Acgilthi et flatu illius sie certiors Quem flatim factificantem. opprimit, necem Patris vitus, et postea Ciytaemnestram, Electra illi simul confulente. Aufos vero Matrem interficere, statim ipfos poenituit vebementer, eius mifertos. Apparentes autem Caftor et Pollux ex Improuifo, confolantur cos, et, quid factu opus fit, docentes, corum moeflitiam tollunt.

Scena buius Fabulae in finibus Argiuae terrae fingitur. Et Chorus quidem ex Mulieribus indigenis, boc est Russicis, constat. Colonus vero, vt supra dictum est, Prologum agit.

"N. B. Idem Argumentum tractat Sophoeles in Electra, licet Oeconomia nonnihil diuerfa. Ad hanc Materiam pertinent et aliae Fabulae, Aefibyli nempe Agamemnon, Choephori et Eumenides, Senecae queque Agamemnon, Euripidis Orefles. Diuerfa autem fabulae eiusdem dispositio, et oeconomia alia, non modo diuersis Poëtis frequents est; fed etiam idem aliquis Poëta idem aliquando Argumentum diuersis modis tractat, vet variatione Voluptas augeatur.

10.17	1.44	"The second and the second second second second second second second second second second second second second	
Tak	-12	Δράματος ΠΡΟΣΩΠΑ.	2073 D
10	78	Low and the state of the state	r

ΑΤΤΟΤΡΓΟΣ ΜΤΚΗΝΑΙΟΣ. ΗΛΕΚΤΡΑ. ΟΡΕΣΤΗΣ. ΠΤΛΑΔΗΣ, Κωφάν Πρόσωπον. ΧΟΡΟΣ. ΚΑΤΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ. ΠΡΕΣΒΤΣ. ΑΓΓΕΛΟΣ. ΔΙΟΣΚΟΤΡΟΙ. Μφολογίζει δι δ Αύτυργός.

ERSONAE huius Fabulae funt hae :

COLONVS MYCENAEVS. ELECTRA. ORESTES. PYLADES, Muta Perfona. CHORVS. CLYTAEMNESTRA. SENEX. NVNCIVS. GEMIN', id eft, CASTOR et POLLVX. Prologum autem agit Colonus.

ARGVMENTVM Actus Primi.

Colonus Mycenaeus, Prologum agens, Agamemnonis lamentabilem caedem narrat, et Clytaemnestrae ac Aegisthi impiam crudelisatem, quomodo Orestes sit neci surreptus, Electra autem sibi, viro ignobili, in Matrimonium data; quam tamen ille sancham es inuiolatam babuerit; et binc occasio et ratio omnis praesentis Argumenti pendet. Electra, sub crepusculum aquam baultara, sidera testatur, se indignissme a Maire regia domo eiestam, simulque Colonum, cui tradita erat, revocantem illam a fordido illo labore, vt pium bominem et verum in aduersis amicum commendat. Interea Orestes cum sidissmo laborum et aerumnarum socio Argos clam redit, quaestiurus Sororem et Patris necem viturus. Chorus Electram ad Deorum Festa et Laetitiam bortatur; illa negot, se folennibus gaudiis aptam; Patris itaque caedem deplorat, frateisque Orestae, qui solus in tantis malis solatio esse possi, praesentiam optas, ut poste destatur et expetitatior eiusdem aduentus videatur.

XX 3

ATTOTP-

Digitized by GOOG C

ΑΥΤΟΥΡΓΟΣ, ΗΛΕΚΤΡΑ, ΟΡΕΣΤΗΣ, ΧΟΡΟΣ, ΠΥΛΑΔΗΣ, κωφόν πεόσωπον.

*Ο γπς παλαιον "Λεγος, 'Ινάχυ ροα', "Οθεν ποτ' άεας ναυσί χιλίαις "Λεη, Είς γην έπλευσε Τεφάδ' Αγαμέμνων αναξ. Κτείνας δε τον κεατεντ' εν Ίλιάδι χθουλ Πείαμον, έλών τε Δαεδάνε κλεινήν πόλιν, 5 ΑΦίκετ' είς τόδ' "Αεγος· ύψηλῶν δ' έπλ Ναών τέθεικε σχύλα πλείτα βαεβάεων. Κάχει μέν ευτύχησεν · έν δε δώμασι Θνήσκει γυναικός πεός Κλυταιμνήσεας δόλω, Kai 18 Quiss maidis, Aivio98, Xeei. Χ' ώ μέν παλαιά σχηπτρα Ταντάλε λιπών, Ολωλεν· Αιγισθος δε βασιλεύει χθονός, Αλοχον έκείνε, Τυνδαείδα κόεην, έχων. Ούς δ' έν δόμοις * έλιπεν, ότ' είς Τροίαν έπλει, "Αεσενά τ' Οείσην, Θηλύ τ' Ηλέκτεας Θάλος, Τον μέν πατρός γεραιός έκκλέπτει τροΦεύς, [15-Μέλλοντ' 'Οεές ην χειος ύπ' Λιγίσθε θανείν, ΣτεοΦίω τ' έδωκε φωκέων είς γην τεέφειν. •Η δ' in δόμοις έμεινεν Ηλέκτεα πατεός. Ταύτην, έπειδή θαλερός είχ ήβης χρόγος, 20 Μυσσηρες ήτων Έλλάδος πρώτοι χθονός. * al. 8200'.

Ιαμβοί.

Col. terrae aptiquum Argos, er Inachi fluenta, Vnde quondam ducens nauibus mille Martem, J. e. exercitum, In agrum Troianum navigauit Agamemnon Rez. Interfecto autem, qui regnabat in Iliaco folo, Priamo, captaque ac ener/s Dardani inclyta yrbe. In hanc vrbew Argos rediit : excelfis autem in Templis posuit spolia plurima barbarorum. Et illic quidemy in agro Troiano, rem feliciter gefit : in sedibas Moritur vxoris Clytaemnestrae dolo caefus. (vero /mis Et Aegisthi, filii Thyestis, manu. Et ille quidem, Agamennen, antiquis sceptris Tantali relictis, Periit. Aegisthus vero terrse regnum obtinet, Vxorem illius, Tyndari filiam, hmens. Quos vero domi reliquit, quum ad Troiam naniganite Maremque Oreftem, foemineumque Electrac germen, Hunc quidem patris fenex nutritor furripit, Oreftem, cum Aegisthi manibus iam caedendus effet. Strophioque dedit in Phocénfium agre alendum: Hace vero, Electrs, in patris aedibus remansit. Hanc, pofiquam florens pubertatis tempus ip/an habuit, i, es quum pubertatem attigit, Proci petebant Graecae principes terrae.

ANNO TATIONES.

V. Ι ^{*}Π. γῆς παλαιδυ ^{*}Λργος] Ita Sopbocl. Electr. V. 4. Τὸ γὰφ παλαιδυ ^{*}Λργος, δύπδθεις, τόδα. Scholiaft. ^{*}Ομηφος χωρίζει τὸ ^{*}Λργος καὶ τὰν Μυκήνην οἱ δὲ νεώτεροι τὰν αὐτὰν Μυκήνην καὶ ^{*}Λργος φαείν. ^{*}Λλλως^{*} ^{*}Λργος όμανύμως τῷ Χώρα, ὡς ^{*}Ομηφος^{*} Λργος τα Σπάρτη ττ παλαιδυ δὲ, ѝ ὅτι ^{*}Λργος, ὁ προπάτως αὐτῶν, γηγενὸς ^{*}ψη ὅ ὅτι καὶ αὐτοὶ πρωτογενεῖς ἀντιποιδυτωι εἶναι etc. Iofua Barnet.

v. 2 "Osev wer' açus savel gisins "Aqu] Agamemmon mille neues bello instructas contra Toiam duxit, vnde Grasel in illa Expeditione dicuntur zisionaus rearris. De qua re lege Homerum in Becesia, siue Naminn Catalogo, Iliad. 1.2. Et Euripidis Iphigen. Aul. Chorum totum Allus primi,

v. 6 'Thunin &' ind univ theme exuine minita anglagen] Ita infra v. 1000. Exuines uiv yag seine seuseuperes dépen. Mos erat apud Veteres, ve Victores Holtium Spolia Templorum Tholis suspenderent, Gratitudinis in Deos, Victoriae au Bores, Signum et Memoriae causa. Hinc Valerius Maminus 1.7. c. 6. Opera M. Iunii Distatoris, Rempublicam adminissantis, fielia afixa Templis, Deorum Namini confectata. Pulchre hunc ritum describit Silius Italicus 1. 1. In foribus factis,

primoque in limine Templi, Captini Currus, belli decus, armaque rapsa Bellantum Ducibus, facuacque in Marte fecures, Perfofs chypei, et fernantia vela cruorem, Clauftraque Porsarum pendent. Quin et Horasius huius motis meminit, Carmin. 1. 4. Od. 15. Es figua noftro reflixit foni Direpta Pareborem faperbis Pofibus. Idem Chriftianis mos nunc placuit; et frequenter apud Hiftoricos legimus, Infignia fuforum Hoftium Templis Chriftianorum fuspenfa, cum Victores laudes fuas Deo publice agendas durerint. Nobis hic non eft diutius immorandym. Iofus Barnes.

V. 9 Guisses yumunde webe Rhuraspuiseas ding] Quomode Agamemnon, Trois remeisus, Domi fuerit caesus Vxoris et Aegifthi insidiis, vide Homer. Odyst. A. v. 408. 'AAAk pos Atysores reites Savartor re piegov re, 'Enta sub abauluy aboxy sixobe maxiesas, etc. Et Schalaftas Aefebyli Argumentum ad Fabulam Agamemnon dictam. Iafna Barnes.

v. 12 "OAwAwv Nivierdus di Basilaún Xdovie] Ita Senetao Agam. v. 915. Pater peremtus scelere materno iaces: Comes paternae quaeritur Natus neci. Aegistons arces l'enere quaestas tenet. Aemil. Porens.

Διίσας

350



Asidas de, un to maidas Acysion tenos. Ayanénvovos moivaropas, eiver év domois Airogos, 30' neuole vouQia Tivi. Έπει δε και τῶτ' ην Φόβε πολλε πλέων, -25 Μή τω λαθεαίως τέχνα γενναίω τέχοι. Κτανείν σΦ' έβελετ' ώμοΦεων · κακή δ' όμως Μήτης νιν έξεσωσεν Αιγίσθε χερός. Είς μέν γας άνδεα σκηψιν είχ ολωλότα, Παίδων δ' έδεισε μη Φθονηθείη Φόνω. 20 Ex Tavds on TOLOND' EUNY avnoato Αίγισθος ός μέν γης απηλλάχθη Φυγάς, Αγαμεμνονος παίς, χρυσόν είπεν, ος αν κτανη. Huiv de di didwow HASATEav Exew Δαμαετα, πατέρων μέν Μυκηναίων απο 35 Γεγῶσιν & δη τθτό γ έξελεγχομα. Aaumeoi vae sis vivos ve. Xenuarov de dn Πένητες. ένθεν ή υγένει απολλυται. Ως ασθενείδες, ασθενή λάβοι Φόβον. Ei yag viv eoxer a Elwu sxw avne, 40 Eudour av Eleveres tou Ayanemvovos Dovov, Sinn T' du nA gev Miyiogw Tors. "Ην έποτ' ανής όδε, σύνοιδε μοι Κύπεις, "HIO YUVEV EUVY · TRAC DEVOS & ET ESI On. Αίσχύνομαι γάς όλβίων ανδεών τέκνα 45 Λαβών, ύβείζειν, 8 καταξιος γεγώς.

Metuens vero, ne cui Argiuorum liberos pareret, Agamemnonis caefi futuros vitores, cam continebat domi Aegisthus, nec vlli sponso despondebat. Cum vero hoc etiam magni metus periculique plenum effet, Ne cui generofo viro liberos clam parerer, Interficere ipfam statuit. Quantumuis autem mala Mater ipfam feruauit ex Aegifthi manu. Aduerfus enim maritum, qui perierat, habebet speciosam caufam, qua defenderet eius necen : Sed timuit, ne liberorum caede fibi conflaret inuidiam. Ob has igitur caufas facinus huiusmodi machinatus eft Aegifthus : Qui quidem ex boc agro difceffit exful, Agamemnonis filius, aurum promifit ei, qui interfecerit ipfum. Nobis vero iam dedit Electram, vt eam habeamus Vxoreni, qui ex parentibus quidem Mycenaeis Nati fumus. Nec enim hac in parte redarguor. Clari enim genere quidem Sumus: pecuniis vero iam Pauperes fumus; hinc, ideo, Nobilitas perit : Vt, infirmo dans vxorem, infirmum haberet metum, Si enim ipfam habuiffet dignitate praeditus vir, Sopitam excitaffet Agamemnonis Caedem, poenafque tanti fceleris Aegifibus tunc dediffet. Quam Electram nunquam vir ifte, i. e. ego, (confcia eft mihi Cubili polluit, fed adhue virgo manet. [Venus] Erubefco enim, beatorum virorum liberos Nacus, violare cos, cum non fim dignus.

ANNOTATIONES.

v. 27 Κτανείν σφ' ἰβόλετ' ἀμόφοων Καυλ δ' ὕμως] Ita pro corrupto illo, quod prius, Κτανείν σφ' ἰβελεύσατ' ἀμόφοων ή 3' ἕμως, legimus; Canterumque, Portum, et Miltonum laudatores habeo. Scaliger legit Κτανείν ἰβέλευσ' ἁμόφοων νιν ή δ' ἕμως, quod minus laudo; quia longius a vereris Lectionis veftigiis recedit. Duporsus nibil omnino ad hanc Fabulam notat. Iofua Barnes.

v. 29 Els μίν γλο άνδοα σκύψιν είχ' δλαλότα] Caufam habuit et praetextum, quare fe defenderet Clytaemneflra; quod nempe Agamemnon filiam eius, Ipbigeniam, maßaflet, et hoc praetextu fe armat impudica Viricida apud Aefebylum Agamemn. v. 1421. etc. Et infra huius Fabulae v. 1011. etc. Et Sophocles eodem modo fe excufantem Chytaemneflram inducit, Eleffr. v. 526. Πατής μέν, όδλυ άλλο σοι πρόσχυμέ άcl. Ωε έξ έμβ τβνημεν θξ έμβ. καλώς Έξοιδαν τῶν δ΄ άφυνοις ἀκ Υυσί μου. Ἡ γὰς δίαν νυν εἶλά, κἀκ ἐγὰ μών: Ισίμα Barnes.

v. 33 'Ayauiuveves mais, 'Xeusdu eineu, 85 20 urauy] Alias legiur Xeusdu ilo', 85 au etc. Sed faluum erit metrum, fi in quinto loco Annpaestum admittimus; quare nil muto. Sed de hac ve una fignificatione, et quod Dice fimpliciter pro Promitte Turpatur, videis Sebastian. Pfochenium in Diatriba de Linguae Graecae Noui Testamenti Puritate §. 79. 49. p. 57. Iofua Barnes.

v. 43 "Hu S mor' dube 801 dube 801 dube 801 deurstufe, mest laurs alyes. dube 801, durt ve tyde 801 dube 801 dyde 801 deurstufe, mest allegund quod 801. Et in omnibus Linguis (vt reche obieruat IJ. Cafaubonus ad Annales Eccleitafticos Baronii, Exercit. 15. c. 12.) Pronomina Demonstration elegantifisme interdum accipiuntur de loquentis Persona. Ita interpretati sunt Critici illud Comici: Tu st bic sis, aliter sentis. Hie hoc in loco, pro Ego, 801, vel 80 dube, vt dicit Euripides. Nec is solus i sed et Sopbacles in Oedipo Colon. v. 1323. vbi Polynices petit a Patre, vt ignoscat sibi, Mönu Sageiau sindsiv Squausion 753 dudej veus medes xasuyvárs rísu. Huic viro, hoc est, mibi. Atque hoc loquendi genere delectari Sopbaclem notat Scholiastes: Taõ dudej] Austrixão, Kal 81 su suvode b või rostro Zodonaŭe. Scistane Paulo en im post, v. 1467. In arõte, sur add 1 dube 9 Staqueres Bis raterie. Scholias 1. Taõ dube, sur väd dube 9 Staqueres Bis raterie. Scholias 1. Taõ dube, sur väd dube 8 dubevárt. In Trachinis v. 308. Muð, et vi dubes, sur väd ve Suens vir. Scholias 1. Tigdi ve Susses, väd ve Suens vir. Scholias 1. Tigdi ve Susses, duri ve väd ve Susse vir. Scholias 1. Tigdi ve Susses, duri ve dube 8 ve se el na person verse sur at Tube dubavaria. Ne sub 8 ve se el na person verse sur at vir dubav maldava värs dub 3 ve ve se el na person verse.

STEVW

Digitized by GOOGLE

Στένω δε τον λόγοισι κηδεύοντ' έμολ *Αθλιον 'Oessny, si ποτ' sis "Aeyos μολών, Γάμες άδελΟης δυστυχείς εισόψεται. Οστις δέ μ' είναι Φησι μῶρον, ει λαβών 50 Νέαν ές οίκες παρθένον, μη θιγγάνω, Γνώμης πονηχοίς κανόσιν αναμετεθμενος Το σῶΦεον ίτω, καὐτός αὐ τοιῦτος ών. Ηλ. Ω νύξ μέλαινα, γευσέων ασεων τεοφέ, Έν ή τόδ' άγγος τῷδ' ἐΦεδεεῦον χάεα -55 Φέρεσα, πηγάς ποταμίας μετέρχομαι. Ou d'n to yesias sis torovd' a Orymenn, 'Αλλ' ώς ύβειν δείξωμεν Αιγίσθε Θεοις, Toss t' * apinvaige eis péyav margi. *al. apein. Η γαε πανώλης Τυνδαείς, μήτης έμη, 60 Ἐξέβαλέ μ' οἴκων, χάριτα τωθεμένη πόσει Τεκέσα δ' άλλες παϊδας Λιγίσθω πάζα Πάρεργ' Όρές ην κάμε ποιείται δόμων. Αυ. Τί γαε τάδ', ω δύς ην', έμην μοχ θεις χάριν, Πόνης έχησα, πεόσθεν εύ τεθεαμμένη, 65 Καὶ ταῦτ' ἐμοῦ λέγοντος, ἐκ ἀΦίςασαι; Ηλ. Έγώ σ' ίσον θεοισιν ήγουμαι Φίλον. Έν τοις έμοις γαε έκ ένύβεισας κακοίς. «Μεγάλη δε θνητοϊς μοῖεα, συμΦοεας κακῆς « Ιατρόν εύρειν, ώς εγώ σε λαμβάνω. 70 Δει δή με κακέλευσον, είς ζσον σθένω, Μόχθε πικεφίζεσαν, ώς ράου Φέεης, Συνεκκομίζειν σοι πόνες. άλις δ' έχεις Τάξωθεν έεγα· τάν δόμοις δ' ήμας χειών

Deploro autem verbis affinitate iunclum mihi Miferum Oreftem, fi vnquam Atgos reuerfus, Nuptias fororis infelices adspiciet. Quicunque vero me stultum esse dicit, quod, cum receperim luuenem virginem in acdes, cam samon non attingam, is Mentis prava regula se metiri Continentiam feiat, feque talem offe nonge, incontinentem feil. Ele. O nox atra, sureorum aftrorum autriz, In qua hoc vas, huic incumbens capiti, Ferens, fontes flumineos peto, Non quidem quod ad tantam inopiam sim redacta: Sed vt Aegisthi contumelism et iniurias ostendamus Diis; Et lamentationer in amplam setherem emittem patri. llla enim perniciofa Tyndaris, mater meas Eiecit me ex aedibus, gratificans marito fue. Quia enim alios liberos apud Aegisthum, Aegisto, peperit, Orestem et me alienos a domo ducit. Col: Cur vero, o infelix, haec in meam gratiam laboras, Labores sustinens, prius delicate nutrita, Et haec me iubente non defisis? Ele. Ego te Diis acqualementicum duco: In meis enim malis non infultafti contumeliofe mibi. "Magna vero mortalibus eff felicitas, adueríae fortunae "Medicum inuenisse, vt ego te auxe accipie. Oportet igitur me vel iniuffam pro viribus Labore te leuare, atque, vt facilius feras. Vna tecum tolerare labores: fatis enim habes Operum foris. Domesticas vero res nos oportet

ANNOTATIONE'S.

v. 50 "Orie 36 µ' sivat ones µñeen, si haßàr Niar is sinse mag-Siver µd Siryráru etc.] Haec Euripides lagaciter in luam profert Defensionem. Vidit enim ille Vir vndiquaque Magnus, quantas haec res inter Griticos turbas erat excitatura. Quid vero impedit, quominus inter Rusticos Colonos reperiatur aliquando, qui generofa indole sit praeditus, fideli et casto ingenio, qui, cum vi sibi datam videt regiam virginem, illam aut violare noluerit, aut certe non ausus surit; praefertim cum ex illius Virginis familia supersit, vt in hac caufa Oresse, qui aliquando poenas ex inimicis reposcat. Certe nos legimus etiam inter Chrissianos Reges, qui in suma Funguna posti, vitro a concessa Coniugii voluptate abstinuerint. Et sane losephas ille lustus. Marise Virginis Maritus, ex Gregorii Nysseni atque Epiphanii fententia, Virgimitatis illius Custos habebatur. Quare non est, vt hoc nomine Eu-

ripidis Oeconomia damaetur vel frigiditatis, vel improbabilitatis, vel incohaerentiae; quanquam nec iple Petrus Villorius illum etiam volens aufus fit defendere. Dionis enim fententia, quam protulimus ad Troad. v. 681. ad eius defenfionem in hac parte fufficiet. Vid. infra ad v. 259. Iofus Barnes.

v. 59 'Aofw] Imperfecti Temporis, licet alii doche in Optatine legant.

v. 60 'Η γλε πανώλης] De voce πανώλης vide Hercul. Fur. v. 1424.

v. 71 Δοϊ δή με κακάλευτον, els δεον σθίνω, Μέχθυ 'πικεφίζεσαν, ως έξον Φέργς,' Συνεκκομίζειν σοι πόνσε] Vide hunc locum explicatum io Nota proxime fequenti.

v. 74 Ta'v doues dudes Agricolarum vitae perfequeretur

'EZEUTES-

352

EEsurestileur. asioiouri d' seyarn «Θύραθεν ήδυ τανδον ευρίσκειν καλώς. Αυ. Εί τοι δοκεί σοι, σείχε και γας έ πρόσω Πηγαί μελάθεων τωνδ'. έγω δ' αμ' ήμερα Βές είς * αρέρας είσ βαλών, σπερώ γυας. *γε. έρεαν. " Agyos yag soleis, Jess Exwu ava soma, 80 " Βίον δύναιτ αν ξυλλέγειν ανευ που8. Οε. Πυλάδη, σε γας δη πεωτον ανθεώπων έγω Πισόν νομίζω και Φίλου, ξένον τ' έμοί. Μόνος δ' 'Ορές ην τόνδ' έθαύμαζες Φίλων. Πεάσσουθ', ά πεάσσω, δείν ύπ' Αιγίσθε

> Tagar. 85

Ος με κατέκτα πατέςα, χ'ή πανώλεθεος Μήτης. αφίγμαι δ' έκ θεε χεητηείων Αεγείου έδας, έδενός ξυνειδότος, Φόνον Φονεύσι πατρός αλλάξων έμου.

(bhibeit configence -

75 Parare et administrare. Intranti enim operario Ab extra iucundum eff res domefticas inuenire reche difpofitas ar paratas. Col. Si igitur ita tibi placet, vade: etenim non procul funt Fontes ab aedibus iflis. Ego vero prima luce Boues in arua agens, feminabo iugera. "Nullus enim ignauus, deos habens in ore, "Victum et opes poterit colligere fine labore. Y Excunt. Ore. Pylades, te namque iam prae cundis mortalibus ego Fidum iudico et amicum et hofpitem mihi.

> Solus enim ex omnibus amicis Oreftem hunc admirabaris et amabas.

Vtentem ea fortuna, qua vtor, atrocia ab Aegistho pasfus,

Qui meum interfecit patrem, et perdita

Mater eum adiquit. Venio nunc ex Dei Oraculis

In Argiuum folum, nemine confcio,

Caedem interfectoribus patris mei relaturus, cosque pro caede facta vicifim interfecturns.

ANNOTATIONES.

Horatius (Epod. 2.) et quot quantaque illic bona forent, oftenderet ; in iis etiam posuit Voluptatem, quam capiunt, cum ab opere redeuntes, laboreque ac fame enecti inueniunt domi a diligente Vxore parata omnia, quibus et refi-cere Vires et defideria Naturae fatiare queant. Inquit igitur: Et borna dulci vina promens Dolio Dapes inemtas apparet. Addit etiam, maiorem illis suauitatem afferre viles cas escas, quam inertibus ac delicatis exquisitae epulae faciant. Euripides quoque in Electra hoc tetigit, qui de Voluptate hac, potius animo comprehenfa, quam víu cognita, ita induxit fummo loco natam, magnique animi virginem cum Viro fuo loquentem : Ta'v δέμοις ήμας χρεών 'Εξευτρεπίζειν. είσιώντι δ' έργάτη Θύραθεν, ήδο τάνδον εύρίσκειν καλώς. Nam quod Latinus poëta supra dixerat : Quod fi Pudica mulier in partem junet Domum asque dulces Liberos, Graecus quoque ante haec verba eidem Personae affinxit; Illa nam, quid fui officii fit, oftendens, inquit : As? di pe une severov, elç Boov e96-אום אולאש 'הומשקולשהמי, שה לפטי שלקיה, בטעבעאטעולבוע המו הליצה. Quibus in verbis animaduertendum eft, evvenzouigen idem valere, quod in partem iuuare: fignificat enim manifesto vna cum aliquo ferre, ac pattem aliquam laboris illius in fe suscipere. Hace Petrus Victorius Variar. Lection. I. XI. c. 6. Vide plura ad Hippolyt. v. 465. Quod autem 72 iv Sépass Mulieri affinxit Euripides, hoc eft, Muliebria officia tractare, id explicatur a Xenophonte in Oeconom. Rugeruchuner & Bede, שה לעבו לסמבו, דע עצע דאה צטעוגלה לחו דע ציאבט צפיע אמו לחועבאאματα· δίγη μέν γδο και δάλπη, και δδοιπορείας, και σημαλη δυδοξι το σώμα και την ψυχήν μάλλον δύνασδαι καρτερείν κατε-εκεύασεν, Κτε τα έξω δπέταξεν αυτή έργα. Gafpar Sciblinus notauit. Iofua Barnes.

ν. 80 'Αργός γάρ έδεις, Δεός Έχων άνα τέμπ, Βίον δύνπιτ' αν ξυλλέγειν Ένου πόνε] Petrus Victorius 1. XII. c. 14. Veriffimam quandam vitaeque nostrae maxime vtilem fententiam in ore grauifimi Viri, M. Catonis, pofuit Salufins ; cum enim variis de caufis in maximo periculo Ciuitatis cunctantem

TOMVS II.

fenatum excitaret ad poenam capiendam de nefariis Ciuibus, ita increpuit illos, qui Diis immortalibus confii, humana praefidia non adhibebant : Non Votis, neque Suppliciis muliebribus, auxilia Deorum parantur : Vigilando, agendo, bene confulendo, profpera omnia cedunt. Idem etiam longe minori in re pronuntiari fecit a Colono illo Euripides, quem induxit in Fabula Electra : Cum enim nobilifimam Virginem ab illiberali indignoque ipfa labore reuocare non potuiffet, potestatemque tandem ei feciffet, vt pergeret, quo coeperat, cum ferri posse illum etiam a delicato corpore in vmbraque nutrito laborem vidifiet, quo magis cam confolaretur. addidit: Ego enim, cum Dies illuxerit, bubus in aruum compullis, femen fpargam: 'Αργδς γλο όδοις, Siès Υχων άνλ τόμα, Βίον δύναιτ' Αν ξυλλέγειν άνου πόνα. Hoc enim verbis Poëtae exponere placuit, cum id fit, quod a Latino Scriptore paene expressum effe fignificare volui. Idem etiam breuius his verbis praecipiebatur; quae iubebant, implorato auxilio Mineruae, oportere etiam manum mouere, negotioque, quod confici quis vellet, adplicare. Haec ille. Quo tamen in loco puto Magnum virum, leuiter memoria lapfum, respicere ad Apologum illum Aefopicum, quo Rufficus Herculis opem implorauerat ad plaufirum coeno haerens fubmouendum, quem Deus ille votis fuis conatus adiungere iubet, et manus atque humeros plauftro fortiter admouere, tum demum illius opem imploraret, nec fucceffu cariturum. Memorabilis autem hic locus, inquit Gafpar Stiblinus, contra otiofos. Nam : nil fine magno Vita labore dedit Mortalibus etc. vt ait Poëta. Grauifima fententia aduerfus otiofos exftat Hefiod. Egywy xal Husenv l. I. v. 306. etc. Iofua Barnes.

v. 82 Mulday) Hinc patet, Pyladem adeffe, vt mutam Perfonam ; nihil enim hic vicifim loquitur.

v. 84 'Oplesny rovde] De fe loquitur Orefles, Seinting ponitur rhode, de qua re vide supra ad v. 43. v. 87 Xensneiws] Ita pro uvsneiws lego, quod prius male

aderat.

Υv

Nuxtos

Νυκτός δε τησδε πεός τάφον μολών πατεός, 90 Δάκευά τ' έδωκα, και κόμης απηεξάμην, Πυρα τ' επέσφαξ' αίμα μηλεί Φόνε, Λαθών τυεάννες, οι πεατέσι τησδε γης. Καί τειχέων μέν έντος έ βαίνω πόδα. Δυείν δ' άμίλλαιν Ευντιθείς, αφικόμην 95 Πρός τέρμονας γης τησό, Ιν εκβάλω ποδί "Αλλην έπ' αίαν, ει μέ τις γιοίη σχοπῶν Zyrsví ad szon, Oaol yme vi in yauor Zeuz Seivar oineir, so's mac Sévor mérer, Ως συγγένωμαι, καὶ Φ**όνη συνεεγάτ**α 100 Λαβών, τά γ' είσω τειχέων σαφῶς μάθω. Nur &r, Ews yae Asuxor oun avaiestay, "Εξω τείθε τεδ' ίγνος άλλαξώμεθα. "H yae Tis deothe, n Tis oinitis yun, Φανήσεται νών, ήντιν ίσορήσομεν, 105 Εί τέσδε ναίει σύγγονος τόπες έμή. Αλλ', είσοςῶ γὰς τήνδε προσπόλων τινά, Πηγαΐον άχθος έγκεκαεμένω κάξα Φέεεσαν, έζώμεσθα, κάκπυθώμεθα Δέλης γυναικός, ην τι δεξώμεσθ' έπος. ΙΙΟ Έφ' οίσι, Πυλάδη, τηνδ' άφίγμεθα χθόνα.

ΕΠΩιΔΙΚΑ.

ΣτεοΦή.

Ηλ. Ι	Σύντειν', ώζα, ποδός ζεμάν	•
2	Ω έμβα, έμβα κατακλαίκσα.	
3	Ιώ μοι, μοι.	
4	Έγενόμαν Άγαμέμνονος	115
5	Κέζα, καί με τέκε Κλυταιμνήσε	α,

ANNOTATIONES.

v. 91 Kluve anugeauv) Sectionem intelligit Capillorum. Nam solenne fuit, sectos crines Mortuis inferri a proximis. Ouid. Metamorph. 1. 3. Fabul. 6. — planzere forores Naia-des, et fettos fratri impositere capillos. Huius rei crebra est mentio apud Aefcbylum, Sopboclem et Euripidem. Vide lob. Kirchman. de Funerib. Romanorum 1. 2. c. 15. et Hadriani Iunis Commentar. de Coma c. 5. Iofna Barnes.

v. 94 Bairo #60a] Si: infra v. 1173. Baireer it o'inov moon. Sic in Alexandra: neißaure woon. Locutio haud adeo frequens; Baive enim hic est perasariado, et idem fonar, quod Bisadio, vel Baiver nond. Qui Mos Hebraeis frequens. Vid. ad Herc. Fur. v. 335. Vel certe nod vtrobique legendum. pofua Barnes.

Iftique note profectus ad tumulum patrise Lacrymasque dedi, et primitias comae ei obtuli. Pyramque fangulne ouis iugulatae atque caefae imbrie Clam tyrannis, qui tenent imperium huius agri. Et intra quidem prbis muros non infero pedem: Geminum vero confilii certamen componena, et agitans anime Ad fines terrae huius, vt me recipiem pede (venì Aliam in regionem, fi quis speculatorum me cognouerit Quaerentem fororem. (aiunt enim, ipfam connubio lunctam bie habitare, nee permanere virginem) Vt colloquar cum ipfa, et caedis fociam Affumens, quae intra moenia gerantur, cognoscam liquido, Nunc igitur (aurora enim candidum vultum extellit) Extra feinitam istam vestigium alternemus, et alio recedanne. Aut enim aliquis arator, aut aliqua mulier ancilla. Apparebit nobis, quam interrogabimus, An haec loca foror inculat mea. Sed (video enim hanc quandam ex ancillis Aque fontanae onus rafo capite

Ferentem) fedeamus, et interrogemus esme

A ferua muliere fi quod verbum accipere poffimus de rebus :

Ob quas, o Pylades, in hanc venimus terram./

EPODICA.

Stropbe.

Ele. I Intende, tempus eff, pedis impetum:

2 Ingredere, ingredere, o quae fletibus indulges.

- 3 Hei mihi, mihi!
- 4 Sum Agamemnonis
- 5 Filia, et me peperit Clytaemnestra,

v. 95 Aueiv Astice pro dueiv, vt infra v. 536. Aueiv desdeiv: quare non erat, vt Scaliger Jusiv fcriberet.

v. 108 'Eyusunguiry sága] sága, pro ságari, 2 ságas v), idem, quod xáquas, sugúares, de qua voce vide, quae Nos ad Herc. Fur. v. 910.

v. 112 Eurrein', Ben, noble seuder] Monodia Electrae graviffima, quae continet perpetuam que.elam, ac eam vehementifimam, ab ingenti fpiritu profedam, quo Electra pracdita, voique sui similis est. Similis eussdem Monodia apuß Sopboclem v. 85. 3 Achos kyvdv, and yns 'Icomore die, us nos Πολλάς μίν Θρήκων vidas etc. Ex Gafpar. Stiblini notis.

6 ETUVIA

Digitized by GOOGLE

ELECTRA.

Στυγνά Τυνδαςέε κόςα. Κικλήσκεσι δέ μ' άθλίαν Ήλέκτςαν πολιήται. Φεῦ, Φεῦ, σχετλίων πόνων, Καὶ ςυγεςᾶς ζωᾶς, ὦ πάτες. Σὐ δ' ἐν ἄδα δή Κέῖσαι, σᾶς ἀλόχε σΦαγεὶς, Αἰγίσθε τ', Ἀγάμεμνον.	120	6 Inuifa Tyndari filia : 7 Vocantque me miferam 8 Electram ciues. 9 Heu, heu propter duros labores, 10 Et vitam triftem, o pater.
Φεῦ, Φεῦ, σχετλίων πόνων, Καὶ ςυγεgãς ζωᾶς, ὦ πάτες. Σὐ δ' ἐν ἄδα δή Κεῖσαι, σᾶς ἀλόχ& σΦαγεὶς,		8 Electram ciues.9 Heu, heu propter duros labores,
Καὶ τυγεςᾶς ζωᾶς, ὦ πάτες. Σὐ δ' ἐν ἄδα δὴ Κεῖσαι, σᾶς ἀλόχ& σΦαγεὶς,		9 Heu, heu propter duros labores,
Καὶ τυγεςᾶς ζωᾶς, ὦ πάτες. Σὐ δ' ἐν ἄδα δὴ Κεῖσαι, σᾶς ἀλόχ& σΦαγεὶς,	7 (C T	
Σύ δ' ἐν ἄδα δή Κεῖσαι, σᾶς ἀλόχε σΦαγεὶς,		, From
		II Tu vero nunc in Plutonis dome
Alaria Que - ' Assessment		12 laces, a tua coniuge iugulatus,
1. yio vs i, Ayapaparov.		13 Et ab Acgiffhu, Agamemnon:
19ι, του αύτου έγειςε γόου,	125	14 Age, eundem excita luctum,
Αναγε πολύδακουν άδονάν.		15 Repete lacrymofam voluptatera.
Γοεςας Φεενός Κύπεις άλγος.)	16 (Luctuofi animi Venus eft Dolor.)
'Autisgo@n.		Antifrophe.
Εύντειν, ώζα, ποδός όζμαν.		I Intende, tempus eft, pedis imperum :
Ω έμβα, έμβα κατακλαίθσα.		2 Ingredere, ingredere, o quae fletibus indulges.
Ιώ μοι, μοι.		3 lo, Eheu!
Γίνα πόλιν, τίνα δ' οίκον, ώ	130	4 Qua in vrbe, aut qua in domo, o
Γλαμον σύγγους, λατερύεις,	*	5 Miler frater, feruis,
Οίκτεαν έν θαλάμοις λιπών		6 Calamitofam in thalamis relinquens
Ιατεώοις, έπὶ συμΦοςαῖς	d an	7 Paternis, inter aerumnas
Αλγίσαισιν, άδελφεάν;		8 Acerbiffimas, fororem?
Ελθοις τῶνδε πόνων ἐμοί	135	9 Venias horum malorum mihi
Γά μελέα λυτής, ω Ζεῦ, Ζεῦ,		10 Miferae liberator, o Iupiter,
Ιατεί 9' αίμάτων		II Patrique caedis
Εχθίσων επίμερος, "Ag-		12 Odiolifimae vindex, Argos
γει κέλσας πόδ' άλάταν.		13 Appellens pedem vagum.
Θές τόδε τεῦχος ἐμῆς ἀπὸ κεα-	140	14 Depone hoc vas meo a capite
τός έλδσ', ίνα πατεί γό8ς		15 Tollens, vt patri luctus
Νυχίες έποςθοβοάσω.		16 Nocturnos edam clara voce.
Έπωδός.		Epodus.
Ιαχάν ἀοιδάν, μέλος ἀίδα, πά	TEC,	I Vociferationem, carmen Plutonis, o pater,
Εοὶ κατὰ γᾶς ἐννέπω γό8ς,		e Luclus tibi sub terra iacenti cano,
Dis asi to rat huag	145	3 Quibus semper quotidie
Διέπομαι. κατά μεν Φίλαν		4 Indulgeo, caram
Ονυχι τεμνομένα δέgar,		5 Vnguibus lanians ceruicem,
	Αναγε πολύδακουν άδονάν. Γοεςας Φςενός Κύπεις άλγος.) ΑντιςοΦή. Εύντειν, ώςα, ποδός όςμαν Ω ἕμβα, ἕμβα κατακλαίκσα. Ιώ μοι, μοι. Γίνα πόλιν, τίνα δ' οἶκον, ῶ Γλαμον σύγγονε, λατςεύεις, Οίκτςαν ἐν Φαλάμοις λιπών Ιατςώοις, ἐπὶ συμΦοςαῖς Αλγίςαισιν, ἀδελΦεάν; Ελθοις τῶνδε πόνων ἐμοὶ Γὰ μελέα λυτής, ῶ Ζεῦ, Ζεῦ, Ιατςί Θ' αἰμάτων Εχθίςων ἐπίκεςος, "Ας- γει κέλσας πόδ' ἀλάταν. Θὲς τόδε τεῦχος ἐμῆς ἀπὸ κςα- τός ἑλεσ', ἕνα πατςὶ γόες Νυχίες ἐποςθοβοάσω. Ἐπφδός. Ιαχὰν ἀοιδὰν, μέλος ἀίδα, πά τοἱ κατὰ γᾶς ἐνιέπω γόες, Οίς ἀεὶ τὸ κατ' ἡμας μέπομαι. κατὰ μὲν Φίλαν Ονυχι τεμνομένα δέςαν,	Αναγε πολύδακουν άδονάν. Γοεςᾶς Φεενὸς Κύπεις ἄλγος.) ΑντιτεοΦή. Εύντειν, ὥςα, ποδὸς ὁςμαν· Ω ἕμβα, ἕμβα κατακλαίκσα. Ιώ μοι, μοι. Γίνα πόλιν, τίνα δ' οἶκον, ῶ 130 Γλᾶμον σύγγονε, λατεεύεις, Dixτεαν ἐν Θαλάμοις λιπών Ιατεώοις, ἐπὶ συμΦοςαῖς Αλγίταισιν, ἀδελΦεάν; Ελθοις τῶνδε πόνων ἐμοὶ 135 Γậ μελέα λυτής, ὦ Ζεῦ, Ζεῦ, Ιατεί Θ΄ ἀιμάτων Εχθίτων ἐπίκεςος, "Ας- γει κέλσας πόδ' ἀλάταν. Đὲς τόδε τεῦχος ἐμῆς ἀπὸ κςα- Ι40 ἰς ἐλῦσ', ἵνα πατεὶ γόες Νυχίες ἐποςθοβοάσω. Ἐπωδός. Ιαχὰν ἀοιδὰν, μέλος ἀίδα, πάτες, Coì κατὰ γᾶς ἐννέπω γόες, Diς ἀεὶ τὸ κατ' ἡμας 145 Μέπομαι. κατὰ μὲν Φίλαν

v. 123 Σάς άλόχε σφαγείς] Subaudi όπδ.
 v. 127 Γοιεμάς φεινός Κόπεις άλγος] Hunc Verfurs, ob defectum, quem Canterns etiam obferuauit, ex noftris addidimus, ratione fenfus et Metri habita. Ex more autem Can-

cellis inclusimus; ne quid mala fide agere videamur. Vide ad Ion. v. 709. 'O vös тё уогеёх фезvös фдоуд кай колен, ў харик ибуоу is) то йлуоз. Iofua Barnes.

Yy 2

6Xéga

Digitized by Google

355

6 Χέρα τε κράτ * άποκεριμον τιθεμένα 7 Oavarw ow. * al. En userner, vel userner. 8 "E. E. deunte naga. 150 9 Oia de TIS NUNVOS axétas 10 Ποταμίοις παρά χεύμασι ΙΙ Πατέρα Φίλτατον καλεί, 12 Ολόμενον δολίοις βρόχων Ι 3 Έεκεσιν ως σε, τον αθλιου 155 14 Πατές, έγω κατακλαίομαι, 15 Λετεά πανύσαθ υδεανάμενον χεοί, 16 Koira er ointeorara gavars. 17 Iw wor, wor. 18 Πικεάς μέν πελέκεως τομάς σάς, πάτες, 19 Mineãs d' in Teolas Odi Beras. [160 20 Ou mireaus de yurn 21 Dézar, 30' êni 55 Qavois. 22 Ξίφεσι δ' άμφιτόμοις, λυγεάν 23 Airio 98 Las Jan Depleva, 165 24 Δόλιου έσχευ ακοίταυ. ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΙΚΑ. StroOn a. Χο. Ι Άγαμεμνονος ω χόρα, ήλυθον, Ή-2 λέκτεα, ποτί σαν άγεοτέεαν αύλάν.

6 Manumque in caput rafum initiciens, 7 Ob mortem tuam. - 8 Ab, ab, lacera caput. 9 Vt autem quidam olor canorus 10 Flumineas ad vndas II Patrem cariffimum vocat, 12 Necatum dolofis laqueorum 13 Plagis; fic etiam te, miferum 14 Patrem, ego deploro, 15 Qui lauacris vltimis abluisti corpus, 7-1 16 In funestiffimo lecto mortis. 17 Hei mihi, mihi, 18 Triftem propter tuum icum fecuris, qua percuffus fuifti, 19 Et propter triffe confilium réditus a Troia. (pater ; 20 Non mitris te coniux 21 Excepit, neque coronis : 22 Sed enfibus ancipitibus triftem 23 Aegifthi contumeliam accelerans, foedaeque libidini fer-24 Dolofum habuit maritum. (viens, ANTISTROPHICA. Strophe 1.

Cho. I O Agamemnonis filia, Electra,

2 Veni ad tuam agrestem caulam.

3 Venit enim quidam, venit laftis potator vir

4 Mycenaeus, montiuagus;

ANNOTATIONES.

170

v. 148 Χίρα τε κρατ' ἀποκάριμον τιθειμένα] Ita Helen. v. 377. 'Επ) δε κρατι χέρας ἔθυκεν. Ad quem locum vide quae Nos de More, quo Lugentes Manus capitibus imponebant. Mallem vero ita legere: Χέρα τε κρατ' Ψπι κερίμω, vel Ψπι κέριμον, τιθειμένα. Eft enim κράς δ et τδ. Vide infta v. 241. Hadrianus Iunius Commentar. de Coma, c. 5. Κόρατε hic legi vult, exponens de Cincinnuits, nempe Homeri exemplo, qui Paridem vocabat κέρα ἀγλαδυ, quod delicatulos crines habuit; κέρας enim ἐματλεκὴ τῶν τριχῶν, quod Astice κρώβυλος, de qua re videtis Euflathium ad liad. λ. fol. §51. lin. 39. ad l. 51. Sed ifta Iunii Lectio nequaquam hoc in loco mihi placet, quia Copula erat necefiaria; et κέρατε in Duali vix hic bene diceretur, neque τιθεμένα duplicem Accufathum poteft habere, neque Δποκάριμον Vox eft fatis authentica: Quare vellem, vt fupra. Nihil tamen muto. Iof. Barnes.

2 "Εμολέ τις, έμολε γαλακτοπότας avne

4 Μυκηναΐος, sesiBaras.

v. 151 Ola de res Rúxvos destras] 'Azéras Dorice, pro destrus. Hue refer locum Erafmi in Adagio, Cygnaea Cantio. De qua re et Nos ad Helen. v. 1115. et ad Hercul. Fur. v. 692. Iofua Barnes.

v. 155 "ns ed rov #32.007] "ns in hoc loco Accentu donandum eft, quia fic fonat. Vide ad Baceb. v. 1066. V. 157 Λετολ πανύσαθ' ύδοανάμενον χοο'] Homerus nouit, Agamemnonem in Conuiulo fecuri caefum, vt narrat Odyfi. λ.
 v. 408. etc. Sed Neoterici polt Balnea, Indufio deceptum infutili, ab Aegiflbo fecuri percuffum tradunt. Iofus Barnes.
 v. 160 Πικοξε μδυ πελέκεως τομάξ] Subaudi δνεκα. Quod autem Securi percuffus periit Agamemnon, vide fupra ad v. 157.

v. 164 Eldesi d' duditches;] Synecdoche Numeri pro Eldes, Eldes autem duditches late fumitur pro medicas dischae, hoc eft Bipenni. Vel haec Eldes de Enflus fumuntur, quibus Agamemnonis Comites caesi periere. Generatio autem Bipennis, quali forma Veteres vtebantur, fit ex concurfu duorum Circulorum in Centro Tertii aequalis concurrentium; vhi, reiectis Duobus istorum duorum Circulorum Hemisphaeriis, quod Medium est Tertii nempe Circuli, huius Bipennis formam exprimit; per cuius Centri oculum illius Manubrium intromittendum. Iofus Barnes.

ν. 169 Γκλακτοπότας] 'Αγφαΐκος, ή δίκαιος, και άπλες, κατά του μύθου, 'Ομήθε δυλουότι, Γλακτοφάγων, άβίων τε, δικαιοτάτων ανθρώπων. Ιοίκα Barnes.

5 AYYEANEL

356

ELECTRA.

5 Άγγελλει δ', ότι νῦν τριταίαν	5 Nunciatque, quod aunc tertianum, i. e. tertio die cele-
6 Καξύσσεσιν Ουσίαν	6 Promulgent facrificium, et folenne facrum indicant
7 'Agysion' Taray de Tag' Heav	7 Argiui, omnesque ad lunonem, et ad Iunonis facea,
8 Μέλλεσι παιθενικαί σείχειν.	g Virgines fint conuenturae.
Στεοφή β'.	Strophe 2.
Ηλ. Ι Ούκ ἐπ' ἀγλαΐας, Φίλαι, 175	
2 Θυμόν, έδ' έπι χευσέοις,	2 Animo, nec ob aurea
3 "Одноис вижетотанац	3 Monilia, fuperbe praeterque modum efferor
4 Τάλαιν', έδε ςασα χοεές	4 Mifera, nec ftans in choris, nec celebrans choreas,
5 Αεγείοις άμα νύμΦαις,	5 Argiuis cum nymphis, cum sponsis, et puellis,
6 Έλικτον κεέσω ποδ' έμον. 180	6 Volubilem pulfabo pedem meum, pedem in orbem agens
7 Δάκευσι χεύω,	7 Lacrymis fluo, lacrymisque rigor, [terram pulfabo.
8 Δακεύων δέ μοι μέλει	8 Lacrymaeque mihi curae funt
9 Δειλαία το κατ' ήμας.	9 Miferae quotidie.
10 Σκέψαι με πιναξάν κόμαν,	10 Adípice meam squalidam comamy
ΙΙ Και τεύχη τάδ' έμων πέπλων, 185	11 Et has sciffuras mearum vestium, et confidera,
12 Είπες ποτ Αγαμέμνονος	12 An vnguam Agamemnonis
13 Κέζας, τας βασιλείας.	13 Filiae fuerint bacc ornamenta, Regiae illius Puellae:
14 'A Teoía * 9' aus martegos * Scal. + aus.	14 Et Troia mei patris
15 Μέμναταί ποθ' άλδσα.	15 Memor eft, ab eo quondam capta.
ΑντισεοΦή ά.	Antifirophe 1.
Χο. Ι Μεγάλα θεός · άλλ' ίθι, και πας έμδ	Cho. I Potens eff Dea Fortuna. Sed veni, et a me
2 Χεήσαι πολύπηνα Φάζεα δύναι, [190	2 Pretiofas has vestes induere velis,
3 Χεύσεά τε χάρισαι, προσθήματ άγλα-	3 Aureasque gratis accipe, additamenta venustatis.
4 "Doneis rois roioi danguois, [ias.	4 "Putafne, tuis lacrymis,
5 «Μή τιμώσα θεθς, κρατήσειν	5 "Non colentem Deos, fine Deorum cultu, te superiorem
6 « Ex 9 car; stor 500 axais, 195	6 "Hoftibus? non gemitu, nec lacrymis, [fore
7 "'Αλλ' εύχαις θεθς σεβίζε-	7 "Sed votis deos venerans,
8 "σ', έξεις ευαμερίαν, ώ παι.	8 Habebis aeui felicitatem, o filia.
ANNOTA	
. 177 'Еклепо́тацан] вилія личнан Phanorinus. Ita Theocrit,	
Idyll. B. v. 19. Da ras ogévas iunenorasay. Scholiaft. Dot exers	oby. Vbi Scalig. legit: martea roy audy, vel audy, vt ad mar-

τον νεν δωτετοπισμένου. Idem. •. 180 Πόδ' δμέν] Ita Canterus et Scaliger et Aemilius Portus pro πέλεμου, quod prius male aderat. Idem.

•. 185 Τεύχμ τάδ ἐμῶν πέπλων] Τεύχμ τὰ ἐάκη τρωγικῶς. Infra v. 501. Ἐγὰ δὲ τεύχει τῶν ἐμῶν πέπλων etc. Et Arifloph. in Acharnenf. de Eurip. iocans: Τὰ ποῖα τεύχμ, videlicet ἐάκια, λακίδας, καὶ δυσπινῆ πεπλώματα. Iofua Barnes.

v. 187 Kéças rás susileias] Ita pro rà sasileia legit Canseras; nec de eius Lectione dubitandum.

v. 188 'A Teoía 3' άμῶ πατέφος] Ita lego pro τὰ Teoía 3' ឪ με, nec magis de hac Lectione haerendum; Scal. τ' ἀμῶ, cum tamen åμῦ aeque legatur, ac ൔμῦ, et 3' proinde retineri poffit, Sic infta v. 555. Οὖτος τὸν ἀμὸν πατέψ' ἔδροψεν, ὦ ξένε.

Sic Iporg. Aul. V. 1455. Πατέρα γε τέν έμδυ μα σύγει, πόσιν το σύν. Vbi Scalig. legit: πατέρα τόν άμδυ, vel άμδυ, vt ad marginem notaui. Et fic fane Sopbocl. Electr. v. 589. Πατέρα τèν άμδυ πρέσδεν έξαπώλεσας.

 v. 191 Χρύσαι Pro χρήζαμ, a χρήζα, volo, eff autem Aorifi
 k. Vocis Mediae, Imperandi modi. Ibidem πολύπηνα, idem, guod εύπηνα, pulchro flamine et pretiefe contexta, vel elaborate, ob multa flamina, falta. Πήνη enim et πηνίον, δ μίτος, flamen, de qua voce vide Euflathium.

V. 193 Doneis rois our dangéous etc.] Ita Virgil. Id cinerem aut manes credis curare sepultus? Locus huic affinis est ille supra v. 80. 'Aeyde yde ydele etc. Ita vero hunc locum verto: Lacrymis credis luctuque tuo Hosses spreis superare Dinis, Posse aliquando? Non lamentis, Prece sed fancta Numen adorans Poteris sperare quietem. Iosua Barnes.

Yy 3

AUTISEO-

J(

oogle

357

	'Autisgoon B'.	Antiffrophe 2.
Ηλ. 1	Ούδεις θεών ένοπας κλύει	Ele. I Nullus Deorum clamores audit
2	Τᾶς δυσδαίμονος, ἐ παλαι-	2 Infelicis Electrae, neque veteres
3	ῶν πατέος σΦαγιασμών. 200	3 Patris ingulationes, quibus eft ingulatus.
,	Οι μοι το καταφθιμένο,	4 Hei mihi, tum ob eum, qui periit,
	Τδ τε ζώντος αλάτα,	5 Tum etiam propter viuentem Oreftem errouem,
6	"Ος π8 γαν άλλαν κατέχει	6 Qui alicubi terram aliam tenet
7	Μέλεος, άλαίνων	7 Afflictus, errore delatus
	Ποτί Θήσσαν έσίαν, 205	8 Ad feruilem larem, ad domum, vbi fernis alicui,
9	Τῦ κλεινῦ πατζός ἐκΦύς.	9 Ex inclyto patre natus.
IO	Αύτα δ' έν χέςνησι δόμοις	10 Ipfa vero in pauperibus aedibus
- 11	Ναίω ψυχάν τακομένα,	It Habito tabescens animo,
	Δωμάτων πατεώων Φυγάς,	12 Ab aedibus paternis exful,
	Ούςείας ναί8σ' έςίπνας. 210	13 Montanas incolens rupes.
14	Μάτης δ' έν λέκτζοις * Φόνιος * an povious.	14 Mater vero in lectis viri, caede patrata,
15	"Αλλφ σύγγαμος οίκει.	15 Cum alio marito nuptils coniuncta habitat.

ARGVMEN V M Actus Secundi.

Subito Qcefte et Pylada fuperuenientibus, primo terretur Electra, mox confirmata, de rerum statu confabulatur, putans, Orestena et Pyladem Nuntios a Fratre. Inter bas exaggeratur Crudelis Impietas Aegisthi et Clytaemnestrae; Electrae autem et Oreftis indigna fors; et Vindictae cupidine se inuicem accendunt; quando Maritus Colonus superuenit, qui singulari side et sim-plici pietate Hospites Orestae et Electrae causa domo excipit. Quem tamen Electra ad Senem Amicum Passorem mittit pro ferculis potioribus. Chorus interim Expeditionem Troianam memorat, inde in Achillis laudes labitur, cuius et Arma Homeri exemplo defcribit. Vnde Clytaemnestrae Imfietas augetur, quae tantorum, qualis Achilles fuit, Heroum Dominum ac imperatorem Agamemnonem per dolum Adulteri caufa occidere fuffinuit.

ΟΡΕΣΤΗΣ, ΗΛΕΚΤΡΑ, ΑΥΤΟΥΡΓΟΣ, ΧΟΡΟΣ. ΠΥΛΑΔΗΣ, χωφόν πεόσωπον.

'IauBol.

Χο. Πολλών κακών Έλλησιν αιτίαν έχει Σης μητεος Έλένη σύγγονος, δόμοις τε

Toic.

Cho. Multorum malorum Graecis caufa fuit Helena, tuae matris foror, domuique tuae.

HA. Ol woi, yuvaines, EEignv genvnuarwv 215 El. Hei mihi, mulieres, omitto iam lamenta : Ξένοι τινές παι οίκον οίο', έφετί8ς

Nam peregrini quidam ifti, noftris aedibus vicina

ANNOTATIONES.

v. 205 nord Biforav isiav] & Bic, of Burec. Oures dt, of ovres eleuseou puese inegresu, vt Euflathius ex Apollonio Grammatico. A She autem Suesa dicitur, vt a Kohe, Kohesa. Ita di-xit Susaw reantiav Alcell. v. 2. de Mensa Admeri, ad quam Apolo seruiebat. Hinc Surviu, seruio. Alcell. v. 6. Iesua Rarnes.

v. 207 Aura d' ev xégunge dopois] xleuntes dopos hic dicitur, vt fupra v. 205. Offera Eria. Xegvytus Kyzgunos, & geigeri Xvus

אמן מהם דשי צבופשי לשי. אמן צבפיקדור שטיא, א לוע צבופשי שאשורה, testante eodem Euflathio. Abuos itaque, in in oiner xeenirus avBeunes, & Reguntes yound, et iple per figuram Reguntes dicitur. Iofun Barnes.

V. 215 'EEEBAN Sennaharun] du TE Senne els ron Doson maginyway ris fives beara nilus. Iof. Barnes.

v. 216 'Edesies] #thas the brias, how imparme. Idem.

Eirde

Digitized by Google

358

Edvas Exoures, Exavisantas Nox8 Φυγή, σύ μέν κατ οίμον, είς δόμες δ' έγω, Φώτας κακέγες έξαλύξωμεν ποδί. Οε. Μέν', ώτάλαινα · μη τεέσης εμήν χέεα. 220 Ηλ. Ω Φοίβ Απολλον, προσπιτνώσε μη θανείν. Ος. Αλλης πτανοιμ' ανμαλλον έχθίης σεθεν. Ηλ. Απελθε μη ψαῦ, ὡν σὲμη ψαύειν χρεών. Og. Oux Eog', örs giyon äv evdinaregov. HA. Kay This Eignens Treas Somois Lozas ship to b EMOIG. 225 Ος. Μείνασ' ακεσον, και ταχ' έκ άλλως έρεις. Ηλ. Εςηκα. παντως δ' είμιση · κρείσσων γας εί. Ος. Ηκω Φέζων σοι σε κασιγνητε λογες. Ηλ. Ω Φίλτατ, άξα ζώντος, η τεθνηκότος; Οε. Ζη πεωτα γάε σοι τάγαθ άγγελλειν SELW. 230

Ηλ. Ευδαιμονοίης μισθον ήδίς ων λόγων. Og. Κοινή δίδωμι τέτο νῶν ἀμΦοϊν ἐχειν. Ηλ. Πέ γής ὁ τλήμων τλήμονας Φυγὰς ἔχων; Og. Οὐχ ἕνα νομίζων Φθείgεται πόλεως νόμον. Ηλ. Ή πεσπανίζων τέ καθ΄ ήμέgαν βίε; 235 Og. ἕχει μέν ἀσθευής δὲ δὴ Φεύγων ἀνήg. Ηλ. Λόγον δὲ δὴ τίν ἡλθες ἐκ κείνε Φέgων; Og. Εἰ ζῆς, ὅπε τε ζῶσα συμΦοgὰς ἔχεις. Ηλ. Οὐκέν ὁgặς με πεῶτον ὡς ξηgὸν δέμας. Og. Λύπαις τε συντέτηκας, ὥστε με ςένειν. 240 Ηλ. Καὶ κgᾶτα πλόκαμόν τ' ἐσκυθισμένον ξυgῷ. Og. Δάκνει σ' ἀδελΦὸς, ὅ, τε θανῶν ἴσως πατής; Ηλ. Οἴ μοι· τί γάς μοι τῶνδέγ' ἕςι Φίλτεgον; Cubilia habentes, in loco noffris aedibus vicino latentes, furgunt ex infidiis : Fuga, tu quidem per viam vadens, ego vero in aedes me recipiens, Viros maleficos vitemus pede.

Or. Mane, o mifera, ne formides meam manum. El. O Phoebe Apollo, fupplex te oro, ne moriar. Or. Alios potius occiderem mibi magis inuifos, quam te. El. Abi: ne tangas, quae te tangere non oportet. Or. Non eft, quod polfin contrectare iuftius. El. Quomodo igitur enfem gestans ad aedes meas in infidiis latitas?

Or. Manens audi, et mox non aliter dices. El. Maneo: omnino enim tua fum: Es enim me potentior. Or. Venio ferens tibi fratris mandata. El. O carifime, vtrum viuentis, an mortui? Or. Viuit; primum enim tibi laeta nunciare volo.

El. Felix fis a Diis accipiens mercedem iucundiffimorum verba-Or. Communiter largior hoc nobis ambobus habendum. [rum. El. Vbi terrarum ille mifer miferum exfilium tolerat?
Or. Non vnam vrbis vnius legem obferuans conficitur. El. Num quotidiani victus inopia laborat?
Or. Habet quidem victum; inops tamen eff vir exful. El. Quod vero mandatum ab illo ferens buc-venifti?
Or. Num viuas, et vbi viuens calamitates feras, quaefiturus. El. Ergo primum vides, quam aridum fit meum corpus. Or. Doloribus etiam contabuifti, ita vt ego gemam, tuamque fortem deplorem. El. Et caput, et cincinnos abrafos nouacula.
Or. Gruciat te frater, et fortaffe mortuus pater ?
El. Eheu; quid mihi enim hifce carius eft !

ANNOTATIONES.

V. 217 Edvas] lutogas, it is apri itavisauray. Idem.

v. 231 Εδλαιμονοίης μισθον] Subaudi λαβών. Vel εδδαιμονίαν fuppleto, ad quod μισθον per Appolitionem referatur. Idem.

v. 235 Të xa3' suseau Biej Quotidiani vietus. 'O xa3' sue gav Bios, idem, quod in Literis noftris, Oratione nempe Dominica, iniérios aproș dicitur. Idem.

V. 236 'Λσθενής δε δη φεύγων ανής.] Ita infra v. 352. 'Ασθενής Φεύγων ανής.

v. 237 Aóyov bð bð rív' hAss ix xeivs ¢iewv] Cum olim insivs magno cum Verfus detrimento fcriberetur, Canterus ix xeivs legendum monebat, Nouar, Lection. 1. 1V. c. 29. Ita quoque legit Scaliger. Vide quoque Aemilium Portum. Ita Rief. v. 975. Olew Savelv yag xad röv éx neivns zgenv. Iof. Barnes.

V. 24Ι Καλ κράτα πλόκαμόν τ' δοκυθισμένου ξυρώ] δ κράς, Vt hic, et το κράς aliquando : vide fupra ad v. 148.

Ibid. πλόκαμόν τ' ἐσκυθισμίνου ξυρά] σκυθίζομαι, tondeor, Scytharum more, in luftibus feilicet: nam alias Scythae promiflo capillitio vtebantur. Vel, vt nonnulli, a Σκύθας, quod aliquando pro ferro ponitur, vt Theogn. 'ΑΛΛ' άγε δη, Σκύθα, κείζει κόμαν, ἐπόσπανε δι κώμου: inde autem dicitur, quod in Scythia optimum ferrum gigneretur. Hinc Aefchylus Prometh. v. 301. Scythiam vocat σίδησεμάτορα, et 'Βσ]δ ἐπὶ Θήβαις, v. 823. Σκύθης είδησες dicitur, et Stephanus Σκύθην interpretatur είδησου. De tonfura autem in luftu vide ad Alceft. v. 427. Iof. Barnes.

Digitized by GOOGIC

Og.

Οε. Φεύ, Φεύ· τί δαι σύ σω κασιγνήτω δοκείς: Ηλ. Απών εκείνος, έ παρών ήμιν Φίλος. 245 Oe. 'En TE de valeis ev Sad' as sws enas; Ηλ. Έγημάμεσθ', ώ ξείνε, θανάσιμον γάμον. Ος. "Ωιμωξ' άδελφον σόν. Μυκηναίων τινά: Ηλ. Ούχ, ώς πατής μ' ήλπιζεν εκδώσειν ποτέ. Οε. Είφ', ώς ακέσας σῷ κασιγνήτω λέγω. 250 Ηλ. Έν τοϊσδ' έκείνε τηλερός ναίω δόμοις. Οε. Σπαφεύς τις, η βυφορβός αξιος δόμων; Ηλ. Πένης ανής γενναΐος, είς τ' έμ' εύσεβής. Οε. 'Η δ' ευσέβεια τίς πρόσεςι σῶ πόσει; Ηλ. Ού πώποτ' εύνης της έμης έτλη θιγείν. 255 Οε. Αγνευμ' έχων τι θείον, η σ' αναξιών; Ηλ. Γονέας ύβρίζειν τές έμες έκ ήξίε. Οε. Καί πῶς γάμον τοι δτον έχ ήσθη λαβών; Ηλ. Ού χύριον τον δόντα μ' ήγειται, ξένε. Op. Ξυνηκ'· 'Oessy μή ποτ' εκτίση δίκην. 260 Ηλ. Τῦτ' αὐτὸ ταεβῶν, πεὸς δὲ καὶ σώΦεων ἔΦυ. Οε. φεῦ. Γενναῖον ἀνδε' ἐλεξας, εῦ τε δεασέον. Ηλ. Εί δή ποθ' ήζει γ' είς δόμες, ό νῦν ἀπών. Oe. Μήτης δέ σ' ή τεκέσα ταυτ' ήνέσχετο; Ηλ. Γυναϊκες ανδεών, ω ξέν, 3 παίδων, Φίλαι. 265

Ος. Τίνος δέ σ' ένεχ' ΰβρισ' Αίγισθος τάδε; Ηλ. Τεκείν με βέλετ ἀσθενῆ, τοιῷδε δές. Ος. Ώς δῆθε παίδας μη τέκοις ποινάτοιας; Ηλ. Τοιαῦτ' ἐβέλευσ', ὡν ἐμοὶ δοίη δίμην. Ος. Οίδεν δέ σ' ἐσαν παρθένον μητρος πόσις; 270

Ηλ. Ούκ οίδε · σιγη τωθ' ύφαιζέμεσθά νιν.

Or. Heu, heu: quid vero tu tuo fratri putas in anime effe? El. Absens ille, non preesens nobis est carus. Or. Ex quo vero tempore hic habitas procul ab vtbe? El. Nuptae fumus, o hospes, funello connubio. Or. Deploro fratrem zuum. Num Mycenzeo alicui? El. Non, ve pater olim fperauerat, fore, ye me elocaret. Or. Dic, vt boc auditum tuo fratti referam. El. In his illius acdibus habito procul ab prise, Or. Foffor aliquis, aut bubulcus, dignús babiens ef ine deune? El. Vit forte quidem pauper, fed tamen generofus, et in me pius. Or. Haec vero pietas quaemam ineft tuo marito tat. El Nunquam lettum meum aufus eft tangete. Or. Caftitatem aliquam diuinam habens, an te iudicana in. digham fue congreffu ? El. Parentes meos contumelia afforre non volnir, Or. At quomodo tales nuptias natus non alt lactatus? El. Non dominum ducit eum, qui me dedit, o hofges. Or. Intelligo. Orefii ne quando expendat poquas. El. Hoc ipium metuens : practerel vero etiam modellus eft. Or. Papas. Generofum virum narras, et liberaliter mafinidium. El Si modo tandem domum redeat, qui nunc abellari Or. Mater vero, quae te peperit, haec fuffinuit? El. Mulieres viris, o hospes, haud liberis, amicae fant, iterne

Or. Cuius rei caufa Aegisthus te hac affecit confumelia? E!, Parere me voluit infirmos liberos, huic viro me coningen dans. Or. Ne scilicet pareres filios pasernae caedis vitores? E!. Talia cepit confilia, quorum vinam mihi poenas luat. Or. Nouitne vir matris, te esse virginem?

faries.

0٢.

Digitized by GOOGLE

El. Haud nouit: clam enim ipfo rem illam premimus filentie.

ANNOTATIONES.

v. 244 Ti Jal] Vide Helen. v. 1262.

v. 259 Od súgus rås dörra µ' iyriras, five] Non putat Aegifbum, qui me illi dedit vxorem, legitimum huius terrae Principem, mec legitimam mei habuiste potestatea; cum Frater meus, cuius in Potestate, et lure, et Ego, et Sceptrum huius Regni fint, adhuc in viuis sit; quanquam iure suo vi exclusus. Hic iterum Prudentissimus Poëta Oeconomiae suae Fabulae consulit, et rationes accumulat, quare probabile videatur, cur Colonus Regiae Virgini castitatem non eripuerit; quod nempe Aegisto iulum agnoscit, quod Orestem amet pariter ac metuar, quod fit bonus et modestus Vir. Vide quae Nos supra ad v. 50. Iof. Barnes. v. 262 Ro re dearter] Subaudi auri.

v. 264 'Hviegere] Attice pro avlegere."

v. 265 Turnitus dideir, 5 fer, 6 maidur, 6124] Hanc fententiam, quae contra fecundas Nuptias Parentum militat, ita Grosius vertit: Mulier Marisum plus amas, quam Liberos. Eius veritatem quotidiana confitmat experientia. Ief. Barnes.

V. 266 "Theis' Alyustos Tele) Tauta, pto Erns.

ν. 268 'Ως δήθο παίδας μό τίκοις ποινάτορας] Sic [upta v. 22. Δοίσας δι, μή τυ παίδας 'Αργείων τίκοι 'Αγαμίμνουος ποινάτορας, είχεν δυ δόμοις. Δήθε autem pro δήθεν.

Oe. Aid' & Qiday ou trod anssow doyss; Ηλ. Ωστε τέγειν γε τάμα και σ' έπη καλώς. Oe. Tidny 'Ogesns, reos tod' Agyos no worn; Ηλ. "Ηρου τόδ'; αίσχρον γ' είπας ' έ γας νῦν anun. 275 Oe. Ergwy de on mus Ooveas av uravoi mareos; Ηλ. Τολμών, υπ' έχθεων οί' ετολμήθη πατήε. Oe. "H nay mer' auts mytee' av thains utaveiv; Ηλ. Ταυτώ γε πελέκει, τω πατής απώλετο. Ος. Λέγω τάδ' αύτῶ, και βέβαια ταπό σ8. 280 Ηλ. Θάνοιμι, μητεός αίμ επισφαξασ' έμης. Ορ. Φευ. Είθ ην Όρες ης πλησίον κλυων ταδε. Ηλ. Αλλ', & ξέν', & γυοίην αν, είσιδεσά νιν. Ος. Νέα γάς, έδεν θαυμ', άπεζεύχθης νέε. Ηλ. Είς αν μονος νιν των έμων γνοίη Φίλων. 285 Οε. Αε' ου λέγουσιν αυτον επηλεψαι Φουε; Ηλ. Πατρός γε παιδαγωγός άρχαιος γέρων. Ος. Ο κατθανών δε σός πατής τυμβε κυζεί; Ηλ. Έκυεσεν, ώς έκυεσεν, έκβληθείς δόμων. Oe. O' poirod' olov strag "alognois yae 8v290 «Κάκ των θυραίων πημάτων δάκνει βροτές. Δέξου δ', ίν είδως σω κασιγνήτω Φερω Λόγους άτεςπείς, άλλ' άναγκαί8ς κλύειν. "Everi d' ointos, anagía nev sdans «Σοφοίσιν ανδεών· & γαε 80' αζήμιον, 295 «Γνώμην * μέν είναι τοις σοφοίς λίην σοφήν. Χο. Κάγω τον αυτόν τωδ' έρον ψυχής έχω. Πεόσω γας ασεος 8σα, ταν πόλει κακά

Or. Iftae vero amicaene tibi hos fermones audiunt? El. Vt mea et tua verba tegant fideliter. Or. Quid igitur faceret Oreftes, fi ad hoc Argos rediret ? El. Rogas hoc? abfurdum dixifti : non enim nunc occasio, a links any wat Or. Reuerfus autem quomodo interfeaores occidat patris ? El. Audens ea, quae pater meus ab inimicorum audacia paffus eft. Or. An et cum ipfo matrem auderes occidere? El. Hac ipla fecuri, qua pater periit. Or. Dicamne haec ei, et certa, quae abs te audio? El. Viinam moriar, vbi matris meae fanguinem effudero. Or. Papae: Vrinam Oreftes prope nos adeffet, haec audiens . El. At, o hospes, non cognoscerem, ipsum intuens. Or, luuenis enim, non mirum, feiuncta es ab ipfo iuuene. El. Vnus folus meorum amicorum ipfum agnofceret. Or. Num eum intelligis, quem aiunt ipfum fubduxisfe caedi ? El. Patris paedagogus grandaeuus fenex. Or.Pater vero tuus exftinctus num fepulturae compos factus eft? El. Factus eft compos, ve factus eft, eiectus aedibus. Or. Hei mihi propter hoc, quod dixisti. "Sensus enim "Etiam externis ex malis homines mordicat, Dic vero, vt edoctus tuo fratri feram Nuncios, triftes quidem, fed tamen auditu necessarios. "Ineft enim commiferatio, infcitia vero minime -"Sapientibus viris: nequaquam tamen boc eft expers damni.

Mentem ineffe fapientibus nimis fagacem.

Cho. Et ego eodem, quo ifte, animi defiderio teneor : Cum enim fim procul ab vrbe, quae funt in vrbe mala

* Cant. Lyelvat.

ANNOTATIONES.

facturus, de Choro Elettram rogat, an fidae fint et amicae illi.

v. 273 "Ωקה קניצוי ער דעעע אמו ה' צחא אמאשה] Electra de Chori fide et amicitia nil dubitandum refpondit. Hic vero s' pro sà ponitur, vt fit : τὰ ἐμὰ καὶ sà ἔπη.

v. 274 Tt bay' 'Ogérns] Vel bar' legendum, vel bay' pro ba-Se, quod pro δäser, vt fupra v. 268. Non enim pro δäτæ poni poteft, quia fequens litera non afpiratur. Mallem equidem δär legere. Iofua Barnes.

v. 279 Taura ye mehénes] Ita fupra v. 160. et v. 164. Communis denique omnium Poëtarum opinio, Agamennonem fecuri vel bipenni caefum ; ita Sophacles Electr. v. 96. Múrye 5 א אא ג'ש אטויטאראא אויזיגאס אייוגאס אמא שעט אאסדטעטו צאולטרו אעפט

TOMVS II.

v. 272 Ald' ev pinay sei] Oreftes, de rebus arduis verba covio mentens. Idem testatur Aefchylus et Seneca in Acamemnone.

v. 280 Kal Bifaia Tand ed] und Bifaia Tà and es. Quare et tà'nd priorem habet longam ob contractum.

v. 291 Kan Tay Sugalar] Humanum enim eft, humanis cafibus compati. Saepe etiam Mala Externa mentem vellicant Jenfu fui: vt vertit Grotius. v. 294 "Evert d' olaros etc.] Infignis locus, vt Gafpar Sti-

blinus observat aduerfus Stoicorum andeseur. Hunc autem locum ita vertit Grotius : Feritate fapiens procul abest : Miferestere Non vsquequaque credit alienum : Solet Non absque damno fapere, qui nimium fapit. Tertio post versu pro utv elvay Canterus fcribendum putat lvelva, vt in Margine notamus; non enim in Textum neceffario admittendum duxi. Iofua Barnes.

Oux

Digitized by

Our oida, vur de Bezona xaya uageir. Ηλ. Λέγοιμ' αν, εί χρή. χρη δε προς Φίλου λέγειν Τύχας βαεείας τας έμας, χάμθ πατεός. [300 צהבו לב אוזהוק עושסי, ואבדבטש, צויב, Αγγελλ' Όξέςη τάμα και κείνε κακά. Πρώτον μέν οίοις έν πέπλοις αυλίζομαι, Πίνω 9' όσω βέβει9', υπό τέγαισί τε 305 Οίαισι ναίω, βασιλικών έκ δωμάτων. Αύτή μέν έχμοχθέσα κεεκίσιν πέπλες, *Η γυμνόν έζω σῶμα, καὶ σερήσομαι. Αύτη δε πηγάς ποταμίες Φοεεμένη, Ανέορτος ίερῶν, καὶ χορῶν τητωμένη 'Αναίνομαι γυναϊκας, δσα παεθένος. 'Avalvopay de Kásoe', S, meir eis 9005 Έλθειν, έμε μνήσευον, δσαν έγγενη. Μήτης δ' έμη Φευγίοισιν έν σκυλεύμασιν Θεόνω κάθηται, προς δ' * έδεας Ασιήτιδες 315 Δμωα) τατίζεσ', ας έπερο' έμος πατής, * S. Bien. Ιδαία Φάεη χευσέαις έζευγμέναι Πόεπαισιν. Λίμα δ' έτι πατεός κατά ς έγας

Non noui, nunc vero cupio et ego cognoscese. El. Dicam, fi fas fit: fas autem est apud amicum exponente Meos graues casus, et patris mei.

Quoniam autem fermonem prouocas, hofpes, supplex ore as Nuncia Oresti mea et ipsius mala.

Primum quidem quibus in vestibus pernoctem,

Oguanzisque fordibus grauer, et fub techis Qualibus habitem ex regio fanguine procrease Ipfa quidem radiis elaborans peplos; Vel nudum corpus habebo, et sessibus carebo.

- lpfa etiam fumineos fontes ferens,
- 3.10 Expers feltorum, es facrorum, et choris priusta Mulieres averfor, cum virgo fim :-Auerfor quoque Caftorem, cui, priusquam ad deos

Translatus effet, me parentes despondebant, iuntam fanguine.

Mater vero mea inter spolia Phrygia

Throno infidet : ad fellas vero Afiaticae

Famulae confistunt, quas captas abduxit meus paters

Idaca pallia gestantes, aureis religatae, confrifiae,

Fibulis. Sanguis vero patris adhuc in testis

ANNOTATIONES

V. 310 'Ardogros legev, and gager rurupin 'Annivopay yunimus] De Pleonaimo re dusogros legev vide ad Helen. v. 531. ad äqiaes qianv. Punctum autem post rurupiny tollo, quia de inter dusivopay et yunaisas male olim aderat. Idem.

v. 312 'Avairopan de Kásog', É, moir ele Sede 'EASeir, dud práerour] 'Avairopan hoc in loco: de Severes VX. Anerfor, pro Non opto: fic pros in Sacris Literis pro de Ayand. De qua re vide Danielis Heinfi Exercitationes Sacras c. 13. 'Avadopan autem, fi recle a Crisicis de reculatione cirta Nuptias aut Concubitum fumi dicitur, reculfime hoc in loco ab Enripide vfurpatur : fed Nos eorum minutias nil moramur. Miror autem, Scaligerum pro & fublituere velle &, quali hic Kásog' effet Dualis Numeri, et poneretur Kásogs pro Ausriden, Cafores (nam et Lasine ita loquuntur) pro Cafforem et Pollatem; cum aperte Poètae fenfus fit fic: 'Eyà pàr à Baerdusà magdios à Baerdus, savir diáru, àd riv Kásoga, i mázas ipmuceday, à rustír vra pas indega juscia laniča, à moragy a ypapíry. Io/ma Barnes.

v. 314 opersionen in subsiduarin? Phryges erant optimi textores, vnde Tapetes Phrygii et Phrygiae Texturae notabiles prae reliquis: quanquam autem et alia innumera omne genus fpolia Agamemon ex Treis reportaffe putatur, hoc in loco opforus subsiduarus pro Tapetibus ponitur. Phrygia desique indumenta, quae et infra v. 317. 'Idats Offor dicuntur, erant Polymita, multa arte elaborata, et variis formis Befliarumque et Auium, aliorumque Animalium figuris variegata et picta. Quales Amaryrides fiue Feminalia Regum Perforum et Kandys, et puestavas gurdo, de quibus Briffonius

multa, et Nos in Αδλικοκατόπτρω, fiue Effers nofita, v. 778. Πορφόρεον δε χιτώνα, μίσω δ' δυυφαίνετο λευκόν, "Ετο, τό γλο βαειλή μόνω έξετι δεδίσδας, 'Αμφί τε χρυσείων περι δεφίε ζώτατο ζώνην. 'Αλλά περι εκαλίεστιν 'Αναξυρίδας πολυτήμας, Τριπλάς, εν δύρες δε και δρνία ποικίλλοντο, Είχε χρασιοιείν ιπισφυρίοιε δραφείας, Καλύνυ καδίστερο' άλιπόρφυρου, άγλαδυ είμα. Iof. Barnes.

v. 315 neds 3' Beas 'Asiminise] De Voce 'Asimini, vide ad Ion. v. 1356. Scaliger legit Neues, haud incommode, fed nulla necefficate; webs Topus enim sarifur, eft a fellis effe, hoc eff, eo munere fungi, quo Reginis fuis Afiasicas Virgines et Ancillae folebant circa Thronum illarum flationes fuas habere. Refte itaque Hefychius ille Grammaticorum optimus s Erarifusov, sásui Izuen. Ita Regibus et eorum Thronis circum adftabant fatellites; Vide quae Nos in Scholiis ad Effberae praedicue v. 655. Kai yag befus dudi fisure "Asdes do sifaquis mallanas to zegelv izorras. Idem.

 v. 376 Δμωπ) κατίζεσι] De voce κατίζεσι vide superiori nota. Ibid. *Λς Υπερε΄ εμός πατάρ] Hic iterum περθω de Perfauis dicitur, et vince, vel in fernitusem redigo, sonat. Sic Ref. v. 459. Πέρσας 'Αχαιώς. Vide quae Nos ad Herc. Fut. v. 700. Idem.

v. 317 'Idata 64en] 'Idata, Wyav Ogloyua. Ida enim Mons Porygiae notifimus. De Porygiis autem Veltimentis Nos fupra ad v. 314. Et Ceelius Robaliginus Antiqu. Lection. L 16. c. 10. Porygia Indumenta Mulieribus propria memorat. Iofus Barnes.

v. 318 Ilenauen] Voz nieny a nien deducitur, ficut et

Mídar

262



Mishav deontrep. of d' Encivor Entaver, Είς ταυτά βαίνων άρματ' έκφοιτα πατεί. 320 Καί σκηπτε, έν οίς Ελλησιν έσεατηλάτει, ΜιαιΦόνοισι χεεσί γαυεξται λαβών. Αγαμέμνονος δε τυμβος ητιμασμένος, Ού πώποτ, & χοάς, έδε κλώνα μυζσίνης "Ελαβε· πυζά δε χέςσος άγλαϊσμάτων. 325 MESA DE BREXSEIS THE EMAS MATEOS TOTIS * Ο κλεινός, ώς λέγεσιν, ένθεώσκει τάφω, Πέτζοις τε λεύει μνημα λάϊνου πατζός, Και τέτο τολμα τέπος είς ήμας λεγειν Πέ παις Όείτης; αξά σοι τύμβω καλώς 330 Παρών αμύνει; ταῦτ' άπων ύβρίζεται. Αλλ', & ξέν', ικετεύω σ', απαγγειλον τάδε. Πολλοί δ' έπις έλλεσιν · έρμηνεύς δ' έγω, Αι χείζες, ή γλώσσ', ή ταλαίπωςός τε Φεήν, Kaga T' Eucov Eugness, ö, T' Ensive TEROV. 335 Aioxeon yae, si marne wir if sins Deuyas, O d' avde ev, sis wv, & Suvnortay אדמעניי, Νέος πεφυκώς, κάξ άμείνονος πατρός. Χο. Και μην δέδορκα τόνδε, σου λέγω πόσιν, * Vid. infra ad v. 776.

Ater putrefcit, qui vero illum occidit, In eosdem, quos pater, confcendens currus proruit: Sceptraque, quibus imperabat Graecis, Caede pollutis manibus exfultat tenens. Agamemnonis vero fepulcrum neglectum Nufquam, nec libamina, neque ramum myrti Accepit: rogus vero cultus omnis ac fplendoris eff espers. Ebrietate vero rigatus vinoque madens meae matris maritus Inclutus ille, yt aiunt, infultat fepulcro, Saxisque pulfat lapideum monumentum patris : Atque hoc audet in nos verbum dicere: Vbi filius Oceftes ? annon tibi tumulum egregie Praesens defendit ? Hoc modo absens frater contumelia afficitur. Quare, o holpes, te supplex oro, haec fratri meo renuncia. Multi enim bacc mandant, (quorum interpres ego)

Manus inprimis, lingua, miferaque mens,

Caputque meum rasum, et illius parens.

Turpe enim fuerit, fi pater quidem deleuerit Phrygas,

Ipfe vero vnicum virum, vnus existens, non possit interficere, Cum iuuenis sit, et ex meliore patre natus.

Che. Atqui video iftum, tuum dico maritum,

ANNOTATIONES.

περίνη, et Fibulam fonat, vnde πδρπαμα τδ, et πόρπημα, fagum fibulatum, Euripid. Rhef. v. 442. Ξύν τοϊσδ΄ άθπνος «ίδα τλάς περπήμασιν. Hinc Hefych. Πέρπαλλα (corrige πόρπαμα) χλαμύς. Idem.

v. 324 Ού πώποτ', ά χολε, άδα κλώνα μυζείνης] Xoàs legendum contractim, μονοευλλάβας.

Ibid. Khäve pupelvas] Myrtos arbor Mortuis Sacra, de qua re Coelius Rhodiginus Antiq. Lection. 1. 27. c. 26. Thebis receptum, vt Iolaca vincentes Myrto coronarentur; quod ea credatur Corolla ad Mortuos fpectare. Praeterea Perrus l'iforius in hunc locum haec habet, Variar. Leftion. 1. 16. c. 2. Ramulos Myrtus Graecos confuede Buflis imponere, cum quali inferias facerent, atque ita folitos etiam Mortuos decorare, indicio Euripidis intelligitur: qui in Elettra ita inducit Virginem hanc ipfam de ca re querentem, cum acerbitatem inimicorum accufaret, qui ne Mortuo quidem Agamemneni paterentur debitos honores haberi, Manefque eius ex more factis placari. 'Αγαμέμνονος δε τύμβος ήτιμασμένος Ού πώποτ' & χολς, έδε αλώνα Mugelous 'Ελαβε' πυρά δε χέρεος ayautopáruy. Sed etiam post in eadem Fabula Senex, qui aluerat Agamemnonem, in Sermone Electrae oftendit, fe, cum vocatus ad eam accederet, aliquantum de via deflexisie, atque fepulcrum Patris ipfius inuifufe ; nactumque illic, quam optabat, folirudinem, ei vinum libaffe, fepulcrumque eius Myrto imposita ornasse. Verba Tragici Poëtae haec funt v. 509. "Hader yag airs meds rader, ragery' los, Kal mese-

πεσδυ ἕαλαυσ' Ιρημίας τοχάν, Σπουδάς τε, λίσκς δεκόν, δυ φέρω Είνοις, Έσπεισα τύμβω δ' άμφίθηκα Μυρσίνας. Haec ille.

v. 325 tuoga di zieres aylatsuárau] zieres proprie est Adie-Hiuum, vt hic, et fonat idem, quod Yonues, zygeises, duden, äuzgmos, duñgeres. Sophocles Xieres matous vocat Virgines itlocatas et innuptas, Oedip. Tyran. v. 1501. Xieres Obaeñvas skyáuse duäs zeiku. Hinc terra inculta zieres dicitur, subaudito yñ. Quare zieres hoc in loco est idem, atque Eusieres, vt st: muga Husier táv aylatsuárau, hoc est, Inferiarum, quae in Mortuorum honorem fieri solebant. Iosus Barnes.

v. 326 Mily & Beexies - bogewees raches Infolentiam Aegiftbi exaggerat Electra, vt Orefles ad vindictam prouocetur. Huc refer illud Anthologiae: Newell euge Levres integewerker huywei. Idem.

v. 328 Ilérgeis re Acées] Elt Pleonafmus: nam Acée per le tantum sonat, quantum mérgeis Acées: est autem elegans im Exaggerationibus huiusmodi Figurae istus vsus: summae autem et hoc infolentiae et in Mortuum peruicacissimi odis, sepulerum Lapidibus impetere. Idem.

v. 335 Kága + ludy Eugines] De More Caput in Luctibue radendi vide fupra ad v. 241.

Ibid. "O, e' lusive recht] und 6 murde 'Ogirs. Obsernandum hoc loco, inquit Aemilius Portus, rd reude Participium cum Genitius positum, pro reade, vel murde, codem mode, quo Homere dicitur : rotav ed eldus, pro elduno.

ZZ 2

ANEarra

363

Λήξαντα μόχθε πεός δόμες ώεμημένου. 340 Defunctum diei labore, domum properare. Αυ. "Εα τίνας τέσδ' έν πύλαις όςω ξένες; Col. Hem. Quofnam hos in foribus confpicor hofpites? Τίνος δ' έκατι τάσδ' έπ' άγεαύλες πύλας Cuius vero rei caufa ad has agreftes aedium fores Πεοσηλθον; ή με δεόμενοι; «γυναικί τοι Accesserunt? an mea opera indigentes? "Mulieri enim "Αίσχρον, μετ' ανδρών έσαναι νεανιών. "Turpe eff, ad fores flare cum iuuenibus." Ηλ. Ω Φίλτατ', εἰς ὕποπτα μη μόλοις ἐμοί. 345 El. O cariffime, in faspicionem ne mihi, i. e. de me, venias, Τον όντα δ' είση μῦθον· οίδε γας ξένοι Verum autem fermonem, inter nos babitum, feies. Hi enim he-"Ηκεσ' Όρέσε πρός με κήρυκες λόγων. Veniunt ad me Oreftis nuncii mandatorum. lipites 'Αλλ', & Ε΄ένοι, σύγγνωτε τοῖς εἰζημένοις. Sed, o hofpites, date veniam verbis ab ifte diQis, Αυ. Τί Φασιν; ανής έςι, και λεύσσει Φάος; Col. Quid aiunt ? virne eft, et lucem adspicit ? vinitne Oreffes ? El. Viuit en bornm quidem fermone : dicunt enim non ineredi-Ηλ. Ές το λόγω γέν. Φασίδ' έκ άπις' έμοί. 350 bilia mihi. Αυ. Η χαί τι πατεός σών τε μέμνηται κακών; Col. Numquid etiam patris et tuorum malorum meminit? Ηλ. Έν έλπίσιν ταῦτ' ασθενής Φεύγων ανής. El. In spe verfantur ista: sed infirmus of vir exfulans. Αυ. "Ηλθον δ' 'Ορές & τίν' αγοβεύοντες λόγον; Col. Quem autem fermonem Oreftis bue nunciaturi venerunt ? Ηλ. Σκοπές έπεμθε τέσδε των έμων κακών. El. Exploratores hos milit meorum malorum. Αυ. Ούκδν τα μέν λεύσσεσι, τα δε σύ πε λέγεις. Col. Ergo partim quidem adípiciunt, partim vero tu ipla narras. El. Nouerunt, nibil hac quidem in parte laborant. Ηλ."Ισασιν · έδεν τωνδ' έχεσιν ένδεες. [355 Αυ. Ούκδι πάλαι χεπι τοισδ' άνεπτύχθαι πύλας. Col. Ergo iampridem iplis portas apertas elle oportuit. Χωεειτ' ές οίκες. άντι γαε χεητών λόγων Ite in aedes: pro lactis enim nunciis Ξενίων πυρήσεθ', οι εμός πεύθει δόμος. Munera hospitalia accipietis, qualia mea occultat domus. Αίζεση, όπαδοί, τῶνδ' ἔσω τεύχη δόμων 360 Ferte, o ministri, intra horum vasa: ANNOTATIONES. v. 349 Ti dariv; dune lei, and Auberen Gáos etc.] Ita ad hunc

locum Petrus Vistorius Variar. Lection, 1. 2. c. 19. Virgilius his verbis induxit Andromachen interrogantem Aeneam, repence visum, quaerentemque, quae et ipla scire cupiebat, magni animi Mulier, nec dum tot aduerfis rebus fracta, et grata effe sciebat illi; vnde quaerebat, Acn. 1. 3. v. 339. Quid Puer Afcanius? superatne et vescisur aura? Eudem au-tem modo induxit Euripides Colonum interrogantem Eleffram vxorem in Fabula, cui ipfa nomen dedit, vt videatur Epicus Latinus Poëta e Tragico Graece hunc locum transluliffe. Cum enim ab opere rediens ille inuenisset domi cum vxore loquentes adolescentes duos, ac percunctatus effet, quinam illi forent, accepissetque ab Orefte miss, ftatim inquit : ri Queir; drie isi, and Asuers ofdos. Valet autem apud Latinum Poutam fuperat, quod apud Graecum isi id enim primum interrogati debuit; neque enim mirum fuisset, vtrumque tantis malis oppreffum vitam finisie. Quod vero additur ab vtroque, est tanquam Declaratio eius, quod vno tantum verbo, ac nimis concise dixerat. A consequentibus igitur ambo vitam fignificarunt : Nam qui viuunt, luce fruuntur, et quali vescuntur. Praeterea quod Virgilius adiunxit : E quaenam Puero est amiffae cura Parentis? Ecquid in antiquam Virrutem animesque viriles, Et Pater Aeneas et Aunuculus excitat Hector? Posterioris interrogationis Agricolae illius imitatio effe videtur, cum ait : "H sai vi wargde σώι τε μίμνηται κακών; Vt falfa prorfus explodendaque videatur sententia corum, qui in Latino carmine Parentis valere putarunt Patriae. Nam fimiles etiam hi loci valde inter fe fatiis. Anglice : a Port - Wanteau. Iof. Barnes.

funt; quod ambae hae perfonae, quae interrogant, commo-tae animo funt,- re nous atque inexfpectata perturbatae : Quare conuenit ipfis mirifice vehemens haec acrifque inter-" rogatio. Ira itle.

v. 350 "Eriv X6y yev] Hic teir pro 23 iterum ponjeur. Vide quae Nos ad Hippel. v. 357. et ad Notam superiorem.

V. 351 "H sal vi zarele sov re uluverse sanov ;] Hune locum a Petro Vittorio obferuatum habes ad v. 349. v. 352 'Ey Ιλπίειν ταῦτ'] Haec funt, quae de illo fpera-

mus; inter spes meas reponuntur, Orestem et Patris sui et meorum infortuniorum memorem, et suarum iniuriarum, quibus mox remedium quoddam, aut folatium, adhibituru's eft.

Ibid.'Asservie debywe devie] Vide fimilem locum fupra ad v. 236. Iofua Barnes.

v. 359 Of lude nebbes douses Similis Theocriti locus, Idvit. 22. v. 222. 'ne iude olues sadexes, Tola deen. In hoc autenti Colono Poëta noster graphice describit finceritatem et Hospitalem animum corum, quibus res angusta Domi, sed Mens. vere Aures. Quem ideo postea v. 364. et deinceps Oreffes egregie laudibus mactat, cum Animum illius lactiori fortuna dignum deprehendit. Iofun Barnes.

v. 360 Alfeerd', Bradol, The S' fen relyn Bound] "al suelt -לאחלס), מוֹפָרישׁר דשטלר בֿילפשי דע דרוֹצע, אח) רארטע ערט לטעשי אמשי טענוֹר, al Etvoi, אאסט לאים לעדנואזד אנסטליצאילאואים (ליאסקנישר Ind Gine dudger. Teuxy itaque Modernis render fonat, i. e. Tuldum; de qua Voce Cuiac. Meurfins et Rigaltins in Glof-

Kai

Digitized by GOOGIC.

ELECTRA.

Και μηδεν αντείπητε, παρα Φίλε Φίλοι Μολόντες ανδεός · και γαε εί πένης έφυν, Ούτοιτόν' ήθος * δυσγενές παιέζομαι. * al inerente. Οε. Πέος θεών οδ' ανής, ος συνεκκλέπτει γάμες Τές σές, Θείσην έ καταισχύνειν θέλων; 265 Ηλ. Ούτος κέμληται πόσις έμος της αθλίας. Oe. geu. Oux is' aneißes soer sis evandelar. « Έχυσι γάς ταςαγμόν αί Φύσεις βεοτών. «"Ηδη yae sidor ardea yerrais πατεός • Το μηδεν όντα, χρησά τ' έκ κακῶν τέκνα· 370 • * Λιμόντ' in aνδεός πλεσίε Φεονήματι, * Sc. λοιμόν. · Γνώμην τε μεγάλην έν πένητι σώματι. Πῶς ἐν τις αύτὰ διαλαβών ός θῶς χρινεῖ; Πλέτω; πονηςώ γ' άξα χεήσεται κειτη. "Η τοῖς ἔχυσι μηδέν; «ἀλλ' ἕχει νόσον 375 •Πενία· διδάσχει δ' ανδεα τη χεεία χακόν. 'Αλλ' εἰς ὅπλ' ἔλθω; τίς δὲ προς λόγχην βλέπων Μάρτυς γένοιτ' αν, δστις ές ν ωγαθός; Κεάτισον είκη ταῦτ' ἐῶν ἀΦειμένα. Outos yae aine, st in Acysions pisyas, 380 Ουτ' αύ δοκήσει δωμάτων ώγκωμένος, Έν τοις τε πολλοις ών, άρισος εύρεθη. «Ού μή φεονήσεθ', οί κενῶν δοξασμάτων

Et vos nihil contradicite, quia a caro cari Venistis viro. Quamuis enim pauper fim, Non tamen animum degenerem vobis exhibebo. Or. Per deos quaelo, hicne vir eft, qui vna nuptias celas Tuas, Oreftem probro afficere non volens? El. Hic vocatur maritus meus miserae. Or. Papae. Nullum eft certum argumentum ad virorum generefitatem dignoscendam "Mortalium enim ingenia magnam confusionem habent. "Iam enim vidi virum generofi patris filinm, "Qui nihil erat, et contra vidi bonos liberos ex malis procreatos ; "Famemque in hominis opulenti spiritu, "Animumque magnum in paupere corpore. "Quomodo igitur quis haec discernens refte iudicet? Opibusne? malo sane vtetur iudice. Aut iis, qui nihil poffident? sed habet vitium Paupertas: "docet enim virum ob egestatem mala. "An ad arma veniam? quis vero lanceam miliris adípiciens. Testis esse queat, quisnam sit strenuus? Optimum igisur eft haec temere neglecta relinquere. Hic enim vir, neque inter Argiuos magnus, Neque etiam opinione, Specie ac Splendore, domus inflatus, Cumque fit inter plebeios ipfe plebeins, tamen optimus eft inuen-"An non sapietis, qui vanarum opinionum ftus.

ANNOTÀTIONES.

v. 363 Ausyste;] Olim duspuste, quod Canterus et Scaliger Surgente legendum monuerunt, et fane longe haec Lectio Antithefi commodior videtur; quare in Textum admissuus, aliam Lectionem in Marginem reiscientes. Iofus Barnes.

v. 366 Пбетє Індо тії 49 ліас] Possifina Genitinos post se recipiuat, cuiusuis Adiestini, qui ad Genitiune Primitini in Posfossio inclusi referentur, vt: Nostros vidisi seellos, et Horas. — foripta Cam mea nomo legas vigo recitare timentis. Sie in hoc loco: nées inde tige aviae, subaudi ind, Pronominis Primitini.

y. 367 400 non 18' day 630; De 400 extra Versum numerando plus femel monuimus. Vid. ad Herc. Fur. v. 1089, et Hecab. v. 1116. etc. Hunc locum, a versu nempe hoc ipfo ad v. 309. inclusiue, egregie vertit Hugo Grotius in Excerptis.

v. 370 To under Svra] De hac phrafi vide ad Ion. 594.

v. 37 τ Λιμόν τ' ἐν ἀνδρός πλασία Φροιήματι] Grotius vertit: Aliofque Di:es Mentis in l'enuria. Neu infacete Poëta Homini rebus huius feculi abun anti Mentis indigentiam obiicit. At lofophus Scaliger, acutius penetrans, putat, Λοιμδν hic legi dehere. Certe Λοιμός, quae Vox alioqui Peftem fonat, etiam Improbum Hominem denotat: ita Noftrae Literae Falm. 1. v. I. Μακάριος ἀνδρ. δς ἐκ ἐπορεύδη ἐν βυλη ἀκοβῶν, καὶ ἐν δδῷ ἀμαφτωλῶν ἐκ ἔςη, καὶ ἐπὶ καβίδος λοιμῶν ἐκ ἰκάδιοςν.

Et Aftor. c. 24. v. 5. Εδρόντος γλη του άνδηα τβτου λοιμόν, και κινδυτα εάσιν etc. Hinc Hefychins: Λοιμών, Φδοροποιών, η άμαφτωλών, τών το νόμο δμασικτών, apte ad locum ex Pfalmis fupra citatum refpiciens. Jofus Barnes.

V. 372 Ivéuny ve paydany is nivers chuars! Hunc Verfum videtur Virgilius adumbrafie in fuis Apibus deferibendis, imo, fi angullo pro paupere fumas, expressifie : Ingenies animos angulto in Corpore verfans; quem Verfum Nos ad Pygmaeos alicubi retulimus. Iofia Barnes.

ν. 376 Διδάσκει δ' άνδρα τη χρεία κακόν.] Ita leuiter mutata litera pro γ', fcripfi δ' inter διδάσκει et άνδρα. Hic enim Senfus et Ordo verborum : 'Αλλ' έχει νόσεν Πενία · διδάσκει δε τδυ άνδρα, δυτιν' leipχεται, την Φαυλότητα, και το κακόν τη χρεία άναγκασθύντα. Ιομα Barnes.

v. 378 "Osis isin ü'yabis;] Ita pro dyabis, quod prius obtinuit, scribo, ob Versum, et quia Emphasis quaedam ita postulat: Praeterea Scaliger mecum stat. Idem.

V. 382 'Ev rol's re πολλοϊς δν] 'Ev τῷ δήμω. cl πολλο), Vulgus, V. 383 Où μὴ Φρονήειδ', ol κινῶν δοξακμάτων Πλήρεις πλανάσθε] Où μὴ Φρονήσετε, καλῶς καὶ ἰρῶς δυλονότι, Mῶν ἐ πινυτώνειροι yeνήσεσθε: Ita locum vertit Grotins : Opinioni credulum vanao Genus, Nanquamic posito errore difectis Viros Vita acflimare, Nobilefque en Moribus? etc. Idem.

 Zz_3

" II Aneus

· Πλήρεις πλανασ9ε; τηδ' όμιλία βροτές « Keiveits, אמן דהוֹך איש וע דצר בטיצוני; 385 « Οί γαε τοιντοι τας πόλεις οικυσιν ευ, «Kal δώμαθ' · ai δε σάγκες, ai κενα) Φεενών, · Αγάλματ' αγοεας είσίν. έδε γαε δοεί, · Μάλλον βραχίων σθεναρός ασθενές μένει. Έν τη φύσει δε τέτο, καν εύψυχία. 390 'Αλλ', άξιος γαε ό, τε παεών, ό, τ' έ παεών Αγαμέμνονος παίς, επες ένες ήκομεν, Δεξώμεθ' οίχων χαταλύσεις · χωεείν χεεών, Δμώες, δόμων τωνδ' έντός. «ώς έμοι πένης «Είη πεόθυμος πλεσίε μαλλον ξένος. 395 Δίνῶ μέν ἐν τῦδ ἀνδεός εἰσδοχάς δόμων. Εβελόμην δ' αν, εί κασίγνητός με σός Είς εύτυχδντας ήγεν εύτυχων δόμες. ^{*}Ισως δ' αν έλθοι· «Λοξίν γαζ έμπεδα « Xenous), Beotar Si partixir zaien ia. 400 Χο. Νῦν, η πάροιθεν μαλλον, 'Ηλέπτρα, χαρα Θεεμαινόμεσθα καεδίαν. ίσως γαε αν Μόλις πεοβαίνεσ' ή τύχη, ςαίη καλώς. Ηλ. Ω τλημον, είδως δωμάτων χεκίαν σέθεν, Τί τέσδ εδέξω μείζονας σαυτέ ξένες; 405 Au. Tí d'; היאדר בוסיי, שה לסאצסוי, בטיצוניה, Ούχ έν τε μικεοίς, έν τε μή, σέεξεσ' όμως; Ηλ. Έπεί νυν έξημαρτες, έν σμικροϊσιν ων, «Ελθ ώς παλαιόν τεοφόν έμε φίλε πατεός»

"Pleni erratis? Nec ex confuetudiae mortales "Iudicabitis, et ex moribus nobiles? "Tales enim viri civitates administrant bene, "Et domos : at carnes vacuae mentis, et rationis expertes, "Statuae fori funt. - Neque enim in proelio "Robustum brachium potius, quam imbecillum, manet : "Hoc enim in ipfa natura fitum eft, et in animi praesentia. Quare (dignus enim eff et pracsens, et ablens Agamemnonis filius, cuius gratia venimus) Accipiamus acdium diuerforia : Ire oportet, Famuli, intra has domos. "Quia mihi pauper "Holpes fuerit alactior dinite, nos alacrius excipies, quan dines. Laudo igitur huius vici oblatum hofpitium: Mallem tamen, fi freter me tuus In acdes felices ip/e felix duxillet. Fortalle autem venerit. "Apollinis enim rate fune "Oracula, mortalium vero diuinationem valere fing. Che. Nunc, quam antehac, magis, o Electra, gaudio Incaluimus corde; fortaffe enim Acgre progrediens fortuna, confiltet pracelare. El. O miler, cum noris tuarum acdium penuriama Cur iftos excepifti maiores te hofpites? Col. Quid, etiam fi funt, ve videntur, nobiles? Annon inter tenues et inter non tennes acquielcent acque ? El. Quando nunc peccasti, homo existens tenuis. Abi ad veterem alumnum mei cari patris,

ANNOTATIONES.

v. 387 Al 28 edens; al unval opener 'Ayéhum' dyseff; elsiv] Pulcherrime dictum in eos, qui externam quandam Dignitatis fpeciem prae fe ferentes, animos habent fupidos, ac humilibus curis occupatos, quique funt, vt Poëtae verbis vtar, strésens #2000 defense, et tamen Honores in Republica gerunt; cum neque Confilio, neque Vitae Moderatione, vel fibi vel aliis vtiles effe pofint. Hos recte dixeris Carnes mannes es ratione vacaas, ac Fori flatuas; cum bene oculis et adfpectui blandiuntur, at nihil praeterea valent. Ex Gafparis Stiblini notis.

v. 391 'AAA', äfies yde 5, re magdr, 5, r' i magdr] Aenigmasice loquitur Orefles, de feiplo, qui cum reuera praesens effet, absens putabatur, vtpote qui Nuntius Oreflas habitus oft, ipse Orefles existens. Josus Barnes.

v. 399 Acts und Sundon Xoneusi" Agerde Di parrinde Xalgene 35] Certa fant Phoebi Patris Oracula; Hominum nil moroc Pracfagio. Ex Hugonis Grotii Versione. Et hic locus cum

mille aliis Euripidis Charasterem et Genium fapit. Ita ille folet Prachifiones cuiufcuius generis, fiue ex Affrologia, fiue ex Auguriis, fiue Oraculis petitas, propinare nobis deridendas; Confule quae Nos ad Holen. v. 345. item v. 750. item Here. Fur. v. 596. Vt et Phoeniff. v. 779. item \$72. etc. Iofus Barnes.

v. 401 Xaęk διεμαινόμουδα καεδίαν] Imitatio Homerici illius Sondv Lávôn, et illius Odyff. ζ. v. 155. — μάλα πό εφιει θυμλς Aidv Ιοφορούνησου Ιαίνται. Η χαελ γλο διεμαντικόν, τό δό λυσηεδν και φοβαρόν, διγιδανόν και αφοιεδν. Hinc Nos Franciados mofitae I. 3. v. 777. — Sonteo omine pugnam Te vidi imgreffum; et lastabar pettore toto, Perfusone genae ad visium fervore calebant. Iof. Barnes.

v. 409 "EAB' de malando etc. } Hic iterum de pro els de qua re Nos plus lemol. Vide ad Bacch. v. 1487. Jofna Barnes.

°05

366

ELECTRA

⁶Ος ἀμφὶ ποταμόν Τανόν, 'Αςγείας ὅς85 410 Τέμνοντα γαίας, Σπαςτιάτιδός τε γῆς, Ποίμναις ὁμαςτεῖ, πόλεως ἐκβεβλημένος· Κέλευε δ' αὐτὸν, εἰς δόμ8ς ἀφιγμένον, Ἐλθεῖν· ξένων τ' εἰς δαῖτα ποςσῦναι τινά. 'Ησθήσεται τοι, και πςοσεύζεται θεοῖς, 415 Ζῶντ' εἰσακάσας παῖδ', ὃν ἐκσώζει ποτέ. Οὐ γὰς πατςώων ἐκ δόμων μητςὸς πάςα Λάβοιμεν ἄν τι· πικςὰ δ' ἀγγείλαιμεν ἀν, Εἰ ζῶντ' Όζεςην ή τάλαιν αἴσθοιτ' ἕτι. Αυ. 'Αλλ', εἰ δοκεῖ σοι, τύσδ' ἀπαγγελῶ λό-

420

Γέςοντι· χώςει δ' εἰς δόμ8ς ὅσον τάχος, Καὶ τἄνδον ἐξάςτυε. « πολλά τοι γυνή «Χςήζ8σ' ἂν εὕςοι δαιτὶ πςοσΦοςήματα. "Εςιν δὲ δὴ τοσαῦτα τἀν δόμοις ἔτι, "Ωσθ' ἕν γ' ἐπ' ἡμας τέσδε πληςῶσαι βοςᾶς. «Ἐν τοῖς τοιέτοις δ' ἡνίκ' ἂν * γνώμη πέσοι, [425 « Σκοπῶ τὰ χςήμαθ', ὡς ἔχει μέγα σθένος, «Ξένοις τε δἕναι, σῶμά τ' εἰς νόσον πεσὸν «Δαπάναισι σῶσαι. τῆσδ' ἐΦ' ἡμέςαν βοςᾶς «Εἰς μικςὸν ὕκει· πᾶς γὰς ἐμπλησθεὶς ἀνης 430 «Ὁ πλέσιός γε, χ' ὡ πένης, ἴσον Φέςει. * Stob. γνώμις πίσω. Qui ad amaem Tanum, Argiuae fines Secantem terrae, et Spartani foli, Eiectus ciuitate, greges fequitur, sc pafcit: Iube autem ipfum (cum ifi bofpites in nofiras aedes aduenerint) Ire, hofpitumque ad conuluium parare cibos aliquos. Gaudebit fane, et fupplicabit diis, Vbi vinum audierit iuuenem, quem olim feruauit. Non enim ex paternis aedibus a matre Accipiemus quidquam: imo vero nunciaremus triflia, Si viuere Oreftem adhuc mifera illa intelligeret. Col. Ergo, quoniam boc placet tibi, haec nunciabo verba

Seni: 14 vero eas in aedes quam celerrime, Resque domefficas para: "Multa enim mulier, "Si velit, inueniet ad conuiuium fercula. Tantum autem adhuc nobis est domi, Vt vnum faltem in diem hosce replere possit cibe. "Cum autem in huiusmodi rebus cogitatio inciderit, "Confidero pecunias, quam magnam habeant potentiam, "Vt et hospitibus dare possimus, corpusque, quod in morbum incidit, "Sumtibus feruare: ad quotidianum vero, vel ad vaius diei, "Parum refert: omnis enim vir fatiatus, [visum "Et diues, et pauper, tantundem fert,

ANNOTATIONES.

v. 410 'Os ἐμφὶ ποτάμδυ Τανδυ, 'Λογείας ἕρμς Τέμνοντα γαίας, Σπαρτιάτιδές τε γῆς] Cum olim Ταναδυ legebatur, Τανδυ correximus ex Paufania, qui in fine Corinthiacorum haec habet fol. 81. lin. 3. "Εςι δι ἀπ' αὐτῶν ποταμός καλέμενος Τανός· εἶς γὰς δὶ Ἐτος ἐκ τ8 Πάρνωνος κάτεισι ῥέων διὰ τῆς 'Λργείας, καὶ ἐκδίδωσιν ἐς τὸν Θυρεάτων κέλπον. Gafpar Stiblinus hunc locum. notauit.

 v. 413 Κέλευε δ' αδτδυ, εἰς δόμας ἀφιγμένου, 'Ελδεΐν] Cum τόνδ' olim inter αδτδυ et εἰς male interferebatur, illud cum Scaligero fortiter reiecimus. Canterns hac in parte minus feliciter legebat: Κέλευε δ' αδτδυ τῶνδε δόμας ἀφιγμένων, nulla Verfus, nec, vt puro, Senfus, cura habita. Aemilius Portus nugatur. Iofua Barnes.
 v. 426 'Εν τοῖς τειἐτοις] Syllaba prima in τειἑτεις eft Com-

v. 426 'Ev rois reierois] Syllaba prima in reierois est Communis; de qua re vide quae Nos cumulauimus ad Hecub. v. 1108.

ν. 427 Σκαπώ τὰ χρήμαθ', ὡς ἔχοι μίγα σθένος] Locus Communis valde infignis et memorabilis de ν(h Pecuniae. Demolibenes l. I. Olynth. Δεϊ δὰ χρημάτων, κωὶ ἄνευ τότων ἐδίν ἐτι γενίσδαι τῶν δένταν. Nec enim Opes funt; tantum, νε Ouidins vocat, irritamenta Malorum, fed et Virtutum infitu-

menta; fi quis iis recte vtatur, in Dei, Ecclefiae et Literarum honorem et incrementum, in Publicum denique Commodum et Pauperum beneque Merentium emolumentum. Nec enim aliud et ipfae funt, quam Dei Dona, de quibus Homerus : Obros AnoBAyr' Est Seav Spinuden Sugar. Vide Phoenilf. V. 442. Tà Zenuar' av3ounoisi riuiurara, et Scholiasten in 10cum. Hunc igitur locum Huge Grotius ita vertit, Iohann. Stobaei Florileg. c. 91. cui Titulus : "ETRINOS TASTE : Haes cuncto cum rationis ad normam puto, Tum quanta Vis fit cogito Pecuniae; Va Des Amicis; Corpus va Morbis grane Sumtu reficias. Nam quod ad Victum attinet, Nil paene refert : Quippe fatiati cibo Ditefque Pauperesque santundem ferunt. Notandum vero obiter, apud Stobacum legi in Verfu praecedenti pro yvúuy níros, quod ad Marginem notauimus, yvúuye wlow. Noftra tamen LeSio melior, quia in altera oportet rero, vel aliud fimile fubaudiri, certe yvuns ab svine regi hic non poteft. Senfus enim et ordo verborum hic : 'Hvina אל ראמעוץ או אובטו לא דובט דטול דטולדטון , שאמטילדו לאשטעיועמרוא , א אפמ-Yunsıv, üş Esvedoximiş, 'xal dihofevlaiş, téte éçü utv tà Xçúparm piga durápera. 'Es de tà Asinà édir égénipá isu. lof. Barnes.

EII Qi-

ΕΠΩΙΔΙΚΑ. EPODÍCA. ΣτεοΦή ά. Stropbe 1. Χο. Ι Κλειναι ναες, αι ποτ έμβατε Τροίαν Cho. I O inclutae naues, quae olim Troism appulifis 2 Tois austentois iestuois, a Innumeris remis. Πέμπεσαι χοεές μετά Νηεηίδων. 2 Ducendo choros cum Nerei puellis, 4 "Ιν' ό Φίλαυλος έπαλλε δελΦίς 435 A Vbi tibiae amans Delphinus exfultabat 5 Πεώεαις πυανεμβόλοι-4 Proris caeruleis 6 σιν είλισσόμενος, 6 Circumuolutus, 7 Πορεύων τον τας Θέτιδος 7 Deducens Thetidis filiant Κεφον άλμα ποδών Αχιλλη, 2 Leven faltu pedum Achillem, ο Σύν Αγαμέμνονι, Teoías 440 9 Cum Agamemnone, Troiae 10 Έπι Σιμεντίδας ακτάς. 10 Ad SimoEntias ripas. 'ΑντιςεοΦή ά. Antifrophe 1. Ι Νηεήδες δ' Εύβοίδας άκτας λιπέσαι, 1 Nereides vero, Euboicis ripis relifis, 2 HQaiss Levoier arporer 2 Vulcani aureis ab incudibus, 3 Μόχθες ασπιτάς έφερον τευχέων, 3 Labores feutatos armorum, i. e. fentum elaboratum, fere-1 'Avá τε Πήλιον, ανά τε πευμνας 445 4 Per Pelium, perque vitimos [bant, Οσσας ίερας νάπας, 5 Offae facros faltus, 6 ΝυμΦαίας σκοπιάς, 6 Nympharum speculas, * Kógay ματεύεσ'· ένθα πατής 7 Nymphae quaerunt : vbi pater, Peleus, 8 Ιππότας τείΦεν Έλλάδι Φῶς, g Eques educauit Graeciae lumen, *. Vet. sogue pareve. 20 sogues parevers, i. c. oculis.

ANNOTATIONES.

v. 432 KANNED VERS] Mille Naues alloquitur Chorns per Apoftrophen, quibuscum Graeci et Agamemuon ad Troiam vemerunt, ve notauimus ad huius Fabulae v. 2.

Υ. 433 ΤοΪς ἀμετρήτοις ἐζετμοῖς] 'Αμετρήτοις, ήγεν ἀναξιβμήτοις · χιλίων γὰς ἐσῶν νοῶν, πολῦ πλείω ἰζετμὰ εἶναι ἐχρῆν. Τῶν γὰς αι μῦν εἰκοσήρετμοι, αι ὅδ τριακόντοροι, ἐτι δὲ και πυντυκόντοροι ἀκ δλίγαι ቫσῶν. "Οθεν ἀσαφῶς ὁ ἀζιθμὸς τῶν ἀζετμῶν, ͼίπες τῶν νοῶν εαφίζατος. 'Αμέτροτος ἕν καὶ ἀκαξίβιμτας ἐνθάδα, ἀχ ὁ παννοῶν ξαξιβιθ ὑπιξέχων, ἀλλ' Ἐ ἀξιθμὸς ἀκ ὑγνωςω. Ιοίπα Βατκεσ.

Υ. 434 Πέμπθεαι χοςδε μετά Νυρυίδων] Πέμπθεαι χοςδε, Ϋγθν ναυξολάμεναι Άλλονται γάς και χοςσύσει πως κατά κύματα αι νύσε ξπιτίδυσι δδ, μετά Νυρυίδων, ότι αιδτών δ Πόντος. Idem.

v. 435 ^{IV} & *qilamiles unals achqie*] Delphis dicitur *qilamiles*, ob Amorem Mulicae, quo hic Pilcis ardere prae caeteris putatur. Quod Anl. Gellins 1, 16. c. 19. Arionis exemplo oftendit. Quae five Hiftoria, five Fabula, fuauifime Gracce Carmine luditur, in Libro Lipfice imprefio Anno 1588. de quo Nos ad Medeae principium. Lucianus in Dialogis ad illam refpicit, et Acfopus in quadam Fabula. Hiftoriam nobis primus tradidit Herodenus in Clio, five 1. 1. c. 24. Praeterea quod Delphines (int quademes, et proinde Nauigantibus comites fe facere feleant, et, vt vocat Euripides, qilawhei, tradit Oppianus in Halienticis et Plimius Natural. Hiftor. 1, IX, c. 8. Gellius 1. 7. c. 8. Iofus Barnes.

v. 439 Köber ähne moder 'Aziha j De Velocitate Achillis Nos alias ad Ipigen. Aul. v. 206. Et Homere facpe modes ande et moderne, modegune et ruzze et widas ruzze dicitur.

Aliud autem hic intelligi videtur: Quum enim oracule praediceretur, illum, qui Primus in Terram Troismam defcenderet, eamque pedibus primus tangeret, primum moriturum, dubitantibus caeteris Graetis, Achilles, monitu Vhyfis Clypeo in Terram proiecto, in illum faltu fe iecit, quem Prostefilans' deceptus est fecutus, et fic terram Troisnam primus pedibus tetigit, (Achilles enim in Chypean stetit) primusque ab Heffore caesus periit. Iofus Barnes.

v. 442 Nugites d' Edhoidas darde humden 'Hoales geuelau daudouw etc.] Subaudi duf. Locus hic ex Homiero fumitur, lliad. l. 18. et 19. vbi Havenhia Acbillis a Valcano falta a Theride Nereide illi portata in Manus traditur. Chypei aurem Forma paulo aliter ab Homero deferibitur; nec tamen Enripidis deferiptio cum illa pugnat. Is enim, et quae Homerus habet, tangit, et alia nonnulla pro Poëtarum autoritate adfingit. Iofus Barnes.

V. 448 Kóges parsons'] lta legendum puto, et putat mecum leb. Miltonus; neque enim sóges pársup', Proferpinae invessicatio, locum hic habet, quicquid Portus delirat. Vetus Lectio sóges pársus' nihil omnino fignificat; quare in Marginem resicio. Iof. Barnes.

V. 449 'Ιππότας τρέφεν 'Ελλάδι] Πατύς Ιππότας aperte de Pel·o, Acbillis Patre, dicitur, qui et Homero dicitur iππηλάτα Πηλεύς, Iliad. 4. v. 125. Quare valeat Sriblinns, qui de Chirone_intelligi vult: ls enim non iππότης, fed innes potius dicendus, cette Dimidia parte Equus erat, vtpote Centaurus. Iofna Barnes.

· 9 Θίτιδος

ELECTRA

9	Θέτιδος ενάλιον γόνον,	450	9 Thetidis marinam fobolem,
10	Ταχύποςου πόδ' Ατςείδαις.	3	10 Velocem pedibus, auxiliatorem Atridis.
	ΣτζοΦή β'. Ίλιόθεν δ' έκλυον τινός έν	5.2	Strophe 2. I Ex quodam autem audiui, qui ab llio reuerfus in
2	Διμέσιν Ναυπλίοισι βεβώτος,		2 Portus Nauplios venerat,
3	Τας σας, ω Θέτιδος παζ,		3 Tui, o Thetidis fili,
45	Κλεινάς ασπίδος εν κύκλω Τοιάδε σήματα,	455	4 Nobilis scuti in orbe 5 Huiusmodi signa,
6	Δείματα Φεύγια, τετύχθαι.	1	6 Terrores Phrygios, sculpta effe :
7	Πεςιδεόμω μεν ίτυος έδεα,	ġ.	7 In vmbonis quidem ambitu
8	Πεςσέα λαιμοτόμον ύπες άλος		8 Perseum iugulatorem supra mare volantem -
9	Ποτανοίσι πεδίλοι-	460	9 Alatis talariis
10	σι φυάν Γοργόνος ίσχειν.	-	10 Speciem caputque Gorgonis tenere,
II	Διός άγγέλω σύν Έςμα,	3 1	11 Cum Mercurio, Iouis nuncio,
12	Τῷ Μαίας ἀγεοτῆει κέεφ. ᾿Αντι5εοΦή β΄.	10	12 Maiae feroci filio. Autifrophe 2.
I	Έν δε μέσω κατέλαμπε σάκει	8	I In medio autem fulgebat clypee
2	Φαέθων κύκλος ἀελίοιο,	465	2 Corufeus orbis folis,
3	«Ιπποις αν πτεgoέσσαις·		3 Equis cum volucribus.
4	"Asewv + aigigioi xogoi,	WINE -	4 Aftrorumque aetherei chori,
5	Πλειάδες, Υάδες,	and the state	5 Pleiades, et Hyades,
6	"Ентодос о́щиась тдожаїсь.		6 Hectoris oculis terribiles adspectu.

ANNOTATIONES.

V. 453 Λιμέσιν Ναυπλίοισι βεβώτος] Λιμένος Ναύπλιοι λέγενται, άντι τε Εύβοϊκοι, παφά Ναυπλίε τε Παλαμήδες και τε Οίακος πατρός, βασιλέως της Εύβοίας · άφ' ἐ και Ναυπλία λιμήν. Vid. ad Helen. V. 1602. Iofua Barnes.

V. 459 Πεφσία λαιμοτόμον etc.] Ita Nos Regum Perficorum figillum defcribimus, cum czelata Perfei Herois Progenitotis Imagine, et Solis, Diui Patrii, Effberae v. 1319. ³H xal Μαφδόχιος συμίτον Έλλαβε χεφει Χουσίφ έκλίω μεχαφαγμένον άλλ έτόφυδεν Γεφγείην χεφαλόν πτεφέεις πέδας είλετο Πεφταύς, Οίον άποπτάμευος, και δείσατο γύρκτα νωμόν. Ita cum Perfei Imagine Solem quoque iungit Euripides, infta v. 463. 'Εν δδ μέσφ κατίλαμπα σάκει Φαίθων κύκλος δελίε. Quod Perfea Progenitotem Regum Perficorum dixi, notandum eft, ex Perfeo et Andromeda, antequam in Graeciam venifient, natum effe Perfen, Vande illi Originem trahunt, teftante Apollod. 1. 2. c. 4. 5. 5. Iofua Barnes.

v. 460 Потачоїєї πεδίλοις] Alatis Pedibus erat Perfeus, vt et Capite. Talaria enim et Petalum Mercurii habuit. Hifloriam Perfei tradit Hyginus Afron. Poët. in tit. Perfeus, item Ouid. Metam. 1. 4. Fab. 16, 17, 18, 19. 1. 5. Fab. 1, 2, 3. Apoll. Bibl. 1. 2. c. 4. N. Comes Mythol. 1. 7. c. 11. et 13. Idem.

v.] 462 Aids drytha our 'Equi] Recte Mercurium, Ionis et Maiae filium, Perfeo Comitem facit, vtpote ex quo falcem ot talaria mutuatus est Perfeus. Ita enim Hyginus de co:

TOMVS II.

Miffus a Polydelle, Magnetis filio, ad Gorgonas, a Mercurio, qui eum dilexiffe exifimatur, Talaris et Petafum accepit; praeterea Galcam, qua indutus ex aduerso non pocerat videri. Iosua Barnes.

v. 465 φαίθων κύκλος άελλοιο] Hic φαίθων eft nomen Appellatiunm. Vide quae Nos de hoc loco fupra ad v. 459. Iofua Barnes.

v. 466 "Ιπποις 2ν πτερεδοσαις] Mallem equidem πυρεδοσαις, potius, quam πτερεδοσαις, quia flammas omnes Solis equis facile concedant, alas nullus vnquam Veterum concefit. Hinc Ouidius eorum nomina omnia, excepto vno, ab Ignibus deriuat, qualia funt: Πυρδεις, 'Ηδος, Αίδαν et Φλάγων. Hinc Nos in Ellbera noftra v. 738. Αδτάρ δτ' ψολιει Φάος τρίτον ψγαγεν δμας Els Φλογερίν Ίπτοισι πυριποδίσοιν άταρπόν. Non tamen aufum πτερεδοσαις relicere, quia figurate divi poteft, et ipfa vox Ίππος videtur dici παρά το Ίπζασδαι τοϊς ποσίν" fi Grammaticis Fides. Quod autem ἵπποι etiam in Foeminino indifferenter vfurpetur de equis Mafculis, praefertim apud Poëcas, obferuatimus fupra ad Rbef, v. 356. Iof. Barnes.

 ν. 467 "Ατρων τ' αιβέριοι χοροί, Πλειάδες, 'Τάδες] Ad Homerum refpicit, qui de codem Clypeo loquens, Iliad. σ. ν. 486.
 Έν δε τα τείρεα πάντα, τά τ' δρανός ετεφάνωται, Πληϊάδας 5', 'Τάδας τε, τό, τε σβένος 'Ωρίωνος. Vide Euflathium in locum, et A. Gellii Noct. Att. 1. 13. c. 9. Idem.

v. 469 "Enrogos ouuner reonaios] Ita legendum pro reonalois

Aaa

7 'En?

EVRIPIDIS

470

7 Έπι δε χρυσεοτύπω κράνει

8 ΣΦίγγες, όνυξιν αρίδιμου αγεαν

9 Φέενσαι περιπλεύρω

10 Δε κύτει πύρπνοος έσπευ-

II δε δεόμω λέαινα, χαλαίς * an sogure.

12 Πειζηναΐου * θοςώσα πώλου 475

Έπωδός.

Ι Έν δε δοεί Φονίω τετεαβάμονες

2 ⁴[πποι šπαλλον·

3 KELaiva d' aµQì vũ 9' ieto xóvis.

4 Τοιώνδ' άνακτα δοειπόνων

5 "Exaver avdew

6 Turdaeis a * μελέα, • Vett. aλίχια.

7 ΚακόΦεων κέεα.

8 Tol yale of mor seavida

9 Πέμψεσι θανάτοισι, καν

7 In galea vero aureis figuris decora fant

& Sphinges, vnguibus celebrem praedam

9 Portantes: caeterum in latera ambiente

10 Spatio ignem efflans currebat

II Infultu leaena, i. e. Chimaers voguibus,

12 Pirenaeum inuadens pullum, i. e. Pegafum.

Epodus.

I Cum hasta vero letisera quadrilugi.

2 Equi vibrabantur, ac impetu ferebantur :

3 Ater vero circa tergum ibat puluis.

4 Talium regem, i. e. Agamemnonem,

5 Occidit virorum confeederatorum

6 Ducum Tyndaris, i. e. Clysaemneftre, illa perdita,

7 Malitiofa puella.

8 Quamobrem aliquando Dii coelestes to

9 Demittent ad manes, et

ANNOTATIONES.

480

affero. Non enim est credibile, nec Poëticae Fidei confentaneum, Hefloris adhuc viui caput in Acbillis Clypeo Sanatum; sed haec est Poëtae Mens, has omnes Imagines in Acbillis clypeo depistas, Hefloris oculis adspettu formidabiles; hoc est: resmaise, âc és av rhais avrisv 13eN. Quod Homerus etiam de Myrmidonibus, Acbillis amicis, ait, Iliad. r. v. 14. Muquidóns d' kan nárras in resuse, did rie bray "Avrav eleidies, aha' tressar. Euripides diceret: Tà di rescue Muquibisus duparis de sav resmaie. Isfua Barnes.

v. 471 ΣΦίγγες, δυζιν Δοίδιμον Έγραν Φίρεσα] De Sphinge, quac Thebanos iuuenes praedabatur, vide Hyginum, Apollodor. Biblioth. 1, 3. c. 5. 8. et Paiasphasum περί Δατίσαν, c. 8. Titulo: περί τῆς Σφιγγός. et quae Nos ad Phoeniffas. "Αγραν vero doiδιμον vocat, quod haec Fabula fit Poëtis decantatiffama. Iofua Barmes.

 v. 473 Πέρπνος Υσπουδε λέπουδε Μπονα] Haec dici puto de Chimaera, quae certe Ignem (pirabat: Leaena autem hic dicitur, quia Specie Leonina, Serpensina et Caprina conflabat, vt Homeras, liad. ζ. v. 181. Πρίσθε Λίαν, ϋπιδεν δι Δράκων, μέσν δι Ζίμαιμα, Δεινδν άποπνίδετα πυθός μένος ειδομένοιο. De qua re Apolladorus Bibliothec. 1. 2. c, 3. δ. 1. v. 475 Πειεμναΐον δερώσα πώλον] Κγαν Πέγκουν, μο ψ Εελλα-

v. 475 Πειξηναΐου δερώσα πώλεν] ώγαν Πάγασου, ἰφ' ἡ Εελλεεφθύντης ἰππείων ἰμάχετο τῆ Χυμαίζες. Pegafus vero poftea Mularum facus elt Equus, Mulae autem Pirenen Fontem fibi factum habuere; inde et illorum Equus Pireneus dicitur. Alii volunt, Pirenen ex vogula Pegafi fluxifis i de hoc ad Hippocrenen potius refertur, fontem Bocotiae ad radices montis Heliconis fluentem; cum Pirene üt fons Acrocorinsbi. Vterque autem quod Mulis fit Sacet, vel ex Perfii Prologo patet. Notandum vero, vt hic Equus Belleropbonsis nomen a Fonte trahit, ex quo eum biberet, fubito captus elt a Bellerophonte; fic et alias ab ipfo Duce titulos fumit, vt Propersins 1. 3. Eleg. 2. Belleropbonsesi qua finis bamor Equi.

Miltonus Sugara legit, haud inepte, fi metrum pateretur. Canteri autem coniectura huc in loco ferri non potell, qui àgeas legendum putat pro Sugara; cum àgeas nihil fit, Sugara autem Artice pro Sugara ponatur, quod optime Chimaeras vim in Pegafum ruentis denotat; fubaudi tantum da), vt fit haec loci difpofitio: πύρανες Χίμαιρα μάλα επεδαίως και δρομάδην Ιόμαι δυτιμάχεσδαι, χυλαϊς και δυόχτει Sugara in viv Πήγαστο και Βελλαροφόνην. Quod πόλος frequenter ponitur pro Ίππος vide infra ad v. 482. Iof. Barnes.

V. 479 Tessive' ävan fa dooundown Vanue abdown Tovdaght J lam Poëta, qui haßenus eusgari visus et extra propositum, ad fe redit; Cum enim diu in Achille et eius Armatura haeferit, dicit: Taliam Magnanimorum Ducum confoederatorum fummum Imperatorem et tot Regum Regen improba Mulier, Clytaemnestra, occidit, Agamemnonem, qui ideo Homero praecipue vocatur Evat dolgw 'Ayupduver. Vide Ipbig. Aul. v. 15. At vero dogurisen idem, quod dogutiver, vnde Confoederatorum vettimus. Iofua Barnes.

v. 481 Tuvdaçie à partes] Olim erat dregta, de quo monfro vocabuli mifere le torquet Aemil. Portas, alii nihil dicunt. Facilis autem erat Literarum transpositio et erroris origo; neque difficilis fanatio. Idem.

v. 482 Kanidogur niga] Kóga, pro yuvi, vt Lasinis, Puella et Virgo pro Mulier. Ita enim ipfe Virgilius vtitur alicudi, et Gellius 1. 12. c. I. puellam pro Puerperam dixit, ficut et Onid. 2. Faftor. Parce, precor, granidis facilis Lucina Puellis: et Horas. 1. 3. Od. 22. Quae laborantes vero Puellas. Pfochenium videfis, in Libello de Linguae Graecae N. T. Puritate, p. 81. vhi ita Graecis didum probat, piexos pro füe, et milas pro imme, vt et Visula pro Bone, Virgil. Eclog. 3. v. 29. Sic fupra v. 475. Eugeneler mülar, pro Equo Pogafo. Iofus Barnes.

10"En

Digitized by Google

485,

10 "Ετι Φόνιον ύπο δίεςαν 11 "Οψωμ' αίμα χυθίν σιδάςφ.

10 Adhuc cruentam sub ceruicem

II Videro forte lasguinem effulum ferro.

ARGVMENTVM Adus Tertii.

Senex Agamemnonis olim Nutritius, ex Electrae praefignatione, adfert quaedam Munera Pastoralia ad Hospites melius excipiendos; atque cum bis finul flauae comae cirros ad Agamemnonis sepulerum, cui obiter inferias tulerat, inuentos. Vnde ille quidem coniciluram fecit, Orestem clam Parentis Manibus iusta fecisse, ex buius cum Electrae capillo simistudine. Idem paulo post, Hospitibus viss, agnoscit, vnum coremo Orestem este, ex Cicatrice inxta papebaras, quae illi olim Puero, ex Vulueres, dum cum sorore Hinnulum presequeretur, accepto, coaluerat. Vnde mutiti amplexus Electrae e Orestae. Orestes tandem cum sene constita communicas de vindicanda Patris caede. His reste ordinatis, Orestes, Ioue, lunone, Tellure Masre et Patris occiss Manibus in auxilium euotatis, ad facinus accingitur. Chorus narrationem instituit de celebri illo aurei velleris Agno Atrei et incesso Thyestea Adulterio, vnde tot Calamitates Pelopidarum Domui ortae. Narrationem claudis infigne Epiphonema: Nempe bace borribilia Exempla ideo nobis proponi, vt Diis obtemperantes, discamus pie et sancte vitam instituere; ne in similes clades et nos incidamus.

ΠΡΕΣΒΥΣ, ΗΛΕΚΤΡΑ, ΟΡΕΣΤΗΣ, ΧΟΡΟΣ, ΠΥΛΛΔΗΣ.

Κωφόν ών πεόσωπον.

Jaugoi.

Πε.Π⁸, π⁸ νεανις πότυι' έμή, δέσποινά τε, 'Αγαμέμνονος παϊς, ^πν ποτ' έξέθειψ' 'Ως πεόσβασιν τῶνδ' δεθίαν οἶλων ἔχει, [εγώ; 'Ρυσσῷ γέεοντι τῷδε πεοσβῆναι ποδί. 490 'Ομως δε πεός γε τὺς Φίλες * ἐξελκτέου * Κιλιπτίπ. Διπλῆν ἀκανθαν και παλλίβροπον γόνυ. 'Ω θύγατες, ἀετι γάς σε πεος δόμοις όςῶ, 'Ήκω Φέςων σοι τῶν ἐμῶν βοσκημάτων Ποίμνης νεογνόν θεέμμ' ὑποσπάσας τόδε, 495 Στεφάνες τε, τευχέων τ' ἐξελων τυςεύματα, * Παλαιόν τε θησαύεισμα Διονύσει τόδε * Sc. πελιών.

Sen. V^{bi}, vbinam est puella mea veneranda, et hera, Agamemnonis filia, quam enutriui olim ego?

Quam arduum harum aedium accessum habet,

Huic rugofo et fenili pedi difficilem ad adscendendum.

Tamen ad amicos faltem ef extrahenda

Duplex spina et reflexum genu.

O filia, (iam enim te domi confpicor)

Venio ferens tibi mearum onium ex

Grege tenerum hunc foerum fubdudume

Et ferta, ac e fiscellis hos exemtos cascos;

Huncque veterem Bacchi thefaurum

ANNOTATIONES.

v. 436 "Owm"] Ita lego pro 5404", quod prins aderat, Verfus caula, et quod såv praecellit: Scaliger legebat 54044" pro 540444, cum haec Vox Acliuam Vocem non habeat. Quare praeftat 5404404 nobifcum legere. Hic autem locus, ni fallor, adumbratur ex illo Homeri Iliad. a. v. 303. Al4á ros al4a scalaváv legéses mel 3806. Iof. Barnes.

sedunder ten find dugi. Iof. Barnes. v. 489 'Ως πρότβαειν τῶνδ' ἰρδίων σύμων ἰχει] Elettra, de qua loquitur fenex, fubauditur ad hoc verbum: Quare non erat, vt Scalig. legeret πρότβαεις et ἰρδίως, quafi aliter Senfus non ftaret. Idem.

v. 491 'Εξιλε?ίου Διπλην Κκαυζαν] Latera funt exhaurienda, quae duplicem fpinam vocat, propter Costas vtrinque ex fpina exfertas. Olim legebatur εξελικζίου.

v. 496 Erschäuses re, reuziuw of Igahov rugeiuara] Quod ad eschäuses attinet, Stiblinus dicit: Fortaffe legi debet schäune, i.e. e cribro. Et ita, ni fallor, Ariflophanes in 'EnnlycusZ. bac voce vtitur. Sed Vetus Lectio defendi poteft: vel enim nebévas ad Hofpites coronandos fenex putatur tulifie; refé-

νοις γδς οί παλαιο) έχρώντο δυ τοΐς συμποσίοις, ώς φυσιν 'Αρισοτίλης, εύστηρίαν και άφθονίαν αύντζόμενοι τζοφών. Quod memorat Theorr. Scholiaftes, Idyll, γ'. v. 21. De qua re vide Pafchalium de Coronis. Denique ob Electrae creditum Puersperium potuit has coronas prouidus et amicus fenex Dominae adferre, ita enim Hefych. Στέφανου Ικφόρου 19:55 Αν, δυώτε παιδίου Effer γίνοιτο παςά 'Ατζικοίς, sidarou Italias τιθέναι πρθ τών Βορών ' ετι δύ τών Βυλιών, Έρια, διά τὴν ταλασίαν. Vide Menrfii Attic. Left. p. 186. Pafchalium de Cotonis p. 334. Ibid. Τυρεύματα] ύγυν τυχός, να παλάματα pro πίπλος. Ιοf.

v. 497 Παλαιών το Δυσκύφισμα Διονίσε τόδε] Scaliger, quia putabat, Versum hunc defectu aliquo laborare, πολών το legebat; quod nescio an de vino dici possit, nisi forte de Vasculis diu obsignatis, quibus Canities quaedam infidere solet. Sed et παλαιόν Anapacfice legi potest, vi δποιδ apud Homorum et yegenise apud Tyrtacam, de qua re vide quae Nos ad Hecub. v. 1103. Iosus Barnet.

Aaa 2

Digitized by GOOGLE

EVRIPIDIS

Οσμη κατήεες, μικεόν, άλλ' έπεισβαλειν Ηδύ σκύΦον τῶδ' ἀσθενες έρω ποτῷ. "ITW OFERNY TIS TOIS EEVOIS TAD' BIS DOMBS. 500 Έγω δε τεύχει τῶδ' έμῶν πέπλων, κόεας Δακεύοισι τέγξας, έξομόςξασθαι θέλω. Ηλ. Τί δ', ώ γεραιέ, διάβροχου τόδ' δμμ' έχεις; Μῶν τα μα δια χρόνε σ' ανέμνησαν κακά; "Η τας Οεές τλήμονας Φυγας ςένεις, 505 Κα) πατέρα τον έμων, όν ποτ' έν χεροϊν έχων, 'Ανόνητ' έθεεψας σοί τε, και τοῖς σοῖς Φίλοις; Πεε. Ανόνηθ' δμως γεν τετό γ' έκ ήνεσχόμην. Ήλθον γας αύτε πεός τάΦον, πάςιες όδε, Κα) πεοσπεσών έκλαυσ', έεημίας τυχών. 510 Σπονδάς τε, λύσας άσκον, ον Φέρω ξένοις, "Εσπεισα· τύμβω δ' άμΦέθηκα μυεσίνας. Πυρας δ' έπ' αυτης διν μελάγχιμον πόκω ΣΦάγιον ἐσείδον, αίμά γ ἐ πάλαι χυθέν, Ξαυθής τε χαίτης βοσεύχες κεκαεμένες. 515 Καθαύμασ', ώ παζ, τίς ποτ' ανθεώπων έτλη Προς τύμβον έλθειν· & yae 'Apysian yé τις. 'Αλλ' ήλθ' ίσως πε σός κασίγνητος λάθεα. Μολών δ', * ετίμησ' αθλιον τύμβον πατρός. Σκέψαι δε χαίτην, πεος Θείσα ση κόμη, 520 Εἰ χεῶμα ταὐτὸ κεείμης ἔςαι τειχός. Φιλεί γας, αίμα ταυτόν οίς αν ή πατρός. Τα πόλλ' όμοια σώματος πεφυκέναι. * Vett. Isaúuas'.

Odore gratum: paruum enidem : fed milcere Scyphum hoe tenulore potu iucundum eff. Eat aliquis laturus haec hospitibus in aedes: Ego vero pannis his mearum vestium oculos Lacrymis madefactos abstergere volo. El. Cur véro, o fener, hos oculos madefactos habes? Num mea mala longo post intervallo in memoriam tibi redie-An Oreftis misetum exfilium gemis, frunt? Et patrem meum, quem quondam in manibus habens Educasti frustra tibi et amicis tuis? Sen. Inutiliter quidem, et frustra, non tamen hoc ferre potui : Veni enim ad ipfius seputerum obiters Ac procidens bami luxi, nacus folitudinem : Libaminaque foluto vtre, quem hospitibus fero, Fudi, ramosque myrteos circa tumulum posui. Porro ad ipfum rogum ouem nigro vellere Victimam vidi, recensque fulum languinem : Flauseque comae cincinnos abraíos. Miratusque sum, o filis, quisam hominum ausus fuerit Ad tumulum venire : non enim Argiuorum vilus bec fecir. Sed fortaffe clam frater tuus venit. Profectus autem, honorauit miferum sepulcrum patris, Adspice vero comam, tuae apponens comae,

Num color idem fit rafae comae, num vtriusque fit idem color. Solent enim iis, quibus idem fuerit patris languis, quibus fueris Multa corporis figna effe fimilia. [idem pater,

ANNOTATIONES.

V. 498 'Osuy nariges] nariens hic pro suigens, rois isogeniument Bispos tà yày foin aquel nus từ Jupa, nai Messev, à sùngliverv. Idem.

v. 501 'Eyà 32 reézes] De hac Voce vide fupra ad v. 185.

V. 509 'Ηλθον γάρ etc.] Vid. fupra ad v. 324. Ibid. πάριογ' όδθ] Sic fupra v. 63. Πάριογ' 'Ορίσην κάμθ ποιειται δόμων. Id eft: 'Ορίσην και έμδ ώς πάριογά τινα χρήрата тых борых на) ёк думунага жылган, длл' ыс дллотрінс ёхл. losua Burnes.

ν. 512 Τύμβų δ' αμφίθηκα μυρείνας] Vide fupra ad v. 324. v. 514 Σφάγιον leston) Tale quid Sophoci. Electr. v. 885.

etc. Aefcbyl. Choeph. v. 477. etc. v. 519 Μολδη δ' δτίμησ'] Ita cum Cansero lego, reiecto, quod prius obtinuerat, 19auuas', in marginem.

v. 521 El zeñus raurd augiune tray reixis.] Cum ulim male scriptum erat el zewunt aurie, Canterns leuissima diftin-Gione legebat : al xquipe reurije. Et Sopbocles reurav pro rav airay dixit, Philoffes. v. \$48. El rairay thry youpar lexus.

Scholiaftes: כל דאי בטדאי דא 'Oduces yvbune thes. Acmilius Portus duobus locis ex Ariflotele citatis huius vocis vium confirmat. Sed de hac re nihil dubitandum, cum ravrê occurrat infra v. 531, pro 73 sure, et tamen Scaligerum potius fequor, qui zeuna raire feribit; quae Vox Versui conuenientior et Sensui, et magis trita est. Iofua Barnes. v. 522 Oissi vag] Elegans est et Atticis frequens vfus

Verbi filen et zuign, pro singa, amo, vel gaudeo, pro fojco. Sic Herodot. Edit. Hen. Stepbani fol. 440. Autouarer yag ables άλλ' άπο πείρης πάντα άνθρώποιοι φιλίει γενίεθαι. Idem fol. 442. Філлеь & Gods та инеріхотти пачти нолович. Euripidis Scholiaft, ad Phoeniffas observat alibi, oiker etiam poni pro euußaives. Sic Ariftoph. Nubibus: Giber yke mus ta toinis' eriens reinersan. Schuliaft. Bos Exes eunselves vag unne Arefuiveur, & ngeodena ris. Sic Horas. Epod. VIII. Quid? Quod libelli Stoici inter fericos facere puluillos amans. Vbi amans pro folens. Iefus Barnes,

HJ.

Ηλ. Οὐκ ἄξι ἀνδρὸς, ὡ γέρον, σοΦῦ λέγεις Εἰ κρυπτὸν εἰς γῆν τήνδ' ἂν Αἰγίσθυ Φόβω 525 Δοκεῖς ἀδελΦὸν τὸν ἐμὸν εὐθαρσῆ μολεῖν. *Επειτα χαίτης πῶς συνοίσεται * πλόκος;

Ο μέν παλαίτεαις ανδεός εύγενως τεαθείς, Ο δε κτενισμοίς θήλυς. άλλ' άμηχανου. Πολλοίς δ' αν εύχοις βοσεύχες ομοπτέρες, 530 Καί μή γεγώσιν αίματος ταυτέ, γέρον. Πε. Σύ δ' είς έχνος βασ', αεβύλης σκέψα βασιν, Εί σύμμετρος σῶ ποδί γενήσεται, τέκνον. Ηλ. Πώς δ' αν γένοιτ' αν έν κραταιλέω πέδω Γαίας ποδών έκμακτρον: εί δ' έτιν τόδε, 535 Δυείν αδελφοίν πές αν έ γένοιτ' ίσος, Ανδεός τε και γυναικός, άλλ άεσην κεατεί. Πε. Ούκ έςιν, εί παρην κασίγνητος μολών, Κερπίδος ότω γνοίης αν έξυΦασμα σης, Έν ώ ποτ' αύτον έξεκλεψα μή θανείν; 540 Ηλ. Ούκ οίσθ', 'Οξές ης ήνίκ' έκπίπτει χθονός, Νέαν μ' έτ' δσαν; εί δε κακρεκον πέπλ8ς, Πως αν, τοτ ων παίς, νυν έχη ταυτ αν Φαρη; Εί μη ξυναύξοιν θ' οι πέπλοι τω σωματι. 'Αλλ' ή τις αύτη τάφου εποικτείρας ξένος 545 Έκειζατ', η τησδε σκοπές λαθών χθονός. Πε. Οί δε ξένοι πε; βελομαι γας, είσιδών AUTSS, ELEG Day of naoivints TEL. Ηλ. Οίδ' έκ δόμων βαίνεσι λαιψηςῶ ποδί. Πε. Αλλ ευγενείς μεν. έν δε κιβδήλω τόδε 550 * i. c. πλόκαμος.

El. Haud digna viro, • senex, sapiente loqueris, Si latentem es clam in hanc terram, Aegishi metu, Prosectum fratrem menm animosum putas.

Deinde quomodo cirrus eius comae cincinno meo congruet? Nam ille quidem, vepote viri nobilis, in palaestris est nutritus, ac durus. Hic vero crebra pexatione mollis; quamobrem boc est impossi-Multis enim inuenies cincinnos este fimiles, [bile.

Nec tamen eodem fanguine prognatis, o fenex. Sen. Tu faltem, in eius vestigium ingressa, foleae spesta gressum,

Num eadem menfura tuo pedi refpondeat, o filia. El. Quomodo vero fieri poffer in lapidibus firato duroque folo Terrae pedum vestigium expressium ? Quamuis autem hoc fieri poster, Tamen duorum ex eodem vtero natorum pes nunquam fuerit

aequalis, Viri filices et foeminae. Nam mas foeminam magnitudine fupe-Sen. Annon eft, fi frater suus hue reuerfus adeffet, [rat. Vndenam cognofceres radii tui telam,

In qua ipfum olim furtim morti furripui?

El. Nefcis, Oreftes cum vertit folum,

Me iuuenculam adhuc fuisse? Quamuis vero etiam texuissem ei peplos, Quomodo, cum tunc effet puer, nunc easdem haberet vestes,

Nifi cum ipfo corpore fimul crefcant veftes?

Sed potins vel aliquis peregrinus, fepulerum ipfus miferatus, Se rafit, vel aliquis indigena, qui speculatores huius agri fefellit. Sen. Isti vero hospites vbinam funt? Volo enim, intuitus

Iplos, i. e. coram, de fratre tuo percontari,

El. Hi ex aedibus egrediuntur veloci pede.

Sen. At nobiles quidem videntur. Hoc tamen eff in incerto :

ANNOTATIONES.

v. 531 Taure] Vide fupra ad v. 521.

v. 534 Kestaisty] a zeutaide et säne, lapis, idem, quod zeutainedov Sdas Homero: est autem zeutaisteus Attice, vt Meréseus.

v. 536 Δυείν άδιλφείν] Δυείν Actice pro δυείν, de qua te vide fupra ad v. 95. 'Αδιλφές autem hic non de Fratre modo, fed et Sorore, dicitur, quod patet ex fequentibus : Δυδές σε κα) γυνεικές. Collectiue autem hic dicitur, cum alias δδελφή femper Soror vocatur. Vox autem proprie vfurpatur de Fratribus et Sororibus vterinis. Sic et infra v. 746. Orefles, Electra et Chryforbemis Σδελφό vocantur. In hac autem voce τ) ä non Priuationem, fed Congregationem et παυτότητα, fignificat, δελφέ vero ή μήτφε. Vide Euflathium fol. 1752. lin. 17. Ex Aemilii Porri Notis.

v. 538 Oux isin, ol magin xuriyunnes wohdu] Cum olim legebatur ol xal yin, etc. Canterns legebat el magin, quae LeAio placet; Scaliger legit el και νύν, et pro μολάν scribit μόλη, longius recedens ab exemplari. Iofua Barnes.

v. 543 Häs äv, τότ' äv παις, νöv šχη ταϋτ' äv φάρη] Cum olim legebatur vöv παϋτ' är šχη φάρη, miro et manifefto Verfus detrimento, miror, neminem hactenus id deprehendiffe; certe nemo in ordinem redegit, vt nune nos fecimus, ipfifimis literis errumque apicibus fideliter omnibus feruatis; excepto quod cum Porno lego ταϋτ, i. e. ταὐτα, pro ταῦτ', i. e. ταῦτα. De voce φάρος, quod priorem habet Communem, Nos fatis ad Supplie. v. 286. Hercul. Fur. v. 414. et Phoeniff. v. 1088. Iof Barnes.

v. 546 'Eusigar', & τήσδε εκοπός λαθών χθοιός.] Subaudi τhe βγχώριος, vt fit Senfus: 'Αλλ' ή τις ξένος αὐτΒ τάφον ἐποιαζιέρας, έαυτόν ἐμείρατα, ή τις ἐγχώριος, λαθών σκοπός ταύτης χθονός. Hoc omnes ante me viderunt, etiam Latini interpretes.

«Πολλολ

EVRIPIDIS

«Πολλο) γας οντες εύγενεϊς, είσιν κακοί· "Ομως δε χαίζειν τές ξένες πςοσεννέπω. Ος. Χαΐς', ὦ γεςαιέ. τἕ ποτ', 'Ηλέκτςα, τόδε Παλαιον ἀνδςος λείψανον Φίλων κυςεῖ; Ηλ. Ούτος τον ἀμον πατές ἕθςεψεν, ὦ ζένε. 555 Ος. Τί Φής; ὅδ' ὃς σον ἐζέθζεψεν, ὦ ζένε. 555 Ος. Τί Φής; ὅδ' ὃς σον ἐζέθζεψεν σύγγονον; Ηλ. "Οδ' ἔσθ' ὁ σώσας κεϊνον, είπες ἔς΄ ἔτ:. Ος. "Εα· Τί μ' εἰσδέδοςκεν, ὥσπες ἀζγύζε σκοπῶν

Λαμπεον χαεακτής, η πεοσεικάζει μέ τω; Ηλ. Ισως 'Ociss σ' Άλιχ', Άδεται βλέπων. 560 Og. Φίλε γο Φωτός· τί δε κυκλει πέριξ πόδα; Ηλ. Καύτη τόδ' είσος ασα, θαυμάζω, ξένε. Πε. Ω πότνι, εύχε, θύγατες Ήλέκτεα, θεοῖς, Ηλ. Τί των απόντων, η τί των όντων πέρι; Πε. Λαβειν Φίλον Θησαυεόν, δν Φαίνει Θεός. 565 Ηλ. 'Id's, καλώ θεές. η τί δη λέγεις, γέρον; Πε. Βλέψου νυν είς τόνδ', ὦ τέκνον, τον Φίλτατον. Ηλ. Πάλαι δέδοικα, μη σύγ έκ έτ ευ Φρονης. Πε. Ούκ ου Φεονώ 'γω σον κασίγνητον βλέπων; Ηλ. Πως είπας, ώ γεςαι, ανέλπισον λόγου; 570 Πε. Οεων Οεές ην τόνδε τον Άγαμέμνονος. Ηλ. Ποίον χαζακτῆς' εἰσιδών, ὦ πείσομαι; Πε. Ούλην παε' οφεύν, ην ποτ' εν πατεός δόμοις Νεβεον διώκων σε μέθ', ημάχθη πεσών. Ηλ. Πῶς Φής ; όςῶ μὲν πτώματος τεχμήςιου. 575 Πε. Επειτα μέλλεις πεοσπιτηείν τοις φιλτά. TOIS;

"Multi enim, qui funt nobiles, funt improbi. Sed tamen hofpites faluere iubeo. Or. Salue, o fenex. Cuiufnam viri, Electra, Hae antiquae veterum amicorum reliquiae funt? El. Hic meum patrem educauit, o hofpes. Or. Quid ais? hic est ille, qui tuum fratrem quoque educauit? El. Hic est ille, qui feruauit illum, fi modo fuperest adhuc. Or. Ehem, quid me intuerur, tanquam argenti contemplans

Splendidum fignum? num affimilat me cuipiam? El. Fortaffe Orestae te acqualem adspiciens lactatur, Or. Cari certe viri: quid vero circumrotat pedem?. El. Et ego miror, o hospes, hoc adspiciens. Sen. O veneranda filia Electra, supplica diis. El. Pro quanam praesente, aut absente re? Sen. Vt accipias optatum thesaurum, quem oftendit Deus. El. En voco deos, an igitur aliquid iam dicis, fenex? See. Intuere in hunc, o filia, carifimum. El. lamdudum metuo, ne tu non fana mente fis. Sen. Non fana mente fum ego, qui fratrem tuum video? El. Quomodo dixisti, o fenex, insperatum fermunem? Sen. Dixi, me videre Orestern hunc, Agamemnonis filinm. El. Quam notam conspicatus eum aguouifii, cui fidem habeam ? Sen. Cicatricem iuxta supercilium, qua olim in aedibus patris Tecum hinnulum insectans, prolapsus cruentatus eft. El. Quid ais? video quidem casus indicium. Sen. Et adhuc cunstaris accidere cariflimis?

ANNOTATIONES.

V. 555 Ourse rolv dudy marté "Beeden, 3 géves) Quod dude et dude fupra ad v. 182. Hic autem Senez, fiue Pacedagogus, putatur Agamemnonis primo Nutritius, mox et Oreflas ipfius. Tales fane Veteribus Heroibus fere affignabantur omnibus, vel ex Ortu, vel certe priusquam ad res gerendas fe accingerent. Et hi Mnemones didi funt, i. e. Monitores. Euflasbius fol. 1697. lin, 55. Mnemonas dicit nomen Officii, multofque variis Heroibus Muégeous et Submonitores, vt et Genios, attributos refert. Huins noninis vnum affilis infe Acbilli, qui eum fubmoneret, ne quem ex Apollinis filiis interimeret, tum enim moriturum, meminit cum Planarcho Scholiafles Lycophronis fol. 48. nomine tamen fuppreflo, quod ex fequentibus patebit melius. Varios itaque veterum Heroum Mnemonas poft Enflathium recenfet Prolemaens Hephseflion fune libti primi, videl. Viyfis Myifeum, Acbilie

Noëmesa, i. e. Phoenicem, Patrocli Eudorum, Protefilai Dardanum, Antilochi Ghakonem, Hefforis Daretem Phrygium. Vide alioz apud Clement. Alexand. Paedagog. 1. I. c. 7. item Thrmeb. 1. 7. c. 3. Hinc et Nos in Franciade nostra Moinum Nigri Principis Moderatorem affigno, Senem Prudentifimum et ludicii fubačti; quia etiam in Iunioribus Heroum animis fenilis quaedam Sagacitas et Temperanta requiritur, vt wei fine Virtutis Amatores. Johne Barnes.

ieniis quaetani Sagettus te Sameras. veri fint Virtutis Amatores. Joha Barnes. v. 573 Ούλψ «zg' δφεῦν] Talem Vly/fis ἀναγνώφιειν ex Cicatrice fattam Homerus deferibit Od/yff. τ'. v. 392. Ντζο δ' ἄφ' žerev 1858 Σακχβ' δόν «ἀνίκα δ' Υγιω Ούλψ, τψ ποτά μων εῦς βλαεδ λευzũ δόντι etc. Alio modo Sephecles in Elettre Orefiem notum facit; alio denique Aefchylas. In Choephoris. Talia enim ex Poëtae arbitrio folent penderc; vt quid cuique verifimile videbitur. Ex Aemilii Porti notis.

Ηλ.

374

ELECTRA.

Ηλ. Άλλ' έκ έτ', & γεςαιέ συμβόλοισι γας Τοϊς σοῖς πέπεισμαι θυμόν & χεώω Φανεὶς, Ἐχω σ' ἀέλπτως. Ος. κάζ ἐμῶ γ ἔχη χοόνω. Ηλ.Οὐδέποτ' ἐδόξασ'. Ος. ἐδ' ἐγώ γας ῆλ-

• 580

Ηλ. Έκεινος εί σύ; Ος. σύμμαχός γέ σοι μόνος, "Ην δ' έκσπάσωμαί γ', δν μετέςχομαι, βόλον, Ηλ. Πέποιθα δ' η χρη μηκέθ' ηγεισθαι θεώς, Εἰ τάδικ' ἕςαι της δίκης ὑπέςτεςα.

Σύςημα.

Χο. ^{*}Εμολες, έμολες, ώ χρόνιος άμέρα· Κατέλαμψας, έδειξας ἐμΦανῆ, Πόλει πυρτόν· ὃς παλαιῷ Φυγῷ Πατρώων ἀπὸ δωμάτων Τάλας ἀλαίνων ἕβὰσε. Θεὸς αὐ θεὸς ἀμετέραν τὶς ἄγει Νίκαν, ὡ Φίλα. ^{*}Λνεχε χέρας, ἀνεχε λόγου, ἴει Λιτὰς εἰς θεύς. Τύχα σοὶ τύχα Κασίγνητον ἐμβατεῦσαι πόλιν. ^{*}Διμβοί.

Ος. Είεν · Φίλας μεν ήδουας ατπασμάτων "Εχω· χρόνω δε καύθις αύτα δώσομεν. Σύ δ', ώ γεςαιε, καίςιος γας ήλυθες, Λέζον, τί δςῶν ἂν Φονέα τισαίμην πατςος, Μητέςα τε την κοινωνον ἀνοσίων γάμων. 600 "Εςιν τί μοι κατ' "Αςγος εύμενες Φίλων; "Η πάντ ἀνεσκευάσμεθ', ὥσπες αἰ τύχαι; Τῷ συγγένωμαι; νύχιος, ἢ καθ' ήμέςαν; Ποίαν όδον τςαπώμεθ' εἰς ἐχθεὐς ἐμύς; Πς. Ω τέκνον, ἐδεὶς δυστυχῦντί σοι Φίλος. 605 "Εῦςημα γὰς το χςῆμα γίνεται τόδε, "Κοινῆ μετασχεῖν τὰγαθῦ καὶ τῦ κακῦ. Σῦ δ', ἐκ βάθεων γὰς πᾶς ἀνήςησαι Φίλοις, El. At non amplius candiebor, o fenex: fignis enim Tuis animo fum perfusia: o qui tandem apparuisi mibi, Teneo te praeter spem. Or. Et a me sero teneris. El. Nunquam ego putani. Or. Neque ego etiam speraui.

El. Ille tu es? Or. Socius tibi folus, folasque tunm proefidiam : Si modo iactum retis, quem meditor, extraxero.

El. Confido quidem : aut non amplius putandum eft, effe Does, Si iniufta faciners fint fuperiora iuflitia.

Syftema.

5 Cbo. Venisti? venisti, o sera sardaque dies; Illuxisti, ostendisti manifestam Vrbi lacem: quae diutino exfilio

Paternis ab aedibus.

Misera oberrane, aduenit.

Deus, deus inquam aliquis, notiram adducit Victoriam, o amica:

Attolle manus, intende fermonem, funde Preces ad Deos.

Fortuna tibi, fortuna faucat, et largiatur,

5 Frater vt ingrediatur vrbem.

Orefles.

Or. Siat base : Gratas quidem voluptates amplexuum es falotasionum Habeo: alias vero et iterum haee dabimus, alter alteri bace At tu, o fenex, (opportune enim venifti) [loerabimus, Dic, qua ratione patris interfectorem vlcifci poffimo Et matrem fociam impiarum nuptiarum. Efine Argis aliquis amicorum mihi beneuolus? An penitus fubuerfi fumus, vt fortunas? Cui me adiungam? nocume, an interdiu? Qua via tendemus in hoftes meos? Sen. O fili, nemo tibi infelici amicus eff.

"Lucrum enim insperatum hase res est,

"Ex acquo et boni et mali esse participem allquem.

"Tu vero (funditus enim totus amicis excidisti).

ANNOTATIONES.

•. 595 'Εμβατοδοαι] Scaliger legit ἐμβατιώσα, Opeas. Modi, Aotift. κ'. vt fit bic Senfus : ή τύχι σει τον αδολφον είς πόλιν ἐμβατιώσειαν fin Infinis. Modi fit : τύχι σει έτα τον αδολφον πόλιν ἐμβατιώσα. Ιοίνα Βαταες. v. 600 Mertiga ve riv senerale etc.] Thy, quod prius male exciderat, nunc ex Canteri Scaligerique auftoritate loco suo inferuimus, vt fibi Versus constet. Idem.

Oud

Digitized by GOOGLE

ANNOTATIONES.

Ουδ' ελλέλοιπας ελπίδ', άσθι μυ κλύων Έν χειεί τη ση πάντ' έχεις, και τη τύχη, 610 Πατεφον οίκον και πόλιν λαβειν σέθεν. Ος. Τί δητα δεώντες, τυδ' αν εξικοίμεθα; Πς. Κτανών Θυές υπαίδα, σην τε μητέςα. Ος. "Ηκω 'πι τόνδε ςέφανον, άλλα πως λάβω; Πς. Τειχέων μεν ελθών εντός, εδ' αν εί θέλοις. 615

Ος. Φςεςαῖς κέκαςαι, δεξιαῖς τε δοςυφόςων; Πς. Ἐγνως: Φοβεῖται γάς σε, κέχ εὕδει σαφῶς. Ος. ἘΙεν· σὐ δη τένθένδε βέλευσον, γέςον. Πς. Κάμῦ γ' ἄκεσον· ἄςτι γάς μ' ἐσῆλθέ τι. Ος. Ἐσθλόν τι μηνύσειας, αἰσθοίμην δ' ἐγώ. Πς. Αἴγισθον είδον, ἡνίχ' εἶςπον ἐνθάδε. [620 Ος. Πςοσηκάμην τὸ ἡηθὲν, ἐν ποίοις τόποις; Πς. ᾿Αγςῶν πέλας τῶνδ' ἱπποφοςβίων ἔπι. Ος. Τί δςῶνθ'; ὁςῶ γὰς ἐλπίδ' ἐξ ἀμηχάνων. Πς. Νύμφαις ἑοςτὴν πόςσυν', ὡς ἔδοξέ μοι. 625 Ος. Τςοφεῖα παίδων, ἢ πςὸ μέλλοντος τόπε; Πς. Οὐκ οίδα, πλὴν ἕν, βεσφαγεῖν ὡπλίζετο. Ος. Πόσων μετ' ἀνδςῶν; ἢ μόνος δμώων μέτα; Πς. Οὐδεὶς παςῆν ᾿Αεγεῖος, οἰκεία δὲ χείς. Ne spem quiden villam reliquam secisti: boc certo scias me In manu tua et sortuna omnia habes sita, [audien]. Paternam domum et vrbem tuam vt recuperes. Or. Quid ergo facientes, hoc assequentur? Sen. Occiso Thyestae filio, et matre tua. Or. Venio ad istam corouam capiendam : sed quomodo com accipiam? Son. Moenia quidem, et si maxime velis, non subieris. Or. Praesidiis munita sunt, dextrisque satellitum?

Sen. Tenes: metuit enim te, neque plane dormit. Or. Age; tu ergo deinceps confule, o fenex. Sen. Me quoque audis modo enim aliquid mihi fubiit. Or. Bonum aliquod winam indices, et ego percipiam. Sen. Aegifthum vidi, quando huc veni. Or. Admifi, quod dixifti, quibus in locis? Sen. luxta agros, in his equorum pafcuis. Or. Quid agentem? video enim fpem ex rebus perditis affu/gen-Sen. Nymphis parabat feftum, vt mihi vifu3 eft. [cem. Or. Praemium educationis liberorum, an pro futura prole? Sen. Nihil fcio, praeter vnum, ad boues mactandos fe praepara-Or. Quot cum viris? an folus cum famulis? [bat. Sen. Nullus aderat Argiuus; fed domefica sensem manus.

v. 609 Ous' לאאלאפודוור] של לעלאודור.

v. 610 'Ev zeiel rī sī návr' izeis, nel rī rúzy] În tua folius manu et in Fortuna, cuius ab arbitrio pendet fucceflus rerum, omnia iam habes. Nullum enim alium adiutorem habes præter teipfum et fortunantem Deum. Audacius paulo in Historia nostra Eduardi Tertii, Regis Angline, l. 3. c. 1. 5. 9. Dominus Iobannes Chandoifus Nigrum Principem alloquitur, dicens: "Nunc, Domine Princeps, Equum sum eadfeeudas, et in Gallos prorumpas; Hic Dies tuus est; Deus siam in tua fisus est manu, etc. Iofua Barnes.

v. 612 τοδ dv leusoinesm] leuvoissai τινος, affequi aliquid; ita Xen. Hellenic. l. 7. ὅπλω leuvoissa aλλήλων. Legitur hoc verbum etiam cum Accufusius post Prnepofisiones, lπ), ngàç et elç, de qua re consule Lexica. Idem. v. 613 Kravdv Guiss matim] Hoc est Acgifibum. Et hacc

v. 613 Kravav Guirs maisa] Hoc eft Aegifibum. Et hacc Genealogia Aegifibi et Agamemnonis: Iouis et Plaeus filius erat Tantalus, quem nonnulli Phrygem, alii Lydum vocant; Tantali et Taygerae Pelops; Pelopis et Hippodamiae Atreus et Tbyeftes; Atrei Agamemnon; Tbyeftae et filiae Pelopacae Aegifibus. Vide Euflatbium et alios Homeri Interpretes ad Iliad, G'. v. 105. Aŭrag è aŭre Πόλοψ dun' 'Argii, ποιμόνι λαΐν etc.

ν. 614 "Ηκω 'π) τένδε τέφανου] τάτου Αγώνα. ΕζΦήμως εξευτους δτι νίκην άλπικώς δυ τάτω άγώνι σεφανάσθαι δυομέζετο. Οδ γδε παλαιοί Δγώνας νενικηκότας σεφανάν είωθασιν, είοι Όλυμπιονίκας, και τοιαύτα. Ισία Barnes.

ν. 615 Τειχίων μλν λλθάν λυτός, όδ' άν εl θόλεις] Ο νάς • τότου τόν ςέφανεν, δηλονότι τότα το άγῶνες νεκηθίντες, λλθάν Αυτός τειχίων, έχ είδς τε δεη λαβείν, έδ' αν είτέλθεις γάς, εl θόλεις διά το φεμηθήνωι τόν πόλω. Male igitur Scaliger, licet non fine ingeni magno acumine, legendum hic putat: Δδ' αν ετθ' όλεις, Hoc mode veinam capies. Multo enim altus expeditior Senfus, it Contextum bene perpendas. Iofus Barnes.

V. 621 'Hviz' elenov dv9áde) dviza dia yňeas ienov an µ6λie Badizov ňλ9ov dv9áde. Infan Barnes.

V. 622 Прозникцин] прознистикцин, In собын, как той чой просникцин. Лог. П. а. Mcd. Твета простици. Idem.

V. 625 Νύμφαις δαρτίν πέρευν', ώς δδοξέ μω!] Ita Staliger legit, cum olim fcriberetur: Νύμφαις Ιπέρευν' δορτίν, manifefto errore; ita enim Spondeus erat in Quarto loco. Sed et fic τδ υ contra veterum víum fit breue, vt alias do aliis Vocibus notauimus. Agnofendum tamen eft, apud Homerum femel v in περεύνω corripi, hoc eft in Futuro, videl. Iliad. γ. v. 411, Keivs περευνέσεα λέχες. Sed haec ratio ad Aoriflum a baud víquequaque extenditur, imo expresse excipitur. Quare vel Aorifli β'. efto, vel itla Syllaba pro Communi habeatur. Περεύνω autem, vel περεπενώς viroque enim modo dicitur, περίχω, εύτεεπίζω, περαεπευάζω figuificat. Idem.

v. 629 Oluciu di Xile] Xile pro Odhavž. Sic l'irg. Acn. 1. 6. v. 660. His Manus, ob Pasrium pugnanda Julnera paff. Iofua Barnes.

0.

Digitized by Google

Oe. HAB TIS, Botis yraeini u' idair, yieor; 620 Πε. Δμώες μέν είσιν, ές * έγ' έκ είδον ποτέ. Og. 'Huir &' d' siev, si zearciusv, edueveis. Πε. Λέζω γάς ίδιον τέτο, σοι δε σύμφορον. Οε. Πῶς ἐν αν αὐτῷ πλησιασθείην ποτέ; Πε. Στείχων, έθεν σε βεθυτων έσοψεται. 625 Qe. Odor yae autir, is sour, dyess sze. Πε. Οθεν αν ίδων σε δαιτί κοινωνον καλη. Οε. Πικρόν το συνθοινάτος, ην θεός θέλη. Πε. Τάνθέιδε πεός το πίπτον αυτός έννόει. Ος. Καλώς έλεξας. ή τεκέσα δ' ές π8; 640 Πε. "Αεγω παείται δ' * εν πόσει θοίνην έπι. * an 4. Ο2. Τί δ' έχ άμ' έξοςματ' έμη μήτης πόσει; Πε. Ψόγον τεέμεσα δημοτών, έλείπετο. Ος. Ξυνηχ' υποπτος δσα γινώσκει πόλει. Π. Τοιαυτα · μισείται γαε ανόσιος γυνή. 645 Ορ. Πῶς ἐν ἐκείνην τόνδε τ' ἐν ταὐτῷ κτενῶ; Ηλ. Έγω Φόνον γε μητεος έξαετύσομα. Οε. Και μήν εκεινά γ' ή τύχη θήσει καλώς. Ηλ. Υπηρετείτω μέν, δυείν όνταν, τόδε. Πε. Έςαι τάδ' εύείσκεις δε μητεί πως φό-650

Ηλ. Λέγ', ω γεραιέ, τάγε Κλυταιμνή σρα, μολών Λεχώ μ' απάγγελλ' δσαν αξσενος τόκω. Πε. Πότεεα πάλαι τεκθσαν, η νεωςί δή;

* Pro iva in vid. infra ad v. 961.

V. 630 Trugui?] Attice pto yungices. Vid. Herc. Fur. V. 628.

v. 631 Ous ly' in eller nerd] Potius fcribendum erat lyù er, pro ivà en, elifo tantum é paruo. Idem.

v. 634 Has ev av auto alure astessinv more;] Cum olim legeretur : nue er abru, Canterus, Scanger, alique viderunt, rd 24 post & inferendum; quod et Nos fecimus; necesse enim omnino videmus. Idem.

V. 635 Baburin) Bias bien. Idem. V. 636 'Obbu yag abriu, is beiz', dygde Bass Scaliger legit: Sor yage us Veixer, eie dyebe Yxer. Quas Leftio non erat necettaria, cum Noftra ita fo habeat : izes yag, is tasnev, dyets sar' autin the boby. Idem.

v. 637 "ober Re 136v es, Jairt xorverde xal5] Cum olim Hiatus effet importunus inter "OBev et Badv, et sadet legebatur, putabam primo, y' poft \$3. interferendum ; cum vero cohaesentiam huius Versus cum praecedentibus aduerti, melius hic w 2v credidi locum habere, et xali omnino legendum statui. Atque ita Tribrachus in primo loco erit, qui etiam in Paribas optime ftabit: eft enim lambo leizgeves, Idem.

TOMYS II.

Or. Anne aliquis, qui me conspicatus prodat, senez? Ser, Famuli quidem funt, ques nunquam vidi ego. Or. Nobis igitur, fi vincamus, beneuoli erunt. Sen. Dicam certe propriam hanc ipfam tibique vtilem rem. Or. Quomodo igitur tandem ad ipfum accedere potero? Sen. Si illac eas, qua te boues immolans adspiciat. Or. In via igicur ilta Acgifibus, vt videtur, agros habet. Son. Vade confpicatus te conuinii foeium vocet. Or. Amarum profecto convigam, fi Deus velit. Sen. Deinde vero, prout res sibi ceciderit, perpende, quid fit Or. Pulchre dixisti : mater vero vbi est ? [fallnras. Sex. Argis : aderit autem in competatione ad convinium. Or. Cur vero mater mea cum matito fimul non venis? Sen. Visuperationem metuens popularium, domi remanfit. Or. Intelligo: suspectam este se nouit ciuitati. Sen. Ita est: odio enim faborat scelesta foemina.

Or. Quomodo sutem illam et hunc occidam fimul?

El. Egu matris apparabo necem.

Or. Atqui fortuna illa quidem refte faciet, ad felicem exisum El. Hac quidem in re nobie duobus inferniat. [perduces. Sen. Fient haec: quomudo vero matri caedem parabis?

El. Profedus, o fenex, hace Clytaemnestrae dic;

Puerperam me este nuncia prole mafcula.

Sen. Vtrum iampridem te dicam peperifie, an nunc demum ?

ANNOTATIONES.

v. 638 "Hu Sole Slay] Veteres femper Deorum Veniam praefabantur, aliquod magnum opus aggreffuri. Sic Virg. Aen. 1. XI. v. 301. Praefacus Dixos folio Ren infie ab alto. Quem morem laudat D. Incobus, dum alium damnat, Epift. c. 4. v. 13. et 14. Demum v. 15. 'Auri va Myen bude . Itv 8 Кидьос Эслиси, Кисонач, най жосновное твто, 4 висто. Г. Вагнез. v. 639 Terstivde mede to minitor aurie lovies] To minitor, th сирвевнидс, 8 то до песе.

v. 641 "Agyes " maginar &' do misses Solway ins] Scaliger legebat : magina où misse, aderis cam mariso, quod fieri nequeat, nili detrulo 3', quae res haud ferenda eft. Potius &. Sed nos is niers in Conuinio vertimus, fiue potius in Compotatione, Selver Ene, ad convinium. Ita Hefychius : miere, wope, avie, noros à olve, à Sartos. Iofus Barnes.

v. 649 Ausiv Brreiv] De Attico Susti pro Susiv vide fupra ad **v. 5**36.

V. 652 Δεχώ μ' ἀπάγγελλ' δεαν ώρεενος τόπυ] 'Η λεχώ, δυ λί-Kei Keiplery, Na) Toro pásisa dià tò tiajeir. Adyeray nas seguite Ral Leguide wegt airs. Oppian. Nonuns, Antholog, etc. Eadem vox occurrit infra v. 654. lofus Barnet.

HA.

Digitized by GOOSIC

.Ηλ. Λέγ' ήλίες, έν οίσιν άγνεύει λεχώ. Πε. Καλδητίτετο μητεί πεοσβάλλει Φόνου; 655 Ηλ. Ηξέι χλύβσα λοχει' έμβ νοσήματος. Πε. Πόθεν; τίδ' αυτη σε μέλειν δοκείς, τέχνου; Ηλ. Ναί· και δακεύσει γ' αξίωμ' έμῶν τόκων. Πε. Ισως • πάλιν τοι μῦθον εἰς καμπην άγω. Ηλ. Έλθεσα μέντοι δηλον ώς απόλλυται. 660 Πε. Και μην έπ' αυτάς γ' είσίω δόμων πύλας. Ηλ. Ουκών τραπέσθαι σμικρόν είς άδε τόδε. Πε. Εί γαε θάνοιμι τετ' ίδων έγώ ποτε. Ηλ. Πεώτιτα μέν νῦν τῶδ' ὑΦήγησαι, γέρον. Πε. Αιγισθος ένθα νῦν θυηπολεί θεοίς; 665 Ηλ. Έπειτα πάντα μητεί ταπ' έμοῦ Φεάσον. Πε. 'Ως ταῦτά γ' ἐκ σοῦ τόματος εἰεῆσθαι δο-Ηλ. Σον δεγον ήδη. πεόσθεν είληχας Φόνε. Γκείν. Οε. Στείχοιμ' αν, εί τις ήγεμων γίνοι θ' όδου. Πε. Και μήν-έγω πέμποιμ' αι έκ άκεσίως. 670 Οε. 'ΩΖοῦ πατεῶς, καὶ τροπαϊ ἐχθρῶν ἐμῶν, Οίκτειες 9' ήμας. οίκτεα γαε πεπόνθαμεν. Ηλ. Οίπτειε δητα σε γε Φύντας εκγόνες.

El. Dic foles diesque, quibus purgatur puerpers.

Sen. Et quid tandem hoc ad matris caedem valet? El. Veniet, vbi audierit puerperium mei morbi, i.e. mei puerperii morbum.

Sen. Vnde? quid vero ipfi te curae effe credis, filia?

El. Nae, et deflebit claritatem partus mei.

Sen. Fortasse: rurfus igitur fermonem ad finem duco.

El. Si autem venerit, perspicuum eff, afum effe de ea.

Sen. Atqui in ipfas aedium, fores ingredior.

El. Ergo hoc est conuertere se parum, es propemodum ire in Plutonis aedes,

Sen. Vtinam vero moriar ego tandem hoc conspicatus.

El. Primum quidem nunc huic, sener, sis dur viae.

Sen. Illuc, vbi nunc Aegisthus facrificium facit Diis?

El. Deinde omnia matri, quae ex me audisi, dicito.

Sen. Vt illa ex tuo ore fibi haec dicta existimet.

El. * Tuum opus nunc est. Tua fors est caedem facere, pring me. * Hacc ad Oressen. Or. Pergerem sane, si quis estet mibi dux viae.

Sen Atqui ego haud inuitus te deduxero.

ora ridar elle una manua ce acanteto.

Or. O lupiter patrie, et meorum vindex hoftium,

Miserere nostri : indigna enim paili sumus.

El. Miserare nempe nepotes ex te progenitos.

ANNOTATIONES.

v. 654 Ady' Alfos, du olicit dyvoloi lexal De voce lexal fupra diximus ad v. 652. De Diebus autem Purificationis vide quid Mofes in Leuit. c. 12. et Interpretes in locum. Item Caroli du Freshe Gloffarium, aliosque in Voce Parificationes. Vid. Lycopbronis Scholiast. in hunc Versum: Ingu & loxelas yuix zurläsog defeu. Vide etiam de hac re, vbi et hic ipse locus expenditur, Francisci Ressarchaeulog. Attic. 1. 5. c. 6. De Puerperarum Lustrationibus. Et quae Nos Ipbigen. Taur. v. 382. Iusus Barnes.

V. 656 "Ηξει κλύκεω λοχει" μῶ νουήματος] Ο νῶς καὶ ή διάθεσις Τῶν λίξιων κλύκεω Τῦ ἰμῶ νουήματος, Τῆς ἀκαθαφείας ᠔γλουότι, τῆς διὰ τὸ τίκζιου γευμίνης, ὕζει εἰς τὰ λοχειά μῦ. "Αλλως ὕξει εἰς τὰ λοχιζά μῦ, ὕγζυ λοχείαν, ὕταν κλύ ἡ μῶ υσύματος, καὶ ποίαυ νόσον νοῦ, λοχὰ ὅσα δυλουότι. Acmilius Porsus haud refte ad ὑπαλλαγὰν refert, pro νουήματα τῶν ἰμῶν λοχιίων. Iudicent Doli. At vero ego λόχι' pro λόχια legendum puto, potius, guam λοχιζ' pro λοχεία; nam et τὰ λόχια idem ſκίο, quod λοχιζα, et λόχιοι θάλαμοι dicuntur, Cubiculo Puerperarum; ντ Euripid. Bach. v. 94. Αοχίοις δ' αὐτίκα νιν Δίξατο θαλάμοις Κῷνίδα Ζεός. Adeo nihili elt, quod ait Fauoimus: Λοχεία κοχεί γονεία ἡ ἐντε τίξειτη· λοχία διὰ τῦ ἰῶτα ἡ ἐνίδρα. Sed et λοχεί γροτεί hic ítare, et Anapaeflus erit in Tertio loco. Ιο∫ια Barnes.

ν. 658 Ναί και δακρύσει γ' άξίωμ' ίμῶν τίκνων] Sic Ion. ν.
 62. Γάμων Κρεύσης άξίωμ' ίδεξατο. Idem.

V. 659 Πάλιν τοι μύθου εἰς καμπόν άγω] Καμπό, συςροφή 'Ενσπῦθα δὲ τὸ τέλος, μεταφιρικῶς παρὰ τῶν δρομίων, οἰ τὸν δρόμου σελευτῶντες εἰς βαλβίδας κάμπζαει τὸς ἀππάς ὅθον καὶ καμπζόρ. ή νύστα · λίγεται δδ , άπο τῆς ἀφετυρίας μίχρι το καμπ]Ϋεος · καμπη δδ ταυνόν έςι. Jofus Barnes.

v. 666 Έπειτα πάντα μητεὶ τảπ' ἐμβ φεάτου] Πάντα cum Acmilio Porto pro πάντω lego, et μητεὶ τảπ', pro μητεὶ τ' ἀτ', cum codem, et Scaligero; Versus enim ita postulat. Ex gemino autem a breui in vnicum longum fasta Contractio. Idem.

v. 668 Σδυ Ϋεγου ήδη ' πρόσθευ είληχας φόνε] Σδυ ήδη, Ξ'Ορέεω, ἔεγου ' Σὐ γὰρ πρόσθευ ἐμῶ εἰληχας τὸ φόνε ' Σοὶ πρῶτου Αίγιεθος φουευτίος, ἔπειτα ή μήταρ ἐμοί. Ιοίμα Barnes.

v. 671 ⁷Ω Zeŭ margije, nai roomai ¹ bizigin lµŭv] Zede margijee Atbenis colebatur; de qua re videlis Paufaniam fol. 66. lin. 32. et Coel. Rhodig. 1. 13. c 7. Zede roomaios, vel roomaios, cur fit dictus, Nos fupra ad Heraciid. v. 867. et v. 937. Jouem autem Orefles et Electra inuocant, vt Supremum Mundi ludicem, et lniuriarum Vindicem, fecundum illud Homeri Gdyff. ⁴. v. 270. Zede d'arriuńrwe intránov re Ethow ve. Innonem praetetes vocant vt Patriam Deam, ideo et dicitur Buyöv Munyation xgarento, et quod fit Nuptiarum Dea, cuius Fidem Chystemnestra violauerat. Tellus quoque inuocatur, ob fepultum in ea Agamemnenem, et quod fub ea funt Diamones et Furiae, Malorum Hominum Poenae. Agamennem denique, cuiuz laefoa Manes viguri funt. Joina Barnes.

v. 673 O'n Jeige dirm offye obvrac inybuse.] Soya pro eis ye lego, quia dicitut es obe fayoroe, non item ede düe inyoroe. Sie döe dya Swy martow Plato. Quomodo autem ex loue lint oriundi Orefles et Electra, supra oftendimus ad huius Fab. v. 613. Iojaa Barnes.

Og.

Digitized by Google

Ος. "Ηρα το, βωμών η Μυκηναίων κρατοϊς, Nixny Sos huiv, el Sinal altéus 9a. 675 Ηλ. Δός δητα πατρός τοϊσδε τιμωρόν δίκην. Ορ. Σύ τ', ώ κάτω γης ανοσίως οίκων, πάτες, Και Γη τ' ανασσα, χείεας η δίδωμ' έμας, " Αμυν', αμυνε τοῖσδε Φιλτάτοις τέκνοις. Νῦν πάντα νεκεόν έλθε σύμμαχον λαβών, 680 Οίπες γε σύν σοι Φεύγας ανήλωσαν δοεί. "Ηκυσας, ώς δείν' έζ έμης μητεός παθών, Χ' ώσοι συγέσιν ανοσίες μιάσοεας. Ηλ. Πάντ' οίδ', ακάει τάδε πατής. τείχειν δ' άχμή. Καί σοι πεοφωνώ πεος τάδ' Αίγισθου θα-VEIV 685 ·Ως. si παλαισθείς πτώμα θανάσιμου πεση, Τέθνηκα κάγώ, μηδέ με ζῶσαν λέγε. Παίσω κάξα γαζε τέμον αμφήκει ξίφει. Δόμων δ' έσω βασ', εύτεεπές ποιήσομαι. Sig, ην μεν έλθη πύσις εύτυχης σέθεν, 690 Ολολύξεται παν δώμα. Ονήσχοντος δε σε. Τάναντί ές αι τωνδε· ταῦτά σοι λέγω.

Ος. Πάντ οίδα. Ηλ. πεος τάδ αυδεα γίνεσθα σε χεή.

Υμεῖς δέ μοι γυναϊκες εὖ πυςσεύετε Κςαυγὴν ἀγῶνος τῦδε. Φςεςήσω δ' ἐγώ, 695 Πςόχειςον ἕγχος χειςὶ βαςάζεσ' ἐμῆ Ού γάς ποτ' ἐχθςοῖς τοῖς ἐμοῖς, νικωμένη, Δίκην ὑΦεξω σῶμ' ἐμὸν καθυβςίσαι. Or. Et tu, Iuno, quae Mycenaeis aris praefides,
Victoriam da nobis; fi iufta polcimus.
El. Da fcilicet hifce vindictam, vitricem patris.
Or. Tuque, o versans apud inferos pater nesarie, i. e. eccifus,
(Et Tellus regina, cui tendo manus meas)
Opem fer, opem fer his cariffimis liberis, i. e. nobis.
Nune veni focios affumens omnes mortuos.
Qui tecum Phrygas deleuerunt armis.
Audiuisi, quam atrocia a matre mea paffus fim, vel fis.

Et quot impios odérint ficarios.

El. Omnia feit, audit haec pater : sed tempus ef iam eundi.

Et tibi praeterea praedico, se praemoneo, vt Aegifhus a te caefus moriatur,

Quis, si vicus letifero casu cecideris,

Mortua fum et ego, neque me viuam dicas.

Feriam enim meum caput ancipiti gladio;

Domum autem ingreffa, gladium expeditum faciam.

Nam, fiquidem lacta de te fama venerit,

Tota domus iubilabit; sed te caeso,

Contraria his fient: haec tibi iam mature dico.

Or. Omnia teneo. El. In his persgendis virum te elle oportet. * * Exis Oreftes.

Vos vero mulieres, rite facibus accenfis, edite Clamorem huius certaminis. Ego vero excubias agam, Promium enfem mea gestans manu: Nunquam enim meis hestibus, vista,

Poenas dabo, vt meum corpus contumeliose tractent.

ANNOTATIONES.

∇. 677 Σύ τ⁴, ⁵ χάτυ γης άνοσίας οἰχῶν, πάτες] ⁷Ω πάτες, οἰχῶν κάτα τῆς γῆς, ⁸ ἰςι ³μαγός, καὶ ἀναιζε³εις ἀνοσίας, ἀμυνο τάστος τοις σοῖς Φιλτάτοις τίχνοις, τΒτίςιν ἀμῦν. Τὸ δὰ, Καὶ γῆ τ⁴ ἄνασσα, χεῦρας ⁶ δίδωμ² ἰμὰς, διὰ παρενθίσεως. Τὰ γὰς πρὸ αὐτῶ καὶ τὰ μοτίπειτα πρός ¹Αγαμίμυσα τείνει. Ισίμα Βαικες.

v. 689 Eurgends maineepan Td Eiches dyherbri.

V. 690 חנירור) הבנור, שאנא אמפל דל אלחשרעשו.

v. 691 'OADAUErray näv düµu] Hizc omnino patet, quod BADAUE iit Vox de Lactioridus vlulatidus vlurpata, vt Interpretes notarunt ad illud Homeri Odyff. x. v. 411. 'Ev duµä, yevö, xaïes, xal ïexes, µud' dAdAuE. Quare ego per vocem Indile expono in Latina Versione. Iosna Barnes.

v. 694 Ed nugeebire agauyiy dyäve; role] Hunc locum obfcurum valde mibi videri fatendum eft; guid enim eft nugeciere peuvyiv; Aut quid bic loci neavyd, vbi filere potius debuerant, quam clamorem tollere? Nifi forfan Fakula Puerperae amplius erat ad viuum agenda; vt Clysaemnesser mox ventura plenius deciperetur. Quare clamorem tollere Corum iubet Electra et Domum Facibus illustrare, ad pellendos Lemures, quasi Infans iamiam circa Focum gestaretur; praeterea Infirmisas quaedams Infantihus formidabilis, negavyd erat dicta, quod Paucis, vt puto, animaduersum, haec autem Illuminationibus pelli putabatur; hinc Hefycb. Keavyd, sod, d véenyá ri maidios infançés vo s Asyopúvu Basnavía. Haec habui, quae ad hunc locum dicerem, sed, vt fateor, vix mihi ipsi fatis probata. Iof. Barnes.

ANTI-

ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΙΚΑ. ANTISTROPHICA. ΣτεοΦή ά. Scropbe 1. Χο. Ι Αταλας υπό ματέρος Αεγείων Che. I Delicata a matre Argolicos 2 Όείων ποτε κληδών 700 2 Profetta per montes quondam fama 3 Έν πολιαίσι μένει Φήμαις, 3 Inter prifcos manet rumores, 4 Ευαεμόσοις έν καλάμοις 4 Bene compactis arundinibus 5 Πανα μέσαν ήδύθεοου 5 Pana carmon dulcifonum 6 Πνέοντ άγεων ταμίαν 6 Inflaffe, ruris pracfidem : es 7 Χευσέαν άενα καλλιπλόκαμου 7 Agnam aureo pulchroque veilere conspicuana 705 8 חספוטידמו. אודפועסוג ד' אודמג 2 Deduxiffe. Et faxeis adflans 9 Καζευξ ιάχει βάθεοις. 9 Sedibus praeco exclamauit: 10 'Ayogan, ayogan, Munnvaio, 10 Ad concionem, ad concionem, o Mycenzei, ΙΙ Στείχετε, μαχαρίων 11 Ite, beatorum 12 Οψόμενοι τυεάννων 12 Visuri tyrannorum 710 Ιζ Φάσματα, δείματα · χοεοίδ' Ατεειδαν 13 Spectra, terriculamenta. Chori autem Atridarum 14 Eyécarcov oix85. 14 Exornabant domos. 'AutiseoOn á. Antifrophe 1. I Arae vero cadebant, i. e. in folo iacebant poficac, micas, Ι Θυμέλαι δ' επίτναντο χευσήλατοι 2 SEARYETTO & as asu a Splendebatque per vrbem 3 Πῦς ἐπιβώμιον 'Αεγείων. 3 Ignis Argiuis aris impositus. 715 4 Λωτός δε Φθόγγου χελάδει 4 Tibia vero fonum refonans edebat 5 Κάλλισον, Μυσαν θεεάπων. 5 Suauiflimum, Mularum famula. 6 Μολπαί δ' ηυξουτ' έραταί, 6 Cantusque geminasi crefcebant amabiles, 7 Χευσέας αενός επίλογοι 7 De aureo agno elogia 8 Θυέτει κευΦίαις γαε εύναζς 8 Thyeftis: clandeftino enim concubica 720 9 Πείσας άλοχον Φίλαν 9 Cum induxisset vxorem Atrei

ANNOTATIONES.

v. 699 'Aτπλäς όπο μωτίρος] Aemilius Portus alte dormit, cum de proprio hic nomine et de Atalanta, Arcadiae Venatrice, fomniat; Nihil enim hic aliud Poëta vult, quam Chorum Mulierum dicere, fe ex Matribus fuis audiuits Hiltoriam Aurei Agni et Adulterii Thyeflas, quam rem pleaius exfequitur. Huc refer Cornum Oreft. in fine Alius Secundi ad v. 808. 'Ο μάγας όλδος etc. Senfus autem loci: 'Εγώ, δ χορδο, αταλάς μαϊς ύπο ματίρος ήμετα, η ύπο ματίρος Ιμώς άταλας κληδών τις Αργείων δρίων ποτό διαρχοιτών, μυτά Δοχπίων μόθων μυμευυδισά μοι μίνει, δυλούτι τον Πάνα, Ιν εύποβοδοις παλάροις πνίουτα μδεαν, ήνευ έδδυ όδιδροου, Πάνα λίγω, του άγοῦν ταμίαυ, η Δηφοϊκιν δείν, και άγοῦν τδιόρου, ποι λίγω, του άγοῦν ταμίαυ, η Ανγοϊκιν δείν, και άγοῦν τροσου, ποι διαταλας το ποιμνίου τῶ 'Ατφίως χουσίαν ἅρνα etc. Ισίμα Βατπες.

v. 705 xquelav äqva uakhishbaaµov] De Auree Atrei Agno, a quo Regni Fatum peudebat, quem quod Tbyefles adulteratae Aëropae, Atrei, frattis, vxoris, ope furripuerat, extilio primo mulchatus, mox filiorum carnibus conuiuio exceptus; vnde Pelopidarum Domui tot mala; Vide Euripidis Scholiaflen ad Orefl. v. 813. et ad v. 999. item quae Nos ad Jphigen. Taur. v. 196. Euflathium denique etc. 1. Barnes.

V. 707 Κάζυξ Ιάχει βάθχοις] Κῆςυξ Ιάχειν πετείνεις βάθχοις Ιπιτάς Κύρυμες γὰς ἐπὶ πετςίνοις βύμασι σάντος τὰ δυμόσια ἐχήρυξαν. Καὶ ὅταν ἀγοράνδε Ιμάλεσαν, ὅλεγον ᾿Αγορὰν, ἀγορὰν είχετε, Μυκυναΐοι, ἢ Αθυμαΐοι. Ἐν βυλαῦς ὑρότυσαν πυρίσεοντες-Τίς ἀγορείειν βύλοται. Vid. ad Suppl. v. 438. Olim vero βαράδροις male legebatur; Scaliger βάθροις emendanit. Iofua Barus.

v. 711 Qáspara, deipara] Appositie aliquando Episheei locum supplet, vt hic: qúspara, deipara, pro despartievra qúspara. Idem.

V. 716 Αυτός δδ Φθόγγου κελάδει κάλλισου ΜΒοΐν Θεφάπου) 'Ο
 δλύτιως αύλός, Μασών Βεράπου, ύγαν Μασικύν διακονών, κάλλισου
 Φθόγγον διελάδει. "Οτι δδ Αύλο) άφισοι δα λυτίνα ξίλα δγώωντας
 άνωθεν δμίν δεδήλωτας. Vide ad Troad. v. 544. Iof. Barnes.
 V. 720 Κρυφίαις γάς ευναίς Πείσας άλοχεν] Αεράπην, τύν Ατρίας

V. 720 Keußlaus yde edvait steleas ühexey 'Areinny, viv 'Areine ywaitan. Hinc Ouid. Trift. 1. 2. ad Angust. Si non Aëropen Frater sceleratus amasset, Anersos Solis non legerenns eques.

10 Argins

ELECTRA

10 'Ατείως, τέςας ἐκκομίζει πεός	10 Caram, prodigium extulit ad fuer
ΙΙ Δώματα· νεόμενος	II Aedes. Reverfus autem
12 D' sis ayógus, auten tav useó-	12 In concionem, proclamanit, / cornigeran
	13 Habere aureo vellere spectabilem 14 In aedibus gregem.
14 Κατά δώματα ποίμναν.	Stropbe 2.
Στεοφή β'.	•
Ι Τότε δη τότε Φαευνάς	1 Tuve vero, tune lucidas
2 "Αςςων μεταβάλλει όδθς	2 Astrorum mutat vias
3 Ζεύς, καὶ Φέγγος ἀελίΒ,	3 Jupiter, er lumen solis,
4 Λευκόν τε πεόσωπου άθς. 730	4 Candidumque vultum Aurorae.
5 Ta d' ÉGRECA VOT ELAUVEL	5 Per occiduas autem impellit plagas,
6 Θεεμά Φλογί θεοπύεω.	6 Galentes igne coelitus rutilante.
7 ΝεΦέλαι δ' ένυδροι πρός άρκτου,	7 Nubes porro aquafae ad ArQum versuntar,
8 Ξηραί τ' Αμμωνίδες έδραι	8 Siccaeque Ammonides sedes
9 Φθίνεσ' απειεοι δεόσε καλλί- 735	9 Exarescunt roris expertes, pulcherrimis ac epti-
10 των όμβεων διόθεν τεεείσαι.	10 mis imbribus a love privatae.
'AντισεοΦη β.	AntiBrophe 2.
	1 Fertur (led idem
Ι Λέγεται, ταν δε πίσην	s Paruam spud me fairem soe obtines)
·2. Σμικεαν παε εμοί γ εχει,	3 Iupieer sunc vertifie calidam folis es
3 Στρέψαι θερμάν * αελίυ * είτλιον Cant. et Sc.	•
4 Χευσωπον έδεαν αλλάξαν- 740	4 Auream sedem, atque eau mutasse
5 τα δυστυχία βροτείω,	5 Propter infelicitatem mortalem, or infelicitate mortales affligeres.
6 Θυατάς ένεκευ δίχας.	6 Mortalis poenae caula, ques fcelera mortalium ita punire
7 Φοβεεοί δε βεοτοΐσι μῦθοι	7 Formidabiles vero mortalibus bi fermones [veller
8 Κέςδος πρός Θεών Θεραπείαις,	g Lucrum funt ad Deorum cultus.

ANNOTATIONES.

v. 724 &' ele dyies; 'Ayoed, Vox notifuma, 'Ayueis etiam Homero vfurpata, vt notauimus ad Ipbig. Aul. v. 753. "Ayoger denique, quae hic occurrit, Hefyebio et Phauorino probatur, et exponitur aspensua, sparde, à aal duunyspoo

v. 726 Ibiuvar] Infrequens hie vsus Vocabuli et audar, roluvy pro singulari vie, deviev, duvée. Grex pro Onis, Agnus, quod raro alias inueneris. Ouis autem pro Grege haud adeo infrequens aut ignora est Figura. Notum est autem, hic non nifi fingularem Onem intelligi. De Aures vero hoc Agno vide fupra ad v. 705. Iof. Barnes.

V. 727 Thre di thre Quervas "Argur perasátates bibs] Seneca Thyelt. v. 790. Quo terrarum Superumque Parens, Cuius ad ertus Nuclis opacie Decus omne fugit, quo vertis iter, Medioque diem perdis Olympo? Cur, Phoebe, tues rapis aussettus etc. Totus fere Chorus ad finem Astus Quarti, Vide supra ad ¥. 720.

v. 734 Eugens z' 'Aupuntore Wear] Ammonis, Gue Hammonis Ionis, Templum et Oraculum erant in Libyas desertis, de qua re copiole Quintus Cartius Hiftor. Alexandri M. I. 4. vbi fterilitatem loci atenofi notat, et Oraculum eiulque fedem optime describit. Vide etiam Lexicographus. Quod autem

Fontibus et aquis careant hae fedes, teflatur Euripides in Aleeft. v. 213. Efr' in) rac dusses Aunundans Bens etc. Quod tamen de locis intelligendum, per quos ad hoc Oraculum eundum; ipfe enim locus, vbi Templum erat, mirifce Fontibus et Arboribus et Fructibus beatur; vt idem docet Curtius ibidem. Iofua Barnes.

v. 736 "Ouffeur dister regeltan] "Ouffeur to seaus regestiton. In Acquere enim nunquam pluit, Nilus illis fufficit, vnde et dicitur Zeus Alybaries, Bri Dids diane the yur identies. Vid. 2d Helen, v. 2. Libyce autem Defertue raro Pluuiis irrigaturs et tum quidem nihilo plus foecundatur. Aissev autem pro in Aide, dicitur et in Aibber, Pleonafmo, et indifer iunftim. Erseeten autem pro seguster Attice dicitur; de qua re vide

ad Ipbigen. Aul. v. 357. Iefus Barnes. v. 739 Ereliya Saguda deslis Kourendy (Span dasdataura) Vet منه, aut Ziva, intelligi debet et continuari ex Praecedentibus, vel certe cum Canters et Scaligers MAuss legendum. Sed quia v. 729. 2005 occurrit, et poteft hic apte et fine vila violentia intelligi, nihil muto. De Solis autem regreffu ad Thyeflaei Conuiuii confpectum Nos fupra ad v. 727. et ad Iphigen. Taur. v. \$16. Iofna Barnes.

BDD 2

q `Ω#

9 Ων έ μνασθείσα πόσιν κτείνειε 745 10 Κλεινών συγγενέτεις άδελφών.

o Quorum non memor maritum occidift

10 Inclytorum mater filiorum ex codem vtero natorume Oreftis, Electrae.

ARGVMENTVM Adus Quarti.

Dum ad firepisum et inconditum quendam clamorem flupent Electra et Choeus, accedit Nuntius, qui profina narratione fublatum per infidias Aegisthum memorat. Sequisur Grasulatio et Tripudium Chori es Electrae. Mox coronas Fratri Oresta es Pyladae paras Eleara, uspose qui de pellimo Tyranno Victoriam feliciter reportarint. Hinc ad mortuum Acgifthum inuestiuam dirigit per Effictionem; vhi violatae femel Pudicitiae confequentiae enormes, Opum per fcelera partarum instabilitas et Debita airigis per Lucianamenorantur. Occiles es Electra de matre quoque perimenda deliberant. Qua in re implacabilem Viraginis animum videre licet, quae etiam frasrem ad Matricidium excitas. Clytaemnestra sandem superuenir, ad spectasorum vsque aninium seiner et numerofo Barbarorum mancipiorum Sascilitio flipata. Sequentur duae Oratiores Indiciales, Clytaemnettrae cuedem Agamemnonis s fe perpetratam defendentis, et Electrae Defensionem islam refutantis. Chorus deplorat Pelopidarum Calamitates. Clytaemnestra ab Orelta filio in Vindielam Patris ab illa caefi occiditur.

ΑΓΓΕΛΟΣ, ΟΡΕΣΤΗΣ, ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ, χοροΣ, HAEKTPA, ΠΤΛΑΔΗΣ, κωφόν πεόσωπον.

IauBoí.

Έα, šα·Φίλαι, βοῆς ἀκύσατ', ἢ δοκώκενὰ 'Υπῆλθέ μ', ὤστε νεςτέςα βςοντὰ Διός; ולש דמל שה מסחעת העבטעתד מופדתו. Δέσποιν, αμειψονδώματ, Ηλέκτεα, τάδε.750 Ηλ. Φίλαι, τί χεημα; πῶς ἀγῶνος Ϋκομεν; Χο. Ούκ οίδα, πλήν έν, Φόνιον οίμωγήν κλύω. Ηλ. "Ηκεσα καγώ· τηλόθεν μέν, αλλ' όμως. Χο. Μακεαν γας έςπει γπευς, εμφανής γε μήν. Ηλ. 'Λεγείος ο σεναγμος, η φίλων έμων; 755 Χο. Ούκ οίδα· παν γας μίγνυται μέλος βοής. Ηλ. ΣΦαγήν αυτείς τήνδε μοι· τί μέλλομεν; Χο. "Επισχε, τεανώς ώς μάθης τύχας σέθεν. Ηλ. Ούκ έςι · νικώμεσθα · πε γαε άγγελοι;

Cho. Tia, eia, amicae, vocemne audiuistis, an vana opinio Subiit me, ve infernum louis inferni conitruum?

En ifti non obscuri clamorum flatus attolluntur.

Electra domina, domos has exi et buc veni.

El. O amicae, quid rei eft ? in quod certamen, in quod periculan

venimus? Che. Hand fcio, praster bec vnum, funestum clamorem audio.

El. Audiui et ego, procul quidem, sed tamen audiui.

Cho. Procul eniry ferpit vox, praecipue clara.

El. Argiuusne, an meorum amicorum, est iste gemitus?

Che. Ignoro : nam confusus est torus clamoris sonus.

El. Caedem mihi hanc loqueris; quid moramur?

Cho. Mane; donec cognofcas liquido fortunas tuas.

El. Non licet, victae sumus: vbi enim nuncii?

ANNOTATIONES.

V. 746 Kheivav suyyevereig' בלבאקמין Si suyyevereige pro euyyevis aut correves capias, per אלויאש אלפאקשי intellige Caftorem et Pollucem, Fratres Helenae et Uysaemneftrae. Hacc tamen fignificatio fere Euripidi fingularis; quanquam haud omnino rationis expers. Et eam videtur ipfe Poëta defendere, v. 990. vbi de çadem Clytaemnefira dicit: Ini Tuvdágen, na) rolv dyadolv vívyous négen. Vide etiam v. 1063. et 1238. etc. Sin suyyeversien pro yeversien, aut ufrne, fumitur, addito ev, ob Agamemnonis Coniunctionem, tum per utervär adetovär intellige Oreflem, Elestram et Chryfothemin. Hi enim erant Agamennonis et Clytaomnestrae Liberi. Quanquam Aemilius Porsus pro Chryfosbemin habeat Ansigonen, quae certe Oedipi erat filia. Iofun Barnes.

V. 747 "Es, Va. Φίλου, βούς inbeat', i dond nevi 'TrijA96 μ'] "Es, Va, Vox admirantis Chori, et extra Versum eminet; de qua re Nos plus femel monuimus. Vid. ad Herc. Fur. v. 1089.

Ibid. Giam Bons habear'] E longe ftrepitum videtur Cherus audire; qui ex Aegifbi caede fit excitatus.

Ibid. Lond) & Lond, vt Ayrd, eft Vox Euripidi fere propria. idem valens, ac dinnum, Troad. v. 411. aut dinners, Oppian. Cyneg. 1. 2. v. 505. aut Soyne, Sigaene, Eleftr. v. 383- aut denique Commune illud Ster. A Sond autem fit doinues Troad. v, 786. vt a dénusic et dénum, docutrue. lof. Barnes.

v. 750 Dieneur, äuerver dunar'] Electra iam ante Cheri principium e Scena exierat, et intra Domum se receperat, ad aptandum fibi gladium; fi forte Frater suo proposito excideret. Quare illam Chorus, fubito clamore audito, hortatur, Domum exeat, vt de hoc inopinato tumultu inter se deliberent. "Autifur Sugar' itaque pro Sugarar itasse. 'Autifu enim, cum quamuis Mutationem indicet, etiam Mutationem loci fignificat. Iof. Barnes.

Xo.

Digitized by GOOGLE

LECTRA.

Xo. HEsow Stol βασιλέα Φαύλον κτανδίν. 760 Coo. Venient : haud enim res leuis ef regem occidere. Αγ. Ω καλλίνικοι παεθένοι Μυκηνίδες. Νικῶντ Όζές ην πασιν αγγέλλω Φίλοις, Αγαμέμνονος δε Φονέα κείμενον πέδω Αίγισθον άλλα θεοισιν εύχεσθαι χρεών. Ηλ. Τίς δ' εί σύ; πως μοι πιςα σημαίνεις τάδε: 765 Αγ. Ούκοίσθ' άδελΦεμ' είσοςῶσα πςόσπολου; Ηλ. 'Ω Φίλτατ', έκ τοι δείματος δυσγνωσίαν Είχον προσώπει νυν δε γινώσκω σε δή. Τί Φής; τέθνηκε πατρός έμοῦ συγνός Φονεύς: Αγ. Τέθνηκε. δίς σοι * ταῦθ', ά γῶν βάλει, λέ-YW. * TAUS' Ann. Port. 770 Χο. Ω θεοί, Δίκη τε πάνθ' όρωσ', ηλθές ποτε. Ηλ. Ποίω τεόπω δε, και τίνι ρυθμω Φόνε Κτείνει Θυές 8 παιδα, βέλομαι μαθείν. Αγ. Έπει μελάθεων τωνδ' απήεαμεν πόδα, Είσβάντες ήμεν δίκροτον είς άμαζιτον, 775 "Ενθ' ην ό κλεινός τῶν Μυκηναίων ἄναξ. Κυεδί δε κήποις έν καταβρύτοις βεβώς, Δεέπων τεεείνης μυεσίνης κάεα πλόκες. 'Ιδών τ' αυτει· χαίζετ', ω ξένοι, τίνες ; Πόθεν ποςεύεσθόν τε κάκ ποίας χθονός; 780 Ο δ' siπ' 'Οεέςης· Θεσσαλοί· πεος δ' 'Αλφεον Θύσοντες έεχόμεσθ Όλυμπίω Δά. Κλύων δε ταῦτ' Αίγισθος, ἐννέπει τάδε. Νῦν μέν πας ήμιν χρή συνετίες έμοι Θοίνην πένεσθαι, τυγχάνω δε βεθυτών 785

Nun. O práeclaram victoriam adeptae virgines Mycenides, Viciffe Oreftem amicis annuncio omnibus, Agamemnonisque interfestorem prostratum humi Aegisthum : quare Deos procari grasiasque Diis agere oportet. El. Tu vero quis es ? quomodo haec mihi certa nuncias ?

Nun. Nescis, quod fratris me ministrum videris? El. O cariflime, prae timore non facile agnoscere Faciem potui : nunc vero plane agnosco te. Quid ais? obiitne patris mei odiosus interfector? Nun. Obiit. Bis tibi haec, quae certe cupis, dico.

Che. O dii, et Iustitia omnia intuens, venisti tandem. El. Quo modo vero, et qua ducente ratione caedis Occiderit Thyestae filium, cupio discere. Nan. Postquam atriis hisce extulimus pedes, Ingreffi fumus tritam gemina orbita viam, Illic superbus Mycenaeorum princeps erats Forte autem hortis in irriguis ambulabat, Carpens tenerae myrti coronas capiti imponendas. Confpicatusque nos, clamat : faluete, o hofpites, quinam effis ? Vnde? quaue ex terra venitis? Oreftes vero respondit : Theffali fumus, caeterum ad Alpheum Venimus facrificaturi Olympio Ioui. Audiens autem haec Aegisthus, haec dicit: Nunc quidem apud nos oportet conuiuas mihi

Vos interesse conuluio: nam boues immolo

ANNOTATIONES.

V. 769 TI Ohs; Tidvans marges ind sugade foreis;] Ita vt clarius sonaret Versus et expeditius curreret, reieci 7', quod male irrepferat inter nareds et ius. Idem.

V. 770 Tigvyne ' die eel raug', à yer Gehen, Myw] Cum fupra dixerat Nuntius, Aegistbam folo prostratum iacere mortuum; nune idem repetens, dicit: Tigwyne: bie eos higw. Qui enim Laeta audiebant, etiamsi aperte rem narratam audirent, his aut ser illud repeti expetebant. Vide quae Nos ad Rbef. v. 281. Iofua Barnes.

V. 775 Dingorov els auatirov] Scaliger legit els dinguv aua-Errov . Singeos fane de Binie refte dici poteft, fed nec minus eleganter Singeros de Curuli Via, ob Innur neiroun, quare, cum auagirde dicatur haec via, maneat omnino per me dingevec. Its quidem Via firata lapidibus et Equis apta dicitur masugores. Iofua Barnes.

V. 776 'O xAcivde row Muxyvaluv dvag] De Acgifibe haec Frenice dicuntur.

v. 780 Iládev nogebeethe ve uhu nelus zbeves;] Cum olim mifero hic locus errore foedabatur : ita enim legebatur : nf-Sev; nogeúer94 r' du noine x90v6s: Canterus emendabat, vt Nos iam scripfimus, quam Lectionem veram pronuntiarem, nisi Scaliger aliam Lectionem aeque verifimilem proferret : noire nogever9' bree in moine 290vie. Locus autem Homerico illi 2emulus, O./yff. a. v. 170. Tie; Rister eie avogur; nos no. Ais, how toxyes. Iof. Barnes.

v. 785 Geivny meversan] Ita quidem Nos, folitarii et nullo Fiduciario nixi, nec tamen Fiducia excidimus; Cum enim ante haec Golwy yevles a ferigtum erat, cum Accufitiuo Perfonae, id quidem nullo modo ferendum vidit losephus Scaliger, et pro Solvey fubilituit ro vov, acute fatis ac tute, nif

ΝύμΦαις



ΝύμΦαις. έωσι δ' έξανασάντες λέγες. Eis Tautor n fer · and immer sis dours. Και ταῦθ' ἄμ' ήγόρευε, και χερός λαβών Παρηγεν ήμας, έδ' άπαρνῶσθαι χρεών. 'Ensi d' בי סואסוק אובי, בייידא דמלבי 790 אצדר שה דמצודת דמה צליטוק דוק מוצלדש, ως αμφί βωμών σωσι χεενίβων πέλας. 'Αλλ' είπ' 'Οετςης αετίως ηγιίσμεθα Δετεοίσι παθαεοίς ποταμίων ρείθεων απο. בי של בניצב מבסורו השישטנוי צפושי, 795 אוֹיַנוס ל. בדוועוו, אאר מאתפיצעונסל, מימצ. דצדטי עצי אי מושצורמט אי עלסט אליאטיי Λόγγας δε θέντες, δεσπότε Φεεεήματα, Δμῶες, προς έργον πάντες ίεσαν γέρας. Oi His o Daysion E Ospon, oi d' neon xava . 800 Αλλοι δε πῦς ἀνῆπτον, ἀμΦί τ' ἐσχάζας Αέβητας δεθεν. πασαδ εκτίπει σέγη. Ααβών δε πεοχύτας μητεός εύνέτης σέθεν *Εβαλλε βωμθς, τοιάδ' έννέπων ἕπη Νύμφαι πετεαίαι, πολλάκις με βεθυτείν, 805 Και την κατ' οίκες Τυνδαείδα δάμαετ' εμήν, Πράσσοντας, ώς νῦν, τὰς δ' ἐμὰς ἐχθρὰς κακῶς. Λέγων Οεές ην και σέ. δεσπότης δ' έμος Ταναντί εύχετ, έ γεγωνίσκων λόγες, Λαβειν πατεφαδώματ'. ἐκ κανδ δ' έλών 810 Λίγισθος όεθην σφαγίδα, μοσχίαν τείχα

Nymphis : mane vero excitati e lello Eodem peruenietis. Sed ingrediamur doman. Simulque haes dicebat, et prehenfa manu Deducebat nos, neque denegare fas erat. Cum autem in aedibus ellemus, haee dixig' Lauacra quam celerrime quis hospitibus afferat, Vt ad aram ftent prope aquam manibus lauandis purgandisene Sed ait Oreftes : Modo fuffrati fumus Idellinatam. Lauzoris puris ex vodis fuuialibus. Si vero fas est peregrinos faccificare cum ciuibus, Aegisthe, parati fumus, neque, o rez, ber recusamus. Hune autem fermonem omiserunt de medio sublassm.

Cumque deposuissent haftas, ques gestabant ad Regis cultodiame

Famuli, 2d opus omnes admouerunt munus.

Er alii quidem victimas adducebant, alii vero ferebant canificat

Alii vero ignem accendebant, et oirca focum

Lebetas erectos collocabant, totumque tectum perfirepebat.

Maritus vero tuae matris molam falfam acceptam

Proiecit in aras, talia profundens verba:

O Nymphae fasicolae, dese, vt ego faepe boues vobis mattema Vique Tyndaris, vxor mea, quae in aedibus eff, idem faciate rique feliciser rem geramus, Vt nunc rem feliciser gerimus. Mei vero inimici male remgerante Dicens Orestem, et te. Dominus vero meus Contraria precibatur, non clara voce proferens verba, ve fili daretur Recuperare paternas sedes. Cum autem ex canifiro cepifier Acgifthus acutum cultrum, vitulinos pilos

ANNOTATIONES.

Euripides semper videtur Ounespiques, legimus meursay pro yevis Dar, quam Leftionem fi femel admiteris, omnis illico Difficultas abit. Homerus Iliad. 4. v. 124. 'Eccupérus inévor-To sal ivrovoro koisov. Et daira never 3m legitur, Odys ?. v. 428. V. v. 531. F. v. 251. x'. v. 199. Quare hic loci Senfus et Ordo : Nov wir mug' ipir xey opac, ouveries tives, nat צואו) שוליאי אליורשוי זעדלרו שטעאסטארבון לאבן לי דה שמדת לידניוי. Мучизуситбор бд, бто об тадано) "Нешес на) васьлейс боку айтодыяnoves du tais Seetopyines and Susines and addes eiterwer. Con-Iule de hac re Coelium Rhouligin. 1. 18. c. 36. 1of. Barnes.

v. 900 61 uir som its to selevi it a Scalig. pro acheri iside-eu, reclifime, vt cgo puto. Vid. supra ad Troad. v. 742. Obz és equyetos davaidais eigue inév. Iobann. Miltonus legit hoc in loco: Of wir ra egari irigeger. Sed Scaligeri Leftio pracplacet. Seev eft Temporis Imperf. 10f. Barnes.

V. 801 "AZAsi 33 mue duin 700] Cum olim nuedu in Jou legeretur, Gnl. Canterns, qui vidit, ex ifta Lectione Verfum laborare,

vor in Verlu luperiori praecederet. Nos itaque, quibus rede diftinguendo legebat: we Zvin jes. Quan Ledionem probant Losephus Scaliger, Aemilius Portus, Toian. Miltonus, Net eft, vt in dubium vocetur. Hoc autem in loco Ritus facrificandi apud Priscos describitur, vt apud Homerum quoque Odyff. y'. v. 425. ad v. 464. Vid. Francif. Roffaci Ar-chaeolog. Attic. 1. 6. c. 3. Ioban. Refini Antig. Roman. 1. 3. c. 39. et Hefmanni Lexicon Vniuersale in Voce Sacrificium. Confer locum Ipbigen. Aut. v. 1565. etc. cum hoc loce. Iofna Barnes.

v. 802 Rasa 5' lurines sign] Thema urunia.

V. SIO 'En MEVE &' Exar Algie Sos Sosin congisa] De Canifiro, in quo Cultellus facrificus reponebatur, vide guae Nos ad Ipbig. Aul. v. 1565. Ex hoc loco autem apparet, refinme reponi. Idem.

v. SIT Mosziav reize roudel Pilos ex Victimae capite ante Sacrificium refecabant, quod proprie dicebatur an sagure an, de qua re vide Euflatbium in illud Odyff. g'. v. 422. 'ARA' by anagyoperos, sequings agines in sugi Bannes. fof. Barnes.

Tsuwr.



Τεμών, όΦ' άγνον πũς έθηκε δεξιά. ΚάσΦαξ' έπ' ώμων μόσχον, ώς ής αν χεςοιν Δμωες · λέγει δε σω κασιγνήτω τάδε. Έκ τῶν καλῶν κομπἕσι τοῖσι Θεσσαλοῖς 815 Είναι τόδ', όστις ταῦρον ἀρταμεῖ καλῶς, Ιππες τ' όχμάζει. λάβε σίδηρον, ω ξένε, Δειξόν τε Φήμην έτυμον αμφί Θεσσαλών. Ο δ' ευχρότητον Δωρίδ' άρπάσας χεροϊν, Ρίψας απ' ώμων εύπεεπη ποεπάματα, 820 Πυλάδην μέν είλετ' έν πόνοις ύπης έτην, Δμῶας δ' άπωθει. και λαβών μόσχε πόδα, Λευκάς έγύμνα σάγκας, έκτείνων χέγα. Θασσον δε βύεσαν εξέδειεεν, η δεομεύς Δισσε'ς διαύλες ππίες διήνυσε, 825 Kavsito Layóvas, isea d' sis xsieas Labou Δίγισθος, ήθεει. και λοβός μέν έ πεοσην

Refecans, in lustralem ignem imposuit dextra. Madauitque virulum in humeris percuffum, cum eum futtulifient Ministri : haec autem fratri tuo dixit : (manibur Inter alia pråeclars facinora iaftant apud Theffalos Hoc etiam effe, et laudant eum, quisquis taurum diffecat refte, Equosque frenis regit perite : fume ferrum, o hofpes, Oftendeque, famam bane effe veram de Theffalis vulgaram. Ille vero cum resonantem Doricum cultrum corripuisset mani-Reilciens ab humeris decoras velles fibulis adfridas, (bus, Pyladem quidem elegit in laboribus ministrum, Famulos vero remouit, ét correpto vituli pede, Albas nudabat carnes, extendens manum, Ocyusque tergus excoriauit, quam curfor Bis bina stadia equestria conficeret. Iliaque aperiebat, facra autem accepta in manus

Aegisthus inspiciebat : fibre quidem non inerat

ANNOTATIONES.

v. 813 Kặcộaţ' in' bunn µbrzın Inter armos, vbi humeris ceruix aptari videtur, Vitulum percussit, ex more ac ritu praescripto. Idem.

V. 815 Ex Tav אתאמי אואאילרו דיוור שונראטון Elver Tol' etc.] Hoc in loco, vt in multis aliis, praeclara illa fumme Ingeniosi nostri Poëtae Oeconomia infigniter patet, quam miror aliquos etiam Doctos homines in hac Fabula non seque agnolcere. Cum enim Oreftes et Pylades, fupra Poëta fingente, fe Theffalos ad Aegisthum dixifient, Aegisthus iam illos prouocat ad Artem suam oftentandam, qua nempe Theffali erant celebres, in Sacrificiis excoriandis, aperiendis, diffecandis; nempe fic Oreflae optima dabatur Occasio Aegifibum fubito perimendi. Quare cum dicit Gaspar Stiblinus : Multa in bac narrasione videri frigidio. a effe, et a Tragica grauitate abborrentia, us funs illa v. 779. Xaleri, & five. et v. 784. Nuv udv mag suiv, etc. et v. 791. Abre is táxisa etc. et v. 799. neds Yeyov navres : impudentem Hominis flupidi Ignorantiam abominor, et frigidifimos sensus extector, Poetaeque nostri Felicem Fortunam suspicio, qui nullum habet hoftem, nifi Impotentem Ignorantiam. Et fane in toto ilius opere, quo in Euripidem fundus eft, nihil omnino Docto Homine dignum reperio, excepto, quod Argumenta in Omnes Actus scripferit, et Morates Gnomas et Philologicum nonnihil intersperserit; sed Sensus Poetae minime vidit, cum etiam Iambici Versus leges ignorauerit. Quod vix ego memorarem, nisi metuerem, ne quis, eius aufforitate seductus, in Euripidis honorem famamque suam offenderet. Iof. Barnes,

v. 816 Taveev derauer] Eft jour regunde, derauer, pro de rine riuren, innuit autem, vt diximus, excentionem, apertionem, et totam diffecationem ritualem. Hinc Koraues, Coquus, qui, vt Euflachius ait, ele Korau riure. Iof. Barnes.

v. 817 ^aΙππας τ' ἐχμάζει] 'Οχμάζω, quod aliter legi dicitur ἐχμάζω, ab έχω certe ()riginem ducit, de qua Voce confulatur He/ychius et Euflashius fol. 904. lin. 5. vbi et alium Euripidis Verfum citat (videl. Oreft. v. 265.) Μέσυν μ' ἐχμά-

TOMVS II.

ζεις, ώς βάλης εἰς Τάςταρον. Ibi fonat confiringis, vel amplefleris, hoc in loco moderari, ex confequentia nempe; quia optime aliquis moderari potefi illud, quod amplexu potefi continere. Υχμα fone Vetlim aut Resinacelum fonat. Et Nos de Carolo II. R. functo: að Υτ' άκδι: Δεινά γλη δασιν δίειν Ιπίμβαλον Υχματα Molgan. Ιοίνα Barnes.

v. §19 'O d' songérvrev Augis'] Cultri genus, quo excoriabant Victimas, Doricum dicebatur, et ob celeritatem illius in excoriando curfus songérvrev vocat hic Cultellum iflum, quem infra quoque vocat v. §36. Augustv, Anglice dicitur a Flaxing - Knife. Hic vero Culter breuior est et leuior; alius aucem erat grauior, longiorque et maior, Grace norts, Anglice a Chopping - Knife, vel potius an Harches, quo aperiebant et in partes diffecabant maiora Sacrificia. Et hie Tbiffalus dicebatur, quod Theffuli ob has res celebres erant. 93 de autem norte est idem, atque Ossendus), quia Phybia erat Vrbs Theffaliae. Ra infra v. §30. 9363' dvri Augusts siess rut juiv norte) 10f. Barnes.

V. 823 ∧ושצב לשיעד הלפוצה] שטעשב לאוונ דעה הליפות.

v. 825 Aierois diatokes inatise disvores Alaudes definitur Curricalum Duorum itadiorum: hoc est spatium Mille Ducentorum pedum, hoc est Sexingentorum Cubicorum, Inatise vero cum Scafigere lego pro inatise, versus causa, vel certe inatisé feribendum; quanquam et media Syllaba in Inatise potest corripi, ve in multis allis vocibus fieri notauimus ad Hecub. v. RIO8. Infun Barnes.

v. 826 Kaveire Layévac] Kal dveire, ab dvienas, non hoc vero Imperfeffi temporis per Metathelin literarum pro'dviere, vt Aemilius Portus; ied Plusquamperseti temporis ab dveinave, a Perfecto dveinas. Elt autem hoc regvindo dina, vt et alias Euripides dizit diolige ederna. Quia, cum Pecudes iugulantur ad Aros, earum iugulus et exte aperiuntur. Iof. Barnes.

V. 8.27 Λοβός μέν ἐ προτήν Επλάγχνοις] Λοβός ἐν τῆ Θυτικῆ μέρος ἕπατος, καὶ πάντα τὰ ἕαρα, καὶ τὸ σάρκικον τῦ ἀτός. Σπλάγχνα δὸ [†]Ηπαρ σημαίνει, καὶ ἔγκατα, καὶ τὰ ἐντὸς τῶν ζώων. Idem.

Ccc

Σπλάγ-





EVRIPIDIS

Σπλάγγνοις · πύλαι δε και δοχαί χολης πέλας Intellinis: aditus autem et cellulae iuzta bilem Κακάς δΦαινον τῶ σκοπθντι πεοσβολάς. Χ' ώ μεν σκυθεάζει · δεσπότης δ' άνιτοεετ 830 Τί χεημ' αθυμεις; ω ξέν', όρρωδω τινα Δόλον θυεαίον. έςι δ' έχθισος βεοτών 'Αγαμέμνονος παΐς, πολέμιός τ' ἐμοῖς δόμοις. Ο δ' είπε Φυγάδος δητα δειμαίνεις δόλον, Πόλεως ανάσσων; έχ, έπως πευςηείαν 835 Θοινασόμεσθα. Φθιάδ' αντί Δωεικής Οίσει τις ήμιν κοπίδ'; αποβρήξω χέλυν. Λαβών δε κόπτει. σπλάγχνα δ' Αίγισθος λα-"H9esi διαιεών· το δε νεύοντος κάτω, Γβών, Ονυχας έπ' άκευς σας κασίγνητος σέθεν, 840 Είς σΦονδύλες έπαισε νωτιαία δε Έρρηξεν άεθεα. παν δε σωμ' άνω κάτω "Ησπαιεεν, ήλάλαζε δυσθνησκον Φόνω. Δμῶες δ' ίδόντες, εύθυς ήξαν είς δόρυ, Πολλοί μάχεσθαι πρόςδύ. ανδρίας δ' υπο 845 *Εςησαν αντίπεωεα σείοντες βέλη Πυλάδης Όεεςης τ'. είπε δ' έχι δυσμενής Ηκω πόλει τηδ', έδ' έμοις οπάοσιν. Φονέα δε πατεός αντετιμωεησάμην Τλήμων 'Οζέςης. άλλα μή με κτείνετε, 850 Πατεός παλαιοί δμωες. οί δ', επεί λόγων "Ηνεσαν, ἔσχον χάμακας. ἐγνώσθη δ' ὕπο Γέροντος έν δόμοισιν άρχαία τινός. ΣτέΦεσι δ' εύθύς σοῦ κασιγνήτε κάξα Χαίζοντες, αλαλάζοντες. έζχεται δέ σοι 855 Κάεα γ' επιδείζων, εχί Γοεγόνος Φέεων,

Aduersos inspicienti portendebant casus. Arque ille quidem vultum contrahit : herus vero interrogat : Quam of rem animo trifti es? Refpondet ille : o hofpes, formido aliquas Infidias externas. Elt enim infestissimus mortalium Agamemnonis filius, hoftisque meis aedibus. At ille, Orefles, dixit: Exfulis igitur times infidias, Vrbis imperium obtinens? Nonne, vt, exploratione fa@a, Conuiuium celebremus, Phthium pro Dorico Feret aliquis nobis cultrum? abrumpam labrum. Cum autem eum accepifiet, viclimen percuffit. Viscera vero fumta Aegisthus, Inspiciebat diducens: eo autem caput deorsum inclinante, Vnguibus, i. e. digitis, extremis infiftens frater tuus eune In vertebris percuffit, tergique Confregit compages. Totum vero corpus furfum et deorfum egitabatur, et Palpitabat, er conquerebatur difficulter moriens letali vulnere percullum. Famuli vero, caedem confpicati, confestim proruerunt ad arma, Vt multi pugnarent aduersus duos. At propter fortitudinem Steterunt aduerfus cos, vibrantes tela, Pylades et Oreftes. Dixit autem Orefles: Non infestus Venio huic vrbi, neque meis ministris: Sed interfectorem patris vicifum fum vltus Infelix Oreftes: quare ne me occidatis, Patris veteres famuli. Illi vero, cum base verba Audissent, continuerunt hastas: agnitus vero fuit a Quodam in aedibus grandaeuo fene. Illico vero coronant fratris tui caput Laetantes, iubilantes. Venit autem tibi Caput demonstraturus, non Gorgonis ferens,

ANNOTATIONES

v. 828 1162at St nat Jozal Xolifs milas] Fel eft, quod Follieulo inclusum in Iecoris vilitur materia. Hi Folliculi #62# et Jozal dicuntur in 19 Ouring. Hine Hefyeb. Hixan, 'Apiro-ORVERS IN TERMAGEOSIN AND TON OUTON REPRESSION THE PRESS πζονται τὰς ἐκτροπὰς τΕ Κπατος και τὰς Φλίβας, διὸ και τὰς έδδος πύλας λίγκοι. Vide Alexandrum ab Alexandro 1. 5. c. 25. De Extifpicio. Recensentur autem inter Exta, ex quibus conieStabant Veperes, Gor, Gerebrum, Pulmo, Stomachus, Lien, Hepar et Fel. Partim ex Gaspar. Stiblino.

v. 830 Exubedites] Idem, quod oxubewa itu. v. 836 obiáš dvr) Augunis] De Posbio, fiue Theffalico et Derico Cultro vide fupra v. 819.

v. 837 'Anofisien Ziwy] Multis oritur dubitatio de voce constanter voique spiret. Isfus Barnes,

zinv in hoc loco. Sed quanquam alias xinue fit zendere, alias Auga, et aliquando unxávnua noheunin, quod Latinis etiam Tefbudo dicitur, tamen hune locum respiciens Hefych. dicit: xiluv, xillos xa) uless tov iseriov. Sed vellem, vt, quae fit illa pars, indicaffet. Pollux fane xilúviov vocat gibbosam illam tergi partem sub Ceruice, 1. 2. c. 77. neel 16-XE MS, var wat Tay meet autá. Naray Teivov ปีส' auxfre neculivary τό μδυ Υγκυρτου, χελώνιου δυομάζεται. Ισίμα Barnes. v. 841 Σφουδύλες] δτραγάλες. Hom Iliad. 8. v. 466.

v. 843 Aus Svijskov] Idem verbum fupra Rbef. v. 791. Et hoc inter argumenta alia reponatur, quod haec fit Euripidis Fabula; eum et Verba illius et animi Sensus et Iudicium

Άλλ

'Αλλ' δυ συγείς Λίγισθου. αίμα δ' αίματος Πικρός δαυεισμός ήλθε τῷ θανόυτι νῦυ. ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΙΚΑ.

ΣτεοΦή.

Xo. Ι Θές είς χοζον, ώ Φίλα, "χνος.

2 SIS VEBEOS REAVION 860

2 Πήδημα κεφίζεσα σύν αγλαία,

4 * Nínas 55 Parn Pogíar * Cons. vixã.

5 Κεείσσω της πας 'Αλφειδ ρεέθεοις τελέσας

6 Κασίγνητος σέθεν. αλλ' επάειδε

7 Καλλίνικον φόδαν ἐμῷ χοςῷ. 865 Ίαμβοί.

Ηλ. Ω Φέγγος, ὦ τέθειππον ἡλίε σέλας, ⁵Ω γαΐα, καὶ νὺξ, ἡν ἐδερκόμην πάξος, Νῦν ὅμμα τέμὸν, ἀμπτυχαί τ' ἐλεύθερι, ⁵Επεὶ πατζὸς πέπτωχεν Αἶγισθος Φονεύς. Φέζ', οἶα * δὴ 'γῶ καὶ δόμοι κεύθεσί με 870 Κόμης ἀγάλματ' ἐξενέγκωμαι, Φίλαι, Στέψω τ' ἀδελΦῦ κρᾶτα τῦ νικηΦόζου.

Αντις εοφή.

Χο. Ι Σύ μέν νῦν ἀγάλματ' ἄειςε

2 Краті то б' аньтедоч

3 Χωεήσεται Μέσαισι χόζευμα Φίλου.875

4 Νῦν οἱ πάρος ἀμέτεροι

5 Γαίας τυξαννεύσουσιν Φίλοι βασιλήες

6 Δικαίως, τέσδ' αδίκους καθελόντες.

7 'Αλλ' ίτω ξύναυλος βοά χαςα. 'Ιαμβοί.

Ηλ. ^{*}Ω καλλίνικε, πατζος έκ νικηφόζου 880 Γεγώς, 'Οζέτα, τῆς ὑπ' ἰλίφ μάχης, -Δέζαι κόμης σῆς βοτζύχων ἀναδήματα. Case. et Scal. "χω ροο ¥χω.

Sed quem exfectaris, Aegisthum. Sanguis autem sanguinis Tristis vsura huic nunc exstincto contigit.

ANTISTROPHICA.

Stropbe.

Cho. I Pone in chorea, o amica,

g Vt hinnulus aërio

3 Saltu te leuiter librans cum venuftate, venufte.

4 Venit enim victoriae certamine, quod coronae gestationem meretur,

5 Confecto praestantiore, quam fis illud, quod ad Alphei fluenta cerni fokte.

6 Frater tuus. Quamobrem accine

7 Praeclarae victoriae carmen meo choro.

Elcora.

O lux, o quadriiugum folis iubar,

O terra, et nox, quam intuebar prius,

Nunc oculus meus, et rerum discrimina libers,

Poftquam cecidit Aegisthus, interfector mei patris.

Age, qualiacunque ego babee, et aedes occultant meae, Comae ornamenta, o amicae, efferam,

Coronaboque fratris victoris caput.

Ansiftrophe.

Cbs. I Tu quidem nunc ornamenta tollens impone

a Capiti: nostrum vero

3 Procedet cum Mulis et carminibus tripudium gratum.

4 Nunc priftini noftri

5 Terrae imperabunt amici reges

6 Iure, sublatis his impiis.

7 Quare pergat confonus lactitiae clamor.

Electro.

O praeclara victoria infignis, qui ex patre victore

Natus es, Orefta, en eo, qui victoriam reportanit en bello ad Ilium

Sume coronas cirrorum comae tuae.

AŃNOTATIONES.

v. 863 Κρείσευ τῆς παξ' ᾿Αλφιθ ῥείθρεις] Κρείσερνα εξΦανηφορίαν Νίκης, τῆς πας' ᾿Αλφιθ ῥείθρεις· δ Νδς· Ἐτος δ ἀγῶν, τῶ ᾿Ορίσε δηλονότι τὸν Αἴγισθου ἀναλόντος, κρείσεων ἐςὶ νίκη, καὶ κρείσσυα ειφανηφορίαν νίκης εἶλαν, τῆς ᾿Ολυμπιονικῶν ἐν ¨Ηλοδι πας' ᾿Αλφοιῷ ποταμῷ. Sed vel νικῷ cum Canzero legendum, vel certe ἐλαβον, είλαν, aut tale quid, fubaudiendum, vt fit hic Ordo: Kasiyvres σθ νικῷ εφανηφορίαν, vel ἕλαβι νίκης εεφανηφορία. Iofna Barnes. v. 865 KEANSVINOV (Jav) Vide infra ad v. 880.

v. 880 ⁷Ω καλλίνικε etc.] Orefles fcenam ingreditur Caput Aegifibi in manicus ferens, cum Hylada, laboris focio, muta Perfona; ita enim colligo ex eo, quod fequitur v. 895. κύτλν τδυ 3κνόντα εοι φέρω. De voce καλλίνικε, et quotupliciter fumitur, vide quae Nos ad Here. Fur. v. 681. Iof. Barnes.

"Hxeis

(geltu;

EVRIPIDIS

Ηκεις γάς έκ άχειιον έκπλεθεου δεαμών 'Αγῶν' ἐς οίκους, άλλὰ πολέμιον κτανών Αίγισθον, ός σόν πατέρα χαμόν ώλεσε. 885 Σύ τ', ώ παρασπίς', ανδρός εύσεβες άτου Παίδευμα, Πυλάδη, σέφανον έξ έμης χερός Δέχου. Φέρη γάρ και σύ τῶδ' ἴσον μέρος 'Αγῶνος· αίεὶ δ' εύτυχεῖς Φαίνοισθέ μοι. Οε. Θεώς μεν ήγου πεωτον, Ηλέκτεα, τύχης890 'Αρχηγέτας τησδ', είτα χάμ' επαίνεσον, Τον των 95ων τε της τύχης 9' ύπημέτην. "Ηχω γάε & λόγοισιν, άλλ' ἔεγοις, **κτανών** Αίγισθον·ώς δέ τω σάΦ' είδέναι τάδε Προθωμεν, αύτον τον θανόντα σοι Φέρω, 895 Ον, είτε χεήζεις, θηεσιν άξπαγήν πεόθες, "Η σχῦλον οἰωνοῖσιν, αἰθέρος τέχνοις, Πήξασ', έεεισον σκόλοπι· σός γας έςι νον Δοῦλος, πάροιθε δεσπότης κεκλημένος. Ηλ. Αίσχύνομαι μέν, βέλομαι δ' είπειν όμως. 900 Οε. Τί χεήμα; λέζον, ώς Φόβε γ έξωθεν εί.

Venis enim, non inutili, nec parno, fed maximo, decurfo Certamine, in aedes: at hofte caefo Aegistho, qui tuum et meum patrem perdidit. Tuque, o protector, viri piifimi Alumne, Pylades, coronam ex mea manu Accipe: suffines enim et tu cum hoc aequalem partem Periculi: semper igitur felices fitis mihi. Or. Deos quidem existima primum, Electra, felicitatis Auctores huius effe, deinde vero me quoque lauda, Et Deorum et Fortunse ministrum. Venio enim, non verbis, at factis, caelo Acgiftho: vt autem cuiuis clare hacc Proponamus, i. e. ve baec certo fcias, en iplum mortuum tibi Quem, si vis, vel feris dilaniandum obiice, [fero; Vel praedam auibus, aetheris foboli, Suffixum palo suspende; tuus enim est nunc Seruus, qui prius vocabatur dominus. El. Erubesco quidem, nihilominus tamen volo dicere.

Or. Quam rein? dic, quia extra metum es.

ANNOTATIONES.

V. 890 Debs μέν ήγε πρώτον, 'Hλέκ]es, τύχης 'Aexnyitas τηεδ'. פוֹזת אמִם" להתוֹעפרסט, צפט זשט שנשט דר לאָר דעאר ש' טאטפלדאט.] Modesta, Libera, Ingenua et Pia Orestae responsio. Praeclare autem dicitur, non effe humanis Viribus tribuendum, fi quid fortiter aut feliciter gestum sit a Nobis, sed Deo et illins Prouidentiae, quam Veteres Fortunae titulo vocabant, quibus tantum Nos ministros praebemus. Commendat hic locus Modestiam, qua non debemus rebus secundis efferri aut infolescere; sed eas Deo acceptas referre. Grotius ita locum vertit : Felicitatis Principem Caufam, Deos, Venerare primum ; deinde me lauda, Soror, Si vis, Minifirum quippe Forsunae es Deum. Ita Nostrae Literae Chronic, l. I. c. 29. V. 20. Kal elns Aauld násy tý 'Exxlysia · Eulasyúsate Kúgiev, tév Gedv яршич Ka) солбунов паск й Екилноїм точ Өгдч тыч патёрач. αύτῶν: Καὶ κάμψαντες τὰ γόνατα προσεκύνησαν Rugių, καὶ τῷ Bgeixer. Sic-Enfebins I. 10. in Fine, de Christianis loquens: ύμνοι (αλτών) του παμβαειλία Θεου πρώτιςα πάντων, ότι όλ τώς, δδιδάχθησαν, κάπιιτα του ευσιβή βασιλία (Κωνταντίδον) Ιγέραιβου. His itaque conformiter in Eftbera Noftra, vbi Abafuerus, Deo disponente, ad Effberae rogatum, literas Hamanis literis contrarias illi potellatem confert emittendi, v. 1350. 'ne ioa9'. 4 d' 'Бедже Өвди циссь ний висьлия. Тди висьлия філейния, Gedu 3', öri návr' Touvav. Iofua Barnes.

v. 894 ' Ω_5 às two ský eldévai táde Heedury] Ita potius lego, quam às tã ský, et ngos Dúpero nam ský hic ponitur pro skýa, non pro sagei, vt Aemilio Porto placet; ským autem Homericum eft pro skýmes, et hoc pro sagúe; ita Iliad. B. v. 192. Où yág nu skýme sides vies 'Argeidas. Et Ody J. a. v. 202. Où te st pártis làv, br' slowin ským slóús. Scripli itaque ngodúny, vt duobus polt lineis.

v. 896 "Or, s'ire zekčuc, Sugelv ágenavir neiste etc.] Non ego hic notandam puto, vt Stiblinus vult, Oreflae facuitiam, fyluestri ingenio, ac in vindičta nimium efferato, accommodatam. Potius ego iudicium Poëtae nunquam fatis laudandum exosculor, qui cum hanc rem ipfe condemnandam sibi proponeret, hanc Optionem a Fratre, qui eapfe re id se nequaquam facturum ostendit, sorori datam singit; a qua tamen mox ipfa fortiter et pie reiicitur; taatum infelicis Aegistis caesum et surdum Caput, non tamen niss post excufationes quassam praemiss, modelle interrogat, de Veteri eius Infolentia, Impietate et aliis, quae gesterat Aegistus, malis; ne nulla pio Poëtae daretur Occasio Populum Athenicastism fuo more praeclare de Virtutis Vitique natura docendi. Iesus Ares.

v. 898 IIifas' ieisov sxódoni] Nota Veterum Morem, qui etiam apud Nos obtinet, Perduellium Capita et Membra palis affixa suspendere in terrorem aliorum. Iofica Barnes.

V. 900 Alexúveµas μèv Neszes úßejčasv] Monet hic Poëta fub Electivas Persona, sacuiendum non essen im Mortuos, nec vitra Mortem irasci debere: secundum illud: Mortaliam irase immortales essen debeus. Huc referatur illud Euripidis in Philostere, quod et inter Fragmenta inuenies: "Ωυστερ 20 904τèv μαι το σώμ' ήμών έφυ, Ούτω προσήμει μηδι τèv έργον έχειο 'Aδάματον' 8514- σωφουείν έπίσαται. Huc refer illud caput ex Sobaei Florilegio, Titulo 126. "Οτι δ χρή παρινείν εἰς τès τοτιλουτηκότας. Vide quae Nos ex Homero et Arebilocho retulimus ad Bacche V. [037. Iosha Barnes.

Ηλ.

ELECTRA.

Ηλ.Νεκεύς ύβοίζειν, μή μέ τις Φθόνω βάλη. Ος. Ούκ έςιν άδεις, ὄστις ἂν μέμψαιτό σοι. Ηλ.Δυσάξες ος ήμῶν καὶ Φιλόψογος πόλις. Ος. Δέγ', εἴ τι χξήζεις, σύγγον' ἀσπόνδοισι γάξ 905

Νόμοισιν έχθεαν τώδε συμβεβλήκαμεν. Ηλ, ΕΙεν· τίν' άεχην πεωτά σ' έξείπω κακών; Ποίας τελευτάς; τίνα μέσον τάξω λόγον: Και μήν δι δεθεων γ έποτ εξελίμπανον Θευλλέσ', άγ' είπειν ήθελον κατ' όμμα σόν, 910 Εί δη γενοίμην δειμάτων έλευθέρα Των πρόσθε · νῦν ἐν ἐσμέν · ἀποδώσω δέ σοι Έκειν', & σε ζωντ' ήθελου λέξαι κακά. Απώλεσάς με, κώρΦανήν Φίλου πατρός, Καὶ τόνδ' έθηκας, έδεν ήδικημένος. 915 Kaynmas aiozews untie', avdea t' Extaves Στεατηλατών Ελλησιν, έκ έλθών Φεύγας. Είς τέτο δ' ηλθες άμαθίας, ως ηλπισας, ⁶Ως εἰς σὲ μὲν δη μητές² ἐχ. ἕξεις κακην Γήμας, έμου δε πατρός ηδίκεις λέγη. 920 «*Ιςω δ', όταν τις διολέσας δάμαρτα το « Κευπταϊσιν εύναϊς, sit' άναγκασθη λαβείν, «Δύςηνός έςιν, εί δοκεί, το σωΦεονείν " Exer µsv authr צא לצוו, המני of d' לצווי. Αλγιςα δ' οἰκεῖς, Β΄ δοκῶν οἰκεῖν κακῶς. 925 Ηιδεισθα γαε δητ' ανόσιου γήμας γάμου, Μήτης δέ σ' ανδεα δυσσεβη κεκτημένη, ΑμΦω πονηεώ δ' οντ' άΦαιεεισθον τύχην, Κείνη τε την σην, και συ τεκείνης κακόν. Πασιν δ' έν Αεγείοισιν ηκεις τάδε. 930 Ο τῆς γυναικός, έχὶ τἀνδεός ή γυνή.

El. Mortuos contumelia afficere nolo, ne quis me petat inuidia. Or. Non est vilus, qui te propteres reprehendat. El. Morofa est nostra et ad conuicia procliuis ciuitas. Or. Dic, fi quid velis, foror: irreconciliabilibus enim

Legibus inimicitias cum isto gerimus.

El. Sint baec : at quod initium primum tibi dicam malorum меотит } Quem finem? quam orationem mediam collocabo? Equidem nunquam intermittebam matuting tempore lactare mecum, quae volebam in conspectu tuo dicere, Si quando terroribus fierem libera, liberarer, Prioribus: nunc ergo fumus: referam igitur tibi Illa, quae tibi, Aegifibe, viuenti voluissem dicere mala. Perdidifti me, et me orbam caro patre, Et hunc fecisti, nulla lacessitus iniuria. Turpiterque duxisti matrem, ac virum interfecisti, Graecorum imperatorem, ad Phrygas ipie non profestus. Eo vero venisti vecordiae, ve speraucris, Quod matrem mean erga te quidem non effes habiturus malame Si eam duxisses, mei vero patris torum violabas. "Sciat autem, quisquis corruperit vxorem alicuius "Furtiuo concubitu, fi poftes eam ducere coactus fuerit, "Se infelicem effe, fi putet, pudicitiam "Illic quidem, apud priorem maritum, ab ea non feruatam fuisse, apud se vero seruatum iri. Miserrime vero viuebas, quamuis non existimares, te misere vinerc. Sciebas enim profecto, nuptias impias a te celebratas, unorem impiam a te dustam, Materque se tibi impio viro nuptam sciebat. Cum igitur ambo scelerati sitis, aufertis fortunam, praemis vobis digna reportatis, Illa quidem tuam forsunam ftelusque, tu vero malum illius luens.

later Argiuos vero cunctos haec audiebas:

Hic mulieris imperio pares, non autem mulier imperio pares viri.

ANNOTATIONES.

V. 904 Δυσάρετος ήμών και φιλόψογος πόλις] Ita Nauficas de fuis Ciuibus loquitur, Odyff. ζ. v. 273. Τών αλεείνω φήμιν Διακίω, μή τις δπίστυ Μωμεύη, μάλα δ' είσιν ύπερφίαλοι κατά δύμον. Idem.

V. 905 'Ασπόνδοισι γλο Νόμοισιν Έχθραν τώδε συμβιβλήμαμαν] Ita hunc locum ex Homero Poëta nofter expicifit, Iliad. χ. V. 261. 'Ως όκ έςι λίθει και ανδράτιν δρκια πιςά, Οιδό λύκοι τα παι άρνος δμόφονα Συμόν Έχυσιν, 'Αλλά κακά φρονέυσι διαμπορίς Δλλήλοισιν. "Ως όκ ές' δμό και σδ φιλήμεναι etc. Idem.

V. 907 Tiv' deziv menté s' destru nandry; Ileias redeurás;

Tiva μίσον τάξω λόγον] Et hoc refpicit ad illud Homeri Odyff. ν'. ν. 14. Τί πρῶτου; τί δ' ἀπιτα; τί δ' ὑτάτιον εκταλίξω; Notandum autem eft, Flediram nunc alloqui caefum Aggifbum, hoc eft illius abfeifum Caput, quod in Scenam Orefles fecum tulerat, vt dixinus fupra ad v. 885. Truncum eius Famuli, vt infra v. 969. Idem.

V. 931 'Ο τῆς γυναικός, ἐχὶ τἀνδρός ή γυνή.] Οδτος τῆς γυναικός ἐκιν ὑπύκοος, καὶ γυναικριομτεῖται παρά Φύσον ή δὲ γυνὴ Ἐχὲ τῶ ἀνδρός ἐκιν ὑπύκοος, καὶ ὑπ' ἀὐτῶ ἐκ ἄρχιται. Tales Viros Martialis per iocum dixit Vxores non ducere, fed iis Nubere,

Ccc 2

«Kaí-

Digitized by GOOGLE

ÉVRLPIDIS

«Κάτοι τόδ' αίσχεόν, πεοςατείν γε δωμάτων «Γυναϊκα, μή τον ανδεα. κακείνες τυγώ «Τές παίδας, όστις τε μέν αξσενος πατρός «Ούκ ώνόμαςαι, της δε μητεός, έν πόλει. 925 « Ἐπίσημα γὰς γήμαντι καὶ μείζω λέχη, «Τ' ανδρος μέν εδείς, των δε θηλειών λόγος. «Ό δ' ήπάτα σε πλεϊτον έκ έγνωκότα. Ηύχεις τις είναι, τοίσι χρήμασι σθενων. «Τα δ' έδεν, είμη βεαχυν όμιλησαι χεόνον. 940 · Η γαε Φύσις βέβαιος, έ τα χεήματα. « Ή μέν γαζε αίει παξαμένεσ' αίζει κακά. «'Ο δ' όλβος αδικος, και μετά σκαιών ξυνών, «'Εξέπτατ' οικων, σμικρόν ανθήσας χρόνον, A δ' εἰς γυναϊκας, πας θένω γάς & καλον 945 Λέγειν, σιωπῶ, γνωείμως δ' αἰνίζομαι. Υβειζες, ώς δη βασιλικές έχων δόμες, Κάκλει τ' αξαξών. « Αλλ' έμοι γ' είη πόσις « Mή παεθενωπός, άλλα τανδεείε τρόπου. «Τά γας τέκν' αύτῶν" Λςεος ἐκκεεμάνυται. 950 «Ταδ' εύπειπη δη κόσμος έν χοεοίς μόνον. "Ερρ', βδεν ειδώς. ων εφουεεθείς χεόνα Δίκην δεδωκας. ώδέ τις κακθεγος ών. «Μή μοι, τὸ πεῶτον βῆμ' ἐαν δεάμη καλῶς, « Nixão Doneiro the Dinne, Reie de Rehas 955 «Γραμμῆς ίκηται, και τέλος κάμψη βίε. Χο. Επεαξο δεινά · δεινά δ' άντεδωκέ σοι, Καὶ τῷδ'. «ἔχει γὰς ἡ Δίκη μέγα σθένος.

"Atqui illud turpe, praceffe domui "Mulierem, non autem virum: et illos odi "Filios, quicunque corum masculi quidem patris "Nomen non fert, fed matris, in Republica. "Quum enim quis illustrem ac fe maiorem vxorem duxit, "Viri quidem nulla, foeminarum vero fit mentio, vel ratio Quod tunc cum ignoraffes, te plurimum fefellit. [babetur. Gloriabaris, te aliquem esse, quia pollebas opibus. "Hae vero nihil funt, nili res, quae breue tempus versantur "Natura enim stabilis est, haud pecuniae : [uobifcum ? "Haec enim femper perdurans tollit mala: "Opulentia vero iniusta, et cum prauis commoranse "Euclat ex aedibus: vbi floruerit exiguo tempore. Quae vero in mulieres (virginem enim fon decet Dicere) indigne feceris, taceo : perite tamen verbis obscuris indicabo. Infolenter te gerebas, vtpote qui regias domos iam teneres occupatas, Formaque compositus effes. "At mihi lit maritus "Non virgineo vultu decorus: fed ingenio virili praeditus. "Ipforum enim liberi ex Marte dependent, funt bellicofi, "Formoli vero liberi funt tantum in choris ornamentum. Percas, quicunque nihil praeclari nofti : quorum in namero repertus tandem Poenas dedifii : fic esiam, quisquis est maleficus, pereat ! "Ne mihi, quamuis primum curfum cucurrerit refte, quamuis primo indicio vicerit. "Existimet se aliquis vicisse causam, prinsquam prope "Metam peruenerit et finem attigerit vitae.

Che. Patrauit dira faciners : diras etiam peenes rependit tibis Et huic. «Iustitia enim magnum habet robur.

ANNOTATIONES.

quia nempe seruiunt iis per Ignauiam, quibus per Naturam superiores statuuntur. Vide ad Notam proxime sequentem.

v. 932 Καίτοι τόδ' αίσχουν προτατιών γε δωμάτων Γυναϊκα', μὸ τὸν ἄνδρα] Vide quae Nos ad Notam praecedentem, item ad Effberam noftram v. 236. et v. 252. vbi et hunc ipfum locum expendimus. Plusarch. de Themifocle in 'Anoφθίγμασιν: Τὸν δὲ ἰνοφυθώντα τῆ μητρὶ, πλώτου Έλληνω Ϋλογο δύναθαι: Τῶν γὰρ Ἐλλήνων ἄρχιον Ἀργωμίας ᾿Αθυναίων δὲ ἀωυτῶ ἐὲ τὴν ἐκείνα μυτίφα, τῆς δὲ μητρὸς ἐκείνου. Iofna Barnes.

v. 948 Κάπλει τ' ἐρπρῶν] Aesice, vel, vt alii, Aesice, pro δρηρῶς in hoc loço, fic elennῶν pro elennῶς, Aesice. Alias ἐραgῶν cum media breui, Poisie pro ἀρῶν, fasta Aesica Reduplicatione. Sic Homer. Odyfi. π. v. 169. 'Ως ἂν μυντῦρειν Σάνατον καὶ κῆς ἀρπρῶντο Ἐρχεσῶον προτὶ ἕεν πορικλυτέν. 1d eft: σεχυησμένα, μπτασκαυάσαυτο. Vid. Euflashiawi in locum fol.1798.

lin. 48. Quore non erat, vt hic Scaliger emendaret in Aquebs. Iofus Barnes.

V. 953 "Adi rie nandegves au] Ainny didof fubaudi. Refpicie ad-illud Homericum de codem Argifibo distum, Odyff. d. V. 47. "De dubloto and Elles, ", rie roinved yo bise. 101. Barnes.

v. 956 και τίλος κάμψη βίε] Metaphora a Flexione Curruum et Equorum ad Curlus metam, ne rapido nimis curfu impingant, vnde Meta dicitur παμηγιρ Graecis et καμτή. Vide fupra ad v. 659. Iofua Barnes.

v. 958 "Exes yaę 4 Alan ulyu obloss] Huc refer Delidenn illud Epigramma apud Ariflo'elem in Ethicis citatum : Kākaiese va disaustrator. Adoes d' bytalvase. "Horese da aldoyz', & rec igo7, va ruzzov. De iultita vide Hierocl. a p. 251. ad p. 253. item p. 80. Stobaei Florileg. Serm. 1X. Maxim. Tyrium Differtat. Tob. Magiri Polyumemon, Cool. Rhodigin. 1. 23. c. 14, 15. et 18. Idem.

Ое.

Digitized by Google

Ος. Είεν κομίζειν τέδε σωμ' είσω χρεών, Σκότω γε δέναι, δμώες, ώς, όταν μόλη 960 Μήτης, σΦαγής πάζοιθε, μή 'σίδη νεκεόν. Ηλ. Έπίσχες · έμβάλωμεν είς άλλον λόγον. Οε. Τί δ'; ἐκ Μυκηνῶν μῶν βοηδεόμους ὀεῶ; Ηλ. Ούκ, άλλα την τεκοῦσαν, η μ' έγείνατο. Οε. Καλώς αξ' αξκυν είς μέσην πορεύεται. 965 Ηλ. Καί μήν όχοις τε καί σολη λαμπεύνεται. Oe. Ti dnra Cewusy; untie n Oovsuoousy; Ηλ. Μῶν σ' οἶκτος είλε, μητρός ώς είδες δέμας; Οε. Φεῦ. Πῶς γὰς κτάνω νιν, ἡ μ' ἔθεεψε κάτεκεν; Ηλ. Ωσπες πατέςα σόν ήδε καμόν ώλεσεν. 970 Ος. Ω Φοϊβε, πολλήν γ' άμαθίαν έθέσπισας. Ηλ. Όπου δ' Άπόλλων σκαιος ή, τίνες σοφοί; Οε. Οστις μ' έχεησας μητές', ην έχεην, κτανείν. Ηλ. Βλάπτη δε δη τί πατεί τιμωεών σέθεν; Οε. Μητεοχτόνος νῦν Φεύξομαι, τόθ' άγνος ฉึง.

97**5**

Ηλ. Καὶ μήν γ' ἀμύνων πατεί, δυσσεβής ἔση; Οε. Έγω δε μητεός το Φόνο δώσω δίκας. Ηλ. Τω δαι πατεώαν διαμιθής τιμωείαν; Ος. Κέ αυτ' άλάτως είπ' άπεικασθείς θεώ; Ηλ. Ίεςον καθίζων τείποδ'; έγωμεν έδοκω.980 Οε. Ούδ' αν πιθοίμην ευ μεμαντευσθαι τόθε. Ηλ. Ού; μή κακισθείς είς ανανδείαν πόσης.

Or. Age vere, deferre huius cadauer intro oportet, Tenebrisque mandare, o famuli; vt, quando venerit Mater.ante caedem, ante quam caedatur, non adipiciat mortuum. El. Cohibe te, tace: ingrediamur in alium fermonem. Or. Quid? num quos ex Mycenis auxilio accurrere video? El. Non, sed matrem, quae me peperit. Or. Rede igitur in laqueos medios venit. El. Atqui rheda et stola se ostentat magnifice. Or. Quid igitur agemus? an matrem occidemus? El. Num te miseratio matris cepit, cum eins corpus vidisti? Or. Eheu, quomodo enim occidam eam, quae me aluit et pepe-[rit ? El. Jia, vt illa patrem tuum et meum perdidit. Or. O Phoebe, multam amentiam prodidifti oraculo. El. Si vero Apollo lacuus eft, quinam fapientes erant? Or. Qui mihi respondisti, ve matrem, quam non fas est, interimam. El. Quid vero mali tibi concilias, vindicans patrem tuum? Or. Reus parricidii mox agar, prius qui purus eram.

El. An igitur, patrem vlcifcens, impius eris?

Or. Ego vero matris ob caedem dabo poenas.

El. Cui vero paternam relinquis vindiQam?

Or. An haec Alaftor malusque Daemon dixit affimilatus Deo?

El. Sacro infidens tripodi? Ego quidem non puto.

Or. Nunquam crediderim, pium effe hoc oraculum.

El. An non ? Nunquam animo fractus, incidas in mollitiem.

ANNOTATIONES.

v. 959 Kepifeiv rode cup' elen zeedv] Hinc patet, Caput fimul et Truncum corpus in scenam portata fuisse; vide supra ad v. 907.

v. 961 My 'oldy venedy) Pro us eletay, vel teldy. Saepifime enim Graeci Poëtae, et praesertim Attici, etiam Profaici, elidunt, vel coalescere faciunt Latinorum more Vocalem, vel Dipbthongum, ante fui parem, et aliquando etiam poft, vt commodius Euphoniae inseruire visum illis suerit, vel Contractionis, aut etiam Versus causa, vt byada pro bya olda, by' in pro 172 in su supra v. 631. et sexcenta huiusmodi. Iosua Barnes.

v. 665 Kalus aç' üçnuv els µlonv nopeúeras] Vid. Erafmi Adag. In Caffes inducere, els aque iußesser. Sunt item haec Prouerbialia, in Laqueos, Caffes, Retia, incidere, els liquos ala Jus vbi quis in Periculum, aut Malum aliquod, improviso cadit. Iofus Barnes.

V. 971 'A Coils, northin y' dundian istenicas] Apollo iuffit Oreftem, Aegifbum Adulterum et (lytaemneftram, Mattem fuam, omnino occidere, in Vindictam nempe Patris ab iifdem occifi. / Ita itaque supra in Oref. v. 28. Deiße & doininv ply th

Зет катууорей ; Поізе З' 'Оріян, шитір', 4 сф' дусічато, Ктеїча. Huius rei pleni funt Tragici, Aefcbylus et Sopbocles, Seneca et Euripides.

v. 978 Tu da) maregar diaushis riuneiav;] De Voce da) vide fupra v. 244. Ainus jes autem in Aorifio fecundo mallem legere, quam diapesine in Praefenti, ob Senium et Verium praecipue. To vero pro rim Interrogatiuo.

v. 979 "Ap' aut' 'Alatwe ein' dreinastels Ben ;] Vid. Lattansii l. 2. c. 16. de Origine Erroris. Jamblichus iple, Ethnicus Phitofophus, Perphyrii, Chriftiani Nominis hoftis infenfifimi, Discipultas, notifimam de hac re Sententiam habet, Malos nempe Daemonas bonorum speciem prae se ferre, et aliquando Bona Hominibus praecipere; vt postea, cum Mala prae-cipiant, facilius credantur. Sed non is locus nunc occurrit. Nec inquirendo nunc subito possum inuenire; Praeli autem Operatores, vt toto fere in hoc Opere, ita nunc maxime instant. Quare Lectoris Candori haec remitto; fi quid forte Memoria fim lapsus. Quod autem Diabolus sit Dei Simia, diximus ad Ion. v. 150. Iofua Barnes.

Digitized by GOOGLE

EVRIPIDIS

Ος. 'Αλλ', ή τον αυτον τηδ' υποςήσω δόλον; Ηλ. Ωι και πόσιν καθείλες, Αιγισθον κτανών. Ος. Είσειμι δεινέ δ' άςκομαι πςοβλήματος.985 Και δεινά δςάσω γ' εί θεοϊς δοκεί τάδε, "Εςω· πικούν δε χήδυ τάγώνισμά μοι. νάπαιςοι.

Χο. 'Ιώ, βασίλεια γύναι χθονός 'Αεγείας, Πλι Τυνδαείε,

Καὶ τοῦν ἀγαθοῦν ξύγγουε κάξοιν Διός· οἱ δὲ Φλογεςἀν αἰθές᾽ ἐν ἄςςοις Ναίασι, βςοτῶν ἐν ἀλὸς ῥοθίοις Τιμὰς σωτῆςας ἔχουτες·

Χαΐęε, σεβίζω σ' ίσα καὶ μάκαgaς, * Πλέτε μεγάλης τ' εὐδαιμονίας. * Subandi ivera. Τὰς σὰς δὲ τύχας Θεςαπεύεσθαι [995 Καιgèς, ὦ βασίλεια.

Ίαμβοι

Κλ. "Εκβητ' ἀπήνης, Τςωάδες, χειςος δ' ἐμῆς Λάβεσθ', ἕν' ἕζω τῦδ' ὅχου Ϛήσω πόδα. Σκύλοισι μὲν γὰς θεῶν κεκόσμηνταιδόμοι 1000 Φςυγίοις· ἐγώ δε τάσδε Τςωάδος χθονός Ἐξαίςετ', ἀντὶ παιδὸς, ἡν ἀπώλεσα, Σμικςὸν γέςας, καλὸν δε κέκτημαι δόμοις. Ηλ. Οὕκυν ἐγώ, δέλη γὰς ἐκβεβλημένη

v. 990 Kal velv dyalois Elyyeve zégesu] Aloszégess. Vide fupra ad v. 746.

v. 993 Tiphe eurigens igerres] Non est, quod adeo turbentur Critici, Adictinum Masculinum Substantino Foeminino adiungi; ita enim Attice apud Optimus Auctores viurpari videnus, vt: 11628 husderte, et idifert zanirdo, et daniar dadaratos ddud, Homer. et vengde damagra, et adardo du in jäus Mern, daa galanto, adde rohoite, attide la bygin, sing Sidud, quae omnia exempla et pluta ab Eustatio in hanc rem proferuntur; vide quae Nos ex codem ad Hippolys. v. 387. et Armil. Portus in hunc locum. Haec autem Verba: Tipas eurigen igger et dis Green et Polluce dicuntur, vipote quorum honor erat, Seruasores praecipue dici, de qua quoque re vide quae Nos ad Helem. v. 1680. Iof. Barnes.

v. 998 "Exfort duvine, Topáios] Clyraemmeflea in Scenam introducitur, cuius Anea videtur Ager Argiuus iuxta Goloni, Electrae mariti, Rusticas'aedes, curtu vecta et Troianis Ancillis Captiuis stipata, Afiasica quadam Pompa et luxu plane Regio. Iofua Barnes.

v. 1000 Σπόλοισι μὸν γὰς Βοῶν κεκδομηνται δόμοι] De Hofium Spoliis, Deorum Templis fuipentis, vide quae fupra dixinus ad v. 6. 'Τψηκῶν δ' ἐπὶ Ναῶν τ/βεικε εκῦλα πλεῖοκ Βαςβάρον. Ita antiquitus legimus de Eupborbi, a Menelao in

Or. Num igitur eundem illi tendam dolum?

El. Quo et maritum fustulisti, Aegisthum caedens.

Or. Ingredior : dirum enim facinus mibi propositum aggredior.

Ac dira patrabo: n diis ita visum,

Efto ; amarum certe, et fimul dulce certamen mihi propofisum eff.

Chorns,

Io, regina foemina Argiuae terrae, Filia Tyndari,

990 Et fortium soror iuuenum, filiorum

louis, qui flammeum aetherem in aftris Incolunt, qui in maris fluctibus mortalium

Honores seruatrices habent,

Salue, te veneror, aeque ac beatos Dees,

Diuitiarum magnaeque felicitatis caufa.

Tuas autem fortunas curare

Tempus est, o regina.

Clytaemnestra.

Defcendite de curru, o Troades, et meam manum Prehendite, vt extra vehiculum hoc pedem ponam. " Spoliis enim exornatae funt aedes Deorum Phrygiis: ego vero hafce, terra Troica Exceptas famulas pro filia, quam perdidi, i. e. emifi, Exiguum munus, gratum tamen domi poffideo. El. Nonne ego, ferua enim eiecta ex

ANNOTATIONES.

Bello Troiano occifi, Clypeo in Templo Arginae Ianonis laquearibus fuspenso, quem aliquot post feculis Pyrbagoras pro suo agnouis, vepote qui Troiani tempore belli Paneboides Eupborbus etat, ve ait Ouidias Metamorph. 1. 15. Fab. 3. In quem locum vide Veteres Scholiastas Latinos et Diogenem Laërtium in Vita Pyrbagoras; Philostrasum denique de Vita Apollonii Tyanei, 1. g. c. 3. in Oratione Apollonii ad Domitianum. De voce autem xasóeuwras, quae pro xenseuwpávas sieve, Ionice, Assice et Poësice, ponitur, vide quae Nos ad Herć. Fur. v. 547. Ita Sophocles in Ocaip. Colon. v. 1299. Teriuwras habet: sie Earip. in Danaë v. 70. Iunetoxyvyras. Sie Isufdawro, Ionice ises Subescies et úmro, pro Bestameter veas. Et certe haec est antiquissima huius Temporis et Personae Formatio, in Verbis contractis, mutare nempe yras in wrase, ve menoirma, in plurali manoivyras etc. Iof. Barnes.

v. 1002 Etaleur'] Italeura, pro Italeuras, vel daoa fubaudi, et per Appositionem tetertur ad Teussae. Praeter Sortem autem (aptimae plurimae Troisnae funt Agamemnoni concessae, quod Imperitor Graccoram erat.

Ibid. 'Avri waide, iv draines] Ipbigeniam notat, quam ex Patris impia Pietate immolatam amilit, de qua re vide Ipbig. in Aul. Fabulam. Idem.

Digitized by

Δόμων

Aedibus paternis, infelicem incolo domum,

Captis autem aedibus, captae fumus,

Cl. Huiusmodi quidem tuus pater confilia

Aduersus quos minime opertebat amicos inlit.

"Mulierem, linguae inclt quaedam acerbitas)

Vt iftac, orbae relictae patre.

Nos dedit Tyndareus tuo patri,

O mater, apprehendam beatam tuam manum?

Cl. Seruse hae praesto funt, ne tu mihi labora.

El. Quid vero me captiuam ab aedibus pasernis procul aman-

"Dicam autem. (Quanquam, quum mala corripuit opinie

Quod apud nos quidem, non rede facis. Iplam enim rem

Odie profequi nos eft acquum. Si vero non cognoneris rem, quid

Si cognoueris, si quidem merito nos odio prosequi potes,

Non vt morerer, neque ea, quae peperissem ego.

Δόμων πατεώων, δυστυχείς οἰχῶ δόμους, 1005 Μητες, λάβωμαι μακαρίας της σης χερός; Κλ. Δέλαι πάγεισιν αίδε, μή σύ μοι πόνει. Ηλ. Τίδ' αἰχμάλωτόν τοι μ' ἀπώκισας δόμων; Ήιεημένων δε δωμάτων ήεήμεθα, ·Ως αίδε, πατεός όεΦαναι λελειμμέναι. 1010 Κλ. Τοιαῦτα μέντοι σὸς πατής βελεύματα, Είς ΰς έχεῆν ήκις', έβέλευσεν Φίλων. Λέξω δέ, καίτοι δόξ' όταν λάβη κακή «Γυναϊκα, γλώσση πικρότης ένεςί τις, ΄Ως μέν παι ήμιν έκαλῶς. τὸ πιαγμα δέ 1015 * Magóvra o' אי גושי מצוטק גורדוי לצוק, Στυγείν δίκαιον, ei de μή, τί δει τυγείν; Ημας δέδωπε Τυνδάρεως τῷ σῷ πατεί, Ούχ ώστε θνήσκειν, έδ' ά γεινάμην έγώ. Κέινος δε παιδα την έμην, Αχιλλέως 1020 Λέκτεοισι πείσας, ώχετ' έκ δόμων άγων Πευμνέχον Αυλιν · ένθ' ύπεςτείνας πύλας, Λευκήν διήμησ' ΙΦιγόνης παξηίδα. Κεί μέν πόλεως άλωσιν έξιώμενος, Ή δῶμ' ὀνήσων, τάλλα τ' ἐκσώζων τίκνα, 1025 *Εκτεινε πολλών μίαν υπες, σύγγνως αν ήν Νῦν δ' ἕνες' Ελένης μάργος ην, ὄ, τ' αὐ λαβών Αλοχον κολάζειν πεοδότιν έκ ήπίτατο.

* Cant. µadörav.

Ille vero filiam mean, Achillis Spe connubii duQam, domo abduzit in Stationem et Portum Nauium, Aulidem ; illic fuperatis portise Candidam demeffuit Iphigeniae genam, i. e. cernicem fecuit. Et si quidem vrbi captae medendi studio, Aut domus pro falute, vtque reliquos feruaret liberos. Occidiffet vnam pro multis, condonandum fuisset. Nune vero propter Helenam infaniebat ; idemque cum cepiffet Vxorem, mariti proditricem, ac adulteram, cam punite nelciuit.

ANNOTATIONES.

v. 1016 Mabiera s'] Canterns et Scaliger pablicar legunt, et certe ca Lectio videtur necessaria: ad Electram enim res refertur; nolo tamen aliquid mutare; quia omnia Exemplaris µa96wrs habent, et fupra ad Ion. v. 973. observauimus, aliquando Masculinum Genus etiam de singulari Foemina vsurpari, quanquam, vt ingenue fatear, vix in hac re tale quid me reperifie meminerim. Vide quoque supra ad v.

993. Iofus Barnes. v. 1019 Odd' & yeirdun lyw] Teirdun Ionice pro byeirdun. sublato omnino augmento, non autem per Contractionem elifo, vt Veteres Libri prae fe ferebant; tunc enim & produceretur, quod Versus ferre nequit. Idem.

V. 1020 Kelves de maton the duit 'Aziaatine Alurgeies melene] Quomodo Agemennon, praetextu Achillis Nuptierum, Iphigeniam ad Aulidem traxerit, vbi illam immolarit, supra oftenditur in Fabula sub eo nomine venditata. Iof. Barnes.

V. 1022 Πευμνέχον Αδλιν] Αδλις Portus et Regio Bocosiae, vbi Gracci Naues adscendebant in Treiana Expeditione ; refte igitur neuwodzos ob Nauium, praecipue Graecarum, fationem dicitur, et quod ob tranquillitatem diu ibi detinebantur.

Vid. ad Ipbig. Aul. v. 14. Ισίαα Barnes. Ibid. "Ενδ' ύπερτείνας πύλας] Scaliger πθας legit; mallem

TOMVS II.

ego Manes, fed Exemplum defidero 75 As breuis in hac voce. Contra militant Scenici umues. Idem.

v. 1023 'Idirysmes' 'Idiryerelas. Notandum eft, hoc in loca 'Ioiyin, licet rarius occurrat, Originale elle, et 'Ioiyinia Poerice pro codem dici, et alio nomine 'Idiávasea. Poerae enim Propria Nomina hoc modo extendere folent, praesertim Assici et Ionici Scriptores, aliquando etiam et Appellati-Va, Vt: Пичелбин, Пичелони, Hom. Edgediny, Fig. Sinesa Molth. Buguny, Eugenneus idem. Eldosin, Eldosesin Dionyf. Perieg. v. 259. Пересфоту, Пересфоны Огрь. Каллоян, Калловнов, Інподация Innedáusia, 'Adáva, 'Adavaía, dváyna, dvaynaia etc. Iof. Barnes.

v. 1024 Kel μψν πόλεος βλωσιν δξιώμανος Vt Menocceus, Greon-eis filius Thebas fua Morte feruauit, ne caperentur; Phoemi∬as vide.

V. 1026 "ExTerre Reddir wiar Uneg] Ad wiar intellige Ragewv, videl. Ipbigeniam. Ita Virgil. Acn. 1, 5. v. 816. Vnum pro multis dabi:ur Caput.

Ibid. Ebyyvus' &v iv] Cum olim fcriberetur ebyyvusé viv. Canterus et Scaliger recte monebant de errore, et reftituebant, vt nunc feripfimus.

v. 1027 Nuv & Swent] Sealiger legit siver, fed idem fonat Sven, nec eft, quod aliter legamus. Ddd

Τέτων

[dafti ?

[opurtet udiffe mar!

Digitized by GOGIC

Τέτων έκατι παιδ' έμην διώλεσεν. 'Επί τοϊσδε τοίνυν, καίπες ήδικημένη, 1030 Ούκ ήγει μην, έδ' αν εκτανου πόσιν. 'Αλλ' ήλθ' έχων μοι Μαινάδ', ένθεον κόρην, Λέκτροις τ' έπεισέΦρηκε, και νύμφα δύω · Έν τοισιν αύτοις δώμασιν κατείχομεν. «Μω̃ρον μέν έν γυναϊκες, έκ άλλως λέγω. 1035 « Όταν δ', ύπόντος τέδ', άμαετάνη πόσις, «Τανδον παεώσας λέκτεα, μιμεισθαι θέλει «Γυνή τον άνδεα, χ' άτεεον κτασθαι Φίλον. · Κάπειτ' έν ήμιν ο ψόγος λαμπεύνεται, • Oi d' altioi twid' ຮ່ ແລບຮ avdess แลนพีร. 1040 Εί δ' έκ δόμων ήεπασο Μενέλεως λάθεα, Κτανείν 'Οεέςην χρην, κασιγνήτης πόσιν, Μενέλαον, ώς σώσαιμι; σζς δε πῶς πατής 'Hvéoyet' מי דמטד'; בודת דטי עבי ל שמיבוי Κτείνοντα χρην τάμ', έμε δε πρός κείνε παθείν; Έκτειν', έτεέφθην, ήνπες ην ποςεύσιμον, [1045 Πρός της έκείνω πολεμίης. Φίλων γας αν Τίς αν πατεός σου Φόνον εκοινώνησε μοι; Λέγ', εί τι χεήζεις, καντίθες παρρησία, Οπως τέθνηκε σός πατής έκ ένδίκως. 1050 Ηλ.Δίπαι' έλεξας · ή δίκη δ' αἰσχοῶς ἕχει. «Γυναϊκα γάς χεñν πάντα συγχωεδιν πόσει, · Ητις Φεενήεης. εί δε μή δοκεί τάδε, Ούδ' είς αξιθμόν των έμων ηκεις λόγων, Μέμνησο, μητες, ές έλεξας υσάτους 1055 Λόγες, διδέσα πεός σε μοι παρρησίαν.

Horum gratia filiam meam perdidit. Propter baec tamen, quamuis affecta effem iniuria, Non efferata fuissem, neque interfecissem virum. Sed venit adducens mihi Maenadem, afflatam numine puellam, Et lectis intulit, et sponsae duae In iisdem aedibus continebamur. "Stultae quidem fumus nos mulietes, non aliter, noque contra, dico. "Quum autem hoc flulsifige vitium mulieri fubeft, et maritus peccat, "Domesticum repellens asque fastidiens lectum, et imitati vult "Mulier virum, et alterum fibi quaerere amicum: "Deinde in nobis probruhn perspicue eminet: "Horum vero auftores viri non male audiunt. Quod fi clam Menelaus fuisset raptus domo, Occiderene oportuiffet Orestem, fororis virum, Menelaum, vt feruarem? tuus autem pater quomode Tulisset ista? deinde illum quidem non mori Conueniebat, qui mea occidisset, me vero ab illo pati? Occidi maritum, conuerti me ad illam viam, per quam licebat ire Ad ipfius hoftes: Amicorum enim Quis patris tui caedem mecum communicaffet ? Dic, fi quid cupis, et oppone libere, Quod occubuerit tuus parens iniuria. El. luste dixisti, sed hoc ius turpiter habet. "Vxorem enim decebat omnia concedere marito, "Quae mentis compos effet ac cafta : fivero haec non videntur. Neque ad mei sermonis accedis numeros, Memineris, o mater, quae dixeris nouistima Verbs, quibus mihi loquendi ad te dedisti copiam.

ANNOTATIONES.

v. 1032 Maivas' žv9sev zóonv] Caffandram notat. De qua re Homerns Odyff, A. v. 420. olurgeratuv d' ünusa öna neidpoie Suyarges, Kassávágos, rúv xleive KAuraipvisen desternis 'Apo' dpoi, Item Aefchylus et Seneca in Agamemnone, et Euripides in Tread.

v. 1033 Adurgeis r' incisidenus] De Voce incisegelu vide quae Nos ad Herc. Fur. y. 1267.

v. 1034 ²Ev reiers auroite déquases sarreigeques] Artice Activum pro Pafliuo, sarreigequesa. Ita Acmilius Portas. Sed et suite poteft fubaudiri. Sic estéqueses (fubaudi saures) pro eassais, et parargéques (i. e. saures) pro parargespose, Honner. Ita l'irgil. Aen. 1 XI. v. 707. Pagnieque accinge ped firi, pro Accingere, vel Actinge 1e. De Artice autem hoc viu vide plura ad Heraclid. v. 884. Iofne Barnes.

V. 1046 "Exter", itgi@an, fraeg in mogenequer, Ileds the inei-

νυ πολιμίες] 'Εσράπην ές την δοδν, ήνπες ην έμολ πεξευτίεν, δηλεμότι πρός τός πολεμίες και έχθρως αυτή διακειμίνος, οίος ην Λίγισθος, δυ δ Φυίσιις έκ της αύτο θυγατίρος, Πελεπείας, Ισπειρε τιμαρόν, δυ υπ' Ατρίμε Ιπαθεν, τοις αυτό πειοιν όιαθείς. 'Πρισθείτα δε υπό Αγαμίμυευνος, ήναγκάσθην & μόν τοις αυτό Φίλοις, άλλα μάλλον τοις έχθροϊς, Φιλιωθήται, ίνα ώτως αυτόν της ύβρεως τιμώροι. Iob. Miltonus legichow legit nulla necellitate, cum δτράφθην faltem acque bene fi. bit, certe puima corripi debet. Iofus Barnes.

v. 1053 "Hris derviens] "Hris dereiv derius zenrai, i. e. sudenv. Quare autem derviens habeat Accentum in Penultima, guangurm fit Primae Contractorum, vide ad lon. v. 1154. vbi tamen pro dute legendum dute, guod iam nunc video, dolcoque, et (nifi Homo effem) misere puderet, etiam tot leuiculas Erratiuncplas omnem nosman Diligentiam effugific, Iofus Barnes.

KA.

Digitized by Google

Κλ. Και νών γε Οημί, κέκ απαρνέμαι, τέκνον. Cl. Etiam nunc dico, neque denego, filia. HA. Aga nhúsoa, uñteg, sit segens nanws; El. Anne, vbi audies, mater, deinde me afficies maleficies Κλ. Ούκ έςι· τη ση δ' ήδυ προσθήσω Φρενί. Cl. Non fiet: tuae vero menti me lubenter adiungam, tuae fententiae libenter affentiar. Ηλ. Λέγοιμ' αν αεχή δ' ήδε μοι πεοοι. El. Dicam igitur : hoc autem erie mihi principium provenil. ціз. 1060 Έλθ' είχες, ὦ τεκέσα, βελτίες Φεένας. Vtinam habuiffes, o mater, meliorem mentem: Το μέν γας είδος αίνου άξιου Φέρει, Nam forma quidem laudem dignam vobis affert, forma, inquam, Ελένης τε και σε, δύο δ' έφυτε συγγόνα, Helenae, et sua; duae vero estis sorores "ΑμΦω ματαίω, Κάτορός τ' έκ αξίω. Ambae dementes, Castoreque non dignae. Η μέν γάς άςπασθεισ', έκεσ' άπώλετο 1065 Nam haec guidem rapta, periit volens: Σύ δ' ανδε' αεισον Έλλάδος διώλεσας, Tu vero vitum Graeciae praestantistimum perdidisti, Σκηψιν πεοτείνεσ', ώς ύπες τέχνε πόσιν Practextum practexens, quod pro filia maritum "באדנוימבי ש אמר, שה באשאי, והמסוי בטי Occideris: haud enim alii ren, vt ego, bene fciunt's "Η, τῆς θυγατεός πείν κεκυεῶσθαι σΦαγάς, Quae, priusquam filiae caedes effet decreta, Cumque recens ab aedibus vir receffiffet, Νέον τ' άπ' οίκων ανδεός εξωςμημένε, 1070 Ξανθόν κατόπτεω πλόκαμον έξήσκεις κόμης. Ad speculum flauos comae cincinnos componebas. « Γυνή & απόντος ανδεός ήτις έκ δόμων "Mulier autem, quae, absente viro, ex aedibus predit. Ac «Εἰς κάλλος ἀσκεῖ, διάγεαΦ' ὡς ἐσαν κακήν. "Ad formam fibi conciliandam fe ornat, cam vt malam depinge. inter malas pone. « Ούδεν γαε αύτην δει θύεαισιν εύπεεπές "Haud enim ipfam oportet foris decoram "Oftendere faciem, nifi malum aliquod quaerat. «Φαίνειν πρόσωπον, ην τι μη ζητη κακόν. 1075 Μόνην δε πασών οιδ' εγώ σ' Ελληνίδων. "Ego vero te folam ex omnibus Graecanicis mulieribus fcio. Εί μέν τα Τοω ήν εύτυχη, κεχαρμένην, Si quidem res Troianae felices effent, laetari folitame Si vero deteriores effent, contractis oculorum superciliis triffari Εί δ' ήσσον' είη, συννεφέσαν όμματα, consueuisfe, 'Αγαμέμνον' έ χεήζεσαν έκ Τεοίας μολείν. Quod Agamemnonem ex Troia redire non cuperes. Atqui praeclaram pudice viuendi occasionem Deus tibi prae-Καίτοι καλώς γε σωφρουσιν παρειχέσοι 1080 buerat : *Ανδε είχες έ κακίον Αιγίσθε πόσιν, Virum enim habebas non inferiorem Aegistho maritum, Quem Graecia fibi ipfi elegerat Imperatorem. Ον Έλλας αύτης είλετο σεατηλάτην. Cum autem Helena foror talia facinora patraffet, Ελένης δ' άδελΦης τοιάδ' έξειςγασμένης, Έξην κλέος σοι μέγα λαβείν. «τα γας κακά Licebat tibi magnam gloriam inde referre : "nam mala "Exemplum habent bonis propositum, quod intucantur. «Παεάδειγμα τοις έσθλοισιν, είς όψιν τ ร้าน. 1085 Si vero, vt dicis, tuam filiam interfecit pater, Εί δ', ώς λέγεις, σην θυγατές έκτεινον πατής, Ego qua iniuria te affeci, meusque frater? Έγω τί σ' ήδίκησ', έμός τε σύγγονος;

ANNO TATIONES.

v. 1057 Kai vov ye quui, non danevoua, rixvov] Eft Emphatica haec, nec inclegans, nec otiola Repetitio ita D. Iobann. C. I. v. 20. Kai úposóynes, xai dx úpvúsars. Vide quae Nos fupra ad (yclop. v. 210. Idem.

v. 1077 Tà Te#'] Cum olim ware#' feriberetur, Canterns refte rà Te#' legendum putabar, cum illo autem putat losep. Scaliger, demilius Porsus, etc. v. 1080 Kairos معلمة من ومعلومها معلوم ومن المعلمة معلوة المعلمة في المعلمة معلوة معلوة معلوة معلوة معلمة المعلمة معلوة معلمة المعلمة معلوة معلمة المعلمة v. 1085 Ele Vew] Tà yae nanà rois loshois "zei magažeiyua, na) ele Vew laura Vzii, olov ocun7ia. Scaliger legit vnico vocabulo everev, vt idem fignificaret, quod everigen, fed Voz ista fuspicione non caret. Iofna Barnes.

Ddd 2

Пãс

Πῶς ἐ, πόσιν κτείνασα, πατεφίες δόμες Ἡμῶν πεοσῆψας, ἀλλ' ἀπηνέγκω λέχη Τἀλλότεια, μισθε τες γάμες ἀνεμένη; 1090 Κἔτ' ἀντιΦεύγει, παιδος ἀντὶ σε, πόσις, Οὔτ' ἀντ' ἐμοῦ τέθνηκε, δὶς τόσως ἐμε Κτείνας ἀδελΦῆς ζῶσαν· εἰ δ' ἀμείψεται Φόνον δικάζων Φόνος, ἀποκτενῶ σ΄ ἐγω, Καὶ παῖς Όεξ5ης, πατεὶ τιμωε έμενοι. 1095 Εἰ γὰε δίκαι' ἐκεῖνα, καὶ τάδ' ἔνδικα. «Ὅστις δε, πλῦτον, ἢ ὑγένειαν, εἰσιδων, «Γαμεῖ πονηεὰν, μῶεός ἐςι· μἰκεὰ γὰε «Μεγάλων ἀμείνω σώΦεου' ἐν δόμοις λέχη. Χο. «Τύχη γυναικῶν εἰς γάμες· τὰ μεν γὰε εῦ. 100

"Τὰ δ' ἐ καλῶς πίπτοντα δέγκομαι βροτῶν.
Κλ.⁵ Ω παι, πέφυκας πατέρα σὸν τέργειν ἀεί.
^{*}Ετιν δὲ καὶ τόδ' · οἱ μέν εἰσιν ἀρσένων,
Οἱ δ' αὖ φιλοῦσι μητέρας μᾶλλον πατρός.
Συγγνώσομαί σοι · καὶ γὰρ ἐχ ὅτως ἀγαν Ι 105
Χαίρω τι, τέκνον, τοῖς δεδραμένοις ἐμοί.
Σὐ δ' ῶδ' ἄλβτος καὶ δυσείματος χρόα
Λεχω, νεογνῶν ἐκ τόκων πεπαυμένη;
Οἴμοι τάλαινα τῶν ἐμῶν βελευμάτων,
^{*}Ως μᾶλλον, ἢ χρῆν, ὅλασ' εἰς ἐργὴν πόσιν. Ι Ι 10
Ηλ. Ὁψὲ τενάζεις, ἡνίκ' ἐκ ἔχεις ἄκη.
Πατής μὲν ἕν τέθνηκε · τὸν δ' ἔζω χθονὸς
Πῶς ἐ κομίζη παῖδ' ἀλητεύοντα σόν;
Κλ. Δέδοικα · τέμῶν δ', ἐχὶ τέκείνε, σκοπῶ.

Quomodo, marito caefo, paternas aedes non Nobis dedifti : fed transtulisti ad lectos Alidnos, pretio nuptias emens? Nec pro filio tuo maritus exfulat, Neque pro me periit, qui me duplo magis Viuam occidit, quam fororem Pater : porto fi rependatus Gaedes caede vitrice, te caedam ego, Et filius Orestes, paternam caedem vicifcentes : Nam fi iusta fans illa, es haec aequa fans. "Quisquis vero spectans opes, aut clarum genus, "Ducit vxorem improbam, sultus est : parua enim "Et casta magnis praestantiora fans connubia in aedibus. Che. "Fortuna in mulierum connubia dominator; nam alia quidem bene,

"Alia vero mortalium comnubia non bene cadere video. Cl. O filia, natura hoc inditum est tibi, vt patrem ames semper. Ita autem et hoc fit : nonnulli quidem sunt marium amantes : Alii vero contra matres magis, quam patres, amant-

Ignoscam tibi; etenim non vsque adeo

Laetor, o filia, iis, quae patrata sunt a me.

Sed tu ficne illota, et male amista corpore

Puerpera, recenti e partu liberata manes?

Heu me miseram ob mea confilia:

Nam vehementius, quam oportuit, ad iram inftigani virum. El. Sero gemis, quando non habes remedium, que pasri visam refiituas.

Pater quidem mortuus eft : illum vero, qui extra patriem foluma Vagatur, filium tuum quomodo non reducis in patriem ?

Cl. Metuo : meum enim, non autem illius commodum fpetto.

Patris enim, vt ferunt, irascitur ob caedem.

ANNOTATIONES.

v. 1088 II Dis d, mósiv x7ebusen, wa7egus douts] Olim erat: IIDS dv mósiv x7ebuse' à maregus douts. Quod nullo modo ferendum erat, ob Spondaeum in Quarto loco. Cum Cantero itaque et Scaligero loco dv lego d, et x7ebusen fine elifione vitimae extendo, mósiv x7ebusen vero inter-duo commata funt locanda. Idem.

V. 1091 Ούτ' άντιφεύγει παιδές άντ) σῶ πόσις] Cum olim Latina Veríto haec de. Filia fumebat, Nos correximus et Filia (criptimus; omnino enim haec de Orefla dicuntur, in hunc Senfum: Σὺ λίγεις, εἰ παφωνυκίναι τὸν 'Αγαμέμυνα ἀτι τῦς δυγατζός, 'ΙΦιγενίας δυλονότι. Καὶ πῶς ὅν ἀκ Λίγισλος Φείγει, ἀντὶ τῦ παιδές εῦ, 'Οςίσι, ὅς ῦῦ ὑπ' ἀνῶν ὅτζι πατςίδος ἰξελαύνεται ξι μῶλλοτ ὁ τίδτημεν ἀτι' ἀμῶς ἡ ζῶτα ὡχ ἀπλῶς ἰδανον. Δις γὸς

rósev lud and Çösáv meg Kajuvav Alyieste, Vesv diehohn 'Aynusuvav Vajuvav. Haec autem Eletira difimulanter loquitur, vt quae sciebat, iam rediisse Oressem, et ab eo caesum Aegistama, et iam nunc ipsam Matrem ad caedem exspectari. Ios. Barnes.

v. 1097 Osie & #ABrev etc.] Hunc locum ita vertit Grosius: Quicunque Nuptam moribus ducis malis Ob Genus Opefve, Desipit: mam Maximis Coniugia praestant Parua, fi adsit Castitas.

ν. 1102 ⁹Ω παϊ, πίψυκας πατίρα ελυ είργειν def.] Naturaliter confitura es. Ita Anaximander apud Platarch. in Philosopherum Placitis: Πεφυκότες το lexpeorles πυρος το defeusere μαυρών. Forsiori Igne maturaliser debiliorem obscurante. Iosua Barnes.

HA.

Ηλ. Τί δαὶ πόσιν σὸν ἄγριον εἰς ἡμᾶς ἔχεις; Κλ. Τρόποι τοιῦτοι · καὶ σῦ ở αὐθάδης ἔφυς. Ηλ. Άλγῶ γάς · άλλὰ παύσομαι θυμυμένη. Κλ. Καὶ μὴν ἐκεῖνος ἐκ ἔτ ἔς αι σοὶ βαρύς. Ηλ. Φρονεῖ μέγ · ἐν γὰρ τοῖς ἐμοῖς ναίει δόμοις. Κλ. Ὁ ρᾶς, ἂ νῦν σῦ ζωπυρεῖς νείκη νέα; [ΙΙ20 Ηλ. Σιγῶ · δέδοικα γάρ νιν, ὡς δέδοικ' ἐγώ. Κλ. Παῦσαι λόγων τῶνδ · ἀλλὰ τί μ' ἐκάλεις, τέκνον;

Ηλ. Ηνεσας, οίμαι, των έμων λοχευμάτων Τέτων ύπές με θυσον, έ γας οδό έγω, 1125 Δεκάτη σελήνη παιδός, ώς νομίζεται. Τείβων γαε έκ είμ', άτοκος δσ' έν τω πάρος. Κλ. Αλλης τόδ' έγγον, η σ' έλυσεν έκ τόκων. Ηλ. Αυτή λόχευον, κάτεκον μόνη βεέΦος. Κλ. Ούτως αγείτων οίχος ίδευται Φίλων; ΙΙ30 Ηλ. Πένητας έδεις βέλεται κτασθαι Φίλες. Κλ. 'Αλλ' είμι· παιδός αξιθμόν ώς τελεσΦόξον Θύσω θεοϊσι· σοι δ' όταν πεάξω χάριν Third', בוג בה' מצפטי, צ המסוג שניו הטאבו ΝύμΦαισιν. άλλα τέσδ όχες, όπαονες, 1135 Φάτναις άγοντες πεόσθεθ. ηνίκ αν δέ με Δοκήτε θυσίας τησδ' απηλλάχθαι θεοίς. Πάρεσε δει γάς και πόσει δεναι χάριν. Ηλ. Χώζει πένητας είς δόμες. Φεέεει δέ μοι, Μή σ' αιθαλώση πολύκαπνου σέγος πέπλες. Θύσεις γαζ, οία χεή σε δαίμοσα θύειν. [1140

El. Cur vero maritum tuum adre facuum in nos habes?
Cl. Tales funt ipfius mores: quin et tu praefracto es ingenie.
El. Doleo enim: fed indignari definam.
Cl. Atqui ille non amplius erit tibi grauis.
El. Animum nimis effert: in meis enim habitat aedibus.
Cl. Vides, quas nunc tu fuscitas lites nouas?
El. Sileo: timeo enim ipfum, prout ego timeo.
Cl. Mitte iftos fermones: fed cur me vocas, o filia?

El. Audiuisti, opinor, meum puerperium:

Ob hoc meo nomine facrifica (non enim fcio ritum ego) Decima luna pueri, i. e. decimo die a puero nato, vt moribus eft receptum: Perita enim non fum bornen, quia nunquam ante poperi. Cl. Alterius hoc munus eff, quae te partu liberanit. EL Ipfa eniza fum, et sola fine obstetrice infantem peperi. Cl. Adeo sola et amicis deserta est domus? El. Nemo pauperes amicos fibi conciliare cupit. Cl. Ergo ibo, vt ob dierum Nasi Pyeri numerum perfestum Immolèm Diis: tibi vero postquam dedero gratiam lstam, ibo in agrum, vbi maritus facra facit Nymphis. At haec vehicula, ministri, Deducentes, ad stabula reponite. Cum autem me Putabitis hoc facrificio Diis fallo defunctam effe, Adefte : Oportet enim et marito gratificari, vel, operam dare. El. Subi pauperem cafam + caue autem mihi, Ne tibi fuligine oppleat fumofum tectum peplos: Sacrificabis enim, vt diis te facrificare conuenit.

ANNOTATIONES.

v. 1116 Tí da)] De vocula And vide fupra ad v. 987.

V. II2I Zunveels veluy vin] Zunveelv Proprie de Igne ex Scintillis excitato dicitur: Mersphorice Sunveelv vilues, nobepav, namé. Gum vero olim Ev ad, rede Scaliger 2 viv.

V. 1126 Δεκάτη σελήνη Vide Suidam in Δεκάτην δειάση. Ariffopbanes in Auibus fol. 388. 'Es δεκάτην γάρ ποτα παιδαρίυ αληθείς, ότόπινου δυ άσει. Schofiafles: δτι την Δεκάτην είείαν δηι τοίς γενηθείει, και δυ αύτζι τὸ δυόματα ἐτίβευτο τοίς παιεί), αθλάτος Εύριτίδης ἐυ Λίγσι. Τίς σε, μάτος, δι Δεκάτη τόκον 'Πυόμασυ; 'Ο δὸ Αρισετίλης ἐυ ταίς Ἐβδόμαις φυρίυ ἐπιτίβεσδαι τὸ δυάματα, γράφων ὅτω 'Τὰ πλείτα δὲ ἀναισεῦται πρός τῶ Ἐβδόμαν διὸ και τὸ δυόματα τότε τίβυνται, ὡς πισεύοντες τότε τῷ σωτηρία. Ιδεκα fol. 405. Ούκ ἄρι 50 πῶν Δακάτην ταίτης ἐγώς ;] Schaliaβεs: εαδμός δτι τὸ δυόματα τῶν παίδων διέδοαν τῷ Δακάτη. Quare apud Graecos vel Septimo die, vel Decimo, nominubant Infantulos, νε apud Indaeos Octawo, quando Circumcifio agebatur, apud Corifianos Baptifnüs, circa idem tempus ντ plu-

rimum. Hoc die spud Graecos Ipfa Mulier Puerpera, fi fana effet et rituum perita, per fe facrificabat Dianas, fin aliter, per Obstetricem: Maritus autem Nymphis, vt videmus in hac Fabula Aegifbum, quem putabat ideo Orefes vel ob Puerum natum, aut certe nascendum, facrificare, v. 626. Tedoie mailou, i red ulanores réus; De Puerperarum Purificationibus diximus supra ad v. 654. Tesegausch; autem est Fefum aliud Puerperarum, de quo Iobann. Meurfus in libro de Puerperio, c. VII. et Cenforinas de Die Natali, c. X1. Et quadragesimo die deferuntur Infantes a Matribus et Susceptoribus in Templum; quando 'Essadyschégav dicuntur. Iofus Barnes.

V. 1128 "ANARE 763' Verov, # o' Vaver du rinur] De hac re vide ad Notam praceedentem.

v. II4I Gossis yaç ela Zen es dalussiv Sosis] Hace omnia aenigmarice in Matrem torquet, illius necem defignans, rauev autem vocat Acgifibum; caetera per fe patent.

Kavãv

Digitized by GOOGLE

Κανών δ' ένης κται, και τεθηγμένη σφαγίς, "Ηπες καθειλε ταῦςου, ἐ πέλας πεση Πληγείσα. νυμφεύσει δε καν ἄδε δόμοις, Ωιπες ζυνηῦδες ἐν Φάει· τόσην δ' ἐγώ ΙΙ45 Δώσω χάςιν σοι· σύ δέ γ' ἐμοί δίκην πατζός.

$\mathbf{E} \prod \Omega_i \Delta \mathbf{I} \mathbf{K} \mathbf{A}.$

ΣτεοΦή.

Χο. Ι 'Αμοιβα) κακών · μετάτεοποι πνέε-2 σιν αύεαι δόμων. τότε μεν λετεοίς 3 "Επεσεν έμος έμος άεχέτας, 4 Ιάχησε δε τέγα, λάϊνοί 1150 5 Τε θειγκοί δόμων, τάδ' έννέποντος. ώ 6 Σχετλία τί με, γύναι, Φονεύεις, Φίλαν 7 Πατείδα δεκέτεσιν έν σποεαι-8 σιν έλθόντ' έμάν; 'ΑντιςεοΦή. Ι Παλίβρες δετάνδ υπάγεταιδίκα ΙΙ55 . 2 Διαδεόμε λέχες μελέαν . ά πόσιν, 2 Xeoviov inousvov sis oiner, 4 Κυκλώπειά τ' έξάνια τείχε', ο-5 Ευθήκτω βέλει έκανεν αυτόχεις, 6 Πέλεκυν έν χεροίν λαβέσα. τλάμων 7 Πόσις, ότι ποτε ταν τάλαι-[1160 8 vay 50 x sv nanov. Έπωδός. Ι 'Οεεία τις ώς λέαιν' όεγάδων, 2 Δεύοχα νεμομένα, τάδε κατήνυσεν. ΜΌΝΟΣΤΡΟΦΙΚΑ.

Κλ.^{*} Ω τέκνα, πεος θεῶν μη κτάνητε μητέςα. Χο. Κλύεις ὑπώςοΦον βοάν; [1165 Κλ. Ἰώ μοι μοι.

Χο. 'Ωιμωξα κάγώ πεός τέκνων χειςουμένης.

Canifirum autem ad facra aufpicandum eff paratum, et acutus Qui fuffulit taurum, quem prope concides [culter, Percuffa. In Plutonis vero aedibus se fponfam etiam habebit Cum quo dormiebas in luce : tantam vero ego [ille, Rependam gratiam tibi : tu vero mibi poenas patris caefi dabis.

EPODICA.

Stropbe.

Che, I Retributio malorum susc fis, mala pro malis retribusment: mutatae vero fpig rant aurae domus. Tunc quidem in balaeis 3 Occubuit meus princeps. 4 Infonuere autem techa et lapideae

5 Aedium pinnae, dum haec loqueretur: o

6 Scelerata quid me mulier caedis, caram in

7 Patriam, decimam post fementem, i. e. decimam poft

8 Reverium meam ? [annum]

Antistrophe.

I Nunc refluens hanc in fraudem perlicit Dice

g Permutati tori miseram, quae virum,

3 Sero reverfum in fuas aedes,

4 Adque Cyclopea ac aëria moenia,

5 Acuto telo percussit propria manu,

6 Securim manu corripiens. Mifer

7 Maritus, quod vnquam istam infelicem

8 Habuerit pestem.

Epodus.

r Veluti montana quaedam leaena, lucorum

s Querceta depafcens, haec faciners patrauit,

MONOSTROPHICA.

- Chy. O liberi, per deos ne matrem occidite.
- [1165 .Cho. Audis fub tetto vocem?

Chy. Eheu, hei mihi.

Cho. Deploro et ego Clytaemnefiram a liberis fuis oppressame

ANNOTATIONES.

v. 1148 Tére μίν λατριζ;] Quomodo Agamemnon fuerit caefus, vide Scholaften ad Eusipid. Oreft. v. 25. "Η τίσιν Δπίρω περιβαλθε' δφάσματι. Item quae Nos fupra in hac Fabula ad v. 9. et v. 157.

v. 1153 Asulteese iv enogatese } lta losephus Scaliger legit pro corrupto illo deseresers int enim a deserve pro desastres. Et fans haec Lectio optime cum Versu quadrat, alias legendum censerem desareser. Enegatese autem pro desastres.

V. 1148 Tire uit Aureoi; Quomodo Agamemnon fuerit Notum est vero, Troianum bellum per Decimam aestatem da-

 N. 1158 Κυκλώπειά τ' δράνια τοίχη] Argos vrbem et Mycenas motat, a Cyclopibus moenibus munitas. Vid. quae Nos ad Ipbig. Aulid. v. 152. et v. 1501. Ipbig. Taur. v. 844. Tread. v. 1088. Herc. Fur. v. 15. et v. 944. Vide ad Orefl. v. 963. et infia ad Danaën, v. 1. Iofus Barnes.

Néper

Digitized by Google

Νέμει τοι δίκαν θεός, όταν τύχη. Σχέτλια μεν šπaθες, ανόσια δ' sieyáσω, II70 Τάλαιν', ευνέταν.

'IauBoi.

'Αλλ' οίδε, μητεός νεοφόνοις έν αίμασι Πεφυεμένοι, βαίνεσιν έξ οικων πόδα. Τεόπαια δείγματ' αθλίων πεοσφθεγμάτων. Ούκ ές ιν έδεις οίκος άθλιώτερος 1175 Των Τανταλείων, έδ' έΟυ ποτ', έκγόνων.

Tribuit profecto enique fuum ius et vindiciam immittit Deus, quum res ipfa tulerit. Grauia quidem mala es passa: sed impia facinors patrafis Misera in maritum.

Sed ecce! his matris recenti fanguine

Imbuti, ex acdibus efferunt pedem.

Tropaea funt indicia allocutionum triftium.

Haud eft vila domus calamitofior,

Neque fuit ynquam, quam nepotum Tantali.

ARGVMENTVM Adus Quinti.

Oreftes et Electra, peracta Matris caede, in grauiffimos cruciasus incidunt, poenisensia nempe santi feleris dueli, et mifericordia moti, mutuo plorant. Apparentes itaque ex Improuifo Anunculi inter Deos Relati, Caftor et Pollux, quid iam factu opus fit, oftendunt, et moestitiam tollunt fedantque. Orestes et Eleata fibi innicem et Patriae, quam relicturi funt, pathetice maledicunt.

ΧΟΡΟΣ, ΔΙΟΣΚΟΡΟΙ, ΠΥΛΑΔΗΣ, ΟΡΕΣΤΗΣ, ΗΛΕΚΤΡΑ,

κωφόν πεόσωπου.

'Iaμβοί.

ΜΟΝΟΣΤΡΟΦΙΚΑ.

Ος, μ Γα, και Ζεῦ πανδεςκέτα βςοτών. "Ιδετε τάδ' έςγα Φόνια μυσαςά.

Δίγονα σώματ έν χθονί κείμενα, πλαγά Χερός ύπ' έμας, αποιν' έμων πημάτων. ΙΙ80 Ηλ. Δαχεύτ' άγαν, ώ σύγχον' · αίτία δ' έγώ.

Διά πυρός έμολον ά τάλαινα μητρί τα-

б', а µ' ётінте ниеач.

Ίω τύχας σας, τύχας, ματες, τεκοῦ-

σ' άλαςα μελέα,

Και πέςα γε παθέσα σών

Τέχνων ύπαι.

Πατεός δ' έτι-

σας Φόνον δικαίως.

Ος. Ιώ, Φοιβ', ανύμνησας δίκαν,

MONOSTROPHICA

Or. yo Tellus, et lupiter cunca cernens mortalium : Adspicite haec facinora cruenta es detestanda,

Gemina corpora humi profitata idu

Mea a manu, compensationem mearum calamitatum.

El. Deploranda funt bacc vehementer, o frater ! ego vero fai malorum borum auttor.

Per ignem, i. e. cum pernicie, veni ego mifera matri huic, Quae me puellam peperit.

Heu calamitatem tuam, o cafus, mater, quae me

1185 Peperifti misera, graues, et obliuione nunquam delendos,

> Et quae amplius, quae graniere, paffa es tuis A liberis.

At patris nofiri lui-

fti caedem iure.

I I 90 Or. Io, Phoebe, Vaticinio iuffisti vindistam,

ANNOTATIONES.

V. 1173 Baiveou it sixuy nida] Vide fupra ad v. 94. Idem. v. 1175 Odu Verv edele etc.] De Miferiis et Calamitatibus Tentali, illiulque Dourus, vide Euripidem ad Oreftae Principium et Senecae Thyestem in Principio, item Agamemnonem in Principio. Idem.

V. 1181 Anxebr'] Pro Janevria : its Hefyeb. Janebrarov, dru-

glearer. Ita chim corrigo illius Janevierarer. An Janever?, Iofna Barnes.

v. 1182 Aid wugds Yuohow] Vide Erafmi Adag. Per Ignem incedis. Vnde Lux sliqua fiet illi πολυθευλλήτω loco D. Pauli, I Cor. C. 3. V. 15. El tivos to levos sutanandetas, Comun-Bheerrey . gurde bi eusheerrey, Eru bi, us did suges. lof. Barnes.

AQata



EVRIPIDIS

"Apara, parsed d' ifinga.	Infandos surem, at manifeltos confecifi
ξας άχεα, Φοίνια δ' ώπασας * λέχε' άπο γας	Dolores, funestaque dediti connubia (an Oracula ?) e terra
Τας Έλλανίδος. * an λόγι'.	Graccanica.
Τίνα δ' ετέραν μόλω πόλιν; τίς ξένος;	Quam igitur aliam in vrbem ibo? quis hospes?
Τίς ευσεβής εμόν χάεα πεοσόψεται, 1195	Quis pius meum caput adipiciet,
Μητίεα κτανόντος;	Qui matrem occidi?
Ηλ. Ιώ. μουμμοι ποι δ' έγώ ;	El. Io : ab, ah, quid autem ego ?
The sic Xugon;	Quem in locum?
Τίνα γάμον είμι; τίς πόσις με δέξεται	Quas es nuptias ibo? Quis vir me recipiet
ΝυμΦικαζ ές ευνάς; 1200	Coniugalia' in cubilia ?
Οε. Πάλιν πάλιν Φεόνημα σόν	Or. Rurfus, rurfus mentis tuse fenfus
Μετεςάθη πρός αύραν.	Mutatus est secundum auram:
Φρονείς γας όσια νῦν, τότ' ἐ Φρονέσά γ' ευ.	Nunc enim fandle cogitas, tum non cogitans bene,
Δεινά δ' εἰεγάσω, Φίλα,	Dira enim patrafii, o cara, in
Κασίγνητον έκ έθέλοντα. 1205	Fratrem salia patrare non volentem.
Κατείδες, οίον ά τάλαιν' έῶν πέπλων	Vidistine, vt mifera maser ex suis peplis
Εβαλεν, έδειξε μας όν εν Φοναίς;	Exferuerit es offenderit mammas in caede?
Ιώ μοι, μοι· πεός πέδω	(Hei mihi, mihi) humi
Τιθέσα γόνιμα μελέα, ταν κόμαν δ' έγώ.	Ponens genitalia, maternaque membra : comam vero ego
Ηλ. Σάφ' oida, di odúvas iβas, 1210	manibus arripuerim ? El. Certo fcio, per dolorem iuifti, dolore correptus es,
Ίήιον κλύων γόον	LuQuofum audiens clamorem
Μητεός, α σ' έτικτε.	Matris, quae te peperit.
Ος. Βοαν δ' έλασκε τάνδε, πρός γένυν έμαν	Or. Vocem porto hanc emilit, ad mentum meum
Tiosioa xieas.	Ponens manus, mensum manibus prenfans :
Τέκος έμδη, λιταίνω. 1215	O fili mi, supplex oro.
Παεηίδων τ' έξ έμαν	Meisque a genis
Έχεήμνα 9' · όστε χέζας έμας λιπείν βέλος.	· ·
Tue d'anne an es Veens shows was bevore	Pendebat, vt manibus meis telum excideret.

ANNOTATIONES. -

v. 1195 'Bud xága neositieras puries sistores) Quod faepe Poffeffins Primitiua fua includant, diximus fatis ad huius Fabulae v. 366. Obros xixturas niers sub rijs dotias.

v. 1199 Tive yéµev elµ; τίς πόσις µe détaron] Haec dicit, quia Colonns, ex Poëtae Oeconomia, nunquam aufus eft Virginis Regiae Nuptias petficere; quare etiam nune innupta manebat et Virgo intacta; quam tamen Historia testatur postea Pyladae traditam effe, et ex eo filios habuiste, Medonta et Strophinm, vt refert Paesfanias ex Hellanice, Corinth. fol. 59. lin. 11. Iofna Barnes.

v. 1206 'Pör ninder) Subaudi 12, vel 31d, vel tale quid. v. 1209 Tar zhuar 3' 17d] Subaudi 13çatémur.

v. 1213 "Ελασκα] Vox Euripidea λάσκω pro λακίω, dice. Ita Andromach. v. 671. Τοικύνα λάσκοις τος άναγκαίος φίλος. Ita Rhef. v. 724. Τί λάσκων etc. Acfebyl. Theb. v. 192. pro codem λακάζειν habet, et λακέζειν idem fonat. De Fonte autem horum omnium, λακίω, quod et ληκίω feribitur, notan-

dum, illud potius de incondito sliquo fono a Veteribua víurpari et de Grepitu cum Collifione quadam aut Gonflictu facto. Ita Homer. Iliad. v. v. 621. Jáne d' Stía. Ita Ad. c. 1. v. 13. de Inde Proditore dicitur, drámnes páres, i. e. Diffractus crepuir. Et dunhanton Ariflophanes in Nutibus viatur pro Diframpor. Tragici fane hoc Janén ad Somm Articulatum referunt; vt et. Jánun. De qua Voce Hefych. Aéensis, Jáyow, Ozfrysozmi. Iofna Barnes.

v. 1215 Arraíva) El Vor rara, ideo hic notanda. Airquay autem dicitur et Aiereuau, et Arráčouau, et Arraíva, et Arraíva, quam tamen vltimam a Arráva deducit Eussats, fi vere foribitur. Idem. v. 1217 'Engúpuna') Cum olim legeretur Ingupuna', nullo

v. 1217 'Επράμνωθ'] Cum olim legeretur λαρμυώθ', nullo negotio Nos in λαράμνωθ' vertimus: haec eft enim vera et Authentica Vox, Aesica nempe et Euripides: Κράμναμω, pro πράμαμαι: fic Ion. v. 1613. 'Ηδίως κακρημνάμισθα εtc. Sic Hercul. Fuc. v. 520, Δτός', δ τίχν', Ιακράμνασδα πατρόμν κά_

Xo.



ELECTRA.

Χο. Τάλαινα, πώς έτλας Φόνον Δι' όμματων ίδειν σέθεν Μητρός έκπνεβσας; 1220 Οε. Έγω μέν, επιβαλών Φάεη κόραις εμαίσι, Φασγάνω κατηεξάμαν, Marieos iow dieas us Isis. Ηλ. Έγω δ' έπεκελευσά σοι, ΞίΦες τ' έΦαψάμην άμα. 1225 Χο. Δεινότατον παθέων έξεξας. Λαβέ, κάλυπτε μέλεα ματέρος. Πέπλοις καθάεμοσον σΦαγάς. Φονέας έτικτες άξά σοι. HA. Ids, Oiray TE, NS Oiray, 1230 Φάζεά γ' άμφιβάλλομεν, Τερμα κακών μεγάλων δομοισιν.

'Ava # a1501.

Χο. 'Αλλ' οίδε δόμων υπες ἀκροτάτων Φαίνεσι τινές δαίμουες, ή Θεῶν Τῶν ἐςανίων· ἐ γὰς Θυητῶν 1235 Γ' ήδε κέλευθος· τί ποτ' εἰς Φανεςὰν "Οψιν βαίνεσι βροτοϊσιν;

IauBoi.

Διο. 'Αγαμέμνονος παζ, κλῦθι · δίπτυχοι δέ σοι Καλῦσι μητρὸς σύγγονοι Διόσκοροι, Κάτως, κασίγνητός τε Πολυδεύκης ὅδε. Ι240 Δεινὸν δὲ * ναυσὶν ἀςτίως πόντυ σάλον * Olim vướς. Παύσαντ' ἀΦίγμεθ' "Αςγος, ὡς εἰσείδομεν ΣΦαγὰς ἀδελΦῆς τῆσδε, μητέςος δὲ σῆς. Δίκαια μέν νυν ἦδ' ἔχει· σὐ δ' ἐχὶ δςᾶς.

πλών, in quem posteriorem locum vide quae Nos. Si vero a κομμναμαν recte deducitur, vt quouis pignore contenderem, feribendum eft 'Εκρήμναβ', vt Nos feripfimus, cum olim male ἰκριμνάβ' legebatur, quali a κομμνάσμαν, quae Vox fuspetta eft; et praeterea fic Verfus fibi haud conflaret, qui certe Iambus eft. Iosua Barnes.

v. 1224 'Εγώ δ' Ιπεκίλευσά συι, ξίφος τ' Ιφωψάμην άμα] Hic locus inter centum alios, vt ne quid de duabus praecedentibus Notis hic dicam, aperte Euripidem Auctorem fatetur; ita enim ille Orefl. v. 1237. "Εκ]εινα ματίς". Πυλ. ήψάμην δ' δγά ξίφος. Ηλ. Έγώ δί τ' Ιπεκίλευσα, κύπίλυσ' ϋχνυ. Sed pa-

TOMVS II.

Che. Mifera, quomodo aufa es caedem Oculis tuis adípicere

Matris animam effantis ?

Or. Ego quidem, pallium obliciens oculis meis, Ense caedem sum auspicatus, eum Matris in ceruicem demittens.

El. Ego vero te fum hortata ad caedema Enfemque fimul attrechaui.

Cho. Indigniffimum patrafti facinus.

Prehende, tege membra matris;

Peplis compone vulnera.

Interfectores fane peperifti tibi, mater infelix.

El. En, amicae, et non amicae,

Veftes circumponimus, vt faciamus Finem magnorum malorum noffrae domus.

* Chorus. * Apparent Dii, and unxavite.

At hi fummo fuper domus culmine Apparent nefcio qui daemones, aut Dii

Coeleftes : non enim mortalium

Haec of via. Cur tandem in manifestum Conspectum prodeunt mortalibus?

Gemini.

O Agamemnonis fili, audi; Gemini enim te Matris vocant fratres, Iouis filii,

Caftor, et hic Pollux, frater mens.

Grauem enim nauibus modo maris aeftum

Poftquam sedauimus, venimus Argos, vbi vidimus

Caedem fororis huius, matris vero tuae.

lusta quidem haec habet, iufas dedit poenas ; tu vero non fecifie

ANNOTATIONES.

rum nos folliciti fumus de hac re, cum probe fciamus, facile apud Doctos homines hanc Fabulam Euripidi conceflum iri et propriam fore. Vide quae Nos fupra ad v. 1417. 1213. 843. 399. 259. et 50. Iofua Barnes. v. 1241 Accords de vanely égrine névres cálor flabeaur' doirues

v. 1241 Activity de vauciv korius, névre sakov Habezvr' dojynes' "Agyos] Cum olim vade legeretur, quia male aderat Duplex Genitians, et Cafforum curae non vna aliqua nauis, fed plurimae, fi non omnes, committuntur, et Datians hic videbatur defiderari, ego vauciv fictipfi, qua Lectione nihil tutius, aut apertius; nec tamen Veterem reprimo prorfus, aut fupprimo. Indicent Docti. Iofna Barnes.

Eee

Digitized by

iulte.

inoc. 1245 Σιγῶ· σοΦος δ' ῶν, ἐκ ἔχεησέ σοι σοΦά. Αίνειν δ' ανάγκη ταυτα. τάντευθεν δε χεή Πεάσσειν, α μοίεα Ζεύς τ' έχεανε σοῦ πέει. Πυλάδη μέν Ηλέκτεαν δός αλοχον είς δόμες, Σύ δ' Αγγος εκλιπ' & γαν εςι σοι πόλιν 1250 Τήνδ' έμβατεύειν, μητέχα κτείναντα σήν. Δειναί δε * κηρες, αί κυνώπιδες θεαί, Τροχηλατήσεσ' έμμανη πλανώμενον. Έλθών δ' 'Αθήνας, Παλλάδος σεμνόν βεέτας Πεόσπτυξου· είεξει γάε νιν επτοημένας 1255 Δεινοίς δεάκεσιν, ώστε μη ψαύειν σέθεν, ΓοεγῶΦ' ὑπεετείνεσά σε κάεα κύκλον. "Εςιν δ" Αρεός τις όχθος. & πρώτον θεολ *Εζοντ' έπι ψήφοισιν αίματος πέει. Αλιρρόθιον ότ' έκταν ωμόφεων Αεης, 1260 Μηνιν θυγατεός ανοσίων νυμφευμάτων, Πόντα κρέοντος παιδ' ιν ευσεβετάτη Ψησος βεβαία τ' ές ν ** έχ τε το θεοίς. Ἐνταῦθα καὶ σὲ δεῖ δεαμεῖν Φόνε πέει. Ισαι δέ σ' έκσώζεσι μη θανειν δίκη 1265 * Vid. Herc. Fur. v. 870. * Scal. in the to Scott.

Φοιβός τε Φοιβος άλλ', αναξ γάς ές' Phoebus vero, Phoebus : Sed (Rez enim eft meus)

Taceo : cum autem fit fapiens, non samen fapiens oraculum tibi reddidit. Probare tamen haec est necesse. Posthac vero oportet Facere, quae fatum Iupiterque de te decreuit. Pyladae quidem Electram da vxorem in aedes ducendam. Tu vero relinque Argos: haud enim tibi licet vrbem Hanc ingredi, quia tuam matrem occidifii. Terribiles autem Parcae, Deae caninis oculis praeditae, se Furore correptum agitabunt errantem. Profectus autem Athenas, Palladis venerandum fimulacrum Complectens adora : arcebit enim ipfas metu perculias. Sacuis draconibus, ne te tangant. Terribilem Aegidis orbem obtendens mo capiti. Elt autem Martis quidam tumulus, vbi primum Dii Consederunt ad suffragia de sanguine ferende: Halirrhothium quum interfecit crudelis Mars, Ob conceptam iram propter impia filiae fponfalia, Filium Neptuni, regis maris: vbi fancliffimum Indicium et firmum eft ab illo sempere Diis. Hic te quoque oportet currere, fubire sertamen indicinmentes de caede. Paria vero te seruabunt, ne iudicio damnasus moriaris.

ANNOTATIONES.

V. 1249 Πολάθη μιν 'Ηλίατραν δλε Ελοχού etc.] Eadem fere' Peroratio Orchae, ii quis accurate conferat, etiam vt hic itesum confirmetur, qued toties probarum volui, hanc effe Fabulam Genuinam Euripidis nostri. Et fane illa Orchae fuspicio, qued Apollo malus quidam Daemon effet, quia Matricidium iubebat, de qua re fupra Nos egimus ad v. 979. 'Ag' alir' 'Aλάταφ' είπ' άπειπεσθοίς Θεά, ad Orchae Fabulam ipfe Matricida fatetur, v. 1670. Kairos μ' leise δείμα, μά τους πλίου 'Aλαείρων, δάξειμι σύν πλόειν δπε. Adeo qui plura Earipid's Veftigia in hac Electrae Fabula quaefierit, quam quae a Nobis et hic et alias apette monftrantur, is fane nec ipfum Euripidem viuum, praefentem et loquentem, vel agnouerit, vel intelleterit, puto. Vid. quae Nos fupra ad v. 1224. etc. Iofua Barnes.

v. 1251 Μητίρα κ]ιίναντα σλη Scaliger legit κ]ιίναντι, quia σοι praeceffit, p:rum cautus, etiam od poffe eleganter intelligi, vt fit hic loci Senfus et Ordo: ά γλο διι σολ, Έγον δέρει σολ, πόλιν ταίτην μβωτιδειν σο, και disidran, κ]ιίναντα την μητίρα σῶ. Sic Xenophon: ἰξῦν τοῖς κφωτίσιος συνβαμίνως ἐπι χείρες lívan. Ita Lasine, Nobis non licet effe tam diferios, acque bene, ac diferiis, vt Pueris notum. Iofua Barnes.

v. 1257 Fegyaq' unersivers es xéps xinhov] Pro Fegyame, Begyaq' friplimus ob fequens Afperum, licet haud ignoro, qui, Superstitione quadam territi, talia Veterum errata ad Regulam ceducere non ausint; cum tamen certo constet, sio pro size ante Asperum scribi, et Every? pro Everye, aeque ec alia vocabula in lissem circumstantiis. Kúnder de yopyörne vocat Palladis Aegidem, quod is Clypeus sit unudorsegie et Gorgonis Capite terribilis. Josta Barnes,

V. 1260 'Anifiésiov ör' surav' öußows 'Apys] Apollodorus Biblioth. I. 3. C. 13. 5. 2. 'Αγλαίψε μέν έν και 'Agess 'Aλπίππυ γίνεται' τμότην βιαζόμενος 'Αλιβόδιος, δ Ποεειδώνος και Κόμφης Εδερίτας, ὑπό 'Agens (φωραδι)ς Χρόνεται. Ποεειδών όδ έν 'Ageing πάγφ κρίνεται, δικαζίνταν τῶν δάδεκα Δεών 'Ages, και ἀπολύεται. Vid. Schol. Eurip. ad Oreft. v. 1650. et quae Nos ad v. 1653. Item ad Iphig. Taur. v. 946. Ισίωα Βαππερ.

V. 1263 "Ex ro vo Seel; Si ita Veterem LeQionem retineamus, exponendum: und in there vo Xelva, 89er dudavári d "Aque dag194. Scaliger autem legit: Va ró ro Sião, hoc est: in ro river roir Sião, dudavári A91742, aŭru i 4ŭque dumentáru y/virag nad evessestaru. Vid. I. Meurfum de Areopago, et Historiam quandam apud A. Gellium in hanc rem, 1. 12. c. 7. Idem.

v. 1265 ¹204 de el intelézes µ3 Saveir diny 44401] De absolvendo per aequalia suffragia vide quae Nos ad Iphigen. Taur. v. 1470. et v. 965. Vide Erafinam in Adagio, Aequales Calculi. Iofna Barnes.

Ѱ҈ӆѺѳ

E, LECTRA.

Viooi regeiray. Aogias yag airian Είς αύτον οίσει, μητέρος χρησας Φονον. Και τοισι λοιποίς όδε νόμος τεθήσεται, Νικάν ίσαις ψήφοισι τον Φεύγουτ άεί. Δειναι μεν δυ θεαι, τωδ' άχει πεπληγμέναι, 1270 Πάγον παι αύτον χάσμα δυσονται χθονός, Σεμινόν βεοτοίσιν εύσεβές χεησήειον. Σέ δ' 'Αρκάδων χρη πόλιν έπ' 'Αλφειδ ροαίς Oinsiv, Auxais Thation onnounates. Επώνυμος δέ σε πόλις κεκλήσεται. 1275 Σοι μέν ταδ' είπον. τόνδε δ' Αιγίσθε νέκυν "Λεγες πολίται γης καλύψεσιν τάφω. Μητέρα δε την σην άρτι Ναυπλίαν παρών Μενέλαος, έξ & Τρωϊκήν είλε χθόνα, Έλένη τε θάψει. Πρωτέως γαρ έκ δόμων 1280 "Ηπει λιπδσ' Αίγυπτον. 80' ήλθε Φεύγας. ZEUS d', wS Epis YEVOITO Ray OOVOS BEOTON, Είδωλου Έλευης έξεπεμιψ' είς Ίλιον. Πυλάδης μέν έν κόρην τε και δάμαρτ' έχων, Αγαίδος γης οίκαδ είσπορευέτω, 1285 Και τον λόγω σου πευθερου κομιζέτω Φωκέων ές αίαν, και δότω πλέτε βάρος. Σύ δ' Ισθμίας γης αύχεν εμβαίνων ποδί, Χωρει πρός οίκου Κεκροπίας ευδαίμονα.

Suffragia a iudicibus lata. Phoebus enim culpam In fe ipfum transferet, qui matris tuat caedem oraculo fue tibi Et reliquis haec lex feretur. fugferit. Vt reus in iudicio paribus fuffragiis femper vincat. Ac dirze quidem Deae, hoc dolore perculfae. Rupem ad ipfam, prope Martium pagum, fubibunt hiatum terrae. Venerandum mortalibus et religione facrum oraculum, Te vero ad Alphei fluenta oportebit Arcadum vrbem Habitare, prope Lycaeum delubrum. De tuo vero nomine vrbs vocabitur. Tibi quidem haec dixi. Aegishi vero cadauer hoc Argiui ciues terrae sepulcro tegent, Matrem vero tuam modo ad regionem Naupliam appellens Menelaus, ex quo Troianum cepit agrum, Et Helena sepelient. Protei enim ex aedibus ille Rediit, relicta Aegypto, nec init ad Phrygas: Sed Iupiter, vt lis et caedes fieret mortalium, Simulacrum Helenae mifit ad Ilium. Pylades igitur puellam et coniugem habens, EleGram, In Achaicae terrae domum introducat, Et verbis tituloque tuum affinem, Colonum, fororis Maritum, de-Phocenfium in terram, et det auri pondus. (ducat

Tu vero Ishmiae terrae cernicem, i. e. Ishmum bumanae cernici fimilem, ingressus pede, Perge ad fortunatam Cecropiae domum:

ANNOTATIONES.

v. 1268 Kal rolle Adorole Be vous reháseray, Nizev Vanis Vá-Geore) Vide quae Nos ad Iphigen. Taur. v. 1470. vbi haec de Themiflocle quoque dicuntur, Isfua Barnes.

v. 1273 Σε δ' 'Αρκάδων χρη πόλιν έπ' 'Αλφειβ βοαξε οἰκείν] Ita Orefl. v. 1649. 'Αζώσιν, 'Αρκάσιν τ' 'Ορόσειον καλαΐν, in quem locum vide Scholiaften et Scephanum περι πόλεων in 'Αζανία et in 'Ogéray et 'Ogería. Iofua Barnes.

v. 1278 "Λετι Ναυπλίαν παφών] Scaliger hic ingeniofo errore fcribit ναυπλοία, cum haec Vox fit Proprium nomen loci: vide ad Oreff. v. 242. Έν Ναυπλίω δε σέλμαξ' δεριται νοών. Item v. 369. έπει δε Ναυπλίας ψαίω χθανός. Iofus Barnes.

v. 1231 068 Ada Debyac] En ! iterum Enripidis Charalleriflicam notam. Quis in hac Fabula non videt, ipfum Enrip. non agnofeit, non amplectitur, vt diximus fupra ad v. 1249. Quod Helena non venerit Troiam, vide Argumentum Graccum ad Fabulam Helenae et eiufdem Fabulae v. 33. Iofua Barnes. v. 1286 Kal vir hhyæ ehr neußedt zouigira baulau iç alar, nat bira nhöre fäges Omnino neußeges in hoc loco fonat Seroris maritum, et Rufticum illum Colonum Argiuum notatcui Eleffra desponstat ingitur. Quem prudentifimus Poëta, (adeo semper fibi conflat) ob Ingenuam Callitatem, et Pietatem, quibus Eleffram honorifice excepit, iam nunc Diis ipsis curae facit; vtpote qui hoc in loco Pyladae in mandatis dent, vt fecum illum in Phocida deducat et auro locupletet. Insusers itaque eum vocat, at hiya, hoc est nomine tantum tenus, vt qui Mariti officium nequaquam gessit, at Custodis potius et Tutoris. Quod autem neuseges et yauges latius, quam pro Communi vsu, aliquando vsurpentur, diximus Nos ad Rhos. v. 260. Et Eussatus praeterea confulendus. Iosua Barnes.

v. 1288 20 5' 'Ieduías vis adxév' lußalvav modi] Adxíva vis 'Ioduías Periphrastice 'Iodudv vocat, quia similitudinem cum Collo habet Ishmus. De qua re Nos ad Herc. Fur. v. 958. Josua Barnes.

Eee 2

Πεπεω-

Digitized by GOOGIC

Πεπεωμένην γαζ μοίζαν έκπλήσας Φόνυ, 1290 Fatalem enim caedis fortem cum explenetis, Εύδαιμονήσεις τωνδ' άπαλλαχθείς πόνων.

Avánaison

Χο. 'Ω παίδε Διός, θέμας είς Φθογγάς Τας ύμετέρας ήμιν πελάθειν; Διο. Θέμις, έ μυσαροίς τοισδε σφαγίοις. Og. Kapol púgs péra, Turdacída; 1295 Διο. Καί σοί· Φοίβω τήνδ' αναθήσω Πeaziv Ooviav. Χο. Πῶς, ὄντε θεώ, τῆσδέ τ' ἀδελΦώ Κα) καταφθιμένης. Ούκ ήεκέσατον κήεας μελάθεοις; 1300 Διο. Μοίεας ανάγκης ήγειτο χεεών. Φοίβε τ' ασοφοι γλώσσης ένοπαί. Ηλ. Τί δαί μ' 'Απόλλων; ποιοι χεησμο) Φονίαν έδοσαν * μητεί γενέσθαι; * Olim pyrter. Διο. Κοιναί πεάξεις, κοινοί δε πότμοι. 1305 Μία δ' άμφοτέςες Ατη πατέρων διέχναισεν. Οε. Ω σύγγονέ μοι · χρονίαν σ' έσιδών,

Felix eris his liberatus laboribus.

Cherry S.

O filii Iouis, effue fas ad colloquia Veltra nobis accedere?

Gem. Fas of ; cum non fitis exfectabiles ob has caedes. Or. Et mihi sermonis copia concessa est, o Tyndaridae? Gem. Et tibi. Hanc enim Phoebo tribuam

Actionem cruentam.

Cho. Quomodo, cum fitis Dii, huiusque fratres Exftindae, Chytaemneftrae,

Non auertiftis Parcas faneflasque clades ab acdibus?

Gem. Fatalis decreti noceffitas buc cas ducebat,

Et Phoebaese linguae non fapientes voces.

El. Quid autem me Phoebus? quae oracula

Prodiderunt, me fore auftorem maternae necis?

Gem. Communes funt actiones, et fata communia. Vna vero ws ambus

Noxa veftreram parentum corrupit, perdidis.

Or. O foror mes, longo post tempore cam te videriga

ANNOTATIONES

V. 1990 Hengupávav yág polen dandáras fors Eddauperáreis Turd' das and agers atver] Ita fane ex Hiftoriae Veritate dicitur Orefles, poliquam a Matris caede expiatus effet, felici et diuturno Regno floruifie; Qui enim breuifimum illius Regni fpatium dicunt, Viginti octo annos affignant; alii autem 50, alli denique 70 numerant, quibus summa Pace, Honore et Opulentia fruebatur. Creditur enim ad Nonagelimum vitae annum et vitra perduraffe; de cuius statura septem Cubitorum et Offibus Tegese inuentis confule Heradesum Hiltor. 1. 1. c. 67, 68, 69. et Nasal. Com. Mytho-log. 1. 9. c. 2. Iof. Barnes.

V. 1293 Tiehdsen] Tiehdse et per Syncopen ahdse, qua Voee Scenici Poëtae familiariter vruntur, idem quod wohage. Wide quae Nos ad Rbef. v. 557. et v. 14. Idem.

V. 1294 Bluis, à puragets reliede somylous] Cum Gafpar Stiblinus multa, quae vere admiranda erant in hac Fabula, pro sua, qua pollebat, sagacitate condemnaret, vt frigida et indecora, et a Tragica grauitate abhorrentia, quamobrem nos illum perstrinximus supra ad v. 1251. et 896. etc. hunc tamen locum, qui Defensione sane maxime egere videbatur, oculatifimus ille Talpa inobservatum praeteriuit. Quanquam enim etiam hic Dogrina illa de Impurorum pollutionibus, et Deorum Sanctitate summa, abunde patet, importune tamen omnino hoc in loco memorari videtur.

Quomodo enim Dii illi se disant ad horum Matricidarum colloquia nolle descendere, et Cherne tantum Responsionibus et Quaestionibus honorare, quod Sanguine pollutus non effet; cum ex ipfo falto conftet, illos prius ad Oreffen et Electram collocuturos venifie et diu collocutos effe, et etiam proximo post versu vtrumque in Colloquium secum admittere. Quare hac in parte Euripides non est mihi defendendus; quanquam Nemo hactenus Criticorum de hoc loco questus est. Sin commodus vilus Sensus hinc elici poteft, eft huiufmodi : 'Tur Yers metaser eis ogeryde, & uura-פיזה שבוי לא דמדשי דשי בקמיושי . טולא אלה שארשה מודש יופיא דשים συγκεχωρήκαμεν, εί μη δια του Φοίβου, δς άληβώς τόταν αξτιός ές. Vid. v. 1296. Iofna Barnes.

v. 1307 Aufavasers] Eodem fenfu zarfyvaye, vel zarfazaje, dinit Tread. v. 1351. In quem locum vide quae Nos; licet et ibi Latinis Interpretibus placuit exponere paulo aliter: ibi enim navéyvaye exponi poteft, paulatim imminuendo perdidit, vt bic certo certius diánaices fonat. Idem.

v. 1308 50 stryest un] Vel hinc Euripidis fe Genius medit; quanquam enim et alii, praesertim Aerici, un) pro ut faepe vsurpent, at id quidem Euripides prae carteris facese gaudet : fic lpbigen. Taur. v. 870. 50 per suyyore. Vide plura ad Herc. Fur. v. 95.

Τũ

Των σων εύθύς Φίλτεων σέρομαι, Καί σ' απολείψω σε λειπόμενος. A10. Horrs is' auti nay dopos in No - Olimairie. Gen. Maritas eft ipfi, et domus; neque hace δ' οίκτρα πέπουθε, πλην ότι λείπει Πόλιν 'Λεγείων. Οε. Καὶ τίνες ឨλλαι σοναχαὶ μείζες, "Η γης * πατεώας δεον έκλιπει, 1315 'Αλλ' έγω οίκων έξειμι πατεός, #AD warging ; Καί έπ αλλοτείαις ψήφοισι, φάνον * Μητρός ὑΦέξω. * olim Myriese. Διο. Θάεσει· Παλλάδος όσίαν ήξεις Πόλιν · άλλ' άνέχου. 1320 Ηλ. Πεεί μοι τέρνοις τέρνα πρόσαψον, Σύγγους Φίλτατε Δια γαε ζευγνῦσ ήμας πατεώων Μελάθεων, μητεός Φόνιοι κατάεαι. Οε. Βάλε, πεόσπτυ ζον σῶμα. θανόντος 1325 Δ' ώς επ) τύμβω καταθεήνησον. Διο. Φεῦ, Φεῦ· δεινόν τόδ' ἐγηρύσα Καί θεοίσι κλύειν. Ένι γαε κάμοι τοῖς τ΄ έςανίδαις

Protiaus tuo confpella et amore prinet.

IZIO Teque deseram, a te desertus.

Trittia patitor, nifi quod relinquit

Vrben Argiuorum.

Or. Et quinam alii gemitus grauiores edi peffent,

Quein fi cogaris patriae terrae fines relinquere?

Sed ego patris ex aedibus eribo,

Et apud externos iudices caedem

Matris fustinebo, maternae caedis culpam fuffinebo, raus agars es accufabor.

Gem. Bono fis animo. Palladis enim ad facram venies

Vrbem: quare suftine cafus iftos et tolera patienter.

El. Poctus sunm pectori meo applica,

O frater carifime.

Disiungunt enim nos a paternis

Aedibus matris cruentae, dirae, imprecationes.

Or. Age, compledere frairis corpues et mortui

Vt ad tumulum luge.

Gem. Heu, heu. Trifte verbum hoc dixifti,

Vel diis auditu graze.

Infunt enim et mihi atque coelitibus

ANNOTATIONES.

. v. 1311 Bles is' nor un bipes Ego nor in Tenenn admili, et surde, quod male olim aderat, in Marginem reieci, de qua se iudicent Docti. Textus auten, Margo et Gloffs, funt Metaphoricae voces, ab Artificiolis Textorum Picturis fumtae; in quibus iplum Sources Textus dicitur, Ornamenta et Appendices, Glafi, quod lucem quandam Texturae afferant et decus, Limbus et Ora, Marge dicitur. Adeo ipla Enripidis (fine alius alicuius Auctoris) ac proinde S. Scripturae verbs, siue omnia simul sumts, siue pars quaeuis, aut portio, funt Textus; Interpretationes vero, fine Schofia, fiue Conciones vocantur, Gloffa, vel Gloffemata, a yañera dicuntur; Lacinia et Fimbria, vacaníque vtrinque spatium, Margo appellatur. Hase praeter Textum et propositum, fed Fidei Ca-rifimo Amico, Domino Michaëli Baste de Bary St. Edmandi, darae memor, lufi inter opus. Et huius Nomen iure hic ego pono, fine cuius iuffu et hortatu ne meum nomen his Scheliis appolueram. Iof. Barnes.

V. 1314 Kal vives alan sevazal peiles, "H yis margins Ver Indinets;] Ita femper fui fimilis Euripides in Phoeniff v. 391. Ti, to sigerbay margides; \$ nande piya . Méyster. Yeyy d' is) petfor, & Abye. Huc refer illud Senecae in Confol. ad Heluiam : Primum illud intmeri volo, quid acerbi afferat ipfa loti sommu-savio. Carere Patria intolerabile est. Et Oppianus, elegans et Pins Poëta, qui ingenii fui Mercedis loco a Caracalla obtimuit, vt Pater ab exúlio renocaretur, fic canit Halient. l. 1. V. 277. Qud' dasyervireger xal surreger, is ser draysy tolinear

where reader Blas Any where , Reiver is and a deruling to-

ydo VANOV. Jof. Barnes. V. 1316 'AAA' dyw ofonw VEsius etc.] Exaggerat luam Orefler mileriam, qui non modo folum vertere fit coacus, fed et-iam inter Exteros Iudicium fubiturus de nece Materna. Idem

V. 1323 Aid yde fewyvie'] Pro disteuyvies per Tuiser. Iden. v. 1324 Karaeni] Thema saraen ab ded, Exfectatio. Circumflectitur autem recte in penultima, longa nempe syllaba, quia vltima brenis eft, et tamen diffinguitur a verbo sareens ab alen, ex lora subscripto, quam Distinctionem Criticorum Coryphaei etiam extra Augmentorum tempora aliquando agnoscunt. Idem

ע. 1325 Béhe, הצובה לעצמי בעמה, שמילידור של של זהן דוש אםradefiverev] Frigidius, inquit omnium Bipedum frigidiffimus, Gaspar Stiblinus, fortasse et boc videri porest dictum este. Minus enim illa videntur decere tam generofum Adolescentem. Sed cur minus videntur decere, o Gafparille Stiblingle ? An non Generosi Animi solent actis divinitus calamitatibus frangi? Nonne generofus ille Ocdipus apud Sophoslem animo fractus oculos fibi eruit? Nonne omnium hominum generoliffimus ille Hercules, ante Thefei amici aduentum, fere animo fractus eft. Et tamen hic Oreftes non desperat ; sed se paene mortuum iudicat; et, vt evená9siav moueat, hortatur illam fibi, tanquam mortuo et sepulto, lacrymas profundere, Iofna Barnes.

Eee 2

Οίχτοι

Digitized by GOOGLE

EVRIPIDIS

Οίκτοι θυητών πολυμόχθων.	1330	Commilerationes serumsoforum mortaliumi			
Ος. Ούκ έτι σ' όψομαι. Ηλ. Ούδ' έγω είς σου βλέφαςου πελάσω. Ος. Τάδε λοίσθιά μοι προσφθέγματά σ8.		Or. Non amplius te videbo.			
		El. Nec ego postbac in tuum conspectum veniam.			
		Or. Haec vltima mihi tecum colloquia.			
Ηλ. 'Ω χαίζε, πόλις.	x	El. O vele, ciuitas,			
Xalerre d' uperc	1335	Valete et vos			
Πολλά, πολίτιδες.		Longum, mulieres vrbanze.			
Οε. Ω πιςοτάτη,	•	Or. O fidifima forer,			
		lam abis?			
Στείχεις ήδη; Ηλ. Στείχω, βλέφαgou τέγγυσ άπα	ελór.	El. Abeo, teneras humectans palpebras,			
Ος. Πυλάδη, χαίζων ίθι νυμφεύε	1340	Or. Pylades, lactus abi, sibique desponsum abduc			
Og. 110/207, Laigur 101 10/14)	Corpus Electrae.			
Δέμας Ήλέκτεας. Διο. Τοϊσδε μελήσει γάμος· άλλά	xúras	Gem. Hisce curae erunt nuptize: sed canes, i. e. Farias,			
Διο. Ιοίσσε μελιου, γωμος το Αθη Τάσδ' ύποφεύγων, σειχ' έπ' Αθη	างผืง.	Has vitaturus, iro Athenas.			
Τασο υποφιυγαν, τος τη τος. Δεινόν γαζ ίχνος βάλλεσ' έπι σοι		Terribili enim gradu in te contendunt			
Dervoy yag izvog Bannes and	I 345	Manus diaconibus armaras habentes, corpore nigrae,			
Χειςοδςάποντες, χςῶτα κελαινα) Δεινῶν όδυνῶν καςπόν ἕχυσαι.	- 273	Dirorum dolorum fructum habentes, quem daus bominibus fictere pollutis.			
אם ל' הדל הטידטי בנתבאטי סהצלא		Nos vera ad mare Siculum abimus celeri fudio,			
Σώσοντε νεών πεώεας ενάλυς.	,	Seruaturi mari tinctas proras nauium.			
Δια δ' αίθεςίας τείχοντε πλακός,	,	Per aetheream vero meantes planiciem, i. e. regionem,			
Τοϊς μέν μυσαςοϊς έκ έπαςήγομεν.	1350	Impiis quidem non auxiliamur.			
Оїст б' бсюч, кај то бікаюч,		Quibus vero pietas et iustitia 🧬			
φίλου έν βιότω, τάτας χαλεπών		Grata in vits, illos grauíbus			
Έχλύοντες μόχθων, σώζομεν.	Ŧ	Liberantes laboribus feruamus.			
υθύτως αδιχείν μηθείς θελέτα,	•	«Sic igitur iniuste agere nullus velie,			
αθυτως αυτοιν μήστις συμπλείτω	1355				

ANNOTATIONES.

v. 1338 Ereizes jin; HA, Ereize, BAldagev riyyes' analde] Quod iupra facpe dixi, Euripidem, vt femper fui fimilem, fic in hac Fabula, quafi de illius Legitimatione Griticorum objectiones praeuidiste, praecipue Gharasterem fuum impreffum habere, id nunc ex vnico. hoc loco (ned vers du negeestas) indicabo. Ita enim ipfe hic Auclor in Medes ad finem v. 1394. Mu. Ereize nege olizov, xal 26m7 Zhogev. 14. Ereize, discouv y' Zueges neidew. Jofna Barnes.

v. 1341 Dápas 'HMares; i. e. 'HMaresv. Vide ad Ipbigen. Aul. v. 417.

v. 1343 Ersix da' 'Abnour lan rate 'Abnore. Sic et Thueydides et Herodosus pallim viurpant vo lan cum Genisius loco Accufasiai, qui communiter viurpatur. Vid. Acmil. Porsum in hunc locum.

v. 1345 Xugedenvres] Ita Furise vocantut, ob manus fagellis ex tortis ferpentibus factis armatas. De qua re, vt et de omni Furiarum apparatu, et graphica earum Defcriptione, vide quae Nos ad Herc. Fur. v. 882. Iof. Barnes.

v. 1354 Musaic] Idem quod unders, fit autem a unre els, un-Beis, vt a unde els, unders, ab ure els, abers, et ab ure iv, aberquare non erat, vt lob. Miltonas corrigeret in undels. losus Barnes.

v. 1355 Mud' drubenw uben summain] Huc refer Hiftoriam Ionse Prophetae, cuius Peccati caufa tota Nauis periclitabatur. Huc item illud: 'Avdeds munge daüys euvolinv dal. Huc denique illud Horstii Cormin. 1. 3. Od. 2. Verabe, qui Cereris facrum Vulgarit arcanae, fub iifdem Sit stabibus, fragisernque mecum Soluas phafelum. Iofua Barnes.

- Oeòs



Digitized by GOOS C

406

FLECTRA

Θεός ων θυητοίς άγορεύω. Xo. Xaleste · xalesu d' ortis Suvaray, Και ξυντυχία μή τινι κάμνει Θνητών, ευδαίμονα πεάσσει.

IN NUMBER OF STREET ST

Είειπίδε 'Ηλέκτεας Τέλος.

Ego, qui Deus fum, mortalibus boc edice. Che. Valete. Valere autem quisquis poteft. Et quisquis mortalium infortunio nullo laborate Is profetto witam beatam degit.

Euripidis Electrae Finis.

407

ANNOTATIONES.

MARTHER TO REAL

A PROPERTY

v. 1357 Xulgere : Xulgers etc.] Gaudere, Quibus Gaudere datur, Vacuamque malis ducere Vitam, Licet Hos dixiffe beatos. Ita Grotius, excepto, quod Saluere et Saluere hoc in loco is dixerit pro Gaudere et Gaudere, Xuigere et Xuigere. Haec Salutandi et Valedicendi Formula Graecis viitatillima talem ortum habuisse fettur. Phidippides Athenienfis, 'HuugoSgeuce, vno die a Marathone post pugnam perastam currens, Magifiratibus haec tandem locutus, Xaigere, vinausv, prae fatigatio-ne continuo mortuus in terram cadit. Hinc Cleon et Nicias

Physics MA & F. Inour Scholar forth Law: 17 date (22) 2 0.5 where

Automotion there is a second

and it has been a second and the

- Prological optimic aproves

whiten white making which a service of

post vsi funt in rebus suis lactis Asbenienfibus per Epistolas nuntiandis. Pythagoras et Epicurus 'ryusivus vsurparunt; Plato Ευ πράτζειν praetulit, vt Corpost et Animae communius. Vide Lucian. de Lapfu in Saltatione. Et Luciano quidem ingenii Laus nequaquam deneganda. At abunde conftat, Homerum hanc Salutationis Formam vfurpaffe Octingentis ante Pugnam Marathoniam annis : ita Iliad. a'. v. 334. Xalpere, xiquies, Aide ayyetes: et hac Forma xales et xalgere apud hunc Poëtam plus quadragies occurrit. Iofna Barnes.

¹⁰ Second Reliance Association of the second sec second sec

THEO.

Digitized by GOOgle

THEODORO CANTER V. C. HIER. COMMELINVS SERVATVM hoc \triangle ANAH Σ ANOSTASMATION L. M. Q. D. D.

ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΔΑΝΑΗ. ΥΠΟΘΕΣΙΣ ΔΑΝΑΗΣ ύπο Ίηση τη Βαενεσία.

ARGVMENTVM DANAAE a 105VA BARNES conferiptum.

3 Ακρίσιας, "Λργυς δυ βασιλεύς, έξ Εὐρυδίαυς, τῆς Λακεδαίμόνας, Δανάψυ τἶχε Δυγατέρα, καλλίτην δσαν. "Τειρου δὶ χρητηριαζομίνω ταςὶ ἀρούωυ παίδων γουόσκις «Δυτῶ à Φοίδος ἰψυ, γενόσεσδαι παίδα ἐκ τῶς Δυγατρές, δς αστου ἀνακτουτ. Δείσας ὅυ 'Απρίσιος τῶτα, ὑσὸ ψῆν Δέλαμιαι κατασκυνόσας χάλκιον, τὴν Δανάψι υπτάκλειου ἰψύλαττε. Ταύτης ἐρασδοίς ὁ Ζοῦς, ἐποὶ ἀκ ἄλλαφ είχεν, ὅπως μιχθείν πότῆν μεταμιορωθοίς εἰς χρυεδυ, καὶ διὰ τῆς δροψῆς εἰς τὸς τῆς παρζίνει εἰσρυδε κάλπῶς, συνῆλθαν πὐτῆ καὶ ἀγκύμονα ἐποίμεων. ἰξύκοντος δι τῶ χρύτω, ὅι εἰσροιὸς ἰψονώθα, τῆν μαβῶν 'Απρίσκος καὶ μῶ πισεύσκος, πότὴν ὑπὸ τῶ Διὸς ἰψονῶν, τῆν Συγωνείρα ματὰ τῶ παιδάς εἰς λάρνακα βαλῶν ἑἰριψαυ εἰς Δάλασσαν. ἰδῶτωι ἰλ τῶῦδ' κὶ Ναφιίδες, καὶ κατιδείσκου διὰ τὸ γογονός, δμβάλλαςι τῆν κιβωτόν εἰς δίκτυα Σειριδιαν ἀλιών · κῆντοῦλεν περισώδη ή το μῶτης καὶ τῶ ζοἰκον, βασιλίως.

'Η Σκυνή το Δρέματος δυ 'Λεγει' και δ μόν Χορίς συνίσμαν έξ βαιχαφίων παράνων · προλογίζει δδ δ 'Εφμής.

Τά τε Δράματος ΠΡΟΣΩΠΑ.

ΕΡΜΗΣ. ΔΑΝΑΗ. ΤΡΟΦΟΣ. ΑΚΡΙΣΙΟΣ. ΑΓΓΕΛΟΣ. ΧΟΡΟΣ. ΑΦΗΝΑ. Προληγίζαι δε δ Έρμιξα. A crifius, Ren Argorum, en Eurydice, Lacedaemonis filia, natam bahnis Danaën, encellensi forma. Post ausem illi, Oraculum de Mascula prole confulenzi, respondis Phoebus, Pueram de Filia orisurum essa, qui illum sis occisurus. Hec Acrisus meruenza, souce sub serra Cubiculo constructo inclusam Danaën custodis. Huius amore capsus lupiter, cum alias nescires, quemodo cum ea misceri posse, transmutatus in Aureum imbrema es per impluniam in Virginis sinum delapsus, cum ca concubits es gravidam secie. Tempore autem procedenze, Perseua natus est. Hoc cognizo, Acrisus, minime credenze, illam a loue compressan, siliam vna cum eins puero in Arca conclusam in mare proiecis. Haec Nereides confpicasae, es ob id, quod acciderate corum misterae, Arcam in Seriphiorum Piscaerorum retia innuleruns. Es binc fermata est Materque es Infans a Dicuye, Polydectae, Seriphi, Infulae cuinsdam ex Cycladibus, Regis, fraire

Scena Fabulae in Argis. Et Chorus conflat en Indigenis Virginibus. Mercurius autem Prologum agis.

PERSONAE huius Fabulae funt hae :

MERCVRIVS. DANAE. NVTRIX. ACRISIVS. NVNCIVS. CHORVS. MINERVA. Prologum autem agit Mercurius.

ARGVMENTVM Actus Primi.

Praeter Generale bnius Fabulae Argumentum, quod supra dedimus, non est, vs quis amplius a Nobis exspectes; cam enim me Scena quidem vna aliqua supersite integra, ridiculum essen est account deprebensa, vs primum partum edideris, virumque mari bace fore sunt; Actifium decreuisse, for renera Filia eius praegnans surit deprebensa, vs primum partum edideris, virumque mari exponere in Arcula, Infantem simul es Matrem. Quare, cum iam Danaë Puerpera sis fasta, Mercutius a loue missure enist, ve illi animum confirmes; ne ex dolore, ad Partus infirmitatem accedente, desceret. Chorus incerto de Domina sua rumore turbasus ad fores exspectas, vs cersior de illius periculo sis; cum sum subita duentsu fugatur, qui mirum in modum ira efferacseus diras Tragoodias excitaturus videbatur; cum sum sum subito abrumpitur. Caetera, quae infra sequentar, Fragmenta sum subatur, Fragmenta sum subatur, Stubaco, Hugonis Grocti Exceptis, Athenaeo, Clemente Alexandrino, Iustino Martyre, Plutarcho, Mactobio, Iohanne

ΕΡΜΗΣ, ΧΟΡΟΣ, ΑΚΡΙΣΙΟΣ.

'IauBoí.

Eg. Dous uidem istae pulchrisque turribus cinta pre-290voç Domus quidem istae pulchrisque turribus cinta pre-

ANNOTATIONES.

V. Ι Δόμοι μαν «3'] Non dicit hic Poëta, Argos aut My- qui expressis vocat Diuites Mycenss, llisd. 4. V. 180. Senas pauperes este Vibes : adeo caim Homero contradiceret, "Η αυτόν βαειλία πολυχείσειο Μυπήνης. Sed hoc vult: Palasis

Oúx

408



EVRIPIDI'S DANAE.

Ούκ έν πολυχεύσοισιν Ϋσκηται χλιδαϊς. Αεχήν δε τωνδε και θεων ίδεύματα Άκείσιος είληχεν, τύεαννος τήσδε γής.

"Ελλησι δ' "Αεγος ή πόλις κικλήσκεται. **4**1 Ούτος δ', έρωτι παιδός άρσενος σχεθείς, Πυθωδ' αφίκτο, και λεγει Φοίβω ταδε. Πως αν γένοιτο σπέρμα παιδός έν δόμοις, Τίνος θεών βροτών τε πρευμενές τυχών. Κείνος δε δυσξύμβλητον εξήνεγκ όπα. 10 Εςαι μέν, έςαι παιδός άξσενος τόκος Ούκ έξ έκείνε. πεώτα γας θήλυν σποράν Φύσαι δεήσει. κάτα πως κείνη ποτέ Εύνην κευφαίαν γνέσα, και μη γνέσα δη Υπόπτερον λέοντα τέξεται πατρί, 15 Ος τησδέ γ' άξει θατέξας πολλής χθονός. Τοιαυτ ακέσας Λοξίε μαντεύματα,

Γάμων άπειχε9. ο δέ γε μέν τίκτει λαθών,

Non opulentis ornata funt deliciis, fid ferreis Cyclopum moeni-Imperium vero horum et Deorum templa [bus. Acrifius obtinet, Princeps huius agri.

A Graecis vero Argos haec vrbs appellatur. Hic autem, masculae prolis procreandae desiderio captus, Pythonem adiit, et dixit Phoebo haec: Quonam modo sibi este postet semen filii in aedibus,

Quem deorum mortaliumue fibi propitium nacus.

Ille vero perobscuram edidit vocem :

Erit quidem, erit masculae prolis focus

Non ex illo fascepens. Primum enimeren femen

Procrease oportebit. Deinde vero illa formina tandem

Cubile clandestinum cognoscens, et non cognoscens tamen, Teaerum leonem parist patri,

Qui huic verique amplo agro imperabit.

His Phoebi oraculis auditis,

Ab viu vxoris aliquamdin abitinuit : sanden vero per imprudentiam gignit filiam,

ANNOTATIONES.

buins et Vrbis moenia non sam pukbra et splendida, quam darabilia funs falla ex ferro et adamante, a Cyclopibus nempe confirutia, vi saepe supra dizimus; praesertim ad Electr. v. 1158. Hercul. Fur. v. 944. et v. 15. Est autem mira et infignis Ellipsis; nam Versus totus videtur intelligi, in hunc Sensum: 'AAN by supersufrues Kuzhámar zívus. Iof. Barnes.

v. 4 Téçanne;] Vox Téçanne; Veteribus erat Nomen honeftum, quamuis Homero ignotum. Ille enim de Regum peffima loquens Baeisda voc'at, Odyff. e'. v. 84. Ele 'Exsret Baeisda, Berrät dudápen márran. Grasci autem, qui Rebulpublicis fere fauebant, cum et eorum Finitimi Reges mali plerumque effent, paulatim hanc vocem, quae fimpliciter Regem fonabat, in fequiorem partem flectebant; adeo vt tandem vel Legum Violatorem, vel Imperii Raptorem ac Inuaforem, vel nefa-ium et fanguinarium Principem, fignificaret. Hoc in loco Primitiuam habet et bonam tignificationem. Et ita Virgilius ipfe, qui Veterum erat accuratus Imitator, de pio et iuflo Rege, Aessea nempe, víurpat, Aen. 1. 7. v. 266. Pars mibi Pacis eris dentram tetigiffe Tyranni. Fofas Barnes.

v. 6 Obrec d' Years mudde Kerres extiste nussid defa7e] Quomodo Acrifius Oraculum de Prole mascula obtinenda confultarit, vide Apolloder. Biblioth. 1. 2. c. 4. 5. I. et Graecam huius Fabulae Argumentum, quod partim ex Apollodoro, partim ex Veteti impersecto Argumento, compegimus. Iofua Barnes.

 ν. 7 Πυθώδ ἀφΐατο] ή Ποθώ, ντ ή Λυτώ, ετ ή Πυθών, antiquum Nomen Delphorum, de qua re videlis Euflathium in Momer. Iliad. β. ν. 519. Ο Κυπάρισεν Υχων, Πυθώνά το ποτρώσσαν. nempe fol. 274. lin. II. Vel a πυνθάνομαι, ob Oracula, vel a πύθα, Putreo, vel a Πύθαν, Draco, etc. Idem. ν. 9 Πρευμανός] Προυμενής, idem ac προμινώς ετ πρυθμενής.

TOMVS II.

a meele, megela, meel, et uine. Dicitur et siurede et siurelar in eundem fentum pro lause. Idem.

v. 10 Kalves δι δυσξύμβληταν έξάνσχη δηα] Δυσξύμβλητος, δυσεξερείνητος, δυσύητος, δυσίπμαρτος, difficilis coniectu, ob Ambiguitatem, qua, vt alii Gentium Dii, fic Apollo praeciopue Oracula fua inuoluta edebat. Vnde et Λοξίας dicebatus, vt notabamus ad Ipbigen. Taur. v. 13. John Barnes.

tur, vt notahamus ad Ipbigen. Taur. v. 13. Iofna Barnes. v. 14 Eùviv zevoaiav yriera, nai un yriera bi] The zevoljouar, iv i Zeol; yáuer ingágaro, yriera, all' az, bri Zeol; iv airi iv, yröra. Ita paulo polt v. 33. 'H d' iv un yröra riv zeszouutter dilar, Kilmeier riv Ordv elegierr' Migaro. Iofna Barnes.

v. 15 'Τπόπ?εφεν λόνντα' Leunculum, quafi fub alis fouendum ob Infantiam. Ita lego pro ἐσόπστρεν, qued Verfue ipfe repudiabat. Hot autem verbum, δπόπ?εφεν nempe, de tenerae aetatis prole faepifime Euripides vfurpat; vt Herc. Far. v. 71. et Andrem. v. 441. Leonem autem vocat Perfeum ob ferociam bellicam, et quod Auo futurus effet, licet imprudens, exitio. Ita vnus ex filia Eduardi Tertii, Dux nempe Clarentiae, dicus erat Leonellus in omen bellicae Virtutis; de quo Nos in Hifforia noftra Eduardi Tertii, praefertim I. IV. c. 3. fol. 718. etc. Idem. v. 18 Γάμων ἀπείχεδ'] Subaudi δην, diu, vel aliquamdiu;

v. 18 Γάμων ἀπείχεθ'] Subaudi δɨν, diu, vel aliquamdiu; vnde etiam putatur Δωνάη nomen habuiffe; vid. infra ad v. 20. fed, vt apparet ex Paufania et Apollodoro, quod etiam in Graeco huius Fabulae Argumento notauimus, non prorfus in onne tempus matrimonio ablinuit Acrifins: vzorem enim habuit Eurydicen, Lacedaemonis filiam, ex qua Danaëm genuit. Γάμος enim fimpliciter aliquando pro τὰ 'Αφοδίεια. Mallem fane ita exponi, vt in Lasina Verlione nunc' icripfi, γάμων pro χρόσεως γάμων, ở γαμετῆς, vt fit Senfus: γυναΐας. 'χων, Ϋμως αντῆς ἀπείχετο, Ἐως ὑφ' ἀδονῆς ψτ]ώμενος ἴεπειζε Suyaτέξε etc.

Πgòs

Digitized by GOOGLE

Πεός τη παεόντος ιμέες νιχώμενος. Δανάην δε πεώνόμασσε τήνδ', όθ' ένεκα 20 Πολύς παεήλθεν είς γονήν παίδων χεόνος. Fr mac Sever d' suddis, ois ideiparo, Δίδωσιν 'Αεγείαισιν εύφειεον χόεαις, Είς ανδεός όψιν εύλαβέμενος μολείν. Είθ' ώς ό μακεός ηυξανου ταύτην χεόνος, 25 Κα) κάλλος είχεν έξοχον καθ' Έλλαδα, Φίλτεοις αφύκτοις Ζεύς κατασχεθείς πατής Εύνη συνελθειν Αύθεα πως ήβέλετο. Σαθώς δε πείθ Βεκ έχων, είς μηχανήτ Τοιάνδ' έχώεησ', ώς απυρος χρυσός γεγώς, 20 Ποθεινόν είδως τέτο κτήμα τοις βεοτοίς, Διά τέγες ρεύσειεν έν χεεσίν πόεης. Ή δ' δν μή γνώσα τον κεκευμμένου δόλου, Κόλποισι τον θεών είσεκοντ' ελέξατο. Χεόνω δ' έσυτην ώς κατειδ' έγκύμονα, 35 Είς θαῦμ' ἐσήει, * κάξεπιπέπληκται, σαΦῶς Ως είς τόδ' ήλθε, μέμψιν εύλαβεμένη. Φυγή δε λάθεα τησδε γης δεμωμένην Μαθών πατής νιν έγχατάχλειτον δόμοις, * Olim xeteninhyxre.

A praesenti cupiditate victus.

 Danaën vero primum nominauit hanc, quia Multum tempus praeteriit ad generationem liberorum i.e. antoquam liberos a fe genitos baberer. Confellim autem in virginalibus conclauibus, quae aedificauit, Dat Arginis bene cuftodiendam puellis, [filiam In viri confpectum cauens ne veniret.

5 Deinde vero cum longum tempus hanc augeret,

Et formam haberet base eximism in Graecia, Philtris ineuitabilibus lupiter pater correptus, in Cubili congredi clam cam es cupiebat.

Aperte vero cum ei rem perfuadere non postet, ad machinam dolumque Talem venit, vt, in aurum igne purgatum, as rude, conuerfus,

Quod hanc possessionem mortalibus optabilem effe fciret,

Per tectum flueret in manus puellae.

Illa vero, non cognito occulto dolo,

Sinu Deum influentem excepit.

Tandem vero Danaë, cum vidiffet, fe grauidam effe,

In admirationem venit, et animo perculía eft aperte, Qued in hoc *flupri probram* venifiet, etiamű hanc reprehensio-Fuga vero ex hoc agro discedere volentem [nem vitasset, Pater, cognita re, ipsam conclusam in aedibus,

ANNOTATIONES.

Ibid. 'O 24 ye µdv] Ica lego, cum olim 8 µdv 26 ye fcriptum arat, infigni Verfus iniuria.

Ibid. Tix711] revrā. Quod vix74, vox Mulieribus propria, aliquando et Viris tribuatur, fatis probaui ad Iphigen. Aul. v. 639. et 474.

v. 639. et 474. *Ibid.* Aasav] Subaudi *lauvdv*, et ita fume, vt a λανθάνο fignificet, oblisus: folemus enim, Cupiditate alıculus rei viΩi, Monitorum falubrium obliuifci. *Iofua Barnes*.

V. 20 Δανών δι πρώνέμαστο τύνδ, 39 Ενεμα Πελθς παρήλθεν ελς γενήν παιδός χρόνος] Ita, quod fupra dixi ad v. 18. Ipfe Poëta huic Etymologiae videtur fauere, a δήν, Δανάν.

Ibid. "09' Svens] De hac locutione vide quae Nos ad Ion. v. 662. "09' Sven' diórw litóvri per Orb. Iofus Barnes.

V. 22 'Ev magberder d' elbig, ole idelpare, Alduers' Agyelaiers adopuges usoaus) Ole pro 8; Artice: ita enim Relatinum codem calu lolet gaudere, quo Anteccedens; de qua re'Nos monuimus ad Ion. v. 32. De Virginali autem Subterraneo Danase Cubiculo, ex aere firucto, praeter quod diximus in Argumento, Apollodorus et alii, Horatius Carm. 1. 3. Od. 15. Inclufam Danaën Turris abenca, Robustague fores, et Vigilum canum Trifles excubiae munierant fatis Notturnis ab Adulseris: Si non Acrifium, Virginis abditae Custodem pauldum, Iupier es Venus Riffent; fore enim tusum iter et parens ('onverso in protium Deo. Huc refer Pauli Silenciarii Epigrum. Antholog. 1. 7. 601. 453. Xeúesos dueís sudánes custos Láruayes Equa su gaiag Zeig, diados Amúae Xanachárus Sanápus, etc. Quod autem Virgines caute in Magdevöstv custodiri folebant, omnibus notum et nobis supra declaratum ad *Ipbigem*: Aulid. v. 678. Magdevöves autem dicuntur Conclauia Virginalia, fine loci, in quibus Virgines afferuabantur, quod et magdea veöves Poëtice dicitur, vt Mulierum Conclauia vocabantur Fursinsita, et Tuvanzavirides. Turcis appellantur Seraglia. Iofus Barnes.

v. 28 'Ηβύλετε] Pro Iβέλετε, Atrice: fic Υμελλεν, pro Υμελλον.
 Vid. ad Helen. v. 758. Iof. Barnes.
 v. 30 "Απυρες χρυσδε] "Απυρες fit hic ab a intenfind, non zu-

v. 30 Anuges zeuele? "Anuges fit hic ab a intenfina, non zutem negatina; vt fonet Aurum igne purgasifimam; non autem rude et ignis expers; nec enim illud oculis aeque blanditur. Iofus Barnes.

v. 33 'H d' sv μη γνδια την κεκευμμίνην δόλον] Danaë nouit Aureum Imbrem, Ionem autem in eo absconditum nequaquam putauit. Vide supra ad v. 14. Εύνην κευφαίαν γνδεα, και μη γνδεα δή. Idem.

v. 35 Xeéve d' iaurit] Ita lego pro D aurit, Euphoniae caufa. Idem.

v. 36 Κἐξεπιπέπλημπαι, επφῶς] Ab ἰξοπιπλύσει, Verbo Decomposito, quad multo satius legendum iudico, quam quad prius male legebatur, κέξεπίπλημπο, cum 6 in fine Pedis, ante simplex σ'. produci commode haud possit. Comma autem post σκφῶς deleo et ante illud pono, vt sit haec dispositio: κάξεπιπέπλημπαι, ώς le τόδα επφῶς ἐλδιν. ὡς ὡκ ἀμφιλέγως, ἀλλὰ αφῶς, ἐγκύμων Ἐσκ εἰληπζω. Iof. Barnes.

'Ogyŋ

igitized by GOOg

'Oeyn	Xarw.	ક્રાંડ પ્ર ત્ને σ	nota	xqúyaq	; šzsi,	, 4 0
Tan	. δίξ	ा त्रहु०७२७	π צ์μεν	os µa	faïv,	
Kaj	ταῦτ	å An 9 ñ	naj	σάφ	ώ ς δη,	. ё́хоут'
"Eyres	u ar	Φω που τί	'ss a ¢	isvay,		
The π	aida,	nai to	τεχθέ	iv . ώ ν	δέ γ λην,	y' isa.
Μύθε	s ∆ava	ร์ทุ ระธรริ	singo	σηγόςε	ç åyı	w, 45
Ex Di	òs, aq	ίξομαι τ	άχι5α	σημαι		
< 'Υπη	12STAV	yàę örta	τάπε	5αλμ έ ι	a	•
a Hgá	σσειν	πεοθύμο	vs, ö	TTIS al	· _ Ý • Xús.	ų 18 1 -
					• •	

ΜΟΝΟΣΤΡΟΦΙΚΑ.

Xo. The o xarroteonos stos purdos	
	0
*Ενθ' άσπεςχές μενεαίνεσα	
Τοϊσδε δώμασι κοιεάνε, αμφίδοξος πελάζ	พ.
Τίς δεσπότιν έμην, Δανάην,	
Βάξις έχει κατά πτόλιν;	
	5
Ο πεώτος τάδε Φεάσαι τολμήσας,	
·Ως εγκύμων είληπται, χεανθείσα λέκτεοις	;
Ανδεός. πατής δέ μιν κλήσας	
Έν παςθενώσι σφεαγίσι δέμας φυλάσσει.	,
Ταῦτ' ἐτήτυμα μαθείν θέλω. 6	0

Ira percitus, et tenebris occultatam servat.

Veritatem adipettu profpiciens, sculisque propriis cupiens rem Et vt haec vera et cetta effe videret, Ividere.

Decrenit ambos in mare proiicere,

Et filiam, et filium eins. Quorum vero caufa misfus fum bac,

Sermones Danage hos incundos afferens A loue, celerrime declaraturus veniam, i.e. mex declarabe. Miniftrum enim existentem imperata

"Facere opertet alacriter, quicunque fuerit mentis compes.

MONOSTROPHICA.

Che. Quis nouus hic fermo

Ad meas venit aures?

Huc fedulo properans,

Ad has Regis aedes ancipiti animo pendens accedo.

Quis dominam meam, Danaën,

Rumor agitat per vrbem?

Quem viinam nunquam in aurer mess tulifet,

Qui primus haec dicere nobis est ausus;

Quod grauida út deprehenía, polluta ledis et congrefa

Viri, Pater vero ipfam inclufam

In virginalibus conclauibus, et figillis obfignatum eins corpus [cuftodit. Hace certo feire volo.

ANNOTATIONES.

v. 43 Eko' is ixevr' 'By] Ita disiundim lego, pro enquis, quod prius male obtinuit, vt fit hic Senfus : and Se 184 785-TH, Sv Sustantin elger, alufi, and each fronte. Quod autem esque ponitur pro enque, oftendimus ad Elettr. v. 894. lofus Barnes.

V. 43 "Eyvenne Hicher merrine deliver] Perform hic pro Cenfeo, Decerno, flasno. Sic Lucian. in Promesbeo : Winn Vyvone megt ind & Zebe. Sic Plusarch. Vyvurav voro us meletv. Et Xenoph Tywaras dubeds destin sival, vixav the use othes ed moin etc. Sic Chilon: The diagraffeiv lyvunbras the militere. Praetetea kvayivuenu, quod proprie lego, apud lenas etiam wisu, fuadco, vel xeridu, inbeo, fignificare folet, vt Herodorus : Avaryivueneis fasition senteverton, frades Regi, ve bellum fuscipiat. Its fere Eboracenfes noftri : I read you to doe fo and fo, i. e. I advise you. Iofua Barnes.

v. 44 'Av be y' branny Subaudi Svena.

V. 47 'Trugervo yag form etc.] Subaudias der, vel toine,

vel aliquid tale. Ad hunc locum olim ego respiciens, in Dramate quodam Anglico, cui nomen The Warlike Lover, or The Generous Rival, quod Recens, vt vocant, composui de Bello Belgice, Anno 1672. Nunsie cuidam nomen affixi Theantis, a Sede, celer ; quia Nuntii Laus praecipue in Celeritate ponitur. Iofus Barnes.

v. 51 Mevenivers } 'Asneggle usventous prius dizit Homerus Iliad. J. v. 32. Illum autem auide omnes Poëtae imitantur, luxta illud Onidii : Adfpice Maconiden, ex quo, cen Fonte perenni, Vasum Pieriis era rigantur aquis. Ex hoc loco probatur, Cherum constare ex Foeminis, iis autem Virginibus, quia Dominam Danaën vocant et ei famulantur. Neque contra facit, quod infra de hoc Chore loquens Acrifins et ad eum, Mafculino genere vtatur, v. 64. Eù 5' el xar' ol'ant alvoir Iruy zavec: fupra enim faepe probanimus, Mafculinum Genus rette vsurpari collectiue etiam de Foeminis. Vide ad Ion. v. 1362. etc. Iofna Barnes.

Άλλ'

Digitized by GOC

EVRIPIDIS DANAE.

Αλλ' είσοςῶ γὰς τύςαννου χθουός τῆσδ' 'Αςγείας, 'Αχείσιον, πεὸ δόμων σείχοντα· Φυγῆ βαεψς ὡς δόξαι κέας.

ΑΚΡΙΣΙΟΣ.

Σύ δ', εί κατ' οίκες εύνοῶν ἐτύγχανες, Ούκ αν ποτ' ηλθες είς τόδε θράσες. Sed enim video Regem huius agri

The key Draker

Argiui, Acrifium, ex aedibus prodeuntem.

Grauis autem ac iratus eft animo, vt videtur, propter fugam, quam filia tentauit.

ACRISIVS.

Tu vero, fi in aedibus beneuela effes nobis, Nunquam ad tantam audaciam progrefius effes, etc. -

ANNOTATIONES.

the second state and the second law, and the state of a second state and a second state of the

65

v. 64 Ed V el nar elast elvodo dróy zavec] Edvodo, Mafculinum Genus, Collectiue dicitur in Singulari, pro edvodo an megatosi, Foeminino Plurali. Vide fupra ad v. 51. Quare Voffus incogitanter Euripidem ob hanc rem Incogitantiae arguit. Idem.

v. 65 Οδκ ών ποτ' γλθες als τόδε θρώσ86] Videtur iμei deeffe; certe fi adeffet, huic Verfui fatis foret confultum. Sed iam hinc omnia abrupta, nec aliud Euripidis poft tot Secula integrum feruatur, nifi quod hinc inde ex iam perditis illius Fabulis Antiqui Scriptores citauerint, nunc Fabulae nomine indicato, aliquando Auctore tantum nominato, fine vlla loci defignatione; quare Ego in fecuturis Fragmentis defcribendis, quotquot ita dirigi poffunt, fub titulis fuis ordinabo, pro Alphabeti ferie, post reliqua ad hanc Danaču pertinentia, quare huc fatius vifum eft referre. Caetera confusfim, prout

min the fit was been us

the inclusion along applying

A set of the set of

ARACE STATE

ad manus venerint, et feorfim ad finem ponam, vtpote quorum certos locos haud poffem inuenire, Auctorem Euripidem fatentur omnes. Monendus est autem Lector, multa Nomina Fabularum falfo Euripidi adferipta paffim apud Auctores; faltem falfo a nonnullis reputari. Nam vbi Veteres Hermionen loquentem inducant, aut Polydorum, aut Atreum, aut Capanea, statim Fabulas his nominibus vocatas credunt haud pauci; cum Perfonae tantum istae fint, prior in Fabula Andromacha, altera in Hecuba, tertia in Oreste, quarta in Supplicibus. De qua re vide plura in Fragmentis ad Atreus et Capaneus. Non ego Magna Nomina laceffere volo; fufficiat haec femel hoc in loco monuiste. De Scriptoribus vero, vnde vt plurimum haec fint hausta, monuismus supra ad finem Argumenti Actus Primi. Iofua Barnes.

EVRI-

and the state of the second states

Digitized by Google

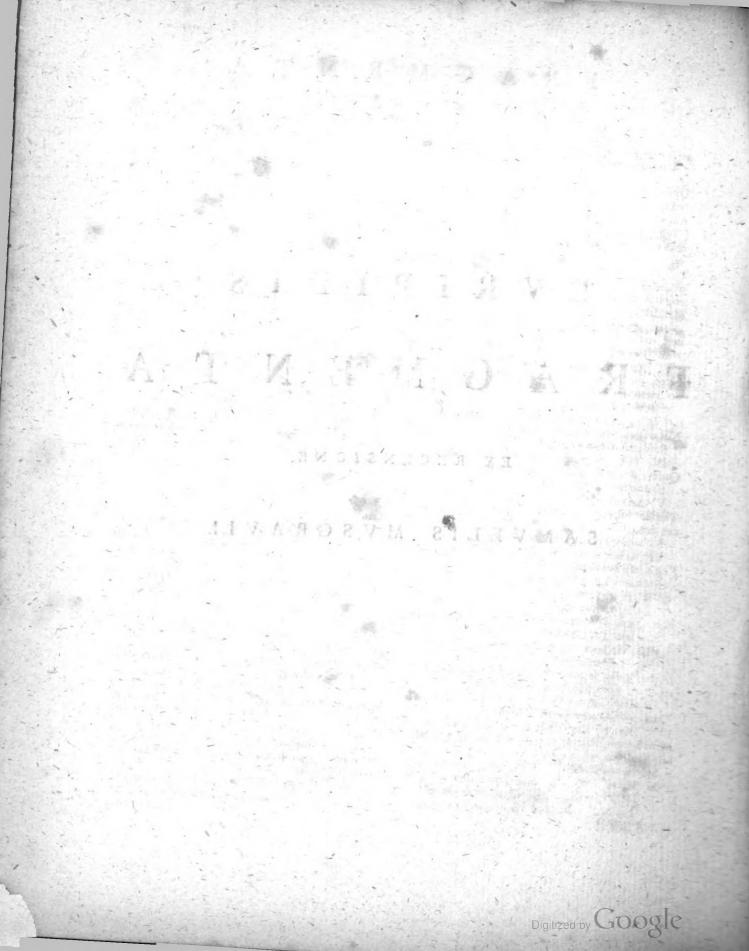
412

EVRIPIDIS FRAGMENTA

EX RECENSIONE

SAMVELI'S MVSGRAVII.





EX AEGEO.

L τίς σε, μᾶτες, ἐν δεκάτα τόκο

Quis te fobolem, o mater, decimo die nominauit?

Exstat apud Suidam, v. δεκατεύειν, et Schol. in Aues v. 494. cuius annotatio vice commentarii erit. [Toup. ad Suid. I. p. 86. legit fic: Τίς ωνόμαζέ σε δεκάτη, μήτης, τόκε; vel Τίς ωνόμαζέ σε δεκάτη 'πὶ τῷ τόκω, Μήτης. — qui laudat Damascium ap. Photium Bibl. p. 1074. Η Δόμνα ἐπί γε τόκω πέμπτη ὕςεςον ήμέςα ἀποθνήσκει. Idem refutat emendationem Iol. Scaligeri ad Terent. Varr. et Mauffac. ad Harp. Τίς σ' ῶνόμαζεν τῆ δεκάτη, μήτης, τόκον; quia fic in quarta regione anapaeitus.]

II. Έςι και πταίσαντ' άξεταν

Αποδείξασθαι θανάτω.

Licet, etiam infeliciter rem gerenti, morte virtutis documentum dare.

Stobaeus Tit. VII.

III. Εί μη καθέξης γλῶσσαν, έςι σοι κακά.

Nifi linguam cohibes, impendent tibi mala. Stobaeus Tit. XXXIV.

- IV. Τί γλε πατεώας ανδεί Φίλτεεον χθενός; Quid enim homini folo natali dulcius?

Stobaeus Tit. XXXIX.

V. Δειλών γυναϊκες δεσποτών Θεασύςομοι. Timidorum Patrum familias coniuges lingua procaces funt.

Stobaeus Tit. LXXIII.

VI. 'Ανδρός δ' ύπ' έσθλΣ και τυραννεϊσθαι καλόν. Regis iufti vel dominatum pati pulchrum eft.

Stobaeus Tit. XLVII. Apostol. III. 15.

VII. "Η πε κρείσσον της ευγενείας

Τὸ καλῶς πράσσειν.

Nobilitate vique melius est fortuna secunda vti. Stobaeus Tit. LXXXVI.

VIII. Πέφυκε γάς πως παισί πολέμιον γυνή

Tois πρόσθεν, ή ζυγείσα δευτέρω πόσει. Mulier enim, lecundo marito coniuncia, liberis prioribus inimica quodammodo effe foler.

Stobaeus Tit. LXXI.

ΙΧ. — — κατθανείν δ' όΦείλεται

Kai τῷ κατ' cinzs έκτος ήμένω πόνων. Mori autem debetur et ei, qui domi sedet, a laboribus semotus.

Stobaeus Tit. CXIX.

Χ. Ποίαν σε Φῶμεν γαῖαν ἐκλελοιπότα Πόλει ζενᾶσϑα; γη δέ τις, πάτρας θ' ὅρος; Τίς ἐσϑ' ὁ Φύσας; τἂ κεκήρυζαι πατρός; Qua te terra relicta hac in vrbe verfari dicemus? Quae regio, quis patriae tuae finis? Quis te genuit? Cuius Patris filius audis?

Clem. Alex. p. 742. vbi πολυξενώσ θαι habet, pro quo Valckenaerius (ad Phoeniff. 34.) πάλαι ξενώσθαι legit. [Valckenaerii correctioni repugnat Heath. et vulg. πολυξενώσ θαι tuetur.]

XI. 'Avteuios.

Stephanus Byzantinus in Aigh. F. Aire.

EX AEOLO.

De Fabula Scholiastes Aristophanis ad Nubes v. 1374. γέγεαπται δεἂμα Εὐειπιδε Αἰολος λεγόμενον, ἐν ῷ παρήγαγε Μακαρέα, τὸν παιδα Αἰελου, Φθείροντα Καναχήν τὴν ἀδελΦήν. Idem ad Κρητικάς μενωδίας Ran. v. 873. haec annotat: οἰμαι διὰ τὰ ἐν τῷ Λίόλω. Dionylius Halicarnasseus de arte Rhetorica: Εὐειπιδης δι' ὅλων λόγων διοικήσεως σχημα περαίνει ἐν ὅλω δράματι, ἐν μέρει τινὶ σχημα διοικέμενον ἐν τῷ Λίόλω ὁ Μακαρεύς ἐςιν ὁμιλήσας τῆ ἀδελΦῆ κοι λανθάνων.

I. Τί δ' αἰσχρον, ην μη τοῖσι χρωμένοις δοκη; Quid autem turpe eft, nili ita vtentibus videatur?

Scholiastes in Ranas v. 1523. [Vulgo erat: — si $\mu\eta$ — doxsi, quod emendatum ex Schol. Atist. monente etiam Heath.]

U. Κακής απ' αεχής γίγνεται τέλος κακόν. Malo ab initio malús fit finis.

Stobaeus Tit. IV.

III. 'Οεγή γαε έςις εύθεως χαείζεται,

Kaxώς τελευτά πλεϊς a γας σΦάλει βεοτές. Irae enim qui cito obtemperat, malum exitum habet; maxime enim hominibus nociua est.

Stobaeus Tit. XX.

IV. Σιγάν Φρονέντα, κρείσσον εἰς ὅμιλίαν Πεσόντα τάτω δ' ἀνδρὶ μήτ' εἶην Φίλες, Μήτε ξυνείην, ὅςις αὐταρκῆ Φρονεῖν Πέποιθε, δάλας τὰς Φίλας ήγάμενος.

Sapientem tacere [oportet] in focietatein potentioris incidentem. At illi homini neque amicus, neque vna fim, qui fe fatis fapere confidit, Amicos fervorum loco habens.

Stobaeus Tit. XXII. cum leui diuersitate. [Πs - $\sigma \dot{\sigma} \tau \alpha$, quod est v. 2., Grotius mutauit in $\Phi \dot{e} g i \nu \tau i$, quod recepit Barn., reiicit Heath. qui fensium loci esse vult: Tacere meditantem satius est, quam in colloquium incidentem; illi vero nec amicus sim, nec sodalis, qui se fibi sapere sufficientia confidit, amicos feruili loco habens.]

V. Παίδες, σοΦἔ πρός ἀνδρός, ὅςις ἐν βραχεῖ Πολλές λόγες οἰός τε συντέμνειν καλῶς. Ο pueri,



pendiole dicere.

Stobaeus Tit. XXXV. Aristophanes in Thesmoph. παρωδεί.

√1. Δοκεῖτ' αν οἰκεῖν γαῖαν, εἰ πένης απὰς Λαός πολιτεύοιτο πλεσίων ατες; Ούκ αν γένοιτο χωρίς έσθλα και κακά. אאא' באו דוב בטאאפמסוב, שב באבוע אמאשב. * A μη γάε εςι τῶ πένηθ', ὁ πλέσιος Δίδωσιν & δ' οι πλετέντες ε κεκτήμεθα, Τοϊσιν πένησι χρώμενοι τιμώμεθα.

An putatis, vos terram incolere poffe, fi populus vniverfus pauper fine diuitibus viueret? Segregari non poffunt bona et mala, sed debet esse commixtio quaedam, vt bene se habeant res. Quile enim pauperi desunt, diues largitur : quae autem diuites non polfidemus, Pauperibus famulis vtentes, venamur.

Stobaeus Tit. XI.V. Plut. Op. Mor. p. 43. et 657. Postremo versu coniiciebam : Onoiv névnos xemμενοι, Inguipe 9a. [V. 2. Heath. metri caufa vult: Λαός γε πολιτεύοιτο.]

VII. Λαμπεοί δ' έν αίχμαϊς "Αρεος, έν τε συλόγοις,

Μή μοι τα κομ ψα ποικίλοι γενοίατο,

Άλλ', ών πόλει δεϊ, μεγάλα βελεύοντες ευ.. Clari autem in acie Martis et in conuentibus, non 'mihi in elegantiis solertes enadant, sed in magnis rebus ea, quae ciuitati vtilia sunt, consulentes.

Stobaeus Tit. XLV. Ariftot. Polit. III. c. 3. [Forte hine conflatus versiculus ap. B. Fr. Inc. My µoi Tà κομψα λέγε συ (σύ γ' Heath.) αλλ' ών δει πόλει.]

VIII. Τα πόλλ' αναγκη διαΦέρει τολμηματα. Stobaeus Tit. L. Sine interpretatione, vt parum sperspicuum, relinquimus. [Sia Déces Grotius mutavit in $\pi \alpha e \alpha \Phi \delta e \delta i$.]

ΙΧ. Βεχύ τοι σθένος ανέρος,

Αλλα ποικιλία πεαπίδων

Δεινά μεν Φύλα πόντε

X govier T' decier TE

Δαμναται παιδεύματα.

Exiguum Viri robur, sed mentis versutia diras pelagi gentes et terrestres aëriosque alumnos domat.

Sequor Valckenaerium: varie enim exhibent Plutarchus msei ruxnç, et Libro de Terrestrium et Aquaticorum folertia. Stobaeus Tit. LIV. [Plutarch. π. τυχ. p. 98. D. E. exhibet fic: Τραχύ μέν σθένος ανδεός, αλλα ποικιλία πεαπίδων δ. μέν πόντε γ. τ' ά. τ. δ. παιδεύματα, 'fed T. II. p. 959. C. D. H βραχύ τοι σ. ανέρος α. ποικιλίαις πε. δαμα Φύλα ποντε χ.θ. τ' sava τε παιδ. vnde et ex Stobaeo Th. Canterus V. L. 2, 20. et Grotius Excc. dederant : Βεαχύ τοι σ. ανέρος Α. ποικιλίαις πε. Δαμα Φ. π. Χθονίων τ' αερίων τε παιδεύμ. Vluma in duos versus distinxit Heath., sed Valk. D.

O pueri, Viri sapientis est, posse in breui multa com- p. 146 f. emendauit, vt hic leguntur, nisi quod habet: H Bearu -

Χ. Τη δ' ΆΦροδιτη πόλλ' ένεςι ποικίλα. Τέρπει τε γάρ μάλιςα χοι λυπεϊ βροτές Τυχοιμι δ΄ αύτης, ήνικ έςιν εύμενής.

Veneri autém multa diuería infunt: delectat enim valde et angit quoque homines. Mihi autem contingat eam, cum propitia eft, confequi.

Stobáeus Tit. LXIII.

ΧΙ. Καπόν γυναϊκα πρός νέαν ζεύξαι νέων

Μαχρά γαρ ίσχυς μαλον άρσένων μένει, Θήλεια δ ήβη δάσσου έκλείπει δέμας. Malum eft iuuenem iuuenculae matrimonio iungere. Diutius enim manet robur Viri, Muliebris autem inventas citius corpus relinquit.

Stobaeus Tit. LXXI.

ΧΙΙ. Γυναϊκα δ' όςις παύσεται λέγων κακώς.

Δύςηνος αρα, κ' έ σοΦός, κεκλήσεται. Quisquis autem foeminis maledicendi finem faciet, mifer, non fapiens, audiet.

Stobaeus Tit. LXXIII.

ΧΙΙΙ. Την δ' ευγένειαν προς θεών μη μοι λέγε. Έν χρήμασιν τόδ εςί μη γαυρε, πάτερ Κυκλω γας έςπει τῷ μέν έσθ, ο δ έκ έχει Κοινοίσι δ' αύτοις χρώμεθ' ώδ αν έν δομοις Χρονον ξυνοικεί πλείζον, έτος εύτυχής.

Nobilitatem, per Deos, ne mihi memores. In facultatibus hoc fitum eft. Ne superbi, Pater. In Orbem enim mouentur; alius habet, alii defunt. Ornamentorum autem loco iis vtimur: cui autem, diutissime in aedibus vna habitant, is demum nobilis eft.

Stobaeus Tit. XCI. Pro xonvoioi v. 4. forte xóemoioi. Vltimo bene Grotius, suysvns.

XIV. Μή πλέτον είπης εχί θαυμάζω θεόν,

⁶Ον χ' ώ κάκισος ἐαδίως ἐκτήσατο. Ne mihi Plutum dicas. Non equidem veneror Deum, quem vel hominum pessimus facile acquirat. Stobaeus Tit XCIII. Athenaeus p. 159

Χν. Γλυπεία γάς μοι Φροντίς έδαμη βία.

Nulla enim mihi de vita cogitatio iucunda eft. Stobaeus Tit. XCVIII.

ΧVΙ. 'Αεί το μέν ζη, το δέ μεθίσαται κακόν,

Το δ' έκπεφηνεν αυτικ' έξ αρχης νέον.

Semper aliud viget, aliud abscedit malum, aliud vero statim apparet nouum atque incipiens.

Stohaeus Tit. CIV. paullo aliter. [In Stoh. eft : Aisi - To & in sonvey (Heath. conflicit, To & as γ' Φηνεν) αυθις ε. ά. ν.]

Χν11. Μοχθείν ανάγκη τας δε δαιμόνων τύχας " Οςις Φέρει κάλλις', άνης έτος σοφός.

Laborare necesse est: Qui autem optime Deorum calamitates tolerat, is demum Vir Sapiens eft. Stobaeus Tit. CVIIL

XVIII.

Digitized by

ΧΥΠΙ. Φευ, Φευ, παλαιός αίνος ώς καλώς έχει. Γέροντες έδεν έσμεν αλλο, πλην οχλος

Κα) σχημ' όνειρων δ' ξεπομεν μιμήματα. Νές δ' έκετ' έςιν οιομεσθα δ' ευ Φρονείν.

Heu, heu, vetus prouerbium quam bene fe habet! Senes nihil aliud sumus, nisi molestia et forma. Somniorum incedimus fimulacra. Mens autem non amplius adeft; opinamur autem, nos prudentia valere.

Stobaeus Tit. CXVII. [Pro many cxlog Valck. ad Ammon. corrigit π. λόγος.]

XIX. 'Αλλ' ή το γήρας την Κυπριν χαίρειν έφ. "Η τ' Αφροδίτη τοις γέρεσιν αχθεται.

Verum aut Senectus libidini valedicit, aut Venus Senibus parum fauet.

Stobaeus Tit. CXVII. [Totum fragment. non disiunctiue, led interrogatiue, accipit Heath. et verba: "H +' 'Aceod. vertit: Er Venus.]

XX. "Idoini & autor exyor' accer accerver,

Πρῶτον μέν είδος ἀξίας τυςαννίδος. Πλείςη γας άςετη τῶς ὑπαςχον έν βίω,

Τήν άξίωσιν τῶν καλῶν τὸ σῶμ' εχειν.

Videam autem liberos corum mares ex maribus, primum quidem specie externa regno dignos. Hoc enim maximum in vita decus est, vt corpus habeat dignitatem factis honeftis congruam.

Stobaeus Tit. LXV. [V. 2. laudat Porphyrius, vt probet, sidos dici de forma corporis, quae in oculos incurrit, monente Mureto Var. Lect. 3, 2.]

ΧΧΙ. Οιμοι τίς αλγείν έκ έπίςαται κακοίς;

Τίς αν κλύων τωνδ έκ αν έκβάλοι δάκευ; Hei mihi! Quis est, qui ob mala dolere nescit? Ouis haec audiens non lacrymetur?

Stobaeus Tit. 115.

XXII. Κλήρος Έρμα. Sors Mercurii. Suidas in κλήρος.

XXIII. "Empryale, we some, yive tay $\Delta i \delta c$,

Τέ δ Δίολος παίς, Δίολε δε ΣίσυΦος,

'Αθάμας τε Κρηθεύς θ', ός τ' έπ' 'ΑλΦειώ έοαις Θεν μανείς εξειψε Σαλμωνεύς Φλόγα.

Hellen enim, vt videtur, loue fatus est: Huius filius Aeolus, Aeoli vero Sifyphus, et Athamas et Cretheus, et, qui ad Alphei flumen flammam Iouis infaniens iaculatus est, Salmoneus.

Dicaearchus p. 22. Ed. Hudson. Strabo p. 356. Ed. Paris. [Ad Sifyphum pertinere cenfet Valck. D. p. 209. f. Inter inc. retulit Heath. p. 189. qui v. I. dedit - we Neyzor - Barn. in Add. tanquam ex Aeolo petitos habet duos versus, qui sunt ap. Aristoph. Theim. 412. f.

EX ALCMAEONE τῷ διὰ ΨωΦίδος.

De Fabula videndus Richardus Bentleius in Epistola ad Millium.

TOMVS II.

Ι. Ούδε πυνθάνεσθε ταυτ', ω παρθένοι, τα 'ν τη TOXEL:

Neque haec auditis, o Virgines, quae in vrbe geruntur?

Scholiastes ad Aristoph. Equit. 1299.

II. Ταπεινά γάς χρη τές κακώς πεπεαγότας

Λέγειν, ές ζγκον δ έκ ανω βλεπείν τύχης. Oportet enim demille loqui eos, qui infortuniis opprimuntur, non furfum adspicere ad fortunae amplitudinem.

Stobaeus Tit. XXII.

III. Φεῦ, Φεῦ, τὰ μεγάλα, μεγάλα χὰ πάσχει κακά. Heu, heu, quae magna sunt, magna quoque mala patiuntur.

Stobaeus Tit. XLIX.

Ιν. Μέτεςι τοις δέλοισι δεσποτών νόσε.

Herilis mali pars ad feruos peruenit.

Stobaeus Tit. LXII.

V. "Οςις δέ δέλω Φωτί πιςεύει βροτών,

Πολλήν πας ήμιν μωςίαν οΦλισκάνει. Qui autem seruo fidem haber, magnae apud nos fultitiae conuincitur.

Stobaeus lit. LXII. [V. I. "Ozis de - fic cum Grot. et Heath. Vulgo "Osis yag -]

VI. Γυναίκα κ' ώΦελειαν

Και νόσον ανδεί Φέρειν μεγίζαν

Έδιδαξα τέμῷ λόγω.

Mulierem et commodum et detrimentum Viro maximum afferre non verbis tantum docuistis.

Stobaeus Tit. LXIX. Øśesi habet. Vlt verfu reponit Valckenaerius Tũ µũ. Malim: sối ốa Ear' # μην λόγω. Helychius: Ου μην, & μόνον. [Vulgo haec vi duo versus leguntur sic: Turn yae woekenav άνδεί και νόσον Φέεει μεγίζαν, εκδιδάσκετ εμώ λογω, ex emend. Grotii in Stob. p. 287. improbante Valck. endidaoner' - Heath. vertit: meis fermo. nibus moniti alios haec docete. Stob. etiam xqu ώφέλ. quod Valck. p. 149 mutauit in δ' ώφέλ.]

VII. Τὰ τῶν τεκόντων ὡς μετέχχεται θεός Μιάσματ'.

Parentum quippe Deus piacula vlcifcitur.

Stobaeus Tit. LXXIX. [Huc respicit Plutarch. d. S. N. V. p. 48. iudice Wyttenb. Grotius Exc. Trag. p. 422. e Plutarcho fic versus constituit: Ta Tar τεκόντων σΦάλματ' είς τές έκγόνες Θεοί τεςπεσι -

VIII. Ω παι Κεέοντος, ώς αληθές ήν αξα,

Ἐσθλῶν ἀπ' ἀνδεῶν ἐσθλὰ γίγνεσθαι τέχνα,

Κακών δ', όμοια τη Φύσει τη τε πατρός. O fili Creontis, verum vtique erat, a Viris bonis bonos procreari liberos, ab improbis vero, patris ingenio fimiles.

Stobaeus Tit. XC. Ggg

IX. 'Ogars



IX. OPart rov TUPANNON, us anais yéews

Φεύγει Φρονείν δε θνητον όντ' ε χρη μέγα. Videte Regem, vt Senex orbus fugiat; mortalem autem animo efferri non oportet.

. Stobaeus Tit. XXII. Apostol. Cent. XX. 38.

Χ. "Η τί πλέον, είναι παίδας ανθεώποις, πάτες,

Εί μη 'πι τοις δεινοίσιν ώΦελήσομεν; Aut quid refert, liberos esse hominibus, Pater, nifi sebus aduerfis opitulamur?

Stobaeus Tit. LXXIX. [Tí masiov, omifio ?, Valck. D. p. 150.]

ΧΙ. Καί σ', ώ γεραιέ, την τε παίδα δές έμοι

Γαμβεον νόμιζε, και πατής, σωτής τ' έμος. Suidas v. Πενθερά. Varie emendant Kusterus et Toupius, neuter tamen fatis feliciter. Phegeum alloquitur Alcmaeon. [Toup. Em. in Suid. III. p. 29. corrigit: Συ'δ' — παίδα την σην — νομίζη, και πατής — Heath. Συ δ', ω γεραιέ — Valck. ad Phoen. p. 160. Κα) σύ γε, γεραιε, τηνδε παίδα δές suci, Γαμβρός νομίζε, και πατής - Barnel. recepit Grotii correctionem: Kai ou ye (ye male ap. Barn. deeft) γεραιέ, σήν γε παιδ ήν δώς έμοι, Γαμ-Beos vouicy -1

XII. โบงลัพธร, อัยแก่ ริทุรธ, แกอ ลิราเนเลง

Σκεθρήν τις ύμῶν [καταχεη]

O mulieres, festinate, neque verum quilquam in vos probrum coniiciat. [vulgo - μηδ αθυμία Σχεθη τις ύμῶν ---]

XIII. — ταῦτα γὰρ σκεθρῶς ὁρῶν

Ήμας αναγκή τές νομίζοντας τέχνην.

Haec enim nos, qui artem profitemur, accurate cernere neceffe eft.

Coniuncta exftant haec duo fragmenta apud Erotian. v. one Sportepay. Separauit ex coniectura, et sic, vt edidi, emendauit Piersonus apud Valckenaer. Diatrib. p. 149.

ΧΙΥ. Τί; τῶ τεκόντος ἐδέν ἐντεεπη πατεος;

Quid? Patris, qui te genuit, nullam rationem habes?

Priscian. Lib. 18. [Heath. fic ex Prisciano p. 1182. refert: Τί τῶθ'; ἐκόντος ἐ. ἐντρέπει π. et probat emend. Valck. ad Phoen. 576. et Diatr. p. 149. Πιθν γέροντος έδεν έντρεπει πατρός; Grot. et B. dederunt: Έπει τεκουτος - έντρεπη.

XV. "Ηκω δ' άτενης άπ' οίκων.

Recta autem ab aedibus venio.

Hefychius v. arsvns.

ΧVΙ. Μάλισα μέν μ' έπης έπισκήψας πατής,

Οθ' άεματ' εισέβαινεν εις Θήβας ιών. Maxime auteni me incitauit Pater, tum, cum ad Thebas proficifcens, currum ingreffus eft, exhortans.

Eustratius ad Ethic. Nicomach. p. 39. [V. 2. vulgo male "Oray aceuar' -].

XVII. "O כטו ארטבצי מישטאנס', Oibimec & eut

Χρυσών ένεγκών δεμον είς "Αεγκς πόλιν. Scholiastes Pindar. ad Nem. IV. 32. Barn. edidit: "Ο σοι πατέρα γ' απώλεσ', Οιδίπες δέ με quae Heath. vertit: Quod tibi patrem perdidit, me vero (perdidit) Oedipi filius, aureum monile Argos cum attulit. Toup. in Suid. III. praef. p. 11. Ou σοι πατέρα γ' απώλεσ', Οιδίπες δέ με - quam em. refutat Valck. p. 152. Ipfe legit: Χευσός γέ τοι σ' απώλεσ'. Ωίδιπε δ' εμέ χευσέν -]

[Eurip. in Alcmaeone laudatur, ab Hef. v. 'Aγαίνειν.]

EX ALCMENA.

Ι. Ού γάε ποτ' είων Σθένελον, [είς τον] εύτυχη Χωρέντα τοιχον, της δίκης [σ'] αποςερείν.

Non enim fiui Sthenelum, ad latus fortunatum tranfeuntem, tuo te jure priuare.

Schol. in Ran. Ariftoph. p. 540.

II. Πολύς δ' ένειεπε κιστός, εύΦυης κλάδος, Χελιδόνων μεσεία.

Multa vero perrepfit hedera, frondelcens arbor, hirundinum sedes.

Schol. in Ran. Ariftoph. v. 93.

III. 'Areéxeia & deisov dvseds

Έν πόλει δικαίε πέλει.

Optimum est veritas in vrbe iusti Viri. Stobaeus Tit. XLIII.

IV. "Ιςω δ α Φεων ων, όςις ανθεωπος γεγώς Δήμου κολέει, χρήμασιν γαυρέμενος.

Sciat, se infipientem elle, quisquis homo natus Plebem deprimit, opibus fidens.

Stobaeus Tit. XLV.

V. 'Asi & agéqueiv rois upareoi raura yag Δέλοις αξιςα κάΦ' ότω τεταγμένος Είη τίς, ανδάνοντα τοις Φίλοις ποιείν.

Semper autem Domino placere. Hoc enim feruis optimum est, et quaecunque res in mandatis datur, grata imperantibus facere.

Stobaeus Tit. LXII. Pro Tois Oldors v. vlt. reponit Grotius δεσπόταις.

VI. Δεινόν τι τέχνων Φίλτρον έθηχευ Θεός άνθεώποις.

Magnum liberorum amorem Deus mortalibus indidit. Stobaeus Tit. LXXXIII. Male Grotius pro Anapaestis Iambos hic exhibet.

VII. 'A X' έδεν ήθγενεια πρός τα χρήματα.

Τόν γας κάκισον πλέτος είς πρώτες άγει. At nobilitas, cum diuitiis collata, nihil eft. Pecunia enim pessimum ad summum locum euchit.

Stobaeus Tit. XCII.

VIII. Σκαιόν τι χρημα πλέτος, η τ' απειρία. Odiola res est Diuitiae cum imperitia.

Stobaeus



Stobaeus Tit. XCHI.

ΙΧ. Άλλ' έγας όρθῶς ταῦτα γενναίως ίσως "Επραξας" αίνεισθαι δε δυςυχών εγώ

Μισώ λογισμός τέργον έ νικα ποτέ.

Non recte haec, licet generole fortafie, egifti. Ego vero laudari infortuniis oppressus nolo. Opinio nunquam rem superat.

Stobaeus Tit. XCIX. [v. 3. λογισμές Heath. vertit, fermocinatio]

X. 'A . su Décesiv xen oun Docas Tov suysvin. Generolum bene infortunia ferre oportet.

Stobaeus Tit. CVIII.

ΧΙ. Θάρσει τάχ άν γένοιτο πολλά τοις θεοίς

Κάκ τῶν ἀέλπτων εῦπος ἀνθρώποις πέλει. Bono animo sis: facile id eueniat: multa sane Deus iucunda infperato hominibus largitur.

TOI OECC, in secundo EXZ, vel vénes.

XII. Σοφώτεροι γαρ συμφερας τας των πέλας Πάντες διαιρείν, η τύχας τας οίκοθεν.

Prudentius omnes aliorum res diiudicant, quam domesticas.

Stobaeus Tit. CXV. Quae praeterea subiungit, ex Comoedia hausuffe videtur. [Sequuntur apud Stob. quatuor verfus, quorum tres hic addidit Barn.]

XIII. Πόθεν δέ πεύκης πανόν έξευρες λαβών;

Vndenam vero piceae taedam comparans, detexifti? Iul. Pollux Lib. X. fect. 17. [Vulgo apud B. perperam Davov - LaBEiv.]

ΧΙΥ. Τον εύτυχ έντα χρη σοφον πεφυκένα. Sapiens fit oportet, cui fortuna arrifit.

Stobaeus Tit. XLV.

EX ALEXANDRA.

Ad oeconomiam fabulae pertinet, quod habet Scholiastes ad Hippolyt. v. 52. "Erseoi sioi re xoee, καθάπες έν τη Άλεξάνδεα ποιμένες. Ένταῦθα μέν έν δύναται προσαποχρήσασθαι τοις από τέ χορέ, έχει δέ συνεςώτος τε χορέ έπεισάγει τέτο το άθροισαα.

I. Και χρόνε πρόβαινε πόδα. Schol. in Ran. Auftoph. v. 100.

1. Χρόνος δε δείζει σ', ώ τεκμηρίω μαθών

"Η χρηςον όντα γνώσομαι σε γ', η κακόν.

factus, aut probum te effe intelligam, aut improbum.

Clem. Alex. p. 742. paullo aliter.

III. "Αναξ, διαβολαί δεινόν άνθρώποις κακόν.

Αγλωσσία δέ πολακις ληφθείς ανής,

Δίκαια λέξας, ήσσον ευγλώσσα Φέζει. O Rex, dirum hominibus malum est Calumnia, saepe autem Vir infantia captus, licet iusta loquatur, a Facundo vincitur.

Stobaeus Tit. XLII. Clemens Alex. p. 290. duos versus subiungit, quos Stobaeus Tit. LXXXII. cum , fragmento Hippolyti prioris connectit, cui et melius cohaerere videntur. [v. 2. ap. B. Εύγλωσσία λειΦθείς, quorum hoc eft e coniect. Scalig. vid. Heath et Valck. p. 147. f.]

IV. "Οθεν δέ νικαν χρή σέ, δυςυχεις, αναξ,

Οθεν δέ σ' έ χρην, εύτυχεις δελοισι γας Τοίς σοίσι νικάς, τοίς δ έλευθέροισιν, ε

Qua in parte te superare oporter, o Rex, infelix es, felix vero, vbi minus aequum erat. Quippe quoad fernos primas tenes; non quoad libere natos.

Stobaeus Tit. IV. paullo aliter. [v. 2. f. Barn. --xen - Tois ooioiv eineis -] ź

Ϋ. Οίμοι, Αανέωα δια το χρησιμον Φρενών, °Ο τοϊσιν αλλοις γίγνεται σωτηγία.

Stobaeus Tit. CXII. Primo versu lego: Пожа Heu, peribo ob mentis probitatem, quod aliis faluti est. Stobaeus 1 it. XXXVIII. cuius MS. in Bibl. Coll.

Nou. Oxonii, Azvžµay et 8 suppeditauit. [vulgo θανέμεν — "Η τοιτιν —

VI. Σοφός μέν έν εί, Πρίαμ', όμως δέ σοι λέγω. Δέλε Φρονεντος μαλλον, η Φρονείν χρεών, Ούκ έςιν αχθός μείζον, έδε δώμασιν Κτήσις κακίων, έδ άνωΦελεςέρα.

Sapiens quidem es, Priame, tibi tamen dico: Serno plus fatis acuto nullum grauius malum eft, neque in domo possession, aut inutilior.

Stobaeus Tit. LXII.

VII. 'Ω παγκάκιςοι, και το δέλον & λόγω

Έχοντες, άλλα τη τύχη κεκλημένοι.

Stobaeus Tit. LXII. Mihi intellectu perdifficile videtur.

VIII. "Ηλεγχον " έτω γαε κακόν δέλου γένος.

Γαςής απαντα, τυπίσω δ' υδέν σκοπεί. Sic enim peffimum genus eft, Serui. Venter ipfis inftar omnium eft. Nihil futurum curant.

Stobaeus Tit LXII.

ΙΧ. Δέλων όσοι Φιλέσι δεσποτών γένος,

Πεός τῶν όμοίων πόλεμον αίεξνται μέγαν. Quicunque Serui Heros amant, magnum in se bellum a paribus fuis fuscitant.

Stobaeus Tit. LXII.

Χ. — δέλες γαε έ

Καλόν πεπασθαι κρείσσονας των δεσποτών. Tempus autem offendet 7'e, quo documento certior Non decet Seruos habere, qui dominis suis praestent. Stobaeus Tit. LXII.

ΧΙ. Έκ τῶν όμοίων οἱ κακοὶ γαμጅσ' ἀεί.

Mali femper apud malos vxores quaerunt.

Stobaeus Tit. LXIX

XII. Περισσόμυθος δ λόγος, εύγένειαν

Ei Beotelov EULOYNJOHEV.

Τὸ γὰς πάλαι κὰ πςῶτον ὅτ' ἐγενόμεθα. Το γας παιώς του Α Δια δ΄ εκρινεν α τεκέσα γα βροτές, Ομοίατ

Ομοίαν χθών απασιν έξεπαίδευσεν όψιν. Ίδιον άδεν έχομεν° μία δε γονα Το τ' εύγενες χαι το δυσγενές. Νόμω δε γαῦςον αὐτο κραίνει χρόνος.

Το Φρόνιμον, εύγένεια και το συνετόν Ο Θεός διδωσιν, έχ ό πλάτος.

Superflua est oratio, nobilitatem si mortalem laudaverimus. Olim enim cum primum nati sumus, Et mater tellus homines formauit, Omnibus consimilem largita est faciem. Peculiare nihil habemus. Sed vna eademque progenies sunt Nobiles atque ignobiles. Tempus autem legibus arbitrariis nobilitatem efficit mage gloriosam. Sed in prudentia nobilitas sita est; ac intelligentia Non a diuitiis, sed diuinitus, datur.

Stobaeus Tit. LXXXVI. [v. 6. Heath. vult: "Ιδιον άδεν α'ς έχομεν μ. δ. γ. vt fit trochaicus trimeter catalectus. V. 8. idem metri caula leg. cenfet: N. δ. γ. ό χρόνος αὐτὸ κραίνει.]

XIII. Oun égiv év nanoîgiv suyéveia,

Παε' άγαθοΐσι δ' άνδεών.

Nulla nobilitas inter malos est, sed apud bonos tantum viros.

Stobaeus Tit. LXXXVI.

XIV. "Αδικον δ' όπλ≆τος, πολλ δ' έκ όρθῶς ποιsi. Iniuftae funt diuitiae, et multa perperam committunt. Stobaeus Tit. XCIII.

Χν. Κακόν τι παίδευμ' ην αξ' είς εὐανδείαν

Ο πλέτος ἀνθεώποισιν, ἀ τ' ἀγαν τευΦαί. Πενία δε δύςηνον μεν, ἀλ ὄμως τεεΦει Μοχθέντ' ἀμείνω τέκνα χιι δεαςήεια.

Mala fane inflitutio est ad fortitudinem Opulentia hominibus et nimiae deliciae. Paupertas autem infelix quidem, sed tamen educal Laborantes liberos praestantiores et fortiores.

Stobaeus Tit. XCVII. Clem. Alex. p. 483. Ed. Par. non fine varietate. [v. 1. pro παίδευμί Stob. Βάλευμί]

βέλευμ'] XVI. "Ως' έ τις ἀνδρῶν εἰς ἄπαντ' εὐδαιμονẽ. Vt nemo felix vndique eft mortalium.

Stobaeus Tit. CV.

XVII. Πάντων το θανεῖν• το δε κοινον άχος Μετρίως άλγεῖν σοΦία μελετᾶ.

Moriendum est omnibus. Communem vero dolorem Moderate dolere fapientia meditatur.

Stobaeus Tir. CVIII.

XVIII. Έκαβη, το θείον ώς αελπτον έγχεται

Ονητοῖσιν, ἕλχει δ ἔποτ ἐκ ταυτέ τύχας. Ο Hecuba, quam infperatum accedit numen Mortalibus, et calus eiufdem generis nunquam fecum trahit. Stobaeus Tit. CXII.

XIX. A. Οίδ, αλλα καμπίειν τῷ χρόνω λυπας

χρεών. Β. Χρή τῶτοδ εἰπεῖν ἑῷον, η Φέρειν κακά. A. Scio: fed oportet tempore dolores flectere. B. Oportet: facilius autem est hoc dicere, quam dolores tolerare.

XX. Παλαια καινοῖς δακρύοις ἐ χρη ςένειν. Cafus veteres non defiendi funt nouis lacrymis.

Stobaeus Tit. CXXV.

XXI. "Acentos rógy. Non nominanda Virgo. Helych. v. "Acentos.

XXII. "Ακραντα γάς μ' έθηκε θεσπίζειν θεός,

Κα) πεός παθόντων, καν κακοῖσι κειμένων

ΣοΦή κέκλημαι, πρίν παθεϊν δέ, μαίνομαι. Me enim inania vaticinari effecit Deus: Et ab iis, qui afflicti funt et in malis versantur, Sapiens vocor, sed antequam affligantur, infanio.

Ex hac fabula defumtum videtur, licet Plutarchus fine nomine Auctoris aut Fabulae citet, Op. Mor. p. 1469. Ed. H. Steph. [Hoc fragm. hue retulit etiam Toup. ad Longin. p. 188. et monuit, ad illud refpici ab Orpheo Lapid. 20, 7. et Cic. ad Att. 3, 11. axeavra explicat, quia Teucris non erat credita.]

ΧΧΗΙ. Δει δ

Οὐ ταῖς Φήμαις τῶν ὀνομάτων ἐξελέγχεσθαι τρόπες.

τρόπες. Citat Barnefius a scriptore Vitae Galeni, quam tamen Vitam non inuenio. [Heath. corrigit: — Φήμαις δ' έχι δει Ταις των όνομάτων έξελέγχεσθαι τρόποις.]

[Addendum fragment. hoc: 'Aλλ' ὦ Φίλιπποι Tewes — Longin. de Subl. c. 15. Aliud fr. ex Alexandra petitum Heath. effe putat in Cic. de Diuin. 1, 21. Quod Barn. in Add. huc retulit fragm. ex Arift. Ran. 100. continet Aristophanis verba, non Euripidis.]

EX ALOPA, VEL CERCYONE.

Hiftoriam Alopes enarrat Hyginus Fab. 187. [Euripides év Keguúwu laudatur ab Eusstathio quinque locis, fed omnia referenda ad Alopam. Valck. D. p. 12.]

Ι. Ού μη σύ γ' ήμας τες τεκίντας ήδέσω;

Non tu me, Parentem tuum, reuerita és?

Etymol. M. v. idéo 971v. [Sine interrogationis nota ap. Grotium.]

II. Γυνή γυναικί σύμμαχος πέφυκέ πως. Mulier mulierem defendere folet.

Stobaeus Tit. LXXIII.

III. Έγω δ', δ μέν μέγισον, αξόμαι λέγειν,

Έκ τέδε πεώτον πατεί πείθεσθαι χρεών

Παίδας, νομίζειν τ' αυτό τέτ είναι δικην. Ego, quod maximum est, incipiam dicere Ab eo primum; patri obedire aequum est Liberos, et existimare, hoc ipsum iustitiam esse.

Stobaeus Tit. LXXIX. [Mulgr. ita interpunxit versus ex mente Heath.]

IY.



Ιν. Όρω μεν ανδρών τονδε γυμνάδα ζόλον,

Στείχοντα θέωρον, έκ τρόχων πεπαυμένον. Video quidem coetum virorum gymnalia frequentantium, a curriculi exercitio reuerlum, ad haec spectanda properantem.

Ammonius v. Teczoi.

V. Ούδεις έπαινον ήδοναις έκτησατο.

Nemo laudem voluptati indulgendo confecutus eft. Stobaeus Tit. XXIX. ev Kaenívo. f. pro Ksenvovi.

VI. — γέμεσαν κύματος Θεοσπόγε.

Foetus a Deo sati plenam.

Eustathius p. 656. Ed. Rom.

VII. Πλήσας δε νηδύν, εδ' ζνας κατ' ευφρόνην Φίλοις έδει εν αυτόν.

Postquam autem ventrem impleuerat, ne in somniis quidem nottu Amasiae se ostendit.

Eustathius p. 1902. Ed. Rom.

Ad Aëropen, fiue Creffas, cum Grotio referimus Fragmentum ex Stob. Tit, LXXIV.

EX ANDROMEDA.

Αυτη κειται έν τοις άςροις δια την Άθηναν, τών Περσέως άθλων υπόμνημα, άνθ ών σωθεισα υπό τέ Περσέως έχ είλετο τῷ πατρί συμμένειν, έδε τη μητρί, άλλ αυθαίρετος είς το Άργος ἀπηλθε μετ έκεινε, ευγενές τι Φρονήσασα. λέγει δε και Ευριπίδης σαΦῶς έν τῷ περί αυτης γεγραμμένω δράματι. Eratolthenes Καταςερ. in Άνδρομέδα.

Ι. Ἐκθεῖναι κήτεϊ Φοεβάν.

Ceti deuorandam exponere.

Schol. Aristoph. in Aues 347.

ΙΙ. Ποία λίβας σειεήν.

Schol. in Lysistratam v. 962.

III. Σὰ γὰς ταῦτα πάντα.

Tua enim haec omnia.

Schol. Aristoph. in Aues 347.

IV. Exerce, deveo. Illuc, huc.

Schol. in Aues 347.

V. $\Omega \pi \alpha \varphi \vartheta \vartheta \vartheta$, el σώσαιμί σ', siση μοι χάριν; O Virgo, an, fi te fofpitem praestitero, gratiam mihi habebis?

Suidas v. sion. [et Diog. L. 4, 29. Vulgo sin pos xaeic.]

VI. Άγε με, ώ ξένε, είτε δμωίδ' έθελεις, είτ' άλοχον. Duc me, o holpes, fiue leruam malis, fiue coniugem?

Suidas v. ἄλοχος. [Β. Ἄγε σύ μ² — ήθελες – Heath. yult: "Αγε μέν — με θέλεις –]

 VII. Σύδ', ω τύραννε θεών τε κάν θρώπων, "Ερως, "Η μή διδασκε τὰ καλὰ Φαίνεσθαι καλά,

Ή τοϊς έρῶσιν, ῶν σῦ δημιεργός ఊ, Μοχθοῦσι μόχθες εὐτυχῶς συνεκπόνει, Καὶ ταῦτα μέν δρῶν τίμιος θεοῖς ἔση Μὴ δρῶν δ΄ ὑπ΄ αὐτοῦ τῦ διδάσκεσθαι Φιλεῖν ᾿ΑΦαιρεθήση χάριτας, αἶς τιμῶσί σε. Tu vero, Amor, Diuum atque Hominum Tyranne, aut ne doceas pulchra videri pulchra, aut Amantibus, labores, quorum Tu Artifex es, laborantibus feliciter fuccurre. Atque haec quidem faciens, Iuuenibus honoratus eris: non faciens autem, ab ipfo Amoris metu honores, quibus te venerantur, amittes.

Athenaeus Lib. XIII. c. I. Lucian. de Hiftoria fcribenda c. 1. ex quo coniicere licet, Perseum haec loqui. Stobaeus Tit. LXIV. qui pro εὐτυχῶς συνέχπόνει legifle videtur εὐμενής παρίςασο. Pro θεοῖς porro legerim νέοις, et pro διδάσκεσθαι, δεδίσκεσθαι. [ap. Lucian. Συ δ', ῶ θεῶν τύραννε κ' ἀνθρώπων, "E. Tribus primis versibus simillimi funt ii, quos Stob. p. 261. Grot. ex incerta Eurip. tragoedia profert, et Barn. ad fragm. Danaës v. 96. retulit, vbi ita: Συ δ', ῶ κακιζε παζι θεῶν τε και βροτῶν (ap. Stob. - κ. παντῶν θεῶν κανθρώπων)" Η μ. δ. τὰ

κακά Φ. καλα, "Η τ. έ. εύμενης παρίςασο] VIII. Το δαιμόνιον έχ. όρἂς "Όπη μοίρας διεξέρχεται, ΣτρέΦεις δ' αλλες

*Αλως eis άμεραν. Numen non vides Vt fatalia expergefaciat, Vertit vero alios aliter quotidie.

Stobaeus Eclog. Phyl. Tit. IX. Secundo versu tentabam: "Όπη μοιειδι' έξέγεεται. Deinde 5εεΦει, et vltimo δσαμερα), pro eis αμέραν.

IX. Ευκλειαν έλαβον έχ άνευ πολλών πόνων. Gloriam non fine magnis laboribus acquifiui.

Stobaeus Tit. XXIX.

Χ. Ούκ αίσχρον έδεν των άναγκαίων βροτοϊς, 'Αλ' ήδύ τοι σωθέντα μεμνήσθαι πόνων.

Stobaeus Tit. XXIX. ex Andromeda. Ariflot. Rhetor. I. 11. eiusque Scholiaftes. Plut. Sympof. Lib. II. c. I. [v. Gatak. Adv. Mi(c. p. 513-515.]

XI. Νεότης μ' ἐπῆςε χαὶ σθένος τὰ νὰ πλέον. Iuuentus et robur mentem exluperans me impulit. Stobaeus Tit. LII. Lucianus Νεχυομαντεία pro

o Sévos habet Searos, quod melius.

ΧΙΙ. Όσοι γας είς έρωτα πίπλεσιν βροτών,

Εσθλών όταν τύχωσι των έρωμένων,

Ούκ έςι ποίας λείπεται τόθ' ήδονής.

Quicunque enim mortalium in amorem incidunt, fi bonos amare contingit, nulla iis voluptas deeft. Stobaeus Tit. LXIII.

ΧΙΙΙ. Έρωτα δεινόν έχομεν, έκ δε τῶν λόγων

Ελού τα βέλτισθ', ώς απιςον ές έρως,

Κάν τῷ κακίς τῶν Φεενών cixεĩν ອέλει. Stobaeus Tit. LXIV. Interpretationem, vt non fatis perfpicuam, omifi.

ΧΙν. Τών γαε πλέτων όδ' αξισος

Γενναΐον λέχος εύρειν.

Optimum diuitiarum genus est honesta vxore potiri. Ggg 3 Stobaeus Stobaeus Tit. LXVII.

XV. Ώ τλημον, ώς σοὶ τὰς τύχας μὲν ἀσθενεῖς Ἐδωχ' ὁ δαίμων, μέγα Φρονἕσι δ' οἱ λόγοι.

Ah miler, quam tenuem tibi fortunam dedit Deus, fermones autem fuperbiunt.

Stobaeus Tit. LXXXI.

XVI. Χρυσον μαλιςα βάλομ' έν δόμοις έχειν Και δάλος ών γας τίμιος πλατών άνής Έλεύθεςος δέ, χςειός ών, άδέν σθένει. Χρυσά νόμιζε σαυτόν άνει εύτυχειν.

Aurum praecipue domi possidere velim. Nam vel feruus, si diues sit, honoratur; Liber autem egenus nihil efficere potest. Itaque felicem te auri causa existimes.

Stobaeus Tit. LXXXI. Postremum versum aliunde defumtum sufpicabar.

XVII. — — Χρημασιν γάς εύτυχῶ,

Tuiς συμΦοραίσι δ', ώς όρας, un survy . Pecuniis quidem felix fum : Calamitatibus autem, vt vides, infelix.

Stobaeus Tit. XCVIII.

Χνι. *Η πε το μέλον έκφοβει καθ' ήμέραν,

Ως τ² γε πάσχειν τέπιον μειζον κακόν. Nempe quod futurum elt, quotidie metus mouet. Mali enim exfpectatio peius elt, quam perpeti. Stobaeus Tit. XCIX.

XIX. 'Ο μέν όλβιος Αν τόδ' απέκευψεν

Θεζς° έκ κείνων τῶν τότε λαμπςῶν Νεύει βίοτος,

Nευέ δε τύχα κατά πνευμ' ἀνέμων. Hic quidem locuples erat, at hoc occultauit Deus: ex illis quondam fplendidis rebus declinat vita, de-

clinat autem fortuna lecundum venti flatum. Stobaeus Tit. CV. [v. 1. το δ' ἀπέκρυψεν Heath.

XX. Ούκ έςιν, οςις εύτυχής έΦυ βεοτών,

⁶Ov uỷ τὸ Ξεῖον ὡς τὰ πολλὰ συντελε. Nullus fere hominum adeo fortunatus eft, Quem

ΧΧΙ. Τὰς συμΦορὰς γώρ τῶν κακῶς πεπραγότων

Ου πώποθ υβεισ', αυτός σξέωδῶν παθεῖν. Calamitatibus enim hominum infelicium Nunquam infultaui, metuens, ne iple paterer.

Stobaeus Tit. CXIII [Ap. Stob. Grot. p. 467. haec tanquam ex Andromacha petita leguntur, ex Andromeda fumta esse docuit Valck. ad Ammon. p. 37.]

XXII. Συνάλγησον, ώς δ κάμνων Δακρύων μεταδές Έχει κεφότητα μόχθων. Condoleto: nam homo aeger, aliis lacrymas ciens, leuamen quoddam malorum habet.

Stobaeus Tit. CXIV. Grotius ex MS. Par. έχει τινά legit. [v. 2. 3. Heath. diftinguit: Δακρύων μεταδές έχει Τινά κεΦ. μ.]

XXIII. Α. Το ζην αφέντες, το κατά γην τιμωσίσε.

B. Κενοί γ' [•] όταν γας ζη τις, εύτυχείν χεεών. A. Vitam omittentes, quou infra terram 1 ui eff, honorant. B. Inepti: praestat enim, dum viuit aliquis, lacta experiri.

Stobaeus Tit CXXIV. paullo aliter. [B. — $a \phi sy \tau o = \tau i \mu \tilde{\omega} \sigma i \sigma s$; Kevév $\gamma^{*} - s \tilde{\upsilon} \tau \upsilon \chi \tilde{e}$, Keséw.]

ΧΧΙν. Έγω δέ παιδας έκ έω νόθες λαβείν

Τών γνησίων γαε έδεν έντες ένδεεις,

Νόμω νοσᾶσιν ὅ σε Φυλάξασθα χεεών. Ego autem progeniem notham habere non concefferim. Legitimis enim nulla in re inferiores Lege premuntur, quod te cauere oportet.

XXV. Σιγάς; Σιωπή δ' απορός έρμηνευς λόγων. Tacelne? At filentium obscurus dicendorum interpres eft.

Stobaeus Tit. XXXVII. Ed. Gefner.

XXVI. Τήν τοι δίχην λέγεσι παιδ' είναι Διός,

'Εγγύς τε ναιειν των βροτων τιμωρίας. Dicunt, iustitiam filiam effe louis, et poenas in vicinia hominum habitare.

Stobaeus Eclog. Phyl. c. 2. The Boorwow habet: ex Andromacha citans. [Simillimum fr. Antiop. n. 3.]

XXVII. — πας δε ποιμένων έζε κως,

Ο μέν γάλακτος κίσσινον Φέρων σκύφος,

Πόνων ἀναψυλτῆς, ὁ δ' ἀμπέλων γἀνος. Huc turba pastorum confluit plurima, Hic quidem lactis hederaceum ferens scyphum, Laboris delinimentum, ille autem vitis laticem.

Athenaeus p. 477. Macrobius Saturn. V. c. 21. XXVIII. Ω νυξ isgà,

Ως μακρόν ίππευμα διώκεις

Άςεροειδέα νῶτα διΦρεύκο" Αίθέρος ίερας

Τέ σεμνοτάτε δι' Όλύμπε.

O Nox fancta, Qu'am longum curfum curris, fidereos equos aurigans aethéris immensi per venerandum Olympum.

Scholiastes Theocriti in Idyll. II. 166. Aristophanes Thesmophor. [v. 2. Heath. vult: Ω_5 uangov $\gamma' i\pi\pi$. quod, suspensa fententia, nondum locus sit versui paroemiaco.]

ΧΧΙΧ. — παρθένε τ' είκονα τινα

Έξ αυτομός Φων λαίνων τειχισμάτων Σοφής αγαλμα χειρός.

Exstat in S. Maximi Scholiis ad Dionysium Areopagitam Ed, Corder. Tom. II. p. 28. sed Interprete indiget.

Digitized by Google

indiget. Habet et Pachymeres ibidem p. 30. legitque αυτομέρΦε. Pro είκδνα forte είκῶ, vt Helen. 73.

Alia ex Andromeda habet Aristophanes Thesmophor. [1110-1114. 1116. s. 1118. s. 1121. 1127. s.] sed quae non semper facile suerit a Comici verbis separare. Huc etiam resert Heathius Plutarch. Sympos Lib. 9. probl. 15. [O πετάμενος iεgov ava Διος Aiθεσα ΓοργόΦονος. cs. Valck. D. p. 49.] et de Audiend, Poët. pag. 22. Ed. Par. Opp. Moral. [Kητος Φοαζον έξ Ατλαντικής άλος.]

EX ANTIGONA:

De Fabula fic Scholiaftes Sophoclis ad finem Antigonae: Ίς śον, ὅτι διαΦέρει τῆς Εὐριπίδε Αντιγόνης αῦτη, ὅτι Φωραθείσα ἐκείνη διὰ τον Αίμονος ἔρωτα ἐξεδθη πρός γάμου: ἐνταῦθα δέ τέναντίον.

I. Hy Oidines to mewtor sutuxis aring, -

Eir. έγ ένετ' αυθις άθλιώτατος βροτών. Fuit Oedipus in initio fortunatus Vir, deinde sactus est postea mortalium miserrimus.

Prologi hoc initium exftat apud Arifloph. Ran. 1213 et 1218. vbi'vide Scholiasten. [Barn. in fragm. Oedipi habet.]

II. Ούκ έςι Πειθές ίερον άλλο, πλήν λόγος,

Κα) βωμός αυτής έςιν ανθεώπε Φύσις.

Nullum est Suadae templum, nisi sermo, Et ara eius est hominis natura.

Aristoph. Ran. 1438. Scholiast. ibid. Heraclides de Allegor. Homer. Secundus vbi exstet, non inueni.

IL Δε τοισι πολοίς τον τύραννον άνδανειν. Tyrannum papulo placere oportet.

Stobaeus Tit. XLVIII.

Ιν. Οίκεῖος ἀνθρώποισι γίγνεσθαι Φιλά

Πόλεμος έν αξοῖς, αν διχοςατη πόλις.

Intestinum hominibus oboriri solet bellum inter cives, fi ciuitas diffenserit.

Stobaeus Tit, XLIII.

• Out' נואס בלפצבוע, צד' לצפאע נועסע עלעטע

Τυραννον είναι μωρία δε και θέλειν,

Ος των όμοίων βέλεται κρατείν μόνος. Exitat obleurum hoc fragmentum apud Stobaeum

Tit. XLIX.

VI. Άνδρος δ΄ δρώντος εἰς Κύπριν νεανία
 ΆΦύλαμτος ή τήρησις ἀν γὰρ Φαῦλος ἦ
 Τάλλ, εἰς ἔρωτα πᾶς ἀνηρ σοΦώτερος.
 Ἡν δ' ἀν προσῆται Κύπρις, ὅδιςον λαβεῖν.

Adolefcens, ad Venerem spettans, Nullo modo custodiri potest; quamuis enim ineptus sit Aliis in rebus, in amore tamen vnusquisque prudentior est. Quamcunque autem appetiuerit Venus, potiri iucundum est.

Stobaeus Tit. LXIII. De vltimo versu videri potest Valckenaer. Diatrib. p. 242. [v. 1. żęŵvros vulgo, quod in ógŵvros mutauerat iam Musgr. Ex. Eur. p. 100. v. 4. vulgo: "Hy δ' ev $\pi e co \eta \tau u_1$, h. e. interprete Heath., Quod fi commoda adfis Vonus. Valck. legit: "Hy δ' s' $\pi e co \eta \tau u_1$, Ki $\pi e v \eta$, λ_1]

VII. "Hew" το μαίνεσ θαι δ' αξ' ην έςως Βροτοίς. Amabam: amor autem hominibus furor eft.

Stobaeus Tit. LXIV. [Ap. Barn. est in Inc.]

VIII. Ζευχθείς γάμοισιν εκέτ' ές' έλεύθερος,

Αλ έν γ έχει τι χρηςόν εν κήδει γαρ ών Έσθλῷ δεδοικε μηδεν εξαμαρτάνειν.

Adstrictus nuptiis haud amplius est liber. Vnum vero hoc habet commodi, quoniam affinitati Bonae coniunctus, ab omni peccato sibi cauet.

Stohaeus Tit. LXVII.

IX. 'Ονόματι μεμπίοκ το νόθον, ή Φύσις δ' ίση. Nothum genus nomine tenus culpatur, natura vero aèqualis est.

Stobaeus Tit. LXVII. Clem. Alex. p. 741.

Χ. ή γαε δόχησις πατεάσι παίδας έοικένα

Τα πολλα Φαύλη γίνεται τέκνων πέςι. Prolem parentum, quod ferunt, mores fequi, Falfúm reuincit faepe natorum indoles.

Sic emendat et interpretatur Grotius, quod exstat Stob. Tit. LXXXVII. [Pro šοικέναι Pierf. Attice fcribi iubet είκεναι. V. 2. Stob. ταύτη, quod quare in Φαύλη mutarit Grot., non fatis causae apparere putat Heath.]

ΧΙ. Το μωεόν αυτό τε πατεός νόσημ' ένι,

Φιλεί γας έτως έκ κακών είναι κακές.

Stultitia haereditarius morbus a Patre eft; Sic enim folent mali generare malos.

Stobaeus Tit. XC.

XII. 'Ανδεός Φίλα δε χευσός αμαθίας μέτα

"Αχρηςος, εί μη καρετήν έχων τυχη.

Amici opulentia cum stultitia confuncta inutilis est, nisi virtutem simul habeat.

Stobaeus Tit. XCIII.

XIII. — έπ' ακεαν ήκομεν γεαμμήν κακών.

Ad malorum metam peruenimus.

Stobaeus Tit. CIV.

XIV. Μη έν έθελε λυπείν σαυτόν είδως, πολάκις "Ότι το λυπέν ύς ερον χαράν άγει.

Ne igitur contristes teiplum, non nescius, saepe Quod et moestae res postea gaudium ferunt.

Stobaeus Tit. CVIII. Emendat non ineleganter Valckenaerius Diatrib. c. 15. [Ap. Stob. et Barn. additur tertius versus: Κα) το κακόν άγαθε γίνεται παραίτιον. Versus priores fic scribit Valck. p. 155.

- Μή νυν θέλε

Λυπεϊν σεαυτόν [Λίμον], είδως, πολλάκις "Ότι χώ τό λυπέν ὕςερον χαραν αγει. Sunt verba Amoris ad Haemonem.]

Sunt verba Amoris ad Maemonem.

XV. "Οςις δὲ πρὸς τὸ πίπ?ον εὐλόγως Φέρει Τὸν δαίμον, ἕτος ἦσσον ἔς ἀνάβιος.

Quisquis

Digitized by Google

Quisquis in eventu rerum moderate fert Sortem fuam, minus ille infelix est.

Stobaeus 1 it. CXIII.

XVI. Θάνατος γάς άνθεώποισι νεικέων τέλος "Εχει: τί ραζε τέδ ές μείζον έν βεοτοίς;

Τις γάρ πετεαίον σκοπελον εταζών δορί

Οδύναισι δώσει; τίς δ' ατιμαζων νέκυς,

Ei μηδέν αίσθανοιντο των παθημάτων; Mors enim hominibus contentionum finem habet.

Quid enim morte inter mortales maius est? Quis enim molem faxeam hasta vulnerans Dolore afficiet? quisue in mortuos contumeliose se gerens, si nullam affectionem sentiant?

Stobaeus Tit. CXXVI.

ΧνΙΙ. 3 Πα Διώνης, ώς έφυς μέγας θεός

Δεινός τε, θνητοῖς γ' ἐδαμῶς ὑποςατός. O fili Diones, quam magnus es Deus faeuulque; cui mortales certe minime refistant.

Mendole exstat abud Scholiasten Pindari ad Pyth. III. 176. Varie corrigunt Eruditi, vt videre est apud Valckenaer. Diatrib. c. 15. Ego Ruhnkenii mei emendationem, leuiter tamen immutatam, exhibeo. [In ipsis Schol. legitur: $\delta_{5} \delta \Phi u_{5} - \Delta_{1} \delta v u_{5} \sigma$, ϑv_{7} - $\tau o i_{5} \tau^{2} \dot{s}$. $\dot{u} \pi c_{5} \dot{z} \tau \eta_{5}$. $\dot{\omega}_{5} \text{ et } \dot{u} \pi \dot{\sigma}_{5} z \tau o_{5}$ dederunt Scal. et Grot. Ruhnkenii emendatio $\Delta s_{1} v \dot{\sigma}_{5} \tau$, ϑv_{7} - $\tau o i_{5} \tau^{2}$ eft ap. Valck. 156. qui ipfe emendat Movos $\tau \varepsilon \vartheta v \eta \tau o i_{5}$, Piers. ibid. $\Theta \varepsilon o i \sigma_{1}$, $\vartheta v \eta \tau o i_{5} \tau^{2}$.]

XVIII. Ἐπὶ χρυσεόνωτον ἀσπίδα ταν

Καπανέως.

Super aureo Capanei clypeo.

Scholiastes ad Phoeniss. 1165. [Heath. sic disponit — sπi χρυσεόνωτον ασπίδα Ταν Καπανέως.]

[Idem Heath. addit verfum hunc e Stob. Grot.

p. 513. Ού γαε έσθλα κατθανέσι κερτομεϊν έπ' άνδρώσι.]

EX ANTIOPA.

Historiam enarrat Hyginus Fab. 8: copiose illustratam a Valckenaerio Diatrib. c. 7:

I. Τον μέν κικλήσκει Ζήθου· έζητησε γας

Τοκοίσιν εύμα ρειαν ή τεκέσα νιν.

Illum vocauit Zethum: quae enim peperit illum, quaerebat securitatem Liberis.

Exstat apud Etymolog. Mag. v. Zhoo, Vide Valckenaer. Diatrib 62. [Similiter poëta in hoc dramate etymologiam nominis Amphionis dedit, irrifus propterea ab Aristophane. v. Poll. 9, 36. Etym.

p. 92, 4.]
 11. Δίκα τοι δίκα χρόνιος άλλ' όμως ύποπεσέσ'
 έλαθεν, όταν έχη τιν άσεβη βροτών.

Inftitia equidem fera est: homini tamen impio imminens, tanquam ex infidiis latet.

Stobaeus Eclog. Phyfic. cap. 7. [B. haec in quatuor verfus diuitit.]

III. Την τοι δίμην λέγεσι παιδ' είναι χρόνε

Δείκνυσι δ' ημών ζεις ές ly αν κακός. Iuftitiam, dicunt nonnulli, filiam este temporis: oftendit autem nobis, quicunque fit malus.

Stobaeus Tit. I. [Part. av post soiv Grot. infernit de coniectura, quam repugnare Graeco sermoni putat Heath. et coniicit Ogioriv soiv x.]

IV. Τρείς είσιν άρεται, ας χρή σ' άσκείν, ώ τέκνοπ Θεές τε τιμάν, τές τε θρέψαντας γονείς, Νόμες τε κοινές Έλαδος και ταύτα δρών Καλλιςον έξεις ςέφανον εύκλείας άδι.

Tres funt virtutes, quas te, mi fili, exercere necesse eft: vt fcilicet Deos colas, et, qui te enutriuerunt, parentes, et leges communes Graeciae. Haec si feceris, pulcherrimam bonae famae Coronam perpetuo feres.

Stobaeus Tit. I. Grotius et Barnesius : Ta's de Xen

V. Το δ' ασθενές με και το θήλυ σώματος

Καχώς έμέμφθης και γάς, εί Φρονείν έχω, Κρείσσον τόδ ές ι καρτερί βραχιονος.

Tu vero corpus meum imbecillum er muliebre male reprehendisti: modo enim sapiam, potius id fuerit, quam Brachium robustum.

Stobaeus Tit. III. Cuius autem verba fint haec, monuit Valckenaerius Diatrib. cap. 8. Vide etiam Ed. Grot. [Sunt verba Amphionis ad fratrem. — Maximus T. II. p. 535. Combef. habet: — si yag sū Opovsiv šxw, quod probat Valck. p. 78. mutato Opeovsiv in Opesvõiv.]

VI. 'Eyw μέν έν αδοιμι και λέγοιμί τι

ΣοΦον, ταράσσων μηδέν, ών πόλις νοσεί. Cantare promtum, dicere est promtum mihi, quod iuuet, et Vrbis neutiquam incendat mala.

Stobaeus Tit. III. Quae hunc verfum lequuntur in Ed. Barnes. ad Electram 294 — 296. pertinent, et in MSto Collegii Noui ab hoc fragmento leparantur.

VII. Καὶ μὴν ὅσοι μέν σαρκός εἰς εὐεξίαν

Ασκέσι βίοτον, ην σΦάλωσι χρημάτον,

Kanoi mohitay. Sei yag avde eisiopuevor,

'Aκόλαςου ήθος γαςρές ἐν αυτῷ μένειν. Atqui quicunque vitam fic agunt, vt carnem faginent, fi opibus excidant, mali erunt Ciues. Neceffe est enim solitum Homini intemperantem Ventris babitum sui similem permanere.

Stobaeus Tit. VI. Valckenaerius Diatrib. c. 8. legendum monet in versu postremo ταύτω. [Valck. p. 79. non έν ταύτω, sed έν ταυτώ, legit. Idem vertit vltima: adsuetus enim intemperantiae semper ventrem expleat, necesse est.]

VIIL



VIII. E' & EUTUXEV TIS XUY BIOV NEXTYLIEVOS Μηδέν δομοισι των καλών πειράσεται, Έγω μέν έποτ αυτόν όλβιον καλώ.

Φύλακα δέ μαλλον χρηματων ευδαίμονα. Si quis fortunatus et opulentus domi nihil bonorum experiatur, hunc ego nequaquam beatum nominauerim, fed potius felicem diuitiarum Cuftodem,

Stobaeus Tit. XVI. Mauult Heathius, [quia fic in Maximo T. II. p. 602.]

Μηδέν δ' όμως τι των καλών πειράσεται.

[Verba Amphionis effe putat Valck. p. 81.]

ΙΧ. Πολλοί δέ θνητών τέτο πασχεσιν κακόν.

Γνώμη Φεονέντες & θέλεσ' υπηρετείν Ψυχή, τα πολλα πρός Φίλων νικωμενοι. Multi mortalium hoc vitii habent : vt, quamuis mente fapiant, nolint tamen obsequi animo suo, vt plurimum ab Amicis victi.

Stobaeus Tit. XXX.

Χ. Κόσμος δέ σιγής ζέφανος ανδρός έ κακέ
 Τό δ' έκλαλξη οῦ θ' ήδονής μέν απίεται,

Kanov & outhnu, as Seves de yay Toher.

Decorum Silentium corona eft viri boni: loguacitas autem neque incundum aliquid habet, et mala eft Conuerfationi, et inutilis Ciuitati.

Stobaeus Tit. XXXVI.

ΧΙ. Ο δ' ήσυχος, Φίλοισί τ' ασφαλής Φίλος, Πόλει τ' αξιζος, μή τα κινδυνεύματα Αίνειτ' έγω γας έτε ναυτίλον Φιλώ

Τολμώντα λίαν, ετε προςατην χθονός. Oui autem est tranquillus, et Amicus faluus Amicis, et ciuitati vtilis, ne pericula collaudet: ego enim neque nautam amo audacem nimis, neque praefidem regionis.

Stobaeus Tit. XLVI.

XII. Γνώμη γας ανδρός ευ μεν οικένται πόλεις,

Εύ δ' οίκος, είς τ' αύ πολεμον ισχυει μεγα. Dopor yap in Bensuna ras nomas xieas Νικά συν όχλω δ' αμαθία πλέον κακόν.

Viri Prudentia bene habitantur ciuitates, bene vero familia: et ad bella magnum eius robur eft. Confilium enim vnum sapiens multas manus Vincit: imperitia vero cum multitudine deterius malum eft.

Ita Barnefius, vt leguntur apud Stobaeum Tit. LIV. nifi quod ibi habetur so Belsouna - Auctore Grotio nunc exhibetur ey: probat Valckenaerius Diatrib. pag. 78. Theisov nanov. Apostol. 6. D. 8. Clem. Alex. p. 405. Ed. Parif. ["Hos verfus cum "fimilibus veterum scriptorum locis contendit, et "varias lectiones recenfet Gatak. Adu, Poft. p. 511-"513. Duo vltimi versus exstant ap. Sext. Emp. "adu. Gram. c. 13. (T. I. p. 277.) qui in v. vlt. pro Theor habet Theigor." Heath.]

TOMVS II.

XIII. Όςις δέ πράσσει πολλά, μη πράσσειν παρόν,

Magos, παρον ζην ήδεως απραγμονα. Quilquis multa agit, vbi cellare liceret, fultus eft, cum iucunde poffet tranquillus viuere.

Stobaeus Tit. LVIII.

ΧΙν. Ού χρη ποτ' ανδρα δέλον ουτ' έλευθέρας

Tromas Siwneir, 28 is apriar Breneir. Nunquam oportet feruum ingenua studia tractare, nec otium fegui.

Stobaeus Tit. LXII. [is aeyiav - fic Stob. Grot. Ap. B. 55 apy.]

XV. - το δέλον εχ δράς οσον κακον;

Non vides, quantum lit malum feruile genus? -----Ibidem.

ΧVΙ. Φεύ, Φεύ το δέλον ώς απανταχή γένος

TLEOS THE SLATTW MOLEAV WEITER SEOS; Papae! quam vbique feruile genus ad deteriorem fortem destinauit Deus.

Ibid.

XVII. Κήδος καθ' αύτον τον σοφόν κτασθα XREWV.

Affinitatem fibi parem quaerere decet fapientem. Stobaeus Tit. LXVIII.

XVIII. - πασιδαγγέλω βροτοίς

Έσθλων απ' ανδρών ευγενή σπείρειν τέκνα, Ου γαρ ποτ αν πραξειαν ές τέλος κακώς.

Adhortor autem omnes, vt ex honefto genere honeftos liberos gignant: fic enim nunquam ad extremum male fe gerent.

Ibid.

XIX. Ei ves eves: ei de un, ti dei xanns

Tuvainos, ei un ras Deévas zensas éxoi; Si mentem habeat, bene est: tin minus, quid opus formola vxore, nifi et bonam mentem habeat. Stobaeus Tit. LXXVII.

ΧΧ. Ού σωφρονίζειν εμαθον, αίδεισθαι δε χρη.

Γύναι, το τελίαν, και Φυλασσεσθαι Φθονον. Non didici mihi moderari - oportet tamen vereri, o mulier, quicquid immodicum eft, et propulfare inuidiam.

Stobaeus Tit. LXXIII. istud TE ante Xiay habet Valcken. Diatrib. p. 65. [qui verba haec Amphioni tribuit.

ΧΧΙ. Φεῦ, Φεῦ, βροτειαι πημάτων όσαι τύχαι,

Οσαι τε μοεφαι; τέρμα δ' εκ ειποί τις άν. Heu! malorum hominibus quot vices, quot formae? terminum autem nemo facile dixerit.

Stobaeus Tit. XCV.

ΧΧΙΙ. Πολλ ές ν ανθρωποιτιν, ω ξένε, κακά. Mala hominibus, o hospes, multa contingunt.

Ibid. [B. w Esvor -]

XXIII. "Έχει λόγον και τέτο των πολλών βεοτών, Δά τες μέν είναι δυςυχείς, τες δ ευτυχείς. Hhh Non

Digitized by GOOGIC

Non abs re iftud, quod homines vulgo dictitant; oportet quidem nonnullos effe infelices, alios vero fortunatos.

Ibid. [Heath. punctum poft Beorar tolli et poft rero poni vult.]

ΧΧΙν. Φρονῶδ', ϫ πάσχω, γοὶ τόδ' ἐ σμικρον κακόν Τὸ μὴ είδεναι γάρ κόρνην ένχει τινά

Το μη είδεναι γας ήδονην έχει τινα Νοσάντα κερδος δ' έν κακοις αγνωσία.

Intelligo autem, quae patior: et hoc ipfum non leue malum est; aegroto enim ignorantia voluptatis aliquid affert. Infciria in rebus aduersis lucro est.

Stobaeus Tit. XCVI. Erotian. in xare Peoves. [Valckenario videntur verba Antiopae ad Amphionem.]

XXV. Τοΐος δέ θνητῶν τῶν ταλαιπώρων βίος. Οὐδ' εὐτυχẽ τὸ πάμπαν, οὐτε δυςυχẽ

Еบбагроте то н' айдия ин собагроте.

Tί δητ', έν čλβω μη σαΦeί βεβηκότες,

Ου ζώμεν ως ήδιςα μη λυπέμενοι;

Talis miferorum est hominum vita: nec omnino fortunata, nec plane infortunata est: et nunc feliciter agit, nunc iterum infeliciter: cur igitur, cum per felicitatem incertam tendimus, non pro singulari felicitate habemus absentiam Doloris?

Stobaeus Tit. CII. Vide Clem. Al. pag. 744. [Clemens: Τί δή ποτ' ὅλβω, fed vulg. praefert Valck. p. 81.]

XXVI. 'Ρίψον την Λύραν, και κέχρησ' ὅπλοις. Abiice Lyram, et vtere Armis.

Olympiod. Schol/ in Platon. Gorgiam. Vide Valckenaer. Diatrib. p. 86.

XXVII. Κόρος δε πάντων · χιλ γας εκ καλιόνων Λεκτροις εν αίσχροϊς είδον εκπεπληγμένες· Δαιτός δε πληρωθείς τις ασμενος πάλιν Φαύλη διαίτη προσβαλών ήσθη ςόμα.

Satietas est omnium Rerum: nonnullos etenim, posthabitis honestis Amoribus, turpibus implicitos cognoui: et epulis fatiatus aliquis, lubens iterum viliore victu fruens delectauit gulam.

Stobaeus Tit. LXIII. Quartum versum citat Athenaeus p. 421. [Valck. p. 64. tribuit Antiopae. V. 4. etiam est ap. Barn, in Inc.]

XXVIII. Ἐκ παντὸς ἀν τις πεάγματος δισσῶν λό-

Άγῶνα θεῖτ' ἀν, ei λέγειν εἶη σοΦός. [γων De Re qualibet in vtramque partem facile difputationem ineat, quicunque fuerit dicendi peritus.

Stobaeus Tit. LXXX. Athenaeus pag. 677. [Ex Athen. habet Euftath. ad Il. υ, p. 1262. Grotius ad mentem Scalig. legit δισσοῖν λόγοιν —]

ΧΧΙΧ. Άνης γας όςις, ευ βίον κεκτημένος,

Τὰ μέν κατ' οίκες άμελεία παρείασεν, Μόλπαισι δ΄ ήσθείς τừτ' ἀκὶ θηρεύεται, Αργός μέν οίκοις κοι πόλει γενήσεται,

Φίλοισι δ έδείς ή Φύσις γας είχετας, "Όταν γλυκείας ήδονης ήσσων τις ή.

Quicunque Vir, secunda Vitae fortuna vtens, Res domesticas, ignauiae deditus, omittit, et cantus amans, id venatur solum; inutilis quidem domi et in cinitate euadet, et amicis nullus: ipsa natura periit, vbi quis voluptati subactus cedit.

ΧΧΧ. —— έδε γάρ λάθρα δοκώ,

Φωτός κακέριε σχήματ' έκμιμέμενος,

Σοί τήνδ' ές εύνην, ώσπες ανθρωπον, μολείν. Neque enim clanculum exiftimo malefici mores imitantem Iouem in cubile Tibi, ad inftar hominis, venifie.

Clem. Alex. Strom. V. p. 716. I. Valckenaerius Diatrib. pag. 63. pro $\tau \eta \nu \delta'$ bene emendat $Z \eta \nu'$, i. e. $Z \eta \nu \alpha$. [Initium Valck. fupplet fic: Oùn egi $\tau \alpha \overline{\nu} - \tau \alpha' \gamma' - 1$]

XXXI. --- ei δέ πε τύχοι

Πέριξ έλιξας [ταῦρος,] εἶλχ' ὁμῦ λαβών

Γυναίκα, πέτραν δεύν, μεταλλάσσων ἀεἰ Longin. Sect. 39. Interpretari nolo: nefcio enim, an fatis intelligam. Vt fcripfi, leguntur apud Valcken. Diatrib. p. 86. Vide autem de hoc fragmento

an latis intelligam. Vt icripti, leguntur apud Valcken. Diatrib. p. 86. Vide autem de hoc fragmento Cl. Toupium ad loc. Longini. [Toup. ad Longin. p. 224. post $\epsilon \lambda / \xi \alpha \varsigma$ interpungit, et prima verba vertit: Sicubi fe taurus conuerteris.]

XXXII. —— ένδον δέ θαλάμοις βεκόλον Κομῶντα κισσῶ, ςύλον Εὐίε θεῦ.

Bubulcum vero in cubiculis Hedera comantem, columen Euii Dei.

Clem. Alex. pag. 418. [Toup. ad Longin. l. l. legit: — $\vec{\epsilon}$. δ . ϑ . β znc λ z, x. x105 $\vec{\phi}$ 5 $\vec{\nu}$ λ 09. E. Θ . Intus autem, in cubilibus bubulci, vidi columnam Euis dei bedera exornatam. Monet etiam (cribi polle β zx $\acute{\rho}$ λ 09 x05 μ zra x105 $\vec{\omega}$, fed prius praefert.]

XXXIII. ---- α'λ' έμοι πιθ2.

Παὒσαι δ' ἀοιδῶν, πραγμάτων δ' εὐμασίαν "Ασκει· τοιαῦτ' ἀειδε, κοι δόξεις Φρονείν, ΣκάπΊων, ἀρῶν γῆν, ποιμνίων ἐπιςατῶν. "Αλοις τὰ κομψὰ ταῦτ' ἀΦεὶς σοΦίσματα,

²Εξ ῶν κενοῖσιν ἐγκατοικήσεις δόμοις. Verum mihi morem gere: a cantibus ceffa, et rei bellicae peritiam fectare. Talia autem propera, et fapiens habeberis, fodiens, arans terram, pecudes cuftodiens, aliis relinquens elegantia haec inuenta, ex quibus aedes fient tibi vacuae.

Stobaeus

Digitized by Google

Stob. p. 369. 33 Geln. Verti, quasi ester roiavra Vide autem Valckenaer. Diatrib. p. 60. [Ammon. effe ait: Pilov λυραν, 'AμΦίον' α'λ' έμοι πιθέ, Κέχρησ' όπλοισι, πολέμων δ' εύμεσίαν 'A. - cf. n. 26. Nam v. 2. ap. Platonem quidem eft mezyua-Twy, fed ap. Olympiod. not suwy; vnde Valck. refcripfit, moneulwy & evu. Idem v. 4. ad vitanda δμοιοτέλευτα legit, ποιμνίοις. Versum vit. adhibet Dio Chryfolt. LXXIII. p. 655.]

XXXIV. —— έν τετώ γε τοι Λαμπρός 9 έκαςος, κάπι τετ' έπεγεται, Νέμων το πλείςον ήμέρας τέτω μέρος, "Ιν' αύτος αύτε τυγχάνη βελτιςος ών.

Acer vnusquisque circa id est, et ad id impetu fertur maximam partem diei impendens, cui se maxime aptum effe inuenit.

Plato in Gorgia. Auctore Valckenaerio, Diatrib. 7. lege in v. primo yé roi. [Vulgo iv rerwi yae-Grot. Exc. p. 427. λαμπρος έν Τέτω 'σθ' έκαςος -Gatack. Diff. de N. I. St. c. 25. - λαμπρος έν τέτω τε yae "Enaços ési, nani- neutrum probatur, Valck. qui p 76. f. ita correxit, vt hic exhibentur; oftenditque, legi etiam fic poffe - ev T. ye mas Aaume. TIS esi, καπi - v. 4. pro τυγχανη, quod fefellit Grotium, Dauif. ad Max. Tyr. 23, I. Tuyyaves legit, et pro BEATI505 Gatak. corr. neati505, quod recepit Valk. Heath. vult "Iv' a. αύτῷ τυγχάνει β. ω. Quacun. que in re se praestantissimum esse deprebendit.]

XXXV. ---- ώδε γενναίαν Φυσιν

Γυναιχομίμω διαπεέπεις μοεΦώματι.

Tam excellens corporis habitus foemineo vestitu nites.

Plato in Gorgia p. 485. Pro yevvaíav Dúow libenter legerim yevvaia Duois. Praecessit apud Au-Storem non Juxis puto, fed ounves, corporis. [cf. Philostr. V. Apoll. Tyan. 4, 21. vnde Siangeneis restituerunt B. et Heath. pro Grotii lectione Siares- $\pi \epsilon i \varsigma$. Initium horum versuum fic dedit Valck. p. 74. Γ. 'Αμφίον, άμελεϊς, ών έπιμελεισθαί σε δεί, Alσχρώς τε, ψυχης ώδε γενναία Φυσις, Γ. — Idem reiicit supplementum Piersoni: Φθείζεις δέ ψυχής ώδε γενναίαν Φύσιν Γυν. διαπεεπής (vel $\delta_{i\alpha\pi} = \pi \omega v$) $\mu_{0} = 0$.]

XXXVI. Κα) πῶς σοΦον τἕτ' ἔςιν, ει τιν εύΦυᾶ

Λαβέσα τέχνη Φῶτ' έθηκε χείζονα;

Et quomodo hoc laudabile eft, cum ars aliqua indolem, quam bonam accepit, deteriorem reddit?

Plato Gorgia p. 486. [Sic correxit Valck. p. 88. in Plat. est ei TIG. Grotius, qui primus eruit hos senarios, male dedit suouni.]

XXXVII. Κύχσα τίπτω 9', ήνίχ' ήπομην πάλιν. Grauida: pario autem, cum iterum reducerer.

Ammon. citat. ab Eustathio ad Hom. Odys. π . 45.

p. 86. habet: 'Η κύσσα τίκτω, ήνίκ' ήγομην π. Euftath. xusoa rintov, vnde Valck. aut xuso stintov legendum cenfet, aut, quod praefert, xúsoa ríntos . 9', ήνίκ' ήγόμην πάλιν.]

ΧΧΧΥΙΙΙ. Ω κρειττον όλβε κτήμα.

O diuitiis praestantior possessio.

Philostrat, Vit. Sophist. II. 27. [B. habet inter hymnos fic : Meléty xesittov อี่ง Be xtina, fed ad Antiopam pertinere suspicabatur Valck. p. 66.7

ΧΧΧΙΧ. Ωίντεις ανέσας. οίντεα γας τα δυςυχή Βεοτοίς απασι, καν θυραίος ών κυρή. Άνθεωπος ών

Ούδείς αλύπος τον βίον διηγαγεν.

Ούδείς δε μέχρι τέλες εμεινεν εύτυχών. Milerere auditu - calamitas enim omnibus, vel etiam ignotis, est miserabilis - fine dolore nemo equidem mortalium vitam peregit, nec vlque ad finem fortunatus.

Barnefius exhibet : reddidi autem, quafi effet oinreie' - [Sed versus 2. priores iam Heath. monnit exstare in Androm. 421. f. tres posteriores incerto auctore legi ap. Stob. Grot. Tit. 99.7

XL. 'Αμεσία τοι μηδ' έπ' οικτροίσιν δάκρυ Στάζειν · κακόν δε χρημάτων οντων άλις, Φειδοι πονηρά μηδέν εύ ποιειν βροτών.

Lacrymam infelicibus inuidere, ferum eft: prauum vero quoque, dinitiarum data copia, nulli hominum benefacere malam tenendo Parfimoniam.

Stobaeus Tit. XVI. et Tit. CXIV. [In Stob. T. 16. ex incerta Eur. trag. proferuntur, fed S. 112. Geln. ad Eurip. Oeneum referuntur. Priorem fr. partem Barn. etiam in fr. Inus habet.

XLI. Beotoïsiv ยนีหคลร ซ่ ชร์งอเช ลัง หู้อิร์เมร. Tempestas perpetuo temperata res effet mortalibus minime grata.

Ita vult legi vir doctus R. Bentley ex Photii Lex. MS. vt monet ad hoc fragmentum Barnefius. Vertir ad hunc modum Heathius.

XLII. Ουτ' έν δίκης βελαϊσιν ζεθόν αν ποτε Λόγον προθεί, η πιθανόν ουτ έν ασπίδος Κύτα όμιλήσας αν όςθώσης ςεάτόν Ού τειχος αν λάβοις δη, ουτ αλων ύπερ Νεανικόν βέλευμα βελεύσαιό τι.

Nec quicquam idonei, frater, aut recti in foro Dices, boniue confules, fed nec manu Clypeo vibrato rem iuuabis publicam: Non alta capias moenia, aut pro innoxii

Salute callida capere confilia audeas.

Plato in Gorgia. Ita scripsit et reddidit Grotius. Vide autem Valck. Diatrib. p. 85. [Heath. corr. nuter y' ouilyous - deswouis (cum Gatak. Adv. Post. p. 510.) - 22 Bois nor' - v. 4. by fluxit e Hhh 2 Gatak.

Digitized by **GOO**

Gatak. em. Grotius dederat συ. Alio modo fenarios efficit Canter. N. L. 7, 27. Valckenarius fic: Οὐδ έ. δ. β. ὀθῶς ἀν λόγον Προθεῖο πιθανὸν, ἐτ' ἀν ἀσπίδος ποτὲ Κύτει γ' ὁμιλήσειας, ἐτ' ἀλων ὑπες Ν. β. β. τι. Formulas ᠔θῶσαι ςρατὸν et τείχος λαβείν Graecas effe negat.]

[Euripidis Antiopam laudat Hef. V. Εύθυδήμονα. Gramm. Sang. ap. Valck. p. 80. Νόσον έχειν άντι τε Φαῦλον έθος έχειν. Εὐειπίδης Αντιόπη.]

ARCHELAVS.

De Archelao, Euripidis contemporaneo, hoc drama fcriptum effe, quod coniicit, vel potius fomniat, Barnefius, parum verifimile eft, cum praesertim ex Agatharchide conflet, (de rubro mari p. 12. Ed. Hudson.) Poëtam Tragico suo Archelao res a Temeno, Heraclidarum duce, gestas tribuifie. Archelaus ergo, qui nomen dedit fabulae, idem procul dubio eft, cuius hiftoriam enarrat Hyginus Fab. CCXIX. de quo etiam fic Diogenes apud Dion. Chryfoftom. p. 70. ή εκ αιπόλος ήν ο Αγχέλαος; εδ ήλθεν Μακεδονίαν αίγας έλαυνων; ποτερον έν έν πορφυρα, η έν διΦθέρα, οιειτέτο ποιείν; Quippe Libanius in Apolog. Demofthen. fatis clare innuit, fabulae argumentum ex Macedonum historia petitum fuille. Archelaus quidam, Oreftis ex Penthilo nepos, Straboni memoratur p. 552. At Archelaus Hygini, Temenum, Herculis filium, patrem habuit.

Ι. Αίγυπίος, ώς ό πλείζος εσπαρται λογος,

Σύν παισί πεντήμοντα γαυτίλω πλατή "Αργος ματασχών.

Aegyptus, vt fama maxime fertur, cum filiis quinquaginta, naui Argos appellens.

Ariftoph. Ran. 1237. Vide Schol.

Η. Δαναζς, ό πεντήμοντα θυγατέρων πατής, Νείλε λιπών μαλλιςον έκ γαίας ύδως Ος έκ μελαμβρότοιο πληρέται έρας Αίθιοπίδος γής, ήνίκ αν τακή χιών, Τεθρίππε όντος ήλίε δι αίθέρα,

Έλθων ές "Αργος ώπισ Ινάχε πόλιν, Πελασγιώτας δ ώνομασμένες το πρίν

Δαναές καλείσθαι νόμον έθηκ' άν' Έλλάδα. Danaus, quinquaginta filiarum pater, Nili relinquens pulcherrimum fluuium, qui alueum ex nigrorum Aethiopum terra impletur, cum liquentur niues fole currum per aethera agente, Argos adueniens Inachi vrbem condidit, et Pelasgos antea vocatos Danaos audire fecit per Graeciam.

Scriptor de Nilo. Strabo p. 221. et 371. Ed. 1660. Steph. Byzantinus in Aidio . Pro $\tau \epsilon \vartheta e j \pi \pi o v v v \tau \sigma s$ malim $\tau \epsilon \vartheta e j \pi \pi' av \epsilon v \tau \sigma s$. [pro $\epsilon n \gamma a i a s$ Valck. p. 30. ex em. Luzacii repoluit $\epsilon v \gamma v a i s$, pro $\epsilon o a s$

dedit έσαις, et v. 5., vbi codd. τεθειππεύοντος, lectionem Grotii τεθειππ' δχέντος.]

III. Έγω δε τον σόν κρατ άνας εψα θέλω. Ego vero caput tuum ferto redimire volo.

Schol, in Euripid. Phoeniff. 1194. Bene Barnefius avazé ug pro veteri avazes ug.

Ιν. Έν δε σοι μόνον προφωνώ, μη πί δελείας ποτε

Ζῶν ἐκών ἐλθης, παξόν σοι κατθανεῖν ἐλευθέζως. At vnum duntaxat hortor, ne viuus in feruitutem venias, cum libere perire tibi liceat.

Stobaeus Tit. VII.

O & hous alwy h nann T avavoeia

Ουτ οίκον, ουτε πόλιν, όρθωσειεν αν.

At vita mollis et timor ignauus nec domum, nec vrbem, tutam praestet.

Stobaeus Tit. VIII. Vide Erechth. Fragm. 10. [ap. B. — ἐτε πόλιν ἀν ὀξθώσειεν εῦ. Vulg. lectio metrum violat.]

VI. ²Oer η δε Φαύλη πόλλ' ένες' ἀσχήμονα. At irae impotenti multa infunt indecora.

Stobaeus Tit. XX. [Barn. in fr. Hypfipyl.]

VII. Νεανίαν γάς άνδεα χρη τολμάν άει.

Oudeis yae wir ea Junos euntens avne.

AR of TOVOL TIXTEGI THE EUDOLIAN.

Iuuenem femper audere oportet. Nemo enim focors gloriam confequitur. Sed labores famam pariunt. Stobaeus Tit. LI.

VIII. 'Απλές όμῦθος · μηλέγε · το γας λέγειν

Ευ, δεινόν έςιν, εἰ Φέροι τινὰ βλάβην. Simplex vox elt: ne loquaris: bene enim loqui

odiofum eft, fi noxam adfert.

Stobneus Tit. XXXIV. [Valck. D. p. 257. $\mu \dot{\gamma}$ $\lambda \dot{s} \dot{\gamma}^{*} \dot{s} \dot{v}^{*}$ — vulgo legitur $\mu \dot{\gamma} \lambda \dot{\alpha} \lambda \dot{\epsilon} i$. Mox deivor $\dot{s} \beta i v$ ex. em. Heath. et Grot. vulgo $\dot{s} \beta i \delta$.]

IX. Tugarris Eiray SEw Bios vouigeray.

To un Gaveiv yag en exe, va 8 and exer. Tyrannis Deorum vits effe putatur: praeter immortalitatem enim reliqua paria habet.

Stobaeus Tit. XLVII.

Χ. -- ολίγον αλκιμον δοευ,

Keείσσον ςεατηγέ μυρίε ςεατεύματος. Exigua hominum manus, modo bellicofa fit, Imperatori vtilior eft ingenti exercitu.

Stobaeus Tit. LIV. Bene Grotius 5827772 in 5827775 mutauit.

XI. Exe de nou TET Exi Mingor, Eugerns

'Avne ςeaτηγών, ευκλεα τ' έχων Φάτιν. Sed et hoc non leue momentum habet; Imperator generofus et fama inclytus.

Stobaeus Tit. LIV.

XII. - sus S'ale z

Μοχ θείν δίκαιον; τίς δ' άμοχ θητος εύκλεης; Τίς τῶν μεγίςων δειλος ών ώρεξατο;

Me

Digitized by GOOGLE

Me autem nonne acquum est laborare? Quis autem fine labore inclarescit? Quis ignauus res magnas Opulentus es. At opes ignorantiam et timiditatem confecutus eft?

Stobaeus Tit. LI. Pro aucx Syros legendum vel געלא איז', i. e. מערא איז', vel cum Grotio מעראס שיל אין אין אין אין אין אין איז אין אין אין אין אין אין אין א

XIII. Όλίγοι γας έσθλοι κεείσσονες πολών κακών. Pauci enim fortes multis ignauis potiores funt.

Stobaeus Tit. LI.

ΧΙΥ. Νεανίας τε και πένης σοφός θ' άμα.

Ταῦτ' κἰς ἕν έλθόντ' άξι' ένθυμήσεως.

Iuuenis et pauper, et prudens: haec omnia conjuncta confiderationem merentur.

Stobgeus Tit, LII.

Χν. Κεείσσονα γάς ούτε δέλον, ουτ' έλευθερον,

Τεέφειν έν οίποις ασφαλές τοῖς σώφεοσι. Praestantiorem enim nec seruum, nec liberum, in aedibus alere sapientibus tutum est.

Stobaeus Tit. LXII. xesiorov habet, non xesiorova. XVI. "Εσωσα δέλην έσαν" οι γας ήσσονες

Τοις χρείσσοσιν Φιλέσι δελεύειν βροτών.

Seruam eam fospitaui. Solent enim infirmiores mortalium potentioribus feruire.

Stobaeus Tit. LXII.

XVII. Πατρός δ' ανάγκη παισί πείθεσθαι λόγω. Patris monitis liberi obtemperare debent.

Stobaeus Tit. LXXIX.

XVIII. ήμῶν τί δητα τυγχάνεις χρείαν έχων;

Πατέρων γαρ έσθλῶν έλπίδας δίδως γεγώς. A. Quid tibi nostri opus? B. Spem enim praebes

parentibus honeftis genitus.

Stobaeus Tit. LXXXVIII.

--- πένης γαε έκειν απώλεσεν, XIX. -

Το τέ πατρός γενναίον. Pauper enim patris virtutem non amilit.

Stobaeus ibid.

XX. Ἐν τοῖς τέχνοις γὰρ ή 'ρετή τῶν εὐγενῶν Ἐνέλαβε · κρείσσων τ' ἐςὶ πλεσίε γάμε. In liberis enim virtus generoforum elucefcit, et di-

vite coniugio praestantior eft. Stobaeus ibid. Pro evenaße bene Valckenagr. in Diatrib. p. 167. évéhaute. [Stob. Geln. exhibet; Ev έλαβε ---]

ΧΧΙ. Τί δ' έκ αν είη χρηςος όλβιος γεγώς; Quidni is probus fit, in re lauta conftitutus?

Stobaeus Tit, XCI. Grotius habet ric.

XXII. Μή πλέσιον Ξής ενδεέςερος γάρ ών Ταπεινός έςαι κεινό δ' ίσχύει μέγα, Πλέτος λαβών τε τέτον εύγενής άνήρ. Divitem ne reddas: quamdiu enim egenus eft, humilis erit. Multum autem valent diuitiae, quique eas confecutus eft, statim generofus fit.

Stobaeus ibid. [Barn. ex ingenio praefixit haec; - Στεατιώτην δε σόν.]

XXIII Πλουτεις; όπλετος δαμαθία, δειλόν θαμα. fecum trahunt, a

Stobaeus Tit. XCIII.

XXIV. Ού γας ύπες θείν κύματος απραν Δυνάμεσθ' ετι γας θαλλει πενία,

Κακόν έχθιςον, Φεύγει δ' όλβος.

Non enim flactus dorfum superare possumus. Adhac enim dominatur egestas, malum teterrimum, fugiunt autem diuitiae.

Stobaeus Tit. XCVI.

XXV. Oun esi Πενίας ίερον, αίσχίςης θεώ Μισώ γάρ οντως, οίτινες Φρονέσι μέν, Φρονέσι δ έδενος, ή τε χρημάτων, υπερ.

Paupertatis, turpifimae Deae, nullum templum eft. Odi enim admodum, qui folertes quidem sunt, at lucri tantum caufa folertes.)

Stobaeus ibid. Duo hic fragmenta coaluisse videntur. [Heath. cum Grot. mauult - 7 ys xe.]

XXVI. Παλαι σκοπέμαι τας τύχας των βροτών, Ως εῦ μεταλλάσσεσιν ες γάρ ἀν σΦαλη, Εἰς ἐρθέν ἐςη· χ΄ ὡ πριν εὐτυχῶν, πιτνει. Dudum contemplos calus humanos, quantas muta-

tiones subeant : qui enim lapsus fuerit, rectus iterum stat; quique fortunatus fuit, cadit.

Stobaeus Tit. CV.

XXVII. Έςι χοι παρα δάκουσι

Κείμενον ήδυ βεστοίς,

Οταν ανδεα Φίλου

Στενάχη τις έν οίκτω.

Est et lacrymis coniuncta voluptas aliqua mortalibus, cum quis amicum miserans gemit.

XXVIII. "Επαυσ' όδεςες λυμεώνας. — Latrones coërcuit.

Schol. in Pindar. p. 185. Ed. Oxon. [peft Auμεώνας B. de coniectura addidit 'Agy éλας.]

ΧΧΙΧ. Τό συνεχές έργε παντός εύρίσκαι τέλος. Affiduitas laboris omnia ad finem perducit.

Stobaeus Tit. XXIX.

XXX. Oun Esiv, ösis hoses Sntwv Bizv,

Ευπλειαν είσεντήσατ, άλλα χρη πονείν. Nemo est, qui delicate viuere cupiens gloriam confecutus est, sed labore opus est.

Stobaeus ibid. [Versus duo, qui ante hos sunt ap. B., leguntur in Stob. l. l. ex incerto poëta petiti, duo, qui sequuntur, sunt fr. Philoet.]

ΧΧΧΙ. Α. Πόλ, ώ τέχνον, σΦάλλεσιν άνθεωπες

B. Τὸ ἑῷςον είπας, αιτιάσασθαι θεές. [θεοί. A. In multis, o fili, homines frustrantur Dii. B. Deos accusare, quod tu facis, facillimum est. Iuft. Mart. pag. 108.

Hhh 2

XXXIL

Digitized by GOOGLE

ΧΧΧΠ. Τα γάς έκ δεθώς πεασσόμεν δεθώς Τοις πεάσσεσιν κακον ηλ.9ε.

Ouae non recte acta sunt, recte auctoribus in perniciem verterunt.

Stob. Ecl. Phylic, c. 7. Ex fine fabulae defumti videntur.

XXXIII. Βασιλεῦ χώρας τῆς πολυάλβε,

Κισσεῦ, πεδιον πυρί μαρμαίρα.

O Rex terrae diuitiis abundantis, Ciffeu, campus velut igni splendet.

Dionyf. Halic. Vol. II. p. 55. Ciffei perfonae locum in Archelao fuisse docebit Hyginus. [Locum ita em. Valck. p. 248. qui, vt Heath., inter Incerta retulit. Ap. Dionyf. eft, $\Omega \beta \alpha \sigma i \lambda \epsilon \tilde{v}$ et $\pi o \lambda v \beta o \lambda \epsilon$.]

Quae ap, B. lequuntur, tanquam ex Atreo petita, ad Creffas referenda effe vidit Valck. D. p. 12. Tribuit tamen tragoediam fic infcriptam Euripidi Arrian. Diff. Epift. 1, 28. et aliud eius fragm. exstare putatur. ap. Dion. Caff. 58, 24. Reim. fed verlus paullulum tantum immutatus legitur in Eur. Phoen. 376. neque fabula Eur, hoc nomine exstitisse videtur Heathio, qui Arrianum memoriae laplu Atreum pro Thyeste posuisse putat.]

AVGE.

Hiftoriam' Auges enarrat Hyginus Fab. XCIX. Ouocum conferri posiunt Apollodor. II. 7. III. 9. Paufan. p. 239. et 277. Ed. Sylb.

Ι. Τό γας έπιεικές ώΦελα τας συμΦοράς. Moderatio calamitates iuuat.

Stob. Tit. XXXVII. A Grotio eft to yae pro to de.

II. Ού των κακέργων οίκτος, άλλα της δίκης. Misericordia non maleficis, sed iustitiae, debetur.

Stobaeus Tit. XLVI.

III. "Ερωτα δ' όςις μη θεόν χρίνει μέγαν, Κα) τῶν ἀπάντων δαιμόνων ὑπέετατον,

Η σκαιός έςιν, ή καλῶν απειχος ων

Ούκ οίδε του μέγιςον ανθρώποις θεόν.

Quisquis autem Amorem non pro Deo potenti habet, et omnibus praeterea Diis superiorem, aut excors eft, aut nullum venustatis sensum habens ignorat maximum inter mortales Deum.

Stob. Tit. LXIII. Athen. p. 600. dat neiver wovor, et verf. fequent. omittit.

Ιν. Γυναίκες έσμέν τα μέν όκνω νικώμεθα,

Τα δ' έκ αν ήμων θεάσος ύπεςβάλλοιτό τις. Mulieres sumus: partim metu vincimur, partim audaciam nostram nemo superet.

Stob. Tit. LXXIII. Barnefio debetur ὑπεεβάλοιτο ριο ύποβάλλοιτο.

V. Τίς δ' έχι χαίεει νηπίοις αθύεμασιν; Quis non delectatur puerorum lufibus?

Stob. Tit. LXXVII. Verti, quali effet vyniwv. VI. Πασιν γαε ανθεώποισιν, έχ ήμιν μόνον,

Η χοι παραυτίκ, η χρόνω δαίμων βίον ΈσΦηλε, κ' έδεις δια τέλες εύδαιμονει. Omnibus enim mortalibus, non nobis tantum, aut ftatim, aut post tempus, Deus vitam subuertit, nemoque in perpetuum felix eft.

Stobaeus Tit. CV.

VII. Κακώς δ' όλοιντο πάντες, οι τυραννίδι Χαίρεσιν, όλήγη τ' έν πόλα μοναρχία. Τελεύθερον γαρ όνομα παντός άξιον,

Καν μίκε' έχει τις μεγαλ' έχειν νομίζεται. Male autem pereant omnes, qui tyrannide gaudent et paucorum in ciuitate dominatu. Nomen enim libertatis quantiuis pretii est; et licet res alicui tennis Tit, diuitem se reputare debet.

Stob. Tit. XLIX. Phil. Iud. p. 607. Ed. Turneb. Secundo versu Barnesius emendat ox rywy, quocum caetera non fatis cohaerent, nifi et mavraexía quoque legeris. Vlt. verf. scribendum forte vouicerw. [V. vit. xaiv opine exp ris - vopicerw ed. B. inter fr. Sylei.

VIII. Nັບ 8 ວໂທວς ຂໍ້ E ຮ່າງ ຢ ມໍ ວິມວກວາຜີ de σε 'Adixeiv To d' adixnu' ຮ່າ ຮ່າຍ ສຳ ສຳ ສຳ ສຳ Nunc vero vinum mihi mentem turbauit; fateor autem te iniuria affecifie: atqui iniuria minime voluntarià fuit.

Stobaeus Tit. XVIII. Pro in anior sensor fensus po-Itulare videtur sx Exercion. [B. - ouchcya de roi.]

ΙΧ. — — – σκύλα μέν βροτοφθόρα Χαίρεις δρώσα, από νεκρών έρείπια. Κ' έ μιαρά σοι ταυτ', έςιν, εί δ' έγω 'τέκον, Δεινόν τόδ' ήγη.

Spolia interfectorum'intueri gaudes, et cadauerum acernos. Neque haec tibi impura funt. At fi ego peperi, hoc nefarium putas.

Clem. Alex. p. 841. Mineruam alloquitur Auge. Secundo versu legendum forte: ốgũ $\sigma z \gamma'$, $i\pi i v \epsilon$ -xgũv τ' igei π ia. [v. 2. Grot. xà $\pi \delta$ vexçũv — Valck. p. 164. Two vengw - Heath. xu vengw -]

[X. Hef. 'Απενήσω' απέβαλες. Εύριπίδης Αύγη. cf. Valck. p. 164. [.]

AVTOLYCVS, Drama Satyricum.

Autolyci historiam habet Hyginus fab. CCI. [add. Tzetz. Chil. 8, 202 ab Heath. laud.]

τές δνες

Τές λαρκαγωγές έξ όρες οίσειν ξύλα. Afinos carbonigeros a monte ligna portaturos.

Pollux X. III.

ΙΙ. Σχοινίνας πποισι γαε Φλοίνας ήνίας πλέκει Iuncea enim equis et scirpea frena nectit.

Pollux X. 178. Verti, quasi estet phoivas S. Prouerbialiter dici non absurda est comectura. [Vulgo Sxoivías -]

M.

Digitized by GOOGIC

Π. Κακών γας όντων μυρίων καθ' Έλλαδα, Ούδεν κακιόν έςιν αθλητών γένες. Οι πεώτα μέν ζην έτε μανθάνεσιν εύ, Ουτ' αν δύναιντο πως γαρ, όςις ές άνηρ Γνάθε τε δέλος, νηδύος θ' ήσσημένος, Κτήσαιτ' αν όλβον είς ύπερβολην πατρός; Ούδ' αῦ πένεσθαι κάξυπηξετειν τύχαις Οίοι τ'. έθη γας έκ έθισθέντες καλα, Σκληςῶς μεταλάσσεσιν είς τάμηχανα. Λαμπροί δ' έν ήβη χώ πόλεως αγάλματα Φοιτώς' όταν δε προσπέση γήρας πικρόν, Τείβωνες έκλείποντες οίχονται κεόκας. Έμεμψάμην δε και τον Έλληνων νόμον, Οί, τωνδ έκατι σύλλογον ποιέμενοι, Τιμώσ' άχρείες ήδονας δαιτός χάριν. Τίς γαε παλαίσας εῦ, τίς ῶκύπες ἀνηε Η δίσκον αξας, ή γναθον παίσας καλώς, Πόλει πατεώα ζέφανον ήεκεσεν λαβών; Πότερα μαχένται πολεμίοισιν έν χεροϊν Δίσκες έχοντες, η δι' ασπίδων ποσί Θένοντες έκβαλδοι πολεμίες πάτρας; Ούδεις σιδήρε ταῦτα μωραίνει πέλας Στάς · ανδρας έν έχρην σοΦές τε κάγαθές Φύλλοις ζέΦεσθαι, γ οζις ήγειται πόλει Καλλιζα, σώΦρων και δίκαιος ων άνης · Οςις γε μύθοις έγγ' απαλλάσσει κακά,

Μάχας τ' άΦαιρών και ςάσεις · τοιαῦτα γὰρ Πόλει τε πάση, πᾶσί & "Έλλησιν καλά. Mala enim cum in Graecia innumera fint, nihil athletarum genere peius est: Qui primum quidem alere se neque recte didicere, neque possunt. Quomodo enim, qui malarum serus est, et ventri deditus, plus diuitiarum, quam pater, acquirat: neque rurfus parce viuere et rebus aduersis mederi queunt: moribus enim rectis non innutriti, impatienter ferunt, cum in egestatem incidunt. Quin etiam iuuentutis tempore, speciosi et vrbis ornamenta incedunt: at Heathius Eivodía, quod in versione secutus sum. cum senectus triftis aduenit, periere, tanquam lacermae detritae. Graecorum quoque morem improbo, qui, horum hominum causa conuentus habentes, oblectamenti caufa robur inutile honorant. Ouis Intus miferum hunc verfate. enim lucta excellens, aut discum attollens, aut maxillam scite percutiens, patriae victoriam talem affequendo profuit? An cum hostibus dimicabunt discos manibus tenentes, aut clypeos pedum ictu transfodientes hoftes a finibus patriae depellent? Nemo ita nugatur, cum ad ferri certamen accedit. Viros ergo sapientes integrosque frondibus coronari oportebat, et quicunque optime rempublicam gubernat, temperans iple et iustitiae cultor: Et qui sermonibus res perniciolas auertit, pugnas et disidia compescens. Haec enim et omni ciuitati et omnibus Graecis viilia, and and the second programmer

Athenaeus Deipnofoph, Lib. 10. c. 2. Galenus Protreptico. v. 6. Galenus dat sis umentecon mareas. Sed alteri lectioni fauet Hippol. 952. Melanip. Fragm. VII. v. 7. Athenaeus: xaj Eurnesteiv. v. 8. Athenaeus: Siamarozoiv. Galen. in fine: eiç aµnxavov, v. 9. addidi ev. v. 12. Grotius ex Suida dat exhsimovres. v. 15. Non fatis placet Calauboni interpretatio: Pugnat enim Sairos xaeiv cum τῶνδ (fic leg. Grotius pro τονδ') έκατι. Itaque verti, quali effet: דעושם' מצרבוסע אלסטאל אמנדטב x2eiv. v. 20. Athen. xseoiv. v. 21. Galen. Seovres. v. 26. lege öçiç TE. [v. 3. Galen. Protr. T. II. p. 8. Chart. Oi πewroy oixeiv. v. 6. Heath. vult: eiç ύπεκτροφήν πατρός. v. 7. Valk. D. p. 80. corr. κα Europermeir - v. 12. Heath. praesert scripturam Athenaei έκβαλόντες κρόκας, exferences flamina, quod fit palliis detritis. — v. 16. e Galeno correctus; vulgo: Tí yae - To & wxunzs a. v. 24. Heath. X' ผู้รูเร —]

BELLEROPHONTES.

Historiam Bellerophontis dant Hyginus Fab. LVII. Eustathius in Iliad. & Scholiastae Pind. in Olymp. XIII. Ex Senecae Epift. CXV. liquet, eum auri amantissimum ab Euripide fictum fuisse; cuius tamen vitii nullum in Mythologis vestigium inuenio. Aliqua de hoc Dramate praebet Scholiastes Aristoph. ad Acharn, 431. et Pacem 146.

Ι. Πάρες, ω σχιερά Φυλλάς, ύπερβα Κρηναία νάπη τον ύπερ κεφαλής Αίθες ίδεσθαι

Σπεύδω, τίν έχει ζάσιν εὐοδίας.

Concedite, o frondes vmbrofae, vt faltus fontibus fcaturientes superem. Coelum, quod supra caput est, videre cupio: quam stationem obtinet Luna.

Schol. in Velpas, v. 754. Pro subbias optime [Heath. primos versus its ordinat : Π_{\cdot} , $\tilde{\omega}$ o. $\Phi u\lambda_{-}$ λάς, ú. x. v.]

II. Κυλίνδετ' είσω τόνδε τον δυσδαίμονα.

Schol. in Equites, v. 1246.

III. "Αγ', ώ Φίλον μοι Πηγάσε πίερον -

Age, o cara mihi Pegafi penna.

Schol. in Pacem, v. 75. [Barn. - Inyacos ra-XUTTEPON]

Ιν. ' ΤΦ' άρματ' έλθών Ζηνός άςραπηΦορεί. Propter currum Iouis incedens fulgura fert.

Schol. in Pacem, v. 721.

V. Οίμοι τί δ' οίμοι; Ανητά τοι πεπονθαμεν. Eheu! quid eheu? humana passi sumus. Suidas in v. Oluor.

VL Oude mor survy law

Κανέ ανδεός υπέεΦεονα τ' όλβον

BEBAION EINAGU XPEWN,

Ουδ' αδίκων γενεαν ό γαρ έδενος

Έκφύς χρόνος δικαίες

Έπαγων κανονας, δείκνυσιν

'Ανθρώπων κακότητας.

Nunquam prosperitatem et fastuosas opes Viri mali stabiles existimare oportet, neque improborum profapiam. Tempus enim, nullo patre ortum, iustam normam admouens, hominum pravitatem monstrat.

Stobaeus Tit. II. Theoph. ad Autolyc. p. 115. Ed. Par. [post κακότητας vulgo additur éµoi, quod ineptum affumentum effe iudicat Valck.]

VII. Θάεσος δὲ πεὸς τὰς συμΦοεὰς μέγα σθένει. Audacia contra casus aduersos multum valet.

Stobaeus Tit. VII.

VIII. Δόλοι δέ καὶ σκοτεινα μηχανήματα

Χρείας ανανδεε Φάρμαχ εύρηται βροτοις. Doli autem et arcana confilia ad fubleuandam timidorum inopiam mortalibus reperta funt.

Stobaeus Tit. VIIL

ΙΧ. 'Ως έμφυτος μέν πασιν άνθρώποις κάκη' Οςις δέ πλεξτον μισθόν είς χείζας λαβών Κακός γένηται, τῷδε συγγνώμη μέν 🛎 Πλείω δε μισθον μείζονος τόλμης έχων, Τόν των λεγόντων έα ον αν Φεροι ψόγον.

Quippe ingenita est omnibus hominibus improbitas. Quicunque autem maxima mercede accepta improbus fit, ei quidem non ignoscitur, sed maioris audaciae maius praemium ferens, facilius dicacium vituperia toleret.

Stobaeus Tit. X. [Heath. putat, sententiam pro Theisov v. 2. requirere Taileov, aut Juneov.]

Χ. ΦθονΣσιν, αὐτοὶ χείζονες πεΦυκότες Εἰς τὰ πίσημα δ' ὁ Φθόνος πηδῶν Φιλεῖ. Inuident, ipii indolem deteriorem nacti. Quippe invidia, quicquid clarum est, inuadere solet.

Stobaeus Tit. XXXVIII.

ΧΙ. 'Αεί γαε ανδεα σκαιζν ίσχυεζν Φύσει

Ήσσον δέδοικα τασθενές τε και σοΦέ. Semper enim hominem robustum, sed parum folertem, minus formido, quam debilem et sapientem. Stobaeus Tit. LIV.

XII. NEIN yaie avdew Dovia nai uaxas x5000

Δόλοισι κλέπίει της δ' άληθείας όδος

Φαύλη τίς έςι ψεύδεσιν δ' "Αρης Φίλος. Cruenta enim virorum certamina et inanuum pugnas dolis vincit: quippe veritatis via nihili facienda eft, Mars autem fallaciis fauet.

Stobaeus ibid. yinn habet. [Heath. coniicit: Niκην γ. α. Φεοντίς, κ. μ. χ. - Hominum prudentia victoriam - dolis anticipat.]

XIII. ⁵Ω παγκακίςη και γυνή* ΄ τι γαε λέγων

Μείζον σε τέδ ένειδος έξείπει τις αν; O omnium pessima, o mulier; quod enim maius opprobrium in te dicat quifpiam?

Stobaeus Tit. LXXIII.

ΧΙν. Ούκ αν γένοιτο τραύμα, εί τις έγξύση

Θάμνοις έλείοις έδ' αν έκ μητρός κατής

Έσθλοι γένοιντο παίδες είς άλκην δορός. Vulnus nullum fiat, si quis quid raserit scirpis palustribus; neque ex matre ignaua liberi nascantur in acie belli fortes.

Stobaeus Tit. XC. [Heath. legit sy Ecoy, quod έγξύση penukimam producat, et mox cum Salm. ad Solin. p. 323. Θαμνες έλείες --]

Χν. 2 χρυσε, δεξίωμα καλιςον βροτοις, Ως έδε μητης ήδονας τοιασό έχει, Ού παιδές ανθρώποισιν, ε Φίλος πατής, Οίας σύ χ' οι σε δώμασιν κεκτημένοι. Εί δ' ή Κυπεις τοιέτον έφθαλμοις έρα

Ού θαῦμ', έρωτας μυρίες αὐτην τρέΦειν. O Aurum, quo nihil manibus tractari iucundius eft: Quippe nec mater tantam voluptatem haber, nec liberi hominibus, nec carus Pater, quantam Tu, quique te domi possident. Quod si Venus talem adipectum habet, nihil mirum, fi innumeros amores mouet.

Stobaeus Tit. XCI. Athenaeus pag. 159. Sext. Empir. adu. Grammaticos v. 279. Athenag. Apol. p. 117. Vertit Seneca Ep. 115. [pro Seziwuz Athenag. habet a Eiwuz, pro Beorois Lucian. in Somn. T. II. p. 725. x/seas. Leguntur hi versus velut ex Danaa petiti ap. Maximum T. II. p. 570. Combef. — v. 4. ap. Athen. et Sext. Emp. infertus legitur, non item ap. Senecam et Maximum. Supposititium iudicat Grot. Ex Heath.]

XVI. Έγω το μέν δη πανταχέ θευλλέμενον Κεάτιςον είναι Φημι, μη Φύναι βεοτις. Τρισσῶν δε βιότων ένὶ κρίνω νίκην μίαν. Πλούτε τε, χώτω σπέρμα γενναΐον προση, Πενίας τ' αξιθμόν γας τοσόνδε πρέθεμην. Ο μέν ζάπλυτος, εις γένος δ' έκ εύτυχής, Αλγεϊ μέν, άλγεϊ, παγκάλως δ' άλγύνεται Ολβε διοίγων θάλαμον ήδιςον χεεί. *Εξω δέ βαίνων τέδε, τόν παρος χρόνου Πλετών, ύπ' α'ης Ζούς τ' ανασχαλλει πεσών. Οςις δέ, γαῦρον σπέρμα γενναῖον τ' έχων, Βία σπανίζει, τῷ γένει μέν ευτυχείς Πενία δ έλασσων ές ν, έν δ αλγύνεται, Φρενών δ' ύπ' αίδες έργ' απωθείται χεροίν. Ο δ' κόεν κόεις, δια τέλκς δε δυςυχών, Τοσῷδε νικά τε γαρ εῦ τητώμενος Οὐμ οἰδεν αἰεί δυςυχών, κακῶς τ' έχων.

Ούτως αμεινον μη πεπειεασθαι καλών, Exerve



432

Έχοινο γας μεμνήμες . οίος ην ποτε

Κάγω μετ ανδεών οίος ευτυχαν ποτε. Ego, quod voique cantatur, optimum homini aio effe, non nasci. Trium autem vitae generum in dubio semper est praestantia: opulentiae, et cui nobilis origo eft, et paupertatis: hunc enim numerum propofui. Qui locuples eft, sed genere ignobilis, dolet quidem, dolet, fed suauisfime dolet, thefaurum iucundiffimum manu aperiens. Hoc autem destitutus, qui antea diues fuit, calamitatis iugo subiestus, aegre fert. Qui autem superba nobilique stirpe ortus in re tenui verlatur, genere quidem felix est, sed paupertate deprimitur, et licet contrilletur, tamen prae pudore manuum laborem recufat. Qui autem vadecunque vilis eft, et perpetuo infelix, hac in parte vincit: bonis priuari nelcit, cum semper fortunam aduerfam habuerit. Hinc praestat, nunquam prospe-ra expertum esse. Illud enim animo obuersatur: Qualis eram olim, quantum inter homines forebam.

Stobaeus Tit. XCVII. Versu 3. pro Biorwy Edd. Bectür. Ibid. Verti, quali effet iv aneito viunu del. Verlu 10. legendum (suyhav aoxader Conf. Iph. Aul. 444. V. 13. lego si 8, et v. 14. omitto 8, quod MS. Coll. Nou. polt aides ponit. [v. 3. vulgo **T. δ.** μοιρών — μια. Heath. metri caula neuro — v. 10. B. — ὑπ' ατης εὐθὺς ἀσχάλλει π. — v. 16. post order diftingui vult Heath. - v. 17. fl. B. O. alerson - Kaya M. a. hyne sur. m. Heath. corrigit norvan et post saya distinguit.]

XVII. Έγω γας, ει νέν ειχ εμ' ο σπείεας πατής, Ηπιςαίμην αν, μεσικήν παρείς, πονείν Ως εύτυχήσων καὶ κακῶς πεάζων ποτέ. Πρώτον μέν, έξ ών πάντα γίγνεται βεοτοκ, Εύογκος είναι γαςρί μη πληρεμένη, Στέργειν & υδεηροίς, ωσε θής, αεί ποτοίς, אַנוְעָשָׁא ד' מכאניע כשעמ, שנפעע ש' אוצ To Esumar aiveir un oniarez Demevos. אטי ט צא גליס לבור דמטד', באוקמעמן עבי א, Φέρειν δ ανάγκη του γας ΟςΦέα λαβων Απαν τε μεσών έννεα θθογγον μέλος,

Oux av migoini yasse, ala dei Biz.

Ego enim, fi genitor meus fapuiflet, mulica omifia, laborare didicillem, vt qui in fortunae potestate viverem, et olim fortalle fortunam aduersam habiturus ellem : Primum quidem, ex quo omnia mortalibus recte eueniunt, expeditus elle, ventriculo non referto et poru aquofo, tanquam fera, delectari; et frigore corpus exercere, et calidos folis ictus commode ferre, non in vmbraculis agens. Nunc autem hisce non assuens tolerare nescio, pati autem ne-Sceffe est: Orphea enim mecum habens, et omnem Enouem Mularum facundiam, non placauerim ventriculum, sed cibum adelle oportet. TOMVS 4L.

Stobaeus ibid. muesic, maveir, pro maesiomoveiv, quae vetus lectio erat, dudum emendauit Heathius. Sequenti versu legendum forte ini ruxy (Gy, in forsunae poseflace vinens. eni ruxy, vi eni naxvanç naj zahalais. Philostrat. Vit. Apoll. VI. 29. [v.6. Heath. pro useneois corr. usenhois]

XVIII. Theory The vorey Toi xay Tor interv yesand 'ולטיד' מאבונה למן, עון 'דודמאדם שמפעמאם

Διδόντ', έαν μη ταῦτα τη νόσω πρέπη.

Medicum oportet, ad morbum refpicientem, medicinam facere, non praescripta remedia exhibentem, nifi haec morbo vtilia fint.

Stobaeus Tit. C.

XIX. Novoi de Suntar al mer sic' augaceroi Ai & ex SEWV TREESTIV, ata TE voue Iwus autas alla our Astay Serie, Es Seoi TI dewoiv aioxeov, en eirin Seoi.

Mortalium autem vitia alia voluntaria funt, alia a Diis immilia, sed ea lege corrigimus. Caeterum hoc dicere volo: Si Dei turpe aliquid facium, non funt reuera Dei,

Stobaens ibid. Iuftinus Martyr, p. 108. Ed. Par. Plut. Op. Mor. p. 35. Ed. Steph. [v. 4. Plut. et Iuft. pro ziox exhibent pairor.]

ΧΧ. Πέ δή το σαΦές θνητοίσι βροτοίς; Θοαίσι μέν ναυσί πόρον Πνοαί κατά βέ θος άλιον 'Ιθύνεσι τύχας δέ θνητών To Lev Dey' Eig zosv Ο πολύς χρόνος μεθίςη-01. 20 98 MELON WALEET

Ecquid mortalibus certum eft? Nauibus quidem celeribus aurae per profundum maris viam regunt. At quod ad fortunas hominum attinet, ad nibilum tempus, quod excelfum erat, redigit, quod tenue, amplificat.

Stob. Tit. CV. paullo aliter. [v. I. B. - Svaroise Biorag - vbi et aliter diftinguantur hi versus.]

ΧΧΙ. Ορας δ αελπίων μυρίων αναςροφας.

Nokoi usv oidua dis Duyov Jaharosov.

Notos de Loy Xais TOLEMIUN QUEIVOVES,

"Ησσες γεγώτες κρείσσον ήλ. θον είς τύχην. Viden autem multas infperatas conuertiones? Multi ex maris seltu eualerunt. Multi autem hoftibus armorum vlu prachantes victique poltea fortem meliorem abtinuerunt.

Stobaeus Tit. CXII. Grotius auervoyuw.

XXII. Ω παι, νέων τι δράν μέν εντονοι χέρες.

Tround & RHEAVES EIGI TEN YERAITEREN

Ο γαε χεόνος δίδαγμα ποιμιλώτατον.

O Nate, Iuuenum quidem manus ad agendum efficaces funt, fed confilia fenum prudentiora; tempus enim vaferrimus praeceptor. Iii

Stobaeus

Stobaeus Tit. CXVI. [Valck. ad Eurip. Hipp. p. 179, 1. D. corrigit: "Ω π., νέων δραν ευτονώτεραι χέρες. Γνώμαι δ' άμείνες των γεραιτέρων πολυ.]

XXIII. Tiun o' staiges two neras uzikov peoveiv. Θυησκοιμ αν ε γαρ αξιου λευσσειν Φαος, Κακές δεώντας έκδικως τιμωμένες.

Honos te prae aliis superbire facit. Moriar: non enim operae pretium eft, lucem adspicere malos videnti eundem, ac bonos, honorem confecutos.

Stobaeus Tit. CVI. Tertio versu reddidi, vt fi feriptum effet nanes oewvr is evoluois TIMWMEVES. Caeterum verfus primus cum fequentibus non bene cohaeret. [Valck. p. 166. legit v. 2. agio, et v. 3. όρων πασ' έκδ. Heath. vult όρωντα γ]

ΧΧΙν. Μισώ δ', όταν τις και χθονός σρατηλατης Μη πασι παντα προσΦέρη μειλίγματα.

Τοῖς πράγμασιν γὰρ ἐχί θυμᾶσθαι χρεών. Μέλει γὰρ αὐτοῖς έδἐν ἀλλ' ὁὐντυγχάνων,

Τα πραγματ ορθώς ήν τιθή, πρασσει καλώς. Odi autem, quando exercitus Ductor non omnes fibi omnibus blandimentis conciliet. Neque enim aequum eft rebus irafci : ipfis enim nihil curae eft. At is, cui obtigerunt, fi res scienter tractet, feliciter agit.

Stobaeus Tit. LIV. paullo aliter. Plutarch. msei suguniac. [Stob. tribuit Euripidi, fine nomine tragoediae, auct. Heath. - v. 4. 5. ita St. MEDer y. a. εδέν, αλλ' έπι τυγχανου Τ. π. ο. ην τ. π. κ. vnde Heath. coni. Meher - edev and a v Tuy xavy -Ap. B. & TUYXavav - av TISA, Tealer n. led in fragm. Erechthei, vbi hos ipfos verfus iterum dedit, retinuit lectionem Stob. Locus etiam exftat in Plut. vit. Hom. et Arrian. 2, 5. monente Pierfio ap. B. et tres vltimi versus etiam in Stob. Gr. T. 108-

XXV. Anow TIS, Eiven SAT EV 20200 JEES; Ούκ είσιν, έκ είσ. εί τις άνθεωπων λεγει, Μή τω παλαιώ μωρός ων χρησθω λόγω. Σκεψασθε δ' αυτά, μη πι τοις εμοις λογοις, Γνωμην εχοντες. Φημ' έγω, τυραννίδα Κτείνειν τε πολλές, ατημάτων τ' αποςερείν, Οθακό τε παραβαίνοντας έκπορθειν πολεις. Και ταῦτα δρώντες μαλλον είσ' εὐδαίμονες Τών ευσεβεντων ήσυχη καθ ήμεραν. Πόλεις τε μικράς οίδα τιμώσας θεες, Αι μειζονων κλυχσι δυσσεβεςερων, Λόγχης αριθμώ πλείονος κρατεμενα. Oimay & av, umas, El TIS agyos we deois Euxoito, wai un xeigi out Eyoi Biov,

Τά θεία πυργέσ' οι κακαί τε συμ Φοραί. Dicetne aliquis, effe reuera, qui in coelo finguntur, Deos? Nulli funt, nulli funt. Si quis homo dicit, non amplius antiquam hanc vocem stulte iactet. Rem

ipfam contemplamini, non meis fermonibus aufcultantes. Aio ego, tyrannos multos occidere et opibus spoliare, et insiurandum violantes vrbes exfcindere. Et hoc facientes feliciores funt, quam qui quotidie pie et tranquille agunt. Et ciuitates exiguas, Deos colentes, noui maioribus minus religiofis feruire maiore haftarum numero domitas. Vos autem existimo, fi quis otiose agens Deos precetur, neque victum manu quaerat

Iuftinus Martyr, p. 108, Interciderunt, puto, nonnulla inter penultimum versum et vltimum, quem, quod manca fit fententia, fine interpretatione relinquo. [v. 7. Mu. male Tapa Baivovtes. Poft v. 14. Grot, dedit de coniectura versum hunc : Beayei παρ αυτών πραγματων πείραν λαβείν. Verfus fequ. in B. fic: Ta Isi ansiever' si nanas ras oundoeac. Versus duo, qui apud B. sequentur, in Stob. Grot. leguntur fine aucloris nomine.]

ΧΧΥΙ. "Επήσσ υπείκων μαλ.ον, η θελοι. Trepidabat plus, quam ipfe cuperet, cedens.

Plut, Op. Mor. 940. Ed. Steph. Idem p. 1445. haber wattor y wattor Seroi, quod non fatis intel-[B. - Mailov n auros 9. fed in Add. Praef. ligo. fic: "Επηξ' ύπείκων μαλον ή μαλον θέλοι. Heath. vult: μ. ή κ α. θ. magis, quam ipfe volebat, fe fubmilit, territus.]

ΧΧΝΙΙ. Και ξεςον όχθον Δαναίδων έδρασματων. Schol. in Oreft. v. 872, Verfus corruptus videtur. Certe Davaidor Edearmarwy non facile interpreteris.

XXVIII. Hoy eis gess usv suosBis, or noy, asi,

Εενοις τ' επηραεις, 20 εκαμνες εις Φιλ8ς. Quamdiu fuifti, pius certe erga Deos fuifti, holpites fubleuafti, neque Amicos iuuare deftitifti.

Aelian. De Nat. Animal. 5. 34.

XXIX. "Hon yae sidov nay dinns magazaras

Εσθλές πονηρώ τώ Φθονω νικωμένες. Antea enim vidi etiam gnauos luftitiae latellites, maligna inuidia victos.

Stobaeus Tit, XXXVIII. fec. MS. citatum Valck, V. Cl. Diatrib. p. 199. [Barn. habet inter Inc.]

BVSIRIS.

Argumentum Dramatis dabunt Apollodorus Lib. II. 4. Hyginus Fab. LVI.

Ι. Δελω γας εχ οιον τε ταληθη λεγειν,

Ει δεσποταισι μη πρέποντα τυγχάνοι.

Seruo enim non licet vera proloqui, nifi ea dominis vtilia fuerint.

Stobaeus Tit. LXII.

CADMVS.

Ι. Ουρανός ύπερ ήμας καινώς Φοιτών έδος δαιμό-VION, TOO SV MEGW

TE seave TE Kay X Joros of MEY OVOMA SEGI Xaos. Coelum

Digitized by GOOGIC

VI.

Coelum fapra nos non nuper tantum reuolatum, fedes Deorum: hoc autem, quod coelum et terram interiacet, alii quidem Chaos appellant.

Probus in Virgil. Eclog. VI. 31. Verti, quali effet έ καινώς, i., e. παλαιώς. Aliter emendant / Viri Docti. Vide Valckenaer. V. Cl. Diatrib. p. 11. 12. [Scaliger in Varr. p. 81. scripfit ita: Oue, v. n. xevoç, Durwy Ebog Saméricy. To S' etc. Valck. rectius legi poffe putabat fic: Ούρανός & ήμας υπερ. Καί γη, βροτών κοινόν τε δαιμόνων & έδος. Τόδ έν μέσω τε τ' seave το και χθονός Χαος μέν διομα-Grow. Idem dubitat, an tit haec fabula Euripidea.]

CHRYSIPPVS.

Fabulae nomen dedit Chrysippus, Pelopis filius, a Laio, rege Thebarum, ftupri caula raptus. Quae praeterea occonomiam eius illustrantia in Veterum feriptis exftant, fumma diligentia collegit Valckenaerius, Vir Summus, in Diatriba p. 23. Nos fragmenta tantum, ne longi fimus, exhibemus. [Valck. coniicit, Chryfippum in hoc dramate voluntaria morte dedecus a Laio fibi illatum expiaffe.]

. 1. תבתקשבי בלבי דשילב על, שי סט עצטבדבוק.

Γνώμην δ' έχοντα μ'ή Φύσις βιάζεται

Nihil me corum, quae admones, latet. At natura mihi feienti vim adhibet.

Clem. Alex. p. 462. Stobaeus Eclog. Physic. c. 5. [ap. Barn. in Inc. Gatakerus Adu, Poft. p. 929. putabat, ex Laio, Aeschyli tragoedia, effe.]

11. A, ω, τοδ κδη θεῖον ἀνθρώποις κακὸν

Οταν τις είδη ταγαθόν, χρηται δε μή.

Heu, heu, malum hoc est divinitus immissum, cum meliora aliquis intelligit, nec tamen lectatur.

Alcinous p. 52. Ed. Oxon. Plut. Op. Mor. p. 38. Ed. Steph. [To Seioy legit Alcinous c. 24. To di Seiov Plut. Tom. II. p. 446. A. To you vitiole alii. Fragmentum 1. et 2. e Chryfippo effe docuit Valck. p: 21. ff. Legitur hoc fr. etiam ap. Stob. Grot. T. 5. vnde Barn. inter Inc. retulit: vbi - Sparn Se un]

UL Γνώμη σοφός μοι και χές ανδεείαν έχοι.

Δύσμος Φος είην μαλλος, η καλός κακός. Mente prudeus manu quoque strenuus esto. Defor-

mis malim effe, quam pulchro corpore ignauus.

Stohaeus Tit. LXVI. (Valck. p. 20. coni. Auguog-Φος επ μαλον -] IV. Ω δέσποτ', έδεις οίδεν, ανθρωπος γεγώς,

Out survy is der puor, its busuy is.

O Here, nemo mortalium nouit vel felicitatis, vel mileriae, finem.

Stobaeus Tit. CV. [Adiectiua sur. et duç. verrenda effe, vt Substantiua, docuit D. Heinf. ap. Rutger[. V. L. 4, p. 405.]

V. Eizlar. Eia clamans. Helychius in voce.

איטא אליצשי.

Λήθη δε πάτεας . . Obliuio fermonum : obliuio autem patriae.

Plutarch. Op. Mor. p. 1335. de Laio dici indicat, Auctorem non nominans.

VII. Tais neylen xai Dios ai Sne O us av gew two nay gew yeve twes H'S irreoBokes survivas voties Magade Eausy, Tinter grates Tinles de Bogar QULa TE Snews. "0.9 er zn adinws My THE TXVTWV VEVOLIGA. Χωρεί δ' όπίσω τα μέν έκ γαίας Φυντ εις γαίαν τα δ απ αιθερίε BLAGOVTA YOUNG, EIG REAVION Πολον ηλ 98 παλιν. Suyoner & soev Two yeromever Signerromevor Δ' allo προς allo

ΜορΦην ιδίαν απεδειξε.

Tellus veneranda, et louis aether; hic quidem hominum Diuumque lator, illa vero pluuias guttas humidas recipiens, mortales parit, cibos parit, et ferarum genus; vnde non iniuria mater omnium exiftimatur. Redeunt vero in terram e terra edita; at quae a femine aethereo orta funt, ad polum coeleftem iterum perueniunt. Nihil autem eorum, quae in lucem prodeunt, penitus interit; at aliud ab alio difcretum formam propriam recuperat.

Sext. Empir. p. 360. vt garing ushes exemplum exhibet. Philo lud. p. 948. vltimos feptem verfus dat; tres vltimos alibi non femel [T.II. p. 488. 515. 612.] citat. Clem. Alex. p. 750. M. Antonin. VII. 50. Plut. Op. Mor. p. 1675. Ed. Steph. Pro idiav exflat varia lectio ereeav. [v. 3. f. cf. Valck. p. 51. Toupius ad Theocr. T. H. p. 395, et in Corrig. legit: H δ' ύγεοβολος 5. ν. - γαΐαν ύγεοβολον dici cenfet, vt opoc viochonov, et confert Virg. Georg. 2, 325. V. S. ap. Heracl. Alleg. Hcm. p. 440. laudatur. v. 9. Valck. p. 19. legit és yaïav. v. II. ff. latent in Plutarch. de plac, phil. c. 19. ex quo Valck. ad Phoen. 838. pro Sianervouevov maluit meraner. Bouevov, valgatum tuetur Heath. v. 13. meos ante emendant Corfinus ad Plut. I. I. Valck, I. I. et Heath. qui mox probat idiav.]

CRESPHONTES.

Historiam Meropes, cuius primae in hac fabula partes erant, diligenter enarrat Hyginus Fab. 137. cuius pars magna Fabulae 184. librariorum culpa adhaefit. Cum eq conferri poffunt Apollodor. Lib. II. in fine, Paulanias in Melleniacis p. 113. Ex Euftratio

Iii s



in Ethica Ariftot. HI. Y. nouimus, filium Meropes, aliter aliis vocatum, Euripidi Crefphontem audiiffe; ne quis putet, Crefphontem, maritum Meropes, poft cuius mortem omnia acta finguntur, fabulae nomen dediffe.

1. "Eder yag yuds out oyov Toisueves

Τόν Φύντα Ξεηνείν, εἰς ἄσ' ἔεχεται κακά. Τον δ' αῦ Ξανόντα και πόνων πεπαυμένου,

Χαίροντας εὐΦημΞντας ἐκπέμπειν δέμων. Oportuit enim nos congregatos recens natum lugere, quanta in mala vadit: at mortuum contra, et ab aerumnis requiescentem, laetos et plaudentes domo elatum profequi.

Stobaeus Tit. CXXI. Clem. Alex. p. 517. Strabo p. 521. Plut. Op. Mor. p. 36. Interpretatur Cicero Tufc. Quaeft. I. 48. [cf. Gatak. Adv. Mifc. c. 10. Ap. B. Έχοῦν μἐν ἡμῶς — et v. 2. τὸν ζῶντα θς. vt ap. Stob., fed Φυντα praefert Heath. v. 3. pro πόνων ap. Sext. Emp. Pyrrh. Hypot. 1. 3. §. 230. legitur κακῶν, monente H.]

11. - - χαι δίς έπτ' αυτής τέχνα

Νιόβης Θανόντα Λοξίε τοξευμασιν.

Et bis septem ipsius Niobae soetus Phoebi sagittis intereuntes.

Schol, in Phoeniff. 162.

III. Αίδως έν όΦθαλμοῖσι γίγνεται, τέκνον. Verecundia in oculis nalcitur, o fili.

Stobaeus Tit. XXXI.

W. Εἰρήνη βαθύπλετε καὶ Καλλίζα μακάρων θεῶν,
Ζήλός μοι σέθεν, ὡς χρονίζεις. Δέδοιπα δέ, μὴ πρὶν πόνοις
Υπερβάλη με Υλρας,
Πρὶν σὰν χαρίεσσαν προϊδεϊν ὥραν,
Κὰ καλλιχόρες ἀοιδὰς,
ΦιλοξεΦάνες τε κώμες.
Ἡςι μοι, πότνια, πόλιψ
Τάνδε ἐχθρὰν ζάσιν εἰργ ἀπ' οἶκων,
Τὰν μαινομένων τ' ἔριν,
Θηατῶ τερπομέναν σιδήρω.

O Pax, opum diues, et Deorum immortalium pulcherrima, defiderio Tui flagro, adeo diu moraris. Vereor autem, ne prius labore et fenio fatifcam, quam Tuas veneres adípexero, et cantus choreis adfonantes, et corollis redimitas commeflationes. Veni age vrbem, o Dea, et diram feditionem a domibus arce, et infanam contentionem ferro acuto gaudentem.

. Stobaeus Tit. LV. paullo aliter. Polyb. Hift. p. 667. v. 6. legendum προσιδείν. [cf. Leopard. Em. 4, 22. v. I. ap. B. 29 deeft. v. 4. πόνοις Polyb. omittit. Idem v. 6. habet προσιδείν ωραν, auctore H. v. 9. B. Πόλιν τάνδε, E. 5. -]

V. Κερδη τοιαύτα χρή τινα υτασθαι βροτών,

'ΕΦ' οίσι μέλλει μή ποθ' υσερου gérein. Omnem hominem ea lucra lucrifacere oportet, quae non postea dolorem ipsi creatura sint.

Stobaeus Tit. XCIV.

VI. Έκεινο δη πεπου.9', όπες απαντες βροτοι"

Φιλῶν μάλις' έμαυτον έα αίσχύνομα. Ita affectus fum, vt caeteri mortales. Non pudet me, quod memet prae aliis diligam.

Schol. in Medeam 85. Loqui videtur Polyphontes. [Barn. Έκ. γάς π. δ. πάντες — et fic Schol. Med. Polyphontem loqui monet Valckenaer. p. 183.]

VII. Τεθνασι παιδες έκ έμοι μόνη βροτών,

Ous avdeos esernes. and uverage

Tor αὐτὸν ἐξήντλησαν, ὡς ἐγω, βίον. Perierunt liberi non mihi tantum, neque vna-viro orbata fum, fed innumerae eandem, quam ego, fortem perpeñae funt.

Plutarch. Op. Mor. p. 191, Ed. Steph. Loquitur Merope. [B. male and pugica. v. Valck ad Eurip. Phoen. Schol. p. 626.]

VIII. Ει γάε σ' εμελλεν, ώς συ Φής, κτείνειν ποσις,

Xeñ xed σε μέλεω, ώς χρόνος όη θεν παρήν. Nam fi Vir meus, quod Tu ais, Te occidere meditatus eft, aequum erat, Te quoque meditari tantum, donec tempus illud aduenifiet.

A. Gellius VII. 3. teftatur, Lucilium Poëtam vitio dediffe Euripidi, "quod, cum Polyphontes Rex pro-"pterea fe interfeciffe fratrem diceret, quod ipfe ante "confilium de nece eius cepiffet, Merope, fratris "vxor, hifce eum verbis eluferit." Pro $\dot{\omega}_{\varsigma}$ optime Valckenaerius, Vir Cl. $\ddot{\varepsilon}\omega_{\varsigma}$, donec. [Valck. p. 183. etiam emendat $\chi_{g\tilde{v}v}$. Xeovov Heath. interpretatur de occafione.]

IX. Ei nev yag oine vegregas uno 2. 90vos

Έν τοῖσιγ ἐκέτ ἐσιν, ἐδέν ἀν σθένοι. Si enim infra terram habitat cum lis, qui viuere defierunt, nihil iuuare potuerit.

Plat. Op. Mor. p. 191. Ed. Steph. Loquitur Crefphontes.

Χ. - - - ω τύχαι δε με

Μισθόν λαβέσαι των έμων τα φίλτατα Σο Φήν έθηκαν.

Cafus autem fortuiti, quae cariffima erant velut mercedem auferentes, fapientem me reddiderunt.

Plut. Op. Mor. p. 155. Ed. Steph.

XI. Όσιωτέραν δη τηνδ' έγω δίδωμί σοι Πληγην.

Iuftiorem vtique hunc tibi istum infero.

Plutarch, Op. Mor. p. 1837. Ed. Steph. Loquitur Merope, fecurim attollens, ad filium, quem pro interfectore filii habet, percutiendum. De re confer Ariftot.

Digitized by Google

Ariftot. Poët. cap. 14. ['Ogiwregav Valck. p. 180. leg. docuit e MSS. pro vulg. 'Qunteezv.]

XII. Πολλήν μεν αξοτον, έκπονείν δ' ε έαδιον. Κοίλη γας, δεεσι περίδρομος, τραχεία τε

Δυσείσβολος τε πολεμίοις. Multum quidem arui, fed coli difficile: caua enim regio eft, montibus cinfta, et aspera et hoftinm invationibus minime obnoxia,

Strabo Lib. VIII. p. 366. Ed. Par. teffatur, in quo loco haec legebantur, fortem ab Heraclidis de regione iactam memoratam fuisie; quod nulli fere dramati Euripideo, praeterquam Crefphonti, conuenit. Addo, nec vlli fere Crefphontis parti, praeterquam Prologo, cum haec omnia Cresphonte seniore superstite adhuc acta fint. Caeterum de Laconia hic fermo eft. [Hos et sequentes versus e Cresphonte effe docuit Valck. p. 180. coll. Paulan. IV. p. 28. Heath. inter Inc. edidit.]

κατάξευτον τε μυρίοισι νάμασι, XIII. Και βεσί και ποιμναισιν ευβοτωτατην, Ούτ έν πνοαίσι χείματος δυσχείμερον, Ούτ' αύ τεθείπποις ήλιε θερμήν άγαν.

Bonae frugis feracem, et innumeris riuis irriguam, bobus quoque et ouium gregibus pafcendis aptillimam, nec in hibernis flatibus valde gelidam, nec a folis radiis nimis calefactam.

Strabo vbi fupra. De Meffenia fermo eft. [Exhibitum ex emend. Valck. ad Eur. Phoen. 248. Ap. Strab. nallinaencv * * Kar. T. µ. aeuari 194 roussou nai Beoiv Euß. - vid. Heath. p. 190. qui inter Inc. habet, vbi etiam fr. 14. 15. et 18. edidit.]

XIV. Fains Aanaivns nuplov, Dauhe 2. Dovos. [Primam fortem exftitiffe] Terrae Lacaenae compotem, vilis regionis.

Strabo vbi fupra.

XV. 'Αρετήν έχχοης μείζου', η λογω Φρασαμ. [Secundam fortem Meffeniae potitam effe, regionis] melioris, quam vt oratione fignificari poffit.

Strabo vbi fupra.

ΧVΙ. Παμισόν είς θάλασσαν έξορμωμενον. [Laconiam a Mellenia feparafie] Pamifum in mare cum impetu exeuntem.

Strabo vbi fupra.

ΧΥΠ. Πρόσω ναυτίλοισιν.

Eminus nauitis [fpectandam.]

Strabo vbi fupra.

ΧΥΠΙ. Προσω δε βάντι ποταμόν, "Ηλις, ή Διος Γείτων καθηται.

Vltra flumen progrefio, Elis Ioui vicina in plano fedet. 15+ 21115 -

Strabo vbi fupra.

CRESSAE.

Atrei et Aëropes hiftoriam hac in fabula tractatam effe clare docet Scholiastes ad Aristoph. Vefp. 760. de quo versu fic annotat : ev Kenoozis Eueinide Ατρεύς πρός την Αεροπην κρίνει ταύτα. Sophoelis quoque Scholiastes ad Aiac. 1314. ex Euripidis Creffis totam Aëropae historiam enarrat. Creslae ergo vocata est fabula a Cressarum mulierum choro, famularum fc. vel comitum Aëropae, quae ipfa Creta oriunda erat: plane vt Phoenifias et Trachinias a foeminis, quae Chorum conftituebant, nomen habuille conftat. [Argumentum huius fabulae primus illustrauit Bentleius Ep. ad Mill. p. 23. f. perfonas effe monuit Aëropen, Atreum, Thyesten, fabulaeque fcenam'effe Argis Peloponnefi.]

Ι. Αιδης διακρινει προτερον, η γω πεισομα. Orcus hoc prius diiudicabit, quam ego obtemperabo.

Ariftoph. Vefp. v. 760. ibid. Schol. [Barn. fie: -TETO SE AIdys -

11. - - πείν αν έκ Φλήναι με και μαθείν λόγον... Prius quam relipifcas et rationi aufcultes.

Etymolog. M. voce parvados. Pro us malim os. [Post mein av Heath. cum Sylb. vult yae, aut simile quid, metri caufa inferi.]

III. Oux av duvaio un nautov sudainovsiv.

Aioxeev TE MOX SEiv My SELEIV, VERVIAV. Non licet Tibi, nifi ftrenue rem gefferis, beato effe: quin et turpe est luueni laborare nolle.

Stobaeus Tit. XXIX.

IV. Γαμείτε νύν, γαμείτε, κάτα θνήσκετε

"H paguanaioiv en juvainos, n Sonois.

Οςις δέ πλετον, η υγένειαν, είσιδων

Γαμεϊ πονηράν, μωρός έςι· μικρά γάρ Μεγάλων αμείνω σώΦροσ' έν δόμοις έχειν. Ducite nunc, ducite vxores, deinde mortem obite venenis ab vxore datis, vel dolis. Quicunque autem diuitias, aut nobilitatem generis, fpectans improbam ducit, stultus est: Praestat enim in domo pudica parua possidere, quam in impura multa.

Stobaeus Tit, LXXII. [Tres vltimi verfus: "Ocis δέ πλέτον etc. exftant in Electr. 1097. ff. quod iam monuit Heath.]

V. Enisayay de xay memeleanay hiar,

Ως των εχόντων πάντες άνθεωποι Φίλοι. Scio autem, et certo experimento cognoui, omnes. mortales diuitum fautores effe.

Stobaeus Tit. XCI. -

The Price

VI. Λυπη μέν άτη περιπεσείν αισχρά τινι*

Ει δ' εν γενοιτο, χρη περισείλαι καλώς Κευπίοντα, και μη πασι κηευσσειν ταδε.

Γέλως γαε έχθεοις γίνεται τα τοιαδε.

Graue eft, in calamitatem quamuis turpem incidere. At fi ita contigerit, oportet probe obtegere et cela-

11 3

Digitized by GOOgle

re.

re, neque hoc omnibus palam facere. Talia enim inimicis oblectamento funt.

Stobaeus Tit. CX. [Aunsi µer emendat Valck. ad Eurip. Hipp. p. 189. D.]

VII. — — νόμος δε λεήψαν εκβάλλειν κυσίν. Mos eft reliquias canibus proiicere.

Athenaeus Lib. III. c. 17.

VIII. Ta 8 ana zaies, núh mos éen sons núnha. Valeant autem caetera, poculo in orbem cunte.

Athenaeus Lib. XI. c. 15. Verti, quali effet χαίροι. IX. Αι δεύτεραι πως Φροντίδες σοΦώτεραι.

Τί γὰρ ποθεϊ τράπεζα; τῶ δ ἐ βρίθεται; Πληρης μεν Εψών ποντίων πάρεισι δε Μόσχων τέρειναι σάρκες, χηνεία τε δαίς, Καὶ πεπία, καὶ κροτητά τῆς ξεθοπίερε Πελάνω μελίσσης ἀΦθόνως δεδευμένα.

Curae posteriores fapientiores viique sunt. Quid enim mensa desiderat? quo cibo non onusta est? Marinis obsoniis plena est: adsunt tenerae vitulorum carnes, et anserinae dapes, et placentae, et intrita, rusae apis succo assatim rigata.

Athenaeus Lib. XIV. c. 10. Plutarch. Op. Mor. p. 2013. Ed. Steph. Versu quarto legendum oxers. Dualia pro pluralibus adhibita ostendimus in Supplemento notarum ad Supplic. 996. xeornra vocem non fatis intellectam per intrita vicunque reddidimus. [v. 4. Heath. mauult in Xnveix dalc, ne spondeus sit in quarta sede.]

Χ. Δείξας γας αςρων την έναντίαν όδον

Δήμες τ' έσωσα, και τύραννος ίζόμην. Oftendens enim retrogradam a trorum viam, populum feruaui, et Rex conflictutus fum.

Achilles Tatius p. 122. et 140. Ed. Petau. Atreum logui indicat, außtorem non nominat.

XI. Ού γάς ποτ' άνδεα τον σοφού γυναικί χεή Δέναι χαλινές, έδ' άφεντ' έαν κρατείν.

TILGOV YOR BOEV SEIV' ET DE TIG NURET

Γυναικός έσθλης, εύτυχεϊ, κακόν λαβών. Neque enim fapientis eft, foeminae fraena concedere, neque imperium ipfi permittere. Nulla enim fides ineft. Quod li quis foeminam probam fortitus eft, fortunatus eft, quanquam et fic male habet.

Stobaeus Tit. LXXIV, fec. MS. Leidenf. [ap. Barn, in Inc.]

CRETENSES.

Nomen trahere videtur a Cretenfibus, Iouis Idaei facerdotibus, ex quibus Chorum conflitiffe indicant, quae fuperfunt adhuc, fragmenta. Inter perfonas Dramatis erant Minos, Paliphaë, Icaras. vid. SchoL ad Ariftoph. Ranas \$73. Porphyrius de Abstinent. Lib. IV. 19.

I. 'A λ ', & Κεήτες, "Ιδης τεκτά,

Τα τόξα λαβόντες επαμύνετε.

At, o Cretensles, Idae soboles, arcubus sumtis, succurrite.

Schol. ad Aristoph. Ran. 873.

Π. Χο. Φοινικογενές ποι της Τυρίας TERVOV EUGOTAS XUL TE MEYANS Ζανός, ανασσων Κρητης έκατομπολιέθρε, Ήκω ζαθέες ναες πεολιπων, Οίς αυθιγενής τμηθείσα δοκές Στεγανας παρέχει Χαλυβων πελέκει Kai Taveodetos y Атренейс адрес нотадиотос. Ayvor SE BION TEINOMEN, EE & Dios Idais wusne yevonav, Και νυκτιπόλε Ζαγρέως βιοτάς Τάς τ ωμοφάγες δαίτας τελέσας Μητρί τ' ορεία δάδας άνασχών, Kay Keentav Bangos Entry Syv, oriw SEis. Παλευκα δ' εχων είματα, Φευγω Γένεσιν τε βροτών, και νεκροθηκης OU XEINTIONEVOS THV T' ENVIXON Βεώσιν έδεςών πεφυλαγμα.

Phoenifiae Tyro orrae puer, Europae magnique lovis proles, Cretam regens centum vrbibus claram : Adlum, relicta aede lancta, cui natiua Cuprefius, Chalybum fecuribus excifa, trabes folidas praebet, et glutine iuncta arctas compages. Puram autem viram duco, ex quo louis Idaei myftes factus lum, et noctiuagi Zagrei cultui epulifque crudiuoris valedicens, Matri Rheae faces fuftuli, et Curetum affecta audiui, fancte luftratus. Quippe veftes candidas indutus, procul a puerperiis fugio, et fandapilae non appropinquo, et efcam ex animalibus deuito.

Porphyrius de Abstinent. IV. 19. Erotian. Lex. Hippocrat. v. ATPENEIG. Verlus 6, 7, 8, 9, docte illuftrat Bentleius, Vir Summus, Ep. ad Millium p. 21, fed vt aliquid tamen Toupio V. Cl. agendum reliquerit, qui Ep. Crit. p. 118. bene docet, Taupo-Seros effe saurino glutine iunclus. Legendum ergo cum Bentleio ois v. 6. cum Toupio raveoderos v. 8. eiedo et nez-Seio' et not y Seio', vtroque fc. vocis Taveoderos interpretamento. Zagreus est antiquior ille Bacchus, de quo Nonnus Lib. V. citatus hic a Barnelio. Texeras verti valedicens, ne fecam ipfet. pugnaret Sacerdos hic crudiuoras epulas celebrare fe profellus, idemque paullo infra fuam ab animalium elu abstinentiam praedicans. Versu 14. verti, quali effet aveoxov. Caeterum neglexi hic vette Edd. lectiones, quas qui operae pretium putant, in locis citatis facile invenient. [Erotian: Topoletw



no Angeio', Porphyr. Togodetw nea geio'. ap. B. nog xon y Seis.]

DANAE

Danaës argumentum exstat, fragmento Commelimiano praefixum.

Ι. Ές ταυτόν ηχειν Φημί τας βροτών τυχας, Τον δ ον καλεσιν αίθες, ώ ταδ έςι δη. Ούτος θέρες τε λαμπρον εκλαμπει σέλας, Χειμώνα τ' αυζει, συντιθείς πυκνόν νέφος, Θαλειν τε, και μη, ζην τε, και Φθίνειν ποιεί. Ούτω δε θνητών σπέρμα. των μεν ευτυχεί Λαμπεα γαληνη των δε συννέΦει παλιν. Ζώσίν τε συν κακοίσιν, οι δ' όλβε μετα

Φθίνεσ αιτίοις προσΦοροις μεταλαγαίς. Similem aio effe mortalium calibus hunc, quem aethera vocant, cui haec vtique propria funt. Hic aeftate fplendidam lucem praebet, et denfam hubem cogens hiemem auget, facitque virescere et non virescere, viuere et interire. Sic quoque et mortalium genus: aliis ferena lux fortunae nitet; aliis nebula iterum obtegitur. Horum prosperitas praeteritis malis aequalis eft: Illi poft res beatas infortuniis premuntur, anni conuerfionibus fimiles.

Stobaeus Eclog. Phyf. c. 10. Vide Grotium in Excerptis. V. I. lego raig et ruxais. V. 8. coniiciebam legendum effe Zuriv + irov nanoïriv, oi 8 ολβου μέτα. Ζώσιν divites funt. Sic nonnunguam Cosiv accipiendum effe docent Suidas, v. Zweonov, et Scholiastes ad Aristoph. Nub. 395. V. 9. praeclare emendat Valckenaerius V. Cl. ereioig. Pro meco Doeois malim meor Doeoi. vid. Phoeniff. 132. Si meor Decesic legas, nimis abundabit litera fibilans. [v. 2. B. Tov 9 - og T av Egi dy. v. 4. ouvregeig. v. 7. Aaumea yanny, probante Valck. - quod exhibetur Aaumea yahnyn eft e Stob. Grot. v. g. B. Οι ζώσι σ. κ. - Φθίνεσι δ' αυτές πρόσΦοροι με-Talkayai, e coniectura Grotii, qua deceptus Heath. correxit D. d' au TES, h. e. Twas. Valck. D. p. 61. post παλιν comma, post κακοίσιν colon ponit, et mox legit &. έτείοις προσΦερείς μ.]

II. Φεύ τοίσι γενναίοισιν ώς απανταχέ

Teenes xapanine xensos eis euroxiav.

Ah! bene natis vt femper indoles eft fortitudine excellens.

Stobaeus Tit. VII. Quod habet Plutarch. Op. Mor. p. 146. Ed. Steph. aliunde defumtum videtur. [v. 2. Heath. Pener X. - emendat. Grot. Ileener.] III. Кребобор уде בדוב צרקעמדשי הברטא מיאר חאאי בידוב, לבוב ל בדוב בבוע אל בעיק בעיקי

Nemo hominum est divitiis inuictus. Aut li quis est, quifnam ille fit, non video.

Stobaeus Tit. X. V. 2. deleuerim S.

IV. "Osis Somois ner nostay These vois, Γαςρός δ' αφαιρών σώμα δυςηνός κακυί, Τέτον νομίζω και θεών συλάν βεέτη.

Τοίς Φιλτατοις τε πολέμιον πεφυκένος. Quicunque domo divitiis referta delectatur, et ventrem defraudans mifer corpus male habet, illum crediderim et Deorum fimulacra spoliaturum, et suorum omnium hoftem effe.

Stobaeus Tit. XVI. [v. I. f. Barn. - Sours . πληεεμενος - δυςηνον]

V. "Ερως γαρ αργόν καπι τοις αργοίς εΦυ" Φιλεϊ κατοπτρα και κόμης ξανθίσματα, DEUYEI SE MOX 985 . EV SE MOI TEXMIPLION Ουδείς προσαιτών βίοτον ηρασθη βροτών, Έν τοις δ εχεσιν ήβητης πέφυκ όδε.

Amor enim ignauum aliquid, et ad ignaua factus eft. Amat specula et capillorum tincturas, labores autem fugit: vna mihi res indicio eft. Nemo hominum victum mendicans amore vnquam arfit. At ille contra diuitibus inequitare folet.

Stobaeus Tit. LXIV. Plutarch. Op. Mor. p. 1347. habet nani roisrois. Pierfonus bene pro rois seyois emendauit rois devois Verifim. p. 136. Veriu vitimo lubens equidem legerim außarns, infeffor, pro honris, quod metro aduerfatur. Clem. Alex. p. 136. B. Ed. Par. Endorov in Suplais, & marga ETING Syvray hovas. Eftque ea metaphora ad impotentem dominationem fignificandam fatis vfitata. Sic Plutarch, Op. Mor. p. 1341. Sizonpage Bagiλέων έπέβησαν. Libanius Vol. I. p. 385. B. έπανέβη πεατίωντι κακώς. [v. I. καπί τοιστοις praefert Valck. p. 7. et rois aeyois a Grammatico adfcriptum interpretationis caufa putat. V. 5. pro ήβητής Grot. emendauit ήδυπαθής, quod Barn. recepit: Salmaf. malebat wn wurns, quod vix Graecum videtur; Pierfon. "Exer & Euns Dunev honths obs. Heath. - ήγετης. Valcken. p. 7. «el Έν τοῖσδ έχεσ ἐΦηβος ἐμπέΦυχ' öδε, vel cum Luzacio, Έ. τ. δ' έχεσι πέΦυκεν ήβητης öδε.]

VI. Και νύν παραινώ πασι τοις νεωτέροις, Μη πρός το γήρας τες γαμες ποιεμένες Σχολή τεκνέσθαι παίδας ' & γας ήδονη, Γυναικί τ' έχθρον χρήμα πρεσβύτης άνηρ, 'Αλλ' ώς ταχιζα και γαρ επτροΦαί καλού, Καί συννεάζων ήδυ παίς νέω πατεί.

Et nunc monco iuniores omnes, ne fenio appropinquante matrimonium contrahentes fero liberis operam dent; (non enim par voluptas, et mulieri odiofuna quid maritus fenescens;) fed quamprimum: nam et recte educare licet, et grati quid habet filius patre adhuc iuuene adolescens.

Stobaeus Tit. LXXI.

Digitized by

VII. Γυνή γας έξελ θέσα πατρώων δόμων Ού των τεκόντων έςίν, άλλα τέ λέχες. Τό δ' άςσεν έςηκ' έν δόμοις άει γένος Θεών πατρώων κοι τάΦων τιμάρον.

Foemina enim, domum paternam relinquens, non amplius ad parentes pertinet, fed ad coniugium. At mafcula foboles femper in aedibus manet, Deorum patriorum et fepulcrorum tutamen.

Stohaeus Tit. LXXIII. Tit. LXXVII. [v. 4. Stob. τιμά δεον. Formam τιμάσεον confirmat Valcken. p. 7. f.]

 P. 7. f.]
 VIII. Ήν γάς τις αίνος, ώς γυναιζί μέν τέχναι Μέλκσι, λογχη δ' άνδρες εύςοχώτεροι
 Εί γάς δόλοισιν ήν το νιμητήριον, 'Ημείς αν άνδρῶν είχομεν τυραννίδα.

Est enim prouerbium quoddam, foeminas fallaciis excellere, Viros autem hasta certius ferire. Nam fi fraudibus victoria cerneretur, nos imperium in Viros haberemus.

Stobaeus Tit. LXXIII. [V. 2. .Vulgo Méikari, quod iam Heath. correxit.]

IX. Συμμαρτυρώ σοι πανταχέ λελ είμμεθα Πάσαι γυναϊκες άρσενων άξι δίχα.

Tibi fuffragor: omnes mulieres in omni re femper viris inferiores fumus.

Stobaeus ibid.

X. Furay, Dinor ner Derros inis Tode,

Καλόν δε ποντε χεύμ ίδειν ευηνεμον,

In T reivor Salkson, Theorer & udwe,

Πολλών τ' επαινον εςί μοι λέξαι καλών.

Αλ' εδέν έτω λαμπεζν, εδ ίδειν καλόν, Ως τοις απαισί και πόθω δεδηγμένοις

Παίδων νεογνών εν δόμοις ίδειν Φαος.

O mulier, gratum eft hoc Solis lumen; fuaue etiam tranquillam maris faciem adfpicere; quin et terra vernans, et praeda diues; multaque mihi in promtu funt pulchra, quae kudem. At nihil adeo formofum, ant adfpectu iucundum, quale eft orbis et defiderio fauciis videre in aedibus recens natorum liberorum delicias.

Stobaeus Tit. LXXV. Verfu 3. reddidi, quali effet πλέσιον 9' έλωρ.

XI. Ταχ' αν πρός αγκάλαισι και σέρνοις έμοις Πηδών αθύροι, και Φιλημάτων όχλω Ψυχήν έμιν κτήσαιτο ταυτα γας βοοτοίς Φίλτρον μέγιςον, αι ξυνεσίαι, πατερ.

Nimirum ad vlnas meas et pectus affiliens luferit, et bafiorum multitudine animum meum fibi deuinxerit; hoe enim maximum inter homines philtrum eft, vna affuefcere, o Pater.

Stobaeus Tit. LXXVIII.

XII. Φιλέσι γάς τοι τῶν μέν ἀλβίων βροτοί Σοφές τίθεσθαι τές λόγες' όταν δέ τις Λεπίων ἀπ' οίνων εῦ λέγη πένης ἀνής, Γελαν' ἐγώ δε πολλάκις σοΦωτέρες Πένητας ἀνδρας είσορῶ τῶν πλεσίων. Καὶ θεοισι μικρὰ χειρὶ θύοντας τέλη

Tŵv βεθυτέντων öντας εὐσεβεςέρες. Amant vtique mortales diaitum fermones prudentes existimare; quando autem aliquis egenus et tenui domo ortus fapienter loquitur, ridere. At ego faepe egenos diuitibus prudentiores esse video, et qui exigua dona manu Diis offerunt, iis fanctiores, qui boues immolant.

Stobaeus Tit. XCVII. Athenaeus p. 40. Versu fecundo Valckenaerium sequor pro myeño da bene tideo da corrigentem. Versu 6. Athenaeus habet regi reis deosior unea duortas rein: quorum unea tantum pro unea recepi. Xeiei duortes videntut este, qui tribus digitis, secundum Aristophanem, (Vesp. 95.) aris thura iniiciunt. [v. 2. Stob. Gesn. myeño da, Grot. xañjoa, quod Barn. recepit.]

XIII. Ούκ ές ν ούτε τείχος, ούτε χρηματα,

Our allo dur Dur artov zder, wir your. Nec murus eft, nec pecaniae, nec aliud quidquam adeo difficile cuftoditu, ac mulier.

Stobaeus Tit. LXXIV. Idem Tit. LXXIII. Alexidi tribuit.

DIDYMI.

Didymi Eratoftheni funt Caftor et Pollux, quorum difceptationem et certamen cum Ida et Lyaceo, post Leucippidum raptum, huius Tragoediae argumentum fuisse fuspicari licet. [Valck. D. p. 17dubiae auctoritatis fabulam esse, et videri in ea Licymnii nomen latere monet.]

Το της αναγκης ε λεγειν σσον ζυγον.

SSYSIV.

Neceffitatis iugum non tale eft, vt ferri poffit. Stobaeus Eclog. Phyf. Tit. VIII. Verti, quali effet

DICTYS.

De Dictye Setiphio, qui Danaën in mari fluitantem fuftulit, vid. Hygin. Fab. LXIII. Apollodor. Lib. II. c. 4.

Φίλος γάρ Ϋν μοι, κώ μ' έρως έλοι ποτέ
 Ούκ εἰς τὸ μωρὸν, ἐδέ μ' ἐἰς Κύπριν τρέπων.
 ᾿Αλ' ἕςι δή τις ἄλλος ἐν βροτοῖς έρως
 Ψυχῆς δικαίας σώΦρονός τε κάγαθῆς.
 Κωί χρῆν δὲ τοῖς βροτοῖσι τονδ είναι νόμον,
 Τῶν εὐσεβάντων οἶτινές γε σώΦρονες

'Έραν' Κύπριν δε την Διος χαιρειν έαν. Amicus enim mihi fuit. Me autem amor capiat, non ad libidinem, neque ad Venerem, incitans. Eft enim inter homines amor alius mentis vrique inflae, caftae er piae. Oportuit quoque hunc mortalium morem effe.

Digitized by GOOGIC

effe, vt calti femper pios amarent, Venerem autem, morbus voluntarius eft. Habet autem stultitae ali-Iouis filiam, negligerent.

Stobaens Eclog. Phyf. Tit. XII. Idem Florileg. Tit. V. ex Theseo, cui quidem fabulae ab Ariadna enunciata fatis bene conuenirent. Plut. Op. Mor. p. 19. Ed. Steph. [v. 3. et 4. Valck. p. 241. ad fragmenta inc. referebat, putabatque, latuisse Barnefium.]

II. Θάρσει· τό τοι δίκαιον ίσχυει μέγα. Bono animo fis: multum valet Iultitia.

Stobaeus Tit. XIII.

III. Τυρχννικόν τι πόλλ' έφίεσθαι λέγειν.

Tyrannicum quiddam eft multa velle dicere. Stobaeus Tit. XXXVI.

IV. Εί δ ήσθα μη κάκισος, ουποτ' αν πολιν

Την σην ατίζων, τηνδ' αν ευλόγεις πατεαν

'Ως έν γέ μοι κρίνοιτ' αν έ καλώς Φρονείν,

"סקוק המדפטמל אאָק מדוועמלשע טפצר

"Αλλην έπαινει και τρέποισιν ήδεται. Nifi improbus admodum fuisses, nunquam patriam tuam contemnens, hanc regionem celebraffes. Quippe apud me non recte sapere existimetur, qui patriae fines contemnens, aliam regionem laudat, eiusque moribus delectatur.

Stobaeus Tit. XXXIX. πόλιν et πάτραν alterum in alterius locum migraffe videtur. [v. 3. Heath. corrigit: 'Ως su γε μοι ---]

V. My veinos, a yegaie, noigavois Tide*

Σέβειν δέ τές κρατέντας άρχαιος νόμος. Cum dominis ne certa, Senex; colere autem eos, qui imperium habent, vetus mos est.

Stobaeus Tit. XLIV. [v. 2. ex Menandri Adelphis profertur ap. Stob. Grot. T. 44. led in Stob. Gefn. rectius cum praeced. iungitur. Heath.]

VI. Κύπεις γαε έδε νεθετεμένη χαλα.

"Αν τ' αῦ βιάζη, μᾶλλον έντεινειν Φιλθ. Καπειτα τίπτει πόλεμον είς δ' ανάςασιν Δέμων πεμαίνει πολλάκις τα τοιάδε.

Venus enim neque monitis obtemperat, et si vim adhibueris, magis intendi solet; deinde odium gignit, et talia faepe ad domorum euerfionem procedunt.

Stobaeus Tit. LXIV. Galen. de Hippocr. et Platon. Lib. IV. [v. 1. Galen. 308v, quod probat Heath.]

VII. Πάτέρα τε παισίν ήδέως συνεκΦέρειν

Φίλες έςωτας έκβαλόντ' αύθαδίαν,

Παϊδάς τε πατεί και γας έκ αυθαίρετοι Βροτοϊς έρωτες, 20 έκασία νόσος.

Σκαιόν τι δή το χρήμα γίγνεσθαι Φιλά,

טושי אימיזאמג טבוג ומסשמן שלאמו. Et Patrem [aequum est] commode iuuare liberorum amores, peruicacia dimifia, et liberos Patris; neque riore conuiciis lacellitum. enim vitro expetuntur mortalibus amores, neque,

TOMYS IL

quid, si quis necessitatem a Diis immissam sanare fatagit.

Stobaeus Tit. LXXXIII.

VIII. Eis yae TIS ESI KOIVOS av Sew TOIS VOMOS. Κα) θεοίσι τέτο δόξαν, ώς σα Φώς λέγω. Θηρσίν τε πασι, τέχνα τίκτεσιν Φιλείν.

Τα δ' αλλα χωρίς χρώμε θ' αλληλων νόμοις. Vna enim est communis hominum lex, eademque Diis recepta, vt firma fit, ferisque porro omnibus. vt Parentes fobolem fuam diligant. Quoad reliqua moribus alii ab aliis discrepamus.

Stobaeus ibid. v. 2. verti, quali effet oadar interne [v. 2. pro TETo Heath. mauult T' auto.]

ΙΧ. Όντων δε παίδων χαι πεφυκότος γένες,

Καινές Φυτεύσαι παίδας έν δόμοις θέλεις.

Έχθεαν μεγίςην σοΐσι συμβάλων τέπνοις. Cum liberi tibi fint, et proles succreuerit, alios in aedibus liberos procreare cupis, inimicitias manifestas inter eos seminans.

Stobaeus ibid [v. 3. Barn. συμβαλων.]

Χ. Είς δ' ευγένειαν όλήγ' έχω Φεάσαι καλά.

Ο μέν γας έσθλος εύγενής έμοιη άνής.

Οδ' έ δίπαιος, καν αμείνονος πατρός

Ζηνός πεφύχη, δυσγενής είναι δοκά. De nobilitatis laude pauca tantum dicere habeo.

Quicunque enim virtute praestat, mihi nobilis es. At iniustus, licet Patrem agnofcat ipfo loue clariorem, ignobilis videtur.

Stobaeus Tit. LXXXVL

ΧΙ. Φεῦ, Φεῦ, παλαιὸς αίτος ὡς καλῶς ἔχα.

Ούκ αν γένοιτο χρηςός έκ κακέ πατρός. Ah! ah! vetus adagium quam recte fe haber. Nunquam bonus Vir ex improbo patre nascatur.

Stobaeus Tit. XC. [v. 2. Ap. Antonium Meliffane c. 217. eft — έ καλῶς έχει.]

XII. Μή μοί ποτ' είη χρημάτων νικωμένω Κακῷ γενέσθαι, μηδ ομιλοίην κακοῖς.

Nunquam mihi contingat, muneribus corrupto, virtutem deferere, neque cum malis affuescam.

Stobaeus Tit. XCIU. [et XCIV.] [Barn. in fr. Cresphontis.

ΧΙΙΙ. Πολοίς παεέςην κάφθόνησα δη βεοτών, Οςις κακοΐσιν, έσθλος ων, όμοιος ή, Λόγων ματχίων εις αμιλαν έξιών.

Τὸ δ' ἡν ặể ἐκ ἀκουςὸν, ἐδ' ἀνασχετόν, Σιγάν κλύοντα δεινά πρός κακιόνων.

Multis mortalium adfui, animoque succensui, quoties bonus aliquis improbis fimilem se reddidit, ad sermonum inanium certamen delcendens. At hoc neque auditu honestum, neque tolerabile est; tacere a dete-

Stobaeus Tit. CVI. v. L. & Sovsiv fuccenfere eft et Kkk.



in Telepho. [v. 4. 5. non eidem perfonae, cui praecedentes, tribui debere cenfet Heath.]

XIV. Δοκείς τον άδην σῶν τι Φροντίζειν γόων, Κα) παίδ ἀνήσειν τον σον, εἰ θέλεις ςένειν; Παῦσαι βλέπες · δ' εἰς τὰ τῶν πέλας κακὰ Ῥάων γένοι ἀν, εἰ λογίζεσθαι θέλοις, "Όσοι τε δεσμοῖς ἐκμεμόχθηνται βροτῶν, "Όσοι τε γηράσκεσιν δρΦανοι τέκνων, Τές τ' ἐκ μεγίςης δλβίας τυραννίδος

Το μηδέν οντας ταῦτά σε σκοπεῖν χρεών. Putaíne, Orcum tuorum ploratuum rationem habere, et puerum tuum dimiffurum, fi gemere pergis? Define ergo; aliorum enim mala intuens tranquillior fias, fi confiderare volueris, quot homines vinclis confumantur, quot etiam fenefcant liberis orbi; denique alios ex praepotenti et beata tyrannide ad nihilum redactos: haec te cogitare oportet.

Plut. Op. Mor. p. 184. Ed. Steph. Danaën alloquitur Dictys. v. 5. negat Bentleius, έκμεμοχ θηνται bene Graecum effe. Mihi certe nullum verbi iftius paffiui in promtu eft exemplum, nec tamen aufim dicere, Poëtas hanc licentiam fibi non permififie. [Barn. ad Danaën retulit. v. 4. Grotius correxit, 'PÃov Φέροις αν, quod recepit et tuetur B. v. 5. B. έμμεμοχ. θηνται.]

XV. — τίμ' άςτι πημάτων λελημένον 'OeDoïs;

Ouid me erigis nuper admodum miferiarum?

Schol. in Soph. Aiac. 798. [In ed. Schol. Soph. qua vfi fumus, eft λελησμένην, et fic quoque Heath. laudat.]

XVI. Νέος, πόνοισι δ ἐκ ἀγυμναςος Φεένας. Iuuenis adhuc, fed animum curis non inexercitatus. Stobaeus Tit. LII.

XVII. Avne yag, ogis nostay heywer asi,

Λέληθεν αύτον τοϊς ξυνζσιν ών βαεύς. Quisquis multa loquendo delectatur, is non intelligit, fe praefentibus effe moleftum.

Stobaeus Tit. XXXVI. Ed. Gefn.

ERECHTHEVS.

Huius fabulae argumentum breuiter enarrat Plutarchus Parallel. Minor. Έρεχ θεώς, inquit, πρός Ευμολπου πολεμῶν, έμαθε νικήσαι, ἐἀν τὴν θυγατέρα προθυση, και συγκοινωνήσας τῆ γυναικί Πραξιθέα προέθυσε τὴν παίδα. μέμνηται Εὐριπίδης ἐν Έρεχθῶ. pag. 553. Ed. Steph. Paria habet Demaratus apud Stobaeum Tit. XXXVIII. Vide et Lycurgum in Leoeratem. Theon porro ad Arat. Phaenom. 171. auctor eft, Erechthei filium, fecundum Euripidem, Hyadum nomine, in coelum translatum fuiffe.

Ι. Τας χαριτας οςις ευγενώς χαρίζεται, "Ηδιςον έν βροτοίσιν" οι δε δρώσι μέν, Χρονω δε δρώσι, πολ. δυσγενεςεροι. Έγω δε δώσω την έμνν παίδα κτανείν Λογίζομαι δέ πολλά πρώτα μέν πόλιν 5 Ούκ αν τιν άλλην τήσδε βελτίω λαβείν. Ηι πρώτα μεν λεώς εκ επακτος αλοθεν, AUTOX DOVES & EQULEV ON & all of TOLEIS, Πεσσών όμοίως διαφοραίς επτισμένας, "Αλαι πας' άλων είσιν είσαγώγιμοι. "Οςις δ' απ' άλλης πόλεος οιμίζη πόλιν, 10 Αρμός πονηρός ώσπερ έν ξυλώ παγείς, Λόγω πολίτης έςί, τοις δ' έργοισιν ε Εί δε παρεργον χρη τι κομπασα, γυναίκες, Ουρανον υπέρ γης εχομεν ευ συγκεκραμένον, 15 Ιν ουτ αγαν πύρ, ουτε χείμα συμπιτνε. "A & Ethas Asia te resper nathisa Τής γε δέλεαρ έχοντες συνθηρεύομεν. "Επειτα τέννα τέδ έκητι τίκτομεν, Ως θεών τε βωμές πατρίδα τε ρυωμεθα 20 Πόλεως δ' άπασης τουνομ' εν' πολλοίς δε μιν Νομοισι, τέτες πῶς διαΦθείραι με δέ, Έξον προ παντων μίαν υπερόχναι θανείν; Είπες γας αριθμόν οίδα, και τελασσονος Το μείζον, ένος μέν οίκος & πλείον σθένει, 25 Πταίσας, απασης πολεος, 20 ίσον Φερει. Ei & ny sy oinois avti Sylews saxus Αρσην, πόλιν δε πολεμία κατείχε Φλοξ, Ούκ αν μιν έξεπεμπον είς μαχην δορός Θανατον προταρβέσ. αλ εμοιγ είητεννα,30 A אמן μαχοιτο אמן μετ ανδρασιν πρέποι. Μή σχηματα δ', αλως έν πολει πεφυνότα. Τα μητέρων δε δάκρυ όταν πεμπη τέκνα, Πολλές εθήλυν ας μάχην δεμωμένες. Μισώ γυναϊκας, αίτινες προ τε καλέ צאי המולמה בואסידם, אמן המצועודסמט אמאמ. Και μην θανόντες γ έν μαχή πολλών μέτα Τύμβον τε κοινόν έλαχον, εθαλειάν τ' ίσην. The un de maidi se pavos, y mia novy Πόλεως θανέσα τησδ' υπερδοθησεται 40 Και την τεκέσαν χαι σε, δυ ομοσπορές, Σώσα τι τετων έχι δεξασθαι καλον; Την χα έμην γε, πλην Φυσει, δωσω κορην Θύσαι προ γαίας' ει γάρ αίρεθησεται Πόλις, τί παίδων των έμων μέτεςί μοι; 45 Ούκουν απαντά γέν * έμοι σωθήσεται, *Αεξεσί τ΄ αλοι * τήνδ' έγω σωσω πόλιν. Έκεινο δ', ξ το πλείσον έν κοινώ μέρος* Ουκ έσθ, έκεσης της έμης ψυχής άτερ, Προγόνων παλαιά θεσμία τις εκβαλά. 50 Ουδ αν τελείας χρυσέας τε Γοργόνος Teiaway, of the savar in Torews Bateons, Εύμολπος, έδε Θεάξ άνας εξψειλεώς, Στεφανοισιν εδαμέ τιμησεται. Χρήσθ, ω πολίται, τοις εμοίς λοχευμασι, 55 Σωζεσθε,

Digitized by GOOGIC

Σώζεσθε, νικατ' άντι γας ψυχπς μιας Ούκ έσθ' όπως ε τηνδ' εγώ σώσω πόλιν. ${}^{5}\Omega$ mareic, eide návrec oi valzol ce Ουτω Φιλοίεν, ώς εγωγε έαδίως

Oinoiuev av or, x'estev av masxois nanov. 60 Beneficia quando aliquis liberaliter confert, gratiffimum hominibus eft; qui vero faciunt, sed post longum tempus faciunt, minus liberales habentur. Ego vero filiam meam interficiéndam dabo: multa autem mecum reputo : primum me nunquam aliam vrbem, quae hac praestantior sit, habituram; cui primum ciues non aliunde migrarunt, sed indigenze sumus: alize vero vrbes, velut calculorum transpositionibus conditae, incolas habent alios aliunde commeantes, Qui vero ab alia vrbe migrans aliam incolit, velut trabs vitiola cum tignis commissa, verbo, non re, ciuis eft. Quod fi extra rem propofitam gloriari licet, Amicae; coelum superne habemus bene temperatum, nec caloribus nimiis, nec frigoribus, obnoxium; quae autem delicatiffima fert Graecum vel Aliaticum folum, nostra terra delectati, non sectamur. Praeterea, liberos ob hoc ipíum procreamus, vt Deorum aras et patriam tutemur. Vrbis autem vniuerfae vnum nomen est; multi autem eam incolunt. Hos exitio dare quomodo mihi fas eft? Nam fi numerandi artem intelligo, et plura a paucioribus internofco, vna domus afflicta non plus valet vniuerfa vrbe, nec damnum aequale suffinet. Quod si domi apud me effet vice foemininae seges mascula, et incendium hoftile vrbem inuaderet, annon ipfum in belli certamen milifem, ne periret, metuens? At mihi liberi funto, qui et pugnent et inter Viros emineant, non fpecies tantum Virorum, inutiliter in vrbe genitae. Matrum vero lacrymae, liberos dimittentium, multis in proelium euntibus animum effoeminarunt. Odi mulieres, qui honestate posthabita, liberos viuere cupiunt, et ignauiam suadent. Quin et in proelio interfecti cum multis aliis commune sepulcrum et laudem parem obtinuiffent. At meae natae fingularis corona tribuetur, vni folique pro vniuerfis immolatae. Sed et matrem et te, [Erechtheu] et duas forores ab exfilio redimet. Ecquid horum non libenter amplecti decet? Dabo ergo natam, nullo iure meam, nisi quod peperi, pro patria immolandam. Nam fi vrbs capta fuerit, quem ego fructum liberorum meorum percipiam? Illud ergo in mentem mihi nunc.non venit; feruabitur vrbs, fed alii in vrbe, fi eam feruauero, imperabunt: fed illud potius, quo maximam partem felix fum. Non fiet : mequidem volente, o coniux, nemo prisca maiorum instituta subuertet; nec inuictae aureaeque Palladis hastam, in arce summa rectam stantém, Eumolpus, aut Thracius populus, coronabit coronis, quibus eam

minime honorari fas eft. Agite, o Chues, partu mee vtimini : sofpitamini : vincitote : pihil vna anima impedimento erit, ne vrbem hanc folpitem praestem. O Patria, vtinam omnes, qui te incolunt, aeque, ac ego, amarent : quiete te obtineremus, nec vllum damnum paterere.

Lycurgus in Leocratem, qui et Praxitheam loqui docet. Plutarch. Op. Mor. 1073. Ed. Steph. Verfu 3. metrum laborans non vno modo restitui potest. Milii fimpliciffimum videtur xeove Si nothe Sewor. v. 9. Plutarchus habet Sia Doen Seisau Bonais, sed calculi, fiue merorei, non iaciebantur; id enim zußeiag proprium erat. v. 10. idem Plutarchus minus refte habet szaywyspos.' v. 11, 12, 13. apud Plutarchum uon exitant, qui versum decimum quartum et quatuor sequentes fine vlla hiatus nota decimo subiectos exhibet. Contra, v. 14, 15, 16, 17, 18. a Lycurgo omittuntur. v. 14. pro ei de magee you metri causa emendem Ei & is naeseyov. In fine eiusdem verlus nonnihil difficultatis creat vox yuvaines, fiue yuvay fcrihas cum Ed. Steph. Prius metro aduerfatur, alterum sententiae; modo recte colligimus ex v. 41. et avec, emendata v. 49. scriptura, Praxitheam, Erechthei vxorem, maritum hic alloqui. Suspicor, Auctorem dediffe pixay, qua voce, ad Chorum fe conuertens, vti potuit Praxithea; eamque a Plutarcho perspicuitatis gratia in yuvaikes mutatam. v. 15. Jegendum metri gratia xexeauévor. v. 17, 18. fic forte corrigendi:

A S' EMas 'Aois T' Extre Des xa Mis', and

The γhe delsag exorres, & Inesuousv. Docet Plutarchus in Themiltocle p. 221. Ed. Steph. Reges antiquos Atticae populum a rerum nauticarum fudio dedita opera auertiffe. Vide et in Thefeo p. 14. The yne dereae, vt in Troafin v. 701. dereae σῶν τρόπων. v. 20, 21. aperte mendofi funt. Lego: Πόλεως δ' άπασης τουνομ' έν, πολοί δε μιν Νεμεσι. v. 25. pro évos Viri Dosti legunt eis, vel eµos. v. 27. pro Inhews legendum vel Inheos, vel cum Grotio Interest v. 31 facile tollitur Anapaestus in secundo loco, legendo μή σχηματ', amer. v. 36. Metrum laborat, cui succurrendum forte legendo: Ziv mai-Sus Evenov. v. 39, 40, fic reftituit Tyrwhittus: 56-Φανος είς μια μόνη Πόλεως θανέση τησδ υπερ δοθήσεται. v. 41. pro δυ' legendum δύο 9'. v. 42. recepi Grotianum Σώσει τί pro ώς είτι. v. 46, 47. manifeste corrupti ; vide, Lector, an fic emendandi fint:

Ούκεν ἀπαντᾶ νῦν ἐμοὶ σωθήσεται, "Αςξεσί τ' ἄλοι τῆδέ γ', ἐ σώσω, πόλα. Solent certe ambitiosis atque inuidis huiusmodi cegitationes obuerfari. Lyfander, tefte Plutarcho, ήχθετο την πόλιν δεών ύφ' έαυτα μέν αυξανομένην. Kkk 2

443



υφ' έτέρων δέ βασιλευομένην. v. 48. vtcunque expedire licet, legendo: Έκεῖνο δ', ῶ τὸ πλεῖζόν εὐκαιρῶ μέρος. Nempe ἐκεῖνο ἐμοὶ ἀπαντῶ. v. 49. formula eft Oủa ἔσθ', neque adeo cum fequentibus connecti debet. Vid. quae dixi ad Electr. 1066. Frequentat prae aliis Libanius. Ibid. ἀνερ pro ἀτερ Valckenaerii V. Cl. emendatio eft, in notis ad Phoeniff. 1022. proposita. v. 50. legendum $\Im εσμι' ουτις$ έκβαλθ. v. 51, 52, 53, 54. res omnino coniecturis agenda eft. Vide igirur, an fcopum tetigerim :

Οὐδ ἂν τελείας χρυσέας τε Γρογόνος Κρανείαν, ὀρθην ςᾶσαν ἐν πόλεως ἂμοοις, Ευμολπος, ἐδὲ Θρῷξ ἀναςέψει λεως

Στεφανοισιν, οίσιν εδαμέ τιμητέα, vel θαυμαςεα. TELEIOS Epithetum est Deorum principum. vid: Aefchyl. Sept. Theb. 173. Supplic. 535. Antholog. Reisk. Ep. 488. Xeursas, Juauis, dilectae. Sic Mimnermus : xeurns 'A peoditns. Soph. xeureas inπίδος. Oed. Tyr. 161. Γοργονος nomine Mineruam venire docui ad Helen. 1336. Kezveia, basta. vid. Suidam et Helychii Interpretes. ev monews angois, i. e. in Acropoli, fiue arce Athenienfium, vbi Minervae ayahux of 9 ov erat, haftam manu tenentis. Paulan. p. 22. De cultu eius fic Statius Theb. H. 91. Dinaeque seueras Fronde ligare comas et spargere floribus hastam. Ab alienigenis eam coronari tanquam rem deteftabilem memorat. Eadem fere Romanis religio. Cicero: mos a maioribus traditus - ve monumenta maiorum ita suorum quisque defendat, vt ea ne ornari quidem nomine alieno finat. In Verrem IV. 36. "Eywys pro syw xal ys aliorum emendatio eft. Iv. 3. Barn. edidit xeovo de notho de. d. v. 9. 1. Plutarchi lectionem recepit B. szaywyinoi funt traduces, coloniae, auct. Heath. v. 11. B. oinicet. v. 15 . 18. Barn. in Inc. habet, vbi Ei Sn male. - yuναι — εῦ κεκραμένον — καλισα τρέΦει Τῆσδέ γε δέλεας ἐνταῦθα συνθ. Postremos hos versus ita scri hi vuit Heath: "A & EMas 'Aria TE Tgé Des natλιςα δη Τησδέ γε δέλεας εχοντες & Эηρευομεν. V. 21. Barn. - Tothois & Ev. V. 25. B. - es u. oixos 2 πλέον σ.9. v. 27. θηλειών B. v. 30. pro "A vulgo Ai. v. 31. My oxyuar allo; ed. B. v. 36. B. silev. v. 39 Heath. — ή μόνη μία. v. 41. B. χου δύω γ' ό. Valck. ad Phoeniff. 1022. legit μαί σε, δύο 9' ό. v. 46 f. B. fic exhibet: O. anavra yev in o. -The δ e. σ. π. v. 50. Valck. ad Phoen. I. I. legit :--Séqui ogiç é. v. 52. Tridentem Gorgoni tribui non poffe docuit etiam Heath. v. 54. Grot. coniectura ΣτεΦάνοισι δ' έχθρος 8. τ. recepta a B. v. 59 B. έγω· και é. Valck. ad Ph. reftituit - εγωγε' é.]

II. Όρθώς μ' έπήρε, βέλομαι δέ σοι, τέκνον, (Φρονεῖς γαρ ήδη κάποσώσαις άν πατρός Γνώμας Φράσαντος, άν θάγω) παραινέσαι

Κειμηλι έσθλα, και νέοισι χρησιμα. Βραχεί δε μυθω πολλα συλλαβων ερώ Πρώτον Φρένας μέν ηπίες εχειν χρεών Τῷ πλεσίω δέ, τῷ τε μή, διδες μέρος, Ίσον σεαυτόν ευσεβείν πασι δίδε. Δυοίν παροντοιν πραγματοιν πρός θατερον Γνώμην προσαπίων την εναντίαν μισείν. Adinws de un now nonuar, no Bern roron Χεονον μελαθεοις έμμενειν τα γας κακώς Oixes EGED FOUT EX EXEL GWTHELAV. "בצבוי לב הבופשי דצדם קמף דם ד' בטקביבק Καὶ τὰς γάμες δίδωσι τὰς πρώτες ἔχειν. 15 Ἐν τῷ πένεσθαι δ ἐςὶν ἢ τ' ἀδοξία, Κανή σοφος τις, η τ ατιμία βίε. Φίλες δέ τες μέν μη χαλώντας έν λογοις Κέκτησο, τες δε πρός χαριν σύν ήδονή Τη ση πονηρες κλειθρον ειργετω σεγης. 20 Ominias TE Tas regainedas Dines, Άκολαςα δ' ήθη, λαμπεά συγγελάν μένον, Μίσει βραχεῖα τέρψις ήδονῆς κακῆς. Ἐξεσία δε μήποτ εντυχών, τέκνου, Αίσχεες εεωτας δημοτών διωκαθειν, 25 O you signeov ay xovas T' EDERNETAY, Χρηςών πενητων ην τις αισχυνη τεκνα. Και τες πονηρές μη ποτ' αυξειν έν πόλει. Κακοί γαρ έμπλησθέντες ή νομίσματος, "Η πολεος εμπεσοντες εις αρχην τινα, 20 Σκιετώσιν, αδόκητ ευτυχησαντων δόμων. 'Αλλ', ώ τεανον, μοι δος χες', ώς θίγη πατής, Και χαῖς', ὑπ' αἰδες δ' ε λίαν ασπαζομαι.

Γυναικόφεων γαε θυμός ανδεός έ σοφε. Recte me interrogafti, nec tibi, o fili, reculem (iam enim tibi confulere potes, et memoria cuftodire fententias a Patre fuggeftas, fi ipfe moriar) praecipere monita falubria et iuuenibus vtilia. Breui autem oratione multa complectar: Primum quidem mentem placidam tenere oportet; et diuiti et egeno fimul colloquens, aequalem te praebe probo cuicunque. Duobus negotiis eodem tempore propofitis, vni animum applica, alterum differens. Diuitias inique ne acquirito; fi cupis diu in aedibus manere : nam quae iniuste domos intrant, periculo non carent. At acquirere operam dato: hoc enim et nobilitatem et coniugia beatifima conciliat. Egeftatem vero comitatur vilitas et contemtus, etiamfi fapiens quis fuerit. Amicos vero comparato, qui in fermonibus fententiam fuam non deferant; qui voluptatis tuae caufa gratiam improbitate captent, eos ianua tua a domo arceat. Confuetudinem feniorum fectare; at ingenia impura, in rifu tantum excitando acria, fugito: non dia delectat voluptas improba. Nunquam potestatem adeptus turpes amores ciuium venare, quod et caedes et suspendia secum trahit, fi quis proborum

Digitized by GOOGIC

444

rum pauperum liberos conftuprauerit. Neque improbos in ciuitate promoue; hi enim, vel pecunia abundantes, vel magiftratum quemuis in vrbe nacti, lafciuiunt, domo praeter fpem amplificata. At, o fili, dextram Patri, vt tangat, porrige et vale: prae pudore autem non multum Te_amplector; animus enim mollior iufto hominem fapientem dedecet.

Stobaeus Tir. III. et XIV. et XVII. et XLIV. et Steph. XCI. et XCII. et XCIV. et CXVI. Plut. Op. Mor. p. [V. 102. et 602. Ed. Steph. Apoftol. XIX. 98. v. 7. fequor MS. Coll. Nov. Oxon. Vet. Ed. babet $\tau \tilde{\omega} \pi \lambda s$ - $\sigma(\omega \tau \epsilon \mu \eta) \delta(\delta s \epsilon \mu \epsilon \tilde{c} \circ r \mu \epsilon \rho \circ \epsilon)$. Ex vtraque lectione fic locum vtcunque reficias: Valck.

Τῷ πλεσίω τε, τῷ τε μή, βάζων μέσος "Ισον σεαυτόν εύσεβῶν παισίν δίδε.

v. 10. legendum forte Ivounv recountien, The evav-Tiav MESsis. v. 30. Plutarchus eis TIMas TIVAS praebet. Ex v. 2. et 32. patet, Patris haec ad filium monita effe; quo magis mirandum eft, Meropae a Plutarcho tribui, Op. Mor. p. 108. Erechtheus porro eft, quem Patrem hic dicimus. [v. 7. B. τῶ πλ. δέ μη δ. μ. μ. et v. 8. — εῦ σέβων πασιν δ. e conie-tura Salm. nam olim erat εὐσεβεῖν, quod Scal. mutari voluit in so σέβειν. v. 9. vulgo πραγμάτων. Dualem exhibet Stob, tit. 3. v. 10. Codicum fcriptura erat, Γνωμην προσαπίειν την έναντίαν μίσει, Salm. repoluit - THY EVANTIAN ME JES, Grotius T. T., und is averov mever, quod B. recepit. v. 12. nanws Stob. Grot. t. 94. vulgo adinws. v. 18. B. Dinwv de T. u. v. 22. omittitur ap. Stob. t. 2. et v. 23. ita legitur: Beaxera τερψις ήδονης λύπην τεκέ, fed Tit. 116. exitat, vt hic vulgatur. v. 27. B. - av TIS- v. 33. d ante & non eft in B. Heath. corrigit & λίαν σ' ασπαζ.] III. Όλιγες επαινώ μαλλον, η πολλες κακές.

Paucos malim, quam multos ignauos.

Stobaeus Tit. LI.

Ιν. Ουδείς, ςρατεύσας άδικα, σώς ηλθεν πάλιν.

V. 'Ως σύν θεοίσι τές σοΦές κινείν δόρυ

Στεατηλατας χρη, των θεών δε μη βία.

Nemo, iniuste bellum gerens, redit incolumis. Hinc prudentes imperatores, Diis volentibus, non inuitis, bellum auspicari oportet.

Duò fragmenta fenfu cohaerentia tanquam vnum exhibeo. Vtrumque praebet Stobaeus Tit. LIV.

VI. Κείσθω δόρυ μοι μίτον αμΦιπλεκειν.

Apaxvais, META & n-

συχίας πολιώ γήραϊ συνοικοίην, αείδοιμι δέ σεΦάνοις κά-

εα πολιόν ςεΦανώσας, Θρητιιον πέλταν πρός Άθηνᾶς πε-

εικίοσιν άγκεεμάσας Φαλάμοις, Δέλτων τ' άναπίύσσοιμι γγευν "Αν σοΦοί κλέωνταιQuiescat mihi hasta, vt araneae circa eam telam texant; tranquille autem canam senectutem transigam cantemque sertis canum caput redimitus, Threiciam parmam Mineruae domui peristylio ornatae appendens, et librorum rocem, quam sapientes ediderunt, explicem.

Stobaeus Tit. LV. Plutarch, in Nicia p. 966. Ed. Steph.

[V. I. In Stob. Gefn. 'Αρκείτω μοι — ἀράχνα, in Grot. p. 211. ex coniect. Salm. "Αρκυϊ τώμῶ μίτον ἀμΦιπλέκη ἀράχνα, quod recepit B. Plut. κείσθω δόρυ μοι, quo et ducit feriptura cod. Voff. Stobaei ap. Valck. p. 169. v. 3. fl. idem V. D. p. 170. ita redegit ad leges verfuum anapaefticorum:

Αίδοιμι δέ, κολ, σεΦάνοισι κάφα Πολιόν σεΦανώσας, Θρηπιον Πέλταν πατρός γ' έν Άθάνας Περί μίοσιν άγκρεμάσας etc.

In his A. Savaç et arnesuáraç (vulgo irnesu.) dedit cod. Stob. Leid. Heath. metrum versuum restituit sic:

"Αρκυϊ τῷ 'μῷ μίτον ἀμΦιπλέκη Αράχνα, μετά ở ήσυχίας πολιῷ Γήραϊ ζυνοικοίην. 'Αείδοιμι δέ, σεΦάνοις Κάρα πολιόν σεΦανώσας, Θρηίκιον πέλταν πρός 'Αθάνας Περικίοσιν έγχρεμάσας θαλάμοις. Δέλτων δ' άναπλύσσοιμι γήρυν, "Αν σοΦοί κλέωνται.

Anapaeft. dimeter.
 2. idem.
 3. Euripideus.

4. Glyconius πολυσχηματιζος.

5. Profodiacus dimeter Hypercatal.

6. Anapaest. dimeter.

7. idem. 8. Iambicus dimeter Hypercat.

9. Ithyphallicus.

Verba $\Theta_{enixiov} \pi \pm \lambda \pi \alpha x$ etc. vertit fic: Threicia (hoftium debellatorum, tropaei vice) pelta fufpenfa ad Mineruae templum columnis circa fuffultum. Neque enim cum Grot. capiendum esse de Atheniensium fcutis ad lectuli columnas pacis tempore fuspensis.]

VII. Θετών δε παίδων πε κρατος; τα Φύντα γαρ

Kęείσσω νομίζειν τῶν δουημάτων χρεών. Proles adoptiua quid valet? Quae enim natura dedit, figmentis praeponenda funt.

Stobaeus Tit. LXXVI. Gefnerus corrigebat Songcartwy. Sed Songua exitat Herc. Fur. 111.

VIII.

Digitized by GOOGIC

VIII. Ούκ έςιν έδεν μητεός ήδιου τέκνοις. Έρατε μητρός, παίδες ώς έκ ές έρως Τοίετος αλλος, οίος ήδίων έραν.

Nihil liberis matre amicius eft. Matrem, o liberi, diligite. Nullum enim amoris genus iucundius eft.

Stobaeus Tit. LXXIX. Eleganter Grotius oineiwy pro joiw. [oineiwy B. recepit.]

IX. Τὰς ἐσίας γὰρ μἂλλον, ή τὰς ἀρπαγὰς, Τιμῶν δίκαιον ουτε γὰρ πλῦτος ποτὲ Βέβαιος αδικος.

Lucra potius, quam rapinas, fequi oportet. Diuitiae enim male partae parum stabiles sunt.

Stobaeus Tit. XCIV. Verti, quali effet Taç suno-

Χ. Ἐκ τῶν πόνων τοι τάγαθ' αυξεται βροτοῖς Ο δ' ήδὺς αἰών ἡ κακή τ' ἀνανδρία

Ούτ' οίκον, ούτε βίστον, εδέν ωΦελεί.

Bona mortalibus per laborem proueniunt; at vita delicata turpifque ignauia nec priuatorum domos, nec rempublicam, iuuat.

Stobaeus Tit. XXIX. bis. Confer Archelai Fragm. V. [V. 2. B. — ή κακή τ' άτολμία.]

XI. — — έγω δέ τές καλώς τεθνηκότας

Zην Φημί μαλλον τε βλεποντος μη καλώς. Ego vero eos, qui honeste moriuntur, magis viuere aio, quam qui lucem cum dedecore adspicit.

Stobaeus Tit. CXXII. Euripidi tribuit quoque MS. Coll. Nou. qui βλέπειν τές habet, non βλάπτειν τές, cui bene fubfituerat Grotius βλέποντος.

און. אולצה לב מעדנה לעסאפודשה באש חדפו.

Ka) δεί γας αυτής, καζιν ε κακόν μέγα. Ipfe autem, de pudore quid ftatuam, nefcio; nam et eo opus eft, et multum aliquando nocet.

Clem. Alex. p. 741. Ed. Par.

XIII. — εύδεσ' έν αςρώτω πεδω

Πηγαΐσι δ — έχ ύγραίνεσιν πόδας. In folo haud firato cubant, nec fontibus pedes lavant.

Clem. Alex. p. 739. Hiatum, vocibus transpositis, facile tollas, legendo sc. \acute{ev} as evires médis Evizor,muyais d' sc vyealvzouv módas. De re conf. Hom. $Ik. <math>\pi'$. 235. [V. 2. Heath. vult: Ilódas de muyais sc vyealvzouv — Valck. D. p. 170. f. Ilnyais ($\Sigma_{\rm EM.ol}$) d' z. — $\Sigma_{\rm EM.ol}$ dicuntur facerdores louis Dodonaci.]

XIV. Aigionían viv šteowoas ini x. gova. Ad terram Aethiopicam folpitem praestitisti.

Steph. Byzantin. v. Ai 9104.

XV. ZEUYOS TRITAR SEVON.

Trium virginum coetum.

Helychius v. Zsuyos.

XVI. Καί μοι πολύν γαις πέλανον έκπεμπει δόμων. Φράσον σελήνας τάσδε πυρίμα χλόης.

, Suidas v. Avasaroi. in quem locum Toupius V. Cl. multa explicandi causa, ingeniose, quanquam frustra, molitur. [Is emendat $im\pi \epsilon \mu \pi \epsilon \mu \tau \epsilon \varsigma$ (vt iam in ed. Porti) et $\pi v \rho i v s$. Exstat fr. etiam ap. Suid. V. $\Sigma \epsilon \lambda \eta v \omega_1$.]

XVII. BES EBSomos.

Bos feptimus.

Suidas V. BEç, qui et copiole explicat.

XVIII. Μίασμα δευός.

Quercus piaculum.

Appendix Vatican. II. 67. Loquitur de facinore fcelesto, quo Boeoti olim quercus Dodonaeae fanctimoniam violarunt.

XIX. 'Asiados neguara.

Citharae Afiaticae pullationes. Etymolog. M. v. ²Ασιάτις monet, Ariftophanem hoc ex Eurip. Erechtheo transtulisse. Locus Ariftoph. eft Thesmoph. 126.

EVRYSTHEVS. Drama Satyricum.

I. - - - κυαθον, ή χαλκήλατον

'H θμον, προσίσχων τοῖσδε τοῖς ὑπωπίοις. Cyathum, vel cribrum aeneum, colaphis hifce opponens.

Pollux Lib. X. 108. [Sic Viri D. ad Poll. e Mfl. emendarunt. Vulgo $-\pi \rho \vec{x} \chi \omega v - \epsilon \pi \sigma \pi \sigma \omega \vec{x} \vec{y}$. Ante

II. - παντας δ' έξεθερισεν, ώς ςαχυν

Πύριμον, σπάθη κολέων Φασγάνε μελανδέτε. Omnes autem demelluit, tanquam aristas triticeas, lamina enfis nigri refecans.

Pollux Lib. X. 145. ita exhibet: $\pi \tilde{z}_{S} \delta \hat{z} \phi a \sigma \gamma \hat{z} \nu \omega$ $\hat{z}_{E} \delta \hat{z}_{E} (\hat{z}_{E}\nu, \tilde{\omega}_{5}\varepsilon, \pi \tilde{\nu}_{E}) (\mu \nu \nu \sigma \pi \hat{z} \delta \eta \nu. \Phi. \mu. quod Pier$ $fonus fic emendabat: A. <math>\Pi \tilde{\omega}_{5} \delta^{2} \hat{z}_{E} \delta \hat{z}_{E} (\sigma \varepsilon \nu; B. \tilde{\omega}_{5}\varepsilon \sigma \tilde{\nu}_{E}) (\nu \nu \nu \tilde{z} \pi \hat{z} \delta \eta \nu. \Phi. \mu. Sed \hat{z}_{E} \delta \hat{z}_{E} (\sigma \varepsilon \nu; v))$ vox graphice rem depingens, interroganti, atque adeo, quomodo acta fit, ignoranti, non conuenit. [In Poll. eft etiam $\hat{z}_{E} \eta \delta \hat{z}_{E} (\hat{z}_{E}v) (\nu \nu \nu v)$. Iungerm. fic conflituebat: $-\pi \tilde{\omega}_{S} \delta \hat{z} \Phi \omega \sigma \gamma \hat{\omega} \nu \omega' E_{E} \eta \delta \hat{z}_{E} (\hat{z}_{E}v), \tilde{\omega}_{5}\varepsilon \pi \hat{\upsilon}_{E} (\nu \nu \nu \sigma \pi \hat{\omega} \delta \eta \nu. \Phi. \mu. Heath: <math>\tau \hat{z}_{S} \delta \hat{z} \Phi$. 'E $\xi \eta \vartheta$. $\tilde{\omega}$. $\pi \hat{\upsilon}_{E} (\nu \nu \nu \tilde{z}_{S} \nu \nu \Sigma, \nu. \Phi. \mu.]$

III. Πεμψεις δ' ές αδε ζώντα, κ' ε τεθνηκότα,

Kai µoi το τέρθρου δλου είσπορεύοµay. Ad orcum vero mittes me viuum, non mortuum; et non ignotus mihi est finis, ad quem eo.

Erotianus v. Τές θρον. v. 2. nifi grauius mendum latet, legendum είς δ ποςεύομας. [v. 2. Heath. legit: — ώς ποςεύομας.]

IV. Thisov wer av ervay xen Tor dianovor,

Toižτον τ' ένου, κω ξέγειν τα δεσποτών. Ministrum quidem in huiusmodi rebus fidelem esse cupio, et dominorum confilia celare.

Stobaeus Tit. LXII. séyew, quod Grotius pro ség-

Digitized by Google

mihi emendanda videntur:

Πιςον μέν έν αίνω γε τον διάκονον

Τοιαῦτά τ' Αναι, και ςέγειν τα δεσποτών.

[v. I. B. exhibuit fic: Πιζόν έν χρή διάκονον. Vt a M. editum eft, habent edd. Stob. priores, omifio tantum rov. Heath. corrigit : - Πις or xen μέν εν Sianovov. V. 2. 7' ante eiva omifit B.]

·V. Μάτην δε θνητοί τες νόθες Φεύγεσ' αρα Παίδας Φυτεύειν. ός γαε αν χρηςός Φυή,

Ού τουνομ' αύτε την Φύσιν διαΦθερεί. Sine ratione homines spuriam prolem procreare vitant: nam qui natura probus fuerit, indoli eius non officiet nomen.

Stobaeus Tit. LXXVII. [v. 3. vulgo Sia Diego ex em. Grot. cum olim effet Siad Seiper. Siad Seper emendarunt iam Valck. ad Amm. et Heath.]

VI. Νύν δ' αν τις οίκοι πλεσίαν έχη Φατνήν. Πεῶτος γέγεαπ/αι τῶν κακιόνων κεάτει

Τὰ δ ἔξΥ ἐλάσσω χρημάτων νομίζομεν. Nunc autem li quis domum babeat locupletem, fuperior habetur iis, qui virtute excellunt; et facta for-

tia prae pecunia deprimimus. Stobaeus Tit. XCII. V. 2. pro nanióvwy lego άμεινόνων. πρώτος valet πρότερος, vt apud Suidam facta mentione, auct. Heath.] v. IILazika, et alibi non femel.

VII. Ούκ οίδ', ότω χρη κανόνι τας βροτών τύχας

Οεθώς άθεησαντ' είδεναι το δεαςέον.

Nelcio, qua norma hominum casus recte metientem, quid agendum fit, perspicere licet.

Stobaeus Tit. XCVIII. [v. 2. 5a Junoavr' Scribit Pierf. ap. Valck. D. p. 172.]

VIII. ΣκύΦος τε μακρός. Et poculum altum. Athenaeus Lib. XI. 14.

ΙΧ. Ούκ έςιν, ω γεραιέ, μη δείσης τάδε.

Τα Δαιδάλεια πάντα κινείσθαι δοκά

Βλέπειν τ' αγαλμαθ', ώδ' ανής κεϊνος σοφός. Fieri non poteft, o fenex : ne haec metuas. Statuae a Daedalo factae omnes moueri et cernere videntur; adeo ille sapiens est.

Scholia in Hecub. 838. Fac, fenem Eurystheo dixisse, Herculem, postquam ad inferos descendisset, a le visum esse, et facile, quo haec pertinéant, intelliges. [V. 2. ap. B. Soxer, quod retinet Heath. et pro mavra legit raura. Sones dant Schol. Hec. et Tzetz. Chil. I, 518. Jones emendat Valck. p. 171. V. 2. editus est ex emend. Valck. I. L et Heath. et Ne mihi quidquam horum pollicearis. Barn. in Add. Ap. Schol. eft Basmai - od -]

X. Taeraesios. Tartareus.

Steph. Byzant. v. Taeraeos.

GLAVCVS.

In Glauci historia, prout ab Hygine enarratur

yerv dedit, firmatur a MSS. Coll. Nov. Reliqua fic Fab. CXXXVI. tantae funt Polyidi partes, vt pronum fit suspicari, eandem fabulam esse, quae nunc Glauci, nunc Polyidi, nomine veniat. Sic enim Hecuba Polydori, Hippolytus Phaedrae, Bacchae Pen-`thei titulo nonnunquam citantur.

I. Βαρύ το Φόρημ, οίησις ανθρώπε κακέ. Graue toleratu eit Viri improbi arrogantia.

Stobaeus Tit. XXII. Doenu' pro Deovnu' a Grotio eft.

II. "Όταν κακός τις έν πόλει πράσση καλώς, Νοσείν τίθησι των αμεινόνων Φρένας,

Παράδειγμ' έχοντας, των κακών έξεσίαν.

Quando improbus aliquis in ciuitate prospere agit, bonorum animos cura afficit, quibus pro exemplo est malorum auctoritas.

Stobaeus Tit. XLV.

III. Φεῦ Φεῦ· τὸ γῆρας ὡς ἔχει πολλάς νόσες,

Γέροντι δ' έχ οίον τε μηκύνειν χρόνον. Hen, heu, senectus vt multos secum trahit morbos; nec seni terminum vitae prorogare licet.

Stobaeus Tit. CXVII.

ΙV. Μακεός γαε αίων συμΦοεας πολλάς έχει. Longa enim vita multa habet incommoda.

Stobaeus ibid. [A Stob. laudatur, nulla fabulae

HIPPOLYTVS Kalun lousvoc.

Historia eadem est, quae in Hippolyto Stadam-Doew: hanc enim prioris Siaonsuny effe clare docet Auctor Argumenti. Kalunlousvos quid fignificet, non fatis convenit inter Eruditos. Mihi verifimillimum videtur, Hippolytum, postquam raptu equorum laceratus effet, non viuum postea in scenam delatum effe, vt in superstite Tragoedia, sed mortuum et καλυπ/όμενον. Quippe verbum καλυπ/sin hac in re proprium erat. Libanius: a peauste Tis The βέλη, καλυπίετω τές νεκρές. Vol. I. p. 144. B. De oeconomia nouimus, Phaedram in ea propolitam effe προσεγκαλέσαν τῷ Θησεῖ — ὡς διά τάς ἐκεκ νε παγανομίας έρασθεῖσαν τἔ Ἱππολύτε. Plut. de Aud. Poët. Lunam inuocasse Phaedram in TG καλεμένω (f. καλυπ/ομένω) Ἱππολύτω, docet Theocriti Scholiastes ad Idyll. II. 10. [Cel. Valck. Praef. ad Hipp. cenfet, ita dici propterea, quod posterior editio priorem obscurauerit, et quasi obtexerit.]

Ι. Μή μοι τέτων μηδέν ύπισχνέ.

Schol. Aristoph. ad Vesp. 748.

11. Έγωγε Φημί, και νόμον γε μη σέβειν

Έν τοισι δεινοίς των αναγκαίων πλέον. Ego quidem censeo, legem in rebus angustis non pluris, quam necessitatem, habendam effe. Stobaeus Tit. XIL

'n.

III. "Ω πότνι' Αίδώς, είθε τοις πασιν βροτοις Ευνώσα ταναίσχυντον έξηςε Φςενών.

O fancte pudor, vtinam omnibus hominibus adiun-Aus innerecundiam ex animis tolleres.

Stobaeus Tit. XXXI.

IV. Ού γάς κατ' εύσέβειαν αύ θνητών τύχαι. Τολμήμασιν δε χαι χερών ύπερβολαις

'Αλίσκεται τε πάντα και Οπρεύεται. Non enim fecundum pietatem hominum calus funt. Sed audacia et manuum praestantia comparantur et captantur omnia.

Stobaeus Tit. LI.

V. Οι γαε Κύπειν Φεύγοντες ανθεώπων αγαν Νοσέσ' όμοίως τοις άγαν θηρωμένοις.

Nam qui Venerem nimis fugiunt, perinde errant, acqui nimis sectantur.

Stobaeus Tit. LXIII. habet τοις διώχεσιν αγαν: Plutarchus vero Op. Mor. p. 1392. Ed. Steph. rois ayas a honuévois. Veram lectionem offendit Mu-retus Var. Lect. 1X, 18. Senem, Hippolyti monitorem, haec loqui existimat Valckenaerius V. Cl.

VI. "Εχω δέ τόλμης και θράσες διδάσκαλον

Εν τοις αμηχάνοισιν ευπορώτατον.

"Ερωτα, παντων δυσμαχώτατον θεον.

Habeo autem audaciae magistrum, in rebus angustis facillime fe expedientem, Amorem, Deum maxime omnium inuictum.

Stobaeus Tit. LXIII. Phaedram loqui fulpicor.

VII. 'Αντί πυρος γαρ αλλο πῦρ μεῖζον ἐκβλας μεν γυναϊκες πολύ δυσμαχώτερον.

Ob ignem enim fubreptum mulieres nascimur, alius ignis maior et vinci difficilior.

Stobaeus Tit. LXXIII. Clem. Alex. p. 622. Ed. Par. fic exhibet: avti nueos de vae and nue usicov Au Suguazwitegov Brzsov Juvaines. Allutio eft ad Hefiod. Op. et D. 57. quod et Clemens notauit. [B. ita: - avti yae mugos Mue ando usigov nos dusμαχώτερον "Εβλασον αι γυναίκες.]

VIII. Οησεύ, παραινώ και το λωϊζον Φρονείν.

Γυναικί πείθε μηδέ τα ληθή κλύων.

Moneo te, Theseu, cogitando, quod optimum fit, quaerere. Foeminae autem, vel cum verum audis,, ysow. ne obtempera.

Stobaeus ibid. Chorum loqui monet Valckenaerius. [Pierson. ad Moer. p. 300. emendat - xa το λώς ov vur Φρονείν: nam Atticos cenfet Iota, quod non pronuntiarent, etiam in scribendo omifisse.]

ΙΧ. Φοῦ, Φοῦ, τὸ μὴ τὰ πράγματ' ἀνθρώποις έχειν

Κλέπ Ιεσιν, ώσε μη δοκείν, α χρη δοκείν. Heu, heu, quod res ipfae vocem inter homines non habent, vt nihil valerent vafri oratores. Nunc au-

tem sermonibus copiose fluentibus verissima euertunt, vt aliter, quam aequum erat, iudicent.

Stobaeus Tit. LXXXII. Plutarch, Op. Mor. p. 1435. Ed. Steph. vid. ad Alexandrae fragm. III. Pro supooioi 5chaoi, quae Clem. Alexandrin. lectio est p. 290, Stobaeus habet ever Quois miswuadi. [Β. - ιν' ωσι - δ. λόγοι - εψευθμοις πιζωμασία τάληθέα τ' άληθέςατα Stob. Γ. 82. πιςώμασιν alnossara Valck. ad Phoen 1715. Idem D. p. 256. suspicatur, hos versus in ed. prima Hippol. leetos, vhi nunc v. 486. fl.]

Χ. "Υβριν τε τίκλει πλέτος, ή Φειδώ βία.

Et Diuitiae pariunt vel infolentiam, vel parlimoniam, Stobaeus Tit. XCIII. Apoftolius XIX. 82.

ΧΙ. Όρω δε τοις πολοίσιν ανθρωποις έγω

Τίκλεσαν υβριν την παροιθ εύπραξίαν. Video autem, plerifque mortalium priorem fortunam infolentiam parere.

Stobaeus Tit. CV.

XII. — — πεός ίππων εύθυς δεμήσας ςάση.

Statim ad equorum stationem properans. Pollux IX. 50.

XIII. Τι δ', ήν λυθής με διαβαλείς, παθείν σε δεί Quid autem pati te' oportet, fi dimiffus me deceperis?

Erotianus v. Sis Bangar, Coniiciebam, legendum effe zugels et diz Bazis. [Heath. hoc fr. fie exhibet: Τίδ', ην ψευδη μ. δ. --]

ΧΙν. 3 Ω λαμπρός αίθής, ήμερας θ' άγνον Φάος,

Ως ήδυ λεύσσειν τοις γε πράσσυσιν καλώς Και τοῖσι δυςυχ έσιν, ών πέΦυκ έγω.

O lucidum coelum et fancta diei lux, quam fuaue eft te adfpicere et prospere agentibus et infelicibus, in quorum numero iple fum.

Stobaeus Tit. CXX.

Χν. Διυπῶ. Nauclero.

Erotianus in voce.

XVI. 'AM' & yae degus raure nealyeon geol. Verum haec non recte Dii diiudicant.

Iultinus Martyr, p. 107. [Heath. ex Iultin. de Mon. p. 69. ed. Hutchin. dedit zeivestv, pon zeaf-

XVII. "Ακαιρος ευνοι κδέν έχθρας διαφέρει.

Amicitia intempestiua nihil ab inimicitia differt.

Apostolius Gent. II. 20. Phaedram alloquitur Hippolytus. [Schol. Eurip. Hippol. 598. paullo aliter.]

XVIII. ⁷Ω μάκας, οίας έλαχες τιμής, 'Ιππόλυς' ήςως, δια σωΦροσύνην. Ουποτε θνητοϊς άζετης άλλη

Durapis usilow. hr. de yae n' medos',

Η μετοπίσθεν,

Τής εύσεβείας χάρις εσθλή.

Digitized by J(

O Dinine Hippolyte heros, quem Tu honoris locum exhibeo a Ciceronis interpretatione firmatam. V. ob caltitatem adeptus es! Nihil inter homines virtutem potestate fuperat; ocyus enim, vel ferius, praemium pietati debitum venit.

Stobaeus Tit. V. Fabulam hi versus claufiffe videntur. [v. I. B. TIMas et v. vlt. surs Bing.]

[Heath. etiam hoc fr. laudat : - @ maree, Avoνητον αγαλμ' οίκοισι τεκών, e Schol. Arift. Vefp. 312.

HYPSIPYLE.

De huius Dramatis hiltoria vid. Hyginum Fab. LXXIV. et Statium Thebaid. Lib. IV. et V.

Ι. Διονυσος, ός θυρσοισι και νεβρών δοραίς Καθαπίος έν πεύκαισι Παρνασσόν κάτα

Πηδά χορεύων παρθένοις σύν Δελφίσιν.

Bacchus, qui thyrfis et hinnulorum pellibus inftru-Aus inter taedas super Parnassum faltat choreas agens cum puellis Delphicis.

Scholiaft. Ariftoph. ad Ran. 1242. Prologi initium effe docet. Quaenam in hoc dramate Bacchi fuerint partes, oftendet, fi quaeris, Statius Theb. V. 265

II. Οίνανθα Φέρει τον ίερον βότρυν.

Pampinus facrum racemum fert.

Schol. Ariftoph. ad Ran. 1355.

III. Πεείβαλ', ώ τεκνον.

Circumda, o puer.

Schol. Ariftoph. ad Ran. 1357.

IV. A γέν παρεινώ, ταυτα με δέξαι, γυναι "ΕΦυ μέν εδείς, όςις ε πονεί, βροτών, Θάπίει τε τέννα, χάτες αυ σπείεει νέα, Αυτός τε θνήσκει και τάδ άχθονται βροτοί Είς γην Φέροντες γην άναγκαίως δ' έχει Biov Seeigeiv, wse xagainov 50 xuv, Και τον μέν είναι, τον δε μη τι ταύτα δεί Στένειν, απες δεί κατα Φυσιν διεκπεραν;

Δεινόν γας εδέν των αναγκαίων βεοτοίς.

Quae autem hortor, ne reiicias, Mulier. Nemo mortalium eft, qui non doleat; liberofque fepeliat, et alios iterum gignat; et iple moriatur. Valde autem anguntur homines, terram terrae inferentes. Verum neceffe eft vitam demeti, tanquam ariftas frugiferas, et hunc effe, illum vero interire: Quomodo haec lugere aequum eft, quae fecundum naturam obeunda funt? Nihil enim neceffarium graue effe debet.

Stobaeus Tit. CVIII. Clem. Alex. p. 495. Ed. Par. Plut. Op. Mor. p. 192. Ed. Steph. Cicero Tufcul. Difp. III. 25. latine interpretatur. Eurydicen, Archemori matrem, alloquitur Amphiaraus. V. 2. Stobaeus habet öςις έκ άει πονεῖ. V. 3. Plutarchus κ/äται νέα. V. 4. lego ex coniectura κάςτα δ' άχθονται. V. 5. Grotii emendationem TOMVS II.

vlt. Stobaeus et Clemens habent Qu dervoy zdep. Leuiora omitto. [V. I. B. Eywy (i. e. eyw &v) T. perperam. v. Valck. p. 213. qui fic: "A y' ev m. r. μοι δ. V. 3. Β. Θαπίειν – αῦ κίασθαι πάλιν. Valck. praefert Plutarchi κίαται. V. 4. Β. – θνήσκειν· κάτα δ' α. Valck. etiam κάτα legit. V. 7. B. et V. Tov Ss µn. - Quosdam huius loci versus adhibuiffe etiam Antoninum Imp. 7, 40. 11, 6. monet Valck. 1. 1.]

V. Kadioas Edeeney "Ετερον έφ' έτερω Αιεόμενος άγεευμ ανθέων Hoonsva Juxa, Το νηπιον απλησον έχων.

Confidens decerpfit alium ex alio florem fequens, mente laeta, infantum more infatiabilis.

Plutarch. Op. Mor. p. 167. Idem Sympofiac. Lib. IV. I. Priori loco axensov legit pro anthrsov. [Fragmentum hoc Euripidis effe, primus docuit Valck. D. p. 212. Grotius Excc. p. 463. et Valck. dedit: Eis Tov Leineva na Sigas "Edestev etc. 'Ado-MEVOL V.

VI. Κακοίς το κέρδος της δίκης υπέρτερον. Improbis lucrum prae iuftitia aeftimatur. Stobaeus Tit. X.

VII. Έξω γαι σεγής πῶς ἀνήε σοΦώτερος. Ira enim pofita, omnis vir fapientior.

Stobaeus Tit. XX.

VIII. "Αελπτον έδεν· παντα δ' έλπίζειν χρεών. Nihil desperandum: quiduis exspectare licet.

Stobaeus Tit. CXI.

ΙΧ. 'Ανά το δωδεκαμηχανον αντρον.

Schol. Ariftoph. in Ran. 1363. Suidas v. Swdsnaungavos legit asper. Neutrum equidem intelligo. Χ. Δείξω γαε Αεγείοισιν Αχελώε εσον.

Oftendam enim Argiuis aquae rinum.

Macrobius Saturnal. V. 18. [Deite µev - Barn. quo auctore ap. Matr. aeyevvoioiv fuit pro 'Ae-YEIOLGIV.

XI. Ils, meos aides stauis noa nopais

Γραπτές [έν αίετ] οίσι προσβλέπων τύπες. Adípice: oculis ad coelum contende, pictas in fastigio figuras contemplans.

Galenus Tom. V. p. 615. Ed. Balil. nopou et προσβλέπον habet. Quae vncis inclusi, Valckenaerius [p. 214] ex coniectura suppleuit. Idem Vir egregius emendat ¿Eauik Gvray noeay, et in versu fecundo meooBhémeiv.

XII. Euconua, nuì să, nuì nares Peagisusia. Bene oblignata et lalua.

Euftath. in Iliad. N. p. 940, 46. [Ap. Euftath. E:-Onua, quod ita, vt editur, emendauit L. C. V.] LH

Digitized by

Exonuia

[Exômula et Nsagec, ex Eurip. Hypfipyla adnotantur ab Hel, Harporr. et Gramm. Sang. v. Valcken. y. 213.]

1 N O.

Huius dramatis oeconomiam enerrat, st titulo fides, Hyginus Fab. IV. Memoratur etiam ab Aristophane Velp. 1404. Euripidis Ino neepausion meder modor, quod Scholiastes explicat per neeuauson. Mihi neutrum satis perspicuum est.

L Εύδεσα & Ίνες συμΦορά ποκύν χρόνου,

Nuv aun' eyeigei. --- --

Inus autem calamiras, postquam diu obdormiit, nunc oculum attollit.

Scholialtes Findari ad Ithm. IV. 39. paulio aliter, sed vi vera lectio ex contextu patent. Ex Prologo desumtum videtur. [Schol. 1880 adres; ouppogav. Barnes. inter Inc. 1880 adswa; ouppogav. Barnes. inter Inc. 1880 deswa; ouppogav.]

Π. Φίλαι γυναϊκες, πώς αν έξ άχχης δάμες

Αθάμαντος είκήσαιμι, των πεπεριγμένου Δείσασα μηδέν;

O caraé mulieres, viinam iterum domum Athamantis incolerem, infectis, quae feci, omnibus.

Plut. Op. Mør. p. 986. Ed. Steph. Loquitur Ino. [Ap. Plut. dicumtur effe verba Oivëç, fed Valck. p. 173. cum Gatak. legit 'hvëç, et fragmentum Euripidi vindicauit.]

UI. Πολλοί γε שיאדשי דָשְׁ צַבָּמֹספּו דַמֹּ סטע שָּטבָמַב

Zητές' αμαυθέν καλπικούπτες θαι κακά. Multi mortales audacia labes fuas obscurare et male facta celare fudent.

Stobaeus Tit. IV.

IV. Βία νυν έλκετ', δ κακοί τιμας βροτοί, Και κτάε θε πλέτον, παντοθεν θηρώμεναι Σύμμικτα μή δίκαια, και δίκαι' όμε. "Επειτ' αμάσθε τῶνδε δύςηνον θέρος.

Be nunc, improbi homines, vi honores attrahite, et diuitias conquirite vndecunque sectantes, promiscue per fas et nefas. Deinde messen bustuofam illinc prouenientem metite.

Stobaeus Tir. X. Idem Tit. XCHI. [In altero Stob. loco eft: Kaj viju é Pétxer', a — v. Valek. P. 176]

V. Τίς αρα μήτης, η πατής, κακόν μέγα Βροτοίς όΦυσε, τον δυσώνυμου Φθόνου; Πέ και πότ' οίκει σώματος καχών μέρος; Έν χεροίν, η σπλάγχνοισιν, η παρ' όμματα "Εσθ' ήμίν, ώς ην μόχθος έατροις μέγας, Τομαίς άΦαιρείν, η ποτοίς, η Φαρμάκσις, Πάσῶν μεγίς ην τῶν ἐν ἀνθρώποις νόσων. Quaenam mater, vel pater, abominandam inuidiame genuit, magnam mortalibus noxam? Vbi habitat, quam corporis partem fortita? In manibus, an in visceribus, an prope oculos? Quippe magnam medicis mercedem mereretur, vel sectione, vel potionibus, morbum amoliri, omnium, quibus homines obnoxii funt, maximum.

Stebaeus Tit. XXXVIII. Aelian. Hill. Anim. 3, 15. Pro μόχ θος v. 5. lego, μισθός. V. 6. cum Valckenaerio V. Cl. legendum ποτοΐσι Φαρμάποις. [V. 3. Valck p. 176. correxit: Ti δή ποτ' o. — Altera eius emendatio prostat in Not. ad Hippol. 516. sed ea iam Barnelio in mentem venerat. V. 5. Heath. censet, leges Grammaticae postulare, — ώς ην μ. αν i. μ.]

VL "Igu de undeig raug', a oryao Say xpewy.

MINEE YO'E EN LAUTTROS LORION LETTAS

חפיוש מע דוג אמן הצוטג מעלף בוהשע לעמ,

Πύθοιντ' αν άςοι παντές, α πρύπτειν χρεών. Nemo autem haec, quae tacenda luni, fciat. Parua enim face fyluam Idaeam facile quis incenderit: Et f vni dixeris, quae celari opus eft, populo vniuerfo palam fient.

Stobaeus Tit. XLI. Scholiastes Pindari in Pyth. **PH.** 66. Platarch. Op. Mor. p. 900. Ed. Steph. [V. 2. Schol. Pind. σέλας. Scaliger in ora libri emendauit σπινθήφος et λέπας, quod probabat Valck. ad Ammon. p. 139. fed in Diatr. p. 174. λαμπτήφος tuetur. V. 3. Plut. vt editar, fed Stob. κών πφός ένα (ών dedit B. ένα γ'em. Heath.) είπαις ποτέ.]

 VII. Νόμοι γυναικών ἐ καλώς κεινται πέρε Χρη γάρ του εύτυχτεν ότιπλείς ας έχειν Εύναίκας, είπερ ἀν τροΦή δόμοις παρήν.
 Ώς την κακήν μεν έζεβαλλε δωμάτων, Τήν δ ἕσαν έσθλεν ήδεως έσωζετο.
 Νύν δ είς μίαν βλέπεσι, κίνδυνον μέγαν Ένπτοντες ἐ γαρ τῶν τρόπων πειρώμενοι

NumQue es oixes équarisorra Beoroi. De muheribus non recte legibus constitutum est. Oportuit enim diuitem quamplurimas habere vxores, modo domi estet, vnde aleret: Sic enim improbam ex aedibus eiiceret, probam vero tranquille retimeret. Nunc autem vnam respiciunt, aleam periculosam iacientes; non enim mores experti sponsas intra aedes, velut faburram, recipiunt.

Stobaeus Tit. LXVIII. [V. 4. Heath. vult iff-Band' dv, sed repugnat Valck. p. 176. Islem Heath. iquatiforray vertit, quas fulcrum accersent.] VIIL Dev.

Όσω το θήλυ δυσυχέσειον γένος

Πεφυκεν ανδρών εν τε τοίσι και καλοίς Πολλώ λέλειπται, κάπι τοις αισχ ροις πλέον. Eheu, quantum lexus muliebris virili intelicior eft.

Nam

Digitized by Google

Nam et in rebus hosteftis multum suferatur, et in ouve. Loquitur Ino. [V. 2. Dryer & Valck. e abstinentia a turpibus adhuc magis.

Stobaeus Tit, LXXIII. [V. 3. Heath. emendat in TE Toïos yae nadois, atque un legitur in Stob. Gefn. p. 432, 32. Toup. ad Longin. p. 214. legit : wy τε και τοΐσιν καλοίς, et v. 4. κατι (ita enim voluiffe videtur, vulgatur xa eri) r. a. m.

ΙΧ. Ω θυητά πεφγματ, ω γυναικείου Φεένες,

Όσον νόσημα την Κύπριν κεκτημεθα.

O res humanae! o mulierum animi, quanta nobis Jabes oft Venus.

Stohaeus ibid.

Χ. Τοιάνδε χρη γυναικί προππολον έζεν, "Ητις το μέν δίκαιον έ σιγήσεται,

Τα δ' αίσχρα μισει, και κατ' οφθαλμας έχει. Talem oportet vxori ancillari permittere, quae, quod verum eft, non tacebit, turpia vero ne adspicere quidem fustinet.

Stobaeus Tit. LXXXV. V. 1. lego προσπολεάν έφν, v. 3. sysue. [V. I. µ' say Grot. et B. y' sav Heath. o' sav Valck. p. 176. qui forte euam coniici polie monet msegy ex Hippol. 645. V. 3. Heath. mauult nsi, vel now n. o. d. Prius le probauit Valckenaerio.] XI. perduus? avdgeuv evyeveuv, perduus?a

Κακές δ' αποπτύωμεν, ώσπες Σξιοι. Parcamus Viris honestis, parcamus: improbos autem, vt digni funt, sipernemur.

Stobaeus Tit. LXXXVI.

--- τό τ' ευγενές XU.

Πολλήν δίδωσιν έλπίδ, ώς αξετσι γης.

Et generis nobilitas magnam spem facit, eos imperium habituros.

Stobaeus Tit. LXXXVIII.

ΧΙΙΙ. Την ευγένειαν, καιν αμορφος η γάμος,

Τιμώσι πολοί προς τέννων χαριν λαβείν,

To T' it timua pados, y ta xorpara. Multi, natorum caufa, coniugem nobilem, licet deformis fit, expetant, et dignitatem potius, quam diuitias. Stobaeus ibid.

XIV. Enigapon de maro, or eurern xesur צויא איז איז אבו, אמן אביווא, וי מסשמאבי

ં Oedy &, & dei pe, પ્રષ્ટ્ર હેલ્વેંગ, & µો પ્રદર્ભગ. Taspos neatsiv de. noi yae ev nanoisiv w Έλευθέροισιν έκπεπαίδευμαι πρόποις.

Noui autem omnia, quae bene natum oportet; tacere, vbi opus est, loqui, vbi tutum, videre, quae conuenit, quae non, praeuidere, gulam moderari; licet enim fortuna vtar nunc aduería, mores liberales didici.

Stobaeus Tit. LXXXIX. Plut. Op. Mor. p. 898-Ed. Steph. A. Gellius XIII. 18. V. 4. emendandum cum Io. Luzacio [ap. Valck. D. p. 175.] xav yae in nanoîsin &: nisi malis nai yae an nanoîs

Plut. de Garrul. p. 506. C. vhi et Dare. Eundem verlum profert idem de Exfil. p. 605. Valck, etiam dedit - 'Opar 9' et xpareiv TE

Χν. Κέκτησο δ' όρθώς, α'ν έχης ώνεν ψόγε,

Кај инед обсе ту біну Енго dei.

Μηδ ώς κακός ναυκληρος ευ πράξας ποτε

Ζητών τα πλείον, είτα παντ' απώλεσεν.

Compara autem probe et fine dedecore, quae habueris; et exigua cuftodi, iuftitiam semper observans. Neque, vt imprudens naudlerus, olim prospere rem gerens, deinde plura affectans omnia perdidit, idem tu admittas.

Stobaeus Tit. IX. Idem Tit. XCIV. lecundura verlum fic exhibet: xaj ouixea ouifur raivez or reßenv meenen. [Verlus 2. priores B. habet in fr. Aloidarum, et Valck. p. 15. monebat elle vel e Sophoclis Aloadis, vel ex inc. Eurip. tragoedia. V. 2. Grot. de coniectura dedit - avez' sucesei meenel hinc recepit B. probante Heath. qui et awlwy habet. In Stob. T. IX. versus ese dicitur ex Eurip. Aloidis, et foribitur, vt a M. editus eft. Valck. qui olim Iuspicabatur leg, elle revoluce ofBeiv meener, Diatr. p. 177. maluit ouisea o. r. d. furwy a. V. 3. Mrd edd. Stob. antiquiores; male Grot. Mr. V. 4. Valcken. πάντα γ απολέσης, ap. B. πάντ απωλέσης.]

XVI. Όρας τυράννες δια μακρών ηυξημένες Ως μικελ τα σΦαλλοντα, και μί' ήμεςε Τον μέν καθείλεν ύψοθεν, τον δ' ηρ άνω. Υπόπτερος δ' ο πλάτος οίς γαζ ην ποτε. Ἐξ έλπίδων πίπτοντας ὑπτίες ώχῶ.

Vides, tyrannos, longo tempore potentiam adeptos, quam parua labefactent, et vna dies hunc ab alto deiecit, illum euexit. Alas autem habent diuitiae: qui enim aliquando diuites erant, praeter spem cadentes et fupinos video.

Stobaeus Tit. CV. male legit nonnuevec. Plut. Op. Mor. p. 180. Ed. Steph. Philostrat. Vit. Apollon. V. 3. [V. 1 cum St. facit B. V. 3. Ap. Mu. haud dubie operarum vitio av pro aves. Locus hic laudatur, vel ad eum respicitur, a Philostr. V. A. 7, s. et Ioh. Lydo ap. Allat. in Socr. Epp. p. 148. monente Valck. D. p. 177. qui ad Phoen. 561. putabat, olim hic hos 4. versus lectos esse : O 8 or Bos 2 Bis Basor, and tonuspos. Opars - ne ave; reliques due aliunde petitos effe. Caeterum illustrauit locum Gatak. Adu. Post. p. 534 [.]

XVII. "Ανασσα, πολοίς έςτν ανθρωπων κακά" Tois & בפדו אקיזו דסוֹב לב, אוֹעלטעסב גםאבוי. Κύκλος γαε αυτός καεπίμοις τε γής Φυτοίς. Θνητών τε γενεά. τοις μέν αυξεται βίος, Two Se Ogiver TE, nangegiseray making. L11 2

91900c

O Regina, multis mortalium iam nunc adfunt mala: aliis nuper admodum ceffant; nonnullis, ne mox veniant, metus eft. Hoc enim modo in orbem eunt et plantae fructiferae, et hominum progenies; horum quidem vita viget, aliorum vero arefcit, et demetitur iterum.

Stobaeus Tit. CV. Ed. Grot. Editi enim veteres ex Oeneo citant. Plut. Op. Mor. 180. Ed. Steph. [V. 3. B. Κυκλω γας έςπει κ. τ. γη Φ. - γενεα. Two usv - you Degileray. Valck. D. p. 6. legit fere, vt a M. exhibitum, nifi quod maluerit - wuros - γέννα - των μέν α. β. - χου θερίζ. et conferri iubet Gatak, ad Anton. 7, 40.]

XVIII. Ev ENTIGIN XET TES GODES EXEN BION. Sapientes spem fouere oportet,

Stobaeus Tit. CXI.

ΧΙΧ. Μητ ευτυχέσα πάσαν ηνίαν χαλα,

Κακώς τε πρασσεσ' έλπίδος κεδνής έχε. Neque profpere agens omnem funem laxa; et in moeftis rebus fpem non abiice.

Stobaeus Tit. CXI.

ΧΧ. — — μη σκυθεωπός ίσθ' άγαν

Πρός τες κακώς πρασσοντας, ανθρωπος γεγώς. Homo cum fis, ne nimis durum te praebe infelicibus. Stobaeus Tit. CXIII. Sic collocandos effe verfus docuerat Valck. p. 277.; B. ita: Mnde ou. nanws Tleaso. ---

ΧΧΙ. Γίγνωσκε τανθεωπεια, μηδ υπεεμέτεως

Αλγει κακοίς γας ε συ προσκεισαι μόνη. Res humanas confidera, neque praeter modum contriftare; neque enim tu fola in malis verfaris.

Stobaens Tit. CXXV.

ΧΧΙΙ. Κοίλοις έν άντροις άλυχνος, ώσπερ θης μονος. In cauis speluncis face destitutus, velut fera solitaria.

Pollux VII. 178. [In Athamanta dieta putat Valck. D. p. 180.]

IXION.

Nota Ixionis hiftoria, quam et Hyginus breuiter narrat Fab. LXII. Ex Plutarcho nouimus, (Op. Mor. p. 33. Ed. Steph.) Poëtam in fine fabulae Ixionem rotae affixum exhibuiffe.

I. Τέ μέν δικαίε την δοκησιν αθνυτο,

Τα δ εργα τε παν δρώντος ένθα κερδανείς. Famam Viri jufti fectare, at vitam eius, qui lucri caufa nihil non fecerit.

Stobaeus Tit. II. Plut. Op. Mor. p. 31. Ed. Steph. Loquitur Ixion. [V. 2. olim post Sewros erat diftinctio, quam tollendam effe docuit iam Heath.]

II. Όςις γὰρ ἐπὶ τὸ πλέον ἐχειν πέΦυκ ἀνὴρ, Οὐδὸν Φρονεῖ δίκαιον, ἐδέ βέλεται,

Φίλοις τ' αμικτος 551 μαι παση πολει.

Quicunque enim lucri amore a natura imbutus eft,

nihil iuftum aut cogitat, aut optat, Amicifque et patriae vniuerfae infidus eft.

Stobaeus Tit. X. Idem Tit. XXII. habet "Ogic Yap açõy Théov, et v. 2. omittit.

III. Τα τοι μέγιςα πάντ' απεργαζεται βροτοίς

Τολμ' ώσε νικάν έτε γας τυραννίδες

Χωρίς πουε γενοιντ αν, ετ οίκος μεγας. Maxima quaeque mortalibus efficit audacia superare. Neque enim regna, neque domus priuatae, fine labore potentes vnquam fiant.

Stobaens Tit. LI. Primo versu legerim ansieva-504, lecundo TOLMAIS TO VIXAV, i. C. TO VIXAV TOL-Mais. [V. I. ansievas In Grot. et B. ansievasay etiam Heath. mauult.

Ιν. Φλεγύε υίε, δέσποτ Ιξίων.

Phlegyae fili, domine Ixion.

Schol. Apoll. in Lib. III. [2, 62. Heath.]

LAMIA.

Mythologorum de Lamia traditiones vide apud Diod. Sic. Lib. XX. 41. Fabulam ab Euripide eo nomine scriptam fuiffe, vnus auctor eft Lactantius, qui Inftit, Lib. I. 6. haec habet: fecundam [Sibyllam] Libyfam, cuius meminit Euripides in Lamiae prologo.

Τίς τουνομα το έπονειδισον βροτοίς

Ούκ οίδε, Λαμίας [της] Λιβυςικής γένος; Ecquis nomen inter homines odiofum non audiuit Lamiae genere Libyflae?

Diod. Sic. Lib. XX. 41. Primum verfum fic fuppleuerim : Τίς τουνομ αποή τεπονείδιςον β. [Barn. fic fuppleuit : Τ. τ. πασι τεπονείδιςον β. Scal. et Voff. ita: Τ. τ. αίσχρον καπονείδισον β. quod praefert Heath.]

LICYMNIVS.

Vnum Licymnium nouit Mythologia, Alcmenae fratrem, quem grandaeuum iam cafu occidit Tlepolemus. vid. Apollodor. Lib. II. 8. Pind. Olymp. VII. Argumentum Dramatis ignoratur; nifi quod ad Ariftophanis Au. 1248. vbi AIXUMVIOI Bohay memorantur, tradit vnus Scholiastarum, hominem fulmine tactum in eo exhibitum fuiffe, Hefychius vero, enarratum nauis nefcio cuius a fulmine incendium, V. AIXUNVIOIS.

Ι. Φαύλον ακομψον, τα μεγις αγαθόν,

Πασαν έν εργω περιτεμνομενον

ΣοΦίαν, λέσχης άτείβωνα. Modestum, minime se ostentantem, in rebus vere magnis excellentem, qui omnem fapientiam actis circumferibit, dicendi imperitus.

Etymolog. M. v. Dailos. Diog. Laert. III. 53. Plut. Vit. p. 565. et 879. Ed. Steph, De Hercule fermo eft.

IL

Digitized by GOOGIC

II. Πονος γας, ώς λεγεσιν, ευκλείας πατης. Labor enim, vt aiunt, gloriae pater eft.

Stobaeus Tit. XXIX. Apoftol. XVI. 29.

III. Τευθράντιον δέ σχημα Μυσίας χθονός. Teuthrantium, Myfiae decus.

Steph. Byzant. v. TEU-Seavrios.

ΙΥ. Δέσποτα ΦιλοδαΦνε, Βακχε, Παιαν "Απολον εύλυρε.

Domine Laurus amans, Bacche, Paean, Apollo lyra praeftans.

Macrob. Saturnal. I. 18.

V. Oeia Ceiv. Enthufiaftice agitari.

Hefychius in voce.

[Valck. D. p. 17. ad Licymnium etiam refert verfus ap. Stob. Ecl. p. 129. (vbi pro Enter you Ainunioi corrigit, praceunte Reinef. V. L. 3. p. 346. xg Euertions Ainouvies) et Grot. Flor. p. 164 - uverais παγαίς Δακεύων Αχέρων αχέων τε βευα.]

MELANIPPE.

Melanippes biftoriam, prout a Mythologis tradita erat, enarrat Hyginus Fab. CLXXXVI. eandemque, vel fimilem, certe tangit Strabo Lib. VI. Verum ex Eratofthene in "Innos liquet, diuerfam fuiffe Dramatis Euripidei oeconomiam: quanquam neque ipfum facile cum Dionyfio Halicarnaffenfi concilies, qui duobus locis huius dramatis meminit, Vol. II. p. 85. et p. 103. Ed. Hudfon. Confer Varron. de re Ruft. 11 5. [Inferibitur Μελανίππη ή σοΦή, ή δεσμώτις, fed posterius forte in Desuoving, quod est nomen patris Menalippae, mutandum monuit B.]

I. ZEUS OSIS ESIV & Yag olda, Thy hoyo

Κλυων.

Iupiter, quisquis demum fit: noui enim ea tantum, quae audiui.

Lucian, Ioue Tragoedo. Plut. Op. Mor. p. 1346. Ed. Steph. tradit, Euripidem, cum hunc versum in initio Melanippes pofuifiet, magnos contra fe clamores excitalle, coactumque in eius locum, id quod proxime sequitur, sufficere. Justin. M. de Monarchia, c. 4. ex Hecuba. [Legitur etiam in Athenag. Deprec. p. Chr. c. 6. non nominato Euripide.]

11. Ζευς, ώς λέλεκται της αληθείας ύπο, "EMNY ETINTE.

Iupiter, vt vere audit, Hellenem genuit.

Schol. Arittoph. in Ran. 1275. Plut. Op. Mor. p. 1346. Ed Steph. Gregor. Corinth. in Hermog. Rhefor. in calce Orator, Gr. a Reiskio editus p. 948, Loquitur Melanippe.

III. Doneite Thoan Tabinnuat eig Desg

Πτεροίσι, καπειτ εν Διός δέλτε ποχαίς Γραφειν τιν αυτά, Ζήνα δ' είσορωντά νιν

OVATOIS dirageiv; 20 arras av seavos,

Διός γεαφοντος τας βεοτών αμαετίας, Έξαρκέσειεν 28 έκεινος αν σκοπών Πέμπειν έκαςω ζημίαν · άλλ ή δίκη

Ένταῦθα πε ζιν έγγὺς, Α βέλεσθ' δράν. Num putatis, iniuste facta in coelum pennis efferri, deinde aliquem in Iouis tabulis fcribere, Iouem vero, ea intuentem, ius dicere mortalibus? Ne totum quidem coelum Ioui hominum peccata in tabulas referenti fuffecerit; neque ipfe confiderans damno vnumquemque mulctare. Sed Iuftitia hic prope adstat, fi videre vultis.

Stobaeus Eclog. Phyl. Tit. VII. [v. 4. poft dina cerv vulgo colon. Interrogationis notam ponendam docuit Heath. V. vlt. amieus Valck. (D. p. 186.) legit ei nen eog' ópar.]

IV. Apyos Tohitns neivos ws nanos y avne. Ciuis otiofus, fi vafer fit, malus vir eft.

Stobaeus Tit. XXX. Verti, quafi effet dervoç wiv. V. Παπαι véos και σκαιός οίος ές ανης.

Papae! Iunenis et morofus, qualis vir eft! Stobaeus Tit. LII.

VI. Δέλον γαζε έσθλον τούνομ' έ διαΦθερεί. Πολλοί δ' αμείνες είσι των έλευθερων.

Seruo enim bono nihil nocebit nomen. Multi enim libere natis meliores funt.

Stobaeus Tit. LXII.

VII. The new nanne naniov eder giveray

Γυναικός έσθλης δ' εδέν εις ύπεεβολην

Πέφυκ αμεινον διαφέρεσι δ αι φυσεις. Mala muliere nihil peius eft: Bonam nihil bonitate superat: tanta ingeniorum diuersitas eft.

Stobaeus Tit, LXIX. Eufebius Praep. Euang. p. 466.

VIII. Γαμες δ' οσοι σπευδεσι μη πεπεωμένες, Ματην πονέσιν ή δε το χρεών ποσα

Μένεσα κασπεδασος ηλθεν είς δομες.

Qui nuptias non fibi deftinatas fectantur, operam perdunt. Quam autem fatum Viro conjungit, etiam non petita in domum venit.

Stobaeus Tit, LXX. Verfu fecundo verti, quafi effet: ην δε το χεεών πόσει Ζεύγνυσι. [Heath. corrigit mooiv. quae ad tempus vsque a fatis decretum operitur, cui nubat.]

ΙΧ. "Οσοι γαμέσι δ' η γένα κρείσσες γαμες,

"Η πολλά χρηματ, εκ επίςανται γαμείν.

Ta The yovainos yae neatert er domagi

Δελοί του ανδρα, κεκετ' ες ελευθερος.

Πλέτος δ' έπακτος έκ γυναικείων γαμων

Avorntos a yag diatuteis & gadian. Quicunque matrimonium contrahunt cum coniugibus genere nobilioribus, vel cum magnis Diuitiis, recte optare nefciunt. Nam res vxoris vbi in aedibus praevalent, virum in feruitutem redigunt, neque amplius liber L11 3

Digitized by GOOgle

453

liber eft. Divifiae autem ab vxore acquifitae inutiles funt: diuortium enim minime tum facile eft.

Stobaeus Tit. LXX. negatiuam versu vltimo non habet.

Χ. Μετείων λέκτεων, μετρίων δε γάμων

Μετά σωΦροσύνης

Κύεσαι Ανητοίσιν αειςον.

Mediocre conjugium et mediocrem domum çum aequanimitate fortiri optimum eft mortalibus.

Stobaeus Tit. LXXII. Verl. primum reddidi, guali effet Souw.

ΧΙ. Πλην της τεκάσης θήλυ παν μισώ γένος. Praeter matrem omne foemineum genus odi.

Stobaeus Fit. LXXIII.

ΧΠ. Ίςω δ άφεων ών, όςις, άτεκνος ών το πέλ. παίδας θυραίες κς δόμες έκτήσατο,

Την μοιεαν είς το μη χρεδν παεαςεέφαν. ייםו אמר שבטי לוטעי ואין שעאש דבאים

Ού χρή γκακείσθαι πρός τό θείου, άλλ' έδι. Sciat, le amentem effe, qui, liberis prius destitutus, Sobolem alienam in domum adfeinit, fati curlum ad rem fato negatam deflectens. Cui enim Dii liberos nalci non dederunt, non numini, italci acquum elt, fed tolerare.

Stobaeus Tit. LXXVI.

ΧΙΠ. "Οςις δ' αμείλικτον πατές έχρι νεανίας

Στυγνόν τ'έν οίκοις, μεγάλα κέκτηται κακά. Quicunque autem iupenis domi habet Patrem acerbum et feuerum, magnum malum fortinis elt.

Stobaeus Tit, LXXXIII. v. 1. legerim eone pro Syr. [v. 1. Metrum laborat. Heath, pro sur Amtor logit auxroy; negat. enim, priores duas fyllabas vocabuli veavize vípiam in vnam contrahi, quod Toup. Em. in Suid. II. p. 153. cenfebat.

ΧΙν. Έγω μέν έδεν οίδα, πώς σκοπείν χρεών

Την ευγένειαν της γας ανδρείας Φύσι

Κα) τές δικαίες των κενών δοξασμάτων,

Kay wor dehav, suyeressers heyw.

Nelcio equidem, quomodo aeftimanda fit nobilitas: quippe fortes manu et iuftos, licet a feruis geniti fint, vanis titulis nobiliores cenfeo.

Stobaeus Tit. LXXXVI. Primum versum emendavit, ex MSS. puto, Grotius, cum antes effet in on οπως δη σκοπέπ. XV. Ω τέκνον, ανθρώποισιν έςιν οίς βίος

XV.

Ο μικρός ευκράτος 🔹 έγένετο δ΄ όγκος κακόν. O nats, nonnallis hominum tenuis vita incolumitatem dedit, aliis vero fastus damnum.

Stobacus Tit. XCIV. v. 2. EUXPRITOS quid fibi ve-In, nescio. Reddidi igitur, quafi esset: 'O unega

Dopor vouiges oupporeir r' époi doner Quisquis vero accidentia patienter Tert, prudentam puto, et perturbationum expers mihi videtur.

Stobaeus Tit. CWII. Confer Incert. CXXI. [Heath. cenfet, ap. Plut. (v. Inc. I. I.) effe tantum alism lectionem huius fr., non aliud fragmentum.

XVII. Παλαιός αίνος · έργα μέν νεωτέρων, - Βυλαί δ' έχασι των γεραιτέρων αράτος. Vetus prouerbium eft: Luuenum manus excellit, feniorum confilia.

Stobaeus Tit. CXVI.

XVIII. Τίδ αλλο; Φωνή και σκια γέρων ανής. Quid alind eftifenex, quam vox et vmbra?

Stobaeus Tit. CXVII.

XIX, Tí รษร อิลงองรลร ชิ่น ธัติร รองงานยังอน

Και τα αχυθέντα συλέγεις αλγήματα Quid mortuos non interire finis, led praeteritos delores renouas?

Stobaeus Tit. CXXV.

ΧΧ. 'Ανδεών δέ πολαι τε γέλωτος ενεκα Ασκίδοι γάριτας κερτόμες 'έγω δε πώς Μισώ γελοίες, στινες επί σοΦών Αχάλιν έχχσι τόματα, κ' κ'ς ανδρών μέν 🕯 Τελέσ' άριδμου, έν ηγελωτι δ' εύπρεπεϊς. Οίκεσι δ' όιμες και τα ναυσολεμενα Έσω δόμων σώζεσι.

Multi autem viri-ridiculi caufa fechantur iocos mordaces. At ego nelcio quemodo lepidos odi, qui sapientes ore impudenti illudunt, qui in Virorum numerum non veniunt, sed in rifu mouendo suanes funt. Famulis autem, qui aedes et in aedibus convecta cuftodiunt, magis comido.

Athenaeus initio Lib. XIV. v. 3. Ilegendum forte σοφων έπί. Postremis versibus, qui omni aenigmate obscuriores funt, sententiam qualemcunque restituas legendo:

Oineuri 8, oiner หนู Te ขอบรอกล่าเรงะ Έσω δόμων σώζεσι [πιςεύω πλέον.]

[v. 2. B. έγω δε πως. v. 3. μεν ante επί inferit.] XXI. Τίς τα παιδι έξεθημεν είς πατρος βεφορβια;

Quis pueros in patris stabulis experient?

Dionyf. Halicarn. Vol. H. p. 85. Ed. Hudion., hebet eis ra ra margos. Loquitur Melanippe

ΧΧΙΙ. Ούκ έμος ὁ μῦθος, ἀλζέμῆς μητρος πάρα Ως έςανός τε γαΐα τ' ήν μοςΦή μία·

Έπει δ' έχωρίσθησαν άλληλων δίχα,

Τίκλεσι παντα μανέδωκαν είς Φαος

Δένδεη, πετεινά, θήρας, ές θ' άλμη τρέφει,

· Ге́чос те Эттан

Non meus hic fermo, fed a matre acceptus; guod coelum et terra faciem habébant indifcretam : Quam vero a se inuicem segregarentur, pepererunt omnia et in lucem protulerunt, arbores, volucres, feras, quosque in le mare alit, et mortalium genus

DionyL_

Digitized by Google

454

Dionyl. Halicarn. Vol. II. p. 58; et 103. Euleb. Praep. Euang. p. 20. v. 5. pro devdez minne metri caufa scripsi Asvden, neverve. Melanippes Pater cum infantes in boum Itabulis repertos ipfarum boum foetum effe putaret, et tanquan moultrum comburere in animo haberet, ipfa; vt oftendat, omnia fecundum naturam fierisnec quidquam omnipo monstrolum effe, his patrem alloquirur, tefte Dionyfio. [Ad v. r. refpicit Plato T. III. p. 177. A. v. 5. Barn. Ta Stvdea, πτηνα - Δενδεη, πετεινα exhibet Diod, Sic. T. I. p. 11.]

XXĪII.

--- ei de mae Fevor

 $\Phi \Theta a \rho \epsilon i \sigma a [\gamma] \epsilon \xi \epsilon \Theta \eta \kappa \epsilon [v u v] Ta mai o i x,$

Φοβεμένη τον πατέρα, σύδράσεις Φόνου; Ouod if virgo vitiata natos nunc expoluit, patremformidans, an tu caedem patrabis?"

Dionyl, Halicarn. Vol. II. p. 103. docet, haee Melanipper verba effe in fine orationis, que Patrem rant. Vide Hygin. Fab. CLXXIV. Ouid. Metam. matorum casde auestere constur. v. 2 y' et voy metri caula supplentur. v. 3. Diony fus babet Dovov Seaster, foro vur Barn. lapplouit ric. Valck. con-nicit - ste mes eig Bachegha. Toup. in Suid. IH.

p. 21. — γ' έζεθηκε κά τα παιδία.] XXIV. Ισως αλάςορας έκ ετόλμησε κτανείν. Portaffe homicidas non aufus oft occidere.

Erotianus v. 'Aragoes;

XXV. Ούκ έςι πράττοντάς τι μοχ θηρόν λαθείν

Θξύ βλέπει γας ο χρόνος, δς τα παν δεά. Fieri non potest, vt, qui scelus aliquod admiserunt, hteant. Nam acutum cernit tempus, quod omnia fubiecta habet.

Stobaens Eckog. Phyl. Tir. XI. ex Penelopa citat. Sed nullam Penelopam Scripfit Euripides. vid. Arifloph: Theim. 554. [Barn. fr. Penelop.].

XXVI. "ARYISOV 551 OTRU MIONDEN YENOS"

- Αι γαρ σΦαλείσαι ταίσιν έκ έσΦαλμένας
- Αισχός γυναηξί και κεκοίνωνται ψόγον,
- דמוֹק ע אמאמוֹסוי אמאמן דמ ל פיר אמאשר

Ούδεν δοκέσιν ύγιες ανδεάσιν Φεονείν. Miserrimum est odii causa gonus muliebre. Quae enim peccarunt infamiam, et probrum infontibus foeminis conciliant, caftis inceftae : vnde vniuerlae viris, quoad comubii iura, non recte fentire existimantur. Stobaeus Tit LXIX.

XXVIL "Η πεώτα μέν τω θεία πρέμωντεύσατο.

Χρησμοῖσι σαΦέσιν, άς έρων έπ' άντολαίζ. Quae primum quidem Deorum voluntatem valicinata est certis orsculis, ex stellarum ortibus.

Clem. Alex. p. 306. fed emendatius Cyrillus in Balian. IV. p. 134: B. Hippo, de qua hic fermo est, Melanippes forte foror erat, Euripidi certe in Melanippa memorata, tefte Hygino Poët. Aftr. II. 18. [v. 2. Clem. et hinc. B. inter Inc. Xeyquaious & de assewy inavroxas. Ex Melanippa elle, docuit Valck. ad-Phoen. 506. qui et v. 1. legit neruarenoaro, fed tuetur vulg. Heath. et referibit v. 2. inrav-TORAIC.]

XXVIN. Tor of audi Ber bi Devra Boiwron x shee Alterum vero, prope bouem proiectum, Boeotum vocat:

Steph. Byzant. v. Bojostia. Boeotas hic Melanippae filius erat. [Barn. in Inc.]

In Schol. Arist. Thefin. 279. Suid. V. Maganeμινδυνευμένου, profortur ex Menalippa Σοφοκλέως (led legendum cum Bergl. rophe) versus hic: "Owould S iscov aider others w Diog. Quem tamen Euripidi abiudicat Valck. D. p. 49.].

MELEAGER.

Meleagri hifforiam omnes fere Mythologi enar-Lib. VIII. Apollodor. Lib. I. 8. et Homeri Interpretes ad Iliad 12.

Β Καλυδών μέν ήδε γαΐα, Πελοπίας χ δονός Έν αντιπόρθμοις πεδί έχεσ' ευδαίμονα. Oiveris δ' άνασσει τησδε γης Λιτωλίας, Πορθαίονος παις, ός ποτ' Αλθαίαν γαμεί, Andas openier, Oesis Se raggevor. [Ουτός] ποτ' έν γης πολύμετεον λαβών ζαχυν, Ouw anaezas, in Sourev [iv. usees]

Kersulon

Calydon quidem haec regio, ex aduerlo terrae Pelopis campos beatos obtinens. Ocneus vero reguat hic in Actolia, filius Posthaonis, qui Althacam olim vxorem duxit, Ledae fororem, Thestii vero filiam. Hic aliquando ex aruis segetem copiosam motens, et primitiis facra faciens, Dianae cum caeteris non facrificauit.

Hos verfus, Prologi initiam, conferuarunt Arift. Ranis 1269, ibique Scholizstes. Lucianus Sympof. cap. 25. Scholiaftes in Rhetorica Ariftoph. UI. 9. et Dem. Phalereus, v. 6. Aristophanes, perspicuitatis gratia, quippe praecedentes versus non citans, Oirsus exhibet, pro quo Ouros cum Valckenaerio V. CL' roflituendum cenfeo. v. 7. metri caufa suppleui éy néger, quod fimili fensu habet Plutarch. Aemil, Paull. in initio. Fy. I. B. ad fr. Melanipp. rotulit. v. 4. Heath. vult Mag Sacros mais, et confert Apollod. I, 7; II. v. 7. idem corrigit in Sucer Evolio, led Valck, p. 137. fupplet man Sens, aut Dios ncen.]

Η. Μελέαγζε, μελέαν γάς ποτ' άγρεύεις άγραν. Etymol. M. in Meneayeog line nom fabulae. Ex Prologo defumtum videtur. Lufus verborum interpretari non finit. [ayesúver, corrigit Valck, p. 138] III. KEPRIDOS dojos μελέτας. Radii mufici audium.

Aristoph. Ran. 1351. ibique Scholiast.

Digitized by

IV. Σιδηροβριθές έλαβε δεξιά ξύλον. Dextra arripuit clauam inftar ferri grauem.

Aristoph. Ran. 1447. ibique Scholiastes.

V. Το μέν... έν Φώ· το δέ κατα σκότος, κακώ. Hoc quidem in luce. Quod autem in tenebris, malum eft.

Etymol. M. v. O. [Barn. suppleuit yae. Valck. p. 140. legit: To μέν γάς έν Φω. το de κάτω σκο-TOC XAXOV.

VI. Τελαμών δέ χρυσεν αίετον πέλτης επι Πρόβλημα θηρός, βότρυσι δ' έςεψεν κάρα, Σαλαμίνα κοσμών πατείδα την ευδαίμονα. Κύπειδος δε μίσημ' 'Αεκας Άταλαντη, κύνας Καί τόζ έχεσα, πελέκεως δε δίςομον Γένυν πέπλ αλακαταιος. οἱ δε Θεςίε Κέροι το λαιόν ίχνος ανάρβυλοι ποδός, Τόν δ' έν πεδίλοις ώς έλα Φρίζον γόνυ Έχοιεν, ός δή πασιν Αίτωλοις νόμος.

Telamon vero in parma [gestauit] aquilam auream, hanc ferae opponens, pampinis vero caput redimiuit, Salaminem, patriam beatam, honestans. Arcas vero Atalanta, Veneri exofa, canes et arcus fecum habens; securis autem duplicem aciem vibrabat Ancaeus. Thestii autem filii, pedis finistri vestigia nudi, alterum vero calceati erant, vt genu flexile haberent, qui omnium Aetolorum mos eft.

Macrob. Saturnal. V. 18. teftatur, in Euripidis Tragoedia, quae Meleager inscribitur, nuncium induci describentem, "quo quisque habitu fuerit ex ducibus, "qui ad sprum capiendum conuenerant; in eo hos" versus esse. v. 6. eximie emendauit Io. Schraderus V. Cl. legens; Isruv y' enall' 'Aynaios. Valckenaerius (p. 145.) pro Tévov y' praetulerit Tevio, i.e. Tergoa. [v. 6 Barn. anoraios, et mox Maides T. A. Valck. I. I. legit Koeci.]

VII. Deirci yag avoges, in Exeriv ev μαχη

Αριθμόν, άλλ' απείσι, καν παρώσ' έμως. Homines enim meticulofi in pugna nullius pretii funt, fed vt maxime praesentes fint, absunt. Stobaeus 'l it. VIII.

VIII. 'Ως ήδυ δέλοις δεσπότας χεης ές λαβείν,

Καί δεσπόταισι δέλου εύμενη δόμοις.

Quam iucundum est seruis dominos clementes fortiri, et dominis seruum familiae amicum.

Stobaeus Tit. LX!L

ΙΧ. Εί δ' είς γάμες έλθοιμ', δ μη τύχοι ποτέ, Των έν πόνοισιν ήμερευασών αεί

Βελτίον αν τέχριμι δώματι τέχνα.

Έκ γ 2 πατεός χοι μητεός εκπονεμένων

Extrede Sigitas, of yoros BEATICVES.

Quod fi in conjugium veniam, quod nunquam, oro, contingat, praestantiores corpore liberos pariam, quam eae, quae semper in aedibus vitam agunt.

Nam ex patre et matre durae vitae affuetis melior fit proles.

Stobaeus Tit. LXX. Clem. Alexandr. p. 620. Ed. Par. cui én rove néven, v. 4. pro ogic én rovei repolitum, debeo. Loquitur, puto, Atalanta, cui vnice convenit illud 8 µn ruxos. Vnde sequitar, v. 2. pro πονοισι legendum δομοισι, et v. 2. σωμασιν pro δώματι. [v. 3. Barn. Beλ τιον av et δωμασιν. Prius iam ita, vt hic legitur, correxit Heath. Valck. p. 143. Suparis praefert, et paullo ante pro dei legit τινί. v. 4 B. Έκ μέν ---]

Χ. Ήγησαμην Ξν, ει παραζεύξειέ τις

Xençõi movneov Dénteov, en av sutenveiv.

Έσθλοϊν δε τ' αμφοΐν έσθλον αμφοϊν ενγονον. Putaui ergo, fi quis forti coniugi ignauum copulaverit, progeniem non egregiam fore; fed ex bono vtroque parente bonam prolem nascituram.

Stobaeus Tit. LXXII. V. vlt. bene fic emendat Valckenaerius V. Cl. Erghoir Se y' au Doir is ghoir av Quvay yovov. p. 142.

ΧΙ. Εί κερκίδων μέν ανδράσιν μέλοι πόνος.

Γυναιξί δ' οπλων έμπεσοιεν ήδονου,

Έκ τῆς ἐπιςήμης γὰς ἐκπεπτωκότες

Κεινοί τ' αν έδεν είσιν, έδ' ήμεις έτι.

Si textrinae labor viros occuparet, foeminis vero incideret militiae amor, nec illi, arte fua excuffi, vllius pretii effent, nec nos amplius.

Stobaeus Tit. LXXIII. v. 3. legendum cum Valckenaerio V. Cl. παρεκπεπτωκότες. v. 4. malim noav, 2δ ήμεις. Grotio placet siev. [v. 3. B. μέν pro yae, et cum Grot. siev, quod et Valck. p. 143. placuit, qui etiam Keñvay et st maluit.]

XII. "Ενδον μένεσαν την γυναϊκ' είναι γρεών Έσθλην θυζαζε δ' άξίαν τε μηδενός.

Bonam foeminam domi manere oportet; foris verfari, quae nullius pretii est.

Stobaeus Tit. LXXIV. [v. 2. B. Sugariv. Valek. p. 143. vult Sugarsy a Einer, vel potius Sugaros S αξίαι τε μηδενός.]

XIII. Κα) πτημα δ', ώ τεκέσα, κάλλιςον τόδε,

Πλάτε δε κρείσσον το μέν ώκεια πτέρυξ. Παίδες δε χρηςοί, καν θάνωσι, δώμασι Καλόν το θησαύρισμα, τοις τεκασί τε

Ανάθημα βιότε, κε ποτ' έκλείπει δόμες.

Et hoc quidem peculium, o genitrix, pulcherrimum est, et auro praestantius. Huius enim velox abire penna est: At nati virtute excellentes, etiamsi moriantur, domui honestus thefaurus funt, et parentibus vitae decus, nunquam periturum.

Stobaeus Tit. LXXV. [v. 3. Heath. monet, Saveor stare non posse. Coniicit igitur xay sevoror, vel πένησι.]

ΧΙΥ. Μόνον δ' αν αυτά χρημάτων έκ αν λάβοις, Terraio-

Digitized by GOOG

Γενναιότητα, иdest ήν· καλός δε τις

Κάκ των πονηρών σωμάτων γένοιτο παίς. Haec tantum pretio non compares, animi magnitudinem et virtutem. Puer autem formosus facile ex parentibus deformibus nascatur.

Stobaeus Tit. LXXXVII. [v. 3. B. Kay in monewv. ไ

ΧΫ. Τχς ζώντας εῦ δροιν κατθανών δὲ πᾶς ἀνηρ

Γη και σκια το μηδεν εις εδεν έσπει. Viuentibus benefacito. Qui mortem obiit, vmbra tantum et cinis est; nihil erat et ad nihil abit.

Stobaeus Tit. XCVIII. fed emendatius Tit. CXXII. [Verfus, vt hic scripti funt, et vt legi voluit Valck. p. 144 mutato tantum verbe éśmes in Brémes. B. retulit inter fragm. Pirithoi, sed hoc loco habet: T. ζ. ευ δρα κ. έδεις ανήρ. Γη κ. σ., το μηδέν εις έδεν βλέπει.]

ΧVΙ. Φοῦ τὰ τῶν ευδαιμονέντων ὡς τάχα ςρέ-Φει θεός.

Eheu! quam cito felicium statum subuertit Deus. Stobaeus Tit. CV.

ΧVΙΙ. Τερπνόν τό Φῶς μοι τὸ δ' ὑπὸ γην άδε σκότος

> Ούδείς ὄνειρον έδείς ανθρώπες μολείν. Έγω μέν εν γεγώσα τηλίκη δόμε

Απέπτυσ' αύτς, κούποτ' ευχομαι θανείν. Iucundum mihi lumen vitale. At Orci fub terra caligo, etiam in fomnio homini vila, formidolofa eft. Ego faltem, quamuis grandaeua fim, abominor eam, et nunquam mori opto.

Stobaeus Tit. CXX. v. 2. fic corrigere tentabam: Ous sig överpov abees av trans ust siv. v. 3. haud dubie legendum cum Valckenaerio τηλικήδ όμως. [v. 2. Grotius ita edidit: Oudsig av sider, au sig av Sewars uotwy. Barn. av in a umutauit. In cod. Stob. Parif. legitur : arsenvov T. O. µ. To & uno יזי לו' a du o. צלוי overecv צלבור av tew mus poreiv. Hinc Valck. p. 140. legit ita:

'Ηδύ γε το Φως μοι' το δ' ύπο γην άδε σκότος "Ατερπνον έδεις είλετ' ανθρωπων ίδειν.

Pro cos etiam del scribi posse monet. Idem putat, hos quatuor versus secutum esse illum, qui ap. Musgr. fr. Inc. n. 79. yuxis etc. et post hunc lectum effe illum, qui lupra fr. 5. XVIII. Eis avdeoßewras hoovas adferrag

Κάρηνα Τυδεύς γένυσι Μελανίππε σπάσας. In humani cibi cupidinem veniet Tydeus, caput Melanippi maxillis lacerans.

Schol. Pindari ad Nem. X. 12. habet avdeoBurze, et v. 2. Κάρηνα Περσεύς. [v. I. B. ανδροβρωτες. Valck. p. 142. vult avdes Bearos. v. 2. Grot. et B. πάσας pro σπάσας. Salmaí. ad ar. Dofiad. II. p. 157, et Heath. malunt Kagnya nugnais y. --]

TOMVSIL

ΧΙΧ. Όρας συ νυν δη μ. ως επραύνας, τυχη

Vides nunc, fortuna, quam me mitem reddidifti. Suidas v. Nuy & fec. MS. Leidenf. Ed. Vet. Tu-

xnv. Prae vtroque malim: ws smeauvav, Tuxa. Edd. vett. y' pro M.]

XX. KaSwoiwos. immolauit. Hefychius in voce. XXI. 'AvThAIOI SEOI'. Dii orientem spectantes. Hefychius v. AvTn Lioi.

ΧΧΙΙ. Η γαε Κυπεις πέφυκε σκοτω Φίλη,

Το Φώς δ αναγκην προστίθησι σω Φρονείν. Venus enim tenebris amica eft. At lux caltitatem neceffariam facit.

Stobaeus Tit. LXIV.

ΧΧΗΙ. Ω Ζεύ, γένοιτο καταβαλείν ταν σύν εμέ. O Iupiter, aprum me deiicere concede.

Hermogenes p. 564. Scholiaftes in Ariftor. Rhetor. III. 9. Ariffides cap. meel our Séveue. [Hoc fragm. ad Meleagrum Eurip. retulit Valck. D. p. 145.

OEDIPVS.

Vnum est, quod de huius dramatis oeconomia novimus, Oedipum vtique non a feiplo, sed a Laii famulis, excoecatum fuiffe. Vid. Schol. in Phoeniff. v. 68.

Ι. Πασαγαίς δέλη πέφυκεν ανδεός ή σώφεων γυνή,

Η δε μη σώφρων ανοία τον ξυνόν θ' ύπερΦρονει. Omnis enim casta matrona' serua est Viri; Improba autem prae stultitia coniugem contemnit.

Stobaeus Tit. LXIX. Clem. Alex. p. 499. Ed. Par. Π. — — — πασα γάε άνδεος

Κακίων άλοχος, κάν δ κάκιςος

Γήμη την ευδοκιμέσαν.

Omnis enim mulier viro peior, licet pessimus ducat fama praestantem.

Stobaeus Tit. LXXIII. Clem. Alex. p. 499. Ed. Par. [Primus fr, versus ap. Stob. deest.] •

ΙΠ. Ημείς δέ Πολύβε παίδ' έγείσαντες πέδω

Έξομματέμεν και διολυμεν πόρας.

Nos autem Polybi filium humo affigentes, excoecamus et pupillas eruimus.

Schol. in Phoeniff. 68. [Ex-eodem Schol. Phoeniff. loco quatuor versus huc retulit Barn. quos Valck. p. 612. docet elle verba Scholiastae.]

Ιν. Είμαςμένον δε των κακών βελευμάτων

Κακάς αμοιβάς έςι καρπεσται βροτές.

Fatale eft, vt scelestorum confiliorum malas merce des accipiant homines.

Stobaeus Eclog. Phyf. Tit. VII. vid. Grotium in Excerptis. Apoftol, IL 4. Plut. Op. Mor. p. 40. Ed. Steph.

V. Ουτοι νόμισμα λευκός αξγυέος μόνον

Και χευσός έςιν αλλα καιετή βεοτοίς Νόμισμα κείται πασιν, η χρησθα χρεών. Mmm

Non

Non candidum duntaxat argentum et aurum pro pe- Sed vita multas vicifiitudines habet. cunia habendum eft; fed et virtus hominibus pecuniae loco eft, qua vti oportet.

Stobaeus Tit. I, Clem. Alex. Sophocli tribuit. P. 484. Ed. Par. [B. noy agern. Heath. malebat Xnestn, praeeunte Clem. Alex. p. 574. Pott.]

VI. Πότερα γενέσθαι δήτα χρησιμώτερον Συνετον ατολμον, η θεασύν τε καμαθή. Το μέν γάρ αυτοίν σκαιον, αλλ' αμυνεται.

Τό δ' ήσυχαΐον έργον · έν δ' άμφοίν νόσος. Vtrum melius eit homini, prudentem effe fine fortitudine, an strenuum et confilii inopem. Alterum horum temerarium, sed se tuetur: at placidum illud ignauum : neutrum igitur fine malo.

Stobaeus Tit. VII. v, 4. legendum aeyov.

VII. Φθόνος δ' ο πολλών Φρένα δια Φθείρων βροίων, Απώλεσ' αυτόν καμέ συνδιωλεσεν.

Inuidia, quae mentem multis peruertit, illum exitio meque vna dedit.

Stobaeus Tit, XXXVIII.

VIII. NEV Xen JEZOJ' 2dev TI THS EUMORPIAS

"ΟΦελος, όταν τις μη Φεένας καλας έχη. Mentem intueri oportet. Nihil iuuat pulchritudo, cum quis pulchrum non habet animum.

Stobaeus Tit. LXVI.

ΙΧ. Μεγάλη τυραννίς ανδρί τέκνα και γυνη.

Ισην γάς ανδεί συμ.Φοράν είνου λέγω, Τέκνων 9 άμαρτειν χοι πατρας γοι χρηματων

Άλόχε τε κεδύης ώς μόνων τῶν χρημάτων "Η κρεϊσσόν έςι τάνδρί, σώΦρον ἀν λάβη. Tyrannidis inítar viro liberi et yxor eft. Aio enim, non minorem esse calamitatem, vxore pia et liberis destitui, quam patria et fortunis. Quippe vnum hoc bonum reliquis omnibus excellit, fi quis caftam vxorem fortiatur.

Stobaeus Tit. LXVII. v. 4. et 5. legendum forte μόνου των χρημάτων Κράτισον. [v. vit. Heath. mauult: Κω κρείσσον - vertit fic: "Parem enim "homini calamitatem effe dico, fi ex vna parte libe-"ris, et patria, et facultatibus priuetur, et fi ex alte-"ra vxorem bene moratam amittat. Nam opibus folis "etiam pluris haec eft homini, modo proba ei con-"tingat. "]

Χ. "Αλων δε παντων δυσμαχωτατον γυνη. Alioram vero omnium maxime indomitum eft mulier. Stobaeus Tit. LXXIII.

ΧΙ. Πολας γ ο δαίμων τε βίε μεταςασεις

Έδωκεν ήμιν, μεταβολας τε της τυχης. Multas vitae conuerfiones numen nobis praebet, et fortunae mutationes.

Stobaeus Tit. CV.

XII. 'AM' nusea TOI METABONAS TOMAS EXEL.

Stobaeus ibid.

ΧΠΙ. Εκμαρτυρείν γαρ ανδρα τας αυτέ τυχας

Είς πάντας άμαθές το δ επικευπίεσθαι σοΦον. Hominem vero proprias labes palam omnibus facere, inconfultum eft; celare autem, fapiens.

Stobaeus Tit. CX.

ΧΙΥ. Έκ τῶν ἀέλπτων ή χαρις μείζων βροτοίς Φανείσα, μαλον η το προσδοκωμενον

TEPTEL.]

Lactitia infperata, maior hominibus apparens, plus delectat, quam quod exfpectarum venit.

Stobaeus Tit. CXII. Verbum ex coniectura fuppleui. [Olim comma poft uakov erat politum, quod correxit iam Heath., qui nihil fuppleri vult, fed accipit, quali fit usigwy esi.]

Χν. Ένος δ' έρωτος όντος έ μι' ήδονη.

Οί μέν κακῶν έρῶσιν, οἱ δέ τῶν καλῶν.

Ο δ' είς το σώφρον έπ' άρετην τ' άγων έρως Znhwtos an Spwittoioiv, wy Einv Eyw.

Amor etfi vnicus iit, non vna eft voluptas. Alii mala diligunt, alii honefta. At amor, qui ad caffitatem et virtutem ducit, optabilis est mortalibus, quorum ipfe femper-vnus fim.

Stobaeus Eclog. Phyf. Tit. XII. Aefchines contra Timarchum. Hermogenes de Grauitate Orat.

Χ. Ουραν υπίλεσ υπο λεοντοπεν βάσιν Exade (ET.

Sedebat caudam fub pedes leoninos fubducens.

Erotian. v. uneiker. Aelian, Hift. Anim. XII. 7. Athenaeus p. 701. [Ap. Schol. Eurip. Phoen. p. 790. Valck. eft Oueav & et Exa Seceno. Ael. Ougav & טחוא מסמ (at in marg. טחבואצס') Katikero. Athenaeus umnhao'. Valck. D. p. 193. coniicit υπιλασ

XVII. The Adeodithe ax ofas con Seos;

"Hy 20 av simois, 200 METENGEIAS av, Οση πέφυκε καφ όσον διέγχεται. Αυτη τρέΦει σε καμέ και παντας βροτές. Τεκμήριον δέ μη λόγω μόνον μάθης, "Εργω δέ δείζω το σθένος το της θε Έρα μέν έμβρε γαι, ότ' αν ξηρου πέδον Αλαφπον αύχμώ νοτίδος ένδεως έχη. Έρα δ ό σευνός έρανος πληρεμενος "Ομβρεπεσείνεις γαίαν Αφροδίτης υπο.ΙΟ "OTAV de ounnix Sytev Eig Tautov duo, Τίπτεσιν ημίν παντα, καμτρεφεσ αμα, "Ofer Beotelov (7) TE nay Samel Jevos.

Non vides, quantum numen fit Venus? Quam neque dicas vnquam, neque cogites, quanta fit, et quam longinqua attingat. Illa nutrit me et te, et omnes mortales. Chius rei indicium non oratione t ntum audies, fed re ipia Deae potentiam tibi oftendam. Amat

Digitized by GOOGIC

Amat imbrem terra, quoties humus arida prae ficcitate fterilis humoris eget. Sed et coelum venerabile, imbribus repletum, amat inftinctu Veneris in terram decidere. Quum autem haec duo vna miscentur, pariunt simulque educant ea omnia, quorum ope genus humanum viuit vigetque.

Stobaeus Eclog. Phyf. Tit. XII. Athenaeus p. 599. f. Plut. Op. Mor. p. 787. et 1347. Ed. Steph. M. Antoninus Lib. X. 21. Ariftot. Eth. Nicom. IX. I. Eth. Magn. II. 11. bis Eth. Eudem. VIII. 1. Fulaius Vrfinus, MSS., vt credibile eft, auctore, ex Oedipode citat in Virg. collat. cum Graecis, p. 135. Alioqui, cum Stobaeus fragmentum, quod proxime apud eum his verfibus fubiectum eft, ad Oedipum referat, hos certe verfus ex quauis potius fabula, quam ex Oedipo, defumtos fufpiceris. [Partem fragm. habet etiam Eustath. in Iliad. &, p. 967, 6. Barn. retulit inter Inc. v. 15. fl. v. 2. Barn. AM. 28 av - mox xad' reftituit Heath. pro vulg. xy o'. v. 7. Valck. D. p. 51. fcribit erav, ex mox cum Barn. exel. v. 10. et 11. idem ¿ç legit, et contulit p. 57. fimillimos versus ex Aeschyli Danaidd. v. 12. Eustath. pro Tintzow dat Queow, et v. 13. Ai wv pro 0.9.Ev.]

[Quae ap. Barn. fequitur fabula Oileus, non Euripidis eft. Scripfit eo nomine tragoediam Sophocles, e qua alterum fragm. depromtum est; prius pertinet ad Syleum.]

OENEVS

Argumentum Fabulae enarrat Scholiastes Aristophanis ad Acharn. v. 417. Erat autem huiusmodi. ¿ Oeneus, post filii Tydei mortem, ab Agrii fratris filiis regno priuatus est; quos deinde Diomedes, Tydei filius, interficiens, Auum Oeneum priftinae dignitati restituit.

I. 'Ω γης πατεώας χαίεε Φίλτατου πέδου

Καλυδώνος, ένθεν αίμα συγγενές Φυγών Τυδεύς, τόκος μέν Οινέως, πατής δ' έμος, "Ωικησεν "Αργος, παίδα δ' Άδράς τλαβών $\Sigma u v \eta \psi \epsilon \gamma \epsilon v v \alpha v.$

Salue, o terrae paternae Calydonis folum dilectillimum, vnde ob caedem cognatam exfulans Tydeus, Oenei filius, meus autem pater, Argos incoluit, et filiam Adrasti matrimonio ducens, genera coniunxit.

Scholiastes Aristot. in Rhetor. III. 16. Prologi initium eft. Loquitur Diomedes.

II. Διο. Σύ δ' ώδ' έρημος ξυμμάχων ἀπόλυσαι; Οιν. Οι μέν γὰς ἐκέτ εἰσίν, οι δ' οντες, κακοί. Diomedes. Tu autem adiutoribus adeo destitutus peris? Oeneus. Alii enim viuere desierunt: Qui autem fuperfunt, ignaui funt.

Aristoph. Ran. v. 72. ibique Scholiastes.

III. Eye di mareos ain' srinwensanny Συν τοίς έφηβησασι των ολωλότων.

Ego autem patris caedem vitus fum, cum mortuorum adolescentibus.

Erotian. V. TILLESSON. Loquitur Diomedes. IV. 'AX' at os at ois mather notrois. Alius aliis moribus delectatur.

Clem. Alex. p. 619. Ed. Par.

V. -- - + + as Beot w

Γνωμας σκοτίζων, ώςε Μαγνήτις λίθος.

Την δοξαν έλκει, και μεθίσησιν πάλιν. Hominum iudicia offuscans, velut lapis Magneticus, opinionem ad fe trabit, iterumque auertit.

Suidas v. Heanheiz, apud quem Veteres quidam. Critici peruerle hos versus interpretati videntur. Magnetem enim intelligi ex vltimo versu clare liquet. σκοτίζων, quod ex coniectura hic dedi pro σκοπών, in σκοτιον primum transifie videtur, deinde σκοπών. [v. 2. Grotius pro σκοπών dedit σκοπήσας. Heath. manult σκοπών γαρ, qui etiam do. cet, magnetem lapidem, qui ferrum attrahit, intelligi, contra Salmaf. ad Solin. p. 776.]

VI. Ως εδέν ανδει πιζον αλλο, πλην τέννων.

Κέρδες δ' έκατι και το συγγενές νοσεί. Nihil vtique, nifi liberi, homini fidem praestat. Propter lucrum vero etiam cognati peccant.

Stobaeus Tit. LXXV.

VII. Σχολή μέν έχι τῶ δέ δυσυχέντι πως

Τερπνον το κλαύσαι καποδύρασθαι τυχας. Otium quidem nullum eft: miferis tamen iucundum eft enarrare iterum et lugere mala.

Stobaeus Tit. CXIV. Galen. de Hippocrat. et Platon. Lib. IV. cuius lectionem fequor. Oeneum loqui puto. [v. 2. Stob. T. TO LEEAY KONTONLAUσασθαι πάλιν, vnde Valck. D. p. 197. collato Galeni loco, legit : Τ. το λέζαι καποδυρασθαι τύχας.] VIII. Πυκνοΐς δ' έβαλλον Βακχίε τοξεύμασι» κίν βαλόντα δε ζέφειν

Kaga yégovros Tèr Barovra Sè sé Deir Έγω τετάγμην άθλα κοττάβων διδές.

Frequentibus autem vini iactibus caput senis impetebant. Ego-autem iussus eram coronare eum, qui scopum tetigisset, praemia cottaborum dispensans.

Athenaeus p. 666. qui locus de Cottabo videndus. quem tamen clarius explicat Nonnus Dionyf. Lib. XXXIII. v. 3. lego xorraßwv. Loqui videtur Oenei famulus. [v. 2. B. Bakovra, quod etfi ferri potest, tamen Heath. mutauit in Balovra. v. 3. B. xor-TaBov.

ΙΧ. Όταν κακοί πεάξωσιν, ώ ξένοι, καλώς,

Αγαν κρατέντες, κ΄ έ νομίζοντες δίκην

Δώσειν, έδρασαν πάντ' έΦέντες ήδονη.

Quum improbi, o hospites, prospere agunt, magnam Mmm 2 poten-

JOQLE Digitized by

potentiam adepti, neque poenas luere sperantes, quiduis faciunt, libidini obsequentes.

Stobaeus Tit. CVI. Et haec famulum Oenei, cum Diomede et comitibus eius colloquentem, dicere puto.

Χ. Σύ δε τεεφοντα τέτον τεεφεις.

Alentem hunc alis.

Philostrat. Heroic. p. 635. Ed. Morell. citans, an alludens, non dixerim. Sermo est de famulo Oenei.

XI. 'Οχληρός ', δοκών δε κοιρανες συγείν. Minime quidem importunus, fed dominis maleuolus habitus.

Ariftoph. Acharn. 471. Scholiaftes ait, ex Oeneo πεπαρωδήσθαι ασημως. Ex coniectura dedi de pro Me. [Heath. auctoritate Schol. inter fragm. Telephi retulit ita scriptum: - and aneiui, nay yag ein άγαν Όχληρος, & δοκών με κοιρ. 5.]

OENOMAVS.

De dramatis oeconomia nihil docent Veteres. Hiftoria nota eft. [v. Hygin. fab. 84.]

Ι. Ο πλείςα πρασσων πλείσ 9' αμαρτανει βροτών. Quo quis plus negotii habet, eo plus peccat. Stobaeus Tit. LVIII.

11. Αμηχανώ δ' έγωγε, κέκ έχω μαθείν, Είτ' εν αμεινου έςι γίγνεσθαι τέκνα Θνητοϊσιν, είτ' απαιδα καεπέσθαι βίου. Ορώ γαρ, οίς μεν εκ έφυσαν, αθλίες "Οσοισι δ είσιν, εδεν ευτυχες έρες Kai yae nanoi yeywreg sy gign vooos. Καν αυ γενωνται σωΦρονες, κακον μεγα. Λυπέσι τον Φυσαντα, μη παθωσι τι.

Dubius haereo equidem, neque certo inuenire poffum, an melius fit, liberos mortalibus naíci, an fine liberis vita frui. Video enim, quibus nulli funt, miferos, quibus autem contigere, nihilo feliciores. Nam fi improbi euadunt, labes teterrima eft. Contra fi honefti fuerint, magnum inde malum fequitur. Patrem enim follicitum habent, ne quid iis accidat.

Stobaeus Tit. LXXVI. v. vlt. lego Aumers yae. III. "Ενεςι παντων πρώτον είδεναι τατί,

Φερειν τα συμπίπτοντα μη παλιγκότως.

Κα) έτος ανής αρισος, αι τε συμφοραί

Ήττον δακυεσιν αλλα ταῦτα γας λέγειν Ἐπιζαμεσθα, δραν δ αμηχανως εχει.

A. Adhuc omnium praeftantifimum eft, adhuc vnum hoc laudatur, accidentia ferre patienter? B. Sane quidem : Huiufmodi Vir omnium optimus, et mala minus tum mordent. Verum haec dicere guidem nouimus, re praestare non posiumus.

Stobaeus Tit. XCIX. Auctorem fic scripfiffe coniiciebam:

A. "Er בקו המעדשע הפשדטע, בע & מועבוד בדו, Φερειν τα συμπιπτοντα μη παλιγκοτως; B. Nay.

Outos t' avre aeisos . [B. v. I. 'Ev. m. TETI ne. sid. quod cum metri leges violet, Heath. malebat - TETO - v. 3. B. Outos o avne - Heath. coniicit K' zros y' avne -]

Ιν. "Οςις δέ θνητών βελεται δυσωνυμον

Είς γήρας έλθεϊν, & λογίζεται καλώς.

Mangos yag alwo uugiss Tintel Toves. Quicunque autem mortalium innominatam fenectutem attingere cupit, male fibi confulit. Longaeuitas enim innumera mala adfert.

Stobaeus Tit. CXVII.

V. 'AX' ESI Yae on nav nanoisiv noovn Θνητοίς, οδυρμοί δακρύων τ' επιρροα. Αλγηδονας δε ταυτα κεφίζει Φεενών,

Και καρδίας ελυσε τες άγαν πονες. Verum in rebus aduerfis dulce quiddam eft hominibus lamenta et lacrymarum effusio. Dolori vtique leuamen adferunt, et cordis nimium moerorem folvunt.

Stobaeus Tit. CXXIII.

VI. Τεκμαιζόμεσθα τοις παζέσι ταΦανή.

Ex rebus cognitis incerta colligimus. Clem. Alex. p. 625. Ed. Par.

PALAMEDES.

Ad hanc fabulam alludit Ariftophanes Ran. 842. Thefmoph. 777. [Hiftoria Palamedis eft ap. Scholl. Eurip. Oreft. 432. Izetz. ad Lycoph. p. 68. et 168. Hygin. f. 105. et Philostratum in Heroic. quos Barn. laudauit. Fabula haec edita est Olymp. 91. a. I. V. Valck. D. p. 190.]

1. Στεατηλατου δ' αν μυρίοι γενοίμεθα.

Σοφος δ' άν εις τις, η δυ, εν μακρώ χρονω. Imperatores facile multi exiftamus, at lapientes vnus et alter in longo aeuo.

Stobaeus Tit. LIV. Loquitur, puto, Agamemnon. II. Ta The yE Lyshe Daquar of Swoas novos

Αφωνα και φωνέντα συλαβάς τιθείς ELEveovar gewreisi yeammar eideray,

"Ωστ' & παροντα πουτίας ύπερ πλακός Τακεί κατ οικες παντ επιςασθαι καλώς. Παισίν τ' αποθυησκουτα χρηματων μετρου Γεαφοντα λειπειν, τον λαβοντα δ είδεναι. "A & בוֹק בפוע הוהדצרוע מעשפשורטוק אמאמ

Δέλτος διαιζεί, και έα ψευό λεγει. Obliuionis antidota folus ipfe perficiens, muta et vocalia; et fyllabas oftendens literarum fcientiam hominibus monstraui; 'ita vt in transmarina terra pulchre sciret quiuis, quae domi agerentur, etiam non praesens : et moriens filiis descriptam relinquat fuam cuique diuitiarum parcem, idque ita le habere accipiens feiat; quae autem inter homines difceptantur

Digitized by GOOGIC

460

• tur, facile tabplae decernunt, neque mendaciis lo- Ed. Morell. Diog. Laërtius in Socrate sect. 44. Aucum relinguunt.

Stobaeus Tit. LXXXI. Loguitur Palamedes. [v. 2. Heath. mauult: "Αφωνα και φωνέντα συλαβάς τε θείς. v. 7. Barn. Γραψαντά. v. 8. Heath. legit xaxny, quod ad epiv referatur.]

III. 'Αγάμεμνον, άνθεώποισι πασιν οι τύχαι

Μοεφήν έχεσι συντρέχει δ' είς χρηματα

Τέτε δη πάντες οι τε μεσικής Φίλοι,

Οσοι τε χωςἰς ζῶσι, χρημάτων ϋπερ Μοχθασιν. ος δ αν πλεϊς έχει, σοφώτατος. Agamemnon, nemini mortalium fua fors fatisfacit; et vnusquisque quoad pecuniam cum herce (i. e. Palamede) consentit. Quique musicae studiosi, quique ab ea semoti viuunt, pecuniae causa laborant; qui autem plurimum possidet, sapientissimus.

Stobacus Tir. XCL v. 2. lego Moudry cum Grotio, deinde mox : ouvreszen d' eis zenuara To roude mas ris. Ex Vlyssi oratione, Palamedem criminantis, defumtum puto. [v. 1. Grot. et hine Barn. — $\pi \alpha v \tau o i \alpha y \tau v \chi \alpha y$ et v. 3. pro $\tau s \tau s \delta \eta \pi \alpha v$ τες dedit Παντων επαινος - Conr. Geln. ad marg. Stob. adnotanit varias lectt. has : v. I. Xonpara pro αί τύχαι. γ. 2. εν τόδε pro χρηματα. V. 3. τετων pro rers. Hinc Heath. lectionem veram effe iudicat hanc: 'Αγ., ά. πάσιν χρήματα Μορφην έχ. συντρ. 8 eis ev τόδε Τέτων επαινος - Agamemnon, bominibus cunctis formam fuam probant opes; in bac una re celebranda concurruns borum praeconia. V. vlt. Heath. mauult: "Os & au - atque fic Barn. in Add. praef. 7

Ιν. Κώπην χευσόκολον.

Auro vinctum manubrium.

Pollux X. 145. [Hoc fr. cum n. 6. coniunxit B.]

V. Ού σύν Διονύσω

Κώμων δς αν' Ίδαν

Τέξπεται σύν ματεί Φίλα

TULTAYOV ianyous.

Non cum#Baccho comeffationum [particeps ero,] qui in Ida matri comes oblectat fe tympanorum ftrepitu.

Strabo p. 470. Ed. Par. [Paullo aliter difpofuit B. qui etiam legit: "Oc av "I. quod iam Heath. correxit.]

VI. Διεκωδώνισε. Tentauit.

Harpocration in voce.

VII. 'Enaver', enavere

Ταν παντοΦον, ω Δαναοί,

Tay soar anyuveray

'Αηδονα Μεσᾶν.

Trucidaftis, trucidaftis da Piffimam, o Danai, nemini fit. Heath ita metrum constituit : Κλῦτε δέ, μ. Διός, moleftam Mufarum Interniam.

Tzerzes in Lycophron 384. Philostrat. p. 718. ecou.]

Aor Argum. in Ifocratis Busiridem. [Grotins hos versus in iambos duo redegit, quod ipse B., etfi fecutus Grotium tres iambos, additis verbis, de quibus postea, fecit, improbat. Heath, vult ita scribi : 'Exaνετ', έκανετε ταν Πάνσ. ώΔ. Ταν έδεν' άλγ. Άηδ. μεσαν, idemque putat, Auctorem argum. Ifocrat. Bufir. qui haec tradit Euripidem in Palamede dixiffe: Endvere, exavere, Twy Exnow Toy Leigov, mentem potius, quam verba Poëtae, retulisse ---- Valck. vero ad Phoen. p. 112. nouum addit verfum hunc: TWV ERaver Tor agisor, vel hos duo: 'Eraver', inavers Twy EA aver Tor agisor. Idem paullo ante corrigit, żδέν άλγ. Caeterum spectatores, his verbis, quibus Socratis supplicium perebatur, audi-.

tis, fleuisse leguntur. v. Valck. D. p. 190. f.] VIII. Λίzς πάλαι δή σ' έξερωτήσαι θέλων,

Σχολή μ' απείεγε.

Aiax, cum te iamdiu interrogare cupiuerim, otium non erat.

Valckenaer. ad Phoeniff. 292. ex MSS. Eustathius in Iliad. β'. p. 179. Ed. Bal. fin Schol. eft Σχολή. et pro Aias erat Aaïe.]

IX. Eis TOI SIXAIOS MUPIWV EX EVSIXWY

Kenter, to Seiov the Sinny te out aBuy. Vnus profecto iuftus innumeris ininftis superior euadit. Deo et Iustitia adjutus.

Stobaeus Tit. IX. fecundum MSS. Leidenf. [Barn. inter Inc.]

Habet porro Aristophanes Ran. 1491. et seq. nonnulla, ex hoc dramate, vt videtur, defumta, fed quae difficile foret a Comici verbis secentere. [Septem versus inde velut Euripideos huc retulit Barn., sed perperam, iudice etiam Heath. In duobus illorum σωθείμεν üv legendum pro vulg. σωθώμεν av cum Dawefio.]

PELEVS.

Exfulem in hoc dramate exhibitum fuiffe Pelea, ex Horatio colligere licet, de Arte Poët. 96. Caufa exfilii quae fuerit, quidque Peleo deinde acciderit, docebit Apollodorus Lib. 111. c. 12.

I. Iw πύλαισιν ητις έν δόμοις.

Schol. Aristophanis in Nubes 1153. [Heath. emendat; "Iw, iw, m. ei TIS & d.]

ΙΙ. Κλῦτε, Μοῖραι, Διὸς αί τε παρα θρόνον αγχύτατα θεών έζομεναι.

Audite, o Parcae, quae Iouis folio proxime Deorum affidentes.

Stobaeus Eclog. Phyl. Tit. IX. [Oswy Grot. omiαί τε π. 9. άγχυτάται (fic etiam Grot. dedit) Θεών

Mmm 3

111.

III. Oux ESIV av gew Toist TOISTO GROTOS,

Ου δώμα γαίας κλειζόν, ένθα την Φυσιν Ο δυσγενής κρυψας αν είη σοφός.

Nulla tanta inter homines caligo eft, nec antrum terrae claufum, vbi aliquis indolem fuam abfconderit, etiamfi fapiens fuerit.

Stobaeus Tit. XC. v. 3. bene fic emendat Grotius : Ο δυσγενής κρυψειε, καν είη σοΦος. [v. 3. Grotii coniecturam, vt folet, recepit Barn. Ea displicuit Heathio, qui putabat, ay adefie debere, et emendabat: 'O S. nguyei av, ei n' sin o.]

IV. Τον όλβον έδεν έδαμε κρίνω βροτοίς,

"Ον γ' έξαλεί Φει έαςν, η γρα Φει, θεος. Opulentiam hominum pro nihilo habeo, quam delet facilius Deus, quam pingit.

Stobaeus Tit. XCIII.

V. Το γήρας, ώ παι, των νεωτέρων Φρενών Σοφωτερον πέφυκε κασφαλέςερον,

Έμπειρία τε της απειρίας κρατέ.

Senectus, o fili, sapientius aliquid tutiusque est, quam iuniorum confilia, et experientia infcitia potior. Stobaeus Tit. CXVI.

PELIADES

Hiftoriam vide apud Hygin. Fab. XXIV. Ouid. Lib. VII.

Ι. Μηδεια, προς μεν δωμασιν τυραννικοίς. Medea, ad aedes quidem regias.

Schol. ad Medeam v. 693. dramatis initium effe teftatur.

11. Τι χρημα δρασας; Φραζε μοι σαΦέςερον.

Quo facto? Dic mihi apertius.

Schol. ad Medeam. ibid.

III. Oun Esi Tà Tũv Seũv ảốin' sự av Sewaoisi ốt Κακοίς νοσέντα συγχυσιν πολλην έχει.

Dii non funt iniusti, sed quae aguntur ab hominibus Quaecunque regio alit, patria est. improbis deprauata magnam confusionem pariunt, Stobaeus Eclog. Eth. Tit. VII.

IV. Πρός κέντρα μη λάκτιζε τοῖς κρατžσί σε. Ne contra fimulos Dominis calcitres.

Stobaeus Tit. III.

V. Το δ' εσχατον δη τέτο θαυμαζον βροτοίς TUPANNIS' EX EUPOIS av a DriwTEPON. Φίλες το πουθείν και κατακτανείν χρεών,

Πλείζος Φόβος πρόσεςι, μη δράσωσι τι. Quod vero fupremum eft, et mortalibus mirabile videtur, Regnum: nihil inuenias infelicius. Ouum enim expedit Tyranno amicos vaftare et occidere, maximum periculum eft, ne hi facinus aliquod edant.

Stobaeus Tit. XLIX.

VI. Aiva · διδαξαι δ', ω τέχνον, σε βελομα, Όταν μέν ής παίς, μη πλέον παιδός Φρονείν. Έν παρθένοις δε παρθένε τροπες εχειν.

Οταν δ' ύπ' άνδρος χλαϊναν εύγενες πέσης, Ταδ' αλλ' αφείναι μηχανηματ' ανδρασιν.

Laudo: vnum vero, o nata, docere te cupio; quamdiu puella fueris, nihil fupra puellam cogitare; inter adolescentulas adolescentulae mores habere; Quum vero in torum viri nobilis veneris alias vero fubtilitates viris relinquere.

Stobaeus Tit. LXXIV. Ante postremum versum excidit forte aliquid.

VII. Όρωσι δ' οι διδόντες είς τα χρήματα.

Qui dono aliquid dant, facultates accipientis cogitant. Stobaeus Tit. XCII. ex Pelopifi.

VIII. "OBera. Foetus.

Aelian. Hilt. Animal. VII. 47. [oBeinana legendum cenfet Valck. D. p. 200.

[ΙΧ. Αρταμείν. κατακόπτειν. Ευριπίδης Πελιαow, Helych.]

PHAETHON.

Hiltoria ap. Ouid. Met. l. II. Hygin. f. CLIV. Philoftr. Icon.]

- δοθήνου Μέροπι, τησδ' ανακτι γής, I. Ην έκ τεθείππων άεματων πεωτην χθονα Ηλιος ανίσχων χευσέα βαλλει Φλογί. Καλέσι δ' αυτήν γείτονες μελαμβροτοι Έω Φαεννάν, ήλίε θ' ίπποςασεις.

Datam effe (Clymenen) Meropi, regi huius terrae, quam primam Sol oriens ferit aureo igne ex quadriiugo curru: vocant autem eam nigri contermini lucidam Auroram, et folis stabula.

Strabo p. 33. Ed. Par. Diog. Laërt. II. 10. legerat forte Leurea Bura Orsyes; [quod et Valck. D. p. 31. probat.] [v. I. KAuusvyv fuppleuit B.]

II. 'Ως πανταχέ γε πατείς ή βοσκεσα γη.

Stobaeus Tit. XL.

III. Έν τοίσι μωροίς τέτον εγκρίνω βροτών,

Οςις πατής ων παισί μη Φεονέσιν ευ,

"Η και πολίταις, παραδίδωσ' έξεσίαν.

Inter stultos hunc numero, quicunque pater liberis praue fentientibus, vel popularibus, fraena imperii tradit.

Stobaeus Tit. XLIII. Pro syneive vulgo sye neive. [V. I. B. TOVO EYW xpive - V. 2. "Osis TWV Tateewv contra metrum; quod, vt hic legitur, emendavit Grot.

Ιν. Ναύν τοι μι' άγκυς εδαμώς σώζειν Φιλά,

Ως τρείς άφεντι προςάτης θ' άπλες πόλα

ΣΦαλερός, ύπων δε καλλος ε κακον πόλει. Nauem vna ancora faluam non pariter praeftiterit, ac fi tres demiferis: vnusque moderator ciuitatis, nihil tutum : aliusque fuccedens vrbi non nocet.

Stobaeus

Digitized by GOOGIC

Stobaeus Tit. XLIII. Phaëthonti affignat Ed, Gefn. daffe videtur osieals. Locum ad Heathii mentem Apostol. XIII. 56. [v. 2. Heath. mauult a DEivray, ad tres vsque numero proiici folent. v. 3. pro mohes Barn. coniicit TELes legendum.]

V. Δεινον γε τοις πλετέσι τέτο δ' εμφυτον

Σκαιοίσιν είνου τι ποτε τετε αιτιον; Αρ' όλβος αυτοίς ότι τυφλός συνηξεφεί

ΤυΦλας εχεσι τας Φρένας και της τύχης.

Graue hoc, fed locupletibus fere infitum eft, vt fint vecordes. Quid huius caufa eft? An quod fortuna, quippe coeca ipfa, offuscat, mentem coecam habent? Stobaeus Tit. XCIII. Postremas voces, quae forte ad fequentia pertinent, non interpretatus fum. [v. Ι. Β. Δεινόν γε τοι πλετέσι, τ. - et v. 2. τέτω airioy. V. vit. Heath. legit Thy TUXNY, vel Tas TUxas, vt yay fit pro womee.]

VI. My Signs nyiev, maidiov, an Elpos wy, und ava-

ΔιΦρον έλαυνειν μη μαθών. Bys Toy Ne attingas fraena, cum inaffuetus fis, o puer, neque in currum adfcendas, quem regere non didicifti.

Clem. Alex. Paedagog. III. 2. Si haec, vocibus transpositis, ex senariis, quod equidem puto, corrupta funt, fic forte reftitui poffunt:

- Mn Signs ev ทั่งเพิ่ง

Απειρος ων, ω παιδίον, μηδ ες δίφρον

Avabys, ELauver un madain -

[Barn. haec fic exhibet: Two yviwv, may, u. 9. am. wv, Myds avaß. (Heath. mauult Myds y' avaß.) Tov Side. in. u. u. et cum fequenti fr. coniungit.]

VII. "Έλα δέ, μηδε Λιβυκον αίθες εμβαλων Κρασιν γαρ ύγραν εκ εχων αψίδα σην Каты билон.

Agito autem, neque Libycum aëra ingrediens: humidum enim admixtum non habens, rotas tuas infra demittat.

Longinus de Sublim. c. 15. Ap. Long. est unte et siσβαλών.]

VIII. "Ιes δ' έΦ' έπ Τα Πλειάδων έχων δρόμον. Tooxur duesas הד' לעשר לדי איועה. Κρέσας δέ πλευράν πίεροΦόρων όχημάτων, Μεθήμεν αι δ' έπίαντ' έπ' αίθερος πίυχας. Πατής δ', όπισθε νώτα Σειρία βεβώς, ไทกรบะ กลเอิน vz9erwv• exeio' ela Τη έα· ςεεΦ' αεμα· τηδε.

Immitte vero, versus septem Pleiadas cursum dirigens. Haec, nec plura, audiens natus fraena arripuit, et stimulos subdens lateri aligerarum equarum, ire concessit: Illae vero ad aetheris culmen volauerunt. Pater, pone tergum Equi funalis incedens, festinabat filium monens; illuc age, hac vtique: currum flecte, hac.

Barneho mais pro err. v. 5. vere Rutgerhus emen-

interpretatus fum. [Totum h. l. tractant Rutgerf. V. L. J. 10. Salmaf. ad Solin. p. 630. b. Heath. p. 179. f. v. 2. Toup. ad Long. cum Salm. mauult rogaur' an. y seo' suzey. n. v. 3. idem cum Mf. Long. Paril. legit Theuea. oxyun hic de equis dici copiole docuit Heath. et reprehendit Pearcium, qui post πτεροΦόρων diftinxerat. v. 4. Β. πτυχαζς. v. 5. Heath. quoque vult oeieais, quod dedit Barn. et innever oftendit hic effe, properare. Contra Toup. ad L. cum Salmaf. defendit Deieis, coll. Calab. 8, 28. Vertit: "Pater autem, pone dorfo canis fideris inue-"ctus, equitabat" et docet, saepe dici, aliquem astris vehi. Mox Barn. dedit : — έλα γ' έκει ΣτεεΦ' aeua Tids. Vitima sic supplebat Salmas. Ti ea set of acua, महे ac z.]

IX. Φίλος δέ μοι.

אא׳ בדווק לע שמפמיץ צו האחדדת עלאטק. Carus autem mihi; nunc in fouea putrescit, cadauer illotum.

Plutarch. Sympof. Lib. IV. 2. Loquitur Clymene. Pro 'A' Strcs lego "Azercs.

Ω χευσοΦεγγές Ήλι', ως μ' απώλεσας, **X**.

Όθεν σ' Απολων' έμφανώς κλήζει βεοτός. O auream lucem fundens fol, vr me perdiditi; vnde te Apollinem aperte nominant mortales.

Macroh. Saturnal. Lib. I. 17. Schol. in Oreft. 1397. Loqui puto Clymenen. [v. 2. B. - 'Aπόλων'. х л л о ен.]

Χι. Μισώ δ' ευαγκαλον τόξον. Κρανεία γυμνάσια Oiyorto.

Odi arcus leues. Hastae et gymnasia pereant.

Plut. Op. Mor. p. 1080. Ed. Steph. habet xpaveineγυμνάσια δ'. Loquitur Clymene. [Verfus ita conftituit Heath. - μισῶ δέ τῶδ εὐάγκαλον Τόζον κεχνείας, γυμνάσια δ οίχ. μοι.]

XII. - ψυκτήρια

Δένδεεα Φίλαισιν. ωλέναισι δέξεται.

Arbores vmbracula praebentes amice eum amplectentur.

Athenaeus p. 503. [Ita constitui versus voluit Heath. Devden legit Valck. ad Eurip. Hipp. p. 184.]

XIII. Θερμή δ' ανακτος Φλόξ, ύπεςτε λασα γής,

ΧΙν-Καίει τα πόζεω, τάγγύθεν δ ευκρατ έχει. Calida autem Dei flamma, super terras exoriens, longinqua vrit, vicina temperata facit.

Stobaeus Eclog. Phyl. Tit. XXII. Vitruuius Lib. IX. 4. habet Ta & syrig surear' Exer, quod optime emendat Valckenaerius. "Ayantos verto Dei: fic enim interpretatur Scholizstes Aristophan. ad Aues v. 782 [B. dedit: K. τα πόζοω μέν, τα δ' έγγυς Longinus de Sublim c. 15. v. 2. legendum cum susezra "Exe - Heath. eméndat: K. ra noééw, τάδ' έγγυς δ' ευκρατ' έχη.]

XV.

JOOGle

Digitized by

XV. ELEVOREDS & we dertos to TE hexes,

Πεπραμένον το σώμα της Φερνής έχων, Liber autem cum fit, feruus fit vxoris, feiplum dote vendens.

Eustathius in Odysf. v'.

XVI. Theon in Arati Phaenom. 171. tres Hyadas in Phaethonte Euripidis commemoratas scribit.

[Duos etiam versiculos, qui ap. Plut. de Exfil. p. 600. et Stob. Grot. T. 60. ex incerto auctore proferuntur, ad Eurip. Phaëth. retulit Barn.]

PHAEDRA.

Quinque, quos hic daturi fumus, verfus ex Sophoclis Phaedra a Stobaeo citantur. Clem. Alexandrinus tres priores Euripidi tribuit, fabulam non nominans. Mihi duo vltimi Sophocleum characterem referre videntur, reliqui Euripideum. Sufpicor igitur, in margine Stobaei errorem effe, duosque tantum poftremos verfus ex Sophoclis Phaedra defumtos effe. Si Euripidis funt, in Hippolyto priore, fiue Kazu- $\pi/0\mu$ svis, Phaedrae nomine citato, locum habuiffe nihil vetat. [Fabulam non effe Euripideam, fed Hippolytum faepe ita a veteribus appellari, docult Valcken. ad Eurip. Hipp. praef. p. 16. conf. id. in Diatr. p. 16.

Ι. "Ερως γαζε πνδεας & μόνες έπεεχεται,

Οῦδ' αῦ γυναϊκας, ἀλα κοι θεῶν ἀνω Ψυχὰς ταράσσει, κῷπὶ πόντον έρχεται. Και τόνδ ἀπείργειν ἐδ΄ ὁ παγκρατής σθένει

Zευς, αλλ' ὑπείκει και θέλων έγκλίνεται. Amor enim non folum viros et mulieres inuadit, fed et Deorum superorum animos conturbat, et mare ingreditur: Et hanc coërcere ne omnipotens quidem valet supiter, sed ipsi subens se submittit.

Clem. Alexandr. p. 623. Ed. Par. habet παράσσε. Stobaeus Tit. LXIII. Pro Selver elegantius foret yelwy, ridens.

PHILOCTETES.

De huius Fabulae oeconomia multa habet Dio Chryfoftomus Orat. LII. qui et Prologi Paraphrafin dedit Orat. LIX. Vtramque legere debet Euripidis studiofus. [et conferre cap. XI. Diatr. Cel. Valck. animaduerfionesque Heathü in illas oratt. p. 182.]

Ι. Πῶς δ αν Φεονοίην, ϣ παεήν απεαγμόνως,

Εν τοΐσι πολοίς ήριθμημένω ςρατέ,

Ίσον μετασχείν τώ σοφωτάτω τύχης.

'Αλ εδέν έτα γαύρον, ώς ανής, έφυ

Τές γας περισσές και τι πράσσοντας πλέον. Τιμώμεν, άνδρας τ' έν πόλει νομίζομεν.

Quomodo autem lapiens fim, cui licuit line molestia, inter ignobiles exercitus numerato, prosperis casibus pariter cum lapientissimo frui. Sed nihil aeque, ac

homo, ambitiofum est. Nam eminentes et fingulare aliquid tentantes honoramus et Viros in vrbe exiftimamus.

Aristot. Ethic, Nicomach. VI. 8. Idem Ethic. Eudem. V. 8. Plutarch. Op. Mor. p. 966. Ed. Steph. Schol. Aristoph. in Ranas 284. Stobaeus Tit. XXIX. Loquitur Vlysse in Prologo. [v. 4. ap. B. hic non legitur. Idem mox dedit Tèr, δ' ae' περ. In v. 4. 'Aλ' žõšv pro Ou'δiv γae s' referiplit Valck.]

IL 'Οκνώ δε μόχθων των πείν εκχέαι χάριν,

Ka) τές πιτνέντας έκ άπωθέμαι πόνες. Nolo autem priorum aerumnarum gratiam perdere, et labores, qui mihi fortito obtingunt, non recufo.

Dio Chryfoft, p. 575. B. Stobseus Tit. XXIX. Plutarch. Op. Mor. p. 966. Ed. Steph. Loquitur Vlyffes, itidem in Prologo. [In Stob. Gefn. eft in- χfaq , legendum in χfaq monuit iam Th. Canter, V. L. 2, 5. Pro $\pi i \pi \tau \sigma \tau \pi \sigma$, quod metrum violabat, Heath. et Valck. p. 119. emendarunt $\pi i \tau v \bar{s} \tau \tau \sigma c$. Heath. etiam in princ. fr. e Dion. Chr. fcribit 'Oxvor.]

III. —— κατ' ἀρχὰς δ' ἐδαμῶς ἀνεκτὸς ἦν. In initio autem minime tolerabilis erat.

Dio Chryfoft. Orat. LIX. Loquitar Philastetes. [In iis, quae praecedunt sp. D. Chr., in verfas redigendis multam operam poluerunt Viri DD. v. Valck. p. 125. f. Infeliciter en res ceffit, iudice Heath., Gatakero Adv. Mifc. cap. 10. quem fequitar Barn. Valck. p. 126. ita: Καί τοι τὸ πολῦ δὴ τῆς νόσε λώφησέ μοι Χρόνω· κατ' ἀρχ. etc.]

IV. Φαγέδαινά [γ], η με σάγκα θοινάται ποδός. Phagedaena, quae carnes mihi pedis comedit.

Aristot. Poët. c. 12. Loquitur Philochetes.

V. "Αλις, ω βιοτά, πέζαινε,

Πείν τινα συντυχίαν

H אדבמדבססוע בעסוג,

⁴Η σώματι τῷδε, γενέσθαι. Sufficit, o vita, finem facito, priusquam infortanium quoduis, vel facultatibus meis, vel huic corpori, con-

tingat. Stobaeus Tit. CXXI. Loquitur Lemniorum Chorus.

VI. Τι δήτα θώκοις ἀρχικοῖς ἐνήμενοι ΣαΦῶς διόμνυσθ' είδεναι τὰ δαιμόνων,

Οι τῶνδε χειρώνακτες άνθρωποι λόγων.

"סקוב אמר מטאר שבטיע להוקמס שמו אלרים,

Ouder TI Markor otder, y Treiger Ligur.

Quid, quaefo, fédibus auguralibus infidentes, fancte deieratis, vos res diuinas fcire, o fermonum talium fabri. Qui enim profitetur, fe aliquid de Diis fcire, nihil aliud callet, quam artem perfuadendi.

Stobaeus Eclog. Eth. Tit. I. versu primo habet aeyinois, cui aexinois substituit Valckenaerius V. Cl. Diatr. p. 116. Mihi verius videbatur µavrmois.

Y. 5:

Digitized by Google

v. 5. lego meigenv. Loquitur forte Troum legatus. [v. 3. Valck. ad Ammon. corrigit : Ovn wv Se xere -Heath. monet, fe non intelligere, quid fint Loyou Syntol, itaque hic tantum interrogationis notam, quae in ed. B. eft poft hoyev, poni vult in fine praeced. verfus. Vltima Heath, ita verti vult: Nibil amplius neque ipfe scit, neque aliis oratione persuaserit.]

VII. "Opa T' Et', ws nav Deoioi negoaiveiv natov"

Θαυμαζεται δ' όπλεϊσον έν ναοΐς εχων

Χευσόν τι δήτα και σε κωλύει λαβείν Κερδος, παρου γε, καξομοικσθαι θεοίς.

Vide porro, vt lucrum etiam inter Deos honeftum eft; celebratur autem qui in templis plurimum habet auri. Quid, quaefo, et te lucrum accipere, et pari cum Diis conditione effe vetat?

Iuftin. Martyr, libro meei Movaexias p. 41. primo versu habet 'Ofare S'. Loquitur Troum legatus. [v. I. Valck. D. p. 115. coniicit: 'Oeas γ', όπως -v. 2. Aaßeiv Grot. addidit ad supplendum versum. Mox Sylb. monuit, diftinctionem post mapor ye omitti polle.]

VIII. Manapios, osis Eurux wv oinoi mever.

Έν γηδ' ό Φζετος, κ'ε πάλιν ναυτίλεται. Felix, qui prospere rem gerens domi manet: Mer-

ces autem cum terram attigere, non amplius nauigat. Stobaeus Tit. XXXIX. et Tit. LIX. MS. teste Gefnero, in fecundo veríu habet χαι πάλην, quod fententiam diuersam, sed aeque bonam, facit. Clem. Alex. p. 620. Ed. Par.

ΙΧ. Υπές γε μέντοι παντός Έλληνων ςρατώ

Αίσχρον σιωπαν, βαρβάρας δ' έαν λέγειν.

Pro vniuerlo fane Graecorum exercitu turpe foret tacere, barbaris vero criminandi licentiam dare.

Plutarch. Op. Mor. p. 2031. Ed. Steph. qui et folus priorem versum praebet. Dieg. Laërt, V. 1. Cicero de Orat. Lib. III. Loquitur Vlyffes. [De v. vlt. conf. Quintilian, Instit. Or. 3, 1. Gatacker. A. M. P. c. 10. p. \$25.

Χ. "Ωσπερ δέ θνητόν και το σωμ ήμων έφυ,

Ούτω προσήμει μηδε την δργήν έχειν.

'Αθάνατον, όςις σωΦεονείν έπίςαται.

Ouemadmodum vero corpus nottrum natura mortale eft, fic oportet hominem fibi temperantem neque iram habore immortalem.

Stobzeus Tit. XX. Loquitur Vlyffes.

ΧΙ. Τίς δ αν σε νύμΦη, τίς δε παρθένος νέα

Δέξαιτ' αν, εύ γουν ώς γαμείν έχεις, ταλας.

Quae autem te sponsa, quae iuuencula tibi concederet? Palchre vtique vxori ducendae habes, o miler. Plutarch. Op. Mor. p. 1412. Ed. Steph. Idem in

Solone p. 163. XII. Πατρίς καλώς πράσσυσα τον εύτυχδυτ' άθ

Μείζω τίθησι, δυςυχάντα δ' άσθενη. TOMYS II.

Patriae fortuna prospera beatum semper altius tollit, infelicem deprimit.

Stobaeus Tit. XL. [v. 1. metri caufa Heath. mavult: - πράσσεσά γ' εύτυχξυτ' ά.]

XIII. Λέξω δ' έγω, καιν με διαΦθείζας δοκή

Λόγες ύποςας αυτός κδικηκέναι.

Άλλ' έξ έμε γαε ταμά μαθήση κλύων,

Ο δ' αυτός αυτόν έμΦανιεί σοι λέγων.

Dicam vero ipfe, licet meae orationi nocuiffe videa-•tur, iple le iniurium fuisse professes. Verum mea tu ex meipfo audiens intelliges, ipfe autem feipfum manifestabit dicens.

Aristot. Rhetoric. ad Alexandrum c. 19. v. 3. pro magnon legendum forte metri caula Deargnon: deinde v. 4. in pari shore reywy. [v. 1. B. Sore, et v. 2. stoç pro autoç. Hos 2. versi. ita vertit Heath. Ego vero dicam, quanquam meos enersisfe fermones iste sibi visus sis, cum se probasurum promiforit, me eum iniuria affeciffe. v. 3. où ante uaghon inferuit B. .v. 4. idem su Davily. Heath. vult su-Daviler.

[XIV. 'Ανέπνευσεν αίωνα. Hef. V. Αίων.]

[Verfus tres ap. Stob. Grot. T. 121. et Maxim. Tyr. diff 13. ed. Markl. quos B. ad hanc fabulam refert, ex Aefchyli Philocteta petitos docet Heath. Plures Eurip, Philoct. senarios e Dionis paraphrafi eruit Valcken., quos, quia incerti funt, non huc retulimus.]

PHOENIX.

Argumentum huius fabulae acute et feliciter investigauit Valckenaerius V: Cl. comparans Aeschin. contra Timarchum p. 21, 32. Suidam v. 'Avayuparios, Eustathium in Iliad. /, idque paucis verbis fic exponit : "Pellex Amyntoris, a Phoenice iuuene "paffa repulsam, credulum senem falsis facile crimi-"nibus impulit, vt castum iuuenem coecaret." Diatrib. c. 24. p. 269. [Idem versus Enniani Phoenicis ap. Gell. N. A. 7, 17. et reliquos a Scriuerío collectos censet ex Eurip. Phoenice translatos effe.] Ι.

· τα Davi

Τεμμηρίοισιν είκότως άλίσκεται. Incerta coniecturis deprehendi aequum est.

Clem. Alexandr. p. 625. Ed. Par. [Ex Clemente hausit Theodoretus Therap. l. 6. fin. Trochaicum versum effe malebat Valck. p. 270.]

II. Φθόνον & σέβω· Φθενείσθαι δ

Έθελοιμ' αν έπ' έσθλοις.

Inuidiam non veneror; fed inuideri mihi ob bona cupio.

Stobaeus Tit. XXXVIII. [B. pro iambis habet, et v. 2. dedit & faun'.]

III. Σύ δ, ω πατεώα χθών έμων γεννητόςων, Nnń Χαῖρ' '

Digitized by GOOGIC

465

Xaie · avdel yae Tol, nav unterBain nanois, Ούκ έςι τε θεέψαντος ήδιον πέδον.

At tu, patria genitorum meorum; falue: homini enim, licet malis obruatur, nulla regio altrice iucundior

Stobaeus Tit. XXXIX. [¿uw pro vulg. ¿uŋ e cod. Parif. Grotius ad marg. annotauit.]

Ιν. Μοχ. Αηρόν έςιν ανδρί πρεσβύτη τεκνών,

Δμως τ εςιν, όξις εκέθ ωραΐος γαμεί

Δεσποινα γας γέςοντι νυμΦίω γυνη. Seni nociuum eft liberis dare operam, feruusque eft, quisquis intempestiue vxorem ducit: domina enim viro fenefcenti coniux.

Stobaeus Tit, LXXI. habet primo versu Texva, cui TERVEV fubstitui eodem sensu adhibitum Sophocli Trachin. 312. Secundo versu Valckenaerii conie-Eturam recepi, (addito tamen τ) pro $\Delta i \partial \omega \sigma i \nu$, $\delta \varsigma i \varsigma$. Vltimum citat Aristophanes Theimoph. 420. [v. 1. Valck. legit meeo Bury vea. Heath. hunc verfum a reliquis separari iubet. v. 2. Heath, coniicit : Ast-Laios 0515, 8x 89 w. y.]

V. Πικρον νέα γυναικί πρεσβύτης ανήρ. Ingratum eft iuuenculae vir fenex.

Stobaeus Tit. eod.

VI. Γυνή τε παντων αγριωτατον κακόν.

Mulier omnium malorum afperrimum eft.

Stobaeus Tit. LXXIII. [παντως e Stob. Gefn. praefert Valck. p. 271.]

VII. Μέγιςου αξ' ην η Φύσις το γαζε κακόν Ουδείς τρε Φων ευ χρηςου αν θείη ποτέ. Potentiflimum vtique est natura. Nemo enim malum bene educans bonum vnquam reddiderit.

Stobaeus Tit. XC.

VIII. 3Ω γήρας, οίον τοίς εχεσιν ει κακον; O fenectus, quale es malum.

Stobaeus Tit, CXVII. [Tois Exeriv o' si - legit Markl. ad Eur. Suppl. 1108. probante Valck. p. 27I.

IX. "Hon de moit wy yes Inv Loywy reiting, Και πολλ' αμιλληθέντα μαρτυρών ύπο Τάναντί εγνων συμΦοράς μίας πέρι. Κάγώ μεν έτως, όξις ές άνης σοφός, Λογίζομαι τάληθές, είς ανδεός Φύσιν Σκοπών, δίαιταν ηντιν εμπορευεται. "Osis & ouilwov nderay nanois avne, Ου πωποτ ηρωτησα, γιγνωσκων, ότι Τοιέτος έςιν οισπερ ήδεται ξυνών.

Olim vero in multis difceptationibus iudex electus, et multa contraria de eodem cafu a testibus vitro citroque dicta noui. Atque ego quidem, et quifquis fapiens eft, fic veritatem inueftigo, hominis indolem confiderans, et rationem, quam inftituit, vitae. Quifquis vero malorum focietate delectatur, hunc nunquam interrogaui, quippe intelligens, talem elle, quales funt ii, quibulcum verlari gaudet.

Aefchines in Timarch. Diod. Sic. XII, 14. v. 4. bene Valck. Zusis, vt et v. vlt. er 9' olois mee. [V. 3. Valck. legit Evavri', et mox mizs omee, vbi in ed. B. eft mag maga.]

Χ. Διωσί δ' έμοισιν είπον, ώς ταυτηρίαις πυρίδες NOU SINTETN

Κτείναι.

Erotianus v. Ammerns. quae fic corrigit Valckenaerius D. p. 274.

Δμωσίν δ' έμοϊσιν είπον, ώς καυτηρία Ες πύς έδει και [ταυτα] δη διίπετη

Osivay.

Latine: Famulis vero meis edixi, oportere cauteria igni immittere et candentia reddere.

XI. 'Auvyseutos yuvn. Pellex.

Helychius in voce.

PHRYXVS.

Hiftoriam Phryxi fatis copiofe enarrat Hyginus Fab. III. In hoc dramate memoratum fuiffe cius a. Theffalia ad Colchos traiectum, fatis indicat, quod docet Scholiastes Apollon, Rhod. ad II. 384. nempe mentionem in Phryxo factam effe auium, in Aretiade, maris Euxini infula, frequentium, quae pennas fuas tanquam fagittas eiaculari folerent. Ad Prologum referendum eft, quod de Tauro, ob Europam tranfvectam in coelum relato, ibi legerat Eratofthenes. Vide eum in Taugos. [et Ioh. Malalam p. 35. Inde verfum trochaicum fragmentis his inferuit Barn., fed vitiofum, conf. Heath.]

Ι. Σιδωνιον ποτ' άςυ Καδμος έκλιπων,

Αγηνορος παίς, ίκετ ές Θήβης πέδον.

Cadmus, Agenoris filius, relicta quondam vrbe Sidonia, ad Thebes folum venit.

Ariftophan. Ran. 1266. Scholiaftes ibi docet, Phryxi fecundi initium effe. [v. 2. Barn. temere dedit - Tais 22.9Ev. v. Heath.]

II. Hoav yag, [ws heyer] 'Aynvogos nopos KILIE, ad & you KILINIA HINLYGHETCH Φοίνιξ, οθενπες τούνομ' ή χώρα Φέρει.

Kaj Qaros.

Schol. Phoeniff. ad v. 6. fec. Codicem Augustanum. Primum verfum ex coniectura vicunque fuppleui : 'Phous auctoris quin a voce hoav incipiat, vix dubito. Valckenaerius ex priore Phryxo defumtum fuspicatur. [B. dedit : Hoav yae of usv maides of Aynvogos. Heath. malebat: Παίδες ήσαν γαε οιδ' Αγήνοεος - αΦ' έ χ' ή Κιλ. κ.] III. Δι' ελπίδος ζή, και δι' ελπίδος τεεΦε.

Spe victita, a spe nutritor. Etymol. M. v. Cr.91.

Digitized by GOOGIC

IY.

5

IV. Kaj vov avoižaj usv oiese su nžís. Et nobis quidem aperire granaria reculabat.

Etymol. M. in στιροί fec. MSum Leidenfem. [In Etym. Leid. legitur Kai μῶν – quod in Kai νῶν mutauit Valck. p. 217.]

V. "Οςις δέ Ανητών οιεται, καθ' ήμεραν Κακόν τι πράσσων τές θεές λεληθείναι, Δοκεϊ πονηρά, και δοκών άλισκεται, "Όταν σχολήν άγεσα τυγχάνει Δίκη" [Τιμωρία τ' έτισεν ῶν ἦρξεν κακῶν.]
Όράθ', ὅσοι νομίζετ', ἐκ είναι θεόν, Δίς έξαμαρτάνοντες ἐκ εύγνωμόνως.
"Εςιν γὰρ, ἕςιν' εἰ δέ τις πράσσει καλῶς Κακός πεΦυκώς, τόν χρόνον κερδαινέτω Χρόνω γὰρ ἕτος ὕςερον δώσει δίκην.

Xęόνω γαρ έπος ύς ερον δώσει δίκην. 10 Quifquis vero mortalium putat, Deos fe latere, cum scelesti aliquid quotidie patret, praue fentit, et fentiens conuincitur, quandocunque Iustitiae otium est, et poena sua mala, quae aggressus est, rependit. Adspicite o, quotquot Deum nullum esse putatis, duplicem errorem peruerse admittentes. Est enim, est: si quis vero improbus prospere rem gerit, tempus lucrifaciat: post tempus enim et ille poenas luet.

Sextus Empiricus adv. Mathemat. I. fect. 274. iterumque fect. 286. quatuor priores versus praebet. Clem. Alex. p. 606. et Eufeb. Praep. Ev. XIII. 13. omnes praeter quintum et septimum. Stobaeus Eclog. Phyl. Tit. VII. priores quinque. Iuftinus Martyr, de Monarchia, omnes praeter quintum. Is ergo cum in vno Stobaeo legatur, idque in fine tantum fragmenti, cum omiffus fit ab iis, qui prolixius locum citant, denique cum alyndeton faciat, magua fuspicio oritur, ad alium locum pertinere. Retineri tamen poteft, adiecta post ruweiav, quae Stobaei lectio eft, copula; nifi mecum legere malis riuwpion T'. Nefcio enim, an quilquam Graece dixerit TIμωρίαν τίειν. In emendata lectione κακών ponitur počtica fyntaxi pro naná. Omnia fimul connectenda elle fuadet Iuftinus vno ductu citans. [Clemens er Eufebius hos verfus Diphilo Comico tribuunt. v. I. B. dedit El τις - Stob. et Iuftin. "Osis - τ2Φ' (B. ταΦ') ήμέραν. Sext. Emp. καθ' ήμέραν. v. 4. B. "OTE & av. v. 5. Timorelav ET. v. vit. B. 5560. USEgov eft ex Iuftin.]

VI. Εί δ' εύσεβής ών τοίσι δυσσεβεςατοις.

Είς ταυτ' έπεατίον, πῶς τάδ ἂν καλῶς έχοι; Εί Ζεὺς δ λῷςος μηδέν ένδικον Φεονεϊ.

Quod fi pius ipfe eadem forte, qua sceleratissimi, vterer, quomodo haec recte se haberent, si Iupiter optimus nihil iusti sentiret.

Iuftinus Martyr, de Monarchia p. 109. [v. 2. B. Eneurrev.]

VII. Λάτρις πενέςης άμος άρχαίων δόμων.

Colonus meus, antiquae domus famulus.

Athenaeus p. 264. [Ex Athenaeo laudat Euffath. in Hom. Il. π . p. 1120, 22.]

VIII. 'Avne &' or sival pyr, avegor in alion

Δειλζν κεκλησθαι, και νοσείν αίσχραν νόσον. Virum te effe ais? Viro indignum est timoris argui, et turpi morbo laborare.

Stobaeus Tit. VIII. Optime emendat Valckenaer. 'Ανέζα δέ σ' είναι Φής;

IX. Ai γ aç πόλεις είσ' avδesς, su ienμía. Vrbem conflituunt incolae, non folitudo.

Stobaeus Tit, XLIII.

Χ.Πολλοίσι δέλοις τουνομ αισχρόν ή δέ Φρήν Των έχι δέλων ές έλευθερωτέρα.

Multis feruis nomen quidem inhonestum, sed animus non seruis liberalior.

Stobaeus Tit. LXII.

XI. Γυνή γας έν κακοϊσι κις νόσοις πόσοι "Ηδιςόν έςι, δώματ' ην οίκη καλώς, Όςγήν τε πεαύνεσα και δύσθυμίας Ψυχήν μεθιςασ' ήδυ κις άπαται Φίλων.

Vxor enim in aerumnis et aduerla valetudine marito luauislimum quiddam est, si res domesticas bene administret, iram leniens, et animum a moerore auertens. Suaue autem est amicorum fallaciae.

Stobaeus Tit. LXVII. Antipater ibidem. [v. vlt. κάπαται Barn.]

ΧΙΙ. 'Ως έδεν ύγιες Φασι μητρυιας Φρονείν

Nódoiot maioiv, w pulázoua Ucyov. Quippe materteras siunt nunquam bene velle spuriae soboli, quarum opprobrium vitabo.

Stobaeus Tit. LXXIII.

XIII. Δίκαι' έλεξε· χρη γας ευναίω πόσει

Γυναίλα κοινή τας τύχας Φέρειν αεί.

Iusta dixit; oportet enim vxorem marito semper calamitatum participem esse.

Stobaeus Tit. LXXIV.

ΧΙν. Κεείσσων δε βαιός όλβος αβλαβής βεοτοίς,

H δῶια πλέτω δυσσεβῶς ώγκωμένου. Praestat enim mediocris opulentia hominibus fine fraude conquisita, quam domus diuitiis impie amplificata.

.Stobaeus Tit. XCIV.

XV. Τίς δ' οίδεν εἰ ζῆν τῶθ', δ κέκληται θανεῖν, Τὸ ζῆν δὲ θνήσκειν ἐςί΄ πλὴν ὅμως Βροτῶν Νοσጅσιν οἱ βλέπαντες, οἱ δ' ἀλωλότες Οὐδὲν νοσጅσιν, ἐδὲ κέκτηνται κακά.

Quis autem scit, an, quod mori vocatur, viuere sit, quod viuere, mori? Nisi quod mortalium qui lucem vident, malis conflictantur; qui periere, mihil laborant, neque mala patiuntur.

Stobaeus Tit. CXXI.

XVI. Καλ γας πέφύχε τῶτ' ἐν ἀνθρώπε Φύσει Ν η μ 2 'Ην

Digitized by Google

"אי אמר צוא שיאסאא דור, אל אסרטי הטשה Πάς τις δακεύειν τές πεοσηκοντας Φίλες. Hoc enim hominum natura fert. Si quis eriam iure interemtus fit, non ideo cuncti minus cupient lugere cognatos.

Stobaeus Tit. CXXIII. [v. 2. Barn. Hy ya dixy -- 1

PIRITHOVS.

Pirithoi et Thefei ad inferos descensum, Proferpinae anchendae caula, quaeque ibi infortunia paffi funt, argumentum huius Tragoediae fuiffe, ex Plutarcho liquet Op. Mor. p. 166. Ed. Steph, vbi Thefeus memoratur adstans Пегріды ноласоце́чы най Sedenéra. Quin et, Gregorio Corinthio tefte, in Ta Πειείθω παεεισάγεται Ήεακλής έν άδε, κατελθών κατα κέλευσιν Εύρυσθέως, και ύπο τε Αίακε έρωτώμενος, όςις έςί, και αποκρινόμενος. Commentar. in Hermog. p. 948. Ed. Reiske. Responson Herculis infra dabimus Fragm. V. [Fabula ipla eft ab Hygin, f. XXXIII. et Ouid. Met. l. XII. exposita. Athenaeus l. XI. dubitat, vtrum tragoedia hoc nomine sit a Critia, an ab Euripide, scripta. Ex Barn.]

Ι. "Ινα πλημοχόας τάσδ' ές χθόνιον

Χάσμ' ευφήμως προχέωμεν.

Vt pocula haec in terrae hiatum cum bene ominatis verbis effundamus.

Athenaeus p. 496.

II. Σε τον αυτοΦυή, τον έν αίθερίω

Ον περί μεν Φώς, περί δ' ορφναία

Νύξ αίολοχρως, ακριτός τ' άςρων

Οχλος ένδελεχῶς ἀμΦιχορεύει.

Te fponte ortum, te, qui in aethereo turbine omnium naturam illigasti, circa quem lux, circaque obscura et varie colorata nox et indifereta stellarum caterua perpetuo choreas agit.

Clem. Alex, p. 603. Ed. Par. Eufeb. Praep. Euang. p. 681. Schol. ad Oreftem p. 982. Schol. in Apollon. Rhod. IV. 144. [v. 1. Euleb. legit σε τζν αί-Segių — v. 2. vulgo έομβω. εύμβω praebent Schol. Eurip. et Apoll. Rhod. et confirmatur ex Eustath. ad Dion. Pericg. 1134. et Hel. in Aidégos jupBos. Conf. fuper hoc loco Valck. D. p. 38 - 41.]

III. 'Ακάμας τε χρόνος περί γ' άενάω

Ρεύματι πλήρη Φοιτά, τίκτων

Αύτος έχυτον διδυμοί τ' αεκτοι

Τοίς ώκυπλάνοις πτερύγων ξιπαίς

Τον Ατλάντειον τηρέσι πόλον.

Et tempus indefellum circumuertitur perenni et plano flumine, seipsum generans. Et Vrsae geminae pernicibus alarum ičtibus polum Atlanti incum- "filium soum occidit." Hyginus Fab LXXXVI. bentem custodiunt.

Clem. Alex. p. 563. Ed. Par. Schol. Ariftoph, in Aues 179. Suidas v. Πόλος. Vltimus duntaxat verfus apud Scholiastam et Suidam exstat, quem et fic exhibent: και τον Ατλάντιον Φεκεών πόλον. Secundo veríu legendum πλήρης, vel πλήρει. Ex codem systemate desumta puto, quae inter Incert. Frag. retuli Nº. CLV. et CLXXVII.

Ιν. Πέδαις αχαλκεύτοισιν έζευκται πόδας. Compedibus non malleo coactis pedes adstringitur.

Plutarch. Op. Mor. p. 166. Dicitur de Theleo, sponte prae amicitia Pirithoo vincto et cruciato adstanti. Idem Plutarchus p. 856. et p. 946. ita exhibet: Αίδες αχαλκεύτοισιν έζευκται πέδαις. [quae Gatak. A. P. p. 520. putat πεπαρωδήσθαy ex Eurip. loco.] Idem Op. Mor. p. 1359. Ed. Steph.

V. Ἐμοὶ πατρίς μέν ᾿Αργος, ὄνομα δ Ἡρακλῆς, Θεε δε παντων πατρός έξεφυν Διός Fun yae no de unter redrig mech réxes Ζευς, ως λέλεκίαι της άληθείας υπο. "Ηκω δε δεύρο πρός βίαν Εύρυσθέως.

Mihi patria quidem Argos eft, nomen vero Hercules, natus autem sum Iouis, Dei omnium patris. Nam in matris meae torum venit lupiter, vt vere quidem audit. Huc autem venio, Euryftheo cogente.

Gregorius Corinth. Commentar. in Hermogenem p. 948. Ed. Reisk. Herculis responsum est ad ea, quae ab Aeaco interrogatus erat.

VI. Ο πεώτος είπων έκ άγυμνάςω Φεενί

Εξέιψεν, όςις τόνδ εκαίνισεν λόγον,

·Ως τοισιν εῦ Φρονῶσι συμμαχει τύχη. Qui primus dixit, non indocta mente temere effudit,

quicunque hanc sententiam inuentor protalit, fortunam recte confulentibus fauere.

Stobaeus Eclog. Eth. Tit. VII.

VII. Τεόπος έςὶ χεηςὸς ἀσΦαλέςεεος νόμε. Τον μέν γας έδεις αν διαςεεψαι ποτε Υήτως δύναιτο, τον δ' ανώ τε χοι κάτω

Λόγω σπαξάσσων πολλάκις λυμαίνεται. Mores boni lege tutiores funt, Hos enim nemo facundus vnquam peruerterit. At illam faepe, oratione huc et illuc vellens. peffumdat.

Stobaeus Tit. XXXVII. fec. MSum Leidenfem, [v. 4 Valck. p. 200 coniicit Aoyois Tagarow ---

VIII. Ούκεν το μη ζην κρειτίον ές', ή ζην κακώς. Ergo interire praestat, quam inhoneste viuere. Stobaeus Tit. CXXII.

PLISTHENES.

"Thyestes - Arrei filium, Plifthenem, quem pro "fuo educauerat, ad Atreum interficiendum milit, "quem Atreus credens fratris filium effe, imprudens

Ι. Δήμω δέ μητε παν άναςτήσης κράτος,

JOOGLE Digitized by

Μήτ' αῦ κακώσης πλጅτον ἐντιμον τιθείς, Μηδ ἄνδεα δήμω πιςὸν ἐκβάλης ποτὲ, Μηδ αῦξε καιρἕ μεῖζον ἐ γὰς ἀσΦαλές. Μή σοι τύραννος λαμπρός ἐξ ἀςἔ Φανῆ. Κώλυε δ' ἄνδεα παρὰ δίκην τιμώμενον Πόλει γὰς εὐτυχἔντες οἱ κακοἱ νόσος.

Neque poteltatem tuam omnem ad plebem refer, neque plebem contra deprimas divites honorans, neque virum plebi carum abigas a te vnquam, neque nimium amplifices: minime enim tutum eft, ne forte tyrannus tibi fplendidus ex ciue euadat. Virum autem praeter ius falque honoratum minue: improbi enim florentes vrbi pernicies.

Stobaeus Tit. XLVIII. [v. 2. poft κακώσης comma poni iubet Heath. v. 5. B. habet — έξ αὐτῦ Φ. quod ita, vt hic editur, correxit Pierfon. Ver. p. 38. qui etiam Κόλεε legi vult.]

II. Πολών το χρήματ' αιτι ανθρώποις κακών. Pecunia multorum malorum hominibus caula eft.

Stobaeus Tit. XCIII. [cf. Valck. p. 228.]

ΗΙ. ΜηλοσΦαγείτε δαιμόνων έπ' έσχάgαις.
 Ad Deorum focos oues mactatis.

Ammonius in Bauos.

Ιν. Πολύς δέ κοσσαβων αγαμός

Κυπειδος πεοσωδόν

Aysi MELOG EV Somois.

Multus autem cottaborum ftrepitus muficam edit Veneri congruentem in aedibus.

Athenaeus Lib. XV. c. 2. [Hinc duos iambos effecit Barn, quorum vltimum fic conftituit Heath. Ἡχεῖ προσωδον ἐν δόμοισι σοῖς μέλος.]

V. — — éyé dé Zaedizvos, é yae énér Aeyónas. Ego vero Sardianus, non amplius Argiuus.

Steph. Byzant. v. 'Agyonag. Versus Trochaicus vna fyllaba deficiens.

VI. Ω πλ29, σσω μεν έαςον ει βάρος Φέρειν.

Πόνοι δέ καν σοι και Φθοραι πολλαι βίε

"Ενεισ'. ό γας πας ασθενής αίων βροτοίς.

O pecunia, video fane, tu gestari facillimum onus es. Sed molestiae et multa vitae exitialia tecum agunt. Omnis enim contentio mortalibus de diuitiis est.

Stobaeus Tit XCIII. Idem Tit. XCI. ex Phoenice. Ed. Gefner. ad Phoenicem vtrobique refert. Mihi nultum locum in Phoenice, diuerfifiimi argumenti fabula, habere videbantur. v. I. legendum forte: έρῶ μέν. • 3. ό γ ἀρ πῶς εὐθενεῖν ἀγών βροτοῖς.

POLYIDVS.

De argumento vide in Glaucum.

 $\mathbf{I} = - \mathbf{E} \mathbf{x}, \mathbf{e} \mathbf{x},$

Ορῶ γ΄ ἐν. ἀκταῖς νομάδα κυματοΦθόρον 'Αλιαίετον' τὸν παῖδα χερσεύει μόρος. Εἰ μέν γὰρ ἐκ γῆς εἰς Φάλασσαν ἶπτατο Ὁ κύματ΄ οἰκῶν ὄρυις, ἡρμήνευσεν ἀν Τὸν παίδ' ἐν ὑγροῖς κύμασιν τεθνηκένου Νῦν δ' ἐκλιπών ἤθη τε καὶ νομὸν βία Δεῦρ' ἐπτατ΄ ἄκαν ἔσθ ὁ παῖς ἐν οἶδμασιν.

Ea! Vidéo quidem in litore vagabundum, fluctibus verberatum, Haliaeetum Puerum in ficco confituit mors. Siquidem enim ales in vndis habitans in mare e terra volaffet, puerum in vndis exflinctum fignificaret. Nunc loca confueta, quibus elcam quaerit, relinquens huc aduolauit: non eft ergo puer in fluctibus.

Hermogenes Tom. II. p. 254. Ed. Sturm. Eiufdem Scholiaftes ineditus penes Cl. Ruhnkenium. Loquitur vates Polyidus, a Minoë, Cretenfium Rege, de Glauco, filio deperdito, confultus. Alludit Aelianus Hift. Anim. V. 2. [v. 2. Ruhnk. ap. Valk. p. 202. coniicit xuµartoreo Ov. Heathius, qui tantum v. 4. if. ap. Barn. legerat, fufpicabatur, haec non potuille ab augure dici, fed ab homine auguriorum contemtore.]

11. Τίς οίδεν, εί το ζην μέν έςι κατθανείν,

Το κατθανείν δε ζήν κάτω νομίζεται; Quis fcit, an viuere fit renera mori, mori autem apud inferos vita habeatur?

Schol. in Hippolytum v. 191. Sextus Empir. Pyrrh. Hypotypol. III. 229. Schol. Aristoph. in Ran. 1114. ex Phryxo citat, idemque ad eiusdem fabulae v. 1526. ex Hippolyto. Plato in Gorgia p. 300. Clem. Alex. p. 432. Ed. Par. Origenes in Celsum, VII. p. 366. Diog. Laërt. IX. 73. [v. 2. Diogenes Laërt. supplet vousseras Beotois, sed Sext. Empir. xarw vousseras. Schol. Aristoph. Ran. 1526. ita: ro xardaveiv de Giv, unver de ro xardaveiv, quam lectionem ab Eurip. ipso profectam ex parodia Aristophanis suspicabatur Gataker. Adv. Post. p. 523. disfentiente Heathio.]

III. Οι τας τέχνας έχοντες αθλιώτεροι

Τής Φαυλότητος τοι γας έν κοινώ ψέγειν

"Απασι κείσθαι δυςυχές, έκ εύτυχές.

Qui artium periti funt, imperitis infeliciores funt: nam omnium reprehensioni obnoxium esse, illaetabile est.

Stobaeus Tit. XI.I. v. 2. legendum forte χαλ γαζ, et v. 3. κέκ. [Barn. edidit: — άθλιώτατοι T. Φαυλότητός τοι γαζε — κέκ εύτ.]

Ιν. Ου γας παςα κρητήςα και θοίνην μόνον

Τα χρηματ' ανθεωποισιν ήδονας έχει,

A >>> sv אמאסוקו טטעמעוע צ עואפמע שבפא.

Non enim inter pocula tantum et in conuluio divitiae hominibus voluptarem creant, sed in infortuniis non leue substidium dant.

Stobaeus Tit. XCI.

Nnn 3

V. Πλε-

Digitized by GOOGLE

V. MASTERS Ta & alka un doneis Eurievay. Έν τω γας όλβω Φαυλότης ένεςί τις,

Πενία δε σοΦίαν έλαχε δια το δυςυχές. Diges es, fed reliqua non intelligere videris. Quippe diuitiis infcientiae quiddam adiungi folet; Paupertas autem propter res angustas sapientiam fortita est.

Stobaeus Tit. XCV. Zenob. V. 72. Clem. Alex. p. 483. Ed. Par. [V. vlt. Clemens habet : Sia To συγγενές. Exftat Theodori Prodromi avareonn πε πενιή σοΦίην ελαχε a Fed. Morello gr. et lat, edita Parif. 1608.]

- ανθεωπων δε μαίνονται Φεενες, VI.

Δαπανας όταν θανέσι πέμπωσιν κενας. Infaniunt vero homines, quum in mortuos fumtus inanes faciunt.

Stobaeus Tit. CXXIV.

VII. "Ogis vene nalliga The auts Quow,

Ούτος σοΦός πέφυκεν είς το συμΦερον. Oui optime ingenium fuum ad vtilia applicat, is demum fapiens eft.

Stobaeus Tit. III.

VIII. Μάτην γας οίκω σώ τοδ εκβαίη τέλος.

Fruftra haec impendia domui tuae perirent.

Schol. MS. in Homer. apud Valckenaer. Diatrib. p. 202. Eustathius in Iliad. n. p. 702. Ed. Bal. [In Cod. Schol. legitur - rov rod ennam. Eustath. unτην δ' είποςον τοδ' έκβαίη τέλος. Valck. p. 203. coniicit: M. αξ' οίνω σώ τοδ', vel οίνων σών τοδ' ix B. T.]

IX. Mineov y' ELEEAS BAGILINE GUNOV TADE

Διπλάσιος έςω. τε κυβε δε μή σφαλής. Exiguum eft, quod memoras fanum regii fepulcri. Duplex efto; a cubo vero ne aberres.

Eutocius Comment, in Archimedem apud Valck. Diatrib. p. 203. [Ita correxit Valck. In Eutocio eft: - βασιλεικέ - διπλάσιον - τέ δέ τέ xuBe -]

Kentines X.

Αύλες, θανεσης κώλα ποικίλης νεβεέ,

[Suvs Jave] Tibias Creticas, mortui hinnuli maculofi offa, [vna fepeliuit.]

Plutarch. Op. Mor. p. 2025. Sermo est de Minoë, Glauci fepulturam curante, vnde recte Valckenaerius ad hanc fabulam refert.

PROTESILAVS.

Protefilai hiftoriam, fatis quidem aliunde notam, breuiter exponit Hyginus Fab. CIII.

1. Ού γας θέμις βέβηλον απίεσθαι δομων. Nam profanum aedes attingere nefas eft.

Schol, in Oedip. Col. v. 10. Suidas v. Begy-205.

II. Δυοίν λεγόντοιν, θατέρε θυμεμένε,

Ο μη αντιτείνων τοις λογοις σοφώτερος. Duo cum discrepant, et alternter irafcitur, fapientior eft qui verbis non certat.

Stobaeus Tit. V. Idem Tit. XIX. Plutarch. Op. Mor. p. 16. Ed. Steph. [Barn. inter fragm. Hippolyti prioris retulit, vbi Ma avrir. fed Heath. e Plut. malebat o un vriteivev -]

III. "Osis de masas ouvrideis deve hoya

Γυναίκας έξης, σκαιός έςι, κ'ε σοΦος.

Πολων γας εσών την μεν εύρησεις κακήν,

Την δ', ώσπερ αυτη, λημ' εχεσαν ευγενές. Quicunque autem omnes deinceps mulieres confundens vituperat oratione, morofus eft, non fapiens. Multae enim cum fint, aliam inuenies improbam, aliam, vt haecce, nobiles fpiritus gerentem.

Stobaeus Tit. LXIX.

Ιν. Ου θαυμ' ελεξας, θνητόν όντα δυςυχείν. Nihil mirum loqueris ; homo qui fit, intelicem effe.

Stobaeus Tit. XCVIII.

V. Πέπουθεν, οία και σέ και παντας μένει.

Paffus elt, quae et te, et omnes manent. Stobaeus Tit. CXXV.

VI. Πολ ελπίδες ψευδεσι καλογοι βροτες. Saepe homines decipiunt nimis credulae fpes.

Stobaeus Tit. CXII. [Barn. dedit - Jeudeout as aroyos Be.]

VII. Ούκ αν πεοδοίην καίπες αψυχον Φίλον. Non deferam amicum, quamuis mortuum.

Dio Chryfoft. Orat. XXXVII. Loquitur Laodamia. VIII. -- a Eiws & EU.05

Γαμβρός κέκλησαι, παίδα μοι ξυνοικίσας. Merito autem yaußeos mihi audis, qui filiam mihi in matrimonium dedifti.

Suidas in v. πενθερα habet a Eloc. Alcathoum alloquitur Protefilaus

IX. Kowov yaę eiv dea zgy yuvanesiov hézor. Sufficit enim, communem elle Venerem muliebrem. Clem. Alexandr. p. 628. Verti, quafi effet : Korvov

yag ein agnes yuvaineson Léxos. [ap. Barn. - einas και γυν. λ.] Χ. Ωπαίδες, οίον Φίλτεον ανθεώποις Φεενός.

O nati, quantum hominibus animi lenimen eftis. Stobaeus Tit. LXXV.

RHADAMANTHVS.

De Rhadamanthi fortunis nihil fere nouimus, nifi quod docet Apollodorus, eum post Amphitryonis fata Alcmenam vxorem duxifie, bisque exfulem in Boeotiam a Creta profugifie.

Ι. Οι γην εχεσ Ευβοίδα προσχωρον πολιν. Qui Euboeam incolunt, finitimam regionem.

Strabe

Digitized by GOOGIC

Strabo p. 356. Ed. Par. Hinc patet, Icenam fabulae in Boeotia constitutam fuisse.

II. "Ερωτες ημίν είσι παντοίοι βίε. O μέν γας ευγένειαν ineiger raßeiv. Τῶ δ' ἐχί τέτε Φροντίς, ἀλλά χρημάτων Πολλῶν κεκλῆσθαι βέλεται πατής δόμοις. Αλω δ' αρέσκει μηδέν ύγιες έκ Φρενών 5 Λέγοντι πείθειν τές πέλας τόλμη κακή. Οί δ' αίσχρα κέρδη πρόσθε τε καλέ βροτών Ζητέσιν έτω βίοτος ανθρωπων πλανη. Έγω δε τετων εδενός χεήζω τυχείν,

DoEar & EBEROUNV av EURREIAS EXEIV. 10 Omnimoda cupidinum in vita genera funt. Hic nobilibus adscribi ftudet. Alius minime de hoc anxius eft, fed magnarum dinitiarum generi fuo auctor vocari exoptat. Illi placet, nihil fincerum et ex animo dicenti, populi fuffragia ferre improba audacia. Nonnulli lucrum turpe magis, quam honeftatem, fectantur. Ita error eft vniuerfa hominum vita. Ego nihil horum cupio, fed honeftum nomen habere velim.

Stobaeus Eclog. Eth. Tit. VII. Idem Florileg. Tit. LXIV. V. vlt. legerim: Dozav Se Behoiunv av. [Verfus duo vltimi non funt ap. B.]

III. Ουδείς γαε ήμας [αυτόν] εξαιεήσεται. Nemo enim hunc nobis eripiet.

Grammat, Sangerman, MS. apud Valck, Diatrib. p. 203. [aurov fuppleuit Pierfon.]

SCIRON, Drama Satyricum.

Satis notus Sciron, Ifthmius ille latro, qui Thefeo impietatis poenas dedit.

 Ι. Σχεδόν χαμεύνη σύμμετρος Κορινθίας Παιδός, ανεφάχε δ' έχ ύπερτείνεις πόδα.
 Pollux X. Sect. 35. Hemiterhulius, Vir Summus, fic interpretatur: "Χαμεύνη cft capienda de lectulo "meretricio, quem alter ad alterum tanquam oppor-"tunum et iustae longitudinis collaudat, fi quidem "fuo pede non superaret inferiorem spondam." Mihi mendum latere videtur.

11. -- η πεοσπηγνυνα

Keadars seivars. Vel affigere caprifici ramis.

Athenaeus p. 76.

- Ouds หพากัทยร ทยหยุษพ. Neque mortuorum pernae.

Athenaeus p. 368 vbi Calaubonus ve Bewy. IV. ---- "Εςι τοι καλόν

Kanze nora Cerv.

Impios fane poena afficere honeftum eft.

Stobaeus Tit. XLVI. [Variae huius fragm. lectiones et emendationes ap. Intpp. Pollucis leguntur.]

V. Και τας μεν αξη, πώλον αν δίδως ένα, Τας δέ, ξυνωρίδ · ω δε καπί τεσσαρων

Φοιτώσιν ίππων άργυρών Οιλέσι δέ Τας έξ 'Αθηνών παρθένες σταν Φέρη Norac.

Et has quidem auferes, fi vnum pullum dederis; illas, fi par pullorum : aliae quatuor equis argenteis conductae copiam sui facient. Amant vero quicunque virgines Athenienses multas attulerit.

Pollux IX. fect. 75. # Shos numifma erat Corinthiorum: noen, quam Euripides poëtice vocat mae-Sévoç, Athenienfium. v. 4. pro oray malim oç ar.

SCYRIAE.

Constat ex Sexto Empirico adv. Mathem. L 13. Lycomedem, Regem Scyri, Achillis vero locerum, ab Euripide in scena exhibitum fuisse. Cum ergo a Stobaeo Scyriae Euripidis citantur, certa fere coniectura est, id nomen fuisse dramatis, in quo Lycomedis perfona erat.

Ι. ή παις νοσεί σε, καπικινδύνως έχει.

Πρός τέ, τίς αυτην πημονή δαμάζεται;

Μών κευμός αυτής πλευεά γυμνάζει χολής;

Med. Filia tua aegrotat, et in vitae discrimine verfatur. Lycom. Qua de causa? quis illam male habet morbus? Num frigus, an bilis aliqua latus infeltat?

Sextus Empiricus adv. Mathem. Lib. 1. fest. 308. vltimum versum fic interpretatur: πυνθάνεται, μη τι πλευριτική γέγονε, δια το τως πλευριτικώς βήσσοντας υπόχελον ανάγειν. Verti, quali effet; η τις πλευεα γυμνάζει χολή; [Barn. etiam primum verfum Lycomedi tribuit, et fcripfit - voor to xan. e. reliquos versus medicum pronuntiasse putauit, et edidit: Neos Tede; Tis un myu. 8. - v. 3. Valck. p. 33 emendat xozi pro xozi, et pro yuuvages Ruhnk. ibid. xeinager.]

11. Φεῦ τῶν βροτείων ώς ἀνώμαλοι τύχαι. Οι μέν γας ευ πεάσσεσι, τοις δέ συμΦορα Σκληρα πάρεισιν, εύσεβέσιν κης θεές, Και πάντ' άκριβώς καπί Φροντίδων βίον,

Ού τῷ δικαίψ, ζῶσιν αἰσχύνης ἀτερ. Eheu ob res humanas! Quam incertae funt! Alii enim prospere rem gerunt; alus fors dura est, licet Deos pie colentibus, et per totam vitam Iustitiam accurate et anxie seruantibus fine vllo dedecore.

Stobaeus Tit. CV. Ed. Gefn. ex Scyreo, qui nullus fuit, citat, eademque habet v. vlt. & To Sixaíw, pro quo Gesnerus in margine malle se ait our ro δικαίω. [Grotius ad Scyrias retulit, fed Gatakerus Adv. Poft. p. 534. ad Syleum - V. vit. Barn. Du τῷ δικαίω ζῶσιν, α. α.]

III. Σοφοί δε συγκεύπ/εσιν οίκείας βλάβας. Prudentes autem propria dedecora abscondunt,

Stobaeus Tit. CX. [Barn. Add. praef. ad Scironem retulit.]

De

SISYPHVS.

De Sifyphi apud inferos poena omnia peruulgata funt. Quibus maxime fceleribus hanc poenam meritus fit, inter Mythologos non conuenit. Vide Paufan. p. 48. Ed. Sylb. Schal. in Hom. Iliad. ¿. ex Pherecyde. Confer etiam Apollodor, Lib. III. c. II. Hygin. Fab. LX. Sed neque inter Herculis res geftas Silyphi caedes commemoratur, quem tamen in Euripidis dramate ab Hercule interfectum fuiffe fufpicari licet ex fragmento, quod Etymologus et Suidas, vterque in v. Xaigo, feruarunt.

I. "Ην χρόνος, ότ' ην άταντος ανθρωπων βίος Kai Angiwong, ioxuog & unnestng, "Or Bosy as 3 200 ours rois Er 320iow hy, Ούτ' αυ κολασμα τοις κακοίς έγινετο. Κάπειτα μοι δοκέσιν άνθρωποι νομες 5 Oso tay notasas, iva ding Tugarvos n TEVES BEOTEIS, THY & UBEIN derny EXM, Econizto S, El TIS Eganaetavol. "Επειτ', επειδή ταμφανή μεν οι νομοι Απείργου αυτές έργα μη πρασσειν βία, 10 Λάθρα δ' επρασσον, τηνικαύτα μοι δοκά [שטעמן] דטמעסק דוק אמן הכססק זעשעותע מעתף, Γνώναι δ' έπος θυητοίσιν έξευρων, όπως Είη τι δείμα τοις κακοίσι, καν λαθρα Пеасошогу, η λεγωσιν, η Φρονώσι τι. 15 Έντευθεν έν το θείον εισηγησατο, Ως εςι δαίμων, αΦθίτω θαλων βίω, NOW T answy you BLETWY Deover T' act, Πεοσέχων τε ταυτα, και Φύσιν θείαν Φορών, Πάν μέν το λεχθέν έν βεοτοίς ακεσεται, 20 Ές δεωμενον δε παν ίδειν δυνησεται. Eav de our dign TI BELEUNS Hander, דצד צאו אחשרי דצי שבצי דם קער שפטעצי "Εν έςι [θείων] τέσδε τις λόγες λέγων Διδαγμάτων ήδιςον είσηγησατο, 25 Υευδά καλυψας την αληθειαν λογω. Nalein S' EDaone Tes Dess Evraus, iva Μαλισα γ έκπληξειεν ανθρωπες, αγων ('Ο. θεν πες εγνω τές Φοβες είναι βροτοίς 30 Και τας ονήσεις τω ταλαιπωρω βίω) Έκ της υπερθε περιΦορας, ίν αςραπης Κατείδ' έναυσεις, δεινα δ' αῦ κτυπήματα Βεοντής, το τ' αςερωπου ερανέ δεπας, Χρόνε καλόν ποικιλμα, τέκτονος σοΦε. "O Dev TE Laureos aseeas orreex er uudeos, 35 "O & uyeos eis yny oußeos entrogisetay. Τοιχσδε περιεςησεν ανθρωποις Φοβε Στοίχες, καλώς το το λογω κατωκίσε

Τον δαίμον ογκών, έν πρεποντι χωρίω. Tempus fuit, cum exlex erat hominum vita, et ferina, et violentiae dedita; cum neque praemium bonis,

videntur homines leges pofuiffe fcelerum vitrices, vt iustitia in genus humanum imperium exerceret, fervamque haberet iniuriam: Mulitabatur autem, fi quis eas violaret. Postea, cum leges non finerent aperte et vi iniuriam facere, clanculum autem facerent, tunc mihi videtur exstitisse aliquis vafer et confilio excellens, et excogitaffe, fabula hominibus inuenta, quomodo improbis aliquid timendum effet, fi quid mali clam facerent, aut dicerent, aut cogitarent. Hinc ergo res diuinas induxit, effe vtique Numen, quod vita sempiterna floreat, mente audiens et videns, cogitansque semper et animaduertens haec, et natura immortali praeditum, omne, quod inter homines dicatur, audiet, omne, quod agitur, videre poterit. Quin et malum aliquod filentio fi mediteris, neque hoc Deos latebit; nam id ipfum, quo cogitamus, in Deorum numero eft. Hos aliquis fermones ferens fuauiflimam doctrinam docuit, veritatem mendacio inuoluens. Habitare autem Deos dixit illic, vbi maxime formidinem hominibus incuteret, ducens, vnde nouerat vtique terrores hominibus venire, et maxima emolumenta miferae vitae, nempe ex fornice superno, vbi fulgura accendi vidit, dirosque porro tonitruum fonitus, et stellis pictum coeli cauum, temporis, periti fabri, opus pulchrum; vnde et globus candens stellas fugat, et imbres in terram suppeditantur. Talem formidinis indaginem hominibus circumdedit, et pulchre verbis Deum amplificans, in sede conuenienti habitare fecit.

Sextus Empiricus adv. Mathem. IX. fect. 54. Critiae, Athenarum tyranno, tribuit. Plutarch. de Placitis Philosophorum I. 6. et 7. Euripidi, quem ait fub perfona Sifyphi dogmata Atheorum protulifie, quod aliter (i. e. fub honeftiore perfona,) Areopagi metu non aufus erat. De qua hiftoriola meum iudicium non interpono; indicaffe contentus, etiam Pirithoum, qui a pluribus veterum vt Euripidis, citatur, quique orationis colore, quantum ex fragmentis iudicare licet, Euripidem auctorem fibi vindicat, hunc ipfum, inquam, Pirithoum a nonnullis Veterum Critiae tributum fuisse, adeo vt Athenaeus rem in medio reliquerit, p. 496. Caeterum in hoc fragmento, mendis praeter modum scatente, inufitatam mihi licentiam sumsi, nempe vt ex coniectura emendatum, prolixitatis vitandae causa exhiberem. [Euripidi abiudicat Valck. D. p. 209. et p. 14. Critiae tribuendum iudicat. v. 3. B. a. 9 Nov. v. 7. Isves Beoreis ex coniectura Grotii infertum eft. Petitus Mifc. Obf. I. I. legebat ita: Θέσθαι κολαζάς τοις κακοίς, iv ή δίκη Κρατή τυραννος, την δ υ. - V. 10. B. 'Απήyov autois - quod M. edidit, fluxit ex Normanni coniectura probata Fabricio ad Sext. E. et Heathio. neque improbis poena conftituta effet. Deinde mihi v. 12. B. Iluxyos Tis allos x. o. - v. 13. B. Teyo-VEVOU.

Digitized by

472

véva, os 9v. et. - quae est coniect. Grotii: nam codd. Sext. E. habent Tywy de de - Petitus legit Γνώναι δέος, Heath. Γνώναι τοδ, ός - v. 16. B. εξηγήσατο quod editum eft, praebuerunt codd. S. E. v. 18. f. B. — Φρονών τε και Προσέχων τα παν-Ta - Codd. S. E. IIe. TE TAUTA habent. v. 20. B. 'ΑΦ' ἕ το λ. — ακέεται Παν' δρωμ. δ. π. — In codd. S. E. eft (io' s) Hav nev to r. - ansetas Os Sewnevov de - Fabricius putat, vo' & effe verba Sexti Emp., contra Heath. a librario addita effe, a quo etiam 'Oç profectum fit. Mauult igitur legere : Ος το παν το λεχθέν ε. β. άκκεται, Το δρωμενον τε π. i. d. v. 22. idem H. corrigit: 'Eav περ έν σιγη - v. 24. Barn. "Ενεςι. Τεσδε τες λόγες αυτοίς λέγων - αυτοίς eft ex Grot. coniectura. Normann. coniicit : Geoig Evegi - Heath. Autoig Evegi. Tegδε τές λ. λ. v. 27 f. B. Είναι δ' έφασκε — dv-θεώπες λέγων. Codd. habent Aiei έφ. — εξέπλη-Esv - ayov. Elvay tuetur Heath. fed fequentia putat ita legi poffe: M. γ' é $\xi \epsilon \pi \lambda \eta \xi'$ av av $\vartheta \rho \omega \pi z \varsigma$ a $\gamma \omega v -$ Toup. Em. in Suid. praef. T. II. p. 7. legit : Είναι δ' έφασκε - Μάλις' αν έξέπληξεν ά. λέγων. V. 30. B. πονήσεις. V. 31. αςραπας Κατείδεν 8σας, δ. τε κτυπ. - V. 33. B. seave δέμας, pro quo Plutarch. 2. σέλας. v. 35. B. asteos seixes μυ-Seos. v. 36. - Oußeos sigmoesustar, vbi codd. S. E. ö. έκπορεύεται, quod probat Heath. v. 37. f. Barn. av Dewnois DoBes. Di es naños TE - Tes daimovas you ev meen. x. Subiungitur ap. B. hic verfus : Την ανομίαν τε τοις νομοις κατεσβεσεν, tunque illi duo, qui ap. M. funt fr. 2.]

II. Ουτω δε πρώτον οίομαι πείσαι τινα OVATES VOLIGEIV Saluovar eivay yEVOS.

Sic autem primum exiltimo aliquem homines induxiffe, vt crederent, effe reuera Deos.

Sextus Empiric. adv. Mathem. IX. 55.

III. Χαίρω σε τ', ώ βελτισε γ' Αλκμήνης τέκος, Έλθοντα, τον τε μιαρον έξολωλοτα.

Laetor, te, o praestantifime Alcmenae fili, aduenifie, et impurum illum penitus exftinctum effe.

Etymolog. M. in Xaiew. Suidas in Xaiew, vbi vide Toupio V. Cl. annotata. Pro έληλυθοτα bene, meo iudicio, Valck. [ad Phoeniff. p. 287.] il. 90vra. Toup. in Suid. III. p. 310. ita legit: Xaiew TE o', 3 β. - Έληλυθοτα - monetque, in quarta fede effe anapaestum poffe, quia est drama fatyricum; et verba Béhrice rénos illustrat loco Callim. L. Pall. v. 87. - Valck. ad Phoen. legit: Xaiew nev, a Benτισον 'Α. τ. Σ' έλθοντα, τον δε μ. έ. Heath. ita: Χαίρω σέ γ', ώ βέλτιςον 'Α.τ. Έλθόντα τον δέ μ. é. quam coniecturam probat Valck. D. p. 209.]

IV. 'Exioowy. Mentiens. Hefychius in voce.

TOMVS II.

STHENOBOEA.

De Sthenoboea vide Apollodorum Lib. II. c. 3. Hyginum Fab. LVII. Eiusdem hiftoriam Anteae nomine enarrat Scholiastes Hom. ad Il. C.

I. Oun esiv osis mant' avne eusainove.

"Η γαρ πεφυκώς έσθλος έκ έχει βίον,

"Η δυσγενης ων πλεσίαν αροί πλακα.

Nemo hominum in omnibus felix eft. Vel enim bene natus opibus caret, vel ignobilis agrum diuitem arat.

Ariftoph. Ran. v. 1250. ibique Scholiaftes, qui Prologi initium effe docer. [Primum verfum laudat etiam Philippides ap. Stob. Tit. 108.]

II. Tolaur alver vegetemevos & epws Maxov Tieger.

Ita aeftuat; amor autem caftigatus magis premit. Schol. in Vefp. Ariftoph. v. III. Plutarch. Op. Mor. p. 123. Ed. Steph. Galen. de Hippocr. et Pla-

tone Lib. IV. c. 7. III. - βίος δε ποεφυεες θαλασσιος Ουκ ευτραπεζος, αλλ' επάκτιοι Φάτναι.

Υγεά δε μήτης, ε πεδοςιβής τροΦός Θάλασσα, τηνδ' άξεμεν: έκ ταυτης βίος Beoxoisi אמן הבצמוסוי טואמל בפצבדמן.

Maris autem incolis non circumfertur victus, non lautae funt mensae, sed in litoribus praesepia. Quae autem alimenta praebet, mater humida eft, non quae pedibus calcatur. Hanc aramus. Ex hac victus nobis retibus et laqueis domum venit.

Athenaeus Lib. X. p. 421. fatis mendofe. v. 1. reddidi, quali effet: Bios & z megipogos Jaharolois, vt fit locutio ducta a ferculis, quae in coenis lautioribus TERIDéces Soy mos erat. v. 4. fententiam turbare, certe non iuuare, mihi videbatur vox Jaharra, vnde legendum coniiciebam: Υγρα δέ μητης, 2 πεδοςιβής τροφάς τελέσα. [v. I. B. pro πορφυρές ed. περίφορος. v. 4. idem - πεδοςιβής τρίβος. Heath, qui retinendam cenfet lectionem Athenaei Teopos, poft medosign's diftingui vult. V. vlt. B. Beoxaioi - Versus, qui ap. B. sequitur, non refert Euripidis, fed Athenaei, verba.]

IV. Πεσον δε viv λεληθεν zdev en χερος,

Αλλ' ευδύς αυδά. ΤΩΙ ΚΟΡΙΝΘΙΩΙ ΞΕΝΩΙ. Nihil autem ipfi improuifo ex manibus excidit, quin ftatim dixerit : ADVENAE CORINTHIO.

Athenaeus p. 427. Ariftophan. Thefmoph. 410. De Sthenoboea dicitur, quae hoc in Bellerophontis, quem mortuum credebat, honorem ex more veterum factitabat. [Morem veterum fic explicat Athen. 1. 1. : τοίς τετελευτημόσι των Φίλων απένεμον τα πίπτοντα της τεοφής από των τεαπεζών.]

V. "Ανευ τυχης γας, ωσπες η παροιμία, Novos novedeis exer aryover Beotes. 000 Labor

Labor enim, vt vulgo dicitur, fine fortunae ope, non amplificat homines.

Stobaeus Tit. XXIX. v. 2. reddidi, quasi estet an-

VI. Komiler' eiow Thyde' TIGEVEN de Xen

Γυναικί μηδέν, όςις εῦ Φρονεί βροτών. Iftam intro auferte ; oportet autem neminem mortalium, qui quidem fapit, mulieri fidere.

Stobaeus Tit. LXXXV.

VII. Hothes de There you yeves yougeneves

Γυνή κατησχυν έν δομοισι νηπία.

Multos autem opibus et natalibus claros mulier vecors domi dedecore affecit.

Stobaeus Tit. LXVIII. Idem (ex Bellerophonte) Tit. LXXII. [Barn. habet etiam in fr. Belleroph.]

VIII. - - - Messince & aga

"Ερως διδάσκει, καν αμεσος η το πρίν.

Poëtam vtique reddit Amor, etiamfi mularum rudis antea fuerit.

Scholiast. Aristoph. in Vesp. 1069. Plato Sympol. Plutarch. Sympol. I. 5. Idem Op. Mor. p. 722. et p. 1356. Ed. Steph. Aristid. plus semel. [Ap. Plutarch. Symp. et inde Barn. est Massing & dea — alibi Hompin & dea — vnde Valck. D. p. 206. mauult: Hompin & dea — Subiungitur ap. B. versus constans Plutarchi verbis.]

ΙΧ. Τίς ανδεα τινα ξεναπαταν.

Ouis hominem hofpiti infidum.

Photii Lex. MS. voce Esvararaç.

SYLEVS.

Tradunt Apollodorus Lib. II. c. 6. et Diod. Sic. Lib. IV. 31. Herculem, quo tempore Omphalae, Lydorum reginae, feruiebat, Sylea, hominem Lydum, interfeciffe, qui viatores quoscunque, vt vineas fibi pastinarent, per vim cogere folebat. In Euripidis dramate, quod folus docet Philo Iudaeus, Hercules huic ipfi Syleo in feruitutem addictus fingitur.

 Τοῖς μἐν δικαίοις, ἐνδικος • τοῖς δ αῦ κακοῖς, Πάντων μέγισος πολέμιος κατὰ χθόνα.
 Iuftis quidem aequus ; iniuftis contra, omnium, qui in terris agunt, hoftis infenfifimus.

Stobaeus Tit. XLVI. ex Oileo.

II. Πρός ταῦτ' ἴτω μὲν πῦρ, ἴτω δὲ Φάσγανα* Πίμπρα κάται θε σάρκας, ἐμπλήσθητί με Πίνων κελαινὸν αίμα πρόσθε γὰρ κάτω Τῆς εἶσιν ἄςρα, γῆ δ' ἄνεισ' ἐἰς αἰθέρα,

Πρέν έξ έμα σοι Φῶπ' ἀπαντήσαι λόγον. Proinde veniat ignis: veniant enfes: incende, combure carnes: fatia te bibendo nigrum meum fanguinem: prius enim fub terram ibunt aftra, terra in coelum adfcendet, quam a me fermo adulatorius erga te dicetur.

Philo Iud. Allegor. II. p. 66. Ed. Turn. Idem de Iofepho p. 365. Idem p. 603. Euleb. Praep. Euang. VI. p. 242. Loquitur Hercules. [v. 1. B. $\phi a \sigma \gamma a$ vov — v. 2. Pierf. legit $\Pi_i \mu \pi \rho \eta$, quod placet Heathio.]

III. "Ηκιζα Φαύλος, αλλα παν τεναντίον"

Πεοσχημα σεμνός, κε ταπεινός, εδ αγαν

Ευογκος, ώς αν δέλος, αλλα και σολήν

Ιδόντι λαμπρός και ξύλω δραςήριος. Minime quidem vilis, fed quicquid contrarium eft: fpecie dignitatem gerens, non humilis, neque admodum demifius, tanquam feruus, fed vel habitum intuenti fplendidus et claua ftrenuus.

Philo Iud. p. 603. Ed. Turneb. Loquitur Mercurius Herculem defcribens. [V, vlt. ξύλω Mangeius ap. Phil. e codd. repoluit, pro vulg. ζήλω. Sed iam B. dederat ξύλω.]

IV. Οιόδείς δ' ές οίκες δεσπότας αμείνουας Αύτε πρίασθαι βέλεται σέ δ είσορῶν Πας τις δέδοικεν. όμμα γάρ πυρος γέμεις, Ταῦρος λέοντος ώς βλέπων προς εμβολήν. Τό τ' ηθος αὐτε ... Σκατηγερεί Σιγῶντος, ώς είης αν έχ ὑπήκοος,

Tάσσειν δέ μαλλον, η πιτάσσεσθαι, θέλοις. Nemo autem dominus meliorés feipfo feruos in aedibus habitaturos emere vult, te autem intuens quisque formidat; oculos enim igne plenos habes, tanquam taurus leonis infultum exfpectans. Quin et eminus stanti, aliquid est, quod ingenium tuum, te tacente, declarat, nimirum te morigerum non suturum, sed libentius imperaturum quam imperiis pariturum.

Philo Iud. p. 603. Ed. Turneb. Loquitur, Barnefio indice, Syleus. v. 1. malim $\delta \varepsilon \sigma \pi \dot{\sigma} \tau \eta \varsigma$. v. 5. fic non male fuppleueris: $\tau \dot{\sigma} \tau' \bar{\eta} \vartheta \sigma \varsigma \alpha \dot{\sigma} \tau \dot{\sigma} \vartheta \varepsilon v \tau \iota \sigma \sigma \ddot{\upsilon} \varkappa \alpha - \tau \eta \gamma \sigma \rho \vec{e}$. [v. 3. Heath. reponit — $\delta \varepsilon \delta \sigma \varkappa' \dot{\alpha} \upsilon - \upsilon$. 5. Barn., prioribus verbis omiffis, dedit : — $\sigma \breve{s} \varkappa \alpha \tau \eta - \gamma \sigma \rho \widetilde{\omega} \Sigma$. fed Heath. putat, verba $\breve{z} \varkappa \alpha \tau \eta \gamma$. cffe verba, non Euripidis, verum Philonis.]

V. Κλίθητι χοι πίωμεν εν τετω δέ με

The πείραν είθυ λάμβαν', el κρείττων έση. Recuba et poiemus: et in hoc periculum illico mei facito, an superior futurus fis.

Philo Iud. p. 603. Ed. Turn. Syleum alloquitur Hercules.

VI. Βαυβώμεν είσελθόντες · ἀπομόςξαι σέθεν Τα δάκευα -----

Domum ingressi cubitum eamus. Absterge tuas lacrymas.

MS. Sangermanenf. apud Valckenaer. Diatrib. p. 204. [MS. ap. Valck Baßwuev.]

VII. - - - Eia di, ϕ ihov Euhov,

"Entervé por seauto, nej vive Seasu.

Age

Age fiunc, o carum telum, extende teipfum, et au- rupem hanc Arcadum regionem frigidam habitandax fis, cura.

Eustathias in Iliad. a'. ex Choerobosco, [ap. Heath, eft; - Eira Si, Φ . E.]

TELEPHVS.

Telephus, Myforum rex, Herculisque ex Auge filius, Graecorum exercitum, qui ad Myfiae litora pro Troianis appulerat, fortiter proelio aggreffus eft, tantamque stragem edidit, vt Graeci paullo post Boeotiam vniuerfi redirent. Liban. p. 239, Vulneratus tamen eo in proelio Telephus, cum nulla medicorum arte fanari poffet, Delphicum oraculum confuluit. Responsum est, (teste Hygino Fab. Cl.) neminem mederi posse, nisi eandem hastam, qua vulneratus erat. Venit igitur Argos, (Liban. vbi supra) vbi scenam huius dramatis constitutam fuisse multa indicant. Telephum iplum pauperem atque exfulem exhibitum fuiffe diferte affirmat Scholiastes Aristoph. ad Nubes v. 919. cui accedit Horatius de Arte Poët. 96. Reliquum historiae persequitur Hyginus, loc. cit.

1. 3Ω γαια πατρίς, ην Πελοψ έρίζεται,

Χαῖρ', öς τε πέτρον 'Αρκαδων δυσχείμερον [Πάν] έμβατεύεις ' ένθεν εΰχομαι γένος. Αυγη γας, 'Αλέε παις, με τω Τιουνθίω Τίπτα λαθεαίως Ηεακλά Ευνοιδ όξος Παρθένιον, ένθα μητέρ ωδίνων έμην Έλυσεν Είλείθυια.

O terra patria, quam Pelops confociauit, falue, tuque, o Pan, qui algidum Arcadiae scopulum incolis, vnde genus meam ortum esse glorior; Auge enim, Alei filia, clam me parit Herculi Tirynthio. Nouit hoc mons Parthenius, vbi Ilithyia matrem meam a partus doloribus liberauit.

Dionys. Halicarn. Tom. II. p. 59. v. 1. oeileray quid fit, minime equidem intelligo. Reddidi igitur, quali effet aprileray. v. 3. verbum sußarever de dijs adhibitum Aefch. Perf. v. 449. Rhef. v. 225. coniecturam fecit, et hic nomen Dei supplendum effe. Caeterum haec ad Teléphum pertinere, tacente Dionyfio, satis constat; quin et Prologi initium esse non dubitet, qui cum reliquis Euripidis Prologis comparauerit. Quae Strabo de Auges et Telephi fortunis ex Euripide narrat p. 615. Ed. Par. pariter ex prologo defumta arbitror. [In Add. Mulgr. haec: "'Oeigeray, fibi vindicat. Sic oeigoμαι Aefchyl. Suppl. 264. Demosth. Βυζαντίας δεί ζειν την τάτων χώραν. De Rhod. Lib. p. 116. Ed. Benen. "Heath. negat, haec ad Telephum pettinere, sed ad Augen potius referenda esse; montem enim, de quo loquatur Telephus, effe Lycaeum in Arcadia, sed scenam dramatis non poni in Arcadia, verum in castris Graecorum ad Troiam. v. 2. B. Surzeinéeury. Heath. v. 2. et 3. vertit : "Et tu, qui

tium calcas, a quo genus derivare glorior. " intelligi putat Iouem Lycaeum. v. 3. Barn. Tovo iugaτεύεις. ---

U. Κώπης ανάσσει, καποβας ής Μυσίαν

Έτεαυματίσθη πολεμίω βεαχίονι.

Remis moderatur, et in Mysiam descendens fauciatus est hostili brachio.

Ariftot. Rhetor. III. c. 2. ibique Scholiaster. Lo. quitur Telephus de Nauciero quodam.

III. "Ιθ', όποι χρήζεις * έκ απολέμαι

The Elevne Evena. Abi, quo libitum fuerit. Helenae caula perire nolo. Schol. Ariftoph. in Nub. 888. [B. - ons - Fasing

(fine The) Evena. Heath. vult. - anol Eucy y' -]

Ιν. Βέβληκ' 'Αχιλεύς δύο κύβω και τέτταρα. Iecit Achilles duas monadas et quaternionem.

Schol. Aristoph. in Ranas 1447. Eustath. in Odysf. p. 28. Ed. Baf. [Etiam ap. Zenob. Cent. XI. Prou. 85. et App. Vat. Cent. I. Pr. 29. legitur. Scholigstes Aristoph. ex Aristoxeno docet, falso hunc verfum Euripidi tribui.]

V. 3Ω πόλις "Agyou. O vrbs Argiua. Aristoph. Equit. 806. ibique Scholiastes.

VI. ΤΩ Φοϊβ' "Απολλον Λύκιε, τί ποτέ μ' έργάσει; O Phoebe Apollo Lycie, quid mihi facies?

Scholiastes Aristophanis in Equit. 1227. VII. Κακώς όλοιτ' αν αξιον γαε Έλλαδι.

Male pereat: Graeciae enim interest. Schol, Aristoph. in Acharn. 8.

VIII. Δει γάε με δόξαι πλωχόν είναι τημερον, Είναι μέν, όσπες είμι, Φαίνεσθαι δε μή.

Oportet me pauperem hodie videri : effe quidem, qualis fum, fed minime existimari.

Schol. in Ariltoph. Acharn. 439. ΙΧ. Καλώς έχοιμι: Τηλέφω δ' ά 'γώ Φρονώ.

Bene mihi eueniat, Telepho autem quae cogito. Schol. in Aristoph. Acharn. 445. Athenaeus p. 186. habet Eu σοι γένοιτο,

X. Τίδ, ω τάλας, συ τῷδε πείθεσθαι μέλει;; Cur vero tu, o miler, huic auscultare vis?

Schol. in Ariftoph. Acharn. 453. Pro us Asis legendum cum Valckenaerio Seheis. [Diatr. p. 210.]

ΧΙ. Μή μοι Φθονήσητ', ανδρες Έλληνων ακροι, Εί π/ωχός ων τέτληκ έν έσθλοισον λέγειν.

Ne mihi indignemini, o Graecorum principes, fi, mendicus cum fim, inter nobiles loqui sustineo.

Schol. in Ariftoph. Acharn. 496.

ΧΠ. Ἐξεῖ τις ἐχρην. ᾿Αλλά τί χρην, είπατε. Dicet aliquis: non oportuit. Verum, quid oportuit, dicite.

Schol. in Ariftoph. Acharn. 539.

XIII. H Tolk & ys Ssi. Multum fane abeft. 0002 Schol.

Schol, in Ariftoph. Acharn. 543. [Fragmentum hoc ita ex Arift. protulit Heath. Kaθησθ' av éy δόμοισιν; η πολλέ γε δεί.]

XIV. - - του δε Τηλεφου

Oun cioneo Ja; ves ag บุ่นกัง en evi.

Telephum vero non putamus? Non ergo vobis mens ineft.

Schol. in Aristoph. Acharn. 554. [v. I. praecedunt haec verba: Ταῦτ' οἶδ' ὅτι ἀν (Heath. ὅτι γ' ἀν) έδρᾶτε· τ. δ. T.

Χν. "Ανασσα πράγες τέδε και βελευματος,

Τί μοι σκυθρωπος έξεληλυθας δόμων; Domina huius actionis et confilii, eur mihi triftis e domo venis?

Schol. in Aristoph. Lysistrat. 707. Confer Hygin. Fab. Cl. [In eodem Arist. loco Valck. p. 210. fuspicatur, etiam alia quaedam Euripidea latere.]

XVI. Άγαμεμνον, άδ', Α΄ πέλεκυν ἐν χεροϊν ἔχων Μέλλοι τις εἰς τράχηλον ἐμβαλεϊν ἐμον, Σιγήσόμαι δίκαιά γ ἀντειπεῖν ἔχων. Agamemnon, non, fi aliquis fecurim manu tenens in

Agamemnon, non, fi aliquis fecurim manu tenens in ceruices meas immittere minitetur, ne fic quidem filebo, quae contra dicam iufta habens.

Støbaeus Tit. XIII.

XVII. "Ωρα σε θυμα κρείσσονα γνώμην έχειν. Tempus eft te mentem gerere irae victricem.

Stobaeus Tit. XX.

XVIII. Mox Seiv avayan res Schovras eurozeiv. Labore opus eft iis, qui fortunati elle volunt.

Stobaeus Tit. XXIX.

XIX. Our de Oburreus ssiv alunhos movos.

Xesia διδάσπει, καν βεαδύς τις η, σοφόν. Non ergo Vlyffes folus facundus eft. Necessitas, etiam qui hebes eft, difertum reddit.

Stobaeus ibid. Apostol. XX. 92. [B. Où yae τ 'Oduorsu's — MS. Stob. Leid. τ ' omittit. Quod editum eft, eft ex emend. Valck. p. 206.]

ΧΧ. Σπάρτην έλαχες κείνην κόσμει

Τας δε Μυκήνας ήμεις ίδια.

Spartam fortitus es ; hanc legibus rege. Nos contra Mycenas feorfim regimus.

Stobaeus Tit. XXXIX. Plut. Op. Mor. p. 1069. Ed. Steph. [Inter fr. e Phoenice retulit B.]

ΧΧΙ. Τόλμ αιεί, καν τι τρηχύ νέμωσι θεοί.

Audeto femper: etiamfi afperum quid Dii immittant.

Stobaens Tit. LI.

XXII. Τίγας με πλέτος ώΦελει νοσέντα γε;

בעותף מי שבאסועו אמן אבש אעבפמי בצשי

"Αλυπον οίκειν βίοτον, η πλετών νοσείν. Quid autem me diuitiae iuuant aegrotantem? Malim fane parua et in diem tantum fufficientia habens expers doloris viuere, quam in re lauta aegrotare?

Sextus Empir. adu. Mathem. XI. fect. 56. Stobaeus Tit. XCIII. Idem Tit. XCVII. [Stobaeus altero loco: $\sum \mu i \mu g a \psi$ $\Im \delta \lambda$ $i \psi$ $\eta \psi$, η , δ . Teo $\Phi \eta v$, *ivoineiv* $\mu \widetilde{a} \lambda$ ov, η π . v., altero ita: Ming' $\widetilde{a} v$ $\Im \delta \epsilon$ - λ $i \mu u$, λ . η , δ . "Aumos oineiv $\mu \widetilde{a} \lambda$ ov, η —de quarum vatietatum origine iudicat Heath.]

XXIII. "Emnyes övres BaeBaeois Seneviouev; An barbaris nos Graeci feruiemus?

Clem. Alexandr. p. 624. Ed. Par.

ΧΧΙΥ. Κακός τις έςὶ προξένω σοι χρωμενος;

Quilquamne malus eft, hofpitem te habens? Ammonius v. Πρόξενος.

XXV. Πειζοίσι λόγχης θέληεται ξινήμασιν. Lenitur culpidis ramentis.

Plutarch, Op. Mor. p. 81, Ed. Steph. [Barnef. fubiecit huic versui: To reavus -]

TEMENIDAE.

- Verum hoc fabulae nomen, non Temenus, vel Temenides. Clare id docet Epigramma in Anthol. H. Steph. Lib. II, p. 152.

Τάλον Αριςαγόρης ωρχήσατο τες δε Φιλόπλες Τημενίδας ο καμών πολλα δίηλθον έγω.

Χώ μέν τιμηθείς απεπέμπετο. την δε ταλαιναν Υρνηθώ κροτάλων είς ψόφος εξέβαλεν.

Hinc etiam intelligimus, trifte Hyrnethus fatum huius Tragoediae argumentum fuiffe. Fuit ea Temeni filia, qui cum Crefphonte fratre Heraclidas Peloponnelum felicibus aufpiciis duxit. Senex Temenus filiam Hyrnetho Deiphontae, Antimachi filio, coniugem dedit, generumque praeterea fummo ftudio profecntus eft. Quod cum aegre ferrent Temeni filii, odioque propterea in Deiphontem flagrarent, tandem Patre mortuo, Hyrnetho ab eo vi auferre conati funt. Affecutus eos cum Epidauriorum manu Deiphontes, Cerynem, vnum ex raptoribus, interfecit. Hyrnetho, quae tum temporis gravida erat, Phalcis violentia periit, magno conatu eam fecum trahentis. vid. Paufan. p. 70. Ed. Sylb.

I. Agern de, nav Davy TIS, en anothuras,

Zy 8, צא בד מידסק סשעמדטק " אמאסוסו לב

"Απαντα Φεξδα συνθανόνθ' ὑπο χθουός. Virtus autem, etiamfi moriatur aliquis, non perit, fed viuit, corpore exftincto. Ignauis autem omnia fimul morientia sub terram eunt.

Stobaeus Tit. I. Sextus Empir, adu. Gramm. feet. 271.

II. Καλόν γ αληθής κατενής παρέησία.

Honestum est vera libere et constanter loqui:

1073 61 62 1

Stobaeus Tit. XIII. [Male ap. B. - yaj arevnç.] III. To yag novevri yaj Seog ou Mau Bavei.

Laboranti etiam Deus adiutor effe folet. Stobaeus Tit. XXV. Idem Tit. XXIX. Clem. Alex.

Digitized by GOOGIC

Apostol. XIX. 75. p. 621. Ed. Par. ex KT/1640. [Barn, in fr. Hippolyt. prioris.]

Ιν. Λίδώς γαε δεγής πλείον ώΦελεί βεοτάς. Pudor enim plus hominibus, quam ira, prodeft.

Stobaeus Tit. XXXI.

V. Είκὸς δέ παντὶ χၛ λόγω χၛ μηχανή

Πατείδος έςώντας έκπονείν σωτηρίαν.

Aequum est patriam amare, eiusque salutem omni ratione et studio promouere.

Stobaeus Tit. XXXIX. sec. MS. Leidensem. [Barn. fr. Inc.]

- — Φιλεΐ τοι πόλεμος έ πάντ' εύτυχειν VI. -Έσθλων δέ χαίχει πτώμασιν νεανιών. Kanes Se μισει τη πόλει μεν εν νόσος

Το δ έςί τοις δε κατθανέσιν εύκλεες. Solet bellum non in omnibus prosperum effe, fed

gaudet iuuenum fortium caede, ignauos autem odit. lam hoc ciuitati nocet, sed mortuis gloriosum est.

Stobaeus Tit. L. Ed. Geln. [v. 1. ita fuppleuit B. Φιλεί τοι πόλ. & τα πάντα γ' εύτυχείν. Valck. p. 226. zej yne addendum monet. - v. 4. B. Too is.]

VII. Ούκ ές: κρείττον αλλο, πλήν κρατείν δοgί. Nihil optabilius est, quam manu vincere.

Stobaeus Tit. LI.

VIII. Τολμάν δε χρεών ό γας εν καιρῷ Μόχθος πολλην εύδαιμονίαν

Τίχ/ει θυητοίσι τελευτών.

Audere autem oportet. Labor enim tempestiuus magnam in fine felicitatem hominibus creat.

Stobaeus ibid.

IX. Τὸ δὲ ςρατηγεῶν τῶτ' ἐγῶ κρίνω, καλῶς Γνῶναι τὸν ἐχθρὸν, ἢ μαλισθ' ἀλωσιμος. Imperatoris officio fungi hoc effe iudico: probe noffe, qua maxime ratione hostis vinci possit.

Stobaeus Tit. LIV. [Inter Belleroph. fr. retulit

Χ. "Αρξεις αρ' έτω· χρή δε τον ςρατηλάτην "Ομως δίχαιον όντα, ποιμαίνειν ςρατόν.

Ita regnabis. Oportet autem nihilominus ducem iuftitia colenda exercitum fibi conciliare.

Stobaeus Tit. LIV. Ed. Gein.

XI. 'Ρώμη δέ τ' άμαθης πολλάκις τίνλει βλάβην. Robur autem inconfultum saepe noxam parit.

Stobaeus Tit. LIV.

 XII. "Αλλη πεός αλλο γαία χεησιμωτέεα. Alia regio ad aliam rem vtilior eft.

Stobaeus Tit. LVI. Ex Bernuéva.

XIII. Φεύ, Φεύ, το Φύναι πατρός εύγενώς απο Όσην έχει Φεόνησιν αξίωμα τε; Καν γας πένης ών τυγχάνη χρηςος γεγώς, Τιμήν έχει τιν αναμετεμονος δέ πως Το τε πατρός γενναῖον ώΦελεϊ τρόπω.

Mirum, quantos spiritus, quantam dignitatem det patre generolo nalci. Etfi enim egenus fuerit, tamen honesto patre ortus honorem aliquem habet, et animo versans genitoris laudes in maios promouet meribus.

Stobaeus Tit. LXXXVIII.

ΧΙΥ. Πολλοί γεγώτες ανδρες έκ έχεσ', όπως Δείξωσιν αύτες των κακών έξεσία.

Multi, qui virili ingenio funt, nullam rationem oftentandi sui inueniunt, propter malorum dominatum.

Stobaeus Tit. CVI

XV. Τοῖς πῶσιν ἀνθρώποισι κατθανεῖν μένα. Κοινόν δ έχοντες αυτό, κοινά πασχομεν

Πάντες το γας χρεών μείζον, η το μη χρεών. Omnibus hominibus mors debetur. Hoc autem commune habentes communia omnes patimur. Quod enim fatale est, plus valet, quam quod non fatale. Stobaeus Tit. CXXV.

ΧVΙ. Απύνετος, όςις έν Φόβω μέν ασθενής,

Λαβών δε μικρόν της τύχης Φρονει μέγα. Qui confilio non valet, in periculis timidus est, sed fecunda vel minimum fortuna vsus, superbit.

Stobaeus Tit. IV.

XVII. "Απασα Πελοπόννησος εύτυχει πόλις. Omnis terra Pelopis prospere agit.

Pollux IX. fect. 27.

XVIII. "Ηλθε δ' έπ' χρυσόχερων έλαφον μεγάλων αθλων

"Ινα δεινόν ύποςας κατ' έναύλες όρέων αβάτες,

έπί τε Λειμώνας ποιμένια τ' άλση.

Venabatur autem aureis cornibus ceruam, magnorum certaminum in se suscepto fluctu, per iuga montium inaccessa, et in pratis, et pastorum lucis.

Aelian. Hift. Anim. VII. 39. Pro iva forte xuma. [Heath. ita hos versus legit: "Hage &' i. xp. ina-Φον Μεγάλων αθλων δεινόν υποςας Κατ έν. όρ. άβάτες, έπι Λειμώνας ποιμνήμα τ' άλση. Valck. p. 168. hoc modo: "HA 98 - EA 2 Dov Meyahow a. τινά δεινόν ύπο - Στάς κ. έ. ό. άβάτες Έπι λειμ.

ποίμνια τ' άλση.] XIX. Άπυργος. moenibus carens. Hefychius in voce.

XX. Airiws. Scite.

Hefychius in voce.

XXI. 'Avayoun'v. partitionem.

Hefychius in voce.

XXII. Karaßoh, portio contingens.

Helychius ante xarnyagaro.

ΤΕΝΝΕS.

Historiam Tennis, a quo Tenedos vrbs condita nomen accepit, enarrant Diod. Sic. V. 83. Plutarch. 0003 Op.



Op. Mor. p. 530. Ed. Steph. Conon. Narrat. 29. Tzetzes ad Lycophron. 234. Paulan. p. 329. Ed. Sylb. denique Homeri Scholiastes ad Iliad. a. 38.

Eam eximendam e fabulis Euripid. et in Tevve. vel Thus. latere Thusvos indicat Valck. D. p. 15 .-Oui ap. Stobaenm hunc excipit verfus : Exaloid etc. et huc relatus eft a Barn., in marg. ed. Gefn. tribuitur Sophoch.]

I. \$60.

Ουδέν δίκαιον έςιν έν τω νύν γένα.

Heu, heu, nulla hoc in feculo iuftitia eft. Stobaeus Tit. I.

THESEVS.

Ex Scholiaste in Aristophanis Vespas v. 312. colligere licer, Thefei de Minotauro victoriam huius fabulae argumentum fuifie.

Κάρα τε γάς σε συγχέω κόμαις όμξ Υανεί τε δ' έγκε Φαλον όμμάτων δ' άπο Αίμος αγείς πρηςήρες βεύσονται κάτω.
 Caput enim tuum cum capillis fimul confundam; et

cerebrum humo fpargetur; et ab oculis latices cruenti defluent.

Schol. Ariftophanis in Ranas 476. v. 2. emendat Grotius eaver TE Yny. Mihi non deterius videbatur pavel TE medov. v. 3. idem legit mensies, vt fit dualis pro plurali, quam quidem licentiam pluribus exemplis firmauimus ad Supplic. 996. Sanguinis defluentis riuuli mensinge dici videntur, ob fimilitudinem venarum in collo, quae mensnees Graecis audiunt, teste Poiluce II. 134. Caeterum in eodem Aristophanis loco plura ex Euripide defumta exftant, fed quae difficile fuerit a Comici verbis fecernere,

II. Πράγματα βόσκειν,

Scholiaftes Ariftoph. ad Vefp. 312.

III. 'Ανονητον αγαλμα, πατες,

OIXOIGI TEXWY.

Inutile aedibus decus, o pater, gignens.

Scholiaft. Ariftoph. ibid. Loquitur Hippolytus. Ιν. Έγω δε τέτο παρά σοΦε τινος μαθών

Eis Deovridas ver oun Doeas T' Balloun. Φυγας τ εμαυτώ προστιθείς πατρας έμης, Oavares T awees, yay nanwy allas odes, 'Ως, ει τι πασχοιμ', ών εδοξαζον πετε, Μη μοι νέσετον πεοσπεσον μαλλον δακοι.

Ego autem cum hoc a prudente didiciffem viro, mente contemplabar aerumnas et calamitates, mihi ipfi fuggerens exfilia extra patriam, et fata meorum immatura, et alia genera malorum, vt, fi quid incideret eorum, quae cogitabam, ne improuisum contingens nimium morderet.

Plutarch. Op. Mor. p. 195. Ed. Steph. Galenus de

pretatur Tufc. Quaeft. III. 14. Leuiter variat Galenus in primis quatuor verfibus. In vltimo dat yeoeais, vnde leui mutatione fit vewees, vox adhibita Sophocli Electr. 904. Oed. Col. 723. Philetae apud Stobaeum Tit. CIV. Plutarchus dat veagev. Quod inde feci vécerov exstat apud Sophoclem Oed. Col. 1576. [v. 3. marens B. quod in mareas mutauit Valck. ad Phoen. 610. v. 4. T' post Savares ap. B. abeft, habet Plut. Idem Plut. v. 5. exhibet : "Iv', si τι πασχοιμ, ών εδοξαζον Φρενί. ν. 6. Β. Μη μοι veoxuor -

Ἐγώ πέΦυκα γραμμάτων μέν ἐκ ίδρις, ΜορΦὰς δὲ λέξω και σαΦῆ τεκμήρια KURLOS TIS WS TOPVOIDIV ENMETPEMEVOS, Ούτος δ εχει σημείον έν μέσω σαφές. Το δευτερον δε, πρώτα μεν γραμμα δύο, Ταυτας διείεγει δ' έν μεσαις αλλη μία. Τρίτον δε βοςρυχος τις ώς ειλιγμένος. Το δ' αυ τέταρτον ην μέν εἰς ὀρθὸν μία, Λοξαι δ' ἐπ' αὐτης τρεῖς κατεςηριγμέναι Εἰσίν το πέμπθον δ' ἐκ ἐν εὐμαρεῖ Φρασα Γεχμμού γουε είσιν έχ διεςωτων δύο, Auray de ouvreszeow eis plan Baow

Το λοίσθιον δε τω τρίτω προσεμΦερες. Ego quidem literas nefcio, dicam tamen figuras et figna manifesta. Circulus erat tanquam torno defcriptus : hic autem habet lineam in medio confpicuam. Secundo loco lineae primum duae erant: ipfas deinde alia vna ad medium feiungit. Tertio loco aliquid inftar cincinni conuolutum. Quarto loco vna quidem linea ad perpendiculum pofita; tres autem transuersae ei applicantur. Quinti schematis non facile est descriptionem dare; Duae enim lineae funt ab-inuicem diuergentes; hae autem in vnam bafin coincidunt. Vltimum tertio vlquequaque fimile eft.

Athenaeus p. 454. Loquitur paftor, Thefei nomen, quod alicubi exaratum viderat, verbis depingens.

VI. Σχεδόν παρ αυτοίς κρασπεδοις Ευρωπίας. Ad iplum fere Europae limbum.

Steph. Byzant. v. Eupwan.

VII. Συμμικτον είδος, καποφωλιον τέρας,

Ταυεε μέμινίαι και βροτε διπλη Φύσα. Species confula, et monttrum, cui nihil congener,

mixtam habet tauri et hominis naturam. Plutarch, in Thefeo p. 12. Idem Op. Mor. p. 923.

Ed. Steph. Priori loco habet Bes pos, non repas. Vtrique forte praestiterit ¿5005. Pro anopution non difpliceret αποφύλιον. Vide Hefychium.

VIII. Κρείσσον δε πλετε και πολυχρυσε χλιδής Ανδρών δικαίων κάγαθών παρετίαι.

Hippocrat. et Platone Lib. IV. Cicero citat et inter- Domum magis, quam diuitiae et auro abundans luxuria.

Digitized by GOOGIC

fentia.

- Stobaeus Tit. IX. Meliffa I. 47.

IX. Avne yae Esis xenuarwy uev evosits,

Δρώσαι δε χειρί δυνατός, έκ ανέζεται, Τα των δ' έχόντων χρήμαθ' άρπάζειν Φιλεϊ. Quisquis enim pecuniae egenus est, manu autem ftrenuus, non patienter feret, sed diuitum fortunas

diripere gestit. Stobaeus Tit. XLV. Ed. Gefner.

THYESTES.

De Dramatis oeconomia nihil nouimus. Historia notiffinia eft.

[Eutipidis huic fabulae quae tribuuntur, ad eius Creffas pertinere arbitratur Valck. p. 12.]

1. Πλάτα δ' αποξουέντος, ασθενεϊς γαμοι" Την μέν γας ευγένειαν αινάσιν βροτοί,

Μάλον δε κηδεύεσι τοις ευδαίμοσιν.

Diuitiis autem dilabentibus, matrimonium cum tenuíbus contrakendum. Nobilitatem enim laudant homines, sed beatorum nuptias magis expetunt.

: Stobaeus Tit. XCII.

... II. - - - ei S aree πочши

Δοχείς έσεσθαι, μωρός Α, θνητός γεγώς. Sin tu, homo natus, expers laborum viuere speras, stultus es.

Stobaeus Tit. XCVIII.

III. 'A » « περ ές iv έν βροτοίς ψευδηγορείν

Πιθανόν, νομίζειν χρή γε και τεναντίον,

"Απις' αληθή πολλά συμβαίνειν βροτοίς.

Vernm fi inter homines mendacia speciem veri habent, aequum est putare e contrario, multa vera incredibilia videri.

Aristot. Rhetor. 23. Euripidis effe ex Thyeste testatur Scholiastes, loco tamen alieno, vbi docet etiam, Thyestae verba esse, fratrem Atreum alloquentis.

XANTRIAE.

De argumento dramatis nihil nouimus. Iunonem in eo stipem, habitu anus sacerdotis, coëgisse docet Plato de Rep. II. p. 381. collatus cum Scholiasta Aristophan. ad Ran. 1385. Nomen indicat, chorum ex foeminis lanificis conftitiffe.

ΝύμΦαισιν, όξεσσιγόνοισι θεαίς,

"Ιν' άγείςω γ' 'Ινάχε, Άςγείε

Ποταμέ παισίν βιοδώροις.

Nymphis, in montibus natis Diis, vt stipem colligam, Inachi Argiui fluuii filiabus alimentum praebentibus. Scholiast. Aristoph, ad Ranas 1385. Plato de Rep.

II. p. 381.

zuria, honeftat virorum iuftorum et bonorum prae- tius ad Aelchyli Xantrias referendum fit. v. Valch. p. 11. Idem v. 2. scribit: 'Aysiew 'Ivax' eysia.]

FALSO citata.

Ι. Το μέν σΦαγήναι δεινόν, ευχλειαν δ έχει. Το μή θανείν δ & δεινόν, ήδουή δ ένι.

Interfici quidem dirum eft, sed gloriam affert. vere autem non dirum est, sed dedecus adiunctum habet.

Stobaens Tit. VII. Ed. Grot. ex Hercule. v. 2. proj horn legendum puto aio xurn. Plutarch. Op. Mor. p. 796. Ed. Steph.

11. ή γαε τυραννίς πάντοθεν τοξεύεται

Δεινοίς ερωσιν, ής Φυλακλέον πέρι.

Tyrannis enim vndecunque magnis defideriis petitur, a quibus cauendum eft, pater.

Stobaeus Tit. XLIX, ex Electra. v. 2. lego ous Φυλακ/έον, πάτες. [v. 2. Grot. edidit - 25 Φυλ. Valck. D. p. 226. corrigit : Δεινώς έρωσιν, ές Φυλακ/έον, πάτες.]

III. - - το θεέψαι δ' in βεστοίσι πολλάκις

Πλείω πορίζει Φίλτρα τε Φύσαι τέκνα. Educalle saepe hominum mentes magis conciliat, quam vel peperiffe.

Stobaeus Tit. LXXVIII. ex Medea. Clem. Alex. p. 106. Ed. Par.

Ιν Όςις δε τές τεκόντας έν βίω σέβα,

'O d' દંદા પ્રયો ડુંબેંગ પ્રયો સ્વયબોગ સંદર્શોંડ Φίλος.

Quicunque vero parentes, quamdiu supersunt, honore prolequitur, is et viuus et mortuus Diis carus eft.

Stobaeus Tit. LXXIX. ex Heraclidis. Melifía II. [V. vlt. babet Barn. in Inc.] II.

V. 'Ae' olo 3', 53' zvez' oi uev eizeveis Beorwv Πένητες öντες żósv śμΦαίνας ετι, Οι δ' έδεν τσαν πρόσθεν, ολβιοι δε νύν, Δόξαν Φέρονται τε νομίσματος χάριν Καί συμπλέχον/ες σπέρμα, χοι γάμες τέχνων. Δέναι δε μαλλον πλεσιω πας τις κακώ Πρόθυμός έςιν, η πένητι καγαθώ.

Κακός δ' όμη έχων, οι δ' έχοντες όλβιοι. Nelcifne ergo, nobiles homines, fi egeni fim, non amplius splendere? Qui vero antea nullo in loco erant, nunc autem beati, gloriam confequentur, prosapiam et liberorum connubia inter se pecuniae causa miscentes. Vnusquisque porro diviti improbo libentius donat, quam pauperi et honesto. Malus quippe eft, qui nihil habet; qui habent, beati funt,

Stobaeus Tit. XCI. Idem Tit. XCII. Vtrobique ex Hecuba. v. 2. lego in paveis in [v. 5. B Kai συμπλέχονται. v. 7. τάγαθώ.] Alia fallo citata videas in Supplemento Notarum ad Medeam v. 1394. [Incertum eft, vtrum hoc fr. ad Euripidis, an po- ad Iphig. in Aul. initium, iterumque in initio Supplementi.

Digitized by

menti. Vide etiam Aegeum Fragm. XI. Alopen V. Andromedam XXV. Creffas. Dictyn I. Melanippen XXV. Temenidas III. et XII. [Sic quae Eurip. Ion.] 393. ff. leguntur, ex Eurip. Iphigenia profert Stob. p. 531, 41. decepitque Valckenaerium D. p. 229. Idem Stob. p. 449. laudat ex Antigona, quae funt in Troadd, v. IOI.]

EX INCERTIS TRAGOEDIIS.

Όρας του ύψε τουδ' απειρου αίθερα Και γην πέριε έχουθ' ύγραϊς έν αγκαλαις, Τέτον νόμιζε Ζήνα, τόνδ ήγε θεόν.

Videlne immenlum aethera, qui terram fluidis vlnis amplectitur, hunc tu Iouem reputa, hunc Deum cenfe.

Stobaeus Eclog. Phyf. Tit. III. Lucianus in Iupiter Tragoedus. Clem. Alex. p. 15. et p. 603. Ed. Par. Euleb. Praep. Euang. p. 681. Ed. Par. Plut. Op. Mor. p. 1066. et p. 1397. Ed. Steph. Tot locis citatum vbique xaj in fecundo versu feruat, sensu, ni fallor, Toy postulante. [E Creffis forte petita putat Valck. p. 47.]

II. Outor προσελ. 920' η δίκη σε, μη τρεσης, Παίσει πρός ήπαρ, εδέ των αλων βροτών Tov adinov, alla siya nay Beadei modi

Στείχεσα, μάρπλει τές κακές, όταν τυχη. Non tibi accedens iultitia, ne trepides, ad iecur perfodiet, neque alium quempiam iniuftum, fed tacite et tardo pede progrediens improbos, cum fors tulerit, prehendit.

Stobaeus Eclog. Phyf. Tit. VII. Plutarch. Op. Mor. p. 974. Ed. Steph. [Vt exhibitum hie fr., habet Plut. de S. N. V. p. 6. Wytt. v. I. Barn. pro μή τρέσης habet πώποτε. v. 3. ap. Plut. σιγα. ν. 4. Stob. Στείχεσ άμαρτει (vel όμαρτει) τές κα-μές άει βροτών. Valck. p. 186. ita legit; Στείχε-σα μάρτίει τές κακές άει βροτών, "Όταν σχολήν αγεσα τυγχανη Δίκη. Verfus, quem addidit, vulgo inter fragm. Phryxi refertur. Wyttenb. prae. Nihil enim malo confilio perniciofius eft. fert lectionem Plutarchi.]

III. Συγγνωμονάς τοι τές θεές είναι δόκει,

Όταν τις όρκω θανατον έκφυγείν θέλη,

Η δεσμόν, η βίαια πολεμίων κακά,

"Η παισίν αυθέντεισι κοινωνή δομων.

Ητ αρα θνητών εισίν ασυνετωτεροι,

"Η ταπιεική προσθεν ηγένται δίκης.

Faciles ad ignolcendum Deos effe putato, quando aliquis iureiurando mortem effugere quaerit, aut vincula, aut hoffium contumelias, aut in eadem domo cum omnibus homicidis versetur. Profecto aut hominibus infcitiores funt, aut acquitatem prae fummo jure amant.

Stobaeus Eclog. Phyl. Tit. VII. Idem Florileg. XXVIII. v. 4. legendum haud dubie maow. [Barn.

- Eav TIS OPROIS - Ex DEUYEIN - Valck. p. 187. emendat: Luyyv. - doneis - endeuyew - "H τοίσιν αυθένταισι - δόμων; "Ητ' άρα - Εί τά-TIEINA etc.]

IV. Oux ESIV ageting итпиа тилитероч.

Ού γάς πέφυκε δέλον, έτε χρηματών,

Ουτ ασφαλείας, ετε θωπείας οχλε.

Αρετή δ, οσωπερ μαλλον αν χρησθαι θέλης,

Τοσώδε μαλλον αυξεται τελεεμένη. Non eft virtute vlla poffellio pretiotior. Non enim fummittit fe, neque pecuniis, neque fecuritati, neque adulationi vulgi. Sed virtus, quo magis in vlum venit, eo magis splendet laeuigata.

Stobaeus Tit. I. Euripidi tribuit margo Ed. Gefn. v. vit. lego alferay heisuevy. Metaphora ducta eft a metallis, quae tritu poliuntur, polita splendent. [v. vlt. auger myraiouevn legit Valck. D. p. 163.]

V. 'Αρετή μεγιζον των εν ανθρώποις καλον. Virtus maximum eft rerum humanarum bonum. Stobaeus Tit, I.

VI. Τό μη είδεναι σε μηδέν, ών άμαρτανεις.

Έκκαυμα τόλμης ίκανον έςι και θράσες. Quod nihil eorum, in quibus peccas, intelligis, magnum est tibi temeritatis et audaciae incitamentum. Stobaeus Tit. IV.

VII. - - - 1 de nuera

Μάλις άδελ Φή της πονηρίας έΦυ.

Stultitia autem plerumque improbitatis foror eft.

Stobaeus Tit. IV. Euripidi tribuit MS. Coll. Nou. Sophocli Ed. Grot. Vtrumque auctorem memorat Ed. Gefn.

VIII. Το δ' ώκυ τέτο και το λαιψηρον Φρενών

Eis oun popar isnor monthin on Beotzs. Haec animi leuitas et praecipitantia in magnam cala-

mitatem detrudit homines. Stobaeus Tit. IV

IX. Banns yag soev esiv ex Diov nanns.

Stobaeus Tit. IV. Ed. Grot.

Χ. Εί μοι το Νεςορειον ευγλωσσον μέλι Αντήνορος τε τε Φευγός δοίη θεός,

ΧΙ. Ούκ αν δυναίμην μη σέγοντα πιμπλανα

ΣοΦές έπαντλών ανδεί μη τοΦώ λογες. Si mihi Neftoris melleam facundiam, Phrygifque Antenoris, Deus dederit, non possem perfluentem implere, sapientes sermones homini insipienti infundens.

Athenaeus initio Lib. XV. víque ad Suvaiunv. Stobaeus Tit. IV. Plut. Op. Mor. pag. 891. Ed. Steph. [v. 1. ap. Athen. eft ushor, quod B. in ush mutauit, improbante Heath.]

ΧΙΙ. Ευ γας τοδ ίσθι, καν ει σ έλανθανεν παρος, Το σκαιον είναι πρώτ αμεσίας έχει.

Digitized by GOOGIC

Probe

Probe hoc feizs, etianti antehac ignoralti, peruerfum "periculum, ille vero (accufator) entra aleam poniesse stultitiae primas tenet.

Stobaeus Tit. IV. v. primo malim 709', si xay o' κανθάνεν. [Barn. - καν σ' έλανθανεν πάρος -] XIII Έγω δ' έδεν πρεσβύτερον

Νομίζω τῶς σωΦεοσύνας, Έπα τοις αγαθοίς αα ξύνεςι.

Ego vero nihil temperantia antiquius puto, quoniam femper cum bonis habitat.

Stobaeus Tit. V. Plut. Op. Mor. p. 62. Ed. Steph. [Barn, in fr. Aeoli, vbi aliter versus disponuntur. Heath. ita: 'Eyw - ne. Nouige r. c. 'Enei - ar **ລົ**ນ່າເຽາ.]

XIV. Ear TI Se Beotoidi, אאי שטות אוטיטוא, Δήμητρος απτής, πώματος 9' ύδρηχός, Απες πάζεςι και πέφυχ ήμας τεέφειν; עד את מדמצאה האזסעובשיי דפטלא אל דטו Αλλων έδεςῶν μηχανος θησεύομεν.

Quid enim aliud hominibus necessarium eft, praeter duo tantum, Cereris fruges, et aquae potum, quae quidem adfant et nobis alendis a natura data funt? Quorum fatietas nobis non fatisfacit; prae luxuria igitur aliorum ciborum artificia fectamur.

Stobaeus Tit. V. Musonius apud eundem Tit. XXXVIII. Ed. Gein. Teles apud eundem Tit. CVL Athenseus p. 158. Plut. Op. Mor. p. 63. et p. 1918. Ed. Steph. Sextus Empir. adv. Mathem. I. 271. Aulus Gellius VII. 16. Apofiolius II. 4. [Hoc quoque Barn. ad Acolum retulit. v. 4. haber manomoving, quod iam Heath. emendauit.]

Χν. Τίδ αισχρόν, ήν μή τοίσι χρωμένοις δοκή Quid autem turpe eft, nifi vtentibus ita videatur? Stobaeus Tit. V. Ed. Gefn. Macho Comicus apud Athenaeum p. 582. [Hoc fr. iam lupra adfuit in Aeolo n. 1.

ΧVΙ. Ο Φόβος, ότων τις σώματος μέλλοι πέρι

Aéyew, naração eis áyêy évantion. Τό τε ςόμ' κίς εκπληξιν ανθρώπων αγκ. Τον ναν τ' απείργει μη λές είν, α βάλεται. Τῷ μέν γὰς ένι κίνδυνος, ὁ δ' ἀΞῶος μένοι Όμως δ' ἀγῶνα τόνδε δει μ' ὑπεκδεαμείν,

Ψυχήν γας άθλα τιθεμένην έμην άςῶ. Timor, quoties aliquis vitae periculo dicturus eft, in discrimen fine culpa sua adductus, et vultum praesentia hominum attonitum reddir, et mentem impedit, ne dicat, quae meditatus erat. Hic enim in periculo versatur; auditor securus est. Nibilominus. certamen hoc subire necesse est; video enim, de vita **m**ea agi.

Stobaeus Tit. VIII. habet in primo versu 71 et μέλη. Secundo malim αναίτιος, fed nec spreuerim έναίτιον. [v. 2. Valck. p. 220. legit λόγων. v. 5. fic vertit Heath. "Huic enim (nempe reo) obuerlatur D. p. 222. Barn. retulit ad Aeolum.] TOMVS IL

"tur." V. vlt. Valck. emendat TESEILEVNV.]

ΧΥΠ. Φέῦ, Φέῦ, το νικάν τανδιγ ώς καλόν γέρας. Ta un Sinaia S' wig arrantax's nanov.

Και γλώσσα Φλαύρα, και Φθόνος τέμο Φθο-

Οσω κακιον μη καλώς ωγκωμένοις. IVER Papae, quam honeftum est in re iusta superare; in iniusta autem vt vbique malum eft! Et lingua male. dica et inuidia quanto deterius eft, quam non inuidere iis, quos fortuna fine crimine in altum enexit.

Stobaeus Tit. IX. habet v. I. To Sinai. V. 4. TRalim xaxão, vi wyneusvois a Dover regatur. Fragmentum koc a nonnullis Euripidi adicriptum fuille docet margo Ed. Gefner.

XVIII. Δυςηνος, όσις και τα καλα ψευδηλέγων

Ου τοίσδε χρηται τοις καλοίς αληθέσιν. Miler eft, quicunque mendacia speciofa dicens, non vtitur potius, quae et speciosa et vera funt. Stobaeus Tit. XII.

XIX. Oagoes : Léyer Taky Ses & o Daky nort. Bono fis animo. Vera dicens nunquam cades.

Stobaeus Tit. XIII. Apoltol. X. 12. [o Dany B. Ex Sophoel. Tereo petitum cenfet Valck. p. 15.]

ΧΧ. Ποτερα θέλεις σοι μαλθακά ψευδη λέγω. "H outine at non peace on yoe n reiois. Vtrum mauis, tibi blanda mendacia loquar, an duram veritatem. Tua enim eft optio.

Stobaeus Tit. XIII.

XXI. Eucl revolto Thexos, & SE BERETOR Πτωχέ κακίων, όξις ων ευνες έμοι

Φόβον παρελθών, ταπό καρδίας έρξι. Mihi vel mendicus contingat, vel, fi velit, etiam mendico vilior, qui modo beneuolus mihi, fepofito metu, ex corde loquatur libere.

Stobaeus Tit. XIII. Plut. Op. Mor. p. 108. Ed. Steph. [v. I. Plut. 'Euci yae sin -]

XXII. 'Arag σιωπών τα γε δίκαι' & χρη ποτε. Sed iufta tacere nunquam decet.

Stobaeus Tit. XIII

XXIII. Oudeis ust ogyns soev en Barenston.

Πολλές δ' ό θυμος ό μέγας ώλεσεν βροτών.

"Η τ' αξυνεσία, δύο κακώ τοις χρωμένοις. Nemo iratus quicquam recte deliberat. Multos autem mortalium iracundia magna perdidit, et infcientia, duo vtentibus mala.

Stobaeus Tit. XX. Euripidi a nonnullis adfcripti erant, fecundum marg. Ed. Gefn.

ΧΧΙΥ. Τῷ γὰς βιαίω καγείω το μαλ θακόν

EIS TAUTON ENDON TE NION TAPEINETO. Violentiae et feritati lenitas admota excellum temperat.

Stobaeus Tit. XX. [v. 2. rouró y' emendat Valck.

Ppp

XXV.

XXV. O Subiç axyöv ac pakeav in exer. Animus dolore commotus nihil habet tuti. Stobaeus Tit. XX. Apostolius XIV. 7.

XXVI. Όταν ίδης πρός ύψος ήρμένου τινά, Λαμπρώς τε πλέτω και γένει γαυρέμενου, Όφου τε μείζω της τύχης έπηριότα, Τάτε ταχείαν νέμεσιν εύθυς προσδόκα, Έπαίρεται γαρ μείζον, ίνα μείζον πέση.

Cum videris in fublime quempiam elatum, opibus et genere vehementer fuperbientem, fupercilium fupra fortem fuam attollentem, illius celerem a Deo depreffionem breui exfpecta. Altius enim euchitur, vt grauius cadat.

Štohaeus Tit. XXII. Ed. Gefn. Male Menandro in Ed. Grot. tribuitur. [Comparatio Menandri et Philiftionis ap. Rutgerf. V. L. 4, 12. Philiftioni tribuit. Ap. Anton. Meliff. T. XLV. primus verfus ita legitur : — eav, vel öran, "Idns novneov eis übos eleouevov, vel Φ epousvov, vnde Rutg. emendat Φ ogeuevov. Heinius ita legit: "Oran novneov eistons ibuzuevov. Heath. praetulit lectionem Stob. et fcripfit: "Oran y' idns — v. 2. ap. Ratg. legitur : Kazüs re nhere vel ruxn yave. Etiam Antonius ruxn habet. v. 4. pro eisiga ap. Rutg. äžen. In Anton. hic verfus ita legitur: Tarz raxiov äžen u.

ΧΧΝΗ. Κείνει τις αυτόν πωποτ ανθεωπων μεγαν

⁶Oy έξαλεί Φει πρό Φασις ή τυχΐσ όλου; Quisquam hominum le magnum existimat, quem quaelibet occasio penitus delet?

Stobaens Tit. XXII. [B. — $av \Im e \omega \pi ov - i\xi a \lambda si \phi_{01}$ — Valck. p. 223. corrigit: Keivel — $av \Im e \omega$ - $\pi \omega v - i\xi a \lambda si (\phi_{015} - i \pi v \chi \Im r'.)$

XXVIII. Ποϊ; πῶς δέ λήση; τίς δενῷν πις δς Φίλος; Ζητῶμεν. ή δόκησις ἀνθρώποις κακόν.

Και τεπιχειρείν εξαμαρτανειν Φιλεί.

Vbi? Quamodo autem latebis? Quis autem nobis fidus amicus? Quaeramus. Opinio hominibus malum parit, et pertinacia plerumque peccat.

Stobaeus Tit. XXII. Vlt. v. reddidi, quafi effet inter fr. Antiop. n. 29.] πέπιτείνειν. ΧΧΧΥΙ. Ή λέγε τι σι

ΧΧΙΧ. Βροτοίς τα μείζω των μέσων τίπτει νόσες,

Θεῶν δὰ Ξνητές κάσμον ἐ πgéñer Φégeur. Mortalibus morbos parit, quicquid mediocritatem fuperat. Homines vero Deorum honores víarpare non conuenit.

Stobaeus Tit. XXII.

XXX. Eud ein avayny, yay Seoise un waxs

Τόκμα δὲ προσβλέπειν με, κυλ Φρονήματος Χάκα- τά τοι μεγιςα πολλάκις Θεός

Ταπείν έθηκε, και συνέζειλεν πάλιν.

Concede necessitati, neque contra Deos pugna. Quin adspicere me fustineto, et elationem animi remitte. Maxima quaeque perfaepe numen humilia reddidit, iterumque contraxit.

Stobaeus Tit. XXII.

XXXI $\Delta \varepsilon_{1} v \delta$, $\delta \tau a v \tau_{15} \mu \lambda$ $\Phi cov \delta v \delta a \epsilon \Phi cov \epsilon v.$ Intolerabile eft, cum quis infipiens fibi fapere videtus.

Stobaeus Tit. XXIII. Ed. Gefner. Critiae etians tribuitur.

XXXII. Ο βέλεται γλε μόνον δεών και πεοσδοκών, Άλδογις ός έςι της άληθείας μειτής.

Qui ea folum infpicit et exfpectat, quae fibi cordi funt, ineptus veritatis iudex eft.

Stobaeus Tit. XXIII. Ed. Gefner. Alii Menandro in Afpide tribuunt.

ΧΧΧΙΙΙΙ. "Απαντες έσμεν είς το νεθετείν σοφοί,

Αύτοι δ' άταν σΦάλωμεν, έγινώσκομεν. Omnes in admonendo fapimus, fed cum ipfimet aberramus, non aduertimus.

Stobaeus Tit XXIII, Meliffa I. 49. [Ap. S. Maxim. T. Π. p. 581. ed. Combefif. pro σΦαλώμεν legitur ποιώμεν.]

XXXIV. Duy pupelois Ta naha y/yveraj movois. Quae pulchra funt, infinitis laboribus comparantur. Stobaeus Fit. XXIX. ed. Gefn. [Heath. metri cau-

la vult: Luy uveloisi Tà naha -]

XXXV. Ανής γας όςις εύ βίον κεκτημένος Τα μέν κατ οίκες άμελια παρείς έδ, Μολπαΐσι δ' ήσθείς τέτ' αεί θηρεύσεται, Άργος μέν οίκοις και πόλει γενήσεται, Φίλοισι δ' έδείς. ή Φύσις γας οίχεται, Όταν γλυκείας ήδονής ήσσων τις ή.

Quisquis enim, victum abunde poffidens, rem quidem domesticam focordia fua neglexit, cantibus aurem delectatus id vnum fecutus fuerit, ille in domo quidem et in ciuitate otiofus erit, amicis vero nullus. Perit enim ingenium, vbi quis a dulcedine voluptatis vincitur.

Stobaeus Tit. XXX. Ex oratione Zethi in Antiopa defumtum creditur. [Hoc fr. M. iam dedit fuprainter fr. Antiop. n. 29.]

XXXVI. H λ έγε τι σιγής κεείττον, ή σιγήν έχε. Aut dic aliquid filentio melius, aut file.

Stobaeus Tit. XXXIV. Ed. Gefn. Euripidi quoque tribuir MS. Coll. Nov. Apostolius XI. 76.

ΧΧΧΥΠ. "Απας μέν ανε αίετω περασιμος,

"Anaou de X Sur avdel vervaiu nareis. Omnis quidem aër aquilae permeabilis, omnis vero terra forti viro patria.

Stob. Tit. XL ex Mulonio. Apoltolius IV. 8. [B. habet inter fr. e Phoenice, et pro mareis dedit mohis.]

XXXVIII. Δεινή πόλις νοσέσ' άνευρίσκειν κακά. Ciuitas aegra in malis excogitandis callida eft. Stobaeus Tit. XLIIL.

XXXIX

Digitized by GOOGIC

XXXIX. OUR ESIV EDEV TWY EV av Spwmois Icon.

Χεή γας τυχας τας ματην πλανωμένας Myder Suras Day, Tam Davin & upn. ayer.

Οςις κατ ισχύν πρώτος ώνομαζετο

Η τοξα παλλων, η μάχη δορός σθένων,

Τέτον τυραννείν των κακιόνων έχρην.

Wihil eft in rebus hominum acquale. Oportet enim fortunas temere errantes nihil valere, fed virtutes amnibus confpicuas in altum euchere. Quisquis robore primas ferret, aut arcus tendens, aut haftarum pugna validus, hunc par erat inferioribus imperare.

Stobaeus Tit. XLIII. Confer Hecub. v. 805.

KL. AN. εποτ' αυτός αμπλακών αλλον βροτον Παραινέσαιμ' αν παισί προσθείνου πρατη Πείν αν κατ όσσων τυγχανη μέλας σκότος

Η χρή διελθείν πρός τέκνων νικώμενον. Sed, ipfe cum erraui, nunquam alteri confilium dederim filis tradere imperium, priusquam nigra caligo oculos inuaferit. Aliogui fub liberorum dominatu vitam agere oportebit.

Stobaeus Tit. XLIII.

- "Aggeogay xpewy

Κακες ύπ το θλων και κλυειν των κρεισσονων. Gubernari oportet malos a bonis et parere melioribus.

Stobaeus Tit. XLIV.

XLIL Eye yae, osis un dinaios wu aune

Βωμόν προσίζαι, τόν νόμον χαίρειν έων

Theos The Sinne ayoun av, & Theoas Jess.

Kanov yae dvdea yen uzuwe marzen del. Ego enim, quicunque iniultus aram inlidet, lege derifa, ad poenam ducerem, nihil metuens Deos. Nam virum malum femper malo affici oportet.

Stobaeus Tit. XLVI. Apoftolius X. 94. [V. vlt. ap. Heath. - nanov margen -]

XLIII. 'A & ' & πρέπει τυραννον, ως έγω Φρονώ, Ουδ' ανδεα χεησόν νείκος αίζεσ θαι κακοίς Τιμή γας αυτη τοίσιν ασθενεςέχοις.

Atqui non decet regem, vt ego quidem cenfeo, neque virum bonum contendere cum improbis. Istud enim honori est deterioribus.

Stobaeus Tit. XLVIII. [Barn. fr. Plifthen.] ΧΔΙΥ. Σοφοί τυραννοι των σοφών συνεσία. Sapientes fiunt tyranni fapientium confuetudine. Stobaeus Tit. XLVIII. Plato de Rep. Lib. VIII. in fine. A. Gellius XIII. 19. [Barn. in fr. Antigon. Plato, Stob., Themistius et alii tribuunt hunc verfum Euripidi, fed Ariftides T. II. p. 288. et Gellius

1. 1. dicunt, effe ex Sophoclis Aiace Locro.]

XLV. H yag rugarris adinias untre Equ. Tyrannis enim mater eft iniuftitiae.

Stobaeus Tit. XLIX. fec. marg. Ed. Gefner.

XLVI. Σύν τοίσι δεινοίς αυξεται κλέος βεοτοίς.

In arduis rebus crefeit hominum gloria. Stohaeus Tit. LI.

XLVII. Ο των γεωργών ήδονην εχει βίος,

Ταίς έλπίσεν ταλγεινά παραμυθεμενος. Agricolarum vita voluptatem praebet, dum triftia fpe futurorum folatur.

Stobaeus Tit. LVII. fec. marg. Ed. Gefner.

KLVIN. Oinop Jopov yae avdra uwhues yuvn

Eoghin magageox Deioa nog owger Sours. Virum enim, qui familiam perdit, prohibet vaor bona ei coniuncta et feruat domum.

Stobaeus Tit. LXVII.

KLIN. OU TAVTES OUTE SUSUS ET VALOIS. Out EUTUXEOW OULDORD &, ES av TUXN

Kanns your work EUTUXE & EUTUXER Non omnes aut infortunati funt in nuptiis, aut fortunati. Calamitofus est autem, qui inciderit in malam mulierem, felix, qui in bonam.

Stobaeus Tit. LXIX.

Mannegios, 2515 EUTUXE yapor haber

Eoghing youainos, Euroxei & o un haboir. Beatus, qui coniugium vxoris bonae nactus eft: felix vero et qui nullam duxit.

Stobaeus Tit. LXIX.

LI. NEAVIAS YAR OSIS WV APH SUYA

Koun novov you gagnes, sey a d' zdanz.

Opag tor sutpatts for, we nows Bios,

"Ο τ' όλβος έζωθεν τίς έςι πραγμάτων. "Αλ. 2n ένεςι ςέΦανος, 2δ' εὐανδρία,

Ei un דו אטן דראעשטו הוילטיצ עבדת.

Οί γάς πόνοι πίπτεσι την εύανδείαν. Ή δ' εύλαβεια σπότον έχει καθ' Έλλαδα,

Το διαβιώναι μονον απ θηρωμένη.

Quisquis iuuenis Martem odit, coma folum et caro eft; rem vero nusquam habet. Videlne, vita eorum, qui laute coenant, quam suauis sit, et opulentia vt extra moleftias polita fit? At nulla ibi corona eft, nec fortitudinis laus, nifi aliquid cum periculo audeant. Labores enim pariunt virtutis famam. At cautio per Graeciam in tenebris verfatur, nihil aliud, quam vitam producere, fatageus.

Stobaeus Tit. LI. Athenaeus p. 641. [v. 4. Heath. em. "Ο τ' όλβος ώς έξω μεν ές ιν πραγματων. "Ο-"pesque quantum molestia omni expertes," et hunc praecedentemque verfum non capit interrogatiue, vt Grot. et Barn. Valck. p. 227. legit -EEWS' EI TIS -

LII. A. 'Eye TREELW LENTER TOI HALWS EXEIN. Β. Δίκατον έςτν, οίσι συγγηρασομαι.

A. Ego curabo, vt coniux tibi bona fit. B. Aequum eft, te ita facere, quacum confenescere debeo.

Stobaeus Tit. LXXI. ex emendatione Valckenaerii, p. 228. [v. I. in Stob. Geiner. Eye yag ite PPP 2 LEXTER

Digitized by

хентея автоїс н. є. Grotius et Barn. Еуш уже а έχω (α' χω Β.) λέκτεα, ταδε κ. ε.]

LIII. Δειναι μεν οργαι χυματων θαλασσίων,

Δειναι δε ποταμών, και πυρος θερμαι πνοας, Δεινόν δε πενία, δεινα δ' άλλα μυρία. AM. Eder ETW SELVOY, WE YUN, NOXOY. Quố av yéverto yeauur toist év yeath, Οὐδ ἀν λόγος δείξειεν. ἐἰ δέ τε Ξεῶν Τάδ ἐςι πλάσμα, δημιεργός ŵν κακῶν

1. 1. 2. 20 MEYISOS 150 nou Beatoisi Suguerns. Dirae quidem fluctuum marinorum irae funt, dirae autem fluuiorum, et ignis halitus calidi. Dirum paupertas, et alia innumera dira funt. Sed nullum immanius malum eft muliere. Neque in pictura tale quidquam pingi potelt, neque oratio vlla exprimat. Quod fi deorum aliquis muherem finxit, opificem fe malorum maximum effe fciat et hominibus inimicum.

Stobaeus Tit. LXXIII. Planudes vit. Aefopi. [v. I. Barn. Δεινή μεν αλκή κ. 9. v. 2. Δεινή - ποταμέ. Heath, manult Asivol Se monauoi --]

LIV. Μισώ γυναϊκας, έκ δε πασών σε πλεον,

"Ητις πονηρά ταργ εχεσα [γ] ευ λεγεις. Odi mulieres, te vero prae omnibus, quae, cum improbe feceris, bene loqui fcis.

Stobaeus Tit. LXXIII. [Fros verfus e Meleagro effe, docet cod. Stob. Leid. v. Valck. D. p. 142.]

LV. Mox 98115V alker Shi Deservies y5vos" HTIS YOR OUTH UN TEQUNEY EVENOS,

TI des Ouragness no Equiperaves Theory;

Fruftra laboramus muliebre genus cuftodientes. Nam quae non vitro proba fuerit, quid iuuat cuftodire, et magis peccare ?

Stobaeus Tit. LXXIV.

EVI. Furaini & or Bog, av moor segur exm. Mulieris felicitas eft, fi a marito diligatur.

Stobaeus Tit. LXXIV.

LVH. "ESIV de untre Diretenvos uatou mareos,

H nev yae autis older or 9, o & olstay. Mater autem liberos magis amat, quam pater. Illa enim fuos effe fcit, hic opinatur.

Stobaeus Tit. LXXVI. Menandro tribuit ; Enripidi Eustathius in Odyff. p. 49. Ed. Baf. [v. 2. Stob. - oider viev -

LVIII. AM is, suoi usv stos en esay vouos, Το μη & σε, μάτερ, προσφιλη νέμειν αθ. Kai TE dinais, yay Tonwy Twy Gwy Xagen. Στέργω δέ του Φυσαντα των παυτων βροτών Μαλισθ' ορίζω τέτο και συ μη Φθονες. Κείνα γας έξέβλαςου, 20 αν είς ανής Γυναικός αυδήσειεν, αλλά τα πατρός.

Verum scitote; nunquam mihi iste mos erit, vt non te, o mater, femper diligam, et iuftitiae caula et partus tui. Amo autem genitorem omnium mortalium bet quifque, ne vnquam aegritudinem experiatur.

maxime; aperte hoc dico, neque tu aegre feras. Ab eo enim creatus fum : neque quifquam fe muliere fatum autumat, sed a patre.

Stobaeus Tit. LXXIX. [v. 1. 109' mauult Heath.] LIX. Και των παλαιών πολλ. έπη καλώς έχει.

Λόγος γους έσθλος Φαεμακον Φοβε βεοτοίς. Et multa veterum dicta recte le habent; nam oratio commoda remedium timoris eft hominibus.

Stobaeus Tit. LXXXI.

LX. ή Φυσις έχαςω τε γένες ές iv πατρίς.

Stobaeus Tit, LXXXVII. Interpretis munus in me non recipio.

LXI. Ei Tois ev oine xenuariv reheinus Ja,

"H & surveyera nay to revealor never Etfi pecuniae domi nos deficiunt, nobilitas autem et generis virtus manent.

Stobaeus Tit. LXXXVIII.

LXII. Τον σου δε παίδα σωΦρουδυτ επίσαμαι,

Χρησοίς 9 όμιλεντ, εύσεβείν τ' ησκηκότα Hus zy av en toizde ownatos nanos

TEVOIT av; sheis TETO IL av TIGOI TOTS.

Tuum vero filium noui modestum, et cum probisverfari folitum, et pietatem coluiffe. Quomodo igitur, qui tali ingenio fuit, malus euadat? Nemo hoc mihi vnquam perfuaferit.

Stobaeus Tit, LXXXVIII. Verfum primum dedi ex Pierfoni [Ver. p. 138.] emendatione. V. 3. legendum forte yvouaros, vel cum Valckenaerio V. Cl. p. 227. oxymatos. [v. I. Vulgo ap. Stob. Toσον δε παίδας σωφρονέν έπ. Grot. dedit: Τκτων δε πατέρα σωΦρονέντ επ.]

LXIII. Ού γας τις έτω παίδας εύ παιδεύεται,

"Ως" έκ πονηρών μη ε κακες πεφυκέναι. Nemo liberos ita fapienter inftituat, quin mali euadant, qui ex improbis nati funt.

Stobaeus Tit. XC. [Barn, inter fr. Alcmaeon, habet.]

LXIV. Xeurs of Thy Sey Tourds & & Maileen Xeewy.

Encloy to Theteiv, north o under eideray. A. Pecuniae vi, non hifce, te delectari aequum eft. B. Turpe eft diuitiis abundare et nihil alind feire.

Stobaeus Tit, XCIII. Plutarch. de Poët. audiend.

p. 35. Ed. Steph. [v. I. - Trode legit Valcken. p. 228. Barn, habet inter fr. Dictyis. Heath, v. 2. corrigit Exceloy ye Th. e Plut.]

LXV. "Osis Se humas Onoi myuaiveiv Beores,

Δείν δ' αγχονών τε, και πετεών είπ/ειν άπο, Ούκ έν σοφοίσιν έςιν, ευχέσθω δ όμως

ATTELEOS EIVOU THE VOUR TOUTHE area. Quifquis vero triffitiam ait hominibus damnofam effe; et suspendio opus esse; et se a rupibus deiicere, inter fapientes non numerandus eft. Precari tamen de-Stobaeus

484

Digitized by GOOQ

Stobzeus Tit. XCIX. v. z. dedi, vr a Piersono emendatus est Verifim. p. 140. In quarto mahim maç pro της. [v. 2. vulgo: Δείν δ' αύτον όρεων n. π. e. a. in codd. Stob. Deir & av xeory TE ---]

LXVI. Auray yie av Securosos rinkross voore. Moerores enim morbos pariunt hominibus.

Stobacus Tit. XCIX.

LXVII. MERLOV T' interes, The vise dist xpover, Ίασατ' ήδη μάλλον, ή τεμών χροα.

Et medicus cunctabundus, morbo tempus concedens, aliquando melius morbum fanauit, quam fi cutim incidifiet.

Stobaeus Tit. CH. habet us Moyr'. [Lectionem] Stob. defendi poffe, fe tamen malle: MERcar y' i - monet Valcken. D. pag. 230. v. 2. Heath. vult:

μάσατ' ήδη 'ν (i.'e. άν) μ. —] LXVIII. Οι χρή ποτ' όφθαϊς έν τύχαις βεβηκότα Εξειν τον αυτόν δαίμου είσας δοκείν.

Ο γμε θεός πως, εί θεόν σΦε χρή καλείν, Kamper Euroir ta noix à tois autois an. Θυντών δέ θυντος όλβος οι δ ύπερφουες Και τῷ παρόντι ταπιόν πισάμονοι

Ελεγχον έλαβου την τυχην, έν τω παθείν. Munquam oportet illum, cuius fortuna recta ftet, existimare, se eadem forte semper vfurum. Deus enim, fiquidem Deus vocandus eft, pertaelus effe lohet, cum iifdem femper habitans. Mortalium autem mortalis felicitas est. Superbi autem, et qui praesenna pro pignore futurorum habent, mala patientes ab ipfa fortuna arguuntur.

Stobaeus Tit. EV.

LXIX. BéBaia & ideis Suntos eutoxes yeyes. Mulli mortalium constans est felicitas.

Stobaeus ibid.

באצ. סיאדפר אמר שיר אמן שיאדע הבונדבר שע לטאיה Θεά βίου ζην άξιοις, ανθρωπος ών;

Mortalis cum fis, mortalia pati exTpecta. Num Der vitam agere petis, homo natus?

Stobaeus Tit. CVIII. Barn. fr. Antigon,

LXXI. Πέπουθας, οία χάτεροι πολλοί βροτών. Τας γας παρέσας έχε σωζοντες τύχας, "Ωλοντ' έςῶντες μειζόνων αβαλία.

Passus es cadem, quae et alii multi homines. Non enim praesenti fortuna contenti, faultitia fua periere; maiora expetentes.

Stobzeus Tit. CVIII. [Barn. fr. Melanipps]

ΕΧΧΗ. Άνδρών τοδ' έςτη ένδικων το και σοφών,

Κάν τοΐσι δεινοίς μή τεθυμώσθαι θεοίς. Viros inflos et sapientes decet etiam in fummo infortunio non indignari Diis.

Stobaeus Tit. CVIH. Aeschylo tribuit Plutarch. Op. Mov. p. 203. Ed. Steph., vhi vetus Editio liabes έναρετων τε καί σοφών, et in v. 2. Rais τοις κα-κοισι. [v. 1. B. A. ταδ έ. Valch. p. 231. Aelchy. lea effe iudicat, et mauult 'Aufeur yag e.]

LXXIII. MITTYON'S dramers, a TEXYOV, TAS ENTIDAS Ούχ ή τύχη σε της τύχης δ' έχ είς τρόπος. Sequeris, o nate, spes aligeras.

Stobaeus Tit. CXII. v. 2. mendolus videtur.

LXXIV. Μή μοι προτείνων έλπιδ' έξαγε δακρυ. דביסודם ד' מי הטאל , שי טמאקדוב אא ביו.

A Ne mihi spem proponeus lacrymas efice. B. Multa eveniant fortaffe, quae sperare non licet.

Stobaeus Tit. CXII. habet es alse. [Pro seave Grot. et B. dederunt Ezalez.]

LXXV. Our eq: Lung and premanor Beatons,

' Ως ανδρός έσθλα και Φίλα παραίνεσις.

"Osis de Tauty The roca Euror avie

bis θης ταξάσσει, και γαληνίζει Φείνα, Πάραυτα δ' ήσθεις υςερον ςένει διπλά Nullum eft aliud remedium doloris hominibus, quantum viri boni et amici cohortatio. Si quis autem hoç morbe laborans, temulentia minuere conatur, etiamú in praesentia delectatus animum tranquillus eft, duplum postea gemit.

Stobaeus Tit. CXIV. v. 4 reddidi, quali effet : Mien maguiger, nas yadmily Desva Magaura y hoesig. [B. retuli inter fr. en Inone - v. 4. Me-Ins est correctio Valck. Olim erat Med' is, pro quo Grot. et B. Movos v. 5. pro Параита & Valck, p. 178. cum C. Gein, legit Magavrix,]

LXXVI. There was steps of recortes Surane Da.

HUSIG & attokapeiv, we szeow of stor. Nos fenes alios obleruare pollumus, et memoria revocare, quae iunioribus contingunt.

Stobaeus Tit. CXVI. v. 2. legendum forte Manmais 7. [v. 2. Grot. et B. repoluerunt - ano-Kausiy, perperam, judice Heath.]

LXXVH. Mangos yas alw oun popul Tolkas exen Longa enim actas multas adfert calamitates.

Stobaeus Tit. CXVII.

LXXVIIL Q ynews, clav ex Tid norns Exers ; Kay This THE EIG OF BEKET an Dewater MOLEIN. Λαβών δε πείραν, μεταμέλειαν λαμβάνει,

Dr eder esi reieon, n meas Baen.

O fenectus, qualem voluptatis fpem praebes, et omnes homines ad te cupiunt peruenire. At poenitet euns, qui iam affecutus eft, quippe nihil gravius est longa fenectute.

Stobaeus Tir. CXVII. fec. emendationem Grotii eMSS. puto ductam. Legerim praeterea Ba9u verfu vit. pro Bagu. Ed. Genn habet: Ois soev ser ysien in The Theat Bages. [B. retulit inter fr. C.

LAXIX. TUXIS You when the THAN TOPON PPP 3

N.S.

Digitized by

Nihil enim pretiofius est anima-Stobaeus Tit, CXX.

LXXX. To un yever Day uperorory, n Ouray, Beorore. Non nafei hominibus, quam nafei, optabilius eft. Stobaeus Tit. CXXI. Vide infra Fragm. CXLVIII.

LXXXI. Καίτοι ποτ', ει τιν εισιδοιμ' άνα πτόλιν ΤυΦλου προηγητήρος έζηστημένου, * Αδημουζύτα συμΦοραίς, έλοιδόρευ, 'Ως δειλος είη Φάνατον εκποδών έχων. Καί νῦν λογοισι τοϊς έμοις έναντίως Πέπτωχ' ο τλήμων ώ Φιλόζωοι βροτοί, Οι την έπιςείχεσαν ήμεραν ίδειν Ποθείτ', εχοντες μυρίων άχθος κακτών, Ούτως έρως βροτοίσιν έγκειται βίκ Το ζήν γαρ ίσμεν τε θανείν δ άπειρία 10 Πας τις Φοβείται Φώς λιπεϊν τοδ ήλίκ.

Equidem olim, fi quem in vrbe hominem adfpicerem, coecum, duci adhaerentem, infortunia impatienter ferentem, conuiciari folebam, timidum eile, qui mortem non fibi confeiret. Nunc autem in contrariam a priori oratione partem peccaui miler. O vitae cupidi mortales, qui posterum diem intueri cupitis, habentes onus infinitum malorum. Ita infitus est hominibus vitae amor. Vita quid fit, nouimus: mortis vero ignorantia quifque metuit lucem hanc folis relinquere.

Stobaeus Tit. CXXII. Ed. Gefn. habet v. 3. α δαιμόνων ταϊς συμΦοραϊς, quod ex coniectura emendaui, vt et ποθου v. 8. [v. 3. Β. Κακοδαίμονος ταϊς σ. έλ. Salm. legebat: αδημονών ταϊς σ. et Valck. ad Phoen. 841. D. p. 231. ειδαιμονών ταϊς σ. quod placebat Heathio. v. 4. Β. έκ ποδών. v. 8. idem Πιοθέσ.]

LXXXII. Ou mavrazis Deut eini. TE Sav av ogw

Kesïσσον το μη ζην, χρησόμεθα τῷ nesíτίονι. Non vbique Phryx lum. Si vita melius effe video non viuere, eo, quod melius eft, vtar.

Stobaeus Tit, CXXII. Ed. Gefn. Apollodoro in Fidicine tribuit Ed. Grot.

LXXXIII. Oaver & av ein wattor euroxeseeos,

"Η ζών το γας ζην μη καλώς μεγας πονος. Mortuus autem felicior fuerit, quam viuus. Viuere enim inhoneste magnus labor est.

Stobaeus Tit. CXXII. [Hi funt verfus Euripid. Hecub. 377. f. quod iam Heath. monuit.]

LXXXIV. Tuußwyae zdeis misos av Dewnwy pinos. Nemo hominum lepulcro fidus amicus eft.

Stobaeus Tit. CXXVII.

LXXXV. Ως σκαιός άνης και ξένοιστ άξενος. Και μνημονεύων έδεν, ων έχζην Φίλον.

Kaj μνημονεύων έδεν, ων έχζην Φίλον. Quam inhumanus hic vir eft, et hofpitibus inhofpitalis, et nullius rei memor, quarum amicum reminifci decebat.

Stobaeus Tit. CXXVII. habet \$\phi \s. [Heath. pro

LXXXVI. Σπάνιον ἀξ' ἡν θανἕσιν ἀσΦαλείς Φίλοι, Κών δμόθεν ὦσι* τὸ γὰς ἔχειν πλέον μεατέ Τής εὐσεβείας* ἡ δ ἐν ὀΦθαλμοίς χάεις

Απόλωλ', όταν τις έχ δόμων έλθη [νέχυς:] Rati vtique funt amici post mortem constantes, etiamsi eiusdem sanguinis sint. Nam habendi amor plus, quam pietas, valet; et coram intuentium voluptas perit, cum quod e domo cadauer effertur.

Stobaeus Tit. CXXVII. In fecundo versu infeliciter Grotio cessit emendatio. In vitimo versus suppleui. [v. 2. init. Grot. dedit Kav u) Savasi perperam. cf. Heath. Valck. p. 237. v. vit. Scaliger suppleuit Savav.]

EXXXVII. Que este suger Biov abortov ev edevi. Nita doloris expers nulquam inueniri potest.

Melifia I. 72. [S. Maxim. T. II. p. 615. Combef.]

LXXXVIII. Θράσει μεν εδείς εδέπω, πόνω δέ, και Γενναιότητι κάπιεικεία. [τρόπων]

Αρετήν έπεμτησατο.

Impudentia quidem nemo vnquam, fed labore, et magnanimitate et fuauitate morum laudem adepti funt innumeri.

Meliffa II. 71. [S. Maxim. T. II. p. 634. Comb.] V. tertius fuppleri potest legendo επεκτήσαντο μυείοι βεοτών. [Heath. ita exhibuit : — καπιεικεία εετήν Έκτησατ.]

LXXXIX.— ξυμπεσονίων πραγμάτων αλων ποτέ Ευξη τοιέτον ανδρα σοι παρεςάναι.

Fortuna diuerfa fi aliquando inciderit, talem virum tibi praesto este optabis.

Plato Epift. I. ad Dionyfium. [B. ab initio addidit Kai.]

ΧC. Μητέρα κατέκτα την έμην; βραχύς λόγος• Έκων έκδσαν, η θέλεσαν έχ έκων;

Matrem meam interfecit? breuis quaeftio eft: num volentem volens, an volentem ipfe inuitus?

Aristoteles Ethic. Nicom. V. 9. Idem Ethic, Eudem. IV. 7.

XCI. Eus à xenson.

Bonus eft, cui bono effe libet.

Aristoteles Polit. V. 9. habet sic.

XCII. Xarstoi Torenos yag ader Quer.

Alpera enim fratrum odia funt.

Ariftot. Polit. VIII. 7. Plutarch. Op. Mor. pag. 853. Ed. Steph. [B. in fr. Philoct.]

XCHI. Adyor Sinalor MIGSon av Loys Digois,

Eeyow δ' έχεῖνος έργ' & [χμ] παρέσχετο. Tu fermonem beneuolum fermonis mercedem feres,

ille vero factorum, quae et praebuit, facta. Ariftoteles Ethic. Eudem. VIII. 11. habet prime

Aritoteles Emic. Eudem. vin. 11. nabet printe

XCIV.

Digitized by Google

XCIV. Ήκω δ' υδατι χλωρώ περικλυ-ζόμενον προλιπέσ' 'Ακρομόρινθον i-EPON OX DON, TONIN ADPOSITUS.

Adfum, relinquens viuis aquis vndique pulfatum Aerocorinthum, fanctum collem, vrbem Veneris.

Strabo p. 379. Plutarch. Op. Mor. p. 1367. Ed. Steph. Alter ex altero fuppletus duos Anapaefticos cum Paroemiaco praebebant. [Barn, in fr. Belleroph. "Ηνω περίκλυζον προλιπέσ". "Ακρον Κορινθον, Ise. c. T. A.]

ΧΟΥ. Ψύχος δε λεπίω χρωτι πολεμιωτατον. Frigus autem tenero corpori perniciofiffimum,

Cicero Ep. ad Fam. XVI. 8. [B. habet in fragm. e Scyriis adiecitque illis tribus verfibus, qui ap. M. n. I., non improbante Valck. p. 34. qui etiam xem/o-Newri praefert cum Graev. ad Cic. l. c.]

XCVI. Heog Taid' o TI Ken yay Takauao 900, Και παντ. έπί μοι τενταινέσθω Το γας εδ μετ έμε και το δίκαιον

Lunaxov egay,

Κ' ε μη ποθ' άλω κακά πρασσων. Proinde quiduis moliatur, et omnes in me fraudes machinetur. A meis enim partibus stabunt aequum et iuftum, nec vnquam deprehendar mala patraffe. Cicero Epift. ad Att. VIII. 8. Ariftoph. Acharn. v. 659. paullo aliter. Suidas v. Arwrov. Idem v. Rahauar Day. Clem. Alex. p. 670. Ed. Par. XCVII.-

- Mn uor

AETTER Siggare MUSEr, Juga

Ti meerood peovers; ei un uesters.

Σεμνύνεσ θαι παε ομοίοις.

Ne mihi, o anime, fubtiles fermones attingas. Quid fingularia affectas? nifi forte cupis te talibus venditare:

Dionyf. Halicarnaff. Vol. 2: p. 8. [Ita difponi vult Valck. p. 248. Mn u. r. J. u. Yuxn (ye pinn) σί περισσά Φρ. Είμ. μ. Σεμνύνεσθαι π. δ.]

XCIX. - τλησιμοχ θοι, κέποθ ήσυχοι δορί. Laborum tolerantes, neque vnquam hafta quiefcentes.

Polybius Hift. V. 106. [Ab initio Of addidit B.]

G. Zeus yas nanco nev Tewor, Thua & Exabe

Θέλων γενέσθαι, ταυτ έβελευσεν πατης. Pater enim Iupiter Troianis excidium, Graeciae damnum contingere cupiens, haec excogitauit.

Strabo p. 183. Ed. Par. habet Tab.

GI. Naiew Kehawag Eogatois "Ions Torrois. Habitare Celaenas in extremis Idae.

Strabo p. 616. Ed. Par. [ap. Strab. praecedit -Ta's Siwvouzousvas, quae etiam funt verba Eurip., Odi sapienten, qui fibi ipfi non sapit. pro quibus Valck. in Hippol. p. 277. legit Tac Men wvouacuevas.

CII. Πασχων ανέχε · δεών γαε έχαιεες. Patiens malum tolera: facere enim geltiebas.

Theophilus ad Autolycum Lib. II. [B. - avaoxe, quod iam H. correxit.]

CIII. Newos Tov ex gov Spar, or & habns, nanws. Mos est inimicum, vbi ceperis, malo afficere.

Theophil. ad Autol. Lib. II.

CIII. Ex Spor nanws dear ardeos ny shay useos. Viri officium effe puto inimicos malo afficere.

Theophil. ad Autol. Lib. II.

CIV. Oux ESIV Eder Xweis av Sew Tois SES. Nihif hominibus absque Deo contingit.

Theophil. ad Autol. Lib. I.

CV. Σώσαι γαρ, όποταν το Θεώ δοκή [τινα],

Homas neopassis didwoin eis owrneian. Quum Deo vifum fuerit aliquem feruare, multas ad falutem occafiones praebet.

Theophil. ad Autol. Lib. L. [Tiva Grot. addidit explendi verfus caufa.]

GVI. Σπεδαζομεν δε πολ ύπ ελπίδων ματην HOVES EXOVEES.

Multa autem fruftra ob spem properamus, laborem fubeuntes.

Theophil. ad Autol. Lib. I. [Poff exoures ap. Autol. additur 20er eidores. Grot. ita interpolauit : Σπ. δ. πολλά βροτοί, υπ' έλπιδων Μάτην π. έχ. Sdev ELGOTES.]

CVII. Kanos · nano yae ouvretnes noovin. Malus eft; malo enim voluptate confociatur.

Ariftoteles Magn. Moral, II. 11. Eth. Eudem. VIII. 2.

GVIII. "Exer TEXEDTAN AGTER EVEN EYEVETO ... Finem obtinet cuius caufa nascebatur.

Ariftot. Phyfic. Lib. II. 2. Interpres Graecus in locum

GIX. Πολοίσι πολλήν, δίς τοσοίσδε πλείονα. Multis amplam, duplo pluribus ampliorem.

Plutarch, in Solone p. 165. Ed. Steph. [Praecedit - Xweav neuryueve, quae funt Plut. verba.]

CX. Ei de Javeir Jeurs, üde Javeir nahor Eis agethy natalusanéves Biov.

Sin mori oportet, ita mori honeftum, cum laude vitam excuntes.

Plutarch. in Marcello p. 578. Ed. Steph. Idem-Op. Mor. p. 42. [Praemittitur verfus hic: Zuler 9ar vinwvras agisov (agisov y' em, Heath.) v. 2. Barn. naradurauévaç. Idem paullo inferius hos tres verfus in duo trochaicos, quorum metrum laborat, redegit.

CXI. MIGO GODISHV, 0519 20 auto GODOS.

Plutarch, in Alexandro p. 1275. Ed. Steph. Idem Op. Mor. p. 2067. [Cic. Epp. 7, 6. laudare videtur velut ex Eurip. Medea, fed memoriam eum fefelliffearbitratur Heath.]

CXII

Digitized by GOOS

CXII. 'Audinohos "Ageos aviege. Minister Martis nefasti.

Plutarchus in Antonio p. 1750. Ed. Steph.

CXIII. Πείραν λαβείν έ σμικρον [ώς όρω] κακόν. Amicos experiri non leue malum est.

Plutarchus in Fab. Maxim. p. 335. Ed. Steph. CKIV. Khros Doalow & Arhavrung ahos.

Cete ex Atlantico mari properans.

Plutarch. Op. Mor. p. 38. Ed. Steph.

CXV. Πολαίσι μος Φαίς οι θεοί σο Φισματων

ΣΦάλ εσιν ήμας κρείσσανες πεφυκότες. Di, quibus natura praestantior est, multis astutiarum generibus nos decipiunt.

Platarch. Op. Mor. p. 35. et p. 765. Ed. Steph. In Stob. Grot. T. III. tribuitur fr. Menandro.]

CXVI. Tis & esi deros, To daven a Deovris wy. Quis autem feruus eft, mortem contemnens?

Plut. Op. Mor. p. 59. et p. 185. Ed. Steph.

CXVII. Τιμάν τ' αντέτασθε, πλούτω δ' άξεταν κατεργά-

σασθαι δοκεϊτ', έν έσθλοϊς δέ καθήσεσθ' άνολβοι.

Honorem amplum geritis, et dinitiis virtutem oppreffiffe videmini, inter bonos vero neglecti iacebitis. Plasarch. Op. Mor. p. 63. Ed. Steph. [B. hos versus ita edidit: — Τιμάν τε πεπασθαι, Πλ. κατεργάσασθαι Δοκείτ etc. Heath. ita confiituit: Τιμάν τε πεπασθαι, Πλ. τ' άς. κ. Δοκείτ' ε. έ. δ. Καθ. ά.]

CXVIII. — "A», έπ' άλη Φάξμακον κείται νοσώ" Λυπεμένω μέν μῦθος εύμενης Φίλων,

Αγαν δε μωραίνουτι νεθετηματα.

Aliud alii morbo conftitutum eft remedium. Moerenti quidem fermo amicorum confolatorius, et stulte admodum fe gerenti, reprehensio.

Plutarch. Op. Mor. p. 120. et p. 177. Ed. Steph. [Primum v. ita supplet Grot. Kaj aλ - Barn. ed. "Αλη μέν αλ.ο - Heath. "Ω5' aλ έ. ά. v. 3. B. μωραίνεσι.]

CXIX. Φοῦ τοῖσι γενναίοισιν ώς άπαν καλόν.

Papae, vt bene natis omnia honesta adfunt. Plutarch. Op. Mor. p. 146. Confer Danaën,

Fragm. II. CXX. "Οςις δ' άναγκη συγκεχώρηκεν βροτών,

Σοφός παρ ήμιν και τα θει έπις αται. Quicunque autem homo neceffitati cedit, fapiens nobis videtur, et rerum diuinarum intelligens.

Plutarch. Op. Mor. p. 203. Ed. Steph. Simplic. in Epicter. Enchir. cap. vlt. [B. - συγκεχώζη-

CXXI. Τα προσπεσόντα δ' όςις εῦ Φέρει βροτῶν, "Αριςος είναι, σωΦρονεϊν τ' έμοι δοκεϊ.

Quicunque autem homo accidentia bene fert, optimus mihi et fana mente praeditus videtur.

Plutarch. Op. Mor. p. 203. Ed. Steph. Conf. Melanip. XVI. [Heath. putat, effe tantum variam lectionem fragm. e Menal.]

CXXII. O Bios yag övou exer, movos & egyw meher. Vitae quidem nomen habet, reuera labor eft.

Plut. Op. Mor. p. 208. Ed. Steph.

CXXIII. Eins upi usreia [Kureis].

Eins, und anoreinois.

Sis mihi moderata, o Venus, fis, neque deficias.

Plur. Op. Mor. p. 229. Ed. Steph. [ap. Heath. eft — µέτριος — Valck. p. 242. putabat, ab Eurip. effe — μετρία θεός αίει —]

CXXIV. -- τών καλών [τοι] κώι το μετόπωρον

Pulchrorum etiam ferotina pulchra funt. [καλόν. Plutarch. Op. Mor. p. 308. et p. 1371. Ed. Steph, CXXV. 'Αλλ' ἀνοι5έος λόγος.

Sed differendus eft fermo.

Plutarch. Op. Mor. p. 694. et p. 765. Ed. Steph. Defumtum fufpicor ex Iph. Aul. 370.

CXXVI. 'Enarry ayahua poopoge nuw eon. Canis eris, Hecatae luciferae facra.

Plutarch. Op. Mor. p. 676. habet eroiv.

CXXVII. Όδ' άρτι θαλων σάρκα, διοπετής όπως Άςήρ απέσβη, πνεύμ άφεις είς αιθέρα.

Ille autem nuper corpore vegetus, velut stella a coelo cadens exfinctus est, spiritum in aethera efflans.

Plutarch. Op. Mor. p. 740. et p. 2001. Ed. Steph. [Grot. et B. adiecerunt verfum: Nexeov Se σωμα, καν μίμημα δαιμόνων, ex verbis Plutarchi, non Euripidis: Μικεόν δ. σ. και μ. δ. vid. Valck. p. 56. ff. qui pro μικεόν legit μικεόν.]

CXXVIII. Marris 8' apisos, ösis sinages nadüş. Optimus vates eft, qui bene conicit.

Plutarch. Op. Mor. p. 768. Ed. Steph.

CXXIX. - - των άγαν γας απίεται

Θεός, τὰ μικρά δ' εἰς τύχην ἀνεἰς ἐῷ. Eminentia administrat Deus, tenuia fortunae permittit.

Plutarch. Op. Mor. p. 824. et p. 1452. Ed. Steph. [Ap. Plut. de Ira Cohib. p. 464. a Dels ig, quod Heath. praefert.]

CXXX. Ακόλαςα πάντη γίνεται δέλων τέχνα. Intemperantes omnino funt feruorum nati.

Plutarch. Op. Mor. p. 934. Ed. Steph. Malim πάντα. [Barn. 'Ακόλασθ' όμιλειν γίν. – quod probat H.]

CXXXI. — σιωπή τοις σοφοίς απόκεισις. Silentium fapientibus pro responso eft.

Plutarch. Op. Mor. p. 945. Ed. Steph. [Heath. versum ita supplet: 'H yag swar' rois sopois anoreisis.]

Digitized by

CXXXII.

CXXXII. El S' אסמי מישפישהטוסוי שיאדכו אטייטו, Ούδεις αν αύτον εύ λέιγειν έβάλετο

Νύν δ', έκ βαθείας γας πάρεςιν αίθέρος

Λαβείν αμισθί, πας τις ήδεται λέγων

דמ ד' טידע אטן גאי לאעומי אמף צא לארי.

Oand fi verba hominibus emenda effent, nemo feipfum praedicare vellet. Nunc autem, ex alto enim aethere gratis accipere licet, quilque et vera et falla de se loqui gestit; nullum enim dispendium est.

Plutarch. Op. Mor. p. 956. Ed. Steph. [Verfus priores ita vertit Heath .: "Si autem pretio compa-"rarentur hominibus verba, nemo le oratoria facul-"tate pracitantem effe vellet." v. 4. B. Xéyeiv.]

CXXXIII. Τὰ τῶν τεκόντων σΦάλματ' εἰς τές έκ-LYONES Oi Seoi TRETEGIN

Patrum peccata polieris eorum imputant Dii. Plutarch. Op. Mor. p. 987. et p. 998. Ed. Steph. CXXXIV. Or BELOWAY TARTENTI SWEET ON TENTS,

Μήμ' αΦρονα κρίνης, ή διδές αιτειν δοκώ. Nolo diuiti donum dare pauper ipfe, ne vel me stolidum putes, vel donando mendicare videar.

Plut. Op. Mor. p. 684. Ed. St. [B. in fr. Archelai.] CXXXV. Οίνος περάσας πνευμόνων διαβέροας.

Vinum peruadens pulmonum canales. Plut. Op. Mor. p. 1244. Ed. St. Macr. Sat. VII. 15. CXXXVI. ABEATEROI & oros ye The Gurnelau

Οίκοι παξ αύτῶν σχόντες -

"Αλλην θέλεσιν είσαγώγιμον λαβείν. Excordes sunt, qui salutem domi et in seipsis adepti, aliam adfeititiam habere cupiunt.

Plutarch. Op. Mor. p. 1269. Ed. Steph. vltimum duntaxat versum suis numeris absolutum praebet.

CXXXVII. Πολλές δε βροντής πνευμ αναιμου **ώ**λεσ**ε.**

Multos autem aura fulminis fine vulnere occidit. Plutarch. Op. Mor. p. 1184. Ed. Steph.

CXXXVIII. Ο πετόμενος ίσεον ανα Διός αίθεεα γοεγοΦόνος.

"Gorgonis interfector per facrum Iouis aethera volans. Plutarch. Op. Mor. p. 1331. Ed. Steph.

CXXXIX. Πλέτω χλιδώσα, θνητά δή, γύναι, Φεο-VEIC ;

Diuitiis affluens sensus humanos habes, -o mulier? Plutarch. Op. Mor. p. 1344. Ed. Steph.

CXL. Είθ' ην αφωνου σπέρμα δύςηνου βροτών. Vtinam mutum effet hominum genus milerum.

Plut. Op. Mor. p. 1435. Ed. St. [Ap. Plut. Susnywy.]

- CXLI. Tén/wv yae wv enewrles & Eurseyina. Faber cum elles, tractasti non fabrilia.

Plutarch. Op. Mor. p. 1454. Ed. Steph.

CXLII. Ό της τύχης παις κληξος, έπι τέλω ταγείς. Fortunae proles, fors, hoc mandatum habens.

Plutarch. Op. Mor. p. 1777. Ed. Steph. TOMVS II.

CXLIII. Θέρες τε χειμώνος τε μηνας τέσσαρας,

Φίλης τ' σπώρας διπτύχες, ήρος τ' ίσες. Quatuor menfes aestatis et hyemis, suauis autumni duos, veris totidem.

Plutarch. Op. Mor. p. 1891. Ed. Steph. Priorem versum alicubi, vt dedi, emendatum legi.

CXLIV. 'A λ έςιν [έςιν], εί τις έγγελα λόγω, Ζεύς και θεοί βρότεια λεύσσοντες πάθη.

Est autem, est, vicunque dictum aliquis deriferit, Iupiter et Dii hominum milerias adspicientes.

Plut. Op. Mor. p. 1911. Ed. St. [B. 'AAA' \$519, \$51, nav- ap. Plut. est, teste Heath , 'Eşiv yag, işiv-]

CXLV. - - Ou Kungers µóvov,

'Αλ " ביו πολ ων ονομάτων έπωνυμος. Έςιν μέν άδης, έςι δ' άφθιτος βία,

Έςιν δέλύσσα μαινάς.

Non Venus tantum, fed multa praeterea nomina habet; est quidem Orcus, est vis diuina, est furor Bacchigus.

Plutarch. Op. Mor. p. 1347. Ed. Steph. Sophocli tribuit Stobaeus Tit. LXIII. vbi plura.

CXLVI. Deor de moior, einé moi, rontéor;

Τον πανθ' δεώντα, καύτον έχ δεώμενον. A. Deum autem, dic mihi, qualem existimare oportet? B. Qui cuncta cernit, cum iple non cernatur.

Clem. Alexandr. p. 45. Ed. Par. luft. Martyr Philemoni tribuit.

CXLVII. Κεέασι βοείοις χλωρα συκ έπησθιεν,

Αμεσ' ύλακτῶν, ὥςε βαςβάςω μαθεῖν. Post carnes bubulas ficus virides comedit, inepta latrans, quae vel barbaros talia effe intelligeret.

Clem. Alex. p. 50. Ed. Par. De Hercule ferme est. Athenaeus p. 276.

CXLVIII. To un yever day neeit lov, n Ouvay, Beatis.

"Επειτα παίδας σύν πικεαίς αλγηδόσι

Τίκλω· τεμάσα δ', ην μέν αΦρονας τέκω.

Στένω ματαίως είσορῶσα μεν κακές,

Χρης κς δ' απολέσασ ' ήν δε και σεσωσμένες. Τήχω τάλαιναν καεδίαν ζέξωδία.

Τί τῦτο δη τὸ χρηςόν; ἐκ ἀρκεί μίαν Ψυχην ἀπολύειν, κἀπὶ τῆδ' ἐχειν πόνες;

Non nasci melius est mortalibus, quam nasci. Deinde liberos cum acerbis doloribus pario; pariens yero, fi bene a natura dotatos edidero, gemo, sententia mutata, videns quidem improbos, pios vero perdens; vel, fi sospites fuerint, miseram mentem follicitudine exedo. Quid hic optabile eft? Nonne fufficit vnam animam regere, et pro hac curam fentire?

Clem. Alexand. p. 435. Ed. Par. vbi inter plura anonymi, sed eiusdem auctoris fragmenta, vnum habet ex Iph. in Aulide, aliud vero ex Supplicibus defumtum. Plura hic fatis obscura sunt. Primum non bene cohaeret secundus versus cum praecedenti, W 2.

Digitized by

Qqq

εύΦυείς τέκω, Στένω μεταγνέσ. v. 5. legendum puto σεσωσμένοι, fubaudito ώσιν. v. vlt. non difphcet Valckenaerii V. Cl. conjectura legentis moheuery. quod mihi valere videtur nounaivery. Hefychius: πολείν, veneiv, Booneiv. Vide fupra Fragm. LXXX. [v. 2. B. - av usv a De. T. v. 5. Grot. coniecit -El de yay ozowowevol, quod Heath. probat. v.7. idem et B. scripferunt Ti Tauri - contra metrum, iudice H. v. vlt. Tohsusiv eft coni. Grot. quam B. iam recepit. Heath. vult arrohavery.]

CXLIX -- Έμοί γε νῦν τε, και πάλαι δοκείν, Παίδας Φυτευειν έποτ ανθρωπες έχρην,

Πονες δεώντας εις σσες Φυτεύομεν. Vt mihi fane nunc et olim vifum, nunquam homines liberos procreare oportuit, videntes, in quantos labores procreamus.

Clem. Alexandr. p. 435. Ed. Par. [Grot. et B. addiderunt: 'A ? ws, et fcripferunt Soneiv.]

CL. Ω δυςυχείν Φυς, και κακώς πεπεαγεναι, Avgewros eyeve, you to dusuxes Bie Έκειθεν έλαβες, όθεν απασιν ηξεατο Τεεφειν οδ αιθής, ένδιδες θνητοίς πνοας. Μή νών τα θνητα θνητός ών αγνωμονα.

O nate in fortem aduersam, et ad mala patienda, homo es, et vitae infortunia inde cepifti, vide omnibus primum suppeditauit, mortalibus halitus inspirans. Non ergo, mortalis cum fis, mortalia impatienter feras. Clem. Alexand. p. 435. Ed. Par. habet primo versu o'et memeaxevoy, vltimo autem 2v. [v. 3. B. anavras n. Valck. p. 248. corrigit anavr evneza-TO. V. 5. B. My TOI T. Sv.]

CLI. Oudemian wings nathos eis moor Europer, Η 'εστη δ' ώνησε πολλας πασα γας καλη γυνη, "Ητις ανδεί συντετηκε, σωΦεονείν τ' έπίςατου. Πρώτα μέν γε ταύθ υπαρχει καν αμοςφος η 70015,

Xen Soneiv Educe Dovervay Thy vever new muser" 5 Ου γάς οφθαλμός το [τάυτα] κρίνον έξιν, alla vas.

CLII. ED LEYEIV 8, OT aV TI LEEN, Xen dansiv, nay NY LEYY.

Κανπονείν, α ν τω ξυνόντι προς χαριν μελη Keysin.

Ήδύ δ', ήν κακον τι πεαξη, συσκυθεωπαζει» TOGET

"Αλοχον, έν κοινώ τε λύπης ηδονής τ εχειν μερος. Doid sywys nou vosevti ouvvoses ave Eonay, 10 Και κακών των σων συνοίσω, κ εδέν εςαι μοι TURPOV.

Μετά γας [έσθλῶν] τῶν Φίλων [γε δυςυχείν aTavT ast]

Euroxeivrexen Ti yag on to Diroy all on Think TODES

v. 3. et 4. reddidi, quali effet: Tenzoa 8, yr uer Neminem vnquam vxorem pulchritudo apud maritum iuuit', virtus autem multas iuuit. Omnis enim mulier pulchra eft, quaecunque viro animum conglutinatum habet, et castitatem colit. Haec vtique praecipua funt: etiamfi maritus deformis fit, formolum eum videri oportet mulieri fapienti. Non enim cculus talia diiudicat, sed mens. Oportet et, quum aliquid dixerit, recte cum loqui exiftimare, licet id aliter fit; et diligenter exquirere, quae dicere poffit marito placitura. Gratum quoque eft, fi quid ipfi aduerfum ceciderit, foeminam vna cum marito contriftari, et moerorem aeque ac lactitiam partiri. Ipfa vero tecum pariter aegrotabo aegrotante, et malorum tuorum particeps ero, nec quidquam mihi amarum erit. Nam cum amicis virtute praeditis eadem femper et bona et mala experiri oportet. Quid enira aliud amicitia eft, nifi hoc?

Clem. Alexandr, p. 524. Ed. Par. Versu fecundo dedi uang pro ayasy, sensu, ve mihi quidem videbatur, postulante. v. 3. addidi r'. v. 4. Tav9' pro TES' dedi. v. 6. neivov pro neiver. v. 7. ED LEYEN ριο ευλογείν. ν. ΙΟ. τε λυπης ριο λυπης τε. ν. Ι2. εςαι pro έςί. ν. 14. ευτυχείν τε pro ευτυχείν τι. [v. 2. Valck. p. 244. corrigit - y wryge - aya 97 (fic B.) youn. v. 3. r, quod ap. B. deerat, addidit Heath. Valck. malebat y' enis. v. 4. B. He. uev yag 729' (729' etiam Valck.) - y (y corr. Heath.) T. v. 6. ap. Clem. - To neiver - Barn. duce Grot. ita explenit - To (uoe Div) neiver \$510, alk. (6) ver. Valck. ad Phoen. 557. et D. l. l. To neivor 57. alka ver, yuvay. v. 7. 8. praecedenti fr. addidit B. v. 7. B. or avrilen, Valck. ad Phoen. 1642. όταν τι λεξη. v. g. B. Καπορείν αν τω ξ. - quod M. dedit, elt e coniect. Valck. 1. 1. et Heath. v. 12. f. B. - avoisw nay yae zdév égi pos Timeov, ô maea הצ לספיושיש (Grot. צודבר הצ ל.). לעקיטצבוי עבדע דשי pinov - Valck. D. p. 244. ita: Kaj nanov Toy σών συνοίσειν εδέν έςί μαι πικρον, Kav. (τε) ταίσι συμΦοραίς (δυςυχείν) μετά των Φίλων etc.]

CLIII. "OrBios, osis The isopias "Eoxe un Inow, unte Toliter Έπι πημοσυνη, μητ' είς αδίκες Πεαξεις δεμών, AM agavara nagoewy Durews Κοσμου αγήρω, πή τε συνεςη. Tois ys TOISTOIS EDETOT aloxews Egywv MERETHUS TROJECES.

Felix, qui terrae fcientiam inflitutionem habuit, nec in ciuium fuorum detrimentum, nec ad facinora iniusta properans, sed naturae immortalis non fenefcentem ornatum contemplans, et quomodo compa-Aus fuit. Talibus viique nunquam adhaerefcit rerum turpium fludium.

Digitized by

Clem.

)()()

5

Clem, Alexandr. p. 526. Ed. Par. Themistins Orat. VII. Pollux Lib. II. fect. 14. Versu primo vere corrigit Valckengerius V. Cl. vije, Mihi et isopias in isopiav mutandum videtur. v. 6. eiuf. dem Viri Dociillimi exemplo refecui, usu ony na öπως. Ex Melanippa defumtum crediderim. [v. 3. Barn. Eni myuorivaç ex coni. Scal. et Themistio L 1. Pierfonos Ver. p. 128. Ἐπι πημοσύνην corrigit. v. 4. ff. ita. B. Π. δ. am. a. Kasce. Φυσ. κόσμ. αγ. Πη τε συνέςη, χαι όπη χωι όπως. pro vitimis Heath. mauult - xwan xwaws. v. 7. B. Toisofe-Valck. p. 26. ita dispoluit anapaettos : - OABiog -Fis is .- Myte- Myt' - 'A & - Koupov - Tois-Eever. Themiltius I. I. legit - ETS TOL. STI TH-MOTUVAS OUT' E. a. meakias o - 'A. a. M. Durios **Κ.** αγήραον.]

CLIV. Χεύσεαι δή μοι π/έρυγες περί νώτω και

Τα Σειρήνων έρόεντα πέδιλα άρμοζεται Βάσομα Τ' ές αίθερα πολύν αερθείς, Ζηνί προσμίζων.

Aureae mihi pennae circa tergum et Sirenum venusta talaria aptentur; iboque in immensum cethera **J**ublatus, Iouem conuenturus.

Clem. Alexandr. p. 543. Ed. Par. Plut. Op. Mor. p. 1408. Pro apposerry malim apposorro. [B. ordinat et legit ita: Χρ. δε μοι - Και τα - πτερόεντα π. 'Aeu. β. δ' ές α. π. 'Asedeis Zavi π. Vltima fic constituit Heath. 'Aeuosstag β. δ' ές Aidegu π. a. --- quorum versuum prior est periodus, alter alynartetus ex penthimemeri anapaest. et trochaica.]

CLV. Σοί, τῷ πάντων μεδέοντι, χοήν Πέλανόν το Φόρω, Ζεύς, είτ Αίδης Ονομαζόμενος **ςέ**γγεις• σù δέ μοι Ουσίαν άπυρον παγκαρπείας Δέξαι πλήρη προχυθείσαν. Σύ γαρ αν τε Θεοίς τοις ουρανίδαις Σκήπ Γρου το Διός μεταχειρίζων, X Sevies & Alon mersysis acting. Πέμψον μέν Φῶς ψυχᾶς, ανέρων Τοίς βυλομένοις άθλυς προμαθείν, Πόδεν έβλαςον, τίς ξίζα κακῶν, Τίνα δη μακάζων έκθυσαμένες Εύρειν μόχθων αναπαυλαν.

Tibi, cuncta regenti, libationem et placentam fero, fine tu Iupiter, fine Orcus, vocari geftis: Tu vero mihi accipe facrificium fine igne omnigenorum fru-Quum non parce oblatum. Tu enim, inter Deos coelestes sceptrum Iouis tractans, et infera cum Orco partiens, regnas. Mitte o lucem mentis, iis, qui cupiunt, antequam patiantur, difcere, vnde orta funt mala, quae eorum radix est; quem immortalium placantes inuenire licet moleftiarum finem.

Clem. Alexandr. p. 581. Ed. Par. habet v. 4. anoeor, v. 5. reoxutian. v. 8. legerim metex an accusic.

v. 10. non fatis intelligo a 92.84. An legendum role Behouevoioi ma Sec. v. 12. Clemens habet Si et in-Anoapévors. Ex Pirithoo defamtum puto. [v. 1. Grot. et B. Twy, polt medeovri diftinguit Heath. v. 4. B. anopov maynagenias - quod M. edidit, reftiraendum viderunt Abresch. ad Aesch. p. 256. Heath. ad h. l. Toup. in Suid. III. p. 319. Valck. D. p. 42. v. 5. Barn. - reoxúrno re. Heach. neoxuraígo. Valck. neozussicav. v. 9. Clem. Al. Juzas, Grot. ψυχαϊς, Valek. p. 42. ψυχας. v. ro. Grot. Tais forλομέναις - v. 12. Grot. et B. Tivi & μ. eu guoausur, Valck. ad Herodot. p. 480. cum Lowthio e cod. MS. recipiendum putabat in Sugarievois. M. recepit alteram Valcken. coniecturam, quae eft an. Bernard, ad Tho. M. p. 58.]

CLVI. Ποῖος δ' αν οίκος, τεκτόνων πλασθείς υπο Δέμας το θείον περιβάλοι τοίχων πλυχαίς; Quaenam vero domus a fabris ficta Dei numen murorum ambitu contineat?

Clem. Alexandr. p. 584. Ed. Par.

CLVII. Κακόν γυναϊκα πρός νέον ζεύξαι γραίων.

Oper yag all no rentgon i usiges rabein, Ή δ ένδεής τεδ έσα, βαλεύει κακά.

Malum est anum iuueni marito coniungere. Ille enim alius torum expetit; haec ab co destituta mala machinatur.

Clem. Alexandr. p. 620. Ed. Par. Dipathongus in voce yealar, sequente vocali, non fine exemple cortipitur. [B. voces nandy et yeniav v. I. transpo-Primus versus paullo aliter scriptus legitur fuit. fupra fr. Aeol. n. 11.]

CLVIII. "Ος τάδε λεύσσων Θεόν έχι νοῦς

Μετεωρολόγων δ' έκας έζει ψεν

Σκολιάς απάτας, ών άτηρα

Γλώσσ' είκοβολά περί τών άφανών. Ουδέν γνώμης μετέχεσα.

[Mifer], qui haec videns Deum non cogitat, neça le longe projecit tortuolas fraudes Altrologorum, quo-10 rum lingua exfectanda do rebus incertis temeraria effutit, nullam feientiam habens.

Clem. Alexandr. p. 613. Ed. Par. Nisi exciderant sliqua post vosi, quae sequentur sic emendare licet: Μετεωρολόγων ουδ' έκας έρξιψ' Άπάτας σκολιάς. v. 3. Clemens habet areiza. [Grot. de coniect. dedit: - "A Suo Saipuw, "Os - vori. v. 2. idem: Μετεωρολογών δε καταξέπ? ... v. 3. ατειρής. Valck. p. 27. Ita em. Aurdaluwy, os rade Leigow Dedr έχ) γοể

> ретешеского 🐝 🕉 Enas égénver on à ⁶Ων ฉ่าก่อว่า γ. ย่ห. Περί τ. ά. Ousey etc.] Q99 >

Digitized by GOOGLE

CLIX. NING SE XPEIA M' & HARDS T' ORSHEVA

Γαςήρ, αΦής δη πάντα γίνεται κακά.

Me autem necessitas vincit, et venter exfectandus, a quo omnia-mala oriuntur.

Clem. Alexandr. p. 622. Ed. Par. habet primo verfu µsv pro µ' r. Contra Diphilus apud Athenaeum p. 422. habet µ' ή ταλαίπωρος τε με. [v. I. hic exhibetur ex em. Cafaub. ad Athen. 10, 5. Ap. B. Ν. με χ. και κακώς όλ. --]

CLX. Ω πολυμοχθος βιστά θυητοίς, Ως έπι παντί σΦαλεεά κείσαι, Καί τα μέν αυξεις, τα δ' αποφθινύθεις, Kan egiv opos neinevos adeis, Eis OVTIVA XEN TELEGON SVATOIS, Πλήν όταν έλθη κρυερά Διόθεν Θανατε πεμΦθείσα τελευτη.

O aerumnofa hominum vita, vt in omnibus diferiminis plena es, et nunc quidem in altum attolleris, nunc deuergis; neque vllum certum indicium eft hominibus, quid vltimum habituri fint, nifi cum venerit a loue immifia frigida mortis finis.

Clem. Alexandr. pag. 623. Ed. Par. [v. 5. B. SUNTES.]

CLXI. - όσοι δ iareever καλώς,

Πρός τας διαίτας των ένοικεντων πολιν

The YAUT IDOUTAS, TAS VOUSS GROWEIN X PEWN. Oui autem bene medicinam facere [cupiunt], eos oportet viuendi rationem incolarum et folum refpicientes, ita morbos confiderare.

Clem. Alexandr. p. 627. Ed. Par. [v. I. B. "Ocor Sizo' inte. nalwe, et v. 3. Kai yin is. fed in Add. Belleroph. The You id. - Vt M. edidit, legit etiam Valck. p. 245. Caeterum Clemens dicit, haec exftare ev égaueres énces, i. e. in senariis iambicis. v. Heath.]

CLXII. Koeupy de Sewy, à meei x Sov exwy Daswos augne.

Vertex autem Deorum eff lucidus aether, terram ambiens.

Cornutus de Nat. Deor. in Minerua. [E chorico carmine petita putat Valck. p. 48.]

CLXIII. Agrei usteia Biota noi ow Deovos tea-TECHS2

Τὸ δ' ἀκαιρον ἀπαν ὑπεςβαλλον τε μη προσ-ELLOUV.

Mihi fufficiunt frugalis mensae parca cibaria, quicquid antem intempestiuum est et immodicum, non admiferim.

Athenaeus p. 158. [In quatuor versus diuisit B. fed Heath. ita conffituit, vt hic leguntur, nifi quod praeterea emendat v. 2. - naunteBallov ye u. -]

CLXIV. Έν πλησμονή τοι Κύπεις, έν πεινώντι

Cum fatietate habitat Venus, non cum famelicis. Athenaeus p. 270. Libanius Vol. II. p. 509. [Eu-

ftath. in Hom p. 1596. Ap. B. eft - meiveor.] CLXV. Παίδευμα δ' Έρως σοφίας, αρετής

Πλείζον υπαρχει, και προσομιλείν Ούτος ο δαίμων Παντων ηδιςος εΦυ θνητοίς. Kay yae anonov teevin Tiv Exan Eis Ernid ayes Tois & areresois Twy Tade TOVWY MATE GUVEINV, Xweis + ayeiwy valoins reonwy. Τό δ' έραν προλέγω τοισι νέοισιν Μήποτε Φεύγειν, Χρησθαι δ' ζεθώς, όταν έλθη. IO

5

Amor autem lapientiae et virtutis optima difciplina eft, et hic Deus mortalibus vna verfari omnium fuaviffimus eft; habens enim voluptatem doloris expertem in spem erigit. Iis autem, qui huius Dei curis non initiati funt, nunquam vna agam, et longe a moribus tam agreftibus habitem. Iuuenibus autem edico, vt ne amorem fugiant, fed cum aduenerit, recte vtantur.

Athenaeus p. 561. [v. I. B. perperam xagerns. v. 6. ff. ita collocat Valcken. p. 241. Eis EAT. ayes Τοίσδ άτ. τ. τ. π. Μήτε - αγείων Ναίοιμι τε. Too etc. v. 8. B. Xweis & - v. 9. véoioiv ex em. Heath. pro vulg. veoici.]

CLXVI. Oinor Seanwy us vivveray to y nulou.

Τεννον, περιπλακη 9ι τω λοιπω πατρι. Eheu! dimidia pars mei in draconem vertitur. O nate, quod reliquum est patris, amplectere.

Hermogenes de Inuent. Tom. 1. p. 217. [Forte ad Cadmum Eurip., fi quam fabulam hoc nomine fcripferit, referri debere iudicat Valck. p. 12.]

CLXVII. Εί μέν τοδ ήμας πρώτον ην κακεμενω, Και μη μακεάν δη δια πόνων έναυςόλεν, Είκος σΦαδάζειν ήν αν, ώς νεοζυγα Πώλον, χαλινόν αρτίως δεδεγμενον.

Nuv d' außrus siul, yu narnerunus narw. Si hic primus mihi dies afflicto fuillet, nec longum iter per miferias nauigaffem, nihil mirum effet, me exagitari, tanquam pullum equinum nuper currui junctum, frenum cum maxime accipientem. Nunc autem torpidus fum et in miferiis adultus.

Galenus de Hippocr, et Platone Lib. IV. De voce κατηςτυκώς conf. Soph. Antig. 484. et Helychium in voce. Interpretatur Cicero Tufe. Quaeft. III. 28. [Barn. in fr. Thefei habet, cuius fabulae versus nonnullos idem vertit Cicero.]

CLXVIN. --- Ou yae as pakes Tive,

Περαιτερω το καλλος, ή μεσως, λαβείν. Neque enim tutum eft, alicui plus, quam mediocriter, pulchro effe.

Galen.

Digitized by GOOGIC

Galen. p. 3. Ed. Baf. habet ἀΦελές είναι, et v. 2. μέσω. [B. ita dedit de coni. Grot. — Οὐ γῶρ ἀσΦαλές Οἶμαι, περάτερον κάλλος, ή 'ν μέσω, λαβεῖν. Heath. vult: Οὐ γῶρ ὄΦελος ἐδενὶ Περαιτέρω τ. κ. ή 'ν μέσω λ. Valck. p. 249. Οὐ γῶρ ἑςιν ἀσΦαλές Περ. —]

CLXIX. ---- Banyis Φιλανθέος

Αίθοπα, πεπαίνοντ δεχάτες όπωεινές,

Έξ & βροτοί καλέσιν οίνον αίθοπα.

[Vnum Solis equorum effe] Aethopa, qui maturat vineas autumnales Bacchi florentis, vnde homines vinum Aethopa vocant.

Athenaeus p. 465. [Eustath. ad Hom. p. 883.] CLXX. Παίζω· μεταβολάς γαε πόνων ακ Φιλώ.

Ludo: laborum enim remissiones femper amo.

Aelian. Var. Hift. XII. 15.

CLXXI. H Φύσις έβέλε 3', η νόμων έδεν μέλε. Natura hoc voluit, quae leges nihil curat.

Aelian. Hift. Anim. IV. 54. [Aelianus versum immutauit accommodate suae orationi, Anaxandrides ita inuertit: 'H $\pi\delta\lambda i \xi \beta . \dot{\eta} v. \dot{x}. \mu.$ ap. Aristot. Eth. ad Nicom. 6, 10. ob quem versum, quo Athenas petebat, dicitur Anaxandrides ab Atheniensibus damnatus esse. v. Barn. ad Phoen. 396. quam tamen fabulam iudicat esse Heath. quia in Eustratio, quo vno ea nititur, nihil reperit.]

CLXXII. "Ηκα δ' έπ' ώμοις η συος Φέρων βάρος,

Η την αμοεΦον Λύγγα, δύςοκον δάκος.

Venit autem humeris aut apri pondus portans, aut deformem Lyncem, feram immansuetam.

Aelian. Hift. Anim. XIV. 6.

CLXXIII. Káklisa Mrow Posyvera nartiv Ipfis Musis dulcius loguitur diues. [dvng.

Sext. Empir. adv. Mathem. I. 279.

CLXXIV. ---- Aigsea ngy Taïay

Πάντων γενέτειραν άξιδω.

Aethera et terram omnium genitricem canto. Sext. Empir. adv. Mathem. X. 315. Confer Chryfippi fragmenta, ex qua fabula et haec forte

defumta funt. [Vnum verfum effe voluit Barn.] CLXXV. 'Awei movre xumar' suesus -----

Περώντα.

[Nauitam repréhensione dignum puto] intempestine traincientem fluctus pelagi lati.

Dio Chryfostom. pag. 594. [Gatack. Adv. Post. p. 505. ita constituit: Πόντε περῶντες ἀωρὶ κύματ εὐρέως. Valck. p. 238. f. ita: (ἀλλὰ) μέμΦοιαι Τόν ναυβάτην, ἀωρὶ κύματ εὐρέως Πόντε περῶντα, (ἀλλά νιν μόνον) Τριδάκτυλον σώζει τὸ πεύκινον ξύλον, vel Τὸ πεύκ. σ. τριδ. ξ.]

CLXXVI. Σαικραϊς έπιτρεπασιν αυτές έλπίσι. Spei dubiae fele permittunt.

Dio Chryfoftom, pag. 594. vbi et alia Euripidea

Galen. p. 3. Ed. Bas. habet apsis siver, et v. 2. habentur, sed quae difficile fuerit ab auctoris verbis ow. [B. ita dedit de coni. Grot. - Ou yae ao da- secencere.

CLXXVII. Πυριγενής δε δράκων όδον ήγειται

Ταΐς τετεαμός Φοις ωξαις, ζευγνώς

Αρμονία πολυκαρπον δχημα.

Igneus autem draco viam praeit tempestatibus quaternis, currum fructiferum cum harmonia iungens.

Macrobius Saturnal. I. 17. habet ὅλον. Πυργγενος primo veríu forte est Anapaestus, vt πατρογενεις Soph. Antig. 950. Ex Pirithoo defumtum putem. [Barn. inter hymnos Eurip. retulit, et duo hexametros esse iussit, dedit ὅλον et ταις omisit.]

CLXXVIII. Κα) γαῖα μῆτερ ἐςίαν δέ σ' οἱ σοΦοἰ Βροτῶν χαλἕσιν, ἡμένην ἐν αἰθέρι.

Et terra mater. Vestam vero te sapientes vocant in aethere sedentem.

Macrobius Saturnal, I. 23.

CLXXIX. Oux and er en er and the orthogonal contract of the second seco

Lucian. Nexuoparteia.

CLXXX. My x/sive rov instruy yae & Seurs x/avsiv. Ne occide; supplicem enim nefas occidere.

Lucian. Reuluiscent. [Ap. Lucian. My κ/εΐναι τον ικέτην έ γας 9. κ. Heath. corrigit: My κ/είνε τον ικέτην κ/ανείν γας έ θέμις.]

CLXXXI. Nur iv inati popuarov x/sveité pe; Nunc ergo verborum caula me occidetis?

Lucian. Reuiniscent.

CLXXXII. "Αλα ποεφυείην.

Mare purpureum.

Ariftides Vol. I. p. 233. Ed. P. Steph. Forte ex Troafin.

CLXXXIII. Πνεύματα και Φοινίας έχει έοας. Spiritum et fluenta fánguinea habent.

Porphyrius de Abstinent. III. 25. Forte scripfit Auctor: Kai $\pi v \varepsilon \upsilon \mu a \Im$ $\tilde{c} \lambda n \epsilon \Phi o v i a \varsigma \tau$ $\tilde{c} \chi \epsilon \epsilon \delta o \dot{a} \varsigma$. [Heath. fic hoc fr. dedit: Kai $\Phi o v i a \varsigma \delta \chi \epsilon \epsilon \delta o \dot{a} \varsigma$ Tà $\tilde{c} \omega a \pi a' v \tau a$. Valck. p. 50. legit: — $\Phi o v i a \varsigma \delta \chi \epsilon \epsilon$ \tilde{c} . Tà $\zeta \cdot \pi$.]

ξ. Τα ζ. π.] CLXXXIV. Δεινόν γε, ταυτόν τοῖς μεν ανδάνει» Τοῖς δ' έχθος είναι. [βροτών,

Mirum est, eandem rem aliis mortalium placere, aliis odio esse.

Sextus Empir. Pyrrhon. Lib. I. 86.

CLXXXV. A. ήδε μ' έξεσωσεν ήδε μοι τροφός,

Mήτης, ἀδελΦη, δμωΐς, ἀγκυςα, ζέγη. Sed haec mihi falutem dedit; haec mihi altrix, mater, foror, famula, ancora, tectum.

Alexander Rhetor. p. 28. Ed. Norman, habet evi de. Mihi ev praecedentis fyllabae repetitio videbatur. Stréyn pro 5éyns Valckenaerio debetur.

CLXXXVI. Πῶς ἐν τάδ' είσορῶντες, ή θεῶν γένος

Είναι λέγωμεν, η νόμοισι χρώμεθα; Qqq 3 Quomodo

Digitized by Google

Quomodo igitur haec videntes, aut Deorum genus effe dicamus, aut leges eorum fequamur?

Athenagoras p. 28. Ed. Par.

CLXXXVII. Πολλάκι μοι πραπίδων δίήλθε Φροντις, είτε τύχα, είτε Δαίμων, τὰ βρότεια κραίνει σαρά τ' ελπίδα καὶ παρὰ Δίκαν τὰς μὲν ἀπ' οἶκων ἀναπίπΙοντας ἄτερ βίε, τὰς δ' εὐτυχἕντας ἀγει τὸ παρ' Ἐλπίδα.

Saepe mihi mentem fubiit dubitatio, vtrum Sors, an Numen, res humanas gubernet. Praeter spem, praeterque iustitiam alios domo eiectos fine viatico, alios inopinato beatos efficit.

Athenagoras p. 28. Ed. Par. Repetitum $\pi \alpha \rho'$ ich- $\pi i \partial_{\alpha}$ mendi fulpicionem facir. [B. in quinque verfus redegit et vltima illa $\tau \partial \pi \alpha \rho'$ ich $\pi i \partial_{\alpha}$ omifit.]

CLXXXVIII. Geos yag Tis ev nuiv.

Deus enim aliquis nobis ineft. Schol. Pind. in Nem. VI. 7. Alludere videntur Theon Progymnalm. p. 60. Nemefius de Natur. Hom. p. 169. Cicero Tulc. Quaeft. I. 26. In Gnómis fic exhibetur: O NZ5 yae haiv ssu én éna 50 Seos.

[et fic Barn.] An legendum huav et év, id elt évi. CLXXXIX. DSeigeon in Sn XenoS' outria rance.

Malorum focietas bonos mores corrumpit. Clem. Alexand. p. 299. Ed. Par. Socrates Hiftor. Ecclef. III. 16. S. Paulus I. ad Corinth. XV. 23.

CXC. Alavros Sínaios yovos.

Vera Aiacis Soboles.

Prifcianus Lib. XVII.

CXCI. Ούχ έσπέρας Φασ, άλλα και μεσημβρίας Τέτες άΦεςήκασιν ημέραν τρίτην

Σατύεε.

Prifcianus Lib. XVIII. bis. In fecundo loco abeft wox Zarvez. Interpres defideratur.

CXCII. "O? zven' auros navra oulla Bar exer. Quia iple omnia fimul complectitur.

Achilles Statigs ad Arati Phaenom. p. 91. Ed. Viftor. [Ita editum e con]. Heath. Apud Achill. St. eff: "O9' Even' ev nut of — Dicuntur vero haec de anno.]

CXCIII. - - Totha yae neaives Deos.

Multa enim gubernat Deus.

Nicephorus Gregorius p. 190.

CXCIV. Holden aginouv, all' anisol Gerrahol. Multi adfaerunt, fed perfidi Thefiali.

Schol. ad Phoeniff. 1445. Schol. Aristoph. ad Plut. 521. Suidas in audopamodisa.

CXCV. Ti xgeos eBa Stopa.

Quod negotium aedibus .acceffit?

Schol. Aristoph. in Nub. 30. Conf. Herc. Fur. 531. CXCVI. Tynz yag oinwy Biorov Elogovauny.

Procul enim ab aedibus vitae fedem polui. Schol. Aristoph. in Nub. 138. CXCVII. "H' reea Opacw; An alia dicam? Schol. Aristoph. in Ran. 64.

CXCVIII. 'Edos hvíz' innorns szánaustev dzyg. Quando Eoum fidus equeftre effultit.

Schol, Ariftoph, in Equit. 753. Hephaeftion. p. 55-Ed. Turn.

CXCIN. "Αληθες, ω πώ της θαλασσίας θεξ. Itane vero, o fili Dese marinae.

Schol. Ariftoph. in Ran. 864. Puto effe ex Telepho, in qua fabula Achillis perfona erat.

CC. 'AM' aid xedy, Ein Siv yu oiwanooy Bagd. Sed dicere turpe eit, tacere moleftum.

Schol. Ariftoph. in Lyfiftrat. 714.

Quid taces? num caedem aliquam patrafti?

Schol. Aefchyl. in Eumen. 276.

CCH. O S' co Quída cev, in examinada a vara. At ille exagitari coepit, cum fe expedire non poffet. Schol. Sophoclis in Aiac. 846.

CCIII. Δέλοισι γάς τε ζωμεν, οι τ' ελεύθεροι. Sernorum ope vinimas liberi.

Schol. Pindar. in Pyth. IV. 71. [Heath. dedit -

CCIV. Τον εύτυχ έντα και Φεονείν νομίζομετ. Fortunatum etiam lapere putamus.

Schol. Pindar. in Nem. I. 13. Conf. Heraclid. 750. GCV. "Η Σπαρτών τών αγαν πολεμικών.

Aut Spartorum valde bellicoforum.

Schol. Pindar. in Ifthm. VII.

CCVI. ---- λίνε κλωςήρα περιΦέρει λαβών.

Lini circumactionem prehendens circumfert. Pollux Lib. VII. 31.

GCVII. ---- Aus πанта быратыч.

Solue domorum clauftra.

Pollux Lib. X. 27.

CCVIII. Azúparos de πορθμός ev Φρίκη γελα. Fretum fluctibus vacuum crifpatione rider.

Grammaticus MS. apud Valck. in Phoeniff. 216. CCIX. Γλαυκῶπίς τε ερέΦεται μήνη.

Et Luna glauca circumrotatur.

Schol. Apollon. Rhod. in I. 1079.

. CCX. "Ηπειgov eis απειgov έκβαλών πόδα.

In terram immensam pedem immittens.

Suidas v. "Ηπειρος. Schol. Apollon. Rhod. in Lib. IV. 71. habet "Ηπειρον ώς απειρον έκβάλων χθόνα. Qui omnino conferendus. [Scholiaftae lectionem fecutus eft Barn. eamque etiam Heath. praefert, nili quod eis legit.]

CCXI. "Allwv-lateos autos shusoi Beuwv.

Aliorum medicus ipfe vlceribus fcatens.

Suidas in Eugentidetev.

CCXII. - אפחעטורסט Autiv - in usons avaneidos.

Praecipitare

Digitized by GOOGIC



Praecipitare ipfam ex medio fulcro.

Etymol. M. v. 'Avrneig. [Valcken. D. p. 4. ex Nihil fimile aut aequale mortalibus. Etym. p. 537, 34. legit: Kenuin σεαυτήν έκ μέσης evTneidos.

CCXIII. Γλώσση διαψαίρεσα μυντηρων πορες. Narium foramina lingua lambens.

Etymol. M. v. Arayziezor fec. MS. Leid. Vulgo Toves. [cf. Valck. ad Phoen. 1399.]

CCXIV. "Αφρων αν είην, ει τρεφοίν τα των πελας. Amens fuero, fi aliorum liberos educauero.

Etymolog. M. respon. Valck. V. Cl. legendum putat entres Owr. [Io. Luzac. ap. Valck. p. 153. legit TEEDOIMI.

CCXV. Luy Adava you XEieu niver.

Minerua fauente, etiam manum moue.

Zenob. V. 93. huius adagii Euripidem meminifie testatur.

CCXVI. Λευκές λίθες εχοντες αυχέσιν μεγα. Lapides lucidos habentes valde fe iactant,

Appendix Vatic. H. 57.

CCXVII. - - "H Opoveiv ELacoov [20]. "Η δυνασθαι δει σε μείζον.

Ergo aut humilius fentire te oportet, aut plus valere. Apostolius X. 6. fap. Barn. ita: "H Deoveiv Ex. 1

Suvao Sar usicov. Heath. Euripidi abiudicat.] CCXVIII. Φιλεί δε τω καμνουτι συσπευδειν Θεος.

Amat autem Deus laboranti ftudere.

Apostolius XIX. 98.

CCXIX. "Evdov yuvainer yay map oinstas hoyos. Intus mulierum ratio haberur atque inter famulos.

Euftathius ad Hiad. E. [oinstaig legit Valck. D.

P. 4.

CCXX. More nev dexwy, Owrid in Ety ReEnwy. Ciuitatem quidem regens, fed amici speciem non ferens.

Euftathius in Iliad. Z.

CCXXL 'Asi ποτ' ε [ςι] σπερμα κηρύκων Χάλον. Semper fere garrula eft praeconum gens.

Schok Euripid in Oreft. 895.

CCXXII. Τ' all ofera δειπνείν τον καλώς ευδαίμομα. Hominem vere beatum aliorum fumtu coenare.

Theopompus Comicus apud Athenaeum p. 165. CCXXIII. Errei de ngeïoroy ronanovési r ayate.

Quoniam vero probitate plus valet improbitas.

Eustathius in Hiad. p. 117. Ed. Baf.

CCXXIV. Έν αγγέλω γας μευπίος σεθέται λογος. Arcanum enim confilium vt recte procedat, penes Nuncium eft.

Eustathius in Iliad, p. 1013. Ed. Rom. Enripidi tribuit. Sed videtur effe Aefch. Conf. Choeph. 771.

CCXXV. Agnesiyung oivog.

Membra roborans vinum.

Eustathius in Odyst. p. 761. Ed. Baf.

CCXXVI. - - 2.9' Ouclov Edev, ST 1000 Beotois.

Euftathius in Iliad. p. 569. Ed. Rom.

EPIGRAMMA.

In mulierem, quae vna cum filia virgine, filiifque duobus adultis, fungorum efu exítincta eft, Eparchides Euripidem liec fatis inficetum Epigramma feripfiffe teftatur. Apud Athenaeum Lib. II. c. 19.

Ω τον άγηραντον πόλον αίθέρος, "Ηλιε, τέμνων, "Αξ είδες τοϊόνδ" όμματι πρότθε πάθος,

Μητέρα, παρθενικήν τε κόρην, δισσές τε συναίμες Εν ταυτώ Φέγγει μοιειδίω Φθιμένες;

O Sol, qui immortalem aetheris orbem fecas, vnquamne antea talem calum oculis confpexifti, matrem et filiam virginem et fratres eius binos in eadem funesta luce exfrinctos?

Ex Epicedio in cladem Athenienfium in Sicilia feripto.

Of SE Supprovies only vinus engaryour

Avores, or no ta Dew stice au porspois. Hi autem a Syracofiis' decem victorias reportarunt, quando aequum erat vtrique parti numen. Plutarch. in Nicia, p. 976. Ed. Steph.

Ex oda in Olympiacam Alcibiadis victoriam.

Σε δ' αείσομαι, ω Κλεινίε παι Karov & vina namigor S, "O unders attos Estaver Аспать тейта беаней Kay desireea yay reira. Byvey & arrownth Dis SED SEVT ELaios Kapuni Boar magaderan

Te autem canam, o Cliniae fili, Pulchrum quid victoria eff; pulchersimum vero, quod nemo praeterea Graecorum affecutus eft, curru primas ferre, et fecundas, et tertias: et incedere labore nullo bis Oliua coronatum, Praeconi quod clamet praebentem. Plutarch, in Alcibiade p. 357. Ed. Steph.

Ex eadem, vt videtur, oda.

Χεη τω ευδαίμονι πεώτον υπαεξας

Πολιν ευδοκιμον.

Beato oportet primum patriam effe fama inclytam. Plutarch, in Demoffhene, p. 1551. Ed. Steph.

[Fabulae Euripidi fallo adfcriptae funt praeter eas, quas obiter interdum indicatimus, hae: Aloidae (cuius fabulae fragmenta quae afferuntur, funt Sophoelis), Capaneus, Cercyon, KAsides, Ctimenus, Pentheus, Polynices, Paliphaë, Phaedra, Polydorns, Niobe, Phryges, Oileus, (ad quem quae referuntur fragm. alterum eft Sophoclis, alterum Euripidis in Syleo)

Syleo) Troës, Tereus, Penelope, Scylla. v. Valck. D. p. 12. fl. Helenae repetitio. v. Pierfon. ad Moer. p. 172. et Heath, ad fr. Eurip. p. 168. Optime Barnef. ad Eurip. Atreum p. 458. monuit, Viros doetos, fi viderint, verfus Euripidis laudari, addito nomine eius, qui cos pronunciauerit, intellexifie fabulam poëtae ita infcriptam. - Quae Barn, Inc. v. 422. e Clem. Alex. Paedag. l. 2. p. 181. Pott. profert: Mas yde oivesteis avne - Sophocli tribuit Stob. Grot. T. 18.

Fragmenta, quae ex tragoediis Eurip. petita videntur, quaeque, quamuis non constiterit nobis, e quibus fabulis fumta fint, malebamus tamen ex ed. Barn. huc referre, quam cum Mufgr. omittere, funt haec:

I. "Ea us negoaivoura neutio Day nancu.

Крейссон уйр, п севонта тыс деши ношис Πένητα ναίειν, δοξαν ημπολημοτα.

Gregor, Nazianz, T. II. p. 210. Primus versus poffit videri ex Eurip. Bellerophonte effe. Inde enim Seneca Ep. 115. haec laudat: Sine me vocari peffimum, ve diues vocer. Grot. quoque et Barn. inter fragm. Belleroph, retulerunt. Valck. D. p. 165. f. dubitat, fintue Euripidei verfus, an Sophocler. Si fint Eurip., ex eius Ixione excerptos cenfet.

Σύ δ', ω το λαμπρον Φως καταισχύνων γένες, Εαίνεις άρίςε πατρός Ελλήνων γεγώς.

Plutarch. T. II. p. 72. Barn. Add. praef. e Scyriis. 3. --- DEdoina dy,

My TOI VOYONS, Oidinz

Cic. ad Att. VI, 14. ex Eurip. Oedipo effe cenfet Cel. Valck. D. p. 193.

4. Bé Baiov zdev egiv ev gratin yeves.

Antonius Melifía cap. 246. Heath,

5. Βιοί γας έδεις δυ περαιεείται τερπου.

Hic versus priori adiungitur ap. S. Maxim. T. II. p. 684. Combens. Heath.

6. 'Ως έν δε πασι γνωμα ταυτόν έμπρεπει. Triclin. Schol. ad Soph. Antig. 181. et ad Trachin. 602. Ex Heath.

- 7. Ο Ζεύς κολαςής των άγαν ύπερΦρόνων. Apoftol, Prou. Cent. XIII. pr. I. Ex eod.
- 8. Τί ποτ' ω τέκνα γαρ ταδε κηραίνετε.

Schol. Soph. Trachin. 29. Ex Heath.

9. - My TELEG DOCES

Euxas Seoi nealvworv.

Tzetz. in Hefiod. p. 48. Ex Heath.

10. To yag Sinalov in Exer Loyov Sucio

Eeigenv. Suid. v. Aoyisuos. Ex H. Sophoelis versum effe credit Toup. in Suid. T. II. p. 133.

11. "ΩΦείλε δ' * * * είπες ές' έν ερανώ

Ζεύς, μη τον αυτον δυςυχή καθιζάναι.

Athen. Deprec. c. 6. Ex Heath. (Eurip. Phoen. 86. f.)

12. Όξυς θεών οφθαλμός είς τα παντ ίδειν Erg, we somen, ESIN &X OCMMENON Τοίς ζώσιν ήμιν, εδέ προσδοκώμενον Daipoviov, & pere Ta TE SUNTE Bis.

Stob. Gr. Tit. VII. ex inc. auctore. A nonnullie Euripidi tribur monet Grotius.

- 13. Nothois & Saluwy, & Hat EUVOIAN DEEWV. Μεγαλα διδωσιν ευτυχηματ, αλ ίνα Τας συμφοράς λαβωσιν έμφανες έρας. Barn. in Fr. Inc. Trag.
- 14. Τί ποτ ό Προμηθεύς, δυλέγκο ήμας πλασομ Και ταλλα παντα ζώα, τοις μέν θηρίοις Εδωχ έκαςω κατά γένος μίαν Φυσιν; Απαντες οι λεοντές είσιν αλκιμοι. Δειλοί πάλιν έξης παντες είσιν οι λαγοι. Oux is alwing, y mer siewr Th Oures, "H & augenagos" alk ear reienvelag Αλωπεκάς τις συναγάγοι, μίαν Φύσιν Απαξάπασιν όψεται, τρόπου 9' ενα. Ήμων δ' όσα xgy τα σωματ' έςί τον αριθμόν Kadevos, TOTETES ESI אמן דפרדבר ולבוי.

Hi versus Philemoni tribuuntur ap. Stob. Grot. T. II. fed in nonnullis libris Euripidi. Sallier. ad Tho. M. v. Augenazos docuit, augenazos hic valere fimplex, minime callidus.

15. Τι δήτα μοχ θείν δε γυναικείου γάμου Φρερέντας; α γαρ εύ τεθραμμένα πλέον ΣΦαλλεσιν οίκες των παρημελημενων. Barn. fr. Alopes.

16. Ναύς ή μεγίςη κεείσσον, ή μικρον σκαΦος. Barn. fr. Erechth.

17. Έχθεοίσιν είη πολεμίαν δάμαετ εχειν.

Stob. T. LXXIII. ex incerto poeta. Barn. fr. Oedipi.

18. Κρεϊτίου δ' έλεσθαι ψεύδος, η αληθές κακόν. Stob. Grot. T. XII. Menandro tribuit, fed non-

nulli libri Euripidi. 19. Έγω δ' έμαυτε και κλύειν επίζαμαι

Ackers & Shows, The SETH Sagueros Τα παντα.

Barn. fr. Sylei.

20. Επάν έν αγαθοίς ευνοεμενός τις ων

Ζητεί τι κρείτ/ον, ών εχα, ζητά κακα. Stob. Grot. Tit. IV. Menandro tribuit, fed north nulli libri Euripidi, vnde Barn. inter Inc. habet.

21. Τολμώ κατειπείν, μηποτ' εκ είσιν θεοί;

Κακοί γαρ ευτυχ εντες επιπλητ/2σι με. Barn. Inc.

22. Ou nat gave iv yae Servor, all aioxews gaveir. Barn. ibid.

23. — 'All' anis', & Ogart', intodev

Δέλοις γας έκ έξες ακέειν των λόγων. Eurip. verba apud Ariftoph. Barn. Inc.

24. Tea-

Digitized by GOOGIC

24. Τεάπεζ, απόντων των λόγων, Φάτνη πέλει. Barn. ibid.

25. Όταν δε Δαίμων ανδεί ποεσύνη κακά,

Tor vir EBLays menter -Athenag, fine auctoris nomine. Barn, Inc.

26 Auga Sewy oxyua TIMWTATON.

Tatian p. 35. Worth. Barn. Inc.

27. Έμε θανόντος, γαΐα μιχθήτω πυρί Ουδέν μέλει μοι· τάμα γας καλώς έχει. Sueton. Neron. c. 38. Dio Caff. Lib. 58. p. 634.

Seneca de Clement. II. 2. nullum auctorem nominant. - Barn. Inc.

28. 'Avie Sinaios esin, in, o un adinav, An δ515 αδικείν δυναμενος μη βέλεται Ούδ ός τα μειρα λαμβάνειν απέσχετο, 'Αλ' ός τα μεγάλα χαρτερει μη λαμβάνων Έχειν δυνάμενος και χρατείν άζημίως. Ούδ' δς γε ταῦτα πάντα διατηρει μόνον, 'Α;λ' όςις άδολον γνησίαν τ' έχων Φρένα Eiray Sinaros, אש לסאודי בוים לבאר.

Barn. Add. praef. ex Palamed. -Similis vltimo eft in Add. praef. 'Ayados yevérdas markov, y Soneiv. -θέλω.

29. Άλκμαίων. Άνδροκλόνα γυναικός όμογενής εΦυς.

"Αδεαςος. Σύ δ' αυτόχεις γε μητρός, ή σ έγείνατο.

Barn. fr. Alcmaeon. Add. ex Grotii Exc. p. 463. Plut. T. II. p. 35. D. et p. 88. f. -- Valck. Diatr. p. 151. ex Sophoclis Alcmaeone defumtos putat.

30. 'Ayde Du & A TIG, OGIG TELLOY WATELEAG TAGOG; - Οίω μ' ο Δαίμων θηφίω συνώκισεν; Barn. in Add. fr. Androm.

31. Πόντε πλάνητες Λευκόθεαν έπώνυμον. -Σεμνός Παλαίμων ναυτίλοις κεκλήσεται.

Barn, Add. fr. Inus ex Athenag. Depr. c. 26. polfe etiam ex Sophoclis Inone effe monet Valck. D. p. 180.

32. Μισώ πολίτην, όςις ώΦελεϊν πάτραν

Βεαδύς πέφυκεν, μάλα δέ γε βλάπ/ειν ταχύς, Καὶ πόριμον αύτῷ, τῆ πόλει δ ἀμήχανον. Barn, Inc. ex Arift. Ran. et Schol.

33. A. Tí deï deix sében se nat davémeror;

Barn. Inc.

34. Ιώ, τυς εννί, βαςβάζων άνδεῶν Φίλη. id. ib.

35. Σύ δέ λέγεις ταῦτ', ἐκ έγώ. Ibid.

36. Xougos vae ésiv, os Beotion exa neatros. Barn. in Inc. et Add. ad Belleroph.

37. Φίλων γε μέντοι χρησις ή πρός αίματος Μόνη κακά έξοντος ώΦελεϊν Φιλά. ΤΟΜVS II.

Barn. Inc. ex Plut. de Frat. Am. p. 481. In Add. praef. ad Thyesten refert.

38, - Η βροτών τ' εύπραξία

Τῶν τάλάχιςα γίνεται λυπυμένων. Batn. Inc.

39. 'Οεγαί γαε ανθεώποισι συμΦοεας υπο

΄ πλάνος τε καεδία πεοσίς αται. Dervai ' Stoh. T. XX. Menandro, fed alii Euripidi tribuunt.

40. Έν τοϊς κακοίσι συγγένει όταν παρη

Τραχεία κώξύθυμος, άμαθίαν έχει.

Stob. T. XX. ex inc. aud. Nonnulli Euripidis effe cenfent.

41. Μη κάμνε πατείδα σην λαβείν πειεώμενος.

Stob. Grot. T. XXXIX. ex inc. In quibusdam libris Euripidi tribuitur.

42. ΥήΦη τον έσθλον κάν μυχῷ δείκνυσι γης. Barn. Inc. "Pro Ynon, lege onun prout apud

Suid. exitat v. Onun, vbi pro uvx ilegitur uvxois. « , Heath.

43. "Osis yag in nanoisi Jupustis Beorin Μείζον προσαπίαι της νόσε το Φαρμακον, Ίατρός έςιν έκ έπιςήμων κακών.

Stob. Grot. T. XX. ex inc. poeta. Barn. ad Eurip. Hypupylen retulit.

44. A. Aeyeios, & OnBaios. H. Ou yae euxouas Μίας, απας μοι πύργος Έλληνων πατρίς.

Plut. de Exfil. p. 600. et Stob. Gr. T. LX. ex inc. auct. Cur Barn, inter fragm. ex Phaëthonte dederit, ignoro.

45. Οἱ μέν πέρα ςέρξαντες, οἱ δὲ χιὴ πέρα Μισέντες

Ariftot. Polit. VII, 7. fine nomine auct. Nec, hi versus cur in fragm. Philoctetae Eurip. ap. Barn. legantur, caufa vila apparet.

46. Εί μέν πρός αύγας ήλία, χρυσωπόν μ Νώτισμα θηρός. εί δε πρός νέφη βάλοι, Κυανωπόν, ώς τις Ιρις, ανταυγεί σέλας Stob. Geln. p. 403, I. de Sphinge. Valck. Diatr.

p. 194. censet desumta esse ex Eurip. Oedipode.

47. Δεινή πόλις νοσέσ' ανευρίσκειν κακά. Ούκ έςιν έδεν των έν άνθεωποις ίσον. Χρη γάρ τύχας μέν τάς μάτην πλανωμένας Μηδέν δύνασθαι, ταμφανή δ' ύψηλ' άγειν. Οςις κατ' ισχύν πρώτος ώνομαζετο "Η τόξα πάλλων, η μάχη δορός σθένων, Τέτον τυραννείν των κακιόνων έχρην.

Stob. Gefn. p. 240, 12. Ad fragm. inc. referri iussit Valck, D. p. 226.

48. Αλ. έποτ' αυτός άμπλακών, άλλον βεοτόν Παραινέσαιμ' αν παισί προσθεϊναι κράτη, Πριν αν κατ΄ όσσον τυγχάνη με κιι σκότος, Εί χρή διελ θείν στρός τέχνων νιχώμενον.

Stob. Gein. p. 240, 29. Margo Gein. v. 3. pro µs Rrr

legit

Digitized by GOOGLE

legit riva, et pro si v. 4. n. His quoque versibus numerum fragmentorum inc. trag. Eurip. augeri voluit Valck. l. l.

49. 0 - วบนอ่ร ผบ่รอง รอง Февьอง ร่อีทีอรง ฉีงอ.

Ex Chryfippo Stoico exhibet Galenus de Dogm. Hipp. et Plat. L. III. T. I. p. 265, 38. Euripideum iudicat et éžig' ave scribit Cel. Valck. ad Hippol. p. 198, 2. H

50. "Οδ είς το σώφρον έπ' άρετην τ' άγων έρως Ζηλωτός άνθεώποισιν, ών είην έγώ.

Aefch. c. Tim. p. 21. Valck. D. p. 241.

51. Kai rois renzouv aziav rinny veneuv. Stob. T. LXXIX. Grot. post versus duo ex Eurip. Heracl, addit hunc, qui ibi non exstat. Valck. p. 228. ad Inc. refert, et Xp) vel Asi T. T. emendat.

52. Δίκαια τές τεκόντας ώΦελειν τέκνα. Stob. T. LXXIX. Grot. p. 455, 11. Geln.

53. — ώς αποκτείνειν Φθόνος

Γυναίκας, άς τὸ πρῶτον ἐκ ἐκτείνατε. Schol. Theocr. Id. VII, 101.

54. Πυζέος γενύεσσιν.

Schol. Theocr. Id. VI, 2.

55. Χεή θεσπιωδείν Φοίβον ανθεώποις μόνον.

"Plutarch. de Pyth. Orac. p. 407. Indicauit et metrum reftituit Schraderus ad Mulaeum pag. 20. " Heath.

Haec erant, quae non omittenda putarem, ne emtores libri se fragmentis quibusdam, inprimis Barnesianis, carere quererentur.]

ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ. ARGVMENTVM EVRIPIDIS EPISTOLARVM

De Argumento fingularum Epistolarum diximus fatis in Euripidis Vita, sed et infra dicemus: de ipsis nune Epistolis nonnibil restat dicendum. Scio equidem, a nonnullis dubitatum fuisse, verum Euripidis suerine, necne; imo funs, qui Sophistarum baec opera es lusus affirmens; cuiusmodi oppido nimis mulsa exstare baud inuitus faseor, etiam inter illas Epistolas, quas vna cum bis ipsis Caldoraeus olim edidit. Nec nescio, quem Auctorem harum Epistolarum nonnulli voluerint; videl. Sabirium Pollonem; ita enim Anonymus in Visa Arati: ᾿Απολωνίδης ὁ ΚηΦεύς, ἐν τῷ ὀγδόω περὶ κατεψευσμένης ἰςορίας, ἐκ είναι αὐτως Ἀρατω Φησίν, άλλα Σαβειρίε Πόλλωνος· τέ δε αύτε Φησίν είναι έπιγεγραμμένας Εύριπιδε Έπιςολάς. Sed quum vel ex boc appareat, banc fuilfe Opinionem fere fingularem Apollonidae Cephenlis, quis non inde colligat, ab aliis non paucis Euripidi libere conceffas? Sed velim, aliquis mibi probet, bas ipfas Epistolas illas effe, quas a Sabirio Pollone fictas, Euripidi male obsrufis Error. Mibi fane vel, ex boc id liquere videsur, Euripidis nonnullas olim exflisisfe Epistolas genuinas, quod illi alias aliquis affigere incongruum non pusaris. Et cerse, si quis Tempus et Pbrofin vere Atticam et Res et Perfonas et Simplicitatem et Stylum minime elaboratum, cum fumma zamen Purizate nisentem, penitus introfpexerit, nescio, quis adeo sit perfrictae frontis, aut Iudicii imminuti, qui illas vel Euripide boc nostro indignas pronuncies, vel ab alio Euripide scripcas, vel ab vlto alio Aezaris minus purae Auctore, confictas suspicesur. Quod de aliis Epistolis Graecanicis obiiciuns quidam Dacti sane bomines, et quibus ego plurimum deferre soleo, sciendum est, baud paucas earum Nomen Theophylacti Simocatti Scholastici visro praeserre, Acliani item et Aeneae Sophistae, aliorumque; bas autem Euripidi et re es situlo et suo merito proprias videri. Quod ad Comicas de Cephisophonte Cauillationes attines, nibili cas babendas in buius Auctoris Visa probaumus. Monendus antem est Lector, Phalaridis Epistolas nibilo secus genuinas effe, quod earum Auctor effet Agrigenti Tyrannus; is enim Aflypala natus erat, una ex Cycladibus, vbi Athenienfium erat Colonia; fed nec ipfe Diodorus Siculus, nec Empedocles Agrigentinus, nec Ocellus Lucanus, Dorice, fed Attice fere, scripferunt. Quod de Aemulatione Sophochis cum Euripide obiicitur, sciendum, illam baud vitra Philosophiae limites arfisse ; constat enim, Sophoclem Euripidis mortis nuntium graniter zulisse; quod probamus alias. Quicquid enim ab vllo obiectum fueris, id in Auctoris Viza conciliazum dabimus. Nunc ad ipsas Epistolas festinamus.

ARGY-

Digitized by

EVRIPIDIS EPISTOLAE

ARGVMENTVM primae Epifiolae.

Excufat Archelag, and Dono fibi miffum ab eo Argentum remitteret, caufasque, cur id faceret, ofendit. Denique pro Duobus Fratribus Pellacis, quos in carecro detineret Rex, fo Patris illorum rogatu et ante feriofiffe dicit, et nunc itorum efficaciser pro ils intercedit. Athenis erat feripta bace Epifola, din antequam Eucipides in Macedoniam proficiferetur.

Έπιςολή πρώτη.

APXEAA QI Baria.

Το μέν αργύριου ανεπέμψαμέν σοι πάλιν, όπερ nuiv Auplas enemiser & Sozav nevry Inewneνοι, ει μηγε και αχθεσθήσεσθαι [σε] μαλλον, ή αποδέξασθαι ήμας, δι αυτό ένομίζομεν Τές δ αλλες αυτό τέτο δη και μαλισε συκοφαντείν επιχειρησειν, ώς επιδειξιν έσαν το πράγμα, και προσχημα μαλλον είς τές πολλές, ε μεγαλοφεοσυνην εδεμίαν. שקב דאדטוע עלע מעלפוע בעבאמ אמע בלבצמעבלמ. אטא Κλίτων δη επέςειλεν ημίν, οπως λαβοιμεν, απει-Andas ofyisiday un rageow. An ws to us aut-מפאבק אעוו דב אפן דסוק סואסוק המפטי דם שב טהם σε πεμφθέν πλείον, η όσον η τε κτησις ήρμοζε, אמן אי אעווי א סטאמאא במטומ.

Περί των Πελλαίων νεανίσκων, και προτερον μέν έπεςείλαμέν σοι δεόμενοι, και νῦν δεόμεθα σῶσαι τε αὐτές και ἀνεῖναι τῶν δεσμῶν * ἐδέν γας ἀδικεῖν έσίκασιν, ή έδεν βλάψειν άφεθέντες έτι μέτριον δέ και το χαρίσασθαι δεομένοις ήμιν, και το έλεησαι δέ τον πατέρα αυτών, γέροντα, ώς εςι πυνθάνεσθαι, τῶν εὐγενεςἀτων ἐν Πέλλη, καὶ κατὰ τάλλα δοκίμων. Ὅς ἀυτὸς ἐλθῶν Αθήναζεν, ἐΦ ήμας κατέφυγεν, έλπίσας δύνασθαι τι παρα σοί. και έδεηθη ταυτα έπιςειλαι σοι 'Αλλά μη Φαυλότερος γένη περί ήμας, ή έκεινος υπέλαβεν. "Εξέωσο.

Epistola I.

ARCHELAO Regi.

Argentum quidem, quod Amphias nobis attulit, iterum ad te remifimus, haud vanam gloriam aucupantes; imo te potius eapropter nobifcum fuccenfurum iri, quam probaturum, putabamus; alios vero maxime hoc ipfum vitio mihi vertere conaturos. tanquam oftentatio fuerit haec res et praetextus magis in vulgus, quam animi Magnitudo: Quare duabus hifce de caufis accepiffemus potius. Et Clito fane scripfit nobis, vt acciperemus, indignaturum fe interminatus, nifi acciperemus. Verum nobis et amicis, quod habemus, sufficit: Praeterea missum a Te Munus maius erat, quam quod noftrae Poffeffioni conueniret; fed nec facile poffemus cuftodire.

De Pellaeis Iuuenibus, et prius tibi fcripfimus fupplicantes, et nunc iterum rogamus, vt ferues eos et a vinculis dimittas: Non enim videntur malum feciffe, aut certe non amplius facturi, fi dimiferis. Aequum autem eft, vt hoc nobis rogantibus gratificeris, et Patrem eorum milerearis, fenem, vt audire licet, ex nobilioribus et potioribus Pellaeis. Qui iple Athenas veniens ad nos confugit, sperans, nos aliquid apud te valere; atque, haec ad te scriberemus, orauit. Tu vero ne nobis minus fis propenfus, quam ille opinatus eft. Vale.

ARGVMENTVM fecundae Epiftolae.

Sophoeli ex Naufragio elapfo congratulatur; eiusdem ez amifis Tragoediis damuo condolet; denique falutem optat et reditum tutiorem. Salutationes Amicorum illi commendat. Scripta kaec Epifiela ex Athenis ad Suphoclem Poëtam tum in Chio Commorantera.

ETIGONA B.

ΣΟΦΟΚΛΕΙ.

Εκομίσθη Αθήναζεν, ω Σοφόκλεις, ή περί τον είς Χίον πλέν γενομένη σοι συμφορά και ίσθι, έτω διατεθείσαν την πολιν απασαν, ώς μηδέ τές To de, εχθεες ήσσον αχθεσθήναι των Φίλων. דרסצדצ אמאצ אארטידוק, הבפוסטלבסשמ קב, אמן דם των συνοντων σοι Φίλων, μηδέ θεραποντων απο-Bareiv undeva, su allo TI Equipe, of SEE reovoiav, γενέσθαι πείθομαι. Η μέντοι περί τα Δραματα συμφορά, ην τις εχι κοινην άπασης της Έλαδος vouiseiev av; deivy viev, ata regiovros ye or eaδίως έπανοεθωθήσεται. Σκοπειδ, όπως ασφαλε-

Epistola II.

SOPHOCLI.

A llata est Athenas, o Sophocles, quae tibi in Chium nauiganti accidit Calamitas. Et scito, ita totam Ciuitatem affectam, vt non minus inimici, quam amici, aegre ferrent. Quod vero, tanto malo accidente, tu incolumis euaferis, quodque ex amicis, qui vna tecum fuerint, ne famulum quidem vllum amiferis, nihil ego aliud, quam Dei Providentiam, fuifie, perfuafum habeo. Illud quidem circa Tragoedias Damnum (quod quis non generale totius Graeciae existimet?) graue vtique est; sed quod, te tamen superstite, facile reparabitur. Caue autem, ségar, n Taxutégar, moingaio the éndrodor nai vt tutiorem, quam celeriorem, reditum facias; et

NTOL

J(

Digitized by

Rrr 2

499

χομενόν γε, η ύςερον, κακώσαι δοκεί, βαίσας το σώμα πρότερον ήσυχη έπανιθι. Και τα οίκοι ίσθι אמדמ עצע אמן כסע בהלקבואמק להודבאא טעדע.

"Ασπασαι Χιονίδην τε και Λαπρέτην, και είδετωσαν ήμας έχ ήχιςα και έπ' αιτοίς χαίροντας, ότι σωζονται. Αντιγένη τον ιατρον, είπερ έτι έν Χίω καταλαμβάνεις, και μη απηγκέ πω κς Υόδον, ασπασαι, και ίσθι ανδρών βέλτισον όντα και τές Κεατίνε ύιεις. Έέξωσο.

ήτοι άξα ή θάλασσα, ή το κεύος παεαχεήμα νη fiue Mare, fiue frigus, statim nanigantem, vel post, vexet, tu, recreato prius corpore, per otium reuertere. Et Domi scias omnia ex sententia, et quaecunque mandaueris, perfecta effe.

> Saluta Chionidem et Laprezam; sciantque, Nos haud minus super iis gauisos, quod sint incolumés. Antigenem medicum, si adhuc in Chio deprehendis, necdum in Rhodum abiit, faluta; et scito, eum Virum optimum effe: item Cranni filios. Vale.

παραχέημα νηχόμενου] verte, flatim nantem, id eft, in mare delaplum, naufragum scilicet. Heath.

ARGVMENTVM tertiae Epistelae.

Offendit, quantam fibi gloriam Archelaus paranerit, condonando mifero Patri Pellaco duos filios adolefecnies, ad illins nompe preces; ob quem favorem, praeter quod Rex ipfe maximum exinde commodum fibi domeffurus effet, grainm spondes memoriam, nunquam insermerisuram. Dasa es baec Epiflela Athenis.

Έπιςολή γ.

ΑΡΧΕΛΑΩ Βασιλέ.

ΑΦίκετο 'Αθήναζε προς ήμας ο Πελλαΐος γέρων นี้แน тогс ธ่อยระ ของเรงเวง หญ่ ธ่าร์งธรร แร่ง ก้ όψις, ω βέλτιςε βασιλεῦ, ήδεῖα μὲν έμοι τῶ θεωμένω τε και δι όν ταῦτα έγένετο, καλή δε και σοι απόντι και Φέρουσα δόξαν πολλην και ζήλον παρα όπόσοι είδον είδον δέ πολλοί. Και έδεις, όζις έκ ηγάσθη τέ σου της Φιλανθεωπίας και συνηύξατό σοι τα αγαθά. Περιήει γαρ γέρων (ε πολλαϊς πάνυ ήμεραις πρότερον ένθάδε φύπων τε, και κόμην έχων [אבאמפעבטיחי,] בי צדש המיט אודה דויו באהוטו דב שבוμένος την σωτηρίαν των παίδων) λαμπρός τε έξαί-Φνης και μετά δυοϊν παίδοιν νεανίαιν, θύων τε τοις θεοϊς, έμε τε ύμνων και περιέπων, ότι σώσαιμι αύτῷ τὰς ὑιέας, και την πόλιν την τῶν Άθηναίων, ότι τοιέτες πολίτας τεέΦοι.

Έγω δέ πολλα μέν και έτερα είπειν έχω κ βάλομαι δέ, επιδεικνύς, όσω πλείονα έκ τετε σεαυτόν ώνησας, η άλον τινά άνθρώπων, δοκείν διά τέτο ελάττω σοι χάριν έχειν. Όμολογῶ δε αὐ-דטה ידב, בט דע אביוקע הבהטישביטן, אמן הבובעהבσθαι τέ καλέ τέτε έργε πολλά πάνυ και μεγάλα παρασχείν σεί χαριςτρία ° ότι έτε τον δείλαιον γεεοντα έκεινον, ότε ητύχει, της εΦ' ήμιν, έτε ήμας τής έπι σοι, γιγνομένης έψεύσω έλπιδος. "Εξέωσα.

ysewy] legendum puto & yeewv. Heath.

xexaeµevyv] Hanc vocem peffimo exemplo, vncinulis fit licet inclusa, hic interpolauit Barnefius; abest certe ab editionibus et Aldina et Caldoriana. Ignorabat nimirum Graecorum morem, a Plutarcho in Quaestionibus Rom. Opp. p. 267.

Epistola III.

ARCHELAO Regi

7 enit Athenas ad Nos Pellaeus ille Senex, vna cum luis Adolescentibus; et factum est sane spectaculum, o Rex Optime, iucundum quidem mihi, qui spectarem et propter quem haec fiebant, pulchrum autem et tibi absenti et magnam gloriam ferens et admirationem apud omnes meos necessarios et Arbenienses, quotquot viderunt; viderunt autem multi. Nec erat eorum quisquam, qui non tuam Humanitatem et admiraretur, et omnia bona tibi comprecaretur. Circumibat enim Senex (haud multis ante diebus squallens et comam habens tonsam, in tenui adeo spe ponens salutem filiorum) fplendidus repente et cum duobus filiis adolescentibus, Diisque lacrificans, Meque celebrans et colens, quod filios ipfi seruauerim, Vrbemque Arbenienfium, quod tales Ciues aleret.

Ego vero et multa quidem alia dicere habeo ; Nolo autem, dum oftendam, quanto plus ex hoc teipfum iuueris, quam vllum alium hominem, videri exinde minorem tibi gratiam referre. Confiteor autem iple, Me maximo a Te beneficio affectum effe, et annifarum, pro hoc praeclaro officio, multas admodum et magnas gratias referre; quod neque miferum illum Senem, quando infortunio laborabat, de Nobis, neque Nos, de Te, concepta spe fefelleris. Vale.

traditum: אמן אמר השרם "באאחרוי הדמי לטבטχία τις γένηται, κείρονται μέν αι γυναϊκες, κομώσι δε οι ανδρες ότι τοις μέν το κείρεσθαι, ταις δέ το κομάν σύνηθες έςιν. Locum indicauit H. Stepbanus in Thefauro, voce Koµaw. Idem.

ARGV-



500

E PISTOLAE.

ARGVMENTVM quartae Epistolae.

Archelaum ob mulsos in fe et in allos collatos fauores celebras; Regii flatus praerogasluam ad benefaciendum infiguem oftendis, quam qui neglexerins femel, fruftra post quaerere: Archelaum mature ad boc opus se accinxisse, cuius rei conficientiam quemmis sequentis Fartunae casum benire posse. Hortatur, ot Artes et Scientias, Literasosque bomines fouere perfeueret; et illius Hamanisatem praecipue admiratur. Epistola Athenis scripta.

'Επιςολή δ'.

Και τα περί τως Πελαίως, ῶ βέλτιςς Άρχέλας, και πολλά άλα, πεπολίτευται σοι καλῶς, και πρός έμε, και πρός έτέρως ἐπιεικεις τε και σπουδης ἀζίως πολλώς. Και ούχ ήσσον αὐτά, εῦ ἰστι, ὅσα πρός ἐλως τινας, ἡ ὅσα πρός ἡμᾶς ἰδίω πέπρακται σοι μαλῶς, ἐπιμελές μαι εἰδέναι, οὐ Φιλοπράγμονι ὅντι, ἀλλά χαίροντι ἐΦ' οἶς εὐδοκιμοῦντα πυνθάνομαι σέ' και χάριν σοι ἐκ έλάττω ὑπερ αὐτῶν ἔχω ἀ γὰρ ἀΦ΄ ῶν αὐτὸς ἐπαθόν τι ἰδίω, δεῖν μᾶλον ἡστηναι, ἡ ὅτι σὲ τοιῦτον ὅντα ἔγνων, ἔγωγε νομίζω. ταυτὸ δὴ τῶτό μοι περίεςιν ἀπὸ παντὸς ἔργα, ὅτι αν εἰς όντινῶν τῶν ἐπιεικῶν πυνθάνωμαι σε καλῶς πεπολιτευμένου.

Καὶ μέμνησο τέτων, ὦ βέλτιςε 'Αρχέλαε, ὅτι דם עלי מאאם צלצי האבטי, א הטאצה הטיצה אטן הטאλας Φρουτίδας, έδωκε σοι ό Θεός εν δε έδωκεν αγαθον, δυνασθαι εύ ποιείν ές αν έθελης. Θέλειν δέ δει της άξίες. Και τα μεν άλλα έπ' αυτώ βε-λομενω ές ν άθελές θαι έν δε έδε βεληθείς ποτε αφαιρήσεται, το πολλές εύ πεποιημέναι. "Ωςε εῦ ἰσθι, ὅτι ἐδεμία μείζων ἀνδρί, γενομένω ποτε έν δυναμει, μεταμέλεια, η εί, διδόντος τε Θεοῦ, μηδένα έδρασεν ἀγαθόν μηδέν βαλομένω δε δράν, πεπαυται διδούς ό Θεος. Άλλ ἐ σύ אָב מֹּע דברס השהסדב המלסוק * סטלב מעומסא, סדו οίχεται ό καιρός είς ανθρώπων ευεργεσίαν, ανε-Seis Φείδος ήδη, και πέπαυται παρών ό Θεός. άλλα χώι παρέςαι μεν άει, χώι ςήσεται κατόπιν άξίω γε όντι, χοι χρωμένω ταῖς έαυτε χάρισι δεξιώς. Αλλά δητα, χαν επίσχη πνέων, πάντως ηδη χαι πόλεις, και έθνη, χαι ίδιῶται πολλοί, και ήσθοντο της σης δυναμεως ού σύν κακῷ, καὶ ἐχουσιν ἀπόμοιραν τῆς σῆς εὐπραξίας. Καὶ οἱ μὲν πόνοι παύσαιντ ἀν, ἐκςἀντος σã, καὶ τὸ κινδυνεύειν, καὶ ἀς Φροντίδες τὸ δὲ συν-ואסט דב בהמשטי, דווה המשצרו, אמן דטו דע πεποιηκότι, aci μένει, ου μικρον ουτε κτήμα, ούτε απόλαυσμα, αλλα αρκούν τέτο και έν δυσπραγίαις ήδονας παρέχειν.

Ταῦτα δη παρακελεύομαι πράσσειν τε ἀεἰ, καὶ μὴ ἀποκάμνειν ὅ ὅσπερ ἐδ' ἀποκάμοις ἀν, ἐδέ ἐςί τις τέτου κόρος τὰ δ' ἀλλα πράως ὁμοίως καὶ δεξιῶς χρήσθαι τῇ παρέση δυνάμει καὶ γὰρ τἔ-

Epistola IV.

ARCHELAO Regi.

E^t in negotio illo de *Pellaeis*, Optime Archelaë, et in multis aliis recte te geffitti, et erga Me et erga alios honeftos et amore dignos viros haud paucos. Et crede mihi, non minus, quae erga alios, quam quae priuatim erga Nos, egregie praestitisti, curae esse mihi fcire; non quod curiofitate pruriam, sed quod gaudeam super iis, in quibus te celebratum audiam; neque tibi pro ipsis minorem gratiam habeo. Non enim ob collata priuatim in me beneficia magis gaudendum, quam quod te talem cognouerim, ego quidem censeo. Idque ipsum mihi contingit ab omni opere, quod in quemlibet virum aequum et iustum recte te praestare audiam.

At haec tu memoriae mandes, Archeleë Praestantiffime, quod, fi alia spectes, nihil magis, quam multos labores multasque curas, tibi Deus dederit: Vnum vero bonum dedit, posse te bene facere, quoscumque velis, velle autem dignos oportere. Et caetera quidem in illius potestate sita, si velit auferre: Vnum autem ne volens quidem auferet vnquam, multos nempe benesecisse. Atque adeo persuasum habeas; quod nulla maior Viro, in summa potentia aliquando constituto, Poenitentia oriri possit, quam si, vbi Deus copiam praestiterit, neminem vnquam beneficio vllo affecerit, et cum velit benefacere Deus, permittere destiterit. Sed eiusmodi tu nunquam patieris; neque affligerie, quod occafio hominibus benefaciendi abierit, vbi iam destitutus fueris et abdicatus; Deusque praesens esse cessarit. Sed ille semper tibi ad erit, et pone aditabit; vt qui dignus fis, et illius favoribus dextre vtaris. Verum enimuero fi adfpirare destiterit, iam omnino et Ciuitates et Gentes et Privati non pauci tuam Potentiam non cum damno experti sunt, et tuae Felicitatis portionem aliquam habent. Et quidem, fi de statu excideris, Labores tui et pericula et curae ceffauerint, Confcientia vero beneficiorum et iis, qui acceperint, et tibi, qui praebueris, perpetuo manet, haud contemnenda Posseffio et Fructus, sed quod in Calamitatibus etiam Voluptatem praestare suffecerit.

Haec fane auctor tibi fum vt femper facias, neque fatigeris: vt neque defatigaberis; quia neque huius rei vlla est fatietas. Caetera mansuete, fimul et prudenter vtere praesenti potestate: nam et hoc ipsum

Rrr 3

Digitized by Google

To auto en aller twa av gew two, ed ogis Te- nullum alium hominem, etiamfi aliquis mori statim Svifes Say Tagax pina uénew, or nehevovros, futurus, tuo iufiu liberaretur, ne illum quidem maαφεθή, έκεινον μαλλον, ή σεαυτον, εύφεανει το τοιδτον [σε] είναι τον τρόπον. έτι γε μήν και το τές άπανταχοθι τιμής χοι λογου τινός των Έλ-איזעשי מצוצה, אשו גמאוקע דצה עמדע דלאימה האי δαζομένες, και πάλιν αυ μάλισα τετων άπαντων TES TOISIN, N LEYEIV TI HATA Taidelav Suvausves, μετακαλείσθαι σε πανταχοθεν, και χορηγίαις των בדנדוקלבושע מססטינו, אמן דמוֹק מאמון שואסטפרσυναις τημελείν, όπως απαλλαγέντες των αλλων Φροντίδων, επιδιδώσιν ακ δια σε, χομ προίωσιν έν ταίς έαυτων τέχναις. και το τετων αναπιμπλανα точ отноч, ажа ий ноланич, на Вшислохич ач-Αρώπων, και τουτες θεραπευειν αυτόν, εχ ύπ έκεινων θεραπευεσθα, μαλον δμολογέντα ωσπερ נקו, הטעשמענם שמן הסאגמאוק, הד בהב יענוק עמא-גטע פקו, דם של בועמן, הדסוסק בו, אטן דם דטוצדטע טעτα παρά τοις επειτα ανθρωποις λόγε τυχείν, η έπι σοι, τὸ ἐκείνες εὐτυχείν. ἐκείνοις μέν γε, καν ὑπολίπωσιν μί παρὰ σοῦ δωρεαὶ, καὶ πλετον αυταρμη και δοξαν είναι και ήδονην, τας τέχνας.

Tis o' צת מע מעמדמודם אמן המאמפוסבוב דצדשע απαντων; και μαλιζα, ότι ομολογέσιν ήδη και ίσα-סו המעדבק בוק דצדם כב האטעדת דחק הפסק דצי טעטעτας σοι Φιλανθρωπίας, ωςε την μεν ίσχυν και πανυ TOI JULBARET Day TO SE OVOLA UNDER AVTITEATTEN το τε βασιλέως, είς το ςεργεσθαι υπο των Φίλων. Eeewoo.

METAMELEIA] Editt, Ald. et Caldor. habent METAμελεια και πολυωδινία. Heath.

οτι οίχεται ο καιρός etc.] Haec perperam verfa, melius a Bentleio reddita vide in eius Differt. Anglic. de Euripid. Epift. p. 129. Idem.

never] Lege never. Idem.

ETI YE MAY Kay TO TES ATAYTAXOSI - METANA-

gis, quam temet, gaudio afficeret, talem te moribus effe. Praeterea boc admodum te commendat, quod et eos ex Graecis, vbiubi honore aut memoratu dignos, et praecipue Artium studio deditos, et rursus omnium horum maxime, qui per Doctrinam aliquid facere, aut dicere poffunt, conuoces vndiquaque, et larga rerum neceffariarum fuppeditatione, aliifque Officiis foueas; vt aliarum curarum vacui, per te femper augmentum capiant, et in fuis quique artibus proficiant. Quodque talibus Palatium tuum referciatur, non autem Adulatoribus et Scurris, magifque illos a te coli, quam te ab illis, profitearis: vt a te haud raro audire licet, quod illis potius debeas, te talem effe, qualis es, talemque posterorum memoriae commendatum iri, quam illi felicitatem fuam tibi debeant. Illis enim, etiamfi tua munera deficiant, tamen et opes, quae suffecerint, et Gloriam fupereffe et Voluptatem haud leuem, ipfas nempe Artes et Scientias, quas profitentur.

Quis non ob haec omnia demiretur te et beatum praedicet? eoque impenfius, quoniam fatentur iam et agnolcunt omnes, eo te Humanitatis erga Familiares tuos proceffifie; vt ipfa quidem Potentia valde tibi conducat, Nomen autem Regis nihil omnino obfit, quominus ab amicis diligaris. Vale.

λείσθαι σε] Haec a verbo praecedente παρακελεύομαι pendent. Idem.

ομολογέντα] Pone coli notam post Secureusσ- θαι, comma polt δμολογέντα, et tolle dillin-Stionem poft isi, vt conftructio fit: wathov ouoλογέντα (ώσπες ές) πυνθανεσθαι πολλακις) öri ualov égiv én éxeivois etc. Idem.

ARGVMENTVM quintae Epiftolae.

Cephilophonti, Amico et Pamiliari, narras, quomodo in Macodoniam perueneris, et quid inde secutum. Inimicorum ca-lumnias diluit; et Auaritiam buius itineris causam non fuisse multis probat. Nonnulla iam a se missa Amicis munera scribis, et quid de Sophoele sentiat. Innocentia sua fretus Inimicorum calumnias negligit. Data Episola ex Macedonia.

Έπιςολή ε.

ΚΗΦΙΣΟΦΩΝΤΙ.

Κα) αφικόμεθα είς Μακεδονίαν, ώ βέλτις Κη-Φισοφών, το, τε σώμα ου μοχθηρώς διατεθέντες, και ώς οίον τε μάλισα ην, επιεικώς, κομιζόμενοι συντόμως. Και απεδέξατο ήμας 'Ag-

Epiftola V.

CEPHISOPHONTI.

Trenimulque in Macedoniam, optime Cepbifopbon et corpore haud male affecti, et, quantum fieri. potuit, conuenienter, breui spatio perlati. Atque excepit Nos Archelaus, vt verifimile erat, et nos etiam χέλαος, ώς είκός τε ήν, και προσεδοκώμεν ήμεις, exfpectabamus, non muneribus tantum, quibus nihil έ δωρεαϊς μένον, ών έδεν έχρήζομεν ήμεις, άλλα nos indigebamus, fed et ea Comitate, qua nemo ma-και ΦιλοΦροσυναις, ών έδ αν ευζαιτό τις μείζες iorem a Regibus optauerit. Et Clisonem inuenimus παεα



παρά βασιλέων. Και κατελάβομεν Κλίτωνα έξρωμένον, και έςιν ήμιν σύν έκείνω τα πολλα. καί όταν τύχη, σύν Αρχελάω άμεμπτος ή δια-γωγή, πρός τε τοῖς ἔργοις, οὐδὲν κωλυόμεθα τοίς τετων γίνεσθαι. Αλλά πολύς μέν εγκειται ο Κλίτων, πολύς δε και ο Αεχελαος εκαζοτε, Φεοντίζειν από τι και ποιείν των είωθοτων αναγμάζοντες ώςε έμοι γε μισθόν ουν άνδη μενούν, ουδέ απονου, δομεί Αρχέλαος άναπράσσεσθα, τών τε δωρεών, ών έδωκε μοι εύθύς αφικομενω, και ότι έςια λαμπερτερον, η έμοι Φίλον ην, έκαshs nuceas.

חברו של שע באבקבואמק אעוני, סט עבי בט אסובוק באו-56λλων, & δοκείς ημίν είδεναι διαΦερειν. "Ισ.91 μέντοι, μηδέν μαλλον ήμιν, ών νον Άγαθων, η Μεσάτος, λέγει, μέλον, η τῶν ΑριζοΦάνες Φληναφημάτων οίσθα ποτε μέλον. Και τέτοις ηε αν αδικήσαις είς τα μαλιςα, αποκρινόμενος ποτε, καν όλως μη παυομένες της αναγωγίας RUTES OPAS.

"Ην μέντοι τις των αξίων περί Ευριπίδα λέγειν τι και ανχειν, αιτιαται ήμας της πρός Αρχέλαον όδου, α μεν το προσθεν είπομεν περί τε μη δείν είς Μακεδονίαν ήμας αποδημείν έπιςαμενος, α δε μετά ταύτα ήμας απηνάγκασε βαδίσαι άγνοων, τέτον δη αξιον νόμιζε δηλέν αυτώ, απερ οίσθα γ', ω ΚηΦισοΦών και έτως πεπαυσεται αγνοών דמק מודומק, אמן מעת, הדבר בואטק בקו דטי מיזיטציτα πασχείν, καταγινωσκων ήμων, ώς Φιλοχεημάτων γενομένων. Ου γάρ που δη πορφύραν και σκηπτεον Φοεείν, η Φεσεια λαβόντας έν Τειβαλλοίς ήγεισθα, υποχες καλουμένες, οξεχθήvai TIS av ONDELEV MULS, Ray Sia TETO on SELλασθαι την προς Αρχέλαον όδον, αλλα δηλονοτι πλετε ένεκα. Είτα πώς αν, ότε νέοι τε και ότε עברסו דאי אאואומי אעבי, אמן טי, בדו לשסאה אעוי דאה unteos, no evena av movno éBenomesa miereiv, tescere voluerimus, si modo voluerimus vnquam είπερ αλλως έβελομεθα, έχ όπως έδιωξαμεν, άλλα απεωσαμεθα, εγκειμενου του αυτου τέτου πλέτον ήδη, τηλικοϊσδε εσιν ήμιν insertor eiror vitias, nunc ita aetate Prouectis nobis defiderabiles בואסדשה מי דוק עסעותבובע; בו עוץ לומ דצדם מפמ הסתλά λαβείν συν αδοξία τε τινι ημετέρα, και ουδε מהראמטסרו בדו צלבעום, בהבשטעוזהמעבי, ועם בי למפβαρω γη αποθανωμεν, κου ίνα πλείονα Αρχελαω narahimoiner xenuara.

"בדו לב לח מכין הפסם שבוחק, סדו, בהבולח דמצוקת a Dinousta eis Manedovlav, oriyais üsegov nuéεαις, πεσσαεακοντα ταλαντα άργυείε διδεντος Αεχελας, και αγανακτέντος, ότι ου λαμβανοιμεν, άντεσχομεν μη λαβείν. Των άλλων δωρεών, όπόσα η Κλίτων έδωκεν ήμιν, η Αρχέλαος έπεισε λαβείν, ούκ έσθ', ό, τι ένθαδε υπολελείμμεθα. all olyovray auta Deportes, oltee nay tauthy thy

faluum, nobifque cum illo multa neceffitudo intercedit, et, quoties contingit, cum Archelao ipfo Conuerfatio neutiquam adspernanda; quin nec illorum negotiis adeffe prohibemur. Sed multus mihi inftat Clito, et multus etiam Archelaus quotidie, meditari femper aliquid et scribere folito noftro more cogentes. Adeo mihi quidem retributionem non víquequaque ingratam, fed nec laboris expertem, videtur Archelaus exigere, eorum Munerum, quae mihi statim aduenienti dederit; et quod fingulis diebus Conuiuiis excipit lautioribus, quam mihi gratum erat.

De quibus autem scripsifti nobis, bene quidem facis, quod scribis, quae nobis scire intereffe putas. Sic vero statue, nihil magis nobis ea, quae nunc Agathon, aut Mefatus dicit, curae effe, quam noueris, me olim curaffe, quicquid Ariftophanes effutierit. Illis itaque fi responderis vnquam, iniuria nos afficies, etiamfi illos a fua Contumacia plane defiftere non videas.

Sin vero quifpiam ex illis, qui de Euripide aliquid dicere atque audire funt digni, nos accufet, quod ad Archelaum fimus profecti; qui nempe fciat, quae prius dixerimus, quod in Macedoniam nos ire minime deceret, quae vero postea nos eo proficifci coëgerit. nefciat; hunc dignum effe existima, cui exponas, o Cephifophon, quae noueris. Atque ita defiftet ille caulas ignorare, fimulque, quod verifimile est ignorantem pati, acculare Nos, vt Pecuniarum cupidos. Non enim nos vtique dixerit aliquis anxie quaefiiffe, vt Purpuram aut Sceptrum gereremus, neque Praefidiis apud Triballos impofiti dominaremur, Proreges dicti, quodque ideo iter ad Archelaum ordinaremus; fed Dinitiarum vtique caufa. Cur igitur, quando et Iuuenes, et quando Mediae aetatis effemus, et quas, superstite adhuc matre, cuius folius gratia dialias, non modo aucupati non fumus, fed et repudiavimus, etiam oblatas et vltro propofitas has ipfas Dieffe quifquam iure exiftimauerit? Nifi idcirco multa accipere cum famae noftro difpendio quodam, neque vllo amplius vsufructu defideraremus, vt in terra peregrina moriamur, et vt plures Archelao relinquamus Diuitias.

Praeterea hoc etiam adieceris, quod, poftquam veniffemus in Macedoniam, paucis post diebus, offerenti quadraginta argenti talenta Archelao, aegreque, quod non acciperemus, ferenti, reftitifiemus tamen, nec caperemus. Ex aliis muneribus, quaecunque vel Clito nobis dederit, vel Archelaus accipere perfuaferit, non eft, quod hic relinquendum duximus; fed nune abeunt eadem ferentes, qui et hanc Epi-ETICOLNY



έπιςολήν Φέρεσιν, υμίν τοίς αυτόθι έταίροις και ftolam ferunt, vobis ibi fociis et familiaribus diftribuέπιτηδείοις νεμησοντες απαντα. Τίς δε ετως εύρεθείη έτι σκαίδς και βασκανος του τροπου, όςις αν Φιλοχρηματία με θελχθέντα ταυτην αποδημήσαι ETTOLABOI THE ATTOGNILLAN; AMa SHITE aLa Coveran דועמ, א דצ טעמס שמן דו עצעמ פידושטעומט, פרצדוי. AT & nev Suvanis Juiv nay never in mapa 'Ae-XELAS Hay Takay NV. allws TE Hay KLITWV OU τοσέτον έδυνατο μέγα, τέ μη άλλον, δν προηρού-μην έξ άρχης, τρόπου βίεν έμε · μηδ' όπε μη έθελοιμι, αποθανείν τελευταίον δε και παρέχειν λογες έπι τοις κακώς βουλομένοις ήμας λέγειν. Εί δέ δη και δυναμεως τινος ωρεχ. θημεν, τι αλο דמטדון דא טעמעור, א הפטדטע עבע בוג דע דאב אילλεως, επειτα είς τα των Φίλων, χρησασθαι εμέλλομεν; Άλαζονείας τε ένεκα πολύ αν μαλλον έν όψει των τε Φίλων, και έχ ηκισα των έχθρων δύνασθαί τι ηβουλομεθα. Και μην εύμεταβολον בעל, סטידב בוק דמ בהודאלבטעמדמ, סטידב בוק טעמק דצק Φίλους, και ουχ ήσσον είς τές έχθεες, σκοπών בוֹתטו דוק מיי, טוֹק מחמסוי בא עבצ עבצפו דצ יטי דטוֹק αύτοῖς κέχρημαι, πλην ένος ἀνδρος, ΣοΦοκλέες πρός γὰρ δη τέτον μόνον ισασί με τάχα ἐχ ἐμοίως αεί την γνωμην έχοντα. Ον έγω έμισησα μέν έδεποτε, έθαύμασα δε αθ, έςερξα δ' έχ όμοίως αθ. Αλλα Φιλοτιμοτερον μέν τινα είδεναι (an είναι) ποτέ δοξας ύπείδον Βουληθέντα δέ έκλύσασθαι τα νείνη προθυμοτατα υπεδεξάμην. Και αληλες MEN, EE CTE OUVEBA, SEGYOMEY TE XOU SEGEOMEN . TES δ' έμβαλοντας ημίν πολλακις τας υπονοίας είναι En TE muas arex Javes Day, Tov ETEPON DEPartevorτες, αν τι πλείον εχωσι, διαβεβλημεθα.

Και νών, ω βέλτισε ΚηΦισοΦών, οιδ, ότι ετοί είσιν, οι τές περί ήμῶν λόγους έμβαλλοντες είς τές לאאבי מאא שסדבר מרי מדרמאדטו מטדשע מן אמאמו γλώσσαι έγένοντο, και γέλωτα έξ αύτῶν και μι-σος, έδεν πλέον, ώΦλίσκανον, και νῦν ἰσθι, ὅτι έκ ἀπεακτοι μόνου, ἀλλὰ και ἐπὶ κακῷ σΦισιν ἐσονται. Συ μέντοι ευ ποιείς περί τετων ημίν γεαφων, έπειδηπερ οίει ημίν διαΦέρειν αλλ ωσπερ εύ ποιείς γεαφων, ετως αδικείν Φήσαιμ αν ήμας, αντιλέγοντα υπές αυτών τοις εκ αξίοις. "Εςξωσο.

Τών Ευριπίδε Επιτολών Τέλος.

τα πolda'] Ad mentem interpretis pone comma post ra roka, coli notam post Siaywyn, et

tolle diftinctionem post rois seyous. Heath.

MEVEOW] Edd. Ald. et Cald. habent MEVEOW 'A-Snynow. Idem.

TE un antov] Constructio postulare videtur, wes un allov. Idem.

έπι τοις κακώς βελομένοις ήμας λέγειν] In edd. Ald. et Cald. pro en melius legitur eraei. Id. alta DILOTIMOTEROV MEY TIVA EIVAY TOTE DOZAS

turi omnia. Quis vero iam inueniatur adhuc tam laeuus et inuidus moribus, qui me Auaritia abreptum hoc iter ingreffum fuspicetur? Sed nimirum Superbiam aliquam, aut magnae cuiuldam Potentiae desiderium, dicent. At quidem nobis etiam domi manentibus et olim magna cum Archelao Potentia aderat. Sed neque Clizo tantum valebat; vt diuerfo, quam quem ab initio praelegerim, more viuendum mihi putarem; aut in quo loco minime vellem, vitam clauderem; denique materiam noftris obtrectatoribus praeberem. Quod fi alicuius Potentiae cupidi effemus, in quid aliud hac Potentia, quam primum quidem in Ciuitatis noftrae, deinde in Amicorum commodum, vfuri eramus? Iactantiae autem gratia multo vtique magis in Amicorum quoque conspectu, nec minus inimicorum, Potentes effe vellemus. At me Inconstantem, neque ad studia mea, neque ad vos amicos, sed nec minus ad inimicos, refpiciens aliquis dicat; quibus omnibus ex luuene huc vlque iifdem vtor, vno viro excepto, Sophocle. Erga hunc enim folum norunt me forfitan hand fimiliter femper affectum. Quem Ego odi quidem nunquam, miratus vero fum femper; non tamen femper eum fimiliter amaui. Sed aliquando contentiofiorem illum effe fuspicans neglexi: volentem autem controuerfias deponere lubentiffime in finum recepi. Et nos quidem iam inuicem, ex quo inter nos conuentum eft, et amamus et amabimus. Eos vero, qui faepius nobis suspiciones mouent, vt nos in odium coniiciant, alter alterum colentes, fi quid plus valeant, redarguimus.

Et nunc, Optime Cephifophon, noui, quod hi funt, qui de nobis fermones in vulgus spargant. Sed quemadmodum femper illorum prauae linguae fine effectu fuerint, et nihil amplius, quam rilum et odium, fibi comparauerint, et nunc fcias, non tantum inefficaces illas futuras, sed etiam in illorum damnum ceffuras. Tu fane recte facis, de his nobis scribens, quandoquidem id e re nostra putes : Sed vt recte facis scribens, ita affirmauerim, te nos iniuria afficere; fi de his, hominibus non dignis contradixeris. Vale.

Euripidis Epistolarum Finis.

uneidov] verte: Sed illum, cum aliquando gloriae guidem cupidiorem crediderim, suspicatus fum. Idem.

τες δ' έμβαλλοντας ήμιν πολλακις τας υπονοίας EIVAY EN TE MURS arrex Javes Jay, Tov ETERON etc.] Diftingue post eivey, et ita totum locum verte : Quod fint vero, qui saepe nobis suspiciones suggerant, ex inimicitiis, quas inter nos intercedere putant, anfam afterum noftrum colendi arripientes, fi quidquam proficiunt, fallimur. Id. INDEX

Digitized by GOOGIC

INDEX IN EVRIPIDEM.

Absentia minus molesta przesentibus. Ion. v. 585. Achilles a Paride et Deiphobo propter Polyxenam

fibi desponsatam interfectus. Hecub. Argum. Achillis vmbra Graecis apparens, cos a nauigatione in patriam deterret. Hecub. Argum.

Achillis vinbra Polyxenam fibi mactari poftulat. ibid. Achilli Polyxenam vt immolet, Vlyffes Hecubae per-

fuadere conatur. Hecub. v. 225. etc.

Actaeon canibus dilaceratus. Bacch. v. 1290.

Adflictorum precibus laeta fortuna ebrios nihil moueri. Suppl. v. 123. etc.

Adolefcentes faepe stultiores foeminis. Hippolyt. v. 967. Aduersa patienter sunt ferenda. Hecub. v. 548.

in Aduerlis amicus fincerus dulciffimum leuamen. Andromach. v. 985.

- in Aduerfis rebus potiffimum finceros amicos cognofci Oreft. v. 455.
- in Aduersis rebus sapienter se gerere, difficile est, fed tamen vtile. Hecub. v. 228.
- in Aduersis nihil praecipitanter agendum. Herc. Fur. v. 103.

Aduersitas, amicorum examen certiffimum. Herc. Fur. V. 59.

Adulterium in muliere famolius crimen, quam in viro. Electr. v. 1039.

Aegeus, Pandionis, Athenienfium regis, F. Medea v. 665. Aegeus hospitium Medeae pollicetur. Medea v. 723.

Aegeus oraculum Apollinis confulit fuper liberorum procreatione. Medea v. 669.

- Aegrotare facilius, quam aegrotum recte curare. Hippolyt. v. 186.
- Aegrotantes plerumque morofi et intractabiles. Oreft. V. 232.
- Acqualitati in omnibus rebus studendum, Phoeniss. v. \$38.

Actas, Saturni filia. . Heraclid. v. 900.

Aetheri comparatur Vita humana. Danae fr. n. I.

Aether lupiter. Incerta fr. n. 1.

Aethra, Athenarum regina, Pitthei filia. Suppl. v. 3.

- Aetoli plerumque scutiferi. Phoeniff. v. 141. Sinistro pede nudo pugnant. Meleager n. 6. v. vlt.
- Acuum posterioribus fententiis non corrigi. Suppl. v. 1084.

Agamemnon Polymeftorem condemnat. Hecub. Argum. Agyieus Apollo. Phoeniff. v. 634.

Alata verba. Oreft. v. 1176.

Alceftis, Admeti vxor, pro marito fe morti-offert. Alceft. v. 37. - eadem ab Hercule ex inferis erepta, et

Admeto reddita. ibid. v. 1123.

Alcibiadis laus. Od. v. 4.

Ambitionis vitium quam noxium. Phoeniff. v. 534. Amentiae finis infelicitas. Baceb. v. 386.

Amicitia potius humanitate, quam armis, comparanda. Phoeniff. v. 518.

TOMVS II.

Amicitiae nouse veteribus plerumque anteponuntur. Medea v. 76.

Amicus fidus in aduersis dulciflimum refrigerium, Oreft. v. 725.

Amicus quando potifimum iuuandus. Ipbig. Aul. v. 347-Amicus vtrique fortubae conuenit. Ion 730.

- Amicus fincerus multis cognatis praeflantior. Oreft. v. 807
- ad Amici boni vultum adspicere in rebus aduersis dulce. Ion v. 732.

Amico certo nihil praestabilins, Oreft. y. 1159.

- Amicum probum, etiam tardum, praestare malo et verfuto. Ion v. 334.
- Amicum verum condolere amicis triftantibus. Herc. Fur. V. 1224.
- Amici absentes aeque ac praesentes iuuandi. Andromach. v. 1051.
- Amici falli a finceris difficulter dijudicantur. Hippolyt. V. 956.
- Amici in afflictionibus non deferendi. Oreft. v. 455.
- Amici infinceri tempore afflictionum cognofcuntur. Oreft. v. 455. Amici veri qui. Oreft. v. 450.
- Amici veri in rebus aduersis probantur Hec. v. 1226. Oreft. v. 800.
- Amicorum certorum non magnus numerus. Suppl. v. \$68.
- Amicorum confpectus quouis tempore gratus. Alceft. V. 355.
- Amicorum, cum Deus fauerit, non effe vlum, Herc. Fur. v. 1339
- Amicorum infidelium natura. Oreft. v. 748.

Amicorum irae vehementiflimae. Medea v. 520.

- Amicorum omnia communia Oreft. v. 733. Andromach. v. 376.
- Amicorum fincerorum vtilitas quanta. Oreft. v. 1160.
- Amicis bonis diuitiae aut potentia non pluris facienda. Herc. Fur. v. 1425.
- Amicis ex amicis pellem nullam aut noxam prouenire. Herc. Fur. v. 1234.
- Amicis morientibus commori, gratifimum. Suppl. v. 1006.

cum Amicis mucuo dolendum. Iphig. Aul. v. 408.

Amicis verbis plus, quam vi et armis, effici. Phoeniff. V. 519.

inter Amicos gratia fenescens odiofa. Herc. Fur. v. 1123. Amicos impotentes et inopes conftantiores elle in adverfis, quam diuires. Herc. Fur. v. 57.

Amicos laetari laetis amicorum rebus.

Amor coniugalis cur in multis tam vehemens. Hecub. v. 831.

Amor doloribus et voluptate plenus. Hippolyt. v. 380. Amor ex adfpectu. ibid. v. 525.

Amor multorum malorum caufa. Medea v. 330.

Amor caftus. Dielys n. 1. v. 3. Oedipus n. 15. v. 3. Sss

Amoris

Amoris laus. Auge n. 3. v. 1. Incerta n. 165.

Amoris furor omnium affectuum vehementifimus. Medea v. 998.

Amoris iniusti detestatio. ibid. v. 627.

Amoris vis. Troad. v. 892.

ex Amore beneuolentiam conciliari. Hecub. v. 831:

- Amphiaraus vates. Phoeniff. v. 177.
- Andromache fuum infelicem flatum deplorat. Andromach. v. 6.
- Andromachae infidiae ab Hermione ftructae. ibid. Arg. Animi magnitudo etiam in aduerfis retinenda. Phoeniff.

¥. 1717 Animi proditor vultus et forma. Ion v. 239.

Animum virilem et generofam vim disciplina parari pose. Suppl. v. 913.

Animi defunctorum quales. Helena v. 1020.

Animos faltu elatos punit vindex lupiter. Heracl. v. 389. Animos perturbatos haud facile fibi conftare. Medea V. 121.

Antigenes Medicus Chius. Epiftola 2.

- Antigone, Oedipi filia. Phoeniff. v. 58. Haemoni nuptui data. ibid. v. 1632. cum Oedipo, patre grandaeuo, vitroneum exilium capit. ibid. v. 1703. et 1714.
- An igonae cum Paedagogo fuo colloquium de Argiuorum exercitu. ibid. v. 120.
- Apertus inimicus facilius vincendus, quam fimulatus. Medea v. 316.

Apollo e coelo pulfus. Alceft. v. 2.

Apollo Orefti maternae caedis auctor Oreft. v. 285. eidem vaticinatur. ibid. v. 1646.

Ara deorum, feruorum afylum. Suppl. v. 268. ab Aris et facris impil et profani arcendi. Ion v. 1314.

Archelaus Rex mittie argentum Euripidi. Epift. 1. -- illius gratia quosdam ex Carcere liberat. Epift. 3 .---Euripidem humaniter excipit. Epift. 5.

- Argiuorum pugna cum Thebanis, et tuga. Phoeniff. v. 1160.
- Argo nauis. Andromach. v. 793. et 863. Medea v. 1, 2, etc.
- ad Arma priusquam veniatur, tentanda omnia. ibid. v. 700.
- ex Afpectu folo hominem non poffe agnofci. Medea V: 426.

Aftus aftu vacans haud conuenit. Ipbig. Aul. v. 1139. Aftu faepe plus, quam vi, effici. Oreft. v. 711.

Afylum commune omnibus. Heraclid. v. 261.

Athenienfium clades. Epicedium in Argumento.

Athenienfium foli laus. Erechtheus n. 1. v. 5. et 14. Athleticae virae defcriptio. Autolycus n. 3.

Atreus Thyefti proprios filios mactatos in conuiuio proponit. Oreft. v. 15.

Audacia luuenem decet. Archelaus n. 7. Incerta n. 51. Audere iuuat. Teleph. n. 21. Temen. n. 8. Augur qualis fit. Ipbig. in Aul. v. 956.

Auri commendatio. Andromed. n. 16. Omiff. n. 1. et 36. Aurum fana mente homines excutere. Herc. Fur. v. 774.

R. Bacchicis facris non initiatos feire, nefas. Bacch. v. 472. Beatus mortalium nemo. Ipbig. Aul. v. 161. Ante obitum nemo dicendus. Troad. v. 510. Quis dicendus: Hippolyt. v. 981. et Iphig. Aul. v. 17

Beatum effe neminem, qui vitam in metu exigat. Ion v. 623.

Beatum et diuitem omnia recte feire. Heracl. v. 746. Beatis et felicibus pieratem effe colendam. Ion v. 1045. Bellum fugiendum. Troad. v. 400.

Bellum multarum rerum magister. Andromach. v. 684. in Bello afflictis hoftibus corpus feruare illaefum, fapientia fumma. Herc. Fur. v. 201.

Bellica laude qui florent, dementes. Helena v. 1166. Bene meritos de republica este honorandos. Hecuba v.

106.

Bibendo qui non hilarefcit, nihil fapere. Bacchae v. 167. Bona inuitis diis acquilita non effe diuturna. Ion v. 378. Bonis morientibus lugendum. Aleeft. v. 81. Bonis femper dicendi occasio. Herc. Fur. v. 236.

Bonos ab ignauis opprimi Reip. malum. Glaucus n. 2. Bonum feire, nec facere malum ingens. Chryfipp. n. 2. Bonus, qui male facere potest impune, nec facit.

- Omiff. n. 28.
- Brutorum animalium etiam habenda ratio. Hippolyt. V. 110.

C

alamitas nulla fola. Oreft. v. 977. et Troad. v. 591,

- Calamitates a Deo immissae acquo animo ferendae. Phoen. v. 385.
- Calamitates hominum variae. Ion v. 381. Patienter ferendae. Medea v. 1018.
- Calamitates suas celare Prudentis est. Oedipus n. 13. Scyriae n. 3.

e Calamitatibus cripere folius Dei. Oreft. v. 1545

- Capaneus, louis blafphemator, fulmine necatur. Phoen. V. 1188.
- Capaneus Thebas, inuitis diis, fe euerfurum gloriatur. ibid. v. 185.
- Caffandra, Hecubae filia, Agamemnoni desponsata. Hecub. v. 826.

Castitatis praemium. Hippolyt. Opert. fr. n. 18.

Cedro mortuos ponebant. Alceft. v. 365. Cephalus ab Aurora raptus. Hippel. v. 455.

Cherrhonesi inf. fitus. Argum. Hecubae.

Chionides. Epift. 2.

Chryfothemis, Clytaemnestrae filia. Oreft. v. 23.

Ciffeus, pater Hecubae. Hecuba v. 3

Ciuibus decus egregium, cultu debito virum bonum profequi. Herc. Fur. v. 1334.

Ciuis malus quis fit. Incerta n. 32.

Ciuitas seditiosa non recte sapit. Herc. Fur. v. 272.

Ciuitatem negligere, impium. Heracl. v. 108.

Coelum commune cunctis mortalibus. Helena v. 912.

in Coetus prodire, virginibus indecorum. Oreft. v. 108.

- Cognati et Amici quatenus defendendi et iuuandi. Oreft. v. 683.
- Comefiationem, pugnas, conuicia et rixas parere. Cycl. V. 532.

Commiferationem viris fapientibus ineffe. Electr. v. 294

Concordia coniugalis, res dulciffima. Medea v. 14.

Digitized by

in

OOQ | C

506

in Congreffibus conciliandorum quid cogitandum. Deus Maiora gubernat, minora Fortunae permittit. Pboen. v. 466.

Coniugalis fides non frangenda. Hippol. v. 407.

- ex Coniugali complexu magnam beneuolentiam oriri. Hecub. v. \$31.
- Coniugis bonae est Maritis placere. Incerta n. 151. et 152.
- Coniugium plus aloës, quam mellis, habet. Alceft. v. 238.
- Coniugis alterius flupratoribus quae mala eueniant. Electr. v. 921.
- Connubia parua et casta magnis praestantiora. ibid. v. 1099
- Confanguineorum inimicitis plerumque grauislima. Phoeniff. v. 377.

Confcientia sibi male conscia sacuissimus carnifex. Oreft. v. 396.

Confiliariorum multitudo non femper vtilis. Andromach. v. 481.

Confilium facilius damus, quam capimus. Incerta n. 33. Confilium rectum et mens, vates optima. Helens v. 763. Coasilio et prudentia senes fieri iuuenes. Ion v. 1041. Confilio plus, quam iracundia, effici. Phoeniff. v. 518. Confolari triftes, amicorum officium. Oreft. v. 300. Confolatio contra mortem filii. Dictys n. 14.

Confolatio contra mortem optimae Vxoris. Alceft. v. A16. etc.

Confortium malum mulieribus perniciofum. Andremach. V. 952

in Confpectum corum, quos quis lacht, prodire, non est fortis animi. Medea v. 469. Constantise vox. Syleus n. 2. Telephus n. 16.

Contendentes ad dignitates apud prudentes et sapientes cosdem habere suge dignitatis aemulos. Ion v. 606. Contentio caula multorum malorum. Phoeniff. v. 805.

Cor trepidans futurum praesegire. Bacchae v. 1287. Corriuales omnes suspicaces. Andromach. v. 182.

Creon filium Menoeceum fugam, ne pro patria immole-tur, capeffere iubet. Phoeniff. v. 972. Creon Oedipum terra Thebana eiicit. Phoeniff. v. 1586.

Creontis et Eteoclis confultatio de debellandis Argiuis Thebas obsidentibus. ibid. v. 73

Creontis et Glaucae interitus miserabilis. Medea v. 1220, Creontis filia lasoni desponsata. ibid. v. 18.

Creufa, Brechthei filia. Argum. Ion. Ab Apolline gravida facta. ibid.

Curiolitas foeminas male decet. Hippolys. v. 785.

D.

Danase nomen vnde. Danae v. 20.

Dansus ex Accypto in Graeciam venit. Archelaus n. 2-

Dantes exspectant rurfus. Inc. n. 134. Peliades n. 7.

Delicta impia a diis impunite non manete. Hecub. v. 1029

Deus iustitize observens. ibid. v. 800.

Deus nullus malus. Iphig. in Taur. v. 391.

Deus vbi fauerit, amicorum non esse vlum. Herc. Fur. v. 1338.

Deus quos vult perdere, dementat prius. Omiff. n. 25. Deus mortalia curat. Omiff, n. 12. V. 4.

Incerta n. 129.

Dei donum, liberos este. Ion v. 509.

Deo contraria et pugnantia non dicenda, nec praedicanda. ibid. v. 703.

Deo servire gloriosus labor. ibid. v. 1311

- Deo viuere et studiis, melior et tranquillior vita, quam feruire mundo. ibid. v. 645.
- Deos quomodo finxerint Athei factos. Silypb. n. r. Deum animis nostris esse inaccessibilem. Troad. v. 88

Deum nulla re indigere. Herc. Fur. v. 1345. Odiste orgia impie agicances. Bacchae v. 476.

- Deum perficere multa insperato. Helena v. 1705.
- Deum propter vnius peccatum faepe punite multos. Troad. v. 760.
- Deum saepe differre auxilium. , pbig. in Taur. v. 105, supra Deum esse velle, dementia. Troad. v. 964.

Du bonorum amici. Helena v. 1694

- Deorum sophismara culpanda. Ipbig. in Taur. v. 380.
- aduersus Deos fortiores non certandum. ibid. v. 1479.
- Deos homines malos punire. Ion v. 440.
- Deos non affectare vesitos concubitus. Here. Fur. y.
- 1341.
- Deos peccare hominum more, pudet. Ion v. 341.
- Deos qui fibi beneuolus haber, optimam domi habere Mayrinny. Helena v. 765.
- a Diis illicita non quaerenda. Ion v. 367.

Diis inuitis nihil agendum. ibid. v. 1248.

- cum Diis nihil argute commentandum. Bacchae v. 200.
- Diana ab Hippolyto culta. Hippolyt. v. 15.
- Dianae fimulacrum apud Tauros Scythiae celebrari folitum. Argum. Ipbig. in Taur.
- Dicere in vtramque partem fapientibus paratum. As tiope n. 28.
- ante Diem extremum nemo beatus. Troad. v. 510. in Diem commode viuere, beatum. Becchae v. 903.
- Dignitates summosque gradus ambientes odio haberi ab inferioribus. Ion v. 597.
- in Dignitate constitutes suis acualis esse inimicifimes. Ion v. 597.
- Diomedes Thrax. Akeft. v. 480. Martis filius. ibid. V. 498.
- in Diuinis et humanis rebus multam confusionem ineffe. Ipbig. in Taur. v 572.
- Diuitem et pauperem faturatum, cantundem ferre. Electr. v. 431.
- ex Diuite et fortunato pauperem et infelicem fieri, quam miferum. Hecub. v. 375.
- Diuites maioribus malis obnoxii, quam mediocres. Medea v. 127.
- Diuitiae bonis amicis non pluris faciendae. Herc. Fur. v. 1425.

Diuitize res timida. Phoeniff. v. 600.

Diuitiae plus Virtute et Nobilitate valent. Alcmena n. 7.

Divitise res infolens. Alexand. n. 14 Diuitize Mentis expertes res mala. Alcmena n. 8.

- Diuitiarum et opum fragilitas et vanitas. Hecub. v. 282.
- et Phoeniff. v. 561.

Divitiarum laus. Belleroph. n. 16. v. 6.

Divitias inivitas poena manet. Ino n. 4. S \$ \$ 2

Dolendi



Dolendi quaedam Voluptas. Oenomaus n. 5. Troad. 604. f. Fastuosi hominibus exosi. Hispalys. v. 94. Dolorem leniri, quando eius caufa indicetur. Ion v. Fatalia mala fuperare velle, conatus irritus. Here. Fur. 625. etc.

Domestica administrare, mulieres decet. Electr. v. 74. Domi manere, virginum officium. Oreft. v. 108.

Dominorum res adflictae, frugi feruis calamitas. Bacchae V. 1027.

Duces magni plures sunt, quam Poëtae perfecti. Palamed. n. 1.

Dux absque confilio bono militum pernicies. Phoeniff. V. 728.

Dux cautus praestat temerario. ibid. v. 602.

Dux fidens et audax, res lubrica. Suppl. v. 508.

Dux gualis eligendus. Suppl. v. 726.

F.

Fducatio recta magnum monsentum ad virtutem. Iphig. in Aul. v. 561.

Educationem plurimum posse. Hecub. v. 600.

Educationem probam pudorem afferre. Suppl. v. 911. Educationis bonae effectus. Ino n. 14-

Electra Pyladi ab Orefte desponsata. Oreft. v. 1079. etc. Electrae ad mortem condemnatae lamentatio. ibid. v. 961.

Electrac confilium de interficienda Hermione. Oreft. v. 1191. etc.

Eloquentiae vis et vtilitas. Hecub. v. 814.

'Exactor non habere eam loquendi potestatem, quam αὐτόχθονες. Ιου ν, 673. Επεα πτεςόεντα. Οreft. ν. 1176.

Equus Dureus. Troad. v. 14.

Equi Diomedis. Alceft. v. 483.

- Eteoclis et Polynicis fingulare certamen. Argum. Phoeniff. et Phoeniff. v. 1376. etc. Eulabia, victoriae dea. Phoeniff. v. 789.
- Euripides Archelae gratias agit et confulit. Epilt. 4.
- Exemplum constantiae in morte. Hecub. v. 546. etc. Pietatis in parentes. Hippolyt. v. 1446. etc.
- Exercitum numerofum prauis gaudere fabulis. Ipbig. in Aul. v. 1000.
- Bahortatio morituri Patris ad filium. Erechtheus n. 2. V. I.
- Exilium, quemadmodum et reliquae calamitates, nunquam venit folum. Medea v. 462.
- Exilii molestiae graues. Phoeniff. v. 409. et Medee v. 449.

Exilio nihil grauins. Herc. Fur. v. 303.

- Experientiae laus. Peleus n. 5.
- præter Exspectationem hominum multa evenire. An. dromach. v. 1285.
- Exulem virum inopem effe, Electr. v. 236.

Faciem innenustam non deformare hominem, fed facta inhonesta. Ovest. v. 388.

Facinora atrocia et immania impunita non manere. Hecmba v. 1029.

Familias euertit prauum confortium. Andromach. v. 950. per Familias vicifitudine quadam mala spirare. Electr.

v. 1147.

- V. 311.
- Fatalia patienter ferenda. Andromach. v. 1268.
- practer Fatum aliquid pati, nunquam fas. Bacchaev. 515.
- Fatum cur sciri nequeat. Iphig. in Taur. v. 476. Fatum omnia finire. Heraelid. v. 899.

- Fati necessitas ineuitabilis. Hippolyt. v. 1256. Alcest. v. 110. Heraclid. v. 615. Ion v. 1388.
- Fata deorum ferre, indolis pracstantis. Herc. Fur. v. 1228. Fata hominum genus verlant. Ipbig. in Aul. v. 1610.
- Felicitas humana incerta. Oreft. v. 340.

Felicitas quae sit hominum. Hecuba v. 627.

- ad Felicitatem nihil certum et absolutum. Electr. v. 367. Felicitatem fana mente homines excutere, Herc. Fur. V. 774
- Ferenda effe fortiter, quae mutari non poffunt. Ion v. 1260.
- Filiae matrum mores et ingenia plerumque referunt. Andromach. v. 622.
- Filius parentibus res carithma. Jon v. 1409.
- Filii adoptiui donum amicorum. ibid. v. 1535.
- Filios patris, non matris, nomen in repub. gerere debere. Electr. v. 934.
- Forma res inutilis. Helene v. 27.
- Forma non semper, sed virtus, maritis conciliat vxores. Andram. v. 206. et Incerta n. 151.
- Forma Mediocris tutior. Incerta n. 162.
- Formam mulierum omnia expugnare. Tread. v. 892.
- Fortitudo fine fapientia plerumque inutilis. Phoen. v. 752.
- Fortuna mediocris praeferenda opulentiae animum crucianti. Medea v. 398.
- Portuna tarda, constantior. Elestr. v. 403.

Fortuna tollit altius, vt deiicist profundius. Omiff. n. 13.

- Fortuna sapientibus opitulatur. Piritbous n. 6. v. 3.
- Fortuna, quo tardius accedit, eo constantior. Electr. v. 403.
- in Fortunae arbitrio polita laeta cum triftibus. Ion v. 1502. etc.
- ad Fortunae fauorem vulgus etiam inclinare. Oreft. v. 893
- Portunae ictus sortiter fustinendi. Herc. Fur. v. 1349.
- Fortunae inconstantia. Hecub. v. 283. ibid. v. 956. Troad. v. 102. et 630. etc. Incerta n. 68.
- Fortunae prosperae et aduersae habere amicos, lucrum insperatum. Electra v. 606.
- Fortunae aduersae medicum inuenisse, magna selicitas. ibid. v. 69.
- Fortunae cedendum. Troad. v. 687.
- Fortuitae cuncta subiecta. Here. Fur. v. 1314.
- Fortunam mulierum connubia regere. Electra v. 1100.
- Fratres inter fe altercari res dira. Ipbig. in Aul. v. 376.
- Braudum mulieres folertiflimae excogitatrices. Andremacb. v. 85.
- Furia, dea furoris et rabiei. Herc. Fur. v. 878.

Futura hominibus ignora. Ipbig. Taur. v. 475.

Digitized by

Gaudere perpetratis haud conuenire. Bacch. v. 1037. Genus absque pecunia contemni. Pheeniff. v. 445. ermanitas

508

Germanitas amara est exfectanda. Ipbig. in Aul. v. 508. Hostis dolo non occidendus. Rbef. v. 10. Gloria non fine labore parta. Andromeda n. 9. Incerta Hofti cedere praestat, quam vitam amittere. Herc. Fur. n. 34 et 51.

Gloriofe mori, cum sit necesse, acerbum morienti, fed fuperstitibus decus. Rhef. v. 758.

Graeci Phrygibus in bello femper superiores. Oreft. v. 3484.

inter Graccos dissensio de Polyxena Achilli offerenda. Hecuba v. 119.

Gratia fenefcens inter amicos odiola. Here. Fur. v. 1223. Gratiam prolixiora verba respuere. Troad. v. 87.

Gustum ad emendum prouocare. Bacchae v. 150.

Hagyieus Apollo. Vid. Agyieus. Hecuba filiam mactatam fepelit. Hecuba v. 609. Hecuba pro filia mori se offert. Hecuba v. 391.

- Hecubae ad Agamemnonem supplicatio pro vlciscendo Polymestore. ibid. v. 756.
- Hecubae ancilla Polydori corpus in litore reperit. Hecuba v. 681.
- Hecubae de vlciscendo Polymestore deliberatio. ibid. v. 736.
- Hecubae et Polymestoris contentio coram Agamemnone. ibid. v. 1252.
- Hecubae fomnium de Polyxena mactanda, et Polydoro interfecto. ibid. v. 66.
- Hecubae nunciatur, Polyxenam Achilli immolandam. ibid. v. 110.

Hecubae Vlysses supplex factus. ibid. v. 299.

Helena ab Apolline e manibus Oreftis et Pyladis eam interficere conantibus subducta. Orest. v. 1629.

- Helena multarum cladium causa. Troad. v. 775.
- Helena quibus prognata parentibus. Helena v. 17.
- Helenae forma. Oreft. v. 126. Excidii Troiani caufa. Hecuba v. 443.
- Helenae raptus, deorum fucus. Helen. v. 31.
- de Helena interficienda Orestis et Pyladis confultatio.
- Oreft. v. 1105.
- Hercaei Iouis Altare. Troad. v. 483. Herculis character. Licymnius n. 1. Syleus n. 3.
- Hermione, Helenae filia. Orest. v. 1185. Neoptolemo desponsata. Argum. Andromach. Oresti nuptui data ab Apolline. Argum. Orefs.

Hippolyte, Thelei vxor. Argum. Hippolyti.

- Hippolytus a patre Thefeo in exilium iniuste pulsus. Hippol. v. 973. Disciplinae Pitthei traditus. Arg. Hippol.
- Hippolytus Veneri exofus propter caftitatem. Arg. Hippol. Hippomedon rex. Phoeniff. v. 137.
- Homo creaturarum omnium miferrimus. Oreft. v. 2.
- Homini nihil elle debet insperatum. Hypfipyl. n. 8.

de Hominibus non facile ex adípectu iudicandum. Medea v. 219. etc.

Honeste mori satius, quam turpiter viuere. Orest. v. 1154.

Honefte viuendum, aut moriendum. Ion v. 858. Honor vbi accesserit, tum cruciat. Ipbig. in Aul. v. 23. Hora mortis incerta. Alceft. v. 783. Holpes pauper diuite alacrior. Electra v. 395.

- v. 284.
- in Hottem aduersum qui dimicat, vix necessaria videre poffe. Suppl. v. 855.
- Hoftium capita potentiore manu premere, magnum deo. rum munus, Bacchae v. 985
- Hoftium suorum vindex Deus. Andromach. v. 1007.
- Hoftes coram adspicere viro bono conuenire. Hereck v. 391.

inter Hostes omnia suspecta. Phrenij. v. 272. Humanae Vitae fragilitas. Orest. v. 974. etc.

- Humanum genus omnibus calamitatibus obnoxium, Oreft. v. 1. etc.

1.

Ignauos fine laboribus facultates non acquirere. Electra v. 80.

Illicita a diis non petenda. Ion v. 370.

- locaste filios suos de imperio decertantes frustra reconciliare nititur. Phoeniff. v. 455. etc. et 531. etc.
- Iocastae reginae ad louem pro reconciliatione liberorum fupplicatio. ibid. v. 85.
- Iolaus, Iphicli F. Heraclid. Argum.

Imperator qualis effe debeat. Iphig. in Aul. v. 373.

Imperium multorum seditiones excitat. Andromach. v. 470.

Imperia violenta non diuturna. Orest. v. 705.

- Impia facta non excufanda, neque extenuanda. Hecube V. 1187
- Improbum, nec laetis congratulari, nec aduerfis condolere. Helen. v. 732.

Improbis non cedendum. Ion v. 636.

- Incerta omnia in hominum vita. Ion v. 1513.
- Inconstantia rerum humanarum. Hecuba v. 846.
- Incredulitas prudens vtilis. Helen. v. 1634.
- Indolis praestantis, deorum fata et casus ferre. Herc. Fur. v. 1127.

Inebriatus qui domi manet, fapit. Cycl. v. 536.

- Infantulis etiam quidam malorum sensus ingenitus. Ipbig. in Aul. v. 1243.
- Infelices beatioribus, cum ipsi affligantur, haud bene velle. Ipbig. in Taur. v. 352

Infelicium amici pauci. Phoeniff. v. 406.

Infelicitas inops confilii. Ion v. 971.

Infelicitatem magis ingenuitas propulsat, quam nobilitas. Heracl. v. 303.

Infirmi plerumque intractabiles et morosi. Orest. v. 232.

Ingenia hominum diuería. Ipbig. in Aul. v. 558.

- Ingratitudo vitium et diis et hominibus exofum. Meden v. 639.
- Inhonelta, honelta nunquam facienda. Phoeniff. v. 321. Inimicitiam mulieris erga virum vnam noctem refoluere. Troad. v. 660.
- Inimicitiae fratrum et amicorum grauiffimae. Phoeniff. ¥. 377.

Inimicum vlcifci iucundum. Hecuba v. 1258.

Inimicorum dona fuspecta. Medea v. 618.

Sss 3

Inimicos duos in vnis aedibus vincre non polle. iee V. 848.

Isique



Inique facta a Deo non probari, neque iuvari. Helen. Lectus aegrorantibus res grata. Oreft. v. 129. 7. 909

Iniuria affici fine caufa, intolerabile.

510

- Iniusta si iusticiae praepolleant, deos esse non amplius putandum. Electra v. 583.
- Injuste non agendum. Electra v. 1354.

Inuident peiores melioribus. Belleroph n. 10.

- Inuideri ob res bonas Optabile. Phoenix n. 2.
- Inuidia res peffima. Andromach. v. 491. Ino n. 5. v. 6.
- Inuidia fatalis. Oedipus n. 7. Iphigenia; Agamemnonis filia et Clytaemnestrae. Oreft.
- V. 23.
- Ira non obtemperans rationi perniciofifima. Medea v. 1079.
- Ira vehemens, malum ingens. ibid. v. 447.
- Ira praeceps damnofa. Acolus n. 3.
- Irae multa infunt indecora. Archelaus n. 6.
- Iras Mortalium immortales effe nefas. Philoffetes n. 10. Iras moderate fuscipere fapientis viri. Bacchae v. 641.
- Himene Oedipo nata. Phoeniff. v. 57.

Iunonis permutatio. Helena v. 592.

Iustitia licet fera, est certa. Antiope n. 2. Phrixus n. 5. Incerta n. 2.

Iustitia, temporis filia. Antiope n. 3.

Iustitiae obferuans Deus. Hecuba v. 800.

- Iustitiae si iniusta praepolleant, deos esse non amplius putandum. Electra v. 583.
- lustus, qui iniuste facere potens, nolit. Omiff. n. 28.
- Iuuenum fapientia temeraria non probanda. Hippolyt. V. IIS
- Inuentus femper vana, at fi iniustitiam fequitur, maius malum. Andromach. v. 183.
- luuenibus defipientibus ignoscendum. Hippol. v. 117. Suppl. v. 250.

cum Iuuenibus stare, Mulieri turpe. Electra v. 344.

Labdacus. Phoeniff. v. 8.

Labor gloriofus Deo feruire. Ion v. 131.

Labor Gloriae pater. Licymnii n. 2.

- Labor pius infigne decorum ciuitatibus. Suppl. v. 373.
- Laborandum, vt viuatur. Archelaus n. 30. Creffae n. 3. Telephus n. 18.
- Laboranti Deus opitulatur. Incerta n. 218. Hippolyt. V. 12.

Labores ignaui. Iphig. in Taur. v. 115.

- Labores nimii valetudini noxii. Hippolyt. v. 261. Laboribus plena hominum vita. ibid. v. 188. etc.
- fine Laboribus ignauos facultates non conquirere. Elettra v. 80.

Leda a loue fub Cygni fpecie compressa. Oreft. v. 1388. Laetari apud triftes, inhumanum. Alceft. v. 549.

- Laius caula exitii Thebarum vrbis. Phoeniff. v. 874.
- Laio Thebano oraculum datum. ibid. v. 15.

Lapretas. Epiftola 2.

- Laudare nimium res plena inuidiae. Heraclid. v. 203. Plerumque ingratum praesentibus amicis. Oreft. v. 1162.
- Laudes immodicas virum bonum odiffe. Iphig. in Aul. V. 980.

- fine Legibus vitam humanam difficulter posse confistere. Hec. v. 800.
- Liberi an bonum fint, necne, dubitatur. Oenomaus n. 2. Liberi, Dei donum. Ion v. 472.
- Liberi degeneres aut frugi, vnde. Electra v. 369.
- Liberi diultiis et regiis thalamis praeferendi. Ion v. 485.
- Liberi pii maxima parentum felicitas. Oreft. v. 541.
- Liberi fumina voluptas parentum in prosperis rebus, et propugnaculum aduerlis. Ion v. 481,
- Liberorum curae. Rhefus v. 980.
- in Liberorum educatione multae molestiae perferendae. Medea v. 1098.
- Liberorum munus praestantiffimum. Ion v. 472.
- Liberorum pulcherrimum decus. Helena v. 947.
- Libero exftincto adípicere, malum cruciabile. Suppl. V. 1120.
- Liberos tueri, plane decere. Iphig. in Aul. v. 1224.
- Liberis carentem miferum effe, etiamfi potens et diues fit. Ion v. 307.
- Liberis carentes tranquillius viuunt reliquis. Medea v. 1091. etc.
- pro Liberis fuis laborate, omnibus commune. Iphig. in Aul. v. 918.
- Libertatem nimiam periculofa mala adferre. Troad. v. 302.
- Libido virorum minor, quam mulierum. Andromach. V. 219.

Libidines exitium afferre terris et vrbibus. Troad. v. 135.

Lingua incontinens turpiffimus morbus. Oreft. v. 10. Lingua loquax occasione parua magnum faepe excitat incendium. Andromach. v. 642.

Lingua moderanda. Hippol. v. 395. etc.

- Lingua praeclarum quiddam, fi adfit illi fides. Iphig. in Taur. v. 1064.
- Linguae petulantis et effraenis poena. Medea v. 466.
- de Lite non pronunciandum, priusquam certus fermo perdifcatur. Heraclid. v. 180.
- Literarum vis. Palamedes n. 2.
- Loquendum praemeditate, non praecipitanter. Phoeniff. V. 455.

Lucra praua multis damno fuisfe. Cycl. v. 310.

Lucris qui inhiat, vrbi inutilis. Heraclid. v. 3.

Lucro omnes inhiant. Philodetes n. 7

Lux mortalibus adspectu iucundiffima. Iphig. in Aul. v. 1250.

Lype, dea doloris, laboris ac triftitiae. Oreft. v. 398. etc. Lyffa, dea furoris et rabiei. Herc. Fur. v. 878.

Magistratus officium. Hecub. v. 844. Magnes lapis. Oeneus n. 5.

Magna magnis periculis funt obnoxia. Alemacon n. 3. Maiestatem et opinionem fapientiae nihil rebus exilibus

prachare. Troad. v. 411.

- Mala bene ferre, bonum. Oenomaus n. 3.
- Male habentes difficiles plerumque, intractabiles et morofi. Oreft. V. 232 et 791
- Malorum prosperitas de Deo dubitare facit. Bellerophon n. 25. Omif. n. 21.

Digitized by

Malum



Malum bono non mifceri. Ion v. 1017.

- Malum confilium confultori peffimum. ibid. v. 1247. etc. Mala et curas animis mortalium deos dispensare. Suppl. v. 615.
- Mala vicifitudine quadam per familias spirare. Electr. V. 1147.
- Malorum malae voluptates. Ipbig. Aul. v. 387. Malos nunquam effe felices. Ion v. 1621.
- ex Malis externis etiam sensum homines mordicare. Eleftr. v. 290.
- Manus vnius dimicatio manca. Heracl. v. 275.
- Maritos ad vxores fuas mulieres ventitare, nefas permistere. Andromach. v. 943. etc.
- Maritus probus et pauper, diuite, eodemque improbo, longe praestantior. Andromach. v. 639.
- absque Maritorum confensu vxoribus nihil ardui tentandum. Suppl. v. 40.
- Masculum genus ad domum semper pertinet. Danaae fr. n. 7.
- Matres liberorum amantes magis, quam patres. Phoeniff. v. 359
- Matribus filiorum interitus magis amarus, quam patribus. Suppl. v. 84.
- Matrimonia cum paribus contrahenda. Eleffr. v. 936. Antiop. n. 17
- Mecoenates patris loco habendi. Jon v. 137.
- Medea a Creonte in exilium ire iuffa. Medea v. 271.

Medea ab lasone repudiata. ibid. v. 20. etc.

- Medea liberos interficit. ibid. v. 1336 et 1380.
- Medeae cum lafone expostulatio pro fide fracta.- ibid. v. 465. etc.
- Mediocris fortuna praestat tyrannorum opulentia. Hippolyt. v. 1019. ibid. v. 1111.
- Mediocritate tutius posse aliquem viuere, quam in fplendida fortuns. Medea v. 120. etc.

Meditatio praestat Divitiis: Antiop. n. 38.

- Menelaus Oresti, in discrimine vitae existenti, operam denegat. Oreft. v. 710. etc.
- Menelai aedes incendere Orestes et Pylades statuunt. ibid. v. 1152.
- Menelai cum Tyndaro concertatio in defendendo Oreftis parricidio. \ ibid. v. 492. etc.
- Menoeceus pro patria feipfum immolat. Argum. Phoenill. Mens et rectum confilium vates optima. Helena v. 763.
- Mensa taciturna praesepium. Omiss. n. 24.
- Mentis humanae vis mira. Aeolus n. 9. Metus qui non laudandus. Troad. v. 1165.
- Milites ditescere Ducibus damnosum. Archelaus n. 22.
- Militum tyrannis. Hecub. v. 617.
- Ministri virtus alacritas et celeritas. Danae v. 47. Minotaurus. Thefens n. 7.
- Miferias praeuidiffe est eas leuiores facere. ibid. n. 4. Miserrimi quique vita, quam morte, plus delectantur.
- Iphig. Taur. v. 691.
- Modestiae argumentum. Incerta n. 27 et 29.
- Modestia donum Dei pulcherrimum. Medea v. 636. Laudatur. Hippolys. Opert n. 3.
- Modicae res bene partae iniustis diuitiis praeferendse. Ino n. 15. Phrixus n. 14.
- Modus in rebus omnibus servandus. Hippol. v. 261.

- Moestitia hominibus perniciosa. Oreff. v. 398.
- fine Molestia nemo nascitur. Hecub. v. 864.
 - Monarchiae laus. Andromach. v. 464. Morborum leuamen Somnus. Oreft. v. 211.
 - Morbos facilius ferri cum patientia. Hippolys. v. 205.
 - Mori quando optimum. Helena v. 303.
 - Moribus mariti vxores se accommodent. Medea v. 233.
 - Moriendum omnibus. Alceft. v. 419. et v. 781. Temen. n. 15.
 - Mors atrox malum. Iphig. in Aul. v. 1416.
 - Mors iurgiorum finis. Antigone n. 16. vid. Orcus.
 - Mors mala est malum. Omiff. n. 22.
 - Mors inexculabilis, cum in deos quid delinquitur. Baccb. v. 1000.
 - Mors omnium malorum finis et remedium. Heraclid. v. 595. Philosteses D. 14.
 - Mors omnibus abominabilis. Oreft. v. 1034.
 - Mors turpis, ingloria. ibid. v. 78
- Mors vita gerumnola optabilior. Troad. v. 632.
 - contra Mortem confolatio. Vide Confolatio.
 - Mortis horrorem fletu vincere velle, stultum. Ipbig. in Taur. v. 484.
 - Morti acquale, non nasci. ibid. v. 631.

Mortui a malis liberi. ibid. v. 633.

- Mortui blasphemiis et mendaciis non proscindendi. Phoeniff. v. 1657. Honorifice fepeliendi. ibid. v. 1330. Lacrymis profequendi. Suppl. v. 21. perpetuis lacrymis non reuocari. Alceft. v. 973.
- Mortuis conuicia nulla obesse, Alcest. v. 726.
- Mortuos non reuerti in vitam. Helen. v. 1303. Herc. Fur. v. 197.
- Mortalium res fortunae subiectae. Herc. Fur. v. 1314. Electr. v. 1100.
- Muliebre genus caufa omnium malorum. Medea v. 575.
- Mulier, quae, absente viro, domi se ornat, vt comta prodeat, malarum in numero ponenda. Elect. v. 1072.
- Mulieris bonae officium. Inc. n. 152. Troad. v. 640. etc. Mulieris erga virum inimicitiam vna nocte refolui. ibid.
 - v. 660.
- Mulieri turpe cum iuuenibus stare. Electr. v. 343.
- Mulierem ad commouendos animos vim habere. Ipbig. in Taur. v. 1054.
- contra Mulierem malam nullum remedium exstare. Andromacb. v. 270.
- Mulierem mulieri in labore praesto esse decet. Helena v. 136. Alope n. 2.
- Mulierem, non virum, domui przeesse, turpe. Electr. v. 932.
- Mulierem per omnia viro acquiescere decere. ibid. v. 1052.
- in Muliere adulterium famolius crimen, quam in viro. ibid. v. 1039.
- Mulieres non iuperandae viribus. Bacchae v. 951. Mulier omnium milerrima creatura. Medea v. 231-
- Mulier omnium rerum pessuna. Incerta n. 53.
- Mulieres propter malitiam perpetuo odio dignae. Hippol. v. 664.
- Mulieres, fi fcribere possent, haberent etiam, quod contra viros scriberent. Medea v. 425. etc.

Mulieres



Mulieres fibi inuicem comes et beneuolae. Iphig. in Negotium et otium medioere, hominibus res gratifima. Taur. v. 1061. Alope n. 2.

Mulieres stultae. Elestr. v. 1035. Ad dolos commini-fcendos solertes. Iphig. in Taur. v. 1032.

inter Mulieres etiam fapientes et ingeniofifimas repe-

Mulieres omnes, propter aliquot malas, male audire. Ion v. 398. etc. Propter quasdam malas, non omnes protines culpandae et exfectandae. Hecub. v. 1184.

Mulieres tanquam malum perniciofif. dote a parentibus elocari. Hippol. v. 628. etc.

Mulieres viris, non liberis, fauere. Electr. v. 265. Mulieres custodiri difficiles. Danae fr. n. 13. Omiff. n. 15. Muliere mala nil peius, bona nil melius. Melanippen. 7. Mulieres vniuerfas vituperare malum et stultum. Protefila. n. 3.

Mulierum conditio erga maritos mifera. Ion v. 398. etc. Mulierum connubia fortunam regere. Electr. v. 1100. Mulierum conuiuia vbi Venere mista fuerint, nihil tum

amplius fani effe in Orgiis. Bacchae v. 260. Mulierum dotes pulcherrimae. Heraclid. v. 477. Mulierum effe, manere domi. Troad. v. 642.

Mulierum eft lacrymari, cum velint. Medea v. 928. Mulierum forma expugnat omnia. Troad. v. 892.

Mulierum genus obrrectationis amans. Phoeniff. v. 206.

Mulierum ingenium non nifi iis effe notum, qui illis conuerfantur. Hecub. v. 1182.

Mulierum malarum confortio etiam honestas corrumpi. Andromach. v. 943.

Mulierum malitia improbis confiliis excitata. Ion v. 843. Mulierum promtitudo in adornandis conuiuiis. Electr. V. 422.

Mulierum vehemens affectio ad lugendum liberos. Suppl. v. 83. Ion v. 902.

Mulieribus haud credendum. Sthenob. n. 6.

Mulieribus non fidendum. Oreft. v. 1163. Creff. n. 11. Multitudo atrox, quando habet improbos praefides, contra, quando bonos. Oreft. v. 773

Mufica triftibus rebus adhibenda. Medea v. 190. etc.

de Mysteriis apud rudem loquens, parum fapit. Bacchae V. 480.

Nafcentibus condolendum, Morientibus congratulandum. Cresphont. n. I.

Natale folum dulce. Aegeus n. 4.

Natis eodem patre multa in corpore fimilia. Electr. v. 522.

Natura res efficacifima in hominibus. Oreft. v. 126.

Natura stabilis, haud pecuniae. Electr. v. 941.

Natura legibus nostris non parct. Incerta n. 171.

Natura paucis contenta. Inc. n. 14. Nautarum vita exploditur. Philostetes n. 8.

Neceffitas grauiffimum malum. Troad. v. 612.

Neceffitati repugnantem stulte facere. Herc. Fur. v. 282.

Neceffitati qui paret, fapit. Incerta n. 120.

Necefficate nihil forcius. Alceft. v. 965. Helena v. 521. Didym. n. I.

Ion v. 634.

gum. Andromach. Apollinem placaturus Delphos proficifcitur. Andromach. v. 5. Delphis occifus. Andromach. v. 1073.

Neoptolemus Hermionen ducit. Andromach. v. 29.

Nihil interit, fed mutatur tantum. Chryfuppus n. 7. v. 11. Niobae quatuordecim liberi. Cresphont. n. 2. Nobilitas in quibus laudanda. Hecub. v. 379. etc. Vnde

potifimum iudicanda. Electr. v. 385.

Nobilitas fola in virtute polita. Dictys n. 10.

Nothi nomine tantum fordent. Antigone n. 9. Andre. meda n. 24. Euryftheus n. 5. Ion 854. ff.

- Nouercas inuidere liberis ex priore vxore natis. Ion v. 1025.
- Nox inimica rebus agendis. Phoeniff. v. 734. Somni largitrix Oreft. v. 174. etc.

Noctem furibus feruire. Iphig. in Taur. v. 1026.

Noctu aliquid contra hoftes tentare periculofum. Phoenif. v. 734.

Nouercarum in Priuignos malignitas. Phrix. n. 12.

Numina inuocare plaufibile. Troad. v. 470.

Nuncii officia, Suppl. v. 459

Nuncii colendi et amandi. Ion v. 180.

Nuptiae beatae. Iphig. in Aul. v. 688.

Nupriae impiae contractae multorum malorum caufa. Medea v. 1391.

Nuptiae infelices, damnum maximum. Oreft. v. 602. Nuptize cum paribus contrahendae. Antiope n. 17.

Nuptiae incertae. Incerta n. 49.

Nuptus iuftis et honeftis nihil gratius. Medea v. 630.

Obliuio malorum remedium. Oreft. v. 213.

Otium et negotium mediocre, hominibus res gratiffima, vid. Negotium et otium.

Oedipus natus. Phoeniff. v. 20. etc. Matrem ducit in-feius ibid. v. 53. Miferiam fuam deplorat v. 1054 et 1545. Sphingis aenigma foluit. v. 50.

Oedipo filii ex matre nati. Phoeniff. v. 71. etc.

Oeneus, Tydei pater. ibid. v. 422.

Opes hodie nobilitant. ibid. v. 442.

Opes instabiles, et ad breue tempus manere. Elestr. v.

940. Mutuo tantum a Deo datae. Phoeniff. v.

Opes irritamenta Malorum. Pliftbenes n. 2.

Opinione frui etiam fuaue. Troad. v. 678.

Opulentia turpis et iniufta repudianda. Helena v. 911. Opum instabilitas. Oreft. v. 340.

Opum vtilitas. Polyidus n. 4.

Oraculum Laio datum. Phoeniff. Argum.

- Oratio blanda non femper et omnibus grata. Hippol. V. 486.
- Oratio breuis et perspicua plausibilior longa. Orest. v. 640.

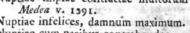
Oratio filentio faepe praestat. Oreft. v. 637.

Orationem illustrium plus valere apud vulgus, quam obfcurorum hominum. Hecub. v. 294.

Orcus cum Apolline expostulat. Alcest. v. 40.

Oreftes

Digitized by GOOGIC



Mulieres domeftica administrare decet. Electr. v. 74.

riri. Medea v. 1084.

512

Neoptolemus Andromacha, Hectoris vxore, potitus. Ar-

- Orestes ab Apolline in maternam caedem excitatus. Pax Musis gratisfima. Suppl. v. 489. Oreft. v. 1167.
- Orestes Argis praeficitur. ibid. Argum.

Orestes et Electra ab Argiuis damnati. ibid. v. 858.

- Orestes furiis proprer maternam caedem agitatus, et ad mortem damnatus. Orest. Argum. Menciao exponit, qua ratione infania ipfuin corripuerit. Oreft. v. 395. etc.
- Orestes Neoptolemum Delphis occidit. Androm. v. 1118.
- Orestis excusatio coram Tyndaro de caede materna. Oreft. v. 544. etc.

Orphei Tabulae. Alceft. v. 967.

Os refrenandum. Herc. Fur. v. 1244.

Parentum conuiciatores seiplos ignominia afficiunt. Oreft. v. 559.

- Parentum mores vita exprimere, pulcherrimum liberorum decus. Helena v. 947.
- Parentum virtutem etiam in liberis vt plurimum elucere. Hecub. v. 379.
- Parentibus claris orti, multi degeneres. Electr. v. 115.
- Parentibus interfectis, liberos superstites relinquere, stultum. Andromach. v. 520.
- Paridis iudicium. Andromach. v. 273. Troad. v. 924.
- Parricidii poena, mala confcientia. Orest. v. 412.
- Parthenopaeus, Atalantae E. Phoenill. v. 152.

Partus, maxima amoris vis. Ipbig. in Aul. v. 917.

Partus dolores. Incerta n. 148. Medea v. 250.

Parua plerumque exofa magnis in hoe mundo. Phoeniff. V. 543.

Pare familias qualis, talis et familia. Alcest. v. 10.

Patientiam viri ab vxoribus expugnari. Andromach. v.

Patri seni nihil dulcius filia. Suppl. v. 1101.

- Patre eodem natis multa in corpore fimilia. Electr. v. 522.
- Patres, radices et auctores generis semper haberi. Orest. v. 553.
- Patria ab omnibus iuuanda. Phoeniss. v. 1003.
- Patria eft, vbicunque quis fustentatur. Phaethon n. 2.

Patriae non parua gloria, fortiter occumbere. Tread. V. 401.

Patriam si quisque pro virili iuuaret, melius haberent Polymestoris astutia in simulando dolore erga Hecubae omnia. Phoeniff. v. 1022.

Patria nihil carius. ibid. v. 409.

- pro Patria mori et pati, gloriolum. Phoeniff. v. 1006.
- Pauperem et diuitem faturatum tantundem ferre. Electr. v. 430.
- Pauperes et diuites eodem iure teneri. Suppl. v. 408.
- Pauperes ingenium exercere nequeunt. Temen. n. 14.
- Pauperes et Diuites fibi inuicem necessarii. Acolus n. 6.

Pauperum amici rariffimi. Medea v. 561. Paupertas omnibus exofa. Medea v. 561.

- Paupertatis vitium. Electr. v. 404.
- v. 376.
- in Paupertate etiam animum bonum posse esse. ibid. v. 372.
- Pax bello commodior mortalibus. Suppl. v. 488. TOMVS 11.

Pax optatur. Cresphonses n. 4. Laudatur. Herc. Fur. v. 673. Suppl. v. 489.

Peccata atrocia atrocibus poenis puniri. Hecub. v. 1085. Peccata peccatis puniri. Hecub. v. 1085.

- Pecuniae vis. Vide infra.
- Pecuniae omnia parent. Pelamedes n. 3. v. 2.
- Peleus Andromachen e manibus Menelai eripit. Andr. V. 715.

Periclymenus Parthenopaeum fudit. Phoeniff. v. 1164. Periuros et impios a Deo non exaudiri. Medes v. 1391.

- Perfuatione vulgus facilius capitur, quam vi. Oreft. v. 699.
- Pertinacia duorum in imperio, maximum malum. Pboeniff. v. 587.
- Phaedra, Minois, regis Cretenús, filia. Hippol. Argum. Amore erga Hippolytum inflammata. ibid. v. 27. Eundem inceftus accusat. ibid. v. 885. Seiplam ftrangulat. ibid. v. 802.
- Phaedrae et nutricis colloquium de Hippolyto capiendo. ibid. v. 516.

Pheres, Admeti pater. Alceft. v. 478.

- Philosophiae laus. Omiff. n. 36.
- Phoebus, Orefti caufa parricidii. Oreft. v. 416.
- Phoenissa infula. Phoeniss. v. 212.
- Phthiae littus. Hecub. v. 451.

Pietas est res facilis. Omiff. n. 33.

- Pii Deo curse. Hippolyt. v. 1339.
- Pios in aduersitatibus etiam sibi semper similes manere. Hecub. v. 595.

Pleuritidis caula. Scyriae n. 1. v. 3.

Poefees studium haud vtile. Antiope n. 33.

Poetae perfecti pauci. Vid. Duces.

- Polybus, Corinthi rex, Oedipum educat. Phoeniff. v. 28.
- Polydorus, Priami F. ad Polymestorem, Thracum tyrannum, cum magna pecunia missus, et ab eodem necatus. Hecub. v. 7. etc.

Polydorus, Priami filius, auri caula necatus. Hecub. v. 25. Polygamia etiam apud gentiles infamis. Andromach. v.

- 177. Multorum malorum caufa. ibid. v. 464. etc. Polymestor, Thracum tyrannus, ab Hecuba exfectatur.
- Hecub. v. 1050. Facinus excufat. ibid. v. 1135
- Polymestor exoculatas a mulieribus. Argum. Hecub. Forminas omnes diris deuquet: ibid. v. 1178.
- mileriam. ibid. v. 954.
- Polymestoris filii ab Hecuba necati. Hecub. Argum. et V. 1118

Polynices, Adrasti gener. Phoeniff. v. 77

Ttt

- Polynices infepultus ab auunculo abiectus. Argum. Pboeniff.
- Polynicis cadauer infepultum abiici mandat Creon. ibid. v. 1623.

Polyxena, Hecubae filia, Achilli oblata. Hecub. v. 110.

- Polyxena matrem Hecubam contra immolationem futuram animat. ibid. v. 402. etc.
- Paupertatem per indigentiam virum mala docere. ibid. Polyxena moriens honestatis memor existit, tegens tegenda. ibid. v. 568. etc.

Polyxena quibus ceremoniis mactata. ibid. v. 521. etc. Polyxenae fortitudo in fubeunda morte. ibid. v. 342. etc. Populus, vitae arbiter. Ipbig. in Aul. v. 449.

Populi

513



Populi inconstantia. Suppl. v. 410. etc.

Posterorum infelicitas vnde. Herc. Fur. v. 1261.

Potentia bonis amicis non pluris facienda. ibid. v. 1425.

Praecipitantia vbique periculofa. Phoeniff. v. 455.

Praeconum mos. Heraclid. v. 293.

Pracsentia omnia boni consulenda. Orest. v. 1025.

- Praestantes et claros viros non negligi a diis. Helena v. 1694.
- Priamus a Neoptolemo caesus ad Altare Iouis Hercaei. Hecub. v. az. Troad. v. 483. 50 liberorum Pater. Semele, Cadmi filia, a loue adamara. Hippolyt. v. 453. Troad. v. 135
- Praesto omne, quod nauiter agitur. Suppl. v. 761;

Probis Probitas semper effulget. Hecub. v. 597.

- Probrum, vitae taedium apud bonos viros haberi. Herecl. v. 201.
- Probra tacere praestat. Troad. v. 384.
- Piofani et impii a facris et aris arcendi. Jon v. 1314 Proles turpis et inhonesta patri probrum. Phoeniss. v. \$21. etc.

Prolis amans mulierum genus. ibid. v. 359.

Prolis amor naturalis. Alcmena n. 6.

Proferpina dea, vmbrarum regina. Oreft. v. 965.

Pulchritudinem foeminas beare. Helena v. 311.

Pylades, Oreftis amicus. Argum. Oreft. Cum Orefte et Electra mori cupit. ibid. v. 803. Morituri de interficiendo Menelao confilium ineunt. ibid. v. 1071. ctc.

() uot Homines, tot Sententiae. Omiff. n. 14.

R.

Rationes rationibus fuperari. Ipbig. in Aul. v. 1013. Regalis conditionis laus. Archelaus n. 9.

Regem occidere, haud res leuis. Electr. v. 760.

Reges fapientum confortio fapientes fieri. Inc. n. 44.

- Regibus amicum este, magnum. Rhefus v. 198.
- Religio Gentilium tribus capitibus comprehenditur. Antiope n. 4.
- Res hominum instabiles. Ios v. 969. Fallaces et lubricae. Herc. Fur. v. 62.
- Res mortalium omnes incomprehensa via duci. Troad. V. 887.

in Rebus mortalium nihil perpetuo beatum. Suppl. v. 269

Rempublicam culpa vacare. Suppl. v. 879.

Refipifcere cum pudore fatius, quam in errore perfeuerare. Hippolyt. v. 245. etc.

- Rhefus, Strymonis fluuii filius, Rbefi Argum.
- Robur fenfu carens damnofum. Temen. n. 15.

Sacerdotum et pastorum vita qualis. Ion v. 633. et Cretes n. 2. v. 10.

Sanctitatem simulantes plerumque omnium pessimi. Hippolyt. v. 955.

Sapere non nimium, aliquando dulce. Ipbig. Aul. v. 924. Sapientia a sapiente viro discenda. Rhesus v. 206.

Sepientiae et gloriae fama multis saepe nocuit. Medea v. 293.

Sapientia robori-pracstat. Antiope n. 5.

- Sapientiae laus. Antiope n. 12
- Sapiunt homines recte, sed male agunt. Medea v. 1078 Satietas omnium. Antiope n. 27.
- Scelerati in amicorum numerum non adsciscendi. Hip-.polyt. v. 614.

Scurrae exploduntur. Melanippe n. 20.

Seipfum quisque plus diligit, quam proximum. Meden v. 86.

Senecta incluctabilis. Suppl v. 1108.

- Senecta non optanda. Oenomaus n. 4. Inc. n. 78.
- Senes confilio valent. Belleroph. p. 22. Melanippe n. 17.
- Senes aliorum manibus et baculis indigent, quibus firmiter incedant. Phoeniff. v. 841.

Senes non libenter mori. Alceft. v. 670.

- Senes animo compensare, quod deest viribus corporis. Ion v. 742.
- Senes este morofos. Andromach. v. 727.
- Senex animolus pracitat iuueni ferocienti. Andromach. v. 764.
- Senfum etiam ex malis externis homines mordicare. Electra v. 290.
- Sepulturae fumtus impendere infanum. Polyidus n. 6.
- ex vno Sermone alium fermonem oriri. Troad. v. 701.
- Seruitium res infinia. Ion v. 983. Milerrima. Hecub. v. 332.

Seruum bonum nihilo deteriorem esse libero homine. Phrixus n. 10. Ion v. 854. Melanippe n. 6.

Seruorum ingenium et natura. Oreft. v. 1115.

Seuericatem morum dainnat Euripides. Incerta n. 165. V. 8.

Silentium pulcherrima mulierum dos. Heraclid.v. 477. Silentii laus. Antiope n. 10.

Silentium fermone faepiffime praestat, et e contra. ibid. v. 638.

Somnia falsa et nihili. Iphig. Aul. v. 569. Somni largitrix nox. Orest. v. 174. etc.

- Somnus morborum leuamen. ibid.

Sophoclis Traguedize aliquot naufragio perditae. Epift. 2.

Sortem alperam aliquando vices mutare. Ipbig. in Taur.

- v. 1120. Mutationes infignes parere. ibjd. v. 721. Sortem indignis modis eos agitare, qui bono patre funt
- nati. Heraclid. v. 234.

vltra Sortem non fapiendum. Bacchaé v. 393.

- Speranda omnia. Hypfipyle n. 8.
- Sperandum viuis. Troad. v. 629. In malis. Herc. Fur. V. 105.

Spes alit exfules. Phoeniff. v. 399.

- praeter Spem multa euenire. Medea v. 1416.
- Spurii faepe praestantiores legitimis. Andromech. v. 638. Vid. Nothi.
- Stultitia impietatis foror. Incerta n. 7 et 12.
- Stultitia magis mulieribus, quam viris, innata. Hippolys. v. g66.
- Stultus stulta loquitur. Bacch. v. 369.
- Stupratoribus alterius coniugis quae mala eueniant. Eleftr. v. 921.
- Subditi magistratum faepe fapientia antecunt. Andromach. v. 699.

Superbi



Superbi Deo inuisi. Phoeniss. v. 192.

Suftinere vel superare ea, quae fieri nullo modo possunt, haud facile. Ifbig. in Aul. v. 1370.

т.

- "emeritas damnofa. Incerta n. 8.
- Tempus mitigat aerumnas/ Alceft. v. 381. Philofletes n. 3. Omnia reuelat. Hippolyt. v. 428.
- Tempori feruiendum. Oreft. v. 700.

Tenebras habere quid augustum. Bacchae v. 486. Terra alia ad aliud vtilis. Temen. n. 12. Terra omnis fapienti viro patria. Incerta n. 37.

- Terra arida foecunditate saepe superat pinguem. Andromach. v. 636.
- Thebani e dentium serpentis satu orti. Herc. Fur. v. 794.
- Thefeus, Aethrae et Neptuni F. Hippolys. Argum.
- Thesei nomen describitur ab illiterato. Theseus n. 5 Thefei fuga in Troezenem ob homicidium. Hippolyr.

Argum. Thetis, dea marina; eius templum. Andromach. Argum.

- Tirchas vates a Creonte de belli euentu interrogatus. Phoeniff. v. \$56. Vaticinatur, Menoeceum pro patria immolandum. ibid. v. 920.
- Tiresize de Thebanorum contra Argiuos victoria vaticinium. ibid. Argum.

Tristitia morbos parit. Incerta n. 66.

Triftium vita mifera. Alceft. v. 800.

- Troiani belli et excidii caula. Hecuba v. 629. etc.
- Tu si quae decet rogaueris, quae te decent audies.
- Iphig. in Aul. v. 1134. Turba non nimis timenda. ibid. v. § 17.
- Turpia potius reticenda, quam commemoranda. Troad. v. 384<u>-</u>

Tydeus. Phoeniff. v. 136.

- Tydeus Melanippi cerebro pascitur. Meleager n. 18. Tyndarus Procos Helenae iuramento adstringit. Ipbig.
- in Aul. v. 58.
- Tyndari expostulatio cum Menelao, quod defenderet Orestem matricidam. Orest. v. 478.

Tyrannidis infelicitas. Peliades n. 5.

Tyrannos bonos odisse, improbos amare. Ion v. 627.

- Vanitas hominum. Suppl. v. 734.
- Vates fi dixerit inimica hominibus, inuifus. Phoeniff. v. 961.
- Vates gloriae auidi. Ipbig. in Aul. v. 520. Venus domat omnia. Hippol v. 1. etc.
- Venus immodica abominanda. Ipbig. in Aul. v. 547.
- Venus mortalibus stulta. Troad. v. 989.
- Venus odio Hippolytum cur profecuta. Hippol. v. 11. etc. Potentillima regina. Hippolyt. v. 1. etc.
- Veneris thalamus castus quibus contingit, felices. Iphig. in Aul. v. 543. etc.
- Veneris immenfum imperium. Oedipus n. 17. Veneri nomen stultitiae tribui. Troad. v. 990:
- Verecundia porifimum virgines et adolescentes decet. Hecub. v. 975.
- Veritas in iusta vrbe res optima. Alcmena n. 3.

- Veritas iniungitur. Incerta n. 18 et 19.
- Veritatis oratio fimplex. Phoen. v. 473.
- Veritati diem seruire. Ipbig. In Taur. v. 1026.
- Vicifitudo omnium rerum grata. Oreft. v. 234,
- Vicifitudo rerum Mortalium. Danae ir. n. 1.
- Victoria optanda, sin minus, Mors honesta. Inc. n. 110.
- Victoria res iucunda. Phoen. v. 1206.
- Victoriam non militibus, fed exercitus duci, imputari. Andromach. v. 697.
- Vinum res vehemens et insuperabilis. Cycl. v. 674.
- Vino fublato, nihil fuaue hominibus. Bacchae v. 772.
- Vir vnus 600 Mulieribus praestat. Ipbig. in Aul. v. 1394.
- Viri boni munus, optimis semper vei. Ipbig. in Anl. V. 502.
- Viri praui, prauae voluptates. ibid. v. 387. /
- Viro etiam malo vxor morem gerat. Andromach. v. 212. Viro olim beato mutationes acerbae. Herc. Fur. v. 1291.
- Viro per omnia acquiescere, mulierem decere. Elestr.
- V. 1052. Viro probo mores non commutandi. Iphig. in Aul, v.
- Virum bonum cultu debito profequi, egregium ciuibus decus. Hert. Fur. v. 1334.
- Virum non virgineo cultu, fed ingenio virili, este debere. Electr. v. 948.
- Viris integris non irafcendum. Bacchae v. 672.
- Viris fapientibus commiserationem inesse. Elettr. v. 204
- Viros bonos ab vxoribus malis facile peruerti. Oreft. ¥. 737.
- Virgines domi manere decet. Oreft. v. 603.
- Virtus fine Des inutilis. Suppl. v. 596.
- Virtus supremum homini Bonum. Incerta n. 5.
- Virtutem non in ventris ingluuie effe ficam. Suppl. v. \$62.
- Virtutem parentum faepe in liberis etiam elucere. Hec. v. 379. etc.
- Virtutem sectari, magna res. Iphig. in Aul. v. 568.
- Vis Deo inuita. Helena v. 909.
- Vita labor. Incerta n. 122.
- Vitis lignum, feita res. Cycl. v. 569. Vites curarum sedatrices. Bacchae v. 772.

 - Vita caduca et parua res. Suppl. v. 953. Vita humana laboriofiff. Hippol. v. 188.

 - Vita nostra certamen. Suppl. v. 550.
 - Vita omnibus hominibus cara. Oreft. v. 1036.
 - Vita facerdotum et pastorum qualis. Vid. Sacerdotum etc.
 - Vitae humanae mifera conditio. Hypfipylae n. 4. Incerta n. 160.
 - ante Vitae finem nemo beatus reputandus. Electra v. 954. etc.
 - Vitae humanae iacturam mortalibus non reparari. Suppl. V. 775.
 - Vitam finire laqueo, foedum. Helena v. 305. 306.
 - Vitam humanam fine legibus difficitlime confutere. Hecuba v. 800.
 - Vitam priuatam in mediocri fortuna praeserendam esse fummae opulentiae. Ion v. 621.
 - Vitam cum prudentia transigere, sapientis. Jphig. in Aul. v. 925.

Vitam



Vitam tranquillam, cum prudentia coniunctam, incon- Vrbium et templorum vastatores suum quoque fatum cuffam manere. Bacchae v. 388.

Vitam tyrannorum, quamuis fplendidam, intus effe plenam curarum, Ion v. 621.

Vita functi liberi a malis omnibus. Troad. v. 633.

Vita nihil carius et pretiosius. Alcest. v. 301. Incerta n. %r.

ex Vita laeta ad miferias recidere, cruciabile aeuum mortalibus. Iphig. in Taur. v. 1121.

in Vita mortalium plura mala, quam bona, ineffe. Suppl. v. 196.

Vituperium Mulierum. Hecuba v. 1178. etc.

Viuere male fatius, quam bene mori. Iphig. in Aul. v. 1252.

Vleifei inimicos iucundum. Bacch. v. 875.

Vlysse Polyxenae mactationi praefectus. Hecuba v. 218.

Vlyffes Troiam prodendi et explorandi gratia ingreffus, et ab Helena agnitus, atque ab Hecuba feruatus. ibid. v. 239.

Vlyffis confilium de Polyxena Achilli maclanda. ibid.

Voluptates humanae vitae multae. Hippol. v. 383.

- Votis deos colentes felix transigere aenum. Electr. v.
- 196. Vrbe clara nafci ad felicitatem alicuius pertinet. Odae n. 2.

- manere. Troad. v. 95.
- Vfus omnium rerum magilter. Andromach. v. 683.
- Vulgus ad Fortunae fauorem etiam plerumque inclinat. Oreft. v. 896. etc.
- Vulgus amicis verbis facilius perfuadetur, quam vi et armis. Oreft. v. 697.

Vulgi ingenium varium. Oreft. v. 695.

Vulgi inconstantia. Oreft. v. 695. Ingenium. ibid.

Vultus et forma proditores animi. Ion v. 239.

- Vxor impudica et mala, ingens malum. Oreft. v. 248.
- Vxor pia et bona ducenda, aut a nuptiis omnino abstinendum. Alceft. v. 627.
- Vxor pia et modesta rarisfimum in terris donum. ibid. V. 474.
- Vxorem improbam ob opes, aut clarum genus, ducere, infanientis. Electra v. 1097.
- Vxorem probam ac bonam domi alere prudentis viri. Iphig. in Aul. v. 749.
- Vxores improbae viris faepe caufa funt factorum impiorum. Oreft. v. 605.

X.

Stand Strate

CONTRACT!

Coll Stort 154 時间4萬

Y Will an old

Danipanian 1.7 Tanipani and shall stated the

· Entertained

Digitized by GOOGIC

INDEX

Xenium. Alceft. v. 754.

516

T ANNOTATIONES. E

Item eorum, quae in EVRIPIDIS Vita, aliisque totius huius Libri locis, Memorabiliora occurrunt.

A. A.

- A ro & Purum in Accufar. fingul. Imae et 3tiae Declinationis Contractorum aliquando producitur Attice, vt Phoeniff. v. 74, 1258. Hippolyt. v. 953, 1153. Andromach. v. 1237. Suppl. v. 3. etc.
- A, Interiectio Miscrantis, Indignantis, vel Dolentis. Herc. Fur. v. 629.
- A, a, extra Versum. Vide in Φεῦ.

A Emitatizóv. Hippolyt. v. 1137.

A MOVENTIXÓV. JON V. 1145.

A pro wy. Medea v, 758.

- Aceiza. Rhefus v. 730. Vide in Beiza.
- Abstractum pro Concreto. Andromach. v. 446, 1273. Bacchae v. 802, Heraclid. v. 944. Helena v. 247.
- Ayanna, Orno et Religiose colo. Medea v. 1027.
- Αγαλμα, Imago, Statua, Pictura quaeuis. Helena v. 269, 1442.
- Agamemnon quot Naues contra Troiam duxerit. Electr. V. 2, 432.
- - quomodo caesus. Hecuba Schol. v. 1277. Electr. Argum. Electr. v. 9, 157, 1148.
- - fecuri percussus obiit. Electr. v. 279.
- - eius et Aegisthi affinitas. Electr. v. 613.
- Agamemnon avag. Vide in "Avag.
- "Ayav in Compositione vitinam literam variat. Vide ad Σύν.
- Agatherchus Pictor. Vita 5. 22.
- Agenoris liberi. Phoeniff. Schol. v. 6, 225. Phrix. n. 2.
- Aysiv xay & feseiv. Troad. V. 1310.
- Αγκύλοι πελαγίοι ct χυμάτων άγχυλοι. Helena V. 1068, 1452.
- "Ayxuga breuem vltimam habet, mediam longam. Helen. V. 284.

'AYLANGE NON 'Agenc' ALXIAAN. Vid. in Alcippe.

- Ayraugides mag Sever et 'Ayeaurides. Ion v. 23.
- Αγλαυρος Κέχροπος Ουγάτης. Ιοπ V. 23.
- - cum forore praecipitem fe dat. Jon v. 274. Ayulau pro Adoleo. Vid. Suppl. v. 1211.
- Ayovrac erratum irreparabile. Ipbig. in Aul. v. 1556. Ayogà et inde deriuata. Hecub. Schol. v. 288.
- Ayogos. Electra v. 724
- Ayurarides Segarting quid fonet. Ion v. 186. 'Ayuseve Aπόλλων. Phoeniff. v. 634. Ion v. 186.
- Ayugis. Ipbig. Aul. v. 753.
- Ayzory et ayzory quomodo differant. Androm. v. \$16. Aywyos, aywyn, et aywynuos. Hecuba Schol. v. 536.
- Ayar 20 priorem habeat longam. Oreft. v. 879. Phoeniff. v. 591. Heraclid. v. 722. Suppl. v. 754. Here, Fur.
 - V. 1189.

Adespois vnde. Electra v. 536.

- "Adny et äddny. Helena v. 626. Ion v. 975.
- "Adne quid. Hecub. Schol. v. 2.
- Adiectiua et Aduerbia ex Verbis facta. Ion v. 809.
- Adiectiua Neutra cum Articulo idem valent, ac Substantiua. Andromach. v. 603.
- Adiectiuum Masculinum Foemininum Substantiuum patitur. Electra v. 993.
- Admetus, Pheretis filius, Eumeli Pater. Ipbig. Aul. v. 216.
- Admeti Scolium. Alcest. v. 629. 'Adónase pro adonyras. Troad. v. 786.
- Adonis a Diana in Hippol. vindictam caefus. Hippolyt. V. 1420.

Adoratio Regum. Vide Ileeenuvyeic.

'Adeartia. Vide Neuters.

- ^{*} Αδρατος pro ärgeroc. Ipbig. in Aul. v. 268. Adrastus vide Titulo 'Επτά ἐπὶ Θήβαις.
- Aduocati Clientum perfonas induunt. Jon v. 1115. *Asgaov. Vid. *Agaov.
- Aërope, Atrei vxor. Creffae Argum. Helena v. 398.
- - a Thyesta adulterata. Electra v. 720.
- Aegisthi et Agamemnonis Genealogia. Elestra v. 613. Aegypti et Danai Hiftoria. Hecub. Schol. v. \$86. Aegyptiorum fuffitus odorati. Helena v. \$76.
- Aegyptus, Lini ferax, Funes nauticos inuenit., Troad. V. 128.
- Aefchines a Philippo Rege corruptus. Suppl. v. 412.
- Aesculapius quare a loue fulminatus. Alcest. v. 2.
- Aefchyli Nereides Fabula. Phoeniff. Schol. v. 218. Te-Eorídes Fabula. Alcest. v. 1069.
- Aelchylum Eurip. imitatur. Phoeniff. v. 866, 1128, 1651.
- Aeschylus terretecit Populum Atheniensem. Herc. Fur. V. 282.

Aeschylus moritur. Euripidis Vita §. 25. fol. 24.

- Aefon luuentuti restitutus a Medea. Vid. Medeae Atgument. Graec.
- Actopi Fabula de Leone et Homine. Medea v. 424. de
- Morte et Vetulo. Alcest. v. 669. de Rustico Plau-strario et Hercule. Electr. v. 80. de Satyro et Rustico. Rhef. v. 395

- eius Dictum de Deo. Troad. v. 608.

- Aesopus a Delphis de saxo praecipitatus. Ion v. 1222.
- Azanes, populi Arcadiae. Oreft. Schol. v. 1646. "Agene pro agentoc et agentoc. Ion v. 1093.
- Адецітоуація. Іоп v. 1093. Адний Níxy. Vid. Níxy.

· 1/ ml

Αθηνά 'Ογκάς. Vide'Ογκάς.

- 'A991001 9εόδμητοι. Hippolyt. v. 974. Ipbig. Taur. v. 1449. 'A9910ac βωμός by Tgoia. Vid. Minerua.

Ttt 3

- "Адниатов хоняй на Isavro, илл' их втовы. Hippolyt. v. 380.
- Atheniensis cuiusdam Lunatici gratus error. Bacch. v. 1259.
 - Athenica-



Athenienfes Auroz Jovec. Ion v. 29, 589. Erechtbeus n. - - 2 Perseo nepote caesus. Danae v. 15. 'Ακεοβίνια. Ipbig. in Taur. v. 75. 'Ακεοβινιάζω. Herc. Fur. v. 476. I. V. S. Athenienses Cecropidae, Codridae, Erechthidae, Thesidae dicti. Ion v. 296. Actaeon, Aristaei fil. Bacchae v. 1225, 1365. Athenienses clari in qualibet Excellenția. Herc. Fur. - - cur perierit. ibid. v. 339. Axri), Atticae nomen. Helena v. 1689-V. 1405 Atheniensium Reges. Phoenis. Schol. v. 861. Ion v. 267. Axtiv pro yxios. 107 v. 1136. "Axupos pro axupar. Herc. Fur. v. 698. Atheniensium Nobilium Infantes inter aureos Serpentes innutriti. Ion v. 24. Ala. Vide Remus. Atheniensum Pietas in Deos et Clementia. Herc. Fur. 'Axásug quid. Phoeniff. Schol. v. 1550. Albion. Helena v. 1692. v. 1323. Atheniensium Pietas in sepeliendis Mortuis. Supplic. Aldina Editio Euripidis laudatur. Andromach. v. St, 100, 217, 772. Alceft. v. 996. Medea v. 258, 491, 892. v. 526. Atheniensium Insigne Cicada. Heraelid. v. 69. Ion v. 29. Rhefus v. 204. Troad. v. 302, 313. Helena v. 389. Athenarum Laus. Vita 5. 16, 25. Ion v. 979. Agaoy. Vide 'Agiseioy. Alexander Actolus de Euripide. Vita §. 19. Aî. ai extra Versum. Vide 42. Alexander Magnus Paridis Citharam rejecit. Cyclop. Alyadne, Ionis filius. Ion v. 1579. v. 442. Αίγοι νήσος και πόλις. Helena v. 772. Alexandra, nomen Euripidis Fabulae. Electr. v. 94. Alyeve, illius tres Vxores. Medea v. 673. Fragm. Alyinogne, Ionis filius. Jon v. 1579. Azézez Monstrum Vocabuli reiichur. Elettr. w. 481. Alyic Ioui, Palladi et Apollini Communis. Ion v. 991, Aziegosios. Vide Mars. Ang art to usteling. Alceft. V. 905. 996. Atons. Vide "Adns. Alcathous, Pelopis filius. Heraclid. v. 279. Vide Megara. Aldas auporegizes. Hippolyt. v. 385. Erechth. n. 12. Alcestis, Admeti Coniux. Alcest. Argum. A'90; b et to. Sappl. v. 208. Rhefus v. 990. Alcibiades ter Olympionica. Vita §. 20. Oda n. 1. Ajacis Telamonii mors. Helena v. 101. Textu. Alawos et Alvos quid. Suppl. v. 281. Alcippe, Martis filia, ab Halirrhothio stuprata. Electra v. Alubigoos pro aluarbigoos a Scenicis viurpatur. Vide in 1260. Alemaconides a Peleo occifus. Vide Peleus. Kuµbġģoos. Ainosayys pro ainarosayys. Vide in Ainbegoos. Alemaeonis, 'Anxpaievilg, Poematis nomen; vide infra. Aiveryna, aivitround et aivigona. Herc. Fur. v. 1120. Medeae Argum. et ad Alcest. Alve, imaive, Tagarve, evvaive et avalvoure. Oreft. Schol. AASala, Althaca. Cyclops v. 39. 'AAAà pro xâv, faltein. Orest. v. 1562. Here. Fur. v. 339. 'AAoxí 200. Suppl. v. 825. V. 221. Algour Quynv. Rbefus v. 54, 126. ALOE. ibid. Aloupvav et Aloupvyrys. Medea v. 19 Aleen legendum, vt aleen. Vide in Higa. ALog Metaphorice pro Vulnus. Vide Here. Fur. v. 164. Alegon, avri to blessiv noin. Bacch. v. 147. ALQAIDO, EUGIERO. Medea V. 297. Amazon vnde, et de Amazonibus nonnulla. Ion v. 1145. Aisoc Tivos. Troad. V. 1321. Alexeonigosia notatur. Helena v. 909. Auelheir Sugara, exire, foras venire. Electra v. 750. Airvy, Mons Aetna, flammas vomit. Vita 9. 8. 27. Autres quid. Ion v. 439. Aetna Vulcano facra. Tread. v. 220. Анитые pro какенитые. Ion v. 837. Aldy 9, Vita, et Aldy 8, Actas. Bacch. v. 92. Azaros, Acastus, Peliae filius. Alcest. v. 732. Acastus Pelea regno pellit. Troad. v. 1128. 'Αμήχανος pro άμηχανών. Heraclid. v. 330. Amici qui Eligendi. Erechth. fr. 2. v. 18. Amicitiae laus. Medea v. 660. Vide outa. ARATAAAAAla, vt Merenti Nobis, vide Ion v. 1115. Auuw Zsúg. Electr. v. 734. Alcestis v. 114. Accius, Poëta Vetus, contra Augures. Hippolyt. v. 1058. Amoris Potentia. Hippolyt. v. 443. Acculatious Duplex. Troad. v. 1314. Herc. Fur. v. 741. Aude et aude pro inde acque ac pro subreget. Eleftre Vid. in Kourte et Ereen v. 188. Accusations in tz aliquando Attice producie vltimam. 'Aude et aude pro susteepee. ibid. v. 555. Phoeniff. v. 74, 1258. Andromach. v. 545, 1237. Heiena v. 97. Vide Aguç. ^{*}Αμπελος χευσή. Oreft. Schol. v. 1392. *Αμπυξ quid. Hecub. Schol. v. 464. Acculatious foum Verbum, licet Intransitiuum, sequitur. Amphiaraus ab Vxore venditus. Suppl. v. 198. Ipbig. in Aul. v. 1182. Bacchae v. 953. Heraclid. v. 990. Ακουτίζω Metaphora. Vide τοξεύω. - illius Pater Oicles, qui male aliquando Jocles legitur. 1bid. v. 925. Aufery xaroic, is gra et is graby. Heraciid. v. 999. 'Auqavala et auqavai. Herc. Fur. v. 393. "Azeavt' answ. Bacchae V: 1229. *Augurous, Hefloris Filius. Andromach. Schol, V. 221. 'Angieros, "Agyus Basiseus. Dance Argum. Amphionis tumulus. Vide Zethus. Acrifius Oraculum quaerit de Mascula Prole. ibid. et 'Auquirgis, Stros, Epithetum. Cyclop. v. 703. Amphitryon. Vide Herculis Genvalogia. Danae v. 6. Amphi-

Digitized by GOOGLE

518

- Amphitryon Electryonem inuitus occidit. Herc. Fur. Avyery pro kyeray. Ion v. 1170. V. 17, 1258.
- Amphora, Mensura Liquidorum. Vide Kegáμιον. Αμυνάθω pro αμύνω. Vide in Όρμάθω. Αμυτις. Roesus v. 418.

- "Av bis in eadem Claufula, quorum prius duvyrindu, magan Angen parindy alterum. Heanba v. 359, 1200. Oreft. V. 710. Alceft. v. 96. Andromach. v. 77, 307, 350, 935. Suppl. v. 182, 47, 855. Ipbig. in Taur. v. 98, 245, 894. Troad. v. 456, 961, 985. Heraclid. v. 180, Helena v. 954. Ion v. 529, etc. "Ava pro kváry91. Troad. v. 98.
- 'Avayivara pro rel9a, vel reseva. Danae v. 43.
- 'Avayxalws Exel. Herc. Fur. v. 502.
- 'Avaxtogov, Templum. Ipbig. in Taur. v. 41.
- Avat, and to ave atlav there. Hippolyt. Schol. v. 87.
- Avze 'Ayautuvov. Ipbig. in Aul. v. 1573. Electr. v. 479.
- Avzz Nomen Diis Commune. Ipbig. in Aul. v. 739,
- 1482. "Avaz xwarys, Remex. Cycl. v. 86.
- Anaxagoras, Euripidis Magister. Vita §. 12, 13, 19. Phoeniff. v. \$49.
- - "Ηλιον χευσέαν βώλον είπεν. Oreft. Schol. v. 980.
- - 'Ayézasoc dictus. Vita §. 19. fol. 17.
- Anaxagorae Laus. Vita §. 13.
- Anaxagorae Opinio. Suppl. v. 1140.
- - explicatur et defenditur. Heraclid. v. 529.
- Anaxagorae Praeceptores, Laus et Diéta. Vita §. 13.
- - δ Ne; dicitur, et quare. Vita §. 13.
- Anaxandrides ob verfum Euripidis inverfum periit. Phoeniff. v. 396.
- Avažisla, Agamemnonis Soror. Oreftis Schol. 5. Vide Stropbius.
- Anaxicrates in Argolicis de Hestoris filiis. Andromach. V. 221.
- Anaximander et Anaximenes Philosophi. Vita 6. 12.
- Anaxyrides, Regum Perficorum Feminalia. Electr. v. 314. Cycl. v. 181. Vide Ouranos.
- Anapaestus aliquando in Secundo et Quarto Iambi loco. Hecuba v. 7.
- 'Axantu Xay pro autives. Hippol. v. 601. Ion v. 1445, 1516.
- Avagi 9 unres pro ignobilis. Helena v. 1695. Ion v. 837. Avaga ayad mendum pro av aga ayad. Helena v. 50.
- "Avassa Emphatice de quauis Dearum. Andromach. v. 934.
- 'Avarthan pro avarthansiv moin. Herc. Fur. v. 1596. 'Avaxantizu. Bacchae v. 1070.
- Aragegovie µ6ç. Hippolyt. Schol. v. 231. Phoeniff. Schol. v. 862.
- Ancile de Coelo lapfum. Ipbig. in Taur. v. 88.
- Andromache Fabula quando acta. Vita ad Olympiad. 90. An. 1. §. 27. Andromach. v. 732.
- Andromache, optima Vxor. Troad. v. 642.
- Andromeda, Fabula Euripidis, quando acta. Vita §. 29.
- 'Audeau, vbi Viri conuiuabantur. Herc. Pur. v. 954.
- Averunary quid et vnde. Phoeniff. v. 166. Averun quid. Hecuba Schol. v. 123.

Angelus Cuftos. Vide Genius.

- Angli fagittando olim clari. Herc. Fur. v. 1060. 'Avye ode, deintime pro iya. Vide stoc pro iya.

- Av942100 ibid. v. 1550.
- Anima Immortalis: vide Euripides Animae Immortalitatem agnoscit.
- Anima Functorum in Aethera foluitur, vt Vehiculum, non dislipatur. Vita 5. 14. Suppl. v. 533, L140. Heraclid. v. 529. Helena v. 1020.
- Anni prima Diuisio in Quatuor partes. Inc. n. 143.
- Annibalis Vox de Marcello. Bacchae v. 799.
- Antimachi Poëtae Thebais. Phoeniff. Schol. v. 44. Vide Notas ad Scholia. Versus citatur. Orest. Schol. v. 392.
- ArtinijE, 1770;, Cifta. Ion v. 19, 1318, 1391.
- Arrizogia, Oppositio Chori Partium inter fe. Tragoed. 6. 10.
- Avrue, Currus et Orbis Clypei. Rhef. v. 373.
- Antiphili, Byzantini, Epigramma de Medeae Imagine.
- Medea v, 1021. Artisgoan et Ergoan. Hecuba Schol. v. 647./ Vide in Στεσφή
- "Avraos. Hecuba Schol. v. 1025. Troad. v. 686. -
- Antoninus Murcus Aurelius Imperator; illius Divina Vox. Heraclid. v. 425.
- 'Ανύω, Δυύττω, Δυύττω et Δυύεσω. Bacchae v. 1098. len v. 1067. Herc. Fur. v. 625.
- 'Avún media longa, vt i Ęavún. ibid. v. 625.

- "Аны кы) каты. Bacchae v. 740. "Аныхдэ рго йныхдэнте. Rhefus v. 987. Herc. Fur. v. 241.
- "Afeves et Eufeves Pontus. Ipbig. in Taur. v. 253.
- 'Azies noraucs. Bacchae v. 570.
 - *Agoves. Vide Leges.

 - 'Απαιολέω et απαιολάω. Ιοπ v. 549.
 - 'Analgu et naralgu quomodo differant. Bacchae v. 1293.
 - 'Απδ pro ύπό. Ipbig. in Aul. v. 669. 'Αποδαυλίζω quid. Suppl. v. 717.
- Ancgelzu pro anogegizu. Helena v. 1204.

'Aποινόδικος. Herc Fur. v. 887. Apelles. Vide Διαβολή.

- - Apollinis fuafu Oreftes matrem occidit. Vide Oreft.
 - Apollo avag. Ipbig. in Aul. v. 739, 1482. Jan v. 1566.
 - Apollo Exyboxoc quare. Vide Toglac.
 - Apollo xaraißárne. Phoeniff. Schol. v. 1416.
 - Apollo ευύμνος, πολύθμνος et πολυώνυμος. Ion v. 1074.
 - Apollo et Bacchus Idem. Vide Bacchus et Apollo Idem.
 - Apollo Aogize quare. Vide Aogize.
 - Apello feruiebat Admeto, et quamobrem. Alceft. Schol. v. 2. Vide etiam Notas ad Scholia.
 - Apollo Troiae Muros condidit. Vide Neptunus.
 - Apollodorus emendatus. Cresphont. Argum. Herc. Fur. v. 6.
 - Apollodori Bibliotheca, i. e. Argonautica, Thebaica etc. Medea in Notis ad Argum. Actus 1.
 - 'Απολωτίζα quid. Suppl. v. 449.

Arogia, oxy uz. Hecuba Schol. v. 1099.

Aros. Vide Karos.

Troad. v. 1026. 'Αποσχυθισμός. '

- Anoressourring fimulacra. Vide Palladium Troise Fatum. Anopovoc. Vide obvoc.
- Appellatiua pro Possessiuis. Rhefus v. 430. Ion v. 1373. Apri Dentes acuentis in pugnam Descriptio. Phoeniss.
 - v. 1390.

Aqua



Aqua marina in Lustrationibus. Vide Odrasea Aquifa, louis Ales. Ion v. 158.

Aquila, fidus Coelefte. Rhefus v. 531.

- Aquis suffocari milerandum Mortis genus, et quare. Helena v. 1225.
- 'Aea & priori fyllaba aliquando breui. Phoeniff. v. 772, 883, 1373, 1435
- "Aea et dea quomodo differant. Hecuba Schol. v. 511.
- 'Agagar pro kgagais, vel pro kgav. Electr. v. 948.
- 'Agβύλη, Calceamenti genus, Oreft. Schol. v. 140. Herc. Fur. v 1304
- Argonautica, Poëmatik Nomen Gracci. Vide Notas ad Medeae Actus primi Argum. Vide Apollodorus.
- *Agyos mahaidy quare. Electr. v. 1. "Agyoc vrbs Innoni facra. Rbef. v. 376. Troad. v. 973.
- Heracl. v. 350.
- Argus, Nauis Argus Fabricator. Medea Schol. v. 1.

Aedawov, Vas Purificatorium Functorum foribus politum. Alceft. v. 99.

- Agerey Savesiv Lyanua. Herc. Fur. v. 355.
- 'Agery didantes. Hecuba Schol. v. 599. Suppl. v. 913.
- 'Aet9uson τέσσαges. Ipbig. in Aul. v. 170. "Ageios Πάγος. Oreft. v. 1651. Ipbig. in Taur. v. 946. Electra v. 1260, 1263.

* Acns Etlabor. Vide Etlabor.

- "Aeus triplicem haber Accufatiuum. Rhefus v. 446.
- 'AgiSude deutegoe pro Simplici deutegoe. Ion v. 1014.
- Agireiov, asgaov, et 29xov, Munus pro Victoria, vel Re bene gesta. Ion v. 852.
- Aristarchus de Accentu Vocum la et µia. Rhefus v. 553. Aristaeus, Actaeonis Pater. Bacchae v. 1225, 1368.
- Aristoteles haud bene accufat Euripidem angenetaç. Vita §. 15.
- Aristoteles suicidium damnat. Herc. Fur. v. 1348
- Arighphanes excufatus, quod Euripidem fugillaret. Vita 5. 5.

Aristophanes dy Texuneeevery laudatur. Electra v. 828.

- Aristophanis quae exstant, a D. Chryfostome seruata.
- Traft, Tragoed. §. 4. Aristophanis Scholiastae 'Avazgovieuos. Ipbig. in Aul. v. 960.
- Agizavidas Tyrrhenus Tubes in Graeciam primus intulit.
- V. 435
- Arion ad Taenarum appulsus. Cyclop. v. 291.
- 'Aelowoc Mulici Historia. Electr. v. 433.
- Aguisaros ab ague, non tamen comparatur. Oreft. v. 1422, 1460.
- Agveids, necharov vivvnum. Hecuba Schol. V. 204. Agów, Metaphorice Gigno. Vide Banston.

- 'Agray's et agrayy quomodo differant. Cyclops v. 33.
- Arsenius, sive Scholiastes Verus ab eo inter alios col-lectus, erroris incutarur. Hecuba v. 870

'Agrauds et 'Agraum. Electra v. 816.

- Artaxerxes Longimanus, Xerxis filius. Vita §. 12.
- Artaxerxes Mnemon. Vita 9. 32.
- Agrepiç. Vide Diana.

Aernela Grephe Siageer. Hecuba Schol. v. 567.

- 'Agτοπώλιδες, Nomen Fabulae Hermippi Comici. Medea Schol. v. 1027.
- Archelaus fabula in cuius honorem facta. Archel. init. Archelaus, Rex Macedoniae, Euripidis amicus. Vita 9. 38 et 30.

'Agzéras pro 'Agzny érns, quid fignificet. Heracl. v. 753. Archilochus Homerum imitatur. Bacchae v. 1037.

"Aexa Active cum Accufativo ex Pindaro. Hecuba Schol. v. 684.

Archon Euclides Phoenif Schol. v. 688.

- As definentia etiam secundae Declinationis, vt pueac, aliquando breuia. Vide in tác.
- Aon, Faitidium, prima breui. Hippel. v. 276.
- "Авини рго авино Attice. Hippolyt. v. 371. Sic Діялия рго діялюч. Ніррої. v. 702. 'Ахувний рго ахувения. Hecuba v. 1240. Euryvwsa pro suyyvwsov, Medea v. 491. Hecuba v. 1107. Phoeniff. v. 1001. Herc. Fur. v. 593-
- "Asyung, maghesyung, inieyung, quomodo different. Heceine Schol. v. 373
- Asia, Alia, dicitur et 'Asiç, 'Asiàç, 'Asigriç, fubaudi ya. Ion v. 1356.
- 'Asias, fubaudi y9, pro 'Asta. Troad. v. 743, 927.
- Aliae vbertas et Diuitiae. Herc. Fur. v. 643.
- Alopi tres. ibid. v. 1163
- Asopus fluuius, et a quo dictus. Herc. Fur. v. 785.
- Afperum producit aliquando Breuem fyllabam praecedentem ibid. v. 313, 331 'Aonidostepuw Slavoc. Phoeniff. v. 802.
- 'Acrisoyla, titulus libri Dni H. Spelman male compositus pro kenidosoyiz Hippol. v. 1173.
- 'Assewads. Ion V. 1078.
- Astrologia irrifa. Helena v. 750.
- Aftrologorum Confutatio. Helena v. 345. Vide Phaser. Aflyanactis Epitaphium. Troad. v. 1187.
- Astypale, foror Europae. Phoeniff. Schol. v. 5. Afylorum Priuilegia disputantur. Ion v. 1312. Heraclid.
- v. 261.
- Atlanticus Oceanus, Hippol. v. 3. Herc. Fur. v. 234.
- Atlas Coelum fert Humeris. Ion v. 1. Herc. Fur. v. 234. - eius Vxor et Filiae. Ion v. 3.

"Argantos, Fusus et laculum. Rhefus v. 312.

- Atrei Aureus Aries. Orest. Schol. v. 813, 999. Ipbig. in Taur. v. 196. Electra v. 705.
- Αυγάζομου pro δέεκομου. Baccb. v. 596. Αυγού, δφθαλμοί. Rbefus v. 737. Baccbae v. 596.
- Auge, Aleae titia, Argumentum Fabulac Euripidis. Vide Auge Argum.
- Auguria damnantur. Hippolyt. v. 1058. Helena v. 750. Herc. Fur. v. 596. Electra v. 399.
- Auguralis Apparatus. Bacchae v. 349.

Augusti Caetaris tententia. Vide Entevile Bending.

- Augustinus (Diuus) Vanae Meditationis a Puero admonitus. Troad. v. 884.
- Augenasos, andes. Phueniff. v. 497. Omiff. n. 14. v. 6.
- Aiffévrys, & Goveus & di' aure teis ro Elges. Andromech. Schol. v. 172.
- Augevrie damnatur. Herc. Fur. v. 1146, 1347.
- AUNINONATORTOON. Vide Effbera.

AVAC



Argos a quo primo regnatum. Orest. Schol. v. 930. Argus. Vide Marios rue.

- alize et Alue. Infig. in Ail. v. 14, 82. Aulis, Regio Bocotiae, voi Graeci ad Troiam profetturi Ventum pracholabantur. Iphig. in Aul. v. 11, 14. Eleft. v. 1032.
- NULLS, Dogavbas Duyames Tpbig. in Aul. v. 44.
- Auxde Aubic quare. Alceft. v. 346.
- MUNES. Vide Tibia.
- Auga et auga. Hecub. Schol. v. 443. Suppl. v. 1048. Aurelius. Vide Antoninus.
- Aureus Aries. Vide Atress.
- Aurei Scrpences Atheniensium Infantibus inuolati. Jos V. \$4.
- Autora Pegalo vesta. Oreft. Schol. v. 1994. Autorae Currus Croceus. Troad. v. 855.
- Aufonii Versio ex Anthologia. Meden w. ross, Vide Aftyenew.
- Autozers quid. Phoeniff. Schol. v. \$87.
- Autóz Bovec. Vide Asbenienfes Autóz Bovec.
- Avzen Verbum medium, pro woulgo. Herachd. w. 832. 931. Helena v. 1635.
- Avxude quid. Oref. Schol. v. 223. Avxer Dupticem regit Accusation. Hecuba v. 580. Andromach. v. 325, 613. Iphig. in Aul. v. 895.
- Appobly et Apporting funt affinia. Troad. v. 990.
- Appoditus usteins enanos. Medea 627.
- Azadç, Xuthi filius. Ion v. 1592.
- 'Azaño; Tragoedus in 'Açãe: eitatur. Oreft. Schol.v. 386.
- Azernes pro Aqua. Andromach. v. 167. Bacchae v. 519.
- et v. 625. cf. Hypfip. n. 10.
- Achilles an Procus Helenae. Helenaw. 98
- Achilles aftu Protefilaum decipit honefto. Elettra v. 439. Achilles ob Velocitatem inceffus notabilis. Ipbig. in Ast. v. 206. Electra v. 439
- Achillis Arma iudicata. Holena v. 101.
- Achillis Infula. Ipbig. in Taur. v. 435.
- Achillis Magister Chiron Centeurus. Jpbig. in Aul. v. 209
- Achillis Tlavensla. Electra V. 439.
- Achillis Saltus. Andromach. v. 1139. Electra v. 439.
- Achillis post Mortem cum Helena Nuptize. Andremach.
- Schol. v. 228, Iphig. in Aul. v. 1608. Augros, frater Medeae, ab Euripide nunquam Nominatim dictus. Medea Schol. v. 167.

 - BETATIKOV. Ipbig. in Aul. V. 382.
- В. B. per interform industa ob nanopavlas vitandam. Rhefus v. 260, 629.
- Bathyllus et Pylades Mimi. Vide Pylades et Bathyllus.
- Bairos ustafarixov, Vt Bairos zóda. Electra v. 94.
- Bacchae pro Faticinac. Hecub. Schol. v. J 23.
- Biechee ferpentibus Grinitae.
- Bacchae femper illaefae. Bacchae v. 697. 757. 766.
- Bacchae siyary zeuse. ibid. v. 150, 663. Bacchae siyaqu zeuse. ibid. v. 139. Bacchanalia. ibid. v. 133.

- Bacchanalium Anunady Coplay. Jon v. 550, 1876.
- Baccharum varia Nomina. Bacchae v. 305. Ion v. 552. Bar zeros. Cyclops #. 73.
- Bacchicum Carmen Pentametrum. Helens v. 648. TOMYS II.

- Bacchi et Cybelae Orgia Communia, wide Orgia. Bacchae v. 697.
- Baechi apparatus. Bacchae Argum. Act. 1. v. 34, 180, 829. Bacchius Pes pro Anapaesto. Hecuba v. 740.
- Baccho-et Veneri Theatra funt facra. Vide Theatra.
- Bánxos dibyoros et diyoves. Hippol. v. 560. Varie effertur in Nominatiuo. Iphig. in Tuur. v. 953.
- Bacchus aurea habet Cornua. Bacchae v. 553.
- Bacchus et Apollo idem. Bacchae v. 408. Ion v. 552 1125. Vide Parnaffus.
- Barchus dat Cornua. Bacchae v. 2015.
- Bacchus Delphis cultus. Vide Purnaffus.
- Bacchus Bellator et illius Arma. Bacobae v. 102.
- Bacchus. Vide Elenquárys.
- Bacchus Leo, Taurus, Serpens. Bacchae w. 1015.
- Bacchus µárrie. ibid. v. 292. Bacchus et Moses raga Annaoi. ibid. v. 2, 703.
- Bacchus, Oenei Riualis, Deianiram ex Akhaea genuir. Cyclops v. 19.
- Bacchus Panicos terrores incurit. Bacchaev. 305.
- Bacchus werwerver et morumor. Jon v. 1074.
- Bacchus vna cum Quouis Deo honoratur. fon v. 1125. 1170.
- Bacchus et Hercules Deos conera Gigantes iuusbant. Herc. Fur. v. 177, 853.
- Bacchus, Veneris amicus. Bacchae v. 772.
- Bacchus Treveloryg. ibid. v. 282.
- - Xeuswayg. ibid. v. 553.
- - OUSEOTIVAXTHS. Bid. V. 353.
- Barth, quid. Medes v. 1845. Barsoc, Velox et Maculofus. Roefus v. 356. Hippel. v. 218. Bánha et sirán quomodo differant. Hippol. Schol.v. 684. Bághagac, avi) To kvaleges, ventegutoregov. Basch. V. 405. BlegBiror vnde dicetur. Alcoft. Schol. v. 345.
- Bagis, vel Bágis, Nauigii genus. Ipbig. in Aul. v. 297.
- Barnessi (Iojuae) Editoris Opusculum de Accentibus Graecis. Medea v. 476.
- eiusdem Hiftoria de Eduardo III. Rege Anglias et Franciae. Nide titulo Eduardus,
- eiusdem Poema-Graecam de Effiera. Vide titule ·Eftbera·
- - eiusdem Heroicum Poema Latinam de Nigro Princlpe. Vide titulo Franciados.
- -- einsdem Epithalamium de Nupsiis Regis et Reginat Gulielmi et Mariae. Phoeniff. v. 829, - - Elegia de Carolo II. Angl. Rege. Electra v. 817.

- - Drama Anglicum. Danae v. 47. - eiusdem Opusculum de Columnis. Ipbig. Taur. v. 9%. - eiusdem Ecclesiastica Historia. Andromach. v. 201.
- Rbefus.v. 685 - - eiusdem Libellus de Pygmavis. Vide titulo Gerania.
- eiusdem Verfio Graeca VII Innenak's Satyrae, Troad.
- *· 444: - eiusdem Verho Graeca re MAGNIFICAT. Troad. v. 608
- eiusdem Versio rie "Openarylue, frue Concionis Christi in Monte. Helena v. 345, 1205. Ion v. 848.
 - eiusdem Epigramma de Graecorum Concilio. Rbefus v. 89. De Mufarum Patronis. Troad. v. 1248.
 - Distichum de Baccho et Mufis. Bacchne v. 402. Epi-7 u u gramme

gramma de Infania. ibid. v. 1092. Epigramma de Ac- Biwsius; et Biwsóc. Heraclid. v. 606. cipitre a fe picto. Jon v. 153. De Puero Auium pullitiem curante. Cyclops v. 28. De Bacchi et Mufarum confortio. Bacchae v. 408. De Instrumentis scriptoriis. Helena v. 500. Epigramma Anglicum a Puero factum. Herc. Fur. v. 822.

Barnefii (Iofuae) Heroicum Poëma Graecum de Iofepho Patriarcha Yov Jou paveax dictum. Bacchae v. 142.

- eiusdem Pindari Vita MS. Troad. v. 1291.

- Barnefius idem errorem suum retractat. Rhesus v. 553. Troad. v. 1193. Oreft. v. 1641. In Notis ad Scholia. - Ignorantiam fuam fatetur. Rhefus v. 945. Bacchae
- v. 1000. Helena v. 1326.
- Diligentiam fuam veretur vix fuffecturam. Ion v. 1'398.
- Locum Euripidis Latino Verfu donat. Ion v. 1619. Herc. Fur. v. 757. Incerta et alias paffim locis innumeris. Vide Latino Carmine loci donati ab Editore. Vide plura in Titulo: Scholia Graeca addita ab Editore et Latina Versio emendata.
- - MS. Vetus Anglicum de Amicitia tractans editurus videtur. Herc. Fur. v. 1425.
- - Graeca Argumenta Fabulis affigit, videl. Suppl. Ipbig. in Aul. Helen. Herc. Fur. Dimidium. Electr. Dana.
- - Magnis Nominibus acquus. Hippol. v. 449. Danae v. 65.

Baguyw. Vide Oguayw.

Basiheig avuneuguvoi. Heracl. V. 424.

Baffus (Gabius) vide in vltimo Indice Propriorum Nominum Auctorum.

- Batt (Michael) de Bury Sti Edmundi. Electra v. 1311. Beatorum Infulae. Helena v. 1692.
- Beatus nemo ante Obitum dicendus. Andromach. v. 100. Iphig. in Aul. v. 161. Heraclid. v. 865.

Bεβλάςηκα. Vide ἐβλάςηκα. Belides. Vide Danaides.

- Bellerophon; Nomen Euripidis Fabulae. Verfus ex eadem. Oreft. Schol. v. 869. Vide in Fragm.
- Bellerophontis Equus. Vide Pegafus.
- Bellerophontis Hiftoria. Bellerophontis Argum.

Bellerophontis Literae. Vide in Prouerbia.

- Belus, Aegypti et Danai Pater. Oreft. Schol. v. 930.
- Benedicti, Pindari Interpretis Latini, Error. Iphig. in Taur. v. 835.
- Bentley (Richardus) laudatur. Creff. Argum.

Berecynthus. Bacchae v. 58.

Bibendi Quinque Caufae. Cyclops v. 561.

BIBAINOS. Vide BUBAINOS.

Blog Quinque res fignificat. Hecuba Schol. v. 12.

- Blog pro Facultatibus. Hecuba Schol. v. 12. Suppl. v. 861. Blos, & Blos, anna ouppoga. Alceft. v. 802.
- Blog de Sole dicitur, quod quotidie nafcitur ac interit. Ion v. 1136.
- Blog uangos Susuzlais evenngéasos. Heraclid. v. 448. Bide BROUTOVSHEVON Arcum Ionat. Hecuba Schol. v. 12. Bipennis Descriptio. Electra v. 164.
- Bigyinos, Virgilius, vide Maro) Euripidem imitatur. Hecuba v. 992. Or 1. v. 1136. Ion v. 354. Bis Electra
- V. 349. Idem V. 12.

- BAZSEW Metaphorice pro yelvopay, et Acto pro yevides. Troad. v. 135. Iphig. in Taur. v. 3. Ion v. 1095. Vide Phoeniff. v. 18.
- BAuroniulan in Feftis, Sacrificiis et Conuiuiis abominandi ominis habitae. Ion v. 1189.
- Bλέπω, αντί το ζώ. Hecuba v. 311. Erechth. n. 11. v. 2. Vide in 'Oga.
- Βλέπω, αυτί το καρτερώς μάχομαι. Rhefus v. 114.
- BAETERN Tede on ARARITON. Cyclops v. 210. Hippol. v. 946. BANGHVON non TEWGHVON Simpsyouriv. Andremach. Schol.
- v. 616. Blondellus contra Sibyllas, impugnatur. Andromach. V. SOL.
- Bon, arrenos pops. Heraclid. v. 656.
- Boyn, velugaryin, istany, vel Tigéray. Oreft. v. 1529. conf. cum v. 1510. et Heraclid. v. 656.
- Boißy et Boebea Palus. Alceft. v. 500.
- Bonorum Mors Deum tangit. Vide Mors Bonorum.

Bogéag et Boggaç, indeque Deriuata. Ion v. 11. Bégeiog etc. Vide in Bogéag.

- Bosguzos et Bosguzov, vt rageds, Sugeos, veros et fimilia. Helena v. 1093.
- Bagureiv. Electra y. 635.

BEREUTHQUE Pro BEREUTAY. Andromach. V. 446.

BERNGIG. Herc. Fur. v. 1305.

Βυλόμενον, αντί το του θέλοντα και την βυλησιν. Hecuba Schol. v. 299. Ipbig. in Aul. v. 1270. Beaßela quid. Phueniff. v. 453.

Brennus, Belini, Britanniae Regis, frater, Delphis periit-Iphig. in Taur. v. 1275.

Bgerravia, Μακάρων νήσος τοῖς παλαιοῖς. Helene y. 1692. Beilw. Rhefus v. 825.

Beitouzetic a Minoë adamata. Hippolyt. Schol. v. 146.

- Brodaeus (Iohannes) Erroris incutatus. Suppl. v. 158, 216, 295, 322, 695 et 865. Ipbig. in Aul. v. 813. Rhefus v. 247, 397. Troad. v. 98, 1221. Bacchae v. 9 et 261 et 263 et 869. Cyclops v. 47. Heraclid. v. 917. Ion v. 453 et 1014. Herc. Fur. v. 379 et 1386.
- Ignorantiae Euripidis Metri et Senfus arguitur, ob Philologiam tamen laudandus. Jon v. 1128 et 1198.
- leuiter notatur. Heraclid. v. 148 et 267. Jon v. 559. - laudatur. Suppl. v. 714, 737. Helena v 424. Herc. Fur. v. 1030.
- - aftute praeterit, quae Difficilia funt, Facilibus enarrandis plus nimio occupatus. Iphig. in Aul. v. 234.

Bebuioc, Nomen Bacchi, vnde. Bacchae v. 141 et 151 et \$46.

Bgords et Bgoros et exinde Deriuata. Ipbig. in Aul. v. 1524. Vide in Bruxa.

Beuxa.

Brutus (Marcus Iunius) quae Verba moriens dixerit. Medea v. 332.

Βεύχω ετ βεύκω quomodo differant. Cyclops v. 371. Βύβλινος οίνος. Vide Οίνος βύβλινος. Βύβλος, πόλις και ποταμός. Ιοη v. 1195.

Budaeus (Gulielmus) leuiter perftringitur. Iphig. in Taur. V. 802.

Buchananus (Georgius), eius Versio Euripideae Antistrophae citatur. Alcest. v. 580.

Buchananus

- Buchananus Alcestin Fabulam Latino Carmine donavit: Vide Not. fub Argum. Graec. Alceftidis.
- - Item Medeam. Vide Not. fub Argum. Actus primi Medene.
- Bulengerus (Iulius Caefar) leuiter castigatur. Tragoedi 6. 6. Illius Diligentia laudatur. ibid.

Buxtorfius non refte explicat המקום. Troad. v. \$\$4. Barneoc. Bacchae v. 405.

- Bouds'Exes. Heraclid. v. 33 et 61. Suppl. Argum. in Not. a.
- Bunne Ratastoser. Heraclid. V. 125.
- Βωμοίς πύς προσφέρειν κατά των ίκετων, ώς δειματών αὐτώς. Herc. Eur. v. 243.
- Βώτης et βότης et βοτής et βωτής et βώτως, διφοςούνται. Cyclops v. 54.

G.

'Entatuto. Ipbig. in Anl. v. 382. Fausde quid. Hippolyt. v. 222.

Taxaurenorac dianos. Electre v. 169.

- Гала тухтду (vt lac preifum apud Virgil. Eclog. 1. v. \$2) pro rugos, Calcus. Cyclaps v. 189.
- Gamalielis Dictum. Becchae v. 788.
- Γαμβεδς et wer9seds laxae aliquando fignificationis. Hippolys Schol. v. 635, Rhefus v. 260. Electra v. 1286.
- Γαμήλια τα, fogth in γάμφ. Oreft. Schol. v. 89. Vide in Reotexeia.

Tanov dalasiv. Vide Anissiv yanov.

- Thus Modefte pro tà Appediaux. Danae v. 18. 1
- Tapos agiros et Praecepta de Nuptiis. Melas. n. 9 et 10. Antiope n. 17.

Γάμων bey άλματα. Helena v. 1448.

Távos Borguos. Bacchae v. 261 ct 381.

- Troad. v. \$22. ravurandas, Iouis Pincerna, Trois filius.
- Garrulitatis Incommoda. Bacchae v. 385.
- Γεγώς pro έπτερχων. Heraclid. v. 988. Γελέμν, Ionis filius. Jon v. 1579.

Gemini. Helena v. 139.

- quomodo perierint. Helena v. 141.

- Oreft: Schol. Tevestin Ta, SOCTA 201 / עריאורט דבגטעליא. v. 89
- Dies Natalis et ob Natales Festiuitas. Im v. 653, 805.

Tévesher pro yeréshy. Bacchae v. 1179.

Generofi Animi Calamitatibus magnis franguntur. Electra v. 1325.

Feveral Seol. Jon v. 1130. Vide Genius.

Tevéras pro ráxvor noue dictum. Ios v. 916.

- reverunaldes et revvaides. Vide titulo Genius.
- Geniorum Bonorum pidefentia Grato Odore, Malorum ingrato, notabatur. Hippolyt. v. 1391.
- Genitiuus Relatiui quoduis verbum sequitur, si illius Antecedens fuerit Genitiuns. Meder v. 1247 et 1280.
- Genitiuus post Verbum Transitiuum, vbi Pars intelligitur. Vide Diew ool Tivoc.
- Genius cuiusuis Cuftos. Suppl. v. 592. Ion v. 653 et 1130. Genius Malus. Andromach. Schol. v. 98.
- revvée de Patre proprie, aliquando et de Matre dicitur. Vide in vixro.

Gentilium Dii Peccatores. Ion v. 439 -2···

- Genus tangere. Vide Suppicesl.
- Tévuc quid. Bacchae v. 1184.

Tegaisia, Neptuni Sacra. Cyclops v. 295.

- Tugaisus Neptunus. Vide Neptunus.
- repairde, angurngiov Eußolac. Oreft. Schol. v. 993.
- Gerania, libellus de Gruum et Pygmaeorum bellis. Helens v. 1496.

Theavon, Aifurs olavol. Helena v. 1496.

- régavoç, Instrumentum Scenicum. Tract. de Tragoed, §. 7.
- Tégovreç, Ore Senes femper magno fua tempora laudant. Heraclid. v. 740.
- regueia pro necesia. Rheins v. 101.

Pevenny pro Ede. Iphig. in Aul. v. 423.

- - pro Patior. Alceft. v. 1069.
- ra, Terra, hominum Multitudine leuata in Bello Troiane etc. Oreft. v. 1641. Scholia et Notas in eadem. Helena v. 36.
- ry pro tota Elementorum Compage, totoque proinde Mundo. Troad. v. 884.

Tijeac optatur, nec placet tamen. Incerta n. 72.

- Theac onus Aetna grauius. Herc. Fur. v. 639.
- Gigantes, Impios homines notant. Bacchaev. 5+3. Here. Fur. v. 853.

reyerropazia. Bacchae v. 5+3. Ion v. 987.

Gigantum Serpentini Pedes quid fignificent. Basches v. 543.

Tiveska, Statuo, Decerno. Danae v. 43

- Gladius neoswrowowieren. Iphig. in Aul. v. 970.
- Γλακτοφάγοι. Vide in Γαλακτοπότας
- Γλαυκή et γλαυκώπις 'A9ήνη. Troad. v. 799.
- Trainy, Creontis filia, aliis Creufa dicta. Medea Schol. 19 et 598-
- TAAUxeen Aeschyli Fabula. Phoeniss. Schol. v. 1201.
- TAzonos, Pontius dictus, vel Potnienfis, Fabula Euripidis. Argum Glauci.
- Γλαύκος και Διομήδης Amici in Bello facti. Medea Schol v. 637. rváqa. Tread. v. 1251.

Tronua to pro groupy. Heraclid. v. 408.

Troupareúes. ibid.

2264

Truein Attice pro grugien Herc. Fur. v. 628. Electra v. 630.

Todacipazzaiv. Heraclid. v. 706.

rvarde quid. Helena v. 50.

- Gorgias Leontinus Orator. Vita §. 26. fol. 25. lin. antepenult.
- roevovec, (earum Nomina) a Perseo deuistae. Bacchae v. 989. Helena v. 775.

- earum Parentes. Ion v. 989.

Vuu a

reeyoqbua Pallas dicitur et quare. Jon v. 1478.

roeywy quare Inc there dicatur. Ion v. 989.

Topyer et Topye dicitur. Ion v. 1003.

roever quare Echidna vocetur. Ion v. 1222.

- Gower (Humpbredus) laudatur Integritatis ergo. Helena v. 909.
- Graecae Linguae Copia fupra Latinam magna. Iphig. in Taur. v. 611.
- Graeci Vocalem et Diphthongum ante alteram elidunt Latinorum more. Electra v. 961.

Graeco



Graeco - barbara apud Scholiaften. Hecuba Schol.' et Not. v. 468 et v. 1114. Oreft. Schol. et Not. v. 146 et

364. Phoeniff. Schol. et Not. v. 107. Cyclops v. 18. reliquers norra, vel Dostrina, per le Lux, fed fine Virtute Fumus. Hippolyt. v. 953.

Telunzta, 2vr) TE Zwyeatnuzta. Ion V. 1146 ..

reaunin survivos, Linca Rectangula. Ion v. 1137.

Griffin (lacobus), Filius Natu Maximus Baronis Griffin. Troad. v. 1248.

- Grotius (Hugo) laudatur innumeris in locis. Buchananum vincit Verfionibus. Medea v. 627.
- - eius Elegans Verfio. Medea v. 190 et 627. Alceft. v. 962. Heraclick v. 902 et 926. Helena v. 909 et 1633 et 1643, vbi tantum defignatur, non citatur. Ion v. 381 et 621. vbi laudatur, non citatur. ibid. v. 834, 1049. Herc. Fur. v. 588, 637, 673, 1345, 1425. Electra v. 265, 291, 294, 399.

- - eius Verfio improbata. Ion v. 1619.

- - laudara, fed non expressa. Here: Fur: v. 503. Grues. Vide L'égavoi.

- - de Gruibus qui scripferint. Helena v. 1496, 1498.

рон й et yong b. Heraclid. v. 839, гониятесь Rorarii. Rhefus v. 31, 313.

Fuvainsia, yuvainaveç et yuvainavitideç. Danae V. 22.

PUVAINONGATEIG JOH DEVNOG HEYUSOG. Rhefus V. 925. Electra V. 931 et 932.

Euvainde eo Bage salev auervou unnie soev namou. Melanippe n. 7.

Luvande ava Sie Officium. Froad. v. 6sr.

- et Laus. ibid.

Gyraldus (Lilius) male Euripidem arguit. Vita 6. 221. - in errorem a Caelle Rhodigino ducitur. Vita §. 32.

Δ' Έκτατικόν. Oreff. v. 154. Ipbig. in Aul. v. 382.

Dog Atticum quid. Helena v. 1262. Electra v. 244. 978. 1.1.16.

Maldarog, Statuarius Ingeniolifimus. Hecuba Schol. v. 238, - - in Areopago iudicatur. Oreft. Schol. v. 1648.

Vide Aalser Δαίειν. τινά.

Aausoydoon Phoeniff. v. 895.

Daemones Impii Bonos fe fingunt. Electra v. 979.

Daemones Locorum euocati. Vide Romani.

Aaluery Deo Inferior, Heros Daemone, Vir Heroë. Hecuba Schol. v. 164.

Adioc Hoftilis. vel Captinus fonst: Iphig. Aul. v. 299. Aziser ykuov et Saisousy unevaise. Iphig. Anh v. 123. Helena. V. 1455:

Azires. Vide "Oyou

Adrew et dant Sunos. Vide in Ardy yutiog:

Aános quid. Troad. v. 284.

Adjuzgres pro pagrevier. Ion v. 1329.

Auusis et dungels pro Savoir. Iphig. in Taur. v. 1993.229. Troad. v. 176.

Danzë, Acrifii filia, vnde dicta. Danae v. 18, 20.

- Danai et Aegypti Hiftoria. Hecuba Schol. v. 866. Oreff. Schol. v. 869. Herc. Fur. v. 1016. Danai Filiae et Nuptiae earum. ibid.
- earum Poenae apud Inferos. Hecuba Schol. v. 886. Danai Genealogia. Oreft. Schol. v. 930.

Danaides. Vide Danai Filiae. Cyclops v. 429

Danaides, fimpliciter pro Graecae Puellae. ibid.

Danaus iudicio fiftitur. Oreft. Schol. v. 869.

Dardani Genus et Vrbs. Troad. v. \$18, 822.

Darius Ochus moritur. Vita §. 32.

Aagoos. Vide in Angos.

Dariuus pro Genitino, Oreft. v. 363. Andromach. v. 475 Iphig. in Aul. v. 613.

Datinus duplex. Helena v. 1264.

Datiuus pro Accufatiuo cum Praepolitione, vt it clamo? coelo. Iphig. in Aul. v. 1205.

Dauid Rex faitat coram Arca Dei. Troad. v. 150.

Adovy, Nomen Vrbeculae in Lycia. Troad. v. 329.

Deceliacum Bellum. Vita § 29.

Asony Lévos. Rhefus V. 596.

Dedinziwheresegos. Jon v. 809.

Dei µé Tives. Hippol. V. 490.

Asi Imperionale varias haber Constructiones, Herc. Fur. V. 1170.

Dei admiranda Confilia. Helena V. 717.

- Dei Prouidentia vindicatur ex Improborum poenia. Herc. Eur. v. 757 .-
- Dei alicuius Nomine pofito, Vox Templum fubauditur: Vide in Naóg.

Deiphobus, Helenae Maricus. Andromach. Schol. v. 228. Troad. v. 960.

Deli Palus. Vide in Teoxosidne.

Deliacum Epigramma. Electra v. 958.

Delphi medium Terrae. Oreft. Schol. v. 331. Phoeniff. VI 244. Ion V: 223.

Delphi Capitis reos de rupe praecipitabant. Ionv. 1222. Delphica Sacerdos quae effe debuit. Ien v. 91.

Delphici Templi Opulentia. Ipbig. in Taur. v. 1275. Ion v. 54

Delphici Templi fitus. Ion v. 726.

Delphines, Draconis Nomen. Phoeniff. v. 239-

- ab Apolline caefus. ibid:

Delphines (Pifces) QIALANSewnor. Electra v. 435.

Dépas et copa quomodo differant. Andromach. v. 1154. Dépas Khorauprusgas pro Khurauprusga. Ipbig. in Aul. v. 417. dépas rivàs pro ris. Iphig. in Taur. v. 1440.

Electra v. 1341.

Δέμας τόδε, vel σώμα τόδε, αποδεικτικώς pro έχω. Heracl. V. 91, 529-

Atevas, device or devices Rhefus v. 925, 951.

Deorum quorundam Infignia. Alceft. v. 41.

Deorum Mysteria quomodo tractanda. Bacchae v. 200 .. Deorum ipforum Filii duris laboribus exercitati. Ion V. 507.

Deorum adfpectus ab Humana Natura ferri nequit. Ion V. 1551.

Deos praefari Mos Veterum. Vide in Mos.

Afen et deigh, res vna, Accentum variant. Troad. v. 98. Aferonan pro Saw. Vide in Oea.

Δεσποσύνη pro Δέσποινα. Iphig. in Taur. v. 439. Δεύνος: Vox Indica. Bacchae v. 2.

Deus nihilo indiget. Here. Fur. v. 1345.

Deus Incomprehensibilis. Troad. v. 384.

Deus Teutonice God, quali Good dictus. Bacchae v. 776.

Deus Imperueftigabilis. Troad. v. \$85.

AEUTERA-



IN SCHOLIA ET ANNOT.

- SEUTERRYWUISHS. Vide Rewraywuishs-
- Dextra manus, Fidei fymbolum. Heraclid. v. 303.
- Dextrae manus aufpicia. Herc. Fur. v. 928. Δημήτης pro Fruges, vel Terra. Bacchae v. 275. Helena v. 1318.
- Democratiam damnat Xenophon. Vide Xenophon.
- - item Euripides. Helena v. 1694.
- Democritus Abderita nafcitur. Vita 6. 25.
- Demonstratiuum de Praesenti cuiusuis Personae sufficit. Ien v: 775.
- Demophon, Thefei filius, Orefti guy zeovog. Iphig. Taur. v. 960.
- Demophon et Acamas fratres. Heraclid. v. 35, 120.
- Demosthenes a Perfarum Rege corruptus. Suppl. v. 412. Demosthenes imitatur Euripidem. Vita §. 12. Troad.
- V. 992. Aneds, Snedy et din. Here. Fur. v. 701.
- And, avri TE Anienthe. Suppl. v. 290. Helena v. 1359. Vide Ceres.
- Aiáfozog Dei fimia. Ion v. 150. Electra v. 979.
- Diagoras Atheus ab Athenienfibus proferibitur. Vita 6. 29.
- Aranvalo. Electra V. 1307.
- Anénovos et duenovées producta &. Ion v. 395. Cyclops v. 31.
- ALGROVOG OF SIGROVOG- Cyclops V. 31.
- Auzzageiv. Phoeniff. v. 68. Vide infra in Aufzagev.
- Dialecti paffim apud Euripidem variantur. Andromach. v. 270. Iphig. in Aul. v. 1381. Iphig. in Taur. v. 1476. Araunaz: Bacebae v. 992.
- Diana Regina. Iphig. in Aul. v. 1482.
- Diana Aupvijrie dicta. Hippol. Schol. v. 227 et 228, 1133.
- Diana Virgo. Ipbig, in Taur. v. 1230.
- Diana Agamemnoni irata quare. Oreft. Schol. v. 657. Iphig. in Faur. v. 21.
- Diana, owoobgog. Ipbig. in Tour. v. 21.
- Dianae Imago coelo delapía. Iphig. in Taur. v. 88.
- Aungarround, Actum eft de me. Helena v. 864.
- Atáoias & TE Aude Logry. Oreft. Schol. v. 89; Alaunos Curriculum. Elettra v. 825;
- Албанточ я Асети. Suppl. v. 913.
- Aldantgov et didaonáhiov, Munus pro Eruditione. Tonv. \$\$2.
- Didymus, qui ab aliis Heracleon dicitur. Troad. v. 849, 1001.
- Didymus, Homeri Scholiastes, emendatus. Herc. Fur. v. 201.
- Didymus Euripidem reprehendin Andromach. Schok. V. 885.
- Διεκάναξε: Oyclops v. 157. Διέλαχου. Bacchae v. 1290:
- Auges et diges Phoeniff. v. 90.
- Argueausog. Bacchae v. 526.
- Dithyrambi Corintho, aut Thebis, inuenti. Bacobaev. 529: Aliavo. Herc. Fur. v. 1049.
- Dii Topici. Vide Daemones locorum euocati.
- Di Gentilium Vitiis polluti. Vide Gentilium Dii.
- Diis nefas erat Sacrificia mutila offerre. Herc. Fur. w. 476.

Alkauss kurl TE oguss & gintleyenve Heraclid. V. 7195

- Aluzibe elus, pro Auranay, vel-oceino, vel agibe elus, vel Eroupog. Suppl. v. 186. Heraclid. v. 143. In ipto Textu. Item v. 776. Ion v. 1574.
- Arraibes, avri TE narangives. Heraclid. V. 191.
- Alnys Exavos. Electra v. 958.
- Aingoros et dingoos. Electra v. 775.
- Aintuwe, Dianae Nomen, vnde. Hippol. Schol. v. 146. Iphig. in Taur. V. 127.
- Dico-pro Polliceor. Iphig. in Aul. v. 1356. Δίκω, καταβάλοω. Bacchae v. 600.

Δικών, βάλλων. Herc. Fur: v. 498, 1204.

- Dilemma quid. Ion v. 828.
- Ausgev et endisgev. Electra v. 736. Ausgev opégua. Electra v. 826.
- Augundeses Innes ab Hercule domiti. Aleeft. v. 487. Herc. Fur. v. 381.
- Diomedis Tydidae Genealogia. Rhefus v. 906.
- Dion Caffius ab Euripide mutuatur. Alceft. v. 1078. Herc. Fur. v. 1249.
- Dion Chryfoftomus Euripidis laudat Diligentiam. Troad. v. 681. Vita §. 15.
- Διονύς pro Διόνυσος. Bacchae v. 314-
- Albruges, Bacchi Nomen, vnde. Bacchae v. z.
- Dionyfius Halicarnaffenfis Euripidis fententiam imitatur. Phoeniff. v. 527.
- Διοπετές 'Agrepudos ayanua. Vide Dianae Imago coelo delapfa.
- Διοβίζω, είς τόπου, η έκ τόπο μεταβάλλω. Helena V. 401. 834. lon v. 46.
- Alos pro blios et pro Selos. Ion v. 1144.
- Albouogour Vide Caftor et Pollux.
- Diofcuri et alii dieti praeter Cafforem et Pollucem. Here. Fur. V. 29.
- Δίπαλτον et Παλτόν quid fint. Iphig. in Taur. v. 323+ Troad. v. 1102.
- AITAN et dio dintan quid fignificent. Phoeniff. Schol. v. 189. Vide eatum Formam, Tractat. de Signorum Formis f. 49
- Meny, Acheloi filia. Bacchae v. 519. Herc. Fur. v. 573.
- Aleque et Aleque, Mons Eubocae. Herc. Fur. v. 185.
- Dis Tauta Léveus na anseus Tois xalgousiv Egos. Robfus: v. 281. Electra v. 770.
- Alsoppes, a separ non a roun. Helena v. 989.
- Diuitiarum laus. Vide xenjuara. Diphthongus, fiue Longa Vocalis, ante alteram, in eadem Dictione, communis. Vide in Zay.
- Diphilus Comicus laudat Euripidem. Vita 9. vlt. in ipfo fine.
- Alxnaog. Bacchae v. 739.
- Auxogia, acqua Diuisio Chori in duas partes. Tragoeda §. 10.

Atoxa Dw pro Aiwaw Vide Oguator

- Aiwnew, guti TE NATHYogeiv. Oreft. Schol. v. 1334.
 - ALWYN, MYTHE KUTELOOG Helena V. 1104.
 - ALWYY, Y ROY OUWY, AVTI TE SELLEAN, UNTHE BARKS. Antie. n. 17.

Aungeig. Vide Daueic.

Δοκήσαν το. Vide Δοκέγο

AONEN, TO SOERN, ET TO SONAGRAV Abfolute ponuntur. Suppl. V. 129. Iphig. in Taur. V. 802. Heraclid. v. 177. Vuu z

SHAWY'SC.



ADREVTES, OL EVOCEOL' & dorevtes, adogor. Heracl. v. 897. Doxo y, pro Dóxygis. Electra v. 747.

Dovaž, Devaž et Davaž. Helena v. 500.

Abeu pro Naus. Cyclops v. 15, 19.

Δόευ pro Σκήπτεον. Hippolyt. v. 975.

Dogugevos quid. Medea v. 687.

- ABROG, quali Aunros, a Aun, Calamitas. Medea Schol. v. 598.
- ABROG aya9dg. Helena v. 734. Melan. n. 6. Phrix. n. 10. Ion v. 854.
- ABRANY ayatay Eraivos. Ion V. 854.
- Augesos innos. Hecuba Schol. v. 923. Quare ita dictus. Troad. v. 14.
- Deduzra Nonnulli nous affingunt Euripidi, Perfonarum alicuius Fabulae Nomina pro Fabularum aliarum Nominibus reputantes. Hippolyt. v. 418. Atreus etc. v. Tom. II. p. 495. f.

Leanterns. Iphig. in Taur. v. 1341.

- Agarov pro Sources Attice. Hecuba Schol. v. 225. Iphig in Aul. v. 725. Cyclops v. 131. Helena v. 320. (vbi leg. 322.) 1249. Ion v. 1029.
- Apopulades. Vide portades.
- Aeve pro quauis Arbore. Cyclops v. 611.
- Agaussos, Currens, ab Antiquo Agáa, Fugio, Curro. Me. dea Schol. v. 1245.

Duale Masculinum pro Foeminino. Hippolyt. v. 387. Dualis Numerus pro Plurali ponitur. Vide Numerus. Dudley (Ds. Matthaeus Baronettus) Troad. v. 1248. - - illius Nomini Medea dedicatur. Tom. I.

Aueiv Attice pro duoiv. Electra v. 95, 536, 649. Duodecim Tabulae. Vide Tabulae Duodecim.

Duplex Vir. Rhefus v. 395. Duporti Iobus notatur. Helena v. 660. Vide in Xáguy. Duportianus Codex Manu notatus ter arguitur. Hecuba

v. 1256. Oreft. v. 18 et 20. v. 94, 119, 299, 410, 444, 754, 1562. Phoeniff. v. 419, 976, 1092, 1165, 1173, 1390, 1409, 1750. Alceft. v. 553. Suppl. v. 479. Iphig. in Aul. v. 77, 119, 449, 697. Iphig. in Taur. v. 118. Troad. v. 1196. Vbi in Textu xei, legendum usiroy. Baechae v. 1189. Cyclops v. 157, 577. Heraclid. v. 1014, 1029. Helena v. 1023. Ion v. 1561.

Duporti coniecturam MS. confirmat. Oreft. v. 378, 1223. Duporti Lectio laudata. Oreft. v. 128, 148, 213, 223,

378, 491, 1200, 1223. Phoeniff. v. 957, 1146, 1344. Andromach. v. 476. Iphig. in Taur. v. 189, 944. Cyclops v. 673. Helena v. 693.

Duporti Lectio probata et in Textum admiffa. Alceft. v. 437. Vbi admodum laudatur. Andromach. v. 259,

441. Iphig. in Taur. v. 212. (vbi tamen effet 202.) Bacchae v. 1146, 1167. Heraclid. v. 146. Helena v.

592. Ion v. 1187. Herc. Fur. v. 546. Augyéveta pro raxía. Herc. Fur. v. 663.

Диобинвлитос. Danae v. 10.

AugolZa. Rhefus v. 724. Augoragis et alvóragis. Medea v. 613.

AUGROTHOS, in wregos et wratos. Phoeniff. v. 1357.

Ausónasos. Suppl. v. 138. Troad. v. 885.

Augur Active. Here. Fur. v. 335.

Añuz plerumque pro Aedificio, Abuos etiam aliquando pro Familia viurpatur. Herc. Fur. v. 825.

Swen adwen. Medea v. 618.

Auga gesig melger etc. Medea v. 964. Auginy et Augic, Cultri genus. Electra v. 819, 836.

F

E.

A. Vide Accufatiuus in éz. E A. Vide Acculations II en "Ea, ea extra Verfum. Vide in Dev.

²Εβλάτηκα Attice pro βεβλάτηκα Ipbig. in Aul. v. 594. ²Εβgαϊσμός. Hecuba v. 528. Phoeniff. v. 234. Ipbig. in

Taur. v. 408. Rhefus v. 446. Bacchae v. 147. Ion v. 1596. Herc. Fur. v. 335. Electra v. 94.

Eynalvia, éoety ént Eynaivisia. Oreft. Schol. v. 89.

- Εγκέλαδος ύπο Παλλάδος αναιgeSels. Herc. Fur. v. 908.
- Eyxépalos, de co fparto, Poëtis, eugnuious zágiv, Covoc et AEUROS HUEADS dicitur. Troad. v. 1176.

EYRURANUZ, Inftrumentum Scenicum. Tragoed. §. 7. Eyüda pro iya olda. Elestra v. 961.

- Eduardi Tertii, Regis Angliae et Franciae, Hiftoria. Vita §. 1. Suppl. v. 180. Rhefus v. 36. Cyclops v. 359.
- Herc. Fur. v. 29. Electra v. 610. Danae v. 15. Eduardi Principis Nigri Equus Candidus. Herc. Fur.
- V. 29.
- Eduardus Princeps, Niger dictus, Johannem, Gallorum Regem, in-proelio capit. Herc. Fur. v. 29. Vide Franciados et Chandoifius.

Eldos Basilindu, agiou ruganuldos. Acol. n. 20. V. 2.

Elev extra Verfum. Vide in Dev.

Elnaç et elnadec, Festiuitas. Ion v. 1076.

Eina 4 pro sindy. Helena v. 76. Eina pro sindi cum Acuto. Troad. v. 415. Einzonstvn. Vide ad Iphig. în Taur. v. 1486.

Elp.), Sum, pro Záw, Viuo. Hippolyt. v. 357.

Elui, vel undexw, vel ruy xava, daswy, Periphrafis Attica pro Swow. Hecuba Schol. v. 579

Elui praesens pro futuro. Hecuba Schol. V. I.

Elvary xos pro Evary xos. Rhefus V. SOI.

Vide 'Exary et Koey.

Elvodía. Vide Exáry et K Elvódios. Vide Mercurius.

Elex pro couxz. Ipbig. in Aul. V. 848. Helena V. 504.

Elgaquerne Banxoe. Bacchae V. 286.

Elecciony, quid. Suppl. V. 10.

Elennar Attice pro elennais. Electra V. 948.

Elexity quid. Bacchae V. 549.

Elewveiz. Andromach. V. 193, et Schol. V. 194 et 223. Els pro eus. Hecuba Schol. V. 559.

Elw9de quomodo fiat. Hecuba Schol. V. 358.

Ex et èg, vt aliae Praepolitiones, faepe duplicari. Medea V. 106.

Enáry Elvodía. Helena V. 576.

ERATH Quequegos. Iphig. in Taur. V. 21. Helena V. 575. Exerde, Kaxerde. Helena V. 540.

Exgygisuay, Efferor, in Beffiam mutor. Bacchae V. 1329. Enveuron, Euadere. Hippolyt. V. 470, 823. Ipbig. in Taur.

v. 1186, 1330. Cyclops v. 573. Vide Eféveusa.

Εκπεπότασογ. Electra V. 177.

Exnodav cum Genitivo et quomodo aliquando cum Detiuo. Hecuba Schol. V. 52.

'Εκπονώ, Elaboro et Erudio. Iphig. in Aul. V. 209. Exagégeopog. Troad. V. 1248.

Excourtes et enterves prima breui. Ion V. 1340.

Hector



526

Hector pilaly Syc. Rhefus V. 394. Troad. V. 1224.

- Hector Troisnorum Manus, Aeneas Mens vocatus. Rbefus V. 108.
- Hectoris Filii. Andromach. Schol. V. 221.
- Hecuba, filia Ciffei. Hecuba v. 3. in Textu, vnde Virgil. Aen. l. 7. v. 320. - vel, vt alii, Dymantis. Rhefus v. **\$30**.
- Hecuba 19 Liberos Priamo peperit. Hecuba Schol. V. 421.
- Hecubae in Canem versae Historia. Hecuba V. 1265.
- *EAsyzoc's et td. Herc. Fur. V. 59.
- Helena ex Ouo. Helena V. 265.
- Helena Diuinis Honoribus afficitur. Helena V. 1683. Helena Infula. Helena V. 1686.
- Helena non crat ad Troiam. Helena Argum. Graec. et V. 33, 46.
- Helens post Mortem Acbilli nupta. Andromach. Schol. V. 228. Helena V. 1602.
- Helena Nauigantibus Felix, vt alii, infelix. Oreft. Schol. V. 1637.
- Helense Idolum a Troianis pro ipía exceptum. Helens v. 33.
- Helenae Procorum Nomina. Ipbig. in Aul. v. 58. Helena v. 98. Vbi numerantur.
- Helenae Quinque Mariti, vnde Lycopbroni zevrazertes dicta. Andromach. Schol. V. 228. Troad. V. 960.
- Helenus, Priami f. quomodo Vates sit factus. Hecuba Schol. V. 87.
- Helenus Andromachen duxit post Neoptolemi Mortem. Hecuba Schol. a me addita V. 87.
- ELEUSERIC RÉTER. Suppl. V. 759.
- Έλευθερος, απολελυμένος Έλευθέριος, ευδάπανος. Ηεсиba Schol. V. 550.
- 'Exeveive Hordeum primum inuentum. Suppl. V. 30.
- Eleufinia Sacra. Herc. Fur. V. 613.
- 'Exevolutor, Cereris et Proferpinae Templum. Suppl. V. 1.
- Eleusis, Oppidum Atticae. ibid. V. I.
- 'Ελέυ βωμός. Heraclid. V. 61.
- Helicon, Mons Boeotiae. Herc. Fur. V. 791.
- 'Еліханийдес Маван. Herc. Fur. V. 790.
- Eλiξ βüc. Bucchae v. 1168.
- Elixis an vescebantur Heroicis temporibus? Cyclops v. 357.
- Exises et eixises. Ion V. 40.
- Έλλείψεως Nota. Helena v. 1398.
- EAAsityic, Vt olivov xay eirov idues, vbi siver fubaud. Helena V. 1550.
- "EARMYES Ray 'Agaiol. Troad. V. 293.
- EALANN SERTER PRO EALANNINGS. Roefus V. 430, Ion V. 1373. Herc. Fur. V. 945.
- 'Ελλοχίζω. Bacchae V. 721.
- Eloquentia vtramuis partem ornare poteft. Alceft. V. \$17.
- BARidog TRAIVOG. Herc. Fur. V. 101.
- "Ελπίζω pro Νομίζω. Helena V. 1539.
- EATIC pro Metus et 'EATIGa pro Metuo, Attice. Oreft. V. 857. Suppl. V. 790. Ion V. 348.
- EATIS pro Olyeis Helena V. 1539.
- Exair Verbum Forense. Ion V. 828.
- Empedoclis Bos Aromaticus. Ion V. 226
- in A

- 'Ev pro шта. Oreft. V. 488. Hippolyt. V. 103.
- 'Ev quomodo ante alias Literas. Vide Euv.
- "Ev, elç åv, in Vnum. 1018 V. 1016.
- "Ev dia Auoiv. Rhefus V. 392. Troad. V. 538. Cyclops V. 85. Ion V. 792. Herc. Fur. V. 664.

- 'Еналлауу) Numeri. Andromach. V. 179. 'Еналлауу) Cafus. Troad. V. 1246. 'Еналлауу) Cafus. V. 1186. et Schol.
- 'Evvennaidennerneis Metonis. Vide Meton.
- Ennius Medeam vertit. Not. ad Argum. Medeae Actus primi. Medea V. 1, 251. - Rhelum vertit. Rhelus V. 449.
- Ennii Medeae fpecimen. Medea v. 1, 58, 251, 352, 531. 1251.
- Ennii locus contra Auguria. Hippolys. V. 1058.
- Ev tázes pro razéme Attice. Vide iv supages et iv surefes. 'Εξακοντίζω λόγες. Troad. V. 444.
- Ezapyxave pro in rives hunxavias insuggina. Heraclid. V. 496.
- 'Ešāsay. Troad. V. 472.
- 'EEfveura. ' Vide inveurou.
- Esegyazoum, art diegyazoum.
- 'Elsoupagi Que Herc. Fur. V. 81.
- Exixvéopen Tivos, et sis, ngos, ini, Ti. Electra V. 612.
- Exilium anni. Hippolys. v. 37.
- Ežodav. Cyclops v. 206.
- 'Egov Absolute. Medea V. 448. Ipbig. in Taur. V. 688. 1088.
- Exonensis Isfephi Angli Poëma de Bello Troiano. Iphig. in Aul. V. 1203.
- Extispicium. Electra V. 829.
- "Eoryper pro tolnaper. Cyclops V. 99. Heraclid. V. 428.
- Edg pro rade. Troad. V. 1133.
- Exexciptaro. Herc. Fur. V. 547.
- Επεζέόθησαν. Oreft. V. 899.
- Execa pro execov. Troad. V. 291.
 - Entiquea. Ipbig. in Aul. V. 130.
- Ἐπῆλυξ, υγος. Cyclops V. 676. Vide Λυγαίος.
- 'Επηξονώσαν quid. Hippolys. V. 1252
- 'En Absolute pro Praeterea. Orest. V. 206.
- En roleye et in) rurous, fub hac Conditione. Alceft. V. 375. Helena V. 844.

Ex) TONE PTO Ex) TONOV. Electra V. 1343 ...

- Extyonor, Filii Tay Enta in) OnBars, et corum Nomina. Suppl. V. 1224.
- 'Enlyovon, Nomen Fabulae Euripidis, feu potius Sophoclis. Suppl. V. 1224.
- 'Επίγεαμμα έπ) Σωδάμω έν Τεγές. Hippolyt. Schol. V. 264. 'Exideous). Helena V. 411.
- 'Eπiζagin. Phoeniff. Schol. V. 45. Rhefus V. 441.
- 'Επίλογχου βέλος. Hippol. V. 222. Herc. Fur. V. 1003.
- 'Eriviziov. Vide Nixwrngiov.

EπigeoSoz quid et vnde. Oreft. V. 899. Επισκήνιον quid. Tragoed. §. 7.

- 'Επιτελή pro initeλή. Andromach. V. 964. Bacchae V.
- 442. (Confer cum Ipbig. in Taur. V. 1446.) Helena V. 1665.

Exite éxortes, Nomen Menandri Fabulae. Phoeniff. Schol. V. 1161.

Epicharmi Buliris. Alceft. V. 765.

'Està



"Erra in) OnBau, comm Nomina. Phoeniff. v. 127.

Έπτα Θηβαίων ταγών Nomina. ibid. v. 758.

- Έπτάπυλος & έπτάπυργος Θηβαία πόλις. Phoeniff: V. 755, 1365, 1085. Herc. Fur. v. 543. Entárouse. Vide Entázogooc.
- Ertexoedos Kigaea. Vide Kigaea intaxoedos.
- Ептерика pro пептерика. Helena v. 639. Vide Oreft. v. 874. MS. in Margine.
- "Exa pro xereja. Ipbig. in Taur. v., 85. Pro promieto. Eleftra v. 32.
- Empolo. Vide Ereoqu.
- Enuridse. Iphig. in Taur. N. 1390.
- Equi a Barbaris-facrificati. Helena v. 1374.
- Equi Candidi Regibus et Victoribus proprii. ibid. v. 646. Herc. Eur. v. 29. Equi Veneti. Hippotyt. v. 231, 1132.
- Equos radendi Mos in Funeribus. Alceft. v. 428.
- Equus Troianus. Vide Augenos innos.
- Equus a Tyndaro facrificatus. Helena .v. 1274.
- "Eemos quid. ibid. v. 395.
- Brasmus Hecubam Latino Versu donanit. Hecuba in iplo Fine. Item Iphig. in Ant. . Vide Notes ad Argumenrum Actus primi eiusdem Fabulae.
- emendatur. Ipbig. in Aul. v. 1139. Helena v. 284
- erroris arguitur. Ipbig. in Aul. v. 123. Phoeniff. v. 602.
- Egya et ngéyuara aliquando non-idem. Hélena v. 293. Egyába. Vide Oguába.
- "Beyon et rois Egyois (Anglice indeed) pro kangans. Helena v. 293.
- 'Eciato, edo. Bacchae v. 323.
- 'Εεξάρ, τέφει. ibin. v. 323. Erechtheus et Richthonius an idem. Ion v. 267.
- Erechtheus, trichthonii Nepos. ibid. v. 267.
- ____Eius Vxor, Filiae, Filinque. ibid.
- Eius filiae ragfira diftae, vna cum Patre Diuinis Eviog, Bacchi Nomen. Bacchae v. 566. Honoribus coluntur; vide The five. Ion v. 278.
- -- Filias immolat. ibid. v. 277, 278. Erechthei Argum. - .- Eius bellum cum Eumolpo. Phoeniff. Schol. v. 861.
- Erechthei Argum. A Neptuno deletur. Ion v. 282. "Egivines, trium Furiarum Nomina. Oreft. Schol.-v. 37. Iphig. in Taur. v. 963. De Furiis. Troad. v. 457. Herc. Fur. v. \$22. Cur Furiae Virgines ficture. ibid. w. 834. Earum Paremes. ibid. v. 843. Earum varia ob diuerfas caufas Nomina. ibid. v. 878. Earum ter-
 - Abilis Adipectus et Pictura. ibid. v. 882. Electra v. HBilis Adipectus et Fictura. 1010. v. 882. anter a Lunit to the substrain the substrained of the substrained Iphig. in Taur. v. 944.
- 'Eelawy. Herc. Fur. v. 370.
- Erichthonii Fabula. 101. v. 23, 34, 270, 737, 1427.
- Erichthonius Terrigena, ibid. v. 1000, 1427.
- Serpentinis Pedibus. ibid. v. 1163.
- "Egnesos Zeus. Hecuba Schol. v. 23. Troad. v. 17. Textu
- et v. 483. Equijs resentivisos, cius Definicio. Dei +O. M. Troad.
- . 885. Equibry, Πολύδωρος, Καπανεύς, 'Argene etc. Non funt Euripidis-Fabularum Nomina, fed Personarum. Vide
 - Dange v. 65. et in Fragm. T. II. p. 495. f.
- Echiny, Equility of Estyoyers. Hore. Fur. H. 625.

- "Egos pro "Egos. Hippol. v. 449.
- Erratum corrigitur. Ipbig. in Taur. v. 1399. Hippoly. V. 974
- 'Eggaptevesegos. In V. 809.
- 'Equyyava ab iqsiya. Cyclops V. 531.
- 'Esude de Numero et de Quantitate vsurpetur. /Bacchas v. 709.
- Eszeeiler, Aureorum Pomorum Cuftodes. Hippelat. Schol. v. 742. Herç. Fur. v. 394.
- "Egnegos Stella vnde deriuerur. Oreft. Schol. v. 1260.
- - Sero Helperus, Mane Lucifer digitur. 100 v. 1149. "Esnorre vnde fiat. Hecuba Schol. v. 527.
- "Foruge. Wide, suro.
- "Es' av non pro esu av. fed pro es re av. ab Eus, vnde adspiratur. Andromach. v. 1266.
- Efthera, fiue Adamentroz reas, Heroicum Poëma Grae-cum cum Schohis, citarur. Phoeniff. v. 13, 19. 1386. Hippolyt. v. 38, 525, 737, 1323. Alceft. v. 326. Am-dromach. v. 612. Ipbig. in Anl. v. 123, 382, 678; 1587. Ipbig. in Taur. v. 832, 1032. Rhefus v. 2540 342. Tread. v. 821, 1209. Bacchae v. 199. Cyclops v. 40, 136, 181. Heraclid. v. 656. Helena v. 166, 359. Jon v. 741. Herc. Eur. v. 643, 710, 757, 877. Electre v. 314, 315, 459, 466, 899, 932, bis.
- Exiz vnde. Hecuba Schol. v. 22. Rhéfus v. 201. Eoxága ADIO Guybe. Heraclid. v. 128. Herc. Fur. v.
- 922. 'Ersonaije, Oedipi filius, Rolynicis frater. Poeniff. Are.
- 'Ετέσπλος, Iphios filius, inter έπτα en Θήβαις numeratur. Suppl. v. 872.
- Erfeworg Numeri. Vide Numeri erfenous.
- Euryyexion, Hilpanice los Albricios. Heraclid. v. 785-
- Eiaryeniov, Munus pro Nuntio. Ion v. 852.
- Everytrag qui dicantur. Medes. v. 1127. Rhefus. v. 151. Herc. Fur. v. 877, 1251, 1309.
- · Eunstelons, eius tempore longae Vocales in viu non erant. Phoeniff. Schol. v. 688. Vita §. 32. fol. 33. Olympe 94.
- -Eunagie Vide Egounagea.
- 'Ev súpagei pro súpagéos Hélesa v. 1243.
- Eunesides. Vide 'Eeivvuse.
- Euunace, Admeti et Alcettis filius. Vide Alceftis.
- Eury pro Vxor. Vide Aintgov.
- Eury et sumar, Ancora. Iphig. in Taur. v. 492. Ville Eustath. fol. 131. lin. 11.
- EUNIN SUNAGOLOU CT AFZOG ENVAGOLOU. JON V. 1484.
- EVERING HONTOS PET ANTIQUEN PTO "ALENNOS. Ipbig. -Tanr. v. 253.
- Edei, Vox Bacchica. Bacchae v. 141.
- Eugsreev, Praemium pro Re inuenta. Yon v. 852
- Euripides vnde Nomen fortitus. Vita §. 4.
- Euripides Homerum imitatur. Hecuba v. 556. Schell. 976. Oreft. v. 1389. Phoeniff. Schol. v. 88, 496. Medea v. 119,-236. Andronunab. v. 611, 1236. Suppl. v. 250, 376, 702, 731, 775. Ipbig. in Aul. v. 201, 1051. Ipbig. in Taur. v. 290, 1026, 1263, 1276, 1390. Rbs-Jus v. 105, 177, 195, 596, 608, 622, 909 Bacchae 186, 1037. Cyclops v. 459, 547. Heraclid. v. 357.



\$36. Helena v. 85. · Electra v. 402, 467, 780, 785, - - ab Hadriano Imperatore maeudugeic. Andromach. v. 904, 905, 907, 953. Danae v. 51.

- Euripides ab Homero diffentit. Helena v. 60. Ipbig. in Aul. v. 248.
- Ruripides Hefiodum imitatur. Bacchae v. 419, 1253. Troad. v. 608, 613, 625.
- Euripides Theognin imitatur. Heraclid. v. 608.
- Euripides Sieficborum imitatur. Helene v. 33. Euripides Aefchylum imitatur. Vide in Aefchylus.
- Euripides OcabBiBase et Meauna fraver. Vita 6. 20. fol. 18. Alceft. v. 962.
- - Quare Deos tam frequenter introducat. Rhefus v.595.
- - Eloquentiae Magifter. Troad. v. 992. Vita §. 12.
- Ethicae Philosophiae Magister. Rbefus v. 595. Troad. v. 681.
- - Scenicus Philosophus dictus. Pheniff. v. 549. Hippolys. Schol. v. 408. Tread. v. 681. - Gratus in PATRIAM. Tread. v. 218, 973. Heraclid.
- v. 183. lon v. 189, 262, 271, 671. Herc. Fur. v. 477, 1405.
- - Illam tamen aliquando taxat. Hippolyt. v. 380. Acquus in ipfos Hoftes. Herc. Fur. v. 477
- - Gratus in Praeceptorem Anaxagoram. Vide Vitam §. 15.
- - In Mulieres non iniquus. Vita 19. Troad. v. 651.
- - Illas contra Viros defendit. Ion v. 1092.
- - Quomodo impiae quaedam illius sententiae dextre capiantur. Phoeniff. v. 527. Ion v. 1045.
- Casti amoris Laudator. Vita §. 24. Diciys n. 1. Oedipus n. 15.
- Castitatem in Carminibus colendam Poetis commendat. Tread. v. 384.
- Deorum Existentiam vindicat. Phrixus n. 5. Vide titulo Euripidis Pietas in Deos.
- Prouidentiae affertor strenuus. Phrixus n. 5.
- Animae Immortalitatem agnoscit. Vita §. 14. Alceft. v. 626.
- contra Schottum (Andream) defenditur. Rhefus v. 710.
- contra Scholiasten et Criticos defendieur. Phoeniss.
- v. 162, 363, 587, 755. Hippolyt. v. 222. Alceft. v. 604. - - Senecae praefertur. Not. post Argum. Actus primi. Herer Fur. ibid. v. 140.
- - laudatur a Diphilo. Vide Diphilus. Item a Nicostrato. v. Nicostratus. Item a Philemone. Vide Pbilem. Item a Philippide Comico. Sshenob. n. 1. Item
- a Theopompo Comico. Incerta n. 222. vltro de Regulis remittit, vt profit. Tragoed. 9. 3. Suppl. v. 1183. Rhefus v. 595. Troad. v. 681.
- Miferos Heroas introducit, vnde arazonoide dictus. Phoenill. Schol. v. 1534. Helena v. 561.
- Polygamiam defendere videtur. Ino n. 7. v. 2. Eandem oppugnat. Andromach. v. 177, 464, etc. 909. - Decoro confulit. Tread. v. 681.
- Indecori arguitur. Suppl. v. \$61. Ipbig. in Aul. v.
- 695.
- - an a Corinthiis corruptus Medeae Fabulam mutauerit. Vita §. 17.
- - plus fexaginta annis Alexandri Magni regno fenior. Hippolyt. v. 671.
 - ŤŐMVS II.

- 930
- a Thaide. Vide Thais.
- in aliquibus Homeri locis lapfus. Ipbig. in Aul. v. - 268, 282.
- anfam Sophocli dedit, vt duas Fabulas faceret. Phoeniff. Schol. v. 1704.
- - segre defenditur. Phoeniff. v. 1416. In Notis ad Scholia Suppl. v. 861. Troad. v. 453. Bacchaev. 1000. Cyclops v. 374. Jon v. 1553. Electra v. 1294. - - eosdem Verlus bis vlurpat. 'Oreft. v. 624.
- eodem modo diuerías claudit Fabulas. Oreft. v. 1691. Medea v. 1415.
- Demostheni et Ciceroni in Deliciis. Troad. v. 992. Euripides primo vincit, Diphilo Archonte. Vita §. 26. PHOENISSAS docet Pythodoro Archonte, nec vincit. ibidem. Item MEDEAM, HYPSIPYLEN et ANTI. OPEN. Item PHILOCTETEN, DICTYN, MES. SORES Satyros. HIPPOLYTVM Coronatum agens vincit, Epameinone Archonte. ibid. Vincit ANDRO. MACHEN exhibens, Archis Archonte. Vita §. 27. ANDROMEDAM agit. Vita § 29. ORESTEM docer. Vita §. 30. a Xenocle vincitur, Arimnesto Archonte, quando Alexandrum, Palamedem, Troas et Sifyphum agit. Vita §. 27. Quoties vicerit. Vita §. 27. Tho. Magister in Vita ad finem. IPHIGENIAM in Aulide, ALCMAEONA et BACCHAS exhibitas post Mortem habuit et vicit. Vita 6. 32.
- Euripides Anaxagorae Discipulus. Phoeniss. v. 549. Vita **5**. 13.
- Praeceptoris de Sole Opinionem sequitur. Orest. Schol. v. 980.

Euripides cum Sophocle comparatur. Vita §. 20.

Euripides emaculatus et emendatus. Hecuba v. 627, 912, 1151. Oreft. v. 254, 280, 286, 754, 974, 1182, 1447. Phoeniff. v. 344, 431, 473, 501, 618, 727, 755, 773, \$43, \$85, etc. Medea v. 258, 600, 610, 736, 758, 930, 941, 973, 1296. Hippolyt. v. 140, 525, 669, 723. Alceft. v. 326, 366, 437, 448. Andromach. v. 100, 169, 259, 440, 446, 603, 701, 772, 883, 955. Suppl. v. 252, 420, 526, \$19, 991, 1101, 1110, 1224. Iphig. in Aul. v. 33, 186, 255, 286, 336, 419, 566, 626, 646, 649, 697, 837, 959, 1170, 1201, 1455, 1567, 1589, 1599. Ipbig. in Taur. v. 35, 58, 62, 118, 135, 281, 316, 357, 394, 509, 634, 727, 812, 834, 881, 988, 1010, 1025, 1042, 1212, 1309, 1310, 1360, 1433, 1487. Rbefus v. 11, 44, 54, 229, 277, 348, 363, 426. 441, 442, 476, 501, 565, 716, 719, 782, 794, 816. Troad. v. 38, 43, 156, 193. vbi refiruitur et augetur quatuor Verlibus. 275, 278, 313, 361, 484, 514, 682, 742, 769, \$55, 888, 965, 1035, 1670. Bacchae V. \$7, 129, 261, 347, 352, 407, 442, 468, 490, 631, 636, 739, 740, 750, 865, 983, 996, 1058, 1135, 1173, 1196, 1265, 1267, 1287. Cyclops V. 214, 272, 342, 379, 416, 568, 629, 670, 673, 678. Heraclid. v. 14. 146, 191, 395, 416, 491, 649, 705, 713, 721. Helena v. 99, 190, 202, 440, 587, 593, 607, 627, 630, 686, 741, 744, 757, 781, 794, 796, 809, 817, 829, 851, 898, 1047, 1051, 1113, 1124, 1234, 1236, 1283, 1346, 1350, 1361, 1363, 1368, 1378, 1548, 1550, 1555, 1570. lon Xxx ¥· 37, 37, 39, 40, 81, 84, 87, 100, 103, 151, 162, 186. vbiegregie emendatus. 189, 285, 390, 401, 415, 434, 438, 521, 526, 565, 624, 630, 638, 701, 778, 793, 828, 875, 877, 1002, 1004, 1035, 1064, 1092, 1128, 1136, 1187, 1207, 1285, 1317, 1360, 1386, 1388, P423, 1503, 1549, 1565, 1570, 1579, 1614. Herc. Fur. V. 40, 43, 80, 95, 104, 189, 203, 328, 331, 340, 348, 474, 546, 855, 1023, 1115, 1216, 1412. Electra V. 27, 180, 187, 188, 413, 448, 469, 481, 486. vbi tamen augu? in Textu legendum, ficut et in Gloffa recte fcribitur. Ibid. V. 538, 543, 637, 673, 785, 800, 804, 1026, 1077, 1088, 1241, 1311. Danae V. 15, 42. Omitto plurima in Fragmentis.

Euripides explicatus Graece. Vide Scholia ab Editore addita.

Euripides explicatus, in vniuerfum vide Scholia et Annotationes, et in titulo Explicatus Graece. Heraclid.
 v. 970. Helena v. 1440. Herc. Fur. v. 29, 309, 402,

875. Elatra v. 147, 671, 694. Ian v. 186, 247, 572, 991, 999, 1246, 1252, 1276, 1318, 1511.

Euripides in Ordinem reftitutus fuum. Helena v. 1308. Ion v. 89. Eléttra v. 543.

- Euripidis Chori Historiis pleni er aliquando & zeordióvooo. Phoeniff. V. 641.
- Euripidis nobilis et fonorus locus- Ipbig. in Taur. v. 1390.
- Euripidis locus obscurus et corruptus. Helena v. 362, 553. Ion v. 1523.
- locus obscurus. Baschae v. 1000. Iphig. in Taur.
 v. 1270. Heraclid. v. 805. Helena v. 76, 1326, 1382, 1459. Ion v. 1288.
- Euripidis Verfus obelo notatus. Oreft. Schol. v. 639.

Euripidis Verficulus Aemilio Scauro fatalis. Phaeniff. v. 396.

- - et Anaxandridae Comico. ibid. v. 396.

- - et Clito, Alexandri M. Amico. Andromach. v. 695. Euripidis Scholiastes. Vide Scholiastes.

- Euripidis accurata Diligentia laudatur. Vita §. 15. 22. Troad. v. 681. Electra. v. 50, 259.
- Euripidis Pictura. Bacchae v. 80. Vnde fumea. Vita §. 7. Euripidis Occonomia defendirur. Vide Occonomia.

- - laudatur. Oreft. Schol. v. 474.

- - arguitur. Andromach. v. 1070.

Euripidis Pietas in Deos. Heraclid. v. 902. Herc. Fur. v. 757. Phrixus n. 5. v. 8. Incerta n. 144 et 158.

Euripidis Verfus diverfe legitur. Phoeniff. v. 922- Ion v. 730.

Euripidis Sententiae. Vide Sententiae.

- Euripidis fingulare Artificium in Prologis. Vice §. 20. Tragoed §. 3. Hecuba Schol. v. 1.
- Euripidis Stylus qualis. Vita 20. Tragoedh §. 3. Medea v. 288.
- Euripidis Epistolae Genuinae contra Anonymi Argumenta vindicatae. Vita §. 28. Epistolarum Argum. Euripidis Epigrammata ad finem Incertorum. Tom. II. p. 495.
- Euripidis Defectus suppletur. Alcest. v. 408, 468. Andromach. v. 401. Suppl. v. 262. Troad. v. 1073. Bacchae v. 519, 1173. Helena v. 1492. Ion v. 709. vbi toti tres Versus suppleneur. Archelaus n. 28.

- 37, 39, 40, 81, 84, 87, 100, 103, 151, 162, 186. vbi- Euripidis Initatores. Vide Dion Cassia, Theocritus, egregie emendatus. 189, 285, 390, 401, 415, 434, 438, 521, 526, 565, 624, 630, 638, 701, 778, 793, tius, Tibullus etc.
 - Euripus. Iphig. in Aul. v. It.
 - - cius Vocis penultima Natura femper longa. Vita §. 7.
 - Euryalus, Meciftei, Adrasti fratris, filius- Ipbig. in Aul. v. 244.

Eurybates. Vide Talthybius.

- Eurydice, Lacedaemonis filia, Acrifii Vxor, Danaac meter. Danae Argum. et v. 13.
- Εὐρύνομος, δ Μάχνητος κολ Ίππίυ πατής. Phoeniff. Schol. V. 1748.
- Eurytheus, Nomen Fabulae Euripidis. Hecube Schol. v. 838.
- Eurytheus, quibus ortus Parentibus. Heraclid. v. 362, 988. Alceft. v. 1150.
- - Herculem iuffit Labores capeffere. Alceft. v. 1150. Heraelid. v. 362. Herc. Fur. v. 383.
- - quomodo Herculis Dominus factus. Heraelid. v. 360.
- - vtrum caefus in proelio, an caprus. Heraclid. v. 929, 1026.

- - ab Hyllo, an ab Iolao, occifus. ibid. v. 936.

- Euguros, limpidus. Iphig. in Aul. v. 420.
- Eugwads. Iphig. in Taur. v. 626.

Eurota's, vnde dictus. Oreft. Schol. v. 625.

Eurotas, Laconiae fluuius et Thesialiae. Andromach. v. 801. Iphig. in Aul. v. 179. Helena v. 161.

Eurotas, Laconiae fluuius. Troad. v. 133-

Eureßéw quid. Baochae v. 466.

ev Euseβει pro ευσεβώς. Helena v. 1293.

Eustathius ernoris arguitur. Rhefus v. 629.

- - emendatur. Ion v. 186. Helena v. 36.
- - explicatur. Hippolyt. v. 385-
- Eustratii wyyuovixov auderyuz. Hecuba v. 306.

Eurs pro ore et de. Ion v. 888.

Eurenvog, breeos et wreeos. Hecuba v. 581.

- Eureszie zoim pro eureeziew. Herc. Fur. v. 497.
- Edquasiv, vox in Sacris. Bacchae v. 68, 70. Ion v. 96-Euqebry. Vide Nox-
- "Equos quid. Rhefus v. 323. Vide in Erratis.
- "Equedgeog qui. Phoeniff. Schol. v. 1102. Vnde explicature locus in Rhefo v. 119.
- 'Εφολαίς, fcaphula post Nauim tracta. Herc. Fur. v. 131, 1424-
- 'Ex Spos fua laude non priuandus. Heraclid. v. 998. Vide Vitam 17.
- Exlar, Terrae filius. Bacchae v. 540.
- "Exw pro elui, vel olkéw. Helena v. 75, 333-
- "Ea pro silu Inufitatum. Hecuba v. 164.

Z.

Zaygeoc, Bacchi Nomen, et vnde. Bacchae v. 1189. Zaygeoc, fiue Bacchus fenior et Proferpinae filius. Bacchae v. 1189. Cretenfes n. 2. v. 12.

- Zánasto; prima Communi. Andromach. v. 1282.
- Zázevoos prima Communi. Alceft. v. 498. Rhefus v. 370, 439.

Zeuxis Pictor. Vita 9. 22, 304

Zeuca

JL

Digitized by

- Zeus Ayogaios. Heraclid. v. 70. Zeus "Auway. Vide "Auuay.
- Zeus 'Exeu Dégios. Rhefus v. 308.
- Zeus Egnetog, vel Egneroc. Vide Egnetog.

Ζεύς Ικέσιος, έταιζείος, εφέτιος, δμόγνιος, όρκιος, φίλιος. Hecuba Schel. v. 345. Iphig. in Taur. v. 749.

- Zeus xuxvos yevouevos Andy supplicyeron. Oreft. Schol. v. 463. Helena v. 20.
- Zeus margoos. Electra v. 674.
- Zeis rgonaios. Heraclid. v. 867, 937. Electra v. 672. Zeus Quivaige. Vide Auvaios.
- Leus neuros yevouevos Aavan ounuloyeray. Danae Argum. v. 30.
- Ζήθος και Αμφίων δίδυμοι, Λευκόπωλοι και Διόσκοgoi. Here. Fur. v. 29.
- Zn93 roy Augiovos uvinz. Phoeniff. Schol. v. 147. Suppl. v. 663.
- Zujulan negoron quid. Cyclops v. 310.
- Zupelwort, quali of Zov pelwore. Oreft. Schol. v. 577. Zuyla" Hey. Iphig. in Aul. v. 718.
- Zalyew. Ion v. 852.
- Zavy prima Communi. Hecuba v. 1108. Vide in Tot.
- Ζωπυζείν κακά, νείκος, πόλεμον. Electra v. 1121.
- Ζωgoáses χεμομός κατὰ μάντεων και οιωνοσκόπων. Helena . V. 750.

E longum.

H. H Ante Vocalem eliditur. Oreft. v. 596. H ante ro s eliditur. Vide in ob.

- H. Nomina in y definentia fecundae Simplicium in siy et aly feruntur. Electra v. 1023.
- H et a longae Vocales Euclidae Archontis tempore nondum inuentae. Phoeniff. Schol. v. 688.
- Hi pro we, vel oia, atque vtpote fonat. Phoeniff. v. 419. "Hey, Iouis filia, Herculis Coniux. Heraclid. v. 917. "HBus dais pro Vino. Cyclops v. 502.
- HBNG METRON. Ion V. 354.

SUTIO

- HBEAETO Attice pro EBEAETO. Helena v. 758. Danae v. 28. Hyéhozos, Tronging Eniquesegos. Oreft. Schol. v. 279. Howvos, ogos Ogenus, y Maxedovias. Hecuba v. 1153. Higeos pro algeos. Phoeniff. v. 952.
- "Higa legendum, vt gza, δισυλλάβως. ibid. v. 1388, 1469.
- Hiovede, Magnetis filius, Eurynomi Lapithae frater, Hippodamiae Procus, ab Oenomao confectus perit. Phoeniff. Schol. v. 1748-
- Hierov vt yesov legendum. Phoeniff. v. 1391, 1475. Vide fupra in higa et ad Suppl. v. 1065. Iphig. in Aul. v. 80. Helena v. 1616.

HRON pro MRONTOS Abfolute. Alceft. Schol. v. 291.

- "Hxw Praefens pro Imperfecto inov. Hecuba Schol. v. r. "Hzw cum Accufatiuo Motus ad locum, fine Praepolitione. lon v. 299.
- HALSAN et HALo, SAN ab EALO pro Erabua. Heracl. v. 431.
- 'HAERTER Fabula Euripidi vindicata, Petri Victorii Epiftola. Elefira v. 50, 259, 399, 843, 1224, 1281, 1337.
- Vide Plutarch. 1 Tom. fol. 441.
- HAGATER, vode Nomen fortita fit, et quod Laodice prius vocaretur. Oreft. Schol. v. 72. Iphig. in Taur. v. 811. Blectrae filii. Vide in Pylades.

- Zeve, eius Amores. Troad. v. 950. Zeve, 'Ayozzio: Heraelid. v. 70. Zeve, 'Aμμων. Vide 'Aμμων. Yhus pro βάσις. Herc. Fur. v. 1140. 'Hμέζα pro 'Hώς. Troad. v. 849.

 - "Huégioi et équiégia ogovéovres, pro "Avganoi. Phoeniff. v. 132, 1515. Ipbig. in Aul. v. 1331.
 - Huxxberz, Buae Chori partes, Diuilim acceptae. Tragoed. 0. 10.
 - Hvészere Attice pro evészere. Electra v. 264.
 - Hπίςω. Herc. Fur. v. 345. Hea àngala. Medea Schol. v. 9.

 - Hea Zuria. Vide Zuria "Hea.
 - Hgauλέων. Vide Didymus. Hgauλής. Vide Hercules.

 - Hounderbar naj Oncerdar undela. Henaclid. V. 37, 210.
 - Heraclidarum Numerus vltra feptuaginta. ibid. v. 240.
 - Hgácaro pro signozro et alias. Heraclid. v. 851.
 - Hercules Troiam capit. Troad. v. 817. Herc. Fur. v. 355
 - Oechaliam capit. Hippolyt. Schol. v. \$45. Herc. Fun. W. 355.
 - - Spartam cepit. Heraclid. v. 742.
 - - a Tyriis Magicis Vinculis confiridus. Rhefus v. 502.
 - - Eleufiniis facris initiatus. Herc. Fur. v. 613.
 - - Callinicus dictus. ibid. v. 681. Vide Kazalvinoc.
 - - Comatus. Bacchae v. 455.
 - - Diuis auxilium tulit. Herc. Fur. w. 177, 853, 1190.
 - - Centauros caedit. ibid. N. 182, 364.
 - - Ceruam aeripedem capit. ioid. v. 375.
 - - Coelum gestat humeris. ibid. v. 406.
 - - quomodo Leoninam induerit. ibid. y. 361.
 - - in Octa incentus moritur. Heraclid. v. 914.
 - Herculis Labores. Heraclid. v. 949. Ion v. 1161. Here, Fur. v. 355, 1270. Herculis Genealogia. Hecuba Schol. v. 286. Alceft.
 - Schol. v. 509. Heraclid. v. 211, 989. Herc. Fur. v. 2.
 - Herculis Voracitas describitur. Alcest. v. 765.
 - Herculis et Thefei Affinitas. Vide Thefei et Herc. Affinitas.
 - Herculi Minerua Adiutrix. Heraelid. v. 920.
 - Herodotus ab Athenienfibus honoratur. Vita 6. 25. - - Motitur. ibid. 26.
 - He. Nomina in we delinentie Primae Contractorum quemodo Accentum habeant. Ion v. 1154.
 - Hesiodi Epithalamium in Pelea et Thetin. Phoenia. v. 829.
 - Fragmentum ex Libro de Stellis. Jon v. 1156.
 - Helione, Laomedontis filia, Telamoni data. Troad. v. 795.
 - exponitur Monstro Marino, sed ab Hercule liberatur. Troad. v. 803.
 - Helychius emendatur. Andremach. v. 729. Suppl. v.
 - 65. Rhefus v. 187, 282. Cyclops v. 371. Ion v. 1195. Here. Fur. v. 883. Electra v. 318.
 - Hefychii Lectio contra Palmerium defenditur. Here, Fur. v. 29, 819.
 - "Hoaisos vocatur ngoungens Tirán. Ion v. 455-
 - Obstetricatur Iouis Cerebro. ibid.
 - "Hx 94100 pro ux 91/26/01 neav. Henc. Fur. v. 547. Electre v. 1000.
 - Hya, nérgas Suyárug. Hecuba Schol. v. 1110.

XXX 2

Digitized by Google

Ho: Tithonum rapuit. Troad. v. 849. Hos yuéea dicitur. Vide 'Hnéga.

Th. 0.

9', Extatisty. Phoenill. v. 1008.

- D, 9, Extatisto. Poveniji, v. 1000. Thais Versum Euripidis nagudei de Grasone. Medea v. 1385.
- Oaxa, Loci nomen, vbi Tiresias Auguriis vacabat. Phoeniff. v. 847. Bacchae v. 347. Θαλάμομ, Nomen Vrbis. Phoeniff. v. 938.
- Oaslyn et gazanos diftinguuntur. Phoeniff. v. 938. Bacchae v. 561. Cyclops v. 57. Herc. Fur. v. 807.
- Θάλασσα κλυζει πάντα τανθεώπων κακά. Iphig. in Taur. v. 1193. Vita 6. 28. Vide Aqua Marina.
- Thales aurodidantos. Vita 6. 13. in Principio.-
- Thaletis sententia de re Facillima et Difficillima. Alcest. V. 1078.
- Oarros eralas et Jarros inthe. Andromach. Schol. v. 894. Suppl. v. 10.
- Ongoto cum Acculativo pro Non metuo. Andromach. v. 993.

Oágaog. Vide Ogáaog.

- Ourseog. Hippolyt. v. 894.
- Theatra Baccho et Veneri facra. Tragoed. 6. 6.
- Theatra Veterum quam spatiofa, vt et Scenae. Helena v. 1. 106. Tragoed. 9. 6, 7.
- Theatri et Scenae Descriptio. ibid. 6.7.
- Theatri Infamia apud Latinos magna, apud Graecos non item. ibid. §. 4.
- Thebae a loue Proferpinae datae. Phoeniff. Schol. v. 688.
- Thebaica, Poëmatis Nomen. Notis ad Medeae Argum.
- Thebani Boeotorum foli in Troiam non militabant. Troad. v. 242.
- Thebanorum Ducum Nomina. Phoeniff. v. 758. Vide in Επτά έπ) Θηβαις.
- Thebarum feptem Portae et earum Nomina. Phoeniff. v. IIII.
- Deloc, Abiolute pro & rede nareds Delos. Iphig. in Taur. v. 930.
- Θέλω fubauditur, vt ποιώ pro ποιείν θέλω. Andromach. v. 810. Ion v. 1326, 1408, 1500.
- Themistocles paribus fuffragiis feruatur. Iphig. in Taur. V. 1470.
- Themistocles Archon Athenis fuis. Vita 5. 8.
- - Choragum agit. ibid. 9.
- Pacem a Xerxe oblatam rejicit, ibid. 8.
- - Oftracifmum fubit. ibid. 10.
- Illius feitum Dictum de Filio fuo. Electra v. 932. Theognis fuauiflime canit. Troad. v. 1248.
- - Megarentis Poëra. Herachid. v. 279.
- Theocritus Euripidem imitatur. Cyclops v. 49. Electra v. 359.
- Theon Sophifta Euripidis importunam Philofophiam immerito vocat. Troad. v. 681.
- Osovón, filia Protei et Theoclymeni Soror, vnde dicatur. Helena v. 828.
- Θεόπομπος, eius character. Vita 6. 5.
- Theopompus Comoedus Euripidem laudat. Incerta n. 222. CITY . WITH

2 3 2 4

Gede. Vide Aaluwy.

- Geds dusémasos sidéven. Troad. v. 885.
- Geog 4. Andromach. v. 130. Suppl. v. 1212. . Gede Abfolute pro Sole. Medea v. 352. Suppl. v. 208, 469.
- Rhefus v. 331.
- Theramnae, facrum Helenae oppidum. Troad. v. 211. Vide Therapnae.
- Therapnae, Vicus Laconiae. Iphig. in Aul. v. 1499. Troad. v. 211, 1070.
- Therapnae, Vicus Thebaidos. Bacchae v. 1041.
- Therapne, Lelegis filia. Oreft. Schol. v. 625. Ośganya pro Szegánawa. Tread. v. 1070.
- Θέραπνα pro αύλών, ταθμός. Herc. Fur. v. 370.
- Géeog pro geeiguds. Bacchae v. 1025.
- Geogadov obdioua. Vide titulo Prouerbia.
- GECGEADY THOMAS. Vide Achillis Saltus,
- Thetidis et Pelei Nuptiae. Vide in Peleus.
- Serlderov, Thetidis Templum. Andromach. v. 43.
- Θεών legitur μονοσυλλάβως. Phoeniff. v. 509. Hippolyt. v. 1060, 1169. Alceft. v. 1123.
- Θεωςικά πεπλωματα Ct χρηματα. Suppl. v. 97.
- Oswels, Nauis Attica. Hippolyt. v. 792.
- Oswgos quid. Hippolyt. v. 792, 806. Ion v. 1076.
- Vide in Oga. Gewea.
- Θήε δ. Bacchae v. 1189.
- Offerç Satyri dicti. Cyclops v. 620.
- Eysaugos nanav. Vide in titulo Prouerbia.

Thefei et Herculis Affinitas. Heraclid. v. 37, 210. Herc. Fur. v. 1154, 1200,

- Thefei Claua. Suppl. v. 714.
- Thefei Genealogia. Heraclid. v. 37, 208. Herc. Fur. v. 1154
- Thefei Gefta. Hippol. v. 977, 979.
- Thefeo Tria Vota a Neptuno Patre concessa. Hippol. Schol. v. 887, 1315.
- Thefeus Minotaurum caedit. Herc. Fur. v. 1326.
- Thefeus, Helenae Maritus prior. Andromach. Schol. v. 228.

Thesidae Acamas et Demophon. Hecuba Schol. v. 125. Thefidae. Vide Athenienfes.

O142w. Ion v. 552.

- Quasevour. Bacchae v. 75.
- Glaros. Bacchae v. 56. Ion v. 552. Vide 'Acrido fellov.
- OVNORW, SUDSYNORW, Vox Euripidea. Rhefus v. 791. Electra v. 843.
- Өгитде pro тедункас. Suppl. v. 273.
- Dogãos Attice pro Jogãos. Electra v. 475.
- Osgioi, Athenienfium Colonia. Vita §. 25. in ipfo fine. Troad. v. 224.
- Thraces Poetarum primi. Rhefus v. 941.
- Ogavow, Jeanue et Seanurow, pro Seane. Bacchae v. 633.
- Ogáros in Bonam partem pro Ságros. Alceft. v. 604. Medea v. 470.
- Oghoow pro raghoow. Rhefus v. 863.
- Θρέμμα pro δ τρεφόμενος. Hippolys. v. II. Θρέπτρα et θρεπτήρια. Vide Τροφεία.
- Ogninios quomodo a Ogas. Hecuba Schol. v. 19.
- OpialuBeum pro SpialuBeu in noim. Here. Fur. v. 1996.
- Gerynds quid. Oreft. Schol. v. 1569. Troad. v. 489. Herc. Fur. v. 1280.

Digitized by

Berynde

STATE OF 11

- Derynde nannig et nanois Serynmem. Troad. v. 489. Herc. Inachus Argiuos congregatit et Campofires locos habi-Fur. v. 1280.
- Outra xay 'Argine yevenhoyin. Electra v. 613.
- Outry deinvoy, Thyesteae Dapes. Ipbig. in Taur. v. \$16.

θύλακοι, 'Αναξυςίδες. Cyclops v. 181.

Θυμβεχίος 'Απόλλων. Rbefus v. 224, 508.

- Buyeshy quid. Suppl. v. 65. Ipbig. in Aul. v. 152. Ion v. 46, 226, 228. Tragoed. 6. 7.
- Θυμέμενον, αντί τύ, συμώ κατεχόμενον και τον συμόν. Ηςcuba Schol. v. 299.

Queatos. Heraclid. v. 343.

- Overos quid. Phoeniff. Schol. v. 798. Bacchee v. 25, 80.
- Or la quid fit. Hecuba Schol. v. 529, 535.
- Ovela quae, cui Deo offerenda et quod perfecta elle debeat. Heracl. v. 401

Ouripor Boer xorseger. ibid. v. 401.

- Ove etiam de Inanimatis, vt de Frugibus, dicitur. Jon v. 226.
- Ontern. Bacchae V. 869.
- I & Voces Atticae in i vel & definentes, vitimam producunt. Herc. Fur. v. 66s.
- 'là pro quir, quali ab 'lun. Rhefus v. 553. Iphig. in Taur. V. 1013.
- Ia pro µla. Rhefus v. 553.
- Ίάλεμος et inλεμος, Lessus Latine, Carmen Lugubre, Suppl. v. 181. Troad. v. 600.
- Iaseus, Calliopae et Apollinis filius. Orest. Schol. v. 1291.
- Jambe, Metanirae Ancilla, Cererem ad rifum prouocat. ibid. v. 962.

- - filia Panis et Echus. ibid.

- - ab illa lambicus Versus. ibid.

- Iambi Verlus leges. Tragoed. 6. 12.
- Iamblichi Confettio de Malis Daemonibus. Electre v. 979. Confer cum Oreft. v. 1668.
- Iamidae (et lamus, corum Auctor) requérrere. Helena v. 752.
- "Iñou prima longa. Herc. Fur. v. 629.
- Margeion Munus pro Medicina. Ion v. 852.
- Idaeus, Paridis prius Nomen. Ipbig. in Aul. v. 1289. Helena v. 29.

'lever prima longa. Pheeniff. v. 490.

Hierocles, hoftis Cruci, Christianistime loquitur. Here. Fur. v. 453.

Tegovinon Equis Albis inuecti. ibid. v. 29.

- Iseosohumer Templum a Tito fubuerfum. Rhefus v. 501. Intra. Vide Supplices.
- Ignause preces nihil valent. Electra v. 80.
- Ignem Aris admouebant, Supplices absterrendi causa. Andromach. v. 256. Herc. Fur. v. 243, 285.

Igni purificare. Helena v. 874-

"19: Trochaeus pro 19: Pyrrhichio. Rhefus v. 689.

- Isike mixed, Poema, quod exitat. Not. ad Medene Aftus primi Argumentum.
- Instene la Sede de Diana. Suppl. v. 1212.
- "In cum Genitiuo et in pro one. Helene v. 1461. Ion 8. 1252.

- tare fecit. Oreft. Schol. v. 869.
- Inachi Vxor Melia, alias Melissa dicitur. Orest. Schol. v. 930, 1246.
- eiusdem filii et posteritas. ibid. duobus locis.
- Incefti homines sepultura indigni. Hippolyt. v. 1030. Incredulitas Prudens, vtilis. Helena v. 1633.
- Indicatiuus Modus pro Optatiuo, vel Subiunctiuo, ponitur. Phoeniff. Schol. v. 743. Ipbig. in Aul. v. 1536. Troad. v. 166. Vide Modus.
- Induo Haereditatem, vel Patrimonium. Herc. Fur. v. 304.
- Vide Mortuorum Inferiae. Inferiac.
- Iviç & et §, Filius et Filia. Herc. Fur. v. 354, 1182. Troad. v. 570.
- Intaphernae Vxor fratrem Marito praefert. Ipbig. in Aul. V. 487
- 'Igtor, Ixion, et eius Historia. Phoeniss. Schol. v. 1192. Herc. Fur. v. 1298.
- Iohannes, R. Gallorum, Captiuus Londinum ingreditur. Herc. Fur. v. 29.

Iolaus, Herculis Armiger. Heraclid. v. 91.

- - eius Genealogia. Hecuba Schol. v. \$86.
- Iolaus ex fene luuenis factus. Heraclid. v. 796.
- Ionicus ka' indeceves acqualis Pes Molosto. Alcest. v. 469.

Iolephus Mariae Virginiratis Cultos datus. Electra v. 50-'ud extra Versum. Vide in Oso.

- 1ππιος, Εύρυνόμε vide, ύπητργγός καταβραθείς. Phoenif. Schol. v. 1748.
- Hippo, Chiropis filis. Melan. n. 27. Medea v. 1084.
- Ianogouv, Metanirae Maritus, Cererem hospitio excipit. Oreft. Schol. v. 962.
- Hippocrates Medicus quando natus fit. Vita 5. 25. fol. 25.
- ab Atheniensibus publice honoratus. Vita 5. 25. ipfo fine.

- moritur. Vita 5. 32. fol. 33

- Innongivy differt a meighyn. Electra v. 475.
- ⁴Ιππόδεομος. Hippolyt. v. 229. Ipbig. in Taur. v. 1138. Helena v. 209.

'Ιππόδεομος Ηλίε, έρανος καλείται. Ipbig. in Taur. v. 1138.

- Hippolyta ab Hercule czefa. Herc. Fur. v. 408.
- Hippolyti Templum, Sacerdos, Statua et Sacra. Hippol. v. 1424. Hippel. Operti Argum. et v. 1.

Hippolytus citatur. Phoeniff. Schol. v. 3.

- IARO ASUNOL Vide Titulo Asunomados.
- "Inno: in Foeminino pro Equis indifferenter. Phoeniff. v. 3.

Innor & pro Equitatu. Rhefus v. 356. Innorne Innae's dictus. Electra v. 449.

- Hippotes, Rex Corinthi, filius Creontis Regis. Medea Schol. v. 20.
- Irarum reminisci Mali hominis. Andromach. v. 1164.
- Irafci moderate Prudertis est Viri. Bacchae v. 641. Vide Oern.
- Is et os sagórova plerumque Breuis, Attice vero Longa. Herc. Fur. v. s.

Histrionum Habitus Tragicus apud Graecos. Tragoed. §. 9

- Isquia gede de Diana. Vide Iuseasia gese. Xxx 3
- 'Ieguda



Iquayde, Bocotiae fluuius, vnde dictus. Herc. Fur. v. 572. Callimachi Scholiastes emendatur. Not. ad Hippolyt. "Igos et los priori Communi. Iphig. in Taur. v. 50.

Iria, falix, et Synecdochice Saligna Hafta. Suppl v. 695. - - Item aliquando Clypeus, vt Troad. v. 1193. Cyclops

"ITUS, Prognae et Terei filius. Troad. v. 1 197. Herc. Fur. V. 1019.

"ITUS, Clypeus. Suppl. v. 695. Herc. Fur. v. 1019.

ludaei cuiusdam confutatio Augurum. Vide Mosfolanus. Iupiter. Vide Zeuc.

Jupiter ipfe ob Amorem periurus. Iphig. in Taur. v. 749.

Jusiurandum. Vide "Oexog.

Iquavassa, Nomen Iphigeniae. Vide Electra v. 1023.

Iquyéveux, Thefei et Helenae filia. Iphig. in Aul. N. 90, 1608. Illius Immolationis Descriptio ex Lucretio. ibid. v. 1511. Eiusdem Historia ex lephthae filia immolata corrupta. ibid. v. 1587. Cum iam immolanda effet, a Diana furrepta in Tauros deportatur. ibid.v. 1608. Post Mortem Achilli dicitur nupta. ibid. v.

1608. Poft Mortem Oreilochia vocatur. ibid. Idiyoun Communis et Prima Vox pro 'Igryéveiz. Electra

V. 1023 Ixvoe quid proprie. Hecuba Schol. v. 1059.

'Izwe quid. Ion v. 1016. 'Iw, Epaphi Mater. Phoeniff. Schol. v. 683.

Iwards, Theffalige Vrbs. Meder v. 484.

"Iwv, Creufae ex Apolline filius. Ionis Argum.

Iov et loy. Vide in Titulo Comparatiua in for. Ionis Filii Quatuor. Ion.v. 1579-

Ion Poëta citatur. Phoeniff. Schol. v. 218.

- - Fabulas docere quando coeperit. Vita §. 25.

Ionae Prophetae Hiftoria. Electra v. 1355.

Ionia, eiusque praecipuae Vrbes. Ion v. 74.

K Frequens in Homerico Verfu. Medea v. 476. Káduos Aquovizy yauei. Phoeniff. Schol. v. \$28. Vide Annotat. ibid. v. \$29.

Kabuog HAEntgav yauei. Phoeniff. Schol. v. 5-

Cadmus in Draconem cum Harmonia verfus. Bacchae v. 1329, 1355. In Beatas Infulas translatus. Bacchae

v. 1336.

Cadmi Genealogia. ibid. Schol. v. 5.

- - In Bogotiam Aduentus, ibid. Schol. et Annotat. V. 641.

- - Eius Nuptiae Praesentia Deorum honestatae. Pheen. v. 829. Bacchae v. 879.

KaSlow Media Breui. Helena v. 1074.

Кадинда а кадинал. Helena v. 1090. Кај тв. Ion v. 570. Herc. Fur. v. 370.

Caecilius Euripidem imitatur. E.e polyt. v. 359. Kany, Ignauia, aut Perfidia, substantiue sumitur. Medea

V. 1051. Andromach. v. 967. Hippol. v. 1335. Iphig. in Taur. v. 676. Troad. v. 26.

Kanizoum quid. Ion v. 984.

KaxoBBAEUW. Ion v. 877.

Kanoyausgos. Rhefus v. 260.

Schol. v. 455.

Callimachus emendatur. Phoeniff. v. 858.

Kannivinos. Medea v. 45. Herc. Fur. v. 180, 681.

Kanniveros Abiolute pro naný ving. Herc. Fur. v. 681, 690.

Calliope, Mater Orphei. Rhefus v. 351, 944. Kanataris Abfolute pro unag maie. Vide in Kanatagogoe. Kannisov ex goog unoxeigies exerv. Bacchae v. 875.

Kannisse yevennoyiz. Oreft. Schol. v. 1646.

Kanaisa in Vrfam, an Leacnam, verfa. Helena v. 185. Kanalgogov, Nomen Putei in Eleufine. Andromach, v. 130. Suppl. v. 392.

KARAI X0000 Abfolute pro Kards Xogds, Vt Karaivinos, Kar. λίπαις, Καλλικολώνη. Herc. Fur. v. 690. εls Καλόν et έν Καλφ. Herc. Fur. v. 728.

Kanzalvo. Heraclid. v. 40.

Calchas Vates moritur. Iphig. in Taur. v. 532.

Kauzz pro Hafta. Phoeniff. v. 1412.

Каµай еt каµати́о. Electrin v. 639, 956.Каvž išáczeo3m. Iphig. in Aul. v. 435, 1471. Candidus. Vide in Titulo Λ eyróc.

Kávous, Rogia Perfarum Veftis. Electra v. 314.

- Káveov, Caniftrum, Vas, in quo reponebatur Culter facrificus, a zzíva. Orefl. Schol. v. 195. Iphig. in Aul. v. 1565. Herc. Fur. v. 926. Electra v. 810.
- Canterus (Gulielmus) laudatur. Hecuba v. 395, 627, 912. Oreft. v. 280, 846. Heraclid. v. 765, 769, 930. Helena v. 809, 939. Ton v. 828.
- illius Coniecturam MS. confirmat. Oreft. v. 280, 291, 754, 761, 800, 1082, 1182, 1274, 1494. Phoeniff. V. 175, 492, 885, 933, 976, 1390, 1503, 1742.

- errare viderur. Hecuba v. 263, 355. Oreft. v. 1, 103. Phoeniff. v. 1165, 1378. Alceft. v. 741. Rhefus v. 327. Troad. v. 333. Cyclops v. 378, 432. Heraclid. v. 970. Helena v. 193, 293.

- errat infigniter. Rhefus w. 446, 489, 541. Heraclid. V. 1045.
- illius Lectio minus accepta. Oreft. v. 398, 612. Andromach. v. 972. Herc. Eur. v. 1189, 1190. Electra V. 413.

- - diffimulat, fe non vidiffe Aldi Editionem. Oreft. v. 1168. Iphig. in Aul. v. 435. Troad. v. 850, 1196. Cyclops v. 378. Heraclid. v. 984. Ion v. 675. Helena V. 1550.

Canterus (Theodorus) mulctat Henricum Stephanum ob lapfum. Hippol. v. 385.

- illius Nomini dicatur Danaae angonaopárioy. Tom. 2. p. 408.

Rayay Participium maga re naives. Herc. Fur. v. 865. Kaudy Sais Meridies. Suppl. v. 650.

Kanos. Phoeniff. v. 858.

Kánto, et synánto: Cyclops v. 625.

Capillorum laceratio in Luctu. Troad. v. 789.

Caput Hominis Sacrum. Heraclid. v. 540. Helena v. 841. Caput radere. Vide Kuek.

Caput, iupra Gaput piamenta iacere Mos Veterum. Andromach. v. 293.

Khez say pro so. Herachd. v. 529 er 540. Ion v. 1476. Kacz

Ingude et Ifthmii Ludi. Here, Fur. v. 958. Eleftra v. Kannunonary Abfolute pro sang senary. Vide in Kanni-YOPOC

Garoli Secundi, Angliae Regis, inceffus citatus. Ipbig. in

Keguidec, vel zgenides. Traft. de Fragoed. §. 7. iuxte finem

KSQUAANYSE Cyclops V. 107.

- Kéquaos & Aniovéws, and Meónerdos. Hippolys. Schol. et Not. v. 455.
- Kyrsun Bosguzov, Comam-alo. Trond. v. 1175.
- Kanoe, Hortus, de Genitalibus dicitur. Vide in Titulo Açón.
- Kngunes hours et quatenus. Suppl. v. 121. Heraclid. v. 272.
- Kneuxov Privilegia. Heraclid. v. 272.
- Kýguž cum Acuto, non circumflexo, et quare. Hecuba v. 458. Vide in Φοίμε.
- Kneug:noftra Dialecto Heraldus. Troad. v. 248.
- Kneut lewin, the Lyoeever Buserry; in Graccorum conciliis. Oreft. v. 883. Suppl. v. 438. Electra v. 707. Kneuž Euguestéwe, Konzole. Heraclid. v. 52.
- Kyuž, Tgazivos Bzerseus. Heraclid. Argum. fecund. et v. 35, 194.
- Know, Fucus, Apum Famulus. Troad. v. 191.
- Kupureder vel Kupurder quotuplex Oreft. Medea Schol. infert. v. 835. Ion v. 1261.
- Rydiede, Abauus Creusae. Jon v. 1261.
- КаЗа́да ілтаходдос, ілта́ритос etc. Іоп. v. 881. Негс. Гиг. v. 683.

MiSúga 'Aside. Vide Paridis Cithara.

- Kixégov, Cicero, Euripidis admirator eximius. Vita 5. 12. Troad. v. 992. Euripidem laudat. Incerta n. 95.
- Buripidem exprimit. Herc. Fur. v. 637.
- Illustratus. Jon v. 278.
- Cilicia sterilis. Phoeniff, v. 2191
- Cimon, Miltiadis f. Dux Athenienfis, Perfas vincit. Vita §. 10 et 25. Moritur. ibid. §. 25.
- Kivouver et sivouvoç quid fignificet. Hecube Schol. v. g. Kieseins, Pater Hecubae, licet aliis Dymas. Rhefus v. 529.
- Kierde cur Baccho grarus. Cyclops v. 616.
- Kieseußion, morne niesinog. Alcest. Schol. et Non v. 756. Sclops v. 389.
- Kizáva priori producta contra veterum Auctoritatem. Hippolyt. v. 1444. Alceft. v. 477, 1137. Helena.v. 603. In v. 701.
- Mlav, Apollo 'Ayvieve, fub Columnae specie factus. Phoeniff. Schol. et Not. v. 634,

Klev. Vide Columna.

Clemens Alexandrinus de Euripidis et Hippocratis actate errati Vita \$1.25.

Katos aliquando seguiori sensu. Vide "Orudos.

- Cleophon Athenienfis Demagogus ab Euripide notatur. Oreft. Schol. v. 770.
- -- ab Aristophane notatur. Oreft. Schol. v. 901.
- Pacem Atheniensium cum Lacedaemoniis impedit. Vita §. 30. Oreft. Sehol. 770, 901.

KApdes pro sequera. Troad. v. 257.

RANDE ZOGA

- - Diquie dictus quare. ibid.

Ion v. 267.

- Ksekuuer, idem quod Amphora, qualis Mensura. Cyches. ¥ 387.
- Négaç, Cormi, et sie négaç Supúpavos. Bacchae v. 742: Kégaç, Cincinnulus. Electra v. 147.-

Raga in Datius: Herc. For. v. 910. Electra v. 108. Raganutie ubges. Vide Magaywa

Kaexivos, pro desude, vel sue types. Cyclops v. 605. Kaeyeia, Felta Spartanorum. Alceft. v. 448.

Carrion (Ludouicus) fubleuseur. Medes v. 352.

Calaubonus (Ifaacus) leuiter perstrictus. Cyclops v. 39,

Callandra quomodo Vates fit facta. Hecuba Schol. v. 87.

Castleuitreus (Ludouicus) perstringitur. Helena v. 385

Caftor et Pollux insempreso. Oreff. Schol. v. 465. -- Equis gaudebant. Helens v. 209, 646. Vide Gemini.

Karauayahon Oreft, Schol. v. 364. Vide in Graeco-barbara.

Catonis Disticha vulgo dicta ad Ausonium pertinent.

Rénaure et naure cuius Quantitatis. Helena v. 1463.

Kéngoy, Cecrops, Aegyptius, Primus Athenarum Rex.

- - Homo fuperne, definebat in Draconem. Ice v. 1163.

Avantes et eursges dicti. Helena v. 1680.

Kápra, valde, quid er vnde. Hippol. v. 90.

Callandra ab Aiace vitiata. Troad: v. 43.

Káevo; louis et Europae filius. ibid.

- laudatus. Cyclops v. 568

Andromach. Schol. v. 296. Castalius Pons Delphis. Ion v. 95.

Kasag "Aqidvar ellero. Troad. v. 132.

- - Nauibus propitii. ibid. v. 1680. - quomodo Mortui. Helena v. 141.

Катыу рго хата. Сусворь v. 439: Катавратис Атбалам. Vide Атбалами

Катенженда. Herc. Far. v. 1151.

Karnene quid. Electra v. 498.

Canteri Prolegomena p. 51. Keyzgenutra. Phoeniff. Schol. v. 1395. Eddgog in Funeribus. Troad. v. 1141.

Kartángas et mar angus. Helena v. 697. Kartág zonay, quid. Ipbig. in Tam. v. 40:

Caronis fententia. Herc. Fur. v. 357 ..

KENPANTAJ CT XENPLANTAJ. Medea V. 138.

Καταγνάπτω. Vide Διακναίω.

Karanován. Hippolyt. v. 821.

Aul. v. 206.

561, 584.

et 388.

- -

Kieara. Vide Cornuz.

- Kienra moisiv quid. Ion v. 928.
- Kegauvon Añyeç vençol, legel, Fulmine percuffi Sancti habiti. Suppl. v. 934.
- Kießseac, Plutonis Canis. Herc. Fur. v. 423;
- quot Capita habuerit. Herc. Fur. v. 24.
- Kiedaive rie ußgeie, multo cum foenore rependere. Heraclid. v. 959.
- Cyclops v. 210. Кербеа хаха атура.
- Keedigen Zyuian, id elt, cuadere damnum. Cyclops v. 310. Kandorsuperos. Herc. Fur. v. 1288.

Digitized by GOOGLE

KAndexoc. Ipbig. in Taur. v. 132, 1463.

KAndaiv. Herc. Fur. v. 1166, 1288.

Climactericus Annus. Helena v. 1586.

- Clitus, Alexandri M. Amicus, ab eodem caefus. Andromach. v. 693.
- Clytaemnestra quare Agamemnonem occiderit. Electra V. 20.
- Clytaemnestrae Maritus prior. Vide Tantalus.
- Co, filia Meropis Gigantis. Helena v. 388. In Ceruam mutata ibid.
- Codridae, a Codro, Athenienses dicti. Ion v. 296.
- Kounto et xouniza Meraphorice. Rhefus v. 667.

Kolvewy. Herc. Fur. v. 149, 340.

Kozopavz in Beivay. Vide in Colophon. Titulo Prouerbia. Columbae Apollini Sacrae. Ion v. 1197.

Columna. Vide Erulog.

- Colonus, locus Atticae editus. Phoeniff. Schol. et Not. in Schol. v. 1701.
- Comas mortuis offerre Mos. Vide in Ksed. Comas nutriebat Bacchus. Vide Bacchae v. 150.
- Comas auro vincire Iuuenum Mos. Ion v. 887.
- Kóun pro quana de Arboribus. Bucchae v. 874.
- Comparatiua aliquando de rebus diueríae Naturae, vt πρεσβυτέρα παίδων. Phoeniff. Schol. v. 1577.

Comparatiua in tow et tov, Ancipitia, in penultima. Bacchae v. 483. Heraclid. v. 512. Ion v. 1121, 1383. Comparatiuus Gradus pro Politiuo. Andromach. v. 6. Κόπις δ et κοπίς ή. Hecuba Schol. v. 134. Κοπgeuς. Vide Knguž Ευσυπθέως.

Koen avri TS Juyarne. Phoeniff. Schol. infert. v. 1249.

- Kogy et usen pro Muliere. Electra v. 482.
- Koen fimpliciter pro negosadóvy. Suppl. v. 34. Rhefus v. 963.
- Kagn aggntos de Proferpina. Helena v. 1323.
- Koen sivodios et sivodia de Proferpina etiam et quare. Ion V. 1018

Koeuds quid. Helena v. 1617.

- Koeude pro xóouos male Andreas Schottus legit. Vide in Schottus.
- Cornua Mariti quot habeant. Bacchae v. 298.
- Kögoiβos, Muydóvos viós. Rhefus v. 539. Kógos pro μέλας. Oreft. Schol. v. 1267.
- Coronabant Deorum Vestibula. Ion v. 101.

Coronati bibebant Veteres. Cyclops v. 556. Ion v. 1169. Kógos anlavrav. Antiope Fragm. n. 27.

Corpus Turni pro Furnus. Vide Aspag.

Koewvis quando fat. Hecuba Schol. v. 216. Phoeniff. Schol. v. 201.

- - cuius lit Formae, Vide de Signorum Formis Tom. 1.
- ad finem Scenae. Hecuba Schol. v. 216.
- Korragos. Vide in Πίτυλος.
- Cotton (Dnus Iohannes Baronettus) de Stratton, illius Nomini Alceftis dicatur. Tom. 1.
- Couel (Iohannes) Christi Collegii Magister. Vita §. 7. fol. 6. Tragoed. bis §. II.
- Cowleius (Abrahamus) Poëta Anglus haud ignobilis. Troad. v. 1248.
- Kuhede. Hecuba Schol. v. 543.
- Kuga Eugynys, Tonfura in Luctibus. Alceft. v. 427. Ele-Ara v. 241, 335.

Cox (Carolus) Amicus meus et Condifcipulus, Troad. v. 1248. Herc. Fur. v. 1425.

Keageis quomodo fiat. Hecuba Schol. v. 219.

- Kgang fluuius ruffos capillos et vellera facit. Troad. V. 227.
- Keag, neardy, & et rd. Eleftra v. 148, 241.
- Kederedov et nearredow. Ion V. 1423.
- Keardinews. Electra v. 534.
- Kearne denáupogos. Vide Kegániov.
- Rearives Comicus in Threffis. Hecuba Schol. v. 838. Kearuve pro seare cum Genitiuo. Bacchae v. 659. Keara cum Genitiuo et Accufatiuo. Ion v. 1094.
- Кеануу, убоуца жающин, у вабнана Electra v. 694. Creech (Thomas) e Coll. Omnium Animarum Oxonii, illius Anglica Lucretii Versio. Iphig. in Aul. v. 1512.
- Resocivrys, nomen Fabulae Euripideae. Medea Schol. v. 85. Tom. 2. p. 435.
- Kgéwy, Corinthi Rex, eius Genealogia, Medea Schol. V. 20.
- Keéwy, Thebarum Rex post Polynicen et Eteoclem exflinctos. Phoeniff. Schol. v. 1580. Suppl. v. 400.
- Keswqulos, Homeri Hofpes. Herc. Fur. v. 473.
- Credendum nec omni, nec nulli. Helena v. 1633.
- Renjuvapon et ngénvapon pro ngénapon. Herc. Fur. v. 520. Electra v. 1217.
- Kelverv Egiv Tivds. Hecuba Schol. v. 645.
- Koolos isooia. Oreft. Schol. v. 165. Kooneos oxos Hiss. Troad. v. 855.
- Crocus optimus ex Cilicia. Bacchae v. 559.
- Kebuiz, soery Kebys. Oreft. Schol. v. 89. Vide in Aikeiz. Kgovs Statua aenea, in qua Pueri adolebantur. Iphig. in Taur. v. 626.
- Keórnuz et neórazov. Rhefus v. 499. Cyclops v. 104.
- Keunteuw pro Revate. Bacchae v. 886.
- Keunto Duplicem regit Accufatiuum, tam Perfonac, quam Rei. Hecuba Schol. v. 570.
- KTHTINDY, avt) XTHTINS REOCHYORIXOV. Rhefus v. 430.
- Ктитикду מידו עלטאק דאק אדעדואאק. Hecuba Schol. v. 22.
- Kuaven. Medea v. 2. Vide Suparyades.
- Кивели et Кивили. Bacchae v. 79.
- Cybelae varia Nomina. ibid. Vide in Orgia.
- KURAAS et KURAMões VEroi. Alceft. v. 448.
- KURAIRà, Carmina, dicta et & KURAOG, cuius Auctor Dionyfius quidam. Phoeniff. Schol. v. 1123. Vide Not. ad Medeae Argum.
- Kunhames stulti Domini dicti, qui feruis fuis in omnibus fidem habent. Cyclops v. 272.
- KURAWRWY JULLEAM de Argis et Mycenis. Oreft. Schol. v.
- 963. Iphig. in Aul. v. 152, 1501. Iphig. in Taur. v. 844. Troad. v. 1088. Herc. Fur. v. 15, 944. Electra v. 1158. Danne v. 1.
- Kunhames vnde dicti. Oreft. Schol. v. 967. Cyclops v. 21. Cyclopum Nomina. Alceft. Schol. v. 1 et 15.
- Kuxvesov µéhog. Helena v. 1115. Electra v. 151.
- KURVELOV Udwg Aluvys in Anna. Ipbig. in Taur. v. 1103.
- Kuzvoi koidóraroi. Helena v. 1115. Herc. Fur. v. 692. Kuxyog Anoalww legos. Ion v. 165.
- Kuxvos, Martis filius, ab Hercule caefus. Herc. Fur. v. 391. Cyllabarus, Stheneli filius, Aegialae, Diomedis vxoris, Adulter. Troad. v. 384.

Digitized by

Κυμοδέγμων



Kouodiyuar pro xuuarodiyuar. Hippolyt. v. 1173.

Κυμόξέοος pro χυματόξέοος. ibid. Κυνδραγόρα, 'Αγαμέμνονος άδελφή. Oreft. Schol. v. 33. Ipbig. in Taur, v. 918.

Kuvde offun. Hecuba v. 1270. et Hecuba Schol. v. 1272 et 1273.

Kungen, Carmina ita dicta, quorum Auctor Stalimus creditus. Notae ad Medeae Argum. Vide in Kunnink.

Kungos, Infula Veneri et Baccho grata. Bacchae v. 400. Kugheig. Vide "Agover et Leges.

- Kyeinreen avri) Kryrman. Vide Appellatiua pro Poffelfiuis
- Curtius (Quintus). Euripidis Versus a Clito citatos memorat. Andromach. v. 693.
- Curtius ex le natus. Ion v. 837

Cyri (Theodori) Amicitia exfulans. Hippolyt. v. 997.

Cyrus Venationibus delectatus. Troad. v. 1209. Vide in Croelus.

Kúgus zugā et zugin. Hecuba v. 698.

Kitos, nutic et nutidios pro nige. Ton v. 37.

- Kanov, Membrum quoduis et specialiter Pes. Iphig. in Aul. v. 614. Heraclid. v. 734.
- Kouse pro Militum Manus, aut quaeuis Turba. Suppl. v. 390. Vide Cyclops v. 39. 10n v. 1197.
- Kayside (Robertus Coney), Amicus dudum defunctus. Troad. v. 271.
- Kway, Gladii capulus et Remi. Helena v. 1139.
- Kuguziav ävrgov. Bacchae v. 559.

- Nymphis, Baccho et Pani facrum. Ion v. 492. Kaç Infula vnde dicta. Helena v. 388.

- Extatized. Ipbig. in Aul. v. 382. Iphig. in Taur. A, v. 1387. Helena v. 452. Troad. v. 438. Herc. Fur. v. 331.
- A nunquam sequitur $\tau \partial \mu'$, vt nec g'. Rhefus v. 260. Any xave. Vide in Alexanor.

Aaterne, Anterios et Aaerios. Troad. v. 420.

Adjourn et adjunn. Hecuba Schol. v. 64. Medea v. 1216. Bacchae v. 451.

Ad9: Biweac. Ipbig. in Aul. v. 18.

- Addea pro 269en, vitima longa. Ion v. 340, 357. Sifypb. n. I. V. II.
- Laii Genealogia. Phoeniff. Schol. v. 6. Vide in Oedipus.
- Lais, Corinthia Meretrix, cum Euripide festiue iocatur. Vita §. 24.
- Laius, Masculi Amoris Auctor, vnde Diis inuisus. Phoeniff. Schol. v. 1748.

Lacedaemon, Iouis filius. Troad. v. 761.

- Lacedaemonii comam nutriebant. Bacchae v. 455.
- - Auari et Dolofi. Andromach. v. 446, 451.
- - Euripidi non cari. Heraclid. v. 742.

- - Leleges dicti olim. Oreft. Schol. v. 625.

- - in Plataeenses crudeles. Vita §. 27. Andromach. v. 446.

Aaxin. Vide in Adexn.

Lecrymae ex Gaudio, acque ac ex Dolore. Iphig. in Teur. v. 832. Herc. Fur. v. 742.

Amrila mede nevrea Bacchae v. 794. Peliades n. 4. Amuverdy Hargov quid et vnde. Hecuse Schol. v. 59. TOMVS II.

Laconicae Puellae quivouyeldec. Vide in Danouyeldec. Lamia, Sibylla Africana. Vide in Lamiae Prologo.

Λαμπάδες et λαμπαδηφορίας. Vide in Bacchana Λαμπαδηφορείν in Nuptils. Vide in Nuptile. Vide in Bacchanalia.

- Aaunede, pro antisutivas. Heraclid. v. 281. Laodice, nomen Electrae apud Homerum. Oreff. Schol.
- V. 71.

Laomedontius pro Troianus. Troad. v. 822.

Lapidatio. Vide Asúennos dian.

Adone et sante, loquor. Vide Andromach. v. 671, Rhefne v. 724. Electra v. 1213.

Latina Lingua. Vide in Graeca Lingua.

- Latina Verlio emendata. Hecuba v. 539. Oreft. v. 1447. Phoeniff. v. 132, 195. Medea v. 228, 600. Hippolyt. v. 550, 792. Alcest. v. 757. Andromach. v. 326, 864. Suppl. v. 392, 790. Ipbig. in . 1ul. v. 309, 420, 1081, 1410, 1498, 1567. Ipbig. in Taur. v. 113, 160, 290, 622, 1427. Rhefus v. 356, 401, 613. Troad. v. 195. 424, 454, 849, 853, 1021, 1172, 1217, 1298. Bacchae v. 163, 476, 758, 1183. Heraclid. v. 320, 968. Helena V. 181, 190, 202, 268, 293, 359, 734. Ion V. 445, 455, 999, 1089, 1097, 1252. Herc. Fur. v. 43, 843, 1010. *Eleftra* v. 691. etc.
- Latino Carmine loci ab Editore donati. Vita §. 3, 6, 11, 14, 19, 20, 25, 31, 32. Tragoed. 9. 5, 7, 8, 10. Post Phoeniff. Argum. Quinquies. Hippolyt. v. 640, 728, 1030. Andromach. v. 103. Heraclid. v. 1016. Helena v. 259. Jon v. 1619. Herc. Fur. v. 633, 757.

Anverov, Argentifodina Attica ad Sunium. Cyclops v. 292. Laus nimia res onerola. Orest. v. 1161.

Adzesic. Vide in Moleny.

- Adxw quid et vnde. Cyclops v. 539.
- Leges in Ligneis pugillaribus scriptae. Hippolys. v. 1252.
- Aspadia, one Teoquele arreor. Ion v. 300.
- Asimat et Asimas pro Asimar. Phoeniff. v. 1563.
- Asipair, pro Natura Muliebri. Cyclops v. 168, 170. Vide Kyroç.

Afarteov pro Vxor. Vide in Afzo;.

- Asympus 9a et sixypus 9a Attice. Ion v. 1113.
- Astoyichtvoc. Ipbig. in Aul. v. 386.
- Asorros ayzousves Fabula. Medea Schol. v. 426.
- Atras et Atraios quid. Ipbig. in Taur. v. 324.
- Asuxy, Iniula. Andromach. Schol. inferta v. 428. et v. 1262. Iphig. in Aul. v. 1608. Helena v. 1692.

Acuri) de 99, Nobilitatis fignum. Helena v. 1205. - - item Gaudii ac Profpetitatis. Helena v. 1094.

- Asuninaldec, maggevoi isgai. Helena v. 1482.
- Asunónwaoç, Principis cuiusuis Epitheton et Victoris, Herc. Fur. v. 29.

Asuxnels. Vide in Asux) Infula.

Yyy

- Asíomos diny, i. e. Lapidatio. Heraclid. v. 60.
- Afzer et Afzy Th et Afreger, pro Vxor, vt apud Latinos Cubile pro Coniux. Ipbig. in Aul. v. 1355. Helena v. 590, 596. Danae Fragm. n. 7. v. s. Plaeth. n. 15. v. 1. Vide Afareov.
- Asym, Asymic et Asymile. Electra v. 692.
- Afor de Hominibus Bellicofis dicitur. Donne v. 1
- Asavianos, Leonellus, Dux Clarentiae, Eduardi III. filius. ibid.

Λεώνυμος



- Arávupos in Infula Leuca videt Achillem post Mortem. Auris, pro Tibia. Troad. v. 554. Helena v. 169. Elettra Andromach. Schol. infert. v. 228.
- Anda non in Lesenam verfa. Helena v. 385.
- Λημνιάδων γυναικών τόλμημα. Hecuba Schol. v. 887.
- Anμυια κακά. Vide in Παροιμία et Prouerbia-Λήτις pro ληθη. Cyclops v. 171.
- Liba et Placentae in certas Effigies formatae. Jon v. 226. Libamina Mortuorum ex quibus conftabant. Iphig. in Taur. v. 160, 633. Heraclid. v. 1040.
- Liberorum Vfus et Solatium. Ion v. 472, 481.
- Albus Antos. Vide in Antos.
- Airusic quid. Troad. v. 437.
- Alges degruges quid. Ipbig. in Taur. v. 962.
- Λίμνη, Hippodromi nomen in Troezene. Hippolyt. v. 148, 1133.
- Aluvy pro Sanasea. Troad. v. 442.
- Auuvyris. Vide in Diana.
- Aivoy Aegypto abundat. Troad. v. 128. Aivoç. Vide Aiavoç.
- Lingua iuraui, mentem iniuratam gero. Hippolyt. v. 612. Linguis fauere in facrificiis. Ion v. 98. Herc. Fur. v. 927.
- Lingua. Vide Latina, Graeca etc.
- Algens mirge. Herc. Fur. v. 1148.
- Λίτομου, λιταίνω, λιτανεύω, et λιτάζομου. Electra V. 1215. Liuius Euripidem exprimit in Hannibalis de Marcello Oratione Bacchae v. 799. Aoßos iv ry Suring quid. Electra v. 827.
- Aby XN, Lancea Thebanorum Spartorum nota. Herc. Fur. v. 795-
- Λόγμ ct ένὶ λόγμ. Herc. Fur. V. 1391.
- Aoudo de Homine Malo. Electra v. 370.
- Londinum ingreditur Eduardus Niger Princeps triumphans. Herc. Fur. v. 29.
- Aozías Apollo quare dictus. Oreft. Schol. v. 165. Ipbig. in Taur. v. 1013. Ion v. 36. Danae v. 10.
- Loquacitas damnatur, Oreft. v. 10. Textu. Bacchae v. 385.
- Δοχεία, τὰ λόχια, et λοχεία. Electra v. 656. Ανγη et λυγαίος. Ipbig. in Taur. v. 110. Heraclid. in Textu v. 855. vnde zunásac, quali zuyalas sác. Audia Euinnos. Bacchae v. 574.
- Aver pro Averterei et tery aver pro codem. Medea v. 566, 1362. Alceft. v. 628.
- Aunar 905, Rex Corinthi, Creontis Pater. Medea Schol.
- Auxány, Pelasgi filius, Arcas. Oreft. Schol. v. 1646.
- Aundaux, Martis, vel Nelei, filius, ab Hercule occifus. Alceft. v. 502.
- Auxios, Apollo quare. Alceft. v. 112.
- Auxos, Lupus, Apollini Sacer. Rhefus v. 224.
- Auxos Toraubs. Bacchae V. 405.
- Λύκος, Θηβῶν τύgαννος. Herc. Fur. v. 139.
- Lucra mala Damnis acqualia. Vide Kieden xanà àruga. Lucta, Luctatores comam alebant. Bacchae v. 455.
- Luna pro Menfis. Helena v. 113.
- AUTH AUGIMENNS. Heraclid. V. 602.
- Auny prima longa. Electra v. 1022.
- Aungos per ennewy pro nungos. Meden Schol. v. 198. Ion v. 597.
- Añ pro 96An. Suppl. V. 921.

v. 716. Vide in Tibia.

М.

M, 4. 'Extatisto. Hippolyt. v. 661. Ipbig. in Aul. v. 382. Troad. v. 438.

M.

- Maysupara, Blanditiae, Deliciae vndiquaque exquifitae. Suppl. v. 1110.
- Magi duo, Incesti cadauer sepeliunt. Hippolyt. v. 1030. Magi tamen Incesti. Andromach. v. 174
- Magnes, Aeolidae et Philodicae filius. Phoeniff. Schol.
- v. 1748. Magnificat, Hymnus. Troad. v. 608. Máyuhov. Vide Karauláyuhov.
- Maïa, filia Atlantis, Mercurii Mater. Ion v. 3.
- Maia, Mater et Obstetrix. Alcest. Schol. infert. v. 393.
- Maivóuse' pro univóuseros, et de co disceptatio. Iphig. in Aul. v. 547.
- Managla, Herculis et Deianirae filia. Heraclid. v. 35, 45, 475. - Fons in Marathone ab cadem ita dictus. Heraclid. v. 35. Maukeew vijeog. Vide Beerravia. Mauged atreen Ion v. 13, 492, 936, 1400.

- Macrobius et Euripides apud eundem emendantur. Hypfip. n. 10.
- Machaereus Neoptolemum occidit, Orest. v. 1654. Vide Not. in Scholig.
- Malalae Editoris Comes. Vide Bentley,
- Malea, Maséa et Máseia. Oreft. Schol. v. 364. Cyclops V. 18.
- - Neptuno facra. Cyclops v. 292.
- Maring mosay. Bacchae v. 1092.
- Marlas magauu Intixór. Bacchae v. 1259. Marrela. Vide Astrologia et Augurium.
- Mavreios Apollo. Troad. v. 454.

- Marrens Basisteveri & Xágisen. Phoeniff. v. 779, 872. Marrens) quali paring. Hecuba Schol. v. 123. Manto, Tireliae Vatis filia. Phoeniff. Schol. v. 841.
- Mágaydos pro suágaydos. Vide in Mízaž
- Maexym, fupplicium Taurea Latinis dictum. Rhefus v. 817.
- Magay, zeifes. Herc. Fur. v. 81. Margites, Homeri Poëma. Tragoed. §. 1.
- Marinae aquae in purgationibus vfus. Vide Odrasen xAúZer etc.
- Maguaguado. Herc. Fur. v. 883.
- Maro (Virgilius) Euripidem imitatur. Hecuba v. 992. Oreft. v. 1134. Phoeniff. v. 18. Bacchae v. 742, 916. Vide in Bigyinies.

Maron quis. Cyclops v. 141. Maronaeum Vinum. ibid.

- Mars Halirrhothium occidit. Electra v. 1260.
- Masculinum Genus etiam de Foemina in singulari. Ion v. 973. Eleftra v. 1016.
- Masculinum Genus saepe de Foeminis multis. Hecube v. 511. Medea v. 1241. Alceft. v. 383, 541. Andremach. v. 361, 712, 893. Helena v. 1404. Jon v. 955. 1362. Danae v. 51, 64.
- Masculinum pro Foeminino Attice. Hecuba v. 150, 296. Alcest. v. 532. Andromach. v. 348, 711.

Mafculinum



- Masculinum Nomen Generale vtrique Sexui tribuitur. Trond. V. 424, 474. Ion V. 973.
- Masculino Genere Mulierum Chorus plerumque infignitur. Andromach. V. 421.
- Masculinum Adiectiuum Attice Substantiuis Foemininis tribuitur. Hecuba V. 150, 296. Hippolyt. V. 387. Alceft. V. 532. Andromach. V. 348, 711. Electra V. 993.
- Masculinum singulare etiam de multitudine Foemina-
- rum. Andronnach. V. 421. Hippol. V. 1111. Masde pro maçde quando de Viro dicitur. Suppl. V. 1160.
- Maxaigsus. Vide fupra in Machaereus.
- Maximus (Valerius) emendatur. Vita §. 13.
- Megara, Vrbs Graeciae. Vide Alcathous et Nifus,
- Megara vrbs, nomen aliud habet ab Alcathoo. Heraclid. V. 279.
- Megara, Vxor Herculis, Creontis filia. Herc. Fur. Arg.
- - illius ex Hercule tres filii. Herc. Fur. V. 474, 99 Medea Fabula Euripidi in acternum vindicata. Vita
- §. 18.
- teltimonio Hefychii Grammatici. Medea V. 758. Medeae de filiorum caede deliberantis elegans Descriptio
- et Imago, ibid. V. 1021.
- an illius filios Corinthii occiderint, an ipfa Mater. Vitz §. 17. Medea V. 273.
- - illius filiorum Nomina. Medea Schol. V. 116.
- Medeze statua. Medea V. 1021.
- Media, Medorum Regio, frigida. / Bacchae V. 15.
- Media Vox. Vide in Mieoc.
- MEIAINDE, melleus, pro HEAINDE. Ipbig. in Aul. V. 234. Meinov. Vide in Meinivóç.
- Manay Xipos pro penze. Rbefus V. 962.
- Méres. Bacchae V. 450. Herc. Fur. V. 778.
- Méxes quando Gemtiuo gaudeat. Helena V. 1440.
- MEAL, avgenbegeutov yavos periorys. Ipbig. in Taur. v. 633.
- Meala, Fraxinus, et Synecdochice Fraxinea Hafta. Suppl. v. 695.
- Mixierai Forminae Sacerdotes dicuntur, quae et quare. Hippolyt. V. 77.
- MEANER, CHAZIVEI, TO Beadiver, TO באסעבוב לא אבוע דל האועבר או אבויצר או. Hecuba Schol. V. 726.
- Mezzopávy, Mula Doloris. Troad. V. 605.
- Melchifedek quare augros et krárus. Ion V. 837.
- Meußamaic vnde et quid. Rhefus V. 629.
- MELUXXVMLSVOG. Ion V. 809.
- Meµuyµévas. ibid.
- Meury nevou to, מיד) דע א עיאעא ' עובעיאעורטע דטי, מיד) דע μνήμην έχοντα. Hecuba Schol. V. 299.
- Menander Euripidem admiratus. Vita 5. 20, 32. in fine. Menander a Philemone victus festiue eum alloquitur.
- ibid. §. 27.
- Menander de Parafito. Hippol. Schol. V. 426. Tragoed. 5. 8.
- Menandri 'Exirgénovres Fabula. Vide in 'Enirgénovres. Menandri Gale Fabula. Tragoed. 5. 4. in fine.
- Mendicos Heross Euripides introducit. Vide in Euripi-
- des Try xozoióg.
- MEVENAS Dorice, MEVENEWS Attice, pro MEVENAUS Communiter. Rhefus V. 25.
- Menelai post Troiam captam errores. Helena V. 407.

- Menelaus Hofpitem Paridem Helenae curae commendat iple in Cretam abiturus. Troad. V. 943.
- Menelaus in Beatorum Infulam translatus. Helena V. 1692. Menelaus Divinis Honoribus cum Helena afficitur. Helena V. 1683.
- Menoeceus, Creontis filius, pro Patria lubenter fe offert. Phoeniff. V. 1062. Electra V. 1024. Mercurius Elvédioc. Helena V. 576.
- Méguegos et Dégus, Medese ex lasone filii. Medes Schol. V. 116.
- Merops Titan. Helena V. 388.
- Merton Hall. Vide Kaveids, Robertus Coney.
- Méro; éviore émaporegizes. Helena V. 359.
- - quare dicitur pieres xebros. ibid.
- Miss, dia pies leguntur quaedam et extra Verfum. Hecuba V. 1116. Andromach. V. 1070, etc.
- Micozogoc quis. Tragoed. §. 11.
- Merte Poëtice cum Datiuo. Hecuba V. 355.
- METARÓMON, PIO METAROMÁTION, Quid. Hippolys. V. 1173. Alceft. V. 91.
- Meral xulor. ibid. V. 91.
- Méraza. Hecuba Schol. V. 468. Not. in Schol. Vide Graeco - barbara
- Mereuwexwere. Vide in Pythagoras.
- Mertezoun, ueres Sar araira. Hereclid. V. 1021.
- Mérey, Altronomus Athenienfis, floret. Vita 6. 26. fol. 25.
- M) nunquam Abiolute pro i, nisi vbi quid fubauditur. Heraclid. V. 162.
- M) ante s' aliquando eliditur. Vide titulo 05.
- Myddy Lyay, illius sententiae Auctor. Hippolyt. Schol. V. 265.
- Myder und eder fimul occurrunt. Ion V. 594. Eleftra V. 369.
- Мубейс хой шудейс, ет човойс кой чдейс, ет шубее:с рго шубе eis. Electra V. 1354.
- Mygeic. Vide Mydeic.
- Magiev pro under. Ipbig. in Taur. V. 1220. Muxov "Egido; et illius Historia. Hecuba Schol. V. 644.
- May, Mensis, quomodo Graecis diuisus. Heraclid. v. 779. Ion V. 1156.
- Myrusgov et pyrusgov, Praemium pro Indicio. ibid. V. 852. Myeogéaques Bánxos quare. Bacchae V. 286.
- Mugde, Mons Indiae. ibid.
- Myrgung. Vide Nouercae.
- Mureus pro unreonature. Herc. Fur. V. 43.
- Muslav et Miner, Nomina Athenis in ylu. Oreft. V. 525. Mizag pro epizag. Bacchae V. 702
- Milton (Iohannes), Auctor Paradifi Amiffi, illius MS. Notae in Euripidem. Phoeniff. V. 962. Andromach. V. 6. - Erroris arguitur. Ipbig. in Aul. V. 812. Herc.
- Fur. V. 1362. Laudatur. Heraclid. V. 321.
- Miλων, pro äλων, a Thrething Floor, vnde forte Angli-cum a Will. Hippol. Schol. v. 138. Μίμος pro μίμημχ. Rhefus v. 256. Minus quid. Tragoed. §. 7.

- Minerua. Vide in 'Agyvy et Παλληνίς.
- Minerua Victoria dicta. Vide Nixy.

Yyy a

- Minerua dia kuntug. Phoeniff. v. 670. in ipfo Textu.
- Minerus Herculi Adiutrix. Heraclid. V. 920. Herc. Fur. V. 1003.



Minerua,

- Minerua, Nepruni filia Natura, Iouis Adoptione apud Mortuos lauare. Vide in Mos. Libyas. Ion v. 872.
- Minerua zazaloizog in Sparta vocabatur. Helena v. 231. 1483
- Mineruae Peplus. Hecuba Schol. v. 466, 469. Iphig. in Taur. v. 222.
- Mineruze Sacra. Vide Hava 9 hvana.
- Mineruze cum Neptuno contentio. Ion v. 1432.
- Mineruae Statua Aures a Pericle dedicata. Vita §. 26.
- Minotaurus. Vide Thefeus Minotaurum caedit.
- Minyae Argonautae et Orchomenii dicti, et Orchomenii Minyae ab Hercule victi. Herc. Fur. v. 50, 220, 60.
- Mivuga. Vide Oguága.
- Micoverne Euripides quare dictus. Vita §. 19.
- MIGH pro Artov kyani. Alceft. v. 338.
- MIGO TI MOIFIN. Bacchae V. 424.
- Mieü cum Infinitiuo. ibid.
- Myjuay quis et Mnemonum nonnullorum Nomina. Electra v. 555.
- Moderata Venus laudatur. Antigona n. 6. v. 4.
- Modi Mufici et Theatrici Tragoed. §. 11-
- Modus Indicatiuus pro Subiunctiuo. Phoeniff. Schol. infert. v. 743.
- Mol pro us et uol fuperfluum. Oreft. v. 124. Ipbig. in Aul. v. 613. Ipbig. in Taur. v. 922. Herc. Fur. v. 95, 626. Electra v. 1308.
- Moign tesic xai ovouara autor. Oreft. Schol. v. 12.
- Moynus, Nigri Principis Moderator et Mnemon. Elettra v. \$55.
- Moizeun pro poizeuopen de muliere. Andromach. v. 680. Mováumunos raveos. Helena v. 1583.
- Monarchia Absoluta Vide Παμβασιλεία.
- Movae ziac i zavoc. Andromach. v. 478, 481.
- Movodégurne. Cyclops v. 78. Morientium Crines Proferpinae facri. Alceft. v. 77.
- Morientium oculos claudere. Vide in Mos.
- Mógios Emphatice pro membro Genitali. Medea Schol. v. 679
- Mógos quid. Hecuba Schol. v. 1145.
- Mors fola Deorum Dona non amat. Alceft. Schol. v. 56, 962. vbi Neceffitas vocatur.
- Mors Bonorum Deum tangit. Ilippol. v. 1339-Mors Sanctorum Honorabilis. ibid.
- Mors omnibus Communis. Andremach. v. 1272.
- Mors Pura et Impura Helena v. 305.
- - ex suspendio ignobilis et impura. ibid. v. 205, 306. - - item ex Aquis. ibid. v. 306.
- - ex Gladio generoía et pura. ibid.
- Mors, Nulle vnquam de morte Hominis Cunctatio Ionga Hippolyr. v. 1323.
- Mogenuos, vbi rà pogenua pro Fatum. Heraclid. v. 615.
- Mortui fepultura indigni qui fint. Hippolyt. v. 1030.
- Mortui Deorum Praesentiam profanabant. Hippolyr.
- -Schol. v. 1437. -Alceft. Schol. v. 22. Mortus infultare nefas. Bacchae v. 1037. Electra v.
- soo. Antigone n. 16.
- M rtuorum Gratia cito perit. Herc. Fur. v. 267. Interiae. Vide in Libamina.
- M suorum etiam Vulnera ligare folebant. Pheeniff. Schol y. 1663. Troad. v. 1212.

- Mortuos decorat Virtutum memoria. Herc. Fur. v. 357.

Mortuos fecundum vias fepeliebant. Vide Sepulcra. Moedy et KAUTY Primae Fornicatrices. Hippolys. Schol. v. 408.

- Mos Coronari Deos a Supplicibus. Heraclid. v. 441.
- Mos Deos praefandi. Electra v. 638.
- Mos Genas radendi in Luctu. Helena v. 1095.
- Mos Azumadnoogeiv in Nuptiis. Vide Nuptiae.
- Mos Lugentium manus Capiti imponere. Helena v. 377. Mos in honorem Deorum Matronas et Senes faltare.
- Troad. v. 151. Bacchae v. 204. Textu-
- Mos, iusta caede peracta, cruentum Gladium Soli monftrare, Orest. Schol. et Not. v. \$20.
- Mos morientibus decenter Vestes suas componere. Heraclid. v. 561.
- Mos, morientium oculos claudere. Phoeniff v. 1460.
- Mos, mortuis Terram leuem precandi. Helena v. 859.
- Mos mortuos lauandi et vngendi. Phoeniff. v. 1328, 1661.
- - et splendide vestiendi. Alcest. v. 158.
- - et coronandi. Phoeniff. v. 1626.
- - eorum Vulnera ligandi. Trond. v. 1232.
- Mos Ignem Aris admouendi, ad depellendos Supplices. Vide Ignem Aris etc.
- Mos peregre euntibus Viaticum Sympolium Amicis exhibere. Ion v. 663.
- Redeuntibus Vestibula et Lares falutare. Herc. Fur. V. 199.
- Mos Praeconis in Conciliis Graecorum. Vide in KyevE et Praeco.
- Mos pullis Vestibus indui in Funeribus. Helena v. 1094. Mos Regum Persicorum ante Res facras, de iis disferere. Bacchae v. 199
- Mos Reo.um mulctam vitro offerentium. ibid. v. 492. Mos Victimarum Cornua deaurare. Vide zeusónege Bore
- ngà tás Suelas. Mos Victimas restitantes humeris tollere. Helena v. 1577.
- Molaicae Sanctiones. Iphig. in Taur. v. 382.
- Moss (Robertus) de Collegio C. C. Cantabr. Phoeniff. V. 1750.
- Mosfolani Iudaei de Augurii Vanitate narratio. Helena v. 750. Herc. Fur. v. 596.
- Moszos Bonn yevyyua. Hecuba Schol. V. 204.
- Morzes de quouis tenero Animalculo. Iphig. in Asl. v. 1248. Bacchae v. 1183. Helena v. 1492. Vide in Νεοσσός ετ Πώλος.
- Mura Auxas Exura. Vide Melpomene.
- Mulae quot Matres factae. Rhefus v. 351.
- Musae ad Pelei et Thetidis Nuprias canebant. Phoenist. v. 829. Ipbig. in Aul. v. 1036.
- Mulacus emendatus. Vide in Zuyin Hen.
- Musica. Vide Modi Musici.
- Musica Theatri qualis. Tragoed. 5. 11.
- Musica et Cantus leues prae veilioribus studiis damnan. tur. Antiope n. 29.
- Musica in Conuiuiis vsitata. Ion v. 1177, 1178.
- Musica in Conviniis superfluz, in Aduersis commodior. Medea v. 190
- Mufonii Philosophi fententia. Herc. Fur. v. 355.
 - Mychu



Murón et inuseon, pro indidáen. Bacchae v. \$23.

- MS. Collegii Corporis Christi Cantabrigiae trium priorum Fabularum Euripidis, quod et Theodori, Cantuariae olim Archiepiscopi, fuisse perhibetur, ex quo pasfim emendatur Euripides. Vt Oreft. v. 254, 280, 286, 291. Phoeniff. v. 411, 431, 473, 501, 512, 535, 618, 620, 622, 639, 693, 727, 755, 773, 790, 819, 877, 885, 957, 962, 1099, 1133, 1146, 1253, 1304, 1328, 1344, 1390, 1489, 1516, 1531, 1631, 1666, 1668, 1713, 1737, 1749, 1750. - Cantero fauet. Vide in titulo Canteri coniecturam
- MS. confirmat.
- - Iofepho Scaligero fauet. Vide in titulo, Scaliger (losephus) et Duportus.
- M9. tamen hoc in aliqua parte laborare videtur. Oreft. v. 346. Pboeniff v. 799, 1107, 1518, 1601, 1624. MS. Vaticanum. Rhefus v. 442.

Mideoc quid. Herc. Fur. v. 992.

- Μυκήνη πολύχευσος. Danae V. I. Μυκήνη κωί Αργος σοῖς Νεωτερικοῖς. ταυτό πόλισμα. Heraclid. v. 183.
- Mycenarum Conditor. Vide Perfeus.

Mycenae ab Argiuis solo aequantur. Vita §. 12. Mulier Technis inueniendis apta. Iphig. in Taur. v. 1012. Helena v. 1055.

Mulieres Bonae. Tread. v. 651.

Mulieres Doctae. Medes v. 1084.

- Mulieres Doctae vt plurimum libidinofae. Hippolys. v. 640.
- Mulieres' fecundos Maritos plus amant, quam Liberos Prioris mariti. Electra v. 265. Mulieris Bonae Character. Troad. v. 651.

- Mulierum et Virginum Custodia. Ipbig. in Aul. v. 678. Danae v. 22.
- Mulierum Tonsurae in Luctibus. Helena v. 1059.
- Muelos, idem quod of rozzol. Andromach. v. 701.
- Muenidovec vnde dicti. Ipbig. in Aul. v. 1352.

Myrtilus a Pelope occifus. Oreft. Schol. v. 980, 991.

Myrtoum Mare a Myrtilo dictum. ibid. v. 991.

- Myrtus Mortuis propria et facra. Eleftra v. 324, 512.
- Musigia magna Bacchi. Vide "Ogyin

Muear Aelas Prouerbialis locutio. Rhefus v. 251.

Μύχατος, μυχαίτατος ετ μυχοίτατος ετς. Helena v. 190.

Muygioude et uuxgizo. Rhefus V. 789.

Muar ula pro falax Foemina. Hippolys. v. 545.

Maga µagos seyes. Vide in Prouerbia.

Magia pro porzela. Hippolyt. Schol. v. 644, 966. N.

N.

N Litera frequenter repetita. Medea v. 476. Vide in S.

N, v, Extatix6v. Troad. v. 438.

- Noi et voi pà, lurandi formula. Bacchae v. 534.
- Nacnia, illius forma. Troad. v. 1209. Vide Aluroc et 'Ιάλεμος.

Nais pro viis. Hippolyt. v. 550.

Nale et Naide, Nympha ibid. et Helena v. 187.

Natia anbry. ibid. v. 1606.

Nallav Ariv. ibid.

Nade post Dei alicuius Nomen subauditur. Ion v. 405.

787.

- Nácomer Bacchae V. 113, 147.
- Nascentes ploratu, Mortui triumphis, excipiendi. Cref*pbent*. n. 1.

Natale folum et illius Dulcedo. Ipbig. in Taur. v. 452.

- Natalis, an Natalis dies, dicendum. Jon v. 653.
- Natalitia, Festiuitas. Ion v. 805.

Natura. Vide in overs.

- Nauárne pro vaúrne. Iphig. in Taur. v. 1380.
- Naußarns. ibid. et Helena v. 1626.
- Nauigare cum Impiis periculofum. Electra v. 1355.
- Nauplia, Portus Argiuae Regionis. Helena v. 1602.
- Nauplius, Palamedis Pater, Neptuni et Amymonae filius. Oreft. Schol. v. 54, 432. Ipbig. in Aul. v. 198. Nauplius in Vindictam filii a Graecis proditi faliis cos
- ignibus ad naufragium adigit. Oreft. Schol. v. 432.
- Helena v. 773, 1139. Vide in titulo Palamedes. Nauium Custodes Diui. Vide titulo, Castor et Pollux.
- Nauium et Curruum Analogia. Medea v. 1122.
- Nefele Bacchantibus propria. Phoeniff. Schol. v. 798. Bacchae v. 111.

- Nefeje, izágar vérvun. Hecuba Schol. v. 204. Neceffitas ion habet Legen. Helena v. 521. Alceft. v. 962. vbi elegans Grotii Verfio. Nangeg isgés. Vide Kegauvozzágrac vezgoi.
- Nezede & et vezwe, Cadauer cuiusuis fezus. Suppl. v. 70. Troad. v. 448.
- Néusoie 'Adeársia, et quod eam Veteres praefari in Proiperis folebant. Rhefus v. 342.

Neoyvos quid. Ion v 31.

Nfor to. Vide to yfor.

- Néov pro Malum, ve yr ri véov réey, fi quid mali acciderit. Rhefus v. 661.
- Neoptolemus a Machaereo occifus. Vide in Machaereus. Neoptolemus, Hiltrio ef Poëta. Tragoed. §. 8.
- - eiusdem Vox de Philippo, Alexandri M. Patre, occifo. Tragoed. §. 5.
- Neores, de Filio, sut Puero. Troad. v. 746. Heraclid. v. 240. Herc. Fur. v. 234
- Nsógenv, Poëta Tragicus ab Alexandro M. caefus. Vita 5. 18.
- Neophronis Medea alia longe ab Euripidis probarur. ibid.
- Illius Medeae Fragmenta. Medea v. 1021, 1241. Alceft. v. 381.

Neptunus Equestris quare. Rhefus v. 187.

- - Taenarius dictus. Cyclops v. 191.
- - Tepalsue; et Esviáparos. ibid. v. 294. Neptunus et Apollo Troiam muro cingunt. Troad. v. 5. Helena v. 1527.

- illi Promontoria facta. Cyclops v. 292.

Nero Euripidis versu abutitur. Omiss. n. 27.

Nestoris filius, Antilochus, ad Troiam caefus. Helena v.

855-Neutrom Plurale pro fingulari. Vide in 'Asyua.

Neutrum pro Masculino. Vide in to Traixor.

Népog de Vultu contracto. Phoeniff. v. 1318.

Newgoor quid. Helena v. 1546.

- Nyic. Vide in vaic.
- Nyle, Amphionis et Niobae filia. Pheeniff. Schol. v. 1111. Nyig Zethi filiz. ibid.

Xyy 3

Neitae

Neitae Portae vnde dictae. Phoeniff. Schol. et Not. v. Nummus Vetus. Bacchae v. 463. Herc. Fur. v. 194.

Nyesus Vates. Helena v. 15.

Nyelos Juyarless Revinkovra. Iphig. in Anl. V. 1056. Ipbig. in Taur. v. 274, 427. Jon v. 1081.

Νησαίοι ίπποι. Vide in Λευκόπωλος.

Ngeos Manágor. Helena v. 1692.

Ning, Mineruae Nomen, et Minerua Victoria culta. Ion V. 457, 1529.

Neurrigen qualia Veteribus data. Alcest. v. 1028. Neurrigenv munus pro Victoria. Ion v. 852.

Nilus, lupiter Aegyptius, et de eius incremento. Helena v 2. Elettra v. 736. Archelaus n. 2. v. 3. Niobidae. Phoeniff. Schol. v. 4, 162.

Niobe, Nomen Fabulae Euripidis. Addenda titulo NIOBH.

Nichae Epitaphium ingeniofum. Phoeniff. v. 162. Nifus, Scyllae Pater, Rex Megarenfium. Herc. For. v.

Nobilitas optima, est Virtus. Dictys n. 10.

Nocturna Peruigilia. Vide Peruigilia Bacchi.

Nodas Gordianus ab Alexandro M. folutus. Hippolyt. Schol. v. 671.

Nouádeć. Cyclops v. 120. Nouol pusanol. Vide Modi mulici.

Nomina Filiis Patres, Filiabus Matres folebant impone-re. Ion v. 800. Vide 'Ov6ματα.

Nomina Personarum Ipsae Personae in Scenis proferebant. Troad. v. 238.

Nomina Rerum praedictricia. Vide in 'Ovópura meosy-HAVTING.

Nominatiuus pro Vocatiuo Attice. Hecuba Schol. v. 534. Nonnus Panopolitanus. Troad. v. 444. Nox quare Eugeory dicta. Rhefus v. 92.

Nox Amica Furibus, Inimica Veritati. Ipbig. in Taur. v. 1026

Nox Religiosis Ritibus apta. Bacchae v. 486.

Norsiv vorov et anaidlay. Iphig. in Aul. v. 1182. Ion v. 620.

- Noros, Poëmatis Nomen. Phoeniff. Schol. v. 1123. Medeae Argum. etc. Vide Kunnink.
- ex co Quatuor Versus Heroici citantur. Phoeniff. Schol. v. 1123.

Néros fimpliciter Profectio, non Reditus tantum, et vosén, ехоны. Rhefus v. 427. Helena v. 481, 897.

Nósze noingas. Vide in Kuzzizá.

Nouercae Prinignis femper fufpectae. . Hippolyt. v. 728. Ion v. 1025, 1329. Pbrixus n. 12. Numeri Synecdoche. Phoeniff. v. 1099.

Numeri Erseweig. Phoeniff. Schol. v. 773. Ion v. 1115. Herc. Fur. v. 1206. Vide 'Evallary'. Numerus pro Vulgus. Troad. v. 476.

Numerus Dualis Masculinus pro Foeminino. Hippolyt. v. 387.

Numerus Dualis pro Plurali. Helena v. 1571.

Numerus Pluralis, vbi tecte quis loquitur, pro fingulari. Ion v. 648, 751, 878, 1056.

Numerus Pluralis pro Singulari. Medea Schol. v. 823. Helena v. 559

Numerus Pluralis Masculinus pro Foeminino Singulari, Vide Masculinum singulare.

Nuppeurie et vuppeurus. Ion v. 913.

Νυμφευτήξια pro Νύμφη. Troad. v. 252.

Numpy arundos. Hecuba Schol. v. 612.

Nymphae et Nympharum Genera. Helena v. 187.

Nuv et viv, eorum Differentia. Hecuba Schol. v. 996.

Nuptiarum Ornamenta. Vide Tápar ayáspara.

Nuptize, in iis mos érat, matrem Sponsi introducere Spontam zaunadyoogusav. Phoeniff. v. 346. Medea v. 1027. Ipbig. in Aul. v. 732. Helena v. 645.

- in Nuptus mos, Sponforum quoque matres Balneis lauari. Herc. Fur. v. 482.

Nuptize Gulielmi et Mariae celebratac. Phoeniff. v. 829. Nyffa, mons Indiae, Baccho facer. Cyclops v. 68.

Nai pro vaiv. Iphig. in Aul. v. 1207.

Nara novre pro iniquesa. Iphig. in Tanr. y. 1445. Natiga et anovatiga. Bacchae v. 762.

Х.

avgos et Baslos, Achillis Equi, Peleo primum a Neptuno dati. Rhefus v. 187

Titanes prius erant et pro Deorum partibus stabane. ibid.

Tevanárne et Eesvanárne. Medea v. 1392. Sebenob. n. 10. Εένιος Ζεύς. Vide in Zede ξένιος.

Esvodaltas et Esvodaintas. Herc. Fur. v. 391.

Eενοκλής, Tragicus Poëta, quis fuerit. Vita §. 27. in fine.

- - Vulgi fauore, aut Arbitrorum Jugodonia, Euripidem vicit. ibid.

Teveretry; Philosophus quando natus. Vita 6. 27.

Zérog, 2000, 200 yérog. Helena v. 456.

Révoc quid proprie et simpliciter. Hecuba Schol. v. 19.

Aróževoc, Aceuževoc, 'Idióževoc, Meóževoc, quamodo IÉVOC. differant. Vide in IleóEevoç.

Xenophon, Euripidis filius, Atheniensium Dux. Vita §. 25. Bello cadit. ibid. §. 26.

Xenophon Historicus, Cyri Expeditionem describite Vita §. 32.

- - vnde Historiam suam ordiatur. ibid. §. 30.

Εένων σύμβολα. Vide in Σύμβολα.

Xerxes in Graeciam expeditionem facit. Vita 6. 4.

- - Atticam et Athenas vastat. ibid.

- - Expenías belli Atheniensibus frustra offert. Vica 6. 8.

- - ab Artabano interficitur. ibid. §. 12.

ESDoc, Alone mais. Jon v. 63. in ipio Textu et v. 842.

- Εύθος, Έρεχθέως θυγατέρα, Κρένσαν, γήμας, φαισε Τετρά-πολιν. Vide Τετράπολιν.
- 1890c, Nomen Fabulae Eubuli Poëtae. Medea Schol. v. 613.

Xylander erroris arguitur. Iphig. in Aul. v. 168.

- Xylander laudatur ob Strabonem feliciter emendatum. Iphig. in Taur. v. 1452.
- Ruvárren fimpliciter pro suvárren reheper. Phoenif. v. 1300.

Euranteur daita. 10n v. 807. Euraula quid. Vide Iplig. in Aul. v. 576. Eurasikosi pro einosi. Troad. v. 1076.

Eur Gen. Rhefus v. 358.

Euronux, Tellera. ibid. v. 12, 521.

InvuelZopay. Bacchae v. 198, 324.

Turymeis.



Europic. Bacchae v. 324. Europic téxuor Figurate. Medea v. 1145. Zugeiv iv zen quid. Alceft. v. 427. - - ini Rugi. Herc. Fur. v. 630.

0.

O pro os. Hippolyt. v. 525.

- 'Oynag, Mineruae Nomen, vnde 'Oyneiny muhan OnBais. Phoeniff. v. 1111.
- Oyxos Tragicus quid. Tragoed. 6. 9:
- Obav pro epoblager. Cyclops v. 98, 266.
- Odor bonus fine caufa fensibili Diuinitatis praesentis fignum. Hippolyt. v. 1391.
- Οδός pro γνώμη, vel λόγος. Heraclid. v. 237. Οδυσσέως γενεαλογία. Rbefus v. 907. Vide Sifyphus.
- "Ogi et sveza fimul, vt og' sveza pro fimplici ori, vel fim-
- plici sveza. Ion v. 662. Danae v. 20. Of ante Vocalem etiam in eadem Dictione breue. Vide in Hos et Tos.
- Olaz, Палациядис иделфос. Oreft. Schol. v. 43a. Electra V. 453.
- Olda Thas, Attica Phrafis. Bacchae v. 39. Vide Rhefus v. 442.
- Oldinag, Oldinus et Oldinbong. Suppl. v. 836.
- Oisins; pro Oidinodions. Alemaeon n. 17.
- Oedipi Genealogia. Bacchae v. 175.
- Oedipi Historia. Phoeniff. Schol. v. 1748.
- Oedipi Solutio Aenigmatis Sphingis. Phoeniff. Argum. Tom. I.
- Oedipi Vxores. Phoeniff. Schol. v. 1748.
- Oedipo Oraculum datum. Vide Oraculum.
- Oixereva. Alceft. V. 427.
- Oixerixòs Blog. Ion v. 633.
- OlxAijs, Amphiarai Pater. Suppl. v. 925.
- Olnovouia Fabularum Poëtae arbitrio faepe mutatur. Phoeniff. v. 1464. Troad. v. 618. Helena v. 60, 855. Oeconomia Euripidis a Sophoclis Oeconomia longe di-
- verfa. Phoeniff. v. 1464. Antig. Argum.
- Oeconomia Electrae defenditur. Electra v. 50, 259, 815, 896.
- OixtiZopon. Troad. v. 155.
- Olaéwe Alac. ibid. v. 70.
- Olysig, Nomen Fabulae Euripidis. Vide Suppl. v. 988. Vide Fragm. Titulo OINETE.
- Divy, Vitis. Bacchae v. 535
- Oivos MEAalvas Margos quid fibi velit. Alceft. v. 757.
- Oivos Bußnivos. Ion v. 1195.
- Olvos Okoros. ibid.
- οίνος Μαφωνειος. Vide Maronaeum Vinum. οίνος Πεάμνειος. Ιοη ν. 1195.
- Olyanaris Diana dicta et quare. Herc. Fur. v. 379.
- Olvery, Infula Acacidarum. Iphig. in Aul. v. 699.
- Olvertos. Bacchae v. 236, 438.
- Dibs TE Elui pro Suvayay. Oreft. v. 680. Troad. v. 727. Bacchae V. 1254.
- Oisdy in Scanfione, vt olsdy Difyllabum. Medea v. 635. Olzeos pro olsen Seio tic. Iphig. in Taur. v. 394. Olzania ab Hercule diruta. Herc. Fur. v. 473.
- Olzahlas anwers, Homeri opus, ibid.

- Olwrde ab Hippocoontidis caefus. Oreft. Schol. v. 457. Holbechius (Thomas), S. T. P. Collegii Emmanuelis Magister. Thyest. v. 4.
- Olim haec meminisse iuuabit. Andromeda n. 10. v. 2. Oliua primum in Arce Athenarum apparet. Ion v. 1433. Herc. Fur. y. 1178.
- Oliua Mineruae femper virens. Ion v. 1432, 1434, 1435. Oliua in fupplicationibus. Vide Θαλλός. 'Ολολυγή. Troad. v. 1073. Heraclid. v. 782. Electra
- v. 691.
- Όλολυζω quid. Iphig. in Taur. v. 1337.
- Ολόπτωτον. Cyclops v. 120.
- Ολυμπιονικών Φυλλοβολία. Vide Φυλλοβολία.
- Ολυμπος, Αυλητής επίσημος. Ipbig. in Aul. v. 576.
- Oungos ab Euripide nomine diffimulato citatur. Suppl. v. 196. Vide Euripides Homerum imitatur.
- Ounes Opus, Olyanias anwois dictum. Herc. Fur. v. 473. Homeri Margites, aliud Opus. Tragoed. §. 1.
- Homeri Carmina laudantur, quae iam inter illius opera non reperiuntur. Oreft. Not. in Schol. v. 249.
- Homerus Omnis Poëfeos, nedum Tragoediae, Origo et Fons. Tragoed. 6. 1.
- Homeri Laudatores aliquot. Vita §. 13. in fine.
- Homerum omnes Poërae auide imitantur. Danae v. 51. Tragoed. 6. 2.
- Ouisla et Havnyvers pro quauis turba. Heraclid. v. 240, 581.
- Ομόλη et "Ομολος, Mons Theffaliae. Herc. Fur. v. 371.
- Ομολωεύς, Amphionis filius. Phoeniff. Schol. v. 1126. Ouozwides ruzas, Thebarum Portae fic dictae. Phoeniff.
- v. 1111. et Schol. v. 1126.
- Outerogos quid. Ipbig. in Taur. v. 611.
- Oupands yis. Vide DENDOL.
- Όμφη pro φωνή, δμιλία, κωι πληδών ponitur. Medea Schol. V. 175.
- "Overdog in vtramque partem, etiam bonam, accipitur. Phoeniff. Schol. v. 828, 1670, 1722.
- 'Ovóuzra decimo, octauo et feptimo die Infantibus polita. Electra v. 1126. Vide Nomina.
- Очбиата протиначтия. Phoeniff. v. 640, 1500. Bacchae. V. 44.
- Ονύχων αχεις απτετοη. Cyclops v. 158.
- Ogun, Arbor quaedam et Hafta ex eius ligno. Heraclid. V. 727.
- Οπλα φυλακτηρια και αμυντήρια. Hecuba Schol. v. 14.

OTANG, Ionis filius. Ion v. 1579.

Οπλίζειν δαϊτα. ibid. v. 582.

- OTALZEDDAN Pro Eurgenizedan. ibid.
- Oroios Indefinitum. Vide Hoios.
- Oppianus Poëta Patrem ab exfilio reuocari meruit ab Imperatore Ingenio fuo. Electra v. 1314.
- Onrygiev quid. Ion v. 1127.

OTWS PIO STWS. Troad. V. 148.

- Oracula Delphica non modo Heroico, fed et aliquando Iambico metro, data. Vita §. 20.
- - Hexametro tamen Carmine vt plurimum dari folita. Ion v. 682.
- - non quolibet die, fed statis temporibus, dabantur. ibid. v. 419, 421.
- Oraculi Delphici Opulentia. Iphig. in Taur. v. 1275.



ab Oraculis Coronati redierunt. Hippol. v. 806.

Oraculorum fraudes. Ion v. 302, 685. Vide Augurium. Oraculorum Interpretes. Ion v. 101.

- Oraculum Adrasto datum de Filiabus maritandis. Phoeniff. Schol. v. 414.
- Oraculum Aegeo datum de Prole habenda. Medea Schol. v. 679. Suppl. v. 7.

Oraculum Augusto datum de Christo. Rhefus v. 685.

- Oraculum Cadmo datum de condenda Vibe. Phoeniff. Schol. v. 641.
- Oraculum Chaldaicum. Vide Zoroafter.
- Oraculum contra illum, qui Amici caedem non auertere conaretur. Herc. Fur. v. 1283. Oraculum Delphicum. Phoenis. v. 19.
- Oraculum de Euripide nafcituro. Vita §. 3.
- Oraculum Laio datum. Phoeniff. Argum. Tom. 1.
- Oraculum Mnefarcho, Euripidis Patri, datum. Vide Oraculum de Euripide.
- Oraculum Oedipo datum. Phoeniff. Argum. vt prius.
- Oraculum Orphei. Vide Orphei Incantamenta.

Oraculum Trophonii. Vide Trophonii Antrum.

- Horatius Euripidem imitatur. Hippolyt. v. 478. Alceft. v. 783, 785. Suppl. v. 270. Iphig. in Aul. v. 161.
- Bacchae v. 492, 497, 498 Electra v. 74.
- Horatius explicatur. Bacchae v. 697.
- Orationem Dominicam ferme exprimit Euripides. Bacchae v. 1118.
- 'Ogyáðse quid. Rhefus v. 282. Ogyavov pro sgyov. Phoeniff. Schol. v. 114.
- Oeyy improbatur. Archelaus n. 6. Hypfip. n. 7.
- Ogyny Siantes Say Stor, Agir Maior Ratuduray. Andromach. v. 1164.
- Ogyuz Bacchi et Cybelae Communia. Bacchae v. 58.
- Cereris et Cybelae Communia. Helena v. 1324, -1376

Oeyia. Vide Musieia.

- Ogenologia, Christi Concio in Monte, ab Editore Graeco Carmine donata. Helena v. 345, 1203. Jon v. 848
- Oreftes furtim subductus Paternae caedi ad Strophium mittitur. Iphig. in Taur. v. 709.
- Orestes Apollinis iusiu ad Matrem caedendam excitatur. Electra v. 971.
- Orestes ab Hospitibus filentio exceptus. Ipbig. in Taur. v. 901.
- Orestes prospere diuque regnat, illius statura et Offium fepultura. Electra v. 1290.

Oreftes a serpente morfus interiit. Orest. Schol. v. 1645. Orestae Genezlogia. Ipbig. in Taur. v. 807.

- Oreftae Hutoria. Oreft. Argum.
- Orestae Fabula sub Diocle acta. Orest. Schol. v. 371. - - duobus poit annis, quam Cleophon Pacem impedi-
- ret. Oreft. Schol. v. 770 et 901. Oreftae Nutrix Arfinoë. Ipbig. in Taur. v. 835. Ogérseos ab éges, non Comparatur. Oreft. v. 1422, 1460. Ogérsiov, Vibs, ab Orela nominata. Elettra v. 1273-Opfios vouce, rolins terfisines. Heraclid. v. \$300 Opfies, Canis Geryonae. Herc. Fur. v. 428.
- Ocgosáday, Placentae. Helena v. 554. Ion v. 1134.
- Oggosáray, Angulares Columnae. Ion v. 1134. Herc. Fur.

v. 978.

- 'Oe Savia, Lycaonis Vxor, Nyclimi Mater. 'Oreft. Schol. v. 1646.
- Oeryvaopon ab detym. Bacchae v. 1253.
- Ogxavy et sexavy ab ignos. Bacchae vr 611.
- Oexoc. Vide in Tyndarus.
- "Оскис жиучици. Ipbig. in Aul. v. 395.
- Oguán pro seuta. Andromach. Schol. infert. v. 859. Iphig. in Aul. v. 911.
- "Oeos rd, Mons, multa habet Derivata in w, contra H. Stephanum. Cyclops v. 53.
- Ogostayyon, Vox Perfica., Rhefus v. 191.
- "Oeopos, Calamus, Arundo. Oreft. Schol. v. 147.
- Ochaveiw. Alceft. Schel. v. 163, 297, 535.
- 'Ogpavismi dicti Pupillorum Orphanorum Tutores. Alcest. Schol. v. 167.
- Orphei Incantamenta. Alceff. v. 968. Cyclops v. 642. Iphig. in Aul. v. 1211. Bellerobbon n. 17. v. 10.
- Orpheus Philosophus et Musarum Antistes, Hippolyt. v. 953. Rbefus v. 941, 943.
- Oexysea, fiue Orchestra, quid. Tragoed. 5. 7.
- Ogu, βλέπω et dégnound, pro ζάω. Hecube in Textu v. 311. Suppl. v. 78. Ipbig. in Aul. v. 484, 1612. Ipbig. in Taur. v. 718. Erechth. n. 11. V. s.
- Oen int saparos, Genen int yuxis. Hecuba Schol. V. 342. Ogo cum Infinitiuo pro Confidero. Iphig. in Taur. v. 113.
- "Us et 6 pro autos. Troad. v. 699.
- Troad. v. 477. Oc pro of ac.
- Oc pro eù. Bacchae v. 1307.
- 'Oc, Nomina a ro oc Composita definunt perpetuo in de. Ion v. 189.
- Os pro a et y, vt égueios pro éguela Atticum. Hacube Schol. v. 296. Vide Masculinum pro Foeminino.
- "Osios pro dixaios. Hecuba Schol. v. 788. Vide plura in ƒxauoc.
- Oscilla, Imagines Diis facra. Ion v. 226.
- Osculantes Amicos auribus prensabant olim. Suppl. v. IIOI.
- "Ocov in ydy, tantum non iam. Hecuba v. 143.
- "Orov TI, Immane quantum. Heraclid. v. 674.
- "Oroc Numerum auget. Suppl. v. 899.
- Ores pro noros, Indefinitum pro Interregativo. Ion v. 616.
 - Oria Attice pro ori. Cyclops v. 639.
 - "Oris pro ösis, vbi o per omnes Casus et Genera. Suppl. v. 847. Bacchae v. 468. Cyclops v. 635. Iphig. in Teur. V. 1071.
 - Ou pro aurs. Troad. v. 699.
 - Ou etidit pracueniens +d 4. Oreft. v. 596. Phoeniff. v. 1183. Hippolyt. v. 49. Andromach. v. 241, 253, 626. Helena v. 922 et 929. Ion v. 313.
 - Ou nunquam cum Imperatiuo. Herc. Fur. v. 249.
 - Oudaies enagros, Thebanus Heros. Phoeniff. v. 949. Bacchae v. 540.
 - Ouidius emendatur. Ipbig. in Taur. v. 29. Medea v. 964, 1078.
 - Euripidem imitatur. Phoeniff. v. 531, 1683. Hippolyt. v. 215. Alceft, v. 553. Andromach. v. 100. Ipbig. in / Aul. v. 18. Heraclid. v. 561. Vita §, \$1.

- - explicatur. Vita 9. 23.

Ouidius



Ouidius Medeam Euripidis vertit, vel inuertit, egregie. 112224906 'ASy'n dicitur. Heraclid. v. 849, 1031. Medea Argum. Actus 1. Notis.

Oux st' sitai pro Mortuus fum. Hippolyt. v. 357. Ourozuran quid. Vide Kava itazzesaret zarágzonan.

Ouberies, Gerard. Ich. Vollius arguitur. Hippolyt. v. 222. Denae v. 64. - - laudatur, Tragoed § 6. Ougáviz, μεγάλως, δεινώς, Troad. v. 519.

Viania Mutarum fola Virgo. Rhefus v. 351.

Odeánov čeov. Vid. in Prouerbia.

- Ούρος, έριος, έριας τέριον. Helena v. 413. Ούτάω et βάλλω quomodo differant. Vide in Βάλλω.
- Ouros pro Eyon desarianes. Alceft. v. 331, 690. Electra v. 43.
- Oix anat, Non femel. Andromach v. 81.

Οφλω prima Communi. Helena v. 67.

Οφλα, όφείλω, όφλίσχω, όφλισκάνα. Hecuba v. 327. Medea v. 1227.

'Oceun idem quod oceve. Heraclid. v. 395.

Οχλος λαών, νεών, πεαγμάτων. Bacchae v. 1331.

'Οχμάζω et 'Εχμάζω. Electra v. 817.

Π.

π, extatizer. Ipbig. in Aul. v. 382.

11, Πάγγαιον, όρος Θράχης. Rbefus v. 408.

Πάγος prima breui. Oreft. v. r651. Vide in "Agenog # 270G.

Vide in Hav9áva. Tlagaíve.

Παθητικά αντί ένεργητικών. Dicigs n. 14. v. 5. Vide Paffiuae Voces etc.

Maiav quid. Iphig. in Taur. v. 185.

Maidechara pto & nenaideunévos. Hippolys. v. 11.

Maideurngiov. Vide in Aldaurgov.

Haidia, maidia et maideia diftinguuntur. Ion v. 620.

Πακτωλός ex Tmolo Monte fluit. Bacchagev. 154.

Pactum vnde. Iphig. in Aul. v. 395.

Pacuuius contra Augures. Hippolyt. v. 1058.

Палиди Anapaestice. Elettra v. 497.

Палаютия. Helena v. 1062.

HIZALTEgos, Hectoris filius. Andromach. Schol. v. 221.

Παλαμήδης, Nomen Fabulae.. Tom. 2. p. 460.

Palamedes Fabula quando acta. Vita §. 27.

Palamedes, Nauplii filius. Iphig. in Aul. v. 198.

- - eius Historia. Orest. Schol. v. 432. Palamedis Argum.

Harasso, Inquino, marain, Luctor. Ipbig. in Taur. v. 881. Па́ля. Vide Lucta.

Tiány quomodo mutetur in Compositione. Vide in Eur. Haziv pro oniow. Ipbig. in Taur. v. 1163.

Παλιγμδία. Ιου v. 1096. Palladium de Coelo lapfum. Iphig. in Taur. v. 88. - Troiae Fatum. Rhefus v. 501.

TRADATITIon a Thefeo fublati. Hippol. Schol. v. 35. Pallas. Vide Minerua.

Πάλλας, Λίγέως ἀδελφός, Παλλαντιδών πατής. Vide in Παλλαντίδαι, etc.

Παλλήνη, δήμος 'Ακτικής. Heraclid. v. 849.

Паллини, locus, vbi Gigantes 9.046 xor caefi. Vide $\phi_{\lambda f}$. Yga.

TOMVS II.

Palmerius lapius. Vita § 25. Herc. Fur. v. 29, \$19. Παλτόν. Vide in Δίπαλτον.

Haußseisels, Abfolutum Imperium. Heraclid. v. 424. Helena v. 283.

- Pan Montibus, Rupibus et Speluncis gaudet. Ion v. 492. nav quomodo muterur in Compositione. Vide in zov.
- Havz Syvana, Festum Atheniensium. Hecuba Schol. v. 466, 469.

Havázisov. Vide Havúsarov.

- Havdiwy, Agyvalwy Barissic. Vide Athenienfium Reges.
- Havnyverc. Vide "Ayuere.

- - pro quauis Turba. Vide Ouixlz.

Παιθάνω-pro πάσχω. Hecuba Not. in Schol. v. 1114.

Πανικά Δείματα. Medea v. 1172. Rhefus v. 36. Bacchae v. 305. Πανόπτης 'Agyoc. Phoeniff. Schol. v. 1122.

Havroge, vel # avroger, licet Aduerbium cum y feribitur ante Vocalem, vt Nomina et Verba in i vel & definentia. Ipbig. in Aul. v. 862.

Tháng cum Articulo, vt & # dav, Adiectiui locum implet et excellentiam denotat. Herc. Fur. v. 694. Panyalis Poëta floret. Vita 5. 12.

Πανύςατον pro fimplici úsarov. Herc. Fur. v. 457.

Пяхийлис. Herc. Fur. v. 1424. Electra v. 60.

Magayenco, fignum Grammaticum. Vide quid Nos, De Variis Grammaticorum Signorum Formis.

Paradifus Amiffus, Poëmatis Anglici Nomen. Andromach. v. 6. Vide in Milton.

Πάραλος, Heros Atticus. Suppl. v. 659. Πάραλος, Nauis ita dicta. Vide Θεωρός. Παράσειρος. Oreft. Schol. v. 1017. Vide Σειραφόρος.

Maezoznyviov quid. Tragoed. §. 7.

Пасаита pro magautina. Incerta n. 75. v. 5

Mactiferic, res Gaecis in vfu, at vix nota illius. Cyclops v. 333.

Magagyev. Electra v. 509.

Tiágseryou Egyou * Egyou, mágseryou. Vita 9. 30.

Hagedes pro magnides. Iphig. in Aul. v. 681. Helena v. 1095.

- Haegevoi untanneisoi. Phoeniff. Schol. v. \$3, 1271. Alceft. v. 1055. Ipbig. in Aul. v. 678. Danae v. 22.
- Hae9évoi Emphatice Erechthei filiae vocatae. Ion v. 278. Herc. Furt v. 379.

naegevonaio; a quo occifus. Phoeniff. v. 1164.

Tizegeväves. Danne v. 22.

- Paris fitula canit. Helena v. 362. Vide Idaeus.
- - quare ita dictus. Andromach. Schol. v. 293.
- - diezzeic vocatur. Vide Medea v. 618.
- - ab ipto Menelao opprtunitate adjutus. Troad. v. 943.

Paridis Cithera clops v. 4+2.

- - Iudicium de ribus Deabus. Hecuba Schol. v. 644. Andromach. v. 484. Iphig. in Aul. v. 180. Helena v. 23, 684.

magvassede, Mons Parnaffus biceps, Baccho et Apollini lacer. Bucchae v. 307, 408, 559. Ion v. 552. Herc.

Fur. v. 790. Vide in Tukreiov. Πάροι9s, vel πάροι9sv. Vide in Πάντο9s.

Rágoisto pro únig et ngo. Vide Rágos. Z22

Tingouple

545

Magoupla Dunlavos. Andromach. v. 930. Magoulas. Vide Prouerbia. Magdy. Vide 'Egóy. Et Iphig. in Taur. v. 1088. Thegos pro uneg et med. Heraclid. v. 537, 583. Hagoe, Tomindy new zgovinov. Phoeniff. Schol. v. 1270. Rageasiog, Pelasgi hlius. Oreft. Schol. v. 1645. Parrhafius (Ianus). Bacchae v. 56. Participium Actinum Attice pro Paffino. Helena v. 1571. Падиба. Medea v. 332, 1380. Andromach. v. 930. Paffiuae Voces Attice pro Actiuis. Dictys n. 14. v. 5. Pastorum fimplex Vita. Rhefus v. 271. Πάσχω pro πεάττω. Hecuba Schol. v. 614. Vide in Πράττω. Patrem primum vocare. Iphig. in Aul. v. 1220. V. 773-Patria carere, Magnum Malum, Phoeniff. v. 391. Electra V. 1314. Patriae Amor. Vide Natale folum. Patris ius, locare filias. Andromach. v. 987. Tlárewy, Patronus. Hecuba Schol. v. 420. Paulus (Diuus) Apoftolus Menandri Comici teftimonio vtitur. Tragoed. §. 4. Paufaniae Spiritus Laconibus infestus exorcizatur. Alcest. Suppl. v. 714. Schol. v. 1128. Πάφος, Vrbs Cypri, Veneri facra. Bacchae v. 400. Paphiae Virgines quomodo Dotem meruerint. Bacchae ¥. 400. Tiéda pro merà. Vide in Tiedalew. nedalew. Phoeniff. v. 1034. Rhefus v. 372. Herc. Fur. v. 819. Tieder pro ya. Ion v. 542. Πεδοτιβής. Rhefus v. 254, 763. Πειθές έπαινος. Hecuba Schol. v. 816. IIE19w, Suada, Veneris Comes. Troad. v. 967. - illius statuam Hermefianax pofuit gaeirav ulas di-Aam, alteram Praxiteles magnyogov vocatam. ibid. Meighyn, Fons Mulis facer. Electra v. 475. Πειφίθοος et eius Hiftoria. Pirithoi Argum. in Fragm. Pirithous, Euripidis Fabula. Oreft. Schol. v. 985. Πελάθω. Rhefus v. 557. Electra v. 1293. Πέλανος quid. Troad. v. 1063. Helena v. 1350, Ion v. 226. Hippolyt. Schol. v. 147. TIELOGYOL. Oreft Schol. v. 931. Πελασγός, Agésogos vios. Orefl. Schol. v. 1646. Mintwy - - illius Filii et Genealogia. Oreft. Schol. v. 1645 etc. Πελασγόν Agyoc. Heraclid. v. 317. Πέλεκυς δίτομος, et illius Formae descriptio. Elestra v. 164. Texlac quos Parentes habuerit. Troad. v. 1128. Πελιάδες, eiusdem Pellae filiae et carum Nomina. Medea v. 9, 486, 504. Peliades Argum. in Fragm. p. 462.

Πέλοπος Hiftoria. Oreft. Schol. v. 980. Ipbig. in Taur. v. 387. Helena v. 393, 395. Iléary Thracum propria. Rhefus v. 371. illius Forma.

ibid. V. 487

Πέλωρος Terrigena. Bacchae v. 540. Vide in Exactol.

Réver 901 Joiny. Electra v. 785.

Hevésne, Famulus. Heraclid. v. 639.

HevSegde. Vide Faußgos.

nevSeus quis et vnde dictus. Bacchae v. 44.

- - locus, vbi periit. Vide in Scolus.

Петал 9а. Herc. Fur. v. 1426. Петата Media Breui. Ion v. 675.

Печтукочторос quid. Iphig. in Taur. v. 1124. Helena v. 1283 et 1428.

Πέπλον κρέω, oppedo, vel aliud peius. Cyclops v. 326. Ion v. 1143. Πέπλος pro iμάτιον et quoduis υφασμα. Πέπλος 'A9yvão. Vide Mineruze Peplus.

Πεπρωμένον. Vide in Είμαρμένη.

niego etiam de Perfonis, non tantum de Vrbibus, dicitur. Phoeniff. v. 568. in Margine. Rhefus v. 239, 453. Herc. Fur. v. 700. Electra v. 316.

Перуана Appellative. Phoeniff. v. 1183.

Réeyauos pro Troia. Phoeniff. v. 1183. Iphig. in Aul.

Hieranos, proprie Arx fumma Vrbis Ilii. Troad. v. 1065. Περιβάλλω Metaphorice. Herc. Fur. v. 304.

Περικλής, Athenienfium Princeps, laudatur. Vita 6. 11.

Πέριξ φρονείν παν, Omnia Nebulonum more caute circumfpicere. Andromach. v. 448.

Reeintuyua quid. Ion v. 1391.

Περιπτυχοί pro Curfu Solis et Radiis. Vide in 'Avanτυχού. Περιφήτης, κορυνήτης dictus ob Clauam, a Thefeo occifus.

Peruigilia. Bacchae v. 133. Helena v. 1381. Ion v. 1077. Perfae Matres fuas incunt. Andromach. v. 174.

Perfae Reges fuos adorant. Vide Пеобхолного.

Perfarum Reges Abfoluto Dominio. Heraclid. v. 424,

Perfarum Reges a Perfeo oriundi. Electra v. 453. Perfei fpeculae. Helena v. 775. Perfeus Mycenas condidit. Ipbig. in Aul. v. 1500. Helena v. 1480. Vide plura in Fogyburg.

Perfeus Alatus. Electra v. 459, 460, 461. Danae v. 15. in Textu. Eurip. Androm. ap. Arift. Thefmoph. 1111.

Perfeis Alcmena dicitur. Herc. Fur. v. 801.

Πέσος, πέσημα, περὶ γεκοῶν dicitur. Herc. Fur. v. 1131. Peffinuns, vnde nomen duxerit. Bacchae v. 58. Petitus (Samuel) erroris arguitur. Medea v. 850.

- - eius Coniectura non admittitur. Hippolyt. v. 47.

Πέτga λισσάς. Vide in Λισσάς.

nérez pro Mons. Herc. Fur. v. 790.

nérea pro veces. Helena v. 1692. Petri Victorii locus illustratus. Oreft. v. 525. Vide in

- illi Electram Euripidis debemus. Tom. 2.

- - Memoria lapfus inuatur. Electra v. 80.

- - Euripidem egregie illustrat. Elettra v. 74, 80, etc. Tergoggique quid. Ion v. 1222

Πέφυγον pro έφυγον. Ipbig. in Taur. v. 871.

Πηγασος, Πειρηναίος πώλος. Electra v. 475.

Thyyeus, Phoronei frater, vbi corruptum puto pro Alyiaλεός. Oreft. Schol. v. 930. Πήγνυμι έχευε. Vide in Opuse. Πηλεύς ab Acafto expulfus. Troad. v. 1128. Pelei Ar-

gum. in Fragment. p. 461. Phocum fratrem et Alcmaeoniden occidit. Andramach. Schol. v. 687. Eius Nuptiae Deorum Praesentia honoratae. Phoeniff. v. Nupriae 29. Rhefus v. 187. 829. Rhefus v. 187. dicitur. Electra v. 449.

- - Ίππότης dicitur. Electra v. 449. Πήλιον, Vrbs et Mons Theffaliae. Medea v. 484. Electra v. 445. in Textu.

Ilugic

Digitized by GOOGIC

546

Tiyede pro rugade. Rhefus v. 924.

- Pictores ex Poëris Datti et Docendi. Ipbig. in Aul. v. 1550. Herc. Fur. v. 154. Ion v. 996.
- Pierrepont (Gulielmus), Armiger Nobilis, Editoris Amicus, cui dicatur Carmen Ethicum. Tom. 1.
- Piers (Gulielmus). Vide in Indice Tertio.
- Pimp, (to Pimp) euvennoulZery. Hippolyt. v. 465. Pindarus Athenas laudat. Vita 5. 25. Troad. v. 1291.
- Pindari locus in Scholiis, olim misere deprauatus, restituitur bis. Medea in Not. ad Schol. v. 1196 et 1224.
- - Scholiastes leuiter emendatus. Ino n. 1.
- - emendatur. Vita §. 28.
- - Interpres Benedictus erroris arguitur. Iphig. in Taur. v. 835.
- - Vita eius Manuscripta. Tread. v. 1291.
- Mors quando contigerit. Vita §. 26.
- Pindarum imitatur Euripides. Ipbig. in Taur. v. 387. - - Virgilius imitatur. Cyclops v. 297.
- Tintor to, pro suppesante. Electra v. 639.
- Піяты pro ninter nous. Rhefus v. 446. Vide 'Eßeaisube. Vide wirven
- Ries, vtraque longt et cum simplici sigma. Ipbig. in Taur. v. 824. Vic. Vide Fides, in litera O. Vide O
- 19715-

- Histor, 2 xlw pro xive. Vide Odepaner. Histor, 6 aler norisen. Cyclops v. 29, 47. Histor et noriser. Vide nisen. History, Oppidum Laconiae. Troad. v. 1112.
- Iur Seve, Pelopis f. Aethrae, Thefei Matris, Pater. Suppl. v. 262. Heraclid. v. 208.
- Turvée et ninre pro Trucidor. Hecuba Schol. v. 23.
- 🛩 eius Prior fyllaba Communis. Herc. Fur. v. 853
- Πίτυλο; quid. Ipbig. in Taur. v. 307, 1050. Herc. Fur. V. 1187.
- Thay 2 Sole, magaogover. Herc. Fur. v. 1188.
- Πλάζω pro πελάζω. Rhefus v. 347. Andromach. v. 25.
- Madu. Rhefus v. 14, 347, 557, 777. Planctus in Funeribus. Troad. v. 623, 789.
- Πλάνος, pro & πλάνη et & πλάνης. Alceft. v. 482. Bacchae v. 716.
- TIAZE, ande, pro Terra vel Bona, vel Mala, accipi potest. Hecuba Schol. v. 8.

Πλάσιγξ quid. Rhefus v. 303.

- Плати, Remi Palmula, pro Remus. Ipbig. in Taur. v. 1347.
- Platacenfes crudeliter à Lacedaemoniis caeli. Andromach. v. 446. Vide Lacedaemonii.
- Plato rageder Euripidis Verfum. Melenippe n. 22. v. 1.
- Plato Pythagorae Metempfychofin tenet. Hecube Schol. V. 1270.
- Platonis Comici Epigramma in Daedali opus. Hecuba Schol. v. 838.
- Platonis locus ex Euripide illustratus. Hippolys. v. 352. Plautus Euripidem exprimit. Alcest. v. 757.
- Pleiades septem et carum Nomina. Ipbig. in Anl. v. 7. Jon v. 3, 1152.
 - TIASiv pro neveiv et cuunasiv pro cuunoveiv. Herc. Fur. v. 1225

Pleione, Vxor Atlantis. Ion v. 3.

- Tenvor. Andromach. V. 714. Suppl. V. 18. Helena V. 531. Elestra v. 310, 328. VI enwy BR anny. Oreft. v. 611. Heraclid. v. 532. Troad. v. 446. Cyclops v. 210. Ele-Era v. 1056.
- Πλειτάπις. Vide Πολλάπης.
- TIASUEdy pro misueà 4. Bacchae v. 739.
- HAGHE Attice pro mafor et marioe. Cyclops v. 215.
- TLANJUVTINDU AVTI TE EVILE. Medea Schol. v. \$13. Vide Numerus.
- nalora quid. Helena v. 1526. Ion v. 1112.
- Πλόκος pro πλόκαμος. Εletra v. 527.
- HANTAG Xoc, Plutarchus emendatur. Heculas Argum. s.
- Plutarchi 'Oungund underny, Homericae Exercitationes laudantur. Alcest. Schol. v. 1128.
- Plutarchus Euripidem immerito accusat. Sisphus n. e.
- ПАйто; ятерито; Melcager n. 13. v. 2. Ino n. 16. v. 4. חאשדש, Nyanpha Iantali Mater. Oreft. Schol. v. 5 et 347. חילב, locus Athenis publicus. Vita 5. 26.
- nes fyllaba Communis. Hecuba v. 1108. Oreft. Schol. v.
- 153. Alceft. v. 1108. Andromach. v. 1074. Phoeniff. v. 519.
- noi et ## quomodo differant, vt moi Biscopuy ; ## suge-May; Hecuba Schol. v. 1075.
- Romrod, nifi Curis vacui, grandi Operi pares elle nequeunt. Suppl. v. 180.
- Hounty pro Basiseic. Suppl. V. 198.
- nolury pro oic. Electra v. 726.
- norvei, Furiac. Suppl. v. 490.
- nolog et brolog quomodo differant. Phoeniff. v. 185.
- Tionic quare value sexos. Heraelid. v. 442.
- Πολισσέχος, πολίαχος etc. Vide in Πολύσχος. Πολίτης et 'Asde quomodo different. Phoeniff. Schol. infert. v. 894.
- Πολλάχις. Vile Πάντοθεν.
- πολύίδος, vel πολύειδος, Nomen Euripidis Fabulae. His polyt. Schol. v. 191. Polyidas Fragm.
- πολύσχος, et πολίοχο:. Rhefus v. 166. πολύπτυχος quid. Ipbig. in Taur. v. 697.

αολύπτωτον. Cyclops v. 120.

- Polyphemusequid eius Pabula fibi velie. Cyclops v. 705.
- - e quibus Parentibus ortus. Cyclops v. 644.
- - Athei Imago. Cyclops v. 335, 34
- Pomponius erroris arguitur. Heraclid. v. 279.
- Rogena Ct nogenouse. Heckba Schol. v. 447.
- nogiza, excogito. Ipbig. in Aul. v. 745.
- noeis pro noeris. Bacchae v. 736.
- nogrou quae fuerint primae juxta Herodianum, Hippolye, v. 408.
- nograz, quae pars Clypei. Troad. v. 1196.
- nóezy. Electra v. 318.
- постината quid. Rheins v. 442.
- nogourn quid et media syllaba Communi. Elestrav. 625.
- Portus (Aemilius) erroris arguitur. Ipbig. in Aul. v. 345.
 - Bis Bacchae v. 1329. Helena v. 424, 448. Ion v. 828., Herc. Fur. v. \$3\$. Electra v. 413, 448, 699.
- - Laudatur. Helena v. 362.
- - Svyrde av legit pro Svyrde uen. Ion v. 973.
- Rosic pro norec. Electra v. 641. Posseliuum. Vide Kryrinov.
- Pleonalmus, vt anais mailer. Andromach. v. 612. anais Pollefiua Primitiua fua includunt. Elettra v. 366 et 1195. Z 1 2 8 Ποταμοί

Digitized by GOOGLE

		• • •				-		
	548	Į I	N D	E	X			
	Πότνια ετ ποτηᾶσβομ.	Vide Tauri Fluuiis Sacri. Oreft. Schol. v. 213. Mortis. Bacchae v. 887. Ale		Πεόσωπ Πεοσώπ	в ист авиен	n quid et vn		ed. §. 9. Alceft. Schol
	nëç veñv pro <i>mogela</i> , v Priami Genealogia.	vel Ayzuga. Hecuba Schol. v Troad. v. 822. 12 Filios habuit. Hecuba Sc		Herć	oxoiia. Mo Fur. v. s	edea v. 326. 57. : 105. Rbefus v		s Aul. v. 979
	421. Troad. v. 13 Priamus a Neoptolen	5. no ad Aram occifus. Hecuba juando differunt. Helena v.	v. 23.	Πεοτέλε Πεότανο	na quid. 1 19 quid. H	phig. in Aul. lecuba Schol, yu. Helena	V. 718. V. 114.	
-	Πεάγματα pro πάθη,	τύχαι, πεπραγμένα. Helena v iuct Literam Reduplicationis	. 293.	A	draftea Nen	Prouerb nefis. <i>Rbefu</i> s	ia. 5 v. 342.	Orest. Schol. v
	Praeteritum pro Prae Praeco. Vide Kúgu	etenci. Ipbig. in Taur. v. 35 E.		602. Al	δευτέρου φ	povrídes. Hipf	olyt. v. 43	6. Creffae v.
	Iphig. in Taur v. Editorem pracci	1.0tantur Ignorantiae et Ir 1399. Ipitant inftando <i>. Electra</i> v. 0. <i>Hecuba</i> Schol. v. 1. <i>Rl</i>	979.	"A "A	νω χάτω. Ι νω ποταμών.	Herc. Fur. Herc. Fur. v. Medea v. 1	1307. 110.	Eleftre 1
	450. Heraclid. v. Praesens pro Praeter	269, 341. iito. Suppl. v. 131, 640, 696		659 A	equales Cal	culi. Electri	a v. 1265.	oç. Elettra v
•	Hecuba Schol v. (Suppl. v 257. Her	Ago pro Patior, et Vice 614 et 1021. Orefl. Schol. raclid. v. 241. Herc. Fur. v.	v. \$37. 748.	C	olophonem 89•	zelav. Herac. zddere, Ko.	λοφῶνα ἐπι	95ivoy. Troe
	V. 5. Ngeullevyg Ct ποηυμενι		1	A. 118	ій πυддс µ0 2.	Androi	macb. v. 4	norum Formi 87. Electra
	Principes Iuuentatis	emiae primus. Jos v. 1145. . Helena v. 209. ceft. v. 326, 467, 645, 690. H		D E	uplices viro	ç. Cyclops v. os. Vide Du Bzlva: Herad	plex Vir. clid. v. 169	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	Textu.	gum. et Not. ad idem. Suppl		El Bac	is Σκώλον chue V. 102	9.	µני, µאָד'	а́лла б лес 9а
	ngónyy. Vide in Ph ngóngic, Cephali Va	e Nomen. Hecuba Schol. v. ilomela. or. Hippolys. Schol. et Not. da Phoeniff. v. 1475.		'É 'E	ν Καςί κινδυ ν νυκτί βυλή	veveuv. Cyclo . Heraclid.	ps v 650. v 994.	ba Schol. v. 880 nv móða. Herac
	Πεονωπής. Alceft. Sc et Not. v. 729.	hol. v. 141, 184. Andromach	ø	V. 1 'E	10 Herc. I T' àssui, 5 sile	⁴ ur. v.~1249. ù. Helena v.	903.	
	v. 374. ngóževos quid. Ion	nov. Medea Schol. v. 694. H v. 1039. n. Iphig. iv Aul. v. 1510.		Fa 0	aftigium im 45avgds xax	ponere. Tr av. Ion v. 9:	o <i>ad</i> . v. 489 23.	1
`	ngdç et siç quomode ngdç ngóswnov, siç	differant. Andromach. v.	606. vt	v. 8 Ka	16. Ξ Ένδυμίωνα	e éyelges. Or	eft. Schol.	
	Iphig. in Taur. v. Reocávry: Iphig. is	97. Bacchae v. 1211.		108: -:- Ka	s Vide⊖; αλοφ ῶνα V	ide Colophor	nem etc.	Schol. v. 530
	neossiaa pro meosiaa Proterpina. Vide K neosnyoeutov. Vide 1	: Helena v. 452.		Tele - Ki	pb. 11. 20. Пхоелог цело	s. Helena v.	1115	v. 520. Hered
	пессинация. Еlectra		Bacebae	ν. 1 Δι	006. Jurua naná.	<i>Hecuba</i> Scho m, de Nebulo	ol. v. 886.	· ·
	neosxáviov quid. Tr neosxávnov perfarum	agoed. §. 7. Troad. v. 1021. житий джауодентий Несива	Schol	M	ala lucra a andare lagi	equalia Damn 1eum <i>Alcefi</i>	is. <i>Cyclof</i> . v. 328.	w v. 310.
	Прозактікоў аўті баста V. 225 Прозактікоў ауті брізія		ə ə cn q ı.	Ma		abula. Ipbig äxxuum. Rbe ibid.		
								Mig

Digitized by Google

- - Mara Hargos Atyes. Bacchae V. 369.

- Ne de Lite pronunties, Heraclid. v. 180.
 Ne Grandia loquaris, Herc. Fur. v. 1244.
- Nemo fibi nafeitur, Ipbig. in Aul. v. 1386. NihiLad Rhombum, Suppl. v. 991.
- . Non fibi, led Patriae. Iphig in Aul. v. 1386.
- Nullius indiget Deus. Here. Fur. v. 1345.
- Numerus. Troad. v. 476. Eugeiv du xen. Alceft. v. 427
- Omnem jacere Aleam. Rbefus v. 483.
- . Omnes adhibere Machinas. Ipbig. in Taur. v. 112.
- - "Oy Quari Sede, Synemes veoc. Heraclid. v. 448.
- 'Очихыч ахенс алтеты. Сусверз v. 158. Os infraene: Bacchae v. 385.
- Οὐδὲ πυρφόρος ἐσώθη. Ρόσεπή[]. Schol. v. 1386.
 Οὐκ ἄνευ γε Θησέως. Heraclid. v. 217.
 Οὐμάνιον ὅσον. Τισαd. v. 519.

- Οὐχ ἄμμα λύσεις. Hippolyt. Schol. v. 671.
 Panicus Catus. Rhefus v. 36.
- . Πάντα κινείν κάλων et λόγον et λίβον et πέτρον. Iphig. in Aub v. 1249. Heraclid. v. 1003.
- . Поллої неу Nagennoqбесь, жаїдої де те Вандої. Виссьае V. 113.
- Πολλο) searwyol Kaelav ἀπώλεσαν. Andromach. v. 930.
- Πρός εύτυχη τοίχον ξέπειν. Alcmena v. 1.
 Πρός κέντρα λακτίζειν. The in Λακτίζει.
- Simile finili gaudet. Helena v. 836.
- . . Sine Cerere et Baccho friget Venus. Bacchae v. 772.
- - Σπεύδε βραδέως. Phoeniff. v. 601. Summis Digitis. Helena v. 1460.
- Sulpendio deligenda Arbor. Alceft. v. 228.
- Τάν λίθου ποτί σπάσταν. Oreft. Schol. v. 536. Facily, quum valenus, Aegrotis contilium damus. Herc. Fur. v. 1249.
- Hydram fecare. Herc. Fur. v. 1274.
- - Φίλων γας έδεν ίδιον. Andromach. v. 376.
- Φίλων τὰ πάντα, καινά. Oreft. Textu v. 733.
- - Xeoileray ou & Karayaia. Heraclid. v. 915.
- . Xwhdy yever 9ay. Cyclops v. 633. Vide Plura in Ti-
- tulis Magorial & Amilavos. Θάλασσα Ct Θεσσαλόν σόφισμα. Duplex Vir etc.
- nebyaeis quid. Hecuba Schol. v. 340.
- пеофитис Дентос. в софос. Helena v. 763.
- пеохитан quid. Ipbig. in Aul. v. 955. Перини, та стівн. Andromach. v. 1120. Пеританіс. Troad. v. 1288.

nguga et nguga. Helena v. 1579.

- RENTA THE GIAWS PRO RENTOS CE RENTOS. Here. Fur. V. 428. Hecuba v. 794. Textu.
- TIENTAYNUSTIC: ASUTEERYNUSTIC: TEITAYNUSTIC. Tragoed. 6. 8.
- Rewrence. Helena v. 4.
- . Immortalis Homero, Euripidi vero Mortalis et Morruus. Helena v. 60.
- neurozem quid. Vide in neurozem.
- Bentos iviere più ini takens seyeran iviere di ini #13. undens. Hecuba Schoi. v. 304.

Brega veny pro Remi. Troad. v. 1086.

nregopógos Tabellarii quare. Helena v. 166.

Briguyss pro extry. Ion v. 166.

- ITtees, Flabellum. Troad. v. 1298.
- Itryvà et meryvà, Aues. lon v: 107.
- Dryvds et mravds pro razins. Suppl. v. 1142. Herc. Fur. v. 1186.

549

- πτύχες. Vide in πολύπτυχος.
- nrazonoide Euripides. Vide in Euripides.
- nu9ayógas et illins pereptúxures. Hecuba Schol. v. 1270. Amici Animam in rudente Afino agnouit. ibid.
- Tuga et Hugar pro Asaqol. Ipbig. in Taur. v. 1244. Danae v. 6.
- пи́9ыч, Draco. Iphig. in Taur. v. 124, 1259.
- HURVOG, pro euverog. Sifypbus n. 1. v. 12.
- πυλάδης, Oreitae Amicus. Oreft. Argum.
- Πυλάδε γενεαλογία. Ipbig. in Taur. v. 60.
- nusado maides is 'Hatareas. Electra v. 1199. Pylades et Bathyllus Mimi. Tragoed. §. 7.
- Πύλομ χολης. Electra v. 829.
- Pullae Veftes. Vide Mos pullis etc.
- пич9ачоның тё дейка тёто. Неlena v. 326, 335.
- nue Baynois reorgieriv. Vide Supplices.
- nuga, Rogi ignis et locus. Hecuba Schol. v. 386.
- Pura Mors. Vide Mors Pura.
- Purae Dictiones Communiter a pro y habent. Rhefus v. 432.
- Purificatio Puerperarum. Electra v. 654.
- Nucouzviela Helena v. 752.
- - a Pròmetheo inuenta. ibid.
- nuepheos ante Tubas inuentas Pugnae praelucebant. Pboeniff. v. 1386.
- Rugpógos, udi nugpógos is úgn, de Atroci proelio. Ibid.
- nuequosos et nuequosos Dea dicta Ceres. Suppl. v. 260.

Πύτις, βάξις, ψήμη. Electra v. 690.

- naisse de tenera Virgine, item de Meretricula, ac proinde de quouis tenero Animalculo. Ipbig. in Aul. v. 1623. Rhefus v. 261, 386. Vide in Morzoc et Neorobe.
- пылос pro їжнос. Electra v. 482. пына pro нона. Іоп v. 1199.
- nuey, vel, ve alii, nuços, Luctus, vnde razainueos. Oreft. Schol. v. 392.

- P Nunquam fequitur post , vel μ. Rhefus v. 260, 629. P intarinov. Troad. v. 438.
- PayaZior, species Arundinis palustris. Orest. Schol. et Not. ad Schol. v. 146.
- Padunav 900 quis etc. Cyclops v. 272.
- Potov Ofgenv et fowv ylvoury. Hippolys. v. 205. Diliys n. 14. v. 4.
- Pisos pro uizos, Membrum, et pro rebewros. Herc. Fur. V. 1204.
- Reges quomodo Legibus foluti. Heraclid. v. 425.
- Relatium foquitur Antecedentis Cafum. Medea v. 1247. Ion v. 32. Danae v. 22.
- et Antecedens femper Inclusum habet, et alterutri Duorum Verborum fubiicitur. Medea v. 758.
- Remigium Alarum et Meraphorae Reciprocatio ab Alis ad Remos et viceuería. Ipbig. in Taur. v. 289, 1346.
- Troad. v 1086. Helena v. 146. Jon v. 161. Remus pro Ala et Viceuería. Vide in Remigium.

Repetitio

Digitized by Google



Repetitio fimilis foni ibuqualas plena. Iphig. in Taur. Sandcroft (Gulielmus) Archiepifcopus nudiustertius de-V. 176

Refurrectionis fpes etiam Gentibus nota. Suppl. v. 533. Retractatio Editoris. Vide in titulo Barnelius.

'Pέω pro χέω Active, vt Kal pro Hiphil apud Hebracos. Hecuba v. 528. Vide Eleaïo nóg.

- Pricos, Eionei filius, vt Homerus, vt Neoterici, Strymo. nis et Mufae. Rhefus v. 351.
- Rhefus Fabula Euripidi vindicata. Rhefus v. 430, 596, 710, 724, 791, 990.
- Rhefi matrem Euripides nunquam nomine affignat. ibid. V. 293.
- Rhefi Hulexos pro Olzérne reftitutus in Catalogo Perfonarum. ibid. v. 804.

"Pier Promontorium. Jon v. 1002.

PIATW, BIATEW et BIATAZw. Troad. v. 729.

- Robortellus (Francifcus) perftringitur. Helena v. 385, 388
- Rhodiginus (Caelius) errat et fecum Lilium Gyraldum in errorem trahit. Vita 6. 32.
- Rhoderick (Carolus) Collegii Regalis Cantabr. Praepofitus, eius Codex manu notatus. Suppl. v. 660. Rhefus ¥. \$77.
- Pogos et gogiov quid. Helena v. 1126.
- Rofa Harpocrati dicata, vt filentii fymbolum. Cyclops V. 556.
- Rofa Veneris Flos. ibid. Eiusdem Laus et Virtutes. ibid.
- Rofae purpureae Origo. ibid. Rofae et Rofeae Corollae in Compotationibus. ibid. fub Rofa dictum, quid fibi velit, ibid.
- Rofcius Hiftrio, Ciceronis Amicus. Tragoed. 5. 8.
- Romani euocabant Daemonas Topicos Vrbium victarum. Rhefus v. 502.
- Ronfardus, Poëta Gallicus, illius Franciados carmen citatur. Bacchae v. 305.

Pupua. Vide in Puw.

Puerov et gueraza. Ion v. 523, 1406.

Pue, cuftodio, feruo, tueor, libero. Heraclid. v. 261.

S.

S Litera foni duriufculi. Medea Schol. et Not. v. 476. Iphig. in Taur. v. 765, 784. Ion v. 386.

Σάγματα, 9ήκαι των ασπίδων. Andromach. Schol. v. 617. Sacrificandi Ritus. Electra v. 801.

Sacrificia perfecta erant adhibenda, non mutila. Here. Fur. v. 476.

Sacrificiorum Pili praefecti in Ignem iacti. Electra v. SII.

Salaminia Nauis. Vita §. 29.

Salamis isgà quare. Troad. v. 109.

Salamis, Euripidis Natale folum. Vita §. 4, 16.

- Salamis Graecorum Victoria clara. Ion v. 1160. Vita
- Salluftius Euripidem imitatur. Andromach. v. 453. Ele-Ara v. 80.

Salmafius errat. Herc. Fur. v. 379.

Sampfonis Leonem lacerantis Imago pro Herculis vulgo fumta. Here. Fur. v. 154-

functus. Troad. v. 1096.

Sapientum Irae optabiliores ferri. Vide Zodav beyaj etc. Sardis, Metropolis Lydiae. Bacchae v. 46

Saronicus finus vnde dictus, Hippolyt. Schol. v. 1200.

Sarlyy et oarwoy, Currus. Helena v. 1326.

- Satyri quales. Cyclops v. 231, 631.
- Satyrica fcena. Vide in Scena.

Ezurispon et ozura Brive. Medea v. 1164. Cyclops v. 40.

Eáqa pro capão. Electra v. 894. Danae v. 42.

Seditiofi qui maxime. Herc. Fur. v. 588.

Seigadobgoc. Iphig. in Aul. v. 223. Herc. Fur. v. 446.

Selgios, asig xausikós. Hecuba Schol. v. 1102.

Σελήνη αντί μήν. Vide Luna.

Σεληνίτιδες γυναϊκες ώστοκθσιν. Helena v. 265.

SEREAN, Bacchi Mater. Bacchae v. 3.

- quare fulmine percufia periiffe fingatur. Hippolyt. Schol. v. 559.
- Σεμνόω, augustius adorno. Helena v. 872.
- Seneca cum Euripide comparatur. Herc. Fur. post actus 1. Argum. item ibid. v. 140.
- Seneca lambum in Quinto loco rarifime admittit. Tragoed. S. 12.
- Sententiae ab Editore Barnefio Carmine Latino donatae. Heraclid. v. 1016. Helena v. 260, 352. Ion v. 1619. Herc. Fur. v. 357, 633, 757. Electra v. 193. Vide plura in Loci Lat. Carm, donati.

- ab Henrico Stephano. Ion v. 621.

- - ab Eonio, et Buchanano, Erafmo et Grotio, a Flo-
- rente Christiano. Vide in fingulorum Nominibus. Sententiae Improbae quomodo dextre accipiendae.
- Phoeniff. v. 527. Ion v. 1045. Sepulcra propter Vias Publicas quare. Alceft. v. 835.
- Rhefus v. 881. Helena v. 1181.
- Sepulcra fancta. Vide in Tuppor.
- Sepulcrorum fanctitas. Bacchae v. 10.

Sepulturam Mortuis largiri Pietas. Suppl. v. 526.

- Inceltis vero non item. Hippolyt. v. 1030.
- Seraglia, Vox Turcica. Vide in Luvaineia.
- Serpentes Aurei, vide in Atheniensium Nobilium Infantes etc.
- Serpentes lingendo Aures Heleno et Caffandrae eos Deorum vocibus audiendis aptos reddiderunt. Hecaba Schol. v. 87.
- Serpentibus Bacchae Crinitae. Bacchae v. 697.

Seruius Negligentiae arguitur. Cyclops v. 357.

Seruorum Conditio. Vide in ABRos kyagos.

Enzos quid. Phoeniff. Schol. v. 1017.

Equa. Vide Evygyua.

- Enjuaivousvov, mede to enjuaivousvoy, Figura ita dicta. Hecuba Schol. v. 39. Phogniff. v. 290. et Schol. v. 773. Alceff. Schol. v. 902. Suppl. v. 12, 918. Ipbig. in Taur. v. 695, 837, 1261. Rhefus v. 46. Troad. v. 535, 735, 764, 853, 1180. Heraclid. v. 604. Ion v. 247, 477. Herc. Fur. v. 457.
- Destaco, Euguadéws marne. Herachd. v. 362, 938. Alceft. V. 1150.

Sibylla, illarum Defensio. Andromach. v. 801. Vide in Voce Lamia.

Sibylla, quali ers Buza. Bacchae v. 56.

Siya

Digitized by GOOG

Zhys et erys quomodo different. Hecabe Schol. v. 532. Siculum Mare. Cyclops v. 679. Stongov ro, exponitur Ancora. Hecuba Schol. v. 536.

- Lidwyla vaug. Helena v. 1288. Vide Phoenices.
- EIRINNIC. Cyclops V. 37. Simonidis Responsam de Deo. Troad. v. 885.
- Side Laconice Side. Bacchae v. 56.
- Sipulus, Oppidum Lydiae. Iphig. in Aul. v. 952.
- Siftrum Ifidis. Ion v. 881.
- Sifyphus, Vlyflis Pater. Ipbig. in Aul. v. 524. Rhefus v. 907. Cyclops v. 104.
- Sifyphi Apophthegma. Hippolyt. Schol. v. 264.
- Sityphi Poena apud Inferos. Herc. Fur. v. 1102. Eiros et sitos quomodo differant. Helena v. 427.
- Σίττα. Vide Ψύττα.
- Diquer quid et cuius Quantitatis. Cyclops v. 438.
- Zxaude, 129ede xax150e. Here. Fur. v. 299.
- Exaide quid fignificet et quam difficilis fit & exaide mede

ту биаллауу. Heraclid. v. 259, 407. Exacar lambus. Cyclops v. 474.

- Scaliger (losephus) Codex, qui per successionem fuit lofephi Scaligeri, Danielis Heinfii, Ianique Rutgerfii, nunc in Doctoris Bernardi Oxoniensis manibus, Scaligerique et reliquorum Manuscriptis notulis insignitus laudatur. Oreft. v. 206, 1182. Phoeniff. v. 877, 895. Medea v. 930. Hippelyt. v. 324, 723, 776. Alceft.
- v. 366, 872, 981, 997. Andremach. v. 205, 440, 603, 802. Suppl. v. 180, 221, 420, 1026. Ipbig. in Aul. v. 778, 929, 1201, 1263. Ipbig. in Taur. v. 572, 976, 1160, 1212, 1309, 1351, 1487. Rbesus v. 716, 794. Troad. v. 275, 302, 322, 333, 438, 1211, 1321. Bacchae v. 261, 1058. Cyclops v. 637, 673. Heraclid. v. 163. Helena v. 193, 361, 860, 898. Ion v. 166, 1252. Herc. Fur. v. 1189.
- - leuiter notatur, vel minus placet, vel erroris, vel incuriae arguitur. Hecuba v. 1256. Orest. v. 940, 1378. Phoeniff. v. 645, 732, 843, 1165. Medea v. 140, 316. Hippolyt. v. 140, 355, 560, 654. Alceft. v. 95, 112, 553, 948. Andromach. v. 446, 745, 764, 785. 801, 1120. Suppl. v. 351, 366, 398, 1211. Ipbig. in Aul. v. 449, 615, 1204, 1355, 1528. Ipbig. in Taur. v. 118, 754, 759, 952, 1350, 1380, 1387, 1445, 1452, 1470. Troad. v. 210, 699, 1035, 1298. Rhefus v. 129, 217, 214, 303, 489, 528, 565, 633, 738, 825, 910. Heraclid. v. 631, 1054. Helena v. 75, 199, 7:6, 1051. Ion v. 341, 520, 695, 837. Bacchae v. 155, 236, 336, 344, 424, 1015, 1287. Cyclops v. 155. Herc. Fur. v. 858, 865. Electra v. 1251, 1278.
- Scaligeri coniecturam MS. confirmat. Orest. v. 286. 1082. Phoeniff. v. 537, 987, 1357, 1368, etc.
- - illius coniecturam confirmat Aldi Editio. Rhefus ¥. 719.
- Inalude. Ipbig. in Taur. v. 1347.
- Exauxodgos, Hectoris filius, idem qui et Aftyanax. Andromach. Schol. v. 221.
- Exagoantoren quid et vnde. Cyclops v. 622.
- Scaurus (Aemilius). Vide in Tiberius.
- Exelour, Megarensis Tyrannus, 2 Theseo occisus. Hippol. Schol. et Not. v. 979.
- Ensignations rategory. Hippolyt. ibid. et Heraclid. v. 860.

- Linn, Scena, quid. Tragoed. 9. 7. Ion v. 806. Scena triplex Veterum. Tragoed. 9. 7.
- Scenae Amplitudo. Tragoed. 5. 7. Helena v. Entroyeachar Sophocles inuenit. Tragoed. 9. 3 Helena v. 1406.

55 I

- Eunvernyla Hebracorum. Ion v. 806. Tragoed. §. 7.
 - Exhvor et expression pro enga. Heraclid. V. 690.
 - Ennvinde Giloropoe Euripides dictus. Phoeniff. v. 549.
 - Exymtes quid. Rhesus v. 674.
 - Extric, qui et Elvis et Elvis, Latro Corinthius a Thefeo occifus. Medea Schol. v. 666.' Hippolyt. Schol. et Not. v. 977.
 - Scipio comatus. Bacchae v. 455.
 - Scipio et Atrius Vmber. Phoeniff. v. 1900.
 - Exolion 'Adunts. Vide Admeti Scolium.
 - Exories pro Noges, quod Rhodiis Margo Erros dicitur, endrioe vero Cretentibus pro anglos. Alcest. Schol. v. 989.
 - Ixoros à et ro. Hecuba Schol. v. I.
 - Exúgen a Scutta Saxonico fagitta. Herc. Fur. v. 160.
 - Inugy, exugicopy et knoexugicopy. Troad. v. 1926. Electra v. 241
- Exúgus eldugos. ibid.
- Exugence pro exugentica. ibid. v. 830.
- Σκύλλα pro «κύλαξ. Hecuba Schol. v. 1261. Σκύλλης τής Nies και Μίνωσς μύθος. Hippolyt. Schol. v. 1200.
- Excurres, return yeuryma. Hecuba Schol. v. 204.
- Exeñan, locus, voi Pentheus laceratus periit. Bacchas V. 1029.
- locus infelix ad Proverbium. ibid.
- SS. Scripturae Loci Euripidis Locis Paralleli, vel alique modo explicati, vel Lucem dantes, vel mutuantes etc.
- Genel c. 3. v. 19. Herc. Fur. v. 1247.
- - C. 40. V. 20. Ion V. 805.
- Leuiticus c. 12. Ekeira v. 654.
- - C. 15. Ion v. 150.
- Numeri c. 1. v. 8. Hippolys. v. 1252.
- Deuteronom. c. 6. v. 10, 11.
- Iudicum c. 5. v. 10. Here. Fur. v. 29.
- 1 Samuel. c. 8. v. 22. Herc. Fur. v. 1596.
- - c. 26. v. 19. Heraclid. v. 877.
- 2 Samuel. c. 6. v. 14, 16, 20. Troad. v. 151.
- - C. 13. V. 19. Helena V. 377.
- Pfalmi 1. v. 1. Eleftra v. 370.
- - 17. v. 8. Jon v. 166.
- - 27. v. 4. Ion v. 131. - 37. totus. Herc. Fur. v. 757.
- - 37. v. 97. Ion v. 1619.
- - 73. totus. Herc. Fur. v. 757.
- - 73. v. 13. Hippolys. v. 1368.
- - \$4. v. 10. Ion v. 131.
- -- 92. V. 3. Ion V. 881.
- - 116. v. 15. Hippolyt. v. 1339.
- - 127. V. 3. Jon v. 472. - 127. V. 5. ibid. v. 481.
- Malachi. c. 1, v. 8. Herc. Fur. v. 476.
- D. Matthaeus c. 2. v. 18. Hippolys. v. \$57.
- - c. 5. v. 45. Herc, Fur. v. 1596.
 - D. Matcheeus

- - c. 6. v. 14. ibid. v. 345. - c. 27. v. II. Hippolyt. v. 352. D. Lucas c. 18. v. 14. Ion v. 809. -- C. 23. V. 28. Herc. Fur. V. 249. D. Johannes c. 1. v. 20. Oreft. v. 611. Electra v. 1057. -- c. 3. v. 19. Iphig. in Taur. v. 1026. -- c. S. v. 13. Ion v. 532. - c. 18. v. 37. Hippolys. v. 352. Actus c. 4. v. 18, Electra v. 1213. - - c. 5. v. 28. Bacchae v. 788. - - c. 8. v. 9. Ion v. 956. - - c. 9. v. 5. Bacchae v. 794. - - C. 19. V. 35. Iphig. in Taur. V. 88. - - C. 24. V. 5. Electra V. 370. 1'ad Corinthios c. 3. v. 15. Electra v. 1182. 2 ad Corinthios c. 4. v. 14. Herc. Fur. v. 1596. ad Ephefios c. 4. v. 26. Andromach. v. 1164. ad Hebraeos c. 2. v. 9. Alceft. v. 1069. - - C. 7. V. 3. Ion V. 837. - - C. 9. V. 27. Andromach. V. 1272. - c. 11. v. 17. Ion v. 1501. D lacobi Epift. c. 4. v. 13, 14, 15. Eusgewydes et euinze. Vide in titulo Minag. Sol Medeae Auus. Medea v. 954, 1321. Solne occidat in Iram vestram. Andromach. v. 1164. Sol retroceffit ad Thyesteae Coenae conspectum. Orest. v. 1001. Texta. Iphig. in Taur. v. 816. Electra v. 727, 739. Sol Perfarum Deus. Electra v. 457. Solis Equi. Ion v. 1148. Electra v. 466. Soli et Coelo narrare quid sit. Medea v. 58. Solonis Axes Lignei. Hippolyt. V. 1252. Solonis Dictum de mortuo Filio. Alcest, v. 878. Solonis Lex et Duodecim Tabulae. Helena V. 1095. Hippolyt. V. 1252. Σολοικίσμος, folo Sifinus. Phoeniff. V. 290. Medea V. 58. Hippolys. V. 23. Helena V. 296. Ion V. 927, 1523. Vide Συντάξεως μεταβολή. Sonorum timilium fuauitas, quae et Epizeuxis. Vide ad

D. Matthaeus c. 6. v. 24. Ion v. 848. - - c. 6. v. 28. Helena v. 1205.

Iphig. in Taur. V. 176. Sida. Phoeniff. Schol. v. 1107. Vide in Graeco-Barbara. Esvier, Promontorium Atticae. Cyclops V. 292, 294. Sean Vrbs Perfarum, fagittationibus clara. Troad. V.

1209 Sophocles quindecennis, quando Buripides nasceretur. Vira §. 4

- - Nudus faltat Salamine ob victos Perfas. Vita §. 8.
- - Aeschylum vincit. Vita s. 10. in ipso fine.
- Dux in Samio bello. Vita 5. 26.
- Euripidie Amicus. ibid. §. 28.
- - Euripidie mortem pullatus luget. Vita §. 31.
- codem et iple anno mortuns. ibid.
- Sephoeles & Munnyau citatur. Hippolyt Schol. V. 307.

Sophocles de fenis Ira. Oreft. Schol. V. 1262. Sophocles Euripidi Diffichum fecit neceffarium, Euripides Sophochi Verfum vnum. Phoeniff. Schol. V. 1.

Sophoelis Versus ciratur. ibid. v. 1606. Sophoclis Thyestes citatur de Vite Ephemeria. ibid. V. 236. Sophoclis Helenae Repetitio citatur. ibid. v. 308. Sophoclis Troilus Drama. Herc. Fur. V. 1304. Sophoclis Philocetes docetur. Vita §. 30. fub initio. Σοφοί τύραννοι των σοφών συνεσίη. Vita §. 30. Σοφών δεγαλ επιεικότεραι. Heraclid. V. 459. Herc. Fur. V. 299. Еласти, Eucors Suyarne. Oreft. Schol. V. 625. Σπάφτη, nomen Metropoleos Lacedaemoniae. Oreft. Schol. V. 536. Σπάρτος ή et σπάρτον το. ibid. Enagros I hebanus et Enagros Spartanus quomodo dif. ferant. Suppl. V. 578. Σπαρτός, 'Αμυκλαντος παίς. ibid. Exagrol yyysveig et corum Nomina. Phoeniff. Schol. v. 674, 949. Bacchae V. 540. Herc. Fur. V. 5, 795. Emagrol ynyevers Lanceae nota infigniti naturaliter. ibid. - corum Nobilitas. Iphig. in Aul. V. 259. Spelmannus (Dominus Henricus). Vide 'Acailoyla. Spes. Vide 'EATIC. Enevos Beadéwe, Augusti fententia ex Euripide confirmata. Phoeniff. V. 601. Enevow usrafarinov. Suppl. V. 161. Ipbig. in Taur. V. 1352. Σπεύδω et έπισπεύδω quomodo differant. Hecuba Schol. V. 122, 1175. Enovoy, 200, Suola, quomodo differant. Hecuba Schol. V. 535. Helena V. 1683. Sponius (lacobus), illius Itinerarium. Bacchae V. 463. Sporades (Infulae). Rhefus V. 701. Sporades AEREYES dicti Enagrol. Suppl. V. 578. Stanleius (Thomas) et eius in Aefchylum Commentarius laudatur. Ion V. 585. Phoeniff. V. 219. Eraslagov. Cyclops V. 53. Erarica Alceft. V. 90. Electra V. 315, 316. Statius Poëta Euripidem imitatur. Phoeniff. V. 88. - - Veterum veitigiis parum fidus inhaefit. ibid. V. 1164. Στέγμ ή ct τὰ séyu pro séyea a το séyoc. Alceft. V. 88. Herc. Fur. V. 905 Στέλλω quatuor res fignificat. Hecuba Schol. V. 117. ETEMMETA COLBU. Ion V. 2:4. Στένω, seváζω, seváχω, sevaxém et revaxiζm. Phoenis. Schol: V. 1505. Eréveir ro pro sovoç. Alcest. V. 341. Erfeyn, contentus fum, cum Datiuo et Acculatiuo. Suppl. V. 257. Erseeic pro seen Beic et sécona pro sectour. Hecube v. 623. Ipbig. in Aul. V. 357. Ipbig. in Taur. V. 47+. Bacchae V. 1360, 1349. Electra V. 736. Erred Duplicem regit Acculatiuum. Vide in 'Aquea. Hecuba Schol V. 570. Stefichorus Idolum Helenae ad Troiam fuisse, non vero iplam, fingit. Helena V. 33. - ex Helenae ira coccatur. Andromach. Schol. V. 222. Stégaros pro dyar. Electra V. 614.

- ETÉQONOS ALENTOS. Hippolys. V. 73.
- Eré paroi ou uno rav. Cyclops V. 556.

Στεφανών



- Srequerio Sede, Supplicum Mos. Vide Mos Coronare Συγγενέτεικα, μήτης, ή δδελού. Ελείτα v. 746. Deos. Σύγχορτος. Vide in χόρτος.
- Ersquiviesvoi of Subjervoi. Heracl. v. \$30.
- Ertoaves in Conuiuiis Electra v. 496.
- Erfoaves in Puerperiis ibid.
- Brepavenevos of and mavreine ingevres. Hippolys. Schol. et Not. v. 793.
- Stephanus msel monsor. Ipbig. in Taur. v. \$24. Ion v. 1579.
- Stephanus (Henricus) laudibus mactatur. Rhefus v. 44, 54, 78, 105, 126, 207. Troad. v 193, 648, 682, 742, 1035. Helena v. 881, 882, etc-
- - optime de Euripide meruit. Rhesus v. 207. Troad. V. 484-
- - ex MS. Euripidem reftituit. Troad. v. 156, 188, 192. vbi per quatuor integros Versus auctiorem facit. ibid. v. 296, 484, etc.
- leuiter arguitur. Rhefus v. 199, 233, 239, 816, 836,
- * \$55. Troad. v. \$14, 1180. Bacchae v. 122, 131, 224. Erroris arguitur. Troad. v. 756. Bacchae v. 224, 442, 1290. Cyclops v. 53. Heraclid. v. 210, 678. Helena v. 1440. Ion v. 553, 709, 838, 1004.
- - Errores fuos nonnullos MS, auctoritate videtur velle stabilire. Rhefus v. 816, 836. Iroad. v. 699. Ion v. 709, \$38, 1004. Herc. Fur. v. 520, \$58, 887, \$89, 891, 1030, 1235.
- in aperta ramen aliquando lacuna ex MS. nihil affert euxilii. Ion v. 709 **
- memoria lapfus. Hippolyt. v. 385.
- Stiblinus (Galpar) Verluum rationum imperitus. Iphig. in Taur. v. \$12. Electra v. \$15.
- - ignoranter Euripidem Ignorantiae accufat. ibid.
- quid in Editione fua boni praestiterit. ibid.
- - egregie lapfus. Suppl. v. 872. Hecuba v. 873. Rhefus v. 817. Electra v. 815, 1325.
- male mulctat Stelichori bona Carmina, Oreft. Not. ad Schol. v. 249.
- Erispur Agns. Heraclid. V. 281.
- Στίλβα, έξημα έδέτεςον και μεταβατικέν. Oreft. Schol. v. . 480.
- Erizon, verfus, varie efferri folent ab illis, qui eos citant. Hecuba v. 306.
- Srizer Euripidis Dispositio varia pro Exscriptos um captu. ibid. v. 114

Eroizádes Infulae. Troad. v. 437.

- Етолидс рго золівнос. Herc. Fur. v. 526.
- Erony et desvie quomodo different. Rhefus v. 313.
- Erópar de Bello et de Gladio. Helena v 989.
- Eroua de prima Acie bellatorum. Rhesus v. 459.
- Erovus quid. Cyclops v. 400.
- Στροφή, 'Αντιτροφή er 'Επωδός quid fint et quomode fibi conucniant. Hecuba Schol. v. 647.
- Ergéques et illius Genealogia. Ipbig. in Taur. v. 60.
- Anaxibiam, Agamemnonis fororem, vxorem habuit.
- Oreft. Schol. v. 33. Ipbig. in Taur. v. 918. Erusos dipossitos Accentu. ibid. v. 10.
- Ervige, Emblema securitatis, vbi multa de Columnis.
- ibid. v. 57. Sruφλός pro sugeλός. ibid. v. 1429. Bacchae v. 1135. Substantiua pro Adiectiuis. Vide Appellatiua.

TOMÝS II.

- Suicidium improbatur. Vide Augerta.
- Suetonius leuiter emendatus. Phoeniff. v. 601. Syllaba Medii Versus aliquando, vt in fine, Communis.
- Herc. Fur. v. 194.

Σύμβολα Coniugalia. Helena v. 298.

- Σύμβολα ξενικά, ex more Antiquo ad conferuandam Hefpitum memorium. Medea Schol. et Not. v. 613.
- Συμπληγάδες, quae et Συωεμάδες Simonidi, et de iis. Medea Schol. et Not. v. 2. Ipbig. in Taur. v. 124, 241, 355. Euppopa Vox Media. Ion v. 587.
- Dur ante literam e compatitur, vbi de avar, #daur, #dr. by etc. Iphig. in Aul. v. 406. Iphig. in Taur. v. 685.
- Euversiza ab axis. Herachid. v. 404.
- Euvánter. Vide in Euvánter.
- Eurántes quotuplex. Phoeniff. Schol. infert. v. 709.
- Eurauxla. Vide in Eurauxla.
- Duvduo, súvrgeis, suvdádena, suveelnosi. Troad. V. 1076.
- Euverdozy Numeri. Vide Numeri Synecdoche.
- Euverscoulde quid. Hippolyt. v. 465. Electiva v. 71, 74. Euv9min. Heracl. v. 994.

Sur 9:0. Rbefus v. 358.

- Συγκρητισμός. Herc. Fur. V. 596. Σύνταξις Αττική, οίονει, ήκυσά τινα, ώς τέθνηκεν ετα Orest. Schol. infert. v. 1556.
- Eurrážens uerapozy, vel 'Evazzary. Ipbig. in Taur. v. 695. Cyclops v. 330. Bacchae v. 1307. Vide in Sozonnie ube.

Syntaxis obscura. Ipbig. in Taur. v. 1065. Tread. v. 1209. Ion V. 1523. Bacchae V. 1020.

- Euvryne de Amore, aut intenso quouis studio. Incerta n. 151. v. 3. Oreft. v. 803 ipio Textu.
- Euvreianvow. Herc. Fur. v. 946. Suvweig. Vide in Ruvweig.

 - Euroza pro eurozador. Bacchae v. 163.
 - Superlatiuus Gradus pro Comparatiuo, Andromach. v. 6.
 - Supplices Barbam, Dextram, Genua tangere folebant.
 - Hecuba Schol. v. 339. Andremach. Schol. v. 892. Bacchae v. 1115.
 - Supplices Igni admoto ab Aris terrefaciebant. Vide in Ignem Aris etc.
 - Euro et écouro vnde. Helena v. 1145. Herc. Fur. v. 919. Equyelov pro ephylov. Troad. v. 742. Electra v. 800.

Σφάγια διοίγειν, τεχνικόν. ibid. v. 826.

ΣΦάλλω Heraclid. v. 129.

- Σφέ pro et, vel úμας. Troad. v. 1133.
- Eqt pro aurdy et auriy etiam in fingulari. Oreft. v. 29. Pbbeniff. v. 1651. Medea v. 33, 806, 944, 1296. Hippolyt. v 893. in Textu. Alceft. v. 16, 20, 105, 147,
- 198, 553, 834. Andromach v. 39, 347, 1001. Iphig. in Taur. v. 742, 1049. Helena v. 613, 943, 995. lon v. 54. etc.
- Eqéregos pro rede etc. Troad. v. 1133
- Sphinx, Aenigma illius et Solutio, Vide infra Phoeniffarum Argum. 1 Tom.
- de ea praeterea. Phoeniss. Schol. v. 1748. Electra V. 471

Doù pro equi, quare fine lara fubscripto. Alceft. v. 405. Exedia, vaus anarasuevasos. Hecuba Schol. v. 113. Aaa a Szyna



- Σχήμά τινος pro μέγας net εύμορφος. Andromach. V. I. Sxolurrie alias aliquando effert Poëtae verba. Oreft. v. 94, 291, 490. Hippolyt. v. 700.
- -,- illius μημουικον αμάστημα. Orefl. v. 686. - erroris accufatur (Vide Arfenius). Hecubarv. 87, 839. Phoeniff. v. 219. Medea v. 68. Hippolyt. v. 671. vbi Euripidem Alexandro M. coaeuum ait.
- - aliquando Infcitiae arguendus. Phoeniff. v. \$87.
- - temere Euripidem reprehendit. Hecuba v. 1219. Phoeniff. v. 162.
- - ridicule Euripidem ridet. *ibid.* v. 755. - lapíus per Incogitantiam. *ibid.* v. 1416.
- - paulo fubleuatur ibid. v. 1. vide Not. ad Scholia.
- fuppletur. Phoeniff. v. 147, 441.
- emendatur. Hecuba v. 220, 838, 1267. Oreft. v. 457. vbi bis, 1094. (vide Φημονόη) 1235, 1389, 1570, 1694. Phoeniff. v. 416, 1118, 1386. Medea v. 19. Hippolys. v. 228. Not ad Schol. Alceft. v. 2. Not. ad Schol, et v. 474.
- Scholia Graeca ex MS. Coll. Corporis Chrifti addita, Oreft. v. 1556. Phoeniff. v. 239, 303, 326, 331, 339, 364, 529, 557, 602, 651, 657, 697, 709, 743, 797, 808, 848, 887, 894, 927, 1017, 1102, 1161, 1249. vbi ter. 1357, 1516. vbi ter quoque. 1550. etiam bis. 1605, 1640, 1662.
- Scholia Graeca ab Editore Barnesio composita, addita, aut inferta. Hecuba v. 12, 87. Phoenisf. v. 1619. Me dea v. 234, 694, 708. Hippolyt. v. 190, 1289. Alceft. v. 546, 578, 590, 1026, 1037. Andromach. v. 253, 273, 500, 637, 859, 873, 934. Suppl. v. 436. Ipbig. in Aul. v. 77, 23A, 449. Rbefus v. 267, 895. Troad. v. 296, 660, 878. Bacchae v. 405, 798, 1307. Cyclops v. 279, 335, 512. Heraclid. v. 148, 217, 259, 1036. Helena v. 359, 734, 1086, 1087. Ion v. 189, 190, 675, 695, 828, 983, 984, 1092, 1232, 1276, 1280, 1331, 1335, 1354, 1538, 1565, 1570. Herc. Fur. v. 105, 203, 249, 252, 290, 291, 299, 301, 329, 577, 627, 633, 637, 655, 694, 781, 782, 882, 1010, 1019, 1078, 1185, 1200, 1240. Electra, v. 312, 427, 433, 434, 546, 615, 656, 659, 668, 677, 699, 707, 931, 1091, 1294, etc.
- Scholiorum ab Arfenio collectorum Auctores nonnulli fatis moderni. Hecuba v. 1114
- Schottus (Andreas) coniectura fallitur. Iphig. in Taur. v. 632.
- - arguitur. Rhesus v. 260.
- - elegantem Lectionem ex MS. profert. Rhefus v. 442. Σώδαμος απεφθέγγετο Myder ayar. Hippolys. Schol. v. 264.
- Sungary; olvov imaivei. Bacchae v. 280.
- Socrates quando natus. Vita §.-11.
- - Euripidis Amicus, non Magister. ibid. §. 13, 14.
- - Bigamus. Andromach. v. 990.
- - eius sententia de Foeminis. Medea v. 1084. Vita §. 15. ad finem.
- - moritur. Vita 5. 32.
- Σώμα pro Homo. Vide Δέμας.
- Inua tode, Asintinuc pro 'Eyu. Alceft. v. 636. Heracl. v. 91, 529, etc.

Somersetus Dux, Academiae Cantabr. Cancellarius, huius Libri Patronus. Vide Epist. Dedicat.

Surger. Ion V. 852.

Entreiov. Vide in Engeov.

Емфени Міцоуевфос Платин усебной. Tragoed. 6.7. Eugeovisie Migos. Heraclid. v. 920. Herc. Fur. v. 1004.

T.

- T, v. 154. Iphig. in Anl. v. 382. τ' . Vocalis Breuis ante τ' . produci potest. Orest.
- T, T, litera frequentius repetitum. Medea v. 476.
- Tabulae Duodecim. Vide Solonis Lex.

T.

- Tabulae Duodecim Romanae ex Graecorum Tabulis quando confectse. Vira §. 26. fub initio.
- Taciti de Religiofa Fide praeclara sententia. Bacchae V. 200.
- Those pro speig, Deixtinog. Andromach. v. 217. Troad. v. 99. Textu.
- Talvages, Promontorium Laconiae, Inferorum Oftium. Cyclops v. 291. Herc. Fur. v. 23.
- Tanavia quid. ibid. v. 402.

Talaflio. Vide Hymenaeus.

Talentum quantum valeat. Medea v. 9.

Talus a Daedalo caesus. Orest. Schol. v. 1642.

Talus Cretenfis. Vide Suppl. v. 991.

- Talthybius, Agamemnonis Praeco. Troad. v. 238.
- Tau et raua. Iphig, in Taur. v. 985. Troad. v. 85.
- TAURALIN PIO TA AVERALIN CE TEURALIN PIO TO THEREIN.
- Helena v. 317. Tay pro a 'ray. Vide in 'n'ray.
- Tavde, Argiuorum fluuius. Eleftre v. 419.
- Tantali Phrygii Genealogia. Oreft. Schol. v. s.
- - Poena. ibid. v. 7, 982.
- Tantalus Deos Conuiuio excipit. Ipbig. in Taur. v. 387.
- Tantalus quidam Clytaemnestrae prior Maritus. Ipbig. in Aul. v. 1130.
- TAEIC, Vox Militaris. Heraclid. v. 801.
- Tarquinii Superbi Demessio Papauerum. Suppl. v. 448, 719.
- Tagede de Remo, de Ala, de Manu, de Pede dicitur. Ipbig. in Taur. v. 1346.
- Taurus Neptuno facer. Helena v. 1600.
- Ταύρος μονάμπυκος. Vide Μονάμπυκος ταύρος.
- Taugongavos insavos. Vide in 'Aneards.
- Tauri Fluuis facri. Ipbig. in Aul. v. 275. Vide Tioraμοι ταυξόμοξφοι.
- Tauri Furentis adspectus igneus. Medes Schol. et Not. V. 92. 1152

Ταυςόμοςφαι ποταμοί. Vide in Ποταμοί.

- Tauthy pro the authy et taute pro te aute. Electra v. 521.
- Taur) Attice pro ravra, vel rero, vltima longa. Suppl. Vide in 1, Voces Atticae, in 1 vel 51 definen-V. 154tes etc.
- Taurd et raurdy pro to autd. Heraclid. v. 408. Helens V. 494.
- Theredoyia friuola. Phoeniff. v. 1371.
- Tάφιοι και Τηλεβόαι ύπ' Αμφιτεύωνος αναιge9(vres. Here. Fur. v. 60, 1078.

Theore

554

These Infula. ibid. v. 1078.

Taxuartegov PIO artégut razeia. Vide in Kanalzogec. Teigestaç valde Longaeuus. Phoeniff. v. \$59. Bacchae v. 175.

Téxuag prima breui. Vide in Téxvov.

Téxvov prima Communi et fimilia. Phoeniff. v. 19.

Texelv, δ τεκών τινος, pro τοκεύς. Eleftra v 335. Τελαμών Rex et cius Genus. Troad. v. 795. - - Rex Salaminis Infulae. Vita §. 4.

Телос полиспианточ. Ipbig. in Aul. v. 718.

- Téuveiv Egniz, etc. Suppl. v. 377.
- Temple (Dom Gulielmus Baronettus), illius Nomini dicatur. Hippolys. Fabula. Tom. 1.
- Templis arcebantur fanguine polluti. Herc. Fur. v. 1283. Templis Hoitium spolia suspensa Elettra v. 6.
- Terentius Euripidem imitatur. Medea v. 85. Hippolyt. v 429. Suppl. v. 409.

Téques à pro to téque. Phoeniss. v. 1361. Terra. Vide in 19.

Terra, Hominum Origo et Finis. Herc. Fur. v. 1247. Terra mala ex bono Cultu melior euadit, quam Terra

- bona neglecta. Andromach. Schol. infert. v. 63
- Terram Iupiter multitudine hominum liberat. Vide in ra etc.

Terrae Filii. Ion v. 542. Teffera Holpitalis. Vide DujuBoza.

- Teilera bellica, vel Eurgyun Rhefus v. 12, 521.
- Tessaganosdo, Festum Puerperarum. Elettra v. 1126.
- Téraz 9s pro reráz 9nre. Rhefus v. 987. Troad. v. 1260. Herc. Fur. v. 241.
- Terghogoc vnde. Heraclid. v. 860.

Tergunohis' Arrings, Nomen Vetus Athenarum. Phoeniff. Schol. v. 1700. Heraclid. v. 81. Vide in zesoc. Térguges. Vide in Tergésogos.

- Textus Auftoris alicuius quid et vnde dicatur. Eleftra v. 1311.
- Teucer exfilio damnatus a Patre Telamone. Helena v. 91.
- - Selaminem in Cypro condidit. ibid. v. 147.
- Tsupperde, Vicus Thebanus. Phoeniff. v. 1107.

Téxvy prima Communi. Vide in Téxvov.

Тилянос начтис. Cyclops v. 693.

- Thaspos, ex quibus natus et eius Historia. Telephi Arg. 2 Tom. p. 475.
- Тильефи, quae Тильфаева, Europae Mater. Phoeniff. Schol. v. 5.
- Тиликаточ то рго тиликато. Vide in Тогаточ.

Tugsus. Vide Philomela.

- Thessaltus. Vide in litera O.
- Tibèrius Imperator Aemilium Scaurum ob Euripidis
- verfum tollit. Phoeniff. v. 396. - illius dictum de Curtio. Ion v. \$37. Tibia ex Loti arundinibus. Alceff. Schol. et Not. v. 346. Helena v. 169. Herc. Fur. v. 687.
- eius Inuentor. Ipbig. in Aul. v. 576.

Tibullus Euripidem imitatur. Hippolyt. v. 525.

Тідіш рго тідини. Herc. Fur. v. 710.

Vide in Tutation. Trowgeroy.

Tixro de Matre proprie, sed et de Patre non raro. Ipbig. in Aul. v. 474, 639, etc.

Timanthes Iphigeniam fuam ex Euripide defignauit. Iphig. in Aul. v. 1550.

Timocles de Vtilitate Tragoediae. Tragoed. 5. 5.

- Timomachi Pictoris Medea Carmine descripta. Medes v. 1031.
- Tipaga et ripage par, Duplici acceptatione, Vicifcor et Auxilior. Oreft. Schol. v. 433
- Tive priorem haber Communem. Oreft. v. 530. Iphig. in Taur. v. 339. Ion v. 447. Herc. Fur. v. 733, 755, 983.
- Τιούνθιον πλίνθευμα, άντι τυ, το τείχος Ipbig. in Aul. v. 151.
- Tis elpi, pro µeras, n ovoparde, n xxeives elpi. Ion v. 596.
- Tisicovy, Furiarum Maxima. Ipbig. in Taur. v. 961. Via de in 'Eeinvurg.

TITAVIA, EDETY TITAVWY. Vide in Aldera.

- Tuffeic, Figura. Suppl. v. 44, 57. Electra v. 1323.
- Tmolus Mons, ex quo Pactolus fluit. Bacchae v. 154. 463.

Tmolus, Tantali Pater. Oreft. Schol. v. 5.

- Tmolus et Telegonus ab Hercule occifi. Hippolyt. v. 1260. Suppl. v. 1199.
- To Bagfagor, pro & Bagfagory; Heckba Schol. V. 1129.
- Тд делду pro ý делла. Herc. Fur. v. 316. To: fyllaba Communis. Vide in По.
- Toistov pro roisto. Phoeniss. v. 1322. Andromach. v. 173. Troad. v. 972

Toïsdeserv et roïside. Helena v. 451. Herc. Fur. v. 499.

- To view, pro & vebrug. Andromach. v. 183. Ion v. 545. Herc. Fur. v. 75.
- Thea shis et rogen pro antives. Herc: Fur. v. 1090. Belleropbon n. 17. v. 8.
- Tóža etiam pro Bézy. Ion v. 524.
- Τοξεία διαβάλλετου, ώς ευτελής. Herc. Fur. v. 160.
- iterum laudatur. ibid. v. 195.
- Toževa Metaphorice pro fermone defigno. Troad. v. 444. Ion v. 256, 1411.

ToElas Apollo dictus. Herc. Fur. v. 1090.

τοξόδαμνος. Hippol. v. 1451.

Tónoi kvri tav in teis tóneis. Medea Schol. v. 68.

- το πολύ pro of πολλο). Vide in το ύπεικον.
- Tópeuna. Herc. Fur. v. 978
- TOFETOV PRO TOFETO Vide in TOIETOV.
- To seyou pro olixos, seyos. Cyclops v. 327.

TELDOV quid. Electra v. 360.

- Tiní o pro tô šní oe. Hecuba v. 514. Rhefus v. 397. Ten il pro tô šní šlud. Ipbig. in Aul. v. 1557.
- Turánit et rurán. Vide in Háv. 09e.
- Turovi et rurai et fimilia. Vide litera I, Atticae voces in 1 definentes erc.
- To uneixov pro of uneixovres. Iphig. in Taur. v. 327.
- To qaurov pro & qaurorys. Ipbig. in Taur. v. 390.
- TO GIAION Pro & GIAla. Andromach. v. 603.
- Tragicae Hittoriae, Dramaticae et Theatricae Auctores. Tragoed. S. 6.
- Tragicomoedia male dici de Tragoedia felicis exitus. Oreft. Argum. Actus Quinti.

Teavein et undared Pastoribus in vsu. Cyclops v. 80. Tragoedia contra Patres defenditur. Tragoed. §. 4. Tragoediae Vtilitas et Laus. Tragoed. §. 5.

Aaa a 2

Telawa



Telana, Nomen loci. Phoeniff. Schol. et Not. v. 195. Telawa, Tridens, quare Neptuno affigatur. Herc. Fur. v. 946.

Teraivon quid et vnde. ibid. et Bacchae v. 348.

- Telfar, & durgifie av, exercitatus, praesertim in Vafritie. Medea v. 686. Rhefus v. 625. Bacchae v. 716.
- Telyaucos quid. Oreft. v. 1372. Iphig. in Taur. v. 113. Bacchae v. 1212.

Teierneina Bacchi. Bacchae v. 133.

Teixógudos quid. Bacchae v. 123. Teixuping. Troad. v. 83.

Tripus Delphicus describitur. Ion v. 463.

Terraymusie. Vide in Henraymusic.

Terraio; pro retros et quid proprie. Hecuba Schol. v. 32. Terroßapar, Epitherum bacilli. Troad. v. 275.

Teirwy, Nomen Nili. Helena v. 3. Ion v. 872.

Teirov, norapòs Asfúas. Alceft. Schol. v. 346. Ion v 872. Teroánera. Vide in Φάλος.

Terzoelz, triplex Chorus, five trina vnius Chori diuifio. Tragoed. §. 10.

Teómaiov et reomaiov. Heraclid. v. 937. Herc. Fur. v. Teomaios Zeus. Heraclid. v. 937.

Tropacum Beiras Aids dictum. Phoeniff. v. 1254, 1482. Heraclid. v. 937.

Tropaeum in Salamine contra Perías erectum. Vita 6. 8.

Tropaea fuper Hastis erigi solebant. Orest. Schol. v. 711.

Теофега, полий тыс теофыс биека. Іон V. 852.

Teopievie avreov. Ion v. 300, 405.

Teoxosidis, Nomen Lacus in Delo. Ipbig. in Taur. v. 1103.

Teozds et reozos, Gymnafium. Medea v. 46. Hippolyt. v. 1133.

Troia ab Hercule diruta et quare. Troad. v. 795, 808, 817

Troia ab Apolline et Neptuno munita. Troad. v. 5. Helena v 1527.

- Troia Materiam dedit Homero, is omnibus Poëus. Troum Argum. Tragoed. §. 2.
- Troiae captae Descriptio. Hecuba Text. et Not. v. 915. Teuxy, gany. Electra v. 185, 501.

Temádes, Fabula Euripidis. Vide Troud. Argum.

Tewes Nulla Euripidis fabula. Tom. 2. p. 496.

Tensivey et BANSivey differunt. Andromach. Schol. v. 616.

Tewiza, Poëmatis Nomen. Medeae Argument, in Notis ad Suppl. v. 1199.

Tende pro Tewinde. Troad. v. 1174. Tubarum apud Graecos Inuentor. Vide 'Agizwydag.

Tuba Troianis temporibus apud Graecos haud note. Phoeniff. v. 1386. Ipbig. in Taur. v. 303. Rhefus v. 144, 988.

Tunious et runos quid. Troad. v. 814.

- Tuppeupa, pro Solvana, vel Solva. Ion v. 933.
- Tuµβei, iegoi venção. Troad. v. 96. Bacchae v. 10.
- Tuppos yégen et ruppoyégen, de Decrepito fene. Heracl. V. 168.
- Tunnavoy et runavos vnde. Bacchae v. 58, 156.

Tydeus, quare Exful. Suppl. v. 148.

- Tyndari Genealogia. Oreft. Schol. v. 457. Troad, v. 761.
- Tyndarus Procos Helenae iuramento adstringit. Ipbig. in Aul. v. 58, 391.
- - Equum mactat obligandi caufa. Helena v. 1274.

Tyrii Herculem Magicis vinculis constringebant. Rhefus V. \$02.

Turcarum Mos. Andromach. v. 173. Turnor (D. Eduardus Baronettus). Troad. v. 1248.

Tugavvos pro rugavtixos. Troad. v. 474.

Tugawoç Veteribus Nomen honestum. Danae v. 4.

Τυφλός prima Communi. Phoeniff. v. 19.

Tiqoung quid: Phoeniff. Schol. v. 1161.

Tupic. Vide in Tupopoy.

Tuxeiv, del yeving ourracostay. Hecuba Schol. v. st.

Tuzy quid lit. Hecuba Schol. v. 865.

Tuxar avig et inituxar, e faece populi. Here. Fur. v/ 1248.

Tzerzes (Ifaac) emendatus. Helena v. 1692.

Hy.

Yádec. Ion v. 1156.

Táxingos, Amyclae filius. Helena v. 1485.

Taxiv91a, facra in Hyacinthi honorem. Helena v. 1485.

Taxivglds; xbean, Hyacinthiae Virgines. Ion v. 277.

* τβgeig ύβgiζω τινα. Herc. Fur. v. 741.

TBerns et 'Avaidelas Aigoi. Vide in Algoi agyugei.

Ty calves xay en agarress, xay xalgess etc. Vide Xaige.

- "Tiga mrnude ab Hercule et Iolao victus. Ion v. 190, 195. Herc. Fur. v. 420.
- - Canis dicitur et quare. Herc. Fur-v. 420, 1274,

- - поликералоς et énaroynépanog. Herc. Fur. v. 1188. - - illius Descriptio. Herc. Fur. v. 420.

Hyllus, Herculis filius. Heraclid. v. 45.

- - Euryftheum obtruncat. Heraclid. v. 936.
- Vlyffes. Vide in 'Odussesu's.
- Tudaterov xoy Tiguestov, Nomina Parnassi Verticum. Bacchae v. 559
- Чиенанос, фой ёх уброгс. Suppl. V. 281.

- - & Sedç iv yapors. Troad. v. 774.

- - Talallio dictus quare. ibid.

Tuvoc et unvadía de Oraculis et quare. Ion v. 93, 682. Vxorem aequalem ducito. Rhefus v. 168.

- Tragen ab ind et agen, Auctor fum. Hippolys. v. 410. Andromach. Schol. infert. v. 273. Rhefus v. 633. Herc. Fur. v. 1169.
- 'Tπεκδεάμη pro ύπεξέλθη, vel pro ύπεεδεάμη. Phoeniff. V. 581.

Trasgnvwg, Terrigena Thebanus. Bacchae v. 540.

Tresservires, Danaidum vna, quae Iola Lynceo marito pepercit. Oreft. Schol. v. \$69.

Trieque et únique. Phoeniff. v. 553. Herc. Fur. v. 1321. Trageov. Vide in '200v

'Taugers, Ministri, siue Nuntii, Virtus. Danne v. 47.

Trudotig Báxxoc. Bacchae v. 282.

Trodueros águovia. Vide in Tropevyros.

- Tronogisinà quoties fiant. Cyclops v. 315.
- Troursgos, Tenellus et Alatus. Andromach. v. 441. Herc. Fur. v. 71. Danae v. 15. Ino p. 16. v. 4.

Trosunvov quid. Tragoed. §. 7.

Trospoga

Digitized by GOOQ

556

Troreop), Figurac Nomen. Hecuba Schol. v. 1114. Troperyios xay Trodugios aspoula. Tragoed. S. 11. Vrbium Nomina Pluralia. Helene v. 1180.

T5, Nomina in vs definentia cuius Quantitatis. Ion v. 1004.

'Teley, Boeotiae Vrbs. Bacchae v. 750.

Tregov Rebregov, Figura. Medea Schol. v. 1.

'To' iv, Figura. Fhoeniff. v. 799. 'Troad. v. 536. etc.

Toisyu Acculatiuum vel Datiuum regit. Herc. Fur. v. 1349.

Ph. et F.

Fabiorum Familia ad Cremeram paene exftincta. Vita 6. 10.

Fabulis diuersis idem finis, seu peroratio. Medea v. 1415. Alceft. v. 1159. Andromach. v. 1284. Bacchae v. 1386. Helena v. 1604.

Daia, Suis Cromyoniae a Thefeo occifae Nomen. Suppl. v. 316.

Aniden non erat Nomen Fabulae Euripidis. Fragment. T. II. p. 495.

Phaedra Veneri Templum dicat. Hippolyt. v. 31.

Foemininum Plurale cum Verbo fingulari. Bacch.v. 1348.

Auvoungeldes Virgines Laconicae cur dictae. Andromach. v. 451, 595.

Фалау & анфітонос. Rbefus v. 409.

Okraga, quod alias Phalerae, etiam Lora fignificat. Suppl. v. 586.

Φάλος Galeae quid. Bacchae v. 123.

Fan. Troad. v. 1298.

Φάναι, et Φαναί, ελλάμψεις, etc. Rbefus v. 943. Ion v. 550.

Davaios Iupiter et Apollo dicti. Rhefus v. 350.

Φάος το, pro βίος. Suppl. v. 200.

- - pro 'ОфЭалидс. Cyclops v. 629.

Φάεμακον, ποτόν, vel πιςόν, κειςόν, ininasov etc. Hippol. v. 516.

Auguánar diapogay. ibid.

Dagos et págos prima Communi. Phoeniff. v. 1088. Suppl. v. 286. Herc. Fur. v. 414. Electra v. 543. vbi in Textu legendum quey, fine lara fubscripto.

Ofeoc, ovoux tóxu. Phoeniff. v. 1088. Helena v. 5.

Φάρσαλος γή, vbi Media τω Φάρσαλος longa. Iphig. in Aul. v. 812,

Φάρυγξ, υγγος, et υγος. Cyclops v. 409.

Désyavor quali equivais variuevor. Hecuba Schol. v. 543.

Φαύλος, κακός et άπλες, Vox μέση. Ion v. 834. Licymnius n. I. v. 1.

Fauorinus Lexicographus corrigitur. Helena v. 1546.

- Phauorinus Philosophus Astrologos confutat. Helena v. 345.
- Ferdinandus et llabella Reges Hilpaniae dicti, non Rez et Regina. Troad. v. 474.
- Dige, Aduerbialiter, vt Age, agitedum etc. Bacchae v. 1104.
- Φέρει pro φέρμ a φέρομου Attice. Helena v. 318.

Φέρεκλος, ναυπηγός Πάριδος. Hecuba Schol. v. 644. Helena v. 232.

Digean, Settan. Phoeniff. Schol. v. 802.

Ofen et inofen de Funeribus dicta. Suppl. v. 1115.

- Ofen sol rivos, fubaudi utgos. Bacchae v. 451. Cyclops v. 397.
- Deu, ct deu deu, extra Carmen, vt et a, a, et elev, et lu, lu, et da, ea, et vai, et lou, et a Seol, et ri que, et similia. Hecuba v. 55, 864, 956, 1116. Phoeniff. v. 611. Hippolyt. v 345, 776, 856, 1078. Andromach. v. 183. Ipbig. in Aul. v. 644, 649, 666, 1188. Ipbig. in Tanr. v. 742. Tread. v 614. Helena v. 713. Ion v. 1312. Herc. Fur. v. 1089. Electra v. 747, etc.
- Φεύγειν φυγήν Atticum. Ipbig. in Aul. v. 1182. Vt πόλεμον πολεμίζειν, de quo vide Eustathium in Hom. Iliad y', fol. 432.
- Devžia, pro peuža, quod pro peuža Communi, Futur. a φεύγω. Herc. Fur. v. 628.
- Φηλέω, Φηλόω, et φιλόω, Decipio. Suppl. v. 243.
- Φηλήτης et φιλήτης. Rbefus v. 217. Φημονόη, Delphica Sacerdos, Hexametris primum vfa. Oreft Schol v. 1094. 108, v. 682
- offers et Sijers, Satyri et Lemures. Cyclops v. 231, 620. Die, ri que extra Carmen redundat. Helena v. 713.

Deles, Exfectandi formula. Heraclid. v. 285.

Φθείεω, βλάπτω, ἀφανίζω. Hecuba Schol. v. 58.

Delever Hon zened' Spusley raxey. Tragocd. S. 4. in iplo fine.

Φβιάς κοπίς. Electra v. 819, 336.

ogivuge. Vide in 'Oeuage.

- Oglive prima Communi apud Tragicos. Alceft. v. 56, 989. Vide in Tive.
- ФЭ (vwv µ)y. Heraclid. v. 779
- Φθόνος et Μέμψις quomodo differant. Hecuba Schol. v. 288.

Φθόνος έαυτον τιμωρύμενος. Oedipus n. 7.

- ФЭбнос водлях ажиетац. Belleropbon n. 10.
- Φθόνος #θεος, #νομος, #zagic. Andromach. v. 191.
- Fidei in Rebus Deorum Efficacia et Laus, Bacchae v. 300,
- Phidias Mineruae statuam ex Ebore et Auro facit. Vita §. 26.

Phidippides Suseodebuos. Electra v. 1357.

Φιλάδελφοι, Nomen Menandri Fabulae. Pboeniff. Schol. v. 1161.

Філичдева pro µoixela. Andromach. N. 228.

- Φιλέω, φιλεί pro συμβαίνει et pro siages. Eleftra v. 522. Φιλήμων Κωμικός faepe Menandrum vicit. Vita §. 27.
- Philemon idem Euripidem demiratus. Vita 5. vlt. in ipío fine, et Tho. Magister in Euripidis Vita sub ipio fine.

Φιλήτης. Vide φηλήτης.

Філитос, Amatus. Ipbig. in Taur. v. 983.

Diala, et de Amicitia nonnihil. Herc. Fur. v. 1425. Hippolyt. v. 997.

Φιλίας επαινος. Medea v. 660.

- Φίλιππος, R. Macedoniac, dum audiret caufas, vnam au-
- rem liberam feruabat alteri causae. Cyclops v. 252. Disistor, Histrio, Mimus et Poëta. Tragoed. §. 7 et 8. Disorryrycz Nomen Euripidis Fabulae. Vide Titulo qu-NONTHITHS in Fragm.

Philomela Musis facra Auis. Herc. Fur. v. 1022.

- - eiusdem Historia. ibid.

- - Noctu canit. Rhefus v. 550.

Ass a 3

Philomelas

Philomelae et Citharoedi contendentium Descriptio La- ovyàs, dios, vt quyàs analgoun nareldos. Ipbig. in Taur. tina Famiani Stradae. Rhefus v. 548.

- - Eadem Anglice verfa. Helena v 1113.

Φίλος, δ φιλών και δ φιλύμενος Hecuba Schol. v. 1251.

Olzos prima Communi. Hecuba v. 908. Medea v. 1283. Φλέγεα, πόλις Θεάκης, έν ή Γεγαντομαχία. Heraclid. v.

849. Ion v. 988. Here. Fur. v. 177.

Ady hernelas diaquesi. Hecuba Schol. v. 567. DAit xolay ditta. Ton v. 1011.

Florens (Q. Septimius Christianus) Argumentum Cyclopis dat per 'Augorizida. Cyclopis Argument. Latin. secundum. Cyclopem Fabulam Latino Versu elegan-

ter donauit. ibid. Not. ad Argum. Actus primi.

◆6βy quid. Ion v. 120.

Fox Ion v. 663.

Φοίβος 'Αλαάθοου φιλών Μεγάρων πόλιν επύργωσεν. Heracl. v 279. Vide Apollo.

Dervixy, Europae foror. Phoeniff. Schol. v. 5 ...

Polyiz pro Convinters. Herc. Fur. v. 945.

Φοίνιξ et Δάφνη Latonae. Hecuba Schol. et Not. v. 458. Iphig. in Taur. v. 1099. Ion v. 920.

Down & quo accentu gaudeat, Hecuba Schol. et Not. v. 458. Phoenices Nauigiis clari. Helena v. 1288, 1429.

Phoenissae Euripidis quando actae. Vita §. 26.

Doirádas et Coirasia, Puriolae. Bacchae v. 163.

Derby, Mons et Sylua. Herc. Fur. v. 182.

Φόνον et αίμα βείναι Phrafis. Suppl. v. 672. Φόνος pro αίμα. Ιοπ v. 1011. Herc. Fur. v. 572.

Doves, caedes, quam facio, vel patior. Hecuba Schol. v. 335

Φόνος &πόφονος Oreft. V. 163.

Φόρμιγξ 'Απόλλωνι iegá. Ion v. 165. Φορωνεύς, 'Ινάχει υίδς. Vide in Inachi filii etc.

Dogaving yuvi IIsi9a (leg. forte Kegda, ita enim Paufan.) Oreft. Schol. v. 930.

Dearmiddos, Franciados, Editoris Heroicum Poema de Nigro Principe, Eduardi III. Filio. Suppl. v. 180. Citatur Phoeniff. v. 1271, 1390. Hippolyt. v. 1391. Suppl. v. 592. Ipbig. in Aul. v. 775, 970. Ipbig. in Taur. v. 176, Rhefus v. 31, 925. Bacchae v. 282. Heraclid. v. 740. Helena v. 1571. Herc. Fur. v. 29, 164, 304, 946. Electra v. 402.

Franciados Ronfardi Gallici Poëtae. Vide Ronfardus. Fraus, pro Noxa, Damnum. Bacchae v. 695.

Ogázu pro Ogázopaj. Helena v. 332.

Φρενήγης, άρτιφρων, σοφός, άγνός. Heraclid. V. 151.

Ogoveiv man niget explicatur. Andromach. v. 448.

Φρουδύντες ευ, χρατώσι πανταχύ. Ιοη V. 1529. Φρουτίδες δευτέραι σοφώτεραι. Vide in Prouerbia.

Φράδος, 2 πρόοδος, xugius δ προωδευχώς. Medea Schol. v. 722. Ipbig. in Taur. v. 1294.

Φρύγιοι αύλοι (Vide "Ολυμπος αύλητης). Bacchae v. 159. Troad. v. 151.

Phrygius Modus. ibid. Vide Treoperyies.

Devyia oden, Phrygiae texturae et tapetes. Electra v. 314. 2υγών και Περεών δμοήθεια. Troad. V. 1021, 1209.

Phrygum Principum exercitia. Troad. v. 1209. Φεῶ pro φείω, quod per Merathelin pro φέεω, vnde ineie-Qed. Alceft. v. 1056. Trond. v. 647. Herc. Fur. v. 1267. Electre v. 1033.

Φυγήν κίζομας. Rbefus v. 54, 126. Φυγγν φείγειν. Vide in Φεύγειν.

Φυλακολ seatietinal. Rbefus v. 5

Φυλακή vuntes quadritariam diuifa. ibid.

Φυλλοβολία iv τοις kywein. Hecuba Schol. v. 574.

Φῦς τινος, pro herequence tives. Electra v. 673.

Que 10 yva pouse qui. 10n v. 239.

Φύσις πολυσήμαντος. Bacchae v. 1355.

Overe pro sidos, aut pogos. ibid.

Ourson prima products apud Tragicos. Alceft. v. 294, 1137. Vide in Kizkva. muerde pro narig. Troad. v. 481.

Durseyde pro marie. Troad. v. 481. Doude, vnde dicta. Ipbig. in Taur. v. 677. - - guomodo sita. Ibid.

Owninds Rodshos. Iphig. in Taur. v. 1275. Ion v. 54,

- Duxluve; rapoula. Andremach. v. 930.
- Denkog, Acaci filius. Ipbig. in Taur. v. 60, 677.
- a Peleo tratre occifus. Vide in Пилеис.

Ouxoc, 'Ogvurlavoc mais. Ipbig. in Taur. V 677.

Duvarxo) qui. Tragoed. §. 9. in fine.

Onc. Vide in Odoc.

Φως εκλάμψαν και φωνή ακυσθείεα βεόθεν. Bacchaev. 1077. Owegbeog Sea de Diana dicitur. Vide in Diana quegogoc.

- - item de Hecate. Vide in Exára que objoc.

X, x Litera quid fignificet. Vide in xua churves rizes. xaige, falutandi et valedicendi Formula, vnde Or-

rum habuerit. Electra v. 1357.

Xaigortov Attice pro Xaigigorav

Χαλκεομίτοςος 1 χαλκεομίτως. Troad. V. 271. Χαλκίοικος Αθηνά. Vide Minerua.

Xaluic, Oppidum Bubocae. Ipbig. in Aul. v. 168, 1493. Xannedovridey, Eußosic. Ion v. 59.

XANUBBINDV Ferrum. Heraclid. v. 162.

XALUBES, BOVOG Πάντα, Ev9a sidygog. Alceft. Schol. v. 980.

Chandler (Richardus), Editoris Amicus. Troad. v. 1248.

Xavdoleioc, D. Iohannes Chandoihus Principem Nigrum alloquitur. Electra v. 610.

Xagà Deguartixov TI. Electra V. 402.

Xagà, Xáguz, Xaguov) et Xaguosúry et Xáguy. Helena v. 660.

XaeiZoppy de rebus Venereis. Helena v. 1012.

Xágis Xágiv Vág esiv ý tixtus del. Helena v. 1250.

Xaeis de Venere dicitur. Helena v. 1012.

Xágiraç novngàs xagiZes Day, in re mala morem gerere. Helena v. 908.

Xagirav Basiliera Venus dicitur. Helena v. 1012.

Xágua Vide in Xagá.

Xáejus, Pugna semper Homero, sed et Phocylidi v. 111. Gaudium. Helena v. 660#

Xaeµov). Vide in Xaeá.

Χαεμοσύνη Vide in Xagé.

Xágußdie improprie pro Terrae hiatu. Suppl. v. 500.

Xdews Periona inter Alceftidis Perionas olim polita reii-

citur et Oávaros reponitur. Not. ante Alcestid. Actus. primi Argum. Vide Alceft. v. 28, 77, etc.

Xágav, Leonis Epitheton. Alceft. v. 578.

Xile



- Iche pro change. Electra v. 629. Rhefus v. 23. Xele pro avis, vel yuri, Helena v. 1540. Ion v. 1315.
- by Xerel Geog. Vide in Xardolenes.
- Xelques pro inoxelques. Cyclops v. 176. XéAus et xeAniver in Victimis quid. Electre v. \$37. Xegularrappy quid. Ipbig. in Tear. v. 622.
- Xseebryeoc, et xseebryeoc, quot Cherfonen infigniores. Hecuba v. 8.
- Xieros & xai i, pro avigoros, apoigos, avanos. Electra v. 325. X9 ovia, Colontae filia. Herc. Fur. v. 615.
- XJovia, Hecatae et Cereris Nomen. Herc. Fur. v. 615.
- X96vios, Terrae filius Thebanus: Bacchae v. 540.
- X96vios, gravis et terribilis. Helena v. 1362.
- X96vios no pro suspes. Hippolyt. v. 1201.
- Xm26peros sixos. Oreft. Schok v. 81. Medea Schol. et
- Not. v. 1346. Hippolyt. Schol. et Not. v. 1192.
- Xilibraug. searde Agamemnonis Exercitus dictus. Andromach. v. 106. Electra v. 4.
- Xizaveç ἀπόφθεγμα, Μηδέν άγαν. Hippolyt. Schol. v. 264. Xipuga et guod Λέαυνα dicebytur. Electra v. 473.
- Xey quid fit. Hecuba Schol. v. 529, 535. Vide in Li-
- bamina et Errovon.
- Choragus, zoenroc, qui Apparatum facit Tragoediae. Tragoed. 5. 7. Vide in Themistocles. Choragus, Chori Princeps et Cantilenae precentor.
- Tragoed. §. 10.
- Xopeúm pro zopeúsio noim. Herc. Fur. v. 686. Xopyyde. Vide in Choragus.
- Xognyein et zognyla quid et vnde. Tragoed. S. 6, 7.
- Chorus quid. Tragoed. §. 10.
- Chorus a Scaligero non bene definitur. Tragoed. §. 10. Chorus ex quot et quibus consistat. Tragoed. §. 10.
- Chorus plerumque Poette sentus docet et inseruit. Phoeniff. v. 501, 527. Medea Schol. v. 823. Alceft.
- Schol. v. 962. Rbefus v. 199.
- Chori gartes aliquando alis agunt practer Chorum. Hippolyt. Schol. v. 58.
- Chori Diuisio in Huzbera duo etc. Tragged. S. 10.
- Chori Euripidis quales ex Aristophanis Scholiasta.
- Pboeniff. v. 641.
- Xigroc quid. Andromach. v. 17. Herc. Fur. v. 371.
- Xug et xouv foern. Ipbig. in Taur. v. 960. Xerier pro xeres Subliantiue, item pro xerien Adiectiue. Herc. Fur v. 1337 : Andromed. n. 36.
- Xey 2 a zerizo, et zenizo, Opus habeo. Helena v. 523. XenZu, pro zeneugieu, fine lara subscripto- Helena v.
- 523. 284 Хейна тиче ред re ipla. Suppl. v. 953.
- Xgyuara et gonyarow exawos. Electra v. 427.
- To Xeny. Herc. Fur. v. 828.
- Nensundde, et zensum udde, vel koudde. Heraclid. v. 404. Nensundon. Vide in Nengo.
- Xensos cum Infinitiuo, vt Virgilius: Bonus inflare calamos. Iphig. in Aul. v 984.
- Χριτιανώ παρφδία πρός τον Θεόν έξ Εύριπίδυ. Bacchae v. 1118-
- Xersde quid. Vide Quepmon.
- Leoiza. Heraclid. V. 915.
- Xobros, ivesus arri xugu xuuteve. Alceft. Schol. infert. v. 1026.

- Xersarraughe. Ion v. 890.
- Xguarov Agulov. Vide in Atrei Aureus Aries.
- Xeven, Vibs Trojanae dicionis. Andromach. v. 169. Xeveranos, Pelopis filius, a Laio vim passus, gladio vitro incubuit. Phoeniff. Schol. v. 1748
- Chryfippus, Nomen Fabulae. Vide in Fragment, titulo Xevein Tos.
- Xeusonsew Bose ned rug guelas. Heraclid. V. 530.
- Xevede arvers, Aurum expurgatum. Danae v. 30. Xevenux et Zevere quid. Ion v. 1030.
- Vide in Bacchus. Xguswang Báx 205.
- Xewiew, idem quod zewiew, item Tango, Prehendo. Phoeniff. Scholt infert. v. 1619. Helena v. 837.
- Xudd yeris 9 eq Prouerbium. Cyclops v. 633. Xuew quid, cum Compositis. Phoeniss. Schol. infert. v. 697.

Pſ.

- Wann quid. Ion v. 17
- Yalude, quare hoc Nomine Cantus Dauidicus vocetur. Ion v. 173.
- Wanude, proprie fonus Arcus Nerui. ibid. et Herc. Fur. v. 1064.
- Ψαλτήριον δεκάχορδον. Ιου v. 881. Ψαμάθη Νηρηίς, Protei Vxor. Helena v. 7.
- Челлде (Michael Pfellus) in Zoroaftrem. Troad. v. 885. Helena v. 750.
- Ψήφοι isol knoluusiv iv releel. Ipbig. in Taur. v. 965, 1470. Electra v. 1263, 1265.
- Wurgeugaveaz, Nomen Heroici Poëmatis. Bacchae v. 142. Vide titulo Barnefius.
- Ψύττα, ἐπίφθεγμα. Cyclops v. 49.
- Yuzy, avri recours, is arge, y yun. Helena v. 52. Ion V. 1246.
- Yuzy, reizās µseizeraj. Hecuba Schol. v. 299.
- Ψυχή λέξις δμώνυμος, σημαίνωσα το νοιgor, την ζωήν και queiv. Hecuba Schol. v. 177.
- Yuxy pro seipso. Herc. Fur. v. 452.

л.

- Ψυχή pro ζωή. Alceft. v. 301.
- Yuxy limplex priorem habet longam, in Compositis tamen secus. Orest. in Textu v. 62. Suppl. v. 623.

O longum.

- Ω et H, w et ή Vocales longae nondum Athenis in-ventae rempore Euclidae Archontis. Phoeniff. Schol.
 - v. 688. Vita §. 32. fol. 53.
- Ω et « ante Vocalem in eadem Dictione corripiuntur. Hecuba v. 1108. Alceft. v. 1108. Vide in In.
- Ω) in iq9eyua. Phoeniff. Schol. v. 1074. Cyclops v. 51. Textu.
- ⁷Ω 9eo) extra Versum redundat. Phoeniss. v. 611. Helena v. 713
- Alderer, Oleum, Musicum Theatrum. Tragoed. 6.6.
- Quarsey, Active et Passive vsurpatur. Hecuba Schol. v. 2. Troad. v. 435.
 - Sixeiay xkgires YAUXEgaregay. Roefus V. 338.
- Ωπεανός ποταμός. Bacchae v. 405.
- Aneands raughngavos. Oreft. Schol. et Not. v. 1378.
- ' Ωμοβόρος, ώμόβρος et ώμοβρώς. Troad. v. 436.

Dor et ajer idem quod inseger. Helena v. 265.

Ωοτοχέει

BOTONICS YUMINES. Helena V. 265.

Delan, 'Aertudos denuevos, und enoente day gois kanisere. Hecuba Schol. v. 1102.

ne pro srue, et quum Nomini postponitur, acuitir. Bacchae v. 1066. Electra v. 155.

ne pro ass et cum infinitivo et Calu Nominativo.

 Ωelwy-Stella ita dicta. Ion v. 1153.
 Phoeniff. v. 999. Ion v. 40.
 ^{*}Ως pro elc. Phoeniff. v. 1410. Hippolyt. v. 1298. Suppl. ^{*}Ω'ràv. Cyclops v. 534.
 v. 516. Iphig. in Taur. v. 335, 1056. Bacchae v. ^{*}Ωφελε Verbum et Aduerbium. Medea Schol. v. 1. 1287. etc.

> TORVM. INDEX V Α

> > Qui passim in Scholiis et Notis laudantur.

Accius. Hippolyt. v. 1058. Alceft. v. 427. Achaeus Tragicus. Rhefus v. 355. Achilles Tatius. Creffae n. 10. Acgyptius. Phoeniff. Schol. v. 13. Aclianus frequenter. Aeichines. Heraclid. v. 308. Aefchylus. Pheeniff Schol. v. 218, etc. Actopus. Rhefus v. 395. Africanus. Rhefus v. 409. Agathias Scholasticus. Hippelys. v. 610, 1030. Agathofthenes. Troad v. 227. Agellius frequenter in Vita etc. Agrippa (Cornelius). Helena v. 752. Albertinus (Franciscus). Ion v. 1130. Aldi Editio Euripidis. Vide Indicem 2. Alexander ab Alexandro. Electra v. \$28. Alexander Actolus. Vita §. 19. Alexander Pleuronius. Ipbig. in Anl. v. 90. Alcman. Medea v. 618. Aloysius. Ipbig. in Teur. v. 962. Alphacus Mitylenaeus. Hippolys. v. 264. Amafaeus. Iphig. in Aul. v. 58. Amelefagoras. Alceft. Schol. v. 2. Ion v. 1427. Ammonius. Alope n. 4. Amphilochus. Phoeniff. Schol. v. 674. Amphis. Herc. Fur. v. 1391. Anazagoras. Suppl. v. 1140. et pafim in Vita. ' Anazandrides. Alcest. Schol. v. 2. Anaxicrates. Medea Schol. v. 19. Andremach. Schol. V. 231. Anaximander. Electra v. 1102. Andron Teius. Cyclops v. 644. Androtion. Phoeniff. Schel. v. 674. Anonymus, & vorus monjens. Medeae Argument. Anthologia frequenter. Antigonus Caryftius. Helens v. 1498. Antimachi Thebais. Phoeniff. Not. in Schol. v. 44. Antipater Poëta. Bacchae v. 455. Antiphilus Byzantinus. Meden v. 1021. Antifthenes, et illius dictum. Cyclops v. 535 Anton mus Liberalis Metamorpholeon. Ipbig. in Aul. V. 29.

Apuleius. Ipbig. in Taur. v. 1193. Apollodorus Atheniensis in Bibliotheca faepissime, Apollodorus Tarfenfis. Medea Schol. v. 169. Apollonius Grammaticus. Electra v. 205 Apollonius Rhodius Argonauticus. Alceft. Schol. v. 1037. Apollonii Scholiaftes. Hispolyt. v. 1252. Apostolius. Aegeus n. 6. Aratus. Phoeniff. Schol. v. 1. Architochus. Herc. Fur. v. 681. Aretius. Helena v. 752. Argentarius Poëta. Phoeniff. v. 1515. Aristaenerus. Tragoed. 5. 11. Aristides. Suppl. v. 30, Helena v. 3, 33. Arittodemus. Phoeniff. Schol. v. 1126. et 1161. Aristophanes et illius Scholiastes passim. Aristoteles. Hecuba Schol. infert. v. 12. Arnobius. Vita §. 8. in ipso fine. Arrianus in Epictetum. Alceft. v. 691. Arrianus Hiltoricus. Ipbig: in Taur. v. 435. Hippolyt. ¥. 123. Artemidorus Oneirocriticus. Afclepiades. Alceft. Schol. v. 2. Aftrampfychus Oneirocriticus. Iphig. in Taur. v. 57. Athenagoras, Christianus Philosophus. Alceft. v. 2. Incerta n. 187 Athenaeus Dipnosophista saepenumero. Athenacus Poëta. Phoeniff. Schol. v. 396. Athenion. Rbefus v. 539. Atius apud Nonium, Phoeniff. v. 946. Atlas Anglicus, liber fic dictus. Bacchae v. 486. Augustinus (Diuus). Ipbig. in Taur. v. 30. 2001 Aufonius. Medea v. 1021. Tread. v. 1187. Ť٤

B.

Baldus in Vitruuium. Barnefius (lofus). Vide in Indice s. Baronius. Ion v. 223. Barthius (Gaspar) in Statium. Bacchae v. 543. Basilius M. Rhefus v. 271. Baffius Gabius. Tragoed. S. S. Bentley (Richardus). Vita fol. 24. Medea v. 2. et in Fragm. Berlinannus Gregorius. Isbig. in Teur. v. 29. Biblis

560

Biondellus. Andromach. v. 891. Bochartus (Samuel). Bacchae v. 141. Bristonius (Barnabas). Cyclops v. 181. Electra v. 314. Brodaeus (Iohannes). Notas in Euripidem fcriplit. Browne (Dominus Thomas) Eques M. D. Helena v. 3. Buchananus (Georgius). Medea v. 45, etc. Budzeus (Gulielmus). Ipbig, in Taur. v. 4. Herc. Fur. v. 1266. Bulengerus (Iulius Caefar). Tragoed. §. 6. Hippolyt. v. 806. Buxtorhus. Troad. v. 884. Caecilius apud Ciceronem. Hippolyt. v. 359. Callimachus. Alceft. v. 447. Phoeniff. v. 858. Callistrati Statuae. Medea v. 1021. Camerarius (loachimus). Medea v. 190. Caninius. Rhefus v. 372. Canonherius (Perrus Andreas). Bacchae v. 408. Canterus (Gulielmus). Notas in Euripidem scripsit. Canterus (Theodorus). Var. Lect. Hippolyt. v. 3854 Cardanus. Hippolyt. v. 1391. Carcinus Poëta Tragicus vetus. Helena v. 1323. Currionis (Ludouici) emendat. Medea v. 352. Cafaubonus (lfaacus). Andromach. v. 17. ct 448. Coffius (Dion). Phoeniff. v. 396. Cato fenior. Herc. Fur. v. 355. Carullus, Andronuach. y. 1741 Cedrenus. Rhofus v. 685. Cenforiqus. Electra v. 1126. Cerda (de la) in Virgil. Heraclid. v. 937. Charifius Grammaticus. Hippolyt, v. 23. Chryfostomus (Iohannes). Medea v. 1227. Cicero. Troad. v. 285. Helena v. 759.

Dion Caffius, Alceft. v. 1078 Dion Chryfostomus. Troad. v. 681. Dionyfius Afer. Ipbig. in Taur. v. 241. Dionyfius Halicarn. Ipbig. in Aul. v. 718. Dionyfius. Phoeniff. Schol. v. 675. Dionyfius Cyclographus. Phoeniff. Schol. v. 132

Drexelius. Troad. v. 885. Duporti (lacobi) Notis frequenter vtimur. - - idem weet wenv. Hecube Schol. v. 934. V. 1058. Ephorus. Phoeniff. Schol. v. 6.

Epicharmus in Busiride. Alcest. v. 765. Epicrates. Hippolys. v. \$45. Epicterus. Phoeniff. v. 509. Epimenides. Phoeniff. Schol. v. 13. Eratofthenis Tearpaquusva. Medea Schol. v. s. Erotianus Lexicograph. Hippocrat. Alemaege n. 12, 12, Cretonfes n. 2. Etymologici M Auctor. Eubulus. Medea v. 476. et 613. Eumelus. Medea Schol. v. 9. Euphorion. Phoeniff. v. 688. Euphorion Chalcidensis. Iphig. in Aul. v. 99. Eupolis. Medea Schol. v. \$20. Euripides. Rhefus v. \$39. Euripidis Scholiaftes. Eufebius. Vita 5. 3. Eustathius reprehenditur. Suppl. v. 847. - - laudatur. Iphig. in Aul. v. 14.

Faber (Anna Tanaquilli filia). Suppl. v. 393. Falkenburgius in Nonnum. Ipbig. in Aul. v. 718,

Farnabius (Thomas). Herc. Fur. v. 140.

. . ВЪЪЬ

Finett

Digitized by GOOGLE

Claudianus. Herc. Fur. v. 757. Clemens Alexandrinus. Troad. v. 885. Clitodemus. Medea Schol. v. 19. Erafinus.

Cluuerius. Ion v. 988. Rhefus v. 685.

Biblia facra. Vide Indic. s. in Scripturae.

Columella. Bacchae v. 463.

Coluthus de R. Helenze. Andromach. v. 284-Comes (Natalis) Mythologus. Iphig. in Aul. v. 1056. Couleius (Abrahamus) Poëta Anglus. Troad. v. 1248. Crashaw (Richardi) Music. Duellum. Helena v. 1113. Creech (Thomas): Ipbig. in Aul. v. 1512. Creophylus. Medea Schol. v. 273. Critias. Hippolys. v. 264. Cuiacius, Electra v. 360. Curtius (Benedictus). Cyclops v. 556. Curtius (Quintus). Electra v. 734. Cyprianus. Ion v. 439. Cyrenaeus. Vide Polyarchus.

Cyrus (Theoderus). Hippolyt, v. 997.

D.

Dalen (Van) Antonius. Ion v. 685. Dantes (Aligerius) Poëta Ital. Suppl. v. 967-Dares Phrygius. Iphig. in Aul. v. 1263, 1289. Dauides. Vide Scripturae. Deinias. Oreft. Schol. v. 869. TOMVS 11.

Demagoras. Phoeniff. Schol. v. 7. Demaratus. Ion v. 277. vbi male Democritus.

Demophilus. Bacchae v. 385. Demolthenes. Phoeniff. v. 441. Dercyllus. Phoeniff. Schol. v. 416.

Dicaeogenes. Medea Schol. v. 167.

Didymus. Hecuba v. 736. Medea v. 169. Iphig. in Anl. V. 170.

Dinarchus. Rhefus v. 405. Dinnerus. Rhefus v. 436.

Diodorus Siculus. Iphig. in Taur. v. 626. Diogenes Laërtius. Alceft. v. 878.

Diomedes Grammaticus. Hippolys. v. 23.

Dionyfodorus. Hippolys. Schol. v. 124.

Diofcorides. Cyclops v. 387.

Diphilus Comicus. Cyclops v. 271. Incerta a. 159.

Donatus. Hippolyt. v. 23.

Duris feriptor Lacedaemonicorum. Alceft. Schol. v. 252.

Empedocles. Phoeniff. Schol. v. 18. Ennius. Phoeniff. v. 1318. Medes v. 1, etc. Hippopye.

Eustratius. Hecuba v. 306.

Eutropius, Rhefus v. 817.

562-

Finett (Sr. John's) Treatife of Embassadours. Herachd.

Florens (Q. Septimius). Andromach. Not. fub Argum. du Frefne Lexicon Latino-barbarum. Fungerus. Troad. v. 1097.

G.

Gale (Theophilus). Bacchae v, 2. Galenus. Cyclops v. 605. Gatakerus (Thomas). Andromach. v. 448. Gaza Grammaticus. Suppl. v. 1048. Grapaldus (Francifcus). Phoeniff. v. 1186. Gregorius (Nazianzenus). Bacchae v. 75. Iphig. in Aul. v. 1331. Gregorius (Nyffenus). Grotii (Hugonis) elegans verfio ex Alceft. v. 962. et

- Medea v. 190. - de veritate Christianae Religionis. Ion v. 439.

Guietus. Bacchae v. 314. Guillimardus (lohannes) de Champdenier. Here. Fur. v. 1347.

Gulielmius (Ianus). Phoeniff. v. 946. Gyraldus (Lilius), eius vita Herculis. Herc. Fur. v. 355.

H.

Harding (lahn). Ion v. 1318. Harpocration frequenter. Harrungus (Iohannes). Hecataeus. Oreft. v. \$69. Heiniius (Daniel). Heliodorus Periegetes de Acropoli. Ion v. 457. Heliodorus Poëta. Phoeniff. v. 239. Helladius. Medea v 613. Hellanicus. Phoeniff. v. 666. Medea v. 9. Hephaeftion Grammaticus. Tragoed. 9. 12. Hephaeftion (Ptolemaeus). Phoeniff. v. 829. Heraclitus. Cyclops v. 705. Hermes Trilmegiftus. Troad. v. 885. Hermippus. Medea v. 1027. Hermogenes. Rhefus v. 405. Herodianus. Hippolyt. Schol. v. 408. Herodorus. Helena v. 265. Herodotus. Heruagii Editio Euripidis. Heligonus Hiftoricus. Troad. v. 217. Hesiodus. Hefychius. Andromach. v. 17. Hierocles. Suppl. v. 1140. Hippeus. Medea Schol. v. 9. Hippocrates. Suppl. v. 953. Hipponax. Cyclops v. 438. Hofmanni Lexicon citatur. Hecuba v. 8. - - citatio contra Inuidos defensa. Iphig. in Taur. v. 435. - - error noratur. Bacchae v. 559. Homerus et illius Scholiastae. Horatius. Hippolyt. v. 478. Hofpinianus. Alceft. v. 448. Huetius (Petrus Daniel). Andromach. v. 98.

-

Imblichus. Eleftra v. 979. Ibycus Poëta. Andromach. v. 595. Inftitut. Imperial. Heracl. v. 540. Ion. Phoeniff. Schol. v. 218. et 1166. Iofephus. Herc. Fur. v. 757. Iofephus Exonenfis Anglus. Ipbig. in Aul. v. 1263. Irenaeus. Medea v. 219. Ifacus. Rhefus v. 405. Ifadorus Pelufotes. Phoeniff. v. 549. Ifocrates. Alceft. v. 448. Iunius (Hadrianus). Eleftra v. 91. Iuftiniani Inftitutiones. Ion v. 1093. Iuftinus. Troad. v. 795. Herc. Fur. v. 643. Iuftinus Martyr. Ion v. 444. Iunenalis. Helena v. 166.

K

Kirchmannus (Iohannes). Suppl. v. 934, etc.

.

Lectantius Lamiae in Argumento, etc. Laet in Vitruuium. Langbaine (Gerard). Tragoed. §. 11. in fine. Lauaterus (Ludouicus) in Proverbiis Solomonis. Medea v. 516. Leo Rhetor. Medea Schol. v. 167. Leopardi (Ludouici) Emendátiones. Leopardus (Petrus). Iphig. in Aul. v. 718. Leopardus (Petrus). Iphig. in Aul. v. 718. Leopardus (Paulus). Medea v. 679. Libanius Sophifie. Iphig. in Aul. ad princip. Lipfius. Triagoed. §. 6. Liuius. Triagoed. §. 6. Liuius. Triagoed. §. 6. Liuius. Triagoed. §. 6. Lioenfis. Vide Nicolaus Loenfis. Looginus. Vita §. 21. Phaethon n. 7, 8. Lucanus Poèra. Iphig. in Aul. v. 11. Lucianus. Iphig. in Aul. v. 11. Lucianus. Iphig. in Aul. v. 13. Lycophron. Hecuba Schol. v. 123. Lyfumachi Thebaica Paradoxa. Hippolyt. v. 545.

. М.

Macrobius. Tragoed. §. 7. Maero Počtria Byzantina. Rhefus v. \$31. Magirus (Tobias). Hippel. v. 443. Magifter (Thomas) Grammat. Rhefus v. 313. Malala (Iohannes). Phrinis Argum. Marcianus Capella Afer. Martianus Capella Afer. Martora Oxonienfia. Vita, etc. Martyas iunior Hiftor. Macedon. Hippel. Schol. v. 671. Martialis. Alceft. v. 802, etc. Martianus. Bacchae v. 463. Maximus (Valerius). Vita §. 5. etc. Vide Tyrius. Mela (Pomponius). Hippolys. v. 3. Andromach. v. 214. Menagius (Aegidius) in Diog. Laere. fol. 18. Menander. Phoeniff. v. 803. et 1161. Hippol. v. 426. Metfor, Phoeniff. Schol. v. 13. Meurfius (Iohannes). Alceft. v. 447, etc. Miltonus (Iohannes) Poëta Anglus. Phoeniff. v. 962.

Mimas

Mimas Rythagoricus Andromach. v. 595. Mnafias. Phoeniff. Schol. v. 446. et 652. Montaigne. Bacchae v. 200. Mornaeus (Philippus) de Christiana Religione. Rhefus v. 685. Morus (Thomas). Ian v. 1312. Moschopulus. Ion v. 348. Moschopulus. Ion v. 348. Moschopulus. Vide Scripturae SS. Muretus M. Anton. Medea v. 45. Suppl. v. 180,

Musaeus et eius liber Ishmiorum. Medea. Musaeus alter. Ipbig. in Anl. v. 718. Musonius. Herc. Fur. v. 344.

N.

Neophron. Medea Schol. v. 1387. Alceft. v. 383. Nepos (Cornelius). Trageed. §. 8. in principlos Nicander. Suppl. v. 392. Oreft. v. 480. Nicarchus. Cyclops v. 633. Nicopherus. Rhofus v. 633. Nicolai (Iacobi Loeníis) Miscell. Bpiphyll. Alceft. v. 757. Nicoftratus Comicus. Phoeniff. v. 1017. Bacchae v. 385. Nonnus. North (Iohannes). Andromach. v. 595. Nymphodorus. Troad. v. 227. Nyffenus. Electra v. 50. Vide Gregorius.

Ocellus Lucanus. Herael. v. 69. Oenomaus Philosophus. Eurip. Vita §. 3. Onomacrissis. Vide Orpheus. Optopaeus.: Helena v. 750. Origenes contra Celfum. Phoeniff. v. 549. Orofius. Rhefus v. 685. Orpheus. Iphig: in Taur. v. 953. Orpheus. Iphig. in Taur. v. 953. Orthelius. Iphig. in Taur. v. 1103. Ortus Grammaticus. Herc. Fur. v. 379. Ouidius. Hippolyt. v. 1391.

p

Pacuuius. Hippolyt. v. 1058. Palaephanis. Alceft. v. 487. Palmerius. Herc. Fur. v. 29. et 379. Panyafis. Alceft. v. a Parmeniscus. Medes v. 5, 9. et 273. Parmeno Byzantinus. Helena v. 2. Parrhafius (lanus). Troad. v. 128. Paschalius de Coronis. Electra v 496. Paufanias. Andromach. Schul. infert. v. 228. Petitus (Samuel), eius Miscell. Andromach. v. 169. Pfochenius (Sebastianus). Hippelyt. v. 103, etc. Phauorinus Lexicographus. Helena v. 1546. Phauorinus Philosophus. Helena v. 345. Pherecrates. Phoeniff. v, 666. Pherecydes. Phoeniff. Schol. v. 1111, 1122, etc. Philander in Vitruuium. Philes. Helena v. 1498. Philippides Comicus. Sthenoboen n. 1.

Philo Iudaeus. Herc. Fur. v. 133 Philochorus regi parringen Alceft. v. 968. Philostratus in Heroicis. Hecube Schol. v. 482. Oref. V. 971. - - Icones illius. Phoeniff. v. 1062. Phocylides. Suppl. v. 533. Photius MS. laudatur. Medea v. 1392. Antiope n. 41. Phrynichus. Medea v. 1027. Phyrautus. Suppl. v. 30. Phylarchus. Alceft. Schol. v. 2. Picus Mirandula. Helewa v. 750. Pindarus et illius Scholiastae. Pilandrus. Phoeniff. v. 1748. Pius Secundus Papa. Vide Syluius Aenes. Plaro Philosophus. Phoeniff. v. 865. Plato Poëta Conjeus. Medea y. 476. Plautus. Medea v. 58. Alceft. v. 757, etc. Plinius Secundus. Hecuba v. 458. Plutarchus Herc. Fur. v. 596, etc. Polemon negi norapav. Medea Schol. v. 385. Pollux (Iulius). Ipbig. in Aul. v. 345. Polyzenus. Rhefus v. 30, 36, etc. Polyarchus Cyrenaeus. Alceft. Schol. v. w. Pontanus (lacobus). Ion v. 1145. Porphyrio in Horatium. Hippolys. v. 1252. Porphyrius de antro Nympharum. Hippolyt. v. 77. Polidonius. Cyclops v. 644. Portus (Aemilius). Noras scripsit in Eurip. Prideaux (Humphredi) Marmora Oxonienfia. Priscianus Alemacon n. 14, etc. Proclus. Ipbig. in Aul. v. 170. Propertius. Rhefus v. 5. Pfellus in Zorgathrem. Troad. v. 885. Pyrrhonicus. Vide Sextus.

Ŀ

Quintilianus. Ipbig. in Aul. v. 1550.

К. .

Raleigh (Gualterus). Bacchae v. 13. Regius (Raphael) Volateranus. Bacchae v. 559. Rhianus.' Alceft. Schol. v. s. Rhodiginus (Caelius). Ion v. 223. Rigaltius. Electra v. 360. Rittershulius in Oppianum. Rolinus (Iohannes). Electra v. 301. Rous, Rolfaeus (Franciscus) Archaeolog. Hippohyt. v. 513. Rutgersius (Ianus). Andromach. v. 440.

S.

Salmafius (Claudius). Hippolyt. v. 3. Saluianus. Andromach. v. 1164. Sammes (Aylett). Helena v. 1692. Sappho. Oreft. v. 1260. Scapula. Alceft. v. 410. Iphig. in Taur. v. 463. Schottus (Andreas). Oreft. v. 1372. Seneca Poëta. Iphig. in Taur. v. 196, etc. Serlius (Sebaftianus). Tragoed. §. 6. Sextus Empiricus. Scyriae n. 1. Sifyphus n. 1. Bbb b 2 Sigonius

563

Digitized by Google

INDEX AVCTORVM

Sigonius (Carolus) etc. Silentiarius (Paulus). Danae v. 22. Simonides. Medea Argum. etc. Simplicius in Epictetum, Herc. Fur. v. 1283. Socrates faepe. Solinus, Bacchae v, 463. Hippolyt. v. 3. Sophocles et eius Scholiastae. Sopingius. Soranus de vita Hippocratis. Vita §. 25. Solibius. Oreft. v. 1637. Soficrates Rerum Cretenf. Script. Hippolyt. v. 47. Sofiphanes Tragicus. Phoeniff. v. 1017. Sotion. Troad. v. 227. Spartianus (Aelius). Ion v. 800. Speed (Iohannes). Ion v. 1312. Spelman (Henricus). Hippolyt. v. 1173. Sphyromachus. Trageed. §. 7. Sponius (Iacobus). Bacchae v. 463. Stanleius (Thomas) in Aefchylum. Phoeniff. v. 1128. Staphylus. Medea Argum. Statius (Papinius). Stephanus (Henricus). Rhefus v. 233. et 239. Stephani (Pauli) Editio Euripidis. Stelichorus. Phoeniff. v. 674. Stiblinus (Gafpar) aliquando citatur. Strabo non femel. Strada (Famianus). Hippolyt. v. 102. Suctonius frequenter. Sueur (lezh) Ecclefisitica Histor. Andromach. v. \$01: Suidas faepenumero. Sylburgius (Fredericus). Iphig. in Aul. v. 58. Syluaine (Alexander). Iphig. in Aul. ad princip. Syluaus Aeneator Vide Pius Secundus. Synchus faepithme.

I neophilus Antiochenus. Iphig. in Aul. v. 395.
Theophrastus. Hippoly. Schol. v. 264.
Theopompus Comoedus. Incerta n. 200. Theopompus Hiltoricus. Vita 5. 5.
Theopompus Hiltoricus: Vita 6. 5.
Thucydides. Alceft. v. 375.
Timachidas. Medea Schol. v. 167.
Timagoras. Phoeniff. Schol. v. 674.
Timarchus. Medea Schol. v. 1.
Timocles de Tragicorum viu. Tragoed. S. 5.
Turnebus: Hippolyt. v. 1391.
Tyrius (Maximus). Electra v. '958.
Tyrtaeus Poëta, Hecuba v. 1308.
Tzetzes (lfaac). Hippolyt. v. 31.
(lohannes). Helena V, 1498.

Vadianus in Melam. Ipbig. in Teur. v. 30. Valerius Maximus, Ipbig: in Aul. v. 1550. Vide Maximus. Varinus. Ipbig. in Auf. v. 1997. Roefns v. 817. Vatto Romanus. Alert. Vi 835. Vegerius. Rhefus w. 5. Victorius (Petrus). Hippolyt. v. 109. Victorinus Pictattienfis. Jon v. 123. Vigerus. Hecuba v. 340. Virgilius. Wippelye v. 1391. in alio Indice. Vide Maro. Virruius. Phoeniff. v. 1186, etc. Vlitius (lanus) in Gratium, Nemelian. etc. Hippolys. v. 1.1.1 _<u>221 |</u> 21 915. Volaterranus. Ion v. 1145. Vide Regius. Volfius (Gerardus Iohannes). Hippolyt. v. ass. Vilerius (lacobus) Archiep. Armach. Herc. Far. v. 643.

Warner's Albion's England. Ipbig. in Taur. v. 1275. Windet (lantes Doflor) de mortuorum fatu. Alceft. v. 965. A.

· · 2... ... 1. ()

X. . . . Xenophon. Vita, etc. Xiphilinus. Tragued. §. 6. Xylander. Iphig. in Aul. v. 168. **4**

1

7 enobius. Heraclid. v. 61, 505y etc.

. S . Cameria

A. . . ANALIGUE

1010 V. 116 1, 1122, CO.

т.

Tacitus. Bacchas v. 200. Tatianus. Omiff. n. 26. Teleclides. Rbefus v. 539. Teles bis in Tragoed. 9. 5. et 9. 8. Teleferchus, Alceft. Schol. v. 2. Temple (Dnus Guliel.) Vide in Medio Ind., Terentius plus femel. Tertullianus. Ion v. 223. Vita, etc. Theocritus et eius Scholiastae. Theognis. Suppl. v. 614, etc. Theon Sophifta, Tread. v. 681. 1.15

461

•

•

Digitized by Google

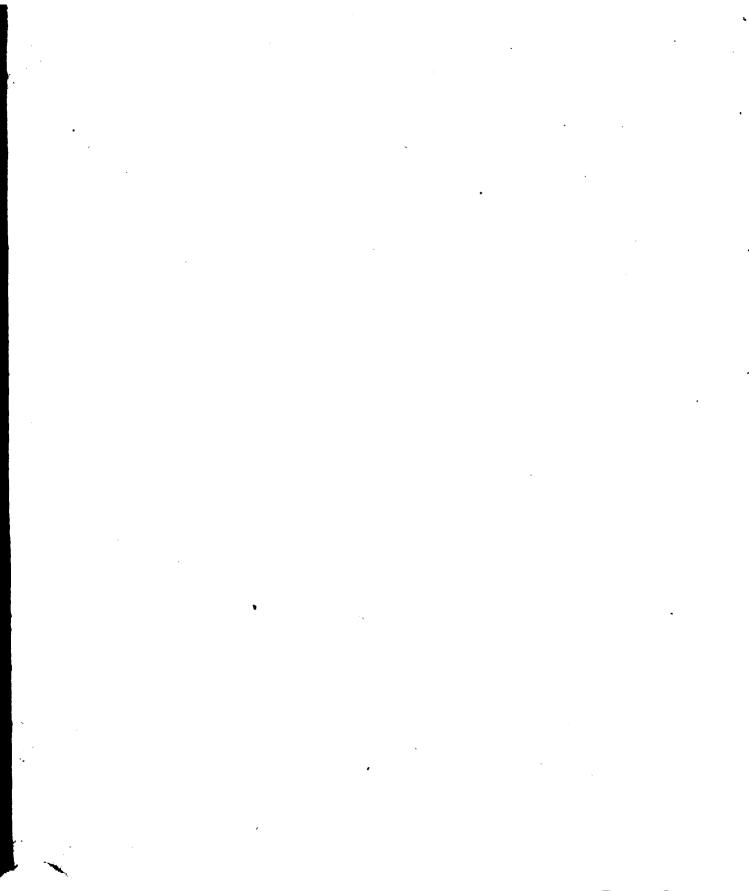
.

. . .

.



Digitized by Google



Digitized by Google



.

•

, · · · ·

Digitized by Google



1



•







